

## A Inhalt

Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	138
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	260
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	261
<b>I.1(5)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	262
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	263
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	270
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	288
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	292
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	304
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	305
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	306
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	Lizenzen	—
<b>I.11(2)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

## A Contents

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	138
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	260
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	261
<b>I.1(5)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	262
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	263
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	270
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	288
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	292
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	304
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	305
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	306
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—

## A Sommaire

Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	138
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	260
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	261
<b>I.1(5)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	262
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	263
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	270
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	288
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	292
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	304
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	305
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	306
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	310	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	310	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	310
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	310	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	310	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	310
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	313	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	313	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	313
<b>I.12(3)</b>	Anmeldetag	—	<b>I.12(3)</b>	Date of filing	—	<b>I.12(3)</b>	Date de dépôt	—
<b>I.12(4)</b>	<b>Sprache der Einreichung</b>	313	<b>I.12(4)</b>	<b>Language of filing</b>	313	<b>I.12(4)</b>	<b>Langue de dépôt</b>	313
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	313	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	313	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	313
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	313	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	313	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	313
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	314	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	314	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	314
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	322	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	322	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	322
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	322	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	322	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	322
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	326	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	326	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	326
<b>I.12(11)</b>	Veröffentlichungssprache	—	<b>I.12(11)</b>	Publication language	—	<b>I.12(11)</b>	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	—	<b>I.12(12)</b>	Date and kind of publication of the Euro- pean patent application	—	<b>I.12(12)</b>	Date et type de la publication de la de- mande de brevet européen	—
<b>I.12(13)</b>	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	<b>I.12(13)</b>	International application number, Inter- national publication number	—	<b>I.12(13)</b>	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	331	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	331	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	331
<b>I.12(15)</b>	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stamm Anmeldung	—	<b>I.12(15)</b>	Application number / publication number of the parent application	—	<b>I.12(15)</b>	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	332	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	332	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	332
<b>I.12(17)</b>	Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts	—	<b>I.12(17)</b>	Drawing up of a supplementary Euro- pean search report	—	<b>I.12(17)</b>	Etablissement d'un rapport complémen- taire de recherche européenne	—
<b>I.12(18)</b>	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	<b>I.12(18)</b>	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	<b>I.12(18)</b>	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	332	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	332	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	332
<b>I.12(20)</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	<b>I.12(20)</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	<b>I.12(20)</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.12(21)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	332	<b>I.12(21)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	332	<b>I.12(21)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	332
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	332	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	332	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	332
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	332	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	332	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	332
<b>I.12(24)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	<b>I.12(24)</b>	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	<b>I.12(24)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.12(25)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	<b>I.12(25)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	<b>I.12(25)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.12(26)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	<b>I.12(26)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	<b>I.12(26)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.12(27)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	<b>I.12(27)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	<b>I.12(27)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.12(28)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	<b>I.12(28)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	<b>I.12(28)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.12(29)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	<b>I.12(29)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	<b>I.12(29)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.12(30)</b>	Lizenzen	—	<b>I.12(30)</b>	Licences	—	<b>I.12(30)</b>	Licences	—
<b>I.12(31)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	<b>I.12(31)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—	<b>I.12(31)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	332	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	332	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	332

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	333	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	333	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	333
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	333	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	333	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	333
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	434	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	434	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	434
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	435	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	435	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	435
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	443	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	443	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	443
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	443	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	443	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	443
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	449	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	449	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	449
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	451	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	451	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	451
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	456	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	456	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	456
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	456	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	456	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	456
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	456	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	456	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	456
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	457	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	457	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	457
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	457	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	457	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	457
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	—	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	—	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	—
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	—	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	—	II.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	—
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	457	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	457	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	457
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	457	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	457	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	457
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	457	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	457	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	457
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	—	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	—	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	—
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
<b>II.12(17)</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	458	<b>II.12(17)</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	458	<b>II.12(17)</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	458

<b>II.12(18) Einspruch</b>	458	<b>II.12(18) Opposition</b>	458	<b>II.12(18) Opposition</b>	458
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	461	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	461	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	461
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	461	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	461	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	461
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	501	III.2 Public notification under Rule 80	501	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	501
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	502	III.3 Reprints following corrections	502	III.3 Réimpressions en raison de corrections	502

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

- A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
- A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
- A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
- B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
- B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

- A1 = Publication of the European patent application with search report
- A2 = Publication of the European patent application without search report
- A3 = Separate publication of the European or international search report
- B1 = Publication of the European patent specification
- B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

- A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
- A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
- A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
- B1 = publication du fascicule du brevet européen
- B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

**A01B 79/00** → (51) A01D 41/12

- (51) **A01C 1/06** (11) **1 180 924 A1\***  
C05G 3/04 B01J 2/14  
(25) En (26) En  
(21) 00926604.0 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 00/00522 05.05.2000  
(87) WO 00/67550 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 132569 P  
05.05.1999 US 132681 P  
(54) • **KOMPOSTGRANULATIONSVERFAHREN**  
• **COMPOST GRANULATION METHOD**  
• **PROCEDE DE GRANULATION DE COM-  
POST**  
(71) Airborne Industrial Minerals Inc., No.205-6223-2nd  
Street, S.E., Calgary, Alberta T2H 1J5, CA  
(72) PHINNEY, Robin, Calgary, Alberta T2H 1J5, CA  
(74) Arnaut, José Luis, Raul César Ferreira Lda. Rua do  
Patrocínio, 94, 1399-019 Lisboa, PT

- (51) **A01D 41/12** (11) **1 180 925 A1\***  
A01B 79/00  
(25) En (26) En  
(21) 99934865.9 (22) 16.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 99/02307 16.07.1999  
(87) WO 00/70930 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 GB 9912020  
(54) • **VERBESSERTE ERNTEERTRAGSABBIL-  
DUNG**  
• **IMPROVEMENTS IN YIELD MAPPING**  
• **AMELIORATIONS RELATIVES A L'ETABLIS-  
SEMENT DES CARTES DE RENDEMENT**  
(71) AGCO LIMITED, P.O. Box 62, Banner Lane,  
Coventry CV4 9GF, GB  
(72) MOORE, Mark Ramon, Banbury, Oxfordshire OX15  
5HP, GB

- (74) Elsworth, Dominic Stephen, AGCO Limited, PO BOX  
62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB

**A01G 9/02** → (51) A01G 27/04

- (51) **A01G 27/04** (11) **1 180 926 A1\***  
A01G 9/02  
(25) En (26) En  
(21) 00926571.1 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 00/00493 23.05.2000  
(87) WO 00/72661 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 AU PQ060199  
14.03.2000 AU PQ624900  
(54) • **VERBESSERUNGEN AN EINER PFLANZ-  
KULTURVORRICHTUNG**  
• **IMPROVEMENTS IN PLANT CULTIVATION  
APPARATUS**  
• **AMELIORATIONS PORTANT SUR UN APPA-  
REIL DE CULTURE DE PLANTE**  
(71) The Decor Corporation Pty. Ltd., 1314 Ferntree  
Gully Road, Scoresby, VIC 3179, AU  
(72) CARLSON, Arthur, Richard, Hawthorn, VIC 3123, AU  
(74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T.  
Freylinger S.A. 234, route d'Arion B.P. 48, 8001  
Strassen, LU

- (51) **A01H 1/00** (11) **1 180 927 A1\***  
C07H 21/04 C07K 14/415  
C12N 5/04 C12N 5/14  
C12N 9/00 C12N 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 00932149.8 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/12463 05.05.2000  
(87) WO 00/65903 2000/45 09.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 132617 P  
(54) • **TRANSFORMATION VON ALLIUM SP. MIT  
AGROBAKTERIUM UNTER VERWENDUNG  
VON EMBRYOGENEN KALLUSKULTUREN**  
• **TRANSFORMATION OF ALLIUM SP. WITH  
AGROBACTERIUM USING EMBRYOGENIC  
CALLUS CULTURES**  
• **TRANSFORMATION D'ESPECES ALLIUM A  
L'AIDE D'AGROBACTERIUM EN UTILISANT  
DES CULTURES DE CALS EMBRYOGENES**  
(71) Seminis Vegetables Seeds, Inc., 1905 Lirio Street,  
Saticoy, CA 93004, US  
(72) REYNOLDS, John, Davis, CA 95616, US  
(74) Bohmann, Armin K., Dr., et al, Bohmann & Loosen,  
Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331  
München, DE

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/10

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/53

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

- (51) **A01J 5/017** (11) **1 180 928 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935066.1 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04511 18.05.2000  
(87) WO 00/72664 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 IT MI991161

- (54) • **MECHANISCHE VORRICHTUNG ZUR AUTO-  
MATISCHEN BEFESTIGUNG VON MELKBE-  
CHERN IN EINEM AUTOMATISCHEN  
MELKSTAND**  
• **MECHANICAL DEVICE FOR THE AUTO-  
MATIC ATTACHMENT OF NIPPLE-GRASP-  
ERS IN AN AUTOMATED MILKING STATION**  
• **DISPOSITIF MECANIQUE DE FIXATION  
AUTOMATIQUE D'ORGANES DE PREHEN-  
SION DE MAMELLES DANS UNE INSTALLA-  
TION DE TRAITE AUTOMATISEE**

- (71) UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO, Via Festa del  
Perdono, 7, I-20122 Milan, IT  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale  
Aldo Moro, 7, I-00195 Roma, IT  
(72) Cattaneo, Marco, Istituto di Alimentazione Animale,  
I-20133 Milano, IT  
(74) Trupiano, Federica, Marietti, Gislone e Trupiano  
S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **A01K 61/00** (11) **1 180 929 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931752.0 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) NO 00/00184 30.05.2000  
(87) WO 00/72669 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 NO 992614  
(54) • **INNERE VENTILE FÜR FISCHKÄFIG**  
• **INNER VALVES FOR FISH CAGE**  
• **VANNES INTERNES POUR PARC A POIS-  
SONS**  
(71) Helgeland Holding AS, c/o Helgeland Plast AS,  
8607 Mo I Rana, NO  
(72) KOLBERG, Dag, N-8616 B smoen, NO  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co.,  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

**A01K 67/00** → (51) C07K 16/28

**A01K 67/00** → (51) C12N 5/00

**A01K 67/00** → (51) G01N 33/00

**A01K 67/027** → (51) G01N 33/00

**A01K 67/033** → (51) G01N 33/00

- (51) **A01M 7/00** (11) **1 180 930 A1\***  
B62D 49/06  
(25) En (26) En  
(21) 00927673.4 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 00/00740 31.05.2000  
(87) WO 00/74482 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 IT MI991240  
(54) • **VERBESSERTES AN EINEM ANHÄNGER  
FESTGEMACHTES SPRÜHGERÄT**  
• **IMPROVED TRAILER-MOUNTED ATOMIZER**  
• **PULVERISATEUR AMELIORE MONTE SUR  
REMORQUE**  
(71) C.I.M.A. S.P.A., Località Molino Quaroni, 27040  
Montu Beccaria, IT  
(72) SMERALDI, Paolo, I-27040 Montescano, IT  
(74) Vatti, Paolo, Dr. Ing., et al, Fumero Studio  
Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22,  
80336 München, DE

(51) **A01N 25/00** (11) **1 180 931 A1\***  
C09B 39/00  
// C09B39:00, A01N53:00

(25) De (26) De  
(21) 00931101.0 (22) 03.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/03946 03.05.2000  
(87) WO 00/69260 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19922406

(54) • *GEFÄRBTE INSEKTIZID-HALTIGE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *DYED COMPOSITIONS CONTAINING INSECTICIDES*  
• *COMPOSITIONS COLOREES A BASE D'INSECTICIDE*

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) BUBLITZ, Mike-Dirk, D-51399 Burscheid, DE  
KISTERS, Dietmar, D-47809 Krefeld, DE  
HAMPRECHT, Rainer, D-51519 Odenthal, DE

**A01N 25/00** → (51) A01N 43/40

**A01N 37/18** → (51) G01N 33/53

**A01N 37/44** → (51) A01N 59/16

**A01N 43/02** → (51) A01N 43/08

(51) **A01N 43/04** (11) **1 180 932 A1\***  
A01N 63/00 A61K 31/70  
C12P 21/06 C12N 5/06  
C12N 5/16 C12N 15/00  
C12N 15/09 C12N 15/63  
C12N 15/70 C12N 15/74  
C07H 21/04

(25) En (26) En  
(21) 00932375.9 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13114 12.05.2000  
(87) WO 00/67576 2000/46 16.11.2000  
(30) 12.05.1999 US 133634 P

(54) • *ADENOVIRUS MIT ERHÖHTER INFEKTIOSITÄT UND KONDITIONALER REPLIKATIONSFÄHIGKEIT UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *INFECTIVITY-ENHANCED CONDITIONALLY-REPLICATIVE ADENOVIRUS AND USES THEREOF*  
• *ADENOVIRUS A POUVOIR INFECTANT RENFORCE ET A REPLICATION CONDITIONNELLE, ET APPLICATIONS DE CELUI-CI*

(71) THE UAB RESEARCH FOUNDATION, Suite 1120G-AB, 701 South 20th Street, Birmingham, AL 35294-0111, US  
(72) CURIEL, David T., Birmingham, AL 35222, US  
KRASNYYKH, Victor N., Birmingham, AL 35216, US  
ALEMANY, Ramon, Birmingham, AL 35244, US  
DMITRIEV, Igor, Homewood, AL 35209, US  
(74) Wilkins, Stephen John, et al, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**A01N 43/04** → (51) C07H 21/02

(51) **A01N 43/08** (11) **1 180 933 A1\***  
A01N 43/02

(25) En (26) En  
(21) 00921632.6 (22) 03.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/08849 03.04.2000  
(87) WO 00/67577 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 ZA 9810240

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR NEMATODENBEKÄMPFUNG*  
• *COMPOSITIONS AND PROCESS FOR NEMATODE CONTROL*  
• *COMPOSITIONS ET PROCEDE D'ELIMINATION DES NEMATODES*

(71) Illovo Sugar Limited, 1 Montgomery Drive, 4300 Mount Edgecombe, ZA  
(72) RODRIGUEZ-KABANA, Rodrigo, Auburn, AL 36830, US  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sankt Annae Plads 11 P.O.Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

**A01N 43/18** → (51) C07D 495/10

(51) **A01N 43/40** (11) **1 180 934 A1\***  
A01N 25/00

(25) En (26) En  
(21) 00935319.4 (22) 01.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) GB 00/01987 01.06.2000  
(87) WO 00/74486 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 GB 9912697

(54) • *RODENTIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *RODENTICIDAL COMPOSITION*  
• *COMPOSITION RODENTICIDE*

(71) Sorex Limited, St Michael's Industrial Estate, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
(72) JOHNSON, Roger, Sorex Limited, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
HADLER, Malcolm, Sorex Limited, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**A01N 43/50** → (51) C07D 233/32

**A01N 43/54** → (51) C07D 233/32

**A01N 43/653** → (51) C07D 233/32

**A01N 43/90** → (51) C07D 495/04

**A01N 43/90** → (51) C07D 495/10

**A01N 47/14** → (51) A01N 47/26

(51) **A01N 47/26** (11) **1 180 935 A1\***  
A01N 47/14  
// A01N47:26, A01N25:04, A01N47:14, A01N25:04

(25) De (26) De  
(21) 00938700.2 (22) 29.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04887 29.05.2000  
(87) WO 00/72681 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 DE 19924981

(54) • *DITHIOCARBAMAT-FLÜSSIGFORMULIERUNGEN*  
• *DITHIOCARBAMATE LIQUID FORMULATIONS*

• *FORMULATIONS LIQUIDES DU DITHIOCARBAMATE*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) KOBER, Reiner, D-67136 Fussgönheim, DE  
KRÖHL, Thomas, D-55129 Mainz, DE  
OETTER, Günter, D-67227 Frankenthal, DE  
BORZYK, Oliver, D-67346 Speyer, DE  
JÄGER, Karl-Friedrich, D-67117 Limburgerhof, DE  
GROSJEAN, Olivier, D-68165 Mannheim, DE  
FRICKE, Hans-Michael, D-67117 Limburgerhof, DE  
VIZOSO-SANSANO, Sergi, D-67117 Limburgerhof, DE  
ZIEGLER, Hans, D-67112 Mutterstadt, DE  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., Patentanwälte Reitsstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**A01N 47/44** → (51) A01N 59/16

(51) **A01N 59/16** (11) **1 180 936 A1\***  
A01N 47/44 A01N 37/44

(25) En (26) En  
(21) 00928243.5 (22) 19.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/10665 19.04.2000  
(87) WO 00/62618 2000/43 26.10.2000  
(30) 20.04.1999 US 294143

(54) • *MIKROBIZIDE FORMULIERUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEKÄMPFUNG VON MIKROORGANISMEN*  
• *MICROBICIDAL FORMULATIONS AND METHODS FOR CONTROLLING MICROORGANISMS*  
• *FORMULATIONS MICROBICIDES ET PROCÉDES POUR LE CONTRÔLE DES MICROORGANISMES*

(71) Batarseh, Kareem, 82 J Airport Boulevard, Morgantown, WV 26505, US  
Al-Kayed, Marwan, P.O. Box 413, Naour, Amman, JO  
(72) Batarseh, Kareem, Morgantown, WV 26505, US  
Al-Kayed, Marwan, Naour, Amman, JO  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A01N 61/00** → (51) C07H 21/02

(51) **A01N 63/00** (11) **1 180 937 A1\***  
A61K 39/02

(25) En (26) En  
(21) 00931911.2 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/06718 12.05.2000  
(87) WO 00/69269 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 US 134055 P

(54) • *FÜR DIE RETTUNG VON MIT VANCOMYCIN-RESISTENTEM ENTEROCOCCUS FAECIUM INFIZIERTEN PATENTEN VERWENDBARER BAKTERIOPHAGENSTAMM*  
• *STRAINS OF BACTERIOPHAGE USEFUL FOR RESCUING PATIENTS INFECTED WITH VANCOMYCIN-RESISTANT ENTEROCOCCUS FAECIUM*  
• *SOUCHES DE BACTERIOPHAGES UTILES POUR SAUVER DES PATIENTS INFECTES PAR ENTEROCOCCUS FAECIUM RESISTANT A LA VANCOMYCINE*

- (71) Exponential Biotherapies, Inc., 150 Main Street, Port Washington, NY 11050, US  
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852, US
- (72) MERRIL, Carl R. National Inst. of Mental Health, Bethesda, MD 20892, US  
CARLTON, Richard, M., Port Washington, NY 11050, US  
ADHYA, Sankar, Gaithersburg, MD 20878, US
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **A01N 63/00** (11) **1 180 938 A2\***  
A01N 65/00 G01N 33/53  
C12N 7/00 C12N 15/63  
C12N 15/85 C12N 15/87  
C07K 16/00
- (25) En (26) En  
(21) 00954883.5 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00518 31.08.2000  
(87) WO 01/18169 2001/11 15.03.2001  
(88) 22.11.2001  
(30) 03.09.1999 US 152417 P  
29.12.1999 US 473653  
31.07.2000 US 629971
- (54) • AGENTIEN, ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR DIAGNOSE UND/ODER BEHANDLUNG ODER VORBEUGUNG VON PLAQUEBILDENDEN ERKRANKUNGEN  
• AGENTS AND COMPOSITIONS AND METHODS UTILIZING SAME USEFUL IN DIAGNOSING AND/OR TREATING OR PREVENTING PLAQUE FORMING DISEASES  
• AGENTS ET COMPOSITIONS ET PROCÉDES UTILISANT LESDITS AGENTS ET LESDITES COMPOSITIONS POUR LE DIAGNOSTIC ET/OU LE TRAITEMENT OU LA PREVENTION DES MALADIES FORMANT DES PLAQUES.
- (71) RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD., Tel Aviv University, 32, Haim Levanon Street, P.O. Box 39296 Ramat-Aviv, Tel Aviv 61392, IL
- (72) SOLOMON, Beka, 46399 Herzlia, IL  
FRENKEL, Dan, 76227 Rehovot, IL  
HANAN, Eilat, 67200 Tel Aviv, IL
- (74) Silverman, Warren, Haseltine Lake & Co. Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- A01N 63/00** → (51) A01N 43/04
- 
- A01N 63/00** → (51) C12Q 1/02
- 
- A01N 65/00** → (51) A01N 63/00
- 
- (51) **A21C 11/00** (11) **1 180 939 A1\***  
A23P 1/10
- (25) En (26) En  
(21) 00917709.8 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/05569 03.03.2000  
(87) WO 00/51439 2000/36 08.09.2000  
(30) 05.03.1999 US 263319  
24.06.1999 US 140765 P
- (54) • KOCHGERÄT UND ENTSPRECHENDES KOCHVERFAHREN  
• COOKING MACHINE AND ASSOCIATED COOKING METHOD
- MACHINE DE CUISSON ET METHODE DE CUISSON ASSOCIEE
- (71) WILK PATENT DEVELOPMENT CORPORATION, 160 Third Avenue, New York, NY 10003, US  
Weisberger, Joshua, 225 Marine Terrace, Hillside, NJ 07205, US
- (72) WEISBERGER, Joshua, Englewood, NJ 07631, US  
WILK, Peter J., New York, NY 10023, US
- (74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT
- 
- (51) **A23C 9/20** (11) **1 180 940 A2\***  
A61K 35/20 A61K 7/48  
(25) De (26) De  
(21) 00929249.1 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/00929 29.03.2000  
(87) WO 00/59519 2000/41 12.10.2000  
(88) 11.01.2001  
(30) 31.03.1999 DE 19914646  
29.12.1999 DE 19963628  
06.01.2000 DE 10000157
- (54) • WIRKSTOFF UND WIRKSTOFFKOMBINATION FÜR MENSCH UND TIER  
• ACTIVE AGENT AND COMBINATION OF ACTIVE AGENTS FOR HUMAN BEINGS AND ANIMALS  
• SUBSTANCE ACTIVE ET COMBINAISON DE SUBSTANCES ACTIVES POUR L'HOMME ET LES ANIMAUX
- (71) KAPITZ, Carl-Heinz, Gutenbergstrasse 43, 76709 Kronau, DE  
(72) KAPITZ, Carl-Heinz, D-76709 Kronau, DE  
KNAPP, Gerhard, D-68519 Viernheim, DE  
(74) Jäger, Jörg, et al, Eikel & Partner GbR, Anwaltskanzlei, Hünenweg 15, 32760 Detmold, DE
- 
- A23G 1/00** → (51) A23G 1/18
- 
- A23G 1/00** → (51) A23L 1/236
- 
- A23G 1/04** → (51) A23G 1/18
- 
- (51) **A23G 1/18** (11) **1 180 941 A1\***  
A23G 1/04 A23G 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 99927798.1 (22) 29.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/03734 29.05.1999  
(87) WO 00/72695 2000/49 07.12.2000
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FETTSCHMELZE BASIERTEN IMPFKRISTALLSUSPENSIONEN  
• METHOD OF PRODUCING SEED CRYSTAL SUSPENSIONS BASED ON MELTED FAT  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE SUSPENSIONS DE CRISTAUX GERMES A BASE DE GRAISSE FONDUE
- (71) Institute für Lebensmittelwissenschaft  
Laboratorium für Lebensmittel Verfahrenstechnik; ETH-Zentrum/LFO, Schmelzbertstrasse 9, 8082 Zürich, CH  
Camille Bloch S.A., 2608 Courtelary, CH  
Maestrani Schokoladen AG, St. Georgenstrasse 105, 9011 St. Gallen, CH  
Max Felchlin AG, Bahnhofstrasse 63, 6430 Schwyz, CH  
Société des Produits Nestlé S.A., Entre-deux-Villes, 1800 Vevey, CH
- (72) WINDHAB, Erich, CH-8261 Hemishofen, CH  
ZENG, Yuantong, CH-8046 Zürich, CH
- (74) Beyer, Rudi, et al, Patentanwalt Dipl.-Ing. Rudi Beyer Am Dickelsbach 8, 40883 Ratingen, DE
- 
- A23G 3/00** → (51) A23L 1/236
- 
- A23G 3/30** → (51) A23L 1/236
- 
- A23G 3/30** → (51) A61K 9/68
- 
- A23G 9/04** → (51) A23G 9/16
- 
- (51) **A23G 9/16** (11) **1 180 942 A1\***  
A23G 9/04 A23G 9/22  
A23G 9/28
- (25) En (26) En  
(21) 00941980.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04724 17.05.2000  
(87) WO 00/72697 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 GB 9912629
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GEFRORENEN NAHRUNGSMITTELS  
• PROCESS AND APPARATUS FOR PRODUCTION OF A FROZEN FOOD PRODUCT  
• PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A ELABORER UN PRODUIT SURGELE
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT  
(72) BAKKER, Bastiaan Hendrik Unilever Res. Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
BONGERS, Peterus Martinus Maria, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
WANG-NOLAN, Wei, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- (74) Hugot, Alain, et al, Unilever plc, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- 
- A23G 9/22** → (51) A23G 9/16
- 
- A23G 9/28** → (51) A23G 9/16
- 
- A23K 1/165** → (51) C12N 15/82
- 
- A23L 1/03** → (51) A61K 35/74
- 
- (51) **A23L 1/236** (11) **1 180 943 A1\***  
A23G 1/00 A23G 3/30  
A23G 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 00931397.4 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01914 18.05.2000  
(87) WO 00/70966 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 GB 9911783
- (54) • TREHALOSE ENTHALTENDE ESSBARE ZUSAMMENSETZUNG  
• EDIBLE COMPOSITIONS CONTAINING TREHALOSE  
• COMPOSITIONS COMESTIBLES CONTENANT DU TREHALOSE
- (71) BRITISH SUGAR PLC, P.O. Box 26, Oundle Road, Peterborough PE2 9QU, GB

- (72) COOPER, Julian Michael, Dereham, Norfolk NR19 1LL, GB  
TIAN, Wei, Little Melton, Norfolk NR9 3AE, GB
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A23L 1/29** → (51) A61K 38/46

**A23L 1/30** → (51) A23L 1/305

- (51) **A23L 1/305** (11) **1 180 944 A1\***  
A23L 1/30
- (25) En (26) En  
(21) 00935367.3 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/02091 01.06.2000  
(87) WO 00/74500 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 324119  
18.10.1999 US 419922
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN DIE KREATIN IN FORM EINER SUSPENSION ENTHÄLT  
• COMPOSITIONS CONTAINING CREATINE IN SUSPENSION  
• COMPOSITIONS CONTENANT DE LA CREATINE EN SUSPENSION
- (71) The Howard Foundation, Whitehill House, Granhams Road, Great Shelford, Cambridge, Cambridgeshire CB2 5JY, GB
- (72) Howard, Alan Norman, Great Shelford, Cambridge CB2 5JY, GB  
Harris, Roger Charles, Newmarket, Suffolk CB8 8HD, GB
- (74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co, Pearl Assurance House, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

- (51) **A23L 3/015** (11) **1 180 945 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930935.2 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 00/00621 25.05.2000  
(87) WO 00/72703 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136780 P
- (54) • VERFAHREN ZUR INAKTIVIERUNG DER LEBENSMITTELVERDERBLICHKEIT UND PATHOGENER MIKROORGANISMEN DURCH DYNAMISCHEN HOCHDRUCK  
• INACTIVATION OF FOOD SPOILAGE AND PATHOGENIC MICROORGANISMS BY DYNAMIC HIGH PRESSURE  
• INACTIVATION DE L'ALTERATION DES ALIMENTS ET DE MICRO-ORGANISMES PATHOGENES PAR HAUTE PRESSION DYNAMIQUE
- (71) UNIVERSITE LAVAL, Cité Universitaire, Quebec, Quebec G1K 7P4, CA
- (72) PAQUIN, Paul, Charny, Québec G6X 2C2, CA  
GIASSON, Jocelyne, Lévis, Québec G6V 3V9, CA  
VACHON, Jean-François, Thetford Mines, Québec G6G 6S2, CA  
FLISS, Ismail, Ste-Foy, Québec G1W 2S4, CA
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**A23L 3/3463** → (51) A61K 38/40

**A23L 3/3526** → (51) A61K 38/40

**A23P 1/10** → (51) A21C 11/00

- (51) **A24D 3/04** (11) **1 180 946 A1\***  
A24D 3/06
- (25) De (26) De  
(21) 00938683.0 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04776 25.05.2000  
(87) WO 00/72706 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 DE 19925968
- (54) • FILTERCIGARETTE MIT EINEM TABAKFILTER  
• FILTER CIGARETTE WITH A TOBACCO FILTER  
• CIGARETTE AYANT UN FILTRE A TABAC
- (71) H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE
- (72) HENNING, Paul-Georg, D-25451 Quickborn, DE
- (74) Huber, Arnulf, Uexküll & Stolberg, Patentanwälte, Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A24D 3/06** → (51) A24D 3/04

**A41C 3/00** → (51) D04B 1/24

- (51) **A41D 27/06** (11) **1 180 947 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931267.9 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04868 29.05.2000  
(87) WO 00/72710 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 IT MI991219
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MASSKLEIDUNG UND STOFFHALBPRODUKT ZU DESSEN DURCHFÜHRUNG  
• A METHOD OF MAKING TAYLOR'S CLOTHES AND A CLOTH SEMIFINISHED PRODUCT IMPLEMENTING THE METHOD  
• PROCEDE DE FABRICATION DE VETEMENTS SUR MESURE ET VETEMENT SEMI-FINI DE MISE EN OEUVRE DU PROCEDE
- (71) Rotondi Group S.R.L., Via Libertá, 35, 20019 Settimo Milanese, IT
- (72) ROTONDI, Andrea, I-20019 Settimo Milanese, IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**A41F 1/00** → (51) A44B 13/00

**A41H 37/02** → (51) A44B 13/00

**A42B 3/22** → (51) G02B 27/01

- (51) **A44B 13/00** (11) **1 180 948 A1\***  
A41F 1/00 A41H 37/02
- (25) De (26) De  
(21) 00975892.1 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/10352 20.10.2000  
(87) WO 01/91592 2001/49 06.12.2001  
(30) 29.05.2000 DE 10028232
- (54) • VERBINDUNGSELEMENT FÜR MITEINANDER ZU VERBINDENDE ENDBEREICHE VON BEKLEIDUNGSTÜCKEN  
• CONNECTOR ELEMENT FOR END SECTIONS OF PIECES OF CLOTHING TO BE CONNECTED

- ELEMENT D'ATTACHE PERMETTANT DE RELIER DES SECTIONS D'EXTREMITÉ DE PIÉCES VESTIMENTAIRES
- (71) BRERO + Co. AG, Alleestrasse 25, 2503 Biel, CH  
(72) SENN, Herbert, CH-2757 Täuffelen, CH  
(74) Klein, Friedrich, Auf der Pirsch 11, 67663 Kaiserslautern, DE

- (51) **A44C 5/20** (11) **1 180 949 A2\***  
G09F 3/00 G06K 19/04  
G06K 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 00928102.3 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SI 00/00009 19.04.2000  
(87) WO 00/65531 2000/44 02.11.2000  
(88) 15.03.2001  
(30) 22.04.1999 SI 9900099
- (54) • IDENTIFIKATIONSARM BAND UND VORRICHTUNG ZUR ZUFÜHRUNG DESSELBEN ZU EINEM LESEGERÄT  
• IDENTIFICATION BRACELET AND FEEDING DEVICE FOR TRANSFERRING THEREOF TO DATA READING UNIT  
• BRACELET D'IDENTIFICATION ET DISPOSITIF SERVANT AU TRANSFERT DE CELUI-CI SUR UNE UNITE DE LECTURE
- (71) Metra Inzeniring D.O.O., Strojeva 7, 1000 Ljubljana, SI  
(72) CEVC, Luka, 1000 Ljubljana, SI  
(74) Kohlmann, Kai, Dipl.-Ing., Donatusstrasse 1, 52078 Aachen, DE

**A45C 3/02** → (51) G09F 3/03

- (51) **A45D 26/00** (11) **1 180 950 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00931342.0 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/01412 24.05.2000  
(87) WO 00/72721 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 FR 9906903
- (54) • ENTHAARUNGSBAND  
• DEPILATORY STRIP  
• BANDE DEPILATOIRE
- (71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
(72) MANDICA, Franck, F-69130 Ecully, FR  
BONTOUX, Daniel, F-69230 Saint Genis Laval, FR  
(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

- (51) **A45D 34/04** (11) **1 180 951 A1\***  
A45D 40/26
- (25) En (26) En  
(21) 99956325.7 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 99/00366 12.11.1999  
(87) WO 00/70995 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 IT M0990109
- (54) • KAPSEL DER AUFTRAGSVORRICHTUNG MIT EINER ROLLERKUGEL FÜR FLÜSSIGE PRODUKTE  
• APPLICATOR CAPSULE WITH ROLLER SPREADER FOR FLUID PRODUCTS

- CAPSULE D'APPLICATEUR A BILLE POUR PRODUITS FLUIDES
- (71) Bormioli Rocco & Figlio S.p.A., Via San Leonardo, 41, 43100 Parma (PR), IT
- (72) MORINI, Emilio, I-43052 Colorno, IT
- (74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

**A45D 40/26** → (51) A45D 34/04

- (51) **A46B 5/00** (11) **1 180 952 A1\***  
A46B 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 00941971.4 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04619 18.05.2000
- (87) WO 00/70997 2000/48 30.11.2000
- (30) 24.05.1999 GB 9912044  
24.05.1999 GB 9912050

- ZAHNBÜRSTE
  - TOOTHBRUSH
  - BROSSE A DENTS
- (71) GlaxoSmithKline Consumer Healthcare GmbH & Co KG, Bussmatten 1, 77815 Buehl (Baden), DE
- (72) GEORGI, Matthias, GlaxoSmithKline Consumer, D-77815 Buehl, DE
- KRÄMER, Hans, GlaxoSmithKline Consumer Healthcare, D-77815 Buehl, DE
- (74) Walker, Ralph Francis, GlaxoSmithKline, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

- (51) **A46B 5/00** (11) **1 180 953 A1\***  
A46B 7/04 A61C 17/22  
A46B 13/02
- (25) En (26) En
- (21) 00943725.2 (22) 22.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04629 22.05.2000
- (87) WO 00/74522 2000/50 14.12.2000
- (30) 03.06.1999 GB 9912923

- ELEKTRISCHE BÜRSTE
  - ELECTRIC BRUSH
  - BROSSE ELECTRIQUE
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (72) CALABRESE, Giuseppe, I-20083 Gaggiano, IT
- (74) Newbould, Frazer Anthony, Unilever N.V., Patent Department, Olivier van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen, NL

**A46B 5/02** → (51) A46B 5/00

**A46B 7/04** → (51) A46B 5/00

**A46B 13/02** → (51) A46B 5/00

**A46D 3/00** → (51) B29C 45/14

- (51) **A47C 1/00** (11) **1 180 954 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 00936380.5 (22) 25.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/14723 25.05.2000
- (87) WO 00/72727 2000/49 07.12.2000

- (88) 15.11.2001
- (30) 27.05.1999 US 321275
- (54) • SYNCHRONSTUHL  
• SYNCHROTILT CHAIR  
• CHAISE SYNCHROBASCULANTE
- (71) Steelcase Inc., 901-44th Street S.E., Box 1967, S.E. Grand Rapids MI 49501, US
- (72) PEARCE, Peter, J., Woodland Hills, CA 91367, US
- HEIDMANN, Kurt, R., Grand Rapids, MI 49548, US
- BATTEY, Robert, J., Kentwood, MI 49548, US
- GROENDAL, Dale, M., Jenison, MI 49428, US
- SMITH, Bruce, M., Grand Rapids, MI 49506, US
- (74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **A47C 3/00** (11) **1 180 955 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00932071.4 (22) 05.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/12190 05.05.2000
- (87) WO 00/65960 2000/45 09.11.2000
- (30) 05.05.1999 US 305554
- (54) • EINRICHTUNG ZUR STEUERUNG DER RÜCKENLEHNE EINES SITZES  
• SEAT BACK TILT CONTROL APPARATUS  
• APPAREIL DE COMMANDE DE BASCULEMENT DE DOSSIER DE SIEGE
- (71) L&P PROPERTY MANAGEMENT COMPANY, 4095 Firestone Boulevard, South Gate, Ca 90280, US
- (72) Li, Wei, Guang, Wichita, KS 67230, US
- O'LEARY, Laurence, V., Pittsboro, NC 27312, US
- (74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

- (51) **A47C 23/06** (11) **1 180 956 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01914947.5 (22) 03.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) CH 01/00215 03.04.2001
- (87) WO 01/74199 2001/41 11.10.2001
- (30) 03.04.2000 CH 650002000  
16.10.2000 CH 202800
- (54) • LATTENROST FÜR LIEGEMÖBEL  
• SLATTED FRAME FOR RECLINING FURNITURE  
• SOMMIER A LATTES POUR MEUBLES DE COUCHAGE
- (71) d.II Florin Baeriswyl, Seestrasse 104, 8703 Erlenbach, CH
- (72) BAERISWYL, Florin, CH-8703 Erlenbach, CH
- (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

- (51) **A47J 27/00** (11) **1 180 957 A1\***  
A47J 27/62
- (25) En (26) En
- (21) 00905523.7 (22) 14.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/00020 14.01.2000
- (87) WO 00/41604 2000/29 20.07.2000
- (30) 16.01.1999 US 116149 P  
10.02.1999 US 119492 P  
23.11.1999 US 449693
- (54) • KOCHGERÄT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG

- COOKING UTENSIL AND MANUFACTURING METHOD THEREFOR
  - USTENSILE DE CUISINE ET SON PROCÉDE DE FABRICATION
- (71) Park, Jong do Peter, 1630 Summitridge Dr., Diamond Bar, CA 91765, US
- (72) Park, Jong do Peter, Diamond Bar, CA 91765, US
- (74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**A47J 27/62** → (51) A47J 27/00

- (51) **A47J 37/12** (11) **1 180 958 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00925024.2 (22) 25.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) CH 00/00295 25.05.2000
- (87) WO 00/71010 2000/48 30.11.2000
- (30) 25.05.1999 CH 96599
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUBEREITEN VON NAHRUNGSMITTELN DURCH BACKEN IN EINER OFENZELLE  
• METHOD AND DEVICE FOR PREPARING FOODSTUFFS BY BAKING INSIDE AN OVEN CAVITY  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR PRÉPARER DES PRODUITS ALIMENTAIRES PAR CUISSON DANS UNE CELLULE DE FOUR
- (71) Fritson AG, Seestrasse 1, 6330 Cham, CH
- (72) KENK, Ernst, F-75011 Paris, FR
- (74) Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31, 8035 Zürich, CH

- (51) **A47K 5/12** (11) **1 180 959 A1\***  
(25) Sv (26) En
- (21) 00939223.4 (22) 30.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/01116 30.05.2000
- (87) WO 00/74545 2000/50 14.12.2000
- (30) 03.06.1999 SE 9902043
- (54) • HALTER FÜR FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER  
• DEVICE FOR CONTAINER FOR LIQUID PRODUCTS  
• DISPOSITIF POUR RECIPIENT DESTINE A CONTENIR DES PRODUITS LIQUIDES
- (71) Holms Trading AB, Rörläggärvägen 15, 684 30 Munkfors, SE
- (72) HOLM, Harry, S-684 30 Munkfors, SE
- (74) Lautmann, Kurt O., KURT LAUTMANN'S PATENTBYRA AB Box 245, 691 25 Karlskoga, SE

**A47L 1/02** → (51) B08B 3/02

- (51) **A47L 5/22** (11) **1 180 960 A1\***  
A47L 9/22
- (25) En (26) En
- (21) 00921463.6 (22) 27.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/08071 27.03.2000
- (87) WO 00/59358 2000/41 12.10.2000
- (30) 06.04.1999 US 287482
- (54) • STAUBSAUGERGEBLÄSE MIT GLEICHMÄSSIGER STRÖMUNG  
• BALANCED FLOW VACUUM CLEANER BLOWER  
• SOUFFLANTE POUR ASPIRATEUR COULEMENT QUILIBRÉ

- (71) Oreck Holdings, LLC, c/o CT Corp. Systems, 1720 Carey Avenue, Cheyenne, Wyoming 82001, US
- (72) EMBREE, Michael, E., Long Beach, MS 39560, US
- ROBERTS, Terrance, M., Diamondhead, MS 39525, US
- MCCAIN, James, F., Pass Christian, MS 39571, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A47L 9/22** → (51) A47L 5/22

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 180 961 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00921640.9 (22) 04.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/08870 04.04.2000
- (87) WO 00/72749 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 US 320145
- (54)
  - PULSOXIMETER MIT NIEDRIGLEISTUNGS-LED-STEUERUNG
  - A PULSE OXIMETER HAVING A LOW POWER LED DRIVE
  - SPHYGMO-OXYMETRE A COMMANDE DE LED A FAIBLE PUISSANCE
- (71) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, Hazelwood, MO 63042, US
- (72) POTRATZ, R., Stephen, Overland Park, KS 66223, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 180 962 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00926446.6 (22) 28.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/11402 28.04.2000
- (87) WO 00/65984 2000/45 09.11.2000
- (30) 04.05.1999 US 304871
- (54)
  - FLACHE RÖHRE MIT DRUCKSENSOR
  - FLAT TUBE PRESSURE SENSOR
  - CAPTEUR DE PRESSION A TUBE PLAT
- (71) Apex Medical, Inc., 141 Washington Street, East Walpole, MA 02032, US
- (72) BULLISTER, Edward, Theodore, Newton, MA 02462, US
- D'ENTREMONT, Peter, Richard, East Walpole, MA 02032, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 180 963 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00928767.3 (22) 03.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12022 03.05.2000
- (87) WO 00/65989 2000/45 09.11.2000
- (30) 03.05.1999 US 132296 P
- (54)
  - SYSTEME UND VERFAHREN FÜR GEZIELTE BRUSTLESIONEN
  - SYSTEMS AND METHODS FOR TARGETING A BREAST LESION
  - SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT DE CIBLER UNE LESION DU SEIN
- (71) Biotrack, Inc., 1000 Winter Street, Suite 2700, Waltham, MA 02451, US
- (72) SPIGELMAN, Zachary, S., Newton, MA 02458, US
- THERIAULT, Richard, H., Lincoln, MA 01733, US

- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 180 964 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00936109.8 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13865 18.05.2000
- (87) WO 00/71023 2000/48 30.11.2000
- (30) 24.05.1999 US 317935
- (54)
  - VERFAHREN UND GREÄT ZUR GEWEBEAB-BILDUNG
  - METHOD AND APPARATUS TISSUE IMAGING
  - PROCEDE ET APPAREIL D'IMAGERIE TISSULAIRE
- (71) RBP, Inc., Suite 1735, 55 E. WASHINGTON Street, Chicago, IL 60602, US
- Lasky, Harold J., 716 Rosalyn Terrace, Evanston, IL 60201, US
- Pasch, Kenneth A., 75 Ships Lantern Road, P.O. Box 1786, North Eastham, MA 02651, US
- (72) LASKY, Harold, J., Evanston, IL 60201, US
- PASCH, Kenneth, A., North Eastham, MA 02651, US
- (74) Crouch, David John, et al, Bromhead & Co. 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 180 965 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00939998.1 (22) 01.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/40086 01.06.2000
- (87) WO 00/74562 2000/50 14.12.2000
- (30) 03.06.1999 US 137383 P
- (54)
  - WEGWERFGEWEBE FÜHLERSPITZE
  - DISPOSABLE TISSUE PROBE TIP
  - EXTREMITÉ JETABLE DE SONDÉ SERVANT A ANALYSER DES TISSUS
- (71) HUTCHINSON TECHNOLOGY, INC., 40 West Highland Park, Hutchinson, Minnesota 55350-9784, US
- (72) LEWANDOWSKI, Mark, S., Hutchinson, MN 55350, US
- MYERS, Dean, E., Stewart, MN 55385, US
- ORTNER, Joseph, P., Hutchinson, MN 55350, US
- QUAST, Kenneth R., Hutchinson, MN 55350, US
- RUPP, Diane, L., Glencoe, MN 55336, US
- SCHMIDT, Mark, A., Darwin, MN 55324, US
- (74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing. Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

- (51) **A61B 5/0416** (11) **1 180 966 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 99950672.8 (22) 08.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/07546 08.10.1999
- (87) WO 00/64340 2000/44 02.11.2000
- (30) 22.04.1999 EP 99107961
- (54)
  - ELEKTRISCHE SCHNEIDKONTAKTIERUNG, INSBESONDERE FÜR MEDIZINISCHE EINMALARTIKEL WIE FETALE SKALP-ELEKTRODEN

- INSULATION PIERCING ELECTRIC CONTACT, ESPECIALLY FOR MEDICAL DISPOSABLE ARTICLES SUCH AS FETAL SCALP ELECTRODES
- DISPOSITIF ELECTRIQUE AUTODENUDANT DE MISE EN CONTACT, NOTAMMENT POUR ARTICLES JETABLES A USAGE MEDICAL, TELS QUE DES ELECTRODES POUR CUIR CHEVELU DE FOETUS

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SCHMID, Alfons, D-71034 Böblingen, DE
- (74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **A61B 5/05** (11) **1 180 967 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00917833.6 (22) 08.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/06283 08.03.2000
- (87) WO 00/53090 2000/37 14.09.2000
- (30) 08.03.1999 US 264594
- (54)
  - ELEKTRISCHER MAMMOGRAPH
  - ELECTRIC MAMMOGRAPH
  - APPAREIL DE MAMMOGRAPHIE ELECTRIQUE

- (71) TCI Incorporated, Suite 200, 1650 University Avenue N.E., Albuquerque, MN 87102, US
- (72) CHEREPENIN, Vladimir Alexeevich, Moscow, 113093, RU
- KORJENEVSKY, Alexandr Vladimirovich, Moscow, 121433, RU
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumpfstrasse 7, 80469 München, DE

**A61B 5/05** → (51) A61B 5/117

**A61B 5/05** → (51) A61N 1/365

- (51) **A61B 5/08** (11) **1 180 968 A1\***
- G06F 19/00
- // (A61B5/087, 5:091, H04B7:26)
- (25) En (26) En
- (21) 00918921.8 (22) 17.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00326 17.04.2000
- (87) WO 00/65996 2000/45 09.11.2000
- (30) 04.05.1999 US 304348

- (54)
  - VERFAHREN UND GERÄT ZUR DURCHFÜHRUNG EINER LUFTQUALITÄTSANALYSE BASIERT AUF MENSCHLICHE REAKTIONEN UND HÄRTUNGSVERFAHREN
  - METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING AIR QUALITY ANALYSIS BASED ON HUMAN REACTIONS AND CLUSTERING METHODS
  - PROCEDE ET APPAREIL D'ANALYSE DE LA QUALITE DE L'AIR REPOSANT SUR LES REACTIONS HUMAINES ET DES METHODES D'AGREGATION
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) BLANTS, Lioudmila, FIN-02170 Espoo, FI
- HEINONEN, Pekka, FIN-02100 Espoo, FI
- MÄKIPÄÄ, Mikko, FIN-00100 Helsinki, FI
- WIKBERG, Harri, FIN-00200 Helsinki, FI

- (74) Johansson, Folke Anders, Nokia Corporation P.O. Box 226, 00045 Nokia Group, FI
- 
- (51) **A61B 5/117** (11) **1 180 969 A1\***  
A61B 5/05  
(25) De (26) De  
(21) 00934929.1 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01292 26.04.2000  
(87) WO 00/74566 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925410  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR EX-  
TRAKTION PHYSIOLOGISCHER DATEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR EXTRACTING  
PHYSIOLOGICAL DATA*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT  
D'EXTRAIRE DES DONNEES PHYSIOLOGI-  
QUES*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BROMBA, Manfred, D-81379 München, DE
- 
- (51) **A61B 8/00** (11) **1 180 970 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928891.1 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12422 04.05.2000  
(87) WO 00/66002 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 US 132421 P  
03.05.2000 US 564601  
(54) • *ULTRASCHALLDIAGNOSEINSTRUMENT MIT  
SOFTWARE IN ABNEHMBAREM UNTERSU-  
CHUNGSKOPF*  
• *ULTRASOUND DIAGNOSTIC INSTRUMENT  
HAVING SOFTWARE IN DETACHABLE  
SCANHEAD*  
• *INSTRUMENT DE DIAGNOSTIC PAR ULTRA-  
SONS AVEC LOGICIEL DANS LA TETE DE  
BALAYAGE AMOVIBLE*
- (71) Sonosite, Inc., Suite 200, 19807 North Creek  
Parkway, Bothell, WA 98011-8214, US  
(72) LITTLE, Blake, W., Bothell, WA 98021, US  
CATALLO, Leo, R., Mercer Island, WA 98040, US  
QUISTGAARD, Jens, U., Seattle, WA 98155, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61B 8/00** (11) **1 180 971 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932064.9 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12176 04.05.2000  
(87) WO 00/66001 2000/45 09.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 132558 P  
03.05.2000 US 564299 P  
(54) • *TRAGBARES INSTRUMENT FÜR UL-  
TRASCHALLDIAGNOSTIK MIT NIEDRIGEM  
LEISTUNGSBEDARF*  
• *LOW POWER PORTABLE ULTRASONIC DI-  
AGNOSTIC INSTRUMENT*  
• *INSTRUMENT DE DIAGNOSTIC A  
ULTRASONS, PORTATIF ET A FAIBLE  
CONSUMMATION*
- (71) Sonosite, Inc., Suite 200, 19807 North Creek  
Parkway, Bothell, WA 98011-8214, US  
(72) HWANG, Juin-Jet, Mercer Island, WA 98040, US  
COUGHLIN, Justin, M., Seattle, WA 98105, US
- 
- DHATT, Davin, Woodinville, WA 98072, US  
JONES, Geoffrey, Seattle, WA 98112, US  
LITTLE, Blake, W., Bothell, WA 98021, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61B 8/00** (11) **1 180 972 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932142.3 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12444 04.05.2000  
(87) WO 00/66003 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 US 132515 P  
03.05.2000 US 564600  
(54) • *MOBILES ULTRASCHALLDIAGNOSEIN-  
STRUMENT UND STÜTZFUSS*  
• *MOBILE ULTRASOUND DIAGNOSTIC IN-  
STRUMENT AND DOCKING STAND*  
• *INSTRUMENT MOBILE DE DIAGNOSTIC A  
ULTRASONS ET PIED DE SUPPORT*
- (71) Sonosite, Inc., Suite 200, 19807 North Creek  
Parkway, Bothell, WA 98011-8214, US  
(72) WING, Gregory, Carnation, WA 98014, US  
BUNCE, Steven, Sedro Wooly, WA 98284, US  
DUNN, Andrew T., Redmond, WA 98052, US  
EPPS, Brian, Seattle, WA 98136, US  
STEVENS, Paul, Kirkland, WA 98034, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61B 8/00** (11) **1 180 973 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937694.8 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/14177 23.05.2000  
(87) WO 00/71030 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 318378  
(54) • *SYSTEM ZUR QUANTIFIZIERUNG DER BLA-  
SENDIMENSION DURCH DRUCK MITTELS  
NORMALISIERTER OBERFLÄCHE DER BLA-  
SE*  
• *SYSTEM FOR QUANTIZING BLADDER DIS-  
TENSION DUE TO PRESSURE USING NOR-  
MALIZED SURFACE AREA OF THE  
BLADDER*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE QUANTIFIER  
LA DISTENSION DE LA VESSIE CAUSEE  
PAR LA PRESSION, SUR UNE SURFACE  
NORMALISEE DE LA VESSIE*
- (71) DIAGNOSTIC ULTRASOUND CORPORATION, P.O.  
Box 818, Redmond, WA 98073, US  
(72) BARNARD, William, L., Seattle, WA 98155, US  
(74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43  
Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- 
- (51) **A61B 8/00** (11) **1 180 974 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912972.5 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/05792 23.02.2001  
(87) WO 01/66015 2001/37 13.09.2001  
(30) 08.03.2000 JP 2000063853  
(54) • *VERFAHREN FÜR ULTRASCHALLBILDDAR-  
STELLUNG UND ULTRASCHALLDIAGNOSTI-  
SCHES GERÄT*
- 
- *METHOD OF ULTRASONIC IMAGING AND  
ULTRASONIC DIAGNOSTIC APPARATUS*  
• *PROCEDE D'IMAGERIE ULTRASONORE ET  
APPAREIL DE DIAGNOSTIC ULTRASONORE*
- (71) GE Medical Systems Global Technology Company  
LLC, 3000 North Gransview Boulevard-W-710,  
Waukesha, WI 53188, US  
(72) HASHIMOTO, Hiroshi, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP  
(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION,  
Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R  
3AA, GB
- 
- (51) **A61B 8/12** (11) **1 180 975 A1\***  
G10K 11/35 G01S 15/89  
(25) De (26) De  
(21) 00931214.1 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04343 12.05.2000  
(87) WO 00/69341 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19922056  
(54) • *INSTRUMENT FÜR MEDIZINISCHE ZWECKE*  
• *INSTRUMENT FOR MEDICAL PURPOSES*  
• *INSTRUMENT A USAGE MEDICAL*
- (71) Lehr, Heinz, Wiesbadener Strasse 18, 14197  
Berlin, DE  
Niederfeld, Gerhard, Pfalzburger Strasse 8, 10719  
Berlin, DE  
(72) Lehr, Heinz, 14197 Berlin, DE  
Niederfeld, Gerhard, 10719 Berlin, DE  
(74) von Oppen, Joachim, Dipl.-Ing., Eisenführ, Speiser  
& Partner Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE
- 
- (51) **A61B 17/00** (11) **1 180 976 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930337.1 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12080 03.05.2000  
(87) WO 00/66007 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 304140  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
PLATZIEREN EINES KANALS IN FLÜSSIG-  
KEITSVERBINDUNG MIT EINEM ZIELGE-  
FÄSS*  
• *METHODS AND DEVICES FOR PLACING A  
CONDUIT IN FLUID COMMUNICATION WITH  
A TARGET VESSEL*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
DE PLACER UN CONDUIT EN COMMUNICA-  
TION FLUIDIQUE AVEC UN VAISSEAU CI-  
BLE*
- (71) Ventrica Inc., 976 Hamilton Avenue, Menlo Park,  
CA 94025, US  
(72) GITTINGS, Darin, C., Sunnyvale, CA 94086, US  
RAPACKI, Alan, R., Redwood City, CA 94061, US  
CARSON, Dean, F., Mountain View, CA 94040, US  
COLE, David, H., Cupertino, CA 95014, US  
LEPULU, Keke, Jr., Redwood City, CA 94306, US  
SHARKAWY, Adam, Redwood City, CA 94062, US  
LAROYA, Gilbert, S., Santa Clara, CA 95054, US  
BUCH, Wally, S., Atherton, CA 94027, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 17/08** (11) **1 180 977 A1\***  
A61M 5/32  
(25) En (26) En  
(21) 00938020.5 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15068 01.06.2000  
(87) WO 00/74575 2000/50 14.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 136837 P  
(54) • *GEBRAUCHSVERFAHREN UND GERÄT ZUM EINLEITEN EINER BLUTGERINNUNGS-KASKADE*  
• *CLOTTING CASCADE INITIATING APPARATUS AND METHODS OF USE*  
• *APPAREIL D'INITIATION D'UNE SERIE DE REACTIONS EN CASCADE DANS LA COAGULATION SANGUINE, ET PROCEDE D'UTILISATION Y RELATIF*

(71) Closys Corporation, 5101 Lake Ridge Road, Edina, MN 55436, US  
(72) NOWAKOWSKI, Karol, Circle Pines, MN 55014, US  
ERICSON, Daniel, Rochester, MN 55902, US  
JOSEPH, Edward, Inver Grove Heights, MN 55077, US  
OLSON, James, Eagan, MN 55122, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **A61B 17/56** (11) **1 180 978 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932801.4 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14708 30.05.2000  
(87) WO 01/10316 2001/07 15.02.2001  
(30) 28.05.1999 US 322516  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON HERNIA AN BANDSCHEIBEN*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR TREATING DISC HERNIATION*  
• *PROCEDES ET APPAREIL PERMETTANT DE TRAITER LES HERNIES DISCALES*

(71) Ferree, Bret A., 1238 Cliff Laine Drive, Cincinnati, OH 45208, US  
(72) Ferree, Bret A., Cincinnati, OH 45208, US  
(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

(51) **A61B 17/70** (11) **1 180 979 A1\***  
A61B 17/80  
(25) De (26) De  
(21) 99919014.3 (22) 14.05.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE  
(86) CH 99/00203 14.05.1999  
(87) WO 00/69351 2000/47 23.11.2000  
(54) • *KNOCHENFIXATIONSVORRICHTUNG MIT DREHGELENK*  
• *BONE FIXATION DEVICE WITH A ROTATION JOINT*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION OSSEUSE DOTE D'UNE ARTICULATION ROTOIDE*

(71) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH  
(72) SCHLÄPFER, Fridolin, J., CH-8750 Glarus, CH  
HESS, Martin, CH-4434 Hölstein, CH  
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **A61B 17/72** (11) **1 180 980 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00936523.0 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) AT 00/00139 18.05.2000  
(87) WO 00/71040 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 AT 35999 U  
(54) • *MARKNAGEL, INSBESONDERE TIBIAMAR-KNAGEL*  
• *INTRAMEDULLARY NAIL, IN PARTICULAR, INTRAMEDULLARY NAIL FOR THE TIBIA*  
• *CLOU MEDULLAIRE, NOTAMMENT CLOU MEDULLAIRE POUR TIBIA*

(71) I.T.S. Implantat-Technologie-Systeme GmbH, Kainbach 186, 8047 Graz, AT  
(72) HERTZ, Harald, A-1180 Wien, AT  
(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**A61B 17/80** → (51) A61B 17/70

(51) **A61B 18/18** (11) **1 180 981 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914778.6 (22) 28.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/05276 28.02.2000  
(87) WO 00/66022 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 303810  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ABLATION VON OBERFLÄCHEN MIT TEILWEISE ÜBERLAPPENDEN KRATERN MIT GLEICHBLEIBENDER KRÜMMUNG*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR ABLATING SURFACES WITH PARTIALLY OVERLAPPING CRATERS HAVING CONSISTENT CURVATURE*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT L'ABLATION DE SURFACES AVEC DES CRATERES A RECOUVREMENT PARTIEL ET DE COURBURE COHERENTE*

(71) VISX INCORPORATED, 3400 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051-0703, US  
(72) SHIMMICK, John, Karl, Belmont, CA 94002, US  
CAUDLE, George, San Jose, CA 95118, US  
YEE, Kingman, San Jose, CA 95131, US  
KOONS, Stephen, J., Sunnyvale, CA 94087, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 18/20** (11) **1 180 982 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00946769.7 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/14955 30.05.2000  
(87) WO 01/13811 2001/09 01.03.2001  
(30) 28.05.1999 US 322311  
(54) • *GERÄT UND METHODE ZUR KÜHLUNG VON BIOLOGISCHEM GEWEBE WÄHREND LASERCHIRURGIE*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DYNAMIC COOLING OF BIOLOGICAL TISSUES DURING LASER SURGERY*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE REFROIDISSEMENT DYNAMIQUE DE TISSUS BIOLOGIQUES EN CHIRURGIE LASER*

(71) The Regents of the University of California, 5th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US  
(72) TANNENBAUM, Sam, Claremont, CA 91711, US  
STUART, Nelson, Laguna Niguel, CA 92677, US

MILNER, Thomas, Austin, TX 78717, US  
BAHMAN, Anvari, Houston, TX 77005, US  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **A61C 1/00** (11) **1 180 983 A2\***  
A61C 3/00 A61C 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00928801.0 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12124 03.05.2000  
(87) WO 00/67048 2000/45 09.11.2000  
(88) 01.03.2001  
(30) 03.05.1999 US 303697  
(54) • *OPTISCHE QUELLE UND VERFAHREN*  
• *OPTICAL SOURCE AND METHOD*  
• *SOURCE OPTIQUE ET PROCEDE*

(71) PREMIER LASER SYSTEMS, INC., 30251 Golden Lantern, Suite E, PMB 518, Laguna Niguel, CA 2677-5993, US  
(72) BOUTOUSSOV, Dmitri, Dana Point, CA 92629, US  
COZEAN, Colette, Lake Forest, CA 92630, US  
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61C 3/00** → (51) A61C 1/00

**A61C 5/00** → (51) A61C 1/00

(51) **A61C 5/02** (11) **1 180 984 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00919711.2 (22) 27.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/08122 27.03.2000  
(87) WO 00/74589 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 325035  
27.01.2000 US 492566  
(54) • *ENDODONTISCHE SYSTEME UND INSTRUMENTE ZUR ANATOMISCHEN, SEKTIONALEN UND PROGRESSIVEN KORONAPICALEN VORBEREITUNG VON WURZELKANÄLEN*  
• *ENDODONTIC SYSTEMS AND INSTRUMENTS FOR THE ANATOMICAL, SECTIONAL AND PROGRESSIVE CORONAPICAL PREPARATION OF ROOT CANALS*  
• *SYSTEMES ENDODONTIQUES ET INSTRUMENTS POUR LA PREPARATION ANATOMIQUE PAR SECTION ET PROGRESSIVE DE LA PARTIE CORONAIRE ET APICALE DU CANAL RADICULAIRE*

(71) ULTRADENT PRODUCTS, INC., 505 West 10200 South, South Jordan, Utah 84065, US  
(72) RIITANO, Francesco, I-88068 Soverato, IT  
FISCHER, Dan, E., Sandy, UT 84093, US  
(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61C 5/08** (11) **1 180 985 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928195.7 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/10393 18.04.2000  
(87) WO 00/66026 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 US 131817 P  
18.01.2000 US 484944



- (54) • HÜLLEN FÜR VORLÄUFIGE UND PROVISORISCHE KRONEN MIT EINEM SANDUHR-FÖRMIGEN OKKLUSIONSPROFIL  
• SHELLS FOR TEMPORARY AND PROVISIONAL CROWNS WITH AN HOURGLASS-SHAPED OCCLUSAL PROFILE  
• COQUES DESTINEES A DES COURONNES TEMPORAIRES ET PROVISOIRES DOTEES D'UN PROFIL OCCLUSAL EN FORME DE SABLIER
- (71) Flexible Dimensions, LLC, 895 Country Club Road, Suite B100, Eugene, OR 97401, US
- (72) WORTHINGTON, Mark, L., Eugene, OR 97401, US
- (74) Neugebauer, Jürgen, Dipl.Phys., et al, Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshauer Strasse 145, 81479 München, DE

**A61C 9/00** → (51) H04N 5/232

**A61C 17/22** → (51) A46B 5/00

- (51) **A61F 2/20** (11) **1 180 986 A2\***  
C08H 1/00 C08K 3/26  
C08K 3/32 C08K 3/40
- (25) En (26) En
- (21) 00935915.9 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12886 12.05.2000
- (87) WO 00/70018 2000/47 23.11.2000
- (88) 30.08.2001
- (30) 18.05.1999 US 134624 P
- (54) • SELBSTTRAGENDE, GEFORMTE, DREIDIMENSIONALE BIOPOLYMERMATERIALIEN SOWIE VERFAHREN  
• SELF-SUPPORTING, SHAPED, THREE-DIMENSIONAL BIOPOLYMERIC MATERIALS AND METHODS  
• MATERIAUX BIOPOLYMERES EN TROIS DIMENSIONS, CONFORMES ET AUTOPOR-TANTS ET PROCEDES
- (71) CryoLife, Inc., 1655 Roberts Boulevard, N.W., Kennesaw, GA 30144, US
- (72) BLACK, Kirby, Acworth, GA 30101, US  
YUKSEL, K., Umit, Kennesaw, GA 30144, US  
TRYGSTAD, Aaron, J., Smyrna, GA 30080, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

- (51) **A61F 2/24** (11) **1 180 987 A2\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00927936.5 (22) 25.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00265 25.04.2000
- (87) WO 00/44311 2000/31 03.08.2000
- (88) 05.01.2001
- (30) 25.05.1999 NL 1012150  
23.12.1999 NL 1013933
- (54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG, INSBESONDERE ZUR BEFESTIGUNG AN GE-FÄSSWANDGEWEBE  
• FIXING DEVICE, IN PARTICULAR FOR FIX-ING TO VASCULAR WALL TISSUE  
• DISPOSITIF DE FIXATION, A FIXER NOTAM-MENT A DES TISSUS DE PAROIS VASCU-LAIRES
- (71) Berreklouw, Eric, Ardennenlaan 13, 5691 JN Son, NL
- (72) Berreklouw, Eric, 5691 JN Son, NL

- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **A61F 2/28** (11) **1 180 988 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937448.9 (22) 25.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/01064 25.05.2000
- (87) WO 00/72783 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 SE 9901947  
21.06.1999 US 140326 P
- (54) • IMPLANTIERBARE VORRICHTUNG ZUR VERLÄNGERUNG UND KORREKTUR VON FALSCHSITZENDEN SKELETTKNOCHEN  
• IMPLANTABLE DEVICE FOR LENGTHENING AND CORRECTING MALPOSITIONS OF SKELETAL BONES  
• DISPOSITIF IMPLANTABLE D'ALLONGE-MENT ET DE CORRECTION D'ANOMALIES DE POSITION D'OS DU SQUELETTE
- (71) Högfors, Christian, Box 156, 524 22 Herrljunga, SE  
Karladani, Abbas, Pojkebo 13116, 444 96 Ödsmål, SE
- (72) Högfors, Christian, 524 22 Herrljunga, SE  
Karladani, Abbas, 444 96 Ödsmål, SE
- (74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Göteborgs Patentbyrå Dahls, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **A61F 2/42** (11) **1 180 989 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00925517.5 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) IB 00/00638 12.05.2000
- (87) WO 00/69373 2000/47 23.11.2000
- (30) 13.05.1999 IT B0990253
- (54) • PROTHESE FUER MENSCHLICHE GELENKVERBINDUNGEN, INS BESONDERE FUER DIE KNOECHELGELENKVERBIN-DUNG  
• A PROSTHESIS DEVICE FOR HUMAN ARTICULATIONS, IN PARTICULAR FOR THE ANKLE ARTICULATION  
• PROTHESE POUR LES ARTICULATIONS DE L'HOMME, EN PARTICULIER, POUR LA CHEVILLE
- (71) Istituti Ortopedici Rizzoli, Via di Barbiano, 1/10, 40136 Bologna, IT  
O'Connor, John Joseph, 9 Beaumont Road, Headington Oxfordshire OX3 8JN, GB
- (72) O'CONNOR, J., John, Oxford OX3 8JN, GB  
LEARDINI, Alberto, I-40129 Bologna, IT  
GIANNINI, Sandro, I-55049 Viareggio, IT  
CATANI, Fabio, I-40139 Bologna, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **A61F 5/445** (11) **1 180 990 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00925079.6 (22) 03.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 00/00223 03.05.2000
- (87) WO 00/67683 2000/46 16.11.2000
- (30) 06.05.1999 DK 61999
- (54) • OSTOMIEPLATZIERUNGSVORRICHTUNG  
• OSTOMY SITING DEVICE  
• DISPOSITIF D'IMPLANTATION DE STOMIE

- (71) COLOPLAST A/S, Høltedam 1, 3050 Humlebaek, DK
- (72) JENSEN, Henrik, Jessen, DK-3460 Birkerød, DK  
OLSEN, Eskil, Høejland, DK-3050 Humlebaek, DK  
OLSEN, Hans, DK-2970 Hoersholm, DK
- (74) Nilausen, Kim, et al, c/o Coloplast A/S, Høltedam 1, 3050 Humlebaek, DK

(51) **A61F 6/00** (11) **1 180 991 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905839.7 (22) 01.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/02332 01.02.2000
- (87) WO 00/44216 2000/31 03.08.2000
- (88) 15.11.2001
- (30) 01.02.1999 US 118102 P  
21.05.1999 US 135424 P
- (54) • GAMBOGISCHE SÄURE, ANALOGE UND DERIVATIVE ALS CASPASENAKTIVATOREN UND APOPTOSIS INDUKTIONEN  
• GAMBOGIC ACID, ANALOGS AND DERIVA-TIVES AS ACTIVATORS OF CASPASES AND INDUCERS OF APOPTOSIS  
• ACIDE DE GOMME-GUTE, ANALOGUES ET DERIVES EN TANT QU'ACTIVATEURS DE CASPASES ET INDUCTEURS D'APOPTOSE
- (71) Cytovia, Inc., 6650 Nancy Ridge Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) CAI, Sui, Xiong, Sand Diego, CA 92130, US  
ZHANG, Han-Zhong, San Diego, CA 92123, US  
WANG, Yan, Sand Diego, CA 92129, US  
TSENG, Ben, Sand Diego, CA 92130, US  
KASIBHATLA, Shailaja, San Diego, CA 92126, US  
DREWE, John, A., Costa Mesa, CA 92627, US
- (74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61F 7/00** (11) **1 180 992 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930371.0 (22) 02.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12204 02.05.2000
- (87) WO 00/66052 2000/45 09.11.2000
- (30) 04.05.1999 US 305079
- (54) • INTEGRIERTES GERÄT ZUR ERWÄRMUNG UND KÜHLUNG VON GEWEBE  
• INTEGRATED TISSUE HEATING AND COOL-ING APPARATUS  
• DISPOSITIF INTEGRE DE CHAUFFAGE OU DE REFROIDISSEMENT D'UN TISSU
- (71) Curon Medical, Inc., 735 Palomar Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US
- (72) EDWARDS, Stuart, D., Portola Valley, CA 94028, US  
GAISER, John, Mountain View, CA 94041, US  
UTLEY, David, San Carlos, CA 94070, US  
WEST, Scott, Livermore, CA 94550, US  
QIN, Jay, Fremont, CA 94555, US
- (74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61F 9/007** (11) **1 180 993 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942710.5 (22) 08.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/15803 08.06.2000

(87) WO 00/78257 2000/52 28.12.2000

- (30) 21.06.1999 US 336922
- (54) • *GLEICHZEITIGES INJEKTIEREN SOWIE ABSAUGEN VON VISKOSEN, CHIRURGISCHEN FLÜSSIGKEITEN*
- *SIMULTANEOUS INJECTION AND ASPIRATION OF VISCOUS SURGICAL FLUIDS*
- *INJECTION ET ASPIRATION SIMULTANÉES DE FLUIDES CHIRURGICAUX VISQUEUX*
- (71) Alcon Laboratories, Inc., 6021 South Freeway, Fort Worth, Texas 76134-2099, US
- (72) HUCULAK, John, C., Mission Viejo, CA 92692, US
- ZALESKI, Richard, L., III, San Juan Capistrano, CA 92675, US
- FINLAY, Russell, L., Dana Point, CA 92629, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **A61F 13/02** (11) **1 180 994 A1\***  
 B65H 35/02 B65H 20/32  
 B65H 23/32 B65H 39/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 00936840.8 (22) 31.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/04970 31.05.2000  
 (87) WO 00/74618 2000/50 14.12.2000  
 (30) 02.06.1999 DE 19925339  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINES PRODUKTES AUS STREIFENBAND, INSBESONDERE EINES MEDIZINISCHEN UND/ODER WIRKSTOFFHALTIGEN PRODUKTES SOWIE BEFÜLLBAREN BEHÄLTERN ODER SIEGELRANDBEUTELN*
- *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A PRODUCT MADE OF STRIP TAPE, ESPECIALLY A MEDICAL PRODUCT AND/OR A PRODUCT CONTAINING ACTIVE SUBSTANCES AS WELL AS FILLABLE RECEPTACLES OR POUCHES WHOSE EDGES CAN BE SEALED*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PREPARER UN PRODUIT A BASE DE BANDE STRIEE, NOTAMMENT UN PRODUIT A USAGE MEDICAL ET/OU CONTENANT UN PRINCIPE ACTIF, AINSI QUE DES RECIPIENTS OU DES SACHETS A BORDS SCCELLABLES, REMPLISSABLES*
- (71) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE
  - (72) NEULAND, Detlev, D-56645 Nickenich, DE
  - HOFFMANN, Hans-Rainer, D-56566 Neuwied, DE
  - SCHÄFER, Wolfgang, D-53757 St. Augustin, DE
  - (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 180 995 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00932226.4 (22) 09.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/12693 09.05.2000  
 (87) WO 00/69380 2000/47 23.11.2000  
 (30) 14.05.1999 EP 99108658  
 (54) • *ABSORBIERENDER WEGWERFARTIKEL MIT KLEINEREM EINFLUSS AUF DIE OBERFLÄCHENSCHENSPANNUNG DER AUFGENOMMENEN FLÜSSIGKEIT*
- *DISPOSABLE ABSORBENT ARTICLE HAVING REDUCED IMPACT ON SURFACE TENSION OF ACQUIRED LIQUID*

- *ARTICLE ABSORBANT JETABLE AYANT UNE INFLUENCE REDUITE SUR LA TENSION SUPERFICIELLE D'UN LIQUIDE ACQUIS*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) MUSCAT, Andreas, D-65510 Idstein, DE
- SCHMIDT, Mattias, D-65510 Idstein, DE
- OLSCHEWSKI, Carola, Elke, Beatrice, D-65529 Waldems-Bermbach, DE
- (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61G 5/04** (11) **1 180 996 A2\***  
 A61G 5/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 00939476.8 (22) 01.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/15080 01.06.2000  
 (87) WO 00/74623 2000/50 14.12.2000  
 (88) 28.06.2001  
 (30) 03.06.1999 US 325463  
 (54) • *MECHANISCHE VERBESSERUNG EINES INDIVIDUELLEN FAHRZEUGS*
- *MECHANICAL IMPROVEMENTS TO A PERSONAL VEHICLE*
- *AMELIORATIONS MECANQUES APORTEES A UN VEHICULE DE TRANSPORT DE PERSONNE*
- (71) DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP, 340 Commercial Street, Manchester, NH 03101, US
  - (72) KAMEN, Dean, L., Bedford, NH 03110, US
  - AMBROGI, Robert, R., Manchester, NH 03104, US
  - HEINZMANN, Richard, Kurt, Frankestown, NH 03104, US
  - LANGENFELD, Christopher, C., Nashua, NH 03063, US
  - NISBET, Marc, A., Loudon, NH 03301, US
  - SMITH, Stanley, B., III, Raymond, NH 03077, US
  - BRINDLEY, Thomas, Alan, Livonia, MI 48154, US
  - (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61G 5/04** → (51) B62K 1/00

**A61G 5/12** → (51) A61G 5/04

(51) **A61G 15/00** (11) **1 180 997 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00919812.8 (22) 30.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/08327 30.03.2000  
 (87) WO 00/59443 2000/41 12.10.2000  
 (30) 02.04.1999 US 285362  
 (54) • *LAYOUT EINER KONTROLL- UND ANZEIGEKONFIGURATION*
- *CONTROL AND DISPLAY CONFIGURATION LAYOUT*
- *SCHEMA DE COMMANDE ET DE CONFIGURATION D'AFFICHAGE*
- (71) Integrated Medical Systems, Inc., 1984 Obispo Avenue, Signal Hill, CA 90804, US
  - (72) AUSBOURNE, James, Richard, Torrance, CA 90505, US
  - GARCIA, Robert, Michael, Laguna Hills, CA 92653-4496, US
  - KNEALE, Todd, Douglas, La Habra, CA 90631, US
  - SOBKO, William, Richard, Torrance, CA 90505, US

- TOTH, Louis, Stephen, La Palma, CA 90623, US
- BARNETT, Peter, A., Costa Mesa, CA 92627, US
- SHULTZ, Douglas, Ellwood, Brea, CA 92821, US
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

(51) **A61H 33/00** (11) **1 180 998 A1\***  
 F24H 9/20

- (25) En (26) En  
 (21) 00937781.3 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/14450 24.05.2000  
 (87) WO 00/71076 2000/48 30.11.2000  
 (30) 25.05.1999 US 318658  
 (54) • *TEMPERATURREGELUNGSKREIS FÜR EINE WIRBELBADHEIZUNG*
- *SPA HEATER TEMPERATURE CONTROL CIRCUIT*
- *CIRCUIT DE REGULATION THERMIQUE D'UN ENSEMBLE DE CHAUFFAGE POUR CUVE THERMALE*
- (71) ITT Manufacturing Enterprises, Inc., 10 Mountain View, Upper Saddle River, NJ 07458, US
  - (72) MCDONOUGH, William, B., Huntington Beach, CA 92648, US
  - (74) Fiener, Josef, Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **A61K 6/00** (11) **1 180 999 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00932296.7 (22) 12.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/12890 12.05.2000  
 (87) WO 00/67700 2000/46 16.11.2000  
 (88) 08.02.2001  
 (30) 12.05.1999 US 133866 P  
 12.05.1999 US 133873 P  
 12.05.1999 US 133869 P  
 12.05.1999 US 133865 P  
 12.05.1999 US 133868 P  
 12.05.1999 US 133867 P  
 29.07.1999 US 146192 P

- (54) • *REKOMBINANTER IMPFSTOFF GEGEN BOTULINUM-NEUROTOXIN*
- *RECOMBINANT VACCINE AGAINST BOTULINUM NEUROTOXIN*
- *VACCIN DE RECOMBINAISON CONTRE LA NEUROTOXINE BOTULIQUE*
- (71) United States Army Medical Research and Materiel Command, Dept. of Army, Command Judge Advocate Office, 504 Scott Street, Fort Detrick, MD 21702-5012, US
- (72) SMITH, Leonard, A., Clarksburg, MD, US
- BYRNE, Michael, P., Frederick, MD, US
- MIDDLEBROOK, John, L., Middletown, MD, US
- LAPENOTIERE, Hugh, Charlestown, WV, US
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **A61K 7/00** (11) **1 181 000 A1\***  
A61K 7/42  
(25) En (26) En  
(21) 00929754.0 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00293 24.05.2000  
(87) WO 00/71084 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 US 136030 P  
(54) • EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
EINEM LICHTSTABILEN SONNENSCHUTZ-  
MITTEL  
• A METHOD FOR OBTAINING PHOTOSTABLE  
SUNSCREEN COMPOSITIONS  
• PROCEDE POUR OBTENIR DES COMPOSI-  
TIONS DE PROTECTION SOLAIRE PHO-  
TOSTABLES  
(71) Sol-Gel Technologies Ltd., Industrial Zone West,  
P.O. Box 367, Beit Shemesh 99100, IL  
(72) LAPIDOT, Noa, 90805 Mevasseret Zion, IL  
MAGDASSI, Shlomo, 96626 Jerusalem, IL  
AVNIR, David, 96908 Jerusalem, IL  
ROTTMAN, Claudio, 97830 Jerusalem, IL  
GANS, Orit, 44814 M.P. Efraim, IL  
SERI-LEVY, Alon, 76248 Rehovot, IL  
(74) Benedum, Ulrich Max, Dr., et al, Haseltine Lake  
Partners Motorama Haus 502 Rosenheimer Strasse  
30, 81669 München, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 181 001 A2\***  
A61K 7/42  
(25) En (26) En  
(21) 00929755.7 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 00/00294 24.05.2000  
(87) WO 00/72806 2000/49 07.12.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 26.05.1999 US 318828  
(54) • SONNENSCHUTZMITTEL ENTHALTEND  
SOL-GEL MIKROKAPSELN  
• SUNSCREEN COMPOSITION CONTAINING  
SOL-GEL MICROCAPSULES  
• COMPOSITIONS DE FILTRES SOLAIRES  
CONTENANT DES MICROCAPSULES SOL-  
GEL  
(71) Sol-Gel Technologies Ltd., Industrial Zone West,  
P.O. Box 367, Beit Shemesh 99100, IL  
(72) LAPIDOT, Noa, 90805 Mevasseret Zion, IL  
MAGDASSI, Shlomo, 96626 Jerusalem, IL  
AVNIR, David, 96908 Jerusalem, IL  
ROTTMAN, Claudio, 97830 Jerusalem, IL  
GANS, Orit, 44814 M.P. Efraim, IL  
SERI-LEVY, Alon, 76248 Rehovot, IL  
(74) Benedum, Ulrich Max, Dr., et al, Haseltine Lake  
Partners Motorama Haus 502 Rosenheimer Strasse  
30, 81669 München, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 181 002 A1\***  
A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 00935042.2 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04442 12.05.2000  
(87) WO 00/72805 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 GB 9912596  
08.11.1999 GB 9926453

(54) • SCHÄUMBARE DUSCHÖL-ZUSAMMENSET-  
ZUNG  
• FOAMABLE SHOWER OIL COMPOSITION  
• COMPOSITION HUILEUSE MOUSSANTE  
POUR LA DOUCHE

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT  
SE AT  
(72) MEYER, Frank, Edgewater, NJ 07020, US  
BARSCHKE, Joern, 21614 Buxtehude, DE  
DITMER, Monika, 21614 Buxtehude, DE  
(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., et al, Unilever  
PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook,  
Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **A61K 7/06** (11) **1 181 003 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01922926.9 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/10329 29.03.2001  
(87) WO 01/72269 2001/40 04.10.2001  
(30) 29.03.2000 US 192839 P  
(54) • QUATERNÄRE FETTSÄURE AUF BASIS  
VON ANTI-ISO VERBINDUNGEN  
• FATTY QUAT BASED ON ANTE-ISO COM-  
POUNDS  
• ACIDES GRAS QUATERNAIRES A BASE DE  
COMPOSES ANTE-ISO  
(71) Croda, Inc., 7 Century Drive, Parsippany, NY  
07054-4698, US  
(72) PEREIRA, Abel, G., Belleville, NJ 07109, US  
BARINOVA, Helena, S., Iselin, NJ 08830, US  
(74) Caldwell, Judith Margaret, et al, David Keltie  
Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A  
1AP, GB

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/50

(51) **A61K 7/13** (11) **1 181 004 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01913934.4 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00663 06.03.2001  
(87) WO 01/66072 2001/37 13.09.2001  
(30) 06.03.2000 FR 0002858  
(54) • OXIDATIONSFÄRBEMITTEL FÜR KERATINI-  
SCHE FASERN UND FÄRBUNGSVERFAH-  
REN MIT DIESEM MITTEL  
• OXIDATION DYEING COMPOSITION FOR  
KERATINOUS FIBRES AND DYEING  
METHOD USING SAME  
• COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDA-  
TION DES FIBRES KERATINIQUES ET PRO-  
CEDE DE TEINTURE METTANT EN OEUVRE  
CETTE COMPOSITION  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) LANG, Gérard, F-95390 Saint Prix, FR  
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

(51) **A61K 7/13** (11) **1 181 005 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01915449.1 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00660 06.03.2001  
(87) WO 01/66071 2001/37 13.09.2001  
(30) 06.03.2000 FR 0002857  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM OXIDATIVEN  
FÄRBen KERATINHALTIGER FASERN UND  
VERFAHREN ZUM FÄRBen UNTER VER-  
WENDUNG DIESER ZUSAMMENSETZUNG  
• OXIDATION DYEING COMPOSITION FOR  
KERATINOUS FIBRES AND DYEING  
METHOD USING SAME  
• COMPOSITION DE TEINTURE D'OXYDA-  
TION DES FIBRES KERATINIQUES ET PRO-  
CEDE DE TEINTURE METTANT EN OEUVRE  
CETTE COMPOSITION  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) LANG, Gérard, F-95390 Saint-Prix, FR  
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL, DPI, 6 rue Sincholle,  
92585 Clichy Cédex, FR

**A61K 7/42** → (51) A61K 7/00

(51) **A61K 7/48** (11) **1 181 006 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928813.5 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12155 04.05.2000  
(87) WO 00/69404 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 US 134397 P  
15.11.1999 US 439438  
(54) • VERFAHREN ZUR REGULIERUNG DER BE-  
SCHAFFENHEIT DER KERATINISCHEN GE-  
WEBE VON SÄUGETIEREN UNTER  
VERWENDUNG VON PHYTOSTEROLZU-  
SAMMENSETZUNGEN  
• METHODS FOR REGULATING THE CONDI-  
TION OF MAMMALIAN KERATINOUS TIS-  
SUE VIA TOPICAL APPLICATION OF  
PHYTOSTEROL COMPOSITIONS  
• METHODES DE REGULATION DE L'ETAT DE  
TISSUS KERATINIQUES CHEZ UN MAMMI-  
FERE PAR L'APPLICATION TOPIQUE DE  
COMPOSITIONS A BASE DE PHYTOSTE-  
ROL

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) ZHUANG, John, Chengfeng, Cincinnati, OH 45215,  
US  
OBLONG, John, Erich, Loveland, OH 45140, US  
BISSETT, Donald, Lynn, Hamilton, OH 45011, US  
(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble  
Technical Centers Ltd. Patent Department Rusham  
Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW,  
GB

(51) **A61K 7/48** (11) **1 181 007 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00943735.1 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04749 23.05.2000  
(87) WO 00/74642 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 137317 P

- (54) • VERZWEIGTE ESTER ENTHALTENDE ANTI-SEBUM KOSMETISCHE HAUTPFLEGEMITTEL
- ANTI-SEBUM SKIN CARE COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING BRANCHED ESTERS
- COMPOSITIONS COSMETIQUES ANTI-SEBUM POUR LES SOINS DE LA PEAU CONTENANT DES ESTERS RAMIFIES
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) BAJOR, John, Steven, Unilever Research U.S. Inc., Edgewater, NJ 07020, US
- HABIF, Stephan, Samuel, Pond's de Mexico S.A., 500 Cuernavaca, MX
- PALANKER, Laura, Rose, Unilever Research U.S. Inc., Edgewater, NJ 07020, US
- (74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**A61K 7/48** → (51) A23C 9/20

**A61K 7/48** → (51) C08K 3/36

- (51) **A61K 7/50** (11) **1 181 008 A1\***
- A61K 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 00928693.1 (22) 02.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11828 02.05.2000
- (87) WO 00/66080 2000/45 09.11.2000
- (30) 03.05.1999 US 132868 P
- (54) • KONDITIONIERENDES ANTISCHUPPEN-SHAMPOO ENTHALTEND GEWISSE KATIONISCHE POLYMERE
- ANTI-DANDRUFF AND CONDITIONING SHAMPOOS CONTAINING CERTAIN CATIONIC POLYMERS
- SHAMPOOINGS DE TYPE ANTIPELLICULAIRE ET CONDITIONNEUR RENFERMANT CERTAINS POLYMERES CATIONIQUES
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DUNLOP, David, Scott, Mason, OH 45040, US
- LEYBA, Vicente Eduardo, Los Ruices, Caracus, VE
- (74) Kohol, Sonia, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/50** → (51) B01F 3/04

**A61K 9/10** → (51) A61K 31/496

**A61K 9/48** → (51) A61K 38/13

- (51) **A61K 9/51** (11) **1 181 009 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00932237.1 (22) 09.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12713 09.05.2000
- (87) WO 00/72830 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 US 321091

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SUBMIKRON PARTIKELN ENTHALTEND EMPFINDLICHE WIRKSTOFFE
- METHOD OF PRODUCING SUBMICRON PARTICLES OF A LABILE AGENT
- PROCEDE DE PRODUCTION DE PARTICULES SUBMICRONIQUES D'UN AGENT LABILE
- (71) Alkermes Controlled Therapeutics, Inc., 64 Sydney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) TRACY, Mark, A., Arlington, MA 02476, US
- WARD, Kevin, L., Arlington, MA 02474, US
- JAWOROWICZ, Warren, E., Boxboro, MA 01719, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

- (51) **A61K 9/68** (11) **1 181 010 A1\***
- A23G 3/30
- (25) En (26) En
- (21) 00919655.1 (22) 24.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/07991 24.03.2000
- (87) WO 01/21156 2001/13 29.03.2001
- (30) 06.04.1999 US 286818
- (54) • PHARMAZEUTISCHE KAUGUMMIFORMULIERUNGEN
- PHARMACEUTICAL CHEWING GUM FORMULATIONS
- FORMULATIONS PHARMACEUTIQUES DE GOMME A MACHER
- (71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue, Chicago Illinois 60611, US
- (72) REAM, Ronald, L., Plano, IL 60545, US
- CORRIVEAU, Christine, L., Orland Park, IL 60462, US
- WOKAS, William, J., Bolingbrook, IL 60440, US
- TONGUE, Thomas, J., Joliet, IL 60435, US
- GREENBERG, Michael, J., Northbrook, IL 60062, US
- (74) Rickard, David John, IPULSE, 26 Mallinson Road, London SW11 1BP, GB

- (51) **A61K 31/00** (11) **1 181 011 A1\***
- A61K 31/43 A61K 31/48
- A61K 31/545
- (25) En (26) En
- (21) 00910390.4 (22) 03.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/05464 03.03.2000
- (87) WO 00/51588 2000/36 08.09.2000
- (30) 05.03.1999 US 263776
- (54) • ZUSAMMENSTELLUNEN UND METHODEN ZUR BEHANDLUNG VON STAPHYLOKOKKENINFEKTION
- COMPOSITIONS AND METHODS FOR TREATMENT OF STAPHYLOCOCCAL INFECTION
- COMPOSITIONS ET METHODES POUR TRAITER LES INFECTIONS STAPHILOCOQUES
- (71) AMBI Inc., 4 Manhattan Road, Purchase, NY 10577-2197, US
- (72) CLIMO, Michael, Richmond, VA 23236, US
- MURPHY, Ellen, Bronx, NY 10464, US
- ARCHER, Gordon, Richmond, VA 23233, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**A61K 31/00** → (51) A61K 31/4453

**A61K 31/00** → (51) A61K 31/52

**A61K 31/055** → (51) A61K 31/4453

**A61K 31/095** → (51) A61K 38/55

**A61K 31/12** → (51) A61K 31/4453

**A61K 31/18** → (51) C07C 311/47

- (51) **A61K 31/19** (11) **1 181 012 A2\***
- A61P 25/06
- (25) En (26) En
- (21) 00928865.5 (22) 04.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12317 04.05.2000
- (87) WO 00/66109 2000/45 09.11.2000
- (88) 15.02.2001
- (30) 04.05.1999 US 132416 P

- (54) • INTRAVENÖSEN VERABREICHUNG VON VALPROAT ZUR BEHANDLUNG VON MIGRÄNEKOPFSCHMERZEN
- INTRAVENOUS VALPROATE FOR ACUTE TREATMENT OF MIGRAINE HEADACHE
- VALPROATE ADMINISTRE PAR VOIE INTRAVEINEUSE DANS LES SOINS ACTIFS DES MIGRAINES
- (71) Edwards, Keith R., 139 Stone Hill Road, Williamstown, MA 02167, US
- (72) Edwards, Keith R., Williamstown, MA 02167, US
- (74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

**A61K 31/19** → (51) A61K 38/57

**A61K 31/20** → (51) A61K 38/57

**A61K 31/335** → (51) A61K 31/35

**A61K 31/341** → (51) C07D 307/24

**A61K 31/343** → (51) C07D 491/10

- (51) **A61K 31/35** (11) **1 181 013 A1\***
- A61K 31/335
- (25) En (26) En
- (21) 00922237.3 (22) 14.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/10169 14.04.2000
- (87) WO 00/61142 2000/42 19.10.2000
- (30) 14.04.1999 US 129261 P

- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON KREBS
- METHOD AND COMPOSITION FOR THE TREATMENT OF CANCER
- PROCEDE ET COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DU CANCER
- (71) DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC., 44 Binney Street, Boston, MA 02115, US
- (72) PARDEE, Arthur, B., Brookline, MA 02445, US
- LI, Chiang, J., West Roxbury, MA 02132, US
- LI, You-Zhi, Dedham, MA 02026, US
- (74) Campbell, Neil Boyd, et al, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61K 31/351** → (51) C07D 309/14

**A61K 31/395** → (51) C07C 311/47

**A61K 31/4015** → (51) C07D 207/02

**A61K 31/404** → (51) C07D 209/08

(51) **A61K 31/41** (11) **1 181 014 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00918177.7 (22) 20.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/07417 20.03.2000  
(87) WO 00/59506 2000/41 12.10.2000  
(30) 05.04.1999 US 127745 P  
(54) • *HETEROCYCLLENHALTIGE BIPHENGL ALS AP2-INHIBITOREN UND EINE METHODE*  
• *HETEROCYCLIC CONTAINING BIPHENYL AP2 INHIBITORS AND METHOD*  
• *BIPHENYLES CONTENANT DES HETERO-CYCLIQUES INHIBITEURS D'AP2 ET METHODE*

(71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US  
(72) ROBL, Jeffrey, A., Newtown, PA 18940, US  
SULSKY, Richard, B., West Trenton, NJ 08623, US  
MAGNIN, David, R., Hamilton, NJ 08690, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **A61K 31/4178** (11) **1 181 015 A2\***  
A61K 45/06 A61P 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00923069.9 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/05107 29.02.2000  
(87) WO 00/51582 2000/36 08.09.2000  
(88) 15.11.2001  
(30) 01.03.1999 US 122274 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON APNOE UND APNOE-ERKRANKUNGEN MIT OPTISCH REINEM R(+)-ONDANSETRON*  
• *METHODS FOR TREATING APNEA AND APNEA DISORDERS USING OPTICALLY PURE R(+)-ONDANSETRON*  
• *PROCEDES DE TRAITEMENT DE L'APNEE ET DE TROUBLES DE L'APNEE A L'AIDE DE R(+)-ONDANSETRON OPTIQUEMENT PUR*

(71) Sepracor Inc., 111 Locke Drive, Marlborough, MA 01752, US  
(72) RUBIN, Paul, D., Sudbury, MA 01776, US  
BARBERICH, Timothy, J., Concord, MA 01742, US  
(74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

---

**A61K 31/42** → (51) C07D 413/04

---

**A61K 31/426** → (51) C07D 277/38

---

**A61K 31/427** → (51) C07D 277/38

---

**A61K 31/43** → (51) A61K 31/00

---

**A61K 31/433** → (51) C07D 285/06

---

**A61K 31/435** → (51) C07D 453/02

---

**A61K 31/439** → (51) C07D 453/02

---

(51) **A61K 31/4453** (11) **1 181 016 A1\***  
A61K 31/12 A61K 31/055  
A61K 31/00 A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 00926719.6 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 00/00253 12.05.2000  
(87) WO 00/69439 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 DK 65999  
(54) • *CHEMISCHE VERBINDUNGEN MIT IONENKANALBLOCKIERENDER AKTIVITÄT ZUR BEHANDLUNG VON DYSFUNKTIONEN DES IMMUNOSYSTEMS*  
• *CHEMICAL COMPOUNDS HAVING ION CHANNEL BLOCKING ACTIVITY FOR THE TREATMENT OF IMMUNE DYSFUNCTION*  
• *COMPOSES CHIMIQUES AYANT UNE ACTION DE BLOCAGE DU CANAL IONIQUE POUR LE TRAITEMENT D'UNE DYSFONCTION IMMUNITAIRE*

(71) NEUROSEARCH A/S, Pederstrupvej 93, 2750 Ballerup, DK  
(72) JENSEN, Bo Skaaning, Neurosearch A/S, 2750 Ballerup, DK  
OLESEN, Soren Peter, Neurosearch A/S, 2750 Ballerup, DK  
CHRISTOPHERSEN, Palle, Neurosearch A/S, 2750 Ballerup, DK

---

(51) **A61K 31/451** (11) **1 181 017 A1\***  
A61K 31/4523 C07D 401/10  
A61K 31/453 C07D 405/14  
C07D 401/14 C07D 211/22  
C07D 405/12 C07D 211/26  
C07D 417/10 A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00927629.6 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00667 18.05.2000  
(87) WO 00/74681 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 GB 9912961  
(54) • *METALLOPROTEASE INHIBITOREN*  
• *METALLOPROTEASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEUR DE METALLOPROTEASES*

(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL  
PT AT CY

(72) DACK, Kevin Neil, Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
FRAY, Michael Jonathan, Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
WHITLOCK, Gavin Alistair, Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
LEWIS, Mark Llewellyn, Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
THOMSON, Nicholas Murray, Pfizer Central Research, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(74) Stuart, Peter Graham, et al, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

---

**A61K 31/4523** → (51) A61K 31/451

---

**A61K 31/453** → (51) A61K 31/451

---

**A61K 31/454** → (51) C07D 401/14

---

**A61K 31/48** → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 31/496** (11) **1 181 018 A1\***  
A61K 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 00920981.8 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00593 08.05.2000  
(87) WO 00/72847 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 136268 P  
(54) • *ZIPRASIDONSUSPENSION*  
• *ZIPRASIDONE SUSPENSION*  
• *SUSPENSION DE ZIPRASIDONE*

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
(72) ARENSON, Daniel, Ray, East Lyme, CT 06333, US  
QI, Hong, Northbrook, IL 60062, US  
(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

---

(51) **A61K 31/52** (11) **1 181 019 A1\***  
A61K 31/7076 A61P 29/00  
A61K 31/00 A61P 17/02  
(25) En (26) En  
(21) 00936154.4 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/13987 22.05.2000  
(87) WO 00/71127 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 317678  
(54) • *VERWENDUNG VON ADENOSINDEAMINASE-INHIBITOREN ZUR BEHANDLUNG VON SYSTEMISCHEN ENTZÜNDUNGSSYNDROMEN*  
• *USE OF ADENOSINE DEAMINASE INHIBITORS TO TREAT SYSTEMIC INFLAMMATORY RESPONSE SYNDROME*  
• *UTILISATION DES INHIBITEURS DE L'ADENOSINE DEAMINASE POUR LE TRAITEMENT DU SYNDROME DE REPONSE INFLAMMATOIRE SYSTEMIQUE*

(71) Board of Trustees of the University of Illinois, Henry Administration Building, Suite 258, 506 South Wright Street, Urbana, Illinois 61801, US  
(72) LAW, William, R., Brookfield, IL 60513, US  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

---

**A61K 31/52** → (51) C07D 473/00

---

**A61K 31/53** → (51) C07D 487/04

---

**A61K 31/535** → (51) C07D 209/22

---

**A61K 31/538** → (51) C07D 265/36

---

**A61K 31/5415** → (51) C07D 265/36

---

**A61K 31/545** → (51) A61K 31/00

---

**A61K 31/55** → (51) C07D 491/10

---

(51) **A61K 31/593** (11) **1 181 020 A2\***  
A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 00923617.5 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11104 25.04.2000  
(87) WO 00/66098 2000/45 09.11.2000  
(88) 31.05.2001

- (30) 29.04.1999 US 301970  
21.10.1999 US 422571
- (54) • VITAMIN-D DERIVATE ZUR BEHANDLUNG DES SYSTEMISCHEN LUPUS ERYTHEMATOSES  
• VITAMIN D DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF SYSTEMIC LUPUS ERYTHEMATOSUS  
• TRAITEMENT DE LUPUS ERYTHEMATEUX SYSTEMIQUE (SLE)
- (71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, Wisconsin 53705-7365, US
- (72) DELUCA, Hector, F., Deerfield, WI 53531, US  
CANTORNA, Margherita, T., State College, PA 16803, US  
HUMPAL-WINTER, Jean, Poyneet, WI 53955, US
- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A61K 31/70** → (51) A01N 43/04
- 
- A61K 31/70** → (51) A61K 38/00
- 
- A61K 31/70** → (51) C07H 17/08
- 
- A61K 31/70** → (51) C07H 19/16
- 
- A61K 31/70** → (51) C07H 21/02
- 
- A61K 31/70** → (51) C12N 15/11
- (51) **A61K 31/7032** (11) **1 181 021 A1\***  
A61K 31/7068 A61K 31/7072  
A61P 29/00 A61P 7/02
- (25) En (26) En  
(21) 00937418.2 (22) 02.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00827 02.05.2000  
(87) WO 00/67759 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 SE 9901615
- (54) • NEUE SPEZIFISCHE HEMMER DER AKUTEN ODER CHRONISCHEN ENTZÜNDUNG  
• NOVEL, SPECIFIC INHIBITORS OF ACUTE AND CHRONIC INFLAMMATION  
• INHIBITEURS SPECIFIQUES NOUVEAUX AGISSANT CONTRE L'INFLAMMATION AIGU OU CHRONIQUE
- (71) Uppugunduri, Srinivas, Bronsaldersgatan 7, 589 51 Linköping, SE
- (72) Uppugunduri, Srinivas, 589 51 Linköping, SE
- (74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Göteborgs Patentbyrå Dahls AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- 
- A61K 31/7048** → (51) C07H 17/08
- (51) **A61K 31/706** (11) **1 181 022 A1\***  
A61P 17/12 A61P 35/00  
A61P 31/00
- (25) En (26) En  
(21) 00913972.6 (22) 10.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00300 10.04.2000  
(87) WO 00/61153 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 AU PP968699
- (54) • MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• MEDICINAL COMPOSITIONS AND THEIR METHOD OF PREPARATION
- COMPOSITIONS MEDICINALES ET LEUR PROCÉDE DE PREPARATION
- (71) CURA NOMINEES PTY LTD, 772 Upper Brookfield Road, Upper Brookfield, Brisbane, QLD 4069, AU
- (72) CHAM, Bill, E., Sheldon, QLD 4157, AU
- (74) Willquist, Bo, et al, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9c, 582 20 Linköping, SE
- 
- A61K 31/7068** → (51) A61K 31/7032
- 
- A61K 31/7072** → (51) A61K 31/7032
- 
- A61K 31/7076** → (51) A61K 31/52
- (51) **A61K 31/715** (11) **1 181 023 A1\***  
A61K 47/00
- (25) En (26) En  
(21) 00921450.3 (22) 23.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/07963 23.03.2000  
(87) WO 00/59516 2000/41 12.10.2000  
(30) 02.04.1999 US 127571 P  
27.12.1999 US 472110
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN VON POLYSÄUREN UND POLYETHERN UND VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG ZUR REDUZIERUNG DER GEWEBADHÄSIONEN  
• COMPOSITIONS OF POLYACIDS AND POLYETHERS AND METHODS FOR THEIR USE IN REDUCING ADHESIONS  
• COMPOSITIONS DE POLYACIDES ET POLYETHERS ET PROCÉDES D'UTILISATION DESTINÉS A LA REDUCTION D'ADHESIONS
- (71) Fziomed, Inc., 170A Granada Drive, San Luis Obispo, CA 93401, US
- (72) SCHWARTZ, Herbert, E., Redwood City, CA 94062, US  
BLACKMORE, John, M., Redwood City, CA 94062, US  
CORTESE, Stephanie, M., Atascadero, CA 93422, US  
OPPELT, William, G., Arroyo Grande, CA 93420, US
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **A61K 31/715** (11) **1 181 024 A1\***  
C08B 37/00 A61P 25/28
- (25) En (26) En  
(21) 00925281.8 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04311 12.05.2000  
(87) WO 00/69444 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 IT MI991066
- (54) • GLYKOSAMINOGLYKANE MIT EINEM MITTLEREN MOLEKULARGEWICHT VON 2400 D, GEEIGNET ZUR BEHANDLUNG VON SENILEM DEMENZ  
• GLYCOSAMINOGLYCANS HAVING AN AVERAGE MOLECULAR WEIGHT EQUAL TO 2400 D SUITABLE FOR THE TREATMENT OF SENILE DEMENTIA  
• GLYCOSAMINOGLYCANS DE POIDS MOLECULAIRE MOYEN EGAL A 2.400 D S'UTILISANT DANS LE TRAITEMENT DE LA DEMENCE SENILE
- (71) Cornelli, Umberto, c/o Cornelli Consulting S.A.S., Corso Indipendenza 1, 20129 Milano, IT
- (72) Cornelli, Umberto, 20129 Milano, IT
- (74) De Ambrosi, Luigi, 13048 Santhia', IT  
Hanin, Israel, Chicago, IL 60610, US
- Fareed, Jawed, Westchester, IL 60154, US  
Lee, John, Wilmette, IL 60091, US  
Lorens, Stanley, Forest Park, IL 60130, US  
Mervis, Ronald F., Columbus, OH 43214, US
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **A61K 35/12** (11) **1 181 025 A2\***  
A61K 35/74 A61K 35/76  
A61K 39/00 C12N 5/06  
C12N 5/08 A61P 35/00  
A61P 31/00 A61P 43/00
- (25) En (26) En  
(21) 00940329.6 (22) 06.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05202 06.06.2000  
(87) WO 00/76527 2000/51 21.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 09.06.1999 EP 99401385
- (54) • MOLEKULÄRE KOMPLEXE MIT HOHER AFFINITÄT FÜR MONOZYT-DERIVIERTE ZELLEN UND DEREN THERAPEUTISCHE VERWENDUNG  
• MOLECULAR COMPLEXES PRESENTING HIGH AFFINITY BINDING WITH RESPECT TO MONOCYTE DERIVED CELLS AND THEIR USES IN THERAPY  
• NOUVEAUX COMPLEXES MOLECULAIRES A FORTE AFFINITE DE LIAISON AVEC DES CELLULES MONOCYTES ET LEURS APPLICATIONS THERAPEUTIQUES
- (71) I.D.M. IMMUNO-DESIGNED MOLECULES, 172, rue de Charonne, 75011 Paris, FR
- (72) BARTHOLEYNS, Jacques Manoir de la Vignole, F-49730 Turquant, FR  
ROMET-LEMONNE, Jean-Loup, F-75003 Paris, FR
- (74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy s.a.r.l. 20, rue de Maubeuge, 75009 Paris, FR
- 
- (51) **A61K 35/14** (11) **1 181 026 A2\***  
A61K 41/00 A61M 1/36  
A61P 9/10 A61P 19/02
- (25) En (26) En  
(21) 00929174.1 (22) 08.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00566 08.05.2000  
(87) WO 00/67764 2000/46 16.11.2000  
(88) 08.02.2001  
(30) 06.05.1999 CA 2271190
- (54) • VERBESSERTE METHODE ZUR BEHANDLUNG VON SÄUGETIEREN MIT GEÄNDERTES SÄUGETIERBLUT  
• IMPROVED METHOD FOR TREATING MAMMALS WITH MODIFIED MAMMALIAN BLOOD  
• METHODE AMELIOREE POUR TRAITER DES MAMMIFERES AU MOYEN DE SANG MODIFIE DE MAMMIFERE
- (71) VASOGEN INC., Suite 10, 2155 Dunwin Drive, Mississauga, Ontario L5L 4M1, CA
- (72) Bolton, Anthony E., Tide swell, Derbyshire SK17 8HS, GB
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- A61K 35/20** → (51) A23C 9/20

- (51) **A61K 35/74** (11) **1 181 027 A2\***  
A23L 1/03 A61P 13/04  
A61P 13/12 A61P 15/02  
(25) En (26) En  
(21) 00935478.8 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00213 24.05.2000  
(87) WO 00/72855 2000/49 07.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 28.05.1999 IT RM990338

- (54) • PHARMAZEUTISCHE ODER DIÄTETISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR PRÄVENTION ODER BEHANDLUNG VON HYPEROXALURIA  
• DIETARY OR PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR USE FOR THE PREVENTION OR TREATMENT OF HYPEROXALURIA  
• COMPOSITION ALIMENTAIRE OU PHARMACEUTIQUE UTILISEE POUR PREVENIR OU TRAITER L'HYPEROXALURIE  
(71) VSL Pharma Limited, 1 Christchurch Square, Dublin 8, IE  
(72) DE SIMONE, Claudio, I-00040 Ardea, IT  
(74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**A61K 35/74** → (51) A61K 35/12

**A61K 35/74** → (51) A61K 38/46

**A61K 35/76** → (51) A61K 35/12

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 181 028 A1\***  
A61P 33/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00935257.6 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01419 25.05.2000  
(87) WO 00/72858 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 FR 9906917

- (54) • ZUSAMMENSTELLUNG EINES NAHRUNGSZUSATZES ZUR PROPHYLAKTISCHEN COCCIDIOSE-THERAPIE  
• FOOD ADDITIVE COMPOSITION FOR PREVENTIVE TREATMENT OF COCCIDIOSIS  
• COMPOSITION D'ADDITIF ALIMENTAIRE DESTINE AU TRAITEMENT PREVENTIF DE LA COCCIDIOSE  
(71) Ecopsi, Rue Volta, Tilloy les Mofflaines, 62217 Beaurains, FR  
(72) TIERNY, Jean-Benoît, F-62000 Arras, FR  
(74) Hennion, Jean-Claude, Cabinet Beau de Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800 Lille, FR

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 181 029 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936993.5 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01498 30.05.2000  
(87) WO 00/72859 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 FR 9906859

- (54) • BEHANDLUNGSBALSAM, INSBESONDERE FÜR OBERFLÄCHLICHEN VERBRENNUNGEN UND IRRITIERENDEN RÖTUNGEN  
• BALSAM FOR THE TREATMENT OF SURFACE BURNS AND CHAFING RASHES

- BAUME TRAITANT NOTAMMENT POUR BRULURES SUPERFICIELLES ET ROUGEURS IRRITATIVES  
(71) Kyrn S.A., 13, rue Alphonse Karr, 06000 Nice, FR  
(72) PIETRI, Christine Of. Méditer. Bre. d'Inv. Marques, 06000 Nice, FR  
VOLLE, Isabelle Office Méd. Brev. d'Inv. Marques, 06000 Nice, FR  
(74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office Méditerranéen de Brevets d'Invention et de Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 181 030 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00940292.6 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04976 31.05.2000  
(87) WO 00/74695 2000/50 14.12.2000  
(88) 03.05.2001  
(30) 03.06.1999 IT MI991244

- (54) • TANACETUM PARTHENIUM EXTRAKT  
• TANACETUM PARTHENIUM EXTRACT  
• EXTRAIT DE TANACETUM PARTHENIUM  
(71) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT  
(72) BOMBARDELLI, Ezio, I-20141 Milano, IT  
MORAZZONI, Paolo, I-20139 Milano, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 181 031 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00916491.4 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) US 00/07156 17.03.2000  
(87) WO 00/54796 2000/38 21.09.2000  
(30) 18.03.1999 US 125020 P

- (54) • ANTI-ANGIOGENE PEPTIDE  
• NOVEL ANTIANGIOGENIC PEPTIDES  
• NOUVEAUX PEPTIDES ANTIANGIOGENIQUES  
(71) CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION, 320 Longwood Avenue, Boston, MA 02115, US  
(72) MOSES, Marsha, Brookline, MA 02146, US  
WU, Inmin, Boston, MA 02115, US  
FERNANDEZ, Cecilia, Boston, MA 02115, US  
(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 181 032 A1\***  
A61K 31/70 C12N 5/00  
C12N 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 00923303.2 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09894 13.04.2000  
(87) WO 00/61166 2000/42 19.10.2000  
(30) 14.04.1999 US 129257 P

- (54) • SYSTEM FÜR EXSANGUINÄRE METABOLISCHE UNTERSTÜTZUNG EINES ORGANS ODER GEWEBES  
• SYSTEM FOR EXSANGUINOUS METABOLIC SUPPORT OF AN ORGAN OR TISSUE  
• SYSTEME SUPPORT METABOLIQUE EX-SANGUINE D'UN ORGANE OU TISSU  
(71) Breonics, Inc., 301 Nott Street, Schenectady, NY 12305, US  
(72) BRASILE, Lauren, Albany, NY 12208, US

- (74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**A61K 38/00** → (51) A61K 39/00

**A61K 38/00** → (51) C07K 5/00

**A61K 38/00** → (51) C12Q 1/00

**A61K 38/00** → (51) G01N 33/53

**A61K 38/04** → (51) C07K 5/06

**A61K 38/08** → (51) C07K 7/06

- (51) **A61K 38/09** (11) **1 181 033 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00937485.1 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01138 31.05.2000  
(87) WO 00/72866 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 SE 9902026

- (54) • VERWENDUNG EINER PHARMAKOLOGISCHEN SUBSTANZ ZUR DIAGNOSE VON ZWANGSNEUROSEN  
• USE OF A PHARMACOLOGICAL AGENT IN THE DIAGNOSIS OF OBSESSIVE-COMPULSIVE DISORDER  
• UTILISATION D'UN AGENT PHARMACOLOGIQUE DANS LE DIAGNOSTIC DE TROUBLE OBSESSIONNEL COMPULSIF  
(71) Läkartjänster I Västsverige AB, P.O. Box 71, 427 22 Billdal, SE  
(72) ERIKSSON, Tomas, S-427 22 Billdal, SE  
(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

- (51) **A61K 38/13** (11) **1 181 034 A2\***  
A61P 37/06  
// A61K38:13, A61K31:395, A61K38:13,  
A61K31:365, (A61K38/13, 31:395), A61K31:365  
(25) En (26) En  
(21) 00927193.3 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04250 10.05.2000  
(87) WO 00/67773 2000/46 16.11.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 10.05.1999 GB 9910835

- 27.10.1999 GB 9925443  
(54) • KOMBINATION VON IMMUNSUPPRESSIVEN SUBSTANZEN ZUR BEHANDLUNG ODER VORBEUGUNG VON TRANSPLANTAT ABSTOSSUNGEN  
• COMBINATIONS OF IMMUNOSUPPRESSIVE AGENTS FOR THE TREATMENT OR PREVENTION OF GRAFT REJECTIONS  
• COMBINAISONS D'AGENTS IMMUNOSUPPRESSEURS POUR LE TRAITEMENT OU LA PREVENTION DE REJETS DE GREFFES  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE CY  
(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) SCHUURMAN, Hendrik, J., Charlestown MA 02129, US  
COZZI, Emanuele, Luigi, Maria, I-35100 Padova, IT  
RICHARD, Françoise, F-68300 St. Louis, FR  
TACCARD, Guy, F-68220 Hegenheim, FR

WHITE, David, James, Graham, Harston, Cambridge CB2 5QJ, GB  
FRIEND, Peter, John, Oxford OX1 2LH, GB  
WALLWORK, John, Cambridge CB2 2EG, GB  
BRENNER, Paolo, D-86940 Schwifting, DE  
(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Patent- und Markenabteilung CH Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

(51) **A61K 38/13** (11) **1 181 035 A2\***  
A61K 9/48  
(25) En (26) En  
(21) 00943742.7 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04829 26.05.2000  
(87) WO 00/72867 2000/49 07.12.2000  
(88) 05.04.2001  
(30) 28.05.1999 GB 9912476

- (54) • IM WESENTLICHEN ÖLFREIE CYCLOSPORIN ZUSAMMENSETZUNGEN
- SUBSTANTIALLY OIL-FREE CYCLOSPORIN COMPOSITIONS
- COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE CY

(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT

(72) AMBÜHL, Michael, CH-4313 Möhlin, CH  
LÜCKEL, Barbara, D-79540 Lörrach, DE  
HÄBERLIN, Barbara, CH-4125 Riehen, CH  
MEINZER, Armin, D-79426 Buggingen, DE

(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Patent & Trademark Department, 4002 Basel, CH

(51) **A61K 38/16** (11) **1 181 036 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00921929.6 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09414 07.04.2000  
(87) WO 00/61169 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 US 128596 P

- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN VON ERYTHROPOIETIN
- PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS OF ERYTHROPOIETIN
- COMPOSITION PHARMACEUTIQUE D'ERYTHROPOIETINE

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, Raritan, NJ 08869-0602, US

(72) CHEUNG, Wing, K., Raritan, NJ 08869, US  
NATARAJAN, Jaya, Raritan, NJ 08869, US  
SANDERS, Marilyn, Raritan, NJ 08869, US  
VERCAMEN, Els, Raritan, NJ 08869, US  
SHARMA, Basant, Raritan, NJ 08869, US  
BEGUN, Selima, Raritan, NJ 08869, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 38/16** (11) **1 181 037 A2\***  
A61P 11/06 C12N 15/12  
C12N 15/70 C12N 15/74  
C12N 15/79 C07K 14/435  
C07K 16/18

(25) En (26) En  
(21) 00950207.1 (22) 01.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11712 01.05.2000  
(87) WO 00/66708 2000/45 09.11.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 01.05.1999 US 132138 P

- (54) • ASTHMA-ASSOZIIERTE FAKTOREN ALS ZIEL DER BEHANDLUNG ATOPISCHER ALLERGIEN UND VERWANDTE ERKRANKUNGEN
- ASTHMA ASSOCIATED FACTORS AS TARGETS FOR TREATING ATOPIC ALLERGIES INCLUDING ASTHMA AND RELATED DISORDERS
- FACTEURS ASSOCIES A L'ASTHME EN TANT QUE CIBLES PERMETTANT DE TRAITER DES ALLERGIES ATOPIQUES NOTAMMENT L'ASTHME ET DES TROUBLES APPARENTES

(71) Genaera Corporation, 5110 Campus Drive, Plymouth Meeting, PA 19462, US

(72) LOUAHED, Jamila, 1040 Etterbeek, BE  
DONG, Charles, Qu, Dresher, PA 19025, US  
LEVITT, Roy, C., Ambler, PA 19002, US  
MALOY, W., Lee, Lansdale, PA 19446, US  
ZHOU, Yuhong, Dresher, PA 19025, US  
NICOLAIDES, Nicholas, C., Boothwyn, PA 19061, US

(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **A61K 38/17** (11) **1 181 038 A2\***  
A61P 37/04 A61P 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 00925098.6 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00247 10.05.2000  
(87) WO 00/69894 2000/47 23.11.2000  
(88) 08.02.2001  
(30) 14.05.1999 DK 66899  
20.10.1999 DK 150899

- (54) • NEUE INDIKATIONEN FÜR MANNAN-BINDING LECTIN (MBL) ZUR BEHANDLUNG VON IMMUNGESCHWÄCHTEN PATIENTEN
- NOVEL INDICATIONS OF MANNAN-BINDING LECTIN (MBL) IN THE TREATMENT OF IMMUNOCOMPROMISED INDIVIDUALS
- NOUVELLES INDICATIONS DE LECTINE DE LIAISON AU MANNANE (MBL) DANS LE TRAITEMENT D'INDIVIDUS IMMUNODEPRIMES

(71) Thiel, Steffen, Nordtoftevej 11, 8240 Risskov, DK  
Jensenius, Jens Christian, Finsens Allé 28, DK-5230 Odense M., DK

(72) Thiel, Steffen, 8240 Risskov, DK  
Jensenius, Jens Christian, DK-5230 Odense M., DK

(74) Hoeberg, Susanne, Hoeberg ApS, St. Kongensgade 59 B, 1264 Copenhagen K, DK

(51) **A61K 38/17** (11) **1 181 039 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937797.9 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14496 24.05.2000  
(87) WO 00/71149 2000/48 30.11.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 24.05.1999 US 136148 P

- (54) • VERWENDUNG VON BPI PROTEIN ZUR BEHANDLUNG VON MITTELOHRENENTZÜNDUNG IN MENSCHEN
- THERAPEUTIC USES OF BPI PROTEIN PRODUCTS IN HUMANS WITH OTITIS MEDIA WITH EFFUSION
- UTILISATIONS THERAPEUTIQUES DE PRODUITS PROTEIQUES BPI SUR DES HUMAINS SOUFFRANT D'OTITE MOYENNE AVEC EPANCHEMENT

(71) Xoma (US) LLC, 2910 Seventh Street, Berkley, CA 94710, US

(72) Grote, Jan J., Department of Otolaryngology, 2300 RC Leiden, NL  
Nell, Maartje J. Department of Otolaryngology, 2300 RC Leiden, NL

(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61K 38/17** (11) **1 181 040 A1\***  
A61K 47/12 A61K 47/18  
(25) En (26) En  
(21) 00942668.5 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15302 01.06.2000  
(87) WO 00/72870 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 137047 P

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN MIT A-BETA PEPTIDE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- COMPOSITIONS OF A-BETA PEPTIDE AND PROCESSES FOR PRODUCING SAME
- COMPOSITIONS DE PEPTIDE A-BETA ET LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION

(71) Neuralab, Ltd., 102 St. James Court Flatts, Smiths, FL04, BM

(72) HIRTZER, Pamela, Piedmont, CA 94611, US  
PATEL, Naina, Sunnyvale, CA 94086, US

(74) Barz, Peter, Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/705

**A61K 38/17** → (51) C07K 16/28

**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/18** (11) **1 181 041 A2\***  
A61K 39/395 A61P 15/18  
A61P 5/24  
(25) En (26) En  
(21) 00928544.6 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11501 28.04.2000  
(87) WO 00/66620 2000/45 09.11.2000  
(88) 18.01.2001  
(30) 30.04.1999 US 131721 P  
27.04.2000 US 561171

- (54) • MORPHOGEN-INDUZIERTE VERBESSERUNG DER FERTILITÄT



- MORPHOGEN-INDUCED ENHANCEMENT OF FERTILITY
  - AUGMENTATION DE FERTILITE INDUITE PAR DES MORPHOGENES
- (71) Curis, Inc., 61 Moulton Street, Cambridge, MA 02138, US
- (72) SAMPATH, Kuber, S., Holliston, MA 01746, US
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

- (51) **A61K 38/18** (11) **1 181 042 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00929587.4 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00476 26.05.2000
- (87) WO 00/72871 2000/49 07.12.2000
- (30) 27.05.1999 FI 991197

- (54) • NEUROTROPHE FAKTOREN ZUR BEHANDLUNG EINER DYSFUNKTION PERIPHERER NERVEN IM BECKENBEREICH
- NEUROTROPIC FACTORS IN THE TREATMENT OF PERIPHERAL NERVE DYSFUNCTION OF PELVIC AREA
- FACTEURS NEUTROPHIQUES UTILES DANS LE TRAITEMENT DU DYSFONCTIONNEMENT DU SYSTEME NERVEUX PERIPHERIQUE DE LA REGION PELVIENNE
- (71) Licentia Ltd., Erottajankatu 19 B 5, 00130 Helsinki, FI
- (72) SAARMA, Mart, FIN-00570 Helsinki, FI  
LAURIKAINEN, Antti, Mikael, FIN-00760 Helsinki, FI  
HILTUNEN, Jukka, Olavi, FIN-00550 Helsinki, FI  
AIRAKSINEN, Matti, Sakari, FIN-00710 Helsinki, FI  
KLINGE, Erik, Martin, FIN-00100 Helsinki, FI
- (74) Lönnqvist, Gunnel Solveig Kristina, et al, Borenus & Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI

**A61K 38/19** → (51) C12N 15/19

- (51) **A61K 38/22** (11) **1 181 043 A2\***
- C07K 14/00 A61P 3/10
- (25) En (26) En
- (21) 00937710.2 (22) 23.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14231 23.05.2000
- (87) WO 00/73331 2000/49 07.12.2000
- (88) 28.06.2001
- (30) 01.06.1999 US 323867

- (54) • VERWENDUNG VON EXENDINS UND DEREN AGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON SCHWANGERSCHAFTSDIABETES
- USE OF EXENDINS AND AGONISTS THEREOF FOR THE TREATMENT OF GESTATIONAL DIABETES MELLITUS
- UTILISATION D'EXENDINES ET DE LEURS AGONISTES POUR LE TRAITEMENT DU DIABETE SUCRE GESTATIONNEL
- (71) AMYLIN PHARMACEUTICALS, INC., 9373 Towne Centre Drive, San Diego, California 92121, US
- (72) HILES, Richard, San Diego, CA 92128, US  
PRICKETT, Kathryn, S., San Diego, CA 92126, US
- (74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 38/28** → (51) A61M 5/145

- (51) **A61K 38/40** (11) **1 181 044 A2\***
- C07K 14/79 A23L 3/3463
- B65D 81/28 A23L 3/3526
- (25) En (26) En
- (21) 00937923.1 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14818 26.05.2000
- (87) WO 00/72690 2000/49 07.12.2000
- (88) 10.05.2001
- (30) 28.05.1999 US 322700
- (54) • AUF EINEM TRÄGER IMMOBILISIERTES LACTOFERRIN (IM-LF), ANTIMIKROBIELLE MITTEL, UND IHRE VERWENDUNG
- IMMOBILIZED LACTOFERRIN ( I IM /I -LF) ANTIMICROBIAL AGENTS AND USES THEREOF
- AGENTS ANTIMICROBIENS DE LACTOFERRINE IMMOBILISEE ( I IM /I -LF) ET UTILISATIONS ASSOCIEES
- (71) Naidu, Satyanarayan A., 9200 Monte Vista Avenue, Apt. 100, Montclair, CA 91763, US
- (72) Naidu, Satyanarayan A., Montclair, CA 91763, US
- (74) Enskat, Michael Antony Frank, et al, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **A61K 38/43** (11) **1 181 045 A1\***
- A61K 38/46 A61K 38/54
- C12N 9/82
- (25) En (26) En
- (21) 00919649.4 (22) 24.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/07981 24.03.2000
- (87) WO 00/59533 2000/41 12.10.2000
- (30) 02.04.1999 US 127662 P

- (54) • VERWENDUNG VON ASPARAGINASE UND GLUTAMINASE ZUR BEHANDLUNG VON AUTOIMMUNERKRANKUNGEN SOWIE ERKRANKUNGEN DER ABSTOSSUNG VON KNOCHENMARK UND EMPFÄNGER
- USE OF ASPARAGINASE AND GLUTAMINASE TO TREAT AUTOIMMUNE DISEASE AND GRAFT VERSUS HOST DISEASE
- UTILISATION D'ASPARAGINASE ET DE GLUTAMINASE POUR TRAITER DES MALADIES AUTO-IMMUNES OU DES MALADIES PROVOQUEES PAR LE REJET DU GREFFON
- (71) Children's Hospital of Los Angeles, Mail Stop 87, 4650 Sunset Boulevard, Los Angeles, CA 90027, US
- (72) DURDEN, Donald, L., Glendale, CA 91202, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**A61K 38/43** → (51) C07K 5/00

- (51) **A61K 38/44** (11) **1 181 046 A2\***
- A61P 35/00
- // C12N9/02
- (25) En (26) En
- (21) 00945698.9 (22) 02.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05066 02.06.2000
- (87) WO 00/74711 2000/50 14.12.2000
- (88) 26.07.2001

- (30) 03.06.1999 IT MI991243
- 20.10.1999 IT MI992197
- (54) • 10-FORMYLTETRAHYDROFOLATE DEHYDROGENASE ALS THERAPEUTISCHEN MITTEL
- 10-FORMYLTETRAHYDROFOLATE DEHYDROGENASE AS THERAPEUTICAL AGENT
- 10-FORMYLTETRAHYDROFOLATE DESHYDROGENASE EN TANT QU'AGENT THERAPEUTIQUE
- (71) Pharmaproducts UK Limited, 7th floor, Castle Chambers, 43 Castle Street, Liverpool, Merseyside L2 9TL, GB
- (72) BARTORELLI, Alberto, 3963 Crans-sur-Sierre, CH
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

- (51) **A61K 38/46** (11) **1 181 047 A2\***
- A61K 35/74 A23L 1/29
- A61P 1/00 A61P 17/00
- A61P 25/00 A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 00940741.2 (22) 07.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 00/00230 07.06.2000
- (87) WO 00/74712 2000/50 14.12.2000
- (88) 03.05.2001
- (30) 09.06.1999 IT RM990376

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND ALKALISCHE SPHINGOMYELASE ZUR GEBRAUCH ALS DIÄTETISCHE ZUSAMMENSETZUNG, NAHRUNGSSERGÄNZUNGSMITTEL ODER PHARMAZEUTISCHE PRODUKT
- COMPOSITION COMPRISING ALKALINE SPHINGOMYELINASE FOR USE AS A DIETETIC PREPARATION, FOOD SUPPLEMENT OR PHARMACEUTICAL PRODUCT
- COMPOSITION RENFERMANT DE LA SPHINGOMYELINASE ALCALINE UTILISEE COMME PREPARATION DIETETIQUE, COMPLEMENT ALIMENTAIRE OU PRODUIT PHARMACEUTIQUE
- (71) VSL Pharma Limited, 1 Christchurch Square, Dublin 8, IE
- (72) DE SIMONE, Claudio, I-00040 Ardea, IT
- (74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**A61K 38/46** → (51) A61K 38/43

**A61K 38/54** → (51) A61K 38/43

- (51) **A61K 38/55** (11) **1 181 048 A1\***
- A61K 31/095 A61P 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 00925845.0 (22) 03.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/00847 03.05.2000
- (87) WO 00/66152 2000/45 09.11.2000
- (30) 03.05.1999 SE 9901572
- 03.05.1999 SE 9901573
- 13.08.1999 SE 9902902
- (54) • EINE PHARMAZEUTISCHE FORMULIERUNG, ENTHALTEND EINEN INHIBITOR DER CARBOXYPEPTIDASE A UND EINEN THROMBIN-INHIBITOR

- A PHARMACEUTICAL FORMULATION CONTAINING AN INHIBITOR OF CARBOXYPEPTIDASE U AND A THROMBIN INHIBITOR
  - FORMULATION PHARMACEUTIQUE CONTENANT UN INHIBITEUR DE LA CARBOXYPEPTIDASE U ET UN INHIBITEUR DE THROMBINE
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) ABRAHAMSSON, Tommy, S-431 83 Mölndal, SE  
NERME, Viveca, S-431 83 Mölndal, SE  
POLLA, Magnus, S-431 83 Mölndal, SE

- (51) **A61K 38/57** (11) **1 181 049 A1\***  
A61K 31/19 A61K 31/20  
A61K 45/06 A61P 39/06  
(25) En (26) En  
(21) 00926610.7 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00528 05.05.2000  
(87) WO 00/67781 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 CA 2271192
- (54) • CERULOPLASMIN ENTHALTENDE HERZSCHÜTZENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG  
• CARDIOPROTECTIVE COMPOSITION COMPRISING CERULOPLASMIN AND USES THEREOF  
• COMPOSITION CARDIOPROTECTRICE CONTENANT DE LA CERULOPLASMIN, UTILISATIONS DE CETTE COMPOSITION
- (71) Gestilab Inc., 109 Chemin des Ormes, Ste-Anne des Lacs, Québec J0R 1B0, CA  
(72) MATEESCU, Mircea-Alexandru, Montréal Québec H3A 1B5, CA  
PAQUIN, Joanne, Montréal, Québec H2C 2M9, CA  
LANGLOIS, Denis, Ste-Anne des Lacs, Québec J0R 1B0, CA  
AOUFFEN, Mhamed, Montréal Québec H2T 2E6, CA  
(74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75009 Paris, FR

- (51) **A61K 39/00** (11) **1 181 050 A1\***  
A61K 39/395 A61K 38/00  
C07K 5/00 C07K 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 00928658.4 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11734 28.04.2000  
(87) WO 00/66155 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 131730 P
- (54) • METHODEN ZUR VERHINDERUNG DER REAKTIVIERUNG VON LATENTEN VIREN UND ZUR KONTROLLEDER VIRUSREPLIKATION  
• METHODS FOR PREVENTING REACTIVATION OF LATENT VIRUS AND CONTROLLING VIRUS REPLICATION  
• METHODES POUVANT EMPECHER LA REACTIVATION D'UN VIRUS LATENT ET CONTROLER SA REPLICATION
- (71) LA JOLLA INSTITUTE FOR ALLERGY AND IMMUNOLOGY, 10355 Science Center Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) SARAWAR, Sally, R., San Diego, CA 92121, US  
SCHOENBERGER, Stephen, Philip, Encinitas, CA 92024, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- A61K 39/00** → (51) A61K 35/12
- A61K 39/00** → (51) A61K 48/00
- A61K 39/00** → (51) C07K 19/00
- A61K 39/00** → (51) C12N 15/86
- A61K 39/02** → (51) A01N 63/00
- A61K 39/02** → (51) C07K 14/195
- (51) **A61K 39/04** (11) **1 181 051 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937399.4 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 00/00085 01.06.2000  
(87) WO 00/74715 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 137112 P  
24.11.1999 US 449013
- (54) • METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON IMMUNOLOGISCH VERMITTELTEN KRANKHEITEN WELCHE MYCOBACTERIUM VACCAE VERWENDEN  
• METHODS AND COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF IMMUNOLOGICALLY-MEDIATED DISEASES USING I MYCOBACTERIUM VACCAE //  
• METHODES ET COMPOSES POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES A MEDIATION IMMUNOLOGIQUE, AU MOYEN DE I MYCOBACTERIUM VACCAE //
- (71) Genesis Research & Development Corporation Limited, 1 Fox Street, Parnell, Auckland, NZ  
(72) WATSON, James D., St. Heliers Auckland, NZ  
TAN, Paul L. J., Parnell Auckland, NZ  
PRESTIDGE, Ross L., Freemans Bay Auckland, NZ  
(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH
- (51) **A61K 39/085** (11) **1 181 052 A1\***  
A61K 45/00  
(25) En (26) En  
(21) 00932472.4 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13402 15.05.2000  
(87) WO 00/69457 2000/47 23.11.2000  
(30) 15.05.1999 US 134386 P
- (54) • BINDUNGSDOMÄNEN, BASIEREND AUF PROTEIN A, MIT GEWÜNSCHTEN EIGENSCHAFTEN  
• PROTEIN A BASED BINDING DOMAINS WITH DESIRABLE ACTIVITIES  
• DOMAINES AVEC ACTIVITES VOULUES FONDES SUR LA PROTEINE A
- (71) University of California, San Diego, Technology Transfer Office, 9500 Gilman Drive, La Jolla, CA 92093-0910, US  
(72) SILVERMAN, Gregg, J., Encinitas, CA 92024, US  
(74) Wright, Simon Mark, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- A61K 39/108** → (51) C12N 15/31
- A61K 39/21** → (51) C07K 14/16
- A61K 39/25** → (51) C07K 14/045

- (51) **A61K 39/39** (11) **1 181 053 A2\***  
A61K 39/395 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 00930437.9 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12435 05.05.2000  
(87) WO 00/67788 2000/46 16.11.2000  
(88) 05.04.2001  
(30) 06.05.1999 US 132944 P
- (54) • VERWENDUNG LÖSLICHER KOSTIMULIERENDER MOLEKÜLE ZUR VERSTÄRKUNG DER IMMUNANTWORT  
• USE OF SOLUBLE COSTIMULATORY MOLECULES TO ENHANCE IMMUNE RESPONSES  
• EMPLOI DE MOLECULES DE CO-STIMULATION SOLUBLES FAVORISANT LES REPOSES IMMUNITAIRES
- (71) GENETICS INSTITUTE, INC., 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, Massachusetts 02140, US  
(72) STURMHÖEFEL, Knut, Andover, MA 01810, US  
WOLF, Stanley, F., Arlington, MA 02474, US  
O'TOOLE, Margot, Newton, MA 02460, US  
(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia & Pohman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE
- (51) **A61K 39/395** (11) **1 181 054 A1\***  
C07K 16/28 A61P 19/02  
A61P 37/06  
(25) En (26) En  
(21) 00942654.5 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15004 01.06.2000  
(87) WO 00/72881 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 137038 P  
29.02.2000 US 185336 P
- (54) • EIN INHIBIERENDER MONOKLONALER ANTIKÖRPER GEGEN VLA-1 UND DESSEN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGSKRANKHEITEN  
• A BLOCKING MONOCLONAL ANTIBODY TO VLA-1 AND ITS USE FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATORY DISORDERS  
• ANTICORPS MONOCLONAL BLOQUEUR CONTRE VLA-1 ET UTILISATION DUDIT ANTICORPS POUR LE TRAITEMENT DE TROUBLES INFLAMMATOIRES
- (71) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge Massachusetts 02142, US  
(72) DE FOUGEROLLES, Antonin, Brookline, MA 02446, US  
GOTWALS, Philip, West Roxbury, MA 02132, US  
LOBB, Roy, Westwood, MA 02090, US  
KOTELIANSKY, Victor, Boston, MA 02215, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- A61K 39/395** → (51) A61K 38/18
- A61K 39/395** → (51) A61K 39/00
- A61K 39/395** → (51) A61K 39/39
- A61K 39/395** → (51) A61K 48/00
- A61K 39/395** → (51) C07K 5/00
- A61K 39/395** → (51) C07K 14/16

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/28

**A61K 39/395** → (51) C07K 19/00

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

**A61K 41/00** → (51) A61K 35/14

**A61K 45/00** → (51) A61K 39/085

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/4178

**A61K 45/06** → (51) A61K 38/57

**A61K 47/00** → (51) A61K 31/715

**A61K 47/12** → (51) A61K 38/17

**A61K 47/18** → (51) A61K 38/17

(51) **A61K 47/48** (11) **1 181 055 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923446.9 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/10327 17.04.2000  
(87) WO 00/69472 2000/47 23.11.2000  
(88) 31.05.2001  
(30) 14.05.1999 US 134135 P

(54) • ENZYM-AKTIVIERTE ANTIKREBS PRO-  
DRUGVERBINDUNGEN  
• ENZYME-ACTIVATED ANTI-TUMOR PROD-  
RUG COMPOUNDS  
• COMPOSES DE PROMEDICAMENTS ANTI-  
TUMORAUX ACTIVES PAR DES ENZYMES

(71) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.,  
900 Ridgebury Road, P.O. Box 368, Ridgefield,  
Connecticut 06877-0368, US

(72) FIRESTONE, Raymond, A., Stamford, CT 06902, US  
TELAN, Leila, A., Somerville, MA 02143, US

(74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim GmbH  
Abteilung Patente, 55216 Ingelheim, DE

**A61K 47/48** → (51) C12N 15/57

**A61K 47/48** → (51) C12N 15/62

(51) **A61K 48/00** (11) **1 181 056 A1\***  
C07H 21/04 C07K 14/00  
C07K 16/00 C12N 15/63  
C12N 15/85 C12N 15/86

(25) En (26) En  
(21) 00928626.1 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11664 28.04.2000  
(87) WO 00/66178 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 132021 P

(54) • SPLEISS-VARIANTEN DES LIM MINERALI-  
SIERUNGSPROTEINS  
• LIM MINERALIZATION PROTEIN SPLICE  
VARIANTS  
• VARIANTS D'EPISSAGE DE LA PROTEINE  
LIM DE MINERALISATION

(71) EMORY UNIVERSITY, 1380 South Oxford Road,  
N.E., Atlanta, GA 30322, US

(72) BODEN, Scott, D., Atlanta, GA 30345, US  
HAIR, Gregory, A., Atlanta, GA 30345, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61K 48/00** (11) **1 181 057 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932032.6 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12001 03.05.2000  
(87) WO 00/66179 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 132216 P  
23.03.2000 US 533149

(54) • NICHT-INVASIVE GENETISCHE  
IMMUNISIERUNG, IHRE EXPRESSIONS-  
PRODUKTE UND VERWENDUNGEN  
• NONINVASIVE GENETIC IMMUNIZATION,  
EXPRESSION PRODUCTS THEREFROM,  
AND USES THEREOF  
• IMMUNISATION GENETIQUE NON  
INVASIVE, PRODUITS D'EXPRESSION OB-  
TENUS A PARTIR DE CELLE-CI ET UTILISA-  
TIONS

(71) THE UAB RESEARCH FOUNDATION, Suite 1120G-  
AB, 701 South 20th Street, Birmingham, AL  
35294-0111, US

(72) TANG, De-chu, C., Birmingham, AL 35244, US  
MARKS, Donald, H., Hoover, AL 35244, US  
CURIEL, David, T., Birmingham, AL 35222, US  
SHI, Zhongkai, Birmingham, AL 35205, US  
VAN KAMPEN, Kent, R., Hoover, AL 35244, US

(74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annæ  
Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

(51) **A61K 48/00** (11) **1 181 058 A2\***  
A61K 39/395 C07K 16/42  
C07K 14/00 C07K 16/30  
A61K 39/00 A61P 35/00  
A61P 31/00 C12N 15/13  
C12N 15/10

(25) De (26) De  
(21) 00951201.3 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01809 29.05.2000  
(87) WO 00/73430 2000/49 07.12.2000  
(88) 29.03.2001  
(30) 27.05.1999 DE 19924405  
09.09.1999 DE 19943016

(54) • VAKZINE GEGEN KONFORMATIONSABHÄN-  
GIGE ANTIGENE SOWIE GEGEN  
ANTIGENE, DIE KEINE ODER NICHT AUS-  
SCHLIESSLICH PROTEINE ODER PEPTIDE  
SIND  
• VACCINES AGAINST CONFORMATION-DE-  
PENDENT ANTIGENS AND AGAINST ANTI-  
GENS THAT ARE NOT OR ARE NOT ONLY  
PROTEINS OR PEPTIDES  
• VACCINS CONTRE DES ANTIGENES DE-  
PENDANT DE LA CONFORMATION AINSI  
QUE CONTRE DES ANTIGENES QUI NE  
SONT PAS OU PAS EXCLUSIVEMENT DES  
PROTEINES OU DES PEPTIDES

(71) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE  
MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin,  
DE

(72) GOLETZ, Steffen, D-13129 Berlin, DE  
KARSTEN, Uwe, D-10407 Berlin, DE

(74) Baumbach, Friedrich, Dr., Patentanwalt Robert-  
Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

**A61K 48/00** → (51) C07H 21/02

**A61K 48/00** → (51) C07K 16/28

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/11

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/57

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/861

**A61K 48/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 49/00** → (51) C12N 5/00

**A61K 49/00** → (51) C12Q 1/02

**A61K 49/00** → (51) G01N 33/00

(51) **A61K 51/00** (11) **1 181 059 A1\***  
C12Q 1/42 C12Q 1/06  
C09K 3/00 G01N 33/53  
G01N 33/563

(25) En (26) En  
(21) 00930260.5 (22) 02.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11726 02.05.2000  
(87) WO 00/67804 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 US 307797

(54) • KOMPETITIVER CHEMOLUMINISZENZ-TEST  
FÜR ZYKLISCHE NUKLEOTID-MONO-  
PHOSPHATE  
• COMPETITIVE CHEMILUMINESCENT ASSAY  
FOR CYCLIC NUCLEOTIDE MONOPHOS-  
PHATES  
• DOSAGE COMPETITIF CHIMILUMINESCENT  
DE MONOPHOSPHATES NUCLEOTIDIQUES  
CYCLIQUES

(71) TROPIX, INC., 47 Wiggins Avenue, Bedford, MA  
01730-2314, US

(72) BRONSTEIN, Irena, Y., Newton, MA 02458, US  
CHIULLI, Anthony, C., Maynard, MA 01754, US  
PALMER, Michelle, A., J., Arlington, MA 02174, US  
VOYTA, John, C., Sudbury, MA 01776, US

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A61L 2/00** (11) **1 181 060 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00917954.0 (22) 14.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/06773 14.03.2000  
(87) WO 00/54821 2000/38 21.09.2000  
(30) 16.03.1999 US 268812

(54) • GEGOSSENES IMPLANTAT FÜR ORTHOPÄ-  
DISCHE ANWENDUNGEN  
• MOLDED IMPLANTS FOR ORTHOPEDIC AP-  
PLICATIONS  
• IMPLANTS MOULES POUR APPLICATIONS  
ORTHOPEDIQUES

(71) Regeneration Technologies, Inc., 1 Innovation  
Drive, Alachua, FL 32615, US

(72) WIRONONEN, John, F., Alachua, FL 32615, US  
HORN, Jeffrey, Alachua, FL 32615, US  
KAO, Penelope, Alachua, FL 32615, US

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- (51) **A61L 2/00** (11) **1 181 061 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936425.8 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/14924 31.05.2000  
(87) WO 00/74731 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 325325  
(54) • ANORDNUNGEN, SYSTEME UND VERFAH-  
REN ZUR BEHANDLUNG VON BIOLOGI-  
SCHEN FLÜSSIGKEITEN MIT LICHT  
• APPARATUS, SYSTEMS AND METHODS  
FOR PROCESSING AND TREATING A BIO-  
LOGICAL FLUID WITH LIGHT  
• APPAREIL, SYSTEMES ET PROCEDES UTI-  
LISANT DE LA LUMIERE POUR TRAITER UN  
FLUIDE BIOLOGIQUE  
(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter  
Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
Cerus Corporation, Suite 300, 2525 Stanwell Drive,  
Concord, CA 94520, US  
(72) HANLEY, Kathleen, A., Grayslake, IL 60030, US  
CIMINO, George, D., Lafayette, CA 94549, US  
STARK, Peter, R., H., Stoneham, MA 02180, US  
BEITTEL, David, F., Watertown, MA 02472, US  
POWER, Wendy, M., Westford, MA 01886, US  
HOMZA STARK, Daniela, Stoneham, MA 02180, US  
METZEL, Peyton, S., Libertyville, IL 60048, US  
FRANZOSA, Paul, A., Arlington, MA 02476, US  
(74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**A61L 2/10** → (51) C02F 1/32

- (51) **A61L 2/14** (11) **1 181 062 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00930937.8 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00623 26.05.2000  
(87) WO 00/72889 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 CA 2273432  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
PLASMASTERILISATION BEI NIEDRIGER  
TEMPERATUR  
• LOW TEMPERATURE PLASMA STERILISING  
SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE STERILISATION  
PAR PLASMA A BASSE TEMPERATURE  
(71) UNIVERSITE DE MONTREAL, 2900 Edouard-  
Montpetit, Montréal, Québec H3T 1J4, CA  
(72) MOISAN, Michel, Outremont, Québec H2V 2Z1, CA  
MOREAU, Stéphane, Montréal, Québec H2M 2M4,  
CA  
TABRIZIAN, Maryam, Longueuil, Québec J4J 5K3,  
CA  
PELLETIER, Jacques, 38400 Saint Martin D'Hères,  
FR  
BARBEAU, Jean, Montréal, Québec H2T 2N9, CA  
YAHIA, L'Hocine, Pointe-Claire, Québec H9R 5T5,  
CA  
(74) Boulinguez, Didier, et al, Cabinet Plasseraud 84,  
rue d'Amsterdam, 75009 Paris, FR

- (51) **A61M 1/00** (11) **1 181 063 A1\***  
B65D 81/32  
(25) En (26) En  
(21) 00937989.2 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/14982 31.05.2000  
(87) WO 00/74746 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 325436  
(54) • PLASTIKBEHÄLTER MIT INNEREN TA-  
SCHEN UND METHODEN ZUM HERSTEL-  
LEN SOLCHER BEHÄLTER  
• PLASTIC CONTAINERS HAVING INNER  
POUCHES AND METHODS FOR MAKING  
SUCH CONTAINERS  
• CONTENANTS EN PLASTIQUE POURVUS  
D'UN SAC INTERIEUR ET PROCEDES DE  
FABRICATION DE CES CONTENANTS  
(71) BAXTER INTERNATIONAL INC. (a Delaware  
corporation), One Baxter Parkway, Deerfield Illinois  
60015, US  
(72) MOHIUDDIN, Mahmood, Hawthorn Woods, IL  
60047, US  
CIMINO, George, D., Lafayette, CA 94549, US  
HEI, Derek, J., Concord, CA 94520, US  
(74) Dee, Ian Mark, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

- (51) **A61M 1/36** (11) **1 181 064 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00937456.2 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) SE 00/01076 26.05.2000  
(87) WO 01/02037 2001/02 11.01.2001  
(30) 31.05.1999 SE 9901980  
(54) • ZENTRIFUGE ZUM BEHANDELN VON BLUT  
UND BLUTKOMPONENTEN IN RINGFÖRMI-  
GEN BLUTBEUTELN  
• CENTRIFUGE FOR PROCESSING BLOOD  
AND BLOOD COMPONENTS IN RING-TYPE  
BLOOD PROCESSING BAGS  
• CENTRIFUGEUSE DE TRAITEMENT DU  
SANG ET DES COMPOSANTS DU SANG  
DANS DES SACS DE TRAITEMENT DE  
TYPE ANNULAIRE  
(71) Sanguistech AB, 691 80 Karlskoga, SE  
(72) HÖGBERG, Niclas, S-691 32 Karlskoga, SE  
HÄLLGREN, Emanuel, S-691 43 Karlskoga, SE  
PIHLSTEDT, Peter, S-113 49 Stockholm, SE  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61M 1/36** → (51) A61K 35/14

- (51) **A61M 5/14** (11) **1 181 065 A1\***  
A61M 5/38  
(25) En (26) En  
(21) 99922157.5 (22) 03.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/02996 03.05.1999  
(87) WO 00/66200 2000/45 09.11.2000  
(54) • INFUSIONSVORRICHTUNG  
• INFUSION APPARATUS  
• INFUSEUR  
(71) Becton Dickinson Medizintechnik GmbH & Co.KG,  
Tullastrasse 8-12, 69126 Heidelberg, DE  
(72) ZECHENDORF, Klaus, 94447 Plattling, DE  
MACHT, Wolfgang, 94447 Plattling, DE  
KIRSCHNER, Gerhard, D-94034 Passau, DE  
HUBER, Antje, D-91207 Lauf, DE  
(74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries Frank-Molnia  
Pohlman Postfach 22 16 61, 80506 München, DE

- (51) **A61M 5/145** (11) **1 181 066 A1\***  
A61K 38/28  
(25) En (26) En  
(21) 00932241.3 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12744 10.05.2000  
(87) WO 00/71188 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 US 135278 P  
08.05.2000 US 566877  
(54) • VORRICHTUNG UND METHODE ZUR INFU-  
SION VON KLEINEN INSULINMOLEKÜLEN  
NACHAHMENDEN STOFFEN  
• DEVICE AND METHOD FOR INFUSION OF  
SMALL MOLECULE INSULIN MIMETIC MA-  
TERIALS  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR L'INFU-  
SION DE PRODUITS INSULINOMIMETIQUES  
A PETITES MOLECULES  
(71) Medtronic MiniMed, Inc., 1209 Orange Street,  
Wilmington, County of New Castle, Delaware  
19801, US  
(72) VAN ANTWERP, William, P., Valencia, CA 91355,  
US  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB

**A61M 5/148** → (51) A61M 5/155

- (51) **A61M 5/155** (11) **1 181 067 A1\***  
A61M 5/148 A61M 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 00939355.4 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14532 26.05.2000  
(87) WO 00/72900 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136733 P  
08.06.1999 US 138183 P  
25.05.2000 US 578566  
(54) • GASANGETRIEBENE INFUSIONSVORRICHT-  
TUNG MIT SCHWELLVENTIL BEI DER  
MEDIKAMENTENAUSLASS  
• GAS DRIVEN INFUSION DEVICE WITH  
THRESHOLD VALVE AT MEDICATION OUT-  
LET  
• DISPOSITIF DE PERFUSION FONCTION-  
NANT AU GAZ, POURVU D'UNE VALVE DE  
LIMITATION A LA SORTIE DU MEDICAMENT  
(71) Minimed Inc., 12744 San Fernando Road, Sylmar,  
California 91342, US  
(72) MANN, Alfred, E., Beverly Hills, CA 90210, US  
RENGER, H., Lee, Calabasas, CA 91302, US  
NASON, Clyde, Valencia, CA 91354, US  
NEZHADIAN, Hiwa, Simi Valley, CA 93065, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE

**A61M 5/20** → (51) A61M 5/155**A61M 5/20** → (51) F04B 17/00**A61M 5/31** → (51) F04B 17/00**A61M 5/32** → (51) A61B 17/08**A61M 5/32** → (51) A61M 25/06**A61M 5/38** → (51) A61M 5/14

- (51) **A61M 15/00** (11) **1 181 068 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929381.2 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03519 19.04.2000  
(87) WO 00/69496 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 GB 9911388  
(54) • *MEDIKAMENTENSPENDER*  
• *MEDICATION DISPENSER*  
• *DISTRIBUTEUR DE MEDICAMENT*
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB  
(72) BONNEY, Stanley George, Ware, Herts SG12 ODP,  
GB  
JONES, Anthony Patrick Charles, Ware, Herts SG12  
ODP, GB  
ROBERTSON, Duncan, Ware, Herts SG12 ODP, GB  
(74) Pike, Christopher Gerard, et al, Pike & Co. Hayes  
Loft 68A Hayes Place, Marlow, Bucks. SL7 2BT, GB
- 
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 181 069 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936239.3 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14227 24.05.2000  
(87) WO 00/72904 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136518 P  
24.04.2000 US 556262  
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUM ABGEBEN*  
*VON ABGEMESSENEN MENGEN MEDIKA-*  
*MENTEN BEINHALTENE AEROSOL*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DISPENS-*  
*ING METERED AMOUNT OF AEROSOLIZED*  
*MEDICATION*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE DISTRIBUTION*  
*D'UNE DOSE DE MEDICAMENT EN AERO-*  
*SOL*
- (71) Inhale Therapeutic Systems, Inc., 150 Industrial  
Road, San Carlos, CA 94070, US  
(72) SCHULER, Carlos, Cupertino, CA 95014, US  
PABOJIAN, Steve, Menlo Park, CA 94025, US  
BAKSHI, Aneesh, K., Belmont, CA 94002, US  
TUTTLE, Derrick, San Mateo, CA 94401, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- (51) **A61M 16/08** (11) **1 181 070 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981565.5 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01960 22.12.2000  
(87) WO 01/49351 2001/28 12.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 05.01.2000 US 478169  
(54) • *BEATMUNGSKREISLAUF MIT WASSER-*  
*DAMPFENTFERNUNG*  
• *BREATHING CIRCUIT HAVING WATER VA-*  
*POR REMOVAL*  
• *CIRCUIT RESPIRATOIRE DANS LEQUEL IL*  
*SE PRODUIT UNE ELIMINATION AMELIO-*  
*REE DE LA VAPEUR D'EAU*
- (71) INSTRUMENTARIUM CORPORATION,  
Kuortaneenkatu 2, 00510 Helsinki, FI  
(72) WIKEFELDT, Per, S-175 45 Jarfalla, SE
- 
- (74) Charlton, Peter John, Elkington and Fife Prospect  
House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
1XR, GB
- 
- (51) **A61M 16/10** (11) **1 181 071 A1\***  
G05D 16/06  
(25) En (26) En  
(21) 00937825.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14566 25.05.2000  
(87) WO 00/71193 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 US 318125  
(54) • *EINRICHTUNG MIT GASVERTEILER UND*  
*DRUCKREGLER*  
• *MANIFOLD AND REGULATOR APPARATUS*  
• *COLLECTEUR ET APPAREIL DE REGULA-*  
*TION*
- (71) Hill-Rom, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 530,  
Wilmington, DE 19801, US  
(72) GALLANT, Dennis, J., Harrison, OH 45030, US  
RUEHL, John, W., Shelbyville, IN 46176, US  
GRAY, John, C., Huntsville, AL 35811, US  
CATTON, Edward, W., New Palestine, IN 46163, US  
BATTA, Jerome, B., Guilford, IN 47022, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear &  
Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **A61M 25/06** (11) **1 181 072 A1\***  
A61M 5/32  
(25) En (26) En  
(21) 99945576.9 (22) 08.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/20540 08.09.1999  
(87) WO 00/69501 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 312335  
(54) • *KATHETER UND PUNKTIONSNADEL MIT*  
*NADELSCHUTZ*  
• *CATHETER AND INTRODUCER NEEDLE AS-*  
*SEMBLY WITH NEEDLE SHIELD*  
• *ENSEMBLE CATHETER ET INTRODUCTEUR*  
*A AIGUILLE POURVU D'UNE PROTECTION*  
*D'AIGUILLE*
- (71) Becton, Dickinson and Company, One Becton  
Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) BRIMHALL, Greg, L., West Jordan, UT 84088-9725,  
US  
THORESEN, Stephen, L., Orem, UT 84097-5439,  
US  
HARDING, Weston, F., Lehi, UT 84043-3327, US  
HOWELL, Glade, H., Sandy, UT 84094-5470, US  
ERSKINE, Timothy, J., Sandy, UT 84094-7347, US  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **A61N 1/00** (11) **1 181 073 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928791.3 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/12102 04.05.2000  
(87) WO 00/66215 2000/45 09.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 132627 P  
03.05.2000 US 563522  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VESTIKU-*  
*LÄREN STIMULATION*  
• *VESTIBULAR STIMULATION SYSTEM AND*  
*METHOD*
- 
- *SYSTEME ET PROCEDE DE STIMULATION*  
*VESTIBULAIRE*
- (71) Respirationics, Inc., 1501 Ardmore Boulevard,  
Pittsburgh, PA 15221-4401, US  
(72) LATNER, Stefanie, Gibsonsia, PA 15044, US  
MECHLENBURG, Douglas, M., Pittsburgh, PA  
15239, US  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB
- 
- (51) **A61N 1/365** (11) **1 181 074 A1\***  
A61B 5/05  
(25) NI (26) En  
(21) 00937380.4 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00378 05.06.2000  
(87) WO 00/74775 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 NL 1012223  
(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND KATHE-*  
*TER ZUR IN-VIVO-BESTIMMUNG VON BLU-*  
*TEIGENSCHAFTEN WIE BLUTVISKOSITÄT*  
• *METHOD, DEVICE AND CATHETER FOR IN*  
*VIVO DETERMINING BLOOD PROPERTIES*  
*SUCH AS BLOOD VISCOSITY*  
• *PROCEDE, APPAREIL ET CATHETER DE*  
*DETERMINATION IN VIVO DE PROPRIETES*  
*DU SANG TELLES QUE LA VISCOSITE DU*  
*SANG*
- (71) Martil Instruments B.V., Kerkakkers 81, 1852 GC  
Heiloo, NL  
(72) POP, Gheorghe, Aurel, Marie, NL-3117 BB  
Schiedman, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL
- 
- A61P 1/00** → (51) A61K 38/46
- 
- A61P 1/00** → (51) C07K 14/195
- 
- A61P 1/08** → (51) C07D 453/02
- 
- A61P 3/10** → (51) A61K 38/22
- 
- A61P 5/24** → (51) A61K 38/18
- 
- A61P 5/36** → (51) C07D 209/08
- 
- A61P 7/02** → (51) A61K 31/7032
- 
- A61P 9/00** → (51) A61K 31/451
- 
- A61P 9/00** → (51) A61K 38/55
- 
- A61P 9/00** → (51) C07H 19/16
- 
- A61P 9/00** → (51) C12N 15/12
- 
- A61P 9/10** → (51) A61K 35/14
- 
- A61P 11/00** → (51) A61K 31/4178
- 
- A61P 11/06** → (51) A61K 38/16
- 
- A61P 13/04** → (51) A61K 35/74
- 
- A61P 13/12** → (51) A61K 35/74
- 
- A61P 15/02** → (51) A61K 35/74
- 
- A61P 15/18** → (51) A61K 38/18
- 
- A61P 17/00** → (51) A61K 38/46
- 
- A61P 17/02** → (51) A61K 31/52

<b>A61P 17/12</b>	→ (51) A61K 31/706
<b>A61P 19/02</b>	→ (51) A61K 35/14
<b>A61P 19/02</b>	→ (51) A61K 39/395
<b>A61P 19/02</b>	→ (51) C07D 307/24
<b>A61P 25/00</b>	→ (51) A61K 38/46
<b>A61P 25/06</b>	→ (51) A61K 31/19
<b>A61P 25/08</b>	→ (51) C07D 487/04
<b>A61P 25/24</b>	→ (51) C07D 401/14
<b>A61P 25/28</b>	→ (51) A61K 31/715
<b>A61P 25/28</b>	→ (51) C07D 453/02
<b>A61P 25/28</b>	→ (51) C07D 491/10
<b>A61P 29/00</b>	→ (51) A61K 31/52
<b>A61P 29/00</b>	→ (51) A61K 31/7032
<b>A61P 29/00</b>	→ (51) C07D 209/22
<b>A61P 29/00</b>	→ (51) C07D 285/06
<b>A61P 31/00</b>	→ (51) A61K 31/706
<b>A61P 31/00</b>	→ (51) A61K 35/12
<b>A61P 31/00</b>	→ (51) A61K 38/17
<b>A61P 31/00</b>	→ (51) A61K 48/00
<b>A61P 31/00</b>	→ (51) C07D 473/00
<b>A61P 31/04</b>	→ (51) C07H 17/08
<b>A61P 33/02</b>	→ (51) A61K 35/78
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 31/706
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 35/12
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 38/44
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 38/46
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 39/39
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) A61K 48/00
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 277/38
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 307/24
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C07D 309/14
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C12N 15/11
<b>A61P 35/00</b>	→ (51) C12N 15/12
<b>A61P 37/00</b>	→ (51) A61K 31/4453
<b>A61P 37/00</b>	→ (51) A61K 31/593
<b>A61P 37/00</b>	→ (51) C07K 7/06
<b>A61P 37/00</b>	→ (51) C07K 16/28
<b>A61P 37/04</b>	→ (51) A61K 38/17
<b>A61P 37/06</b>	→ (51) A61K 38/13
<b>A61P 37/06</b>	→ (51) A61K 39/395

<b>A61P 39/06</b>	→ (51) A61K 38/57
<b>A61P 43/00</b>	→ (51) A61K 35/12
(51) <b>A62C 35/00</b>	(11) <b>1 181 075 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 00930212.6	(22) 28.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 00/11494 28.04.2000	
(87) WO 00/66228 2000/45 09.11.2000	
(30) 30.04.1999 US 131847 P	
10.06.1999 US 138533 P	
(54) • <i>NASSSPRINKLERANLAGE FÜR KALTE UMGEBUNGEN</i>	
• <i>WET SPRINKLER SYSTEM FOR COLD ENVIRONMENTS</i>	
• <i>INSTALLATION D'EXTINCTION AUTOMATIQUE HUMIDE POUR ENVIRONNEMENTS FROIDS</i>	
(71) Factory Mutual Research Corporation, 1151 Boston Providence Turnpike, Norwood, MA 02062, US	
(72) DE RIS, John, L., Foxborough, MA 66085, US HANKINS, Joseph, Norfolk, VA 02056, US WILKE, Wayne, H., Stilwell, KS 66085, US	
(74) Glaeser, Joachim, Dipl.-Ing., Patentanwältin DIEHL GLAESER HILT & PARTNER Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE	
(51) <b>A62C 35/58</b>	(11) <b>1 181 076 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 00913791.0	(22) 07.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) US 00/05953 07.03.2000	
(87) WO 00/57959 2000/40 05.10.2000	
(30) 31.03.1999 US 127084 P	
(54) • <i>HYBRIDFEUERLÖSCHER</i>	
• <i>HYBRID FIRE EXTINGUISHER</i>	
• <i>EXTINCTEUR HYBRIDE</i>	
(71) General Dynamics OTS (Aerospace), Inc., 11441 Willows Road N.E., Redmond, Washington 98052, US	
(72) MITCHELL, Robert, M., Issaquah, WA 98029, US ARNOT, Nicholas, R., Woodinville, WA 98072, US CALLIS, George, J., Snohomish, WA Washington 98296, US	
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE	
(51) <b>A63B 69/00</b>	(11) <b>1 181 077 A1*</b>
A63B 69/36	
(25) En	(26) En
(21) 00935333.5	(22) 25.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 00/02008 25.05.2000	
(87) WO 00/74801 2000/50 14.12.2000	
(30) 02.06.1999 GB 9912763	
(54) • <i>BALLSPIELGERÄT</i>	
• <i>BALL GAME APPARATUS</i>	
• <i>MACHINE POUR JEU A BALLE</i>	
(71) Van Asselt, Jan Abraham, 10 Stangrave Hall, Bletchingley Road, Godstone, Surrey RH9 8NB, GB	
(72) Van Asselt, Jan Abraham, Godstone, Surrey RH9 8NB, GB	
(74) Fry, Alan Valentine, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB	
<b>A63B 69/36</b>	→ (51) A63B 69/00

(51) <b>A63C 17/00</b>	(11) <b>1 181 078 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 00935278.2	(22) 22.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 00/01926 22.05.2000	
(87) WO 00/71214 2000/48 30.11.2000	
(30) 22.05.1999 GB 9911843	
(54) • <i>SPORTFAHRZEUG</i>	
• <i>SPORTS VEHICLE</i>	
• <i>VEHICULE DE SPORT</i>	
(71) Plenderleith, William, 4 Addison Gardens, Douglas, Lanark ML11 0PW, GB	
(72) Plenderleith, William, Douglas, Lanark ML11 0PW, GB	
(74) Murmane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB	
<b>A63C 17/00</b>	→ (51) B62K 1/00
<b>A63D 15/00</b>	→ (51) A63D 15/04
(51) <b>A63D 15/04</b>	(11) <b>1 181 079 A1*</b>
A63D 15/00	A63F 7/06
(25) En	(26) En
(21) 00918581.0	(22) 19.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO SI	
(86) AU 00/00344 19.04.2000	
(87) WO 00/66234 2000/45 09.11.2000	
(30) 29.04.1999 AU PQ013099	
01.11.1999 AU PQ379299	
(54) • <i>MIT EINEM BILLIARDTISCH ZU GEBRAUCHENDE SPIELVORRICHTUNG</i>	
• <i>GAME APPARATUS FOR USE WITH A BILLIARD TABLE</i>	
• <i>DISPOSITIF LUDIQUE POUR TABLE DE BILLARD</i>	
(71) Osborne, David Robert, 120 Wittenoom Street, Kalgoorlie, W.A. 6430, AU	
(72) Osborne, David Robert, Kalgoorlie, W.A. 6430, AU	
(74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB	
<b>A63F 7/06</b>	→ (51) A63D 15/04
(51) <b>A63F 9/24</b>	(11) <b>1 181 080 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 01924616.4	(22) 02.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 01/10727 02.04.2001	
(87) WO 01/74464 2001/41 11.10.2001	
(30) 31.03.2000 US 538934	
(54) • <i>SPIELMASCHINE MIT VOM SPIELER AUSZUWÄHLENDE EREIGNISSEN</i>	
• <i>GAMING MACHINE WITH PLAYER SELECTED EVENTS</i>	
• <i>MACHINE DE JEU A SELECTION D'EVENEMENTS PAR LE JOUEUR</i>	
(71) WMS GAMING, INC., 800 S. Northpoint Boulevard, Waukegan, Illinois 60085, US	
(72) FROHM, Erica, A., Evanston, IL 60201, US GIOBBI, John, J., Crown Point, IN 46307, US GURA, Damon, E., Chicago, IL 60614, US JAFFE, Joel, R., Evanston, IL 60203, US RANESSES, Marc, A., Elk Grove Village, IL 60007, US	

(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **A63F 13/12** (11) **1 181 081 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932238.9 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12714 09.05.2000  
(87) WO 00/71218 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 US 316840  
(54) • *VERFAHREN ZUR ABWICKLUNG VON EINEM GESCHICKLICHKEITSSPIELTURNIER*  
• *METHOD OF STAGING A GAME OF SKILL TOURNAMENT*  
• *METHODE DE STADIFICATION DE JEU CONSISTANT EN UN TOURNOI D'HABILETE*  
(71) Stephenson, John H., 4608 South Knoxville, Tulsa, OK 74135, US  
(72) Stephenson, John H., Tulsa, OK 74135, US  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwältin, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **A63H 3/20** (11) **1 181 082 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930812.3 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/13660 18.05.2000  
(87) WO 01/08778 2001/06 08.02.2001  
(30) 02.08.1999 US 365523  
(54) • *ROTIERENDE PUPPE MIT BLASEN-SLAB-BEFESTIGUNGEN*  
• *TWIRLING DOLL HAVING BUBBLE WAND ATTACHMENTS*  
• *POUPEE PIVOTANTE DOTEE D'ACCESSOIRES DE LANCEMENT DE BULLES*  
(71) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US  
(72) FELDMAN, Joseph, Los Angeles, CA 90036, US  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwältin, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **B01D 1/22** (11) **1 181 083 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00917093.7 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00278 31.03.2000  
(87) WO 00/59598 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 FI 990735  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERDAMPFUNG EINER LÖSUNG UND DAZU ZU VERWENDENDER VERDAMPFER*  
• *A PROCESS FOR EVAPORATING A SOLUTION AND AN EVAPORATOR FOR USE IN THE PROCESS*  
• *PROCEDE D'EVAPORATION D'UNE SOLUTION ET EVAPORATEUR MIS EN OEUVRE DANS LEDIT PROCEDE*  
(71) Hadwaco Ltd. Oy., Hämeentie 135, 00560 Helsinki, FI  
(72) RAMM-SCHMIDT, Leif, FIN-02400 Kirkkonummi, FI  
MYREEN, Karl, FIN-01680 Vantaa, FI  
LAAJANIEMI, Matti, FIN-01670 Vantaa, FI  
(74) Saijonmaa, Olli-Pekka, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **B01D 5/00** (11) **1 181 084 A1\***  
F04B 39/16

(25) En (26) En  
(21) 00935780.7 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01001 18.05.2000  
(87) WO 00/71223 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 SE 9901842  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG EINES GASES*  
• *A DEVICE FOR TREATING A GAS*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE TRAITER UN GAZ*  
(71) ALFA LAVAL AB, 147 80 Tumba, SE  
(72) NILSSON, Magnus, S-240 10 Dalby, SE  
BERTILSSON, Klas, S-241 93 Eslöv, SE  
(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**B01D 11/04** → (51) B01D 61/24

(51) **B01D 15/02** (11) **1 181 085 A1\***  
C12N 11/12  
(25) En (26) En  
(21) 00937957.9 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14918 31.05.2000  
(87) WO 00/72935 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 324527  
(54) • *STATISCHES TRENNVORFAHREN MIT UNPORÖSEN ZELLULOSEKUGELN*  
• *STATIC SEPARATION METHOD USING NON-POROUS CELLULOSE BEADS*  
• *PROCEDE DE SEPARATION STATIQUE METTANT EN OEUVRE DES BILLES CELLULOSES NON POREUSES*  
(71) Stipanovic, Bozidar, 680 East Longwood, Lake Forest, IL 60045, US  
Garner, William Darwin, 852 West Diversey Parkway, Chicago, IL 60614, US  
(72) Stipanovic, Bozidar, Lake Forest, IL 60045, US  
Garner, William Darwin, Chicago, IL 60614, US  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B01D 19/04** → (51) C01B 33/14

(51) **B01D 29/11** (11) **1 181 086 A1\***  
B01D 29/88  
(25) En (26) En  
(21) 00935120.6 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04790 25.05.2000  
(87) WO 00/72939 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 IT PD990119  
(54) • *FILTER FÜR FLÜSSIGKEITEN*  
• *FILTER FOR FLUIDS*  
• *FILTRE DESTINE A DES FLUIDES*  
(71) Minichiello, Luigi, Via Silvio Pellico, 48, 35031 Abano Terme, IT  
(72) Minichiello, Luigi, 35031 Abano Terme, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B01D 29/88** → (51) B01D 29/11

**B01D 39/20** → (51) B22C 9/08

**B01D 53/00** → (51) C08F 6/00

(51) **B01D 53/22** (11) **1 181 087 A1\***  
H02B 13/055  
(25) De (26) De  
(21) 00909152.1 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00979 08.02.2000  
(87) WO 00/71232 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 DE 19923155  
(54) • *SF 6?-ABTRENNUNG AUS ISOLIERGASEN AUS GASISOLIERTEN LEITUNGEN*  
• *ISOLATION OF SF 6? FROM INSULATING GASES IN GAS-INSULATED LINES*  
• *SEPARATION DE SF 6? CONTENU DANS DES GAZ ISOLANTS PROVENANT DE LIGNES A ISOLATION GAZEUSE*  
(71) Solvay Fluor und Derivate GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE  
(72) PITTRUFF, Michael, D-30161 Hannover, DE  
SCHWARZE, Thomas, D-30173 Hannover, DE  
BELT, Heinz-Joachim, D-30936 Burgwedel, DE  
(74) Lauer, Dieter, Dr., Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hans-Böckler-Allee 20, 30173 Hannover, DE

**B01D 53/22** → (51) C08F 6/00

**B01D 53/26** → (51) B60T 17/00

(51) **B01D 53/86** (11) **1 181 088 A1\***  
B01J 23/22 B01J 23/30  
(25) De (26) De  
(21) 00929307.7 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01273 25.04.2000  
(87) WO 00/67880 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19921207  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KATALYSATORS SOWIE VERWENDUNG DES KATALYSATORS ZUM ABBAU VON DIOXINEN UND/ODER FURANEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING A CATALYST AND USE OF THE CATALYST FOR DEGRADING DIOXINS AND/OR FURANS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN CATALYSEUR ET UTILISATION DE CE CATALYSEUR POUR LA DEGRADATION DE DIOXINES ET/OU DE FURANES*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) WITZEL, Frank, Bloomfield Hills, MI 48304, US  
PAJONK, Günther, D-96199 Zapfendorf, DE  
FISCHER, Stefan, D-96215 Lichtenfels, DE

**B01D 53/94** → (51) B01J 23/34

(51) **B01D 61/24** (11) **1 181 089 A1\***  
B01D 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 00925238.8 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/03705 26.04.2000  
(87) WO 00/66253 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 DE 19919490  
(54) • *VERFAHREN ZUR ABTRENNUNG ORGANISCHER SUBSTANZEN AUS EINEM WÄSSRIGEN GEMISCH*  
• *METHOD FOR SEPARATING ORGANIC SUBSTANCES FROM AN AQUEOUS MIXTURE*

• *PROCEDE DE SEPARATION DE SUBSTANCES ORGANIQUES CONTENUES DANS UN MELANGE AQUEUX*

(71) DSM Biotech GmbH, Karl-Heinz-Beckurts-Strasse 13, 52428 Jülich, DE

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Leo-Brandt-Strasse, 52425 Jülich, DE

(84) DE

(72) MAASS, Dietrich, D-48341 Altenberge, DE  
WEUSTER-BOTZ, Dirk, D-85221 Dachau, DE  
TAKORS, Ralf, D-52399 Merzenich, DE  
WANDREY, Christian, D-52428 Jülich, DE  
PASCHOLD, Holger, D-52441 Linnich, DE

(74) Jacobs, Monique S.N., et al, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**B01D 69/12** → (51) C08J 5/22

(51) **B01F 3/04** (11) **1 181 090 A1\***  
B01F 17/00 C09K 3/00  
A61K 7/50 C11D 7/50

(25) En (26) En  
(21) 00935833.4 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/09827 26.05.2000  
(87) WO 00/72952 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 323797

(54) • *VERWENDUNG EINES CARBOXYLAT-ALKYL-POLYGLYCOSID LÖSUNGSMITTELS ZUR VERSTÄRKUNG DES SCHÄUMENS ANDERER ANIONISCHER LÖSUNGSMITTEL*  
• *USE OF A CARBOXYLATE ALKYL POLYGLYCOSIDE SURFACTANT TO INCREASE THE FOAM OF OTHER ANIONIC SURFACTANTS*  
• *UTILISATION D'UN TENSIOACTIF ALKYLPOLYGLYCOSIDE CARBOXYLE POUR AUGMENTER LA MOUSSE D'AUTRES TENSIOACTIFS ANIONIQUES*

(71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US

(72) LAZAROWITZ, Virginia, Hatfield, PA 19440, US

(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B01F 15/04** → (51) G01J 3/46

**B01F 17/00** → (51) B01F 3/04

**B01J 2/14** → (51) A01C 1/06

**B01J 2/30** → (51) C01D 3/22

**B01J 8/00** → (51) C01B 3/38

**B01J 8/06** → (51) C01B 3/38

**B01J 13/04** → (51) C12P 7/02

(51) **B01J 19/00** (11) **1 181 091 A1\***  
B01L 3/00 G01N 21/77

(25) En (26) En  
(21) 00937638.5 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13942 22.05.2000  
(87) WO 00/71243 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 US 316154

(54) • *MIKROFLUIDISCHE SYSTEME MIT MIKROKUGELMATRIZEN ZUM NACHWEIS VON ZIELANALYTEN*  
• *THE USE OF MICROFLUIDIC SYSTEMS IN THE DETECTION OF TARGET ANALYTES USING MICROSPHERE ARRAYS*  
• *SYSTEMES MICROFLUIDIQUES UTILISANT DES RESEAUX DE MICROSPHERES POUR DETECTER DES ANALYTES CIBLES*

(71) Illumina, Inc., Suite 200, 9390 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) STUELPNAGEL, John, R., Encinitas, CA 92024, US  
CHEE, Mark, S., Del Mar, CA 92014, US  
GUNDERSON, Kevin, Encinitas, CA 92024, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B01J 19/00** → (51) G01N 35/02

(51) **B01J 19/02** (11) **1 181 092 A1\***  
C01B 25/455

(25) De (26) De  
(21) 00916976.4 (22) 18.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/02422 18.03.2000  
(87) WO 00/58004 2000/40 05.10.2000  
(30) 29.03.1999 DE 19914165

(54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON KORROSIVEN PHOSPHATSCHMELZEN*  
• *DEVICE FOR PRODUCING CORROSIVE PHOSPHATE MELTS*  
• *DISPOSITIF POUR PRODUIRE DES MASSES FONDUES DE PHOSPHATE CORROSIVES*

(71) BK Giuliani Chemie GmbH & Co. OHG, Giulinistr. 2, 67065 Ludwigshafen, DE

(72) TÄNZLER, Richard, D-69514 Laudenbach, DE  
HUMMES, Hans, Walter, D-68526 Ladenburg, DE  
STAFFEL, Thomas, D-67269 Grünstadt, DE  
WAHL, Friedrich, D-68219 Mannheim, DE  
KLEIN, Thomas, D-69121 Heidelberg, DE  
DIEZ, Friedhelm, D-68259 Mannheim, DE

**B01J 19/02** → (51) B01J 19/12

(51) **B01J 19/12** (11) **1 181 093 A1\***  
H05B 6/76 B01J 19/02

(25) En (26) En  
(21) 00930793.5 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13556 17.05.2000  
(87) WO 00/72957 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 323198

(54) • *ABDICHTENDER VERSCHLUSS FÜR HOCHDRUCKBEHÄLTER IN MIKROWELLEN-UNTERSTÜTZTER CHEMIE*  
• *SEALING CLOSURE FOR HIGH PRESSURE VESSELS IN MICROWAVE ASSISTED CHEMISTRY*  
• *FERMETURE ETANCHE POUR RECIPIENT SOUS HAUTE PRESSION EN CHIMIE ASSISTEE PAR HYPERFREQUENCES*

(71) CEM Corporation, 3100 Smith Farm Road, P.O. Box 200, Matthews NC 28106-0200, US

(72) HARGETT, Wyatt, Price, Jr., Matthews, NC 28105, US

(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**B01J 20/10** → (51) B01J 31/02

**B01J 23/22** → (51) B01D 53/86

**B01J 23/30** → (51) B01D 53/86

(51) **B01J 23/34** (11) **1 181 094 A1\***  
B01D 53/94

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00920832.3 (22) 18.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01008 18.04.2000  
(87) WO 00/64580 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 FR 9905187

(54) • *ZUSAMMENSTELLUNG VERWENDBAR ALS STICKOXIDFALL AUF BASIS VON MANGAN UND ERDALKALI ODER SELTENERDE, UND VERWENDUNG FÜR DIE BEHANDLUNG VON ABGASEN*  
• *COMPOSITION USABLE AS NOX TRAP, BASED ON MANGANESE AND AN ALKALINE-EARTH OR A RARE EARTH AND USE IN THE TREATMENT OF EXHAUST GASES*  
• *COMPOSITION UTILISABLE COMME PIEGE A NOX, A BASE DE MANGANESE ET D'UN ALCALINO-TERREUX OU D'UNE TERRE RARE ET UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DES GAZ D'ECHAPPEMENT*

(71) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92400 Courbevoie Cédex, FR

(72) BIRCHEM, Thierry, F-75116 Paris, FR  
HEDOUIN, Catherine, F-60270 Gouvieux, FR  
SEGUELONG, Thierry, F-92800 Puteaux, FR

(74) Dubruc, Philippe, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Cog, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

(51) **B01J 31/02** (11) **1 181 095 A1\***  
B01J 20/10 C08L 83/05  
B32B 5/02

(25) En (26) En  
(21) 00917706.4 (22) 02.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/05515 02.03.2000  
(87) WO 00/51732 2000/36 08.09.2000  
(30) 05.03.1999 US 122990 P  
02.09.1999 US 388868

(54) • *ÖBERFLÄCHENMODIFIKATION FESTER TRÄGER DURCH THERMISCHE ZERSETZUNG UND FUNKTIONALISIERUNG VON SILANEN*  
• *THE SURFACE MODIFICATION OF SOLID SUPPORTS THROUGH THE THERMAL DECOMPOSITION AND FUNCTIONALIZATION OF SILANES*  
• *MODIFICATION DE SURFACE DE SUPPORTS SOLIDES PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE DECOMPOSITION THERMIQUE ET D'UNE FONCTIONNALISATION DES SILANES*

(71) RESTEK CORPORATION, 110 Benner Circle, Bellefonte, Pennsylvania 16823-8812, US

(72) SMITH, David, Abbott, State Collge, PA 16803, US

(74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

**B01J 31/02** → (51) B01J 31/12



(51) **B01J 31/12** (11) **1 181 096 A1\***  
 B01J 31/14 B01J 31/02  
 C08G 63/82 C08G 63/84  
 C08G 63/85 C07C 67/08

(25) En (26) En  
 (21) 00929664.1 (22) 02.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01674 02.05.2000  
 (87) WO 00/71252 2000/48 30.11.2000  
 (30) 25.05.1999 GB 9912210

(54) • VERESTERUNGSKATALYSATOR  
 • ESTERIFICATION CATALYSTS  
 • CATALYSEURS D'ESTERIFICATION

(71) ACMA Limited, The Heath, Runcorn, Cheshire WA7  
 4QF, GB

(72) Lindall, Charles Mark, Norton, Stockton on Tees  
 TS20 1LS, GB

Slack, Neville, Billingham Stockton on Tees TS23  
 3LX, GB

Ridland, John, Durham DH1 5GL, GB

(74) Gibson, Sara Hillary Margaret, et al, Syntex  
 Intellectual Property Dept., Building N, Room N101,  
 Chilton Site, P.O. Box 1, Belasis Avenue,  
 Billingham, Cleveland TS23 1LB, GB

**B01J 31/14** → (51) B01J 31/12

(51) **B01J 37/02** (11) **1 181 097 A1\***  
 C07C 51/25

(25) De (26) De  
 (21) 00943811.0 (22) 15.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) EP 00/05519 15.06.2000  
 (87) WO 01/03832 2001/03 18.01.2001  
 (30) 08.07.1999 DE 19931902

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MO-  
 NOLITHISCHEN OXIDATIONSKATALYSATO-  
 REN UND DEREN VERWENDUNG BEI DER  
 GASPHASENOXIDATION VON KOHLEN-  
 WASSERSTOFFEN  
 • METHOD OF PRODUCING MONOLITHIC  
 OXIDATION CATALYSTS AND THEIR USE IN  
 GAS PHASE OXIDATION OF CARBOHY-  
 DRATES  
 • PROCEDE DE PRODUCTION DE CATALY-  
 SEURS D'OXYDATION MONOLITHIQUES, ET  
 UTILISATION DE CEUX-CI POUR L'OXYDA-  
 TION EN PHASE GAZEUSE D'HYDROCAR-  
 BURES

(71) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH,  
 Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE

(72) EBERLE, Hans-Jürgen, D-81477 München, DE  
 HELMER, Olaf, D-81379 München, DE  
 STOCKSIEFEN, Karl-Heinz, D-53844  
 Troisdorf/Bergheim, DE  
 TRINKHAUS, Stefan, D-80339 München, DE  
 WECKER, Ulrich, D-82547 Eurasburg, DE  
 ZEITLER, Norbert, D-80339 München, DE

(74) Rimböck, Karl-Heinz, Dr., et al, c/o Wacker-Chemie  
 GmbH Zentralabteilung PML Hanns-Seidel-Platz 4,  
 81737 München, DE

(51) **B01L 3/00** (11) **1 181 098 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00937894.4 (22) 30.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB LI

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14739 30.05.2000  
 (87) WO 00/72970 2000/49 07.12.2000

(30) 28.05.1999 US 136703 P  
 21.12.1999 US 469724

(54) • PATRONE ZUM DURCHFÜHREN EINER  
 CHEMISCHEN REAKTION  
 • CARTRIDGE FOR CONDUCTING A CHEMI-  
 CAL REACTION  
 • CARTOUCHE SERVANT A EFFECTUER UNE  
 REACTION CHIMIQUE

(71) Cepheid, 1190 Borregas Avenue, Sunnyvale, CA  
 94089, US

(72) PETERSEN, Kurt, E., Santa Clara, CA 95054, US  
 MCMILLAN, William, A., Cupertino, CA 95014, US  
 POURAHMADI, Frazad, Fremont, CA 94539, US  
 CHANG, Ronald, Redwood City, CA 94063, US  
 DORITY, Douglas, B., Mill Valley, CA 94941, US

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York  
 House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B01L 3/00** → (51) B01J 19/00

**B01L 3/00** → (51) B01L 9/00

**B01L 3/00** → (51) C12M 1/30

**B01L 3/00** → (51) G01N 27/447

(51) **B01L 3/02** (11) **1 181 099 A1\***  
 G01N 1/10

(25) En (26) En  
 (21) 01942582.6 (22) 11.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/00969 11.01.2001  
 (87) WO 01/52991 2001/30 26.07.2001  
 (30) 21.01.2000 US 489261

(54) • ABGABE FLÜSSIGER TROPFEN AUF PORÖ-  
 SE SPRÖDBRÜCHIGE SUBSTRATE  
 • DISPENSING LIQUID DROPS ONTO PO-  
 ROUS BRITTLE SUBSTRATES  
 • DISTRIBUTION DE GOUTTES DE LIQUIDE  
 SUR SUBSTRATS POREUX FRAGILES

(71) Packard Instrument Company, Inc., 2200  
 Warrenville Road, Downers Grove, IL 60515, US

(72) PAPAN, Roeland, E., Guilford, CT 06437, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

**B01L 3/02** → (51) F04B 17/00

(51) **B01L 9/00** (11) **1 181 100 A1\***  
 B01L 3/00

(25) En (26) En  
 (21) 00935868.0 (22) 03.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12277 03.05.2000  
 (87) WO 00/66269 2000/45 09.11.2000  
 (30) 03.05.1999 US 132262 P  
 03.05.1999 US 132263 P  
 11.06.1999 US 138737 P  
 11.06.1999 US 138893 P  
 10.09.1999 US 153251 P  
 24.11.1999 US 167301 P

(54) • INTEGRIERTES PROBENBEARBEITUNGS-  
 SYSTEM  
 • INTEGRATED SAMPLE-PROCESSING SYS-  
 TEM  
 • SYSTEME INTEGRE DE TRAITEMENT  
 D'ECHANTILLONS

(71) L.J.L Biosystems, Inc., 404 Tasman Drive,  
 Sunnyvale, CA 94089, US

(72) MARQUISS, Samuel, A., Santa Clara, CA 95051, US  
 CESAR, Christopher, G., Sunnyvale, CA 94086, US

PETERSEN, Jon, F., Redwood City, CA 94061, US  
 STUMBO, David, P., Belmont, CA 94002, US  
 EL-HAGE, Amer, Menlo Park, CA 94025, US  
 EDWARDS, Glenn, R., Palo Alto, CA 94306, US  
 MODLIN, Douglas, N., Palo Alto, CA 94036, US  
 LEYTES, Lev, J., Palo Alto, CA 94301, US  
 BURD, Samuel, Oakland, CA 94611, US

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
 Street, Leeds LS2 8DD, GB

**B02C 13/16** → (51) B29B 17/00

(51) **B02C 17/18** (11) **1 181 101 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00925386.5 (22) 04.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01202 04.05.2000  
 (87) WO 00/67910 2000/46 16.11.2000  
 (30) 07.05.1999 FR 9905832

(54) • KUGELMÜHLE  
 • BALL MILL  
 • BROYEUR A BOULETS

(71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR

(72) FONTANILLE, Daniel, F-78120 Hermeray, FR

(74) Gosse, Michel, ALSTOM Technologies C.I.P.D.  
 23/25 avenue Morane-Saulnier, 92360 Meudon La  
 Foret, FR

**B02C 18/12** → (51) B29B 17/00

(51) **B04B 1/14** (11) **1 181 102 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00912511.3 (22) 26.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) EP 00/01606 26.02.2000  
 (87) WO 00/69566 2000/47 23.11.2000  
 (30) 14.05.1999 DE 1992236

(54) • ZENTRIFUGE UND VERFAHREN ZU DEREN  
 BETRIEB  
 • CENTRIFUGE AND METHOD FOR OPERAT-  
 ING THE SAME  
 • CENTRIFUGEUSE ET PROCEDE POUR LA  
 FAIRE FONCTIONNER

(71) Westfalia Separator AG, Werner-Habig-Strasse 1,  
 59302 Oelde, DE

(72) MACKEL, Wilfried, D-59302 Oelde, DE  
 NIEMERG, Willi, D-59302 Oelde, DE  
 KLEIMANN, Thomas, D-59302 Oelde, DE

(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al,  
 Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte,  
 Jöllenecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B04B 3/02** (11) **1 181 103 A1\***  
 B04B 3/04

(25) De (26) De  
 (21) 00912324.1 (22) 05.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) CH 00/00198 05.04.2000  
 (87) WO 00/72974 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 EP 99810460

(54) • ZENTRIFUGE  
 • CENTRIFUGE  
 • CENTRIFUGEUSE

(71) Ferrum AG, Bahnstrasse 18, CH-5102 Rapperswil,  
 CH

(72) STAHL, Werner, D-76829 Landau, DE  
 REINACH, Harald, D-79809 Remetschwil, DE

(74) Kluthe, Stefan, Dr., et al, Sulzer Management AG  
 KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 14, 8401  
 Winterthur, CH

**B04B 3/04** → (51) B04B 3/02

**B05B 5/16** → (51) F04B 17/00  
**B05B 11/00** → (51) B65D 83/14  
**B05B 13/02** → (51) B05B 15/12

(51) **B05B 15/12** (11) **1 181 104 A1\***  
B05B 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 00935464.8 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00195 17.05.2000  
(87) WO 00/72976 2000/49 07.12.2000  
(80) 27.05.1999 IT AN990027  
(54) • ÖKOLOGISCHE FARBAUFTRAGS- UND/  
ODER WASCHANLAGE FÜR WERKSTÜCKE  
AUS POLYURETHAN  
• ECOLOGICAL PAINTING AND/OR WASHING  
INSTALLATION FOR POLYURETHANE BOT-  
TOMS  
• INSTALLATION ECOLOGIQUE DE PEINTURE  
ET/OU DE LAVAGE DE SUPPORTS EN PO-  
LYURETHANNE

(71) RPM Sud S.P.A., Zona Industriale Villa Zaccheo,  
64020 Castellalto, IT  
(72) RUGGERI, Giampietro, I-62012 Civitanova Marche,  
IT  
(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi  
(Ancona), IT

(51) **B05C 5/00** (11) **1 181 105 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00925270.1 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04137 09.05.2000  
(87) WO 00/67914 2000/46 16.11.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 10.05.1999 DE 29908150 U

(54) • VORRICHTUNG ZUM AUFTRAGEN VON  
FLUID  
• DEVICE FOR DISCHARGING A LIQUID  
• DISPOSITIF POUR L'APPLICATION DE  
FLUIDE  
(71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road,  
Westlake, Ohio 44145-1119, US  
(72) BURMESTER, Thomas, D-21354 Bleckede, DE  
STEFFENS, Jörg, D-21379 Rullstorf, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24,  
28195 Bremen, DE

(51) **B05C 17/00** (11) **1 181 106 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937930.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14841 26.05.2000  
(87) WO 00/72977 2000/49 07.12.2000  
(88) 25.10.2001  
(30) 28.05.1999 US 136461 P  
25.05.2000 US 578366

(54) • FLÜSSIGKEITSABGABEBEGERÄT FÜR VISKO-  
SE FLÜSSIGKEITEN  
• DISPENSING APPARATUS FOR VISCOUS  
LIQUIDS  
• DISPENSEUR DE LIQUIDE VISQUEUX  
(71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road,  
Westlake, OH 44145, US

(72) COLANGELO, Paul, K., Lawrenceville, GA 30044,  
US  
PETRECCA, Peter, J., Dunwoody, GA 30338, US  
RAMSPECK, Alan, Cumming, GA 30040, US  
WALKER, Michael, White Plains, NY 10605, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise, Tregear  
& Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
Street, London WC1A 1LW, GB

**B05D 7/00** → (51) B05D 7/14

(51) **B05D 7/14** (11) **1 181 107 A2\***  
C23C 22/34 C09D 5/24  
B23K 35/22 B05D 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 00932216.5 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12675 10.05.2000  
(87) WO 00/68325 2000/46 16.11.2000  
(88) 25.05.2001  
(30) 11.05.1999 US 133617 P  
09.05.2000 US 567368

(54) • KORROSIONSBESTÄNDIGE VERSCHWEIS-  
SBARE METALL-SUBSTRATE UND VERFAH-  
REN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• WELDABLE, COATED METAL SUBSTRATES  
AND METHODS FOR PREPARING AND IN-  
HIBITING CORROSION OF THE SAME  
• SUBSTRATS METALLIQUES ENDUITS SOU-  
DABLES ET PROCEDES PERMETTANT DE  
PREPARER CES DERNIERS ET D'EMPE-  
CHER LEUR CORROSION  
(71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street,  
Cleveland, OH 44111, US

(72) GRAY, Ralph, C., Butler, PA 16001, US  
HAUSER, Brian, T., Murrysville, PA 15668, US  
VALKO, Joseph, T., Pittsburgh, PA 15237, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE

(51) **B05D 7/26** (11) **1 181 108 A1\***  
C08K 5/54 C09D 127/06  
G01N 27/333 G01N 27/414

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00914003.9 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) CH 00/00205 10.04.2000  
(87) WO 00/62944 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 FR 9904926

(54) • VERFAHREN ZUM ABLAGERN EINES HAF-  
TENDEN PVC-ÜBERZUGS AUF EINER  
ELEKTRODE UND BEI DIESEM VERFAHREN  
ERHALTENE ELEKTRODE  
• METHOD FOR DEPOSITING AN ADHESIVE  
PVC LAYER ON AN ELECTRODE AND  
ELECTRODE OBTAINED ACCORDING TO  
SAID METHOD  
• PROCEDE DE DEPOT D'UNE COUCHE AD-  
HERENTE DE PVC SUR UNE ELECTRODE  
ET ELECTRODE OBTENUE SELON CE  
PROCEDE  
(71) UNIVERSITE DE NEUCHATEL, Avenue du 1er Mars  
26, CH-2000 Neuchatel, CH

(72) VAN DER WAL, Peter, Douwe, CH-2000 Neuchâtel,  
CH  
(74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser - Nithardt,  
Cabinet de Conseils en propriété industrielle, 8A,  
Puits-Godet, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **B07B 13/00** (11) **1 181 109 A1\***  
B07B 15/00 D01B 3/00  
D01B 9/00 D01G 9/00  
D01G 37/00

(25) En (26) En  
(21) 99939865.4 (22) 23.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) AU 99/00677 23.08.1999  
(87) WO 00/10738 2000/09 02.03.2000  
(30) 21.08.1998 AU PP537198

(54) • BEHANDLUNGSSYSTEM FÜR ZU TREN-  
NENDE MATERIALIEN  
• SYSTEM FOR TREATING MATERIALS FOR  
SEPARATION  
• SYSTEME DE TRAITEMENT DE MATERIAUX  
EN VUE DE LEUR SEPARATION

(71) Polygon Pty Ltd, as Trustee for Polygon Unit Trust,  
Bay 3, 12 Archimedes Street, Darra, QLR 4076, AU  
(72) ARMSTRONG, Peter, Elliott, Scott, Kooralgin via  
Cooyar, QLD 4402, AU  
(74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company  
Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3  
7LG, GB

**B07B 13/05** → (51) B65G 47/31

**B07B 15/00** → (51) B07B 13/00

(51) **B07C 3/00** (11) **1 181 110 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00918971.3 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00960 13.04.2000  
(87) WO 00/62947 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 FR 9905010

(54) • VERFAHREN ZUR VORBEREITUNG EINES  
SORTIERPLANES  
• METHOD FOR PREPARING A SORTING  
SCHEME  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UN PLAN  
DE TRI

(71) La Poste, 10, rue de l'île Mabon, 44063 Nantes  
Cedex 02, FR  
(72) RIVIERE, Christian, F-44300 Nantes, FR  
(74) Michelet, Alain, Cabinet Harlé et Phélip, 7, rue de  
Madrid, 75008 Paris, FR

**B07C 5/00** → (51) G01N 21/00

**B07C 5/342** → (51) B65G 47/31

**B08B 1/04** → (51) B08B 3/02

(51) **B08B 3/02** (11) **1 181 111 A1\***  
B08B 1/04 A47L 1/02  
E04G 23/00

(25) NI (26) En  
(21) 01906409.6 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00043 22.01.2001  
(87) WO 01/72438 2001/40 04.10.2001  
(30) 27.01.2000 NL 1014205

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REI-  
NIGUNG VON FASSADEN  
• ARRANGEMENT AND METHOD FOR  
CLEANING FRONTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE NETTOYAGE  
DES FA ADES  
(71) Bedrijfsdiensten v.d. Bles, Ds. L. Touwenlaan 4,  
8754 BS Makkum, NL

(72) VAN DER BLES, Lebuinus, Franciskus, Petrus,  
NL-8754 BS Makkum, NL  
VAN DER BLES, Hendrikus, Lebuinus, Maria,  
NL-8754 BS Makkum, NL

**B08B 3/04** → (51) B08B 3/12

(51) **B08B 3/12** (11) **1 181 112 A1\***  
B08B 3/04 H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 00923612.6 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/11066 25.04.2000  
(87) WO 00/71268 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 US 318155

- (54) • TEMPERATURGEREGELTE BEGASUNG VON DEIONISIERTEM WASSER ZUR MEGASCHALLREINIGUNG VON HALBLEITERSCHEIBEN
- TEMPERATURE CONTROLLED GASSIFICATION OF DEIONIZED WATER FOR MEGASONIC CLEANING OF SEMICONDUCTOR WAFERS
- GAZEIFICATION A TEMPERATURE CONTROLEE D'EAU DEIONISEE POUR LAVAGE PAR VIBRATIONS MEGASONIQUES DE PLAQUETTES SEMICONDUCTRICES

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-6000, US  
International Business Machines Corporation, 1983 Route 52, Hopewell Junction, NY 12533, US  
(72) KUDELKA, Stephan, Fishkill, NY 12524, US  
RATH, David, Stormville, NY 12582, US  
(74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **B08B 9/00** (11) **1 181 113 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935302.0 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01958 22.05.2000  
(87) WO 00/71915 2000/48 30.11.2000  
(88) 10.05.2001  
(30) 22.05.1999 GB 9911894

- (54) • LÖSEN VON FESTSITZENDEN VENTILEN
  - FREEING OF SEIZED VALVES
  - DEGAGEMENT DE SOUPAPES GRIPPEES
- (71) Enston, Robert Peter, 26 Dr. Garrett's Drive, Conway LL32 8GZ, GB  
(72) Enston, Robert Peter, Conway LL32 8GZ, GB  
(74) Geoffrey Owen & Company, Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **B21B 29/00** (11) **1 181 114 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00927155.2 (22) 06.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04075 06.05.2000  
(87) WO 00/69579 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19922373

- (54) • BIEGEVORRICHTUNG FÜR DIE ARBEITSWALZEN EINES WARMWALZGERÜSTES
- BENDING DEVICE FOR THE WORKING ROLLS OF A HOT-ROLLING FRAME
- DISPOSITIF DE PLIAGE POUR LES CYLINDRES DE TRAVAIL D'UNE CAGE DE LAMI-NOIR A CHAUD

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

(72) SUDAU, Peter, D-57271 Hilchenbach, DE  
MÜLLER, Heinz-Adolf, D-57234 Wilnsdorf, DE

(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **B21C 37/12** (11) **1 181 115 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00936755.8 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04526 19.05.2000  
(87) WO 00/72991 2000/49 07.12.2000  
(30) 29.05.1999 DE 19924808

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER EINRICHTUNG ZUM AUFBEWAHREN VON FESTSTOFFEN, FLÜSSIGKEITEN UND/ ODER GASEN, INSBESONDERE EINES BEHÄLTERS ZUM AUFBEWAHREN VON LEBENSMITTELEN, UND VORRICHTUNG ZUM AUSFÜHREN EINES SOLCHEN HERSTELLVERFAHRENS
- METHOD FOR PRODUCING A DEVICE FOR STORING SOLIDS, LIQUIDS AND/OR GASES, ESPECIALLY A CONTAINER FOR STORING FOOD, AND DEVICE FOR CARRYING OUT A PRODUCTION METHOD OF THIS TYPE
- PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF PERMETTANT DE CONSERVER DES MATIERES SOLIDES, DES LIQUIDES ET/OU DES GAZ, NOTAMMENT D'UN RECIPIENT PERMETTANT DE CONSERVER DES PRODUITS ALIMENTAIRES, ET DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE UN TEL PROCEDE DE FABRICATION

(71) Lipp, Xaver, Marktplatz 11, 73479 Ellwangen, DE  
(72) Lipp, Xaver, 73479 Ellwangen, DE  
(74) Crazzolaro, Helmut, Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

**B21C 47/24** → (51) B65H 65/00

(51) **B21D 5/02** (11) **1 181 116 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00929951.2 (22) 16.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 00/00323 16.05.2000  
(87) WO 00/69580 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 NL 1012072  
08.11.1999 NL 1013517

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BIEGEN VON WERKSTÜCKEN
- METHOD AND APPARATUS FOR BENDING WORKPIECES
- PROCEDE ET APPAREIL DE PLIAGE DE PIECES

(71) Liet, Cornelis Hendricus, Denekampdijk 38, NL-7581 PJ Losser, NL  
(72) Liet, Cornelis Hendricus, NL-7581 PJ Losser, NL  
(74) De Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**B21D 5/02** → (51) B21D 43/10

(51) **B21D 7/08** (11) **1 181 117 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00921026.1 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IT 00/00110 29.03.2000  
(87) WO 00/66289 2000/45 09.11.2000

- (30) 04.05.1999 IT T0990364
- (54) • MASCHINE ZUM AUTOMATISCHEN BIEGEN VON ROHREN UND ÄHNLICHEN TEILEN
- BENDING MACHINE FOR PIPES, SECTIONS OR SIMILAR
- CINTREUSE POUR TUYAUX, SECTIONS OU ANALOGUES

(71) Tauring S.P.A., Via Lombardore, 314, 10040 Leini, IT  
(72) MELIGA, Mauro, I-10040 Rivarossa, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B21D 43/10** (11) **1 181 118 A1\***  
B21D 5/02 B25J 17/02

(25) En (26) En  
(21) 00915418.8 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/02277 07.04.2000  
(87) WO 00/61315 2000/42 19.10.2000  
(30) 07.04.1999 IT T0990268  
07.04.1999 IT T0990269

- (54) • AUTOMATISCHES BIEGESYSTEM UND GREIFER FÜR DIESES SYSTEM
- AUTOMATIC BENDING SYSTEM AND MANIPULATOR FOR THE SYSTEM
- SYSTEME DE CINTRAGE AUTOMATIQUE ET MANIPULATEUR POUR CE SYSTEME

(71) Amada Company, Ltd., 200, Ishida, Isehara-shi, Kanagawa, 259-1196, JP  
(72) ITO, Katsuhide, c/o CREA S.r.l., I-10026 Santena Torino, IT  
ARIAGNO, Paolo, c/o CREA S.r.l., I-10026 Santena Torino, IT  
VERGANO, Stefano, c/o CREA S.r.l., I-10026 Santena Torino, IT  
(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **B21H 1/00** (11) **1 181 119 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938668.1 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04636 22.05.2000  
(87) WO 00/72994 2000/49 07.12.2000  
(88) 30.08.2001  
(30) 26.05.1999 DE 19924062

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DRÜCKWALZEN
- METHOD AND DEVICE FOR FLOW TURNING
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE FLUOTOURNAGE

(71) Leico GmbH & Co. Werkzeugmaschinenbau, Feldstrasse 2-20, 59229 Ahlen, Westf., DE  
(72) POLLKÖTTER, Günter, D-59269 Beckum, DE  
(74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

(51) **B22C 1/22** (11) **1 181 120 A2\***  
C08G 18/54  
(25) En (26) En  
(21) 00935373.1 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02106 01.06.2000  
(87) WO 00/74873 2000/50 14.12.2000  
(88) 06.12.2001  
(30) 03.06.1999 GB 9912812  
(54) • URETHANBINDER FÜR GIESSEREIFORM-  
STOFFE  
• URETHANE FOUNDRY BINDERS  
• LIANTS DE FONDERIE D'URETHANNE  
(71) BORDEN CHEMICAL UK LIMITED, Rownhams Road,  
North Baddesley, Southampton SO52 9ZB, GB  
(72) SIMMONS, Richard David Lewis, Southampton,  
Hampshire SO30 0QB, GB  
PENSON, Andrew Michael, Eastleigh, Hampshire  
SO50 6BG, GB  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett &  
Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD,  
GB

(51) **B22C 9/08** (11) **1 181 121 A1\***  
B22D 43/00 B01D 39/20  
(25) En (26) En  
(21) 00935262.6 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01797 16.05.2000  
(87) WO 00/69583 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 134616 P  
(54) • FILTERANORDNUNG  
• FILTER ASSEMBLY  
• ENSEMBLE FILTRE  
(71) Fosco International Limited, Burmah Castrol  
House, Pipers Way, Swindon, Wiltshire SN3 1RE,  
GB  
(72) SANDFORD, Philip, North Olmsted, OH 44070, US  
WILLIAMS, Richard, Barton, Bay Village, OH 44140,  
US  
BEGAN, Brian, Edward, Broadview Hts., OH 44147,  
US  
(74) Mosey, Stephen George, et al, MARKS & CLERK  
Alpha Tower Suffolk Street Queensway,  
Birmingham B1 1TT, GB

**B22D 43/00** → (51) B22C 9/08

(51) **B23B 15/00** (11) **1 181 122 A1\***  
C30B 28/14  
(25) En (26) En  
(21) 00921315.8 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI  
(86) US 00/02435 31.01.2000  
(87) WO 00/58044 2000/40 05.10.2000  
(30) 31.03.1999 US 283777  
(54) • LEGIERUNGSWERKSTOFFE  
• ALLOY MATERIALS  
• MATIERES D'ALLIAGE  
(71) AMERICAN SUPERCONDUCTOR CORPORATION,  
Two Technology Drive, Westborough, MA 01581,  
US  
(72) THIEME, Cornelis, Leo, Hans, Westborough, MA  
01581, US  
THOMPSON, Elliott, D., Coventry, RI 02816, US  
FRITZEMEIER, Leslie, G., Acton, MA 01720, US

(74) CAMERON, Robert, D., Franklin, MA 02038, US  
SIEGAL, Edward, J., Malden, MA 02148, US  
Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **B23B 27/14** (11) **1 181 123 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929463.8 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03881 28.04.2000  
(87) WO 00/66302 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 DE 19920192  
(54) • SCHNEIDEINSATZ, INSBESONDERE WEN-  
DEPLATTE  
• CUTTER INSERT, ESPECIALLY AN INDEX-  
ABLE TIP  
• OUTIL DE COUPE RAPPORTE, NOTAM-  
MENT PLAQUETTE REVERSIBLE  
(71) KENNAMETAL INC., Route 981 South, Latrobe, PA  
15650, US  
(72) HARTLÖHNER, Rudi, D-90587 Tuchenbach, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf  
Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **B23B 51/02** (11) **1 181 124 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925410.3 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01234 05.05.2000  
(87) WO 00/67939 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 FR 9905884  
(54) • SPIRALBOHRER MIT KÜHLKANALEN  
• HELICAL DRILL WITH OIL HOLES  
• FORET HELICOIDAL A TROUS D'HUILE  
(71) Tivoly SA, 73790 Tours-en-Savoie, FR  
(72) LEMAIRE, Philippe, F-73540 La Bathie, FR  
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 03, FR

(51) **B23D 21/10** (11) **1 181 125 A1\***  
B26D 3/16 H02G 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 00931375.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01840 19.05.2000  
(87) WO 00/71288 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 GB 9912091  
(54) • ROHRBEARBEITUNGSVORRICHTUNG  
• PIPE PREPARING TOOL  
• INSTRUMENT DE PREPARATION DE  
TUYAUX  
(71) UPONOR LIMITED, Hilcote Plant P.O. Box 1,  
Blackwell, Nr. Alfreton, Derbyshire DE55 5JD, GB  
Caldervale Technology Limited, Grange Road,  
Batley, West Yorkshire WF17 6LN, GB  
(72) MUCKLE, Derek, Leicestershire LE12 5DN, GB  
FARRAR, Steven, Garfield, West Yorkshire WF12  
7DT, GB  
LILLEY, Gordon, Leslie, Wakefield WF4 4NF, GB  
MYERS, Paul, Nicholas, Wakefield, West Yorkshire  
WF4 4NJ, GB  
SMITH, Ian, West Yorkshire WF3 1TQ, GB  
(74) Potter, Vanessa J., et al, Harrison Goddard Foote,  
Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1  
2QD, GB

**B23K 3/08** → (51) G01N 21/956

(51) **B23K 10/02** (11) **1 181 126 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925354.3 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01153 28.04.2000  
(87) WO 00/67943 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 FR 9905858  
(54) • VERFAHREN UND ANLAGE ZUM AUTOMATI-  
SCHEN MEHR-PLASMASCHWEISSEN  
• AUTOMATIC METHOD AND INSTALLATION  
OF MULTIPLE PLASMA JET WELDING  
• PROCEDE ET INSTALLATION AUTOMATI-  
QUE DE SOUDAGE MULTIPLASMA  
(71) LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE, 75, Quai  
d'Orsay, F-75321 Paris Cedex 07, FR  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE  
ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES  
CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07,  
FR  
(72) AUZARY, Louis, F-75019 Paris, FR  
(74) Pittis, Olivier, L'Air Liquide, S.A., Service Brevets &  
Marques, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07,  
FR

(51) **B23K 11/24** (11) **1 181 127 A1\***  
B23K 11/25  
(25) De (26) De  
(21) 00926782.4 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/02841 31.03.2000  
(87) WO 00/59673 2000/41 12.10.2000  
(30) 20.05.1999 DE 19923172  
(54) • VERFAHREN ZUM WIDERSTANDS-  
SCHWEISSEN  
• RESISTANCE WELDING METHOD  
• PROCEDE DE SOUDAGE ELECTRIQUE PAR  
RESISTANCE  
(71) Karakas, Erdogan, Kleinburgwedeler Strasse 12,  
30938 Burgwedel, DE  
(72) Karakas, Erdogan, 30938 Burgwedel, DE  
(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte  
Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

**B23K 11/25** → (51) B23K 11/24

**B23K 20/06** → (51) B23K 20/12

**B23K 20/08** → (51) B23K 20/12

(51) **B23K 20/12** (11) **1 181 128 A1\***  
B23K 20/06 B23K 20/08  
(25) En (26) En  
(21) 00934823.6 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 00/00058 31.05.2000  
(87) WO 00/73012 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 BE 9900376  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
VERSCHWEISSEN VON LÄNGLICHEN ELE-  
MENTEN  
• METHOD AND DEVICE FOR WELDING  
ELONGATED ELEMENTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SOUDAGE  
DE PIECES LONGUES  
(71) Denys, Naamloze Venootschap, Industrieweg 124,  
9032 Wondelgem, BE  
(72) AFSCHRIFT, Paul, B-9230 Wetteren, BE  
SOETE, Walter, B-9000 Gent, BE

(74) Debrabandere, René, BUREAU DE RYCKER  
Vereenigde Octrooibureaux België N.V.  
Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**B23K 26/36** → (51) G02B 6/10

**B23K 35/22** → (51) B05D 7/14

**B23P 11/00** → (51) B32B 31/00

(51) **B23P 19/02** (11) **1 181 129 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926209.8 (22) 21.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/10721 21.04.2000

(87) WO 00/64627 2000/44 02.11.2000

(30) 23.04.1999 US 298348

- (54) • *BETRIEBSÜBERPRÜFUNGSSYSTEM FÜR EINE PRESSE*  
• *PRESS OPERATION VERIFICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE VERIFICATION DU FONCTIONNEMENT D'UNE PRESSE*

(71) Veri-Tek, Inc., 24395 Indoplex Circle, Farmington Hills, MI 48395, US

(72) JURANITCH, James, C., Walled Lake, MI 48390, US  
OLSCHEFSKI, Robert, D., Farmington, MI 48336, US

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **B23Q 1/28** (11) **1 181 130 A1\***  
B26D 7/26

(25) De (26) De

(21) 01905728.0 (22) 02.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01122 02.02.2001

(87) WO 01/72468 2001/40 04.10.2001

(30) 24.03.2000 DE 10014827

- (54) • *EINRICHTUNG ZUM LÄNGSTEILEN VON MATERIALBAHNEN MIT FESTSTELLBREMSEN AN DEN MESSERHALTERN*  
• *DEVICE FOR LONGITUDINALLY SEPARATING MATERIAL STRIPS BY MEANS OF LOCKING BRAKES ON THE CUTTER HOLDERS*  
• *DISPOSITIF DE DECOUPE LONGITUDINALE DE BANDES CONTINUES DE MATIERE AU MOYEN DE FREINS D'IMMOBILISATION SUR DES PORTE-LAMES*

(71) Wilhelm Bilstein KG Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile, Kölner Strasse 27/29, 51491 Overath, DE

(72) BILSTEIN, Willi, 51491 Overath, DE  
PICKER, Ingo, 53804 Much, DE

(74) Langmaack, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Maxton & Langmaack Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

(51) **B23Q 16/00** (11) **1 181 131 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99926747.9 (22) 15.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IT 99/00172 15.06.1999

(87) WO 00/74894 2000/50 14.12.2000

(30) 03.06.1999 IT MI991249

- (54) • *SELBSTZENTRIERENDER FÜHRUNGSVORRICHTUNG ZUM BEARBEITUNG VON STABEN AUF EINER DREHMASCHINE*

- *SELF-CENTERING REAR GUIDING DEVICE FOR MACHINING BARS MOUNTED ON LATHES*
- *DISPOSITIF DE GUIDAGE ARRIERE AUTOCENTREUR POUR USINER DES BARRES MONTEES SUR DES TOURS*

(71) F.LLI Pirillo SNC, Via Dell'Artigianato, 11, 28062 Cameri, IT

(72) PIRILLO, Vincenzo, I-28062 Cameri, IT

(74) Filippi, Remo, Via Aldrovandi, 7, 20129 Milano, IT

(51) **B24B 1/00** (11) **1 181 132 A1\***  
B24B 5/42 B24B 27/00  
B24B 51/00

(25) De (26) De

(21) 00927018.2 (22) 20.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/03633 20.04.2000

(87) WO 00/66323 2000/45 09.11.2000

(30) 30.04.1999 DE 19919893

- (54) • *VOR- UND FERTIGSCHLEIFEN EINER KURBELWELLE IN EINER AUFSPANNUNG*  
• *ROUGH-GRINDING AND FINISH-GRINDING A CRANKSHAFT IN A CLAMPING*  
• *DEGROSSISSAGE ET FINISSAGE A LA MEULE D'UN VILEBREQUIN A L'AIDE D'UN SEUL DISPOSITIF DE FIXATION*

(71) Erwin Junker Maschinenfabrik GmbH, Junkerstrasse 2, 77787 Nordrach, DE

(72) JUNKER, Erwin, D-77815 Bühl/Baden, DE

(74) Leske, Thomas, Dr., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**B24B 5/42** → (51) B24B 1/00

(51) **B24B 9/06** (11) **1 181 133 A1\***  
B24D 5/06 B24D 7/18  
B28D 1/30 B28D 1/18

(25) En (26) En

(21) 00937169.1 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 00/00201 19.05.2000

(87) WO 00/71295 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 IT RM990322

- (54) • *DREHENDES WERKZEUG MIT KOMBINIERTER SCHLEIF- UND BRUCHWIRKUNG ZUM ERZEUGEN VON PROFILN ODER SCHNITTEN AUF PLATTEN AUS ZERBRECHLICHEN MATERIALIEN SOWIE MARMOR, GRANIT, STEIN*  
• *ROTARY TOOL WITH COMBINED ABRASIVE AND FRAGMENTATION ACTION FOR PRODUCING PROFILES OR CUTS ON SHEETS OF FRAGILE MATERIAL SUCH AS MARBLE, GRANITE, STONE, GLASS AND THE LIKE*  
• *OUTIL ROTATIF AVEC ACTIONS D'ABRASION ET DE FRAGMENTATION COMBINEES POUR PRODUIRE DES PROFILS OU DES COUPES SUR DES MATERIAUX FRAGILES COMME LE MARBRE, LE GRANITE, LA PIERRE, LE VERRE, OU SIMILAIRES*

(71) Lupi, Quintilio, 7, Kings Road, London NW10 2BL, GB

(72) Lupi, Quintilio, London NW10 2BL, GB

(74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT

**B24B 27/00** → (51) B24B 1/00

**B24B 51/00** → (51) B24B 1/00

(51) **B24B 53/007** (11) **1 181 134 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00928726.9 (22) 02.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11929 02.05.2000

(87) WO 00/73021 2000/49 07.12.2000

(30) 28.05.1999 US 322198

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM REINIGEN EINES CHEMISCH-MECHANISCHEN POLIERKISSENS*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR CLEANING A CHEMICAL MECHANICAL POLISHING PAD*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE NETTOYAGE D'UN TAMPON A POLIR CHIMICO-MECANIQUE*

(71) LAM Research Corporation, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94568-6516, US

(72) SVIRCHEVSKI, Julia, S., San Jose, CA 95131, US

(74) MIKHAYLICH, Katrina, A., San Jose, CA 95131, US

(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

**B24D 5/06** → (51) B24B 9/06

**B24D 7/18** → (51) B24B 9/06

(51) **B25B 23/00** (11) **1 181 135 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00930893.3 (22) 03.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/00521 03.05.2000

(87) WO 00/66329 2000/45 09.11.2000

(30) 03.05.1999 US 132226 P

- (54) • *SCHNELLKUPPLUNG*  
• *QUICK-CONNECT MECHANISM*  
• *MECANISME DE FIXATION RAPIDE*

(71) Maxtech Manufacturing Inc., 620 McMurray Road, Waterloo, Ontario N2V 2E7, CA

(72) VASUDEVA, Kailash, C., Waterloo, Ontario N2J 4G8, CA

BEDI, Sanjeev, Waterloo, Ontario N2T 1P9, CA

(74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

(51) **B25B 23/14** (11) **1 181 136 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00923552.4 (22) 20.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/10706 20.04.2000

(87) WO 00/64640 2000/44 02.11.2000

(30) 28.04.1999 US 301207

- (54) • *DREHMOMENTSCHLÜSSEL MIT BIEGSAMER STANGE*  
• *BENDING BEAM TORQUE WRENCH*  
• *CLE DYNAMOMETRIQUE A BARRE FLEXIBLE*

(71) SNAP-ON TOOLS CORPORATION, 2801 - 80th Street, Kenosha, Wisconsin 53141-1410, US

(72) PUTNEY, Gordon, A., Lake Geneva, WI 53147, US

(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing. Patentanwältin Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, et al, Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

**B25J 17/02** → (51) B21D 43/10

**B26D 3/16** → (51) B23D 21/10

(51) **B26D 7/01** (11) **1 181 137 A1\***  
B43L 5/02

(25) En (26) En  
(21) 00928829.1 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12217 05.05.2000  
(87) WO 00/67964 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 US 306106

(54) • SCHNEIDVORRICHTUNG ZUM SCHNEIDEN  
VON DURCH DIFFERENZDRUCK LÖSBAR  
BEFESTIGTEM FLACHMATERIAL  
• CUTTING ASSEMBLY FOR CUTTING SHEET  
MATERIAL RELEASABLY RETAINED BY A  
PRESSURE DIFFERENTIAL  
• ENSEMBLE DE COUPE DESTINE A COU-  
PER UN MATERIAU EN FEUILLE RETENU  
LIBERABLE PAR UN DIFFERENTIEL DE  
PRESSION

(71) Gerber Technology, Inc., 24 Industrial Park Road  
West, Tolland, Connecticut 06084, US  
(72) HAFFERMAN, Dan, Marblehead, MA 09145, US  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48,  
81634 München, DE

**B26D 7/26** → (51) B23Q 1/28

(51) **B27N 3/04** (11) **1 181 138 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929181.6 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/00574 18.05.2000  
(87) WO 00/69607 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 CA 2272196

(54) • VERBUNDPLATTEN AUS HANFFASERN  
• HEMP HURD COMPOSITE PANELS  
• PANNEAUX COMPOSITES D'ETOUPE DE  
CHANVRE

(71) Alberta Research Council, Inc., 250 Karl Clark  
Road, Edmonton, Alberta T6N 1E4, CA  
(72) WASYLICW, Wayne, Edmonton, Alberta T6N 1E4,  
CA  
(74) Croft, Michael John, Wilson Gunn Skerrett, Charles  
House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3  
3HT, GB

**B27N 3/08** → (51) B27N 3/18

(51) **B27N 3/18** (11) **1 181 139 A1\***  
B27N 3/08 B27N 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 00906822.2 (22) 31.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/00186 31.01.2000  
(87) WO 00/44540 2000/31 03.08.2000  
(30) 01.02.1999 SE 9900331

(54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR KON-  
TINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON  
PROFILIERTEN, LIGNO-ZELLULOSE ENT-  
HALTENDENTAFELN ODER STREIFEN  
• METHOD AND ARRANGEMENT FOR THE  
CONTINUOUS MANUFACTURE OF PRO-  
FILED LIGNOCELLULOSE-CONTAINING  
BOARD OR STRIP-LIKE PRODUCTS

• PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION  
EN CONTINU DE PRODUITS LIGNOCELLU-  
LOSIQUES PROFILES EN FORME DE PLAN-  
CHE OU DE BANDES

(71) Valmet Fibertech Aktiebolag, 851 94 Sundsvall, SE  
(72) ERIKSSON, N., Lennart, S-858 53 Sundsvall, SE  
LUNDGREN, Göran, S-865 91 Alnö, SE  
(74) Johansson Webjörn, Ingmari, et al, L.A. Groth & Co  
KB Patentbyra, P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm,  
SE

**B27N 3/24** → (51) B27N 3/18

**B28B 1/00** → (51) B29C 67/00

**B28B 23/00** → (51) B29C 67/00

**B28D 1/18** → (51) B24B 9/06

**B28D 1/30** → (51) B24B 9/06

(51) **B29B 9/06** (11) **1 181 140 A1\***  
// B29K67:00  
(25) En (26) En  
(21) 00936303.7 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14440 25.05.2000  
(87) WO 00/71320 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 US 135770 P  
24.05.2000 US 577082

(54) • VERFAHREN ZUR SCHNELLEN KRISTALLI-  
ZATION VON POLYESTERN UND COPOLYE-  
STERN DURCH IN-LINIE STRECKEN UND  
STRÖMUNGSINDUZIERTER KRISTALLIZATI-  
ON  
• A PROCESS FOR RAPID CRYSTALLIZATION  
OF POLYESTERS AND CO-POLYESTERS  
VIA IN-LINE DRAFTING AND FLOW-IN-  
DUCED CRYSTALLIZATION  
• PROCEDE POUR LA CRISTALLISATION RA-  
PIDE DES POLYESTERS ET DES COPOLY-  
ESTERS PAR ETIRAGE EN LIGNE ET  
CRISTALLISATION PAR ECOULEMENT

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North  
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) SHELBY, Marcus, David, Kingsport, TN 37663, US  
DONELSON, Michael, Eugene, Gray, TN 37615, US  
WEINHOLD, Stephen, Kingsport, TN 37664, US  
HALL, Harry, Probert, Kingsport, TN 37660, US  
(74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B29B 13/02** → (51) B29C 65/14

(51) **B29B 17/00** (11) **1 181 141 A1\***  
B29C 47/10 B02C 13/16  
B02C 18/12  
(25) De (26) De  
(21) 00930867.7 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 00/00146 24.05.2000  
(87) WO 00/74912 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 AT 99299

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
AUFBEREITEN VON, INSBESONDERE  
THERMOPLASTISCHEM, KUNSTSTOFFMA-  
TERIAL  
• DEVICE AND METHOD FOR PREPARING  
PLASTIC MATERIAL, IN PARTICULAR THER-  
MOPLASTIC MATERIAL

• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR TRAITER  
UNE MATIERE PLASTIQUE, NOTAMMENT  
THERMOPLASTIQUE

(71) BACHER, Helmut, Bruck/Hausleiten 17, A-4490 St.  
Florian, AT  
SCHULZ, Helmuth, Badstrasse 20, A-4490 St.  
Florian, AT  
WENDELIN, Georg, Waldbothenweg 84, A-4033  
Linz, AT  
(72) BACHER, Helmut, A-4490 St. Florian, AT  
SCHULZ, Helmuth, A-4490 St. Florian, AT  
WENDELIN, Georg, A-4033 Linz, AT  
(74) Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., et al,  
Patentanwärte Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-  
Ing. Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse  
50, 1030 Wien, AT

**B29C 37/00** → (51) B29C 41/22

(51) **B29C 41/22** (11) **1 181 142 A1\***  
B29C 37/00 G09B 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 00939318.2 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13909 19.05.2000  
(87) WO 00/71322 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 315681

(54) • DEKORATIVER ANZEIGEARTIKEL MIT RELI-  
EFDARSTELLUNGEN SOWIE HERSTEL-  
LUNGSVERFAHREN  
• DECORATIVE SIGNAGE WITH PORTIONS IN  
RELIEF AND METHOD OF MAKING SAME  
• SIGNAL DECORATIF COMPORTANT DES  
PARTIES EN RELIEF ET SON PROCEDE DE  
PRODUCTION

(71) Tactile Graphics, Inc., 1500 East Club Boulevard,  
Durham, NC 27704, US  
(72) STECKER, William, M., Chapel Hill, NC 27516, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates,  
4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **B29C 45/00** (11) **1 181 143 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00927043.0 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/03702 26.04.2000  
(87) WO 00/67982 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19920941

(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON  
KUNSTSTOFFTEILEN MIT AUFGEPRÄGTER  
STRUKTUR UND VORRICHTUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR PRODUCING PLASTIC  
PARTS HAVING AN IMPRESSED  
STRUCTURE, AND A DEVICE FOR CARRY-  
ING OUT SAID METHOD  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PIECES  
DE PLASTIQUES PRESENTANT UNE  
STRUCTURE EN RELIEF, ET DISPOSITIF  
PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE CE  
PROCEDE

(71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-  
Maffei Strasse 2, 80997 München, DE  
(72) ILS, Peter, D-80637 München, DE  
LICHTINGER, Peter, D-82256 Fürstenfeldbruck, DE  
PRAUTZSCH, Günter, D-50674 Köln, DE  
GÜNZEL, Timo, D-85221 Dachau, DE  
PFISTER, Wilhelm, D-91220 Schnaittach, DE

SCHREYER, Jürgen, D-91207 Lauf, DE  
HACKERT, Jürgen, D-08223 Grünbach, DE

- (51) **B29C 45/14** (11) **1 181 144 A1\***  
A46D 3/00
- (25) De (26) De
- (21) 99929140.4 (22) 02.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/03873 02.06.1999
- (87) WO 00/74917 2000/50 14.12.2000
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON BÜRSTEN  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING  
BRUSHES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA FABRI-  
CATION DE BROSSES
- (71) M + C SCHIFFER GmbH, Industriestrasse 25,  
53577 Neustadt, DE
- (72) BUCHHOLZ, Erwin, D-53567 Asbach, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- B29C 45/18** → (51) G01J 3/46
- B29C 45/68** → (51) F15B 11/16
- B29C 47/10** → (51) B29B 17/00
- B29C 47/10** → (51) G01J 3/46
- B29C 49/04** → (51) B65D 1/26
- B29C 55/08** → (51) B29C 55/18

- (51) **B29C 55/18** (11) **1 181 145 A2\***  
B29C 55/08
- (25) En (26) En
- (21) 00932433.6 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13287 15.05.2000
- (87) WO 00/69615 2000/47 23.11.2000
- (88) 01.02.2001
- (30) 14.05.1999 US 312103
- (54) • VERFAHREN ZUM EINSTELLEN VON WAS-  
SERDAMPFDURCHLÄSSIGKEIT UND ANDE-  
REN EIGENSCHAFTEN EINER  
POLYOLEFINFOLIE  
• PROCESS FOR ADJUSTING WVTR AND  
OTHER PROPERTIES OF A POLYOLEFIN  
FILM  
• PROCEDE D'AJUSTEMENT DE LA TRANS-  
MISSION DE LA VAPEUR D'EAU ET  
D'AUTRES PROPRIETES DANS UN FILM A  
BASE DE POLYOLEFINE
- (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) BRADY, Kevin, A., Cary, IL 60013, US
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS  
Den Haag, NL

- (51) **B29C 65/00** (11) **1 181 146 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 00930737.2 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13306 15.05.2000
- (87) WO 00/69617 2000/47 23.11.2000

- (88) 01.02.2001
- (30) 14.05.1999 US 312513
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG EINER KUNSTSTOFFTA-  
SCHE MIT SELBSTÄNDIG STEHENDER BO-  
DENWAND  
• METHOD AND APPARATUS FOR MANUFAC-  
TURE OF A PLASTIC BAG WITH STANDUP  
BOTTOM WALL  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR LA FABRI-  
CATION D'UN SACHET EN PLASTIQUE A  
FOND PLAT
- (71) Amplas, Inc., 200 Packerland Drive, Green Bay,  
Wisconsin 54303-3397, US
- (72) PANSIER, Donald, J., Green Bay, WI 54313, US
- KONITZER, Troy, D., Abrams, WI 54101, US
- CLAYBAKER, Peter, J., Green Bay, WI 54303, US
- IRETON, Michael, P., Green Bay, WI 54303, US
- DEMATTEIS, Robert, Grass Valley, CA 91709, US
- BLASER, Giles, R., Green Bay, WI 54313, US
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **B29C 65/14** (11) **1 181 147 A1\***  
B29B 13/02 B65B 7/14  
B29C 65/16
- (25) En (26) En
- (21) 00921195.4 (22) 01.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) SE 00/00401 01.03.2000
- (87) WO 00/58074 2000/40 05.10.2000
- (30) 29.03.1999 DE 29905766 U
- (54) • EINRICHTUNG IN EINER FÜLL- UND SIE-  
GELMASCHINE ZUM ERHITZEN EINES  
TEILS DES INNEREN EINER KUNSTSTOFF-  
VERPACKUNGS-RÖHRE  
• APPARATUS IN A TUBE FILLING AND SEAL-  
ING MACHINE FOR HEATING A PORTION  
OF THE INSIDE OF A PLASTICS PACKAG-  
ING TUBE  
• APPAREIL POUR MACHINE A REMPLIR LES  
TUBES ET A SCELLER SERVANT A CHAUF-  
FER UNE PARTIE DE L'INTERIEUR D'UN  
TUBE D'EMBALLAGE DE MATIERES PLAS-  
TIQUES
- (71) NORDEN PAC DEVELOPMENT AB, Box 845, S-391  
28 Kalmar, SE
- (72) LINNER, Hans, S-392 36 Kalmar, SE
- (74) Graudums, Valdis, Albihs Göteborg AB Box 142,  
401 22 Göteborg, SE

- B29C 65/16** → (51) B29C 65/14
- (51) **B29C 67/00** (11) **1 181 148 A1\***  
F01N 3/28 B28B 1/00  
B28B 23/00
- (25) De (26) De
- (21) 00941974.8 (22) 22.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04639 22.05.2000
- (87) WO 00/73046 2000/49 07.12.2000
- (30) 31.05.1999 DE 19924861
- (54) • KERAMISCHER WABENKÖRPER MIT EINLA-  
GERUNG  
• CERAMIC HONEYCOMBED BODY WITH IN-  
LAY  
• CORPS ALVEOLAIRE CERAMIQUE A IN-  
SERT
- (71) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH,  
Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE
- (72) BRÜCK, Rolf, D-51429 Bergisch Gladbach, DE

- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al,  
Patentanwält Kahlhöfer Neumann Heilein  
Karlsruhe 76, 40210 Düsseldorf, DE

- B29C 69/00** → (51) B65D 1/26
- (51) **B29C 70/44** (11) **1 181 149 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01917087.7 (22) 13.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/02777 13.03.2001
- (87) WO 01/68353 2001/38 20.09.2001
- (30) 17.03.2000 DE 10013409
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON FASERVERSTÄRKTEN  
BAUTEILEN MITTELS EINES INJEKTIONS-  
VERFAHRENS  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING  
FIBRE-REINFORCED COMPONENTS USING  
AN INJECTION METHOD  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FABRI-  
QUER PAR INJECTION DES ELEMENTS  
RENFORCES PAR DES FIBRES
- (71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- (72) FILSINGER, JÜRGEN, 85653 Aying, DE
- LORENZ, Torsten, 86161 Augsburg, DE
- STADLER, Franz, 85113 Böhmfeld, DE
- UTECHT, Stefan, 86910 Kaufering, DE

- (51) **B29D 11/00** (11) **1 181 150 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00920843.0 (22) 19.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01024 19.04.2000
- (87) WO 00/73048 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 FR 9906617
- (54) • VERFAHREN ZUM GIESSFORMEN EINER  
OPTISCHEN LINSE UND VORRICHTUNG ZU  
DEREN ANWENDUNG  
• METHOD FOR MOULDING AN OPTICAL  
LENS AND CORRESPONDING INSTALLA-  
TION  
• PROCEDE POUR LE MOULAGE D'UNE LEN-  
TILLE OPTIQUE ET INSTALLATION COR-  
RESPONDANTE
- (71) ESSILOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale  
d'Optique), 147, rue de Paris, F-94220 Charenton-  
le-Pont, FR
- (72) BESSIERE, Benoît, F-94260 Fresne, FR
- BOUSLIMI, Naissan, F-75013 Paris, FR
- LAVENIR, Marianne, F-94100 Saint Maur des  
Fosses, FR
- (74) Lepelletier-Beaufond, François, Cabinet Bonnet-  
Thirion, 12 avenue de la Grande Armée, F-75017  
Paris, FR

- B29D 30/10** → (51) B60C 17/00
- B30B 11/12** → (51) B65B 1/36
- B30B 15/30** → (51) B65B 1/36

- (51) **B31B 5/80** (11) **1 181 151 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 00903511.4 (22) 12.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00081 12.01.2000
- (87) WO 00/67997 2000/46 16.11.2000
- (30) 05.05.1999 DE 19920495
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ENTNEHMEN UND  
ÜBERGEBEN VON FALTSCACHTELEN

- *DEVICE FOR REMOVING AND TRANSFERRING FOLDING CARTONS*
  - *DISPOSITIF POUR PRELEVER ET DELIVRER DES BOITES PLIANTES*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) KRIEGER, Eberhard, 71384 Weinstadt, DE  
STOECKEL, Klaus, 71404 Korb, DE  
WEIS, Joseph, 69226 Nussloch, DE

(51) **B31F 1/07** (11) **1 181 152 A1\***  
(25) De (26) De

- (21) 00925125.7 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/02399 17.03.2000  
(87) WO 00/69622 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 CH 92999  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM PRÄGEN ODER SATINIEREN VON FLACHMATERIAL*  
• *METHOD FOR EMBOSSEING OR GLAZING FLAT MATERIAL*  
• *DISPOSITIF POUR GAUFREUR OU GLACER DES MATERIAUX PLATS*
- (71) Boegli-Gravures S.A., Rue de la Gare 24-26, CH-2074 Marin, CH
- (72) BOEGLI, Charles, CH-2074 Marin, CH  
WIST, Bernard, CH-2564 Bellmund, CH
- (74) AMMANN PATENTANWÄLTE AG BERN AMMANN INGENIEURS-CONSEILS EN PROPRIETE INTELLECTUELLE SA BERNE AMMANN PATENT ATTORNEYS LTD BERNE, Schwarztorstrasse 31 Postfach, 3001 Bern, CH

**B32B 5/02** → (51) B01J 31/02

**B32B 7/12** → (51) C09J 11/06

**B32B 17/10** → (51) C03C 27/12

- (51) **B32B 27/32** (11) **1 181 153 A1\***  
B65B 9/20  
(25) En (26) En  
(21) 00929169.1 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00560 12.05.2000  
(87) WO 00/69628 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 CA 2271973  
(54) • *VERWENDUNG EINER MEHRSCICHTIGEN FOLIE IN EINER MASCHINE ZUM SCHNELLEN HERSTELLEN, SIEGELN UND FÜLLEN VON BEUTELN UND BETRIEBSVERFAHREN*  
• *USE OF A MULTILAYER FILM IN A HIGH-SPEED POUCH FORMING, SEALING AND FILLING MACHINE, AND METHOD OF OPERATION*  
• *UTILISATION D'UN FILM MULTICOUCHE DANS UNE MACHINE SERVANT A FORMER, SCELLER ET REMPLIR DES SACHETS, DE MANIERE ULTRA-RAPIDE, ET PROCEDE POUR FAIRE FONCTIONNER LADITE MACHINE*
- (71) GLOPAK INC., 4755 Boulevard des Grandes Prairies, St. Léonard, Québec H1R 1A6, CA
- (72) QUINTIN, Yves, Saint-Bruno, Québec J3V 4M6, CA  
BASQUE, Roland, Brossard, Québec J4Y 1K5, CA  
PITRE, André, Varennes, Québec J3X 1X5, CA
- (74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B32B 31/00** (11) **1 181 154 A1\***  
B60C 19/00 B60B 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00932321.3 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12977 11.05.2000  
(87) WO 00/68008 2000/46 16.11.2000  
(30) 12.05.1999 US 310594  
(54) • *METHODE UND SYSTEM ZUM AUSGLEICH VON STÖRUNGEN ZWISCHEN REIFEN UND RAD*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR TIRE/WHEEL DISTURBANCE COMPENSATION*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE COMPENSATION DES DESEQUILIBRES DANS LES PNEUS/ROUES*
- (71) INTERNATIONAL MARKETING INCORPORATED, Professional Arts Building, Suite C, P.O. Box B, Chambersburg, PA 17201, US
- (72) FOGAL, Robert, D., Sr., Chambersburg, PA 17201, US
- (74) Fritsche, Rainer, Dipl.-Wirtsch.-Ing., Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **B41F 13/36** (11) **1 181 155 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 00921210.1 (22) 13.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) SE 00/00489 13.03.2000  
(87) WO 00/58096 2000/40 05.10.2000  
(30) 30.03.1999 SE 9901158  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BLOCKIEREN VON ROLLEN IN EINER DRUCKVORRICHTUNG*  
• *A METHOD AND AN APPARATUS FOR LOCKING THE ROLLERS IN A PRINTING UNIT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE BLOCAGE DES ROULEAUX DANS UNE UNITE D'IMPRESION*
- (71) TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE SA, 70, Avenue C.-F. Ramuz, 1009 Pully, CH
- (72) WILLIAMSSON, Peter, S-241 93 Landskrona, SE
- (74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent Department, Ruben Rausings gata, 221 86 Lund, SE

**B41M 5/035** → (51) D06Q 1/12

**B41N 1/08** → (51) C22C 21/00

**B42D 15/10** → (51) G07D 7/00

**B42D 15/10** → (51) H05K 5/02

**B43L 5/02** → (51) B26D 7/01

- (51) **B43L 21/00** (11) **1 181 156 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 00929924.9 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/00424 04.05.2000  
(87) WO 00/68025 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 JP 12738999  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN RADIERUNG EINER WANDTAFEL*

- *AN APPARATUS AND A METHOD FOR AUTOMATICALLY ERASING A BLACKBOARD*
  - *DISPOSITIF ET PROCEDE D'EFFACEMENT AUTOMATIQUE D'UN TABLEAU NOIR*
- (71) Jang, Chang-Ho, 210-1203, Hanbomido Mansion, Daechi-dong 511, Kangnam-gu, Seoul 135-280, KR
- (72) Jang, Chang-Ho, Kangnam-gu, Seoul 135-280, KR
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**B44C 1/17** → (51) D06Q 1/12

**B60B 1/00** → (51) B32B 31/00

**B60B 35/00** → (51) B61F 5/50

**B60B 37/08** → (51) B61F 5/50

- (51) **B60C 9/02** (11) **1 181 157 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01923552.2 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00644 22.01.2001  
(87) WO 01/54927 2001/31 02.08.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 28.01.2000 EP 00830058  
20.03.2000 US 190526 P  
(54) • *KARKASSENSTRUKTUR FÜR FAHRZEUGREIFEN UND REIFEN MIT EINER DERARTIGEN KARKASSENSTRUKTUR*  
• *A CARCASS STRUCTURE FOR TYRES FOR VEHICLE WHEELS, AND A TYRE COMPRISING SAID CARCASS STRUCTURE*  
• *STRUCTURE DE CARCASSE DE PNEUS DE ROUES DE VEHICULE ET PNEU COMPRÉHANT UNE TELLE STRUCTURE DE CARCASSE*
- (71) Pirelli Pneumatici S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) CARETTA, Renato, I-21013 Gallarate, IT
- (74) Tansini, Elio Fabrizio, c/o BUGNION S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

**B60C 9/09** → (51) B60C 17/00

**B60C 9/18** → (51) B60C 11/01

**B60C 11/00** → (51) B60C 11/01

- (51) **B60C 11/01** (11) **1 181 158 A1\***  
B60C 11/13  
(25) En (26) En  
(21) 00918797.2 (22) 15.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/02257 15.03.2000  
(87) WO 00/56559 2000/39 28.09.2000  
(30) 18.03.1999 EP 99830148  
12.04.1999 US 128792 P  
(54) • *LKW-REIFEN FÜR SCHWERE UND MITTEL-SCHWERE TRANSPORTE*  
• *TYRE FOR MEDIUM/HEAVY TRANSPORT VEHICLES*  
• *PNEU POUR VEHICULES DE TRANSPORT MOYEN OU LOURD*
- (71) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) CARRA, Alberto, I-20129 Milano, IT
- (74) MONTANARO, Fabio, I-20099 Sesto San Giovanni, IT



(74) Guella, Paolo, et al, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(51) **B60C 11/01** (11) **1 181 159 A1\***  
B60C 11/00 B60C 9/18

(25) De (26) De  
(21) 00929465.3 (22) 28.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03883 28.04.2000  
(87) WO 00/69660 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19922312

(54) • FAHRZEUGLUFTREIFEN  
• AUTOMOBILE PNEUMATIC TIRES  
• PNEU DE VEHICULE

(71) Continental Aktiengesellschaft, Postfach 169, 30001 Hannover, DE

(72) BAUMHÖFER, Johannes, D-30900 Wedemark, DE  
METGE, Axel, D-30179 Hannover, DE  
WIES, Burkhard, D-30455 Hannover, DE

**B60C 11/13** → (51) B60C 11/01

**B60C 13/00** → (51) B60C 17/00

**B60C 15/05** → (51) B60C 17/00

(51) **B60C 17/00** (11) **1 181 160 A1\***  
B60C 15/05 B29D 30/10

(25) En (26) En  
(21) 01919397.8 (22) 27.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/03468 27.03.2001  
(87) WO 01/72534 2001/40 04.10.2001  
(30) 31.03.2000 EP 00830242  
09.05.2000 US 202921 P

(54) • SELBSTTRAGENDER FAHRZEUGLUFTREIFEN UND VERFAHREN ZUR DESSEN HERSTELLUNG  
• SELF-SUPPORTING TYRE FOR VEHICLES, AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME  
• PNEUMATIQUE AUTO-PORTEUR DE ROUES DE VEHICULES ET SON PROCEDE DE PRODUCTION

(71) PIRELLI PNEUMATICI SOCIETA' PER AZIONI, Viale Sarca n. 222, 20126 Milano, IT

(72) CARETTA, Renato, I-21013 Gallarate, IT  
MISANI, Pierangelo, I-20052 Monza, IT  
FRISIANI, Luca, I-20135 Milano, IT

(74) Tansini, Elio Fabrizio, C/O Bugnion S.p.A., Viale Lancetti, 17, 20158 Milano, IT

(51) **B60C 17/00** (11) **1 181 161 A1\***  
B60C 9/09 B60C 13/00

(25) En (26) En  
(21) 99905661.7 (22) 03.02.1999

(84) DE FR GB  
(86) US 99/02270 03.02.1999  
(87) WO 00/46047 2000/32 10.08.2000

(54) • KONSTRUKTION BASIEREND AUF VERSTÄRKTEN KEIL-INSERTS FÜR REIFEN MIT NOTLAUF-EIGENSCHAFTEN  
• REINFORCED WEDGE-INSERT CONSTRUCTION FOR EXTENDED MOBILITY TIRES  
• STRUCTURE D'INSERTS PROFILES RENFORCES POUR PNEUS A MOBILITE AC-CRUE

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) NGUYEN, Gia, Van, B-6730 Rossignol, BE  
COLANTONIO, Laurent, B-6600, BE

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**B60C 19/00** → (51) B32B 31/00

(51) **B60C 23/04** (11) **1 181 162 A1\***  
B60C 29/04

(25) En (26) En  
(21) 00927238.6 (22) 24.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04717 24.05.2000  
(87) WO 00/74958 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 EP 99110608  
14.06.1999 US 147476 P  
20.04.2000 EP 00108606

(54) • VORRICHTUNG ZUR PRÜFUNG DES LUFTDRUCKS IN DEN REIFEN EINES KRAFTFAHRZEUGS

• SYSTEM FOR CHECKING THE AIR PRESSURE IN THE TYRES OF A MOTOR VEHICLE

• SYSTEME PERMETTANT DE VERIFIER LA PRESSION DE L'AIR DANS LES PNEUMATIQUES D'UN VEHICULE A MOTEUR

(71) PIRELLI PNEUMATICI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(72) CARETTA, Renato, I-21013 Gallarate, IT  
CANTU', Marco, I-20040 Carnate, IT

(74) Giannesini, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Direzione Proprietà Industriale Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

**B60C 29/04** → (51) B60C 23/04

(51) **B60H 1/00** (11) **1 181 163 A1\***  
B60H 1/22

(25) De (26) De  
(21) 01929437.0 (22) 19.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/03103 19.03.2001  
(87) WO 01/70528 2001/39 27.09.2001  
(30) 22.03.2000 DE 10014011

(54) • HEIZSYSTEM ZUM BEHEIZEN DES INNENRAUMS EINES KRAFTFAHRZEUGS

• HEATING SYSTEM FOR HEATING THE PASSENGER COMPARTMENT OF AN AUTOMOBILE

• SYSTEME DE CHAUFFAGE DE L'HABITACLE D'UN VEHICULE A MOTEUR

(71) Webasto ThermoSysteme International GmbH, Krailling Strasse 5, 82131 Stockdorf, DE

(72) STEMMLER, Martin, 86929 Penzing, DE  
LANZL, Ingrid, 80333 München, DE

(74) Wiese, Gerhard, Wiese & Konnerth Patentanwälte, Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

**B60H 1/22** → (51) B60H 1/00

(51) **B60J 10/00** (11) **1 181 164 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01919594.0 (22) 29.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00950 29.03.2001  
(87) WO 01/74616 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 FR 0004114

(54) • NEUE DICHTUNGSPROFILLEISTE FÜR ÖFFNUNGSRahmen VON KRAFTFAHRZEUG-KAROSSERIEEN

• AUTOMOBILE NOVEL SEALING JOINT FOR A MOTOR VEHICLE BODY OPENING FRAME

• NOUVEAU JOINT D'ETANCHEITE POUR ENCADREMENT D'OUVERTURE D'UNE CARROSSERIE DE VEHICULE AUTOMOBILE

(71) BTR SEALING SYSTEMS FRANCE, 6, Rue des Marguerites, 92000 Nanterre, FR

(72) DRON, Bernard, F-92800 Puteaux, FR

(74) Jolly, Jean-Pierre, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

**B60J 10/00** → (51) B60J 10/04

(51) **B60J 10/04** (11) **1 181 165 A1\***  
B60J 10/00

(25) En (26) En  
(21) 00935411.9 (22) 05.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02183 05.06.2000  
(87) WO 00/76797 2000/51 21.12.2000  
(30) 03.06.1999 GB 9912930

(54) • DICHTUNGS-UND FÜHRUNGSVORRICHTUNG

• SEALING OR GUIDING ARRANGEMENTS  
• ENSEMBLE D'ETANCHEITE ET DE GUIDAGE

(71) GenCorp Property Inc., P.O. Box 537012, Sacramento, CA 95853-7012, US

(72) LEPRE, Nathalie, F-44470 Carquefou, FR  
RENZO, Bernard, F-44300 Nantes, FR

(74) DURAND, Philippe, F-51100 Reims, FR  
Foster, David Martyn, et al, MATHISEN & MACARA, The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

**B60K 17/04** → (51) B60T 1/06

(51) **B60K 41/04** (11) **1 181 166 A1\***  
F16H 61/02

(25) De (26) De  
(21) 00909038.2 (22) 18.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00465 18.02.2000  
(87) WO 00/48861 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 DE 19906871

(54) • VERFAHREN ZUM ANSTEUERN EINES ANTRIEBSAGGREGATS IN EINEM ANTRIEBSSYSTEM, MIT VORGEBEN EINES PRÄDIKTIONSVERLAUFS FÜR EINE BE-

TRIEBSGRÖSSE

• METHOD FOR CONTROLLING A DRIVE ASSEMBLY IN A DRIVE SYSTEM BY INPUTTING A PREDICTION PROCEDURE FOR AN OPERATIONAL PARAMETER

• PROCEDE PERMETTANT DE COMMANDER UN ENSEMBLE D'ENTRAINEMENT D'UN SYSTEME D'ENTRAINEMENT SUR LA BASE D'UNE CERTAINE GRANDEUR DE FONCTION-

NEMENT

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) GRAF, Friedrich, D-93049 Regensburg, DE  
PROBST, Gregor, D-84028 Landshut, DE

GUTKNECHT-STÖHR, Florian, D-93047 Regensburg, DE  
REUTHAL, Rainer, D-97294 Unterpleichfeld, DE

SCHNEIDER, Hans-Jürgen, D-97440 Stettbach, DE  
CARL, Ingo, D-97469 Gochsheim, DE

(51) **B60L 13/06** (11) **1 181 167 A1\***  
B60L 13/08

- (25) En (26) En  
(21) 00936161.9 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/14011 19.05.2000  
(87) WO 00/71381 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 US 135242 P  
(54) • *MAGNETISCH UNTERSTÜTZTER HYBRID-  
WAGENFÖRDERER*  
• *HYBRID MAGNETICALLY SUPPORTED CAR-  
RIAGE TRANSPORTER*  
• *TRANSPORTEUR DE CHARIOTS HYBRIDE  
A SUSPENSION MAGNETIQUE*  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) BINDLOSS, William, Jr., Wilmington, DE 19810, US  
SUNA, Andris, Wilmington, DE 19808, US  
FORREST, Albert, White, Jr., Chillicothe, OH 45610,  
US  
(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**B60L 13/08** → (51) B60L 13/06

(51) **B60M 3/00** (11) **1 181 168 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00938706.9 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04910 15.05.2000  
(87) WO 00/69667 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 GB 9911464  
(54) • *WECHSELSTROMVERSORGUNGSANLAGE  
FÜR EISENBAHN*  
• *AC TRACTION POWER SUPPLY SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ALIMENTATION EN COURANT  
ALTERNATIF DE TRACTION*  
(71) Balfour Beatty PLC, Fourth Floor, 130 Wilton Road,  
London SW1V 1LQ, GB  
(72) SCHÜTTE, Thorsten, S-722 28 Västerås, SE  
(74) Reyier, Ann-Mari, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB,  
Box 128, 721 05 Västerås, SE

(51) **B60N 3/10** (11) **1 181 169 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 01913878.3 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02847 14.03.2001  
(87) WO 01/74621 2001/41 11.10.2001  
(30) 01.04.2000 DE 10016463  
(54) • *HALTER FÜR EINEN GETRÄNKEBEHÄLTER*  
• *HOLDER FOR A DRINKS CONTAINER*  
• *SUPPORT POUR CONTENANT DE BOIS-  
SON*  
(71) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG,  
Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE  
(72) SCHAAL, Falk, 72275 Alpirsbach, DE  
BENZ, Wolf-Dieter, 72296 Schopfloch, DE  
HEHR, Christian, 72213 Altensteig, DE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 181 170 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00929182.4 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00575 18.05.2000  
(87) WO 00/69687 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 134627 P  
(54) • *LAUTSPRECHERBEFESTIGUNGSANORD-  
NUNG FÜR FAHRZEUG-VERKLEIDUNGS-  
TEIL*  
• *AUDIO SPEAKER MOUNTING ASSEMBLY  
FOR A VEHICLE PANEL*  
• *ENSEMBLE DE MONTAGE DE HAUT-  
PARLEURS POUR PANNEAU DE VEHICULE*  
(71) Magna Interior Systems Inc., 337 Magna Drive,  
Aurora, Ontario L4G 7K1, CA  
(72) DAVEY, Geoffrey, William, Huntington Woods, MI  
48070, US  
BRANDL, Terry, Lynn, Marine City, MI 48039, US  
(74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., et al, Hössle & Kudlek  
Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**B60R 11/02** → (51) H04M 1/60

**B60R 11/02** → (51) H04N 7/18

(51) **B60R 21/01** (11) **1 181 171 A1\***  
B60R 21/20 B60R 21/24

- (25) De (26) De  
(21) 00941958.1 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/04484 18.05.2000  
(87) WO 00/71389 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923482  
29.10.1999 DE 19952231  
(54) • *AIRBAGEINRICHTUNG FÜR EIN KRAFT-  
FAHRZEUG*  
• *AIRBAG DEVICE FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *SYSTEME D'AIRBAG POUR UN VEHICULE  
AUTOMOBILE*  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) WOHLLEBE, Thomas, D-38110 Braunschweig, DE  
SINNHUBER, Ruprecht, D-38518 Gifhorn, DE  
(74) Liebl, Thomas, Neubauer - Liebl Patentanwältin  
Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

**B60R 21/01** → (51) G01D 5/26

(51) **B60R 21/20** (11) **1 181 172 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00945604.7 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01855 02.06.2000  
(87) WO 00/74980 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 DE 19927032  
(54) • *LENKRAD*  
• *STEERING WHEEL*  
• *VOLANT DE DIRECTION*  
(71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743  
Aschaffenburg, DE  
(72) SAUER, Frank, D-63843 Niedernberg, DE  
HANS, Andreas, D-63843 Niedernberg, DE  
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwältin  
Maikowski & Ninnemann, Kurfürstendamm 54-55,  
10707 Berlin, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 181 173 A1\***

- (25) De (26) De  
(21) 00945630.2 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01890 08.06.2000  
(87) WO 00/74981 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 DE 19927024  
(54) • *AIRBAGMODUL FÜR LENKRÄDER*  
• *AIRBAG MODULE FOR STEERING WHEELS*  
• *MODULE D'AIRBAG POUR VOLANTS*  
(71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743  
Aschaffenburg, DE  
(72) ADOMEIT, Heinz-Dieter, D-10623 Berlin, DE  
DETTMER, Alexander, D-12353 Berlin, DE  
MAROTZKE, Thomas, D-16562 Bergfelde, DE  
OSE, Falk, D-13189 Berlin, DE  
WINKLER, Andreas, D-12203 Berlin, DE  
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dr. Dipl.-Phys., et al,  
Patentanwältin Maikowski & Ninnemann, Postfach  
15 09 20, 10671 Berlin, DE

**B60R 21/20** → (51) B60R 21/01

**B60R 21/24** → (51) B60R 21/01

**B60R 21/26** → (51) B60R 21/01

(51) **B60R 25/00** (11) **1 181 174 A2\***

- (25) NI (26) En  
(21) 01910239.1 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00123 14.02.2001  
(87) WO 01/58737 2001/33 16.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 14.02.2000 NL 1014376  
(54) • *VERRIEGELUNGSVORRICHTUNG ZUM  
DIEBSTAHLSCHUTZ EINER  
HYDRAULIKANLAGE, INSBESONDERE FÜR  
LASTKRAFTWAGEN*  
• *LOCKING MECHANISM FOR PROTECTION  
OF A HYDRAULIC CIRCUIT, IN PARTICULAR  
FOR TRUCKS*  
• *MECANISME DE BLOCAGE SERVANT A  
PROTEGER LE CIRCUIT HYDRAULIQUE,  
APPELE HYDRALOCK, DESTINE PRINCIPA-  
LEMENT A DES CAMIONS*  
(71) Raban, David, Pater Arnold Damenstraat 11,  
NL-4871 XD Etten-Leur, NL  
(72) Raban, David, NL-4871 XD Etten-Leur, NL  
(74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak &  
Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk,  
NL

(51) **B60S 1/08** (11) **1 181 175 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 00932252.0 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12775 10.05.2000  
(87) WO 00/71396 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 US 318456  
(54) • *FEUCHTIGKEITSSENSOR MIT VOR DER  
DEMODULATIONSSTUFE ANGEORDNETER  
SIGNALVERSTÄRKUNG UND FILTERUNG  
HOHER ORDNUNG*  
• *MOISTURE SENSOR WITH PRE-DEMODU-  
LATION GAIN AND HIGH-ORDER FILTERING*

• CAPTEUR D'HUMIDITE A GAIN DE PRE-MODULATION ET FILTRAGE D'ORDRE ELEVE

(71) LIBBEY-OWENS-FORD CO., 811 Madison Avenue, Toledo, OH 43697, US

(72) TEDER, Rein, S., Bloomington, MN 55438, US

(74) Bergmann, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Pfenning, Meinig & Partner GbR Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

(51) **B60S 1/34** (11) **1 181 176 A1\***

(25) Fr (26) Fr

(21) 00931359.4 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01433 26.05.2000

(87) WO 00/73110 2000/49 07.12.2000

(30) 28.05.1999 FR 9906773 31.03.2000 FR 0004108

(54) • VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN EINER WISCHERARMNABE AUF EINER DREHACHSE

• DEVICE FOR FIXING THE HUB OF AN ARM OF A WINDSCREEN WIPER

• DISPOSITIF DE FIXATION D'UN MOYEU DE BRAS D'ESSUIE-GLACE SUR UN AXE DE PIVOTEMENT

(71) Societe de Recherches d'Etudes et de Valorisation, Hameau de Neuville, 2, rue Saint-Pierre, 27180 Claville, FR

(72) ECKENDORFF, Jean-Pierre, F-27180 Claville, FR

(74) Barbin le Bourhis, Joel, et al, Cabinet Bonnet-Thirion, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

(51) **B60S 1/34** (11) **1 181 177 A1\***

(25) De (26) De

(21) 01921176.2 (22) 10.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00918 10.03.2001

(87) WO 01/68424 2001/38 20.09.2001

(30) 17.03.2000 DE 10013190

(54) • SCHEIBENWISCHERANTRIEB

• WINDSCREEN-WIPER DRIVE

• ENTRAINEMENT D'ESSUIE-GLACE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) ZIMMER, Joachim, 77880 Sasbach, DE

(51) **B60T 1/06** (11) **1 181 178 A1\***

B60K 17/04

(25) De (26) De

(21) 00925284.2 (22) 13.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/04331 13.05.2000

(87) WO 00/69695 2000/47 23.11.2000

(30) 18.05.1999 DE 19922651

(54) • RADANTRIEB FÜR EIN MOBILFAHRZEUG

• FINAL DRIVE FOR A MOBILE VEHICLE

• ENTRAINEMENT DE ROUE POUR VEHICULE MOBILE

(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) PAULI, Robert, D-94121 Salzweg, DE

SOLKA, Ulrich, D-94081 Fürstentzell, DE

SALG, Ditmar, D-94121 Salzweg, DE

(51) **B60T 8/00** (11) **1 181 179 A1\***

B61C 15/10

(25) En (26) En

(21) 00927536.3 (22) 08.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01747 08.05.2000

(87) WO 00/71399 2000/48 30.11.2000

(30) 19.05.1999 GB 9911658 03.03.2000 GB 0005055

(54) • VERBESSERUNG DER RAD/SCHIENE-HAFTUNG

• WHEEL/RAIL ADHESION ENHANCEMENT

• RENFORCEMENT DE L'ADHERENCE DE LA ROUE SUR LE RAIL

(71) AEA Technology plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0RA, GB

(72) TUNLEY, John David, Derby, Derbyshire DE22 2UY, GB

CURTIS, Graham Edward, Ilkeston, Derbyshire DE7 6DL, GB

(74) Mansfield, Peter Turquand, Patents Department, Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB

(51) **B60T 13/573** (11) **1 181 180 A1\***

F16D 65/20 F15B 15/14

F16F 9/04

(25) De (26) De

(21) 01936117.9 (22) 21.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/03219 21.03.2001

(87) WO 01/76926 2001/42 18.10.2001

(30) 05.04.2000 DE 10016880

(54) • SCHWINGUNGSDÄMPFER FÜR EINE HYDRAULISCHE FAHRZEUG-BREMSANLAGE

• VIBRATION DAMPER FOR A HYDRAULIC VEHICLE BRAKE UNIT

• AMORTISSEUR DE VIBRATIONS POUR SYSTEME DE FREIN HYDRAULIQUE D'UN VEHICULE

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) NAGY, Imre, 85386 Eching, DE

MAIER, Ernst, 85570 Markt Schwaben, DE

MITTERER, Johann, 80809 München, DE

(51) **B60T 17/00** (11) **1 181 181 A1\***

B01D 53/26

(25) En (26) En

(21) 00932369.2 (22) 11.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/13093 11.05.2000

(87) WO 00/69696 2000/47 23.11.2000

(30) 13.05.1999 US 311050

(54) • STEUERMODUL FÜR ZWEI LUFTTROCKNER MIT KONTINUIERLICHEM STROM UND STEUERVERFAHREN

• CONTROLLER MODULE FOR CONTINUOUS FLOW TWIN AIR DRYERS AND PROCESS OF CONTROLLING SAME

• MODULE DE COMMANDE POUR DESSICATEURS D'AIR DOUBLE A FLUX CONTINU ET PROCEDE DE COMMANDE ASSOCIE

(71) ALLIEDSIGNAL TRUCK BRAKE SYSTEMS COMPANY, 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US

(72) QUINN, Leonard, Elyria, OH 44035, US

CONKLIN, Richard, J., III, Bay Village, OH 44140, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B60T 17/08** (11) **1 181 182 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00968637.9 (22) 04.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/27291 04.10.2000

(87) WO 01/68429 2001/38 20.09.2001

(30) 15.03.2000 US 189376 P

(54) • ABGEDICHTETE BREMSBETÄTIGUNGSVORRICHTUNG

• SEALED BRAKE ACTUATOR

• ACTUATEUR DE FREIN SCELLE

(71) Holland Neway International, Inc., 1950 Industrial Boulevard, P.O. Box 425, Muskegon, MI 49443-0425, US

(72) STOJIC, Steven, M., Holland, MI 49424, US

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B61C 15/10** → (51) B60T 8/00

(51) **B61F 5/50** (11) **1 181 183 A1\***

B61F 15/26 B60B 35/00

B60B 37/08

(25) Sv (26) En

(21) 00919231.1 (22) 29.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/00607 29.03.2000

(87) WO 00/59764 2000/41 12.10.2000

(30) 01.04.1999 SE 9901197

(54) • SCHUTZ FÜR DIE ACHSE EINES SCHIENENFAHRZEUGES

• PROTECTION FOR RAILWAY VEHICLE AXLE

• PROTECTION POUR ESSIEU DE VEHICULE FERROVIAIRE

(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE

(72) KONTIO, Camilla, S-724 65 Västerås, SE

PERSSON, Hans, S-256 54 Ramlösa, SE

KARLSSON, Mats, S-252 25 Helsingborg, SE

(74) Andersson, Björn E., Awapatent AB, Bellevuevägen 46, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**B61F 15/26** → (51) B61F 5/50

(51) **B62B 3/18** (11) **1 181 184 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00931387.5 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01886 17.05.2000

(87) WO 00/71403 2000/48 30.11.2000

(30) 19.05.1999 GB 9911520 16.06.1999 GB 9913905

(54) • TRAGEINRICHTUNG

• SUPPORT DEVICE

• DISPOSITIF DE SUPPORT

(71) Boland, Nicola, 13 Sarazen Green, Deerpark, Livingston, West Lothian EH54 8SZ, GB

(72) Boland, Nicola, Livingston, West Lothian EH54 8SZ, GB

(74) Pattullo, Norman, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**B62D 1/02** → (51) H01H 9/00

---

**B62D 37/00** → (51) B62K 1/00

---

**B62D 49/06** → (51) A01M 7/00

---

**B62D 51/00** → (51) B62K 1/00

---

**B62D 51/02** → (51) B62K 1/00

(51) **B62D 53/02** (11) **1 181 185 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00938293.8 (22) 31.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) AT 00/00156 31.05.2000  
 (87) WO 00/73125 2000/49 07.12.2000  
 (30) 01.06.1999 AT 37899 U  
 (54) • **KRAFTFAHRZEUG MIT ALLRADANTRIEB  
 UND KNICKLENKUNG**  
 • **FOUR-WHEEL DRIVE MOTOR VEHICLE  
 WITH ARTICULATED VEHICLE STEERING**  
 • **VEHICULE A TRACTION TOUTES ROUES  
 MOTRICES ET A DIRECTION PIVOTANTE**  
 (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
 Friedrichshafen, DE  
 (72) ERLBACH, Friedrich, A-4400 Steyr, AT

**B62D 61/00** → (51) B62K 1/00

---

(51) **B62J 6/04** (11) **1 181 186 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01919539.5 (22) 22.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 01/00864 22.03.2001  
 (87) WO 01/70561 2001/39 27.09.2001  
 (30) 23.03.2000 FR 0003701  
 (54) • **KONTAKTRÄGER FÜR FAHRRADESICHER-  
 HEITSVORRICHTUNG**  
 • **CONTACT SUPPORT FOR CYCLE SAFETY  
 DEVICE**  
 • **SUPPORT DE CONTACTS POUR DISPOSI-  
 TIF DE SECURITE DE CYCLES**  
 (71) Gautier, Gérard, 19 Villa de la Réunion, 75016  
 Paris, FR  
 Broquin-Lacombe, Emmanuel, 28, rue Edmon  
 Nocard, 94410 Saint Maurice, FR  
 Jeulin, Yves Michel, 8, rue du Dessous des  
 Bergers, 75013 Paris, FR  
 (72) Gautier, Gérard, 75016 Paris, FR  
 Broquin-Lacombe, Emmanuel, 94410 Saint  
 Maurice, FR  
 Jeulin, Yves Michel, 75013 Paris, FR  
 (74) Hénnion, Jean-Claude, Société Civile Cabinet  
 Ecrepont, 27bis rue du Vieux Faubourg, 59800  
 Lille, FR

(51) **B62K 1/00** (11) **1 181 187 A1\***  
 A61G 5/04 A63C 17/00  
 B62D 51/02 B62D 51/00  
 B62D 37/00 B62K 3/00  
 B62D 61/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00938046.0 (22) 01.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/15144 01.06.2000  
 (87) WO 00/75001 2000/50 14.12.2000  
 (30) 04.06.1999 US 325978  
 (54) • **INDIVIDUELLES MOBILITÄTSFAHRZEUG  
 UND VERFAHREN**

• **PERSONAL MOBILITY VEHICLES AND  
 METHODS**  
 • **VEHICULES DE MOBILITE PERSONNELLE  
 ET PROCEDES Y RELATIFS**  
 (71) DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP, 340  
 Commercial Street, Manchester, NH 03101, US  
 (72) Kamen, Dean L., Bedford, NH 03110, US  
 Ambrogi, Robert R., Manchester, NH 03104, US  
 Duggan, Robert J., Strafford, NH 03884, US  
 Field, Douglas J., Bedford, NH 03110, US  
 Heinzmann, Richard Kurt, Frankestown, NH 03043,  
 US  
 Amsbury, Burl, Boulder, CO 80305-5843, US  
 Langenfeld, Christopher C., Nashua, NH 03063, US  
 (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect  
 House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
 1XR, GB

**B62K 3/00** → (51) B62K 1/00

---

(51) **B63B 25/08** (11) **1 181 188 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00935967.0 (22) 15.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/13309 15.05.2000  
 (87) WO 00/73134 2000/49 07.12.2000  
 (30) 26.05.1999 US 318873  
 (54) • **CHEMIKALIEN-TANKSCHIFF MIT KOMPO-  
 SITTANKS**  
 • **MARITIME CHEMICAL TANKER HAVING  
 COMPOSITE TANKS**  
 • **NAVIRE TRANSPORTEUR DE PRODUITS  
 CHIMIQUES A CITERNES COMPOSITES**  
 (71) KEEHAN, Donald J, 31012 Huntington Woods, Bay  
 Village, OH 44140, US  
 (72) KEEHAN, Donald J, Bay Village, OH 44140, US  
 (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
 München, DE

**B64D 1/02** → (51) F42B 12/70

---

(51) **B64D 15/20** (11) **1 181 189 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930139.1 (22) 21.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/10984 21.04.2000  
 (87) WO 00/64737 2000/44 02.11.2000  
 (30) 23.04.1999 US 298294  
 (54) • **AKUSTISCHE REFLEKTORBEFESTIGUNG  
 KOMPATIBEL MIT EINER NATIVEN FLUG-  
 ZEUGSTRUKTUR**  
 • **ACOUSTIC REFLECTOR ATTACHMENT  
 COMPATIBLE WITH NATIVE AIRCRAFT  
 STRUCTURE**  
 • **FIXATION DE REFLECTEUR ACOUSTIQUE  
 COMPATIBLE AVEC LA STRUCTURE D'ORI-  
 GINE D'UN AERONEF**  
 (71) ROSEMOUNT AEROSPACE INC., 14300 Judicial  
 Road, Burnsville, MN 55306-4898, US  
 (72) MATUSESKI, Timothy, J., Inver Grove Heights, MN  
 55077, US  
 HONGERHOLT, Derrick, D., Eagan, MN 55123, US  
 RAJANA, Krishna, M., Eagan, MN 55123, US  
 (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE  
 TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,  
 London WC1X 8BT, GB

(51) **B65B 1/36** (11) **1 181 190 A1\***  
 B30B 15/30 B30B 11/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 00938652.5 (22) 18.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/04499 18.05.2000  
 (87) WO 00/71419 2000/48 30.11.2000  
 (30) 21.05.1999 GB 9911770  
 (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AB-  
 FÜLLEN EINES FÜLLGUTS IN EINEN BE-  
 HÄLTER**  
 • **METHOD AND APPARATUS FOR LOADING A  
 CONTAINER WITH A PRODUCT**  
 • **CHARGEMENT D'UN PRODUIT DANS UN  
 RECIPIENT ET APPAREIL A CET EFFET**  
 (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
 Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 ONN,  
 GB  
 (72) WILSON, Alan Anthony, Glaxo Wellcome plc, Ware,  
 Herts. SG12 0DP, GB  
 FARR, Phillip William, Glaxo Wellcome plc, Ware,  
 Herts. SG12 0DP, GB  
 PIKE, Marcus Edward, Glaxo Wellcome plc., Ware,  
 Herts. SG12 0DJ, GB  
 (74) Pike, Christopher Gerard, et al, Pike & Co. Hayes  
 Loft 68A Hayes Place, Marlow, Bucks. SL7 2BT, GB

**B65B 3/02** → (51) B65B 7/20

---

**B65B 3/02** → (51) B65B 61/18

---

**B65B 7/14** → (51) B29C 65/14

(51) **B65B 7/20** (11) **1 181 191 A1\***  
 B65B 3/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 00906815.6 (22) 27.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) SE 00/00163 27.01.2000  
 (87) WO 00/44619 2000/31 03.08.2000  
 (30) 01.02.1999 SE 9900330

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
 VERFORMEN UND HEISSIEGELN VON BE-  
 HÄLTERN**  
 • **A METHOD AND AN APPARATUS FOR  
 FORMING AND THERMOSEALING PACKAG-  
 ING CONTAINERS**  
 • **PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA FOR-  
 MATION ET LE THERMOCELLAGE DE  
 CONTENANTS D'EMBALLAGE**  
 (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue  
 Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
 (72) HEINONEN, Esko, S-241 93 Eslöv, SE  
 NYHL N, Mats, S-222 41 Lund, SE  
 ANDERSSON, Mikael, S-372 91 Ronneby, SE  
 (74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent  
 Department, Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund,  
 SE

**B65B 9/20** → (51) B32B 27/32

---

**B65B 31/08** → (51) B65D 81/20

---

**B65B 35/30** → (51) B65G 47/08

(51) **B65B 43/00** (11) **1 181 192 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930623.4 (22) 12.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/12951 12.05.2000  
 (87) WO 00/68087 2000/46 16.11.2000  
 (88) 12.07.2001  
 (30) 12.05.1999 GB 9911092  
 (54) • VERPACKUNGSMASCHINE UND VERFAH-  
 REN ZUM AUFRICHTEN EINES KARTONS  
 • PACKAGING MACHINE AND METHOD OF  
 FORMING A CARTON  
 • MACHINE D'EMBALLAGE ET PROCEDE DE  
 FORMATION DE CARTON  
 (71) THE MEAD CORPORATION, Mead World  
 Headquarters Courthouse Plaza Northeast, Dayton  
 Ohio 45463, US  
 (72) DUPERRAY, Philippe, FR  
 MENNETRAT, Joel, FR  
 GENTY, Pierre, FR  
 (74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth  
 Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation  
 Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

**B65B 55/02** → (51) B65D 1/02

(51) **B65B 57/00** (11) **1 181 193 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00989409.8 (22) 22.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/34976 22.12.2000  
 (87) WO 01/47776 2001/27 05.07.2001  
 (30) 29.12.1999 US 476011  
 (54) • LADEARMANORDNUNG MIT ZYLINDRI-  
 SCHEN NOCKEN  
 • BARREL CAM LOADER ARM ASSEMBLY  
 • ENSEMBLE BRAS DE CHARGEMENT  
 POSSEDANT UNE CAME CYLINDRIQUE  
 (71) RIVERWOOD INTERNATIONAL CORPORATION, 3350  
 Cumberland Circle, Suite 1400, Atlanta, Georgia  
 30339, US  
 (72) OLSON, Allen, C., Crosby, MN 56441, US  
 GEISENHOF, Gerald, Fort Ripley, MN 56449, US  
 (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS, POWELL &  
 ASSOCIATES 4 St Paul's Churchyard, London EC4M  
 8AY, GB

(51) **B65B 61/18** (11) **1 181 194 A1\***  
 B65B 3/02 B65G 17/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 00925511.8 (22) 28.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) IB 00/00538 28.04.2000  
 (87) WO 00/68089 2000/46 16.11.2000  
 (30) 05.05.1999 IT B0990220  
 (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN, ABFÜL-  
 LEN UND VERSCHLIESSEN VON MEDIZINI-  
 SCHEN BEUTELN  
 • PROCESS FOR MAKING, FILLING AND  
 SEALING OF MEDICAL BAGS, FROM  
 SPOOLS OF HEAT SEALING MATERIALS  
 • PROCEDE DE FABRICATION, DE REMPLIS-  
 SAGE ET DE SOUDAGE DE SACS MEDI-  
 CAUX  
 (71) Lupi, Luciano, Via Emilia Est, 203, 41100 Modena,  
 IT  
 (72) Lupi, Luciano, 41100 Modena, IT

(74) Trombetti, Gioia, Via Portazza, 8, 40139 Bologna,  
 IT  
 (51) **B65B 63/04** (11) **1 181 195 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00923071.5 (22) 03.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/05606 03.03.2000  
 (87) WO 00/58156 2000/40 05.10.2000  
 (30) 29.03.1999 US 280106  
 (54) • LABYRINTHPACKUNG FÜR NÄHFÄDEN  
 • LABYRINTH PACKAGE FOR SUTURES  
 • EMBALLAGE DE TYPE LABYRINTHE POUR  
 SUTURES  
 (71) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ  
 08876, US  
 (72) CERWIN, Robert, J., Pipersville, PA 18947, US  
 POHLE, Michael, Flemington, NJ 08822, US  
 DANIELE, Robert, A., Flemington, NJ 08822, US  
 ESTEVES, Anthony, Somerville, NJ 08876, US  
 (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B65D 1/00** (11) **1 181 196 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00936470.4 (22) 02.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/15244 02.06.2000  
 (87) WO 00/72651 2000/49 07.12.2000  
 (88) 09.08.2001  
 (30) 02.06.1999 US 324474  
 (54) • MEHRSCICHTIGER GEFRIERLAGERSACK  
 • MULTI-LAYERED FREEZER STORAGE BAG  
 • SAC DE CONGELATION A PLUSIEURS COU-  
 CHES  
 (71) S.C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe  
 Street, Racine, WI 53403, US  
 (72) SAAD, Zain, E., M., Racine, WI 53405, US  
 SMITH, David, A., Brookfield, WI 53045, US  
 PRICE, William, D., Midland, MI 48640, US  
 DAWKINS, Richard, Saginaw, MI 48604, US  
 STANOS, Lawrence, C., Midland, MI 48640, US  
 (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
 Hartmann Becker Plienzenauerstrasse 2, 81679  
 München, DE

(51) **B65D 1/02** (11) **1 181 197 A1\***  
 B65B 55/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 00929561.9 (22) 26.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 00/04828 26.05.2000  
 (87) WO 00/73156 2000/49 07.12.2000  
 (30) 28.05.1999 EP 99110355  
 (54) • VERPACKUNG FÜR EIN PHARMAZEUTI-  
 SCHES PRODUKT UND VERFAHREN ZUM  
 STERILISIEREN DER VERPACKUNG  
 • PACKAGE FOR A PHARMACEUTICAL  
 PRODUCT AND METHOD OF STERILISING  
 THE PACKAGE  
 • EMBALLAGE POUR PRODUIT PHARMA-  
 CEUTIQUE ET PROCEDE DE STERILISA-  
 TION DE CET EMBALLAGE  
 (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE CY

(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft  
 m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT  
 (84) AT  
 (72) KIS, György, Lajos, CH-8273 Triboltingen, CH  
 KRÄUTLER, Eckhard, CH-8474 Dinhard, CH  
 (74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Patent- und  
 Markenabteilung CH Lichtstrasse 35, 4002 Basel,  
 CH

(51) **B65D 1/26** (11) **1 181 198 A1\***  
 B29C 49/04 B29C 69/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00938876.0 (22) 31.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 00/01515 31.05.2000  
 (87) WO 00/75022 2000/50 14.12.2000  
 (30) 02.06.1999 FR 9907161  
 (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
 SCHACHTELFÖRMIGEN VERPACKUNGSBE-  
 HÄLTERN AUS THERMOPLASTISCHEN  
 KUNSTSTOFFEN  
 • METHOD FOR THE PRODUCTION OF  
 THERMOPLASTIC PACKAGING IN THE  
 FORM OF A BOX  
 • PROCEDE D'OBTENTION D'UN EMBAL-  
 LAGE THERMO-PLASTIQUE EN FORME DE  
 BOITE  
 (71) MR Industries, 62, route du Coin, 42000 Saint-  
 Chamond, FR  
 (72) COLCOMBET, Thierry, F-69450 Saint-Cyr au Mont  
 d'Or, FR  
 (74) Perrier, Jean-Pierre, et al, Cabinet GERMAIN &  
 MAUREAU 12 rue de la République, 42000 St-  
 Etienne, FR

**B65D 5/54** → (51) B65D 71/00

(51) **B65D 5/74** (11) **1 181 199 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00938136.9 (22) 02.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/15429 02.06.2000  
 (87) WO 00/75026 2000/50 14.12.2000  
 (30) 03.06.1999 US 325332  
 (54) • AUFREISSTÜLLE  
 • TEAR-OPEN SPOUT  
 • BEC VERSEUR A OUVRIER EN DETACHANT  
 (71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue  
 Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
 Bengtsson, Bengt, 9260 Dellwood Road N.,  
 Mahtomedi, MN 55115, US  
 Nortman, Kenneth, 640 Countryside Lane, Hudson,  
 WI 54016, US  
 (72) BENGTSOON, Bengt, Mahtomedi, MN 55115, US  
 NORTMAN, Kenneth, Hudson, WI 54016, US  
 MOGARD, Jens, Buffalo Grove, IL 60069, US  
 (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise, Tregear &  
 Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
 Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **B65D 6/00** (11) **1 181 200 A1\***  
 B65D 6/40 G07C 13/02  
 (25) Fi (26) En  
 (21) 00917101.8 (22) 03.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) FI 00/00286 03.04.2000  
 (87) WO 00/61445 2000/42 19.10.2000  
 (30) 07.04.1999 FI 990764

- (54) • *AUSGABE- UND VERSAMMLEINHEIT FÜR FORMBLÄTTER UND IHRE VERWENDUNG*  
• *DISTRIBUTION AND COLLECTING UNIT FOR FORMS AND THE USE THEREOF*  
• *UNITE DISTRIBUTRICE ET COLLECTRICE DE FORMULAIRES ET UTILISATION CORRESPONDANTE*

- (71) Pajusuo, Markku, Mansikkatie 18, 01690 Vantaa, FI  
(72) Pajusuo, Markku, 01690 Vantaa, FI  
(74) Söderman, Päivi Karin Lisbeth, Innopat Ltd, P.O. Box 556, 02151 Espoo, FI

**B65D 6/40** → (51) B65D 6/00

- (51) **B65D 19/12** (11) **1 181 201 A1\***  
B65D 19/16 B65D 19/38  
(25) En (26) En  
(21) 99904067.8 (22) 12.01.1999  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IT NL PT SE  
(86) US 99/00585 12.01.1999  
(87) WO 00/41940 2000/29 20.07.2000  
(54) • *PALETTE MIT VERÄNDERLICHEN AUFBAU UND MODULARER STRUKTUR*  
• *VARIABLE-CONFIGURATION PALLET OF MODULAR CONSTRUCTION*  
• *PALETTE A CONFIGURATION VARIABLE ET A STRUCTURE MODULAIRE*

- (71) Ecoplastic Pallets, Inc., 8210 South Nogales Highway, Tucson, AZ 85706, US  
(72) HERRING, Morris, A., Tucson, AZ 85706, US  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

**B65D 19/16** → (51) B65D 19/12

- (51) **B65D 19/28** (11) **1 181 202 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 00900931.7 (22) 04.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) KR 00/00001 04.01.2000  
(87) WO 01/49581 2001/28 12.07.2001  
(54) • *STAHLPALETTE*  
• *STEEL PALETTE*  
• *PALETTE EN ACIER*
- (71) Sam Jung Industries Co. Ltd., 36B 4L, 366-4, Jang-Dong, Dalseo-Gu, Daegu 704-190, KR  
(72) LEE, Hi Man, Igok-Dong, Dalseo-Gu, Daegu 704-140, KR  
(74) Freiherr von Schorlemer, Reinfried, Dipl.-Phys., Karthäuser Strasse 5A, 34117 Kassel, DE

**B65D 19/38** → (51) B65D 19/12

- (51) **B65D 25/08** (11) **1 181 203 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00916202.5 (22) 09.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/06189 09.03.2000  
(87) WO 00/53507 2000/37 14.09.2000  
(30) 10.03.1999 US 265453  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ZUFÜGEN EINER KOMPONENTE ZU EINER VERPACKUNG*  
• *DEVICE FOR ADDING A COMPONENT TO A PACKAGE*  
• *DISPOSITIF DESTINE A L'AJOUT D'UN COMPOSANT A UN PAQUET*

- (71) BIOGIA BIOLOGICS AB, P.O. Box 23128, 104 35 Stockholm, SE  
Mollstam, Bo, P.O. Box 23128, 104 35 Stockholm, SE  
Casas, Ivan A., 4916 North Hills Drive, Raleigh, NC 27612, US

- (72) MOLLSTAM, Bo, S-104 35 Stockholm, SE  
CASAS, Ivan, A., Raleigh, NC 27612, US  
(74) Fagerlin, Helène, et al, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**B65D 25/40** → (51) B67D 5/06

- (51) **B65D 30/06** (11) **1 181 204 A1\***  
B65D 33/14  
(25) En (26) En  
(21) 99954978.5 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24238 14.10.1999  
(87) WO 00/23338 2000/17 27.04.2000  
(30) 16.10.1998 US 174435  
(54) • *SACK FÜR NAHRUNGSMITTEL MIT VERBESSERTEM EINREISSMERKMAL*  
• *PRODUCE BAG WITH IMPROVED WICKET FEATURES*  
• *SAC POUR PRODUITS A CONFIGURATION AMELIOREE POUR LE MAINTIEN A DES TENONS DE FIXATION*

- (71) Kenneth Fox Supply Company, 2200 Fox Drive, McAllen, TX 78504, US  
(72) FOX, Kenneth, S., McAllen, TX 78504, US  
FOX, L., Keith, McAllen, TX 78504, US  
(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**B65D 33/14** → (51) B65D 30/06

- (51) **B65D 33/16** (11) **1 181 205 A1\***  
B65D 33/18  
(25) En (26) En  
(21) 00912422.3 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DK 00/00155 29.03.2000  
(87) WO 00/58166 2000/40 05.10.2000  
(30) 29.03.1999 DK 42599  
(54) • *AUFRECHTSTEHENDER BEUTEL FÜR FLIESSBARE PRODUKTE*  
• *STAND-UP BAG FOR FLOWABLE OR POURABLE PRODUCTS*  
• *SAC SUR PIED SERVANT A CONTENIR DES PRODUITS COULANTS*
- (71) Amcor Flexibles Europe A/S, Kierkegaard, 12, H.C. Andersens Boulevard, 1553 Copenhagen V, DK  
(72) SCHULZ, Werner, DK-8700 Horsens, DK  
(74) Jensen, Peter Kim, et al, c/o Chas. Hude H.C. Andersens Boulevard 33, 1780 Copenhagen V, DK

**B65D 33/18** → (51) B65D 33/16

- (51) **B65D 33/20** (11) **1 181 206 A1\***  
B65D 33/25  
(25) En (26) En  
(21) 00939315.8 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/13850 19.05.2000  
(87) WO 00/71433 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 US 316832  
(54) • *WIEDERVERSCHLISSBARE BEUTEL MIT FARBENVERSCHLISSANZEIGE*  
• *RECLOSEABLE STORAGE BAG WITH COLOR CLOSURE INDICATOR*  
• *SAC DE RANGEMENT REFERMABLE AVEC TMOIN DE FERMETURE COLORE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

- (72) CERONE, Daniel, Raymond, West Chester, OH 45069, US  
RANDALL, Catherine, Jean, Cincinnati, OH 45213, US  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

**B65D 33/25** → (51) B65D 33/20

- (51) **B65D 35/08** (11) **1 181 207 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00922697.8 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/01044 20.04.2000  
(87) WO 00/64769 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 FR 9905192  
(54) • *ENTLEERUNGSTUBE*  
• *TUBE CAPABLE OF BEING COMPLETELY EMPTIED*  
• *TUBE A VIDAGE INTEGRAL*
- (71) CEP Industrie, ZI du Tiennon, 63550 Saint Remy sur Durolle, FR  
(72) DAMBRICOURT, Géry, Bernard, Marie, Cornil, F-63300 Escoutoux, FR  
(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Madeuf, 56A, rue du Faubourg Saint Honoré, 75008 Paris, FR

**B65D 41/01** → (51) B67D 5/06

- (51) **B65D 41/04** (11) **1 181 208 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926421.9 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11316 25.04.2000  
(87) WO 00/68106 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 US 309813  
(54) • *VERPACKTES GETRÄNK SOWIE GETRÄNK-KEVERPACKUNG*  
• *PACKAGED BEVERAGE AND PACKAGING FOR BEVERAGE*  
• *BOISSON EMBALLEE ET EMBALLAGE POUR BOISSON*
- (71) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza N.W., Atlanta, GA 30313, US  
(72) RULE, Mark, Atlanta, GA 30341, US  
SHEPHERD, James, Ellison, Atlanta, GA 30306, US  
BEVERIDGE, Colin, Oakham, Rutland, Norfolk LE15 6PX, GB  
NASEEM, Homaira, Boylston, MA 01505, US  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B65D 41/04** → (51) B65D 51/20**B65D 41/04** → (51) B67D 5/06**B65D 41/34** → (51) B65D 51/14

- (51) **B65D 51/00** (11) **1 181 209 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99956318.2 (22) 09.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) IT 99/00358 09.11.1999  
(87) WO 00/47486 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 IT TN990006  
11.05.1999 IT TN990010  
17.09.1999 IT TN990015  
04.11.1999 IT MI992305

- (54) • MITTELS DRUCK AUF GETRÄNKEDOSEN AUFGEBRACHTER DECKEL  
• LID APPLIED BY PRESSURE TO CANS CONTAINING DRINKS  
• COUVERCLE APPLIQUE PAR PRESSION SUR UNE BOITE-BOISSON
- (71) Talmon, Emilio, Via Pareda, 70, 38032 Canazei, IT  
(72) Talmon, Emilio, 38032 Canazei, IT  
(74) Filippi, Remo, Via Aldrovandi, 7, 20129 Milano, IT
- 
- (51) **B65D 51/14** (11) **1 181 210 A1\***  
B65D 41/34  
(25) En (26) En  
(21) 00923346.1 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/10023 13.04.2000  
(87) WO 00/69742 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 US 314507  
(54) • BELÜFTETER VERBUNDVERSCHLUSS  
• VENTED COMPOSITE CLOSURE  
• FERMETURE AEREE COMPOSITE
- (71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803, US  
Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US  
(72) GERMAN, Galen, Lancaster, OH 43130, US  
VANDEWALLE, Thomas, A., West Worthington, OH 43235, US  
WAN, Min, Miles, Plainsfield, IL 60544, US
- 
- (51) **B65D 51/20** (11) **1 181 211 A1\***  
B65D 41/04 B65D 53/04  
B65D 77/20  
(25) De (26) De  
(21) 00927132.1 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03985 04.05.2000  
(87) WO 00/66450 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 DE 19920572  
(54) • SCHRAUBKAPPE MIT DICHTSCHEIBE  
• SCREW CAP WITH SEALING DISK  
• BOUCHON FILETE A DISQUE D'ETANCHEITE
- (71) ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH, Hildesheimer Strasse 78, D-31061 Alfeld/Leine, DE  
(72) TROMBACH, Horst, D-28757 Bremen, DE  
(74) Einsel, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE
- 
- (51) **B65D 51/22** (11) **1 181 212 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00937004.0 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01532 02.06.2000  
(87) WO 00/75034 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 FR 9907007  
(54) • AUSGIESS- UND SCHRAUBVERSCHLUSSEINHEIT ZUM VERSCHLIESSEN EINES BEHÄLTERHALSES  
• SCREW CAP WITH POURER FOR CLOSING A CONTAINER NECK  
• CAPSULE A VIS A VERSEUR POUR LE BOUCHAGE D'UN COL DE RECIPIENT
- (71) RICAL S.A., Z.I. de Longvic, F-21600 Longvic, FR  
(72) NUSBAUM, Philippe, F-21000 Dijon, FR
- 
- LAUZIER, Rodolphe, F-21130 Flagey-les-Auxonne, FR  
ORMANSAY, Arnaud, F-52190 Saint-Broing-les-Fosses, FR
- (74) Geismar, Thierry, et al, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **B65D 53/00** (11) **1 181 213 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99970643.5 (22) 19.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/24373 19.10.1999  
(87) WO 00/23346 2000/17 27.04.2000  
(30) 19.10.1998 US 175086  
(54) • BEHÄLTERANORDNUNG UND BODENSTOPFEN DAFÜR  
• CONTAINER ASSEMBLY AND BOTTOM CAP THEREFOR  
• ENSEMBLE RESERVOIR ET SON BOUCHON INFÉRIEUR
- (71) PLAYTEX PRODUCTS, INC., 300 Nyala Farms Road, Westport, CT 06880, US  
(72) CHOMIK, Richard, S., Middlesex, NJ 08846, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- 
- B65D 53/04** → (51) B65D 51/20
- (51) **B65D 71/00** (11) **1 181 214 A1\***  
B65D 5/54  
(25) NI (26) En  
(21) 00931735.5 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00349 19.05.2000  
(87) WO 00/71438 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 NL 1012113  
(54) • VERPACKUNG FÜR TEILPACKUNGEN UND VERFAHREN ZUM AUSSTELLEN DIESER TEILPACKUNGEN AUF EIN REGAL  
• PACKAGE FOR SERIES OF SUBPACKAGES AND METHOD FOR SHELVEING SUCH SUBPACKAGES  
• EMBALLAGE POUR SERIE DE SOUS-EMBALLAGES ET PROCEDE DE MISE EN RAYONNAGE DE TELS SOUS-EMBALLAGES
- (71) Kappa De Zeeuw Golfkarton B.V., Coldenhovenseweg 122, 6961 EH Eerbeek, NL  
Kappa Trimbach B.V., Ravelstraat 28, 4614 XD Bergen Op Zoom, NL  
(72) VAN GURP, Paulus, Maria, NL-4854 KN Bavel, NL  
SCHOEREN, Hubertus, Johannes, Bernardus, NL-6835 AJ Arnhem, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- (51) **B65D 71/16** (11) **1 181 215 A1\***  
B65D 85/42  
(25) En (26) En  
(21) 00932107.6 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12311 05.05.2000  
(87) WO 00/68108 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 GB 9910435  
(54) • KARTON UND KARTONZUSCHNITT, Z.B. FÜR GLÜHLAMPE  
• CARTON AND CARTON BLANK, E.G FOR LIGHT BULBS  
• CARTON ET DECOUPE DE CARTON, POUR AMPOULES ELECTRIQUES PAR EXEMPLE
- 
- (71) The Mead Corporation, Courthouse Plaza, Northeast Dayton, OH 45463, US  
(72) BAKX, Martinus, C., M., NL-4416 LS Goes, NL  
(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB
- 
- (51) **B65D 75/00** (11) **1 181 216 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00912421.5 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DK 00/00154 29.03.2000  
(87) WO 00/58174 2000/40 05.10.2000  
(30) 29.03.1999 DK 42699  
(54) • AUFRECHTSTEHENDER BEUTEL  
• STAND-UP BAG  
• SAC A MAINTIEN VERTICAL
- (71) Amcor Flexibles Europe A/S, Kierkegaard, 12, H.C. Andersens Boulevard, 1553 Copenhagen V, DK  
(72) SCHULZ, Werner, DK-8700 Horsens, DK  
(74) Jensen, Peter Kim, et al, c/o Chas. Hude H.C. Andersens Boulevard 33, 1780 Copenhagen V, DK
- 
- (51) **B65D 77/20** (11) **1 181 217 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00927127.1 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03955 03.05.2000  
(87) WO 00/66453 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 DE 19920586  
(54) • DICHTSCHEIBE UND FOLIENVERBUND FÜR EINEN BEHÄLTERVERSCHLUSS  
• SEALING DISC AND FILM COMPOSITE FOR A CLOSURE OF A CONTAINER  
• DISQUE D'ETANCHEITE ET COMPOSITE PELLICULAIRE POUR SYSTEME DE FERMETURE DE RECIPIENT
- (71) ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH, Hildesheimer Strasse 78, D-31061 Alfeld/Leine, DE  
(72) WIENING, Heinz-Rudolf, D-31061 Alfeld, DE  
TROMBACH, Horst, D-28757 Bremen, DE  
(74) Einsel, Martin, et al, Patentanwälte, Einsel & Kollegen, Jasperallee 1a, 38102 Braunschweig, DE
- 
- B65D 77/20** → (51) B65D 51/20
- (51) **B65D 81/20** (11) **1 181 218 A1\***  
B65B 31/08  
(25) NI (26) En  
(21) 00903020.6 (22) 17.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) NL 00/00032 17.01.2000  
(87) WO 00/41947 2000/29 20.07.2000  
(30) 15.01.1999 NL 1011045  
19.01.1999 NL 1011072  
29.01.1999 NL 1011175  
11.02.1999 NL 1011277  
16.06.1999 NL 1012346  
01.12.1999 NL 1013712  
(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG ZUM VERPACKEN VON LEBENSMITTEL UND VERPACKUNGSSYSTEM, SOWIE LEBENSMITTELVERPACKUNG  
• METHOD, DEVICE AND SYSTEM FOR PACKAGING OF FOOD UNDER A SPECIAL ATMOSPHERE, AS WELL AS PACKAGE FOR FOOD

- *PROCEDE, DISPOSITIF ET SYSTEME D'EMBALLAGE DE DENREES ALIMENTAIRES EN ATMOSPHERE SPECIALE, ET CONDITIONNEMENT POUR DENREES ALIMENTAIRES*
- (71) Bongers, Cornelis Margaretha Theodorus Maria, Dr. Klompelaan 20, 5707 KR Helmond, NL
- (72) Bongers, Cornelis Margaretha Theodorus Maria, 5707 KR Helmond, NL
- (74) Verhees, Godefridus Josephus Maria, Brabants Octrooibureau, De Pinckart 54, 5674 CC Nuenen, NL

**B65D 81/20** → (51) B65D 85/73**B65D 81/28** → (51) A61K 38/40**B65D 81/32** → (51) A61M 1/00

- (51) **B65D 83/14** (11) **1 181 219 A1\***  
B05B 11/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00927317.8 (22) 05.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/01224 05.05.2000
- (87) WO 00/68110 2000/46 16.11.2000
- (30) 05.05.1999 FR 9905694
- (54) • *ANSATZ ZUR ABGABE UND ZERSTÄUBUNG VON FLÜSSIGEN PHARMAZEUTISCHEN PRODUKTEN*
- *END CAP FOR DISPENSING AND SPRAYING LIQUID PHARMACEUTICAL PRODUCTS*
- *EMBOUT POUR LA DISTRIBUTION ET LA PULVERISATION DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES LIQUIDES*
- (71) REXAM SOFAB, 15 bis, route Nationale, 76470 Le Tréport, FR
- (72) BOUGAMONT, Jean-Louis, F-76260 Eu, FR HENNEMANN, Pascal, F-76260 Eu, FR LEULIET, David, F-80350 Mers-les-Bains, FR
- (74) Busnel, Jean-Benoît, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**B65D 85/42** → (51) B65D 71/16

- (51) **B65D 85/50** (11) **1 181 220 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00937370.5 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 00/00367 26.05.2000
- (87) WO 00/73171 2000/49 07.12.2000
- (30) 27.05.1999 NL 1012164
- (54) • *VEPACKUNG FÜR BLUMEN MIT EINEM LANGEN STENGEL*
- *PACKAGING FOR LONG-STEMMED FLOWERS*
- *CONDITIONNEMENT POUR FLEURS A LONGUES TIGES*
- (71) Pagter & Partners International B.V., P.O. Box 48, 4670 AA Dinteloord, NL
- (72) HELSLOOT, Joannes, Carolus, Antonius, NL-5211 TZ 's-Hertogenbosch, NL
- DE PAGTER, Janus, Adriaan, Willem, NL-4671 AB Dinteloord, NL
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

- (51) **B65D 85/66** (11) **1 181 221 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00921428.9 (22) 23.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/07679 23.03.2000
- (87) WO 00/58181 2000/40 05.10.2000
- (30) 26.03.1999 US 126338 P
- (54) • *VERBESSERTE BODENANORDNUNG FÜR EINE SPIRALDRAHTVERPACKUNG*
- *WIRE-COIL PACKAGING DRUM WITH IMPROVED BOTTOM ASSEMBLY*
- *CYLINDRE A ENSEMBLE FOND AMELIORE POUR ENROULEMENT DE FIL METALLIQUE*
- (71) Greif Bros. Corporation, 425 Winter Road, Delaware, OH 43015, US
- (72) COON, Thomas D., Greif Bros. Corporation, Delaware, OH 43015, US
- ADAMS, Randall, Delaware, OH 43015, US
- (74) Sanderson, Michael John, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B65D 85/73** (11) **1 181 222 A1\***  
B65D 81/20

- (25) En (26) En
- (21) 99970647.6 (22) 19.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) AU 99/00906 19.10.1999
- (87) WO 00/23357 2000/17 27.04.2000
- (30) 19.10.1998 AU PP659598
- 14.12.1998 AU PP769098
- 07.05.1999 AU PP021499

- (54) • *VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG VON SCHAUM BEIM ENTLEEREN VON EINEM GETRÄNKEBEHÄLTER*
- *METHOD OF IMPROVING FROTH ON BEVERAGE DISPENSED FROM A CONTAINER*
- *PROCEDE D'AMELIORATION DE LA MOUSSE SUR UNE BOISSON DISTRIBUEE A PARTIR D'UN CONTENANT*
- (71) Amcor Packaging (Australia) Pty, Ltd, 971 Burke Road, Camberwell, Victoria 3124, AU
- (72) PAN, Christopher, Chia, Shyong, Camberwell, VIC 3124, AU
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B65D 90/00** (11) **1 181 223 A2\***

- (25) De (26) De
- (21) 00941977.1 (22) 23.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04684 23.05.2000
- (87) WO 00/73175 2000/49 07.12.2000
- (88) 08.11.2001
- (30) 02.06.1999 DE 19925128
- (54) • *KUPPELSTÜCK ZUM VERBINDEN VON CONTAINERN*
- *COUPLING PIECE FOR CONNECTING CONTAINERS*
- *RACCORD POUR RELIER DES CONTENEURS*
- (71) MacGregor-Conver GmbH, Fritz-Thiele-Strasse 4, 28279 Bremen, DE
- (72) GLOYSTEIN, Jürgen, D-28355 Bremen, DE
- (74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Patentanwälte Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

- (51) **B65D 90/04** (11) **1 181 224 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00902528.9 (22) 14.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 00/00084 14.02.2000
- (87) WO 00/71441 2000/48 30.11.2000
- (30) 19.05.1999 CH 93699
- (54) • *BEHÄLTERLINER*
- *CONTAINER LINER*
- *ENVELOPPE INTERIEURE POUR CONTAINER*
- (71) Codefine SA, 21, avenue du Léman, 1005 Lausanne, CH
- (72) SCHINASI, Piero, CH-1066 Epalinges, CH
- (74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

- (51) **B65F 7/00** (11) **1 181 225 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 00927668.4 (22) 29.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 00/00728 29.05.2000
- (87) WO 00/75049 2000/50 14.12.2000
- (30) 02.06.1999 IT B0990301
- (54) • *DECKEL FÜR MÜLLBEHÄLTER SOWIE VERFAHREN ZUR BESEITIGUNG VON GERÜCHEN AUS MÜLLBEHÄLTERN*
- *LID FOR WASTE CONTAINERS AND PROCESS FOR ELIMINATING ODOURS FROM WASTE CONTAINERS*
- *COUVERCLE POUR CONTENEURS DE DECHETS ET PROCEDE D'ELIMINATION DES ODEURS EMANANT DE CES CONTENEURS*
- (71) Simoni, Giuliana, Via Puccini, 15, 40026 Imola, IT
- (72) BRESSAN, Loris, I-40026 Imola, IT
- (74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt, Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE

**B65G 17/48** → (51) B65B 61/18

- (51) **B65G 47/08** (11) **1 181 226 A1\***  
B65G 57/00 B65B 35/30

- (25) De (26) De
- (21) 00935054.7 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04472 17.05.2000
- (87) WO 00/69760 2000/47 23.11.2000
- (30) 18.05.1999 DE 29908766 U
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON FLASCHEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR HANDLING BOTTLES*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR TRAITER DES BOUTEILLES*
- (71) Certus Maschinenbau GmbH, Röntgenstrasse 1-5, 86316 Friedberg, DE
- (72) HIRSCHEK, Herwig, D-86399 Bobingen, DE
- (74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Ernicke Dipl.-Ing. Klaus Ernicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE



- (51) **B65G 47/31** (11) **1 181 227 A1\***  
B65H 29/24 B65H 29/66  
B07B 13/05 B07C 5/342
- (25) En (26) En  
(21) 00928574.3 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11561 28.04.2000  
(87) WO 00/66465 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 US 302707  
29.04.1999 US 302706  
29.04.1999 US 301993  
29.04.1999 US 301992  
29.04.1999 US 301990
- (54) • PAPIERSORTIERSYSTEM  
• PAPER SORTING SYSTEM  
• SYSTEME DE TRIAGE DU PAPIER
- (71) MAGNETIC SEPARATION SYSTEMS INC., 3738  
Keystone Avenue, Nashville, TN 37211, US  
(72) GRUBBS, Michael, R., Nashville, TN 37013, US  
KENNY, Garry, R., College Grove, TN 37046, US  
(74) Gallafent, Alison, et al, Urquhart-Dykes & Lord  
Alexandra House 1 Alexandra Road, Swansea,  
Wales SA1 5ED, GB
- 
- B65G 57/00** → (51) B65G 47/08
- 
- B65H 3/08** → (51) B66F 3/24
- 
- B65H 20/32** → (51) A61F 13/02
- 
- B65H 23/32** → (51) A61F 13/02
- (51) **B65H 29/22** (11) **1 181 228 A1\***  
B65H 31/26  
(25) De (26) De  
(21) 00915149.9 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/01424 22.02.2000  
(87) WO 00/50325 2000/35 31.08.2000  
(30) 25.02.1999 DE 19907977
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ABLEGEN VON BO-  
GEN AUF EINEN STAPEL  
• DEVICE FOR DEPOSITING SHEETS ON A  
STACK  
• DISPOSITIF POUR DEPOSER DES  
FEUILLES SUR UNE PILE
- (71) NexPress Solutions L.L.C., 343 State Street,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) DOBRINDT, Dirk, D-24106 Kiel, DE  
REBETGE, Lutz, D-24146 Kiel, DE  
(74) Pudimat, Roland, Heidelberger Druckmaschinen  
AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg,  
DE
- 
- B65H 29/24** → (51) B65G 47/31
- 
- B65H 29/66** → (51) B65G 47/31
- 
- B65H 31/26** → (51) B65H 29/22
- 
- B65H 35/02** → (51) A61F 13/02
- 
- B65H 39/16** → (51) A61F 13/02
- (51) **B65H 65/00** (11) **1 181 229 A1\***  
B65H 75/28 B21C 47/24  
(25) Sv (26) En  
(21) 00929998.3 (22) 02.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01741 25.05.2000  
(87) WO 00/73197 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 DE 19925188
- (86) SE 00/00829 02.05.2000  
(87) WO 00/66474 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 SE 9901576  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
WICKELN EINER ROLLE KABELDRAHT,  
SEIL ODER DERGLEICHEN  
• METHODS AND APPRATUS TO ROLL UP A  
CABLE, WIRE, ROPE OR THE LIKE IN A  
RING  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR ENROULER  
EN ANNEAU UN CABLE, UN FIL, UNE  
CORDE OU SIMILAIRE
- (71) SKALTEK AB, Energivägen 5-7, 196 37  
Kungsängen, SE  
(72) SKALLEBERG, Öystein, S-260 41 Nyhamnsläge, SE  
(74) Hammar, Ernst, et al, Albhins Stockholm AB  
P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- B65H 75/28** → (51) B65H 65/00
- (51) **B66B 9/04** (11) **1 181 230 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00920317.5 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) CH 00/00253 08.05.2000  
(87) WO 00/71456 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 CH 94399  
24.09.1999 CH 174699
- (54) • HYDRAULISCHER AUFZUG  
• HYDRAULIC ELEVATOR  
• ASCENSEUR HYDRAULIQUE
- (71) Wittur AG, Rohrbachstrasse 28, 85259  
Wiedenzhausen, DE  
(72) FLURY, Urs, CH-6318 Walchwil, CH  
GOOD, Hermann, CH-6318 Walchwil, CH  
(74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse -  
Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476  
München, DE
- 
- B66C 1/02** → (51) B66F 3/24
- (51) **B66C 1/66** (11) **1 181 231 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00922679.6 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI  
LT LV RO
- (86) FI 00/00367 27.04.2000  
(87) WO 00/66478 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 FI 990196 U  
(54) • GREIFVORRICHTUNG ZUM HEBEN VON  
BAUELEMENTEN  
• GRIPPING DEVICE FOR LIFTING BUILDING  
ELEMENTS  
• DISPOSITIF DE PREHENSION DESTINE AU  
LEVAGE D'ELEMENTS DE CONSTRUCTION
- (71) Rannila Steel Oy, Kalkkimäentie 1, 62800 Vimpeli,  
FI  
(72) OJAMÄKI, Jouko, Altti, FIN-60550 Nurmo, FI  
(74) Laako, Tero Jussi, Berggren Oy Ab P.O. Box 16,  
00101 Helsinki, FI
- 
- (51) **B66C 23/693** (11) **1 181 232 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00949066.5 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01741 25.05.2000  
(87) WO 00/73197 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 DE 19925188
- (54) • VERFAHREN ZUM SYNCHRONEN EIN- UND  
AUSTELESKOPIEREN VON TELE-  
SKOPSCHÜSSEN EINES KRANAUSLEGERES  
• METHOD FOR SYNCHRONOUSLY RE-  
TRACTING AND EXTENDING TELESCOPIC  
LENGTHS OF A CRANE JIB  
• PROCEDE D'ENTREE ET DE SORTIE TE-  
LESCOPIQUES SYNCHRONISEES DE RAL-  
LONGES TELESCOPIQUES D'UN BRAS DE  
GRUE
- (71) Demag Mobile Cranes GmbH, Dinglerstrasse 24,  
66482 Zweibrücken, DE  
(72) SCHLACHTER, Jürgen, D-66503 Dellfeld, DE  
ALLGEIER, Hans, D-66482 Zweibrücken, DE  
APPEL, Jürgen, D-66497 Contwig, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm  
89, 14199 Berlin, DE
- 
- (51) **B66F 3/24** (11) **1 181 233 A1\***  
B65H 3/08 B66C 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 00917569.6 (22) 14.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) SE 00/00501 14.03.2000  
(87) WO 00/66481 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 SE 9901611
- (54) • MITTELS VAKUUM BETÄTIGTE HEBEVOR-  
RICHTUNG  
• VACUUM OPERATED LIFTING APPARATUS  
• APPAREIL DE LEVAGE PAR DEPRESSION
- (71) PIAB AB, P.O. Box 4501, 183 04 Täby, SE  
(72) TELL, Peter, S-184 60 kersberga, SE  
(74) Lindgren, Anders, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB,  
P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala,  
SE
- 
- B66F 7/06** → (51) F16H 21/10
- (51) **B66F 9/065** (11) **1 181 234 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930890.9 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) BE 00/00057 29.05.2000  
(87) WO 00/73198 2000/49 07.12.2000  
(88) 22.03.2001  
(30) 01.06.1999 BE 9900377
- (54) • HUBWAGEN  
• LIFT TRUCK  
• CHARIOT ELEVATEUR
- (71) Callens, Ludo Willy Florentina, Heuvelstraat 72,  
2530 Boechout, BE  
(72) Callens, Ludo Willy Florentina, 2530 Boechout, BE  
(74) Debrabandere, René, Bureau De Rycker nv  
Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE
- 
- (51) **B67D 1/04** (11) **1 181 235 A1\***  
F16L 37/24 F16L 37/28  
B67D 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 98944712.3 (22) 03.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(86) US 98/18324 03.09.1998  
(87) WO 99/67169 1999/52 29.12.1999  
(30) 22.06.1998 US 102502
- (54) • FLÜSSIGKEITSABGABEVORRICHTUNG MIT  
DURCHFLUSSKONTROLLE  
• LIQUID TRANSFER SYSTEM WITH FLOW  
CONTROL  
• SYSTEME DE TRANSFERT DE LIQUIDE  
AVEC REGULATION DU DEBIT
- (71) Micro Matic U.S.A., 19791 Bahama Street,  
Northridge, CA 91324-3397, US

(72) ROKKJAER, Henrik, Northridge, CA 91364, US  
(74) Gleiss & Grosse, Maybachstrasse 6 A, 70469 Stuttgart, DE

**B67D 1/08** → (51) B67D 1/04

(51) **B67D 5/06** (11) **1 181 236 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99946893.7 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 99/20953 15.09.1999  
(87) WO 00/15540 2000/12 23.03.2000  
(30) 15.09.1998 US 100318 P  
(54) • ZUSAMMENSTELLUNG VON VERSCHLUSS MIT ABGABEÖFFNUNG  
• DISPENSING CLOSURE ASSEMBLY  
• ASSEMBLAGE DE FERMETURE A ORIFICE DISTRIBUTEUR  
(71) LOCTITE CORPORATION, Hartford Square North, 10 Columbus Boulevard, Hartford, Connecticut 06106, US  
(72) PAGLIARO, Joseph, B., North Brunswick, NJ 08902, US  
VAKIENER, Brian, R., Rocky Hill, CT 06067, US  
(74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **B67D 5/06** (11) **1 181 237 A1\***  
B67D 5/34 B67D 5/42  
B67D 5/54 B67D 5/60  
B65D 41/01 B65D 41/04  
B65D 25/40 B67D 5/37  
F16B 37/00 F16L 35/00  
F16L 37/10 F16L 37/08  
F16L 37/24  
(25) En (26) En  
(21) 99970372.1 (22) 11.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) AU 99/00868 11.10.1999  
(87) WO 00/21876 2000/16 20.04.2000  
(30) 12.10.1998 AU PP646398  
16.04.1999 AU PP009799  
01.06.1999 AU PP074099  
(54) • ABGABEVORRICHTUNG FÜR FLÜSSIGKEITEN UND ARMATUREN DAFÜR  
• LIQUID TRANSFER APPARATUS AND ADAPTORS  
• APPAREIL DE TRANSFERT DE LIQUIDES ET ADAPTATEURS  
(71) Stevens Nominees (QLD) Pty. Ltd., 91 Masthead Drive, Cleveland, QLD 4163, AU  
(72) STEVENS, Alec, Martin, Cleveland, QLD 4163, AU  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**B67D 5/34** → (51) B67D 5/06

**B67D 5/37** → (51) B67D 5/06

**B67D 5/42** → (51) B67D 5/06

**B67D 5/54** → (51) B67D 5/06

**B67D 5/60** → (51) B67D 5/06

(51) **B67D 5/70** (11) **1 181 238 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00922772.9 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/01126 27.04.2000  
(87) WO 00/66484 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 FR 9905607

(54) • GELENKVORRICHTUNG ZUM ÜBERTRAGEN VON FLÜSSIGKEITEN UND LADEKRAN MIT SOLCHER VORRICHTUNG  
• ARTICULATED FLUID TRANSMISSION DEVICE AND LOADING CRANE COMPRISING SAID DEVICE  
• DISPOSITIF ARTICULE POUR TRANSFERT DE FLUIDE ET GRUE DE CHARGEMENT COMPORTANT UN TEL DISPOSITIF  
(71) FMC EUROPE S.A., Route des Clérimois, F-89107 Sens Cédex, FR  
(72) LE DEVEHAT, Eugène, F-89100 Saligny, FR  
LE DEVEHAT, Renaud, F-89100 Sens, FR  
(74) Kurtz, Laurent, Rinuy, Santarelli 14 avenue de la Grande Armée, BP 237, F-75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **B81C 1/00** (11) **1 181 239 A1\***  
G01F 1/69  
(25) De (26) De  
(21) 00920411.6 (22) 23.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00890 23.03.2000  
(87) WO 00/59824 2000/41 12.10.2000  
(30) 31.03.1999 DE 19914712  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FREITRAGENDEN MIKROSTRUKTUREN, VON DÜNNEN FLACHTEILEN ODER VON MEMBRANEN UND VERWENDUNG NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTER MIKROSTRUKTUREN ALS WIDERSTANDSGITTER IN EINER EINRICHTUNG ZUR MESSUNG SCHWACHER GASSTRÖMUNGEN  
• METHOD FOR PRODUCING SELF-SUPPORTING MICRO-STRUCTURES, CONSISTING OF THIN, FLAT SECTIONS OR MEMBRANES, AND USE OF MICRO-STRUCTURES PRODUCED BY SAID METHOD AS A RESISTANCE GRID IN A DEVICE FOR MEASURING WEAK GAS FLOWS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE MICRO-STRUCTURES NON SOUTENUES, D'ELEMENTS PLATS MINCES OU DE MEMBRANES, ET UTILISATION DES MICROSTRUCTURES AINSI OBTENUES COMME GRILLES DE RESISTANCE DANS UN DISPOSITIF DE MESURE DE FAIBLES DEBITS GAZEUX  
(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) TRAUSCH, Günter, Elmar, D-81477 München, DE

(51) **C01B 3/38** (11) **1 181 240 A2\***  
C01B 3/40 B01J 8/06  
B01J 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 99932779.4 (22) 01.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 99/04562 01.07.1999  
(87) WO 00/03579 2000/04 27.01.2000  
(88) 11.10.2001  
(30) 16.07.1998 DK 94898  
(54) • ERZEUGUNG VON SYNTHESSEGAS DURCH DAMPFREFORMIERUNG UNTER VERWENDUNG EINES REAKTORS MIT KATALYSATORBESCHICHTETEN WÄNDEN  
• SYNTHESIS GAS PRODUCTION BY STEAM REFORMING USING REACTORS THE WALLS OF WHICH ARE CATALYTIC  
• PRODUCTION DE GAZ DE SYNTHÈSE PAR REFORMAGE A LA VAPEUR UTILISANT UN CATALYSEUR SUR SUPPORT METALLIQUE

(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby, DK  
(72) SEIER CHRISTENSEN, Peter, DK-2400 Copenhagen NV, DK  
LUCASSEN HANSEN, Viggo, DK-2700 Bronshøj, DK  
ROSTRUP-NIELSEN, J., R., DK-2830 Virum, DK  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C01B 3/40** → (51) C01B 3/38

(51) **C01B 3/48** (11) **1 181 241 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928795.4 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12117 03.05.2000  
(87) WO 00/66487 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 132184 P  
03.05.1999 US 132259 P  
02.05.2000 US 563677  
02.05.2000 US 565288  
02.05.2000 US 563676  
02.05.2000 US 562787  
(54) • AUTOTHERMEN DAMPFREFORMIERUNGSSYSTEM MIT INTEGRIERTEN SHIFT BETTEN, REAKTOR FÜR PRÄFERENTIELLE OXIDATION, HILFSREAKTOR UND SYSTEMSTEUERUNGEN  
• AUTOTHERMAL REFORMING SYSTEM WITH INTEGRATED SHIFT BEDS, PREFERENTIAL OXIDATION REACTOR, AUXILIARY REACTOR, AND SYSTEM CONTROLS  
• SYSTEME DE REFORMAGE A LA VAPEUR AUTOTHERME AVEC DES LITS INTEGRES POUR L'OXYDATION SELECTIVE DE MONOXYDE DE CARBONE, REACTEUR POUR L'OXYDATION PREFERENTIELLE, REACTEUR D'APPOINT ET CONTROLES DE SYSTEMES.  
(71) Nuvera Fuel Cells, 15 Acorn Park, Cambridge, MA 02140-2390, US  
(72) BENTLEY, Jeffrey M., Westford, MA 01886, US  
BLOCK, Stephen Gustav, Petersham, MA 01366, US  
BOWERS, Brian, Cambridge, MA 01238, US  
CHINTAWAR, Prashant S., Boxborough, MA 01719, US  
CLAWSON, Lawrence G., Dover, MA 02030, US  
CROSS, James C., III, Ipswich, MA 01938, US  
DAVIS, Robert, Cambridge CB5 9PX, GB  
DORSON, Matthew H., Arlington, MA 02474, US  
HAGAN, Mark R., Somerville, MA 02144, US  
KLEEBERG, Gunther, Lexington, MA 02420, US  
MITCHELL, William L., Belmont, MA 02178, US  
MORRISSEAU, Brian D., Woburn, MA 01801, US  
NOWICKI, Brian J., Watertown, MA 02472, US  
PAPILE, Christopher, Arlington, MA 02474, US  
POLLICA, Darryl, Arlington, MA 02476, US  
PRABHU, Srinivasa, Somerville, MA 02143, US  
QI, Frank C., Lexington, MA 02420, US  
RIZZO, Vincent G., Stoughton, MA 02072, US  
RUMSEY, Jennifer W., Arlington, MA 02476, US  
SUN, Maria W., Melrose, MA 02176, US  
THIJSSSEN, Johannes, Cambridge, MA 02140, US  
THOMPSON, Craig, Marlboro, MA 01752, US  
(74) Collingwood, Anthony Robert, et al, McNeight & Lawrence, Regent House Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

(51) **C01B 3/50** (11) **1 181 242 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937554.4 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13298 12.05.2000  
(87) WO 00/69774 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 134697 P  
(54) • *WASSERSTOFFRÜCKFÜHRUNG UND ENT-  
FERNUNG VON SAUREN GASEN UNTER  
VERWENDUNG EINER MEMBRAN*  
• *HYDROGEN RECYCLE AND ACID GAS RE-  
MOVAL USING A MEMBRANE*  
• *RECYCLAGE D'HYDROGENE ET EXTRAC-  
TION DE GAZ ACIDE AU MOYEN D'UNE  
MEMBRANE*  
(71) TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION, 2000  
Westchester Avenue, White Plains, New York  
10650, US  
(72) WALLACE, Paul, S., Katy, TX 77450, US  
JOHNSON, Kay, A., Missouri City, TX 77459, US  
KASBAUM, Janice, L., Seabrook, TX 77586, US  
(74) Eddowes, Simon, Urquhart-Dykes & Lord, 30  
Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**C01B 25/455** → (51) B01J 19/02

(51) **C01B 33/14** (11) **1 181 243 A1\***  
B01D 19/04  
(25) En (26) En  
(21) 00916265.2 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/06424 22.03.2000  
(87) WO 00/58213 2000/40 05.10.2000  
(30) 26.03.1999 US 277708  
(54) • *NICHTSCHÄUMENDE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *DEFOAMING COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS ANTIMOUSSE*  
(71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance  
Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US  
(72) BROADBENT, Ronald, W., Horsham, PA 19044, US  
CHOVATIA, Dharmesh, Bensalem, PA 19090, US  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C01B 33/143** (11) **1 181 244 A1\***  
C01B 33/146 D21H 21/10  
(25) En (26) En  
(21) 00929995.9 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00821 28.04.2000  
(87) WO 00/66491 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 EP 99850074  
04.05.1999 US 132359 P  
06.05.1999 SE 9901687  
29.10.1999 EP 99850160  
29.10.1999 US 162445 P  
(54) • *SOLE AUF DER BASIS VON KIESELSÄURE*  
• *SILICA-BASED SOLS*  
• *SOLS A BASE DE SILICE*  
(71) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300,  
6800 SB Arnhem, NL  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(71) Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(84) SE

(72) PERSSON, Michael, S-421 65 Västra Frölunda, SE  
TOKARZ, Marek, S-442 39 Kungälv, SE  
DAHLGREN, Maj-Lis, S-449 33 Nödinge, SE  
(74) Jönsson, Christer, et al, Eka Chemicals AB, Patent  
Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE

(51) **C01B 33/143** (11) **1 181 245 A1\***  
C01B 33/146 D21H 17/68  
D21H 21/10  
(25) En (26) En  
(21) 00929996.7 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00822 28.04.2000  
(87) WO 00/66492 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 EP 99850074  
04.05.1999 US 132359 P  
06.05.1999 SE 9901687  
29.10.1999 EP 99850160  
29.10.1999 US 162445 P

(54) • *SOLE AUF DER BASIS VON KIESELSÄURE*  
• *SILICA-BASED SOLS*  
• *SOLS A BASE DE SILICE*  
(71) AKZO NOBEL N.V., Velperweg 76, Postbus 9300,  
6800 SB Arnhem, NL  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(71) Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE  
(84) SE  
(72) PERSSON, Michael, S-421 65 Västra Frölunda, SE  
TOKARZ, Marek, S-442 39 Kungälv, SE  
DAHLGREN, Maj-Lis, S-449 33 Nödinge, SE  
JOHANSSON-VESTIN, Hans, S-442 33 Kungälv, SE  
(74) Jönsson, Christer, et al, Eka Chemicals AB, Patent  
Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE

**C01B 33/146** → (51) C01B 33/143

(51) **C01D 3/00** (11) **1 181 246 A1\***  
C07B 39/00 C07C 205/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00915275.2 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/00827 31.03.2000  
(87) WO 00/58215 2000/40 05.10.2000  
(30) 31.03.1999 FR 9904035  
(54) • *VERFAHREN ZUR AKTIVIERUNG VON FLU-  
ORIDEN IN ORGANISCHEN LÖSUNGSMIT-  
TELN*  
• *METHOD FOR ACTIVATING MINERAL FLUO-  
RIDE IN AN ORGANIC MEDIUM*  
• *PROCEDE D'ACTIVATION DE FLUORURES  
MINERAUX EN MILIEU ORGANIQUE*  
(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo,  
92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) SAINT-JALMES, Laurent, F-69330 Meyzieu, FR  
LECOMTE-NORRANT, Edith, F-69500 Bron, FR  
LAURAIN, Nathalie, F-69540 Irigny, FR  
(74) Le Coupanec, Pascale, et al, Cabinet Lavoix, 2  
Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09,  
FR

(51) **C01D 3/22** (11) **1 181 247 A1\***  
C01D 3/26 B01J 2/30  
(25) En (26) En  
(21) 00936771.5 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04615 18.05.2000  
(87) WO 00/73208 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 EP 99201679  
20.09.1999 US 154720 P  
(54) • *GEPRESSTE PRODUKTE AUS NICHTKLUM-  
PENDEM SALZ*  
• *PRESSED PRODUCTS OF NON-CAKING  
SALT*  
• *PRODUITS PRESSES DE SEL NON-AGGLO-  
MERANT*  
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,  
NL  
(72) SETZ, Gerhardus, Johannes, Alfonsus, Maria,  
NL-7552 HN Hengelo, NL  
PRIES, Willem, NL-7231 NT Warnsveld, NL  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, AKZO NOBEL N.V.  
Patent Department (Dept. CO) P.O. Box 9300, 6800  
SB Arnhem, NL

(51) **C01D 3/26** (11) **1 181 248 A1\***  
C25B 1/26  
(25) En (26) En  
(21) 00920591.5 (22) 27.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/02687 27.03.2000  
(87) WO 00/59828 2000/41 12.10.2000  
(30) 02.04.1999 EP 99201007  
(54) • *NICHTZUSAMMENBACKENDE  
NATRIUMCHLORIDKRISTALLE, EIN VER-  
FAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND  
DEREN VERWENDUNG IN EINEM ELEK-  
TROLYSEVERFAHREN*  
• *NON-CAKING SODIUM CHLORIDE  
CRYSTALS, A PROCESS TO MAKE THEM,  
AND THEIR USE IN AN ELECTROLYSIS  
PROCESS*  
• *CRISTAUX DE CHLORURE DE SODIUM  
NON-AGGLOMERANTS, PROCEDE DE  
LEUR FABRICATION ET LEUR APPLICATION  
DANS UN PROCEDE D'ELECTROLYSE*  
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem,  
NL  
(72) BOON, Herman, Frans, NL-7552 EX Hengelo, NL  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, AKZO NOBEL N.V.  
Patent Department (Dept. APTA) P.O. Box 9300,  
6800 SB Arnhem, NL

**C01D 3/26** → (51) C01D 3/22

(51) **C02F 1/32** (11) **1 181 249 A1\***  
A61L 2/10  
(25) En (26) En  
(21) 00926432.6 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11333 27.04.2000  
(87) WO 01/02302 2001/02 11.01.2001  
(30) 27.04.1999 US 300325  
(54) • *VERFAHREN ZUR INAKTIVIERUNG VON  
CRYPTOSPORIDIUM PARVUM AND GIARDIA  
CYSTS MIT ULTRAVIOLETTEM LICHT*  
• *METHOD FOR THE INACTIVATION OF  
CRYPTOSPORIDIUM PARVUM AND GIARDIA  
CYSTS USING ULTRAVIOLET LIGHT*  
• *TECHNIQUE D'INACTIVATION DE CYSTES  
DE CRYPTOSPORIDIUM PARVUM ET DE  
GIARDIA A L'AIDE DE LUMIERE ULTRAVIO-  
LETTE*  
(71) CALGON CARBON CORPORATION, 500 Calgon  
Carbon Drive, Pittsburgh Pennsylvania 15205, US  
(72) BOLTON, James, R., Ayr, Ontario NOB 1E0, CA

STEVENS, R., D., Samuel, Moon Township, PA 15108, US  
DUSSERT, Bertrand, Pittsburgh, PA 15203, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C02F 3/28** → (51) C02F 11/04

(51) **C02F 3/30** (11) **1 181 250 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926117.3 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/10485 19.04.2000  
(87) WO 00/63128 2000/43 26.10.2000  
(30) 20.04.1999 US 130210 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG UND OPTIMISIERUNG VON SEDIMENTATIONSVORGÄNGEN UND FERMENTATION IN VORKLÄRBECKEN  
• METHOD AND APPARATUS TO ESTABLISH AND OPTIMIZE SEDIMENTATION AND METHANE FERMENTATION IN PRIMARY WASTEWATER PONDS  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'ETABLIR ET D'OPTIMISER LA SEDIMENTATION ET LA FERMENTATION DU METHANE DANS DES BASSINS D'EAUX USEES PRIMAIRES

(71) The Regents of the University of California, 5th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US  
(72) OSWALD, William, J., Concord, CA 94518, US  
GREEN, Franklin, Bailey, Kensington, CA 94707, US  
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **C02F 5/10** (11) **1 181 251 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00941979.7 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

EP 00/04719 24.05.2000

(87) WO 00/73218 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 DE 19924706  
(54) • VERWENDUNG VON COPOLYMEREN DER MALEINSÄURE ALS INHIBITOR VON CALCIUMOXALATBELÄGEN  
• UTILIZATION OF MALEIC ACID COPOLYMERS AS INHIBITORS OF CALCIUM OXALATE COATINGS  
• UTILISATION DE COPOLYMERES DE L'ACIDE MALEIQUE COMME INHIBITEURS POUR DES REVETEMENTS D'OXALATE DE CALCIUM

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) POTTHOFF-KARL, Birgit, D-67061 Ludwigshafen, DE  
DEUBIG, Roland, D-67360 Lingenfeld, DE  
SEUFERT, Michael, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
KISTENMACHER, Axel, D-67098 Bad Dürkheim, DE

(51) **C02F 11/04** (11) **1 181 252 A1\***  
C02F 3/28  
(25) En (26) En  
(21) 99960054.7 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) NO 99/00384 15.12.1999  
(87) WO 00/39036 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 NO 986126

(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ORGANISCHEM MATERIAL IN EINEM ZWEI-STUFIGEN ANAEROBEN BIOREAKTOR  
• METHOD FOR TREATMENT OF ORGANIC MATERIAL IN A TWO-STEP ANAEROBIC BIOCHEMICAL REACTOR  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE MATIERE ORGANIQUE DANS UN REACTEUR BIOCHIMIQUE ANAEROBIE A DEUX ETAPES  
(71) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) BAKKE, Rune, N-3718 Skien, NO  
RAMBEKK, Morten, N-3912 Porsgrunn, NO  
JOHANSEN, Jo-Ela, N-3716 Skien, NO  
(74) Bleukx, Lucas Lodewijk M., et al, Hydro S.A. Avenue Marcel Thiry 83, 1200 Bruxelles, BE

(51) **C03B 37/012** (11) **1 181 253 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914850.3 (22) 07.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/05947 07.03.2000  
(87) WO 00/58232 2000/40 05.10.2000  
(30) 30.03.1999 US 280464  
(54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG DER FLUORDOTIERUNG VON RUSSVORFORMEN  
• METHOD OF CONTROLLING FLUORINE DOPING IN SOOT PREFORMS  
• PROCEDE DE REGULATION DU DOPAGE AU FLUOR DANS DES PREFORMES DE SUJIE

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) DELISO, Evelyn, M., Corning, NY 14830, US  
LACY, Claud, E., Painted Post, NY 14870, US  
MARLATT, Deborah, L., Addison, NY 14801, US  
(74) Behnisch, Werner, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner, Patentanwälte, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**C03B 37/012** → (51) C03B 37/014

**C03B 37/012** → (51) C03B 37/029

(51) **C03B 37/014** (11) **1 181 254 A1\***  
C03B 37/012 C03B 37/018  
C03C 13/04 G02B 6/16  
(25) En (26) En  
(21) 00931925.2 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/09425 07.04.2000  
(87) WO 00/64825 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 US 131033 P  
(54) • OPTISCHE WELLENLEITERFASER MIT NIEDRIGEM WASSERPEAK UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• LOW WATER PEAK OPTICAL WAVEGUIDE FIBER AND METHOD OF MANUFACTURING SAME  
• FIBRE OPTIQUE GUIDE D'ONDES A FAIBLE PIC D'ABSORPTION DE L'EAU ET PROCEDE DE PRODUCTION

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) BERKEY, George, E., Pine City, NY 14871, US  
BOOKBINDER, Dana, C., Corning, NY 14830, US  
FIACCO, Richard, M., Corning, NY 14830, US  
GIROUX, Cynthia, B., Corning, NY 14830, US  
HAWTOF, Daniel, W., Painted Post, NY 14870, US  
POWERS, Dale, R., Painted Post, NY 14870, US  
SIRKANT, V., Ithaca, NY 14850, US

(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C03B 37/018** → (51) C03B 37/014

(51) **C03B 37/029** (11) **1 181 255 A1\***  
C03B 37/012 H05B 6/02  
(25) En (26) En  
(21) 00936723.6 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04134 09.05.2000  
(87) WO 00/68157 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 EP 99109154  
13.05.1999 US 134066 P  
(54) • VERFAHREN UND INDUKTIONSOFFEN ZUM ZIEHEN VON VORFORMEN GROSSER DIAMETER ZU OPTISCHEN FASERN  
• METHOD AND INDUCTION FURNACE FOR DRAWING LARGE DIAMETER PREFORMS TO OPTICAL FIBRES  
• FOUR A INDUCTION PERMETTANT DE TIRER DES PREFORMES DE FIBRES OPTIQUES DE FORT DIAMETRE ET PROCEDE CORRESPONDANT

(71) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
(72) ROBA, Giacomo, Stefano, I-20052 Monza, IT  
NUTINI, Massimo, I-20131 Milano, IT  
VERONELLI, Franco, I-20020 Lainate, IT  
(74) Giannesi, Pier Giovanni, et al, Pirelli S.p.A. Industrial Property Dept. Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

**C03C 13/04** → (51) C03B 37/014

(51) **C03C 17/25** (11) **1 181 256 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00940146.4 (22) 22.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01301 22.04.2000  
(87) WO 00/64830 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 DE 19918811  
(54) • VORGESpanNTES, MIT EINER WISCHFESTEN, PORÖSEN SIO2-ANTIREFLEX-SCHICHT VERSEHENES SICHERHEITSGLAS UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• TEMPERED SAFETY-GLASS THAT IS PROVIDED WITH A SCRATCH-RESISTANT, POROUS SIO2 ANTIREFLECTIVE LAYER AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME  
• VERRE DE SECURITE TREMPÉ, POURVU D'UNE COUCHE EN SIO2 ANTIREFLECTIF, RESISTANTE A L'ABRASION ET POREUSE, ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) GLAUBITT, Walther, D-97276 Margetshöchheim, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **C03C 25/26** (11) **1 181 257 A1\***  
C03C 25/32 C08J 5/04  
C08L 67/06 C08K 7/06

(25) En (26) En  
(21) 00918433.4 (22) 28.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/08075 28.03.2000  
(87) WO 00/58233 2000/40 05.10.2000  
(30) 30.03.1999 US 280808

(54) • *FASERBINDEMITEMTEL*  
• *STRING BINDERS*  
• *LIANTS DE CORDON*

(71) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway,  
Toledo, Ohio 43659, US

(72) BECKMAN, Jay, J., Newark, OH 43055, US  
HULETT, Diane, M., Glenford, OH 43079, US  
HAGER, William, G., Granville, OH 43023, US

(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C03C 25/32** → (51) C03C 25/26

(51) **C03C 27/12** (11) **1 181 258 A1\***  
B32B 17/10 C08L 29/14  
// C08L29:14, C08L71:02

(25) De (26) De  
(21) 00965753.7 (22) 16.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/02743 16.08.2000  
(87) WO 01/19747 2001/12 22.03.2001  
(30) 16.08.1999 DE 19938159

(54) • *VERBUNDSICHERHEITSGLAS SOWIE PVB-FOLIE ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *COMPOUND SAFETY GLASS AND PVB FOIL FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *VERRE FEUILLETE DE SECURITE ET FEUILLE EN PVB POUR SA PRODUCTION*

(71) HT TROPLAST AG, Mülheimer Strasse, Tor 3,  
53840 Troisdorf, DE

(72) KELLER, Uwe, 53757 Sankt Augustin, DE  
KÖLL, Bernhard, 53757 Sankt Augustin, DE  
STENZEL, Holger, 53773 Hennef, DE

**C04B 14/28** → (51) C04B 35/66

(51) **C04B 35/66** (11) **1 181 259 A1\***  
F27D 1/04 F27D 3/02  
F27D 1/12 F16L 59/02  
F16L 59/14 C04B 14/28

(25) En (26) En  
(21) 00929731.8 (22) 24.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IB 00/00699 24.05.2000  
(87) WO 00/73242 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 IT BA990023

(54) • *FEUERFESTE BESCHICHTUNG FÜR GEKÜHLTE ROHRE*  
• *REFRACTORY COATING FOR COOLED PIPES*  
• *RENETEMENT REFRACTAIRE POUR CONDUITES A REFROIDISSEMENT*

(71) Isolcover S.R.L., Via Speciale, 10, 74100 Taranto,  
IT

(72) TURE, Antonio, I-74020 Leporano, IT

(51) **C04B 35/83** (11) **1 181 260 A1\***  
D04H 3/03 D04H 3/04  
D04H 3/05 D04H 3/10  
D04H 13/00 F16D 65/12  
F16D 69/02

(25) En (26) En  
(21) 00922014.6 (22) 10.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/09573 10.04.2000  
(87) WO 00/61518 2000/42 19.10.2000  
(30) 14.04.1999 US 291858

(54) • *SEHNENVORFORM FÜR FASERARMIERTE GEGENSTÄNDE UND VERFAHREN ZU IH-RER HERSTELLUNG*  
• *CHORDAL PREFORMS FOR FIBER-REINFORCED ARTICLES AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *PREFORMES CORDALES POUR ARTICLES RENFORCES ET PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) BP Amoco Corporation, Law Dept., Mail Code  
1907A, 200 East Randolph Drive, Chicago, IL  
60601, US

**C04B 35/83** → (51) H05B 3/14

(51) **C04B 41/00** (11) **1 181 261 A1\***  
En (26) En  
(21) 00930307.4 (22) 01.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11945 01.05.2000  
(87) WO 00/68167 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 US 309829

(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG KERAMISCHER SUBSTRATE UND DÜNNFILM-MAGNETKOPF*  
• *CERAMIC SUBSTRATE TREATMENT METHOD AND IMPROVED THIN FILM MAGNETIC RECORDING HEAD*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN SUBSTRAT CERAMIQUE, ET TETE D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE A COUCHE MINCE AMELIOREE*

(71) Greenleaf Corporation, One Greenleaf Drive,  
Saegertown, PA 16433, US

(72) AHN, Junghi, San Jose, CA 95120, US

(74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert, Thomas-  
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C05G 3/04** → (51) A01C 1/06

(51) **C06B 31/00** (11) **1 181 262 A1\***  
C06B 31/28 C06B 31/38  
C06B 31/02

(25) En (26) En  
(21) 00944579.2 (22) 01.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/05164 01.03.2000  
(87) WO 00/55106 2000/38 21.09.2000  
(30) 01.03.1999 US 122234 P  
07.04.1999 US 128101 P

(54) • *GASERZEUGENDE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *GAS GENERANT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION GENERATRICE DE GAZ*

(71) AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC., 27200  
Haggerty Road Suite B-12, Farmington Hills  
Michigan 48331, US

(72) BURNS, Sean, P., Almont, MI 48003, US  
KHANDHADIA, Pares, S., Troy, MI 48098, US

(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**C06B 31/02** → (51) C06B 31/00

**C06B 31/28** → (51) C06B 31/00

**C06B 31/38** → (51) C06B 31/00

**C07B 39/00** → (51) C01D 3/00

**C07C 9/22** → (51) C10M 105/04

(51) **C07C 29/10** (11) **1 181 263 A1\***  
C07C 29/128 C07D 319/06

(25) En (26) En  
(21) 00936359.9 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/14643 26.05.2000  
(87) WO 00/73250 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 324435

(54) • *BEHANDLUNG EINER ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN TRIMETHYLOLALKAN-BIS-MONOLINEARES FORMAL*  
• *TRAITEMENT D'UNE COMPOSITION COMPRISANT A TRIMETHYLOLALKANE BIS-MONOLINEAR FORMAL*  
• *TRAITEMENT D'UNE COMPOSITION COMPRENANT UN TRIMETHYLOLALCANE BIS-MONOLINEAIRE FORMAL*

(71) Celanese International Corporation, 1601 West LBJ  
Freeway, Dallas, Texas 75234, US

(72) SUPPLEE, Carolyn, Corpus Christi, TX 78413, US  
MARKS, Tobin, J., Evanston, IL 60201, US  
SLINKARD, William, E., Corpus Christi, TX 78411,  
US  
ZEY, Edward, G., Corpus Christi, TX 78412, US  
BROUSSARD, Jerry, D., Corpus Christi, TX 78413,  
US

(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals  
& Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C07C 29/128** → (51) C07C 29/10

(51) **C07C 45/45** (11) **1 181 264 A1\***  
C07C 49/403 C07C 49/39  
C07C 49/453 C07C 69/757  
C07F 7/18 C07C 67/313  
C07C 69/716

(25) De (26) De  
(21) 00936762.4 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04567 19.05.2000  
(87) WO 00/75095 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925145

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2,2,4,4-TETRASUBSTITUIERTEN 1,3,5-CYCLOHEXANTRIONEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING 2,2,4,4-TETRASUBSTITUTED 1,3,5-CYCLOHEXANETRIONES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE 1,3,5-CYCLOHEXANETRIONES 2,2,4,4-TETRASUBSTITUEES*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) GÖTZ, Roland, D-68809 Neulussheim, DE  
GÖTZ, Norbert, D-67547 Worms, DE  
WITSCHHEL, Matthias, 67098 Bad Dürkheim, DE  
RACK, Michael, D-69123 Heidelberg, DE

<b>C07C 49/39</b> → (51) C07C 45/45	HEAD, John, Clifford, Berkshire SL6 6RX, GB	(71) The Standard Oil Company, law dept., MC1907A, 200 East Randolph Drive, Chicago, IL 60601, US
<b>C07C 49/403</b> → (51) C07C 45/45	LINSLEY, Janeen, Marsha, Buckinghamshire HP13 5PE, GB	(72) SEELY, Michael, J., Naperville, IL 60563, US
<b>C07C 49/453</b> → (51) C07C 45/45	PORTER, John, Robert, Chinnor, Oxfordshire OX9 4AD, GB	GODBOLE, Sanjay, P., Naperville, IL 60563, US
<b>C07C 51/25</b> → (51) B01J 37/02	ARCHIBALD, Sarah, Catherine, Berkshire SL6 6BL, GB	SURESH, Dev, D., Hudson, OH 44236, US
<b>C07C 57/42</b> → (51) C07C 233/15	WARRELOW, Graham, John, Middlesex HA6 3QU, GB	(74) Perkins, Nicholas David, et al, BP International Limited Patents and Agreements Division, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
<b>C07C 67/08</b> → (51) B01J 31/12	(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	
<b>C07C 67/313</b> → (51) C07C 45/45		<b>C07C 253/26</b> → (51) C07C 253/24
(51) <b>C07C 68/06</b> (11) <b>1 181 265 A1*</b> C07C 69/96	<b>C07C 233/09</b> → (51) C07C 233/15	<b>C07C 259/06</b> → (51) C07C 233/15
(25) En (26) En	(51) <b>C07C 233/15</b> (11) <b>1 181 267 A1*</b> C07C 233/09 C07C 57/42	<b>C07C 259/08</b> → (51) C07C 233/15
(21) 00936319.3 (22) 24.05.2000	C07C 233/20 C07C 259/06	<b>C07C 309/51</b> → (51) C07C 311/47
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	C07C 233/52 C07C 233/47	(51) <b>C07C 309/73</b> (11) <b>1 181 269 A1*</b> C07C 309/75 C07C 309/76
AL LT LV MK RO SI	C07C 69/003 C07C 233/54	C07C 311/21 C07C 311/29
(86) US 00/14498 24.05.2000	C07C 251/66 C07C 259/08	(25) En (26) En
(87) WO 00/73256 2000/49 07.12.2000	C07D 295/16 C07D 213/40	(21) 00936388.8 (22) 26.05.2000
(30) 28.05.1999 US 322880	C07D 213/75 C07D 213/61	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(54) • VERFAHREN ZUR COPRODUKTION VON DIALKYL CARBONAT UND ALKANDIOL	(25) De (26) De	AL LT LV MK RO SI
• PROCESS FOR CO-PRODUCTION OF DI- ALKYL CARBONATE AND ALKANEDIOL	(21) 00931134.1 (22) 08.05.2000	(86) US 00/14742 26.05.2000
• PROCEDE DE COPRODUCTION DE CAR- BONATE DIALKYLE ET D'ALCANEDIOL	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(87) WO 00/73264 2000/49 07.12.2000
(71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US	AL LT LV MK RO SI	(30) 28.05.1999 US 322339
(72) CHANG, Clarence, Dayton, Princeton, NJ 08540, US	(86) EP 00/04102 08.05.2000	(54) • ZELLPROLIFERATION INHIBITOREN
JIANG, Z., Baytown, TX 77520, US	(87) WO 00/71500 2000/48 30.11.2000	• CELL PROLIFERATION INHIBITORS
LAPIERRE, R., B., Baytown, TX 77520, US	(30) 19.05.1999 DE 19922934	• INHIBITEURS DE PROLIFERATION CELLU- LAIRE
SCHRAMM, Suzanne, E., Newtown, PA 18940, US	(54) • HALOGENVERBINDUNGEN	(71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US
TIMKEN, Hye, Kyung, C., Woodbury, NJ 08096, US	• HALOGEN COMPOUNDS	(72) QUN, Li, Libertyville, IL 60048, US
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., Law Technology P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE	• COMPOSES HALOGENE	SHAM, Hing, Mundelein, IL 60060, US
	(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE	STEINER, Beth, A., Wooster, OH 44691-3023, US
	(72) ARLT, Dieter, D-32657 Lemgo, DE	GWALTNEY, Stephen, L., II, Lindenhurst, IL 60046, US
	HENDRIX, Martin, D-51061 Köln, DE	BARR, Kenneth, J., San Francisco, CA 94115, US
	ELBE, Hans-Ludwig, D-42329 Wuppertal, DE	IMADE, Hovis, M., Chicago, IL 60626, US
	HÄNSSLER, Gerd, D-51381 Leverkusen, DE	ROSENBERG, Saul, Grayslake, IL 60030, US
	KUCK, Karl-Heinz, D-40764 Langenfeld, DE	WOODS, Keith, W., Libertyville, IL 60048, US
	ERDELEN, Christoph, D-42799 Leichlingen, DE	(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
	SAWADA, Haruko, Yuki-shi, Ibaraki 307-0007, JP	
<b>C07C 69/003</b> → (51) C07C 233/15	<b>C07C 233/20</b> → (51) C07C 233/15	<b>C07C 309/75</b> → (51) C07C 309/73
<b>C07C 69/62</b> → (51) C07D 205/04	<b>C07C 233/47</b> → (51) C07C 233/15	<b>C07C 309/76</b> → (51) C07C 309/73
<b>C07C 69/716</b> → (51) C07C 45/45	<b>C07C 233/52</b> → (51) C07C 233/15	(51) <b>C07C 311/00</b> (11) <b>1 181 270 A2*</b> (25) En (26) En
<b>C07C 69/757</b> → (51) C07C 45/45	<b>C07C 233/54</b> → (51) C07C 233/15	(21) 00937701.1 (22) 24.05.2000
<b>C07C 69/96</b> → (51) C07C 68/06	<b>C07C 251/66</b> → (51) C07C 233/15	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>C07C 205/12</b> → (51) C01D 3/00	(51) <b>C07C 253/24</b> (11) <b>1 181 268 A1*</b> C07C 253/26	AL LT LV MK RO SI
(51) <b>C07C 229/36</b> (11) <b>1 181 266 A1*</b> (25) En (26) En	(25) En (26) En	(86) US 00/14196 24.05.2000
(21) 00935341.8 (22) 26.05.2000	(21) 00935980.3 (22) 16.05.2000	(87) WO 00/71507 2000/48 30.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(88) 15.11.2001
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	(30) 24.05.1999 US 135820 P
(86) GB 00/02020 26.05.2000	(86) US 00/13374 16.05.2000	(54) • FAKTOR XA-INHIBITOREN
(87) WO 00/73260 2000/49 07.12.2000	(87) WO 00/73261 2000/49 07.12.2000	• INHIBITORS OF FACTOR XA
(30) 28.05.1999 GB 9912640	(30) 27.05.1999 US 320937	• INHIBITEURS DU FACTEUR XA
08.02.2000 GB 0002858	(54) • AMMONOXIDATION EINER MISCHUNG AUS KETONEN ZUR HERSTELLUNG VON ACE- TONITRIL UND CYANWASSERSTOFF	(71) COR THERAPEUTICS, INC., 256 East Grand Avenue, Suite 80, South San Francisco, CA 94080, US
(54) • QUADRATSÄURE-DERIVATE ALS ZELL-AD- HÄSIONSMOLEKÜLE	• AMMOXYDATION OF A MIXTURE OF KE- TONES TO ACETONITRILE AND HYDRO- GEN CYANIDE	(72) ZHU, Bing-Yan, Belmont, CA 94002, US
• SQUARIC ACID DERIVATIVES AS CELL AD- HESION MOLECULES	• AMMOXYDATION D'UN MELANGE DE CETONES, DE SORTE QUE DE L'ACETONI- TRILE ET DU CYANURE D'HYDROGENE SOIENT PRODUITS	ZHAOZHONG, Jon Jia, South San Francisco, CA 94080, US
• DERIVES DE L'ACIDE SQUARIQUE COMME MOLECULES D'ADHESION CELLULAIRE		SCARBOROUGH, Robert, M., Half Moon Bay, CA 94019, US
(71) Celltech R&D Limited, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB		SONG, Yonghong, Foster City, CA 94404, US
(72) LANGHAM, Barry, John, Reading, Berkshire RG5 3LQ, GB		
ALEXANDER, Rikki, Peter, Buckinghamshire HP12 3HY, GB		

(74) Leidescher, Thomas, et al, Zimmermann & Partner,  
Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**C07C 311/21** → (51) C07C 309/73

**C07C 311/29** → (51) C07C 309/73

(51) **C07C 311/47** (11) **1 181 271 A2\***  
C07C 309/51 C07D 257/04  
C07D 213/76 C07D 233/32  
C07D 335/18 C07C 335/32  
C07D 211/96 A61K 31/18  
A61K 31/395

(25) En (26) En  
(21) 00936360.7 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14644 25.05.2000  
(87) WO 00/71506 2000/48 30.11.2000  
(88) 09.08.2001  
(30) 26.05.1999 US 136128 P  
(54) • *NAPHTHALIN-HARNSTOFFE ALS GLUKOSE-AUFNAHME-VERSTÄRKER*  
• *NAPHTHALENE UREAS AS GLUCOSE UPTAKE ENHANCERS*  
• *NOUVELLES NAPHTHALENE UREES UTILES EN TANT QU'ACTIVATEURS DE L'ABSORPTION DU GLUCOSE*

(71) Teilik, Inc., 750-H Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
(72) SPEVAK, Wayne, Albany, CA 94706, US  
LUM, Robert, T., Palo Alto, CA 94306, US  
SHI, Songyuan, Belmont, CA 94002, US  
MANCHEM, Prasad, South San Francisco, CA 94080, US  
KOZLOWSKI, Michael, R., Palo Alto, CA 94303, US  
SCHOW, Steven, R., Redwood Shores, CA 94065, US  
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**C07C 335/32** → (51) C07C 311/47

(51) **C07D 201/00** (11) **1 181 272 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01913727.2 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00148 07.03.2001  
(87) WO 01/47877 2001/27 05.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 28.12.2000 DK 200001943  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REINEM CITALOPRAM*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF PURE CITALOPRAM*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE CITALOPRAM PUR*

(71) H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK  
(72) CASTELLIN, Andrea, 35035 Mestrino, IT  
VOLPE, Giulio, 35100 Padova, IT  
SBROGIO, Federico, 30030 Favaro Veneto, IT  
(74) Meidahl Petersen, John, et al, c/o H. Lundbeck A/S 9, Ottiliavej, 2500 Copenhagen, DK

(51) **C07D 205/04** (11) **1 181 273 A1\***  
C07C 69/62  
(25) En (26) En  
(21) 00930044.3 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00913 09.05.2000  
(87) WO 00/68193 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 SE 9901712  
(54) • *VERFAHREN*  
• *NEW PROCESS*  
• *NOUVEAU PROCEDE*  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) LINDQVIST, Bo, 151 85 Södertälje, SE  
SIVERTSEN, Peter, 3520 Farum, DK

**C07D 205/04** → (51) C07D 211/58

(51) **C07D 207/02** (11) **1 181 274 A1\***  
C07D 207/08 A61K 31/4015  
(25) En (26) En  
(21) 00930662.2 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13048 11.05.2000  
(87) WO 00/68194 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 US 133549 P  
(54) • *IMINOCYCLITOL-INHIBITOREN VON HEXOAMINIDASE UND GLYCOSIDASE*  
• *IMINOCYCLITOL INHIBITORS OF HEXOAMINIDASE AND GLYCOSIDASE*  
• *IMINOCYCLITOLS INHIBITEURS DE L'HEXOAMINIDASE ET DE LA GLYCOSIDASE*  
(71) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
(72) WONG, Chi-Huey, Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
LIU, Jungie, San Diego, CA 92117, US  
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C07D 207/08** → (51) C07D 207/02

**C07D 207/09** → (51) C07D 211/58

**C07D 207/14** → (51) C07D 211/58

**C07D 207/48** → (51) C07D 401/14

(51) **C07D 209/08** (11) **1 181 275 A1\***  
C07D 209/30 C07D 209/40  
A61K 31/404 A61P 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 00928603.0 (22) 01.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11630 01.05.2000  
(87) WO 00/66555 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 US 172259 P  
19.04.2000 US 552033  
(54) • *THIO-OXINDOLDERIVATE*  
• *THIO-OXINDOLE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE THIO-OXINDOLE*  
(71) American Home Products Corporation, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07840, US  
LIGAND PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 10275 Science Center Drive, San Diego, California 92121, US  
(72) FENSOME, Andrew, Wayne, PA 19087, US  
ZHANG, Puwen, Audubon, PA 19403, US

KOKO, Marci, C., Bethlehem, PA 19087, US  
ZHI, Lin, San Diego, CA 92129, US  
JONES, Todd, K., Solana Beach, CA 92075, US  
WROBEL, Jay, E., Lawrenceville, NJ 08648, US  
TEGLEY, Christopher, M., Thousand Oaks, CA 91360, US  
EDWARDS, James, P., San Diego, CA 92129, US  
MELENSKI, Edward, G., Woodlyn, PA 19092, US  
(74) Hale, Stephen Geoffrey, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **C07D 209/22** (11) **1 181 276 A1\***  
A61K 31/535 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 00930084.9 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/06704 08.05.2000  
(87) WO 00/69818 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 US 310563  
(54) • *MORPHOLINO-N-ETHYL-ESTER DERIVATE EINES INDOLS MIT SPLA-2 HEMMENDER WIRKUNG*  
• *MORPHOLINO-N-ETHYL ESTER DERIVATIVE OF AN INDOLE SPLA-2 INHIBITOR*  
• *DERIVE DE MORPHOLINO-N-ETHYL ESTER D'UN INHIBITEUR INDOLE DE SPLA-2*  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) BEIGHT, Douglas, Wade, Frankfort, IN 46041, US  
BUBEN, John, Andrew, Indianapolis, IN 46260, US  
MORIN, John, Michael, Junior, Brownsburg, IN 46112, US  
SALL, Daniel, Jon, Greenwood, IN 46143, US  
SAWYER, Jason, Scott, Indianapolis, IN 46220, US  
(74) Pritchard, Judith, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 209/30** → (51) C07D 209/08

**C07D 209/40** → (51) C07D 209/08

**C07D 209/60** → (51) C09B 11/24

**C07D 211/22** → (51) A61K 31/451

**C07D 211/26** → (51) A61K 31/451

**C07D 211/26** → (51) C07D 211/58

**C07D 211/34** → (51) C07D 211/58

(51) **C07D 211/36** (11) **1 181 277 A1\***  
C07H 5/04 C07H 5/06  
C07H 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01920835.4 (22) 28.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/09924 28.03.2001  
(87) WO 01/74776 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 US 193554 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,5-DIDEOXY-1,5-IMINO-HEXITOLEN AUS OXIMEN ODER IMINEN*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF 1,5-DIDEOXY-1,5-IMINO HEXITOLS FROM OXIMES OR IMINES*

- *PROCEDE DE PREPARATION DE 1,5-DIDESOXY-1,5-IMINO HEXITOLS A PARTIR D'OXIMES OU D'IMINES*
- (71) MICHIGAN STATE UNIVERSITY, 238 Administration Building, East Lansing, Michigan 48824, US
- (72) HOLLINGSWORTH, Rawle, L., Haslett, MI 48840, US
- (74) PISTIA-BRUEGGEMAN, Gabriela, Lansing, MI 48906, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07D 211/56** → (51) C07D 211/58

- (51) **C07D 211/58** (11) **1 181 278 A1\***  
C07D 205/04 C07D 207/14  
C07D 207/09 C07D 211/56  
C07D 211/34 C07D 211/26  
C07D 401/12 C07D 405/12  
C07D 401/06 C07D 401/04
- (25) En (26) En  
(21) 00932387.4 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/13162 12.05.2000
- (87) WO 00/69820 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 US 134079 P
- (54) • *ZYKLISCHE AMINDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG*  
• *CYCLIC AMINE DERIVATIVES AND THEIR USES*  
• *DERIVES D'AMINE CYCLIQUES ET LEURS UTILISATIONS*
- (71) Combichem, Inc., Suite 400, 4570 Executive Drive, San Diego, CA 92121, US
- (72) TARBY, Christine, Hockessin, DE 19707, US
- MOREE, Wilna, San Diego, CA 92121, US
- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C07D 211/96** → (51) C07C 311/47**C07D 213/40** → (51) C07C 233/15**C07D 213/61** → (51) C07C 233/15**C07D 213/75** → (51) C07C 233/15**C07D 213/76** → (51) C07C 311/47**C07D 215/22** → (51) C09K 11/06**C07D 221/08** → (51) C09B 11/24**C07D 221/10** → (51) C09B 11/24

- (51) **C07D 223/00** (11) **1 181 279 A1\***  
C07D 225/00 C07D 241/04  
C07D 245/00 C07D 267/02  
G01N 33/536 G01N 33/543
- (25) En (26) En  
(21) 00926259.3 (22) 21.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/10841 21.04.2000
- (87) WO 00/69830 2000/47 23.11.2000
- (30) 12.05.1999 US 310662
- (54) • *DIKETODIAZACYCLISCHE VERBINDUNGEN, DIAZACYCLISCHE VERBINDUNGEN UND KOMBINATORISCHE BIBLIOTHEKEN DAVON*

- *DIKETODIAZACYCLIC COMPOUNDS, DIAZACYCLIC COMPOUNDS AND COMBINATORIAL LIBRARIES THEREOF*
  - *COMPOSES DICETODIAZACYCLIQUES, COMPOSES DIAZACYCLIQUES, ET LEURS BIBLIOTHEQUES COMBINATOIRES*
- (71) TORREY PINES INSTITUTE FOR MOLECULAR STUDIES, 3550 General Atomics Court, Bldg. 2, Room 138, San Diego, CA 92121, US
- (72) NEFZI, Adel, San Diego, CA 92117, US
- OSTRESH, John, M., Encinitas, CA 92024, US
- HOUGHTEN, Richard, A., Del Mar, CA 92014, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07D 225/00** → (51) C07D 223/00

- (51) **C07D 233/32** (11) **1 181 280 A1\***  
C07D 233/42 C07D 239/10  
C07D 249/08 A01N 43/50  
A01N 43/54 A01N 43/653
- (25) De (26) De  
(21) 00927048.9 (22) 26.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/03712 26.04.2000
- (87) WO 00/68204 2000/46 16.11.2000
- (30) 08.05.1999 DE 19921424
- (54) • *SUBSTITUIERTE BENZOYLKETONE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS HERBIZIDE*  
• *SUBSTITUTED BENZOYL KETONES, METHODS FOR PRODUCING THEM AND THEIR USE AS HERBICIDES*  
• *CETONES DE BENZOYLE SUBSTITUEES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION COMME HERBICIDES*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- Müller, Klaus-Helmut, Solfstrasse 19, 40593 Düsseldorf, DE
- (72) LEHR, Stefan, D-40764 Langenfeld, DE
- SCHALLNER, Otto, D-40789 Monheim, DE
- SCHWARZ, Hans-Georg, D-40764 Langenfeld, DE
- WROBLOWSKY, Heinz-Jürgen, D-40764 Langenfeld, DE
- DREWES, Mark, Wilhelm, D-40764 Langenfeld, DE
- FEUCHT, Dieter, D-40789 Monheim, DE
- PONTZEN, Roif, D-42799 Leichlingen, DE
- WETCHOLOWSKY, Ingo, CEP-13280-000 Vinhedo, SP, BR
- MULLER, Klaus-Helmut, D-40593 Dusseldorf, DE

**C07D 233/32** → (51) C07C 311/47**C07D 233/42** → (51) C07D 233/32**C07D 239/10** → (51) C07D 233/32

- (51) **C07D 239/52** (11) **1 181 281 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938660.8 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/04571 19.05.2000
- (87) WO 00/73276 2000/49 07.12.2000
- (88) 10.05.2001
- (30) 01.06.1999 DE 19924892
- (54) • *CARBONSÄUREDERIVATE MIT ARYLSUBSTITUIERTEN STICKSTOFFHETEROCYCLLEN, IHRE HER-*

STELLUNG UND VERWENDUNG ALS ENDOTHELIN-REZEPTOR-ANTAGONISTEN

- *NOVEL CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES COMPRISING ARYL-SUBSTITUTED NITROGEN HETEROCYCLES, THEIR PRODUCTION AND THEIR USE AS ENDOTHELIN RECEPTOR ANTAGONISTS*
  - *NOUVEAUX DERIVES D'ACIDE CARBOXYLIQUE COMPRENANT DES HETEROCYCLES D'AZOTE SUBSTITUES PAR ARYLE, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION COMME ANTAGONISTES DU RECEPTEUR D'ENTHOLINE*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) AMBERG, Wilhelm, D-68723 Schwetzingen, DE
- KETTSCHAU, Georg, D-67071 Ludwigshafen, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C07D 241/04** → (51) C07D 223/00**C07D 245/00** → (51) C07D 223/00**C07D 249/08** → (51) C07D 233/32**C07D 257/04** → (51) C07C 311/47

- (51) **C07D 265/36** (11) **1 181 282 A2\***  
C07D 279/16 C07D 413/06  
C07D 413/12 C07D 413/14  
C07D 417/06 C07D 417/12  
A61K 31/538 A61K 31/5415
- (25) En (26) En  
(21) 00936476.1 (22) 02.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (86) US 00/15324 02.06.2000
- (87) WO 00/75139 2000/50 14.12.2000
- (88) 29.03.2001
- (30) 03.06.1999 US 137410 P
- (54) • *VERBINDUNGEN DES BENZOXAZINON UND DES BENZTHIAZININ*  
• *BENZOTHIAZINONE AND BENZOXAZINONE COMPOUNDS*  
• *COMPOSES DE BENZOTHIAZINONE ET DE BENZOXAZINONE*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) RAFFERTY, Paul, Westborough, MA 01581, GB
- CALDERWOOD, David, Framingham, MA 01702, US
- ARNOLD, Lee, D., Westborough, MA 01581, US
- GONZALEZ PASCUAL, Beatriz, E-28033 Madrid, ES
- ORTEGO MARTINEZ, Jose, L., E-28002 Madrid, ES
- PEREZ DE VEGA, Maria, J., E-28033 Madrid, ES
- FERNANDEZ, Isabel, F., E-28033 Madrid, ES
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**C07D 267/02** → (51) C07D 223/00

- (51) **C07D 277/38** (11) **1 181 283 A1\***  
C07D 277/62 C07D 417/04  
C07D 417/14 C07F 9/6539  
A61K 31/426 A61K 31/427  
A61P 35/00

- (25) En (26) En  
(21) 00942660.2 (22) 02.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/15188 02.06.2000
- (87) WO 00/75120 2000/50 14.12.2000



- (30) 04.06.1999 US 137810 P
- (54) • *DIAMINOTHIAZOLE UND IHRE VERWENDUNG ZUR INHIBIERUNG VON PROTEINKINASEN*  
• *DIAMINOTHIAZOLES AND THEIR USE FOR INHIBITING PROTEIN KINASES*  
• *DIAMINOTHIAZOLES ET LEUR UTILISATION POUR INHIBER LES PROTEINES KINASES*
- (71) AGOURON PHARMACEUTICALS, INC., 10350 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037-1020, US
- (72) CHU, Shao, Song, Encinitas, CA 92024, US  
ALEGRIA, Larry, Andrew, San Diego, CA 92126, US  
BENDER, Steven, Lee, Oceanside, CA 92054, US  
BENEDICT, Suzanne, Pritchett, San Diego, CA 92107, US  
BORCHARDT, Allen, J., San Diego, CA 92111, US  
KANIA, Robert, Steven, San Diego, CA 92130, US  
NAMBU, Mitchell, David, San Diego, CA 92122, US  
TEMPCZYK-RUSSELL, Anne, Marie, San Diego, CA 92130, US  
SARSHAR, Sepehr, c/o TransTech Pharma, High Point NC 27265, US  
BHUMRALKAR, Dilip, San Diego, CA 92129, US  
ZHENGWEI, Peng, San Diego, CA 92128, US  
YANG, Yi, Michelle, San Diego, CA 92129, US
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- 
- C07D 277/62** → (51) C07D 277/38
- 
- C07D 279/16** → (51) C07D 265/36
- 
- (51) **C07D 285/06** (11) **1 181 284 A1\***  
A61K 31/433 A61P 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 00926600.8 (22) 04.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/00516 04.05.2000
- (87) WO 00/68215 2000/46 16.11.2000
- (30) 07.05.1999 US 133025 P
- (54) • *DIPHENYL-1,2,3-THIADIAZOL-3-OXIDE, ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG*  
• *DIPHENYL-1,2,3-THIADIAZOL-3-OXIDES, COMPOSITIONS AND METHODS OF USE*  
• *OXYDES DE DIPHENYLE-1,2,3-THIADIAZOLE-3, COMPOSITIONS ET PROCÉDES D'UTILISATION*
- (71) MERCK FROSST CANADA INC., 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland Quebec H9H 3L1, CA
- (72) LAU, Cheuk, Kun, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
LI, Chun-Sing, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
BLACK, Cameron, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
THERIEN, Michel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
GAUTHIER, Jacques, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA
- (74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- C07D 295/16** → (51) C07C 233/15
- 
- (51) **C07D 307/24** (11) **1 181 285 A2\***  
A61K 31/341 A61P 19/02  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 00922821.4 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00646 15.05.2000
- (87) WO 00/73294 2000/49 07.12.2000
- (88) 29.03.2001
- (30) 28.05.1999 US 136677 P
- (54) • *3-(ARYLSULFONYLAMINO)-TETRAHYDROFURAN-3-CARBOXYLIC ACID HYDROXAMIDES*  
• *3-(ARYLSULFONYLAMINO)-TETRAHYDROFURAN-3-CARBOXYLIC ACID HYDROXAMIDES*  
• *HYDROXAMIDES D'ACIDE 3-(ARYLSULFONYLAMINO)-TETRAHYDROFURANE-3-CARBOXYLIQUE*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, CT 06340-5146, US
- (72) REITER, Lawrence Alan, Pfizer Inc., Groton, CT 06340, US
- (74) Lane, Graham Mark Hamilton, et al, Pfizer Limited European Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- C07D 307/94** → (51) C07D 491/10
- 
- (51) **C07D 309/14** (11) **1 181 286 A1\***  
C07D 309/28 A61K 31/351  
A61P 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 00925520.9 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/00647 15.05.2000
- (87) WO 00/73295 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 US 136530 P
- (54) • *3-(ARYLSULFONYLAMINO)-TETRAHYDROPYRAN-3-CARBOXYLIC ACID HYDROXAMIDES*  
• *3-(ARYLSULFONYLAMINO)-TETRAHYDROPYRAN-3-CARBOXYLIC ACID HYDROXAMIDES*  
• *HYDROXAMIDES D'ACIDE 3-(ARYLSULFONYLAMINO)-TETRAHYDRO-PYRANE-3-CARBOXYLIQUE*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) REITER, Lawrence Alan, Pfizer Inc., Groton, CT 06340, US
- (74) Lane, Graham Mark Hamilton, Pfizer Limited European Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- C07D 309/28** → (51) C07D 309/14
- 
- C07D 319/06** → (51) C07C 29/10
- 
- C07D 335/04** → (51) C07D 495/10
- 
- C07D 335/18** → (51) C07C 311/47
- 
- C07D 401/04** → (51) C07D 211/58
- 
- C07D 401/06** → (51) C07D 211/58
- 
- C07D 401/06** → (51) C07D 401/14
- 
- C07D 401/10** → (51) A61K 31/451
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 211/58
- 
- C07D 401/12** → (51) C07D 401/14
- 
- (51) **C07D 401/14** (11) **1 181 287 A1\***  
C07D 403/12 C07D 401/12  
C07D 401/06 C07D 207/48  
A61K 31/454 A61P 25/24
- (25) En (26) En
- (21) 00935141.2 (22) 25.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04893 25.05.2000
- (87) WO 00/73299 2000/49 07.12.2000
- (30) 01.06.1999 GB 9912701
- (54) • *SULFONAMIDE VERBINDUNGEN MIT PHARMAZEUTISCHER WIRKUNG*  
• *SULFONAMIDE COMPOUNDS WITH PHARMACEUTICAL ACTIVITY*  
• *COMPOSES SULFONAMIDE A ACTIVITE PHARMACEUTIQUE*
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (72) LOVELL, Peter John, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB
- (74) Filler, Wendy Anne, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- 
- C07D 401/14** → (51) A61K 31/451
- 
- C07D 403/12** → (51) C07D 401/14
- 
- C07D 405/12** → (51) A61K 31/451
- 
- C07D 405/12** → (51) C07D 211/58
- 
- C07D 405/14** → (51) A61K 31/451
- 
- (51) **C07D 413/04** (11) **1 181 288 A1\***  
C07D 417/04 A61K 31/42  
// (C07D413/04, 263:00), C07D209:00,  
(C07D413/04, 263:00), C07D215:00,  
(C07D413/04, 265:00), C07D263:00
- (25) En (26) En
- (21) 00930095.5 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/08224 17.05.2000
- (87) WO 00/73301 2000/49 07.12.2000
- (30) 27.05.1999 US 136250 P
- (54) • *BIZYKLISCHE OXAZOLIDINONE ALS ANTI-BAKTERIELLE MITTEL*  
• *BICYCLIC OXAZOLIDINONES AS ANTIBACTERIAL AGENT*  
• *OXAZOLIDINONES BICYCLIQUES EN TANT QU'AGENTS ANTIBACTERIENS*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) GENIN, Michael, J., Paw Paw, MI 49001, US  
BARBACHYN, Michael, R., Kalamazoo, MI 49009, US  
HESTER, Jackson, B., Jr., Galesburg, MI 49053, US  
JOHNSON, Paul, D., Kalamazoo, MI 49009, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C07D 413/06** → (51) C07D 265/36
- 
- C07D 413/12** → (51) C07D 265/36
- 
- C07D 413/14** → (51) C07D 265/36

<b>C07D 417/04</b> → (51) C07D 277/38	(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US	ROSTOCK, Angelika, D-01445 Radebeul, DE
<b>C07D 417/04</b> → (51) C07D 413/04	(72) CASTALDI, Michael James, Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US	BARTSCH, Reni, D-01458 Ottendorf-Okrilla, DE
<b>C07D 417/06</b> → (51) C07D 265/36	QUALLICH, George Joseph, Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US	KRONBACH, Thomas, D-01445 Radebeul, DE
<b>C07D 417/10</b> → (51) A61K 31/451	WINT, Lewin Theophilus, Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US	(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
<b>C07D 417/12</b> → (51) C07D 265/36	(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB	<b>C07D 487/04</b> → (51) C07D 487/22
<b>C07D 417/14</b> → (51) C07D 277/38		<b>C07D 487/06</b> → (51) C09B 11/24
(51) <b>C07D 453/02</b> (11) <b>1 181 289 A1*</b> A61K 31/435 A61P 25/28 A61P 1/08	<b>C07D 471/06</b> → (51) C09B 11/24	(51) <b>C07D 487/22</b> (11) <b>1 181 293 A1*</b> C07D 487/04
(25) En (26) En	(51) <b>C07D 473/00</b> (11) <b>1 181 291 A2*</b> C07D 473/34 C07H 19/16 C07H 19/20 A61K 31/52 A61P 31/00	(25) En (26) En
(21) 00925526.6 (22) 17.05.2000	(25) En (26) En	(21) 00924968.1 (22) 05.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(21) 00964879.1 (22) 25.05.2000	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	AL LT LV MK RO SI
(86) IB 00/00663 17.05.2000	AL LT LV MK RO SI	(86) AU 00/00412 05.05.2000
(87) WO 00/73303 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/14479 25.05.2000	(87) WO 00/68232 2000/46 16.11.2000
(30) 01.06.1999 US 136995 P	(87) WO 00/75142 2000/50 14.12.2000	(30) 07.05.1999 AU PQ023299
(54) • <i>POLYMORPHE DES KRISTALLINEN (2-BENZHYDRYL-1-AZABICYCLO[2.2.2]OCT-3-YL)-(5-ISOPROPYL-2-METHOXYBENZYL)AMIN-CITRATS ALS NK-1-REZEPTORANTAGONISTEN</i>	(88) 28.06.2001	(54) • <i>CUCURBITURILE UND VERFAHREN ZU IH-RER HERSTELLUNG</i>
• <i>POLYMORPHS OF CRYSTALLINE (2-BENZHYDRYL-1-AZABICYCLO[2.2.2]OCT-3-YL)-(5-ISOPROPYL-2-METHOXYBENZYL)-AMINE CITRATE AS NK-1 RECEPTOR ANTAGONISTS</i>	(30) 25.05.1999 US 135870 P 17.09.1999 US 154582 P 03.01.2000 US 174256 P	• <i>CUCURBITURILS AND METHOD FOR SYNTHESIS</i>
• <i>POLYMORPHES DE (2-BENZHYDRIL-1-AZABICYCLO 2.2.2]OCT-3-YL)-ISOPROPYL-2-METHOXYBENZYL)-AMINE CITRATE CRISTALLINS COMME ANTAGONISTES RE-CEPTEURS NK-1</i>	(54) • <i>DNS METHYLTRANSFERASE INHIBITOREN</i>	• <i>CUCURBITURILES ET PROCEDES DE SYN-THESE</i>
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US	• <i>DNA METHYLTRANSFERASE INHIBITORS</i>	(71) UNISEARCH LIMITED, Rupert Myers Building, Level 2, Gate 14, Barker Street, UNSW, Sydney, NSW 2052, AU
(72) MASSETT, Stephen Sargent, Pfizer Central Research, Groton, CT 06340, US	• <i>INHIBITEURS DE METHYLTRANSFERASE D'ADN</i>	(72) DAY, Anthony, Ivan, Captains Flat, NSW 2623, AU
QUALLICH, George Joseph, Pfizer Central Research, Groton, CT 06340, US	(71) THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 304 Old Main, University Park, PA 16802, US	ARNOLD, Alan, Peter, Flynn, ACT 2615, AU
ROSE, Peter Robert, Pfizer Central Research, Groton, CT 06340, US	(72) BENKOVIC, Stephen, J., State College, PA 16803, US	BLANCH, Rodney, John, Holt, ACT 2615, AU
WINT, Lewin Theophilus, Pfizer Central Research, Groton, CT 06340, US	SHAPIRO, Lucille, Stanford, CA 94305, US	(74) Duffy, Assumpta Dymrna, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
(74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, UK Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	BAKER, Stephen, J., State College, PA 16891, US	
	WAHNON, Daphne, C., State College, PA 16801, US	(51) <b>C07D 491/10</b> (11) <b>1 181 294 A1*</b> C07D 307/94 A61K 31/55 A61K 31/343 A61P 25/28
	WALL, Mark, State College, PA 16801, US	(25) De (26) De
	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	(21) 01914813.9 (22) 22.03.2001
	<b>C07D 473/34</b> → (51) C07D 473/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	(51) <b>C07D 487/04</b> (11) <b>1 181 292 A1*</b> A61K 31/53 A61P 25/08	AL LT LV MK RO SI
	(25) De (26) De	(86) AT 01/00082 22.03.2001
	(21) 00935086.9 (22) 20.05.2000	(87) WO 01/74820 2001/41 11.10.2001
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(30) 31.03.2000 AT 5462000 15.02.2001 AT 2382001
	LT LV MK RO SI	(54) • <i>NEUE DERIVATE UND ANALOGA VON GALANTHAMIN</i>
	(86) EP 00/04602 20.05.2000	• <i>NOVEL DERIVATIVES AND ANALOGUES OF GALANTHAMIN</i>
	(87) WO 00/73309 2000/49 07.12.2000	• <i>NOUVEAUX DERIVES ET ANALOGUES DE LA GALANTHAMINE</i>
	(30) 29.05.1999 DE 19924872	(71) Sanochemia Pharmazeutika Aktiengesellschaft, Boltzmanngasse 11, 1090 Wien, AT
	(54) • <i>ANTIKONVULSIV WIRKENDE PYRAZOLO [3,4-D][1,2,3]TRIAZINE UND VERFAHREN ZU IH-RER HERSTELLUNG</i>	(72) JORDIS, Ulrich, A-1190 Wien, AT
	• <i>PYROZOLO [3,4-D][1,2,3] TRIAZINES WITH AN ANTICONVULSIVE ACTION AND METHODS FOR PRODUCING THE SAME</i>	FRÖHLICH, Johannes, A-2392 Dornach im Wienerwald, AT
	• <i>PYRAZOLO [3,4-D][1,2,3]TRIAZINES A EF-FET ANTI-CONVULSIF ET PROCEDE DE PREPARATION DESDITES SUBSTANCES</i>	TREU, Matthias, A-1220 Wien, AT
	(71) Arzneimittelwerk Dresden GmbH, Meissner Strasse 35, 01445 Radebeul, DE	HIRNSCHALL, Manfred, A-1160 Wien, AT
	(72) ARNOLD, Thomas, D-01445 Radebeul, DE	CZOLLNER, Laszlo, A-2490 Ebenfurth, AT
	UNVERFERTH, Klaus, D-01307 Dresden, DE	KÄLZ, Beate, A-7035 Steinbrunn, AT
	LANKAU, Hans-Joachim, D-01689 Weinböhla, DE	WELZIG, Stefan, A-1210 Wien, AT
		(74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

- (51) **C07D 495/04** (11) **1 181 295 A2\***  
C07D 498/04 A01N 43/90  
// (C07D498/04, 311:00), C07D261:00,  
(C07D495/04, 335:00), C07D231:00,  
(C07D495/04, 335:00), C07D239:00
- (25) De (26) De  
(21) 00940273.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04806 26.05.2000  
(87) WO 00/73311 2000/49 07.12.2000  
(88) 19.04.2001  
(30) 01.06.1999 DE 19925103  
(54) • TRICYCLISCHE BENZOYL CYCLOHEXAN-  
ON-DERIVATE  
• TRICYCLIC BENZOYL CYCLOHEXANEDIONE  
DERIVATIVES  
• DERIVES TRICYCLIQUES DE BENZOYL CY-  
CLOHEXANEDIONES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) WITSCHHEL, Matthias, 67098 Bad Dürkheim, DE  
KUDIS, Steffen, D-68167 Mannheim, DE  
LANGEMANN, Klaus, D-67551 Worms, DE  
BAUMANN, Ernst, D-67373 Dudenhofen, DE  
DEYN, Wolfgang von, D-67435 Neustadt, DE  
MAYER, Guido, D-67433 Neustadt, DE  
MISSLITZ, Ulf, D-67433 Neustadt, DE  
NEIDLEIN, Ulf, D-68165 Mannheim, DE  
OTTEN, Martina, D-67069 Ludwigshafen, DE  
WESTPHALEN, Karl-Otto, D-67346 Speyer, DE  
WALTER, Helmut, D-67283 Obrigheim, DE
- 
- (51) **C07D 495/04** (11) **1 181 296 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99931986.6 (22) 28.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(86) US 99/14596 28.06.1999  
(87) WO 00/75145 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 306199  
(54) • ZELLADHÄSIONSHEMME ENDE ENTZÜN-  
DUNGSHEMME ENDE VERBINDUNGEN  
• CELL ADHESION-INHIBITING ANTIINFLAM-  
MATORY COMPOUNDS  
• COMPOSES ANTI-INFLAMMATOIRES INHI-  
BANT L'ADHESION CELLULAIRE
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) ARENSEN, David, L., Libertyville, IL 60048, US  
BHATIA, Pramila, Libertyville, IL 60048, US  
BOYD, Steven, A., Mundelein, IL 60060, US  
CONDROSKI, Kevin, R., Evanston, IL 60202, US  
FREEMAN, Jennifer, C., Grayslake, IL 60030, US  
GUNAWARDANA, Indrani, W., Libertyville, IL 60048,  
US  
LARTEY, Kraig, Waukegan, IL 60085-1703, US  
MCCARTY, Catherine, M., Brookline, MA 02446, US  
MORT, Nicholas, A., Waukegan, IL 60085, US  
PATEL, Meena V., Chicago, IL 60661, US  
STAEGER, Michael, A., Greenfield, WI 53221, US  
STEWART, Andrew, O., Libertyville, IL 60048, US  
STOUT, David, M., Libertyville, IL 60048, US  
ZHU, Gui-Dong, Gurnee, IL 60030, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE
- 
- (51) **C07D 495/10** (11) **1 181 297 A1\***  
C07D 335/04 A01N 43/18  
A01N 43/90  
(25) De (26) De  
(21) 00936705.3 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/03964 03.05.2000  
(87) WO 00/68233 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 DE 19920953  
(54) • CYCLOHEXENONDIOXOTHIOCHROMAN-  
OYL-DERIVATE  
• CYCLOHEXENONE DIOXOTHIOCHRO-  
MANOYL DERIVATIVES  
• DERIVES DE CYCLOHEXENONDIOXOTHIO-  
CHROMANOYLE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) LANGEMANN, Klaus, D-67551 Worms, DE  
WITSCHHEL, Matthias, 67098 Bad Dürkheim, DE  
BAUMANN, Ernst, D-67373 Dudenhofen, DE  
VON DEYN, Wolfgang, D-67435 Neustadt, DE  
KUDIS, Steffen, D-68167 Mannheim, DE  
MAYER, Guido, D-67433 Neustadt, DE  
MISSLITZ, Ulf, D-67433 Neustadt, DE  
NEIDLEIN, Ulf, D-68165 Mannheim, DE  
OTTEN, Martina, D-67069 Ludwigshafen, DE  
WESTPHALEN, Karl-Otto, D-67346 Speyer, DE  
WALTER, Helmut, D-67283 Obrigheim, DE
- 
- C07D 498/04** → (51) C07D 495/04
- 
- C07F 7/18** → (51) C07C 45/45
- 
- C07F 9/6539** → (51) C07D 277/38
- 
- C07H 5/04** → (51) C07D 211/36
- 
- C07H 5/06** → (51) C07D 211/36
- 
- C07H 15/00** → (51) C07D 211/36
- 
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 181 298 A1\***  
A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 00920937.0 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) HR 00/00009 19.04.2000  
(87) WO 00/63223 2000/43 26.10.2000  
(30) 20.04.1999 HR 990116  
(54) • NEUVE 8A- UND 9A-LACTAME MIT 15 RINGA-  
TOMEN  
• NOVEL 8A- AND 9A-15-MEMBERED  
LACTAMS  
• NOUVEAUX LACTAMES 8A ET 9A A 15 ELE-  
MENTS
- (71) Pliva, Farmaceutska, Industrija, Dionicko Drustvo,  
Ulica grada Vukovara 49, 10000 Zagreb, HR  
(72) LAZAREVSKI, Gorjana, 10000 Zagreb, HR  
ALIHODZIC, Sulejman, 10000 Zagreb, HR  
KOBREHEL, Gabrijela, 10000 Zagreb, HR  
MUTAK, Stjepan, 10000 Zagreb, HR  
(74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus  
Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 2&3,  
81541 München, DE
- 
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 181 299 A1\***  
A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 00930370.2 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12202 04.05.2000  
(87) WO 00/69875 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 312517  
(54) • C-2-MODIFIZIERTE ERYTHROMYCINDERI-  
VATE  
• C-2 MODIFIED ERYTHROMYCIN DERIVA-  
TIVES  
• DERIVES DE L'ERYTHROMYCINE C-2 MODI-  
FIEE
- (71) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois  
60064-3500, US  
(72) MA, Zhenkun, Gurnee, IL 60031, US  
OR, Yat, Sun, Cambridge, MA 02140, US  
PHAN, Ly, Tam, Park City, IL 60085, US  
SUOMING, Zhang, Gainesville, FL 32611-7200, US  
CLARK, Richard, F., Mundelein, IL 60060, US  
Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE
- 
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 181 300 A1\***  
A61K 31/7048 A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 00936424.1 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/14923 31.05.2000  
(87) WO 00/75156 2000/50 14.12.2000  
(30) 07.06.1999 US 327784  
(54) • 6-O-CARBAMAT KETOLIDE DERIVATE  
• 6-O-CARBAMATE KETOLIDE DERIVATIVES  
• DERIVES KETOLIDE DE 6-O-CARBAMATE
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD 0377/AP6D-2, 100  
Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) PHAN, Ly T., Park City, IL 60085, US  
OR, Yat Sun, Cambridge, MA 02140, US  
MA, Zhenkun, Gurnee, IL 60031, US  
CHEN, Yan, Guilford, CT 06437, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE
- 
- (51) **C07H 19/04** (11) **1 181 301 A1\***  
C07H 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 00926516.6 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/12530 08.05.2000  
(87) WO 00/75157 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 325055  
(54) • OLIGONUKLEOTID-SYNTHESE MIT LEWIS-  
SÄURE ALS AKTIVATOREN  
• OLIGONUCLEOTIDE SYNTHESIS WITH  
LEWIS ACIDS AS ACTIVATORS  
• SYNTHÈSE D'OLIGONUCLEOTIDES UTILI-  
SANT DES ACIDES DE LEWIS COMME AC-  
TIVATEURS
- (71) ABBOTT LABORATORIES, CHAD-0377/AP6D-2, One  
Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois  
60064-3500, US  
(72) WANG, Xiu, C., Green Oaks, IL 60064-6050, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

**C07H 19/04** → (51) C09B 11/24

(51) **C07H 19/16** (11) **1 181 302 A1\***  
A61K 31/70 A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 00932688.5 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14036 19.05.2000  
(87) WO 00/71558 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 317523  
(54) • ORAL AKTIVE A1 ADENOSIN REZEPTOR AGONISTEN  
• ORALLY ACTIVE A1 ADENOSINE RECEPTOR AGONISTS  
• AGONISTES DU RECEPTEUR DE L'ADENOSINE ACTIVE A1 ADMINISTRES PAR VOIE ORALE

(71) CV THERAPEUTICS, INC., 3172 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) BLACKBURN, Brent, K., Los Altos, CA 94022, US  
MELVILLE, Chris, Palo Alto, CA 94306, US  
ZABLOCKI, Jeff, A., Mountain View, CA 94040, US  
PALLE, Venkata, P., Mountain View, CA 94041, US  
ELZEIN, Elfatih, O., Freemont, CA 94555, US  
WANG, Lisa, Burlingame, CA 94010, US  
(74) Savic, Bojan, et al, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**C07H 19/16** → (51) C07D 473/00

**C07H 19/20** → (51) C07D 473/00

**C07H 21/00** → (51) C07H 19/04

**C07H 21/00** → (51) C09B 11/24

**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07H 21/02** (11) **1 181 303 A1\***  
C07H 21/04 C12N 1/20  
C12N 15/00 C12N 15/09  
C12N 15/63 C12N 15/70  
C12N 15/74

(25) En (26) En  
(21) 00920141.9 (22) 06.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/08983 06.04.2000  
(87) WO 00/61596 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 US 128703 P  
20.01.2000 US 176068 P  
(54) • 50 HUMAN-AUSGESCHIEDENE PROTEINE  
• 50 HUMAN SECRETED PROTEINS  
• 50 PROTEINES HUMAINES SECRETEES

(71) HUMAN GENOME SCIENCES, INC., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850-3338, US  
Rosen, Craig A., 22400 Rolling Hill Road, Laytonsville, MD 20882, US  
(72) RUBEN, Steven, M., Laytonsville, MD 20882, US  
KOMATSOUKIS, George, Silver Spring, MD 20901, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07H 21/02** (11) **1 181 304 A1\***  
C07H 21/04 A61K 48/00  
A61K 31/70 A01N 43/04  
(25) En (26) En  
(21) 00921868.6 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/09311 07.04.2000  
(87) WO 00/61597 2000/42 19.10.2000

(30) 08.04.1999 US 128316 P  
19.08.1999 US 149823 P

(54) • ANTIPROLIFERATIVE AKTIVITÄT VON G-REICHEN OLIGONUKLEOTIDEN UND VERFAHREN UM SIE ZUR BINDUNG AN NUKLEOTIN ZU VERWENDEN  
• ANTIPROLIFERATIVE ACTIVITY OF G-RICH OLIGONUCLEOTIDES AND METHOD OF USING SAME TO BIND TO NUCLEOLIN  
• PROCEDE INHIBANT LA PROLIFERATION D'OLIGONUCLEOTIDES RICHES EN GUANOSINE ET PROCEDE DE LIAISON DES-DITS OLIGONUCLEOTIDES A LA NUCLEOLINE

(71) UAB Research Foundation, The university of Alabama at Birmingham, AB1120G, 1530 3rd Avenue South, Birmingham, AL 35294-0111, US  
(72) MILLER, Donald, M., Louisville, KY 40206, US  
BATES, Paula, J., Louisville, KY 40207, US  
TRENT, John, O., Louisville, KY 40207, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **C07H 21/02** (11) **1 181 305 A1\***  
C07H 21/04 A01N 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 00946758.0 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12133 04.05.2000  
(87) WO 00/71560 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 US 134973 P  
07.06.1999 US 137837 P  
14.06.1999 US 139095 P

(54) • METHODEN ZUR MODULIERUNG DER AKTIVITÄT PROKARYOTISCHER RIBOSOMEN  
• METHODS OF MODULATING ACTIVITY OF PROKARYOTIC RIBOSOMES  
• TECHNIQUES DE MODULATION DE L'ACTIVITE DE RIBOSOMES PROCARYOTES

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US  
SMITHKLINE BEECHAM PLC, Three New Horizons Court, Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
(72) HEGG, Lisa, Anne, Devon, PA 19333, US  
STERNER, Therese, Anne, Devon, PA 19333, US  
NURSE, Kelvin, C., Yardley, PA 19067, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/00

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/04** → (51) A01H 1/00

**C07H 21/04** → (51) A01N 43/04

**C07H 21/04** → (51) A61K 48/00

**C07H 21/04** → (51) C07H 21/02

**C07H 21/04** → (51) C07K 14/195

**C07H 21/04** → (51) C07K 14/705

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/00

(51) **C07K 1/00** (11) **1 181 306 A1\***  
C07K 1/13 C07K 1/14  
C07K 14/00 C12P 21/00  
C12P 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 00935853.2 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/11864 30.05.2000  
(87) WO 01/10888 2001/07 15.02.2001  
(30) 28.05.1999 US 136783 P  
(54) • VERBINDUNGEN UND METHODEN ZUR REGULIERUNG VON APOPTOSE UND METHODEN ZUR HERSTELLUNG UND ZUM SCREENING VON ENTSPRECHENDEN VERBINDUNGEN  
• COMPOUNDS AND METHODS FOR REGULATING APOPTOSIS, AND METHODS OF MAKING AND SCREENING FOR COMPOUNDS THAT REGULATE APOPTOSIS  
• COMPOSES ET METHODES DE REGULATION DE L'APOPTOSE, ET METHODES D'ELABORATION ET DE CRIBLAGE DE COMPOSES REGULATEURS DE L'APOPTOSE

(71) Apoptosis Technology, Inc., 128 Sidney Street, Cambridge, MA 02139-4239, US  
(72) ZHOU, Xiao-Mai, Brookline, MA 02446, US  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**C07K 1/00** → (51) C12Q 1/00

**C07K 1/00** → (51) G01N 33/00

**C07K 1/113** → (51) C12N 15/62

(51) **C07K 1/13** (11) **1 181 307 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942659.4 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15169 01.06.2000  
(87) WO 00/73325 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 323741  
25.05.2000 US 579112  
(54) • METHODEN FÜR DIE MARKIERUNG VON VERBINDUNGEN MIT SCHWEREM WASSERSTOFF VERMITTELT DURCH KOHLENSTOFF-ZENTRIERTE RADIKALE  
• METHODS FOR CARBON-CENTERED RADICAL MEDIATED HEAVY HYDROGEN LABELING OF COMPOUNDS  
• PROCEDES DE MARQUAGE DE COMPOSES, PAR HYDROGENE LOURD MEDIE PAR DES RADICAUX CARBONES

(71) Anderson, Vernon E., 3310 Greenway Avenue, Shaker Heights, OH 44122, US  
Goshe, Michael B., 3411 35th Street N.E., Canton, OH 44705, US  
(72) Anderson, Vernon E., Shaker Heights, OH 44122, US  
Goshe, Michael B., Canton, OH 44705, US  
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

**C07K 1/13** → (51) C07K 1/00

**C07K 1/14** → (51) C07K 1/00

**C07K 2/00** → (51) G01N 33/53

**C07K 4/00** → (51) G01N 33/53

(51) **C07K 5/00** (11) **1 181 308 A1\***  
C07K 14/00 A61K 38/00  
A61K 38/43 A61K 39/395  
(25) En (26) En  
(21) 00928662.6 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11739 28.04.2000  
(87) WO 00/66617 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 131890 P  
30.04.1999 US 131991 P  
23.06.1999 US 140643 P  
23.06.1999 US 140644 P

(54) • *METHODEN ZUR BEHANDLUNG VON NEURONALER ATROPHIE-ASSOZIIERTER DEMENZ*  
• *METHODS FOR THE TREATMENT OF NEURONAL ATROPHY-ASSOCIATED DEMENTIA*  
• *METHODES DE TRAITEMENT DE DEMENCE NEURONALE ASSOCIEE A UNE ATROPHIE*

(71) The Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research, 140 Old Orangeburg Road, Building 35, Orangeburg, NY 10962-2210, US  
(72) NIXON, Ralph, A., Tarrytown, NY 10591, US  
CATALDO, Anne, M., Nanuet, NY 10954, US  
MATHEWS, Paul, M., Irvington, NY 10533, US  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**C07K 5/00** → (51) A61K 39/00

**C07K 5/00** → (51) C12Q 1/68

**C07K 5/00** → (51) G01N 33/53

(51) **C07K 5/06** (11) **1 181 309 A1\***  
A61K 38/04  
(25) En (26) En  
(21) 00929175.8 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00567 12.05.2000  
(87) WO 00/69889 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 134150 P  
12.10.1999 US 157878 P

(54) • *DERIVATE VON PHOSPHONSÄUREN UND CARBOXYLSÄUREN ALS INHIBITOREN VON PROTEIN-TYROSINPHOSPHATASE-1B (PTP-1B)*  
• *PHOSPHONIC AND CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES AS INHIBITORS OF PROTEIN TYROSINE PHOSPHATASE-1B (PTP-1B)*  
• *DERIVES D'ACIDE PHOSPHONIQUE ET CARBOXYLIQUE EN TANT QU'INHIBITEURS DE LA TYROSINE PHOSPHATASE-1B (PTP-1B) DE PROTEINE*

(71) MERCK FROSST CANADA INC., 16711 Trans-Canada Highway, Kirkland Quebec H9H 3L1, CA  
(72) LEBLANC, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
DUFRESNE, Claude, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
ROY, Patrick, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
WANG, Zhaoyin, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA  
(74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**C07K 5/08** → (51) A61K 39/00

**C07K 7/00** → (51) G01N 33/53

(51) **C07K 7/06** (11) **1 181 310 A1\***  
A61K 38/08 A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 00930917.0 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00601 23.05.2000  
(87) WO 00/73327 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 136377 P

(54) • *CHEMOKINE RECEPTOR CCR3 ANTAGONISTE*  
• *CHEMOKINE RECEPTOR CCR3 ANTAGONISTS*  
• *ANTAGONISTES CCR3 DE RECEPTEURS DE CHIMIOKINE*

(71) Celltek Biotechnologies Inc., 1363 rue de la Belle-Vue, Cap Rouge, Québec G1Y 3C9, CA  
(72) Damaj, Bassam, Montreal, Québec H2M 1S7, CA  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **C07K 14/00** (11) **1 181 311 A1\***  
C07K 16/00 C12P 7/00  
C12P 29/00 G01N 33/537  
G01N 33/574 G01N 33/577

(25) En (26) En  
(21) 00939704.3 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/15820 09.06.2000  
(87) WO 00/75179 2000/50 14.12.2000  
(30) 09.06.1999 US 151402 P  
(54) • *CHROMATOGRAPHISCHE BESTIMMUNG VON LIGANDEN MIT GLYKOPROTEIN-REAKTIVITÄT*  
• *CHROMATOGRAPHIC DETERMINATION OF P-GLYCOPROTEIN REACTIVE LIGANDS*  
• *DOSAGE CHROMATOGRAPHIQUE DE LIGANDS REACTIFS A LA P-GLYCOPROTEINE*

(71) Georgetown University, 177 Building D, 4000 Reservoir Road N.W., Washington, DC 20007, US  
(72) WAINER, Irving, Washington, DC 20008, US  
ZHANG, Yanxiao, Washington, DC 20016, US  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C07K 14/00** → (51) A61K 38/22

**C07K 14/00** → (51) A61K 48/00

**C07K 14/00** → (51) C07K 1/00

**C07K 14/00** → (51) C07K 5/00

**C07K 14/00** → (51) G01N 33/00

**C07K 14/00** → (51) G01N 33/53

(51) **C07K 14/025** (11) **1 181 312 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00940295.9 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05006 31.05.2000  
(87) WO 00/73335 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 DE 19925199

(54) • *ZYTOTOXISCHE T-ZELLEPIPOPE DES PAPILLOMAVIRUS L1-PROTEINS UND IHRE VERWENDUNG IN DIAGNOSTIK UND THERAPIE*

• *CYTOTOXIC T-CELL EPITOPES OF THE PAPILLOMA VIRUS L1-PROTEIN AND USE THEREOF IN DIAGNOSIS AND THERAPY*  
• *EPITOPES CYTOTOXIQUES DE CELLULE T DE LA PROTEINE L1 DU PAPILLOMAVIRUS ET LEUR APPLICATION EN DIAGNOSTIC ET THERAPIE*

(71) MediGene Aktiengesellschaft, Lochhamer Strasse 11, 82152 Planegg, DE  
(72) JOCHMUS, Ingrid, 82194 Gröbenzell, DE  
NIELAND, John, 81477 München, DE  
(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **C07K 14/045** (11) **1 181 313 A2\***  
A61K 39/25 C12N 15/38  
C12N 15/63 G01N 33/68

(25) De (26) De  
(21) 00945603.9 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01854 02.06.2000  
(87) WO 00/75180 2000/50 14.12.2000  
(88) 26.07.2001  
(30) 04.06.1999 DE 19927039  
07.09.1999 DE 19943702  
(54) • *PEPTIDE ZUR VAKZINIERUNG GEGEN DAS HUMANE CMV*  
• *PEPTIDES FOR VACCINATING AGAINST HUMAN CMV*  
• *PEPTIDES SERVANT A LA VACCINATION CONTRE LE CYTOMEGALOVIRUS HUMAIN*

(71) Kern, Florian, Wolliner Strasse 9, 10435 Berlin, DE  
(72) KERN, Florian, D-10435 Berlin, DE  
VOLK, Hans-Dieter, D-10178 Berlin, DE  
REINKE, Petra, D-10178 Berlin, DE  
FAULHABER, Nicole, D-47509 Rheurdt, DE  
SUREL, Ingolf-Pascal, D-10315 Berlin, DE  
KHATAMZAS, Elham, D-10405 Berlin, DE  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwältin von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C07K 14/08** → (51) C12N 15/40

(51) **C07K 14/16** (11) **1 181 314 A1\***  
A61K 39/21 C07K 16/10  
A61K 39/395

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936995.0 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01514 31.05.2000  
(87) WO 00/75181 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 FR 9907012  
(54) • *PROTEINFRAGMENTE DIE POLYEPIPOPE DES NEF PROTEINS VON HIV UMFASSEN, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG INSBESONDERE ZUR IMPFUNG*

• *POLYEPIPOPIC PROTEINIC FRAGMENTS OF THE HIV NEF PROTEIN, PRODUCTION AND USE THEREOF IN VACCINATIONS*  
• *FRAGMENTS PROTEIQUES POLYEPIPOPIQUES DE LA PROTEINE NEF DE HIV, LEUR OBTENTION ET LEURS UTILISATIONS NOTAMMENT EN VACCINATION*  
(71) Biovector Therapeutics S.A., Chemin du Chêne Vert, Boîte Postale 169, 31676 Labège Cedex, FR

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75854 Paris Cedex 13, FR  
(72) CHOPPIN, Jeannine, F-93110 Rosny-Sous-Bois, FR  
BOURGALTY VILLADA, Isabelle, F-75007 Paris, FR  
GUILLET, Jean-Gérard, F-75009 Paris, FR  
CONNAN, Francine, F-95170 Deuil la Barre, FR  
FERRIES, Estelle, F-75013 Paris, FR  
(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy s.a.r.l. 20, rue de Maubeuge, 75009 Paris, FR

(51) **C07K 14/195** (11) **1 181 315 A1\***  
C07H 21/04 A61K 39/02  
A61P 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00924976.4 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00437 11.05.2000  
(87) WO 00/69904 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 US 133973 P  
(54) • VON LAWSONIA ABSTAMMENDE GENE UND VERWANDTE FLGE POLYPEPTIDE, PEPTIDE UND PROTEINE UND IHRE VERWENDUNGEN  
• LAWSONIA DERIVED GENE AND RELATED FLGE POLYPEPTIDES, PEPTIDES AND PROTEINS AND THEIR USES  
• GENE DERIVE DE LAWSONIA, POLYPEPTIDES FLGE, PEPTIDES ET PROTEINES ET LEURS UTILISATIONS

(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
Agriculture Victoria Services Pty Ltd, 475 Mickleham Road, Attwood Victoria 3049, AU  
Australian Pork Limited, West Wing, Level 1, 43-49 Geils Court, Deakin, Australian Capital Territory 2600, AU  
(72) PANACCIO, Michael, North Balwyn, VIC 3104, AU  
ROSEY, Everett, Lee, Preston, CT 06365, US  
SINISTAJ, Meri, East St. Kilda, VIC 3183, AU  
HASSE, Dettlef, Sunbury, VIC 3429, AU  
PARSONS, Jim, Research, VIC 3095, AU  
ANKENBAUER, Robert, Gerard, Pawcatuck, CT 06379, US  
(74) Eddowes, Simon, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- C07K 14/245** → (51) C12N 15/31
- C07K 14/245** → (51) C12N 15/62
- C07K 14/37** → (51) C12Q 1/68
- C07K 14/415** → (51) A01H 1/00
- C07K 14/435** → (51) A61K 38/16
- C07K 14/435** → (51) C12N 15/12
- C07K 14/445** → (51) C07K 19/00
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/00
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/10
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/12
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/62
- C07K 14/47** → (51) C12N 15/62
- C07K 14/52** → (51) C12N 15/19

(51) **C07K 14/705** (11) **1 181 316 A1\***  
C07H 21/04 C12N 15/63  
C12N 1/21 C12P 21/02  
G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 00930332.2 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12065 03.05.2000  
(87) WO 00/66630 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 303593  
03.03.2000 US 518914

(54) • DNA, WELCHE FÜR SNORF36A- UND SNORF36B-REZEPTOREN KODIERT  
• DNA ENCODING SNORF36A AND SNORF36B RECEPTORS  
• RECEPTEURS SNORF 36A ET SNORF 36B CODANT POUR L'ADN

(71) Synaptic Pharmaceutical Corporation, 215 College Road, Paramus, NJ 07652, US  
(72) BOROWSKY, Beth, E., Montclair, NJ 07042, US  
OGOZALEK, Kristine, L., Rochelle Park, NJ 07662, US  
LAKHLANI, Parul, P., Paramus, NJ 07652, US  
ADHAM, Nika, Ridgewood, NJ 07450, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07K 14/705** (11) **1 181 317 A1\***  
A61K 38/17 C07K 16/28  
(25) En (26) En  
(21) 00939232.5 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01135 31.05.2000  
(87) WO 00/75187 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 SE 9902056

(54) • INTEGRIN-HETERODIMER UND EINE ALPHA-UNTEREINHEIT DAVON  
• AN INTEGRIN HETERODIMER AND AN ALPHA SUBUNIT THEREOF  
• HETERODIMERE D'INTEGRINE DE SA SOUS-UNITE ALPHA

(71) Cartela AB, BMC, B12, 221 84 Lund, SE  
(72) GULLBERG, Donald, S-753 28 Uppsala, SE  
(74) Akerman, Marten Lennart, et al, Albinns Malmö AB Box 4289, 203 14 Malmö, SE

- C07K 14/715** → (51) C12N 15/12
- C07K 14/79** → (51) A61K 38/40
- C07K 14/82** → (51) C12N 15/11
- C07K 16/00** → (51) A01N 63/00
- C07K 16/00** → (51) A61K 48/00
- C07K 16/00** → (51) C07K 14/00
- C07K 16/00** → (51) C07K 19/00
- C07K 16/00** → (51) C12N 15/00
- C07K 16/00** → (51) C12Q 1/00
- C07K 16/00** → (51) G01N 33/00
- C07K 16/00** → (51) G01N 33/53
- C07K 16/10** → (51) C07K 14/16

**C07K 16/18** → (51) A61K 38/16  
**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12  
**C07K 16/24** → (51) C12N 15/19

(51) **C07K 16/28** (11) **1 181 318 A2\***  
C12N 15/13 C12N 15/63  
C12N 5/16 A01K 67/00  
A61K 39/395 A61K 48/00  
A61K 38/17 G01N 33/577  
(25) En (26) En  
(21) 00935482.0 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00218 26.05.2000  
(87) WO 00/73344 2000/49 07.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 26.05.1999 IT RM990333

(54) • ALS NGF-ANTAGONISTEN WIRKENDE MONOKLONALE ANTIKÖPER UND DEREN SYNTHETISCHE UND BIOTECHNOLOGISCHE DERIVATE  
• MONOCLONAL ANTIBODIES, SYNTHETIC AND BIOTECHNOLOGICAL DERIVATIVES THEREOF ACTING AS NGF-ANTAGONIST MOLECULES  
• ANTICORPS MONOCLONAUX ET DERIVES SYNTHETIQUES ET BIOTECHNOLOGIQUES DE CEUX-CI FAISANT OFFICE DE MOLECULES ANTAGONISTES DU FACTEUR NGF

(71) Lay Line Genomics SpA, Via B. Bardanzellu 8, 00155 Roma, IT  
(72) NOVAK, Michal, M., 851 01 Bratislava, SK  
(74) Capasso, Olga, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte 26, 00187 Roma, IT

(51) **C07K 16/28** (11) **1 181 319 A1\***  
C12N 5/20 C12N 15/13  
C12N 15/63 A61K 39/395  
A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 00937844.9 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14599 25.05.2000  
(87) WO 00/73349 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 322875

(54) • DR4 ANTIKÖRPER UND IHRE VERWENDUNG  
• DR4 ANTIBODIES AND USES THEREOF  
• ANTICORPS DR4 ET UTILISATION DE CES DERNIERS

(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
(72) ASHKENAZI, Avi, J., San Mateo, CA 94402, US  
CHUNTHARAPAI, Anan, Colma, CA 94015, US  
DODGE, Kelly, H., San Mateo, CA 94403, US  
KIM, Kyung, Jin, Los Altos, CA 94024, US  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- C07K 16/28** → (51) A61K 39/395
- C07K 16/28** → (51) C07K 14/705
- C07K 16/28** → (51) C12N 15/12
- C07K 16/30** → (51) A61K 48/00
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/54

**C07K 16/42** → (51) A61K 48/00

**C07K 17/00** → (51) G01N 33/00

**C07K 17/00** → (51) G01N 33/53

(51) **C07K 19/00** (11) **1 181 320 A2\***  
C12N 15/62 A61K 39/00  
A61K 39/395 C12N 15/06  
C12N 15/07 C12N 15/79  
C07K 14/445 C07K 16/00

(25) En (26) En  
(21) 00930184.7 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/11372 27.04.2000  
(87) WO 00/64488 2000/44 02.11.2000  
(88) 10.05.2001  
(30) 27.04.1999 US 300959  
(54) • **SOMATISCHE TRANSGENE IMMUNISIERUNG UND DARAUF BEZOGENE VERFAHREN**  
• **SOMATIC TRANSGENE IMMUNIZATION AND RELATED METHODS**  
• **IMMUNISATION TRANSGENIQUE SOMATIQUE ET PROCEDES APPARENTES**

(71) Zanetti, Maurizio, 6112 La Jolla Hermosa Avenue, La Jolla, CA 92037, US  
Eurogen Holding, S.A., 8 Boulevard Royal, 2449 Luxembourg, LU

(72) ZANELLI, Maurizio, La Jolla, CA 92037, US

(74) Weber-Quitau, Martin, Dr., Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C08B 37/00** → (51) A61K 31/715

**C08B 37/00** → (51) C12N 15/55

**C08F 2/36** → (51) C08F 255/02

(51) **C08F 6/00** (11) **1 181 321 A1\***  
B01D 53/00 B01D 53/22

(25) De (26) De  
(21) 00920542.8 (22) 23.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/02554 23.03.2000  
(87) WO 00/59957 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 DE 19915106  
(54) • **VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON OLEFINEN AUS POLYOLEFINANLAGEN**  
• **METHOD FOR ISOLATING OLEFINS FROM POLYOLEFIN PLANTS**  
• **PROCEDE D'ISOLEMENT D'OLEFINES PROVENANT D'INSTALLATIONS DE PRODUCTION DE POLYOLEFINES**

(71) Basell Polyolefine GmbH, Am Yachthafen 2, 77694 Kehl, DE

(72) FEINDT, Hans-Jacob, Flemington, NJ 08822-6930, US  
BITTERLICH, Stefan, D-67246 Dirmstein, DE  
EVERTZ, Kaspar, D-67105 Schifferstadt, DE  
HECKER, Manfred, D-53577 Neustadt, DE

(51) **C08F 255/02** (11) **1 181 322 A1\***  
C08F 2/36 C08L 23/12

(25) De (26) De  
(21) 00914038.5 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00503 23.02.2000  
(87) WO 00/58379 2000/40 05.10.2000  
(30) 29.03.1999 DE 19914146  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FUNKTIONALISIERTER POLYPROPYLENE**

• **METHOD OF PREPARING FUNCTIONALIZED POLYPROPYLENES**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE POLYPROPYLENES FONCTIONNALISES**

(71) Kometra Kunststoff-Modifikatoren und Additiv AG, Luise-Ullrich-Strasse 2, 82031 Grünwald, DE

(72) GERECKE, Jochen, D-06122 Halle, DE

(74) STUDE, Joachim, D-04279 Leipzig, DE

(74) Weickmann, Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**C08G 18/54** → (51) B22C 1/22

(51) **C08G 63/48** (11) **1 181 323 A1\***  
C08G 63/91 C12N 11/02  
C12N 11/04 C12N 11/06  
C12N 11/08 G01N 33/544  
G01N 33/545 G01N 33/546  
G01N 33/549

(25) En (26) En  
(21) 00910049.6 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/02608 01.02.2000  
(87) WO 00/44808 2000/31 03.08.2000  
(30) 01.02.1999 US 118093 P  
(54) • **BIOMATERIALIEN DIE DURCH NUKLEOPHILE REAKTION AUF KONJUGIERTEN UNGESÄTTIGTEN GRUPPEN ADDIERT SIND**  
• **BIOMATERIALS FORMED BY NUCLEOPHILIC ADDITION REACTION TO CONJUGATED UNSATURATED GROUPS**  
• **BIOMATERIAUX FORMES PAR REACTION D'ADDITION NUCLEOPHILE A DES GROUPES NON SATURES CONJUGUES**

(71) Eidgenössische Technische Hochschule Zürich, ETH-Zentrum HG E 49, 8092 Zürich, CH  
Universität Zürich, Rämistrasse 71, 8006 Zürich, CH

(72) HUBBELL, Jeffrey, A., CH-8126 Zumikon, CH  
ELBERT, Donald, CH-8044 Zurich, CH  
LUTOLF, Matthias, CH-8005 Zurich, CH  
PRATT, Alison, CH-8044 Zurich, CH  
SCHOENMAKERS, Ronald, CH-8044 Zurich, CH  
TIRELLI, Nicola, CH-8006 Zurich, CH  
VERNON, Brent, CH-8157 Dielsdorf, CH

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**C08G 63/82** → (51) B01J 31/12

**C08G 63/84** → (51) B01J 31/12

**C08G 63/85** → (51) B01J 31/12

**C08G 63/91** → (51) C08G 63/48

(51) **C08G 69/00** (11) **1 181 324 A1\***  
C08G 69/04 C08G 69/08  
C08G 69/16 C08G 69/28

(25) De (26) De  
(21) 00929550.2 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04698 23.05.2000  
(87) WO 00/71599 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 DE 19923894  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYAMIDEN**  
• **METHOD FOR THE PRODUCTION OF POLYAMIDES**  
• **PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYAMIDES**

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) MOHRSLADT, Ralf, D-68723 Schwetzingen, DE  
HILDEBRANDT, Volker, D-68169 Mannheim, DE  
KRAUSS, Dieter, D-67269 Grünstadt, DE  
LEEMANN, Martin, D-69124 Heidelberg, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C08G 69/04** → (51) C08G 69/00

**C08G 69/08** → (51) C08G 69/00

**C08G 69/16** → (51) C08G 69/00

**C08G 69/28** → (51) C08G 69/00

(51) **C08G 75/04** (11) **1 181 325 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928946.3 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12732 10.05.2000  
(87) WO 00/68297 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 US 134012 P  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTELLUNG VON EN-THIOL-ELASTOMEREN**  
• **COMPOSITIONS FOR MAKING ENE-THIOL ELASTOMERS**  
• **COMPOSITIONS D'ELABORATION D'ELASTOMERES ENE-THIOL**

(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) GROSS, Kathleen, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SCHULTZ, William, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C08G 77/08** (11) **1 181 326 A1\***  
C08L 83/04 C09D 183/04  
// C08L83:04, C08L83:04, C09D183:04  
(25) De (26) De  
(21) 00940272.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/04789 25.05.2000  
(87) WO 00/75218 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925436  
02.03.2000 DE 10010217  
(54) • **POLYORGANOSILOXANHARZE UND VERNETZBARE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND POLYORGANOSILOXANHARZE**  
• **POLYORGANOSILOXANE RESINS AND CROSS-LINKABLE COMPOSITIONS CONTAINING POLYORGANOSILOXANE RESINS**  
• **RESINES DE POLYORGANOSILOXANE ET COMPOSITIONS POLYMERISABLES CONTENANT LESDITES RESINES**

(71) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(72) DAUTH, Jochen, D-84489 Burghausen, DE  
SCHATTENMANN, Wolfgang, D-84489 Burghausen, DE  
BAUMANN, Frank, D-84561 Mehring, DE  
DEUBZER, Bernward, D-84489 Burghausen, DE  
MINIGSHOFER, Renate, D-84367 Reut, DE

(74) Deffner-Lehner, Maria, Dr., Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung PLM, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

<b>C08H 1/00</b> → (51) A61F 2/20	(51) <b>C08K 3/36</b> (11) <b>1 181 329 A1*</b> C08J 3/075 A61K 7/48 C08L 83/04	(72) DUPIRE, Marc, B-7022 Mons, BE MICHEL, Jacques, B-7181 Seneffe, BE
<b>C08J 3/075</b> → (51) C08K 3/36	(25) En (26) En	<b>C08L 23/10</b> → (51) C08L 23/22
<b>C08J 3/09</b> → (51) C08J 11/08	(21) 00936099.1 (22) 19.05.2000	<b>C08L 23/12</b> → (51) C08F 255/02
<b>C08J 3/20</b> → (51) C08K 7/24	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) <b>C08L 23/22</b> (11) <b>1 181 332 A1*</b> C08L 23/10 C08L 23/28
<b>C08J 5/04</b> → (51) C03C 25/26	AL LT LV MK RO SI	(25) En (26) En
(51) <b>C08J 5/22</b> (11) <b>1 181 327 A1*</b> B01D 69/12	(86) US 00/13809 19.05.2000	(21) 00930637.4 (22) 11.05.2000
(25) De (26) De	(87) WO 00/73374 2000/49 07.12.2000	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(21) 00925253.7 (22) 02.05.2000	(30) 28.05.1999 US 322525	(86) US 00/13006 11.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(54) • <i>SILIKONGEL ENTHALTEND SALIZYLSÄURE</i> • <i>SILICONE GEL CONTAINING SALICYLIC ACID</i> • <i>GEL DE SILICONE CONTENANT DE L'ACIDE SALICYLIQUE</i>	(87) WO 00/69966 2000/47 23.11.2000
(86) EP 00/03911 02.05.2000	(71) NEUTROGENA CORPORATION, 5760 West 96th Street, Los Angeles California 90045-5544, US	(30) 19.05.1999 US 134835 P
(87) WO 00/77080 2000/51 21.12.2000	(72) SINGLETON, Laura, C., Los Angeles, CA 90043, US	(54) • <i>ELASTOMERMISCHUNGEN AUS ISOBUTYLENBASIS MIT VERBESSERTER FESTIGKEIT, ELASTIZITÄT UND REDUZIERTER PERMEABILITÄT</i>
(30) 30.04.1999 DE 19919988	WOODIN, Frederik, W., Jr., Redondo Beach, CA 90277, US	• <i>ISOBUTYLENE BASED ELASTOMER BLENDS HAVING IMPROVED STRENGTH, ELASTICITY, AND REDUCED PERMEABILITY</i>
(54) • <i>PROTONENLEITENDE KERAMIK-POLYMER-KOMPOSITMEMBRAN FÜR DEN TEMPERATURBEREICH BIS 300 OC</i> • <i>PROTON-CONDUCTING CERAMICS/POLYMER COMPOSITE MEMBRANE FOR THE TEMPERATURE RANGE UP TO 300 OC</i> • <i>MEMBRANE COMPOSITE CERAMIQUE-POLYMERE, A CONDUCTION PROTONIQUE, POUR DOMAINE DE TEMPERATURE JUSQU'A 300OC</i>	COLLINS, Carol, J., Granada Hills, CA 91344, US	• <i>MELANGES D'ELASTOMERES A BASE D'ISOBUTYLENE PRESENTANT UNE RESISTANCE ET UNE ELASTICITE AMELIOREES AINSI QU'UNE PERMEABILITE REDUITE</i>
(71) Universität Stuttgart , Institut für Physikalische Elektronik, Pfaffenwaldring 47, 70569 Stuttgart, DE	(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
(72) KERRES, Jochen, D-73760 Ostfildern, DE	<b>C08K 3/40</b> → (51) A61F 2/20	(72) WANG, Hsien-Chang, Bellaire, TX 77401, US
NICOLOSO, Norbert, D-35037 Marburg, DE	<b>C08K 5/00</b> → (51) C09J 11/06	DUVDEVANI, Ilan, Houston, TX 77098, US
SCHÄFER, Günther, D-65593 Westhofen, DE	<b>C08K 5/3492</b> → (51) C09J 11/06	DATTA, Sudhin, Houston, TX 77019-6826, US
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE	(51) <b>C08K 5/5399</b> (11) <b>1 181 330 A1*</b> (25) De (26) De (21) 00927086.9 (22) 27.04.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	QIAN, Connie, R., Houston, TX 77059, US
<b>C08J 7/04</b> → (51) C09D 4/00	(86) EP 00/03808 27.04.2000	(74) Veldhuizen, Albert Dirk Willem, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
(51) <b>C08J 11/08</b> (11) <b>1 181 328 A1*</b> C08J 3/09	(87) WO 00/66661 2000/45 09.11.2000	<b>C08L 23/28</b> → (51) C08L 23/22
(25) De (26) De	(30) 04.05.1999 DE 19920590	<b>C08L 29/14</b> → (51) C03C 27/12
(21) 00936671.7 (22) 12.05.2000	(54) • <i>MISCHUNGEN, ENTHALTEND STABILISATOREN UND IMINOPHOSPHORANE</i> • <i>MIXTURES CONTAINING STABILISERS AND IMINOPHOSPHORANES</i> • <i>MELANGES CONTENANT DES STABILISATEURS ET DE L'IMINOPHOSPHORANE</i>	(51) <b>C08L 53/02</b> (11) <b>1 181 333 A1*</b> (25) De (26) De (21) 00927089.3 (22) 27.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI	(72) HAREMZA, Sylke, D-69151 Neckargemünd, DE	AL LT LV MK RO SI
(86) DE 00/01475 12.05.2000	KLATT, Martin, D-68165 Mannheim, DE	(86) EP 00/03815 27.04.2000
(87) WO 00/69952 2000/47 23.11.2000	KOCH, Andreas, D-67240 Bobenheim-Roxheim, DE	(87) WO 00/66662 2000/45 09.11.2000
(30) 14.05.1999 DE 19922944	TRAUTH, Hubert, D-67373 Dudenhofen, DE	(30) 03.05.1999 DE 19920257
(54) • <i>BESCHLEUNIGUNG DER PHASENTREN- NUNG VON POLYMER-ENTHALTENDEN FLÜSSIGEN PHASEN</i> • <i>ACCELERATION OF THE PHASE SEPARATION OF LIQUID PHASES WHICH CONTAIN POLYMERS</i> • <i>ACCELERATION DE LA SEPARATION DE PHASES LIQUIDES CONTENANT DES POLYMERES</i>	APPEL, Manfred, D-76829 Landau, DE	(54) • <i>THERMOPLASTISCHE ELASTOMERZUSAMMENSETZUNG</i> • <i>THERMOPLASTIC ELASTOMER COMPOSITION</i> • <i>COMPOSITION ELASTOMERE THERMOPLASTIQUE</i>
(71) Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Frankfurter Strasse 720-726, 51145 Köln, DE	<b>C08K 5/54</b> → (51) B05D 7/26	(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) SADOWSKI, Gabriele, D-15366 Hönow, DE	<b>C08K 7/06</b> → (51) C03C 25/26	(72) KNOLL, Konrad, D-67069 Ludwigshafen, DE
ARLT, Wolfgang, D-16540 Hohen Neuendorf, DE	(51) <b>C08K 7/24</b> (11) <b>1 181 331 A1*</b> C08J 3/20	REBIZAK, Richard, D-67063 Ludwigshafen, DE
SEILER, Matthias, D-13469 Berlin, DE	(25) En (26) En	ANDERLIK, Rainer, D-69126 Heidelberg, DE
THIELE, Andreas, D-52064 Aachen, DE	(21) 00927208.9 (22) 11.05.2000	PHILIPP, Sabine, D-64546 Mörfelden-Walldorf, DE
(74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	WÜNSCH, Josef, D-67105 Schifferstadt, DE
<b>C08K 3/00</b> → (51) C09K 21/02	AL LT LV MK RO SI	(51) <b>C08L 67/06</b> (11) <b>1 181 334 A1*</b> F21V 7/22 C08L 67/07 // C08L67:06, C08L67:06
<b>C08K 3/26</b> → (51) A61F 2/20	(86) EP 00/04408 11.05.2000	(25) En (26) En
<b>C08K 3/32</b> → (51) A61F 2/20	(87) WO 00/69958 2000/47 23.11.2000	(21) 00927974.6 (22) 11.05.2000
	(30) 18.05.1999 EP 99109785	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
	(54) • <i>VERSTÄRKTE POLYMERE</i> • <i>REINFORCED POLYMERS</i> • <i>POLYMERES RENFORCES</i>	AL LT LV MK RO SI
	(71) FINA RESEARCH S.A., Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE	(86) NL 00/00316 11.05.2000
		(87) WO 00/69971 2000/47 23.11.2000



(30) 12.05.1999 EP 99201461  
(54) • HARZZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON UNGESÄTTIGTEM POLYESTER  
• RESIN COMPOSITION BASED ON UNSATURATED POLYESTER  
• COMPOSITION DE RESINE A BASE DE POLYESTER INSATURE  
(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) BUHL, Dieter, D-67227 Frankenthal, DE  
GERTH, Dale, D-67346 Speyer, DE  
ZWECKER, Joachim, D-69469 Weinheim, DE

**C08L 67/06** → (51) C03C 25/26

**C08L 67/07** → (51) C08L 67/06

**C08L 83/04** → (51) C08G 77/08

**C08L 83/04** → (51) C08K 3/36

**C08L 83/05** → (51) B01J 31/02

(51) **C09B 11/24** (11) **1 181 335 A1\***  
C07D 221/08 C07D 221/10  
C07D 209/60 C07D 471/06  
C07D 487/06 C12Q 1/68  
C07H 21/00 C07H 19/04  
(25) En (26) En  
(21) 00942657.8 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15085 01.06.2000

(87) WO 00/75236 2000/50 14.12.2000

(30) 03.06.1999 US 325243

(54) • ERWEITERTE RHODAMINVERBINDUNGEN VERWENDBAR ALS FLUORESZIERENDE MARKIERUNGSMITTEL  
• EXTENDED RHODAMINE COMPOUNDS USEFUL AS FLUORESCENT LABELS  
• COMPOSES EXPERIMENTAUX DE RHODAMINE CONVENANT COMME MARQUEURS FLUORESCENTS

(71) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US

(72) LAM, Joe, Y., L., Castro Valley, CA 94552, US

BENSON, Scott, C., Alameda, CA 94501, US

MENCHEN, Steven, M., Fremont, CA 94536, US

(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**C09B 39/00** → (51) A01N 25/00

**C09B 56/06** → (51) C09B 67/22

(51) **C09B 67/22** (11) **1 181 336 A1\***  
C09B 69/04 C09B 56/06  
(25) En (26) En  
(21) 00941985.4 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04774 25.05.2000

(87) WO 00/73390 2000/49 07.12.2000

(30) 02.06.1999 US 137089 P

(54) • GELBE AZO- UND AZOXYSTILBENFARBSTOFFE  
• NOVEL YELLOW AZO- AND AZOXYSTILBENE DYES  
• NOUVEAUX COLORANTS JAUNES AZOIQUES ET AZOXYSTILBENIQUES

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) GOUZOULES, Frederick, Harold, High Point, NC 27265-9420, US

**C09B 69/04** → (51) C09B 67/22

(51) **C09D 4/00** (11) **1 181 337 A1\***  
C09D 4/06 C09D 175/14  
C08J 7/04

(25) De (26) De

(21) 00918883.0 (22) 14.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/03401 14.04.2000

(87) WO 00/68323 2000/46 16.11.2000

(30) 06.05.1999 DE 19920799

(54) • THERMISCH UND MIT AKTINISCHER STRAHLUNG HÄRTBARER BESCHICHTUNGSSSTOFF UND SEINE VERWENDUNG  
• COATING MATERIAL WHICH CAN BE THERMALLY CURED AND HARDENED BY ACTINIC RADIATION AND USE THEREOF  
• MATERIAU DE REVETEMENT DURCISSEBLE A CHAUD ET PAR RAYONNEMENT ACTINIQUE ET SON UTILISATION

(71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE

(72) ALLARD, Euring, Maxime, F-67120 Dachstein, FR  
JAEQUES, Cyrille, F-67590 Safriveighouse, FR

KAUFFER, Isabelle, F-67530 Beerset, FR

(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 4/06** → (51) C09D 4/00

**C09D 5/24** → (51) B05D 7/14

**C09D 127/06** → (51) B05D 7/26

**C09D 175/14** → (51) C09D 4/00

**C09D 183/04** → (51) C08G 77/08

(51) **C09J 11/06** (11) **1 181 338 A1\***  
C09J 11/08 C08K 5/00  
C08K 5/3492 B32B 7/12

(25) En (26) En

(21) 00925232.1 (22) 20.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/03615 20.04.2000

(87) WO 00/66675 2000/45 09.11.2000

(30) 03.05.1999 US 303581

(54) • STABILISIERTE KLEBZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND HOCHLÖSLICHE, MIT HOHER AUSLÖSCHUNG, PHOTOSTABILE HYDROXYPHENYL-S-TRIAZINE UV-ABSORBENTE UND LAMINIERTE GEGENSTÄNDE

• STABILIZED ADHESIVE COMPOSITIONS CONTAINING HIGHLY SOLUBLE, HIGH EXTINCTION, PHOTOSTABLE HYDROXYPHENYL-S-TRIAZINE UV ABSORBERS AND LAMINATED ARTICLES DERIVED THEREFROM

• COMPOSITIONS ADHESIVES STABILISEES CONTENANT DES ABSORBEURS UV HYDROXYPHENYL-S-TRIAZINE PHOTOSTABLES, TRES SOLUBLES, A EXTINCTION ELEVÉE, ET ARTICLES LAMINES DERIVES

(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) RENZ, Walter, Brookfield, CT 06804, US

WOOD, Mervin, Gale, Poughquag, NY 12570, US  
SUHADOLNIK, Joseph, Yorktown Heights, NY 10598, US

RAVICHANDRAN, Ramanathan, Nanuet, NY 10954, US  
IYENGAR, Revathi, Cortlandt Manor, NY 10567, US  
HAYOZ, Pascal, CH-4144 Hofstetten, CH

**C09J 11/08** → (51) C09J 11/06

**C09K 3/00** → (51) A61K 51/00

**C09K 3/00** → (51) B01F 3/04

(51) **C09K 9/02** (11) **1 181 339 A1\***  
G02F 1/15 G06K 11/08  
H01J 29/89

(25) De (26) De

(21) 00912613.7 (22) 16.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/02328 16.03.2000

(87) WO 00/58418 2000/40 05.10.2000

(30) 29.03.1999 DE 19914304

(54) • ELEKTROCHROME KONTRASTPLATTE  
• FLAT ELECTROCHROMIC CONTRAST SYSTEM  
• STRUCTURE DE CONTRASTE PLATE ELECTROCHROME

(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) BERNETH, Horst, D-51373 Leverkusen, DE

KOSTROMINE, Serguei, D-53913 Swisstal, DE

JACOBSEN, Wolfgang, D-51069 Köln, DE

NEIGL, Ralf, D-51373 Leverkusen, DE

(51) **C09K 11/02** (11) **1 181 340 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00936125.4 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13892 19.05.2000

(87) WO 00/69986 2000/47 23.11.2000

(30) 19.05.1999 US 134918 P

13.10.1999 US 416914

(54) • VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN VON MIKROMETERBEREICH IN ORGANISCHEN PARTIKELN  
• METHOD OF COATING MICROMETER SIZED INORGANIC PARTICLES  
• PROCEDE POUR L'ENROBAGE DE PARTICULES MINERALES DE L'ORDRE DU MICROMETRE

(71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US

(72) TIAN, Yongchi, Princeton, NJ 08540, US

(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C09K 11/02** → (51) C09K 11/78

(51) **C09K 11/06** (11) **1 181 341 A2\***  
C07D 215/22 G01N 33/533

(25) De (26) De

(21) 00924963.2 (22) 28.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 00/00105 28.04.2000

(87) WO 00/66680 2000/45 09.11.2000

(88) 12.04.2001

(30) 30.04.1999 AT 77599

(54) • LUMINESZIERENDE 4-TRIFLUORMETHYL-2-CHINOLINONE MIT LANGWELLIGER UV-ABSORPTION UND IHRE VERWENDUNG

- LUMINESCENT 4-TRIFLUOROMETHYL-2-QUINOLONES WITH LONG-WAVE UV-ABSORPTION AND THE USE THEREOF
  - 4-TRIFLUOROMETHYL-2-QUINOLINONES LUMINESCENTES ABSORBANT LES UV A GRANDE LONGUEUR D'ONDE ET UTILISATION DESDITES QUINOLINONES
- (71) Uray, Georg, Vogelweiderstrasse 15, 8010 Graz, AT  
(72) URAY, Georg, A-8010 Graz, AT  
NIEDERREITER, Karlheinz, A-8010 Graz, AT  
(74) Cunow, Gerda, Patentanwälte, Miksovsky & Pollhammer OEG, Währingerstrasse 3/14, Postfach 145, 1096 Wien, AT

**C09K 11/62** → (51) C09K 11/78

**C09K 11/67** → (51) C09K 11/78

- (51) **C09K 11/78** (11) **1 181 342 A1\***  
C09K 11/67 C09K 11/62  
C09K 11/02
- (25) En (26) En  
(21) 00935301.2 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/01957 22.05.2000  
(87) WO 00/71637 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 GB 9911781  
(54) • BESCHICHTETER PHOSPHOR  
• COATED PHOSPHORS  
• PHOSPHORES REVETUS
- (71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7BZ, GB  
(72) Dobson, Peter James, Dept. of Engineering Science, Oxford OX1 3UB, GB  
Wakefield, Gareth, Summertown, Oxford OX2 7QS, GB  
(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **C09K 21/02** (11) **1 181 343 A1\***  
C08K 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 00927560.3 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/01792 11.05.2000  
(87) WO 00/68337 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 GB 9910774  
28.02.2000 GB 0004567  
(54) • FEUERSCHUTZMATERIAL  
• FIRE BARRIER MATERIALS  
• MATERIAUX IGNIFUGES
- (71) Wolstenholme International Limited, Lower Eccleshill Road, Darwen, Blackburn, Lancashire BB3 0RP, GB  
(72) CROMPTON, Geoffrey, Merseyside PR9 0LG, GB  
(74) Lees, Kate Jane, et al, Roystons, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, GB

- (51) **C10M 105/04** (11) **1 181 344 A1\***  
C10M 127/02 C07C 9/22
- (25) En (26) En  
(21) 00955237.3 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/11939 03.05.2000  
(87) WO 00/68344 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 US 306091

- (54) • TRIALKYLMETHANMISCHUNGEN ALS SYNTHETISCHE SCHMIERMITTEL  
• TRIALKYLMETHANE MIXTURES AS SYNTHETIC LUBRICANTS  
• LUBRIFIANTS SYNTHETIQUES A BASE DE MELANGES DE TRIALKYLMETHANES
- (71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
Forbus, Thomas R., Jr., 30 Two Penny Run, Pilesgrove Township, Woodstown, NJ 09098, US  
(72) FORBUS, Thomas R., Jr., Woodstown, NJ 09098, US  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10M 127/02** → (51) C10M 105/04

**C11C 1/00** → (51) C12N 15/53

**C11D 3/10** → (51) C11D 3/36

**C11D 3/12** → (51) C11D 3/36

**C11D 3/22** → (51) C11D 3/36

- (51) **C11D 3/36** (11) **1 181 345 A1\***  
C11D 3/37 C11D 3/22  
C11D 3/39 C11D 3/10  
C11D 3/12 C11D 3/42
- (25) De (26) De  
(21) 00935109.9 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/04723 24.05.2000  
(87) WO 00/75269 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925274  
(54) • MOPWASCHMITTEL  
• MOP DETERGENTS  
• DETERGENT POUR BALAIS A LAVER
- (71) Henkel Ecolab GmbH & Co. OHG, Reisholzer Wertstrasse 38-42, 40589 Düsseldorf, DE

- (72) KRESSE, Franz, D-40723 Hilden, DE  
BANSEMIER, Klaus-Peter, D-40764 Langenfeld, DE  
FAUBEL, Heiko, D-42929 Wermelskirchen, DE  
MERZ, Thomas, D-40723 Hilden, DE

- (74) Mathes, Nikolaus, Dr., et al, Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE

**C11D 3/37** → (51) C11D 3/36

**C11D 3/37** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/39** → (51) C11D 3/36

**C11D 3/42** → (51) C11D 3/36

**C11D 7/50** → (51) B01F 3/04

- (51) **C11D 17/00** (11) **1 181 346 A1\***  
C11D 3/37
- (25) De (26) De  
(21) 00935097.6 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI

- (86) EP 00/04663 23.05.2000  
(87) WO 00/75272 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925275  
(54) • NICHTWÄSSRIGE FLÜSSIGE GESCHIRR-REINIGUNGSMITTEL  
• NON-AQUEOUS LIQUID DISHWASHING AGENTS  
• AGENT DETERGENT LIQUIDE ET NON AQUEUX POUR LAVE-VAISSELLE

- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) HÄRER, Jürgen, D-40593 Düsseldorf, DE  
SCHOTH, Christian, D-40878 Ratingen, DE  
SUNDER, Matthias, D-40597 Düsseldorf, DE  
RICHTER, Bernd, D-42799 Leichlingen, DE  
NITSCH, Christian, D-40591 Düsseldorf, DE

(51) **C12C 7/14** (11) **1 181 347 A2\***  
C12C 7/16

(25) De (26) De

(21) 00940357.7 (22) 09.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/05362 09.06.2000

(87) WO 00/77263 2000/51 21.12.2000

(88) 05.07.2001

(30) 09.06.1999 DE 19926288

- (54) • REGLER UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES WÜRZABFLUSSES AUS EINEM LÄUTERBOTTICH  
• CONTROLLER AND METHOD FOR CONTROLLING THE FLOW OF BREWER'S WORT FROM A CLARIFYING VAT  
• REGULATEUR ET PROCEDE DE COMMANDE DE L'ECOULEMENT DU MOUT DE BRASSERIE A PARTIR D'UNE CUVE DE CLARIFICATION

(71) Syskron GmbH, Böhmerwaldstrasse 5, 93068 Neutraubling, DE

(72) HEGE, Ulrich, D-85356 Freising, DE  
VAN DE BRAAK, Benno, D-85354 Freising, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C12C 7/16** → (51) C12C 7/14

**C12M 1/00** → (51) C12P 7/02

(51) **C12M 1/30** (11) **1 181 348 A1\***  
B01L 3/00 G01N 33/04

(25) En (26) En

(21) 00927591.8 (22) 16.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01868 16.05.2000

(87) WO 00/70011 2000/47 23.11.2000

(30) 18.05.1999 GB 9911400

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM TESTEN EINER BIOLOGISCHEN FLÜSSIGKEIT  
• APPARATUS AND METHOD OF TESTING A BIOLOGICAL FLUID  
• APPAREIL ET PROCEDE POUR TESTER UN FLUIDE BIOLOGIQUE

(71) Krysium Advisors Ltd., P.O. Box 16, Leominster, Herefordshire HR6 0DD, GB

(72) WRIGHT, David, Kent, Leominster HR6 0DD, GB  
FULLAM, Philip, Stephen, San Antonio, TX 78232, US

(74) Lucking, David John, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C12M 3/06** (11) **1 181 349 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935356.6 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02073 30.05.2000  
(87) WO 01/92462 2001/49 06.12.2001  
(30) 28.05.1999 GB 9912641  
28.10.1999 PCT/GB99/03558

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ZÜCHTUNG VON ZELLKULTUREN*  
• *CULTURE CHAMBER*  
• *ENCEINTE DE CULTURE*

(71) Ashby Scientific Ltd., Unit 11, Atlas Court, Coalville, Leics. LE67 3FL, GB

(72) FULLER, Jess, Paul, Leicestershire LE67 2FP, GB  
PEGG, David, York YO24 4BD, GB  
BIRD, Robert, McLean, Derbyshire DE17 3FR, GB  
CLIFFORD, Timothy, Burgess, Leicestershire LE7 3FE, GB

(74) Hughes, Siân Victoria, et al, Venner, Shipley & Co 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/19

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/53

**C12N 1/20** → (51) C07H 21/02

**C12N 1/20** → (51) C12N 1/26

**C12N 1/20** → (51) C12Q 1/00

**C12N 1/21** → (51) C07K 14/705

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/19

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/31

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/54

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/62

(51) **C12N 1/26** (11) **1 181 350 A1\***  
C12N 1/20

(25) De (26) De  
(21) 00931218.2 (22) 16.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04365 16.05.2000  
(87) WO 00/71676 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 DE 19923785

(54) • *VERWENDUNG VON PIT-EMULSIONEN IN FERMENTATIONSVERFAHREN*  
• *UTILIZATION OF PIT EMULSIONS IN FERMENTATION PROCESSES*  
• *UTILISATION D'EMULSIONS PIT DANS DES PROCÉDES DE FERMENTATION*

(71) Cognis Deutschland GmbH, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) WEGENER, Matthias, D-40597 Düsseldorf, DE  
MOLITOR, Jean-Pierre, D-40589 Düsseldorf, DE  
DE HAUT, Christian, F-77310 Boissise le Roi, FR  
ABRIBAT, Benoit, F-91490 Dannebois, FR  
ROGGE, Bent, D-40227 Düsseldorf, DE

(51) **C12N 5/00** (11) **1 181 351 A1\***  
C12N 15/00 C12P 21/00  
A01K 67/00

(25) En (26) En  
(21) 00922208.4 (22) 14.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/10095 14.04.2000  
(87) WO 00/61725 2000/42 19.10.2000  
(30) 14.04.1999 US 129299 P

(54) • *VERFAHREN ZUR AUFREINIGUNG HETEROLOGER PROTEINE*  
• *METHOD OF PURIFYING HETEROLOGOUS PROTEINS*  
• *PURIFICATION DE PROTEINES HETEROLOGUES*

(71) GENZYME TRANSGENICS CORPORATION, 175 Crossing Boulevard, Framingham, MA 01701-9322, US

(72) MEADE, Harry, Newton, MA 02158, US

(74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C12N 5/00** (11) **1 181 352 A1\***  
C12N 5/02 A61K 49/00

(25) En (26) En  
(21) 99945293.1 (22) 27.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 99/19778 27.08.1999  
(87) WO 00/68361 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 US 132828 P

(54) • *VERSICAN UND EPITHEL-MESENCHYM WECHSELWIRKUNG*  
• *VERSICAN AND EPITHELIAL-MESENCHYMAL INTERACTION*  
• *GENE VERSICAN ET INTERACTION EPITHELIO-MESENCHYMALE*

(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02110, US

(72) BURGESSON, Robert, Marblehead, MA 01945, US  
KISHIMOTO, Jiro, Wellesley, MA 02181, US

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C12N 5/00** → (51) A61K 38/00

(51) **C12N 5/02** (11) **1 181 353 A1\***  
C12N 7/00 C12N 7/01  
C12N 7/02

(25) En (26) En  
(21) 00937780.5 (22) 25.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/14448 25.05.2000  
(87) WO 00/71678 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 US 135949 P

(54) • *INDUZIERBARE VERPACKUNGSZELLINIEN FÜR LENTIVIREN-VEKTOREN*  
• *INDUCIBLE PACKAGING CELL LINES FOR LENTIVIRUS VECTORS*  
• *LIGNEES CELLULAIRES INDUCTIBLES D'EMPAQUETAGE POUR LA PRODUCTION DE VECTEURS LENTIVIRAUX*

(71) University of Medicine and Dentistry of New Jersey, Liberty Plaza, 335 George Street, New Brunswick, NJ 08903-2688, US

(72) DOUGHERTY, Joseph, P., Hampton, NJ 08827, US  
ADELSON, Martin, E., Hillsborough, NJ 08854-5635, US  
KAUL, Malvika, Piscataway, NJ 08854-5635, US

PACCHIA, Annmarie L., Piscataway, NJ 08854-5635, US  
RON, Yacov, East Brunswick, NJ 08816, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**C12N 5/02** → (51) C12N 5/00

**C12N 5/04** → (51) A01H 1/00

(51) **C12N 5/06** (11) **1 181 354 A1\***  
C12N 5/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936985.1 (22) 30.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01486 30.05.2000  
(87) WO 00/75290 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 FR 9907011

(54) • *VERFAHREN ZUR VERMEHRUNG VON STAMMZELLEN*  
• *METHOD FOR MULTIPLYING STEM CELLS*  
• *PROCEDE DE MULTIPLICATION DE CELLULES SOUCHES*

(71) Centre National De La Recherche Scientifique, 3, rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR

(72) HATZFELD, Jacques, Alexandre, F-92160 Antony, FR

HATZFELD, Antoinette, F-92160 Antony, FR

(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy s.a.r.l. 20, rue de Maubeuge, 75009 Paris, FR

(51) **C12N 5/06** (11) **1 181 355 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 98909974.2 (22) 09.01.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 98/00594 09.01.1998  
(87) WO 99/49807 1999/40 07.10.1999  
(88) 29.11.2001  
(30) 16.01.1997 US 783903

(54) • *VORRICHTUNG UND METHODE ZUR DURCHFÜHRUNG EINER BIOLOGISCHEN VERÄNDERUNG EINES FLUIDES*  
• *A DEVICE AND METHOD FOR PERFORMING A BIOLOGICAL MODIFICATION OF A FLUID*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR REALISER UNE MODIFICATION BIOLOGIQUE D'UN FLUIDE*

(71) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46, Jabotinsky Street, Jerusalem 91042, IL

(72) MITRANI, Eduardo, N., 93510 Jerusalem, IL

(74) Colas, Jean-Pierre, et al, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

**C12N 5/06** → (51) A01N 43/04

**C12N 5/06** → (51) A61K 35/12

**C12N 5/06** → (51) C12N 15/19

**C12N 5/08** → (51) A61K 35/12

**C12N 5/08** → (51) C12N 5/06

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/19

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/54

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/82

<b>C12N 5/14</b>	→ (51)	A01H 1/00
<b>C12N 5/14</b>	→ (51)	C12N 15/40
<b>C12N 5/16</b>	→ (51)	A01N 43/04
<b>C12N 5/16</b>	→ (51)	C07K 16/28
<b>C12N 5/20</b>	→ (51)	C07K 16/28
<b>C12N 7/00</b>	→ (51)	A01N 63/00
<b>C12N 7/00</b>	→ (51)	C12N 5/02
<b>C12N 7/01</b>	→ (51)	C12N 5/02
<b>C12N 7/02</b>	→ (51)	C12N 5/02
<b>C12N 9/00</b>	→ (51)	A01H 1/00
(51) <b>C12N 9/02</b>	(11)	<b>1 181 356 A2*</b> C12P 7/00 C12P 13/02 C12P 1/00
(25) En	(26) En	
(21) 00917839.3	(22) 10.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/06300	10.03.2000	
(87) WO 00/53731	2000/37 14.09.2000	
(88) 29.11.2001		
(30) 11.03.1999	US 123833 P	
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• ENZYMATISCHE REDUKTION MIT DIHYDROGEN MITTELS METALLKATALYSIERTER KOFAKTORREGENERIERUNG</li><li>• ENZYMATIC REDUCTIONS WITH DIHYDROGEN VIA METAL CATALYZED COFACTOR REGENERATION</li><li>• REDUCTIONS ENZYMATIQUES AVEC DE L'HYDROGENE PAR REGENERATION DE COFACTEUR A CATALYSE METALLIQUE</li></ul>
(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US		
(72) HEMBRE, Robert, T., Johnson City, TN 37601, US WAGENKNECHT, Paul, S., San Jose, CA 95129, US PENNEY, Jonathan, M., New York, NY 10025, US		
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE		
<b>C12N 9/02</b>	→ (51)	C12N 15/53
<b>C12N 9/10</b>	→ (51)	C12N 15/62
<b>C12N 9/12</b>	→ (51)	C12N 15/54
<b>C12N 9/14</b>	→ (51)	C12N 15/55
<b>C12N 9/48</b>	→ (51)	C12N 15/57
<b>C12N 9/82</b>	→ (51)	A61K 38/43
<b>C12N 9/90</b>	→ (51)	C12N 15/82
<b>C12N 11/02</b>	→ (51)	C08G 63/48
<b>C12N 11/04</b>	→ (51)	C08G 63/48
<b>C12N 11/06</b>	→ (51)	C08G 63/48
<b>C12N 11/08</b>	→ (51)	C08G 63/48
<b>C12N 11/12</b>	→ (51)	B01D 15/02

(51) <b>C12N 15/00</b>	(11)	<b>1 181 357 A2*</b> C12N 15/63 C07K 16/00 G01N 33/68
(25) En	(26) En	
(21) 00938108.8	(22) 01.06.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/15344	01.06.2000	
(87) WO 00/75298	2000/50 14.12.2000	
(88) 20.09.2001		
(30) 03.06.1999	US 137412 P	
05.08.1999	US 147500 P	
05.08.1999	US 147501 P	
05.08.1999	US 147542 P	
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• MOLEKÜLE ZUM NACHWEIS UND ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN</li><li>• MOLECULES FOR DISEASE DETECTION AND TREATMENT</li><li>• MOLECULES POUR LA DETECTION ET LE TRAITEMENT DE MALADIES</li></ul>
(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US		
(72) HODGSON, David, M., Palo Alto, CA 94301, US LINCOLN, Stephen, E., Redwood City, CA 94061, US RUSSO, Frank, D., Redwood City, CA 94062, US SPIRO, Peter, A., Palo Alto, CA 94306, US BANVILLE, Steven, C., Sunnyvale, CA 95086, US BRATCHER, Shawn, R., Mountain View, CA 94040, US DUFOR, Gerard, E., Castro Valley, CA 94552-2619, US COHEN, Howard, J., Palo Alto, CA 94306-3004, US ROSEN, Bruce, H., Menlo Park, CA 94025, US CHALUP, Michael, S., Sunnyvale, CA 94086, US HILLMAN, Jennifer, L., Mountain View, CA 94040, US JONES, Anissa, Lee, San Jose, CA 95112, US YU, Jimmy, Y., Fremont, CA 94536-7901, US GREENAWALT, Lila, B., San Jose, CA 95118-2106, US PANZER, Scott, R., Sunnyvale, CA 94087, US ROSEBERRY, Ann, M., Redwood City, CA 94061, US WRIGHT, Rachel, J., Mountain View, CA 94043, US DANIELS, Susan, E., Palo Alto, CA 94301, US		
(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		
<b>C12N 15/00</b>	→ (51)	A01H 1/00
<b>C12N 15/00</b>	→ (51)	A01N 43/04
<b>C12N 15/00</b>	→ (51)	A61K 38/00
<b>C12N 15/00</b>	→ (51)	C07H 21/02
<b>C12N 15/00</b>	→ (51)	C12N 5/00
<b>C12N 15/00</b>	→ (51)	C12Q 1/00
<b>C12N 15/00</b>	→ (51)	G01N 33/00
<b>C12N 15/02</b>	→ (51)	G01N 33/00
<b>C12N 15/06</b>	→ (51)	C07K 19/00
<b>C12N 15/07</b>	→ (51)	C07K 19/00
<b>C12N 15/09</b>	→ (51)	A01N 43/04
<b>C12N 15/09</b>	→ (51)	C07H 21/02

<b>C12N 15/09</b>	→ (51)	C12N 15/54
<b>C12N 15/09</b>	→ (51)	G01N 33/00
(51) <b>C12N 15/10</b>	(11)	<b>1 181 358 A2*</b> En C12N 15/10
(25) En	(26) En	
(21) 00929588.2	(22) 26.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FI 00/00477	26.05.2000	
(87) WO 00/72742	2000/49 07.12.2000	
(88) 22.02.2001		
(30) 26.05.1999	US 136085 P	
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• VERFAHREN UND MATERIALIEN ZUR ERZEUGUNG VON SH3 DOMÄNEN MIT ANGEPAASSTEN BINDUNGSEIGENSCHAFTEN</li><li>• METHODS AND MATERIALS FOR GENERATING SH3 DOMAINS WITH TAILORED BINDING PROPERTIES</li><li>• PROCEDE ET MATERIAUX PERMETTANT DE GENERER DES DOMAINES SH3 AYANT DES PROPRIETES DE LIAISON AMELIOREES</li></ul>
(71) Saksela, Kalle, Töölönkatu 9 A 18, 00100 Helsinki, FI		
(72) SAKSELA, Kalle, FIN-00100 Helsinki, FI HIIPAKKA, Marita, FIN-33520 Tampere, FI		
(74) Karvinen, Leena Maria, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI		
(51) <b>C12N 15/10</b>	(11)	<b>1 181 359 A1*</b> C12N 15/63 C07K 14/47 G01N 33/50
(25) En	(26) En	
(21) 00931458.4	(22) 30.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 00/02071	30.05.2000	
(87) WO 00/73434	2000/49 07.12.2000	
(30) 28.05.1999	GB 9912635 24.01.2000 GB 0001578	
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• MOLEKULARE SCHALTER</li><li>• GENE SWITCHES</li><li>• COMMUTATEURS GENETIQUES</li></ul>
(71) Sangamo Biosciences Inc., Point Richmond Tech Center, Suit A100, 501 Canal Boulevard, Richmond, CA 94804, US		
(72) Choo, Yen, Hills Road, Cambridge CB2 2QH, GB Ullman, Christopher G, London E8 2DF, GB		
(74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB		
(51) <b>C12N 15/10</b>	(11)	<b>1 181 360 A1*</b> C12N 15/63 C07K 14/47 G01N 33/50
(25) En	(26) En	
(21) 00935360.8	(22) 30.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 00/02080	30.05.2000	
(87) WO 01/00815	2001/01 04.01.2001	
(30) 28.05.1999	GB 9912635 24.01.2000 GB 0001582	
(54)		<ul style="list-style-type: none"><li>• MOLEKULARE SCHALTER</li><li>• MOLECULAR SWITCHES</li><li>• COMMUTATEURS MOLECULAIRES</li></ul>

- (71) Sangamo Biosciences Inc., Point Richmond Tech Center, Suit A100, 501 Canal Boulevard, Richmond, CA 94804, US
- (72) CHOO, Yen, MRC Laboratory of Molecular Biology, Cambridge CB2 2QH, GB  
ULLMAN, Christopher, Graeme, Ullman, London E8 2DF, GB
- (74) Khoo, Chong-Yee, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- C12N 15/10** → (51) A61K 48/00
- 
- C12N 15/10** → (51) C12N 15/861
- 
- C12N 15/10** → (51) C12Q 1/68
- 
- (51) **C12N 15/11** (11) **1 181 361 A2\***  
C07K 14/82 A61K 31/70  
A61K 48/00 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 00925239.6 (22) 26.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/03708 26.04.2000  
(87) WO 00/66724 2000/45 09.11.2000  
(88) 08.02.2001  
(30) 30.04.1999 GB 9910119
- (54) • OLIGONUKLEOTIDE-DERIVATE GEGEN MENSCHLICHE BCL-XL UND MENSCHLICHE BCL-2 MRNA  
• OLIGONUCLEOTIDE DERIVATIVES DIRECTED AGAINST HUMAN BCL-XL AND HUMAN BCL-2 MRNA  
• DERIVES D'OLIGONUCLEOTIDES DIRIGES CONTRE LES ARN MESSAGERSHUMAINS BCL-XL ET BCL-2
- (71) Universität Zürich, Rämistrasse 71, 8006 Zürich, CH
- (72) ZANGEMEISTER-WITTKKE, Uwe, D-79801 Hohentengen, DE  
LÜDKE, Gerd, D-71126 Gäufelden, DE  
HUESKEN, Dieter, D-79102 Freiburg i-Br., DE
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH
- 
- C12N 15/11** → (51) C12N 15/54
- 
- C12N 15/11** → (51) C12N 15/82
- 
- C12N 15/11** → (51) C12Q 1/68
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 181 362 A1\***  
C12N 15/86 A61P 9/00  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 00914722.4 (22) 28.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/04970 28.02.2000  
(87) WO 00/52158 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 US 122974 P  
05.11.1999 US 163682 P  
09.12.1999 US 457646
- (54) • VERFAHREN UND REAGENTIEN ZUR INHIBIERUNG DER ANGIOGENESE  
• METHODS AND REAGENTS FOR INHIBITING ANGIOGENESIS  
• METHODES ET REACTIFS POUR INHIBER L'ANGIOGENESE
- (71) CELL GENESYS, INC., 342 Lakeside Drive, Foster City, CA 94404, US
- GPC Biotech Inc., One Kendall Square, Building 600, Cambridge, MA 02139, US
- (72) PATEL, Salil, Cupertino, CA 95014, US
- MCARTHUR, James, San Carlos, CA 94070, US
- GYURIS, Jenő, Winchester, MA 01890, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 181 363 A1\***  
C07K 14/47 A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 00925097.8 (22) 10.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 00/00246 10.05.2000  
(87) WO 00/70043 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DK 99668  
20.10.1999 DK 991508
- (54) • REKOMBINANTES MENSCHLICHES MANNAN-BINDENDEN LEKTIN  
• RECOMBINANT HUMAN MANNAN-BINDING LECTIN  
• LECTINE HUMAINE DE RECOMBINAISON SE FIXANT A LA MANNANE
- (71) Thiel, Steffen, Nordtoftevej 11, 8240 Risskov, DK  
Jensenius, Jens Christian, Finsens Allé 28, DK-5230 Odense M., DK  
Jensen, Thomas Vorup, Faborggade 14, 8000 Århus C, DK
- (72) Thiel, Steffen, 8240 Risskov, DK  
Jensenius, Jens Christian, DK-5230 Odense M., DK  
Jensen, Thomas Vorup, 8000 Århus C, DK
- (74) Hoeiberg, Susanne, Hoeiberg ApS, St. Kongensgade 59 B, 1264 Copenhagen K, DK
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 181 364 A1\***  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 00932469.0 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13393 15.05.2000  
(87) WO 00/73443 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 US 318978
- (54) • LIPIDMETABOLISMUS TRANSKRIPTIONSFAKTOR  
• LIPID METABOLISM TRANSCRIPTION FACTOR  
• FACTEUR DE TRANSCRIPTION DU METABOLISME DES LIPIDES
- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
KASER, Matthew, R., Castro Valley, CA 94546-1017, US  
BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US
- (74) Wright, Simon Mark, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 181 365 A1\***  
C12N 15/63 C12N 15/85
- (25) En (26) En  
(21) 00935936.5 (22) 11.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13099 11.05.2000  
(87) WO 00/68382 2000/46 16.11.2000
- (30) 11.05.1999 US 309317
- (54) • PRP-ÄHNLICHES GEN  
• PRP-LIKE GENE  
• GENE DU TYPE PRP
- (71) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US  
THE GOVERNING COUNCIL OF THE UNIVERSITY OF TORONTO, 27 King's College Circle, Toronto, Ontario M5S 1A1, CA  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON, 1705 NE Pacific, Seattle, WA 98105, US
- (72) PRUSINER, Stanley, B., San Francisco, CA 94116, US  
TREMBLAY, Patrick, San Francisco, CA 94131, US  
MOORE, Richard, San Francisco, CA 94122, US  
WESTAWAY, David, Etobicoke, Ontario M9B 5K3, CA  
HOOD, Leroy, E., Seattle, WA 98104, US  
LEE, Inyoul, Seattle, WA 98105, US
- (74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 181 366 A1\***  
C07K 14/715 C07K 16/28  
A61K 38/17
- (25) En (26) En  
(21) 00937943.9 (22) 30.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14867 30.05.2000  
(87) WO 00/73451 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 322913
- (54) • SÄUGETIER-REZEPTORPROTEINE; ÄHNLICHE REAGENTIEN UND METHODEN  
• MAMMALIAN RECEPTOR PROTEINS; RELATED REAGENTS AND METHODS  
• PROTEINES DE RECEPTEUR MAMMALIENNES, REACTIFS ET PROCÉDES Y RELATIFS
- (71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US
- (72) DOWLING, Lynette, M., Redwood City, CA 94062, US  
TIMANS, Jacqueline, C., Mountain View, CA 94043, US  
GORMAN, Daniel, M., Newark, CA 94560, US  
KASTELEIN, Robert, A., Redwood City, CA 94062, US  
BAZAN, Fernando, J., Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 181 367 A2\***  
C07K 14/47 C12N 15/63  
C07K 16/18 G01N 33/68  
C12Q 1/68 G01N 33/53  
A61K 38/17 A61K 48/00  
A61K 39/395
- (25) En (26) En  
(21) 00942669.3 (22) 01.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15303 01.06.2000  
(87) WO 00/75321 2000/50 14.12.2000  
(88) 12.07.2001

- (30) 03.06.1999 US 137322 P
- 16.03.2000 US 189810 P
- 22.03.2000 US 191158 P
- 30.03.2000 US 193086 P
- 03.05.2000 US
- 31.05.2000 US
- (54) • POLYNUKLEOTIDE UND DAVON KODIERTE MEMBRAN-GEBUNDENE POLYPEPTIDE
- POLYNUCLEOTIDES AND MEMBRANE-BOUND POLYPEPTIDES ENCODED THEREBY
- NOUVEAUX POLYNUCLEOTIDES ET POLYPEPTIDES CODANT POUR LESDITS POLYNUCLEOTIDES
- (71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) SHIMKETS, Richard, A., West Haven, CT 06516, US
- FERNANDES, Elma, Branford, CT 06505, US
- HERRMAN, John, Guilford, CT 06437, US
- VERNET, Corine, Gainesville, FL 32060, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 181 368 A1\***  
C07K 14/435 C12N 15/62
- (25) De (26) De
- (21) 00945617.9 (22) 08.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01873 08.06.2000
- (87) WO 00/75308 2000/50 14.12.2000
- (30) 08.06.1999 DE 19926068
- (54) • MUTEINE DES BILIN-BINDUNGSPROTEINS
- MUTEINS OF BILIN-BINDING PROTEIN
- MUTEINES DE LA PROTEINE LIANT LA BILINE
- (71) Pieris Proteolab AG, Blumenstrasse 16, 85354 Freising, DE
- (72) SKERRA, Arne, D-85354 Freising, DE
- SCHLEHUBER, Steffen, D-85356 Freising, DE
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**C12N 15/12** → (51) A61K 38/16

**C12N 15/13** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/28

- (51) **C12N 15/19** (11) **1 181 369 A1\***  
C07K 14/52 C12Q 1/68  
C07K 16/24 C12N 15/62  
A61K 38/19 C12N 5/10  
C12N 1/21 C12N 1/19  
G01N 33/68 C12N 5/06
- (25) En (26) En
- (21) 00942653.7 (22) 01.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/15002 01.06.2000
- (87) WO 00/73459 2000/49 07.12.2000
- (30) 01.06.1999 US 323582
- (54) • VIER-HELIX BÜNDELPROTEIN ZSIG81
- FOUR-HELICAL BUNDLE PROTEIN ZSIG81
- PROTEINE EN FAISCEAU A QUATRE HELICES ZSIG81
- (71) ZymoGenetics, Inc., 1201 Eastlake Avenue East, Seattle, WA 98102, US
- (72) PIDDINGTON, Christopher, S., Thousand Oaks, CA 91362, US
- WEST, James, R., Seattle, WA 98115, US

- HOLLY, Richard, D., Seattle, WA 98177, US
- BURKHEAD, Steven, K., Seattle, WA 98155, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C12N 15/29** (11) **1 181 370 A1\***  
// A01H3:00
- (25) En (26) En
- (21) 00929586.6 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00475 26.05.2000
- (87) WO 00/73461 2000/49 07.12.2000
- (30) 27.05.1999 FI 991201
- (54) • VERFAHREN UND GENPRODUKTE ZUM VERÄNDERN DER FORM VON ZELLEN UND ORGANEN AUS PFLANZEN
- METHODS AND GENE PRODUCTS FOR ALTERING THE SHAPE OF CELLS AND ORGANS IN PLANTS
- PROCEDES ET PRODUITS GENIQUES DESTINES A MODIFIER LA FORME DES CELLULES ET DES ORGANES DES PLANTES
- (71) Teeri, Teemu, Porttitie 17 B, 02180 Espoo, FI
- Helariutta, Yrjö, Oskelantie 8 A 5, 00320 Helsinki, FI
- (72) TEERI, Teemu, FIN-02180 Espoo, FI
- KOLARIUTTA, Yrjö, FIN-00320 Helsinki, FI
- HETILAINEN, Mika, FIN-00800 Helsinki, FI
- MEHTO, Merja, FIN-00410 Helsinki, FI
- PÖLLÄNEN, Eija, FIN-01800 Klaukkala, FI
- ELOMAA, Paula, FIN-01710 Vantaa, FI
- (74) Lönnqvist, Gunnel Solveig Kristina, et al, Borenius & Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI

- (51) **C12N 15/31** (11) **1 181 371 A2\***  
C12N 1/21 C07K 14/245  
A61K 39/108  
// C12N1:21, C12R1:19
- (25) En (26) En
- (21) 00956156.4 (22) 02.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05061 02.06.2000
- (87) WO 00/73462 2000/49 07.12.2000
- (88) 28.06.2001
- (30) 02.06.1999 EP 99870111
- (54) • ATTENUIERTE MUTANTEN ENTEROPATHOGENISCHER E. COLI STÄMME (EPEC), VERFAHREN DEREN PRODUKTION UND VERWENDUNGEN
- ATTENUATED MUTANT ENTEROPATHOGENIC E. COLI (EPEC) STRAINS, PROCESS FOR THEIR PRODUCTION AND THEIR USE
- SOUCHES ATTENUÉES MUTANTES D'E. COLI ENTEROPATHOGENE (EPEC), PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISATION
- (71) Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie, Groeselenberg 99, 1180 Brussel (Ukkel), BE
- (72) MARIEN, Jonas, B-3000 Leuven, BE
- PEETERS, Johan, B-9320 Erembodegem, BE
- VANDEKERCHOVE, Dominique, B-1560 Leuven, BE
- STAKENBORG, Wim, B-3900 Overpelt, BE
- (74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

**C12N 15/38** → (51) C07K 14/045

- (51) **C12N 15/40** (11) **1 181 372 A2\***  
C07K 14/08 C12N 15/86  
C12N 15/82 C12N 5/14
- (25) En (26) En
- (21) 00930426.2 (22) 04.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12380 04.05.2000
- (87) WO 00/66743 2000/45 09.11.2000
- (88) 26.04.2001
- (30) 04.05.1999 US 132697 P
- (54) • VIRALE EXPRESSIONSVEKTOREN
- VIRAL EXPRESSION VECTORS
- VECTEURS D'EXPRESSION VIRALE
- (71) Large Scale Biology Corporation, Suite 1000, 3333 Vaca Valley Parkway, Vacaville, CA 95688, US
- (72) FITZMAURICE, Wayne, P., Vacaville, CA 95688, US
- POGUE, Gregory, P., Vacaville, CA 95688, US
- LINDBO, John, A., Vacaville, CA 95688, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

- (51) **C12N 15/53** (11) **1 181 373 A1\***  
C12N 9/02 C12N 15/82  
C12N 1/19 C12P 7/64  
C12Q 1/68 C11C 1/00  
A01H 5/00
- (25) De (26) De
- (21) 00945722.7 (22) 07.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05274 07.06.2000
- (87) WO 00/75341 2000/50 14.12.2000
- (30) 07.06.1999 DE 19925718
- 22.12.1999 DE 19962409
- (54) • DELTA6-ACETYLENASE UND DELTA6-DESATURASE AUS CERATODON PURPUREUS
- DELTA6-ACETYLENASE AND DELTA6-DESATURASE FROM CERATODON PURPUREUS
- DELTA6-ACETYLENASE ET DELTA6-DESATURASE OBTENUES A PARTIR DE CERATODON PURPUREUS
- (71) BASF Plant Science GmbH, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) HEINZ, Ernst, D-22609 Hamburg, DE
- STYMNE, Sten, S-269 90 Svaloev, SE
- LEE, Michael, S-211 30 Malmoe, SE
- GIRKE, Thomas, San Diego, CA 92128, US
- SPERLING, Petra, D-22609 Hamburg, DE
- ZAEHRINGER, Ulrich, D-23845 Borstel, DE

**C12N 15/53** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C12N 15/54** (11) **1 181 374 A1\***  
C12N 15/11 C12N 15/63  
C12N 9/12 C12N 1/21  
C12N 5/10 C12N 15/09  
C07K 16/40 C12Q 1/48
- (25) En (26) En
- (21) 00939378.6 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14696 26.05.2000
- (87) WO 00/73468 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 US 136781 P
- (54) • NEUE KINASEN AUS MAUS UND MENSCH
- NOVEL MURINE AND HUMAN KINASES

- NOUVELLES KINASES HUMAINES ET MURINES
- (71) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street, Seattle Washington 98101, US
- (72) BIRD, Timothy, A., Bainbridge Island, WA 98110, US
- VIRCA, G., Duke, Bellevue, WA 98006, US
- MARTIN, Unja, Seattle, WA 98107, US
- ANDERSON, Dirk, M., Seattle, WA 98107, US
- (74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

**C12N 15/54** → (51) C12N 15/62

- (51) **C12N 15/55** (11) **1 181 375 A2\***  
C12N 9/14 C08B 37/00
- (25) En (26) En
- (21) 00928913.3 (22) 09.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12531 09.05.2000
- (87) WO 00/68395 2000/46 16.11.2000
- (88) 08.03.2001
- (30) 10.05.1999 US 133376 P

- SULFOHYDROLASE, KORRESPONDIERENDE AMINOSÄURESEQUENZEN UND NUKLEINSÄURESEQUENZEN, UND DAVON ABGELEITETE ZUSAMMENSETZUNGEN, VERFAHREN UND PRODUKTE
- SULFOHYDROLASES, CORRESPONDING AMINO ACID AND NUCLEOTIDE SEQUENCES, SULFOHYDROLASE PREPARATIONS, PROCESSES, AND PRODUCTS THEREOF
- SULFOHYDROLASES, SEQUENCES CORRESPONDANTES D'ACIDES AMINES ET DE NUCLEOTIDES, PREPARATIONS DE SULFOHYDROLASES, PROCEDES, ET LEURS PRODUITS

- (71) CP Kelco APS, 1313 North Market Street, Wilmington, DE 19894-0001, US
- (72) GENICOT, Sabine, F-29250 Saint Pol de Leon, FR
- DE RUITER, Gerhard, NL-6716 LD Ede, NL
- KLOAREG, Bernard, F-29420 Plouenan, FR
- PENNINKHOF, Bea, NL-7214 RA Epse, NL
- POTIN, Phillipe, F-29680 Roscoff, FR
- RICHARD, Odile, F-44440 Teille, FR
- RUDOLPH, Brian, DK-4600 Koge, DK
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C12N 15/57** (11) **1 181 376 A2\***  
C12N 9/48 A61K 47/48
- (25) En (26) En
- (21) 00927465.5 (22) 28.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01640 28.04.2000
- (87) WO 00/66752 2000/45 09.11.2000
- (88) 05.04.2001
- (30) 01.05.1999 GB 9910077

- GENKONSTRUKT ZUR AKTIVIERUNG VON ARZNEIMITTELVORSTUFEN, DAS FÜR EINE HETEROLOGE, GLYCOSYLPHOPHATIDYLINOSITOL-MODIFIZIERTE CARBOXYPEPTIDASE G2 UND FÜR EIN ZELLOBERFLÄCHGERICHTETES SIGNALPEPTID KODIERT

- GENE CONSTRUCT FOR PRODRUG ACTIVATION ENCODING A HETEROLOGOUS, GLYCOSYLPHOPHATIDYLINOSITOL-MODIFIED CARBOXYPEPTIDASE G2 AND A CELL SURFACE TARGETING SIGNAL PEPTIDE
- CONSTRUCTION DE GENE POUR L'ACTIVATION DE PROMEDICAMENTS CODANT UNE CARBOXYPEPTIDASE G2 MODIFIEE PAR GLYCOSYLPHOPHATIDYLINOSITOL ET UN PEPTIDE-SIGNAL CIBLE SUR LA SURFACE DE CELLULES

- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, Oxford Road, Manchester M13 9PT, GB
- (72) CASTRO, Maria, Graciela, Manchester M13 9PT, GB
- EMERY, Stephen, Charles, M acclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- LOWENSTEIN, Pedro, Ricardo, Manchester M13 9PT, GB
- (74) Giles, Allen Frank, et al, AstraZeneca, Global Intellectual Property Patents, PO Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4GR, GB

**C12N 15/61** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/62** (11) **1 181 377 A2\***  
C12N 15/54 C12N 9/10
- A61K 47/48
- (25) De (26) De
- (21) 00920476.9 (22) 03.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/01899 03.03.2000
- (87) WO 00/53229 2000/37 14.09.2000
- (88) 29.11.2001
- (30) 08.03.1999 DE 19910102

- PROTEINKONJUGATE AUF BASIS VON LUMAZINSYNTHASE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG
- PROTEIN CONJUGATES, METHODS, VECTORS, PROTEINS AND DNA FOR PRODUCING THEM, THEIR USE, AND MEDICAMENTS AND VACCINES CONTAINING A CERTAIN QUANTITY OF SAID PROTEIN CONJUGATES
- CONJUGUES PROTEIQUES, PROCEDES, VECTEURS, PROTEINES ET ADN NECESAIRES A LEUR PRODUCTION, LEUR UTILISATION ET MEDICAMENTS ET VACCINS CONTENANT UNE CERTAINE QUANTITE DE CES CONJUGUES

- (71) Fischer, Markus, Ruppertstrasse 10, 80337 München, DE
- Bacher, Adelbert, Königbergerstrasse 74, 85748 Garching, DE
- (72) Fischer, Markus, 80337 München, DE
- Bacher, Adelbert, 85748 Garching, DE
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **C12N 15/62** (11) **1 181 378 A1\***  
C12N 15/70 C12N 1/21
- C12P 21/02 C07K 14/47
- C07K 14/245 C07K 1/113
- // C12N1:21, C12R1:19
- (25) En (26) En
- (21) 00935315.2 (22) 23.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 00/01981 23.05.2000
- (87) WO 00/75346 2000/50 14.12.2000

- (30) 09.06.1999 GB 9913437
- (54) • FUSIONSPROTEINE DIE EIN FRAGMENT EINES CHAPERON POLYPEPTIDES ENTHALTEN
- FUSION PROTEINS COMPRISING A FRAGMENT OF A CHAPERON POLYPEPTIDE
  - PROTEINES HYBRIDES COMPRENANT UN FRAGMENT D'UN POLYPEPTIDE CHAPERON
- (71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1N 4AL, GB
- (72) Fersht, Alan, Cambridge CB2 1EW, GB
- (74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C12N 15/62** → (51) C07K 19/00

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/19

**C12N 15/63** → (51) A01N 43/04

**C12N 15/63** → (51) A01N 63/00

**C12N 15/63** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/63** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/045

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/705

**C12N 15/63** → (51) C07K 16/28

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/00

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/10

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/54

**C12N 15/63** → (51) G01N 33/00

**C12N 15/70** → (51) A01N 43/04

**C12N 15/70** → (51) A61K 38/16

**C12N 15/70** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/70** → (51) C12N 15/62

**C12N 15/70** → (51) G01N 33/00

**C12N 15/74** → (51) A01N 43/04

**C12N 15/74** → (51) A61K 38/16

**C12N 15/74** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/74** → (51) G01N 33/00

**C12N 15/79** → (51) A61K 38/16

**C12N 15/79** → (51) C07K 19/00

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 181 379 A1\***  
C12N 15/61 C12N 15/11
- C12N 9/90 A23K 1/165
- (25) En (26) En
- (21) 00930928.7 (22) 25.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/00612 25.05.2000
- (87) WO 00/73473 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 US 136204 P

- (54) • VERFAHREN ZUR ERNIEDRIGUNG DES PHYTATGEHALTS IN CANOLAMEHL DURCH DURCH DAS MYO-INOSITOL 1-PHOSPHAT-SYNTHESEGEN VERMITTELTE GENTECHNOLOGIE
- METHOD FOR REDUCING PHYTATE IN CANOLA MEAL USING GENETIC MANIPULATION INVOLVING MYO-INOSITOL 1-PHOSPHATE SYNTHASE GENE
- PROCEDE POUR REDUIRE LES PHYTATES DANS LE TOURTEAU DE CANOLA PAR UNE MANIPULATION GENETIQUE IMPLIQUANT LE GENE MYO-INOSITOL 1-PHOSPHATE SYNTHASE
- (71) NATIONAL RESEARCH COUNCIL CANADA, Montreal Road Building M58, Ottawa Ontario K1A 0R6, CA
- (72) GEORGES, Fawzy, Saskatoon, Saskatchewan S7K 7R9, CA
- HUSSAIN, Atta, A., Saskatoon, Saskatchewan S7N 0W9, CA
- KELLER, Wilfred, A., Saskatoon, Saskatchewan S7J 5B6, CA
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **C12N 15/82** (11) **1 181 380 A1\***  
C12N 5/10 A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00936250.0 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14261 23.05.2000  
(87) WO 00/73475 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 321991

- (54) • VERFAHREN ZUR MODULATION DER WASSERNUTZUNGSEFFIZIENZ ODER DER PRODUKTIVITÄT IN PFLANZEN
- METHODS FOR MODULATING WATER-USE EFFICIENCY OR PRODUCTIVITY IN A PLANT
- PROCEDE POUR MODULER L'EFFICACITE D'UTILISATION DE L'EAU OU LA PRODUCTIVITE DANS DES PLANTES
- (71) PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, Iowa 50309, US
- (72) LAPORTE, Marianne, M., Ames, IA 50014, US
- SHEN, Bo, Johnston, IA 50131, US
- TARCZYNSKI, Mitchell, C., West Des Moines, IA 50265, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/10

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/40

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/53

**C12N 15/85** → (51) A01N 63/00

**C12N 15/85** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/86** (11) **1 181 381 A2\***  
A61K 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 00925261.0 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04011 04.05.2000  
(87) WO 00/69455 2000/47 23.11.2000

- (88) 05.04.2001
- (30) 14.05.1999 DE 19922407
- (54) • ORGAN-, GEWEBES- UND ZELLSPEZIFISCHES IMMUNTHERAPEUTIKUM FÜR CHRONISCHE VIRALE INFESTIONEN, SOWIE ENTZÜNDLICHE, DEGENERATIVE UND PROLIFERATIVE ERKRANKUNGEN INSBESONDERE DER LEBER SOWIE KREBS AUF DER BASIS VON REKOMBINANTEM PARAPOXVIRUS
- ORGAN, TISSUE AND CELL-SPECIFIC IMMUNO-THERAPEUTIC FOR CHRONIC VIRAL INFECTIONS AND INFLAMMATORY, DEGENERATIVE AND PROLIFERATIVE DISEASES, IN PARTICULAR OF THE LIVER, AND FOR CANCER, BASED ON A RECOMBINANT PARAPOX VIRUS
- AGENT IMMUNO-THERAPEUTIQUE SPECIFIQUE DES ORGANES, TISSUS ET CELLULES POUR DES INFESTIONS VIRALES CHRONIQUES, DES AFFECTIONS PROLIFERATIVES, DEGENERATIVES ET INFLAMMATOIRES, EN PARTICULIER DU FOIE, ET LE CANCER, A BASE DE PARAPOXVIRUS RECOMBINE
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) WEBER, Olaf, D-42489 Wülfrath, DE
- SIEGLING, Angela, D-42115 Wuppertal, DE
- SCHLAPP, Tobias, D-51061 Köln, DE

**C12N 15/86** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/86** → (51) C12N 15/40

(51) **C12N 15/861** (11) **1 181 382 A2\***  
C12N 15/864 C12N 15/10  
A61K 48/00  
(25) En (26) En  
(21) 00939570.8 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15442 01.06.2000  
(87) WO 00/73478 2000/49 07.12.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 01.06.1999 US 137213 P  
22.10.1999 US 161097 P

- (54) • REKOMBINANTE ADENOVIRALE VEKTOREN, DIE CHIMÄRE FIBERPROTEINE EXPRIEMEREN, FÜR DIE ZELLSPEZIFISCHE INFESTION UND GENOMISCHE INTEGRATION
- RECOMBINANT ADENOVIRAL VECTORS EXPRESSING CHIMERIC FIBER PROTEINS FOR CELL SPECIFIC INFECTION AND GENOME INTEGRATION
- VECTEURS ADENOVIRAUX RECOMBINANTS POUR L'INFESTION SPECIFIQUE DE CELLULES, L'INTEGRATION DE GENOMES ET L'EXPRESSION DE PROTEINES FIBREUSES CHIMERIQUES
- (71) The University of Washington, Office of Technology Transfer, Suite 200, 1107 NE 45th Street, Seattle, WA 98105-4631, US
- (72) LIEBER, André, Seattle, WA 98115, US
- SHAYAKHMETOV, Dmitry, Seattle, WA 98115, US
- FARRAR, Denise, Seattle, WA 98119, US
- PAPAYANNOPOULOU, Thalia, Seattle, WA 98122, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**C12N 15/864** → (51) C12N 15/861

**C12N 15/87** → (51) A01N 63/00

**C12P 1/00** → (51) C12N 9/02

**C12P 1/02** → (51) C12P 7/02

**C12P 7/00** → (51) C07K 14/00

**C12P 7/00** → (51) C12N 9/02

(51) **C12P 7/02** (11) **1 181 383 A1\***  
C12P 1/02 C12M 1/00  
B01J 13/04

- (25) De (26) De
- (21) 00931141.6 (22) 09.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04120 09.05.2000
- (87) WO 00/73485 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 DE 19924701
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IN-SITU EXTRAKTION UND ZUFÜHRUNG
- METHOD AND DEVICE FOR IN-SITU EXTRACTION AND SUPPLY
- PROCEDE ET DISPOSITIF D'EXTRACTION IN-SITU ET D'ALIMENTATION
- (71) INOTECH AG, Kirchstrasse 1, 5605 Dottikon, CH
- (72) STARK, Daniel, CH-8600 Dübendorf, CH
- MARISON, Ian, CH-1026 Echandens, CH
- VON STOCKAR, Urs, CH-1095 Lutry, CH
- HEINZEN, Christoph, CH-8702 Zollikon, CH
- (74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

**C12P 7/64** → (51) C12N 15/53

**C12P 13/02** → (51) C12N 9/02

**C12P 19/44** → (51) C12P 33/00

**C12P 21/00** → (51) C07K 1/00

**C12P 21/00** → (51) C12N 5/00

**C12P 21/02** → (51) C07K 1/00

**C12P 21/02** → (51) C12P 33/00

**C12P 21/00** → (51) C07K 1/00

**C12P 21/00** → (51) C12N 5/00

**C12P 21/02** → (51) C07K 1/00

**C12P 21/02** → (51) C07K 14/705

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/62

**C12P 21/06** → (51) A01N 43/04

**C12P 21/06** → (51) C12Q 1/00

**C12P 29/00** → (51) C07K 14/00

(51) **C12P 33/00** (11) **1 181 384 A1\***  
C12P 19/44  
// C12P33:00, C12R1:685

- (25) En (26) En
- (21) 00943740.1 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04794 26.05.2000  
(87) WO 00/73489 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 IT MI991223

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON RUSCUS ACULEATUS STEROID-GLYKOSIDE DERIVATEN
- A PROCESS FOR THE PREPARATION OF DERIVATIVES OF I RUSCUS ACULEATUS // STEROID GLYCOSIDES



• *PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DE GLYCOSIDES STEROIDIENS DE I RUSCUS ACULEATUS /I*  
 (71) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT  
 (72) ACQUATI, Walter, I-20139 Milano, IT  
 PONZONE, Cesare, I-20139 Milano, IT  
 (74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 181 385 A2\***  
 C12Q 1/68 C12P 21/06  
 C12N 1/20 C12N 15/00  
 A61K 38/00 C07K 1/00  
 C07K 16/00 C07H 21/02  
 C07H 21/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 00941187.7 (22) 01.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/15191 01.06.2000  
 (87) WO 00/73324 2000/49 07.12.2000  
 (88) 19.07.2001  
 (30) 01.06.1999 US 137058 P  
 (54) • *MODULIERUNG DER GENEXPRESSION BEI GASTROINTESTINALER ENTZÜNDUNG*  
 • *MODULATION OF GENE EXPRESSION IN GASTROINTESTINAL INFLAMMATION*  
 • *MODULATION D'EXPRESSION GENIQUE DANS UNE INFLAMMATION GASTRO-INTESTINALE*  
 (71) Digital Gene Technologies Inc., Suite 110, 11149 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
 (72) YOUAKIM, Adel, Edmonds, WA 98026, US  
 DUBOSE, Robert, Finley, Bellevue, WA 98006, US  
 SIMS, John, E., Seattle, WA 98105, US  
 PRIBYL, Thomas, M., San Diego, CA 92109, US  
 HILBUSH, Brian, S., San Diego, CA 92130, US  
 HASEL, Karl, W., Solana Beach, CA 92075, US  
 (74) Ritthaler, Wolfgang, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**C12Q 1/00** → (51) G01N 27/327

**C12Q 1/00** → (51) G01N 33/573

(51) **C12Q 1/02** (11) **1 181 386 A1\***  
 C12Q 1/70 G01N 33/573  
 A61K 49/00 A01N 63/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930502.0 (22) 10.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) US 00/12638 10.05.2000  
 (87) WO 00/70081 2000/47 23.11.2000  
 (30) 14.05.1999 US 134163 P  
 (54) • *NACHWEIS VON VIRUSSTABILITÄT*  
 • *DETECTION OF VIRAL STABILITY*  
 • *DETECTION DE STABILITE VIRALE*  
 (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
 (72) BLUE, Jeffrey, T., Rahway, NJ 07065-0907, US  
 (74) Hiscock, Ian James, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C12Q 1/02** (11) **1 181 387 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00935150.3 (22) 30.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04950 30.05.2000  
 (87) WO 00/73491 2000/49 07.12.2000  
 (88) 31.05.2001  
 (30) 31.05.1999 DE 19924929

(54) • *NEUES VERFAHREN ZUR UNTERSUCHUNG DER EIGNUNG EINES MATERIALS ALS PHARMAKON*

• *NOVEL METHOD FOR INVESTIGATING THE SUITABILITY OF A MATERIAL AS A MEDICAMENT*

• *NOUVEAU PROCEDE POUR L'ETUDE DE LA CONVENANCE D'UNE SUBSTANCE EN TANT QUE MEDICAMENT*

(71) Elegene GmbH, Lochhamer Schlag 17, 82166 Gräfelfing, DE

(72) BAUMEISTER, Ralf, D-82194 Gröbenzell, DE  
 WITTENBURG, Nicole, D-82152 Planegg, DE

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C12Q 1/06** → (51) A61K 51/00

(51) **C12Q 1/25** (11) **1 181 388 A2\***  
 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
 (21) 00923506.0 (22) 19.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/10498 19.04.2000

(87) WO 00/66762 2000/45 09.11.2000  
 (88) 12.04.2001

(30) 30.04.1999 US 303816  
 (54) • *INDICATOREN VON GEÄNDERTER MITOCHONDRIALER FUNKTION IN VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VOM TYP 2 DIABETES MELLITUS*

• *INDICATORS OF ALTERED MITOCHONDRIAL FUNCTION IN PREDICTIVE METHODS FOR DETERMINING RISK OF TYPE 2 DIABETES MELLITUS*

• *INDICATEURS DE FONCTION MITOCHONDRIALE MODIFIEE DANS DES METHODES PREDICTIVES SERVANT A DETERMINER LE RISQUE DE DIABETE SUCRE DE TYPE 2*

(71) MITOKOR, 11494 Sorrento Valley Road, San Diego, CA 92121, US

(72) ANDERSON, Christen, M., Encinitas, CA 92024, US  
 DAVIS, Robert, E., San Diego, CA 92130, US

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C12Q 1/42** → (51) A61K 51/00

**C12Q 1/48** → (51) C12N 15/54

**C12Q 1/61** → (51) G01N 33/573

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 181 389 A1\***  
 C12N 15/11 C07H 21/02

(25) En (26) En  
 (21) 00918612.3 (22) 01.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) AU 00/00391 01.05.2000

(87) WO 00/66768 2000/45 09.11.2000  
 (30) 30.04.1999 AU PQ008799

(54) • *VERFAHREN ZUR AMPLIFIZIERUNG VON NUKLEINSÄUREN*

• *METHOD OF AMPLIFICATION OF NUCLEIC ACIDS*

• *TECHNIQUE D'AMPLIFICATION D'ACIDES NUCLEIQUES*

(71) Takara Shuzo Co, Ltd., 609, Takenaka-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8061, JP

(72) TILLET, Daniel, Randwick, NSW 2031, AU  
 (74) Wakerley, Helen Rachael, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(71) Takara Shuzo Co, Ltd., 609, Takenaka-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8061, JP  
 (72) TILLET, Daniel, Randwick, NSW 2031, AU  
 (74) Wakerley, Helen Rachael, et al, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 181 390 A1\***  
 C07H 21/00 C07K 5/00

(25) En (26) En  
 (21) 00919410.1 (22) 16.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/06783 16.03.2000

(87) WO 00/55371 2000/38 21.09.2000  
 (30) 18.03.1999 US 125055 P

(54) • *27 MENSCHLICHE, SEKRETIERTE PROTEINE*  
 • *27 HUMAN SECRETED PROTEINS*  
 • *27 PROTEINES HUMAINES SECRETEES*

(71) Human Genome Sciences, 9410 Key West Avenue, Rockville, Maryland 20850, US

(72) RUBEN, Steven, M., Olney, MD 20832, US  
 NI, Jian, Rockville, MD 20853, US

EBNER, Reinhard, Gaithersburg, MD 20878, US  
 ROSEN, Craig, A., Laytonsville, MD 20882, US

SHI, Yanggu, Gaithersburg, MD 20878, US  
 BIRSE, Charles, North Potomac, MD 20878, US

FLORENCE, Kimberly, Rockville, MD 20851, US  
 KOMATSOUKIS, George, Silver Spring, MD 20901, US

LAFLEUR, David, W., Washington, DC 20015, US  
 MOORE, Paul, A., Germantown, MD 20874, US

OLSEN, Henrik, S., Gaithersburg, MD 20878, US  
 YOUNG, Paul, E., Gaithersburg, MD 20878, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 181 391 A2\***  
 C07K 14/37 C12N 15/53  
 G06F 19/00 G06F 17/30

(25) En (26) En  
 (21) 00925493.9 (22) 26.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/01620 26.04.2000

(87) WO 00/66773 2000/45 09.11.2000  
 (88) 11.10.2001

(30) 30.04.1999 GB 9910100  
 13.03.2000 GB 0006004  
 31.03.2000 GB 0007901

(54) • *METHODE ZUR DETEKTION VON CYTOCHROM B MUTATIONEN DIE ZU EINER RESISTENZ GEGEN ANTI-PILZMITTEL FÜHREN*

• *METHOD OF DETECTION OF CYTOCHROME B MUTATIONS IN FUNGHI LEADING TO RESISTANCE AGAINST ANTI-FUNGAL AGENTS*

• *PROCEDES*

(71) Syngenta Limited, Fernhurst, Haslemere, Surrey GU27 3JE, GB

(72) WINDASS, John, David, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

HEANEY, Stephen, Paul, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

RENWICK, Annabel, F-92160 Antony, FR  
 WHITCOMBE, David, Mark, Northwich, Cheshire CW9 7RA, GB

LITTLE, Stephen, Northwich, Cheshire CW9 7RA, GB

GIBSON, Neil, James, Northwich, Cheshire CW9 7RA, GB  
THEAKER, Jane, Northwich, Cheshire CW9 7RA, GB  
STANGER, Carole, Patricia, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

(74) Gaal, Jozsef Christopher, et al, Syngenta Limited Intellectual Property Department Jealott's Hill International Research Centre PO Box No. 3538, Bracknell, Berkshire RG42 6YA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 181 392 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00925923.5 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/09609 10.04.2000  
(87) WO 00/61814 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 US 288940  
31.03.2000 US 541364

(54) • *DETEKTION EINER VERÄNDERUNGEN DER ANZAHL AN CHROMOSOMENKOPIEN ZU UNTERSCHIEDUNG VON MELANOCYTISCHEN NEVI VON MALIGNEN MELANOMEN*  
• *DETECTION OF CHROMOSOME COPY NUMBER CHANGES TO DISTINGUISH MELANOCYTIC NEVI FROM MALIGNANT MELANOMA*  
• *DETECTION DE CHANGEMENTS DANS LE NOMBRE DE COPIES D'UN CHROMOSOME, PERMETTANT DE DISTINGUER LES NAEVI MELANOCYTIQUES DES MELANOMES MALIGNES*

(71) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) BASTIAN, Boris, San Francisco, CA 94122, US  
PINKEL, Daniel, Walnut Creek, CA 94595, US

(74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 181 393 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928764.0 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12019 03.05.2000  
(87) WO 00/69391 2000/47 23.11.2000  
(88) 12.07.2001  
(30) 13.05.1999 US 134171 P

(54) • *KRISTALLSTRUKTUR DER RRNA DER ATPASE-AKTIVIERENDEN REGION DES RIBOSOMALEN PROTEINS L11 UND DEREN VERWENDUNG*  
• *CRYSTAL STRUCTURE OF RIBOSOMAL PROTEIN L11/GTPASE ACTIVATING REGION RRNA AND USES THEREOF*  
• *STRUCTURE CRISTALLINE DE L'ARNR DE LA REGION ACTIVATRICE DE LA GTPASE DE LA PROTEINE RIBOSOMIQUE L11 ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES*

(71) THE UNIVERSITY OF UTAH, Technology Transfer Office, 421 Wakara Way, Suite 170, Salt Lake City, UT 84108, US  
Wimberly, Brian T., 548 South Windsor Street, Salt Lake City, UT 84102, US  
Ramakrishnan, Venki, 410 11th Avenue, Salt Lake City, UT 84103, US

(72) WIMBERLY, Brian, T., Salt Lake City, UT 84102, US  
RAMAKRISHNAN, Venki, Salt Lake City, UT 84103, US

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 181 394 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00941910.2 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01444 10.05.2000  
(87) WO 00/70085 2000/47 23.11.2000  
(88) 09.08.2001  
(30) 14.05.1999 DE 19922052

(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS DER WIRKUNG VON UNTERSCHIEDLICHEN CHEMOTHERAPEUTIKA UND/ODER EINER STRAHLENTHERAPIE BEI MALIGNEN ERKRANKUNGEN*

• *METHOD FOR DETECTING THE EFFECT OF DIFFERENT CHEMOTHERAPEUTIC AGENTS AND/OR RADIATION THERAPY IN MALIGNANT DISEASES AND METHOD FOR SELECTING MORE EFFECTIVE THERAPEUTIC AGENTS FOR THE THERAPY THEREOF*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER L'EFFET DE DIFFERENTS AGENTS CHIMIOOTHERAPEUTIQUES ET/OU D'UNE RADIOOTHERAPIE SUR DES AFFECTIONS MALIGNES, ET PROCEDE DE SELECTION D'AGENTS THERAPEUTIQUES ACTIFS POUR LE TRAITEMENT DE CES AFFECTIONS*

(71) Theragen Molekularmedizinische Informationssysteme AG, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

(72) DANIEL, Peter, D-13469 Berlin, DE  
HILLEBRAND, Timo, D-12619 Berlin, DE  
DÖRKEN, Bernd, D-14055 Berlin, DE  
BENDZKO, Peter, D-12623 Berlin, DE

(74) Baumbach, Friedrich, Dr., Patentanwalt Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 181 395 A2\***  
C12N 15/10 (26) A61K 48/00  
(25) De (26) De  
(21) 00945609.6 (22) 07.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01863 07.06.2000  
(87) WO 00/75368 2000/50 14.12.2000  
(88) 17.05.2001  
(30) 07.06.1999 DE 19925862

(54) • *VERFAHREN ZUR SYNTHESE VON DNA-FRAGMENTEN*  
• *METHOD FOR THE SYNTHESIS OF DNA FRAGMENTS*  
• *PROCEDE POUR LA SYNTHESE DE FRAGMENTS D'ADN*

(71) Sloning Biotechnology GmbH, Steinbergstrasse 30, 85250 Altomünster, DE

(72) SCHATZ, Octavian, D-85250 Altomünster, DE

(74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE

**C12Q 1/68** → (51) C09B 11/24

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/00

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/19

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/53

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/00

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/25

**C12Q 1/70** → (51) C12Q 1/02

**C22B 21/06** → (51) C22C 21/00

(51) **C22C 21/00** (11) **1 181 396 A1\***  
B41N 1/08 (26) C22B 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 00931430.3 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02026 26.05.2000  
(87) WO 00/73522 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 EP 99304141

(54) • *BLECH AUS ALUMINIUM-LEGIERUNG*  
• *ALUMINIUM ALLOY SHEET*  
• *FEUILLE EN ALLIAGE D'ALUMINIUM*

(71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA

(72) EVANS, Paul Vincent, Deddington, Oxon OX15 0SY, GB  
ROTTWINKEL, Theodor, D-37139 Adelebsen, DE  
BROWN, Jeremy Mark, Banbury, Oxon OX 16 0ED, GB

(74) Eastwood, Simon Christopher, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

**C22C 21/02** → (51) F01D 5/28

**C23C 2/12** → (51) F01D 5/28

**C23C 10/22** → (51) F01D 5/28

**C23C 14/08** → (51) H01L 39/14

**C23C 14/50** → (51) H01L 39/14

**C23C 14/54** → (51) H01L 39/14

**C23C 22/34** → (51) B05D 7/14

**C23C 24/10** → (51) F01D 5/28

**C25B 1/26** → (51) C01D 3/26

**C25B 1/26** → (51) C25B 11/06

**C25B 9/00** → (51) H01M 8/02

**C25B 11/03** → (51) C25B 11/06

(51) **C25B 11/06** (11) **1 181 397 A1\***  
C25B 11/03 (26) C25B 1/26  
H01M 4/92 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 00935129.7 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04833 26.05.2000  
(87) WO 00/73538 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 320900

(54) • *RHODIUM-ELEKTROKATALYSATOR UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *RHODIUM ELECTROCATALYST AND METHOD OF PREPARATION*  
• *ELECTROCATALYSEUR DE RHODIUM ET SON PROCEDE DE PREPARATION*

- (71) DE NORA ELETTRIODI S.P.A., Via Dei Canzi, 1, 20134 Milano, IT
- (72) ALLEN, Robert, J., Saugus, MA 01906, US  
GIALLOMBARDO, James, R., Beverly, MA 01915, US  
DE CASTRO, Emory, S., Nahant, MA 01908-1028, US  
CZERWIEC, Daniel, Wellesley, MA 02481, US  
SHAIKH, Khaleda, Concord, MA 01742, US
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitsstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

- (51) **C25B 15/02** (11) **1 181 398 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00922389.2 (22) 28.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) CA 00/00486 28.04.2000
- (87) WO 00/70126 2000/47 23.11.2000
- (30) 12.05.1999 CA 2271517
- (54)
  - DRUCKSTEUERUNGSANLAGE FÜR WASSER-ELEKTROLYSEZELLEN
  - PRESSURE CONTROL SYSTEM IN A WATER ELECTROLYTIC CELL
  - SYSTEME DE REGULATION DE PRESSION DESTINE A UNE PILE ELECTROLYTIQUE A EAU

- (71) STUART ENERGY SYSTEMS CORPORATION, 122 The West Mall, Toronto, Ontario M9C 1B9, CA
- (72) FAIRLIE, Matthew, J., Toronto, Ontario M9C 1B9, CA  
STEWART, William, J., Toronto, Ontario M9C 1B9, CA  
DONG, Charlie, Toronto, Ontario M9C 1B9, CA
- (74) Denmark, James, Bailey, Walsh & Co. 5 York Place, Leeds LS1 2SD Yorkshire, GB

**C25D 11/32** → (51) C25F 7/00

- (51) **C25D 13/20** (11) **1 181 399 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00935887.0 (22) 10.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12672 10.05.2000
- (87) WO 00/68466 2000/46 16.11.2000
- (30) 11.05.1999 US 309850
- (54)
  - VERFAHREN ZUM AUFTRAGEN EINER BLEIFREIEN BESCHICHTUNG AUF EIN UNBEHANDELTES SUBSTRAT DURCH ELEKTROLAKIEREN
  - PROCESS FOR APPLYING A LEAD-FREE COATING TO UNTREATED METAL SUBSTRATES VIA ELECTRODEPOSITION
  - PROCEDE D'APPLICATION PAR ELECTRO-DEPOSITION D'UN REVETEMENT SANS PLOMB SUR DES SUBSTRATS METALLIQUES NON TRAITES

- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) HAUSER, Brian, T., Murrysville, PA 15668, US  
KARABIN, Richard, F., Ruffs Dale, PA 15679, US  
LINGENFELTER, Thor, G., Evans City, PA 16033, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C25F 3/12** → (51) C25F 7/00

- (51) **C25F 7/00** (11) **1 181 400 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 00922440.3 (22) 17.03.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/00857 17.03.2000
- (87) WO 00/60143 2000/41 12.10.2000
- (30) 01.04.1999 DE 19914905
- (54)
  - ELEKTROCHEMISCHE ÄTZANLAGE UND VERFAHREN ZUR ÄTZUNG EINES ÄTZKÖRPERERS
  - ELECTROCHEMICAL ETCHING INSTALLATION AND METHOD FOR ETCHING A BODY TO BE ETCHED
  - INSTALLATION DE GRAVURE ELECTROCHIMIQUE ET PROCEDE DE GRAVURE D'UN CORPS A GRAVER

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) ARTMAN, Hans, D-71106 Magstadt, DE  
FREY, Wilhelm, Palo Alto, CA 94304, US  
LAERMER, Franz, D-70437 Stuttgart, DE

**C30B 23/00** → (51) C30B 29/36

**C30B 28/14** → (51) B23B 15/00

- (51) **C30B 29/36** (11) **1 181 401 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00959134.8 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13557 17.05.2000
- (87) WO 00/71787 2000/48 30.11.2000
- (88) 09.08.2001
- (30) 18.05.1999 US 313802
- (54)
  - HALBSOLIERENDER NICHT DURCH VANADIUM DOMINIERTER SILIZIUMKARBID
  - SEMI-INSULATING SILICON CARBIDE WITHOUT VANADIUM DOMINATION
  - CARBURE DE SILICIUM SEMI-ISOLANT SANS VANADIUM DOMINANT

(71) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703, US

(72) CARTER, Calvin, H., Jr., Cary, NC 27513, US  
BRADY, Mark, Carrboro, NC 27510, US  
TSVETKOV, Valeri F., Durham, NC 27707, US

(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**C30B 33/00** → (51) C30B 29/36

**D01B 3/00** → (51) B07B 13/00

**D01B 9/00** → (51) B07B 13/00

**D01G 9/00** → (51) B07B 13/00

**D01G 37/00** → (51) B07B 13/00

**D03D 1/00** → (51) D03J 1/06

- (51) **D03D 47/23** (11) **1 181 402 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 00915078.0 (22) 17.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 00/00220 17.04.2000
- (87) WO 00/70136 2000/47 23.11.2000
- (30) 17.05.1999 DE 29908675 U

- (54)
  - GREIFER UND VORRICHTUNG ZUM EIN-TRAGEN EINES SCHUSSFADENS
  - GRIPPER AND DEVICE FOR PICKING A WEFT YARN
  - PINCE ET DISPOSITIF D'INSERTION D'UN FIL DE TRAME
- (71) TEXTILMA AG, Seestrass 97, 6052 Hergiswil / NW, CH
- (72) SCHMIDLIN, Werner, CH-5070 Frick, CH
- (74) Schmauder, Klaus Dieter, et al, Schmauder & Partner AG Patentanwälte Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH

- (51) **D03J 1/06** (11) **1 181 403 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 99930982.6 (22) 27.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) CH 99/00348 27.07.1999
- (87) WO 00/73562 2000/49 07.12.2000
- (30) 29.05.1999 CH 101199
- (54)
  - ETIKETT, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ETIKETTEN UND EINE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
  - LABEL, METHOD FOR PRODUCING LABELS AND DEVICE FOR IMPLEMENTING SAID METHOD
  - ETIQUETTE, PROCEDE DE PRODUCTION D'ETIQUETTES ET DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE

- (71) TEXTILMA AG, Seestrass 97, 6052 Hergiswil / NW, CH
- (72) SPEICH, Francisco, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH
- (74) Schmauder, Klaus Dieter, Schmauder & Partner AG Patentanwälte Zwängiweg 7, 8038 Zürich, CH

- (51) **D04B 1/24** (11) **1 181 404 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00930191.2 (22) 28.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11392 28.04.2000
- (87) WO 00/65136 2000/44 02.11.2000
- (30) 28.04.1999 US 300491
- (54)
  - BÜSTENHALTER, BÜSTENHALTERROHLING UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
  - BRASSIERE, BRASSIERE BLANK AND METHODS OF MAKING SAME
  - SOUTIEN-GORGE, FLAN DE SOUTIEN-GORGE ET PROCEDES DE FABRICATION

- (71) Sara-Lee Corporation, 470 Hanes Mill Road, Winston-Salem, NC 27105, US
- (72) BROWDER, George, Alexander, Graham, Jr., Winston-Salem, NC 27104, US
- (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **D04B 1/24** (11) **1 181 405 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00931531.8 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 00/00203 19.05.2000
- (87) WO 00/71794 2000/48 30.11.2000
- (30) 24.05.1999 IT C0990018
- (54)
  - VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN HERSTELLUNG VON SCHLAUCHFÖRMIGEN STRICKWAREN MIT MINDESTENS EINEM SCHULTERTRAGER,

STÜTZE, SCHLEIFE ODER DERGLEICHE, UND DAMIT ERHALTENE PRODUKTE

- A METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATICALLY PRODUCING TUBULAR KNITWEAR ITEMS PROVIDED WITH AT LEAST A BRACE, SHOULDER STRAP, LOOP AND THE LIKE, AND PRODUCTS OBTAINED THEREBY
- PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION AUTOMATIQUE D'ARTICLES DE BONNETERIE TUBULAIRES PRESENTANT AU MOINS UNE ATTACHE, DES BRETELLES, ET DES BOUCLES, ET PRODUITS AINSI OBTENUS

(71) Sciacca, Franco, Via Veneto, 18, 22070 Cassina Rizzardi, IT

(72) Sciacca, Franco, 22070 Cassina Rizzardi, IT

(74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, c/o Bugnion S.p.A., Via Dante 17, 25122 Brescia, IT

(51) **D04B 15/48** (11) **1 181 406 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936747.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04456 17.05.2000  
(87) WO 00/73564 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 IT MI991168

(54) • FADENAUSWAHLVORRICHTUNG FÜR STRICKMASCHINEN UND DERGLEICHEN  
• DEVICE FOR SELECTIVELY FEEDING THREADS IN KNITTING MACHINES OR THE LIKE  
• SELECTEUR DE FILS POUR METIERS A TRICOTER ET ANALOGUES

(71) MEC-MOR S.r.l., Via Campagna 80, I-21056 Induno Olona (Varese), IT

(72) OSSENSI, Severino, I-21059 Viggìu', IT FANTINI, Dionigi, I-21030 Ghirla, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **D04B 35/18** (11) **1 181 407 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935013.3 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04316 12.05.2000  
(87) WO 00/73565 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 DE 19924924

(54) • LICHTABTASTKOPF FÜR NADELN IN STRICKMASCHINEN, ZUGEHÖRIGES LICHTABTASTSYSTEM UND VERFAHREN ZUM ÜBERPRÜFEN VON NADELN IN STRICKMASCHINEN MIT DEM LICHTABTASTSYSTEM  
• LIGHT-SCANNING HEAD FOR KNITTING-MACHINE NEEDLES, A CORRESPONDING LIGHT-SCANNING SYSTEM AND METHOD FOR CHECKING KNITTING-MACHINE NEEDLES, USING SAID LIGHT-SCANNING SYSTEM  
• TETE PHOTOCAPTEUSE POUR AIGUILLES DE MACHINES A TRICOTER, SYSTEME PHOTOCAPTEUR CORRESPONDANT ET PROCEDE POUR CONTROLER DES AIGUILLES DANS DES MACHINES A TRICOTER AVEC LEDIT SYSTEME PHOTOCAPTEUR

(71) PROTECHNA Herbst GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 26, 85521 Ottoberunn, DE

(72) SCHÖNAUER, Michael, D-81243 München, DE

BONGRATZ, Rainer, D-83624 Otterfing, DE  
SCHÖNE, Torsten, D-81739 München, DE

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**D04H 3/03** → (51) C04B 35/83

**D04H 3/04** → (51) C04B 35/83

**D04H 3/05** → (51) C04B 35/83

**D04H 3/10** → (51) C04B 35/83

**D04H 13/00** → (51) C04B 35/83

(51) **D06J 1/10** (11) **1 181 408 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 98957233.4 (22) 25.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) NL 98/00672 25.11.1998  
(87) WO 00/11255 2000/09 02.03.2000  
(30) 20.08.1998 NL 1009909

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES PLISSIERTEN PRODUKTS  
• METHOD AND SYSTEM FOR FORMING A PLEATED TEXTILE PRODUCT  
• REALISATION D'UN PRODUIT TEXTILE PLISSE, ET SYSTEME A CET EFFET

(71) HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V., Piekstraat 2, 3071 EL Rotterdam, NL

(72) ZINKEN, Johannes, Mathias, Gerardus, B-3630 Maasmechelen, BE

(74) Schapira, Ronald Allen, et al, Hunter Douglas Industries B.V. 2, Piekstraat, 3071 EL Rotterdam, NL

(51) **D06Q 1/12** (11) **1 181 409 A1\***  
(25) B41M 5/035 B44C 1/17  
(26) De (26) De  
(21) 99921049.5 (22) 01.06.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL

(86) IB 99/00976 01.06.1999  
(87) WO 00/73570 2000/49 07.12.2000

(54) • TINTENSTRAHL-TRANSFERSYSTEME FÜR DUNKLE TEXTILSUBSTRATE  
• INKJET TRANSFER SYSTEMS FOR DARK TEXTILE SUBSTRATES  
• SYSTEMES DE TRANSFERT PAR JET D'ENCRE POUR SUBSTRATS TEXTILES FONCES

(71) ARKWRIGHT Incorporated, 538 Main Street, P.O. Box 139, Fiskeville, Rhode Island 02823-0139, US

(72) BAMBERG, Ulf, D-79798 Jestetten, DE  
KUMMER, Peter, CH-8213 Neunkirch, CH  
STIBUREK, Ilona, CH-8004 Zürich, CH

(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **D21F 1/00** (11) **1 181 410 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99971877.8 (22) 25.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 99/24743 25.10.1999  
(87) WO 00/28138 2000/20 18.05.2000  
(88) 08.11.2001  
(30) 10.11.1998 RU 98120376

(54) • VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON FASERSTRÖME AUF DAS FORMIERGEWEBE EINER PAPIERMASCHINE  
• A DEVICE FOR FEEDING FIBROUS AEROSUSPENSION ONTO FORMING WIRE OF PAPER-MAKING MACHINE

- DISPOSITIF POUR L'ALIMENTATION D'UN FLUX DE MATERIAUX FIBREUX EN SUSPENSION SUR UNE TOILE DE FORMATION D'UNE MACHINE A FABRIQUER LE PAPIER

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, 225 Friend Street, Boston, MA 02114, US

(72) DROBOSYUK, Viktor Mikhailovich, St.Petersburg, 198207, RU

(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **D21F 11/00** (11) **1 181 411 A1\***  
D21F 11/14  
(25) De (26) De  
(21) 00938656.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04557 19.05.2000  
(87) WO 00/73580 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 DE 19924293

(54) • TISSUE-PAPIERMASCHINE, DAMIT HERGESTELLTES TISSUE-PAPIER UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SOLCHEN TISSUE-PAPIERS  
• TISSUE PAPER MAKING MACHINE, TISSUE PAPER PRODUCED THEREWITH, AND METHOD FOR PRODUCING SUCH A TISSUE PAPER  
• MACHINE A PRODUIRE DU PAPIER DE SOIE, PAPIER DE SOIE AINSI OBTENU ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UN PAPIER DE SOIE DE CE TYPE

(71) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse 176, 68264 Mannheim, DE

(72) VON PALESKE, Peter, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE  
HILL, Walter, F., 68623 Hofheim, DE

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D21F 11/14** → (51) D21F 11/00

**D21H 17/68** → (51) C01B 33/143

**D21H 21/10** → (51) C01B 33/143

(51) **E01B 7/00** (11) **1 181 412 A1\***  
E01B 7/10  
(25) De (26) De  
(21) 00935125.5 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04820 26.05.2000  
(87) WO 00/73586 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 DE 19924463

(54) • HERZSTÜCK  
• CROSS FROG  
• COEUR DE CROISEMENT FERROVIAIRE

(71) BWG GmbH & Co. KG, Wetzlarer Strasse 101, 35510 Butzbach, DE

(72) BENENOWSKI, Sebastian, D-35510 Butzbach, DE  
KAIS, Alfred, D-35423 Lich-Eberstadt, DE  
SCHMEDDERS, Stefan, D-35510 Butzbach, DE

(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

**E01B 7/10** → (51) E01B 7/00

(51) **E01C 5/00** (11) **1 181 413 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00936799.6 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI

(86) EP 00/04763 25.05.2000  
(87) WO 00/75430 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925350  
(54) • *FORMSTEIN*  
• *SHAPED BLOCK*  
• *PAVE MOULE*  
(71) Scheiwiller, Rolf, Buolterlistrasse 9, CH-6052  
Hergiswil, CH  
(72) Scheiwiller, Rolf, CH-6052 Hergiswil, CH  
(74) Otten, Herbert, et al, Patentanwälte Eisele, Otten,  
Roth & Dobler Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg,  
DE

(51) **E01C 5/00** (11) **1 181 414 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00936842.4 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO SI

(86) EP 00/04975 31.05.2000  
(87) WO 00/75431 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925352  
(54) • *FORMSTEIN*  
• *PURPOSE-MADE BRICK*  
• *DALLE*  
(71) Scheiwiller, Rolf, Buolterlistrasse 9, CH-6052  
Hergiswil, CH  
(72) Scheiwiller, Rolf, CH-6052 Hergiswil, CH  
(74) Otten, Herbert, et al, Patentanwälte Eisele, Otten,  
Roth & Dobler Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg,  
DE

(51) **E01C 9/04** (11) **1 181 415 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00930868.5 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 00/00150 29.05.2000  
(87) WO 00/73588 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 AT 96299  
(54) • *GLEIS*  
• *TRACK*  
• *VOIE FERREE*  
(71) Gmundner Fertigteile Gesellschaft m.b.H. & Co.  
KG., Kuferzeile 30-32, A-4810 Gmunden, AT  
(72) NEUMANN, Bernhard, A-4810 Gmunden, AT  
(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik  
Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

**E01D 19/16** → (51) E04C 5/12

(51) **E02B 3/10** (11) **1 181 416 A1\***  
E02B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 00935372.3 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02103 01.06.2000  
(87) WO 00/75434 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 GB 9912661  
06.03.2000 GB 0005275  
(54) • *EIN NOTWASSERWEHR*

• *A RAPID EMERGENCY DAM*  
• *BARRAGE D'URGENCE RAPIDE*

(71) Bruce, Patrick Joseph, Viewlands, Lockhams Road,  
Curdridge, Hampshire SO32 2BD, GB  
Walker, Andrew Gordon, 236 Weston Lane,  
Sholing, Southampton, Hampshire SO19 9HL, GB  
Ward, Nicholas Edward, 236 Weston Lane, Sholing,  
Southampton, Hampshire SO19 9HL, GB  
(72) WALKER, Andrew Gordon, Southampton,  
Hampshire SO19 9HL, GB  
WARD, Nicholas Edward, Southampton, Hampshire  
SO19 9HL, GB  
(74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell  
Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14  
2AQ, GB

**E02B 7/00** → (51) E02B 3/10

(51) **E02B 11/00** (11) **1 181 417 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935309.5 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01968 31.05.2000  
(87) WO 00/73593 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 GB 9912652  
29.10.1999 GB 9925498  
(54) • *MATERIAL ZUR ANWENDUNG IN EINEM  
FLÜSSIGKEITSFÖRDERSYSTEM*  
• *MATERIAL FOR USE IN A FLUID TRANSFER  
SYSTEM*  
• *MATERIAU UTILISABLE DANS UN SYSTEME  
DE TRANSFERT DE FLUIDE*  
(71) Gaskarth, John Alexander, Low Rigg, Stainsacre,  
Whitby, North Yorkshire YO22 4LP, GB  
(72) GASKARTH, John, Alexander, North Yorkshire YO22  
4LP, GB  
(74) Lunt, Mark George Francis, et al, Harrison Goddard  
Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield  
S1 2QD, GB

(51) **E02D 19/18** (11) **1 181 418 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00905218.4 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) HU 00/00010 04.02.2000  
(87) WO 00/47827 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 HU 9900291  
(54) • *VERFAHREN ZUR BILDUNG EINES WAS-  
SERDICHTES UND DIE KRIECHGRENZE  
STEIGERNDEN ABSCHNITTES*  
• *METHOD TO BUILD A WATERPROOF,  
CREEP LIMIT INCREASING CUTOFF*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN ARRET  
D'EAU AUGMENTANT L'ETANCHEITE ET LA  
LIGNE DE FLUAGE*  
(71) Barkasz, Sandor, Békées Drén KFT, Szantho Albert  
u. 20, 5630 Békés, HU  
(72) Barkasz, Sandor, 5630 Békés, HU  
(74) Gold, Tibor Z., et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion  
Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **E02F 5/10** (11) **1 181 419 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931368.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01799 17.05.2000  
(87) WO 00/71822 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 GB 9911819  
26.08.1999 GB 9920131

(54) • *UNTERWASSERPFLUG*  
• *SUBMARINE PLOUGH*  
• *CHARRUE SOUS-MARINE*  
(71) SOIL MACHINE DYNAMICS LIMITED, Wincomble  
Road, Newcastle-upon-Tyne NE6 3QS, GB  
(72) REECE, Alan Richard, Wylam, Northumberland  
NE41 8HU, GB  
(74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord St  
Nicholas Chambers Amen Corner, Newcastle-  
Upon-Tyne NE1 1PE, GB

(51) **E04B 1/76** (11) **1 181 420 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938291.2 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 00/00154 31.05.2000  
(87) WO 00/73599 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 AT 97299  
(54) • *DÄMMSYSTEM FÜR GEBÄUDEDECKEN*  
• *INSULATION SYSTEM FOR CEILINGS*  
• *SYSTEME D'ISOLATION POUR PLAFONDS  
DE BATIMENTS*  
(71) Austrotherm Gesmbh, Am Kreuzweg 42, 7423  
Pinkafeld, AT  
(72) JANDL, Johann, A-3011 Tullnerbach, AT  
(74) Berger, Erhard, Dr., Siebensterngasse 39, 1070  
Wien, AT

(51) **E04C 2/34** (11) **1 181 421 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00941929.2 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01683 25.05.2000  
(87) WO 00/73602 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 DE 19924332  
10.05.2000 DE 10022742  
(54) • *LEICHTBAUELEMENT IN FORM EINER  
HOHLKÖRPERKONTURWABE*  
• *LIGHTWEIGHT CONSTRUCTION ELEMENT  
IN THE FORM OF A HOLLOW BODY CON-  
TOURED HONEYCOMB STRUCTURE*  
• *ELEMENT DE CONSTRUCTION LEGER  
SOUS FORME D'UNE STRUCTURE EN NID  
D'ABEILLES PROFILEE A CORPS CREUX*  
(71) Küppers, Peter, Kaiserstiege 143, 48599 Gronau,  
DE  
(72) Küppers, Peter, 48599 Gronau, DE  
(74) Schulte, Jörg, Dipl.-Ing., Hauptstrasse 2, 45219  
Essen, DE

(51) **E04C 5/12** (11) **1 181 422 A1\***  
E01D 19/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936978.6 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01479 30.05.2000  
(87) WO 00/75453 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 FR 9907016  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERANKERUNG EI-  
NER KABELSTRUKTUR*  
• *DEVICE FOR ANCHORING A STRUCTURAL  
CABLE*  
• *DISPOSITIF D'ANCRAGE D'UN CABLE DE  
STRUCTURE*

- (71) FREYSSINET INTERNATIONAL STUP, 1bis, rue du Petit Clamart, 78140 Vélizy Cedex, FR  
(72) FUZIER, Jean-Philippe, F-78630 Orgeval, FR  
STUBLER, Jérôme, F-75016 Paris, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

- (51) **E04F 11/02** (11) **1 181 423 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912352.0 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/02012 14.03.2001  
(87) WO 01/69004 2001/38 20.09.2001  
(30) 14.03.2000 JP 2000070107  
(54) • *INNENTREPPE FÜR GEBÄUDE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *INNER STAIRS FOR BUILDING AND METHOD OF CONSTRUCTING IT*  
• *ESCALIERS INTERIEURS DE BATIMENT ET LEUR PROCÉDE DE CONSTRUCTION*  
(71) Ota, Tomoya, 3-7-7, Osu, Ichikawa-shi, Chiba 272-0032, JP  
Ota, Chieko, 3-7-7, Osu, Ichikawa-shi, Chiba 272-0032, JP  
(72) Ota, Tomoya, Ichikawa-shi, Chiba 272-0032, JP  
Ota, Chieko, Ichikawa-shi, Chiba 272-0032, JP  
(74) Jennings, Nigel Robin, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**E04G 1/15** → (51) E06C 1/39

**E04G 1/28** → (51) E06C 1/39

**E04G 23/00** → (51) B08B 3/02

- (51) **E05B 49/00** (11) **1 181 424 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930034.4 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00899 05.05.2000  
(87) WO 00/68536 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 SE 9901643  
10.03.2000 SE 0000794  
10.03.2000 SE 0000795  
(54) • *SCHLÜSSEL UND SCHLOSSVORRICHTUNG*  
• *KEY AND LOCK DEVICE*  
• *DISPOSITIF A CLE ET VERROU*  
(71) Assa Abloy AB, P.O. Box 70340, 107 23 Stockholm, SE  
(72) LIDEN, Inge, S-633 59 Eskilstuna, SE  
MAGNUSSON, Björn, S-633 40 Eskilstuna, SE  
NORBERG, Rolf, S-187 35 Täby, SE  
WARNSTRÖM, Johan, S-153 36 Järna, SE  
HAKKARAINEN, Reijo, FIN-80200 Joensuu, FI  
SIVONEN, Hannu, FIN-82815 Marjovaara, FI  
BRENNECKE, Gudrun, D-14199 Berlin, DE  
CHANEL, Christophe, D-10827 Berlin, DE  
GÜRTLER, Jens, D-15834 Rangsdorf, DE  
KRÜHN, Jürgen, D-12205 Berlin, DE  
VARENNE, Alain, F-03110 Vendat, FR  
THOMAS, J., M., F-80460 Woignarue, FR  
SCHOELL, Lance, G., Roanoke, VA 24018, US  
ANDRE, Gilbert, F-10440 Torvilliers, FR  
DARMANIN, Christian, F-10000 Troyes, FR  
LEFEBVRE, Arnaud, F-10000 Troyes, FR  
HAMMER, Walter, CH-2073 Enges, CH  
JAQUET, Claude-Eric, CH-2325 Les Joux-Derrière, CH  
PEGUIRON, Nicolas, CH-2400 Le Locle, CH

- (74) Estreen, Lars, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

- (51) **E05B 49/00** (11) **1 181 425 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00935055.4 (22) 17.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/04482 17.05.2000  
(87) WO 00/73606 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 FR 9906791  
(54) • *ELEKTRONISCHER SCHLÜSSEL FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
• *ELECTRONIC KEY FOR MOTOR VEHICLE*  
• *CLEF ELECTRONIQUE POUR VEHICULE AUTOMOBILE*  
(71) SIEMENS AUTOMOTIVE S.A., Avenue du Mirail, Boîte Postale 1149, 31036 Toulouse Cédex, FR  
(72) CHALLIE, Frédéric, F-31140 Pechbonnieu, FR  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

- (51) **E05B 65/19** (11) **1 181 426 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927549.6 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01772 10.05.2000  
(87) WO 00/70176 2000/47 23.11.2000  
(30) 15.05.1999 GB 9911260  
(54) • *KABEL FÜR DIE FREIGABE DER VERRIEGELUNG EINER LADERAUMABDECKUNG*  
• *CABLE FOR RELEASING A BOOT LATCH*  
• *CABLE DE DEVERROUILLAGE D'UN PENE DE COFFRE*  
(71) Meritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse Lane, Stirchley, Birmingham B30 3BW, GB  
(72) SPURR, Nigel Victor, Birmingham B28 0RP, GB  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **E05C 17/02** (11) **1 181 427 A1\***  
E06B 7/23  
(25) De (26) De  
(21) 00909229.7 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/01433 22.02.2000  
(87) WO 00/73608 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 DE 29909214 U  
(54) • *FENSTER ODER TÜR*  
• *WINDOW OR DOOR*  
• *FENETRE OU PORTE*  
(71) SIEGENIA-FRANK KG, Eisenhüttenstrasse 22, 57074 Siegen, DE  
(72) GERSDORF, Oliver, D-57578 Birken Hongsessen, DE  
LOHMANN, Cord, D-57234 Wilsdorf, DE  
ROTGGER STEIGEMANN, Carmen, D-57078 Siegen, DE  
SASSMANNSHAUSEN, Jürgen, D-57271 Hilchenbach, DE

- (51) **E05D 13/00** (11) **1 181 428 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931408.9 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/01951 26.05.2000  
(87) WO 00/73612 2000/49 07.12.2000

- (30) 28.05.1999 GB 9912556  
26.11.1999 GB 9927862  
(54) • *SCHIEBEFENSTEREINHEIT*  
• *SLIDING SASH WINDOW ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE FENETRE A GUILLOTINE COULISSANTE*  
(71) Procorp Designs Limited, Moorhouse, 13 The Close, Charlton Marshall, Blandford, Dorset DT11 9PA, GB  
(72) Scholes, Duncan, Longroyd Bridge, Huddersfield HD1 3LF, GB  
(74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merriem Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **E05F 15/02** (11) **1 181 429 A1\***  
E05F 15/20  
(25) En (26) En  
(21) 00920218.5 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09330 07.04.2000  
(87) WO 00/60203 2000/41 12.10.2000  
(30) 07.04.1999 US 128209 P  
(54) • *ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR BEWEGLICHE VERSCHLUSSVORRICHTUNG MIT PASSIVEM INFRAROTDETEKTOR*  
• *MOVABLE BARRIER OPERATOR HAVING PASSIVE INFRARED DETECTOR*  
• *MECANISME DE COMMANDE POUR FERMETURE MOBILE MUNI D'UN DETECTEUR INFRAROUGE PASSIF*  
(71) The Chamberlain Group, Inc., 845 Larch Avenue, Elmhurst, Illinois 60126, US  
(72) ERGUN, Joseph, Woodale, IL 60191, US  
BROOKBANK, Thomas, Chicago, IL 60611, US  
GOLDNER, Sandor, Brooklyn, NY 11219, US  
DALY, David, White House Station, NJ 08889, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**E05F 15/20** → (51) E05F 15/02

**E06B 7/23** → (51) E05C 17/02

- (51) **E06B 11/08** (11) **1 181 430 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 00941063.0 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/01106 29.05.2000  
(87) WO 00/77338 2000/51 21.12.2000  
(30) 28.05.1999 SE 9901957  
05.07.1999 SE 9902572  
(54) • *DREHKREUZ-EINGANGSTÜR*  
• *TURNSTILE ENTRY GATES*  
• *TOURNIQUET D'ADMISSION*  
(71) Gunnebo Entrance Control AB, 590 93 Gunnebo, SE  
(72) LIBARDI, Mario, I-38056 Levico Terme, IT  
(74) Bjelkстам, Peter, Bergenstrahle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

- (51) **E06C 1/39** (11) **1 181 431 A1\***  
E04G 1/15 E04G 1/28  
(25) De (26) De  
(21) 00938543.6 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01486 04.05.2000  
(87) WO 00/71850 2000/48 30.11.2000

(30) 22.05.1999 DE 19923765	(51) <b>E21B 34/06</b> (11) <b>1 181 434 A1*</b>	HÖFT, Heiko, 21435 Rosengarten, DE
(54) • LEITER MIT DIELE	E21B 34/10 F16K 1/20	KASSEL, Dieter, 30952 Ronnenberg, DE
• LADDER COMPRISING A FLOORBOARD	(25) En (26) En	
• ECHELLE A PASSERELLE	(21) 00930587.1 (22) 10.05.2000	
(71) Laug, Horst, Haselünner Strasse 73, 49809 Lingen, DE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(72) Laug, Horst, 49809 Lingen, DE		
(74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert & Boehmert, Patentanwalt, Osningstrasse 10, 33605 Bielefeld, DE		
<b>E21B 4/18</b> → (51) E21B 7/00		
(51) <b>E21B 7/00</b> (11) <b>1 181 432 A1*</b>		
E21B 43/12 E21B 21/00		
E21B 4/18 E21B 21/10		
(25) En (26) En		
(21) 00940294.2 (22) 30.05.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/04996 30.05.2000		
(87) WO 00/75476 2000/50 14.12.2000		
(30) 03.06.1999 EP 99304350		
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES BOHRLOCHES		
• METHOD OF CREATING A WELLBORE		
• PROCEDE DE CREATION D'UN TROU DE FORAGE		
(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL		
(72) COENEN, Josef, Guillaume, Christoffel, NL-2288 GD Rijswijk, NL		
MAEKIAHO, Leo, Bernhard, NL-2288 GD Rijswijk, NL		
(51) <b>E21B 7/00</b> (11) <b>1 181 433 A1*</b>		
E21B 7/20 F24J 3/08		
(25) De (26) De		
(21) 00947764.7 (22) 29.05.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DE 00/01707 29.05.2000		
(87) WO 00/73617 2000/49 07.12.2000		
(30) 28.05.1999 DE 19924432		
02.09.1999 DE 19941741		
(54) • BOHRER, BOHRVERFAHREN SOWIE HEIS-SWASSERGEWINNUNG		
• DRILL, DRILLING METHOD AND EXTRACTION OF HOT WATER		
• TREPAN, PROCEDE DE FORAGE ET EXTRACTION D'EAU CHAUDE		
(71) Limbeck, Achim, Siedlung Burow, 53894 Mechernich, DE		
(72) Limbeck, Achim, 53894 Mechernich, DE		
(74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE		
<b>E21B 7/20</b> → (51) E21B 7/00		
<b>E21B 21/00</b> → (51) E21B 7/00		
<b>E21B 21/10</b> → (51) E21B 7/00		
(51) <b>E21B 34/06</b> (11) <b>1 181 434 A1*</b>		
E21B 34/10 F16K 1/20		
(25) En (26) En		
(21) 00930587.1 (22) 10.05.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/12857 10.05.2000		
(87) WO 01/16461 2001/10 08.03.2001		
(30) 11.05.1999 US 309716		
14.01.2000 US 483355		
(54) • VENTIL MIT NACHGESCHALTETEM DRUCK-AUFLAGER		
• VALVE WITH SECONDARY LOAD BEARING SURFACE		
• SOUPAPE A SURFACE PORTANTE SECONDAIRE		
(71) Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, TX 75006-5401, US		
(72) DAVIS, Glenn, Ray, Euless, TX 76039, US		
DENNISTOUN, Stuart, Morton, Carrollton, TX 75007, US		
(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB		
<b>E21B 34/10</b> → (51) E21B 34/06		
<b>E21B 43/12</b> → (51) E21B 7/00		
(51) <b>E21B 47/01</b> (11) <b>1 181 435 A1*</b>		
E21B 47/12		
(25) En (26) En		
(21) 00932786.7 (22) 25.05.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/14464 25.05.2000		
(87) WO 00/73625 2000/49 07.12.2000		
(30) 28.05.1999 US 136656 P		
(54) • VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON IN EINER STRÖMUNG MITGEFÜHRTEN VORRICHTUNGEN IN BOHRLÖCHERN		
• METHOD OF UTILIZING FLOWABLE DEVICES IN WELLBORES		
• PROCEDE D'UTILISATION DE DISPOSITIFS FLUIDES DANS DES FORAGES		
(71) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027, US		
(72) ARONSTAM, Peter, S., Houston, TX 77042, US		
BERGER, Per-Erik, N-4152 Vestre Amoy, NO		
(74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB		
<b>E21B 47/12</b> → (51) E21B 47/01		
(51) <b>E21D 11/38</b> (11) <b>1 181 436 A1*</b>		
(25) De (26) De		
(21) 01915095.2 (22) 12.03.2001		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 01/00934 12.03.2001		
(87) WO 01/75270 2001/41 11.10.2001		
(30) 30.03.2000 DE 10015521		
(54) • DICHTANORDNUNG FÜR TUNNELBAUSEGMENTE		
• SEALING ASSEMBLY FOR TUNNEL CONSTRUCTION SECTIONS		
• DISPOSITIF D'ETANCHEITE POUR SEGMENTS DE TUNNEL		
(71) Phoenix AG, Hannoversche Strasse 88, 21079 Hamburg, DE		
(72) GUTSCHMIDT, Holger, 21629 Neu Wulmstorf, DE		
(51) <b>F01B 3/04</b> → (51) F02B 75/28		
(51) <b>F01D 5/28</b> (11) <b>1 181 437 A1*</b>		
C22C 21/02 C23C 2/12		
C23C 24/10 C23C 10/22		
(25) De (26) De		
(21) 00931207.5 (22) 12.05.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/04319 12.05.2000		
(87) WO 00/70190 2000/47 23.11.2000		
(30) 14.05.1999 EP 99109627		
(54) • BAUTEIL SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHUTZBESCHICHTUNG AUF EINEM BAUTEIL		
• COMPONENT AND METHOD FOR PRODUCING A PROTECTIVE COATING ON A COMPONENT		
• ELEMENT ET PROCEDE POUR PRODUIRE UN REVETEMENT DE PROTECTION SUR UN ELEMENT		
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72) SCHMITZ, Friedhelm, D-46537 Dinslaken, DE		
(51) <b>F01D 9/04</b> (11) <b>1 181 438 A1*</b>		
F04D 29/44 F02C 3/09		
(25) Fr (26) Fr		
(21) 00936979.4 (22) 30.05.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 00/01480 30.05.2000		
(87) WO 00/75490 2000/50 14.12.2000		
(30) 03.06.1999 FR 9907002		
(54) • RADIALE TURBOMASCHINE		
• RADIAL TURBO-MACHINE		
• TURBOMACHINE RADIALE		
(71) ONERA (Office National d'Etudes et de Recherches Aérospatiales), 29, Avenue de la Division-Leclerc, 92320 Châtillon, FR		
(72) RIBAUD, Yves, 78830 Bonnelles, FR		
(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR		
<b>F01M 5/00</b> → (51) F28D 1/03		
<b>F01N 3/28</b> → (51) B29C 67/00		
<b>F01P 3/22</b> → (51) F01P 11/02		
(51) <b>F01P 11/02</b> (11) <b>1 181 439 A1*</b>		
(25) De (26) De		
(21) 00936808.5 (22) 26.05.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(86) EP 00/04795 26.05.2000		
(87) WO 00/73638 2000/49 07.12.2000		
(30) 28.05.1999 DE 19924504		
(54) • VERSCHLUSSDECKEL		
• CLOSING CAP		
• BOUCHON DE FERMETURE		
(71) REUTTER, Heinrich, Theodor-Heuss-Strasse 12, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE		
(72) REUTTER, Heinrich, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE		
(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE		

- (51) **F01P 11/02** (11) **1 181 440 A1\***  
F01P 3/22
- (25) De (26) De  
(21) 00943729.4 (22) 22.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04661 22.05.2000  
(87) WO 00/71872 2000/48 30.11.2000  
(30) 22.05.1999 DE 19923775
- (54) • *VERSCHLUSSDECKEL FÜR KRAFTFAHRZEUGKÜHLER*  
• *CLOSURE CAP FOR A MOTOR VEHICLE RADIATOR*  
• *BOUCHON POUR RADIATEUR DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) REUTTER, Heinrich, Theodor-Heuss-Strasse 12, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE  
(72) REUTTER, Heinrich, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE  
(74) Fuhlendorf, Jörn, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE  
(60) 01130526.5

**F02B 75/26** → (51) F02B 75/28

- (51) **F02B 75/28** (11) **1 181 441 A1\***  
F01B 3/04 F02B 75/26
- (25) En (26) En  
(21) 99949276.2 (22) 28.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 99/01684 28.10.1999  
(87) WO 00/68553 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 US 306382
- (54) • *BRENNKRAFTMASCHINE MIT VERBESSERTER GASWECHSELUNG*  
• *INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH IMPROVED GAS EXCHANGE*  
• *MOTEUR THERMIQUE CHANGE GAZEUX AM LIOR*
- (71) Schuko, Leonhard E., 100 Roselena Drive, Schomberg, Ontario L0G 1T0, CA  
(72) Schuko, Leonhard E., Schomberg, Ontario L0G 1T0, CA  
(74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**F02B 77/08** → (51) F02M 65/00**F02C 3/09** → (51) F01D 9/04

- (51) **F02M 25/08** (11) **1 181 442 A1\***  
F16K 31/06 H01F 7/08
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00940451.8 (22) 07.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01561 07.06.2000  
(87) WO 00/75502 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 FR 9907174
- (54) • *ELEKTROMAGNETVENTIL FÜR ENTLÜFTUNGSVORRICHTUNG VON DÄMPFEN*  
• *SOLENOID BLEED VALVE FOR A DEVICE FOR THE DISPOSAL OF VAPOURS*  
• *ELECTROVANNE DE PURGE POUR DISPOSITIF D'EVACUATION DE VAPEURS*
- (71) SAGEM S.A., 6, Avenue d'Iéna, 75016 Paris, FR  
(72) VAZ DE AZEVEDO, José, F-63320 Saint-Vincent, FR  
(74) Gorrée, Jean-Michel, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**F02M 47/02** → (51) F02M 61/08

- (51) **F02M 51/06** (11) **1 181 443 A2\***  
F16K 31/06 H01F 7/16
- (25) De (26) De  
(21) 01903591.4 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00015 05.01.2001  
(87) WO 01/57389 2001/32 09.08.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 05.02.2000 DE 10005182
- (54) • *ELEKTROMAGNETISCHES EINSPRITZVENTIL ZUR STEUERUNG EINER IN EINE VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE EINZUSPEISENDEN KRAFTSTOFFMENGE*  
• *ELECTROMAGNETIC INJECTION VALVE FOR CONTROLLING A FUEL AMOUNT TO BE INJECTED INTO AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *SOUPAPE D'INJECTION ELECTROMAGNETIQUE POUR REGULER UNE QUANTITE DE CARBURANT DESTINEE A ALIMENTER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) GREIF, Hubert, D-71706 Markgroeningen, DE

**F02M 61/08** (11) **1 181 444 A2\***  
F02M 47/02

- (25) De (26) De  
(21) 00991547.1 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 00/04589 22.12.2000  
(87) WO 01/51805 2001/29 19.07.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 10.01.2000 DE 10000575
- (54) • *EINSPRITZDÜSE*  
• *INJECTOR*  
• *INJECTEUR*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

**F02M 61/18** (11) **1 181 445 A2\***

- (25) De (26) De  
(21) 01909417.6 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00003 05.01.2001  
(87) WO 01/51804 2001/29 19.07.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 08.01.2000 DE 10000501
- (54) • *KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN*  
• *FUEL INJECTION VALVE FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINES*  
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

**F02M 65/00** (11) **1 181 446 A1\***

- F02B 77/08 G01M 15/00
- (25) Sv (26) En  
(21) 00937444.8 (22) 25.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) SE 00/01056 25.05.2000  
(87) WO 01/02720 2001/02 11.01.2001  
(30) 01.06.1999 SE 9902009
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINER FÜHLERPRÜFUNG*

- *METHOD AND ARRANGEMENT FOR SENSOR DIAGNOSIS*  
• *METHODE ET DISPOSITIF DE DIAGNOSTIC POUR CAPTEUR*
- (71) Volvo Personvagnar AB, 405 31 Göteborg, SE  
(72) MÜLLER, Jan, S-423 70 Säve, SE  
MÖLLER, Peter, S-431 68 Mölndal, SE  
(74) Andersson, Per Rune, et al, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**F02N 11/04** (11) **1 181 447 A1\***

- F02N 15/04
- (25) De (26) De  
(21) 00935019.0 (22) 15.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04346 15.05.2000  
(87) WO 00/71887 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923316
- (54) • *ANTRIEBSSYSTEM FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*  
• *DRIVE SYSTEM FOR A MOTOR VEHICLE*  
• *SYSTEME DE TRANSMISSION D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) ZIEMER, Peter, D-88069 Tettnang, DE

**F02N 15/04** (11) **1 181 448 A1\***

- (25) En (26) En  
(21) 99965745.5 (22) 03.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 99/25701 03.11.1999  
(87) WO 00/28209 2000/20 18.05.2000  
(30) 10.11.1998 US 189632
- (54) • *ANLASSERMOTORANORDNUNG*  
• *STARTER MOTOR ASSEMBLY*  
• *DEMARREUR*
- (71) Delco Remy International, Inc., 2902 Enterprise Drive, Anderson, IN 46013, US  
(72) BORI, Laszlo, H-3400 Mezőkovesd, HU  
LEPRES, Attila, H-3400 Mezőkovesd, HU  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**F02N 15/04** → (51) F02N 11/04**F03D 9/00** → (51) H02K 21/24**F03G 7/00** → (51) F04B 17/00**F04B 1/12** → (51) F04C 15/00

- (51) **F04B 17/00** (11) **1 181 449 A1\***  
B01L 3/02 G01N 1/14  
G01N 1/24 A61M 5/20  
A61M 5/31 F03G 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 00931135.8 (22) 08.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04103 08.05.2000  
(87) WO 00/75512 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 DE 19925481
- (54) • *PUMPENZYLINDER UND VERFAHREN ZUR SAMMLUNG VON PASTÖSEN MASSES, FLÜSSIGKEITEN, GASEN UND/ODER MOBILN OBJEKTEN*  
• *PUMP CYLINDER AND METHOD OF COLLECTING PASTY MATERIALS, LIQUIDS, GASES AND/OR MOBILE OBJECTS*



• *CYLINDRE DE POMPAGE ET PROCEDE D'ACCUMULATION DE MASSES PATEUSES, DE LIQUIDES, DE GAZ ET/OU D'OBJETS MOBILES*

(71) WINSEL, August, Prof. Dr., Fasanenstrasse 8a, D-65779 Kelkheim, DE

(72) WINSEL, August, Prof. Dr., D-65779 Kelkheim, DE

(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **F04B 17/00** (11) **1 181 450 A1\***  
F04B 19/00 B05B 5/16

(25) Fr (26) Fr

(21) 00936946.3 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01442 26.05.2000

(87) WO 00/73655 2000/49 07.12.2000

(30) 27.05.1999 FR 9906716

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG, ZUM BEWEGEN UND ZUR VERTEILUNG KLEINER, KONTROLLIERTER FLÜSSIGKEITSMENGEN*

• *DEVICE FOR FORMING, TRANSPORTING AND DIFFUSING SMALL CALIBRATED AMOUNTS OF LIQUID*

• *DISPOSITIF DE FORMATION, DE DEPLACEMENT ET DE DIFFUSION DE PETITES QUANTITES CALIBREES DE LIQUIDES*

(71) OSMOOZE SA, 9 avenue Pierre Benoît, 26500 Bourg-lès-Valence, FR

(72) LE PESANT, Jean-Pierre, F-13122 Vantabren, FR MILLET, Jean-Claude, F-26500 Bourg lès Valence, FR

(74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR

**F04B 17/03** → (51) F04C 15/00

(51) **F04B 17/04** (11) **1 181 451 A1\***  
// (F04B37/00, F04F7:00)

(25) No (26) En

(21) 00923023.6 (22) 27.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 00/00139 27.04.2000

(87) WO 00/66890 2000/45 09.11.2000

(30) 30.04.1999 NO 992126

(54) • *SYSTEM ZUM TRANSPORT VON FLÜSSIGKEITEN*

• *SYSTEM FOR TRANSPORT OF FLUID*

• *SYSTEME DE TRANSPORT DE FLUIDES*

(71) Clavis Impuls Technology AS, Gartneriveien 4, 3300 Hokksund, NO

(72) SAGOV, Magomet, S., N-3320 Vestfossen, NO

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**F04B 19/00** → (51) F04B 17/00

**F04B 23/08** → (51) F04C 15/00

**F04B 27/10** → (51) F04B 39/12

(51) **F04B 39/12** (11) **1 181 452 A1\***  
F04B 27/10

(25) De (26) De

(21) 00943626.2 (22) 23.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01652 23.05.2000

(87) WO 00/73657 2000/49 07.12.2000

(30) 26.05.1999 DE 29923375 U

(54) • *KOMPRESSOR*

• *COMPRESSOR*

• *COMPRESSEUR*

(71) Luk Fahrzeug-Hydraulik GmbH & Co. KG, Georg-Schaeffler-Strasse 3, 61352 Bad Homburg, DE

(72) HINRICHS, Jan, D-61381 Friedrichsdorf, DE OBRIST, Frank, A-6850 Dornbirn, AT KUHN, Peter, D-69469 Weinheim, DE SEIPEL, Volker, D-64625 Bensheim, DE

(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**F04B 39/16** → (51) B01D 5/00

**F04B 53/08** → (51) F04C 15/00

(51) **F04C 15/00** (11) **1 181 453 A1\***  
F04B 17/03 F04B 53/08  
F04B 23/08 F04B 1/12

(25) De (26) De

(21) 01917112.3 (22) 23.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/03357 23.03.2001

(87) WO 01/73295 2001/40 04.10.2001

(30) 29.03.2000 DE 10015139

(54) • *MOTORPUMPENAGGREGAT*

• *MOTOR-PUMP UNIT*

• *ENSEMBLE MOTOPOMPE*

(71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE

(72) ARBOGAST, Franz, 89522 Heidenheim, DE HUNDT, Gerd, 89522 Heidenheim, DE NEUBERT, Thomas, 01594 Hirschstein, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **F04C 18/02** (11) **1 181 454 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00905434.7 (22) 19.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) KR 00/00133 19.02.2000

(87) WO 00/73659 2000/49 07.12.2000

(30) 01.06.1999 KR 9920052  
14.10.1999 KR 9944555  
10.12.1999 KR 9956485  
10.12.1999 KR 9956486  
10.12.1999 KR 9956487

(54) • *VORRICHTUNG ZUR VERHINDERUNG EINER VAKUUMVERDICHTUNG IN EINEM ROLLENVERDICHTER*

• *APPARATUS FOR PREVENTING VACUUM COMPRESSION OF SCROLL COMPRESSOR*

• *DISPOSITIF DE PREVENTION DE LA COMPRESSION DU VIDE D'UN COMPRESSEUR A ROULEAU*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR

(72) KIM, Phill Whan, Changwon, Kyungsangnam-Do 641-091, KR LEE, Young Bae, Kyungsangnam-Do 641-315, KR AHN, Byung Ha, Dongrae-Ku, Pusan 607-122, KR LEE, Sung Jun, Kyungsangnam-Do 641-110, KR

JIN, Hong Gyun, Jinhae, Kyungsangnam-Do 645-320, KR

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **F04D 29/20** (11) **1 181 455 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01909438.2 (22) 10.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00058 10.01.2001

(87) WO 01/71196 2001/39 27.09.2001

(30) 18.03.2000 DE 10013609

(54) • *VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN EINES ANBAUTEILS MIT EINER IM WESENTLICHEN GLATTEN ANTRIEBSWELLE*

• *DEVICE FOR FIXING A SUBASSEMBLY TO AN ESSENTIALLY SMOOTH DRIVESHAFT*

• *DISPOSITIF POUR FIXER UNE PIECE A AJOUTER SUR UN ARBRE D'ENTRAINEMENT SENSIBLEMENT PLAT*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) KOPF, Frank, 77833 Ottersweier, DE

**F04D 29/44** → (51) F01D 9/04

(51) **F15B 1/08** (11) **1 181 456 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00927360.8 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01331 17.05.2000

(87) WO 00/71898 2000/48 30.11.2000

(30) 19.05.1999 FR 9906351

(54) • *SPHÄRE ODER MEMBRANDRUCKSPEICHER MIT EINEM BAUTEIL, DESSEN MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN PLÖTZLICH VERÄNDERN, WENN EINE TEMPERATURSCHWELLE ÜBERSCHRITTEN WURDE*

• *SPHERE OR ACCUMULATOR WITH MEMBRANE COMPRISING AN ELEMENT WHEREOF THE MECHANICAL CHARACTERISTICS ARE SUDDENLY MODIFIED BY A SPECIFIC CHANGE IN TEMPERATURE*

• *SPHERE OU ACCUMULATEUR A MEMBRANE COMPORTANT UN ELEMENT DONT LES CARACTERISTIQUES MECANIQUES EVOLUENT BRUSQUEMENT A PARTIR D'UNE TEMPERATURE DETERMINEE*

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) LE BORGNE, Cédric, F-95360 Montigny, FR

(74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **F15B 1/22** (11) **1 181 457 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00912582.4 (22) 10.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/02083 10.03.2000

(87) WO 00/73663 2000/49 07.12.2000

(30) 29.05.1999 DE 19924807

(54) • *HYDROPNEUMATISCHER DRUCKSPEICHER*

• *HYDROPNEUMATIC PRESSURE ACCUMULATOR*

• *ACCUMULATEUR DE PRESSION HYDROPNEUMATIQUE*

(71) HYDAC Technology GmbH, Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar, DE

(72) WEBER, Norbert, D-66280 Sulzbach/Saar, DE

(74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **F15B 11/16** (11) **1 181 458 A1\***  
B29C 45/68  
(25) De (26) De  
(21) 00940261.1 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/04672 23.05.2000  
(87) WO 00/73667 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 DE 19924473  
(54) • *HYDRAULISCHER ANTRIEB MIT MEHRE- REN AUCH EINEN DIFFERENTIALZYLINDER UMFASSENDE HYDRAULISCHEN VER- BRAUCHERN*  
• *HYDRAULIC DRIVE WITH SEVERAL HY- DRAULIC CONSUMERS ALSO COMPRISING A DIFFERENTIAL CYLINDER*  
• *COMMANDE HYDRAULIQUE COMPORANT PLUSIEURS CONSOMMATEURS HYDRAULI- QUES COMPRENANT EGALEMENT UN VE- RIN DIFFERENTIEL*  
(71) Mannesmann Rexroth AG, Jahnstrasse 3 - 5, 97816 Lohr am Main, DE  
(72) PÜSCHEL, Reiner, D-97816 Lohr/Main, DE

**F15B 15/14** → (51) B60T 13/573

(51) **F16B 2/20** (11) **1 181 459 A1\***  
G02B 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 00926300.5 (22) 24.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/10947 24.04.2000  
(87) WO 00/68580 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 US 305938  
(54) • *VERSCHLUSSVORRICHTUNG FÜR DIE LIN- SENANORDNUNG EINES PROJEKTIONS- FERNSEHGERÄTS*  
• *LOCKING DEVICE FOR PROJECTION TEL- EVISION LENS ASSEMBLY*  
• *DISPOSITIF DE VERROUILLAGE POUR OB- JECTIF DE PROJECTEUR VIDEO*  
(71) U.S. Precision Lens, 3997 McMann Road, Cincinnati, Ohio 45245, US  
(72) OKOROCHA, Livyn, O., Cincinnati, OH 45237, US  
PURVIS, Wilton, R., Cincinnati, OH 45244, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **F16B 5/02** (11) **1 181 460 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01940298.1 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/03964 06.04.2001  
(87) WO 01/77535 2001/42 18.10.2001  
(30) 08.04.2000 DE 10017674  
05.04.2001 DE 10117851  
(54) • *VERBINDUNGSVORRICHTUNG*  
• *CONNECTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE*  
(71) Witte-Velbert GmbH & Co. KG, Höferstrasse 3-15, 42551 Velbert, DE  
(72) KLÜTING, Bernd, 42477 Radevormwald, DE  
(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **F16B 19/10** (11) **1 181 461 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00931151.5 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04143 10.05.2000  
(87) WO 00/68583 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 DE 19921548  
02.07.1999 DE 19930667  
(54) • *BLINDNIET FÜR BAUTEILE UNTERSCHIED- LICHEN WANDSTÄRKE UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SOLCHEN BLINDNIETS*  
• *BLIND RIVET FOR STRUCTURAL PARTS OF DIFFERENT WALL THICKNESSES AND METHOD FOR PRODUCING SUCH A BLIND RIVET*  
• *RIVET AVEUGLE POUR PIÈCES A PAROIS DE DIFFERENTES EPAISSEURS ET PRO- CEDE DE FABRICATION DUDIT RIVET*  
(71) Richard Bergner Verbindungstechnik GmbH & Co KG, Bahnhofstrasse 8-16, 91126 Schwabach, DE  
(72) DEHLKE, Klaus, D-91575 Windsbach, DE  
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorfser Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**F16B 37/00** → (51) B67D 5/06

(51) **F16C 11/00** (11) **1 181 462 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01921148.1 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00510 09.02.2001  
(87) WO 01/59312 2001/33 16.08.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 09.02.2000 DE 10005979  
(54) • *KUGELGELENK*  
• *BALL JOINT*  
• *JOINT A ROTULE*  
(71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE  
(72) BRÖKER, Klaus, 49163 Bohmte-Hunteburg, DE  
BUHL, Reinhard, 49163 Bohmte, DE  
KLEINER, Wolfgang, 49419 Wagenfeld, DE  
RECHTIEN, Martin, 49434 Neuenkirchen-Vörden, DE

(51) **F16C 17/10** (11) **1 181 463 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00907502.9 (22) 05.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/00917 05.02.2000  
(87) WO 00/73673 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 DE 19924854  
(54) • *GEBaute BUNDLAGERSCHALE*  
• *ASSEMBLED FLANGE-BEARING SHELL*  
• *COQUILLE DE COUSSINET A BRIDE AS- SEMBLEE*  
(71) KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St. Leon-Rot, DE  
(72) BICKLE, Wolfgang, D-68799 Reilingen, DE  
HAINKE, Werner, D-65366 Geisenheim, DE  
KALDENHOFF, Kurt, D-12307 Berlin, DE  
RUDOLF, Werner, D-69124 Heidelberg, DE  
SCHUBERT, Werner, D-69168 Wiesloch, DE  
(74) Friz, Oliver, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **F16D 13/75** (11) **1 181 464 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01917273.3 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/01484 02.04.2001  
(87) WO 01/75322 2001/41 11.10.2001  
(30) 03.04.2000 GB 0007960  
(54) • *SICH AUTOMATISCH NACHSTELLENDEN KUPPLUNG*  
• *AUTOMATICALLY ADJUSTING CLUTCHES*  
• *EMBRAYAGES AUTOMATIQUES*  
(71) Automotive Products UK Limited, P.O. Box 2085, Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire CV31 3ZL, GB  
(72) YOUNG, Alastair John, Warwickshire CV8 1DW, GB  
(74) Morrall, Roger, Automotive Products Group Ltd. Patent Department P.O. Box 2085 Tachbrook Road, Leamington Spa, Warwickshire, CV31 3ZL, GB

**F16D 65/12** → (51) C04B 35/83

**F16D 65/20** → (51) B60T 13/573

**F16D 69/02** → (51) C04B 35/83

**F16F 9/04** → (51) B60T 13/573

(51) **F16F 13/14** (11) **1 181 465 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01927607.0 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/01155 27.03.2001  
(87) WO 01/73315 2001/40 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 DE 10014808  
(54) • *GUMMLAGER MIT ABGESTUFTEM DÄMP- FUNGSVERHALTEN*  
• *RUBBER BEARING WITH GRADUATED DAMPING BEHAVIOR*  
• *SUPPORT ELASTIQUE A COMPORTEMENT D'AMORTISSEMENT GRADUEL*  
(71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE  
(72) VOSSSEL, Andreas, 49086 Osnabrück, DE  
KRAMER, Klaus, 49434 Neuenkirchen, DE

(51) **F16F 15/14** (11) **1 181 466 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99946284.9 (22) 04.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) FR 99/02357 04.10.1999  
(87) WO 00/73678 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 FR 9906625  
(54) • *VERBRENNUNGSMOTOR MIT EINHEIT ZUM REDUZIEREN VON APERIODISMUS BEI NIEDRIGER DREHZAHLE*  
• *INTERNAL COMBUSTION ENGINE COM- PRISING A MEANS FOR REDUCING ACY- CLISMS FOR OPERATION AT LOW ENGINE SPEEDS*  
• *MOTEUR A COMBUSTION INTERNE COM- PORTANT UN MOYEN DE REDUCTION DES ACYCLISMES POUR LES FONCTIONNE- MENTS A BAS REGIME*  
(71) Drecq, Daniel, 8, rue Octave Allaire, 78610 Saint Léger en Yvelines, FR  
Louradour, Guy, 118, rue Molière, 93100 Montreuil, FR  
(72) Drecq, Daniel, 78610 Saint Léger en Yvelines, FR  
Louradour, Guy, 93100 Montreuil, FR

(74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **F16H 21/10** (11) **1 181 467 A1\***  
B66F 7/06

(25) De (26) De  
(21) 00920582.4 (22) 25.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/02657 25.03.2000

(87) WO 00/68596 2000/46 16.11.2000

(30) 08.05.1999 DE 19921435

(54) • SCHERENHUBTISCH  
• SCISSORS-TYPE LIFTING TABLE  
• TABLE ELEVATRICE A COMPAS

(71) Heckert GmbH, Löbertstrasse 12, 71665 Vaihingen, DE

(72) HECKERT, Gerold, D-74343 Sachsenheim 5, DE

(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **F16H 21/10** (11) **1 181 468 A1\***  
B66F 7/06

(25) De (26) De  
(21) 00925204.0 (22) 12.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/03242 12.04.2000

(87) WO 00/68597 2000/46 16.11.2000

(30) 08.05.1999 DE 19921435  
19.01.2000 DE 10001910

(54) • SCHERENHUBTISCH  
• SCISSORS-TYPE LIFT TABLE  
• PLATE-FORME ELEVATRICE A CISEAUX

(71) Heckert GmbH, Löbertstrasse 12, 71665 Vaihingen, DE

(72) HECKERT, Gerold, D-74343 Sachsenheim, DE

(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **F16H 59/02** (11) **1 181 469 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01927606.2 (22) 27.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/01154 27.03.2001

(87) WO 01/73320 2001/40 04.10.2001

(30) 28.03.2000 DE 10015079

(54) • SCHALTVORRICHTUNG FÜR EIN AUTOMATIKGETRIEBE EINES KRAFTFAHRZEUGES  
• SHIFTING DEVICE FOR AN AUTOMATIC GEARBOX IN A MOTOR VEHICLE  
• DISPOSITIF DE CHANGEMENT DE VITESSES POUR UNE BOITE AUTOMATIQUE D'UN VEHICULE AUTOMOBILE

(71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE

(72) GIEFER, Andreas, 49448 Lemförde, DE  
MEYER, Jörg, 49419 Wagenfeld, DE

**F16H 61/02** → (51) B60K 41/04

(51) **F16J 15/16** (11) **1 181 470 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00936277.3 (22) 24.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/14346 24.05.2000

(87) WO 00/71914 2000/48 30.11.2000

(30) 26.05.1999 US 320222

(54) • HOCHDRUCK WELLENDICHTUNGSANORDNUNG  
• HIGH PRESSURE ROTARY SHAFT SEALING MECHANISM

• MECANISME D'ETANCHEITE POUR ARBRE ROTATIF SOUS HAUTE PRESSION

(71) Kalsi Engineering, Inc., 745 Park Two Drive, Sugar Land, TX 77478, US

(72) DIETLE, Lannie, L., Sugar Land, TX 77478, US  
GOBELI, Jeffrey D., Houston, TX 77042, US

(74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

**F16K 1/20** → (51) E21B 34/06

(51) **F16K 1/44** (11) **1 181 471 A1\***  
F16K 41/10

(25) De (26) De  
(21) 00938732.5 (22) 02.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/05053 02.06.2000

(87) WO 00/75541 2000/50 14.12.2000

(30) 08.06.1999 DE 19925990  
29.11.1999 DE 19957306

(54) • SCHIESSGLIED-EINHEIT FÜR EIN ASEPTISCHES DOPPELSITZVENTIL  
• CLOSURE ELEMENT FOR AN ASEPTIC DOUBLE-SEAT VALVE  
• UNITE D'OBTURATION POUR UNE SOUPE ASEPTIQUE A DOUBLE SIEGE

(71) OTTO TUCHENHAGEN GmbH & Co. KG, Am Industrieerpark 2-10, 21514 Büchen, DE

(72) RAUEN, Wolfgang, D-23823 Seedorf/Weite Welt, DE

(51) **F16K 3/20** (11) **1 181 472 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00926899.6 (22) 13.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/03299 13.04.2000

(87) WO 00/63596 2000/43 26.10.2000

(30) 15.04.1999 DE 19916969

(54) • ABSPERRARMATUR  
• SHUT-OFF DEVICE  
• ROBINETTERIE D'ARRET

(71) Friatec Aktiengesellschaft, Steinzeugstrasse 50, 68229 Mannheim, DE

(72) ZOSEL, Dieter, D-52351 Düren, DE

(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., Reble, Klose & Schmitt Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE

(51) **F16K 17/16** (11) **1 181 473 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00930670.5 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13067 12.05.2000

(87) WO 00/70248 2000/47 23.11.2000

(30) 13.05.1999 US 310848  
11.05.2000 US 568505

(54) • BERSTSCHEIBENANORDNUNG  
• RUPTURE DISK ASSEMBLY  
• ENSEMBLE DISQUE DE RUPTURE

(71) BS & B Safety Systems, Inc., 7455 East 46th Street, Tulsa, Oklahoma 74145, US

(72) CULLINANE, Donall, Limerick, IE  
DALY, John, Lisboduff, Cootehill, Co. Cavan, IE  
FARWELL, Stephen, Owasso, OK 74055, US  
LOWE, Barry, Raheen, Limerick, IE  
ROOKER, Mitch, Sand Springs, OK 74063, US  
TOMASKO, John, Claremore, OK 74017, US  
KLEIN, Greg, Owasso, OK 74055, US  
BRAZIER, Geof, Tulsa, OK 74133, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16K 31/06** → (51) F02M 25/08

**F16K 31/06** → (51) F02M 51/06

(51) **F16K 37/00** (11) **1 181 474 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00949061.6 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01711 26.05.2000

(87) WO 00/73688 2000/49 07.12.2000

(30) 27.05.1999 DE 19924377

(54) • DIAGNOSESYSTEM FÜR EIN VON EINEM STELLUNGSREGLER ÜBER EINEN ANTRIEB BETÄTIGBARES VENTIL  
• DIAGNOSTIC SYSTEM FOR A VALVE THAT CAN BE ACTUATED BY A POSITION CONTROLLER VIA A DRIVE  
• SYSTEME DIAGNOSTIQUE POUR CLAPET ACTIONNABLE PAR UN REGULATEUR DE POSITION PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN MECANISME D'ENTRAINEMENT

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KUMPFMÜLLER, Hans-Georg, D-76889 Gleiszellen-Gleishorbach, DE

**F16K 41/10** → (51) F16K 1/44

**F16L 5/04** → (51) F16L 57/04

(51) **F16L 19/00** (11) **1 181 475 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00930233.2 (22) 28.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11603 28.04.2000

(87) WO 00/66930 2000/45 09.11.2000

(30) 30.04.1999 US 131836 P

(54) • SICHERUNG FÜR ÜBERWURFMUTTER  
• NUT LOCKING APPARATUS  
• APPAREIL DE BLOCAGE D'ECROU

(71) Crane-Resistoflex, One Quality Way, Marion, NC 28752, US

(72) AUSTIN, John, Oregon City, OR 97045, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **F16L 21/02** (11) **1 181 476 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00939211.9 (22) 10.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00919 10.05.2000

(87) WO 00/73690 2000/49 07.12.2000

(30) 31.05.1999 SE 9902012

(54) • DICHTUNGSANORDNUNG  
• A SEALING DEVICE  
• DISPOSITIF D'ETANCHEITE

(71) Enebacken Skrea AB, Lyckans väg 9, 311 72 Falkenberg, SE

(72) SPORRE, Sten, S-311 72 Falkenberg, SE

(74) Andersson, Per-Olof, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **F16L 21/06** (11) **1 181 477 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00938881.0 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01526 02.06.2000  
(87) WO 00/75548 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 FR 9906935  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM DICHTEN VERBINDEN VON ZWEI GLATTEN ROHREN*  
• *DEVICE FOR SEALED CONNECTION BETWEEN TWO SMOOTH TUBES*  
• *DISPOSITIF POUR LE RACCORDEMENT ETANCHE DE DEUX TUBES LISSES*  
(71) Etablissements CAILLAU, 28, rue Ernest Renan, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR  
(72) DETABLE, Pascal, 41130 Gievres, FR  
ANDRE, Michel, 41200 Romorantin-Lanthenay, FR  
(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **F16L 23/032** (11) **1 181 478 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00920481.9 (22) 08.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/01999 08.03.2000  
(87) WO 00/75549 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 DE 19925956  
01.03.2000 DE 10010698  
(54) • *LOSFLANSCH ZUR VERBINDUNG VON ROHREN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES LOSFLANSCHES*  
• *LAPPED FLANGE FOR CONNECTING PIPES AND METHOD FOR PRODUCING SUCH A LAPPED FLANGE*  
• *BRIDE LIBRE POUR LE RACCORDEMENT DE TUYAUX ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE BRIDE LIBRE*  
(71) Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG, Ebnatstrasse 111, 8201 Schaffhausen, CH  
(72) SCHÜRMAN, Erich, D-48324 Sendenhorst, DE  
DÖRING, Ernst, D-52076 Aachen, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **F16L 33/02** (11) **1 181 479 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00940469.0 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01583 08.06.2000  
(87) WO 00/75552 2000/50 14.12.2000  
(30) 08.06.1999 FR 9907225  
(54) • *SHELLE*  
• *CLAMPING RING*  
• *COLLIER DE SERRAGE*  
(71) Etablissements CAILLAU, 28, rue Ernest Renan, 92130 Issy-les-Moulineaux, FR  
(72) DETABLE, Pascal, 41130 Gievres, FR  
VIRATELLE, Henri, 89250 Mont Saint Sulpice, FR  
ANDRE, Michel, 41200 Romorantin-Lanthenay, FR  
(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **F16L 35/00** (11) **1 181 480 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937807.6 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14518 26.05.2000  
(87) WO 00/71923 2000/48 30.11.2000  
(30) 26.05.1999 US 136050 P  
(54) • *HANDWERKZEUG ZUM LÖSEN VON KUPPLUNGEN*  
• *HAND TOOL FOR DISCONNECTION OF COUPLINGS*  
• *OUTIL A MAIN DE DEBRANCHEMENT DE RACCORDEMENTS*  
(71) Showalter, David Lee Sr., 3308 Ridge Road, Barboursville, VA 22923, US  
Kady, Darren J., 5111 Stony Point Road, Barboursville, VA 22923, US  
(72) Showalter, David Lee Sr., Barboursville, VA 22923, US  
Kady, Darren J., Barboursville, VA 22923, US  
(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

**F16L 35/00** → (51) B67D 5/06

**F16L 37/08** → (51) B67D 5/06

**F16L 37/10** → (51) B67D 5/06

**F16L 37/24** → (51) B67D 1/04

**F16L 37/24** → (51) B67D 5/06

**F16L 37/28** → (51) B67D 1/04

**F16L 57/00** → (51) F16L 57/04

(51) **F16L 57/04** (11) **1 181 481 A1\***  
(25) F16L 57/00 (26) F16L 5/04  
En (26) En  
(21) 00920287.0 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00407 05.05.2000  
(87) WO 00/68608 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 AU P0024099  
(54) • *SCHLISSVORRICHTUNG FÜR VERSORGSLEITUNG*  
• *SERVICE SHUT OFF DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'ISOLEMENT DE SERVICE*  
(71) Promat Fyreguard Pty. Ltd., 10 Rosslyn Street, Mile End, S.A. 5031, AU  
(72) PORTER, Raymond, Heathfield, S.A. 5153, AU  
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**F16L 59/02** → (51) C04B 35/66

(51) **F16L 59/14** (11) **1 181 482 A1\***  
(25) F16L 59/16 (26) En  
En (26) En  
(21) 00942020.9 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/05229 26.05.2000  
(87) WO 00/73696 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 GB 9912451  
(54) • *ISOLierter ROHRAUFBAU UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*

• *INSULATED PIPE STRUCTURE AND METHODS OF MAKING SUCH STRUCTURES*  
• *STRUCTURE DE TUYAUX ISOLEE ET PROCEDES DE FABRICATION DE TELLES STRUCTURES*

(71) Saipem S.p.A., Via Martiri di Cefalonia, 67, 20097 San Donato Milanese (Milano), IT  
(72) GIOVANNINI, Umberto, I-20194 Buccinasco, IT  
STANI, Giuseppe, I-26851 Borgo San Giovanni, IT  
(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**F16L 59/14** → (51) C04B 35/66

**F16L 59/16** → (51) F16L 59/14

(51) **F17C 13/04** (11) **1 181 483 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00909088.7 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/00409 20.01.2000  
(87) WO 00/60276 2000/41 12.10.2000  
(30) 30.03.1999 DE 19914282  
(54) • *SPERRGAS-VENTILEINRICHTUNG*  
• *SEAL-GAS VALVE DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE SOUPAPE A GAZ D'ARRET*  
(71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE  
(72) PALTEN, Thomas, D-50169 Kerpen, DE  
STOLLE, Robert, D-50678 Köln, DE  
KALISCH, Dirk, D-40477 Düsseldorf, DE  
(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**F21V 7/22** → (51) C08L 67/06

(51) **F21V 31/00** (11) **1 181 484 A1\***  
// F21W131:401  
(25) De (26) De  
(21) 00922819.8 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IB 00/00643 15.05.2000  
(87) WO 00/73698 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 DE 19924036  
(54) • *EINBAUGEHÄUSE*  
• *MOUNT HOUSING*  
• *BOITIER DE MONTAGE*  
(71) WTS Kereskedelmi Es Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, Kőzuzu u. 7, 2000 Szentendre, HU  
(72) FICSOR, Istvan, H-2049 Biosd, HU  
(74) Vomberg, Friedrich, Dipl.-Phys., Schulstrasse 8, 42653 Solingen, DE

**F23D 14/38** → (51) F23D 14/46

(51) **F23D 14/46** (11) **1 181 485 A1\***  
F23D 14/38  
(25) De (26) De  
(21) 00936798.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04762 25.05.2000  
(87) WO 00/73700 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 DE 19924728  
22.07.1999 DE 19934369  
(54) • *BRENNERKOPF EINES LICHTBOGEN-SCHWEISS- ODER -SCHNEIDBRENNERS MIT FORMSCHLÜSSIG GEHALTENER KON-TAKTDÜSE*

- (71) **BURNER HEAD OF AN ELECTRIC ARC WELDING OR CUTTING BURNER WITH CONTACT NOZZLE SUPPORTED IN POSITIVE FIT**
- (71) **LANCE DE CHALUMEAU POUR CHALUMEAU COUPEUR OU POUR SOUDAGE A L'ARC A BUSE DE CONTACT MAINTENUE PAR LIAISON DE FORME**
- (71) Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG, Kiesacker 7-9, 35418 Buseck, DE
- (72) JUNG, Michael, D-35510 Butzbach, DE
- (74) METZGER, Hubert, D-35423 Lich, DE
- (74) Müller, Eckhard, Dr., Eifelstrasse 14, 65597 Hünfelden, DE
- 
- (51) **F23G 5/04** (11) **1 181 486 A1\***  
F23G 5/30 F23G 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 00929595.7 (22) 30.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00485 30.05.2000
- (87) WO 00/73703 2000/49 07.12.2000
- (30) 31.05.1999 FI 991237
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERBRENNEN VON STOFFEN MIT SCHWER AUSBRENNENDEN BESTANDTEILEN**
- **METHOD AND APPARATUS FOR BURNING MATERIALS WITH LOW COMBUSTIBILITY**
- **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE BRULER DES MATERIAUX A FAIBLE COMBUSTIBILITE**
- (71) Fortum Power and Heat Oy, Malminkatu 16, 00100 Helsinki, FI
- (72) ALIN, Jari, FIN-01800 Klaukkala, FI
- (74) Hovi, Simo, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI
- 
- F23G 5/30** → (51) F23G 5/04
- F23G 7/00** → (51) F23G 5/04
- 
- (51) **F23J 3/00** (11) **1 181 487 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01924256.9 (22) 21.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/09158 21.03.2001
- (87) WO 01/73346 2001/40 04.10.2001
- (30) 24.03.2000 US 192105 P
- (54) • **VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON KOHLEVERBRENNUNGSPRODUKTEN**
- **COAL COMBUSTION PRODUCTS RECOVERY PROCESS**
- **PROCEDE DE RECUPERATION DE PRODUITS DE COMBUSTION DU CHARBON**
- (71) WISCONSIN ELECTRIC POWER COMPANY, 333 West Everett Street, Milwaukee, WI 53203, US
- (72) RAMME, Bruce, W., Okauchee, WI 53069, US
- (74) James, Michael John Gwynne, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB
- 
- F24H 9/20** → (51) A61H 33/00
- F24J 3/08** → (51) E21B 7/00
- 
- (51) **F25B 9/00** (11) **1 181 488 A1\***  
F25B 11/02 // B64D13:08
- (25) Sv (26) En
- (21) 99933317.2 (22) 28.05.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (86) SE 99/00912 28.05.1999
- (87) WO 00/73713 2000/49 07.12.2000
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM REGELN DER KALTLUFTERZEUGUNG**
- **METHOD AND MEANS FOR CONTROLLING THE GENERATION OF COLD AIR**
- **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REGULER LA PRODUCTION D'AIR FROID**
- (71) SVENSKA ROTOR MASKINER AB, P.O. Box 15085, S-104 65 Stockholm, SE
- (72) ÖHMAN, Henrik, S-183 73 Täby, SE
- (74) Wiedemann, Bernd, Svenska Rotor Maskiner AB, P.O. Box 15085, 104 65 Stockholm, SE
- 
- F25B 11/02** → (51) F25B 9/00
- 
- F27B 3/19** → (51) F27D 3/14
- 
- (51) **F27B 3/24** (11) **1 181 489 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00951282.3 (22) 03.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/05069 03.06.2000
- (87) WO 00/75588 2000/50 14.12.2000
- (30) 04.06.1999 DE 19925599
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BETRIEB VON LICHTBOGENSCHMELZÖFEN UND/ODER WIDERSTANDSSCHMELZÖFEN**
- **METHOD AND DEVICE FOR OPERATING ELECTRIC ARC FURNACES AND/OR RESISTANCE FURNACES**
- **PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER DES FOURS DE FUSION A ARC ET/OU A RESISTANCE**
- (71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) SCHUBERT, Manfred, D-46147 Oberhausen, DE
- (74) STARKE, Peter, D-47228 Duisburg, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- 
- F27D 1/04** → (51) C04B 35/66
- F27D 1/12** → (51) C04B 35/66
- 
- F27D 3/02** → (51) C04B 35/66
- 
- (51) **F27D 3/12** (11) **1 181 490 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99946078.5 (22) 01.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (86) EP 99/06404 01.09.1999
- (87) WO 00/58679 2000/40 05.10.2000
- (30) 26.03.1999 DE 19913838  
30.06.1999 DE 19929829
- (54) • **BRENNGESTELL ZUM BRENNEN VON KERAMISCHEM BRENNGUT**
- **FIRING SUPPORT FOR FIRING CERAMIC MATERIAL**
- **SUPPORT DE CUISSON POUR MATIERE CERAMIQUE**
- (71) Norton Hochtemperaturkeramik GmbH, Neumühle 4, 91056 Erlangen, DE
- (72) BARTHEL, Herbert, D-91575 Windsbach, DE
- 
- (74) Minderop, Ralph H., Dr. rer. nat., Cohausz & Florack, Patentanwälte, Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **F27D 3/14** (11) **1 181 491 A1\***  
F27B 3/19
- (25) De (26) De
- (21) 00925154.7 (22) 31.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (86) EP 00/02903 31.03.2000
- (87) WO 00/60297 2000/41 12.10.2000
- (30) 01.04.1999 DE 19914982  
28.04.1999 DE 19919378
- (54) • **METALLURGISCHES GEFÄSS MIT EINER ABSTICHVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KONTROLLIERTEN, SCHLACKENFREIEN ABZIEHEN VON FLÜSSIGEM METALL AUS DIESEM GEFÄSS**
- **METALLURGICAL VESSEL COMPRISING A TAPPING DEVICE AND METHOD FOR THE CONTROLLED, SLAG-FREE EXTRACTION OF MOLTEN METAL FROM SAID VESSEL**
- **CUVE METALLURGIQUE DOTEE D'UN DISPOSITIF DE COULEE ET PROCEDE DE SOUTIRAGE COMMANDE ET SANS SCORIES DE METAL LIQUIDE DE CETTE CUVE**
- (71) ARCMET TECHNOLOGIE GMBH, Turmstrasse 44, 4030 Linz, AT
- (72) FUCHS, Gerhard, D-77694 Kehl-Bodersweier, DE
- (74) Kramer, Reinhold, Dipl.-Ing., et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Radeckstrasse 43, 81245 München, DE
- 
- (51) **F27D 23/00** (11) **1 181 492 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937590.8 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13594 17.05.2000
- (87) WO 00/70285 2000/47 23.11.2000
- (30) 18.05.1999 US 134722 P
- (54) • **ELEKTRISCHER LICHTBOGENOFEN ZUM KONTINUIERLICHEN CHARGIEREN**
- **ELECTRIC ARC FURNACE FOR CONTINUOUS CHARGING**
- **FOUR A ARC ELECTRIQUE A CHARGE-MENT CONTINU EN MATIERES FERREUSES ET COULEE SEMI-CONTINUE DE METAL EN FUSION**
- (71) Danieli Technology, Inc., 800 Cranberry Woods Drive - Suite 400, Cranberry Township, PA 16066, US
- (72) Poloni, Alfredo, Redipuglia, IT
- Benedetti, Gianpietro, Campoformido, IT
- Pavlicevic, Milorad, 33100 Udine, IT
- Losciale, Matteo Vittorio, 33100 Udine, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **F28D 1/03** (11) **1 181 493 A1\***  
F01M 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 00930913.9 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/00597 19.05.2000
- (87) WO 00/73725 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 CA 2272804

(54) • WÄRMETAUSCHER MIT GENOPPTEM BYPASSKANAL  
• HEAT EXCHANGER WITH DIMPLED BYPASS CHANNEL  
• ECHANGEUR THERMIQUE POURVU DE CONDUITS DE DERIVATION ALVEOLES

(71) LONG MANUFACTURING LTD., 656 Kerr Street, Oakville Ontario L6K 3E4, CA

(72) CHEONG, Alex, S., Mississauga, Ontario L5L 1C3, CA  
LEE, Yong, N., Mount Prospect, IL 60056, US

(74) Einsele, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE

(51) **F28D 1/03** (11) **1 181 494 A1\***  
F28F 9/02

(25) En (26) En  
(21) 00938390.2 (22) 02.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00684 02.06.2000  
(87) WO 00/75591 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 CA 2273456

(54) • WÄRMETAUSCHER MIT AUFGESTECKTEM SAMMELKASTEN  
• CLIP ON MANIFOLD HEAT EXCHANGER  
• ECHANGEUR DE CHALEUR SERTI DE RAMPES

(71) LONG MANUFACTURING LTD., 656 Kerr Street, Oakville Ontario L6K 3E4, CA

(72) JAMISON, S., Donald, Waterloo, Ontario N2V 1E6, CA  
DECAIRE, Carl, C., J., Cambridge, Ontario N1R 2N9, CA  
PEELER, Jeffrey, D., York, Ontario N0A 1R0, CA  
KREUTZWEISER, Chad, A., Kitchener, Ontario N2M 1E6, CA

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**F28F 9/02** → (51) F28D 1/03

(51) **F41A 17/74** (11) **1 181 495 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01917077.8 (22) 07.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/02577 07.03.2001  
(87) WO 01/73367 2001/40 04.10.2001  
(30) 24.03.2000 DE 10014687

(54) • HANDFEUERWAFFE MIT SPANNSTÜCKSICHERUNG  
• HAND FIREARM WITH SAFETY DEVICE FOR A TENSIONING ELEMENT  
• ARME DE POING AVEC SECURITE POUR ELEMENT TENDEUR

(71) Heckler & Koch GmbH, Beffendorfer Strasse 1, 78727 Oberndorf/Neckar, DE

(72) WELDLE, Helmut, 78727 Oberndorf, DE

(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**F41G 1/38** → (51) G02B 5/08

**F41G 3/22** → (51) G02B 27/01

**F41G 7/28** → (51) G01S 1/14

**F41H 11/02** → (51) F42B 12/70

**F42B 3/087** → (51) F42B 3/22

(51) **F42B 3/22** (11) **1 181 496 A1\***  
F42B 3/087 F42D 1/20  
F42D 1/22 F42D 3/04

(25) En (26) En  
(21) 00912261.5 (22) 30.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00265 30.03.2000  
(87) WO 00/60301 2000/41 12.10.2000  
(30) 31.03.1999 US 127463 P  
27.12.1999 US 173182 P  
07.01.2000 US 175063 P

(54) • KARTUSCHE UND SYSTEM ZUM LADEN DIESER KARTUSCHEN  
• CARTRIDGE AND CHARGING SYSTEM INCORPORATING SAME  
• CARTOUCHE ET SYST ME DE CHARGEMENT COMPRENANT CETTE CARTOUCHE

(71) Rocktek Ltd., Lot 333 Harries Way, Pinjarra, W.A. 6208, AU

(72) GAVRILOVIC, Mihailo, Denver, CO 80222, US  
MICKE, Brian, Golden, CO 80401, US

(74) Schmidt, Josef, European Patent Attorney, Vossius & Partner, Siebertstr. 4, 81675 München, DE

(51) **F42B 12/70** (11) **1 181 497 A1\***  
F41H 11/02 B64D 1/02

(25) En (26) En  
(21) 00919233.7 (22) 29.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) SE 00/00610 29.03.2000  
(87) WO 00/60303 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 SE 9901214

(54) • VERFAHREN ZUM LAGERN UND ABSCHIESSEN VON DÜPPELN UND VORRICHTUNG ZUM LAGERN SOLCHER DÜPPEL  
• METHOD FOR PRODUCING AN ARRANGEMENT FOR STORING AND LAUNCHING COUNTER-MEASURES, AND ARRANGEMENT FOR STORING AND LAUNCHING COUNTER-MEASURES  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN DISPOSITIF POUR LE STOCKAGE ET LE LANCEMENT DE CONTRE-MESURES, ET DISPOSITIF POUR STOCKER ET LANCER DES CONTRE-MESURES

(71) SaabTech Electronics Aktiebolag, 175 88 Järfälla, SE

(72) SALIB, Ramses, S-170 77 Solna, SE

(74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB, Patents and Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE

(51) **F42C 19/08** (11) **1 181 498 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01917185.9 (22) 20.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00822 20.03.2001  
(87) WO 01/71274 2001/39 27.09.2001  
(30) 23.03.2000 FR 0003821

(54) • ANZÜNDROHR FÜR ARTILLERIEAMMUNITION  
• IGNITER TUBE FOR ARTILLERY AMMUNITION  
• TUBE ALLUMEUR POUR UNE MUNITION D'ARTILLERIE

(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR

(72) BRION, Bernard, F-18000 Bourges, FR

(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

**F42D 1/20** → (51) F42B 3/22

**F42D 1/22** → (51) F42B 3/22

**F42D 3/04** → (51) F42B 3/22

(51) **G01B 7/008** (11) **1 181 499 A1\***  
G01B 7/28 G01B 7/34  
G01B 21/30

(25) En (26) En  
(21) 00931427.9 (22) 26.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02022 26.05.2000  
(87) WO 00/73731 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 GB 9912601

(54) • KONTROLLE DER BEWEGUNG BEI EINEM METROLOGISCHEN INSTRUMENT  
• MOVEMENT CONTROL BY A METROLOGICAL INSTRUMENT  
• COMMANDE DE MOUVEMENTS PAR UN INSTRUMENT METEOROLOGIQUE

(71) TAYLOR HOBSON LIMITED, 2 New Star Road, Leicester LE4 9JQ, GB

(72) MILLS, Michael, Taylor Hobson Limited, R & D Dept., Leicester LE4 9JQ, GB

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G01B 7/28** → (51) G01B 7/008

**G01B 7/34** → (51) G01B 7/008

(51) **G01B 9/02** (11) **1 181 500 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00925185.1 (22) 07.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) EP 00/03144 07.04.2000  
(87) WO 00/70302 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 DE 19922782  
15.07.1999 DE 19933291

(54) • VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG ODER ERZEUGUNG OPTISCHER SIGNALE  
• DEVICE FOR DETECTING OR GENERATING OPTICAL SIGNALS  
• DISPOSITIF D'ACQUISITION OU DE PRODUCTION DE SIGNAUX OPTIQUES

(71) Campus Technologies AG, Baarerstrasse 112, 6300 Zug, CH

(72) WEITZEL, Thilo, D-72070 Tübingen, DE

(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **G01B 11/16** (11) **1 181 501 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00959133.0 (22) 17.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13553 17.05.2000  
(87) WO 00/70320 2000/47 23.11.2000  
(88) 29.03.2001  
(30) 18.05.1999 US 313603

(54) • VERFAHREN UND APPARAT FÜR EINE MECHANISCHE VERBESSERUNG DER EMPFINDLICHKEIT EINES LÄNGSBELASTETEN OPTISCHEN FIBERSENSORS

- METHODS AND APPARATUS FOR MECHANICALLY ENHANCING THE SENSITIVITY OF LONGITUDINALLY LOADED FIBER OPTIC SENSORS
  - PROCEDES ET APPAREIL PERMETTANT DE RENFORCER MECANIQUEMENT LA SENSIBILITE DE CAPTEURS A FIBRES OPTIQUES CHARGES LONGITUDINALEMENT
- (71) SCHLUMBERGER LIMITED, 277 Park Avenue, New York, N.Y. 10172, US  
(84) GB  
(71) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG The Hague, NL  
(84) CH DE DK ES FI IE IT LI LU MC SE AT CY  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, F-75340 Paris Cédex 07, FR  
(84) FR  
(71) Schlumberger Holdings Limited, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) BE GR NL PT SE  
(72) RAMOS, Rogerio, T., Bethel, CT 06801, US  
MADHAVAN, Raghu, Brookfield, CT 06804, US  
YAMATE, Tsutomu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, 224-0055, JP  
BALKUNAS, Stephen, C., Brookfield, CT 06804, US  
SCHROEDER, Robert, J., Newtown, CT 06470, US  
(74) Macquet, Christophe, Schlumberger Cambridge Research Ltd, High Cross, Madingley Road, Cambridge CB3 0EL, GB

**G01B 11/30** → (51) G01N 21/57

**G01B 21/30** → (51) G01B 7/008

- (51) **G01C 9/28** (11) **1 181 502 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00920916.4 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/01556 20.04.2000  
(87) WO 00/63644 2000/43 26.10.2000  
(30) 20.04.1999 GB 9909056  
11.11.1999 GB 9926754  
(54) • WASSERWAAGE  
• SPIRIT LEVEL  
• NIVEAU D'EAU  
(71) Gay, Kelvin Richard, Terra Nova, Treween, Alatanum, Launceston, Cornwall PL15 7RD, GB  
(72) Gay, Kelvin Richard, Launceston, Cornwall PL15 7RD, GB  
(74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G01C 21/00** (11) **1 181 503 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00922253.0 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) US 00/10197 14.04.2000  
(87) WO 00/63646 2000/43 26.10.2000  
(30) 21.04.1999 US 295544  
(54) • AUTONOMES SATELLITENNAVIGATIONSSYSTEM  
• AUTONOMOUS SATELLITE NAVIGATION SYSTEM  
• SYSTEME AUTONOME DE NAVIGATION DE SATELLITE  
(71) The Johns Hopkins University, Applied Physics Laboratory, 11100 Johns Hopkins Road, Laurel, MD 20723-6099, US  
(72) DEVEREUX, William, S., Glenwood, MD 21738, US  
LINSTROM, Lloyd, A., Columbia, MD 21044, US  
GRUENBACHER, Don, M., Manhattan, KS 66503-2833, US

- STROHBEHN, Kim, Columbia, MD 21045, US  
HEINS, Robert, J., Brookeville, MD 20833, US  
ASHER, Mark, S., Ellicott City, MD 21043, US  
CHACOS, Albert, A., Columbia, MD 21046, US  
KUSTERER, Thomas, L., Elkridge, MD 21075, US  
DUVEN, Dennis, J., Silver Spring, MD 20904, US  
MORGAN, Richard, C., Garrett Park, MD 20986-0424, US  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Postfach 24 48, 58414 Witten, DE

(51) **G01D 5/26** (11) **1 181 504 A1\***  
G01L 1/24 G01G 3/12  
G01G 19/414 G01F 23/292  
B60R 21/01

- (25) En (26) En  
(21) 00926598.4 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/00512 03.05.2000  
(87) WO 00/68645 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 CA 2271918  
(54) • FASEROPTISCHER BIEGUNGSSENSOR  
• FIBER OPTIC CURVATURE SENSOR  
• CAPTEURS DE COURBURE A FIBRES OPTIQUES  
(71) Danisch, Lee, A., Measurand Inc., 921 College Hill Road, Fredericton, New Brunswick E3B 6Z0, CA  
(72) Danisch, Lee, A., Fredericton, New Brunswick E3B 6Z0, CA  
(74) Bergmann, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Pfenning, Meinig & Partner GbR Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

**G01D 5/30** → (51) G01J 1/16

- (51) **G01D 11/24** (11) **1 181 505 A1\***  
G01L 19/14  
(25) De (26) De  
(21) 00943640.3 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01686 25.05.2000  
(87) WO 00/71978 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 DE 19923985  
(54) • SENSORBAUGRUPPE MIT EINEM AN EINER WAND MONTIERBAREN GEHÄUSE  
• SENSOR MODULE WITH A HOUSING THAT CAN BE MOUNTED ON A WALL  
• COMPOSANT DETECTEUR DOTE D'UN BOITIER POUVANT ETRE FIXE A UNE PAROI  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) DIRMEYER, Josef, D-92439 Bodenwöhr, DE  
GRUBER, Robert, D-93057 Regensburg, DE  
SCHMIDT, Harald, D-93049 Regensburg, DE

(51) **G01F 1/66** (11) **1 181 506 A1\***  
G01F 1/74 G01N 22/04  
(25) De (26) De  
(21) 00931240.6 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04490 18.05.2000  
(87) WO 00/73744 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 DE 19924592  
(54) • MESSVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU DESSEN DURCHFÜHRUNG  
• MEASURING METHOD AND DEVICE FOR CARRYING OUT THE SAME

- PROCEDE DE MESURE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE LE METTRE EN OEUVRE
- (71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH  
(72) GASCH, Armin, D-69126 Heidelberg, DE  
RIEGLER, Peter, D-64347 Griesheim, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68520 Ladenburg, DE

**G01F 1/66** → (51) G01F 15/00

**G01F 1/69** → (51) B81C 1/00

**G01F 1/74** → (51) G01F 1/66

- (51) **G01F 13/00** (11) **1 181 507 A1\***  
G01G 13/02 G01G 13/20  
(25) De (26) De  
(21) 00979312.6 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) CH 00/00656 11.12.2000  
(87) WO 01/48444 2001/27 05.07.2001  
(30) 01.04.2000 CH 6332000  
(54) • DOSIERREGELUNG FÜR SCHNECKENDOSIERGERÄT  
• DOSING DEVICE FOR A WORM DOSING DEVICE  
• DISPOSITIF DE REGULATION POUR DOSEUR A VIS SANS FIN  
(71) K-TRON TECHNOLOGIES, INC., 300 Delaware Avenue, Suite 900, Wilmington, DE 19801, US  
(72) LUDESCHER, Stefan, CH-4665 Oftringen, CH  
(74) Salgo, Reinhold Caspar, Dr., et al, Rütistrasse 103, 8636 Wald, CH

(51) **G01F 15/00** (11) **1 181 508 A1\***  
G01F 15/06 G01F 1/66  
// (G06F1/32, H02J7:00)

- (25) En (26) En  
(21) 00926558.8 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00479 17.05.2000  
(87) WO 00/70313 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 AU PQ041099  
(54) • GASZÄHLER MIT NIEDERSTROMVERBRAUCHSMODUS  
• GAS METER WITH LOW POWER CONSUMPTION MODE  
• COMPTEUR A GAZ A MODE FAIBLE CONSOMMATION  
(71) EMAIL LIMITED, Joynton Avenue, Waterloo, NSW 2017, AU  
(72) SMITH, Ernest, Robert, Yarwood, Roseville Chase, NSW 2069, AU  
GRAY, James, Alastair, Annandale, NSW 2038, AU  
VRACHNOS, Andrew, Hammondville, NSW 2170, AU

- (74) Potter, Vanessa J., et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

**G01F 15/06** → (51) G01F 15/00

(51) **G01F 23/26** (11) **1 181 509 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00937374.7 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00371 30.05.2000  
(87) WO 00/73746 2000/49 07.12.2000

(30) 31.05.1999 NL 1012197  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR MESSUNG EINER KLEINEN MENGE EINER FLÜSSIGKEIT  
 • APPARATUS FOR MEASURING A SMALL QUANTITY OF A LIQUID  
 • APPAREIL DE MESURE D'UNE FAIBLE QUANTITE DE LIQUIDE  
 (71) Technische Universiteit Delft, Julianalaan 134, 2628 BL Delft, NL  
 (72) VELLEKOOP, Michael, Johannes, NL-2211 GA Noordwijkerhout, NL  
 HJELT, Kari, Tapani, FIN-03200 Helsinki, FI  
 LUBKING, Gerrit, Wijnand, NL-2636 EK Schipluiden, NL  
 (74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter, P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

G01F 23/292 → (51) G01D 5/26

G01G 3/12 → (51) G01D 5/26

G01G 3/14 → (51) G01L 1/22

G01G 13/02 → (51) G01F 13/00

G01G 13/20 → (51) G01F 13/00

G01G 19/414 → (51) G01D 5/26

(51) **G01J 1/16** (11) **1 181 510 A1\***  
 G01J 1/42 G01D 5/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 00922382.7 (22) 27.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) CA 00/00478 27.04.2000  
 (87) WO 00/66984 2000/45 09.11.2000  
 (30) 29.04.1999 US 300445  
 (54) • POSITIONSEMPFINDLICHER DETEKTOR ZUR ERFASSUNG EINES LICHTPUNKTS  
 • POSITION SENSITIVE LIGHT SPOT DETECTOR  
 • DETECTEUR DE SPOT LUMINEUX SENSIBLE A LA POSITION  
 (71) NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA, 1200 Montreal Road, Ottawa Ontario K1A 0R6, CA  
 (72) BERALDIN, J., Angelo, Ottawa, Ontario K1T 3Y5, CA  
 BLAIS, Francois, Orleans, Ontario K4A 3E2, CA  
 RIOUX, Marc, Ottawa, Ontario K1K 4B2, CA  
 DOMEY, Jacques, Gloucester, Ontario K1J 8J8, CA  
 (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmiels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

G01J 1/42 → (51) G01J 1/16

(51) **G01J 1/58** (11) **1 181 511 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99916113.6 (22) 01.04.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (86) US 99/04287 01.04.1999  
 (87) WO 00/60323 2000/41 12.10.2000  
 (54) • BILDERZEUGUNGSVORRICHTUNG MIT EINEM LASER UNTER VERWENDUNG VON BIOMEDIZINISCHEN MARKERN ,DIE SICH AN KREBSZELLEN BINDEN  
 • LASER IMAGING APPARATUS USING BIOMEDICAL MARKERS THAT BIND TO CANCER CELLS  
 • APPAREIL D'IMAGERIE LASER UTILISANT DES MARQUEURS BIOMEDICAUX QUI SE LIENT A DES CELLULES CANCEREUSES  
 (71) Imaging Diagnostic Systems, Inc., 6531 N.W. 18th Court, Plantation, FL 33313, US

(72) WAKE, Robert, H., Plantation, FL 33313, US  
 GRABLE, Richard, J., Plantation, FL 33313, US  
 (74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., Hössle & Kudlek Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

G01J 3/00 → (51) G02B 6/28

G01J 3/42 → (51) G01N 21/27

(51) **G01J 3/46** (11) **1 181 512 A1\***  
 B29C 45/18 B29C 47/10  
 B01F 15/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 00936826.7 (22) 25.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04913 25.05.2000  
 (87) WO 00/73752 2000/49 07.12.2000  
 (30) 26.05.1999 IT MI991163  
 (54) • VERFAHREN ZUM EINFÄRBen UND/ODER MISCHEN VON THERMOPLASTISCHEN UND/ODER THERMOSTATOPLASTISCHEN POLYMEREN  
 • PROCEDURE FOR COLOURING AND/OR COMPOUNDING THERMOPLASTIC AND/OR THERMOSETTING POLYMERS  
 • PROCEDE DE COLORATION ET/OU DE COMPOUNDAGE DE THERMOPLASTIQUE ET/OU DE DURCISSEMENT PAR LA CHALEUR DE POLYMERES  
 (71) Colheng S.a.s., Via Rompato 19, 36015 Schio-Vicenza, IT  
 (72) FOCHESATO COLOMBANI, Filippo, I-36015 Schio-Vicenza, IT  
 (74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

(51) **G01L 1/12** (11) **1 181 513 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00921207.7 (22) 15.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/00476 15.03.2000  
 (87) WO 00/57147 2000/39 28.09.2000  
 (30) 21.03.1999 SE 9901045  
 (54) • DEHNUNGSMESSDRAHT MIT ANTENNEN-FUNKTION  
 • STRESS-WIRE ANTENNA  
 • ANTENNE FAITE D'UN FIL SOUS CONTRAINTE  
 (71) Tyren, Carl, Residence Parc Saint Roman, 7, avenue Saint Roman, 98000 Monte-Carlo, MC  
 Vasquez Villalaberitia, Manuel, Instituto de Magnetismo Aplicado, Laboratorio "Salvador Velayos", Apdo. Correos 155, 28230 Las Rozas, ES  
 Quinones, Christian, Impasse Eftour 4, Les Bancaous, 83210 Solliès-Pont, FR  
 Hernando Grande, Antonio, Instituto de Magnetismo Aplicado, Laboratorio "Salvador Velayos", Apdo. Correos 155, 28230 Las Rozas, ES  
 (72) Tyren, Carl, 98000 Monte-Carlo, MC  
 Vasquez Villalaberitia, Manuel, 28230 Las Rozas, ES  
 Quinones, Christian, 83210 Solliès-Pont, FR  
 Hernando Grande, Antonio, 28230 Las Rozas, ES  
 (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **G01L 1/22** (11) **1 181 514 A1\***  
 G01G 3/14  
 (25) De (26) De  
 (21) 99927829.4 (22) 01.06.1999  
 (84) DE FR GB IT NL

(86) EP 99/03797 01.06.1999  
 (87) WO 00/73757 2000/49 07.12.2000  
 (54) • ROTATIONSSYMMETRISCHE PLATTENFENDER FÜR EINE WÄGEZELLE  
 • ROTATIONALLY SYMMETRICAL DIAPHRAGM ELEMENT FOR A WEIGHING CELL  
 • DIAPHRAGME ONDULE A SYMETRIE DE REVOLUTION POUR CELLULE DE PESE  
 (71) GWT Global Weighing Technologies GmbH, Meiendorfer Strasse 205, 20355 Hamburg, DE  
 (72) GOLLA, Lothar, D-22926 Ahrensburg, DE  
 (74) Schüll, Gottfried, Dipl.-Phys., COHAUSZ & FLORACK Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

G01L 1/24 → (51) G01D 5/26

(51) **G01L 3/02** (11) **1 181 515 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00921590.6 (22) 13.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) US 00/08721 13.04.2000  
 (87) WO 00/63663 2000/43 26.10.2000  
 (30) 16.04.1999 US 129613 P  
 (54) • ZIRKULAR MAGNETISIERTER PLATTEN-FÖRMIGER DREHMOMENTWANDLER UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DES DREHMOMENTES MIT DEM WANDLER  
 • CIRCULARLY MAGNETIZED DISK-SHAPED TORQUE TRANSDUCER AND METHOD FOR MEASURING TORQUE USING SAME  
 • TRANSDUCTEUR DE COUPLE EN FORME DE DISQUE A MAGNETISATION CIRCULAIRE ET PROCEDE DE MESURE DU COUPLE L'UTILISANT  
 (71) Magna-Lastic Devices, Inc., 111 West Buchanan Street, Carthage, IL 62321-0130, US  
 (72) JONES, Chris, Hamilton, IL 62341, US  
 (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **G01L 3/02** (11) **1 181 516 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00923074.9 (22) 10.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/06450 10.04.2000  
 (87) WO 00/63662 2000/43 26.10.2000  
 (30) 16.04.1999 US 129614 P  
 17.03.2000 US 527689  
 (54) • MAGNETOELASTISCHE LASTZELLE  
 • MAGNETOELASTIC LOAD CELL  
 • CELLULE DE CHARGE MAGNETOELASTIQUE  
 (71) Magna-Lastic Devices, Inc., 111 West Buchanan Street, Carthage, IL 62321-0130, US  
 (72) CRIPE, David, W., Camp Point, IL 62320, US  
 (74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **G01L 3/10** (11) **1 181 517 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00912717.6 (22) 17.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) FR 00/00674 17.03.2000  
 (87) WO 00/57149 2000/39 28.09.2000  
 (30) 19.03.1999 FR 9903626



- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DES DREHMOMENTS EINES MIT DREH- UND BIEGEMOMENTEN BEAUF-SCHLAGTEN BAUTEILS
  - METHOD AND DEVICE FOR MEASURING A TORQUE EXERTED ON A PART SUB-JECTED TO TORQUE AND BENDING LOADS
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE D'UN COUPLE EXERCE SUR UNE PIECE SOUMISE A DES EFFORTS DE COUPLE ET DE FLEXION
- (71) Newtech Mecatronic Inc., 779 Boulevard Industriel, Blainville, Quebec J7C-3V3, CA
- (72) FAESCH, Gérard, F-68200 Mulhouse, FR
- (74) Nithardt, Roland, CABINET NITHARDT ET ASSOCIES 14 Boulevard Alfred Wallach BP 1445, 68071 Mulhouse Cédex, FR

**G01L 9/00** → (51) G01L 13/02

- (51) **G01L 13/02** (11) **1 181 518 A1\***  
G01L 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 00928951.3 (22) 11.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12824 11.05.2000
- (87) WO 00/70321 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 US 312411
- (54) • PROZESSDRUCKMESSUNG MIT VERBES-SERTER FEHLERKOMPENSATION
- PROCESS PRESSURE MEASUREMENT DE-VICES WITH IMPROVED ERROR COMPEN-SATION
- DISPOSITIFS DE MESURE DE PRESSION DIFFERENTIELLE A CORRECTION AMELIO-REE D'ERREUR
- (71) ROSEMOUNT INC., 12001 West 78th Street, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) FRICK, Roger, L., Hackensack, MN 56452, US
- RUD, Stanley, E., Jr., Victoria, MN 55386, US
- BRODEN, David, A., Andover, MN 55304, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G01L 19/14** → (51) G01D 11/24

**G01M 3/00** → (51) G01M 11/00

- (51) **G01M 3/28** (11) **1 181 519 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00910588.3 (22) 21.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 00/00132 21.03.2000
- (87) WO 00/57152 2000/39 28.09.2000
- (30) 22.03.1999 DK 39299
- (54) • VERFAHREN ZUR ERFASSUNG EINES LECKS UND ZUR ORTUNG VON LECKAGEN IN DEN INNEREN WÄNDEN VON WÄRME-TAUSCHERN
- A METHOD FOR LEAKAGE CONTROL AND LOCALISATION OF LEAKAGES IN THE INTERNAL FACES OF HEAT EXCHANGERS
- PROCEDE D'EVALUATION DE L'ETAN-CHEITE ET DE LOCALISATION DE FUITES DANS LES FACES INTERIEURES D'ECHAN-GEURS THERMIQUES
- (71) APV Heat Exchanger A/S, Platinvej 8, 6000 Kolding, DK

- (72) BRUUN FAMME, Per, 5000 Odense C, DK
- (74) Sundien, Thomas, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**G01M 3/38** → (51) G01M 11/00

- (51) **G01M 11/00** (11) **1 181 520 A1\***  
G01M 3/00 G01M 3/38
- (25) De (26) De
- (21) 00943576.9 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/01503 12.05.2000
- (87) WO 00/73762 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 DE 19924607
- (54) • INSPEKTIONS-VORRICHTUNG FÜR EINE RINGBRENNKAMMER EINER GASTURBINE UND VERFAHREN ZUR INSPEKTION EINER RINGBRENNKAMMER EINER GASTURBINE
- INSPECTION DEVICE FOR AN ANNULAR COMBUSTION CHAMBER OF A GAS TUR-BINE AND METHOD OF INSPECTING AN ANNULAR COMBUSTION CHAMBER OF A GAS TURBINE
- DISPOSITIF D'INSPECTION DESTINE A UNE CHAMBRE DE COMBUSTION ANNULAIRE D'UNE TURBINE A GAZ ET PROCEDE D'INSPECTION D'UNE CHAMBRE DE COM-BUSTION ANNULAIRE D'UNE TURBINE A GAZ
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ADAMS, Ulrich, D-97447 Gerolzhofen, DE

- (51) **G01M 15/00** (11) **1 181 521 A1\***  
G05B 19/10 G05B 19/042
- (25) De (26) De
- (21) 00940165.4 (22) 10.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01445 10.05.2000
- (87) WO 00/68659 2000/46 16.11.2000
- (30) 11.05.1999 DE 19921845
- (54) • DIAGNOSETESTVORRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE MIT PROGRAMMIERBA-REN STEUERGERÄTEN
- DIAGNOSTIC TEST DEVICE FOR MOTOR VEHICLES WITH PROGRAMMABLE CON-TROL DEVICES
- DISPOSITIF DE CONTROLE PAR DIAGNOS-TIC POUR VEHICULES A MOTEUR, DOTE D'APPAREILS DE COMMANDE PROGRAM-MABLES
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) FRECH, Eberhard, D-73230 Kirchheim, DE
- WAGNER, Wolfgang, D-70825 Korntal-Muenchingen, DE

**G01M 15/00** → (51) F02M 65/00

- (51) **G01M 17/02** (11) **1 181 522 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01909818.5 (22) 03.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/02437 03.03.2001
- (87) WO 01/71307 2001/39 27.09.2001
- (30) 21.03.2000 DE 10013965
- (54) • REGELVERFAHREN FÜR EINEN ZWEIAXIA-LEN RÄDERPRÜFSTAND ZUR SIMULATION

- VON FAHRBELASTUNGEN UND ZWEIAXIA-LER RÄDERPRÜFSTAND
- CONTROL METHOD FOR A BI-AXIAL WHEEL TEST BENCH FOR SIMULATING DRIVING STRESSES AND A BI-AXIAL WHEEL TEST BENCH
  - PROCEDE DE REGULATION POUR UN BANC D'ESSAI DE ROUES BIAxIAL SER-VANT A SIMULER DES CHARGES DE MAR-CHE ET BANC D'ESSAI DE ROUES BIAxIAL
- (71) Hayes Lemmerz Holding GmbH, Ladestrasse, 53639 Königswinter, DE
- (72) SCHWENDEMANN, Heinz, 53225 Bonn, DE
- (74) Althaus, Arndt, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Buschhoff Hennicke Vollbach, Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

**G01N 1/10** → (51) B01L 3/02

**G01N 1/14** → (51) F04B 17/00

**G01N 1/24** → (51) F04B 17/00

- (51) **G01N 3/42** (11) **1 181 523 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00923133.3 (22) 05.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/09063 05.04.2000
- (87) WO 00/66997 2000/45 09.11.2000
- (30) 29.04.1999 US 301752
- (54) • APPARAT UND VERFAHREN ZUM TESTEN DER HÄRTE EINES ROHRES
- APPARATUS AND METHOD FOR TESTING THE HARDNESS OF A PIPE
- APPAREIL ET PROCEDE DESTINES A TES-TER LA RIGIDITE D'UN TUYAU
- (71) Hill, Jack O., Apartment 1111, 14515 Wunderlich, Houston, TX 77069, US
- Fry, Leroy Jr., 5718 Logan Park Drive, Spring, Texas 77379, US
- (72) Hill, Jack O., Houston, TX 77069, US
- Fry, Leroy Jr., Spring, Texas 77379, US
- (74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01N 9/04** → (51) G01N 21/00

- (51) **G01N 15/04** (11) **1 181 524 A2\***  
G01N 15/05
- (25) De (26) De
- (21) 00912444.7 (22) 02.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/00831 02.02.2000
- (87) WO 00/46585 2000/32 10.08.2000
- (88) 26.04.2001
- (30) 03.02.1999 DE 19904267
- (54) • VERFAHREN ZUR AN- ODER ABREICHE-RUNG VON TUMORZELLEN AUS EINER KÖRPERFLÜSSIGKEIT UND DAZU GEEIG-NETER KIT
- METHOD FOR ENRICHING OR DEPLETING TUMOUR CELLS OBTAINED FROM A BODY FLUID AND KIT SUITABLE FOR THIS PUR-POSE
- PROCEDE POUR ENRICHIR OU APPAU-VRIR DES CELLULES TUMORALES PROVE-NANT D'UN LIQUIDE ORGANIQUE ET NECESSAIRE A CET EFFET
- (71) HEXAL Gentech ForschungsGmbH, Industriestrasse 25, 83607 Holzkirchen, DE
- (72) DAHM, Michael, W., D-81677 München, DE

HELPS, Robert, C., D-85757 Karlsfeld, DE  
BROCKMEYER, Carsten, D-83607 Holzkirchen, DE  
(74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
München, DE

**G01N 15/05** → (51) G01N 15/04

(51) **G01N 15/14** (11) **1 181 525 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00984953.0 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/10833 03.11.2000  
(87) WO 01/36939 2001/21 25.05.2001  
(88) 01.11.2001  
(30) 04.11.1999 DE 19953181  
(54) • *VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN ANALYSE VON MIKROSKOPIE-ABNAHMEN*  
• *METHOD FOR THE AUTOMATIC ANALYSIS OF MICROSCOPE IMAGES*  
• *PROCEDE POUR L'ANALYSE AUTOMATIQUE D'IMAGES MICROSCOPIQUES*  
(71) Meltec Multi-Epitope-Ligand-Technologies GmbH,  
Leipziger Strasse 44, 39120 Magdeburg, DE  
(72) NATTKEMPER, Tim, Wilhelm, 33619 Bielefeld, DE  
RITTER, Helge, 33617 Bielefeld, DE  
SCHUBERT, Walter, 39175 Biederitz, DE  
(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al,  
Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57,  
81541 München, DE

(51) **G01N 21/00** (11) **1 181 526 A1\***  
G01N 9/04 B07C 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00930125.0 (22) 21.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10778 21.04.2000  
(87) WO 00/65327 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 US 130894 P  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR INSPEKTION VON MEHRSCICHTIGEN PLASTIKBEHÄLTERN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR INSPECTING MULTI-LAYER PLASTIC CONTAINERS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE D'INSPECTION DE RECIPIENTS MULTICOUCHE EN PLASTIQUE*  
(71) PRESSCO TECHNOLOGY INC., 29200 Aurora Road,  
Solon, Ohio 44139-1847, US  
(72) COCHRAN, Don, W., Gates Mills, OH 44040, US  
CECH, Steven, D., Aurora, OH 44202, US  
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

(51) **G01N 21/00** (11) **1 181 527 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99973793.5 (22) 20.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 99/12389 20.07.1999  
(87) WO 00/57156 2000/39 28.09.2000  
(30) 19.03.1999 US 273195  
(54) • *ANALOGER NACHWEIS FÜR HOHLRAUM-ABKLING-SPEKTROSKOPIE*  
• *ANALOG DETECTION FOR CAVITY LIFE-TIME SPECTROSCOPY*  
• *DETECTION ANALOGIQUE POUR SPECTROSCOPIE DU TYPE CAVITY RING DOWN*  
(71) The Board of Trustees of The Leland Stanford  
Junior University, Office of Technology Licensing,  
900 Welch Road, Suite 350, Palo Alto, CA  
93404-1850, US

(72) ZARE, Richard, N., Stanford, CA 94305, US  
HARB, Charles, C., Palo Alto, CA 94306, US  
PALDUS, Barbara, A., Mountain View, CA 94040,  
US  
SPENCE, Thomas, G., Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**G01N 21/00** → (51) G02B 6/28

(51) **G01N 21/01** (11) **1 181 528 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00921666.4 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/08916 03.04.2000  
(87) WO 00/60334 2000/41 12.10.2000  
(30) 06.04.1999 US 286744  
(54) • *FORMSTÜCK FÜR GEWEBE*  
• *MOLDED TISSUE BLOCK*  
• *BLOC MOULE EN TISSU*  
(71) Resolution Sciences Corporation, Suite 525, 500  
Tamal Plaza, Corte Madera, CA 94925, US  
(72) KERSCHMANN, Russell, L., Mill Valley, CA 94941,  
US  
(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., Patent-  
und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost .  
Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1,  
81679 München, DE

(51) **G01N 21/03** (11) **1 181 529 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923559.9 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10726 20.04.2000  
(87) WO 00/65329 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 US 130876 P  
23.04.1999 US 130918 P  
23.04.1999 US 130875 P  
(54) • *WEGWERFBARE KARTUSCHE MIT OPTISCHEN KÜVETTEN*  
• *DISPOSABLE OPTICAL CUVETTE CARTRIDGE*  
• *CARTOUCHE OPTIQUE JETABLE A CUVETTE*  
(71) Surromed, Inc., 1060 E. Meadow Circle, Palo Alto,  
CA 94303, US  
(72) DIETZ, Louis, J., Mountain View, CA 94041, US  
WINKLER, James, L., Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **G01N 21/27** (11) **1 181 530 A1\***  
G01N 21/31 G01J 3/42  
(25) En (26) En  
(21) 00936462.1 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15174 01.06.2000  
(87) WO 00/75635 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 137382 P  
(54) • *KALIBRIERUNGSMODUSERKENNUNG UND KALIBRIERUNGSGRUNDALGORITHMUS FÜR SPEKTROSKOPISCHE INSTRUMENTE*  
• *CALIBRATION MODE RECOGNITION AND CALIBRATION ALGORITHM FOR SPECTROPHOTOMETRIC INSTRUMENT*

• *RECONNAISSANCE DU MODE ETALONNAGE ET ALGORITHME D'ETALONNAGE D'UN INSTRUMENT SPECTROPHOTOMETRIQUE*  
(71) HUTCHINSON TECHNOLOGY, INC., 40 West  
Highland Park, Hutchinson, Minnesota  
55350-9784, US  
(72) FLESSLAND, Larry, D., Hutchinson, MN 55350, US  
GRITSENKO, Sergey, I., Hutchinson, MN 55350, US  
LEWANDOWSKI, Mark, S., Hutchinson, MN 55350,  
US  
MYERS, Dean, E., Stewart, MN 55385, US  
(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing. Patentanwälte Hauck,  
Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, et al, Neuer  
Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**G01N 21/31** → (51) G01N 21/27

(51) **G01N 21/35** (11) **1 181 531 A1\***  
G01N 29/18  
(25) De (26) De  
(21) 00910660.0 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/01054 10.02.2000  
(87) WO 00/50874 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 19908046  
07.05.1999 DE 19921167  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR MESSUNG DES BRENNWERTES UND/ODER DES WOBBEINDEXES VON BRENNGAS, INSBESONDERE VON ERDGAS*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR MEASURING THE CALORIFIC VALUE AND/OR THE WOBBE INDEX OF COMBUSTIBLE GAS, ESPECIALLY NATURAL GAS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE LA PUISSANCE CALORIFIQUE ET/OU DE L'INDICE DE WOBBE DE GAZ COMBUSTIBLE, EN PARTICULIER DE GAZ NATUREL*  
(71) RUHRGAS AKTIENGESELLSCHAFT, Huttropstrasse  
60, 45138 Essen, DE  
(72) SCHLEY, Peter, D-45131 Essen, DE  
JAESCHKE, Manfred, D-46286 Dorsten, DE  
HOPPE, Manfred, D-46284 Dorsten, DE  
(74) Harlacher, Mechthild, et al, Ruhrgas AG, Abteilung  
TATP, 45138 Essen, DE

(51) **G01N 21/35** (11) **1 181 532 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930792.7 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13554 17.05.2000  
(87) WO 00/70330 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 US 313414  
(54) • *NACHWEISVORRICHTUNG FÜR NARKOSE-GASE*  
• *ANESTHETIC GAS DETECTION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DETECTION DE GAZ ANESTHESIQUES*  
(71) Invivo Research, Inc., 12601 Research Parkway,  
Orlando, FL 32826, US  
(72) SUSI, Roger, Orlando, FL 32826, US  
WEEKS, Arthur, R., Orlando, FL 32826, US  
HEFELE, David, Orlando, FL 32826, US  
MOORE, John, Orlando, FL 32826, US  
(74) Whitaker, Iain Mark, et al, Sommerville & Rushton  
Business Link Building 45 Grosvenor Road, St.  
Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

- G01N 21/35** → (51) G01N 33/487
- (51) **G01N 21/57** (11) **1 181 533 A1\***  
G01B 11/30  
// G01N21:55
- (25) Fi (26) En  
(21) 00925331.1 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00411 09.05.2000  
(87) WO 00/68666 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 FI 991072
- (54) • VERFAHREN UND MESSVORRICHTUNG ZUR UNTERSUCHUNG DER PAPIEROBERFLÄCHE  
• METHOD AND MEASURING ARRANGEMENT FOR MEASURING PAPER SURFACE  
• PROCEDE ET AGENCEMENT DE MESURE DE LA SURFACE DU PAPIER
- (71) Metso Paper Automation OY, Lentokentäkatu 11, 33900 Tampere, FI  
(72) KOMULAINEN, Hannu, FIN-74300 Sonkajarvi, FI  
HAKKARAINEN, Jaana, FIN-33880 Lempäälä, FI  
LEHMIKANGAS, Keijo, FIN-89200 Puolanka, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) **G01N 21/64** (11) **1 181 534 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939319.0 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13940 22.05.2000  
(87) WO 00/71995 2000/48 30.11.2000  
(88) 22.01.2001  
(30) 20.05.1999 US 315584
- (54) • CODIERUNG UND DECODIERUNG VON SENSOR-ARRAYS MITTELS NANOKRISTALLE  
• ENCODING AND DECODING OF ARRAY SENSORS UTILIZING NANOCRYSTALS  
• CODAGE ET DECODAGE DE DETECTEURS MATRICIELS UTILISANT DES NANOCRYSTALLES
- (71) Illumina, Inc., Suite 200, 9390 Towne Centre Drive, San Diego, CA 92121-3015, US  
(72) CHEE, Mark, S., Del Mar, CA 92014, US  
BARNARD, Steven, M., San Diego, CA 92122, US  
ZHAO, Chanfeng, San Diego, CA 92130, US  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- G01N 21/77** → (51) B01J 19/00
- (51) **G01N 21/956** (11) **1 181 535 A1\***  
H05K 13/08 H05K 3/12  
B23K 3/08
- (25) En (26) En  
(21) 00928798.8 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12121 03.05.2000  
(87) WO 00/67005 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 US 304699
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KONTROLLE VON LOTPASTENSCHICHTEN AUF SUBSTRATEN

- METHOD AND APPARATUS FOR INSPECTING SOLDER PASTE DEPOSITS ON SUBSTRATES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR INSPECTER DES DEPOTS DE PATE A BRASER SUR DES SUBSTRATS
- (71) Speedline Technologies, Inc., 16 Forge Park, Franklin, MA 02038, US  
(72) PRINCE, David, P., Wakefield, RI 02879-7572, US  
(74) Woodward, John Calvin, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G01N 21/956** → (51) G01R 31/309**G01N 22/04** → (51) G01F 1/66

- (51) **G01N 27/00** (11) **1 181 536 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00943583.5 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01510 12.05.2000  
(87) WO 00/73776 2000/49 07.12.2000  
(88) 26.06.2001  
(30) 31.05.1999 DE 19924906
- (54) • HALBLEITER-GASSENSOR, GASSENSOR-SYSTEM UND VERFAHREN ZUR GASANALYSE  
• SEMICONDUCTOR GAS SENSOR, GAS SENSOR SYSTEM AND METHOD OF GAS ANALYSIS  
• CAPTEUR DE GAZ A SEMI-CONDUCTEUR, SYSTEME DE CAPTEURS DE GAZ ET PROCEDE D'ANALYSE DE GAZ
- (71) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE  
(72) BECKER, Thomas, D-85521 Ottobrunn, DE  
MÜHLBERGER, Stephan, D-83242 Reit im Winkel, DE  
MÜLLER, Gerhard, D-85567 Grafing, DE

**G01N 27/00** → (51) G01N 29/02

- (51) **G01N 27/26** (11) **1 181 537 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930651.5 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13028 12.05.2000  
(87) WO 00/70334 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 US 134113 P
- (54) • ABBAUBARE TENSIDE UND DESEN VERWENDUNG  
• DESTRUCTIBLE SURFACTANTS AND USES THEREOF  
• TENSIOACTIFS DESTRUCTIBLES ET LEURS APPLICATIONS
- (71) Waters Investments Limited, 34 Maple Street, Milford, MA 01757, US  
(72) LEE, Peter, Jeng, Jong, Westborough, MA 01581, US  
COMPTON, Bruce, J., Lexington, MA 02173, US  
(74) Savic, Bojan, et al, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

- (51) **G01N 27/327** (11) **1 181 538 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00915585.4 (22) 06.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI

- (86) KR 00/00313 06.04.2000  
(87) WO 00/60340 2000/41 12.10.2000  
(30) 06.04.1999 KR 9911810  
29.10.1999 KR 9947573
- (54) • ELEKTROCHEMISCHER BIOSENSOR-TESTSTREIFEN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ELEKTROCHEMISCHER BIOSENSOR  
• ELECTROCHEMICAL BIOSENSOR TEST STRIP, FABRICATION METHOD THEREOF AND ELECTROCHEMICAL BIOSENSOR  
• BANDE D'ESSAI A BIOCAPTEUR ELECTROCHIMIQUE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET BIOCAPTEUR ELECTROCHIMIQUE
- (71) Allmedicus Corporation, 7107 Dongil-technotown, 7, 823 Gwanyang-dong, Dongan-gu, Anyang-si, Gyunggi-do 431-062, KR  
(72) RYU, Junoh, Seoul 136-092, KR  
LEE, Jinwoo, Dongan-gu, Anyang-si, Gyunggi-do 431-062, KR  
(74) Morgan, David James, Langner Parry, 52 - 54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

- (51) **G01N 27/327** (11) **1 181 539 A1\***  
C12Q 1/00
- (25) En (26) En  
(21) 00936445.6 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15106 31.05.2000  
(87) WO 00/73778 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 324493
- (54) • WEGWERFBARER SUBMIKROLITERVOLUMIGE SENSOR UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• DISPOSABLE SUB-MICROLITER VOLUME SENSOR AND METHOD OF MAKING  
• DETECTEUR JETABLE DE VOLUMES SUB-MICROLITRE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (71) NOVA BIOMEDICAL CORPORATION, 200 Prospect Street, Waltham Massachusetts, 02254-9141, US  
(72) WINARTA, Handani, Nashua, NH 03062, US  
CAI, Xiaohua, Needham, MA 02494, US  
SETO, Fung, Newton, MA 02465, US  
YOUNG, Chung, Chang, Weston, MA 02193, US  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G01N 27/333** → (51) B05D 7/26**G01N 27/414** → (51) B05D 7/26

- (51) **G01N 27/42** (11) **1 181 540 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923160.6 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09266 07.04.2000  
(87) WO 00/62049 2000/42 19.10.2000  
(30) 08.04.1999 US 128366 P
- (54) • ELEKTRONISCHER BATTERIETESTER  
• ELECTRONIC BATTERY TESTER  
• TESTEUR ELECTRONIQUE DE BATTERIES
- (71) Midtronics, Inc., 7000 Monroe Street, Willowbrook, IL 60521, US  
(72) BERTNESS, Kevin, I., Batavia, IL 60510, US  
BUTTERIS, Jamey, Woodridge, IL 60517, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01N 27/447** (11) **1 181 541 A2\***  
B01L 3/00

(25) En (26) En  
(21) 00920117.9 (22) 04.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/08930 04.04.2000  
(87) WO 00/63704 2000/43 26.10.2000

(88) 08.02.2001  
(30) 16.04.1999 US 293313

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR PROBENANALYSE
- APPARATUS AND METHODS FOR SAMPLE ANALYSIS
- APPAREIL ET PROCÉDES D'ANALYSE D'ECHANTILLONS

(71) PerSeptive Biosystems, Inc., 500 Old Connecticut Path, Framingham, Massachusetts 01701, US

(72) TAYLOR, Todd, A., Framingham, MA 01701, US  
CARSON, William, W., Hopkinton, MA 01748, US  
KOUTNY, Lance, Methuen, MA 01844, US

(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

(51) **G01N 27/447** (11) **1 181 542 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00921011.3 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 00/00049 26.04.2000  
(87) WO 00/65335 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 IE 990347

- (54) • ENTFÄRBUNGS-ZUSAMMENSETZUNG UND -VORRICHTUNG
- DE-STAINING COMPOSITION AND APPARATUS
- COMPOSITION ET APPAREIL DE DECOLORATION

(71) Aghajanian, Suren, 33 Broadford Crescent, Ballinteer, Dublin 16, IE

(72) Aghajanian, Suren, Ballinteer, Dublin 16, IE

(74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

(51) **G01N 27/48** (11) **1 181 543 A1\***  
G01N 27/49

(25) En (26) En  
(21) 00921186.3 (22) 14.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) NO 00/00124 14.04.2000  
(87) WO 00/63686 2000/43 26.10.2000

(30) 16.04.1999 NO 991814

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN UM EINE ELEKTROCHEMISCHE ANALYSE ZU MACHEN
- METHOD AND MEANS FOR PERFORMING ELECTROCHEMICAL ANALYSIS
- PROCÉDES ET DISPOSITIF POUR EFFECTUER UNE ANALYSE ELECTROCHIMIQUE

(71) Mikkelsen, Øyvind, Myrsnipeveien 20, 7082 Kattem, NO

Schröder, Knut H., Wilhelm Krag's vei 2, 7023 Trondheim, NO

(72) MIKKELSEN, Øyvind, N-7082 Kattem, NO

SCHRÖDER, Knut, H., N-7023 Trondheim, NO

(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

**G01N 27/49** → (51) G01N 27/48

(51) **G01N 29/02** (11) **1 181 544 A1\***  
G01N 27/00 G01R 23/10

(25) En (26) En

(21) 00926372.4 (22) 26.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/11137 26.04.2000

(87) WO 00/68679 2000/46 16.11.2000

(30) 10.05.1999 US 310008

- (54) • HOCHFREQUENZMESSKREIS MIT INHÄRENTER RAUSCHVERMINDERUNG FÜR RESONANTE CHEMISCHE SENSOREN
- HIGH FREQUENCY MEASURING CIRCUIT WITH INHERENT NOISE REDUCTION FOR RESONATING CHEMICAL SENSORS
- CIRCUIT DE MESURE HAUTE FREQUENCE A REDUCTION DE BRUIT INHERENT POUR CAPTEURS CHIMIQUES RESONANTS

(71) FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC., 8000 Maryland Avenue, Clayton Missouri 63105, US

(72) DILGER, John, P., Marshalltown, IA 50158, US

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G01N 29/04** (11) **1 181 545 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00940184.5 (22) 12.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01477 12.05.2000  
(87) WO 00/70336 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19922058

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZUSTANDSERFASSUNG UND PRÜFUNG VON LANGGESTRECKTEN VERBINDUNGSELEMENTEN MITTELS ULTRASCHALL
- METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE CONDITION OF LONGITUDINALLY STRETCHED CONNECTING ELEMENTS AND FOR TESTING THE SAME USING ULTRASOUND
- PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR DETECTER PAR ULTRASON L'ETAT D'ELEMENTS DE CONNEXION ALLONGES ET DE LES VERIFIER

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE

Innotest AG, Rosenstrasse 13b, 8360 Eschlikon, CH

(72) SALZBURGER, Hans-Jürgen, D-66539 Neunkirchen, DE

NIKIFORENKO, Georg, D-66125 Dudweiler, DE

KRÖNING, Michael, D-66123 Saarbrücken, DE

KREIER, Peter, CH-8360 Eschlikon, CH

(74) Gagel, Roland, Dr., et al, Patentanwalt Dr. Roland Gagel, Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

**G01N 29/18** → (51) G01N 21/35

(51) **G01N 30/60** (11) **1 181 546 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00935286.5 (22) 19.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01937 19.05.2000  
(87) WO 00/72002 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 GB 9911797

- (54) • CHROMATOGRAPHIEKOLONNEN
- CHROMATOGRAPHY COLUMNS
- COLONNES DE CHROMATOGRAPHIE

(71) Downstream Media Limited, Unit 4, Briscombe Port Business Park, Briscombe Hill, Briscombe, Stroud, Gloucestershire GL5 20N, GB

(72) HOFMANN, Martin John, Stroud, Gloucestershire GL5 1HA, GB

(74) Stoner, Gerard Patrick, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01N 31/00** (11) **1 181 547 A1\***

(25) En (26) En

(21) 00910412.6 (22) 22.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/00224 22.03.2000

(87) WO 00/57174 2000/39 28.09.2000

(30) 22.03.1999 AU PP934799

- (54) • VORRICHTUNG ZUR UNTERSUCHUNG VON INORGANISCHEM REDUZIERTEM SCHWEFFEL
- APPARATUS FOR ANALYSING REDUCED INORGANIC SULFUR
- APPAREIL D'ANALYSE DU SOUFRE INORGANIQUE REDUIT

(71) Risatec Pty. Limited, Level 2, 506 Miller Street, Cammeray, NSW 2062, AU

(72) SULLIVAN, Leigh, Albert, Wollongbar, NSW 2477, AU

MCCONCHIE, David, Murray, Goonellabah, NSW 2480, AU

BUSH, Richard, Goonellabah, NSW 2480, AU

(74) Willquist, Bo, et al, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE

(51) **G01N 31/00** (11) **1 181 548 A1\***  
G01N 33/00

(25) En (26) En

(21) 00921690.4 (22) 05.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/08977 05.04.2000

(87) WO 00/60345 2000/41 12.10.2000

(30) 06.04.1999 US 128018 P

- (54) • VORRICHTUNG ZUR UNTERSUCHUNG DER KRISTALLISIERUNGSBEDINGUNGEN IN EINER KRISTALLZUCHTUNGSLÖSUNG
- METHOD FOR SCREENING CRYSTALLIZATION CONDITIONS IN SOLUTION CRYSTAL GROWTH
- PROCÉDE DE CRIBLAGE DES CONDITIONS DE CRISTALLISATION DANS UNE SOLUTION DE TIRAGE D'UN CRISTAL

(71) The University of Alabama at Birmingham Research Foundation, 1120-G Administration Building, 701 20th Street South, Birmingham, AL 35294-0111, US

(72) DELUCAS, Lawrence, J., Birmingham, AL 35243, US

BRAY, Terry, L., Birmingham, AL 35216, US

(74) Elsy, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G01N 33/00** (11) **1 181 549 A1\***  
A01K 67/00 A01K 67/027  
A01K 67/033 C12N 15/00  
C12N 15/02 C12N 15/09  
C12N 15/63 C12N 15/70  
C12N 15/74 C07K 1/00  
C07K 14/00 C07K 16/00  
C07K 17/00

(25) En (26) En  
(21) 00926188.4 (22) 21.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10651 21.04.2000  
(87) WO 00/65340 2000/44 02.11.2000  
(30) 22.04.1999 US 130389 P  
24.06.1999 US 140693 P  
30.09.1999 US 156947 P  
02.11.1999 US 163073 P  
02.12.1999 US 168376 P  
02.12.1999 US 168378 P

(54) • *ELWEIB-ELWEIB-WECHSELWIRKUNGEN*  
• *PROTEIN-PROTEIN INTERACTIONS*  
• *INTERACTIONS PROTEINE-PROTEINE*  
(71) MYRIAD GENETICS, INC., 320 Wakara Way, Salt  
Lake City, Utah 84108, US  
(72) HEICHMAN, Karen, Salt Lake City, UT 84102, US  
BARTEL, Paul, L., Salt Lake City, UT 84105, US  
(74) Irvine, Jonquil Claire, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G01N 33/00** (11) **1 181 550 A1\***  
A01K 67/027 A01K 67/033  
A61K 49/00

(25) En (26) En  
(21) 00928500.8 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11401 28.04.2000  
(87) WO 00/67016 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 131890 P  
30.04.1999 US 131991 P  
23.06.1999 US 140643 P  
23.06.1999 US 140644 P

(54) • *VERFAHREN ZUM IDENTIFIZIEREN VON  
ZUSAMMENSTELLUNGEN FÜR DIE BE-  
HANDLUNG DER ALZHEIMERSCHEN  
KRANKHEIT*  
• *METHODS FOR THE IDENTIFICATION OF  
COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF  
ALZHEIMER'S DISEASE*  
• *PROCEDES D'IDENTIFICATION DE COMPO-  
SES POUR LE TRAITEMENT DE LA MALA-  
DIE D'ALZHEIMER*

(71) The Nathan S. Kline Institute for Psychiatric  
Research, 140 Old Orangeburg Road, Building 35,  
Orangeburg, NY 10962-2210, US  
(72) Nixon, Ralph A., Tarrytown, NY 10591, US  
Cataldo, Anne M., Nanuet, NY 10954, US  
Mathews, Paul M., Irvington, NY 10533, US  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius,  
Patentanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679  
München, DE

**G01N 33/00** → (51) G01N 31/00

**G01N 33/04** → (51) C12M 1/30

(51) **G01N 33/48** (11) **1 181 551 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930348.8 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12127 03.05.2000  
(87) WO 00/67021 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 US 132395 P  
(54) • *PRODUKTE UND VERFAHREN FÜR EINZEL-  
WERT- UND VIELFACHWERT-PHÄNOTYPI-  
SIERUNG VON ZELLEN*

• *PRODUCTS AND METHODS FOR SINGLE  
PARAMETER AND MULTIPARAMETER PHE-  
NOTYPING OF CELLS*  
• *PRODUITS ET METHODES UTILISANT UN  
PARAMETRE UNIQUE OU PLUSIEURS PA-  
RAMETRES POUR DETERMINER DES PHE-  
NOTYPES DE CELLULES*

(71) Pankowsky, Dan A., 6030 Bresslyn Road,  
Nashville, TN 37205, US  
(72) Pankowsky, Dan A., Nashville, TN 37205, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **G01N 33/487** (11) **1 181 552 A2\***  
G01N 21/35

(25) De (26) De  
(21) 00941900.3 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01404 03.05.2000  
(87) WO 00/72007 2000/48 30.11.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 20.05.1999 DE 19923811  
(54) • *VERFAHREN ZUR DIAGNOSE TSE-INDU-  
ZIERTER VERÄNDERUNGEN IN GEWEBEN  
MITTELS INFRAROTSPEKTROSKOPIE*

• *METHOD FOR DIAGNOSING TSE-INDUCED  
CHANGES IN TISSUES USING INFRARED  
SPECTROSCOPY*  
• *PROCEDE POUR DIAGNOSTIQUER PAR  
SPECTROSCOPIE INFRAROUGE DES MO-  
DIFICATIONS DE TISSU INDUITES PAR UNE  
ENCEPHALOPATHIE SPONGIFORME  
TRANSMISSIBLE (TSE)*

(71) Robert-Koch-Institut, Nordufer 30, 13353 Berlin,  
DE  
(72) NAUMANN, Dieter, D-10997 Berlin, DE  
KNEIPP, Janina, D-10247 Berlin, DE  
BALDAUF, Elizabeth, D-14624 Dallgow, DE  
LASCH, Peter, D-10247 Berlin, DE  
BEEKES, Michael, D-14624 Dallgow, DE  
(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer  
Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

(51) **G01N 33/493** (11) **1 181 553 A1\***  
G01N 33/50

(25) No (26) En  
(21) 00959042.3 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00286 01.09.2000  
(87) WO 01/16595 2001/10 08.03.2001  
(30) 01.09.1999 NO 994228

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
ZÄHLUNG VON ZELLEN IN URIN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR COUNTING  
CELLS IN URINE*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE COMP-  
TAGE DE CELLULES DANS L'URINE*  
(71) Optoflow AS, P.O. Box 70 Bøgerud, 0621 Oslo, NO  
(72) GJELSNES, Oddbj m, N-1168 Oslo, NO  
R NNING, ystein, N-0493 Oslo, NO  
(74) Stein, Jan Anders Lennart, et al, Albihs Stockholm  
AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/10

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/493

(51) **G01N 33/53** (11) **1 181 554 A1\***  
G01N 33/535

(25) En (26) En  
(21) 00919293.1 (22) 09.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/03707 09.03.2000  
(87) WO 00/54053 2000/37 14.09.2000  
(30) 10.03.1999 US 265690

(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS UNGENÜ-  
GENDER BINDUNG VON MAGNESIUM AN  
ZELLULÄRE MEMBRANEN ZUM KRANK-  
HEITSNACHWEIS*  
• *METHOD FOR DETECTING DEFICIENT CEL-  
LULAR MEMBRANE TIGHTLY BOUND MAG-  
NESIUM FOR DISEASE DIAGNOSES*  
• *METHODE DE DETECTION D'UNE DEFI-  
CIENCE DE FIXATION ETROITE DU MAGNE-  
SIUM PAR LA MEMBRANE CELLULAIRE  
POUR DIAGNOSTICS DE MALADIES*

(71) Wells, Ibert C., 2426 South 97 Avenue, Omaha, NE  
68124, US  
(72) Wells, Ibert C., Omaha, NE 68124, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **G01N 33/53** (11) **1 181 555 A1\***  
G01N 33/567 A01N 37/18  
A61K 38/00 C07K 14/00  
C07K 16/00 C07K 17/00  
C07K 2/00 C07K 4/00  
C07K 5/00 C07K 7/00

(25) En (26) En  
(21) 00932027.6 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11990 03.05.2000  
(87) WO 00/67024 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 US 305084

(54) • *KREBSBEHANDLUNG MIT ANTAGONISTEN  
DES ENDOTHELINREZEPTORS*  
• *CANCER TREATMENT WITH ENDOTHELIN  
RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *THERAPIE ANTICANCEREUSE FAISANT AP-  
PEL A DES ANTAGONISTES DU RECEP-  
TEUR DE L'ENDOTHELINE*

(71) NEW YORK UNIVERSITY, 550 First Avenue, New  
York, NY 10016, US  
(72) SCHNEIDER, Robert, J., New York, NY 10003, US  
JAMAL, Sumayah, New York, NY 10003, US  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., et al, Kanzlei Huber &  
Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825  
München, DE

**G01N 33/53** → (51) A01N 63/00

**G01N 33/53** → (51) A61K 51/00

**G01N 33/53** → (51) C07K 14/705

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/533** → (51) C09K 11/06

**G01N 33/535** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/536** → (51) C07D 223/00

**G01N 33/537** → (51) C07K 14/00

**G01N 33/543** → (51) C07D 223/00

**G01N 33/544** → (51) C08G 63/48

**G01N 33/545** → (51) C08G 63/48

**G01N 33/546** → (51) C08G 63/48

**G01N 33/549** → (51) C08G 63/48

**G01N 33/563** → (51) A61K 51/00

**G01N 33/567** → (51) G01N 33/53

(51) **G01N 33/573** (11) **1 181 556 A1\***  
G01N 33/92 C12Q 1/00  
C12Q 1/61

(25) En (26) En  
(21) 00931453.5 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02061 30.05.2000  
(87) WO 01/09610 2001/06 08.02.2001  
(30) 28.05.1999 GB 9912382  
(54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG VON ACYL-COENZYM A ESTERN*  
• *METHOD TO MEASURE ACYL-COENZYME A ESTERS*  
• *PROCEDE DE MESURE D'ESTERS DE COENZYME A*

(71) THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, Gilbert Scott Building, University Avenue, Glasgow G12 8QQ, GB

(72) GRAHAM, Ian Alexander, Heslington, York YO10 3LT, GB  
LARSON, Tony, Robert, Leeds LS7 3JR, GB

(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**G01N 33/573** → (51) C12Q 1/02

**G01N 33/574** → (51) C07K 14/00

**G01N 33/577** → (51) C07K 14/00

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/28

(51) **G01N 33/68** (11) **1 181 557 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00904711.9 (22) 10.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/00085 10.02.2000  
(87) WO 00/48001 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 AU PP860399  
(54) • *PRÄDISPOSITION FÜR INFREKTIONEN IN VERBINDUNG MIT STARKER ANSTRENGUNG ODER ANDEREM STRESS*  
• *PREDISPOSITION TO INFECTION ASSOCIATED WITH INTENSE EXERCISE OR OTHER STRESS*

• *PREDISPOSITION A UNE INFECTION ASSOCIÉE A UN EXERCICE INTENSE OU AUTRE FORME D'AGRESSION EXTERNE*

(71) THE UNIVERSITY OF NEWCASTLE RESEARCH ASSOCIATES LIMITED, Industrial Development Centre, University Drive, Callaghan, NSW 2308, AU

(72) CLANCY, Robert, Llewellyn, Newcastle, NSW 2300, AU  
GLEESON, Maree, Merewether, NSW 2291, AU

(74) Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G01N 33/68** (11) **1 181 558 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931424.6 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/02015 25.05.2000  
(87) WO 00/73803 2000/49 07.12.2000  
(30) 29.05.1999 GB 9912534  
(54) • *DIAGNOSTISCHES VERFAHREN FÜR CHRONISCHE OBSTRUKTIVE LUNGEN KRANKHEIT*  
• *DIAGNOSIS OF CHRONIC OBSTRUCTIVE PULMONARY DISEASE*  
• *DIAGNOSTIC DE BRONCHOPNEUMOPATHIE CHRONIQUE OBSTRUCTIVE*

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) WEST, Michael, Robert, Glaxo Wellcome plc, Stevenage, Herts. SG1 2NY, GB

(74) Hackett, Ruth Elizabeth, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/045

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/00

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/19

**G01N 33/92** → (51) G01N 33/573

(51) **G01N 35/00** (11) **1 181 559 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00970844.7 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/28243 13.10.2000  
(87) WO 01/28684 2001/17 26.04.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 15.10.1999 US 159554 P  
13.04.2000 US 549382  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM FÜLLEN EINES SUBSTRATS MIT EINER FLÜSSIGEN PROBE*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR FILLING A SUBSTRATE WITH A LIQUID SAMPLE*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE REMPLISSAGE D'UN SUBSTRAT AVEC UN ECHANTILLON LIQUIDE*

(71) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US

(72) FRYE, Ward, Kevin, Foster City, CA 94404, US  
FREUDENTHAL, Jacob, Koppel, Burlingame, CA 94010, US  
LABELLE, Terri, Christina, Lathrop, CA 95330, US  
YOUNG, Eugene, Foster City, CA 94404, US

(74) Vossius, Corinna, et al, Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**G01N 35/00** → (51) H01J 49/04

(51) **G01N 35/02** (11) **1 181 560 A1\***  
B01J 19/00

(25) En (26) En  
(21) 01919638.5 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/01593 09.04.2001  
(87) WO 01/77690 2001/42 18.10.2001  
(30) 07.04.2000 GB 0008563  
(54) • *UNTERSUCHUNG VON UNTERSCHIEDLICHEN PHYSIKALISCHEN UND CHEMISCHEN FORMEN VON MATERIALIEN*  
• *INVESTIGATING DIFFERENT PHYSICAL AND/OR CHEMICAL FORMS OF MATERIALS*  
• *RECHERCHE DES DIFFERENTES FORMES PHYSIQUES ET/OU CHIMIQUES DE MATERIAUX*

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US

(72) KOBYLECKI, Ryszard, Cambridgeshire CB7 5XS, GB  
COWELL, Daniel, Cambridge CB1 3HY, GB  
STYLIANOPOULOS, Vassilios, Cambridge CB4 8XP, GB

(74) Brierley, Anthony Paul, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **G01P 5/00** (11) **1 181 561 A2\***  
G01P 5/20

(25) De (26) De  
(21) 00988642.5 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04170 24.11.2000  
(87) WO 01/48489 2001/27 05.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 28.12.1999 DE 19963393  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANALYSE VON STRÖMUNGEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR FLOW ANALYSIS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ANALYSER DES ECOULEMENTS*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) ARNDT, Stefan, 70569 Stuttgart, DE  
HEINEN, Christian, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
REYMANN, Klaus, 70839 Gerlingen, DE  
RUCK, Bodo, 76228 Karlsruhe, DE

**G01P 5/20** → (51) G01P 5/00

**G01R 23/10** → (51) G01N 29/02

(51) **G01R 27/32** (11) **1 181 562 A2\***  
G01R 35/00

(25) En (26) En  
(21) 00901456.4 (22) 01.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) CA 00/00087 01.02.2000  
(87) WO 00/46605 2000/32 10.08.2000  
(88) 29.11.2001  
(30) 02.02.1999 US 241704  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STREUPARAMETER-KALIBRIERUNG*  
• *SCATTERING PARAMETER CALIBRATION SYSTEM AND METHOD*

- ETALONNAGE DU COEFFICIENT DE DISPERSION ET SYSTEME A CET EFFET
- (71) Com Dev Limited, 155 Sheldon Drive, Mississauga, Ontario N1R 7H6, CA
- (72) PEACH, Robert, Cambridge, Ontario N1S 4B3, CA
- (74) SVENSSON, Nicholas, Calgary, Alberta T3K 3Z5, CA
- VO, Thai, Kitchener, Ontario N2H 5V9, CA
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G01R 29/08** (11) **1 181 563 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99955628.5 (22) 18.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 99/00551 18.11.1999

(87) WO 00/29859 2000/21 25.05.2000

(30) 18.11.1998 CH 230798  
 14.07.1999 CH 129899

- VERFAHREN ZUR PRAXISMESSUNG UND SPANNUNGS-MESSEINRICHTUNG
  - METHOD FOR ON-SITE MEASUREMENT AND DEVICE FOR MEASURING VOLTAGE
  - PROCEDE DE MESURE SUR PLACE ET DISPOSITIF DE MESURE DE TENSION
- (71) Ackermann Patent GmbH, Egghalde, 9231 Egg-Flawil, CH
- (72) HENGSTENBERG, Werner, D-88260 Argenbühl-Siggen, DE
- (74) ACKERMANN, René, CH-9231 Egg-Flawil, CH
- (74) Ackermann, Ernst, et al, Patentanwalt, Egghalde, 9231 Egg-Flawil, CH

(51) **G01R 31/00** (11) **1 181 564 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00915827.0 (22) 22.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

(86) US 00/04476 22.02.2000

(87) WO 00/50908 2000/35 31.08.2000

(30) 24.02.1999 US 256632

(54) • FEHLERORTUNGSSYSTEM MIT MEHREREN ENDEN

- MULTI-ENDED FAULT LOCATION SYSTEM
  - SYSTEME DE LOCALISATION DE PANNES UTILISANT LES INFORMATIONS DE PLUSIEURS RELAIS
- (71) Schweitzer Engineering Laboratories, Inc., 2350 Northeast Hopkins Court, Pullman, WA 99163, US
- (72) ROBERTS, Jeffrey, B., Viola, ID 83872, US
- (74) BENMOUYAL, Gabriel, Boucherville, Quebec J4B 6J2, CA
- TZIOUVARAS, Demetrios, Vacaville, CA 95688, US
- (74) Faulkner, Thomas John, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **G01R 31/02** (11) **1 181 565 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00920179.9 (22) 06.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (86) US 00/09133 06.04.2000
- (87) WO 00/63708 2000/43 26.10.2000
- (30) 21.04.1999 US 295919
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ELEKTRISCHEN KON-TAKTIEREN EINES SCHWEBENDEN WAFERS MIT EINER ISOLIERSCICHT
- DEVICE FOR ELECTRICALLY CONTACTING A FLOATING SEMICONDUCTOR WAFER HAVING AN INSULATING FILM

- DISPOSITIF DE MISE EN CONTACT ELECTRIQUE D'UNE PLAQUETTE SEMI-CONDUCTRICE POURVUE D'UN FILM ISOLANT

- (71) Semiconductor Diagnostics, Inc., 3650 Spectrum Boulevard, Suite 130, Tampa, FL 33612, US
- (72) LAGOWSKI, Jacek, Tampa, FL 33617, US
- SAVTCHOUK, Alexander, Tampa, FL 33647, US
- KOCHEY, Nick, St. Petersburg, FL 33710, US
- SCHRAYER, Charles, Palm Harbor, FL 34684, US
- (74) Barth, Stephan Manuel, Dr., et al, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **G01R 31/04** (11) **1 181 566 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00906392.6 (22) 21.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00133 21.02.2000

(87) WO 00/50909 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 FI 990375

- VERFAHREN ZUR PRÜFUNG VON LEITER-PLATTENBEFESTIGUNGEN
  - TESTING FASTENINGS OF PRINTED CIRCUIT BOARD
  - PROCEDE DE TEST D'ATTACHES DE CARTE A CIRCUIT IMPRIME
- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) PINOLA, Timo, 90250 Oulu, FI
- (74) Antila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **G01R 31/08** (11) **1 181 567 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00923488.1 (22) 18.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/10436 18.04.2000

(87) WO 00/63709 2000/43 26.10.2000

(30) 21.04.1999 US 295857

- BRÜCKENABGRIFFSERMITTLUNG UNTER VERWENDUNG VON FREQUENZBEREICHANALYSE
  - DETECTION OF BRIDGE TAP USING FREQUENCY DOMAIN ANALYSIS
  - DETECTION POINTS DE RACCORDEMENT PAR ANALYSE DE DOMAINE DE FREQUENCE
- (71) Sunrise Telecom, Inc., 22 Great Oaks Boulevard, San Jose, CA 95119, US
- (72) CHONG, Ray, San Jose, CA 95129, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01R 31/28** (11) **1 181 568 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00941852.6 (22) 23.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (86) CA 00/00780 23.05.2000
- (87) WO 00/72029 2000/48 30.11.2000
- (88) 08.03.2001
- (30) 24.05.1999 US 317259
- (54) • ANALOGES TESTAUSGANGSSIGNAL MIT EINEM SCHALTBAR VERBUNDENEN PCMCIA-ANSCHLUSSPIN
- ANALOG TEST OUTPUT SWITCHABLY CONNECTED TO PCMCIA CONNECTOR PIN

- SIGNAL DE TEST ANALOGIQUE RACCORDE DE MANIERE COMMUTABLE A UNE BROCHE DE CONNECTEUR PCMCIA

- (71) SIERRA WIRELESS, INC., Suite 150, 13575 Commerce Parkway, Richmond, British Columbia V6V 2L1, CA
- (72) MILLER, Bruce, Michael, Richmond, British Columbia V7L 2E5, CA
- MCKEEN, Trent, Coquitlam, British Columbia V3E 1C8, CA
- (74) Brykman, Georges, et al, c/o Brevalex 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **G01R 31/309** (11) **1 181 569 A1\***  
 G01N 21/956 G06T 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00925549.8 (22) 11.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 00/00061 11.05.2000

(87) WO 00/70360 2000/47 23.11.2000

(30) 14.05.1999 IE 990391

- EIN INSPEKTIONSSYSTEM FÜR MIKROVIAS
  - A MICROVIA INSPECTION SYSTEM
  - SYSTEME D'INSPECTION DE TROUS D'INTERCONNEXION MICROSCOPIQUES
- (71) MV Research Limited, Unit 3, IDA Enterprise Centre, Pearse Street, Dublin 2, IE
- (72) BOYLE, Adrian, Monasterevin, County Kildare, IE
- CONLON, Peter, Ballsbridge, Dublin 4, IE
- DORR, Niall, Navan Road, Dublin15, IE
- MAHON, James, Dublin 9, IE
- OWEN, Mark, Beaverton, OR 97006, US
- (74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(51) **G01R 33/28** (11) **1 181 570 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00935306.1 (22) 22.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01963 22.05.2000

(87) WO 00/72032 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 GB 9911937  
 31.03.2000 GB 0007869

- VERFAHREN ZUR BILDERZEUGUNG DURCH MAGNETISCHE RESONANZ
  - METHOD OF MAGNETIC RESONANCE IMAGING
  - PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE
- (71) NYCOMED IMAGING AS, Nycoveien 2, 0401 Oslo, NO
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY
- (71) Cockbain, Julian, Flat 4, 83 Linden Gardens, London W2 4EU, GB
- (84) GB
- (72) BRILEY-S BO, Karen, 0401 Oslo, NO
- BJ RNERUD, Atle, 0401 Oslo, NO
- NANZ, Daniel, 8006 Zurich, CH
- WEISHAUP, Dominik, 8006 Zurich, CH
- (74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al, Nycomed Amersham plc, Amersham Laboratories, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB

(51) **G01R 33/563** (11) **1 181 571 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935304.6 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01960 22.05.2000  
(87) WO 00/72037 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 GB 9911939  
31.03.2000 GB 0007867

(54) • *VERFAHREN ZUR BILDERZEUGUNG DURCH MAGNETISCHE RESONANZ*  
• *METHOD OF MAGNETIC RESONANCE IMAGING*  
• *PROCEDE D'IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE*  
(71) NYCOMED IMAGING AS, Nycoveien 1-2, 0401 Oslo 4, NO  
(72) BJORNERUD, Atle, N-0401 Oslo, NO  
BRILEY-SAEBO, Karen, N-0401 Oslo, NO  
KNOPP, Michael, Vinzenz, 69120 Heidelberg, DE  
MCGILL, Stephen, N-0350 Oslo, NO  
SCHOENBERG, Stefan, Oswald, 69120 Heidelberg, DE  
(74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al, Nycomed Amersham plc, Amersham Laboratories, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB

**G01R 35/00** → (51) G01R 27/32

(51) **G01S 1/02** (11) **1 181 572 A1\***  
G04G 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 00927565.2 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01801 11.05.2000  
(87) WO 00/70363 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 GB 9911135

(54) • *VERBESSERUNGEN IN DER POSITIONS-BESTIMMUNG VON OBJEKTEN*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO OBJECT LOCATION*  
• *AMELIORATIONS DANS OU RELATIVES A LA LOCALISATION D'OBJET*  
(71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Roke Manor, Old Salisbury Lane, Romsey, Hants SO51 0ZN, GB  
(72) Rickard, David C., Salisbury, Wiltshire, GB  
Horne, James W., Southampton, Hampshire SO16 8LJ, GB  
(74) Condon, Neil, et al, Intellectual Property Department, Siemens Shared Services Limited, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **G01S 1/14** (11) **1 181 573 A1\***  
F41G 7/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00929618.7 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01307 16.05.2000  
(87) WO 00/70364 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 FR 9906228

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ELEKTROMAGNETISCHEN LENKUNG, INSBESONDERE ZUR ZIELVERFOLGUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MAGNETIC GUIDANCE, ESPECIALLY FOR TRACKING TARGETS*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE GUIDAGE ELECTROMAGNETIQUE, APPLIQUES NOTAMMENT A LA POURSUITE DE CIBLES*  
(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) PERRIN, Jacques, Thales, 94117 Arcueil Cedex, FR  
BAUDAS, Sylvain, Thales, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

**G01S 5/00** → (51) H04Q 7/38

(51) **G01S 5/12** (11) **1 181 574 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931759.5 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 00/00076 15.05.2000  
(87) WO 00/70365 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 NZ 33578799

(54) • *VERBESSERUNGEN VON POSITIONS-BESTIMMUNGSSYSTEMEN*  
• *IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO POSITION ESTIMATION SYSTEMS*  
• *AMLIORATIONS APPORT ES DES SYST MES DE POURSUITE*  
(71) AUCKLAND UNISERVICES LIMITED, c/o The University of Auckland, 58 Symonds Street, Auckland, NZ  
(72) WINTON, Paul, William, James, St Marys Bay Auckland, NZ  
HÄMMERLE, Enrico, Albany, NZ  
(74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01S 7/282** → (51) G01S 13/93

**G01S 13/18** → (51) G01S 13/93

(51) **G01S 13/93** (11) **1 181 575 A1\***  
G01S 13/18 G01S 7/282  
(25) De (26) De  
(21) 00940180.3 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01461 10.05.2000  
(87) WO 00/68707 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 DE 19921844

(54) • *VORRICHTUNG ZUR DETEKTION VON OBJEKTEN IN DER UMGEBUNG EINES FAHRZEUGS*  
• *DEVICE FOR DETECTING OBJECTS IN THE AREA SURROUNDING A VEHICLE*  
• *DISPOSITIF POUR LA DETECTION D'OBJETS DANS L'ENVIRONNEMENT D'UN VEHICULE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MEIER, Thomas, D-13591 Berlin, DE

**G01S 15/89** → (51) A61B 8/12

(51) **G01T 1/16** (11) **1 181 576 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926123.1 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/10513 18.04.2000  
(87) WO 00/65374 2000/44 02.11.2000

(30) 26.04.1999 US 299316  
(54) • *VERFAHREN ZUR BERECHNUNG VON VERSTÄRKUNGSKORREKTIONSFAKTOREN EINER DIGITALEN ABBILDUNGSSYSTEMS*  
• *A METHOD FOR CALCULATING GAIN CORRECTION FACTORS IN A DIGITAL IMAGING SYSTEM*  
• *PROCEDE POUR CALCULER DES FACTEURS DE CORRECTION DU GAIN DANS UN SYSTEME D'IMAGERIE NUMERIQUE*  
(71) Direct Radiography Corp., 600 Technology Drive, Newark, DE 19702, US  
(72) RODICKS, Brian, Newark, DE 19711, US  
HOFFBERG, Michael, Bear, DE 19701, US  
WILLIAMS, Cornell, Pennsauken, NJ 08110, US  
(74) Freed, Arthur Woolf, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **G01T 1/166** (11) **1 181 577 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926029.0 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10220 14.04.2000  
(87) WO 00/62093 2000/42 19.10.2000  
(30) 14.04.1999 US 129239 P  
30.08.1999 US 151378 P

(54) • *CT-VORRICHTUNG FÜR EINZELNE PHOTON-EMISSION*  
• *SINGLE PHOTON EMISSION COMPUTED TOMOGRAPHY SYSTEM*  
• *SYST ME DE TOMOGRAPHIE D' MISSION MONOPHOTONIQUE*  
(71) Juni, Jack Edward, 25595 York Street, Royal Oak, MI 48067, US  
(72) Juni, Jack Edward, Royal Oak, MI 48067, US  
(74) Naimish, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

(51) **G01T 1/185** (11) **1 181 578 A1\***  
H01J 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 00925792.4 (22) 30.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00624 30.03.2000  
(87) WO 00/62094 2000/42 19.10.2000  
(30) 14.04.1999 SE 9901326

(54) • *DETEKTIONSVERFAHREN FÜR IONISIERENDE STRAHLUNG, EIN STRAHLUNGSDETEKTOR UND EIN GERÄT ZUM GEBRAUCH BEI RADIOGRAPHIE MIT 2-DIMENSIONALEN STRAHL*  
• *A METHOD FOR DETECTING IONIZING RADIATION, A RADIATION DETECTOR AND AN APPARATUS FOR USE IN PLANAR BEAM RADIOGRAPHY*  
• *PROCEDE DE DETECTION DES RAYONNEMENTS IONISANTS, DETECTEUR DE RAYONNEMENT ET APPAREIL POUR RADIOGRAPHIE A FAISCEAU PLANAIRE*  
(71) XCounter AB, Svärdvägen 11, 182 33 Danderyd, SE  
(72) FRANCKE, Tom, S-191 44 Sollentuna, SE  
PESKOV, Vladimir, S-118 58 Stockholm, SE  
(74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE



(51) **G01T 1/24** (11) **1 181 579 A1\***  
H01L 31/115  
(25) En (26) En  
(21) 00915678.7 (22) 10.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00488 10.03.2000  
(87) WO 00/54072 2000/37 14.09.2000  
(30) 10.03.1999 SE 9900856  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
RÖNTGENSTRAHLUNGSDETEKTION UND  
VERWENDUNG DER VORRICHTUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR DETECT-  
ING X-RAYS AND USE OF SUCH AN APPA-  
RATUS  
• APPAREIL DE DETECTION DE RAYONS X,  
PROCEDE ET UTILISATION DE CELUI-CI  
(71) Mamea Imaging AB, Rövsvägen 12, 182 43 Täby,  
SE  
(72) DANIELSSON, Mats, S-182 43 Täby, SE  
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Göteborgs Patentbyrå Dahls  
AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **G01T 1/29** (11) **1 181 580 A1\***  
// H01J1:35  
(25) En (26) En  
(21) 00928014.0 (22) 30.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00626 30.03.2000  
(87) WO 00/67043 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 SE 9901562  
(54) • RÖNTGENSTRAHLUNGSDETEKTOR MIT  
FESTSTOFFWANDLER  
• X-RAY DETECTOR UNIT WITH SOLID CON-  
VERTER  
• UNITE DE DETECTION DE RAYONS X  
POUR VUE D'UN CONVERTISSEUR SOLIDE  
(71) XCounter AB, Svärdvägen 3B, 182 33 Danderyd,  
SE  
(72) FRANCKE, Tom, S-191 44 Sollentuna, SE  
PESKOV, Vladimir, S-118 58 Stockholm, SE  
(74) Janson, Ronny, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB,  
Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

(51) **G01V 1/28** (11) **1 181 581 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00913181.4 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 00/00107 29.03.2000  
(87) WO 00/70367 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 US 314647  
(54) • DYNAMISCHE EICHUNGSOBERFLÄCHE  
FÜR MEHRKOMPONENTEN SEISMISCHE DA-  
TENVERARBEITUNG AUF LAND UND WAS-  
SER.  
• DYNAMIC DATUMMING FOR LAND AND MA-  
RINE MULTICOMPONENT SEISMIC DATA  
PROCESSING  
• SURFACE DE REFERENCE DYNAMIQUE  
POUR LE TRAITEMENT DE DONNEES SIS-  
MIQUES A MULTIPLES COMPOSANTES EN  
TERMES TERRESTRES ET MARINS  
(71) PGS Seres AS, Strandveien 4, 1326 Lysaker, NO  
(72) ZHANG, Yaohui, Katy, TX 77494, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **G02B 1/00** (11) **1 181 582 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99974262.0 (22) 02.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/31335 02.11.1999  
(87) WO 01/53856 2001/30 26.07.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 02.11.1998 US 106749 P  
01.11.1999 US 431180  
(54) • FASEROPTIKSPITZE UND VERFAHREN ZU  
DEREN SCHUTZ  
• METHOD FOR PROTECTING A FIBER OP-  
TIC PROBE AND THE RESULTING FIBER  
OPTIC PROBE  
• PROCEDE DE PROTECTION D'UNE SONDE  
A FIBRES OPTIQUES ET SONDE A FIBRES  
OPTIQUES OBTENUE PAR CE PROCEDE  
(71) SPECTRX, Inc., 6025A Unity Drive, Norcross, GA  
30071, US  
(72) LINCOLN, Danny, Commerce, GA 30530, US  
HARRELL, Tim, Norcross, GA 30092, US  
KUMAR, Krishna, Duluth, GA 30096, US  
PAPP, Joseph, Duluth, GA 30096, US  
FARQUHAR, David, Commerce, GA 30530, US  
(74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence,  
The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey  
RH6 7BN, GB

(51) **G02B 1/11** (11) **1 181 583 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01927684.9 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/01963 21.02.2001  
(87) WO 01/67140 2001/37 13.09.2001  
(30) 07.03.2000 EP 00200803  
(54) • SUBSTRAT MIT ANTIREFLEXBESCHICH-  
TUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
LUNG EINER ANTIREFLEXBESCHICHTUNG  
• SUBSTRATE PROVIDED WITH AN ANTI-RE-  
FLECTIVE COATING, AND METHOD OF  
PROVIDING AN ANTI-REFLECTIVE COAT-  
ING  
• SUBSTRAT POURVU D'UN REVETEMENT  
ANTIREFLECHISSANT ET PROCEDE DE  
FABRICATION D'UN REVETEMENT ANTIRE-  
FLECHISSANT  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) PONJEE, Arnoldus, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LAMMERS, Jeroen, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN EERD, Patrick, P., J., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
BERNARDS, Thomas, N., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
MUTTER, Claudia, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DEN HEYKANT, Josephus, A.M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
SOMERS, Michel, J., M., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
VAN HOUT, Leonardus, T., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) van Wermeskerken, Stephanie Christine,  
International Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6,  
5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G02B 5/08** (11) **1 181 584 A1\***  
G02B 7/18 G08G 1/00  
G08G 1/16 F41G 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 00922045.0 (22) 11.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/09620 11.04.2000  
(87) WO 00/63726 2000/43 26.10.2000  
(30) 20.04.1999 US 294579  
(54) • FAHRZEUGSPIEGEL FÜR TOTEN WINKEL  
• VEHICLE BLIND SPOT MIRROR  
• R TROVISEUR GRAND ANGLE POUR V HI-  
CULE  
(71) Jacobs, Raymond A., 30181 Cheviot Hills Drive,  
Franklin, MI 48023, US  
(72) Jacobs, Raymond A., Franklin, MI 48023, US  
(74) Gahler, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller &  
Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70046  
Stuttgart, DE

(51) **G02B 6/00** (11) **1 181 585 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00907036.8 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/01926 27.01.2000  
(87) WO 00/50934 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258631  
(54) • BREITBANDIGES POLARISATIONSTEILER,-  
MISCHER, -ISOLATOR UND -REGLER  
• WIDEBAND POLARIZATION SPLITTER,  
COMBINER, ISOLATOR AND CONTROLLER  
• REGULATEUR, ISOLATEUR, MELANGEUR  
ET DIVISEUR DE FAISCEAUX DE POLARI-  
SATION A LARGE BANDE  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US  
(72) BORRELLI, Nicholas, F., Elmira, NY 14905, US  
NOLAN, Daniel, A., Corning, NY 14830, US  
YADLOWSKY, Michael, J., Corning, NY 14830, US  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02B 6/00** (11) **1 181 586 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908234.8 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/00494 21.01.2000  
(87) WO 00/43815 2000/30 27.07.2000  
(30) 26.01.1999 US 117245 P  
(54) • PLASTIKSCHICHTEN VERWENDENDEN  
LICHTROHR  
• LIGHT PIPE UTILIZING PLASTIC SHEETS  
• CONDUCTEUR DE LUMIERE UTILISANT  
DES FEUILLES DE PLASTIQUE  
(71) FUSION LIGHTING, INC., 7524 Standish Place,  
Rockville, MD 20855, US  
(72) KIRKPATRICK, Douglas, A., Great Falls, VA 22066,  
US  
DUBINOVSKY, Mikhail A., Gaithersburg, MD 20886,  
US  
KWONG, Vincent, H., Gaithersburg, MD 20877, US  
SOWERS, Franklin, E., Frederick, MD 21702, US  
(74) Schwepfinger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Prinz &  
Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **G02B 6/02** (11) **1 181 587 A1\***  
H01S 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 00914428.8 (22) 18.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/01183 18.01.2000  
(87) WO 00/43816 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 US 117080 P  
(54) • *FASERFILTER ALS VERTEILTER RINGRESONATOR*  
• *DISTRIBUTED RESONANT RING FIBER FILTER*  
• *FILTRE A FIBRES OPTIQUES A COEUR RESONNANT REPARTI*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) BERKEY, George, E., Pine City, NY 14871, US  
DONG, Liang, Painted Post, NY 14870, US  
(74) Weise, Reinhard, Dipl.-Ing., Reinhard-Skührer-Weise & Partner Patentanwälte Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **G02B 6/10** (11) **1 181 588 A1\***  
B23K 26/36  
(25) En (26) En  
(21) 00904724.2 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) AU 00/00099 14.02.2000  
(87) WO 00/48024 2000/33 17.08.2000  
(30) 12.02.1999 AU PP865599  
(54) • *LASERABLATION VON WELLENLEITERSTRUKTUREN*  
• *LASER ABLATION OF WAVEGUIDE STRUCTURES*  
• *ABLATION PAR LASER DE STRUCTURES GUIDE D'ONDE*

(71) THE UNIVERSITY OF SYDNEY, Parramatta Road, Sydney, New South Wales 2006, AU  
(72) CANNING, John, Carlton, NSW 2218, AU  
ASLUND, Mattias, Cronulla, NSW 2230, AU  
(74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G02B 6/10** (11) **1 181 589 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00914654.9 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/04383 22.02.2000  
(87) WO 00/50937 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 US 121259 P  
(54) • *PLANARE POLYMERWELLENLEITERBAUELEMENTE MIT VON DER TEMPERATUR ABHÄNGIGEN EIGENSCHAFTEN*  
• *PLANAR POLYMERIC WAVEGUIDE DEVICES WITH TEMPERATURE DEPENDENCE CONTROL FEATURES*  
• *DISPOSITIFS DE GUIDE D'ONDE POLYMERES DANS UN PLAN COMPORTANT DES CARACTERISTIQUES DE COMMANDE DEPENDANT DE LA TEMPERATURE*

(71) Corning Incorporated, SP-TI-3-1, Corning, New York 14831, US  
(72) NORWOOD, Robert, West Chester, PA 19380, US  
ELDADA, Louay, Randolph, NJ 07869, US  
YIN, Shing, Cambridge, MA 02139, US  
GLASS, Cathy, Sewickley, PA 15143, US  
BLOMQUIST, Robert, Whippany, NJ 07981, US

(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 181 590 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00918267.6 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/07630 22.03.2000  
(87) WO 00/57221 2000/39 28.09.2000  
(30) 22.03.1999 US 274271  
(54) • *OPTOELEKTRONISCHE UND PHOTONISCHE BAUELEMENTE*  
• *OPTOELECTRONIC AND PHOTONIC DEVICES*  
• *DISPOSITIFS OPTOELECTRONIQUES ET PHOTONIQUES*

(71) Gemfire Corporation, 2471 East Bayshore Road, Nr. 600, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) LACKRITZ, Hilary, S., Cupertino, CA 95014, US  
KOWALCZYK, Tony, C., Palo Alto, CA 94306, US  
LEE, Yeong-Cheng, Santa Clara, CA 95051, US  
DEACON, David, A., G., Los Altos, CA 94022, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G02B 6/12** (11) **1 181 591 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935272.5 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01916 19.05.2000  
(87) WO 00/72061 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 EP 99303961  
21.05.1999 EP 99303962  
21.05.1999 EP 99303963  
21.05.1999 EP 99303964

(54) • *PLANARE OPTISCHE WELLENLEITER MIT ZWEI NUTEN*  
• *PLANAR OPTICAL WAVEGUIDES WITH DOUBLE GROOVES*  
• *GUIDES D'ONDE OPTIQUES PLANAIRES A DEUX RAINURES*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) ROGERS, David Carnegie, Ipswich, Suffolk IP4 5DF, GB  
MAXWELL, Graeme Douglas, Ipswich, Suffolk IP4 4LH, GB  
POUSTIE, Alistair James, Ipswich, Suffolk IP4 5LL, GB  
(74) Leng, Francis Edward, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **G02B 6/124** (11) **1 181 592 A1\***  
G02B 6/293 G02F 1/313  
(25) En (26) En  
(21) 00935273.3 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01919 19.05.2000  
(87) WO 00/72066 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 EP 99303964  
21.05.1999 EP 99303962  
21.05.1999 EP 99303961  
21.05.1999 EP 99303963  
(54) • *WELLENLEITER-ARRAY-GITTER*

• *ARRAYED WAVEGUIDE GRATINGS*  
• *R SEAUX OPTIQUES MATRICIELS DE GUIDES D'ONDES*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) ROGERS, David Carnegie, Ipswich, Suffolk IP4 5DF, GB  
MAXWELL, Graeme Douglas, Ipswich, Suffolk IP4 4LH, GB  
POUSTIE, Alistair James, Ipswich, Suffolk IP4 5LL, GB  
(74) Leng, Francis Edward, British Telecommunications plc, BT Group Legal Services, Intellectual property Dept., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **G02B 6/16** (11) **1 181 593 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935283.2 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01934 19.05.2000  
(87) WO 00/72067 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 GB 9911698  
(54) • *OPTISCHE FASERN MIT LÖCHERN*  
• *HOLEY OPTICAL FIBRES*  
• *FIBRES BANDE INTERDITE PHOTONIQUE*

(71) UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON, Innovation and Research Support, Highfield, Southampton SO17 1BJ, GB  
(72) BRODERICK, Neil, Gregory, Raphael, Swaythling Southampton SO17 3TJ, GB  
BENNETT, Peter, Jonathan, Chelmsford Essex CM2 0HD, GB  
MONRO, Tanya, Mary, Bassett Southampton SO16 7EL, GB  
RICHARDSON, David, John, Bitterne Park Southampton SO18 4HY, GB  
(74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G02B 6/16** (11) **1 181 594 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99972018.8 (22) 04.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/28813 04.12.1999  
(87) WO 00/37976 2000/26 29.06.2000  
(88) 22.02.2001  
(30) 04.12.1998 US 205845

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON IM RÖHRCHEN EINGEBETTETEM BRAGGGITTER*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR FORMING A TUBE-ENCASED BRAGG GRATING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION D'UN RESEAU DE BRAGG SOUS TUBE*  
(71) CiDra Corporation, 50 Barnes Park North, Wallingford, CT 06492, US  
(72) PUTNAM, Martin, A., Cheshire, CT 06410, US  
BAILEY, Timothy, J., Longmeadow, MA 01106, US  
MILLER, Matthew, B., Glastonbury, CT 06033, US  
SULLIVAN, James, M., East Hampton, Connecticut 06424, US  
DAVIS, Michael, A., Glastonbury, CT 06033, US  
FERNALD, Mark, R., Enfield, CT 06082, US  
WRIGHT, Christopher, J., Amston, CT 06231, US  
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

<b>G02B 6/16</b> → (51) C03B 37/014			
(51) <b>G02B 6/17</b>	(11) <b>1 181 595 A1*</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>LASER OPTIMIZED MULTIMODE FIBER AND METHOD FOR USE WITH LASER AND LED SOURCES AND SYSTEM EMPLOYING SAME</i></li> <li>• <i>FIBRE MULTIMODE LASER OPTIMISEE ET SON PROCEDE D'UTILISATION AVEC DES SOURCES LASER ET DES SOURCES DEL ET SYSTEME UTILISANT CELLE-CI</i></li> </ul>	(51) <b>G02B 6/34</b> (11) <b>1 181 600 A1*</b>
(25) En	(26) En		(25) En (26) En
(21) 00914060.9	(22) 30.03.2000		(21) 00907037.6 (22) 27.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(86) DK 00/00159 30.03.2000			(86) US 00/01930 27.01.2000
(87) WO 00/60390 2000/41 12.10.2000			(87) WO 00/46621 2000/32 10.08.2000
(30) 30.03.1999 DK 43499			(30) 02.02.1999 EP 99400224 22.03.1999 US 125530 P
(54) • <i>OPTISCHE FASER MIT POLARISATIONSERHALTUNG</i> • <i>POLARISATION PRESERVING OPTICAL FIBRE</i> • <i>FIBRE OPTIQUE PRESERVANT LA POLARISATION</i>		(71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831, US	(54) • <i>ATHERMALISIERTE UND MIT EINEM POLYMER ÜBERDECKTE INTEGRIERTE PLANARE OPTISCHE WELLENLEITERVORRICHTUNG SOWIE ZUGEHÖRIGES VERFAHREN</i> • <i>ATHERMALIZED POLYMER OVERCLAD INTEGRATED PLANAR OPTICAL WAVEGUIDE DEVICE AND METHOD</i> • <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE GUIDE OPTIQUE PLAN INTEGRE GAINÉ D'UN POLYMERE ATHERMALISE</i>
(71) Crystal Fibre A/S, Blokken 84, 3460 Birkerød, DK			(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
(72) BROENG, Jes, DK-2800 Lyngby, DK BARKOU, Stig, Eigil, DK-2820 Gentofte, DK BJARKLEV, Anders Overgaard, DK-4000 Roskilde, DK		(72) ABBOTT, John, S., III, Elmira, NY 14903, US HARSHBARGER, Douglas, E., Corning, NY 14830, US	(72) MORONI, Marc, F-75012 Paris, FR VALLON, Sophie, F-91220 Brétigny sur Orge, FR
(74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annae Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK		(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
<b>G02B 6/26</b> (11) <b>1 181 596 A1*</b>		(51) <b>G02B 6/26</b> (11) <b>1 181 598 A1*</b>	
(25) En (26) En		(25) En (26) En	
(21) 00904632.7 (22) 31.01.2000		(21) 00919631.2 (22) 24.03.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(86) US 00/02442 31.01.2000		(86) US 00/07916 24.03.2000	
(87) WO 00/45206 2000/31 03.08.2000		(87) WO 00/58766 2000/40 05.10.2000	
(30) 29.01.1999 US 240388		(30) 29.03.1999 US 126937 P	
(54) • <i>OPTISCHER KOPPLER ZUR KOPPLUNG VON LICHT ZWISCHEN EINEM UND MEHREREN ANSCHLÜSSEN</i> • <i>OPTICAL COUPLER FOR COUPLING LIGHT BETWEEN ONE AND A PLURALITY OF LIGHT PORTS</i> • <i>COUPLAGE OPTIQUE POUR COUPLER LA LUMIERE ENTRE UN ET PLUSIEURS ORIFICES LUMINEUX</i>		(54) • <i>MONOMODIGE OPTISCHE FASERKOPPLUNGSSYSTEME</i> • <i>SINGLE MODE OPTICAL FIBER COUPLING SYSTEMS</i> • <i>SYSTEMES DE COUPLAGE A FIBRE OPTIQUE MONOMODE</i>	
(71) Fiberstars Incorporated, 32000 Aurora Road, Solon, OH 44139, US Hansler, Richard L., Optical Design and Consulting, 28120 Belcourt Road, Pepper Pike, OH 44124, US Cassarly, William J., Optical Research Associates, 3601 South Green Road, Cleveland, OH 44122, US Davenport, John M., Fiberstars Incorporated, 32000 Aurora Road, Solon, OH 44139, US Clapper, Matthew F., Venture Lighting International, 32000 Aurora Road, Solon, OH 44139, US		(71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US	
(72) CASSARLY, William J., Cleveland, OH 44122, US DAVENPORT, John M., Solon, OH 44139, US CLAPPER, Matthew F., Solon, OH 44139, US		(72) HAMM, Mark, A., Lynnfield, MA 01940, US	
(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB		(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE	
<b>G02B 6/26</b> (11) <b>1 181 597 A1*</b>		(51) <b>G02B 6/28</b> (11) <b>1 181 599 A2*</b>	
(25) En (26) En		(25) En (26) En	
(21) 00919331.9 (22) 22.02.2000		(21) 00966686.8 (22) 01.06.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
		AL LT LV MK RO SI	
(86) US 00/04404 22.02.2000		(86) US 00/15175 01.06.2000	
(87) WO 00/50941 2000/35 31.08.2000		(87) WO 00/75701 2000/50 14.12.2000	
(30) 22.02.1999 US 121169 P		(88) 23.08.2001	
(54) • <i>LASEROPTIMIERTE MULTIMODALE FASER UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG MIT LASER- UND LED-QUELLEN UND DIESELBE VERWENDENDEN SYSTEM</i>		(30) 03.06.1999 US 137390 P	
		(54) • <i>FASEROPTISCHER LICHTMISCHER</i> • <i>FIBER OPTIC LIGHT MIXER</i> • <i>MELANGEUR DE LUMIERE PROVENANT DE FIBRES OPTIQUES</i>	
		(71) HUTCHINSON TECHNOLOGY, INC., 40 West Highland Park, Hutchinson, Minnesota 55350-9784, US	
		(72) LEWANDOWSKI, Mark, S., Hutchinson, MN 55350, US QUAST, Kenneth, R., Hutchinson, MN 55350, US MYERS, Dean, E., Stewart, MN 55385, US SCHMIDT, Mark, A., Darwin, MN 55324, US	
		(74) Graalfs, Edo, Dipl.-Ing. Patentanwältin Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, et al, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE	
		<b>G02B 6/293</b> → (51) G02B 6/124	
		<b>G02B 6/32</b> → (51) G02B 6/26	

BOTTON, Claude, F-22730 Trégastel, FR  
PUREUR, David, F-22700 Perros-Guirec, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **G02B 6/42** (11) **1 181 603 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99966189.5 (22) 13.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/29558 13.12.1999  
(87) WO 00/41023 2000/28 13.07.2000  
(30) 31.12.1998 US 224643  
(54) • FEUCHTIGKEITSSENSOR MIT DIGITALER  
SIGNALVERARBEITUNGSFILTERUNG  
• MOISTURE SENSOR WITH DIGITAL SIGNAL  
PROCESSING FILTERING  
• DETECTEUR D'EAU A FILTRAGE PAR TRAI-  
TEMENT DU SIGNAL NUMERIQUE  
(71) LIBBEY-OWENS-FORD CO., 811 Madison Avenue,  
Toledo, OH 43697, US  
(72) TEDER, Rein, S., Bloomington, MN 55438, US  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Kurfürstendamm  
170, 10707 Berlin, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 181 604 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927588.4 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO  
(86) GB 00/01864 15.05.2000  
(87) WO 00/72073 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 GB 9911612  
28.04.2000 GB 0010281  
(54) • VERTEILERVORRICHTUNG  
• BREAK-OUT DEVICE  
• PLATINE D'ASSEMBLAGE  
(71) Tyco Electronics Raychem NV, Diestsesteenweg  
692, 3010 Kessel-lo, BE  
(72) KEMPENEERS, Dirk, B-3200 Aarschot, BE  
MENDES, Luiz, Neves, B-3130 Begijnendijk, BE  
VAN NOTEN, Lodewijk, B-3000 Leuven, BE  
KALMES, Philippe, B-3500 Hasselt, BE  
LEEMAN, Sam, B-3000 Leuven, BE  
LEGRAND, Johan, B-3221 Nieuwrode, BE  
VANDEPOEL, Jos, B-3545 Halen, BE  
(74) Beitsma, Gerhard Romano, Tyco Electronics UK  
Limited European Patent Department Faraday Road  
Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB

(51) **G02B 6/44** (11) **1 181 605 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929710.2 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO  
(86) GB 00/01863 15.05.2000  
(87) WO 00/72072 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 GB 9911612  
28.04.2000 GB 0010283  
(54) • KABELNDSTÜCK  
• CABLE TERMINATION  
• TERMINAISON DE CABLE  
(71) Tyco Electronics Raychem NV, Diestsesteenweg  
692, 3010 Kessel-lo, BE  
(72) KALMES, Philippe, B-3500 Hasselt, BE  
VAN NOTEN, Lodewijk, B-3000 Leuven, BE  
KEMPENEERS, Dirk, B-3200 Aarschot, BE  
MENDES, Luis, Neves, B-3130 Begijnendijk, BE  
SCHURMANS, Erik, B-3450 Hogen-Geetbets, BE

(74) Beitsma, Gerhard Romano, Tyco Electronics UK  
Limited European Patent Department Faraday Road  
Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB

(51) **G02B 6/52** (11) **1 181 606 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00909867.4 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00332 18.02.2000  
(87) WO 00/50947 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 SE 9900623  
(54) • FASERZUFUHRVORRICHTUNG  
• A FIBRE FEEDING DEVICE  
• PASSE-FIBRE  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE  
(72) BERGQVIST, Erik, S-820 70 Bergsjö, SE  
OLSSON, Bertil, S-820 64 Näsvisken, SE  
(74) Johansson, Lars E., et al, Ericsson Microelectronics  
AB, Department for IPR, 164 81 Stockholm, SE

(51) **G02B 7/00** (11) **1 181 607 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00926320.3 (22) 24.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/11018 24.04.2000  
(87) WO 00/68723 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 US 132832 P  
18.06.1999 US 336315  
(54) • LINSANORDNUNG FÜR PROJEKTIONS-  
FERNSEHEN  
• PROJECTION TELEVISION LENS ASSEM-  
BLY  
• ASSEMBLAGE DE LENTILLES POUR TÉ-  
LÉVISION À PROJECTION  
(71) U.S. PRECISION LENS INC., 3997 McMann Road,  
Cincinnati, OH 45245, US  
(72) BODUREK, Felix, J., JR., Florence, KY 41042, US  
OKOROCHA, Livyn, O., Cincinnati, OH 45237, US  
(74) Boon, Graham Anthony, et al, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

**G02B 7/02** → (51) F16B 2/20

**G02B 7/18** → (51) G02B 5/08

(51) **G02B 7/182** (11) **1 181 608 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927355.8 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01325 17.05.2000  
(87) WO 00/70384 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 FR 9906285  
(54) • SPIEGELHALTERUNG  
• MIRROR SUPPORT  
• SUPPORT DE MIROIR  
(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) DESCHASEAUX, Gérard, F-33830 Belin Beliet, FR  
(74) Ilgart, Jean-Christophe, c/o Société Brevatome, 3,  
rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

(51) **G02B 7/182** (11) **1 181 609 A1\***  
HO1S 3/086 HO1S 3/098  
(25) De (26) De  
(21) 00929015.6 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 00/00131 11.05.2000  
(87) WO 00/70383 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 AT 88599  
(54) • FOKUSSIEREINRICHTUNG  
• FOCUSING DEVICE  
• DISPOSITIF DE CONCENTRATION  
(71) Femtolasers Produktions GmbH,  
Kleinengerdorferstrasse 24, 2100 Korneuburg, AT  
(72) STINGL, Andreas, A-2100 Korneuburg, AT  
(74) Weininger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Sonn, Pawloy, Weininger & Köhler-Pavlik  
Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **G02B 9/14** (11) **1 181 610 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930154.0 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/11173 26.04.2000  
(87) WO 00/67059 2000/45 09.11.2000  
(88) 12.04.2001  
(30) 04.05.1999 US 304693  
(54) • PROJEKTIONSLINSEN MIT REDUZIERTER  
SEITLICHER FARBE ZUM GEBRAUCH MIT  
PIXEL-ANZEIGEVORRICHTUNGEN  
• PROJECTION LENSES HAVING REDUCED  
LATERAL COLOR FOR USE WITH PIX-  
ELIZED PANELS  
• LENTILLES DE PROJECTION A COULEUR  
LATERALE REDUITE UTILISEES AVEC DES  
PANNEAUX PIXELISES  
(71) U.S. PRECISION LENS INC., 4000 McMann Road,  
Cincinnati, OH 45245, US  
(72) KREITZER, Melvyn, H., Cincinnati, OH 45241, US  
(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02B 21/16** (11) **1 181 611 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935059.6 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/04492 18.05.2000  
(87) WO 00/72077 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 DE 19923822  
(54) • SCANNENDE ANORDNUNG, VORZUGSWEI-  
SE ZUR ERFASSUNG VON FLUORESCENZ-  
LICHT  
• SCANNING DEVICE, ESPECIALLY FOR DE-  
TECTING FLUORESCENT LIGHT  
• DISPOSITIF DE BALAYAGE SERVANT DE  
PREFERENCE A DETECTER UNE LUMIERE  
FLUORESCENTE  
(71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade  
10, 07745 Jena, DE  
(72) SCHMIDT, Stefan, D-07745 Jena, DE

**G02B 26/00** → (51) G02F 1/133

(51) **G02B 26/02** (11) **1 181 612 A1\***  
H04Q 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00946767.1 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14701 26.05.2000  
(87) WO 00/73841 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136438 P  
13.01.2000 US 483269  
(54) • *MIKROMECHANISCHE OPTISCHE SCHALT-  
VORRICHTUNGEN*  
• *MICROMACHINED OPTICAL SWITCHING  
DEVICES*  
• *COMMUTATEURS OPTOMECHANIQUES MI-  
CRO-USINES*  
(71) Optical Micro-Machines, Inc., 9410 Carroll Park  
Drive, San Diego, CA 92121, US  
(72) Fernandez, Marc, San Diego, CA 92104, US  
Husain, Anis, San Diego, CA 92130, US  
Fan, Li, San Diego, CA 92122, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boul  
Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G02B 27/01** (11) **1 181 613 A1\***  
A42B 3/22 F41G 3/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00917163.8 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00898 07.04.2000  
(87) WO 00/63737 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 FR 9904820  
(54) • *VISIER FÜR HELM*  
• *VISOR FOR A HELMET*  
• *VISIERE POUR CASQUE*  
(71) THALES AVIONICS S.A., Aérodrôme de Villacoublay,  
78140 Vélizy-Villacoublay, FR  
(72) POTIN, Laurent, 94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Beylot, Jacques, et al, THALES Intellectual  
Property, 13, Avenue du Président Salvador  
Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **G02B 27/01** (11) **1 181 614 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00931982.3 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11695 26.04.2000  
(87) WO 00/67064 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 US 302165  
(54) • *HEAD UP ANZEIGE*  
• *HEAD-UP DISPLAY*  
• *PARE-BRISE COMMUNICANT*

(71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington,  
Massachusetts 02421, US  
(72) ANDERSON, Douglas, W., Richardson, TX 75081,  
US  
MAULDIN, Russell, E., Garland, TX 75040, US  
TROTTA, Patrick, A., Oro Valley, AZ 85737, US  
(74) Patry, Didier Marcel Pierre, et al, Baker Botts 99  
Gresham Street, London EC2V 7BA, GB

(51) **G02B 27/01** (11) **1 181 615 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00990564.7 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04581 21.12.2000  
(87) WO 01/46739 2001/26 28.06.2001

(88) 22.11.2001  
(30) 21.12.1999 DE 19961572  
(54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *DISPLAY DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) ESCHLER, Johannes, 71254 Ditzingen, DE  
FIESS, Reinhold, 77770 Durbach, DE

(51) **G02B 27/28** (11) **1 181 616 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00925920.1 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/09566 10.04.2000  
(87) WO 00/63738 2000/43 26.10.2000  
(30) 21.04.1999 US 130419 P  
06.05.1999 US 132928 P  
19.11.1999 US 166468 P  
31.01.2000 US 179227 P

(54) • *OPTISCHE SYSTEME FÜR REFLEKTIEREN-  
DE FLÜSSIGKRISTALL-ANZEIGEN*  
• *OPTICAL SYSTEMS FOR REFLECTIVE  
LCD'S*  
• *SYSTEMES OPTIQUES POUR AFFICHEURS  
A CRISTAUX LIQUIDES REFLECHISSANTS*

(71) U.S. PRECISION LENS INC., 4000 McMann Road,  
Cincinnati, OH 45245, US  
(72) FULKERSON, E., Gregory, Amelia, OH 45102, US  
MAGARILL, Simon, Cincinnati, OH 45242, US  
RUDOLPH, John, D., Cincinnati, OH 45244, US  
(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02B 27/28** (11) **1 181 617 A1\***  
H04N 9/31  
(25) En (26) En  
(21) 00936012.4 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/13525 16.05.2000  
(87) WO 00/70386 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 US 312917

(54) • *REFLEKTIERENDES LCD PROJEKTIONSSY-  
STEM MIT WEITWINKEL POLARISATIONSS-  
STRAHLENTEILER*  
• *REFLECTIVE LCD PROJECTION SYSTEM  
USING WIDE-ANGLE POLARIZING BEAM  
SPLITTER*  
• *SYSTEME DE PROJECTION REFLECTEUR  
A AFFICHAGE COULEUR LIQUIDE UTILI-  
SANT UN DIVISEUR OPTIQUE DE FAIS-  
CEAU DE POLARISATION A GRAND ANGLE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) BRUZZONE, Charles, L., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
AASTUEN, David, J., W., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
STRHARSKY, Roger, J., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
ECKHARDT, Stephen, K., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
WEBER, Michael, F., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
BOYD, Gary, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G02C 7/04** (11) **1 181 618 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923495.6 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/10460 19.04.2000  
(87) WO 00/63740 2000/43 26.10.2000  
(30) 21.04.1999 US 296061

(54) • *MULTIFOKALE OPHTHALMISCHE LINSEN*  
• *MULTIFOCAL OPHTHALMIC LENSES*  
• *LENTILLES OPHTHALMIQUES MULTIFOCA-  
LES*

(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500  
Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL  
32216, US  
(72) ROFFMAN, Jeffrey, H., Jacksonville, FL 32259, US  
CLUTTERBUCK, Timothy, A., Jacksonville, FL  
32259, US  
NASON, Richard, J., Roanoke, VA 24014, US  
POLING, Timothy, R., Jacksonville, FL 32259, US  
GUILLON, Michel, London SW3 4AM, GB  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **G02C 7/16** (11) **1 181 619 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99938460.5 (22) 03.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) HU 99/00055 03.08.1999  
(87) WO 00/72083 2000/48 30.11.2000  
(30) 06.05.1999 HU 9901527

(54) • *VORRICHTUNG ZUR KONDITIONIERUNG  
VON AUGEN UND VERBESSERUNG DER  
SEHKRAFT*  
• *EYE-CONDITIONING AND EYESIGHT-IM-  
PROVING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DESTINE AU CONDITIONNE-  
MENT DE L'OEIL ET A L'AMELIORATION DE  
LA VUE*

(71) Stregova, Erzsébet, Szoreny u. 5-7, 1087  
Budapest, HU  
(72) Stregova, Erzsébet, 1087 Budapest, HU  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

**G02F 1/03** → (51) G02F 1/133

(51) **G02F 1/133** (11) **1 181 620 A1\***  
G02F 1/141 G02F 1/1347  
G02F 1/03 G02B 26/00  
(25) En (26) En  
(21) 00919657.7 (22) 23.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/07994 23.03.2000  
(87) WO 00/63744 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 US 129798 P

(54) • *WELLENLÄNGENKOMPENSATION IN EINEM  
WSXC UNTER VERWENDUNG EINER SPAN-  
NUNGSSTEUERUNG FÜR DEN "AUS"-ZU-  
STAND*  
• *WAVELENGTH COMPENSATION IN A WSXC  
USING OFF-VOLTAGE CONTROL*  
• *COMPENSATION DE LA LONGUEUR  
D'ONDE DANS UN RACCORDEMENT  
CROISE SELECTIF EN LONGUEUR D'ONDE  
UTILISANT UNE COMMANDE HORS TEN-  
SION*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US

(72) HARRIS, J., Michael, Elmira, NY 14903, US  
LINDQUIST, Robert, G., Elmira, NY 14903, US  
(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02F 1/133** (11) **1 181 621 A1\***  
G09G 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 01915240.4 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01596 14.02.2001  
(87) WO 01/69310 2001/38 20.09.2001  
(30) 14.03.2000 EP 00200923  
(54) • FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEVORRICHTUNG  
MIT MITTELN ZUR TEMPERATURKOMPEN-  
SATION DER BETRIEBSSPANNUNG  
• LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE WITH  
MEANS FOR TEMPERATURE COMPENSA-  
TION OF OPERATING VOLTAGE  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LI-  
QUIDES NEMATIQUES EN HELICE POURVU  
DE MOYENS DE COMPENSATION THERMI-  
QUE D'UNE TENSION DE FONCTIONNE-  
MENT

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) RUIGT, Adolphe, J., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Raap, Adriaan Yde, INTERNATIONAAL  
OCTROOBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**G02F 1/133** → (51) G02F 1/1339  
(51) **G02F 1/1334** (11) **1 181 622 A2\***  
G02F 1/137 H01J 29/89  
(25) En (26) En  
(21) 00993650.1 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12556 12.12.2000  
(87) WO 01/48544 2001/27 05.07.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 24.12.1999 EP 99204544  
(54) • ANZEIGEVORRICHTUNG MIT EINEM ABTA-  
STFENSTER  
• DISPLAY DEVICE COMPRISING A SCAN-  
NING WINDOW  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE COMPRENANT  
UNE FENETRE DE BALAYAGE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BROER, Dirk, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DE KONING, Hendrik, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DE VRIES, Gosse, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van Wermeskerken, Stephanie Christine, et al,  
International Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6,  
5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G02F 1/1339** (11) **1 181 623 A2\***  
G02F 1/133  
(25) En (26) En  
(21) 00956192.9 (22) 17.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/06814 17.07.2000  
(87) WO 01/07960 2001/05 01.02.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 22.07.1999 EP 99202422  
(54) • ANZEIGESCHIRM

• DISPLAY PANEL  
• PANNEAU D'AFFICHAGE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BUSIO, Johannes, M., M., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
DOHMEN, Petrus, J., M., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
KOOPMAN, Egbert, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Raap, Adriaan Yde, INTERNATIONAAL  
OCTROOBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**G02F 1/1347** → (51) G02F 1/133  
**G02F 1/137** → (51) G02F 1/1334  
**G02F 1/141** → (51) G02F 1/133  
**G02F 1/15** → (51) C09K 9/02  
**G02F 1/167** → (51) H01L 23/538  
**G02F 1/313** → (51) G02B 6/124

(51) **G03B 19/00** (11) **1 181 624 A1\***  
G03B 21/00  
// (H04N13/00, G03B1:42)  
(25) Fi (26) En  
(21) 00925333.7 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00420 10.05.2000  
(87) WO 00/72089 2000/48 30.11.2000  
(30) 11.05.1999 FI 991086  
(54) • KAMERASYSTEM UND ANZEIGEVORRICHTUNG  
• CAMERA SYSTEM AND DISPLAY DEVICE  
• SYSTEME DE PRISE DE VUES ET DISPOSI-  
TIF D'AFFICHAGE

(71) Teknillinen Korkeakoulu, P.O. Box 1000,  
Tkk, FI  
(72) SAARELMA, Hannu, c/o Teknillinen Korkeakoulu,  
02015 Tkk, FI  
(74) Tanskanen, Jarmo Tapio, et al, Papula Oy, P.O. Box  
981, 00101 Helsinki, FI  
**G03B 21/00** → (51) G03B 19/00  
**G03F 7/004** → (51) H05K 1/09

(51) **G04B 19/22** (11) **1 181 625 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99929908.4 (22) 17.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) KR 99/00311 17.06.1999  
(87) WO 00/70410 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 KR 9918044  
19.05.1999 KR 9918045  
(54) • WELTZEITUHR MIT MITTELN ZUR BESTIM-  
MUNG DER GEOGRAPHISCHEN BREITE  
UND LÄNGE  
• UNIVERSAL TIMEPIECE FROM WHICH LATI-  
TITUDE AND LONGITUDE CAN BE DETER-  
MINED  
• MONTRE UNIVERSELLE PERMETTANT DE  
DETERMINER LA LATITUDE ET LA LONGI-  
TITUDE

(71) Timespace System Co., Ltd., 1403 Union Building  
No 837-11, Youksam-dong, Kangnam-ku, Seoul  
135-754, KR  
(72) Eo, Yoon-hyoung, Gangnam-gu, Seoul 135-110,  
KR

Choi, Jang-sung, Gunpo-si, Gyenggi-do 435-040,  
KR  
(74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**G04F 1/00** → (51) G04G 1/00  
(51) **G04G 1/00** (11) **1 181 626 A1\***  
G04F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00936416.7 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14860 30.05.2000  
(87) WO 00/73859 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 323460  
(54) • PROGRAMMIERBERER ELEKTRONISCHER  
AUFKLEBER  
• PROGRAMMABLE ELECTRONIC LABEL  
• ETIQUETTE ELECTRONIQUE PROGRAM-  
MABLE

(71) Eidelson, Arthur F., 4904 Bunclody Court,  
Richmond, VA 23228, US  
(72) Eidelson, Arthur F., Richmond, VA 23228, US  
(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, GRAMM, LINS  
& PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122  
Braunschweig, DE

**G04G 7/02** → (51) G01S 1/02  
(51) **G05B 1/00** (11) **1 181 627 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00925883.1 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/08348 29.03.2000  
(87) WO 00/60421 2000/41 12.10.2000  
(88) 08.03.2001  
(30) 07.04.1999 US 287858  
(54) • MASTER- UND SLAVE-ANORDNUNG IN EI-  
NER MINIMAL EINGREIFENDEN CHIRUGI-  
SCHEN VORRICHTUNG  
• ALIGNMENT OF MASTER AND SLAVE IN A  
MINIMALLY INVASIVE SURGICAL APPARA-  
TUS  
• ALIGNEMENT DE L'UNITE MAITRE ET DE  
L'UNITE ASSERVIE DANS UN APPAREIL  
CHIRURGICAL A INVASION MINIMALE

(71) Intuitive Surgical, Inc., 1340 West Middlefield  
Road, Mountain View, CA 94303, US  
(72) NIEMEYER, Gunter, D., Mountain View, CA 94043,  
US  
NOWLIN, William, C., Los Altos, CA 94024, US  
GUTHART, Gary, S., Foster City, CA 94404, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **1 181 628 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00929530.4 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04358 16.05.2000  
(87) WO 00/72098 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923335  
(54) • VERFAHREN ZUM NICHTFLÜCHTIGEN  
SPEICHERN MINDESTENS EINES BE-  
TRIEBSDATENWERTS EINES  
ELEKTROMOTORS, UND ELEKTROMOTOR  
ZU DURCHFÜHRUNG EINES SOLCHEN  
VERFAHRENS

• *METHOD FOR NONVOLATILE STORAGE OF AT LEAST ONE OPERATING DATA VALUE OF AN ELECTRICAL MOTOR AND ELECTRICAL MOTOR FOR SAID METHOD*  
 • *PROCEDE POUR LA SAUVEGARDE NON VOLATILE D'AU MOINS UNE VALEUR DE DONNEES DE FONCTIONNEMENT D'UN MOTEUR ELECTRIQUE ET MOTEUR ELECTRIQUE POUR L'EXECUTION D'UN TEL PROCEDE*

(71) Papst-Motoren GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE  
 (72) RAPPENECKER, Hermann, D-78147 Vöhrenbach, DE  
 JESKE, Frank, D-78112 St. Georgen, DE  
 HORNBURGER, Jörg, D-72280 Dornstetten, DE  
 KARWATH, Arno, D-78628 Rottweil, DE  
 (74) Raible, Hans, Dipl.-Ing., Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart, DE

G05B 19/042 → (51) G01M 15/00

G05B 19/10 → (51) G01M 15/00

(51) **G05D 1/02** (11) **1 181 629 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00931414.7 (22) 22.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/01971 22.05.2000  
 (87) WO 00/73867 2000/49 07.12.2000  
 (30) 28.05.1999 GB 9912472  
 (54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG FÜR EINEN ROBOTER*  
 • *INDICATOR FOR A ROBOTIC MACHINE*  
 • *INDICATEUR DE MACHINE ROBOTISEE*

(71) Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 ORP, GB  
 (72) Bisset, David, Lindsey, Wiltshire SN15 3YG, GB  
 (74) Smith, Gillian Ruth, et al, Dyson Limited Intellectual Property Department Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 ORP, GB

(51) **G05D 16/02** (11) **1 181 630 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00932227.2 (22) 09.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/12695 09.05.2000  
 (87) WO 00/70419 2000/47 23.11.2000  
 (30) 19.05.1999 US 314756  
 (54) • *DRUCKREGULATOR*  
 • *PRESSURE REGULATOR*  
 • *REGULATEUR DE PRESSION*

(71) Veritek NGV Corp., 447 E. Elmwood, Troy, MI 48083, US  
 Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48136, US  
 (72) SCHULTZ, Garth, J., Oxford, MI 48371, US  
 EVANS, Alan, F., Jr., Rochester Hills, MI 48309, US  
 (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

G05D 16/06 → (51) A61M 16/10

G05G 1/00 → (51) H01H 9/00

(51) **G06F 1/00** (11) **1 181 631 A1\***  
 G11C 7/24  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00929632.8 (22) 18.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 00/01347 18.05.2000  
 (87) WO 00/72117 2000/48 30.11.2000  
 (30) 21.05.1999 FR 9906499  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERWALTUNG EINER ELEKTRONISCHEN SCHALTUNG*  
 • *ELECTRIC CIRCUIT MANAGEMENT METHOD AND DEVICE*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE GESTION D'UN CIRCUIT ELECTRONIQUE*

(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
 (72) WUIDART, Sylvie, F-83910 Pourrières, FR  
 (74) Ballot, Paul, Cabinet Ballot 7, rue Le Sueur, 75116 Paris, FR

(51) **G06F 1/00** (11) **1 181 632 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00935331.9 (22) 25.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/02004 25.05.2000  
 (87) WO 00/73880 2000/49 07.12.2000  
 (30) 28.05.1999 EP 99304165  
 (54) • *REGISTRIERUNG VON EREIGNISSEN IN EINER COMPUTERPLATTFORM*  
 • *DATA EVENT LOGGING IN COMPUTING PLATFORM*  
 • *ENREGISTREMENT D'EVENEMENTS DE DONNEES SUR UNE PLATE-FORME DE CALCUL*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) PROUDLER, Graeme, John, Stoke Gifford Bristol BS34 8XQ, GB  
 BALACHEFF, Boris, Hotwells Bristol BS8 4LT, GB  
 PEARSON, Siani, Lynne, Westbury-on-Trym Bristol BS9 3PZ, GB  
 CHAN, David, Monte Sereno, CA 95030, US  
 (74) Lawrence, Richard Anthony, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

G06F 1/00 → (51) G06F 11/00

G06F 1/00 → (51) G06F 12/14

G06F 1/18 → (51) G06F 1/26

G06F 1/20 → (51) H05K 7/20

(51) **G06F 1/26** (11) **1 181 633 A1\***  
 G06F 1/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00928741.8 (22) 02.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/11958 02.05.2000  
 (87) WO 00/70431 2000/47 23.11.2000  
 (30) 14.05.1999 US 312257  
 (54) • *KONTAKTLOSE VERBINDER ZUM GEBRAUCH IN EINEM HOCHFREQUENZ-*

*WECHSELSTROM STROMVERTEILUNGSSYSTEM*  
 • *CONTACTLESS CONNECTORS FOR USE IN A HIGH FREQUENCY ALTERNATING CURRENT POWER DISTRIBUTION SYSTEM*  
 • *CONNECTEURS SANS CONTACT DESTINES A UN SYSTEME DE DISTRIBUTION DE COURANT ALTERNATIF HAUTE FREQUENCE*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
 (72) DROBNIK, Josef, C., Hillsboro, OR 97123, US  
 (74) Molyneux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

(51) **G06F 1/26** (11) **1 181 634 A1\***  
 H02J 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00929774.8 (22) 17.05.2000  
 (84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
 (86) JP 00/03155 17.05.2000  
 (87) WO 01/25885 2001/15 12.04.2001  
 (30) 21.05.1999 JP 14191599  
 (54) • *UNTERHALTUNGSSYSTEM, ZELLELADESYSTEM, UNTERHALTUNGSVORRICHTUNG, TRAGBARES INFORMATIONSTERMINAL, UND EXTERNES ZELLELADEGERÄT*  
 • *ENTERTAINMENT SYSTEM, CELL CHARGING SYSTEM, ENTERTAINMENT APPARATUS, PORTABLE INFORMATION TERMINAL, AND EXTERNAL CELL CHARGER*  
 • *SYSTEME DE DIVERTISSEMENT, SYSTEME DE CHARGE DE LA CELLULE, APPAREIL DE DIVERTISSEMENT, TERMINAL D'INFORMATION PORTABLE, ET CHARGEUR DE CELLULE EXTERNE*

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
 (72) ONO, Akihisa, Sony Computer Entertainment Inc., Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
 (74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 1/26** (11) **1 181 635 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930299.3 (22) 02.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/11905 02.05.2000  
 (87) WO 00/70430 2000/47 23.11.2000  
 (30) 14.05.1999 US 312026  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HOCHFREQUENZ-STROMBEGRENZUNG IN EINEM SPANNUNGSREGULIERUNGSMODUL*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR LIMITING CURRENT TO HIGH FREQUENCY ALTERNATING CURRENT TO VOLTAGE REGULATOR MODULES*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL LIMITANT UN COURANT AUX HAUTES FREQUENCES ALTERNATIVES ALIMENTANT UN REGULATEUR DE TENSION*

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
 (72) DROBNIK, Josef, C., Hillsboro, OR 97123, US  
 (74) Molyneux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

(51) **G06F 3/023** (11) **1 181 636 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00902527.1 (22) 14.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) CH 00/00083 14.02.2000  
 (87) WO 00/63767 2000/43 26.10.2000  
 (30) 21.04.1999 CH 73299  
 (54) • PERIPHERIEGERÄT MIT EINER DRAHTLOS-  
 SEN ÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG  
 • PERIPHERAL DEVICE WITH WIRELESS  
 TRANSMISSION DEVICE  
 • PERIPHERIQUE COMPORTANT UN DISPO-  
 SITIF DE TRANSMISSION SANS FIL  
 (71) Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245,  
 Postfach, 8047 Zürich, CH  
 (72) FOGNINI, Bruno, CH-8048 Zürich, CH  
 FUESSER, Leonhard, CH-8051 Zürich, CH  
 OBERHOLZER, Beat, CH-5707 Seengen, CH  
 SCHACHER, Edgar, CH-8955 Oetwil, CH

(51) **G06F 3/023** (11) **1 181 637 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00921884.3 (22) 07.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/09338 07.04.2000  
 (87) WO 00/62150 2000/42 19.10.2000  
 (30) 14.04.1999 US 291344  
 (54) • DATENEINGABEGERÄT, DASS EINE BE-  
 GRENZTE ZAHL VON TASTEN HAT, UND  
 VERFAHREN  
 • DATA ENTRY APPARATUS HAVING A LIM-  
 ITED NUMBER OF CHARACTER KEYS AND  
 METHOD  
 • DISPOSITIF D'ENTREE DE DONNEES COM-  
 PORTANT UN NOMBRE LIMITE DE TOU-  
 CHES DE CARACTERE ET PROCEDE  
 ASSOCIE  
 (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
 Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) NOWLAN, Steven, San Jose, CA 95130, US  
 EBRAHIMI, Ali, Palo Alto, CA 94301, US  
 WHALEY, David, Richard, Redwood City, CA 94061,  
 US  
 DEMARTINES, Pierre, San Francisco, CA 94131, US  
 BALAKRISHNAN, Sreeram, San Francisco, CA  
 94107, US  
 RAWLINS, Sheridan, Sunnyvale, CA 94086, US  
 (74) Walker, Neville Daniel Alan, Motorola European  
 Intellectual Property, Operations, Midpoint, Alencon  
 Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**G06F 3/033** → (51) G06F 9/44

(51) **G06F 3/14** (11) **1 181 638 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930581.4 (22) 09.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/12851 09.05.2000  
 (87) WO 00/73891 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 US 322117  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 AUFRECHTERHALTUNG DER GLEICHMÄS-  
 SIGEN BELASTUNG EINES GRAFIKBUSSES  
 BEI HINZUFÜGEN EINES GERÄTES ZUR  
 AKTUALISIERUNG  
 • METHOD AND APPARATUS FOR MAINTAIN-  
 ING LOAD BALANCE ON A GRAPHICS BUS  
 WHEN AN UPGRADE DEVICE IS INSTALLED

• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MAINTIEN  
 D'UN EQUILIBRE DE CHARGE SUR UN BUS  
 GRAPHIQUE LORS DE L'INSTALLATION  
 D'UN DISPOSITIF DE MISE A NIVEAU  
 (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
 Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
 (72) RIFFAULT, Patrick, Louis-Rene, Nepean, Ontario  
 K2J 2W1, CA  
 (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold,  
 Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn,  
 London WC2A 2AZ, GB

(51) **G06F 5/06** (11) **1 181 639 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00920143.5 (22) 06.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/08989 06.04.2000  
 (87) WO 00/62154 2000/42 19.10.2000  
 (30) 08.04.1999 US 288023  
 (54) • GERÄT UND VERFAHREN ZUR HERSTEL-  
 LUNG EINES ZYKLISCHEN PUFFERS  
 • APPARATUS AND METHOD FOR PROVID-  
 ING A CYCLIC BUFFER  
 • REALISATION D'UN TAMPON CYCLIQUE ET  
 DISPOSITIF A CET EFFET  
 (71) Sun Microsystems Inc., 901 San Antonio Road, MS  
 PAL 01-251, Palo Alto, California 94303, US  
 (72) WONG, Thomas, K., Pleasanton, CA 94566, US  
 TSIRIGOTIS, Panagiotis, Mountain View, CA 94040,  
 US  
 CHAWLA, Rajeev, Fremont, CA 94555, US  
 AHMADIAN, Omid, Menlo Park, CA 94025, US  
 RADIA, Sanjay, R., Fremont, CA 94539, US  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
 Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
 WC1R 5DH, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 181 640 A1\***  
 G06F 3/033 H04M 1/247  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00936980.2 (22) 30.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) FR 00/01481 30.05.2000  
 (87) WO 00/73899 2000/49 07.12.2000  
 (30) 31.05.1999 FR 9906834  
 (54) • ADAPTIVE SCHNITTSTELLENANORDNUNG  
 ZWISCHEN MENSCH UND MASCHINE  
 • ADAPTIVE MAN/MACHINE INTERFACE  
 • DISPOSITIF D'INTERFACAGE HOMME/M-  
 CHINE ADAPTATIF  
 (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris,  
 FR  
 (72) CALVEZ, Serge, F-22307 Lannion Cedex, FR  
 (74) Loisel, Bertrand, et al, Cabinet Plasseraud, 84, rue  
 d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**G06F 9/44** → (51) H04M 1/247

**G06F 9/445** → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 9/46** (11) **1 181 641 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00918042.3 (22) 17.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/07002 17.03.2000  
 (87) WO 00/57275 2000/39 28.09.2000  
 (30) 19.03.1999 US 272481  
 (54) • ENTFERNUNG VON DUPLIZIERTEN OBJEK-  
 TEN AUS EINEM OBJEKTSPEICHER  
 • REMOVING DUPLICATE OBJECTS FROM  
 AN OBJECT STORE

• ELIMINER DES OBJETS EN DOUBLE D'UNE  
 MEMOIRE D'OBJETS  
 (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
 Redmond, WA 98052, US  
 (72) WU, Charles, Bellevue, WA 98008, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **G06F 11/00** (11) **1 181 642 A1\***  
 G06F 1/00 G06F 12/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 00935330.1 (22) 25.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/02003 25.05.2000  
 (87) WO 00/73904 2000/49 07.12.2000  
 (30) 28.05.1999 EP 99304166  
 (54) • DATENINTEGRITÄTSÜBERWACHUNG IN  
 EINER VERTRAUTEN RECHENEINHEIT  
 • DATA INTEGRITY MONITORING IN  
 TRUSTED COMPUTING ENTITY  
 • CONTROLE DE L'INTEGRITE DES DON-  
 NEES DANS UNE UNITE DE CALCUL FIA-  
 BLE  
 (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
 Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
 94304, US  
 (72) PROUDLER, Graeme John, Stoke Gifford, Bristol  
 BS34 8XQ, GB  
 BALACHEFF, Boris, Hotwells, Bristol BS8 4LT, GB  
 (74) Lawrence, Richard Anthony, Hewlett-Packard  
 Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke  
 Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

(51) **G06F 11/30** (11) **1 181 643 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00913453.7 (22) 11.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/03692 11.02.2000  
 (87) WO 00/48076 2000/33 17.08.2000  
 (30) 12.02.1999 US 249043  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SI-  
 CHEREN EINGABE VON RECHNERZU-  
 GANGSKODES  
 • METHOD AND APPARATUS FOR SECURE  
 ENTRY OF ACCESS CODES IN A COMPU-  
 TER ENVIRONMENT  
 • PROCEDE ET APPAREIL POUR UNE INTRO-  
 DUCITION SECURISEE DE CODES D'ACCES  
 DANS UN ENVIRONNEMENT INFORMATI-  
 QUE  
 (71) Arcot Systems, Inc., Suite 200, 3200 Patrick Henry  
 Drive, Santa Clara, CA 95054, US  
 (72) HOOVER, Douglas, Mountain View, CA 94043, US  
 (74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds  
 Road, London WC1X 8PL, GB

(71) Arcot Systems, Inc., Suite 200, 3200 Patrick Henry  
 Drive, Santa Clara, CA 95054, US  
 (72) HOOVER, Douglas, Mountain View, CA 94043, US  
 (74) Robson, Aidan John, Reddie & Grose 16 Theobalds  
 Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 181 644 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00915711.6 (22) 27.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) US 00/02403 27.01.2000  
 (87) WO 00/45271 2000/31 03.08.2000  
 (30) 28.01.1999 US 117886 P  
 (54) • TECHNIKEN ZUR VERBESSERUNG DES  
 SPEICHERZUGRIFFS IN EINEM SYSTEM  
 MIT VIRTUELLEM SPEICHER  
 • TECHNIQUES FOR IMPROVING MEMORY  
 ACCESS IN A VIRTUAL MEMORY SYSTEM



• *TECHNIQUES PERMETTANT D'AMELIORER L'ACCES MEMOIRE DANS UN SYSTEME D'EXPLOITATION A MEMOIRE VIRTUELLE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE

(72) STRACOVSKY, Henry, San Jose, CA 95118, US

(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G06F 12/14** (11) **1 181 645 A1\***  
G06F 1/00

(25) En (26) En

(21) 00935332.7 (22) 25.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/02005 25.05.2000

(87) WO 00/73913 2000/49 07.12.2000

(30) 28.05.1999 EP 99304162

(54) • *SYSTEM ZUR VERSORGUNG EINER VERTRAUENSWÜRDIGEN BENUTZERSCHNITTSTELLE*

• *SYSTEM FOR PROVIDING A TRUSTWORTHY USER INTERFACE*

• *INTERFACE UTILISATEUR FIABLE*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) PROUDLER, Graeme, John, Stoke Gifford, Bristol BS34 8XQ, GB

BALACHEFF, Boris, Hotwells, Bristol BS8 4LT, GB

CHEN, Liqun, Bradley Stoke, Bristol BS32 9DQ, GB

CHAN, David, Monte Sereno, CA 95030, US

(74) Lawrence, Richard Anthony, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

**G06F 12/14** → (51) G06F 11/00

(51) **G06F 13/00** (11) **1 181 646 A1\***  
G06F 9/445 H04L 29/06

(25) En (26) En

(21) 00911500.7 (22) 21.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 00/00098 21.03.2000

(87) WO 00/57280 2000/39 28.09.2000

(30) 22.03.1999 NO 991371

(54) • *VERFAHREN UM DATEIEN IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZWERK ZU ÜBERTRAGEN*

• *METHODS IN TRANSMISSION OF FILES IN A DATA COMMUNICATION NETWORK*

• *PROCEDES DE TRANSMISSION DE FICHIERS DANS UN RESEAU DE TRANSMISSION*

(71) Fileflow AS, Sandakerveien 24C, Bygg 4, 0473 Oslo, NO

(72) FULDSETH, Arild, N-0368 Oslo, NO

LERVIK, John, Markus, N-1392 Asker, NO

MICHELTSEN, Rolf, N-7030 Trondheim, NO

PEDERSEN, Nils-Johan, N-0268 Oslo, NO

LEISTAD, Geirr, I., N-1337 Sandvika, NO

(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G06F 13/38** → (51) H04L 12/66

(51) **G06F 15/16** (11) **1 181 647 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00918285.8 (22) 22.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/07676 22.03.2000

(87) WO 00/57293 2000/39 28.09.2000

(30) 25.03.1999 US 276016

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN UM NAVIGATIONSBEFEHLE DURCH ENTSPRECHENDEN SATZAUFBAU ZU ERZEUGEN UND AUSZUFÜHREN*

• *SYSTEM AND METHOD FOR BUILDING AND EXECUTING A NAVIGATION INSTRUCTION VIA CORRESPONDING SENTENCE CONSTRUCTION*

• *SYSTEME ET PROCEDE POUR FORMULER ET EXECUTER UNE INSTRUCTION DE NAVIGATION AU MOYEN D'UNE CONSTRUCTION DE PHRASE CORRESPONDANTE*

(71) Wired Solutions, LLC, 1323 Paseo De Peralta, Sante Fe, NM 87501, US

Pasquali, Sandro, 530 Garcia Road, 7, Santa Fe, NM 87501, US

(72) PASQUALI, Sandro, Santa Fe, NM 87501, US

(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**G06F 15/16** → (51) H04N 5/44

(51) **G06F 15/76** (11) **1 181 648 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00917203.2 (22) 07.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01332 07.04.2000

(87) WO 00/62182 2000/42 19.10.2000

(30) 09.04.1999 GB 9908199

09.04.1999 GB 9908201

09.04.1999 GB 9908203

09.04.1999 GB 9908204

09.04.1999 GB 9908205

09.04.1999 GB 9908209

09.04.1999 GB 9908211

09.04.1999 GB 9908214

09.04.1999 GB 9908219

09.04.1999 GB 9908222

09.04.1999 GB 9908225

09.04.1999 GB 9908226

09.04.1999 GB 9908227

09.04.1999 GB 9908228

09.04.1999 GB 9908229

09.04.1999 GB 9908230

(54) • *PARALLELDATENVERARBEITUNGSVORRICHTUNG*

• *PARALLEL DATA PROCESSING APPARATUS*

• *APPAREIL DE TRAITEMENT DE DONNEES PARALLELE*

(71) Clearspeed Technology Limited, Wallscourt Farm, Filton Road, Bristol BS34 8RB, GB

(72) STUTTARD, Dave, St. George, Bristol BS5 8DD, GB

WILLIAMS, Dave, Stoke Gifford, Gloucestershire BS34 8XY, GB

O'DEA, Eamon, Clifton, Bristol BS8 3AP, GB

FAULDS, Gordon, Nr Dursley, Gloucestershire GL11 5UZ, GB

RHODES, John, Bradley Stoke, Bristol BS32 0DX, GB

CAMERON, Ken, Bristol BS32 8AT, GB

ATKIN, Phil, Almondsbury, Bristol BS32 4AQ, GB

WINSER, Paul, Leigh Woods, Bristol BS8 3PB, GB

DAVID, Russell, Wootton Bassett, Wiltshire SN4 7ES, GB

McCONNELL, Ray, Clifton, Bristol BS8 1AE, GB

DAY, Tim, St Werburghs, Bristol BS2 9TW, GB

GREER, Trey, Chapel Hill, NC 27516, US

(74) Vigars, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 181 649 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00919902.7 (22) 29.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/08487 29.03.2000

(87) WO 00/72186 2000/48 30.11.2000

(30) 25.05.1999 US 135867 P

28.03.2000 US 537073

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM ERSTELLEN VON DIGITALEN ARCHIVEN*

• *METHOD AND APPARATUS FOR CREATING DIGITAL ARCHIVES*

• *PROCEDE ET APPAREIL DE CREATION D'ARCHIVES NUMERIQUES*

(71) SWTV Production services, Inc., 330 S. River Drive, Tempe, AZ 85281, US

(72) LUSK, Dennis, Tampa, FL 33609, US

MCGILL, Michael, El Paso, TX 79936, US

FREEMAN, Mark, Grapevine, TX 76051, US

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Flasskuhle 6, 58452 Witten, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 181 650 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00928277.3 (22) 21.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/10783 21.04.2000

(87) WO 00/65469 2000/44 02.11.2000

(88) 08.11.2001

(30) 22.04.1999 US 296573

07.08.1999 US 370619

(54) • *DATENVERARBEITUNGSSYSTEM ZUM BEWEITSTELLEN EINES EFFIZIENTEN MARKTES FÜR KREDITE UND ZAHLUNGSGARANTIEEN*

• *A DATA PROCESSING SYSTEM FOR PROVIDING AN EFFICIENT MARKET FOR LOANS AND LINES OF CREDIT*

• *SYSTEME DE TRAITEMENT DE DONNEES ASSURANT UN MARCHE EFFICIENT POUR LES PRETS ET LES OUVERTURES DE CREDIT*

(71) Erlanger, Michael David, 4 Angora Road, Westport, CT 06880, US

(72) Erlanger, Michael David, Westport, CT 06880, US

(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 181 651 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00932654.7 (22) 18.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13916 18.05.2000

(87) WO 00/70495 2000/47 23.11.2000

(88) 08.02.2001

(30) 18.05.1999 US 314275

(54) • *HALBLEITER-FERTIGUNGSTECHNIKEN*

- SEMICONDUCTOR PROCESSING TECHNIQUES
  - TECHNIQUES DE TRAITEMENT DE SEMI-CONDUCTEURS
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US  
 (72) LYON, Richard, C., Boulder Creek, CA 95006, US  
 (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 181 652 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00919645.2 (22) 24.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/07973 24.03.2000  
 (87) WO 00/57315 2000/39 28.09.2000  
 (88) 22.02.2001  
 (30) 25.03.1999 US 126094 P  
 23.12.1999 US 171995 P
- ERWEITERTES DATEIENSYSTEM
  - EXTENDED FILE SYSTEM
  - SYSTEME DE FICHER ETENDU
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
 (72) KAMATH, Vivek, Redmond, WA 98053, US  
 BROWN, Craig, Bothell, WA 98012, US  
 PENCE, John, Renton, WA 98059, US  
 SHEKARAN, Chandra, Woodinville, WA 98072, US  
 LORIMOR, Tom, Redmond, WA 98052, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwannhüsser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 181 653 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930413.0 (22) 05.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/12344 05.05.2000  
 (87) WO 00/67160 2000/45 09.11.2000  
 (30) 05.05.1999 US 305583
- BREIT-SPEKTRUM INFORMATIONSSUCHMASCHINE
  - WIDE-SPECTRUM INFORMATION SEARCH ENGINE
  - MOTEUR DE RECHERCHE D'INFORMATION POLYVALENT
- (71) Ejemoni, Inc., 699 Mississippi Street, Suite 208, San Francisco, CA 94107, US  
 (72) JEFFREY, Joel, Wheaton, IL 60187, US  
 BEIRNE, Eoin, San Francisco CA 94107, US  
 KANGAS, Jeff, San Francisco CA 94107, US  
 (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**G06F 17/30** → (51) C12Q 1/68

(51) **G06F 17/50** (11) **1 181 654 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00923175.4 (22) 07.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/09350 07.04.2000  
 (87) WO 00/62208 2000/42 19.10.2000  
 (30) 08.04.1999 US 128381 P  
 (54) • SCHALTUNGSSIMULATOR

- CIRCUIT SIMULATOR
  - SIMULATEUR DE CIRCUIT
- (71) Transim Technology Corporation, 1925 NW Overton, 201, Portland, OR 97209, US  
 (72) WILSON, Thomas, G., Eden Prairie, MN 55347, US  
 (74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CRO 2EF, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 181 655 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00921319.0 (22) 07.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/03200 07.02.2000  
 (87) WO 00/46728 2000/32 10.08.2000  
 (88) 21.12.2000  
 (30) 08.02.1999 US 119189 P  
 (54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUM INTERNETGESTEUERTEN PAKETTRANSPORT  
 • INTERNET PACKAGE SHIPPING SYSTEMS AND METHODS  
 • SYSTEME ET PROCEDES D'EXPEDITION DE COLIS UTILISANT L'INTERNET

- (71) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US  
 (72) CREAMY, Anthony, G., Suwanee, GA 30024, US  
 STADELE, Kurt, L., Alpharetta, GA 30004, US  
 HILBUSH, Mark, R., Baltimore, MD 21228, US  
 DEVENEY, James, US  
 SNEERINGER, Jane, Baltimore, MD 21228, US  
 ORF, Gregory, US  
 MICHEL, David, Baltimore, MD 21228, US  
 SCHENKEN, Christopher, T., Alpharetta, GA 30202, US  
 GEPHART, Robert, York, PA, US  
 LAWSON, Phillip, G., Hewitt, NJ 07421, US  
 YANIKOV, John, York, PA, US  
 WIGHT, Lawrence, Parkton, MD, US  
 MINAHAN, Diane, Annapolis, MD, US  
 RASHBAUM, Diane, Lynn, T., Gainesville, GA 30506, US  
 YEUNG, Steve, US  
 DORRIS, Thomas, US  
 TROWBRIDGE, Mark, Deceased, US  
 (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 181 656 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00928485.2 (22) 28.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/11368 28.04.2000  
 (87) WO 00/65515 2000/44 02.11.2000  
 (88) 25.10.2001  
 (30) 28.04.1999 US 131864 P  
 (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERVOLLSTÄNDIGEN EINER TRANSAKTION FÜR EIN INVESTITIONS-INSTRUMENT  
 • A SYSTEM AND METHOD FOR COMPLETING A TRANSACTION FOR AN INVESTMENT INSTRUMENT  
 • SYSTEME ET PROCEDE SERVANT A REALISER UNE TRANSACTION CONCERNANT UN EFFET D'INVESTISSEMENT
- (71) Sabot Associates, Inc., 10 Carroll Circle, Weston, MA 02493, US  
 (72) SABOT, Gary, Weston, MA 02493, US  
 (74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 181 657 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00936950.5 (22) 26.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 00/01446 26.05.2000  
 (87) WO 00/73948 2000/49 07.12.2000  
 (30) 27.05.1999 FR 9906911

- VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VERARBEITEN VON KAUF- UND VERKAUFAUFTRÄGEN FÜR FINANZIELLE INSTRUMENTE IN GEGENSEITIGEM EINVERNEHMEN
- METHOD AND SYSTEM FOR PROCESSING, BY MUTUAL AGREEMENT, PURCHASE AND SALE ORDERS ON STANDARD AND/OR SPECIFIC FINANCIAL INSTRUMENTS
- PROCEDE ET SYSTEME POUR TRAITER, DE GRE A GRE, DES ORDRES D'ACHAT ET DE VENTE PORTANT SUR DES INSTRUMENTS FINANCIERS STANDARDS ET/OU SPECIFIQUES

- (71) Smart Trade Technologies, 37, rue de Sèvres, 75006 Paris, FR  
 (72) GOZLAN, Harry, F-75006 Paris, FR  
 (74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **G06F 17/60** (11) **1 181 658 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99947612.0 (22) 16.09.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 99/03091 16.09.1999  
 (87) WO 00/55774 2000/38 21.09.2000  
 (88) 01.02.2001  
 (30) 18.03.1999 GB 9906305  
 08.09.1999 GB 9921236
- SYSTEM ZUR UNTERSTÜTZUNG VON TRANSAKTIONEN
  - TRANSACTION SUPPORT SYSTEM
  - SYSTEME D'APPUI DE TRANSACTIONS
- (71) Bolero International Limited, 14th Floor, Centre Point, 103 New Oxford Street, London WC1A 1DU, GB  
 (72) Mallon, Paul Michael, Putney, London SW15 2QS, GB  
 Clark, Lloyd Ashley, London W8 5QG, GB  
 (74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 17/60** → (51) G07G 1/00

(51) **G06F 19/00** (11) **1 181 659 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00911188.1 (22) 03.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 00/00384 03.03.2000  
 (87) WO 00/54205 2000/37 14.09.2000  
 (88) 19.07.2001  
 (30) 05.03.1999 US 263926
- SYSTEM, VERFAHREN UND HERGESTELLTER GEGENSTAND ZUR FORTGESCHRITTENEN MOBILEN GESUNDHEITSÜBERWACHUNGSDATEN-VERARBEITUNG
  - A SYSTEM, METHOD AND ARTICLE OF MANUFACTURE FOR ADVANCED MOBILE HEALTH CARE PROCESSING

- SYSTEME, METHODE ET ARTICLE FABRIQUE POUR TRAITEMENT MOBILE EVOLUE DE DONNEES DE SOINS DE SANTE
- (71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) GERSHMAN, Anatole, Vitaly, Chicago, IL 60657, US  
SWAMINATHAN, Kishore, Sundaram, Downers Grove, IL 60056, US  
MEYERS, James, L., Chicago, IL 60614, US  
FANO, Andrew, E., Evanston, IL 60202, US
- (74) McDonough, Jonathan, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 181 660 A1\***  
G07C 9/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00915259.6 (22) 31.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00809 31.03.2000  
(87) WO 00/58901 2000/40 05.10.2000  
(30) 31.03.1999 FR 9904217

- SKALIERBARE IDENTIFIKATIONS- UND POSITIONSERFASSUNGSVORRICHTUNG FÜR PATIENTEN IN EINEM KRANKENHAUS
  - OPEN-ENDED DEVICE FOR IDENTIFYING AND TRACING A PATIENT'S STAY IN A HEALTH CARE ESTABLISHMENT
  - DISPOSITIF EVOLUTIF D'IDENTIFICATION ET TRAABILITE DU SEJOUR D'UN MALADE DANS UN ETABLISSEMENT DE SOINS
- (71) T-Log S.A., 7, rue Victor Hugo, 92310 Sèvres, FR  
(72) T-Log S.A., 92310 Sèvres, FR  
(74) Schmitt, John, Cabinet John Schmitt 9, rue Pizay, 69001 Lyon, FR

**G06F 19/00** → (51) A61B 5/08

**G06F 19/00** → (51) C12Q 1/68

(51) **G06K 1/00** (11) **1 181 661 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 00910010.8 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/02205 28.01.2000  
(87) WO 00/45324 2000/31 03.08.2000  
(88) 14.12.2000  
(30) 29.01.1999 US 240397

- VERWALTUNG VON PRODUCTION UND TÄTIGKEITEN MIT BESCHREIBBAREN RFID-FUNKETIKETTEN
  - MANAGING PRODUCTION AND OPERATIONS USING READ/WRITE RFID TAGS
  - GESTION DE PRODUCTION ET D'OPERATIONS A L'AIDE D'ETIQUETTES D'IDENTIFICATION RADIOFREQUENCE (RFID) DE LECTURE/ECRITURE
- (71) Sensormatic Electronics Corporation, 951 Yamato Road, Boca Raton, Florida 33431-0700, US  
(72) BESNARD, Philippe, F-45210 Griselles, FR  
(74) Hafner, Dieter, Dr.rer.nat., Dipl.-Phys., Dr. Hafner & Stippel, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 181 662 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00920805.9 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/00979 14.04.2000  
(87) WO 00/63828 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 FR 9904993

- VERFAHREN UND GERÄT ZUR ELEKTRISCHEN KONTAKTIERUNG MIT EINER CHIP-KARTE

- METHOD AND DEVICE FOR ELECTRICAL CONTACT ON A CHIP CARD
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRISE D'UN CONTACT ELECTRIQUE SUR UNE CARTE A PUCE
- (71) ASCOM MONETEL S.A., Rue Claude Chappe, 07500 Guilherand-Granges, FR
- (72) LE GAL, Patrick, F-07130 Saint Péray, FR
- (74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G06K 7/00** (11) **1 181 663 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00927338.4 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01300 12.05.2000  
(87) WO 00/70533 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 FR 9906122

- TRAGBARES LESEGERÄT FÜR MINICHIP-KARTENFÖRMIGE MODULE ZUM ANSCHLUSS AN EINEN PC
  - PORTABLE MINI-CARD SIZED MODULE READER FOR CONNECTION TO THE PORT OF A PERSONAL COMPUTER
  - LECTEUR PORTATIF DE MODULES AU FORMAT MINI-CARTE POUR UNE CONNEXION A UN PORT D'UN ORDINATEUR PERSONNEL
- (71) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
(72) MONTGOMERY, Michael, Cedar Park, TX 78613, US  
SION, Jérôme, F-75007 Paris, FR  
PERRIN, Jean-Claude, F-92210 St Cloud, FR  
(74) den Braber, Gerard Paul, Schlumberger Systèmes, B.P. 620-12, 92542 Montrouge Cedex, FR

**G06K 7/00** → (51) A44C 5/20

(51) **G06K 7/10** (11) **1 181 664 A1\***  
G06K 19/06

(25) En (26) En  
(21) 00921022.0 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IL 00/00253 03.05.2000  
(87) WO 00/68870 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 304853  
29.09.1999 US 407977

- IDENTIFIKATIONS-VORRICHTUNG
  - IDENTIFICATION DEVICE
  - DISPOSITIF D'IDENTIFICATION
- (71) T.I.D. (Identifying Diamond) Inc., 2 West 46th Street, New York, NY 10036, US  
(72) REGEV, Eyal, 46910 Kfar Shmaryahu, IL  
(74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE

(51) **G06K 9/22** (11) **1 181 665 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00911105.5 (22) 21.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01052 21.03.2000  
(87) WO 00/57349 2000/39 28.09.2000  
(30) 24.03.1999 EP 99302270

- SYSTEM ZUR HANDSCHRIFTERKENNUNG
- HANDWRITING RECOGNITION SYSTEM
- SYSTEME DE RECONNAISSANCE D'ECRIURE MANUSCRITE

- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) MILNER, Benjamin Peter, Norwich, Norfolk NR7 9LJ, GB
- (74) Nash, Roger William, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, Holborn Centre, 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

**G06K 11/08** → (51) C09K 9/02

**G06K 19/04** → (51) A44C 5/20

**G06K 19/06** → (51) G06K 7/10

(51) **G06K 19/077** (11) **1 181 666 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01903655.7 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00509 18.01.2001  
(87) WO 01/61644 2001/34 23.08.2001  
(30) 14.02.2000 EP 00200471
- TRANSPONDER UND GERÄT
  - TRANSPONDER AND APPLIANCE
  - TRANSPONDEUR ET DISPOSITIF
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) DETCHEVERRY, Celine, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HART, Cornelis, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DE LEEUW, Dagobert, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BORDES, Bente, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LIFKA, Herbert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DE WALLE, Gerjan, F., A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G06T 1/20** → (51) H04N 5/44

(51) **G06T 5/20** (11) **1 181 667 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00923354.5 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10047 14.04.2000  
(87) WO 00/62252 2000/42 19.10.2000  
(30) 14.04.1999 US 291799
- KOMPRESSIONEMPFLINDLICHE BILDVERSCHÄRFUNG
  - KOMPRESSION SENSITIVE SHARPENING
  - CONTRASTE SENSIBLE A LA COMPRESSION

- (71) Intel Corporation, 2625 Walsh Avenue, Santa Clara, California 95051, US  
(72) GOLDSTEIN, Judith, A., Hillsboro, OR 97123, US  
O'ROURKE, Thomas, P., Portland, OR 97229, US  
HAZRA, Rajeeb, Beaverton, OR 97007, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06T 7/00** → (51) G01R 31/309

(51) **G06T 9/00** (11) **1 181 668 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00931344.6 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) FR 00/01414 24.05.2000  
 (87) WO 00/73997 2000/49 07.12.2000  
 (30) 26.05.1999 FR 9906813  
 (54) • VERFAHREN ZUR KODIERUNG/DEKODIERUNG VON BILDERN  
 • IMAGE CODING/DECODING METHOD  
 • PROCEDE DE CODAGE/DECODAGE D'IMAGES  
 (71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
 TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75732 Paris Cédex 15, FR  
 (72) LECHAT, Patrick, F-35000 Rennes, FR  
 LAURENT-CHATENET, Nathalie, F-35700 Rennes, FR  
 (74) Vidon, Patrice, et al, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **G06T 15/20** (11) **1 181 669 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00915421.2 (22) 07.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) JP 00/02280 07.04.2000  
 (87) WO 00/62255 2000/42 19.10.2000  
 (30) 09.04.1999 JP 10265599  
 08.06.1999 JP 16174299  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PERSPEKTIVETRANSFORMATION  
 • METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING PERSPECTIVE TRANSFORMATION  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF D'EXECUTION D'UNE TRANSFORMATION DE PERSPECTIVE  
 (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
 (72) OKA, Masaaki, Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP  
 (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G07B 15/02** → (51) G07C 1/30

(51) **G07C 1/30** (11) **1 181 670 A1\***  
 G07F 7/08 G07B 15/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00938856.2 (22) 26.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 00/01449 26.05.2000  
 (87) WO 00/73998 2000/49 07.12.2000  
 (30) 28.05.1999 FR 9906811  
 (54) • SCHUTZVORRICHTUNG GEGEN DEN DIEBSTAHL EINER ELEKTRONISCHEN PARKGEBÜHRKARTE  
 • DEVICE FOR PROTECTING AN ELECTRONIC PAY PARKING TICKET AGAINST THEFT  
 • DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LE VOL D'UN TICKET ELECTRONIQUE DE STATIONNEMENT PAYANT  
 (71) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
 (72) PERREARD, David, F-25320 Montferrand le Château, FR

(74) Fernandez, Francis, Schlumberger Systèmes, 50 av. Jean Jaurès, BP 620-12, 92542 Montrouge Cedex, FR  
 (51) **G07C 9/00** (11) **1 181 671 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 99934502.8 (22) 14.05.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (86) DE 99/01463 14.05.1999  
 (87) WO 00/70563 2000/47 23.11.2000  
 (54) • AUTHENTIFIKATION BEI ÜBERWACHUNGSEINRICHTUNGEN  
 • AUTHENTICATION FOR SURVEILLANCE DEVICE  
 • AUTHENTICATION DANS DES DISPOSITIFS DE SURVEILLANCE  
 (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) BOCK, Gerhard, D-82152 Krailling, DE

**G07C 9/00** → (51) G06F 19/00

**G07C 13/02** → (51) B65D 6/00

(51) **G07D 7/00** (11) **1 181 672 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00914004.7 (22) 10.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (86) CH 00/00206 10.04.2000  
 (87) WO 00/68899 2000/46 16.11.2000  
 (30) 06.05.1999 EP 99810393  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM DETEKTIEREN EINER MAGNETISCHEN KENNUNG EINES PRÜF- OBJEKTES  
 • DEVICE FOR DETECTING A MAGNETIC CHARACTERISTIC OF A TEST OBJECT  
 • DISPOSITIF POUR DETECTER UN ELEMENT D'IDENTIFICATION MAGNETIQUE D'UN OBJET A CONTROLER  
 (71) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viabes, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB  
 (72) PAPIING, Martin, CH-4514 Lommiswil, CH  
 JUNGEN, Markus, CH-3065 Bolligen, CH  
 (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **G07D 7/00** (11) **1 181 673 A1\***  
 B42D 15/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 00927577.7 (22) 19.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/01837 19.05.2000  
 (87) WO 00/72275 2000/48 30.11.2000  
 (30) 25.05.1999 GB 9912081  
 (54) • SPEZIALOBERFLÄCHE  
 • SPECIALISED SURFACE  
 • SURFACE SPECIALISEE  
 (71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB  
 (72) Lawrence, Christopher Robert, Hants GU14 0LX, GB  
 Vukusic, Peter, University of Exeter, Exeter EX4 4QL, GB  
 Sambles, John Roy, University of Exeter, Exeter EX4 4QL, GB  
 (74) Lowther, Deborah, et al, D/IP QinetiQ Formalities, A4 Bldg, Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

(51) **G07F 7/00** (11) **1 181 674 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00945523.9 (22) 28.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 00/01384 28.04.2000  
 (87) WO 00/70564 2000/47 23.11.2000  
 (30) 29.04.1999 DE 19919480  
 (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR BETRIEBSUNTERBRECHUNG EINES GERÄTES SOWIE ANWENDUNG DES VERFAHRENS ODER DER EINRICHTUNG  
 • METHOD AND DEVICE FOR INTERRUPTING THE OPERATION OF A DEVICE AND USE OF SAID METHOD OR SAID DEVICE  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF D'INTERRUPTION DE FONCTIONNEMENT D'UN APPAREIL ET APPLICATION DE CE PROCEDE OU DISPOSITIF  
 (71) Luboch, Uwe, Wittichenauer Strasse 11, 02999 Gross Särchen, DE  
 (72) Luboch, Uwe, 02999 Gross Särchen, DE  
 (74) Pätzelt, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Pätzelt - Seltmann - Hofmann World Trade Center Ammonstrasse 72, 01067 Dresden, DE

**G07F 7/08** → (51) G07C 1/30

(51) **G07F 17/32** (11) **1 181 675 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00935292.3 (22) 22.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 00/01944 22.05.2000  
 (87) WO 00/74010 2000/49 07.12.2000  
 (30) 28.05.1999 GB 9912665  
 (54) • ANZEIGESYSTEM FÜR EIN SPIELAUTOMAT  
 • DISPLAY SYSTEM FOR ENTERTAINMENT MACHINE  
 • SYSTEME D'AFFICHAGE POUR MACHINE DE JEU  
 (71) IGT-UK Limited, Margaret Street, Ashton-under-Lyne, Lancashire OL7 0QQ, GB  
 (72) RANDALL, Dov, Whitefield Manchester M45 7WZ, GB  
 (74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **G07G 1/00** (11) **1 181 676 A1\***  
 G06F 17/60  
 (25) En (26) En  
 (21) 99965754.7 (22) 16.11.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 99/26002 16.11.1999  
 (87) WO 00/74012 2000/49 07.12.2000  
 (30) 01.06.1999 US 323538  
 (54) • DRUCKEN VON KAUFANREIZEN IN VERSCHIEDENEN GESCHÄFTSBEREICHEN IM LADEN  
 • PRINTING OF PURCHASING INCENTIVES THROUGHOUT VARIOUS DEPARTMENTS OF A RETAIL STORE  
 • IMPRESSION DE COUPONS D'INCITATION A L'ACHAT DANS DIFFERENTS RAYONS D'UN MAGASIN DE VENTE AU DETAIL  
 (71) Catalina Marketing International, Inc., 11300 Ninth Street North, St. Petersburg, FL 33716, US  
 (72) GIULIANI, John, A., Lake Forest, IL 60045, US

(74) Molyneaux, Martyn William, et al, Wildman, Harold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

(51) **G08B 13/14** (11) **1 181 677 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00935922.5 (22) 11.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12976 11.05.2000

(87) WO 00/72281 2000/48 30.11.2000

(30) 20.05.1999 US 315452

- (54) • SYSTEM ZUR DETEKTIERUNG, MESSUNG UND DEAKTIVIERUNG EINES RESONANZ-KREISES UNTER VERWENDUNG EINES NUMERISCH GESTEUERTEN OSZILLATORS  
• RESONANT CIRCUIT DETECTION, MEASUREMENT AND DEACTIVATION SYSTEM EMPLOYING A NUMERICALLY CONTROLLED OSCILLATOR  
• SYSTEME DE DETECTION, MESURE ET DESACTIVATION D'UN CIRCUIT RESONNANT, METTANT EN OEUVRE UN OSCILLATEUR A COMMANDE NUMERIQUE

(71) CHECKPOINT SYSTEMS, INC., 101 Wolf Drive, P.O. Box 188, Thorofare, NJ 08086, US

(72) RUBIN, Stuart, Philadelphia, PA 19146, US

(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Erhardtstrasse 12, 80469 München, DE

**G08G 1/00** → (51) G02B 5/08

(51) **G08G 1/127** (11) **1 181 678 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 00922637.4 (22) 14.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) EP 00/03375 14.04.2000

(87) WO 00/63867 2000/43 26.10.2000

(30) 16.04.1999 DE 19917207

- (54) • NOTRUF EINRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE  
• EMERGENCY CALL DEVICE FOR VEHICLES  
• DISPOSITIF D'APPEL D'URGENCE POUR VEHICULES

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) GEIL, Andreas, D-70193 Stuttgart, DE  
JEHLICKA, Joerg, D-71634 Ludwigsburg, DE

**G08G 1/16** → (51) G02B 5/08

(51) **G09B 21/00** (11) **1 181 679 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01900465.4 (22) 17.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00478 17.01.2001

(87) WO 01/59741 2001/33 16.08.2001

(30) 10.02.2000 US 501894

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERSETZUNG VON GEBÄHRDENSPRACHE IN GESPROCHENE SPRACHE  
• SIGN LANGUAGE TO SPEECH CONVERTING METHOD AND APPARATUS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSFORMATION DU LANGAGE GESTUEL EN SONS VOCAUX

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) VAITHILINGAM, Gandhimathi, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Gössmann, Klemens, Philips Corporate Intellectual Property GmbH Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

**G09B 21/00** → (51) B29C 41/22

(51) **G09F 1/10** (11) **1 181 680 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00925394.9 (22) 05.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/01212 05.05.2000

(87) WO 00/68919 2000/46 16.11.2000

(30) 10.05.1999 FR 9905941

27.08.1999 FR 9910839

16.02.2000 FR 0001886

- (54) • VORRICHTUNG ZUM HALTEN VON BLÄTTERN, KARTEN ODER DERGLEICHEN, GEEIGNET ZUM ANBRINGEN AUF EINER STEIFEN UNTERLAGE  
• DEVICE FOR MAINTAINING SHEETS, CARDS AND THE LIKE, CAPABLE OF BEING FIXED ON A RIGID SUPPORT  
• DISPOSITIF POUR MAINTENIR DES FEUILLES, CARTES OU ANALOGUES, APTE A ETRE APPOSE SUR UN SUPPORT RIGIDE

(71) Brugniaux, Maxime, 38, rue Marx Dormoy, 75018 Paris, FR

(72) Brugniaux, Maxime, 75018 Paris, FR

(74) Michelet, Alain, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**G09F 3/00** → (51) A44C 5/20

(51) **G09F 3/03** (11) **1 181 681 A1\***  
A45C 3/02

(25) En (26) En

(21) 00929682.3 (22) 10.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01767 10.05.2000

(87) WO 00/68921 2000/46 16.11.2000

(30) 11.05.1999 GB 9910754

14.09.1999 GB 9921658

11.02.2000 US 502274

- (54) • GEPÄCKVERSCHLUSS ZUM VERSIEGELN VON GEPÄCK  
• CARGO CLOSURE FOR SEALING A CARGO ITEM  
• FERMETURE POUR FRET PERMETTANT DE FERMER HERMETIQUEMENT UN ELEMENT DE CARGAISON

(71) Supa-Tag Limited, Whitfield Haouse, 30 Imperial Square, Cheltenham GL50 1QZ, GB

(72) GATES, Charles Peter, Gloucestershire GL54 2AZ, GB

MCCARTHY, Andrew Joseph John, Gloucestershire GL542DX, GB

(74) Tebbit, Antony Hugh Edward, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G09G 1/16** (11) **1 181 682 A1\***  
G09G 5/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 00927318.6 (22) 05.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01232 05.05.2000

(87) WO 00/68925 2000/46 16.11.2000

(30) 11.05.1999 FR 9906000

(54) • SYSTEM ZUR BEARBEITUNG VON DATEN FÜR DIE ANZEIGE AUF EINER MATRIXANZEIGEEINRICHTUNG

• DATA PROCESSING SYSTEM FOR DISPLAY ON MATRIX SCREEN

• SYSTEME DE TRAITEMENT DE DONNEES POUR AFFICHAGE SUR UN ECRAN MATRI-CIEL

(71) THALES AVIONICS S.A., Aérodrôme de Villacoublay, 78140 Vélizy-Villacoublay, FR

(72) FAVOT, Jean-Jacques, Thomson-CSF Prop. Int., Dépt., F-94117 Arcueil Cedex, FR  
ABADIE, Jean-Christophe, Thomson-CSF Prop. Int., F-94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **G09G 3/36** (11) **1 181 683 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01915165.3 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00843 26.01.2001

(87) WO 01/61678 2001/34 23.08.2001

(30) 15.02.2000 EP 00200508

- (54) • ANZEIGEVORRICHTUNG MIT MEHRREIHIGER STEUERUNG  
• DISPLAY DEVICE WITH MULTIPLE ROW ADDRESSING  
• DISPOSITIF D'AFFICHAGE AVEC ADRESSAGE DE RANGEES MULTIPLES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) KUIJK, Karel, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Raap, Adriaan Yde, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G09G 3/36** → (51) G02F 1/133

**G09G 5/02** → (51) G09G 1/16

**G10K 11/35** → (51) A61B 8/12

(51) **G10L 15/26** (11) **1 181 684 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00909333.7 (22) 07.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/01975 07.03.2000

(87) WO 00/58946 2000/40 05.10.2000

(30) 26.03.1999 EP 99200950

12.10.1999 EP 99203342

- (54) • CLIENT-SERVER SPRACHERKENNUNGSSYSTEM  
• CLIENT-SERVER SPEECH RECOGNITION  
• RECONNAISSANCE VOCALE CLIENT-SERVEUR

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52066 Aachen, DE

(84) DE

(72) THELEN, Eric, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BESLING, Stefan, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Hoekstra, Jelle, Internationaal Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G10L 19/00** (11) **1 181 685 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00941925.0 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01662 24.05.2000  
(87) WO 00/74035 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 DE 19925264

- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR SPRACHKODIERUNG MITTELS PHONETISCHER DEKODIERUNG UND ÜBERTRAGUNG VON SPRECHERMERKMALEN
- METHOD AND ARRANGEMENT FOR SPEECH CODING, USING PHONETIC DECODING AND THE TRANSMISSION OF SPEECH CHARACTERISTICS
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE VOCAL PAR DECODAGE PHONETIQUE ET TRANSMISSION DES CARACTERISTIQUES DU LOCUTEUR

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) RÖHE, Christoph, D-44793 Bochum, DE

(51) **G10L 19/02** (11) **1 181 686 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936311.0 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/14463 25.05.2000  
(87) WO 00/74038 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 321488

- (54) • VERRINGERUNG DER DATENBLOCK-UNTERBRECHUNGEN VON QUANTISIERUNG IN EINEM AUDIO-KODIERER
- REDUCTION OF QUANTIZATION-INDUCED BLOCK-DISCONTINUITIES IN AN AUDIO CODER
- REDUCTION DE DISCONTINUITES DE BLOC INDUITES PAR QUANTIFICATION DANS UN CODEUR AUDIO

(71) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA 20166, US

(72) WU, Shuwu, Foothill Ranch, CA 92610, US  
MANTEGNA, John, Irvine, CA 92616, US  
PERLMUTTER, Keren, Newport Beach, CA 92660, US

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co.,  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **G10L 19/10** (11) **1 181 687 A1\***  
G10L 19/14

(25) En (26) En  
(21) 00930512.9 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12656 08.05.2000  
(87) WO 00/68935 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 307294

- (54) • KODIERUNG VON SPRACHSEGMENTEN MIT SIGNALÜBERGÄNGEN DURCH INTERPOLATION VON MEHRIMPULSANRE-GUNGSSIGNALLEN
- MULTIPULSE INTERPOLATIVE CODING OF TRANSITION SPEECH FRAMES
- CODAGE INTERPOLATIF A IMPULSIONS MULTIPLES DE TRAMES VOCALES DE TRANSITION

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, CA 92121-1714, US

(72) DAS, Amitava, San Diego, CA 92131, US  
MANJUNATH, Sharath, San Diego, CA 92126, US  
(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G10L 19/14** → (51) G10L 19/10

**G11B 15/087** → (51) G11B 27/32

(51) **G11B 20/00** (11) **1 181 688 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99954475.2 (22) 10.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) KR 99/00672 10.11.1999  
(87) WO 00/72649 2000/49 07.12.2000  
(88) 28.06.2001  
(30) 26.05.1999 KR 9919045  
29.10.1999 KR 9947576

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUTHENTIFIZIERUNG EINER COMPACT-DISC
- COMPACT DISC AUTHENTICATION SYSTEM AND METHOD
- SYSTEME ET PROCEDE D'AUTHENTIFICATION DE DISQUES COMPACTS

(71) CD Cash Co., Ltd., Shinsong Center Building, 9th floor,  
Youido-dong, 25-12, Youngdeungpo-ku,  
Seoul 150-711, KR

(72) MOON, Hyeoung-Sig, Jookong Apt., Seoul 139-207, KR

(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE 8, avenue Percier, 75008 Paris, FR

(51) **G11B 20/10** (11) **1 181 689 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935906.8 (22) 10.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12810 10.05.2000  
(87) WO 00/68945 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 US 133456 P

- (54) • GESICHERTECD-PLATTE UND CD-LESER
- SECURE COMPACT DISK AND PLAYER
- DISQUE COMPACT ET LECTEUR POURVUS D'UN SYSTEME DE SECURITE

(71) MACROVISION CORPORATION, 1341 Orleans Drive,  
Sunnyvale, CA 94089, US

(72) DOWNING, Daniel, D., Montara, CA 94037, US

(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

(51) **G11B 27/32** (11) **1 181 690 A1\***  
G11B 27/36 G11B 15/087

(25) En (26) En  
(21) 00927599.1 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 00/01899 18.05.2000  
(87) WO 00/72323 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 US 314073

- (54) • AUFZEICHNUNG UND SYNCHRONISIERUNG EINES DATENSATZES AUF SPEICHERMEDIEN
- DATA SET TO RECORDING MEDIA REGISTRATION AND SYNCHRONIZATION
- ENSEMBLE DE DONNEES DESTINE A L'INSCRIPTION ET A LA SYNCHRONISATION DE SUPPORTS D'ENREGISTREMENT

(71) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(71) IBM United Kingdom Limited, P.O. Box 41 North Harbour,  
Portsmouth Hampshire PO6 3AU, GB

(84) MC

(72) BUI, Nhan, Xuan, Tucson, AZ 85710, US  
JAQUETTE, Glen, Alan, Tucson, AZ 85750, US  
KOSKI, John, Alexander, Tucson, AZ 85749, US  
TSURUTA, Kazuhiro, Sagami-hara City, Kanagawa 228-0811, JP

(74) Jennings, Michael John, IBM United Kingdom Limited,  
Intellectual Property Department, Hursley Park,  
Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**G11B 27/36** → (51) G11B 27/32

**G11C 5/00** → (51) G11C 11/00

**G11C 7/00** → (51) G11C 11/409

(51) **G11C 7/06** (11) **1 181 691 A1\***  
G11C 11/4091

(25) De (26) De  
(21) 01921181.2 (22) 13.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00940 13.03.2001  
(87) WO 01/69605 2001/38 20.09.2001  
(30) 13.03.2000 DE 10012106

- (54) • SCHREIB-LESEVERSTÄRKER FÜR EINE DRAM-SPEICHERZELLE SOWIE DRAM-SPEICHER
- READ-WRITE AMPLIFIER FOR A DRAM MEMORY CELL AND DRAM MEMORY
- AMPLIFICATEUR D'ECRITURE/DE LECTURE POUR UNE CELLULE MEMOIRE DRAM, ET MEMOIRE DRAM

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE

(72) FREY, Alexander, 81735 München, DE

(74) Dokter, Eric-Michael, Viering, Jentschura &  
Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Postfach 22  
14 43, 805048 München, DE

**G11C 7/24** → (51) G06F 1/00

(51) **G11C 11/00** (11) **1 181 692 A1\***  
G11C 5/00

(25) En (26) En  
(21) 00915879.1 (22) 25.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/04898 25.02.2000  
(87) WO 00/58969 2000/40 05.10.2000  
(30) 26.03.1999 US 277347

- (54) • ANORDNUNG MIT EINGEBAUTEM FLASH UND EEPROM SPEICHER
- DEVICE WITH EMBEDDED FLASH AND EEPROM MEMORIES
- DISPOSITIF A MEMOIRES FLASH ET EEPROM NOYEEES

(71) Programmable Silicon Solutions, 97E Brokaw Road,  
Suite 250, Sunnyvale, CA 94086, US

(72) LIU, David, K., Fremont, CA 94539, US  
WONG, Ting-wah, Cupertino, CA 95014, US

(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square,  
Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G11C 11/16** (11) **1 181 693 A1\***  
H01F 10/32  
(25) En (26) En  
(21) 01909793.0 (22) 23.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02137 23.02.2001  
(87) WO 01/67460 2001/37 13.09.2001  
(30) 09.03.2000 EP 00200829  
(54) • **MAGNETISCHE ANORDNUNG MIT KUPPLUNGSSCHICHT SOWIE DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN UND BENUTZUNG**  
• **MAGNETIC DEVICE WITH A COUPLING LAYER AND METHOD OF MANUFACTURING AND OPERATION OF SUCH DEVICE**  
• **DISPOSITIF MAGNETIQUE AVEC COUCHE DE COUPLAGE ET PROCEDE DE FABRICATION ET DE MISE EN OEUVRE DE CE DISPOSITIF**  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LENSSEN, Kars-Michiel, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11C 11/407** → (51) G11C 11/409

(51) **G11C 11/409** (11) **1 181 694 A1\***  
G11C 11/407 G11C 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 00932504.4 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13476 17.05.2000  
(87) WO 00/74063 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 US 323363  
(54) • **PLATTENLEITUNGSEISEN**  
• **PLATELINE SENSING**  
• **DETECTION DE LIGNE DE PLAQUE**  
(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-6000, US  
(72) ALSMEIER, Johann, Wappingers Falls, NY 12590, US  
GRUENING, Ulrike, Wappingers Falls, NY 12590, US  
MUELLER, Gerhard, Wappingers Falls, NY 12590, US  
PARK, Young-Jin, Poughkeepsie, NY 12603, US  
(74) Westphal, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**G11C 11/4091** → (51) G11C 7/06

(51) **G21C 19/07** (11) **1 181 695 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927470.5 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01648 28.04.2000  
(87) WO 00/72326 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 GB 9912089  
(54) • **BEHÄLTER FÜR KERNBRENNLELEMENTE**  
• **A CONTAINER FOR NUCLEAR FUEL ELEMENTS**  
• **CONTENEUR POUR ELEMENTS DE COMBUSTIBLE NUCLEAIRE**  
(71) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB  
(72) MINSHALL, David, Warrington Cheshire WA3 6AS, GB

GARFIELD-FORD, Robert, Warrington Cheshire WA3 6AS, GB  
(74) Jones, Keith William, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **G21K 5/10** (11) **1 181 696 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99973846.1 (22) 23.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 99/21258 23.09.1999  
(87) WO 00/68955 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 US 305726  
(54) • **BESTRAHLUNGSVORRICHTUNG FÜR GEGENSTÄNDE MIT EINER ZWISCHENWAND AUS STRAHLENSCHUTZALSSCHIRMUNGSMATERIAL, DAS IN EINE FÖRDERSYSTEMSCHLEIFE FÜR DIE GEGENSTÄNDEBEFÄHRUNG SICH BEFINDET**  
• **ARTICLE IRRADIATION SYSTEM HAVING INTERMEDIATE WALL OF RADIATION SHIELDING MATERIAL WITHIN LOOP OF A CONVEYOR SYSTEM THAT TRANSPORTS THE ARTICLES**  
• **SYSTEME D'IRRADIATION D'ARTICLES COMPRENANT UNE PAROI INTERMEDIAIRE REALISEE DANS UN MATERIAU FORMANT UN ECRAN DE PROTECTION CONTRE LES RAYONNEMENTS PLACE DANS UNE BOUCLE D'UN SYSTEME D'ACHEMINEMENT QUI TRANSPORTE LES ARTICLES**  
(71) THE TITAN CORPORATION, 3033 Science Park Road, San Diego, California 92121, US  
(72) WILLIAMS, Colin, Brian, La Jolla, CA 92037, US  
ALLEN, John, Thomas, San Diego, CA 92130, US  
SULLIVAN, George, Michael, Jr., San Diego, CA 92129, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01B 12/00** → (51) H01G 4/06

(51) **H01F 5/00** (11) **1 181 697 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00920431.4 (22) 08.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/00789 08.03.2000  
(87) WO 00/54292 2000/37 14.09.2000  
(30) 08.03.1999 SE 9900852  
(54) • **MODUL FÜR EINE ELEKTRISCHE SPULE, ELEKTRISCHE SPULE MIT DIESEN MODULEN, ANTRIEBSMECHANISMUS MIT DIESESPULE, UND SCHUTZSCHALTER MIT DIESEM ANTRIEBSMECHANISMUS**  
• **AN ELECTRICAL COIL MODULE, AN ELECTRICAL COIL COMPRISING SUCH MODULES, AN ACTUATION MECHANISM INCLUDING SUCH A COIL AND A CIRCUIT BREAKER COMPRISING SUCH AN ACTUATION MECHANISM**  
• **MODULE DE BOBINE ELECTRIQUE, BOBINE ELECTRIQUE COMPRENANT DE TELS MODULES, MECANISME D'ACTIONNEMENT COMPRENANT UN TELLE BOBINE ET DISJONCTEUR COMPRENANT LEDIT MECANISME D'ACTIONNEMENT**  
(71) Sécheron SA, 14, Avenue de Sécheron, 1211 Genève 21, CH  
Laboratoire d'Electronique Industrielle, Epfl-de-Lei, 1015 Lausanne, CH

(72) MEYER, Jean-Marc, CH-1008 Prilly, CH  
DUFFOUR, Henri, FR-74500 Feternes, FR  
MARTIN, Serge, CH-1217 Meyrin, CH  
(74) Johansson, Lars-Erik, et al, Chemin du College, 1138 Villars-sous-Yens, CH

**H01F 7/08** → (51) F02M 25/08

**H01F 7/08** → (51) F02M 51/06

**H01F 7/16** → (51) F02M 51/06

**H01F 10/32** → (51) G11C 11/16

**H01F 27/28** → (51) H05H 5/08

(51) **H01F 38/30** (11) **1 181 698 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00931315.6 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/01360 19.05.2000  
(87) WO 00/72339 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 FR 9906488  
(54) • **STROMSENSOR MIT ZWEI MONTAGEPOSITIONEN**  
• **CURRENT PICK-UP SHOE WITH TWO ASSEMBLY POSITIONS**  
• **CAPTEUR DE COURANT A DEUX POSITIONS DE MONTAGE**  
(71) ABB CONTROL, 10, Rue Ampère Zone Industrielle, F-69680 Chassieu, FR  
(72) VILAS-BOAS, Armando, F-69800 Saint Priest, FR  
(74) Laget, Jean-Loup, et al, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **H01G 4/06** (11) **1 181 699 A1\***

H01B 12/00  
(25) En (26) En  
(21) 00917689.2 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/05358 01.03.2000  
(87) WO 00/52717 2000/36 08.09.2000  
(30) 05.03.1999 US 263800  
(54) • **AMORPHE BARRIERESCHICHT IN EINER FERROELEKTRISCHEN SPEICHERZELLE**  
• **AMORPHOUS BARRIER LAYER IN A FERROELECTRIC MEMORY CELL**  
• **COUCHE BARRIERE AMORPHE DANS UNE CELLULE DE MEMOIRE FERROELECTRIQUE**

(71) Telcordia Technologies, Inc., 445 South Street, Morristown, NJ 07960, US  
UNIVERSITY OF MARYLAND, College Park, 4312 Knox Road, College Park, MD 20742, US  
(72) AGGARWAL, Sanjeev, Silver Springs, MD 20904, US  
RAMESH, Ramamoorthy, Silver Springs, MD 20904, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01H 9/00** (11) **1 181 700 A1\***

B62D 1/02 G05G 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00928484.5 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/11365 28.04.2000  
(87) WO 00/67269 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 US 131582 P

- (54) • *BETÄTIGUNGSVERFAHREN UND MECHANISMUS EINER FAHRZEUGHUPPE*
  - *VEHICLE HORN ACTUATION MECHANISM AND METHOD*
  - *PROCEDE ET MECANISME D'ACTIONNEMENT D'AVERTISSEUR*
- (71) WECHSLER, Lawrence I, One Wooleys Lane, Great Neck NY 11023, US
- (72) WECHSLER, Lawrence I, Great Neck NY 11023, US
- (74) Goetz, Rupert, Dipl.-Ing., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältė Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H01H 9/02** (11) **1 181 701 A1\***  
H01H 13/70
- (25) De (26) De  
(21) 00927215.4 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04507 18.05.2000
- (87) WO 00/72343 2000/48 30.11.2000
- (30) 21.05.1999 DE 19923392
- (54) • *HAND-BEDIENGERÄT FÜR DEN PFLEGEBE-REICH*
- *MANUAL CONTROL DEVICE FOR USE IN THE HEALTH CARE SECTOR*
- *APPAREIL A COMMANDE MANUELLE UTILISE DANS LE SECTEUR DES SOINS DE SANTE*
- (71) Albert Ackermann GmbH & Co. KG, Albertstrasse 4-8, 51643 Gummersbach, DE
- (72) GROSS, Johannes, D-51647 Gummersbach, DE
- (74) WEGERHOFF, Bernd, D-51709 Marienheide, DE
- (74) Wilhelm, Hans-Herbert, Dr.-Ing., Patentanwältė, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **H01H 9/02** (11) **1 181 702 A1\***  
H01H 35/42 H01H 9/04
- (25) De (26) De  
(21) 00927216.2 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04508 18.05.2000
- (87) WO 00/72344 2000/48 30.11.2000
- (30) 21.05.1999 DE 19923395  
01.06.1999 DE 19925051
- (54) • *BETT-BEDIENGERÄT FÜR DEN PFLEGEBE-REICH*
- *BED CONTROL UNIT FOR USE IN THE FIELD OF NURSING CARE*
- *APPAREIL DE COMMANDE DE LIT POUR LE DOMAINE DES SOINS*
- (71) Albert Ackermann GmbH & Co. KG, Albertstrasse 4-8, 51643 Gummersbach, DE
- (72) KUHN, Horst, D-51709 Marienheide, DE
- (74) LINKE, Rainer, D-51645 Gummersbach, DE
- (74) Wilhelm, Hans-Herbert, Dr.-Ing., et al, Patentanwältė, Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **H01H 9/02** (11) **1 181 703 A1\***  
H01H 9/04
- (25) De (26) De  
(21) 00929489.3 (22) 04.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/03983 04.05.2000
- (87) WO 00/70633 2000/47 23.11.2000
- (30) 18.05.1999 DE 19922657  
18.12.1999 DE 19961246
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM WIRKSAMSETZEN EINER ÖFFNUNGSHILFE UND/ODER EINER*

- SCHLIESSHILFE FÜR VERSCHLIESSBARE BEWEGLICHE TEILE AN FAHRZEUGEN, WIE KLAPPEN, TÜREN OD. DGL.*
- *DEVICE FOR ACTIVATING AN OPENING MECHANISM AND/OR A CLOSING MECHANISM FOR LOCKABLE MOVING PARTS ON VEHICLES, SUCH AS FLAPS, DOORS OR SIMILAR*
  - *DISPOSITIF D'ACTIVATION D'UN AUXILIAIRE D'OUVERTURE ET/OU D'UN AUXILIAIRE DE FERMETURE DESTINE A DES PARTIES MOBILES VERROUILLABLES DE VEHICULES, TELS DES VOLETS, PORTES ET EQUIVALENT*
- (71) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE
- (72) SPIES, Wolfgang, Uwe, D-42781 Haan, DE
- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwältė Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**H01H 9/04** → (51) H01H 9/02

**H01H 13/70** → (51) H01H 9/02

**H01H 35/42** → (51) H01H 9/02

- (51) **H01H 83/22** (11) **1 181 704 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00931331.3 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) FR 00/01393 19.05.2000
- (87) WO 00/72349 2000/48 30.11.2000
- (30) 20.05.1999 FR 9906450
- (54) • *SCHUTZRELAIS UND GESCHÜTZTE STEUEREINHEIT MIT STIRNVERKABELUNG*
- *PROTECTION RELAY AND PROTECTED CONTROL SET WITH FRONT WIRING*
- *RELAIS DE PROTECTION ET ENSEMBLE DE COMMANDE PROTEGE A CABLAGE FRONTAL*
- (71) Schneider Electric Industries SA, 89 boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) BOUCHARD, Denis, 21490 Varois-et-Chaignot, FR
- (74) SINTHOMEZ, Daniel, 21491 Pont-de-Pagny, FR
- (74) Carias, Alain, et al, Schneider Electric Industries SA, Service Propriété Industrielle, Industrial Property Department, 89 Boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR

**H01J 5/50** → (51) H01J 61/56

**H01J 29/89** → (51) C09K 9/02

**H01J 29/89** → (51) G02F 1/1334

**H01J 47/02** → (51) G01T 1/185

- (51) **H01J 49/04** (11) **1 181 705 A2\***  
G01N 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 00935841.7 (22) 27.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11499 27.04.2000
- (87) WO 00/67293 2000/45 09.11.2000
- (88) 28.06.2001
- (30) 29.04.1999 US 131653 P  
27.04.2000 US 561604 P
- (54) • *PROBENHALTER MIT HYDROPHOBEM ÜBERZUG FÜR EIN GASPHASEN-MASSEN-SPEKTROMETER*

- *SAMPLE HOLDER WITH HYDROPHOBIC COATING FOR GAS PHASE MASS SPECTROMETERS*
  - *SUPPORT D'ECHANTILLONS A REVETEMENT HYDROPHOBE POUR SPECTROMETRE DE MASSE EN PHASE GAZEUSE*
- (71) CIPHERGEN BIOSYSTEMS, INC., Suite B, 490 San Antonio Road, Palo Alto, CA 94306-4636, US
- (72) BEECHER, Jody, San Jose, CA 95125, US
- (74) SCHEUFFELE, Frank, Palo Alto, CA 94303, US
- VOIVODOV, Kamen, Hayward, CA 94542, US
- WEINBERGER, Scot, Montara, CA 94307, US
- LANDGRAF, William, C., Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H01J 49/16** (11) **1 181 706 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935923.3 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/12984 12.05.2000
- (87) WO 00/70647 2000/47 23.11.2000
- (30) 13.05.1999 US 134071 P
- (54) • *OPTISCHE BANK ZUR LASER-DESORPTIONS/IONIZATIONS-MASSENSPEKTROMETRIE*
- *OPTICAL BENCH FOR LASER DESORPTION/IONIZATION MASS SPECTROMETRY*
- *BANC OPTIQUE POUR SPECTROMETRIE DE MASSE PAR DESORPTION/IONISATION LASER*
- (71) CIPHERGEN BIOSYSTEMS, INC., 6611 Dumbarton Circle, Fremont, CA 94555, US
- (72) WEINBERGER, Scot, R., Montara, CA 94307, US
- (74) BRYAN, Raymond, G., Reno, NV 89511, US
- (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H01J 49/16** → (51) H01J 49/40

- (51) **H01J 49/40** (11) **1 181 707 A2\***  
H01J 49/16
- (25) En (26) En  
(21) 00939394.3 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/14790 26.05.2000
- (87) WO 00/77822 2000/51 21.12.2000
- (88) 27.12.2001
- (30) 11.06.1999 US 138928 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERMITTLUNG DES MOLEKULARGEWICHTES LABILEN MOLEKÜLE*
- *METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING MOLECULAR WEIGHT OF LABILE MOLECULES*
- *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LE POIDS MOLECULAIRE DE MOLECULES LABILES*
- (71) PERCEPTIVE BIOSYSTEMS, INC., 500 Old Connecticut Path, Framingham, MA 01710, US
- (72) VERENCHIKOV, Anatoli, N., Boston, MA 02116, US
- VESTAL, Marvin, L., Framingham, MA 01701, US
- SMIRNOV, Igor, P., Brookline, MA 02146, US
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB



(51) **H01J 61/04** (11) **1 181 708 A1\***  
H01J 61/067  
(25) En (26) En  
(21) 01909804.5 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02278 28.02.2001  
(87) WO 01/67486 2001/37 13.09.2001  
(30) 09.03.2000 EP 00200837  
(54) • *NIEDERDRUCKQUECKSILBERDAMP-  
FENTLADUNGSLAMPE*  
• *LOW-PRESSURE MERCURY-VAPOR DIS-  
CHARGE LAMP*  
• *LAMPE A DECHARGE A LA VAPEUR DE  
MERCURE BASSE PRESSION*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN DER POL, Adrianus, J., H., P., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
SEINEN, Peter, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Mulder, Cornelis A.M., et al, Internationaal  
Octrooibureau Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

**H01J 61/067** → (51) H01J 61/04

**H01J 61/28** → (51) H01J 61/72

(51) **H01J 61/56** (11) **1 181 709 A1\***  
H01J 5/50  
(25) En (26) En  
(21) 01925425.9 (22) 12.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02752 12.03.2001  
(87) WO 01/71769 2001/39 27.09.2001  
(30) 21.03.2000 EP 00201026  
(54) • *ENTLADUNGSLAMPE*  
• *ELECTRIC DISCHARGE LAMP*  
• *LAMPE A DECHARGE ELECTRIQUE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) PEETERS, Nicolas, G., A., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
VAN DULMEN, Hendrikus, A., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Mulder, Cornelis A.M., et al, Internationaal  
Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA  
Eindhoven, NL

(51) **H01J 61/72** (11) **1 181 710 A1\***  
H01J 61/28  
(25) En (26) En  
(21) 01931512.6 (22) 12.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 01/02754 12.03.2001  
(87) WO 01/71770 2001/39 27.09.2001  
(30) 21.03.2000 EP 00201027  
(54) • *NIEDERDRUCKQUECKSILBERDAMP-  
FENTLADUNGSLAMPE UND AMALGAM*  
• *LOW-PRESSURE MERCURY-VAPOR DIS-  
CHARGE LAMP AND AMALGAM*  
• *AMALGAME ET LAMPE A DECHARGE A VA-  
PEUR DE MERCURE BASSE PRESSION*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LANKHORST, Martijn, H., R., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
KEUR, Wilhelmus, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KALDENHOVEN, Lambert, C., I., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Mulder, Cornelis A.M., Internationaal Octrooibureau  
Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01K 1/62** → (51) H05B 39/00

(51) **H01L 21/00** (11) **1 181 711 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00917912.8 (22) 13.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/06599 13.03.2000  
(87) WO 00/75967 2000/50 14.12.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 03.06.1999 US 325023  
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES NIE-  
DEROHMIGEN MOSFET GATTERS MITTELS  
DICKEM METALLSILIZIDS AUF POLYSILI-  
ZIUM*  
• *METHOD FOR FABRICATION OF A LOW RE-  
SISTIVITY MOSFET GATE WITH THICK  
METAL SILICIDE ON POLYSILICON*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE GRILLE  
DE TRANSISTOR MOSFET A FAIBLE RESIS-  
TIVITE RECOUVERTE D'UNE FAIBLE COU-  
CHE DE SILICIURE METALLIQUE SUR DU  
SILICIUM POLYCRISTALLIN*  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US  
(72) BUYNOSKI, Matthew, S., Palo Alto, CA 94306, US  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher (GB), Brookes  
Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London  
EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 181 712 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00934909.3 (22) 13.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01155 13.04.2000  
(87) WO 00/70654 2000/47 23.11.2000  
(88) 19.07.2001  
(30) 12.05.1999 DE 19922187  
(54) • *NIEDEROHMIGES VDMOS-HALBLEITER-  
BAUELEMENT*  
• *LOW-RESISTANCE VDMOS SEMICONDUCTOR  
COMPONENT*  
• *COMPOSANT SEMI-CONDUCTEUR VDMOS  
A FAIBLE RESISTANCE*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) TIHANYI, Jenoe, D-85551 Kirchheim, DE  
WERNER, Wolfgang, D-81545 München, DE  
(74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 181 713 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01913726.4 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00147 07.03.2001  
(87) WO 01/45483 2001/26 28.06.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 22.12.2000 DK 200000019  
(54) • *VERFAHREN ZUR VORBEREITUNG VON  
REINEM CITALOPRAM*  
• *METHOD FOR THE PREPARATION OF  
PURE CITALOPRAM*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE CITALO-  
PRAM PUR*  
(71) H. Lundbeck A/S, Othiliavej 9, 2500 Valby-  
Copenhagen, DK  
(72) VILLA, Marco, I-35123 Padova, IT

SBROGIO, Federico, I-30030 Favaro Veneto, IT  
DANCER, Robert, DK-1961 Frederiksberg C, DK  
(74) Meidahl Petersen, John, c/o H. Lundbeck A/S  
Patent Department Othiliavej 7-9, 2500  
Copenhagen-Valby, DK

**H01L 21/00** → (51) B08B 3/12

(51) **H01L 21/033** (11) **1 181 714 A1\***  
H01L 21/308  
(25) En (26) En  
(21) 00917905.2 (22) 13.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/06585 13.03.2000  
(87) WO 00/74121 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 US 320417  
(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN VON HOCH-  
INTEGRIERTEN SPEICHERZELLEN UND  
KLEINEN ABSTÄNDEN DURCH ANWEN-  
DUNG VON NITRIDSPACERN*  
• *METHOD TO PRODUCE HIGH DENSITY  
MEMORY CELLS AND SMALL SPACES BY  
USING NITRIDE SPACER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PETITS  
ESPACES ET DE CELLULES DE MEMOIRE  
A HAUTE DENSITE A L'AIDE D'UNE SEPA-  
RATION NITRUREE*  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US  
(72) RANGARAJAN, Bharath, Santa Clara, CA 95050, US  
SINGH, Bhanwar, Morgan Hill, CA 95037, US  
TEMPLETON, Michael, K., Atherton, CA 94027, US  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher (GB), Brookes  
Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London  
EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/268** (11) **1 181 715 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918530.5 (22) 12.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/07724 12.03.2001  
(87) WO 01/71786 2001/39 27.09.2001  
(30) 16.03.2000 US 526585  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREIT-  
STELLUNG EINER SEQUENTIELLEN LATE-  
RALEN ERSTARRUNG IN  
KONTINUIERLICHER BEWEGUNG*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING A  
CONTINUOUS MOTION SEQUENTIAL LAT-  
ERAL SOLIDIFICATION*  
• *PROCEDE ET SYSTEME SERVANT A  
CREER UNE SOLIDIFICATION LATERALE  
SEQUENTIELLE A MOUVEMENT CONTINU*  
(71) The Trustees of Columbia University in the City of  
New York, 116th Street and Broadway, New York,  
NY 10027, US  
(72) Im, James S., New York, NY 10027, US  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall  
Road, Waringham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **H01L 21/30** (11) **1 181 716 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928252.6 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/10685 20.04.2000  
(87) WO 00/65641 2000/44 02.11.2000  
(30) 22.04.1999 US 130842 P

- (54) • MIKROWELLENVERBINDUNG VON MIKRO-ELEKTROMECHANISCHEN KOMPONENTEN
- MICROWAVE BONDING OF MEMS COMPONENT
- LIAISON HYPERFREQUENCE DE COMPOSANTS DE SYSTEMES MICRO-ELECTRO-MECANIQUE
- (71) California Institute of Technology, 1200 East California Boulevard, Mail Code 210-85, Pasadena, CA 91125, US
- (72) Barmatz, Martin B., California Inst. of Techn., Pasadena, CA 91109, US  
Mai, John D., California Inst. of Techn., Mail-Code 302-306, Pasadena, CA 91109, US  
Pike, William T., California Inst. of Techn., Mail-Code 302-231, Pasadena, CA 91109, US  
Budra, Nasser K., California Inst. of Techn., Mail-Code 79-24, Pasadena, CA 91109, US  
Jackson, Henry W., California Inst. of Techn., Mail Code 79-24, Pasadena, CA 91109, US
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H01L 21/308** → (51) H01L 21/033

- (51) **H01L 21/316** (11) **1 181 717 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00930263.9 (22) 28.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/11735 28.04.2000
- (87) WO 00/72371 2000/48 30.11.2000
- (30) 21.05.1999 US 316917
- (54) • HERSTELLUNG EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG DURCH SELEKTIVE ABSCHIEDUNG EINER PREKURSORFLÜSSIGKEIT
- FABRICATION OF INTEGRATED CIRCUIT BY SELECTIVE DEPOSITION OF PRECURSOR LIQUID
- FABRICATION DE CIRCUITS INTEGRES PAR DEPOT SELECTIF DE LIQUIDE PRECURSEUR
- (71) SYMETRIX CORPORATION, 5055 Mark Dabbling Boulevard, Colorado Springs, CO 80918, US  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HAYASHI, Shinichiro, Takatsuki-shi, Osaka 569-1041, JP  
MCMILLAN, Larry, D., Colorado Springs, CO 80919, US  
PAZ DE ARAUJO, Carlos, A., Colorado Springs, CO 80919, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/786

- (51) **H01L 21/76** (11) **1 181 718 A1\***
- H01L 21/8242
- (25) En (26) En
- (21) 00919996.9 (22) 31.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/08650 31.03.2000
- (87) WO 00/60659 2000/41 12.10.2000
- (30) 02.04.1999 US 127520 P
- (54) • VERBESSERTER GRABEN-ISOLATIONS-PROZESS ZUR ABSCHIEDUNG EINER GRABEN-FÜLLOXIDES VOR DER SEITENWAND-DECKOXIDATION

- IMPROVED TRENCH ISOLATION PROCESS TO DEPOSIT A TRENCH FILL OXIDE PRIOR TO SIDEWALL LINER OXIDATION GROWTH
- PROCEDE AMELIORE D'ISOLATION PAR TRANCHEE PERMETTANT DE DEPOSER OXYDE DE REMPLISSAGE DE TRANCHEE AVANT LA CROISSANCE PAR OXYDATION D'UN REVETEMENT DE PAROI LATERALE
- (71) Silicon Valley Group, Thermal Systems LLC, 110 Kings Village Road, Scotts Valley, CA 95066, US
- (72) CURTIS, Todd, O., Austin, TX 78739, US  
RAO, Vivek, Austin, TX 78731, US  
KAPKIN, Kerem, Watsonville, CA 95076, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 21/8238** (11) **1 181 719 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 01905110.1 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/02652 26.01.2001
- (87) WO 01/56080 2001/31 02.08.2001
- (30) 31.01.2000 US 495415

- (54) • VERFAHREN UND SCHICHTSTRUKTUR ZUR HERSTELLUNG EINER INTEGRIERTEN SCHALTKREISES
- METHOD AND LAMINATE FOR FABRICATING AN INTEGRATED CIRCUIT
- PROCEDE ET STRATIFIE PERMETTANT DE FABRIQUER UN CIRCUIT INTEGRE
- (71) Philips Semiconductors Inc., 811 East Arques Avenue, Sunnyvale, CA 94088, US

- (84) MC
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE TR AT CY
- (72) GABRIEL, Calvin, Todd, Cupertino, CA 95014, US  
ZHENG, Tammy, D., Fremont, CA 94539, US  
MUIZON, Emmanuel, de, Fremont, CA 94539, US  
LEARD, Linda, A., San Jose, CA 95138, US
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H01L 21/8242** → (51) H01L 21/76

**H01L 21/8244** → (51) H01L 27/11

**H01L 21/98** → (51) H01L 23/538

**H01L 23/40** → (51) H05K 7/20

**H01L 23/473** → (51) H05K 7/20

- (51) **H01L 23/538** (11) **1 181 720 A1\***
- H01L 21/98 G02F 1/167
- (25) En (26) En
- (21) 00908425.2 (22) 31.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/02375 31.01.2000
- (87) WO 00/55916 2000/38 21.09.2000
- (30) 16.03.1999 US 270159
- (54) • METHODE UND APPARAT ZUR HERSTELLUNG MODULARER MEHRFACHASSEMBLAGEN
- METHODS AND APPARATUS FOR FABRICATING A MULTIPLE MODULAR ASSEMBLY
- PROCEDES ET APPAREIL POUR LA FABRICATION D'UN ENSEMBLE MODULAIRE MULTIPLE

- (71) Alien Technology Corporation, Suite 100, 900 E. Hamilton Avenue, Campbell, CA 95008, US
- (72) JACOBSEN, Jeffrey, Jay, Hollister, CA 95023, US  
GENGEL, Glenn, Wilhelm, Berthoud, CO 80513, US  
CRAIG, Gordon, S., W., Palo Alto, CA 94301, US
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **H01L 27/11** (11) **1 181 721 A1\***

- H01L 21/8244
- (25) De (26) De
- (21) 01917125.5 (22) 28.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/03537 28.03.2001
- (87) WO 01/73847 2001/40 04.10.2001
- (30) 29.03.2000 DE 10016444
- (54) • INTEGRIERTE SRAM-SPEICHERZELLE
- INTEGRATED SRAM MEMORY CELL
- CELLULE DE MEMOIRE VIVE STATIQUE INTEGREE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BEER, Peter, 80539 München, DE
- (74) Barth, Stephan Manuel, Dr., et al, Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H01L 27/146** (11) **1 181 722 A1\***

- (25) En (26) En
- (21) 01910741.6 (22) 15.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/04863 15.02.2001
- (87) WO 01/67519 2001/37 13.09.2001
- (30) 09.03.2000 US 522355
- (54) • RAUSCHARME DATENLEITUNG MIT HOHER AUSBEUTE FÜR BILDSSENSOREN
- LOW NOISE AND HIGH YIELD DATA LINE STRUCTURE FOR IMAGER
- STRUCTURE DE LIGNE DE DONNEES A FAIBLE BRUIT ET HAUT RENDEMENT POUR IMAGEUR
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) WEI, Ching-Yeu, Niskayuna, NY 12309, US  
LIU, Jianqiang, Clifton Park, NY 12065, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. Essex House 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H01L 27/146** → (51) H01L 31/0304

(51) **H01L 29/786** (11) **1 181 723 A1\***

- H01L 21/336
- (25) De (26) De
- (21) 00949064.0 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) DE 00/01714 26.05.2000
- (87) WO 00/74143 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 DE 19924571
- (54) • DOPPEL-GATE-MOSFET-TRANSISTOR UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- DOUBLE GATE MOSFET TRANSISTOR AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF
- TRANSISTOR A EFFET DE CHAMP A PORTEE ISOLEE A GRILLE DOUBLE ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE
- (72) RÖSNER, Wolfgang, D-81739 München, DE

SCHULZ, Thomas, D-81737 München, DE  
RISCH, Lothar, D-85579 Neubiberg, DE  
(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwältin  
Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673  
München, DE

**H01L 31/0232** → (51) H01L 31/0304

(51) **H01L 31/0304** (11) **1 181 724 A1\***  
H01L 31/0232 H01L 27/146  
(25) En (26) En  
(21) 99965837.0 (22) 19.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 99/27472 19.11.1999  
(87) WO 00/31806 2000/22 02.06.2000  
(30) 20.11.1998 US 109330 P  
(54) • WELLENLÄNGENEMPFFINDLICHE STRAH-  
LUNGSKOPPLUNG FÜR MEHRFACHQUAN-  
TENTOPF-SENSORBASIERTE AUF  
ZWISCHENUNTERBAND-ABSORPTION  
• WAVELENGTH-INSENSITIVE RADIATION  
COUPLING FOR MULTI-QUANTUM WELL  
SENSOR BASED ON INTERSUBBAND AB-  
SORPTION  
• COUPLAGE DE RAYONNEMENT INSENSI-  
BLEUX LONGUEURS D'ONDE POUR CAP-  
TEUR A PUITS QUANTIQUE FONDE SUR  
L'ABSORPTION INTER-SOUS-BANDE

(71) California Institute of Technology, 1200 East  
California Boulevard, Mail Code 210-85, Pasadena,  
CA 91125, US  
(72) GUNAPALA, Sarath, D. California inst. of techn.,  
Mail Code 302-306 Pasadena, CA 91109, US  
BANDARA, Sumith, V. California Inst. of techn., Mail  
Code 302-306 Pasadena, CA 91109, US  
LIU John, K. California Inst. of Techn., Mail Code  
302-306 Pasadena, CA 91109, US  
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose  
16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**H01L 31/115** → (51) G01T 1/24

**H01L 33/00** → (51) H01S 3/02

(51) **H01L 39/14** (11) **1 181 725 A1\***  
C23C 14/50 C23C 14/54  
(25) De (26) De  
(21) 00909271.9 (22) 29.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/01697 29.02.2000  
(87) WO 00/59048 2000/40 05.10.2000  
(30) 27.03.1999 DE 19914129

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
DOPPELSEITIGEN BESCHICHTEN EINES  
SUBSTRATES  
• METHOD AND DEVICE FOR COATING  
BOTH SIDES OF A SUBSTRATE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE REVE-  
TEMENT D'UN SUBSTRAT SUR SES DEUX  
FACES  
(71) FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH, Wilhelm-  
Johann-Strasse, 52425 Jülich, DE  
(72) WÖRDENWEBER, Roger, D-52382 Niederzier, DE  
KLEIN, Wilfried, D-52428 Jülich, DE  
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht  
Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18,  
41460 Neuss, DE

**H01M 2/02** → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 2/12** (11) **1 181 726 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00912938.8 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/01980 29.03.2000  
(87) WO 00/67335 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 JP 12513499  
08.02.2000 JP 2000030958  
(54) • ZYLINDRISCHE BATTERIE UND VERFAH-  
REN ZU IHRER HERSTELLUNG  
• CYLINDRICAL BATTERY AND METHOD FOR  
MANUFACTURING THE SAME  
• BATTERIE CYLINDRIQUE ET SON PRO-  
CEDE DE FABRICATION

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) SHOJI, Yasuhiko, Melody-haimu Excel-Ishikiri,  
Higashiosaka-shi, Osaka 579-8003, JP  
KUBO, Isao, Kadoma-shi, Osaka 571-0004, JP  
YAMAMOTO, Kenji, Neyagawa-shi, Osaka  
572-0847, JP  
MOTOTANI, Yuji, Yawata-shi, Kyoto 614-8057, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwältin Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01M 4/00** (11) **1 181 727 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936152.8 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/13982 22.05.2000  
(87) WO 00/72391 2000/48 30.11.2000  
(88) 18.10.2001  
(30) 21.05.1999 US 316855  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON BRENNSTOFF-  
ZELLEN UND AKTIVEN MEMBRANEN  
• MATERIALS AND PROCESSES FOR PRO-  
VIDING FUEL CELLS AND ACTIVE MEM-  
BRANES  
• MATERIAUX ET PROCEDES DE FABRICA-  
TION DE PILES A COMBUSTIBLE ET DE  
MEMBRANES ACTIVES

(71) MicroCoating Technologies, Inc., 3901 Green  
Industrial Way, Chamblee, Georgia 30341, US  
(72) HUNT, Andrew, T., Atlanta, GA 30342, US  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON &  
WARREN 18 South End Kensington, London W8  
5BU, GB

**H01M 4/38** → (51) H01M 10/40

**H01M 4/40** → (51) H01M 10/40

**H01M 4/92** → (51) C25B 11/06

(51) **H01M 8/02** (11) **1 181 728 A2\***  
C25B 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00926667.7 (22) 07.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00717 07.03.2000  
(87) WO 00/59055 2000/40 05.10.2000  
(88) 30.08.2001  
(30) 29.03.1999 DE 19914250  
(54) • BAUTEIL WIE ZELLRAHMEN UND/ODER  
POLPLATTE FÜR EINE PEM-BRENNSTOFF-  
ZELLE MIT REDUZIERTEM ÜBERGANGSWI-  
DERSTAND UND VERFAHREN ZUR

REDUZIERUNG DES ÜBERGANGSWIDER-  
STANDS

• COMPONENT SUCH AS A CELL FRAME  
AND/OR POLE PLATE FOR A PEM FUEL  
CELL, WITH REDUCED CONTACT RESIST-  
ANCE AND METHOD FOR REDUCING THE  
CONTACT RESISTANCE THEREOF  
• COMPOSANT TELS QUE CHASSIS ET/OU  
PLAQUE POLAIRE POUR PILE A COMBUS-  
TIBLE DE TYPE PEM, A RESISTANCE DE  
CONTACT REDUITE, ET PROCEDE PER-  
METTANT DE DIMINUER LADITE RESIS-  
TANCE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse  
12-14, 63450 Hanau, DE  
(72) HORNUNG, Regina, D-91052 Erlangen, DE  
WAIHDAS, Manfred, D-90427 Nürnberg, DE  
FÖRDERER, Heinz, D-63538 Grosskrotzenburg, DE  
JESCHONNEK, Bernd, D-63526 Erlensee, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., Patentanwalt, Postfach 22  
13 17, 80503 München, DE

**H01M 8/02** → (51) H01M 8/04

(51) **H01M 8/04** (11) **1 181 729 A1\***  
H01M 8/02  
(25) De (26) De  
(21) 00916794.1 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00674 03.03.2000  
(87) WO 00/59058 2000/40 05.10.2000  
(30) 29.03.1999 DE 19914249  
(54) • BRENNSTOFFZELLENBATTERIE MIT HEIZE-  
LEMENT UND VERBESSERTER KALT-  
STARTPERFORMANCE UND VERFAHREN  
ZUM KALTSTARTEN EINER BRENNSTOFF-  
ZELLENBATTERIE  
• FUEL CELL BATTERY WITH A HEATING EL-  
EMENT AND IMPROVED COLD START PER-  
FORMANCE AND METHOD FOR COLD-  
STARTING A FUEL CELL BATTERY  
• BATTERIE DE PILES A COMBUSTIBLE A  
ELEMENT DE CHAUFFAGE ET A PRO-  
PRIETE AMELIOREE DE DEMARRAGE A  
FROID, ET PROCEDE POUR LE DEMAR-  
RAGE A FROID D'UNE TELLE BATTERIE

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GEBHARDT, Ulrich, D-91094 Langensendelbach,  
DE  
WAIHDAS, Manfred, D-90427 Nürnberg, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 181 730 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936750.9 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04476 17.05.2000  
(87) WO 00/70698 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 IT MI991090  
(54) • BEFEUCHTUNGSVORRICHTUNG FÜR PO-  
LYMERMEMBRAN-BRENNSTOFFZELLEN  
• HUMIDIFICATION DEVICE FOR POLYMERIC  
MEMBRANE FUEL CELLS  
• DISPOSITIF D'HUMIDIFICATION POUR PI-  
LES A COMBUSTIBLE A MEMBRANE POLY-  
MERE  
(71) Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L., Via Bistoffi 35,  
20134 Milano, IT  
(72) MAZZUCHELLI, Gabriele, I-20060 Bussero, IT

FLEBA, Gian, Piero, I-20100 Milano, IT  
MAGGIORE, Antonio, I-20100 Milano, IT  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte  
Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06  
49, 81633 München, DE

(51) **H01M 8/08** (11) **1 181 731 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00918686.7 (22) 03.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/00680 03.03.2000  
(87) WO 00/59061 2000/40 05.10.2000  
(30) 29.03.1999 DE 19914252

(54) • HOCHTEMPERATUR-MEMBRAN-  
BRENNSTOFFZELLENELEKTROLYT, VER-  
FAHREN ZUM BETREIBEN EINER HTM-  
BRENNSTOFFZELLE UND HTM-  
BRENNSTOFFZELLENBATTERIE  
• HIGH-TEMPERATURE MEMBRANE (HTM)  
FUEL CELL ELECTROLYTE, METHOD OF  
OPERATING AN HTM FUEL CELL AND HTM  
FUEL CELL BATTERY  
• ELECTROLYTE DE PILE A COMBUSTIBLE A  
MEMBRANE ET A HAUTE TEMPERATURE  
(HTM), PROCEDE PERMETTANT DE FAIRE  
FONCTIONNER UNE PILE HTM ET BATTE-  
RIE DE PILES A COMBUSTIBLE HTM  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) DATZ, Armin, D-91099 Poxdorf, DE  
GEBHARDT, Ulrich, D-91094 Langensendelbach,  
DE  
WADHAS, Manfred, D-90427 Nürnberg, DE

(51) **H01M 10/04** (11) **1 181 732 A1\***  
H01M 10/40  
(25) En (26) En  
(21) 01911607.8 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/01276 07.02.2001  
(87) WO 01/65624 2001/36 07.09.2001  
(30) 29.02.2000 EP 00200704  
(54) • LITHIUMBATTERIE  
• LITHIUM BATTERY  
• BATTERIE AU LITHIUM  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HIKMET, Rifat, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
FEIL, Hans, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BORDES, Bente, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HACK, Martinus, J., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BRINK, Jan, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van Wermeskerken, Stephanie Christine,  
International Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6,  
5656 AA Eindhoven, NL

**H01M 10/04** → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 10/40** (11) **1 181 733 A1\***  
H01M 4/38 H01M 4/40  
(25) En (26) En  
(21) 00916524.2 (22) 15.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/07261 15.03.2000  
(87) WO 00/60691 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 US 283647  
(54) • LITHIUM-ION BATTERIE MIT VERBESSER-  
TER SELBST-HEIZUNGSBESTÄNDIGKEIT

• LITHIUM ION BATTERIES WITH IMPROVED  
RESISTANCE TO SUSTAINED SELF-HEAT-  
ING  
• BATTERIES ION-LITHIUM A RESISTANCE  
AMELIOREE A L'AUTO-CHAUFFAGE PRO-  
LONGE  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) CHRISTENSEN, Leif, Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
TURNER, Robert, L., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **H01M 10/40** (11) **1 181 734 A1\***  
H01M 10/04 H01M 2/02  
(25) En (26) En  
(21) 01925362.4 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/02269 28.02.2001  
(87) WO 01/67535 2001/37 13.09.2001  
(30) 06.03.2000 EP 00200788  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
LITHIUMBATTERIE  
• METHOD OF MANUFACTURING A LITHIUM  
BATTERY  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE BATTE-  
RIE A LITHIUM  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) HIKMET, Rifat, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van Wermeskerken, Stephanie Christine,  
International Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6,  
5656 AA Eindhoven, NL

**H01M 10/40** → (51) H01M 10/04

(51) **H01P 1/161** (11) **1 181 735 A1\***  
H01P 1/165  
(25) En (26) En  
(21) 00931378.4 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/01855 17.05.2000  
(87) WO 00/70704 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 GB 9911449  
(54) • HOHLEITER-POLARISATIONS-DREHER  
• WAVEGUIDE POLARISATION ROTATOR  
• ROTATEUR A POLARISATION DE GUIDE  
D'ONDES

(71) Channel Master Limited, 5 Commerce Park, Brunel  
Road, Theale, Berkshire RG7 4AB, GB  
(72) STOKES, Jamie, Berkshire RG30 2SJ, GB  
(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK &  
FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square,  
Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

**H01P 1/165** → (51) H01P 1/161

(51) **H01P 1/18** (11) **1 181 736 A1\***  
H01Q 3/36  
(25) En (26) En  
(21) 00927672.6 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/00739 22.05.2000  
(87) WO 01/03233 2001/02 11.01.2001  
(30) 20.05.1999 NZ 33590199  
(54) • VARIABLER PHASENVERSCHIEBER

• VARIABLE PHASE SHIFTER  
• DEPHASEUR VARIABLE  
(71) Andrew Corporation, 153rd Street, Orland Park, IL  
59462, US  
(72) DU TOIT, Cornelius, Frederik, Ellicott City, MD  
21042, US  
EHLEN, Mathias, Martin, Ernest, Upper Hutt, NZ  
TAN, Benjamin, Cristobal, Wellington, NZ  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60  
Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **H01P 1/205** (11) **1 181 737 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00927293.1 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00447 18.05.2000  
(87) WO 00/72402 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 FI 991145  
(54) • FILTER  
• FILTER  
• FILTRE

(71) ADC Telecommunications Oy, Koskitie 10, P.O. Box  
18, 90500 Oulu, FI  
(72) ERVASTI, Kimmo, FIN-90470 Varjakka, FI  
(74) Valkeiskangas, Tapio Lassi Paavali, Oy Kolster Ab,  
Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121  
Helsinki, FI

(51) **H01P 1/30** (11) **1 181 738 A1\***  
H01P 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 00928066.0 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00787 26.04.2000  
(87) WO 00/76019 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 SE 9902094  
(54) • TEMPERATURKOMPENSIERTER STABRE-  
SONATOR  
• TEMPERATURE-COMPENSATED ROD  
RESONATOR  
• RESONATEUR A BARRE A TEMPERATURE  
COMPENSEE  
(71) Allgon AB, Antennvägen 6, 187 80 Täby, SE  
(72) P HLMAN, Fredrik, S-114 21 Stockholm, SE  
JANSSON, Anders, S-183 66 Täby, SE  
HÖGBERG, Per, S-183 58 Täby, SE  
(74) Modin, Jan, et al, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB  
Box 10316, 100 55 Stockholm, SE

(51) **H01P 5/107** (11) **1 181 739 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936390.4 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14748 26.05.2000  
(87) WO 00/74169 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 US 322119  
(54) • STREIFENLEITER-HOHLLEITER-ÜBERGANG  
• STRIP LINE TO WAVEGUIDE TRANSITION  
• TRANSITION ENTRE UNE LIGNE A RUBAN  
ET UN GUIDE D'ONDES  
(71) HRL Laboratories, LLC, 3011 Malibu Canyon Road,  
Malibu, CA 90265-4799, US  
(72) LYNCH, Jonathan, J., Oxnard, CA 93035, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**H01P 7/04** → (51) H01P 1/30

(51) **H01P 7/10** (11) **1 181 740 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00925070.5 (22) 07.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/01085 07.04.2000  
(87) WO 00/70706 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 DE 19921926  
(54) • DIELEKTRISCHES MIKROWELLENFILTER  
• DIELECTRIC MICROWAVE FILTER  
• FILTRE HYPERFREQUENCE DIELECTRIQUE  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) MAYER, Bernd, D-70180 Stuttgart, DE

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 9/28

(51) **H01Q 1/27** (11) **1 181 741 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927874.8 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/00449 12.05.2000  
(87) WO 00/70710 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 KR 9917190  
13.05.1999 KR 9917191  
17.02.2000 KR 2000007613  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR HER-  
STELLUNG EINER SPIRALANTENNE  
• HELICAL ANTENNA MANUFACTURING AP-  
PARATUS AND METHOD THEREOF  
• PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION  
D'UNE ANTENNE EN HELICE  
(71) K-Cera Inc., 38-11, Neung-ri, Taean-eup, Kyungki-  
do, Hwaseong-kun 445-970, KR  
(72) KOO, Ki-Duk, Seongji Apt. 710-902, Kyungki-do,  
Suwon-city 441-470, KR  
CHANG, Dong-Seok, Kyungki-do, Pyeongtaek-city  
450-152, KR  
KIM, Hyung-Jong, Seoul 133-112, KR  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

(51) **H01Q 1/32** (11) **1 181 742 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928036.3 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00734 17.04.2000  
(87) WO 00/65688 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 SE 9901492  
31.01.2000 SE 0000289  
(54) • ANTENNENANRODUNG, FUNKKOMMUNI-  
KATIONSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG EINER STRAHLENSTRUK-  
TUR  
• AN ANTENNA MEANS, A RADIO COMMUNI-  
CATION SYSTEM AND A METHOD FOR  
MANUFACTURING A RADIATING STRUC-  
TURE  
• MOYEN ANTENNE, SYSTEME DE RADIO-  
COMMUNICATION ET PROCEDE DE PRO-  
DUCTION D'UNE STRUCTURE DE  
RAYONNEMENT  
(71) SMARTEQ Wireless AB, Box 4064, 182 04  
Enebyberg, SE  
(72) HELLGREN, Mattias, 187 65 Täby, SE  
GRAHAM, Robert, Seaview Isle Of Wight PO3 45DY,  
GB

(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co.  
KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H01Q 3/26** (11) **1 181 743 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00921704.3 (22) 05.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/09003 05.04.2000  
(87) WO 00/64007 2000/43 26.10.2000  
(30) 20.04.1999 US 295280  
20.04.1999 US 295278  
20.04.1999 US 295279  
20.04.1999 US 295281  
(54) • BESTIMMUNG UND BILDUNG VON VERZÖ-  
GERTEN WELLENFORMEN  
• DETERMINING AND FORMING DELAYED  
WAVEFORMS  
• DETERMINATION ET FORMATION DE FOR-  
MES D'ONDES RETARDEES  
(71) Sonetech Corporation, 10 Commerce Park North,  
Unit 10, Bedford, NH 03110, US  
(72) WOODSUM, Harvey, C., Bedford, NH 03110, US  
HOGAN, William, L, Mont Vernon, NH 03057, US  
GAIDOS, John, A., Somersworth, NH 03878, US  
(74) Watts, Peter Graham, et al, Anthony Cundy & Co., 1  
Olton Bridge, 245 Warwick Road, Solihull, West  
Midlands B92 7AH, GB

**H01Q 3/36** → (51) H01P 1/18

(51) **H01Q 9/28** (11) **1 181 744 A1\***  
H01Q 21/08 H01Q 1/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925416.0 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/01241 09.05.2000  
(87) WO 00/69019 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 FR 9905924  
(54) • ANTENNE MIT VERTIKALER POLARISATION  
• VERTICAL POLARISATION ANTENNA  
• ANTENNE A POLARISATION VERTICALE  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) LE BALIER, Jean-Yves, F-44570 Trignac, FR  
LE BAYON, Armel, F-44500 La Baule, FR  
NEDELEC, Daniel, F-44600 Saint Nazaire, FR  
(74) Sciaux, Edmond, et al, COMPAGNIE FINANCIERE  
ALCATEL Dépt. Propr. Industrielle, 30, avenue  
Kléber, 75116 Paris, FR

**H01Q 21/08** → (51) H01Q 9/28

(51) **H01R 4/24** (11) **1 181 745 A1\***  
H01R 9/26  
(25) De (26) De  
(21) 00927167.7 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04125 09.05.2000  
(87) WO 00/70714 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 DE 19921960  
16.09.1999 DE 19944431  
(54) • SCHRAUBENLOSE ANSCHLUSSKLEMME  
• SCREWLESS TERMINAL  
• BORNE DE RACCORDEMENT SANS VIS  
(71) Wieland Electric GmbH, Brennerstrasse 10-14,  
96052 Bamberg, DE  
(72) SÜSS, Christian, D-96129 Strullendorf, DE  
LANG, Oliver, D-96052 Bamberg, DE  
BURGER, Michael, D-96196 Trunstadt, DE

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf  
Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**H01R 4/24** → (51) A61B 5/0416

**H01R 9/26** → (51) H01R 4/24

(51) **H01R 13/11** (11) **1 181 746 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935911.8 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/12878 11.05.2000  
(87) WO 00/70713 2000/47 23.11.2000  
(88) 22.03.2001  
(30) 12.05.1999 US 134021 P  
(54) • ELEKTRISCHER VERBINDER UND SEIN  
HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• ELECTRICAL CONNECTOR AND METHOD  
OF MAKING THE SAME  
• CONNECTEUR ELECTRIQUE ET SON PRO-  
CEDE DE FABRICATION  
(71) K & K Stamping Company, 34230 Riviera Drive,  
Fraser, MI 48026, US  
(72) SWEARINGEN, Dean, D., Clinton Township, MI  
48038, US  
KOCH, Joseph, J., Harrison Township, MI 48045,  
US  
(74) Spoor, Brian, et al, Lewis & Taylor 144 New Walk,  
Leicester LE1 7JA, GB

**H01R 13/20** → (51) H01R 13/514

(51) **H01R 13/514** (11) **1 181 747 A1\***  
H01R 13/20 H01R 13/66  
(25) De (26) De  
(21) 99971973.5 (22) 22.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 99/08035 22.10.1999  
(87) WO 00/28626 2000/20 18.05.2000  
(30) 06.11.1998 DE 19851197  
(54) • BAUSTEINSYSTEM ZUM AUFBAU ELEKTRI-  
SCHER UND ELEKTRONISCHER SCHAL-  
TUNGEN  
• MODULAR SYSTEM FOR ESTABLISHING  
ELECTRIC AND ELECTRONIC CIRCUITS  
• SYSTEME MODULAIRE POUR MONTER  
DES CIRCUITS ELECTRIQUES ET ELEC-  
TRONIQUES  
(71) Larws, Peter, Hochwangstr. 2, 7304 Maienfeld, CH  
(72) Larws, Peter, 7304 Maienfeld, CH

**H01R 13/66** → (51) H01R 13/514

(51) **H01R 39/06** (11) **1 181 748 A1\***  
H01R 43/08  
(25) De (26) De  
(21) 00945694.8 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04971 31.05.2000  
(87) WO 00/74181 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925286  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
PLANKOMMUTATORS SOWIE EIN NACH  
DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTER  
PLANKOMMUTATOR  
• METHOD OF PRODUCING A FLAT COMMU-  
TATOR AND A FLAT COMMUTATOR PRO-  
DUCED ACCORDING TO SAID METHOD  
• PROCEDE DE REALISATION D'UN COMMU-  
TATEUR PLAN ET COMMUTATEUR PLAN  
REALISE GRACE A CE PROCEDE

- (71) Kolektor d.o.o., Vojkova 10, 65280 Idrija, SI  
Hoffmann & Co Elektrokohle Aktiengesellschaft, Au  
62, 4823 Steet, AT
- (72) POTOČNIK, Jose, 5280 Idrija, SI  
DRMOTA, Marjan, 5280 Idrija, SI  
KUMAR, Ludvik, 5281 Spodnja Idrija, SI  
BACHAUER, Gerhard, A-4820 Bad Ischl, AT  
SCHEUTZ, Herbert, A-4822 Bad Goisern, AT  
HÖLL, Johann, A-4830 Hallstatt, AT
- (74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306  
Starnberg, DE

**H01R 43/048** → (51) H01R 43/055

- (51) **H01R 43/055** (11) **1 181 749 A1\***  
H01R 43/048
- (25) De (26) De  
(21) 00943665.0 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/01776 26.05.2000  
(87) WO 00/74182 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 DE 19924565
- (54) • ZUFÜHRVORRICHTUNG FÜR ELEKTRISCH  
KONTAKTELEMENTE IN  
CRIMPWERKZEUGE EINER CRIMPPRESSE  
• FEED DEVICE FOR FEEDING ELECTRIC  
CONTACT ELEMENTS INTO CRIMPING  
TOOLS OF A CRIMPING PRESS  
• DISPOSITIF D'AMENAGE POUR ELEMENTS  
DE CONTACT ELECTRIQUES DANS DES  
OUTILS DE SERTISSAGE D'UNE PRESSE A  
SERTIR
- (71) Grote & Hartmann GmbH & Co. KG, Am Kraftwerk  
13, D-42369 Wuppertal, DE
- (72) REINERTZ, Rudolf, D-42275 Wuppertal, DE  
SCHÜTZ, Peter, D-42719 Solingen, DE  
KEIL, Uwe, D-42857 Remscheid, DE
- (74) Solf, Alexander Dr., et al, Patent- und  
Rechtanwälte, Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20,  
42103 Wuppertal, DE

**H01R 43/08** → (51) H01R 39/06

- (51) **H01S 3/02** (11) **1 181 750 A1\***  
H01S 3/092 H01L 33/00
- (25) En (26) En  
(21) 00928027.2 (22) 14.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/00718 14.04.2000  
(87) WO 00/65697 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 SE 9901470
- (54) • OPTISCHE ANORDNUNG  
• OPTICAL ARRANGEMENT  
• DISPOSITIF OPTIQUE
- (71) Cobolt AB, Lindstedtsvägen 24, 100 44 Stockholm,  
SE
- (72) HOLM, Johan, DK-2000 Frederiksberg, DK  
LAURELL, Fredrik, S-182 38 Danderyd, SE  
OLSON, Magnus, S-176 74 Järfälla, SE  
VIEDER, Christian, S-191 33 Sollentuna, SE  
HLFELDT, Henrik, S-164 45 Kista, SE
- (74) Henningsson, Gunnar, AWAPATENT AB, Box  
45086, 104 30 Stockholm, SE

**H01S 3/06** → (51) G02B 6/02

- (51) **H01S 3/063** (11) **1 181 751 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942614.9 (22) 26.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/02083 26.01.2000  
(87) WO 00/52791 2000/36 08.09.2000  
(88) 15.11.2001  
(30) 27.01.1999 US 117477 P  
29.10.1999 US 162458 P
- (54) • MIT SELTENEN ERDEN DOTIERTER  
PHOSPHATGLASLASER  
• RARE EARTH DOPED PHOSPHATE-GLASS  
LASERS  
• LASER A VERRE AU PHOSPHATE DOPES  
DE TERRES RARES ET PROCEDES ASSO-  
CIES
- (71) Northstar Photonics, Inc., 6464 Sycamore Court,  
Maple Grove, Minnesota 55369, US
- (72) BENDETT, Mark, P., Plymouth, MN 55446, US  
MCCOY, Michael, A., Plymouth, MN 55447, US  
VEASEY, David, L., Boulder, CO 80301-5821, US  
SANFORD, Norman, A., Boulder, CO 80303, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, 2-5 Warwick  
Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H01S 3/086** → (51) G02B 7/182**H01S 3/092** → (51) H01S 3/02

- (51) **H01S 3/0941** (11) **1 181 752 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00959119.9 (22) 02.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/11810 02.05.2000  
(87) WO 00/69034 2000/46 16.11.2000  
(88) 12.04.2001  
(30) 06.05.1999 US 306502
- (54) • FESTKÖRPERLASERSYSTEM UNTER VER-  
WENDUNG EINES HOCHTEMPERATUR-  
HALBLEITER-DIODENLASERS ALS  
OPTISCHE PUMPQUELLE  
• SOLID-STATE LASER SYSTEM USING HIGH-  
TEMPERATURE SEMICONDUCTOR DIODE  
LASER AS AN OPTICAL PUMP SOURCE  
• SYSTEME LASER A SOLIDE EMPLOYANT  
UNE DIODE LASER A SEMI-CONDUCTEUR  
A HAUTE TEMPERATURE COMME SOURCE  
DE POMPAGE OPTIQUE
- (71) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century  
Park East, Los Angeles, California 90067-2199, US
- (72) JONES, Ronald, B., Mundelein, IL 60060, US  
GUY, Michael, A., McHenry, IL 60050, US  
GRIFFITH, Gerald, P., Western Springs, IL 60558,  
US  
BURNHAM, Ralph, L., Reston, VA 20190, US  
CHUANG, Ti, Sterling, VA 20165, US
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1  
3AW, GB

- (51) **H01S 3/098** (11) **1 181 753 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00940204.1 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/01584 19.05.2000  
(87) WO 00/72412 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923541  
16.12.1999 DE 19960765

- (54) • PASSIV MODENGEKOPPELTER FEMTOSE-  
KUNDENLASER  
• PASSIVELY MODE-COUPLED FEMTOSE-  
COND LASER  
• LASER FEMTOSECONDE A MODES SYN-  
CHRONISES PASSIVEMENT
- (71) Dekorsy, Thomas, Drombornstrasse 8-10, 52066  
Aachen, DE
- (72) DEKORSY, Thomas, D-52066 Aachen, DE  
BARTELS, Albrecht, D-52074 Aachen, DE  
KURZ, Heinrich, D-52076 Aachen, DE
- (74) Tönhardt, Marion, Dr., et al, Forrester & Boehmert,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H01S 3/098** → (51) G02B 7/182

- (51) **H01S 3/23** (11) **1 181 754 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935156.0 (22) 31.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04998 31.05.2000  
(87) WO 00/74185 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 DE 19925258  
25.05.2000 DE 10025874
- (54) • OPTISCHE VERSTÄRKER-ANORDNUNG  
FÜR FESTKÖRPERLASER  
• OPTICAL AMPLIFIER ARRANGEMENT FOR  
A SOLID STATE LASER  
• ENSEMBLE AMPLIFICATEUR OPTIQUE  
POUR LASER SOLIDE
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG  
DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.,  
Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) DU, Keming, D-52078 Aachen, DE  
LÖÖSEN, Peter, D-52076 Aachen-Kornelimünster,  
DE  
POPRAWA, Reinhart, D-52074 Aachen, DE

- (51) **H02B 1/04** (11) **1 181 755 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913891.6 (22) 16.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/03037 16.03.2001  
(87) WO 01/69737 2001/38 20.09.2001  
(30) 17.03.2000 DE 10013102
- (54) • VERBINDUNGSEINRICHTUNG  
• CONNECTOR  
• DISPOSITIF DE RACCORDEMENT
- (71) AEG Niederspannungstechnik GmbH & Co. KG,  
Berliner Platz 2-6, 24531 Neumünster, DE
- (72) HILLEBRAND, Dietmar, 31848 Bad Münder, DE
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,  
Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H02B 11/133** (11) **1 181 756 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918831.7 (22) 19.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/08778 19.03.2001  
(87) WO 01/71871 2001/39 27.09.2001  
(30) 20.03.2000 US 190643 P  
07.12.2000 US 732263
- (54) • VERRIEGELUNGSANORDNUNG FÜR LAST-  
SCHALTER- AUSZUGMECHANISMUS  
• LOCKING ARRANGEMENT FOR CIRCUIT  
BREAKER DRAW-OUT MECHANISM  
• DISPOSITIF DE VERROUILLAGE POUR  
MECANISME AMOVIBLE DE DISJONCTEUR

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) RANE, Mahesh Jaywant, Bangalore 560 034, IN  
KASHYAP, Pavan Ramachandra Vitthal, Shirampuram Bangalore 560 021, IN  
PANDIT, Anilkumar, Dinker, Malleswaram, Bangalore 560 003, IN  
NARAYANAN, Janakiraman, Hosure, 635 109, IN  
LETIENT, Patrick, F-02100 Saint-Quentin, FR
- (74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H02B 13/055** → (51) B01D 53/22**H02G 1/12** → (51) B23D 21/10**H02H 1/00** → (51) H02H 7/085

- (51) **H02H 7/085** (11) **1 181 757 A1\***  
H02H 1/00
- (25) De (26) De  
(21) 00935023.2 (22) 16.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/04359 16.05.2000  
(87) WO 00/72423 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 DE 19923337  
21.05.1999 DE 19923336
- (54) • *VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES ELEKTROMOTORS, UND ELEKTROMOTOR ZUR DURCHFÜHRUNG EINES SOLCHEN VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR OPERATING AN ELECTRIC MOTOR, AND AN ELECTRIC MOTOR FOR CARRYING OUT SUCH A METHOD*  
• *PROCEDE POUR ACTIONNER UN MOTEUR ELECTRIQUE, ET MOTEUR ELECTRIQUE POUR METTRE UN TEL PROCEDE EN OEUVRE*
- (71) Papst-Motoren GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE
- (72) RAPPENECKER, Hermann, D-78147 Vöhrenbach, DE  
JESKE, Frank, D-78112 St. Georgen, DE  
HORNBERGER, Jörg, D-72280 Dornstetten, DE  
KARWATH, Arno, D-78628 Rottweil, DE
- (74) Raible, Hans, Dipl.-Ing., Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart, DE

- (51) **H02H 9/00** (11) **1 181 758 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00922688.7 (22) 02.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 00/00385 02.05.2000  
(87) WO 00/69043 2000/46 16.11.2000  
(30) 06.05.1999 FI 991042
- (54) • *STEUERSCHALTUNG ZUM ENTFERNEN VON SPANNUNGS-UND STROMSPITZEN*  
• *CONTROL CIRCUIT FOR ELIMINATING A VOLTAGE AND CURRENT SPIKE*  
• *ALIMENTATION REGULEE SUPPRIMANT LES SURTENSIONS ET LES SURINTENSITES*
- (71) IWS International OY, Posantie 10, 90650 Oulu, FI
- (72) JUNTUNEN, Asko, FIN-90540 Oulu, FI  
NISKANEN, Mika, FIN-91910 Tupos, FI
- (74) LEITZINGER OY, Ruoholahdenkatu 8, 00180 Helsinki, FI

**H02H 9/04** → (51) H02J 7/00

- (51) **H02J 3/00** (11) **1 181 759 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00923369.3 (22) 14.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/10089 14.04.2000  
(87) WO 00/64027 2000/43 26.10.2000  
(30) 16.04.1999 US 129826 P
- (54) • *ELEKTRISCHER HÖCHSTBELASTUNGSVERTEILER*  
• *ELECTRICAL PEAK LOAD DISTRIBUTOR*  
• *DISTRIBUTEUR ELECTRIQUE DE CHARGES DE POINTE*
- (71) Manning Tronics, Inc., P.O. Box 6322, Athens, GA 30604, US
- (72) MANNING, Michael, L., Athens, GA 30607, US  
STEMBRIDGE, Frank, East Point, GA 30344, US
- (74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H02J 7/00** (11) **1 181 760 A2\***  
H02H 9/04

- (25) En (26) En  
(21) 00919449.9 (22) 17.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) US 00/07081 17.03.2000  
(87) WO 00/59094 2000/40 05.10.2000  
(88) 26.04.2001  
(30) 25.03.1999 US 126952 P  
22.10.1999 US 425519
- (54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUM SCHUTZ VON WIDERAUFLADBAREN ELEMENTEN*  
• *DEVICES AND METHODS FOR PROTECTION OF RECHARGEABLE ELEMENTS*  
• *DISPOSITIFS ET PROCEDES DE PROTECTION D'ELEMENTS RECHARGEABLES*
- (71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, PA 17057-3163, US
- (72) THOMAS, Brian, San Francisco, CA 94122, US  
BEAUFILS, Jean-Marc, Mountain View, CA 94043, US  
COGAN, Adrian, Redwood City, CA 94065, US  
DALLEMANGE, Bernard, F-95520 Osny, FR  
GOZLAN, Gilles, F-60240 Le Mesnil Theribus, FR  
LUAN, Jiyuan, Fremont, CA 94538, US  
THORNTON, Neill, Turlock, CA 95380, US  
TOTH, James, San Carlos, CA 94070, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 181 761 A1\***  
(25) En (26) En

- (21) 00922942.8 (22) 01.05.2000
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (86) JP 00/02884 01.05.2000  
(87) WO 00/72424 2000/48 30.11.2000  
(30) 20.05.1999 JP 14074799
- (54) • *EMPFANGSSYSTEM, BATTERIELADEVORRICHTUNG, TRAGBARES DATENENDGERÄT, UND ÜBERTRAGUNGS- UND EMPFANGSSYSTEM*  
• *RECEPTION SYSTEM, BATTERY CHARGING DEVICE, PORTABLE INFORMATION TERMINAL, AND TRANSMISSION AND RECEPTION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE RECEPTION, DISPOSITIF DE CHARGEMENT DE BATTERIES, TERMINAL D'INFORMATIONS PORTATIF ET SYSTEME DE TRANSMISSION ET DE RECEPTION*

- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) Ito, Takeshi Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP  
Kawai, Eiji Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H02J 7/00** → (51) G06F 1/26

- (51) **H02K 1/17** (11) **1 181 762 A1\***  
H02K 23/04
- (25) De (26) De  
(21) 00940237.1 (22) 08.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/04114 08.05.2000  
(87) WO 00/74208 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 EP 99110494
- (54) • *DAUERMAGNETERREGTER ELEKTROMOTOR, INSBESONDERE MIT VERÄNDERLICHER DREHZAHL*  
• *PERMANENT-MAGNET-EXCITED ELECTROMOTOR, ESPECIALLY WITH A VARIABLE ROTATIONAL SPEED*  
• *MOTEUR ELECTRIQUE EXCITE PAR DES AIMANTS PERMANENTS, NOTAMMENT A VITESSE DE ROTATION VARIABLE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) GÖB, Werner, D-97273 Kürnach, DE  
DILLER, Hannelore, D-97218 Gerbrunn, DE

**H02K 3/44** → (51) H02K 21/24

- (51) **H02K 21/24** (11) **1 181 763 A1\***  
H02K 3/44 F03D 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 00927937.3 (22) 25.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00266 25.04.2000  
(87) WO 01/06623 2001/04 25.01.2001  
(30) 23.04.1999 NL 1011876
- (54) • *GENERATOR*  
• *GENERATOR*  
• *GENERATEUR*
- (71) Aerpac Holding B.V., Bedrijvenparkingel 96, 7602 KD Almelo, NL
- (72) ROELOFS, Robert, NL-7546 KB Enschede, NL
- (74) Grootsoolten, Johannes Antonius Maria, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**H02K 23/04** → (51) H02K 1/17**H02M 1/12** → (51) H05B 41/282

- (51) **H02M 3/335** (11) **1 181 764 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927287.3 (22) 16.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00441 16.05.2000  
(87) WO 00/70731 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 FI 991135
- (54) • *INTEGRIERTER GLEICHSTROMWANDLER*  
• *INTEGRATED DIRECT CURRENT CONVERTER*  
• *CONVERTISSEUR A COURANT CONTINU INTEGRE*

- (71) Nokia Networks Oy, P.O. Box 300, 00045 Nokia Group, FI
- (72) NIEMINEN, Pentti, FIN-00210 Helsinki, FI  
LAITINEN, Marko, FIN-01610 Vantaa, FI
- (74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

(51) **H02N 1/00** (11) **1 181 765 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99967365.0 (22) 15.12.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 99/29964 15.12.1999
- (87) WO 00/36740 2000/25 22.06.2000
- (30) 15.12.1998 US 112263 P  
15.12.1998 US 112265 P  
08.03.1999 US 123512 P

- (54) • ROTIERENDER ELEKTROSTATISCHER BETÄTIGER
- ROTARY ELECTROSTATIC MICROACTUATOR
- MICROACTIONNEUR ELECTROSTATIQUE ROTATIF

- (71) SEAGATE TECHNOLOGY, INC., 920 Disc Drive, Scotts Valley, California 95066, US
- (72) JERMAN, John, H., Palo Alto, CA 94306, US  
GRADE, John, D., Mountain View, CA 94040, US
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**H02P 1/46** → (51) H02P 21/00

**H02P 6/18** → (51) H02P 21/00

**H02P 6/20** → (51) H02P 21/00

(51) **H02P 21/00** (11) **1 181 766 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927292.3 (22) 18.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 00/00446 18.05.2000
- (87) WO 00/72437 2000/48 30.11.2000
- (30) 19.05.1999 FI 991144
- (54) • ANLAUFVERFAHREN FÜR EINE ASYNCHRONMASCHINE MIT WEKTORSTEUERUNG.
- STARTING PROCEDURE OF OPEN-LOOP VECTOR CONTROL IN SYNCHRONOUS MACHINE
- PROCEDURE DE DEMARRAGE DE COMMANDE D'UN VECTEUR EN BOUCLE OUVERTE DANS UNE MACHINE SYNCHRONNE

- (71) ABB Industry Oy, Hiomotie 13, 00380 Helsinki, FI
- (72) LUUKKO, Julius, FIN-53850 Lappeenranta, FI
- (74) Peltonen, Antti Sakari, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H03B 5/32** → (51) H03B 5/36

(51) **H03B 5/36** (11) **1 181 767 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00927122.2 (22) 02.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 00/03935 02.05.2000
- (87) WO 00/70741 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 GB 9911295

- (54) • QUARTZ-OSZILLATOR
- CRYSTAL OSCILLATOR
- OSCILLATEUR A QUARTZ

- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE

- (72) CLARKE, David, Swindon SN2 4BB, GB

- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H03C 1/06** (11) **1 181 768 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99925037.6 (22) 25.05.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 99/03610 25.05.1999

- (87) WO 00/72438 2000/48 30.11.2000

- (54) • LINEARISIERUNGS- UND MODULATIONS-VORRICHTUNG
- LINEARISATION AND MODULATION DEVICE
- DISPOSITIF DE MODULATION ET DE LINEARISATION

- (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

- (72) TAPIO, Olli, FIN-90940 Jääli, FI

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H03C 3/08** → (51) H03C 1/06

(51) **H03D 1/18** (11) **1 181 769 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00971512.9 (22) 26.10.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/02982 26.10.2000
- (87) WO 01/31776 2001/18 03.05.2001
- (88) 01.11.2001
- (30) 28.10.1999 FR 9913852

- (54) • VORRICHTUNG ZUR DEMODULATION EINER AM-SIGNALS
- DEVICE FOR DEMODULATING AN AMPLITUDE-MODULATED SIGNAL
- DISPOSITIF DE DEMODULATION D'UN SIGNAL MODULE EN AMPLITUDE

- (71) ASK, Les Bouillides, 15, Traverse des Brucs, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, FR

- (72) MORAND, Sébastien, F-06220 Vallauris, FR

- (74) Bonneau, Gérard, Cabinet Bonneau, Conseil en Propriété Industrielle, Les Taissounières HB3 1681, Route des Dolines, 06560 Sophia Antipolis, FR

(51) **H03F 1/32** (11) **1 181 770 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930638.2 (22) 12.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/13007 12.05.2000
- (87) WO 00/70748 2000/47 23.11.2000
- (30) 14.05.1999 US 312344

- (54) • RUNDKÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT VERTEILTER KORREKTUR
- BROADCAST TRANSMISSION SYSTEM WITH DISTRIBUTED CORRECTION

- SYSTEME D'EMISSION POURVU D'UN DISPOSITIF D'ECHANTILLONNAGE ET DE CORRECTION PERMETTANT DE CORRIGER LA DISTORSION ENGENDREE PAR LES COMPOSANTS D'AMPLIFICATION ET DE MISE EN FORME DE SIGNAUX

- (71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard, Melbourne Florida 32919, US

- (72) TWITCHELL, Edwin, Ray, San Jose, CA 95124, US

- (74) DUELLO, Wayne, Hamilton, OH 45011, US

- (74) PLONKA, Robert, Quincy, IL 62301, US

- (74) Meddle, Alan Leonard, et al, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H03F 1/32** (11) **1 181 771 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930639.0 (22) 12.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/13008 12.05.2000

- (87) WO 00/70749 2000/47 23.11.2000

- (30) 14.05.1999 US 312354

- (54) • RUNDKÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT VERTEILTER KORREKTUR
- BROADCAST TRANSMISSION SYSTEM WITH DISTRIBUTED CORRECTION
- SYSTEME DE RADIODIFFUSION A CORRECTIONS REPARTIES

- (71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Boulevard, Melbourne Florida 32919, US

- (72) TWITCHELL, Edwin, Ray, San Jose, CA 95124, US

- (74) PLONKA, Robert, Quincy, IL 62301, US

- (74) Meddle, Alan Leonard, et al, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H03F 1/32** (11) **1 181 772 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932384.1 (22) 12.05.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/13149 12.05.2000

- (87) WO 00/70751 2000/47 23.11.2000

- (30) 14.05.1999 US 312345

- (54) • RUNDKÜBERTRAGUNGSSYSTEM MIT KORREKTUR VON VERZERRUNGEN
- BROADCAST TRANSMISSION SYSTEM WITH CORRECTION FOR DISTORTION
- SYSTEME DE TRANSMISSION DE PROGRAMMES AVEC CORRECTION DES DISTORSIONS

- (71) HARRIS CORPORATION, 1025 West NASA Blvd MS 53, Melbourne, FL 32919, US

- (72) TWITCHELL, Edwin, Ray, San Jose, CA 95124, US

- (74) DUELLO, Wayne, Hamilton, OH 45011, US

- (74) Meddle, Alan Leonard, et al, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H03F 1/32** → (51) H03C 1/06

(51) **H03F 3/45** (11) **1 181 773 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928051.2 (22) 19.04.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 00/00761 19.04.2000

- (87) WO 00/65711 2000/44 02.11.2000

- (30) 22.04.1999 SE 9901483

- (54) • ÜBERSPANNUNGSSCHUTZ



- *OVERVOLTAGE PROTECTION*
  - *PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) STENSTRÖM, Helge, S-117 35 Stockholm, SE
- (74) Rosenquist, Per Olof, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **H03H 9/64** (11) **1 181 774 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00930895.8 (22) 10.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/00547 10.05.2000  
 (87) WO 00/69069 2000/46 16.11.2000  
 (30) 10.05.1999 US 309163
- (54) • *DIFFERENTIALLES OBERFLÄCHENWELLENFILTER MIT SYMMETRISCHEN AUSGÄNGEN*  
 • *DIFFERENTIAL SURFACE ACOUSTIC WAVE FILTER HAVING BALANCED OUTPUTS*  
 • *FILTRE DIFFERENTIEL A ONDES ACOUSTIQUES DE SURFACE POURVU DE SORTIES SYMETRIQUES*
- (71) Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario N2L 3W8, CA
- (72) EDMONSON, Peter, J., Hamilton, Ontario 19B 1A9, CA
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H03J 1/00** (11) **1 181 775 A1\***  
 H03J 7/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00910669.1 (22) 11.02.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 00/01119 11.02.2000  
 (87) WO 00/74237 2000/49 07.12.2000  
 (30) 26.05.1999 EP 99200525
- (54) • *VERFAHREN ZUR AUSWAHL DER ABSTIMMFREQUENZ EINES EMPFÄNGERS*  
 • *METHOD FOR SELECTION OF A RECEIVER TUNING FREQUENCY*  
 • *PROCEDE DE SELECTION D'UNE FREQUENCE DE MISE AU POINT DE RECEPTEUR*
- (71) Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333 München, DE
- (72) MOERS, Paulus, Louis, Guido, NL-5612 DP Eindhoven, NL

**H03J 7/18** → (51) H03J 1/00

**H03K 7/10** → (51) H04L 25/49

(51) **H03K 17/945** (11) **1 181 776 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00925822.9 (22) 17.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) SE 00/00726 17.04.2000  
 (87) WO 00/64053 2000/43 26.10.2000  
 (30) 19.04.1999 SE 9901418
- (54) • *NÄHERUNGSSCHALTER, ZIEL AUS EINEM SOLCHEN NÄHERUNGSSCHALTER BESTEHENDES SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER ANWESENHEIT EINES ZIELS MIT HILFE EINES NÄHERUNGSSCHALTERS*

- *A PROXIMITY SWITCH, A TARGET, A SYSTEM OF SUCH PROXIMITY SWITCHES AND TARGETS, AND A METHOD OF DETERMINING THE PRESENCE OF A TARGET BY A PROXIMITY SWITCH*
- *COMMUTATEUR DE PROXIMITE, CIBLE ET SYSTEME ADAPTE A CES COMMUTATEURS DE PROXIMITE ET CIBLES, ET PROCEDE DE DETERMINATION DE LA PRESENCE D'UNE CIBLE PAR UN COMMUTATEUR DE PROXIMITE*

(71) Olsson, Torgny, Aprikosgatan 10, 233 38 Svedala, SE

Widell, Gunnar, Valhallagatan 17, 217 67 Malmö, SE

Linger, Mats, Karsegarden, 439 31 Onsala, SE

(72) Olsson, Torgny, 233 38 Svedala, SE

Widell, Gunnar, 217 67 Malmö, SE

Linger, Mats, 439 31 Onsala, SE

(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

(51) **H03M 1/34** (11) **1 181 777 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00942605.7 (22) 29.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/01107 29.05.2000  
 (87) WO 00/74242 2000/49 07.12.2000  
 (30) 28.05.1999 SE 9902000
- (54) • *KORREKTUR VON STATISCHEN FEHLERN IN EINEM A/D-WANDLER*  
 • *CORRECTION OF STATIC ERRORS IN AN A/D-CONVERTER*  
 • *CORRECTION D'ERREURS STATIQUES DANS UN CONVERTISSEUR A/N*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) EKLUND, Jan, Erik, S-583 33 Linköping, SE
- RUDBERG, Mikael, S-583 32 Linköping, SE
- (74) Rosenquist, Per Olof, Bergenstrahle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**H03M 13/25** → (51) H03M 13/29

**H03M 13/27** → (51) H03M 13/29

(51) **H03M 13/29** (11) **1 181 778 A1\***  
 H03M 13/25 H03M 13/27  
 (25) En (26) En  
 (21) 00932736.2 (22) 24.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14217 24.05.2000  
 (87) WO 00/74248 2000/49 07.12.2000  
 (30) 28.05.1999 US 136583 P  
 08.10.1999 US 158473 P  
 30.11.1999 US 451070
- (54) • *SERIELL-VERKETTETE TURBOCODES*  
 • *SERIAL-CONCATENATED TURBO CODES*  
 • *TURBO CODES CONCATENES EN SERIE*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) WEI, Lee-Fang, Lincroft, NJ 07738, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 1/28** (11) **1 181 779 A1\***  
 H04B 1/40  
 (25) En (26) En  
 (21) 00936226.0 (22) 23.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/14184 23.05.2000  
 (87) WO 00/72456 2000/48 30.11.2000  
 (30) 24.05.1999 US 317660
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MULTIBAND UND MULTIMODE FUNKEMPFÄNG MIT GEMEINSAMEN SCHALTUNGSELEMENTEN*  
 • *MULTI-FREQUENCY BAND, MULTI-MODE RADIO RECEIVER, AND ASSOCIATED METHOD, HAVING SHARED CIRCUIT ELEMENTS*  
 • *RECEPTEUR RADIO MULTI-MODE ET BANDE MULTI-FREQUENCE ET PROCEDE CONNEXE, POURVU D'ELEMENTS DE CIRCUIT PARTAGES*
- (71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) ALI, Fazal, San Diego, CA 92131, US
- WAKEHAM, Thomas, C., San Diego, CA 92121, US
- ROVOS, Konstantina, A., San Diego, CA 92122, US
- (74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04B 1/40** → (51) H04B 1/28

(51) **H04B 1/707** (11) **1 181 780 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01915142.2 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/00494 17.01.2001  
 (87) WO 01/54322 2001/30 26.07.2001  
 (88) 27.12.2001  
 (30) 17.01.2000 DE 10001649
- (54) • *CDMA-EMPFÄNGER*  
 • *CDMA RECEIVER*  
 • *RECEPTEUR AMRC*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) DOETSCH, Markus, CH-3098 Schliern, CH
- KELLA, Tideya, 80337 München, DE
- SCHMIDT, Peter, 67167 Erpolzheim, DE
- JUNG, Peter, 67697 Otterberg, DE
- PLECHINGER, Joerg, 80469 München, DE
- SCHNEIDER, Michael, 81541 München, DE
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H04B 1/76** (11) **1 181 781 A1\***  
 H04J 13/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 00925309.7 (22) 27.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00369 27.04.2000  
 (87) WO 00/67389 2000/45 09.11.2000  
 (30) 28.04.1999 FI 990965
- (54) • *VERFAHREN ZUM ERSTELLEN EINER KANALESTIMATION UND EMPFÄNGER*  
 • *METHOD OF FORMING CHANNEL ESTIMATE, AND RECEIVER*  
 • *PROCEDE DE GENERATION D'UNE ESTIMEE D'UN CANAL ET RECEPTEUR*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) PAJUKOSKI, Kari, FIN-90230 Oulu, FI  
(74) Karppinen, Olavi Arto, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04B 5/04** (11) **1 181 782 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 01973789.9 (22) 16.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/00627 16.04.2001  
(87) WO 01/84738 2001/45 08.11.2001  
(30) 15.04.2000 KR 2000019783

- (54) • *FUNKRUFEMPFFÄNGER MIT SIMULTAN-MEHRKANALIGEN ABTASTFUNKTION UND VERFAHREN ZUR DATENÜBERTRAGUNG UND EMPFANG*  
• *PAGER HAVING SIMULTANEOUS MULTICHANNEL SCANNING FUNCTION AND DATA TRANSMITTING/RECEIVING METHOD THEREOF*  
• *RECEPTEUR DE RECHERCHE DE PERSONNES POURVU D'UNE FONCTION D'EXPLORATION MULTICANAL SIMULTANEE, ET PROCEDE D'EMISSION ET DE RECEPTION DE DONNEES ASSOCIE*

(71) SK Telecom Co., Ltd., 99, Seorin-Dong, Jongro-ku, Seoul 110-110, KR  
(72) KIM, Hyun Wook, Hanjin Apt. 703-1701, Sungnam City, Kyunggi-do 463-757, KR  
SEO, Sung Hee, Hyundai Apt. 206-1905, Seoul 143-203, KR  
(74) Lorenz, Werner, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 181 783 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00931178.8 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04230 09.05.2000  
(87) WO 00/76083 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 GB 9912846

- (54) • *VERFAHREN ZUR LEISTUNGSSTEUERUNG*  
• *A METHOD OF CONTROLLING POWER*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE PUISSANCE*  
(71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) LONGONI, Fabio, FIN-02130 Espoo, FI  
SALONAHO, Oscar, FIN-00100 Helsinki, FI  
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 181 784 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987833.1 (22) 30.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) KR 00/01573 30.12.2000  
(87) WO 01/73974 2001/40 04.10.2001  
(30) 29.03.2000 US 192883 P  
06.05.2000 KR 2000024210

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SENDEN UND EMPFANGEN VON DRAHTLOSEN PAKETEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMITTING AND RECEIVING WIRELESS PACKET*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A TRANSMETTRE ET A RECEVOIR DES PAKETS SANS FIL*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-373, KR  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US

(72) PARK, Dong-Seek, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do 442-373, KR  
PARK, Jeong-Hoon, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-city, Kyungki-do 442-373, KR  
LEE, Yung-Lyul, Songpa-gu, Seoul 138-160, KR  
VILLASENOR, John, Los Angeles, CA 90095, US  
LI, Adam, H., Los Angeles, CA 90095, US  
TISSERAND, Matthieu, Los Angeles, CA 90095, US  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04B 7/005** → (51) H04L 25/02

(51) **H04B 7/185** (11) **1 181 785 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00937713.6 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14247 24.05.2000  
(87) WO 00/72470 2000/48 30.11.2000  
(30) 25.05.1999 US 318079

- (54) • *ECHTZEITANORDNUNG ZUM BEOBACHTEN VON ERDBEWEGUNGEN*  
• *REAL-TIME SURVEYING/EARTH MOVING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE TERRASSEMENT PERMETTANT D'EFFECTUER DES RELEVES EN TEMPS REEL*

(71) Carlson Software, Inc., 102 West Second Street, Maysville, KY 41056, US  
(72) CARLSON, R., Bruce, Maysville, KY 41056, US  
CARLSON, David, S., Cambridge, MA 02138, US  
ENTOV, Leonid, Arlington, MA 02474, US  
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 181 786 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00927354.1 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01324 17.05.2000  
(87) WO 00/72473 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 FR 9906345

- (54) • *VERFAHREN ZUR FUNKÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINER BASISSTATION UND MOBILFUNKENDGERÄTEN*  
• *RADIO COMMUNICATION METHOD BETWEEN A BASE STATION AND MOBILE TERMINALS*  
• *PROCEDE DE RADIOCOMMUNICATION ENTRE UNE STATION DE BASE ET DES TERMINAUX MOBILES*

(71) Eads Defence and Security Networks, Rue Jean-Pierre Timbaud Bâtiment Jean-Pierre Timbaud, 78180 Montigny Le Bretonneux, FR  
(72) MARQUE-PUCHEU, Gérard, F-78480 Verneuil-sur-Seine, FR  
METAIS, Jean-Pierre, F-78370 Plaisir, FR  
(74) Verdure, Stéphane, Cabinet Plasseraud, 84 Rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04H 1/00** (11) **1 181 787 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00957906.1 (22) 30.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/23733 30.08.2000  
(87) WO 01/17127 2001/10 08.03.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 30.08.1999 US 385941

- (54) • *SATELLITENDATENEMPFFÄNGER MIT EINEM EINZELNEN RAUSCHARMEN ABWÄRTSUMSETZERBLOCK (LNB)*  
• *SINGLE-LNB SATELLITE DATA RECEIVER*  
• *RECEPTEUR DE DONNEES SATELLITE COMPRENANT UN SEUL BLOC CONVERTISSEUR A FAIBLE BRUIT (LNB)*

(71) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US  
(72) DILLON, Douglas, M., Gaithersburg, MD 20879, US  
HAMMONS, A., Roger, Jr., North Potomac, MD 20878, US  
SUN, Feng-Wen, Germantown, MD 20874, US  
(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **H04J 1/02** (11) **1 181 788 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932676.0 (22) 19.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14012 19.05.2000  
(87) WO 00/74280 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 322318

- (54) • *HOCH INTEGRIERTE ADSL LEITUNGSKARTE*  
• *HIGHLY INTEGRATED ADSL LINECARD*  
• *CARTE LIGNE ADSL HAUTEMENT INTEGREE*  
(71) Advanced Fibre Communications, 1 Willowbrook Court, Petaluma, CA 94954, US  
(72) LEWIS, Richard, Keith, Petaluma, CA 94954, US  
(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H04J 3/06** (11) **1 181 789 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00943602.3 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) DE 00/01535 15.05.2000  
(87) WO 00/74285 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 DE 19924573

- (54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERMITTELN VON HDLC-ORIENTIERTEN, BURSTARTIGEN DATEN ÜBER EINEN ÜBERTRAGUNGSKANAL*  
• *METHOD OF TRANSMITTING HDLC-ORIENTED, BURST DATA VIA A TRANSMISSION CHANNEL*  
• *PROCEDE POUR LA TRANSMISSION DE DONNEES EN RAFALES ORIENTEES HDLC PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN CANAL DE TRANSMISSION*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) KÖPPE, Tim, D-17493 Greifswald-Ladebow, DE

**H04J 11/00** → (51) H04L 27/06

**H04J 13/02** → (51) H04B 1/76

**H04K 3/00** → (51) H04M 1/60

(51) **H04L 12/00** (11) **1 181 790 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00938554.3 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/01499 12.05.2000  
(87) WO 00/70822 2000/47 23.11.2000  
(88) 19.07.2001  
(30) 14.05.1999 DE 29908608 U

- (54) • *NETZWERK SOWIE KOPPELGERÄT ZUR VERBINDUNG ZWEIER SEGMENTE IN EINEM DERARTIGEN NETZWERK UND NETZWERKTEILNEHMER*
  - *NETWORK AND COUPLING DEVICE FOR CONNECTING TWO SEGMENTS IN SUCH A NETWORK AND NETWORK NODES*
  - *RESEAU ET APPAREIL DE COUPLAGE POUR RELIER DEUX SEGMENTS DANS UN RESEAU DE CE TYPE ET NOEUDS DE RESEAU*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BRÜCKNER, Dieter, D-96199 Unterleiterbach, DE  
SEITER, Jürgen, D-76530 Baden-Baden, DE  
TREMEL, Michael, D-90439 Nürnberg, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 181 791 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00939327.3 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/14204 24.05.2000  
(87) WO 00/72531 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 US 135602 P  
30.06.1999 US 343409

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VERTEILUNG DER AUSLASTUNG ÜBER EINE LEITUNGSGRUPPE*
  - *APPARATUS AND METHOD FOR DISTRIBUTING A LOAD ACROSS A TRUNK GROUP*
  - *APPAREIL ET PROCÉDE DE REPARTITION DE CHARGE A TRAVERS UN FAISCEAU DE CIRCUITS*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US
- (72) KALKUNTE, Mohan, Sunnyvale, CA 94087, US  
KADAMBI, Shiri, Los Altos, CA 94024, US  
AMBE, Shekhar, San Jose, CA 95117, US
- (74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 181 792 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941107.5 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/09813 22.05.2000  
(87) WO 00/72533 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 US 135216 P  
28.06.1999 US 141496 P  
30.06.1999 US 343409  
16.12.1999 US 461719

- (54) • *NETZWERKVERMITTLUNGSSTAPELANORDNUNG*
- *STACKED NETWORK SWITCH CONFIGURATION*

• *CONFIGURATION D'EMPILEMENT POUR COMMUTATEURS DE RESEAU*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, California 92619-7013, US  
(72) KALKUNTE, Mohan, Sunnyvale, CA 94087, US  
KADAMBI, Shiri, Los Altos, CA 94024, US  
AMBE, Shekhar, San Jose, CA 95117, US  
(74) Lind, Robert, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H04L 12/64** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04L 12/66** (11) **1 181 793 A1\***  
H04M 1/64 H04M 3/50  
G06F 13/38  
(25) En (26) En  
(21) 00922344.7 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/00430 11.05.2000  
(87) WO 00/69132 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 AU PP028599

- (54) • *TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*
- *TELECOMMUNICATIONS SYSTEM*
- *SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS*

(71) Vista Group Pty. Limited, 1037 Old Northern Road, Dural, NSW 2158, AU

(72) MCNAMEE, John, Christopher, Dural, NSW 2158, AU

(74) Bardo, Julian Eason, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **H04L 25/02** (11) **1 181 794 A1\***  
H04B 7/005  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00935254.3 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01410 24.05.2000  
(87) WO 00/74329 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 FR 9906788

- (54) • *VERFAHREN ZUR SCHÄTZUNG DER AUSBREITUNGSVERZÖGERUNGEN FÜR EIN ÜBERTRAGUNGSSYSTEM*
  - *METHODS FOR ESTIMATING PROPAGATION DELAYS FOR A TRANSMISSION SYSTEM*
  - *PROCEDES D'ESTIMATION DES RETARDS DE PROPAGATION POUR UN SYSTEME DE TRANSMISSION*
- (71) NORTEL NETWORKS SA, 1 Place des Frères Montgolfier, 78280 Guyancourt, FR
- (72) EL NAHAS EL HOMSI, Hassan, F-75014 Paris, FR  
BEN RACHED, Nidham, F-75017 Paris, FR  
JARD, Alexandre, Michel, Pierre, F-78015 Paris, FR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04L 25/02** (11) **1 181 795 A1\***  
H04L 25/49  
(25) En (26) En  
(21) 00941188.5 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15193 01.06.2000  
(87) WO 00/76161 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 324399

- (54) • *DIGITALE DATENÜBERTRAGUNG MITTELS MEHRWERTIGER LOGISCHER SIGNALE*
- *DIGITAL DATA TRANSMISSION VIA MULTI-VALUED LOGIC SIGNALS*

• *TRANSMISSION DE DONNEES NUMERIQUES AU MOYEN DE SIGNAUX LOGIQUES MULTIVALUES*

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) DOBLAR, Drew, San Jose, CA 95129, US  
YUAN, Leo, Los Altos, CA 94024, US  
(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04L 25/49** (11) **1 181 796 A2\***  
H03K 7/10

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993565.1 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) FR 00/03589 19.12.2000  
(87) WO 01/47201 2001/26 28.06.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 20.12.1999 FR 9916067

- (54) • *VERFAHREN ZUR INFORMATIONENÜBERTRAGUNG VON EINER ABFRAGEVORRICHTUNG ZU TRAGBAREN GEGENSTÄNDEN*
  - *METHOD FOR TRANSMITTING DATA FROM AN INTERROGATING DEVICE TO PORTABLE OBJECTS*
  - *PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS D'UN DISPOSITIF INTERROGATEUR VERS DES OBJETS PORTATIFS*
- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR

(72) CROCHON, Elisabeth, F-38320 Poizat, FR  
THOMAS, Thierry, F-38760 Varcas-Allieres et Risset, FR  
BOUVIER DES NOES, Mathieu, F-38000 Grenoble, FR  
(74) Signore, Robert, et al, c/o BREVATOME, 3, rue du Dr. Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04L 25/49** → (51) H04L 25/02

(51) **H04L 27/06** (11) **1 181 797 A1\***  
H04J 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00926328.6 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/11032 25.04.2000  
(87) WO 00/65792 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 US 299810

- (54) • *EINE FENSTERUNGSFUNKTION ZUR ERHALTUNG VON ORTHOGONALITÄT BEIM EMPFANG OFDM-SYMBOLS*
- *A WINDOWING FUNCTION FOR MAINTAINING ORTHOGONALITY OF CHANNELS IN THE RECEPTION OF OFDM SYMBOLS*
- *FONCTION DE FENETRAGE PERMETTANT DE MAINTENIR L'ORTHOGONALITE DES CANAUX DANS LA RECEPTION DE SYMBOLES OFDM*

(71) Intellon Corporation, 5100 West Silver Boulevard, Ocala, FL 34482, US

(72) YONGE, Lawrence, W., III, Ocala, FL 34480, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H04L 27/36** → (51) H03C 1/06

(51) **H04L 29/06** (11) **1 181 798 A1\***  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 00931513.6 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 00/00070 01.06.2000  
(87) WO 00/74342 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 IE 990451  
(54) • *ÜBERTRAGUNGSWEGZUGRIFF IN DRAHT-  
LOSEN TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEMEN*  
• *BEARER ACCESS IN WIRELESS COMMUNI-  
CATION SYSTEMS*  
• *ACCES A UN SUPPORT DANS DES SYSTE-  
MES DE COMMUNICATION SANS FIL*  
(71) Markport Limited, Custom House Plaza 5  
Harbourmaster Place, Dublin 1, IE  
(72) SULLIVAN, Owen, Galway, IE  
DOYLE, John, Bray, County Wicklow, IE  
(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien  
& Associates, Third Floor, Duncairn House, 14  
Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 181 799 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938011.4 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15050 01.06.2000  
(87) WO 00/73876 2000/49 07.12.2000  
(88) 05.07.2001  
(30) 01.06.1999 US 323415  
(54) • *GESICHERTER DATENAUSTAUSCH ZWI-  
SCHEN DATENVERARBEITUNGSSYS-  
TEMEN*  
• *SECURE DATA EXCHANGE BETWEEN DATA  
PROCESSING SYSTEMS*  
• *ECHANGE DE DONNEES PROTEGE ENTRE  
DES SYSTEMES DE TRAITEMENT DE DON-  
NEES*  
(71) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA  
20166, US  
(72) HARADA, Larry, T., Mountain View, CA 94041, US  
DOLECKI, Mark, A., Columbus, OH 43235, US  
PURDUM, Christopher, S., Columbus, OH 43229,  
US  
HENDREN, C., Hudson, Ill, Strasburg, VA 22657, US  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co.,  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

**H04L 29/06** → (51) G06F 13/00

(51) **H04M 1/03** (11) **1 181 800 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00935770.8 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00851 03.05.2000  
(87) WO 00/70843 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 SE 9901756  
(54) • *EIN SENDER-EMPFÄNGER, EIN SENDER-  
EMPFÄNGER UND EIN ZUSAMMENBAU-  
VERFAHREN FÜR DENSELBEN*  
• *A HOUSING FOR A TRANSMITTER/  
RECEIVER, A TRANSMITTER/RECEIVER  
AND A METHOD OF ITS ASSEMBLY*  
• *BOITIER D'EMETTEUR/RECEPTEUR, EMET-  
TEUR/RECEPTEUR ET PROCEDE D'AS-  
SEMBLAGE CORRESPONDANT*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126  
25 Stockholm, SE  
(72) ENGBLOM, Göran, S-291 51 Kristianstad, SE  
(74) Hammar, Ernst, et al, Albihns Stockholm AB  
P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 181 801 A1\***  
G06F 9/44 H04Q 3/62  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00929610.4 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/01291 12.05.2000  
(87) WO 00/70844 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 FR 9906159  
(54) • *SIGNALISIERUNGSVERFAHREN ZWISCHEN  
EINEM VERMITTLUNGSSYSTEM UND EI-  
NEM TELEFONENDGERÄT, UND SYSTEM  
UND GERÄT DAFÜR*  
• *METHOD FOR SIGNALLING BETWEEN A  
SWITCHING SYSTEM AND TELEPHONE  
TERMINAL EQUIPMENT, SYSTEM AND  
EQUIPMENT TO CARRY OUT SAID  
METHOD*  
• *PROCEDE DE SIGNALISATION ENTRE UN  
SYSTEME DE COMMUTATION ET UN EQUI-  
PEMENT TELEPHONIQUE TERMINAL, ET  
SYSTEME ET EQUIPEMENT POUR LA MISE  
EN OEUVRE*  
(71) Matra Nortel Communications, 50, Rue du  
Président Sadate, 29100 Quimper, FR  
(72) MERCURIALI, Jean-Pierre, F-91400 Orsay, FR  
LEGER, Luc, F-92370 Chaville, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **H04M 1/247** (11) **1 181 802 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990635.5 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12153 01.12.2000  
(87) WO 01/44912 2001/25 21.06.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 16.12.1999 US 464855  
(54) • *BENUTZERSCHNITTSTELLE MIT AUDITIVER  
RÜCKFÜHRUNG FÜR EIN HANDGERÄT*  
• *USER INTERFACE WITH AUDITORY FEED-  
BACK FOR HAND-HELD DEVICE*  
• *INTERFACE UTILISATEUR MAIN-ECOUTE  
POUR DISPOSITIF PORTATIF*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BULTHUIS, Willem, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SHTEYN, Eugene, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KUSANO, Mieko, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
LAMBOURNE, Robert, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HOLZHAUSER, Lisa, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Chaffraix, Jean, Philips Corporate Intellectual  
Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

**H04M 1/247** → (51) G06F 9/44

(51) **H04M 1/60** (11) **1 181 803 A1\***  
B60R 11/02 H04K 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01921465.9 (22) 03.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/01001 03.04.2001  
(87) WO 01/76201 2001/41 11.10.2001

(30) 03.04.2000 FR 0004218  
(54) • *FREISPRECHEINRICHTUNG MIT ANRUFAB-  
FANG FÜR FUNKGERÄTE*  
• *HANDS-FREE FILTERING SYSTEM FOR RA-  
DIOTELEPHONES*  
• *SYSTEME MAIN-LIBRE FILTRANT POUR RA-  
DIOTELEPHONES*  
(71) Girod, Raoul, 28, Allée de Beauversant, 69530  
Brignais, FR  
(72) Girod, Raoul, 69530 Brignais, FR  
(74) Bratel, Gérard, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon  
Cedex 06, FR

**H04M 1/64** → (51) H04L 12/66

(51) **H04M 3/42** (11) **1 181 804 A1\***  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 00929979.3 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/00750 19.04.2000  
(87) WO 00/65811 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 SE 9901508  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM GEEIGNET UM  
TEILNEHMERN DIE PERSONALISIERUNG  
VON MEHRWERTDIENSTEN ZU ERLAUBEN*  
• *A METHOD AND SYSTEM ADAPTED TO  
PERMIT SUBSCRIBERS TO PERSONALISE  
VALUE ADDED SERVICES*  
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT AUX  
ABONNES DE PERSONNALISER DES SER-  
VICES A VALEUR AJOUTEE*  
(71) TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE  
(72) ANDERSSON, Annette, S-653 45 Karlstad, SE  
BLOMKVIST, H kan, S-653 50 Karlstad, SE  
EMILSSON, Stellan, S-655 94 Karlstad, SE  
GUSTAFSSON, Jan, S-653 30 Karlstad, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box  
6107, 102 32 Stockholm, SE

**H04M 3/50** → (51) H04L 12/66

(51) **H04M 7/00** (11) **1 181 805 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930722.4 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13247 12.05.2000  
(87) WO 00/69156 2000/46 16.11.2000  
(30) 12.05.1999 US 133789 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR IN-  
TEGRIERTES SPRACH-GATEWAY MIT EI-  
NER SCHNITTSTELLE ZUM  
MOBILTELEFON, IP-TELEFON UND UN-PBX-  
SYSTEMEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR INTE-  
GRATED VOICE GATEWAY WITH INTER-  
FACE TO MOBILE TELEPHONE, IP  
TELEPHONE AND UN-PBX SYSTEMS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A UNE  
PASSERELLE VOCALE INTEGREE COM-  
PORTANT UNE INTERFACE AVEC UN TELE-  
PHONE MOBILE, UN TELEPHONE IP ET  
DES SYSTEMES DE REMPLACEMENT DE  
PBX*  
(71) Starvox, Inc., 2125 Zanker Road, San Jose, CA  
95131, US  
(72) DUFFY, Judith, Milpitas, CA 95053, US  
RAAD, Stephen, R., Mill Valley, CA 94941, US

CHANG, Gordon, K., San Jose, CA 95132, US  
BARRY, Richard, B., Los Altos, CA 94022, US  
(74) Frost, Alex John, et al, Boult Wade Tennant,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

(51) **H04M 9/08** (11) **1 181 806 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00935123.0 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04803 26.05.2000  
(87) WO 00/74363 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 DE 19925046  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UN-  
TERDRÜCKUNG VON RAUSCHEN UND  
ECHOS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SUPPRESSING  
BACKGROUND NOISE AND ECHOES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ELIMINATION  
DE BRUITS OU D'ECHOS*  
(71) Alcatel, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Martin, Rainer, D-52072 Aachen, DE  
(74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual  
Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart,  
DE

(51) **H04M 11/04** (11) **1 181 807 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905459.2 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/03818 06.02.2001  
(87) WO 01/60038 2001/33 16.08.2001  
(30) 08.02.2000 US 499773  
03.03.2000 US 517652  
(54) • *GEOGRAPHISCH SENSITIVES NACHRICHTEN-  
VERTEILUNGSSYSTEM UND -VERFAH-  
REN*  
• *MESSAGE DISTRIBUTION SYSTEM AND  
METHOD HAVING GEOGRAPHIC SENSITIV-  
ITY*  
• *SYSTEME DE DISTRIBUTION DE MESSA-  
GES ET PROCEDE A SENSIBILITE GEO-  
GRAPHIQUE*  
(71) Lucent Technologies Inc., 600 Mountain Avenue,  
P.O. Box 636, Murray Hill, New Jersey  
07974-0636, US  
(72) Antonucci, James, T., Wheaton, IL 60187, US  
Barnier, Brian, Glen, New Fairfield, CT 06812, US  
Weksel, David, Naperville, IL 60563, US  
Ziemann, Donald, Robert, Montgomery, IL 60538,  
US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 181 808 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00922835.4 (22) 08.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) IL 00/00262 08.05.2000  
(87) WO 00/69161 2000/46 16.11.2000  
(88) 11.01.2001  
(30) 10.05.1999 US 307718  
(54) • *DIGITALES VIDEOREGISTRIERUNGSSY-  
STEM*  
• *DIGITAL VIDEO LOGGING SYSTEM*  
• *SYSTEME D'ENREGISTREMENT VIDEO NU-  
MERIQUE*  
(71) Nice Systems Limited, 8 Hapnina Street, 43107  
Raarana, IL

(72) ARAZI, Niztan, 47225 Ramat-Hasharon, IL  
ROZEN, Gilad, 46325 Herzlia, IL  
SHEFFER, Uri, 65209 Tel Aviv, IL

(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **H04N 1/21** (11) **1 181 809 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936486.0 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15422 02.06.2000  
(87) WO 00/74370 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 137094 P  
(54) • *INDIVIDUEL ANGEPASSTE DIGITALE BILDÜ-  
BERTRAGUNG*  
• *CUSTOMIZING DIGITAL IMAGE TRANSFER*  
• *PERSONNALISATION DU TRANSFERT  
D'IMAGES NUMERIQUES*  
(71) Eastman Kodak Company, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US  
(72) Wasula, John, L., Rochester, NY 14626, US  
Tintera, Anthony, L., Rochester, NY 14612, US  
(74) Parent, Yves, KODAK INDUSTRIE Département  
Brevets - CRT Zone Industrielle - B.P. 21, 71102  
Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **H04N 1/32** (11) **1 181 810 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929504.9 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/04053 05.05.2000  
(87) WO 00/74371 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 FR 9907139  
(54) • *SYSTEM ZUM WASSERZEICHNEN VON DI-  
GITALEN DATEN MIT GEBRAUCH VON VER-  
FAHREN ZUM EINFÜGEN UND AUFFINDEN  
VON WASSERZEICHEN*  
• *DIGITAL DATA WATERMARKING SYSTEM  
USING NOVEL WATERMARK INSERTION  
AND DETECTION METHODS*  
• *SYSTEME DE DONNEES FILIGRANES NU-  
MERIQUES UTILISANT DE NOUVEAUX  
PROCEDES D'INSERTION ET DE DETEC-  
TION DE FILIGRANE*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Furon, Teddy, 92648 Boulogne, FR  
Duhamel, Pierre, 92648 Boulogne, FR  
(74) Berthier, Karine, Thomson multimedia, 46 quai A.  
Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(51) **H04N 1/46** (11) **1 181 811 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932468.2 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/13390 15.05.2000  
(87) WO 00/70863 2000/47 23.11.2000  
(88) 01.02.2001  
(30) 18.05.1999 US 314573  
(54) • *ARCHITEKTUR ZUR BILDAUFBEREITUNG*  
• *IMAGE RECONSTRUCTION ARCHITECTURE*  
• *ARCHITECTURE DE RECONSTRUCTION  
D'IMAGES*  
(71) Electronics for Imaging, Inc., 303 Velocity Way,  
Foster City, CA 94404, US

(72) KARIDI, Ron, J., Chicago, IL 60610, US  
(74) Leeming, John Gerard, et al, J.A. Kemp & Co., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04N 1/60** (11) **1 181 812 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00936285.6 (22) 24.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/14376 24.05.2000  
(87) WO 00/74372 2000/49 07.12.2000  
(30) 28.05.1999 US 136658 P  
(54) • *MEHRDIMENSIONALE FARBTTRANSFORMA-  
TION MIT BESCHRÄNKUNGEN*  
• *CONSTRAINED MULTI-DIMENSIONAL  
COLOR TRANSFORMATION*  
• *CONTRAINTE APPLIQUEES A UNE  
TRANSFORMATION DE COULEUR MULTIDI-  
MENSIONNELLE*  
(71) Imation Corp., 1 Imation Place, P.O. Box 64898, St.  
Paul, Minnesota 55164-0898, US  
(72) Fischer, Timothy, A., Saint Paul, MN 55164-0898,  
US  
RoZZi, William, A., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1,  
Deichmannhaus, 50667 Cologne, DE

**H04N 3/15** → (51) H04N 9/04

(51) **H04N 5/00** (11) **1 181 813 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00919648.6 (22) 24.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/07980 24.03.2000  
(87) WO 00/72583 2000/48 30.11.2000  
(30) 21.05.1999 US 135221 P  
(54) • *SOFTWAREARCHITEKTUR FÜR EIN FERN-  
SEHAUFSATZ-ENDGERÄT ZUM ERREICHEN  
VON KOMPATIBILITÄT MIT MEHREREN BE-  
TRIEBSUMGEBUNGEN*  
• *SOFTWARE ARCHITECTURE FOR A TEL-  
EVISION SET-TOP TERMINAL PROVIDING  
COMPATIBILITY WITH MULTIPLE OPERAT-  
ING ENVIRONMENTS*  
• *ARCHITECTURE LOGICIELLE POUR TERMI-  
NAL DECODEUR TV COMPATIBLE AVEC DE  
MULTIPLS ENVIRONNEMENTS OPERA-  
TIONNELS*

(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament  
Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) Birnbaum, Jack, M., Southampton, PA 18966, US  
Del Sordo, Chris, Souderton, PA 18964, US  
Gazda, Robert, Wayne, PA 19087, US  
(74) Beck, Jürgen, Dr. Dipl.-Phys., et al, Hoeger,  
Stellrecht & Partner Umlandstrasse 14c, 70182  
Stuttgart, DE

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 5/232** (11) **1 181 814 A1\***  
A61C 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00943635.3 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/01668 25.05.2000  
(87) WO 00/74374 2000/49 07.12.2000  
(30) 27.05.1999 DE 19924291  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERFASSUNG UND DAR-  
STELLUNG EINES ODER MEHRERER  
OBJEKTE, BEISPIELSWEISE ZÄHNE*

- *METHOD FOR DETECTING AND REPRESENTING ONE OR MORE OBJECTS, FOR EXAMPLE TEETH*
  - *PROCEDE DESTINE A LA SAISIE ET A LA REPRESENTATION D'UN OU PLUSIEURS OBJETS, PAR EXEMPLE DE DENTS*
- (71) Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31, 64625 Bensheim, DE
- (72) PFEIFFER, Joachim, D-64625 Bensheim, DE  
WEDLER, Volker, D-68542 Heddesheim, DE  
ORTH, Ulrich, D-64686 Laufertal, DE  
PIEPER, Reinhard, D-64625 Bensheim, DE
- (74) Sommer, Peter, Sommer Patentanwalt und European Patent and Trademark Attorney Am Oberen Luisenpark 5, 68165 Mannheim, DE

- (51) **H04N 5/253** (11) **1 181 815 A1\***  
H04N 9/47
- (25) En (26) En
- (21) 01924152.0 (22) 09.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/07949 09.03.2001
- (87) WO 01/74057 2001/40 04.10.2001
- (30) 28.03.2000 US 537240
- (54) • *FILMABTASTER*  
• *FILM SCANNER*  
• *DISPOSITIF DE BALAYAGE DE FILMS*

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) TRUC, James, A., Eden Prairie, MN 55347, US  
OVSAK, Gregg, J., Richfield, MN 55423, US  
WRIGHT, Calvin, A., Minnetonka, MN 55345, US  
WOLTER, Peter, M., Saint-Louis Park, MN 55426, US  
LUNDEEN, Richard, A., Eden Prairie, MN 55436, US  
KNIGHT, Douglas, G., South Saint-Paul, MN 55075, US  
ANDERSON, James, M., Lake Elmo, MN 55042, US  
DEUTSCH, Dennis, A., Hastings, MN 55033, US  
SEVERSON, John, R., Minnetonka, MN 55345, US
- (74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle - B.P. 21, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **H04N 5/335** (11) **1 181 816 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00915857.7 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/04690 24.02.2000
- (87) WO 00/51345 2000/35 31.08.2000
- (30) 24.02.1999 US 120268 P  
23.02.2000 US 510812

- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR EIN FOVEALES DISPLAY MIT DOPPELTER AUSFLÖSUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DUAL RESOLUTION FOVEATING DISPLAY OUTPUT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR SORTIE D'AFFICHAGE FOVEAL A RESOLUTION DOUBLE*
- (71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US
- (72) MCCAFFREY, Nathaniel, Joseph, Hopewell, NJ 08530, US  
WIXSON, Lambert, Ernest, Rocky Hill, NJ 08553, US  
VAN DER WAL, Gooitzen, Siemen, Hopewell, NJ 08525, US

- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04N 5/44** (11) **1 181 817 A1\***  
G06F 15/16 G06T 1/20
- (25) De (26) De
- (21) 00927123.0 (22) 03.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/03938 03.05.2000
- (87) WO 00/69169 2000/46 16.11.2000
- (30) 08.05.1999 DE 19921418
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM AUFBEREITEN VON DIGITALEN BILDDATEN*  
• *DEVICE FOR PROCESSING DIGITAL IMAGE DATA*  
• *DISPOSITIF POUR TRAITER DES DONNEES D'IMAGE NUMERIQUES*
- (71) Agfa-Gevaert AG, Kaiser-Wilhelm-Allee, 51373 Leverkusen, DE
- (72) REUTER, Thomas, D-83607 Holzkirchen, DE  
MOSELER, Josef, D-87640 Biessenhofen, DE

**H04N 5/44** → (51) H04N 5/45

- (51) **H04N 5/45** (11) **1 181 818 A1\***  
H04N 5/44
- (25) De (26) De
- (21) 00945537.9 (22) 19.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) DE 00/01616 19.05.2000
- (87) WO 00/72587 2000/48 30.11.2000
- (30) 21.05.1999 DE 19923519
- (54) • *VERFAHREN UND SCHALTUNGSANORDNUNG ZUR VIDEOBILDEINBLENDUNG*  
• *METHOD AND CIRCUIT ARRANGEMENT FOR PICTURE-IN-PICTURE SUPERIMPOSITION OF A VIDEO IMAGE*  
• *PROCEDE ET CIRCUIT POUR REALISER UNE SUPERPOSITION D'IMAGE VIDEO*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) WENDEL, Dirk, D-82008 Unterhaching, DE  
BURKERT, Matthias, D-80689 München, DE  
BRETT, Maik, D-81539 München, DE
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälté Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**H04N 5/455** → (51) H04N 5/46

- (51) **H04N 5/46** (11) **1 181 819 A1\***  
H04N 9/68 H04N 5/455
- (25) En (26) En
- (21) 00925674.4 (22) 16.05.2000
- (84) DE FR
- (86) JP 00/03114 16.05.2000
- (87) WO 00/72588 2000/48 30.11.2000
- (30) 21.05.1999 JP 14182599

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR WIEDERGABE DES FARBSIGNALS EINES FERNSEHSIGNALS*  
• *COLOR SIGNAL REPRODUCING APPARATUS OF TELEVISION SIGNAL*  
• *DISPOSITIF DE REPRODUCTION D'UN SIGNAL COULEUR DE TELEVISION*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) TAKETANI, Nobuo, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0034, JP  
MORIBE, Hiroshi, Takatsuki-shi, Osaka 569-0811, JP  
MORITA, Hisao, Hirakata-shi, Osaka 573-0065, JP

- SHIBUTANI, Ryuichi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1124, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04N 5/761** (11) **1 181 820 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99966534.2 (22) 20.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 99/30525 20.12.1999
- (87) WO 00/36834 2000/25 22.06.2000
- (30) 18.12.1998 US 112945 P
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VIDEOBANDINDEXIERUNG*  
• *VIDEO TAPE INDEXING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME D'INDEXAGE DE BANDES VIDEO ET PROCEDE*
- (71) Index Systems, Inc., P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, VG
- (72) YUEN, Henry, C., Pasadena, CA 91102-0438, US  
LEUNG, Wing, P., Arcadia, CA 91006, US
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H04N 7/10** (11) **1 181 821 A1\***  
H04N 7/14
- (25) En (26) En
- (21) 00921644.1 (22) 04.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/08875 04.04.2000
- (87) WO 00/64166 2000/43 26.10.2000
- (30) 16.04.1999 US 293011
- (54) • *ÜBERSENDUNG VON SICHTBAREN DATA-OBJEKTE*  
• *TRANSMITTING VIEWABLE DATA OBJECTS*  
• *TRANSMISSION D'OBJETS DE DONNEES VISUALISABLES*
- (71) SeaChange International, Inc., 2nd floor, 124 Acton Street, Maynard, MA 01754, US
- (72) GORDON, Yvette, Marie, Orlando, FL 32812, US  
LATHROP, Alan, Richard, Littleton, MA 01460, US
- (74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**H04N 7/14** → (51) H04N 7/10

**H04N 7/16** → (51) H04N 7/24

- (51) **H04N 7/173** (11) **1 181 822 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00929574.2 (22) 23.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/00463 23.05.2000
- (87) WO 00/72595 2000/48 30.11.2000
- (30) 24.05.1999 FI 991178
- (54) • *AUFBAU EINER AUFWÄRTSVERBINDUNG IN VERKABELTENNETZWERKEN*  
• *ESTABLISHMENT OF UPSTREAM CONNECTION IN WIRED NETWORK*  
• *ETABLISSEMENT D'UNE CONNEXION MONTANTE DANS UN RESEAU CABLE*
- (71) Domiras Oy, Eteläesplanadi 14, 00130 Helsinki, FI
- (72) MÄKIPÄÄ, Risto, FIN-50670 Otaava, FI

(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04N 7/18** (11) **1 181 823 A1\***  
B60R 11/02

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99915847.0 (22) 27.04.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 99/00995 27.04.1999

(87) WO 00/65836 2000/44 02.11.2000

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN ÜBERTRAGUNG VON ZUMINDESTENS EINEM VIDEOPROGRAMM IN EINEM FAHRZEUG
- METHOD AND DEVICE FOR AUTOMATIC BROADCASTING OF AT LEAST ONE VIDEO PROGRAMME IN A VEHICLE
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE DIFFUSION AUTOMATIQUE D'AU MOINS UN PROGRAMME VIDEO DANS UN VEHICULE

(71) Spartivento - Trading LDA, Avenida do Infante 50, SE-Funchal, Madere, PT

(72) COHEN-BOULAKIA, Gérard, F-94490 Ormesson, FR

(74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **H04N 7/24** (11) **1 181 824 A1\***  
H04N 5/00 H04N 7/16

(25) En (26) En  
(21) 00922189.6 (22) 14.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/10016 14.04.2000

(87) WO 00/64179 2000/43 26.10.2000

(30) 21.04.1999 US 130328 P  
07.04.2000 US 544447

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR LOKALISIERUNG EINES KONTROLLKANALS UND DATENTRANSPORTSTROMS INNERHALB DES SIGNALS EINES KABELFERNSEHSYSTEMS EMPFANGEN DURCH EIN AUFSATZENDGERÄT
- METHOD AND SYSTEM FOR LOCATING A CONTROL CHANNEL AND DATA TRANSPORT STREAM WITHIN THE SIGNAL RECEIVED BY A SET-TOP BOX FROM A CABLE TELEVISION SYSTEM
- PROCEDE ET SYSTEME DE LOCALISATION D'UN CANAL DE CONTROLE ET D'UN FLUX DE TRANSPORT DE DONNEES A L'INTERIEUR D'UN SIGNAL RE U PAR UN DECODEUR A PARTIR D'UN SYSTEME DE TELEVISION PAR CABLE

(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US

(72) DEL SORDO, Christopher, S., Souderton, PA 18964, US

BIRNBAUM, Jack, M., Southampton, PA 18966, US

POLI, Christopher, Doylestown, PA 18901, US

LEHRMAN, Ira, S., Littleton, CO 80122, US

BAHRAINI, Ardie, Duluth, GA 30097, US

MAKOFKA, Douglas, S., Willow Grove, PA 19090, US

MULLINS, Robert, P., Eagleville, PA 19403, US

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 181 825 A1\***  
H04N 5/00 H04N 7/16

(25) En (26) En  
(21) 00922190.4 (22) 14.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/10017 14.04.2000

(87) WO 00/64180 2000/43 26.10.2000

(30) 21.04.1999 US 130328 P  
07.04.2000 US 544461

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR IDENTIFIKATION UND ZUM HERUNTERLADEN VON GEEIGNETER SOFTWARE ODER FIRMWARE SPEZIFISCH ZU EINEM SPEZIELLEN AUFSATZENDGERÄTMODELL IN EINEM FERNSEHKABELSYSTEM
- METHOD AND SYSTEM FOR IDENTIFYING AND DOWNLOADING APPROPRIATE SOFTWARE OR FIRMWARE SPECIFIC TO A PARTICULAR MODEL OF SET-TOP BOX IN A CABLE TELEVISION SYSTEM
- PROCEDE ET SYSTEME POUR IDENTIFIER ET TELECHARGER UN LOGICIEL OU UN MICROPROGRAMME APPROPRIE SPECIFIQUE A UN MODELE PARTICULIER DE DECODEUR DANS UN SYSTEME DE TELEVISION PAR CABLE

(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US

(72) DEL SORDO, Christopher, S., Souderton, PA 18964, US

GOFFIN, Glen, P., II, Fountainville, PA 18923, US

POLI, Christopher, Doylestown, PA 18901, US

MAKOFKA, Douglas, S., Willow Grove, PA 19090, US

VINCE, Lawrence, Lansdale, PA 19466, US

BAHRAINI, Ardie, Duluth, GA 30097, US

(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **1 181 826 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00931338.8 (22) 22.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) FR 00/01402 22.05.2000

(87) WO 00/74387 2000/49 07.12.2000

(30) 26.05.1999 FR 9906815

- (54) • HIERARCHISCHE BILDKODIERUNG MIT VARIABLER TRANSFORMATION
- VARIABLE TRANSFORMATION HIERARCHICAL IMAGE CODING
- CODAGE D'IMAGES HIERARCHIQUES A TRANSFORMATION VARIABLE

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75732 Paris Cédex 15, FR

(72) LECHAT, Patrick, F-35000 Rennes, FR

LAURENT-CHATENET, Nathalie, F-35700 Rennes, FR

(74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

(51) **H04N 7/26** (11) **1 181 827 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01911676.3 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/01967 21.02.2001

(87) WO 01/67774 2001/37 13.09.2001

(30) 07.03.2000 EP 00400603

- (54) • VIDEOSIGNALKODIERUNG

- METHOD OF ENCODING VIDEO SIGNALS
- PROCEDE DE CODAGE DE SIGNAUX VIDEO

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) RAMANZIN, Yves, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Charpail, François, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04N 7/36** (11) **1 181 828 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 99924084.9 (22) 13.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) SG 99/00041 13.05.1999

(87) WO 00/70879 2000/47 23.11.2000

- (54) • ADAPTIVER BEWEGUNGSSCHÄTZER
- ADAPTIVE MOTION ESTIMATOR
- ESTIMATEUR DE MOUVEMENT ADAPTATIF

(71) STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd., 28 Ang Mo Kio Industrial Park 2, Singapore 569508, SG

(72) Oh, Hong Lye, Singapore 570455, SG

Hui, Yau Wai Lucas, Singapore 579727, SG

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **H04N 7/64** (11) **1 181 829 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01907562.1 (22) 23.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/02138 23.02.2001

(87) WO 01/67777 2001/37 13.09.2001

(30) 07.03.2000 EP 00400604

- (54) • WIEDERSYNCHRONISIERUNGSVERFAHREN FÜR VIDEOKODIERUNG
- RESYNCHRONIZATION METHOD FOR DECODING VIDEO
- PROCEDE DE RESYNCHRONISATION PERMETTANT DE DECODER UN SIGNAL VIDEO

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) DUFOUR, Cecile, NL-5656 AA Eindhoven, NL

RAMANZIN, Yves, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Charpail, François, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04N 9/04** (11) **1 181 830 A1\***  
H04N 3/15

(25) En (26) En

(21) 00919699.9 (22) 27.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/08091 27.03.2000

(87) WO 00/72604 2000/48 30.11.2000

(30) 21.05.1999 US 316731

- (54) • VERFAHREN ZUR SPEICHERUNG UND RÜCKGEWINNUNG VON DIGITALEN BILDDATEN VON EINER BILDAUFNAHMEMATRIX
- METHOD FOR STORING AND RETRIEVING DIGITAL IMAGE DATA FROM AN IMAGING ARRAY
- PROCEDE DE STOCKAGE ET D'EXTRACTION DE DONNEES D'IMAGE NUMERIQUES D'UN GROUPEMENT DE CAPTEURS D'IMAGE

(71) Foveon, Inc., 3565 Monroe Street, Santa Clara, CA 95051, US

(72) MERRILL, Richard, B., Woodside, CA 95134, US

LYON, Richard, F., Los Altos, CA 94022, US

MEAD, Carver, A., Cupertino, CA 95134, US



(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04N 9/31** → (51) G02B 27/28

**H04N 9/47** → (51) H04N 5/253

**H04N 9/68** → (51) H04N 5/46

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 181 831 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929594.0 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00484 30.05.2000

(87) WO 00/76226 2000/50 14.12.2000

(30) 02.06.1999 FI 991258

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR REKONFIGURATION EINER SCHNITTSTELLE
- METHOD AND SYSTEM FOR RECONFIGURATION OF AN INTERFACE
- PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE RECONFIGURER UNE INTERFACE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) LALLUKKA, Toivo, FIN-90650 Oulu, FI

HAAPEA, Mika, FIN-90900 Kiiminki, FI

RUKAJÄRVI, Arto, FIN-90460 Oulunsalo, FI

(74) Simmelvuori, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 181 832 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00929753.2 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 00/00073 01.06.2000

(87) WO 00/74395 2000/49 07.12.2000

(30) 01.06.1999 IE 990454

- (54) • TEILNEHMERSCHNITTSTELLEMODUL FÜR MOBILE TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEME
- A SUBSCRIBER INTERFACE MODULE FOR MOBILE TELECOMMUNICATIONS SYSTEMS
- MODULE INTERFACE D'ABONNE POUR DES SYSTEMES DE TELECOMMUNICATION MOBILE

(71) Markport Limited, Custom House Plaza 5  
Harbourmaster Place, Dublin 1, IE

(72) AITKEN, James, Markport Limited, Dublin 1, IE  
BOYDEN, Paul, Dublin 6W, IE

(74) Weldon, Michael James, et al, c/o John A. O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14  
Carysfort Avenue, Blackrock, Co. Dublin, IE

**H04Q 3/62** → (51) H04M 1/247

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 181 833 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 00929601.3 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 00/00491 31.05.2000

(87) WO 00/76231 2000/50 14.12.2000

(30) 03.06.1999 FI 991273

- (54) • VERFAHREN ZUR IMPLEMENTIERUNG EINER UNTERHALTUNGSLEITUNG ODER EINES NOTIZBRETTDIENSTES IN EINEM MOBILEN TELEFONNETZ

- A METHOD FOR IMPLEMENTING A CHAT-LINE OR A NOTICEBOARD SERVICE IN A MOBILE TELEPHONE NETWORK
- PROCEDE D'IMPLEMENTATION D'UNE LIGNE DE CONVERSATION OU D'UN PANNEAU D'AFFICHAGE DANS UN RESEAU TELEPHONIQUE MOBILE

(71) Elisa Communications OYJ, Korkeavuorenkatu 35-37, 00130 Helsinki, FI

(72) JÄRVINEN, Ville, FIN-00350 Helsinki, FI

FLINKKILÄ, Timo, FIN-00700 Helsinki, FI

(74) Lipsanen, Jari Seppo Einari, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 181 834 A1\***  
H04Q 7/38

(25) En (26) En

(21) 00932264.5 (22) 10.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/12791 10.05.2000

(87) WO 00/69193 2000/46 16.11.2000

(30) 11.05.1999 US 309336

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES MOBILSTATIONS IN SPRACH ODER SELEKTIVRUF-MODUS
- SYSTEM AND METHOD FOR OPERATING A MOBILE STATION IN VOICE MODE OR PAGER MODE
- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT LE FONCTIONNEMENT D'UNE STATION MOBILE EN MODE VOCAL OU EN MODE RADIO-MESSAGERIE

(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, CA 92121-1714, US

(72) GIACALONE, Joseph, San Diego, CA 92110, US

(74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co.,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 181 835 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 99919016.8 (22) 14.05.1999

(84) AT CH DE FR GB LI

(86) CH 99/00205 14.05.1999

(87) WO 00/70898 2000/47 23.11.2000

- (54) • KOMMUNIKATIONSVERFAHREN UND GE-EIGNETE VORRICHTUNG FÜR KOMMUNIKATIONSFORUMS
- COMMUNICATION METHOD AND SUITABLE DEVICE FOR CHAT ROOMS
- PROCEDE DE COMMUNICATION ET DISPOSITIF APPROPRIE DESTINE A UN FORUM DE COMMUNICATION

(71) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstrasse 61, 3050  
Bern, CH

(72) LOHER, Urs, CH-3072 Ostermündigen, CH  
WYSS, Daniel, CH-3067 Boll, CH

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16,  
3000 Bern 25, CH

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 181 836 A1\***  
G01S 5/00

(25) En (26) En

(21) 99923535.1 (22) 05.05.1999

(84) DE FR GB IT

(86) EP 99/03089 05.05.1999

(87) WO 00/69199 2000/46 16.11.2000

- (54) • VERFAHREN ZUR ORTSBESTIMMUNG VON EINER MOBILSTATION
- A METHOD FOR POSITIONING A MOBILE STATION

- PROCEDE DE POSITIONNEMENT D'UNE STATION MOBILE

(71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(72) NAGHIAN, Siamäk, FIN-02300 Espoo, FI

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/005

**H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26

**H04Q 7/38** → (51) H04M 3/42

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/32

**H04Q 11/00** → (51) G02B 26/02

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 181 837 A1\***  
H04R 23/02

(25) En (26) En

(21) 00935102.4 (22) 23.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/04693 23.05.2000

(87) WO 00/76253 2000/50 14.12.2000

(30) 03.06.1999 EP 99110705

- (54) • IEEE 1394 KABELSTECKER MIT KURZ-SCHLUSSSCHALTER
- IEEE 1394 CABLE CONNECTOR WITH SHORT CIRCUIT SWITCH
- CONNECTEUR DE C BLE IEEE 1394 POURVU D'UN COMMUTATEUR DE COURT-CIRCUIT

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) HEPPEL, Dietmar, D-30419 Hannover, DE

RIEMANN, Uwe, D-38124 Braunschweig, DE

HAUPT, Dieter, D-31832 Springe, DE

(74) CAHNBLEY, Jens, D-21400 Reinstorf/Suelbeck, DE  
Schäferjohann, Volker Willi, Dipl.-Phys., et al,  
Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent  
Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 181 838 A1\***  
H04L 12/64

(25) En (26) En

(21) 00939490.9 (22) 01.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/15129 01.06.2000

(87) WO 00/76257 2000/50 14.12.2000

(30) 03.06.1999 US 325689

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERMITTLUNG VON SIGNALEN MIT MEHREREN VERSCHIEDENEN KOMMUNIKATIONS-PROTOKOLLEN
- METHOD AND APPARATUS FOR SWITCHING SIGNALS OF MULTIPLE DIFFERENT COMMUNICATION PROTOCOLS
- PROCEDE ET APPAREIL DE COMMUTATION DE SIGNAUX DE MULTIPLES PROTOCOLES DE COMMUNICATION

(71) Fujitsu Network Communications, Inc., 2801  
Telecom Parkway, Mail Station 2C, Richardson, TX  
75082, US

(72) JOHNSON, Gary, P., McKinney, TX 75070, US  
MOUBARAK, Roland, J., Garland, TX 75044, US  
SHIMBASHI, Masahiro, Kawasaki, Kanagawa  
214-0012, JP



(74) SHIROTA, Katsuya, Richardson, TX 75080, US  
CHEN, David, X., Plano, TX 75025, US  
Grubert, Andreas, et al, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 181 839 A1\***  
H04L 12/64  
(25) En (26) En  
(21) 00939515.3 (22) 01.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/15229 01.06.2000  
(87) WO 00/76259 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 324721  
(54) • AUSWÄHLBARE BANDBREITENVERWALTUNG FÜR TDM/DATENDIENSTE  
• DIALABLE DATA SERVICES/TDM BANDWIDTH MANAGEMENT  
• GESTION PAR NUMEROTATION DE SERVICES DE DONNEES/LARGEUR DE BANDE MRT

(71) Fujitsu Network Communications, Inc., 2801 Telecom Parkway, Richardson, TX 75082, US  
(72) REZAI, Hamid, Dallas, TX 75229, US  
LISLE, Samuel, Allen, TX 75002, US  
SHINBASHI, Masahiro, Kawasaki, Kamagawa 214-0012, JP  
TANIGUCHI, Kazuhiko, Yamato, Kanagawa 242-0002, JP  
CHEN, David, Plano, TX 75025, US  
SULLIVAN, Edward, Highland Village, TX 75067, US  
BARRATT, Mark, Lucas, TX 75002, US  
DEBOER, Richard, Manotick, Ontario K4M 1B3, CA  
(74) Grubert, Andreas, et al, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB

**H04R 23/02** → (51) H04Q 11/04

(51) **H05B 3/14** (11) **1 181 840 A1\***  
H05B 3/34 C04B 35/83  
(25) En (26) En  
(21) 00925735.3 (22) 01.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) NL 00/00282 01.05.2000  
(87) WO 00/67528 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 RU 99109276  
(54) • ELEKTRISCH LEITFÄHIGE TEXTILMATERIALLEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERGLEICHEN  
• ELECTRICALLY CONDUCTING TEXTILE AND THE METHOD FOR REALIZING THE SAME  
• TEXTILE ELECTROCONDUCTEUR ET PROCEDE DE REALISATION ASSOCIE

(71) 3C- Carbon and Ceramic Company B.V., Helvoirtseweg 148, 5263 EH Vught, NL  
(72) AVDEEV, Oleg Valerievitch, Saint-Petersburg, 194156, RU  
GENUSOVA, Tatiana Nikolayevna, Saint-Petersburg, 194156, RU  
RUMYANTSEV, Vladimir Igorevitch, Saint-Petersburg, 194156, RU  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**H05B 3/34** → (51) H05B 3/14

**H05B 6/02** → (51) C03B 37/029

**H05B 6/76** → (51) B01J 19/12

(51) **H05B 7/07** (11) **1 181 841 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 99938140.3 (22) 31.05.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB LI LU SE  
(86) DE 99/01669 31.05.1999  
(87) WO 00/74442 2000/49 07.12.2000  
(54) • VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG VON ELEKTRODENLÄNGE UND BADHÖHE IM ELEKTROLICHTBOGENOFEN  
• METHOD OF DETERMINING ELECTRODE LENGTH AND BATH LEVEL IN AN ELECTRIC ARC FURNACE  
• PROCEDE POUR DETERMINER UNE LONGUEUR D'ELECTRODE ET UNE HAUTEUR DE BAIN DANS UN FOUR A ARC

(71) Stahlwerk Thüringen GmbH, Kronacher Strasse 6, 07333 Unterwellenborn, DE  
(72) KLEINGÄRTNER, Peter, D-07333 Unterwellenborn, DE  
GRIESBACH, Bernd, D-07333 Unterwellenborn, DE  
(74) Pain, Dieter H. Dipl.-Jur., Dipl.-Ing., Patentanwalt und Rechtsanwalt Saalstrasse 28, D-07318 Saalfeld, DE

(51) **H05B 33/12** (11) **1 181 842 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00918238.7 (22) 22.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/07574 22.03.2000  
(87) WO 00/57676 2000/39 28.09.2000  
(30) 23.03.1999 US 274609  
(54) • CYCLOMETALLIERTE METALKOMPLEXE ALS PHOSPHORESZIERENDE DOTIERUNGSGAGENTIEN IN ORGANISCHEN LED'S  
• CYCLOMETALLATED METAL COMPLEXES AS PHOSPHORESCENT DOPANTS IN ORGANIC LEDS  
• COMPLEXES METALLIQUES CYCLOMETALLISES EN TANT QUE DOPANTS PHOSPHORESCENTS DANS DES DISPOSITIFS ELECTROLUMINESCENTS ORGANIQUES

(71) UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, University Park, Los Angeles, CA 90089, US  
(72) LAMANSKY, Sergey, Pasadena, CA 91102, US  
THOMPSON, Mark, E., Anaheim, CA 92807, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H05B 39/00** (11) **1 181 843 A1\***  
H01K 1/62  
(25) De (26) De  
(21) 00912841.4 (22) 14.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) HU 00/00022 14.03.2000  
(87) WO 00/56125 2000/38 21.09.2000  
(30) 16.03.1999 HU 9900635  
(54) • ENERGIEEINSPARENDE GLÜHLAMPE  
• ENERGY-SAVING INCANDESCENT LAMP  
• LAMPE A INCANDESCENCE A ECONOMIE D'ENERGIE

(71) Lavay, László, Pet&odblay;fi u. 45, 6085 Fülöpszállás, HU  
(72) Lavay, László, 6085 Fülöpszállás, HU  
(74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwältin Gulde Hengelhaupt Ziebig, Büro Berlin-Adlershof Rudower Chaussee 29, 12489 Berlin, DE

(51) **H05B 41/00** (11) **1 181 844 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911440.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00519 09.02.2001  
(87) WO 01/78465 2001/42 18.10.2001  
(30) 06.04.2000 DE 10016982  
(54) • VERFAHREN UND VORSCHALTGERÄT ZUR SPEISUNG EINES UV-LICHT-NIEDERDRUCKSTRAHLERS  
• METHOD AND BALLAST FOR FEEDING A UV LIGHT LOW PRESSURE RADIATOR  
• PROCEDE ET BALLASTE SERVANT A ALLIMENTER UN EMETTEUR DE RAYONNEMENT U.V. BASSE PRESSION

(71) WEDECO AG Water Technology, Ungelsheimer Weg 6, 40472 Düsseldorf, DE  
(72) RIEPE, Dirk, 32051 Herford, DE  
RUDKOWSKI, Jan, Boris, 32120 Hiddenhausen, DE  
(74) Thömen, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thömen & Kömer, Postfach 59 31, 30059 Hannover, DE

(51) **H05B 41/282** (11) **1 181 845 A1\***  
H02M 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 00927685.8 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 00/00067 17.05.2000  
(87) WO 00/70920 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 IE 990396  
(54) • EIN ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT  
• AN ELECTRONIC BALLAST CIRCUIT  
• CIRCUIT DE BALLAST ELECTRONIQUE

(71) Noontek Limited, Industrial Estate, Belmullet, County Mayo, IE  
(72) NOONE, Sean, Belmullet, County Mayo, IE  
DURKAN, Thomas, Balla, County Mayo, IE  
QUINLAN, Michael, County Limerick, IE  
MCCARTHY, Paul, Ballingarry, County Limerick, IE  
(74) Schütze, Gearoid, et al, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

(51) **H05G 1/64** (11) **1 181 846 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930449.4 (22) 05.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/12462 05.05.2000  
(87) WO 00/69228 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 US 306908  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN BESTIMMUNG DER GRÖSSE UND POSITION DES ABTASTFENSTERS EINES BILDGEBENDER RÖNTGENSYSTEM  
• METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATIC SIZING AND POSITIONING OF ABS SAMPLING WINDOW IN AN X-RAY IMAGING SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL DE DIMENSIONNEMENT ET DE POSITIONNEMENT AUTOMATIQUES D'UNE FENETRE D'ECHANTILLONNAGE D'UN SYSTEME DE REGLAGE AUTOMATIQUE DE LUMINOSITE DANS UN SYSTEME D'IMAGERIE RADIOLOGIQUE

- (71) OEC MEDICAL SYSTEMS, INC., 384 Wright Brothers Drive, Salt Lake City, Utah 84116, US
- (72) JENSEN, Vernon, T., Draper, UT 84020, US
- ANDERTON, R., Larry, West Jordan, UT 84084, US
- HANOVER, Barry, K., Salt Lake City, UT 84108, US
- (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **H05H 5/08** (11) **1 181 847 A1\***  
H01F 27/28  
(25) En (26) En  
(21) 00928079.3 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/00833 03.05.2000
  - (87) WO 00/69231 2000/46 16.11.2000
  - (30) 07.05.1999 US 306728
  - (54) • HOCHSPANNUNGSWANDLER UND ELEKTRODYNAMISCHER TEILCHENBESCHLEUNIGER
  - HIGH-VOLTAGE TRANSFORMER AND ELECTRODYNAMIC PARTICLE ACCELERATOR
  - TRANSFORMATEUR HAUTE TENSION ET ACCELERATEUR DE PARTICULE ELECTRODYNAMIQUE

- (71) Scanditronix Medical AB, Stalgatan 14, 754 50 Uppsala, SE
- (72) CREWSON, Walter, Frederick, John, Ridgefield, CT 06877, US
- WOODBURN, David, Kerr, Caterham Surrey CR3 6AE, GB
- LINDHOLM, Mikael, Rolf, S-745 91 Enköping, SE
- (74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **H05K 1/09** (11) **1 181 848 A1\***  
G03F 7/004  
(25) En (26) En  
(21) 00918418.5 (22) 24.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/08018 24.03.2000
  - (87) WO 00/62586 2000/42 19.10.2000
  - (30) 14.04.1999 US 291774
  - 06.10.1999 US 413577
  - (54) • UV-HÄRTBARE SILBERZUSAMMENSETZUNG UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN
  - ULTRAVIOLET CURABLE SILVER COMPOSITION AND RELATED METHOD
  - COMPOSITION D'ARGENT DURCISSABLE PAR ULTRAVIOLETS ET PROCEDE CORRESPONDANT

- (71) Allied Photochemical, Inc., 3939 Pine Grove Avenue, Fort Gratiot, MI 48059, US
- (72) KROHN, Roy, C., Fort Gratiot, MI 48059, US
- (74) Archer, Philip Bruce, et al, Urquhart-Dykes & Lord European Patent Attorneys New Priestgate House 57 Priestgate, Peterborough Cambridgeshire PE1 1JX, GB

**H05K 3/12** → (51) G01N 21/956

(51) **H05K 5/02** (11) **1 181 849 A1\***  
B42D 15/10  
(25) En (26) En  
(21) 00920660.8 (22) 05.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) EP 00/03006 05.04.2000  
(87) WO 00/76282 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 DE 19925146

- (54) • STECKKARTE FÜR ELEKTRONISCHE GERÄTE
- PLUG-IN CARD FOR ELECTRONIC EQUIPMENT
- CARTE ENFICHABLE POUR EQUIPEMENT ELECTRONIQUE
- (71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) SCHREMMER, Andreas, 73614 Schorndorf, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H05K 7/14** (11) **1 181 850 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00930770.3 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/13439 16.05.2000
  - (87) WO 00/76284 2000/50 14.12.2000
  - (30) 07.06.1999 US 326920
  - (54) • BAUGRUPPENTRÄGER UND VERFAHREN
  - CIRCUIT CARD SUPPORT MECHANISM AND METHOD
  - MECANISME ET PROCEDE DE SUPPORT DE CARTE A CIRCUIT
  - (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
  - (72) HAWORTH, Stephen P., Amersham, Buckinghamshire HP7 9EB, GB
  - (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H05K 7/20** (11) **1 181 851 A1\***  
H01L 23/473 H01L 23/40  
(25) En (26) En  
(21) 00928561.0 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/11537 26.04.2000
  - (87) WO 00/65891 2000/44 02.11.2000
  - (30) 26.04.1999 US 131161 P
  - 08.10.1999 US 416209
  - (54) • SYSTEM ZUR GLEICHMÄSSIGEN VERBINDUNG UND KÜHLUNG
  - SYSTEM FOR UNIFORMLY INTERCONNECTING AND COOLING
  - SYSTEME D'INTERCONNEXION ET DE REFROIDISSEMENT UNIFORME

- (71) Aerovironment Inc., 825 South Myrtle Drive, Monrovia, CA 91016, US
- (72) RIPPEL, Wally, E., Altadena, CA 91001, US
- BUCHANAN, Darrell, Monrovia, CA 91016, US
- (74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H05K 7/20** (11) **1 181 852 A1\***  
G06F 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 00938724.2 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/05022 31.05.2000
  - (87) WO 00/74458 2000/49 07.12.2000
  - (30) 01.06.1999 DE 29909556 U
  - (54) • GEHÄUSEANORDNUNG ZUR AUFNAHME ELEKTRONISCHER BAUGRUPPEN, INSBESON-

- SONDERE FLACHES DESKTOP-PC- ODER MULTIMEDIA-GEHÄUSE
- HOUSING SYSTEM FOR HOUSING ELECTRONIC COMPONENTS, ESPECIALLY A FLAT DESKTOP PC OR MULTIMEDIA HOUSING
- ENSEMBLE BOITIER POUR LOGER DES UNITES ELECTRONIQUES, EN PARTICULIER BOITIER PLAT POUR PC DE BUREAU OU SYSTEME MULTIMEDIA
- (71) Dalheimer, Volker, Erbacher Strasse 37a, 64747 Breuberg, DE
- (72) Dalheimer, Volker, 64747 Breuberg, DE
- (74) Heinze, Ekkehard, Dipl.-Phys. Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, D-81633 München, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 181 853 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908186.8 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/01555 01.03.2001
  - (87) WO 01/65901 2001/36 07.09.2001
  - (30) 03.03.2000 JP 2000058729
  - (54) • ELEKTRISCHE EINRICHTUNG UND ABSCHIRMUNG
  - ELECTRONIC DEVICE AND SHIELD
  - DISPOSITIF ELECTRONIQUE ET SON BLINDAGE
  - (71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
  - (72) MURASAWA, Osamu, Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0052, JP
  - (74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

(51) **H05K 13/04** (11) **1 181 854 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00940198.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/01568 17.05.2000
  - (87) WO 00/74462 2000/49 07.12.2000
  - (30) 01.06.1999 DE 19925217
  - (54) • VERFAHREN ZUM BESTÜCKEN VON SUBSTRATEN MIT BAUELEMENTEN
  - METHOD FOR FITTING A SUBSTRATE WITH COMPONENTS
  - PROCEDE POUR EQUIPER DES SUBSTRATS AVEC DES COMPOSANTS
  - (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
  - (72) PRÜFER, Martin, D-81379 München, DE

**H05K 13/08** → (51) G01N 21/956

**I.1(2)**

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer
- European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication

**A01B 59/00** → (51) A01B 61/02

(51) **A01B 61/02** (11) **1 181 855 A1**  
A01B 59/00  
(25) De (26) De  
(21) 01119083.2 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040741  
(54) • Kupplungsvorrichtung  
• Coupling device  
• Dispositif d'accouplement  
(71) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH,  
Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE  
(72) Küsters, Hubertus, 33428 Harsewinkel, DE  
Oldenburg, Joachim, 47589 Uedem, DE  
(74) Weeg, Thomas, Claas KGaA, Münsterstrasse 33,  
33428 Harsewinkel, DE

(51) **A01C 1/06** (11) **1 181 856 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99919521.7 (22) 23.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/02203 23.04.1999  
(87) WO 00/64233 2000/44 02.11.2000  
(54) • VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN MIT GEL  
UND VORRICHTUNG  
• GEL COATING METHOD AND APPARATUS  
• PROCEDE ET APPAREIL D'ENROBAGE  
D'UN OBJET PAR UN GEL  
(71) Agritecno Yazaki Co., Ltd., 6-5-12, Tsuchiyama,  
Himeji-shi, Hyogo 670-0996, JP  
(72) NISHIYAMA, Yugo, Agritecno Yazaki Co.,Ltd,  
Himeji-shi, Hyogo 670-0996, JP  
KOHNO, Yasushi, Agritecno Yzyki Co.,Ltd, Himeji-  
shi, Hyogo 670-0996, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **A01C 15/00** (11) **1 181 857 A1**  
A01M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01128098.9 (22) 30.07.1996  
(84) DE DK FR GB NL  
(30) 06.09.1995 DE 19532870  
31.01.1996 DE 19603426  
(54) • Verfahren zum Steuern und/oder Regeln von  
landwirtschaftlichen Bearbeitungs- und/oder  
Verteilmaschinen  
• Method for controlling and/or regulating agri-  
cultural processing and/or distributing ma-  
chines  
• Procédé de commande et de régulation de  
machines agricoles de travail et/ou de distribu-  
tion  
(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am  
Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(72) Scheufler, Bernd, 49205 Hasbergen, DE  
Kemper, Martin, 49205 Hasbergen, DE  
Marquering, Johannes, 49176 Borgloh, DE  
(62) 98114443.9 / 0 878 119  
96112257.9 / 0 761 084

(51) **A01D 34/00** (11) **1 181 858 A1**  
A01D 34/82  
(25) De (26) De  
(21) 01119296.0 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.08.2000 DE 10042086  
21.07.2001 DE 10135656  
(54) • Mäh- und Mulchsystem für Rasenmäher

• Mowing and mulching system for lawnmower  
• Système de coupe et de déshiquetage pour  
tondeuse à gazon  
(71) MWS Schneidwerkzeuge GmbH & Co KG, An der  
Asbacher Strasse 5, 98574 Schmalkalden, DE  
(72) Tröger, Hartmut, 98574 Asbach, DE  
Tutschka, Alfred, 64546 Mörsfelden-Wald, DE

**A01D 34/74** → (51) A01D 75/30  
**A01D 34/82** → (51) A01D 34/00  
**A01D 34/82** → (51) A01D 75/30

(51) **A01D 45/06** (11) **1 181 859 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203150.6 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 NL 1015966  
(54) • Apparat und Verfahren zum Ernten von faser-  
haltigen Pflanzen  
• Apparatus and method for harvesting fiber  
crops  
• Appareil et procédé de récolte de plantes à  
fibres

(71) Hempron B.V., Stationsstraat 124, 9679 EG  
Scheemda, NL  
(72) Dun, Albert, 9665 JE Oude Pekela, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A01D 75/30** (11) **1 181 860 A2**  
A01D 34/82 A01D 34/74  
(25) En (26) En  
(21) 01120134.0 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 US 643697  
(54) • Gruppenrasenmämaschine  
• Gang type rotary lawn mower  
• Tondeuse rotative à dispositifs faucheurs dis-  
posés par groupe  
(71) TEXTRON INC., 40 Westminster Street, Providence,  
Rhode Island 02903, US  
(72) Bednar, Richard D., Lake Mills, Wisconsin 53551,  
US  
Knurr, Randall S., Waterford, WI 53185, US  
(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt  
Neumann Patent- und Rechtsanwälte,  
Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **A01G 9/08** (11) **1 181 861 A2**  
B65B 1/06  
(25) NI (26) En  
(21) 01203094.6 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 NL 1015944  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Einfüllen von  
Höhlen mit Schüttgut  
• Device and method for filling cavities with bulk  
material  
• Dispositif et méthode pour remplir des cavités  
d'un matériau en vrac  
(71) Mostert, Johannes Gerrit, Frisolaan 28, 2685 VD  
Poeldijk, NL  
(72) Mostert, Johannes Gerrit, 2685 VD Poeldijk, NL

(74) Vollebregt, Cornelis Jacobus, Ir., et al, Algemeen  
Octrooibureau World Trade Center P.O. Box 645,  
5600 AP Eindhoven, NL

**A01G 9/24** → (51) E06B 9/52  
**A01H 5/00** → (51) C12N 15/53  
**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

(51) **A01K 13/00** (11) **1 181 862 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120269.4 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 DE 20014581 U  
(54) • Rotationssymmetrische Bürstenwalze für eine  
Viehputzmaschine  
• Rotationally symmetric cylindrical brush for a  
cattle cleaning machine  
• Brosse cylindrique à symétrie de révolution  
pour une machine pour nettoyer le bétail  
(71) Heitmann, Bernhard, Wierlings Hook 7, 48249  
Dülmen, DE  
(72) Heitmann, Bernhard, 48249 Dülmen, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse  
164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **A01K 15/02** (11) **1 181 863 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01650011.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 US 648287  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Verminderung  
des Risikos, dass ein geworfenes Spielzeug  
ein Tier verletzt  
• Method and apparatus for reducing risk that a  
thrown toy will injure an animal  
• Procédé et dispositif pour diminuer le risque  
qu'un jouet lancé blesse un animal  
(71) Curry, Jon K., P.O. Box 10601, Prescott, Arizona  
86304, US  
(72) Curry, Jon K., Prescott, Arizona 86304, US  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan &  
Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **A01K 89/015** (11) **1 181 864 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307095.8 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 JP 2000251324  
(54) • Sperranordnung für die Spule einer doppelt  
gelagerten Angelrolle  
• Dual-Bearing reel spool-locking mechanism  
• Verrouillage de bobine pour moulinet de pêche  
à bobine rotative supportée par deux roule-  
ments  
(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka 590-8577, JP  
(72) Ikuta, Takeshi, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) McKay, Jacqueline, et al, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**A01M 7/00** → (51) A01C 15/00

(51) **A01N 1/02** (11) **1 181 865 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00870182.3 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Gefrierschutzlösungen*  
• *Cryoprotective solutions*  
• *Solutions cryoprotectrices*
- (71) UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN, 1, Place de l'Université, 1348 Louvain la Neuve, BE  
Université de Liège, 7, Place du XX Août, B-4000 Liège, BE
- (72) Verhoeve, Francis, 7090 Braine-le-Comte, BE  
Schneider, Yves-Jacques, 5500 Falmignoul, BE  
Thonart, Philippe, 5081 St. Denis, BE  
Bare, Ghislain, 4031 Angleur, BE  
Spyridon, Agathos, 1150 Bruxelles, BE
- (74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq, Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

(51) **A01N 31/06** (11) **1 181 866 A1**  
A61K 7/32 A61K 7/46  
(25) En (26) En  
(21) 00117496.0 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Antibakterielle Zusammensetzung enthaltend Sandela*  
• *Antibacterial composition comprising Sandela*  
• *Composition antibactérienne à base de Sandela*
- (71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH
- (72) Natsch, Andreas, 8640 Rapperswil, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**A01N 43/56** → (51) C07D 409/08

**A21D 2/00** → (51) A21D 10/00

**A21D 2/22** → (51) A21D 13/00

**A21D 2/36** → (51) A21D 13/00

**A21D 6/00** → (51) A21D 13/00

**A21D 8/04** → (51) A21D 10/00

**A21D 8/04** → (51) A21D 13/00

(51) **A21D 10/00** (11) **1 181 867 A2**  
A21D 2/00 A21D 8/04  
(25) En (26) En  
(21) 01125692.2 (22) 18.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 26.02.1998 EP 98870039

- (54) • *Granuliertes Brotverbesserungsmittel zur Herstellung von Teigwaren*  
• *Granulated bread improver for the preparation of bakery products*  
• *Composition granulée d'amélioration du pain pour la fabrication de produits de boulangerie*
- (71) PURATOS N.V., Industrialaan, 25, 1702 Groot-Bijgaarden, BE
- (72) Arnaut, Filip, 1761 Roosdaal, BE  
Janke, Hans-Christian, 57368 Lennestadt, DE

(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE  
(62) 99904634.5 / 1 056 345

**A21D 10/00** → (51) A21D 13/00

**A21D 10/02** → (51) A21D 13/00

(51) **A21D 13/00** (11) **1 181 868 A2**  
A21D 13/04 A21D 2/22  
A21D 2/36 A21D 15/04  
A21D 8/04 A21D 6/00  
A21D 10/00 A21D 10/02  
(25) En (26) En  
(21) 00127345.7 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 JP 2000255470
- (54) • *Durch Mikrowellen heizbares Sandwich*  
• *Microwave heatable sandwich*  
• *Sandwich pouvant être chauffé au micro-ondes*
- (71) UNICOLLOID, INC., 1-7-8 Sakurayama, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Kawase, Katsunori, Nagareyama-shi, Chiba-ken, JP  
Harada, Seiki, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**A21D 13/04** → (51) A21D 13/00

**A21D 15/04** → (51) A21D 13/00

**A23C 9/152** → (51) A23L 1/29

(51) **A23J 1/14** (11) **1 181 869 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307228.7 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines hochgereinigten pflanzlichen Proteins mit niedriger Ribonukleinsäure-Konzentration*  
• *Method for producing a purified vegetable protein material having low concentration of ribonucleic acids*  
• *Procédé de préparation d'un matériau protéique végétal purifié à teneur réduite en acides ribonucléiques*
- (71) Protein Technologies International, Inc., P.O. Box 88940, St Louis, Missouri 63188, US
- (72) Wong, Theodore M., Manchester, Missouri 63201, US  
Singer, David A., St Louis, Missouri 63112, US  
Lin, Santa Hui-Cheng, Town & Country, Missouri 63017, US
- (74) Tubby, David George, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **A23L 1/29** (11) **1 181 870 A1**  
A23L 1/30 A23L 1/302  
A23C 9/152  
(25) En (26) En  
(21) 00870181.5 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Lipidemulsion als ausgewogene Nahrungsquelle für Vitamin F*

- *Manufactured lipid emulsion having an improved balanced dietary source of vitamin F*  
• *Emulsion de lipides constituant une source alimentaire de vitamine F plus équilibrée*

(71) Belovo Eggs & Egg Products, Industrial Area, 1, 6600 Bastogne, BE

(72) Ericpum, Thomas, 4000 Seraing, BE  
Dejardin, Jean-François, 6600 Bastogne, BE  
Dejardin, Philippe, 4870 Trooz, BE  
Ramirez, Philippe, 4432 Ans, BE  
De Meester, Fabien, 6900 Marche-en-Famenne, DE

(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**A23L 1/30** → (51) A23L 1/29

**A23L 1/302** → (51) A23L 1/29

(51) **A41D 15/00** (11) **1 181 871 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00830575.7 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Umkehrbare Jacke und Hose aus Denimstoff*  
• *Reversible denim jacket and pants*  
• *Veste et pantalon réversibles en denim*
- (71) Toshio, Hosogai, One Iring PLace, No. V-29-B, New York, NY 10003, US  
Onward Kashiya U.S.A., Inc., 499 Seventh Avenue, South Tower 8th Floor, New York, NY 10018, US
- (72) Hosogai, Toshio, New York, NY 10003, US
- (74) Pizzoli, Pasquale Vincenzo, et al, c/o Società Italiana Brevetti Via G. Carducci 8, 20123 Milano, IT

(51) **A43B 5/18** (11) **1 181 872 A2**  
A43C 15/16  
(25) En (26) En  
(21) 01307209.5 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 US 648920
- (54) • *Rutschhemmender Überschuh und Dommontage*  
• *Anti-slip overshoe and spike assembly*  
• *Couvre-chaussure anti-dérapante et montage des pointes*
- (71) Sure Foot Corporation, 1401 Dyke Avenue, Grand Forks, North Dakota 58208, US
- (72) Larson, Jon C., Grands Forks, North Dakota 58208, US  
van Larson, Grands Forks, North Dakota 58208, US
- (74) Copsey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A43C 7/00** → (51) F16G 11/10

**A43C 15/16** → (51) A43B 5/18

(51) **A44B 18/00** (11) **1 181 873 A1**  
A61F 13/62 D04H 1/54  
(25) Ja (26) En  
(21) 99914757.2 (22) 15.04.1999  
(84) DE FR GB  
(86) JP 99/02009 15.04.1999  
(87) WO 99/60881 1999/48 02.12.1999  
(30) 26.05.1998 JP 14422398  
26.05.1998 JP 14422298  
16.06.1998 JP 16876498

- (54) • *VERSCHLUSS FÜR ABSORBIERENDE ARTIKEL UND ARTIKEL MIT SO EINEM VERSCHLUSS*  
• *FASTENER AND ABSORBING ARTICLE USING IT*  
• *ELEMENT DE FIXATION ET ARTICLE ABSORBANT COMPORTANT LEDIT ELEMENT*
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0025, JP
- (72) SASAKI, Jun, Kao Corp., Research Laboratories, Tochigi 321-3426, JP  
MATSUI, Manabu, Kao Corp., Research Laboratories, Tochigi 321-3426, JP  
KANETA, Manabu, Kao Corp., Research Laboratories, Tochigi 321-3426, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A44C 5/10** (11) **1 181 874 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00202828.0 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Armband mit gelenkten Gliedern*  
• *Bracelet with articulated links*  
• *Bracelet à mailloins articulés*
- (71) Montres Rado S.A., Bielstrasse 45, 2543 Lengnau b. Biel, CH
- (72) Günster, Armin, 2543 Lengnau, CH  
Bach, Michael, 2505 Biel, CH  
Bolzt, Sébastien, 2740 Moutier, CH  
Guerry, Christophe, 4625 Oberbuchsiten, CH
- (74) Théron, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

(51) **A44C 17/00** (11) **1 181 875 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306659.2 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 JP 2000255039  
26.02.2001 JP 2001049636
- (54) • *Diamantschliff für Schmuckzwecke*  
• *Cut design of diamond for ornamental use*  
• *Taille de diamant à but ornemental*
- (71) Hohoemi Brains, Inc., 10-27 Minami-Semba 2-chome, Chuoh-Ku, Osaka, JP
- (72) Kawabuchi, Yoshinori, Tsuduki-ku, Yokohama, JP  
Matsumura, Tamotsu, Ayase, JP
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **A45B 25/14** (11) **1 181 876 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118004.1 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum automatischen Auf- und Zuspinnen eines Regenschirms*  
• *Automatic folding and unfolding device of umbrella*  
• *Dispositif automatique d'ouverture et de fermeture d'un parapluie*
- (71) Chang, John, 5-4 Fl., No.43, Lane 174, Sec.3, Cheng Kung Rd., Taipei, Taiwan R.O.C., TW

- (72) Chang, John, Taipei, Taiwan R.O.C., TW
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **A46B 9/06** (11) **1 181 877 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01127553.4 (22) 15.11.1995

- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (30) 19.11.1994 GB 9423421
- (54) • *Neue Vorrichtung*  
• *Novel device*  
• *Dispositif nouveau*
- (71) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (72) Flewitt, Harry, GlaxoSmithKline, Brentford, Middlesex, TW8 9EP, GB

- (74) Walker, Ralph Francis, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (62) 95940188.6 / 0 792 114

(51) **A47C 17/16** (11) **1 181 878 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111741.3 (22) 15.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 DE 20014689 U
- (54) • *Sitzmöbel*  
• *Sitting furniture*  
• *Meuble d'assise*
- (71) Rolf Benz AG & Co. KG, Haiterbacher Strasse 104, 72202 Nagold, DE
- (72) Burkhardt, Petra, 72145 Hirrlingen, DE
- (74) Späth, Dieter, Dipl.-Ing., Klocke & Späth Patentanwälte, Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

**A47F 7/08** → (51) A47F 10/00

**A47F 7/19** → (51) A47F 10/00

(51) **A47F 10/00** (11) **1 181 879 A2**  
A47F 7/19 A47F 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 01118599.8 (22) 02.08.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.08.2000 DE 20013269 U
- (54) • *Anordnung zur Präsentation und/oder Erprobung von Waren, insbesondere Outdoor-Equipment*  
• *Device for displaying and/or testing articles, especially outdoor equipment*  
• *Dispositif destiné à la présentation et/ou à l'essai d'articles, en particulier d'articles utilisables en plein air*
- (71) Storeconcept Ladenbau GmbH, Zum Sonnenberg 5, 63571 Gelnhausen, DE  
mst merchandising service team, Zum Sonnenberg 5, 63571 Gelnhausen, DE  
Friedrich, Gerhard, Sudetenstrasse 6, 63571 Gelnhausen, DE
- (72) Friedrich, Gerhard, 63571 Gelnhausen, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwälte Strasse & Stoffregen Postfach 2144, 63411 Hanau, DE

(51) **A47J 31/40** (11) **1 181 880 A1**  
A47J 31/60  
(25) En (26) En  
(21) 01203117.5 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 NL 1015974
- (54) • *Brühgruppe zum Bereiten von Getränken*  
• *Device for brewing beverages*  
• *Machine pour préparer des boissons*
- (71) VEROMATIC INTERNATIONAL B.V., Pieter Zeemanweg 76, 3316 GZ Dordrecht, NL
- (72) Verhoef, Kees, 3363 CA Sliedrecht, NL
- (74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlous B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**A47J 31/60** → (51) A47J 31/40

(51) **A47J 36/28** (11) **1 181 881 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 00500192.0 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Selbsterhitzender Behälter für mischbare Bestandteile*  
• *Autothermic, mixed container for miscible components*  
• *Conteneur auto-chauffant pour des constituants mélangables*
- (71) GENESCA ROMEU, Isidro, C/Doctor Fleming, 2 5, 25006 Lleida, ES
- (72) GENESCA ROMEU, Isidro, 25006 Lleida, ES
- (74) Manresa Val, Manuel, et al, Rambla de Catalunya, 32, 2o 2a, 08007 Barcelona, ES

**A47J 41/00** → (51) B65D 81/38

(51) **A47K 1/04** (11) **1 181 882 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307336.8 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Komplett vorgefertigte, geflieste Arbeitsplatte in Einzelteilen*  
• *Complete prefabricated tile counter in components*  
• *Plan de travail préfabriqué complet et ses composants*
- (71) Weinstein, Albert I., 28710 Atford Drive, Rancho Palos Verdes, California 90275, US
- (72) Weinstein, Albert I., Rancho Palos Verdes, California 90275, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A47K 3/40** (11) **1 181 883 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117556.1 (22) 15.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Untergestell für eine Duschwanne*  
• *Supporting frame for shower tray*  
• *Cadre de support pour bac de douche*
- (71) Franz Kaldewei GmbH & Co.KG, Beckumer Strasse 33, 59229 Ahlen, DE
- (72) Woeste, Bernd, Dipl. Ing., 59227 Ahlen, DE

(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

---

(51) **A47K 10/36** (11) **1 181 884 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810762.5 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Spender für Reinigungstüchlein*  
• *Dispenser for cleaning wipes*  
• *Distributeur de tissu de nettoyage*

(71) CWS INTERNATIONAL AG, Oberneuhofstrasse 5, CH-6340 Baar, CH

(72) Besserer, Patrik, 9450 Altstätten, CH  
Studer, Hans-Jörg, 8335 Hittnau, CH

(74) Frauenknecht, Alois J., c/o PPS Polyvalent Patent Service AG, Waldrütistrasse 21, 8954 Geroldswil, CH

---

(51) **A47L 5/38** (11) **1 181 885 A2**  
A47L 9/24 A47L 9/00  
A47L 9/32  
(25) It (26) En  
(21) 01113161.2 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.07.2000 IT MI000453

(54) • *Handgriff für Staubsauger*  
• *Handle construction for vacuum cleaners*  
• *Structure de manche pour aspirateurs*

(71) Tamborini, Ariberto, Via XXV Aprile, 21020 Daverio (Varese), IT  
Tamborini, Giancarlo, Via XXV Aprile, 21020 Daverio (Varese), IT

(72) Tamborini, Ariberto, 21020 Daverio (Varese), IT  
Tamborini, Giancarlo, 21020 Daverio (Varese), IT

(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

---

**A47L 9/00** → (51) A47L 5/38

---

(51) **A47L 9/10** (11) **1 181 886 A2**  
B04C 5/103 B04C 5/185  
B01D 50/00  
(25) En (26) En  
(21) 01101844.7 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.08.2000 KR 2000048088  
17.11.2000 KR 2000068637

(54) • *Zyklon-Staubsaugervorrichtung und damit versehener Staubsauger*  
• *Cyclone dust collector and vacuum cleaner using such dust collector*  
• *Collecteur de poussière à cyclone et aspirateur muni d'un tel collecteur*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Ku, Seoul, KR

(72) Yang, byung sun, Sapadong, Changwon City, Gyeong Nam, KR

(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

---

**A47L 9/24** → (51) A47L 5/38

---

**A47L 9/32** → (51) A47L 5/38

(51) **A47L 13/59** (11) **1 181 887 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117441.4 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041952

(54) • *Vorrichtung zum Auspressen von Flüssigkeit aus Reinigungsgeräten*  
• *Device for wringing liquid out of a cleaning implement*  
• *Dispositif pour exprimer du liquid d'un dispositif de nettoyage*

(71) Oehme, Otto, Industriestrasse 20, 90584 Allersberg, DE

(72) Oehme, Otto, 90584 Allersberg, DE  
Oehme, Ulla, 90584 Allersberg, DE

(74) Zech, Stefan Markus Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Karolinenstrasse 27, 90402 Nürnberg, DE

---

(51) **A61B 5/0205** (11) **1 181 888 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306742.6 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 649438

(54) • *Mehrfach-Verbindungs Kabelanordnungssystem*  
• *Multiple-link cable management apparatus*  
• *Appareil de manipulation des câbles à liaisons multiples*

(71) GE Medical Systems Information Technologies, Inc., 8200 West Tower Avenue, Milwaukee, Wisconsin 53223-3293, US

(72) Lockery, Donald Raymond, Germantown, Wisconsin 53022-5385, US  
Hernke, David George, Sussex, Wisconsin 53089, US

(74) Pedder, James Cuthbert, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

---

(51) **A61B 5/03** (11) **1 181 889 A1**  
A61M 3/02 A61M 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 01119591.4 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 DE 10040164

(54) • *Katheter und Verfahren zu seiner Anwendung*  
• *Catheter and method of use*  
• *Cathéter et méthode de son application*

(71) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE

(72) Bayyoud, Yousef, Dr., 95111 Rehau, DE  
Gropp, Friedrich, Dr., 95111 Rehau, DE

---

(51) **A61B 5/03** (11) **1 181 890 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306784.8 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 640577

(54) • *Detektor eines physiologischen Ereignisses, insbesondere zum Nachweisen von Gebärmutterkontraktionen*  
• *Physiological event detector, in particular for detecting uterine contractions*

• *Détecteur d'un événement physiologique, notamment pour la détection de contractions utérines*

(71) GE Medical Systems Information Technologies, Inc., 8200 West Tower Avenue, Milwaukee, Wisconsin 53223-3293, US

(72) Shine, David Jonathan, Hamden, Connecticut 06518, US

(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

---

**A61B 5/042** → (51) A61B 8/12

---

(51) **A61B 5/06** (11) **1 181 891 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01125893.6 (22) 08.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 08.05.1997 US 852940

(54) • *System zur Feststellung der Position von einem Magneten vereinigt mit einem verweilmedizinischen Instrument*  
• *A system for detecting a position of a magnet associated with an indwelling medical device*  
• *Système de détection de la position d'un aimant associé avec un dispositif médical à demeure*

(71) Lucent Medical Systems, Inc., Suite 222, 3805 108th Avenue N.E., Bellevue, WA 98004, US

(72) Haynor, David R., Seattle, WA 98109, US  
Somogyi, Christopher P., Woodinville, WA 98072, US  
Golden, Robert N., Kirkland, WA 98033, US

(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(62) 98923366.3 / 0 983 018

---

**A61B 5/06** → (51) A61B 8/12

---

(51) **A61B 5/12** (11) **1 181 892 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118056.9 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041725

(54) • *Gerät zur elektromechanischen Stimulation und Prüfung des Gehörs*  
• *Apparatus for electromechanical stimulation and auditory testing*  
• *Appareil de stimulation électromécanique et de test auditif*

(71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH

(72) Leysieffer, Hans, Dr.-Ing., 82024 Taufkirchen, DE

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

---

**A61B 6/03** → (51) H05G 1/02

---

**A61B 8/08** → (51) A61B 8/12

---

(51) **A61B 8/12** (11) **1 181 893 A1**  
A61B 5/042 A61B 5/06  
A61B 8/08  
(25) En (26) En  
(21) 01306998.4 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 US 226708 P  
10.07.2001 US 902087

- (54) • *Dreidimensionale Rekonstruktion mittels Ultraschall*
- *Three-dimensional reconstruction using ultrasound*
- *Reconstruction tridimensionnelle par ultrasons*

(71) Biosense, Inc., One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7003, US

(72) Govari, Assaf, Haifa 34400, IL

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 17/32** → (51) A61F 2/30

(51) **A61B 17/68** (11) **1 181 894 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01117804.3 (22) 21.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 DE 20014648 U

- (54) • *Osteosynthesemittel*
- *Osteosynthesis means*
- *Moyens d'ostéosynthèse*

(71) Stryker Trauma GmbH, Prof.-Küntschler-Str.1-5, 24232 Schönkirchen, DE

(72) Seemann, Michael, 24161 Altenholz, DE

(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **A61B 18/14** (11) **1 181 895 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306926.5 (22) 14.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 US 638307  
03.04.2001 US 825741

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum relativen Positionieren eines Katheters zu einer anatomischen Verbindung*
- *Method and apparatus for positioning a catheter relative to an anatomical junction*
- *Procédé et dispositif pour positionner un cathéter par rapport à une jonction anatomique*

(71) VNUS MEDICAL TECHNOLOGIES, INC., 238 E. Caribbean Drive, Sunnyvale, CA 94086, US

(72) Zikorus, Arthur W., San Jose, CA 95131, US

Jones, Christopher S., Sunnyvale, CA 94086, US

Chandler, James G., Boulder, CO 80304, US

DePalma, Ralph G., Walnut Creek, CA, US

Farley, Brian E., Los Altos, CA 94024, US

(74) Howden, Christopher Andrew, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61B 18/14** (11) **1 181 896 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307069.3 (22) 20.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 US 642202

- (54) • *Ablationskatheter mit einer gekühlten Linearelektrode*
- *Ablation catheter with cooled linear electrode*
- *Catheter d'ablation avec électrode linéaire refroidie*

(71) Biosense Webster, Inc., 3333 Diamond Canyon Road, Diamond Bar, California 91765, US

(72) Nelson, Dale, Minneapolis, Minnesota 55406, US

Savage, Steven D., Paynesville, Minnesota 56362, US  
 Penny, William, Arden Hill, Minnesota 55112, US  
 Santer, Jeffrey, Spring Lake Park, Minnesota 55432, US

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 181 897 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307077.6 (22) 20.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.08.2000 US 649071

- (54) • *Integrierte Vorrichtung mit Steuerungsprotokoll für chirurgische Navigation und Fluoroskopie*
- *Integrated fluoroscopic surgical navigation and imaging workstation with command protocol*
- *Station intégrée de navigation chirurgicale et d'imagerie fluoroscopique avec protocole de commande*

(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US

(72) Jensen, Vernon Thomas, Draper, Utah 84020, US

Hanover, Barry Keith, Salt Lake City, Utah 84108, US

Harrowood, Larry E., Sandy, Utah 84092, US

Lloyd, Gregory Scott, Boise, Idaho 83709, US

(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **A61C 13/30** (11) **1 181 898 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01118891.9 (22) 17.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 DE 10040772

- (54) • *Formkappe für dentale Stiftaufbauten*
- *Cap for upper structure of dental post*
- *Manchon pour superstructure de tenon dentaire*

(71) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI

(72) Hagenbuch, Konrad, 9472 Grabs, CH

Zanghellini, Gerhard, 9494 Schaan, LI

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61F 2/00** (11) **1 181 899 A2**  
 A61L 31/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119674.8 (22) 22.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 DE 10041347

- (54) • *Flächiges Implantat*
- *Areal implant*
- *Implant plate*

(71) Ethicon GmbH, Robert-Koch-Strasse 1, 22851 Norderstedt, DE

(72) Barault, Jean-Francois, Dr., 71100 Saint Remy, FR

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61F 2/01** (11) **1 181 900 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01402012.7 (22) 25.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.07.2000 US 628212

- (54) • *Distale Schutzvorrichtung*
- *Distal protective device*
- *Dispositif de protection distale*

(71) MICROVENA CORPORATION, 1861 Buerkle Road, White Bear Lake, MN 55110-5246, US

(72) Oslund, John C., Cottage Grove, Minnesota 55016, US

Volk, Chad J., West Fargo, North Dakota 58078, US

(74) Geismar, Thierry, et al, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(51) **A61F 2/06** (11) **1 181 901 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01122700.6 (22) 26.07.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.07.1994 US 282181

- (54) • *Flexibler expandierbarer Stent*
- *A flexible expandable stent*
- *Stent dilatable flexible*

(71) Medinol Ltd., P.O. Box 58165, Kiryat Atidim, Bldg. 3, 4th Fl., Tel Aviv 61581, IL

(72) Israel, Henry M., Bnei Brak, IL

Pinchasik, Gregory, 46424 Herzelia, IL

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 181 902 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01123201.4 (22) 26.07.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.07.1994 US 282181

- (54) • *Flexibler expandierbarer Stent*
- *A flexible expandable stent*
- *Stent dilatable flexible*

(71) Medinol Ltd., P.O. Box 58165, Kiryat Atidim, Bldg. 3, 4th Fl., Tel Aviv 61581, IL

(72) Israel, Henry M., Bnei Brak, IL

Pinchasik, Gregory, 46424 Herzelia, IL

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **1 181 903 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01125676.5 (22) 24.12.1997  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.12.1996 IT T0961095

- (54) • *Ein Stent für Angioplastik und damit verbundenes Produktionsverfahren*
- *A stent for angioplasty and associated production process*
- *Stent pour angioplastie et son procédé de production*

(71) SORIN BIOMEDICA CARDIO S.p.A., Via Crescentino, 13040 Saluggia (Vercelli), IT

(72) Curcio, Maria, 13040 Saluggia (Vercelli), IT

Rolando, Giovanni, 10034 Chivasso (Torino), IT  
Vallana, Franco, 10123 Torino, IT  
(74) Bosotti, Luciano, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli  
d'Oulx S.r.l., Corso Fiume 6, 10133 Torino, IT  
(62) 97122879.6 / 0 850 604

(51) **A61F 2/06** (11) **1 181 904 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01126794.5 (22) 17.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(30) 17.10.1994 JP 25085994  
(54) • *Medikamentenfreisetzungender Stent*  
• *Stent for liberating drug*  
• *Stent pour libérer un médicament*  
(71) KABUSHIKIKAIKISHA IGAKI IRYO SEKKEI, 1-21,  
Wakakusa 2-chome, Kusatsu-shi, Shiga 525-0045,  
JP

(72) Igaki, Keiji, Kusatsu-shi, Shiga 525, JP  
Tamai, Hideo, Moriyama-shi, Shiga 524, JP  
(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE  
(62) 95934320.3 / 0 761 251

(51) **A61F 2/06** (11) **1 181 905 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306595.8 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.08.2000 US 631026  
(54) • *Einführvorrichtung für einen selbstexpandie-  
renden Stent*  
• *A delivery apparatus for a self-expanding stent*  
• *Dispositif de mise en place d'un stent auto-  
expandible*  
(71) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue,  
Miami Lakes Florida 33014, US  
(72) Dwyer, Clifford J., Weston, Florida 33331, US  
Davila, Luis A., Pleasanton, CA 94588, US  
Feller III, Frederick, Margate, FL 33063, US  
Mathis, Mark L., Fremont, CA 94539, US  
Wilson, David J., Ft. Lauderdale, FL 33306, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 181 906 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306602.2 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.08.2000 US 631002  
(54) • *Einführvorrichtung für einen selbstexpandie-  
renden Stent*  
• *A delivery apparatus for a self-expanding stent*  
• *Dispositif de mise en place d'un stent auto-  
expandible*  
(71) Cordis Corporation, 14201 N.W. 60th Avenue,  
Miami Lakes Florida 33014, US  
(72) Dwyer, Clifford, Weston, Florida 33331, US  
Davila, Luis A., Pleasanton, CA 94588, US  
Feller III, Frederick, Margate, FL 33063, US  
Mathis, Mark L., Fremont, CA 94539, US  
Wilson, David J., Ft. Lauderdale, FL 33306, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**A61F 2/06** → (51) A61L 31/00

(51) **A61F 2/18** (11) **1 181 907 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01120339.5 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 20014659 U  
(54) • *Gehörknöchelchenprothese*  
• *Auditory ossicles prosthesis*  
• *Prothèse d'osselets de l'oreille*  
(71) Heinz Kurz GmbH Medizintechnik, Tübinger Strasse  
3, 72144 Dusslingen, DE  
(72) Kurz, Heinz, 72144 Dusslingen, DE  
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing.  
Rudolf Möbus, Dr.-Ing. Daniela Möbus,  
Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

(51) **A61F 2/30** (11) **1 181 908 A1**  
A61L 27/00 A61B 17/32  
(25) En (26) En  
(21) 01126359.7 (22) 29.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR

AL LT LV RO SI  
(30) 30.08.1996 US 704891  
15.05.1997 US 857090  
(54) • *Verfahren, Instrument und Set zur autologen  
Transplantation*  
• *Method, instruments and kit for autologous  
transplantation*  
• *Méthode, instruments et kit pour greffe autolo-  
goue*  
(71) VTS Holdings, Ltd., Theodore L. Hobson, Main  
Street, P.O. Box 495, Charlestown, Nevis, KN  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE  
(62) 97939677.7 / 1 006 950

(51) **A61F 2/34** (11) **1 181 909 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00202926.2 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Elastische Acetabulumverankerungsstütze für  
ein Hüftpfannengelenkeinsatz aus steifem Ma-  
terial*  
• *Elastic acetabular anchoring brace for hip  
acetabular joint insert made of rigid material*  
• *Armature d'ancrage acétabulaire élastique  
pour insert articulaire cotyloïdien de hanche en  
matériau rigide*  
(71) Bone & Joint Research S.A., 12, Rue du Fossé,  
3644 Kayl, LU  
(72) Autrique, Jean-Claude, 1300 Wavre, BE  
Boucquoy, Pierre, 7700 Mouscron, BE  
Deneufbourg, Jean, 1300 Wavre, BE  
Geulette, Bernard, 1050 Bruxelles, BE  
Ghosez, Jean-Pierre, 5081 Bovese (La Bruyere), BE  
Moulin, Jean, 3644 Kayl, LU  
Thieri, Jacques, 1390 Grez-Doiceau, BE  
Vander Maren, Christian, 1340 Ottignies, BE  
Ghijselings, Ignace, B/9910 Ursel, LU  
Manche, Eric, 1325 Corroy-le-Grand, BE  
Labrique, Jean-Francois, 7711 Dottignies, BE  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer &  
Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg,  
LU

(51) **A61F 5/445** (11) **1 181 910 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306810.1 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 GB 0020901  
(54) • *Ostomiebeutel*  
• *Ostomy bags*  
• *Poches pour ostomies*  
(71) Smiths Group PLC, 765 Finchley Road, London  
NW11 8DS, GB  
(72) Bateman, Timothy, Dymchurch, Kent TN29 0QD,  
GB  
(74) Flint, Jonathan McNeill, et al, SMITHS INDUSTRIES  
PUBLIC LIMITED COMPANY 765 Finchley Road,  
London NW11 8DS, GB

(51) **A61F 7/03** (11) **1 181 911 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119669.8 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 JP 2000252326  
(54) • *Dampferzeugende Zelle mit Klebeschicht*  
• *Steam generating cell with adhesive applica-  
tion layer*  
• *Cellule de production de vapeur avec applica-  
teur adhésif*  
(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP  
(72) Tone, Hiroshi, Kao Corporation, Tokyo 131-8501,  
JP  
Kaneda, Takayuki, Kao Corporation, Tokyo  
131-8501, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A61F 9/00** (11) **1 181 912 A1**  
G02C 1/00  
(25) Ru (26) En  
(21) 99949485.9 (22) 27.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) RU 99/00354 27.09.1999  
(87) WO 00/54710 2000/38 21.09.2000  
(30) 13.03.1999 RU 99105415  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR KORREKTUR LEICHTER  
UND MITTELSCHWERER KURZSICHTIGKEIT UND ZUR VERHINDERUNG VON  
AKKOMODATIONSSPANNUNG*  
• *DEVICE FOR CORRECTING LOW- AND ME-  
DIUM-GRADE MYOPIA AND FOR PREVENT-  
ING ACCOMMODATION STRESS*  
• *DISPOSITIF DE CORRECTION DE LA MYO-  
PIE LEGERE OU MOYENNE, ET DE PRE-  
VENTION DE LA TENSION  
D'ACCOMMODATION*  
(71) Kugoeva, Ekaterina Emmanuilovna, Denezhny per.,  
4-5, Moscow, 121002, RU  
(72) Kugoeva, Ekaterina Emmanuilovna, Moscow,  
121002, RU  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **A61F 9/013** (11) **1 181 913 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120196.9 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 US 648668



- (54) • Schneideklingenanordnung für einen Mikrokratom  
• Microkeratome blade assembly  
• Assemblage de lame pour microkratom

(71) Alcon Universal, Ltd., Bosch 69, 6331 Hünenberg, CH

(72) Ritchey, Jr., James L., Boxborough, Massachusetts 01719, US

Gebauer, Detlev, 75233 Tiefenbronn, DE

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**A61F 13/00** → (51) A61L 15/58

**A61F 13/02** → (51) A61K 9/70

- (51) **A61F 13/15** (11) **1 181 914 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306953.9 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 JP 2000297574

- (54) • Wegwerfwindel  
• Disposable Diaper  
• Couche-culotte jetable

(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP

(72) Sayama, Yasushi, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Minato, Hironao, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Suzuki, Naomi, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP

Shiraishi, Rumiko, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Inoue, Yasushi, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**A61F 13/15** → (51) A61F 13/496

**A61F 13/15** → (51) A61F 13/56

**A61F 13/476** → (51) A61F 13/56

- (51) **A61F 13/496** (11) **1 181 915 A2**  
A61F 13/551 A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 01306146.0 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 JP 2000297573

- (54) • Wegwerfhöschen  
• Disposable pull-on diaper  
• Couche-culotte jetable

(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP

(72) Shimada, Takaaki, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Suzuki, Seiji, Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

- (51) **A61F 13/512** (11) **1 181 916 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306955.4 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000301206

- (54) • Oberste Schicht für absorbierenden Artikel  
• Topsheet for absorbent article  
• Couche supérieure pour un article absorbant

(71) Uni-Charm Corporation, 182, Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi, Ehime-ku, JP

(72) Yago, Toshiya, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Onishi, Kazuaki, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP

(74) Parry, Christopher Stephen, et al, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**A61F 13/551** → (51) A61F 13/496

- (51) **A61F 13/56** (11) **1 181 917 A2**  
A61F 13/476 A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 01120232.2 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 648872

- (54) • Damenbinde mit Befestigungsflügel und einem verbesserten Klebemuster  
• Sanitary absorbent article having flaps and an improved adhesive pattern  
• Serviette hygiénique pourvue de volets et une configuration améliorée d'adhésif

(71) McNEIL-PPC, INC., Grandview Avenue, Skillman, New Jersey 08558, US

(72) Endo, Mari, Demarest, NJ 07627, US

(74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT, Pettenkoterstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61F 13/62** → (51) A44B 18/00

- (51) **A61G 5/04** (11) **1 181 918 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01908174.4 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/01537 28.02.2001

(87) WO 01/62197 2001/35 30.08.2001

(30) 28.02.2000 JP 2000051112

28.02.2000 JP 2000051111

14.07.2000 JP 2000214347

05.09.2000 JP 2000268845

- (54) • ELEKTRISCHER ROLLSTUHL FÜR MEDIZINISCHE ZWECKE  
• CARE TYPE ELECTRIC WHEELCHAIR  
• CHAISE ROULANTE MEDICALE ELECTRIQUE

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi, Shizuoka 438-8501, JP

(72) KANNO, N. c/o Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha, Iwata-shi Shizuoka-ken 438-8501, JP

MIYAZAKI, M. c/o Yamaha Hatsudoki Kabushiki Kaisha, Iwata-shi Shizuoka-ken 438-8501, JP

(74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61G 5/10** → (51) B62B 3/14

- (51) **A61G 7/10** (11) **1 181 919 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118585.7 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.08.2000 DE 20014830 U

- (54) • Zusammenlegbare Hubeinrichtung für Körperbehinderte  
• Collapsible lifting device for disabled persons  
• Dispositif de levage pliable pour personnes handicapées

(71) Kranz, Norbert, Rundweg 8, 34549 Edertal, DE

(72) Kranz, Norbert, 34549 Edertal, DE

(74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

- (51) **A61J 1/00** (11) **1 181 920 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120061.5 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 DE 10041295

- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Zweikammer-Anordnung und Zweikammer-Anordnung  
• Process for fabricating a dual compartment assembly  
• Procédé de réalisation d'un ensemble à deux compartiments

(71) Fresenius Kabi Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE

(72) Müller, Hans-Jörg, Dr., 35619 Braunfels/Bonbaden, DE

Sommermeier, Klaus, Dr., 61191 Rosbach, DE

(74) Eschenbach, Bernd, 65795 Hattersheim, DE  
Luderschmidt, Schüller & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **A61J 1/20** (11) **1 181 921 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01128842.0 (22) 26.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(30) 24.06.1994 US 265095

- (54) • Vorrichtung zum Flüssigkeitstransfer sowie Anwendungsverfahren  
• Fluid transfer device and method of use  
• Dispositif de transfert de liquides et procédé d'utilisation

(71) ICU Medical, Inc., 951 Calle Amanecer, San Clemente, California 92673, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 95925270.1 / 0 771 184

- (51) **A61K 6/083** (11) **1 181 922 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118889.3 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 DE 10040772

- (54) • Dentalmaterial enthaltend eine sich bei Wärmeanwendung zusammenziehende Komponente  
• Dental material containing a heat shrinkable component

- *Matériau dentaire contenant un composant thermorétractable*
- (71) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI
- (72) Zanghellini, Gerhard, 9494 Schaan, LI  
Hagenbuch, Konrad, 9472 Grabs, CH
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61K 6/083** (11) **1 181 923 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118890.1 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 DE 10040780
- (54) • *Dentalmaterialien enthaltend ein Abreissmaterial*  
• *Dental material containing a tearable material*  
• *Matériau dentaire contenant un matériau pouvant être arraché*
- (71) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI
- (72) Hagenbuch, Konrad, 9472 Grabs, CH  
Zanghellini, Gerhard, 9494 Schaan, LI
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61K 6/083** (11) **1 181 924 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120056.5 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.08.2000 DE 10042050
- (54) • *Dentalkomposite aufweisend Hybridfüllstoffe und Verfahren zur Herstellung*  
• *Dental composite material including a hybrid filler and method for producing the same*  
• *Composite dentaire comprenant une charge hybride et procédé de préparation*
- (71) Degussa Dental GmbH & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH,  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- (72) Alkemper, Jochen, Dr., 55270 Klein-Winternheim, DE  
Binder, Joachim, 76344 Eggenstein-  
Leopoldshafen, DE  
Rentsch, Harald, Dr., 63457 Hanau, DE  
Ritzhaupt-Kleissl, Hans-Joachim, Dr., 69190  
Walldorf, DE  
Hausseil, Jürgen, Prof., 76726 Germersheim, DE
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys.,  
Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE

**A61K 7/00** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/06** (11) **1 181 925 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01610087.7 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 US 648376
- (54) • *Schutz von Keratinfasern unter Verwendung von Ceramiden und/oder Glycoceramiden*  
• *Protection of keratinous fibers using ceramides and/or glycoceramides*  
• *Utilisation de céramides et/ou de glycocéramides pour la protection des fibres kératiniques*
- (71) L'OREAL, S.A., 14, Rue Royale, 75008 Paris, FR

- (72) Cannell, David W., Plainfield, NJ 07060, US  
Ascione, Jean-Marc, New York, NY 10011, US
- (74) Kyed, Iver, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**A61K 7/32** → (51) A01N 31/06

**A61K 7/46** → (51) A01N 31/06

**A61K 7/46** → (51) C07C 69/608

(51) **A61K 7/48** (11) **1 181 926 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401999.6 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.08.2000 FR 00180805
- (54) • *Mittel insbesondere fuer Kosmetika enthaltend eine Sapogenin*  
• *Composition, particularly for cosmetics containing a sapogenin*  
• *Composition, notamment cosmétique, comprenant une sapogénine et une base xanthique*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Picard-Lesboueyries, Elisabeth, 78140 Velizy, FR
- (74) Renard, Emmanuelle, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 181 927 A1**  
**A61K 7/00** **A61P 17/16**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01912445.2 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/02116 16.03.2001  
(87) WO 01/74326 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 JP 2000098039
- (54) • *MITTEL ZUR VERBESSERUNG DER FUNKTION DER HAUTBARRIERE*  
• *AGENTS IMPROVING SKIN BARRIER FUNCTION*  
• *AGENTS AMELIORANT LA FONCTION DE BARRIERE CUTANEE*
- (71) SHISEIDO COMPANY LIMITED, 5-5 Ginza 7-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8010, JP
- (72) HIRAO, Tetsuji Shiseido Res. Ctr.(Kanazawa-  
hakkei), Yokohama-shi, Kanagawa 236-8643, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus, Weisert & Partner  
Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring  
15, 80539 München, DE

**A61K 9/08** → (51) C07D 215/38

(51) **A61K 9/127** (11) **1 181 928 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00931610.0 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/03472 30.05.2000  
(87) WO 00/72824 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 JP 15357999
- (54) • *MIKROLIPOSOMEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *MICROLIPOSOMES AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *MICROLIPOSOMES ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5,  
Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka  
541-8526, JP
- (72) NAKANISHI, Chikashi, Yokohama-shi, Kanagawa  
244-0803, JP

- TANI, Hidetoshi, Minase Res. Institute, ONO  
Pharma, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP
- NISHIURA, Akio, Minase Res. Institute, ONO  
Pharma., Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**A61K 9/127** → (51) C07K 14/00

**A61K 9/14** → (51) C07D 215/38

**A61K 9/14** → (51) C07D 477/20

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 181 929 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01128930.3 (22) 20.03.1989  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(30) 18.03.1988 US 169973
- (54) • *Verfahren zur Potenzierung einer Immunantwort sowie die dazugehörigen Zusammensetzungen*  
• *Method of potentiating an immune response and compositions therefor*  
• *Procédé de potentialisation d'une réponse immunitaire et les compositions correspondantes*
- (71) THE UAB RESEARCH FOUNDATION, University  
Station, P.O. Box 1000, Birmingham Alabama  
35294, US  
SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE, 2000 Ninth  
Avenue, South P.O. Box 5305, Birmingham  
Alabama 35255-5305, US
- (72) Tice, Thomas, Shelby Court, Birmingham, Alabama  
35244, US  
Eldrige, John, Birmingham, Alabama 35120, US  
Gilley, Richard, Birmingham, Alabama 35243, US  
Stass, Jay, Birmingham, Alabama 35120, US
- (74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser &  
Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335  
München, DE
- (62) 95112851.1 / 0 706 792  
89302746.6 / 0 333 523

(51) **A61K 9/70** (11) **1 181 930 A1**  
**A61F 13/02**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00921073.3 (22) 27.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/02791 27.04.2000  
(87) WO 00/69422 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 JP 13303799

(54) • *PFLASTER*  
• *PATCH*  
• *BANDE*

- (71) HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408,  
Tashirodaikan-machi, Tosu-shi Saga 841-0017, JP
- (72) Tsutsumi, Nobuo, Hisamitsu Pharm. Co., Inc.,  
Tokyo 141-0031, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61K 9/70** (11) **1 181 931 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120336.1 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 JP 2000254434
- (54) • *Intraorale adhäsive Präparationen*  
• *Intraoral adhesive preparation*  
• *Préparations adhésives intra-orales*
- (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi  
1-chome, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP

- (72) Saito, Junichi, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP  
Ninomiya, Kazuhisa, Ibaraki-shi, Osaka 567-8680, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, von Kreisler-Setling-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

**A61K 31/31** → (51) C07D 313/14**A61K 31/335** → (51) C07D 313/14**A61K 31/343** → (51) C07D 313/14**A61K 31/351** → (51) C07D 217/06**A61K 31/352** → (51) C07D 217/06**A61K 31/38** → (51) C07D 313/14**A61K 31/381** → (51) C07D 217/06**A61K 31/381** → (51) C07D 313/14**A61K 31/4025** → (51) C07D 217/06**A61K 31/407** → (51) C07D 477/20**A61K 31/4353** → (51) C07D 313/14**A61K 31/437** → (51) A61K 31/444**A61K 31/4375** → (51) C07D 401/04**A61K 31/438** → (51) A61K 31/444

- (51) **A61K 31/44** (11) **1 181 932 A2**  
A61P 9/12
- (25) En (26) En
- (21) 01306940.6 (22) 15.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 GB 0020842

- (54) • *Therapeutische Zusammensetzungen welche einen Überschuss von Amlodipin-Enantiomer enthalten*
- *Therapeutic compositions comprising excess enantiomer of amlodipine*
- *Composition thérapeutique contenant un excès d'énantiomère d'amlodipine*

- (71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

(84) GB

- (71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US

- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR CY

- (72) Chahwala, Suresh Babubhai, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- Dodd, Michael George, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- Humphrey, Michael John, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- (74) Ruddock, Keith Stephen, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**A61K 31/44** → (51) C07D 217/06**A61K 31/4427** → (51) C07D 313/14

- (51) **A61K 31/444** (11) **1 181 933 A2**  
A61K 31/55 A61K 31/438  
A61K 31/437 A61P 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 01305039.8 (22) 08.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 29.06.2000 US 214979 P

- (54) • *Verwendung von wachstumshormonsekretion-fördernden mitteln zur appetit erholung*
- *Use of growth hormone secretagogues for stimulating or increasing appetite*
- *Utilisation d'un secretagogue de l'hormone de croissance comme inducteur de la faim*

- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US

- (72) Friedman, Hylar Lewis, Pfizer Global Res. & Devel., Groton, Connecticut 06340, US

- Gardner, Mark James, Pfizer Global Res. & Devel., Groton, Connecticut 06340, US

- Landschulz, William H, Pfizer Global Res. & Devel., Groton, Connecticut 06340, US

- Pan, Lydia Codetta, Pfizer Global Res. & Devel., Groton, Connecticut 06340, US

- (74) Stuart, Peter Graham, et al, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/48**A61K 31/4525** → (51) C07D 211/48**A61K 31/4535** → (51) C07D 211/48**A61K 31/47** → (51) A61P 3/06**A61K 31/47** → (51) C07D 215/38**A61K 31/4709** → (51) C07D 217/06**A61K 31/4709** → (51) C07D 401/04**A61K 31/4725** → (51) C07D 217/06

- (51) **A61K 31/496** (11) **1 181 934 A1**  
A61P 27/02  
// C07D211:90
- (25) Ja (26) En
- (21) 00915483.2 (22) 11.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/02348 11.04.2000

- (87) WO 00/61148 2000/42 19.10.2000

- (30) 14.04.1999 JP 10642599

- (54) • *HEMMER DER OPTISCHEN HYPOFUNKTION DIE DURCH DIE VERLETZUNG DES OPTISCHEN NERVS VERURSACHT WIRD WELCHE DURCH ANDERE FAKTOREN ALS OPTISCHE DURCHBLUTUNGSTÖRUNGEN HERBEIGEFÜHRT WERDEN*

- *INHIBITORS FOR OPTIC HYPOFUNCTION CAUSED BY OPTIC NERVE CELL INJURY INDUCED BY FACTORS OTHER THAN OPTIC CIRCULATORY DISORDER*

- *INHIBITEURS D'HYPOFONCTION OPTIQUE PROVOQUEE PAR UNE LESION D'UNE CELLULE DU NERF OPTIQUE INDUITE PAR DES FACTEURS AUTRES QUE LES TROUBLES CIRCULATOIRES OPTIQUES*

- (71) Senju Pharmaceutical Co., Ltd., 5-8, Hiranomachi 2-chome, Chuo-Ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP

- Kyoto Pharmaceutical Industries, Ltd., 38, Nishinokyo, Tsukinowa-cho, Nakakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 604-8444, JP

- (72) AZUMA, Mitsuyoshi, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0031, JP

- YOSHIDA, Yukuo, Kobe-shi, Hyogo 651-1203, JP
- 
- SAKAMOTO, Yuji, Kobe-shi, Hyogo 651-2116, JP

- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,
- 
- Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner
- 
- Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61K 31/519** → (51) C07D 401/04**A61K 31/5383** → (51) C07D 401/04**A61K 31/55** → (51) A61K 31/444

- (51) **A61K 31/5513** (11) **1 181 935 A2**  
A61P 25/18 A61P 25/22  
A61P 25/24

- (25) En (26) En

- (21) 01112981.4 (22) 11.01.1996

- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT
- 
- SE

- (30) 12.01.1995 JP 319195

- (54) • *Mittel zur Behandlung von mentalen Erkrankungen verursacht durch zerebrovaskuläre Erkrankungen*

- *Agent for treating mental disorders associated with cerebrovascular disorders*

- *Agent pour le traitement de maladies mentales associées aux maladies cérébrovasculaires*

- (71) SUMITOMO PHARMACEUTICALS COMPANY, LIMITED, 2-8, Doshomachi 2-Chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP

- (72) Otomo, Eiichi, Tama-shi, Tokyo-to, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (62) 96100360.5 / 0 730 865

**A61K 31/661** → (51) C07D 217/06**A61K 31/70** → (51) C07H 21/00**A61K 38/05** → (51) C07K 5/062

- (51) **A61K 38/10** (11) **1 181 936 A1**  
C07K 7/08 A61K 51/08  
C07F 15/00

- (25) Ei (26) En

- (21) 01600010.1 (22) 18.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
- 
- LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.05.2000 GR 2000100175

- (54) • *Synthese, biologische und präklinische Evaluierung von (D-Phe6,Leu-NHEt13,des-Met14)-bombesin in (6-14) Analogon, welche mit 1,4,8,11-Tetraazaundecane-Derivaten modifiziert und mit Technetium-99m gelabelt wurden zur Anwendung in der Onkologie*

- *Synthesis, biological and preclinical evaluation of (D-Phe6,Leu-NHEt13,des-Met14)-bombesin(6-14) analogs modified with 1,4,8,11-tetraazaundecane derivatives and labeled with technetium-99m for application in oncology*

- *Synthèse, évaluation biologique et préclinique des analogues de (D-Phe6,Leu-NHEt13,des-Met14) bombesine (6-14) modifiés avec des dérivés de 1,4,8,11-tetraazaundecane et marqués avec technetium-99m pour la application en oncologie*

- (71) N.C.S.R. "DEMOKRITOS"-Institute of Radioisotopes & Radiodiagnostic Products, P.O. Box 60228, 153 10 Aghia Paraskeyi Attikis, GR

(72) Chiotellis, Efstratios, Ph.D., 11635 Athens, GR  
Nock, Berthold, Ph.D., 15233 Halandri, Athens, GR  
Maina, Theodosia, Ph.D., 15233 Halandri, Athens, GR

**A61K 38/19** → (51) C07K 14/52

**A61K 38/48** → (51) C12N 15/57

(51) **A61K 39/39** (11) **1 181 937 A2**  
C08G 65/26 C08G 65/08  
C08L 71/02  
(25) En (26) En  
(21) 01127904.9 (22) 06.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

LT SI

(30) 09.08.1994 US 292814

(54) • *Nukleinsäure enthaltender Impfstoff, Impfstoff-adjuvans*  
• *Novel vaccine adjuvant and vaccine*  
• *Vaccin contenant des acides nucléiques et adjuvant de vaccin*

(71) CYTRX CORPORATION, 150 Technology Parkway, Technology Park/Atlanta, Norcross, GA 30092, US

(72) Balasubramanian, Mannarsamy, Roswell, GA 30075, US  
Newman, Mark Joseph, Duluth, GA 30155, US  
Emanuele, Martin R., Alpharetta, GA 30202, US  
Rivera-Marrero, Carlos A., Norcross, GA 30071, US  
Todd, Charles W., Lawrenceville, GA 30243, US  
Brey, Robert Newton III, Alpharetta, GA 30202, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE  
(62) 95929336.6 / 0 774 974

(51) **A61K 47/48** (11) **1 181 938 A2**  
G01N 33/74 G01N 33/53  
C12P 21/08 G01N 33/531  
C12N 5/20 C07D 498/18

(25) En (26) En  
(21) 01120777.6 (22) 22.04.1994

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI

(30) 23.04.1993 US 53030  
14.04.1994 US 224205

(54) • *Rapamycin - Konjugate und Antikörper*  
• *Rapamycin conjugates and antibodies*  
• *Conjugués de Rapamycine et anticorps*

(71) AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US

(72) Molnar-Kimber, Katherine L., Worcester, PA 19470, US  
Caufield, Craig E., New-York, NY 10010, US  
Ocaín, Timothy D., Framingham, MA 01701, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE  
(62) 94915854.7 / 0 710 110

**A61K 47/48** → (51) C07K 14/00

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 49/00** (11) **1 181 939 A1**  
C12Q 1/37

(25) Ja (26) En  
(21) 00929826.6 (22) 23.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/03270 23.05.2000

(87) WO 00/71167 2000/48 30.11.2000

(30) 24.05.1999 JP 14330899  
27.07.1999 JP 21214599

(54) • *METHODE ZUM AUSWERTEN DER HEM-MENDEN AKTIVITÄT DER MATRIX-METALLOPROTEASE*  
• *METHOD FOR EVALUATING MATRIX METALLOPROTEASE INHIBITORY ACTIVITY*  
• *METHODE D'EVALUATION DE L'ACTIVITE INHIBITRICE DE LA METALLOPROTEASE MATRICIELLE*

(71) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP  
Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP

(72) MAEKAWA, Ryujii, Fukushima-ku, Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP  
YOSHIOKA, Takayuki, Fukushima-ku, Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP

NEMORI, Ryoichi, Minamiashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
TAMURA, Yutaka, Minamiashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP

(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61K 49/00** (11) **1 181 940 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01250366.0 (22) 10.10.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(30) 07.12.1994 DE 4445065

(54) • *Verfahren zur In-vivo-Diagnostik mittels NIR-Strahlung*  
• *In vivo diagnostics by near infrared radiation*  
• *Procédé de diagnostique in vivo par rayons infrarouges proches*

(71) INSTITUT FÜR DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN, Spandauer Damm 130, 14050 Berlin, DE

(72) Licha, Kai, 14169 Berlin, DE  
Riefke, Björn, 13595 Berlin, DE  
Semmler, Wolfhard, 16548 Glienicke, DE  
Speck, Ulrich, 13465 Berlin, DE

Hilger, Christoph-Stephan, 13353 Berlin, DE  
(74) Seuss, Thomas, Müllerstrasse 178, 13342 Berlin, DE

(62) 95935348.3 / 0 796 111

**A61K 51/08** → (51) A61K 38/10

(51) **A61L 15/26** (11) **1 181 941 A2**  
A61L 15/64 A61L 26/00

(25) De (26) De

(21) 01120215.7 (22) 23.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 DE 10041684

(54) • *Beschichtungsmaterial für die Medizin aus resorbierbarem Material, Verfahren zu seiner Herstellung und Bereitstellung für die Medizin*  
• *Absorbable medical coating material and method for its manufacture*  
• *Matériau de revêtement résorbable pour la médecine et son procédé de préparation*

(71) DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART Stiftung des öffentlichen Rechts, Korschstallstrasse 26, 73770 Denkendorf, DE

(72) Hierlemann, Helmut, Dr., 73033 Göppingen, DE  
Planck, Heinrich, Prof. Dr., 72622 Nürtingen, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **A61L 15/58** (11) **1 181 942 A2**  
A61F 13/00

(25) En (26) En

(21) 01120183.7 (22) 22.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000253190

(54) • *Druckempfindliches medizinisches Haftklebeband oder Folie und Haftpflaster für Nothilfe*  
• *Medical pressure-sensitive adhesive tape or sheet, and first aid adhesive tape*  
• *Ruban ou feuille adhésive à usage médical et pansement adhésif de premiers soins*

(71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP

(72) Watanabe, Tetsuo, Ibaraki-shi, Osaka, JP

Kinoshita, Takashi, Ibaraki-shi, Osaka, JP

Hamada, Atsushi, Ibaraki-shi, Osaka, JP

Shirai, Fumiya, Ibaraki-shi, Osaka, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61L 15/64** → (51) A61L 15/26

**A61L 26/00** → (51) A61L 15/26

**A61L 27/00** → (51) A61F 2/30

(51) **A61L 31/00** (11) **1 181 943 A1**  
A61F 2/06

(25) En (26) En

(21) 01126059.3 (22) 20.04.1994

(84) DE FR NL

(30) 26.04.1993 US 52878

(54) • *Intravaskuläre Stents*

• *Intravascular stents*

• *Dilatateurs intravasculaires*

(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway, Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US

(72) Berg, Eric P., Plymouth, Minnesota 55447, US

Tuch, Ronald J., Plymouth, Minnesota 55436, US

Dror, Michael, Edina, Minnesota 55436, US

Wolff, Rodney G., Minnetonka Beach, Minnesota 55361, US

(74) Golding, Louise Ann, Frank B. Dehn & Co., 179

Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 94302807.6 / 0 623 354

**A61L 31/00** → (51) A61F 2/00

**A61M 1/00** → (51) A61B 5/03

**A61M 3/02** → (51) A61B 5/03

(51) **A61M 15/00** (11) **1 181 944 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01126364.7 (22) 27.09.1995

(84) CH DE ES FR GB IT LI

(30) 27.09.1994 US 313461

(54) • *Dynamische Steuerung der Partikelgröße eines Medikamentenaerosols*  
• *Dynamic particle size control for aerosolized drug delivery*  
• *Contrôle dynamique de la taille des particules d'un aérosol de médicament*

(71) ARADIGM CORPORATION, 3929 Point Eden Way, Hayward, CA 94545, US

(72) Lloyd, Lester J., Orinda, California 94653, US

Lloyd, Peter M., Oakland, California 94563, US

Rubsamen, Reid M., Berkeley, California 94705, US

Schuster, Jeffrey A., Berkeley, California 94708, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(62) 95936852.3 / 0 783 337

(51) **A61M 16/10** (11) **1 181 945 A1**

F16L 11/127 F16L 11/22  
H05B 3/58 H05B 3/36

(25) En (26) En

(21) 00650111.8 (22) 22.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Medizinischer Luftschnlauch mit einer internen Durchflusshheizung*
- *Medical air hose having internal flow heater*
- *Tuyau pour air médical avec élément chauffant interne*

(71) Respiratory Support Products Inc., 2552 McGaw Avenue, Irvine, California 92614, US

(72) Beran, Anthony V., Santa Ana, California 92705, US  
Shigezawa, Gordon Y., Irvine, California 92164, US  
Minch, Morris, Orange, California 92685, US

(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **A61M 39/12** (11) **1 181 946 A1**

(25) En (26) En

(21) 01306670.9 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.08.2000 GB 0019059

- (54) • *Katheteranschlussvorrichtung*
- *Catheter adapter*
- *Raccord de cathéter*

(71) Mogg, Alan David, 44 Albert Road, Ferndown, Dorset BH22 9HE, GB

(72) Mogg, Alan David, Ferndown, Dorset BH22 9HE, GB

(74) Lomas, Geoffrey Michael, et al, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14 2AQ, GB

(51) **A61N 1/05** (11) **1 181 947 A2**

(25) En (26) En

(21) 01119553.4 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 225732 P

- (54) • *Elektrodenleitung zur Stimulation von Wirbelsäulen*
- *Spinal cord stimulation leads*
- *Electrode pour stimuler la moelle épinière*

(71) Borkan, William N., 3142 NE 166th Street, North Miami Beach, Florida 33160, US

(72) Borkan, William N., North Miami Beach, Florida 33160, US

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **A61N 1/05** (11) **1 181 948 A2**

(25) En (26) En

(21) 01119555.9 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 225823 P

- (54) • *Katheterleitung zur Implantation in dem Intrathekalen Raum*
- *Catheter leads for the intrathecal space*

• *Electrode cathéter destinée à être implantée dans l'espace intrathécal*

(71) Borkan, William N., 3142 NE 166th Street, North Miami Beach, Florida 33160, US

(72) Borkan, William N., North Miami Beach, Florida 33160, US

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **A61N 1/34** (11) **1 181 949 A2**

(25) En (26) En

(21) 01119556.7 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 225731 P

- (54) • *Elektronische Mehrkanalschaltungsanordnung für Gewebestimulいたor*
- *Multichannel stimulator electronics*
- *Système électronique multicanaux destiné à un stimulateur*

(71) Borkan, William N., 3142 NE 166th Street, North Miami Beach, Florida 33160, US

(72) Borkan, William N., North Miami Beach, Florida 33160, US

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **A61N 1/36** (11) **1 181 950 A2**

(25) De (26) De

(21) 01118060.1 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041726

- (54) • *Implantierbares Hörsystem mit Mitteln zur Messung der Ankopplungsqualität*
- *Implantable hearing system having means for measuring the coupling quality*
- *Système auditif implantable comportant des moyens de mesure de la qualité d'accouplement*

(71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU

(72) Leysieffer, Hans, Dr.-Ing., 82024 Taufkirchen, DE

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

(51) **A61N 1/36** (11) **1 181 951 A1**

(25) Ru (26) En

(21) 99964801.7 (22) 06.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) RU 99/00471 06.12.1999

(87) WO 00/69516 2000/47 23.11.2000

(30) 17.05.1999 RU 99110334

- (54) • *ELEKTRO-NEURO-ADAPTIVER STIMULATOR*
- *ELECTRO-NEURO-ADAPTIVE STIMULATOR*
- *STIMULATEUR ELECTRO-NEURO-ADAPTIF*

(71) Karasev, Alexandr Alexandrovich, Mariupolskoe shosse, 27/1-138, Taganrog, 347939, RU

(72) Karasev, Alexandr Alexandrovich, Taganrog, 347939, RU

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **A61N 1/372** (11) **1 181 952 A2**

(25) De (26) De

(21) 01118051.0 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041728

- (54) • *Implantierbare medizinische Vorrichtung mit einem hermetisch dichten Gehäuse*
- *Implantable medical device having a sealed housing*
- *Dispositif médical implantable actif comportant un boîtier fermé hermétiquement*

(71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU

(72) Leysieffer, Hans, Dr.-Ing., 82024 Taufkirchen, DE  
Fiedler, Dirk A. Dr., 85737 Ismaning, DE

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

(51) **A61N 1/372** (11) **1 181 953 A2**

(25) De (26) De

(21) 01118061.9 (22) 25.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041727

- (54) • *Implantierbares hermetisch dichtes Gehäuse für eine implantierbare medizinische Vorrichtung sowie Herstellungsverfahren dafür*
- *Implantable sealed casing for an implantable medical device and method for producing the same*
- *Boîtier implantable fermé hermétiquement pour un dispositif médical implantable et son procédé de fabrication*

(71) Cochlear Limited, 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, AU

(72) Leysieffer, Hans, Dr.-Ing., 82024 Taufkirchen, DE

(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

**A61P 3/00** → (51) A61K 31/444

(51) **A61P 3/06** (11) **1 181 954 A2**

A61K 31/47

(25) En (26) En

(21) 01119323.2 (22) 07.06.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

- (54) • *Biphenyl-2-carbonsäure-tetrahydro-isochoinolin-6-yl-amid-Derivate, ihre Herstellung und Verwendung als Hemmer des mikrosomalen Triglycerid-Transferproteins und/oder der Apolipoprotein-B-(ApoB)-Sekretion*
- *Biphenyl-2-carboxylic acid-tetrahydro-isoquinolin-6-yl amide derivatives, their preparation and use as inhibitors of microsomal triglyceride transfer protein and/or apolipoprotein B (ApoB) secretion*
- *Dérives de biphenyl-2-acide carboxylique-tetrahydro-isoquinoléine-6-yl amides, préparation de ces amides et utilisation en tant qu'inhibiteurs de la protéine de transfert de triglycéride microsomal et/ou de la sécrétion d'apolipoprotéines b (apo b)*

(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US

(72) Chang, George, Ivoryton, Connecticut 06442, US

(74) Dorff, Peter H., Norwich, Connecticut 06360, US  
Quallich, George J., North Stonington, Connecticut 06359, US

- (74) Atkinson, Jonathan David Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB  
(62) 95918722.0 / 0 832 069

**A61P 9/04** → (51) C07D 215/38

**A61P 9/06** → (51) C07D 211/48

**A61P 9/06** → (51) C07D 215/38

**A61P 9/10** → (51) C07D 215/38

**A61P 9/12** → (51) A61K 31/44

**A61P 9/14** → (51) C07D 215/38

**A61P 11/06** → (51) C07D 313/14

**A61P 11/08** → (51) C07D 313/14

**A61P 17/16** → (51) A61K 7/48

**A61P 25/04** → (51) C07D 211/48

**A61P 25/18** → (51) A61K 31/5513

**A61P 25/22** → (51) A61K 31/5513

**A61P 25/24** → (51) A61K 31/5513

**A61P 27/02** → (51) A61K 31/496

**A61P 29/00** → (51) C07D 313/14

**A61P 29/02** → (51) C07D 211/48

**A61P 31/04** → (51) C07D 401/04

**A61P 31/04** → (51) C07D 477/20

**A61P 31/18** → (51) C07D 217/06

- (51) **A62C 2/08** (11) **1 181 955 A1**  
A62C 35/68  
(25) Ru (26) En  
(21) 00918546.3 (22) 25.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) UZ 00/00001 25.04.2000  
(87) WO 00/66227 2000/45 09.11.2000  
(30) 05.05.1999 UZ 9900324

- (54) • VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG EINER CHEMISCHEN GASSTRÖMUNG UND USMANOV EINRICHTUNG DAZU  
• METHOD FOR ATTENUATING THERMAL GAS FLOWS AND USMANOV'S DEVICE FOR REALISING THE SAME  
• PROCEDE PERMETTANT D'ATTENUER LES FLUX THERMIQUES ET DE GAZ, ET DISPOSITIF D'OUSMANOV PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE

- (71) Usmanov, Mirzhailil Khamitovich, ul. Baisunskaya, 109, Tashkent, 700074, UZ  
(72) USMANOV, Mirzhailil Khamitovich, Tashkent, 700074, UZ  
BRUSHLINSKY, Nikolai Nikolaevich, Moscow, 125239, RU  
ABLYAZIS, Rustem Alievich, Tashkent, 700164, UZ  
KASYMOV, Jusup Uktamovich, Tashkent, 700093, UZ  
KOPYLOV, Nikolai Petrovich, Moskovskaya obl. 143900, RU  
LOBANOV, Nikolai Borisovich, Tashkent, 700085, UZ  
SADYKOV, Shamil, Tashkent, 700113, UZ

- SEREBRENNIKOV, Evgeny Alexandrovich, Moscow, 103064, RU  
SABIROV, Matrasul, Tashkent, 700100, UZ  
KHUODOEV, Anvar Davlyatovich, Tashkent, 700100, UZ

- (74) Roinito, Klaus, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

**A62C 3/00** → (51) B08B 9/093

- (51) **A62C 13/76** (11) **1 181 956 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128075.9 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 IT T0000146 U  
(54) • System zum Anschluss eines Manometers an ein Entlastungsventil für Hochdruckfeuerlöcher  
• A system for connecting a manometer to the dump valve for pressure extinguishers  
• Système d'accouplage d'un manomètre à la vanne de décharge pour extincteurs à haute pression  
(71) SAE Antincendio S.n.c., Via Sansovino, 243/39, 10151 Torino, IT  
(72) Martinez, Salvatore, 10070 Robassomero (TO), IT  
(74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

**A62C 35/68** → (51) A62C 2/08

- (51) **A63B 63/00** (11) **1 181 957 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117953.0 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Zielscheibe für Ballspielübung  
• Target for ball game training  
• Cible d'entraînement pour jeu de balle  
(71) Chou, Jason, No. 1, Alley 16, Lane 40, Jinn Te Road, Taichung City, TW  
(72) Chou, Jason, Taichung City, TW  
(74) Zeitler, Giselher, Dipl.-Ing., et al, Zeitler & Kollegen Postfach 26 02 51, 80059 München, DE

**A63B 63/00** → (51) A63B 69/36

- (51) **A63B 69/36** (11) **1 181 958 A2**  
A63B 63/00  
(25) En (26) En  
(21) 01304622.2 (22) 24.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 02.08.2000 US 631240  
(54) • Sporttrainingssystem und Videospielgerät  
• Improved sports training system and sports video game  
• Système d'entraînement sportif et appareil de jeu vidéo  
(71) Taggett, Michael, 2106 Industrial Street, Wichita, Kansas 67216, US  
(72) Taggett, Michael, Wichita, Kansas 67216, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **A63C 9/00** (11) **1 181 959 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810757.5 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Skibindung  
• Ski binding  
• Fixation de ski  
(71) Fritschi AG - Swiss Bindings, Hauptstrasse, 3713 Reichenbach im Kandertal, CH  
(72) Fritschi, Andreas, 3752 Wimmis, CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

- (51) **A63C 9/00** (11) **1 181 960 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810826.6 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.08.2000 EP 00810757  
(54) • Skibindung  
• Ski binding  
• Fixation de ski  
(71) Fritschi AG - Swiss Bindings, Hauptstrasse, 3713 Reichenbach im Kandertal, CH  
(72) Frischi, Andreas, 3752 Wimmis, CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

- (51) **A63C 9/02** (11) **1 181 961 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01126667.3 (22) 02.02.1996  
(84) CH DE FR IT LI

(30) 06.02.1995 AT 20995

- (54) • Schibindung  
• Ski binding  
• Fixation de ski  
(71) Fritschi AG - Swiss Bindings, Hauptstrasse, 3713 Reichenbach im Kandertal, CH  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH  
(62) 96890014.2 / 0 724 899

- (51) **A63F 13/02** (11) **1 181 962 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306637.8 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.08.2000 JP 2000246493  
(54) • Kontrolladaptervorrichtung für Videospiel  
• Video game control adapter apparatus  
• Appareil d'adaptation de contrôle pour jeu vidéo  
(71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho, Chofu-shi, Tokyo, JP  
(72) Ogino, Toshikazu, c/o Mitsumi Electric Co., Ltd., Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**A63H 3/02** → (51) D04B 1/02

**A63H 9/00** → (51) D04B 1/02

(51) **A63J 1/02** (11) **1 181 963 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01120157.1 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 DE 10041035  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Betätigen eines Handkonterzugs im Bühnenbereich*  
• *Device and method to operate a counter-weighted hand lifting system*  
• *Dispositif et méthode pour mettre en action un appareil de levage manuel à contrepoids*  
(71) Bader, Heinrich, Dieselweg 3, 82538 Geretsried, DE  
(72) Bader, Heinrich, 82538 Geretsried, DE  
(74) Hemmerling, Marion, Kanzlei Maute, Am Flosskanal 7, 82515 Wolfratshausen, DE

**B01D 1/00** → (51) B01D 45/08

**B01D 3/00** → (51) B01D 3/10

(51) **B01D 3/10** (11) **1 181 964 A1**  
B01D 3/32 B01D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01107603.1 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 JP 2000250777  
30.08.2000 JP 2000260130  
31.08.2000 JP 2000262185  
12.09.2000 JP 2000275909  
(54) • *Rektifikationsvorrichtung und -verfahren*  
• *Distillation apparatus and distillation method*  
• *Dispositif et procédé de distillation*  
(71) SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 9-11, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Tamura, Katsunori, Sumitomo Heavy Industries, Ltd., Nishitodyo-shi, Tokyo 188-0001, JP  
Harada, Yoichi, Sumitomo Heavy Industries, Ltd., Nishitodyo-shi, Tokyo 188-0001, JP  
(74) Geyer, Ulrich F., Dr. Dipl.-Phys., et al, WAGNER & GEYER, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B01D 3/32** → (51) B01D 3/10

**B01D 3/32** → (51) B01J 19/30

**B01D 15/00** → (51) B01J 20/32

(51) **B01D 45/08** (11) **1 181 965 A1**  
B01D 1/00  
(25) Es (26) En  
(21) 99952659.3 (22) 22.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LV RO SI  
(86) ES 99/00339 22.10.1999  
(87) WO 00/59605 2000/41 12.10.2000  
(30) 31.03.1999 ES 9900649  
14.05.1999 ES 9901029  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG EINER FLÜSSIGKEIT IN FORM VON DAMPF AUS EINEM KREISLAUF*  
• *DEVICE FOR CLEANING A FLUID IN THE FORM OF A VAPOR FROM A CIRCUIT*  
• *APPAREIL PERMETTANT DE LAYER UN FLUIDE SOUS FORME DE VAPEUR PROVENANT D'UN CIRCUIT*

(71) Mora Vallejo, Nicasio Paulino, Ctra. de las Labores, 13670 Villarrubia de los Ojos, ES  
(72) Mora Vallejo, Nicasio Paulino, 13670 Villarrubia de los Ojos, ES  
(74) Plaza Fernandez-Villa, Luis, Francisco Gervas, No. 11-30-D, 28020 Madrid, ES

(51) **B01D 46/24** (11) **1 181 966 A1**  
F01N 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 01120087.0 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 DE 10040787  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Reinigen von Filtern*  
• *Process and device for cleaning filters*  
• *Procédé et dispositif pour nettoyer des filtres*  
(71) GST SYSTEME, GESELLSCHAFT FÜR ABSCHLEIF- UND STEUERTECHNIK mbH, Alzenauer Strasse 21, D-63517 Rodenbach, DE  
(72) Schöneborn, Axel, 63517 Rodenbach, DE  
(74) Obermüller, Bernhard, Heimstättenstrasse 1, 80805 München, DE

**B01D 50/00** → (51) A47L 9/10

(51) **B01D 53/04** (11) **1 181 967 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01120187.8 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 JP 2000252027  
(54) • *Vorrichtung zum Adsorbieren und Freisetzen von Gasen und Verfahren zu ihrer Steuerung*  
• *Gas absorption and release apparatus and method of controlling the apparatus*  
• *Dispositif d'adsorption et libération de gaz et procédé pour le commandé*  
(71) THE JAPAN STEEL WORKS, LTD., 1-2, Yurakucho-1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Sato, Yukio, Muroran-shi, Hokkaido, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B01D 53/18** → (51) B01D 53/48

(51) **B01D 53/22** (11) **1 181 968 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119926.2 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 US 641981  
(54) • *Gastrennungverfahren unter Verwendung von keramischen Membranen und Regenerierungseinrichtungen*  
• *Gas separation process using ceramic membrane and regenerators*  
• *Procédé pour la séparation de gaz utilisant des membranes céramiques et des régénérateurs*  
(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) Bonaquist, Dante Patrick, Grand Island, New York 14072, US  
Billingham, John Fredric, Getzville, New York 14068, US

Schwartz, Joseph Michael, Amherst, New York 14221, US  
Prasad, Ravi, East Amherst, New York 14151, US  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

(51) **B01D 53/48** (11) **1 181 969 A1**  
B01D 53/18  
(25) En (26) En  
(21) 01118885.1 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 JP 2000250384  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Abscheidung von Schwefelsäurenebel aus Gasen*  
• *Method and apparatus for removing sulfuric acid mist from gases*  
• *Procédé et dispositif pour l'élimination de brouillard d'acide sulfurique des gaz*  
(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Mori, Yasuhiko, Niihama-shi, Ehime, JP  
Suzuta, Tetsuya, Niihama-shi, Ehime, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B01D 53/50** → (51) F23J 15/02

**B01D 53/56** → (51) F23J 15/02

**B01D 53/60** → (51) F23J 15/02

**B01D 53/86** → (51) F23J 15/02

(51) **B01D 53/94** (11) **1 181 970 A1**  
B01J 23/58  
(25) De (26) De  
(21) 00117618.9 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Abgasreinigungskatalysator für motormahnen Einsatz und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Close-coupled catalyst for purifying exhaust gas and process for making the same*  
• *Catalyseur pour purifier des gaz d'échappement placé près du moteur et son procédé de fabrication*  
(71) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE  
(72) Lindner, Dieter Dr., D-63457 Hanau, DE  
Mussmann, Lothar Dr., D-63067 Offenbach, DE  
Votsmeier, Martin Dr., D-63477 Maintal, DE  
Lox, Egbert Dr., D-63403 Hanau, DE  
Kreuzer, Thomas Dr., D-61184 Karben, DE  
(74) Herrmann, Reinhard, OMG AG FI-PAT Postfach 1351, 63403 Hanau, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **1 181 971 A2**  
B01J 23/46  
(25) De (26) De  
(21) 01116084.3 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.07.2000 DE 10036886  
(54) • *Verfahren zur Entstickung von Abgasen vorwiegend mager betriebener Verbrennungsmotoren*  
• *Process for the denitration of exhaust gases from lean-burn engines*

- Procédé pour la dénitration de gaz d'échappement de moteurs à combustion pauvre
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Andorf, Renato, Dr. rer.nat., 88090 Immenstaad, DE
- Plog, Carsten, Dr. rer. nat., 88677 Markdorf, DE
- Schäffner, Guido, Dipl.-Ing (FH), 88263 Horgenzell, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **1 181 972 A1**  
F01N 3/20

(25) De (26) De

(21) 01116881.2 (22) 11.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.08.2000 DE 10038741
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Zuführung eines Reduktionsmittels in eine Katalysatoreinrichtung
- Process and apparatus for feeding a reducing agent in a catalyst device
  - Procédé et appareil pour l'alimentation d'un agent de réduction dans un dispositif de catalyseur
- (71) Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
- AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Goerigk, Christian, 70736 Fellbach-Oeffingen, DE
- Illek, Michael, 70180 Stuttgart, DE
- Wessels, Stefan, 21287 Weissach, DE

(51) **B01F 3/04** (11) **1 181 973 A1**  
C02F 3/20 F16L 37/00

(25) De (26) De

(21) 01120001.1 (22) 18.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 DE 10041147
- (54) • Vorrichtung zum Befestigen von Wasserbelüftungseinrichtungen an Luftzuführungsleitungen
- Device for fixing water aeration devices to air-delivery devices
  - Dispositif pour fixer des dispositifs d'aération d'eau à des dispositifs d'introduction d'air
- (71) Jäger, Andreas, Dr., Aussiger Wende 11, 30625 Hannover, DE
- (72) Jäger, Andreas, Dr., 30625 Hannover, DE
- (74) Depmeyer, Jochen, Rechtsanwaltskanzlei Depmeyer, Kröpeliner Strasse 3, 18055 Rostock, DE

**B01J 3/03** → (51) B01J 19/30

**B01J 10/00** → (51) B01J 19/24

(51) **B01J 19/00** (11) **1 181 974 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01120394.0 (22) 25.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 EP 00118581
- (54) • Konfigurierbares Mikroreaktornetzwerk
- Configurable microreactor network
  - Réseau de microréacteurs configurable

- (71) Frauenhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, D-80636 München, DE
- (72) McCaskill, John Simpson, Dr., 53229 Bonn, DE
- Maeke, Thomas, 53229 Bonn, DE
- Wagler, Patrick, Dr., 56154 Boppard, DE
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**B01J 19/00** → (51) B01J 19/24

(51) **B01J 19/24** (11) **1 181 975 A2**  
B01J 19/00 B01J 10/00

(25) De (26) De

(21) 01119506.2 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 DE 10041471
- (54) • Reaktor zur mindestens teilweisen Entgasung von Reaktionsgemischen und zur Erhöhung der Reaktionsgeschwindigkeit
- Reactor for at least partially degassing a reaction mixture and for increasing the reaction rate
  - Réacteur pour le dégazage au moins partiel de mélanges de réaction et pour augmenter le taux de réaction
- (71) Zentes Unitex GmbH, Mainzer Strasse 25, 63456 Hanau, DE
- (72) Finkeldei, Ferdinand, 60388 Frankfurt am Main, DE
- (74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwalt Günter Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

(51) **B01J 19/30** (11) **1 181 976 A2**  
B01J 19/32 B01D 3/32

(25) De (26) De

(21) 01118950.3 (22) 04.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 DE 10041758
- (54) • Verbessertes Verfahren zur Aufbereitung von Stoffen in chemischen Apparaten mit Einbauten zum Stoffaustausch
- Improved production process in chemical apparatus having internal mass-transfer structures
  - Procédé de production amélioré dans un appareil chimique équipé de structures internes de transfert de masse
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Eiermann, Matthias, Dr., 67117 Limburgerhof, DE
- Hennig, Gunnar, Dr., 68165 Mannheim, DE

**B01J 19/32** → (51) B01J 19/30

(51) **B01J 20/32** (11) **1 181 977 A1**  
B01D 15/00

(25) En (26) En

(21) 01119637.5 (22) 21.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 JP 2000253484
- (54) • Adsorbens, Verfahren zur Adsorption und Entfernung, und Adsorber für endogene Cannabinoide

- Adsorbent, adsorbing and removing process and adsorber for endogenous cannabinoid
  - Adsorbant, procédé d'adsorption et d'élimination et adsorbeur de cannabinoides endogènes
- (71) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Hirai, Fumiyasu, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, JP
- Fujimoto, Tamiji, Settsu-shi, Osaka-fu, JP
- Sakurai, Hiroshi, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
- Furuyoshi, Shigeo, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**B01J 23/46** → (51) B01D 53/94

**B01J 23/58** → (51) B01D 53/94

(51) **B01J 23/62** (11) **1 181 978 A1**  
B01J 37/02 C10G 35/09

(25) Fr (26) Fr

(21) 01402167.9 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 FR 0010878
- (54) • Bimetallischer Trägerkatalysator mit einer starken Interaktion zwischen einem Metall der Gruppe VIII und Zinn und seine Verwendung für ein katalytisches Reformierungsverfahren
- Bimetallic supported catalyst having a strong interaction between a metal of the group VIII and tin and the use thereof in a catalytic reforming process
  - Catalyseur bimétallique supporté comportant une forte interaction entre un métal du groupe VIII de l'étain et son utilisation dans un procédé de reformage catalytique
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Le Peltier, Fabienne, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- Didillon, Blaise, 69340 Francheville, FR
- Jumas, Jean-Claude, 34830 Jacou, FR
- Olivier-Fourcade, Josette, 34830 Jacou, FR
- (74) Andréeff, François, et al, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR

**B01J 25/02** → (51) C07C 29/141

**B01J 27/055** → (51) C07C 29/141

(51) **B01J 31/16** (11) **1 181 979 A2**  
B01J 37/02 C08F 4/02

C08F 4/60 C08F 4/70

C08F 10/00

(25) En (26) En

(21) 01307065.1 (22) 20.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.08.2000 US 226997
- (54) • Matrix einer Katalysatorkomponente und eines freie Olefinengruppen enthaltenden Materials und Verfahren zur Herstellung von Polyolefinen
- Matrix of a catalytic component and a material comprising free olefin groups and process for polyolefin production
  - Matrice d'un composé catalytique et d'un matériau comprenant des groupes d'oléfines libres et procédé de production de polyoléfines



- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Lundquist, Eric Gustave, North Wales, Pennsylvania 19454, US  
Reichl, Jennifer Annette, St. Davids, Pennsylvania 19087, US  
Bohling, James Charles, Lansdale, Pennsylvania 19446, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**B01J 31/24** → (51) C07F 9/50

**B01J 37/02** → (51) B01J 23/62

**B01J 37/02** → (51) B01J 31/16

**B01L 3/00** → (51) B01L 3/14

- (51) **B01L 3/14** (11) **1 181 980 A1**  
B01L 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 00307319.4 (22) 24.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Flüssigkeitsspeicherung  
• Liquid storage  
• Stockage de liquide
- (71) TTP LabTech Ltd, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Herts SG8 6EE, GB
- (72) Blenkinsop, Philip, Royston, Herts SG8 7SD, GB  
Withers, Michael, Cambridge CB4 4PF, GB
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B02C 17/22** (11) **1 181 981 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 00117128.9 (22) 10.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Modulare Mühlenauskleidung und Verfahren zu deren Zusammenbau und Montage  
• Modular lining for grinding mill and method to assemble and install it  
• Revêtement modulaire pour broyeur et méthode de son assemblage et montage
- (71) Industrie Bitossi S.p.A., Via Pietramarina 53, 50053 Sovigliana Vinci (Province of Firenze), IT
- (72) Bocini, Lorianò, 50056 Montelupo Fiorentino, IT  
Boldrini, Manuèlo, 50059 Vinci (Province of Firenze), IT
- (74) Passini, Angelo, NOTARBARTOLO & GERVASI S. R. L., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **B03C 1/32** (11) **1 181 982 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01119651.6 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 JP 2000252696
- (54) • Verfahren zur Trennung von Plastikgemischen basierend auf der magnetoarchimedischen Schwabung  
• Method for separation of plastic mixtures based on magneto-archimedes levitation

- Procédé pour la séparation de mélanges plastiques à base de lévitation magnéto-archimédique

- (71) Japan Society for the Promotion of Science, 3-1, Koujimachi 5-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8471, JP
- (72) Kimura, Tsunehisa, Tokyo Metropolitan University, Hachioji City, Tokyo, JP  
Mamada, Shogo, Tokyo Metropolitan University, Hachioji City, Tokyo, JP  
Yamato, Masafumi, Tokyo Metropolitan University, Hachioji City, Tokyo, JP  
Kitazawa, Koichi, The University of Tokyo, Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälté Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B04C 5/103** → (51) A47L 9/10

**B04C 5/185** → (51) A47L 9/10

- (51) **B05B 7/06** (11) **1 181 983 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01307151.9 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 JP 2000254836
- (54) • Sprühpistole für darmsaftlösliche Beschichtungsmaterialien und Verfahren zur Erzeugung von mit diesen Materialien beschichteten Präparaten  
• Spray gun for enteric coating and process for producing enteric coated preparation  
• Pistolet de pulvérisation pour produits de revêtement entérosolubles et procédé de production de préparations revêtues de tels produits
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Nishiyama, Yuichi, Specialty Chem. Research Center, Kubiki-mura, Naka Kubiki-gun, Niigata-ke, JP  
Hayakawa, Kazuhisa, Specialty Chem. Research Ctr., Kubiki-mura, Naka Kubiki-gun, Niigata-ke, JP  
Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**B05B 7/10** → (51) B05B 7/16

- (51) **B05B 7/16** (11) **1 181 984 A1**  
B05B 7/10 B05C 5/00  
B05D 1/02 B05D 7/24
- (25) Ja (26) En
- (21) 00911371.3 (22) 27.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/01853 27.03.2000
- (87) WO 00/58017 2000/40 05.10.2000
- (30) 29.03.1999 JP 12462499
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUFTRAG EINER BESCHICHTUNG DURCH SPIRALSPRÜHEN  
• METHOD AND DEVICE FOR SPIRAL SPRAY COATING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR APPLIQUER UN REVETEMENT PAR PULVERISATION EN SPIRALE
- (71) Kabushiki Kaisha Santuuru, 12-10, Zuiko 4-chome, Higashiyodogawa-ku, Osaka-city, Osaka 533-0005, JP

- (72) HIDAKA, Shoji, Kabushiki Kaisha Santuuru, Osaka-city, Osaka 533-0005, JP  
TARUMI, Seiki, Kabushiki Kaisha Santuuru, Osaka-city, Osaka 533-0005, JP
- (74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

- (51) **B05B 11/00** (11) **1 181 985 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 01303517.5 (22) 18.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 US 640550
- (54) • Adapter mit einem Einstechdorn zur Verbindung einer Sprühpumpe mit einem Fläschchen  
• Vial access spike adapter for pump sprayer  
• Adaptateur à aiguille pour la liaison entre un pulvérisateur à pompe et un flacon
- (71) Saint-Gobain Calmar Inc., 333 South Turnbull Canyon Road, City of Industrie, CA 91745-1203, US
- (72) DeJonge, Stuart, Easton, PA 18042, US
- (74) Goodenough, Nigel, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**B05B 17/06** → (51) D06F 73/02

- (51) **B05C 1/08** (11) **1 181 986 A1**  
B05C 1/16
- (25) De (26) De
- (21) 00710013.4 (22) 16.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vorrichtung zum Aufbringen von formatmäßigen Klebstoffaufträgen auf eine Übertragungswalze  
• Device for applying a glue pattern on a press-roller  
• Dispositif pour enduire de colle un rouleau selon un dessin déterminé
- (71) Windmüller & Höischer, Münsterstrasse 50, D-49525 Lengerich, DE
- (72) Köhn, Uwe, 49078 Osnabrück, DE

**B05C 1/16** → (51) B05C 1/08

**B05C 5/00** → (51) B05B 7/16

- (51) **B05C 5/02** (11) **1 181 987 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01114444.1 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 DE 10039884
- (54) • Verfahren zum zumindest partiellen Beschichten von Trägermaterialien  
• Method for at least a partial coating of substrates  
• Procédés pour un revêtement au moins partiel de substrats
- (71) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) Keite-Telgenbüscher, Klaus, Dr., 22529 Hamburg, DE  
Jauchen, Peter, 22455 Hamburg, DE  
Zschaeck, Michael, 81371 München, DE

**B05D 1/02** → (51) B05B 7/16

**B05D 7/24** → (51) B05B 7/16

(51) **B06B 1/06** (11) **1 181 988 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119332.3 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 DE 10040344

- (54) • *Piezoelektrischer Ultraschallwandler*  
• *Piezoelectric ultrasound transducer*  
• *Transducteur piezoélectrique à ultrasons*

(71) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE

(72) Herrmann, Volker, Dr., 01665 Klipphausen, DE  
Pfeifer, Günther, 01237 Dresden, DE  
Kochan, Michael, 01458 Medingen, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B08B 3/02** → (51) B08B 9/093

(51) **B08B 9/093** (11) **1 181 989 A2**  
B08B 3/02 C11D 1/83  
A62C 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 01119987.4 (22) 18.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.08.2000 RU 2000121945

- (54) • *Verfahren zur Reinigung einer festen Oberfläche (Varianten) und Waschkomposition zur Realisierung des Verfahrens*  
• *Method for cleaning a solid surface and washing composition for carrying out the method*  
• *Procédé de nettoyage d'une surface solide et composition de lavage pour la mise en oeuvre du procédé*

(71) Leda's, Steinstrasse 5, 01728 Bannewitz, DE

(72) Sergienko, Juri, 190000 Sankt-Petersburg, RU  
Truchin, Oleg, 190000 Sankt-Petersburg, RU  
Kopatschew, Alexander, 190000 Sankt-Petersburg, RU  
Satschinjaew, Jaroslaw, 191028 Sankt-Petersburg, RU  
Sokow, Leonid, 333002 Simferopol, RU  
Sokowa, Olena, 333002 Simferopol, RU

(74) Weissfloh, Ingo, Ilberg - Weissfloh Patentanwälte  
Prellerstrasse 26, 01309 Dresden, DE

**B21B 13/02** → (51) B21B 37/26

(51) **B21B 13/12** (11) **1 181 990 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01115102.4 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 JP 2000250228

22.08.2000 JP 2000251329

- (54) • *Führungsloses Umkehrwalzwerk*  
• *Reversible guideless rolling mill*  
• *Laminoin réversible sans guidage*

(71) Daido Tokushuko Kabushiki Kaisha, 11-18, Nishiki 1-chome, Naka-ku, Nagoya, Aichi, JP

(72) Tanaka, Teruaki, Chita-gun, Aichi, JP  
Kawanishi, Kunihito, Chita-gun, Aichi, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **B21B 37/26** (11) **1 181 991 A2**  
B21B 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 01118031.2 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 10041280

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum flexiblen Walzen eines Metallbandes*  
• *Method and device for flexibly rolling a metal strip*  
• *Procédé et dispositif pour le laminage flexible d'une bande métallique*

(71) Muhr und Bender KG, In den Schlachtwiesen 4, 57439 Attendorn, DE

(72) Böhlke, Peter, 52064 Aachen, DE  
Ebert, Alexander, 70199 Stuttgart, DE  
Hauger, Andreas, 57439 Attendorn, DE  
Kopp, Reiner, 52074 Aachen, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **B21B 37/28** (11) **1 181 992 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119908.0 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10041181

- (54) • *Mehrgrößen-Planheitsregelungssystem*  
• *Multivariable flatness control system*  
• *Système de contrôle de la planéité à variables multiples*

(71) BFI VDEH- Institut für angewandte Forschung GmbH, Sohnstrasse 65, 40237 Düsseldorf, DE

(72) Mohieddine Jelali, 47053 Duisburg, DE  
Ulrich Müller, 40789 Monheim am Rhein, DE  
Gerd Thiemann, 44879 Bochum, DE  
Andreas Wolff, 40479 Düsseldorf, DE

(74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König - Palgen - Schumacher - Klui Patentanwälte  
Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

**B21B 38/02** → (51) G01B 7/34

(51) **B21C 37/09** (11) **1 181 993 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307079.4 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Mehrwandigen Rohrs*  
• *A method for manufacturing a multiple walled tube*  
• *Procédé de fabrication d'un tube à parois multiples*

(71) TI GROUP AUTOMOTIVE SYSTEMS LIMITED, Lambourn Court, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1UH, GB

(72) Lamande, Pascal, c/o TI Group Automotive Syst. SA, 4020 Wandre-Liege, BE  
Volvert, Albert, c/o TI Group Automotive Syst. SA, 4020 Wandre-Liege, BE  
Pierini, Vincenzo, c/o TI Group Automotive Syst. SA, 4020 Wandre-Liege, BE

(74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington, 25-29 President Buildings, President Way, Sheffield S4 7UR, GB

(51) **B21C 37/20** (11) **1 181 994 A1**  
B21D 15/06  
(25) De (26) De  
(21) 00402299.2 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zur Herstellung ringförmig gewellter Metallrohre*  
• *Device for the production of annularly corrugated tubes*  
• *Dispositif pour la fabrication de tuyaux à ondulations annulaires*

(71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

(72) Hoffmann, Ernst, 30855 Langenhagen, DE  
Jank, Klaus-D., 30890 Barsinghausen, DE  
Meyer, Michael, 30938 Fuhrberg, DE  
Strohmeier, Robert, 30167 Hannover, DE  
Harten, Friedrich, 30173 Hannover, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B21D 5/08** → (51) B60J 5/04

(51) **B21D 11/20** (11) **1 181 995 A2**  
B21D 22/00 B21D 26/02  
(25) De (26) De  
(21) 01118046.0 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 10041281

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Umformen von Platinen aus flexibel gewalztem Metallband*  
• *Device and method for forming blanks made by flexibly rolling a metal strip*  
• *Dispositif et méthode de formage des platines fabriquées par laminage flexible des bandes métalliques*

(71) Muhr und Bender KG, In den Schlachtwiesen 4, 57439 Attendorn, DE

(72) Hauger, Andreas, 57439 Attendorn, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**B21D 15/06** → (51) B21C 37/20

**B21D 22/00** → (51) B21D 11/20

**B21D 26/02** → (51) B21D 11/20

(51) **B21D 39/02** (11) **1 181 996 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307233.5 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 JP 2000254554

30.05.2001 JP 2001162757

- (54) • *Bördelvorrichtung und -verfahren*  
• *Hemming machine and method*  
• *Dispositif et méthode de rabattage*

(71) Kabushiki Kaisha Takatsu Seisakusho, 3-22 Shichiban-cho, Minato-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Suzuki, Kazumoto, Minato-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Arakawa, Hideyoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

<b>B21D 47/01</b> → (51) B60J 5/04	
(51) <b>B22D 11/06</b> (11) <b>1 181 997 A1</b>	
B22D 11/12	
(25) De (26) De	
(21) 01118498.3 (22) 01.08.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 26.08.2000 DE 10042078	
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum kontinuierlichen Giessen von Stahlband aus Stahlschmelze	
• Process and device for continuous casting of steel strip from molten steel	
• Procédé et dispositif pour la coulée continue de bande d'acier à partir d'une masse d'acier en fusion	
(71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE	
(72) Kneppel, Günter, Dr., 57271 Hilchenbach, DE	
Streubel, Hans, 40699 Erkrath, DE	
Loth, Volker, 57258 Freudenberg, DE	
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE	
<b>B22D 11/12</b> → (51) B22D 11/06	
(51) <b>B22D 17/14</b> (11) <b>1 181 998 A2</b>	
(25) It (26) En	
(21) 01830543.3 (22) 16.08.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 24.08.2000 IT BS000060 U	
(54) • Entzerrer für Zwangsverschluss von Einlassventilen in Druckgiessformen	
• Equaliser for forced closure of suction valves in die-casting moulds	
• Egaliseur pour la fermeture forcée de clapets d'aspiration dans les moules de coulée sous pression	
(71) Bresciani, Edoardo, Via S. Rocco, 22, 25070 Sabbio Chiese (Brescia), IT	
(72) The designation of the inventor has not yet been filed	
(74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Arnaldo 2, 25121 Brescia, IT	
<b>B22F 9/08</b> → (51) C23C 4/12	
(51) <b>B23C 5/20</b> (11) <b>1 181 999 A2</b>	
(25) En (26) En	
(21) 01125977.7 (22) 13.10.1997	
(84) DE FR GB IT SE	
(30) 17.10.1996 SE 9603817	
(54) • Frässhneideinsatz	
• Cutting insert for milling	
• Plaquette de coupe de fraisage	
(71) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE	
(72) Andersson, Kjeil, 73742 Fagersta, SE	
(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE	
(62) 97909798.7 / 0 932 468	
(51) <b>B23D 45/04</b> (11) <b>1 182 000 A1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 00307316.0 (22) 24.08.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	

(54) • Gehrungssäge	
• Miter saw	
• Scie à onglets	
(71) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US	
(72) Chaikowsky, Peter, Bel Air, Maryland 21014, US	
(74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker Europe European Group Headquarters 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB	

**B23F 21/03** → (51) B24D 3/20

(51) <b>B23K 9/12</b> (11) <b>1 182 001 A1</b>	
(25) Ja (26) En	
(21) 00909747.8 (22) 17.03.2000	
(84) DE FR GB IT SE	
(86) JP 00/01690 17.03.2000	
(87) WO 00/54924 2000/38 21.09.2000	
(30) 18.03.1999 JP 7448499	
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LICHTBOGENSCHWEISSEN MIT AB-SCHMELZENDER DRAHTELEKTRODE	
• CONSUMABLE ELECTRODE TYPE ARC WELDING METHOD AND DEVICE THEREFOR	
• PROCEDE DE SOUDAGE A L'ARC A ELECTRODE FUSIBLE ET DISPOSITIF ASSOCIE	
(71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP	
HITACHI VIA MECHANICS, Ltd., 2100 Kamiimaizumi, Ebina-Shi, Kanagawa 243-0488, JP	
(72) KOGA, Yasuhiro, Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP	
OKUMURA, Shinji, Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP	
HIRAYAMA, Takahide, Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP	
NIO, Satoru, Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP	
NAKASHIMA, Haruki, Kabushiki Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP	
MITA, Tsuneo, Ebina-shi, Kanagawa 243-0488, JP	
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	

(51) <b>B23K 26/14</b> (11) <b>1 182 002 A1</b>	
B23K 26/16	
(25) De (26) De	
(21) 00116937.4 (22) 05.08.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(54) • Laserbearbeitungsmaschine mit wenigstens einem mit einem Spülmedium beaufschlagbaren optischen Element	
• Laser processing machine with at least an optical element that can be submitted to a flushing elementing medium	
• Machine d'usinage au laser avec un composant optique pouvant être soumis à un médium de rinçage	
(71) Trumpf GmbH & Co, Johann-Maus-Strasse 2, D-71254 Ditzingen, DE	
(72) Lambert, Martin, 70736 Fellbach, DE	
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE	

**B23K 26/16** → (51) B23K 26/14**B23K 26/20** → (51) G02B 6/32

(51) <b>B23Q 1/01</b> (11) <b>1 182 003 A2</b>	
B23Q 15/14 (26) B23Q 15/22	
B23Q 17/22 (26) B23Q 3/18	
B23Q 39/02 (26) B23Q 39/04	
(25) De (26) De	
(21) 01118216.9 (22) 28.07.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 16.08.2000 DE 10040019	
(54) • Werkzeugmaschine und Verfahren zum Betreiben einer Werkzeugmaschine	
• Machine tool and method of operating a machine tool	
• Machine-outil et procédé d'opération d'une machine-outil	
(71) INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN & TESSKY, Plochinger Strasse 92, 73730 Esslingen, DE	
(72) Link, Helmut Friedrich, 73773 Aichwald, DE	
Grossmann, Walter, 73666 Baltmannsweiler, DE	
Heckeler, Heinz, 73230 Kirchheim/Teck, DE	
Beck, Eberhard Robert, 73773 Aichwald, DE	
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE	

**B23Q 1/01** → (51) B23Q 1/62**B23Q 1/26** → (51) F15B 15/08**B23Q 1/58** → (51) F15B 15/08

(51) <b>B23Q 1/62</b> (11) <b>1 182 004 A1</b>	
B23Q 11/00 (26) B23Q 1/01	
(25) It (26) En	
(21) 00830584.9 (22) 21.08.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(54) • Hochgeschwindigkeitsherstellungseinheit für Bearbeitungsvorgänge	
• High-speed production unit for machining operations	
• Unité de production à haute vitesse pour effectuer des opérations d'usinage	
(71) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, Piazza Kennedy 20, 00144 Roma, IT	
(72) Repossini, Claudio, 20153 Milano, IT	
(74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx srl, Corso Fiume 6, 10133 Torino, IT	

**B23Q 3/18** → (51) B23Q 1/01**B23Q 11/00** → (51) B23Q 1/62**B23Q 11/00** → (51) B23Q 11/10

(51) <b>B23Q 11/10</b> (11) <b>1 182 005 A2</b>	
B23Q 11/00 (26) B23Q 11/00	
(25) De (26) De	
(21) 01116778.0 (22) 20.07.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(30) 23.08.2000 DE 10041355	
(54) • Werkzeugmaschine mit einem Entsorgungssystem für Späne und Flüssigkeit	
• Machine tool with a disposal system for chips and fluids	
• Machine-outil avec un système d'évacuation de copeaux et de fluide	

- (71) DECKEL MAHO Pfronten GmbH, Tiroler Strasse 85, 87459 Pfronten, DE  
(72) Hoppe, Gerd, 34317 Habichtswald, DE  
Geissler, Alfred, 87459 Pfronten, DE  
Lechleiter, Karl, 87466 Oy-Mittelberg, DE  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**B23Q 15/14** → (51) B23Q 1/01**B23Q 15/22** → (51) B23Q 1/01

- (51) **B23Q 17/10** (11) **1 182 006 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120310.6 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 DE 10041854  
(54) • *Drehzahlüberwachung, insbesondere Stillstandsüberwachung einer Werkzeugspindel*  
• *Rotational speed monitoring, in particular for the stationary state of a tool spindle*  
• *Surveillance de la vitesse de rotation, en particulier l'arrêt d'une broche porte-outil*  
(71) Heckert Werkzeugmaschinen GmbH, Otto-Schmerbach-Strasse 15/17, 09117 Chemnitz, DE  
(72) Seyfert, Sönn, Dipl.-Ing. (FH), 09116 Chemnitz, DE  
(74) Rumrich, Gabriele, Limbacher Strasse 305, 09116 Chemnitz, DE

**B23Q 17/22** → (51) B23Q 1/01**B23Q 39/02** → (51) B23Q 1/01**B23Q 39/04** → (51) B23Q 1/01

- (51) **B24B 37/04** (11) **1 182 007 A1**  
B24B 41/06  
(25) En (26) En  
(21) 00307093.5 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Trägerplatte mit elastischem Ringelement*  
• *Carrier head with an elastic ring member*  
• *Tête de support avec anneau élastique*  
(71) Fujikoshi Machinery Corporation, 1650 Kiyono, Matsushiro-machi, Nagano-shi, Nagano 381-1233, JP  
(72) Denda, Yasuhide, c/o Fujikoshi Machinery Corp., Nagano-shi, Nagano 381-1233, JP  
Nakamura, Yoshio, c/o Fujikoshi Machinery Corp., Nagano-shi, Nagano 381-1233, JP  
Nishimoto, Yoshinobu, c/o Fujikoshi Machinery Corp., Nagano-shi, Nagano 381-1233, JP  
(74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B24B 41/06** → (51) B24B 37/04**B24C 3/32** → (51) B24C 5/04

- (51) **B24C 5/04** (11) **1 182 008 A1**  
B24C 3/32  
(25) De (26) De  
(21) 00117057.0 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Strahlvorrichtung*  
• *Abrasive blasting device*  
• *Dispositif de projection d'abrasif*

- (71) Techno-Coat Fribourg SA, Avenue General Guisan 5, 3060 Siders, CH  
(72) Kreiselmair, Richard, 3973 Venthône, CH  
Gwosdek, Rainer- Dr. -Ing., 44651 Herne, DE  
(74) Schneiders, Josef, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte, Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

**B24D 3/14** → (51) B24D 3/20

- (51) **B24D 3/20** (11) **1 182 009 A1**  
B24D 3/14 B24D 5/06  
B23F 21/03  
(25) De (26) De  
(21) 00710016.7 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Honwerkzeug*  
• *Honing tool*  
• *Outil de rodage*  
(71) Hermes Schleifmittel GmbH & Co., Luruper Hauptstrasse 106-122, D-22547 Hamburg, DE  
(72) Krupp, Axel, Dipl.-Ing., 22764 Hamburg, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

**B24D 5/06** → (51) B24D 3/20

- (51) **B25B 21/00** (11) **1 182 010 A1**  
(25) Ru (26) En  
(21) 99918392.4 (22) 26.03.1999  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(86) RU 99/00094 26.03.1999  
(87) WO 99/51403 1999/41 14.10.1999  
(54) • *SCHWINGUNGSSCHRAUBENSCHLÜSSEL*  
• *VIBRATING NUTRUNNER*  
• *SERREUSE VIBRANTE*

- (71) Starikov, Ivan Vasilievich, pr. Anglysky, 45-26, St. Petersburg 190008, RU  
Ruzhinsky, Sergei Revoldovich, ul. Krasnopoltiloskaya, 90-29, St. Petersburg 196191, RU  
(72) Starikov, Ivan Vasilievich, St. Petersburg 190008, RU  
Ruzhinsky, Sergei Revoldovich, St. Petersburg 196191, RU  
(74) Patentanwälte Zellentin & Partner, Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE

- (51) **B25B 27/00** (11) **1 182 011 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00124532.3 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 GB 0020306  
(54) • *Haltevorrichtung*  
• *Holding device*  
• *Dispositif de blocage*  
(71) Auto Service Tools Limited, Small Lane, Earlswood, Solihull, West Midlands, B94 5EL, GB  
(72) Dawson, Malcolm Bruce, Solihull, West Midlands B94 5EL, GB  
(74) Lally, William, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B25D 16/00** (11) **1 182 012 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810685.6 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.07.2000 DE 10034795  
(54) • *Elektrohandwerkzeuggerät mit elektropneumatischem Schlagwerk*  
• *Electrically powered portable tool with electro-pneumatic percussion mechanism*  
• *Outil électrique à main avec mécanisme à percussion électropneumatique*  
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Manschitz, Erwin, 82110 Germing, DE  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**B25F 3/00** → (51) E04G 21/08

- (51) **B25F 5/00** (11) **1 182 013 A2**  
F16D 49/00  
(25) De (26) De  
(21) 01810267.3 (22) 19.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 DE 10040329  
(54) • *Elektrowerkzeug mit Bremsvorrichtung*  
• *Electric power tool with braking device*  
• *Outil électrique avec dispositif de freinage*  
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Hartmann, Markus, 87665 Mauerstetten, DE  
Haas, Günter, 86916 Kaufering, DE  
Dieterle, Andreas, 82234 Wessling, DE  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

- (51) **B26B 19/04** (11) **1 182 014 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203206.6 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 JP 2000251163  
(54) • *Klinge für elektrischen Rasiererapparat, Verfahren zum Rasieren unter Verwendung derselben, und elektrischer Rasiererapparat mit derselben*  
• *Blade of electric shaver, method for shaving by using the same, and electric shaver having the same*  
• *Lame de rasoir électrique, procédé de rasage utilisant la même, et rasoir électrique comportant la même*  
(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048 Kadoma, Osaka 571-8686, JP  
(72) Ikuta, Toshio, Shiga-ken, JP  
Sakon, Shigetoshi, Osaka-fu, JP  
Hamada, Tadashi, Osaka-fu, JP  
Araki, Masakatsu, Shiga-ken, JP  
(74) Weihs, Bruno, Rosenthal & Osha S.A.R.L. 121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

- (51) **B26B 21/52** (11) **1 182 015 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01125253.3 (22) 18.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(30) 19.02.1997 US 802814

- (54) • *Rasiererhandgriff*  
• *Shaving razor handle*  
• *Manche de rasoir*
- (71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US
- (72) Carson III, William C., Acton, MA 01720, US  
Lee, Alejandro C., Cambridge, MA 02139, US  
Metcalfe, Stephen C., West Newton, MA 02157, US  
Nowak, Paul, Danvers, MA 01923, US  
Trotta, Robert A., Pembroke, MA 02359, US  
Worrick, Charles B., Hanson, MA 02341, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- (62) 98908560.0 / 0 969 951

- (51) **B26B 27/00** (11) **1 182 016 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119811.6 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 DE 20014511 U

- (54) • *Schneidvorrichtung*  
• *Cutting device*  
• *Appareil de coupe*
- (71) Yildirim, Namik, Heinrich-Heine-Strasse 32, 47829 Krefeld, DE
- (72) Yildirim, Namik, 47829 Krefeld, DE
- (74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

**B26D 1/18** → (51) B26D 5/08

- (51) **B26D 5/08** (11) **1 182 017 A2**  
B26D 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 01118010.6 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10040072

(54) • *Fahrtrieb für eine Vorrichtung zum Durchrennen einer Materialbahn*  
• *Web cutting machine drive*  
• *Dispositif d'entraînement pour une machine de découpage de bandes*

- (71) Jagenberg Papiertechnik GmbH, Jagenbergstrasse 1, 41468 Neuss, DE
- (72) Müller, Georg, 41468 Neuss, DE  
Schmitz, Michael, 40625 Düsseldorf, DE
- (74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**B26D 7/06** → (51) B26D 11/00

- (51) **B26D 11/00** (11) **1 182 018 A1**  
B26D 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 00810705.4 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Einrichtung und Verfahren zum selbsttätigen Beschneiden der offenen Seitenkanten gebundener Druckprodukte*  
• *Apparatus and method to automatic cut the open sides of bound printed matters*  
• *Dispositif ainsi que procédé pour la coupe automatique des côtés non reliés de produits d'imprimerie*

- (71) Grapha Holding AG, Seestrasse 41, 6052 Hergiswil, CH
- (72) Merkli, Peter, Dr., 4665 Oftringen, CH

- (51) **B27B 5/32** (11) **1 182 019 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810763.1 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040330

- (54) • *Elektrowerkzeug mit Schnellspanneinrichtung zur Aufnahme eines Werkzeuges*  
• *Electric power tool with quick clamping device for working tool*  
• *Outil électrique avec dispositif pour le serrage rapide d'un outil*
- (71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (72) Hartmann, Markus, 87665 Mauerstetten, DE
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

- (51) **B28B 23/00** (11) **1 182 020 A1**  
B28B 23/02 E01C 11/22  
(25) En (26) En  
(21) 00204474.1 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 GB 0020512

- (54) • *Herstellung von verstärkten Drainageblöcken*  
• *Manufacture of reinforced drainage blocks*  
• *Fabrication de blocs de drainage renforcés*
- (71) ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG, Am Ahlmannkai, D-24768 Rendsburg, DE
- (72) King, Robert James, Shefford, Bedfordshire SG17 5JS, GB  
Robertson, David Neil, Shefford, Bedfordshire SG17 5JS, GB
- (74) Cookson, Barbara Elizabeth, Nabarro Nathanson, Lacon House, 84 Theobald's Road, London WC1X 8RW, GB

**B28B 23/02** → (51) B28B 23/00

- (51) **B28C 5/14** (11) **1 182 021 A2**  
B28C 7/16 B28C 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 00204711.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.07.2000 IT RE200076

- (54) • *Mechanischer Mischer, insbesondere für Materialien in Granulat- oder Pulverform*  
• *Mechanical mixer, in particular for granular or powder material*  
• *Mélangeur mécanique, en particulier pour des matériaux pulvérulents ou pour des granulés*
- (71) L.B. Officine Meccaniche S.p.A., Via Ghiarola Nuova, 118/E-F-G, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT
- (72) Bigi, Ermes, c/o L.B.-Officine Meccaniche-S.p.A., 41042 Fiorano Modenese, IT  
Ligabue, Ivano c/o L.B.-Officine Meccaniche-S.p.A., 41042 Fiorano Modenese, IT
- (74) Corradini, Corrado, et al, STUDIO SECCHI & CORRADINI 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT

**B28C 5/20** → (51) B28C 5/14

**B28C 7/16** → (51) B28C 5/14

- (51) **B29C 31/00** (11) **1 182 022 A1**  
B29C 51/26  
(25) De (26) De  
(21) 01105359.2 (22) 08.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040390

(54) • *Anlage zur Vakuumformung und fertigen Bearbeitung von Kunststoffteilen*  
• *Apparatus for vacuumforming and machining of plastic parts*  
• *Appareil pour former sous vide et pour l'usinage de produits en plastique*

(71) Georg Geiss Maschinenfabrik, Industriestrasse 2, 96145 Sesslach, DE

(72) Geiss, Manfred, 96145 Sesslach, DE

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

**B29C 33/00** → (51) B29D 11/00

**B29C 35/00** → (51) B29D 11/00

- (51) **B29C 44/14** (11) **1 182 023 A1**  
B29C 44/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401917.8 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.07.2000 FR 0009853

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines lasttragenden Element von expandiertem Polystyrol*  
• *Method of making a load carrying article of expanded polystyrene and article*  
• *Procédé de fabrication d'une pièce à base de polystyrène expansé destinée à supporter une charge et pièce ainsi obtenue*

(71) ISOBOX TECHNOLOGIES, 171, Avenue Georges Clémenceau, 92024 Nanterre Cedex, FR

(72) Barbarit, André, 94120 Fontenay Sous Bois, FR

(74) Jacquard, Philippe Jean-Luc, et al, CABINET ORES, 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR

**B29C 44/34** → (51) C08J 9/18

**B29C 44/44** → (51) B29C 44/14

**B29C 44/56** → (51) B60R 13/08

- (51) **B29C 45/14** (11) **1 182 024 A1**  
B29C 63/02 B29C 70/78  
(25) En (26) En  
(21) 01306944.8 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.08.2000 GB 0021009

(54) • *Giessen eines Plastikteils mit weicher Oberfläche*  
• *Moulding of plastics part with soft surface*  
• *Moulage de pièce en matière plastique avec surface souple*

(71) Visteon UK Limited, Sylvan Court 2, Sylvan Way, Southfields Park, Laindon, Essex SS15 6TD, GB

(72) Eves, John., Upminster, Essex.RM14 3JD, GB  
Edson, Michael.D., Grays, Essex. RM17 6UH, GB  
Pearson, Lee.S., Rayleigh, Essex. SS6 9TU, GB

(74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp & Co. 25 The Square Martlesham Heath, Ipswich Suffolk IP5 7SL, GB

(51) **B29C 45/17** (11) **1 182 025 A1**  
// B29C45/76

(25) De (26) De  
(21) 01117071.9 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039815

(54) • *Durch Flüssigkeiten unterstütztes Spritzgießen*  
• *Injection moulding assisted by liquids*  
• *Moulage par injection assisté par liquide*

(71) GEIGER TECHNIK GmbH, Breitenauer Strasse 1, D-82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
(72) Altenhofen, Peter, 82481 Mittenwald, DE  
(74) Flösdorff, Jürgen, Dr., Alleestrasse 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE

(51) **B29C 45/26** (11) **1 182 026 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 99973770.3 (22) 09.03.1999  
(84) DE  
(86) JP 99/01123 09.03.1999  
(87) WO 00/53388 2000/37 14.09.2000

(54) • *HEISSKANAL UND SPRITZGIESSWERKZEUG MIT EINEM HEISSKANAL*  
• *HOT RUNNER UNIT AND HOT RUNNER METAL MOLD*  
• *UNITE A CANAUX CHAUFFES ET MOULE METALLIQUE A CANAUX CHAUFFES*

(71) Shinko Sellbic Co., Ltd., 41-4, Higashi-magome 1-chome, Ota-ku, Tokyo 143-0022, JP  
(72) TAKEUCHI, Hiroshi, Tokyo 143-0022, JP  
(74) Kern, Ralf M., Dipl.-Ing. Ralf M. Kern & Partner, Postfach 14 03 29, 80453 München, DE

**B29C 45/26** → (51) B65H 3/52

(51) **B29C 47/08** (11) **1 182 027 A1**

(25) De (26) De  
(21) 00117045.5 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Extrudier Vorrichtung*  
• *Drive for extrusion apparatus*  
• *Mécanisme d'entraînement pour une extrudeuse*

(71) Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik, Spicher Strasse 46-48, 53839 Troisdorf, DE  
(72) Meyer, Helmut, 842 Troisdorf, DE  
(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**B29C 51/26** → (51) B29C 31/00

**B29C 63/02** → (51) B29C 45/14

(51) **B29C 70/54** (11) **1 182 028 A2**

B29D 30/26 G01L 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 01118496.7 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.08.2000 US 634377

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kalibrierung und Optimierung einer Gegenstandsherstellungseinrichtung*

• *Method and apparatus for calibrating and optimizing equipment for product fabrication*  
• *Procédé et système de calibration et d'optimisation d'un équipement de production d'un objet*

(71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Jao, Shyh-Hua Eric, Stow, Ohio 44224, US  
Toops, Larry Leon, Canton, Ohio 44718, US

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

**B29C 70/78** → (51) B29C 45/14

**B29C 73/16** → (51) B60C 5/14

(51) **B29D 11/00** (11) **1 182 029 A2**

B29C 33/00 B29C 35/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01126213.6 (22) 11.12.1995  
(84) AT CH DE ES FR GB IE IT LI NL  
(30) 12.12.1994 FR 9414927

(54) • *Verfahren zur Herstellung einer optischen Linse aus Polymer und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Process for the production of an optical lens in polymer material and corresponding device*  
• *Procédé pour la réalisation d'une lentille optique en matière synthétique polymérisable et appareillage correspondant*

(71) ESSLOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale d'Optique), 147, rue de Paris, F-94220 Charenton le Pont, FR

(72) Magne, Jean-Francois, 94000 Créteil, FR  
(74) CABINET BONNET-THIRION, BP 966, 12 Avenue de la Grande-Armée, 75829 Paris Cedex 17, FR  
(62) 95402776.9 / 0 715 946

**B29D 30/26** → (51) B29C 70/54

**B29D 30/48** → (51) B60C 15/04

**B30B 1/42** → (51) C09J 5/00

(51) **B30B 9/16** (11) **1 182 030 A1**

B30B 9/18  
(25) Da (26) En  
(21) 00610082.0 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Startverfahren und Betriebsverfahren für einen Ölsaattrenner und Trenner zur Durchführung des Verfahrens*

• *Procedure for start-up and operation of a separator for the separation of oil-seeds and a separator for carrying out the procedure*

• *Procédure de démarrage et d'opération d'un séparateur huile-graines et séparateur pour la mise en oeuvre de la procédure*

(71) Swea Produktion A/S, Vestervang 14, Bramdrupdam, 6000 Kolding, DK

(72) Lunderskov, Kjeld, 6000 Kolding, DK  
(74) Hansen, Kaj, c/o Kaj Hansen ApS, Radgivende ingeniørfirma, Elsegarde Skovvej 5, 8400 Ebeltoft, DK

**B30B 9/18** → (51) B30B 9/16

**B31D 5/00** → (51) B65D 81/09

**B32B 3/28** → (51) B60R 19/00

(51) **B32B 15/08** (11) **1 182 031 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01111085.5 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 639852

(54) • *Metallbeschichtetes Hochdrucklaminat*  
• *Metal surfaced high pressure laminate*  
• *Stratifiés haute pression avec revêtement métallique*

(71) Premark RWP Holdings, Inc., 1300 Market Street, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) Krebs, Robert R., Georgetown, Texas 78628, US  
Phelps, Ernest L., Waco, Texas 78706, US  
Tepera, Genevieve L., Rogers, Texas 78569, US

(74) Patry, Didier Marcel Pierre, et al, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB

**B32B 15/08** → (51) H01M 2/08

**B32B 27/28** → (51) H01L 31/042

(51) **B41C 1/10** (11) **1 182 032 A2**

B41M 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 01116792.1 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255292

(54) • *Flachdruckplatte und Verfahren zur Herstellung*  
• *Planographic printing plate and method of producing the same*

• *Plaque d'impression planographique et procédé pour sa fabrication*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP

(72) Aoshima, Keitaro, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 182 033 A1**

B41M 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 01119647.4 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 JP 2000249569  
06.02.2001 JP 2001030043

(54) • *Bildaufzeichnungsmaterial*  
• *Image recording material*  
• *Matériau d'enregistrement d'image*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Fujimaki, Kazuhiro, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP

Sorori, Tadahiyo, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP  
Aoshima, Keitaro, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41C 1/10** → (51) G03F 7/32

**B41F 13/004** → (51) B41F 13/16

(51) **B41F 13/008** (11) **1 182 034 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119017.0 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 10041025

- (54) • *Vorrichtung zur Tilgung von Torsionsschwingungen im Antrieb einer Bogenoffset-Rotationsdruckmaschine*  
• *Device for damping torsional vibrations in the drive unit of a rotary offset printing machine for sheets*  
• *Dispositif pour amortir des vibrations de torsion de l'entraînement d'une rotative d'impression offset pour feuilles*

(71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Wiese, Holger, Dr., 63179 Obertshausen, DE  
Gensheimer, Valentin, 63165 Mühlheim/Main, DE

(51) **B41F 13/16** (11) **1 182 035 A2**  
B41F 13/004  
(25) En (26) En  
(21) 01118074.2 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000252302

- (54) • *Vorrichtung für die Ausrichtung von Mehrfarbenbildern in einer Rollenoffsetdruckmaschine*  
• *Apparatus for registration of multicolor printing images in a web-fed offset press*  
• *Dispositif pour le repérage d'images multicolores dans une presse offset à bobines*

(71) KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO, 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP  
(72) Kusunoki, Kenji, Kanagawa, JP  
(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **B41F 27/00** (11) **1 182 036 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01117919.9 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041908

- (54) • *Vorrichtung zur Verstellung von mindestens einem Registerelement in einer Druckmaschine und entsprechendes Verfahren*  
• *Device for adjusting at least a register element in a printing machine and corresponding method*  
• *Dispositif pour réglage d'au moins un élément de repérage dans une machine d'impression et procédé correspondant*

(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Frankenberger, Eckart, Dr., 64285 Darmstadt, DE  
Becker, Ludwig, 68799 Reilingen, DE  
Weber, Werner, 69207 Sandhausen, DE

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/16

(51) **B41J 2/155** (11) **1 182 037 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306918.2 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 648566

- (54) • *Ausrichtung von Druckkopfchips für Zeilen-druckkopfanordnung*  
• *Printhead die alignment for wide-array inkjet printhead assembly*  
• *Alignement de puces de tête d'impression pour ensemble de têtes de grande dimension*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Scheffelin, Joseph E., Poway, CA 92064, US  
Boyd, Melissa D., Corvallis, OR 97330, US  
Ring, James W., Blodgett, OR 97326, US  
Akhavain, Mohammad, Escondido, CA 92025, US  
Horvath, Janis, San Diego, CA 92128, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B41J 2/16** (11) **1 182 038 A2**  
B41J 2/14

(25) En (26) En

(21) 01306915.8 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 648567

- (54) • *Zeilenbreite Tintenstrahl-druckkopfanordnung mit einer ebenen Befestigungsschicht für Druckkopfklichschees*  
• *Wide-array inkjet printhead assembly having planarized mounting layer for printhead dies*  
• *Ensemble de tête d'impression à jet d'encre de grande dimension ayant une couche de montage plane pour des clichés de têtes d'impression*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Scheffelin, Joseph E., Poway, CA 92064, US  
Akhavain, Mohammad, Escondido, CA 92025, US  
Horvath, Janis, San Diego, CA 92128, US  
Lopez, Robert-Scott Melendrin, Escondido, CA 92025, US

Keefe, Brian J., La Jolla, CA 92037, US  
McElfresh, David K., San Diego, CA 92129, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **1 182 039 A1**  
G03G 15/00

(25) En (26) En

(21) 01306917.4 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 649443

- (54) • *Druckgerät und Druckverfahren*  
• *Printer apparatus and method*  
• *Appareil et méthode d'impression*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Esterri, Pere, 08190 Sant Cugat del V., Barcelona, ES

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B41J 11/00** (11) **1 182 040 A1**  
B41J 11/06

(25) En (26) En

(21) 00118448.0 (22) 24.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Spannapparatur für Drucker*  
• *Holddown device for hardcopy apparatus*  
• *Mécanisme de retenue pour une imprimante*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Hinojosa, Antonio, 08191 Rubi, Barcelona, ES  
Brugue, Joaquim, 08042 Barcelona, ES  
Jansa, Marc, Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES  
Magrans, Xavier., 08024 Barcelona, ES

(74) Orsi, Alessandro, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda.Graells 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

**B41J 11/04** → (51) B41J 11/18

(51) **B41J 11/06** (11) **1 182 041 A1**  
(25) En (26) En

(21) 00118446.4 (22) 24.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Tintenstrahl-drucker*  
• *Inkjet printing apparatus*  
• *Imprimante à jet d'encre*

(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Hinojosa, Antonio, 08191 Rubi, Barcelona, ES  
Brugue, Joaquim, 08042 Barcelona, ES  
Lopez, Javier, 22300 Barbastro, Huesca, ES

(74) Orsi, Alessandro, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda.Graells 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

**B41J 11/06** → (51) B41J 11/00

**B41J 11/08** → (51) B41J 11/00

(51) **B41J 11/18** (11) **1 182 042 A2**  
B41J 11/04

(25) En (26) En

(21) 01306805.1 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255912

- (54) • *Linienthermodrucker des Schubladentyps*  
• *Drawer-type line thermal printer*  
• *Imprimante thermique travaillant ligne par ligne du type tiroir*

(71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP

(72) Sekiya, Hiroaki, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**B41J 13/00** → (51) B41J 29/393

**B41J 13/08** → (51) B65H 5/02

(51) **B41J 17/32** (11) **1 182 043 A2**  
B41J 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 01123475.4 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 31.03.2000 JP 2000096817  
31.03.2000 JP 2000096818  
31.03.2000 JP 2000096819  
31.03.2000 JP 2000096820  
31.03.2000 JP 2000096821  
31.03.2000 JP 2000096822  
31.03.2000 JP 2000096823  
23.02.2001 JP 2001047772

(54) • *Farbandkassette und austauschbares, in die Farbandkassette montiertes Schreibbandset*  
• *Ink sheet cartridge and exchangeable ink-sheet set mounted on the ink sheet cartridge*  
• *Cartouche à ruban encreur et ensemble remplaçable de ruban encreur monté dans celle-ci*  
(71) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(72) Hayashi, Shigeyuki, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE  
(62) 01108158.5 / 1 138 507

(51) **B41J 19/00** (11) **1 182 044 A1**  
B41J 29/02 B41J 19/20  
(25) En (26) En  
(21) 00118445.6 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Tragprofil für Transferwagen*  
• *Beam for supporting a carriage*  
• *Bras pour porter un chariot*  
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Bartolome, Jordi, 08190 Sant Cugat del Vallès, ES  
Brugue, Joaquim, 08042 Barcelona, ES  
de Olazabal, Ignacio, 08190 Sant Cugat del Vallès, ES  
Vinas, Carles, 08198 La Floresta -Sant Cugat del Vallès, ES  
(74) Yannadhiou, Peter, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

**B41J 19/20** → (51) B41J 19/00**B41J 29/00** → (51) G06K 15/00**B41J 29/00** → (51) H04N 1/40

(51) **B41J 29/02** (11) **1 182 045 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118444.9 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Führungsstab für Druckschlitten*  
• *Hardcopy apparatus carriage beam*  
• *Poutre pour un chariot d'imprimante*  
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Bartolome, Jordi, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES  
Brugue, Joaquim, 08042 Barcelona, ES  
Sanz, Celia, Mollet del Valles, Barcelona 08100, ES  
(74) Yannadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

(51) **B41J 29/02** (11) **1 182 046 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118447.2 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Anbringungsrichtung für Bauteile*  
• *Component attachments*  
• *Fixation pour composants*  
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Hinojosa, Antonio, 08191 Rubi, Barcelona, ES  
Valles, Lluís, 08911 Badalona, Barcelona, ES  
Vinas, Carles, 08198 La Floresta, Sant Cugat del Valles, ES  
(74) Orsi, Alessandro, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

**B41J 29/02** → (51) B41J 19/00**B41J 29/38** → (51) H04N 1/40

(51) **B41J 29/393** (11) **1 182 047 A1**  
B41J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 00118587.5 (22) 26.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Methode und Apparat zum Drucken eines Prüfmusters*  
• *Method and apparatus for printing a test pattern*  
• *Procédé et appareil pour imprimer un motif d'essai*  
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Soler, Pau, 08006 Barcelona, ES  
Rodriguez, Francisco Javier, 08304 Mataro, Barcelona, ES  
Vinas, Roger, 08190 Sant Cugat del Valles, Barcelona, ES  
(74) Yannadhiou, Peter, et al, Hewlett Packard Espanola, S.A., Barcelona Division, Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

**B41J 33/00** → (51) B41J 17/32

(51) **B41M 3/14** (11) **1 182 048 A1**  
G07D 7/12 B42D 15/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402196.8 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 FR 0010745  
(54) • *Verfahren zur Authentifizierung von empfindlichen Dokumenten*  
• *Method for authentication of sensitive documents*  
• *Procédé d'authentification de documents sensibles*

(71) BANQUE DE FRANCE, 1 rue de la Vrillière, F-75001 Paris, FR  
(72) Grimal, Jean-Michel, 63130 Royat, FR  
Boulon, Georges, 69005 Lyon, FR  
Perron, Maurice, 78229 Viroflay, FR  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **B41M 5/00** (11) **1 182 049 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120074.8 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000254756  
(54) • *Aufzeichnungsblatt*  
• *Recording sheet*  
• *Feuille d'enregistrement*  
(71) Sony Chemicals Corporation, 6-3, Nihonbashimuromachi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8312, JP  
(72) Murasawa, Yukiko, Kanuma-shi, Tochigi 322-8501, JP  
Takahashi, Hideaki, Kanuma-shi, Tochigi 322-8501, JP  
Takahashi, Jun, Kanuma-shi, Tochigi 322-8501, JP  
Ito, Akio, Kanuma-shi, Tochigi 322-8501, JP  
(74) Körber, Wolfhart, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 182 050 A2**  
C09D 11/02 C09B 44/10  
(25) En (26) En  
(21) 01203061.5 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 US 643532  
(54) • *Tintenstrahldruckverfahren*  
• *Ink jet printing method*  
• *Procédé d'impression par jet d'encre*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Chen, Huijuan, Rochester, New York 14650-2201, US  
Shuttleworth, Leslie, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **B41M 5/00** (11) **1 182 051 A2**  
B41M 5/40 G03C 1/79  
G03G 7/00 D21H 19/28  
C09D 167/00

(25) En (26) En  
(21) 01203102.7 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 US 644332  
(54) • *Papierträger für Aufzeichnungsmaterialien*  
• *Paper Support for Recording Materials*  
• *Support en papier pour des matériaux d'enregistrement*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Dagan, Sandra Jean, Rochester, New York 14650-2201, US



Sunderrajan, Suresh, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Romano, Jr., Charles Eugene, Rochester, New York  
14650-2201, US  
Guistina, Robert Albert, Rochester, New York  
14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak  
Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive,  
Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41M 5/00** → (51) C09B 1/514

**B41M 5/26** → (51) G11B 7/0045

**B41M 5/36** → (51) B41C 1/10

**B41M 5/40** → (51) B41M 5/00

(51) **B42C 11/00** (11) **1 182 052 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118003.1 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 DE 10039854  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Bearbeiten  
eines blattförmigen Druckerzeugnisses  
• Method and device for processing a printed  
product in sheet form  
• Méthode et dispositif pour le traitement des  
produits imprimés en forme de feuille  
(71) Wohlenberg Buchbindesysteme GmbH,  
Weserstrasse 26, 27283 Verden, DE  
(72) Schneider, Hans-Joachim, 27283 Verden, DE  
(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Postfach 59 31,  
30059 Hannover, DE

(51) **B42C 11/02** (11) **1 182 053 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810717.9 (22) 11.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum klebeweisen Anbringen eines  
mit einem Fälzel belegten Umschlagbogens  
und Vorrichtung zu dessen Durchführung.  
• Method for adhering a cover equipped with a  
guard and device for carrying this out  
• Méthode pour adhérer un couverture équipée  
avec un onglet et dispositif pour sa mise en  
oeuvre  
(71) Grapha-Holding AG, Seestrasse 41, 6052  
Hergiswil, CH  
(72) Debrunner, Jakob, 8500 Frauenfeld, CH  
Fritschi, Mike, 8535 Herdern, CH

**B42D 15/00** → (51) B41M 3/14

(51) **B42D 15/10** (11) **1 182 054 A2**  
G06K 19/16 G02B 5/18  
G03H 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01121968.0 (22) 14.11.1996  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE

LT LV

(30) 28.11.1995 CH 336995  
18.12.1995 CH 356795  
(54) • Optischer Informationsträger  
• Optical information carrier  
• Porteur d'informations optiques  
(71) OVD Kinegram AG, Gubelstr.22, 6301 Zug, CH

(72) Tompkin, Wayne Robert, 5400 Baden, CH  
Staub, René, 6330 Cham, CH  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach  
3055, 90014 Nürnberg, DE  
(62) 96939036.8 / 0 871 574

(51) **B42D 15/10** (11) **1 182 055 A2**  
G06K 19/16 G02B 5/18  
G03H 1/02

(25) En (26) En  
(21) 01122061.3 (22) 14.11.1996  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE

(30) 28.11.1995 CH 336995  
18.12.1995 CH 356795

(54) • Optischer Informationsträger  
• Optical information carrier  
• Porteur d'informations optiques  
(71) OVD Kinegram AG, Gubelstr.22, 6301 Zug, CH  
(72) Tompkins, Wayne Robert, 5400 Baden, CH  
Staub, René, 6330 Cham, CH

(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach  
3055, 90014 Nürnberg, DE  
(62) 96939036.8 / 0 871 574

(51) **B42F 9/00** (11) **1 182 056 A1**  
B42F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01303975.5 (22) 01.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.07.2000 JP 2000005391  
(54) • Befestigungselemente für Ordner  
• Fittings for use in files  
• Dispositif de fixation pour classeurs

(71) World Wide Stationery Manufacturing Company  
Limited, 19/F., Koon Wah Mirrors Factory 3rd,  
Industrial Building, 5-9 Ka Hing Road, Kwai Chung,  
New Territories, CN

(72) Junichi, Kumagai, Matsudo-shi, Chiba 271-0061,  
JP

(74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, Lloyd Wise,  
Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New  
Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

**B42F 13/00** → (51) B42F 9/00

(51) **B60B 19/00** (11) **1 182 057 A2**  
B60B 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 01120076.3 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 JP 2000250857  
24.07.2001 JP 2001222548  
(54) • Rad mit rotierenden Körpern  
• Wheel having rotating bodies  
• Roue avec des corps rotatifs

(71) Kanto Auto Works, Ltd., Mubanchi,  
Tauraminatocho, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Bandou, Kazuo, Kanagawa-ken, 240-0113, JP  
Fukuda, Akitoshi, Kanagawa-ken, 238-0031, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München,  
DE

**B60B 19/12** → (51) B60B 19/00

(51) **B60C 5/14** (11) **1 182 058 A1**  
B29C 73/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 00919135.4 (22) 18.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/02522 18.04.2000  
(87) WO 00/68029 2000/46 16.11.2000  
(30) 10.05.1999 JP 12886299

(54) • EIN DICHTMITTEL ENTHALTENDER REIFEN  
• TIRE CONTAINING SEALER  
• PNEUMATIQUE CONTENANT UN AGENT  
D'ETANCHEITE

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami  
Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP

(72) YAMAGIWA, Toshio, Kabushiki Kaisha, Wako-shi,  
Saitama 351-0193, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820,  
81635 München, DE

(51) **B60C 15/04** (11) **1 182 059 A2**  
B29D 30/48

(25) En (26) En  
(21) 01305707.0 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.07.2000 JP 2000204992  
(54) • Wulstern für Fahrzeugreifen und Fahrzeugrei-  
fen mit diesem Kern  
• Bead core and pneumatic tire using the same  
• Tringle de talon de pneumatique et pneumati-  
que comportant un tel tringle de talon

(71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi  
1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) Takahashi, Masanobu, Kodaira City, Tokyo, JP

(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B60C 15/06** (11) **1 182 060 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01120040.9 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 JP 2000251252  
(54) • Luftreifen  
• Pneumatic tire  
• Bandage pneumatique

(71) Sumitomo Rubber Industries Limited, 6-9  
Wakinohamacho, 3 Chome, Chuo-Ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, JP

(72) Wada, Yasuo, Sumitomo Rubber Industries, Ltd.,  
Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **B60C 29/02** (11) **1 182 061 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01119980.9 (22) 18.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 20014528 U  
07.09.2000 DE 20015467 U  
(54) • Reifenventil für die Felge eines Luftreifens an  
einem Fahrzeug  
• Inflation valve for the rim of a tyre on a vehicle  
• Valve de gonflage pour la jante d'un pneumati-  
que pour un véhicule

- (71) Alligator Ventilfabrik GmbH, Alleenstrasse 1, D-89537 Giengen, DE  
(72) Reinhardt, Rolf, 89537 Giengen/ Brenz, DE  
(74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

- (51) **B60D 1/52** (11) **1 182 062 A2**  
B60D 1/54  
(25) De (26) De  
(21) 01128747.1 (22) 07.10.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 21.10.1998 DE 19848487  
(54) • *Anhängekupplung*  
• *Trailer coupling*  
• *Attelage de remorque*

- (71) ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH, Im Bornrain 2, 71696 Möglingen, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE  
(62) 99948968.5 / 1 040 020

**B60D 1/54** → (51) B60D 1/52

- (51) **B60D 1/64** (11) **1 182 063 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307150.1 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 US 645838  
(54) • *Siebenwegiger Steckverbinder für einen Anhänger*  
• *Seven-way trailer connection*  
• *Connecteur à sept voies pour remorque*  
(71) Wabash Technology Corporation, 9 North Vail Avenue, Arlington Heights, Illinois 60005-1430, US  
(72) Brown, James B.Jr., Lafayette, Indiana 47909, US  
Gilbert, Danny Lee, Monticello, Indiana 47906, US  
(74) Houghton, David, et al, Hulse & Co, St. James House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB

**B60G 17/015** → (51) B62D 5/04

- (51) **B60G 25/00** (11) **1 182 064 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119014.7 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 DE 10041953  
(54) • *Fahrerhauslagerung*  
• *Cab suspension*  
• *Suspension de cabine*  
(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE  
(72) Gross, Alexander, Dipl.-Ing., 97653 Bischofsheim, DE  
Förster, Andreas, Dipl.-Ing., 97422 Schweinfurt, DE  
Lutz, Dieter, Dipl.-Ing., 97422 Schweinfurt, DE  
Hurrlein, Michael, Dipl.-Ing., 97762 Hammelburg, DE

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 182 065 A2**  
B60H 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 01119515.3 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.08.2000 US 639406

- (54) • *Klimaregelungssystem mit elektromagnetischem Kompressor*  
• *Climate control system having electromagnetic compressor*  
• *Système de commande de climatisation avec compresseur électromagnétique*

- (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US

- (72) Mullen, John Harry, Chesterfield, MO 63005, US  
Vogel, Patrick Gerard, St. Peters, MO 63376, US  
Gielda, Thomas Paul, Brighton, MI 48114, US

- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

**B60H 1/32** → (51) B60H 1/00

- (51) **B60J 1/20** (11) **1 182 066 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118506.3 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 DE 10040624  
(54) • *Fahrzeug mit Sonnenschutzrollo im Dach*  
• *Vehicle with roller blind in the roof*  
• *Véhicule avec store à enrouleur dans le toit*  
(71) BOS GmbH & Co. KG, Ernst-Heinkel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, DE  
(72) Schlecht, Werner P., 71765 Vaihingen / Enz, DE  
Walter, Herbert, 73061 Ebersbach, DE  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **B60J 1/20** (11) **1 182 067 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118507.1 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 DE 10041708  
(54) • *Heckfensterrollo mit Bowdenzug*  
• *Roller blind for rear window*  
• *Store à enrouleur pour fenêtre arrière*  
(71) BOS GmbH & Co. KG, Ernst-Heinkel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, DE  
(72) Schlecht, Werner P., 71665 Vaihingen/Enz, DE  
Seel, Holger, 71134 Aidlingen, DE  
Walter, Herbert, 73061 Ebersbach, DE  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 182 068 A1**  
H01R 13/24  
(25) De (26) De  
(21) 01119872.8 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 DE 10040954  
(54) • *Türmodul für Kraftfahrzeugaufbauten*  
• *Door module for motor vehicles*  
• *Module de porte pour véhicules à moteur*  
(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE  
(72) Mersch, Gerhard, Dipl.-Ing., 30179 Hannover, DE  
(74) Oppermann, Ewald, Dipl.-Ing., Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE

- (51) **B60J 5/04** (11) **1 182 069 A1**  
B21D 47/01 B21D 5/08  
(25) En (26) En  
(21) 01202661.3 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 US 644619  
(54) • *Rollengeformtes Hardware-Modul*  
• *Roll formed hardware module*  
• *Profil en toile roulée*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Staser, Brian H., Troy, MI 48098, US  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

- (51) **B60J 7/04** (11) **1 182 070 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119594.8 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 DE 10040701  
(54) • *Mehrteiliges Verschlusselement und Herstellungsverfahren*  
• *Multipart closure element and manufacturing method therefor*  
• *Élément de fermeture en plusieurs parties et procédé de fabrication*  
(71) Meritor Automotive GmbH, Hanauer Landstrasse 338, 60314 Frankfurt, DE  
(72) Böhm, Horst, 60599 Frankfurt, DE  
Grimm, Rainer, 60599 Frankfurt, DE  
(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, König-Palgen-Schumacher-Kluin Patentanwälte Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

- (51) **B60J 7/057** (11) **1 182 071 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117930.6 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.07.2000 JP 2000224045  
28.07.2000 JP 2000228842  
(54) • *Motor, der eine Kupplung versehen mit einem Halter hat*  
• *Motor having clutch provided with stopper*  
• *Moteur ayant l'embrayage équipé de blocage*  
(71) ASMO CO., LTD., 390 Umeda, Kosai-city, Shizuoka-pref. 431-0493, JP  
(72) Yamamoto, Hiroaki, Kosai-city, Shizuoka-pref., 431-0493, JP  
Sakai, Hirofumi, Kosai-city, Shizuoka-pref., 431-0493, JP  
Yamamura, Kengo, Kosai-city, Shizuoka-pref., 431-0493, JP  
Torii, Katsuhiko, Kosai-city, Shizuoka-pref., 431-0493, JP  
Adachi, Tadashi, Kosai-city, Shizuoka-pref., 431-0493, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60J 7/20** (11) **1 182 072 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01105630.6 (22) 07.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 639958

(54) • *Raumabdeckung, Kofferraum und Antriebsvorrichtung*  
• *Tonneau cover and decklid and drive system*  
• *Couvre-tonneau, coffre de porte-bagage et système d'actionnement*

(71) CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH, Am Radeland 125, 21079 Hamburg, DE

(72) Neubrand, Frank G., Bloomfield, MI 48322, US

(74) Müller, Gottfried, et al, Wittner & Müller Patentanwälte Am Ochsenberg 16, 73614 Schorndorf, DE

(51) **B60J 7/22** (11) **1 182 073 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119501.3 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10039791

(54) • *Cabriolet*  
• *Convertible vehicle*  
• *Vehicule convertible*

(71) DaimlerChrysler AG, Eppllestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Currie, Joachim, Dr., 70327 Stuttgart, DE  
Frühau, Frank, Dr., 73773 Aichwald, DE  
Mössner, Alexander, 71229 Leonberg, DE

**B60J 10/00** → (51) B60R 13/08

**B60K 1/04** → (51) H01M 8/04

(51) **B60K 6/04** (11) **1 182 074 A2**  
B60K 41/00 F01N 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01000330.9 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 654950

(54) • *Verfahren zum Betrieb eines hybridelektrischen Fahrzeugs zur Reduzierung der Abgasemissionen*  
• *Method of operating a hybrid electric vehicle to reduce emissions*  
• *Procédure de régulation d'un véhicule hybride-électrique pour la réduction des émissions*

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Peters, Mark William, 48390 Wolverine Lake, MI, US

Boggs, David Lee, 48302 Bloomfield Hills, MI, US  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **B60K 17/10** (11) **1 182 075 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01120141.5 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 10041059

(54) • *Hydrostatischer Fahntrieb*

• *Hydrostatic transaxle drive*  
• *Transmission d'essieu hydrostatique*  
(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE

(72) Fromme, Georg, Dr., 22145 Hamburg, DE  
Mittmann, Hans-Georg, 21465 Wentorf, DE

(74) Lang, Michael (DE), et al, Linde AG Zentrale Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE

**B60K 25/00** → (51) B60K 28/10

**B60K 28/04** → (51) B60K 28/10

(51) **B60K 28/10** (11) **1 182 076 A2**  
B60K 28/04 B60K 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 01118208.6 (22) 28.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 US 639226

(54) • *Sicherheitsschaltung und Fahrzeug*  
• *Safety circuit and vehicle*  
• *Circuit de sécurité et véhicule*

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Hough, Barry Michael, Beaver Dam, WI 53916, US

(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company European Office Patent Department, 68140 Mannheim, DE

(51) **B60K 31/04** (11) **1 182 077 A1**  
B60K 31/18  
(25) De (26) De  
(21) 01117014.9 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041745

(54) • *Wähleinrichtung zur Einstellung der Fahrgeschwindigkeit eines Fahrzeugs*  
• *Selector device for setting and displaying target cruise speed of a vehicle*  
• *Appareil pour la sélection et l'affichage d'une vitesse de consigne dans un régulateur de vitesse pour véhicules*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Barbehoen, Kai, 81249 München, DE

(74) Girke, Joachim, 94315 Straubing, DE

**B60K 31/18** → (51) B60K 31/04

**B60K 37/00** → (51) G06F 1/16

**B60K 41/00** → (51) B60K 6/04

**B60K 41/06** → (51) F16H 61/00

(51) **B60N 3/02** (11) **1 182 078 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120151.4 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 JP 2000254428

(30) 21.08.2001 JP 2001250713

(54) • *Griff, dessen Formgebungsverfahren und Formvorrichtung*  
• *Grip, molding method and molding apparatus therefore*  
• *Poignée, procédé et dispositif de moulage correspondant*

(71) Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP

(72) Totani, Chiharu, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP

Hosokawa, Takashi, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP

Nagano, Akiyoshi, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP

Shigeno, Kazumichi, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP

Sakuma, Yoshiyuku, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **B60P 1/00** (11) **1 182 079 A2**  
(25) Da (26) En  
(21) 01610089.3 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DK 200001261

(54) • *Trägersystem für eine Transportbox an Fahrzeugen*

• *Suspension system for mounting transport cases on vehicles*

• *Système de support pour boîte de transport sur des véhicules*

(71) Aka Vejen A/S, H.C. Andersens Allé 3, 6600 Vejen, DK

(72) Kristensen, Aage, 6600 Vejen, DK

(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S, Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

(51) **B60P 1/44** (11) **1 182 080 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01108543.8 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.04.2000 DE 10018609

(54) • *Faltbare Ladebordwand*  
• *Foldable loading platform*  
• *Hayon élévateur pliable*

(71) Peter Maier Leichtbau GmbH, Gottlieb-Daimler-Strasse 7, 78224 Singen, DE

(72) Maier, Peter, 78256 Steisslingen, DE

(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

(51) **B60P 3/20** (11) **1 182 081 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118942.0 (22) 04.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 US 643556

(54) • *Isolierte Trennwand*  
• *Insulated bulkhead*  
• *Cloison isolée*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) Horner, John F., Jupiter, Florida 33477, US

Coughtry, Richard J., Stuart, Florida 34994, US

(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

**B60P 7/08** → (51) B60P 7/15

(51) **B60P 7/15** (11) **1 182 082 A1**  
B60P 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 00117534.8 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Lösbares Befestigungssystem für Stückgut*  
• *Removable fastening system for individual goods*  
• *Système de fixation amovible pour articles individuels*  
(71) SORTIMO INTERNATIONAL  
AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE  
GmbH, Dreilindenstrasse 5, D-86441  
Zusmarshausen, DE  
(72) Ensenmeier, Knuth, 86161 Augsburg, DE  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE

(51) **B60Q 1/14** (11) **1 182 083 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119588.0 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041880  
(54) • *Verfahren zum Betreiben von mindestens zwei elektrischen Verbrauchern*  
• *System for controlling at least two consumers*  
• *Système de commande pour un minimum de deux consommateurs*  
(71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,  
59552 Lippstadt, DE  
(72) Diezmann, Jürgen, 33154 Salzkotten, DE  
Fortkort, Karl-Heinz, 59239 Wadersloh, DE  
Delille, Christian, 59556 Lippstadt, DE

**B60R 5/04** → (51) B60R 13/02

(51) **B60R 11/02** (11) **1 182 084 A1**  
H04N 5/64 G09F 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00912934.7 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/01975 29.03.2000  
(87) WO 01/72554 2001/40 04.10.2001  
(54) • *AUDIO-VISUELLES WIEDERGABEGERÄT SYSTEM*  
• *AUDIOVISUAL PLAYER SYSTEM*  
• *SYSTEME DE LECTEUR AUDIOVISUEL*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) KITANO, Toyooki, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo  
100-8310, JP  
SAGA, Ikuo, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha,  
Tokyo 100-8310, JP  
HIBINO, Masahiro, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo  
100-8310, JP  
(74) Pfennig, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

(51) **B60R 13/02** (11) **1 182 085 A1**  
B60R 13/08 B60R 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 01120043.3 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 20014708 U

(54) • *Zweischalige Hutablage in einem Kraftfahrzeug*  
• *Dual shell rear window shelf in a motor vehicle*  
• *Plage arrière à deux surfaces dans un véhicule motorisé*

(71) Seeber AG & Co., Augustaanlage 54-56, 68165  
Mannheim, DE

(72) Roth, Adalbert, 76596 Forbach, DE

(71) Wirth, Reinhard, 76571 Gaggenau, DE

(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing.  
Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert,  
Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60,  
76207 Karlsruhe, DE

(51) **B60R 13/07** (11) **1 182 086 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01810822.5 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 CH 16402000

(54) • *Bauteil in einem Kraftfahrzeug zur Sammlung von ablaufendem Wasser*  
• *Water drain assembly for a vehicle*  
• *Ensemble collecteur d'eau pour un véhicule*

(71) Weidmann Plastics Technology AG, Neue  
Jonastrasse 60, 8640 Rapperswil, CH

(72) Rohr, Patrick, 74190 Passy, FR

Demet, Fabien, 70290 Champagny, FR  
Koster, Casper, 8640 Rapperswil, CH

(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG,  
Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **B60R 13/08** (11) **1 182 087 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117031.3 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255234

(54) • *Schalldämmende und schallisolierende Struktur für Fahrzeuge*  
• *Sound absorbing-insulating structure for vehicles*  
• *Structure d'absorption et d'isolation acoustique pour véhicules*

(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho,  
Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) Sugawara, Hiroshi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken,  
JP

Fukui, Takayuki, Hadano-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler, Schmitz, Weber &  
Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29,  
81545 München, DE

(51) **B60R 13/08** (11) **1 182 088 A1**  
B29C 44/56 B60J 10/00  
(25) De (26) De  
(21) 01117753.2 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 20014459 U

(54) • *Dichtungsforniteil und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Sealing component and method to manufacture the same*  
• *Élément d'étanchéité et procédé pour sa fabrication*

(71) Odenwald Chemie GmbH, Ziegelhäuser Strasse 25,  
69250 Schönau, DE

(72) Augele, Hans-Peter, 69118 Heidelberg, DE

Peine, Andreas Dr., 69151 Neckargemund, DE  
Drumm, Andreas, 69256 Mauer, DE  
(74) Müller, Frank Peter, Dipl.-Ing., et al, Müller,  
Schupfner & Gauger Patentanwälte Postfach 10 11  
61, 80085 München, DE

**B60R 13/08** → (51) B60R 13/02

(51) **B60R 16/02** (11) **1 182 089 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119211.9 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10039795

(54) • *Verfahren zur Warnung eines Fahrers eines Fahrzeugs*  
• *Vehicle driver warning procedure*  
• *Procédé pour avertir un conducteur d'un véhicule*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Knoll, Peter, 76275 Ettlingen, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 182 090 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120150.6 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255966

(54) • *Drehverbinder mit Verriegelungsmechanismus zur Gehäuserotationsverhinderung vor dem Einbauen auf das Lenkrad*  
• *Rotary connector with locking mechanism for preventing rotation of housing prior to installation onto steering device*  
• *Connecteur rotatif avec mécanisme de verrouillage pour empêcher la rotation du boîtier avant l'installation sur le volant de direction*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho,  
Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Araki, Shunji, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
Takahashi, Seishi, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 182 091 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300235.7 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.01.2000 JP 2000002731

11.01.2000 JP 2000002781

(54) • *Durchführungsstülpe*• *Grommet*• *Passe-fil*

(71) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome,  
Minato-ku Tokyo 108, JP

(72) Ono, Shuji, Kosai-shi, Shizuoka, JP

Goto, Hiroki, Kosai-shi, Shizuoka, JP

Sakai, Masao, Kosai-shi, Shizuoka, JP

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **B60R 16/02** (11) **1 182 092 A1**  
H01M 2/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402074.7 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 FR 0010932  
(54) • *Anordnung einer Elektrikeinheit in einem Kraftfahrzeug*  
• *Arrangement for mounting an electrical unit in a vehicle*  
• *Agencement pour le montage d'une unité électrique d'un véhicule automobile*  
(71) Renault, 13-15 quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Fumex, Michel, 78460 Chevreuse, FR  
Breton, Gilles, 91400 Saclay, FR  
Journiac, Christian, 78500 Sartrouville, FR  
Lavat, Hervé, 27940 Aubevoye, FR  
Vacca, Christian, 91400 Orsay, FR

(51) **B60R 16/04** (11) **1 182 093 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402219.8 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 FR 0010930  
(54) • *Sicherheitsanordnung zur Montage einer Batterie*  
• *Security arrangement for mounting a battery*  
• *Agencement de sécurité pour le montage d'une batterie*  
(71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Suss, Marc, 92170 Vanves, FR  
Renollet, Fabienne, 78960 Voisins le Bretonneux, FR

(51) **B60R 19/00** (11) **1 182 094 A1**  
B60R 21/34 F16F 7/12  
B32B 3/28  
(25) De (26) De  
(21) 00118464.7 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verbundbauteil für Kraftfahrzeuge*  
• *Composite member for motor vehicles*  
• *Élément composite pour véhicules automobiles*  
(71) Siemens Restraint Systems GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 9, 63755 Alzenau, DE  
(72) Vetter, Johannes, 63846 Laufach, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **B60R 19/18** (11) **1 182 095 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117134.7 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zweischalig gebildeter Träger mit offenem Profil für einen Stossfänger*  
• *Open-profile beam composed of two shells for a bumper*  
• *Poutre à profil ouvert constituée de deux coquilles pour pare-chocs*  
(71) BENTELER AG, Residenzstrasse 1, D-33104 Paderborn, DE

(72) Dr. Kröning, Achim, 33102 Paderborn, DE  
Dr. Wang, Hui, 33102 Paderborn, DE  
Goer, Peter, 33100 Paderborn, DE  
Straznikiewicz, Dariusz, 33102 Paderborn, DE  
(74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

(51) **B60R 21/04** (11) **1 182 096 A2**  
B60R 21/20  
(25) En (26) En  
(21) 01116825.9 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 JP 2000254095  
(54) • *A-Säule für Fahrzeuge, umfassend einem Airbag und einem Prallkörper*  
• *Vehicle front pillar comprising an airbag and a shock absorber*  
• *Montant avant de véhicule comprenant un coussin de sécurité et un absorbeur de chocs*  
(71) AISIN KEIKINZOKU KABUSHIKI KAISHA, 12-3, Nagonoe, Shinminato-shi, Toyama-ken, JP  
(72) Takahashi, Masayoshi, Shinminato-shi, Toyama-ken, JP  
Sugimoto, Tadashi, Shinminato-shi, Toyama-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60R 21/13** (11) **1 182 097 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111892.4 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.2000 DE 10040649  
(54) • *Überrollschutzsystem*  
• *Rollbar system*  
• *Système d'arceau de sécurité*  
(71) ISE Innomotive Systems Europe GmbH, Othestrasse 19, 51702 Bergneustadt, DE  
(72) Nass, Michael, 51702 Bergneustadt, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **B60R 21/13** (11) **1 182 098 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01111893.2 (22) 17.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.2000 DE 10040642  
(54) • *Überrollschutzsystem*  
• *Rollbar system*  
• *Système d'arceau de sécurité*  
(71) ISE Innomotive Systems Europe GmbH, Othestrasse 19, 51702 Bergneustadt, DE  
(72) Nass, Michael, 51702 Bergneustadt, DE  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **B60R 21/16** (11) **1 182 099 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118785.3 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 20014706 U

(54) • *Fahrzeuginsassen-Schutzvorrichtung mit Seitengassack*  
• *Vehicle passengers protection system with side air-bag*  
• *Système de protection pour passagers de véhicule avec air-bag latéral*  
(71) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE  
(72) Fischer, Anton, 73579 Leinweiler, DE  
Rothweiler, Steffen, 73553 Alfdorf, DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60R 21/20** → (51) B60R 21/04

(51) **B60R 21/32** (11) **1 182 100 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119468.5 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 JP 2000254470  
(54) • *Regelverfahren und -vorrichtung zur Airbagbetätigung*  
• *Activation control apparatus and method of airbag apparatus*  
• *Procédé et dispositif pour commander l'activation d'un airbag*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Miyata, Yujiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nagao, Tomoki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Imai, Katsuji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Iyoda, Motomi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ide, Seiya, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B60R 21/34** → (51) B60R 19/00

(51) **B60R 22/00** (11) **1 182 101 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307207.9 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255041  
(54) • *Sicherheitsgurtdecke*  
• *Seat belt cover*  
• *Housse pour ceinture de sécurité*  
(71) Kobayashi, Kyozo, 10-4, Sakurashinmachi 2-chome, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
(72) Kobayashi, Kyozo, Tokyo, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B60R 25/02** (11) **1 182 102 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307131.3 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Diebstahlsicherungsvorrichtung für Kraftfahrzeuge*  
• *Theft prevention device for automobiles*  
• *Dispositif antivol pour véhicule*

- (71) Sombatjirakal, Chalermpong, 7/10-11 Rachadapisek Road, Wattapra, Bangkok-Yai, Bangkok 10600, TH
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **B60R 25/02** (11) **1 182 103 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01202994.8 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.08.2000 DE 10041018
- (54) • *Vorrichtung zur Verriegelung der Lenkspindel eines Kraftfahrzeuges*  
• *Device for locking a vehicle steering column*  
• *Dispositif de verrouillage pour la colonne de direction d'un véhicule*
- (71) Valeo Deutschland GmbH & Co.  
Sicherheitssysteme, Waldstrasse 2, 85253 Erdweg, DE
- (72) Frich, Alexander, 86153 Augsburg, DE  
Engelmann, Joachim, 94100 Saint Maur des Fosses, FR  
Rocheteau, Etienne, 85253 Grossberghofen, DE
- (74) Croonenbroek, Thomas, Valeo Sécurité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

(51) **B60R 25/02** (11) **1 182 104 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01202995.5 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.08.2000 DE 10041984
- (54) • *Vorrichtung zur Verriegelung der Lenkspindel eines Fahrzeuges*  
• *Device for locking a vehicle steering column*  
• *Dispositif de verrouillage pour la colonne de direction d'un véhicule*
- (71) Valeo Deutschland GmbH & Co.  
Sicherheitssysteme, Waldstrasse 2, 85253 Erdweg, DE
- (72) Frick, Alexander, 86153 Augsburg, DE  
Pieh, Mario, 97340 Marktbreit, DE  
Rocheteau, Etienne, 85253 Grossberghofen, DE  
Starken, Harald, 85253 Walkertshofen, DE  
Lieb, Kurt, 63500 Seligenstadt, DE
- (74) Croonenbroek, Thomas, Valeo Sécurité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

(51) **B60S 1/08** (11) **1 182 105 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01114201.5 (22) 12.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 DE 10041776
- (54) • *Regensensor, insbesondere für ein Kraftfahrzeug*  
• *Rain sensor, in particular for a vehicle*  
• *Capteur de pluie, en particulier pour un véhicule*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Neubauer, Achim, 76547 Sinzheim-Vormberg, DE  
Bolz, Martin-Peter, 77815 Bühl, DE

Krüger, Hartmut, 77830 Bühlertal, DE  
Mönch, Jochen, 76547 Sinzheim, DE

**B60S 5/00** → (51) B66C 1/66

**B60T 7/06** → (51) B60T 11/08

**B60T 8/00** → (51) B62D 5/04

(51) **B60T 8/18** (11) **1 182 106 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01109832.4 (22) 23.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 04.08.2000 US 635038
- (54) • *Wegaufnehmer für Bremsregelsystem für variable beladungen*  
• *Travel detector for empty/load brake control*  
• *Capteur de déplacement pour système de freinage dépendant de la charge*
- (71) Westinghouse Air Brake Technologies Corporation, 1001 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US
- (72) Scott, Daniel D., Pittsburgh, Pennsylvania 15218, US  
Krampitz, Mark S., Hunker, Pennsylvania 15639, US
- (74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

(51) **B60T 8/32** (11) **1 182 107 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01128166.4 (22) 18.07.1997  
(84) DE FR GB

- (30) 02.08.1996 JP 20481996  
06.03.1997 JP 5207897
- (54) • *Bremskraftsteuervorrichtung*  
• *A braking force control apparatus*  
• *Dispositif de commande de la force de freinage*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Hara, Masahiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Shimizu, Satoshi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (62) 97932023.1 / 0 918 004

(51) **B60T 11/08** (11) **1 182 108 A1**  
B60T 7/06 G05G 7/04  
G05G 1/14

(25) En (26) En  
(21) 01120275.1 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 GB 0020639
- (54) • *Bremspedalverbindung*  
• *Brake pedal assembly*  
• *Assemblage de pédale de frein*
- (71) J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, Rocoester, Uttoxeter Staffordshire ST14 5JP, GB
- (72) Cheetham, Paul, c/o J.C. Bamford Excavators Ltd., Staffordshire ST14 5JP, GB
- (74) Leach, John Nigel, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B61C 15/10** (11) **1 182 109 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01912341.3 (22) 14.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/01996 14.03.2001  
(87) WO 01/68432 2001/38 20.09.2001  
(30) 17.03.2000 JP 2000075747
- (54) • *EINSPRITZVORRICHTUNG FÜR SCHLUPF-VERHINDERENDE PARTIKEL*  
• *SLIP PREVENTION PARTICLE INJECTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'INJECTION DE PARTICULES ANTI-PATINAGE*
- (71) Railway Technical Research Institute, 2-28-38 Hikari-cho, Kokubunji-shi, Tokyo 185-8540, JP  
Nicchu Co., Ltd., 27-3, Yanagibashi 1-chome, Taito-ku, Tokyo 111-0052, JP
- (72) OHNO, Kaoru, Railway Technical Research Institute, Kokubunji-shi, Tokyo 185-8540, JP  
MATSUOKA, Kosuke, Nicchu Co., Ltd., Taito-ku, Tokyo 111-0052, JP  
WATANABE, Kouzou, Nicchu Co., Ltd., Taito-ku, Tokyo 111-0052, JP
- (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

(51) **B61D 17/22** (11) **1 182 110 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117222.8 (22) 16.07.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 JP 2000252113  
23.08.2000 JP 2000252114  
23.08.2000 JP 2000252115
- (54) • *Stoff für einen Verbindungsgang für ein Schienenfahrzeug und Verbindungsgang*  
• *Gangway cloth for railway vehicle and connecting gangway*  
• *Tissu pour une passerelle pour un véhicule ferroviaire et passerelle*
- (71) NARITA MFG., Ltd., 12, Takocho-1-chome, Mizuho-ku, Nagoya, JP
- (72) Hatano, Mikio, Atsuta-ku, Nagoya-shi, Aichi 456-0033, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **B61G 11/18** (11) **1 182 111 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119580.7 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 DE 10041407
- (54) • *Hülsenpuffer zur federnden Aufnahme von Stosskräften, insbesondere für Schienenfahrzeuge*  
• *Plunger buffer for elastically receiving buffing forces, especially for railway vehicles*  
• *Tampon plongeur pour recevoir élastiquement les efforts de tamponnement, en particulier pour véhicules ferroviaires*
- (71) Keystone Bahntechnik GmbH, Rheinstrasse 15, 57638 Neitersen, DE
- (72) Zehnder, Martin, 8215 Hallau, CH  
Wagner, Matthias, 04509 Döbernitz OS Zschepfen, DE

(51) **B61H 13/04** (11) **1 182 112 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01111486.5 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 US 642986

(54) • *Schrittweise lösebare Vorrichtung für die Handbremse eines Eisenbahnfahrzeuges*  
• *Gradual release mechanism for a railway car hand brake*  
• *Mécanisme de relâche graduelle pour frein à main de véhicule ferroviaire*

(71) Westinghouse Air Brake Technologies Corporation, 1001 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US

(72) Ring, Michael E., Crown Point, Indiana 46307, US  
Brabb, David C., Chicago, Illinois 60629, US  
Kanjjo, Wajih, Lockport, Illinois 60441, US

(74) Barajas, Alfonso, Dyer, Indiana 46311, US  
Petri, Stellan, et al. Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

(51) **B62B 3/14** (11) **1 182 113 A2**  
B62B 5/00 A61G 5/10  
(25) De (26) De  
(21) 01117521.3 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.2000 DE 10040760

(54) • *Einkaufswagen für eine rollstuhlfahrende Person*  
• *Shopping cart for a person using a wheelchair*  
• *Chariot L.S. pour une personne utilisant un fauteuil roulant*

(71) WANZL METALLWARENFABRIK GMBH, Postfach 1129, D-89336 Leipheim, DE

(72) Blaha, Martin, 89335 Ichenhausen, DE  
Eckert, Rainer, Dr., 73230 Kirchheim/Teck, DE

**B62B 5/00** → (51) B62B 3/14

**B62D 1/16** → (51) B62D 5/04

(51) **B62D 1/184** (11) **1 182 114 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119502.1 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039794

(54) • *Positionseinstellvorrichtung für eine Lenksäule*  
• *Position adjustment device for a steering column*  
• *Dispositif d'ajustement de position pour une colonne de direction*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Bohlen, Jens, 21398 Reppenstedt, DE  
Born, Christian, 22605 Hamburg, DE  
Schuliers, Wolfgang, 21244 Buchholz, DE

(51) **B62D 3/12** (11) **1 182 115 A2**  
B62D 7/00 B62D 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 00128561.8 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 KR 2000048284

(54) • *Einstelleinrichtung für den Hub einer Kraftfahrzeug-Zahnstangenlenkung*

• *Automotive steering rack-stroke adjusting device*  
• *Dispositif de réglage pour la course d'une direction à crémaillère de véhicule automobile*

(71) Hyundai Motor Company, 140-2, Gye-dong, Chongro-gu, Seoul, KR

(72) Park, Soo-Bo, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Lee, Un-Koo, Kunpo-City, Kyungki-Do, KR

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **B62D 3/12** (11) **1 182 116 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00128713.5 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 KR 2000049152

(54) • *Lenkgetrieberahmen*  
• *Steering gear frame*  
• *Bâti de mécanisme de direction*

(71) HYUNDAI MOTOR COMPANY, 140-2, Kye-dong, Jongro-ku, Seoul 110-270, KR

(72) Lee, Un-Koo, Hwaseong-kun, Kyungki-do, KR

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **B62D 5/04** (11) **1 182 117 A2**  
B62D 1/16 B60T 8/00  
B60G 17/015  
(25) En (26) En  
(21) 01202662.1 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 US 227744 P

(54) • *Verteilte Steuerungsarchitektur für mechatronische Kraftfahrzeugsysteme*  
• *Distributed control architecture for mechatronic automotive systems*  
• *Architecture distribuée de contrôle d'un système mécatronique dans un véhicule à moteur*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Millsap, Scott A., Saginaw, MI 48603, US  
Gillman, Stephen V., Linwood, MI 48634, US  
Boswell, Karen A., Freeland, MI 48623, US

Berg, Frederick J., Auburn, MI 48611, US  
Petrowski, James M., Saginaw, MI 48601, US  
Menjak, Ratko, Frankenmuth, MI 48734, US

(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

**B62D 5/06** → (51) F15B 11/16

**B62D 5/07** → (51) F15B 11/16

**B62D 5/22** → (51) B62D 3/12

**B62D 7/00** → (51) B62D 3/12

(51) **B62D 15/02** (11) **1 182 118 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115134.7 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040372

(54) • *Verfahren, Computerprogramm und Vorrichtung zur Bestimmung des Lenkwinkels einer Fahrzeuglenkung*

• *Process, computer program and device for determining the steering angle of a vehicle steering*  
• *Procédé, programme informatique et dispositif pour la détermination de l'angle de braquage de la direction d'un véhicule*

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietighem-Bissingen, DE

(72) Neckel, Klaus, 74343 Sachsenheim, DE  
Ruff, Achim, 74354 Besigheim, DE  
Tomar, Roland, 74321 Bietighem-Bissingen, DE

Weiss, Thomas, 74354 Besigheim, DE  
Wigger, Bernd, 74366 Kirchheim, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B62D 25/10** (11) **1 182 119 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119191.3 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 US 645396

(54) • *Arbeitsmaschine mit einer Motorhaube*  
• *Work vehicle with a hood*  
• *Engin avec capot moteur*

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US

(72) Smith, Richard Jon, Dubuque, IA 52001, US  
Hanson, Rex Allen, Peosta, Iowa 52068, US  
Mayer, Peter John, Cuba City, WI 53807, US

(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., Deere & Company, European Office, Patent Department, 68140 Mannheim, DE

(51) **B62D 53/08** (11) **1 182 120 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01112239.7 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10040608

(54) • *Lageranordnung für Sattelschlepperkupplungen*  
• *Bearing assembly for fifth wheel hitch*  
• *Ensemble de palier pour attelage de semi-morque*

(71) Georg Fischer Verkehrstechnik GmbH, Julius-Bührer-Strasse 12, 78224 Singen, DE

(72) Kreuzzarek, Udo, 78224 Singen/Beuren, DE

(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG Patentabteilung - MFB 2661 Amsler-Laffonstrasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **B62D 65/00** (11) **1 182 121 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120267.8 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 US 644326

(54) • *An einem Roboter angeordnete Vorrichtung zur Positionierung einer Fahrzeugaufhängung*  
• *Robot mounted device for positioning a vehicle door*  
• *Appareil de positionnement d'une porte de voiture monté sur un robot*

(71) ABB Automation, Inc., 2487 South Commerce Street, New Berlin, Wisconsin 53151-2717, US

(72) Tsai, Yu Chung, Southfield, Michigan 48075, US

Gray, Jeffrey G., Madison Heights, Michigan 48071, US  
Prange, Paul T., Royal Oak, Michigan 48067, US  
Gauci, Noel J., Rochester Hills, Michigan 48306, US  
(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **B62H 5/02** (11) **1 182 122 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01129454.3 (22) 11.11.1996  
(84) DE ES FR IT  
(30) 14.11.1995 JP 29550795

(54) • Schlossvorrichtung für Fahrradlenkstange  
• Handle lock device  
• Dispositif de verrouillage pour guidon de bicyclette

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Yamashita, Akihiko, c/o K.K.Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP

Nakajima, Yoshiyuki c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP

Mochizuki, Yoshifumi, c/o Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(62) 96118061.9 / 0 774 405

(51) **B62J 11/00** (11) **1 182 123 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120039.1 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 DE 10040806

(54) • Halterung  
• Support  
• Support

(71) ABUS August Bremicker Söhne KG, Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter, DE

(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.

L'Inventeur a renoncé à sa désignation.

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B62K 3/00** → (51) B62M 1/04

(51) **B62M 1/04** (11) **1 182 124 A2**  
B62K 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 00124375.7 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10041761

(54) • Tretroller  
• Scooter  
• Trottinette

(71) Vigorousport Int. Co. Ltd., No. 398 Ta-Tun 6th Street, Taichung, TW

(72) Ming- Yu, Lin, Vigorousport Int., Co., Ltd, Taichung, TW

Hung- Che, Chueh, Vigorousport Int., Co., Ltd, Taichung, TW

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **B63B 1/04** (11) **1 182 125 A2**  
B63H 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 01100029.6 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 IT MI001898

(54) • Unterbodenanordnung für ein Oberflächenpropeller-Vortriebssystem  
• Bottom assembly for surface propeller propulsion systems

• Disposition du fond pour système de propulsion à hélice semi-immergée

(71) FB DESIGN S.r.l., Via Provinciale, 73, 23841 Annone Brianza (Prov. of Lecco), IT

(72) Buzzi, Fabio, 23848 Oggiono (LC), IT

(74) Valentini, Giuliano, Marietti Gison e Trupiano S.r.l. Via Larga 16, 20122 Milano, IT

(51) **B63B 1/20** (11) **1 182 126 A1**  
// B63B43/14  
(25) En (26) En  
(21) 00402309.9 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Bootskörper  
• Boat hull  
• Coque d'un bateau

(71) Craig, David R., 10, rue Mayet, 75006 Paris, FR

(72) Craig, David R., 75006 Paris, FR

(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**B63B 3/42** → (51) B63H 21/30

(51) **B63B 19/08** (11) **1 182 127 A1**  
B63B 27/14  
(25) De (26) De  
(21) 01118941.2 (22) 04.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 DE 20014506 U

(54) • Vorrichtung zur Bildung einer vom Rumpf eines Schiffes abstehenden Nutzfläche  
• Arrangement for providing a platform from the side of a ship's hull

• Dispositif pour pourvoir une plate-forme dans un flanc de la coque d'un bateau

(71) MACOR NEPTUN GmbH, Hans-Böckler-Strasse 50, 28217 Bremen, DE

(72) Lindstaedt, Uwe, 28790 Schwanewede, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**B63B 27/14** → (51) B63B 19/08

(51) **B63B 35/76** (11) **1 182 128 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01430026.3 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 FR 0010759

(54) • Sicherheitsgerät für Bojen, insbesondere für Kinderbojen  
• Safety equipment for buoys, especially for buoys adapted to children

• Dispositif de sécurité pour l'équipement de bouées, notamment pour les bouées destinées aux enfants

(71) Assy, Georges, Résidence "Le Coste Bello", 1, chemin de la Grotte aux Fées, 83400 Hyeres, FR

(72) Assy, Georges, 83400 Hyeres, FR

(74) Marek, Pierre, Cabinet Marek, 28 & 32, rue de la Loge, 13002 Marseille, FR

(51) **B63C 9/06** (11) **1 182 129 A1**  
B63C 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 00117397.0 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Kombination einer Schimmweste und einer Körperwärme rückhaltende Schutzhülle

• Combination lifejacket and protective body heat retaining pod

• Combinaison d'un gilet de sauvetage et d'un cocon de protection retenant la chaleur corporelle

(71) Fleischli, Jack A., 12848 Bloomfield Avenue, 12, North Hollywood, California 90068, US

(72) Fleischli, Jack A., North Hollywood, California 90068, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**B63C 9/08** → (51) B63C 9/06

(51) **B63C 11/22** (11) **1 182 130 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101514.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 IT GE000030 U

(54) • Verteiler für ein Unterwasser-Atemgerät  
• Distributor for underwater breathing apparatus

• Distributeur pour un appareil de respiration sous-marine

(71) HTM SPORT S.p.A., Salita Bonsel 4, 16035 Rapallo (Genova), IT

(72) Pietrelli, Nino, 16030 Sori (Prov. of Genoa), IT

(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **B63C 11/22** (11) **1 182 131 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01101515.3 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 IT GE000029 U

(54) • Verteiler für ein Unterwasser-Atemgerät  
• Distributor for underwater breathing apparatus

• Distributeur pour un appareil de respiration sous-marine

(71) HTM SPORT S.p.A., Salita Bonsel 4, 16035 Rapallo (Genova), IT

(72) Pietrelli, Nino, 16030 Sori (Prov. of Genoa), IT

(74) Porsia, Attilio, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

**B63H 5/125** → (51) B63H 21/30  
**B63H 5/16** → (51) B63B 1/04



(51) **B63H 21/30** (11) **1 182 132 A2**  
 B63B 3/42 B63H 5/125  
 // B63H23/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 01100030.4 (22) 05.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.08.2000 IT MI001899  
 (54) • *Vortriebssystem für Motorboote*  
 • *Propulsion system for motor boats*  
 • *Système de propulsion pour bateaux à moteur*  
 (71) FB DESIGN S.r.l., Via Provinciale, 73, 23841  
 Annone Brianza (Prov. of Lecco), IT  
 (72) Buzzi, Fabio, 23848 Oggiono (LC), IT  
 (74) Valentini, Giuliano, Marietti Gison e Trupiano S.r.l.  
 Via Larga 16, 20122 Milano, IT

**B63H 21/30** → (51) B66C 1/66

(51) **B63H 23/32** (11) **1 182 133 A1**  
 F16J 15/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 00117863.1 (22) 18.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Stevenrohrabdichtungsanordnung*  
 • *Stern tube sealing apparatus*  
 • *Dispositif d'étanchéité pour tube d'étambot*  
 (71) Japan Marine Technologies Ltd., 7-12, Shibaura  
 3-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yoshida, Hisashi, Toyama-shi, JP  
 Takayasu, Minoru, Toyama-shi, JP  
 (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
 Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **B64C 13/40** (11) **1 182 134 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01303012.7 (22) 29.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.08.2000 US 645188  
 (54) • *Hydraulische Steuerung für eine Trimmungs-  
 klappe*  
 • *Hydraulic control system for a trim surface*  
 • *Système de commande hydraulique pour volet  
 de compensation*  
 (71) HR TEXTRON INC., 25200 West Rye Canyon Road,  
 Valencia, CA 91355, US  
 (72) Hart, Kenneth Edward, Simi Valley, California  
 93065, US  
 (74) Hamilton, Alistair, Castles, 17 Lansdowne Road,  
 Croydon CR0 2BX, GB

(51) **B64D 11/00** (11) **1 182 135 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01402165.3 (22) 13.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.08.2000 FR 0010676  
 (54) • *Behälter für Notsauerstoffmasken*  
 • *Emergency oxygen mask box*  
 • *Boîte à masques respiratoires de secours*  
 (71) Intertechnique, 61 Rue Pierre Curie, 78373 Plaisir  
 Cedex, FR  
 (72) Martinez, Patrice, 78373 Plaisir Cédex, FR  
 (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue  
 d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **B64D 11/00** (11) **1 182 136 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01402185.1 (22) 16.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.08.2000 FR 0010677  
 (54) • *Behälter für Notsauerstoffmasken*  
 • *Emergency oxygen mask box*  
 • *Boîte à masques respiratoires pour installation  
 de secours*  
 (71) Intertechnique, 61 Rue Pierre Curie, 78373 Plaisir  
 Cedex, FR  
 (72) Martinez, Patrice, Intertechnique, 78373 Plaisir  
 Cedex, FR  
 (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue  
 d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**B65B 1/06** → (51) A01G 9/08

(51) **B65B 11/54** (11) **1 182 137 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99962280.6 (22) 31.12.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

(86) ES 99/00416 31.12.1999  
 (87) WO 01/49567 2001/28 12.07.2001  
 (54) • *VERBESSERUNGEN FÜR EINWICKELMA-  
 SCHINEN FÜR GEGENSTÄNDE MIT DEHN-  
 FOLIE*  
 • *IMPROVEMENTS TO MACHINES WRAP-  
 PING PRODUCTS WITH A STRETCH FILM*  
 • *PERFECTIONNEMENTS INTRODUITS DANS  
 DES MACHINES D'EMBALLAGE DE PRO-  
 DUITS A L'AIDE DE FILM EXTENSIBLE*  
 (71) ULMA C y E, S. COOP., Obispo Otaduy, 3, Apdo. 13,  
 20560 Onati (Guipuzcoa), ES  
 (72) ERRASTI IRIARTE, Josu, E-20560 Onati  
 (Guipuzcoa), ES  
 (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO &  
 ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **B65B 25/00** (11) **1 182 138 A1**  
 B65B 35/18  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01401808.9 (22) 05.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.07.2000 FR 0009686  
 (54) • *Vorrichtung zum zusammensetzen von Pro-  
 dukten wie Compact-disc-Kassetten*  
 • *Device for assembling products like compact  
 disc cases*  
 • *Équipement pour l'assemblage de produits tels  
 que des emballages de disques compacts*  
 (71) Esatec Etudes Services Automatismes Techniques,  
 Z.A. "Les Brandeaux", 16400 Puymoyen, FR  
 (72) Laroche, Francis, 16400 Puymoyen, FR  
 (74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue  
 de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**B65B 35/18** → (51) B65B 25/00

**B65D 5/20** → (51) B65D 81/38

(51) **B65D 6/18** (11) **1 182 139 A2**  
 B65D 6/26 B65D 21/032  
 (25) De (26) De  
 (21) 01118261.5 (22) 30.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041886  
 (54) • *Transportbehälter*  
 • *Transport container*  
 • *Conteneur*  
 (71) Schoeller Wavin Systems Services GmbH,  
 Raiffeisenallee 14, 82041 Oberhaching, DE  
 (72) Kellerer, Richard, 81243 München, DE  
 Barth, Christian, 82049 Pullach, DE  
 Oster, Heinz, 82319 Starnberg, DE  
 (74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing.,  
 Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse -  
 Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476  
 München, DE

**B65D 6/26** → (51) B65D 6/18

(51) **B65D 17/40** (11) **1 182 140 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00301829.8 (22) 06.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Deckel für Lebensmittelbehälter*  
 • *Food can end*  
 • *Couvercles de boîtes de conserve pour ali-  
 ments*  
 (71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation,  
 11535 South Central Avenue, Alsip, IL  
 60803-2599, US  
 (72) The designation of the inventor has not yet been  
 filed  
 (74) Ratiff, Ismay Hilary, et al, CarnaudMetalbox  
 Technology plc, Downsvie Road, Wantage, Oxon  
 OX12 9BP, GB

**B65D 19/12** → (51) B65D 88/52

**B65D 19/44** → (51) B65D 88/52

**B65D 21/032** → (51) B65D 6/18

(51) **B65D 25/06** (11) **1 182 141 A2**  
 B65D 25/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 01119914.8 (22) 17.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.08.2000 DE 20014592 U  
 (54) • *Vorrichtung für die Sicherung von Gegenstän-  
 den beim Transport, bestehend aus kammarti-  
 gen Steckleisten*  
 • *Device to protect objects during transport,  
 comprising interlocking partitions*  
 • *Dispositif de protection d'objets pendant le  
 transport, comprenant des cloisons emboîta-  
 bles*  
 (71) Hintz Marketing GmbH, Baumgarten 10, 77834  
 Rheinmünster, DE  
 (72) Hintz, Helmut, 77834 Rheinmünster, DE  
 (74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Friedrichstrasse  
 171, 68199 Mannheim, DE

**B65D 25/10** → (51) B65D 25/06

**B65D 25/16** → (51) B65D 81/38

**B65D 25/18** → (51) B65D 81/38

- (51) **B65D 30/02** (11) **1 182 142 A1**  
B65D 75/12 B65D 81/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 00957108.4 (22) 11.09.2000  
(84) DE DK ES FR GB IT NL SE  
(86) JP 00/06213 11.09.2000  
(87) WO 01/19694 2001/12 22.03.2001  
(30) 10.09.1999 JP 25652699  
(54) • *BEUTEL FÜR NAHRUNGSMITTEL, VERFAHREN ZUR VERPACKEN UND VERWENDUNG EINES MEHRSCICHTFILMS FÜR BEUTEL*  
• *FOOD-PACKAGING BAG, METHOD OF FOOD PACKAGING, AND USE OF LAMINATED FILM AS FOOD-PACKAGING BAG*  
• *SAC D'EMBALLAGE DE PRODUITS ALIMENTAIRES, PROCEDE D'EMBALLAGE DE PRODUITS ALIMENTAIRES ET FILM LAMINE UTILISE EN TANT QUE SAC D'EMBALLAGE DE PRODUITS ALIMENTAIRES*  
(71) Ishida Co., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-8392, JP  
(72) KOBAYASHI, Yukio, Chuo, Ota-ku, Tokyo 143-0024, JP  
MORI, Hirotosugu Ishida Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 606-8392, JP  
IWASAKI, Yoshio Ishida Co., Ltd. Shiga Inte. Faci., Kurita-gun, Shiga 5 20-3026, JP  
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B65D 39/00** (11) **1 182 143 A2**  
B65D 39/16  
(25) En (26) En  
(21) 01120237.1 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000254854  
(54) • *Verschluss für Phiolen*  
• *Closure for vial*  
• *Fermeture pour flacons*  
(71) DAIKYO SEIKO, LTD., 38-2, Sumida 3-chome, Sumida-ku, Tokyo, JP  
(72) Sudo, Morihiro, Tokyo, JP  
Asai, Kouichi, Tokyo, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B65D 39/16** → (51) B65D 39/00**B65D 41/32** → (51) B65D 81/38**B65D 41/34** → (51) B65D 81/38**B65D 75/12** → (51) B65D 30/02

- (51) **B65D 75/58** (11) **1 182 144 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306761.6 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 US 643033  
(54) • *Ausgusstülle für Beutel mit Mundstück*  
• *Fitment for spouted pouch*  
• *Raccord pour poche à bec verseur*  
(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US  
(72) Malin, Art, Northbrook, Illinois 60062, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B65D 81/09** (11) **1 182 145 A2**  
B31D 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420181.8 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 FR 0010910  
(54) • *Polstermaterial aus Papier und Verfahren und Vorrichtung zur dessen Herstellung*  
• *Paper cushioning material and method and device for producing the same*  
• *Matériau de calage et remplissage emballage et procédé et machine pour sa fabrication*  
(71) Hectron, 25 Avenue Pierre Emmanuel, 06000 Nice, FR  
(72) Jeannin, Philippe, 06000 Nice, FR  
(74) Brachotte, Charles, 32 M chemin des Peupliers, 69570 Dardilly, FR

**B65D 81/20** → (51) B65D 30/02

- (51) **B65D 81/38** (11) **1 182 146 A1**  
B65D 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 00118507.3 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Wärmeisolierender Kartonbehälter und Zugschnitt für dessen Herstellung*  
• *Heat insulating cardboard container and blank for constructing the same*  
• *Récipient en carton isolateur de chaleur et flan pour le fabriquer*  
(71) Hokuriku Package Co., LTD., 52-1, Tomyojicho, Fukui-shi, Fukui-ken, JP  
(72) Onishi, Susumu, Hokuriku Package Co., Ltd., Fukui-shi, Fukui-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B65D 81/38** (11) **1 182 147 A2**  
B65D 25/16 B65D 25/18  
B65D 41/32 B65D 41/34  
A47J 41/00  
(25) En (26) En  
(21) 01307054.5 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255120  
25.08.2000 JP 2000255121  
25.08.2000 JP 2000255122

- (54) • *Verschlusskörper für Getränkebehälter*  
• *Beverage container cap body*  
• *Corps de bouchon pour récipient à boissons*  
(71) Nippon Sanso Corporation, 16-7, Nishi-shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP  
(72) Matsuyama, Shin, Tokyo 105-0003, JP  
Kowa, Yasuhiro, Tokyo 105-0003, JP  
Hatsumoto, Kunio, Tokyo 105-0003, JP  
(74) Cummings, Sean Patrick, et al, David Keltie Associates, 12 New Fetter Lane, London EC4A 1AG, GB

- (51) **B65D 83/16** (11) **1 182 148 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00306944.0 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Zusatzgerät für Aerosolbehälter*  
• *Accessory for aerosol containers*  
• *Accessoire pour une bombe aérosol*  
(71) ITEM PRODUCTS (NPD) LTD., 101 Park Street, Luton, Bedfordshire LU1 3HG, GB  
(72) Taylor, Gerald Maurice, Harpenden, Hertfordshire AL5 2QS, GB  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

- (51) **B65D 88/52** (11) **1 182 149 A2**  
B65D 19/12 B65D 19/44  
(25) Es (26) En  
(21) 01500063.1 (22) 13.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 ES 200002085  
(54) • *Zusammenlegbarer und modularer Transportbehälter*  
• *Dismountable modular container*  
• *Conteneur modulaire démontable*  
(71) Moidecar, S.L., Ctra. Burriana Nules s/n Hm. 350, 12530 Burriana (Castellion), ES  
(72) Perez Esteban, José, 12530 Burriana (Castellion), ES  
(74) Canadell-Isern, Roberto, Travesera de Gracia 30, 1 C, 08021 Barcelona, ES

- (51) **B65F 3/04** (11) **1 182 150 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00311665.4 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 BE 20000498  
(54) • *Vorrichtung zum Entleeren von Behältern in einem Müllfahrzeug*  
• *Device for emptying containers into a truck cart*  
• *Dispositif pour vider des récipients dans un véhicule à ordures*  
(71) Heil Europe Ltd., Hillend Industrial park, Dunfermline, Scotland KY11 5JT, GB  
(72) Green, Peter John, Bromsgrove, Worcestershire B61 0JE, GB  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B65G 1/137** → (51) B65G 63/00

- (51) **B65G 17/08** (11) **1 182 151 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00811088.4 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.05.2000 US 579090  
(54) • *Kurvengurttförderer*  
• *Radius conveyor belt*  
• *Transporteur à bande courbée*  
(71) Habasit AG, Römerstrasse 1, CH-4153 Reinach, CH  
(72) Guldenfels, Dieter, 4148 Pffeffingen, CH

(74) Bollhalder, Renato, et al, A. Braun Braun Héritier  
Eschmann AG Patentanwälte VSP Holbeinstrasse  
36-38, 4051 Basel, CH

(51) **B65G 47/53** (11) **1 182 152 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01307176.6 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 GB 0020950

(54) • *Übergabevorrichtung für Gegenstände*  
• *Article transferring device*  
• *Dispositif de transfert d'articles*

(71) Hazmac (Handling) Limited, norreys Drive, Cox  
Green, Maidenhead, Berkshire SL6 4BY, GB

(72) MacSwan, John, Wokingham, Berkshire RG40 3LD,  
GB

(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS, POWELL &  
ASSOCIATES 4 St Paul's Churchyard, London EC4M  
8AY, GB

**B65G 47/90** → (51) C25D 17/06

(51) **B65G 54/02** (11) **1 182 153 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01117895.1 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040531

18.08.2000 DE 10040532

(54) • *Fördervorrichtung zum Transportieren von Be-  
hältern*  
• *Conveyor for transporting containers*  
• *Convoyeur pour le transport de récipients*

(71) KHS Maschinen- und Anlagenbau  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung, Juchostrasse  
20, 44143 Dortmund, DE

(72) Strohn, Gisbert, 58313 Herdecke, DE

(51) **B65G 63/00** (11) **1 182 154 A1**  
B65G 1/137

(25) Ja (26) En  
(21) 01948969.9 (22) 30.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00612 30.01.2001

(87) WO 01/56907 2001/32 09.08.2001

(30) 31.01.2000 JP 2000027241

31.01.2000 JP 2000027242

03.02.2000 JP 2000025976

07.02.2000 JP 2000029657

01.03.2000 JP 2000056436

01.03.2000 JP 2000056444

01.03.2000 JP 2000056445

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VERWALTUNG VON BEHÄLTERN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CON-  
TAINER MANAGEMENT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA GES-  
TION DE CONTENEURS*

(71) Ishikawajima-Harima Jukogyo Kabushiki Kaisha,  
2-1, Ote-machi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8182, JP

(72) KAWASE, Akira, Higashikurume-shi, Tokyo  
203-0032, JP

(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach  
3055, 90014 Nürnberg, DE

(51) **B65G 69/28** (11) **1 182 155 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01118484.3 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 DE 10040272

(54) • *Ramppuffer*  
• *Schock buffer*  
• *Tampon de choc*

(71) Zuccaro, Santo, Hinter den Hecken 42a, 41812  
Erkelenz, DE

(72) Zuccaro, Santo, 41812 Erkelenz, DE

(74) Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring,  
Siemons, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

(51) **B65H 3/52** (11) **1 182 156 A2**  
B29C 45/26

(25) En (26) En  
(21) 01119643.3 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 JP 2000249953

13.07.2001 JP 2001213182

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Zuführen von  
Bogen, Bilderzeugungsvorrichtung und Verfah-  
ren zur Herstellung von Zahnrädern*  
• *Method of and apparatus for feeding sheets,  
image formation apparatus, and method of  
manufacturing gears*  
• *Procédé et dispositif pour alimentation en  
feuilles, appareil de formation d'images et pro-  
cédé de fabrication de roues dentées*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Matsuda, Masanori, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Miki, Katsuhiko, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **B65H 5/02** (11) **1 182 157 A2**  
B65H 29/16 B65H 20/06  
B41J 13/08

(25) De (26) De  
(21) 00720002.5 (22) 11.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10043322

(54) • *Präzisionsführungsschiene, insbesondere für  
die Bandführung in einem Vervielfältigungsge-  
rät*  
• *Precision guide rail, particularly for belt guiding  
in a reproduction apparatus*  
• *Rail de guidage de précision, en particulier  
pour guider une bande dans un appareil de  
réproduction*

(71) Sico Ceramic GmbH, Göschwitzer Strasse 20,  
07745 Jena, DE

(72) Nadrag, Walter, 9530 Bad Bleiberg, AT  
Hoffmann, Michael, 07768 Orlamünde, DE

(74) Wagner, Gerd, Dipl.-Phys., Schroeterstrasse 7,  
07745 Jena, DE

**B65H 5/14** → (51) C25D 17/06

(51) **B65H 16/06** (11) **1 182 158 A1**

B65H 18/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00440231.9 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Antriebsvorrichtung zum Aufwickeln oder Ab-  
wickeln einer Materialbahn*  
• *Driving device for winding or unwinding a ma-  
terial web*  
• *Dispositif d'entraînement pour l'enroulement  
ou le déroulement d'une nappe de matériau*

(71) Guttin Christian Sàrl, Z.I. Charancieu, 38490 Les  
Abrets, FR

(72) Guttin, Christian, 38490 Les Abrets, FR

(74) Arbousse-Bastide, Jean-Claude Philippe, Cabinet  
Maisonier, 26, place Bellecour, 69002 Lyon, FR

**B65H 18/02** → (51) B65H 16/06

(51) **B65H 20/02** (11) **1 182 159 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01304874.9 (22) 04.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.07.2000 JP 2000228224

(54) • *Vorrichtung zum Regulieren des Spaltes zwi-  
schen zwei Rollen*  
• *Nipping roller gap adjusting device*  
• *Dispositif pour ajuster l'écartement de deux  
rouleaux*

(71) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 5-  
chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kitai, Mitsuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sakakura, Takanobu, Inagi-shi, Tokyo, JP

liizumi, Yuuji, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co.,  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

**B65H 20/06** → (51) B65H 5/02

**B65H 29/16** → (51) B65H 5/02

(51) **B65H 37/00** (11) **1 182 160 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01306512.3 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.07.2000 US 222118 P

(54) • *Doppelseitiger Spender*  
• *Double sided dispenser*  
• *Distributeur à double face*

(71) Beautone Co., Ltd., 4th Floor, Sec 2, 51 Chung  
Ching South Road, Taipei, TW

(72) Huang, Chiwu, Taishan, Taipei, TW

(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B65H 45/18** (11) **1 182 161 A1**

(25) De (26) De  
(21) 00118523.0 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Falzen von Bogen*  
• *Device for folding sheets*  
• *Dispositif pour plier des feuilles*

(71) MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH & CO., Grabenstrasse 4, 71570 Oppenweiler, DE  
(72) Böttcher, Winfried, 04103 Leipzig, DE  
Redmer, Claus-Dieter, 71570 Oppenweiler, DE  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünfer Ebbinghaus  
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

(51) **B66B 3/00** (11) **1 182 162 A1**  
H04L 12/28 H04L 29/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 00912981.8 (22) 30.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/02030 30.03.2000  
(87) WO 01/74702 2001/41 11.10.2001

(54) • *AUFZUGS-KOMMUNIKATIONSSTEUERUNG UND KOMMUNIKATIONSSTEUERUNGSVERFAHREN*  
• *ELEVATOR COMMUNICATION CONTROL-LER AND COMMUNICATION CONTROL METHOD*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE COMMUNICATION D'ASCENSEUR ET PROCEDE DE COMMANDE DE COMMUNICATION*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) ANDO, Hiroshi, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
KOURA, Kunikazu, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
GOKAN, Hiroshi, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
TAKEUCHI, Nobukazu, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
TATSUMI, Shougo, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B66B 5/04** (11) **1 182 163 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500210.8 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 ES 200002163 U  
(54) • *Geschwindigkeitsbegrenzer für Aufzüge*  
• *Speed limiting device for elevators*  
• *Limiteur de vitesse pour ascenseur*  
(71) Dynatech, Dynamics & Technology, S. L., Maria de Luna, 11 nave 7, 50015 Zaragoza, ES  
(72) Mateo Mur, Francisco de Asis, 50015 Zaragoza, ES  
(74) Perez Bonal, Bernardo, Explanada 8, 28040 Madrid, ES

(51) **B66C 1/66** (11) **1 182 164 A1**  
B66F 19/00 B60S 5/00  
B63H 21/30  
(25) En (26) En  
(21) 01118922.2 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255989  
(54) • *Hängenvorrichtung für vertikale V-Typ Motoren und für Aussenbordmotoren*  
• *Hanger arrangement for v-type vertical engines and outboard marine drives*  
• *Dispositif de suspension pour moteurs verticaux du type V et pour moteurs hors-bord*  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Tsubouchi, Masanori, K. K. Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B66C 23/50** → (51) E02F 9/02  
**B66C 23/80** → (51) E02F 9/02  
**B66F 9/22** → (51) F15B 11/16  
**B66F 19/00** → (51) B66C 1/66  
**B67B 3/12** → (51) B67B 3/28  
**B67B 3/26** → (51) B67B 3/28

(51) **B67B 3/28** (11) **1 182 165 A1**  
B67B 3/12 B67B 3/26  
(25) It (26) En  
(21) 00830569.0 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verschliesskopf mit Linearmotorantrieb*  
• *Capping head with linear motor actuator*  
• *Tête de fermeture avec entraînement par moteur linéaire*  
(71) Sasib S.p.A., Via La Spezia, 241/A, 43040 Parma, IT  
(72) Preti, Fabrizio, 43040 Parma, IT  
Vescovi, Marco, 43040 Parma, IT  
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**C01B 3/22** → (51) C10L 3/06  
**C01B 3/36** → (51) C01B 3/38

(51) **C01B 3/38** (11) **1 182 166 A2**  
C01B 3/36  
(25) De (26) De  
(21) 01120131.6 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 DE 10041384  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Erzeugen eines wasserstoffreichen Gases*  
• *Process and apparatus for the generation of a hydrogen-containing gas*  
• *Procédé et dispositif de génération d'un gaz riche en hydrogène*  
(71) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE

(72) Boneberg, Stefan, 72660 Beuren, DE  
Schäfer, Martin, 73230 Kirchheim/Teck, DE  
Schüssler, Dr. Martin, 89073 Ulm, DE  
Theis, Erik, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE  
(74) Kaufmann, Ursula Josefine, Dr.rer.nat. Dipl.-Phys., et al, c/o DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP-C106, 70546 Stuttgart, DE

(51) **C01B 33/14** (11) **1 182 167 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117922.5 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Pyrogen hergestelltes Siliciumdioxid*  
• *Silica prepared pyrogenically*  
• *Silica pyrogénique*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Oswald, Dr. Monika, 63454 Hanau, DE  
Schneider, Dr. Gerrit, 63456 Hanau, DE  
Deller, Dr. Klaus, 63512 Hainburg, DE

(51) **C01B 33/14** (11) **1 182 168 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01710041.3 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00117922  
03.07.2001 EP 01115613  
(54) • *Pyrogen hergestelltes Siliciumdioxid*  
• *Pyrogenically produced silicon dioxide*  
• *Dioxyde de silicium pyrogéniquement préparé*  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Oswald, Dr. Monika, 63454 Hanau, DE  
Schneider, Dr. Gerrit, 63456 Hanau, DE  
Deller, Dr. Klaus, 63512 Hainburg, DE

**C01G 23/00** → (51) C01G 23/04  
(51) **C01G 23/04** (11) **1 182 169 A1**  
C01G 23/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 99902831.9 (22) 04.02.1999  
(84) DE FR GB  
(86) JP 99/00477 04.02.1999  
(87) WO 00/46154 2000/32 10.08.2000

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ANATAS-TITANDIOXID ODER ZUSAMMENGESETZTER OXIDE ANATAS-TITANDIOXID ENTHALTEND*  
• *PROCESS FOR PRODUCING ANATASE TITANIA OR COMPOSITE OXIDE CONTAINING ANATASE TITANIA*  
• *PROCEDE D'OBTENTION DE TITANE D'ANATASE OU D'OXYDE COMPOSITE CONTENANT DU TITANE D'ANATASE*  
(71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) .MINAMI, Tsutomu, Osaka 589-0023, JP  
TATSUMISAGO, Masahiro, Osaka 599-8126, JP  
MATSUDA, Atsunori, Osaka 586-0082, JP  
(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C02F 1/04** (11) **1 182 170 A1**  
F03D 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00117976.1 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Wasseraufbereitung mittels Wasserverdampfungsanlagen, die in den Türmen von Windkraftanlagen eingebaut oder an diese Türme angebaut werden*  
• *Water treatment by means of evaporators that are incorporated in the wind-powered generator tower or bild next to it*  
• *Traitement d'eaux par moyens d'évaporateurs qui sont incorporés dans la tour d'une éolienne ou construit à côté de cet tour*  
(71) Reichen, Werner, Dr., ABC-Strasse 44, 20354 Hamburg, DE  
(72) Hofmann, Peter, 17440 Kröslin, DE  
Reichen, Werner, Dr., 20354 Hamburg, DE

**C02F 3/20** → (51) B01F 3/04

---

(51) **C03B 7/16** (11) **1 182 171 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120012.8 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 US 642348  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Transportieren von Glaskübeln in einer Maschine zur Herstellung von Glasgegenständen*  
• *Apparatus and method for conveying gobs of glass to a glass container forming machine*  
• *Appareil et procédé pour transporter des paraissons en verre vers une machine de fabrication d'objets en verre creux*

(71) OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC., One Sea Gate, Toledo, Ohio 43666, US  
(72) Tipping Mark R., OH 43402, US  
Hayes Dan M., OH 43566, US  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

---

(51) **C03B 19/12** (11) **1 182 172 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301191.1 (22) 12.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.08.2000 US 222444  
08.11.2000 US 708148  
(54) • *Verfahren zum Sintern eines Gelkörpers und Vorform für optische Fasern, welche den gesinterten Körper enthält*  
• *Process of sintering a gel body and preform for an optical fibre comprising the sintered body*  
• *Procédé de frittage d'un corps et préforme pour fibres optiques comprenant le corps fritté*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Lum, Richard M., Colts Neck, New Jersey 07722, US  
Mixon, David A., Port Murray, New Jersey 07865, US  
Monberg, Eric M., Princeton, New Jersey 08540, US  
Trevor, Dennis J., Clinton, New Jersey 08809, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

---

(51) **C03B 37/012** (11) **1 182 173 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301471.7 (22) 19.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 US 644603  
(54) • *Vorform für optische Fasern und Verfahren zur Herstellung der Vorform und optischen Fasern*  
• *Preform for optical fibres and methods for making the preform and optical fibres*  
• *Préforme pour fibres optiques et procédés de fabrication de la préforme et des fibres optiques*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Dong, Xiaoyuan, Suwanee, Georgia, 30024, US  
Hong, Siu-Ping, Alpharetta, Georgia, 30022, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex IG8 0TU, GB

---

(51) **C03C 17/23** (11) **1 182 174 A1**  
C03C 17/25  
(25) En (26) En  
(21) 01120093.8 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 JP 2000250668  
19.12.2000 JP 2000385151  
(54) • *Glasscheibe mit Oxidschicht und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Glass plate with oxide film and process for producing same*  
• *Panneau de verre recouvert d'une couche d'oxydes et sa méthode de production*

(71) Central Glass Company, Limited, 5253 Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-0001, JP  
(72) Honjo, Hiroshi, Glass Research Center of, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP  
Tanaka, Katsuto, Glass Research Center of, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP  
Yamamoto, Hideki, Glass Research Center of, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP  
Nishida, Yoshihiro, Glass Research Center of, Matsusaka-shi, Mie 515-0001, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

---

**C03C 17/25** → (51) C03C 17/23

(51) **C03C 17/36** (11) **1 182 175 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118048.8 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Wärmebehandlungsfähiges beschichtetes Glas*  
• *Heat treatable coated glass*  
• *Verre revêtu apte au traitement thermique*

(71) Türkiye Sise Ve Cam Fabrikalari A.S., Barbaro Bulvari No. 125 Camhan, Besiktas, 80706 Istanbul, TR  
(72) Demiryont, Hulya, Yesilkoy, Istanbul, TR  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

---

(51) **C03C 25/00** (11) **1 182 176 A1**  
C03C 25/60 C03C 25/64  
(25) En (26) En  
(21) 00402366.9 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Verringerung der Wasserstoffempfindlichkeit von Glasfasern bei 1380-1410 nm*  
• *Method for reducing the hydrogen sensitivity of optical fibers at 1380nm-1410nm*  
• *Procédé pour la réduction de la sensibilité pour l'hydrogène des fibres optiques*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Campion, Jean-Florent, 78700 Conflans St. Honorine, FR  
Decaux, Isabelle, 78703 Conflans Cédex, FR  
Dupont, Philippe, 77000 Melun, FR  
Voots, Terry, Alcatel, Hickory, North Carolina, US

Piffaretti, José, Conover, NC 28613, US  
Charlton, Roger, Alcatel Telecommunications Cable, Claremont, NC 28610-0039, US

(74) Laroche, Danièle, et al, COMPAGNIE FINANCIERE ALCATEL Département Propriété Industrielle 30, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

---

(51) **C03C 25/12** (11) **1 182 177 A1**  
C03C 25/26 D04H 1/70  
C03C 25/14  
(25) De (26) De  
(21) 01117083.4 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041481  
(54) • *Dämmstoffelement sowie Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Dämmstoffelements, insbesondere einer roll- und/oder wickelbaren Dämmstoffbahn aus Mineralfasern*  
• *Insulating element, method and device for manufacturing insulating material and rollable mat of mineral fibres*  
• *Élément d'isolation, Procédé et installation pour la fabrication de matériaux isolants ainsi que nappe d'enveloppe en fibres minérales*

(71) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE  
(72) Klose, Gerd-Rüdiger, Dr., 46286 Dorsten, DE  
(74) Wanischeck-Bergmann, Axel, Dipl.-Ing., Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE

---

(51) **C03C 25/12** (11) **1 182 178 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306061.1 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.07.2000 JP 2000212798  
(54) • *Herstellung optischer Faser und eines optischen Faserbandes*  
• *Manufacture of optical fiber and optical fiber tape*  
• *Production de fibres optiques et ruban de fibres optiques*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Kawada, Nobuo, c/o Advanced Functional Materials, 2-13-1, Isobe, Annaka-shi, Gunma-ken, JP  
Ohba, Toshio, c/o Advanced Functional Materials, 2-13-1, Isobe, Annaka-shi, Gunma-ken, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

**C03C 25/14** → (51) C03C 25/12

---

**C03C 25/26** → (51) C03C 25/12

---

**C03C 25/60** → (51) C03C 25/00

---

**C03C 25/64** → (51) C03C 25/00

---

(51) **C04B 24/26** (11) **1 182 179 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120018.5 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 DE 10040825

- (54) • Verwendung von Ammoniak-freien Polymerdispersionen als Zusatz für Baumaterialien auf Basis hydraulischer Bindemittel
  - Use of ammonia-free polymer dispersions as an additive for building materials based on hydraulic binders
  - Utilisation de dispersions de polymères libre d'ammoniac comme additif pour des matériaux de construction à base de liants hydrauliques
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Dreher, Stefan, 67433 Neustadt, DE  
Pakusch, Joachim, 67346 Speyer, DE  
Reck, Bernd, 67269 Grünstadt, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C04B 28/02** → (51) C09D 5/02

- (51) **C07B 35/04** (11) **1 182 180 A1**  
C07C 5/333 C07C 11/02  
C07C 13/20
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01402178.6 (22) 14.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 FR 0010879
- (54) • Verfahren zur Dehydrierung von organischen Verbindungen in Gegenwart eines bimetallichen Katalysators
- Process for the dehydrogenation of organic compounds in the presence of a bimetallic catalyst
- Procédé de deshydrogénation de composés organiques en présence d'un catalyseur bimétallique
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Le Pettier, Fabienne, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Didillon, Blaise, 69340 Francheville, FR  
Jumas, Jean-Claude, 34830 Jacou, FR  
Olivier-Fourcade, Josette, 34830 Jacou, FR
- (74) Andreeff, François, et al, Institut Français du Petrole, 1 & 4, avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

**C07B 53/00** → (51) C07F 9/50

- (51) **C07C 2/78** (11) **1 182 181 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119686.2 (22) 23.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 DE 10041739
- (54) • Vormisch-Brennerblock für partielle Oxidationsprozesse
- Premix burner block for partial oxidation processes
- Bloc-ouvert à prémélange pour des procédés d'oxidation partielle
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Bartenbach, Bernd, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Stapf, Dieter, Dr., 68199 Mannheim, DE  
Bachtler, Michael, Dr., 76857 Albersweiler, DE  
Scheidsteger, Olaf, Dr., 68163 Mannheim, DE  
Pässler, Peter, Dr., 67069 Ludwigshafen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C07C 5/333** → (51) C07B 35/04

**C07C 7/144** → (51) C07C 15/08

**C07C 11/02** → (51) C07B 35/04

**C07C 13/19** → (51) C07C 15/27

**C07C 13/20** → (51) C07B 35/04

**C07C 13/45** → (51) C07C 15/27

**C07C 13/547** → (51) C07C 15/27

- (51) **C07C 15/08** (11) **1 182 182 A1**  
C07C 7/144
- (25) En (26) En  
(21) 01307134.5 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 JP 2000252578
- (54) • Verfahren zur Abtrennung von p-Xylol
- Process for the separation of p-xylene
- Procédé pour la séparation de p-xylène
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
- (72) Takahashi, Tomonori, Nagoya-city, Aichi-prefecture 467-8530, JP  
Sakai, Hitoshi, Nagoya-city, Aichi-prefecture 467-8530, JP  
Ogawa, Naoyuki, Nagoya-city, Aichi-prefecture 467-8530, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C07C 15/27** (11) **1 182 183 A1**  
C07C 13/547 C07C 13/19  
C07C 255/51 C07C 15/60  
C07C 13/45 C07D 215/06  
C07D 285/12 C07D 207/32  
C07D 241/42 C07D 333/68  
C07D 209/86 C07D 213/06  
C07D 223/28 C07D 223/26  
C07D 249/02 C09K 11/06  
H05B 33/14 H05B 33/22

- (25) Ja (26) En  
(21) 01915727.0 (22) 23.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/02330 23.03.2001
- (87) WO 01/72673 2001/40 04.10.2001
- (30) 29.03.2000 JP 2000090644  
19.10.2000 JP 2000319297
- (54) • ANTHRACENDERIVATE UND ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZENTE VORRICHTUNG DIE UNTER VERWENDUNG DIESER DERIVATE HERGESTELLT IST
- ANTHRACENE DERIVATIVES AND ORGANIC ELECTROLUMINESCENT DEVICES MADE BY USING THE SAME
- DERIVE D'ANTHRACENE ET DISPOSITIFS ELECTROLUMINESCENTS ORGANIQUES FABRIQUES AVEC CEUX-CI
- (71) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP
- (72) HOSOKAWA, Chishio, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP  
IKEDA, Hidetsugu, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP  
FUNAHASHI, Masakazu, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP

(25) Ja (26) En  
(21) 01915727.0 (22) 23.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/02330 23.03.2001

(87) WO 01/72673 2001/40 04.10.2001

(30) 29.03.2000 JP 2000090644  
19.10.2000 JP 2000319297

- (54) • ANTHRACENDERIVATE UND ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZENTE VORRICHTUNG DIE UNTER VERWENDUNG DIESER DERIVATE HERGESTELLT IST
- ANTHRACENE DERIVATIVES AND ORGANIC ELECTROLUMINESCENT DEVICES MADE BY USING THE SAME
- DERIVE D'ANTHRACENE ET DISPOSITIFS ELECTROLUMINESCENTS ORGANIQUES FABRIQUES AVEC CEUX-CI
- (71) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP
- (72) HOSOKAWA, Chishio, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP  
IKEDA, Hidetsugu, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP  
FUNAHASHI, Masakazu, Sodegaura-shi, Chiba 299-0205, JP

- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07C 15/60** → (51) C07C 15/27

**C07C 29/09** → (51) C07F 9/50

- (51) **C07C 29/141** (11) **1 182 184 A1**  
C07C 33/46 C07C 45/52  
C07C 47/55 C07C 41/50  
C07C 43/313 B01J 25/02  
B01J 27/055  
// C07B61:00

- (25) Ja (26) En  
(21) 00922966.7 (22) 02.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/02912 02.05.2000

(87) WO 00/68173 2000/46 16.11.2000

(30) 07.05.1999 JP 12677799  
27.05.1999 US 136403 P  
26.11.1999 JP 33586999  
08.12.1999 US 169628 P

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TETRAFLUORO-BENZOLMETHANOLEN
- PROCESS FOR PRODUCING TETRAFLUORO BENZENEMETHANOLS
- PROC D DE PRODUCTION DE T TRA-FLUORO BENZ NEM THANOLS

- (71) Showa Denko K K, 13-0, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) SASAKI, Toru, Higashinagahara Plant, Showa Denko, Kawahigashimachi, Kawanuma-gun, Fukushima, JP  
FURUKAWA, Tetsuhiro, Higashinagahara Plant, Showa, Kawahigashimachi, Kawanuma-gun, Fukushima, JP  
YOSHIDA, Toru, Higashinagahara Plant, Showa Denko, Kawahigashimachi, Kawanuma-gun, Fukushima, JP  
OHNISHI, Yutaka, Kawasaki Res. Lab., Central Res., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
MONZEN, Hiroyuki, Kawasaki Res. Lab., Central, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **C07C 29/151** (11) **1 182 185 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119645.8 (22) 21.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 JP 2000249670
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Methanol
- Method of manufacturing methanol
- Procédé de préparation de méthanol
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kobayashi, Kazuto, 2-5-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Iijima, Masaki, 2-5-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Morita, Kazuhiro, 2-5-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07C 33/46** → (51) C07C 29/141

- (51) **C07C 41/01** (11) **1 182 186 A2**  
C07C 43/225 C09K 19/30  
C09K 19/20
- (25) En (26) En  
(21) 01118827.3 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 JP 2000241997
- (54) • *Diffuormethyletherderivate und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Diffuoromethyl ether derivative and process for producing the same*  
• *Dérivés de difluoromethyl ether et leur procédé de synthèse*
- (71) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima 3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka, JP  
Chisso Petrochemical Corporation, 7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Kondo, Tomoyuki Chisso Petrochemical Corp., Ichihara-shi, Chiba-ken, JP  
Sagou, Kouki, Chisso Petrochemical Corp., Ichihara-shi, Chiba-ken, JP  
Matsui, Shuichi, Chisso Petrochemical Corp., Ichihara-shi, Chiba-ken, JP  
Takeuchi, Hiroyuki, Chisso Petrochemical Corp., Ichihara-shi, Chiba-ken, JP  
Kubo, Yasuhiro, Chisso Petrochemical Corp., Ichihara-shi, Chiba-ken, JP  
Nakagawa, Etsuo, Chisso Petrochemicals Res. Corp., 5-1, Goikaigan, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07C 41/50** → (51) C07C 29/141
- 
- C07C 43/225** → (51) C07C 41/01
- 
- C07C 43/313** → (51) C07C 29/141
- 
- (51) **C07C 45/50** (11) **1 182 187 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401919.4 (22) 18.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 FR 0010971
- (54) • *Verbessertes Hydroformylierungsverfahren mittels eines Katalysators auf Cobalt und/oder Rhodium-Basis in einem nichtwässrigen ionischen Lösungsmittel*  
• *Improved hydroformylation process with a catalyst based on cobalt and/or rhodium in a nonaqueous ionic solvent*  
• *Procédé amélioré d'hydroformylation mettant en oeuvre un catalyseur à base de cobalt et/ou de rhodium dans un solvant ionique non aqueux*
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Favre, Frédéric, 69190 Saint Fons, FR  
Commereuc, Dominique, 92190 Meudon, FR  
Olivier-Bourbigou, Hélène, Rueil-Malmaison, FR  
Saussine, Lucien, 78290 Croissy sur Seine, FR
- 
- C07C 45/52** → (51) C07C 29/141
- 
- C07C 47/55** → (51) C07C 29/141
- 
- (51) **C07C 67/12** (11) **1 182 188 A2**  
C07C 69/753 C07C 69/78  
C07C 69/24
- (25) En (26) En  
(21) 01119654.0 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 JP 2000250642  
09.08.2001 JP 2001241503  
09.08.2001 JP 2001241511
- (54) • *Methode zur Darstellung von Carbonsäuretertiäralkylestern*  
• *Method for producing carboxylic acid tertiary alkyl ester*  
• *Procédé de préparation d'ester tert-alkylique d'acide carboxylique*
- (71) Honshu Chemical Industry Co., Ltd., Research Center, 5-115, Kozaika 2-chome, Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (72) Miyagi, Sachiko, c/o Honshu Chem. Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Kawano, Seijo, c/o Honshu Chem. Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Shiomi, Taiichi, c/o Honshu Chem. Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama, JP  
Maeda, Masayuki, c/o Honshu Chem. Ind. Co., Ltd., Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C07C 67/54** (11) **1 182 189 A2**  
C07C 69/54
- (25) En (26) En  
(21) 01127708.4 (22) 04.12.1996
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(30) 15.12.1995 US 10334 P
- (54) • *Verfahren zur Gewinnung von Butylacrylat das im wesentlichen keine Acrylsäure mehr enthält*  
• *Process for recovering butyl acrylate substantially free from acrylic acid*  
• *Procédé de récupération d'acrylate de butyle essentiellement exempt d'acide acrylique*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Bauer, William Jr., Huntingdon Valley, Pennsylvania 19006, US  
Chapman, Josefina Tseng, Norristown, Pennsylvania 19403, US  
Mirabelli, Mario Giuseppe Luciano, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
Venter, Jeremia Jesaja, Seabrook, Texas 77586, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
- (62) 96308792.9 / 0 779 268
- 
- C07C 69/24** → (51) C07C 67/12
- 
- C07C 69/54** → (51) C07C 67/54
- 
- (51) **C07C 69/608** (11) **1 182 190 A1**  
C07C 69/753 C11B 9/00  
A61K 7/46
- (25) En (26) En  
(21) 00810759.1 (22) 25.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Ungesättigte Ester*  
• *Unsaturated esters*  
• *Esters insaturés*
- (71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier-Genève, CH
- (72) Goeke, Andreas, 8600 Dübendorf, CH  
Berg-Schulz, Katja, 4303 Kaiseraugst, CH  
Bajgrowicz, Jerzy, 8053 Zürich, CH
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH
- 
- C07C 69/753** → (51) C07C 67/12
- 
- C07C 69/753** → (51) C07C 69/608
- 
- C07C 69/78** → (51) C07C 67/12
- 
- C07C 211/51** → (51) G03C 7/407
- 
- C07C 211/63** → (51) C07D 233/54
- 
- C07C 229/26** → (51) C12P 13/08
- 
- C07C 229/28** → (51) C12P 13/08
- 
- (51) **C07C 231/06** (11) **1 182 191 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306808.5 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 US 636045
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Amiden*  
• *Method for making amides*  
• *Procédé pour la préparation d'amides*
- (71) INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC., 521 West 57th Street, New York New York 10019, US
- (72) Boden, Richard M., Country of Monmouth, New Jersey 07712, US  
Ramirez, Carlos, Country of Morris, New Jersey 08801, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07C 255/51** → (51) C07C 15/27
- 
- C07C 309/73** → (51) C07D 233/54
- 
- C07D 207/32** → (51) C07C 15/27
- 
- C07D 209/86** → (51) C07C 15/27
- 
- (51) **C07D 211/48** (11) **1 182 192 A1**  
C07D 405/06 C07D 409/06  
A61K 31/445 A61K 31/4525  
A61K 31/4535 A61P 9/06
- (25) Ja (26) En  
(21) 00915467.5 (22) 10.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/02331 10.04.2000  
(87) WO 00/61557 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 JP 10321299
- (54) • *4-HYDROXYPIPERIDIN-DERIVATE MIT ANTIARRHYTHMISCHEM EFFEKT*  
• *4-HYDROXYPIPERIDINE DERIVATIVES HAVING ANTIARRHYTHMIC EFFECT*  
• *DÉRIVÉS DE 4-HYDROXYPIPERIDINE AYANT UN EFFET ANTI-ARYTHMIQUE*
- (71) MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 7, Yotsuya 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo 160-8515, JP
- (72) Yamamoto, Ichiro, Mochida Pharmaceutical Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP  
Itoh, Manabu, Mochida Pharmaceutical Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP

- Yamasaki, Fumiaki, Mochida Pharmaceutical Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP  
Miyazaki, Yutaka, Mochida Pharmaceutical Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP  
Ogawa, Shinichi, Mochida Pharmaceutical Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **C07D 211/48** (11) **1 182 193 A1**  
C07D 405/06 C07D 409/06  
G01N 33/483 A61K 31/445  
A61K 31/4525 A61K 31/4535  
A61P 25/04 A61P 29/02
- (25) Ja (26) En  
(21) 00915468.3 (22) 10.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/02332 10.04.2000  
(87) WO 00/61558 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 JP 10321299  
31.01.2000 JP 2000023116
- (54) • *MEDIKAMENTE GEGEN NEUROPATHISCHE SCHMERZEN*  
• *REMEDIES FOR NEUROPATHIC PAIN*  
• *REMEDES POUR DOULEURS NEUROGENES*
- (71) MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 7, Yotsuya 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo 160-8515, JP
- (72) YAMAMOTO, Ichiro, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP  
ITO, Manabu, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP  
YAMASAKI, Fumiaki, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP  
AKADA, Yasushige, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP  
MIYAZAKI, Yutaka, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP  
OGAWA, Shinichi, Shinjuku-ku, Tokyo 160-8515, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- C07D 213/06** → (51) C07C 15/27
- C07D 213/20** → (51) C07D 233/54
- C07D 215/06** → (51) C07C 15/27
- (51) **C07D 215/38** (11) **1 182 194 A1**  
A61K 31/47 A61K 9/14  
A61K 9/08 A61P 9/10  
A61P 9/06 A61P 9/04  
A61P 9/14
- (25) Ja (26) En  
(21) 00931649.8 (22) 01.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/03559 01.06.2000  
(87) WO 00/75115 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 JP 15677399
- (54) • *PERNASALE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *PERNASAL PREPARATIONS*  
• *PREPARATIONS S'ADMINISTRANT PAR VOIE NASALE*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) MISAKI, Masafumi, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0815, JP  
TAKADA, Shigeyuki, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0052, JP
- SHIRAISHI, Mitsuru, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0002, JP  
FUKUMOTO, Shoji, Kobe-shi, Hyogo 651-2274, JP
- (74) Lewin, John Harvey, Takeda Patent Office, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
- (51) **C07D 217/06** (11) **1 182 195 A1**  
C07D 409/12 C07D 409/14  
C07D 405/12 C07D 407/12  
C07D 401/12 C07D 309/14  
A61K 31/4025 A61K 31/381  
A61K 31/44 A61K 31/352  
A61K 31/4709 A61K 31/351  
A61K 31/661 A61K 31/4725  
A61P 31/18 C07F 9/655
- (25) Ja (26) En  
(21) 00921096.4 (22) 28.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/02825 28.04.2000  
(87) WO 00/68203 2000/46 16.11.2000  
(30) 07.05.1999 JP 12772499
- (54) • *CYCLISCHE VERBINDUNGEN UND ANWENDUNGEN DAVON*  
• *CYCLIC COMPOUNDS AND USES THEREOF*  
• *COMPOSES CYCLIQUES ET LEURS UTILISATIONS*
- (71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) SHIRAISHI, Mitsuru, Amagasaki-shi, Hyogo 661-0002, JP  
BABA, Masanori, Kagoshima-shi, Kagoshima 891-0103, JP  
SETO, Masaki, Takatsuki-shi, Osaka 569-1142, JP  
KANZAKI, Naoyuki, Ibaraki-shi, Osaka 567-0867, JP  
NISHIMURA, Osamu, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0812, JP
- (74) Lewin, John Harvey, Takeda Patent Office, 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
- C07D 223/26** → (51) C07C 15/27
- C07D 223/28** → (51) C07C 15/27
- (51) **C07D 233/54** (11) **1 182 196 A1**  
C07D 213/20
- (25) De (26) De  
(21) 00118441.5 (22) 24.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Halogenidfreie Herstellung ionischer Flüssigkeiten*  
• *Halogenide-free preparation of ionic fluids*  
• *Préparation sans halogénides de fluides ioniques*
- (71) Solvent Innovation GmbH, Alarichstrasse 14-16, 50679 Köln, DE
- (72) Wasserscheid, Peter, 50829 Köln, DE  
Hilgers, Claus, 50679 Köln, DE
- (74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwältin von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (51) **C07D 233/54** (11) **1 182 197 A1**  
C07D 213/20 C07C 211/63  
C07C 309/73
- (25) De (26) De  
(21) 00118442.3 (22) 24.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Einstufiges Verfahren zur Darstellung ionischer Flüssigkeiten*  
• *Single step preparation of ionic fluids*  
• *Procédé de préparation en une étape de fluides ioniques*
- (71) Solvent Innovation GmbH, Alarichstrasse 14-16, 50679 Köln, DE
- (72) Wasserscheid, Peter, 50829 Köln, DE  
Hilgers, Claus, 50679 Köln, DE  
Boesmann, Andreas, 52068 Aachen, DE
- (74) Weber, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwältin von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- C07D 233/64** → (51) C12P 13/08
- C07D 241/42** → (51) C07C 15/27
- C07D 249/02** → (51) C07C 15/27
- (51) **C07D 275/06** (11) **1 182 198 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01117085.9 (22) 13.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 JP 2000253083
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Kampfersultam*  
• *Method for producing camphorsultam*  
• *Procédé pour la préparation du camphorsultame*
- (71) SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd., 1-21, Utajima-3-chome, Nishiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 555-0021, JP  
ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP
- (72) Shiratani, Hiroshi, Sumika Fine Chemicals Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP  
Yamasaki, Shigeya, Sumika Fine Chemicals Co., Ltd, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwältin, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (51) **C07D 277/64** (11) **1 182 199 A1**  
// C07C231:02
- (25) Ja (26) En  
(21) 01921780.1 (22) 02.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/02849 02.04.2001  
(87) WO 01/74795 2001/41 11.10.2001  
(30) 03.04.2000 JP 2000100786
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ESTERN DER AMICSAURE*  
• *PROCESS FOR PREPARING AMIC ACID ESTERS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ESTERS D'ACIDE AMIQUE*



- (71) IHARA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 4-26, Ikenohata 1-chome, Taitoh-ku, Tokyo 110-0008, JP
- (72) ISOZUMI, Keisuke, Ihara Chemical Industry Co., Ltd, Ihara-gun, Shizuoka 421-3306, JP
- (74) Lauffhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**C07D 285/12** → (51) C07C 15/27**C07D 309/14** → (51) C07D 217/06

- (51) **C07D 313/14** (11) **1 182 200 A1**  
C07D 337/14 C07D 405/04  
C07D 407/04 C07D 409/04  
C07D 491/06 A61K 31/31  
A61K 31/335 A61K 31/343  
A61K 31/38 A61K 31/381  
A61K 31/4353 A61K 31/4427  
A61P 11/06 A61P 11/08  
A61P 29/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00935528.0 (22) 02.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/03592 02.06.2000  
(87) WO 00/75127 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 JP 15718199

- (54) • *TRICYCLISCHE KONDENSIERTE HETEROCYCLISCHE VERBINDUNGEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*  
• *TRICYCLIC FUSED HETEROCYCLE COMPOUNDS, PROCESS FOR PREPARING THE SAME AND USE THEREOF*  
• *COMPOSES HETEROCYCLIQUES CONDENSES A TROIS CYCLES, PROCEDE DE PREPARATION CORRESPONDANT ET UTILISATION DE TELS COMPOSES*

- (71) Nippon Suisan Kaisha, Ltd., 6-2 Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (72) JINNO, Shuji, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-shi, Tokyo 192-0906, JP  
OKITA, Takaaki, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-shi, Tokyo 192-0906, JP  
OHTSUKA, Naomi, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-shi, Tokyo 192-0906, JP  
YAMASHITA, Shinya, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-shi, Tokyo 192-0906, JP  
HATA, Junichiro, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-shi, Tokyo 192-0906, JP  
TAKEO, Jiro, Nippon Suisan Kaisha, Ltd., Hachioji-shi, Tokyo 192-0906, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07D 317/12** → (51) C07D 317/22**C07D 317/16** → (51) C07D 317/22

- (51) **C07D 317/22** (11) **1 182 201 A1**  
C07D 317/12 C07D 317/16  
C08F 24/00
- (25) En (26) En  
(21) 00118116.3 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *4-Methylene-1,3-Dioxolane als Cross-linking Mittel*  
• *4-Methylene-1,3-dioxolanes as cross-linking agents*

- *1,3-Dioxolanes méthyène en 4 comme agents de cross-linkage*
- (71) DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC., 35-58, Sakashita 3-chome, Itabashi-ku Tokyo, JP
- (72) Hartl, Helmut, Dr., 13407 Berlin, DE  
Frings, Rainer B., Dr., 12307 Berlin, DE  
Grahe, Gerwald F., Dr., 14195 Berlin, DE
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**C07D 333/68** → (51) C07C 15/27**C07D 337/14** → (51) C07D 313/14

- (51) **C07D 401/04** (11) **1 182 202 A1**  
C07D 401/14 C07D 417/14  
C07D 455/02 C07D 471/04  
C07D 498/06 A61K 31/4375  
A61K 31/4709 A61K 31/519  
A61K 31/5383 A61P 31/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 00907973.2 (22) 09.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/01439 09.03.2000  
(87) WO 00/53594 2000/37 14.09.2000  
(30) 10.03.1999 JP 6280699

- (54) • *AMINOMETHYLPYRROLIDIN-DERIVATE MIT AROMATISCHEN SUBSTITUENTEN*  
• *AMINOMETHYLPYRROLIDINE DERIVATIVES HAVING AROMATIC SUBSTITUENTS*  
• *DERIVES AMINOMETHYLPYRROLIDINE POSSEDANT DES SUBSTITUANTS AROMATIQUES*

- (71) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
- (72) TAKEMURA, Makoto, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd, Edogawa-ku, Tokyo 134-0081, JP  
TAKAHASHI, Hisashi, Daiichi Pharmaceutical Co. Ltd, Edogawa-ku, Tokyo 134-0081, JP  
KAWAKAMI, Katsuhiko, Daiichi Pharmaceutical Co.Ltd, Edogawa-ku, Tokyo 134-0081, JP  
TAKEDA, Toshiyuki, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd, Edogawa-ku, Tokyo 134-0081, JP  
MIYAUCHI, Rie, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd, Edogawa-ku, Tokyo 134-0081, JP
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**C07D 401/12** → (51) C07D 217/06**C07D 401/14** → (51) C07D 401/04**C07D 405/04** → (51) C07D 313/14**C07D 405/06** → (51) C07D 211/48**C07D 405/12** → (51) C07D 217/06**C07D 407/04** → (51) C07D 313/14**C07D 407/12** → (51) C07D 217/06**C07D 409/04** → (51) C07D 313/14**C07D 409/06** → (51) C07D 211/48

- (51) **C07D 409/08** (11) **1 182 203 A1**  
A01N 43/56
- (25) Ja (26) En  
(21) 00913081.6 (22) 03.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/02154 03.04.2000  
(87) WO 00/69853 2000/47 23.11.2000  
(30) 13.05.1999 JP 13279199  
(54) • *AZOLDERIVATE UND HERBIZIDE ZUBEREITUNGEN*  
• *AZOLE COMPOUNDS AND HERBICIDE COMPOSITIONS*  
• *COMPOS S D'AZOLE ET COMPOSITIONS HERBICIDES*

- (71) Idemitsu Kosan Co., Ltd., 1-1 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) SAITOU, Masatoshi, Sodegaura-shi Chiba-ken 299-0205, JP  
SEKIGUCHI, Hiroki, Sodegaura-shi Chiba-ken 299-0205, JP  
OGAWA, Shinichiro, Sodegaura-shi Chiba-ken 299-0205, JP

- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C07D 409/12** → (51) C07D 217/06**C07D 409/14** → (51) C07D 217/06**C07D 417/14** → (51) C07D 401/04**C07D 455/02** → (51) C07D 401/04**C07D 471/04** → (51) C07D 401/04

- (51) **C07D 477/20** (11) **1 182 204 A1**  
A61K 31/407 A61K 9/14  
A61P 31/04  
// C07M7:00
- (25) Ja (26) En  
(21) 00935544.7 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/03642 05.06.2000  
(87) WO 00/75143 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 JP 15681099  
25.05.2000 JP 2000153891

- (54) • *KRISTALLINE CABAPENEMDERIVATE UND PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN ZUR INJEKTION*  
• *CRYSTALS OF CARBAPENEM DERIVATIVES AND PHARMACEUTICAL PREPARATIONS FOR INJECTION*  
• *CRISTAUX DE DERIVES DE CARBAPENEM ET PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES POUR INJECTION*

- (71) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP
- (72) CHIBA, Hiroyuki, Kuresuto Shiho 102, Kashima-gun, Ibaraki 314-0146, JP  
TSUJII, Masahiko, Chiba 289-0313, JP  
KOIWA, Atsushi, Ibaraki 314-0343, JP  
SAKURAI, Shin, Choshi-shi, Chiba 288-0814, JP  
KAYANO, Akio, Kashima-gun, Ibaraki 314-0143, JP  
ISHIZUKA, Hiroyuki, Kashima-shi, Ibaraki 314-0006, JP  
SAITO, Hiroyuki, Gonoikeohkaryo 125, Ibaraki 314-0112, JP  
NAKAMURA, Taiju, Guransharionibankan 204, Ibaraki 314-0144, JP  
KUSHIDA, Ikuo, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0061, JP

SUZUKI, Yasuyuki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0854, JP  
YOSHIBA, Takako, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-3253, JP  
ASHIZAWA, Kazuhide, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0042, JP  
SAKURAI, Masahiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0045, JP  
YAMAMOTO, Eiichi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

**C07D 491/06** → (51) C07D 313/14

**C07D 498/06** → (51) C07D 401/04

**C07D 498/18** → (51) A61K 47/48

**C07F 9/40** → (51) G02B 1/04

(51) **C07F 9/50** (11) **1 182 205 A1**  
C07F 9/655 C07C 29/09  
C07B 53/00 C07F 15/00  
C12P 41/00 C12P 7/18  
B01J 31/24  
// C07M7:00  
(25) En (26) En  
(21) 00118437.3 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Chirale Diphosphine via 2,3-sigmatropische Umlagerung. Verwendung in asymmetrischen Übergangsmetallen Katalysis*  
• *Chiral diphosphines via 2,3-sigmatropic rearrangement. Application in asymmetric transition metal catalysis*  
• *Diphosphines chirales via un réarrangement 2,3-sigmatropique. Application à la catalyse assymétrique par des métaux de transition*  
(71) PPG-Sipsy S.C.A., Z.I. la Croix Cadeau, B.P. 79, 49242 Avrille Cedex, FR  
(72) Demay, Stéphane, 91160 Saulx-Les-Chartreux, FR  
Kotschy, Andras, 1031 Budapest, HU  
Knochel, Paul, 81475 München, DE  
Volant, Florence, 29100 Douarnenez, FR  
Lotz, Matthias, 81375 München, DE  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C07F 9/655** → (51) C07D 217/06

**C07F 9/655** → (51) C07F 9/50

**C07F 15/00** → (51) A61K 38/10

**C07F 15/00** → (51) C07F 9/50

(51) **C07H 21/00** (11) **1 182 206 A2**  
A61K 31/70  
(25) De (26) De  
(21) 01124078.5 (22) 07.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(30) 12.11.1993 DE 4338704  
(54) • *Stabilisierte Oligonucleotide und deren Verwendung*  
• *Stabilized oligonucleotids and the use thereof*  
• *Oligonucléotides stabilisés et leur utilisation*  
(71) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, 65926 Frankfurt am Main, DE  
(72) Peymann, Anischirwan, Dr., 65779 Kehlheim, DE  
Uhlmann, Eugen, Dr., 61479 Glashütte, DE  
Mag, Matthias, 61440 Oberursel, DE

Kretschmar, Gerhardt, Dr., 65760 Eschborn, DE  
Helsberg, Matthias, Dr., 61462 Königstein, DE  
Winkler, Irvin, Dr., 65835 Liederbach, DE  
(62) 94117513.5 / 0 653 439

(51) **C07K 5/062** (11) **1 182 207 A2**  
C07K 5/078 A61K 38/05  
(25) En (26) En  
(21) 00126874.7 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 US 637483

(54) • *Nicht-kovalente Urokinase-und Angiogenese-Inhibitore*  
• *Non-covalent inhibitors of urokinase and blood vessel formation*  
• *Inhibiteurs non-covalents de l'urokinase et de l'angiogenèse*  
(71) CORVAS INTERNATIONAL, INC., 3030 Science Park Road, San Diego, CA 92121-1102, US  
(72) Semple, Joseph Edward, San Diego, CA 92131, US  
Weinhouse, Michael I., Escondido, CA 92029, US  
Levy, Odile Ester, San Diego, CA 92130, US  
Madison, Edwin L., San Diego, CA 92121, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C07K 5/078** → (51) C07K 5/062

**C07K 7/08** → (51) A61K 38/10

**C07K 9/00** → (51) C07K 14/47

(51) **C07K 14/00** (11) **1 182 208 A2**  
A61K 47/48 A61K 9/127  
C12N 15/87  
(25) En (26) En  
(21) 01117620.3 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 28.07.2000 US 222095 P  
14.11.2000 US 712526  
(54) • *Zusammensetzung für die Transfektion von DNS*  
• *Composition for DNA transfection*  
• *Composition pour la transfection d'ADN*  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(84) BE CH ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AT CY  
(72) Schlaeger, Ernst-Juergen, 79588 Effringen-Kirchen, DE  
Kitas, Eric Agirios, 4144 Arlesheim, CH

(51) **C07K 14/46** (11) **1 182 209 A2**  
// A61K38/17  
(25) En (26) En  
(21) 01117771.4 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 JP 2000251071  
(54) • *Verfahren zur Gewinnung und Reinigung von Knorpel-Typ-Proteoglykan*  
• *A method for extraction and purification of cartilage type proteoglycan*

• *Procédé d' extraction et de purification de protéoglycane cartilagineux*  
(71) Kakuhiro Co., Ltd., 5-1, Shinmachi 2-chome, Aomori-shi, Aomori-ken 030-8543, JP  
Takagaki, Keiichi, 1-13, Miyazono 1-chome, Hirosaki-shi, Aomori-ken 036-8063, JP  
(72) Takagaki, Keeichi, Hirosaki-shi, Aomori-ken 036-8063, JP  
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **C07K 14/47** (11) **1 182 210 A1**  
C07K 16/18 C07K 9/00  
C12N 5/06 G01N 33/68  
G01N 33/574  
(25) En (26) En  
(21) 00117735.1 (22) 17.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Epitope des tumorassoziierten MUC1 Antigens*  
• *Epitopes of tumor-associated MUC1 antigen*  
• *Epitopes de l'antigène MUC1 associé aux tumeurs*  
(71) BASTERT, Gunter, Prof.Dr.med.Dr.h.c., Vossstrasse, 9, D-69115 Heidelberg, DE  
(72) Bastert, Gunther, Prof. Dr.med.Dr.h.c., 69115 Heidelberg, DE  
Kaul, Sepp, Dr., 69115 Heidelberg, DE  
(74) Pätzold, Herbert, Dr.-Ing., Dr. Pätzold, Buhl-Müller, Tandler & Kollegen Steubstrasse 10, 82166 Gräfelfing, DE

**C07K 14/47** → (51) C07K 19/00

**C07K 14/47** → (51) C12N 9/00

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/52** (11) **1 182 211 A1**  
C12N 15/19 A61K 38/19  
(25) Zh (26) En  
(21) 00904796.0 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) CN 00/00026 15.02.2000  
(87) WO 00/69910 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 CN 99107284  
(54) • *CHEMOKIN-ÄHNLICHE FAKTOREN MIT ZELLCHEMOKINESEFUNKTION UND PROLIFERATIONSSTIMULIERENDER AKTIVITÄT*  
• *CHEMOKINE-LIKE FACTORS HAVING CELL CHEMOKINESIS FUNCTION AND PROLIFERATION-STIMULATING ACTIVITY*  
• *FACTEURS DE TYPE CHEMOKINE PRESENTANT UNE FONCTION DE CHEMOCINETIQUE CELLULAIRE ET UNE ACTIVITE DE STIMULATION DE LA PROLIFERATION*

(71) Beijing Medical University, 38 Yueyuan Road, Haidian District, Beijing 100083, CN  
Beijing Medical University United Biological Engineering Co., 38 Yueyuan Road, Haidian District, Beijing 100083, CN  
(72) MA, Dalong, Haidian District, Beijing 100083, CN  
HAN, Wenling, Haidian District, Beijing 100083, CN  
ZHANG, Yingmei, Haidian District, Beijing 100083, CN  
SONG, Quansheng, Haidian District, Beijing 100083, CN  
DI, Chunhui, Haidian District, Beijing 100083, CN  
HUANG, Jiaqiang, Haidian District, Beijing 100083, CN  
TANG, Jian, Haidian District, Beijing 100083, CN  
CHEN, Guanghui, Haidian District, Beijing 100083, CN

- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner,  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- C07K 14/705** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **C07K 14/72** (11) **1 182 212 A2**  
C12Q 1/68 C07K 16/28  
C12N 15/63
- (25) De (26) De  
(21) 01116616.2 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.07.2000 DE 10036469  
(54) • *Ultraspiracle (USP)-Protein von Heliothis virescens*  
• *Ultraspiracle USP-protetin of Heliothis virescens*  
• *Ultraspiracle USP-protein de Heliothis virescens*
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Zitzmann, Werner, Dr., 51381 Leverkusen, DE  
Franken, Eva-Maria, Dr., 42799 Leichlingen, DE  
Janssen, Martina, Dr., 53639 Königswinter, DE  
Schulte, Thomas, Dr., 51061 Köln, DE
- 
- C07K 16/18** → (51) C07K 14/47
- 
- C07K 16/18** → (51) C12N 15/12
- 
- C07K 16/28** → (51) C07K 14/72
- 
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/57
- 
- C07K 17/00** → (51) G01N 33/566
- 
- (51) **C07K 19/00** (11) **1 182 213 A1**  
C07K 14/47 C12N 9/04  
C12N 9/16 C12N 9/38  
C12N 15/62 G01N 33/50
- (25) En (26) En  
(21) 01113996.1 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.06.2000 JP 2000174604  
11.09.2000 JP 2000274219  
(54) • *Ein Hybridenzym und dessen Verwendung*  
• *Hybrid enzyme and use thereof*  
• *Une enzyme hybride et son utilisation*
- (71) Wako Pure Chemical Industries, Ltd., 1-2,  
Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka 540-8605,  
JP  
(72) Yamamoto, Sachiko, Takatacho Amagasaki, Hyogo  
661-0963, JP  
Shiro, Minoru, Takatacho Amagasaki, Hyogo  
661-0963, JP  
Hanada, Toshiro, Takatacho Amagasaki, Hyogo  
661-0963, JP  
Kobatake, Shinzo, Takatacho Amagasaki, Hyogo  
661-0963, JP  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte  
von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE
- 
- C08F 2/42** → (51) C08F 10/00
- 
- C08F 4/02** → (51) B01J 31/16
- 
- C08F 4/60** → (51) B01J 31/16
- 
- C08F 4/70** → (51) B01J 31/16

- (51) **C08F 6/00** (11) **1 182 214 A1**  
C08F 8/12 C08F 218/08
- (25) En (26) En  
(21) 01307183.2 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 JP 2000253324  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von verseiften Äthylen-Vinylacetat-Copolymeren*  
• *Method for producing saponified ethylene-vinyl acetate copolymer*  
• *Procédé de production d'un copolymère d'éthylène et de vinyl acétate saponifié*
- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi,  
Okayama 710-8622, JP  
(72) Yanagida, Noboru, Okayama-shi, Okayama  
702-8601, JP  
(74) Golding, Louise Ann, Frank B. Dehn & Co., 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- C08F 6/02** → (51) C08F 8/06
- 
- C08F 8/04** → (51) C08F 8/06
- 
- (51) **C08F 8/06** (11) **1 182 215 A2**  
C08F 8/04 C08F 6/02
- (25) En (26) En  
(21) 01402222.2 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000254841  
25.08.2000 JP 2000254842  
(54) • *Verfahren zur Reinigung von Vinylpolymeren*  
• *Method for purification of vinyl polymers*  
• *Procédé pour la purification d'un polymère vinylique*
- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima  
3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) Fujita, Nao, c/o Functional Materials Research Lab,  
Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
Kitano, Kenichi, Functional Materials Research Lab,  
Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
Nakagawa, Yoshiki, c/o Functional Material Res  
Lab, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP  
(74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR
- 
- C08F 8/12** → (51) C08F 6/00
- 
- C08F 8/32** → (51) C08F 290/04
- 
- C08F 8/44** → (51) C08F 290/04
- 
- (51) **C08F 10/00** (11) **1 182 216 A2**  
C08F 2/42
- (25) En (26) En  
(21) 01123319.4 (22) 05.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 05.03.1996 NO 960898  
(54) • *Verfahren für Katalysatorübergänge in Olefinpolymerisationen*  
• *A method of catalyst transitions in olefin polymerisations*  
• *Transition entre catalyseurs dans des processus de polymerisations d'oléfinés*
- (71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101  
Porvoo, FI  
(72) Almquist, Vidar, 3928 Porsgrunn, NO  
Aastad, Tone, 3960 Stathelle, NO  
Melaen, Ingrid Sorum, 3942 Skjelsvik, NO

- Hokkanen, Harri, 00710 Helsinki, FI  
Kallio, Kalle, 07740 Gammelby, FI
- (74) Campbell, Neil Boyd, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB  
(62) 97907492.9 / 0 885 247
- 
- C08F 10/00** → (51) B01J 31/16
- 
- C08F 24/00** → (51) C07D 317/22
- 
- C08F 216/08** → (51) C08F 222/06
- 
- C08F 218/08** → (51) C08F 6/00
- 
- C08F 220/06** → (51) C08F 222/06
- 
- C08F 220/34** → (51) C09D 7/12
- 
- (51) **C08F 222/06** (11) **1 182 217 A2**  
C08F 216/08 C08F 220/06  
C11D 3/37
- (25) En (26) En  
(21) 01120081.3 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 JP 2000250963  
23.08.2000 JP 2000253003  
(54) • *Wasserlösliches Copolymer, Verfahren zu dessen Herstellung und dessen Verwendung*  
• *Novel water-soluble copolymer and its production process and use*  
• *Nouveau copolymère hydrosoluble, son procédé de production et son utilisation*
- (71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,  
JP  
(72) Saeki, Takuya, Suita-shi, Osaka 564-0035, JP  
Nakamura, Junichi, Takatsuki-shi, Osaka  
569-0854, JP  
Fuji, Yoshikazu, Suita-shi, Osaka 564-0024, JP  
Takagi, Masahito, Suita-shi, Osaka 564-0024, JP  
Yamaguchi, Shigeru, Yao-shi, Osaka 581-0872, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- (51) **C08F 290/04** (11) **1 182 218 A1**  
C08F 8/32 C08F 8/44  
C09D 17/00 C09B 67/00
- (25) En (26) En  
(21) 01117843.1 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 US 643701  
(54) • *Pfropfcopolymere als Pigmentdispersionen*  
• *Graft copolymer pigment dispersants*  
• *Polymères greffés, agents dispersants de pigments*
- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) Ma, Sheau-Hwa, West Chester, Pennsylvania  
19382, US  
(74) Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte  
Abitz und Partner Postfach 86 01 09, 81628  
München, DE
- 
- C08F 299/02** → (51) C08L 79/08
- 
- C08F 299/04** → (51) C08L 79/08

(51) **C08G 18/10** (11) **1 182 219 A1**  
C08G 18/32  
(25) De (26) De  
(21) 01118951.1 (22) 04.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 DE 10041414  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von kompakten, transparenten Schuhteilen*  
• *Process for the preparation of compact transparent shoe parts*  
• *Procédé pour la préparation de pièces de chaussure transparentes et compactes*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Seiferth, Christa, 80939 München, DE  
Schwarz, Marc, 82140 Olching, DE  
Stadler, Edmund, Dr., 96142 Hollfeld, DE

(51) **C08G 18/10** (11) **1 182 220 A1**  
C08G 18/80 C08L 75/04  
(25) En (26) En  
(21) 01304887.1 (22) 05.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 JP 2000249166  
(54) • *Polyurethan Dichtungsmasse*  
• *Polyurethane composition for sealing*  
• *Matériaux pour étanchéifier à base de polyurethane*  
(71) NIPPON POLYURETHANE INDUSTRY CO. LTD., 2-8, Toranomon 1-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Yokota, Hiroei, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nii, Sumito, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takata, Osamu, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08G 18/32** → (51) C08G 18/10

(51) **C08G 18/80** (11) **1 182 221 A1**  
C09D 175/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01123750.0 (22) 30.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 30.07.1996 EP 96401703  
(54) • *Zusammensetzung für die Herstellung einer matten oder seidigen Beschichtung, Verwendung dieser Zusammensetzung sowie daraus hergestellte Beschichtung*  
• *Composition for the preparation of a mat or satin coating, use of this composition and coating so obtained*  
• *Composition utile pour l'obtention de revêtement mat ou satiné, utilisation de cette composition et revêtement ainsi obtenu*  
(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
Cray Valley Iberica, Carretera d'Olinelles s/n, 08470 Saint Celoni, Barcelona, ES  
(72) Ardaud, Pierre, 69110 Sainte-Foy-Les-Lyon, FR  
Williams, Francis John, 08450 Llinars des Valles, ES  
(74) Le Guen, Gérard, et al, CABINET LAVOIX 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR  
(62) 97935655.7 / 0 915 924

**C08G 18/80** → (51) C08G 18/10

**C08G 61/02** → (51) C09K 11/06

**C08G 65/08** → (51) A61K 39/39

**C08G 65/26** → (51) A61K 39/39

(51) **C08G 73/10** (11) **1 182 222 A1**  
C08J 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 01307215.2 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 JP 2000253421  
(54) • *Polyimidfilm sowie Verfahren zu dessen Herstellung und dessen Verwendung als Substrate für Metallverbindungsplatten*  
• *Polyimide film, method of manufacture, and metal interconnect board with polyimide film substrate*  
• *Film de polyimide, sa méthode de préparation et son utilisation comme substrat pour des modules d'interconnexion métallique*  
(71) DuPont-Toray Co., Ltd., 1-5-6 Nihonbashi Honcho, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP  
(72) Uhara, Kenji, Mizuho-ku, Nagoya, JP  
Sawasaki, Kouichi, Midori-ku, Nagoya, JP  
Yasuda, Naofumi, Yoshino, Fukushima-shi, Tokai, JP  
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C08G 73/10** → (51) C08L 79/08

**C08J 3/12** → (51) C08L 79/08

**C08J 5/18** → (51) C08G 73/10

**C08J 5/18** → (51) G02B 5/30

**C08J 9/06** → (51) C08J 9/10

**C08J 9/08** → (51) C08J 9/10

(51) **C08J 9/10** (11) **1 182 223 A1**  
C08J 9/08 C08J 9/06  
// B65D39/00  
(25) En (26) En  
(21) 01123999.3 (22) 05.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(30) 05.05.1993 US 58914  
(54) • *Geformter Verschluss für Flüssigkeitsbehälter*  
• *Molded closure for a liquid container*  
• *Bouchon moulé pour récipients pour liquides*  
(71) SUPREME CORQ, 19039 62nd Avenue South, Kent, WA 98032, US  
(72) Burns, Dennis L., Kent, Washington 98032, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 94916028.7 / 0 698 054

(51) **C08J 9/14** (11) **1 182 224 A1**  
// C08L23/02  
(25) En (26) En  
(21) 01118748.1 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 US 645719

(54) • *Treibmittel, Polyolefinschaumstoff, und Verfahren zur Herstellung eines Polyolefinschaumstoffes*

• *Blowing agent, polyolefin foam, and process for producing polyolefin foam*  
• *Agent d'expansion, mousse de polyoléfine et procédé de préparation de mousse de polyoléfine*

(71) Sealed Air Corporation (US), Park 80 East, Saddle Brook, New Jersey 07663, US  
(72) Ramesh, Natarajan S., Grapevine, TX 76051, US  
Lee, S.T., Oakland, NJ 07436, US  
George, Lloyd, Barnstable, MA 02630, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **C08J 9/18** (11) **1 182 225 A1**  
B29C 44/34  
// C08L23/02

(25) En (26) En  
(21) 01117780.5 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 JP 2000253947  
22.05.2001 JP 2001153103  
22.05.2001 JP 2001153102

(54) • *Verfahren zur Herstellung von vorgeschäumten Teilchen aus Polyolefinharz*  
• *Process for preparing polyolefin pre-expanded particles*  
• *Procédé de préparation de particules préexpansées de polyoléfine*  
(71) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Ochikoshi, Shinobu, Settsu-shi, Osaka-fu, JP  
Yanagihara, Yutaka, Settsu-shi, Osaka-fu, JP  
Akamatsu, Naruhiko, Settsu-shi, Osaka-fu, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C08K 3/26** (11) **1 182 226 A1**  
C08L 101/00  
(25) En (26) En  
(21) 01307149.3 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 JP 2000251253  
(54) • *Holzartige thermoplastische Harzzusammensetzung*  
• *A woody thermoplastic resin composition*  
• *Composition de résine thermoplastique à base de bois*

(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP  
(72) Yasuda, Naoki, c/o Ajinomoto Fine-Techno Co.Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
Anzai, Yoshihito, c/o Sankyo Organic Chem. Co.Ltd., Kanagawa 210-0032, JP  
Ohno, Hirokazu, c/o Sankyo Organic Chem. Co.Ltd., Kanagawa 210-0032, JP  
Yoshimura, Shigeto c/o Sankyo Organic Chem.Co.Ltd., Kanagawa 210-0032, JP  
Kubo, Michihiro c/o Sankyo Organic Chem.Co.Ltd., Kanagawa 210-0032, JP  
(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08K 3/34** → (51) C08L 77/06

**C08K 5/00** → (51) C08L 77/06

**C08K 5/05** → (51) C08L 83/04

**C08K 5/14** → (51) C08L 27/12

- C08K 5/16** → (51) C08L 79/08
- C08K 5/5333** → (51) G02B 1/04
- (51) **C08L 27/12** (11) **1 182 227 A2**  
C08L 27/16 C08L 33/06  
C08K 5/14  
// (C08L27/12, 33:06), (C08L27/16, 33:06),  
(C08L33/06, 27:12)
- (25) En (26) En  
(21) 01118327.4 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 IT MI001897  
(54) • *Mischungen aus fluorierten Elastomeren und  
Acrylelastomeren*  
• *Blends of fluorinated and acrylic elastomers*  
• *Compositions d'élastomères fluorés et d'élas-  
tomères acryliques*
- (71) Ausimont S.p.A., Piazzetta Maurilio Bossi 3, 20121  
Milano, IT  
(72) Staccione, Anna, 20100 Milano, IT  
Abusleme, Julio, 21047 Saronno, Varese, IT  
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B.  
Morgagni, 2, 20129 Milano, IT
- C08L 27/16** → (51) C08L 27/12
- C08L 33/06** → (51) C08L 27/12
- C08L 71/02** → (51) A61K 39/39
- C08L 75/04** → (51) C08G 18/10
- (51) **C08L 77/06** (11) **1 182 228 A1**  
C08K 3/34 C08K 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 01118878.6 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 JP 2000249357  
(54) • *Polyamidharzzusammensetzung*  
• *Polyamide resin composition*  
• *Composition de résine polyamide*
- (71) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No.  
5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamamoto, Koji, Mitsubishi Gas Chemical Co., Ltd,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Hayashi, Takeo, Mitsubishi Gas Chemical Co., Ltd,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Takano, Takahiro, Mitsubishi Gas Chemical Co.,  
Ltd, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE
- (51) **C08L 79/08** (11) **1 182 229 A1**  
C08G 73/10 C08J 3/12
- (25) En (26) En  
(21) 00307162.8 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Mikrofeine Teilchen aus funktionalisierter  
Polyamidsäure, mikrofeine Teilchen aus Poly-  
imid und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Functional polyamic acid microfine particles,  
functional polyimide microfine particles, and  
processes for their production*  
• *Particules microfines d'acide polyamique fonc-  
tionalisées et particules microfines de poly-  
imide et procédés pour leur de production*

- (71) OSAKA PREFECTURAL GOVERNMENT, 1-22,  
Otemae 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540,  
JP  
SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED, 5-8,  
Higashishinagawa 2-Chome, Shinagawa-Ku, Tokyo  
140, JP  
(72) Asao, Katsuya, Nishinari-ku, Osaka-shi, Osaka-fu,  
JP  
Morita, Hitoshi, Sakai-shi, Osaka-fu, JP  
Onishi, Hitoshi, Higashiosaka-shi, Osaka-fu, JP  
Kimoto, Masaki, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Yoshioka, Yayoi, Sakai-shi, Osaka-fu, JP  
Saito, Hidenori, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- (51) **C08L 79/08** (11) **1 182 230 A1**  
C08K 5/16 C08F 299/02  
C08F 299/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 00917370.9 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/02567 20.04.2000  
(87) WO 00/64980 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 JP 11726599  
(54) • *FÜLLSTOFF FÜR VERNETZBARES ELA-  
STOMER UND DEN FÜLLSTOFF ENTHAL-  
TENDES VERNETZBARES ELASTOMER*  
• *FILLER FOR CROSSLINKABLE ELASTOMER  
AND CROSSLINKABLE ELASTOMER COM-  
POSITION CONTAINING THE SAME*  
• *MATIERE DE CHARGE POUR ELASTOMERE  
RETICULABLE ET COMPOSITION D'ELAS-  
TOMERE RETICULABLE EN CONTENANT*
- (71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building,  
4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi,  
Osaka 530-8323, JP  
(72) KAWAGUCHI, Seiji, Sagamihara-shi, Kanagawa  
229-0006, JP  
NOGUCHI, Tsuyoshi, Yodogawa-seisakusho,  
Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
YAMATO, Takafumi, Yodogawa-seisakusho,  
Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
KISHINE, Mitsuru, Yodogawa-seisakusho, Settsu-  
shi, Osaka 566-8585, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (51) **C08L 83/04** (11) **1 182 231 A1**  
C08K 5/05
- (25) En (26) En  
(21) 01306655.0 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 US 636497  
(54) • *Wärmehärtendes Silikonelastomer mit hoher  
Reissfestigkeit und niedrigem Druckverfor-  
mungsrest*  
• *High tear strength low compression set heat  
curable silicone elastomer*  
• *Elastomère de silicone thermodurcissable à  
résistance élevée au déchirement et à faible  
déformation permanente*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Wang, Yi-Feng, Waterford, New York 12188, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., GE London Patent  
Operation, Essex House, 12-13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB
- C08L 101/00** → (51) C08K 3/26

- (51) **C09B 1/514** (11) **1 182 232 A2**  
C09D 11/00 B41M 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 01119931.2 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 US 645166  
(54) • *Farbstoffverbindungen, Phasenaustausch-  
tinzusammensetzungen und Druckverfahren*  
• *Colorant compounds, phase change ink  
compositions, and methods of printing*  
• *Composés colorants, compositions d'encre à  
changement de phase et méthodes d'impres-  
sion*
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton  
Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Jaeger, Wayne C., Beaverton, OR 97007-8339, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- C09B 44/10** → (51) B41M 5/00
- C09B 44/10** → (51) C09D 11/02
- C09B 67/00** → (51) C08F 290/04
- (51) **C09C 1/30** (11) **1 182 233 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116461.3 (22) 07.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 DE 10041465  
11.05.2001 DE 10122861  
(54) • *Verfahren zur Belegung von Kieselsäuren mit  
Wachsen*  
• *Method of coating silicic acid with waxes*  
• *Méthode pour recouvrir de l'acide silicique  
avec de la cire*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE  
(72) Schubert, Jürgen, Dr., 53343 Wachtberg, DE  
Hellwig, Klaus-Dieter, 53604 Bad Honnef, DE  
Pickel, Michael, 53859 Niederkassel, DE  
Pütz, Hans-Dieter, 50129 Bergheim, DE
- (51) **C09C 1/62** (11) **1 182 234 A1**  
(26) En  
(21) 99906266.4 (22) 10.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 99/00060 10.03.1999  
(87) WO 00/53680 2000/37 14.09.2000  
(54) • *KIESELSÄURE UND EISENOXID ENTHAL-  
TENDE PIGMENTE UND VERFAHREN ZU  
DEREN HERSTELLUNG*  
• *SILICA AND IRON OXIDE BASED PIGMENTS  
AND METHOD FOR THE PRODUCTION  
THEREOF*  
• *PIGMENTS A BASE DE SILICE ET D'OXYDE  
DE FER ET LEUR PROCEDE DE FABRICA-  
TION*
- (71) Itaca, Innovaciones Tecnicas Aplicadas a  
Ceramicas Avanzadas, S.A., Partida Rambleta s/n,  
12191 Puebla Ternes, ES  
(72) BAGAN VARGAS, Vicente, E-12002 Castellon, ES  
BLASCO FUENTES, Antonio, E-12004 Castellon, ES  
NEGRE MEDALL, Francisco, E-12003 Castellon, ES  
BELTRAN PORCAR, Vicente, E-12003 Castellon, ES

CERVANTES RODRIGUEZ, Benito, E-12005 Castellon, ES  
 (74) Elzaburu, Alberto de, et al, Elzaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES

---

(51) **C09D 5/02** (11) **1 182 235 A1**  
 C09D 5/34 C09D 133/06  
 C04B 28/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306876.2 (22) 13.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.08.2000 US 227481 P  
 (54) • *Aussendecklack, Spachtel- und Fugenfüllmasse*  
 • *Exterior finishing composition, grout, and trowel paste*  
 • *Composition de revêtement extérieur, coulis et mastic pasteux*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US  
 (72) Konopka, Kenneth Michael, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
 O'Brien, Michael Joseph, Doylestown, Pennsylvania 18901, US  
 Kohr, Alan Wayne, Schwenksville, Pennsylvania 19473, US  
 (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

---

**C09D 5/34** → (51) C09D 5/02

---

(51) **C09D 7/12** (11) **1 182 236 A1**  
 C08F 220/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 01118839.8 (22) 13.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.08.2000 JP 2000255720  
 (54) • *Vinylharzzusatzmittel mit Urethanfunktionalität*  
 • *Vinyl resin additive comprising urethane functionality*  
 • *Résine vinylique à fonctionnalité uréthane*

(71) Kusumoto Chemicals, Ltd., 11-13, Uchikanda 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Uehara, Takao, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP Yamazaki, Jun, Koshigaya-shi, Saitama-ken, JP Ohira, Kiyomasa, Soka-shi, Saitama-ken, JP Kawahito, Shigehiro, Soka-shi, Saitama-ken, JP  
 (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

---

(51) **C09D 11/00** (11) **1 182 237 A2**  
 // B41J2/01  
 (25) De (26) De  
 (21) 01119320.8 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.08.2000 DE 10041982  
 (54) • *Tintensatz auf wässriger Basis sowie dessen Verwendung*  
 • *Water-based ink set and its use*  
 • *Assortiment d'encres à base aqueuse et son utilisation*

(71) J.S. STAEDTLER GMBH & CO, Moosackerstrasse 3, D-90427 Nürnberg, DE  
 (72) Engel, Stefan, Dr., 90607 Rückersdorf, DE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 182 238 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01202980.7 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.08.2000 US 643789  
 (54) • *Tintenstrahl-druckverfahren*  
 • *Ink jet printing method*  
 • *Procédé d'impression par jet d'encre*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
 (72) Weber, Helmut, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Shuttleworth, Leslie, Rochester, New York 14650-2201, US  
 (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

---

**C09D 11/00** → (51) C09B 1/514

---

(51) **C09D 11/02** (11) **1 182 239 A2**  
 C09B 44/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01202974.0 (22) 06.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.08.2000 US 643798  
 (54) • *Tintenstrahl-Tintenzusammensetzung*  
 • *Ink Jet Ink composition*  
 • *Composition d'encre pour impression par jet d'encre*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
 (72) Chen, Huijuan, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Shuttleworth, Leslie, Rochester, New York 14650-2201, US  
 (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

---

(51) **C09D 11/02** (11) **1 182 240 A2**  
 C09B 44/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01203044.1 (22) 09.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.08.2000 US 643281  
 (54) • *Tintenstrahl-Tintenzusammensetzung*  
 • *Ink jet ink composition*  
 • *Composition d'encre pour impression par jet d'encre*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
 (72) Shuttleworth, Leslie, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Weber, Helmut, Rochester, New York 14650-2201, US  
 (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

---

**C09D 11/02** → (51) B41M 5/00

---

**C09D 17/00** → (51) C08F 290/04

(51) **C09D 133/06** (11) **1 182 241 A1**  
 // (C09D133/06, 133:06)  
 (25) En (26) En  
 (21) 01126065.0 (22) 08.09.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

(30) 06.09.1996 AU P0216396  
 (54) • *Fleckabweisende Beschichtungszusammensetzung auf Wasserbasis*  
 • *Stain resistant water-borne coating composition*  
 • *Composition pour revêtement à l'eau résistant aux tâches*

(71) Orica Australia Pty Ltd, 1 Nicholson Street, Melbourne, Victoria 3000, AU  
 (72) Carey, Michelle, Prahran, VIC 3181, AU  
 Elsbury, Karen, South Melburne, VIC 3205, AU  
 Houlihan, Patrick, Wheelers Hill, VIC 3150, AU  
 Leary, Bruce, Red Hill, VIC 3937, AU  
 Madigan, Lisa, Prahran, VIC 3181, AU  
 Weerasinghe, Thamala, Rowville, VIC 3178, AU  
 Marise, Chantel, Carlton, VIC 3053, AU  
 George, Susan, Clayton, VIC 3168, AU  
 (74) Karlsson, Leif, et al, Ström & Gulliksson AB P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE  
 (62) 97937364.4 / 0 923 625

---

**C09D 133/06** → (51) C09D 5/02

---

**C09D 167/00** → (51) B41M 5/00

---

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/80

---

(51) **C09G 1/02** (11) **1 182 242 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307117.0 (22) 21.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.08.2000 JP 2000253349  
 (54) • *Schleifmittelzusammensetzung und dieses gebrauchendes Polierverfahren*  
 • *Polishing composition and polishing method employing it*  
 • *Composition de polissage et procédé de polissage utilisant cette composition*

(71) FUJIMI INCORPORATED, 1-1, Chiryō 2-chome, Nishibiwajima-cho, Nishikasugai-gun Aichi 452-8502, JP  
 (72) Sakai, Kenji, c/o Fujimi Incorporated, Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
 Asano, Hiroshi, c/o Fujimi Incorporated, Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
 Kitamura, Tadahi, c/o Fujimi Incorporated, Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
 Ina, Katsuyoshi, c/o Fujimi Incorporated, Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

(51) **C09J 5/00** (11) **1 182 243 A1**  
 F16B 11/00 B30B 1/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307185.7 (22) 23.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.08.2000 JP 2000253053  
 (54) • *Verfahren zum Verbinden nichtmagnetischer Teile*  
 • *Method for bonding non-magnetic members*  
 • *Procédé pour joindre pièces non-magnétiques*

- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Matsui, Nobuo, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Sato, Keiichi, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Kasahara, Yuki, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Nasu, Makoto, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C09K 11/06** (11) **1 182 244 A1**  
H05B 33/14
- (25) Ja (26) En  
(21) 00985879.6 (22) 26.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/09227 26.12.2000  
(87) WO 01/48116 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 JP 37251499  
27.10.2000 JP 2000328726
- (54) • WEISSES, ORGANISCHES, ELEKTROLUMINESZIERENDES ELEMENT  
• WHITE ORGANIC ELECTROLUMINESCENCE ELEMENT  
• ELEMENT ORGANIQUE BLANC A ELECTROLUMINESCENCE
- (71) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP
- (72) FUKUOKA, Kenichi, Sodegaura, Chiba 299-0205, JP  
TAGAMI, Sanae, Sodegaura, Chiba 299-0205, JP  
HOSOKAWA, Chishio, Sodegaura, Chiba 299-0205, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C09K 11/06** (11) **1 182 245 A1**  
H05B 33/14 C08G 61/02  
H01L 51/20
- (25) En (26) En  
(21) 01307080.0 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 JP 2000249398
- (54) • Polymere fluoreszierende Substanz und lichtemittierende Vorrichtung auf Polymerbasis  
• Polymeric fluorescent substance and polymer light emitting device  
• Substance fluorescente polymère et dispositif émetteur de lumière à base de polymères
- (71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Noguchi, Takanobu, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Ueda, Masato, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Ishitobi, Masamitsu, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C09K 11/06** → (51) C07C 15/27
- 
- C09K 19/20** → (51) C07C 41/01
- 
- C09K 19/30** → (51) C07C 41/01
- 
- (51) **C10G 25/03** (11) **1 182 246 A1**  
C10G 67/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01402164.6 (22) 13.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 FR 0010974
- (54) • Verfahren zur Trennung von mehrfach verzweigten Paraffinen mit einer zeolitischen Adsorbens mit Mischstruktur  
• Process for the separation of multibranched paraffins with a zeolitic adsorbent of mixed structure  
• Procédé de séparation de paraffines multibranches utilisant un adsorbant zeolithique de structure mixte
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Jolimaitre, Elsa, 75011 Paris, FR  
Ducreux, Olivier, 78380 Bougival, FR
- (74) Andréeff, François, et al, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR
- 
- C10G 25/03** → (51) C10G 67/06
- 
- C10G 35/09** → (51) B01J 23/62
- 
- (51) **C10G 67/06** (11) **1 182 247 A1**  
C10G 25/03
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01402163.8 (22) 13.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 FR 0010973
- (54) • Verfahren zur Erzeugung von Hochoktan-Benzin unter Verwendung einer Hydroisomerisierung und einer Trennung mit Zeolit-Adsorbens  
• Process for the production of high octane gasoline including hydroisomerisation and separation with a zeolitic adsorbent  
• Procédé associant hydroisomerisation et séparation avec un adsorbant zeolithique a structure mixte pour la production d'essences a haut indice d'octane
- (71) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 & 4 avenue Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Ducreux, Olivier, 78380 Bougival, FR  
Jolimaitre, Elsa, 75011 Paris, FR
- (74) Andréeff, François, et al, Département Brevets, Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue de Bois-Préau, 92852 Rueil Malmaison, FR
- 
- C10G 67/06** → (51) C10G 25/03
- 
- (51) **C10J 3/54** (11) **1 182 248 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 01203191.0 (22) 24.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 NL 1016019
- (54) • Verfahren und Apparat zur Umwandlung von tierischen Exkrementen  
• Method and apparatus for processing animal manure  
• Procédé et appareil pour la conversion de fumier
- (71) B.T.G. B.V., Postbus 217, 7500 AE Enschede, NL
- (72) Buffinga, Gerrit Jan, 7511 DT Enschede, NL
- 
- (74) Kupecz, Arpad, Octrooibureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL
- 
- (51) **C10L 3/06** (11) **1 182 249 A1**  
C01B 3/22
- (25) Ja (26) En  
(21) 00925636.3 (22) 12.05.2000
- (84) DE DK GB
- (86) JP 00/03048 12.05.2000  
(87) WO 00/73404 2000/49 07.12.2000  
(30) 26.05.1999 JP 14694399
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STADTGAS  
• PROCESS FOR PRODUCING TOWN GAS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE GAZ DE VILLE
- (71) JGC Corporation, 2-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP  
MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8324, JP  
ITOCHU CORPORATION, 5-1, Kita-Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8077, JP
- (72) ISHIGAKI, Shinya JGC Corp., Res. Dev. Ctr., Higashi Ibaraki-gun Ibaraki 311-1313, JP  
YAMADA, Nobuhiro JGC Corp., Res. Dev. Ctr., Higashi Ibaraki-gun Ibaraki 311-1313, JP  
MASHIKO, Yoshinori, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-600, JP  
YOSHIMI, Shouji, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-600, JP  
YONEOKA, Mikio Mitsubishi Gas Chem. Inc., Niigata-shi Niigata 950-3112, JP  
HASHIMOTO, Osamu, Niigata-shi Niigata 950-3121, JP  
ISHIWADA, Akira, Chiyoda-ku Tokyo 100-8324, JP  
OTSUKA, Hisashi, Chiyoda-ku, Tokyo 107-8077, JP
- (74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- C11B 9/00** → (51) C07C 69/608
- 
- C11D 1/83** → (51) B08B 9/093
- 
- C11D 3/37** → (51) C08F 222/06
- 
- C12M 1/34** → (51) C12N 15/00
- 
- (51) **C12M 3/00** (11) **1 182 250 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 00120573.1 (22) 20.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 JP 2000256381
- (54) • Vorrichtungen, Systemen und Verfahren zur Mikroinjektion von Proben in Amphibien-Oozyten  
• Apparatus, systems and methods for microinjection of samples into amphibian oocytes  
• Appareils, systèmes et méthodes pour la microinjection d'échantillons dans des ovocytes amphibiens
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Takeshita, Tomoko, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Otomo, Jun, Hitachi, Ltd., Intellec. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Nomura, Sayuri, Hitachi, Ltd., Intell. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Matsunami, Shokichi, Hitachi Ltd., Int. Pro. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Moriya, Noboru, Hitachi Ltd., Intell. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Saitou, Sakae, Hitachi Ltd., Intell. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE	• <i>PROCEDES DE CONSTRUCTION DE BANQUE D'ADN ET SUPPORT SUR LEQUEL LA-DITE BANQUE D'ADN EST IMMOBILISEE</i>	(51) <b>C12N 15/12</b> (11) <b>1 182 255 A1</b> A61K 48/00 C07K 14/47 C07K 14/705 C07K 16/18
<b>C12N 1/20</b> → (51) C12P 17/04	(71) Toyo Kohan Co., Ltd., 2-12, Yonbancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8447, JP	(25) En (26) En
<b>C12N 5/00</b> → (51) C12N 15/00	Nihon Parkerizing Hiroshima Co., Ltd., 34-26, Dejima 1-chome, Minami-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 734-0013, JP	(21) 00202867.8 (22) 16.08.2000
<b>C12N 5/06</b> → (51) C07K 14/47	(72) TAKAHASHI, Kojiro, Hiroshima-shi, Hiroshima 734-0015, JP	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/82	TAKAI, Osamu, Nihon Parkerizing Hiroshima Co., Ltd, Hiroshima-shi, Hiroshima 734-0003, JP	AL LT LV MK RO SI
<b>C12N 5/20</b> → (51) A61K 47/48	TANGA, Michifumi, Toyo Kohan Co., Ltd., Kudamatsu-shi, Yamaguchi 744-8611, JP	(54) • <i>Gene, involviert mit verwandten Immunantworten bei Asthma</i> • <i>Genes involved in immune related responses observed with asthma</i> • <i>Gènes impliqués dans les réponses immunitaires associées à l'asthme</i>
<b>C12N 7/02</b> → (51) C12N 15/10	(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(71) Universiteit Utrecht, Heidelberglaan 100, 3584 CX Utrecht, NL
(51) <b>C12N 9/00</b> (11) <b>1 182 251 A1</b> C07K 14/47 C12Q 1/25	(51) <b>C12N 15/00</b> (11) <b>1 182 253 A2</b> C12N 15/53 C12N 9/04	(72) Groot, Pieter, Cornelis, 2596 VK Den Haag, NL
(25) En (26) En	(25) En (26) En	Van Oosterhout, Antonius, Josephus Maria, 3573 PJ Utrecht, NL
(21) 00117429.1 (22) 11.08.2000	(21) 01115642.9 (22) 03.07.2001	Van Bergenhenegouwen, Bram Jeroen, 3581 EJ Utrecht, NL
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
(54) • <i>Verfahren zum Identifizieren von Verbindungen, die die Ubiquitin vermittelte Proteolyse von IκB inhibieren</i> • <i>Methods for identifying compounds that inhibit ubiquitin-mediated proteolysis of IκB</i> • <i>Procédé pour l'identification de composés inhibant la protéolyse de IκB par l'ubiquitine</i>	(30) 04.07.2000 JP 2000201920 31.05.2001 JP 2001164332	(51) <b>C12N 15/12</b> (11) <b>1 182 256 A1</b> C07K 14/47 C07K 16/18 C12Q 1/68 G01N 33/50 // (A61K31/00, A61P37:00)
(71) Yissum Research Development Company of the Hebrew University of Jerusalem, Jabotinsky Street 46, P.O. Box 4279, 91042 Jerusalem, IL	(54) • <i>Methode zur Verbesserung der Thermostabilität von Proteinen</i> • <i>Method for improving the thermostability of proteins</i> • <i>Procédé pour l'amélioration de la stabilité thermique de protéines</i>	(25) Ja (26) En
(72) Ben-Neriah, Yinon, Mevasseret Zion 90805, IL Alkalay, Irit, Jerusalem 93848, IL Htzubai, Ada, Kibutz Tzuba 90870, IL	(71) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP	(21) 00922883.4 (22) 26.04.2000
Ben-Shushan, Etti, Or Akiva 30600, IL Davis, Matti, Jerusalem 97890, IL	(72) Yamagishi, Akihiko, Itabashi-ku, Tokyo, JP	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(74) Yaron, Avraham, San Francisco, CA 94122, US Laudien, Dieter, Dr., et al, Boehringer Ingelheim GmbH Abteilung Patente, Postfach 200, 55216 Ingelheim, DE	(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(86) JP 00/02733 26.04.2000
<b>C12N 9/02</b> → (51) C12N 15/53	<b>C12N 15/00</b> → (51) C12Q 1/68	(87) WO 00/65049 2000/44 02.11.2000
<b>C12N 9/02</b> → (51) C12N 15/82	(51) <b>C12N 15/10</b> (11) <b>1 182 254 A1</b> C12N 7/02 C12Q 1/68 G01N 27/447	(30) 27.04.1999 JP 12049199
<b>C12N 9/04</b> → (51) C07K 19/00	(25) Ja (26) En	(54) • <i>MIT POLLINOSISSASSOZIIERTES GEN 513</i> • <i>POLLINOSIS-ASSOCIATED GENE 513</i> • <i>GENE 513 ASSOCIE A LA POLLINOSE</i>
<b>C12N 9/04</b> → (51) C12N 15/00	(21) 00912929.7 (22) 29.03.2000	(71) Genox Research, Inc., 5-1-3, Tokodai, Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2635, JP
<b>C12N 9/04</b> → (51) C12N 15/53	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	(72) NAGASU, Takeshi, Eisai Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 300-2635, JP
<b>C12N 9/16</b> → (51) C07K 19/00	(86) JP 00/01968 29.03.2000	SUGITA, Yuji, Genox Research, Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0001, JP
<b>C12N 9/38</b> → (51) C07K 19/00	(87) WO 00/71700 2000/48 30.11.2000	FUJISHIMA, Tomoko, Kirin Brewery Company, Ltd., Shibuya-ku, Tokyo 150-8011, JP
<b>C12N 9/64</b> → (51) C12N 15/57	(30) 25.05.1999 JP 14534199	OSHIDA, Tadahiro, Genox Research, Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0001, JP
(51) <b>C12N 15/00</b> (11) <b>1 182 252 A1</b> C12Q 1/68 C12M 1/34	(54) • <i>VERFAHREN ZUR SEPARIERUNG, FRAKTIONIERUNG UND ANALYSE VON GENEN AUS VIREN, WELCHE IN WASSER EXISTIEREN</i> • <i>METHODS FOR SEPARATING, FRACTIONATING AND ANALYZING GENE OF VIRUS EXISTING IN WATER</i> • <i>PROCEDE DE SEPARATION, DE FRACTIONNEMENT ET D'ANALYSE DE GENE DE VIRUS EXISTANT DANS L'EAU</i>	OBAYASHI, Masaya, Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd., Machida-shi, Tokyo 194-8533, JP
(25) Ja (26) En	(71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP	GUNJI, Shigemichi, Sankyo Co., Ltd., Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP
(21) 00925604.1 (22) 10.05.2000	(72) MARUYAMA, Akihiko, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0031, JP	OBAYASHI, Izumi, Genox Research, Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0001, JP
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	(74) YAGI, Hisaaki, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0031, JP	IMAI, Yukiho, Genox Research, Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0001, JP
AL LT LV MK RO SI	(74) KURANE, Ryuichiro, Matsudo-shi, Chiba 270-0031, JP	YOSHIDA, Nei, Genox Research, Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0001, JP
(86) JP 00/03000 10.05.2000	(72) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB	OGAWA, Kaoru, Genox Research, Inc., Setagaya-ku, Tokyo 154-0004, JP
(87) WO 00/68368 2000/46 16.11.2000	(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB	MATSUI, Keiko, Genox Research, Inc., Setagaya-ku, Tokyo 154-0004, JP
(30) 10.05.1999 JP 12794399	(74) Maschio, Antonio, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB	(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BIBLIOTHEKEN UND TRÄGER MIT DARAUFBIBLIOTHEKEN</i> • <i>METHODS FOR CONSTRUCTING DNA LIBRARY AND SUPPORT CARRYING DNA LIBRARY IMMOBILIZED THEREON</i>	<b>C12N 15/11</b> → (51) C12Q 1/68	<b>C12N 15/19</b> → (51) C07K 14/52



- (51) **C12N 15/53** (11) **1 182 257 A1**  
C12N 9/02 C12N 9/04  
C12N 15/82 A01H 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 00308002.5 (22) 14.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 US 638715
- (54) • *Nukleinsäuren, die für Dihydroflavonol-4-Reduktase mit modifizierter Spezifität kodieren, und ihre Verwendungen*
- *Nucleic acids encoding dihydroflavonol 4-reductase with altered specificity and uses thereof*
- *Acides nucléiques codant pour une dihydroflavonol 4-réductase dont la spécificité est modifiée et leur utilisations*
- (71) Korea Kumho Petrochemical Co. Ltd., 70, Seolindong, Chongno-Gu, Seoul, KR
- (72) CHOI, Giltso, Kwangju-city, KR  
JOHNSON, Eric T., Pullman - WA 99163, US  
YI, Hankuil, Kwangju-city, KR  
SHIN, Byongchul, Kwangju-city, KR
- (74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C12N 15/53** → (51) C12N 15/00**C12N 15/53** → (51) C12N 15/82

- (51) **C12N 15/57** (11) **1 182 258 A1**  
C12N 9/64 C12Q 1/68  
C07K 16/40 A61K 38/48  
G01N 33/573
- (25) De (26) De
- (21) 01115691.6 (22) 05.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.07.2000 DE 10036641  
10.10.2000 DE 10050040  
21.10.2000 DE 10052319  
12.04.2001 DE 10118706
- (54) • *Mutanten der den Faktor VII aktivierenden Protease und Nachweisverfahren mit spezifischen Antikörpern*
- *Mutants of the factor VII activating protease and methods for their detection*
- *Mutants de la protéase pour l'activation du facteur de coagulation VII*

- (71) Aventis Behring GmbH, Postfach 1230, 35002 Marburg, DE

- (72) Roemisch, Juergen, 35041 Marburg, DE  
Stoehr, Hans-Arnold, 35083 Wetter, DE  
Feussner, Annette, 35043 Marburg, DE  
Lang, Wiegand, 35091 Cölbe, DE  
Weimer, Thomas, 35075 Gladenbach, DE  
Becker, Margret, 35043 Marburg, DE  
Nerlich, Claudia, 35041 Marburg, DE  
Muth-Naumann, Gudrun, 35083 Wetter, DE

**C12N 15/60** → (51) C12P 13/02**C12N 15/62** → (51) C07K 19/00**C12N 15/63** → (51) C07K 14/72

- (51) **C12N 15/82** (11) **1 182 259 A1**  
C12N 9/02 C12N 15/53  
C12N 5/10 A01H 5/00  
G01N 33/53
- (25) En (26) En
- (21) 00117730.2 (22) 17.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Pyruvat: NADP+ Oxidoreduktase und deren Anwendungen*
- *Pyruvate:NADP+ oxidoreductase and uses thereof*
- *Pyruvate: NADP+ oxydoreductase et ses utilisations*
- (71) BASF Plant Science GmbH, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Cirpus, Petra, Dr., 68163 Mannheim, DE  
Lerchl, Jens, Dr., 68526 Ladenburg, DE  
Martin, William, Prof. Dr., 41469 Neuss, DE  
Rotte, Carmen, 40221 Düsseldorf, DE

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/53**C12N 15/87** → (51) C07K 14/00**C12P 7/18** → (51) C07F 9/50

- (51) **C12P 13/02** (11) **1 182 260 A1**  
C12N 15/60  
// C12P13:02, C12R1:19
- (25) Ja (26) En
- (21) 01915730.4 (22) 23.03.2001
- (84) DE FR GB NL
- (86) JP 01/02333 23.03.2001
- (87) WO 01/73101 2001/40 04.10.2001
- (30) 29.03.2000 JP 2000091203
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMIDVERBINDUNGEN*
- *PROCESS FOR PRODUCING AMIDE COMPOUNDS*
- *PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSES AMIDIQUES*
- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) ABE, Takeya, Mobara-shi, Chiba 297-8666, JP  
ITO, Kiyoshi, Mobara-shi, Chiba 297-0017, JP  
SASAKI, Kenju, Mobara-shi, Chiba 297-8666, JP  
WATANABE, Seiichi, Mobara-shi, Chiba 297-8666, JP  
TACHIBANA, Toshihisa, Mobara-shi, Chiba 297-8666, JP  
ASANO, Tamotsu, Mobara-shi, Chiba 297-8666, JP
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

**C12P 13/04** → (51) C12P 13/08

- (51) **C12P 13/08** (11) **1 182 261 A1**  
C12P 13/10 C12P 13/24  
C12P 13/04 C07C 229/26  
C07C 229/28 C07D 233/64
- (25) En (26) En
- (21) 01120248.8 (22) 23.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.08.2000 JP 2000253692
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von basischen Aminosäuren*
- *Method for producing basic amino acid*
- *Procédé de préparation d'acides aminés basiques*

- (71) Ajinomoto Co., Ltd., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Kobayashi, Masaki, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Itoyama, Tsuyoshi, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Mitani, Yukio, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Usui, Naoki, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**C12P 13/10** → (51) C12P 13/08**C12P 13/24** → (51) C12P 13/08

- (51) **C12P 17/04** (11) **1 182 262 A1**  
C12N 1/20  
// (C12N1/20, C12R1:01)
- (25) En (26) En
- (21) 01119585.6 (22) 16.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 EP 00118059
- (54) • *Mikrobielle Herstellung von L-Ascorbinsäure und D-Erythorbinsäure*
- *Microbial production of l-ascorbic acid and d-erythorbic acid*
- *Production microbienne d'acide L-ascorbique et d'acide D-érythorbique*
- (71) Roche Vitamins AG, 4070 Basel, CH
- (72) Asakura, Akira, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251-0032, JP  
Hoshino, Tatsuo, Kamakura-shi, Kanagawa-ken 248-0027, JP  
Shinjob, Masako, Kamakura-shi, Kanagawa-ken 247-0061, JP
- (74) Müller, Ingrid, Dr., et al, Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel, CH

**C12P 21/08** → (51) A61K 47/48**C12P 41/00** → (51) C07F 9/50**C12Q 1/00** → (51) G01N 27/327**C12Q 1/25** → (51) C12N 9/00**C12Q 1/37** → (51) A61K 49/00

- (51) **C12Q 1/48** (11) **1 182 263 A1**  
G01N 33/68
- (25) En (26) En
- (21) 00117457.2 (22) 11.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum Nachweis einer Threonin- oder Serinkinasenaktivität*
- *Process for detecting threonine/serine kinase activity*
- *Procédé de détection d'une activité thréonine-ou sérine kinase*
- (71) Evotec OAI AG, Schnackenburgallee 114, 22525 Hamburg, DE  
Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (72) Krämer, Joachim, c/o EVOTEC BioSysteme AG, 22525 Hamburg, DE  
Bethell, Richard, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
Mander, Thomas, c/o EVOTEC BioSystems AG, 22525 Hamburg, DE  
Benson, Neil, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

Boyd, Helen, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
Greengrass, Pam, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
Kinlock, Ross, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(74) Draudt, Jutta, Dr., v. Bezold & Sozien,  
Patentanwälte, Akademiestrasse 7, 80799  
München, DE

(51) **C12Q 1/58** (11) **1 182 264 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120674.5 (22) 28.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(30) 29.07.1994 SE 9402602  
24.08.1994 SE 9402835  
10.04.1995 SE 9501315  
(54) • *Methode und Vorrichtung zur Bestimmung von  
Harnstoff*  
• *Method and device for assay of urea*  
• *Méthode et appareil pour le dosage de l'urée*

(71) Gambro Lundia AB, Box 10101, 220 10 Lund, SE

(72) Edgson, Raymond, Milton, Cambridge CB4 6WX,  
GB  
Olde, Bo, 223 67 Lund, SE  
Olsson, Lars-Fride, 223 67 Lund, SE  
Goodman-Jones, Arfon, Milton Road, Cambridge  
CB4 4DW, GB

(74) van Walstijn, Bartholomeus Gerard G., Gambro  
Lundia AB, P.O. Box 10101, 220 10 Lund, SE  
(62) 95926583.6 / 0 772 693

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 182 265 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00810726.0 (22) 15.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Methode zum Nachweis genetischer Merkmale  
verbesserter Zuchtierembryonen vor Implan-  
tation*  
• *Method for determining genetic traits of im-  
proved breed animal embryos prior to implan-  
tation*  
• *Méthode pour la détection des traits généti-  
ques d'animaux d'élevage avant l'implantation*

(71) Eidgenössische Technische Hochschule Zürich,  
Rämistrasse 101, 8092 Zürich, CH

(72) Jörg, Hannes, Dr., 3413 Kaltacker, CH

(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler &  
Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940,  
8023 Zürich, CH

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 182 266 A1**  
C12N 15/11 C12N 15/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00921085.7 (22) 28.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/02807 28.04.2000

(87) WO 00/66775 2000/45 09.11.2000

(30) 28.04.1999 JP 12272599

29.02.2000 JP 2000052623

(54) • *BESTIMMUNGSVERFAHREN FÜR DAS  
CYP2A6-GEN*  
• *CYP2A6 GENE JUDGMENT METHODS*  
• *PROCEDES DE DETERMINATION DU GENE  
CYP2A6*

(71) SUMITOMO PHARMACEUTICALS COMPANY,  
LIMITED, 2-8, Dosho-machi 2-chome, Chuo-ku,  
Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

(72) KAMATAKI, Tetsuya, Chuo-ku, Sapporo-shi,  
Hokkaido 064-0808, JP

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's  
Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 182 267 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917739.3 (22) 30.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/02806 30.03.2001

(87) WO 01/73121 2001/40 04.10.2001

(30) 30.03.2000 JP 2000094727

(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER BA-  
SENSEQUENZ EINES EINZELNEN  
NUKLEINSÄUREMOLEKÜLS*  
• *METHOD OF DETERMINING BASE SE-  
QUENCE OF SINGLE NUCLEIC ACID MOL-  
ECULE*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER UNE SE-  
QUENCE DE BASE D'UNE MOLECULE INDI-  
VIDUELLE D'ACIDE NUCLEIQUE*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
Genesis Research Institute, Inc., 4-1-35, Noritake-  
shinmachi Nishi-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken  
451-0051, JP

(72) KONDOW, Tamotsu, Koto-ku, Tokyo 135-0044, JP  
MAFUNE, Fumitaka, Koto-ku, Tokyo 135-0062, JP  
TAKEDA, Yoshihiro, Urayasu-shi, Chiba 279-0022,  
JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/72

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/00

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/57

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/574

**C21B 3/08** → (51) C23C 4/12

**C21D 9/08** → (51) C22C 38/00

(51) **C22C 38/00** (11) **1 182 268 A1**  
C22C 38/14 C21D 9/08

(25) Ja (26) En

(21) 01902659.0 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00505 26.01.2001

(87) WO 01/57286 2001/32 09.08.2001

(30) 02.02.2000 JP 2000025158

(54) • *HOCHFESTE, HOCHZÄHE, NAHTLOSE  
STAHLROHRE FÜR LEITUNGSROHRE*  
• *HIGH STRENGTH, HIGH TOUGHNESS,  
SEAMLESS STEEL PIPE FOR LINE PIPE*  
• *TUBE EN ACIER SANS SOUDURE A HAUTE  
RESISTANCE ET ENDURANCE POUR  
TUYAU DE CANALISATION*

(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28  
Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
Hyogo 651-0075, JP

(72) MIYATA, Yukio, c/o Tech. Res. Lab. Kawasaki,  
Handa-shi, Aichi 475-8611, JP  
KIMURA, Mitsuo, c/o Tech. Res. Lab. Kawasaki,  
Handa-shi, Aichi 475-8611, JP  
TOYOOKA, Takaaki, c/o Tech. Res. Lab. Kawasaki,  
Handa-shi, Aichi 475-8611, JP  
ITAKURA, Noritsugu, c/o Tech. Res. Lab. Kawasaki,  
Handa-shi, Aichi 475-8611, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C22C 38/14** → (51) C22C 38/00

(51) **C23C 2/00** (11) **1 182 269 A1**  
(25) De (26) De

(21) 01118940.4 (22) 04.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 DE 10041257

(54) • *Rolltor*

• *Rolling door*

• *Porte roulante*

(71) Senit GmbH & Co KG, An den Schleusen, 45881  
Gelsenkirchen, DE

(72) Bernhard, Lucas, 49811 Lingen, DE

Ales, Zahradnick Dr., 49808 Lingen, DE

(74) Spalthoff, Adolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dipl.-Ing. A. Spalthoff, Dipl.-Ing. K. Lelgemann,  
Postfach 34 02 20, 45074 Essen, DE

(51) **C23C 4/12** (11) **1 182 270 A1**  
C21B 3/08 B22F 9/08

(25) De (26) De

(21) 01890236.1 (22) 16.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 AT 14092000

(54) • *Einrichtung zum Zerstäuben von flüssigen  
Medien, insbesondere flüssigen Schmelzen*

• *Device for atomising liquid materials,  
especially liquid melts*

• *Dispositif pour pulvériser des matières  
liquides, en particulier des matériaux en fusion*

(71) Holcim Ltd., Zürcherstrasse 156, 8645 Jona, CH

(72) Edinger, Alfred, Dipl.-Ing., 6780 Bartholomäberg,  
AT

(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt  
Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **C23C 14/30** (11) **1 182 271 A2**  
C23C 14/50 C23C 14/54  
C23C 14/34 C23C 16/40

(25) En (26) En

(21) 01306852.3 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 GB 0019848

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Substratbe-  
schichtung*

• *Apparatus and method for coating substrate*

• *Appareil et procédé pour revêtir un substrat*

(71) RTC Systems Ltd, Montgomery way, Stratton  
Business Park, Biggleswade SG18 8UB, GB

(72) Gibson, Desmond, Holme, Peterborough PE7 3PJ,  
GB

(74) Curtis, Philip Anthony, A.A. Thornton & Co., 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**C23C 14/32** → (51) C23C 14/34

(51) **C23C 14/34** (11) **1 182 272 A1**  
C23C 14/32 H01J 37/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00202942.9 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur kontinuierlichen Kaltplasma-Abscheidung von Metallschichten  
• Process and apparatus for continuous cold plasma deposition of metallic layers  
• Procédé et dispositif permettant le dépôt de couches métalliques en continu par plasma froid

(71) Cold Plasma Applications C.P.A., Avenue de la Diligence 4, 1300 Limal, BE

(72) VANDEN BRANDE Pierre, 1040 Bruxelles, BE  
WEYMEERSCH Alain, 1300 Wavre, BE

(74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a. Brusselsesteenweg 108, 3090 Overijse, BE

**C23C 14/34** → (51) C23C 14/30

**C23C 14/50** → (51) C23C 14/30

**C23C 14/54** → (51) C23C 14/30

(51) **C23C 16/04** (11) **1 182 273 A2**  
C23C 16/40 C23C 16/517  
C23C 16/52 H01J 37/32  
H01L 21/316 C23C 16/44

(25) En (26) En  
(21) 01119361.2 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 US 648395

- (54) • Zyklen der Gaszusammensetzung bei HDP-CVD zur Erhaltung der Lückenfüllung mit hohem Aspektverhältnis  
• Gas chemistry cycling to achieve high aspect ratio gapfill with hdp-cvd  
• Cyclage de la composition gazeuse d'un procédé HDP-CVD pour obtenir le remplissage de trou à rapport de forme élevé

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US

(72) Kwan, Michael Chiu, Redwood City, CA 94061, US  
Liu, Eric, Menlo Park, CA 94025, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **C23C 16/26** (11) **1 182 274 A1**  
C23C 16/27

(25) De (26) De  
(21) 01120344.5 (22) 24.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.08.2000 DE 10042099

- (54) • Diamantbeschichtetes Hartmetall-Schneidwerkzeug und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Coated hard metal cutting tool and its fabrication method  
• Outil coupant de métal dur revêtu et procédé de fabrication de cet outil

(71) PlasmOTec GmbH & Co. KG, Maarweg 30, 53619 Rheinbreitbach, DE

(72) Musche, Stefan M., 47506 Neukirchen-Vluyn, DE  
Hufschmied, Ralph Rudolf, 86179 Augsburg, DE

(74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., et al, HARWARDT NEUMANN Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**C23C 16/26** → (51) C23C 16/40

**C23C 16/27** → (51) C23C 16/26

**C23C 16/30** → (51) C23C 16/40

(51) **C23C 16/40** (11) **1 182 275 A2**  
C23C 16/26 C23C 16/30  
H01L 21/314 H01L 21/316

(25) En (26) En  
(21) 01121929.2 (22) 29.08.1997

(84) DE FR GB NL

(30) 29.08.1996 JP 22811296

09.10.1996 JP 26857196

06.02.1997 JP 2352297

- (54) • Verfahren zum Herstellen eines isolierenden Zwischenfilms  
• Method of forming an interlayer insulating film  
• Procédé de fabrication d'une couche intermédiaire isolante

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1008, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi Osaka-fu, 571, JP

(72) Sugahara, Gaku, Nara-shi, Nara 631, JP  
Aoi, Nobuo, Nishinomiya-shi, Hyogo 662, JP  
Arai, Koji, Katano-shi, Osaka 576, JP

Sawada, Kazuyuki, Hirakata-shi, Osaka 573, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 97115040.4 / 0 826 791

**C23C 16/40** → (51) C23C 14/30

**C23C 16/40** → (51) C23C 16/04

**C23C 16/40** → (51) C23C 16/44

(51) **C23C 16/44** (11) **1 182 276 A2**  
C23C 16/40 C30B 29/32  
H01L 21/316 C23C 16/455

(25) De (26) De  
(21) 01119519.5 (22) 14.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 DE 10041698

- (54) • Verfahren zur Herstellung einer ferroelektrischen Festkörperschicht unter Verwendung eines Hilfsstoffes  
• Process for the production of a ferroelectric solid layer using an additive  
• Procédé de production d'une couche solide ferroélectrique utilisant un additif

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Kersch, Alfred, 85640 Putzbrunn, DE

Spitzer, Andreas, 85521 Ottobrunn, DE

(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

**C23C 16/44** → (51) C23C 16/04

**C23C 16/455** → (51) C23C 16/44

**C23C 16/455** → (51) H01L 29/06

**C23C 16/517** → (51) C23C 16/04

**C23C 16/52** → (51) C23C 16/04

(51) **C25C 7/02** (11) **1 182 277 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116428.2 (22) 06.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10039893

(54) • Kathodenblech

• Cathode sheet

• Tôle de cathode

(71) KM Europa Metal AG, Klosterstrasse 29, 49074 Osnabrück, DE

(72) Knies, Gunter, 49088 Osnabrück, DE

(51) **C25D 1/10** (11) **1 182 278 A2**  
C25D 3/38 H05K 3/38

(25) En (26) En

(21) 01306149.4 (22) 17.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 04.08.2000 JP 2000237405

- (54) • Verfahren zur Herstellung von elektroplattierter Kupferfolie und elektroplattierte Kupferfolie  
• Manufacturing method of electrodeposited copper foil and electrodeposited copper foil  
• Procédé de fabrication d'une feuille de cuivre obtenue par électroplacage et feuille de cuivre ainsi obtenu

(71) Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd, 11-1, Ohsaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Takahashi, Naotomi, Mitsui Mining/Smelting Co. Ltd, Ageo-shi, Saitama, JP

Hirasawa, Yutaka, Mitsui Mining/Smelting Co. Ltd, Ageo-shi, Saitama, JP

(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C25D 3/38** → (51) C25D 1/10

(51) **C25D 17/06** (11) **1 182 279 A1**  
H05K 13/00 B65G 47/90  
B65H 5/14

(25) En (26) En

(21) 00307245.1 (22) 22.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Eine Haltevorrichtung

• A holding device

• Dispositif de retenue

(71) PROCESS AUTOMATION INTERNATIONAL LIMITED, 11 Dai Hei Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, HK

(72) Wong, Chi Wing, New Territories, Hong Kong, CH  
Tsui, Fai, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong, CH

(74) Watkin, Timothy Lawrence Harvey, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London, WC1A 1LW, GB

(51) **C30B 15/00** (11) **1 182 280 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 00912905.7 (22) 29.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/01940 29.03.2000

(87) WO 00/60144 2000/41 12.10.2000

(30) 01.04.1999 JP 9469799

25.01.2000 JP 2000016343

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER EINKRISTALLSTANGE
- DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING SINGLE-CRYSTAL INGOT
- DISPOSITIF ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UN LINGOT MONOCRISTALLIN
- (71) Komatsu Denshi Kinzoku Kabushiki Kaisha, 25-1, Shinomiya 3-chome, Hiratsukashi, Kanagawa 254-0014, JP
- (72) MORIMOTO, Shigeo, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-8567, JP
- MONDEN, Hiroshi, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-8567, JP
- EBI, Daisuke, c/o Komatsu Denshi Kinzoku K. K., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0014, JP
- KOTOOKA, Toshiro, c/o Komatsu Denshi Kinzoku K.K., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0014, JP
- (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

(51) **C30B 15/00** (11) **1 182 281 A1**  
C30B 29/06

(25) Ja (26) En

(21) 01949010.1 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00494 25.01.2001

(87) WO 01/57293 2001/32 09.08.2001

(30) 31.01.2000 JP 2000021241

- (54) • EINKRISTALLZIEHVORRICHTUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES EINKRISTALLS MIT DER GENANNTEN VORRICHTUNG UND EINKRISTALL
- SINGLE CRYSTAL GROWING DEVICE AND PRODUCTION METHOD OF SINGLE CRYSTAL USING THE DEVICE AND SINGLE CRYSTAL
- DISPOSITIF ET PROCEDE DE PRODUCTION DE MONOCRISTAL ET MONOCRISTAL
- (71) SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED, 4-2, Marunouchi 1-Chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-0005, JP
- (72) Hoshi, Ryoji Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, JP
- Kitagawa, Koji Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, Nishishirakawa-gun Fukushima 961-8061, JP
- Fusegawa, Izumi Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, Nishishirakawa-gun Fukushima 961-8061, JP
- Ohta, Tomohiko Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, Nishishirakawa-gun Fukushima 961-8061, JP
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **C30B 25/02** → (51) H01L 21/205

**C30B 29/06** → (51) C30B 15/00

**C30B 29/32** → (51) C23C 16/44

(51) **C30B 29/40** (11) **1 182 282 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 00909745.2 (22) 17.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/01688 17.03.2000

(87) WO 00/55398 2000/38 21.09.2000

(30) 18.03.1999 JP 7288699

- (54) • VERFAHREN ZUM KRISTALLZIEHEN, VERFAHREN UR HERSTELLUNG EINER HALBLEITERSTRUKTUR, HALBLEITERVORRICHTUNG UND SYSTEM
- METHOD OF CRYSTAL GROWTH, METHOD OF FORMING FINE SEMICONDUCTOR STRUCTURE, SEMICONDUCTOR DEVICE, AND SYSTEM
- TIRAGE DE CRISTAUX, FORMATION D'UNE STRUCTURE FINE DE SEMI CONDUCTEUR, DISPOSITIF SEMI CONDUCTEUR ET SYSTEME
- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) TAKAHASHI, Koji, Tenri-shi, Nara 632-0004, JP
- TOMOMURA, Yoshitaka, Nara-shi, Nara 630-8044, JP
- KAWANISHI, Hidenori, Nara-shi, Nara 631-0804, JP
- (74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **D01G 15/24** (11) **1 182 283 A1**  
D01G 15/88
- (25) En (26) En
- (21) 00890248.8 (22) 14.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Kardendeckel, Vorrichtung und Verfahren zu seiner Herstellung
- Carding flat, device and procedure for producing such flat
- Chapeau de cardage, appareil et procédé de son préparation
- (71) Mandl, Gerhard, Strehlgasse 8, 8311 Brütten, CH
- Meile, Hans-Peter, Pestalozzistrasse 12, 8404 Winterthur, CH
- (72) Mandl, Gerhard, 8311 Brütten, CH
- Meile, Hans-Peter, 8404 Winterthur, CH
- (74) Hehenberger, Reinhard, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Otto Beer, Dipl.-Ing. Manfred Beer, Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

**C30B 29/40** → (51) H01L 21/205

(51) **D01G 15/88** (11) **1 182 283 A1**  
D01G 15/92

(25) En (26) En

(21) 00890248.8 (22) 14.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (54) • Kardendeckel, Vorrichtung und Verfahren zu seiner Herstellung
- Carding flat, device and procedure for producing such flat
- Chapeau de cardage, appareil et procédé de son préparation
- (71) Mandl, Gerhard, Strehlgasse 8, 8311 Brütten, CH
- Meile, Hans-Peter, Pestalozzistrasse 12, 8404 Winterthur, CH
- (72) Mandl, Gerhard, 8311 Brütten, CH
- Meile, Hans-Peter, 8404 Winterthur, CH
- (74) Hehenberger, Reinhard, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Otto Beer, Dipl.-Ing. Manfred Beer, Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger, Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

**D01G 15/88** → (51) D01G 15/24

**D01G 15/92** → (51) D01G 15/24

- (51) **D01H 4/48** (11) **1 182 284 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 01117439.8 (22) 19.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 DE 10041973

- (54) • Offenend-Spinnvorrichtung sowie Verfahren zur vorübergehenden Aufnahme eines Fadens mit Hilfe einer derartigen Offenend-Spinnvorrichtung
- Open-end spinning device, and a procedure for taking up a thread temporarily with the help of such an open-end spinning device
- Métier à filer à bout libre, et procédé pour enrouler un fil temporairement à l'aide de tel métier
- (71) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- (72) Stephan, Adalbert, 92339 Beilngries/Paulushofen, DE
- Widner, Harald, 85055 Ingolstadt, DE
- (74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

- (51) **D04B 1/02** (11) **1 182 285 A1**  
A63H 9/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 00929888.6 (22) 26.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/03416 26.05.2000
- (87) WO 00/73563 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 JP 14624899

- (54) • PLÜSCHSTOFF UND DARAUS HERGESTELLTES STOFFSPIELZEUG
- PLUSHED FABRIC AND STUFFED TOY USING THE SAME
- TISSU PELUCHE ET JOUET EN PELUCHE L'UTILISANT
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) HASHIMOTO, Satoshi, Fuji-shi, Shizuoka 416-0943, JP
- SEKI, Katsuhiko, Fuji-shi, Shizuoka 416-0201, JP
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**D04H 1/54** → (51) A44B 18/00

**D04H 1/70** → (51) C03C 25/12

- (51) **D04H 3/16** (11) **1 182 286 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01850141.1 (22) 14.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.08.2000 JP 2000246907

- (54) • Formteil aus Kunststoff mit einer elastischen Struktur und Verfahren zur Herstellung dieses Teils
- Resin molded article having a spring structure and method of producing this resin molded article
- Article moulé en plastique ayant une structure élastique et procédé de fabrication de cet article
- (71) Ein Kohsan Co., Ltd., No. 32-2, Nishi-Gotanda 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Nishibori, Sadao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Nakamura, Yuichiro, Motosu-gun, Gifu, JP
- (74) Andersson, Per Rune, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **D05B 1/24** (11) **1 182 287 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 01120143.1 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 DE 10040807

- (54) • Blindstichnähhvorrichtung
- Blind stitch sewing machine
- Machine à coudre à point invisible
- (71) KSL Keilmann Sondermaschinenbau GmbH, Bensheimer Strasse 101, 64653 Lorsch, DE
- (72) Keilmann, Robert, 64625 Bensheim, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **D05B 29/02** (11) **1 182 288 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119295.2 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 20014726 U  
(54) • Nähmaschine mit einer Stoffdrückereinrichtung  
• Sewing machine with presser foot device  
• Machine à coudre avec dispositif de pied pres-  
seur  
(71) G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT, In Insolvenz,  
Koenigstrasse 154, 67655 Kaiserslautern, DE  
(72) Wolf, Johann, 67731 Sambach, DE

(51) **D06B 3/18** (11) **1 182 289 A2**  
D06B 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01116858.0 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 JP 2000248178  
(54) • Vorrichtung zum Schlichten einer Fadenschar  
• Warp sizer  
• Dispositif pour l'encollage d'une nappe de fils  
de chaîne  
(71) TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 18-18,  
Nomachi 5-chome, Kanazawa-shi Ishikawa-Ken,  
JP  
(72) Nakade, Kiyoshi, Komatsu-shi, Ishikawa-ken, JP  
Nomura, Eiichi, Kahoku-gun, Ishikawa-ken, JP  
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-  
Phys., et al, SAMSON & PARTNER  
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**D06B 19/00** → (51) D06B 3/18

(51) **D06C 13/04** (11) **1 182 290 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830574.0 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Maschine zum Abheben und Abtrennen von in  
Kettfadenrichtung liegenden Flottfäden  
• Machine for lifting and cutting warp oriented  
sewing threads  
• Machine pour lever et couper des fils flottants  
orientés dans la direction des fils de chaîne  
(71) Lamperti Textile Machinery s.r.l., Viale Giuseppe  
Borri, 91, 21052 Busto Arsizio, IT  
(72) Ferraro, Giancarlo, 21019 somma Lombardo, IT  
Lamperti, Antonio, 21052 Busto Arsizio, IT  
(74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti  
S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT

(51) **D06F 37/20** (11) **1 182 291 A2**  
D06F 37/26  
(25) En (26) En  
(21) 01117768.0 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040400  
(54) • Von vorne beschickbare Waschmaschine mit  
Laugenbehälter mit Ausgleichsgewichten  
• Front loader washing machine with a tub with  
balancing weights  
• Machine à laver à chargement frontal avec  
cuve comportant des masses d'équilibrage

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton  
Harbor Michigan 49022, US  
(72) Kerner, Justinus, V. le G. Borghi 27, 21025  
Comerio, IT  
Nicolosi, Vincenzo, V. le G. Borghi 27, 21025  
Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent  
Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio  
(VA), IT

**D06F 37/26** → (51) D06F 37/20

(51) **D06F 73/02** (11) **1 182 292 A1**  
B05B 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 00870179.9 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Vorrichtung zum Reinigen und zum Auffrischen  
von Textilien mit Ultraschallvernebler und Ul-  
traschallvernebler  
• Apparatus for cleaning and refreshing fabrics  
with an improved ultrasonic nebulizer, and im-  
proved ultrasonic nebulizer  
• Dispositif pour nettoyer et rafraîchir les tissus  
avec nébuliseur ultrasonique et nébulisateur  
ultrasonique  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Gaaloul, Sonia, 1853 Strombeek-Bever, BE  
Dewaele, Josst Ignace, 8570 Vichte, BE  
Van Hauwermeiren, Tim Maria Joris, 1880  
Ramsdonk, BE  
Hubesch, Bruno Albert Jean, 3040 Neerijse-  
Huldenberg, BE  
(74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European  
Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE

**D21F 11/00** → (51) D21F 11/14

(51) **D21F 11/14** (11) **1 182 293 A1**  
D21F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 01306865.5 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 US 642370  
(54) • Nasskreppverfahren unter Verwendung eines  
schmalen Kreppschabers zur Herstellung ei-  
nes absorbierenden Blatts  
• Wet-crepe process utilizing narrow crepe shelf  
for making absorbent sheet  
• Procédé de crépage humide utilisant une lame  
de crépage étroite pour produire une feuille  
absorbante  
(71) GEORGIA-PACIFIC CORPORATION, 133 Peachtree  
Street, N.E., Atlanta Georgia 30303, US  
(72) Edwards, Steven L., Fremont, WI 54940, US  
Marinack, Robert J., Oshkosh, WI 54904, US  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**D21H 19/28** → (51) B41M 5/00

(51) **E01B 3/28** (11) **1 182 294 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119333.1 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 DE 10040810  
(54) • Schwelle für eine Schienenfahrbahn, Schie-  
nenfahrbahn und Verfahren zur Herstellung  
einer Schienenfahrbahn  
• Railway sleeper, railway track, and method for  
making a railway track  
• Traverse de voie ferrée, voie ferrée, et  
méthode d'obtention d'une telle voie  
(71) GSG Knappe Gleissanierung GmbH, Taxelstrasse 1,  
85551 Kirchheim b. München, DE  
(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The inventor has agreed to waive his entitlement to  
designation.  
L'Inventeur a renoncé à sa désignation.  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20,  
80102 München, DE

**E01C 11/22** → (51) B28B 23/00

**E01C 19/00** → (51) F25C 3/04

**E01C 23/09** → (51) E02D 29/14

(51) **E01F 9/053** (11) **1 182 295 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01890245.2 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 AT 14712000  
(54) • Leistenstein  
• Kerbstone  
• Bordure  
(71) Nemecek, Johann, St. Pöltener Strasse 17, 3040  
Neulengbach, AT  
(72) Nemecek, Johann, A-3040 Neulengbach  
(Niederösterreich), AT  
(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER,  
Mahlerstrasse 9 Postfach 96, 1015 Wien, AT

(51) **E01F 15/04** (11) **1 182 296 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402216.4 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 FR 0010956  
(54) • Verkehrsleit- und Schutzplankenordnung  
• Road safety barrier  
• Barrière de sécurité pour voies de circulation  
de véhicules  
(71) Sec Envel S.à.r.l., 18, rue Pasteur, 77250 Veneux  
les Sablons, FR  
(72) Dupuis, Jean-Claude Frédéric, 77250 Moret sur  
Loing, FR  
(74) Rataboul, Michel Charles, CMR INTERNATIONAL,  
10, rue de Florence, 75008 Paris, FR

(51) **E01H 1/10** (11) **1 182 297 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117172.5 (22) 14.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.08.2000 DE 10042042  
(54) • Vorrichtung zur Reinigung einer Fahrbahn  
• Apparatus for cleaning roads  
• Dispositif de nettoyage de chaussées  
(71) Umwetc GmbH & Co. KG, Am Steinriessel 5, 86465  
Heretsried-Lauterbrunn, DE  
(72) Tomaschewski, Karl-Heinz, 86465 Heretsried-  
Lauterbrunn, DE

(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau  
Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063  
Augsburg, DE

**E01H 4/02** → (51) F25C 3/04

(51) **E02D 3/10** (11) **1 182 298 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01114115.7 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10039993  
(54) • Verfahren zur ökologiegerechten Entwässerung von Weichstböden und Weichböden hohen Wassergehaltes  
• Method of ecologically dewatering weak ground of high water content  
• Méthode pour déshydrater un sol à haute teneur en eau par des moyens écologiques  
(71) Schnell, Hans-Günther, Bernadottestr. 70, 22763 Hamburg, DE  
(72) Schnell, Hans-Günther, 22763 Hamburg, DE

**E02D 19/10** → (51) F04F 1/08

(51) **E02D 29/14** (11) **1 182 299 A2**  
E01C 23/09  
(25) De (26) De  
(21) 01110929.5 (22) 05.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 10041247  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Freiräsen einer Schachtdeckelaufgabe  
• Method and device for drilling a manhole cover  
• Méthode et dispositif pour forer une couverture de trou d'homme  
(71) Stehr, Jürgen, Am Johannesgarten 5, 36318 Schwalmatal/Storndorf, DE  
(72) Stehr, Jürgen, 36318 Schwalmatal/Storndorf, DE  
(74) Knefel, Cordula, Dipl.-Phys., Patentanwälte Knefel & Knefel Postfach 19 24, 35529 Wetzlar, DE

(51) **E02D 33/00** (11) **1 182 300 A1**  
G01M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 00118055.3 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zur Bestimmung der Erdbebensicherheit von Bauwerken  
• Method for assessing the seismic safety of constructions  
• Méthode de détermination de la sécurité sismique d'ouvrages  
(71) Gerling-Konzern, Globale Rückversicherungs-AG, Gereonshof, 50597 Köln, DE  
(72) Meskouris, Konstantin, Prof.-Dr., 52477 Alsdorf, DE  
Sadegh-Azar, Hamid, 52457 Aldenhoven, DE  
Berezowsky, Michel, 51143 Köln, DE  
Dümling, Holger, Dr., 50996 Köln, DE  
Frenzel, Rüdiger, 53773 Hennef, DE  
(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **E02D 33/00** (11) **1 182 301 A1**  
G01M 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01108997.6 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 EP 00118055  
(54) • Verfahren zur Bestimmung der Erdbebensicherheit von Bauwerken  
• Method for assessing the seismic security of constructions  
• Méthode de détermination de la sécurité sismique d'ouvrages  
(71) Gerling-Konzern, Globale Rückversicherungs-AG, Gereonshof, 50670 Köln, DE  
(72) Meskouris, Konstantin, Prof. Dr., 52477 Alsdorf, DE  
Sadegh-Azar, Hamid, 52457 Aldenhoven, DE  
Berezowsky, Michel, 51143 Köln, DE  
Dümling, Holger, Dr., 50996 Köln, DE  
Frenzel, Rüdiger, 53773 Hennef, DE  
(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **E02F 9/02** (11) **1 182 302 A1**  
E02F 9/22 E02F 9/08  
B66C 23/50 B66C 23/80  
(25) De (26) De  
(21) 00116286.6 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Abstützen eines hydraulisch betätigbaren, verfahrbaren Arbeitsgerätes auf einer Spurbahn, und Arbeitsgerät zur Durchführung dieses Verfahrens  
• Method for supporting a hydraulically actuated, mobile working machine on a rail track and working machine for carrying out said method  
• Procédé pour supporter un engin de chantier mobile, actionné hydrauliquement sur une voie ferrée et engin de chantier pour la mise en oeuvre dudit procédé  
(71) ATLAS WEYHAUSEN GmbH, Stedinger Strasse 324, D-27751 Delmenhorst, DE  
(72) Kurt, Schneider, 26127 Oldenburg, DE  
(74) Hoormann, Walter, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**E02F 9/08** → (51) E02F 9/02

**E02F 9/22** → (51) E02F 9/02

(51) **E03D 9/03** (11) **1 182 303 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402188.5 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 FR 0010795  
14.03.2001 FR 0103460  
(54) • Säuberungs- und Deodorierungsvorrichtung für eine Toilettenschüssel  
• Cleaning and deodorising device for a toilet bowl  
• Dispositif de nettoyage et de rafraîchissement d'une cuvette de W.C.  
(71) Brill Manitoba SpA, Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT  
(72) Zanardi, Andrea, 20156 Milano, IT  
Rapella, Alessandra, 23014 Delebio-so, IT  
Silva, Carla, 23870 Cernusco Lomb, IT  
Baiguerra, Gianpaolo, 20020 Arese, IT

Luciani, Alain, 20054 Nova Milanese, IT  
Massarani, Giorgio, 20135 Milano, IT  
(74) Vercaemer, Laurence, Cabinet Plasseraud, 84 rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **E04B 2/74** (11) **1 182 304 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306703.8 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 GB 0020247  
(54) • Metallprofil für Wandpaneele  
• Metal Channel for wall panels  
• Profilé métallique pour panneaux de murs  
(71) BPP plc, Park House, 15 Bath Road, Slough, Buckinghamshire SL1 3UF, GB  
(72) Cherry, Jonathan, Nottingham, NG2 7JG, GB  
Humpage, Roy, Warley, West Midlands, B66 2PA, GB  
(74) Smith, Peter James, Serjeants, 25 The Crescent, King Street, Leicester LE1 6RX, GB

(51) **E04D 13/035** (11) **1 182 305 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120008.6 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 AT 14592000  
(54) • Fenster, insbesondere einflügeliges Klappflügel Fenster  
• Window, in particular single-leaf tiltable window  
• Fenêtre, en particulier fenêtre basculante à volet unique  
(71) Alutechnik Matauschek GmbH, Werk-VI Strasse 28, 8605 Kapfenberg, AT  
(72) Matauschek, Franz, 8605 Kapfenberg, AT  
(74) Krause, Peter, Sagerbachgasse 7, 2500 Baden, AT

(51) **E04F 13/08** (11) **1 182 306 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 00127034.7 (22) 09.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 20014707 U  
(54) • Befestigungssystem für Wandelemente an Gebäudewänden  
• Connection system for wall elements on building walls  
• Système de fixation pour éléments de mur à une façade  
(71) Fauner, Gerhard, Röntgenstrasse 10, 82166 Lochham, DE  
(72) Fauner, Gerhard, 82166 Lochham, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **E04G 21/08** (11) **1 182 307 A1**  
B25F 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01200349.7 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 IL 13802300  
(54) • Zubehör für Krafthandwerkzeug  
• Adapter for power tools  
• Accessoire pour outil à moteur

(71) Bronco Construction Equipment Ltd., 21 Gershon Street, Tel Aviv 67017, IL  
(72) Sherez, Shaul, Tel Aviv 63826, IL  
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., van Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **E04G 21/14** (11) **1 182 308 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01117241.8 (22) 17.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041682  
(54) • *Hülsenanker für Betonteile und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Anchor with sleeve for concrete elements and process for its manufacture*  
• *Ancrage avec manchon pour éléments en béton et son procédé de fabrication*

(71) Deha Ankersysteme GmbH & Co. KG, Breslauer Strasse 3, 64521 Gross-Gerau, DE  
(72) Michelsen, Sven, 61389 Schmitten, DE  
(74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **E04H 12/22** (11) **1 182 309 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01119469.3 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039909  
13.03.2001 DE 10112346  
30.07.2001 DE 10136919  
(54) • *Stützfuß für Pfosten*  
• *Foot-support for posts*  
• *Pied pour poteaux*

(71) Heitz, Walter, Dipl.-Ing., Dorfstrasse 74, 76437 Rastatt, DE  
(72) Heitz, Walter, Dipl.-Ing., 76437 Rastatt, DE  
(74) Zipse + Habersack, Lessingstrasse 12, 76530 Baden-Baden, DE

(51) **E05B 7/00** (11) **1 182 310 A2**  
E05B 65/20  
(25) En (26) En  
(21) 01306226.0 (22) 19.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.2000 GB 0020402  
(54) • *Handhabeanordnung*  
• *A handle arrangement*  
• *Arrangement de poignée*  
(71) Meritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd, Fordhouse Lane, Stirchley, Birmingham B30 3BW, GB  
(72) Spurr, Nigel, Birmingham, West Midlands B28 0RP, GB  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **E05B 15/02** (11) **1 182 311 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402173.7 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 FR 0010933

(54) • *Verstellungsplatte für das Schliessblech eines Fahrzeugschlosses*  
• *Adjustment plate for the striker of a vehicle lock*  
• *Plaque de réglage d'une gâche de serrure de véhicule automobile*

(71) Renault, 13/15, quai A. Le Gallo, 92109 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Grosdidier, François, 78130 Les Mureaux, FR

(51) **E05B 15/04** (11) **1 182 312 A2**  
E05C 9/00 E05B 65/10  
(25) De (26) De  
(21) 01110299.3 (22) 26.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 DE 10040834  
(54) • *Einsteckschloss mit einer Treibstangenaufnahme*  
• *Mortise lock with means for receiving a drive bar*  
• *Serrure encastrée avec un récepteur d'une tige d'actionnement*

(71) Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG, Mozartstrasse 4-12, D-42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Bode, Georg, 42555 Velbert, DE  
(74) Niemann, Uwe, Dr.-Ing., Ahornstrasse 41, 45134 Essen, DE

(51) **E05B 49/00** (11) **1 182 313 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00202951.0 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zum Verifizieren einer Zugangsbe- rechtigung*  
• *Apparatus for verifying an access authorization*  
• *Dispositif pour vérifier une autorisation d'accès*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Schumacher, Frank, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

(51) **E05B 49/00** (11) **1 182 314 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202923.7 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 US 227407 P  
18.06.2001 US 883756  
(54) • *Steuerung von Fernsignalübertragung mit Kompensierung von Schwankungen in Komponenten eines Senders*  
• *Remote signal transmission control including compensation for variations in transmitter components*  
• *Commande de télétransmission de signaux avec compensation des variations en composants d'un émetteur*

(71) Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) Morrison, Brian, Harrison Township, Michigan 48045, US  
(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared Services Limited, IPD, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**E05B 65/10** → (51) E05B 15/04

**E05B 65/20** → (51) E05B 7/00

**E05C 9/00** → (51) E05B 15/04

(51) **E05D 7/00** (11) **1 182 315 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01118946.1 (22) 04.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 20014727 U  
(54) • *Band für Türen, Fenster und dergleichen*  
• *Hinge for doors, windows or the like*  
• *Charnière pour portes, fenêtres ou similaires*  
(71) Dr. Hahn GmbH & Co. KG, Trompeterallee 162-170, D-41189 Mönchengladbach, DE  
(72) Niessen, Rainer, 47799 Krefeld, DE  
(74) Kluin, Jörg-E., Dr., et al, König Palgen Schumacher Kluin, Patentanwälte, Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

(51) **E05D 11/08** (11) **1 182 316 A1**  
F16C 11/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 01914164.7 (22) 12.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01924 12.03.2001  
(87) WO 01/71138 2001/39 27.09.2001  
(30) 22.03.2000 JP 2000079855  
22.03.2000 JP 2000079856  
(54) • *SCHARNIERVORRICHTUNG*  
• *HINGE DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE CHARNIERE*  
(71) SUGATSUNE KOGYO CO., LTD., 8-11, Higashikanda 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-8633, JP  
(72) OSHIMA, Kazuyoshi, c/o SUGATSUNE KOGYO CO., LTD, Tokyo 101-8633, JP  
TOMIZAWA, Kenji, c/o SUGATSUNE KOGYO CO., LTD, Tokyo 101-8633, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**E05D 11/10** → (51) E06C 1/32

(51) **E06B 3/263** (11) **1 182 317 A2**  
E06B 5/16  
(25) De (26) De  
(21) 01119602.9 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041603  
(54) • *Wärmedämmprofil für Brandschutzkonstruktionen*  
• *Thermally insulating profile member for fire-proof constructions*  
• *Profilé thermiquement isolant pour constructions pare-feu*  
(71) EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH, Nordstrasse 8, 5301 Eugendorf, AT  
(72) Schulz, Harald, Dr.-Ing., 86381 Krumbach, DE  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**E06B 5/16** → (51) E06B 3/263

(51) **E06B 9/01** (11) **1 182 318 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307283.0 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.08.2000 GB 0021034

(54) • *Verbesserte Rostsysteme*  
• *Improved grille systems*  
• *Systèmes de grille améliorés*

(71) Pitt, Alan David, Tree Tops, 19 Forest Close,  
Bewdley, Worcestershire DY12 2UF, GB

(72) Pitt, Alan David, Bewdley, Worcestershire DY12  
2UF, GB

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley  
Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **E06B 9/52** (11) **1 182 319 A2**  
A01G 9/24

(25) En (26) En

(21) 01203698.4 (22) 07.06.1997

(84) BE CH DE ES FR GB LI NL SE

(30) 08.06.1996 NL 1003304

(54) • *Fliegengitter und Gittergewebe hierfür*  
• *Insect screen arrangement and netting fabric*  
*therefor*

• *Moustiquaire et tissu en forme de filet pour*  
*celle-ci*

(71) Leen Huisman B.V., P.O. Box 31, 3155 ZG  
Maasland, NL

(72) van Staalduinen, Martinus Maarten, 3155 ZG  
Maasland, NL

(62) 97201686.9 / 0 811 317

(51) **E06B 9/58** (11) **1 182 320 A1**  
E06B 9/62

(25) De (26) De

(21) 01117047.9 (22) 12.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10039929

(54) • *Vorrichtung zum Verschiessen einer Wandöff-*  
*nung*

• *Roller shutter*

• *Volet roulant*

(71) Hörmann KG Brockhagen, Horststrasse 17, 33803  
Steinhagen, DE

(72) Hörmann, Thomas.J., D-66606 St.Wendel, DE

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
7, II Aufgang, 80331 München, DE

**E06B 9/62** → (51) E06B 9/58

(51) **E06B 9/68** (11) **1 182 321 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01402041.6 (22) 27.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 FR 0010898

(54) • *Manuelle Steuervorrichtung für den Elektromo-*  
*tor eines Rolladens*

• *Device for the manual control of an electrical*  
*motor for a roller shutter*

• *Dispositif de commande manuelle d'un moteur*  
*électrique pour volet roulant*

(71) Zurfluh Feller, 25150 Autechaux Roide, FR

(72) Allemand, Jean-Marie, 25190 Villars sous  
Dampjoux, FR

(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**E06B 9/80** → (51) H01H 19/18

(51) **E06C 1/32** (11) **1 182 322 A1**  
E05D 11/10

(25) En (26) En

(21) 00117551.2 (22) 14.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Scharnier für Leiter*

• *Hinge on ladder*

• *Charnière pour échelle*

(71) Yeh, Tom, 57 Wu-hsun Street, Keelung, TW

Lampe, Caspar Bernard, Pr. W. Alexanderlaan 24,  
1171 Badhoevedorp, NL

(72) Yeh, Tom, Keelung, TW

(74) Pohlmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN  
& PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-  
Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **E21B 10/26** (11) **1 182 323 A1**  
E21B 10/42 E21B 10/56

(25) En (26) En

(21) 01305833.4 (22) 05.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 US 227049 P

(54) • *Mehrrichtungsschneidelemente für bi-zentrales*  
*Bohrwerkzeug zum Bohren eines Verrohrungs-*  
*schuhs*

• *Multi-directional cutters for bi-center drillout*  
*bits*

• *Éléments de coupe multidirectionnels pour tré-*  
*pan de forage bi-central adapté pour forer un*  
*sabot de tubage*

(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,  
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG

(72) Hart, Steven James, Bath, Avon BA1 2TE, GB

Watson, Graham R., Gloucestershire GL2 7EY, GB  
Daly, Jeffery E., Cypress, Texas 77429, US

(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial  
Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ,  
GB

**E21B 10/42** → (51) E21B 10/26

(51) **E21B 10/48** (11) **1 182 324 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01810780.5 (22) 13.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041911

(54) • *Diamantbohrkrone*

• *Diamond drill bit*

• *Couronne de forage diamantée*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100,  
Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Veik, Günther, 6841 Mäder, AT

Laumen, Christoph, 17552 Järfälla, SE

Ruf, Achim, 6800 Feldkirch, AT

(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft,  
Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494  
Schaan, LI

(51) **E21B 10/56** (11) **1 182 325 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01304878.0 (22) 04.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 US 645650

(54) • *Schneidelemente für Drehbohrmeissel*

• *Cutting elements for rotary drill bits*

• *Éléments de coupe pour trépan de forage*  
*rotatif*

(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,  
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG

(72) Griffin, Nigel Dennis, Whitminster, Gloucestershire  
GL2 7PS, GB

Matthias, Terry R., Upton St. Leonards,  
Gloucestershire, GB

(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial  
Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ,  
GB

**E21B 10/56** → (51) E21B 10/26

(51) **E21B 12/02** (11) **1 182 326 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01306210.4 (22) 19.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 US 227336 P

(54) • *Indikator für das Versagen des Lagers eines*  
*Rollenbohrmeissels*

• *Indicator for bearing failure of rolling cutter drill*  
*bit*

• *Indicateur de défaillance du palier d'un trépan*  
*à molettes*

(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,  
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG

(72) Skyles, Lane P., Houston, Texas 77062, US

(74) Bailey, Richard Alan, A.R. Davies & Co., 27 Imperial  
Square, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1RQ,  
GB

**E21B 33/06** → (51) G01B 5/00

**E21B 47/06** → (51) E21B 49/04

(51) **E21B 49/04** (11) **1 182 327 A1**  
E21B 47/06

(25) En (26) En

(21) 01306959.6 (22) 16.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 227801 P

19.01.2001 US 681135

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Einbringen ei-*  
*ner Messvorrichtung in eine unterirdische For-*  
*mation*

• *Apparatus and method for propelling a data*  
*sensing apparatus into a subsurface formation*

• *Dispositif et méthode pour lancer un appareil*  
*de détection de données dans une formation*  
*souterraine*

(71) SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V., Parkstraat  
83-89, 2514 JG The Hague, NL

(84) DK IT AT

(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,  
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG

(84) GB NL

(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue  
Saint-Dominique, 75007 Paris, FR

(84) FR

(72) Espinosa, Frank, Richmond, Texas 77469, US

Ciglenec, Reinhart, Katy, Texas 77450, US

Longfield, Colin, Houston, Texas 77096, US

(74) Stooles, Brian David, WesternGeco, Intellectual  
Property Law Department, Schlumberger House,  
Gatwick Airport, West Sussex RH6 0NZ, GB



(51) **F01D 5/02** (11) **1 182 328 A2**  
F01D 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 01306673.3 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 US 643012  
(54) • *Methode zur Verringerung der Umfangsspannung in Rotoren*  
• *Method for reducing circumferential rim stress in rotors*  
• *Méthode pour réduire la tension circonferentielle dans des rotors*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Carter, Stephen Michael, Reading, Massachusetts 01867, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F01D 5/14** → (51) F01D 5/02

(51) **F01D 5/30** (11) **1 182 329 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306772.3 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 US 639046  
(54) • *Schaufelbefestigung mit Hohlstiften*  
• *Blade attachment using hollow pins*  
• *Fixation d'aubes avec des goupilles creuses*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Deallenbach, Robert Edward, Schenectady, New York 12306, US  
Montgomery, Michael Earl, Niskayuna, New York 12306, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F01D 25/12** → (51) F02C 7/12

(51) **F01K 23/10** (11) **1 182 330 A1**  
F02C 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 01126611.1 (22) 22.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.01.1998 JP 1681198  
10.02.1998 JP 2814998  
06.07.1998 JP 19032798  
(54) • *Auslassstromüberwachungssystem in einer dampfgekühlten Gasturbine*  
• *Outlet steam monitoring system in steam cooled type gas turbine*  
• *Système de surveillance d'un courant de sortie dans une turbine à gaz refroidie par de la vapeur*  
(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Kita, Yoshiyuki, Takasago Machinery Works of, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
Tanaka, Tomoka, Takasago Machinery Works of, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
Hashimoto, Yasuhiro, Takasago Machinery Works of, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
Takahama, Masayuki, Takasago Machinery Works of, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP

Yasuraoka, Jun, Takasago Machinery Works of, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
Iida, Hidetoshi, Takasago Machinery Works of, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
Akagi, Koichi, Takasago Machinery Works of, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
Haruta, Hideki, Takasago Machinery Works of, Arai-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE  
(62) 99101211.3 / 0 933 505

(51) **F01L 13/00** (11) **1 182 331 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01105030.9 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 JP 2000250838  
(54) • *Motor mit zwei Zylinderreihen mit jeweils einer Vorrichtung zur Verstellung der Ventilsteuerzeiten und des Ventilhubes*  
• *Engine with two cylinder banks each with a valve operating device enabling variation of valve timing and valve lift characteristic*  
• *Moteur à 2 rangées de cylindres équipées chacune d'un dispositif de variation de calage et de levée de soupapes*  
(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
UNISIA JECS CORPORATION, 1370, Onna, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-8510, JP  
(72) Nohara, Tsuneyasu, Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0813, JP  
Yamada, Yoshihiko, Atsugi-shi, Kanagawa 243-8510, JP  
Nakamura, Makoto, Atsugi-shi, Kanagawa 243-8510, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F01N 3/02** (11) **1 182 332 A1**  
F01N 3/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 01915859.1 (22) 27.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/02506 27.03.2001  
(87) WO 01/73271 2001/40 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 JP 2000090746  
28.04.2000 JP 2000131595  
(54) • *ABGASREINIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *EXHAUST GAS CLEANING DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'EPURATION DE GAZ D'ECHAPPEMENT*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
(72) NAKATANI, Koichiro, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
HIROTA, Shinya C/O TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
ITOH, Kazuhiro C/O TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
ASANUMA, Takamitsu, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
KIMURA, Koichi C/O TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
NAKANISHI, Kiyoshi, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
TANAKA, Toshiaki, C/O TOYOTA JIDOSHA K.K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(74) Kuhnle & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**F01N 3/02** → (51) B01D 46/24

**F01N 3/08** → (51) F01N 3/02

**F01N 3/20** → (51) B01D 53/94

(51) **F01N 3/28** (11) **1 182 333 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01120239.7 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255500  
(54) • *Halteteil für einen Katalysatorträgerkörper, Verfahren zu dessen Herstellung und katalytischer Konverter*  
• *Catalyst carrier holding member, method of making the same and catalyst converter*  
• *Organe de fixation pour support de catalyseur, procédé de sa fabrication et convertisseur catalytique*

(71) NICHIAS CORPORATION, 1-26, Shibadaimon 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Goto, Yoshihiko, Nichias Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Anji, Toshiyuki, Nichias Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Kawasaki, Yoshihiro, Nichias Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Onoue, Takashi, Nichias Corporation, Hamamatsu-shi, Shizuoka, JP  
Niwa, Takahiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
Tanaka, Masafumi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Yonezawa, Syouchi, Nichias Corp., Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F01N 9/00** → (51) B60K 6/04

**F01P 3/18** → (51) F01P 11/04

(51) **F01P 11/04** (11) **1 182 334 A2**  
F01P 3/18  
(25) De (26) De  
(21) 01115149.5 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10041795  
(54) • *Kühleranordnung*  
• *Cooler arrangement*  
• *Aménagement d'échangeur de chaleur*  
(71) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine, Wisconsin 53403-2552, US  
(72) Ehlers, Michael, 72202 Nagold, DE  
Knecht, Wolfgang, 70599 Stuttgart, DE  
Welchner, Daniela, 73119 Zell, DE  
Strähle, Roland, 72669 Unterensingen, DE  
Soldner, Jörg, 71139 Ehningen, DE  
Zobel, Werner, 71052 Böblingen, DE  
(74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE

(51) **F02B 61/04** (11) **1 182 335 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119859.5 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000256508

(54) • *Aussenbordmotor*  
• *Outboard motor*  
• *Moteur hors-bord*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Kuroda, Tatsuya, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama-  
ken, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **F02B 61/04** (11) **1 182 336 A2**  
F02M 35/10

(25) En (26) En

(21) 01119860.3 (22) 16.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255413

(54) • *Aussenbordmotor*  
• *Outboard motor*  
• *Moteur hors-bord*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Tsubouchi, Masanori, Wako-shi, Saitama, JP

(72) Ikuma, Tomonori, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **F02B 61/04** (11) **1 182 337 A2**  
F02B 67/06 F02B 63/00

(25) En (26) En

(21) 01120283.5 (22) 23.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000256296

25.08.2000 JP 2000256383

(54) • *Aussenbordmotor*  
• *Outboard motor*  
• *Moteur hors-bord*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Nemoto, Hideki, Wako-shi, Saitama, JP

(72) Rinzaki, Shoichi, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

**F02B 63/00** → (51) F02B 61/04**F02B 63/00** → (51) F02B 75/22**F02B 67/06** → (51) F02B 61/04**F02B 67/06** → (51) F02B 75/22

(51) **F02B 75/22** (11) **1 182 338 A2**  
F02B 63/00 F02B 67/06

(25) En (26) En

(21) 01120013.6 (22) 20.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255392

28.08.2000 JP 2000258214

(54) • *Hilfsmaschinenaufbau für eine Brennkraftma-  
schine*

• *Auxiliary machinery mounting structure of an  
engine*

• *Agencement des auxiliaires d'un moteur à  
combustion interne*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

(72) Koyama, Yoshiaki, c/o K.K. Honda Gijutsu

Kenkyusho, Wako-shi, Saitama, JP

(72) Yamagata, Takayuki, c/o Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

Sato, Tsutomu, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

Suzuki, Shigeru, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

Matsuo, Ayumu, c/o K.K. Honda Gijutsu Kenkyusho,  
Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **F02C 7/12** (11) **1 182 339 A2**  
F01D 25/12

(25) En (26) En

(21) 01306653.5 (22) 03.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 640357

(54) • *Kühlung von Turbinenschaukeln durch spezifi-  
sche Schaufelverteilung*

• *Clocked turbine airfoil cooling*

• *Refroidissement des aubes de turbine par dis-  
tribution adaptée*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(72) Turner, Mark Graham, Cincinnati, Ohio 45208, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent  
Operation, Essex House, 12/13 Essex Street,  
London WC2R 3AA, GB

**F02C 7/18** → (51) F01K 23/10

(51) **F02D 41/14** (11) **1 182 340 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01119928.8 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 JP 2000250584

12.09.2000 JP 2000275916

(54) • *Abgasreinigungssystem für eine Brennkraftma-  
schine*

• *Exhaust gas purifying system for engine*

• *Système de purification de gaz d'échappement  
pour un moteur à combustion interne*

(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho,  
Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP

(72) Nishimura, Hirofumi, c/o Mazda Motor Corporation,  
Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP

(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel  
Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **F02D 41/20** (11) **1 182 341 A1**  
H01L 41/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 01402218.0 (22) 24.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 FR 0010924

(54) • *Steuervorrichtung für einen keramischen pie-  
zoelektrischen Bauteil, speziell für einen Aktor  
eines Verbrennungsmotor-Einspritzsystems*

• *Controller for a ceramic piezoelectric device,  
particularly for an internal combustion motor  
injection actuator*

• *Dispositif de commande d'une céramique  
piézoélectrique, notamment pour un actionneur  
d'injecteur de moteur à combustion interne*

(71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100

Boulogne Billancourt, FR

(72) Ballesteros, Guillermo, 77290 Mity Mory, FR

Macua, Eugenio, 75013 Paris, FR

(51) **F02F 1/22** (11) **1 182 342 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01119944.5 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 CZ 20003046

(54) • *Zylinder für eine Zweitaktbrennkraftmaschine*  
• *Two-stroke combustion engine cylinder*

• *Cylindre pour un moteur à combustion interne  
à deux temps*

(71) Blata, Pavel, Sladkovského 9, 678 01 Blansko, CZ

(72) Blata, Pavel, 67801 Blansko, CZ

Jaros, Karel, 62300 Brno, CZ

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469  
München, DE

(51) **F02F 1/38** (11) **1 182 343 A2**  
F02F 7/00

(25) En (26) En

(21) 01120268.6 (22) 23.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255679

22.09.2000 JP 2000289343

(54) • *Zylinderkopfdeckel für eine Brennmachine*  
• *Arrangement of cylinder head cover for inter-  
nal combustion engine*

• *Agencement couvre-culasse pour un moteur à  
combustion interne*

(71) Daihatsu Motor Co., Ltd., 1-1, Daihatsu-cho, Ikeda-  
shi, Osaka, JP

(72) Okada, Daimon, Ikeda-shi, Osaka, JP

Komatsu, Eiichi, Ikeda-shi, Osaka, JP

Kishimoto, Koichi, Ikeda-shi, Osaka, JP

(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, König-  
Palgen-Schumacher-Kluin Patentanwälte

Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

**F02F 7/00** → (51) F02F 1/38

(51) **F02M 25/06** (11) **1 182 344 A2**  
F02M 25/07

(25) De (26) De

(21) 01119635.9 (22) 21.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 20014711 U

(54) • *Vorrichtung zur Rückführung von Gas an ei-  
nem Verbrennungsmotor*

• *Device to recirculate gas for an internal com-  
bustion engine*

• *Dispositif de recyclage de gaz pour un moteur  
à combustion interne*

(71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH,  
Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

- (72) Jessberger, Thomas, 71277 Rutesheim, DE  
(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Filterwerk  
Mann+Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

**F02M 25/07** → (51) F02M 25/06

**F02M 35/10** → (51) F02B 61/04

- (51) **F02M 37/00** (11) **1 182 345 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00116657.8 (22) 02.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kraftfahrzeugrohrleitung*  
• *Vehicle fuel supply line*  
• *Conduite de carburant pour un véhicule auto-*  
*mobile*  
(71) Ti Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH,  
Industriestrasse 3, 34277 Fuldabrück, DE  
(72) Zimmer, Werner, Dipl.-Ing., 34212 Melsungen, DE  
Apel, Kurt, Dipl.-Ing., 36286 Neuenstein, DE  
Otto, Torsten, Dipl.-Phys. Dr., 34292 Ahnatal, DE  
(74) Masch, Karl Gerhard, Dr., et al, Patentanwälte,  
Andrejewski, Honke & Sozien, Postfach 10 02 54,  
45002 Essen, DE

- (51) **F02M 37/10** (11) **1 182 346 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119536.9 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 DE 10040122  
(54) • *Abgasturbolader für eine Brennkraftmaschine*  
• *Turbocharger for an internal combustion en-*  
*gine*  
• *Turbocompresseur pour un moteur à combus-*  
*tion interne*  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) Finger, Helmut, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
DE  
Fledersbacher, Peter, 70619 Stuttgart, DE  
Löffler, Paul, 70199 Stuttgart, DE  
Sumser, Siegfried, 70184 Stuttgart, DE  
Wirbeleit, Friedrich, Dr., 73733 Esslingen, DE

- (51) **F02P 3/02** (11) **1 182 347 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306945.5 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 JP 2000248825  
(54) • *Zündspule und Zündeinheit mit solcher Spule*  
• *Ignition coil and ignition unit using the same*  
• *Bobine d'allumage et unité d'allumage avec un*  
*tel dispositif*  
(71) NGK SPARK PLUG CO., LTD., 14-18, Takatsuji-cho,  
Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP  
(72) Inagaki, Hiroshi, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aich 467,  
JP  
Fuma, Tomohiro, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aich  
467, JP  
Washizu, Takashi, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aich  
467, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F03D 9/00** → (51) C02F 1/04

- (51) **F04B 27/18** (11) **1 182 348 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202643.1 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 US 650096  
(54) • *Kontrollventil für einen variablen Verdrän-*  
*gungskompressor*  
• *Clutchless compressor control valve with inte-*  
*gral by pass feature*  
• *Soupape de contrôle pour un compresseur à*  
*capacité variable*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Bona, Joseph M., Williamsville, NY 14221, US  
Burkett, Michael J., Sanborn, NY 14132, US  
Cochran, Theodore R., Amherst, NY 14228, US  
Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive  
Systems Centre Technique Paris 117 avenue des  
Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de  
Gaulle Cedex, FR

- (51) **F04C 2/10** (11) **1 182 349 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118850.5 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 DE 10040965  
(54) • *Zahnpumpe mit Schrägverzahnung*  
• *Internal gear pump with helical gear teeth*  
• *Pompe à engrenages internes avec des roues*  
*à denture hélicoïdale*  
(71) Schwäbische Hüttenwerke GmbH, Wilhelmstrasse  
67, 73433 Aalen-Wasseralfingen, DE  
(72) Hauck, Lothar, Dr., 85591 Vaterstetten, DE  
Lamparski, Christof, Dr., 88441 Mittelbiberach-  
Reute, DE  
Eiberger, Anton, 83488 Ellenberg, DE  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

- (51) **F04C 2/344** (11) **1 182 350 A2**  
**F04C 15/00**  
(25) En (26) En  
(21) 00202956.9 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Rollenzellenpumpe mit einer Lagerhülse*  
• *Roller vane pump incorporating a bearing bush*  
• *Pompe à rouleaux avec un coussinet*  
(71) Van Doorne's Transmissie B.V., Dr. Hub van  
Doorneweg 120 Postbus 500, 5000 AM Tilburg, NL  
(72) Van der Sluis, Francis Maria Antonius, 5271 HP  
Sint Michielsgestel, NL  
Van Spijk, Johannes Gerardus Ludovicus Maria,  
5151 VT Drunen, NL

**F04C 15/00** → (51) F04C 2/344

- (51) **F04C 15/04** (11) **1 182 351 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01117676.5 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 03.08.2000 DE 10037891  
(54) • *Zahnringpumpe mit Exzenterverstellung*  
• *Ring gear pump with eccentricity adjustment*

- *Pompe à engrenage annulaire avec ajuste-*  
*ment de l'excentricité*  
(71) Schwäbische Hüttenwerke GmbH, Wilhelmstrasse  
67, 73433 Aalen-Wasseralfingen, DE  
(72) Kostic, Enis, 88422 Bad Buchau, DE  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

- (51) **F04C 18/02** (11) **1 182 352 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307147.7 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 JP 2000255366  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Ausrichten ei-*  
*nes Spiralverdichters*  
• *Apparatus and method for aligning scroll com-*  
*pressor*  
• *Dispositif et procédé d'alignement d' un com-*  
*presseur à spirales*  
(71) FUJITSU GENERAL LIMITED, 1116, Suenaga,  
Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Takeda, Shuji, c/o Fujitsu General Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Araki, Makoto, c/o Fujitsu General Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shimura, Kenji, c/o Fujitsu General Limited,  
Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**F04C 18/02** → (51) F04C 23/00

- (51) **F04C 23/00** (11) **1 182 353 A1**  
**F04C 18/02** **F04C 29/00**  
(25) En (26) En  
(21) 01306855.6 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.08.2000 US 639004  
(54) • *Spiralmaschine*  
• *Scroll machine*  
• *Machine à spirales*  
(71) COPELAND CORPORATION, 1675 W Campbell  
Road, Sidney Ohio 45365-0669, US  
(72) Perevozchikov, Michael Mikhaylovich, Troy, Ohio  
45372, US  
Doepker, Roy, Lima, Ohio 45806, US  
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**F04C 29/00** → (51) F04C 23/00

**F04D 29/10** → (51) F04D 29/58

- (51) **F04D 29/58** (11) **1 182 354 A2**  
**F04D 29/10**  
(25) En (26) En  
(21) 01850135.3 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 SE 0002978  
(54) • *Kühlungs- und Abdichtungssystem*  
• *A sealing and cooling device*  
• *Système de refroidissement et d'étanchéité*  
(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.,  
Wilmington, Delaware, US  
(72) Hallgren, Gert, Hågersten, SE

(74) Larsson, Sten, ITT FLYGT AB Box 1309, 171 25 Solna, SE

(51) **F04F 1/08** (11) **1 182 355 A1**  
E02D 19/10

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440281.2 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 FR 0010832

(54) • *Einrichtung zur Tiefbodendrainage*  
• *Apparatus for deep ground drainage*  
• *Dispositif pour drainer un sol en profondeur*

(71) Groupe Ress Sàrl, 1 Place des Platanes, 71150 Fontaines, FR

(72) Gress, Jean-Claude, 71150 Fontaines, FR

(74) Nithardt, Roland, Cabinet Nithardt & Associés S.A., 14, Boulevard A. Wallach, B.P. 1445, 68071 Mulhouse Cedex, FR

(51) **F15B 11/12** (11) **1 182 356 A2**  
F24J 2/40

(25) En (26) En  
(21) 01121066.3 (22) 17.11.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 17.11.1992 AU PL590092

17.11.1992 AU PL590192

(54) • *Hydraulische Steuerung zum Drehen eines Körpers um eine Achse*

• *Hydraulic control of the rotation of a body about an axis*

• *Contrôle hydraulique de la rotation d'un corps autour d'un axe*

(71) ANUTECH PTY. LIMITED, Corner North Road and Daly Road, Acton, ACT 2601, AU

(72) Kaneff, Stephen, Red Hill, ACT 2603, AU

Whelan, Robert Edgar, O'Connor, ACT 2601, AU

(74) Valentine, Francis Anthony Brinsley, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(62) 94900012.9 / 0 681 747

(51) **F15B 11/16** (11) **1 182 357 A1**  
F15B 21/08 B62D 5/07  
B62D 5/06 B66F 9/22

(25) De (26) De  
(21) 01120139.9 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 10041061

(54) • *Hydraulische mit einer Steuerelektronik versehene Schaltanordnung für einen prioritätsberechtigten Verbraucher*

• *Hydraulic circuit with an electronic controller for a prioritised consumer*

• *Circuit hydraulique à commande électronique pour un consommateur prioritaire*

(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE

(72) Fromme, Georg, Dr., 22145 Hamburg, DE

Suchanek, Joseph, 21079 Hamburg, DE

Meyer, Gunter, 21033 Hamburg, DE

(74) Lang, Michael (DE), et al, Linde AG Zentrale Patentabteilung, D-82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **F15B 13/00** (11) **1 182 358 A1**  
(25) De (26) De

(21) 01117738.3 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 DE 10043308

(54) • *Konfigurationseinheit*  
• *Configuration unit*  
• *Unité de configuration*

(71) AB REXROTH MECMAN, Varuvägen 7 Älvsjö, 125 81 Stockholm, SE

(72) Fagerström, Peter, 14173 Huddinge, SE

(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Elisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

(51) **F15B 15/08** (11) **1 182 359 A1**  
B23Q 1/26 B23Q 1/58

(25) De (26) De  
(21) 00118061.1 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Kolbenstangenloser Linearantrieb sowie zugehöriges Gehäuse*

• *Rodless linear drive and its housing*

• *Actionneur linéaire sans tige et son carter*

(71) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE

(72) Weberurruss, Rolf, 71394 Kernen, DE

Angué, Eric, 70469 Stuttgart, DE

Wagner, Thomas, 71686 Remseck, DE

(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochinginger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **F15B 15/28** (11) **1 182 360 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01401622.4 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.07.2000 FR 0009332

(54) • *Montierungsvorrichtung für einen Positionsdetektor eines Arbeitszylinders auf dem Gehäuse des Arbeitszylinders*

• *Mounting device for a position detector of piston/cylinder assembly on the housing of the same*

• *Dispositif de montage d'un détecteur de positionnement d'un piston de verin sur le corps de ce dernier*

(71) Asco Joucomatic, 32, Avenue Albert 1er, 92500 Rueil Malmaison, FR

(72) Schmidt, Michel, 28360 Prunay Le Gillon, FR

(74) Armengaud, Alain, et al, Cabinet Armengaud Aine, 3, Avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**F15B 21/08** → (51) F15B 11/16

**F16B 1/00** → (51) G04B 37/11

**F16B 11/00** → (51) C09J 5/00

(51) **F16B 13/12** (11) **1 182 361 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01120125.8 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 DE 10041299

(54) • *Befestigungssystem*

• *Fastening system*

• *Système de fixation*

(71) Gräwe, Bernd, Lennestrasse 3-5, 45701 Herten, DE

(72) Gräwe, Bernd, 45701 Herten, DE

(74) Valentini, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **F16B 13/14** (11) **1 182 362 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01402068.9 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 640205

(54) • *Mit Klebemittel fixiertes Ankerelement und Verankerungssystem*

• *Adhesive anchor and anchoring system*

• *Élément d'ancrage fixé par matière adhésive et système d'ancrage*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025-5811, US

(72) Irwin, James C., Scarborough, Ontario M1P 2P2, CA

Timmerman, Mark S., Elgin, Illinois 60123, US

Ernst, Richard J., San Diego, California 92130, US

(74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **F16B 15/08** (11) **1 182 363 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01120115.9 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000252884

(54) • *Klebverbundene Nägel*

• *Stick-type connected nails*

• *Clous connectés en série par colle*

(71) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo, JP

(72) Osuga, Satoshi, Tokyo, JP

Takezaki, Mitsugu, Tokyo, JP

(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**F16B 23/00** → (51) F16B 35/06

(51) **F16B 25/00** (11) **1 182 364 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01305712.0 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.08.2000 US 634428

(54) • *Selbstschneidende Schraube für eine Trockenmauer*

• *Auger-like drywall screw*

• *Vis autotaraudeuse pour cloison sèche*

(71) Powers Products III L.L.C., 2 Powers Square, New Rochelle, New York 10801, US

(72) Gaudron, Paul, New Rochelle, New York 10801, US

(74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F16B 25/10** → (51) F16B 35/06

(51) **F16B 27/00** (11) **1 182 365 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01115627.0 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040437

(54) • *Befestigungselemente-Magazin*

- Magazine for fasteners
  - Magasin pour attaches
- (71) EJOT Baubefestigungen GmbH, In der Stockwiese 35, D-57334 Bad Laasphe, DE
- (72) Dratschmidt, Frank, Dr., 57319 Bad Berleburg, DE  
Schukey, Hartmut, 57319 Bad Berleburg, DE
- (74) Heselberger, Johannes, Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **F16B 35/00** (11) **1 182 366 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306887.9 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 US 227483 P  
13.06.2001 US 880562
- (54) • Bauteile mit Schraubgewinde  
• Screw threaded members  
• Eléments avec filetage
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Ward, Michael E., Geneva, Illinois 60134, US  
Siegenthaler, John H., Darlington, Wisconsin 53530, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **F16B 35/06** (11) **1 182 367 A2**  
F16B 25/10 F16B 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 01118403.3 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.08.2000 DE 20014788 U
- (54) • Schraube zur Befestigung von Platten und dergleichen  
• Screw for fastening panels and the like  
• Vis pour la fixation de panneaux et similaires
- (71) Rathscheck Schiefer und Dach-Systeme KG,, 56707 Mayen-Katzenberg, DE
- (72) Rummel, Frank, 56170 Bendorf / Rhein, DE  
Hoppen, Ewald A., 53562 Sankt Katharinen-Strödt, DE
- (74) Althaus, Arndt, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Buschhoff Hennicke Vollbach, Postfach 19 04 08, 50501 Köln, DE

**F16B 37/02** → (51) F16B 37/08

- (51) **F16B 37/04** (11) **1 182 368 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115874.8 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.08.2000 DE 10042040
- (54) • Vorrichtung zum Befestigen von Haltekörpern  
• Device for mounting fixing means  
• Dispositif de montage de pièces de fixation
- (71) HYDAC Befestigungstechnik GmbH, Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar, DE
- (72) Quinot, Martin, Dipl.-Ing., 66386 Sankt Ingbert, DE  
Kasubke, Volker, 66540 Neunkirchen, DE
- (74) Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

- (51) **F16B 37/08** (11) **1 182 369 A2**  
F16B 37/02  
(25) En (26) En  
(21) 01119948.6 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 JP 2000256038  
30.11.2000 JP 2000365440  
24.07.2001 JP 2001223083
- (54) • Aufsteckmutter  
• Push nut  
• Ecrou à emboîtement
- (71) Piolax Inc., 51, Iwai-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Arakawa, Kouji, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 182 370 A2**  
F16C 33/74  
(25) En (26) En  
(21) 01118478.5 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.08.2000 JP 2000242664
- (54) • Dichtungssystem für ein sphärisches Lager  
• Sealing system for a spherical bearing  
• Système d'étanchéité pour un palier sphérique
- (71) MINEBEA CO., LTD., 4106-73, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- (72) Sasaki, Gen, c/o Minebea Co., Ltd., Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- Fujino, Makoto, c/o Minebea Co., Ltd., Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- Kariya, Kenosuke, c/o Minebea Co., Ltd., Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**F16C 11/10** → (51) E05D 11/08

**F16C 33/74** → (51) F16C 11/06

- (51) **F16D 1/08** (11) **1 182 371 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307049.5 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 US 645311
- (54) • Konische, polygone Kupplung  
• Tapered polygon coupling  
• Accouplement de forme polygone conique
- (71) INGERSOLL-RAND COMPANY, 200 Chestnut Ridge Road, Woodcliff Lake, NJ 07675, US
- (72) Haugen, Ronald L., Mayfield, Kentucky 42066, US  
King, Robert, Mayfield, Kentucky 42066, US  
Schmidt, Jeff, Boaz, Kentucky, US
- (74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **F16D 3/84** (11) **1 182 372 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306800.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 GB 0020701
- (54) • Schutzbalg für Gleichlaufgelenke  
• Protective bellows for constant velocity joint  
• Soufflet d' protection pour joint homocinétique
- (71) TRELLEBORG AB, P.O. Box 153, 231 22 Trelleborg, SE
- (72) Huchet, Sébastien, 44000 Nantes, FR  
Bouhour, Jean Luc, 44690 La Haye Foussiere, FR  
Marhic, Bernard, 44115 Basse Goulaine, FR
- (74) Knott, Stephen Gilbert, et al, MATHISEN, MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**F16D 49/00** → (51) B25F 5/00

**F16F 7/12** → (51) B60R 19/00

- (51) **F16F 9/02** (11) **1 182 373 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307208.7 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 JP 2000255858
- (54) • Luftdämpfer für einen Fahrzeughandschuhkasten  
• Air damper used in glove box of automobile  
• Amortisseur à air utilisé pour la boîte à gants d'une automobile
- (71) Piolax Inc., 51, Iwai-cho, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Katoh, Kouichi, c/o Piolax Inc., Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **F16F 9/46** (11) **1 182 374 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01113888.0 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.08.2000 DE 10040518  
02.02.2001 DE 10104640
- (54) • Regelbarer Schwingungsdämpfer für Kraftfahrzeuge und Verfahren zum Verstellen eines derartigen Schwingungsdämpfers  
• Controllable shock absorber for vehicles and method for adjusting this shock absorber  
• Amortisseur réglable pour véhicules automobiles, et méthode de réglage d'un amortisseur
- (71) Krupp Bilstein GmbH, August-Bilstein-Strasse 4, 58256 Ennepetal, DE
- (72) Hamers, Wolfgang, Ing., 58256 Ennepetal, DE  
von Oppenkowski, Frank, Ing., 48249 Dülmen, DE  
Adamek, Jürgen, Dr., 58256 Ennepetal, DE  
Feist, Dirk, 44627 Herne, DE  
Saaddedin, Kais, Dipl.-Ing., 44866 Bochum, DE

- (51) **F16G 11/10** (11) **1 182 375 A1**  
A43C 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01119919.7 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.08.2000 DE 10040191
- (54) • Seilklemme  
• Cord clamp  
• Dispositif de blocage de corde

- (71) YKK Stocko Fasteners GmbH, Kirchhofstrasse 52, 42327 Wuppertal, DE  
(72) Stodt, Frank, 42553 Velbert, DE  
Otten, Markus, 42579 Heiligenhaus, DE  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **F16H 3/089** (11) **1 182 376 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120045.8 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 DE 10041288  
(54) • *Automatisierter Kraftfahrzeugantriebsstrang*  
• *Automated drive train for vehicle*  
• *Train d'entraînement automatisé pour véhicule*  
(71) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie, Solitudeallee 24, 71636 Ludwigsburg, DE  
(72) Diel, Henning, 71636 Ludwigsburg, DE  
Rühle, Günter, 74369 Löchgau, DE  
(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **F16H 3/66** (11) **1 182 377 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01115190.9 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 US 638007  
(54) • *Antriebsstrang mit Sechsgang-Planetengetriebe mit drei Umlaufrädersätzen*  
• *Powertrain with a six speed planetary transmission having three planetary gear sets*  
• *Ensemble de propulsion avec transmission planétaire à six rapports avec trois trains épicycloïdaux*  
(71) General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US  
(72) Raghavan, Madhusudan, West Bloomfield, Michigan 48322, US  
Usoro, Patrick Benedict, Troy, Michigan 48098, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **F16H 7/18** (11) **1 182 378 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307048.7 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 GB 0020908  
(54) • *Ketten- oder Riemen Spannarm*  
• *Chain or belt tensioner arm*  
• *Bras tendeur guide-chaîne ou guide-courroie*  
(71) RENOLD Plc, Renold House Styal Road, Wythenshawe Manchester M22 5WL, GB  
(72) Poirat, Christian, 62137 Coulogne, FR  
(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **F16H 55/24** (11) **1 182 379 A2**  
F16H 57/12 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 01116578.4 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.08.2000 JP 2000254180  
(54) • *Teiler mit Vielfachschnckengetriebe*  
• *Dividing head using multiple lead type worm*  
• *Tête divisée employant un engrenage à vis sans fin multiples*  
(71) TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 18-18, Nomachi 5-chome, Kanazawa-shi Ishikawa-Ken, JP  
(72) Matsukawa, Yukihiro, Ishikawa-ken, JP  
(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F16H 57/00** (11) **1 182 380 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119118.6 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 GB 0019930  
(54) • *Geräuscharmes Zahnrad*  
• *Anti-noise gear*  
• *Pignon anti-bruit*  
(71) Agco GmbH & Co., Johann-Georg-Fendt Strasse 27, 87616 Marktobderdorf, DE  
(72) Rehle, Winfried, 87651 Ob-Bidingen, DE  
Stowasser, Martin, 87616 Marktobderdorf, DE  
Weitnauer, Herbert, 87600 Kaufbeuren, DE  
(74) Elsworth, Dominic Stephen, AGCO Limited, PO BOX 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB

**F16H 57/12** → (51) F16H 55/24

(51) **F16H 59/10** (11) **1 182 381 A2**  
F16H 61/24 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 01119836.3 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 JP 2000248780  
(54) • *Elektrischer Schaltbetätigungshebel für ein Fahrzeug*  
• *By-wire shift lever device for vehicle*  
• *Commande électrique de changement de vitesse pour véhicule*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Onodera, Mikio, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 182 382 A2**  
B60K 41/06 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 01120180.3 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255610  
(54) • *System zur Steuerung eines automatischen Getriebes*  
• *Control system of automatic transmission*  
• *Système de commande de transmission automatique*  
(71) Jatco TransTechnology Ltd., 1-1, Yoshiwaratakara-cho, Fuji-shi, Shizuoka 417-0023, JP  
(72) Katou, Yoshiaki, Fuji-shi, Shizuoka, 471-0023, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16H 61/24** → (51) F16H 59/10

(51) **F16J 9/08** (11) **1 182 383 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01114922.6 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10041802  
(54) • *Kompressionskolbenring*  
• *Compression piston ring*  
• *Segment de compression*  
(71) Federal-Mogul Burscheid GmbH, Bürgermeister-Schmidt-Strasse 17, 51399 Burscheid, DE  
(72) Mittler, Richard, Dipl.-Ing., 50354 Hürth, DE  
Solia, Mario, 50937 Köln, DE

(51) **F16J 9/20** (11) **1 182 384 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116155.1 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10041803  
(54) • *Ölabstreifkolbenring*  
• *Oil scraping ring*  
• *Segment racleur d'huile*  
(71) Federal-Mogul Burscheid GmbH, Bürgermeister-Schmidt-Strasse 17, 51399 Burscheid, DE  
(72) Katsaounis, Evangelos, 51379 Leverkusen, DE  
Solia, Mario, 50937 Köln, DE

**F16J 15/06** → (51) F16J 15/08

(51) **F16J 15/08** (11) **1 182 385 A2**  
F16J 15/06 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 01306927.3 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 GB 0020831  
(54) • *Dichtung*  
• *Gaskets*  
• *Joint d'étanchéité*  
(71) RICARDO CONSULTING ENGINEERS LIMITED, Bridge Works Shoreham-by-Sea, West Sussex BN43 5FG, GB  
(72) Thompson, David Ian, Worthing, West Sussex BN11 4RZ, GB  
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**F16J 15/32** → (51) B63H 23/32

(51) **F16K 1/38** (11) **1 182 386 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116190.8 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.07.2000 DE 10032037  
(54) • *Absperrvorrichtung mit Dichtung*  
• *Shut-off device with sealing*  
• *Dispositif d'arrêt avec joint d'étanchéité*  
(71) GROHEDAL GmbH & Co.KG, Zur Porta 8-12, 32457 Porta Westfalica, DE  
(72) Pieper, Gerhard, 32457 Porta Westfalica, DE  
(74) Ziegler, Thomas, Dr., Talstrasse 23 a, 44267 Dortmund, DE

(51) **F16K 3/18** (11) **1 182 387 A1**  
F16K 51/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 00929917.3 (22) 30.05.2000  
(84) DE FR GB IT  
(86) JP 00/03466 30.05.2000  
(87) WO 00/75542 2000/50 14.12.2000  
(30) 02.06.1999 JP 15553899  
(54) • *SCHIEBERVENTIL FÜR HALBLEITERBEHANDLUNGSVORRICHTUNG*  
• *GATE VALVE FOR SEMICONDUCTOR PROCESSING SYSTEM*  
• *SOUPAPE OBTURATRICE POUR SYSTEME DE TRAITEMENT DE SEMI-CONDUCTEURS*

(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
(72) OKA, Hiroki, Kofu-shi, Yamanashi 400-0812, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F16K 7/18** (11) **1 182 388 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00912962.8 (22) 30.03.2000  
(84) DE FR GB  
(86) JP 00/02008 30.03.2000  
(87) WO 00/58649 2000/40 05.10.2000  
(30) 31.03.1999 JP 9077599  
22.12.1999 JP 36538799  
(54) • *BLATTFEDERVENTIL*  
• *LEAF SPRING VALVE*  
• *SOUPAPE A RESSORT A LAME*

(71) Kitz Corporation, 1-10-1 Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8577, JP  
(72) AOKI, Kazuhiro Kitz Corporation Nagasaka Factory, Kitakoma-gun Yamanashi 408-8515, JP  
(74) Gordon, Michael Vincent, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **F16K 31/06** (11) **1 182 389 A1**  
F16K 31/08  
(25) En (26) En  
(21) 00117313.7 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Elektromagnetisches Ventilsteuerungsverfahren und Steuergerät*  
• *Solenoid valve control method and apparatus*  
• *Procédé et dispositif de commande de vanne électromagnétique*

(71) Ranco Incorporated of Delaware, 300 Delaware Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware 19801-1612, US  
(72) Bailey, Graham, 67366 Weingarten, DE  
Balocchi, Paolo, 23880 Casatenovo, IT  
Cerizza, Giovanni, 26900 Lodi, IT  
Heger, Helmut, 68789 St.Leon-Rot, DE  
Hirsch, Mike, 68809 Neulussheim, DE  
Rossi, Guglielmo, 76351 Linkenheim-Hoch, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F16K 31/08** → (51) F16K 31/06

**F16K 37/00** → (51) G01B 5/00

**F16K 51/02** → (51) F16K 3/18

**F16L 11/127** → (51) A61M 16/10

**F16L 11/22** → (51) A61M 16/10

(51) **F16L 21/06** (11) **1 182 390 A2**  
F16L 33/02  
(25) De (26) De  
(21) 01810777.1 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 DE 10040983  
(54) • *Schnellverschluss*  
• *Quick-action closing*  
• *Fermeture à action rapide*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Sedlmeier, Andreas, 86932 Ummendorf, DE  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**F16L 33/02** → (51) F16L 21/06

**F16L 37/00** → (51) B01F 3/04

**F16L 37/22** → (51) F16L 37/23

(51) **F16L 37/23** (11) **1 182 391 A2**  
F16L 37/22 F16L 37/42  
(25) De (26) De  
(21) 01119315.8 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 DE 10040979  
(54) • *Buchsenteil für eine pneumatische Entlüftungskupplung*  
• *Socket for a pneumatic vent coupling*  
• *Élément de connexion femelle pour un raccord d'aération pneumatique*

(71) Rectus GmbH, Daimlerstrasse 7, 71735 Eberdingen-Nussdorf, DE  
(72) Seifert, Jürgen, 71665 Ennsingen, DE  
(74) Patentanwältin Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**F16L 37/42** → (51) F16L 37/23

(51) **F16L 41/06** (11) **1 182 392 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117054.5 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10041840  
(54) • *Anbohrgerät*  
• *Tapping device*  
• *Appareil de perçage*

(71) Georg Fischer Wavin AG, Industriestrasse 24, 4553 Subingen, CH  
(72) Frick, Ulrich, 78224 Singen, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **F16L 47/00** (11) **1 182 393 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01104854.3 (22) 28.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041556  
(54) • *Lösbare Rohrverbindungsanordnung*  
• *Detachable pipe connection*  
• *Raccord de tuyaux démontable*

(71) Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG, Ebnatstrasse 111, 8201 Schaffhausen, CH  
(72) Grün, Harald, 78244 Gottmadingen, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG, Amsler-Laffon-Strasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

**F16M 13/02** → (51) H05G 1/02

(51) **F17C 3/08** (11) **1 182 394 A2**  
F17C 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 01307035.4 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 GB 0020709  
(54) • *Kryostat*  
• *Cryostat*  
• *Cryostat*

(71) Oxford Diffraction Ltd., Avalon House, Marcham Road, Abingdon, Oxfordshire OX14 1UD, GB  
(72) Kucharczyk, Damian, 50-018 Wrocław, PL  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F17C 13/00** → (51) F17C 3/08

**F21S 4/00** → (51) F21V 17/00

**F21S 8/00** → (51) F21V 17/00

(51) **F21S 8/10** (11) **1 182 395 A2**  
// F21Y101:02  
(25) En (26) En  
(21) 01117808.4 (22) 21.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255615  
(54) • *LED-Beleuchtungseinrichtung für Fahrzeug*  
• *LED lighting equipment for vehicle*  
• *Dispositif d'éclairage à diodes électroluminescentes pour véhicule*

(71) Stanley Electric Co., Ltd., 9-13, Nakameguro 2-chome, Meguro-ku Tokyo, JP  
(72) Kondo, Toshiyuki, Tokyo, JP  
Okada, Hidetaka, Tokyo, JP  
(74) Leitner, Waldemar, Dr. techn., et al, Zerrenerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

**F21V 5/00** → (51) F21V 17/00

**F21V 15/00** → (51) F21V 17/00

**F21V 15/04** → (51) F21V 17/00

(51) **F21V 17/00** (11) **1 182 396 A1**  
F21V 15/00 F21V 19/00  
F21V 31/00 F21S 4/00  
F21S 8/00 F21V 15/04  
F21V 5/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01203099.5 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 FR 0010804  
(54) • *Leuchte auf Leuchtdiodenlichtausstrahlung gestützt*  
• *Lamp based on LEDs' light emission*  
• *Luminaire basé sur l'émission lumineuse de diodes électroluminescentes*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Balestrierio, Christophe, 75008 Paris, FR  
Flaissier, Marc-Olivier, 75008 Paris, FR
- (74) de la Fouchardière, Marie-Noëlle, Société Civile "SPID" 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**F21V 19/00** → (51) F21V 17/00

- (51) **F21V 31/00** (11) **1 182 397 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01610086.9 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 DK 200001235
- (54) • *Lampe*  
• *A lamp*  
• *Lampe*
- (71) LK A/S, Industriparken 32, DK-2750 Ballerup, DK
- (72) Pedersen, Asger Egebak, 3650 Olstykke, DK
- (74) Wittrup, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**F21V 31/00** → (51) F21V 17/00

- (51) **F23C 7/00** (11) **1 182 398 A1**  
F23D 11/40 F23D 17/00  
F23D 14/74
- (25) De (26) De
- (21) 01120011.0 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 DE 10040869
- (54) • *Verfahren zur Erhöhung der strömungsmechanischen Stabilität eines Vormischbrenners sowie Vormischbrenner zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Process for increasing the fluidic stability of a premix-burner as well as premix-burner for carrying out said process*  
• *Procédé pour accroître la stabilité fluidique d'un brûleur de prémélange ainsi que brûleur de prémélange pour mettre en oeuvre le procédé*

- (71) Alstom (Switzerland) Ltd, Haselstrasse 16, 5401 Baden, CH
- (72) Gutmark, Ephraim, Cincinnati, OH 70810, US  
Paschereit, Christian Oliver, Dr., 5400 Baden, CH  
Weisenstein, Wolfgang, 5453 Remetschwill, CH
- (74) Pöpper, Evamaria, Dr., et al, ALSTOM (Schweiz) AG Intellectual Property CHSP Haselstrasse 16/699, 5. Stock, 5401 Baden, CH

- (51) **F23C 11/04** (11) **1 182 399 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 01116012.4 (22) 02.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 DE 10040868
- (54) • *Verfahren zur Reduzierung thermoakustischer Schwingungen in Strömungskraftmaschinen mit einem Brennsystem*  
• *Process for reducing the thermoacoustic oscillations in a turbo-engine using a combustion system*  
• *Procédé pour la réduction des oscillations thermoacoustiques dans une turbomachine en utilisant le dispositif de combustion*

- (71) Alstom (Switzerland) Ltd, Haselstrasse 16, 5401 Baden, CH
- (72) Gutmark, Ephraim, Dr., Baton Rouge, CA 70810, US  
Paschereit, Christian Oliver, Dr., 5400 Baden, CH  
Weisenstein, Wolfgang, 5453 Remetschwill, CH
- (74) Pöpper, Evamaria, Dr., et al, ALSTOM (Schweiz) AG Intellectual Property CHSP Haselstrasse 16/699, 5. Stock, 5401 Baden, CH

**F23D 11/40** → (51) F23C 7/00

**F23D 14/60** → (51) F26B 3/30

**F23D 14/74** → (51) F23C 7/00

**F23D 17/00** → (51) F23C 7/00

- (51) **F23J 15/02** (11) **1 182 400 A1**  
B01D 53/56 B01D 53/86  
B01D 53/60 B01D 53/50
- (25) En (26) En
- (21) 01124366.4 (22) 15.04.1998
- (84) DE DK ES IT
- (30) 21.04.1997 JP 11752197
- (54) • *System und Verfahren zur Abgasbehandlung*  
• *Flue gas treating system and process*  
• *Système et procédé pour le traitement de gaz de fumée*

- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- (72) Kotake, Shinichiro, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Kimura, Kazuaki, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Suzuki, Kazumitsu, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Ukawa, Naohiko, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Takashina, Toru, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (74) HÖFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 98106792.9 / 0 873 777

- (51) **F23K 5/18** (11) **1 182 401 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 01306791.3 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 US 640356
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verminderung des Ausstosses einer Brennkammer*  
• *Method and apparatus for decreasing combustor emissions*  
• *Méthode et appareil pour diminuer les émissions d'une chambre de combustion*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

- (72) Mistry, Jagdish Dullabhbai, Cincinnati, Ohio 45241, US  
Stegmaier, James William, West Chester, Ohio 45069, US

- (74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**F23N 1/02** → (51) F26B 3/30

- (51) **F23N 5/20** (11) **1 182 402 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 00118473.8 (22) 25.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Steuerschaltung*

- *Control circuit*  
• *Circuit de commande*
- (71) HONEYWELL B.V., Laarderhoogtweg 18-20, 1101 EA Amsterdam Z.O., NL
- (72) Vegter, Derk, Nieuw Amsterdam, NL
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

- (51) **F23Q 7/00** (11) **1 182 403 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01114600.8 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 DE 10041289
- (54) • *Glühkerze*  
• *Glowplug*  
• *Bougie à incandescence*
- (71) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg, DE
- (72) Kasimirski, Hans-Peter, 71640 Ludwigsburg/Ossweill, DE  
Bauer, Paul, 71711 Steinheim, DE  
Haussner, Michael, 71726 Benningen, DE
- (74) Wilhelms, Rolf E., Dr., WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **F23Q 7/00** (11) **1 182 404 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01114601.6 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 DE 10041282
- (54) • *Verfahren zur Verbindung von Heizstab und Körper einer Glühkerze*  
• *Method for joining a heating rod and a glow plug body*  
• *Procédé de liaison d'une barre chauffante et un corps de bougie*
- (71) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg, DE
- (72) Heinz, Rudi, 71686 Remseck, DE  
Hain, Rainer, 71711 Steinheim, DE
- (74) Wilhelms, Rolf E., Dr., WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **F24C 15/04** (11) **1 182 405 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 01119098.0 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 DE 10040321
- (54) • *Temperaturanzeigeeinrichtung*  
• *Temperature indicating device*  
• *Dispositif indicateur de température*
- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AT CY
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB
- (72) Leutner, Kurt, 55129 Mainz, DE



Gros, Oliver, 55494 Rheinböllen, DE  
Grützke, Joachim, 74374 Zaberfeld, DE  
Götz, Bernhard, 75059 Zaisenhausen, DE  
Gramlich, Walter, 76646 Bruchsal, DE  
(74) Gaiser, Hartmut, Dipl.-Ing., Sulzbacher Strasse 39, 90489 Nürnberg, DE

(51) **F24D 13/02** (11) **1 182 406 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120338.7 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041546  
(54) • *Plattenförmiger Flächenheizkörper mit in Kanäle eingelegten und verklebten Heizleitern, Verfahren zum Einbringen der Heizleiter und Rollenordnung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Plate-like heating panel with electric resistors placed and glued in channels, method for placing the resistors and roller arrangement for carrying out that method*  
• *Paneau chauffant avec résistances chauffantes placées par collage dans des canaux, procédé pour placer ces résistances et agencement de rouleaux pour réaliser ce procédé*  
(71) Vasily Marmor Import GmbH, Rollnerstrasse 34, 90408 Nürnberg, DE  
(72) Kolar, Frantisek, 91338 Igensdorf, DE  
Sidiroopoulos, Akritas, 90408 Nürnberg, DE  
(74) Buchau, Erhard, Dipl.-Ing., Hutgraben 25, 91058 Erlangen, DE

(51) **F24F 11/00** (11) **1 182 407 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119906.4 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.08.2000 DE 10040650  
(54) • *Vorrichtung zum Steuern und/oder Überwachen der klimatischen Verhältnisse in einem Gebäude*  
• *Device for controlling and/or monitoring the climatic conditions inside a building*  
• *Dispositif pour la commande et/ou la surveillance des conditions climatiques dans un bâtiment*  
(71) Lampe & Martens Gebäudetechnik GmbH & Co. KG, Gutenbergstrasse 8, 49681 Garrel, DE  
(72) Lampe, Stephan, 26197 Grossenkneten, DE  
Martens, Lothar, 49681 Garrel, DE  
(74) Jabbusch, Matthias, Dipl.-Ing., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

(51) **F24H 8/00** (11) **1 182 408 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01114095.1 (22) 09.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 DE 10041258  
(54) • *Brennwertheizgerät mit einem Wärmetauscher mit Abgas- und Kondensat-Sammelwanne und Vorrichtung zur Herstellung der Abgas- und Kondensat-Sammelwanne*  
• *Condensing boiler with a heat exchanger having a smoke gas and condensate collector and device for making the smoke gas and condensate collector*

• *Chaudière à condensation avec échangeur de chaleur avec collecteur de gaz de combustion et condensat et appareil pour manufacturer ce collecteur de gaz de combustion et condensat*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Schmuker, Franz, 73117 Wangen, DE  
Klosok, Jan, 71336 Waiblingen, DE  
Eichgruen, Stefan, 73277 Owen, DE

**F24J 2/40** → (51) F15B 11/12

(51) **F25C 3/04** (11) **1 182 409 A1**  
E01H 4/02 E01C 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 01890232.0 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 AT 14362000  
(54) • *Rechnergesteuerte Einrichtung zur Beschneidung und Pflege von Skipisten*  
• *Computer controlled equipment for maintaining and covering skiing slopes with snow*  
• *Équipement contrôlé par ordinateur d'enneigement et de maintenance de pistes de ski*  
(71) Wintertechnik Engineering GMBH, Dr. Kraitschekgasse 4, 2486 Pottendorf, AT  
(72) Jürs, Thomas, 2486 Pottendorf, AT  
(74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **F25D 11/02** (11) **1 182 410 A2**  
F25D 17/06 F25D 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 01117679.9 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 JP 2000254131  
24.08.2000 JP 2000254133  
(54) • *Kühlschrank und dessen Steuerungsverfahren*  
• *Refrigerator and method of controlling the same*  
• *Réfrigérateur et procédé de commande de celui-ci*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Sakuma, Tsutomu, Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo, JP  
Temmyo, Minoru, Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F25D 17/06** → (51) F25D 11/02

**F25D 29/00** → (51) F25D 11/02

(51) **F25J 1/00** (11) **1 182 411 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120241.3 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 US 645539  
(54) • *Kühlvorrichtung, einen Stabilisierkreis mit einer Kopplungsflüssigkeit enthaltend*  
• *Refrigeration system with coupling fluid stabilizing circuit*  
• *Système de réfrigération comprenant un circuit de stabilisation avec un fluide couplage*

(71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US  
(72) Bonaquist, Dante Patrick, Grand Island, New York 14072, US  
Wong, Kenneth Kai, Amherst, New York 14228, US  
Victor, Richard Amory, Grand Island, New York 14072, US  
Arman, Bayram, Grand Island, New York 14072, US  
(74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte European Patent Attorneys Eifenstrasse 32, 81739 München, DE

(51) **F25J 3/04** (11) **1 182 412 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00122768.5 (22) 19.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 DE 10040396  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Luftzerlegungsanlage*  
• *Process for building an air separation plant*  
• *Procédé de construction d'une unité de séparation de l'air*  
(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Möller, Stefan, 81669 München, DE  
Bader, Wolfgang, 82067 Ebenhausen, DE  
(74) Gellner, Bernd, et al, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **F26B 3/30** (11) **1 182 413 A1**  
F26B 13/10 F23D 14/60  
F23N 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 01114365.8 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 DE 10040788  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Behandlung von Warenbahnen*  
• *Apparatus and process for treatment of material webs*  
• *Dispositif et procédé pour le traitement de bandes continues*  
(71) Brückner Trockentechnik GmbH & Co. KG, Benzstrasse 8-10, D-71229 Leonberg, DE  
(72) Ruppert, Horst, 71263 Weil der Stadt, DE  
(74) Tetzner, Volkmar, Dr.-Ing. Dr. jur., Anwaltskanzlei Dr. Tetzner Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

**F26B 13/10** → (51) F26B 3/30

(51) **F28D 1/04** (11) **1 182 414 A2**  
F28F 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 01115148.7 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10041794  
(54) • *Kühleranordnung und Kühler*  
• *Cooling system*  
• *Système de refroidissement*  
(71) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine, Wisconsin 53403-2552, US  
(72) Ehlers, Michael, 72202 Nagold, DE  
Knecht, Wolfgang, 70599 Stuttgart, DE  
Welchner, Daniela, 73119 Zell, DE

Strähle, Roland, 72669 Unterensingen, DE  
Soldner, Jörg, 71139 Ehningen, DE  
Zobel, Werner, 71052 Böblingen, DE  
(74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH  
Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE

(51) **F28D 7/00** (11) **1 182 415 A2**  
F28F 9/26  
(25) En (26) En  
(21) 01307273.1 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 US 645312  
(54) • *Wärmetauscher*  
• *Heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur*  
(71) INGERSOLL-RAND COMPANY, 200 Chestnut Ridge  
Road, Woodcliff Lake, NJ 07675, US  
(72) Haugen, Ronald L., Mayfield, Kentucky 42088, US  
(74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB

(51) **F28F 1/40** (11) **1 182 416 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119589.8 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10041919  
(54) • *Innenberipptes Wärmeaustauschrohr mit ver-*  
*setzt angeordneten Rippen unterschiedlicher*  
*Höhe*  
• *Heat exchanger tube with inner offset fins with*  
*variable height*  
• *Tube d'échangeur de chaleur avec ailettes in-*  
*térieures décalées et de hauteur variable*  
(71) Wieland-Werke AG, 89070 Ulm, DE  
(72) Walther, Christoph, Dr.-Ing., 89233 Neu-Ulm, DE  
Wamsler, Rolf, Dipl.-Ing., 89077 Ulm, DE

**F28F 9/04** → (51) F28D 1/04

(51) **F28F 9/26** (11) **1 182 417 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119384.4 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10041907  
(54) • *Heizkörpersystem und Einzelelement für ein*  
*solches Heizkörpersystem*  
• *Radiator system and insert element for such a*  
*system*  
• *Système de radiateur et élément d'insertion*  
*pour un tel système*  
(71) Rautec Rauschenberger GmbH, Markgröninger  
Strasse 67, 71679 Asperg, DE  
(72) Rauschenberger, Jörg, Dipl.-Ing., 71679 Asperg,  
DE  
Baumgärtel, Marion, Dr.-Ing., 71732 Tamm, DE  
Hampe, Markus, Dipl.-Ing., 23564 Lübeck, DE  
(74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patent- und  
Rechtsanwalts-Kanzlei, Dipl.-Ing. W. Jackisch &  
Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

**F28F 9/26** → (51) F28D 7/00

(51) **F41A 13/04** (11) **1 182 418 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01114617.2 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 DE 10041115  
(54) • *Verfahren zur Reduzierung des Durchganges*  
*eines Waffenrohres und Vorrichtung zur Durch-*  
*führung des Verfahrens*  
• *Method for reducing the sagging of a gun bar-*  
*rel and device for putting into practice such a*  
*method*  
• *Méthode pour réduire l'affaissement d'un tube*  
*de canon et dispositif pour la mise en oeuvre*  
*d'une telle méthode*  
(71) Rheinmetall W & M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-  
Strasse 2, 29345 Unterlüss, DE  
(72) Breuer, Heinz Günter, 47249 Duisburg, DE  
Arrenbrecht, Wolfgang, Dr., 29221 Celle, DE

(51) **F41G 1/30** (11) **1 182 419 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01116296.3 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.07.2000 DE 10036303  
20.09.2000 DE 10046878  
(54) • *Spiegelvisier*  
• *Reflecting sight*  
• *Appareil de visée à réflexion*  
(71) Hensoldt Systemtechnik GmbH, Gloelstrasse 3-5,  
35576 Wetzlar, DE  
(72) Schlierbach, Armin, 35638 Leun Bsb., DE  
Weidemann, Uwe, 35753 Greifenstein, DE  
(74) Müller-Rissmann, Werner Albrecht, Dr., Carl Zeiss,  
Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

**F41H 5/013** → (51) F41H 7/04

(51) **F41H 7/04** (11) **1 182 420 A1**  
F41H 5/013  
(25) De (26) De  
(21) 00810753.4 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anordnung zum Schutz eines Fahrzeuges ge-*  
*gen eine Einwirkung eines Sprengkörpers*  
• *System for protecting a vehicle against the*  
*effects of an explosive charge*  
• *Système pour protéger un véhicule contre les*  
*effets d'une charge explosive*  
(71) SW Schweizerische Unternehmung für  
Waffensysteme AG, Allmendstrasse 86, 3602  
Thun, CH  
(72) Lanz, Walter, 3626 Hünibach, CH  
Kaufmann, Hanspeter, Dr., 2952 Cornot, CH  
Gloor, Herbert, 3661 Utendorf, CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &  
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5  
Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **F41H 7/04** (11) **1 182 421 A1**  
F41H 5/013  
(25) De (26) De  
(21) 01810812.6 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 EP 00810753

(54) • *Anordnung zum Schutz eines Fahrzeuges ge-*  
*gen eine Einwirkung eines Sprengkörpers*  
• *Protective system for a vehicle against the ef-*  
*fects of an explosive device*  
• *Système de protection pour un véhicule contre*  
*les effets d'une charge explosive*

(71) Ruag Land Systems, Allmendstrasse 86, 3602  
Thun, CH  
(72) Lanz, Walter, 3626 Hünibach, CH  
Kaufmann, Hanspeter, Dr., 2952 Cornot, CH  
Gloor, Herbert, 3661 Utendorf, CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &  
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5  
Postfach, 3000 Bern 7, CH

(51) **G01B 5/00** (11) **1 182 422 A1**  
G01D 5/00 G01L 5/00  
F16K 37/00 E21B 33/06  
(25) De (26) De  
(21) 00117841.7 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Wegmessung mit Feder und Kraftmessung für*  
*Aktoren, BOP, Ventile*  
• *Position measurement with spring and force*  
*measurement for actuators, BOP, valves*  
• *Mesure de position avec ressort et mesure de*  
*force pour actionneurs, BOP, soupapes*  
(71) Cooper Cameron Corporation, 515 Post Oak Blvd.  
Suite 1200, Houston, Texas 77027, US  
(72) Biester, Klaus, 29342 Wienhausen, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G01B 5/00** → (51) H02K 41/02

(51) **G01B 7/06** (11) **1 182 423 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00118342.5 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Sensor zur kapazitiven Messung von Folien-*  
*dicken*  
• *Sensor for measuring capacitively the tickness*  
*of sheets*  
• *Palpeur pour mesurer capacitevement l'épais-*  
*seur de feuilles*  
(71) Plast-Control Gerätebau GmbH, Walter-Freitag-  
Strasse 15, 42899 Remscheid, DE  
(72) Stein, Markus, 58285 Gevelsberg, DE  
Konermann, Stefan, 42897 Remscheid, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-  
Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **G01B 7/34** (11) **1 182 424 A1**  
B21B 38/02 G01L 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 01301896.5 (22) 01.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 US 645899  
(54) • *Vorrichtung zur Planheitsmessung an Bändern*  
• *Strip flatness measuring device*  
• *Appareil pour mesurer la planéité de bandes*  
(71) T.Senzimir Inc., P.O. Box 1350, Waterbury,  
Connecticut, US  
(72) Senzimir, Michael G., Woodbury 06798,  
Connecticut, US

(74) Devons, David Jon, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G01B 11/06** (11) **1 182 425 A1**  
H01L 21/66 G01N 21/55

(25) De (26) De  
(21) 01119025.3 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.08.2000 DE 10042003  
(54) • *Materialprüfvorrichtung und deren Verwendung*  
• *Material testing device and use thereof*  
• *Dispositif d'essais de matériaux et son utilisation*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Strink, Peter, 70839 Gerlingen, DE

**G01B 11/24** → (51) G02B 21/00

(51) **G01C 19/56** (11) **1 182 426 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01120282.7 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 JP 2000252537  
(54) • *Vibrationskreisel*  
• *Vibrating gyroscope*  
• *Gyroscope à vibration*  
(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-  
chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Kato, Yoshitaka, Intl. Prop. Dept., Nagaokakyo-shi,  
Kyoto-fu 617-8555, JP  
Yaji, Kaneo, Intl. Prop. Dept., Nagaokakyo-shi,  
Kyoto-fu 617-8555, JP  
Hasegawa, Tomoyasu, Intl. Prop. Dept.,  
Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

(51) **G01C 21/26** (11) **1 182 427 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01120193.6 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 JP 2000252482  
(54) • *Fahrzeugnavigationssystem und Navigati-  
onskommunikationssystem*  
• *Navigation apparatus for mobile vehicle and  
navigation communication system*  
• *Dispositif de navigation pour véhicule et sys-  
tème de communication de navigation*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Odashima, Masahiro, Pioneer Corp. Kawagoe  
Works, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Sakuma, Koji, Pioneer Corp. Kawagoe Works,  
Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Yamanaka, Tadamasu, Pioneer Corp. Kawagoe  
Works, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

**G01D 5/00** → (51) G01B 5/00

(51) **G01D 5/165** (11) **1 182 428 A1**  
H01C 10/32

(25) En (26) En  
(21) 01120178.7 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 JP 2000250645  
(54) • *Widerstandselement und Verfahren zu seiner  
Herstellung*  
• *Resistive element and method of manufactur-  
ing it*  
• *Élément résistif et procédé pour sa fabrication*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Miura, Seiki, Tsuyama-shi, Okayama 708-1111, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G01D 5/22** (11) **1 182 429 A2**  
G06G 7/48

(25) En (26) En  
(21) 01306892.9 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 GB 0021111  
(54) • *Signalprozessor*  
• *Signal processor*  
• *Processeur de signal*

(71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull,  
West Midlands B90 4LA, GB  
(72) Shipley, Adrian, Dudley, West Midlands DY1 2JU,  
GB  
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,  
GB

**G01D 11/28** → (51) G01D 13/22

(51) **G01D 13/22** (11) **1 182 430 A2**  
G01D 11/28

(25) De (26) De  
(21) 01116501.6 (22) 07.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041474  
(54) • *Anzeigevorrichtung mit einem Zeiger*  
• *Pointer type indicator*  
• *Indicateur comportant une aiguille*  
(71) Mannesmann VDO Aktiengesellschaft,  
Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt am Main, DE  
(72) Adams, Jürgen, Dipl. Ing. (FH), 78052 Tannheim,  
DE  
Wolf, Jürgen, Dipl. Ing. (FH), 78048 Villingen, DE

(51) **G01F 1/66** (11) **1 182 431 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 00909746.0 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/01689 17.03.2000  
(87) WO 00/55581 2000/38 21.09.2000  
(30) 17.03.1999 JP 7145899  
31.03.1999 JP 9256099  
09.04.1999 JP 10224099  
15.04.1999 JP 10787899  
(54) • *ULTRASCHALL-DURCHFLOSSMETER*

• *ULTRASONIC FLOWMETER*  
• *DEBITMETRE A ULTRASON*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) IWANAGA, Shigeru, Nara-shi, Nara 630-8034, JP  
UMEKAGE, Yasuhiro, Kurita-gun, Shiga 520-3035,  
JP  
(74) Balsters, Robert, Novapat International SA, 9, rue  
du Valais, 1202 Genève, CH

(51) **G01F 1/684** (11) **1 182 432 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01118861.2 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 CH 16442000  
(54) • *Flusssensor mit Gehäuse*  
• *Flow sensor with housing*  
• *Capteur de débit avec boîtier*  
(71) Sensirion AG, Eggbühlstrasse 14, 8052 Zürich, CH  
(72) Mayer, Felix, 8052 Zürich, CH  
Hornung, Mark R., 8049 Zürich, CH  
(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co  
Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **G01F 1/84** (11) **1 182 433 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01203104.3 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 US 641698  
(54) • *Gemäss dem Coriolisprinzip arbeitendes Mas-  
sendurchfluss-Kontrollgerät*  
• *Coriolis mass flow controller*  
• *Régulateur de débit massique de type Coriolis*  
(71) Micro Motion, Inc., 7070 Winchester Circle,  
Boulder, CO 80301, US  
(72) Barger, Michael J., Souderton, PA 18964, US  
Dille, Joseph C., Telford, PA 18969, US  
Scott, Timothy W., Lansdale, PA 19446, US  
Whiteley, Jeffrey L., Quakertown, PA 18951, US  
(74) Schmitz, Jean-Marie, Dennemeyer & Associates  
S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **G01F 23/284** (11) **1 182 434 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01119381.0 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040131  
(54) • *Multi-Frequenz-Füllstandmessradargerät*  
• *Multi-frequency radar level measurement de-  
vice*  
• *Jauge radar de niveau multifréquence*  
(71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstr. 1 - 5, 77709  
Wolfach, DE

(72) Schultheiss, Daniel, 78132 Hornberg, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner,  
Waldraststrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen,  
DE

(51) **G01J 1/44** (11) **1 182 435 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01119513.8 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 US 642178

- (54) • *Lichtempfindliches System und Verfahren zum Detektieren von Umgebungslicht*
- *Light sensor system and method for detecting ambient light*
- *Système de détection de la lumière et méthode de détection de la lumière ambiante*
- (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Weindorf, Paul Frederick Luther, Novi, Michigan 48377, US
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Candidplatz 15, 81543 München, DE

(51) **G01J 9/00** (11) **1 182 436 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00912997.4 (22) 30.03.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) JP 00/02047 30.03.2000  
 (87) WO 01/57487 2001/32 09.08.2001  
 (30) 31.01.2000 JP 2000022537

- (54) • *WELLENLÄNGENMONITOR, VERFAHREN ZU SEINER JUSTIERUNG, STABILISIERTE LICHTQUELLE UND KOMMUNIKATIONSSYSTEM UNTER VERWENDUNG VON STABILISIERTEN LICHTQUELLEN*
- *WAVELENGTH MONITOR, METHOD OF ADJUSTMENT THEREOF, STABILIZED LIGHT SOURCE, AND COMMUNICATION SYSTEM USING STABILIZED LIGHT SOURCES*
- *DISPOSITIF DE CONTROLE DE LONGUEUR D'ONDE, PROCEDE DE REGLAGE CORRESPONDANT, SOURCE LUMINEUSE STABILISEE, ET SYSTEME DE COMMUNICATION UTILISANT DES SOURCES LUMINEUSES STABILISEES*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) IMAKI, Masao, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
HIRANO, Yoshihito, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
SATO, Makoto, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
MASUDA, Kenji, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
NAKAMURA, Takeshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **G01K 13/00** (11) **1 182 437 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00810750.0 (22) 23.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Medizinisches Thermometer und Verfahren zur Herstellung eines Medizinischen Thermometers*
- *Medical thermometer and method for producing a medical thermometer*
- *Thermomètre médical et méthode de production d'un thermomètre médical*
- (71) Microlife Intellectual Property GmbH, Hafnerwisenstrasse 4, 9442 Berneck, CH
- (72) Brunvoll, Morten, 9442 Berneck, CH
- (74) Müller, Christoph Emanuel, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

(51) **G01K 15/00** (11) **1 182 438 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01250349.6 (22) 21.11.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (30) 24.11.1995 DE 19545258

- (54) • *Verfahren zum Betrieb einer Temperaturfühleranordnung*
- *Method of operating a temperature sensing device*
- *Procédé de conduite d'un dispositif capteur de température*
- (71) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE
- (72) Huck, Ralf, 63457 Hanau, DE
- Scheubel, Wolfgang, 63486 Brückhobel, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE
- (62) 96250264.7 / 0 775 897

(51) **G01K 17/00** (11) **1 182 439 A1**  
 G01N 25/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 01120173.8 (22) 22.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 US 643870  
23.08.2000 US 643869  
26.01.2001 US 769313
- (54) • *Differentialabtastrkalorimeter mit Leistungskompensation*
- *Power compensation differential scanning calorimeter*
- *Calorimètre différentiel à balayage du type à compensation de puissance*
- (71) TA Instruments - Waters LLC, 109 Lukens Drive, New Castle, Delaware 19720, US
- (72) Danley, Robert L., Collingswood, NJ 08107, US
- (74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G01L 5/00** → (51) G01B 5/00

**G01L 5/04** → (51) G01B 7/34

(51) **G01L 5/10** (11) **1 182 440 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01000372.1 (22) 16.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 FI 20001880
- (54) • *Messung der durch eine Kraftübertragungsvorrichtung übertragenen Kraft*
- *Measuring force transmitted by force transmission equipment*
- *Mesure de la force transmise par un équipement de transmission de force*
- (71) Polar Electro Oy, Professorintie 5, 90440 Kempele, FI
- (72) Nissilä, Seppo, 90550 Oulu, FI
- (74) Antila, Harri Jukka Tapani, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

**G01L 25/00** → (51) B29C 70/54

(51) **G01M 3/18** (11) **1 182 441 A2**  
 G01M 19/00 G07C 3/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01118743.2 (22) 07.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.08.2000 US 640849
- (54) • *Verfahren und Apparat zur Überwachung des physikalischen Zustandes eines Schlauches*

- *Process and apparatus for monitoring a physical condition of a hose*
- *Procédé et appareil de surveillance d'un état physique d'un tuyau*
- (71) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Phelan, John Roux, Boulder, Colorado 80302, US  
Pollack, Richard Stephen, Boulder, Colorado 80302, US
- (74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

**G01M 7/00** → (51) E02D 33/00

(51) **G01M 13/04** (11) **1 182 442 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307125.3 (22) 22.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 JP 2000253940
- (54) • *Diagnosegeräte und Methoden zur Aufspürung von Lagerschwingungen*
- *Bearing vibration diagnostic apparatuses and methods of detecting vibration of bearings*
- *Appareils de diagnose et procédés de détection de vibrations de paliers*
- (71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28 Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0075, JP
- (72) Ono, Rikio, Mizushima Works, Kawasaki Steel Corp., Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP  
Matsuda, Keiji, Kawasaki Steel Corp., Kurashiki-shi, Okayama 712-8074, JP  
Takata, Shigenobu, Tokyo Head Off., Kawasaki Steel, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G01M 19/00** → (51) G01M 3/18

(51) **G01N 21/05** (11) **1 182 443 A2**  
 G02B 6/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306922.4 (22) 14.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.08.2000 US 644194
- (54) • *Fasergestützter Flüssigprobenanalysator mit Durchflussszelle*
- *Fiber-coupled liquid sample analyzer with liquid flow cell*
- *Analysateur pour échantillon liquide couplé par fibre avec cuve à circulation*
- (71) Thermo Finnigan LLC, 355 River Oaks Parkway, San Jose, California 95134, US
- (72) Garrett, Mark H., Morgan Hill, California 95037, US
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G01N 21/17** (11) **1 182 444 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00917419.4 (22) 21.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/02638 21.04.2000
- (87) WO 00/65330 2000/44 02.11.2000
- (30) 21.04.1999 JP 11370899

- (54) • VERFAHREN ZUR OPTISCHEN ANALYSE EINES INHOMOGENEN MEDIUMS
- METHOD FOR OPTICALLY ANALYZING INHOMOGENEOUS MEDIUM
- PROCEDE D'ANALYSE OPTIQUE DE MILIEU NON HOMOGENE
- (71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- (72) MIZUSHIMA, Yoshihiko, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- MATSUMOTO, Kazuji, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- (74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G01N 21/45** (11) **1 182 445 A2**  
G01N 21/77
- (25) En (26) En
- (21) 01123875.5 (22) 27.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 29.09.1995 US 535569
- (54) • Integriert-optischer interferometrischer Sensor
- Integrated optic interferometric sensor
  - Capteur interférométrique optique intégral
- (71) Georgia Tech Research Corporation, Georgia Institute of Technology, 400 Tenth Street, Atlanta, GA 30332-0415, US
- (72) Hartman, Nile F., Stone Mountain, GA 30087, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 96936020.5 / 0 852 715

- (51) **G01N 21/47** (11) **1 182 446 A2**  
En (26) En
- (21) 01306901.8 (22) 14.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.08.2000 US 643329
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Flüssigkeitsabsorption eines Aggregats
- Method and apparatus for determining liquid absorption of aggregate
  - Procédé et dispositif pour déterminer l'absorption d'un liquide par un agrégat
- (71) Barnstead Thermolyne Corporation, 2555 Kerper Boulevard, Dubuque, Iowa 52001, US
- (72) Earle, Roger W., Sr., Iowa 52001, US
- Lee, Peter O., Iowa 52003, US
- Schmitt, Jason J., Iowa 52073, US
- Garz, Eric, T., Platteville, Wisconsin 53818, US
- Lockwood, Mark D., Iowa 52001, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G01N 21/55** → (51) G01B 11/06

- (51) **G01N 21/67** (11) **1 182 447 A1**  
G01N 21/74
- (25) Ru (26) En
- (21) 98957248.2 (22) 21.09.1998
- (84) DE FR GB IT
- (86) RU 98/00294 21.09.1998
- (87) WO 00/17628 2000/13 30.03.2000
- (54) • VERFAHREN ZUR THERMOIONISCHEN ATOMISIERUNG EINER PROBE UND VORRICHTUNG DAFÜR
- METHOD FOR THE THERMIONIC ATOMISATION OF A SAMPLE AND DEVICE FOR REALISING THE SAME

- PROCEDE D'ATOMISATION THERMOIONIQUE D'ECHANTILLONS ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE
- (71) Ganeev, Alexandr Akhatovich, ul. Leningradsckaya, 93-22, Pushkin, St. Petersburg, 189620, RU
- Sholupov, Sergei Evgenievich, pr. Koroleva, 15/30-28, St. Petersburg, 197341, RU
- (72) Ganeev, Alexandr Akhatovich, St. Petersburg, 189620, RU
- Sholupov, Sergei Evgenievich, St. Petersburg, 197341, RU
- (74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

**G01N 21/74** → (51) G01N 21/67

**G01N 21/77** → (51) G01N 21/45

- (51) **G01N 21/898** (11) **1 182 448 A1**  
En (26) En
- (21) 01830500.3 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.07.2000 IT B5200071
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Feststellung der Verzugswinkel in Textilgeweben oder ähnlichem, wobei diese Objekte ruhen oder sich bewegen können
- Method and instrument for determining the distortion angles in textile fabrics or similar, whether fixed or in movement
  - Procédé et dispositif pour détecter les angles de distortion d'étoffes textiles ou similaires, qu'elles soient fixes ou en mouvement

- (71) Eta Consulting S.r.l., 5, Via Guarneri, 25128 Brescia, IT
- (72) Biazzi, Pier Silvano, 25128 Brescia, IT
- (74) Manzoni, Alessandro, MANZONI & MANZONI, UFFICIO INTERNAZIONALE BREVETTI, P.le Arnaldo 2, 25121 Brescia, IT

**G01N 25/48** → (51) G01K 17/00

- (51) **G01N 25/72** (11) **1 182 449 A1**  
En (26) En
- (21) 00402329.7 (22) 21.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Umgang mit integrierten Schaltungen
- Apparatus and method for managing an integrated circuit
  - Appareil et méthode pour gérer un circuit intégré
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Lance, Philippe, 31000 Toulouse, FR
- Meunier, Philippe, 31270 Cugnaux, FR
- (74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **G01N 27/327** (11) **1 182 450 A1**  
C12Q 1/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 00915512.8 (22) 13.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/02417 13.04.2000
- (87) WO 00/63685 2000/43 26.10.2000
- (30) 15.04.1999 JP 10769199
- (54) • BIOSENSOR
- BIOSENSOR
  - BIOCAPTEUR
- (71) Center for Advanced Science and Technology Incubation, Ltd, Shin-Marunouchi Building, 5-1 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) MUGURUMA, Hitoshi, Kami-gun, Kochi 782-0051, JP
- HIRATSUKA, Atsunori, Misyuku, Setagaya-ku, Tokyo 154-0005, JP
- KARUBE, Isao, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0002, JP
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G01N 27/327** (11) **1 182 451 A1**  
C12Q 1/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01912188.8 (22) 08.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/01812 08.03.2001
- (87) WO 01/67081 2001/37 13.09.2001
- (30) 08.03.2000 JP 2000062855
- (54) • BIOSENSOR UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- BIOSENSOR AND METHOD OF PRODUCING THE SAME
  - BIOCAPTEUR ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) YAMANISHI, Eriko, Ehime 791-0303, JP
- MIYAZAKI, Shoji, Matsuyama-shi, Ehime 791-8032, JP
- TERASHIMA, Noriyoshi, Onsen-gun, Ehime 791-0301, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH

**G01N 27/447** → (51) C12N 15/10

- (51) **G01N 29/02** (11) **1 182 452 A2**  
En (26) En
- (21) 01114458.1 (22) 06.09.1994
- (84) DE FR GB IT
- (30) 10.09.1993 US 119790

- (54) • Methode und Gerät zur Detektion von Luftblasen
- Method and apparatus for ultrasonic detection of air bubbles
  - Méthode et appareil pour la détection des bulles à air
- (71) Gambio, Inc., 10810 West Collins Avenue, Lakewood, Colorado 80215-4439, US
- (72) Johnson, David A., Littleton, Colorado 80127, US
- Miller, Douglas P., Broomfield, Colorado 80020, US
- Manica, Keith M., Lakewood, Colorado 80215-1208, US

Dormont, William M., Boulder, Colorado 80303, US  
Welsh, Christopher J., Littleton, Colorado 80127, US  
Mandel, William R., Harlem, Montana 59526, US  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 94306553.2 / 0 643 301

**G01N 30/30** → (51) G01N 30/74

(51) **G01N 30/74** (11) **1 182 453 A1**  
G01N 30/30  
(25) En (26) En  
(21) 00113606.8 (22) 27.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Verringerung des Einflusses schwankender Umwelbedingungen auf ein Messgerät und das Verfahren benutzende Messgerät*  
• *Method of reducing the effects of varying environmental conditions in a measuring instrument and measuring instrument using the method*  
• *Procédé de réduction des effets de la variation des conditions environnementales sur un instrument de mesure et instrument de mesure utilisant ce procédé*  
(71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Kuderer, Hubert, 76337 Waldbronn, DE  
Teitz, Konrad, 76307 Karlsbad, DE  
Hadbawnik, Detlev, 76337 Waldbronn, DE  
(74) Harbach, Thomas, c/o Agilent Technologies Deutschland GmbH, Patentabteilung, Herrenberger Strasse 130, 71034 Böblingen, DE

(51) **G01N 33/00** (11) **1 182 454 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901423.2 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00301 18.01.2001  
(87) WO 01/55716 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 JP 2000016517

(54) • *VERFAHREN ZUR BEWERTUNG DER KONZENTRATION AN METALLISCHEN VERUNREINIGUNGEN IN EINEM SILIZIUMWAFER*  
• *METHOD FOR EVALUATING CONCENTRATION OF METALLIC IMPURITIES IN SILICON WAFER*  
• *PROCEDE D'EVALUATION DE LA CONCENTRATION DES IMPURETES METALLIQUES DANS UNE TRANCHE DE SILICIUM*

(71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) MIZUNO, M, Shirakawa, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Nishishirakawa-gun, Fukushima, JP  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **G01N 33/15** (11) **1 182 455 A1**  
G01N 33/50  
(25) Ru (26) En  
(21) 00965616.6 (22) 20.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

(86) EA 00/00001 20.04.2000  
(87) WO 00/65342 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 RU 99108889

(54) • *VERFAHREN ZUM SCREENING VON ARZNEIZUBEREITUNGEN*  
• *METHOD FOR SCREENING DRUG PREPARATIONS*  
• *PROCEDE DE CRIBLAGE DE PREPARATIONS MEDICAMENTEUSES*

(71) Volchek, Igor Vladimirovich, ul. Shpalernaya, 32-19, St. Petersburg 191123, RU

(72) Volchek, Igor Vladimirovich, St. Petersburg 191123, RU

(74) Hofmann, Andreas, Säger & Partner Patent- und Rechtsanwälte GbR Richard-Strauss-Strasse 56/IV, 81677 München, DE

**G01N 33/48** → (51) G01N 33/487

**G01N 33/483** → (51) C07D 211/48

(51) **G01N 33/487** (11) **1 182 456 A2**  
G01N 33/48 G01N 33/49

(25) En (26) En  
(21) 01306225.2 (22) 19.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.07.2000 KR 2000041962  
18.05.2001 KR 2001027117

(54) • *Biosensoren mit porösen chromatographischen Membranen*

• *Biosensors with porous chromatographic membranes*

• *Biodétecteurs avec des membranes chromatographiques poreuses*

(71) i-SENS, INC., 447-1 Wolgae-dong, Nowon-ku, 139-701 Seoul, KR

(72) Cui, Gang, Younkil-si Kilimsung, CN

Yoo, Jae-Hyun, Seoul 133-072, KR  
Woo, Byung Wook, Nowon-ku Seoul 139-206, KR

Oh, Hyun Joon, 451 Sanggye5-dong Nowon-ku Seoul 139-903, KR

Nam, Hakhyun, 133-1 Beon3-dong Kangbuk-ku Seoul 139-903, KR

Cha, Geun Sig, Pyeongchang-dong Chongro-kuSeoul110-012, KR

Kim, Moon Hwan, Ojung-ku, Buchun-si 421-190 Kyunggido, KR

(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G01N 33/49** → (51) G01N 33/487

(51) **G01N 33/50** (11) **1 182 457 A1**  
(25) En (26) En

(21) 00202889.2 (22) 17.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Reagens zur Analyse von Blutproben, im besonderen für tierärztliche Anwendungen*

• *Method and reagent for the analysis of blood samples, in particular for veterinary applications*

• *Méthode et réactif pour l'analyse des échantillons sanguins, en particulier pour les applications vétérinaires*

(71) Mallinckrodt Baker B.V., P.O. Box 1, 7400 AA Deventer, NL

(72) Kieftenbeld, Wilhelmus Hermanus Hendrikus Maria, 8101 CV Raalte, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octroobureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**G01N 33/50** → (51) C07K 19/00

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) G01N 33/15

**G01N 33/53** → (51) A61K 47/48

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/82

**G01N 33/531** → (51) A61K 47/48

(51) **G01N 33/566** (11) **1 182 458 A1**  
G01N 33/68 C07K 17/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00921081.6 (22) 28.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/02802 28.04.2000

(87) WO 00/68690 2000/46 16.11.2000

(30) 07.05.1999 JP 12758699

06.08.1999 JP 22426999

(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON PROTEINEN, DIE MITEINANDER INTERAGIEREN*

• *METHOD FOR DETECTING PROTEINS UNDER MUTUAL INTERACTION*

• *METHODE DE DETECTION DE PROTEINES EN INTERACTION MUTUELLE*

(71) Riken, 2-1, Hiroosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP

(72) HAYASHIZAKI, Yoshihide, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0061, JP

(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**G01N 33/573** → (51) C12N 15/57

(51) **G01N 33/574** (11) **1 182 459 A2**  
C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 01306350.8 (22) 24.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 26.07.2000 US 625399

(54) • *Identifizierung von Material eines Brustgangs*  
• *Identifying material from a breast duct*

• *Identification de matière d'un conduit du sein*

(71) Pro Duct Health, Inc., Suite 201, 1360 Willow Road, Menlo Park, CA 94025, US

(72) Hung, David, Belmont, California 94002, US

(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G01N 33/574** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/68** → (51) C12Q 1/48

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/566

**G01N 33/74** → (51) A61K 47/48

(51) **G01R 1/067** (11) **1 182 460 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01119644.1 (22) 21.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 JP 2000249702

28.03.2001 JP 2001093303

(54) • *Inspektionsverfahren und -vorrichtung durch Sinterung*

- *Fritting inspection method and apparatus*
- *Procédé et appareil d'inspection par frittage*

(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
Suga, Tadatomo, 2-2-2-207, Komaba, Meguro-ku, Tokyo, JP  
Itoh, Toshihiro, 201, Todai Shokuin Shukusha 4, 1-170, Yayoicho, Inage-ku, Chiba-ken, JP  
(72) Iino, Shinji, Fujii-cho, Nirasaki-shi, Yamanashi-ken, JP  
Takekoshi, Kiyoshi, Fujii-cho, Nirasaki-shi, Yamanashi-ken, JP  
Suga, Tadatomo, Tokyo, JP  
Itoh, Toshihiro, Inage-ku, Chiba-shi, Chiba-ken, JP  
Kataoka, Kenichi, Setagaya-ku, Tokyo, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G01R 33/07** (11) **1 182 461 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01202840.3 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 CH 20001645  
(54) • *Sensor für die Detektion der Richtung eines Magnetfeldes*  
• *Sensor for the detection of the direction of a magnetic field*  
• *Capteur pour la détection de la direction d'un champs magnétique*  
(71) SENTRON AG, Baarerstrasse 73, 6300 Zug, CH  
(72) Popovic, Radivoje, 1025 St-Sulpice, CH  
Racz, Robert, 6300 Zug, CH  
Schott, Christian, 1110 Morges, CH  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

(51) **G01R 33/38** (11) **1 182 462 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115747.6 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041672  
(54) • *Dimensionierung einer Magnetanordnung mit einem zusätzlichen stromführenden Spulensystem*  
• *Dimensioning of a magnet arrangement with an additional current carrying coil system*  
• *Dimensionnement d'un agencement d'aimants avec un système supplémentaire de bobines parcourues par un courant*  
(71) Bruker AG, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden, CH  
(72) Schauwecker, Robert, 8032 Zürich, CH  
Bovier, Pierre-Alain, 8051 Zürich, CH  
Amann, Andreas, 8008 Zürich, CH  
Tschopp, Werner, 8127 Forch, CH  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **G01R 33/3815** (11) **1 182 463 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115748.4 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041677  
(54) • *Dimensionierung zusätzlicher Strompfade zur Optimierung des Störverhaltens einer supraleitenden Magnetanordnung*

- *Dimensioning of additional current paths for optimising the fault behaviour of a superconducting magnet arrangement*
- *Dimensionnement de trajets de courant supplémentaires pour l'optimisation de la tenue aux défauts d'un agencement d'aimants supraconducteurs*

(71) Bruker AG, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden, CH  
(72) Schauwecker, Robert, 8032 Zürich, CH  
Bovier, Pierre-Alain, 8051 Zürich, CH  
Amann, Andreas, 8008 Zürich, CH  
Tschopp, Werner, 8127 Forch, CH  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **G01R 33/3875** (11) **1 182 464 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115746.8 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041683  
(54) • *Dimensionierung einer supraleitenden Shimvorrichtung in einer supraleitenden Magnetanordnung*  
• *Dimensioning of a superconducting shim arrangement in a superconducting magnet arrangement*  
• *Dimensionnement d'un dispositif supraconducteur de shim dans un agencement supraconducteur d'aimants*  
(71) Bruker AG, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden, CH  
(72) Schauwecker, Robert, 8032 Zürich, CH  
Bovier, Pierre-Alain, 8051 Zürich, CH  
Amann, Andreas, 8008 Zürich, CH  
Tschopp, Werner, 8127 Forch, CH  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **G01S 3/786** (11) **1 182 465 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306762.4 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 JP 2000247885  
(54) • *Gerät zum Verfolgen eines sich bewegenden Objekts*  
• *Moving object tracking apparatus*  
• *Dispositif de poursuite d'un objet mobile*  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP  
(72) Fukuhara, Yoshio, Niiza-shi, Saitama, JP  
Kumata, Kiyoshi, Kyotonabe-shi, Kyoto, JP  
Tanaka, Shinichi, Nara-shi, Nara, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G01V 1/50** (11) **1 182 466 A1**  
G01V 3/38 G01V 11/00  
(25) NI (26) En  
(21) 01202948.4 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 NL 1015928  
(54) • *Verfahren zur Verarbeitung und Präsentation von Bohrlochdaten*  
• *System of processing and presenting drill hole data*

- *Système de traitement et de présentation des données de puits*

(71) Enres Energy Resources International B.V., Ruysdaellaan 3, 3712 AP Huis ter Heide, NL  
(72) Nio, Swie Djin, 3712 AP Huis ter Heide, NL  
(74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter B.V., Weteringschans 96, 1017 XS Amsterdam, NL

**G01V 3/38** → (51) G01V 1/50

**G01V 11/00** → (51) G01V 1/50

(51) **G02B 1/04** (11) **1 182 467 A1**  
C07F 9/40 C08K 5/5333  
(25) En (26) En  
(21) 01307186.5 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255977  
(54) • *Optisches Material*  
• *Optical material*  
• *Matériau optique*

(71) KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-9-11, Nihonbashi, Horidome-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-8552, JP  
(72) Hayashi, Naoki, c/o Kureha Kagaku Kogyo, Iwaki-shi, Fukushima 974-8686, JP  
Mizusawa, Shigeru, c/o Kureha Kagaku Kogyo, Iwaki-shi, Fukushima 974-8686, JP  
Koizumi, Tomoyoshi, c/o Kureha Kagaku Kogyo, Iwaki-shi, Fukushima 974-8686, JP  
Machida, Katsuichi, c/o Kureha Kagaku Kogyo, Iwaki-shi, Fukushima 974-8686, JP  
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G02B 5/18** (11) **1 182 468 A2**  
G03F 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 00121788.4 (22) 05.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 KR 0048503  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Gitterstruktur auf einem Glassubstrat*  
• *Method for forming grating pattern on glass substrate*  
• *Procédé de formation d'une structure de réseau sur un substrat de verre*  
(71) HAVIT Co., Ltd., Suite 6114 TBI Center, Electronics & Telecommunication R.Institute, 1 Eoeun-Dong Yusong-ku, Daejeon, KR  
(72) Park, Byung-Sun, Daejeon, KR  
Kwon, Kwang-Ho, Daejeon, KR  
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**G02B 5/18** → (51) B42D 15/10

(51) **G02B 5/28** (11) **1 182 469 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306766.5 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 US 645225  
(54) • *Stressreduzierender Mechanismus für optische Interferenzbeschichtungen*  
• *Stress relief mechanism for optical interference coatings*

- *Mécanisme de réduction de stress pour couches interférentielles optiques*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Brown, Peter W., Twinsburg, Ohio 44087, US  
Israel, Rajasingh Schwartz, Westlake, Ohio 44145, US  
Gunter, Carl Vernon, Twinsburg, Ohio 44087, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 182 470 A1**  
C08J 5/18
- (25) Ja (26) En  
(21) 00917411.1 (22) 21.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/02619 21.04.2000  
(87) WO 00/65384 2000/44 02.11.2000  
(30) 21.04.1999 JP 11361799  
23.02.2000 JP 2000045630  
23.02.2000 JP 2000045629
- (54) • PHASENKONTRAST-PLÄTTCHEN MIT EINER LAGE CELLULOSE-ESTER-SCHICHT MITAROMATISCEM VERBUNDSTOFF  
• PHASE CONTRAST PLATE COMPRISING ONE SHEET OF CELLULOSE ESTER FILM CONTAINING AROMATIC COMPOUND  
• PLAQUE DE CONTRASTE DE PHASE COMPRENANT UNE FEUILLE DE FILM D'ESTER DE CELLULOSE CONTENANT UN COMPOSE AROMATIQUE
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., No. 210 Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0123, JP
- (72) MORI, Hiroyuki, Fuji Photo Film Co., Ltd, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
SATA, Hiroaki, Fuji Photo Film Co., Ltd, Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G02B 6/00** (11) **1 182 471 A1**  
G02B 6/04
- (25) Ja (26) En  
(21) 00912960.2 (22) 30.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/02006 30.03.2000  
(87) WO 00/58765 2000/40 05.10.2000  
(30) 30.03.1999 JP 8848599
- (54) • VORRICHRUNG FÜR OPTISCHE VERBINDUNG  
• DEVICE FOR OPTICAL CONNECTION  
• DISPOSITIF DE CONNEXION OPTIQUE
- (71) TOMOEGAWA PAPER CO. LTD., 5-15 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8335, JP  
Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP
- (72) SASAKI, Kyoichi Technical Research Laboratory, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP  
KAWASE, Ritsu Technical Research Laboratory, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP  
SUKEGAWA, Ken Technical Research Laboratory, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP  
KOBAYASHI, Tatsushi Technical Research Laboratory, Shizuoka-shi, Shizuoka 421-0192, JP  
ARISHIMA, Koichi Nippon Telegraph and Tel. Corp., Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
HIRAYAMA, Mamoru Nippon Telegraph and Tel. Corp., Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP

- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**G02B 6/04** → (51) G02B 6/00

- (51) **G02B 6/12** (11) **1 182 472 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120159.7 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 JP 2000252519
- (54) • *Optisches Element und Vrefahren zu seiner Herstellung*  
• *Optical element and method of fabrication thereof*  
• *Élément optique et procédé de sa fabrication*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Shimada, Mikihiro, Kadoma-shi, Osaka 571-0064, JP  
Korenaga, Tsuguhiro, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
Iida, Masanori, Katano-shi, Osaka 576-0033, JP  
Asakura, Hiroyuki, Tennoji-ku, Osaka-shi, Osaka 543-0013, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G02B 6/12** (11) **1 182 473 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01440224.2 (22) 17.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 DE 10041174
- (54) • *Doppelbrechungsfreie passive optische Komponente*  
• *Birefringence-free passive optical component*  
• *Composant optique passive exempt de birefringence*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Klekamp, Axel Dr., 71706 Markgröningen, DE  
Wischmann, Wiltraud, Dr., 71706 Markgröningen, DE  
Kilian, Arnd, Dr., 10117 Berlin, DE
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **G02B 6/126** (11) **1 182 474 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01402201.6 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.08.2000 JP 2000250770
- (54) • *Optischer Wellenleiter und sein Herstellungsverfahren, sowie optische Wellenleiterschaltung*  
• *Optical waveguide and fabricating method thereof, and optical waveguide circuit*  
• *Guide d'ondes optique et son procédé de fabrication, et circuit de guide d'onde optique*
- (71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Itoh, Mikitaka, c/o NTT Intell. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP
- (74) Kasahara, Ryoichi, c/o NTT Intell. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP

- Saida, Takashi, c/o NTT Intell. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP  
Hida, Yasuhiro, c/o NTT Intell. Property Center, Musashino-shi, Tokyo, JP
- (74) Ilgart, Jean-Christophe, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

- (51) **G02B 6/16** (11) **1 182 475 A2**  
G02B 6/293
- (25) En (26) En  
(21) 01305398.8 (22) 21.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 US 648948
- (54) • *Glasfaser-Gitter mit aufgerauhtem Mantel zur Reduktion der Mantelmode-Verluste für kurze Wellenlängen*  
• *Optical waveguide gratings having roughened cladding for reduced short wavelength cladding mode loss*  
• *Réseaux à fibre optique avec gaine rugueuse pour réduire les pertes aux modes de gaine de courte longueur d'onde*
- (71) Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US
- (72) Ahuja, Ashish, Paramus, New Jersey, 07652, US  
Eggleton, Benjamin John, Summit, New Jersey 07901, US  
Engelberth, Jon W., Denville, New Jersey, 07834, US  
Arturo, Hale, New York, New York, 10024, US  
Kowach, Glen Robert, Fanwood, NJ 07023, US  
Ramanathan, Sharad, Springfield, New Jersey 07081, US  
Simon, Steven Herbert, Hoboken, New Jersey 07030, US  
Westbrook, Paul Stephen, Chatham, New Jersey, 07928, US
- (74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**G02B 6/20** → (51) G01N 21/05

**G02B 6/293** → (51) G02B 6/16

**G02B 6/30** → (51) G02B 6/42

- (51) **G02B 6/32** (11) **1 182 476 A1**  
G02B 6/34 B23K 26/20
- (25) En (26) En  
(21) 01119834.8 (22) 16.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 JP 2000249627  
21.08.2000 JP 2000249628  
20.06.2001 JP 2001185811
- (54) • *Optisches Multiplexer-Modul und Methode der Korrektur der optischen Achse des Moduls*  
• *Optical multiplexing module and method of correcting optical axis thereof*  
• *Module de multiplexage optique et méthode de correction de ses axes optiques*
- (71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (72) Watanabe, Yasuhiro, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP  
Abe, Satoru, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP  
Matsuura, Hiroshi, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP



(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G02B 6/32** → (51) G02B 6/42

**G02B 6/34** → (51) G02B 6/32

(51) **G02B 6/38** (11) **1 182 477 A1**  
G02B 6/42

(25) Ja (26) En

(21) 00908063.1 (22) 14.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/01541 14.03.2000

(87) WO 01/33273 2001/19 10.05.2001

(30) 29.10.1999 JP 30898799

- (54) • OPTISCHES STECKERGEHÄUSE, DIESES GEHÄUSE VERWENDENDER OPTISCHER STECKER UND VERBINDUNGSSTRUKTUR ZWISCHEN DEM OPTISCHEM STECKER UND EINER DIESES GEHÄUSE VERWENDENDEN OPTISCHEN KOMPONENTE
- OPTICAL CONNECTOR HOUSING, OPTICAL CONNECTOR USING THE OPTICAL CONNECTOR HOUSING AND CONNECTION STRUCTURE BETWEEN OPTICAL CONNECTOR AND OPTICAL COMPONENT USING THE OPTICAL CONNECTOR HOUSING
- CORPS DE CONNECTEUR OPTIQUE, CONNECTEUR OPTIQUE UTILISANT CE CORPS ET STRUCTURE DE CONNEXION ENTRE UN CONNECTEUR OPTIQUE ET UN COMPOSANT OPTIQUE UTILISANT LE CORPS

(71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(72) Shimoji, Naoko, The Furukawa Electric Co. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

Yamakawa, Jun, The Furukawa Electric Co. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

Iwase, Masayuki, The Furukawa Electric Co. Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **G02B 6/38** (11) **1 182 478 A1**

(25) En (26) En

(21) 01117687.2 (22) 26.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 US 645388

- (54) • Optischer Steckverbinder mit einer Kombination aus Führungszapfenverriegelung und Erdungskontakt
- Optical connector having a combined guide pin lock and grounding contact
- Connecteur optique avec un système de verrouillage de tige de guidage formant un contact électrique à la terre

(71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour Framatome, 1, place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR

(72) Ngo, Hung Viet, Harrisburg, PA 17112, US

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 182 479 A1**  
G02B 6/30

(25) De (26) De

(21) 00440227.7 (22) 11.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Modenfeldumwandler für eine höchsteffiziente Kopplung in optischen Modulen
- Modes converter for higher coupling efficiency in optical moduls
- Convertisseur de modes pour une plus grande efficacité de couplage dans les modules optiques

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Ambrosy, Anton, Dr., 75233 Tiefenbronn, DE

Lestra, Alexis, Dr., 91400 Orsay, FR

(74) Menzietti, Domenico, Dipl.-Ing. et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 182 480 A2**

(25) En (26) En

(21) 01120152.2 (22) 22.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 648348

07.11.2000 US 707721

- (54) • Schwalbenschwanzförmige Ausrichtnuten für optische Bauteile
- Dovetail-shaped alignment grooves for optical components
- Rainure de type queue d'aronde pour l'alignement de composants optiques

(71) Axsun Technologies, Inc., 1 Fortune Drive, Billerica, MA 01821, US

(72) Masghati, Mona, Medford, MA 02155, US

Racz, Livia M., Belmont, MA 02478, US

(74) Ganahl, Bernhard, et al, Reinhardt-Söllner-Ganahl, P.O. Box 12 26, 85542 Kirchheim b. München, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 182 481 A2**

G02B 27/10 H01S 5/40

(25) En (26) En

(21) 01120153.0 (22) 22.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 US 643481

- (54) • Lasersystem mit Mehrfachstreifen-Diodenchip und integriertem Strahlvereiner
- Laser system with multi-stripe diode chip and integrated beam combiner
- Système laser avec pastille de diode à structure de bandes multiples et combinateur intégré de faisceaux

(71) Axsun Technologies, Inc., 1 Fortune Drive, Billerica, MA 01821, US

(72) Flanders, Dale C., Lexington, MA 02420, US

(74) Ganahl, Bernhard, et al, Reinhardt-Söllner-Ganahl, P.O. Box 12 26, 85542 Kirchheim b. München, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 182 482 A1**

G02B 6/32

(25) Ja (26) En

(21) 01908164.5 (22) 28.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01527 28.02.2001

(87) WO 01/65293 2001/36 07.09.2001

(30) 01.03.2000 JP 2000055547

- (54) • OPTISCHES HALBLEITERMODUL UND OPTISCHER VERSTÄRKER
- OPTICAL SEMICONDUCTOR MODULE AND OPTICAL AMPLIFIER
- MODULE DE SEMICONDUCTEUR OPTIQUE ET AMPLIFICATEUR OPTIQUE

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) ONODERA, Takayuki Mitsubishi Denki Kabushiki Kai., Tokyo 100-8310, JP

SAKAI, Kiyohide Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**G02B 6/42** → (51) G02B 6/38

(51) **G02B 6/43** (11) **1 182 483 A2**

(25) En (26) En

(21) 01120130.8 (22) 22.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 US 645624

- (54) • Vorrichtung zur Herstellung on optischen Backplanes
- Apparatus for fabricating optical backplanes
- Appareil pour la fabrication des arriere-plans optiques

(71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US

(72) Maurice, X. Sun, IL 60559, US

Grois, Igor, IL 60062, US

Marrapode, Thomas R., IL 60564, US

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 182 484 A2**

(25) En (26) En

(21) 01117722.7 (22) 27.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 US 638768

- (54) • Glasfasertrennungs- und Zusammengruppierungsvorrichtung
- Optical fiber separation and regrouping device
- Dispositif de séparation et de regroupement de fibres optiques

(71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour Framatome, 1 Place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR

(72) Nicolas, Arnaud, Mechanicsburg, Pennsylvania 17055, US

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G02B 7/02** (11) **1 182 485 A2**

G03F 7/20

(25) De (26) De

(21) 01112447.6 (22) 22.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.08.2000 DE 10039712

- (54) • Vorrichtung zum Verstellen der Lage zweier Bauelemente zueinander
- Apparatus for adjusting the relative positions of two elements
- Dispositif de réglage de positions relatives de deux éléments

(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) DE FR NL  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) GB  
(72) Rau, Johannes, Dipl.-Ing., 89547 Gerstetten, DE  
(74) Lorenz, Werner, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2-4, 89522 Heidenheim, DE

**G02B 17/08** → (51) G03F 7/20

(51) **G02B 21/00** (11) **1 182 486 A1**  
G02B 21/06 G01B 11/24  
G02B 21/16 G02B 26/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 01908332.8 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/01710 06.03.2001  
(87) WO 01/67155 2001/37 13.09.2001  
(30) 06.03.2000 JP 2000060578

(54) • *MUSTERFORMENDES GLIED UND ANWENDUNG IN TEILBILDBEOBACHTUNGSVORRICHTUNG*  
• *PATTERN FORMING MEMBER APPLIED TO SECTIONING IMAGE OBSERVING DEVICE AND SECTIONING IMAGE OBSERVING DEVICE USING IT*  
• *ELEMENT DE FORMATION DE MOTIFS UTILISE AVEC UN DISPOSITIF D'OBSERVATION D'IMAGES DE DECOUPAGE ET DISPOSITIF CORRESPONDANT*

(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, 2-chome, Hatagaya Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP  
(72) ENDO, Tomio, Hidaka-shi, Saitama 350-1202, JP  
YAMAGISHI, Takeshi, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-1102, JP  
SADAMORI, Katsuya, Hachioji-shi, Tokyo 192-0023, JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**G02B 21/06** → (51) G02B 21/00

**G02B 21/16** → (51) G02B 21/00

(51) **G02B 26/08** (11) **1 182 487 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901386.1 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00260 17.01.2001  
(87) WO 01/53874 2001/30 26.07.2001  
(30) 20.01.2000 JP 2000012087

(54) • *MECHANISCHER OPTISCHER SCHALTER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *MECHANICAL OPTICAL SWITCH AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*  
• *COMMUTATEUR OPTIQUE MECANIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*

(71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Hon-cho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) HELIN, Philippe, Minato-ku, Tokyo 106-0032, JP  
MITA, Makoto, Tokyo 171-0001, JP  
FUJITA, Hiroyuki, Toshima-ku, Tokyo 171-0041, JP  
(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**G02B 26/10** → (51) G02B 21/00

**G02B 27/10** → (51) G02B 6/42

(51) **G02B 27/26** (11) **1 182 488 A2**  
H04N 13/00 G02F 1/1335  
(25) En (26) En  
(21) 01123927.4 (22) 18.12.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 16.12.1994 GB 9425607  
13.10.1995 GB 9521054

(54) • *Räumlicher Lichtmodulator*  
• *Spatial light modulator*  
• *Modulateur spatial de lumière*  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Woodgate, Graham, Henley-on-Thames, Oxfordshire RG9 1TD, GB  
Harrold, Jonathan, Sandford-on-Thames, Oxford OX4 4XS, GB  
Raynes, Edward Peter, Oxford OX1 4LQ, GB  
Omar, Basil, Oxfordshire SN7 8CG, GB  
Ezra, David, Wallingford, Oxfordshire OX10 0RL, GB  
(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB  
(62) 95309180.8 / 0 721 132

**G02C 1/00** → (51) A61F 9/00

(51) **G02C 9/00** (11) **1 182 489 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402154.7 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 FR 0010798  
(54) • *Abnehmbarer Hilfsschirm für Brillen vom Drahtfassungstyp*  
• *Removable auxiliary screen related to spectacles of the wire frame type*  
• *Ecran auxiliaire amovible associé à une paire de lunettes du type à monture filaire*  
(71) Timon, 4 avenue Louis Delage, 91310 Linas, FR  
(72) Dalex, Robert, 91660 Mereville, FR  
Tiberghien, Hervé, 06500 Menton, FR  
(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **G02F 1/00** (11) **1 182 490 A2**  
G02F 1/377 G02F 1/355  
G02F 1/39 G02F 1/29  
(25) En (26) En  
(21) 01105151.3 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255253  
(54) • *Optisch funktionelle Vorrichtung, Einkristallsubstrat für diese Vorrichtung und Verfahren zu deren Gebrauch*  
• *Optically functional device, single crystal substrate for the device and method for its use*  
• *Dispositif fonctionnel optique, substrat monocristallin pour ce dispositif et son procédé d'utilisation*

(71) NATIONAL INSTITUTE FOR RESEARCH IN INORGANIC MATERIALS, No. 1, Namiki 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
(72) Furukawa, Yasunori, Nat.Inst.for Res.in Inorg.Mat., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Kitamura, Kenji, Nat.Inst.for Res.in Inorg.Mat., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Takekawa, Shunji, Nat.Inst.for Res.in Inorg.Mat., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Nakamura, Masaru, Nat.Inst.for Res.in Inorg.Mat., Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **G02F 1/09** (11) **1 182 491 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00937287.1 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03963 16.06.2000  
(87) WO 01/65311 2001/36 07.09.2001  
(30) 01.03.2000 JP 2000055875  
(54) • *OPTISCHER ABSCHWÄCHER*  
• *OPTICAL ATTENUATOR*  
• *ATTENUATEUR OPTIQUE*  
(71) FDK Corporation, 36-11, Shinbashi 5-chome, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP  
(72) KAWAI, Hirokazu, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP  
UMEZAWA, Hiromitsu, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP  
KOJIMA, Isao, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP  
NAKATA, Hidenori, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP  
SAHASHI, Teruhisa, Minato-ku, Tokyo 105-0004, JP

(74) Charlton, Peter John, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **G02F 1/09** (11) **1 182 492 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307104.8 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 US 227029 P  
24.08.2000 US 645863  
(54) • *Bidirektionaler Zirkulator*  
• *Bi-directional circulator*  
• *Circulateur Optique Bidirectionnelle*  
(71) JDS Uniphase Inc., 570 West Hunt Club Road, Nepean, Ontario K2G 5W8, CA  
JDS Uniphase Corporation, 210 Baypoint Parkway, San Jose, CA 95134, US

(72) Ducellier, Thomas, Ottawa, Ontario K1N 6B9, CA  
Tai, Kuo-chou, Fremont, California 94539, US  
Chang, Kok-Wai, Los Altos, California 94020, US  
Chen, Jyehong, Mt Holly, New Jersey 08060, US  
Cheng, Yihao, Nepean, Ontario K2G 4P9, US  
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

**G02F 1/1335** → (51) G02B 27/26

(51) **G02F 1/1339** (11) **1 182 493 A1**  
(25) Ru (26) En  
(21) 00919185.9 (22) 14.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) RU 00/00131 14.04.2000  
(87) WO 00/63746 2000/43 26.10.2000  
(30) 20.04.1999 RU 99108413  
(54) • *FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY*  
• *AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*  
(71) Optiva, Inc., 377 Oyster Point Boulevard, South San Francisco, CA 94080-1962, US  
(72) LAZAREV, Pavel Ivanovich, Moscow, 119633, RU

(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G02F 1/1343** (11) **1 182 494 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 99973796.8 (22) 11.11.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 99/06301 11.11.1999

(87) WO 00/58780 2000/40 05.10.2000

(30) 25.03.1999 JP 8147199

(54) • *FLÜSSIGKRISTALLSCHIRM*

• *LIQUID CRYSTAL PANEL*

• *PANNEAU A CRISTAUX LIQUIDES*

(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP

(72) Sekiguchi, Kanetaka, Citizen Watch Co., Ltd., Tokorozawa-shi, Saitama 359-8511, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**G02F 1/29** → (51) G02F 1/00

**G02F 1/355** → (51) G02F 1/00

**G02F 1/377** → (51) G02F 1/00

**G02F 1/39** → (51) G02F 1/00

(51) **G03B 9/08** (11) **1 182 495 A2**

H04N 5/235

(25) De (26) De

(21) 01119292.9 (22) 10.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 DE 10041254

(54) • *Verschluss für eine fotografische Kamera*

• *Shutter of a photographic camera*

• *Obturateur d'une caméra photographique*

(71) Leica Camera AG, Oskar-Barnack-Strasse 11, 35606 Solms, DE

(72) Kranz, Gerhard, Dr., 35576 Wetzlar, DE

Knapp, Christoph, 65599 Dornburg 3, DE

(74) Stamer, Harald, Patentanwalt, Dipl.-Phys. H. Stamer, Postfach 2604, 35536 Wetzlar, DE

(51) **G03C 1/79** (11) **1 182 496 A2**

(25) En (26) En

(21) 01203045.8 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 US 643399

(54) • *Druckfestes photographisches Element*

• *Impact resistant photographic element*

• *Element photographique résistant aux pressions*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Gula, Thaddeus Stephen, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

McElroy, Richard Charles, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Kam-Ng, Mamie, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 1/79** → (51) B41M 5/00

(51) **G03C 5/305** (11) **1 182 497 A1**

(25) En (26) En

(21) 01203024.3 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 US 642965

(54) • *Hydrazidhaltige Ascorbinsäureentwicklerzusammensetzungen und Verfahren zu ihrer Verwendung*

• *Ascorbic acid developing compositions containing hydrazide and methods of use*

• *Compositions de développement photographique à l'acide ascorbique contenant des composés d'hydrazide et leurs procédés d'utilisation*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Haye, Shirleyanne Elizabeth, Rochester, New York 14650-2201, US

Huston, Janet Marie, Rochester, New York 14650-2201, US

Roussilhe, Jacques, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 5/305** (11) **1 182 498 A1**

(25) En (26) En

(21) 01203026.8 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 US 643319

(54) • *Zuckerhaltige Ascorbinsäureentwicklerzusammensetzungen und Verfahren zu ihrer Verwendung*

• *Ascorbic acid developing compositions containing sugar and methods of use*

• *Compositions de développement photographique à l'acide ascorbique contenant du sucre et leurs procédés d'utilisation*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Haye, Shirleyanne Elizabeth, Rochester, New York 14650-2201, US

Huston, Janet Marie, Rochester, New York 14650-2201, US

Roussilhe, Jacques, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 5/305** (11) **1 182 499 A1**

(25) En (26) En

(21) 01203027.6 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 US 643187

(54) • *Stabilisierte Ascorbinsäureentwicklerzusammensetzungen und Verfahren zu ihrer Verwendung*

• *Stabilized ascorbic acid developing compositions and methods of use*

• *Compositions de développement photographique à l'acide ascorbique stabilisées et leurs procédés d'utilisation*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Haye, Shirleyanne Elizabeth, Rochester, New York 14650-2201, US

Huston, Janet Marie, Rochester, New York 14650-2201, US

Roussilhe, Jacques, Rochester, New York 14650-2201, US

McGuckin, Hugh Gerald, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 7/30** (11) **1 182 500 A2**

(25) En (26) En

(21) 01202966.6 (22) 06.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 US 645681

(54) • *Verbesserter Farbnegativfilm*

• *Improved color negative film*

• *Pellicule négative couleur améliorée*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Sawyer, John Frank, Rochester, New York 14650-2201, US

Lunt, Sharon Ruth, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03C 7/30** → (51) G03C 7/407

(51) **G03C 7/407** (11) **1 182 501 A2**

G03C 7/42 G03C 7/44

G03C 7/30 C07C 211/51

(25) En (26) En

(21) 01119666.4 (22) 22.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 JP 2000251175

(54) • *Photographische Verarbeitungszusammensetzung enthaltend ein bis-Triazinylarylendiämin-Derivat*

• *Photographic processing composition containing bistriazinyl arylenediamine derivative*

• *Composition de traitement photographique comprenant un dérivé d'une bis-triazinylarylendiämin*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Nakai, Yasufumi, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP

Kimura, Keizo, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP

Ogijima, Masashi, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03C 7/42** → (51) G03C 7/407

(51) **G03C 7/44** → (51) G03C 7/407

(51) **G03D 3/06** → (51) G03D 3/13

- (51) **G03D 3/13** (11) **1 182 502 A1**  
G03D 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 01118767.1 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 EP 00117387  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Entwicklung von photographischen Materialien und Behälter für Entwicklungsflüssigkeit*  
• *Device and process for processing photographic material and storage container for storing process liquid*  
• *Méthode et dispositif pour le développement de films photographiques et un récipient pour le stockage de liquide de développement*
- (71) SAN MARCO IMAGING s.r.l., Via Pontebbana 28, I-33080 Fiume Veneto (Pordenone), IT  
(72) Scoleddaro, Eni, 33084 Cordenons (PN), IT Pessot, Ennio, 33084 Cordenons (PN), IT Giusti, Fabrizio, 33170 Pordenone (PN), IT  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- (51) **G03D 15/00** (11) **1 182 503 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01202967.4 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 US 641030  
(54) • *Kit zur Organisation von Bildern*  
• *A kit for use in organizing images*  
• *Kit pour l'organisation d'images*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Capozzi, Leanne M., Rochester, New York 14650-2201, US  
Sailus, Andrew, Rochester, New York 14650-2201, US  
Corby, Kenneth D., Rochester, New York 14650-2201, US  
Testa, Carl A., Rochester, New York 14650-2201, US  
McIntyre, Dale F., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunnery, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- (51) **G03F 1/00** (11) **1 182 504 A2**  
G03F 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 01306996.8 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 JP 2000249174  
(54) • *Phasenschiebermaske, Rohling sowie Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Phase shift mask blank, phase shift mask, and methods of manufacture*  
• *Masque à décalage de phase, son précurseur et procédé pour sa fabrication*
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(72) Inazuki, Yukio, Shin Etsu Chemical Co., Ltd., Nakakubiki, Niigata-ken, JP  
Maruyama, Tamotsu, Shin Etsu Chemical Co., Ltd., Nakakubiki, Niigata-ken, JP  
Kaneko, Hideo, Shin Etsu Chemical Co., Ltd., Nakakubiki, Niigata-ken, JP
- (74) Okazaki, Satoshi, Shin Etsu Chemical Co., Ltd., Nakakubiki, Niigata-ken, JP
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- G03F 1/08** → (51) G03F 1/00
- (51) **G03F 1/14** (11) **1 182 505 A2**  
H01J 37/317  
(25) De (26) De  
(21) 01120080.5 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 DE 10041040  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Belichtung einer strahlungsempfindlichen Schicht mittels geladener Teilchen sowie Maske hierfür*  
• *Device and process for exposing a radiation-sensitive coating using charged particles and mask therefor*  
• *Dispositif et procédé pour l'exposition d'une couche sensible aux radiations utilisant des particules chargées et masque à cet usage*
- (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) DE FR NL  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) GB  
(72) Kienzle, Oliver, Dr., 73430 Aalen, DE  
Orchowski, Alexander, Dr., 73434 Aalen, DE  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- (51) **G03F 7/039** (11) **1 182 506 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306923.2 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 JP 2000250174  
21.08.2000 JP 2000250175  
(54) • *Vernetzte, positiv arbeitende Photoresist-Zusammensetzung*  
• *Crosslinked positive-working photoresist composition*  
• *Composition réticulée pour photoréserve de type positif*
- (71) TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD., 150, Nakamaruko Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) Oomori, Katsumi, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kinoshita, Yohei, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yamada, Tomotaka, Atsugi-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takayama, Toshikazu, Koza-gun, Kanagawa-ken, JP
- (74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (51) **G03F 7/20** (11) **1 182 507 A2**  
G02B 17/08  
(25) De (26) De  
(21) 01116088.4 (22) 03.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 DE 10040998  
(54) • *Projektionsbelichtungsanlage*  
• *Projection exposure system*  
• *Système d'exposition par projection*
- (71) CARL ZEISS, 89519 Heidenheim, DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR AT CY  
(71) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss, 89519 Heidenheim, DE  
(84) GB IE  
(72) von Büнау, Rudolf, 73457 Essingen, DE  
Gaber, Erwin, 89522 Heidenheim, DE  
Gruner, Toralf, 73447 Oberkochen, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE
- (51) **G03F 7/20** (11) **1 182 508 A2**  
G03F 9/00 H01J 37/304  
(25) De (26) De  
(21) 01119009.7 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 US 224979 P  
(54) • *Verfahren zum Belichten eines aus mehreren Ebenen bestehenden Layouts auf einem Wafer*  
• *Method of exposing a layout comprising several levels on a wafer*  
• *Méthode d'exposition d'un arrangement comportant plusieurs niveaux sur une plaquette semiconductrice*
- (71) Leica Microsystems Lithography GmbH, Göschwitzer Strasse 25, 07745 Jena, DE  
(72) Hahmann, Peter, Dr., 07751 Jena-Drackendorf, DE  
Bergmann, Eckart, Dr., 07749 Jena, DE  
(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Corporate Patents + Trademarks Department, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE
- (51) **G03F 7/20** (11) **1 182 509 A2**  
G03F 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01307129.5 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 EP 00307306  
(54) • *Lithographischer Apparat*  
• *Lithographic apparatus*  
• *Appareil lithographique*
- (71) ASM LITHOGRAPHY B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL  
(72) Kwan, Yim Bun Patrick, 81369 Munich, DE  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB
- (51) **G03F 7/20** (11) **1 182 510 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307163.4 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 EP 00202960  
04.09.2000 EP 00307594  
22.03.2001 EP 01302647  
21.05.2001 EP 01304489  
(54) • *Lithographischer Projektionsapparat und Maskenhandhabungsvorrichtung*  
• *Lithographic projection apparatus and mask handling device*  
• *Appareil de projection lithographique et dispositif de manipulation de masques*

- (71) ASM LITHOGRAPHY B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Moors, Johannes Hubertus Josephina, 5503 LA Helmond, NL  
Banine, Vadim Yevgenyevich, 5704 NK Helmond, NL  
Leenders, Martinus Hendrikus Antonius, 3039 ER Rotterdam, NL  
Werij, Henri Gerard Cato, 3054 CV Rotterdam, NL  
Visser, Hugo Matthieu, 3512 VK Utrecht, NL  
Heerens, Gerrit-Jan, 2871 ZH Schoonhoven, NL  
Ham, Erik Leonardus, 3011 DK Rotterdam, NL  
Meiling, Hans, 3722 BG Bilthoven, NL  
Loopstra, Erok Roelof, 5591 BA Heeze, NL  
Donders, Sjoerd Nicolaas Lambertus, 5211 HN 's-Hertogenbosch, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 182 511 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307169.1 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 EP 00202960  
22.03.2001 EP 01302647

- (54) • *Lithographischer Apparat*  
• *Lithographic apparatus*  
• *Appareil lithographique*

- (71) ASM LITHOGRAPHY B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Van Der Werf, Jan Evert, 5581 JG Waalre, NL  
Kroon, Mark, 3531 VB Utrecht, NL  
Keur, Wilhelmus Cornelis, 6006 BJ Weert, NL  
Banine, Vadim Yevgenyevich, 5704 NK Helmond, NL  
Van Der Laan, Hans, 5501 CL Veldhoven, NL  
Moors, Johannes Hubertus Josephina, 5503 LA Helmond, NL  
Loopstra, Erok Roelof, 5591 BA Heeze, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**G03F 7/20** → (51) G02B 5/18

**G03F 7/20** → (51) G02B 7/02

(51) **G03F 7/32** (11) **1 182 512 A1**  
B41C 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 01119713.4 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255670  
29.09.2000 JP 2000297954

- (54) • *Alkalischer Flüssigentwickler für Flachdruckplatte und Verfahren zur Herstellung einer Flachdruckplatte*  
• *Alkaline liquid developer for lithographic printing plate and method for preparing lithographic printing plate*  
• *Développeur liquide alcalin pour plaque d'impression lithographique et procédé de formation d'une plaque d'impression lithographique*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Takamiya, Shuichi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G03F 9/00** → (51) G03F 7/20

**G03G 7/00** → (51) B41M 5/00

(51) **G03G 9/08** (11) **1 182 513 A1**  
G03G 9/09  
(25) En (26) En  
(21) 01120260.3 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 JP 2000254314

- (54) • *Masterbatchpigment, sowie Toner das Masterbatchpigment enthaltend, und Verfahren zur Herstellung dieses Toners*  
• *Master batch pigment, toner including the master batch pigment and method for manufacturing the toner*  
• *Mélange mère de pigments, ainsi que révélateur contenant ce mélange mère et méthode de fabrication de ce révélateur*

- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Kuroda, Noboru, Tokyo, 143-8555, JP  
Sugiyama, Shoichi, Tokyo, 143-8555, JP
- (74) Barz, Peter, Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**G03G 9/09** → (51) G03G 9/08

(51) **G03G 9/097** (11) **1 182 514 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119930.4 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 US 643244

- (54) • *Tonerzusammensetzung*  
• *Toner compositions*  
• *Composition de toner*
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Ciccarelli, Roger N., Rochester, New York 14618, US  
Bayley, Denise R., Fairport, New York 14450, US  
Pickering, Thomas R., Webster, New York 14580, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 182 515 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117672.4 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 US 225486 P  
14.12.2000 US 737320

- (54) • *Bilderzeugungsvorrichtung mit einem Impulsdensitometer*  
• *Image forming device with a pulsed densitometer*  
• *Dispositif de formation d'images avec un densitomètre à impulsions*
- (71) Heidelberg Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Friedrich, Kenneth P., Honeoye, NY 14471, US  
Hameiste, William A., Penfield, NY 14526, US
- (74) Franzen, Peter, et al, Heidelberg Druckmaschinen AG, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

**G03G 15/00** → (51) B41J 2/175

**G03G 15/10** → (51) G03G 15/11

(51) **G03G 15/11** (11) **1 182 516 A2**  
G03G 15/10 G03G 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01304637.0 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 KR 2000049018

- (54) • *Gerät zur Verhinderung der Verschmutzung einer Rolle durch Tinte in einem elektrophotographischen Drucker mit Flüssigentwicklung*  
• *Apparatus for preventing ink in a wet electrophotographic printer from polluting a roller mounted therein*  
• *Appareil pour empêcher la pollution d'un rouleau par de l'encre dans une imprimante électrophotographique à développement liquide*

- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Park, Woo-yong, 130-207, Jukong Apartment 2dnaji, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **G03G 15/16** (11) **1 182 517 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119935.3 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 JP 2000249550

- (54) • *Bandeinheit und damit versehenes Gerät*  
• *Belt unit and apparatus to which belt unit is attached*  
• *Unité de bande et appareil pourvu d'une telle unité*
- (71) Oki Data Corporation, 11-22, Shibaura 4-Chome, Minato-ku, Tokyo 108-8551, JP
- (72) Wakana, Takashi, Tokyo 108-8551, JP
- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 182 518 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119641.7 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 JP 2000249839  
30.11.2000 JP 2000365159  
11.09.2000 JP 2000274850  
30.05.2001 JP 2001163025

- (54) • *Bilderzeugungsverfahren und -apparat mit einem effektiv durchführbaren Fixierprozess*  
• *Method and apparatus for image forming capable of performing an effective fixing process*  
• *Méthode et appareil de formation d'images pour exécuter des procédés effectifs de fixation*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Tomita, Kunihiko, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Ozaki, Koji, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **1 182 519 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120086.2 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 JP 2000250827

- (54) • *Bilderwärmungsvorrichtung mit Temperatursensoren sowohl im von Blättern durchlaufenen Bereich als auch im nicht von Blättern durchlaufenen Bereich*  
• *Image heating device with temperature sensors provided in sheet passing portion and non-sheet passing portion*  
• *Dispositif de chauffage d'une image comprenant des capteurs de température dans la zone de passage de la feuille et dans la zone de non-passage de la feuille*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Nanataki, Hideo, Tokyo, JP

Sano, Tetsuya, Tokyo, JP

Kume, Takao, Tokyo, JP

Shiratori, Katsuhito, Tokyo, JP

Nomura, Takashi, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G03G 21/00** → (51) G03G 15/11

(51) **G03G 21/18** (11) **1 182 520 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307223.6 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255807

(30) 25.08.2000 JP 2000255808

- (54) • *Speicherteil und -einheit sowie Arbeitseinheit und elektrophotographische Bilderzeugungs-vorrichtung*  
• *Memory member, unit, process cartridge and electrophotographic image forming apparatus*  
• *Elément à mémoire, unité, unité de traitement et dispositif de formation d'images électrophotographiques*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Watanabe, Kazushi, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

Ito, Yoshihiro, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Karakama, Toshiyuki, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G03H 1/02** → (51) B42D 15/10

(51) **G04B 19/28** (11) **1 182 521 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917652.8 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/02694 29.03.2001

(87) WO 01/75530 2001/41 11.10.2001

(30) 30.03.2000 JP 2000093514

- (54) • *GEHÄUSE FÜR ARMBANDUHREN MIT EINEM DREHBAREM ZIFFERNBLATT*  
• *WRISTWATCH CASE WITH ROTARY BEZEL*  
• *BOITIER DE MONTRE-BRACELET MUNI D'UN CADRAN ROTATIF*

(71) Seiko Instruments Inc., 8 Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

(72) TERASAWA, Dai, c/o SEIKO INSTRUMENTS INC., Chiba-shi, Chiba 261-8507, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G04B 37/11** (11) **1 182 522 A1**  
F16B 1/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 00117992.8 (22) 22.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Befestigungsvorrichtung*• *Assembling device*• *Dispositif d'assemblage*

(71) Conseils et Manufactures VLG SA, Route des Gouttes d'Or 40, 2008 Neuchâtel, CH

(72) Thalheim, Jean-François, 2523 Lignieres, CH

(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

(51) **G04C 10/00** (11) **1 182 523 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01123965.4 (22) 26.09.1996

(84) DE FR GB IT

(30) 26.09.1995 JP 24720995

(30) 26.09.1995 JP 24721095

(54) • *Elektronische Uhr*• *Electronic watch*• *Montre électronique*

(71) Citizen Watch Co., Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi Tokyo, JP

(72) Fujita, Kenji, c/o Citizen Watch Co., Ltd., Nishitokyo-shi, Tokyo, JP

Igarashi, Kiyotaka, c/o Citizen Watch Co., Ltd., Nishitokyo-shi, Tokyo, JP

Kobayashi, Isamu, c/o Citizen Watch Co., Ltd., Nishitokyo-shi, Tokyo, JP

Murakami, Akiyoshi, c/o Citizen Watch Co., Ltd., Nishitokyo-shi, Tokyo, JP

(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS, POWELL & ASSOCIATES 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(62) 96306999.2 / 0 766 150

**G05B 9/03** → (51) H02H 7/08

(51) **G05B 19/02** (11) **1 182 524 A1**  
G05B 19/416 G05D 13/62

(25) Ja (26) En

(21) 00917451.7 (22) 24.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/02691 24.04.2000

(87) WO 00/68745 2000/46 16.11.2000

(30) 06.05.1999 JP 12605999

(54) • *PROGRAMMIERBARE STEUERUNG*• *PROGRAMMABLE CONTROLLER*• *REGULATEUR PROGRAMMABLE*

(71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi, Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi, Fukuoka 806-0004, JP

(72) Hashimoto, Youichi, K. K. Kaisha Yaskawa Denki, Kitakyushu-shi, Fukuoka 806-0004, JP

(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 182 525 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307078.4 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000251914

(30) 23.08.2000 JP 2000251919

- (54) • *Verwaltungssystem für Verkaufsautomaten*  
• *Management system for vending machines*  
• *Système de gestion de distributeurs automatiques*

(71) Sanden Corporation, 20 Kotobuki-cho, Iseaki-shi, Gunma 372-8502, JP

(72) Ohtsuki, Takahiro, Iseaki-shi, Gunma 372-8502, JP

Ohkubo, Masaru, Iseaki-shi, Gunma 372-8502, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G05B 19/042** → (51) G05B 19/418**G05B 19/042** → (51) H04M 11/00

(51) **G05B 19/401** (11) **1 182 526 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119359.6 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 US 639140

- (54) • *Auf einem Spiegelbild beruhende chargenweise Kontrolle in einer Halbleiterscheibe-Bearbeitungsanlage*  
• *Run-to-run control over semiconductor processing tool based upon mirror image*  
• *Contrôle continu dans un outillage d'usinage de semiconducteurs basé sur une fonction d'image spéculaire*

(71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US

(72) Lymberopoulos, Dimitris, San Jose, CA 95120, US  
Reiss, Terry, San Jose, CA 95123, US

Shanmugasundram, Arulkumar, Sunnyvale, CA 94086, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**G05B 19/409** → (51) G05B 19/4097

(51) **G05B 19/4097** (11) **1 182 527 A2**  
G05B 19/409  
(25) De (26) De  
(21) 01116152.8 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 10041031

- (54) • *Verfahren zur automatischen Konfiguration von Komponentenanordnungen und zur automatischen Generierung von Herstellungsunterlagen*  
• *Method for automatically configuring the arrangement of components and for automatically generating manufacturing documentation*  
• *Méthode de configuration automatique pour agencer des composants et de génération automatique de documentation pour la fabrication*

(71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE

(72) Lohmann, Hans-Jürgen, 21149 Hamburg, DE

Mühlmeister, Werner, 25436 Moorenge, DE  
Rasch, Carsten, 21244 Buchholz, DE  
(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4,  
22767 Hamburg, DE

**G05B 19/416** → (51) G05B 19/02

(51) **G05B 19/418** (11) **1 182 528 A2**  
G05B 19/042  
(25) De (26) De  
(21) 01117884.5 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.08.2000 DE 10037971  
03.08.2000 DE 10037990  
08.11.2000 DE 10055168  
08.11.2000 DE 10055169  
(54) • *Industrielle Steuerung auf der Basis verteilter  
Technologischer Objekte*  
• *Industrial control based on distributed techno-  
logical objects*  
• *Commande industrielle basée sur des objets  
technologiques distribués*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Ackermann, Thomas, 91074 Herzogenaurach, DE  
Birzer, Johannes, 92551 Stulln, DE  
Horn, Wolfgang, Dr., 09337 Hohenstein-Ernstthal,  
DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 182 529 A2**  
G05B 19/042  
(25) De (26) De  
(21) 01117885.2 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 03.08.2000 DE 10037971  
03.08.2000 DE 10037990  
08.11.2000 DE 10055168  
08.11.2000 DE 10055169  
(54) • *Industrielle Steuerung auf der Basis Technolo-  
gischer Objekte*  
• *Industrial control based on distributed techno-  
logical objects*  
• *Commande industrielle basée sur des objets  
technologiques distribués*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Birzer, Johannes, 92551 Stulln, DE  
Heber, Tino, Dr., 09599 Freiberg, DE  
Horn, Wolfgang, Dr., 09337 Hohenstein-Ernstthal,  
DE  
Kiesel, Martin, 91099 Poxdorf, DE  
Kram, Raimund, 91056 Erlangen, DE

**G05D 3/12** → (51) H02K 11/00

(51) **G05D 7/01** (11) **1 182 530 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306982.8 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 GB 0020651  
(54) • *Ventilvorrichtung*  
• *Valve apparatus*  
• *Appareil à vanne*  
(71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull,  
West Midlands B90 4LA, GB

(72) Hankin, Alon G.S., Solihull, West Midlands B90  
2QN, GB  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower,  
Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**G05D 13/62** → (51) G05B 19/02

**G05G 1/14** → (51) B60T 11/08

**G05G 7/04** → (51) B60T 11/08

(51) **G06F 1/00** (11) **1 182 531 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01102684.6 (22) 07.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 US 638364  
(54) • *Personenidentitätsprüfung in einem öffentli-  
chen Datennetzwerk*  
• *Personal verification in a public data network*  
• *Vérification des personnes dans un réseau  
public de transmission de données*  
(71) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US  
(72) Luman, David J., Meridian, ID 83642, US  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
67, 81458 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 182 532 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119450.3 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 JP 2000246404  
25.07.2001 JP 2001224250  
(54) • *Datenverarbeitungsvorrichtung, Verfahren zur  
Erzeugung ausführbarer Module, und Spei-  
chermedium*  
• *Information processing apparatus, executable  
module generating method, and storage me-  
dium*  
• *Appareil de traitement d'information, méthode  
de génération de modules exécutables, et sup-  
port de stockage*  
(71) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka  
7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP  
(72) Yamamoto, Hiroshi, Tokyo 107-0052, JP  
Ohdaira, Toshimitsu, Tokyo 107-0052, JP  
(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 182 533 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306775.6 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 GB 0020499  
(54) • *Vorrichtung, System und Verfahren zur Ver-  
besserung der Datensicherheit*  
• *Apparatus, system and method for enhancing  
data security*  
• *Dispositif, système et procédé d'amélioration  
de sécurité de données*  
(71) Smart Media Limited, Unit 10, Intec 2, Wade Road,  
Basingstoke, RG24 8NE, GB  
(72) Williams, Ian C., Fleet, Hampshire GU12 0QE, GB

(74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 182 534 A2**  
G06F 12/14

(25) En (26) En  
(21) 01306882.0 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 GB 0020371  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Feststellen von  
Vertrauen*  
• *Apparatus and method for establishing trust*  
• *Appareil et procédé d'établissement de la  
confiance*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Das Purkayastha, Arindam, Bristol BS5 6SQ, GB  
Pearson, Siani Lynne, Westbury-on-Trym, Bristol  
BS9 3PZ, GB  
Chen, Linquin, Bradley Stoke, Bristol BS32 9DQ,  
GB  
(74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard  
Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke  
Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

**G06F 1/00** → (51) G06F 11/34

**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 1/16** (11) **1 182 535 A1**  
G06F 3/023 G06F 3/033  
B60K 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 00117644.5 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Datenendgerät mit taktiler Rückkopplung*  
• *Haptic terminal*  
• *Terminal à perception tactile*  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
10785 Berlin, DE  
(72) Michelitsch, Georg, c/o Advanced Technology  
Center, 70327 Stuttgart, DE  
(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06F 1/16** (11) **1 182 536 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117645.2 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Navigation in grossen Datensätzen*  
• *Navigation in large data sets*  
• *Navigation dans des grandes ensembles de  
données*  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
10785 Berlin, DE  
(72) Michelitsch, Georg, c/o Advanced Technology  
Center, 70327 Stuttgart, DE  
(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06F 1/16** (11) **1 182 537 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01120167.0 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 DE 10041213  
22.08.2000 DE 10041214
- (54) • *Tragbare Vorrichtung zur Aufnahme und transportsicheren Halterung von Geräten und/oder Zubehör eines mobilen Büros*  
• *Portable apparatus for receiving devices and securely holding these devices during transportation and/or accessory for a mobile office*  
• *Dispositif portable destiné à recevoir et supporter des appareils pendant le transport et/ou accessoire pour un bureau mobile*
- (71) TSP Gesellschaft für Teleprocessing Systems & Products mbH, Schwadernühlstrasse 4, 90556 Cadolzburg, DE
- (72) Egerer, Norbert, 91459 Markt Erlbach, DE  
Henn, Frank, 90766 Fürth, DE  
Kirchhoff, Kurt, 91074 Herzogenaurach, DE  
Bräun, Lothar, 91334 Hemhofen, DE  
Egermeier, Bernhard, 91489 Wilhermsdorf, DE
- (74) Dreykorn-Lindner, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Steinlachstrasse 2, 90571 Schwaig, DE

- (51) **G06F 1/20** (11) **1 182 538 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 00402948.4 (22) 24.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 EP 00402331
- (54) • *Durch ein Temperaturfeld gesteuerte Regelung für Verarbeitungssysteme*  
• *Temperature field controlled scheduling for processing systems*  
• *Ordonnancement contrôlé à partir du domaine de température pour des système de traitement*
- (71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, Avenue Bel Air, 06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR
- (84) FR
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Dallas, TX 75265, US
- (84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC SE AT CY
- (72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes, FR  
D'Inverno, Dominique, 06270 Villeneuve-Loubet, FR  
Edwards, Darwin R., Garland, TX 75044, US
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**G06F 1/32** → (51) G06F 9/46

**G06F 1/32** → (51) G06F 9/50

- (51) **G06F 3/00** (11) **1 182 539 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 00117643.7 (22) 16.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Steuerung einer Vorrichtung mit taktiler Rückkopplung*  
• *Haptic device control*  
• *Commande de dispositif à perception tactile*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Michelitsch, Georg, c/o Advanced Technology Center, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G06F 3/00** (11) **1 182 540 A1**
- G06F 3/023
- (25) En (26) En
- (21) 00118414.2 (22) 24.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Datensatzbearbeitung*  
• *Method and device to manipulate a data set*  
• *Procédé et dispositif pour manipuler un ensemble de données*
- (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (72) Michelitsch, Georg, Advanced Technology Center, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, DE
- (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G06F 3/00** (11) **1 182 541 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 01120090.4 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 22.08.2000 DE 10041103  
02.04.2001 DE 10116331
- (54) • *System und Verfahren zum kombinierten Einsatz verschiedener Display-/Gerätetypen mit systemgesteuerter kontextabhängiger Informationsdarstellung*  
• *System and method for combined use of different display/apparatus types with system controlled context dependant information representation*  
• *Système et méthode d'utilisation combinée de différents types d'affichage/appareils avec une représentation de l'information contrôlée par le système en fonction du contexte*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Jahn, Dirk, 52072 Aachen, DE  
Kiesel, Bruno, 91058 Erlangen, DE  
Wohlgemuth, Wolfgang, 91058 Erlangen, DE

**G06F 3/00** → (51) H04L 12/24

**G06F 3/00** → (51) H04M 1/00

**G06F 3/023** → (51) G06F 1/16

**G06F 3/023** → (51) G06F 3/00

**G06F 3/033** → (51) G06F 1/16

**G06F 3/033** → (51) G06T 11/20

**G06F 3/033** → (51) H04M 1/247

- (51) **G06F 3/12** (11) **1 182 542 A1**
- G06F 17/60
- (25) En (26) En
- (21) 01117490.1 (22) 19.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.07.2000 GB 0017918  
11.08.2000 GB 0019675
- (54) • *On-line Auswahl eines Druckdienstleisters in einem verteilten Dienst für den Druck auf Anfrage*  
• *On-line selection of print service provider in distributed print on demand service*

- *Sélection en ligne de prestataire de service d'impression dans un service réparti d'impression sur demande*
- (71) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Gonzalez, Manuel, 08012 Barcelona, ES  
Roche, Alex, 08017 Barcelona, ES
- (74) Orsi, Alessandro, et al, Hewlett Packard Espanola, Legal Department Avda.Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES

**G06F 3/12** → (51) G06K 15/00

**G06F 3/12** → (51) H04N 1/40

- (51) **G06F 5/06** (11) **1 182 543 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 00307033.1 (22) 17.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Unterhaltung einer entfernten Warteschlange unter Benutzung von zwei Zählern in der Verschiebesteuerung mit Hubs und Ports*  
• *Maintaining remote queue using two counters in transfer controller with hub and ports*  
• *Maintenance d'une queue lointaine avec deux compteurs dans un contrôleur de transfert avec un concentrateur et ports*
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Robertson, Iain, Bedford, MK43 3TT, GB
- (74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Limited, European Patents Department (MS 13), PO Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

- (51) **G06F 9/38** (11) **1 182 544 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01204052.3 (22) 21.06.1990
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (30) 22.06.1989 US 370325
- (54) • *Multiprozessorsystem mit mehrfachen Befehlsquellen*  
• *Multiprocessor system with multiple instruction sources*  
• *Système multiprocesseur avec des sources d'instructions multiples*

- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) Frank, Steven, Massachusetts 02148, US  
Weber, Frederick D., Concord, massachusetts 01742, US  
Burkhardt III, Henry, Manchester, Massachusetts 01944, US  
Lee, Linda Q., Cambridge, Massachusetts 02138, US  
Roskosz, John A., Somerville, Massachusetts 02144, US  
Schnorr, Peter C., Sudbury, Massachusetts 01776, US  
Byers, Brett D., Cambridge, Massachusetts 02139, US  
Epstein, David I, Boxborough, Massachusetts 01719, US
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 90306776.7 / 0 404 559

**G06F 9/40** → (51) G06F 9/46



(51) **G06F 9/445** (11) **1 182 545 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01305291.5 (22) 18.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.08.2000 US 640156  
 (54) • *Verwaltungssystem für einen dynamisch re-  
konfigurierbaren PC*  
 • *Operating system for a dynamically re-config-  
urable PC*  
 • *Système de gestion pour un PC reconfigurable  
dynamiquement*  
 (71) Xybernaut Corporation, Hyatt Plaza, Suite 550,  
12701 Fair Lakes Circle, Fairfax, Virginia 22033,  
US  
 (72) Sallam, Hussein, Clarksville, Maryland 21029, US  
 (74) Goode, Ian Roy, 22 Great Austins, Farnham, Surrey  
GU9 8JQ, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 182 546 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00117723.7 (22) 17.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren und System zum Registrieren von  
binären Daten*  
 • *Method and system for registering binary data*  
 • *Procédé et système d'enregistrement de don-  
nées binaires*  
 (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road,  
Palo Alto, California 94303, US  
 (72) Ahrens, Kai, 24634 Padenstedt, DE  
 Jacobi, Sven, 25715 Eddelak, DE  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 182 547 A1**  
 G06F 9/40  
 (25) De (26) De  
 (21) 00118436.5 (22) 24.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Programmkopplungsmethode*  
 • *Program coupling method*  
 • *Méthode pour lier des programmes*  
 (71) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring  
1, 33106 Paderborn, DE  
 (72) Dresselhaus, Albert, 33758 Schloss Holte, DE  
 Wegener, Reinhold, 59602 Rützen, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 182 548 A2**  
 G06F 1/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 00402945.0 (22) 24.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.08.2000 EP 00402331  
 (54) • *Dynamische Hardware-Steuerung für Energie-  
verwaltungssysteme mit Aufgabenattributen*  
 • *Dynamic hardware control for energy manage-  
ment systems using task attributes*  
 • *Contrôle dynamique de matériel pour des sys-  
tèmes de gestion d'énergie utilisant des attri-  
buts de tâches*  
 (71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, Avenue Bel Air,  
06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR  
 (84) FR

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Dallas, TX 75265, US  
 (84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC PT  
AT CY  
 (72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes, FR  
 Kuusela, Maija, 06250 Mougins, FR  
 D'Inverno, Dominique, 06270 Villeneuve-Loubet,  
FR  
 Lasserre, serge, 83600 Frejus, FR  
 (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **G06F 9/46** (11) **1 182 549 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119308.3 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 11.08.2000 DE 10039277  
 (54) • *Verfahren zur geplanten Ausführung einer Ziel-  
funktion*  
 • *Method for the scheduled execution of a target  
function*  
 • *Méthode pour l'exécution planifiée d'une fonc-  
tion cible*  
 (71) GfS Systemtechnik GmbH & Co. KG, Pascalstrasse  
17, 52076 Aachen, DE  
 (72) Müller, Stefan Klemens, 52222 Stolberg, DE  
 Bierwisch, Clemens, 52066 Aachen, DE  
 Nacken, Rudolf, 52441 Linnich, DE  
 Dieterle, Ulrich, 77709 Oberwolfach, DE  
 (74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 182 550 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01400819.7 (22) 30.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.08.2000 EP 00402331  
 (54) • *Aufgabenbasierte Prioritätsarbitrierung*  
 • *Task based priority arbitration*  
 • *Arbitrage de priorité orienté tâches*  
 (71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5,  
06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
 Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
 (72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes Antibes, FR  
 Lasserre, Serge, Frejus 83600 Lieudit St. Jean de  
Cannes, FR  
 (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13,  
800 Pavilion Drive, Northampton Business Park,  
Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 182 551 A2**  
 G06F 13/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 01401152.2 (22) 03.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.08.2000 EP 00402331  
 29.03.2001 EP 01400818  
 (54) • *Adressraum-Prioritätsarbitrierung*  
 • *Address space priority arbitration*  
 • *Arbitrage de priorité d'espace d'adresse*  
 (71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5,  
06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
 (84) FR

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
 (84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL  
PT SE TR AT CY  
 (72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes Antibes, FR  
 (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13,  
800 Pavilion Drive, Northampton Business Park,  
Northampton NN4 7YL, GB

**G06F 9/46** → (51) G06F 11/34

(51) **G06F 9/50** (11) **1 182 552 A2**  
 G06F 1/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 00402946.8 (22) 24.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.08.2000 EP 00402331  
 (54) • *Dynamische Hardware-Konfiguration für Ener-  
gieverwaltungssysteme mit Aufgabenattributen*  
 • *Dynamic hardware configuration for energy  
management systems using task attributes*  
 • *Configuration dynamique de matériel pour des  
systèmes de gestion d'énergie utilisant des  
attributs de tâches*  
 (71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, Avenue Bel Air,  
06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR  
 (84) FR  
 (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Dallas, TX 75265, US  
 (84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC PT  
AT CY  
 (72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes, FR  
 Kuusela, Maija, 06250 Mougins, FR  
 D'Inverno, Dominique, 06270 Villeneuve-Loubet,  
FR  
 Lasserre, Serge, 83600 Frejus, FR  
 (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **G06F 9/50** (11) **1 182 553 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307205.3 (22) 24.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.08.2000 CA 2316643  
 (54) • *Effiziente Zuweisung von Verarbeitungsbe-  
triebsmitteln in einem gerechten Warteschlan-  
gensystem*  
 • *Efficient assignment of processing resources in  
a fair queuing system*  
 • *Allocation efficace de ressources de traitement  
dans un système de file d'attente équitable*  
 (71) Cognos Incorporated, 3755 Riverside Drive,  
Ottawa, Ontario K1G 4k9, CA  
 (72) Seeds, Glen, Nepean, Ontario K2E 7B9, CA  
 (74) Gold, Tibor Z., et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion  
Street, London WC1R 4PJ, GB

**G06F 11/00** → (51) H04L 29/14

(51) **G06F 11/14** (11) **1 182 554 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01118446.2 (22) 31.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.08.2000 US 644667  
 (54) • *Teilweise Migration eines Objektes zu einem  
anderen Speicherstandort in einem Computer-  
system*

- *Partial migration of an object to another storage location in a computer system*
  - *Migration partielle d'un objet à un autre lieu de stockage dans un système informatique*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98053, US
- (72) Cabrera, Luis Filipe, SE, Bellevue, WA 98004, US  
Jones, Deborah C., Bothell, Washington 98011, US  
Pudipeddi, Ravisankar, NE, Redmond, WA 98053, US
- (74) Steiner, Stefan R., S.E., Issaquah, WA 98029, US  
Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 11/20** → (51) H04L 29/14

- (51) **G06F 11/26** (11) **1 182 555 A2**  
G06F 11/267
- (25) De (26) De
- (21) 01118167.4 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.08.2000 DE 10041697
- (54) • *Verfahren zum Testen einer programmgesteuerten Einheit durch eine externe Testvorrichtung*  
• *Test method for a software controlled unit using an external test device*  
• *Procédé de test d'une unité à commande programmable à l'aide d'un dispositif de test externe*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Arnold, Ralf, 85586 Poing, DE  
Kock, Ernst-Josef, Dr., 85614 Kirchseeon, DE  
Klose, Thorsten, 81737 München, DE
- (74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

**G06F 11/267** → (51) G06F 11/26

- (51) **G06F 11/34** (11) **1 182 556 A2**  
G06F 9/46
- (25) En (26) En
- (21) 00402947.6 (22) 24.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 EP 00402331
- (54) • *Auf Aufgaben basierte adaptive Profilerstellung und Fehlerbeseitigung*  
• *Task based adaptive profiling and debugging*  
• *Etablissement de profil et débogage adaptatif basés sur des tâches*
- (71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, Avenue Bel Air, 06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR
- (84) FR
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Dallas, TX 75265, US
- (84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU NL PT AT CY
- (72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes, FR  
Kuusela, Maija, 06250 Mougins, FR  
D'Inverno, Dominique, 06270 Villeneuve-Loubet, FR  
Lasserre, Serge, 83600 Frejus, FR
- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **G06F 11/34** (11) **1 182 557 A2**  
G06F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 01305748.4 (22) 03.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 GB 0020441
- (54) • *Ausführung eines Dienstes auf einer Computerplattform*  
• *Performance of a service on a computing platform*  
• *Performance d'un service sur une plate-forme informatique*
- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Proudler, Graeme John, Stoke Gifford, Bristol BS34 8XQ, GB
- (74) Lawrence, Richard Anthony, et al, Hewlett-Packard Limited, IP Section, Building 3, Filton Road, Stoke Gifford, Bristol BS34 8QZ, GB

**G06F 11/34** → (51) G06F 12/08

- (51) **G06F 12/02** (11) **1 182 558 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01402100.0 (22) 02.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 EP 00402331
- (54) • *Speicherverwaltungseinheits-Deskriptor mit grossem/kleinem Endian-Bit zur Datenübertragungssteuerung zwischen Vorrichtungen*  
• *MME descriptor having big/little endian bit to control the transfer data between devices*  
• *Descripteur d'unité de gestion de mémoire avec grand/petit bit d'extrémité pour commande de transfert de données entre dispositifs*
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Chauvel, Gérard, 292 Chemin du Valbosquet Antibes 06600, FR  
Lasserre, Serge, Lieudit St Jean de Cannes Frejus 83600, FR  
D'Inverno, Dominique, Villeneuve-Loubet 06270 Nice, FR
- (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 182 559 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 00402331.3 (22) 21.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Mikroprozessor*  
• *Improved microprocessor*  
• *Microprocesseur*
- (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Dallas, Texas 75251, US
- (84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL AT CY
- (71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR
- (84) FR
- (72) d'Inverno, Dominique, 06270 Villeneuve-Loubet, FR  
Chauvel, Gerard, Residence du Valbosquet 20, 06600 Antibes, FR

- Kuusela, Maija, 06250 Mougins, FR  
Lasserre, Serge, 83600 Frejus, FR
- (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., PO Box 5069, Northampton, Northamptonshire NN4 7ZE, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 182 560 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 01000365.5 (22) 14.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 DE 10040267
- (54) • *Prozessor-Speicher-System*  
• *Processor-memory system*  
• *Système de processeur-mémoire*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB
- (72) Hertwig, Axel, Habsburgerallee 11 52064, Aachen, DE  
Bauer, Harald, Habsburgerallee 11 52064, Aachen, DE  
Fawer, Urs, Habsburgerallee 11 Aachen, 52064, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 182 561 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01400684.5 (22) 15.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 EP 00402331
- (54) • *Cache-Speicher mit Blockvorausholung und DMA*  
• *Cache with block prefetch and DMA*  
• *Antémémoire à préextraction de bloc et à DMA*
- (71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes Antibes, FR  
Lasserre, Serge, 83600 Lieudit St. Jean de Cannes, FR
- (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 182 562 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01400685.2 (22) 22.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 EP 00402331
- (54) • *Intelligenter Cache-Speicher mit unterbrechbarer Blockvorausholung*  
• *Smartcache with interruptible block prefetch*  
• *Antémémoire intelligente à préextraction de bloc interruptible*
- (71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, TX 75251, US
- (72) Chauvel, Gérard, Mr., 06600 Antibes, FR

Lasserre, Serge, Frejus 83600 Lieudit St. Jean de Cannes, FR  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 182 563 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01400686.0 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00402331  
(54) • *Cache-Speicher mit DMA und schmutzigen Bits*

• *Cache with DMA and dirty bits*  
• *Antémémoire avec DMA et bits sales*  
(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, TX 75251, US

(72) Chauvel, Gérard, Residence du Valbosquet 20, 06600 Antibes, Antibes, FR  
Lasserre, Serge, Frejus, 83600 Lieudit St. Jean de Cannes, FR

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 182 564 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01400687.8 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00402331  
(54) • *Lokaler Speicher mit Anzeigesbits zur Unterstützung von gleichzeitigem DMA- und CPU-Zugriff*

• *Local memory with indicator bits to support concurrent DMA and CPU access*  
• *Mémoire locale avec des bits indicateurs pour supporter l'accès simultané de DMA et d'unité centrale*

(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Lasserre, Serge, Fréjus-83600-St Jean de Cannes, FR

(51) **G06F 12/08** (11) **1 182 565 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01400688.6 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00402331  
(54) • *Cache-Speicher und DMA mit globalem Gültigkeitsbit*

• *Cache and DMA with a global valid bit*  
• *Antémémoire et DMA à bit de validité global*  
(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes Antibes, FR  
Lasserre, Serge, Frejus, 83600 Lieudit St. Jean de Cannes, FR

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 182 566 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01400689.4 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00402331

(54) • *Auf Adressenbereich basierender Cache-Speicherbetrieb*  
• *Cache operation based on range of addresses*  
• *Opération d'antémémoire basée sur plage d'adresses*

(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR  
Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes Antibes, FR  
Lasserre, Serge, Frejus 83600 Lieudit St Jean de Cannes, FR

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 182 567 A1**  
G06F 11/34  
(25) En (26) En  
(21) 01401532.5 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00402331  
15.12.2000 EP 00403538

(54) • *Softwaregesteuerte Cache-Speicherkonfiguration*  
• *Software controlled cache configuration*  
• *Configuration d'antémémoire commandée par logiciel*

(71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, 821, avenue Jack Kilby, B.P. 5, 06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR  
Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(72) Chauvel, Gérard, Antibes 06600, FR  
D'Inverno, Dominique, Villeneuve Loubet 06270, FR  
Lasserre, Serge, Frejus 83600, FR

(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 12/10** (11) **1 182 568 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01401215.7 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00402331

(54) • *Auf Task-Kennzeichnung basierte TLB-Operation*  
• *TLB operation based on task-id*  
• *Opération de mémoire tampon de traduction d'adresses basées sur identificateur de tâches*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AT CY

(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR

(84) FR  
(72) Chauvel, Gérard, Antibes 06600, FR  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 12/10** (11) **1 182 569 A1**  
G06F 12/12  
(25) En (26) En  
(21) 01401216.5 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00402331

(54) • *TLB-Ver- und Entriegelungsoperation*  
• *TLB lock and unlock operation*  
• *Opération de verrouillage et déverrouillage de mémoire tampon de traduction d'adresses*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, TX 75251, US

(84) BE CH DK ES FI GB IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY

(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR

(84) FR  
(72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes Antibes, FR  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 12/10** (11) **1 182 570 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01401217.3 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00402331

(54) • *TLB mit Ressource-Kennzeichnungsfeld*  
• *TLB with resource ID field*  
• *Mémoire tampon de traduction d'adresses avec champ d'identification de ressource*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AT CY

(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR

(84) FR  
(72) Chauvel, Gérard, 06600 Antibes, FR  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **G06F 12/10** (11) **1 182 571 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01401218.1 (22) 11.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 EP 00402331

(54) • *Auf gemeinsamem Bit basierte TLB-Operationen*  
• *TLB operations based on shared bit*  
• *Opérations de mémoire tampon de traduction d'adresses basées sur bit partagé*

(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US

(84) BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AT CY

(71) Texas Instruments France, Avenue Bel Air BP5, 06271 Villeneuve Loubet Cedex, Nice, FR

(84) FR  
(72) Chauvel, Gerard, 06600 Antibes Antibes, FR  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

**G06F 12/12** → (51) G06F 12/10

---

**G06F 12/14** → (51) G06F 1/00

---

**G06F 13/00** → (51) H04L 12/24

---

**G06F 13/18** → (51) G06F 9/46

(51) **G06F 13/38** (11) **1 182 572 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304433.4 (22) 18.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 KR 2000049734  
(54) • *Multimedia-Modular-Karte, sowie Gerät zum Betreiben derselben und integriertes Multimediasystem*  
• *Multimedia modular card, device for operating the same, and integrated multimedia system*  
• *Carte modulaire multimédia, appareil d'utilisation d'une telle carte et système multimédia intégré*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Hwang, Kyo-jong, Keumcheongu, Seoul, KR  
Kim, Young-keun, Wonmi-gu, Bucheon-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Yoon-soo, Songpa-gu, Seoul, KR  
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **G06F 13/38** (11) **1 182 573 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306858.0 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 JP 2000243213  
(54) • *Datenverarbeitungsanordnung, Datenverarbeitungsverfahren und Datenaufzeichnungsmedium auf dem ein rechnerlesbares Datenverarbeitungsprogramm aufgezeichnet ist*  
• *Data processing apparatus, data processing method and data recording medium on which a data processing program that can be read by a computer is recorded*  
• *Dispositif et méthode de traitement de données et medium d'enregistrement de données dans lequel un programme de traitement de données lisible par ordinateur a été enregistré*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Ebata, Toru, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saltama-ken, JP  
(74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

**G06F 13/38** → (51) H04J 3/06

(51) **G06F 13/42** (11) **1 182 574 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01109413.3 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 US 641443  
(54) • *Rechnersystem ohne parallelen Systembus*  
• *Computer system absent a parallel system bus*  
• *Système d'ordinateur en absence de bus système parallèle*

(71) Xybernaut Corporation, Hyatt Plaza, Suite 550, 12701 Fair Lakes Circle, Fairfax, Virginia 22033, US  
(72) Sallam, Hussein, Clarksville, MD 21029, US  
(74) Borchert, Uwe Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Puschmann & Borchert Patentanwälte European Patent Attorneys Postfach 10 12 31, 80086 München, DE

(51) **G06F 13/42** (11) **1 182 575 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119848.8 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 CA 2316590  
(54) • *System und Verfahren für die Verwendung einer synchronen Speicheranordnung mit einer asynchronen Speichersteuerung*  
• *System and method for using a synchronous memory device with an asynchronous memory controller*  
• *Système et méthode d'utilisation de circuit de mémoire synchrone avec un contrôleur de mémoire asynchrone*  
(71) Celestica International Inc., 844 Don Mills Road, Toronto, Ontario M3C 1V7, CA  
(72) Clark, Randall A., Ajax, Ontario L1T 3T7, CA  
Gill, William Ronald, Toronto, Ontario M4C2S8, CA  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 576 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117311.1 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Datenzugriffssystem und -Methode mit Proxy und Fernverarbeitung*  
• *Data access system and method with proxy and remote processing*  
• *Système d'accès aux données et procédés avec mandataire et télétraitement*  
(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US  
(72) Heilig, Jörg, 22145 Hamburg, DE  
Laux, Thorsten O., 20099 Hamburg, DE  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 577 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117850.8 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Assoziativspeicher*  
• *Associative memory*  
• *Mémoire associative*  
(71) SER Systeme AG Produkte und Anwendungen der Datenverarbeitung, Innovationspark Rahms, 53577 Neustadt/Wied, DE  
(72) Urbschat, Harry, 26127 Oldenburg, DE  
Lapir, Gennady, 79194 Gundelfingen, DE  
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 578 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118457.1 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *System, Verfahren und Rechnerprogramm zum Verwalten und Bearbeiten von Patent- und technologiebezogenen Informationen*  
• *System, method and computer program for patent and technology related information management and processing*  
• *Système, procédé et programme d'ordinateur pour la gestion et le traitement d'informations liées aux brevets et à la technologie*  
(71) Ernst, Holger, Dr., Moltkestrasse 1, 56068 Koblenz, DE  
Teichert, Thorsten, Dr., Haeselerstrasse 17 b, 14050 Berlin, DE  
(72) Ernst, Holger, Dr., 56068 Koblenz, DE  
Teichert, Thorsten, Dr., 14050 Berlin, DE  
(74) Richardt, Markus Albert, Quermann & Richardt Unter den Eichen 726, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 579 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00127947.0 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.08.2000 DE 10041980  
23.10.2000 DE 10052980  
19.10.2000 EP 00122804  
(54) • *Verfahren und System zur Erstellung geeigneter Indizes zur verbesserten Suche in Datenbanken, vorzugsweise in Bild-, Ton- oder Multimediadatenbanken*  
• *Method and System of creation of appropriate indices to improve retrieval in databases, preferably containing images, audiofiles or multimedia data*  
• *Méthode et procédé de creation d'indices propres à améliorer l'extraction des données, préférentiellement des images, des fichiers audio ou des données multimédia*

(71) Clausen, Michael, Prof., Dr., Endenicher Strasse 281, 53121 Bonn, DE  
Kurth, Frank, Dr., Karlstrasse 27, 53604 Bad Honnef, DE  
Goemann, Heiko, Dr., Wallgasse 14, 67433 Neustadt, DE  
Meyer, Dirk, Dipl.-Inform., Nachtigallenweg 8a, 51373 Leverkusen, DE  
(72) Clausen, Michael, Prof., Dr., 53121 Bonn, DE  
Kurth, Frank, Dr., 53604 Bad Honnef, DE  
Goemann, Heiko, Dr., 67433 Neustadt, DE  
Meyer, Dirk, Dipl.-Inform., 51373 Leverkusen, DE  
(74) Springorum, Harald, Dr., et al, Kiani & Springorum, Patent- und Rechtsanwälte, Heinrich-Heine-Allee 29, 40213 Düsseldorf, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 580 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307256.8 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Wiederauffindung und Klassifizierung von Dokumenten*  
• *Document retrieval and classification method and apparatus*  
• *Procédé et appareil pour la recherche et classification de documents*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Noguchi, Naohiko, Yokohama 222-0031, JP  
Kanno, Yuji, Yokohama 232-0061, JP  
Sato, Mitsuhiro, Kanagawa-ken 243-0216, JP  
Ito, Hayashi, Matsudo-shi, Chiba-ken 271-0045, JP  
Fukushige, Yoshio, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 251-0002, JP  
Inaba, Mitsuaki, Ota-ku, Tokyo 144-0046, JP  
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 581 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00402311.5 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Suchwerkzeug und Prozess zum Suchen unter Benutzung von sowohl Kategorien als auch Schlüsselwörtern*  
• *Searching tool and process for unified search using categories and keywords*  
• *Outil et procédé de recherche unifiée en utilisant des catégories et des mots clés*

(71) Exalead, 204, rue de Crimée, 75019 Paris, FR  
(72) Bertin, Patrice, 78800 Houilles, FR  
Bourdoncle, Francois, 75014 Paris, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 582 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01117828.2 (22) 23.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.08.2000 US 634364  
(54) • *Verfahren zum Zusammenfassen eines Videos mit Bewegungs- und Farbdeskriptoren*  
• *Method for summarizing a video using motion and color descriptors*  
• *Méthode pour résumer une vidéo à l'aide de descripteurs de mouvement et de couleurs*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Divakaran, Ajay, Denville, New Jersey 07834, US  
Peker, Kadir A., Paterson, New Jersey 07503, US  
Sun, Huifang, Cranbury, New Jersey 08572, US  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 583 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118774.7 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 SM 20000028  
(54) • *System und Verfahren um Daten über Rechnernetzwerke zu übertragen*  
• *System and method for transmitting data over computer networks*  
• *Système et méthode de transmission de données sur des réseaux informatiques*

(71) DJ'S Gang S.r.l. Unipersonale, Via Gonzaga, 7, 20123 Milano, IT  
(72) Cecchetto, Claudio, 20148 Milano, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 584 A2**  
G11B 27/32  
(25) En (26) En  
(21) 01119953.6 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.08.2000 KR 2000048036  
22.09.2000 KR 2000055886  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Abschöpfen von Video*  
• *Method and apparatus for video skimming*  
• *Méthode et appareil pour survoler des séquences vidéo*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Gu, Seoul, KR  
(72) Jun, Sung Bae, Seoul, KR  
Yoon, Kyoung Ro, Kangnam-ku, Seoul, KR  
Kang, Bae Guen, Seoul, KR  
Bae, So Young, Goyang-si, Kyonggi-do, KR  
Yu, Jae Shin, Gwanak-ku, Seoul, KR  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 585 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202975.7 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 640938  
(54) • *Verfahren und System zum Katalogisieren von Bildern*  
• *A method and system for cataloging images*  
• *Méthode et système de catalogue d'images*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Squilla, John R., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
McIntyre, Dale F., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 586 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202979.9 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 US 642534  
(54) • *System und Verfahren zum Erfassen von bezogenem graphischen Material in einem digitalen graphischen Album*  
• *System and method for acquisition of related graphical material in a digital graphics album*  
• *Système et méthode d'acquisition de matériel graphique d'intérêt dans un album graphique numérique*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Loui, Alexander C., Rochester, New York 14650-2201, US  
Judice, Charles N., Rochester, New York 14650-2201, US  
Cok, David R., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 587 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203190.2 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 227852  
12.04.2001 US 832828  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung um Informationen zusammenzustellen und personalisierte Darstellung der zusammengestellten Informationen*  
• *Method and apparatus for information aggregation and personalized display of the aggregated information*  
• *Méthode et appareil d'agrégation d'informations et affichage personnalisé des informations agrégées*

(71) Comverse Network Systems, Ltd., 29 Habarzel Street, Ramat Hachayal, Tel-Aviv 69710, IL  
(72) Kahan, Michal, Tel Aviv, 69760, IL  
Keret, Shmuel, Kiryat Ono, IL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 588 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300750.5 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 US 226586 P  
06.10.2000 KR 2000058759  
(54) • *Signalisierung*  
• *Signal indexing*  
• *Indexation de signaux*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Kwonsun-gu, Suweon-city, Kyungki-do, KR  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US  
(72) Choi, Yang-ilm, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Manjunath, S. Bangalore, Santa Barbara, Calif. 93106-9560, US  
Wu, Peng, Santa Barbara, Calif. 93106-9560, US  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 589 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306794.7 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 640529  
(54) • *Bereitstellung von elektronischen Dokumenten aus zwischengespeicherten Teilen*  
• *Provision of electronic documents from cached portions*  
• *Mise à disposition de documents électroniques depuis des parties présentes en antémémoire*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) Colson, James C., c/o IBM United Kingdom Ltd, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
Hild, Stefan Georg, c/o IBM United Kingdom Ltd, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
(74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 182 590 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306873.9 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 US 645386  
(54) • *Verfahren, System und Programm zum Sammeln von indizierbaren Inhaltsmetadaten in einem Datenspeicher*  
• *Method, system, and program for gathering indexable metadata on content at a data repository*  
• *Méthode, système et programme pour accumuler, dans des mémoires de données, des métadonnées à indexer concernant des contenus de données*

(71) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Day, Don Rutledge, c/o IBM United Kingdom, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
Dutta, Rabindranath, c/o IBM United Kingdom, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
Schell, David Allen, c/o IBM United Kingdom, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
(74) Jennings, Michael John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 17/60

**G06F 17/30** → (51) H04Q 7/22

(51) **G06F 17/40** (11) **1 182 591 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307070.1 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 US 641366  
(54) • *Zapfsäule mit Fernzugang mit einer den Datentyp berücksichtigenden Mark-Up-Programmierensprache*  
• *Remote-access fuel dispenser using a data type aware mark-up language*  
• *Distributeur de carburant à accès distant utilisant un langage de balises reconnaissant le type de données*  
(71) Marconi Commerce Systems Inc., 7300 West Friendly Avenue, Greensboro, North Carolina 27420-2067, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Fitchett, Stuart Paul, Marconi Intellectual Property, Marrable House, The Vineyards, Gt. Baddow, Chelmsford, Essex CM2 7QS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 182 592 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117851.6 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Prozessmodellierung*  
• *Method of process modelling*  
• *Procédé de modélisation de processus*  
(71) SER Systeme AG Produkte und Anwendungen der Datenverarbeitung, Innovationspark Rahms, 53577 Neustadt/Wied, DE  
(72) Urbschat, Harry, 26127 Oldenburg, DE  
Lapir, Gennady, 79194 Gundelfingen, DE

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE  
(51) **G06F 17/60** (11) **1 182 593 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307227.9 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *System für die elektronische Rechnungslegung*  
• *Computer billing system*  
• *Système de facturation électronique*  
(71) Gill, Baldev Singh, 78 Marylebone High street, Suite 47, London W1M 4AP, GB  
(72) Gill, Baldev Singh, London W1M 4AP, GB  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 182 594 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00810744.3 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und System zum Aufgeben einer Bestellung über ein zelluläres Netzwerk mit Hilfe des Kurznachrichtendienstes*  
• *Method and system for placing a purchase order via a cellular network using the short message system*  
• *Système et procédé pour effectuer une commande d'achat par un terminal portable utilisant le service de messages courts (SM)*  
(71) Rixxo AG, Industriestrasse 11, 6343 Rotkreuz, CH  
(72) Martignoni, Stephane, 8008 Zürich, CH  
Spierings, Robbert, 8706 Meilen, CH  
Käser, Reto, 8965 Berikon, CH  
(74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., c/o Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, CH

(51) **G06F 17/60** (11) **1 182 595 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01101101.2 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 JP 2000245861  
(54) • *Apparat zum Verarbeiten von Information betreffend Forderungen, ein zusammen mit dem Apparat ermöglichtes System für Konzessionen, Verfahren zum Berechnen von Forderungen, Speichermedium und Programm*  
• *Charge information processing apparatus, franchise system provided the charge information processing apparatus, charge calculating method, recording medium, and program*  
• *Appareil de traitement d'information concernant des frais, système de concession incorporant ledit appareil, méthode de calcul de frais, medium d'enregistrement et logiciel*  
(71) TSUBASA SYSTEM CO. LTD., 25-14, Kameido 2-chome, Koutou-ku, Tokyo, JP  
(72) Onoue, Masashi, c/o Tsubasa System Co., Ltd., Koutou-ku, Tokyo, JP  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 182 596 A2**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01116761.6 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.07.2000 JP 2000221549  
(54) • *Verfahren und System zum Verwalten von Komponenten*  
• *Component management system and method*  
• *Méthode et système de gestion de composants*  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Endo, Koichi, Nakano-ku, Tokyo 165-0027, JP  
Yanagimoto, Takashi, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP  
Takahashi, Susumu, Yokohama-shi, Kanagawa 246-0013, JP  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 182 597 A2**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01126215.1 (22) 01.08.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(30) 10.08.1994 US 288577

(54) • *Elektronisches Verfahren und System zum Suchen von Bezugsquellen*  
• *Electronic sourcing system*  
• *Procédé et système électronique de recherche de la source*  
(71) ePlus Inc., 400 Herndon Parkway, Herndon, VA 20710, US  
(72) Johnson, James M., Bridgeville, PA 15017, US  
Kinross, Robert P., Ben Avon, PA 15202, US  
Melly, Francis J., Pittsburgh, PA, US  
Momver, Douglas A., Upper St. Clair, PA 15241, US  
(74) Merryweather, Colin Henry, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB  
(62) 95305364.2 / 0 697 669

(51) **G06F 17/60** (11) **1 182 598 A2**  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 01302941.8 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 JP 2000247796  
(54) • *Suchverfahren in einem System zur Suche von gebrauchten Autos*  
• *A search method in a used car search support system*  
• *Méthode de recherche dans un système de recherche de véhicules d'occasion*  
(71) TSUBASA SYSTEM CO. LTD., 25-14, Kameido 2-chome, Koutou-ku, Tokyo 136-8507, JP  
(72) Shishido, Hironobu, Tsubasa System Co., Ltd., Tokyo 136-8507, JP  
(74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RG, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 182 599 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306375.5 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.07.2000 US 221468 P  
08.03.2001 US 802082
- (54) • *Sytem und Verfahren für das Bereitstellen von Belohnungen an Konsumenten*  
• *System and method for providing consumer rewards*  
• *Système et méthode pour récompenser les consommateurs*
- (71) Transmedia Network, Inc., 11900 Biscayne Boulevard, Miami, Florida 33181-9915, US
- (72) Schmeyer, Frank F., Boca Raton, Florida 33434, US
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 182 600 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306796.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 US 643150
- (54) • *Verfahren und Apparat zum vorausgehenden Betrachten von Multimedia-Anhängen von elektronischen Nachrichten*  
• *Methods and apparatus for previewing multimedia attachments of electronic messages*  
• *Méthode et appareil de prévisualisation des attachements multimedia des message électroniques*
- (71) Mittel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, Kanata, Ontario K2K 2W7, CA
- (72) Saltanov, Alexey, Santa Clara, CA 95056-4886, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 182 601 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440283.8 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 FR 0010903
- (54) • *Externes Netzwerk für die Einkaufshilfe und Beratung für Produkte und Artikel*  
• *External shopping aid and recommendation network for products and articles*  
• *Réseau externe d'aide à la vente et au conseil pour des produits et articles*
- (71) Pharmagest Interactive (Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance), 7 rue Pascal, Zone Industrielle, 54710 Ludres, FR
- (72) Mathieu, Michel, 54000 Nancy, FR
- (74) Gradzik, Dominique, 54140 Jarville la Malgrange, FR
- Ponnelle, Vincent, 54000 Nancy, FR
- (74) Nuss, Pierre, et al, 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR
- 
- G06F 17/60** → (51) G06F 3/12
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 182 602 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 00830588.0 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Ein System zur automatischen Bildanalyse, zum Beispiel der Bildanalyse von Mikroarrays*  
• *A system for the automatic analysis of images, such as DNA microarray images*  
• *Système d'analyse automatique d'images, par exemple de microéchantillons d'ADN*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Arena, Paolo, Uni. d. Studi di Catania-I.F.-Dees, 95125 Catania, IT
- Fortuna, Luigi, 96100 Siracusa, IT
- Lavorgna, Mario, 80070 Bacoli (Napoli), IT
- Occhipinti, Luigi, 97100 Ragusa, IT
- (74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx srl, Corso Fiume 6, 10133 Torino, IT
- 
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 182 603 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01114258.5 (22) 27.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 27.12.1995 JP 34197295
- (54) • *Zeitplan für medizinischen Gebrauch und System und Verfahren für diesen*  
• *Medical care schedule system and method*  
• *Schéma pour soins médicaux et méthode*
- (71) Kameda Medical Information Laboratory, No. 641 Higashi-cho, Kamogawa-shi, Chiba-ken, JP
- (72) Kameda, Toshitada, Kamogawa-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Vierung, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (62) 96119023.8 / 0 784 283
- G06G 7/48** → (51) G01D 5/22
- G06K 7/10** → (51) G06K 9/32
- (51) **G06K 9/32** (11) **1 182 604 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118002.5 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Gerät zum Lesen eines Barcodes*  
• *Method and apparatus for reading a bar code*  
• *Procédé et dispositif de lecture d'un code à barres*
- (71) Setrix AG, Leopoldstrasse 236, 80807 München, DE
- (72) Chiu, Ming-Yee, Princeton Jct., NJ 08540, US
- (74) Fischer, Volker, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- 
- (51) **G06K 9/34** (11) **1 182 605 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 01202937.7 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.08.2000 NL 1015943
- (54) • *Interpretation von Farbdokumenten*  
• *Interpretation of coloured documents*  
• *Interpretation de documents en couleur*
- (71) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL
- (72) Nacken, Peter F.M., 5272 RK St. Michielsgestel, NL
- (74) van Meeteren, Arend Anthonie, Océ-Technologies B.V., Corporate Patents, P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL
- 
- G06K 9/38** → (51) G06K 9/34
- (51) **G06K 11/18** (11) **1 182 606 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01103861.9 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.07.2000 US 628475
- (54) • *Vierachsige optische Maus*  
• *Four axis optical mouse*  
• *Souris optique à quatre axes*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Gordon, Gary B., Saratoga, CA 95070, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE
- 
- (51) **G06K 15/00** (11) **1 182 607 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00118586.7 (22) 26.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Verbesserung des Druckbildes beim Drucken auf ein Medium und dazugehöriges Mediumprofil*  
• *Method and device for improving image quality when printing on a media and related media profile*  
• *Procédé et appareil pour améliorer la qualité d'impression lors de l'impression sur un support et profile de support associé*
- (71) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Castellort, Sebastia, Igualada, Barcelona, ES
- Such, Alberto, 08011 Barcelona, ES
- Guerrero, Francisco, San Cugat del Valles, 08190 Barcelona, ES
- (74) Orsi, Alessandro, et al, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda.Graells 501, 08190 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, ES
- 
- (51) **G06K 19/06** (11) **1 182 608 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01307036.2 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 US 643628  
21.08.2000 US 643629  
21.08.2000 US 643136
- (54) • *Kodiertes Blattmaterial und Verarbeitungssystem*  
• *Encoded sheet material and system for processing*  
• *Feuille codée et système de traitement*
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Meunier, Jean-Luc, 38330 Saint Nazaire les Eymes, FR
- Dymetman, Marc, 38000 Grenoble, FR
- Fernstrom, Christer, 38330 St. Ismier, FR
- Grasso, Antonietta, 38000 Grenoble, FR
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- G06K 19/16** → (51) B42D 15/10

(51) **G06N 3/063** (11) **1 182 609 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00118475.3 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schaltungsanordnung zur Simulation neuronaler Netzwerke und zur positionsunabhängigen Mustererkennung*  
• *Circuit for the simulation of neural networks and for position-independent pattern recognition*  
• *Circuit pour simuler des réseaux neuromimétiques et pour la reconnaissance de formes indépendant de la position*

(71) Bezler, Peter, Ahornweg 1, 88400 Biberach, DE  
(72) Bezler, Peter, 88400 Biberach, DE

(51) **G06N 3/12** (11) **1 182 610 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904373.6 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/00948 09.02.2001  
(87) WO 01/59703 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 JP 2000038096  
10.02.2000 JP 2000038256  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR INFORMATIONSVERRARBEITUNG, DATEN-TRÄGER UND PROGRAMM*  
• *INFORMATION PROCESSING DEVICE AND METHOD, DATA HOLDING DEVICE, AND PROGRAM*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE L'INFORMATION, DISPOSITIF DE STOCKAGE DE DONNEES ET PROGRAMME*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) NOMA, Hideki, Tokyo 141-0001, JP  
FUJITA, Masahiro, Tokyo 141-0001, JP  
INOUE, Makoto, Tokyo 141-0001, JP  
INOUE, Noritoshi, Tokyo 141-0001, JP  
MURAMATSU, Katsuya, Tokyo 141-0001, JP  
TAKEDA, Masashi, Tokyo 141-0001, JP  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06T 1/00** (11) **1 182 611 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00901335.0 (22) 20.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/00248 20.01.2000  
(87) WO 00/43953 2000/30 27.07.2000  
(30) 25.01.1999 JP 1537299  
05.07.1999 JP 18997499  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG UND VERWENDUNG VON POLY-GONDATEN INNERHALB EINER STRASSENKARTE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR CREATING AND USING DATA ON ROAD MAP EXPRESSED BY POLYGONS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE CREATION ET D'UTILISATION DE DONNEES SUR UNE CARTE ROUTIERE EXPRIMEES PAR DES POLYONES*

(71) Kabushiki Kaisya Zenrin, 1-1-10, Simoitozu, Kokurakita-ku, Kitakyusyu, Fukuoka 803-0846, JP  
Hitachi Software Engineering Co., Ltd., 6-81, Onoe-cho, Naka-ku, Yokohama-Shi Kanagawa-Ken 231-0015, JP  
(72) AMITA, Junya Kabushiki Kaisya Zenrin, Kitakyusyu Fukuoka 803-0846, JP

HATTORI, Yaheiji Kabushiki Kaisya Zenrin, Kitakyusyu Fukuoka 803-0846, JP  
KOBAYASHI, Hiroki Kabushiki Kaisya Zenrin, Kitakyusyu Fukuoka 803-0846, JP  
KISHIKAWA, Kiyonari Hitachi Softw. Eng. Co., Ltd., Yokohama-shi Kanagawa 231-0015, JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G06T 5/00** (11) **1 182 612 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306786.3 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 JP 2000248280  
(54) • *Bildverarbeitungs- Verfahren und Gerät, Speichermedium, und Bilderzeugungsgerät*  
• *Image processing method and apparatus, recording medium, and imaging apparatus*  
• *Méthode et appareil de traitement d'images, support d'enregistrement, et appareil d'imagerie*  
(71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US

(72) Ogino, Tetsuo, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP

(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**G06T 5/00** → (51) G06K 9/34

(51) **G06T 11/00** (11) **1 182 613 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306563.6 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 US 644034  
(54) • *Diagnostische Bilderzeugung*  
• *Imageric imaging*  
• *Imagerie diagnostique*  
(71) Marconi Medical Systems, Inc., 595 Miner Road, Cleveland, Ohio 44143, US  
(72) Liu, Kecheng, Solon, OH 44139, US  
Margosian, Paul M., Lakewood, OH 44107, US  
(74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **G06T 11/00** (11) **1 182 614 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01710046.2 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 US 226847  
(54) • *System und Verfahren zum Anbringen von Dekorationselement auf Fensterabdeckungen*  
• *System and method for applying a decorative element to a window covering*  
• *Système et procédé d'application d'un élément décoratif sur une couverture de fenêtre*  
(71) Newell Window Furnishings, Inc., 29 East Stephenson Street, Freeport, Illinois 61032-0943, US  
(72) Palmer, Roger C., Greensboro, NC 27410, US  
Navarro, Jose A., High Point, NC 27265, US  
Morris, Kenneth R., Cornelius, North Carolina 28031, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwäite Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **G06T 11/20** (11) **1 182 615 A1**  
**G06F 3/033**  
(25) De (26) De  
(21) 00117277.4 (22) 16.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Computer zum Anzeigen von Informationen*  
• *Method and computer for visualizing information*  
• *Méthode et ordinateur pour visualiser des informations*  
(71) MarCom, Marketing & Communications, Königstrasse 39, 90402 Nürnberg, DE

(72) Hagel, Dettmar, 90482 Nürnberg, DE

(51) **G06T 11/60** (11) **1 182 616 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202982.3 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 US 641102  
(54) • *Computerprogrammprodukt und Verfahren zur Organisierung von Bildern und zur Bildmanipulation*  
• *A computer software product and method for organizing and manipulating of images*  
• *Produit logiciel et procédé d'organisation d'images et pour manipuler des images*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Sailus, Andrew, Rochester, New York 14650-2201, US  
Corby, Kenneth D., Rochester, New York 14650-2201, US  
Testa, Carl A., Rochester, New York 14650-2201, US  
Capozzi, Leanne M., Rochester, New York 14650-2201, US  
Tsaur, Allen K., Rochester, New York 14650-2201, US  
McIntyre, Dale F., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G06T 15/00** (11) **1 182 617 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307122.0 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 US 226910 P  
23.08.2000 US 227030 P  
28.11.2000 US 722380  
28.11.2000 US 722663  
(54) • *Graphisches System mit eingebettetem rekonfigurierbarem Rasterpuffer und mit Daten-Conversion während Kopieroperationen von dem eingebettetem Rasterpuffer zu dem Hauptspeicher*  
• *Graphics system with reconfigurable embedded frame buffer and copy out conversions between embedded frame buffer and main memory*



• *Système graphique ayant un mémoire-tampon de trame reconfigurable encadré et faisant des conversions pendant la réplcation des données du mémoire-tampon de trame encasté vers le mémoire principale*

(71) Nintendo Co., Limited, 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto 601-8501, JP

(72) Van Hook, Timothy J., Atherton, CA 94027, US

(74) Fouladi, Farhad, Los Altos Hills, CA 94024, US

(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **G06T 15/00** (11) **1 182 618 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307124.6 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 US 226888 P  
28.11.2000 US 722367

(54) • *Mischung von rezirkulierenden Schattierungen mit Baumstruktur für ein graphisches System*  
• *Recirculating shade tree blender for a graphics system*  
• *Mélangeur de nuances arborescentes récirculantes pour un système graphique*

(71) Nintendo Co., Limited, 11-1, Hokotate-cho, Kamitoba, Minami-ku, Kyoto 601-8501, JP

(72) Drebin, Robert A., Palo Alto, California 94301, US

(74) Van Hook, Timothy J., Atherton, California 94027, US

Law, Patrick Y, Milpitas, California 95035, US

Leather, Mark M, Saratoga, California 95070, US

Komsthoef, Matthew, Santa Clara, California 95051, US

(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **G06T 17/00** (11) **1 182 619 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307001.6 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 US 643666

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Darstellung dreidimensionaler Bilder eines Körperorgans*  
• *Method and apparatus for three-dimensional image rendering of body organs*  
• *Procédé et appareil pour le rendu d'image tridimensionnelle d'un organe du corps*

(71) Biosense, Inc., One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08933-7003, US

(72) Keidar, Yaron, Haifa Israel 34990, IL

(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G07C 1/30** (11) **1 182 620 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119195.4 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 20014784 U

(54) • *Vorrichtung zur Überwachung der Parkzeit*  
• *Parking time monitoring device*  
• *Dispositif de surveillance du temps de stationnement*

(71) Müller, Klaus, Norderstedter Strasse 55, 24558 Henstedt/Ulzburg, DE

(72) Müller, Klaus, 24558 Henstedt/Ulzburg, DE

(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**G07C 3/00** → (51) G01M 3/18

(51) **G07C 9/00** (11) **1 182 621 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01000402.6 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.01.2001 DE 10100576  
24.08.2000 DE 10041557

(54) • *Zugangssystem mit Anlernmöglichkeit fremder Zugangsschlüssel*  
• *Access system with foreign access key learning capability*  
• *Système d'accès avec capacité d'apprentissage de clés d'accès étrangères*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) DE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB

(72) Nowotnick, Jürgen, 52064, Aachen, DE

Scholze, Steffen, 52064, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(51) **G07C 9/00** (11) **1 182 622 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01117565.0 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 JP 2000259381

(54) • *Verfahren zum Kontrollieren des Komens und Gehens von Personal und dazugehöriges System*  
• *A method for controlling coming and going personnel, and a system thereof*  
• *Méthode pour contrôler les allées et venues du personnel et système correspondant*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Nishikawa, Yoshihiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Gotou, Saka, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Fujita, Yasunobu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G07D 7/12** → (51) B41M 3/14

**G07D 7/12** → (51) H04N 1/40

**G07F 7/02** → (51) G07F 17/16

**G07F 7/10** → (51) G07F 19/00

**G07F 11/42** → (51) G07F 11/60

**G07F 11/58** → (51) G07F 11/60

(51) **G07F 11/60** (11) **1 182 623 A1**  
G07F 11/42 G07F 11/58  
(25) NI (26) En  
(21) 01202617.5 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.07.2000 NL 1015658

(54) • *Verteilvorrichtung und dazugehörige Kassette*  
• *Distribution device and cassette therefor*  
• *Dispositif de distribution et sa cassette*

(71) VDV Innovatietechniek B.V., Tolstraat 27, 7482 DC Haaksbergen, NL

(72) Nijland, Gerard Arend Jan, 7161 RS Neede, NL

Akkerhuis, Gerardus Willem, 2201 XE Noordwijk, NL

(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

(51) **G07F 17/16** (11) **1 182 624 A2**  
G07F 7/02 G07F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01113668.6 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.06.2000 JP 2000186433

(54) • *Direktes Datenverkaufsabrechnungsverfahren und im voraus bezahlte Karte*  
• *Data sale immediate settling method and prepaid card*  
• *Méthode et carte prépayée pour le règlement direct de vente de données*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Shichi, Shuji, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 182 625 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00118543.8 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Einleitung einer elektronischen Zahlungstransaktion*  
• *Introduction of an electronic payment transaction*  
• *Introduction d'une transaction électronique de paiement*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE

(72) Zavagli, Guido, 52062 Aachen, DE

Schuba, Marko, 52134 Herzogenrath, DE

Wrona, Konrad, 52074 Aachen, DE

(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 182 626 A2**  
G07F 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 01116483.7 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.07.2000 JP 2000205595

(54) • *Elektronisches Bankauszugsvorbereitungssystem und -verfahren*

- *Electronic journal preparation system and electronic journal preparation method*
  - *Système et méthode électronique pour la préparation de relevés bancaires*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Hoshino, Satoshi, c/o NEC Kofu, Ltd., Kofu-shi, Yamanashi, JP  
 (74) Betten & Resch, Patentanwältin Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 182 627 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99918276.9 (22) 30.04.1999  
 (84) DE FR GB  
 (86) JP 99/02307 30.04.1999  
 (87) WO 00/67217 2000/45 09.11.2000  
 (54) • *GELDAUTOMAT*  
 • *AUTOMATIC TELLER'S MACHINE*  
 • *GUICHET AUTOMATIQUE*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) KOSUDA, Hiroyuki, Fujitsu Terminal Systems Ltd, Maebashi-shi, Gunma 371-0855, JP  
 (74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G07F 19/00** → (51) G07F 17/16

**G07G 1/14** → (51) H04L 12/56

(51) **G08B 3/10** (11) **1 182 628 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01305774.0 (22) 04.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.06.2000 GB 0016194  
 (54) • *Lokale Auskunftsvorrichtung*  
 • *Local information provision*  
 • *Dispositif d'information locale*  
 (71) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) Sivakumar, T. V. L. N., Adachi-ku, Tokyo, JP  
 (74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G08B 13/186** (11) **1 182 629 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01440230.9 (22) 23.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 11.08.2000 DE 10039273  
 (54) • *System zur Zugangüberwachung von Bauwerken*  
 • *System for monitoring entry in a construction*  
 • *Système de surveillance de l'entrée d'un bâtiment*  
 (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Murfeld, Heiko, 30827 Garbsen, DE  
 Warnecke, Joachim, 31553 Sachsenhagen, DE  
 (74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **G08B 26/00** (11) **1 182 630 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119843.9 (22) 16.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 JP 2000246943  
 08.09.2000 JP 2000273458  
 (54) • *Brandmeldeanlage*  
 • *Fire alarm system*  
 • *Système d'alarme d'incendie*

- (71) Nittan Company, Limited, 11-6, 1-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo 151-8535, JP  
 (72) Suzuki, Takashi, Nittan Company Limited, Tokyo 151-8535, JP  
 Fujisawa, Takao, Nittan Company Limited, Tokyo 151-8535, JP  
 Yoshikawa, Yuki, Nittan Company Limited, Tokyo 151-8535, JP  
 Sandell, Kenth, Consilium Nittan R&D AB, 40276 Göteborg, SE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G08G 1/123** (11) **1 182 631 A1**  
 G09F 13/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01450014.4 (22) 16.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 FR 0010654  
 (54) • *Autonomer Informationspfosten für eine öffentliche Verkehrsrouten*  
 • *Autonomous information post on a public transport route*  
 • *Borne autonome d'information sur un parcours de transport en commun*  
 (71) Woodsys Société Anonyme, Parc d'Activités Kennedy Bât. C, Avenue du Président J.F. Kennedy, 33700 Mérignac, FR  
 (72) Aschenbroich, Marc, 33610 Cestas, FR  
 (74) Thébaud, Jean-Louis, Cabinet Thébaud 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

(51) **G09F 3/10** (11) **1 182 632 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01120172.0 (22) 22.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.08.2000 US 645846  
 10.08.2001 US 925478  
 (54) • *Verbundetikette und Verfahren zu deren Verwendung*  
 • *Composite label web and method of using the same*  
 • *Etiquette composite et sa méthode de fabrication*  
 (71) PAXAR CORPORATION, 275 North Middletown Road, Pearl River, NY 10965, US  
 (72) Fogle, Ronald Lee, Springboro, OH 45066, US  
 Mistyurik, John D., Troy, Ohio 45373, US  
 (74) Schütz, Peter, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwältin Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**G09F 9/00** → (51) B60R 11/02

**G09F 9/30** → (51) H05B 33/26

(51) **G09F 9/35** (11) **1 182 633 A2**  
 G09F 13/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 01116223.7 (22) 04.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 US 639924  
 (54) • *Anzeigevorrichtung*  
 • *Display Assembly*  
 • *Dispositif d'affichage*  
 (71) Gateway, Inc., 610 Gateway Drive, North Sioux City, SD 57049-2000, US  
 (72) Mangerson, Mark M., LeMars, IA 51031, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**G09F 13/00** → (51) G08G 1/123

**G09F 13/18** → (51) G09F 9/35

**G09G 3/20** → (51) G09G 3/28

(51) **G09G 3/28** (11) **1 182 634 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307157.6 (22) 23.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.08.2000 JP 2000253724  
 (54) • *Plasmaanzeigetafel und Steuerverfahren dafür*  
 • *Plasma display panel display device and drive method*  
 • *Panneau d'affichage à plasma et sa méthode de commande*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Takeda, Minoru, Takatsuki-shi, Osaka-fu, 569-1022, JP  
 Masuda, Shinji, Ibaraki-shi, Osaka-fu, 567-084, JP  
 (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G09G 3/28** (11) **1 182 635 A2**  
 G09G 3/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307174.1 (22) 23.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 JP 2000252096  
 11.09.2000 JP 2000274621  
 (54) • *Steuergerät zur Adressierung einer Anzeigetafel mit reduziertem Leistungsverbrauch*  
 • *Control device for addressing a display panel with reduced electric consumption*  
 • *Dispositif de commande pour l'adressage d'un panneau d'affichage à consommation d'énergie réduite*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Kawahara, Isao, Toyono-gun, Osaka-fu 563-0214, JP  
 Sekimoto, Kunio, Katano-shi, Osaka-fu 576-0012, JP  
 (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **G09G 3/32** (11) **1 182 636 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01120262.9 (22) 23.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 JP 2000253188  
 (54) • *Tragbares Informationsgerät mit einer Elektrolumineszenzanzeige mit aktiver Matrix*

- *Portable information apparatus with active matrix electroluminescent display*
  - *Appareil d'information portatif comportant un dispositif d'affichage électroluminescent à matrice active*
- (71) SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) Yamazaki, Shunpei, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP  
Koyama, Jun, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 182 637 A1**  
G09G 5/36  
(25) It (26) En  
(21) 00830587.2 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Speichersteuerungsvorrichtung mit Adressfaltung für Flüssigkristallanzeige*  
• *Liquid crystal display memory controller using folded addressing*  
• *Dispositif de commande de mémoire avec repliement d'adresse pour dispositif d'affichage à cristaux liquides*
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
TECDIS S.p.A., Rue de la Gare 41, 11024 Chatillon (Aosta), IT
- (72) Gariboldi, Roberto, 20084 Lacchiarella (Milano), IT  
Lavorerio, Riccardo, 27043 Bront (Pavia), IT  
Sala, Leonardo, 11026 Pont S. Martin (Aosta), IT  
Nidasio, Giovanni, 20088 Rosate (Milano), IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l. Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

(51) **G09G 3/36** (11) **1 182 638 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119951.0 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.08.2000 JP 2000249090  
23.08.2000 JP 2000253196
- (54) • *Flüssigkristallanzeige und Steuerverfahren dafür, und Verfahren zur Steuerung einer die Flüssigkristallanzeige enthaltenden tragbaren Informationseinrichtung*  
• *Liquid crystal display device, method of driving the same, and method of driving a portable information device having the liquid crystal display device*  
• *Dispositif d'affichage à cristaux liquides et sa méthode de commande, et méthode de commande d'un dispositif d'information portatif comportant le dispositif d'affichage à cristaux liquides*
- (71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) Yamazaki, Shunpei, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP  
Koyama, Jun, Atsugi-shi, Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G09G 5/00** (11) **1 182 639 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01110986.5 (22) 07.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 JP 2000253342
- (54) • *Tragbares Endgerät*  
• *Portable terminal*  
• *Terminal portatif*
- (71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, 3-chome Higashi-Nakano, Nakano-ku, Tokyo 164-8511, JP
- (72) Nakano, Hideo, Hitachi Kokusai Electronic Inc., Nakano-ku, Tokyo 164-8511, JP
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G09G 5/36** (11) **1 182 640 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01104157.1 (22) 21.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 JP 2000254986
- (54) • *Speicherzugriffsverfahren in einem einheitlichen Speichersystem*  
• *Memory access methods in a unified memory system*  
• *Méthodes d'accès de mémoire dans un système à mémoire unifié*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Nakatsuka, Yasuhiro, Naka-gun, Ibaraki 319-1105, JP  
Shimomura, Tetsuya, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP  
Jyou, Manabu, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0006, JP  
Morita, Yuichiro, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1221, JP  
Hotta, Takashi, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1224, JP  
Yamagishi, Kazushige, Higashimurayama-shi, Tokyo 189-0011, JP  
Okada, Yukata, Tokyo 176-00025, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G09G 5/36** → (51) G09G 3/36

(51) **G10D 1/00** (11) **1 182 641 A2**  
G10D 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 01119531.0 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 DE 10041357
- (54) • *Resonanzplatte in Faserverbund-Bauweise*  
• *Soundboard made with fibre composite*  
• *Structure composite avec des fibres pour une table d'harmonie*
- (71) Schleske, Martin, Seitzstrasse 4, 80538 München, DE
- (72) Schleske, Martin, 80538 München, DE
- (74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., Anwaltskanzlei Dr. Tetzner Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

(51) **G10D 1/00** (11) **1 182 642 A2**  
G10D 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 01119532.8 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 DE 10041357
- (54) • *Resonanzplatte in Faserverbund-Bauweise*  
• *Soundboard made with fibre composite*  
• *Structure composite avec des fibres pour une table d'harmonie*
- (71) Schleske, Martin, Seitzstrasse 4, 80538 München, DE
- (72) Schleske, Martin, 80538 München, DE
- (74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., Anwaltskanzlei Dr. Tetzner Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

**G10D 3/02** → (51) G10D 1/00

(51) **G10H 1/00** (11) **1 182 643 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306631.1 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.08.2000 JP 2000235926
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verarbeitung von Klangsignalen*  
• *Apparatus for and method of processing audio signal*  
• *Dispositif et méthode de traitement d'un signal sonore*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Kubota, Kazunobu, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G10L 13/04** (11) **1 182 644 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119461.0 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.08.2000 JP 2000245863
- (54) • *Verfahren zur Sprachsynthese*  
• *Method of synthesizing voice*  
• *Procédé pour la synthèse de la parole*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Shibata, Koji, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Suzuki, Shinichi, Kawagoe-shi, Saitama, JP
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **G10L 13/08** (11) **1 182 645 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119055.0 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.08.2000 JP 2000237853
- (54) • *Emotionsausdrückende Vorrichtung und Verfahren zum Ausdrückbringen mehrerer Emotionen durch Stimmen*  
• *Quasi-emotion expression device and method for expressing a plurality of quasi-emotions through voices*  
• *Dispositif exprimant de l'émotion et méthode pour exprimer plusieurs émotions par des voix*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Mizokawa, Takashi, Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

Bastiaens, Jozef Jeanne Jules, 3920 Lommel, BE  
Jansen, John, 5652 AC Eindhoven, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(54) • *Optische Plattenvorrichtung, die Daten auf einer beschreibbaren oder wiederbeschreibbaren optischen Platte schreibt durch das Festlegen einer Aufzeichnungsgeschwindigkeit und der Aufzeichnungsleistung für jede Zone auf einer optischen Platte*

(51) **G10L 15/02** (11) **1 182 646 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01000364.8 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/007

(51) **G11B 7/0045** (11) **1 182 649 A1**  
G11B 7/006 G11B 7/24  
B41M 5/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 00927745.0 (22) 11.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10040063

- (54) • *Verfahren zur Zuordnung von Phonemen*  
• *Classification method of phonemes*  
• *Méthode de classification des phonèmes*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) FR GB  
(72) Kienappel, Anne Philips Corp. Int. Prop. GmbH, 52064, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/03036 11.05.2000  
(87) WO 00/72316 2000/48 30.11.2000  
(30) 19.05.1999 JP 13806799  
(30) 17.03.2000 JP 2000076514

- (54) • *OPTISCHES AUFZEICHNUNGSVERFAHREN UND OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *OPTICAL RECORDING METHOD AND OPTICAL RECORDING MEDIUM*  
• *PROCEDE D'ENREGISTREMENT OPTIQUE ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE*

(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) NOBUKUNI, Natsuko, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP

HORIE, Michikazu, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(54) • *Optical disk device recording data on a recordable or rewritable optical disk by setting a recording velocity and a recording power for each of zones on an optical disk*

• *Dispositif de disque optique pour l'enregistrement de données sur un disque optique enregistreur ou réinscriptible avec la sélection de la vitesse d'enregistrement et de la puissance d'enregistrement de chaque zone d'un disque optique*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Hagiwara, Kei, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Suzuki, Haruyuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G10L 15/20** (11) **1 182 647 A2**  
G10L 21/02

(25) En (26) De  
(21) 01000392.9 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(51) **G11B 7/0045** (11) **1 182 650 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119462.8 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 DE 10041456

- (54) • *Verfahren zum Steuern von Geräten mittels Sprachsignalen in Umgebungen mit hohem Geräuschpegel*  
• *Method of voice control over devices in noisy environments*  
• *Méthode de contrôle vocal d'appareils en milieu bruyé*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) ES FR GB IT  
(72) Kellner, Andreas, 52064, Aachen, DE  
Fischer, Alexander, 52064, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 JP 2000245602

- (54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsmedium vom Phasenwechseltyp*  
• *Phase-change type optical information recording medium*  
• *Support d'enregistrement optique à changement de phase*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Katoh, Masaki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Yamada, Katsuyuki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
Nakamura, Yuki, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**G11B 7/007** → (51) G11B 23/40

(51) **G11B 7/095** (11) **1 182 652 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306193.2 (22) 18.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 26.08.2000 KR 2000049866

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Kompensation von Störungen in einem optischen Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät, und Servosystem für optische Aufzeichnungsmedien unter Anwendung dieser Vorrichtung und dieses Verfahrens*  
• *Apparatus and method of compensating for disturbance in optical recording/reproducing apparatus and optical recording medium drive servo system using the apparatus and method*  
• *Dispositif et procédé pour la compensation de perturbations, et système d'asservissement pour des supports d'enregistrement optique utilisant ce dispositif et ce procédé*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Cho, Seong-il, Guro-gu, Seoul, KR  
Seo, Joong-eon, Uiwang-si, Gyeonggi-do, KR  
Jeon, Jin-hoon, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Jung, Soo-yul, Gunpo-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

**G10L 21/02** → (51) G10L 15/20

(51) **G11B 5/31** (11) **1 182 648 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203186.0 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

**G11B 7/006** → (51) G11B 7/0045

(51) **G11B 7/007** (11) **1 182 651 A2**  
G11B 7/00 G11B 7/125  
G11B 19/02 G11B 27/36  
G11B 20/12

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 NL 1015985

- (54) • *Magnetkopf*  
• *Magnetic head*  
• *Tête magnétique*

(71) OnStream Holding B.V., Lodewijkstraat 1, 5652 AC Eindhoven, NL

(72) Bijker, Martin, 5709 BR Helmond, NL

(25) En (26) En  
(21) 01118783.8 (22) 09.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.08.2000 JP 2000241958  
29.11.2000 JP 2000363383

(51) **G11B 7/125** (11) **1 182 653 A1**  
G11B 7/135

(25) En (26) En  
(21) 01121549.8 (22) 18.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 22.01.1999 JP 1501099  
19.02.1999 JP 4192599  
01.04.1999 JP 9534799  
05.04.1999 JP 9748099  
10.09.1999 JP 25746699  
02.11.1999 JP 31270199

- (54) • *Optische Abtastvorrichtung, Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät mit dieser optischen Abtastvorrichtung, optisches Element und Verfahren zur Informationsaufzeichnung/-Wiedergabe*

- *Optical pickup apparatus, recording/reproducing apparatus provided with the optical pickup apparatus, optical element, and information recording/reproducing method*
  - *Dispositif de lecture optique, appareil d'enregistrement / de reproduction avec ce dispositif de lecture optique, élément optique, et procédé d'enregistrement / de reproduction d'informations*
- (71) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0512, JP
- (72) Arai, Norikazu, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kojima, Toshiyuki, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kiriki, Toshihiko, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Ota, Kohei, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Saito, Shinichiro, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB
- (62) 00300311.8 / 1 022 731

**G11B 7/125** → (51) G11B 7/007

**G11B 7/135** → (51) G11B 7/125

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 182 654 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203076.3 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 US 648503
- (54) • *Löschbares Aufzeichnungselement mit Phasenänderung*  
• *Erasable phase-change recording elements*  
• *Element d'enregistrement à variation de phases*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Tyan, Yuan-Sheng, Rochester, New York 14650-2201, US  
Pan, Kee-Chaun, Rochester, New York 14650-2201, US  
Vazan, Fridrich, Rochester, New York 14650-2201, US  
Primerano, Bruno, Rochester, New York 14650-2201, US  
Farrugia, Giuseppe, Rochester, New York 14650-2201, US  
Cushman, Thomas Richard, Rochester, New York 14650-2201, US  
Olin, George Russell, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/0045

- (51) **G11B 7/26** (11) **1 182 655 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 99907891.8 (22) 10.03.1999  
(84) CH DE FR GB LI NL SE  
(86) JP 99/01147 10.03.1999  
(87) WO 00/54265 2000/37 14.09.2000
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENSETZEN VON OPTISCHEN PLATTEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR BONDING OPTICAL DISKS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'ASSEMBLAGE DE DISQUES OPTIQUES*
- (71) GLOBAL MACHINERY CO., LTD., 133-16, Bodai, Hadano-shi Kanagawa 259-1304, JP
- (72) MIYANO, Ken, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0016, JP

- MURAKAMI, Noboru, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0122, JP  
FUJITA, Yuichi, Tokyo 176-0014, JP  
SANO, Masaaki, Minamishigara-shi, Kanagawa 250-0117, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G11B 19/02** → (51) G11B 7/007

- (51) **G11B 19/28** (11) **1 182 656 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306839.0 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 US 644318
- (54) • *Verfahren und System zur Kompensation von Abweichungen der Drehgeschwindigkeit in einem magnetischen Plattenspeichergerät*  
• *Method and system for compensating for spin speed variation in a magnetic disk storage device*  
• *Méthode et système de compensation des variations de vitesse d'un appareil d'emmagasinement de données magnétique*
- (71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US
- (72) Wilson, Aaron W., Berthoud, CO 80513, US  
Mattison, Rodney A., Louisville, CO 80027, US  
Josephson, Russell B., Berthoud, CO 80513, US
- (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **G11B 20/12** (11) **1 182 657 A2**  
G11B 27/28 H04N 5/926  
(25) En (26) En  
(21) 01306884.6 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 JP 2000246322
- (54) • *Informationsaufzeichnungsgerät, Informationsaufzeichnungsverfahren und Informationsaufzeichnungsmedium, worin ein Aufzeichnungssteuerprogramm aufgezeichnet ist*  
• *Information recording apparatus, information recording method and information recording medium in which recording controlling program is recorded*  
• *Appareil d'enregistrement d'informations, méthode d'enregistrement d'informations, support d'enregistrement d'informations dans lequel est enregistré un programme contrôlant l'enregistrement*

- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Haino, Nobuo, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Mitsuki, Kazutaka, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Ishii, Hidehiro, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP  
Kawamura, Katsumi, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G11B 20/12** → (51) G11B 7/007

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/034

**G11B 23/03** → (51) G11B 23/40

- (51) **G11B 23/087** (11) **1 182 658 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00925654.6 (22) 12.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/03071 12.05.2000  
(87) WO 00/70615 2000/47 23.11.2000  
(30) 14.05.1999 JP 13400699
- (54) • *MAGNETBANDCASSETTE UND ANTISTATISCHES BEHANDLUNGSVERFAHREN VON FOLIEN DAFUER*  
• *MAGNETIC TAPE CASSETTE AND METHOD OF ANTISTATIC TREATMENT OF SHEETS USED THEREFOR*  
• *CASSETTE A RUBAN MAGNETIQUE ET PROCEDE DE TRAITEMENT ANTISTATIQUE DE FEUILLES UTILISEES POUR CELLE-CI*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP
- (72) Nakane, Takanobu, Odawara-shi, Kanagawa 250-0001, JP  
Morita, Kiyoo, Odawara-shi, Kanagawa 250-0001, JP  
Hiraguchi, Kazuo, Odawara-shi, Kanagawa 250-0001, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G11B 23/087** (11) **1 182 659 A1**  
G11B 23/30 H05K 1/11

- (25) Ja (26) En  
(21) 00925686.8 (22) 16.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/03136 16.05.2000  
(87) WO 00/70616 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 JP 13740699
- (54) • *MAGNETBANDCASSETTE*  
• *MAGNETIC TAPE CASSETTE*  
• *CASSETTE DE BANDE MAGNETIQUE*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193, JP
- (72) HIRAGUCHI, Kazuo, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
ONMORI, Shozo, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
ASHIKAWA, Teruo, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP  
TAKANAO, Atsui, Odawara-shi Kanagawa 250-0001, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**G11B 23/30** → (51) G11B 23/087

**G11B 23/30** → (51) G11B 23/40

- (51) **G11B 23/40** (11) **1 182 660 A2**  
G11B 23/30 G11B 23/03  
G11B 7/007  
(25) En (26) En  
(21) 01306492.8 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 JP 2000248952
- (54) • *Plattenkassette, Herstellungsverfahren, und Aufzeichnungs-/Wiedergabesystem*  
• *Disk cartridge, a method of manufacturing same, and a recording/reproducing system*

- *Cassette à disque, procédé de fabrication, et système d'enregistrement/ de reproduction*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Obata, Manabu, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-001, JP
- Matsumura, Mitsunori, c/o Sony Corporation, Tokyo 141-001, JP
- (74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G11B 27/034** (11) **1 182 661 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01118161.7 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.07.2000 JP 2000225960
- (54) • *Informationsschnittgerät, Informationsschnittverfahren und Informationsaufzeichnungsmedium*  
• *Information editing apparatus, information editing method, and information recording medium*  
• *Appareil de montage d'informations, méthode de montage d'informations et support d'enregistrement d'informations*

- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Nakahara, Masanori, 4-chome, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Sawabe, Takao, 4-chome, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Takakuwa, Nobuyuki, 4-chome, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Yoshida, Masayoshi, 4-chome, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G11B 27/034** (11) **1 182 662 A2**  
G11B 27/32 G11B 20/12  
H04N 5/781 H04N 5/85  
(25) En (26) En  
(21) 01306885.3 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.08.2000 JP 2000247033
- (54) • *Informationsaufzeichnungsgerät und Verfahren und Informationsaufzeichnungsmedium auf dem ein Aufzeichnungssteuerprogramm aufgezeichnet ist*  
• *Information recording apparatus, information recording method and information recording medium in which recording controlling program is recorded*  
• *Appareil et procédé d'enregistrement d'informations et milieu d'enregistrement d'informations sur lequel est enregistré un programme de commande d'enregistrement*

- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Haino, Nobuo, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Mitsuki, Kazutaka, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Ishii, Hidehiro, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Kawamura, Katsumi, Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G11B 27/28** → (51) G11B 20/12

**G11B 27/32** → (51) G06F 17/30

**G11B 27/32** → (51) G11B 27/034

**G11B 27/36** → (51) G11B 7/007

(51) **G11B 33/04** (11) **1 182 663 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306593.3 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 01.08.2000 NZ 50607800  
08.11.2000 NZ 50801400
- (54) • *Aufbewahrungsvorrichtung*  
• *Storage Device*  
• *Dispositif de stockage*
- (71) The CD Storage Company Limited, Suite B, 237 Tamaki Drive, Kohimarama, Auckland, NZ
- (72) Hartstone, Mark Gregory, Mission Bay, Auckland, NZ
- (74) Dearing-Lambert, Peter Richard, Piper Lambert, 109 High Street, Ibstock, Leicestershire LE67 6LJ, GB

**G11C 8/00** → (51) G11C 8/08

(51) **G11C 8/08** (11) **1 182 664 A2**  
G11C 8/00  
(25) De (26) De  
(21) 01116965.3 (22) 12.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.08.2000 DE 10038665
- (54) • *Schaltungsanordnung zum Deaktivieren von Wortleitungen einer Speichermatrix*  
• *Memory matrix word line de-assertion circuit*  
• *Circuit de désactivation de lignes de mot d'une matrice de mémoire*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Fischer, Helmut, Dr., 82024 Taufkirchen, DE
- Schnabel, Joachim, 81549 München, DE
- (74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

**G11C 8/08** → (51) G11C 11/16

(51) **G11C 11/15** (11) **1 182 665 A2**  
G11C 11/16 H01L 23/552  
H05K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01119925.4 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 JP 2000249452
- (54) • *Mram mit wirksamen Massnahmen gegen elektromagnetische Störungen*  
• *Mram with an effective noise countermeasure*  
• *Mram avec des mesures contre des interférences électromagnétiques*
- (71) TOKIN CORPORATION, 7-1, Koriyama 6-chome Taihaku-ku, Sendai-shi Miyagi, JP
- (72) Ono, Hiroshi, c/o Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP
- Yoshida, Shigeyoshi, c/o Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP
- Masumoto, Toshiaki, c/o Tokin Corporation, Sendai-shi, Miyagi, JP

- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

(51) **G11C 11/16** (11) **1 182 666 A1**  
G11C 8/08

(25) De (26) De  
(21) 01115012.5 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.07.2000 DE 10033486

- (54) • *Integrierter Speicher mit Speicherzellen mit magnetoresistivem Speichereffekt*  
• *Integrated memory with magnetoresistive memory cells*  
• *Mémoire intégrée avec des cellules magneto-résistives*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Hartmann, Udo, 81541 München, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**G11C 11/16** → (51) G11C 11/15

(51) **G11C 16/22** (11) **1 182 667 A2**  
G11C 16/34

(25) De (26) De  
(21) 01119611.0 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 DE 10040890

- (54) • *System und Verfahren zum sicheren Hochtemperaturbetrieb eines Flash-Speichers*  
• *System and method for secure high-temperature operation of a flash memory*  
• *Système et méthode pour le fonctionnement sécurisé à haute température d'une mémoire flash*
- (71) TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell, DE
- (72) Peter, Cornelius, 77815 Bühl, DE
- (74) Schwepfinger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**G11C 16/34** → (51) G11C 16/22

(51) **G11C 27/02** (11) **1 182 668 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01402160.4 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.08.2000 JP 2000242113

- (54) • *Abtastende Verarbeitungsvorrichtung und Gerät zur Bilderzeugung unter ihrer Verwendung*  
• *Sampling processing device and imaging apparatus using it*  
• *Appareil de traitement échantillonneur et appareil d'imagerie l'utilisant*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Harutomi, Miyazaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Yasushi, Sato, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Toshiaki, Kodake, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Hiroshi, Ueno, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Tsuyoshi, Okuzaki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- Yasuyo, Shuto, c/o Sony Semic.Kyushu Corp.Oita Tec, Higashi-Kunisaki-Gun, Oita, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **G11C 29/00** (11) **1 182 669 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01307168.3 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000253194

(54) • *Nichtflüchtige Halbleiterspeicheranordnung*  
• *Non-volatile semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire non-volatile à semiconducteur*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP

(72) Saeki, Takahiro, Fukuyama-shi, Hiroshima, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G21C 13/02** (11) **1 182 670 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01306674.1 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 US 644378

(54) • *Geschmiedeter Gefäßring mit Stützen als Teil eines Druckgefäßes*  
• *Forged nozzle shell course for a pressure vessel*  
• *Virole forgée avec tubulure pour cuve à pression*

(71) General Electric Company, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Fife, Alex Blair, San Jose, California 95120, US  
Matsumoto, Jack Toshio, Sunnyvale, California 94086, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **G21K 1/02** (11) **1 182 671 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01306752.5 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 US 645756

(54) • *Streustrahlennaster für Röntgenstrahlen*  
• *X-ray anti-scatter grid*  
• *Grille anti-diffusion pour rayons-x*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Johnson, Mark A., Charlton, New York 12019, US

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **H01B 13/00** (11) **1 182 672 A1**

(25) De (26) De  
(21) 01117906.6 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 DE 10039879

(54) • *Verfahren zum Herstellen eines insbesondere formstabilen Kabelsatzes und Schäumwerkzeug für einen solchen Kabelsatz*

• *Method to manufacture a dimensionally stable cable-harness and foaming tool for such a cable-harness*

• *Méthode de fabrication d'un faisceau de câbles à dimensions stables et outil de mous-sage pour un tel faisceau de câbles*

(71) LEONI Bordnetz-Systeme GmbH & Co KG, Marienstr. 7, 90402 Nürnberg, DE

(72) Reichinger, Gerhard, 91126 Rednitzhembach, DE

(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

**H01C 10/32** → (51) G01D 5/165

**H01C 13/00** → (51) H03M 1/36

**H01F 10/32** → (51) H01L 43/08

**H01F 41/30** → (51) H01L 43/08

**H01G 4/00** → (51) H01L 21/02

**H01H 5/14** → (51) H01H 13/28

(51) **H01H 13/28** (11) **1 182 673 A2**

H01H 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 01119340.6 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 JP 2000249185

(54) • *Schalter*  
• *Switch device*  
• *Interrupteur*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Mori, Toshiharu, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP

(74) Tanabe, Yoshio, Alps Electric Co., Ltd., Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01H 19/18** (11) **1 182 674 A2**

E06B 9/80  
(25) De (26) De  
(21) 01114558.8 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 DE 10040560

(54) • *Endlageneinstellvorrichtung*  
• *End position adjustment device*  
• *Dispositif d'ajustement de fin de course*

(71) Gerhard Geiger GmbH & Co., Schleifmühle 6, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(72) Dangel, Hans-Michael, 74391 Erligheim, DE

(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **H01H 23/20** (11) **1 182 675 A1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402156.2 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 FR 0010946

(54) • *Verfahren zur Montage einer Schraubenfeder in einem gegossenen Kunststoffteil eines Gerätes, insbesondere eines elektrischen Gerätes, Maschine zur Durchführung dieses Verfahrens und Gerät mit korrespondierendem Mechanismus*

• *Method for mounting a helicoidal spring in a moulded piece of an apparatus, particularly and electrical apparatus, machine for carrying out this method and apparatus with corresponding mechanism*

• *Procédé de montage d'un ressort hélicoidal dans une pièce moulée d'un appareil, notamment un appareil électrique, machine pour la mise en oeuvre de ce procédé et appareil à mécanisme correspondant*

(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR

LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR

(72) Bardot, Francois, 87400 Saint-Leonard de Noblat, FR

Pauzet, Franck, 87000 Limoges, FR

(74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

(51) **H01H 25/00** (11) **1 182 676 A2**

H01H 25/04  
(25) En (26) En  
(21) 01120184.5 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000252097

(54) • *Mehrrichtungsschalter und hiermit versehene Vorrichtung*  
• *Multi-directional switch and apparatus using the same*  
• *Interrupteur multi-directionnel et appareil avec un tel interrupteur*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Tsuda, Tatsuya, Obama-shi, Fukui 917-0071, JP  
Kudo, Yasuchika, Obama-shi, Fukui 917-0001, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01H 25/00** → (51) H04M 1/247

(51) **H01H 25/04** (11) **1 182 677 A1**

(25) En (26) En  
(21) 00402340.4 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Schalter für die Handbetätigung von mehreren Schaltelementen*

• *Electronic switch designed for manual actuation of several switching elements*

• *Interrupteur pour l'actionnement de plusieurs éléments de commutation*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Cui, Wei, 92100 Boulogne Billancourt, FR

Chan, Yat Fung, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(74) Bonnans, Arnaud, et al, Thomson multimedia 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(51) **H01H 25/04** (11) **1 182 678 A1**

(25) En (26) En  
(21) 01402208.1 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 EP 00402340

- (54) • *Schalter für die Handbetätigung von mehreren Schaltelementen*
- *Switch designed for manual actuation of several switching elements*
- *Interrupteur pour l'actionnement de plusieurs éléments de commutation*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Cui, Wei, Tai Cheung Kiu Rd. Sha Tin NT, Hong Kong, CN

(74) Chan, Yat Fung, Tin Shui Wai N.T., Hong Kong, CN  
Bonnans, Arnaud, et al, Thomson multimedia 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR

**H01H 25/04** → (51) H01H 25/00

**H01H 33/00** → (51) H01R 13/187

- (51) **H01H 39/00** (11) **1 182 679 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00117371.5 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Leistungsschalter*
  - *Power breaker*
  - *Interrupteur de puissance*
- (71) YAZAKI CORPORATION, 1-4-28, Mita, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Nakamura, Goro, Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka-ken 421-0407, JP
- (74) Sato, Takahiro, Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka-ken 421-0407, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01H 85/041** (11) **1 182 680 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01119699.5 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 JP 2000255539  
03.08.2001 JP 2001235548
- (54) • *Schmelzsicherung und elektrisches Anschlussgehäuse mit Sicherungen*
  - *Fuse and fuse-mounting electric connection box*
  - *Fusible et boîtier de connexion électrique*
- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Sumida, Tatsuya, Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- Saito, Yukitaka, Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- Kobayashi, Noriko, Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01J 5/24** (11) **1 182 681 A1**  
H01J 9/26 H01J 61/36  
(25) En (26) En  
(21) 01306751.7 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 US 644370
- (54) • *Spritzgegossene Keramikbogenröhre zum Einsatz in einer Metallhalogenidlampe mit einem*

- nicht-konischen Ende und zugehöriges Herstellungsverfahren*
- *Injection molded ceramic metal halide arc tube having non-tapered end and method of forming same*
  - *Tube à arc pour lampe à halogénure métallique fait de céramique moulée par injection et présentant une extrémité non oblique; procédé de fabrication de ce tube*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Seredich, Douglas George, Montville, Ohio 44064, US
- Scott, Curtis Edward, Mentor, Ohio 44060, US
- Greskovich, Charles David, Schenectady, New York 12309, US
- Springer, Todd R., Twinsburg, Ohio 44087, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H01J 9/26** → (51) H01J 5/24

- (51) **H01J 9/39** (11) **1 182 682 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00917432.7 (22) 24.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) JP 00/02658 24.04.2000  
(87) WO 00/67282 2000/45 09.11.2000  
(30) 28.04.1999 JP 12222099
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR HERSTELLUNG EINER FLACHEN BILDANZEIGEVORRICHTUNG*
  - *METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING FLAT IMAGE DISPLAY DEVICE*
  - *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FABRIQUER UN AFFICHEUR PLAT*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) ENOMOTO, Takashi, Fukaya-shi, Saitama 366-0052, JP
- NISHIMURA, Takashi, Fukaya-shi, Saitama 366-0801, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01J 9/44** (11) **1 182 683 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01203589.5 (22) 25.06.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 25.06.1998 JP 17855098  
22.09.1998 JP 26789798

- (54) • *Herstellungsverfahren einer Plasma-Anzeigetafel zur Erzielung gewisser Lumineszenzeigenschaften*
  - *Plasma display panel manufacturing method for achieving luminescence characteristics*
  - *Procédé de fabrication d'un panneau d'affichage plasmique permettant d'obtenir des caractéristiques de luminescence*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Kado, Hiroyuki, Osaka-shi, Osaka 532-0033, JP
- Ohtani, Mitsuhiro, Sakai-shi, Osaka 590-0024, JP
- Aoki, Masaki, Mino-shi, Osaka 562-0024, JP
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- (62) 99957212.6 / 1 090 406

**H01J 37/304** → (51) G03F 7/20

- (51) **H01J 37/317** (11) **1 182 684 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306861.4 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 14.08.2000 EP 00306912
- (54) • *Lithographischer Apparat*
  - *Lithographic apparatus*
  - *Appareil lithographique*
- (71) eLith LLC, 8555 South River Parkway, Tempe, Arizona 85284, US
- Agere Systems Guardian Corporation, 9333 South John Young Parkway, Orlando, Florida 32819-8698, US
- (72) de Jager, Pieter Willem Herman, 3063 TB Rotterdam, NL
- Kruit, Pieter, 2611 EB Delft, NL
- Bleeker, Arno Jan, 5563 CE Westerhoven, NL
- Van der Mast, Karel Diederick, 5708 BB Helmond, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

**H01J 37/317** → (51) G03F 1/14

**H01J 37/317** → (51) G03F 7/20

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 182 685 A1**  
H05H 1/46  
(25) En (26) En  
(21) 00306814.5 (22) 09.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Plasmapoliergerät mit streifendem Ionenbeschusswinkel*
  - *Plasma polisher with grazing angle ion collision(GAPP)*
  - *Appareil de polissage par plasma avec incidence des ions sous un angle rasant*
- (71) Toyo Technologies, Inc., 9515 La Jolla Farms Road, La Jolla, California 92037, US
- (72) Ohkawa, Tihoro, La Jolla, California 92037, US
- (74) Thomas, Philip John Duval, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 182 686 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119867.8 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.08.2000 US 640426
- (54) • *Verfahren zur Warmschaltung eines Plasmatuners*
  - *Method of hot switching a plasma tuner*
  - *Procédé de commutation à chaud d'un tuner à plasma*
- (71) Eni Technology, Inc., 100 Highpower Road, Rochester, NY 14623-3498, US
- (72) Harnett, Sean O., Penfield, New York 14526, US
- Brounley, Richard W., Dunedin, Florida 34698, US
- Church, Richard E., Rochester, New York 14618, US
- (74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**H01J 37/32** → (51) C23C 16/04



**H01J 37/34** → (51) C23C 14/34

(51) **H01J 43/20** (11) **1 182 687 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00917429.3 (22) 24.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/02655 24.04.2000  
(87) WO 00/65633 2000/44 02.11.2000  
(30) 23.04.1999 JP 11638199

(54) • *PHOTOVERVIELFACHERRÖHRE*  
• *PHOTOMULTIPLIER TUBE*  
• *TUBE PHOTOMULTIPLICATEUR*

(71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP

(72) KYUSHIMA, Hiroyuki, Hamamatsu Photonics K. K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
SHIMOI, Hideki, Hamamatsu Photonics K. K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01J 61/32** (11) **1 182 688 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306724.4 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 US 643524

(54) • *Doppelschraubenförmige Niederdruckentladungslampe*  
• *Low pressure discharge lamp with a double helix shape*  
• *Lampe à décharge à basse pression en forme d'hélice double*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Tokes, Jozsef, 1046 Budapest, HU  
Lukacs, Sandor, 2621 Veroco, HU

(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**H01J 61/36** → (51) H01J 5/24

(51) **H01K 1/58** (11) **1 182 689 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01116888.7 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 DE 10041564

(54) • *Kühlbares Infrarotstrahlerelement*  
• *Infrared radiator with a cooling facility*  
• *Radiateur à infrarouges muni d'un dispositif de refroidissement*

(71) Heraeus Noblelight GmbH, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(72) Fuchs, Stefan, 63843 Niedernberg, DE  
Scherzer, Joachim, 63486 Bruchköbel, DE  
Schneider, Friedhelm, 63571 Gelnhausen, DE

(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(51) **H01K 3/02** (11) **1 182 690 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01306765.7 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 US 644597

(54) • *Behandlung eines Wolframfilaments hinsichtlich seiner Dimensionsstabilisierung*  
• *Method of dimensionally stabilizing a tungsten filament*  
• *Taitement d'un filament de tungstène en vue d'assurer la stabilisation de ses dimensions*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Olwert, Ronald James, Concord Township, Ohio 44077, US  
Pastir, John T., Macedonia, Ohio 44056, US

(74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 182 691 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119670.6 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 JP 2000250542

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Wafertransfer*  
• *Method and apparatus for transferring a wafer*  
• *Procédé et dispositif pour le transfert d'une plaquette*

(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

(72) Hyakudomi, Takanori, Tokyo Electron Limited, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 182 692 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203167.0 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000252249

(54) • *Wärmebehandlungsgerät und Verfahren zum Behandeln von Halbleitern*  
• *Heat-processing apparatus and method for semiconductor process*  
• *Appareil de traitement thermique et méthode pour le traitement de semiconducteurs*

(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

(72) Kato, Kazuhiko, c/o Tohoku Jigyosyo Tokyo Electron, Esashi-shi, Iwate-ken, JP

(74) Dorna, Peter, Algemeen Octrooibureau Postbus 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **H01L 21/00** (11) **1 182 693 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203171.2 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000253201  
06.12.2000 JP 2000372098  
06.12.2000 JP 2000372099  
12.01.2001 JP 2001004971

(54) • *Vertikale Wärmebehandlungsvorrichtung und Substrat-Transferverfahren*  
• *Vertical heat treatment system and method for transferring substrate*  
• *Système vertical de traitement thermique et procédé pour le transfert de substrat*

(71) Tokyo Electron Limited, 3-6, Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo-to, JP

(72) Sakata, Kazunari c/o Tokyo Electron Tohoku Limited, Tsukui-Gun, Kanagawa-ken, JP  
Hasegawa, Koyu, c/o Tokyo Electron Tohoku Limited, Tsukui-Gun, Kanagawa-ken, JP  
Katabuchi, Keiichi, Tokyo Electron Tohoku Limited, Tsukui-Gun, Kanagawa-ken, JP  
Watanabe, Shingo c/o Tokyo Electron Tohoku Limited, Tsukui-Gun, Kanagawa-ken, JP  
Mochizuki, Shinya, Tokyo Electron Tohoku Limited, Tsukui-Gun, Kanagawa-ken, JP  
Akimoto, Motoki, c/o Tokyo Electron EE Limited, Tsukui-Gun, Kanagawa-ken, JP  
Motono, Hiroshi, c/o Tokyo Electron Tohoku Limited, Tsukui-Gun, Kanagawa-ken, JP

(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **H01L 21/00** (11) **1 182 694 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01203172.0 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000253202  
27.11.2000 JP 2000358600

(54) • *Substrat-Behandlungsvorrichtung*  
• *Processing system for substrate*  
• *Dispositif de traitement de substrat*

(71) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP

(72) Sakata, Kazunari, c/o Tokyo Electron Tohoku Ltd, Tsukui-gun, Kanagawa-ken, JP  
Takeuchi, Yasushi, c/o Tokyo Electron Tohoku Ltd, Tsukui-gun, Kanagawa-ken, JP

(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

(51) **H01L 21/00** (11) **1 182 695 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307107.1 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 JP 2000251455  
28.06.2001 JP 2001196802

(54) • *Halbleiterverarbeitungsmodul und Vorrichtung*  
• *Semiconductor processing module and apparatus*  
• *Module et dispositif de traitement de semiconducteur*

(71) ASM JAPAN K.K., 23-1, 6-chome, Nagayama, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP

(72) Yamagishi, Takayuki, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP  
Suwada, Masaei, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP  
Watanabe, Takeshi, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP

(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 21/02** (11) **1 182 696 A2**  
H01G 4/00  
(25) En (26) En  
(21) 01306733.5 (22) 07.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000256405  
(54) • *Temperaturkompensierender Dünnschichtkondensator*  
• *Temperature compensating thinfilm capacitor*  
• *Condensateur en couches minces à compensation de température*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP  
(72) Kitagawa, Hitoshi, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145, JP  
Sasaki, Makoto, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145, JP  
(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H01L 21/02** → (51) H01L 21/285

**H01L 21/02** → (51) H01L 29/92

(51) **H01L 21/205** (11) **1 182 697 A2**  
C30B 25/02 C30B 29/40  
(25) En (26) En  
(21) 01119516.1 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.08.2000 JP 2000245626  
(54) • *Substrat aus Saphir, Halbleiteranordnung, elektronisches Bauelement und Kristallzüchtungsverfahren*  
• *Sapphire substrate, semiconductor device, electronic component, and crystal growing method*  
• *Substrat en saphir, dispositif semiconducteur, élément électronique et procédé pour la croissance des cristaux*  
(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP  
(72) Matsuoka, Takashi, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-885, JP  
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01L 21/285** (11) **1 182 698 A2**  
H01L 21/02  
(25) De (26) De  
(21) 01118994.1 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041685  
(54) • *Barrierschicht für einen Speicherkondensator*  
• *Barrier layer for a storage capacitor*  
• *Couche de barrière pour un condensateur de stockage*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Gabric, Zvonimir, 85604 Zorneding, DE  
Hartner, Walter, Glen Allen, VA 23060, US  
Schindler, Günther, 80802 München, DE

(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., et al, Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE  
  
**H01L 21/285** → (51) H01L 21/335  
(51) **H01L 21/311** (11) **1 182 699 A2**  
H01L 21/762 H01L 21/764  
(25) De (26) De  
(21) 01117972.8 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 DE 10041084  
(54) • *Verfahren zur Bildung eines dicken dielektrischen Gebietes in einem Halbleitersubstrat*  
• *Process for forming a thick dielectric region in a semiconductor substrate*  
• *Procédé de formation d'une région épaisse de diélectrique dans un substrat semiconducteur*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Lachner, Rudolf, Dr., 85051 Ingolstadt, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 21/314** → (51) C23C 16/40

**H01L 21/316** → (51) C23C 16/04

**H01L 21/316** → (51) C23C 16/40

**H01L 21/316** → (51) C23C 16/44

**H01L 21/316** → (51) H01L 29/06

**H01L 21/331** → (51) H01L 29/06

**H01L 21/331** → (51) H01L 29/10

**H01L 21/332** → (51) H01L 29/06

**H01L 21/332** → (51) H01L 29/10

(51) **H01L 21/335** (11) **1 182 700 A2**  
H01L 21/338 H01L 21/285  
(25) En (26) En  
(21) 01307166.7 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 US 644131  
(54) • *Verfahren zur selektiven Herstellung eines T-förmigen Gatters*  
• *Process for the selective manufacturing of a T-shaped gate*  
• *Procédé pour la fabrication sélective d'une grille en forme de T*  
(71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US  
(72) Cheng, Ying Michael, Thousand Oaks, CA 91359, US  
Lepkowski, Thomas Richard, Merrimack, New Hampshire, US  
Varmazis, Costas, Chelmsford, MA 01824, US  
(74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/06

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/10

**H01L 21/338** → (51) H01L 21/335

**H01L 21/48** → (51) H01L 23/051

**H01L 21/66** → (51) G01B 11/06  
**H01L 21/762** → (51) H01L 21/311  
**H01L 21/764** → (51) H01L 21/311  
**H01L 21/768** → (51) H01L 29/92  
(51) **H01L 23/051** (11) **1 182 701 A1**  
H01L 23/367 H01L 23/492  
H01L 21/48  
(25) De (26) De  
(21) 00810742.7 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Pufferelementes zur Verminderung von mechanischen Spannungen*  
• *Method of manufacturing a buffer element for reducing mechanical strain*  
• *Procédé de fabrication d'un élément tampon pour la réduction de tensions mécaniques*  
(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH  
(72) Knapp, Wolfgang, 5430 Wettingen, CH  
Zwick, Fabian, 8134 Adliswil, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd. (SLE-I) Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

**H01L 23/29** → (51) H01L 29/06

**H01L 23/367** → (51) H01L 23/051

**H01L 23/492** → (51) H01L 23/051

**H01L 23/552** → (51) G11C 11/15

(51) **H01L 23/58** (11) **1 182 702 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117931.6 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Vorrichtung zum Schutz einer integrierten Schaltung*  
• *Device for the Protection of an Integrated Circuit*  
• *Dispositif pour la protection d'un circuit intégré*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) Taddiken, Hans, 81737 München, DE  
Laackmann, Peter, 81541 München, DE  
(74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Epping, Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

(51) **H01L 23/64** (11) **1 182 703 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119376.0 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.08.2000 JP 2000243765  
11.08.2000 JP 2000243783  
(54) • *Halbleitervorrichtung mit integriertem Kondensator und/oder Induktivität*  
• *Semiconductor device having integrated capacitor and/or inductor*  
• *Dispositif semiconducteur avec condensateur et/ou inductance intégrés*  
(71) Integrated Electronics & Packaging Technologies, Inc., Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) Tahara, Iwao, Higashiyamato-shi, Tokyo, JP  
Mihara, Ichiro, Tachikawa-shi, Tokyo, JP  
Aoki, Yutaka, c/o Patent Dept., Development Div.,  
3-2-1, Sakae-cho, Hamura, Tokyo 205-8555, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H01L 23/66** (11) **1 182 704 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120287.6 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 JP 2000254115  
(54) • *Hochfrequenzmodul*  
• *High frequency module*  
• *Module à haute fréquence*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(72) Tamaki, Tsutomu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310,  
JP  
Suzuki, Takuya, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Matsuo, Koichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Kai, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

(51) **H01L 27/14** (11) **1 182 705 A1**  
H01L 31/105  
(25) Ja (26) En  
(21) 00966407.9 (22) 11.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/07047 11.10.2000  
(87) WO 01/29896 2001/17 26.04.2001  
(30) 18.10.1999 JP 29492999  
12.11.1999 JP 32200999  
(54) • *LICHTAUFNAHMEELEMENT-MATRIX UND  
LICHTAUFNAHMEELEMENTMATRIX-CHIP*  
• *LIGHT-RECEIVING ELEMENT ARRAY AND  
LIGHT-RECEIVING ELEMENT ARRAY CHIP*  
• *RESEAU D'ELEMENTS RECEPTEURS DE  
LUMIERE ET PUCE DE RESEAU D'ELE-  
MENTS RECEPTEURS DE LUMIERE*  
(71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Doshomachi  
3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,  
JP  
(72) KOMABA, Nobuyuki Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi Osaka 541-0045, JP  
TAGAMI, Takashi Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi Osaka 541-0045, JP  
KUSUDA, Yukihisa Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi Osaka 541-0045, JP  
ARIMA, Yasunori Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi Osaka 541-0045, JP  
(74) Phillips, Patricia Marie, et al, Wilson Gunn M'Camp,  
41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester  
M2 7BD, GB

(51) **H01L 29/06** (11) **1 182 706 A2**  
H01L 23/29 H01L 21/316  
C23C 16/455 H01L 21/331  
H01L 21/336 H01L 21/332  
H01L 29/739 H01L 29/78  
H01L 29/745 H01L 29/749  
(25) En (26) En  
(21) 01119438.8 (22) 27.08.1992  
(84) CH DE FR GB LI  
(30) 28.08.1991 US 751441  
13.03.1992 US 852932  
(54) • *IGBT Verfahren und Bauelement*

• *IGBT process and device*  
• *Procédé et structure d'IGBT*  
(71) ADVANCED POWER TECHNOLOGY INC., 405  
S.W.Columbia Avenue, Bend Oregon 97702, US  
(72) Pike, Douglas A., Jr., Bend, OR 97702, US  
Tsang, Dah Wen, Bend, OR 97702, US  
Katana, James M., Bend, OR 97702, US  
Sdrulla, Dumitru, Bend, OR 97702, US  
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street,  
Leicester, LE1 6RX, GB  
(62) 92919301.9 / 0 601 093

(51) **H01L 29/10** (11) **1 182 707 A2**  
H01L 29/423 H01L 21/331  
H01L 21/336 H01L 21/332  
H01L 29/739 H01L 29/78  
H01L 29/745 H01L 29/749  
(25) En (26) En  
(21) 01119437.0 (22) 27.08.1992  
(84) CH DE FR GB LI  
(30) 28.08.1991 US 751441  
13.03.1992 US 852932

(54) • *IGBT Verfahren und Bauelement*  
• *IGBT process and device*  
• *Procédé et structure d'IGBT*  
(71) ADVANCED POWER TECHNOLOGY INC., 405  
S.W.Columbia Avenue, Bend Oregon 97702, US  
(72) Pike, Douglas A., Jr., Bend, OR 97702, US  
Tsang, Dah Wen, Bend, OR 97702, US  
Katana, James M., Bend, OR 97702, US  
Sdrulla, Dumitru, Bend, OR 97702, US  
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street,  
Leicester, LE1 6RX, GB  
(62) 92919301.9 / 0 601 093

**H01L 29/423** → (51) H01L 29/10  
**H01L 29/739** → (51) H01L 29/06  
**H01L 29/739** → (51) H01L 29/10  
**H01L 29/745** → (51) H01L 29/06  
**H01L 29/745** → (51) H01L 29/10  
**H01L 29/749** → (51) H01L 29/06  
**H01L 29/749** → (51) H01L 29/10  
**H01L 29/78** → (51) H01L 29/06  
**H01L 29/78** → (51) H01L 29/10

(51) **H01L 29/92** (11) **1 182 708 A2**  
H01L 21/02 H01L 21/768  
(25) En (26) En  
(21) 01000385.3 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 US 226384  
(54) • *Damascene-Kondensator mit hoher Kapazität*  
• *High capacitance damascene capacitor*  
• *Condensateur à damasquinage à haute capa-  
cité*  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Saran, Mukul, Richardson, TX 75082, US  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13,  
800 Pavilion Drive, Northampton Business Park,  
Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H01L 31/0224** (11) **1 182 709 A1**  
H01L 31/068 H01L 31/18  
(25) En (26) En  
(21) 00610081.2 (22) 14.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Abscheidung von Metallkontak-  
ten auf einer Solarzelle mit vergrabem Gitter  
und so hergestellte Solarzelle*  
• *A process for depositing metal contacts on a  
buried grid solar cell and a solar cell obtained  
by the process*  
• *Procédé de déposition de contacts métalliques  
sur une cellule solaire à grille enterrée et cel-  
lule solaire ainsi obtenue*  
(71) IPU, Institutet For Produktudvikling, Danmarks  
Tekniske Universitet, Bygning 423, 2800 Lyngby,  
DK  
Enthone-OMI (Benelux) B.V., Koenendelseweg 29,  
5222 BG 's-Hertogenbosch, NL  
BP SOLAR LIMITED, BP House, Breakspear Way,  
Hemel Hempstead, Herts HP2 4UL, GB  
(72) Jensen, Jens Dahl, 2830 Virum, DK  
Moller, Per, 3230 Esrum, DK  
Mason, Nigel Brunel, Camberley, Surrey GU15  
2DY, GB  
Russell, Richard Walter John, 28750 San Agustin  
de Guadelix, ES  
Verhoeven, Peter, 5261 BR Vught, NL  
(74) Zeuthen-Aagaard, Henrik, et al, Chas. Hude A/S, 93  
H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V,  
DK

(51) **H01L 31/042** (11) **1 182 710 A1**  
B32B 27/28  
(25) Ja (26) En  
(21) 99957398.3 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 99/06726 01.12.1999  
(87) WO 00/62348 2000/42 19.10.2000  
(30) 07.04.1999 JP 10033599  
(54) • *BESCHICHTUNGS-MATERIAL FÜR  
SOLARZELLENRÜCKSEITE, SCHUTZLAG  
UND SOLARZELLE*  
• *SOLAR CELL BACK COVER MATERIAL,  
SEALING FILM AND SOLAR CELL*  
• *MATERIAU DE COUVERTURE POUR FACE  
ARRIERE DE PHOTOPILE, FILM DE SCEL-  
LEMENT ET PHOTOPILE*  
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
(72) IINO, Yasuhiro, Yokohama-shi, Kanagawa  
244-0816, JP  
OTANI, Kaoru, Yokohama-shi, Kanagawa  
244-0812, JP  
TAKANO, Kazuya, Kamakura-shi, Kanagawa  
248-0033, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01L 31/068** → (51) H01L 31/0224  
**H01L 31/105** → (51) H01L 27/14  
**H01L 31/18** → (51) H01L 31/0224

- (51) **H01L 33/00** (11) **1 182 711 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 01949067.1 (22) 30.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00595 30.01.2001
- (87) WO 01/57934 2001/32 09.08.2001
- (30) 31.01.2000 JP 2000022207
- (54) • **LICHTEMITTIERENDE THYRISTORMATRIX**  
• **LIGHT-EMITTING THYRISTOR MATRIX AR-**  
**RAY**  
• **ENSEMBLE MATRICIEL DE THYRISTORS**  
**ELECTROLUMINESCENTS**
- (71) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 7-28, Kitahama  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041,  
JP
- (72) OHTSUKA, Shunsuke, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
KUSUDA, Yukihisa, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
OHNO, Seiji, Nippon Sheet Glass Co., Ltd., Osaka-  
shi, Osaka 541-0041, JP  
ARIMA, Takahisa, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
SAITOU, Hideaki, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
KURODA, Yasunao, Nippon Sheet Glass Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross  
Street, Manchester M2 7BD, GB

**H01L 39/22** → (51) H01L 39/24

- (51) **H01L 39/24** (11) **1 182 712 A2**
- H01L 39/22
- (25) En (26) En
- (21) 01307108.9 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 JP 2000250269
- (54) • **Verfahren zur Herstellung eines Hochtempera-**  
**turen supraleitenden Josephsons-Übergangs**  
• **Method for forming high temperature super-**  
**conducting Josephson junction**  
• **Procédé de fabrication d'un jonction Joseph-**  
**son de supraconducteur à haute temperature**
- (71) National Institute for Materials Science, 2-1,  
Sengen 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
- (72) Takano, Yoshihiko c/o National Institute for,  
Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Hatano, Takeshi c/o National Institute for, Tsukuba-  
shi, Ibaraki, JP  
Ishii, Akira c/o National Institute for, Tsukuba-shi,  
Ibaraki, JP  
Arisawa, Syunichi c/o National Institute for,  
Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Togano, Kazumasa c/o National Institute for,  
Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
- (74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

**H01L 41/04** → (51) F02D 41/20

- (51) **H01L 43/08** (11) **1 182 713 A2**
- H01L 43/12 H01F 10/32
- H01F 41/30
- (25) En (26) En
- (21) 01307109.7 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 JP 2000249340  
30.10.2000 JP 2000330254
- (54) • **Magnetoresistives Element**  
• **Magneto-resistive element**  
• **Élément magnétorésistif**
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Hiramoto, Masayoshi, Ikoma-shi, Nara 630-0243,  
JP  
Matukawa, Nozomu, Nara-shi, Nara 631-0015, JP  
Odagawa, Akihiro, Nara-shi, Nara 631-0032, JP  
Iijima, Kenji, Kyoto-shi, Kyoto 612-0036, JP  
Sakakima, Hiroshi, Kyotanabe-shi, Kyoto  
610-0352, JP
- (74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen  
Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H01L 43/12** → (51) H01L 43/08

**H01L 51/20** → (51) C09K 11/06

**H01M 2/02** → (51) H01M 2/08

- (51) **H01M 2/08** (11) **1 182 714 A1**
- H01M 2/02 B32B 15/08
- (25) Ja (26) En
- (21) 00900879.8 (22) 24.01.2000
- (84) DE FR
- (86) JP 00/00308 24.01.2000
- (87) WO 01/56096 2001/31 02.08.2001
- (54) • **VERPACKUNG FÜR NICHT-WÄSSERIGES**  
**LÖSUNGSMITTEL ENTHALTENDES MATERI-**  
**AL UND DIESES ENTHALTENDE ZELLE**  
• **PACKAGE FOR MATERIAL CONTAINING**  
**NONAQUEOUS SOLVENT AND CELL COM-**  
**PRISING THE SAME**  
• **EMBALLAGE POUR MATERIAU CONTE-**  
**NANT UN SOLVANT NON AQUEUX ET CEL-**  
**LULE RENFERMANT CE TYPE DE SOLVANT**
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (72) YOSHIDA, Yasuhiro, Tokyo 100-8310, JP  
HIROI, Osamu, Tokyo 100-8310, JP  
NAKAO, Yukiyasu, Tokyo 100-8310, JP  
SHIOTA, Hisashi, Tokyo 100-8310, JP  
AIHARA, Shigeru, Tokyo 100-8310, JP  
TAKEMURA, Daigo, Tokyo 100-8310, JP  
URUSHIBATA, Hiroaki, Tokyo 100-8310, JP  
MURAI, Michio, Tokyo 100-8310, JP  
KURATA, Tetsuyuki, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H01M 2/10** (11) **1 182 715 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01120017.7 (22) 20.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.08.2000 JP 2000254264
- (54) • **Batteriehalter zum Festhalten einer flachen**  
**Batterie**  
• **Battery holder for housing flat battery**  
• **Logement de batterie pour maintenir une bat-**  
**terie plate**
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-  
cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP
- (72) Ninomiya, Nobuyuki, c/o Alps Electric Co., Ltd.,  
Tokyo 145-8501, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

- (51) **H01M 2/10** (11) **1 182 716 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01660152.8 (22) 23.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 US 644066
- (54) • **Batteriehalterung**  
• **Battery lock**  
• **Support de batterie**
- (71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4,  
02150 Espoo, FI
- (72) McKay, Michael, DK-2000 Frederiksberg, DK  
Wagner, Axel, DK-2840 Holte, DK  
Christjansen, Rasmus, DK-2640 Hedehusene, DK  
Friis, Lars, DK-3460 Birkerød, DK  
Christensen, Peter Gorm, DK-2450 Copenhagen  
Sv, DK
- (74) Johansson, Folke Anders, et al, Nokia Corporation  
P.O. Box 226, 00045 Nokia Group, FI

**H01M 2/10** → (51) B60R 16/02

- (51) **H01M 4/02** (11) **1 182 717 A2**
- H01M 4/62 H01M 10/40
- H01M 10/36
- (25) En (26) En
- (21) 01118733.3 (22) 03.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (30) 23.11.1994 US 344384  
07.06.1995 US 479687
- (54) • **Aufladbare positive Elektrode**  
• **Rechargeable positive electrode**  
• **Electrode positive rechargeable**
- (71) POLYPLUS BATTERY COMPANY, INC., Suite B,  
2431 Fifth Street, Berkeley, CA 94710, US
- (72) Chu, May-Ying, Oakland, CA 94611, US
- (74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB
- (62) 95938139.3 / 0 739 544

**H01M 4/32** → (51) H01M 4/52

- (51) **H01M 4/52** (11) **1 182 718 A1**
- H01M 10/34
- (25) De (26) De
- (21) 01116524.8 (22) 07.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.08.2000 DE 10039833
- (54) • **Ni/Metallhydrid-Sekundärelement**  
• **Nickel-Metal hydride secondary battery**  
• **Accumulateur au nickel hydrure metallique**
- (71) NBT GmbH, Am Leineufer 51, 30419 Hannover, DE
- (72) Bäuerlein, Peter, Dr., 29690 Lindwedel, DE
- (74) Kaiser, Dieter Ralf, Dipl.-Ing., Patentassessor,  
Frankenallee 22/1. Stock, 65779 Kelkheim, DE

**H01M 4/52** (11) **1 182 719 A2**

- H01M 4/32
- (25) En (26) En
- (21) 01119053.5 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 08.08.2000 JP 2000239698
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von positivem akti-**  
**vem Material für alkalische Speicherbatterie,**  
**Nickelelektrode für deren Verwendung und al-**

*kalische Speicherbatterie mit deren Nickelelektrode*

- *Manufacturing method of positive active material for alkaline storage battery, nickel electrode using the same material and alkaline storage battery using the same nickel electrode*
- *Procédé de fabrication de matière active positive pour batterie alcaline, électrode au nickel utilisant et batterie alcaline utilisant cette électrode au nickel*

(71) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 18, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP

(72) Kihara, Masaru, Itano-gun, Tokushima, JP  
Baba, Yoshitaka, Takasaki-shi, Gunma, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H01M 4/62** → (51) H01M 4/02

(51) **H01M 8/04** (11) **1 182 720 A1**  
H01M 8/10

(25) Ja (26) En

(21) 00981735.4 (22) 14.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08881 14.12.2000

(87) WO 01/48849 2001/27 05.07.2001

(30) 28.12.1999 JP 37269599

(54) • *BEFEUCHTUNGSVORRICHTUNG FÜR BRENNSTOFFZELLEN*  
• *HUMIDIFYING DEVICE FOR FUEL CELL*  
• *HUMIDIFICATEUR POUR CELLULE ELECTROCHIMIQUE*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP

(72) MATSUI, Nobuki, Daikin Industries Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP  
IKEGAMI, Shuji, Daikin Industries Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP  
OKAMOTO, Yasunori, Daikin Industries Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP  
YONEMOTO, Kazuo, Daikin Industries Ltd., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 182 721 A2**  
B60K 1/04

(25) En (26) En

(21) 01114684.2 (22) 19.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 US 644506

(54) • *Wärmekontrollsystem für eine elektrochemische Zelle*  
• *Thermal management system for an electrochemical engine*  
• *Système de gestion thermique pour cellules électrochimiques*

(71) General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US

(72) Whitehead, Lee Curtis, Middleport, NY 14105, US  
Daum, Ronald J., Bloomfield, NY 14469, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **H01M 8/04** (11) **1 182 722 A2**  
H01M 8/10

(25) De (26) De

(21) 01119830.6 (22) 16.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 10041125

(54) • *Druckausgleich bzw. Druckregelung in einem Brennstoffzellengesamtsystem (DMFC)*  
• *Equalized pressure or pressure regulation in an overall system of fuel cells*  
• *Pression équilibrée or regulation de la pression dans un système global de piles a combustible*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Gerberich, Robert, 87439 Kempten, DE  
Waitkat, Peter, 89075 Ulm, DE

(51) **H01M 8/06** (11) **1 182 723 A2**

(25) De (26) De

(21) 01117454.7 (22) 18.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 DE 10041457

(54) • *Verfahren zur Regelung eines Brennstoffzellensystems mit einem Reformer*  
• *Method of controlling a fuel cell system with reformer*  
• *Procédé pour contrôler un système de piles à combustible avec reformeur*

(71) Buderus Heiztechnik GmbH, Sophienstrasse 30-32, D-35576 Wetzlar, DE

(72) Christen, Andreas, 35469 Allendorf, DE  
Wieland, Steffen, Dr., 74080 Heilbronn, DE

**H01M 8/10** → (51) H01M 8/04

**H01M 10/34** → (51) H01M 4/52

**H01M 10/36** → (51) H01M 4/02

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/02

**H01M 10/44** → (51) H02H 7/18

(51) **H01P 1/18** (11) **1 182 724 A2**

(25) En (26) En

(21) 01810252.5 (22) 12.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.08.2000 KR 2000046813  
29.11.2000 KR 2000071756  
01.12.2000 KR 2000072294

(54) • *Signalverarbeitungsgerät zur Phasenverschiebung von mehreren Eingangssignalen*  
• *Signal process apparatus for phase-shifting N number of signals inputted thereto*  
• *Dispositif de traitement de signal pour décaler la phase d'une multitude de signaux d'entrée*

(71) KMW Inc., 65 Youngchun-ri, Dongtan-Myun, Hwasung-kun, Kyungki-do, 445-810, KR

(72) Kim, Duk-Yong, Suwon-shi, Kyungki-do 442190, KR  
Lee, Yoon-Bae, Yongin-shi, Kyungki-do 449-845, KR  
Hwang, Gyu-Sang, Hwasung-kun, Kyungki-do 445-813, KR  
Lee, In-Young, Yongin-shi, Kyungki-do 449-900, KR

Bang, Sang-Wook, Pyungtack-shi, Kyungki-do 459-030, KR  
Seo, Chang-Yun, 401 Ka-Dong, Yongin-shi, Kyungki-do 449-900, KR  
Lee, Kyoung-Ho, Kyungki-do 445-813, KR  
Lee, Sung-Soo, Hwasung-kun, Kyungki-do 445-813, KR  
Kim, Yoon-Yong, Hwasung-kun, Kyungki-do 445-813, KR  
Kim, Taek-Dong, Hwasung-kun, Kyungki-do 445-813, KR

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **H01Q 1/04** (11) **1 182 725 A2**  
H01Q 1/30

(25) De (26) De

(21) 01115340.0 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 10041928

(54) • *Unterwasserantenne*  
• *Underwater antenna*  
• *Antenne sous-marine*

(71) STN ATLAS Elektronik GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28305 Bremen, DE

(72) Junge, Wilfried, 28309 Bremen, DE

(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**H01Q 1/08** → (51) H01Q 1/12

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 182 726 A2**  
H01Q 1/08 H01Q 1/32

(25) En (26) En

(21) 01307089.1 (22) 20.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 JP 2000249676

(54) • *Auf einem Fahrzeug montierte Stabantenne*  
• *On-vehicle rod antenna device*  
• *Antenne tige montée sur un véhicule*

(71) HARADA INDUSTRY CO., LTD., 17-13, 4-chome Minami Ohi, Shinagawa-ku Tokyo, JP

(72) Wang, Jinsong, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kawahata, Junichi, Yokosuka-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 182 727 A2**  
H01Q 9/04 H01Q 9/30  
H01Q 21/28

(25) En (26) En

(21) 01102271.2 (22) 31.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 JP 2000252071

(54) • *Antennenanordnung und tragbares drahtloses Kommunikationsgerät*  
• *An antenna apparatus and a portable wireless communication apparatus*  
• *Dispositif d'antenne et appareil de communication sans fil portable*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Saitou, Yutaka, Nomi-gun, Ishikawa-ken, 923-1224, JP

Nishikido, Tomoaki, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, 920-0051, JP  
Haruki, Hiroshi, Yokohama, 225-0023, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01Q 1/28** → (51) H01Q 19/19

**H01Q 1/28** → (51) H01Q 25/00

**H01Q 1/30** → (51) H01Q 1/04

**H01Q 1/32** → (51) H01Q 1/12

(51) **H01Q 3/26** (11) **1 182 728 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01250306.6 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000256549

(54) • *Adaptive Antennenempfangsanordnung*  
• *Adaptive antenna reception apparatus*  
• *Dispositif d'antennes de réception adaptatif*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yoshida, Shousei, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubensallee 26, 22143 Hamburg, DE

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 25/00

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 11/08

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 9/28** → (51) H01Q 21/06

**H01Q 9/30** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 11/08** (11) **1 182 729 A1**  
H01Q 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00906707.5 (22) 06.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/01324 06.03.2000

(87) WO 01/67551 2001/37 13.09.2001

(54) • *SENDE- UND EMPFANGSANTENNE*  
• *TRANSMITTING AND RECEIVING ANTENNA*  
• *ANTENNE D'EMISSION ET DE RECEPTION*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Kajikawa, Hiroshi Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**H01Q 19/02** → (51) H01Q 19/19

(51) **H01Q 19/19** (11) **1 182 730 A2**  
H01Q 19/02 H01Q 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 01306961.2 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 US 643269

(54) • *Antennensystemkonfiguration mit profiliertem Reflektor zur Verwendung in einem Kommunikationssatelliten*  
• *Shaped reflector antenna system configuration for use on a communication satellite*

• *Configuration de système d'antenne à réflecteur profilé pour un satellite de communication*  
(71) Space Systems / Loral, Inc., 3825 Fabian Way, Palo Alto, California 94303, US

(72) Luh, Howard Ho-shou, Sunnyvale, California 94087, US

Suarez-Barnes, I. Mariana, San Jose, California 95135, US

(74) Exell, Jonathan Mark, et al, Elkington & Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H01Q 19/195** → (51) H01Q 25/00

(51) **H01Q 21/06** (11) **1 182 731 A2**  
H01Q 21/24 H01Q 9/28

(25) En (26) En

(21) 01119455.2 (22) 13.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.08.2000 US 224708 P

25.08.2000 US 227811 P

16.07.2001 US 906333

(54) • *Dualpolarisiertes Strahlerelement mit hoher Entkopplung zwischen den Polarisationskanälen*  
• *Dual-polarized radiating element with high isolation between polarization channels*  
• *Antenne à double polarisation et isolation élevée entre canaux de polarisation*

(71) Andrew AG, Bachliwisi 2B, 8184 Bachenbulach/Zürich, CH

(72) Zimmermann, Martin L., Chicago, IL 60614, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01Q 21/24** → (51) H01Q 21/06

**H01Q 21/28** → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 25/00** (11) **1 182 732 A2**  
H01Q 3/26 H01Q 19/195  
H01Q 1/28

(25) En (26) En

(21) 01306976.0 (22) 16.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.08.2000 US 640936

(54) • *Arraygespeistes Reflektorantennensystem mit mehreren Strahlungskeulen und Verfahren zur Strahlungskeulenerzeugung*

• *Arrayed fed multiple beam reflector antenna system and beam generation method*

• *Système d'antenne à faisceaux multiples alimenté par un réseau et procédé de génération de faisceaux*

(71) Space Systems / Loral, Inc., 3825 Fabian Way, Palo Alto, California 94303, US

(72) Smith, Terry M., La Honda, California 94020, US  
Hardie, George, Santa Barbara, California 93105, US

Burr, Douglas G., San Jose, California 95123, US

(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H01R 4/30** → (51) H01R 43/18

(51) **H01R 4/48** (11) **1 182 733 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119820.7 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 EP 00117769

(54) • *Elektrisches Kontaktsystem*

• *Electrical contact system*

• *Système de contact électrique*

(71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE

(72) Fuchs, Martin, 66871 Haschbach, DE

(74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

**H01R 4/48** → (51) H01R 13/187

(51) **H01R 9/24** (11) **1 182 734 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01120312.2 (22) 24.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 DE 20014695 U

(54) • *Elektromechanisches Steuergerät für ein Elektrowärmegerät*

• *Electromechanical control device for an electrical heater*  
• *Appareil électromécanique de contrôle pour un appareil de chauffage électrique*

(71) E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH, Rote-Tor-Strasse 14, 75038 Oberderdingen, DE

(72) Reimold, Günther, 75038 Oberderdingen, DE

Dieffenbacher, Reiner, 75031 Eppingen, DE

Mannuss, Siegfried, 75447 Sternenfels, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**H01R 9/24** → (51) H01R 43/18

(51) **H01R 9/26** (11) **1 182 735 A2**  
(25) De (26) De

(21) 01119889.2 (22) 17.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 DE 10041279

(54) • *Elektrische Reihenklemme*

• *Electrical terminal block*

• *Réglette d'interconnexion électrique*

(71) PHOENIX CONTACT GmbH & Co., Flachmarktstrasse 8-28, 32825 Blomberg, DE

(72) Follmann, Hartmut, 32699 Extertal, DE

Reibke, Heinz, Dipl.-Ing., 32105 Bad Salzuflen, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **H01R 12/08** (11) **1 182 736 A2**  
H01R 12/38

(25) De (26) De

(21) 01113123.2 (22) 29.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.05.2000 DE 10026406

29.09.2000 DE 10048728

11.12.2000 DE 10061605

11.12.2000 DE 10065972

16.05.2001 DE 10123688

(54) • *Verbindungsanordnung für Flexfolien*

- Connection assembly for flexible foils
  - Dispositif de connexion pour feuilles flexibles
- (71) TALLER Automotive GmbH, Im Ermilisgrund 11, 76337 Waldbronn, DE
- (72) Popa, Alexander, 76307 Karlsbad, DE
- (74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE

**H01R 12/16** → (51) H01R 13/719

**H01R 12/16** → (51) H05K 1/02

**H01R 12/38** → (51) H01R 12/08

- (51) **H01R 13/03** (11) **1 182 737 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01402123.2 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.08.2000 JP 2000254430
- (54) • Gehäuse für elektrischen Verbinder  
• Electrical connector housing  
• Boîtier de connecteur électrique
- (71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Oka, Tasuya, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie 510-8503, JP
- (74) Okada, Kouichi, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie 510-8503, JP
- (74) Uchida, Kenji, et al., S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

- (51) **H01R 13/115** (11) **1 182 738 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307165.9 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 JP 2000255309
- (54) • Steckverbinder mit einem Verwicklungsschutz  
• Male contact having contact entangling prevention means  
• Contact mâle ayant un système de prévention contre l'enchevêtrement
- (71) Tyco Electronics AMP K. K., 3-5-8 Hisamoto, Takatsu, Kawasaki, Kanagawa 213-8535, JP
- (72) Irikura, Kentaro, Urawa, Saitama 338-0822, JP
- (74) Kitamura, Hiroshi, Kawasaki, Kanagawa 215-0022, JP
- (74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **H01R 13/187** (11) **1 182 739 A2**  
H01H 33/00 H01R 4/48  
(25) De (26) De  
(21) 01118875.2 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.08.2000 DE 10041516
- (54) • Hochstromkontakt  
• High current contact  
• Contact à haute intensité
- (71) Harting Automotive GmbH & Co. KG, Marienwerderstrasse 2, 32339 Espelkamp, DE
- (72) Leve, Ludger, 32369 Rahden, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**H01R 13/24** → (51) B60J 5/04

**H01R 13/50** → (51) H01R 43/18

- (51) **H01R 13/52** (11) **1 182 740 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306396.1 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 US 641301
- (54) • Elektrische trennbare Kupplung  
• Releasable electrical coupling  
• Accouplement électrique séparable
- (71) Marconi Medical Systems, Inc., 595 Miner Road, Cleveland, Ohio 44143, US
- (72) Kaczmarek, Andrew R., Compton, Illinois 61318, US
- (74) Maska, Mark S., Palatine, Illinois 60067, US
- (74) Waters, Jeffrey, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

- (51) **H01R 13/58** (11) **1 182 741 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01202700.9 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 EP 00202950
- (54) • Elektrischer Steckverbinder  
• Electrical connector  
• Connecteur électrique
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Guenay, Tarik, 41460 Neuss, DE
- (74) Urbaniak, Andreas, 48153 Münster, DE
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems Centre Technique Paris 117 avenue des Nations B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cedex, FR

- (51) **H01R 13/631** (11) **1 182 742 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01450013.6 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.08.2000 FR 0010355
- (54) • Bewegbares Schutzgitter für die Kontaktstifte eines elektrischen Verbinders sowie mit einem solchen Schutzgitter ausgestatteter Verbinder  
• Mobil protection grid for contact pins in an electrical connector and connector equipped with such a grid  
• Grille mobile de protection de contacts de broches dans un connecteur électrique et connecteur équipé de cette grille
- (71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour Framatome, place de la Coupole, 92084 Paris La Défense Cedex, FR
- (72) Tonnerre, Jean-François, 78180 Montigny le Bretonneux, FR
- (74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

- (51) **H01R 13/633** (11) **1 182 743 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00985920.8 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/09285 27.12.2000  
(87) WO 01/48871 2001/27 05.07.2001

- (30) 28.12.1999 JP 37393799
- (54) • KARTENSTECKVERBINDER  
• CARD CONNECTOR  
• CONNECTEUR DE CARTES
- (71) YAMAICHI ELECTRONICS CO., LTD., 28-7, Nakamagome 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) SATO, Shigeru, Wakaba-ku, Chiba-shi, Chiba 264-0022, JP
- (74) Hager, Thomas J., Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, D-81545 München, DE

- (51) **H01R 13/646** (11) **1 182 744 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119232.5 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.08.2000 DE 10040743
- (54) • Phasenabgleichverfahren für Koaxialkabel und zugehöriger Steckverbinder  
• Phase balancing means for a coaxial cable and connector therefore  
• Asservissement de phase pour câble coaxial et connecteur associé
- (71) Spinner GmbH Elektrotechnische Fabrik, Erzgiesserei-Strasse 33, 80335 München, DE
- (72) Böhmer, Peter Siegfried, Dipl.-Ing., 08280 Aue, DE
- (74) Richter, Reiner, Dr. Ing., 01189 Dresden, DE
- (74) Prietsch, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Schäufelein-Strasse 7, 80687 München, DE

**H01R 13/658** → (51) H05K 9/00

- (51) **H01R 13/719** (11) **1 182 745 A2**  
H01R 12/16  
(25) De (26) De  
(21) 00126652.7 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 26.08.2000 DE 20014791 U
- (54) • Mehrpoliger Steckverbinder für elektronische Signalleitungen  
• Multipolar plug-in connection for electronic signal lines  
• Connexion enfichable multipolaire pour lignes de signaux électroniques
- (71) FILTEC FILTERTECHNOLOGIE FÜR DIE ELEKTRONIKINDUSTRIE GmbH, Ostenfeldmark 16, D-59557 Lippstadt, DE
- (72) Dingenotto, Meinolf, 33758 Schloss Holte, DE
- (74) Kühle, Jörg, 59514 Wewel-Borgeln, DE
- (74) Strauss, H.-J., Dr., et al, Postfach 2452, 33254 Gütersloh, DE

- (51) **H01R 13/719** (11) **1 182 746 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01118840.6 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 US 644485
- (54) • Elektrischer Anreihverbinder zur Verwendung mit einem Filter  
• Stacked electrical connector for use with a filter insert  
• Connecteur électrique empilé à utiliser avec un filtre
- (71) F.C.I. - Framatome Connectors International, Tour Framatome, 1, place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR

- (72) Belopolsky, Yakov, Harrisburg, PA 17112, US  
MacMullin, Robert E., Wellsville, PA 17365, US
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

**(51) H01R 25/00 (11) 1 182 747 A2**

- (25) De (26) De
- (21) 01118185.6 (22) 27.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 DE 20014760 U
- (54) • *Steckdosenleiste*  
• *Multisocket power outlet device*  
• *Bloc multiprises*
- (71) A. & H. Meyer GmbH Leuchten und Büroelektrik,  
Fermke 8, 32694 Dörentrup, DE
- (72) Meyer, Horst, 32694 Dörentrup, DE
- (74) Hanewinkel, Lorenz, Boehmert & Boehmert,  
Ferrariweg 17a, 33102 Paderborn, DE

**(51) H01R 29/00 (11) 1 182 748 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01306779.8 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.08.2000 GB 0019925
- (54) • *Lautsprecheranschlussklemme für multiple  
Konfigurationen*  
• *Multiple configuration loudspeaker terminals*  
• *Borne de haut-parleur à configurations multi-  
ples*
- (71) LINN PRODUCTS LIMITED, Floors Road, Waterfoot,  
Eaglesham, Glasgow G76 OPE, GB
- (72) Munro, William Simon Holt, Glasgow G76 7UH, GB
- (74) Murgitroyd, Ian G., et al, Murgitroyd and Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**(51) H01R 35/02 (11) 1 182 749 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 01125565.0 (22) 09.12.1999
- (84) DE FI GB NL
- (30) 10.12.1998 JP 35176698  
29.09.1999 JP 27615499
- (54) • *In Längsrichtung ausdehnbarer Drehverbinder*  
• *Hinge connector extensible to a longitudinal  
direction*  
• *Connecteur rotatif extensible transversalement*
- (71) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY,  
LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku  
Tokyo, JP

- (72) Kato, Nobukazu, c/o Japan Aviation Electr.Ind.Ltd.,  
Shibuya-ku, Tokyo, JP
- Hisatomi, Kazukuni, c/o Japan Aviation El.Ind.Ltd.,  
Shibuya-ku, Tokyo, JP
- Hisamatsu, Kazuhito, c/o Japan Aviation El.Ind.Ltd.,  
Shibuya-ku, Tokyo, JP
- Fujino, Kazuhiro, c/o Japan Aviation El.Ind.Ltd.,  
Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE

(62) 99124034.2 / 1 009 073

**(51) H01R 43/18 (11) 1 182 750 A2**

- H01R 13/50 (11) H01R 9/24  
H01R 4/30
- (25) De (26) De
- (21) 01110061.7 (22) 27.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.08.2000 DE 20013652 U
- (54) • *Elektrische Klemmeneinrichtung*  
• *Electrical terminal device*  
• *Dispositif de terminal électrique*
- (71) Adels-contact Elektrotechnische Fabrik GmbH &  
Co. KG, Buchholzstrasse 40-46, 51469 Bergisch-  
Gladbach, DE
- (72) Appolt, Dietmar, 51467 Bergisch Gladbach, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patent- und  
Rechtsanwälte Dr. Solf & Zapf, Theodor-Heuss-  
Ring 1-3, D-50668 Köln, DE

**(51) H01S 5/065 (11) 1 182 751 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01402138.0 (22) 08.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.08.2000 JP 2000240067
- (54) • *Laserdiode, lichtemittierendes Halbleiterele-  
ment und dessen Herstellung*  
• *Laser diode, semiconductor light-emitting  
device, and method of production thereof*  
• *Diode laser, dispositif semi-conducteur émet-  
teur de lumière et son procédé de fabrication*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Hiroaki, Abe, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

**H01S 5/0683** → (51) H01S 5/40**(51) H01S 5/0687 (11) 1 182 752 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 01917632.0 (22) 29.03.2001
- (84) DE FR
- (86) JP 01/02671 29.03.2001
- (87) WO 01/76027 2001/41 11.10.2001
- (30) 30.03.2000 JP 2000093801
- (54) • *LICHTQUELLE MIT VERÄNDERLICHER  
WELLENLÄNGE*  
• *VARIABLE WAVELENGTH LIGHT SOURCE*  
• *SOURCE DE LUMIERE A LONGUEUR  
D'ONDE VARIABLE*

- (71) Anritsu Corporation, 10-27, Minamiazabu  
5-chome, Minato-ku Tokyo 106-8570, JP
- (72) TANIMOTO, Takao, Hadano-shi, Kanagawa  
257-0013, JP
- OZAKI, Toshiyuki, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0041,  
JP
- TAKIZAWA, Masanori, Tama-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 214-0014, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München,  
DE

**(51) H01S 5/12 (11) 1 182 753 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 01305347.5 (22) 20.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.08.2000 US 640289

- (54) • *Optische Vorrichtung mit erhöhter Bandbreite*  
• *Optical device with increased spectral width*  
• *Dispositif optique ayant une largeur de bande  
augmentée*

- (71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John  
Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida  
32819, US
- (72) Huang, Sun-Yuan, Maidencreek Township,  
Pennsylvania 19510, US
- Cho, Si Hiung, Silver Spring, MD 20906, US
- Bacher, Kenneth L., Macungie, Pennsylvania  
18062, US
- Crossley Dautremont-Smith, William, Orefield,  
Pennsylvania 18069, US
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer,  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**(51) H01S 5/14 (11) 1 182 754 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 01300306.6 (22) 15.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.06.2000 US 608639
- (54) • *System mit optischer Halbleiter-Wellenleiter-  
vorrichtung*  
• *System comprising optical semiconductor  
waveguide device*  
• *Système comprenant un dispositif optique à  
semiconducteur avec guide d'onde*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Yongqin, Chen, Holmdel, New Jersey 07733, US
- Wilson, William Larry, Somerville, New Jersey  
08876, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**(51) H01S 5/16 (11) 1 182 755 A2**

- H01S 5/22
- (25) En (26) En
- (21) 01306903.4 (22) 14.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 14.08.2000 JP 2000245834
- (54) • *Lichtemittierende Halbleitervorrichtung mit ver-  
besserter Stegwellenleiterstruktur und Herstel-  
lungsverfahren*  
• *Semiconductor light-emitting device with an  
improved ridge waveguide structure and  
method of forming the same*  
• *Dispositif semiconducteur à l'émission de lu-  
mière avec une structure de guide d'onde à  
nervure amélioré et méthode de fabrication*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP
- (72) Fukagai, Kazuo, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H01S 5/183** → (51) H01S 5/343**H01S 5/22** → (51) H01S 5/16**(51) H01S 5/343 (11) 1 182 756 A2**

- H01S 5/183
- (25) En (26) En
- (21) 01118280.5 (22) 30.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI



- (30) 31.07.2000 JP 2000230553  
23.04.2001 JP 2001124300
- (54) • Halbleiterlaservorrichtung mit niedrigem Schwellstrom  
• Semiconductor laser device having lower threshold current  
• Dispositif laser à semiconducteur avec seuil de courant diminué
- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Shimizu, Hitoshi, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo, JP
- Kumada, Koji, The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Pätzold, Herbert, Dr.-Ing., Dr. Pätzold, Buhl-Müller, Tandler & Kollegen Steubstrasse 10, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H01S 5/40** (11) **1 182 757 A2**  
H01S 5/0683  
(25) De (26) De  
(21) 01112684.4 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 26.07.2000 DE 10036283
  - (54) • Laserdiodenanordnung  
• Laserdiode assembly  
• Ensemble de diodes laser
  - (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
  - (72) Maurer, Dieter, 72793 Pfullingen, DE  
Jost, Rolf, 74382 Neckarwestheim, DE  
Hildebrand, Ulrich, 70736 Fellbach, DE  
Smutny, Berry, 71522 Backnang, DE

**H01S 5/40** → (51) G02B 6/42

(51) **H01S 5/42** (11) **1 182 758 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01303025.9 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.07.2000 KR 2000041737
  - (54) • Mehrwellenlängenoberflächenemittierender Laser und zugehöriges Herstellungsverfahren  
• Multi-wavelength surface emitting laser and method for manufacturing the same  
• Laser à émission par la surface à longueur d'ondes multiples et méthode de fabrication
  - (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
  - (72) Lee, Eun-Kyung, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Chung, Min-hyung, Kwonseon-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
  - (74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **H02B 1/30** (11) **1 182 759 A2**  
H05K 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 01119574.0 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.08.2000 US 642026
  - (54) • Verstellbarer Schaltschrank  
• Adjustable electronic enclosure  
• Armoire électronique ajustable
  - (71) Hoffman Enclosures Inc., 900 Ehlen Drive, Anoka, MN 55303-7501, US

- (72) Mordick, Brian L., Shorewood, Minnesota 55126, US  
Lange, Tim, Champlin, Minnesota 55316, US  
Sandquist, Jacob, Minneapolis, Minnesota 55418, US
- (74) Durm, Frank, Dipl.-Ing., et al, Durm & Durm Patentanwälte Moltkestrasse 45, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **H02G 5/06** (11) **1 182 760 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01410090.3 (22) 13.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 25.08.2000 FR 0010949
  - (54) • Wasserdichtes Unterteilungsschott und gekapselte, gasgefüllte, dreipolige Lastschaltanlage mit einem solchen Schott  
• Watertight partition and metal enclosed, gas insulated three-phases electrical installation with such a partition  
• Cloison étanche de compartimentage et installation électrique blindée triphasée à isolation gazeuse pourvue d'une telle cloison
  - (71) Schneider Electric High Voltage SA, 13 Quai Paul Louis Merlin, 38050 Grenoble Cédex, FR
  - (72) Diaferia, Cataldo, Schneider Electric Ind. SA, 38050 Grenoble cedex 09, FR
  - (74) Broydé, Marc, et al, Schneider Electric Industries SA, Service Propriété Industrielle - A7, F-38050 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **H02H 3/087** (11) **1 182 761 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120189.4 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.08.2000 JP 2000252561
  - (54) • Stromdetektorschaltung  
• Current detecting circuit  
• Circuit de détection de courant
  - (71) Autonetworks Technologies, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
  - (72) Mizuno, Fumiaki, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
Isshiki, Isao, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP
  - (74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H02H 7/08** (11) **1 182 762 A2**  
G05B 9/03  
(25) De (26) De  
(21) 01118960.2 (22) 04.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 24.08.2000 DE 10041607
  - (54) • Elektrisches Arbeitsgerät sowie Verfahren zu dessen Betreiben  
• Electrical tool and method of its use  
• Outil électrique et procédé pour son utilisation
  - (71) Berger Lahr GmbH & Co. KG, Breslauer Strasse 7, 77933 Lahr, DE
  - (72) Moddemann, Jörg, 77749 Hohberg, DE
  - (74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwaltssozietät, PA Dipl.-Ing. W. Maucher,

PA und RA H. Börjes-Pestalozza, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

(51) **H02H 7/18** (11) **1 182 763 A1**  
H02J 7/10 H01M 10/44

- (25) Ja (26) En
- (21) 00962999.9 (22) 29.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/06794 29.09.2000
- (87) WO 01/69748 2001/38 20.09.2001
- (30) 15.03.2000 JP 2000072390
- (54) • SCHUTTSCHALTUNG FÜR BATTERIEZELLE  
• CELL PROTECTIVE CIRCUIT  
• CIRCUIT DE PROTECTION POUR PILE
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Hanafusa, Kiyoshi c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Ishida, Hiroichi c/o MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) Mounteney, Simon James, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H02J 7/10** → (51) H02H 7/18

**H02K 5/04** → (51) H02K 11/00

**H02K 7/06** → (51) H02K 11/00

(51) **H02K 9/08** (11) **1 182 764 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810752.6 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Kühlung für schnellaufende elektrische Maschinen  
• Cooling of high speed electrical machine  
• Refroidissement des machines électriques à grande vitesse
  - (71) ABB Industrie AG, Haselstrasse 16, 5401 Baden, CH
  - (72) Jung, Michael, 79761 Waldshut-Tiengen, DE  
Lebong, Markus, 5443 Niederrohrdorf, CH
  - (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Business Services Ltd, Intellectual Property (SLE-I), Haselstrasse 16/699, 5401 Baden, CH

(51) **H02K 11/00** (11) **1 182 765 A1**  
H02K 7/06 H02K 5/04  
G05D 3/12

- (25) Ja (26) En
- (21) 00905362.0 (22) 25.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/01118 25.02.2000
- (87) WO 01/63731 2001/35 30.08.2001
- (54) • ZYLINDRISCHER SERVOMOTOR  
• CYLINDER SERVOMOTOR  
• SERVOMOTEUR A CYLINDRE
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) ITO, Hidenobu, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
TAKAMUNE, Kouichi, Mitsubishi Denki Kabushiki K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
MIZUTANI, Takao, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H02K 21/14** → (51) H02K 29/00

(51) **H02K 29/00** (11) **1 182 766 A1**  
H02K 21/14

(25) Ja (26) En  
(21) 00919140.4 (22) 20.04.2000  
(84) DE IT  
(86) JP 00/02566 20.04.2000  
(87) WO 00/64036 2000/43 26.10.2000  
(30) 20.04.1999 JP 11286499  
(54) • *BÜRSTENLOSER MOTOR*  
• *BRUSHLESS MOTOR*  
• *MOTEUR SANS BALAIS*

(71) Mitsuba Corporation, 2681, Hiroawacho 1-chome, Kiryu-shi, Gunma 376-8555, JP  
(72) UCHIYAMA, Hidekazu, Seta-gun, Gunma 371-0244, JP  
NOZUE, Yutaka, Nitta-gun, Gunma 379-2312, JP  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

---

(51) **H02K 41/02** (11) **1 182 767 A2**  
G01B 5/00

(25) De (26) De  
(21) 01118938.8 (22) 04.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 DE 10039916  
16.08.2000 DE 10039915  
(54) • *Linearführung*  
• *Linear guide*  
• *Guidage linéaire*

(71) INA Wälzlager Schaeffler oHG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, DE  
(72) Rudy, Dietmar, 67655 Kaiserslautern, DE

---

(51) **H02M 3/00** (11) **1 182 768 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01307112.1 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 US 643159  
(54) • *Stromrichteranlage*  
• *Power converter assembly*  
• *Assemblage de convertisseur de puissance*

(71) VLT CORPORATION, 9901 I.H.S. 10 West, 8th Floor, San Antonio, Texas 78230, US  
(72) Saxelby, John R. Jr., Maynard, Massachusetts 01754, US  
Vinciarelli, Patrizio, Boston, Massachusetts 02114, US  
Evans, Michael D., Lexington, Massachusetts 02173, US  
(74) Deans, Michael John Percy, Lane End House Hookley Lane, Elstead Surrey GU8 6JE, GB

---

(51) **H02M 3/335** (11) **1 182 769 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01306647.7 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 JP 2000253012  
(54) • *Schaltzerteilschaltkreis*  
• *Switching power supply circuit*  
• *Circuit d'une alimentation de puissance à découpage*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Yasumura, Masayuki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

---

(51) **H02P 6/00** (11) **1 182 770 A2**  
H02P 7/00

(25) De (26) De  
(21) 01118959.4 (22) 04.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041606  
(54) • *Elektromotorischer Antrieb und Verfahren zum Betreiben eines elektronisch kommutierten Elektromotors*  
• *Electromotive drive and method for operating of an electronic commutated electric motor*  
• *Entraînement à moteur électrique et procédé pour faire fonctionner un moteur électrique à commutation électronique*

(71) Berger Lahr GmbH & Co. KG, Breslauer Strasse 7, 77933 Lahr, DE  
(72) Moddemann, Jörg, 77749 Hohberg, DE  
(74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwaltssozietät, PA Dipl.-Ing. W. Maucher, PA und RA H. Börjes-Pestalozza, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

---

**H02P 7/00** → (51) H02P 6/00

(51) **H02P 7/05** (11) **1 182 771 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01307024.8 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 GB 0020501  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Regelung einer elektrischen Maschine*  
• *Apparatus and method for controlling an electric machine*  
• *Dispositif et méthode de régulation d'une machine électrique*

(71) SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED, East Park House, Otley Road, Harrogate, North Yorkshire HG3 1PR, GB  
(72) Mann, Raymond, Silsden, Keighley BD20 0JT, GB  
Hughes, Austin, Bramhope, Leeds LS16 9JQ, GB  
Stephenson, John Michael, Lightcliffe, Halifax HX3 8TH, GB  
(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

---

(51) **H02P 8/34** (11) **1 182 772 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01119564.1 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 JP 2000246222  
(54) • *Regelvorrichtung und Verfahren für einen Schrittmotor sowie Schrittmotorantrieb*  
• *Control method and device for stepping motor and motor driver for stepping motor*  
• *Méthode et dispositif de régulation pour un moteur pas à pas et entraîneur pour ce moteur pas à pas*

(71) Yamato Tape Co., Ltd., 10-16, Midori 2-chome, Sumida-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsuda, Toru, c/o Yamato Tape Co.,Ltd., Tokyo, JP

Tanaka, Kenichi, c/o Yamato Tape Co.,Ltd., Tokyo, JP

(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

---

(51) **H03D 7/16** (11) **1 182 773 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01306640.2 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.08.2000 JP 2000236637  
(54) • *Rundfunkempfänger für digitale Rundfunksignale*  
• *Receiver for digital audio*  
• *Récepteur pour signaux radio-numériques*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Taiwa, Okanobu, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5LX, GB

---

(51) **H03D 7/16** (11) **1 182 774 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01306790.5 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 GB 0020528  
(54) • *Abstimmenschaltung mit vielfacher Mischung*  
• *Multiple conversion tuner*  
• *Circuit d'accord à multiple conversion*

(71) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB  
(72) Cowley, Nicholas Paul, Wroughton, Wiltshire SN4 0RT, GB  
(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

---

(51) **H03D 7/16** (11) **1 182 775 A2**

(25) En (26) En  
(21) 01306949.7 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.08.2000 GB 0020527  
(54) • *Frequenzumsetzer*  
• *Frequency Converter*  
• *Convertisseur de fréquence*

(71) Zarlink Semiconductor Limited, Cheney Manor, Swindon, Wiltshire SN2 2QW, GB  
(72) Cowley, Nicholas Paul, Wroughton, Wiltshire SN4 0RT, GB  
Payne, Alison, London SW9 9JY, GB  
Dawkins, Mark, London SW11 5JB, GB  
(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

---

(51) **H03F 3/217** (11) **1 182 776 A2**

(25) De (26) De  
(21) 01119400.8 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.08.2000 EP 00117768  
(54) • *Ansteuerschaltung für zumindest einen Leistungs-Halbleiterschalter*

- *Control circuit for at least one power semiconductor switch*
  - *Circuit de commande pour au moins un commutateur de puissance à semi-conducteurs*
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE  
 (72) Bruck, Jürgen, 12524 Berlin, DE  
 (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

**H03H 17/06** → (51) H03M 1/20

- (51) **H03J 1/00** (11) **1 182 777 A2**  
 (25) Es (26) En  
 (21) 99953987.7 (22) 27.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (86) ES 99/00345 27.10.1999  
 (87) WO 00/08907 2000/08 24.02.2000  
 (88) 08.06.2000  
 (30) 18.05.1999 ES 9901142  
 (54) • *SELBSTKORRIGIERENDES VERSCHLEIERUNGS-UNDVERSCHLÜSSELUNGSSYSTEM UND VERFAHREN*  
 • *SELF-CORRECTOR RANDOMIZER-ENCRYPTOR SYSTEM AND METHOD*  
 • *SYSTEME ET METHODE DE RANDOMISATION-CHIFFREMENT AUTOCORRECTEUR*  
 (71) Ferre Herrero, Angel José, Avenida Constitucio 3 bis, 3., 43540 Sant Carles de la Rapita, ES  
 (72) Ferre Herrero, Angel José, 43540 Sant Carles de la Rapita, ES  
 (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, C. Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES

- (51) **H03J 5/24** (11) **1 182 778 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00202622.7 (22) 21.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Empfänger mit einer digital gesteuerten Kondensatorbank*  
 • *Receiver comprising a digitally controlled capacitor bank*  
 • *Récepteur avec une batterie de condensateurs à commande numérique*  
 (71) Semiconductor Ideas to The Market (ItoM) BV, Drielandendreef 53, 4839 AH Breda, NL  
 (72) van Rumpt, Herman Wouter, 5253 HC 's-Hertogenbosch, NL  
 (74) Van Straaten, Joop, et al, Octrooibureau Van Straaten B.V. Monseigneur Bosstraat 22, 5401 EB Uden, NL

**H03K 3/84** → (51) H04J 13/00

- (51) **H03K 19/173** (11) **1 182 779 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01117136.0 (22) 13.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.07.2000 DE 10037447  
 (54) • *Verfahren und System zum Einstellen der elektrischen Eigenschaften mikroelektrischer Schaltungsanordnungen sowie Verwendung eines mikroelektronischen Schaltungselements*  
 • *Device and system for adjusting the electrical characteristics of microelectronic-circuits as well as the use of a microelectronic circuit element*

- *Dispositif et système pour ajuster les caractéristiques électriques de circuits microélectroniques et l'utilisation d'un élément de circuit électronique*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) Bradl, Stephan, 93096 Koefering, DE  
 (74) Gehring, Oliver, 01069 Dresden, DE  
 Heitzsch, Olaf, 01640 Coswig, DE  
 (74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., et al, Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

- (51) **H03L 7/189** (11) **1 182 780 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306946.3 (22) 15.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.08.2000 US 645212  
 (54) • *Phasenregelschleife mit verringerter Verriegelungszeit*  
 • *Phase locked loop having a reduced lock time*  
 • *Boucle asservie en phase à verrouillage rapide*  
 (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077, US  
 (72) Sutton, Brian P., West Linn, Oregon 97068, US  
 (74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

- (51) **H03M 1/06** (11) **1 182 781 A2**  
 // H03M1/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307008.1 (22) 17.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 24.08.2000 US 645003  
 (54) • *Mehrstufiger Wandler mit Anwendung eines digitalen Zittersignals*  
 • *Multistage converter employing digital dither*  
 • *Convertisseur à plusieurs étages utilisant du tremblement numérique*  
 (71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida 32819, US  
 (72) Fetterman, Scott H., New Tripoli, Pennsylvania 18066, US  
 Rich, David Arthur, Whitehall, Pennsylvania 18052, US  
 (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- (51) **H03M 1/12** (11) **1 182 782 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01000391.1 (22) 21.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.08.2000 DE 10041008  
 (54) • *Schaltungsanordnung zum Umwandeln eines analogen Eingangssignals in ein digitales Ausgangssignal*  
 • *Circuit arrangement for converting an analogue input signal into a digital output signal*  
 • *Agencement de circuit pour la conversion d'un signal d'entrée analogique en un signal de sortie numérique*  
 (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE  
 (84) DE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (84) FR GB  
 (72) de Zeeuw, Stephan, c/o Philips Corp.Int.Prop. GmbH, 52064, Aachen, DE  
 Nowotnick, Jürgen, c/o Philips Corp.Int.Prop.GmbH, 52064, Aachen, DE  
 (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

- (51) **H03M 1/20** (11) **1 182 783 A2**  
 H03H 17/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01305472.1 (22) 25.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.08.2000 US 643637  
 (54) • *Verfahren und Gerät zur Analog-Digital-Wandlung mittels der Kombination von digitalen Musterwerten*  
 • *Method and apparatus for analog-to-digital conversion by combining digital sample values*  
 • *Procédé et appareil pour la conversion analogique-numérique par combinaison d'échantillons numériques*  
 (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Kolstrud, Arild, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
 Wu, Hui, Union, New Jersey 07083, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H03M 1/36** (11) **1 182 784 A2**  
 H01C 13/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01119466.9 (22) 13.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.08.2000 DE 10041437  
 (54) • *Widerstandskaskade zum Bilden elektrischer Referenzgrößen und Analog-Digital-Wandler*  
 • *Resistor string for providing electric reference values and analogue-to-digital converter*  
 • *Chaîne résistive pour la formation de valeurs de référence électriques et convertisseur analogique-numérique*  
 (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) Hoenlein, Wolfgang, Dr., 82008 Unterhaching, DE  
 Thewes, Roland, Dr., 82194 Groebenzell, DE  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **H03M 13/29** (11) **1 182 785 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01106166.0 (22) 13.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.08.2000 JP 2000255463  
 (54) • *Datenverarbeitungsverfahren und Gerät, Datenaufzeichnungsmedium, Wiedergabeverfahren und Gerät welcher dieses Verfahren anwendet*  
 • *Data processing method and apparatus, recording medium, reproducing method and apparatus using the same method*

• *Méthode de traitement de données et appareil, support d'enregistrement de données, méthode de reproduction de données et appareil utilisant la même méthode*  
 (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
 (72) Kojima, Tadashi, c/oKabushiki Kaisha Toshiba, IPD, Tokyo 105-8001, JP  
 (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04B 1/04** (11) **1 182 786 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00307166.9 (22) 21.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Sende- und Empfangseinrichtung für Basisstationen*  
 • *Transmission and reception device for base stations*  
 • *Dispositif de transmission et de réception pour stations de base*  
 (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Doubrava, Michael, 90408 Nürnberg, Bavaria, DE  
 Ritter, Kai-Uwe, 91154 Roth, Barvaria, DE  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 1/04** (11) **1 182 787 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307130.3 (22) 22.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.08.2000 JP 2000252647  
 (54) • *Impedanzanpassungsvorrichtung*  
 • *Matching apparatus*  
 • *Appareil d'adaptation d'impedance*  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Hareyama, Nobuo, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04B 1/10** (11) **1 182 788 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301959.1 (22) 05.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.08.2000 US 643647  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Reduktion von der Amplitude der Nachbarfrequenzen*  
 • *Adjacent frequency amplitude reduction system and method*  
 • *Procedé et dispositif pour reduction d'amplitude de fréquences adjacentes*  
 (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Dimeo, Richard W., Randolph, New Jersey 07869, US  
 Kolsrud, Arild, Bridgewater, New Jersey 08807, US  
 Kumar, Sanjay, Parsippany, New Jersey 07054, US  
 Pagano II, Carmine James, Blairstown, New Jersey 07825, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 1/16** (11) **1 182 789 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306970.3 (22) 16.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.08.2000 JP 2000251101  
 (54) • *Tragbares Telefonendgerät und Stromversorgungsverfahren*  
 • *Portable telephone terminal and power supply method*  
 • *Terminal téléphonique portable et méthode d'alimentation en énergie*  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yamatani, Wataru, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP  
 (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04B 1/18** (11) **1 182 790 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01108422.5 (22) 03.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.08.2000 JP 2000250393  
 (54) • *Frontendmodul eines Nachrichtengerätes*  
 • *Front end module for mobile communications apparatus*  
 • *Module frontal pour un appareil de communications*  
 (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Harada, Nobumi, Tokyo, JP  
 Suga, Satoshi, Tokyo, JP  
 Tadano, Hiroshi, Tokyo, JP  
 Hasegawa, Hideki, Tokyo, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04B 1/20** → (51) H04B 1/38

(51) **H04B 1/38** (11) **1 182 791 A2**  
 H04B 1/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307051.1 (22) 20.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.08.2000 JP 2000250373  
 (54) • *Funkübertragung*  
 • *Radio communication*  
 • *Communication radio*  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (72) Izumi, Shinobu, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04B 1/40** (11) **1 182 792 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00610083.8 (22) 25.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Elektronische Schaltung und Verfahren zur Kontrolle der Ausgangsfrequenz eines Frequenzsynthesizers*  
 • *An electronic circuit for and a method of controlling the output frequency of a frequency synthesizer*

• *Circuit électronique et méthode pour le contrôle de la fréquence d'un synthétiseur de fréquences*  
 (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) Kunkel, Lars Peter, 261 93 Landskrona, SE  
 (74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04B 1/707** (11) **1 182 793 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01000398.6 (22) 22.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.08.2000 US 648122  
 (54) • *System und Verfahren zur Zuteilung von Kombinatorkanälen in Spreizspektrumnachrichtenübertragung*  
 • *System and method for assigning combiner channels in spread spectrum communications*  
 • *Système et procédé pour l'allocation des canaux combineur dans une communication à spectre étalé*  
 (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchhill Way, M/S 3999, Dallas, TX 75251, US  
 (72) McDonough, John G., La Jolla, CA 92037, US  
 Julian, Craig M., Escondido, CA 92029, US  
 (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **1 182 794 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119624.3 (22) 20.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.08.2000 JP 2000250889  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung einer Rufbetriebsart*  
 • *Paging mode control method and apparatus*  
 • *Dispositif et méthode de commande de mode de radiomessagerie*  
 (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Maruyama, Yuichi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 182 795 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119701.9 (22) 23.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.08.2000 JP 2000252621  
 08.08.2001 JP 2001241154  
 (54) • *CDMA-Empfänger und CDMA-Empfangsverfahren*  
 • *CDMA Receiver and CDMA receiving method*  
 • *Récepteur à AMRC et procedé de reception AMRC*  
 (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (72) Ohsuge, Michihiro.c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
 Tomiyori, Yutaka .c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
 Tutsumi, Noriyuki,  
 Minami-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 232-0016, JP

Ogawa, Shinsuke, Yokohama-shi, Kanakawa, 221-0862, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **H04B 1/707** (11) **1 182 796 A1**  
 H04B 7/26 H04B 7/02  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01915821.1 (22) 27.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/02459 27.03.2001  
 (87) WO 01/73966 2001/40 04.10.2001  
 (30) 28.03.2000 JP 2000089361  
 (54) • *DRAHTLOSER EMPFÄNGER UND DRAHTLOSE EMPFANGSVORFAHREN*  
 • *WIRELESS RECEIVER AND METHOD OF WIRELESS RECEPTION*  
 • *RECEPTEUR SANS FIL ET PROCÉDE DE RECEPTION SANS FIL*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) TODA, Takashi, Ishikawa-gun, Ishikawa 921-8824, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 182 797 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00307168.5 (22) 21.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren zur Verbesserung der Datenübertragung zwischen einer Sendeeinheit und einer Empfangseinheit*  
 • *Method for improving data transmission between a transmitting unit and a receiver unit*  
 • *Procédé pour améliorer la transmission de données entre une unité de transmission et une unité de réception*  
 (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Schefczik, Hans Peter, 91056 Erlangen, DE  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 182 798 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301707.4 (22) 26.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.08.2000 US 641212  
 (54) • *Kanalgestützte Leistungsregelungsverfahren*  
 • *A channel assisted power control technique*  
 • *Technique de commande de la puissance de voie assistée*  
 (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Chen, Tai-Ann, Parsippany, NJ 07054, US  
 Li, Kaiping, Randolph, NJ 07869, US  
 Meyers, Martin Howard, Montclair, NJ 07043, US  
 Qiu, Robert Caiming, Morris Plains, NJ 07950, US  
 Weaver, Carl Francis, Morris Plains, Morris, NJ 07950, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

---

**H04B 7/005** → (51) H04L 1/06

---

**H04B 7/005** → (51) H04L 25/03

---

**H04B 7/02** → (51) H04B 1/707

---

(51) **H04B 7/06** (11) **1 182 799 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01305500.9 (22) 25.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 22.08.2000 US 643562  
 (54) • *Verfahren zur Verbesserung drahtloser CDMA Übertragungen mit Raum-zeit Sende-diversität*  
 • *Method for enhancing mobile cdma communications using space-time transmit diversity*  
 • *Procédé pour améliorer des communications à AMCR sans fil utilisant une diversité d'émission spatio-temporel*  
 (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Shang-Chieh, Liu, Hsin Chu, TW  
 Hung-Yao, Yeh, East Hannover, New Jersey 07936, US  
 (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04B 7/08** (11) **1 182 800 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00118353.2 (22) 24.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Empfangssystem mit Antennendiversität*  
 • *Antenna diversity receiving system*  
 • *Système de réception à diversité d'antenne*  
 (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 RecepTec GmbH, Daimler Ring 31, 31135 Hildesheim, DE  
 (72) Meijer, Pieter, 5616 CK Eindhoven, NL  
 Wegner, Peter, 31167 Bockenem, DE  
 (74) Klein, Thomas, Dipl.-Ing. (FH), Kruppstrasse 105, 60388 Frankfurt, DE

(51) **H04B 7/08** (11) **1 182 801 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01917604.9 (22) 29.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/02639 29.03.2001  
 (87) WO 01/76100 2001/41 11.10.2001  
 (30) 30.03.2000 JP 2000093901  
 (54) • *MOBILSTATIONSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SENDELEISTUNGSREGELUNG*  
 • *MOBILE STATION APPARATUS AND METHOD FOR CONTROLLING TRANSMISSION POWER*  
 • *APPAREIL DE STATION MOBILE ET PROCÉDE PERMETTANT DE COMMANDER LA PUISSANCE DE TRANSMISSION*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) HIRAMATSU, Katsuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0031, JP  
 KITADE, Takashi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

---

(51) **H04B 7/26** (11) **1 182 802 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01000399.4 (22) 22.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.08.2000 US 648184  
 (54) • *Dreifaches Datenpuffersystem für Kommunikationsanordnungen mit Hochdatenraten*  
 • *Triple data buffer system for high data rate communication systems*  
 • *Système avec tampon triple de données pour des systèmes de communications ayant des débits de données élevés*  
 (71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, M/S 3999, Dallas, TX 75251, US  
 (72) Brown, Katherine G., Coppell, TX 75019, US  
 (74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H04B 7/26** (11) **1 182 803 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01912182.1 (22) 08.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/01806 08.03.2001  
 (87) WO 01/76103 2001/41 11.10.2001  
 (30) 30.03.2000 JP 2000094662  
 (54) • *GERÄT UND VERFAHREN FÜR RADIOKOMMUNIKATION*  
 • *RADIO COMMUNICATION APPARATUS AND RADIO COMMUNICATION METHOD*  
 • *APPAREIL DE COMMUNICATION RADIO ET PROCÉDE DE COMMUNICATION RADIO*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) KANEMOTO, Hideki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
 KATO, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04B 7/26** (11) **1 182 804 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01915704.9 (22) 22.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/02287 22.03.2001  
 (87) WO 01/73976 2001/40 04.10.2001  
 (30) 28.03.2000 JP 2000089279  
 (54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER SENDUNGSLAUFLEISTUNG*  
 • *TRANSMISSION POWER CONTROL DEVICE AND TRANSMISSION POWER CONTROL METHOD*  
 • *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE COMMANDE DE PUISSANCE D'EMISSION*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) KANEMOTO, Hideki, Yokosuka-shi, Kanagawa  
239-0847, JP  
KATO, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa  
237-0066, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/707

**H04B 7/26** → (51) H04L 12/56

**H04B 7/26** → (51) H04L 29/14

**H04B 7/26** → (51) H04M 1/00

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 182 805 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01111357.8 (22) 09.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 US 643374
- (54) • *Prüfvorrichtung für optische Multiportkomponenten unter Verwendung eines einzelnen Empfängers*
- *Multiport optical component testing using a single optical receiver*
- *Contrôleur de composantes optiques à portes multiples utilisant un récepteur optique unique*
- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Sorin, Wayne V., Mountain View, California 94040, US  
Baney, Douglas M., Los Altos, California 94022, US  
Szafraniec, Bogdan, Palo Alto, California 94304, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,  
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **H04B 10/08** (11) **1 182 806 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01306866.3 (22) 13.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.08.2000 JP 2000251768
- (54) • *Überwachungssystem für optischer Übertragungsweg*
- *Optical transmission path monitoring system*
- *Système de contrôle d'une voie de transmission optique*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Michishita, Yukio, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H04B 10/08** → (51) H04B 10/17

- (51) **H04B 10/155** (11) **1 182 807 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01440282.0 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 US 228237 P

- (54) • *Methode und System zur RF-Amplituden- und Vorspannungskontrolle erster Ordnung für einen Modulator*
- *Method and system for first-order RF amplitude and bias control of a modulator*
- *Procédé et système de contrôle RF de premier ordre de l'amplitude et de la polarisation d'un modulateur*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Sikora, John K., Allen, Texas 75002, US
- (74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf,  
Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

- (51) **H04B 10/17** (11) **1 182 808 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01106362.5 (22) 16.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 JP 2000255291
- (54) • *Optischer Verstärker mit Kontrolle des Pumplichtes für Ramanverstärkung*
- *Optical amplifier with pump light source control for raman amplification*
- *Amplificateur optique avec commande d'une lumière de pompage pour l'amplification raman*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Hayashi, Etsuko, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Tanaka, Tomoto, Fujitsu Hokkaido Digital Techn.Ltd, Sapporo-shi, Hokkaido 060-0807, JP  
Sugaya, Yasushi, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Onaka, Miki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04B 10/17** (11) **1 182 809 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01109805.0 (22) 21.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 US 648019
- (54) • *Sicherheitsabschaltung für ein faseroptisches WDM-Übertragungsnetzwerk*
- *Safety shutdown system for a WDM fiber optic communications network*
- *Système d'arrêt de sécurité pour un réseau de communication à multiplexage en longueur d'onde à fibre optique*
- (71) Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road, Plano, TX 75075, US
- (72) Maxham, Kenneth Y., Richardson, Texas 75080, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwältin, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

- (51) **H04B 10/17** (11) **1 182 810 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 01117975.1 (22) 24.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.08.2000 DE 10040790

- (54) • *Regelverfahren und optische Datenübertragungsstrecke mit einer Vorrichtung zur Kompensation von Änderungen des SRS-bedingten WDM Kanalleistungsaustausches*
- *Control method und optical signal transmission path comprising a device for compensating variations in the exchange of WDM channels power induced by SRS*
- *Méthode de contrôle et liaison de transmission d'un signal optique comprenant un dispositif de compensation des variations dans l'échange de puissance entre canaux WDM induit par l'effet SRS*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Gentner, Guido, 81673 München, DE  
Rapp, Lutz, Dr., 82041 Deisenhofen, DE  
Schex, Anton, 82110 Germering, DE

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 182 811 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01119354.7 (22) 10.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 KR 2000048502
- (54) • *Vorrichtung zur Erkennung der Übertragungs-Bitrate mit Temperaturkompensierungsfunktion*
- *Bit rate discrimination device with temperature compensation function*
- *Dispositif pour la détection de débit de la transmission de données avec fonction de compensation de la température*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Choi, Jeong-Seok, Suwon-city, 442-370, Kyungki-do, KR  
Park, Tae-Sung, Suwon-city, 442-370, Kyungki-do, KR  
Doh, Hee-Chan, Suwon-city, 442-370, Kyungki-do, KR  
Park, Gil-Yong, Suwon-city, 442-370, Kyungki-do, KR  
Oh, Yun-Je, Suwon-city, 442-370, Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04B 10/18** → (51) H04B 10/17

**H04H 1/00** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04J 3/06** (11) **1 182 812 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 01120088.8 (22) 21.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.08.2000 JP 2000251485  
27.12.2000 JP 2000399304
- (54) • *Verfahren und Vorrichtungen zur Übertragung, Quellpacketerzeugung und Bestimmung des Paketmodus*
- *Apparatus and methods for transmission, source packet generating and packet mode determining*
- *Procédés et dispositifs de transmission, de génération de paquets de source et détermination du mode de paquet*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Yoshida, Junji, Neyagawa-shi, Osaka 572-0038, JP

Yamada, Ikutamacho, Osaka-shi, Osaka 543-0071, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04J 3/16** → (51) H04L 12/46

**H04J 11/00** → (51) H04Q 7/36

(51) **H04J 13/00** (11) **1 182 813 A1**  
H03K 3/84  
(25) En (26) En  
(21) 00118376.3 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren und Schaltung zur Erzeugung von  
Spreizkoden  
• Method and circuit for generating spreading  
codes  
• Procédé et circuit de production de codes d'é-  
talement

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006,  
Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Kido, Naoshige, Yokohama-shi, Kanagawa  
236-0016, JP  
Kurihara, Naoyuki, Yokohama-shi, Kanagawa  
236-0031, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04J 13/00** → (51) H04Q 7/36

(51) **H04J 13/04** (11) **1 182 814 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01912181.3 (22) 08.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/01805 08.03.2001  
(87) WO 01/69827 2001/38 20.09.2001  
(30) 13.03.2000 JP 2000068428  
(54) • ÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG UND VER-  
FAHREN ZUR VERSTÄRKUNGSKOMPEN-  
SIERUNG  
• TRANSMITTING APPARATUS AND GAIN  
COMPENSATING METHOD  
• APPAREIL DE TRANSMISSION ET PRO-  
CEDE DE COMPENSATION DE GAIN

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) CHINDA, Yusuke, Yokosuka-shi, Kanagawa  
239-0847, JP  
HIRAMATSU, Katsuhiko, Yokosuka-shi, Kanagawa  
238-0031, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04J 13/04** (11) **1 182 815 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01917602.3 (22) 29.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/02637 29.03.2001  
(87) WO 01/76115 2001/41 11.10.2001  
(30) 31.03.2000 JP 2000099306

(54) • SIGNALANGEPASSTER FILTER SOWIE  
VERFAHREN ZUR KORRELATIONSBESTIM-  
MUNG

• MATCHED FILTER AND METHOD FOR DE-  
TERMINING CORRELATION  
• FILTRE ADAPTE ET PROCEDE DE DETER-  
MINATION DE CORRELATIONS

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

Kido, Naoshige, 344-401 Yatsumachi, Kanagawa-  
ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0016, JP

(72) KIDO, Naoshige, Yokohama-shi, Kanagawa  
236-0016, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 1/00** (11) **1 182 816 A2**

(25) En (26) En

(21) 01307072.7 (22) 20.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.05.2001 US 848059  
25.08.2000 US 228229 P

(54) • Kanalfehlerschutz durch Netzwerkschichten in  
einem Kommunikationssystem  
• Channel error protection implementable across  
network layers in a communication system  
• Protection contre les erreurs d'un canal a tra-  
vers des couches de reseau dans un système  
de communication

(71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John  
Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida  
32819, US

(72) Choi, Jihwan Patrick, Cambridge, Massachusetts  
02139, US

Lou, Hui-Ling, Oakland, California 94611, US  
Podilchuk, Christine Irene, Bridgewater, New  
Jersey 08807, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer,  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 1/00** → (51) H04L 27/34

(51) **H04L 1/06** (11) **1 182 817 A1**  
H04L 27/26 H04L 25/02  
H04B 7/005

(25) En (26) En

(21) 00118418.3 (22) 24.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Kommunikationseinrichtung zum Senden und  
Empfangen von OFDM Signalen in einem  
Funkkommunikationssystem  
• Communication device for receiving and trans-  
mitting OFDM signals in a wireless communi-  
cation system  
• Dispositif de communication pour l'émission et  
la réception de signaux OFDM dans un sys-  
tème de communication sans fil

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
10785 Berlin, DE

(72) Izumi, Seiichi, Advanced Technology Center,  
Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, DE

(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33  
06 09, 80066 München, DE

(51) **H04L 1/24** (11) **1 182 818 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119219.2 (22) 09.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 US 227140 P  
29.03.2001 US 821600

(54) • Übertragungsparametereinstellungssystem in  
einem internetfähigen bidirektionalen Kommu-  
nikationssystem  
• Communication parameter adjustment system  
in an Internet compatible bi-directional commu-  
nication system  
• Système d'ajustement de paramètres de trans-  
mission dans un système de communication  
bidirectionnel compatible avec Internet

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Brown, Larry Cecil, Westfield, Indiana 46074, US  
Gervais, John Alan, Carmel, Indiana 46032, US

(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON  
multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne  
Cédex, FR

**H04L 12/18** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04L 12/24** (11) **1 182 819 A1**  
H04L 12/28 H04L 12/58

(25) En (26) En

(21) 00118087.6 (22) 23.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • Fernbidienung eines Hausnetzwerks mittels  
elektronischer Post  
• Home network controlling via e-mails  
• Contrôle d'un réseau domestique par courrier  
électronique

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
10785 Berlin, DE

(72) Hiit, Patrick, Advanced Tech. Center Stuttgart,  
70327 Stuttgart, DE

(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 182 820 A2**  
(25) En (26) En

(21) 01103337.0 (22) 13.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 KR 2000048985

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung min-  
destens einer verwalteten Einheit in einem  
Steuergerät  
• Method and apparatus for controlling at least  
one controlled device in a controlling device  
• Méthode et dispositif pour contrôler au moins  
un dispositif contrôlé dans un dispositif de  
contrôle

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kim, Do-hyoung, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-  
do, KR

Park, Jong-wook, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-  
do, KR

Park, Ju-ha, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-  
do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 12/24** (11) **1 182 821 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01204478.0 (22) 13.05.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 MC NL PT SE  
 (30) 17.05.1996 US 649278  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Management  
 von integrierten Netzwerken*  
 • *Method and apparatus for integrated network  
 management*  
 • *Méthode et dispositif pour la gestion de ré-  
 seaux intégrés*

(71) Aprisma Management Technologies, Inc., 121  
 Technology Drive, Durham, NH 03824, US  
 (72) Onge, David St., Pepperell, MA 01463, US  
 Metha, Ruchika, Monmouth Junction, NJ 08852,  
 US  
 Lewis, Lundy, Mason, NH 03048, US  
 (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer  
 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
 (62) 97924689.9 / 0 898 822

(51) **H04L 12/24** (11) **1 182 822 A1**  
 H04L 12/42 G06F 13/00  
 G06F 3/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01906184.5 (22) 21.02.2001  
 (84) DE FR GB  
 (86) JP 01/01271 21.02.2001  
 (87) WO 01/61930 2001/34 23.08.2001  
 (30) 21.02.2000 JP 2000043199  
 (54) • *ÜBERWACHUNGSSTEUERUNGSVORRICHTUNG  
 UND VERFAHREN ZUM EINRICHTEN  
 EINES KOMMUNIKATIONSWEGES*  
 • *MONITOR CONTROL DEVICE AND COMMU-  
 NICATION PATH SETTING METHOD*  
 • *DISPOSITIF DE COMMANDE DE MONITEUR  
 ET PROCEDE D'INSTALLATION D'UNE VOIE  
 DE COMMUNICATION*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
 Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (72) UENO, Michiko, Niiza-shi, Saitama 352-0003, JP  
 NAKAO, Tooru, 603 Lions-Mansion-Nishikunitachi,  
 Tachikawa-shi, Tokyo 190-0022, JP  
 IWASAKI, Hidetoshi, Tama-ku, Kawasaki-shi,  
 Kanagawa 214-0012, JP  
 ARIGA, Yasushi, Fuchu-shi, Tokyo 183-0042, JP  
 YAMAMOTO, Youko, Shiroyamamachi, Tsukui-gun,  
 Kanagawa 220, JP  
 NAKAGAWA, Hakaru, Hino-shi, Tokyo 191-0062, JP  
 YAMAGUCHI, Kiyoshi, 102 Toshiba-Dai-1-  
 Hirayamaryo, Hino-shi, Tokyo 191-0065, JP  
 AKIMOTO, Tatsuko, Nakano-ku, Tokyo 164-0014,  
 JP  
 NAGANO, Masaaki, 1102 Asahi-Mansion-  
 Musashikoganei, Koganei-shi, Tokyo 184-0013, JP  
 IZAWA, Shinichi, Sagami-hara-shi, Kanagawa  
 229-1133, JP  
 WATANABE, Shinsuke, Hachioji-shi, Tokyo  
 193-0831, JP  
 (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,  
 London EC1M 5SA, GB

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/28** (11) **1 182 823 A1**  
 H04L 12/24 H04L 12/66  
 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 00118088.4 (22) 23.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Fernbedienung eines Hausnetz-  
 werks mittels einen WEB-Browsers*

• *Method of controlling a home network using a  
 web browser*  
 • *Procédé pour le contrôle d'un réseau domesti-  
 que utilisant un navigateur Web*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
 10785 Berlin, DE  
 (72) Hilt, Patrick, Advanced Tech. Center Stuttgart,  
 703247 Stuttgart, DE  
 (74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere  
 Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 182 824 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01304281.7 (22) 14.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 21.08.2000 GB 0020581  
 (54) • *Bereitstellung von Dienstqualität in einem mo-  
 bilen Telekommunikationsnetz*  
 • *Providing quality of service in a mobile tel-  
 ecommunications network*  
 • *Fourniture de qualité de service dans un ré-  
 seau mobile de télécommunications*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
 Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Chen, Xiaobao X., Swindon, Wiltshire SN5 5DG, GB  
 (74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies  
 NS UK Limited, 5 Morningson Road, Woodford  
 Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 182 825 A2**  
 H04L 12/56 H04L 29/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307193.1 (22) 23.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 23.08.2000 JP 2000252882  
 05.02.2001 JP 2001028544  
 (54) • *Übertragung von urheberrechtlich geschütztem  
 Inhalt mittels Radio Link Layer Authentifizie-  
 rung/Verschlüsselung*  
 • *Transferring copyright protected contents using  
 radio link layer authentication/encryption*  
 • *Transfert les contenus avec protection des  
 droits d'auteur utilisant radio link layer authen-  
 tification/cryptage*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
 Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (72) Saito, Takeshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) Granleese, Rhian Jane, Marks & Clerk, 57-60  
 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **1 182 826 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01906317.1 (22) 26.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/01427 26.02.2001  
 (87) WO 01/63846 2001/35 30.08.2001  
 (30) 28.02.2000 JP 2000051412  
 (54) • *FUNKBASIERTES DIREKTGRIFF-STEUE-  
 RUNGSVERFAHREN*  
 • *RADIO RANDOM ACCESS CONTROL  
 METHOD*  
 • *PROCEDE DE CONTROLE D'ACCES ALEA-  
 TOIRE RADIO*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
 100-8310, JP  
 (72) MIYAZAKI, Takuya Mitsubishi Denki Kabushiki  
 Kaisha, Tokyo 100-8310, JP

KAWABATA, Takashi Mitsubishi Denki Kabushiki  
 Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
 (74) Pfennig, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,  
 80336 München, DE

**H04L 12/28** → (51) B66B 3/00

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/24

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/28** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/40** (11) **1 182 827 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306845.7 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 JP 2000251238  
 (54) • *Informationssteuerungsverfahren,  
 Informationsverarbeitungsvorrichtung, und In-  
 formationssteuerungssystem*  
 • *Information control method, information  
 processing apparatus, and information control  
 system*  
 • *Procédé de commande d'information, dispositif  
 de traitement d'information, et système de  
 commande d'information*

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa  
 Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (72) Nakano, Takehiko, Intellectual Property  
 Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 Kawano, Shinichi, Intellectual Property Department,  
 Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21  
 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04L 12/42** → (51) H04L 12/24

(51) **H04L 12/46** (11) **1 182 828 A1**  
 H04J 3/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 01302258.7 (22) 12.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 US 643203  
 (54) • *Verfahren und Anordnung zur Übertragung von  
 Mehrfachprotokoll Formaten in einem Lichtwel-  
 lennetzwerk*  
 • *System and method for transporting multiple  
 protocol formats in a lightwave communication  
 network*  
 • *Système et méthode pour le transport de for-  
 mats de différents protocoles dans un réseau  
 optique*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
 Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Fatehi, Mohammad T., Middletown, New Jersey  
 07748, US  
 Lawrence, Victor B., Holmdel, New Jersey 07733,  
 US  
 Sohraby, Kazem A., Lincroft, New Jersey 07738,  
 US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al,  
 Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Morningson Road,  
 Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB



(51) **H04L 12/56** (11) **1 182 829 A1**  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 00402332.1 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kommunikationsverfahren, verwandtes Puffer-  
speicherelement und Leitungsabschlussele-  
ment*  
• *Communication method, related buffering ele-  
ment and line termination element*  
• *Méthode de communication, élément de mé-  
moire tampon apparenté et élément de termi-  
nation de ligne*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Venken, Kristiaan Johan Hubert Ghislanus, 2970  
Schilde, BE  
De Cnodder, Stefaan Jozef, 2275 Lille, BE  
(74) Plas, Axel, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1,  
2018 Antwerpen, BE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 182 830 A2**  
H04B 7/26 H04H 1/00  
H04N 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 01118455.3 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 01.08.2000 KR 2000044675  
(54) • *Verfahren und System für Datenübertragung  
mit Verwendung eines  
Mehrkanaalfunkkommunikationssystems, und  
Bilddatenübertragungssystem mit Verwendung  
dieses Verfahrens und dieses Systems*  
• *Method and system of data transmission using  
a multi-channel radiocommunication system,  
and image data transmitting system using the  
said method and system*  
• *Méthode et système de transmission de don-  
nées utilisant un système de radiocommuni-  
cation à multiples canaux, ainsi que système de  
transmission de données d'images utilisant  
cette méthode et ce système*  
(71) Komonet Co., Ltd., Gohoun Building 6F, 646-18  
Yoksam-dong, Kangnam-ku, Seoul, KR  
(72) Cha, Hyun Jong, Songpa-ku, Seoul, KR  
(74) Ebbinghaus, Dieter, Dipl.-Ing., et al, v. Fünier  
Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541  
München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 182 831 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120230.6 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 JP 2000255872  
(54) • *Routenaktualisierungsverfahren für Micromobi-  
litätsnetzwerk*  
• *Route updating method for micromobility net-  
work*  
• *Actualisation du routage pour un réseau micro-  
mobile*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Karino, Shuichi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Ishii, Shuji, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, D-80058 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 182 832 A2**  
H04L 29/06 H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 01304257.7 (22) 14.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 GB 0020580  
(54) • *Verfahren zum Betreiben eines mobilen Tele-  
kommunikationsnetzes*  
• *Method of operating a mobile telecommunica-  
tions network*  
• *Méthode pour utiliser un réseau mobile de té-  
lécommunication*  
(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain  
Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Xiaobao, Chen X., Swindon, Wiltshire SN5 5DQ, GB  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies  
NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford  
Green, Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 182 833 A1**  
H04L 12/28 G07G 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 01307103.0 (22) 21.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 JP 2000250014  
(54) • *VERFAHREN ZUM INFORMATIONSAUS-  
TAUSCH UND REGISTRIERKASSENSYSTEM*  
• *Information exchange method and cash regis-  
ter apparatus*  
• *PROCEDE POUR ECHANGER DES INFOR-  
MATIONS ET SYSTEME DE CAISSE ENRE-  
GISTREUSE*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Sugikara, Akihiko, Intell. Property Division, Minato-  
ku, Tokyo 105-8001, JP  
Sata, Yutaka, Intell. Property Division, Minato-ku,  
Tokyo 105-8001, JP  
Doi, Miwako, Intell. Property Division, Minato-ku,  
Tokyo 105-8001, JP  
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60  
Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/58** (11) **1 182 834 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01120147.2 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 JP 2000253333  
29.03.2001 JP 2001096789  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für elektronische  
Post*  
• *Method and device for electronic mail*  
• *Procédé et dispositif pour courrier électronique*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsuda, Koichi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Ueno, Hiroshi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(51) **H04L 12/58** (11) **1 182 835 A2**  
H04N 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01306413.4 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 JP 2000252892  
(54) • *System und Verfahren zur Bildkommunikation*  
• *Image communication system and method*  
• *Système et procédé de communication d'ima-  
ges*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-  
chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Matsumoto, Shigeaki, Sony Corporation, Tokyo 141,  
JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04L 12/58** → (51) H04L 12/24

**H04L 12/66** → (51) H04L 12/28

**H04L 25/02** → (51) H04L 1/06

(51) **H04L 25/03** (11) **1 182 836 A2**  
H04B 7/005  
(25) En (26) En  
(21) 01127617.7 (22) 16.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 18.09.1992 JP 24936692  
18.09.1992 JP 24936792  
18.09.1992 JP 24936892

(54) • *Adaptiver Entzerrungsempfänger und Maximal-  
wahrscheinlichkeitssequenz-Bewertungsemp-  
fänger*  
• *Adaptive equalising receiver and maximum  
likelihood sequence estimating receiver*  
• *Recepteur a égalisation adaptative et recep-  
teur a estimation de sequence à probabilité  
maximum*  
(71) Oki Electric Industry Company, Limited, 7-12,  
Toranomon 1-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(72) Hayashi, Hiroshi, c/oOki Electric Industry Co. Ltd,  
Tokyo 105, JP  
Ono, Shigeru, c/oOki Electric Industry Co. Ltd.,  
Tokyo 105, JP  
Kondo, Noriaki, c/oOki Electric Industry Co. Ltd.,  
Tokyo 105, JP  
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett &  
Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N  
2JD, GB  
(62) 93919666.3 / 0 615 347

**H04L 25/06** → (51) H04L 27/22

(51) **H04L 27/22** (11) **1 182 837 A2**  
H04L 25/06  
(25) En (26) En  
(21) 01306391.2 (22) 25.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 GB 0020959  
(54) • *Ausgleich vom Gleichspannungsversatz in Di-  
rektmischfunkempfängern*  
• *Compensation of DC offset in direct conver-  
sion radio receivers*  
• *Compensation du décalage en composant  
continu dans des récepteur radio à conversion  
directe*  
(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4,  
02150 Espoo, FI  
(72) Hush, Arne, 2900 Hellerup, DK

(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04L 27/26** (11) **1 182 838 A2**

(25) En (26) En

(21) 01307114.7 (22) 21.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 GB 0020624

- (54) • Mehrband-DMT-Empfänger
- Multi-band DMT receiver
- Récepteur à bandes multiples pour signaux à tons discrètes multiples

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US

(72) Peeters, Miguel Philippe Paul, 1200 Brussels, BE

(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H04L 27/26** → (51) H04L 1/06

(51) **H04L 27/34** (11) **1 182 839 A2**

H04L 1/00

(25) En (26) En

(21) 01119619.3 (22) 20.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 JP 2000249447

- (54) • Übertragung mit Faltungskodierter QAM
- Convolutionally encoded QAM transmission
- Transmission à MAQ convolutionnellement codée

(71) Hitachi Kokusai Electric Inc., 14-20, Higashi-Nakano 3-Chome, Nakano-ku, Tokyo 164-0003, JP

(72) Akiyama, Toshiyuki, Hitachi Kokusai Electric Inc., Kodaira-shi, Tokyo 187-8511, JP  
Kokuryo, Yoshiro, Hitachi Kokusai Electric Inc., Kodaira-shi, Tokyo 187-8511, JP

(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost - Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 182 840 A1**

H04Q 7/22

(25) En (26) En

(21) 00118438.1 (22) 24.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verfahren zum Anschluss durch einem Basisnetz
- Method for a connection through a core network
- Procédé pour la connexion à travers d' un réseau de base

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE

(72) Hodges, Phil, 52062 Aachen, DE

(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Research Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 182 841 A2**

(25) De (26) De

(21) 01112313.0 (22) 19.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 23.08.2000 DE 10041310

- (54) • Verfahren zum Plattformunabhängigen Streaming von Multimedia-Inhalten für IP-basierte Netze
- Method for platform independent streaming of multimedia content for IP based networks
- Méthode indépendante de plate-forme pour le transfert en continu d'un contenu multimedia pour des réseaux basés sur IP

(71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE

(72) Kirchherr, Ralf, 63225 Langen, DE

Stegmann, Joachim, 64289 Darmstadt, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 182 842 A2**

(25) En (26) En

(21) 01114852.5 (22) 28.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 648089

- (54) • System und Verfahren zur Verbindung an Web-sites
  - System and method for linking web sites
  - Système et procédé pour lier à des sites web
- (71) ViaGold Direct Network Limited, 12F, Culturecom Centre, 47 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, CN
- (72) Kung, Tien Mei, Sheung Wan, Hong Kong, CN
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 182 843 A2**

G06F 1/00 H04L 12/28

(25) En (26) En

(21) 01120231.4 (22) 23.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255840

- (54) • Elektronische Vorrichtung und Verfahren zur Verbindungssteuerung
- Electronic device and method for connection control
- Dispositif électronique et méthode de contrôle de connexion

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) Ito, Takafumi, Intellectual Property Department, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP

(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 182 844 A2**

H04Q 7/22 H04L 12/56

(25) En (26) En

(21) 01304277.5 (22) 14.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 GB 0020582

- (54) • Verbessertes Betriebsverfahren für ein Telekommunikationsnetz zum Versorgen von Routenoptimierung und Dienstqualität

- Improved method of operating a mobile telecommunications network to provide route optimisation and quality of service

- Méthode améliorée d'opération d'un réseau de telecommunication pour fournir une optimisation des routes et de qualité de service

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Xiaobao, Chen x, Swindon, Wiltshire SN5 5DQ, GB

(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 182 845 A2**

(25) En (26) En

(21) 01307219.4 (22) 24.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000256494

- (54) • Informationenanlieferungsverfahren und Informationsanlieferungsmethode
- Information delivery system and information delivery method
- Système de livraison d'information et méthode de livraison d'information

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Sekiguchi, Shunichi, Yamato-shi, Kanagawa 242-0024, JP

Etoh, Minoru, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0053, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/06** → (51) H04L 29/12

**H04L 29/06** → (51) H04M 11/00

(51) **H04L 29/12** (11) **1 182 846 A2**

H04L 29/06 H04Q 7/38

(25) En (26) En

(21) 01304278.3 (22) 14.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 GB 0020585

- (54) • Verfahren zur Unterstützung von transparentem Weiterreichen in einem Mobilien Telekommunikationsnetzwerk
- A method of supporting seamless hand-off in a mobile telecommunications network
- Procédé pour réaliser le transfert d'appel transparent dans un réseau de télécommunication mobile

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Chen, Xiaobao X., Swindon, Wiltshire SN5 5DQ, GB  
Paparella, Andrea, 21052 Busto Arsizio, Varese, IT

(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

(51) **H04L 29/14** (11) **1 182 847 A1**  
G06F 11/20 G06F 11/00  
H04B 7/26 H04Q 3/545  
(25) Ja (26) En  
(21) 01914199.3 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/02314 23.03.2001  
(87) WO 01/74033 2001/40 04.10.2001  
(30) 28.03.2000 JP 2000089280  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATIONSSTEUERUNG**  
• **COMMUNICATION CONTROL DEVICE AND CONTROL METHOD**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDE DE CONTROLE DE COMMUNICATIONS**  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) NAGASAWA, Toshiaki, Yokosuka-shi, Kanagawa  
239-0807, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04L 29/14** → (51) B66B 3/00

(51) **H04M 1/00** (11) **1 182 848 A1**  
H04M 1/02 H04M 1/21  
H04B 7/26 G06F 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00904098.1 (22) 22.02.2000  
(84) DE FR GB  
(86) JP 00/01006 22.02.2000  
(87) WO 00/72554 2000/48 30.11.2000  
(30) 24.05.1999 JP 14290799  
24.05.1999 JP 14295399  
24.05.1999 JP 14298099  
(54) • **TRAGBARES TELEFON**  
• **PORTABLE TELEPHONE**  
• **TELEPHONE PORTABLE**  
(71) Rohm Co., Ltd., 21, Saiin Mizosaki-cho Ukyo-ku,  
Kyoto-shi Kyoto 615-8585, JP  
(72) MIYAKAWA, Shouzou, Rohm Co., Ltd., Kyoto-shi,  
Kyoto 615-8585, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **H04M 1/02** (11) **1 182 849 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 00810760.9 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Mobiles elektronisches Kommunikationsgerät mit Vibrationseinheit**  
• **Mobile electronic communication device with vibration unit**  
• **Dispositif de communication électronique mobile comprenant une unité de vibration**  
(71) Roulements Miniatures S.A., Eckweg 8, 2500 Biel,  
CH  
(72) Schäfer, Lothar, 65606 Villmar, DE  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler &  
Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940,  
8023 Zürich, CH

(51) **H04M 1/02** (11) **1 182 850 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01660151.0 (22) 23.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 US 644067  
(54) • **Kommunikationseinheit mit personalisierten Merkmal**  
• **Communication unit with personalising feature**  
• **Unité de communication avec une caractéristique personnalisée**  
(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4,  
02150 Espoo, FI  
(72) Andersen, Jesper, 2100 Copenhagen OE, DK  
Asaf, Mohammad, 2605 Brøndby, DK  
Kilund, Jan, 2900 Hellerup, DK  
(74) Johansson, Folke Anders, Nokia Corporation P.O.  
Box 226, 00045 Nokia Group, FI

**H04M 1/02** → (51) H04M 1/00

**H04M 1/21** → (51) H04M 1/00

(51) **H04M 1/247** (11) **1 182 851 A1**  
H01H 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 00118400.1 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Eingabeeinrichtung für ein tragbares Kommunikationsgerät**  
• **Input device for a portable communication device**  
• **Dispositif d'entrée de données pour appareil portable de communication**  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
10785 Berlin, DE  
(72) Becker, Johannes, Sony International (Europe)  
GmbH, Heisenbergbogen 1, 85609 Aschheim, DE  
(74) Körber, Thomas, et al, Mitscherlich & Partner  
Patent- und Rechtsanwälte Postfach 33 06 09,  
80066 München, DE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 182 852 A1**  
H01H 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 00118417.5 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Tragbares Kommunikationsgerät mit verbesserter Auswahlvorrichtung**  
• **Portable communication apparatus with improved selection device**  
• **Appareil portable de communication avec dispositif de sélection amélioré**  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,  
10785 Berlin, DE  
(72) Becker, Johannes, Sony International (Europe)  
GmbH, Heisenbergbogen 1, 85609 Aschheim, DE  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33  
06 09, 80066 München, DE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 182 853 A2**  
G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 01120032.6 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.08.2000 JP 2000250142  
(54) • **Informationsverarbeitungssystem, Vorrichtung, Verfahren und Programm zur Informationsverarbeitung und Fernsteuerungsgerät**  
• **Information processing system, device, method and program for processing information and remote controller terminal**  
• **Système de traitement d'information, appareil, méthode et programme de traitement d'information et terminal de commande à distance**  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Suzuki, Naoya, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(51) **H04M 3/42** (11) **1 182 854 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01250295.1 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10043264  
(54) • **Verfahren und Anordnung zum Herstellen von gewichteten Kommunikationsverbindungen**  
• **Method and apparatus for production of weighted communication links**  
• **Procédé et dispositif pour la production de liaisons pondérées de communication**  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Aschir, Alexander, 13581 Berlin, DE

(51) **H04M 7/00** (11) **1 182 855 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118190.6 (22) 27.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.08.2000 DE 10041537  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Aufbauen einer Telefonverbindung**  
• **Method and device for establishing a connection**  
• **Procédé et dispositif pour établir une connexion**  
(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60326  
Frankfurt am Main, DE  
(72) Rohrdrommel, Dieter, 63477 Maintal, DE  
Schlesinger, Jürgen, 64572 Büttelborn, DE  
(74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK,  
Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

(51) **H04M 11/00** (11) **1 182 856 A1**  
H04Q 7/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 00912998.2 (22) 30.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) JP 00/02048 30.03.2000  
(87) WO 01/76218 2001/41 11.10.2001  
(54) • **TRAGBARES TELEFON**  
• **PORTABLE TELEPHONE**  
• **TELEPHONE PORTABLE**

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) OHTA, Masako, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- SAGA, Ikuo, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04M 11/00** (11) **1 182 857 A2**  
G05B 19/042 H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01105613.2 (22) 06.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 JP 2000252206  
(54) • *Fernwartungssystem*  
• *Remote maintenance system*  
• *Système de maintenance à distance*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Kodama, Ryuichiro, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-001, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 182 858 A2**  
H04N 1/46  
(25) En (26) En  
(21) 01202091.3 (22) 01.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.06.2000 US 592816  
(54) • *Bildverarbeitungs und -manipulationssystem*  
• *An image processing and manipulation system*  
• *Système de traitement et manipulation d'image*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Szajewski, Richard P., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Sowinski, Allan Francis, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Buhr, John Douglas, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE Département Brevets - CRT Zone Industrielle B.P. 21, 71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR

(51) **H04N 1/00** (11) **1 182 859 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202916.1 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 US 640642  
(54) • *Produkt und Verfahren zur Organisierung und zum Suchen von digitalen Bildern*  
• *A product and method for organizing and searching digital images*  
• *Produit et procédé pour organiser et pour la recherche d'images numériques*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Testa, Carl A., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Sailus, Andrew, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Corby, Kenneth D., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Capozzi, Leanne M., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

- McIntyre, Dale F., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Manico, Joseph A., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 182 860 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202965.8 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 US 638787  
(54) • *Digitaler Farbdrucker mit graphischer Schnittstelle zum Darstellen und Selektieren von Bildern für lokales und entferntes Abdrucken*  
• *A color digital printer having a graphical user interface for displaying and selecting images for local and remote printing*  
• *Imprimante couleur numérique avec interface utilisateur graphique pour l'affichage et la sélection d'images pour impression locale ou à distance*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Parulski, Kenneth Alan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Romano, Nathan J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Parulski, Kenneth Alan, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Romano, Nathan J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **H04N 1/00** (11) **1 182 861 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202978.1 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 US 640807  
(54) • *Verfahren, Vorrichtung und System zur Organisierung von aufgenommenen digitalen Bildern*  
• *Method, apparatus and system for organizing captured digital images*  
• *Procédé, dispositif et système pour organiser des images numériques captées*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

- (72) Corby, Kenneth D., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Sailus, Andrew, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Testa, Carl A., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Capozzi, Leanne M., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
McIntyre, Dale F., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 182 862 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307019.8 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 JP 2000247743  
(54) • *Bilddruckgerät*

- *Image printing system*
- *Appareil d'impression d'images*
- (71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP
- (72) Ando, Jitsuhiho, c/o Dai Nippon Printing Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to 162-8001, JP  
Ohkubo, Takayuki, c/o Dai Nippon Printing Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to 162-8001, JP  
Shibasaki, Naoki, c/o Dai Nippon Printing Co. Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to 162-8001, JP
- (74) Neobard, William John, et al, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**H04N 1/00** → (51) H04L 12/58  
(51) **H04N 1/32** (11) **1 182 863 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01202968.2 (22) 06.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 US 640972  
(54) • *Bilddruck mit verkoppelten kodierten Metadaten*  
• *A print having encoded metadata coupled thereto*  
• *Impression ayant des meta-données encodées couplées avec celle-ci*  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Tehranchi, Babak, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Baek, Seung H., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Sanger, Kurt M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Tehranchi, Babak, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Baek, Seung H., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Sanger, Kurt M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

(51) **H04N 1/327** (11) **1 182 864 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119840.5 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 JP 2000247717  
17.08.2000 JP 2000247718  
17.08.2000 JP 2000247719  
(54) • *Übertragungsendgerät*  
• *Communication terminal*  
• *Station terminal de communication*  
(71) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3-banchi, Kisshoin Minami, Ochiai-cho, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
(72) Suzuki, Yuji, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
(74) Liedl, Christine, Dipl.-Chem., et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **H04N 1/387** (11) **1 182 865 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306938.0 (22) 15.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 15.08.2000 US 638503  
(54) • *Schaltkreis und Verfahren zum Neuankordnen von Pixeln in einer digitalen Pixel-Sensor-Auswertung*  
• *Circuit and method for pixel rearrangement in a digital pixel sensor readout*

- *Circuit et méthode pour réarranger les pixels dans un tableau de valeurs de détecteur de pixels*
- (71) Pixim, Inc, 883 North Shoreline Blvd., C-200, Mountain View, CA 94043, US
- (72) Ewedemi, Odutola Oluseye, San Jose, California 95112, US
- Deng, Zhonghan John, Mountain View, California 94306, US
- Motta, Ricardo Jansson, Palo Alto, California 94303, US
- Yang, David Xiao Dong, Mountain View, California 94306, US
- (74) Williams, Ceili, Stevens Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **H04N 1/40** (11) **1 182 866 A1**  
G06F 3/12 G07D 7/12  
B41J 29/38 B41J 29/00

(25) Ja (26) En

(21) 00921083.2 (22) 28.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/02804 28.04.2000

(87) WO 00/67464 2000/45 09.11.2000

(30) 30.04.1999 JP 12352999  
04.06.1999 JP 15851899

- (54) • *BILDERKENNUNGSVORRICHTUNG, MIT DIESER BILDERKENNUNGSVORRICHTUNG VERBUNDENES PERIPHERIEGERÄT UND BILDVERARBEITUNGSSYSTEM*
- *IMAGE RECOGNITION DEVICE, PERIPHERAL DEVICE CONNECTED WITH IMAGE RECOGNITION DEVICE, AND IMAGE PROCESSING SYSTEM*
- *DISPOSITIF DE RECONNAISSANCE D'IMAGE, PERIPHERIQUE COUPLE A CE DISPOSITIF ET SYSTEME DE TRAITEMENT D'IMAGE*

- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudoudou-cho, Horikawahigashiiru, Shiokouji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) HIRAIISHI, Junji Omron Corporation, ri Shimogyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- Ohmae, Koichi Omron Corporation, ri Shimogyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- kakiuchi, Takashi Omron Corporation, ri Shimogyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- TANIGUCHI, Keitaro Omron Corporation, Kyoto-shi, Kyoto 616-8025, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**H04N 1/46** → (51) H04N 1/00

(51) **H04N 1/52** (11) **1 182 867 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01119109.5 (22) 08.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.08.2000 US 642416
- (54) • *Verbesserung der Bildqualität in Druckvorrichtungen durch Gebrauch von Superpixeln*
- *Use of superpixels to enhance image quality in printing devices*
- *Amélioration de la qualité d'image pour dispositifs d'impression par l'utilisation de superpixel*
- (71) Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Lain, Antonio, Bristol, BS8 2SZ, GB
- Such, Albert, 08011 Barcelona, ES

- Guerrero, Francisco, San Cugat del Valles, 08190 Barcelona, ES
- (74) Yennadihou, Peter, Hewlett Packard Espanola S.A. Legal Department Avda. Graells, 501, 08190 Sant Cugat del Vallès (B), ES

(51) **H04N 5/00** (11) **1 182 868 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305903.5 (22) 09.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.08.2000 GB 0019046
- (54) • *Verbesserungen in Dateiservern*
- *Improvements in file servers*
- *Améliorations relatives aux serveurs de fichiers*
- (71) Qauntel Limited, Turnpike Road, Newbury, Berkshire RG14 2NX, GB
- (72) Cawley, Robin Alexander, Newbury, Berkshire RG20 9EN, GB
- (74) Whitten, George Alan, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/173

**H04N 5/235** → (51) G03B 9/08

(51) **H04N 5/44** (11) **1 182 869 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306980.2 (22) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.08.2000 JP 2000248718
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verarbeiten eines Bildsignals*
- *Image-signal processing apparatus and method*
- *Procédé et dispositif de traitement d'un signal d'image*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Kagawa, Takashi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 5/44** → (51) H04N 5/45

(51) **H04N 5/45** (11) **1 182 870 A1**  
H04N 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 01306686.5 (22) 03.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 25.08.2000 JP 2000255237
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verarbeitung von Bildern*
- *Picture processing method and apparatus*
- *Procédé et dispositif de traitement d'images*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Konuma, Yasushi, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 5/64** → (51) B60R 11/02

**H04N 5/76** → (51) H04N 7/24

**H04N 5/781** → (51) G11B 27/034

(51) **H04N 5/782** (11) **1 182 871 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306829.1 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.08.2000 JP 2000246795
- (54) • *Anlage zum Aufnehmen und Abspielen von Fernsehprogrammen und tragbares Endgerät zum Aufnehmen und Abspielen von Fernsehprogrammen*
- *Broadcast program recording and playing apparatus and portable terminal for recording and playing broadcast programs*
- *Appareil pour enregistrer et reproduire des programmes de télévision, et dispositif terminal pour enregistrer et reproduire des programmes de télévision*
- (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Kawana, Koichi, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- Takahashi, Yoko, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- Korehisa, Makoto, c/o Sony Corporation, Tokyo, JP
- (74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 5/85** → (51) G11B 27/034

**H04N 5/926** → (51) G11B 20/12

(51) **H04N 7/10** (11) **1 182 872 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01118953.7 (22) 04.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.08.2000 ES 200002047  
04.08.2000 ES 200002048  
04.08.2000 ES 200002050
- (54) • *Kommunikationssystem*
- *Communication system*
- *Système de communication*
- (71) TELEVES, S.A., Rua Benefica de Conxo No. 17, 15706 Santiago de Compostela, ES
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (74) Dosterschill, Peter, Dr., Petra, Zieger & Kollegen Patentanwälte Herzog-Ludwig-Strasse 18, 85570 Markt Schwaben, DE

(51) **H04N 7/14** (11) **1 182 873 A2**  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 01118642.6 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 15.08.2000 JP 2000246248
- (54) • *Audio/videodatenübertragungssystem, Audio/videodatenübertragungsverfahren, und Audio/videoserver*
- *Audio/video data transfer system, audio/video data transfer method, and audio/video server*
- *Système de transmission de données audio/vidéo, méthode de transmission de données audio/vidéo, et serveur audio/vidéo*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishiai, Katsuhiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **H04N 7/167** (11) **1 182 874 A1**  
H04N 7/52  
(25) En (26) En  
(21) 00402349.5 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(54) • *System zum Schutz digitaler Inhalte*  
• *Digital content protection system*  
• *Système de protection de contenu numérique*  
(71) Canal+ Technologies Société Anonyme, 34 Place  
Raoul Dautry, 75516 Paris Cedex 15, FR  
(72) Leporini, David, Canal + Technologies S.A., 75516  
Paris Cedex 15, FR  
Dublanquet, Frederic, Canal + Technologies S.A.,  
75516 Paris Cedex 15, FR  
(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100  
Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H04N 7/173** (11) **1 182 875 A2**  
H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01115702.1 (22) 05.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 06.07.2000 JP 2000204632  
(54) • *Strömungsverfahren und entsprechendes Sys-  
tem*  
• *Streaming method and corresponding system*  
• *Méthode de transmission en continu et sys-  
tème correspondant*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Horiuchi, Masaki, Katano-shi, Osaka-fu, JP  
Fujita, Takahisa, Ikeda-shi, Osaka-fu, JP  
Harumoto, Hideaki, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg  
Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06  
20, 81633 München, DE

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/14

(51) **H04N 7/24** (11) **1 182 876 A2**  
H04N 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 01000262.4 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.06.2000 US 215457 P  
(54) • *Verfahren zur Videoübertragung über ein Netz-  
werk*  
• *Method for video transmission over a network*  
• *Méthode de transmission vidéo sur un réseau*  
(71) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill  
Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US  
(72) Budgavi, Madhukar, Texas 75248, Dallas, US  
(74) Holt, Michael, Texas Instruments Ltd., EPD MS/13,  
800 Pavilion Drive, Northampton Business Park,  
Northampton NN4 7YL, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 182 877 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01114934.1 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 12.07.2000 US 614632  
(54) • *Übertragung von progressiven Videosequen-  
zen*

• *Sending progressive video sequences*  
• *Transmission de séquences vidéo progressi-  
ves*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Lam, Wai-Man, Monhegan Lake, NY 10547, US  
Beyers, Billy Wesley, Greenfield, IN 46140, US  
(74) Thies, Stephan (DE), et al, Deutsche Thomson-  
Brandt GmbH European Patent Operations Karl-  
Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 182 878 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01203100.1 (22) 14.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 22.08.2000 FR 0010802  
(54) • *Kommunikationssystem, Sender, Empfänger,  
Verfahren unter Verwendung einer Datenspei-  
cherungsdescriptors*  
• *Communication system, transmitter, receiver,  
method using a data storage descriptor*  
• *Système de communication, émetteur,  
récepteur, méthode utilisant un descripteur de  
stockage de données*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Herrmann, Laurent, 75008 Paris, FR  
(74) de la Fouchardière, Marie-Noëlle, Société Civile  
"SPID" 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

(51) **H04N 7/24** (11) **1 182 879 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01300373.6 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.08.2000 KR 2000047808  
(54) • *Kommunikationssystem*  
• *Communication system*  
• *Système de communication*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Ahn, Jun-ho, Kangnam-gu, Seoul, KR  
Lee, Chang-ki, Seongbuk-gu, Seoul, KR  
Kim, Hee-jung, Yangcheon-gu, Seoul, KR  
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20  
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 182 880 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01304794.9 (22) 31.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.06.2000 JP 2000165298  
09.01.2001 JP 2001001031  
(54) • *Bildkodierungsvorrichtung und -verfahren, Bild-  
dekodierungsvorrichtung und -verfahren, und  
Aufzeichnungsmedium*  
• *Image coding apparatus and method, image  
decoding apparatus and method, and record-  
ing medium*  
• *Dispositif et méthode de codage d'images, dis-  
positif et méthode de décodage d'images, et  
support d'enregistrement*  
(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Kato, Motoki, Tokyo 141, JP

(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 182 881 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305019.0 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.06.2000 JP 2000198942  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Übertragung  
von Rundfunkprogrammen, digitale  
Rundfunkempfänger, digitale  
Rundfunkaufnahmevorrichtung, digitale Rund-  
funkaufnahme/wiedergabevorrichtung*  
• *Method and apparatus for transmitting broad-  
cast programs, digital broadcast receiver, dig-  
ital broadcast recorder, digital broadcast  
recorder/player*  
• *Méthode et dispositif pour la transmission de  
programmes diffusés, récepteur de diffusion  
numérique, dispositif d'enregistrement de dif-  
fusion numérique, dispositif d'enregistrement/de  
reproduction de diffusion numérique*  
(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Sato, Masahiko, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young &  
Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 182 882 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01306993.5 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255067  
(54) • *Vorrichtung, Verfahren und Programm zum  
Editieren von Inhalt, sowie computerlesbares  
Speichermedium*  
• *Content editing apparatus, method and  
program, and computer-readable storage me-  
dium*  
• *Appareil, méthode et programme d'édition de  
contenu et support d'enregistrement lisible par  
ordinateur*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Yamaguchi, Koichiro, Ashiya-shi, Hyogo-ken,  
659-0012, JP  
Fujita, Kimikazu, Moriguchi-shi, Osaka-fu,  
570-0014, JP  
Shimizu, Hidekazu, Hirakata-shi, Osaka-fu,  
573-1146, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &  
Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 182 883 A2**  
H04N 5/76  
(25) En (26) En  
(21) 01307052.9 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 JP 2000255425  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Informationsver-  
arbeitung sowie Speichermedium*  
• *Information processing apparatus and method  
and recording medium*  
• *Appareil et méthode de traitement d'informa-  
tion et support d'enregistrement*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Nakajima, Yasuhisa, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 182 884 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01307228.5 (22) 24.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 25.08.2000 JP 2000255424  
 (54) • *Stopfen in isosynchrone Datenübertragung*  
 • *Padding in isosynchronous transmission*  
 • *Le remplissage pour la transmission isosynchrone de données*  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (72) Shimizu, Kunitoshi c/o Intellectual Property Dep., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 Shima, Hisato c/o Intellectual Property Dep., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (74) Cotter, Ivan John, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 7/24** → (51) H04J 3/06

**H04N 7/24** → (51) H04L 12/56

(51) **H04N 7/26** (11) **1 182 885 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119432.1 (22) 13.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.08.2000 GB 0020007  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verbessern der Bildqualität*  
 • *Method and apparatus for image quality enhancement*  
 • *Procédé et dispositif pour augmenter la qualité d'image*  
 (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) Hobson, Paola Marcella, Alton GU34 2SQ, Hampshire, GB  
 Hare, Jonathan Stephen, Tadley, Hants RG26 3UA, GB  
 (74) Treleven, Colin, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04N 7/30** (11) **1 182 886 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119346.3 (22) 10.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.08.2000 JP 2000246816  
 (54) • *Filterungsverfahren und -vorrichtung zur Verringerung von blockgebundenen Bildverzerrungen*  
 • *Filtering method and apparatus for the reduction of image blocking artifacts*  
 • *Méthode et dispositif de filtrage pour la réduction des artefacts de bloc dans une image*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP  
 (72) Hashimoto, Kohkichi, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0015, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/50** (11) **1 182 887 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01115759.1 (22) 10.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 10.07.2000 JP 2000208074  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Mehrfachdekodierung*  
 • *Apparatus and method of multiple decoding*  
 • *Dispositif et méthode de décodage multiple*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
 (72) Kamiya, Akira, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
 (74) Lang, Johannes, Dipl.-Ing., Bardehle Pagenberg Dost Altenburg Geissler Isenbruck, Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **H04N 7/50** (11) **1 182 888 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01127462.8 (22) 25.04.1997  
 (84) DE FR GB  
 (30) 25.04.1996 JP 10507896  
 23.10.1996 JP 28050196

- (54) • *Videokodierung mit bitratenabhängiger Quantisierung*  
 • *Video coding with bit rate dependent quantisation*  
 • *Codage vidéo avec quantisation dépendante du débit binaire*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Noboru, Katta, Itami-shi, Hyogo-ken 664, JP  
 Kazuhiko, Nakamura, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
 (74) Balsters, Robert, et al, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Genève, CH  
 (62) 97106862.2 / 0 804 035

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 7/52** (11) **1 182 889 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01114888.9 (22) 29.06.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 30.06.2000 JP 2000200128  
 (54) • *Multiplexer, Multimediakommunikationsgerät und Verfahren zur Erzeugung von Zeitstempeln*  
 • *Multiplexer, multimedia communication apparatus and time stamp generation method*  
 • *Multiplexeur, dispositif de communication multimédia et méthode de génération de données d'horodatage*  
 (71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
 (72) Saito, Tatsunori, Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04N 7/52** (11) **1 182 890 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01306889.5 (22) 14.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.08.2000 JP 2000248493  
 (54) • *Gerät und Verfahren zur Multiplexierung, Bildausgabegerät und Verfahren sowie Aufzeichnungsmedium*  
 • *Multiplexing apparatus and method, image output apparatus and method, and recording medium*  
 • *Appareil et procédé de multiplexage, appareil et procédé de production d'images et support d'enregistrement*  
 (71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (72) Nakajima, Yasuhisa, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 7/52** → (51) H04N 7/167

(51) **H04N 9/04** (11) **1 182 891 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119518.7 (22) 14.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (30) 15.08.2000 JP 2000246488  
 (54) • *Schaltung zur Farbtrennung in einer Farbkamera*  
 • *Color separation circuit in a color camera*  
 • *Circuit de séparation de couleurs dans une caméra couleurs*  
 (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
 (72) Murata, Haruhiko, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-city, Osaka 570-8677, JP  
 Mori, Yukio, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-city, Osaka 570-8677, JP  
 Maenaka, Akihiro, Sanyo Electric Co., Ltd., Moriguchi-city, Osaka 570-8677, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**H04N 13/00** → (51) G02B 27/26

**H04Q 3/545** → (51) H04L 29/14

**H04Q 7/20** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 182 892 A1**  
 H04L 12/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00650116.7 (22) 25.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Verfahren und System für Kurznachrichten*  
 • *A short message method and system*  
 • *Procédé et système pour messages courts*  
 (71) Fournir Limited, Conduit House, East Point Business Park, Dublin 3, IE  
 (72) Coghlan, Paul, County Wexford, IE  
 Boyle, Stephen, County Kildare, IE  
 (74) O'Connor, Donal Henry, c/o Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 182 893 A1**  
 H04Q 7/20 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 00810745.0 (22) 22.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Durch mobile Endgeräte gesteuertes Wiederfinden von hierarchischen Informationen mit Hilfe des Kurznachrichtendienstes*  
 • *Mobile terminal-controlled hierarchical information retrieval using the short message system*  
 • *Navigation d'informations hiérarchiques contrôlée par un terminal portable et utilisant le service de messages courts (SMS)*

(71) Rixxo AG, Industriestrasse 11, 6343 Rotkreuz, CH  
 (72) Martignoni, Stephane, 8008 Zürich, CH  
 Spierings, Robbert, 8706 Meilen, CH  
 Käser, Reto, 8965 Berikon, CH  
 (74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., c/o Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, CH

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 182 894 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01117576.7 (22) 20.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 DE 10040793

(54) • *Optimierung der Bearbeitung und des Transports von Paketdaten für ein GSM/UMTS-Mobilfunksystem mit separierten Daten- und Signalisierungstransport*  
 • *Optimisation of packet data processing and transport for a GSM/UMTS mobile radio system with separated data and signalling transport*  
 • *Optimisation du traitement et du transport de données en paquets pour un système radio mobile GSM/UMTS à transport séparé pour données et gestion*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Mademann, Frank, Dr., 13189 Berlin, DE  
 Reulke, Norbert, Dr., 12489 Berlin, DE

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/28** (11) **1 182 895 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301709.0 (22) 26.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 15.08.2000 US 639448

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Durchführung eines Sprach-Bündelfunkrufs in einem digitalen Kommunikationssystem*  
 • *Method and apparatus for performing a voice dispatch call in a digital communication system*  
 • *Méthode et appareils pour effectuer un appel en mode partage dans un système de communication numérique*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Strom, Kenneth Wayne, Naperville, Illinois 60565, US  
 Wilson, Randall Joe, Naperville, Illinois 60540-6312, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

---

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 182 896 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01917737.7 (22) 30.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/02804 30.03.2001  
 (87) WO 01/74102 2001/40 04.10.2001  
 (30) 31.03.2000 JP 2000099926

(54) • *VERFAHREN ZUM INFORMIEREN ÜBER EINE POSITIONSI NFORMATION SOWIE MOBILES KOMMUNIKATIONSENDGERÄT*  
 • *POSITION INFORMATION INFORMING METHOD AND MOBILE COMMUNICATION TERMINAL*  
 • *PROCEDE POUR COMMUNIQUER DES INFORMATIONS DE POSITION ET TERMINAL DE COMMUNICATION MOBILE*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (72) YAMAMOTO, Hiroyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0023, JP  
 MAEDA, Masaaki, Nerima-ku, Tokyo 176-0025, JP  
 TAKAHARA, Koichi, Meguro-ku, Tokyo 152-0013, JP  
 KAIWA, Masahiro, Funabashi-shi, Chiba 274-0805, JP  
 TANIBAYASHI, Yoichi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0052, JP  
 NAKAJIMA, Kaoru, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0012, JP  
 MATSUO, Junko, Koganei-shi, Tokyo 184-0002, JP  
 KOSUGE, Kazunori, Corp.-house Silvia 5-204, Yokohama-shi, Kanagawa 230-0062, JP  
 MURATA, Katsutoshi, Kunitachi-shi, Tokyo 186-0013, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 182 897 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01116580.0 (22) 09.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.07.2000 US 217171 P  
 06.07.2001 US 899128

(54) • *Erfassung und Analyse von Signalverbreitungsdaten in einem drahtlosen System*  
 • *Collection and analysis of signal propagation data in a wireless system*  
 • *Collecte et analyse de données de propagation dans un système sans fil*

(71) ScoreBoard, Inc., 13595 Dulles Tech Drive, Suite 200, Herndon, Virginia 20171, US  
 (72) Jensen, Eric, c/o ScoreBoard Inc., Herndon, Virginia 20171, US  
 (74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 182 898 A1**  
 H04J 11/00 H04J 13/00  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01914197.7 (22) 23.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/02312 23.03.2001  
 (87) WO 01/74104 2001/40 04.10.2001  
 (30) 29.03.2000 JP 2000092364

(54) • *KOMMUNIKATIONSENDGERÄT UND FUNKKOMMUNIKATIONSVERFAHREN*  
 • *COMMUNICATION TERMINAL AND RADIO COMMUNICATION METHOD*  
 • *TERMINAL DE COMMUNICATION ET PROCEDE DE RADIOCOMMUNICATION*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) KANEMOTO, Hideki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
 KATO, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 182 899 A1**  
 H04B 7/26 (26) En  
 (25) En (26) En  
 (21) 00402358.6 (22) 24.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Rotierende Kanalzuordnung in einem TDMA-basierten Funkkommunikationssystem*  
 • *Rotating channel allocation in a TDMA-based radio communication system*  
 • *Rotation d'allocation des canaux dans un système de communication radio cellulaire*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) Fouilland, Pascal, Tournefeuille 31170, FR  
 Abdesselem, Ouelid, Toulouse 31000, FR  
 Desespringalle, Vincent, Mauzac 31410, FR  
 (74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 182 900 A1**  
 H04Q 7/22 (26) En  
 (25) En (26) En  
 (21) 01301397.4 (22) 19.02.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(30) 07.08.2000 US 632814

(54) • *Weiterreichen von drahtlosen Anrufen zwischen Systemen die Leitung- und Paketanrufmodellen unterstützen*  
 • *Handover of wireless calls between systems supporting circuit and packet call models*  
 • *Transfert d'appels sans fil entre des systèmes supportant des modèles d'appel à commutation par circuits et à commutation par paquets*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Ejzak, Richard Paul, Wheaton, Illinois, 60187, US  
 Gafrick, John Matthew, Naperville, Illinois, 60563, US  
 Lassars, Harold Aaron, Elmhurst, Illinois, 60126, US  
 Martin, Ronald Bruce, Carol Stream, Illinois, 60188, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB



(51) **H04Q 7/38** (11) **1 182 901 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305619.7 (22) 28.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 US 642902

- (54) • *Mobiltelefon und zugehöriges Verfahren für funklosen Betrieb*  
• *Mobile telephone and associated method for non-RF mode operation*  
• *Téléphone mobile et procédé associé pour opération en mode sans radio*

(71) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Kantola, Janne, 37560 Lempäälä, FI  
Savilampi, Erkki, 33900 Tampere, FI  
Anttila, Mika U., 02420 Jorvas, FI

(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 182 902 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01305945.6 (22) 10.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 645546

- (54) • *Verfahren und Einrichtung zur Lokalisation von Interferenzen in Aufwärtsrichtung aus anderen Zellen und Initiierung eines Weiterreichens in einem drahtlosen Netzwerk*  
• *Method and apparatus for locating Reverse link interference from other cells and triggering handoff for a wireless network*  
• *Méthode et Dispositif de Localisation des interférences de liaison amont provenant d'autres cellules et de déclenchement de transfert de communication dans un réseau sans fil*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Salvarani, Alexandro, Edison, New Jersey 08820, US  
Weaver, Carl Francis, Township of Hanover, New Jersey 07950, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04Q 7/38** → (51) H04L 12/56

**H04Q 7/38** → (51) H04L 29/12

**H04Q 7/38** → (51) H04M 11/00

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 182 903 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 00307179.2 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Punkt-zu-Punkt Schutz in Punkt-zu-Mehrpunkt Netzwerken*  
• *Point-to-point protection in point-to-multipoint networks*  
• *Protection point à point dans des réseaux point à multipoint*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Meijen, Johan Theodorus, 3755 HK Eemnes, NL  
Heijningen, Pieter Hendrik, 1343 AA Almere, NL

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 182 904 A1**  
**H04Q 11/04**  
(25) En (26) En  
(21) 00307188.3 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Schutzumschaltung für duplex ATM-PON Systeme*  
• *Protection switching for duplex ATM-PON systems*  
• *Commutation de protection pour des systèmes duplex de réseaux passives optiques ATM*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Heyningen, Pieter H., 1343 AA Almere, NL

Maessen, Johannes H.J., 1274 TD Huizen, NL

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies Inc., 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 182 905 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301961.7 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 25.08.2000 US 648822

- (54) • *Optischer Router*  
• *Optical router*  
• *Routeur optique*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Gripp, Jurgen, Cranford, New Jersey 07016, US  
Zirngibl, Martin, Middletown, New Jersey 07748, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04Q 11/04** → (51) H04Q 11/00

(51) **H04R 5/04** (11) **1 182 906 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01119390.1 (22) 11.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 DE 10041483

- (54) • *Vorrichtung für die Wiedergabe von Audiosignalen*  
• *Device for the reproduction of audio signals*  
• *Dispositif pour la reproduction de signaux audio*

(71) Grundig AG, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE

(72) Bauerschmidt, Werner, 90579 Langenzenn, DE

(51) **H04R 9/00** (11) **1 182 907 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01307079.2 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 24.08.2000 JP 2000253584

- (54) • *Elektroakustischer Wandler*

- *Electroacoustic transducer*
- *Transducteur électro-acoustique*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Oyaba, Takashi, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Terauchi, Shouichiro, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP

Ishizuki, Tomonori, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Hanayama, Katsutoki, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP

Kato, Ryuichi, c/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H05B 3/14** (11) **1 182 908 A1**  
**H05B 3/50**  
(25) De (26) De  
(21) 00118502.4 (22) 25.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *PTC-Heizvorrichtung mit Klebestoff*  
• *PTC-Heating device employing adhesive*  
• *Élément chauffant PTC employant un adhésif*

(71) Catem GmbH & Co.KG, Taubensuhlstrasse 2, 76829 Landau/Pfalz, DE

(72) Bohlender, Franz, 76870 Kandel, DE

Walz, Kurt, 76767 Hagenbach, DE

David, Josef, 76829 Landau in der Pfalz, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H05B 3/36** → (51) A61M 16/10

**H05B 3/50** → (51) H05B 3/14

**H05B 3/58** → (51) A61M 16/10

**H05B 33/10** → (51) H05B 33/22

**H05B 33/10** → (51) H05B 33/26

**H05B 33/12** → (51) H05B 33/22

**H05B 33/14** → (51) C07C 15/27

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06

**H05B 33/14** → (51) H05B 33/26

(51) **H05B 33/22** (11) **1 182 909 A2**  
**H05B 33/10** **H05B 33/26**  
**H05B 33/12**

(25) En (26) En

(21) 01202627.4 (22) 06.05.1993

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(30) 08.05.1992 US 880436

24.12.1992 US 996547

30.04.1993 US 52702

- (54) • *Elektrolumineszenter Verbundstoff mit Dickfilmdielektrikum*

• *Electroluminescent laminate with thick film dielectric*

• *Laminé électroluminescent avec film épais diélectrique*

(71) WESTAIM TECHNOLOGIES INC., Box no. 1000, Fort Saskatchewan, Alberta T8L 3W4, CA

(72) Wu, Xingwei, Edmonton, Alberta T5Y 0N3, CA  
Stiles, James Alexander Robert, Edmonton, Alberta T6J 0N3, CA

Foo, Ken Yok, Edmonton, Alberta T5K 1N8, CA

Bailey, Philips, Edmonton, Alberta T6E 2S7, CA

(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
(62) 96203180.3 / 0 758 836  
93909709.3 / 0 639 319

**H05B 33/22** → (51) C07C 15/27

(51) **H05B 33/26** (11) **1 182 910 A1**  
H05B 33/10 H05B 33/14  
G09F 9/30  
(25) Ja (26) En  
(21) 00912987.5 (22) 30.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) JP 00/02037 30.03.2000  
(87) WO 00/60907 2000/41 12.10.2000  
(30) 02.04.1999 JP 9694799  
(54) • ORGANISCHE ELEKTROLUMINESZIERENDE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• ORGANIC ELECTROLUMINESCENCE DISPLAY DEVICE AND METHOD OF PRODUCING THE SAME  
• ECRAN ELECTROLUMINESCENT ORGANIQUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(71) Idemitsu Kosan Co., Ltd., 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP  
(72) EIDA, Mitsuru, Sodegaura-shi, Chiba 299-0293, JP  
FUKUOKA, Kenichi, Sodegaura-shi, Chiba 299-0293, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**H05B 33/26** → (51) H05B 33/22

(51) **H05G 1/02** (11) **1 182 911 A1**  
A61B 6/03 F16M 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 01116048.8 (22) 02.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.08.2000 US 225833 P  
(54) • Befestigung einer Röntgenröhre in einem Computertomographen  
• System and method for mounting x-ray tube in CT scanner  
• Fixation et méthode de fixation d'un tube à rayons x dans un tomographe

(71) ANALOGIC CORPORATION, 8 Centennial Drive, Centennial Industrial Park, Peabody, Massachusetts 01960, US  
(72) Tybinkowski, Andrew P., Boxford, Massachusetts 01921, US  
Swain, Ronald E., Reading, Massachusetts 01867, US  
Duffy, Michael J., Methuen, Massachusetts 01844, US  
Nemirovsky, Lidia, Salem, Massachusetts 01970, US  
(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **H05G 2/00** (11) **1 182 912 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01117689.8 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 US 644589  
(54) • Tröpfchennebel als Target für eine Laser-Plasma-Extrem-Ultraviolet-Strahlungsquelle

• Liquid sprays as the target for a laser-plasma extreme ultraviolet light source  
• Cible formée de liquide atomisé pour la génération d'un plasma produit par laser pour une source de rayonnement ultraviolet extrême

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US  
(72) McGregor, Roy D., El Camino Village, CA 90260, US  
Petach, Michael B., Redondo Beach, CA 90277, US  
Orsini, Rocco A., Long Beach, CA 90803, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H05H 1/46** → (51) H01J 37/32

(51) **H05K 1/02** (11) **1 182 913 A1**  
H05K 9/00 H01R 12/16  
(25) En (26) En  
(21) 01305349.1 (22) 20.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 US 648165  
(54) • Verbindung von schnellen Schaltungen  
• High speed circuit board interconnection  
• Interconnection de circuits à grande vitesse  
(71) Agere Systems Guardian Corporation, 9333 S John Young Parkway, Room 301E1211, Orlando, Florida 32819, US  
(72) Bosch, Fridolin Ludwig, Bethlehem, Lehigh County, Pennsylvania, US  
Fu, Hui, Allentown, Pennsylvania 18104, US  
Karnacewicz, Mark, Norristown, Pennsylvania 19403, US  
O'Neill, Steven P., Allentown, Pennsylvania 18104, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H05K 1/11** → (51) G11B 23/087

**H05K 3/38** → (51) C25D 1/10

**H05K 5/00** → (51) H05K 9/00

**H05K 7/14** → (51) H05K 9/00

**H05K 7/18** → (51) H02B 1/30

(51) **H05K 7/20** (11) **1 182 914 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01115953.0 (22) 29.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.08.2000 DE 10041417  
(54) • Elektronische Ansteuerung für Heizelemente  
• Electronic control for a heating element  
• Commande électronique d'un élément chauffant

(71) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg, DE  
(72) Geiger, Steffen, c/oBeru AG, 71636 Ludwigsburg, DE  
Giffels, Thomas, c/oBeru AG, 71636 Ludwigsburg, DE  
Neckel, Klaus, c/oBeru AG, 71636 Ludwigsburg, DE  
(74) Wilhelms, Rolf E., Dr., WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **H05K 7/20** (11) **1 182 915 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01305282.4 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.08.2000 US 634497  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Erhöhung der konvektiven Wärmeableitung in einem elektrischen Gerät sowie zugehöriges Herstellungsverfahren  
• A method and apparatus to increase convection heat transfer in an electrical system and a method of manufacturing the same  
• Méthode et dispositif pour augmenter le transfert de chaleur par convection dans un appareil électrique, méthode pour fabriquer un tel appareil

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Mottahed, Behzad D., New Jersey 07043, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies UK Ltd, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H05K 9/00** (11) **1 182 916 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 01117575.9 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 25.08.2000 DE 10047191  
(54) • Abschirmbauteil, zugehöriger Abschirmrahmen sowie Verfahren zu dessen Herstellung  
• Shielded component, associated shielded frame and method of manufacturing  
• Composant blindé, cadre lui appartenant ainsi que la méthode de sa fabrication  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Helfrich, Stefan, 02991 Tätzschwitz, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 182 917 A1**  
H01R 13/658 H05K 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01118404.1 (22) 31.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 DE 10040215  
(54) • Vorrichtung zur Abschirmung  
• Shielding device  
• Dispositif de blindage électromagnétique  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Sievers, Christopher, 63450 Hanau, DE  
Berberich, Reinhold, 60439 Frankfurt, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 182 918 A1**  
H05K 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 01203055.7 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.08.2000 NL 1015952  
(54) • Führungselement für Leiterplatte und zugehöriges Herstellungsverfahren  
• Printed circuit board guide, and method for its production

- *Guide pour plaquette de circuit imprimé et méthode de sa fabrication*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON,  
Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE

(72) te Riet, Johan, 7552 SL Hengelo, NL

(74) van der Arend, Adrianus G.A., Ir., et al, van Exter  
Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE  
Rijswijk, NL

**H05K 9/00** → (51) G11C 11/15

**H05K 9/00** → (51) H05K 1/02

**H05K 13/00** → (51) C25D 17/06

(51) **H05K 13/08** (11) **1 182 919 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119985.8 (22) 18.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.08.2000 JP 2000249763

(54) • *Platte zur Offset-Messung einer Vorrichtung zur Bauteilbestückung sowie Verfahren zur Offset-Messung einer Vorrichtung zur Bauteilbestückung*

- *Board for measuring offset of component mounting apparatus, and method for measuring offset of component mounting apparatus*
- *Carte de mesure de l'offset d'un dispositif de montage de composants, et une méthode de mesure de l'offset d'un dispositif de montage de composants*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Uchiyama, Hiroshi, Kofu-shi, Yamanashi-ken  
400-0056, JP

Hachimura, Tetsutarou, Kofu-shi, Yamanashi-ken  
400-0058, JP

Okuda, Osamu, Nakakoma-gun, Yamanashi-ken  
409-3803, JP

Yoshida, noriaki, Ikeda-shi, Osaka-fu 563-0022, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24,  
28195 Bremen, DE

I.1(3)		(11) <b>0 997 558</b>	(51) C25D 21/02 C25D 21/08 C02F 1/04	(11) <b>1 056 087</b>	(51) G11B 23/033
• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>				(11) <b>1 059 685</b>	(51) H01M 4/96
• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>		(11) <b>0 997 750</b>	(51) G02B 5/128	(11) <b>1 061 434</b>	(51) G06F 3/14
• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>		(11) <b>0 999 527</b>	(51) G07D 9/04	(11) <b>1 063 188</b>	(51) B65H 19/29 D21G 9/00
		(11) <b>1 002 715</b>	(51) B63B 3/70	(11) <b>1 063 301</b>	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 767 544</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 004 662</b>	(51) C12N 11/02 C12P 7/64	(11) <b>1 065 757</b>	(51) H01R 13/629
(11) <b>0 790 718</b>	(51) H04B 10/08				
(11) <b>0 797 319</b>	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 008 600</b>	(51) G01N 33/52 G01N 33/58 C07F 9/6541	(11) <b>1 065 791</b>	(51) H04B 1/38
(11) <b>0 803 990</b>	(51) H04B 3/23			(11) <b>1 065 906</b>	(51) H04Q 11/04 H04M 11/06
		(11) <b>1 010 481</b>	(51) B21C 47/14	(11) <b>1 066 929</b>	(51) B25B 5/12
(11) <b>0 866 084</b>	(51) C08G 69/10 C08G 73/06	(11) <b>1 013 965</b>	(51) F16H 3/00	(11) <b>1 067 342</b>	(51) F25B 11/02 F04C 2/16 F04C 23/00
(11) <b>0 872 170</b>	(51) A01D 78/10	(11) <b>1 014 526</b>	(51) H02H 3/06	(11) <b>1 068 960</b>	(51) B41M 5/40
(11) <b>0 876 002</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 018 701</b>	(51) G06K 19/07 G06F 17/60	(11) <b>1 069 345</b>	(51) F16H 47/02
(11) <b>0 901 174</b>	(51) H01L 51/20 H05B 33/14 C08G 61/00	(11) <b>1 018 835</b>	(51) H04N 5/00	(11) <b>1 069 484</b>	(51) G03G 15/08
(11) <b>0 903 147</b>	(51) A61K 38/17 A61K 38/18	(11) <b>1 020 663</b>	(51) F16H 61/02	(11) <b>1 069 828</b>	(51) E21B 19/02
(11) <b>0 903 537</b>	(51) F22B 37/58	(11) <b>1 020 664</b>	(51) F16H 61/02	(11) <b>1 071 086</b>	(51) G11B 7/24
(11) <b>0 908 303</b>	(51) B32B 27/02	(11) <b>1 024 321</b>	(51) F16L 17/025 F16L 25/00 F16L 21/03 F16L 11/18	(11) <b>1 073 014</b>	(51) G06T 5/00
(11) <b>0 921 556</b>	(51) H01J 37/32	(11) <b>1 024 452</b>	(51) G06K 7/08	(11) <b>1 074 271</b>	(51) A61M 1/00
(11) <b>0 921 665</b>	(51) H04L 29/06 G06F 13/368	(11) <b>1 026 753</b>	(51) H01L 29/792	(11) <b>1 074 302</b>	(51) B01L 3/02
(11) <b>0 925 841</b>	(51) B05B 7/08	(11) <b>1 028 344</b>	(51) G02B 27/00	(11) <b>1 076 156</b>	(51) E21B 49/08
(11) <b>0 929 058</b>	(51) G08G 1/0969 G01C 21/28	(11) <b>1 028 481</b>	(51) H01P 1/203	(11) <b>1 079 254</b>	(51) G02B 23/14
(11) <b>0 939 308</b>	(51) G01H 1/16 G01M 13/04	(11) <b>1 033 517</b>	(51) F16L 17/04 F16L 33/02	(11) <b>1 079 355</b>	(51) G08G 1/0968 G01C 21/28
(11) <b>0 942 027</b>	(51) C08G 59/30 C07D 303/34 C07D 331/02	(11) <b>1 033 537</b>	(51) F24C 7/08	(11) <b>1 081 523</b>	(51) G02B 7/04 G02B 26/08
(11) <b>0 942 232</b>	(51) F23N 5/08	(11) <b>1 033 692</b>	(51) G08G 1/0968 G08G 1/09	(11) <b>1 081 560</b>	(51) G03G 15/08
(11) <b>0 967 490</b>	(51) G01R 33/44			(11) <b>1 081 669</b>	(51) G08G 1/0969
		(11) <b>1 039 334</b>	(51) G02F 1/135 C23C 16/50 C23C 16/32	(11) <b>1 083 092</b>	(51) B60R 7/04
(11) <b>0 968 847</b>	(51) B60C 11/11 B60C 11/04 B60C 11/13	(11) <b>1 039 788</b>	(51) H05K 3/36 G02F 1/13	(11) <b>1 084 851</b>	(51) B41J 3/36
(11) <b>0 969 196</b>	(51) F02D 41/40			(11) <b>1 085 654</b>	(51) H03H 9/215
(11) <b>0 970 789</b>	(51) B28B 11/14 B28D 5/00	(11) <b>1 040 871</b>	(51) B01J 35/04 C04B 38/00	(11) <b>1 088 950</b>	(51) E05B 17/00 E05B 47/00 E05F 15/20
(11) <b>0 972 919</b>	(51) F02B 61/04	(11) <b>1 043 575</b>	(51) G01J 3/04	(11) <b>1 089 121</b>	(51) G03B 42/04
(11) <b>0 979 746</b>	(51) B60J 5/10			(11) <b>1 089 142</b>	(51) G03G 21/16 G03G 21/20 G03G 15/20
		(11) <b>1 047 137</b>	(51) H01M 2/02 H01M 2/08		
(11) <b>0 980 082</b>	(51) H01G 9/20 H01M 6/16	(11) <b>1 052 174</b>	(51) B65B 57/00	(11) <b>1 089 583</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 989 322</b>	(51) F16D 65/56			(11) <b>1 090 635</b>	(51) A61P 9/00 A61P 9/12 A61K 9/48 A61K 47/14 A61K 45/06
(11) <b>0 990 787</b>	(51) F02D 41/34 F02D 41/06	(11) <b>1 052 435</b>	(51) F16J 9/00	(11) <b>1 090 645</b>	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 990 944</b>	(51) G02F 2/02				
(11) <b>0 994 490</b>	(51) H01C 1/082	(11) <b>1 052 587</b>	(51) G06F 17/60		
(11) <b>0 995 918</b>	(51) F16D 33/18	(11) <b>1 052 695</b>	(51) H01L 23/498 H05K 3/00		
(11) <b>0 996 017</b>	(51) G02B 6/44				
		(11) <b>1 052 834</b>	(51) H04M 1/725 H04M 1/60		

(11) <b>1 094 450</b>	(51) G11B 7/007	(11) <b>1 148 206</b>	(51) E21B 15/02 E21B 7/12 E21B 15/00	<b>I.1(4)</b>
(11) <b>1 101 642</b>	(51) B60J 7/12			• Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
(11) <b>1 101 887</b> B60R 25/00	(51) E05B 49/00 G07C 9/00	(11) <b>1 152 096</b>	(51) E04C 2/292	• Drawing up of a supplementary European search report
(11) <b>1 106 366</b> G06K 15/12	(51) B41J 2/45	(11) <b>1 153 981</b>	(51) C08L 69/00	• Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne
(11) <b>1 107 365</b>	(51) H01R 12/16	(11) <b>1 156 117</b> C12N 9/02	(51) C12N 15/82 C12N 5/10	(11) <b>0 727 965</b>
(11) <b>1 107 437</b> H02J 1/10 H02M 7/23	(51) H02M 3/28 H02M 3/158	(11) <b>1 157 740</b> B01J 27/32 B01J 38/60 C07C 53/08	(51) B01J 27/13 B01J 38/48 C07C 51/12	(87) WO 95/13021
(11) <b>1 108 561</b>	(51) B42B 4/00	(11) <b>1 158 429</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 830 459</b>
(11) <b>1 109 154</b> H04B 3/23	(51) G10L 21/02	(11) <b>1 160 069</b> B29C 33/40	(51) B29C 33/10	(87) WO 96/32503
(11) <b>1 110 614</b> B01L 7/00	(51) B04B 15/02	(11) <b>1 162 684</b> H01P 7/10	(51) H01P 1/208	(11) <b>0 870 058</b>
(11) <b>1 111 224</b> F02B 31/00	(51) F02F 1/42	(11) <b>1 164 118</b> C07C 33/22	(51) C07C 29/09	(87) WO 97/21836
(11) <b>1 113 155</b> F01N 11/00	(51) F02D 41/02 B01D 53/94	(11) <b>1 164 553</b>	(51) G07D 7/12	(11) <b>0 873 547</b>
(11) <b>1 113 534</b> H01R 13/504	(51) H01R 13/405 H01R 43/24	(11) <b>1 166 795</b> A61P 35/00	(51) A61K 38/17	(87) WO 97/21163
(11) <b>1 114 701</b> B25F 1/04	(51) B25F 1/02 B25G 1/04	(11) <b>1 166 856</b> B01D 53/86	(51) B01D 53/94 B01J 29/04	(11) <b>0 882 571</b>
(11) <b>1 117 163</b>	(51) H02G 1/12	(11) <b>1 167 773</b> F04D 29/54	(51) F04D 19/04	(87) WO 98/18619
(11) <b>1 118 589</b> C02F 1/467	(51) C02F 1/76	(11) <b>1 170 791</b>	(51) H01L 21/768	(11) <b>0 885 308</b>
(11) <b>1 118 942</b> G06F 13/362	(51) G06F 13/42	(11) <b>1 172 475</b>	(51) D06F 95/00	(87) WO 97/32033
(11) <b>1 124 397</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 176 589</b> G11B 20/10	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 893 950</b>
(11) <b>1 127 988</b>	(51) E03F 5/04	(11) <b>1 178 122</b> C23C 8/10	(51) C21D 1/76	(87) WO 97/35478
(11) <b>1 129 707</b> A61K 31/19 A61K 31/35 A61K 38/00	(51) A61K 31/00 A61K 31/41 A61K 31/195	(11) <b>1 178 347</b> G02B 6/34	(51) G02B 27/28 H04J 14/06	(11) <b>0 897 483</b>
(11) <b>1 129 735</b>	(51) A61M 1/00	(11) <b>1 178 509</b>	(51) H01H 73/04	(87) WO 97/41359
(11) <b>1 129 820</b> B24B 31/033	(51) B24B 31/02	(11) <b>1 179 443</b>	(51) B60J 7/22	(11) <b>0 904 159</b>
(11) <b>1 129 973</b> B65H 65/00	(51) B65H 54/34	(11) <b>1 179 758</b>	(51) G03G 21/00	(87) WO 97/36693
(11) <b>1 130 026</b> C11D 3/22	(51) C07H 15/04	(11) <b>1 180 346</b>	(51) A61B 1/12	(11) <b>0 905 202</b>
(11) <b>1 132 749</b> G06F 11/263	(51) G01R 31/3183	(11) <b>1 180 378</b> A61M 15/08 A61M 16/00	(51) A61M 15/00 A61M 11/02 A61M 11/06	(87) WO 98/34988
(11) <b>1 133 046</b> H02K 1/14	(51) H02K 21/22 H02K 15/02	(11) <b>1 180 391</b> B01D 65/08 C02F 1/44	(51) B01D 65/02 B01D 63/02	(11) <b>0 922 562</b>
(11) <b>1 134 229</b>	(51) C07H 17/08	(11) <b>1 180 420</b> B27C 1/00	(51) B27C 1/10 B27C 5/10	(87) WO 98/40203
(11) <b>1 134 720</b> G02F 1/1362 H04N 9/31	(51) G09G 3/36 G02F 1/1335	(11) <b>1 180 457</b> B60R 22/46	(51) B60R 22/34 B60R 22/28	(11) <b>0 925 177</b>
(11) <b>1 134 914</b>	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 180 583</b> F01N 3/08	(51) F01N 3/20	(87) WO 98/10924
(11) <b>1 136 662</b> F01L 1/46	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 180 586</b> F01N 3/08	(51) F01N 3/20	(11) <b>0 933 080</b>
(11) <b>1 138 763</b> C12Q 1/68	(51) C12N 15/10	(11) <b>1 180 721</b> G03B 42/04	(51) G03B 42/02 A61B 6/14	(87) WO 97/45112
(11) <b>1 143 774</b> H05K 3/24	(51) H05K 1/02 H05K 9/00	(11) <b>1 180 851</b> H04B 1/12	(51) H04B 1/10 H04L 27/26	(11) <b>0 935 390</b>
(11) <b>1 147 906</b> B41J 2/46	(51) B41J 2/45 B41J 2/465			(87) WO 97/26760
				(11) <b>0 937 718</b>
				(87) WO 98/21196
				(11) <b>0 943 540</b>
				(87) WO 99/19209
				(11) <b>0 943 640</b>
				(87) WO 99/18141
				(11) <b>0 948 827</b>
				(87) WO 98/22989
				(11) <b>0 953 355</b>
				(87) WO 97/45141
				(11) <b>0 954 388</b>
				(87) WO 97/27006
				(11) <b>0 954 513</b>
				(87) WO 98/29349
				(11) <b>0 955 935</b>
				(87) WO 97/42898
				(11) <b>0 959 982</b>
				(87) WO 98/25695
				(11) <b>0 963 990</b>
				(87) WO 98/30567
				(11) <b>0 977 780</b>
				(87) WO 98/49202
				(51) A61B 17/00
				(51) C12Q 1/68
				(51) C12Q 1/68
				(51) G06F 1/12
				(51) B32B 15/08
				(51) C12Q 1/02
				(51) A01N 43/04
				(51) F16B 5/04
				(51) B05D 5/12
				(51) C09B 67/22
				(51) B30B 15/14
				(51) B32B 7/08
				(51) A61K 31/185
				(51) H04N 5/92
				(51) C07D 309/16
				(51) B63H 11/01
				(51) C08G 63/193
				(51) H01M 8/10
				(51) A61K 31/425
				(51) G01N 3/40
				(51) C03B 37/02
				(51) A61B 19/00
				(51) B01F 15/02
				(51) C07F 1/02
				(51) C08B 37/04

(11) <b>0 978 287</b> (87) WO 99/15200	(51) A61K 39/395	(11) <b>1 103 612</b> (87) WO 00/08170	(51) C12N 15/53
(11) <b>0 981 406</b> (87) WO 98/51409	(51) B01J 23/00	(11) <b>1 103 614</b> (87) WO 00/75342	(51) C12N 15/54
(11) <b>0 988 229</b> (87) WO 98/57851	(51) B64F 1/00	(11) <b>1 110 350</b> (87) WO 00/08808	(51) H04L 12/28
(11) <b>0 989 868</b> (87) WO 98/56434	(51) A61M 1/00	(11) <b>1 111 797</b> (87) WO 00/77937	(51) H03M 13/00
(11) <b>0 992 993</b> (87) WO 99/54877	(51) G11B 20/10	(11) <b>1 112 283</b> (87) WO 00/14103	(51) C07H 21/04
(11) <b>0 997 520</b> (87) WO 98/11184	(51) C11B 9/00	(11) <b>1 112 527</b> (87) WO 00/14593	(51) G02C 7/04
(11) <b>0 999 447</b> (87) WO 98/49559	(51) G01N 33/573	(11) <b>1 112 692</b> (87) WO 01/00045	(51) A23L 1/28
(11) <b>1 005 197</b> (87) WO 99/60752	(51) H04L 12/40	(11) <b>1 117 297</b> (87) WO 00/18233	(51) A01N 43/58
(11) <b>1 010 156</b> (87) WO 98/19283	(51) G06K 11/12	(11) <b>1 118 615</b> (87) WO 00/18768	(51) C07D 471/04
(11) <b>1 011 877</b> (87) WO 98/58747	(51) B05D 1/00	(11) <b>1 123 936</b> (87) WO 00/23450	(51) C07D 487/04
(11) <b>1 023 399</b> (87) WO 98/14521	(51) C09B 47/30	(11) <b>1 125 575</b> (87) WO 00/23048	(51) A61K 9/08
(11) <b>1 029 098</b> (87) WO 99/19525	(51) C22C 33/08	(11) <b>1 126 770</b> (87) WO 00/27245	(51) A46D 1/00
(11) <b>1 029 630</b> (87) WO 99/52672	(51) B23K 35/363	(11) <b>1 134 034</b> (87) WO 00/29128	(51) B05D 1/26
(11) <b>1 034 702</b> (87) WO 00/18242	(51) A21D 2/16	(11) <b>1 138 687</b> (87) WO 01/27124	(51) C07F 17/00
(11) <b>1 037 957</b> (87) WO 00/15739	(51) C10L 1/18	(11) <b>1 142 880</b> (87) WO 00/39099	(51) C07D 235/08
(11) <b>1 046 014</b> (87) WO 99/32841	(51) F25D 17/06	(11) <b>1 146 439</b> (87) WO 01/16794	(51) G06F 17/28
(11) <b>1 059 090</b> (87) WO 99/44639	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 147 705</b> (87) WO 00/44228	(51) A01N 47/40
(11) <b>1 061 933</b> (87) WO 99/42117	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 148 803</b> (87) WO 00/16676	(51) A47J 37/06
(11) <b>1 062 209</b> (87) WO 99/36409	(51) C07D 239/95	(11) <b>1 150 990</b> (87) WO 00/39142	(51) C07H 17/08
(11) <b>1 063 004</b> (87) WO 99/46034	(51) B01D 69/12	(11) <b>1 157 186</b> (87) WO 00/52293	(51) E21B 1/00
(11) <b>1 063 245</b> (87) WO 99/46309	(51) C08F 214/26	(11) <b>1 167 603</b> (87) WO 00/29654	(51) D04B 21/18
(11) <b>1 083 883</b> (87) WO 99/62500	(51) A61K 9/19	(11) <b>1 168 407</b> (87) WO 01/29860	(51) H01J 9/227
(11) <b>1 084 124</b> (87) WO 99/62906	(51) C07D 477/14	(11) <b>1 181 204</b> (87) WO 00/23338	(51) B65D 30/06
(11) <b>1 085 077</b> (87) WO 99/58628	(51) C10M 169/04	(11) <b>1 181 235</b> (87) WO 99/67169	(51) B67D 1/04
(11) <b>1 090 258</b> (87) WO 99/66275	(51) F25B 21/02		
(11) <b>1 099 210</b> (87) WO 99/63512	(51) G09G 3/14		
(11) <b>1 100 809</b> (87) WO 00/06590	(51) C07H 21/02		
(11) <b>1 101 831</b> (87) WO 00/05425	(51) C22C 14/00		
(11) <b>1 102 774</b> (87) WO 00/08029	(51) B01J 31/22		

## I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

(11) **1 132 845** (51) G06F 17/60  
07.01.2002

I.2		(87) <b>WO 99/22186</b>	(51) B01D 53/00	(87) <b>WO 99/50185</b>	(51) C02F 1/46
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern		(86) CN 98/00252	(87) 1999/18 06.05.1999	(86) AU 99/00227	(87) 1999/40 07.10.1999
		(21) 98951156.3	19.09.2000	(21) 99912981.0	31.10.2000
		(87) <b>WO 99/24109</b>	(51) A61N 1/00	(87) <b>WO 99/53853</b>	(51) A61B 17/36
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number		(86) DE 98/03328	(87) 1999/20 20.05.1999	(86) US 99/08811	(87) 1999/43 28.10.1999
		(21) 98965066.8	14.06.2001	(21) 99918768.5	23.11.2000
		(87) <b>WO 99/30221</b>	(51) G06F 3/02	(87) <b>WO 99/55923</b>	(51) C22C 1/02
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale		(86) SE 98/02121	(87) 1999/24 17.06.1999	(86) UA 98/00018	(87) 1999/44 04.11.1999
		(21) 98957292.0	26.06.2000	(21) 98964673.2	28.11.2000
		(87) <b>WO 99/30821</b>	(51) B01J 31/00	(87) <b>WO 99/56831</b>	(51) A63B 21/065
(87) <b>WO 98/29183</b>	(51) B01D 61/24	(86) US 98/24538	(87) 1999/25 24.06.1999	(86) GB 99/01430	(87) 1999/45 11.11.1999
(86) RU 97/00413	(87) 1998/27 09.07.1998	(21) 98958047.7	19.07.2000	(21) 99920987.7	08.12.2000
(21) 97951352.0	15.08.2000				
		(87) <b>WO 99/33506</b>	(51) A61M 16/00	(87) <b>WO 99/58671</b>	(51) C12N 15/12
(87) <b>WO 98/48063</b>	(51) C22B 3/14	(86) US 98/27679	(87) 1999/27 08.07.1999	(86) US 99/10160	(87) 1999/46 18.11.1999
(86) US 98/07914	(87) 1998/43 29.10.1998	(21) 98964964.5	01.08.2000	(21) 99922883.6	11.05.1999
(21) 98918466.8	27.09.2000				
		(87) <b>WO 99/34757</b>	(51) A61F 5/01	(87) <b>WO 99/61317</b>	(51) B64F 1/00
(87) <b>WO 98/57766</b>	(51) B22C 1/00	(86) US 99/00625	(87) 1999/28 15.07.1999	(86) SI 99/00014	(87) 1999/48 02.12.1999
(86) EP 98/03630	(87) 1998/51 23.12.1998	(21) 99902187.6	11.08.2000	(21) 99953324.3	28.12.2000
(21) 98937488.9	02.01.2001				
		(87) <b>WO 99/34815</b>	(51) A61K 38/11	(87) <b>WO 99/63059</b>	(51) C12N 5/04
(87) <b>WO 98/58731</b>	(51) B01J 19/00	(86) US 99/00290	(87) 1999/28 15.07.1999	(86) US 99/10533	(87) 1999/49 09.12.1999
(86) US 98/12170	(87) 1998/52 30.12.1998	(21) 99903000.0	08.01.1999	(21) 99921938.9	14.05.1999
(21) 98931239.2	23.01.2001				
		(87) <b>WO 99/38458</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 99/65429</b>	(51) A61F 5/02
(87) <b>WO 99/00142</b>	(51) A61K 39/00	(86) US 99/02342	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) JP 99/03244	(87) 1999/51 23.12.1999
(86) US 98/13194	(87) 1999/01 07.01.1999	(21) 99905694.8	05.09.2000	(21) 99925366.9	20.01.2001
(21) 98931576.7	27.01.2000				
		(87) <b>WO 99/39300</b>	(51) G06K 1/18	(87) <b>WO 99/65503</b>	(51) A61K 35/00
(87) <b>WO 99/01380</b>	(51) C02F 1/04	(86) AU 98/00382	(87) 1999/31 05.08.1999	(86) US 99/12803	(87) 1999/51 23.12.1999
(86) HU 98/00062	(87) 1999/02 14.01.1999	(21) 98922514.9	23.05.1998	(21) 99931763.9	17.01.2001
(21) 98933829.8	19.12.2000				
		(87) <b>WO 99/40876</b>	(51) A61F 2/06	(87) <b>WO 99/65562</b>	(51) A61N 1/32
(87) <b>WO 99/02229</b>	(51) A63F 3/00	(86) US 99/03428	(87) 1999/33 19.08.1999	(86) PL 99/00014	(87) 1999/51 23.12.1999
(86) GB 98/02004	(87) 1999/03 21.01.1999	(21) 99907106.1	19.09.2000	(21) 99916095.5	19.01.2001
(21) 98932396.9	09.02.2000				
		(87) <b>WO 99/42175</b>	(51) A61N 1/36	(87) <b>WO 99/66862</b>	(51) A61F 2/24
(87) <b>WO 99/06611</b>	(51) C23C 16/44	(86) EP 99/00882	(87) 1999/34 26.08.1999	(86) US 99/13272	(87) 1999/52 29.12.1999
(86) US 98/15706	(87) 1999/06 11.02.1999	(21) 99907535.1	19.09.2000	(21) 99957142.5	23.01.2001
(21) 98938085.2	19.12.2000				
		(87) <b>WO 99/44175</b>	(51) G07C 1/28	(87) <b>WO 00/01221</b>	(51) A01H 1/00
(87) <b>WO 99/08768</b>	(51) B01D 15/04	(86) SE 98/00358	(87) 1999/35 02.09.1999	(86) DE 99/02062	(87) 2000/02 13.01.2000
(86) US 98/17613	(87) 1999/08 25.02.1999	(21) 98915076.8	28.09.2000	(21) 99945903.5	04.02.2001
(21) 98943388.3	16.01.2001				
		(87) <b>WO 99/45396</b>	(51) G01N 33/543	(87) <b>WO 00/01852</b>	(51) C21B 3/06
(87) <b>WO 99/12840</b>	(51) B66F 11/00	(86) US 99/04785	(87) 1999/36 10.09.1999	(86) FR 99/01647	(87) 2000/02 13.01.2000
(86) AU 98/00731	(87) 1999/11 18.03.1999	(21) 99911117.2	05.10.2000	(21) 99929429.1	08.02.2001
(21) 98941158.2	09.04.2001				
		(87) <b>WO 99/47036</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 00/01999</b>	(51) F41A 21/48
(87) <b>WO 99/15646</b>	(51) C12N 15/11	(86) US 99/05825	(87) 1999/38 23.09.1999	(86) SE 99/01194	(87) 2000/02 13.01.2000
(86) AU 98/00786	(87) 1999/13 01.04.1999	(21) 99913924.9	20.10.2000	(21) 99933422.0	07.02.2001
(21) 98943581.3	24.04.2001				
		(87) <b>WO 99/48074</b>	(51) G09B 9/00	(87) <b>WO 00/04269</b>	(51) E21B 1/00
(87) <b>WO 99/16044</b>	(51) G09G 1/16	(86) DK 99/00147	(87) 1999/38 23.09.1999	(86) US 99/16150	(87) 2000/04 27.01.2000
(86) US 98/20035	(87) 1999/13 01.04.1999	(21) 99908776.0	09.01.2001	(21) 99934105.0	16.02.2001
(21) 98948526.3	23.09.1998				
		(87) <b>WO 99/48450</b>	(51) A61F 9/00	(87) <b>WO 00/04271</b>	(51) E21B 17/07
(87) <b>WO 99/16457</b>	(51) A61K 38/00	(86) US 99/05617	(87) 1999/39 30.09.1999	(86) US 99/15991	(87) 2000/04 27.01.2000
(86) EP 98/06269	(87) 1999/14 08.04.1999	(21) 99912530.5	24.10.2000	(21) 99934050.8	16.02.2001
(21) 98954319.4	02.05.2000				
		(87) <b>WO 99/48578</b>	(51) A63G 31/00	(87) <b>WO 00/04274</b>	(51) E21B 43/00
(87) <b>WO 99/20286</b>	(51) A61K 33/00	(86) US 99/06594	(87) 1999/39 30.09.1999	(86) US 99/15574	(87) 2000/04 27.01.2000
(86) US 98/22371	(87) 1999/17 29.04.1999	(21) 99914147.6	27.10.2000	(21) 99933846.0	15.02.2001
(21) 98953886.3	11.12.2001				
		(87) <b>WO 99/48590</b>	(51) B01D 29/09	(87) <b>WO 00/04277</b>	(51) F01D 1/12
(87) <b>WO 99/20714</b>	(51) C10L 1/04	(86) AU 98/00199	(87) 1999/39 30.09.1999	(86) US 99/16341	(87) 2000/04 27.01.2000
(86) US 98/22075	(87) 1999/17 29.04.1999	(21) 98909229.1	27.10.2000	(21) 99935713.0	17.02.2001
(21) 98953721.2	16.01.2001				
		(87) <b>WO 99/49831</b>	(51) C07C 13/28	(87) <b>WO 00/04326</b>	(51) F25B 15/06
(87) <b>WO 99/21583</b>	(51) A61K 41/00	(86) US 99/00203	(87) 1999/40 07.10.1999	(86) IB 99/01455	(87) 2000/04 27.01.2000
(86) US 98/22284	(87) 1999/18 00.00.0000	(21) 99902991.1	31.10.2000	(21) 99936919.2	17.02.2001
(21) 98953838.4	30.07.1999				
		(87) <b>WO 99/49915</b>	(51) A61M 36/00	(87) <b>WO 00/06138</b>	(51) A61K 31/5375
(87) <b>WO 99/21989</b>	(51) C12N 15/12	(86) US 99/05787	(87) 1999/40 07.10.1999	(86) US 99/17274	(87) 2000/06 10.02.2000
(86) CN 97/00116	(87) 1999/18 06.05.1999	(21) 99914924.8	02.11.2000	(21) 99937648.6	01.03.2001
(21) 97911109.3	30.05.2000				

(87) <b>WO 00/06988</b> (86) IL 99/00407 (21) 99933109.3	(51) G01N 1/00 (87) 2000/06 10.02.2000 28.02.2001	(87) <b>WO 00/10197</b> (86) US 99/18430 (21) 99942165.4	(51) H01L 21/20 (87) 2000/08 24.02.2000 15.03.2001	(87) <b>WO 00/11936</b> (86) SE 99/01492 (21) 99946539.6	(51) A01J 5/017 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/07181</b> (86) US 99/17471 (21) 99945007.5	(51) G11B 5/716 (87) 2000/06 10.02.2000 01.03.2001	(87) <b>WO 00/10701</b> (86) NL 99/00517 (21) 99940709.1	(51) B01J 3/04 (87) 2000/09 02.03.2000 21.03.2001	(87) <b>WO 00/11940</b> (86) SE 99/01491 (21) 99946538.8	(51) A01K 11/00 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/08571</b> (86) IB 99/01375 (21) 99939559.3	(51) G06F 17/30 (87) 2000/07 17.02.2000 04.08.1999	(87) <b>WO 00/10954</b> (86) US 99/18720 (21) 99948046.0	(51) C07C 45/00 (87) 2000/09 02.03.2000 21.03.2001	(87) <b>WO 00/11942</b> (86) US 99/20015 (21) 99945383.0	(51) A01K 67/00 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/08905</b> (86) GB 99/02508 (21) 99936828.5	(51) H05K 13/00 (87) 2000/07 17.02.2000 02.03.2001	(87) <b>WO 00/10977</b> (86) US 99/18998 (21) 99943793.2	(51) C07D 213/72 (87) 2000/09 02.03.2000 26.03.2001	(87) <b>WO 00/11955</b> (86) US 99/19982 (21) 99945374.9	(51) A01N 61/00 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/08923</b> (86) NL 99/00510 (21) 99939626.0	(51) A01K 63/04 (87) 2000/08 24.02.2000 14.03.2001	(87) <b>WO 00/11121</b> (86) GB 99/02633 (21) 99940314.0	(51) C10M 135/36 (87) 2000/09 02.03.2000 27.03.2001	(87) <b>WO 00/11960</b> (86) NZ 99/00145 (21) 99940756.2	(51) A22C 25/16 (87) 2000/10 09.03.2000 02.04.2001
(87) <b>WO 00/08995</b> (86) US 99/18454 (21) 99942176.1	(51) A47K 10/32 (87) 2000/08 24.02.2000 15.03.2001	(87) <b>WO 00/11545</b> (86) US 99/18715 (21) 99942260.3	(51) G06F 7/00 (87) 2000/09 02.03.2000 19.08.1999	(87) <b>WO 00/12014</b> (86) US 99/19791 (21) 99945300.4	(51) A61B 17/04 (87) 2000/10 09.03.2000 02.04.2001
(87) <b>WO 00/09007</b> (86) US 99/18428 (21) 99941115.0	(51) A61B 5/00 (87) 2000/08 24.02.2000 12.08.1999	(87) <b>WO 00/11562</b> (86) US 99/19240 (21) 99943861.7	(51) G06F 15/00 (87) 2000/09 02.03.2000 23.08.1999	(87) <b>WO 00/12020</b> (86) US 99/20141 (21) 99945429.1	(51) A61C 1/00 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/09218</b> (86) NL 98/00459 (21) 98939018.2	(51) A63B 41/08 (87) 2000/08 24.02.2000 13.03.2001	(87) <b>WO 00/11574</b> (86) US 99/18724 (21) 99942264.5	(51) G06F 17/30 (87) 2000/09 02.03.2000 20.08.1999	(87) <b>WO 00/12036</b> (86) US 99/20016 (21) 99945384.8	(51) A61F 5/04 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/09240</b> (86) US 99/18410 (21) 99942156.3	(51) B01D 35/04 (87) 2000/08 24.02.2000 13.03.2001	(87) <b>WO 00/11575</b> (86) US 99/19050 (21) 99945124.8	(51) G06F 17/30 (87) 2000/09 02.03.2000 22.03.2001	(87) <b>WO 00/12168</b> (86) US 99/19738 (21) 99946677.4	(51) A61M 25/10 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/09775</b> (86) EP 99/06034 (21) 99942878.2	(51) B22F 3/24 (87) 2000/08 24.02.2000 20.03.2001	(87) <b>WO 00/11585</b> (86) US 99/17982 (21) 99940970.9	(51) G06F 17/60 (87) 2000/09 02.03.2000 19.03.2001	(87) <b>WO 00/12297</b> (86) US 98/18063 (21) 98941112.9	(51) B29D 30/32 (87) 2000/10 09.03.2000 02.04.2001
(87) <b>WO 00/09777</b> (86) US 99/18304 (21) 99948039.5	(51) C23C 14/16 (87) 2000/08 24.02.2000 20.03.2001	(87) <b>WO 00/11607</b> (86) US 99/19191 (21) 99943844.3	(51) G06T 1/20 (87) 2000/09 02.03.2000 21.08.1999	(87) <b>WO 00/12534</b> (86) US 99/19023 (21) 99942364.3	(51) A01N 31/08 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/10007</b> (86) US 99/18615 (21) 99942224.9	(51) G01N 33/487 (87) 2000/08 24.02.2000 20.03.2001	(87) <b>WO 00/11614</b> (86) US 99/19036 (21) 99942371.8	(51) G06T 17/00 (87) 2000/09 02.03.2000 23.08.1999	(87) <b>WO 00/12668</b> (86) US 99/20127 (21) 99942559.8	(51) C11D 3/395 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/10033</b> (86) IL 98/00387 (21) 98938883.0	(51) G01T 1/10 (87) 2000/08 24.02.2000 20.03.2001	(87) <b>WO 00/11648</b> (86) US 99/19137 (21) 99943828.6	(51) G10L 19/00 (87) 2000/09 02.03.2000 25.08.1999	(87) <b>WO 00/12783</b> (86) US 99/19510 (21) 99942492.2	(51) C25D 11/26 (87) 2000/10 09.03.2000 29.03.2001
(87) <b>WO 00/10071</b> (86) US 99/18470 (21) 99945056.2	(51) G06F 1/00 (87) 2000/08 24.02.2000 16.08.1999	(87) <b>WO 00/11649</b> (86) US 99/19275 (21) 99945162.8	(51) G10L 19/00 (87) 2000/09 02.03.2000 27.03.2001	(87) <b>WO 00/12994</b> (86) US 99/19460 (21) 99943932.6	(51) G01N 1/00 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/10083</b> (86) US 99/18484 (21) 99941132.5	(51) G06F 9/46 (87) 2000/08 24.02.2000 13.08.1999	(87) <b>WO 00/11651</b> (86) US 99/19592 (21) 99945239.4	(51) G10L 19/00 (87) 2000/09 02.03.2000 25.03.2001	(87) <b>WO 00/13025</b> (86) US 99/19434 (21) 99942490.6	(51) G01N 33/58 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/10088</b> (86) US 99/16843 (21) 99935919.3	(51) G06F 11/22 (87) 2000/08 24.02.2000 24.07.1999	(87) <b>WO 00/11656</b> (86) US 99/19279 (21) 99946621.2	(51) G10L 19/12 (87) 2000/09 02.03.2000 27.03.2001	(87) <b>WO 00/13042</b> (86) US 99/20049 (21) 99952898.7	(51) G01T 1/24 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001
(87) <b>WO 00/10101</b> (86) US 99/17934 (21) 99939699.7	(51) G06F 17/28 (87) 2000/08 24.02.2000 19.03.2001	(87) <b>WO 00/11661</b> (86) US 99/19590 (21) 99945237.8	(51) G10L 19/14 (87) 2000/09 02.03.2000 26.03.2001	(87) <b>WO 00/13083</b> (86) US 99/19698 (21) 99945271.7	(51) G07F 7/08 (87) 2000/10 09.03.2000 02.04.2001
(87) <b>WO 00/10104</b> (86) US 99/17929 (21) 99939079.2	(51) G06F 17/30 (87) 2000/08 24.02.2000 11.08.1999	(87) <b>WO 00/11930</b> (86) US 99/19901 (21) 99945347.5	(51) A01C 1/00 (87) 2000/10 09.03.2000 02.04.2001	(87) <b>WO 00/13086</b> (86) US 98/17622 (21) 98942239.9	(51) G06F 11/00 (87) 2000/10 09.03.2000 27.08.1998
(87) <b>WO 00/10110</b> (86) US 99/18299 (21) 99943684.3	(51) G06F 17/60 (87) 2000/08 24.02.2000 15.03.2001	(87) <b>WO 00/11931</b> (86) US 99/20175 (21) 99948107.0	(51) A01D 69/08 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001	(87) <b>WO 00/13118</b> (86) US 99/16526 (21) 99935800.5	(51) G06F 17/60 (87) 2000/10 09.03.2000 22.07.1999
(87) <b>WO 00/10116</b> (86) US 99/18542 (21) 99942202.5	(51) G06K 9/00 (87) 2000/08 24.02.2000 16.08.1999	(87) <b>WO 00/11935</b> (86) SE 99/01490 (21) 99946537.0	(51) A01J 5/017 (87) 2000/10 09.03.2000 03.04.2001	(87) <b>WO 00/13120</b> (86) US 99/19322 (21) 99942465.8	(51) G06F 17/60 (87) 2000/10 09.03.2000 26.08.1999



(87) <b>WO 00/13132</b>	(51) G06K 9/00	(87) <b>WO 00/13622</b>	(51) A61F 5/44	(87) <b>WO 00/14193</b>	(51) C11D 1/62
(86) US 99/18692	(87) 2000/10 09.03.2000	(86) US 99/20749	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) GB 99/02773	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99942257.9	18.08.1999	(21) 99968617.3	10.04.2001	(21) 99943055.6	10.04.2001
(87) <b>WO 00/13137</b>	(51) G06K 19/06	(87) <b>WO 00/13631</b>	(51) A61F 13/12	(87) <b>WO 00/14195</b>	(51) C11D 3/39
(86) US 99/19844	(87) 2000/10 09.03.2000	(86) GB 99/02908	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) EP 99/06185	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99946687.3	03.04.2001	(21) 99943112.5	04.04.2001	(21) 99942905.3	05.04.2001
(87) <b>WO 00/13147</b>	(51) G06T 17/00	(87) <b>WO 00/13666</b>	(51) A61K 9/14	(87) <b>WO 00/14196</b>	(51) C11D 17/00
(86) US 99/19502	(87) 2000/10 09.03.2000	(86) KR 99/00512	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) EP 99/06367	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99945216.2	27.03.2001	(21) 99941843.7	06.04.2001	(21) 99944555.4	10.04.2001
(87) <b>WO 00/13234</b>	(51) H01L 27/092	(87) <b>WO 00/13722</b>	(51) A61M 1/10	(87) <b>WO 00/14201</b>	(51) C12N 1/21
(86) EP 99/06175	(87) 2000/10 09.03.2000	(86) US 99/19959	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20462	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99942903.8	29.03.2001	(21) 99944029.0	10.04.2001	(21) 99945557.9	10.04.2001
(87) <b>WO 00/13278</b>	(51) H02G 11/00	(87) <b>WO 00/13723</b>	(51) A61M 3/00	(87) <b>WO 00/14519</b>	(51) G01N 23/00
(86) US 99/19283	(87) 2000/10 09.03.2000	(86) GB 99/02904	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20511	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99943874.0	03.04.2001	(21) 99943108.3	05.04.2001	(21) 99944098.5	04.04.2001
(87) <b>WO 00/13477</b>	(51) A01B 45/02	(87) <b>WO 00/13728</b>	(51) A61M 5/32	(87) <b>WO 00/14619</b>	(51) G06F 1/00
(86) NZ 99/00153	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20252	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20278	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99946463.9	10.04.2001	(21) 99948113.8	04.04.2001	(21) 99945485.3	10.04.2001
(87) <b>WO 00/13490</b>	(51) A01J 5/017	(87) <b>WO 00/13732</b>	(51) A61M 25/00	(87) <b>WO 00/14620</b>	(51) G06F 1/00
(86) SE 99/01505	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/19652	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20460	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99946547.9	05.04.2001	(21) 99942529.1	04.04.2001	(21) 99946769.9	04.04.2001
(87) <b>WO 00/13492</b>	(51) A01J 5/017	(87) <b>WO 00/13734</b>	(51) A61M 25/00	(87) <b>WO 00/14664</b>	(51) G06F 17/60
(86) SE 99/01529	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20100	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/17030	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99946556.0	05.04.2001	(21) 99948103.9	10.04.2001	(21) 99937549.6	10.04.2001
(87) <b>WO 00/13496</b>	(51) A01K 1/00	(87) <b>WO 00/13748</b>	(51) A61N 1/39	(87) <b>WO 00/14701</b>	(51) G09B 27/04
(86) SE 99/01504	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20589	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/17825	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99946546.1	05.04.2001	(21) 99951411.0	10.04.2001	(21) 99940919.6	10.04.2001
(87) <b>WO 00/13502</b>	(51) A01N 25/00	(87) <b>WO 00/13751</b>	(51) A62B 18/02	(87) <b>WO 00/14760</b>	(51) H01J 5/00
(86) US 99/19156	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20225	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20326	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99942420.3	10.04.2001	(21) 99949587.2	04.04.2001	(21) 99952902.7	05.04.2001
(87) <b>WO 00/13513</b>	(51) A21D 13/00	(87) <b>WO 00/13753</b>	(51) A63B 69/36	(87) <b>WO 00/14856</b>	(51) H02K 7/08
(86) DK 99/00465	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20181	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/19454	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99939967.8	05.04.2001	(21) 99948108.8	05.04.2001	(21) 99943929.2	05.04.2001
(87) <b>WO 00/13523</b>	(51) A23G 3/00	(87) <b>WO 00/13754</b>	(51) A63B 69/36	(87) <b>WO 00/14991</b>	(51) H04Q 7/38
(86) US 99/18202	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20570	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) SE 99/01556	(87) 2000/11 16.03.2000
(21) 99941040.0	10.04.2001	(21) 99948149.2	10.04.2001	(21) 99968759.3	10.04.2001
(87) <b>WO 00/13541</b>	(51) A45B 3/02	(87) <b>WO 00/13791</b>	(51) B01J 23/52	(87) <b>WO 00/15072</b>	(51) A45D 8/36
(86) US 99/00565	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) IB 99/01495	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) AU 99/00748	(87) 2000/12 23.03.2000
(21) 99902157.9	04.04.2001	(21) 99939563.5	10.04.2001	(21) 99947107.1	11.04.2001
(87) <b>WO 00/13547</b>	(51) A47B 63/00	(87) <b>WO 00/13887</b>	(51) B32B 7/02	(87) <b>WO 00/15077</b>	(51) A46B 17/08
(86) SE 99/01522	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20458	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20773	(87) 2000/12 23.03.2000
(21) 99946552.9	05.04.2001	(21) 99945554.6	04.04.2001	(21) 99951416.9	11.04.2001
(87) <b>WO 00/13551</b>	(51) A47C 3/026	(87) <b>WO 00/14026</b>	(51) C04B 24/00	(87) <b>WO 00/15083</b>	(51) A47C 13/00
(86) DK 99/00463	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) GB 99/02703	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) EP 99/06090	(87) 2000/12 23.03.2000
(21) 99939966.0	04.04.2001	(21) 99943045.7	03.04.2001	(21) 99944445.8	12.04.2001
(87) <b>WO 00/13572</b>	(51) A61B 3/02	(87) <b>WO 00/14029</b>	(51) C04B 41/45	(87) <b>WO 00/15087</b>	(51) A47G 25/40
(86) US 99/20386	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) GB 99/02925	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) ZA 99/00086	(87) 2000/12 23.03.2000
(21) 99968607.4	04.04.2001	(21) 99943125.7	06.04.2001	(21) 99950305.5	18.04.2001
(87) <b>WO 00/13574</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 00/14048</b>	(51) C07C 67/02	(87) <b>WO 00/15090</b>	(51) A47J 31/08
(86) US 99/18885	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/19811	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) EP 99/05717	(87) 2000/12 23.03.2000
(21) 99941230.7	03.04.2001	(21) 99943991.2	05.04.2001	(21) 99940168.0	12.04.2001
(87) <b>WO 00/13580</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 00/14070</b>	(51) C07D 215/44	(87) <b>WO 00/15117</b>	(51) A61B 17/00
(86) US 99/20978	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) GB 99/02812	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/21521	(87) 2000/12 23.03.2000
(21) 99948199.7	12.04.2001	(21) 99944680.0	10.04.2001	(21) 99948309.2	18.04.2001
(87) <b>WO 00/13594</b>	(51) A61B 17/15	(87) <b>WO 00/14109</b>	(51) C07K 5/06	(87) <b>WO 00/15131</b>	(51) A61B 18/24
(86) US 99/20619	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) EP 99/06541	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) SE 99/01569	(87) 2000/12 23.03.2000
(21) 99945601.5	10.04.2001	(21) 99944610.7	10.04.2001	(21) 99951307.0	11.04.2001
(87) <b>WO 00/13595</b>	(51) A61B 17/16	(87) <b>WO 00/14169</b>	(51) C09D 13/00	(87) <b>WO 00/15165</b>	(51) A61F 5/44
(86) US 99/20434	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/19309	(87) 2000/11 16.03.2000	(86) US 99/20244	(87) 2000/12 23.03.2000
(21) 99944094.4	10.04.2001	(21) 99946622.0	04.04.2001	(21) 99945474.7	12.04.2001

(87) <b>WO 00/15181</b> (86) EP 99/06720 (21) 99969019.1	(51) A61K 7/06 (87) 2000/12 23.03.2000 17.04.2001	(87) <b>WO 00/16617</b> (86) US 99/21555 (21) 99969309.6	(51) A01N 1/00 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/17732</b> (86) SE 99/01641 (21) 99951340.1	(51) G06F 1/10 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001
(87) <b>WO 00/15283</b> (86) US 99/20495 (21) 99946784.8	(51) A61M 16/04 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/16619</b> (86) US 99/21967 (21) 99952940.7	(51) A01N 1/02 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/17750</b> (86) US 99/21938 (21) 99949787.8	(51) G06F 9/445 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001
(87) <b>WO 00/15313</b> (86) DE 99/02666 (21) 99953599.0	(51) A63F 9/04 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/16621</b> (86) US 99/21518 (21) 99969310.4	(51) A01N 37/18 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001	(87) <b>WO 00/17760</b> (86) IE 99/00099 (21) 99944764.2	(51) G06F 13/00 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001
(87) <b>WO 00/15314</b> (86) US 99/20603 (21) 99948155.9	(51) A63F 9/18 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/16626</b> (86) US 99/22224 (21) 99948452.0	(51) A01N 43/36 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001	(87) <b>WO 00/17831</b> (86) US 99/21296 (21) 99948257.3	(51) G07F 17/34 (87) 2000/13 30.03.2000 24.06.2000
(87) <b>WO 00/15324</b> (86) US 99/17637 (21) 99939679.9	(51) B01D 53/86 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/16636</b> (86) AT 99/00215 (21) 99944146.2	(51) A21D 13/00 (87) 2000/13 30.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/18145</b> (86) EP 99/06403 (21) 99946077.7	(51) H04Q 3/545 (87) 2000/13 30.03.2000 20.04.2001
(87) <b>WO 00/15340</b> (86) NL 99/00566 (21) 99943483.0	(51) B01J 31/40 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/16715</b> (86) US 99/22043 (21) 99948408.2	(51) A61C 15/04 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/18239</b> (86) US 99/22207 (21) 99948447.0	(51) A01N 63/00 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001
(87) <b>WO 00/15463</b> (86) US 99/11063 (21) 99923220.0	(51) B60Q 1/22 (87) 2000/12 23.03.2000 17.04.2001	(87) <b>WO 00/16770</b> (86) EP 99/07059 (21) 99948832.3	(51) A61K 31/335 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001	(87) <b>WO 00/18303</b> (86) US 99/22598 (21) 99949995.7	(51) A61B 17/00 (87) 2000/14 06.04.2000 02.05.2001
(87) <b>WO 00/15531</b> (86) US 99/00612 (21) 99902180.1	(51) B65H 35/00 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/16812</b> (86) US 99/20877 (21) 99969343.5	(51) A61L 2/00 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001	(87) <b>WO 00/18362</b> (86) ZA 99/00102 (21) 99952047.1	(51) A61K 7/06 (87) 2000/14 06.04.2000 16.01.2002
(87) <b>WO 00/15565</b> (86) CA 99/00829 (21) 99942675.2	(51) C02F 3/04 (87) 2000/12 23.03.2000 13.04.2001	(87) <b>WO 00/16822</b> (86) US 99/21515 (21) 99969344.3	(51) A61L 31/00 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/18367</b> (86) US 99/22519 (21) 99949966.8	(51) A61K 7/40 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/15572</b> (86) US 99/20756 (21) 99945634.6	(51) C03C 17/34 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/16825</b> (86) US 99/21570 (21) 99952932.4	(51) A61M 1/36 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/18381</b> (86) EP 99/06740 (21) 99969673.5	(51) A61K 31/00 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/15595</b> (86) US 99/20861 (21) 99969083.7	(51) C07C 49/76 (87) 2000/12 23.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/16909</b> (86) US 99/22063 (21) 99948414.0	(51) B05C 5/00 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/18383</b> (86) EP 99/07132 (21) 99948862.0	(51) A61K 31/00 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/15632</b> (86) EP 99/06475 (21) 99944591.9	(51) C07D 335/02 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17013</b> (86) EP 99/06399 (21) 99969385.6	(51) B60R 5/04 (87) 2000/13 30.03.2000 20.04.2001	(87) <b>WO 00/18389</b> (86) US 99/22712 (21) 99948511.3	(51) A61K 31/00 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/15752</b> (86) EP 99/06410 (21) 99944570.3	(51) C11D 17/00 (87) 2000/12 23.03.2000 11.04.2001	(87) <b>WO 00/17134</b> (86) GB 99/02927 (21) 99943127.3	(51) C07C 7/12 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001	(87) <b>WO 00/18394</b> (86) US 99/22415 (21) 99949925.4	(51) A61K 31/19 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/16102</b> (86) FR 99/02165 (21) 99941738.9	(51) G01N 33/566 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17170</b> (86) GB 99/03187 (21) 99947666.6	(51) C07D 231/56 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/18402</b> (86) US 99/22225 (21) 99949859.5	(51) A61K 31/435 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/16111</b> (86) FI 99/00754 (21) 99944669.3	(51) G01R 31/02 (87) 2000/12 23.03.2000 17.04.2001	(87) <b>WO 00/17207</b> (86) EP 99/06780 (21) 99969416.9	(51) C07D 498/04 (87) 2000/13 30.03.2000 18.04.2001	(87) <b>WO 00/18425</b> (86) SE 99/01714 (21) 99952873.0	(51) A61K 38/11 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001
(87) <b>WO 00/16135</b> (86) US 99/21005 (21) 99948202.9	(51) G02B 5/32 (87) 2000/12 23.03.2000 15.04.2001	(87) <b>WO 00/17305</b> (86) EP 99/06833 (21) 99947357.2	(51) C11D 17/00 (87) 2000/13 30.03.2000 25.04.2001	(87) <b>WO 00/18442</b> (86) US 99/21942 (21) 99948385.2	(51) A61L 2/18 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001
(87) <b>WO 00/16219</b> (86) US 99/20693 (21) 99945621.3	(51) G06F 17/30 (87) 2000/12 23.03.2000 11.04.2001	(87) <b>WO 00/17313</b> (86) DE 99/02771 (21) 99953684.0	(51) C12C 11/00 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/18443</b> (86) GB 99/03126 (21) 99947641.9	(51) A61L 27/00 (87) 2000/14 06.04.2000 27.04.2001
(87) <b>WO 00/16236</b> (86) US 99/20798 (21) 99946863.0	(51) G06K 7/00 (87) 2000/12 23.03.2000 12.04.2001	(87) <b>WO 00/17375</b> (86) EP 99/07384 (21) 99952499.4	(51) C12N 15/86 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/18468</b> (86) US 99/15443 (21) 99932354.6	(51) A61M 37/00 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001
(87) <b>WO 00/16396</b> (86) JP 99/04839 (21) 99940693.7	(51) H01L 21/762 (87) 2000/12 23.03.2000 11.04.2001	(87) <b>WO 00/17611</b> (86) DK 99/00494 (21) 99944275.9	(51) G01J 3/28 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/18748</b> (86) EP 99/07250 (21) 99950577.9	(51) C07D 277/36 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/16604</b> (86) GB 99/02911 (21) 99946296.3	(51) A01B 1/02 (87) 2000/13 30.03.2000 19.04.2001	(87) <b>WO 00/17632</b> (86) DE 99/02986 (21) 99955735.8	(51) G01N 29/04 (87) 2000/13 30.03.2000 24.04.2001	(87) <b>WO 00/18772</b> (86) US 99/20921 (21) 99948192.2	(51) C07D 491/048 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001

(87) <b>WO 00/18785</b> (86) US 99/22075 (21) 99948415.7	(51) C07H 21/04 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001	(87) <b>WO 00/19364</b> (86) CA 99/00888 (21) 99945802.9	(51) G06K 19/07 (87) 2000/14 06.04.2000 25.04.2001	(87) <b>WO 00/20914</b> (86) US 99/22373 (21) 99952965.4	(51) G02C 1/00 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/18786</b> (86) US 99/22114 (21) 99949820.7	(51) C07H 21/04 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001	(87) <b>WO 00/19369</b> (86) US 99/22917 (21) 99951715.4	(51) G06N 7/08 (87) 2000/14 06.04.2000 02.05.2001	(87) <b>WO 00/20981</b> (86) US 99/22651 (21) 99951663.6	(51) G06F 15/16 (87) 2000/15 13.04.2000 03.08.2001
(87) <b>WO 00/18797</b> (86) US 99/22062 (21) 99948413.2	(51) C07K 14/315 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/19401</b> (86) US 99/22620 (21) 99950007.7	(51) G09G 3/30 (87) 2000/14 06.04.2000 01.05.2001	(87) <b>WO 00/21061</b> (86) DE 99/03147 (21) 99955817.4	(51) G09F 13/04 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/18850</b> (86) US 99/19345 (21) 99942474.0	(51) C09K 3/00 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/19414</b> (86) US 99/22426 (21) 99949930.4	(51) G10L 21/04 (87) 2000/14 06.04.2000 27.04.2001	(87) <b>WO 00/21119</b> (86) US 99/21554 (21) 99945669.2	(51) H01L 21/00 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001
(87) <b>WO 00/18901</b> (86) EP 99/06939 (21) 99948793.7	(51) C12N 11/04 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/19456</b> (86) FR 99/02184 (21) 99942967.3	(51) H01F 1/057 (87) 2000/14 06.04.2000 02.05.2001	(87) <b>WO 00/21163</b> (86) US 99/23433 (21) 99954783.9	(51) H01R 24/10 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001
(87) <b>WO 00/18913</b> (86) NL 99/00595 (21) 99969741.0	(51) C12N 15/12 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001	(87) <b>WO 00/19514</b> (86) JP 99/04337 (21) 99944266.0	(51) H01L 21/60 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21304</b> (86) KR 98/00339 (21) 98951791.7	(51) H04N 13/02 (87) 2000/15 13.04.2000 20.10.2001
(87) <b>WO 00/18945</b> (86) US 99/22826 (21) 99951696.6	(51) C12P 9/00 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/19518</b> (86) US 99/20610 (21) 99945597.5	(51) H01L 21/66 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21507</b> (86) CH 99/00482 (21) 99970316.8	(51) A61K 31/60 (87) 2000/16 20.04.2000 13.06.2001
(87) <b>WO 00/18950</b> (86) US 99/21365 (21) 99969746.9	(51) C12Q 1/48 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001	(87) <b>WO 00/19869</b> (86) US 99/22906 (21) 99951711.3	(51) A47F 1/00 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21515</b> (86) US 99/23788 (21) 99970318.4	(51) A61K 31/485 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001
(87) <b>WO 00/18951</b> (86) US 99/22361 (21) 99948476.9	(51) C12Q 1/18 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001	(87) <b>WO 00/19968</b> (86) US 99/17843 (21) 99939052.9	(51) A61K 7/00 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21539</b> (86) US 99/23583 (21) 99953122.1	(51) A61K 31/495 (87) 2000/16 20.04.2000 07.10.1999
(87) <b>WO 00/18964</b> (86) US 99/22770 (21) 99953005.8	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/20004</b> (86) KR 99/00564 (21) 99944906.9	(51) A61K 31/4985 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21543</b> (86) US 99/23706 (21) 99956533.6	(51) A61K 31/70 (87) 2000/16 20.04.2000 12.10.1999
(87) <b>WO 00/18966</b> (86) US 99/22975 (21) 99953038.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/20018</b> (86) US 99/23218 (21) 99951798.0	(51) A61K 38/12 (87) 2000/15 13.04.2000 07.05.2001	(87) <b>WO 00/21544</b> (86) US 99/23412 (21) 99950254.5	(51) A61K 35/74 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001
(87) <b>WO 00/19170</b> (86) US 99/22559 (21) 99951650.3	(51) G01C 21/00 (87) 2000/14 06.04.2000 02.05.2001	(87) <b>WO 00/20022</b> (86) US 99/23723 (21) 99953137.9	(51) A61K 38/19 (87) 2000/15 13.04.2000 11.10.1999	(87) <b>WO 00/21550</b> (86) US 99/24221 (21) 99953201.3	(51) A61K 38/55 (87) 2000/16 20.04.2000 14.05.2001
(87) <b>WO 00/19202</b> (86) US 99/22210 (21) 99969792.3	(51) G01N 33/532 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001	(87) <b>WO 00/20032</b> (86) US 99/23251 (21) 99954756.5	(51) A61K 39/395 (87) 2000/15 13.04.2000 07.05.2001	(87) <b>WO 00/21552</b> (86) US 99/23478 (21) 99970326.7	(51) A61K 38/14 (87) 2000/16 20.04.2000 10.05.2001
(87) <b>WO 00/19211</b> (86) EP 99/07008 (21) 99969793.1	(51) G01N 35/10 (87) 2000/14 06.04.2000 02.05.2001	(87) <b>WO 00/20386</b> (86) US 99/19976 (21) 99948088.2	(51) C07C 405/00 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/21555</b> (86) US 99/23640 (21) 99953131.2	(51) A61K 38/18 (87) 2000/16 20.04.2000 07.05.2001
(87) <b>WO 00/19243</b> (86) US 99/22544 (21) 99951644.6	(51) G01V 3/08 (87) 2000/14 06.04.2000 02.05.2001	(87) <b>WO 00/20585</b> (86) US 99/22777 (21) 99948518.8	(51) C12N 15/12 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21559</b> (86) US 99/23485 (21) 99960115.6	(51) A61K 39/395 (87) 2000/16 20.04.2000 10.05.2001
(87) <b>WO 00/19251</b> (86) SE 99/01327 (21) 99943548.0	(51) G02B 5/20 (87) 2000/14 06.04.2000 02.05.2001	(87) <b>WO 00/20617</b> (86) EP 99/07228 (21) 99970126.1	(51) C12N 15/85 (87) 2000/15 13.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/21565</b> (86) US 99/23192 (21) 99953062.9	(51) A61K 45/06 (87) 2000/16 20.04.2000 14.05.2001
(87) <b>WO 00/19265</b> (86) DE 99/01989 (21) 99944254.4	(51) G02B 27/22 (87) 2000/14 06.04.2000 03.05.2001	(87) <b>WO 00/20823</b> (86) US 99/22720 (21) 99954695.5	(51) G01B 7/34 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/22001</b> (86) EP 99/07671 (21) 99968324.6	(51) C12N 15/12 (87) 2000/16 20.04.2000 14.05.2001
(87) <b>WO 00/19327</b> (86) US 99/21977 (21) 99969810.3	(51) G06F 15/16 (87) 2000/14 06.04.2000 26.04.2001	(87) <b>WO 00/20830</b> (86) US 99/23122 (21) 99951776.6	(51) G01K 3/14 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/22128</b> (86) US 99/23918 (21) 99953166.8	(51) C12N 15/12 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001
(87) <b>WO 00/19333</b> (86) US 99/22423 (21) 99949928.8	(51) G06F 17/00 (87) 2000/14 06.04.2000 01.05.2001	(87) <b>WO 00/20841</b> (86) US 99/23055 (21) 99951756.8	(51) G01N 21/17 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/22153</b> (86) EP 99/07852 (21) 99953860.6	(51) C12P 7/42 (87) 2000/16 20.04.2000 16.05.2001
(87) <b>WO 00/19338</b> (86) US 99/22293 (21) 99949882.7	(51) G06F 17/30 (87) 2000/14 06.04.2000 01.05.2001	(87) <b>WO 00/20853</b> (86) US 99/23222 (21) 99951800.4	(51) G01N 27/26 (87) 2000/15 13.04.2000 08.05.2001	(87) <b>WO 00/22169</b> (86) US 99/23596 (21) 99954823.3	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/16 20.04.2000 10.05.2001

(87) <b>WO 00/22173</b> (86) US 99/24388 (21) 99958653.0	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/16 20.04.2000 16.05.2001	(87) <b>WO 00/23903</b> (86) ES 99/00336 (21) 99952656.9	(51) G06F 15/02 (87) 2000/17 27.04.2000 21.10.1999	(87) <b>WO 00/34461</b> (86) US 99/29497 (21) 99964233.3	(51) C12N 15/00 (87) 2000/24 15.06.2000 11.09.2000
(87) <b>WO 00/22392</b> (86) US 99/23657 (21) 99951920.0	(51) G01J 5/52 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001	(87) <b>WO 00/23976</b> (86) US 99/24175 (21) 99953200.5	(51) G09G 3/14 (87) 2000/17 27.04.2000 17.05.2001	(87) <b>WO 00/34479</b> (86) JP 99/06911 (21) 99961288.0	(51) C12N 15/29 (87) 2000/24 15.06.2000 11.07.2001
(87) <b>WO 00/22403</b> (86) SE 99/01862 (21) 99956459.4	(51) G01M 15/00 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001	(87) <b>WO 00/24227</b> (86) US 99/24123 (21) 99953190.8	(51) H05B 1/02 (87) 2000/17 27.04.2000 17.05.2001	(87) <b>WO 00/35464</b> (86) UA 98/00020 (21) 98966995.7	(51) A61K 35/54 (87) 2000/25 22.06.2000 17.07.2001
(87) <b>WO 00/22420</b> (86) US 99/23322 (21) 99951824.4	(51) G01N 21/63 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001	(87) <b>WO 00/24389</b> (86) US 99/23582 (21) 99957464.3	(51) A61K 31/47 (87) 2000/18 04.05.2000 07.10.1999	(87) <b>WO 00/35553</b> (86) JP 99/07044 (21) 99959828.7	(51) B01D 11/04 (87) 2000/25 22.06.2000 17.07.2001
(87) <b>WO 00/22450</b> (86) DE 99/03280 (21) 99957892.5	(51) G01R 33/44 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001	(87) <b>WO 00/24417</b> (86) AU 99/00915 (21) 99970922.3	(51) A61K 38/21 (87) 2000/18 04.05.2000 24.05.2001	(87) <b>WO 00/35582</b> (86) MX 99/00040 (21) 99961496.9	(51) B01J 37/00 (87) 2000/25 22.06.2000 17.07.2001
(87) <b>WO 00/22468</b> (86) US 99/23725 (21) 99951934.1	(51) G02B 6/32 (87) 2000/16 20.04.2000 16.05.2001	(87) <b>WO 00/24990</b> (86) GB 99/03512 (21) 99950966.4	(51) E04H 1/12 (87) 2000/18 04.05.2000 26.05.2001	(87) <b>WO 00/36648</b> (86) JP 99/07058 (21) 99959840.2	(51) H01L 23/373 (87) 2000/25 22.06.2000 17.07.2001
(87) <b>WO 00/22474</b> (86) EP 99/07351 (21) 99952491.1	(51) G02B 27/00 (87) 2000/16 20.04.2000 10.05.2001	(87) <b>WO 00/25289</b> (86) SE 99/01771 (21) 99956424.8	(51) G09F 13/20 (87) 2000/18 04.05.2000 15.05.2001	(87) <b>WO 00/36732</b> (86) US 99/30276 (21) 99969987.9	(51) H02K 11/00 (87) 2000/25 22.06.2000 20.09.2000
(87) <b>WO 00/22559</b> (86) US 99/19627 (21) 99942521.8	(51) G06F 17/60 (87) 2000/16 20.04.2000 30.08.1999	(87) <b>WO 00/25290</b> (86) SE 99/01772 (21) 99956425.5	(51) G09F 13/20 (87) 2000/18 04.05.2000 15.05.2001	(87) <b>WO 00/36791</b> (86) CN 99/00211 (21) 99960760.9	(51) H04L 12/28 (87) 2000/25 22.06.2000 19.07.2001
(87) <b>WO 00/22641</b> (86) DE 99/03251 (21) 99959199.3	(51) H01H 33/76 (87) 2000/16 20.04.2000 10.05.2001	(87) <b>WO 00/25848</b> (86) US 99/25602 (21) 99963851.3	(51) A61M 25/00 (87) 2000/19 11.05.2000 03.08.2000	(87) <b>WO 00/37018</b> (86) US 98/26878 (21) 98966458.6	(51) A61H 1/00 (87) 2000/26 29.06.2000 19.09.2000
(87) <b>WO 00/22648</b> (86) US 99/23015 (21) 99951746.9	(51) H01J 37/32 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001	(87) <b>WO 00/26572</b> (86) IT 98/00335 (21) 98960087.9	(51) F16L 29/04 (87) 2000/19 11.05.2000 30.05.2001	(87) <b>WO 00/37867</b> (86) JP 99/07126 (21) 99959900.4	(51) F25D 11/00 (87) 2000/26 29.06.2000 24.07.2001
(87) <b>WO 00/22724</b> (86) US 99/23611 (21) 99951899.6	(51) H02P 7/00 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001	(87) <b>WO 00/27586</b> (86) CN 98/00265 (21) 98952501.9	(51) B24B 1/04 (87) 2000/20 18.05.2000 07.06.2001	(87) <b>WO 00/38699</b> (86) CU 99/00007 (21) 99963180.7	(51) A61K 35/78 (87) 2000/27 06.07.2000 30.07.2001
(87) <b>WO 00/22849</b> (86) US 99/24383 (21) 99970545.2	(51) H04Q 7/20 (87) 2000/16 20.04.2000 16.05.2001	(87) <b>WO 00/29322</b> (86) ZA 99/00124 (21) 99966739.7	(51) B67D 3/00 (87) 2000/21 25.05.2000 20.08.2000	(87) <b>WO 00/38806</b> (86) RU 99/00474 (21) 99964803.3	(51) A63F 3/06 (87) 2000/27 06.07.2000 24.07.2001
(87) <b>WO 00/22880</b> (86) US 99/23188 (21) 99954749.0	(51) H04S 5/00 (87) 2000/16 20.04.2000 15.05.2001	(87) <b>WO 00/31584</b> (86) EP 99/09749 (21) 99968346.9	(51) G03B 1/04 (87) 2000/22 02.06.2000 27.08.2000	(87) <b>WO 00/39144</b> (86) JP 99/06500 (21) 99973542.6	(51) C07H 19/06 (87) 2000/27 06.07.2000 26.07.2001
(87) <b>WO 00/23070</b> (86) US 99/24552 (21) 99970597.3	(51) A61K 31/23 (87) 2000/17 27.04.2000 21.05.2001	(87) <b>WO 00/32069</b> (86) HU 99/00090 (21) 99958414.7	(51) A43B 3/08 (87) 2000/23 08.06.2000 16.01.2002	(87) <b>WO 00/39420</b> (86) JP 99/07265 (21) 99961357.3	(51) E04F 13/12 (87) 2000/27 06.07.2000 25.07.2001
(87) <b>WO 00/23084</b> (86) US 99/24829 (21) 99970598.1	(51) A61K 31/70 (87) 2000/17 27.04.2000 22.05.2001	(87) <b>WO 00/32086</b> (86) CN 99/00160 (21) 99947190.7	(51) A61B 3/028 (87) 2000/23 08.06.2000 03.07.2001	(87) <b>WO 00/40112</b> (86) KR 99/00299 (21) 99925449.3	(51) A45D 2/48 (87) 2000/28 13.07.2000 02.10.2000
(87) <b>WO 00/23085</b> (86) AU 99/00910 (21) 99970599.9	(51) A61K 31/715 (87) 2000/17 27.04.2000 22.05.2001	(87) <b>WO 00/32275</b> (86) RU 99/00452 (21) 99968423.6	(51) A62C 31/00 (87) 2000/23 08.06.2000 03.07.2001	(87) <b>WO 00/40250</b> (86) JP 99/07363 (21) 99961442.3	(51) A61K 31/573 (87) 2000/28 13.07.2000 07.08.2001
(87) <b>WO 00/23215</b> (86) BE 99/00126 (21) 99947123.8	(51) B22D 41/34 (87) 2000/17 27.04.2000 16.05.2001	(87) <b>WO 00/32604</b> (86) JP 99/06657 (21) 99973032.8	(51) C07D 493/18 (87) 2000/23 08.06.2000 03.07.2001	(87) <b>WO 00/40267</b> (86) JP 99/00031 (21) 99900143.1	(51) A61K 45/00 (87) 2000/28 13.07.2000 12.01.1999
(87) <b>WO 00/23763</b> (86) US 99/24110 (21) 99952004.2	(51) G01B 5/20 (87) 2000/17 27.04.2000 17.05.2001	(87) <b>WO 00/33497</b> (86) US 99/28489 (21) 99965957.6	(51) H04K 1/00 (87) 2000/23 08.06.2000 05.09.2000	(87) <b>WO 00/41745</b> (86) US 00/00764 (21) 00904313.4	(51) A61M 1/06 (87) 2000/29 20.07.2000 13.10.2000
(87) <b>WO 00/23801</b> (86) US 99/23890 (21) 99956545.0	(51) G01N 33/48 (87) 2000/17 27.04.2000 17.05.2001	(87) <b>WO 00/33815</b> (86) JP 99/06852 (21) 99973257.1	(51) A61K 9/12 (87) 2000/24 15.06.2000 11.07.2001	(87) <b>WO 00/43752</b> (86) US 99/19041 (21) 99942376.7	(51) G01N 21/64 (87) 2000/30 27.07.2000 22.05.2001
(87) <b>WO 00/23832</b> (86) US 99/23812 (21) 99951957.2	(51) G02B 5/32 (87) 2000/17 27.04.2000 17.05.2001	(87) <b>WO 00/33931</b> (86) EA 98/00008 (21) 98956829.0	(51) B01D 3/18 (87) 2000/24 15.06.2000 12.09.2000	(87) <b>WO 00/43863</b> (86) US 00/01972 (21) 00908381.7	(51) G06F 3/12 (87) 2000/30 27.07.2000 27.01.2000

(87) <b>WO 00/43943</b> (86) US 99/01504 (21) 99905466.1	(51) G06F 151/00 (87) 2000/30 27.07.2000 26.10.2000	(87) <b>WO 00/57364</b> (86) US 00/07320 (21) 00916539.0	(51) G06T 11/40 (87) 2000/39 28.09.2000 20.12.2000	(87) <b>WO 00/64304</b> (86) US 99/09180 (21) 99922738.2	(51) A45D 40/06 (87) 2000/44 02.11.2000 30.01.2001
(87) <b>WO 00/46460</b> (86) EP 99/10343 (21) 99968375.8	(51) E04C 5/01 (87) 2000/32 10.08.2000 03.11.2000	(87) <b>WO 00/57697</b> (86) IE 00/00036 (21) 00912872.9	(51) A01K 97/04 (87) 2000/40 05.10.2000 01.01.2001	(87) <b>WO 00/64480</b> (86) GB 00/01446 (21) 00925459.0	(51) A61K 47/48 (87) 2000/44 02.11.2000 25.01.2001
(87) <b>WO 00/47151</b> (86) IB 99/01761 (21) 99949298.6	(51) A61F 13/15 (87) 2000/33 17.08.2000 14.11.2000	(87) <b>WO 00/57746</b> (86) US 00/08368 (21) 00918496.1	(51) A45F 4/02 (87) 2000/40 05.10.2000 02.01.2001	(87) <b>WO 00/65351</b> (86) EP 00/03576 (21) 00929392.9	(51) G01N 33/543 (87) 2000/44 02.11.2000 24.01.2001
(87) <b>WO 00/47401</b> (86) GB 00/00392 (21) 00903799.5	(51) B32B 5/18 (87) 2000/33 17.08.2000 11.11.2000	(87) <b>WO 00/57758</b> (86) FR 00/00770 (21) 00915228.1	(51) A47F 7/14 (87) 2000/40 05.10.2000 02.01.2001	(87) <b>WO 00/65489</b> (86) US 00/10993 (21) 00930141.7	(51) G06F 17/50 (87) 2000/44 02.11.2000 30.01.2001
(87) <b>WO 00/47801</b> (86) EP 00/01036 (21) 00906303.3	(51) D01D 4/02 (87) 2000/33 17.08.2000 13.11.2000	(87) <b>WO 00/57759</b> (86) GB 00/01172 (21) 00912838.0	(51) A47G 29/14 (87) 2000/40 05.10.2000 02.01.2001	(87) <b>WO 00/66115</b> (86) US 99/09414 (21) 99920186.6	(51) A61K 31/40 (87) 2000/45 09.11.2000 03.05.1999
(87) <b>WO 00/47832</b> (86) DE 00/00412 (21) 00915106.9	(51) E02F 3/88 (87) 2000/33 17.08.2000 14.09.2001	(87) <b>WO 00/57800</b> (86) US 00/08025 (21) 00919670.0	(51) A61B 17/52 (87) 2000/40 05.10.2000 28.12.2000	(87) <b>WO 00/66632</b> (86) AU 00/00394 (21) 00920275.5	(51) C07K 16/24 (87) 2000/45 09.11.2000 30.08.2001
(87) <b>WO 00/49097</b> (86) US 00/01201 (21) 00909921.9	(51) C09D 11/02 (87) 2000/34 24.08.2000 20.11.2000	(87) <b>WO 00/57965</b> (86) AU 99/00209 (21) 99911524.9	(51) A63B 67/20 (87) 2000/40 05.10.2000 27.12.2000	(87) <b>WO 00/67060</b> (86) US 00/11548 (21) 00926477.1	(51) G02B 21/00 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001
(87) <b>WO 00/49481</b> (86) US 00/04129 (21) 00907307.3	(51) G06F 1/00 (87) 2000/34 24.08.2000 21.11.2000	(87) <b>WO 00/57977</b> (86) KR 99/00370 (21) 99929934.0	(51) A63H 18/16 (87) 2000/40 05.10.2000 27.12.2000	(87) <b>WO 00/67711</b> (86) KR 00/00432 (21) 00927863.1	(51) A61K 7/16 (87) 2000/46 16.11.2000 09.02.2001
(87) <b>WO 00/50248</b> (86) GB 00/00269 (21) 00901736.9	(51) B41M 5/38 (87) 2000/35 31.08.2000 27.11.2000	(87) <b>WO 00/58852</b> (86) US 00/05535 (21) 00912154.2	(51) G06F 15/16 (87) 2000/40 05.10.2000 02.01.2001	(87) <b>WO 00/67714</b> (86) US 99/09905 (21) 99921716.9	(51) A61K 7/46 (87) 2000/46 16.11.2000 10.05.1999
(87) <b>WO 00/51825</b> (86) CZ 00/00009 (21) 00906144.1	(51) B41M 5/035 (87) 2000/36 08.09.2000 04.12.2000	(87) <b>WO 00/58872</b> (86) US 00/07375 (21) 00919484.6	(51) G06F 17/50 (87) 2000/40 05.10.2000 27.12.2000	(87) <b>WO 00/67715</b> (86) US 99/09906 (21) 99921717.7	(51) A61K 7/46 (87) 2000/46 16.11.2000 10.05.1999
(87) <b>WO 00/51896</b> (86) GB 00/00733 (21) 00906527.7	(51) B65D 1/28 (87) 2000/36 08.09.2000 05.12.2000	(87) <b>WO 00/58903</b> (86) US 00/08405 (21) 00918501.8	(51) G06K 1/12 (87) 2000/40 05.10.2000 02.01.2002	(87) <b>WO 00/67716</b> (86) US 99/09907 (21) 99921718.5	(51) A61K 7/46 (87) 2000/46 16.11.2000 10.05.1999
(87) <b>WO 00/53649</b> (86) KR 00/00181 (21) 00908099.5	(51) C08F 257/02 (87) 2000/37 14.09.2000 09.12.2000	(87) <b>WO 00/60242</b> (86) RU 00/00119 (21) 00917523.3	(51) F04F 1/16 (87) 2000/41 12.10.2000 07.01.2001	(87) <b>WO 00/67717</b> (86) US 99/09908 (21) 99921719.3	(51) A61K 7/46 (87) 2000/46 16.11.2000 10.05.1999
(87) <b>WO 00/54189</b> (86) FR 00/00564 (21) 00909445.9	(51) G06F 17/50 (87) 2000/37 14.09.2000 11.12.2000	(87) <b>WO 00/60529</b> (86) US 99/07358 (21) 99916344.7	(51) G06K 9/00 (87) 2000/41 12.10.2000 05.01.2001	(87) <b>WO 00/67765</b> (86) US 99/10241 (21) 99921851.4	(51) A61K 35/54 (87) 2000/46 16.11.2000 12.05.1999
(87) <b>WO 00/54195</b> (86) US 00/05848 (21) 00921367.9	(51) G06F 17/60 (87) 2000/37 14.09.2000 08.03.2000	(87) <b>WO 00/60615</b> (86) CA 00/00080 (21) 00901449.9	(51) H01B 3/44 (87) 2000/41 12.10.2000 02.01.2001	(87) <b>WO 00/67944</b> (86) DE 00/01434 (21) 00941907.8	(51) B23K 20/10 (87) 2000/46 16.11.2000 08.02.2001
(87) <b>WO 00/55607</b> (86) IL 99/00155 (21) 99910643.8	(51) G01N 23/04 (87) 2000/38 21.09.2000 19.12.2000	(87) <b>WO 00/60910</b> (86) RU 99/00428 (21) 99956392.7	(51) H05H 1/24 (87) 2000/41 12.10.2000 08.11.2001	(87) <b>WO 00/68251</b> (86) US 00/40016 (21) 00922310.8	(51) C07K 1/00 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001
(87) <b>WO 00/55839</b> (86) US 00/06562 (21) 00917896.3	(51) G09G 5/08 (87) 2000/38 21.09.2000 14.03.2000	(87) <b>WO 00/62349</b> (86) US 00/07393 (21) 00921412.3	(51) H01L 31/072 (87) 2000/42 19.10.2000 10.01.2001	(87) <b>WO 00/68436</b> (86) IB 99/00828 (21) 99915992.4	(51) C12Q 1/70 (87) 2000/46 16.11.2000 10.05.1999
(87) <b>WO 00/55874</b> (86) EP 00/01343 (21) 00909208.1	(51) H01G 2/24 (87) 2000/38 21.09.2000 14.12.2000	(87) <b>WO 00/63786</b> (86) US 00/10541 (21) 00928216.1	(51) G06F 15/173 (87) 2000/43 26.10.2000 23.01.2001	(87) <b>WO 00/68677</b> (86) GB 00/01739 (21) 00927528.0	(51) G01N 27/447 (87) 2000/46 16.11.2000 07.02.2001
(87) <b>WO 00/57145</b> (86) ZA 00/00047 (21) 00916683.6	(51) G01F 23/18 (87) 2000/39 28.09.2000 20.12.2000	(87) <b>WO 00/63787</b> (86) US 00/09378 (21) 00921900.7	(51) G06F 15/173 (87) 2000/43 26.10.2000 20.01.2001	(87) <b>WO 00/70466</b> (86) JP 99/06230 (21) 99954450.5	(51) G06F 12/02 (87) 2000/47 23.11.2000 10.11.1999
(87) <b>WO 00/57292</b> (86) US 00/07658 (21) 00916616.6	(51) G06F 15/16 (87) 2000/39 28.09.2000 24.03.2000	(87) <b>WO 00/64114</b> (86) EP 00/03340 (21) 00922633.3	(51) H04L 25/02 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/76841</b> (86) FR 00/01598 (21) 00940479.9	(51) B64C 1/14 (87) 2000/51 21.12.2000 13.03.2001
(87) <b>WO 00/57347</b> (86) US 00/07366 (21) 00915018.6	(51) G06K 7/10 (87) 2000/39 28.09.2000 20.12.2000	(87) <b>WO 00/64261</b> (86) US 00/11096 (21) 00928375.5	(51) A01N 37/18 (87) 2000/44 02.11.2000 29.01.2001	(87) <b>WO 00/77845</b> (86) JP 00/03871 (21) 00937228.5	(51) H01L 21/66 (87) 2000/51 21.12.2000 16.03.2001

(87) WO 00/78599	(51) B63B 21/10	(87) WO 01/35516	(51) H02K 17/30	(21) 99923535.1	(11) 1 181 836 *
(86) EP 00/05578	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) CN 99/00182	(87) 2001/20 17.05.2001	(87) WO 00/69199	
(21) 00942089.4	20.03.2001	(21) 99953522.2	07.08.2001	(21) 99924084.9	(11) 1 181 828 *
				(87) WO 00/70879	
(87) WO 00/79153	(51) F16H 63/30	(87) WO 01/35982	(51) A61K 38/05	(21) 99925037.6	(11) 1 181 768 *
(86) DE 00/01997	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) JP 99/06353	(87) 2001/21 25.05.2001	(87) WO 00/72438	
(21) 00949119.2	22.03.2001	(21) 99974184.6	14.08.2001		
(87) WO 01/00002	(51) F01B 1/00	(87) WO 01/36369	(51) C07C 69/587	(21) 99926747.9	(11) 1 181 131 *
(86) HU 00/00060	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) ES 00/00440	(87) 2001/21 25.05.2001	(87) WO 00/74894	
(21) 00944115.5	27.03.2001	(21) 00974567.0	21.08.2001	(21) 99927798.1	(11) 1 180 941 *
				(87) WO 00/72695	
(87) WO 01/00469	(51) B60T 8/32			(21) 99927829.4	(11) 1 181 514 *
(86) EP 00/05928	(87) 2001/01 04.01.2001			(87) WO 00/73757	
(21) 00943900.1	27.03.2001				
(87) WO 01/02235	(51) B62D 37/02			(21) 99929140.4	(11) 1 181 144 *
(86) CH 00/00352	(87) 2001/02 11.01.2001			(87) WO 00/74917	
(21) 00938433.0	30.03.2001				
(87) WO 01/02740	(51) F16B 13/08			(21) 99929908.4	(11) 1 181 625 *
(86) AT 00/00175	(87) 2001/02 11.01.2001			(87) WO 00/70410	
(21) 00943455.6	31.03.2001			(21) 99930982.6	(11) 1 181 403 *
				(87) WO 00/73562	
(87) WO 01/05995	(51) C12P 1/02			(21) 99931986.6	(11) 1 181 296 *
(86) JP 00/04776	(87) 2001/04 25.01.2001			(87) WO 00/75145	
(21) 00946361.3	03.09.2001			(21) 99932779.4	(11) 1 181 240 *
				(87) WO 00/03579	
(87) WO 01/10086	(51) H04L 12/56	(21) 98909974.2	(11) 1 181 355 *	(21) 99933317.2	(11) 1 181 488 *
(86) US 00/17166	(87) 2001/06 08.02.2001	(87) WO 99/49807		(87) WO 00/73713	
(21) 00943049.7	03.05.2001			(21) 99934502.8	(11) 1 181 671 *
(87) WO 01/11697	(51) H01L 31/167	(21) 98944712.3	(11) 1 181 235 *	(87) WO 00/70563	
(86) US 00/21023	(87) 2001/07 15.02.2001	(87) WO 99/67169		(21) 99934865.9	(11) 1 180 925 *
(21) 00952391.1	04.05.2001			(87) WO 00/70930	
(87) WO 01/11849	(51) H04M 1/274	(21) 98957233.4	(11) 1 181 408 *	(21) 99938140.3	(11) 1 181 841 *
(86) EP 99/05982	(87) 2001/07 15.02.2001	(87) WO 00/11255		(87) WO 00/74442	
(21) 99944402.9	08.05.2001			(21) 99938460.5	(11) 1 181 619 *
(87) WO 01/21434	(51) A61G 3/06	(21) 98957248.2	(11) 1 182 447	(87) WO 00/72083	
(86) ES 00/00357	(87) 2001/13 29.03.2001	(87) WO 00/17628		(21) 99939865.4	(11) 1 181 109 *
(21) 00964284.4	23.06.2001	(21) 99902831.9	(11) 1 182 169	(87) WO 00/10738	
(87) WO 01/23791	(51) F16K 3/24	(87) WO 00/46154		(21) 99945293.1	(11) 1 181 352 *
(86) JP 00/04940	(87) 2001/14 05.04.2001	(21) 99904067.8	(11) 1 181 201 *	(87) WO 00/68361	
(21) 00946480.1	29.06.2001	(87) WO 00/41940		(21) 99945576.9	(11) 1 181 072 *
(87) WO 01/26485	(51) A23L 1/30	(21) 99905661.7	(11) 1 181 161 *	(87) WO 00/69501	
(86) RU 99/00384	(87) 2001/16 19.04.2001	(87) WO 00/53680		(21) 99946078.5	(11) 1 181 490 *
(21) 99964791.0	17.07.2001	(21) 99907891.8	(11) 1 182 655	(87) WO 00/58679	
(87) WO 01/27259	(51) C12N 15/09	(87) WO 00/54265		(21) 99946284.9	(11) 1 181 466 *
(86) JP 00/07105	(87) 2001/16 19.04.2001	(21) 99914757.2	(11) 1 181 873	(87) WO 00/73678	
(21) 00966459.0	16.07.2001	(87) WO 99/60881		(21) 99946893.7	(11) 1 181 236 *
(87) WO 01/27320	(51) C12Q 1/68	(21) 99915847.0	(11) 1 181 823 *	(87) WO 00/15540	
(86) JP 00/07050	(87) 2001/16 19.04.2001	(87) WO 00/65836		(21) 99947612.0	(11) 1 181 658 *
(21) 00966410.3	14.05.2001	(21) 99907891.8	(11) 1 182 655	(87) WO 00/55774	
(87) WO 01/28383	(51) A45D 40/26	(87) WO 00/54265		(21) 99949276.2	(11) 1 181 441 *
(86) US 98/26633	(87) 2001/17 26.04.2001	(21) 99914757.2	(11) 1 181 873	(87) WO 00/68553	
(21) 98963208.8	03.01.2001	(87) WO 99/60881		(21) 99949485.9	(11) 1 181 912
(87) WO 01/29332	(51) E03B 11/14	(21) 99915847.0	(11) 1 181 823 *	(87) WO 00/54710	
(86) JP 00/02359	(87) 2001/17 26.04.2001	(87) WO 00/65836		(21) 99950672.8	(11) 1 180 966 *
(21) 00915493.1	22.07.2001	(21) 99916113.6	(11) 1 181 511 *	(87) WO 00/64340	
(87) WO 01/33154	(51) F28F 9/02	(87) WO 00/60323		(21) 99952659.3	(11) 1 181 965
(86) JP 00/07597	(87) 2001/19 10.05.2001	(21) 99918276.9	(11) 1 182 627	(87) WO 00/59605	
(21) 00970179.8	03.08.2001	(87) WO 00/67217		(21) 99953987.7	(11) 1 182 777
(87) WO 01/35451	(51) H01L 21/027	(21) 99918392.4	(11) 1 182 010	(87) WO 00/08907	
(86) JP 00/07830	(87) 2001/20 17.05.2001	(87) WO 99/51403		(21) 99954475.2	(11) 1 181 688 *
(21) 00974815.3	10.08.2001	(21) 99919014.3	(11) 1 180 979 *	(87) WO 00/72649	
(87) WO 01/35479	(51) H01M 8/06	(87) WO 00/69351		(21) 99954978.5	(11) 1 181 204 *
(86) JP 00/07727	(87) 2001/20 17.05.2001	(21) 99919016.8	(11) 1 181 835 *	(87) WO 00/23338	
(21) 00971748.9	07.08.2001	(87) WO 00/70898			
		(21) 99919521.7	(11) 1 181 856		
		(87) WO 00/64233			
		(21) 99921049.5	(11) 1 181 409 *		
		(87) WO 00/73570			
		(21) 99922157.5	(11) 1 181 065 *		
		(87) WO 00/66200			

## I.3

• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern

• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number

• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) <b>99955628.5</b> (87) WO 00/29859	(11) 1 181 563 *	(21) <b>00117277.4</b>	(11) 1 182 615	(21) <b>00118446.4</b>	(11) 1 182 041
(21) <b>99956318.2</b> (87) WO 00/47486	(11) 1 181 209 *	(21) <b>00117311.1</b>	(11) 1 182 576	(21) <b>00118447.2</b>	(11) 1 182 046
(21) <b>99956325.7</b> (87) WO 00/70995	(11) 1 180 951 *	(21) <b>00117313.7</b>	(11) 1 182 389	(21) <b>00118448.0</b>	(11) 1 182 040
(21) <b>99957398.3</b> (87) WO 00/62348	(11) 1 182 710	(21) <b>00117371.5</b>	(11) 1 182 679	(21) <b>00118457.1</b>	(11) 1 182 578
(21) <b>99960054.7</b> (87) WO 00/39036	(11) 1 181 252 *	(21) <b>00117397.0</b>	(11) 1 182 129	(21) <b>00118464.7</b>	(11) 1 182 094
(21) <b>99962280.6</b> (87) WO 01/49567	(11) 1 182 137	(21) <b>00117429.1</b>	(11) 1 182 251	(21) <b>00118473.8</b>	(11) 1 182 402
(21) <b>99964801.7</b> (87) WO 00/69516	(11) 1 181 951	(21) <b>00117457.2</b>	(11) 1 182 263	(21) <b>00118475.3</b>	(11) 1 182 609
(21) <b>99965745.5</b> (87) WO 00/28209	(11) 1 181 448 *	(21) <b>00117496.0</b>	(11) 1 181 866	(21) <b>00118502.4</b>	(11) 1 182 908
(21) <b>99965754.7</b> (87) WO 00/74012	(11) 1 181 676 *	(21) <b>00117534.8</b>	(11) 1 182 082	(21) <b>00118507.3</b>	(11) 1 182 146
(21) <b>99965837.0</b> (87) WO 00/31806	(11) 1 181 724 *	(21) <b>00117551.2</b>	(11) 1 182 322	(21) <b>00118523.0</b>	(11) 1 182 161
(21) <b>99966189.5</b> (87) WO 00/41023	(11) 1 181 603 *	(21) <b>00117556.1</b>	(11) 1 181 883	(21) <b>00118543.8</b>	(11) 1 182 625
(21) <b>99966250.5</b> (87) WO 00/36447	(11) 1 181 601 *	(21) <b>00117618.9</b>	(11) 1 181 970	(21) <b>00118586.7</b>	(11) 1 182 607
(21) <b>99966534.2</b> (87) WO 00/36834	(11) 1 181 820 *	(21) <b>00117643.7</b>	(11) 1 182 539	(21) <b>00118587.5</b>	(11) 1 182 047
(21) <b>99967365.0</b> (87) WO 00/36740	(11) 1 181 765 *	(21) <b>00117644.5</b>	(11) 1 182 535	(21) <b>00120573.1</b>	(11) 1 182 250
(21) <b>99970372.1</b> (87) WO 00/21876	(11) 1 181 237 *	(21) <b>00117645.2</b>	(11) 1 182 536	(21) <b>00121788.4</b>	(11) 1 182 468
(21) <b>99970643.5</b> (87) WO 00/23346	(11) 1 181 213 *	(21) <b>00117723.7</b>	(11) 1 182 546	(21) <b>00122768.5</b>	(11) 1 182 412
(21) <b>99970647.6</b> (87) WO 00/23357	(11) 1 181 222 *	(21) <b>00117730.2</b>	(11) 1 182 259	(21) <b>00124375.7</b>	(11) 1 182 124
(21) <b>99971877.8</b> (87) WO 00/28138	(11) 1 181 410 *	(21) <b>00117735.1</b>	(11) 1 182 210	(21) <b>00124532.3</b>	(11) 1 182 011
(21) <b>99971973.5</b> (87) WO 00/28626	(11) 1 181 747 *	(21) <b>00117841.7</b>	(11) 1 182 422	(21) <b>00126652.7</b>	(11) 1 182 745
(21) <b>99972018.8</b> (87) WO 00/37976	(11) 1 181 594 *	(21) <b>00117850.8</b>	(11) 1 182 577	(21) <b>00126874.7</b>	(11) 1 182 207
(21) <b>99973770.3</b> (87) WO 00/53388	(11) 1 182 026	(21) <b>00117851.6</b>	(11) 1 182 592	(21) <b>00127034.7</b>	(11) 1 182 306
(21) <b>99973793.5</b> (87) WO 00/57156	(11) 1 181 527 *	(21) <b>00117863.1</b>	(11) 1 182 133	(21) <b>00127345.7</b>	(11) 1 181 868
(21) <b>99973796.8</b> (87) WO 00/58780	(11) 1 182 494	(21) <b>00117922.5</b>	(11) 1 182 167	(21) <b>00127947.0</b>	(11) 1 182 579
(21) <b>99973846.1</b> (87) WO 00/68955	(11) 1 181 696 *	(21) <b>00117931.6</b>	(11) 1 182 702	(21) <b>00128075.9</b>	(11) 1 181 956
(21) <b>99974262.0</b> (87) WO 01/53856	(11) 1 181 582 *	(21) <b>00117953.0</b>	(11) 1 181 957	(21) <b>00128561.8</b>	(11) 1 182 115
(21) <b>00113606.8</b>	(11) 1 182 453	(21) <b>00117976.1</b>	(11) 1 182 170	(21) <b>00128713.5</b>	(11) 1 182 116
(21) <b>00116286.6</b>	(11) 1 182 302	(21) <b>00117992.8</b>	(11) 1 182 522	(21) <b>00202622.7</b>	(11) 1 182 778
(21) <b>00116657.8</b>	(11) 1 182 345	(21) <b>00118002.5</b>	(11) 1 182 604	(21) <b>00202828.0</b>	(11) 1 181 874
(21) <b>00116937.4</b>	(11) 1 182 002	(21) <b>00118004.1</b>	(11) 1 182 876	(21) <b>00202867.8</b>	(11) 1 182 255
(21) <b>00117045.5</b>	(11) 1 182 027	(21) <b>00118048.8</b>	(11) 1 182 175	(21) <b>00202889.2</b>	(11) 1 182 457
(21) <b>00117057.0</b>	(11) 1 182 008	(21) <b>00118055.3</b>	(11) 1 182 300	(21) <b>00202926.2</b>	(11) 1 181 909
(21) <b>00117128.9</b>	(11) 1 181 981	(21) <b>00118061.1</b>	(11) 1 182 359	(21) <b>00202942.9</b>	(11) 1 182 272
(21) <b>00117134.7</b>	(11) 1 182 095	(21) <b>00118087.6</b>	(11) 1 182 819	(21) <b>00202951.0</b>	(11) 1 182 313
		(21) <b>00118088.4</b>	(11) 1 182 823	(21) <b>00202956.9</b>	(11) 1 182 350
		(21) <b>00118116.3</b>	(11) 1 182 201	(21) <b>00204474.1</b>	(11) 1 182 020
		(21) <b>00118342.5</b>	(11) 1 182 423	(21) <b>00204711.6</b>	(11) 1 182 021
		(21) <b>00118353.2</b>	(11) 1 182 800	(21) <b>00301829.8</b>	(11) 1 182 140
		(21) <b>00118376.3</b>	(11) 1 182 813	(21) <b>00306814.5</b>	(11) 1 182 685
		(21) <b>00118400.1</b>	(11) 1 182 851	(21) <b>00306944.0</b>	(11) 1 182 148
		(21) <b>00118414.2</b>	(11) 1 182 540	(21) <b>00307033.1</b>	(11) 1 182 543
		(21) <b>00118417.5</b>	(11) 1 182 852	(21) <b>00307079.4</b>	(11) 1 181 993
		(21) <b>00118418.3</b>	(11) 1 182 817	(21) <b>00307093.5</b>	(11) 1 182 007
		(21) <b>00118436.5</b>	(11) 1 182 547	(21) <b>00307131.3</b>	(11) 1 182 102
		(21) <b>00118437.3</b>	(11) 1 182 205	(21) <b>00307162.8</b>	(11) 1 182 229
		(21) <b>00118438.1</b>	(11) 1 182 840	(21) <b>00307166.9</b>	(11) 1 182 786
		(21) <b>00118441.5</b>	(11) 1 182 196	(21) <b>00307168.5</b>	(11) 1 182 797
		(21) <b>00118442.3</b>	(11) 1 182 197	(21) <b>00307179.2</b>	(11) 1 182 903
		(21) <b>00118444.9</b>	(11) 1 182 045	(21) <b>00307188.3</b>	(11) 1 182 904
		(21) <b>00118445.6</b>	(11) 1 182 044	(21) <b>00307227.9</b>	(11) 1 182 593

(21) 00307228.7	(11) 1 181 869	(21) 00830575.7	(11) 1 181 871	(21) 00907973.2 (87) WO 00/53594	(11) 1 182 202
(21) 00307245.1	(11) 1 182 279	(21) 00830584.9	(11) 1 182 004	(21) 00908063.1 (87) WO 01/33273	(11) 1 182 477
(21) 00307256.8	(11) 1 182 580	(21) 00830587.2	(11) 1 182 637	(21) 00908234.8 (87) WO 00/43815	(11) 1 181 586 *
(21) 00307316.0	(11) 1 182 000	(21) 00830588.0	(11) 1 182 602	(21) 00908425.2 (87) WO 00/55916	(11) 1 181 720 *
(21) 00307319.4	(11) 1 181 980	(21) 00870179.9	(11) 1 182 292	(21) 00909038.2 (87) WO 00/48861	(11) 1 181 166 *
(21) 00307336.8	(11) 1 181 882	(21) 00870181.5	(11) 1 181 870	(21) 00909088.7 (87) WO 00/60276	(11) 1 181 483 *
(21) 00308002.5	(11) 1 182 257	(21) 00870182.3	(11) 1 181 865	(21) 00909152.1 (87) WO 00/71232	(11) 1 181 087 *
(21) 00311665.4	(11) 1 182 150	(21) 00890248.8	(11) 1 182 283	(21) 00909229.7 (87) WO 00/73608	(11) 1 181 427 *
(21) 00402299.2	(11) 1 181 994	(21) 00900879.8 (87) WO 01/56096	(11) 1 182 714	(21) 00909271.9 (87) WO 00/59048	(11) 1 181 725 *
(21) 00402309.9	(11) 1 182 126	(21) 00900931.7 (87) WO 01/49581	(11) 1 181 202 *	(21) 00909333.7 (87) WO 00/58946	(11) 1 181 684 *
(21) 00402311.5	(11) 1 182 581	(21) 00901335.0 (87) WO 00/43953	(11) 1 182 611	(21) 00909745.2 (87) WO 00/55398	(11) 1 182 282
(21) 00402329.7	(11) 1 182 449	(21) 00901456.4 (87) WO 00/46605	(11) 1 181 562 *	(21) 00909746.0 (87) WO 00/55581	(11) 1 182 431
(21) 00402331.3	(11) 1 182 559	(21) 00902527.1 (87) WO 00/63767	(11) 1 181 636 *	(21) 00909747.8 (87) WO 00/54924	(11) 1 182 001
(21) 00402332.1	(11) 1 182 829	(21) 00902528.9 (87) WO 00/71441	(11) 1 181 224 *	(21) 00909867.4 (87) WO 00/50947	(11) 1 181 606 *
(21) 00402340.4	(11) 1 182 677	(21) 00903020.6 (87) WO 00/41947	(11) 1 181 218 *	(21) 00910010.8 (87) WO 00/45324	(11) 1 181 661 *
(21) 00402349.5	(11) 1 182 874	(21) 00903511.4 (87) WO 00/67997	(11) 1 181 151 *	(21) 00910049.6 (87) WO 00/44808	(11) 1 181 323 *
(21) 00402358.6	(11) 1 182 899	(21) 00904098.1 (87) WO 00/72554	(11) 1 182 848	(21) 00910390.4 (87) WO 00/51588	(11) 1 181 011 *
(21) 00402366.9	(11) 1 182 176	(21) 00904632.7 (87) WO 00/45206	(11) 1 181 596 *	(21) 00910412.6 (87) WO 00/57174	(11) 1 181 547 *
(21) 00402945.0	(11) 1 182 548	(21) 00904711.9 (87) WO 00/48001	(11) 1 181 557 *	(21) 00910588.3 (87) WO 00/57152	(11) 1 181 519 *
(21) 00402946.8	(11) 1 182 552	(21) 00904724.2 (87) WO 00/48024	(11) 1 181 588 *	(21) 00910660.0 (87) WO 00/50874	(11) 1 181 531 *
(21) 00402947.6	(11) 1 182 556	(21) 00904796.0 (87) WO 00/69910	(11) 1 182 211	(21) 00910669.1 (87) WO 00/74237	(11) 1 181 775 *
(21) 00402948.4	(11) 1 182 538	(21) 00905218.4 (87) WO 00/47827	(11) 1 181 418 *	(21) 00911105.5 (87) WO 00/57349	(11) 1 181 665 *
(21) 00440227.7	(11) 1 182 479	(21) 00905362.0 (87) WO 01/63731	(11) 1 182 765	(21) 00911188.1 (87) WO 00/54205	(11) 1 181 659 *
(21) 00440231.9	(11) 1 182 158	(21) 00905434.7 (87) WO 00/73659	(11) 1 181 454 *	(21) 00911371.3 (87) WO 00/58017	(11) 1 181 984
(21) 00500192.0	(11) 1 181 881	(21) 00905523.7 (87) WO 00/41604	(11) 1 180 957 *	(21) 00911500.7 (87) WO 00/57280	(11) 1 181 646 *
(21) 00610081.2	(11) 1 182 709	(21) 00905839.7 (87) WO 00/44216	(11) 1 180 991 *	(21) 00912261.5 (87) WO 00/60301	(11) 1 181 496 *
(21) 00610082.0	(11) 1 182 030	(21) 00906392.6 (87) WO 00/50909	(11) 1 181 566 *	(21) 00912324.1 (87) WO 00/72974	(11) 1 181 103 *
(21) 00610083.8	(11) 1 182 792	(21) 00906707.5 (87) WO 01/67551	(11) 1 182 729	(21) 00912421.5 (87) WO 00/58174	(11) 1 181 216 *
(21) 00650111.8	(11) 1 181 945	(21) 00906815.6 (87) WO 00/44619	(11) 1 181 191 *	(21) 00912422.3 (87) WO 00/58166	(11) 1 181 205 *
(21) 00650116.7	(11) 1 182 892	(21) 00906822.2 (87) WO 00/44540	(11) 1 181 139 *	(21) 00912444.7 (87) WO 00/46585	(11) 1 181 524 *
(21) 00710013.4	(11) 1 181 986	(21) 00907036.8 (87) WO 00/50934	(11) 1 181 585 *		
(21) 00710016.7	(11) 1 182 009	(21) 00907037.6 (87) WO 00/46621	(11) 1 181 600 *		
(21) 00720002.5	(11) 1 182 157	(21) 00907502.9 (87) WO 00/73673	(11) 1 181 463 *		
(21) 00810705.4	(11) 1 182 018				
(21) 00810717.9	(11) 1 182 053				
(21) 00810726.0	(11) 1 182 265				
(21) 00810742.7	(11) 1 182 701				
(21) 00810744.3	(11) 1 182 594				
(21) 00810745.0	(11) 1 182 893				
(21) 00810750.0	(11) 1 182 437				
(21) 00810752.6	(11) 1 182 764				
(21) 00810753.4	(11) 1 182 420				
(21) 00810757.5	(11) 1 181 959				
(21) 00810759.1	(11) 1 182 190				
(21) 00810760.9	(11) 1 182 849				
(21) 00810762.5	(11) 1 181 884				
(21) 00811088.4	(11) 1 182 151				
(21) 00830569.0	(11) 1 182 165				
(21) 00830574.0	(11) 1 182 290				



(21) <b>00912511.3</b> (87) WO 00/69566	(11) 1 181 102 *	(21) <b>00915149.9</b> (87) WO 00/50325	(11) 1 181 228 *	(21) <b>00917451.7</b> (87) WO 00/68745	(11) 1 182 524
(21) <b>00912582.4</b> (87) WO 00/73663	(11) 1 181 457 *	(21) <b>00915259.6</b> (87) WO 00/58901	(11) 1 181 660 *	(21) <b>00917569.6</b> (87) WO 00/66481	(11) 1 181 233 *
(21) <b>00912613.7</b> (87) WO 00/58418	(11) 1 181 339 *	(21) <b>00915275.2</b> (87) WO 00/58215	(11) 1 181 246 *	(21) <b>00917689.2</b> (87) WO 00/52717	(11) 1 181 699 *
(21) <b>00912717.6</b> (87) WO 00/57149	(11) 1 181 517 *	(21) <b>00915418.8</b> (87) WO 00/61315	(11) 1 181 118 *	(21) <b>00917706.4</b> (87) WO 00/51732	(11) 1 181 095 *
(21) <b>00912841.4</b> (87) WO 00/56125	(11) 1 181 843 *	(21) <b>00915421.2</b> (87) WO 00/62255	(11) 1 181 669 *	(21) <b>00917709.8</b> (87) WO 00/51439	(11) 1 180 939 *
(21) <b>00912905.7</b> (87) WO 00/60144	(11) 1 182 280	(21) <b>00915467.5</b> (87) WO 00/61557	(11) 1 182 192	(21) <b>00917833.6</b> (87) WO 00/53090	(11) 1 180 967 *
(21) <b>00912929.7</b> (87) WO 00/71700	(11) 1 182 254	(21) <b>00915468.3</b> (87) WO 00/61558	(11) 1 182 193	(21) <b>00917839.3</b> (87) WO 00/53731	(11) 1 181 356 *
(21) <b>00912934.7</b> (87) WO 01/72554	(11) 1 182 084	(21) <b>00915483.2</b> (87) WO 00/61148	(11) 1 181 934	(21) <b>00917905.2</b> (87) WO 00/74121	(11) 1 181 714 *
(21) <b>00912938.8</b> (87) WO 00/67335	(11) 1 181 726 *	(21) <b>00915512.8</b> (87) WO 00/63685	(11) 1 182 450	(21) <b>00917912.8</b> (87) WO 00/75967	(11) 1 181 711 *
(21) <b>00912960.2</b> (87) WO 00/58765	(11) 1 182 471	(21) <b>00915585.4</b> (87) WO 00/60340	(11) 1 181 538 *	(21) <b>00917954.0</b> (87) WO 00/54821	(11) 1 181 060 *
(21) <b>00912962.8</b> (87) WO 00/58649	(11) 1 182 388	(21) <b>00915678.7</b> (87) WO 00/54072	(11) 1 181 579 *	(21) <b>00918042.3</b> (87) WO 00/57275	(11) 1 181 641 *
(21) <b>00912981.8</b> (87) WO 01/74702	(11) 1 182 162	(21) <b>00915711.6</b> (87) WO 00/45271	(11) 1 181 644 *	(21) <b>00918177.7</b> (87) WO 00/59506	(11) 1 181 014 *
(21) <b>00912987.5</b> (87) WO 00/60907	(11) 1 182 910	(21) <b>00915827.0</b> (87) WO 00/50908	(11) 1 181 564 *	(21) <b>00918238.7</b> (87) WO 00/57676	(11) 1 181 842 *
(21) <b>00912997.4</b> (87) WO 01/57487	(11) 1 182 436	(21) <b>00915857.7</b> (87) WO 00/51345	(11) 1 181 816 *	(21) <b>00918267.6</b> (87) WO 00/57221	(11) 1 181 590 *
(21) <b>00912998.2</b> (87) WO 01/76218	(11) 1 182 856	(21) <b>00915879.1</b> (87) WO 00/58969	(11) 1 181 692 *	(21) <b>00918285.8</b> (87) WO 00/57293	(11) 1 181 647 *
(21) <b>00913081.6</b> (87) WO 00/69853	(11) 1 182 203	(21) <b>00916202.5</b> (87) WO 00/53507	(11) 1 181 203 *	(21) <b>00918418.5</b> (87) WO 00/62586	(11) 1 181 848 *
(21) <b>00913181.4</b> (87) WO 00/70367	(11) 1 181 581 *	(21) <b>00916265.2</b> (87) WO 00/58213	(11) 1 181 243 *	(21) <b>00918433.4</b> (87) WO 00/58233	(11) 1 181 257 *
(21) <b>00913453.7</b> (87) WO 00/48076	(11) 1 181 643 *	(21) <b>00916491.4</b> (87) WO 00/54796	(11) 1 181 031 *	(21) <b>00918546.3</b> (87) WO 00/66227	(11) 1 181 955
(21) <b>00913791.0</b> (87) WO 00/57959	(11) 1 181 076 *	(21) <b>00916524.2</b> (87) WO 00/60691	(11) 1 181 733 *	(21) <b>00918581.0</b> (87) WO 00/66234	(11) 1 181 079 *
(21) <b>00913972.6</b> (87) WO 00/61153	(11) 1 181 022 *	(21) <b>00916794.1</b> (87) WO 00/59058	(11) 1 181 729 *	(21) <b>00918612.3</b> (87) WO 00/66768	(11) 1 181 389 *
(21) <b>00914003.9</b> (87) WO 00/62944	(11) 1 181 108 *	(21) <b>00916976.4</b> (87) WO 00/58004	(11) 1 181 092 *	(21) <b>00918686.7</b> (87) WO 00/59061	(11) 1 181 731 *
(21) <b>00914004.7</b> (87) WO 00/68899	(11) 1 181 672 *	(21) <b>00917093.7</b> (87) WO 00/59598	(11) 1 181 083 *	(21) <b>00918797.2</b> (87) WO 00/56559	(11) 1 181 158 *
(21) <b>00914038.5</b> (87) WO 00/58379	(11) 1 181 322 *	(21) <b>00917101.8</b> (87) WO 00/61445	(11) 1 181 200 *	(21) <b>00918883.0</b> (87) WO 00/68323	(11) 1 181 337 *
(21) <b>00914060.9</b> (87) WO 00/60390	(11) 1 181 595 *	(21) <b>00917163.8</b> (87) WO 00/63737	(11) 1 181 613 *	(21) <b>00918921.8</b> (87) WO 00/65996	(11) 1 180 968 *
(21) <b>00914428.8</b> (87) WO 00/43816	(11) 1 181 587 *	(21) <b>00917203.2</b> (87) WO 00/62182	(11) 1 181 648 *	(21) <b>00918971.3</b> (87) WO 00/62947	(11) 1 181 110 *
(21) <b>00914654.9</b> (87) WO 00/50937	(11) 1 181 589 *	(21) <b>00917370.9</b> (87) WO 00/64980	(11) 1 182 230	(21) <b>00919135.4</b> (87) WO 00/68029	(11) 1 182 058
(21) <b>00914722.4</b> (87) WO 00/52158	(11) 1 181 362 *	(21) <b>00917411.1</b> (87) WO 00/65384	(11) 1 182 470	(21) <b>00919140.4</b> (87) WO 00/64036	(11) 1 182 766
(21) <b>00914778.6</b> (87) WO 00/66022	(11) 1 180 981 *	(21) <b>00917419.4</b> (87) WO 00/65330	(11) 1 182 444	(21) <b>00919185.9</b> (87) WO 00/63746	(11) 1 182 493
(21) <b>00914850.3</b> (87) WO 00/58232	(11) 1 181 253 *	(21) <b>00917429.3</b> (87) WO 00/65633	(11) 1 182 687	(21) <b>00919231.1</b> (87) WO 00/59764	(11) 1 181 183 *
(21) <b>00915078.0</b> (87) WO 00/70136	(11) 1 181 402 *	(21) <b>00917432.7</b> (87) WO 00/67282	(11) 1 182 682	(21) <b>00919233.7</b> (87) WO 00/60303	(11) 1 181 497 *

(21) <b>00919293.1</b> (87) WO 00/54053	(11) 1 181 554 *	(21) <b>00920805.9</b> (87) WO 00/63828	(11) 1 181 662 *	(21) <b>00921868.6</b> (87) WO 00/61597	(11) 1 181 304 *
(21) <b>00919331.9</b> (87) WO 00/50941	(11) 1 181 597 *	(21) <b>00920832.3</b> (87) WO 00/64580	(11) 1 181 094 *	(21) <b>00921884.3</b> (87) WO 00/62150	(11) 1 181 637 *
(21) <b>00919410.1</b> (87) WO 00/55371	(11) 1 181 390 *	(21) <b>00920843.0</b> (87) WO 00/73048	(11) 1 181 150 *	(21) <b>00921929.6</b> (87) WO 00/61169	(11) 1 181 036 *
(21) <b>00919449.9</b> (87) WO 00/59094	(11) 1 181 760 *	(21) <b>00920916.4</b> (87) WO 00/63644	(11) 1 181 502 *	(21) <b>00922014.6</b> (87) WO 00/61518	(11) 1 181 260 *
(21) <b>00919631.2</b> (87) WO 00/58766	(11) 1 181 598 *	(21) <b>00920937.0</b> (87) WO 00/63223	(11) 1 181 298 *	(21) <b>00922045.0</b> (87) WO 00/63726	(11) 1 181 584 *
(21) <b>00919645.2</b> (87) WO 00/57315	(11) 1 181 652 *	(21) <b>00920981.8</b> (87) WO 00/72847	(11) 1 181 018 *	(21) <b>00922189.6</b> (87) WO 00/64179	(11) 1 181 824 *
(21) <b>00919648.6</b> (87) WO 00/72583	(11) 1 181 813 *	(21) <b>00921011.3</b> (87) WO 00/65335	(11) 1 181 542 *	(21) <b>00922190.4</b> (87) WO 00/64180	(11) 1 181 825 *
(21) <b>00919649.4</b> (87) WO 00/59533	(11) 1 181 045 *	(21) <b>00921022.0</b> (87) WO 00/68870	(11) 1 181 664 *	(21) <b>00922208.4</b> (87) WO 00/61725	(11) 1 181 351 *
(21) <b>00919655.1</b> (87) WO 01/21156	(11) 1 181 010 *	(21) <b>00921026.1</b> (87) WO 00/66289	(11) 1 181 117 *	(21) <b>00922237.3</b> (87) WO 00/61142	(11) 1 181 013 *
(21) <b>00919657.7</b> (87) WO 00/63744	(11) 1 181 620 *	(21) <b>00921073.3</b> (87) WO 00/69422	(11) 1 181 930	(21) <b>00922253.0</b> (87) WO 00/63646	(11) 1 181 503 *
(21) <b>00919699.9</b> (87) WO 00/72604	(11) 1 181 830 *	(21) <b>00921081.6</b> (87) WO 00/68690	(11) 1 182 458	(21) <b>00922344.7</b> (87) WO 00/69132	(11) 1 181 793 *
(21) <b>00919711.2</b> (87) WO 00/74589	(11) 1 180 984 *	(21) <b>00921083.2</b> (87) WO 00/67464	(11) 1 182 866	(21) <b>00922382.7</b> (87) WO 00/66984	(11) 1 181 510 *
(21) <b>00919812.8</b> (87) WO 00/59443	(11) 1 180 997 *	(21) <b>00921085.7</b> (87) WO 00/66775	(11) 1 182 266	(21) <b>00922389.2</b> (87) WO 00/70126	(11) 1 181 398 *
(21) <b>00919902.7</b> (87) WO 00/72186	(11) 1 181 649 *	(21) <b>00921096.4</b> (87) WO 00/68203	(11) 1 182 195	(21) <b>00922440.3</b> (87) WO 00/60143	(11) 1 181 400 *
(21) <b>00919996.9</b> (87) WO 00/60659	(11) 1 181 718 *	(21) <b>00921186.3</b> (87) WO 00/63686	(11) 1 181 543 *	(21) <b>00922637.4</b> (87) WO 00/63867	(11) 1 181 678 *
(21) <b>00920117.9</b> (87) WO 00/63704	(11) 1 181 541 *	(21) <b>00921195.4</b> (87) WO 00/58074	(11) 1 181 147 *	(21) <b>00922679.6</b> (87) WO 00/66478	(11) 1 181 231 *
(21) <b>00920141.9</b> (87) WO 00/61596	(11) 1 181 303 *	(21) <b>00921207.7</b> (87) WO 00/57147	(11) 1 181 513 *	(21) <b>00922688.7</b> (87) WO 00/69043	(11) 1 181 758 *
(21) <b>00920143.5</b> (87) WO 00/62154	(11) 1 181 639 *	(21) <b>00921210.1</b> (87) WO 00/58096	(11) 1 181 155 *	(21) <b>00922697.8</b> (87) WO 00/64769	(11) 1 181 207 *
(21) <b>00920179.9</b> (87) WO 00/63708	(11) 1 181 565 *	(21) <b>00921315.8</b> (87) WO 00/58044	(11) 1 181 122 *	(21) <b>00922772.9</b> (87) WO 00/66484	(11) 1 181 238 *
(21) <b>00920218.5</b> (87) WO 00/60203	(11) 1 181 429 *	(21) <b>00921319.0</b> (87) WO 00/46728	(11) 1 181 655 *	(21) <b>00922819.8</b> (87) WO 00/73698	(11) 1 181 484 *
(21) <b>00920287.0</b> (87) WO 00/68608	(11) 1 181 481 *	(21) <b>00921428.9</b> (87) WO 00/58181	(11) 1 181 221 *	(21) <b>00922821.4</b> (87) WO 00/73294	(11) 1 181 285 *
(21) <b>00920317.5</b> (87) WO 00/71456	(11) 1 181 230 *	(21) <b>00921450.3</b> (87) WO 00/59516	(11) 1 181 023 *	(21) <b>00922835.4</b> (87) WO 00/69161	(11) 1 181 808 *
(21) <b>00920411.6</b> (87) WO 00/59824	(11) 1 181 239 *	(21) <b>00921463.6</b> (87) WO 00/59358	(11) 1 180 960 *	(21) <b>00922883.4</b> (87) WO 00/65049	(11) 1 182 256
(21) <b>00920431.4</b> (87) WO 00/54292	(11) 1 181 697 *	(21) <b>00921590.6</b> (87) WO 00/63663	(11) 1 181 515 *	(21) <b>00922942.8</b> (87) WO 00/72424	(11) 1 181 761 *
(21) <b>00920476.9</b> (87) WO 00/53229	(11) 1 181 377 *	(21) <b>00921632.6</b> (87) WO 00/67577	(11) 1 180 933 *	(21) <b>00922966.7</b> (87) WO 00/68173	(11) 1 182 184
(21) <b>00920481.9</b> (87) WO 00/75549	(11) 1 181 478 *	(21) <b>00921640.9</b> (87) WO 00/72749	(11) 1 180 961 *	(21) <b>00923023.6</b> (87) WO 00/66890	(11) 1 181 451 *
(21) <b>00920542.8</b> (87) WO 00/59957	(11) 1 181 321 *	(21) <b>00921644.1</b> (87) WO 00/64166	(11) 1 181 821 *	(21) <b>00923069.9</b> (87) WO 00/51582	(11) 1 181 015 *
(21) <b>00920582.4</b> (87) WO 00/68596	(11) 1 181 467 *	(21) <b>00921666.4</b> (87) WO 00/60334	(11) 1 181 528 *	(21) <b>00923071.5</b> (87) WO 00/58156	(11) 1 181 195 *
(21) <b>00920591.5</b> (87) WO 00/59828	(11) 1 181 248 *	(21) <b>00921690.4</b> (87) WO 00/60345	(11) 1 181 548 *	(21) <b>00923074.9</b> (87) WO 00/63662	(11) 1 181 516 *
(21) <b>00920660.8</b> (87) WO 00/76282	(11) 1 181 849 *	(21) <b>00921704.3</b> (87) WO 00/64007	(11) 1 181 743 *	(21) <b>00923133.3</b> (87) WO 00/66997	(11) 1 181 523 *

(21) <b>00923160.6</b> (87) WO 00/62049	(11) 1 181 540 *	(21) <b>00925261.0</b> (87) WO 00/69455	(11) 1 181 381 *	(21) <b>00925923.5</b> (87) WO 00/61814	(11) 1 181 392 *
(21) <b>00923175.4</b> (87) WO 00/62208	(11) 1 181 654 *	(21) <b>00925270.1</b> (87) WO 00/67914	(11) 1 181 105 *	(21) <b>00926029.0</b> (87) WO 00/62093	(11) 1 181 577 *
(21) <b>00923303.2</b> (87) WO 00/61166	(11) 1 181 032 *	(21) <b>00925281.8</b> (87) WO 00/69444	(11) 1 181 024 *	(21) <b>00926117.3</b> (87) WO 00/63128	(11) 1 181 250 *
(21) <b>00923346.1</b> (87) WO 00/69742	(11) 1 181 210 *	(21) <b>00925284.2</b> (87) WO 00/69695	(11) 1 181 178 *	(21) <b>00926123.1</b> (87) WO 00/65374	(11) 1 181 576 *
(21) <b>00923354.5</b> (87) WO 00/62252	(11) 1 181 667 *	(21) <b>00925309.7</b> (87) WO 00/67389	(11) 1 181 781 *	(21) <b>00926188.4</b> (87) WO 00/65340	(11) 1 181 549 *
(21) <b>00923369.3</b> (87) WO 00/64027	(11) 1 181 759 *	(21) <b>00925331.1</b> (87) WO 00/68666	(11) 1 181 533 *	(21) <b>00926209.8</b> (87) WO 00/64627	(11) 1 181 129 *
(21) <b>00923446.9</b> (87) WO 00/69472	(11) 1 181 055 *	(21) <b>00925333.7</b> (87) WO 00/72089	(11) 1 181 624 *	(21) <b>00926259.3</b> (87) WO 00/69830	(11) 1 181 279 *
(21) <b>00923488.1</b> (87) WO 00/63709	(11) 1 181 567 *	(21) <b>00925354.3</b> (87) WO 00/67943	(11) 1 181 126 *	(21) <b>00926300.5</b> (87) WO 00/68580	(11) 1 181 459 *
(21) <b>00923495.6</b> (87) WO 00/63740	(11) 1 181 618 *	(21) <b>00925386.5</b> (87) WO 00/67910	(11) 1 181 101 *	(21) <b>00926320.3</b> (87) WO 00/68723	(11) 1 181 607 *
(21) <b>00923506.0</b> (87) WO 00/66762	(11) 1 181 388 *	(21) <b>00925394.9</b> (87) WO 00/68919	(11) 1 181 680 *	(21) <b>00926328.6</b> (87) WO 00/65792	(11) 1 181 797 *
(21) <b>00923552.4</b> (87) WO 00/64640	(11) 1 181 136 *	(21) <b>00925410.3</b> (87) WO 00/67939	(11) 1 181 124 *	(21) <b>00926372.4</b> (87) WO 00/68679	(11) 1 181 544 *
(21) <b>00923559.9</b> (87) WO 00/65329	(11) 1 181 529 *	(21) <b>00925416.0</b> (87) WO 00/69019	(11) 1 181 744 *	(21) <b>00926421.9</b> (87) WO 00/68106	(11) 1 181 208 *
(21) <b>00923612.6</b> (87) WO 00/71268	(11) 1 181 112 *	(21) <b>00925493.9</b> (87) WO 00/66773	(11) 1 181 391 *	(21) <b>00926432.6</b> (87) WO 01/02302	(11) 1 181 249 *
(21) <b>00923617.5</b> (87) WO 00/66098	(11) 1 181 020 *	(21) <b>00925511.8</b> (87) WO 00/68089	(11) 1 181 194 *	(21) <b>00926446.6</b> (87) WO 00/65984	(11) 1 180 962 *
(21) <b>00924963.2</b> (87) WO 00/66680	(11) 1 181 341 *	(21) <b>00925517.5</b> (87) WO 00/69373	(11) 1 180 989 *	(21) <b>00926516.6</b> (87) WO 00/75157	(11) 1 181 301 *
(21) <b>00924968.1</b> (87) WO 00/68232	(11) 1 181 293 *	(21) <b>00925520.9</b> (87) WO 00/73295	(11) 1 181 286 *	(21) <b>00926558.8</b> (87) WO 00/70313	(11) 1 181 508 *
(21) <b>00924976.4</b> (87) WO 00/69904	(11) 1 181 315 *	(21) <b>00925526.6</b> (87) WO 00/73303	(11) 1 181 289 *	(21) <b>00926571.1</b> (87) WO 00/72661	(11) 1 180 926 *
(21) <b>00925024.2</b> (87) WO 00/71010	(11) 1 180 958 *	(21) <b>00925528.2</b> (87) WO 00/73304	(11) 1 181 290 *	(21) <b>00926598.4</b> (87) WO 00/68645	(11) 1 181 504 *
(21) <b>00925070.5</b> (87) WO 00/70706	(11) 1 181 740 *	(21) <b>00925549.8</b> (87) WO 00/70360	(11) 1 181 569 *	(21) <b>00926600.8</b> (87) WO 00/68215	(11) 1 181 284 *
(21) <b>00925079.6</b> (87) WO 00/67683	(11) 1 180 990 *	(21) <b>00925604.1</b> (87) WO 00/68368	(11) 1 182 252	(21) <b>00926604.0</b> (87) WO 00/67550	(11) 1 180 924 *
(21) <b>00925097.8</b> (87) WO 00/70043	(11) 1 181 363 *	(21) <b>00925636.3</b> (87) WO 00/73404	(11) 1 182 249	(21) <b>00926610.7</b> (87) WO 00/67781	(11) 1 181 049 *
(21) <b>00925098.6</b> (87) WO 00/69894	(11) 1 181 038 *	(21) <b>00925654.6</b> (87) WO 00/70615	(11) 1 182 658	(21) <b>00926667.7</b> (87) WO 00/59055	(11) 1 181 728 *
(21) <b>00925125.7</b> (87) WO 00/69622	(11) 1 181 152 *	(21) <b>00925674.4</b> (87) WO 00/72588	(11) 1 181 819 *	(21) <b>00926719.6</b> (87) WO 00/69439	(11) 1 181 016 *
(21) <b>00925154.7</b> (87) WO 00/60297	(11) 1 181 491 *	(21) <b>00925686.8</b> (87) WO 00/70616	(11) 1 182 659	(21) <b>00926782.4</b> (87) WO 00/59673	(11) 1 181 127 *
(21) <b>00925185.1</b> (87) WO 00/70302	(11) 1 181 500 *	(21) <b>00925735.3</b> (87) WO 00/67528	(11) 1 181 840 *	(21) <b>00926899.6</b> (87) WO 00/63596	(11) 1 181 472 *
(21) <b>00925204.0</b> (87) WO 00/68597	(11) 1 181 468 *	(21) <b>00925792.4</b> (87) WO 00/62094	(11) 1 181 578 *	(21) <b>00927018.2</b> (87) WO 00/66323	(11) 1 181 132 *
(21) <b>00925232.1</b> (87) WO 00/66675	(11) 1 181 338 *	(21) <b>00925822.9</b> (87) WO 00/64053	(11) 1 181 776 *	(21) <b>00927043.0</b> (87) WO 00/67982	(11) 1 181 143 *
(21) <b>00925238.8</b> (87) WO 00/66253	(11) 1 181 089 *	(21) <b>00925845.0</b> (87) WO 00/66152	(11) 1 181 048 *	(21) <b>00927048.9</b> (87) WO 00/68204	(11) 1 181 280 *
(21) <b>00925239.6</b> (87) WO 00/66724	(11) 1 181 361 *	(21) <b>00925883.1</b> (87) WO 00/60421	(11) 1 181 627 *	(21) <b>00927086.9</b> (87) WO 00/66661	(11) 1 181 330 *
(21) <b>00925253.7</b> (87) WO 00/77080	(11) 1 181 327 *	(21) <b>00925920.1</b> (87) WO 00/63738	(11) 1 181 616 *	(21) <b>00927089.3</b> (87) WO 00/66662	(11) 1 181 333 *

(21) <b>00927122.2</b> (87) WO 00/70741	(11) 1 181 767 *	(21) <b>00927629.6</b> (87) WO 00/74681	(11) 1 181 017 *	(21) <b>00928662.6</b> (87) WO 00/66617	(11) 1 181 308 *
(21) <b>00927123.0</b> (87) WO 00/69169	(11) 1 181 817 *	(21) <b>00927668.4</b> (87) WO 00/75049	(11) 1 181 225 *	(21) <b>00928693.1</b> (87) WO 00/66080	(11) 1 181 008 *
(21) <b>00927127.1</b> (87) WO 00/66453	(11) 1 181 217 *	(21) <b>00927672.6</b> (87) WO 01/03233	(11) 1 181 736 *	(21) <b>00928726.9</b> (87) WO 00/73021	(11) 1 181 134 *
(21) <b>00927132.1</b> (87) WO 00/66450	(11) 1 181 211 *	(21) <b>00927673.4</b> (87) WO 00/74482	(11) 1 180 930 *	(21) <b>00928741.8</b> (87) WO 00/70431	(11) 1 181 633 *
(21) <b>00927155.2</b> (87) WO 00/69579	(11) 1 181 114 *	(21) <b>00927685.8</b> (87) WO 00/70920	(11) 1 181 845 *	(21) <b>00928764.0</b> (87) WO 00/69391	(11) 1 181 393 *
(21) <b>00927167.7</b> (87) WO 00/70714	(11) 1 181 745 *	(21) <b>00927745.0</b> (87) WO 00/72316	(11) 1 182 649	(21) <b>00928767.3</b> (87) WO 00/65989	(11) 1 180 963 *
(21) <b>00927193.3</b> (87) WO 00/67773	(11) 1 181 034 *	(21) <b>00927874.8</b> (87) WO 00/70710	(11) 1 181 741 *	(21) <b>00928791.3</b> (87) WO 00/66215	(11) 1 181 073 *
(21) <b>00927208.9</b> (87) WO 00/69958	(11) 1 181 331 *	(21) <b>00927936.5</b> (87) WO 00/44311	(11) 1 180 987 *	(21) <b>00928795.4</b> (87) WO 00/66487	(11) 1 181 241 *
(21) <b>00927215.4</b> (87) WO 00/72343	(11) 1 181 701 *	(21) <b>00927937.3</b> (87) WO 01/06623	(11) 1 181 763 *	(21) <b>00928798.8</b> (87) WO 00/67005	(11) 1 181 535 *
(21) <b>00927216.2</b> (87) WO 00/72344	(11) 1 181 702 *	(21) <b>00927974.6</b> (87) WO 00/69971	(11) 1 181 334 *	(21) <b>00928801.0</b> (87) WO 00/67048	(11) 1 180 983 *
(21) <b>00927238.6</b> (87) WO 00/74958	(11) 1 181 162 *	(21) <b>00928014.0</b> (87) WO 00/67043	(11) 1 181 580 *	(21) <b>00928813.5</b> (87) WO 00/69404	(11) 1 181 006 *
(21) <b>00927287.3</b> (87) WO 00/70731	(11) 1 181 764 *	(21) <b>00928027.2</b> (87) WO 00/65697	(11) 1 181 750 *	(21) <b>00928829.1</b> (87) WO 00/67964	(11) 1 181 137 *
(21) <b>00927292.3</b> (87) WO 00/72437	(11) 1 181 766 *	(21) <b>00928036.3</b> (87) WO 00/65688	(11) 1 181 742 *	(21) <b>00928865.5</b> (87) WO 00/66109	(11) 1 181 012 *
(21) <b>00927293.1</b> (87) WO 00/72402	(11) 1 181 737 *	(21) <b>00928051.2</b> (87) WO 00/65711	(11) 1 181 773 *	(21) <b>00928891.1</b> (87) WO 00/66002	(11) 1 180 970 *
(21) <b>00927317.8</b> (87) WO 00/68110	(11) 1 181 219 *	(21) <b>00928066.0</b> (87) WO 00/76019	(11) 1 181 738 *	(21) <b>00928913.3</b> (87) WO 00/68395	(11) 1 181 375 *
(21) <b>00927318.6</b> (87) WO 00/68925	(11) 1 181 682 *	(21) <b>00928079.3</b> (87) WO 00/69231	(11) 1 181 847 *	(21) <b>00928946.3</b> (87) WO 00/68297	(11) 1 181 325 *
(21) <b>00927338.4</b> (87) WO 00/70533	(11) 1 181 663 *	(21) <b>00928102.3</b> (87) WO 00/65531	(11) 1 180 949 *	(21) <b>00928951.3</b> (87) WO 00/70321	(11) 1 181 518 *
(21) <b>00927354.1</b> (87) WO 00/72473	(11) 1 181 786 *	(21) <b>00928195.7</b> (87) WO 00/66026	(11) 1 180 985 *	(21) <b>00929015.6</b> (87) WO 00/70383	(11) 1 181 609 *
(21) <b>00927355.8</b> (87) WO 00/70384	(11) 1 181 608 *	(21) <b>00928243.5</b> (87) WO 00/62618	(11) 1 180 936 *	(21) <b>00929169.1</b> (87) WO 00/69628	(11) 1 181 153 *
(21) <b>00927360.8</b> (87) WO 00/71898	(11) 1 181 456 *	(21) <b>00928252.6</b> (87) WO 00/65641	(11) 1 181 716 *	(21) <b>00929174.1</b> (87) WO 00/67764	(11) 1 181 026 *
(21) <b>00927465.5</b> (87) WO 00/66752	(11) 1 181 376 *	(21) <b>00928277.3</b> (87) WO 00/65469	(11) 1 181 650 *	(21) <b>00929175.8</b> (87) WO 00/69889	(11) 1 181 309 *
(21) <b>00927470.5</b> (87) WO 00/72326	(11) 1 181 695 *	(21) <b>00928484.5</b> (87) WO 00/67269	(11) 1 181 700 *	(21) <b>00929181.6</b> (87) WO 00/69607	(11) 1 181 138 *
(21) <b>00927536.3</b> (87) WO 00/71399	(11) 1 181 179 *	(21) <b>00928485.2</b> (87) WO 00/65515	(11) 1 181 656 *	(21) <b>00929182.4</b> (87) WO 00/69687	(11) 1 181 170 *
(21) <b>00927549.6</b> (87) WO 00/70176	(11) 1 181 426 *	(21) <b>00928500.8</b> (87) WO 00/67016	(11) 1 181 550 *	(21) <b>00929249.1</b> (87) WO 00/59519	(11) 1 180 940 *
(21) <b>00927560.3</b> (87) WO 00/68337	(11) 1 181 343 *	(21) <b>00928544.6</b> (87) WO 00/66620	(11) 1 181 041 *	(21) <b>00929307.7</b> (87) WO 00/67880	(11) 1 181 088 *
(21) <b>00927565.2</b> (87) WO 00/70363	(11) 1 181 572 *	(21) <b>00928561.0</b> (87) WO 00/65891	(11) 1 181 851 *	(21) <b>00929381.2</b> (87) WO 00/69496	(11) 1 181 068 *
(21) <b>00927577.7</b> (87) WO 00/72275	(11) 1 181 673 *	(21) <b>00928574.3</b> (87) WO 00/66465	(11) 1 181 227 *	(21) <b>00929463.8</b> (87) WO 00/66302	(11) 1 181 123 *
(21) <b>00927588.4</b> (87) WO 00/72073	(11) 1 181 604 *	(21) <b>00928603.0</b> (87) WO 00/66555	(11) 1 181 275 *	(21) <b>00929465.3</b> (87) WO 00/69660	(11) 1 181 159 *
(21) <b>00927591.8</b> (87) WO 00/70011	(11) 1 181 348 *	(21) <b>00928626.1</b> (87) WO 00/66178	(11) 1 181 056 *	(21) <b>00929489.3</b> (87) WO 00/70633	(11) 1 181 703 *
(21) <b>00927599.1</b> (87) WO 00/72323	(11) 1 181 690 *	(21) <b>00928658.4</b> (87) WO 00/66155	(11) 1 181 050 *	(21) <b>00929504.9</b> (87) WO 00/74371	(11) 1 181 810 *

(21) <b>00929530.4</b> (87) WO 00/72098	(11) 1 181 628 *	(21) <b>00930034.4</b> (87) WO 00/68536	(11) 1 181 424 *	(21) <b>00930638.2</b> (87) WO 00/70748	(11) 1 181 770 *
(21) <b>00929550.2</b> (87) WO 00/71599	(11) 1 181 324 *	(21) <b>00930044.3</b> (87) WO 00/68193	(11) 1 181 273 *	(21) <b>00930639.0</b> (87) WO 00/70749	(11) 1 181 771 *
(21) <b>00929561.9</b> (87) WO 00/73156	(11) 1 181 197 *	(21) <b>00930084.9</b> (87) WO 00/69818	(11) 1 181 276 *	(21) <b>00930651.5</b> (87) WO 00/70334	(11) 1 181 537 *
(21) <b>00929574.2</b> (87) WO 00/72595	(11) 1 181 822 *	(21) <b>00930095.5</b> (87) WO 00/73301	(11) 1 181 288 *	(21) <b>00930662.2</b> (87) WO 00/68194	(11) 1 181 274 *
(21) <b>00929586.6</b> (87) WO 00/73461	(11) 1 181 370 *	(21) <b>00930125.0</b> (87) WO 00/65327	(11) 1 181 526 *	(21) <b>00930670.5</b> (87) WO 00/70248	(11) 1 181 473 *
(21) <b>00929587.4</b> (87) WO 00/72871	(11) 1 181 042 *	(21) <b>00930139.1</b> (87) WO 00/64737	(11) 1 181 189 *	(21) <b>00930722.4</b> (87) WO 00/69156	(11) 1 181 805 *
(21) <b>00929588.2</b> (87) WO 00/72742	(11) 1 181 358 *	(21) <b>00930154.0</b> (87) WO 00/67059	(11) 1 181 610 *	(21) <b>00930737.2</b> (87) WO 00/69617	(11) 1 181 146 *
(21) <b>00929594.0</b> (87) WO 00/76226	(11) 1 181 831 *	(21) <b>00930184.7</b> (87) WO 00/64488	(11) 1 181 320 *	(21) <b>00930770.3</b> (87) WO 00/76284	(11) 1 181 850 *
(21) <b>00929595.7</b> (87) WO 00/73703	(11) 1 181 486 *	(21) <b>00930191.2</b> (87) WO 00/65136	(11) 1 181 404 *	(21) <b>00930792.7</b> (87) WO 00/70330	(11) 1 181 532 *
(21) <b>00929601.3</b> (87) WO 00/76231	(11) 1 181 833 *	(21) <b>00930212.6</b> (87) WO 00/66228	(11) 1 181 075 *	(21) <b>00930793.5</b> (87) WO 00/72957	(11) 1 181 093 *
(21) <b>00929610.4</b> (87) WO 00/70844	(11) 1 181 801 *	(21) <b>00930233.2</b> (87) WO 00/66930	(11) 1 181 475 *	(21) <b>00930812.3</b> (87) WO 01/08778	(11) 1 181 082 *
(21) <b>00929618.7</b> (87) WO 00/70364	(11) 1 181 573 *	(21) <b>00930260.5</b> (87) WO 00/67804	(11) 1 181 059 *	(21) <b>00930867.7</b> (87) WO 00/74912	(11) 1 181 141 *
(21) <b>00929632.8</b> (87) WO 00/72117	(11) 1 181 631 *	(21) <b>00930263.9</b> (87) WO 00/72371	(11) 1 181 717 *	(21) <b>00930868.5</b> (87) WO 00/73588	(11) 1 181 415 *
(21) <b>00929664.1</b> (87) WO 00/71252	(11) 1 181 096 *	(21) <b>00930299.3</b> (87) WO 00/70430	(11) 1 181 635 *	(21) <b>00930890.9</b> (87) WO 00/73198	(11) 1 181 234 *
(21) <b>00929682.3</b> (87) WO 00/68921	(11) 1 181 681 *	(21) <b>00930307.4</b> (87) WO 00/68167	(11) 1 181 261 *	(21) <b>00930893.3</b> (87) WO 00/66329	(11) 1 181 135 *
(21) <b>00929710.2</b> (87) WO 00/72072	(11) 1 181 605 *	(21) <b>00930332.2</b> (87) WO 00/66630	(11) 1 181 316 *	(21) <b>00930895.8</b> (87) WO 00/69069	(11) 1 181 774 *
(21) <b>00929731.8</b> (87) WO 00/73242	(11) 1 181 259 *	(21) <b>00930337.1</b> (87) WO 00/66007	(11) 1 180 976 *	(21) <b>00930913.9</b> (87) WO 00/73725	(11) 1 181 493 *
(21) <b>00929753.2</b> (87) WO 00/74395	(11) 1 181 832 *	(21) <b>00930348.8</b> (87) WO 00/67021	(11) 1 181 551 *	(21) <b>00930917.0</b> (87) WO 00/73327	(11) 1 181 310 *
(21) <b>00929754.0</b> (87) WO 00/71084	(11) 1 181 000 *	(21) <b>00930370.2</b> (87) WO 00/69875	(11) 1 181 299 *	(21) <b>00930928.7</b> (87) WO 00/73473	(11) 1 181 379 *
(21) <b>00929755.7</b> (87) WO 00/72806	(11) 1 181 001 *	(21) <b>00930371.0</b> (87) WO 00/66052	(11) 1 180 992 *	(21) <b>00930935.2</b> (87) WO 00/72703	(11) 1 180 945 *
(21) <b>00929774.8</b> (87) WO 01/25885	(11) 1 181 634 *	(21) <b>00930413.0</b> (87) WO 00/67160	(11) 1 181 653 *	(21) <b>00930937.8</b> (87) WO 00/72889	(11) 1 181 062 *
(21) <b>00929826.6</b> (87) WO 00/71167	(11) 1 181 939	(21) <b>00930426.2</b> (87) WO 00/66743	(11) 1 181 372 *	(21) <b>00931101.0</b> (87) WO 00/69260	(11) 1 180 931 *
(21) <b>00929888.6</b> (87) WO 00/73563	(11) 1 182 285	(21) <b>00930437.9</b> (87) WO 00/67788	(11) 1 181 053 *	(21) <b>00931134.1</b> (87) WO 00/71500	(11) 1 181 267 *
(21) <b>00929917.3</b> (87) WO 00/75542	(11) 1 182 387	(21) <b>00930449.4</b> (87) WO 00/69228	(11) 1 181 846 *	(21) <b>00931135.8</b> (87) WO 00/75512	(11) 1 181 449 *
(21) <b>00929924.9</b> (87) WO 00/68025	(11) 1 181 156 *	(21) <b>00930502.0</b> (87) WO 00/70081	(11) 1 181 386 *	(21) <b>00931141.6</b> (87) WO 00/73485	(11) 1 181 383 *
(21) <b>00929951.2</b> (87) WO 00/69580	(11) 1 181 116 *	(21) <b>00930512.9</b> (87) WO 00/68935	(11) 1 181 687 *	(21) <b>00931151.5</b> (87) WO 00/68583	(11) 1 181 461 *
(21) <b>00929979.3</b> (87) WO 00/65811	(11) 1 181 804 *	(21) <b>00930581.4</b> (87) WO 00/73891	(11) 1 181 638 *	(21) <b>00931178.8</b> (87) WO 00/76083	(11) 1 181 783 *
(21) <b>00929995.9</b> (87) WO 00/66491	(11) 1 181 244 *	(21) <b>00930587.1</b> (87) WO 01/16461	(11) 1 181 434 *	(21) <b>00931207.5</b> (87) WO 00/70190	(11) 1 181 437 *
(21) <b>00929996.7</b> (87) WO 00/66492	(11) 1 181 245 *	(21) <b>00930623.4</b> (87) WO 00/68087	(11) 1 181 192 *	(21) <b>00931214.1</b> (87) WO 00/69341	(11) 1 180 975 *
(21) <b>00929998.3</b> (87) WO 00/66474	(11) 1 181 229 *	(21) <b>00930637.4</b> (87) WO 00/69966	(11) 1 181 332 *	(21) <b>00931218.2</b> (87) WO 00/71676	(11) 1 181 350 *

(21) <b>00931240.6</b> (87) WO 00/73744	(11) 1 181 506 *	(21) <b>00932027.6</b> (87) WO 00/67024	(11) 1 181 555 *	(21) <b>00932786.7</b> (87) WO 00/73625	(11) 1 181 435 *
(21) <b>00931267.9</b> (87) WO 00/72710	(11) 1 180 947 *	(21) <b>00932032.6</b> (87) WO 00/66179	(11) 1 181 057 *	(21) <b>00932801.4</b> (87) WO 01/10316	(11) 1 180 978 *
(21) <b>00931315.6</b> (87) WO 00/72339	(11) 1 181 698 *	(21) <b>00932064.9</b> (87) WO 00/66001	(11) 1 180 971 *	(21) <b>00934823.6</b> (87) WO 00/73012	(11) 1 181 128 *
(21) <b>00931331.3</b> (87) WO 00/72349	(11) 1 181 704 *	(21) <b>00932071.4</b> (87) WO 00/65960	(11) 1 180 955 *	(21) <b>00934909.3</b> (87) WO 00/70654	(11) 1 181 712 *
(21) <b>00931338.8</b> (87) WO 00/74387	(11) 1 181 826 *	(21) <b>00932107.6</b> (87) WO 00/68108	(11) 1 181 215 *	(21) <b>00934929.1</b> (87) WO 00/74566	(11) 1 180 969 *
(21) <b>00931342.0</b> (87) WO 00/72721	(11) 1 180 950 *	(21) <b>00932142.3</b> (87) WO 00/66003	(11) 1 180 972 *	(21) <b>00935013.3</b> (87) WO 00/73565	(11) 1 181 407 *
(21) <b>00931344.6</b> (87) WO 00/73997	(11) 1 181 668 *	(21) <b>00932149.8</b> (87) WO 00/65903	(11) 1 180 927 *	(21) <b>00935019.0</b> (87) WO 00/71887	(11) 1 181 447 *
(21) <b>00931359.4</b> (87) WO 00/73110	(11) 1 181 176 *	(21) <b>00932216.5</b> (87) WO 00/68325	(11) 1 181 107 *	(21) <b>00935023.2</b> (87) WO 00/72423	(11) 1 181 757 *
(21) <b>00931368.5</b> (87) WO 00/71822	(11) 1 181 419 *	(21) <b>00932226.4</b> (87) WO 00/69380	(11) 1 180 995 *	(21) <b>00935042.2</b> (87) WO 00/72805	(11) 1 181 002 *
(21) <b>00931375.0</b> (87) WO 00/71288	(11) 1 181 125 *	(21) <b>00932227.2</b> (87) WO 00/70419	(11) 1 181 630 *	(21) <b>00935054.7</b> (87) WO 00/69760	(11) 1 181 226 *
(21) <b>00931378.4</b> (87) WO 00/70704	(11) 1 181 735 *	(21) <b>00932237.1</b> (87) WO 00/72830	(11) 1 181 009 *	(21) <b>00935055.4</b> (87) WO 00/73606	(11) 1 181 425 *
(21) <b>00931387.5</b> (87) WO 00/71403	(11) 1 181 184 *	(21) <b>00932238.9</b> (87) WO 00/71218	(11) 1 181 081 *	(21) <b>00935059.6</b> (87) WO 00/72077	(11) 1 181 611 *
(21) <b>00931397.4</b> (87) WO 00/70966	(11) 1 180 943 *	(21) <b>00932241.3</b> (87) WO 00/71188	(11) 1 181 066 *	(21) <b>00935066.1</b> (87) WO 00/72664	(11) 1 180 928 *
(21) <b>00931408.9</b> (87) WO 00/73612	(11) 1 181 428 *	(21) <b>00932252.0</b> (87) WO 00/71396	(11) 1 181 175 *	(21) <b>00935086.9</b> (87) WO 00/73309	(11) 1 181 292 *
(21) <b>00931414.7</b> (87) WO 00/73867	(11) 1 181 629 *	(21) <b>00932264.5</b> (87) WO 00/69193	(11) 1 181 834 *	(21) <b>00935097.6</b> (87) WO 00/75272	(11) 1 181 346 *
(21) <b>00931424.6</b> (87) WO 00/73803	(11) 1 181 558 *	(21) <b>00932296.7</b> (87) WO 00/67700	(11) 1 180 999 *	(21) <b>00935102.4</b> (87) WO 00/76253	(11) 1 181 837 *
(21) <b>00931427.9</b> (87) WO 00/73731	(11) 1 181 499 *	(21) <b>00932321.3</b> (87) WO 00/68008	(11) 1 181 154 *	(21) <b>00935109.9</b> (87) WO 00/75269	(11) 1 181 345 *
(21) <b>00931430.3</b> (87) WO 00/73522	(11) 1 181 396 *	(21) <b>00932369.2</b> (87) WO 00/69696	(11) 1 181 181 *	(21) <b>00935120.6</b> (87) WO 00/72939	(11) 1 181 086 *
(21) <b>00931453.5</b> (87) WO 01/09610	(11) 1 181 556 *	(21) <b>00932375.9</b> (87) WO 00/67576	(11) 1 180 932 *	(21) <b>00935123.0</b> (87) WO 00/74363	(11) 1 181 806 *
(21) <b>00931458.4</b> (87) WO 00/73434	(11) 1 181 359 *	(21) <b>00932384.1</b> (87) WO 00/70751	(11) 1 181 772 *	(21) <b>00935125.5</b> (87) WO 00/73586	(11) 1 181 412 *
(21) <b>00931513.6</b> (87) WO 00/74342	(11) 1 181 798 *	(21) <b>00932387.4</b> (87) WO 00/69820	(11) 1 181 278 *	(21) <b>00935129.7</b> (87) WO 00/73538	(11) 1 181 397 *
(21) <b>00931531.8</b> (87) WO 00/71794	(11) 1 181 405 *	(21) <b>00932433.6</b> (87) WO 00/69615	(11) 1 181 145 *	(21) <b>00935141.2</b> (87) WO 00/73299	(11) 1 181 287 *
(21) <b>00931610.0</b> (87) WO 00/72824	(11) 1 181 928	(21) <b>00932468.2</b> (87) WO 00/70863	(11) 1 181 811 *	(21) <b>00935150.3</b> (87) WO 00/73491	(11) 1 181 387 *
(21) <b>00931649.8</b> (87) WO 00/75115	(11) 1 182 194	(21) <b>00932469.0</b> (87) WO 00/73443	(11) 1 181 364 *	(21) <b>00935156.0</b> (87) WO 00/74185	(11) 1 181 754 *
(21) <b>00931735.5</b> (87) WO 00/71438	(11) 1 181 214 *	(21) <b>00932472.4</b> (87) WO 00/69457	(11) 1 181 052 *	(21) <b>00935254.3</b> (87) WO 00/74329	(11) 1 181 794 *
(21) <b>00931752.0</b> (87) WO 00/72669	(11) 1 180 929 *	(21) <b>00932504.4</b> (87) WO 00/74063	(11) 1 181 694 *	(21) <b>00935257.6</b> (87) WO 00/72858	(11) 1 181 028 *
(21) <b>00931759.5</b> (87) WO 00/70365	(11) 1 181 574 *	(21) <b>00932654.7</b> (87) WO 00/70495	(11) 1 181 651 *	(21) <b>00935262.6</b> (87) WO 00/69583	(11) 1 181 121 *
(21) <b>00931911.2</b> (87) WO 00/69269	(11) 1 180 937 *	(21) <b>00932676.0</b> (87) WO 00/74280	(11) 1 181 788 *	(21) <b>00935272.5</b> (87) WO 00/72061	(11) 1 181 591 *
(21) <b>00931925.2</b> (87) WO 00/64825	(11) 1 181 254 *	(21) <b>00932688.5</b> (87) WO 00/71558	(11) 1 181 302 *	(21) <b>00935273.3</b> (87) WO 00/72066	(11) 1 181 592 *
(21) <b>00931982.3</b> (87) WO 00/67064	(11) 1 181 614 *	(21) <b>00932736.2</b> (87) WO 00/74248	(11) 1 181 778 *	(21) <b>00935278.2</b> (87) WO 00/71214	(11) 1 181 078 *

(21) <b>00935283.2</b> (87) WO 00/72067	(11) 1 181 593 *	(21) <b>00935853.2</b> (87) WO 01/10888	(11) 1 181 306 *	(21) <b>00936390.4</b> (87) WO 00/74169	(11) 1 181 739 *
(21) <b>00935286.5</b> (87) WO 00/72002	(11) 1 181 546 *	(21) <b>00935868.0</b> (87) WO 00/66269	(11) 1 181 100 *	(21) <b>00936416.7</b> (87) WO 00/73859	(11) 1 181 626 *
(21) <b>00935292.3</b> (87) WO 00/74010	(11) 1 181 675 *	(21) <b>00935887.0</b> (87) WO 00/68466	(11) 1 181 399 *	(21) <b>00936424.1</b> (87) WO 00/75156	(11) 1 181 300 *
(21) <b>00935301.2</b> (87) WO 00/71637	(11) 1 181 342 *	(21) <b>00935906.8</b> (87) WO 00/68945	(11) 1 181 689 *	(21) <b>00936425.8</b> (87) WO 00/74731	(11) 1 181 061 *
(21) <b>00935302.0</b> (87) WO 00/71915	(11) 1 181 113 *	(21) <b>00935911.8</b> (87) WO 00/70713	(11) 1 181 746 *	(21) <b>00936445.6</b> (87) WO 00/73778	(11) 1 181 539 *
(21) <b>00935304.6</b> (87) WO 00/72037	(11) 1 181 571 *	(21) <b>00935915.9</b> (87) WO 00/70018	(11) 1 180 986 *	(21) <b>00936462.1</b> (87) WO 00/75635	(11) 1 181 530 *
(21) <b>00935306.1</b> (87) WO 00/72032	(11) 1 181 570 *	(21) <b>00935922.5</b> (87) WO 00/72281	(11) 1 181 677 *	(21) <b>00936470.4</b> (87) WO 00/72651	(11) 1 181 196 *
(21) <b>00935309.5</b> (87) WO 00/73593	(11) 1 181 417 *	(21) <b>00935923.3</b> (87) WO 00/70647	(11) 1 181 706 *	(21) <b>00936476.1</b> (87) WO 00/75139	(11) 1 181 282 *
(21) <b>00935315.2</b> (87) WO 00/75346	(11) 1 181 378 *	(21) <b>00935936.5</b> (87) WO 00/68382	(11) 1 181 365 *	(21) <b>00936486.0</b> (87) WO 00/74370	(11) 1 181 809 *
(21) <b>00935319.4</b> (87) WO 00/74486	(11) 1 180 934 *	(21) <b>00935967.0</b> (87) WO 00/73134	(11) 1 181 188 *	(21) <b>00936523.0</b> (87) WO 00/71040	(11) 1 180 980 *
(21) <b>00935330.1</b> (87) WO 00/73904	(11) 1 181 642 *	(21) <b>00935980.3</b> (87) WO 00/73261	(11) 1 181 268 *	(21) <b>00936671.7</b> (87) WO 00/69952	(11) 1 181 328 *
(21) <b>00935331.9</b> (87) WO 00/73880	(11) 1 181 632 *	(21) <b>00936012.4</b> (87) WO 00/70386	(11) 1 181 617 *	(21) <b>00936705.3</b> (87) WO 00/68233	(11) 1 181 297 *
(21) <b>00935332.7</b> (87) WO 00/73913	(11) 1 181 645 *	(21) <b>00936099.1</b> (87) WO 00/73374	(11) 1 181 329 *	(21) <b>00936723.6</b> (87) WO 00/68157	(11) 1 181 255 *
(21) <b>00935333.5</b> (87) WO 00/74801	(11) 1 181 077 *	(21) <b>00936109.8</b> (87) WO 00/71023	(11) 1 180 964 *	(21) <b>00936747.5</b> (87) WO 00/73564	(11) 1 181 406 *
(21) <b>00935341.8</b> (87) WO 00/73260	(11) 1 181 266 *	(21) <b>00936125.4</b> (87) WO 00/69986	(11) 1 181 340 *	(21) <b>00936750.9</b> (87) WO 00/70698	(11) 1 181 730 *
(21) <b>00935356.6</b> (87) WO 01/92462	(11) 1 181 349 *	(21) <b>00936152.8</b> (87) WO 00/72391	(11) 1 181 727 *	(21) <b>00936755.8</b> (87) WO 00/72991	(11) 1 181 115 *
(21) <b>00935360.8</b> (87) WO 01/00815	(11) 1 181 360 *	(21) <b>00936154.4</b> (87) WO 00/71127	(11) 1 181 019 *	(21) <b>00936762.4</b> (87) WO 00/75095	(11) 1 181 264 *
(21) <b>00935367.3</b> (87) WO 00/74500	(11) 1 180 944 *	(21) <b>00936161.9</b> (87) WO 00/71381	(11) 1 181 167 *	(21) <b>00936771.5</b> (87) WO 00/73208	(11) 1 181 247 *
(21) <b>00935372.3</b> (87) WO 00/75434	(11) 1 181 416 *	(21) <b>00936226.0</b> (87) WO 00/72456	(11) 1 181 779 *	(21) <b>00936798.8</b> (87) WO 00/73700	(11) 1 181 485 *
(21) <b>00935373.1</b> (87) WO 00/74873	(11) 1 181 120 *	(21) <b>00936239.3</b> (87) WO 00/72904	(11) 1 181 069 *	(21) <b>00936799.6</b> (87) WO 00/75430	(11) 1 181 413 *
(21) <b>00935411.9</b> (87) WO 00/76797	(11) 1 181 165 *	(21) <b>00936250.0</b> (87) WO 00/73475	(11) 1 181 380 *	(21) <b>00936808.5</b> (87) WO 00/73638	(11) 1 181 439 *
(21) <b>00935464.8</b> (87) WO 00/72976	(11) 1 181 104 *	(21) <b>00936277.3</b> (87) WO 00/71914	(11) 1 181 470 *	(21) <b>00936826.7</b> (87) WO 00/73752	(11) 1 181 512 *
(21) <b>00935478.8</b> (87) WO 00/72855	(11) 1 181 027 *	(21) <b>00936285.6</b> (87) WO 00/74372	(11) 1 181 812 *	(21) <b>00936840.8</b> (87) WO 00/74618	(11) 1 180 994 *
(21) <b>00935482.0</b> (87) WO 00/73344	(11) 1 181 318 *	(21) <b>00936303.7</b> (87) WO 00/71320	(11) 1 181 140 *	(21) <b>00936842.4</b> (87) WO 00/75431	(11) 1 181 414 *
(21) <b>00935528.0</b> (87) WO 00/75127	(11) 1 182 200	(21) <b>00936311.0</b> (87) WO 00/74038	(11) 1 181 686 *	(21) <b>00936946.3</b> (87) WO 00/73655	(11) 1 181 450 *
(21) <b>00935544.7</b> (87) WO 00/75143	(11) 1 182 204	(21) <b>00936319.3</b> (87) WO 00/73256	(11) 1 181 265 *	(21) <b>00936950.5</b> (87) WO 00/73948	(11) 1 181 657 *
(21) <b>00935770.8</b> (87) WO 00/70843	(11) 1 181 800 *	(21) <b>00936359.9</b> (87) WO 00/73250	(11) 1 181 263 *	(21) <b>00936978.6</b> (87) WO 00/75453	(11) 1 181 422 *
(21) <b>00935780.7</b> (87) WO 00/71223	(11) 1 181 084 *	(21) <b>00936360.7</b> (87) WO 00/71506	(11) 1 181 271 *	(21) <b>00936979.4</b> (87) WO 00/75490	(11) 1 181 438 *
(21) <b>00935833.4</b> (87) WO 00/72952	(11) 1 181 090 *	(21) <b>00936380.5</b> (87) WO 00/72727	(11) 1 180 954 *	(21) <b>00936980.2</b> (87) WO 00/73899	(11) 1 181 640 *
(21) <b>00935841.7</b> (87) WO 00/67293	(11) 1 181 705 *	(21) <b>00936388.8</b> (87) WO 00/73264	(11) 1 181 269 *	(21) <b>00936985.1</b> (87) WO 00/75290	(11) 1 181 354 *

(21) <b>00936993.5</b> (87) WO 00/72859	(11) 1 181 029 *	(21) <b>00937943.9</b> (87) WO 00/73451	(11) 1 181 366 *	(21) <b>00939319.0</b> (87) WO 00/71995	(11) 1 181 534 *
(21) <b>00936995.0</b> (87) WO 00/75181	(11) 1 181 314 *	(21) <b>00937957.9</b> (87) WO 00/72935	(11) 1 181 085 *	(21) <b>00939327.3</b> (87) WO 00/72531	(11) 1 181 791 *
(21) <b>00937004.0</b> (87) WO 00/75034	(11) 1 181 212 *	(21) <b>00937989.2</b> (87) WO 00/74746	(11) 1 181 063 *	(21) <b>00939355.4</b> (87) WO 00/72900	(11) 1 181 067 *
(21) <b>00937169.1</b> (87) WO 00/71295	(11) 1 181 133 *	(21) <b>00938011.4</b> (87) WO 00/73876	(11) 1 181 799 *	(21) <b>00939378.6</b> (87) WO 00/73468	(11) 1 181 374 *
(21) <b>00937287.1</b> (87) WO 01/65311	(11) 1 182 491	(21) <b>00938020.5</b> (87) WO 00/74575	(11) 1 180 977 *	(21) <b>00939394.3</b> (87) WO 00/77822	(11) 1 181 707 *
(21) <b>00937370.5</b> (87) WO 00/73171	(11) 1 181 220 *	(21) <b>00938046.0</b> (87) WO 00/75001	(11) 1 181 187 *	(21) <b>00939476.8</b> (87) WO 00/74623	(11) 1 180 996 *
(21) <b>00937374.7</b> (87) WO 00/73746	(11) 1 181 509 *	(21) <b>00938108.8</b> (87) WO 00/75298	(11) 1 181 357 *	(21) <b>00939490.9</b> (87) WO 00/76257	(11) 1 181 838 *
(21) <b>00937380.4</b> (87) WO 00/74775	(11) 1 181 074 *	(21) <b>00938136.9</b> (87) WO 00/75026	(11) 1 181 199 *	(21) <b>00939515.3</b> (87) WO 00/76259	(11) 1 181 839 *
(21) <b>00937399.4</b> (87) WO 00/74715	(11) 1 181 051 *	(21) <b>00938291.2</b> (87) WO 00/73599	(11) 1 181 420 *	(21) <b>00939570.8</b> (87) WO 00/73478	(11) 1 181 382 *
(21) <b>00937418.2</b> (87) WO 00/67759	(11) 1 181 021 *	(21) <b>00938293.8</b> (87) WO 00/73125	(11) 1 181 185 *	(21) <b>00939704.3</b> (87) WO 00/75179	(11) 1 181 311 *
(21) <b>00937444.8</b> (87) WO 01/02720	(11) 1 181 446 *	(21) <b>00938390.2</b> (87) WO 00/75591	(11) 1 181 494 *	(21) <b>00939998.1</b> (87) WO 00/74562	(11) 1 180 965 *
(21) <b>00937448.9</b> (87) WO 00/72783	(11) 1 180 988 *	(21) <b>00938543.6</b> (87) WO 00/71850	(11) 1 181 431 *	(21) <b>00940146.4</b> (87) WO 00/64830	(11) 1 181 256 *
(21) <b>00937456.2</b> (87) WO 01/02037	(11) 1 181 064 *	(21) <b>00938554.3</b> (87) WO 00/70822	(11) 1 181 790 *	(21) <b>00940165.4</b> (87) WO 00/68659	(11) 1 181 521 *
(21) <b>00937485.1</b> (87) WO 00/72866	(11) 1 181 033 *	(21) <b>00938652.5</b> (87) WO 00/71419	(11) 1 181 190 *	(21) <b>00940180.3</b> (87) WO 00/68707	(11) 1 181 575 *
(21) <b>00937554.4</b> (87) WO 00/69774	(11) 1 181 242 *	(21) <b>00938656.6</b> (87) WO 00/73580	(11) 1 181 411 *	(21) <b>00940184.5</b> (87) WO 00/70336	(11) 1 181 545 *
(21) <b>00937590.8</b> (87) WO 00/70285	(11) 1 181 492 *	(21) <b>00938660.8</b> (87) WO 00/73276	(11) 1 181 281 *	(21) <b>00940198.5</b> (87) WO 00/74462	(11) 1 181 854 *
(21) <b>00937638.5</b> (87) WO 00/71243	(11) 1 181 091 *	(21) <b>00938668.1</b> (87) WO 00/72994	(11) 1 181 119 *	(21) <b>00940204.1</b> (87) WO 00/72412	(11) 1 181 753 *
(21) <b>00937694.8</b> (87) WO 00/71030	(11) 1 180 973 *	(21) <b>00938683.0</b> (87) WO 00/72706	(11) 1 180 946 *	(21) <b>00940237.1</b> (87) WO 00/74208	(11) 1 181 762 *
(21) <b>00937701.1</b> (87) WO 00/71507	(11) 1 181 270 *	(21) <b>00938700.2</b> (87) WO 00/72681	(11) 1 180 935 *	(21) <b>00940261.1</b> (87) WO 00/73667	(11) 1 181 458 *
(21) <b>00937710.2</b> (87) WO 00/73331	(11) 1 181 043 *	(21) <b>00938706.9</b> (87) WO 00/69667	(11) 1 181 168 *	(21) <b>00940272.8</b> (87) WO 00/75218	(11) 1 181 326 *
(21) <b>00937713.6</b> (87) WO 00/72470	(11) 1 181 785 *	(21) <b>00938724.2</b> (87) WO 00/74458	(11) 1 181 852 *	(21) <b>00940273.6</b> (87) WO 00/73311	(11) 1 181 295 *
(21) <b>00937780.5</b> (87) WO 00/71678	(11) 1 181 353 *	(21) <b>00938732.5</b> (87) WO 00/75541	(11) 1 181 471 *	(21) <b>00940292.6</b> (87) WO 00/74695	(11) 1 181 030 *
(21) <b>00937781.3</b> (87) WO 00/71076	(11) 1 180 998 *	(21) <b>00938856.2</b> (87) WO 00/73998	(11) 1 181 670 *	(21) <b>00940294.2</b> (87) WO 00/75476	(11) 1 181 432 *
(21) <b>00937797.9</b> (87) WO 00/71149	(11) 1 181 039 *	(21) <b>00938876.0</b> (87) WO 00/75022	(11) 1 181 198 *	(21) <b>00940295.9</b> (87) WO 00/73335	(11) 1 181 312 *
(21) <b>00937807.6</b> (87) WO 00/71923	(11) 1 181 480 *	(21) <b>00938881.0</b> (87) WO 00/75548	(11) 1 181 477 *	(21) <b>00940329.6</b> (87) WO 00/76527	(11) 1 181 025 *
(21) <b>00937825.8</b> (87) WO 00/71193	(11) 1 181 071 *	(21) <b>00939211.9</b> (87) WO 00/73690	(11) 1 181 476 *	(21) <b>00940357.7</b> (87) WO 00/77263	(11) 1 181 347 *
(21) <b>00937844.9</b> (87) WO 00/73349	(11) 1 181 319 *	(21) <b>00939223.4</b> (87) WO 00/74545	(11) 1 180 959 *	(21) <b>00940451.8</b> (87) WO 00/75502	(11) 1 181 442 *
(21) <b>00937894.4</b> (87) WO 00/72970	(11) 1 181 098 *	(21) <b>00939232.5</b> (87) WO 00/75187	(11) 1 181 317 *	(21) <b>00940469.0</b> (87) WO 00/75552	(11) 1 181 479 *
(21) <b>00937923.1</b> (87) WO 00/72690	(11) 1 181 044 *	(21) <b>00939315.8</b> (87) WO 00/71433	(11) 1 181 206 *	(21) <b>00940741.2</b> (87) WO 00/74712	(11) 1 181 047 *
(21) <b>00937930.6</b> (87) WO 00/72977	(11) 1 181 106 *	(21) <b>00939318.2</b> (87) WO 00/71322	(11) 1 181 142 *	(21) <b>00941063.0</b> (87) WO 00/77338	(11) 1 181 430 *



(21) <b>00941107.5</b> (87) WO 00/72533	(11) 1 181 792 *	(21) <b>00943635.3</b> (87) WO 00/74374	(11) 1 181 814 *	(21) <b>00954883.5</b> (87) WO 01/18169	(11) 1 180 938 *
(21) <b>00941187.7</b> (87) WO 00/73324	(11) 1 181 385 *	(21) <b>00943640.3</b> (87) WO 00/71978	(11) 1 181 505 *	(21) <b>00955237.3</b> (87) WO 00/68344	(11) 1 181 344 *
(21) <b>00941188.5</b> (87) WO 00/76161	(11) 1 181 795 *	(21) <b>00943665.0</b> (87) WO 00/74182	(11) 1 181 749 *	(21) <b>00956156.4</b> (87) WO 00/73462	(11) 1 181 371 *
(21) <b>00941852.6</b> (87) WO 00/72029	(11) 1 181 568 *	(21) <b>00943725.2</b> (87) WO 00/74522	(11) 1 180 953 *	(21) <b>00956192.9</b> (87) WO 01/07960	(11) 1 181 623 *
(21) <b>00941900.3</b> (87) WO 00/72007	(11) 1 181 552 *	(21) <b>00943729.4</b> (87) WO 00/71872	(11) 1 181 440 *	(21) <b>00957108.4</b> (87) WO 01/19694	(11) 1 182 142
(21) <b>00941910.2</b> (87) WO 00/70085	(11) 1 181 394 *	(21) <b>00943735.1</b> (87) WO 00/74642	(11) 1 181 007 *	(21) <b>00957906.1</b> (87) WO 01/17127	(11) 1 181 787 *
(21) <b>00941925.0</b> (87) WO 00/74035	(11) 1 181 685 *	(21) <b>00943740.1</b> (87) WO 00/73489	(11) 1 181 384 *	(21) <b>00959042.3</b> (87) WO 01/16595	(11) 1 181 553 *
(21) <b>00941929.2</b> (87) WO 00/73602	(11) 1 181 421 *	(21) <b>00943742.7</b> (87) WO 00/72867	(11) 1 181 035 *	(21) <b>00959119.9</b> (87) WO 00/69034	(11) 1 181 752 *
(21) <b>00941958.1</b> (87) WO 00/71389	(11) 1 181 171 *	(21) <b>00943811.0</b> (87) WO 01/03832	(11) 1 181 097 *	(21) <b>00959133.0</b> (87) WO 00/70320	(11) 1 181 501 *
(21) <b>00941971.4</b> (87) WO 00/70997	(11) 1 180 952 *	(21) <b>00944579.2</b> (87) WO 00/55106	(11) 1 181 262 *	(21) <b>00959134.8</b> (87) WO 00/71787	(11) 1 181 401 *
(21) <b>00941974.8</b> (87) WO 00/73046	(11) 1 181 148 *	(21) <b>00945523.9</b> (87) WO 00/70564	(11) 1 181 674 *	(21) <b>00962999.9</b> (87) WO 01/69748	(11) 1 182 763
(21) <b>00941977.1</b> (87) WO 00/73175	(11) 1 181 223 *	(21) <b>00945537.9</b> (87) WO 00/72587	(11) 1 181 818 *	(21) <b>00964879.1</b> (87) WO 00/75142	(11) 1 181 291 *
(21) <b>00941979.7</b> (87) WO 00/73218	(11) 1 181 251 *	(21) <b>00945603.9</b> (87) WO 00/75180	(11) 1 181 313 *	(21) <b>00965616.6</b> (87) WO 00/65342	(11) 1 182 455
(21) <b>00941980.5</b> (87) WO 00/72697	(11) 1 180 942 *	(21) <b>00945604.7</b> (87) WO 00/74980	(11) 1 181 172 *	(21) <b>00965753.7</b> (87) WO 01/19747	(11) 1 181 258 *
(21) <b>00941985.4</b> (87) WO 00/73390	(11) 1 181 336 *	(21) <b>00945609.6</b> (87) WO 00/75368	(11) 1 181 395 *	(21) <b>00966407.9</b> (87) WO 01/29896	(11) 1 182 705
(21) <b>00942020.9</b> (87) WO 00/73696	(11) 1 181 482 *	(21) <b>00945617.9</b> (87) WO 00/75308	(11) 1 181 368 *	(21) <b>00966686.8</b> (87) WO 00/75701	(11) 1 181 599 *
(21) <b>00942605.7</b> (87) WO 00/74242	(11) 1 181 777 *	(21) <b>00945630.2</b> (87) WO 00/74981	(11) 1 181 173 *	(21) <b>00968637.9</b> (87) WO 01/68429	(11) 1 181 182 *
(21) <b>00942614.9</b> (87) WO 00/52791	(11) 1 181 751 *	(21) <b>00945694.8</b> (87) WO 00/74181	(11) 1 181 748 *	(21) <b>00970844.7</b> (87) WO 01/28684	(11) 1 181 559 *
(21) <b>00942653.7</b> (87) WO 00/73459	(11) 1 181 369 *	(21) <b>00945698.9</b> (87) WO 00/74711	(11) 1 181 046 *	(21) <b>00971512.9</b> (87) WO 01/31776	(11) 1 181 769 *
(21) <b>00942654.5</b> (87) WO 00/72881	(11) 1 181 054 *	(21) <b>00945722.7</b> (87) WO 00/75341	(11) 1 181 373 *	(21) <b>00975892.1</b> (87) WO 01/91592	(11) 1 180 948 *
(21) <b>00942657.8</b> (87) WO 00/75236	(11) 1 181 335 *	(21) <b>00946758.0</b> (87) WO 00/71560	(11) 1 181 305 *	(21) <b>00979312.6</b> (87) WO 01/48444	(11) 1 181 507 *
(21) <b>00942659.4</b> (87) WO 00/73325	(11) 1 181 307 *	(21) <b>00946767.1</b> (87) WO 00/73841	(11) 1 181 612 *	(21) <b>00981565.5</b> (87) WO 01/49351	(11) 1 181 070 *
(21) <b>00942660.2</b> (87) WO 00/75120	(11) 1 181 283 *	(21) <b>00946769.7</b> (87) WO 01/13811	(11) 1 180 982 *	(21) <b>00981735.4</b> (87) WO 01/48849	(11) 1 182 720
(21) <b>00942668.5</b> (87) WO 00/72870	(11) 1 181 040 *	(21) <b>00947764.7</b> (87) WO 00/73617	(11) 1 181 433 *	(21) <b>00984953.0</b> (87) WO 01/36939	(11) 1 181 525 *
(21) <b>00942669.3</b> (87) WO 00/75321	(11) 1 181 367 *	(21) <b>00949061.6</b> (87) WO 00/73688	(11) 1 181 474 *	(21) <b>00985879.6</b> (87) WO 01/48116	(11) 1 182 244
(21) <b>00942710.5</b> (87) WO 00/78257	(11) 1 180 993 *	(21) <b>00949064.0</b> (87) WO 00/74143	(11) 1 181 723 *	(21) <b>00985920.8</b> (87) WO 01/48871	(11) 1 182 743
(21) <b>00943576.9</b> (87) WO 00/73762	(11) 1 181 520 *	(21) <b>00949066.5</b> (87) WO 00/73197	(11) 1 181 232 *	(21) <b>00987833.1</b> (87) WO 01/73974	(11) 1 181 784 *
(21) <b>00943583.5</b> (87) WO 00/73776	(11) 1 181 536 *	(21) <b>00950207.1</b> (87) WO 00/66708	(11) 1 181 037 *	(21) <b>00988642.5</b> (87) WO 01/48489	(11) 1 181 561 *
(21) <b>00943602.3</b> (87) WO 00/74285	(11) 1 181 789 *	(21) <b>00951201.3</b> (87) WO 00/73430	(11) 1 181 058 *	(21) <b>00989409.8</b> (87) WO 01/47776	(11) 1 181 193 *
(21) <b>00943626.2</b> (87) WO 00/73657	(11) 1 181 452 *	(21) <b>00951282.3</b> (87) WO 00/75588	(11) 1 181 489 *	(21) <b>00990564.7</b> (87) WO 01/46739	(11) 1 181 615 *

(21) <b>00990635.5</b> (87) WO 01/44912	(11) 1 181 802 *	(21) <b>01111085.5</b>	(11) 1 182 031	(21) <b>01116012.4</b>	(11) 1 182 399
(21) <b>00991547.1</b> (87) WO 01/51805	(11) 1 181 444 *	(21) <b>01111357.8</b>	(11) 1 182 805	(21) <b>01116048.8</b>	(11) 1 182 911
(21) <b>00993565.1</b> (87) WO 01/47201	(11) 1 181 796 *	(21) <b>01111486.5</b>	(11) 1 182 112	(21) <b>01116084.3</b>	(11) 1 181 971
(21) <b>00993648.5</b> (87) WO 01/48525	(11) 1 181 602 *	(21) <b>01111741.3</b>	(11) 1 181 878	(21) <b>01116088.4</b>	(11) 1 182 507
(21) <b>00993650.1</b> (87) WO 01/48544	(11) 1 181 622 *	(21) <b>01111892.4</b>	(11) 1 182 097	(21) <b>01116152.8</b>	(11) 1 182 527
(21) <b>01000262.4</b>	(11) 1 182 876	(21) <b>01111893.2</b>	(11) 1 182 098	(21) <b>01116155.1</b>	(11) 1 182 384
(21) <b>01000330.9</b>	(11) 1 182 074	(21) <b>01112239.7</b>	(11) 1 182 120	(21) <b>01116190.8</b>	(11) 1 182 386
(21) <b>01000364.8</b>	(11) 1 182 646	(21) <b>01112313.0</b>	(11) 1 182 841	(21) <b>01116223.7</b>	(11) 1 182 633
(21) <b>01000365.5</b>	(11) 1 182 560	(21) <b>01112447.6</b>	(11) 1 182 485	(21) <b>01116296.3</b>	(11) 1 182 419
(21) <b>01000372.1</b>	(11) 1 182 440	(21) <b>01112684.4</b>	(11) 1 182 757	(21) <b>01116428.2</b>	(11) 1 182 277
(21) <b>01000385.3</b>	(11) 1 182 708	(21) <b>01112981.4</b>	(11) 1 181 935	(21) <b>01116461.3</b>	(11) 1 182 233
(21) <b>01000391.1</b>	(11) 1 182 782	(21) <b>01113123.2</b>	(11) 1 182 736	(21) <b>01116483.7</b>	(11) 1 182 626
(21) <b>01000392.9</b>	(11) 1 182 647	(21) <b>01113161.2</b>	(11) 1 181 885	(21) <b>01116501.6</b>	(11) 1 182 430
(21) <b>01000398.6</b>	(11) 1 182 793	(21) <b>01113668.6</b>	(11) 1 182 624	(21) <b>01116524.8</b>	(11) 1 182 718
(21) <b>01000399.4</b>	(11) 1 182 802	(21) <b>01113888.0</b>	(11) 1 182 374	(21) <b>01116578.4</b>	(11) 1 182 379
(21) <b>01000402.6</b>	(11) 1 182 621	(21) <b>01113996.1</b>	(11) 1 182 213	(21) <b>01116580.0</b>	(11) 1 182 897
(21) <b>01100029.6</b>	(11) 1 182 125	(21) <b>01114095.1</b>	(11) 1 182 408	(21) <b>01116616.2</b>	(11) 1 182 212
(21) <b>01100030.4</b>	(11) 1 182 132	(21) <b>01114115.7</b>	(11) 1 182 298	(21) <b>01116761.6</b>	(11) 1 182 596
(21) <b>01101101.2</b>	(11) 1 182 595	(21) <b>01114201.5</b>	(11) 1 182 105	(21) <b>01116778.0</b>	(11) 1 182 005
(21) <b>01101514.6</b>	(11) 1 182 130	(21) <b>01114258.5</b>	(11) 1 182 603	(21) <b>01116792.1</b>	(11) 1 182 032
(21) <b>01101515.3</b>	(11) 1 182 131	(21) <b>01114365.8</b>	(11) 1 182 413	(21) <b>01116825.9</b>	(11) 1 182 096
(21) <b>01101844.7</b>	(11) 1 181 886	(21) <b>01114444.1</b>	(11) 1 181 987	(21) <b>01116858.0</b>	(11) 1 182 289
(21) <b>01102271.2</b>	(11) 1 182 727	(21) <b>01114458.1</b>	(11) 1 182 452	(21) <b>01116881.2</b>	(11) 1 181 972
(21) <b>01102684.6</b>	(11) 1 182 531	(21) <b>01114558.8</b>	(11) 1 182 674	(21) <b>01116888.7</b>	(11) 1 182 689
(21) <b>01103337.0</b>	(11) 1 182 820	(21) <b>01114600.8</b>	(11) 1 182 403	(21) <b>01116965.3</b>	(11) 1 182 664
(21) <b>01103861.9</b>	(11) 1 182 606	(21) <b>01114601.6</b>	(11) 1 182 404	(21) <b>01117014.9</b>	(11) 1 182 077
(21) <b>01104157.1</b>	(11) 1 182 640	(21) <b>01114617.2</b>	(11) 1 182 418	(21) <b>01117031.3</b>	(11) 1 182 087
(21) <b>01104854.3</b>	(11) 1 182 393	(21) <b>01114684.2</b>	(11) 1 182 721	(21) <b>01117047.9</b>	(11) 1 182 320
(21) <b>01105030.9</b>	(11) 1 182 331	(21) <b>01114852.5</b>	(11) 1 182 842	(21) <b>01117054.5</b>	(11) 1 182 392
(21) <b>01105151.3</b>	(11) 1 182 490	(21) <b>01114888.9</b>	(11) 1 182 889	(21) <b>01117071.9</b>	(11) 1 182 025
(21) <b>01105359.2</b>	(11) 1 182 022	(21) <b>01114922.6</b>	(11) 1 182 383	(21) <b>01117083.4</b>	(11) 1 182 177
(21) <b>01105613.2</b>	(11) 1 182 857	(21) <b>01114934.1</b>	(11) 1 182 877	(21) <b>01117085.9</b>	(11) 1 182 198
(21) <b>01105630.6</b>	(11) 1 182 072	(21) <b>01115012.5</b>	(11) 1 182 666	(21) <b>01117136.0</b>	(11) 1 182 779
(21) <b>01106166.0</b>	(11) 1 182 785	(21) <b>01115102.4</b>	(11) 1 181 990	(21) <b>01117172.5</b>	(11) 1 182 297
(21) <b>01106362.5</b>	(11) 1 182 808	(21) <b>01115134.7</b>	(11) 1 182 118	(21) <b>01117222.8</b>	(11) 1 182 110
(21) <b>01107603.1</b>	(11) 1 181 964	(21) <b>01115148.7</b>	(11) 1 182 414	(21) <b>01117241.8</b>	(11) 1 182 308
(21) <b>01108422.5</b>	(11) 1 182 790	(21) <b>01115149.5</b>	(11) 1 182 334	(21) <b>01117439.8</b>	(11) 1 182 284
(21) <b>01108543.8</b>	(11) 1 182 080	(21) <b>01115190.9</b>	(11) 1 182 377	(21) <b>01117441.4</b>	(11) 1 181 887
(21) <b>01108997.6</b>	(11) 1 182 301	(21) <b>01115340.0</b>	(11) 1 182 725	(21) <b>01117454.7</b>	(11) 1 182 723
(21) <b>01109413.3</b>	(11) 1 182 574	(21) <b>01115627.0</b>	(11) 1 182 365	(21) <b>01117490.1</b>	(11) 1 182 542
(21) <b>01109805.0</b>	(11) 1 182 809	(21) <b>01115642.9</b>	(11) 1 182 253	(21) <b>01117521.3</b>	(11) 1 182 113
(21) <b>01109832.4</b>	(11) 1 182 106	(21) <b>01115691.6</b>	(11) 1 182 258	(21) <b>01117565.0</b>	(11) 1 182 622
(21) <b>01110061.7</b>	(11) 1 182 750	(21) <b>01115702.1</b>	(11) 1 182 875	(21) <b>01117575.9</b>	(11) 1 182 916
(21) <b>01110299.3</b>	(11) 1 182 312	(21) <b>01115746.8</b>	(11) 1 182 464	(21) <b>01117576.7</b>	(11) 1 182 894
(21) <b>01110929.5</b>	(11) 1 182 299	(21) <b>01115747.6</b>	(11) 1 182 462	(21) <b>01117620.3</b>	(11) 1 182 208
(21) <b>01110986.5</b>	(11) 1 182 639	(21) <b>01115748.4</b>	(11) 1 182 463	(21) <b>01117672.4</b>	(11) 1 182 515
		(21) <b>01115759.1</b>	(11) 1 182 887	(21) <b>01117676.5</b>	(11) 1 182 351
		(21) <b>01115874.8</b>	(11) 1 182 368	(21) <b>01117679.9</b>	(11) 1 182 410
		(21) <b>01115953.0</b>	(11) 1 182 914	(21) <b>01117687.2</b>	(11) 1 182 478

(21) <b>01117689.8</b>	(11) 1 182 912	(21) <b>01118642.6</b>	(11) 1 182 873	(21) <b>01119308.3</b>	(11) 1 182 549
(21) <b>01117722.7</b>	(11) 1 182 484	(21) <b>01118733.3</b>	(11) 1 182 717	(21) <b>01119315.8</b>	(11) 1 182 391
(21) <b>01117738.3</b>	(11) 1 182 358	(21) <b>01118743.2</b>	(11) 1 182 441	(21) <b>01119320.8</b>	(11) 1 182 237
(21) <b>01117753.2</b>	(11) 1 182 088	(21) <b>01118748.1</b>	(11) 1 182 224	(21) <b>01119323.2</b>	(11) 1 181 954
(21) <b>01117768.0</b>	(11) 1 182 291	(21) <b>01118767.1</b>	(11) 1 182 502	(21) <b>01119332.3</b>	(11) 1 181 988
(21) <b>01117771.4</b>	(11) 1 182 209	(21) <b>01118774.7</b>	(11) 1 182 583	(21) <b>01119333.1</b>	(11) 1 182 294
(21) <b>01117780.5</b>	(11) 1 182 225	(21) <b>01118783.8</b>	(11) 1 182 651	(21) <b>01119340.6</b>	(11) 1 182 673
(21) <b>01117804.3</b>	(11) 1 181 894	(21) <b>01118785.3</b>	(11) 1 182 099	(21) <b>01119346.3</b>	(11) 1 182 886
(21) <b>01117808.4</b>	(11) 1 182 395	(21) <b>01118827.3</b>	(11) 1 182 186	(21) <b>01119354.7</b>	(11) 1 182 811
(21) <b>01117828.2</b>	(11) 1 182 582	(21) <b>01118839.8</b>	(11) 1 182 236	(21) <b>01119359.6</b>	(11) 1 182 526
(21) <b>01117843.1</b>	(11) 1 182 218	(21) <b>01118840.6</b>	(11) 1 182 746	(21) <b>01119361.2</b>	(11) 1 182 273
(21) <b>01117884.5</b>	(11) 1 182 528	(21) <b>01118850.5</b>	(11) 1 182 349	(21) <b>01119376.0</b>	(11) 1 182 703
(21) <b>01117885.2</b>	(11) 1 182 529	(21) <b>01118861.2</b>	(11) 1 182 432	(21) <b>01119381.0</b>	(11) 1 182 434
(21) <b>01117895.1</b>	(11) 1 182 153	(21) <b>01118875.2</b>	(11) 1 182 739	(21) <b>01119384.4</b>	(11) 1 182 417
(21) <b>01117906.6</b>	(11) 1 182 672	(21) <b>01118878.6</b>	(11) 1 182 228	(21) <b>01119390.1</b>	(11) 1 182 906
(21) <b>01117919.9</b>	(11) 1 182 036	(21) <b>01118885.1</b>	(11) 1 181 969	(21) <b>01119400.8</b>	(11) 1 182 776
(21) <b>01117930.6</b>	(11) 1 182 071	(21) <b>01118889.3</b>	(11) 1 181 922	(21) <b>01119432.1</b>	(11) 1 182 885
(21) <b>01117972.8</b>	(11) 1 182 699	(21) <b>01118890.1</b>	(11) 1 181 923	(21) <b>01119437.0</b>	(11) 1 182 707
(21) <b>01117975.1</b>	(11) 1 182 810	(21) <b>01118891.9</b>	(11) 1 181 898	(21) <b>01119438.8</b>	(11) 1 182 706
(21) <b>01118003.1</b>	(11) 1 182 052	(21) <b>01118922.2</b>	(11) 1 182 164	(21) <b>01119450.3</b>	(11) 1 182 532
(21) <b>01118010.6</b>	(11) 1 182 017	(21) <b>01118938.8</b>	(11) 1 182 767	(21) <b>01119455.2</b>	(11) 1 182 731
(21) <b>01118031.2</b>	(11) 1 181 991	(21) <b>01118940.4</b>	(11) 1 182 269	(21) <b>01119461.0</b>	(11) 1 182 644
(21) <b>01118046.0</b>	(11) 1 181 995	(21) <b>01118941.2</b>	(11) 1 182 127	(21) <b>01119462.8</b>	(11) 1 182 650
(21) <b>01118051.0</b>	(11) 1 181 952	(21) <b>01118942.0</b>	(11) 1 182 081	(21) <b>01119466.9</b>	(11) 1 182 784
(21) <b>01118056.9</b>	(11) 1 181 892	(21) <b>01118946.1</b>	(11) 1 182 315	(21) <b>01119468.5</b>	(11) 1 182 100
(21) <b>01118060.1</b>	(11) 1 181 950	(21) <b>01118950.3</b>	(11) 1 181 976	(21) <b>01119469.3</b>	(11) 1 182 309
(21) <b>01118061.9</b>	(11) 1 181 953	(21) <b>01118951.1</b>	(11) 1 182 219	(21) <b>01119501.3</b>	(11) 1 182 073
(21) <b>01118074.2</b>	(11) 1 182 035	(21) <b>01118953.7</b>	(11) 1 182 872	(21) <b>01119502.1</b>	(11) 1 182 114
(21) <b>01118161.7</b>	(11) 1 182 661	(21) <b>01118959.4</b>	(11) 1 182 770	(21) <b>01119506.2</b>	(11) 1 181 975
(21) <b>01118167.4</b>	(11) 1 182 555	(21) <b>01118960.2</b>	(11) 1 182 762	(21) <b>01119513.8</b>	(11) 1 182 435
(21) <b>01118185.6</b>	(11) 1 182 747	(21) <b>01118994.1</b>	(11) 1 182 698	(21) <b>01119515.3</b>	(11) 1 182 065
(21) <b>01118190.6</b>	(11) 1 182 855	(21) <b>01119009.7</b>	(11) 1 182 508	(21) <b>01119516.1</b>	(11) 1 182 697
(21) <b>01118208.6</b>	(11) 1 182 076	(21) <b>01119014.7</b>	(11) 1 182 064	(21) <b>01119518.7</b>	(11) 1 182 891
(21) <b>01118216.9</b>	(11) 1 182 003	(21) <b>01119017.0</b>	(11) 1 182 034	(21) <b>01119519.5</b>	(11) 1 182 276
(21) <b>01118261.5</b>	(11) 1 182 139	(21) <b>01119025.3</b>	(11) 1 182 425	(21) <b>01119531.0</b>	(11) 1 182 641
(21) <b>01118280.5</b>	(11) 1 182 756	(21) <b>01119053.5</b>	(11) 1 182 719	(21) <b>01119532.8</b>	(11) 1 182 642
(21) <b>01118327.4</b>	(11) 1 182 227	(21) <b>01119055.0</b>	(11) 1 182 645	(21) <b>01119536.9</b>	(11) 1 182 346
(21) <b>01118403.3</b>	(11) 1 182 367	(21) <b>01119083.2</b>	(11) 1 181 855	(21) <b>01119553.4</b>	(11) 1 181 947
(21) <b>01118404.1</b>	(11) 1 182 917	(21) <b>01119098.0</b>	(11) 1 182 405	(21) <b>01119555.9</b>	(11) 1 181 948
(21) <b>01118446.2</b>	(11) 1 182 554	(21) <b>01119109.5</b>	(11) 1 182 867	(21) <b>01119556.7</b>	(11) 1 181 949
(21) <b>01118455.3</b>	(11) 1 182 830	(21) <b>01119118.6</b>	(11) 1 182 380	(21) <b>01119564.1</b>	(11) 1 182 772
(21) <b>01118478.5</b>	(11) 1 182 370	(21) <b>01119191.3</b>	(11) 1 182 119	(21) <b>01119574.0</b>	(11) 1 182 759
(21) <b>01118484.3</b>	(11) 1 182 155	(21) <b>01119195.4</b>	(11) 1 182 620	(21) <b>01119580.7</b>	(11) 1 182 111
(21) <b>01118496.7</b>	(11) 1 182 028	(21) <b>01119211.9</b>	(11) 1 182 089	(21) <b>01119585.6</b>	(11) 1 182 262
(21) <b>01118498.3</b>	(11) 1 181 997	(21) <b>01119219.2</b>	(11) 1 182 818	(21) <b>01119588.0</b>	(11) 1 182 083
(21) <b>01118506.3</b>	(11) 1 182 066	(21) <b>01119232.5</b>	(11) 1 182 744	(21) <b>01119589.8</b>	(11) 1 182 416
(21) <b>01118507.1</b>	(11) 1 182 067	(21) <b>01119292.9</b>	(11) 1 182 495	(21) <b>01119591.4</b>	(11) 1 181 889
(21) <b>01118585.7</b>	(11) 1 181 919	(21) <b>01119295.2</b>	(11) 1 182 288	(21) <b>01119594.8</b>	(11) 1 182 070
(21) <b>01118599.8</b>	(11) 1 181 879	(21) <b>01119296.0</b>	(11) 1 181 858	(21) <b>01119602.9</b>	(11) 1 182 317

(21) 01119611.0	(11) 1 182 667	(21) 01119987.4	(11) 1 181 989	(21) 01120196.9	(11) 1 181 913
(21) 01119619.3	(11) 1 182 839	(21) 01120001.1	(11) 1 181 973	(21) 01120215.7	(11) 1 181 941
(21) 01119624.3	(11) 1 182 794	(21) 01120008.6	(11) 1 182 305	(21) 01120230.6	(11) 1 182 831
(21) 01119635.9	(11) 1 182 344	(21) 01120011.0	(11) 1 182 398	(21) 01120231.4	(11) 1 182 843
(21) 01119637.5	(11) 1 181 977	(21) 01120012.8	(11) 1 182 171	(21) 01120232.2	(11) 1 181 917
(21) 01119641.7	(11) 1 182 518	(21) 01120013.6	(11) 1 182 338	(21) 01120237.1	(11) 1 182 143
(21) 01119643.3	(11) 1 182 156	(21) 01120017.7	(11) 1 182 715	(21) 01120239.7	(11) 1 182 333
(21) 01119644.1	(11) 1 182 460	(21) 01120018.5	(11) 1 182 179	(21) 01120241.3	(11) 1 182 411
(21) 01119645.8	(11) 1 182 185	(21) 01120032.6	(11) 1 182 853	(21) 01120248.8	(11) 1 182 261
(21) 01119647.4	(11) 1 182 033	(21) 01120039.1	(11) 1 182 123	(21) 01120260.3	(11) 1 182 513
(21) 01119651.6	(11) 1 181 982	(21) 01120040.9	(11) 1 182 060	(21) 01120262.9	(11) 1 182 636
(21) 01119654.0	(11) 1 182 188	(21) 01120043.3	(11) 1 182 085	(21) 01120267.8	(11) 1 182 121
(21) 01119666.4	(11) 1 182 501	(21) 01120045.8	(11) 1 182 376	(21) 01120268.6	(11) 1 182 343
(21) 01119669.8	(11) 1 181 911	(21) 01120056.5	(11) 1 181 924	(21) 01120269.4	(11) 1 181 862
(21) 01119670.6	(11) 1 182 691	(21) 01120061.5	(11) 1 181 920	(21) 01120275.1	(11) 1 182 108
(21) 01119674.8	(11) 1 181 899	(21) 01120074.8	(11) 1 182 049	(21) 01120282.7	(11) 1 182 426
(21) 01119686.2	(11) 1 182 181	(21) 01120076.3	(11) 1 182 057	(21) 01120283.5	(11) 1 182 337
(21) 01119699.5	(11) 1 182 680	(21) 01120080.5	(11) 1 182 505	(21) 01120287.6	(11) 1 182 704
(21) 01119701.9	(11) 1 182 795	(21) 01120081.3	(11) 1 182 217	(21) 01120310.6	(11) 1 182 006
(21) 01119713.4	(11) 1 182 512	(21) 01120086.2	(11) 1 182 519	(21) 01120312.2	(11) 1 182 734
(21) 01119811.6	(11) 1 182 016	(21) 01120087.0	(11) 1 181 966	(21) 01120336.1	(11) 1 181 931
(21) 01119820.7	(11) 1 182 733	(21) 01120088.8	(11) 1 182 812	(21) 01120338.7	(11) 1 182 406
(21) 01119830.6	(11) 1 182 722	(21) 01120090.4	(11) 1 182 541	(21) 01120339.5	(11) 1 181 907
(21) 01119834.8	(11) 1 182 476	(21) 01120093.8	(11) 1 182 174	(21) 01120344.5	(11) 1 182 274
(21) 01119836.3	(11) 1 182 381	(21) 01120115.9	(11) 1 182 363	(21) 01120394.0	(11) 1 181 974
(21) 01119840.5	(11) 1 182 864	(21) 01120125.8	(11) 1 182 361	(21) 01120674.5	(11) 1 182 264
(21) 01119843.9	(11) 1 182 630	(21) 01120130.8	(11) 1 182 483	(21) 01120777.6	(11) 1 181 938
(21) 01119848.8	(11) 1 182 575	(21) 01120131.6	(11) 1 182 166	(21) 01121066.3	(11) 1 182 356
(21) 01119859.5	(11) 1 182 335	(21) 01120134.0	(11) 1 181 860	(21) 01121549.8	(11) 1 182 653
(21) 01119860.3	(11) 1 182 336	(21) 01120139.9	(11) 1 182 357	(21) 01121929.2	(11) 1 182 275
(21) 01119867.8	(11) 1 182 686	(21) 01120141.5	(11) 1 182 075	(21) 01121968.0	(11) 1 182 054
(21) 01119872.8	(11) 1 182 068	(21) 01120143.1	(11) 1 182 287	(21) 01122061.3	(11) 1 182 055
(21) 01119889.2	(11) 1 182 735	(21) 01120147.2	(11) 1 182 834	(21) 01122700.6	(11) 1 181 901
(21) 01119906.4	(11) 1 182 407	(21) 01120150.6	(11) 1 182 090	(21) 01123201.4	(11) 1 181 902
(21) 01119908.0	(11) 1 181 992	(21) 01120151.4	(11) 1 182 078	(21) 01123319.4	(11) 1 182 216
(21) 01119914.8	(11) 1 182 141	(21) 01120152.2	(11) 1 182 480	(21) 01123475.4	(11) 1 182 043
(21) 01119919.7	(11) 1 182 375	(21) 01120153.0	(11) 1 182 481	(21) 01123750.0	(11) 1 182 221
(21) 01119925.4	(11) 1 182 665	(21) 01120157.1	(11) 1 181 963	(21) 01123875.5	(11) 1 182 445
(21) 01119926.2	(11) 1 181 968	(21) 01120159.7	(11) 1 182 472	(21) 01123927.4	(11) 1 182 488
(21) 01119928.8	(11) 1 182 340	(21) 01120167.0	(11) 1 182 537	(21) 01123965.4	(11) 1 182 523
(21) 01119930.4	(11) 1 182 514	(21) 01120172.0	(11) 1 182 632	(21) 01123999.3	(11) 1 182 223
(21) 01119931.2	(11) 1 182 232	(21) 01120173.8	(11) 1 182 439	(21) 01124078.5	(11) 1 182 206
(21) 01119935.3	(11) 1 182 517	(21) 01120178.7	(11) 1 182 428	(21) 01124366.4	(11) 1 182 400
(21) 01119944.5	(11) 1 182 342	(21) 01120180.3	(11) 1 182 382	(21) 01125253.3	(11) 1 182 015
(21) 01119948.6	(11) 1 182 369	(21) 01120183.7	(11) 1 181 942	(21) 01125565.0	(11) 1 182 749
(21) 01119951.0	(11) 1 182 638	(21) 01120184.5	(11) 1 182 676	(21) 01125676.5	(11) 1 181 903
(21) 01119953.6	(11) 1 182 584	(21) 01120187.8	(11) 1 181 967	(21) 01125692.2	(11) 1 181 867
(21) 01119980.9	(11) 1 182 061	(21) 01120189.4	(11) 1 182 761	(21) 01125893.6	(11) 1 181 891
(21) 01119985.8	(11) 1 182 919	(21) 01120193.6	(11) 1 182 427	(21) 01125977.7	(11) 1 181 999

(21) <b>01126059.3</b>	(11) 1 181 943	(21) <b>01203045.8</b>	(11) 1 182 496	(21) <b>01304622.2</b>	(11) 1 181 958
(21) <b>01126065.0</b>	(11) 1 182 241	(21) <b>01203055.7</b>	(11) 1 182 918	(21) <b>01304637.0</b>	(11) 1 182 516
(21) <b>01126213.6</b>	(11) 1 182 029	(21) <b>01203061.5</b>	(11) 1 182 050	(21) <b>01304794.9</b>	(11) 1 182 880
(21) <b>01126215.1</b>	(11) 1 182 597	(21) <b>01203076.3</b>	(11) 1 182 654	(21) <b>01304874.9</b>	(11) 1 182 159
(21) <b>01126359.7</b>	(11) 1 181 908	(21) <b>01203094.6</b>	(11) 1 181 861	(21) <b>01304878.0</b>	(11) 1 182 325
(21) <b>01126364.7</b>	(11) 1 181 944	(21) <b>01203099.5</b>	(11) 1 182 396	(21) <b>01304887.1</b>	(11) 1 182 220
(21) <b>01126611.1</b>	(11) 1 182 330	(21) <b>01203100.1</b>	(11) 1 182 878	(21) <b>01305019.0</b>	(11) 1 182 881
(21) <b>01126667.3</b>	(11) 1 181 961	(21) <b>01203102.7</b>	(11) 1 182 051	(21) <b>01305039.8</b>	(11) 1 181 933
(21) <b>01126794.5</b>	(11) 1 181 904	(21) <b>01203104.3</b>	(11) 1 182 433	(21) <b>01305282.4</b>	(11) 1 182 915
(21) <b>01127462.8</b>	(11) 1 182 888	(21) <b>01203117.5</b>	(11) 1 181 880	(21) <b>01305291.5</b>	(11) 1 182 545
(21) <b>01127553.4</b>	(11) 1 181 877	(21) <b>01203150.6</b>	(11) 1 181 859	(21) <b>01305347.5</b>	(11) 1 182 753
(21) <b>01127617.7</b>	(11) 1 182 836	(21) <b>01203167.0</b>	(11) 1 182 692	(21) <b>01305349.1</b>	(11) 1 182 913
(21) <b>01127708.4</b>	(11) 1 182 189	(21) <b>01203171.2</b>	(11) 1 182 693	(21) <b>01305398.8</b>	(11) 1 182 475
(21) <b>01127904.9</b>	(11) 1 181 937	(21) <b>01203172.0</b>	(11) 1 182 694	(21) <b>01305472.1</b>	(11) 1 182 783
(21) <b>01128098.9</b>	(11) 1 181 857	(21) <b>01203186.0</b>	(11) 1 182 648	(21) <b>01305500.9</b>	(11) 1 182 799
(21) <b>01128166.4</b>	(11) 1 182 107	(21) <b>01203190.2</b>	(11) 1 182 587	(21) <b>01305619.7</b>	(11) 1 182 901
(21) <b>01128747.1</b>	(11) 1 182 062	(21) <b>01203191.0</b>	(11) 1 182 248	(21) <b>01305707.0</b>	(11) 1 182 059
(21) <b>01128842.0</b>	(11) 1 181 921	(21) <b>01203206.6</b>	(11) 1 182 014	(21) <b>01305712.0</b>	(11) 1 182 364
(21) <b>01128930.3</b>	(11) 1 181 929	(21) <b>01203589.5</b>	(11) 1 182 683	(21) <b>01305748.4</b>	(11) 1 182 557
(21) <b>01129454.3</b>	(11) 1 182 122	(21) <b>01203698.4</b>	(11) 1 182 319	(21) <b>01305774.0</b>	(11) 1 182 628
(21) <b>01200349.7</b>	(11) 1 182 307	(21) <b>01204052.3</b>	(11) 1 182 544	(21) <b>01305833.4</b>	(11) 1 182 323
(21) <b>01202091.3</b>	(11) 1 182 858	(21) <b>01204478.0</b>	(11) 1 182 821	(21) <b>01305903.5</b>	(11) 1 182 868
(21) <b>01202617.5</b>	(11) 1 182 623	(21) <b>01250295.1</b>	(11) 1 182 854	(21) <b>01305945.6</b>	(11) 1 182 902
(21) <b>01202627.4</b>	(11) 1 182 909	(21) <b>01250306.6</b>	(11) 1 182 728	(21) <b>01306061.1</b>	(11) 1 182 178
(21) <b>01202643.1</b>	(11) 1 182 348	(21) <b>01250349.6</b>	(11) 1 182 438	(21) <b>01306146.0</b>	(11) 1 181 915
(21) <b>01202661.3</b>	(11) 1 182 069	(21) <b>01250366.0</b>	(11) 1 181 940	(21) <b>01306149.4</b>	(11) 1 182 278
(21) <b>01202662.1</b>	(11) 1 182 117	(21) <b>01300235.7</b>	(11) 1 182 091	(21) <b>01306193.2</b>	(11) 1 182 652
(21) <b>01202700.9</b>	(11) 1 182 741	(21) <b>01300306.6</b>	(11) 1 182 754	(21) <b>01306210.4</b>	(11) 1 182 326
(21) <b>01202840.3</b>	(11) 1 182 461	(21) <b>01300373.6</b>	(11) 1 182 879	(21) <b>01306225.2</b>	(11) 1 182 456
(21) <b>01202916.1</b>	(11) 1 182 859	(21) <b>01300750.5</b>	(11) 1 182 588	(21) <b>01306226.0</b>	(11) 1 182 310
(21) <b>01202923.7</b>	(11) 1 182 314	(21) <b>01301191.1</b>	(11) 1 182 172	(21) <b>01306350.8</b>	(11) 1 182 459
(21) <b>01202937.7</b>	(11) 1 182 605	(21) <b>01301397.4</b>	(11) 1 182 900	(21) <b>01306375.5</b>	(11) 1 182 599
(21) <b>01202948.4</b>	(11) 1 182 466	(21) <b>01301471.7</b>	(11) 1 182 173	(21) <b>01306391.2</b>	(11) 1 182 837
(21) <b>01202965.8</b>	(11) 1 182 860	(21) <b>01301707.4</b>	(11) 1 182 798	(21) <b>01306396.1</b>	(11) 1 182 740
(21) <b>01202966.6</b>	(11) 1 182 500	(21) <b>01301709.0</b>	(11) 1 182 895	(21) <b>01306413.4</b>	(11) 1 182 835
(21) <b>01202967.4</b>	(11) 1 182 503	(21) <b>01301896.5</b>	(11) 1 182 424	(21) <b>01306492.8</b>	(11) 1 182 660
(21) <b>01202968.2</b>	(11) 1 182 863	(21) <b>01301959.1</b>	(11) 1 182 788	(21) <b>01306512.3</b>	(11) 1 182 160
(21) <b>01202974.0</b>	(11) 1 182 239	(21) <b>01301961.7</b>	(11) 1 182 905	(21) <b>01306563.6</b>	(11) 1 182 613
(21) <b>01202975.7</b>	(11) 1 182 585	(21) <b>01302258.7</b>	(11) 1 182 828	(21) <b>01306593.3</b>	(11) 1 182 663
(21) <b>01202978.1</b>	(11) 1 182 861	(21) <b>01302941.8</b>	(11) 1 182 598	(21) <b>01306595.8</b>	(11) 1 181 905
(21) <b>01202979.9</b>	(11) 1 182 586	(21) <b>01303012.7</b>	(11) 1 182 134	(21) <b>01306602.2</b>	(11) 1 181 906
(21) <b>01202980.7</b>	(11) 1 182 238	(21) <b>01303025.9</b>	(11) 1 182 758	(21) <b>01306631.1</b>	(11) 1 182 643
(21) <b>01202982.3</b>	(11) 1 182 616	(21) <b>01303517.5</b>	(11) 1 181 985	(21) <b>01306637.8</b>	(11) 1 181 962
(21) <b>01202994.8</b>	(11) 1 182 103	(21) <b>01303975.5</b>	(11) 1 182 056	(21) <b>01306640.2</b>	(11) 1 182 773
(21) <b>01202995.5</b>	(11) 1 182 104	(21) <b>01304257.7</b>	(11) 1 182 832	(21) <b>01306647.7</b>	(11) 1 182 769
(21) <b>01203024.3</b>	(11) 1 182 497	(21) <b>01304277.5</b>	(11) 1 182 844	(21) <b>01306653.5</b>	(11) 1 182 339
(21) <b>01203026.8</b>	(11) 1 182 498	(21) <b>01304278.3</b>	(11) 1 182 846	(21) <b>01306655.0</b>	(11) 1 182 231
(21) <b>01203027.6</b>	(11) 1 182 499	(21) <b>01304281.7</b>	(11) 1 182 824	(21) <b>01306659.2</b>	(11) 1 181 875
(21) <b>01203044.1</b>	(11) 1 182 240	(21) <b>01304433.4</b>	(11) 1 182 572	(21) <b>01306670.9</b>	(11) 1 181 946

(21) 01306673.3	(11) 1 182 328	(21) 01306923.2	(11) 1 182 506	(21) 01307122.0	(11) 1 182 617
(21) 01306674.1	(11) 1 182 670	(21) 01306926.5	(11) 1 181 895	(21) 01307124.6	(11) 1 182 618
(21) 01306686.5	(11) 1 182 870	(21) 01306927.3	(11) 1 182 385	(21) 01307125.3	(11) 1 182 442
(21) 01306703.8	(11) 1 182 304	(21) 01306938.0	(11) 1 182 865	(21) 01307129.5	(11) 1 182 509
(21) 01306724.4	(11) 1 182 688	(21) 01306940.6	(11) 1 181 932	(21) 01307130.3	(11) 1 182 787
(21) 01306733.5	(11) 1 182 696	(21) 01306944.8	(11) 1 182 024	(21) 01307134.5	(11) 1 182 182
(21) 01306742.6	(11) 1 181 888	(21) 01306945.5	(11) 1 182 347	(21) 01307147.7	(11) 1 182 352
(21) 01306751.7	(11) 1 182 681	(21) 01306946.3	(11) 1 182 780	(21) 01307149.3	(11) 1 182 226
(21) 01306752.5	(11) 1 182 671	(21) 01306949.7	(11) 1 182 775	(21) 01307150.1	(11) 1 182 063
(21) 01306761.6	(11) 1 182 144	(21) 01306953.9	(11) 1 181 914	(21) 01307151.9	(11) 1 181 983
(21) 01306762.4	(11) 1 182 465	(21) 01306955.4	(11) 1 181 916	(21) 01307157.6	(11) 1 182 634
(21) 01306765.7	(11) 1 182 690	(21) 01306959.6	(11) 1 182 327	(21) 01307163.4	(11) 1 182 510
(21) 01306766.5	(11) 1 182 469	(21) 01306961.2	(11) 1 182 730	(21) 01307165.9	(11) 1 182 738
(21) 01306772.3	(11) 1 182 329	(21) 01306970.3	(11) 1 182 789	(21) 01307166.7	(11) 1 182 700
(21) 01306775.6	(11) 1 182 533	(21) 01306976.0	(11) 1 182 732	(21) 01307168.3	(11) 1 182 669
(21) 01306779.8	(11) 1 182 748	(21) 01306980.2	(11) 1 182 869	(21) 01307169.1	(11) 1 182 511
(21) 01306784.8	(11) 1 181 890	(21) 01306982.8	(11) 1 182 530	(21) 01307174.1	(11) 1 182 635
(21) 01306786.3	(11) 1 182 612	(21) 01306993.5	(11) 1 182 882	(21) 01307176.6	(11) 1 182 152
(21) 01306790.5	(11) 1 182 774	(21) 01306996.8	(11) 1 182 504	(21) 01307183.2	(11) 1 182 214
(21) 01306791.3	(11) 1 182 401	(21) 01306998.4	(11) 1 181 893	(21) 01307185.7	(11) 1 182 243
(21) 01306794.7	(11) 1 182 589	(21) 01307001.6	(11) 1 182 619	(21) 01307186.5	(11) 1 182 467
(21) 01306796.2	(11) 1 182 600	(21) 01307008.1	(11) 1 182 781	(21) 01307193.1	(11) 1 182 825
(21) 01306800.2	(11) 1 182 372	(21) 01307019.8	(11) 1 182 862	(21) 01307205.3	(11) 1 182 553
(21) 01306805.1	(11) 1 182 042	(21) 01307024.8	(11) 1 182 771	(21) 01307207.9	(11) 1 182 101
(21) 01306808.5	(11) 1 182 191	(21) 01307035.4	(11) 1 182 394	(21) 01307208.7	(11) 1 182 373
(21) 01306810.1	(11) 1 181 910	(21) 01307036.2	(11) 1 182 608	(21) 01307209.5	(11) 1 181 872
(21) 01306829.1	(11) 1 182 871	(21) 01307048.7	(11) 1 182 378	(21) 01307215.2	(11) 1 182 222
(21) 01306839.0	(11) 1 182 656	(21) 01307049.5	(11) 1 182 371	(21) 01307219.4	(11) 1 182 845
(21) 01306845.7	(11) 1 182 827	(21) 01307051.1	(11) 1 182 791	(21) 01307223.6	(11) 1 182 520
(21) 01306852.3	(11) 1 182 271	(21) 01307052.9	(11) 1 182 883	(21) 01307228.5	(11) 1 182 884
(21) 01306855.6	(11) 1 182 353	(21) 01307054.5	(11) 1 182 147	(21) 01307233.5	(11) 1 181 996
(21) 01306858.0	(11) 1 182 573	(21) 01307065.1	(11) 1 181 979	(21) 01307273.1	(11) 1 182 415
(21) 01306861.4	(11) 1 182 684	(21) 01307069.3	(11) 1 181 896	(21) 01307283.0	(11) 1 182 318
(21) 01306865.5	(11) 1 182 293	(21) 01307070.1	(11) 1 182 591	(21) 01400684.5	(11) 1 182 561
(21) 01306866.3	(11) 1 182 806	(21) 01307072.7	(11) 1 182 816	(21) 01400685.2	(11) 1 182 562
(21) 01306873.9	(11) 1 182 590	(21) 01307077.6	(11) 1 181 897	(21) 01400686.0	(11) 1 182 563
(21) 01306876.2	(11) 1 182 235	(21) 01307078.4	(11) 1 182 525	(21) 01400687.8	(11) 1 182 564
(21) 01306882.0	(11) 1 182 534	(21) 01307079.2	(11) 1 182 907	(21) 01400688.6	(11) 1 182 565
(21) 01306884.6	(11) 1 182 657	(21) 01307080.0	(11) 1 182 245	(21) 01400689.4	(11) 1 182 566
(21) 01306885.3	(11) 1 182 662	(21) 01307089.1	(11) 1 182 726	(21) 01400819.7	(11) 1 182 550
(21) 01306887.9	(11) 1 182 366	(21) 01307095.8	(11) 1 181 864	(21) 01401152.2	(11) 1 182 551
(21) 01306889.5	(11) 1 182 890	(21) 01307103.0	(11) 1 182 833	(21) 01401215.7	(11) 1 182 568
(21) 01306892.9	(11) 1 182 429	(21) 01307104.8	(11) 1 182 492	(21) 01401216.5	(11) 1 182 569
(21) 01306901.8	(11) 1 182 446	(21) 01307107.1	(11) 1 182 695	(21) 01401217.3	(11) 1 182 570
(21) 01306903.4	(11) 1 182 755	(21) 01307108.9	(11) 1 182 712	(21) 01401218.1	(11) 1 182 571
(21) 01306915.8	(11) 1 182 038	(21) 01307109.7	(11) 1 182 713	(21) 01401532.5	(11) 1 182 567
(21) 01306917.4	(11) 1 182 039	(21) 01307112.1	(11) 1 182 768	(21) 01401622.4	(11) 1 182 360
(21) 01306918.2	(11) 1 182 037	(21) 01307114.7	(11) 1 182 838	(21) 01401808.9	(11) 1 182 138
(21) 01306922.4	(11) 1 182 443	(21) 01307117.0	(11) 1 182 242	(21) 01401917.8	(11) 1 182 023

(21) <b>01401919.4</b>	(11) 1 182 187	(21) <b>01810267.3</b>	(11) 1 182 013	(21) <b>01909804.5</b> (87) WO 01/67486	(11) 1 181 708 *
(21) <b>01401999.6</b>	(11) 1 181 926	(21) <b>01810685.6</b>	(11) 1 182 012	(21) <b>01909818.5</b> (87) WO 01/71307	(11) 1 181 522 *
(21) <b>01402012.7</b>	(11) 1 181 900	(21) <b>01810763.1</b>	(11) 1 182 019	(21) <b>01910239.1</b> (87) WO 01/58737	(11) 1 181 174 *
(21) <b>01402041.6</b>	(11) 1 182 321	(21) <b>01810777.1</b>	(11) 1 182 390	(21) <b>01910741.6</b> (87) WO 01/67519	(11) 1 181 722 *
(21) <b>01402068.9</b>	(11) 1 182 362	(21) <b>01810780.5</b>	(11) 1 182 324	(21) <b>01911440.4</b> (87) WO 01/78465	(11) 1 181 844 *
(21) <b>01402074.7</b>	(11) 1 182 092	(21) <b>01810812.6</b>	(11) 1 182 421	(21) <b>01911607.8</b> (87) WO 01/65624	(11) 1 181 732 *
(21) <b>01402100.0</b>	(11) 1 182 558	(21) <b>01810822.5</b>	(11) 1 182 086	(21) <b>01911676.3</b> (87) WO 01/67774	(11) 1 181 827 *
(21) <b>01402123.2</b>	(11) 1 182 737	(21) <b>01810826.6</b>	(11) 1 181 960	(21) <b>01912181.3</b> (87) WO 01/69827	(11) 1 182 814
(21) <b>01402138.0</b>	(11) 1 182 751	(21) <b>01830500.3</b>	(11) 1 182 448	(21) <b>01912182.1</b> (87) WO 01/76103	(11) 1 182 803
(21) <b>01402154.7</b>	(11) 1 182 489	(21) <b>01830543.3</b>	(11) 1 181 998	(21) <b>01912188.8</b> (87) WO 01/67081	(11) 1 182 451
(21) <b>01402156.2</b>	(11) 1 182 675	(21) <b>01850135.3</b>	(11) 1 182 354	(21) <b>01912341.3</b> (87) WO 01/68432	(11) 1 182 109
(21) <b>01402160.4</b>	(11) 1 182 668	(21) <b>01850141.1</b>	(11) 1 182 286	(21) <b>01912352.0</b> (87) WO 01/69004	(11) 1 181 423 *
(21) <b>01402163.8</b>	(11) 1 182 247	(21) <b>01890232.0</b>	(11) 1 182 409	(21) <b>01912445.2</b> (87) WO 01/74326	(11) 1 181 927
(21) <b>01402164.6</b>	(11) 1 182 246	(21) <b>01890236.1</b>	(11) 1 182 270	(21) <b>01912972.5</b> (87) WO 01/66015	(11) 1 180 974 *
(21) <b>01402165.3</b>	(11) 1 182 135	(21) <b>01890245.2</b>	(11) 1 182 295	(21) <b>01913726.4</b> (87) WO 01/45483	(11) 1 181 713 *
(21) <b>01402167.9</b>	(11) 1 181 978	(21) <b>01900465.4</b> (87) WO 01/59741	(11) 1 181 679 *	(21) <b>01913727.2</b> (87) WO 01/47877	(11) 1 181 272 *
(21) <b>01402173.7</b>	(11) 1 182 311	(21) <b>01901386.1</b> (87) WO 01/53874	(11) 1 182 487	(21) <b>01913878.3</b> (87) WO 01/74621	(11) 1 181 169 *
(21) <b>01402178.6</b>	(11) 1 182 180	(21) <b>01901423.2</b> (87) WO 01/55716	(11) 1 182 454	(21) <b>01913891.6</b> (87) WO 01/69737	(11) 1 181 755 *
(21) <b>01402185.1</b>	(11) 1 182 136	(21) <b>01902659.0</b> (87) WO 01/57286	(11) 1 182 268	(21) <b>01913934.4</b> (87) WO 01/66072	(11) 1 181 004 *
(21) <b>01402188.5</b>	(11) 1 182 303	(21) <b>01903591.4</b> (87) WO 01/57389	(11) 1 181 443 *	(21) <b>01914164.7</b> (87) WO 01/71138	(11) 1 182 316
(21) <b>01402196.8</b>	(11) 1 182 048	(21) <b>01903655.7</b> (87) WO 01/61644	(11) 1 181 666 *	(21) <b>01914197.7</b> (87) WO 01/74104	(11) 1 182 898
(21) <b>01402201.6</b>	(11) 1 182 474	(21) <b>01904373.6</b> (87) WO 01/59703	(11) 1 182 610	(21) <b>01914199.3</b> (87) WO 01/74033	(11) 1 182 847
(21) <b>01402208.1</b>	(11) 1 182 678	(21) <b>01905110.1</b> (87) WO 01/56080	(11) 1 181 719 *	(21) <b>01914813.9</b> (87) WO 01/74820	(11) 1 181 294 *
(21) <b>01402216.4</b>	(11) 1 182 296	(21) <b>01905459.2</b> (87) WO 01/60038	(11) 1 181 807 *	(21) <b>01914947.5</b> (87) WO 01/74199	(11) 1 180 956 *
(21) <b>01402218.0</b>	(11) 1 182 341	(21) <b>01905728.0</b> (87) WO 01/72468	(11) 1 181 130 *	(21) <b>01915095.2</b> (87) WO 01/75270	(11) 1 181 436 *
(21) <b>01402219.8</b>	(11) 1 182 093	(21) <b>01906184.5</b> (87) WO 01/61930	(11) 1 182 822	(21) <b>01915142.2</b> (87) WO 01/54322	(11) 1 181 780 *
(21) <b>01402222.2</b>	(11) 1 182 215	(21) <b>01906317.1</b> (87) WO 01/63846	(11) 1 182 826	(21) <b>01915165.3</b> (87) WO 01/61678	(11) 1 181 683 *
(21) <b>01410090.3</b>	(11) 1 182 760	(21) <b>01906409.6</b> (87) WO 01/72438	(11) 1 181 111 *	(21) <b>01915240.4</b> (87) WO 01/69310	(11) 1 181 621 *
(21) <b>01420181.8</b>	(11) 1 182 145	(21) <b>01907562.1</b> (87) WO 01/67777	(11) 1 181 829 *	(21) <b>01915449.1</b> (87) WO 01/66071	(11) 1 181 005 *
(21) <b>01430026.3</b>	(11) 1 182 128	(21) <b>01908164.5</b> (87) WO 01/65293	(11) 1 182 482	(21) <b>01915704.9</b> (87) WO 01/73976	(11) 1 182 804
(21) <b>01440224.2</b>	(11) 1 182 473	(21) <b>01908174.4</b> (87) WO 01/62197	(11) 1 181 918		
(21) <b>01440230.9</b>	(11) 1 182 629	(21) <b>01908186.8</b> (87) WO 01/65901	(11) 1 181 853 *		
(21) <b>01440281.2</b>	(11) 1 182 355	(21) <b>01908332.8</b> (87) WO 01/67155	(11) 1 182 486		
(21) <b>01440282.0</b>	(11) 1 182 807	(21) <b>01909417.6</b> (87) WO 01/51804	(11) 1 181 445 *		
(21) <b>01440283.8</b>	(11) 1 182 601	(21) <b>01909438.2</b> (87) WO 01/71196	(11) 1 181 455 *		
(21) <b>01450013.6</b>	(11) 1 182 742	(21) <b>01909793.0</b> (87) WO 01/67460	(11) 1 181 693 *		
(21) <b>01450014.4</b>	(11) 1 182 631				
(21) <b>01500063.1</b>	(11) 1 182 149				
(21) <b>01500210.8</b>	(11) 1 182 163				
(21) <b>01600010.1</b>	(11) 1 181 936				
(21) <b>01610086.9</b>	(11) 1 182 397				
(21) <b>01610087.7</b>	(11) 1 181 925				
(21) <b>01610089.3</b>	(11) 1 182 079				
(21) <b>01650011.8</b>	(11) 1 181 863				
(21) <b>01660151.0</b>	(11) 1 182 850				
(21) <b>01660152.8</b>	(11) 1 182 716				
(21) <b>01710041.3</b>	(11) 1 182 168				
(21) <b>01710046.2</b>	(11) 1 182 614				
(21) <b>01810252.5</b>	(11) 1 182 724				

(21) <b>01915727.0</b> (87) WO 01/72673	(11) 1 182 183	(21) <b>01924152.0</b> (87) WO 01/74057	(11) 1 181 815 *	(11) <b>0 894 653</b> (84) DE ES FR GB SE	(51) B60J 3/02
(21) <b>01915730.4</b> (87) WO 01/73101	(11) 1 182 260	(21) <b>01924256.9</b> (87) WO 01/73346	(11) 1 181 487 *	(11) <b>0 895 807</b> (84) DE ES FR GB IT SE	(51) B01J 8/24
(21) <b>01915821.1</b> (87) WO 01/73966	(11) 1 182 796	(21) <b>01924616.4</b> (87) WO 01/74464	(11) 1 181 080 *	(11) <b>0 897 732</b> (84) DE FR GB	(51) A63B 37/00
(21) <b>01915859.1</b> (87) WO 01/73271	(11) 1 182 332	(21) <b>01925362.4</b> (87) WO 01/67535	(11) 1 181 734 *	(11) <b>0 900 672</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) B44D 2/00
(21) <b>01917077.8</b> (87) WO 01/73367	(11) 1 181 495 *	(21) <b>01925425.9</b> (87) WO 01/71769	(11) 1 181 709 *	(11) <b>0 901 249</b> (84) DE FR GB	(51) H04H 1/02
(21) <b>01917087.7</b> (87) WO 01/68353	(11) 1 181 149 *	(21) <b>01927606.2</b> (87) WO 01/73320	(11) 1 181 469 *	(11) <b>0 902 231</b> (84) DE FR GB	(51) F21V 29/00
(21) <b>01917112.3</b> (87) WO 01/73295	(11) 1 181 453 *	(21) <b>01927607.0</b> (87) WO 01/73315	(11) 1 181 465 *	(11) <b>0 908 974</b> (84) DE FR GB IT	(51) H01R 13/73
(21) <b>01917125.5</b> (87) WO 01/73847	(11) 1 181 721 *	(21) <b>01927684.9</b> (87) WO 01/67140	(11) 1 181 583 *	(11) <b>0 911 522</b> (84) DE FR GB	(51) F04B 27/10
(21) <b>01917185.9</b> (87) WO 01/71274	(11) 1 181 498 *	(21) <b>01929437.0</b> (87) WO 01/70528	(11) 1 181 163 *	(11) <b>0 911 903</b> (84) DE FR GB NL	(51) H01P 3/06
(21) <b>01917273.3</b> (87) WO 01/75322	(11) 1 181 464 *	(21) <b>01931512.6</b> (87) WO 01/71770	(11) 1 181 710 *	(11) <b>0 913 981</b> (84) DE FR GB	(51) H04M 3/50
(21) <b>01917602.3</b> (87) WO 01/76115	(11) 1 182 815	(21) <b>01936117.9</b> (87) WO 01/76926	(11) 1 181 180 *	(11) <b>0 915 221</b> (84) DE DK FR GB SE	(51) E05B 59/00
(21) <b>01917604.9</b> (87) WO 01/76100	(11) 1 182 801	(21) <b>01940298.1</b> (87) WO 01/77535	(11) 1 181 460 *	(11) <b>0 921 345</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	(51) F21L 7/00
(21) <b>01917632.0</b> (87) WO 01/76027	(11) 1 182 752	(21) <b>01942582.6</b> (87) WO 01/52991	(11) 1 181 099 *	(11) <b>0 921 371</b> (84) DE FR GB	(51) G01B 11/16
(21) <b>01917652.8</b> (87) WO 01/75530	(11) 1 182 521	(21) <b>01948969.9</b> (87) WO 01/56907	(11) 1 182 154	(11) <b>0 924 471</b> (84) AT CH DE ES FR IT LI PT	(51) F28D 20/00
(21) <b>01917737.7</b> (87) WO 01/74102	(11) 1 182 896	(21) <b>01949010.1</b> (87) WO 01/57293	(11) 1 182 281	(11) <b>0 924 858</b> (84) DE FR GB NL	(51) H03H 17/06
(21) <b>01917739.3</b> (87) WO 01/73121	(11) 1 182 267	(21) <b>01949067.1</b> (87) WO 01/57934	(11) 1 182 711	(11) <b>0 928 683</b> (84) DE FR GB	(51) B32B 27/18
(21) <b>01918530.5</b> (87) WO 01/71786	(11) 1 181 715 *	(21) <b>01973789.9</b> (87) WO 01/84738	(11) 1 181 782 *	(11) <b>0 930 701</b> (84) DE FR GB	(51) H01P 1/203
(21) <b>01918831.7</b> (87) WO 01/71871	(11) 1 181 756 *			(11) <b>0 935 959</b> (84) DE ES FR GB IT SE	(51) A61K 7/42
(21) <b>01919397.8</b> (87) WO 01/72534	(11) 1 181 160 *			(11) <b>0 939 264</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(51) F16L 23/036
(21) <b>01919539.5</b> (87) WO 01/70561	(11) 1 181 186 *			(11) <b>0 940 118</b> (84) DE FR GB NL	(51) A61B 3/10
(21) <b>01919594.0</b> (87) WO 01/74616	(11) 1 181 164 *			(11) <b>0 943 954</b> (84) FR GB IT	(51) G02F 1/35
(21) <b>01919638.5</b> (87) WO 01/77690	(11) 1 181 560 *			(11) <b>0 950 803</b> (84) DE FR GB	(51) F02D 41/02
(21) <b>01920835.4</b> (87) WO 01/74776	(11) 1 181 277 *			(11) <b>0 959 260</b> (84) DE FR GB IT SE	(51) F16D 65/092
(21) <b>01921148.1</b> (87) WO 01/59312	(11) 1 181 462 *			(11) <b>0 962 861</b> (84) DE FR GB	(51) G06F 9/46
(21) <b>01921176.2</b> (87) WO 01/68424	(11) 1 181 177 *			(11) <b>0 964 315</b> (84) DE FR GB IT	(51) G03G 15/20
(21) <b>01921181.2</b> (87) WO 01/69605	(11) 1 181 691 *	(11) <b>0 814 597</b> (84) DE FR GB	(51) H04N 1/32	(11) <b>0 970 964</b> (84) DE FR GB NL	(51) C07F 17/00
(21) <b>01921465.9</b> (87) WO 01/76201	(11) 1 181 803 *	(11) <b>0 845 479</b> (84) BE DE FR GB	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 975 091</b> (84) DE FR	(51) H03H 17/06
(21) <b>01921780.1</b> (87) WO 01/74795	(11) 1 182 199	(11) <b>0 849 495</b> (84) DE FR GB	(51) F16F 15/00	(11) <b>0 978 625</b> (84) AT CH DE FR GB LI	(51) E21B 4/14
(21) <b>01922926.9</b> (87) WO 01/72269	(11) 1 181 003 *	(11) <b>0 857 886</b> (84) DE ES FR GB IT SE	(51) F16F 15/131		
(21) <b>01923552.2</b> (87) WO 01/54927	(11) 1 181 157 *	(11) <b>0 887 069</b> (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	(51) A61K 7/42		

## I.5

• Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)

• Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)

• Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)



- (11) **0 979 706** (51) B23Q 1/00  
(84) CH DE ES FR IT LI
- (11) **0 981 089** (51) G06F 11/14  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **0 981 991** (51) A47K 3/20  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
- (11) **0 983 810** (51) B21J 15/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 985 487** (51) B23Q 1/01  
(84) CH DE ES FR IT LI
- (11) **0 985 497** (51) B24D 15/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 985 673** (51) C07F 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 987 270** (51) C07F 5/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 989 251** (51) E04B 2/74  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 990 659** (51) C07F 7/16  
(84) DE FR NL
- (11) **0 991 028** (51) G07D 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 997 300** (51) B41J 3/407  
(84) DE FR GB
- (11) **0 997 565** (51) D04B 21/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 997 714** (51) G01H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 998 994** (51) B21C 37/15  
(84) DE FR
- (11) **1 001 328** (51) G05G 9/047  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 004 719** (51) E04B 2/96  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 004 970** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 008 692** (51) E01F 8/00  
(84) AT CH DE GB IT LI NL
- (11) **1 010 514** (51) B29C 55/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 010 967** (51) G01D 5/347  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 013 218** (51) A61B 5/00  
(84) DE ES FI FR GB IT SE
- (11) **1 013 407** (51) B29C 67/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 016 765** (51) E04B 1/98  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 016 937** (51) G03G 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 018 625** (51) F24F 13/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 020 577** (51) E04B 2/96  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV
- (11) **1 020 581** (51) E04B 2/96  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV
- (11) **1 020 983** (51) H02M 9/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 022 015** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 022 783** (51) H01L 27/108  
(84) DE FR GB
- (11) **1 023 992** (51) B31B 43/00  
(84) AT BE CH DE DK ES LI
- (11) **1 028 283** (51) F17C 1/08  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 029 554** (51) A61M 1/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 030 296** (51) G11B 7/135  
(84) DE FR GB
- (11) **1 031 357** (51) A61M 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 031 985** (51) G11C 5/14  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **1 035 270** (51) E04F 19/08  
(84) AT CH FR IT LI
- (11) **1 038 643** (51) B27B 15/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV RO
- (11) **1 048 766** (51) D03D 41/00  
(84) BE DE IT
- (11) **1 050 572** (51) C10G 69/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 820** (51) G06F 12/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 052 384** (51) F01N 3/28  
(84) DE FR GB
- (11) **1 052 397** (51) F02M 37/22  
(84) AT DE FR IT
- (11) **1 057 692** (51) B60Q 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 058 104** (51) G01L 11/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 058 326** (51) H01M 4/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 198** (51) B60N 3/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 059 360** (51) C21C 1/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 063 395** (51) F01N 3/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 067 249** (51) E04B 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 067 375** (51) G01N 21/64  
(84) DE FR GB
- (11) **1 067 376** (51) G01N 21/64  
(84) DE FR GB
- (11) **1 069 243** (51) E01F 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 072 561** (51) C03B 5/187  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 074 672** (51) E04D 5/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 074 988** (51) G11B 17/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 075 056** (51) H01R 13/74  
(84) DE ES FR
- (11) **1 077 366** (51) G01K 17/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 078 761** (51) B41J 2/14  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 079 314** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 080 922** (51) B41J 2/335  
(84) DE FR GB
- (11) **1 081 629** (51) G06K 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 083 420** (51) G01G 21/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 083 537** (51) G09F 3/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 084 755** (51) B05B 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 085 715** (51) H04L 29/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 086 771** (51) H05K 13/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 090 591** (51) A61B 17/068  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 093 812** (51) A61K 31/42  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- SI

- (11) **1 094 368** (51) G03G 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 094 406** (51) G06F 17/30  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 094 605** (51) H03K 17/16  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 095 962** (51) C08J 5/12  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 096 430** (51) G07C 5/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 099 385** (51) A23L 1/22  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 100 200** (51) H03K 19/0944  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 101 518** (51) B01D 33/067  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV SI
- (11) **1 102 400** (51) H03K 17/22  
(84) DE FR
- (11) **1 102 451** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 102 452** (51) H04L 29/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 544** (51) C07D 211/70  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 597** (51) C11D 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 103 819** (51) G01R 33/565  
(84) DE FR
- (11) **1 103 894** (51) G06F 11/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 895** (51) G06F 11/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 649** (51) A21C 7/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 650** (51) A21C 7/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 652** (51) A23G 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 104 653** (51) A23K 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 654** (51) A23L 1/23  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
LT LV SI
- (11) **1 104 657** (51) A23L 1/317  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 658** (51) A43B 13/00  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (11) **1 104 659** (51) A47C 1/025  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 660** (51) A47C 23/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 661** (51) A47D 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 664** (51) A61C 13/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 665** (51) A61F 2/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 669** (51) A61K 6/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 671** (51) A61K 7/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 672** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 674** (51) A61K 31/655  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 681** (51) A61L 29/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 683** (51) A61M 5/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 685** (51) A63C 9/08  
(84) AT DE FR IT
- (11) **1 104 690** (51) B25F 3/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 691** (51) B29B 17/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 695** (51) B41J 2/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 696** (51) B41J 2/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 699** (51) B41J 2/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 700** (51) B41J 2/335  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 703** (51) B41M 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 708** (51) B60H 1/24  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 104 709** (51) B60J 1/20  
(84) DE IT
- (11) **1 104 710** (51) B60J 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 711** (51) B60J 10/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 720** (51) B60R 16/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 733** (51) B61D 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 736** (51) B62D 1/16  
(84) BE DE ES
- (11) **1 104 737** (51) B62D 65/00  
(84) ES FR GB IT PT  
RO SI
- (11) **1 104 740** (51) B64C 13/22  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 741** (51) B64C 39/08  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 104 742** (51) B64D 37/32  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 104 746** (51) B81B 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 747** (51) C07C 2/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 104 751** (51) C07C 205/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 755** (51) C07D 217/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 758** (51) C07D 401/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 759** (51) C07D 405/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 760** (51) C07D 405/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 767** (51) C07H 13/06  
(84) DE
- (11) **1 104 768** (51) C07K 14/38  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 104 773** (51) C08F 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
RO
- (11) **1 104 774** (51) C08F 8/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 775** (51) C08G 18/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 777** (51) C08H 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 780** (51) C08K 5/057  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 104 781** (51) C08K 5/3492  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 782** (51) C08L 23/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 784** (51) C08L 67/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 785** (51) C08L 67/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 786** (51) C08L 75/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 788** (51) C09B 3/44  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 796** (51) C09J 7/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 797** (51) C09J 163/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 798** (51) C09K 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 104 801** (51) C11D 3/39  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 808** (51) C12N 15/11  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 809** (51) C12N 15/21  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (11) **1 104 810** (51) C12N 15/31  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 812** (51) C12N 15/61  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 813** (51) C12N 15/86  
(84) DE
- (11) **1 104 815** (51) C22C 21/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 817** (51) D01F 8/04  
(84) DE GB IT
- (11) **1 104 819** (51) D21C 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 823** (51) E01C 9/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 824** (51) E01C 19/36  
(84) DE DK ES FR GB IT
- (11) **1 104 826** (51) E04B 1/58  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 104 829** (51) E04F 10/06  
(84) AT CH DE LI NL
- (11) **1 104 831** (51) E04H 6/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 832** (51) E05D 7/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 839** (51) F01N 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 846** (51) F02F 3/12  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 848** (51) F02M 21/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 852** (51) F16B 5/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 853** (51) F16B 21/07  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 856** (51) F16F 1/373  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 857** (51) F16F 7/12  
(84) DE GB SE
- (11) **1 104 861** (51) F16K 1/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 862** (51) F16K 5/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 865** (51) F16L 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 871** (51) F23R 3/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 104 872** (51) F23R 3/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 874** (51) F24C 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 875** (51) F24D 3/14  
(84) DE
- (11) **1 104 876** (51) F24F 7/007  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 877** (51) F25B 39/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 878** (51) F25B 39/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 879** (51) F25B 39/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 881** (51) G01D 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 891** (51) G02B 6/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 892** (51) G03B 42/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 893** (51) G03C 5/305  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 896** (51) G05D 1/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 904** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 905** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 907** (51) G06K 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 908** (51) G06K 9/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 916** (51) G06T 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 919** (51) G07B 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 920** (51) G07D 5/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 924** (51) G10L 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 925** (51) G10L 21/02  
(84) DE DK
- (11) **1 104 935** (51) H01L 21/66  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 936** (51) H01L 21/762  
(84) DE FR IT
- (11) **1 104 937** (51) H01L 27/00  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 104 939** (51) H01L 27/15  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 104 940** (51) H01L 41/083  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 104 942** (51) H01Q 1/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 943** (51) H01R 24/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 104 946** (51) H01S 5/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 104 948** (51) H02G 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 104 953** (51) H04B 1/40  
(84) DE
- (11) **1 104 955** (51) H04B 1/707  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU  
NL SE
- (11) **1 104 960** (51) H04L 9/32  
(84) AT FR GB
- (11) **1 104 963** (51) H04L 12/56  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 104 964** (51) H04L 12/58  
(84) AT ES FR GB IT
- (11) **1 104 965** (51) H04L 12/58  
(84) AT FI FR GB IT SE
- (11) **1 104 968** (51) H04M 1/725  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI

(11) <b>1 104 969</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04N 1/32	(11) <b>0 937 630</b>	21.12.2001	(11) <b>0 993 202</b>	19.12.2001
(11) <b>1 104 972</b> (84) DE FR GB NL	(51) H04N 7/50	(11) <b>0 937 950</b>	19.12.2001	(11) <b>0 997 363</b>	21.12.2001
(11) <b>1 104 973</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 938 218</b>	19.12.2001	(11) <b>0 998 169</b>	17.12.2001
(11) <b>1 104 980</b> (84) DE FR GB IT NL SE	(51) H05B 41/282	(11) <b>0 939 364</b>	20.12.2001	(11) <b>0 999 081</b>	19.12.2001
		(11) <b>0 939 529</b>	19.12.2001	(11) <b>0 999 303</b>	21.12.2001
		(11) <b>0 941 804</b>	19.12.2001	(11) <b>1 001 162</b>	19.12.2001
		(11) <b>0 942 042</b>	17.12.2001	(11) <b>1 001 604</b>	19.12.2001
		(11) <b>0 942 043</b>	17.12.2001	(11) <b>1 002 957</b>	19.12.2001
		(11) <b>0 943 481</b>	20.12.2001	(11) <b>1 002 960</b>	20.12.2001
		(11) <b>0 945 292</b>	19.12.2001	(11) <b>1 003 059</b>	19.12.2001
		(11) <b>0 947 413</b>	17.12.2001	(11) <b>1 003 347</b>	20.12.2001
		(11) <b>0 947 764</b>	15.12.2001	(11) <b>1 004 381</b>	13.06.2001
(11) <b>0 765 039</b>	18.12.2001	(11) <b>0 949 785</b>	17.12.2001	(11) <b>1 006 251</b>	14.12.2001
(11) <b>0 769 858</b>	19.12.2001	(11) <b>0 949 795</b>	19.12.2001	(11) <b>1 006 430</b>	20.12.2001
(11) <b>0 783 160</b>	19.12.2001	(11) <b>0 950 462</b>	28.11.2001	(11) <b>1 009 001</b>	18.12.2001
(11) <b>0 785 649</b>	05.12.2001	(11) <b>0 953 431</b>	18.12.2001	(11) <b>1 010 847</b>	24.12.2001
(11) <b>0 809 242</b>	19.12.2001	(11) <b>0 955 555</b>	20.12.2001	(11) <b>1 011 286</b>	20.12.2001
(11) <b>0 825 732</b>	24.12.2001	(11) <b>0 959 322</b>	20.12.2001	(11) <b>1 011 290</b>	20.12.2001
(11) <b>0 828 355</b>	21.12.2001	(11) <b>0 961 131</b>	20.12.2001	(11) <b>1 013 890</b>	24.12.2001
(11) <b>0 844 741</b>	19.12.2001	(11) <b>0 961 180</b>	20.12.2001	(11) <b>1 014 339</b>	04.07.2001
(11) <b>0 853 232</b>	19.12.2001	(11) <b>0 962 169</b>	21.12.2001	(11) <b>1 014 710</b>	20.12.2001
(11) <b>0 856 831</b>	21.12.2001	(11) <b>0 962 247</b>	21.12.2001	(11) <b>1 016 382</b>	21.12.2001
(11) <b>0 862 285</b>	20.12.2001	(11) <b>0 963 895</b>	20.12.2001	(11) <b>1 017 079</b>	20.12.2001
(11) <b>0 865 181</b>	18.12.2001	(11) <b>0 964 600</b>	20.12.2001	(11) <b>1 017 080</b>	20.12.2001
(11) <b>0 869 631</b>	20.12.2001	(11) <b>0 965 435</b>	20.12.2001	(11) <b>1 017 204</b>	19.12.2001
(11) <b>0 877 209</b>	21.12.2001	(11) <b>0 969 384</b>	21.12.2001	(11) <b>1 018 658</b>	20.12.2001
(11) <b>0 881 707</b>	21.12.2001	(11) <b>0 970 790</b>	11.12.2001	(11) <b>1 020 195</b>	24.11.2000
(11) <b>0 885 779</b>	21.12.2001	(11) <b>0 972 983</b>	13.12.2001	(11) <b>1 020 484</b>	20.12.2001
(11) <b>0 886 289</b>	21.12.2001	(11) <b>0 973 299</b>	21.12.2001	(11) <b>1 020 796</b>	24.12.2001
(11) <b>0 898 229</b>	19.12.2001	(11) <b>0 974 597</b>	20.12.2001	(11) <b>1 020 842</b>	21.12.2001
(11) <b>0 899 907</b>	18.12.2001	(11) <b>0 978 893</b>	19.12.2001	(11) <b>1 021 989</b>	21.12.2001
(11) <b>0 901 785</b>	17.12.2001	(11) <b>0 978 895</b>	19.12.2001	(11) <b>1 022 818</b>	21.12.2001
(11) <b>0 904 956</b>	24.12.2001	(11) <b>0 980 747</b>	21.12.2001	(11) <b>1 023 879</b>	18.12.2001
(11) <b>0 905 319</b>	20.12.2001	(11) <b>0 980 922</b>	15.12.2001	(11) <b>1 024 042</b>	20.12.2001
(11) <b>0 905 556</b>	19.12.2001	(11) <b>0 982 022</b>	20.12.2001	(11) <b>1 026 334</b>	21.12.2001
(11) <b>0 913 798</b>	20.12.2001	(11) <b>0 982 023</b>	20.12.2001	(11) <b>1 028 276</b>	19.12.2001
(11) <b>0 917 079</b>	17.12.2001	(11) <b>0 982 275</b>	20.12.2001	(11) <b>1 028 443</b>	21.12.2001
(11) <b>0 921 410</b>	18.12.2001	(11) <b>0 984 535</b>	20.12.2001	(11) <b>1 029 570</b>	24.12.2001
(11) <b>0 924 156</b>	21.12.2001	(11) <b>0 985 579</b>	18.12.2001	(11) <b>1 029 720</b>	20.12.2001
(11) <b>0 926 307</b>	21.12.2001	(11) <b>0 985 976</b>	19.12.2001	(11) <b>1 031 620</b>	19.12.2001
(11) <b>0 926 390</b>	21.12.2001	(11) <b>0 986 951</b>	15.12.2001	(11) <b>1 033 568</b>	19.12.2001
(11) <b>0 926 428</b>	19.12.2001	(11) <b>0 987 045</b>	20.12.2001	(11) <b>1 033 580</b>	20.12.2001
(11) <b>0 927 987</b>	19.12.2001	(11) <b>0 988 862</b>	18.12.2001	(11) <b>1 033 590</b>	17.12.2001
(11) <b>0 928 976</b>	24.12.2001	(11) <b>0 988 941</b>	19.12.2001	(11) <b>1 033 743</b>	17.12.2001
(11) <b>0 930 518</b>	13.12.2001	(11) <b>0 992 328</b>	19.12.2001	(11) <b>1 033 797</b>	19.12.2001
(11) <b>0 932 228</b>	20.12.2001	(11) <b>0 992 626</b>	21.12.2001	(11) <b>1 035 322</b>	24.12.2001
(11) <b>0 936 360</b>	21.12.2001	(11) <b>0 992 935</b>	19.12.2001	(11) <b>1 035 344</b>	20.12.2001
(11) <b>0 936 836</b>	20.12.2001	(11) <b>0 993 193</b>	19.12.2001	(11) <b>1 037 010</b>	17.12.2001

(11) <b>1 037 138</b>	18.12.2001	(11) <b>1 074 850</b>	20.12.2001	(11) <b>1 106 211</b>	13.12.2001
(11) <b>1 037 238</b>	18.12.2001	(11) <b>1 074 961</b>	15.12.2001	(11) <b>1 106 221</b>	18.12.2001
(11) <b>1 038 891</b>	14.12.2001	(11) <b>1 074 998</b>	18.12.2001	(11) <b>1 106 385</b>	04.12.2001
(11) <b>1 039 664</b>	24.12.2001	(11) <b>1 075 120</b>	18.12.2001	(11) <b>1 106 582</b>	19.12.2001
(11) <b>1 041 056</b>	24.12.2001	(11) <b>1 075 885</b>	18.12.2001	(11) <b>1 106 647</b>	21.12.2001
(11) <b>1 041 355</b>	17.12.2001	(11) <b>1 076 167</b>	19.12.2001	(11) <b>1 106 671</b>	19.12.2001
(11) <b>1 043 258</b>	14.11.2001	(11) <b>1 076 180</b>	24.12.2001	(11) <b>1 106 989</b>	13.12.2001
(11) <b>1 043 685</b>	20.12.2001	(11) <b>1 078 757</b>	20.12.2001	(11) <b>1 107 219</b>	24.12.2001
(11) <b>1 046 392</b>	18.12.2001	(11) <b>1 081 356</b>	19.12.2001	(11) <b>1 108 350</b>	20.12.2001
(11) <b>1 046 411</b>	19.12.2001	(11) <b>1 081 357</b>	19.12.2001	(11) <b>1 108 351</b>	20.12.2001
(11) <b>1 046 973</b>	20.12.2001	(11) <b>1 083 079</b>	21.12.2001	(11) <b>1 108 385</b>	20.12.2001
(11) <b>1 046 974</b>	20.12.2001	(11) <b>1 084 834</b>	20.12.2001	(11) <b>1 108 386</b>	20.12.2001
(11) <b>1 047 113</b>	21.12.2001	(11) <b>1 085 020</b>	19.12.2001	(11) <b>1 108 387</b>	17.12.2001
(11) <b>1 047 176</b>	20.12.2001	(11) <b>1 085 123</b>	19.12.2001	(11) <b>1 108 404</b>	17.12.2001
(11) <b>1 048 424</b>	21.12.2001	(11) <b>1 085 232</b>	13.12.2001	(11) <b>1 108 416</b>	20.12.2001
(11) <b>1 048 502</b>	19.12.2001	(11) <b>1 086 812</b>	20.12.2001	(11) <b>1 108 418</b>	20.12.2001
(11) <b>1 048 810</b>	20.12.2001	(11) <b>1 086 868</b>	21.12.2001	(11) <b>1 108 420</b>	20.12.2001
(11) <b>1 049 200</b>	20.12.2001	(11) <b>1 089 580</b>	20.12.2001	(11) <b>1 108 459</b>	20.12.2001
(11) <b>1 049 203</b>	20.12.2001	(11) <b>1 089 923</b>	07.12.2000	(11) <b>1 108 469</b>	20.12.2001
(11) <b>1 049 362</b>	22.12.2001	(11) <b>1 090 561</b>	21.12.2001	(11) <b>1 108 504</b>	20.12.2001
(11) <b>1 050 271</b>	22.12.2001	(11) <b>1 090 595</b>	21.12.2001	(11) <b>1 108 515</b>	20.12.2001
(11) <b>1 050 443</b>	27.07.2000	(11) <b>1 090 614</b>	19.12.2001	(11) <b>1 108 530</b>	19.12.2001
(11) <b>1 050 882</b>	19.12.2001	(11) <b>1 091 116</b>	19.12.2001	(11) <b>1 108 534</b>	20.12.2001
(11) <b>1 052 546</b>	19.12.2001	(11) <b>1 091 159</b>	14.12.2001	(11) <b>1 108 540</b>	20.12.2001
(11) <b>1 052 548</b>	19.12.2001	(11) <b>1 091 223</b>	19.12.2001	(11) <b>1 108 548</b>	20.12.2001
(11) <b>1 053 983</b>	20.12.2001	(11) <b>1 091 326</b>	19.12.2001	(11) <b>1 108 576</b>	20.12.2001
(11) <b>1 054 583</b>	17.12.2001	(11) <b>1 091 327</b>	19.12.2001	(11) <b>1 108 618</b>	20.12.2001
(11) <b>1 057 861</b>	17.12.2001	(11) <b>1 092 494</b>	10.03.2001	(11) <b>1 108 634</b>	19.12.2001
(11) <b>1 058 186</b>	20.12.2001	(11) <b>1 092 985</b>	17.12.2001	(11) <b>1 108 643</b>	18.12.2001
(11) <b>1 059 213</b>	19.12.2001	(11) <b>1 093 225</b>	20.12.2001	(11) <b>1 108 652</b>	20.12.2001
(11) <b>1 061 432</b>	19.12.2001	(11) <b>1 093 761</b>	21.12.2001	(11) <b>1 108 654</b>	20.12.2001
(11) <b>1 063 083</b>	13.12.2001	(11) <b>1 093 793</b>	20.12.2001	(11) <b>1 108 661</b>	20.12.2001
(11) <b>1 063 193</b>	15.12.2001	(11) <b>1 094 438</b>	03.08.2001	(11) <b>1 108 677</b>	20.12.2001
(11) <b>1 066 862</b>	18.12.2001	(11) <b>1 097 945</b>	14.12.2001	(11) <b>1 108 678</b>	20.12.2001
(11) <b>1 067 554</b>	20.12.2001	(11) <b>1 098 004</b>	18.12.2001	(11) <b>1 108 691</b>	18.12.2001
(11) <b>1 068 811</b>	21.12.2001	(11) <b>1 098 022</b>	27.11.2001	(11) <b>1 108 735</b>	20.12.2001
(11) <b>1 068 943</b>	20.12.2001	(11) <b>1 098 286</b>	18.12.2001	(11) <b>1 108 736</b>	20.12.2001
(11) <b>1 068 948</b>	20.12.2001	(11) <b>1 099 789</b>	13.11.2001	(11) <b>1 108 748</b>	20.12.2001
(11) <b>1 068 957</b>	20.12.2001	(11) <b>1 100 050</b>	03.12.2001	(11) <b>1 108 750</b>	20.12.2001
(11) <b>1 069 258</b>	20.12.2001	(11) <b>1 100 175</b>	17.12.2001	(11) <b>1 108 773</b>	20.12.2001
(11) <b>1 069 453</b>	15.12.2001	(11) <b>1 101 399</b>	20.12.2001	(11) <b>1 108 797</b>	20.12.2001
(11) <b>1 070 479</b>	24.12.2001	(11) <b>1 101 604</b>	23.11.2001	(11) <b>1 108 801</b>	19.12.2001
(11) <b>1 072 222</b>	13.12.2001	(11) <b>1 101 627</b>	14.12.2001	(11) <b>1 108 805</b>	20.12.2001
(11) <b>1 072 373</b>	20.12.2001	(11) <b>1 103 669</b>	18.12.2001	(11) <b>1 108 808</b>	20.12.2001
(11) <b>1 072 427</b>	21.12.2001	(11) <b>1 103 956</b>	20.12.2001	(11) <b>1 108 809</b>	20.12.2001
(11) <b>1 072 647</b>	19.12.2001	(11) <b>1 104 733</b>	29.11.2001	(11) <b>1 108 810</b>	20.12.2001
(11) <b>1 072 842</b>	19.12.2001	(11) <b>1 104 770</b>	21.12.2001	(11) <b>1 108 812</b>	20.12.2001
(11) <b>1 074 756</b>	13.12.2001	(11) <b>1 106 121</b>	12.12.2001	(11) <b>1 108 813</b>	20.12.2001

(11) <b>1 108 855</b>	18.12.2001	(11) <b>1 110 819</b>	18.12.2001	(11) <b>1 112 909</b>	22.12.2001
(11) <b>1 108 875</b>	20.12.2001	(11) <b>1 110 840</b>	19.12.2001	(11) <b>1 112 932</b>	19.12.2001
(11) <b>1 108 895</b>	13.12.2001	(11) <b>1 110 841</b>	19.12.2001	(11) <b>1 112 945</b>	21.12.2001
(11) <b>1 108 903</b>	20.12.2001	(11) <b>1 110 849</b>	20.12.2001	(11) <b>1 112 953</b>	21.12.2001
(11) <b>1 108 905</b>	18.12.2001	(11) <b>1 110 852</b>	21.12.2001	(11) <b>1 112 957</b>	20.12.2001
(11) <b>1 108 926</b>	20.12.2001	(11) <b>1 110 863</b>	21.12.2001	(11) <b>1 112 970</b>	18.12.2001
(11) <b>1 108 950</b>	20.12.2001	(11) <b>1 110 867</b>	24.12.2001	(11) <b>1 112 981</b>	19.12.2001
(11) <b>1 108 953</b>	20.12.2001	(11) <b>1 110 869</b>	18.12.2001	(11) <b>1 113 069</b>	19.12.2001
(11) <b>1 108 954</b>	20.12.2001	(11) <b>1 110 873</b>	24.12.2001	(11) <b>1 113 090</b>	21.12.2001
(11) <b>1 108 958</b>	20.12.2001	(11) <b>1 110 880</b>	18.12.2001	(11) <b>1 113 091</b>	21.12.2001
(11) <b>1 108 961</b>	20.12.2001	(11) <b>1 110 922</b>	18.12.2001	(11) <b>1 113 183</b>	18.12.2001
(11) <b>1 108 975</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 018</b>	21.12.2001	(11) <b>1 113 247</b>	19.12.2001
(11) <b>1 109 004</b>	19.12.2001	(11) <b>1 111 051</b>	19.12.2001	(11) <b>1 113 335</b>	21.12.2001
(11) <b>1 109 022</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 077</b>	19.12.2001	(11) <b>1 113 345</b>	21.12.2001
(11) <b>1 109 026</b>	11.12.2001	(11) <b>1 111 102</b>	20.12.2001	(11) <b>1 113 369</b>	24.12.2001
(11) <b>1 109 034</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 114</b>	13.12.2001	(11) <b>1 113 401</b>	20.12.2001
(11) <b>1 109 043</b>	18.12.2001	(11) <b>1 111 121</b>	17.12.2001	(11) <b>1 113 402</b>	20.12.2001
(11) <b>1 109 050</b>	13.12.2001	(11) <b>1 111 139</b>	19.12.2001	(11) <b>1 113 408</b>	24.12.2001
(11) <b>1 109 051</b>	18.12.2001	(11) <b>1 111 144</b>	21.12.2001	(11) <b>1 113 429</b>	19.12.2001
(11) <b>1 109 062</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 157</b>	15.12.2001	(11) <b>1 113 437</b>	22.12.2001
(11) <b>1 109 072</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 158</b>	18.12.2001	(11) <b>1 113 595</b>	12.12.2001
(11) <b>1 109 082</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 166</b>	24.12.2001	(11) <b>1 113 664</b>	20.12.2001
(11) <b>1 109 083</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 176</b>	19.12.2001	(11) <b>1 113 692</b>	24.12.2001
(11) <b>1 109 084</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 180</b>	24.12.2001	(11) <b>1 114 607</b>	13.12.2001
(11) <b>1 109 087</b>	19.12.2001	(11) <b>1 111 256</b>	19.12.2001	(11) <b>1 114 808</b>	21.12.2001
(11) <b>1 109 110</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 284</b>	15.12.2001	(11) <b>1 114 972</b>	18.12.2001
(11) <b>1 109 128</b>	17.12.2001	(11) <b>1 111 331</b>	24.12.2001	(11) <b>1 114 979</b>	19.12.2001
(11) <b>1 109 153</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 337</b>	19.12.2001	(11) <b>1 115 024</b>	19.12.2001
(11) <b>1 109 172</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 339</b>	19.12.2001	(11) <b>1 115 032</b>	19.12.2001
(11) <b>1 109 248</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 374</b>	20.12.2001	(11) <b>1 115 227</b>	21.12.2001
(11) <b>1 109 257</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 489</b>	19.12.2001	(11) <b>1 115 242</b>	24.12.2001
(11) <b>1 109 320</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 548</b>	24.12.2001	(11) <b>1 116 453</b>	18.12.2001
(11) <b>1 109 366</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 560</b>	20.12.2001	(11) <b>1 116 590</b>	19.12.2001
(11) <b>1 109 381</b>	20.12.2001	(11) <b>1 111 565</b>	19.12.2001	(11) <b>1 116 601</b>	24.12.2001
(11) <b>1 110 443</b>	14.11.2001	(11) <b>1 111 584</b>	10.12.2001	(11) <b>1 116 643</b>	18.12.2001
(11) <b>1 110 480</b>	21.12.2001	(11) <b>1 111 632</b>	13.12.2001	(11) <b>1 116 759</b>	21.12.2001
(11) <b>1 110 487</b>	18.12.2001	(11) <b>1 111 669</b>	18.12.2001	(11) <b>1 116 886</b>	21.12.2001
(11) <b>1 110 514</b>	18.12.2001	(11) <b>1 111 675</b>	18.12.2001	(11) <b>1 116 914</b>	21.12.2001
(11) <b>1 110 518</b>	18.12.2001	(11) <b>1 111 684</b>	18.12.2001	(11) <b>1 116 915</b>	14.12.2001
(11) <b>1 110 535</b>	24.12.2001	(11) <b>1 111 685</b>	19.12.2001	(11) <b>1 116 940</b>	20.12.2001
(11) <b>1 110 598</b>	14.12.2001	(11) <b>1 111 688</b>	18.12.2001	(11) <b>1 116 942</b>	20.12.2001
(11) <b>1 110 627</b>	24.12.2001	(11) <b>1 111 721</b>	21.12.2001	(11) <b>1 117 029</b>	18.12.2001
(11) <b>1 110 722</b>	22.12.2001	(11) <b>1 111 787</b>	18.12.2001	(11) <b>1 117 170</b>	24.12.2001
(11) <b>1 110 731</b>	20.12.2001	(11) <b>1 112 777</b>	21.12.2001	(11) <b>1 117 199</b>	19.12.2001
(11) <b>1 110 761</b>	20.12.2001	(11) <b>1 112 796</b>	19.12.2001	(11) <b>1 117 246</b>	19.12.2001
(11) <b>1 110 771</b>	20.12.2001	(11) <b>1 112 871</b>	18.12.2001	(11) <b>1 117 247</b>	19.12.2001
(11) <b>1 110 775</b>	24.12.2001	(11) <b>1 112 885</b>	21.12.2001	(11) <b>1 118 287</b>	21.12.2001
(11) <b>1 110 817</b>	20.12.2001	(11) <b>1 112 898</b>	19.12.2001	(11) <b>1 118 298</b>	14.12.2001

(11) <b>1 118 388</b>	21.12.2001	(11) <b>1 126 639</b>	24.12.2001	(11) <b>1 148 175</b>	20.12.2001
(11) <b>1 118 548</b>	24.12.2001	(11) <b>1 126 729</b>	21.12.2001	(11) <b>1 148 648</b>	18.12.2001
(11) <b>1 118 686</b>	19.12.2001	(11) <b>1 127 563</b>	21.12.2001	(11) <b>1 149 880</b>	21.12.2001
(11) <b>1 118 691</b>	19.12.2001	(11) <b>1 127 586</b>	21.12.2001	(11) <b>1 150 996</b>	13.08.2001
(11) <b>1 118 750</b>	24.12.2001	(11) <b>1 127 762</b>	20.12.2001	(11) <b>1 152 108</b>	19.12.2001
(11) <b>1 118 751</b>	24.12.2001	(11) <b>1 127 940</b>	12.12.2001	(11) <b>1 152 109</b>	19.12.2001
(11) <b>1 118 788</b>	24.12.2001	(11) <b>1 127 987</b>	21.12.2001	(11) <b>1 152 182</b>	13.12.2001
(11) <b>1 118 817</b>	18.12.2001	(11) <b>1 128 137</b>	20.12.2001	(11) <b>1 153 183</b>	21.12.2001
(11) <b>1 118 908</b>	20.12.2001	(11) <b>1 128 403</b>	20.12.2001	(11) <b>1 153 501</b>	21.12.2001
(11) <b>1 118 909</b>	19.12.2001	(11) <b>1 128 478</b>	20.12.2001	(11) <b>1 153 513</b>	21.12.2001
(11) <b>1 118 963</b>	19.12.2001	(11) <b>1 128 520</b>	20.12.2001	(11) <b>1 153 816</b>	08.10.2001
(11) <b>1 119 038</b>	19.12.2001	(11) <b>1 128 708</b>	20.12.2001	(11) <b>1 154 194</b>	17.12.2001
(11) <b>1 120 079</b>	13.12.2001	(11) <b>1 129 758</b>	24.12.2001	(11) <b>1 154 491</b>	18.12.2001
(11) <b>1 120 206</b>	19.12.2001	(11) <b>1 129 803</b>	19.12.2001	(11) <b>1 154 607</b>	24.12.2001
(11) <b>1 120 221</b>	18.12.2001	(11) <b>1 130 147</b>	30.11.2001	(11) <b>1 154 619</b>	18.12.2001
(11) <b>1 120 256</b>	20.12.2001	(11) <b>1 130 160</b>	19.12.2001	(11) <b>1 154 628</b>	13.12.2001
(11) <b>1 120 282</b>	18.12.2001	(11) <b>1 130 172</b>	22.12.2001	(11) <b>1 154 921</b>	21.12.2001
(11) <b>1 120 349</b>	13.12.2001	(11) <b>1 132 665</b>	20.12.2001	(11) <b>1 155 231</b>	21.12.2001
(11) <b>1 120 629</b>	21.12.2001	(11) <b>1 132 914</b>	17.12.2001	(11) <b>1 155 311</b>	21.12.2001
(11) <b>1 120 687</b>	18.12.2001	(11) <b>1 132 975</b>	21.12.2001	(11) <b>1 155 337</b>	24.12.2001
(11) <b>1 120 807</b>	21.12.2001	(11) <b>1 133 047</b>	19.12.2001	(11) <b>1 155 407</b>	21.12.2001
(11) <b>1 120 848</b>	13.12.2001	(11) <b>1 134 642</b>	18.12.2001	(11) <b>1 155 408</b>	21.12.2001
(11) <b>1 120 899</b>	13.12.2001	(11) <b>1 134 993</b>	12.12.2001	(11) <b>1 155 451</b>	21.12.2001
(11) <b>1 120 956</b>	24.12.2001	(11) <b>1 136 152</b>	14.12.2001	(11) <b>1 155 456</b>	21.12.2001
(11) <b>1 121 880</b>	21.12.2001	(11) <b>1 136 397</b>	13.12.2001	(11) <b>1 155 457</b>	21.12.2001
(11) <b>1 122 084</b>	19.12.2001	(11) <b>1 136 638</b>	20.12.2001	(11) <b>1 155 492</b>	21.12.2001
(11) <b>1 122 087</b>	18.12.2001	(11) <b>1 136 760</b>	24.12.2001	(11) <b>1 155 506</b>	21.12.2001
(11) <b>1 122 088</b>	18.12.2001	(11) <b>1 136 948</b>	24.12.2001	(11) <b>1 155 535</b>	21.12.2001
(11) <b>1 122 122</b>	21.12.2001	(11) <b>1 136 959</b>	18.12.2001	(11) <b>1 155 570</b>	21.12.2001
(11) <b>1 122 141</b>	18.12.2001	(11) <b>1 137 144</b>	18.12.2001	(11) <b>1 155 571</b>	21.12.2001
(11) <b>1 122 165</b>	20.12.2001	(11) <b>1 137 167</b>	18.12.2001	(11) <b>1 155 598</b>	21.12.2001
(11) <b>1 122 168</b>	19.12.2001	(11) <b>1 138 335</b>	17.12.2001	(11) <b>1 155 613</b>	21.12.2001
(11) <b>1 122 319</b>	21.12.2001	(11) <b>1 138 355</b>	19.12.2001	(11) <b>1 155 678</b>	15.12.2001
(11) <b>1 122 348</b>	20.12.2001	(11) <b>1 138 465</b>	18.12.2001	(11) <b>1 155 721</b>	18.12.2001
(11) <b>1 122 613</b>	20.12.2001	(11) <b>1 138 774</b>	19.12.2001	(11) <b>1 155 765</b>	19.12.2001
(11) <b>1 122 986</b>	21.12.2001	(11) <b>1 139 073</b>	24.12.2001	(11) <b>1 155 849</b>	20.12.2001
(11) <b>1 123 661</b>	22.12.2001	(11) <b>1 142 921</b>	18.12.2001	(11) <b>1 156 183</b>	20.12.2001
(11) <b>1 123 830</b>	19.12.2001	(11) <b>1 143 556</b>	19.12.2001	(11) <b>1 156 226</b>	19.12.2001
(11) <b>1 124 077</b>	18.12.2001	(11) <b>1 143 638</b>	15.12.2001	(11) <b>1 156 275</b>	21.12.2001
(11) <b>1 124 080</b>	20.12.2001	(11) <b>1 144 438</b>	14.08.2001	(11) <b>1 156 278</b>	24.12.2001
(11) <b>1 124 383</b>	19.12.2001	(11) <b>1 145 260</b>	03.12.2001	(11) <b>1 156 343</b>	21.12.2001
(11) <b>1 125 187</b>	21.12.2001	(11) <b>1 145 631</b>	21.12.2001	(11) <b>1 156 447</b>	21.12.2001
(11) <b>1 125 490</b>	18.12.2001	(11) <b>1 145 852</b>	19.12.2001	(11) <b>1 156 512</b>	20.12.2001
(11) <b>1 125 741</b>	19.12.2001	(11) <b>1 145 950</b>	19.12.2001	(11) <b>1 156 642</b>	13.12.2001
(11) <b>1 125 796</b>	18.12.2001	(11) <b>1 146 042</b>	22.12.2001	(11) <b>1 156 832</b>	21.12.2001
(11) <b>1 125 867</b>	19.12.2001	(11) <b>1 146 272</b>	07.12.2001	(11) <b>1 156 953</b>	21.12.2001
(11) <b>1 126 043</b>	18.12.2001	(11) <b>1 146 429</b>	19.12.2001	(11) <b>1 157 219</b>	21.12.2001
(11) <b>1 126 545</b>	18.12.2001	(11) <b>1 147 700</b>	21.12.2001	(11) <b>1 157 336</b>	21.12.2001

(11) <b>1 157 360</b>	21.12.2001	(11) <b>1 168 281</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 933</b>	10.12.2001
(11) <b>1 157 412</b>	21.12.2001	(11) <b>1 168 996</b>	26.10.2001	(11) <b>1 180 934</b>	07.12.2001
(11) <b>1 157 414</b>	21.12.2001	(11) <b>1 169 650</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 935</b>	22.11.2001
(11) <b>1 157 416</b>	21.12.2001	(11) <b>1 169 773</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 936</b>	19.10.2001
(11) <b>1 157 417</b>	21.12.2001	(11) <b>1 169 920</b>	24.12.2001	(11) <b>1 180 937</b>	12.12.2001
(11) <b>1 157 461</b>	21.12.2001	(11) <b>1 169 966</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 938</b>	01.06.2001
(11) <b>1 157 467</b>	21.12.2001	(11) <b>1 170 020</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 939</b>	05.10.2001
(11) <b>1 157 469</b>	21.12.2001	(11) <b>1 170 097</b>	20.12.2001	(11) <b>1 180 940</b>	16.11.2001
(11) <b>1 157 541</b>	21.12.2001	(11) <b>1 170 167</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 941</b>	31.07.2001
(11) <b>1 157 543</b>	21.12.2001	(11) <b>1 170 726</b>	24.12.2001	(11) <b>1 180 942</b>	07.11.2001
(11) <b>1 157 549</b>	21.12.2001	(11) <b>1 170 813</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 943</b>	19.12.2001
(11) <b>1 157 680</b>	19.12.2001	(11) <b>1 171 965</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 944</b>	19.11.2001
(11) <b>1 157 835</b>	20.12.2001	(11) <b>1 172 086</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 945</b>	10.12.2001
(11) <b>1 158 011</b>	13.12.2001	(11) <b>1 172 149</b>	20.12.2001	(11) <b>1 180 946</b>	08.11.2001
(11) <b>1 158 373</b>	18.12.2001	(11) <b>1 172 461</b>	13.12.2001	(11) <b>1 180 947</b>	12.11.2001
(11) <b>1 158 426</b>	21.12.2001	(11) <b>1 172 600</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 948</b>	13.10.2001
(11) <b>1 158 523</b>	18.12.2001	(11) <b>1 172 714</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 949</b>	16.11.2001
(11) <b>1 158 582</b>	20.12.2001	(11) <b>1 172 715</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 950</b>	09.11.2001
(11) <b>1 158 600</b>	20.12.2001	(11) <b>1 172 910</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 951</b>	29.10.2001
(11) <b>1 158 843</b>	21.12.2001	(11) <b>1 172 911</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 952</b>	04.12.2001
(11) <b>1 159 729</b>	21.12.2001	(11) <b>1 173 436</b>	22.10.2001	(11) <b>1 180 953</b>	31.10.2001
(11) <b>1 159 829</b>	21.12.2001	(11) <b>1 173 538</b>	13.10.2001	(11) <b>1 180 954</b>	21.11.2001
(11) <b>1 160 217</b>	22.12.2001	(11) <b>1 175 894</b>	15.12.2001	(11) <b>1 180 955</b>	30.11.2001
(11) <b>1 160 398</b>	14.12.2001	(11) <b>1 176 073</b>	22.12.2001	(11) <b>1 180 956</b>	29.10.2001
(11) <b>1 160 442</b>	18.12.2001	(11) <b>1 177 373</b>	19.12.2001	(11) <b>1 180 957</b>	05.11.2001
(11) <b>1 160 543</b>	19.12.2001	(11) <b>1 177 376</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 958</b>	12.11.2001
(11) <b>1 160 641</b>	19.12.2001	(11) <b>1 177 397</b>	29.11.2001	(11) <b>1 180 959</b>	23.11.2001
(11) <b>1 160 753</b>	20.12.2001	(11) <b>1 177 407</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 960</b>	29.10.2001
(11) <b>1 160 936</b>	19.12.2001	(11) <b>1 178 127</b>	17.12.2001	(11) <b>1 180 961</b>	30.10.2001
(11) <b>1 161 639</b>	21.12.2001	(11) <b>1 178 550</b>	19.12.2001	(11) <b>1 180 963</b>	26.11.2001
(11) <b>1 161 664</b>	21.12.2001	(11) <b>1 178 756</b>	14.11.2001	(11) <b>1 180 964</b>	23.11.2001
(11) <b>1 161 831</b>	21.12.2001	(11) <b>1 178 820</b>	06.12.2001	(11) <b>1 180 965</b>	22.11.2001
(11) <b>1 161 939</b>	21.12.2001	(11) <b>1 179 572</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 966</b>	22.11.2001
(11) <b>1 162 340</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 100</b>	23.11.2001	(11) <b>1 180 967</b>	20.11.2001
(11) <b>1 162 341</b>	27.11.2001	(11) <b>1 180 280</b>	19.10.2001	(11) <b>1 180 968</b>	04.12.2001
(11) <b>1 162 585</b>	20.12.2001	(11) <b>1 180 356</b>	13.12.2001	(11) <b>1 180 969</b>	06.11.2001
(11) <b>1 163 695</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 447</b>	15.12.2001	(11) <b>1 180 970</b>	15.11.2001
(11) <b>1 164 184</b>	22.12.2001	(11) <b>1 180 608</b>	12.12.2001	(11) <b>1 180 971</b>	22.11.2001
(11) <b>1 164 441</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 858</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 972</b>	15.11.2001
(11) <b>1 164 442</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 924</b>	26.11.2001	(11) <b>1 180 973</b>	05.09.2001
(11) <b>1 164 443</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 925</b>	26.11.2001	(11) <b>1 180 975</b>	14.12.2001
(11) <b>1 164 444</b>	18.12.2001	(11) <b>1 180 926</b>	27.10.2001	(11) <b>1 180 976</b>	03.12.2001
(11) <b>1 166 290</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 927</b>	31.10.2001	(11) <b>1 180 977</b>	29.11.2001
(11) <b>1 166 932</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 928</b>	26.11.2001	(11) <b>1 180 978</b>	03.12.2001
(11) <b>1 167 271</b>	19.12.2001	(11) <b>1 180 929</b>	31.10.2001	(11) <b>1 180 979</b>	19.10.2001
(11) <b>1 167 444</b>	19.12.2001	(11) <b>1 180 930</b>	19.10.2001	(11) <b>1 180 980</b>	22.11.2001
(11) <b>1 167 996</b>	21.12.2001	(11) <b>1 180 931</b>	14.12.2001	(11) <b>1 180 981</b>	30.11.2001
(11) <b>1 168 092</b>	19.12.2001	(11) <b>1 180 932</b>	11.12.2001	(11) <b>1 180 982</b>	21.08.2001



(11) <b>1 180 983</b>	31.10.2001	(11) <b>1 181 034</b>	08.10.2001	(11) <b>1 181 082</b>	24.10.2001
(11) <b>1 180 984</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 035</b>	06.10.2001	(11) <b>1 181 083</b>	01.10.2001
(11) <b>1 180 985</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 036</b>	06.11.2001	(11) <b>1 181 084</b>	09.10.2001
(11) <b>1 180 986</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 037</b>	23.10.2001	(11) <b>1 181 085</b>	04.12.2001
(11) <b>1 180 987</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 038</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 086</b>	21.12.2001
(11) <b>1 180 988</b>	12.11.2001	(11) <b>1 181 039</b>	18.12.2001	(11) <b>1 181 087</b>	20.12.2001
(11) <b>1 180 989</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 040</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 088</b>	23.10.2001
(11) <b>1 180 990</b>	15.10.2001	(11) <b>1 181 041</b>	26.11.2001	(11) <b>1 181 089</b>	26.10.2001
(11) <b>1 180 991</b>	27.08.2001	(11) <b>1 181 042</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 090</b>	08.11.2001
(11) <b>1 180 992</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 043</b>	13.12.2001	(11) <b>1 181 091</b>	13.12.2001
(11) <b>1 180 993</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 044</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 092</b>	29.10.2001
(11) <b>1 180 994</b>	17.01.2001	(11) <b>1 181 045</b>	31.10.2001	(11) <b>1 181 093</b>	23.11.2001
(11) <b>1 180 995</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 046</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 094</b>	21.11.2001
(11) <b>1 180 996</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 047</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 095</b>	04.10.2001
(11) <b>1 180 997</b>	24.10.2001	(11) <b>1 181 048</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 096</b>	13.11.2001
(11) <b>1 180 998</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 049</b>	15.12.2001	(11) <b>1 181 097</b>	19.12.2001
(11) <b>1 180 999</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 050</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 098</b>	11.12.2001
(11) <b>1 181 000</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 051</b>	24.11.2001	(11) <b>1 181 100</b>	03.12.2001
(11) <b>1 181 001</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 052</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 101</b>	07.12.2001
(11) <b>1 181 002</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 053</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 102</b>	24.08.2001
(11) <b>1 181 003</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 054</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 103</b>	30.10.2001
(11) <b>1 181 006</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 055</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 104</b>	19.11.2001
(11) <b>1 181 007</b>	09.10.2001	(11) <b>1 181 056</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 106</b>	19.11.2001
(11) <b>1 181 008</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 057</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 108</b>	16.10.2001
(11) <b>1 181 009</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 058</b>	17.12.2001	(11) <b>1 181 109</b>	20.03.2001
(11) <b>1 181 011</b>	04.10.2001	(11) <b>1 181 059</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 110</b>	16.11.2001
(11) <b>1 181 012</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 060</b>	04.10.2001	(11) <b>1 181 111</b>	03.10.2001
(11) <b>1 181 013</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 061</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 112</b>	19.11.2001
(11) <b>1 181 014</b>	23.10.2001	(11) <b>1 181 062</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 113</b>	18.12.2001
(11) <b>1 181 015</b>	14.09.2001	(11) <b>1 181 063</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 114</b>	23.10.2001
(11) <b>1 181 016</b>	12.12.2001	(11) <b>1 181 064</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 115</b>	20.09.2001
(11) <b>1 181 017</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 065</b>	10.10.2001	(11) <b>1 181 116</b>	09.11.2001
(11) <b>1 181 018</b>	21.11.2001	(11) <b>1 181 066</b>	20.12.2001	(11) <b>1 181 117</b>	28.11.2001
(11) <b>1 181 019</b>	21.12.2001	(11) <b>1 181 067</b>	12.12.2001	(11) <b>1 181 118</b>	30.10.2001
(11) <b>1 181 020</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 068</b>	17.09.2001	(11) <b>1 181 119</b>	26.09.2001
(11) <b>1 181 021</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 069</b>	13.12.2001	(11) <b>1 181 120</b>	10.11.2001
(11) <b>1 181 022</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 070</b>	02.10.2001	(11) <b>1 181 121</b>	05.10.2001
(11) <b>1 181 023</b>	01.11.2001	(11) <b>1 181 071</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 122</b>	05.10.2001
(11) <b>1 181 024</b>	12.12.2001	(11) <b>1 181 072</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 123</b>	28.11.2001
(11) <b>1 181 025</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 073</b>	26.11.2001	(11) <b>1 181 124</b>	12.11.2001
(11) <b>1 181 026</b>	06.12.2001	(11) <b>1 181 074</b>	12.11.2001	(11) <b>1 181 125</b>	09.10.2001
(11) <b>1 181 027</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 075</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 126</b>	07.12.2001
(11) <b>1 181 028</b>	12.11.2001	(11) <b>1 181 076</b>	30.10.2001	(11) <b>1 181 127</b>	27.10.2001
(11) <b>1 181 029</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 077</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 128</b>	13.12.2001
(11) <b>1 181 030</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 078</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 129</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 031</b>	17.09.2001	(11) <b>1 181 079</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 130</b>	27.12.2001
(11) <b>1 181 032</b>	12.11.2001	(11) <b>1 181 080</b>	12.11.2001	(11) <b>1 181 131</b>	15.11.2001
(11) <b>1 181 033</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 081</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 132</b>	22.11.2001

(11) <b>1 181 133</b>	10.07.2001	(11) <b>1 181 185</b>	06.09.2001	(11) <b>1 181 233</b>	17.11.2001
(11) <b>1 181 134</b>	17.11.2001	(11) <b>1 181 186</b>	26.10.2001	(11) <b>1 181 234</b>	30.08.2001
(11) <b>1 181 135</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 187</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 236</b>	29.03.2001
(11) <b>1 181 136</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 188</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 237</b>	01.05.2001
(11) <b>1 181 137</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 189</b>	30.10.2001	(11) <b>1 181 238</b>	19.11.2001
(11) <b>1 181 138</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 190</b>	24.09.2001	(11) <b>1 181 239</b>	14.08.2001
(11) <b>1 181 139</b>	03.09.2001	(11) <b>1 181 191</b>	03.09.2001	(11) <b>1 181 240</b>	12.01.2001
(11) <b>1 181 140</b>	22.10.2001	(11) <b>1 181 192</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 241</b>	21.11.2001
(11) <b>1 181 141</b>	17.10.2001	(11) <b>1 181 193</b>	03.09.2001	(11) <b>1 181 243</b>	31.08.2001
(11) <b>1 181 142</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 194</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 244</b>	26.11.2001
(11) <b>1 181 143</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 195</b>	10.10.2001	(11) <b>1 181 245</b>	26.11.2001
(11) <b>1 181 144</b>	26.10.2001	(11) <b>1 181 196</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 246</b>	24.09.2001
(11) <b>1 181 145</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 197</b>	17.09.2001	(11) <b>1 181 247</b>	14.11.2001
(11) <b>1 181 146</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 198</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 248</b>	27.09.2001
(11) <b>1 181 147</b>	08.10.2001	(11) <b>1 181 199</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 249</b>	26.11.2001
(11) <b>1 181 148</b>	25.10.2001	(11) <b>1 181 200</b>	23.10.2001	(11) <b>1 181 250</b>	25.10.2001
(11) <b>1 181 149</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 201</b>	09.08.2001	(11) <b>1 181 251</b>	22.11.2001
(11) <b>1 181 150</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 202</b>	01.10.2001	(11) <b>1 181 252</b>	31.07.2001
(11) <b>1 181 151</b>	05.12.2001	(11) <b>1 181 203</b>	04.10.2001	(11) <b>1 181 253</b>	06.07.2001
(11) <b>1 181 152</b>	03.11.2001	(11) <b>1 181 204</b>	20.04.2001	(11) <b>1 181 254</b>	22.11.2001
(11) <b>1 181 153</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 205</b>	27.09.2001	(11) <b>1 181 255</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 154</b>	12.12.2001	(11) <b>1 181 206</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 256</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 155</b>	30.10.2001	(11) <b>1 181 207</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 257</b>	21.09.2001
(11) <b>1 181 156</b>	31.10.2001	(11) <b>1 181 208</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 258</b>	10.12.2001
(11) <b>1 181 157</b>	26.06.2001	(11) <b>1 181 209</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 259</b>	08.10.2001
(11) <b>1 181 158</b>	10.10.2001	(11) <b>1 181 210</b>	13.11.2001	(11) <b>1 181 260</b>	02.10.2001
(11) <b>1 181 159</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 211</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 261</b>	12.11.2001
(11) <b>1 181 160</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 212</b>	26.11.2001	(11) <b>1 181 262</b>	11.09.2001
(11) <b>1 181 161</b>	03.09.2001	(11) <b>1 181 213</b>	08.05.2001	(11) <b>1 181 263</b>	13.12.2001
(11) <b>1 181 162</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 214</b>	09.11.2001	(11) <b>1 181 264</b>	04.12.2001
(11) <b>1 181 163</b>	01.12.2001	(11) <b>1 181 215</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 265</b>	03.12.2001
(11) <b>1 181 164</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 216</b>	27.09.2001	(11) <b>1 181 266</b>	05.12.2001
(11) <b>1 181 165</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 217</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 267</b>	19.12.2001
(11) <b>1 181 166</b>	10.07.2001	(11) <b>1 181 218</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 268</b>	02.11.2001
(11) <b>1 181 167</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 219</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 269</b>	08.11.2001
(11) <b>1 181 168</b>	19.10.2001	(11) <b>1 181 220</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 270</b>	26.11.2001
(11) <b>1 181 170</b>	14.09.2001	(11) <b>1 181 221</b>	15.10.2001	(11) <b>1 181 271</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 171</b>	21.12.2001	(11) <b>1 181 222</b>	21.05.2001	(11) <b>1 181 272</b>	12.10.2001
(11) <b>1 181 172</b>	07.09.2001	(11) <b>1 181 223</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 273</b>	11.12.2001
(11) <b>1 181 173</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 224</b>	05.10.2001	(11) <b>1 181 274</b>	26.11.2001
(11) <b>1 181 174</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 225</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 275</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 175</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 226</b>	25.09.2001	(11) <b>1 181 276</b>	12.12.2001
(11) <b>1 181 178</b>	20.07.2001	(11) <b>1 181 227</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 277</b>	30.11.2001
(11) <b>1 181 179</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 228</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 278</b>	12.12.2001
(11) <b>1 181 180</b>	03.11.2001	(11) <b>1 181 229</b>	09.11.2001	(11) <b>1 181 279</b>	28.11.2001
(11) <b>1 181 181</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 230</b>	14.09.2001	(11) <b>1 181 280</b>	10.12.2001
(11) <b>1 181 183</b>	25.10.2001	(11) <b>1 181 231</b>	21.09.2001	(11) <b>1 181 281</b>	30.11.2001
(11) <b>1 181 184</b>	06.11.2001	(11) <b>1 181 232</b>	14.09.2001	(11) <b>1 181 282</b>	07.12.2001

(11) <b>1 181 283</b>	25.10.2001	(11) <b>1 181 331</b>	01.10.2001	(11) <b>1 181 379</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 284</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 332</b>	26.11.2001	(11) <b>1 181 380</b>	27.11.2001
(11) <b>1 181 285</b>	21.11.2001	(11) <b>1 181 333</b>	23.10.2001	(11) <b>1 181 381</b>	14.12.2001
(11) <b>1 181 286</b>	21.11.2001	(11) <b>1 181 334</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 382</b>	30.11.2001
(11) <b>1 181 287</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 335</b>	29.08.2001	(11) <b>1 181 383</b>	21.12.2001
(11) <b>1 181 288</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 336</b>	05.11.2001	(11) <b>1 181 384</b>	20.11.2001
(11) <b>1 181 289</b>	21.11.2001	(11) <b>1 181 337</b>	19.09.2001	(11) <b>1 181 385</b>	30.11.2001
(11) <b>1 181 290</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 338</b>	11.10.2001	(11) <b>1 181 386</b>	14.12.2001
(11) <b>1 181 291</b>	19.12.2001	(11) <b>1 181 339</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 387</b>	19.11.2001
(11) <b>1 181 292</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 340</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 388</b>	30.11.2001
(11) <b>1 181 293</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 341</b>	10.10.2001	(11) <b>1 181 389</b>	06.06.2001
(11) <b>1 181 294</b>	12.11.2001	(11) <b>1 181 342</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 390</b>	17.10.2001
(11) <b>1 181 295</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 343</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 392</b>	25.10.2001
(11) <b>1 181 296</b>	08.11.2001	(11) <b>1 181 344</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 393</b>	28.11.2001
(11) <b>1 181 297</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 345</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 394</b>	14.12.2001
(11) <b>1 181 298</b>	26.10.2001	(11) <b>1 181 346</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 396</b>	14.11.2001
(11) <b>1 181 299</b>	26.10.2001	(11) <b>1 181 347</b>	06.12.2001	(11) <b>1 181 397</b>	26.11.2001
(11) <b>1 181 300</b>	19.12.2001	(11) <b>1 181 348</b>	13.11.2001	(11) <b>1 181 398</b>	26.10.2001
(11) <b>1 181 301</b>	19.12.2001	(11) <b>1 181 349</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 399</b>	24.11.2001
(11) <b>1 181 302</b>	18.12.2001	(11) <b>1 181 350</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 400</b>	02.11.2001
(11) <b>1 181 303</b>	06.11.2001	(11) <b>1 181 351</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 401</b>	02.11.2001
(11) <b>1 181 304</b>	08.11.2001	(11) <b>1 181 352</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 402</b>	23.03.2001
(11) <b>1 181 305</b>	20.12.2001	(11) <b>1 181 353</b>	19.12.2001	(11) <b>1 181 403</b>	20.10.2001
(11) <b>1 181 306</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 354</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 404</b>	26.10.2001
(11) <b>1 181 307</b>	19.12.2001	(11) <b>1 181 355</b>	10.08.1999	(11) <b>1 181 405</b>	30.10.2001
(11) <b>1 181 308</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 356</b>	25.09.2001	(11) <b>1 181 406</b>	31.10.2001
(11) <b>1 181 309</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 357</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 407</b>	08.11.2001
(11) <b>1 181 310</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 358</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 408</b>	26.06.2001
(11) <b>1 181 311</b>	18.12.2001	(11) <b>1 181 359</b>	13.12.2001	(11) <b>1 181 409</b>	27.11.2001
(11) <b>1 181 312</b>	19.12.2001	(11) <b>1 181 360</b>	13.12.2001	(11) <b>1 181 411</b>	03.12.2001
(11) <b>1 181 313</b>	17.11.2001	(11) <b>1 181 361</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 412</b>	15.11.2001
(11) <b>1 181 314</b>	26.11.2001	(11) <b>1 181 362</b>	19.09.2001	(11) <b>1 181 413</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 315</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 363</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 414</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 316</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 364</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 415</b>	12.11.2001
(11) <b>1 181 317</b>	20.12.2001	(11) <b>1 181 365</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 416</b>	18.12.2001
(11) <b>1 181 318</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 366</b>	26.11.2001	(11) <b>1 181 417</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 319</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 367</b>	19.12.2001	(11) <b>1 181 418</b>	29.11.2001
(11) <b>1 181 320</b>	21.11.2001	(11) <b>1 181 368</b>	17.12.2001	(11) <b>1 181 419</b>	31.10.2001
(11) <b>1 181 321</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 369</b>	18.12.2001	(11) <b>1 181 420</b>	07.08.2001
(11) <b>1 181 322</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 370</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 421</b>	11.12.2001
(11) <b>1 181 323</b>	31.08.2001	(11) <b>1 181 371</b>	19.12.2001	(11) <b>1 181 422</b>	04.12.2001
(11) <b>1 181 324</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 372</b>	17.10.2001	(11) <b>1 181 423</b>	13.12.2001
(11) <b>1 181 325</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 373</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 424</b>	10.11.2001
(11) <b>1 181 326</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 374</b>	12.12.2001	(11) <b>1 181 425</b>	01.10.2001
(11) <b>1 181 327</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 375</b>	06.12.2001	(11) <b>1 181 426</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 328</b>	04.09.2001	(11) <b>1 181 376</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 427</b>	11.09.2001
(11) <b>1 181 329</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 377</b>	10.09.2001	(11) <b>1 181 428</b>	03.12.2001
(11) <b>1 181 330</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 378</b>	21.12.2001	(11) <b>1 181 429</b>	06.11.2001

(11) <b>1 181 430</b>	12.11.2001	(11) <b>1 181 483</b>	19.07.2001	(11) <b>1 181 533</b>	28.11.2001
(11) <b>1 181 431</b>	13.12.2001	(11) <b>1 181 484</b>	27.10.2001	(11) <b>1 181 534</b>	10.12.2001
(11) <b>1 181 432</b>	05.11.2001	(11) <b>1 181 485</b>	23.08.2001	(11) <b>1 181 535</b>	10.11.2001
(11) <b>1 181 433</b>	13.12.2001	(11) <b>1 181 486</b>	09.10.2001	(11) <b>1 181 536</b>	10.12.2001
(11) <b>1 181 434</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 487</b>	12.12.2001	(11) <b>1 181 537</b>	08.11.2001
(11) <b>1 181 435</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 488</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 538</b>	01.10.2001
(11) <b>1 181 436</b>	24.10.2001	(11) <b>1 181 489</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 539</b>	12.12.2001
(11) <b>1 181 437</b>	26.10.2001	(11) <b>1 181 490</b>	07.09.2001	(11) <b>1 181 540</b>	07.11.2001
(11) <b>1 181 438</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 491</b>	07.09.2001	(11) <b>1 181 541</b>	24.10.2001
(11) <b>1 181 439</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 492</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 542</b>	09.11.2001
(11) <b>1 181 440</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 494</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 543</b>	15.10.2001
(11) <b>1 181 441</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 495</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 544</b>	06.12.2001
(11) <b>1 181 442</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 496</b>	31.10.2001	(11) <b>1 181 545</b>	27.09.2001
(11) <b>1 181 446</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 497</b>	31.10.2001	(11) <b>1 181 546</b>	30.11.2001
(11) <b>1 181 447</b>	18.08.2001	(11) <b>1 181 498</b>	29.05.2001	(11) <b>1 181 547</b>	22.10.2001
(11) <b>1 181 448</b>	07.06.2001	(11) <b>1 181 499</b>	05.11.2001	(11) <b>1 181 548</b>	15.10.2001
(11) <b>1 181 449</b>	11.10.2001	(11) <b>1 181 500</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 549</b>	14.11.2001
(11) <b>1 181 450</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 501</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 550</b>	30.11.2001
(11) <b>1 181 451</b>	21.11.2001	(11) <b>1 181 502</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 551</b>	03.12.2001
(11) <b>1 181 452</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 503</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 552</b>	19.09.2001
(11) <b>1 181 453</b>	19.10.2001	(11) <b>1 181 504</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 553</b>	21.11.2001
(11) <b>1 181 454</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 505</b>	17.10.2001	(11) <b>1 181 554</b>	11.10.2001
(11) <b>1 181 456</b>	19.12.2001	(11) <b>1 181 506</b>	26.10.2001	(11) <b>1 181 555</b>	08.11.2001
(11) <b>1 181 457</b>	29.09.2001	(11) <b>1 181 507</b>	20.07.2001	(11) <b>1 181 556</b>	07.12.2001
(11) <b>1 181 458</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 508</b>	05.11.2001	(11) <b>1 181 557</b>	04.09.2001
(11) <b>1 181 459</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 509</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 558</b>	14.11.2001
(11) <b>1 181 460</b>	24.11.2001	(11) <b>1 181 510</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 559</b>	16.07.2001
(11) <b>1 181 461</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 511</b>	31.10.2001	(11) <b>1 181 560</b>	03.12.2001
(11) <b>1 181 462</b>	05.09.2001	(11) <b>1 181 512</b>	09.11.2001	(11) <b>1 181 562</b>	31.08.2001
(11) <b>1 181 463</b>	03.08.2001	(11) <b>1 181 513</b>	19.10.2001	(11) <b>1 181 563</b>	21.05.2001
(11) <b>1 181 464</b>	24.11.2001	(11) <b>1 181 514</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 564</b>	03.09.2001
(11) <b>1 181 465</b>	12.09.2001	(11) <b>1 181 515</b>	13.11.2001	(11) <b>1 181 565</b>	31.10.2001
(11) <b>1 181 466</b>	05.11.2001	(11) <b>1 181 516</b>	30.10.2001	(11) <b>1 181 566</b>	24.08.2001
(11) <b>1 181 467</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 518</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 567</b>	30.10.2001
(11) <b>1 181 468</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 519</b>	28.09.2001	(11) <b>1 181 568</b>	25.10.2001
(11) <b>1 181 469</b>	17.10.2001	(11) <b>1 181 520</b>	08.11.2001	(11) <b>1 181 569</b>	02.11.2001
(11) <b>1 181 470</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 521</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 570</b>	02.11.2001
(11) <b>1 181 471</b>	01.12.2001	(11) <b>1 181 522</b>	17.10.2001	(11) <b>1 181 571</b>	02.11.2001
(11) <b>1 181 472</b>	23.10.2001	(11) <b>1 181 523</b>	12.11.2001	(11) <b>1 181 572</b>	10.10.2001
(11) <b>1 181 473</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 524</b>	12.07.2001	(11) <b>1 181 573</b>	27.11.2001
(11) <b>1 181 474</b>	26.10.2001	(11) <b>1 181 525</b>	24.07.2001	(11) <b>1 181 574</b>	20.11.2001
(11) <b>1 181 476</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 526</b>	22.10.2001	(11) <b>1 181 575</b>	11.12.2001
(11) <b>1 181 477</b>	06.12.2001	(11) <b>1 181 527</b>	17.10.2001	(11) <b>1 181 576</b>	26.09.2001
(11) <b>1 181 478</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 528</b>	06.11.2001	(11) <b>1 181 577</b>	29.10.2001
(11) <b>1 181 479</b>	06.12.2001	(11) <b>1 181 529</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 578</b>	05.09.2001
(11) <b>1 181 480</b>	26.11.2001	(11) <b>1 181 530</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 579</b>	10.10.2001
(11) <b>1 181 481</b>	21.11.2001	(11) <b>1 181 531</b>	06.12.2001	(11) <b>1 181 580</b>	05.09.2001
(11) <b>1 181 482</b>	05.12.2001	(11) <b>1 181 532</b>	01.12.2001	(11) <b>1 181 581</b>	20.11.2001

(11) <b>1 181 582</b>	22.05.2001	(11) <b>1 181 635</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 686</b>	29.11.2001
(11) <b>1 181 584</b>	17.11.2001	(11) <b>1 181 636</b>	17.08.2001	(11) <b>1 181 687</b>	29.11.2001
(11) <b>1 181 585</b>	24.09.2001	(11) <b>1 181 637</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 688</b>	22.11.2001
(11) <b>1 181 586</b>	18.07.2001	(11) <b>1 181 638</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 689</b>	10.12.2001
(11) <b>1 181 587</b>	24.07.2001	(11) <b>1 181 639</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 690</b>	11.12.2001
(11) <b>1 181 588</b>	17.08.2001	(11) <b>1 181 640</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 691</b>	13.12.2001
(11) <b>1 181 589</b>	20.09.2001	(11) <b>1 181 641</b>	18.10.2001	(11) <b>1 181 692</b>	11.10.2001
(11) <b>1 181 590</b>	01.10.2001	(11) <b>1 181 642</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 694</b>	05.10.2001
(11) <b>1 181 591</b>	03.09.2001	(11) <b>1 181 643</b>	28.08.2001	(11) <b>1 181 695</b>	24.09.2001
(11) <b>1 181 592</b>	20.09.2001	(11) <b>1 181 644</b>	20.07.2001	(11) <b>1 181 696</b>	08.11.2001
(11) <b>1 181 593</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 645</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 698</b>	12.11.2001
(11) <b>1 181 594</b>	02.07.2001	(11) <b>1 181 646</b>	22.10.2001	(11) <b>1 181 699</b>	25.09.2001
(11) <b>1 181 595</b>	30.10.2001	(11) <b>1 181 647</b>	25.10.2001	(11) <b>1 181 700</b>	26.10.2001
(11) <b>1 181 596</b>	31.07.2001	(11) <b>1 181 648</b>	22.10.2001	(11) <b>1 181 701</b>	02.10.2001
(11) <b>1 181 597</b>	20.09.2001	(11) <b>1 181 649</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 702</b>	02.10.2001
(11) <b>1 181 598</b>	24.10.2001	(11) <b>1 181 650</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 703</b>	18.10.2001
(11) <b>1 181 599</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 651</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 704</b>	29.10.2001
(11) <b>1 181 600</b>	31.08.2001	(11) <b>1 181 652</b>	24.10.2001	(11) <b>1 181 705</b>	29.10.2001
(11) <b>1 181 601</b>	05.07.2001	(11) <b>1 181 653</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 706</b>	13.12.2001
(11) <b>1 181 602</b>	24.12.2001	(11) <b>1 181 654</b>	03.11.2001	(11) <b>1 181 707</b>	08.03.2001
(11) <b>1 181 603</b>	29.06.2001	(11) <b>1 181 655</b>	07.09.2001	(11) <b>1 181 711</b>	15.10.2001
(11) <b>1 181 604</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 656</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 712</b>	20.08.2001
(11) <b>1 181 605</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 657</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 714</b>	18.10.2001
(11) <b>1 181 606</b>	24.09.2001	(11) <b>1 181 658</b>	20.09.2001	(11) <b>1 181 715</b>	14.11.2001
(11) <b>1 181 607</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 659</b>	05.10.2001	(11) <b>1 181 716</b>	29.10.2001
(11) <b>1 181 608</b>	04.10.2001	(11) <b>1 181 660</b>	19.10.2001	(11) <b>1 181 717</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 609</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 661</b>	11.07.2001	(11) <b>1 181 718</b>	05.10.2001
(11) <b>1 181 610</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 662</b>	16.10.2001	(11) <b>1 181 720</b>	15.10.2001
(11) <b>1 181 611</b>	27.09.2001	(11) <b>1 181 663</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 721</b>	30.10.2001
(11) <b>1 181 612</b>	22.10.2001	(11) <b>1 181 664</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 723</b>	08.11.2001
(11) <b>1 181 613</b>	25.10.2001	(11) <b>1 181 665</b>	17.09.2001	(11) <b>1 181 724</b>	13.06.2001
(11) <b>1 181 614</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 667</b>	15.10.2001	(11) <b>1 181 725</b>	17.08.2001
(11) <b>1 181 616</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 668</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 726</b>	04.10.2001
(11) <b>1 181 617</b>	13.12.2001	(11) <b>1 181 669</b>	03.10.2001	(11) <b>1 181 727</b>	23.11.2001
(11) <b>1 181 618</b>	21.11.2001	(11) <b>1 181 670</b>	26.11.2001	(11) <b>1 181 728</b>	31.08.2001
(11) <b>1 181 619</b>	06.12.2001	(11) <b>1 181 671</b>	10.10.2001	(11) <b>1 181 729</b>	30.08.2001
(11) <b>1 181 620</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 672</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 731</b>	27.08.2001
(11) <b>1 181 624</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 673</b>	25.10.2001	(11) <b>1 181 733</b>	26.10.2001
(11) <b>1 181 625</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 674</b>	26.11.2001	(11) <b>1 181 735</b>	30.11.2001
(11) <b>1 181 626</b>	05.12.2001	(11) <b>1 181 675</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 736</b>	12.12.2001
(11) <b>1 181 627</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 676</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 737</b>	19.11.2001
(11) <b>1 181 628</b>	07.09.2001	(11) <b>1 181 677</b>	15.11.2001	(11) <b>1 181 738</b>	16.10.2001
(11) <b>1 181 629</b>	10.11.2001	(11) <b>1 181 678</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 739</b>	21.12.2001
(11) <b>1 181 630</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 680</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 740</b>	12.12.2001
(11) <b>1 181 631</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 681</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 741</b>	07.12.2001
(11) <b>1 181 632</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 682</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 742</b>	26.11.2001
(11) <b>1 181 633</b>	03.12.2001	(11) <b>1 181 684</b>	26.10.2001	(11) <b>1 181 743</b>	12.11.2001
(11) <b>1 181 634</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 685</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 744</b>	10.12.2001

(11) <b>1 181 745</b>	27.06.2001	(11) <b>1 181 797</b>	15.10.2001	(11) <b>1 181 848</b>	29.10.2001
(11) <b>1 181 746</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 798</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 849</b>	24.10.2001
(11) <b>1 181 747</b>	30.08.2001	(11) <b>1 181 799</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 850</b>	28.11.2001
(11) <b>1 181 748</b>	08.11.2001	(11) <b>1 181 800</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 851</b>	26.11.2001
(11) <b>1 181 749</b>	03.11.2001	(11) <b>1 181 801</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 852</b>	28.11.2001
(11) <b>1 181 750</b>	24.09.2001	(11) <b>1 181 803</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 854</b>	31.10.2001
(11) <b>1 181 751</b>	09.08.2001	(11) <b>1 181 804</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 856</b>	09.10.2001
(11) <b>1 181 752</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 805</b>	12.12.2001	(11) <b>1 181 857</b>	27.11.2001
(11) <b>1 181 754</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 806</b>	06.12.2001	(11) <b>1 181 858</b>	17.08.2001
(11) <b>1 181 755</b>	13.12.2001	(11) <b>1 181 807</b>	05.12.2001	(11) <b>1 181 869</b>	22.09.2000
(11) <b>1 181 757</b>	04.10.2001	(11) <b>1 181 808</b>	05.12.2001	(11) <b>1 181 871</b>	12.03.2001
(11) <b>1 181 758</b>	06.12.2001	(11) <b>1 181 809</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 873</b>	24.11.2000
(11) <b>1 181 759</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 810</b>	16.11.2001	(11) <b>1 181 877</b>	19.11.2001
(11) <b>1 181 760</b>	24.10.2001	(11) <b>1 181 811</b>	22.10.2001	(11) <b>1 181 883</b>	09.02.2001
(11) <b>1 181 761</b>	29.10.2001	(11) <b>1 181 812</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 886</b>	26.01.2001
(11) <b>1 181 762</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 813</b>	13.12.2001	(11) <b>1 181 891</b>	30.10.2001
(11) <b>1 181 763</b>	23.11.2001	(11) <b>1 181 814</b>	01.12.2001	(11) <b>1 181 901</b>	01.10.2001
(11) <b>1 181 764</b>	02.11.2001	(11) <b>1 181 815</b>	14.11.2001	(11) <b>1 181 902</b>	01.10.2001
(11) <b>1 181 765</b>	05.07.2001	(11) <b>1 181 816</b>	04.09.2001	(11) <b>1 181 908</b>	09.11.2001
(11) <b>1 181 766</b>	21.09.2001	(11) <b>1 181 817</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 912</b>	11.09.2001
(11) <b>1 181 767</b>	05.12.2001	(11) <b>1 181 818</b>	20.09.2001	(11) <b>1 181 924</b>	21.08.2001
(11) <b>1 181 768</b>	25.11.2001	(11) <b>1 181 819</b>	19.01.2001	(11) <b>1 181 927</b>	26.11.2001
(11) <b>1 181 770</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 820</b>	18.07.2001	(11) <b>1 181 928</b>	04.12.2001
(11) <b>1 181 771</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 821</b>	08.11.2001	(11) <b>1 181 930</b>	13.12.2001
(11) <b>1 181 772</b>	22.11.2001	(11) <b>1 181 822</b>	12.10.2001	(11) <b>1 181 932</b>	27.08.2001
(11) <b>1 181 773</b>	09.11.2001	(11) <b>1 181 823</b>	27.11.2001	(11) <b>1 181 933</b>	19.06.2001
(11) <b>1 181 774</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 824</b>	24.10.2001	(11) <b>1 181 934</b>	08.11.2001
(11) <b>1 181 775</b>	19.11.2001	(11) <b>1 181 825</b>	05.11.2001	(11) <b>1 181 935</b>	08.06.2001
(11) <b>1 181 776</b>	18.10.2001	(11) <b>1 181 826</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 939</b>	29.11.2001
(11) <b>1 181 777</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 828</b>	12.12.2001	(11) <b>1 181 940</b>	18.10.2001
(11) <b>1 181 778</b>	05.12.2001	(11) <b>1 181 830</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 951</b>	06.12.2001
(11) <b>1 181 779</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 831</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 954</b>	10.08.2001
(11) <b>1 181 780</b>	21.09.2001	(11) <b>1 181 832</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 955</b>	04.12.2001
(11) <b>1 181 781</b>	12.10.2001	(11) <b>1 181 833</b>	07.11.2001	(11) <b>1 181 965</b>	28.06.2001
(11) <b>1 181 782</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 834</b>	05.12.2001	(11) <b>1 181 970</b>	16.08.2000
(11) <b>1 181 783</b>	12.12.2001	(11) <b>1 181 835</b>	09.11.2001	(11) <b>1 181 979</b>	31.08.2001
(11) <b>1 181 784</b>	30.11.2001	(11) <b>1 181 836</b>	05.11.2001	(11) <b>1 181 984</b>	17.10.2001
(11) <b>1 181 785</b>	07.12.2001	(11) <b>1 181 837</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 989</b>	18.09.2001
(11) <b>1 181 786</b>	10.12.2001	(11) <b>1 181 838</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 994</b>	26.01.2001
(11) <b>1 181 787</b>	14.04.2001	(11) <b>1 181 839</b>	14.12.2001	(11) <b>1 181 997</b>	01.08.2001
(11) <b>1 181 788</b>	04.12.2001	(11) <b>1 181 840</b>	08.11.2001	(11) <b>1 182 001</b>	12.10.2001
(11) <b>1 181 789</b>	29.11.2001	(11) <b>1 181 841</b>	27.11.2001	(11) <b>1 182 002</b>	17.07.2001
(11) <b>1 181 791</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 842</b>	22.10.2001	(11) <b>1 182 004</b>	12.03.2001
(11) <b>1 181 792</b>	20.11.2001	(11) <b>1 181 843</b>	05.12.2001	(11) <b>1 182 006</b>	24.08.2001
(11) <b>1 181 793</b>	11.12.2001	(11) <b>1 181 844</b>	31.10.2001	(11) <b>1 182 010</b>	26.10.2001
(11) <b>1 181 794</b>	30.10.2001	(11) <b>1 181 845</b>	06.12.2001	(11) <b>1 182 011</b>	19.06.2001
(11) <b>1 181 795</b>	28.11.2001	(11) <b>1 181 846</b>	26.11.2001	(11) <b>1 182 022</b>	16.03.2001
(11) <b>1 181 796</b>	08.08.2001	(11) <b>1 181 847</b>	07.12.2001	(11) <b>1 182 026</b>	05.10.2001

(11) <b>1 182 027</b>	04.07.2001	(11) <b>1 182 244</b>	10.08.2001	(11) <b>1 182 471</b>	24.09.2001
(11) <b>1 182 031</b>	09.05.2001	(11) <b>1 182 249</b>	18.10.2001	(11) <b>1 182 477</b>	09.06.2000
(11) <b>1 182 034</b>	24.11.2001	(11) <b>1 182 252</b>	04.12.2001	(11) <b>1 182 479</b>	10.03.2001
(11) <b>1 182 035</b>	26.07.2001	(11) <b>1 182 254</b>	19.12.2001	(11) <b>1 182 482</b>	11.10.2001
(11) <b>1 182 058</b>	16.11.2001	(11) <b>1 182 256</b>	27.11.2001	(11) <b>1 182 487</b>	10.10.2001
(11) <b>1 182 078</b>	22.08.2001	(11) <b>1 182 260</b>	10.12.2001	(11) <b>1 182 488</b>	16.10.2001
(11) <b>1 182 081</b>	03.12.2001	(11) <b>1 182 266</b>	20.11.2001	(11) <b>1 182 493</b>	30.10.2001
(11) <b>1 182 084</b>	20.11.2001	(11) <b>1 182 267</b>	19.12.2001	(11) <b>1 182 494</b>	11.10.2001
(11) <b>1 182 087</b>	12.07.2001	(11) <b>1 182 268</b>	13.09.2001	(11) <b>1 182 516</b>	08.06.2001
(11) <b>1 182 095</b>	10.02.2001	(11) <b>1 182 275</b>	12.09.2001	(11) <b>1 182 523</b>	08.10.2001
(11) <b>1 182 096</b>	10.07.2001	(11) <b>1 182 280</b>	29.10.2001	(11) <b>1 182 524</b>	31.10.2001
(11) <b>1 182 100</b>	13.08.2001	(11) <b>1 182 281</b>	11.10.2001	(11) <b>1 182 544</b>	24.10.2001
(11) <b>1 182 122</b>	10.12.2001	(11) <b>1 182 282</b>	18.09.2001	(11) <b>1 182 550</b>	26.04.2001
(11) <b>1 182 129</b>	28.09.2000	(11) <b>1 182 285</b>	08.11.2001	(11) <b>1 182 551</b>	10.05.2001
(11) <b>1 182 133</b>	12.09.2000	(11) <b>1 182 301</b>	11.04.2001	(11) <b>1 182 561</b>	15.03.2001
(11) <b>1 182 137</b>	26.09.2001	(11) <b>1 182 316</b>	24.10.2001	(11) <b>1 182 562</b>	22.03.2001
(11) <b>1 182 142</b>	08.06.2001	(11) <b>1 182 330</b>	07.11.2001	(11) <b>1 182 563</b>	22.03.2001
(11) <b>1 182 146</b>	25.08.2000	(11) <b>1 182 331</b>	01.03.2001	(11) <b>1 182 564</b>	22.03.2001
(11) <b>1 182 147</b>	14.09.2001	(11) <b>1 182 332</b>	23.11.2001	(11) <b>1 182 565</b>	22.03.2001
(11) <b>1 182 151</b>	20.09.2001	(11) <b>1 182 345</b>	26.01.2001	(11) <b>1 182 566</b>	22.03.2001
(11) <b>1 182 153</b>	05.10.2001	(11) <b>1 182 356</b>	20.09.2001	(11) <b>1 182 568</b>	17.05.2001
(11) <b>1 182 154</b>	12.10.2001	(11) <b>1 182 359</b>	15.05.2001	(11) <b>1 182 569</b>	22.05.2001
(11) <b>1 182 162</b>	22.11.2001	(11) <b>1 182 365</b>	03.07.2001	(11) <b>1 182 570</b>	22.05.2001
(11) <b>1 182 168</b>	22.08.2001	(11) <b>1 182 382</b>	22.08.2001	(11) <b>1 182 571</b>	17.05.2001
(11) <b>1 182 169</b>	04.09.2001	(11) <b>1 182 387</b>	24.10.2001	(11) <b>1 182 572</b>	01.06.2001
(11) <b>1 182 172</b>	23.02.2001	(11) <b>1 182 388</b>	31.10.2001	(11) <b>1 182 574</b>	07.05.2001
(11) <b>1 182 173</b>	01.03.2001	(11) <b>1 182 402</b>	17.01.2001	(11) <b>1 182 578</b>	11.08.2001
(11) <b>1 182 183</b>	17.10.2001	(11) <b>1 182 406</b>	07.09.2001	(11) <b>1 182 600</b>	29.08.2001
(11) <b>1 182 184</b>	28.11.2001	(11) <b>1 182 410</b>	26.07.2001	(11) <b>1 182 609</b>	17.07.2001
(11) <b>1 182 185</b>	21.08.2001	(11) <b>1 182 416</b>	16.08.2001	(11) <b>1 182 610</b>	12.09.2001
(11) <b>1 182 189</b>	21.11.2001	(11) <b>1 182 423</b>	21.03.2001	(11) <b>1 182 611</b>	24.07.2001
(11) <b>1 182 192</b>	06.11.2001	(11) <b>1 182 426</b>	23.08.2001	(11) <b>1 182 627</b>	26.11.2001
(11) <b>1 182 193</b>	06.11.2001	(11) <b>1 182 431</b>	08.10.2001	(11) <b>1 182 639</b>	07.05.2001
(11) <b>1 182 194</b>	13.11.2001	(11) <b>1 182 436</b>	30.06.2000	(11) <b>1 182 649</b>	19.09.2001
(11) <b>1 182 195</b>	30.10.2001	(11) <b>1 182 438</b>	12.10.2001	(11) <b>1 182 652</b>	27.07.2001
(11) <b>1 182 199</b>	03.12.2001	(11) <b>1 182 444</b>	16.11.2001	(11) <b>1 182 653</b>	10.09.2001
(11) <b>1 182 200</b>	29.11.2001	(11) <b>1 182 445</b>	05.10.2001	(11) <b>1 182 655</b>	08.03.2001
(11) <b>1 182 202</b>	11.09.2001	(11) <b>1 182 447</b>	20.04.2001	(11) <b>1 182 658</b>	04.12.2001
(11) <b>1 182 203</b>	07.11.2001	(11) <b>1 182 450</b>	14.11.2001	(11) <b>1 182 659</b>	19.11.2001
(11) <b>1 182 204</b>	19.11.2001	(11) <b>1 182 451</b>	27.11.2001	(11) <b>1 182 679</b>	23.08.2000
(11) <b>1 182 211</b>	14.11.2001	(11) <b>1 182 452</b>	15.06.2001	(11) <b>1 182 680</b>	13.09.2001
(11) <b>1 182 221</b>	04.10.2001	(11) <b>1 182 453</b>	02.03.2001	(11) <b>1 182 682</b>	12.11.2001
(11) <b>1 182 223</b>	08.10.2001	(11) <b>1 182 454</b>	11.10.2001	(11) <b>1 182 683</b>	11.10.2001
(11) <b>1 182 230</b>	22.11.2001	(11) <b>1 182 455</b>	16.11.2001	(11) <b>1 182 687</b>	02.11.2001
(11) <b>1 182 233</b>	07.07.2001	(11) <b>1 182 456</b>	03.08.2001	(11) <b>1 182 689</b>	16.07.2001
(11) <b>1 182 234</b>	04.09.2001	(11) <b>1 182 458</b>	05.12.2001	(11) <b>1 182 691</b>	22.08.2001
(11) <b>1 182 235</b>	27.08.2001	(11) <b>1 182 460</b>	21.08.2001	(11) <b>1 182 703</b>	10.08.2001
(11) <b>1 182 236</b>	13.08.2001	(11) <b>1 182 470</b>	22.10.2001	(11) <b>1 182 705</b>	01.10.2001

(11) 1 182 709	20.04.2001	(11) 1 182 900	01.03.2001	(11) 0 758 294	30.09.2001
(11) 1 182 710	28.11.2000	(11) 1 182 902	19.07.2001	(11) 0 760 486	17.09.2001
(11) 1 182 711	22.11.2001	(11) 1 182 905	19.03.2001	(11) 0 763 480	30.09.2001
(11) 1 182 714	18.10.2001	(11) 1 182 908	02.07.2001	(11) 0 766 821	24.09.2001
(11) 1 182 720	11.09.2001	(11) 1 182 910	11.09.2001	(11) 0 767 110	04.10.2001
(11) 1 182 721	19.06.2001	(11) 1 182 913	30.06.2001	(11) 0 775 647	04.10.2001
(11) 1 182 726	10.09.2001	(11) 1 182 915	28.06.2001	(11) 0 775 957	06.10.2001
(11) 1 182 729	31.10.2001	(11) 1 182 917	19.11.2001	(11) 0 777 005	28.09.2001
(11) 1 182 737	09.08.2001			(11) 0 785 343	08.09.2001
(11) 1 182 743	23.08.2001	<b>I.8(1)</b>		(11) 0 786 735	24.09.2001
(11) 1 182 752	31.10.2001	• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>		(11) 0 786 792	09.08.2001
(11) 1 182 753	30.06.2001	• <b>Date on which the European patent application was refused</b>		(11) 0 786 996	16.09.2001
(11) 1 182 754	25.01.2001	• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>		(11) 0 788 029	07.10.2001
(11) 1 182 758	18.04.2001			(11) 0 790 144	05.04.2001
(11) 1 182 763	23.11.2001	(11) 0 548 995	07.10.2001	(11) 0 794 371	04.10.2001
(11) 1 182 765	25.10.2001	(11) 0 579 557	01.10.2001	(11) 0 795 000	08.10.2001
(11) 1 182 766	19.11.2001	(11) 0 590 076	04.10.2001	(11) 0 799 658	10.08.2001
(11) 1 182 767	04.08.2001	(11) 0 602 356	21.09.2001	(11) 0 799 675	10.08.2001
(11) 1 182 777	14.11.2001	(11) 0 602 924	29.09.2001	(11) 0 799 691	21.09.2001
(11) 1 182 783	04.07.2001	(11) 0 611 092	24.09.2001	(11) 0 802 014	30.09.2001
(11) 1 182 785	13.03.2001	(11) 0 611 160	04.10.2001	(11) 0 810 945	21.09.2001
(11) 1 182 788	19.03.2001	(11) 0 642 150	01.10.2001	(11) 0 814 310	08.10.2001
(11) 1 182 796	18.12.2001	(11) 0 665 651	28.08.2001	(11) 0 814 967	17.09.2001
(11) 1 182 798	07.03.2001	(11) 0 676 634	19.12.2001	(11) 0 830 558	30.09.2001
(11) 1 182 799	04.07.2001	(11) 0 678 662	26.08.2001	(11) 0 830 854	20.09.2001
(11) 1 182 803	21.12.2001	(11) 0 690 402	11.10.2001	(11) 0 839 121	07.10.2001
(11) 1 182 804	18.12.2001	(11) 0 694 240	28.09.2001	(11) 0 839 611	30.09.2001
(11) 1 182 811	10.08.2001	(11) 0 696 623	30.09.2001	(11) 0 840 031	17.09.2001
(11) 1 182 814	29.11.2001	(11) 0 701 257	11.10.2001	(11) 0 852 993	30.09.2001
(11) 1 182 820	13.02.2001	(11) 0 703 857	30.09.2001	(11) 0 857 294	15.09.2001
(11) 1 182 822	14.11.2001	(11) 0 704 570	01.10.2001	(11) 0 865 317	06.10.2001
(11) 1 182 825	06.09.2001	(11) 0 707 359	30.09.2001	(11) 0 866 013	22.09.2001
(11) 1 182 826	22.10.2001	(11) 0 708 715	17.09.2001	(11) 0 873 438	30.09.2001
(11) 1 182 828	22.03.2001	(11) 0 723 989	16.09.2001	(11) 0 880 580	21.09.2001
(11) 1 182 830	31.07.2001	(11) 0 726 213	20.09.2001	(11) 0 885 281	07.10.2001
(11) 1 182 833	06.09.2001	(11) 0 726 288	22.07.2001	(11) 0 885 454	01.10.2001
(11) 1 182 836	20.11.2001	(11) 0 727 583	17.09.2001	(11) 0 888 574	17.09.2001
(11) 1 182 839	20.08.2001	(11) 0 729 203	04.10.2001	(11) 0 891 222	30.09.2001
(11) 1 182 843	23.08.2001	(11) 0 730 216	06.10.2001	(11) 0 891 359	28.09.2001
(11) 1 182 847	21.12.2001	(11) 0 730 555	20.09.2001	(11) 0 894 100	22.09.2001
(11) 1 182 848	23.11.2001	(11) 0 730 825	05.10.2001	(11) 0 900 236	22.09.2001
(11) 1 182 856	07.11.2001	(11) 0 736 597	07.10.2001	(11) 0 910 468	30.09.2001
(11) 1 182 866	15.11.2001	(11) 0 741 657	30.09.2001	(11) 0 912 800	13.09.2001
(11) 1 182 888	06.12.2001	(11) 0 743 658	29.09.2001	(11) 0 918 032	30.09.2001
(11) 1 182 889	29.06.2001	(11) 0 745 050	04.10.2001	(11) 0 923 082	29.09.2001
(11) 1 182 895	07.03.2001	(11) 0 748 471	04.10.2001	(11) 0 934 218	20.09.2001
(11) 1 182 896	23.11.2001	(11) 0 752 615	08.10.2001	(11) 0 934 655	28.09.2001
(11) 1 182 898	18.12.2001			(11) 0 941 297	07.10.2001



(11) 0 943 077	06.10.2001	(11) 0 859 575	21.12.2001	(11) 0 979 107	21.12.2001
(11) 0 946 429	07.10.2001	(11) 0 863 356	02.01.2002	(11) 0 982 270	17.12.2001
(11) 0 965 007	17.09.2001	(11) 0 866 717	20.12.2001	(11) 0 986 914	20.12.2001
(11) 0 970 326	09.10.2001	(11) 0 866 936	24.12.2001	(11) 0 988 652	20.12.2001
(11) 0 988 209	17.09.2001	(11) 0 878 493	15.12.2001	(11) 0 992 898	28.12.2001
(11) 0 994 154	01.10.2001	(11) 0 880 584	20.12.2001	(11) 1 009 519	02.01.2002
(11) 0 994 999	04.10.2001	(11) 0 880 823	20.12.2001	(11) 1 011 888	18.12.2001
(11) 1 023 192	06.10.2001	(11) 0 882 679	19.12.2001	(11) 1 013 108	04.01.2002
(11) 1 024 996	04.10.2001	(11) 0 883 638	30.11.2001	(11) 1 014 358	19.12.2001
(11) 1 035 152	06.10.2001	(11) 0 884 497	21.12.2001	(11) 1 020 487	19.12.2001
(11) 1 104 956	16.08.2001	(11) 0 890 540	21.12.2001	(11) 1 022 921	27.12.2001
		(11) 0 891 942	19.12.2001	(11) 1 026 191	17.12.2001
		(11) 0 893 010	21.12.2001	(11) 1 032 974	20.12.2001
<b>I.8(2)</b>		(11) 0 894 673	21.12.2001	(11) 1 036 815	22.12.2001
• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist		(11) 0 895 525	09.01.2002	(11) 1 040 614	19.12.2001
• Date on which the European patent application was withdrawn		(11) 0 896 715	19.12.2001	(11) 1 041 273	27.12.2001
• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée		(11) 0 898 573	20.12.2001	(11) 1 046 305	21.12.2001
		(11) 0 898 731	20.12.2001	(11) 1 047 590	02.01.2002
(11) 0 610 928	28.12.2001	(11) 0 899 749	21.12.2001	(11) 1 048 058	04.01.2002
(11) 0 646 155	21.12.2001	(11) 0 904 916	12.12.2001	(11) 1 048 086	19.12.2001
(11) 0 649 026	04.01.2002	(11) 0 913 743	19.12.2001	(11) 1 048 561	07.01.2002
(11) 0 709 700	22.12.2001	(11) 0 913 802	18.12.2001	(11) 1 054 571	19.12.2001
(11) 0 726 660	28.12.2001	(11) 0 916 132	19.12.2001	(11) 1 054 880	20.12.2001
(11) 0 728 254	20.12.2001	(11) 0 922 233	24.12.2001	(11) 1 057 262	21.12.2001
(11) 0 734 439	20.12.2001	(11) 0 924 713	17.12.2001	(11) 1 057 266	21.12.2001
(11) 0 745 825	29.12.2001	(11) 0 924 753	18.12.2001	(11) 1 058 368	30.11.2001
(11) 0 751 584	21.12.2001	(11) 0 925 582	19.12.2001	(11) 1 059 646	22.12.2001
(11) 0 753 798	19.12.2001	(11) 0 929 063	03.01.2002	(11) 1 063 629	21.12.2001
(11) 0 754 971	27.12.2001	(11) 0 931 843	19.12.2001	(11) 1 064 286	02.01.2002
(11) 0 766 268	24.12.2001	(11) 0 932 164	17.12.2001	(11) 1 074 818	03.01.2002
(11) 0 788 275	31.12.2001	(11) 0 932 345	11.12.2001	(11) 1 076 052	18.12.2001
(11) 0 797 263	07.12.2001	(11) 0 932 898	24.12.2001	(11) 1 076 812	02.01.2002
(11) 0 800 699	19.12.2001	(11) 0 933 642	21.12.2001	(11) 1 082 953	19.12.2001
(11) 0 805 821	18.12.2001	(11) 0 934 584	19.12.2001	(11) 1 087 410	03.01.2002
(11) 0 810 072	15.12.2001	(11) 0 937 297	19.12.2001	(11) 1 090 469	13.12.2001
(11) 0 812 733	21.12.2001	(11) 0 938 130	21.12.2001	(11) 1 099 296	21.12.2001
(11) 0 820 746	03.01.2002	(11) 0 940 519	18.12.2001	(11) 1 103 414	27.11.2001
(11) 0 825 299	12.12.2001	(11) 0 943 140	19.12.2001	(11) 1 108 969	15.12.2001
(11) 0 829 158	29.12.2001	(11) 0 943 143	24.12.2001	(11) 1 109 222	19.12.2001
(11) 0 830 148	21.12.2001	(11) 0 943 667	30.11.2001	(11) 1 111 478	21.12.2001
(11) 0 833 219	19.12.2001	(11) 0 945 183	05.01.2002	(11) 1 119 851	19.12.2001
(11) 0 847 903	21.12.2001	(11) 0 952 410	20.12.2001	(11) 1 127 812	20.12.2001
(11) 0 851 582	21.12.2001	(11) 0 956 554	19.12.2001	(11) 1 128 122	20.12.2001
(11) 0 852 794	19.12.2001	(11) 0 960 528	20.12.2001	(11) 1 128 232	21.12.2001
(11) 0 854 195	20.12.2001	(11) 0 968 236	22.12.2001	(11) 1 141 816	19.12.2001
(11) 0 855 312	21.12.2001	(11) 0 968 280	17.12.2001	(11) 1 142 020	24.12.2001
(11) 0 857 730	17.12.2001	(11) 0 973 179	21.12.2001	(11) 1 155 166	21.12.2001
(11) 0 858 728	24.12.2001	(11) 0 974 581	26.12.2001	(11) 1 158 933	24.12.2001

(11) <b>1 159 891</b>	12.12.2001	(11) <b>0 725 273</b>	01.08.2001	(11) <b>0 779 596</b>	10.08.2001
(11) <b>1 162 470</b>	24.12.2001	(11) <b>0 726 456</b>	10.07.2001	(11) <b>0 779 966</b>	20.07.2001
(11) <b>1 165 445</b>	24.12.2001	(11) <b>0 726 470</b>	16.08.2001	(11) <b>0 780 117</b>	10.08.2001
(11) <b>1 167 431</b>	10.12.2001	(11) <b>0 727 695</b>	20.11.2001	(11) <b>0 781 261</b>	09.08.2001
		(11) <b>0 728 424</b>	07.08.2001	(11) <b>0 781 321</b>	07.03.2001
<b>I.8(3)</b>		(11) <b>0 729 060</b>	18.12.2001	(11) <b>0 781 332</b>	23.08.2001
• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>		(11) <b>0 729 155</b>	11.07.2001	(11) <b>0 781 982</b>	22.05.2001
• <b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>		(11) <b>0 730 732</b>	12.07.2001	(11) <b>0 782 084</b>	21.08.2001
• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>		(11) <b>0 733 296</b>	17.08.2001	(11) <b>0 782 868</b>	03.04.2001
		(11) <b>0 733 950</b>	18.07.2001	(11) <b>0 786 775</b>	14.08.2001
(11) <b>0 529 965</b>	01.03.2001	(11) <b>0 736 179</b>	14.08.2001	(11) <b>0 789 781</b>	11.08.2001
(11) <b>0 543 579</b>	31.08.2001	(11) <b>0 737 035</b>	07.08.2001	(11) <b>0 790 620</b>	10.08.2001
(11) <b>0 560 098</b>	14.08.2001	(11) <b>0 739 224</b>	03.07.2001	(11) <b>0 791 440</b>	29.08.2001
(11) <b>0 601 467</b>	03.07.2001	(11) <b>0 740 683</b>	01.08.2001	(11) <b>0 794 535</b>	21.08.2001
(11) <b>0 613 028</b>	16.08.2001	(11) <b>0 740 879</b>	01.08.2001	(11) <b>0 796 220</b>	30.07.2001
(11) <b>0 616 794</b>	16.08.2001	(11) <b>0 742 354</b>	20.07.2001	(11) <b>0 797 031</b>	10.08.2001
(11) <b>0 620 222</b>	03.08.2001	(11) <b>0 742 452</b>	25.06.2001	(11) <b>0 797 515</b>	14.08.2001
(11) <b>0 630 915</b>	28.12.1999	(11) <b>0 742 532</b>	02.08.2001	(11) <b>0 798 489</b>	10.08.2001
(11) <b>0 631 773</b>	21.07.2001	(11) <b>0 743 942</b>	07.08.2001	(11) <b>0 801 066</b>	07.08.2001
(11) <b>0 646 805</b>	10.08.2001	(11) <b>0 744 217</b>	02.08.2001	(11) <b>0 802 438</b>	12.06.2001
(11) <b>0 659 956</b>	15.08.2001	(11) <b>0 746 323</b>	11.06.2001	(11) <b>0 802 544</b>	14.08.2001
(11) <b>0 660 902</b>	26.06.2001	(11) <b>0 746 943</b>	17.08.2001	(11) <b>0 802 953</b>	07.09.2001
(11) <b>0 664 336</b>	01.08.2001	(11) <b>0 748 489</b>	19.06.2001	(11) <b>0 804 207</b>	06.08.2001
(11) <b>0 668 499</b>	07.08.2001	(11) <b>0 748 533</b>	07.08.2001	(11) <b>0 805 447</b>	30.06.2001
(11) <b>0 672 840</b>	01.08.2001	(11) <b>0 749 356</b>	15.08.2001	(11) <b>0 805 587</b>	15.08.2001
(11) <b>0 687 687</b>	02.08.2001	(11) <b>0 751 208</b>	21.08.2001	(11) <b>0 807 364</b>	01.08.2001
(11) <b>0 690 927</b>	01.08.2001	(11) <b>0 753 264</b>	19.07.2001	(11) <b>0 809 557</b>	15.08.2001
(11) <b>0 692 770</b>	20.07.2001	(11) <b>0 755 452</b>	26.04.2001	(11) <b>0 809 641</b>	14.08.2001
(11) <b>0 693 296</b>	09.08.2001	(11) <b>0 759 202</b>	29.07.2001	(11) <b>0 809 894</b>	03.07.2001
(11) <b>0 693 297</b>	09.08.2001	(11) <b>0 759 994</b>	02.08.2001	(11) <b>0 810 141</b>	27.07.2001
(11) <b>0 696 746</b>	15.08.2001	(11) <b>0 760 491</b>	09.08.2001	(11) <b>0 810 236</b>	07.08.2001
(11) <b>0 697 599</b>	23.08.2001	(11) <b>0 760 601</b>	20.08.2001	(11) <b>0 814 702</b>	01.08.2001
(11) <b>0 700 185</b>	15.08.2001	(11) <b>0 760 814</b>	17.08.2001	(11) <b>0 817 947</b>	23.08.2001
(11) <b>0 702 296</b>	14.08.2001	(11) <b>0 761 532</b>	16.08.2001	(11) <b>0 818 392</b>	12.06.2001
(11) <b>0 708 556</b>	26.06.2001	(11) <b>0 761 955</b>	13.07.2001	(11) <b>0 818 404</b>	06.07.2001
(11) <b>0 710 872</b>	10.08.2001	(11) <b>0 763 029</b>	07.08.2001	(11) <b>0 820 703</b>	17.08.2001
(11) <b>0 712 042</b>	14.08.2001	(11) <b>0 764 944</b>	31.07.2001	(11) <b>0 821 613</b>	08.08.2001
(11) <b>0 713 173</b>	24.07.2001	(11) <b>0 768 575</b>	10.08.2001	(11) <b>0 823 313</b>	17.08.2001
(11) <b>0 713 204</b>	04.07.2001	(11) <b>0 769 997</b>	20.07.2001	(11) <b>0 825 468</b>	14.08.2001
(11) <b>0 714 160</b>	19.06.2001	(11) <b>0 770 971</b>	03.03.2001	(11) <b>0 826 378</b>	16.09.2000
(11) <b>0 717 509</b>	03.07.2001	(11) <b>0 771 204</b>	26.07.2001	(11) <b>0 833 824</b>	17.08.2001
(11) <b>0 718 032</b>	31.07.2001	(11) <b>0 771 336</b>	09.08.2001	(11) <b>0 834 436</b>	07.08.2001
(11) <b>0 719 379</b>	07.08.2001	(11) <b>0 771 586</b>	11.08.2001	(11) <b>0 837 306</b>	07.08.2001
(11) <b>0 720 863</b>	01.08.2001	(11) <b>0 774 704</b>	07.08.2001	(11) <b>0 837 789</b>	17.08.2001
(11) <b>0 722 125</b>	10.08.2001	(11) <b>0 777 375</b>	09.08.2001	(11) <b>0 838 412</b>	06.07.2001
(11) <b>0 722 476</b>	07.08.2001	(11) <b>0 777 411</b>	24.07.2001	(11) <b>0 839 907</b>	27.07.2001
(11) <b>0 722 735</b>	09.08.2001	(11) <b>0 779 276</b>	12.07.2001	(11) <b>0 839 964</b>	03.05.2001
(11) <b>0 724 350</b>	01.08.2001	(11) <b>0 779 361</b>	17.08.2001	(11) <b>0 842 177</b>	08.08.2001

(11) 0 842 364	17.08.2001	(11) 0 881 573	08.08.2001	(11) 0 928 749	06.08.2001
(11) 0 844 450	26.04.2001	(11) 0 881 938	01.06.2001	(11) 0 928 930	01.08.2001
(11) 0 844 627	21.08.2001	(11) 0 882 121	27.07.2001	(11) 0 931 470	03.07.2001
(11) 0 846 108	07.08.2001	(11) 0 883 017	26.04.2001	(11) 0 931 969	05.04.2001
(11) 0 847 033	01.07.2001	(11) 0 884 165	12.07.2001	(11) 0 935 073	01.08.2001
(11) 0 847 304	14.08.2001	(11) 0 884 481	28.03.2001	(11) 0 937 300	07.08.2001
(11) 0 848 207	03.07.2001	(11) 0 885 136	28.07.2001	(11) 0 937 678	13.07.2001
(11) 0 848 530	01.07.2001	(11) 0 887 635	29.05.2001	(11) 0 937 938	01.08.2001
(11) 0 848 533	01.07.2001	(11) 0 888 848	18.07.2001	(11) 0 939 681	25.06.2001
(11) 0 848 534	01.07.2001	(11) 0 889 356	12.06.2001	(11) 0 941 452	23.08.2001
(11) 0 849 444	20.07.2001	(11) 0 889 840	06.08.2001	(11) 0 942 142	19.04.2001
(11) 0 849 922	01.07.2001	(11) 0 889 953	12.07.2001	(11) 0 943 821	26.04.2001
(11) 0 850 356	23.08.2001	(11) 0 890 784	27.07.2001	(11) 0 944 760	24.07.2001
(11) 0 851 293	17.08.2001	(11) 0 890 905	31.08.2001	(11) 0 944 825	01.07.2001
(11) 0 851 552	18.08.2001	(11) 0 891 220	24.07.2001	(11) 0 945 586	12.04.2001
(11) 0 851 613	01.07.2001	(11) 0 893 398	06.07.2001	(11) 0 946 549	02.07.2001
(11) 0 852 122	02.07.2001	(11) 0 894 597	25.06.2001	(11) 0 947 699	20.07.2001
(11) 0 852 413	01.08.2001	(11) 0 897 299	01.08.2001	(11) 0 949 969	03.07.2001
(11) 0 852 415	16.08.2001	(11) 0 899 724	09.08.2001	(11) 0 950 187	14.08.2001
(11) 0 852 439	01.02.2001	(11) 0 900 089	21.08.2001	(11) 0 951 795	01.08.2001
(11) 0 853 196	25.07.2001	(11) 0 900 755	26.06.2001	(11) 0 952 094	03.09.2001
(11) 0 854 000	01.08.2001	(11) 0 900 892	03.05.2001	(11) 0 954 797	03.08.2001
(11) 0 854 310	02.08.2001	(11) 0 900 893	03.05.2001	(11) 0 955 428	05.04.2001
(11) 0 855 466	01.08.2001	(11) 0 903 448	12.04.2001	(11) 0 956 720	01.08.2001
(11) 0 856 274	31.07.2001	(11) 0 903 535	21.03.2001	(11) 0 956 925	25.07.2001
(11) 0 856 469	01.03.2000	(11) 0 904 413	21.08.2001	(11) 0 956 926	25.07.2001
(11) 0 856 683	14.08.2001	(11) 0 906 034	17.08.2001	(11) 0 958 611	03.08.2001
(11) 0 857 129	27.07.2001	(11) 0 906 098	20.08.2001	(11) 0 960 094	01.08.2001
(11) 0 857 661	09.10.2001	(11) 0 907 704	14.08.2001	(11) 0 960 356	31.05.2001
(11) 0 858 586	08.08.2001	(11) 0 907 897	23.08.2001	(11) 0 961 003	22.08.2001
(11) 0 859 688	31.07.2001	(11) 0 908 104	24.07.2001	(11) 0 961 565	21.08.2001
(11) 0 859 707	17.05.2001	(11) 0 908 507	21.08.2001	(11) 0 963 156	02.07.2001
(11) 0 860 300	01.08.2001	(11) 0 909 488	01.07.2001	(11) 0 965 491	21.03.2001
(11) 0 862 217	24.07.2001	(11) 0 912 314	30.07.2001	(11) 0 966 181	01.08.2001
(11) 0 864 842	07.03.2001	(11) 0 914 117	11.08.2001	(11) 0 967 143	05.04.2001
(11) 0 866 066	10.08.2001	(11) 0 915 212	12.04.2001	(11) 0 968 095	07.08.2001
(11) 0 866 990	26.05.2001	(11) 0 915 962	07.08.2001	(11) 0 968 909	05.04.2001
(11) 0 870 996	26.04.2001	(11) 0 916 903	01.06.2001	(11) 0 970 001	01.08.2001
(11) 0 871 051	09.08.2001	(11) 0 921 083	26.06.2001	(11) 0 970 474	17.08.2001
(11) 0 874 209	21.08.2001	(11) 0 921 502	03.07.2001	(11) 0 973 405	27.07.2001
(11) 0 875 449	01.03.2001	(11) 0 921 610	03.07.2001	(11) 0 975 612	30.07.2001
(11) 0 876 294	01.08.2001	(11) 0 923 059	03.07.2001	(11) 0 976 910	12.04.2001
(11) 0 876 981	23.07.2001	(11) 0 923 432	25.07.2001	(11) 0 978 250	23.05.2001
(11) 0 877 617	01.08.2001	(11) 0 924 345	03.07.2001	(11) 0 978 602	19.04.2001
(11) 0 879 737	07.08.2001	(11) 0 925 889	01.07.2001	(11) 0 979 193	01.08.2001
(11) 0 880 579	17.08.2001	(11) 0 925 974	05.04.2001	(11) 0 979 773	07.08.2001
(11) 0 880 758	11.08.2001	(11) 0 927 532	03.07.2001	(11) 0 980 572	17.08.2001
(11) 0 881 197	19.06.2001	(11) 0 928 363	17.08.2001	(11) 0 980 955	26.04.2001

(11) 0 981 842	18.08.2001	(11) 1 044 647	19.04.2001	<b>I.8(4)</b>
(11) 0 982 085	27.06.2001	(11) 1 044 836	19.04.2001	• Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
(11) 0 982 464	17.08.2001	(11) 1 045 077	19.04.2001	• Date of receipt of request for re-establishment of rights
(11) 0 983 263	24.08.2001	(11) 1 045 115	19.04.2001	• Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit
(11) 0 989 254	08.05.2001	(11) 1 045 502	19.04.2001	_____
(11) 0 990 571	24.02.2001	(11) 1 046 361	26.04.2001	
(11) 0 992 498	14.08.2001	(11) 1 046 764	26.04.2001	<b>I.8(5)</b>
(11) 0 992 675	12.04.2001	(11) 1 046 770	26.04.2001	• Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
(11) 0 995 169	13.07.2001	(11) 1 048 208	16.11.2001	• Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
(11) 0 995 391	01.05.2001	(11) 1 048 217	06.06.2001	• Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
(11) 0 996 532	05.07.2001	(11) 1 048 299	03.05.2001	_____
(11) 0 996 798	14.08.2001	(11) 1 048 636	03.05.2001	
(11) 0 999 500	20.07.2001	(11) 1 048 636	03.05.2001	
(11) 1 000 623	06.08.2001	(11) 1 048 714	06.06.2001	<b>I.9(1)</b>
(11) 1 000 875	24.07.2001	(11) 1 048 715	06.06.2001	• Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
(11) 1 001 234	26.04.2001	(11) 1 048 716	06.06.2001	• Date of suspension in the case referred to in Rule 13
(11) 1 005 715	06.06.2001	(11) 1 048 716	06.06.2001	• Date de la suspension dans le cas de la règle 13
(11) 1 007 782	24.07.2001	(11) 1 048 717	06.06.2001	_____
(11) 1 009 408	08.08.2001	(11) 1 048 718	06.06.2001	
(11) 1 010 833	12.04.2001	(11) 1 048 719	06.06.2001	
(11) 1 013 663	02.07.2001	(11) 1 048 720	06.06.2001	<b>I.9(2)</b>
(11) 1 013 909	17.08.2001	(11) 1 048 721	03.05.2001	• Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
(11) 1 019 158	22.08.2001	(11) 1 048 777	03.05.2001	• Date of resumption in the case referred to in Rule 13
(11) 1 021 991	19.04.2001	(11) 1 048 794	03.05.2001	• Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
(11) 1 022 940	17.08.2001	(11) 1 048 900	03.05.2001	_____
(11) 1 023 231	01.08.2001	(11) 1 048 950	06.06.2001	
(11) 1 024 231	03.02.2001	(11) 1 050 293	09.08.2001	<b>I.9(3)</b>
(11) 1 025 787	17.08.2001	(11) 1 050 302	11.08.2001	• Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
(11) 1 026 076	04.02.2000	(11) 1 050 305	09.08.2001	• Date of interruption in the case referred to in Rule 90
(11) 1 026 339	03.05.2001	(11) 1 050 307	11.08.2001	• Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
(11) 1 032 279	09.08.2001	(11) 1 050 638	09.05.2001	_____
(11) 1 032 544	02.05.2001	(11) 1 051 605	01.08.2001	
(11) 1 033 507	07.03.2001	(11) 1 052 288	09.08.2001	<b>I.9(4)</b>
(11) 1 033 549	07.03.2001	(11) 1 053 411	01.08.2001	• Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
(11) 1 036 699	21.03.2001	(11) 1 053 753	09.08.2001	• Date of resumption in the case referred to in Rule 90
(11) 1 036 896	19.04.2001	(11) 1 054 055	09.08.2001	• Date de la reprise dans le cas de la règle 90
(11) 1 037 082	21.03.2001	(11) 1 058 865	23.08.2001	_____
(11) 1 038 205	21.08.2001	(11) 1 063 984	24.08.2001	
(11) 1 039 032	28.03.2001	(11) 1 066 541	11.08.2001	
(11) 1 039 218	28.03.2001	(11) 1 068 204	01.08.2001	<b>I.10</b>
(11) 1 039 609	28.03.2001	(11) 1 077 799	17.07.2001	• Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
(11) 1 041 231	19.04.2001	(11) 1 083 813	07.08.2001	• Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
(11) 1 041 369	05.04.2001	(11) 1 118 040	02.10.2001	• Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets
(11) 1 041 754	05.04.2001	(11) 1 126 411	21.07.2001	_____
(11) 1 041 760	05.04.2001	(11) 1 133 986	18.07.2001	
(11) 1 043 491	12.04.2001			
(11) 1 043 657	12.04.2001			
(11) 1 043 681	12.04.2001			

**I.11(1)**

- **Lizenzen**
  - **Licenses**
  - **Licences**
- 

**I.11(2)**

- **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
  - **Legal means of execution or other rights in rem**
  - **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**
-

<b>I.12</b>			(11) <b>0 738 153</b>		(11) <b>0 876 352</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>			(51) <b>A61K 31/715</b>	C07H 3/04	(51) <b>C07D 233/02</b>	C07D 405/10
• <b>Alterations and Corrections</b>			C07C 35/16	A61P 3/10	C07D 307/80	C07D 407/10
• <b>Modifications et corrections</b>			(11) <b>0 739 063</b>		C07D 311/20	C07D 311/12
			(51) <b>H01R 12/18</b>	H05K 1/18	C07D 317/48	C07D 221/04
			H01R 12/20		(11) <b>0 877 869</b>	
			(11) <b>0 752 762</b>		(51) <b>F16D 3/64</b>	F16D 3/76
<b>I.12(1)</b>			(51) <b>H04B 7/195</b>	H04B 7/185	F16D 3/78	F16F 15/10
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>					F16F 15/126	F16F 15/129
• <b>International Patent Classification</b>			(11) <b>0 759 784</b>		(11) <b>0 878 872</b>	
• <b>Classification internationale des brevets</b>			(51) <b>A61K 47/48</b>	A61P 31/00	(51) <b>H01R 24/00</b>	H01R 13/66
			A61P 33/00		H01R 12/18	G02B 6/42
			(11) <b>0 765 626</b>		H01R 13/717	
(11) <b>0 503 632</b>			(51) <b>A47K 3/28</b>		(11) <b>0 880 363</b>	
(51) <b>H04L 7/033</b>	H04L 27/233		(11) <b>0 766 962</b>		(51) <b>A61K 45/06</b>	A61P 37/06
(11) <b>0 543 629</b>			(51) <b>A61K 31/40</b>	A61P 9/10	(11) <b>0 881 330</b>	
(51) <b>G01N 21/89</b>	G06T 7/00		(11) <b>0 781 078</b>		(51) <b>D21H 23/50</b>	B05B 1/26
(11) <b>0 570 101</b>			(51) <b>H05B 41/295</b>	H05B 41/34	B05B 5/14	
(51) <b>G06F 19/00</b>	A61B 5/0428		H03K 3/57		(11) <b>0 882 227</b>	
(11) <b>0 580 116</b>			(11) <b>0 788 368</b>		(51) <b>G01N 31/00</b>	G01N 33/00
(51) <b>G06F 15/02</b>	G06F 15/21		(51) <b>A61K 33/42</b>	A61K 33/16	(11) <b>0 882 571</b>	
(11) <b>0 584 446</b>			A61K 33/14	A61K 38/17	(51) <b>B32B 15/08</b>	F16L 58/10
(51) <b>C12N 15/12</b>	C12Q 1/68		(11) <b>0 790 718</b>		(11) <b>0 883 681</b>	
A61K 38/02	G01N 33/60		(51) <b>H04B 10/08</b>		(51) <b>A61K 31/20</b>	A61P 37/08
A61K 31/56	A61K 31/23		(11) <b>0 796 107</b>		(11) <b>0 895 647</b>	
C12Q 1/60	C12Q 1/61		(51) <b>A61K 45/06</b>	A61P 17/16	(51) <b>H01J 5/54</b>	F21V 7/00
C12N 9/10			(11) <b>0 799 055</b>		(11) <b>0 897 301</b>	
(11) <b>0 599 097</b>			(51) <b>A61K 41/00</b>	A61K 49/00	(51) <b>A61K 31/7068</b>	A61K 31/7072
(51) <b>G06F 19/00</b>			A61P 41/00		A61P 27/16	
(11) <b>0 601 093</b>			(11) <b>0 802 731</b>		(11) <b>0 897 483</b>	
(51) <b>H01L 21/22</b>	H01L 21/265		(51) <b>A01N 43/36</b>	A61K 31/495	(51) <b>F16B 5/04</b>	B21J 15/02
H01L 29/72	H01L 21/316		A61K 31/505	A61P 17/00	F16B 19/06	
H01L 23/29	H01L 21/331		A61P 37/00		(11) <b>0 903 537</b>	
H01L 29/06			(11) <b>0 810 746</b>		(51) <b>F22B 37/58</b>	B23D 21/02
(11) <b>0 605 442</b>			(51) <b>H04B 7/26</b>	H03D 7/16	(11) <b>0 904 159</b>	
(51) <b>C12N 15/13</b>	C07K 16/18		H04B 1/40		(51) <b>B05D 5/12</b>	C23C 14/14
C07K 16/24	C07K 16/28		(11) <b>0 834 966</b>		C23C 14/16	C23C 14/48
C12P 21/08	A61K 39/395		(51) <b>H01R 13/74</b>	H01R 12/22	(11) <b>0 905 202</b>	
(11) <b>0 606 709</b>			H01R 12/24	H01R 12/16	(51) <b>C09B 67/22</b>	C09B 57/10
(51) <b>G06T 5/00</b>	G06T 5/20		H01R 13/52		C09B 23/00	B41M 5/26
(11) <b>0 619 104</b>			(11) <b>0 834 970</b>		G11B 7/24	C09B 69/02
(51) <b>A61N 7/00</b>			(51) <b>H01S 5/183</b>	H01L 33/00	C09B 23/02	
(11) <b>0 626 845</b>			H04B 10/02	G02B 5/08	(11) <b>0 910 623</b>	
(51) <b>A61K 31/195</b>	A61K 31/40		(11) <b>0 841 937</b>		(51) <b>C12N 5/00</b>	C12N 5/16
A61K 31/405	A61K 31/415		(51) <b>A61K 38/17</b>	A61P 17/02	A01K 67/027	C07K 14/705
A61K 9/08	A61P 3/00		(11) <b>0 845 841</b>		(11) <b>0 911 920</b>	
(11) <b>0 667 150</b>			(51) <b>H01S 5/16</b>		(51) <b>H01S 3/02</b>	H01S 5/02
(51) <b>A61K 31/135</b>	A61K 31/275		(11) <b>0 847 111</b>		H01S 3/042	
A61P 25/28			(51) <b>H01R 24/00</b>	H01R 24/02	(11) <b>0 921 665</b>	
(11) <b>0 672 140</b>			H01R 24/18	H01R 12/24	(51) <b>H04L 29/06</b>	G06F 13/368
(51) <b>C12N 15/12</b>	C12N 5/10		H01R 12/16	H01R 12/18	G06F 17/60	
G01N 33/68	A61K 38/00		H01R 12/20	H01R 12/22	(11) <b>0 923 450</b>	
(11) <b>0 690 382</b>			(11) <b>0 857 464</b>		(51) <b>B32B 17/04</b>	B29D 31/00
(51) <b>G06F 12/02</b>			(51) <b>A61B 18/00</b>		B65D 90/02	B29C 70/30
(11) <b>0 717 960</b>			(11) <b>0 857 742</b>		B29D 24/00	B29D 22/00
(51) <b>A61B 17/072</b>	A61B 18/12		(51) <b>C08G 59/38</b>	C09D 163/00	(11) <b>0 924 523</b>	
(11) <b>0 719 149</b>			C09D 5/03	C08G 59/32	(51) <b>G01N 33/86</b>	G01N 33/483
(51) <b>A61K 35/04</b>			(11) <b>0 866 084</b>		G01N 33/49	C12Q 1/56
(11) <b>0 727 965</b>			(51) <b>C08G 69/10</b>	C08G 73/06	(11) <b>0 925 177</b>	
(51) <b>A61B 17/00</b>	A61B 17/04		C08G 73/10		(51) <b>B32B 7/08</b>	B29C 70/20
(11) <b>0 732 933</b>			(11) <b>0 873 547</b>		B29C 70/50	B29B 15/10
(51) <b>A61K 38/00</b>	A61K 38/30		(51) <b>G06F 1/12</b>	G06F 13/00	B32B 5/08	
A61P 13/12			G06F 13/20	G06F 5/06		

(11) <b>0 925 619</b> (51) <b>H01R 12/38</b>		(11) <b>0 971 984</b> (51) <b>C09B 47/04</b> C09B 47/00 C09B 47/18	C09B 47/08 C09B 47/30	(11) <b>1 024 321</b> (51) <b>F16L 17/025</b> F16L 11/15 F16L 9/06 F16L 37/084	F16L 25/00 F16L 21/03 F16L 11/18
(11) <b>0 929 058</b> (51) <b>G08G 1/0969</b> G01S 5/14	G01C 21/28	(11) <b>0 972 376</b> (51) <b>G06F 9/44</b>	H04L 12/24	(11) <b>1 029 630</b> (51) <b>B23K 35/363</b> B23K 35/36	B23K 1/19 C08F 220/18
(11) <b>0 930 896</b> (51) <b>A61K 39/12</b> A61P 37/04	A61K 48/00	(11) <b>0 978 384</b> (51) <b>B41J 2/335</b>	H01R 12/04	(11) <b>1 033 517</b> (51) <b>F16L 17/04</b> F16L 33/02	F16L 21/00
(11) <b>0 933 080</b> (51) <b>A61K 31/185</b> A61P 3/06	A61K 31/215	(11) <b>0 978 385</b> (51) <b>B41J 2/335</b>	H01R 12/04	(11) <b>1 033 692</b> (51) <b>G08G 1/0968</b> G08G 1/09	G01C 21/26 G08G 1/0962
(11) <b>0 935 390</b> (51) <b>H04N 5/92</b> G11B 20/18	H04N 7/30 H04N 5/945	(11) <b>0 984 787</b> (51) <b>A61K 31/727</b>	A61K 38/46 A61P 7/10	(11) <b>1 035 846</b> (51) <b>A61K 31/20</b>	A61P 29/00
(11) <b>0 937 718</b> (51) <b>C07D 309/16</b>	C07D 309/32	(11) <b>0 988 229</b> (51) <b>B64F 1/00</b> H02G 7/16	B64D 15/00	(11) <b>1 037 957</b> (51) <b>C10L 1/18</b> C10L 1/14 C10L 10/00	C10L 1/22 C10L 10/04
(11) <b>0 938 331</b> (51) <b>A61K 38/17</b>	A61P 11/12	(11) <b>0 990 787</b> (51) <b>F02D 41/34</b> F02D 41/14	F02D 41/06	(11) <b>1 039 912</b> (51) <b>A61K 31/57</b> A61K 31/56	A61K 31/575 A61P 27/06
(11) <b>0 938 834</b> (51) <b>H05B 33/08</b> F21H 5/00	B64D 47/06	(11) <b>0 990 895</b> (51) <b>G01N 27/12</b>	G01N 27/407	(11) <b>1 040 871</b> (51) <b>B01J 35/04</b> C04B 38/00	B01J 35/10 B01D 53/86
(11) <b>0 939 308</b> (51) <b>G01H 1/16</b> G01M 13/04	G01H 1/00	(11) <b>0 995 938</b> (51) <b>F16L 37/04</b>	F16L 37/02	(11) <b>1 044 092</b> (51) <b>B29C 44/20</b> B29C 47/92 B29C 44/50	B29C 47/78 B29C 47/90 B29C 44/60
(11) <b>0 941 774</b> (51) <b>B06B 1/02</b>	B32B 3/12	(11) <b>0 997 520</b> (51) <b>C11B 9/00</b> A01N 65/00 C11D 3/48 D06M 13/144 A01N 35/06 C11D 3/50	C11B 9/02 B01F 3/08 D06M 13/00 A23L 1/22 C11D 3/00 C11D 3/38	(11) <b>1 047 137</b> (51) <b>H01M 2/02</b> H01M 2/08	H01M 2/06
(11) <b>0 943 417</b> (51) <b>B29C 63/34</b>	F16L 55/165	(11) <b>0 999 265</b> (51) <b>C12M 1/04</b> C12M 1/02	C12M 1/00	(11) <b>1 051 710</b> (51) <b>G11C 13/00</b> G02F 1/29	G11C 7/00
(11) <b>0 954 513</b> (51) <b>C03B 37/02</b> C03C 25/12	C03C 25/20	(11) <b>0 999 527</b> (51) <b>G07D 9/04</b>	G07D 3/16	(11) <b>1 052 016</b> (51) <b>B01J 23/887</b> C07C 57/04 B01J 23/00	B01J 27/19 C07C 51/25
(11) <b>0 955 085</b> (51) <b>B01J 19/00</b> G07C 3/14	G07C 3/00	(11) <b>1 008 600</b> (51) <b>G01N 33/52</b> G01N 33/58 C07F 9/6541	C12Q 1/42 C07F 9/6558	(11) <b>1 052 174</b> (51) <b>B65B 57/00</b>	B65B 9/04
(11) <b>0 959 116</b> (51) <b>C09G 1/02</b> H01L 21/306	C09K 3/14 B24B 37/00	(11) <b>1 011 877</b> (51) <b>B05D 1/00</b> B05B 5/08 B05C 5/00 H05H 1/54	B05D 1/36 B05B 7/00 C23C 4/12	(11) <b>1 052 435</b> (51) <b>F16J 9/00</b>	F16J 9/22
(11) <b>0 959 524</b> (51) <b>H01Q 15/16</b>	H01Q 1/28	(11) <b>1 012 501</b> (51) <b>F21V 21/02</b> F21S 2/00	A47F 11/10	(11) <b>1 052 695</b> (51) <b>H01L 23/498</b> H05K 3/00	H01L 21/60
(11) <b>0 962 696</b> (51) <b>F22B 37/10</b>		(11) <b>1 015 287</b> (51) <b>G01J 1/04</b> B60H 1/00	B60S 1/08 B60Q 1/14	(11) <b>1 059 114</b> (51) <b>B01D 63/10</b> B01D 61/08	B01D 61/02 B01D 69/10
(11) <b>0 963 990</b> (51) <b>C07F 1/02</b> C07F 1/06 C07F 3/04 C07C 41/30 C07F 7/08 C07F 17/00	C07F 1/04 C07F 3/02 C07C 43/215 C07C 319/20 C07F 7/18	(11) <b>1 016 170</b> (51) <b>H01R 13/658</b>	H01R 12/16	(11) <b>1 059 933</b> (51) <b>A61K 38/29</b>	
(11) <b>0 964 085</b> (51) <b>D01C 3/00</b> D06C 7/04	D01B 7/00	(11) <b>1 019 416</b> (51) <b>C08G 77/24</b> G02B 1/04	C07F 7/08	(11) <b>1 061 570</b> (51) <b>H01L 21/60</b>	H01L 23/485
(11) <b>0 965 134</b> (51) <b>G21C 15/18</b>		(11) <b>1 021 180</b> (51) <b>A61K 31/255</b> C07C 255/10 A61L 24/00	A61K 31/21 C07C 255/07 A61L 31/00	(11) <b>1 061 933</b> (51) <b>A61K 38/00</b>	A61K 38/39
(11) <b>0 967 986</b> (51) <b>A61K 35/16</b>	A61P 43/00	(11) <b>1 023 399</b> (51) <b>C09B 47/30</b> C09B 47/08	C07D 487/22	(11) <b>1 062 209</b> (51) <b>C07D 239/95</b> A61K 31/517	A61K 31/505
(11) <b>0 969 407</b> (51) <b>G06K 17/00</b>	G06F 17/60			(11) <b>1 063 004</b> (51) <b>B01D 69/12</b> B01D 67/00	B01D 69/08 B01D 71/26

(11) <b>1 063 245</b> (51) <b>C08F 214/26</b> B65D 1/00 B65D 1/12	C08L 27/18 B29C 49/00	(11) <b>1 101 887</b> (51) <b>E05B 49/00</b> G07C 9/00	B60R 25/00	(11) <b>1 121 421</b> (51) <b>C12N 15/82</b> C12N 9/02 C12N 9/10 C12N 9/32 C12N 9/86	C12N 9/00 C12N 9/04 C12N 9/08 C12N 9/42 C07K 14/415
(11) <b>1 065 757</b> (51) <b>H01R 13/629</b>	H01R 13/627	(11) <b>1 102 633</b> (51) <b>B01J 31/18</b> B01J 31/14 C08F 10/00	B01J 31/22 C08F 4/62	(11) <b>1 123 109</b> (51) <b>C07K 7/08</b> C07K 9/00 C12N 15/12 A61K 38/16	C07K 14/575 C07K 14/435 A61K 38/10
(11) <b>1 065 791</b> (51) <b>H04B 1/38</b>	G04B 47/00	(11) <b>1 102 774</b> (51) <b>B01J 31/22</b> C07F 7/00 C08F 10/00 C08F 4/60	B01J 31/14 C07F 17/00 C08F 110/02 C08F 4/64	(11) <b>1 125 575</b> (51) <b>A61K 9/08</b>	A61K 9/00
(11) <b>1 067 342</b> (51) <b>F25B 11/02</b> F04C 2/16 F04C 23/00	F04C 11/00 F25B 1/047	(11) <b>1 103 547</b> (51) <b>C07D 213/77</b> C07D 417/14 G11B 7/24 C07D 213/87 C09B 67/00	C07D 401/14 C07D 405/12 C07D 213/86 C09B 50/00	(11) <b>1 126 248</b> (51) <b>G01D 3/08</b>	G01D 3/02
(11) <b>1 069 345</b> (51) <b>F16H 47/02</b>	B60K 17/28	(11) <b>1 106 366</b> (51) <b>B41J 2/45</b>	G06K 15/12	(11) <b>1 126 770</b> (51) <b>A46D 1/00</b> B32B 33/00 C08F 283/04 C08G 63/91 C08J 11/24	B32B 31/00 B32B 35/00 C08G 18/40 C08J 11/04 D06N 7/00
(11) <b>1 079 856</b> (51) <b>A61K 39/02</b> A61K 39/108 C12N 5/00 C12N 5/06 C07K 16/12	A61K 39/40 A61K 39/395 C12N 5/02 C12P 21/04 C12N 5/10	(11) <b>1 107 437</b> (51) <b>H02M 3/28</b> H02M 3/158	H02J 1/10 H02M 7/23	(11) <b>1 130 026</b> (51) <b>C07H 15/04</b>	C11D 3/22
(11) <b>1 081 351</b> (51) <b>F02B 31/08</b> F02M 25/07	F02M 35/104	(11) <b>1 109 184</b> (51) <b>H01H 13/70</b>	H01H 13/14	(11) <b>1 134 034</b> (51) <b>B05D 1/26</b> H01L 21/58 B05D 1/40 B05D 7/14 A21C 3/04	B05D 7/24 C09J 5/00 B05D 5/10 A21C 9/00 B27G 11/00
(11) <b>1 081 523</b> (51) <b>G02B 7/04</b> G02B 26/08	G02B 27/40	(11) <b>1 109 824</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07K 14/47 C07K 14/435 C07K 16/14 A61K 38/17	C12N 15/31 C07K 14/395 C07K 16/18 A61K 38/16 A61K 48/00	(11) <b>1 135 145</b> (51) <b>A61K 35/16</b>	A61P 43/00
(11) <b>1 083 883</b> (51) <b>A61K 9/19</b> A61K 39/165 A61K 39/25	A61K 39/12 A61K 39/20	(11) <b>1 110 350</b> (51) <b>H04L 12/28</b> H04L 1/18	H04L 12/56	(11) <b>1 135 609</b> (51) <b>F04B 49/06</b> A61M 1/00 A61M 5/142	F04B 43/08 A61M 31/00
(11) <b>1 085 077</b> (51) <b>C10M 169/04</b>	C10M 171/00	(11) <b>1 110 614</b> (51) <b>B04B 15/02</b>	B01L 7/00	(11) <b>1 137 251</b> (51) <b>H04N 1/32</b>	H04N 1/00
(11) <b>1 088 300</b> (51) <b>G10L 19/00</b>		(11) <b>1 111 224</b> (51) <b>F02F 1/42</b>	F02B 31/00	(11) <b>1 139 645</b> (51) <b>H04N 1/00</b>	H04N 1/32
(11) <b>1 090 258</b> (51) <b>F25B 21/02</b> F24F 5/00 F24F 13/12 F24F 13/04	F24F 5/00 A41D 13/005 F16K 11/065	(11) <b>1 111 797</b> (51) <b>H03M 13/00</b>	H03M 13/27	(11) <b>1 142 880</b> (51) <b>C07D 235/08</b> C07D 409/10 A61K 31/4184 A61P 3/06 A61P 9/10 C07D 409/14	C07D 405/10 C07D 409/12 A61K 31/5377 A61P 3/10 A61P 15/10 C07D 235/12
(11) <b>1 094 294</b> (51) <b>G01B 3/22</b>	G01B 5/00	(11) <b>1 113 155</b> (51) <b>F02D 41/02</b> B01D 53/94	F01N 11/00	(11) <b>1 143 774</b> (51) <b>H05K 1/02</b> H05K 9/00	H05K 3/24
(11) <b>1 094 833</b> (51) <b>A61K 38/22</b> A61P 29/00	C07K 14/575 A61P 31/00	(11) <b>1 113 156</b> (51) <b>F01N 11/00</b> B01D 53/94	F02D 41/02	(11) <b>1 143 957</b> (51) <b>A61K 31/195</b> A61K 31/136 A61K 31/445 A61K 31/535 A61K 31/34	A61K 31/166 A61K 31/41 A61K 31/495 A61K 31/38
(11) <b>1 096 039</b> (51) <b>C23C 22/68</b> C23C 8/14 A61L 27/02 A61L 27/06	C23C 8/12 A61K 6/02 A61L 27/04 A61K 6/00	(11) <b>1 113 534</b> (51) <b>H01R 13/405</b> H01R 43/24	H01R 13/504	(11) <b>1 144 071</b> (51) <b>B01D 33/23</b>	
(11) <b>1 096 951</b> (51) <b>A61K 38/48</b>	A61P 7/00	(11) <b>1 114 701</b> (51) <b>B25F 1/02</b> B25G 1/04	B25F 1/04	(11) <b>1 144 079</b> (51) <b>F01M 13/04</b>	
(11) <b>1 097 162</b> (51) <b>C07H 21/00</b>	C07H 19/04	(11) <b>1 117 297</b> (51) <b>A01N 43/58</b> C07D 471/18 A61K 31/495	C07D 241/36 C07D 491/22	(11) <b>1 144 214</b> (51) <b>B60J 7/05</b>	
(11) <b>1 098 520</b> (51) <b>H04N 5/76</b>	H04N 5/782	(11) <b>1 117 841</b> (51) <b>G01N 33/53</b> C12Q 1/68	G01N 33/68	(11) <b>1 144 438</b> (51) <b>C12N 9/16</b> C07K 14/37	C12N 15/55
(11) <b>1 100 528</b> (51) <b>A61K 38/21</b> A61K 38/06 A61P 35/00	A61K 33/36 A61K 31/285	(11) <b>1 118 942</b> (51) <b>G06F 13/42</b>	G06F 13/362		



(11) **1 144 885**  
(51) **F16H 61/00**

(11) **1 145 282**  
(51) **H01L 33/00**

(11) **1 145 392**  
(51) **H01S 5/14**  
H01S 3/067

(11) **1 145 491**  
(51) **H04L 12/56**

(11) **1 145 531**  
(51) **H04R 5/04**  
H04M 1/60

(11) **1 147 705**  
(51) **A01N 47/40**  
A01N 43/40

(11) **1 147 906**  
(51) **B41J 2/45**  
B41J 2/46

(11) **1 154 764**  
(51) **A61K 31/17**

(11) **1 155 865**  
(51) **B41J 2/465**  
H04N 1/195  
G06K 15/12  
B41J 2/445

(11) **1 157 186**  
(51) **E21B 1/00**  
A62C 39/00

(11) **1 160 534**  
(51) **F42B 3/188**  
H05K 9/00

(11) **1 164 019**  
(51) **B41J 29/17**  
B41J 2/165

(11) **1 166 856**  
(51) **B01D 53/94**  
B01J 29/04  
B01D 53/86

(11) **1 167 435**  
(51) **C08L 5/16**  
A61K 7/16  
C08B 37/16  
A23L 1/22  
A61K 7/48

(11) **1 167 773**  
(51) **F04D 19/04**  
F04D 29/54

(11) **1 172 708**  
(51) **G03G 15/01**  
G03G 15/08

(11) **1 180 398**  
(51) **B01J 37/02**  
G01F 23/292  
B01J 35/04

## I.12(2)

- Verfahrenssprache
- Procedure language
- Langue de procédure

(11) **1 095 739** (51) B25B 27/10  
EN

(11) **1 162 910** (51) A47L 9/16  
EN

## I.12(4)

- Sprache der Einreichung
- Language of filing
- Langue de dépôt

(11) **1 162 910** (51) A47L 9/16  
(25) KO

## I.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der  
prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority  
application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro  
de la demande fondant la priorité

(11) **0 743 617** (51) G06T 1/00  
(30) 18.05.1995 JP 11984095  
31.05.1995 JP 13373595  
18.10.1995 JP 26982395

(11) **0 810 044** (51) B21B 45/00  
(30) 28.05.1996 JP 13390696  
28.05.1996 JP 13390796  
09.07.1996 JP 17923696

(11) **0 829 163** (51) H04N 1/41  
(30) 28.03.1996 EP 96200834

(11) **0 848 688** (51) C03B 17/06  
(30) 04.09.1995 FR 9510343  
16.01.1996 US 9854 P

(11) **1 012 753** (51) G06F 17/30  
(30) 10.06.1997 US 873101

(11) **1 022 059** (51) B01L 7/00  
(30) 30.09.1994 DE 4435107

(11) **1 087 280** (51) G05B 19/418  
(30) 10.02.2000 AT 2062000

(11) **1 123 735** (51) B01J 19/00  
(30) 09.02.2000 DE 10005549

(11) **1 136 622** (51) E01C 9/04  
(30) 21.03.2000 AT 2112000 U

(11) **1 137 148** (51) H02J 3/14  
(30) 21.03.2000 IT B0000152

(11) **1 137 284** (51) H04N 7/18  
(30) 21.03.2000 IT B0000040 U

(11) **1 141 346** (51) C12N 15/82  
(30) 14.01.1999 US 115833 P

(11) **1 149 553** (51) A47K 13/00  
(30) 26.04.2000 IT CR000003 U

(11) **1 155 150** (51) C12Q 1/68  
(30) 18.02.1999 US 252436  
11.03.1999 PCT/US99/05304  
21.07.1999 US 358972  
27.09.1999 US 406064

(11) **1 155 862** (51) B41F 35/06  
(30) 19.05.2000 IT B0000302

(11) **1 159 352** (51) C08L 83/14  
(30) 05.02.1999 US 118956 P  
21.01.2000 US

(11) **1 167 030** (51) B41F 16/00  
(30) 16.06.2000 JP 2000182111  
08.05.2001 JP 2001137115

## I.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and  
Extension States
- Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés

(11) **0 659 886** (51) C12P 21/06  
(84) AT BE CH DE DK FR GB LI

LT SI

(11) **0 661 905** (51) H04R 25/00  
(84) AT CH DE DK FR GB LI NL SE

(11) **0 737 967** (51) G11B 7/24  
(84) DE FR GB NL

(11) **0 763 470** (51) B65B 57/20  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI  
NL PT SE

(11) **0 807 318** (51) H01L 23/498  
(84) DE FR GB

(11) **0 813 853** (51) A61G 7/002  
(84) DE

(11) **0 836 034** (51) F16F 15/03  
(84) DE FR GB

(11) **0 844 313** (51) C23C 14/04  
(84) BE CH DE FR GB IE IT LI NL

(11) **0 845 377** (51) B60J 7/06  
(84) DE GB IT NL

(11) **0 846 605** (51) B60T 15/42  
(84) AT DE ES FR

(11) **0 850 120** (51) B23F 9/10  
(84) CH DE FR GB IT LI SE

(11) **0 850 675** (51) B01D 5/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **0 866 384** (51) G03G 15/20  
(84) DE

(11) **0 890 508** (51) B65B 11/54  
(84) IT

(11) **0 892 577** (51) H04Q 11/04  
(84) AT DE FR GB IT NL SE

(11) **0 895 845** (51) B29C 31/04  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 905 647** (51) G06K 15/02  
(84) BE DE FR GB

(11) **0 906 757** (51) A61K 31/505  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU NL PT

(11) **0 914 011** (51) H04N 9/12  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 916 423** (51) B21C 47/16  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **0 924 494** (51) G01B 11/24  
(84) DE FR GB

(11) **0 932 325** (51) H04S 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **0 933 247** (51) B60N 2/44  
(84) FR GB IT SE

- (11) **0 942 524** (51) H03F 1/30  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 947 448** (51) B65G 1/08  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 959 155** (51) D01G 7/08  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **0 976 467** (51) B21C 37/08  
(84) FR GB IT
- (11) **0 978 022** (51) G06F 1/00  
(84) CH DE FR GB IT LI SE
- (11) **0 981 315** (51) A61F 13/15  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **0 982 163** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 982 305** (51) C07D 405/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **0 986 394** (51) A61K 35/14  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 992 328** (51) B29B 9/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 000 239** (51) F02M 37/22  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 004 381** (51) B23D 21/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 014 339** (51) G10L 15/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 018 600** (51) F02M 63/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 033 289** (51) B60R 16/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 033 956** (51) A61F 13/15  
(84) BE DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 035 286** (51) E05C 3/30  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 046 411** (51) A62B 18/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 052 793** (51) H04J 3/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 056 898** (51) D06F 39/02  
(84) CY DE ES FR GB IT
- (11) **1 071 114** (51) H01K 1/28  
(84) DE GB NL
- (11) **1 081 563** (51) G04C 3/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 082 574** (51) F23D 14/84  
(84) BE DE ES FR NL
- (11) **1 085 020** (51) C07D 473/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 085 232** (51) F16F 9/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 090 553** (51) A21D 8/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 092 682** (51) C02F 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 093 134** (51) H01F 5/00  
(84) AT BE CH CY DE LI
- (11) **1 093 841** (51) B01D 53/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 094 438** (51) G09G 3/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 097 885** (51) B65G 17/06  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 097 979** (51) C09K 3/18  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 098 130** (51) F16M 11/08  
(84) DE
- (11) **1 098 249** (51) G06F 12/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 099 789** (51) D05B 35/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 099 917** (51) F25D 25/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
SI
- (11) **1 100 208** (51) H04B 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 100 211** (51) H04B 7/005  
(84) GB
- (11) **1 101 871** (51) E01D 2/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL MK RO SI
- (11) **1 103 435** (51) B60S 1/38  
(84) BE DE FR GB IT
- (11) **1 103 637** (51) C25D 3/62  
(84) DE ES GB
- (11) **1 103 802** (51) G01L 5/24  
(84) CH FR GB LI MC
- (11) **1 176 927** (51) A61F 2/06  
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- I.12(7)**
- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**
- (11) **0 503 632** (51) H04L 7/033  
(54) • *Bitrückgewinnungsschaltung*  
• *Bit timing recovery circuit*  
• *Circuit de récupération du signal binaire d'horloge*
- (11) **0 519 478** (51) G06F 9/44  
(54) • *Expertensystem mit einem Wissenserfassungssystem*
- (11) **0 576 152** (51) C12N 15/57  
(54) • *Protéase et des composés ADN apparentés*
- (11) **0 580 116** (51) G06F 15/02  
(54) • *Informationsverwaltungsgerät*
- (11) **0 590 058** (51) C12N 15/13  
(54) • *HUMANISIERTER HEREGULIN ANTIKÖRPER*  
• *HUMANIZED HEREGULIN ANTIBODY*  
• *ANTICORP HUMANISE SPECIFIQUE POUR HEREGULIN*
- (11) **0 606 709** (51) G06T 5/00  
(54) • *Verfahren zur automatischer Verfolgung für digitale Röntgenbilder*  
• *Digital X-ray imaging method with automatic tracking*  
• *Méthode d'imagerie à rayons X à poursuite automatique*
- (11) **0 615 544** (51) C12N 1/16  
(54) • *VERWENDUNG VON POLYETHERIN-IONOPHOREN ANTILOTIKA ZUR EINSCHRÄNKUNG DES BAKTERIELLEN WACHSTUMS IN INDUSTRIELLEN ALKOHOLISCHEN GÄRUNGEN*
- (11) **0 627 206** (51) A61F 7/00  
(54) • *Vorrichtung zur medizinischen Behandlung mit Ultraschall*  
• *Apparatus for ultrasound medical treatment*  
• *Appareil pour traitement médical par ultrasons*
- (11) **0 630 608** (51) A61B 5/021  
(54) • *PULSWELLEN- DIAGNOSEGERÄT*  
• *PULSE WAVE DIAGNOSIS APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DIAGNOSTIC D'ONDE D'IMPULSION*
- (11) **0 636 696** (51) C12N 15/12  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REKOMBINANT MHCII PROTEIN IN MIKROORGANISMEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING RECOMBINANT MAJOR HISTOCOMPATIBILITY ANTIGEN CLASS II PROTEIN IN MICROORGANISMS*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE UNE PROTEINE DE CMH CLASSE II RECOMBINANTE DANS DES MICROORGANISMES*
- (11) **0 649 110** (51) G06K 7/08  
(54) • *Vorrichtung mit spektraler Reinheit zum Austausch von Information zwischen einem tragbaren Gegenstand und einem entfernten stationären Gerät*
- (11) **0 652 944** (51) C12N 9/08  
(54) • *MUTANTS DE PEROXYDASE PRESENTANT UNE MEILLEURE STABILITE VIS-A-VIS DU PEROXYDE D'HYDROGENE*
- (11) **0 654 078** (51) C12N 9/74  
(54) • *EINE THROMBIN-BLUTFRAKTION ZUR VERWENDUNG IN EINEM MEDIZINISCHEN VERFAHREN*  
• *A THROMBIN BLOOD FRACTION FOR USE IN A MEDICAL PROCEDURE*  
• *FRACTION SANGUINE DE THROMBINE DESTINEE A ETRE UTILISEE EN TRAITEMENT MEDICAL*
- (11) **0 660 634** (51) H04Q 7/38  
(54) • *Mobilkommunikationssystem und Verfahren zur Ermöglichung sparsamer und hochwertiger Kommunikation über mehrere Verbindungen*

- (11) **0 660 984** (51) H04B 10/08  
(54) • STRECKENINTEGRITÄTSPRÜFUNG IN EINEM OPTISCHEN ÜBERTRAGUNGSSYSTEM
- (11) **0 664 623** (51) H04J 9/00  
(54) • Verfahren zum geometrischen Modulieren elektromagnetischer Strahlung und System zum Senden und Empfangen geometrisch modulierter Signale  
• Method of geometrically modulating electromagnetic radiation and a system for transmitting and receiving geometrically modulated signals  
• Procédé pour moduler géométriquement un rayonnement électromagnétique et système pour émettre et recevoir des signaux modulés géométriquement
- (11) **0 665 513** (51) G06T 9/00  
(54) • System und Verfahren zum Editieren bewegter Bilder
- (11) **0 667 150** (51) A61K 31/135  
(54) • Venlafaxine and its analogues for inducing cognition enhancement
- (11) **0 672 140** (51) C12N 15/12  
(54) • TRANSFEKTIERTE ZELLLINIE, EXPRIEMENT DNS DIE FÜR DIE NMDA-R2A REZEPTOR UNTEREINHEIT UND FÜR ISOFORMEN DER NMDA-R1 UNTEREINHEIT DES MENSCHLICHEN NMDA-REZEPTORS KODIEREN  
• TRANSFECTED CELL LINE EXPRESSING CDNAS ENCODING HUMAN NMDA-R2A RECEPTOR SUBUNIT AND ISOFORMS OF THE HUMAN NMDA-R1 RECEPTOR SUBUNIT  
• LIGNE DE CELLULE TRANSFECTEE EXPRIEMENT D'ADNC CODANT LE SOUS-ENSEMBLE DU RECEPTEUR DE NMDA-R2A CHEZ L'HOMME ET ISOFORMES DU SOUS-ENSEMBLE DU RECEPTEUR DE NMDA-R1 CHEZ L'HOMME
- (11) **0 673 332** (51) B65B 55/02  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VORGEFÜLLTEN, STERILEN ABGABEVORRICHTUNGEN.  
• METHOD OF PRODUCING PREFILLED, STERILE DELIVERY DEVICES  
• PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSITIFS DE DISTRIBUTION DE FLUIDE PRE-REMPLIS ET STERILES
- (11) **0 685 825** (51) G07C 9/00  
(54) • Elektronisches Identifizierungssystem  
• Système électronique d'identification
- (11) **0 686 910** (51) G06F 7/48  
(54) • Système à traitement de données avec fonction d'opération de saturation arithmétique
- (11) **0 693 631** (51) F16D 13/75  
(54) • Reibkupplung mit automatischer Nachstellvorrichtung  
• Embrayage à friction muni d'un dispositif de compensation d'usure
- (11) **0 697 220** (51) A61M 1/16  
(54) • Flexible medizinische Verpackungseinheit für die Hämodialyse zur Herstellung eines Dialysierflüssigkeits-Konzentrats  
• Flexible packaging unit for a dry concentrate for the preparation of a dialysate concentrate  
• Unité d'emballage flexible pour concentré en poudre destiné à la préparation d'un concentré de dialysat
- (11) **0 698 316** (51) H03M 13/00  
(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN VON BILDERN MIT UNGLEICHEM FEHLERSCHUTZ  
• IMAGE TRANSMISSION METHOD WITH UNEQUAL ERROR PROTECTION  
• PROCÉDÉ DE TRANSMISSION D'IMAGES AVEC PROTECTION D'ERREURS À NIVEAUX INÉGAUX
- (11) **0 701 223** (51) G06K 9/20  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Identifizierung von Wörtern, die in einer Datei in einer Seitenbeschreibungssprache kodiert sind  
• Method and apparatus for identifying words described in a page description language file  
• Procédé et dispositif pour l'identification de mots décrits dans un langage de description de page
- (11) **0 702 479** (51) H04M 7/00  
(54) • Optisches Kommunikationssystem und Verfahren mit separatem Medium zur Rückmeldung von Flusskontrollinformationen  
• Optical communication system and method with separate medium for loop-back of congestion control information  
• Système et méthode de transmission optique avec médium séparé pour le retour d'information d'encombrement
- (11) **0 705 614** (51) A61M 15/00  
(54) • Inhalationsvorrichtung für Trockenpulver  
• Dry powder inhalation device  
• Dispositif d'inhalation de poudre sèche
- (11) **0 723 004** (51) C11D 1/83  
(54) • REINIGUNGSSUSAMMENSETZUNG
- (11) **0 726 494** (51) G03D 13/00  
(54) • Bildaufzeichnungsgerät  
• Image recording apparatus  
• Appareil d'enregistrement d'images
- (11) **0 732 933** (51) A61K 38/00  
(54) • VERWENDUNG VON IGF-1 UND IGFBP-3 ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR BEHANDLUNG VON EINER NIERENERKRANKUNG  
• USE OF IGF-1 AND IGFBP-3 IN THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR TREATING A RENAL DISORDER  
• UTILISATION DE IGF-1 ET IGFBP-3 POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT D'UNE AFFECTION RENALE
- (11) **0 733 698** (51) C11D 1/94  
(54) • REINIGUNGSSUSAMMENSETZUNG
- (11) **0 737 038** (51) A24D 1/04  
(54) • ZWEIKOMPONENT-FASERN UND DARAUS HERGESTELLTE TABAKRAUCHFILTER
- (11) **0 740 080** (51) F04D 29/66  
(54) • FILTERSCHALLDÄMPFER  
• FILTER-SILENCER  
• FILTRE-SILENCIEUX
- (11) **0 740 230** (51) G03G 21/18  
(54) • Tonerbehälter, Prozesskassette, und Bilderzeugungsgesamt  
• Toner container, process cartridge and image forming apparatus  
• Récipient de toner, cartouche de traitement, et appareil de formation d'images
- (11) **0 749 053** (51) G03G 21/18  
(54) • Unité de traitement, méthode d'assemblage de cette unité de traitement et appareil électrophotographique de formation d'images
- (11) **0 750 507** (51) A61K 38/06  
(54) • REGULIERUNG VON NF-KAPPA-B AKTIVITÄT DURCH PROTEASOME  
• PROTEASOME REGULATION OF NF-KAPPA-B ACTIVITY  
• REGULATION DE L'ACTIVITE DE NF-KAPPA-B PAR LE PROTEASOME
- (11) **0 754 016** (51) A61F 2/06  
(54) • SELBSTAUSDEHNBARER STENT UND STENT-GRAFT TRANSPLANTAT  
• SELF-EXPANDABLE STENT AND STENT-GRAFT  
• EXTENSEUR ET GREFFE A EXTENSEUR AUTODEPLOYABLES
- (11) **0 759 347** (51) B28B 3/26  
(54) • Verfahren zur Bearbeitung einer Strangpressdüse für Wabenstruktur  
• Method of machining an extrusion die for extruding honeycomb structural body  
• Méthode d'usage d'une matrice pour l'extrusion de structures en nid d'abeilles
- (11) **0 764 443** (51) A61K 31/59  
(54) • MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON CACHEXIE DIE IM ZUSAMMENHANG MIT TUMOREN STEHT  
• PRODUCTS FOR THE TREATMENT OF CACHEXIA ASSOCIATED WITH TUMORS
- (11) **0 766 315** (51) H01L 27/108  
(54) • Herstellungsverfahren für einen Stapelkondensator mit wellenförmiger Elektrode  
• Method of fabrication for a stacked capacitor having a corrugated electrode  
• Méthode de fabrication d'un condensateur empilé à électrode ondulée
- (11) **0 772 146** (51) G06K 7/10  
(54) • Tragbarer Abtaster  
• Handheld scanner
- (11) **0 775 907** (51) G01N 21/53  
(54) • Méthode et appareil pour mesurer la turbidité dans une colonne liquide
- (11) **0 778 066** (51) B01D 46/46  
(54) • Anlage mit Filterzustandsensor und -anzeiger  
• Filter condition sensor and indicator system  
• Système contenant capteur et indicateur de la condition d'un filtre
- (11) **0 778 249** (51) C04B 35/58  
(54) • GESINTERTES SILICIUMNITRID HOHER WÄRMELEITFÄHIGKEIT UND DRUCKGESCHWEISSTE STRUKTUR  
• HIGHLY HEAT-CONDUCTIVE SILICON NITRIDE SINTER AND PRESS-CONTACTED BODY  
• PRODUITS FRITES DE NITRURE DE SILICIUM A FORTE CONDUCTIVITE THERMIQUE ET STRUCTURE SOUDEE PAR PRESSION
- (11) **0 778 351** (51) C12Q 1/68  
(54) • Verfahren zum Fingerprinting von Polynukleotiden  
• Method of fingerprinting polynucleotides  
• Méthode de révéler des empreintes de polynucleotides
- (11) **0 778 607** (51) H01J 37/32  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung eines Plasmareaktors
- (11) **0 778 934** (51) G01G 19/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUM WIEGEN EINES GEZÜCHTETEN KRISTALLS

- APPAREIL SERVANT A PESER UN CRISTAL ELEVE
- (11) **0 783 150** (51) G06F 9/44
- (54) • Vorrichtung, Verfahren, Speichermedium und computerlesbare Module zur raumeffizienten Objektverriegelung
- System, method, storage medium and computer-readable modules for space efficient object locking
- Dispositif, procédé, support d'enregistrement et modules lisible par ordinateur pour le verrouillage efficace en espace des objets
- (11) **0 786 218** (51) A47B 87/02
- (54) • Stapelbare Möbel
- Stackable furniture
- Meuble superposable
- (11) **0 789 170** (51) F16H 61/06
- (54) • Drucksteuerung für automatische Getriebe beim Anfahren des Fahrzeugs
- Régulation de pression dans une boîte de vitesses automatique au démarrage d'un véhicule
- (11) **0 791 599** (51) C07F 7/22
- (54) • Procédé pour la stabilisation des halogénures de composés organoétain avec des lactames et/ou des lactones, et des alcoolates de métaux, et compositions pour le revêtement de verres et céramiques
- (11) **0 794 383** (51) F23D 11/26
- (54) • Verfahren zum Betreiben einer Druckzerstäuberdüse
- Method of operating a pressurised atomising nozzle
- Méthode d'exploitation d'une buse de pulvérisation par pression
- (11) **0 795 024** (51) C12P 11/00
- (54) • PREPARATION ENANTIOSELECTIVE DE SULFOXYDES ACTIFS SUR LE PLAN PHARMACEUTIQUE OBTENUS PAR BIO-OXYDATION
- (11) **0 795 621** (51) C23C 8/24
- (54) • VERFAHREN ZUR NITRIERUNG DER OBERFLÄCHE VON ALUMINIUMMATERIAL
- METHOD FOR NITRIDING SURFACE OF ALUMINUM MATERIAL
- PROCEDE DE NITRURATION D'UNE SURFACE D'ALUMINIUM
- (11) **0 796 111** (51) A61K 49/00
- (54) • VERFAHREN ZUR IN-VIVO-DIAGNOSTIK MITTELS NIR-STRAHLUNG UNTER VERWENDUNG VON CYANINFARBSTOFFEN
- IN-VIVO DIAGNOSTIC PROCESS BY NEAR INFRARED RADIATION USING CYANINE DYES
- PROCEDE DE DIAGNOSTIQUE IN VIVO PAR RAYONS INFRAROUGES PROCHES A L'AIDE DE COLORANTS DE CYANINE
- (11) **0 798 214** (51) B65B 9/13
- (54) • Device for stretching a stretchable hood
- Dispositif d'étirage pour étirer une coiffe étirable
- (11) **0 800 119** (51) G03G 15/00
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines zylindrischen Substrats für einen Photorezeptor
- Method of producing a cylindrical substrate for a photoreceptor
- Procédé de fabrication d'un substrat cylindrique pour photorécepteur
- (11) **0 800 418** (51) B01D 35/153
- (54) • FLÜSSIGKEITSFILTER FÜR ÖL ODER KRAFTSTOFF EINER BRENNKRAFTMASCHINE UND DAZU PASSENDER MASCHINENSEITIGER FILTERANSCHLUSSFLANSCH
- LIQUID FILTER INTENDED FOR OIL OR FUEL IN INTERNAL COMBUSTION ENGINE AND A SUITABLE ENGINE-SIDE FILTER CONNECTION FLANGE
- FILTRE A LIQUIDES POUR L'HUILE OU LE CARBURANT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ET BRIDE DE RACCORDEMENT DU FILTRE APPROPRIEE COTE MOTEUR
- (11) **0 806 055** (51) H01L 21/20
- (54) • HERSTELLUNG VON ELEKTRISCHEN ANORDNUNGEN AUS DÜNNESCHICHT - SCHALTUNGEN AUF EINEM ORGANISCHEN SUBSTRAT
- (11) **0 808 733** (51) B60G 17/015
- (54) • Vehicle sprung- and unsprung-structure relative-velocity computing apparatus
- (11) **0 812 343** (51) C09D 127/06
- (54) • BODENBELAG, ODER VORBESTRICHENE TAPETEN, DIE MIT STRAHLUNGSHÄRTBAREN ÜBERZUGSMASSEN BESCHICHTET SIND
- FLOORING MATERIAL, OR WALL COVERING COATED WITH RADIATION-CURED COMPOSITION
- REVTEMENT DE SOL, OU REVTEMENT MURAL ENDUIT AVEC UNE COMPOSITION RÉTICULÉE PAR IRRADIATION
- (11) **0 812 365** (51) C21D 9/46
- (54) • VERFAHREN ZUM GLÜHEN EINES KALTGEWALZTEN HOCHMANGANSTAHLBLECHES
- (11) **0 814 417** (51) G06F 17/30
- (54) • Verfahren und System um Datenstrukturen zu vereinigen
- (11) **0 815 448** (51) G01N 33/543
- (54) • KOMPETITIVER BINDUNGSTEST ZUR BESTIMMUNG VON ANTIGENEN AUF BLUTPLÄTTCHEN
- COMPETITIVE BINDING ASSAY FOR PLATELET ANTIGENS
- METHODE DE DOSAGE COMPETITIF DES ANTIGENES PLAQUETAIRES
- (11) **0 816 473** (51) C10G 21/00
- (54) • Verwendung von nicht-krebserregenden Brightstock-Extrakte in Drucktinte
- Use of non-carcinogenic bright stock extracts in printing oils
- Application d'extraits de bright stock dans les encres d'imprimerie
- (11) **0 816 821** (51) G01M 17/02
- (54) • VERFAHREN ZUR BEURTEILUNG DES PROFILMUSTERS EINES REIFENS
- EVALUATION METHOD FOR THE TREAD PATTERN OF A TIRE
- METHODE D'EVALUATION DE LA SCULPTURE D'UN PNEU
- (11) **0 817 126** (51) G06T 15/10
- (54) • Verfahren und Gerät zur Wiedergabe von Zerpufferten Primitiven mit hoher Auflösung
- (11) **0 819 863** (51) F16D 13/72
- (54) • Clutch friction lining with grooves
- (11) **0 823 286** (51) B05B 7/14
- (54) • Injektoranordnung zur Förderung eines pulverförmigen Gutes
- Injector arrangement for transporting particulate materials
- Arrangement d'injection pour transporter des matériaux en particules
- (11) **0 824 947** (51) B01D 17/02
- (54) • Flüssigkeitsabscheider sowie in diesen einbaubare Separationsvorrichtung
- (11) **0 826 949** (51) G01H 1/00
- (54) • Identifizierung von Resonanzschwingungsfrequenzen von rotierenden Schaufeln
- (11) **0 827 048** (51) G03G 21/18
- (54) • Arbeitseinheit, elektrophotographisches Bildzeugungsgerät und Verfahren zum elektrischen Anschluss der Arbeitseinheit
- Process cartridge, electrophotographic image forming apparatus and method of electrically connecting the process cartridge
- Unité de traitement, appareil électrophotographique de formation d'images et procédé pour connecter électriquement l'unité de traitement
- (11) **0 827 049** (51) G03G 21/18
- (54) • Arbeitseinheit, elektrophotographisches Bildzeugungsgerät und Verfahren zum Übertragen von Antriebskraft zur Arbeitseinheit
- Process cartridge, electrophotographic image forming apparatus and method for transmitting driving force to the process cartridge
- Unité de traitement, appareil électrophotographique de formation d'images, et procédé pour transmettre la force d'entraînement à l'unité de traitement
- (11) **0 828 601** (51) B29C 61/06
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG ROHRFÖRMIGER WÄRMERÜCKSTELLBARER GEGENSTÄNDE
- METHODS OF MAKING HEAT RECOVERABLE TUBULAR ARTICLES
- PROCEDES DE FABRICATION D'ARTICLES TUBULAIRES THERMORETRACTABLES
- (11) **0 829 095** (51) G06F 13/42
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DER LATENZZEIT IN EINER SCHNITTSTELLE MITTELS ÜBERLAPPENDER PAKETÜBERTRAGUNG
- (11) **0 829 260** (51) A61K 7/48
- (54) • Verwendung mindestens eines in 6-Stellung substituierten Pyrimidin-3-oxids zur Stimulierung von Tyrosinase
- (11) **0 830 711** (51) H01Q 7/00
- (54) • ANTENNE TOROIDALE
- (11) **0 832 731** (51) B29C 65/10
- (54) • Dispositif de chauffage pour le scellage à chaud des parties de fond de récipients
- (11) **0 833 250** (51) G06F 12/02
- (54) • Methode zur Speicherverwaltung
- Memory management method
- Procédé de gestion d'une memoire
- (11) **0 834 036** (51) F16M 13/04
- (54) • KAMERA
- CAMERA
- APPAREIL DE PRISE DE VUES
- (11) **0 834 312** (51) A61K 31/195
- (54) • Préparation topique à base de diclofenac
- (11) **0 834 882** (51) G11C 11/00
- (54) • Methode und Apparat zur Speicherverwaltung

- (11) **0 834 970** (51) H01S 5/183  
(54) • Mehrschichtspiegel mit Stickstoff enthaltenden Verbindungshalbleitern und oberflächenemittierende Lichtquelle unter Verwendung desselben  
• Miroir multicouches à semi-conducteurs composés contenant de l'azote et dispositif d'émission de lumière en surface utilisant dit miroir
- (11) **0 836 841** (51) A61F 11/12  
(54) • Aus zwei Werkstoffen gefertigtes Kopfband
- (11) **0 840 208** (51) G06F 9/32  
(54) • Methode und System zur Einzel-Zyklus-Ausführung aufeinanderfolgender Iterationen einer Befehlsschleife  
• Method and system for single cycle execution of successive iterations of a loop  
• Méthode et système d'exécution à cycle unique d'itérations successives d'une boucle d'instructions
- (11) **0 840 227** (51) G06F 11/24  
(54) • Procédé et dispositif pour déterminer le courant de repos
- (11) **0 846 033** (51) B05D 3/02  
(54) • BESCHICHTUNG EINES WÄRMEEMPFINDLICHEN WERKSTOFFS MIT EINEM PULVERLACK  
• APPLICATION OF A HEAT-SENSITIVE MATERIAL WITH POWDER PAINT  
• APPLICATION D'UNE PEINTURE EN POU-DRE SUR UN MATERIAU THERMOSENSI-BLE
- (11) **0 846 334** (51) H01L 21/00  
(54) • VERFAHREN ZUM TROCKNEN VON SUBSTRATEN  
• PROCEDURE FOR DRYING SUBSTRATES  
• PROCEDURE DE SACHAGE DE SUBS-TRATS
- (11) **0 848 105** (51) D21F 1/02  
(54) • Einrichtung zur Messung von Abständen im Bereich des Stoffauflaufes einer Papiermaschine  
• Apparatus to measure distances in the zone of the headbox in a paper machine  
• Appareil pour mesurer des distances dans la zone de la caisse de tête d'une machine à papier
- (11) **0 853 478** (51) A61K 31/425  
(54) • NEUE N-ACETYLIERTE 4-HYDROXY-PHENYLAMINEN DERIVATE MIT ANALGETISCHEN EIGENSCHAFTEN SOWIE DIESE ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL
- (11) **0 855 388** (51) C07C 275/24  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Zwischenprodukten, die für die Herstellung von Retroviral-Protease hemmenden Verbindungen verwendbar sind
- (11) **0 860 656** (51) F23D 14/24  
(54) • Brenner, insbesondere für Heizlüfterzeuger oder ähnliches  
• Brûleur, en particulier pour des générateurs d'air chaud ou analogues
- (11) **0 863 445** (51) G03G 15/00  
(54) • Verfahren zur Gewichtsbestimmung von bo-genförmigen Trägern  
• Method for detecting the weight of sheet media  
• Procédé pour déterminer le poids des feuilles
- (11) **0 863 733** (51) A61F 13/15  
(54) • ABSORBIERENDE ZUSAMMENSETZUNG UND SAUGFÄHIGES
- WEGWERFKLEIDUNGSSTÜCK, WELCHES DASSELBE ENTHÄLT  
• ABSORBENT COMPOSITE AND DISPOS-ABLE ABSORBENT GARMENT COMPRISING THE SAME
- (11) **0 864 084** (51) G01N 21/55  
(54) • SENSORANORDNUNG
- (11) **0 865 437** (51) C07D 307/52  
(54) • ISOMALEIMIDE UND DAVON ABGELEITETE POLYMERE
- (11) **0 871 251** (51) H01R 13/44  
(54) • Boîte de verrouillage
- (11) **0 871 360** (51) A01N 37/02  
(54) • VERWENDUNG VON NEMATOCIDEN MIT-TELN  
• METHODS FOR CONTROLLING NEMA-TODES  
• PROCEDES PERMETTANT DE CONTRO-LER LES NEMATODES
- (11) **0 871 504** (51) A61L 31/00  
(54) • VERBUNDMATERIAL, DASS KNOCHENBIO-AKTIVE GLAS- UND KERAMIKFASERN VER-WENDET
- (11) **0 872 590** (51) D21F 1/48  
(54) • Doppelsiebformer in einer Papiermaschine mit einer Entwässerungsvorrichtung  
• Paper machine twin-wire former with a dewatering instrument  
• Section de formage à deux toiles dans une machine à papier avec un dispositif d'élimina-tion de l'eau
- (11) **0 875 857** (51) G06T 9/00  
(54) • Method for detection and quantification of image modifications in a video image processed by a block-based data-reducing video-code  
• Méthode de détection et de quantification de modifications d'image dans une image vidéo traitée par un code vidéo de réduction de don-nées formé de blocs
- (11) **0 876 252** (51) B32B 17/10  
(54) • VERWENDUNG VON POLYMERISATEN AUF BASIS VON ETHYLEN, (METH)-ACRYLSÄUREESTERN UND (METH)-ACRYLSÄURE ZUM KANTENVERSIEGELN VON VERBUNDSICHERHEITSGLASSCHEI-BEN  
• USE OF POLYMERS BASED ON ETHYLENE, (METH)ACRYLIC ACID ESTERS AND (METH)ACRYLIC ACID FOR SEALING PANES OF LAMINATED SAFETY GLASS  
• UTILISATION DE POLYMERES A BASE D'ETHYLENE, D'ESTERS D'ACIDE (METH)-ACRYLIQUE ET D'ACIDE (METH)-ACRYLIQUE POUR SCELLER DES VITRES EN VERRE DE SECURITE FEUILLETE
- (11) **0 877 731** (51) C07C 265/02  
(54) • WÄSSRIGE EMULSIONEN ENTHALTEND FLUORKOHLENSTOFFE ENTHALTENDE ISOCYANATDERIVATE ALS SCHMUTZENT-FERNUNGSMITTEL  
• AQUEOUS EMULSIONS COMPRISING FLUOROCARBON-CONTAINING ISOCY-ANATE DERIVATIVES AS SOIL-RESIST AGENTS  
• EMULSIONS AQUEUSES CONTENANT DE DERIVES D'ISOCYANATE CONTENANT UN FLUOROCARBURE COMME AGENTS ANTI-SALISSURE
- (11) **0 878 930** (51) H04J 13/00  
(54) • VERFAHREN ZUR CDMA CODEGENERIE-RUNG UND VERFAHREN ZUR CODEAUS-WAHL  
• CDMA CODE GENERATING METHOD AND CODE SELECTING METHOD  
• PROCEDE DE GENERATION DE CODE CDMA ET PROCEDE DE SELECTION DE CODE
- (11) **0 879 357** (51) F04B 43/04  
(54) • MIKROPUMPE MIT EINEM MIKROBEARBEI-TETEN FILTER  
• MICROPUMP COMPRISING A MICROMA-CHINED FILTER  
• MICROPOMPE COMPRENANT UN FILTRE MICRO-USINE
- (11) **0 879 672** (51) B23Q 1/70  
(54) • Accouplement de la broche poupée au rotor entraîneur dans un tour
- (11) **0 880 363** (51) A61K 45/06  
(54) • ARZNEIMITTELKOMBINATIONEN MIT IMMUNOSUPPRESSIVEN WIRKUNGEN WELCHE CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITOREN UND LEUKOTRIEN LTA4 HYDRASE-INHIBITOREN ENTHALTEN  
• COMBINATIONS, HAVING IMMUNOSUP-PRESSIVE EFFECTS, CONTAINING A CY-CLOOXYGENASE-2 INHIBITOR AND A LEUKOTRIENE A 4 HYDROLASE INHIBITOR  
• COMBINAISONS A EFFETS IMMUNOSUP-PRESSEURS COMPRENANT UN INHIBI-TEUR DE CYCLOOXYGENASE-2 ET UN INHIBITEUR DE LA LEUCOTRIENE A 4 HY-DROLASE
- (11) **0 880 433** (51) B29C 43/00  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GE-GENSTÄNDEN NIEDRIGEN ELASTIZITÄTS-MODULS AUS POLYETHYLEN ULTRA-HOHEN MOLEKULARGEWICHTES  
• PROCESS FOR PRODUCING ULTRA-HIGH MOLECULAR WEIGHT LOW MODULUS POLYETHYLENE SHAPED ARTICLES  
• PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLES FACONNES EN POLYETHYLENE DE MASSE MOLECULAIRE TRES ELEVEE ET A FAIBLE MODULE D'ELASTICITE
- (11) **0 881 872** (51) H05K 9/00  
(54) • Elektronische Abschirmung und Leiterplatte mit einer solchen Abschirmung  
• Electromagnetic shielding screen and circuit support having such a screen
- (11) **0 882 079** (51) C08F 220/04  
(54) • REVERSIBLE UND IRREVERSIBLE UBER-ZUGSZUSAMMENSETZUNGEN AUF WAS-SERBASIS  
• REVETEMENTS REVERSIBLES ET IRRE-VERSIBLES A BASE D'EAU
- (11) **0 882 211** (51) G01B 11/24  
(54) • PROCEDE ET APPAREIL DE REDUCTION DES EFFETS DE BRUIT INDESIRABLES PRESENTS DANS UN SYSTEME D'IMAGERIE TRIDIMENSIONNELLE EN COULEUR
- (11) **0 882 507** (51) B01J 37/34  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines edelmetallhal-tigen Trägerschalenkatalysators zur Herstel-lung von Vinylacetat  
• Process for preparing a noble metal supported shell-type catalyst for the synthesis of vinyl acetate

- (11) **0 883 991** (51) A01N 43/54  
(54) • Méthodes pour améliorer le contrôle résiduel des acariens et pour prolonger la protection des plantes contre les infestations d'acariens
- (11) **0 884 415** (51) D21C 9/02  
(54) • Verfahren zum Waschen von Zellstoff beim Bleichen
- (11) **0 886 284** (51) H01F 1/057  
(54) • Gusslegierung für die Herstellung von Dauermagneten mit seltenen Erden und Verfahren zur Herstellung dieser Legierung und dieser Dauermagneten  
• Alliage de coulée pour la fabrication d'aimants permanents contenant des terres rares et procédé de fabrication de l'alliage et des aimants
- (11) **0 889 031** (51) C07D 207/16  
(54) • EINFACHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHWERTIGEM CAPTOPRIL  
• PROCEDE SIMPLIFIE POUR PRODUIRE DU CAPTOPRIL DE QUALITE SUPERIEURE
- (11) **0 892 319** (51) G03G 15/02  
(54) • Electrophotographic apparatus, image forming method and process cartridge
- (11) **0 893 291** (51) B60G 21/055  
(54) • Elastische Lagerstütze für einen Torsionsstab einer Stabilisationseinrichtung
- (11) **0 893 636** (51) F16K 31/06  
(54) • Agencement d'électrovanne à moyen de fixation élastique sur son support, tel qu'un bloc hydraulique
- (11) **0 893 663** (51) F25D 21/06  
(54) • A method for controlling the defrosting cycles in a heat-pump system
- (11) **0 894 046** (51) B29C 59/00  
(54) • PROCEDE POUR REALISER UNE PIECE FINIE COMPRENANT UNE ZONE DESTINEE A PERMETTRE LA CREATION D'UN PASSAGE, PIECE FINIE ET ENSEMBLE CORRESPONDANT
- (11) **0 896 164** (51) F16C 33/32  
(54) • WÄLZ-UND GLEITELEMENT
- (11) **0 897 766** (51) B21D 11/20  
(54) • Tisch zur Bestimmung der Position eines Werkstückes aus Metallblech in einem System zur Herstellung von abgekanteten Blechartikeln
- (11) **0 905 502** (51) G01R 31/28  
(54) • Appareil de contrôle et procédé de polissage d'un échantillon
- (11) **0 906 536** (51) F16L 47/00  
(54) • ABRIEBSCHUTZ
- (11) **0 908 560** (51) D21H 19/36  
(54) • Coated roll printing paper suitable for printing with cold-set inks
- (11) **0 910 698** (51) D21H 19/72  
(54) • CHEMISCH VEREDELTE PAPIERSTRUKTUR MIT MANNIGFALTIGER DICHTUNG  
• CHEMICALLY ENHANCED MULTI-DENSITY PAPER STRUCTURE  
• STRUCTURE DE PAPIER CHIMIQUEMENT AMELIOREE A DENSITE MULTIPLE
- (11) **0 911 920** (51) H01S 3/02  
(54) • Verfahren zum Montieren einer einseitig mit einer hochreflektierenden Schicht beschichteten Laserkristallscheibe auf einem Kühlkörper  
• Method of mounting a laser crystal wafer with a highly reflective coating on a heatsink  
• Méthode de montage d'une platine laser cristalline avec une couche de haute réflexion sur un dissipateur de chaleur
- (11) **0 912 433** (51) B65H 18/26  
(54) • BELASTUNGSWALZENANORDNUNG FÜR WICKELMASCHINEN
- (11) **0 912 848** (51) F16J 15/34  
(54) • GLEITRINGDICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR ROTIERENDE FLUIDGERÄTE  
• MECHANICAL SEAL ARRANGEMENT FOR USE WITH ROTARY FLUID EQUIPMENT  
• JOINT MECANIQUE POUR DES EQUIPEMENTS ROTATIFS VEHICULANT DES FLUIDES
- (11) **0 913 146** (51) A61K 7/48  
(54) • Produit pour se laver, sous forme de pain renfermant du pétrolatum
- (11) **0 914 011** (51) H04N 9/12  
(54) • Vorrichtung zum Ausrichten von Anzeigemodulen
- (11) **0 917 053** (51) G06F 9/445  
(54) • Programmgesteuerte Einheit und Verfahren zu ihrem Betreiben  
• Program controlled unit and method of operating  
• Unité commandée par programme et sa méthode opératoire
- (11) **0 917 534** (51) C07J 1/00  
(54) • 6,7-OXYGENIERTE STEROIDE UND DEREN VERWENDUNG
- (11) **0 917 863** (51) A61D 19/00  
(54) • Paillette avec bouchon bipartite
- (11) **0 918 254** (51) G03F 7/20  
(54) • Verfahren zur Bilderzeugung in einem lichtempfindlichen Resistschicht, Hologramm um das Verfahren durchzuführen und dabei erzeugten Mikrospezquellen und Schirmen  
• Process for forming images in a layer of photosensitive resin, hologram for performing said process, and application of said process for fabricating microtip sources and screens  
• Procédé de formation de motifs dans une couche de résine photosensible, hologramme pour sa mise en oeuvre et application aux sources et écrans à micropointes
- (11) **0 922 317** (51) H01R 13/719  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES INTEGRIERTEN KONDENSATORS IN EINEM VERBINDER UND IN DIESEM VERBINDER VERWENDETER ANSCHLUSSSTIFT  
• METHOD OF FABRICATING AN INTEGRAL CAPACITOR IN AN ELECTRICAL CONNECTOR AND TERMINAL FOR USE IN SAID CONNECTOR  
• METHODE DE FABRICATION D'UN CONDENSATEUR INTEGRE DANS UN CONNECTEUR ELECTRIQUE ET BORNE ELECTRIQUE EMPLOYEE DANS CE CONNECTEUR
- (11) **0 923 844** (51) H04Q 7/38  
(54) • PROCEDE D'ITINERANCE ET DISPOSITIFS POUR CE PROCEDE
- (11) **0 923 989** (51) B01J 37/02  
(54) • Préparation de catalyseurs à sélectivité de forme et contenant des métaux; leur utilisation dans la conversion d'hydrocarbures
- (11) **0 929 639** (51) C11D 3/386  
(54) • DETERGENTS LIQUIDES CONTENANT UNE ENZYME PROTEOLYTIQUE, UN ALDEHYDE PEPTIDIQUE ET DES IONS CALCIUM
- (11) **0 930 896** (51) A61K 39/12  
(54) • PROCEDE POUR RENDRE UN MAMMIFERE TOLERANT A L'ADMINISTRATION DE VECTEURS VIRALUX EN THERAPIE GENIQUE
- (11) **0 930 939** (51) B01J 27/045  
(54) • ZNS-PHOTOKATALYSATOR, SEINE HERSTELLUNG UND VERFAHREN ZUR PRODUKTION VON WASSERSTOFF DURCH VERWENDUNG DESSELBEN  
• ZNS PHOTOCATALYST, ITS PREPARATION AND METHOD FOR PRODUCING HYDROGEN BY USE OF THE SAME  
• PHOTOCATALYSEUR A BASE DE ZNS, PREPARATION DE CE DERNIER ET PROCEDE DE PRODUCTION D'HYDROGENE A L'AIDE DE CE PHOTOCATALYSEUR
- (11) **0 930 989** (51) B60R 21/28  
(54) • MODULE DE COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE A GONFLAGE REGLABLE
- (11) **0 933 408** (51) C09D 133/04  
(54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON METALLOBERFLÄCHEN FÜR LEBENSMITTELBEHÄLTER MIT EINER ACRYLHARZ ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG UND SO BEHANDELTE BEHÄLTER  
• METAL SURFACE TREATMENT FOR FOOD CAN USING AN ACRYLIC RESIN CONTAINING COMPOSITION AND THE SO TREATED CAN  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE RECIPIENT ALIMENTAIRE METALLIQUE AVEC UNE COMPOSITION COMPRENANT UNE RESINE ACRYLIQUE ET LE RECIPIENT ALIMENTAIRE AINSI TRAITÉ
- (11) **0 935 165** (51) G03C 1/76  
(54) • Fleckenabweisende Überzugsschutzschicht für Bilderzeugungselemente  
• Stain resistant protective overcoat for imaging elements  
• Surcouche protectrice, résistante aux taches, pour des éléments formant une image
- (11) **0 937 011** (51) C02F 1/72  
(54) • OXIDATIONSVERFAHREN UND ANLAGE ZUR BEHANDLUNG VON ABWÄSSERN  
• OXIDATION METHOD AND SEWAGE TREATMENT PLANT  
• PROCEDE D'OXYDATION ET INSTALLATION DE TRAITEMENT D'EAUX USEES
- (11) **0 939 704** (51) B60J 10/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN VON DICHTPROFILIEN AUF DEN RANDBEREICH EINER ÖFFNUNG  
• PROCESS AND DEVICE FOR MOUNTING SEALING PROFILES ON THE EDGE OF AN OPENING  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE MONTAGE DES PROFILES D'ETANCHEITE SUR LE BORD D'UNE OUVERTURE
- (11) **0 939 881** (51) F41G 3/14  
(54) • VERFAHREN ZUR FLUGBAHNKORREKTUR EINE GESCHOSSES EINES GESCHÜTZES,

- EINES MÖRSERS ODER RAKETENWERFERS ODER DESGLEICHEN
- (11) **0 946 385** (51) B62D 31/02  
(54) • AUTOBUS AVEC UN CHASSIS INTEGRAL
- (11) **0 947 123** (51) H05B 33/10  
(54) • ELEKTROLUMINESZIERENDE ANORDNUNGEN MIT ELEKTRODENSCHUTZ
- (11) **0 948 282** (51) A47L 7/00  
(54) • SAUGGERÄTEVORSATZ EINES STAUBSAUGGERÄTES  
• ACCESSORY FOR VACUUM CLEANER  
• ACCESSOIRE POUR ASPIRATEUR
- (11) **0 948 399** (51) B01J 19/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DIS-SOZIATION EINES MATERIALS
- (11) **0 951 359** (51) B01J 38/54  
(54) • PROCÉDÉ POUR LA RÉACTIVATION D'UN CATALYSEUR CONTENANT DE L'IODE
- (11) **0 951 597** (51) D06F 39/00  
(54) • FACADE DESTINEE NOTAMMENT A DES APPAREILS ELECTROMENAGERS
- (11) **0 953 089** (51) E04D 1/30  
(54) • DACHVENTILATOR DURCH EINEN HOHLEN ZIEGEL  
• ROOF VENTILATOR PROVIDED BY A HOLLOW TILE-SHAPED UNIT  
• VENTILATEUR-EXTRACTEUR DE TOITURE PAR UNE TUILE CREUX
- (11) **0 954 280** (51) A61K 7/48  
(54) • VERWENDUNG EINES TERMINALIA CATAPAPA EXTRAKTES
- (11) **0 955 816** (51) A23G 9/26  
(54) • EIN VERFAHREN SOWIE EIN SYSTEM MIT EINER FREISETZENDEN ABTAUSTATION FÜR DIE HERSTELLUNG VON GEFRORE-NEN KONDITORWAREN, INSBESONDERE SPEISEEISKÖRPER
- (11) **0 957 726** (51) A47C 27/10  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STÜTZEN EINES KÖRPERS, INSBESONDERE EINES PATIENTEN, MIT EINER VON DER STEUERVORRICHTUNG UNABHÄNGIGEN STÜTZVORRICHTUNG
- (11) **0 958 460** (51) F16D 3/38  
(54) • NALIER A ROULEMENT AVEC ROULEAUX INCLINES
- (11) **0 958 981** (51) B61D 17/20  
(54) • Zwei gelenkig miteinander verbundene Fahrzeuge bzw. Fahrzeugteile, insbesondere zwischen zwei gelenkig miteinander verbundene Triebwagen, mit einem Übergang.  
• Two vehicles or vehicle parts flexibly connected to each other, especially between two motor cars flexibly connected to each other, with an inter-communication diaphragm.  
• Deux véhicules ou parties de véhicule reliés de manière articulée entre-eux, notamment entre deux autorails reliés de manière articulée, avec une inter-circulation.
- (11) **0 959 524** (51) H01Q 15/16  
(54) • Reflektor mit einer faltbaren Umfangsachwerkstruktur  
• Deployable perimeter truss reflector  
• Réflecteur ayant une structure périmétrique en treillis pliable
- (11) **0 959 729** (51) A47C 3/026  
(54) • VERSTELLVORRICHTUNG FÜR DEN KIPPWIDERSTAND EINES STUHLSTITZES
- (11) **0 961 990** (51) G06K 19/16  
(54) • SIGNATUREN-ERKENNUNGS-SYSTEM
- (11) **0 963 370** (51) C07C 311/00  
(54) • INTEGRIN ANTAGONISTEN
- (11) **0 968 481** (51) G06K 7/00  
(54) • KARTENLESERVERBINDER MIT EINER VORRICHTUNG ZUR AUSSCHALTUNG STATISCHER AUFLADUNGEN
- (11) **0 975 956** (51) G01N 27/02  
(54) • BEURTEILUNG DER FLÜSSIGKEITZUSAMMENSETZUNG
- (11) **0 976 367** (51) A61C 5/12  
(54) • Kofferdamhalter für zahnärztliche Behandlungen  
• Support pour digue de caoutchouc pour intervention endodontique
- (11) **0 978 384** (51) B41J 2/335  
(54) • Thermodruckkopf  
• Thermal printhead  
• Tête d'imprimante thermique
- (11) **0 978 385** (51) B41J 2/335  
(54) • Elektrische Verbindungsstruktur  
• Electrical connection structure  
• Structure de connection électrique
- (11) **0 980 263** (51) A61K 48/00  
(54) • KOMBINATIONSPRODUKT, ENTHALTEND EINE NUKELINSÄURE UND EIN MITTEL, DAS DIE EIN EXTRAZELLULÄREMATRIX DESORGANISIERT, ZUR VERWENDUNG IN GENTHERAPIE
- (11) **0 981 538** (51) C07J 31/00  
(54) • PHARMAZEUTISCHE ANWENDBARE SALZE VON 5.ALPHA.-PREGNAN-3.BETA., 16.ALPHA.-DIOL-20-ON 3-SULPHAT ZUR BEHANDLUNG VON ZNS KRANKHEITEN UND ZUR GESTAGENTHERAPIE
- (11) **0 983 234** (51) C07C 405/00  
(54) • LEUKOTRIEN-B 4-DERIVATE, INSBESONDERE 7-METHYLCYCLOHEXYL-LTB 4-ANTAGONISTEN  
• LEUKOTRIENE B 4 DERIVATIVES, IN PARTICULAR 7-METHYLCYCLOHEXYL-LTB 4 ANTAGONISTS  
• DERIVES DE LEUCOTRIENE B 4, EN PARTICULIER ANTAGONISTES DE 7-METHYLCYCLOHEXYL-LTB 4
- (11) **0 983 235** (51) C07C 405/00  
(54) • LEUKOTRIEN-B4 DERIVATE, INSBESONDERE OXIMO-LTB4 ANTAGONISTEN  
• LEUKOTRIENE B4 DERIVATIVES, IN PARTICULAR OXIMO-LTB4 ANTAGONISTS  
• DERIVES DE LEUCOTRIENE B4, EN PARTICULIER ANTAGONISTES D'OXIMO-LTB4
- (11) **0 984 892** (51) B65G 65/46  
(54) • SILO MIT EINER VORRICHTUNG ZUM AUS-TRAGEN VON KÖRNIGEN ODER PULVER-FÖRMIGEN PRODUKTEN AUS DEM SILO  
• SILO COMPRISING A DEVICE FOR EXTRACTING A GRANNULAR, OR EVEN POWDER, MATERIAL CONTAINED IN SAID SILO  
• SILO COMPORTANT UN DISPOSITIF D'EXTRACTION D'UN MATÉRIAU GRANNULEUX VOIRE PULVÉRULENT CONTENU DANS LE-DIT SILO
- (11) **0 985 152** (51) G01R 21/133  
(54) • VERBRAUCHSMESSGERÄT
- (11) **0 991 790** (51) C23C 4/02  
(54) • PROCÉDE D'APPLICATION D'UN REVETEMENT A GRADIENT FONCTIONNEL SUR UN COMPOSANT AFIN D'AMELIORER SES PROPRIETES D'EMPLOI
- (11) **0 993 391** (51) B60N 2/00  
(54) • HERAUSNEHMBARER FAHRZEUGSITZ-AUFBAU  
• REMOVABLE VEHICLE SEAT ASSEMBLY  
• ENSEMBLE DE SIEGE AMOVIBLE D'AUTO-MOBILE
- (11) **0 994 828** (51) C04B 35/536  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FLEXIBLEN GRAPHITFILMS MIT VERRINGERTER ANISOTROPIE  
• METHOD OF MAKING FLEXIBLE GRAPHITE SHEET WITH DECREASED ANISOTROPY  
• PROCÉDE DE FABRICATION D'UNE FEUILLE DE GRAPHITE SOUPLE A ANISOTROPIE REDUITE
- (11) **0 995 250** (51) H02H 3/04  
(54) • MONITORING DEVICE FOR ELECTRICAL FUSES
- (11) **0 996 399** (51) A61F 13/15  
(54) • WINDEL MIT EINEM PH-SENSITIVEN SUPERABSORBER  
• DIAPER WITH A PH-SENSITIVE SUPERABSORBER  
• COUCHE PRESENTANT UN MATERIAU SUPERABSORBANT OU SENSIBLE AU PH
- (11) **1 002 514** (51) A61K 7/00  
(54) • Kosmetische Zusammensetzung mit einer kontinuierlichen lipophilen Phase enthaltend ein Bismuth Vanadat Pigment  
• Cosmetic composition with a continuous lipophilic phase containing a bismuth vanadate pigment  
• Composition cosmétique à phase continue lipophile contenant un pigment vanadate de bismuth
- (11) **1 003 946** (51) E04F 10/02  
(54) • BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR SONNENSEGEL  
• SYSTEM FOR FIXING SUN PROTECTION CLOTH  
• SYSTÈME DE FIXATION POUR TOILE DE PROTECTION CONTRE LE SOLEIL
- (11) **1 008 916** (51) G03G 15/11  
(54) • ELEKTROSTATISCHES AUFNAHMEGERÄT
- (11) **1 009 564** (51) B23B 5/18  
(54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG EINER KURBELWELLE
- (11) **1 012 644** (51) G02B 6/28  
(54) • ANORDNUNG ZUR OPTISCHEN VERSTÄRKUNG UND KOPPLUNG NACH DEM MULTIMODEN-INTERFERENZ-PRINZIP UND DEREN ANWENDUNGEN  
• OPTICAL AMPLIFYING AND COUPLING APPARATUS OF THE MULTIMODE INTERFERENCE TYPE AND METHODS OF USING SUCH APPARATUS  
• DISPOSITIF D'AMPLIFICATION ET DE COUPLAGE OPTIQUE DU TYPE A INTERFERENCE MULTIMODE ET PROCÉDES UTILISANT UN TEL DISPOSITIF
- (11) **1 013 584** (51) B65H 23/038  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zur automatischen Ausrichtung in einer Reibungsantriebsvorrichtung



- (11) **1 014 124** (51) G02B 6/16  
(54) • Methode zur Herstellung von Gittern in optischen Fasern  
• Method of optical fibre grating fabrication  
• Méthode de fabrication d'un réseau de fibre optique
- (11) **1 015 186** (51) B25B 21/00  
(54) • MIT OSZILLIERENDER MASSE ARBEITENDES WERKZEUG MIT DOPPELSTEIFIGKEITSFEDER
- (11) **1 015 225** (51) B29C 51/12  
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES MATERIALS MIT EINER SUBSTANZ, DIE MIT VERFORMBAREN VORSPRÜNGEN GESCHÜTZT WIRD  
• METHOD OF MAKING A MATERIAL HAVING A SUBSTANCE PROTECTED BY DEFORMABLE STANDOFFS  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN MATERIAU AYANT UNE SUBSTANCE PROTEGEE PAR DES ELEMENTS D'ESPACEMENT DEFORMABLES
- (11) **1 015 337** (51) B65D 41/04  
(54) • DREHKLEMMVERSCHLUSSEINHEIT FÜR BEHÄLTER  
• ROTATIONALLY CLAMPING CLOSURE UNIT FOR A CONTAINER  
• UNITE DE FERMETURE A BLOCAGE PAR ROTATION POUR RECIPIENT
- (11) **1 016 170** (51) H01R 13/658  
(54) • HOCHFREQUENZ MODULARER ELEKTRISCHER STECKVERBINDER  
• HIGH SPEED MODULAR ELECTRICAL CONNECTOR  
• CONNECTEUR ELECTRIQUE MODULAIRE A GRANDE VITESSE
- (11) **1 018 470** (51) B65B 51/30  
(54) • Quersiegelvorrichtung für eine Schlauchbeutelmaschine  
• Latitudinal sealing mechanism for bag-packing machine  
• Dispositif de soudage transversal pour une machine de fabrication de sachets tubulaires
- (11) **1 019 416** (51) C08G 77/24  
(54) • POLYSILOXANZUSAMMENSETZUNGEN MIT NIEDRIGEM WASSERGEHALT UND REDUZIERTEM MODUL  
• LOW WATER POLYMERIC SILICONE COMPOSITIONS HAVING REDUCED MODULUS  
• COMPOSITIONS DE SILICONE POLYMERES A FAIBLE TENEUR EN EAU ET MODULUS REDUIT
- (11) **1 021 105** (51) A44B 18/00  
(54) • FINGERGREIFTEIL FÜR EINEN HAFTVERSCHLUSS UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
- (11) **1 021 293** (51) B31B 1/74  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PRÜFEN EINER BREITE EINER MATERIALBAHN  
• METHOD AND DEVICE FOR CHECKING THE WIDTH OF A MATERIAL WEB  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONTROLER LA LARGEUR D'UN MATERIAU EN BANDE
- (11) **1 024 385** (51) G02B 6/44  
(54) • GESCHLITZTER STAB FÜR FASEROPTISCHES KABEL SOWIE DEN GESCHLITZTEN STAB VERWENDENDEN FASEROPTISCHES KABEL
- (11) **1 027 777** (51) H04B 7/26  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON INFORMATIONEN ÜBER EINE FUNKSCHNITTSTELLE  
• METHOD FOR TRANSMITTING INFORMATION VIA A RADIO INTERFACE  
• PROCEDE POUR LA TRANSMISSION D'INFORMATIONS PAR L'INTERMEDIAIRE D'UNE INTERFACE RADIO
- (11) **1 028 558** (51) H04L 5/02  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REDUZIERUNG DES CYCLOSTATIONÄREN ÜBERSPRECHENS
- (11) **1 028 822** (51) B22D 41/50  
(54) • AUSLASSROHR EINER GIESSPFANNE
- (11) **1 028 823** (51) B22F 3/11  
(54) • WALZE ODER ZYLINDER MIT METALLSCHAUM-KERN  
• ROLL OR CYLINDER WITH A METALLIC FOAM CORE  
• ROULEAU OU CYLINDRE COMPORTANT UN NOYAU DE MOUSSE METALLIQUE
- (11) **1 038 848** (51) C03C 17/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Dekoren  
• Method for producing decorations  
• Méthode de fabrication de décorations
- (11) **1 038 899** (51) C08G 18/70  
(54) • Verwendung von Haftvermittlern für textile Verstärkungseinlagen  
• Use of adhesion promoters for textile reinforcements  
• Utilisation de promoteurs d'adhérence pour structures de renforcement textiles
- (11) **1 039 912** (51) A61K 31/57  
(54) • ANGIOSTATISCHE VERBINDUNGEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG DES GLC1A GLAUKOMS  
• ANGIOSTATIC AGENTS AND COMPOSITIONS FOR TREATING GLC1A GLAUCOMA  
• AGENTS ANGIOSTATIQUES ET COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT DU GLC1A GLAUCOME
- (11) **1 047 595** (51) B65B 5/02  
(54) • MASCHINE UND VERFAHREN ZUM VERPACKEN MEHRERER GEGENSTÄNDE IN EINE SCHACHTEL  
• MACHINE AND METHOD FOR LOADING A PLURALITY OF ARTICLES INTO A CARTON  
• MACHINE ET METHODE POUR CHARGER PLUSIEURS ARTICLES DANS UNE BOITE
- (11) **1 051 760** (51) H01L 39/24  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PRECURSORMATERIAL FÜR DIE PRODUKTION VON HOCHTEMPERATURSUPRALEITER-DRÄHTEN UND ENTSPRECHENDES PRECURSORMATERIAL  
• METHODS FOR PRODUCING PRECURSOR MATERIAL FOR THE PRODUCTION OF HIGH-TEMPERATURE SUPERCONDUCTING WIRES AND CORRESPONDING PRECURSOR MATERIAL  
• PROCEDES POUR PRODUIRE UN MATERIAU PRECURSEUR EN VUE DE LA FABRICATION DE FILS SUPRACONDUCTEURS A HAUTE TEMPERATURE ET MATERIAU PRECURSEUR CORRESPONDANT
- (11) **1 052 087** (51) B31B 5/78  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Aufrichten und/oder Zusammenfallen einer Faltbox
- (11) **1 055 182** (51) G06F 17/28  
(54) • SEGMENTIERUNG VON CHINESISCHEM TEXT IN WÖRTER
- (11) **1 055 977** (51) G03G 15/09  
(54) • Entwicklungsvorrichtung und Herstellung ihrer Magnetwalze  
• Developing device and manufacturing method of its magnet roller  
• Dispositif de développement et procédé de fabrication d'un rouleau magnétique
- (11) **1 056 648** (51) B65B 63/02  
(54) • METHOD AND DEVICE FOR THE CONTINUOUS PACKING OF FLEECE MATS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EMBALLER EN CONTINU DES MATS EN NON-TISSE
- (11) **1 059 933** (51) A61K 38/29  
(54) • VERWENDUNG VON PARATHYROID-HORMON BESTEHEND AUS DER AMINOSÄURESEQUENZ VON 1-34 VON HUMAN PARATHYROID-HORMONE ZUR REDUZIERUNG VON KNOCHENBRÜCHEN SOWOHL IM BEREICH DER WIRBELSÄULE ALS AUCH ANDERER KNOCHEN  
• USE OF PARATHYROIDE HORMONE CONSISTING OF AMINOACID SEQUENCE 1-34 OF HUMAN PARATHYROID HORMONE FOR REDUCING THE RISK OF BOTH VERTEBRAL AND NON VERTEBRAL BONE FRACTURE  
• UTILISATION DE L'HORMONE PARATHYROIDIENNE COMPOSEE DES ACIDES AMINES 1-34 DE L'HORMONE PARATHYROIDIENNE HUMAINE POUR REDUIRE LES RISQUES DE FRACTURES OSSEUSES VERTEBRALES ET NON VERTEBRALES
- (11) **1 061 957** (51) A61K 49/00  
(54) • MANGAN (II) CHELATE MIT HOHER IN-SERUM RELAXIVITÄT  
• MANGANESE (II) CHELATES WITH HIGH RELAXIVITY IN SERUM  
• CHELATES DE MANGANESE (II) PRESENTANT UN POUVOIR DE RELAXATION ELEVE DANS LE SERUM
- (11) **1 062 203** (51) C07D 201/16  
(54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN AUFRÄUHNUNG VON ROHEM EPSILON-CAPROLACTAM  
• PROCESS FOR THE CONTINUOUS PURIFICATION OF CRUDE EPSILON-CAPROLACTAM  
• PROCEDE DE PURIFICATION EN CONTINU DE EPSILON-CAPROLACTAME BRUT
- (11) **1 067 631** (51) H01R 4/30  
(54) • Leuchtstoffröhrenanschlussklemme
- (11) **1 070 246** (51) G01N 27/447  
(54) • VERWENDUNG EINES VERFAHRENS ZUR ELEKTROFORETISCHEN TRENNUNG EINER BIOLOGISCHEN PROBE  
• USE OF A METHOD OF ELECTROPHORETIC SEPARATION OF A BIOLOGICAL SAMPLE  
• L'UTILISATION D'UN PROCEDE D'ELECTRO-SEPARATION D'UN ECHANTILLON BIOLOGIQUE



- (11) **1 071 621** (51) B65D 85/10  
(54) • ZIGARETTENPACKUNG MIT ZWEI KLAPP-DECKEL  
• CIGARETTE PACKET WITH TWO HINGE LIDS  
• PAQUET DE CIGARETTES AVEC DEUX COUVERCLES BASCULANTS
- (11) **1 071 702** (51) C07J 41/00  
(54) • FETTSÄUREDERIVATE VON GALLENSÄURE UND GALLENSÄUREDERIVATEN
- (11) **1 076 472** (51) H04Q 11/04  
(54) • "multicommodity flow"-Verfahren zur Verteilung des Verkehrs in einem Packetnetz mit mehreren Diensten
- (11) **1 078 123** (51) D06N 3/00  
(54) • WÄSSRIGE FLÜSSIGKEITEN ABSORBIRENDE VERBUNDMATERIALIEN  
• COMPOSITE ABSORBENT MATERIALS FOR AQUEOUS LIQUID  
• MATERIAUX COMPOSITES ABSORBANTS DE LIQUIDE AQUEUX
- (11) **1 078 338** (51) G07G 1/00  
(54) • WAREN- UND KUNDENÜBERWACHUNG IN EINEM EINZELHANDELSGESCHÄFT  
• GOODS AND CLIENT MONITORING IN A RETAIL STORE
- (11) **1 084 526** (51) H01S 3/08  
(54) • VERFAHREN ZUR STRAHLFÖRMUNG EINER LASERSTRAHLS UND ZUGEHÖRIGE LASERQUELLE  
• LASER BEAM PROCESSING METHOD AND LASER SOURCE USING THE SAME  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE FAISCEAU LASER ET SOURCE LASER UTILISANT CETTE METHODE
- (11) **1 088 113** (51) C22B 34/12  
(54) • ELEKTROLYTISCHES VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG EINES STOFFES VON FESTEN VERBINDUNGEN  
• ELECTROLYTIC PROCESS FOR REMOVING A SUBSTANCE FROM SOLID COMPOUNDS  
• PROCEDE ELECTROLYTIQUE D'ELIMINATION D'UNE SUBSTANCE DE COMPOSES SOLIDES
- (11) **1 088 274** (51) G06F 11/22  
(54) • MODULENKOMPATIBILITÄTSÜBERPRÜFUNG
- (11) **1 093 401** (51) B05D 1/34  
(54) • VERFAHREN ZUM GETRENNTEN AUFTRAGEN EINES HARZES UND EINES HÄRTERS  
• METHOD OF SEPARATE APPLICATION OF RESIN AND HARDENER  
• PROCEDE D'APPLICATION SEPEEE D'UNE RESINE ET D'UN DURCISSEUR
- (11) **1 098 899** (51) C07F 19/00  
(54) • BIS-PHOSPHINIMIN KATALYSATOR
- (11) **1 103 662** (51) E02D 3/074  
(54) • Système de lubrification de paliers de compacteur vibrant
- (11) **1 104 367** (51) B60R 21/32  
(54) • DISPOSITIF D'AMORAGE PYROTECHNIQUE A DISPOSITIF ELECTRONIQUE INTEGRE, PERMETTANT DE DECLANCHER UN SYSTEME DE RETENUE
- (11) **1 113 896** (51) B23C 3/12  
(54) • VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN EINES GEGENSTANDES, INSBESONDERE HOHLKEHLFRÄSMASCHINE
- (11) **1 114 369** (51) G06F 9/445  
(54) • VERFAHREN UND PROGRAMMPRODUKT ZUR DYNAMISCHEN EINBETTLUNG VON ZUSATZAUFGABEPROZESSEN MIT KERNAUFGABEPROZESSEN
- (11) **1 115 582** (51) B42F 11/00  
(54) • DOKUMENTHALTER ZUM EINBINDEN VON NICHT PERFORIERTEN DOKUMENTEN
- (11) **1 117 861** (51) D06B 15/04  
(54) • VORRICHTUNG ZUM ENTFEUCHTEN EINER WARENBAHN  
• DEVICE FOR DEHUMIDIFYING A WEB OF ENDLESS FABRIC  
• DISPOSITIF DE DESHUMIDIFICATION D'UNE BANDE DE MATERIAU
- (11) **1 118 556** (51) B65G 1/137  
(54) • Automatisches Verteilsystem für Gegenstände zum Kommissionieren einer oder mehrerer Bestellungen
- (11) **1 125 009** (51) C30B 15/30  
(54) • VERFAHREN ZUR GENAUEN ZIEHUNG EINER KRISTALLE  
• METHOD FOR ACCURATELY PULLING A CRYSTAL  
• PROCEDE PERMETTANT DE TIRER UN CRISTAL AVEC PRECISION
- (11) **1 126 983** (51) B60B 21/04  
(54) • FELGE UND FELGEN-REIFEN ZUSAMMENBAU  
• RIM AND A TIRE AND RIM ASSEMBLY  
• JENTE ET ENSEMBLE PNEU ET JANTE
- (11) **1 131 477** (51) C30B 15/02  
(54) • VERFAHREN ZUR MESSUNG DER GRÖSSE VON POLYKRISTALLINENBRUCHSTÜCKEN IHRER VERTEILUNG BEIM ZUFUHR IN EINEM CZOCHRALSKI VERFAHREN  
• METHOD FOR MEASURING POLYCRYSTALLINE CHUNK SIZE AND DISTRIBUTION IN THE CHARGE OF A CZOCHRALSKI PROCESS  
• PROCEDE DE MESURE DE LA TAILLE ET DE LA COMPOSITION GRANULOMETRIQUE DE BLOCS POLYCRISTALLINS LORS DU CHARGEMENT DE CES BLOCS DANS LE TIRAGE DE CZOCHRALSKI
- (11) **1 133 592** (51) C30B 15/26  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER ZÜCHTUNG EINES SILIZIUMKRISTALLES  
• METHOD FOR CONTROLLING GROWTH OF A SILICON CRYSTAL  
• PROCEDE DE COMMANDE DU TIRAGE D'UN CRISTAL DE SILICIUM
- (11) **1 138 595** (51) B65B 3/30  
(54) • Packaging machine for producing sealed packages of a pourable food product and featuring a level detecting device
- (11) **1 140 096** (51) A61K 31/495  
(54) • PYRIMIDINDERIVATEN ZUR PROPHYLAXE UND THERAPIE DER ZEREBRALEN ISCHÄMIE  
• PYRIMIDINE DERIVATIVES FOR PREVENTING AND TREATING CEREBRAL ISCHAEMIA  
• DERIVES DE PYRIMIDINE DESTINES A LA PROPHYLAXIE ET LA THERAPIE DE L'ISCHÉMIE CEREBRALE
- (11) **1 140 885** (51) C07D 305/14  
(54) • VERFAHREN ZUR EXTRAKTION VON PACLITAXEL IN HOHER AUSBEUTE AUS PACLITAXEL ENTHALTENDEM MATERIAL
- (11) **1 143 805** (51) A23K 1/00  
(54) • VERFAHREN ZUR VERMINDERUNG DES AUFTRETENS VON ASZITES BEI GEFLÜGEL DURCH NATAMYCIN  
• METHOD FOR REDUCING INCIDENCE OF ASCITES IN POULTRY BY AID OF NATAMYCIN  
• PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE L'APPARITION D'ASCITES CHEZ LA VOLAILLE A L'AIDE DE NATAMYCINE
- (11) **1 149 365** (51) G07D 11/00  
(54) • BANK NOTE CONTAINER FOR CASH DISPENSER
- (11) **1 152 755** (51) A61K 31/23  
(54) • ESSENTIELLE FETTSÄUREN ZUR VORBEUGUNG VON KARDIOVASKULÄREN ANFÄLLEN
- (11) **1 153 476** (51) H03F 1/56  
(54) • SCHALTUNG ZUR RAUSCH- UND FEHLERKOMPENSATION DER AUSGANGSSTUFE EINES DIGITALEN VERSTÄRKERS
- (11) **1 154 871** (51) B22D 41/00  
(54) • DALLE D'IMPACT POUR REPARTITEUR DE COULEE
- (11) **1 155 229** (51) F02D 41/38  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DRUCKREGELUNG EINER HOCHDRUCKKRAFTSTOFFPUMPE FÜR DIE KRAFTSTOFFVERSORGUNG EINES VERBRENNUNGSMOTORS
- (11) **1 155 862** (51) B41F 35/06  
(54) • Method and device for cleaning the rubber cylinders of printing presses
- (11) **1 159 628** (51) G01R 31/3185  
(54) • VERFAHREN ZUR PRÜFUNG VON INTEGRIERTEN SCHALTUNGEN MIT SPEICHERELEMENT-ZUGRIFF
- (11) **1 163 948** (51) B01D 53/70  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Behandeln von Gas, das eine zersetzende Substanz enthält  
• Apparatus and method for treating gas containing a substance to be decomposed  
• Dispositif et procédé pour le traitement des gaz contenant une substance à décomposer
- (11) **1 166 786** (51) A61K 31/7004  
(54) • MEDIZINISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
- (11) **1 167 488** (51) C09K 11/06  
(54) • ORGANIC ELECTROLUMINESCENT DEVICE AND ORGANIC LUMINOUS MEDIUM
- (11) **1 167 773** (51) F04D 19/04  
(54) • TURBOMOLEKULAPUMPE  
• POMPE TURBO-MOLECULAIRE
- (11) **1 169 497** (51) C30B 15/20  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG DES KONUSWACHSTUMS IN EINEM HALBLEITERKRISTALLZÜCHTUNGSVERFAHREN
- (11) **1 170 037** (51) A63B 22/02  
(54) • Treadmill arrangement
- (11) **1 177 064** (51) B23K 31/00  
(54) • VERFAHREN ZUM VERBINDEN VON METALLISCHEN BÄNDERN MIT EINEM NICHTWIEDERVERWENDBAREN STÜCK
- (11) **1 177 137** (51) B65D 25/10  
(54) • VERPACKUNGSVORRICHTUNG

- (11) **1 178 299** (51) G01N 3/40  
(54) • *ULTRAFEINE RITZPRÜFVORRICHTUNG*
- (11) **1 180 233** (51) F28F 19/00  
(54) • *THERMISCHE VERGASUNGSANLAGE*
- (11) **1 180 851** (51) H04B 1/10  
(54) • *COFDM tünler für Rauschimpulsverringern*

## I.12(8)

- **Anmelder (Name/Anschrift)**
- **Applicant (name/address)**
- **Demandeur (nom/adresse)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **1 077 287** (51) E01B 9/68  
(71) PLASTICOS MONDRAGON, S.A., c/ De La Fila, Parcela 8 Poligono Industrial Del Mediterraneo, 46550 Albuixech (Valencia), ES  
Du Pont Iberica, S.A., Diagonal 561, 08029 Barcelona, ES
- (11) **1 080 769** (51) B01D 29/11  
(71) GKD Gebr. Kufferath GmbH & Co. KG, Metallweberstrasse 46, 52353 Düren, DE
- (11) **1 137 935** (51) G01N 33/10  
(71) Value Added Wheat CRC Limited, Riverside Corporate Park, Gate 1, 51 Delhi Road, North Ryde, NSW 2113, AU
- (11) **1 157 978** (51) C04B 28/02  
(71) Stracke, Günther, Dr., Heiligkreuz 15, 9490 Vaduz, LI

## I.12(9)

- **Anmelder (Rechtsübergang)**
- **Applicant (transfer of rights)**
- **Demandeur (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 549 691** (51) C12N 15/12  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN, 475 East Jefferson, Room 2354, Ann Arbor, Michigan 48109-1248, US  
The Hospital for Sick Children, 555 University Avenue, Suite 5270, Toronto, Ontario M5G 1X8, CA
- (11) **0 574 923** (51) B06B 1/06  
(71) ESCALON VASCULAR ACCESS, INC., 351 East Conestoga Road, Wayne, PA 19087, US
- (11) **0 622 385** (51) C08F 283/10  
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL

- (11) **0 646 122** (51) C07H 15/04  
(71) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US
- (11) **0 654 972** (51) A61B 5/00  
(71) LAMINA, INC., Suite 100, 2190 Fox Mill Road, Herndon, VA 20171, US
- (11) **0 656 384** (51) C08G 59/56  
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (11) **0 681 721** (51) G06F 15/40  
(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (11) **0 693 938** (51) A61K 39/21  
(71) TRIPEP AB, Hälsövägen 7, 141 57 Huddinge, SE
- (11) **0 697 841** (51) A61B 17/36  
(71) ArthroCare Corporation, 680 Vaqueros Avenue, Sunnyvale, California 94086-3523, US
- (11) **0 715 509** (51) A61F 2/16  
(71) MEDEVAC LICENSING B.V., c/o Holland Intertrust Koningslaan 34, 1071 AD Amsterdam, NL
- (11) **0 721 807** (51) B07C 5/36  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (11) **0 728 155** (51) C08G 65/32  
(71) Shearwater Corporation, 490 Discovery Drive, Huntsville, AL 35806-2902, US
- (11) **0 741 144** (51) C07K 16/18  
(71) KANEKO, Noboru, 2-41-10, Chitosedai, Setagaya-ku, Tokyo 157-0071, JP
- (11) **0 751 586** (51) H01R 13/115  
(71) STOCKO Contact GmbH & Co. KG, Simonshöfchen 31, 42327 Wuppertal, DE
- (11) **0 752 541** (51) F16D 65/092  
(71) ArvinMeritor, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084-7186, US
- (11) **0 763 935** (51) H04N 5/783  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan dong, Paldal-ku, Suwon City Kyungki-do, KR
- (11) **0 782 515** (51) B60R 21/32  
(71) Advanced Safety Concepts, Inc., Suite E-12, 1570 Pacheco Street, Santa Fe, NM 87505, US
- (11) **0 788 388** (51) A61M 11/00  
(71) ARADIGM CORPORATION, 3929 Point Eden Way, Hayward, CA 94545, US
- (11) **0 793 185** (51) G06F 19/00  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **0 798 561** (51) G01N 33/543  
(71) Tohoku Techno Arch Co., Ltd., 468, Aoba, Aramaki, Aoba-ku, Sendai, Miyagi 980-0845, JP
- (11) **0 815 973** (51) B21C 47/14  
(71) Danieli & C. Officine Meccaniche SpA, Via Nazionale, 33042 Buttrio (Udine), IT
- (11) **0 818 304** (51) B32B 5/06  
(71) Asahi Fiber Glass Company, Limited, 3-6-3, Kanda-Kaji-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (11) **0 819 962** (51) G02B 7/04  
(71) ALCATEL SPACE INDUSTRIES, 5, rue Noel Pons, 92000 Nanterre, FR
- (11) **0 820 889** (51) B60J 5/06  
(71) IFE Industrie-Einrichtungen Fertigungs-Aktiengesellschaft, Patertal 20, A-3340 Waidhofen a.d. Ybbs, AT

- (11) **0 826 218** (51) G11C 7/00  
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **0 826 809** (51) D04B 21/18  
(71) PIAVE MAITEX SpA, Via Cavalieri di Vittorio Veneto, 5, 32032 Feltre (BL), IT
- (11) **0 830 327** (51) C04B 24/38  
(71) CP Kelco ApS, Ved Banen 16, 4623 Lille Skensved, DK
- (11) **0 830 328** (51) C04B 24/38  
(71) CP Kelco ApS, Ved Banen 16, 4623 Lille Skensved, DK
- (11) **0 831 027** (51) B64C 13/40  
(71) Smiths Wolverhampton Limited, Wobaston Road, Wolverhampton WV9 5EW, GB
- (11) **0 832 967** (51) C11D 3/32  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE ES FR IT
- (11) **0 846 918** (51) F23G 5/20  
(71) L. & C. Steinmüller GmbH, 51641 Gummersbach, DE  
Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (11) **0 846 945** (51) G01M 17/007  
(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
- (11) **0 854 985** (51) F16D 65/16  
(71) ArvinMeritor, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084-7186, US
- (11) **0 857 650** (51) B64G 1/50  
(71) ALCATEL SPACE INDUSTRIES, 5, rue Noel Pons, 92000 Nanterre, FR
- (11) **0 864 794** (51) F16K 31/40  
(71) Hydac Fluidtechnik GmbH, Industriegebiet, 66273 Sulzbach/Saar, DE
- (11) **0 868 669** (51) G01S 13/06  
(71) COMMONWEALTH OF AUSTRALIA, The Secretary, Dept. of Defence Anzac Park West Building, Constitution Avenue, Canberra, ACT 2600, AU
- (11) **0 870 667** (51) B61D 17/02  
(71) DWA Deutsche Waggonbau GmbH, Kablower Weg 89, 12526 Berlin, DE
- (11) **0 871 972** (51) H01J 33/04  
(71) Ushio International Technologies, Inc., 5740 Cerritos Avenue, Cypress, California 90630, US
- (11) **0 873 452** (51) E02F 3/43  
(71) O & K Mining GmbH, Karl-Funke Strasse 36, 44149 Dortmund, DE
- (11) **0 873 937** (51) B64C 13/28  
(71) Smiths Wolverhampton Limited, Wobaston Road, Wolverhampton WV9 5EW, GB
- (11) **0 874 738** (51) B41N 10/04  
(71) REEVES S.p.A., Via Ressi, 23, 20125 Milano, IT
- (11) **0 877 936** (51) G01N 30/44  
(71) NOVASEP, Site EIFFEL, Boulevard de la Moselle, BP 50, 54340 Pompey, FR
- (11) **0 880 791** (51) H01J 29/70  
(71) Ushio International Technologies, Inc., 5740 Cerritos Avenue, Cypress, California 90630, US

- (11) **0 886 534** (51) A61M 39/10  
(71) Becton Dickinson Infusion Therapy AB, Box 631, 25106 Helsingborg, SE
- (11) **0 887 260** (51) B64G 1/50  
(71) ALCATEL SPACE INDUSTRIES, 5, rue Noel Pons, 92000 Nanterre, FR
- (11) **0 889 775** (51) B29C 35/08  
(71) Lockheed Martin Energy Research Corporation, P.O. Box 2009, No. 638, Oak Ridge, TN 37831-82432, US  
Lambda Technologies, Inc., Suite 900, 960 Aviation Parkway, Morrisville, NC 27560-9224, US
- (11) **0 895 074** (51) G01L 3/10  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (11) **0 899 715** (51) G09G 5/00  
(71) MMT Licence AG i.Gr., Beethovenstrasse 8-10, 60325 Frankfurt am Main, DE
- (11) **0 906 345** (51) C08F 8/20  
(71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Boulevard, Baton Rouge, Louisiana 70801, US
- (11) **0 906 553** (51) F41A 23/34  
(71) WINTER, Udo, Ing. Mag., Losensteinerstrasse 23, 4020 Linz, AT  
Schabelreiter, Johann, Dr. Dipl. Ing., Kirchdorf 20, 8132 Pernegg, AT
- (11) **0 906 731** (51) A41D 19/00  
(71) Ansell Shah Alam Sdn. Bhd., Lot 16, Jalan Persiaran Perusahaan, Seksyen 23, 40000 Shah Alam, Selangor, MY
- (11) **0 908 391** (51) B65D 5/54  
(71) Kraft Foods R & D, Inc., Zweigniederlassung München, Unterbiberger Strasse 15, 81737 München, DE  
A&R Carton AB, P.O. Box 177, 221 00 Lund, SE
- (11) **0 909 713** (51) B65D 5/54  
(71) Kraft Foods R & D, Inc., Zweigniederlassung München, Unterbiberger Strasse 15, 81737 München, DE  
A&R Carton AB, P.O. Box 177, 221 00 Lund, SE
- (11) **0 912 838** (51) F16D 48/06  
(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70546 Stuttgart, DE  
LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG, Industriestrasse 3, 77813 Bühl, DE
- (11) **0 914 220** (51) B22C 1/00  
(71) SOCIETE POUR LES TRANSPORTS DE L'INDUSTRIE NUCLEAIRE TRANSNUCLEAIRE, 1 rue des Hérons Montigny Le Bretonneux, 78054 St. Quentin en Yvelines Cedex, FR
- (11) **0 914 496** (51) C23C 16/00  
(71) ASM JAPAN K.K., 23-1, Nagayama 6-chome, Tama-shi, Tokyo 206, JP
- (11) **0 914 617** (51) G01R 35/00  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
Agilent Technologies Deutschland GmbH, Herrenbergerstrasse 130, 71034 Böblingen, DE
- (11) **0 916 010** (51) E04B 2/74  
(71) MECANOBLOC (Société Anonyme), Allée du 6 juin 1944, F-91410 Dourdan, FR
- (11) **0 917 156** (51) H01L 39/24  
(71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (84) CH DE DK FR GB IT LI  
(71) The Tokyo Electric Power Co., Inc., 1-3, Uchisaiwai-cho, 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
(84) CH DE IT LI
- (11) **0 918 359** (51) H01M 2/12  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 927 167** (51) C07D 235/18  
(71) MILLENIUM PHARMACEUTICALS, INC., 75 Sidney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (11) **0 932 354** (51) A47G 9/00  
(71) GARDNER, Arthur Michael Newsam, The Priory, Ipplepen, Newton Abbott, Devon TQ12 5RT, GB
- (11) **0 935 293** (51) H01L 29/788  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
HALO LSI DESIGN AND DEVICE TECHNOLOGIES INC., 169 Meyers Corner Road, Suite 230, Wappingers Falls, NY 12590, US
- (11) **0 935 668** (51) C12P 13/20  
(71) AMYLUM EUROPE N.V., Burchtstraat 10, 9300 Aalst, BE
- (11) **0 939 138** (51) C22B 19/30  
(71) TREZ, Parc d'Activité La Pouille, 73220-Aiguebelle, FR
- (11) **0 941 061** (51) A61K 7/50  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) GR IT PT
- (11) **0 946 202** (51) A61K 49/00  
(71) NYCOMED IMAGING AS, Nycoveien 1-2, 0401 Oslo 4, NO
- (11) **0 947 264** (51) B22D 11/126  
(71) Aute AG Gesellschaft für autogene Technik, Champs-Volants 2, Case postale 38, 2068 Hauterive, CH
- (11) **0 954 364** (51) B01D 19/00  
(71) DSU Medical Corporation, Bank of America Plaza, Suite 1100, 300 South Fourth Street, Las Vegas, Nevada 89101, US
- (11) **0 957 337** (51) G01B 17/02  
(71) KRAUTKRAMER INC., 50 Industrial Park Road, Lewistown, Pennsylvania 17044, US
- (11) **0 958 669** (51) H04B 15/00  
(71) Perrot, Philippe, 2, rue des Epousées, 02380 Coucy le Château, FR  
Perrot-Silbermann, Agnès, 18, rue Estelle, 37000 Tours, FR
- (11) **0 960 336** (51) G01N 33/569  
(71) Organon Teknika B.V., Boseind 15, 5281 RM Bostel, NL
- (11) **0 966 539** (51) C12P 13/20  
(71) AMYLUM EUROPE N.V., Burchtstraat 10, 9300 Aalst, BE  
A.E. STALEY MANUFACTURING COMPANY, 2200 E. Eldorado Street, Decatur Illinois 62525, US
- (11) **0 966 610** (51) F04B 53/22  
(71) Resonic Instruments AG, Kruppstrasse 3, 71254 Ditzingen, DE
- (11) **0 966 631** (51) F16L 55/10  
(71) DSU Medical Corporation, Bank of America Plaza, Suite 1100, 300 South Fourth Street, Las Vegas, Nevada 89101, US
- (11) **0 971 475** (51) H02K 21/18  
(71) Phoenix Technologies Holding S.A., 9/11, rue Goethe, 1637 Luxemburg, LU
- (11) **0 977 598** (51) A61K 49/00  
(71) NYCOMED IMAGING AS, Nycoveien 1-2, 0401 Oslo 4, NO
- (11) **0 978 137** (51) H01J 37/06  
(71) Ushio International Technologies, Inc., 5740 Cerritos Avenue, Cypress, California 90630, US
- (11) **0 978 496** (51) C04B 35/66  
(71) Vesuvius VGT Dyko GmbH, Wiesenstrasse 61, 40549 Düsseldorf, DE
- (11) **0 979 103** (51) A61K 41/00  
(71) NYCOMED IMAGING AS, Nycoveien 1-2, 0401 Oslo 4, NO
- (11) **0 979 113** (51) A61M 5/178  
(71) DSU Medical Corporation, Bank of America Plaza, Suite 1100, 300 South Fourth Street, Las Vegas, Nevada 89101, US
- (11) **0 979 517** (51) H01B 11/12  
(71) Perrot, Philippe, 2, rue des Epousées, 02380 Coucy le Château, FR  
Perrot-Silbermann, Agnès, 18, rue Estelle, 37000 Tours, FR
- (11) **0 981 399** (51) B01D 15/08  
(71) NOVASEP, Site EIFFEL, Boulevard de la Moselle, BP 50, 54340 Pompey, FR
- (11) **0 982 280** (51) C07C 11/16  
(71) BP Köln GmbH, Alte Strasse 201, D-50769 Köln, DE
- (11) **0 991 429** (51) A61K 49/00  
(71) NYCOMED IMAGING AS, Nycoveien 1-2, 0401 Oslo 4, NO
- (11) **0 995 173** (51) G07F 7/10  
(71) Advanceme, Inc., 104 Springfield Center Drive, Woodstock, GA 30188, US
- (11) **0 998 212** (51) A61B 1/12  
(71) XION GmbH, Pankstrasse 8-10, 13127 Berlin, DE
- (11) **0 999 828** (51) A61K 9/16  
(71) AWD.pharma GmbH & Co.KG, Leipziger Str. 7-13, 01097 Dresden, DE
- (11) **1 003 259** (51) H02B 1/30  
(71) Eldon Holding AB, Egnahemmsgatan 39, 57134 Nässjö, SE
- (11) **1 012 511** (51) F25B 19/00  
(71) Chart, Inc., 407 7th Street N.W., P.O. Box 234, New Prague, MN 56071, US
- (11) **1 013 958** (51) F16D 65/56  
(71) ArvinMeritor, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084-7186, US
- (11) **1 022 237** (51) B65F 1/14  
(71) OMB Brescia S.p.A., 8, Via Buffalora, Brescia, IT
- (11) **1 023 067** (51) A61K 31/44  
(71) Ark Therapeutics Limited, 6 Warren Mews, London W1T 6AR, GB
- (11) **1 023 621** (51) G02B 6/12  
(71) Digilens Inc., 306 Potrero Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US

- (11) **1 027 228** (51) B60R 1/06  
(71) Lucerix International Corporation, 2488 Bristol Circle, Oakville Ontario Canada L6H 5S1, CA
- (11) **1 037 348** (51) H02B 1/38  
(71) Eldon Holding AB, Egnahemsgatan 39, 57134 Nässjö, SE
- (11) **1 039 896** (51) A61K 31/315  
(71) Gel Tech, L.L.C., 6430 Variel Avenue, Suite 102B, Woodland Hill, California 91367, US
- (11) **1 040 562** (51) H02P 6/24  
(71) Elmotec Antriebstechnik AG, Gewerbestrasse 30, 5314 Kleindöttingen, CH  
Curtiss-Wright Antriebstechnik GmbH, Badstrasse, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
- (11) **1 042 865** (51) H03F 3/217  
(71) Bang & Olufsen PowerHouse A/S, Gl. Lundetoftevej 1 B, Stuen, 2800 Lyngby, DK
- (11) **1 060 619** (51) H04N 7/18  
(71) Formula One Administration Limited, 27 Mortimer Street, London W1T 3BL, GB
- (11) **1 061 267** (51) F15B 15/12  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE
- (11) **1 063 866** (51) H04R 1/00  
(71) TEXAS INSTRUMENTS INC., 13500 North Central Expressway, Dallas, Texas 75243, US  
(84) DE DK FI GB IT NL  
(71) TEXAS INSTRUMENTS FRANCE, 821, avenue Jack Kilby, B.P. 5, 06271 Villeneuve Loubet Cédex, FR  
(84) FR
- (11) **1 068 279** (51) C09K 17/16  
(71) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE
- (11) **1 069 454** (51) G02B 27/22  
(71) Optware Corporation, 7th Floor, Nisso 13th Bldg., 5-1 Shinyokohama 2-chome, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0033, JP
- (11) **1 070 028** (51) C04B 38/00  
(71) EXEKIA, BP 1, 65460 Bazet, FR
- (11) **1 074 021** (51) G11B 19/20  
(71) UNAXIS NIMBUS LIMITED, Wyastone Leys, Monmouth, Gwent NP5 3SR, GB
- (11) **1 075 352** (51) B24C 7/00  
(71) Quill International Industries Plc, Castle Lane, Melbourne, Derbyshire, DE73 1DY, GB  
(84) GB  
(71) Nicholson, Josephine Anne, 3 Beaulieu Court 1 Park Road, Harrogate, HG2 9AZ, GB  
(84) GR
- (11) **1 083 023** (51) B23Q 15/007  
(71) Kakino, Yoshiaki, 256-5 Iwakura-hanzono-cho, Sakyo-ku, Kyoto 606-0024, JP  
Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
Yasda Precision Tools K.K., 1160, Oaza-hamanaka, Satoshio-cho, Asakuchi-gun, Okayama 719-0303, JP  
Osaka Kiko Co., Ltd., 3-21-9 Toyosaki, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 531-0072, JP  
YAMAZAKI MAZAK CORPORATION, 1 Azanorifune Ooazaoguchi Ooguchi-cho, Niwa-gun Aichi-ken, JP  
MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (11) **1 085 002** (51) C07C 29/147  
(71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8901, JP
- (11) **1 094 526** (51) H01L 29/78  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 096 009** (51) C12N 15/12  
(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL PT SE AT CY
- (11) **1 096 749** (51) H04L 29/06  
(71) V-Sync Co., Ltd., 10-11, Jinguumae 6-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001, JP
- (11) **1 102 526** (51) H05K 7/14  
(71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE
- (11) **1 104 230** (51) A01G 9/22  
(71) Peter Dekker Holding B.V., Nijverheidstraat 4, 2671 DJ Naaldwijk, NL
- (11) **1 104 678** (51) A61K 47/48  
(71) Imarx Therapeutics, Inc., 1635 E. 18th Street, Tucson, AZ 85719, US
- (11) **1 105 554** (51) C25D 15/02  
(71) Ford Motor Company Limited, Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BY, GB  
(84) GB  
(71) FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, Werk Köln-Niehl, Henry Ford Strasse, Postfach 60 04 02, 50735 Köln, DE  
(84) DE  
(71) FORD FRANCE S.A., B.P. 307, 92506 Rueil-Malmaison Cédex, FR  
(84) FR  
(71) THE UNIVERSITY OF NOTTINGHAM, University Park, Nottingham NG7 2RD, GB  
(84) DE FR GB
- (11) **1 106 072** (51) A23D 9/00  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI NL PT SE TR AT  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE
- (11) **1 109 011** (51) G01N 25/72  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT
- (11) **1 109 180** (51) H01G 4/35  
(71) Greatbatch-Sierra, Inc., 5200 Sigstorm Drive, Carson City, Nevada 89706, US
- (11) **1 110 025** (51) F16N 7/12  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) CH DE ES FR IT LI NL  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB
- (11) **1 110 459** (51) A23G 1/00  
(71) SOREMARTEC S.A., Drève de l'Arc en Ciel 102, 6700 Arlon-Schoppach, BE  
(84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE LI LU MC NL PT SE AT CY  
(71) Ferrero S.p.A., Piazzale Pietro Ferrero 1, 12051 Alba (Cuneo), IT  
(84) IT  
(71) FERRERO OFFENE HANDELSGESELLSCHAFT m.b.H., Hainer Weg 120, 60599 Frankfurt am Main, DE  
(84) DE
- (11) **1 111 375** (51) G01N 21/95  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR CY  
(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 115 144** (51) H01J 61/46  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (11) **1 120 674** (51) G02B 6/44  
(71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
- (11) **1 125 392** (51) H04L 9/00  
(71) Secretseal Inc., Suite 105, 49 Richmondville Avenue, Westport, CT 06880, US
- (11) **1 128 482** (51) H01R 13/50  
(71) Phoenix Technologies Holding S.A., 9/11, rue Goethe, 1637 Luxemburg, LU
- (11) **1 135 786** (51) H01H 51/22  
(71) Tyco Electronics Logistics AG, Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach / SG, CH
- (11) **1 137 930** (51) G01N 23/223  
(71) Edax Inc., 91 McKee, Mahwah, NJ 07430, US
- (11) **1 140 563** (51) B60R 16/02  
(71) International Truck Intellectual Property Company, LLC., 4201 Winfield Road, Warrenville, IL 60555, US
- (11) **1 144 099** (51) B01D 71/02  
(71) EXEKIA, BP 1, 65460 Bazet, FR
- (11) **1 145 773** (51) B07B 1/46  
(71) Nisshin Flour Milling Inc., 25, Kanda-Nishiki-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8441, JP
- (11) **1 149 952** (51) E01F 8/00  
(71) Hofzaun GmbH, Weiherstrasse 8, 8472 Seuzach, DE
- (11) **1 150 518** (51) H04N 13/00  
(71) Optware Corporation, 7th Floor, Nisso 13th Bldg., 5-1 Shinyokohama 2-chome, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0033, JP
- (11) **1 152 175** (51) F16J 15/08  
(71) EiringKlinger AG, Max-Eyth-Strasse 65, 72581 Dettingen, DE
- (11) **1 152 940** (51) B62D 35/00  
(71) International Truck Intellectual Property Company, LLC., 4201 Winfield Road, Warrenville, IL 60555, US
- (11) **1 154 545** (51) H02K 5/06  
(71) Phoenix Technologies Holding S.A., 9/11, rue Goethe, 1637 Luxemburg, LU

- (11) **1 155 798** (51) B29C 35/08  
(71) Lockheed Martin Energy Research Corporation,  
P.O. Box 2009, Oak Ridge, TN 37831-8242, US  
Lambda Technologies, Inc., Suite 900, 960  
Aviation Parkway, Morrisville, NC 27560-9224, US
- (11) **1 155 860** (51) B41F 35/00  
(71) Corti, Marco, Via Fornaci, 16, 23900 Lecco, IT  
Fumagalli, Riccardo, Via Baravico, 41, 23848  
Oggiono, IT
- (11) **1 156 770** (51) A61K 6/00  
(71) Natreon Inc., 415 Cleveland Avenue, Highland  
Park, NJ 08904, US  
Indian Herbs Research & Supply Company Ltd.,  
Shardanagar, Saharanpur 247 001, Uttar Pradesh,  
IN
- (11) **1 157 640** (51) A47C 7/28  
(71) GKD Gebr. Kufferath AG, Metallweberstrasse 46,  
52353 Düren, DE
- (11) **1 159 937** (51) A61F 2/36  
(71) Permedica S.p.a., Via Statale 6, 23807 Merate  
(Lecco), IT
- (11) **1 163 036** (51) B01D 29/33  
(71) EXEKIA, BP 1, 65460 Bazet, FR
- (11) **1 163 370** (51) C12Q 1/68  
(71) MCGILL UNIVERSITY, 845 Sherbrooke Street West,  
Montreal, Québec H3A 2T5, CA  
DNA Landmarks Inc., 15 Jacques-Cartier Nord,  
Pavillon de Lery, Room 2066, St-Jean-sur-  
Richelieu, Québec J3B 8R8, CA
- (11) **1 163 691** (51) H01H 51/12  
(71) Vitalner Sport d.o.o., Stegne 27, 100 Ljubljana, SI
- (11) **1 164 897** (51) A47C 7/14  
(71) International Truck Intellectual Property Company,  
LLC., 4201 Winfield Road, Warrenville, IL 60555,  
US
- (11) **1 165 165** (51) A61M 15/00  
(71) Trudell Medical International, 725 Third Street,  
London, Ontario N5V 5G4, CA
- (11) **1 166 377** (51) H01M 4/32  
(71) H.C. Starck GmbH, Im Schleeke 78-91, 38642  
Goslar, DE
- (11) **1 166 661** (51) A41D 27/08  
(71) On Business Trend Co., Ltd., Shinjuku I-Land  
Tower 25th Floor, 6-5-1, Nishishinjuku, Shinjuku-  
ku, Tokyo 163-1325, JP
- (11) **1 166 679** (51) A47B 57/54  
(71) SAF S.p.A., Via Casalin 3, 36040 Grancona (VI), IT
- (11) **1 166 909** (51) B21C 37/29  
(71) SMB Innovative Produkte Wildau GmbH,  
Bahnhofstrasse 2, 15745 Wildau, DE
- (11) **1 168 745** (51) H04L 27/22  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (11) **1 171 142** (51) A61K 35/78  
(71) Pharmacia Corporation, Corporate Patent  
Department, P.O. Box 5110, Chicago, IL 60680, US
- (11) **1 172 856** (51) H01L 27/115  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
HALO LSI DESIGN AND DEVICE TECHNOLOGIES  
INC., 169 Meyers Corner Road, Suite 230,  
Wappingers Falls, NY 12590, US
- (11) **1 172 861** (51) H01L 29/788  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
HALO LSI DESIGN AND DEVICE TECHNOLOGIES  
INC., 169 Meyers Corner Road, Suite 230,  
Wappingers Falls, NY 12590, US
- (11) **1 173 341** (51) B60J 1/02  
(71) International Truck Intellectual Property Company,  
LLC., 4201 Winfield Road, Warrenville, IL 60555,  
US
- (11) **1 173 775** (51) G01R 31/00  
(71) International Truck Intellectual Property Company,  
LLC., 4201 Winfield Road, Warrenville, IL 60555,  
US  
Cybermetrix, Inc., 1256 Washington Street,  
Columbus, IN 47201, US
- (11) **1 174 089** (51) A61B 17/11  
(71) Stichting voor de Technische Wetenschappen, Van  
Vollenhovenlaan 661 P.O. Box 3021, 3502 GA  
Utrecht, NL
- (11) **1 174 354** (51) B65D 21/02  
(71) Franz Delbrouck GmbH, Bieberkamp 51-59,  
D-58710 Menden, DE  
Petz, Gertrud, Kahle Hege 43, 44319 Dortmund, DE  
Bekuplast Transport- und Lagerbehälter aus  
Kunststoff, Industriestrasse 1, 49824 Ringe, DE  
Ribbeck Gmbh Verpackungs-und  
Lebensmitteltechnologie, Achtern Dieck 9, 24576  
Bad Bramstedt, DE
- (11) **1 175 330** (51) B62M 3/08  
(71) Badarneh, Ziad, Carl Kjelsens vei 34, 0874 Oslo,  
NO
- (11) **1 176 961** (51) A61K 31/465  
(71) Fluid Technologies PLC, Science & Innovation Park,  
Waterside Drive, Swan Meadow Lane, Wigan WN 3  
5AZ, GB
- (11) **1 178 973** (51) C07D 241/18  
(71) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE
- (11) **1 179 014** (51) C07K 14/31  
(71) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE
- (11) **1 179 919** (51) H04L 12/413  
(71) Intellon Corporation, 5100 West Silver Springs  
Boulevard, Ocala, Florida 34482, US
- (11) **1 180 075** (51) B60B 27/00  
(71) Metaldyne Machining and Assembly Company,  
Inc., 47603 Halyard Drive, Plymouth, MI  
48170-2429, US
- (11) **1 180 221** (51) F16D 65/16  
(71) Eberle, Manfred, Silcherstrasse 18, 72581  
Dettingen/Erms, DE
- (11) **0 982 705** (51) G09F 13/16  
(11) **0 992 805** (51) G01R 31/28  
(71) Aventis Pharmaceuticals Products Inc., Route 202-  
206, P.O. Box 6800, Mail Code: EMC-G1,  
Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (11) **0 871 439** (51) A61K 31/19  
(11) **0 906 094** (51) A61K 31/24  
(11) **0 938 345** (51) A61L 9/04  
(11) **0 991 628** (51) C07D 241/44  
(11) **1 001 945** (51) C07D 241/44  
(11) **1 001 946** (51) C07D 215/20  
(71) Lely Maschinenfabrik GmbH, Gebrüder-Welger-  
Strasse 3, 38304 Wolfenbüttel, DE
- (11) **0 792 577** (51) A01F 15/07  
(11) **0 855 134** (51) A01F 15/08  
(11) **0 916 253** (51) A01F 15/08  
(11) **0 931 643** (51) B30B 9/30  
(11) **0 937 384** (51) A01F 15/00  
(11) **0 951 988** (51) B30B 9/30  
(11) **0 972 439** (51) A01F 15/08  
(11) **0 980 645** (51) A01D 89/00  
(11) **1 000 534** (51) A01F 15/07  
(11) **1 008 292** (51) A01F 15/08  
(11) **1 029 440** (51) A01F 15/08  
(11) **1 034 695** (51) A01F 15/08  
(11) **1 059 024** (51) A01F 15/07  
(11) **1 062 860** (51) A01F 15/10  
(11) **1 121 850** (51) A01F 15/07  
(11) **1 129 611** (51) A01F 15/07  
(11) **1 151 657** (51) A01F 15/08  
(11) **1 175 829** (51) A01K 5/00  
(71) Medtronic MiniMed, Inc., 18000 Devonshire Street,  
Northridge, CA 91325-1219, US
- (11) **0 693 271** (51) A61B 5/14  
(11) **0 693 300** (51) A61M 25/00  
(11) **0 703 799** (51) A61M 25/00  
(11) **0 705 071** (51) A61B 5/00  
(11) **0 748 183** (51) A61B 5/00  
(11) **0 748 184** (51) A61B 5/00  
(11) **0 758 253** (51) A61M 1/00  
(11) **0 757 506** (51) A61M 5/00  
(11) **0 830 160** (51) A61M 5/20  
(11) **1 154 719** (51) A61B 5/00  
(71) WILLIAM COOK EUROPE ApS, Sandet 6, 4632  
Bjaeverskov, DK  
Cook Incorporated, P.O. Box 489, Bloomington,  
Indiana 47402, US
- (11) **0 720 838** (51) A61F 2/06  
(11) **0 793 458** (51) A61F 2/06  
(11) **0 836 450** (51) A61F 2/06  
(11) **0 850 032** (51) A61F 2/06  
(11) **0 929 261** (51) A61B 17/12  
(11) **1 073 386** (51) A61F 2/06  
(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424  
Schweinfurt, DE
- (11) **0 715 091** (51) B60G 17/08  
(11) **0 856 689** (51) F16J 15/32  
(11) **0 884 500** (51) F16F 9/44  
(11) **0 937 897** (51) F15B 7/08  
(11) **0 937 903** (51) F16D 25/12  
(11) **0 952 366** (51) F16D 25/12  
(11) **0 995 938** (51) F16L 37/04  
(11) **0 996 830** (51) F16D 33/00  
(11) **1 050 948** (51) H02K 3/52  
(11) **1 094 234** (51) F16D 25/12  
(11) **1 122 461** (51) F16F 15/131  
(11) **1 134 447** (51) F16D 21/06

## Teil B / Part B / Partie B

- (71) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware  
corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA  
94303, US

- (11) **0 863 607** (51) H03F 1/02  
(11) **0 871 208** (51) H01L 21/20  
(11) **0 878 210** (51) A61N 1/37  
(11) **0 939 521** (51) H04L 12/56  
(11) **0 953 959** (51) G09G 3/34  
(11) **0 953 960** (51) G09G 3/36

- (11) **1 143 160** (51) F16D 21/06  
(11) **1 174 631** (51) F16D 21/06  
(11) **1 174 632** (51) F16D 25/10  
(11) **1 174 633** (51) F16D 25/10
- I.12(10)**  
• **Erfinder**  
• **Erfinder**  
• **Inventeur**
- (11) **0 643 541** (51) H04Q 3/72  
(72) Backaus, Majorie Susan, 10 Woodlawn Drive, Morristown, New Jersey 07960, US  
Barrera, Claire Darcelle, 4300 Agate Road, Boulder, Colorado 80304, US  
Davenport Ester Lee, 6 Van Brakle Road, Holmdel, New Jersey 07733, US  
Fahrer, Harold, 26 Evergreen Road, Denville, New Jersey 07834, US  
Ostrov, Barry Norman, 10203 King Court, Westminster, Colorado 80030, US  
Petrelli, Robert, 163 Stults Lane, East Brunswick, New Jersey 08816, US  
Sonke, Susan Kay, 1225 Eldorado Drive, Superior, Colorado 80027, US
- (11) **0 654 972** (51) A61B 5/00  
(72) LAMINA, INC., Suite 100, 2190 Fox Mill Road, Herndon, VA 20171, US
- (11) **0 715 509** (51) A61F 2/16  
(72) MEVEVEC LICENSING B.V., c/o Holland Intertrust Koningslaan 34, 1071 AD Amsterdam, NL
- (11) **0 758 921** (51) B01J 33/00  
(72) VAN DIJK, Gustaaf, J., M., Eemlustlaan 53, NL-3755 TN Eenmes, NL
- (11) **0 781 174** (51) B08B 3/04  
(72) MOUK, Robert, W., 251 Chinkapin Way, Westerville, OH 43081, US  
HEYDUK, Alan F., 1031 West Lake Lansing Road Apt. 36, East Lansing, Michigan 48823, US  
ABEL, Albert, E., 1655 Wren Lane, Powell, OH 43065, US
- (11) **0 825 581** (51) G08G 1/0967  
(72) Kane, Joji, 1-4-34, Jingu, Nara-shi, Nara 631, JP  
Yoshida, Takashi, 207-196, Higashiikoma 3-chome, Ikoma-shi, Nara 630-02, JP  
Nomura, Noboru, 6-294 Sujikaebashi Fukakusa, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 610-0889, JP
- (11) **0 825 922** (51) B29C 69/00  
(72) MANSON, Jan-Anders, Villa Roc Vigne, Chemin de Plantaz, 1071 Chexbres, CH  
BOURBAN, Pierre-Etienne, Chemin de la Dôle 4, 1260 Nyon, CH  
BONJOUR, François, Route de Vevey 12, 1071 Chexbres, CH
- (11) **0 849 948** (51) H04N 7/16  
(72) Hendricks, John, S./8723 Persimmon Tree Road, Potomac, MD 20854, US  
Bonner, Alfred, E./8300 Bradley Boulevard, Bethesda, MD 20817, US  
Wunderlich, Richard, E./290 Sweet Briar Court, Alpharetta, GA 30201, US  
Berkobin, Eric, C./108 Hillview Court, Woodstock, GA 30188, US
- (11) **0 855 073** (51) G07F 7/10  
(72) MARINESCU, Joseph, Sever, 8A West Smithfield, London EC1A 9JR, GB
- (11) **0 866 981** (51) G01S 3/80  
(72) AMAN, James, A., 134 Bridal View Way, Souderton, PA 18964, US
- HALLER, William, R., 425 Brighton Street#403, Bethlehem, PA 18015, US
- (11) **0 875 116** (51) H04N 5/913  
(72) WROBLESKI, William, J., 506 E. Evelyn Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US  
QUAN, Ronald, 10910 Wunderlich Drive, Cupertino, CA 95014, US
- (11) **0 908 177** (51) A61K 9/50  
(72) Gold, Oscar, Chacabuco 96, 2 piso of "72", 1069 Buenos Aires, AR
- (11) **0 917 829** (51) A24C 5/39  
(72) VUILLEUMIER, David, SAULES 5, CH-2013 Colombier, CH  
TALLIER, Bernard, Chemin du Signal 11, CH-2016 Cortaillod, CH
- (11) **0 919 625** (51) C12N 15/34  
(72) Imler, Jean-Luc, 5a rue des Mineures, 67000 Strasbourg, FR  
Mehtali, Majid, 12, rue du Général Leclerc, 67115 Plobsheim, FR  
Pavirani, Andrea, 11 rue de la Baronne d'Oberkirch, 67000 Strasbourg, FR
- (11) **0 941 591** (51) H04L 1/20  
(72) MÄRZ, Freimut, Lehrer-Wittmann-Strasse 5, D-85764 Oberschleissheim, DE
- (11) **0 948 813** (51) H01L 23/498  
(72) OPPERMANN, Hans-Hermann, Kreuzbergstr.31, D-10965 Berlin, DE  
ZAKEL, Elke, Reinickestr.8, D-14612 Falkensee, DE  
AZDASHT, Ghassem, Reichsstrasse 70, D-14052 Berlin, DE  
KASULKE, Paul, Wilhelmshavenerstr.26, D-10551 Berlin, DE
- (11) **0 958 669** (51) H04B 15/00  
(72) Perrot, Philippe, 2, rue des Epousées, 02380 Coucy le Château, FR  
Perrot-Silbermann, Agnès, 18, rue Estelle, 37000 Tours, FR
- (11) **0 973 399** (51) A21D 8/04  
(72) SOE, Jorn, Borch, Orovænget 11, DK-8381 Tilst, DK  
POULSEN, Charlotte, Horsmans, Langdalsvej 37, DK-8220 Brabrand, DK  
RASMUSSEN, Preben, Bogegardsvej 1, DK-4070 Kirke Hyllinge, DK  
MADRID, Susan, Mampusta, Ellefolden 7, DK-2950 Vedbaek, DK  
ZARGAHI, Masoud, R., Kastanie Allé 9 B, DK-8230 Abyhøj, DK
- (11) **0 979 517** (51) H01B 11/12  
(72) Perrot, Philippe, 2, rue des Epousées, 02380 Coucy le Château, FR  
Perrot-Silbermann, Agnès, 18, rue Estelle, 37000 Tours, FR
- (11) **0 980 516** (51) G01N 15/14  
(72) HANSEN, Frans, Ejner, Ravn, Jakob Dannefaerds Vej 12, 1.tv., DK-1973 Frederiksberg C, DK  
GLENSBJERG, Martin, Naesbyholmvej 2, 4.tv., DK-2700 Broenshoej, DK  
ARNVIDARSON, Börkur, Roermosen 204, DK-2990 Niva, DK  
JEPPESEN, Jesper, Myron, Livjaeergade 24, 5.th, DK-2100 Copenhagen O, DK
- (11) **0 983 378** (51) C12Q 1/06  
(72) HANSEN, Frans, Ejner, Ravn, Jakob Dannefaerds Vej 12, 1.tv., DK-1973 Frederiksberg C, DK  
GLENSBJERG, Martin, Naesbyholmvej 2, 4.tv., DK-2700 Bronshøj, DK
- ARNVIDARSON, Börkur, Roermosen 204, DK-2990 Niv, DK  
JEPPESEN, Jesper, Myron, Livjaeergade 24, 5.th., 2100 Copenhagen, DK
- (11) **0 986 394** (51) A61K 35/14  
(72) RÄNBY, Mats, Hospitalstorget 3, S-582 27 Linköping, SE
- (11) **0 990 108** (51) F25J 3/06  
(72) ISALSKI, Wieslaw, Henryk, 29 Grosvenor Road, Sale, Cheshire M33 1NJ, GB  
LINNETT, David, Thomas, 83 Highwood Road, Hoddesdon, Herts EN11 9AZ, GB  
LAVIN, John, Terence, 25 Boxgrove Road, Guildford, Surrey GU1 2NF, GB  
BOUSTEAD, Philip, 20 Fairway Crescent, Royton, Oldham OL2 6TT, GB  
FINN, Adrian, Joseph, Coombe House, Higher Park Royd Drive, Triangle, Sowerby Bridge, West Yorkshire HX6 3HU, GB  
TOMLINSON, Terence, Ronald, 18 St. Johns Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5HG, GB
- (11) **1 007 247** (51) B22D 11/04  
(72) PERRIN, Eric, 1 bis, rue du Coetlosquet, F-57000 Metz, FR  
SALARIS, Cosimo, 24, Erckman Chatrian, F-57150 Montigny-lès-Metz, FR  
WEISSELDINGER, Edouard, Route de Rosselange, F-57730 Rombas, FR
- (11) **1 013 403** (51) B29C 49/24  
(72) Beckmann, Friedhelm, Dipl.-Ing., Kastanienstrasse 16, 32120 Hiddenhausen, DE  
Werner Wrobbel, Drosselweg 22, 33335 Gütersloh, DE
- (11) **1 019 555** (51) C22B 60/02  
(72) PORT, Simon, Nigel, British Nuclear Fuels Plc, Res. and Tech., Springfields Works, Salwick, Preston, Lancashire PR4 0XJ, GB  
JOYCE, Malcolm, John, University of Lancaster, Dept. of Engineering, Bail Rigg, Lancaster LA1 4YW, GB  
WALTON, Paul, Howard, University of York, Dept. of Chemistry, Heslington, York YO10 5DD, GB  
SAUNDERS, Gregory, David, University of York, Dept. of Chemistry, Heslington, York YO10 5DD, GB
- (11) **1 024 809** (51) A61K 31/52  
(72) TASKEN, Kjetil, Bergersletta 20, N-1349 Rykkinn, NO  
AANDAHL, Einar, Martin, Sidsel Sidserskv. 1c, N-2600 Lillehammer, NO  
AUKRUST, Pael, Abraham Pihls veg 5, N-2322 Ridabu, NO  
SKALHEGG, Björn, S., Bjerkealléen 3B, N-1322 Hoevik, NO  
MÜLLER, Fredrik, Otto Blehrs vei 4, N-0588 Oslo, NO  
FROELAND, Stig, Hasselhaugveien 34, N-0851 Oslo, NO  
HANSSON, Vidar, Ingerlien 14, N-1300 Sandvika, NO
- (11) **1 027 228** (51) B60R 1/06  
(72) Standen, John Paul, 39 Fraser Close, Daventry Horthants NN11 5HD, GB  
Standen, Christopher Allen, 39 Kenilworth Avenue, Harold Park, Romford, Essex RM139NE, GB
- (11) **1 039 896** (51) A61K 31/315  
(72) Hensley, Charles, 6430 Variel Avenue, No. 102, Woodland Hills, CA 91367, US  
Davidson, Robert Steven, 6430 Variel Avenue, No. 102, Woodland Hills, CA 91367, US  
Kehoe, Gary S., 246 E. Watkins, Phoenix, AZ 85004, US

- (11) **1 042 865** (51) H03F 3/217  
(72) Bang & Olufsen PowerHouse A/S, Gl. Lundetoftevej 1 B, Stuen, 2800 Lyngby, DK
- (11) **1 043 185** (51) B60K 15/04  
(72) Yamada, Tatsuo, c/o Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minami-dai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Araki, Shinji, c/o Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minami-dai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP  
Eiichi, Asakura, c/o Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minami-dai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 047 067** (51) G11B 20/10  
(72) YAMAMOTO, Masaya, 7-41, Higashimakino-cho, Hirakata-shi, Osaka 573-1151, JP  
NONOMURA, Tomoyuki, 11-3, Nishiimagawa 3-chome Higashisumiyoshi-ku, Osaka-shi Osaka 546-0042, JP  
MINAMI, Masataka, 2349-1, Kuruma, Higashiura-cho, Tsuna-gun, Hyogo 656-2311, JP  
KOZUKA, Masayuki, 19-1-1207, Ishizuminamimachi, Neyagawa-shi Osaka 572-0024, JP
- (11) **1 047 747** (51) C09K 5/04  
(72) SHEALY, Glenn, Scott, 105 Bellfield Court, Hockessin, DE 19707, US  
FEIRING, Andrew Edward, 7, Buckridge Drive, Wilmington, Delaware 19807, US  
MINOR, Barbara Haviland, 233 Greenhaven Drive, Elkton, Maryland 21921, US  
LIN, Lois Lo-I, 108, Jupiter Road, Newark, Delaware 19711, US  
SPAUSCHUS, Hans DI, deceased, US
- (11) **1 071 197** (51) H02M 3/335  
(72) Vazquez Lopez, Manuel, Sector Descubridores, 29 Portal 3-3, 28760 Tres Cantos, Madrid, ES  
De La Cruz Moreno, Enrique, c/ Pablo Hernandez Coronado, 8, 28250 Torrelodones, Madrid, ES  
Rodriguez Perez, Julio, c/Tirso de Molina, 12, 45230 Numencia de la Sagra, Toledo, ES
- (11) **1 083 994** (51) B05B 1/30  
(72) MÖSER, Manfred, Marialindenerstrasse 7, D-51491 Overath, DE  
ROSENBAUER, Thomas, Elbener Weg 3, D-57580 Gebhardshain, DE  
KRIEGER, Matthias, Leystrasse 8, D-57555 Mudersbach, DE  
EVERTZ, Ralf, Unterbüscherhof 16, D-42799 Leichlingen, DE  
EVERTZ, Egon, Vorländer Strasse 23, D-42659 Solingen, DE
- (11) **1 104 230** (51) A01G 9/22  
(72) Peter Dekker Holding B.V., Nijverheidstraat 4, 2671 DJ Naaldwijk, NL
- (11) **1 104 365** (51) B60R 16/02  
(72) TEINER, Markus, Rettenbacher Strasse 4, D-93057 Regensburg, DE  
HARTKE, Andreas, Pfitznerstrasse 7 A, D-80807 München, DE
- (11) **1 104 678** (51) A61K 47/48  
(72) Imarx Therapeutics, Inc., 1635 E. 18th Street, Tucson, AZ 85719, US
- (11) **1 106 770** (51) E06B 3/56  
(72) Widmer, Noah, Amriswilerstrasse 62, 8570 Weinfelden, CH
- (11) **1 108 346** (51) H05B 37/02  
(72) SINHA, Siddharth, Prakash, P.O.Box 92, Zionhill, Pennsylvania 18981, US
- BALOG, Robert, S., Jr., 804 S. Armour Street, Allentown, PA 18103, US
- (11) **1 108 724** (51) C07H 19/06  
(72) Wincott, Francine, 7471 Rozena Drive, Longmont, CO 80503-9118, US  
Beigelmann, Leonid, 5530 Colt Drive, Longmont, CO 80503, US  
Matulic-Adamic, Jasenka, 760 South 42nd Street, Boulder, CO 80303, US  
Usman, Nassim, 2954 Kalmia No. 37, Boulder, CO 80304, US  
Haeberli, Peter, 705 7th Street, Berthoud, CO 80513, US  
Karpeisky, Alexander, 5121 Williams Fork Trail No. 209, Boulder, CO 80301, US  
Sweedler, David, 956 St. Andrews Lane, Louisville, CO 80027, US  
Jarvis, Thale, 2265 Dartmouth Avenue, Boulder, Colorado, US  
Direnzo, Anthony, 1197 Ravenwood Road, Boulder, CO 80303, US
- (11) **1 108 848** (51) E06B 3/26  
(72) van Gemert, Hendrikus Theodorus Martinus, Korte Oyen 1, 5433 NE Katwijk (Gem. Cuijk), NL
- (11) **1 112 502** (51) G01R 27/26  
(72) STANLEY, James, G., 21945 Daleview Drive, Novi, MI 48374, US  
STOPPER, Robert, A., Jr., 40949 Crabtree Lane, Plymouth, MI 48170, US  
McDONNELL, Judson, G., 24663 N. Lakeview Court, 204, Farmington Hills, MI 48331, US
- (11) **1 114 641** (51) A61K 31/08  
(72) Bieniarz, Christopher, 718 Old Trail, Highland Park, IL 60035, US  
Chang, Steve H., 4th Floor, 321 Chong-Hua Road, Shoa-Lin, Taipei Hsien, Taiwan, 238, TW  
Cromack, Keith R., 18066 W. Banbury Drive, Gurnee, IL 60031, US  
Huang, Shuyen L., 2350 Riverwoods Road, Riverwoods, IL 60015, US  
Kawai, Toshikazu, 988-9, Ohtagaya, Tsurugashima, Saitama, JP  
Kobayashi, Manami, 271-8, Fujikubo, Miyoshimachi, Iruma-gun, Saitama, JP  
Loffredo, David, 171 Cayuga Avenue, Elmhurst, IL 60126, US  
Raghavan, Rajagopalan, 865 Jeanne Court, Grayslake, IL 60030, US  
Speicher, Earl R., 510 Springside Lane, Buffalo Grove, IL 60089, US  
Stelmach, Honorate A., 36 E. Atteridge Road, Lake Forest, IL 60045, US
- (11) **1 124 468** (51) A47B 21/00  
(72) BROWN, Douglas, J.A.c/o Microsphere Inc., 414-207 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6B 1H7, CA  
MCLACHLAN, Robert, W., 6626 Overstone Drive, West Vancouver, British Columbia V7W 1X8, CA  
CONDOR, Paul, J., 654 W. 24th Avenue, Vancouver, British Columbia V5Z 2B6, CA
- (11) **1 128 301** (51) G06F 17/60  
(72) Payne, Andrew C., 5 Lewis Street, Lincoln, Massachusetts 01773, US  
Treese, Winfield G., 11 Erwin Road, Wayland, Massachusetts 01778, US  
Stewart, Lawrence C., One Arborwood Drive, Burlington, Massachusetts 01803, US
- (11) **1 128 302** (51) G06F 17/60  
(72) Payne, Andrew C, 5 Lewis Street, Lincoln, MA 01773, US  
Treese, Winfield G., 11 Erwin Road, Wayland, Massachusetts 01778, US
- Stewart, Lawrence C, One Arborwood Drive, Burlington, MA 01803, US
- (11) **1 128 303** (51) G06F 17/60  
(72) Payne, Andrew C, 5 Lewis Street, Lincoln, MA 01773, US  
Treese, Winfield G., 11 Erwin Road, Wayland, Massachusetts 01778, US  
Stewart, Lawrence C, One Arborwood Drive, Burlington, MA 01803, US
- (11) **1 130 601** (51) G11C 8/00  
(72) Balluchi, Daniele, Via Garibaldi, 24, 20041 Agrate Brianza, IT
- (11) **1 130 855** (51) H04L 12/44  
(72) Bertagna, Drew, 358 La Estrada Drive #27, San Jose, California 95123, US
- (11) **1 131 356** (51) C07K 16/28  
(72) GALLATIN, Michael, W., 8412 SE 33rd Place, Mercer Island, WA 98030, US  
VAN DER VIEREN, Monica, 5727 Riverside Drive, Snohomish, WA 98290, US
- (11) **1 131 960** (51) H04Q 7/00  
(72) RAITH, Krister, Alex, P.O. Box 262488, San Diego, CA 92196, US
- (11) **1 134 822** (51) H01M 4/04  
(72) Yoshimura, Masahiro, 1-6-12, Terao-naka, Ayase City, Kanagawa Pref., JP  
Fujiwara, Takeshi, 1-5544-11, Hibariga-oka, Zama City, Kanagawa Pref., JP  
Song, Seung-wan Environmental Energy Techn. Div., Berkeley National Lab. 1 Cyclotron Road, Berkeley, CA 94720, US  
Watanabe, Tomoaki, 3-9-2-201, Ogawa, Machida City, Tokyo, JP  
Teranishi, Ryo, 2-7-18-15, Chuorinkan, Yamato City, Kanagawa Pref., JP  
Han, Kyoo-Seung, 109-304, Hanwool APT, Shinsung dong, Yousung gu, Taejeon, KR
- (11) **1 134 823** (51) H01M 4/04  
(72) Yoshimura, Masahiro, 1-6-12, Terao-naka, Ayase City, Kanagawa Pref., JP  
Fujiwara, Takeshi, 1-5544-11, Hibariga-oka, Zama City, Kanagawa Pref., JP  
Song, Seung-wan Environmental Energy Techn. Div., Berkeley National Lab. 1 Cyclotrom Road, Berkeley, CA 94720, US  
Watanabe, Tomoaki, 3-9-2-201, Ogawa, Machida City, Tokyo, JP  
Teranishi, Ryo, 2-7-18-15, Chuorinkan, Yamato City, Kanagawa Pref., JP  
Han, Kyoo-Seung, 109-304, Hanwool APT, Shinsung dong, Yousung gu, Taejeon, KR
- (11) **1 140 257** (51) A61M 5/142  
(72) SCHIMMELPFENNIG, Winfried, Bornberg 12, D-18292 Krakow am See, DE  
RIGGERS, Wilfried, Heinrich-Zille-Strasse 8, D-27432 Bremervörde, DE
- (11) **1 140 689** (51) B66B 7/08  
(72) ERICSON, Richard, J., 71 Hunting Hill, Southington, CT 06489, US  
REHMER, Dennis J., 155 Redstone Hill Road 72, Bristol, CT 06010, US  
BARANDA, Pedro, S., abedules 75, Col.St. Maria Insurgentes, Mexco D.F., MX
- (11) **1 141 384** (51) C12Q 1/68  
(72) BARANY, Francis, Apartment 12C 450 E. 63rd Street, New York, NY 10021, US  
LIU, Jianzhao, Apartment 10D 428 East 70th Street, New York, NY 10021, US  
KIRK, Brian, W., Apartment Gr.A 243 E. 83rd Street, New York, NY 10028, US  
ZIRVI, Monib, 84 Gainscott Lane, Willingboro, New Jersey 08046, US

- GERRY, Norman, P., 308 E. 83rd Street, 1C, New York, NY 10028, US  
PATY, Philip, B., 345 East 68th Street, 1C, New York, NY 10021, US
- (11) **1 143 304** (51) G03G 15/02  
(72) Fujishiro, Takatsugu, 5-21-4, Negishi, Taitoh-ku, Tokyo, JP  
Hiramatsu, Masami, 2-9-5, Nakagawa, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Sato, Masumi, 2288 Kawawa-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ishibashi, Hitoshi, 2-17 Yuigahama, Kamakura-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yosinaga, Hiroshi, 1-7 Mama, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP  
Iwasaki, Yukiko, 19-29-202, 2-chome, Tsunashima Higashi, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (11) **1 144 969** (51) G01K 11/32  
(72) WRIGHT, Christopher, J., 54 Crouch Road, Amston, CT 06231, US  
BAILEY, Timothy, J., 703 Maple Road, Longmeadow, MA 01106, US  
FERNALD, Mark, R., 35 Tyler Road, Enfield, CT 06082, US  
SULLIVAN, James, M., 8 Terp Road, East Hampton, CT 06424, US  
DAVIS, Michael, A., 172 Stevens Lane, Glastonbury, CT 06033, US  
DUNPHY, James, R., 21 Hickory Drive, South Glastonbury, CT 06073, US  
KERSEY, Alan, D., 75 Taylor Town Road, South Glastonbury, CT 06073, US  
PUTNAM, Martin, A., 78 Lancaster Way, Cheshire, CT 06410, US  
BRUCATO, Robert, N., 268-1 Scott Road, Waterbury, CT 06705, US  
SANDERS, Paul, E., 1 Centre Village, Madison, CT 06443, US
- (11) **1 145 907** (51) B60R 1/06  
(72) Hattori, Yasunori, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota 3-, chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
Isawa, Hiroki, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota 3-, chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
Fujikawa, Yoshihiro, c/oToyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyoto-cho, Toyoto-shi, Aichi-ken, JP  
Noda, Masayuki, c/oToyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyoto-cho, Toyoto-shi, Aichi-ken, JP
- (11) **1 145 974** (51) B65D 5/54  
(72) Heeley, John, Berchtesgadener Strasse 6, 81547 Munich, DE  
Kowalewski, Alain, 77 A rue des Jésuites, 67100 Strasbourg, FR  
Tettamanti, Luigi, Via Dosso No. 14, 22033 Asso (Como), IT
- (11) **1 146 917** (51) A61L 24/04  
(72) OGLE, Matthew, F., 1017 Cedar Ridge Lane, Oronoco, MN 55960, US  
REMI, Phillippe, M., Avenue des Ormes, 6, B-4000 Liege, BE  
DARDI, Peter, S., 574 Mount Curve Boulevard, St. Paul, MN 55116, US
- (11) **1 147 641** (51) H04L 25/03  
(72) CHENNAKESHU, Sandeep, 311 Glen Abbey Drive, Cary, NC 27512, US  
ZANGI, Kambiz, 6 Colton Court, Durham, North Carolina 27713, US  
BOTTOMLEY, Gregory, E., 100 Merlot Ct., Cary, NC 27511, US
- (11) **1 148 136** (51) C12N 15/53  
(72) Wilson, C. Ron, 6327 Belmont Road, Loveland, OH 45140, US  
Craft, David L., 26 Rosewood Lane, Fort Thomas, KY 41075, US  
Eirich, L. Dudley, 227 W. Stoneridge Drive, Cincinnati, OH 45150, US  
Eshoo, Mark, 34 Creek Road, Fairfax, CA 94930, US  
Madduri, Krishna M., 14159 Nicholas Drive, Westfield, IN 46074, US  
Cornett, Cathy A., Apartment 11, 697 Meadow Wood Drive, Crescent Springs, KY 41017, US  
Brenner, Alfred A., 1055 West College 127, Santa Rosa, CA 95401, US  
Tang, Maria, 2043 Cliffwood Drive, Fairfield, CA 94533, US  
Loper, John C., 6315 Parkman Place, Cincinnati, OH 45213, US  
Gleeson, Martin, 4228 Cordobes Cove, San Diego, CA 92130, US
- (11) **1 149 734** (51) B60R 1/06  
(72) Hayashi, Kenichi, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
Nakaho, Junichi, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
Ogasawara, Morihiko, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
Yamada, Takashi, K.K. Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi-ken, JP
- (11) **1 149 795** (51) B66B 11/00  
(72) Richter, Utz, Dipl.-Ing., Brunnmatt 1, CH-6044 Udligenswil, CH  
Liebetrau, Christoph, Masch.-Ing., Myrtenstrasse 19, 5737 Menziken, CH
- (11) **1 149 800** (51) C01B 15/10  
(72) Lee, Sang Hwa, 42-304 Gaenan Apt., Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-080 Seoul, KR  
Kim, Yong Il, 32-1106, Shindonga Apt., Hakik-2dong, Nam-ku, 402-042 Incheon-si, KR  
Shur, Sun Ki, 1053, Dongsan-dong, Iksan-si 570-060, Chollabuk-do, KR  
Lee, Jong Pill, 401 Chowon Green Villa, 335-26, Galhyun-dong, Eunpyung-ku 122-050, Seoul, KR
- (11) **1 149 952** (51) E01F 8/00  
(72) Flück, Ulrich, Landstrasse 31, 8472 Seuzach, CH
- (11) **1 150 467** (51) H04L 25/49  
(72) Fornaciari, William, Viale della Villetta 3, 43100 Parma, IT  
Sciuto, Donatella, Via Cappuccio 9, 20123 Milano, IT  
Silvano, Cristina, Via Magenta 180, 20099 Sesto San Giovanni (Milano), IT  
Zafalon, Roberto, Venezia, S.Croce 1073, 30125 Venezia, IT  
Pau, Danilo, Via Dante 131, 20099 Sesto San Giovanni (Milano), IT
- (11) **1 150 518** (51) H04N 13/00  
(72) Horimai, Hideyoshi, Room 301, 2032-2, Ooka, Numazu-shi, Shizuoka 410-0022, JP  
Kinoshita, Masaharu, Room 205, 10, Aaza Minamishinkiri, Matsuicho, Toyonashi-shi, Aichi 441-8143, JP
- (11) **1 151 371** (51) G06F 1/08  
(72) HOFFMAN, Ned, c/o Indivos Corp., 155 Grand Avenue, Suite 1050, Oakland, California 94612, US  
PARE, David F., Jr., c/o Indivos Corp., 155 Grand Avenue 1050, Oakland, California 94612, US
- LEE, Jonathan A., c/o Indivos Corp., 155 Grand Avenue 1050, Oakland, California 94612, US
- (11) **1 152 733** (51) A61K 7/027  
(72) VATTER, Michael, Lee, 4159 California Road, Okeana, OH 45053, US  
TARANTINO, David, Edmund, 928 Duntreath Lane, Loveland, OH 45140, US  
SCHERNECK, Nichole Marie, 50 Wellers End, Wilmington, DE 19810, US  
ARMSTRONG, Michael, Gary, Jr., 15 Trestlewood Court, Randallstown, MD 21133, US
- (11) **1 152 743** (51) A61K 7/48  
(72) SINE, Mark, Richard, 4131 Fox Run Trail, Cincinnati, OH 45255, US  
WEI, Karl, Shiqing, 4600 Cobblestone Court, Mason, OH 45040, US  
JAKUBOVIC, David, Andrew, 35 Cherry Orchard, Staines, Middlesex TW182DE, GB  
THOMAS, Cheyne, P., 133 Harriet Avenue, Highland Heights, KY 41076, US  
DODD, Michael, Thomas, 1972 Morningside, Florence, KY 41042, US  
PUTMAN, Christopher, Dean, 6747 San Mateo Drive, West Chester, OH 45069, US
- (11) **1 153 992** (51) C09D 11/00  
(72) Sano, Tsuyoshi, Seiko Epson Corp., 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Takemoto, Kiyohiko, Seiko Epson Corp., 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Watanabe, Kazuaki, Seiko Epson Corp., 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (11) **1 154 343** (51) G05D 23/02  
(72) Höck, Poul, Vilhelmsborgvaenget 35, 8330 Beder, DK  
Garm, Fester, Funderholmevej 62, 8600 Silkeborg, DK  
Wiwe, Jorgen Seindal, Ostergardsvej 238, Astrup, 8355 Solberg, DK
- (11) **1 155 150** (51) C12Q 1/68  
(72) LEWIS, Martin, K., 5210 Forge Drive, Madison, WI 53716, US  
KEPHART, Daniel, 112 Vista Drive, Cottage Grove, WI 53527, US  
RHODES, Richard, B., 4739 Upton Avenue, South, Minneapolis, MN 55410, US  
SHULTZ, John, W., 407 Melody Lane, Verona, WI 53593, US  
LEIPPE, Donna, Apt. 103 1110 Pleasant View Road, Middleton, WI 53562, US  
MANDREKAR, Michelle, 525 Ash Street, Oregon, WI 53575, US  
ANDREWS, Christine, Ann, 800 Whispering Way, Cottage Grove, WI 53527, US  
HARTNETT, James, R., 2590 Chesapeake Drive, Madison, WI 53719, US  
GU, Trent, 1329 North Wingra Drive, Madison, WI 53715, US  
WOOD, Keith, V., 8380 Swan Road, Mt. Horeb WI 53572, US  
WELCH, Roy, 3868 Magnolia Drive, Palo Alto, CA 94306, US
- (11) **1 155 253** (51) F16L 27/04  
(72) VELOSKEY, Thomas, E., 793 Pebble Beach Drive, San Marcos, CA 92069, US  
STOLTZ, Gerhardus J., 32561 Guevara Drive, Temecula, California 92592, US
- (11) **1 155 378** (51) G06F 17/60  
(72) GARDENSWARTZ, Will, H., 31712 Florence Avenue, Laguna Beach, CA 92651, US  
BANKER, David W., 413 Victoria Place, Claremont, CA 91711, US



- GOIDEL, Melissa B., 119 East 84th Street, Apartment 2A, New York, NY 10028, US
- (11) **1 155 394** (51) G09F 7/18  
(72) RUDICK, Arthur, G., 1328 Lenox Circle, Atlanta, GA 30306, US  
CREDLE, William, S., Jr., 360 Arroyo Drive, Roswell, GA 30075, US
- (11) **1 155 504** (51) H04B 1/38  
(72) GAMBENZA, Michael, J., 14 Orion Road, Pepperell, MA 01463, US
- (11) **1 155 860** (51) B41F 35/00  
(72) Corti, Marco, Via Fornaci, 16, 23900 Lecco, IT  
Fumagalli, Riccardo, Via Baravico, 41, 23848 Oggiono, IT
- (11) **1 157 503** (51) H04L 12/28  
(72) BISHOP, Donald, M., 16280 N.W. Mission Oaks Drive, Beaverton, OR 97006, US  
GREEN, George, R., J., 680 Murphy Av. C-14 South, Atlanta, Georgia 30310, US  
SHYU, Archie, R., 12460 Dormouse, San Diego, CA 92129, US
- (11) **1 157 978** (51) C04B 28/02  
(72) Stracke, Günther, Dr., Heiligkreuz 15, 9490 Vaduz, LI
- (11) **1 158 042** (51) C12M 1/12  
(72) Blümke, Wilfried, Dr., Pracherbusch 62, 21514 Büchen, DE  
Schrader, Jens, Liebnitzstrasse, 14, 60316 - Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 158 580** (51) H01L 21/84  
(72) Ohtani, Hisashi, Mac Aikoishida Court 501, 7-896-1, Takamori, Isehara-shi, Kanagawa-ken 259-11, JP  
Miyayama, Akiharu, 2-505, 3-4-1, Minamigaoka, Hadano-shi, Kanagawa-ken 257, JP  
Fukunaga, Takeshi, c/o Semiconductor Energy Lab. Co., Ltd., 398 Hase Atsugi-shi, Kanagawa-ken, 243, JP  
Zhang, Hongyong, c/o Semiconductor Energy Lab. Co., Ltd., 398 Hase Atsugi-shi Kanagawa-ken, 243, JP
- (11) **1 158 641** (51) H02H 7/085  
(72) Williams, John R., 729 Arlington avenue, Bristol, Virginia 24201, US  
Sun, Zili, 211 North Park Drive, Arkadelphia, Arkansas 71923, US  
Hahn, Greg, 313 North 11th Street, Arkadelphia, Arkansas 71923, US  
Bush, James W., 11 Academy Street, Skaneateles, New York 13152, US  
Zamudio, Carlos, 110 Apple Blossom Drive, Arkadelphia, Arkansas 71923, US  
Hugenroth, Jason, 707 Town Drive, Hope, Arkansas 71801, US  
Barito, Thomas, 106 Apple Blossom Drive, Arkadelphia, Arkansas 71923, US  
Hill, Joe T., 149 Heritage Drive, Bristol, Virginia 24201, US
- (11) **1 159 079** (51) B05B 17/06  
(72) DENEN, Dennis, J., 1167 Oak Bluff Court, Westerville, OH 43081, US  
MYERS, Gary, E., 81 Bellefield Avenue, Westerville, OH 43081, US  
HEADINGS, Leon, M., 3956 Millbrook Road, Wooster, OH 44691, US  
CLARK, George, A., 3799 Waverly Place Drive, Lewis Center, OH 43035, US  
NAVIN, Eric, R., 104 Campbell Street, Delaware, OH 43015, US  
JAMES, Todd, L., 2713 Skelton Lane, Blacklick, OH 43004, US
- (11) **1 159 345** (51) C08K 7/22  
(72) PINNAVAIA, Thomas, J., 5901 Sleepy Hollow, East Lansing, MI 48823, US  
SHI, Heng-Zhen, Zhou Kou Teachers College, Zhou Kou Henan 466000, CN  
LAN, Tie, 760 Waterford Ct., Lake Zurich, IL 60047, US
- (11) **1 160 256** (51) C07K 16/18  
(72) Konig, Gerhard, Tannenstrasse 8, 40476 Düsseldorf, DE  
Graham, Paul, 43 Hubinger Street, New Haven, CT 06511, US
- (11) **1 160 773** (51) G11B 7/00  
(72) Araki, Yoshitsugu, 6-1-1, Fujimi, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Maeda, Takanori, 6-1-1, Fujimi, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- (11) **1 161 007** (51) H04B 10/148  
(72) Baney, Douglas, M., 3500 Deer Creek Road, M/S 24M-A, Palo Alto, CA 94304, US  
Sorin, Wayne V., 3579 Cambridge Lane, Mountain View, California 94040, US
- (11) **1 161 545** (51) C12N 15/82  
(72) GORDON-KAMM, William J., 3916 67th Street, Urbandale, IA 50322, US  
LOWE, Keith S., 6407 Harbor Oaks Drive, Johnston, IA 50131, US  
GREGORY, Carolyn A., 1411 N.W. 137th Court, Clive, IA 50325, US  
HOERSTER, George J., 2623 Payne Road, Des Moines, IA 50310, US  
LARKINS, Brian A., 2701 North Shannon, Tucson, AZ 85745, US  
DILKES, Brian R., 129 N. Martin Avenue, Tucson, AZ 85719, US  
BURNETT, Ronald, 29 East Ettwein Street, Bethlehem, PA 18018-2858, US
- (11) **1 161 628** (51) F02M 61/08  
(72) RADUE, Martin, L., 2008 87th Place, Kenosha, WI 53143, US  
PARRISH, Scott, E., Apartment 7, 5846 80th Street, Kenosha, WI 53142, US  
PELTIER, Daniel, E., 7308 31th Avenue, Kenosha, WI 53142, US  
HELLMICH, Wolfram, Von-der-Vring-Strasse 16, D-81929 München, DE
- (11) **1 161 841** (51) H04N 7/52  
(72) LIM, Sau, Tsieng, Apt 106, 9880 Manchester Drive, Burnaby, British Columbia V3N 4R3, CA  
MEIARASHI, Makoto, 61, Hanakawaminami 5-jo 2-chome, Ishikari-shi, Hokkai-do 061-3205, JP  
HOASHI, Katsumi, 1-16-22, Kikusuitori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0032, JP  
YAMAGUCHI, Ryoji, 5-7-404, Myokenzaka, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
MONDA, Ken, 6-58-31, Hiyoshidai, Takatsuki-shi, Osaka 569-1022, JP
- (11) **1 163 018** (51) A61L 27/00  
(72) MURPHY, William L., 2206 Cross House, 1440 Hubbard Road, Ann Arbor, MI 48109-2083, US  
PETERS, Martin C., 1402 W Liberty St., Ann Arbor, MI 48103-4336, US  
MOONEY, David, J., 3657 Huron Court, Dexter, MI 48103, US  
KOHN, David, H., 3624 Middleton Drive, Ann Arbor, MI 48105, US
- (11) **1 163 037** (51) B01D 33/03  
(72) ADAMS, Thomas Cole, Route 1, Box 538, Hockley, TX 77447, US  
SEYFFERT, Kenneth, Wayne, 1019 LaMonte Lane, Houston, TX 77018, US
- LARGENT, David Wayne, Route 4, Box 1017M, Cleveland, TX 77327, US  
SCHULTE, David, Lee, 101 Antietam Avenue, Broussard, LA 70518, US  
MCCLUNG, Guy, Lamont, III, 16690 Champion Forest Drive, Spring, TX 77379-7023, US  
WALKER, Jeffrey, Earl, 107 Valleyview, Lafayette, LA 70501, US  
MURRAY, Hector, M., 7027 Gentle Breeze Drive, Willis, TX 77378, US  
MARONEY, James, Francis, III, 14807 River Forest Drive, Houston, TX 77079, US  
WINKLER, Joseph, Charles, 635 Lommead, Houston, TX 77024, US
- (11) **1 163 847** (51) A01M 7/00  
(72) Nejsum, Lars, Trolldager 9, 2950 Vedbaek, DK
- (11) **1 164 133** (51) C07D 405/04  
(72) Chu, Chung K., 120 Orchard Knob Lane, Athens, GA 30605, US  
Schinazi, Raymond F., 1524 Regency Walk Drive, Decatur, GA 30333, US
- (11) **1 164 760** (51) H04L 27/00  
(72) HORNG, Jyhchau, 26 Brookside Drive, Warren, NJ 07059, US  
BAO, Jay, 891 Via Allegra, Vista, CA 92083, CA
- (11) **1 164 907** (51) A47L 1/00  
(72) EMBREE, Michael, E, 5304 Yager Drive, The Colony, TX 75056, US  
ROBERTS, Terrance, M., 1795 Berry Street, Fayetteville, AK 72701, US  
MCCAIN, James, F., 600 West Beach Boulevard, Pass Christian, MS 39571, US
- (11) **1 164 909** (51) A47L 5/28  
(72) EMBREE, Michael, E., 4401 Beatline Road 11G, Long Beach, MS 39560, US  
ROBERTS, Terrance, M., 1795 Berry Street, Fayetteville, Arkansas 72701, US  
MCCAIN, James, F., 121 Solar Street 2, Bristol, Virginia 24201, US
- (11) **1 164 992** (51) A61F 13/00  
(72) CLARK, Richard, A., 7 Osprey Lane, Poquott, NY 11733, US  
GALANAKIS, Dennis, K., 8 Bayberry Lane, Stony Brook, NY 11790, US  
KHAN, Azim, 606 Vista View Drive, Farmingville, NY 11738, US
- (11) **1 165 036** (51) A61K 7/48  
(72) NIZARD, Carine, 31, rue Raspail, F-94200 Ivry Sur Seine, FR  
PROVOST, Nicolas, 4, place Arthur Dussault, F-94220 Charenton, FR  
VIRON, Cécile, 56, Boulevard Alexandre Martin, F-45000 Orléans, FR  
KRZYCH, Valérie, 53, rue de Mizalin, F-45460 Les Bordes, FR  
SAUNOIS, Alex, 210 Chemin de la Pucelle, F-45240 MENESTREAU en VILLETTE, FR
- (11) **1 165 158** (51) A61M 1/36  
(72) PLECHINGER, Hans, Cherry Creek Ranch Box 20017, Cranbrook, British Columbia VIC 6J5, CA  
BROCKHOFF, Alexander, Gebhardstorkel 10, FL-9494 Schaan, LI  
TIEDTKE, Hans-Jürgen, Lochnerstrasse 30, D-52064 Aachen, DE
- (11) **1 165 173** (51) A61M 25/10  
(72) DURCAN, Jonathan, P., 31639 Via San Carlos, Temecula, CA 92592, US  
MINIATI, Michael, A., 998 Lucky Avenue, Menio Park, CA 94025, US  
ROYAL, Jeffrey, D., 4197 17th Street, San Francisco, CA 94114, US

- JACOBS, James, M., 427 Martens Avenue, Mountain View, CA 94040, US
- (11) **1 165 915** (51) E05B 65/19  
(72) GARRETT, Sharon, Richards, 2796 Patrick Henry Drive, Apt. No. 627, Auburn Hills, MI 48326, US  
TALBOT, David, 3872 Bald Mountain Road, Lake Orion, MI 48323, US  
BONHOURE, Francis, 2 Impasse des Fauvettes, 31880 La Salvetat St. Gilles, FR  
WANG, Wenhua, 2082 Rookery Drive, Rochester Hills, MI 48309, US  
KREMER, Maria, 20745 33 Mile Road, Armada, MI 48005, US
- (11) **1 165 957** (51) F02M 47/02  
(72) TEERMAN, Richard, F., 2337 Roys Avenue S.W., Wyoming, MI 49509, US  
STEELE, Thomas, 6121 Statler, Caledonia, MI 49316, US  
CZARNECKI, Philip, James, 6122 Kings Way, Saugatuck, Michigan 49453, US
- (11) **1 166 056** (51) G01F 25/00  
(72) DEBOOM, Robert, J., 1687 Northwestern Road, Longmont, CO 80503, US  
BUTLER, Marc Allan, 821 Columbine Drive, Estes Park, Colorado 80517, US  
GNIFFKE, Julie, 13451 Stuart Court, Broomfield, Colorado 80020, US  
LONGO, Joe, J., 285 Mohawk Drive, Boulder, CO 80303, US
- (11) **1 166 067** (51) G01K 13/00  
(72) KRAUS, Bernhard, Karl-Broll-Strasse 8, D-35619 Braunfels, DE  
KLÖS, Alexander, An der Obermühle 2, D-65719 Hofheim, DE  
KAHLER, Elke, Odenwaldstrasse 17, D-64347 Griesheim, DE  
BEERWERTH, Frank, Emsstrasse 1, D-65594 Runkel-Ennerich, DE  
MANNEBACH, Horst, Krimmgasee 8, D-56294 Münstermaifeld, DE
- (11) **1 166 489** (51) H04L 7/04  
(72) SIHLBOM, Björn, Ulf, Anders, 2722 Byron St., Palo Alto, CA 94306-2505, US
- (11) **1 166 634** (51) A21C 11/16  
(72) Weinstein, James, 18553 85th Avenue North, Maple Grove, Minnesota 55311, US  
Huberg, Peter, 214 Oak Hill Drive, Shoreview, Minnesota 55126, US  
Tolson, Scott, 1321 Wyncrest Court, Arden Hills, Minnesota 55112, US
- (11) **1 166 720** (51) A61B 10/00  
(72) Choay, Patrick, 8, rue du Colonel Combes, 75007 Paris, FR  
Bouveret, Patrick, 50, rue de Paris, 60530 Neuilly en Thelle, FR
- (11) **1 166 775** (51) A61K 9/127  
(72) Chang, Esther H., 7508 Vale Street, Chevy Chase, MD 20815, US  
Xu, Liang, 1200 N. Queen Street No. 608, Arlington, VA 22209, US  
Pirolo, Kathleen, 2001 N. Adams Street No. 1031, Arlington, VA 22201, US
- (11) **1 166 815** (51) A61M 16/00  
(72) De Vries, Douglas, F., 30370 E. Sunset Drive South, Redlands, CA 92373, US  
Holmes, Michael, B., 11031 Campbell Avenue, Riverside, CA 92505, US
- (11) **1 166 914** (51) B21D 26/02  
(72) Bignucolo Roberto, Via Bertolotto 12, 10040 Val Della Torre, IT  
Di Bona Daniele, Via Gubbio 42, 10146 Torino, IT
- (11) **1 167 311** (51) C03C 10/16  
(72) Schweiger, Marcel, Oberalpstrasse 47, 7000 Chur, CH  
Rheinberger, Volker, Mareestrasse 34, 9490 Vaduz, LI  
Höland, Wolfram, Im Aeschlerle 26, 9494 Schaan, LI
- (11) **1 167 383** (51) C07K 14/665  
(72) Ezrin, Alan M., 110 Quintas Lane, Moraga, CA 94556, US  
Bridon, Dominique P., 243 Chemin Cote Ste-Catherine, Outremont, Quebec H2V 2B2, CA  
Holmes, Darren L., 2235 East Standish avenue, Anaheim, California 92806, US  
Milner, Peter, 14690 Manuela Road, Los Altos Hills, CA 94022, US
- (11) **1 168 230** (51) G06K 7/08  
(72) Raimbault, Pierre, 12, rue des Petits Ruisseaux, 91370 Verrieres le Buisson, FR  
Goupil, Jean, 28 rue Auguste Dolnet, 78740 Vaulx Sur Seine, FR
- (11) **1 168 368** (51) G11C 27/02  
(72) MARTIN, David A., 1608 Dallas, Wichita, 67216, US  
SPAETH, Mark C., 346 Hurley, MA 02141, Cambridge, US
- (11) **1 169 462** (51) C12N 15/82  
(72) VENKATRAMESH, Mylavaramu Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US  
CORBIN, David R., Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US  
BHAT, Ganesh B., Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US  
BODDUPALLI, Sekhar S., Galileo Labs, 5301 Patrick Henry Drive, Santa Clara, CA 65054, US  
GREBENOK, Robert J., Canisius College, Dept. of Biology, Health Science Center, Buffalo, NY14208, US  
KISHORE, Ganesh M., Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US  
LARDIZABAL, Kathryn D., Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US  
LASSNER, Michael W., 721 Falcon Avenue, Davos, CA 05616, US  
RANGWALA, Shaikat H., Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US  
KARUNANANDAA, Balasulojini Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, MO 63167, US
- (11) **1 169 956** (51) A47J 31/46  
(72) Akkerman-Theunisse, Johanna Wilhelmina Gerarda, Oosterstraat 27, 3971 AN Driebergen, NL  
De Bruin, Wilhelmus Johannes, Marty Feldmanstraat 12, 1325 GN Almere, NL
- (11) **1 170 018** (51) A61K 39/44  
(72) TAGAWA, Toshiaki, Mitsubishi-tokyo Pharm., Inc., Yokohama Res. Center, 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0502, JP  
SUZUKI, Tsutomu, 6-3-7-703, Kashiwanoha, Kashiwa, Ciba Prefecture 277-0882, JP  
YADA, Nobuhisa, Yokohama Research Center, 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0502, JP
- NAGAIKE, Kazuhiro, Mitsubishi Chemical Corp., Yokohama Res. Center, 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-8502, JP  
HIRAKAWA, Youko, Mitsubishi-Tokyo Pharm., Inc., Yokohama Res. Ctr., 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP  
HOSOKAWA, Saiko, Mitsubishi-Tokyo Pharm., Inc., Yokohama Res. Ctr., 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
- (11) **1 170 195** (51) B62D 6/00  
(72) Sadano, On, 5-8-9-403, Tomuro, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0031, JP  
Kawazoe, Hiroshi, 1-1-6, Honkugenuma, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0028, JP  
Shimakage, Masayasu, 3-68, Oppamahigashi-cho, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0063, JP
- (11) **1 171 211** (51) B01D 9/00  
(72) Cao, Jeffrey X., 7 Springhill Road, Wayland, MA 01778, US  
Giancola, Robert M., 26 Indian Ridge Road, E. Hampstead, NH 03826, US  
Caprini, Charles G., 2 Turnbull Avenue, Wakefield, MA 01880, US  
Garcia, David, 152 Lincoln Street, Fitchburg, MA 01420, US
- (11) **1 171 775** (51) G01R 31/08  
(72) FREDERICKS, Kenneth, J., 21 Tamarack Hill Drive, Poughkeepsie, New York 12603, US  
O'DONNELL, Michael, E., 10621 W. 101st Place, Westminster, CO 80021, US
- (11) **1 171 849** (51) G07F 7/08  
(72) WRONA, Konrad, Welkenrather Str. 118B, App. 186, D-52074 Aachen, DE  
ZAVAGLI, Guido, c/o Nippon Ericsson K.K. - Koraku Mori Building 7 F, 1-4-14 Koraku, Bunkyo-ku /Tokyo 112-0004, JP
- (11) **1 173 234** (51) A61L 15/46  
(72) MANDELL, Kathleen, 28W440 Purnell Road, West Chicago, IL 60185, US  
DARLINGTON, Jerald, W., Jr., 20613 Beth Court, Marengo, IL 60152, US  
TOMLIN, Anthony, S., 17 Ratho Close, Glen Rothes, Fife KY 622G, Scotland, GB
- (11) **1 174 300** (51) B60K 17/28  
(72) Roycroft, Terence J., 135, Manukau Heads Road, Awhitu, RD4 Waiuku, NZ  
Gibbs, Alan T., 28 Albert Bridge House, 127 Albert Bridge Road, London SW11 4PL, GB
- (11) **1 174 674** (51) F41G 3/26  
(72) Muehle, Eric G., 565 Andover Park West, Suite 201, Tukwila, Washington 98188-3321, US  
Treat, Erwin C., Jr., 23830 SE Kent-Kangley Road, Maple Valley, Washington 98038, US
- (11) **1 175 326** (51) B62B 3/18  
(72) AMBERG, Udo, Ringstrasse 22, D-89171 Illerkirchberg, DE  
ZOUA, Ambroise, Peter-Doerfler-Str. 11 D, D-86199 Augsburg, DE
- (11) **1 175 330** (51) B62M 3/08  
(72) Badarneh, Ziad, Carl Kjelsens vei 34, 0874 Oslo, NO
- (11) **1 175 389** (51) C07C 213/04  
(72) SU, Wei-Yang, 10404 Skyflower Drive, Austin, TX 78759, US  
MCKINNEY, Mike, W., 1414 Dove Hill Drive, Cedar Park, TX 78613, US  
LAMBERT, Timothy, L., 1420 Manjack Cay Drive, Round Rock, TX 78664, US  
MARQUIS, Edward, T., 9004 Collinfield Drive, Austin, TX 78758, US

(11) <b>1 175 647</b>	(51) G06F 17/00	<b>I.12(14)</b>	(11) <b>0 837 944</b>	(51) C12N 15/54
(72) KINNEY, Sam, E., Jr., 314 Maple Lane, Sewickley, PA 15143, US		• <b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)</b>	(60) 01130564.6	
RAGO, Vincent, F., 15 Roxbury Road, Pittsburgh, PA 15221, US		• <b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	(11) <b>0 839 653</b>	(51) B41J 2/045
STEVENS, Robert, G., 5518 Ellsworth Avenue, Apartment 1, Pittsburgh, PA 15232, US		• <b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	(60) 01130705.5	
BECKER, David, J., 614 Academy Avenue, Sewickley, PA 15143, US		(11) <b>0 845 647</b>	(60) 01130598.4	(51) F28F 1/02
BERNARD, Anthony, F., 2518 Lindenwood Drive, Wexford, PA 15090, US		(11) <b>0 846 334</b>	(60) 01130669.3	(51) H01L 21/00
RUPP, William, D., 2151 Cayuga Drive, Pittsburgh, PA 15239, US	(11) <b>0 517 786</b>	(51) C22B 34/12	(11) <b>0 861 045</b>	(51) A61B 5/024
HECKMANN, Daniel, C., 4889 East Willock Road, Pittsburgh, PA 15227, US	(60) 02000154.1		(60) 01130963.0	
MEAKEM, Glen, T., 703 Cochran Street, Sewickley, PA 15143, US	(60) 02000347.1		(11) <b>0 867 724</b>	(51) G01N 35/02
	(11) <b>0 615 645</b>	(51) G08B 13/24	(60) 02000181.4	
	(60) 02000385.1		(11) <b>0 869 745</b>	(51) A61B 19/00
	(11) <b>0 629 054</b>	(51) H04B 1/10	(60) 99114109.4 / 0 950 379	
	(60) 02000352.1		(60) 01130400.3	
(11) <b>1 175 805</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 706 231</b>	(51) H01Q 1/27	
(72) LUNDSTRÖM, Johan, Storgårdsgatan 5, 21600 Pargas, FI		(60) 01131028.1		
MATTILA, Leena, Torpparinkatu 6 A 2, 20780 Kaarina, FI		(11) <b>0 709 519</b>	(51) D06P 5/00	
HOISKO, Esa, Majjanpellontie 12, 21420 Lieto, FI		(60) 02000451.1		
NILSSON, Patrik, Sandweg 35, 52072 Aachen, DE		(11) <b>0 724 966</b>	(51) B41J 2/165	
MARTLEW, Paul, 34 Selwood Rd, Kingfield Woking, Surrey, GB		(60) 02000409.9		
	(11) <b>0 736 780</b>	(51) G01T 1/29	(60) 01130177.7	
	(60) 02000405.7		(11) <b>0 883 107</b>	(51) G10L 9/14
(11) <b>1 177 641</b>	(51) H04B 3/00	(11) <b>0 759 436</b>	(60) 99126129.8 / 0 994 462	
(72) ANTHONY, Anthony A., 5064 Wolf Run Drive, Erie, PA 16505, US		(60) 01130989.5	99126130.6 / 0 992 981	
		01130991.1	99126131.4 / 0 992 982	
(11) <b>1 177 796</b>	(51) A61K 45/00	(11) <b>0 759 437</b>	99126132.2 / 0 991 054	
(72) NAKAMUTA, Makoto, 17-9, Terazuka 2-chome, Minami-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 815-0074, JP		(60) 01130990.3	00121467.5 / 1 071 082	
NAWATA, Hajime, 5-24, Yayoi 1-chome, Sawaraku, Fukuoka-shi, Fukuoka 814-0014, JP		(11) <b>0 776 789</b>	01108523.0 / 1 132 894	
UEHATA, Masayoshi, Mitsubishi Pharma Corporation, Tokyo Head Office, 2-6 Nihonbashihoncho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP		(60) 01130712.1	02000123.6	
	(11) <b>0 784 518</b>	(51) B08B 3/10	(60) 01130944.0	
	(60) 02000396.8		(11) <b>0 895 693</b>	(51) H04N 5/445
	(11) <b>0 795 509</b>	(51) B65H 54/28	(60) 01130605.7	
(11) <b>1 178 104</b>	(51) C11B 9/00	(11) <b>0 799 030</b>	(60) 01130605.7	
(72) Corthesy-Theulaz, Irène, Chemin du Polny 34 C, 1066 Epalinges, CH		(60) 01130817.8	(11) <b>0 900 213</b>	(51) C07D 335/16
Bergonzelli, Gabriela, Chemin de Grandvignes 44, 1030 Bussigny-Pres Lausanne VD, CH		01130818.6	(60) 02000348.9	
Audrin, Antoine, Chemin de Portaz 14, 1807 Blonay, CH		(11) <b>0 799 030</b>	(60) 01130870.7	
Marion, Jean-Paul, Sorbiers 21, 1803 Chardonne, CH		(60) 01130870.7	(11) <b>0 907 444</b>	(51) B23B 29/034
Aeschbach, Robert, Bld. de Charmontey 4, 1800 Vevey, CH		(11) <b>0 804 562</b>	(60) 02000362.0	
		(60) 02000372.9	02000373.7	
	(11) <b>0 804 591</b>	(51) C12N 15/00	(11) <b>0 907 951</b>	(51) G11B 7/007
	(60) 02000397.6		(60) 02000428.9	
(11) <b>1 180 221</b>	(51) F16D 65/16	(11) <b>0 804 899</b>	(51) A61B 5/0225	
(72) Eberle, Manfred, Silcherstrasse 18, 72581 Dettlingen/Erms, DE		(60) 01130723.8		
		(11) <b>0 808 855</b>	(51) C08F 246/00	
(11) <b>1 180 233</b>	(51) F28F 19/00	(60) 01130854.1	(11) <b>0 923 231</b>	(51) H04N 1/64
(72) KOCH, Thomas, Sognegransen 2, DK-2820 Gentofte, DK		(11) <b>0 810 727</b>	(60) 02000335.6	
KIORBOE, Lars, Timorvej 2, DK-3400 Hillerod, DK		(60) 01130823.6	02000336.4	
GIRARD, Philippe, Le Parc des Amandiers 290 Chemin de la Coustaude, 34430 St. Jean de Vedas, FR		01130824.4	02000337.2	
NAPOLI, Alfredo, 4 Rue du Jardin Durand, 34000 Montpellier, FR		(11) <b>0 813 895</b>	02000338.0	
FOCK, Martin W., Halmtorvet 1, 4.tv., 1700 Copenhagen V, DK		(60) 01130789.9	02000339.8	
		(11) <b>0 818 868</b>	02000340.6	
		(60) 01130829.3	02000341.4	
		(11) <b>0 820 641</b>	02000342.2	
		(60) 01130911.9	02000343.0	
		(11) <b>0 824 329</b>	02000344.8	
(11) <b>1 180 549</b>	(51) C12Q 1/68	(60) 01131016.6	(11) <b>0 942 898</b>	(51) C07C 51/58
(72) HORI, Kunio, 501, Sophia-Chofu-Somejiko, 2-36-1, Someji, Chofu-shi, Tokyo 182-0023, JP		01131019.0	(60) 01130562.0	
KARAKI, Sachiko, 410, Hinodai-Heights, 1-1-1, Hinodai, Hino-shi, Tokyo 191-0012, JP		01131020.8	(11) <b>0 943 189</b>	(51) H04B 7/26
KANO, Tokio, 2-42-26, Fujimidai, Kunitachi-shi, Tokyo 186-0003, JP		01131021.6	(60) 01204411.1	
TAKAMIYA, Yuji, 201, Heights-Azami, 1-10-3, Chuo, Sagamihara-shi, Kanagawa 229-0039, JP		(11) <b>0 837 725</b>	(11) <b>0 943 245</b>	(51) A23J 3/16
		(60) 01130402.9	(60) 01130379.9	
		(11) <b>0 837 725</b>	(11) <b>0 945 962</b>	(51) H02K 15/04
		(60) 01130402.9	(60) 02000482.6	

(11) <b>0 954 413</b> (60) 02000142.6	(51) B25B 7/22
(11) <b>0 955 457</b> (60) 02000458.6 02000459.4	(51) F02C 7/22
(11) <b>0 956 034</b> (60) 01131018.2	(51) A61K 38/13
(11) <b>0 956 861</b> (60) 01130613.1	(51) A61K 38/21
(11) <b>0 958 116</b> (60) 01130641.2	(51) B27N 3/02
(11) <b>0 973 964</b> (60) 01130907.7	(51) C30B 15/00
(11) <b>0 977 132</b> (60) 01130707.1	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 978 994</b> (60) 01130839.2 01130840.0 01130841.8	(51) H04N 1/21
(11) <b>0 979 331</b> (60) 01130949.9	(51) E04C 3/07
(11) <b>0 993 493</b> (60) 01130637.0	(51) C09D 11/00
(11) <b>0 994 420</b> (60) 00108822.8 / 1 022 642 02000378.6	(51) G06F 1/04
(11) <b>0 998 539</b> (60) 02000107.9	(51) C09K 5/04
(11) <b>1 007 456</b> (60) 01130946.5	(51) B65G 51/03
(11) <b>1 016 062</b> (60) 01130297.3	(51) G09G 3/32
(11) <b>1 035 896</b> (60) 01130658.6	(51) A62B 18/04
(11) <b>1 044 347</b> (60) 02000330.7	(51) F24H 1/18
(11) <b>1 046 666</b> (60) 01130563.8 01130572.9 01130573.7	(51) C08J 5/24
(11) <b>1 055 519</b> (60) 01130656.0	(51) B41J 2/16
(11) <b>1 068 757</b> (60) 01130814.5	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 082 576</b> (60) 01130542.2	(51) F24C 3/00
(11) <b>1 082 734</b> (60) 01130361.7	(51) H01F 5/02
(11) <b>1 097 528</b> (60) 01130855.8	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 099 045</b> (60) 02000160.8	(51) F01N 1/06
(11) <b>1 105 392</b> (60) 01130894.7	(51) C07D 487/04
(11) <b>1 177 292</b> (60) 01130678.4	(51) C12N 15/12

## I.12(16)

- **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**
- **Separate publication of the European search report (A3)**
- **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) <b>0 765 066</b> (88)	(51) H04M 9/08
-------------------------------	----------------

- *keine gesonderte Veröffentlichung*
- *no separate publication*
- *pas de publication séparée*

## I.12(19)

- **Tag der Stellung eines Prüfungsantrags**
- **Date of filing of request for examination**
- **Date de présentation de la requête en examen**

(11) <b>1 093 296</b>	(51) H04N 1/58
-----------------------	----------------

- *Antrag nicht wirksam*
- *request not effective*
- *requête sans effets*

(11) <b>1 176 957</b>	(51) A61K 31/337
-----------------------	------------------

- *Antrag nicht wirksam*
- *request not effective*
- *requête sans effets*

(11) <b>1 178 855</b>	(51) A61N 1/362
-----------------------	-----------------

- *Antrag nicht wirksam*
- *request not effective*
- *requête sans effets*

## I.12(21)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist**
- **Date on which the European patent application was refused**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée**

(11) <b>0 892 933</b>
-----------------------

- *nicht zurückgewiesen*
- *not refused*
- *non rejetée*

## I.12(22)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
- **Date on which the European patent application was withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**

(11) <b>0 815 557</b>
-----------------------

- *keine Zurücknahme*
- *no withdrawal*
- *pas de retrait*

(11) <b>1 057 179</b>
-----------------------

- *keine Zurücknahme*
- *no withdrawal*
- *pas de retrait*

(11) <b>1 138 238</b>
-----------------------

- *keine Zurücknahme*
- *no withdrawal*
- *pas de retrait*

## I.12(23)

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

(11) <b>0 712 556</b>
-----------------------

- *gilt als nicht zurückgenommen*
- *not deemed to be withdrawn*
- *pas réputée retirée*

(11) <b>0 864 232</b>	01.06.2001
-----------------------	------------

(11) <b>0 874 956</b>	01.08.2001
-----------------------	------------

## I.12(32)

- **Verschiedenes**
- **Miscellaneous**
- **Divers**

(11) <b>0 728 748</b>	(51) C07D 243/12
-----------------------	------------------

- *Meldung gelöscht*
- *text deleted*
- *texte annulé*

## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

A01C 21/00 → (51) A01C 23/04

- (51) **A01C 23/04** (11) **0 880 878 B1**  
A01C 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 98108963.4 (22) 16.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 02.12.1998  
(30) 31.05.1997 DE 19722869  
(54) • Verfahren zum Düngen eines Rasens  
• Method for fertilising a lawn  
• Méthode de fertilisation d'un gazon  
(73) Rogmann, Heiner, Bahnhofstrasse 32, 47625 Kevelaer, DE  
(72) Rogmann, Heiner, 47625 Kevelaer, DE  
(74) Funken, Josef, Dipl.-Ing., Hochstrasse 3e, 47506 Neukirchen-Vluyn, DE

- (51) **A01D 34/66** (11) **0 804 871 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97440041.8 (22) 28.04.1997  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 05.11.1997  
(30) 02.05.1996 FR 9605660  
(54) • Mähmaschine  
• Cutting machine  
• Machine de coupe  
(73) KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, 67700 Saverne, FR  
(72) Neuerburg, Horst, 67700 Saverne, FR  
Lacroix, Jean-Paul, 67670 Mommenheim, FR

A01H 1/04 → (51) C12N 15/53

A01H 5/00 → (51) C12N 15/53

- (51) **A01K 1/015** (11) **0 897 260 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95939936.1 (22) 14.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.02.1999  
(86) US 95/14761 14.11.1995  
(87) WO 96/34523 1996/49 07.11.1996  
(30) 05.05.1995 US 437146  
(54) • GEMAHLENES KORN ENTHALTENDES TIERSTREU  
• GROUND GRAIN ANIMAL LITTER  
• LITIÈRE DE GRAINS MOULUS POUR ANIMAUX  
(73) Pet Care Systems, Inc., 1421 Richwood Road, Box 1529, Detroit Lakes, Minnesota 56502, US  
(72) SLADEK, James, H., Battle Lake, MN 56515, US  
(74) Lotti, Giorgio, c/o Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

- (51) **A01K 5/02** (11) **0 998 194 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98933400.8 (22) 22.07.1998  
(84) DE DK ES FR GB NL  
(43) 10.05.2000  
(86) CA 98/00675 22.07.1998  
(87) WO 99/04625 1999/05 04.02.1999  
(30) 22.07.1997 US 898154  
06.05.1998 US 73216  
(54) • VERSTELLBARER FUTTERTROG  
• ADJUSTABLE FEEDER FOR ANIMALS  
• DISTRIBUTEUR D'ALIMENTS POUR ANIMAUX REGLABLE  
(73) CRYSTAL SPRING COLONY FARMS LTD., Box 10, Sainte Agathe, Manitoba, ROG 1Y0, CA  
(72) KLEINSASSER, Jonathan, Ste. Agathe, Manitoba ROG 1Y0, CA  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **A01K 39/02** (11) **0 992 188 B1**  
A01K 39/026  
(25) It (26) En  
(21) 99830580.9 (22) 14.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(30) 30.09.1998 IT T0980820  
(54) • Trinkgefäß für die Geflügelzucht  
• Drinking vessel for bird breeding  
• Récipient pour boire pour l'élevage de volailles  
(73) GIORDANO POULTRY-PLAST S.p.A., Via Bernezzo 47, I-12023 Caraglio (Cuneo), IT  
(72) Giordano, Oscar, 12023 Caraglio (Cuneo), IT  
(74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Corso Fiume 6, 10133 Torino, IT

A01K 39/026 → (51) A01K 39/02

- (51) **A01K 63/04** (11) **1 076 487 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99917017.8 (22) 07.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.02.2001  
(86) IB 99/00823 07.05.1999  
(87) WO 99/57971 1999/46 18.11.1999  
(30) 08.05.1998 IT V1980097  
(54) • PUMPENANORDNUNG MIT SCHWENKBAREM DEFLEKTOR, INSBESONDERE FÜR FILTER, BEHÄLTER UND AQUARIEN  
• PUMP ASSEMBLY WITH PIVOTABLE DEFLECTOR, IN PARTICULAR FOR FILTERS, TANKS AND AQUARIA  
• ENSEMBLE POMPE A DEFLECTEUR PIVOTANT, NOTAMMENT POUR FILTRES, RESERVOIRS ET AQUARIUMS  
(73) Eden S.R.L., Contra' Canove Vecchie, 22, 36100 Vicenza, IT  
(72) LOLATO, Samuele, I-36020 Solagna, IT  
(74) Vannini, Mario, Maroscia & Associati, 42, Corso Palladio, 36100 Vicenza, IT

A01K 63/06 → (51) H05B 3/40

- (51) **A01K 67/00** (11) **0 836 380 B1**  
G01N 33/53 C12N 15/00  
A61K 39/00 A61K 39/395  
A61K 38/00 C07K 14/50  
(25) En (26) En  
(21) 96917641.1 (22) 12.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.04.1998  
(86) IL 96/00011 12.06.1996  
(87) WO 96/41523 1996/56 27.12.1996

- (30) 12.06.1995 US 137 P  
(54) • FGF9 ALS SPEZIFISCHER LIGAND FÜR FGFR3  
• FGF9 AS A SPECIFIC LIGAND FOR FGFR3  
• FGF9 UTILISE EN QUALITE DE LIGAND SPECIFIQUE POUR FGFR3  
(73) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD., P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL  
(72) YAYON, Avner, 76834 Sitria, IL  
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

A01K 67/027 → (51) C12N 15/00

A01N 33/12 → (51) C08F 246/00

A01N 43/54 → (51) C07D 239/52

- (51) **A22C 21/00** (11) **0 819 382 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97202197.6 (22) 15.07.1997  
(84) DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 21.01.1998  
(30) 16.07.1996 NL 1003616  
01.11.1996 NL 1004408  
(54) • Vorrichtung zum Aufnehmen und Übertragen von Schlachttieren oder Teilen davon  
• Device for receiving and releasing slaughtered animals or parts thereof  
• Dispositif pour recevoir et transférer des animaux abattus ou parties de ceux-ci  
(73) STORK PMT B.V., Handelsstraat 3, 5831 AV Boxmeer, NL  
(72) Janssen, Cornelis Joannes, 5824 AB Holthees, NL  
Bos, Jan Willem, 5443 NL Haps, NL  
Janssen, Petrus Christianus Hendrikus, 5455 GP Wilbertoord, NL  
van den Nieuwelaar, Adrianus Josephes, 5421 XG Gemert, NL  
(74) Mertens, Hans Victor, et al, van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL  
(60) 01202521.9 / 1 138 205

- (51) **A23G 1/20** (11) **0 776 608 B1**  
A23G 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 96202833.8 (22) 11.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.06.1997  
(30) 30.10.1995 GB 9522162  
30.10.1995 GB 9617652  
(54) • Schokoladeformen  
• Chocolate forming  
• Moulage de chocolat  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Beckett, Stephen, Wigginton, York YO3 3SX, GB  
Mackley, Malcolm Robert, Cambridge CB4 1AP, GB  
Jury, Mark, Thirsk, North Yorkshire YO7 2PH, GB  
(74) Pate, Frederick George, 55, Avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

- (51) **A23G 1/20** (11) **0 820 701 B1**  
A23G 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 97111239.6 (22) 04.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 23.07.1996 GB 9615403  
(54) • Extrusion von Schokoladenmasse  
• Extrusion of chocolate  
• Extrusion de chocolat

- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Jury, Mark, Thirsk, North Yorkshire YO7 2PH, GB  
Mackley, Malcolm Robert, Crescent, Cambridge CB4 1AP, GB  
Crook, Simon John, Exeter, Devon EX4 4AF, GB  
(74) Pate, Frederick George, et al, 55, Avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**A23G 3/02** → (51) A23G 1/20**A23G 3/20** → (51) A23G 1/20**A23G 3/26** → (51) B01J 2/00**A23J 1/16** → (51) C02F 1/52**A23L 1/305** → (51) A61K 38/01**A23L 2/74** → (51) B01D 61/14**A23L 3/3436** → (51) C08K 5/098

- (51) **A23L 3/3463** (11) **0 762 837 B1**  
A23L 3/3472  
(25) De (26) De  
(21) 96909141.2 (22) 28.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.03.1997  
(86) EP 96/01364 28.03.1996  
(87) WO 96/29895 1996/44 03.10.1996  
(30) 31.03.1995 DE 19512147  
(54) • VERFAHREN ZUR HALTBARKEITSVERBES-  
SERUNG UND/ODER STABILISIERUNG VON  
MIKROBIELL VERDERBLICHEN PRODUK-  
TEN  
• PROCESS FOR IMPROVING THE SHELF  
LIFE OF AND/OR STABILISING PRODUCTS  
WHICH CAN SPOIL UNDER THE ACTION OF  
MICROBES  
• PROCEDE POUR L'AMELIORATION DE LA  
CONSERVATION ET/OU LA STABILISATION  
DE PRODUITS ALTERABLES SOUS L'AC-  
TION DE MICROBES  
(73) Schür, Jörg-Peter, Prof., Heideweg 51, 41844  
Wegberg-Dalheim, DE  
(72) Schür, Jörg-Peter, Prof., 41844 Wegberg-Dalheim,  
DE  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte  
von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1  
(Deichmannhaus), 50667 Köln, DE  
(60) 01109105.5 / 1 116 446

**A23L 3/3472** → (51) A23L 3/3463**A23P 1/08** → (51) B01J 2/00

- (51) **A24D 1/04** (11) **0 737 038 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95903153.5 (22) 23.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.10.1996  
(86) US 94/13547 23.11.1994  
(87) WO 95/16369 1995/26 22.06.1995  
(30) 14.12.1993 US 166009  
(54) • ZWEIKOMPONENT-FASERN UND DARAUS  
HERGESTELLTE TABAKRAUCHFILTER  
• BICOMPONENT FIBERS AND TOBACCO  
FILTERS FORMED THEREFROM  
• FIBRES A DEUX CONSTITUANTS ET FIL-  
TRES POUR LA FUMEE DE TABAC FOR-  
MES AVEC CES FIBRES  
(73) Filtrona Richmond, Inc, 1625A Ashton Park Drive,  
Colonial Heights, Virginia 23834, US  
(72) BERGER, Richard M., Midlothian, VA 23122, US

- (74) Lyndon-Stanford, Edward Willoughby Brooke, et al,  
MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields,  
London WC2A 3LS, GB

**(51) A24D 3/10** (11) **0 745 336 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96103957.5 (22) 13.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.12.1996  
(30) 31.05.1995 JP 15829495

- (54) • Tabakrauchfilter und Verfahren zur Herstellung  
derselben  
• Tobacco filters and a method of producing the  
same  
• Filtres pour fumée du tabac et leur procédé de  
fabrication

- (73) DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 1, Teppo-  
cho, Sakai-shi, Osaka 590, JP

- (72) Matsumura, Hiroyuki, Himeji-shi, Hyogo 671-12,  
JP

- (74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann  
Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

**A41D 13/12** → (51) D04H 1/54**(51) A41D 19/00** (11) **0 914 047 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96937079.0 (22) 01.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.05.1999  
(86) US 96/17391 01.11.1996  
(87) WO 97/16082 1997/20 09.05.1997  
(30) 03.11.1995 US 553040

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG WAS-  
SERDICHTER ATMUNGSAKTIVER BEKLEI-  
DUNG  
• METHOD OF MAKING WATERPROOF,  
BREATHABLE ARTICLES OF APPAREL  
• PROCEDE DE FABRICATION D'ARTICLES  
VERMENTAIRES IMPERMEABLES A L'EAU  
ET PESTIBLES A LA VAPEUR D'EAU

- (73) WILLIAMS, Cole, 2408 Allanjay Place, Glendale, CA  
91208, US

- (72) WILLIAMS, Cole, Glendale, CA 91208, US

- (74) Gleiss & Grosse, Maybachstrasse 6 A, 70469  
Stuttgart, DE

**(51) A42B 3/12** (11) **0 942 664 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 97945701.7 (22) 27.11.1997  
(84) BE DE FI NL SE  
(43) 22.09.1999  
(86) CA 97/00914 27.11.1997

- (87) WO 98/23175 1998/22 04.06.1998

- (30) 29.11.1996 CA 2191683

- (54) • HELMPOLSTERUNG MIT EINGEBETTETER  
BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG  
• PADDING WITH EMBEDDED FASTENER  
FOR USE IN A HELMET  
• REMBOURRAGE A DISPOSITIF DE FIXA-  
TION ENCASTRE, UTILE DANS UN CASQUE

- (73) Bauer Nike Hockey Inc., 8000 Boulevard Décarie,  
Suite 600, Montreal, Quebec H4P 2S4, CA

- (72) CHARTRAND, Daniel, Deux-Montagnes, Quebec  
J7R 3W9, CA

- (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**A45C 13/00** → (51) A45D 40/22**A45C 13/02** → (51) G06F 1/16**(51) A45D 40/22** (11) **0 839 471 B1**

- A45C 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402623.9 (22) 04.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.05.1998  
(30) 05.11.1996 FR 9613446  
16.01.1997 FR 9700409  
18.03.1997 FR 9703252

- (54) • Schminkbehälter

- Make-up case  
• Boîtier à fards

- (73) LIR FRANCE, 50, avenue de la République, 94550  
Chevilly-Larue, FR

- (72) Favre, Bernard, 94550 Chevilly Larue, FR

- (74) Pigasse, Daniel, et al, Pechiney, Immeuble "SIS"  
217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

**(51) A46D 3/05** (11) **0 883 360 B1**

- F16J 15/32  
(25) De (26) De  
(21) 97909335.8 (22) 30.09.1997  
(84) CH ES FR GB IT LI SE  
(43) 16.12.1998  
(86) EP 97/05356 30.09.1997  
(87) WO 98/15209 1998/15 16.04.1998  
(30) 08.10.1996 DE 19641374

- (54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR UND  
VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON  
BÜRSTENDICHTUNGEN  
• METHOD AND DEVICE FOR THE MANUFAC-  
TURE OF BRUSH SEALS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE JOINTS A  
BROSSES ET DISPOSITIF DE PRODUCTION  
CORRESPONDANT

- (73) MTU Aero Engines GmbH, Dachauer Strasse 665,  
80995 München, DE

- (72) HOFFMÜLLER, Wilhelm, D-80999 München, DE  
EICHNER, Josef, D-85298 Scheyern, DE

- PRIESCHL, Franz, D-85293 Reichertshausen, DE

- (74) Einsele, Rolf W., DaimlerChrysler AG, Intellectual  
Property Management FTP/A, HPC:C106, 70546  
Stuttgart, DE

**A47B 57/58** → (51) F25D 25/02**(51) A47B 96/20** (11) **0 996 348 B1**

- (25) Da (26) En  
(21) 98933571.6 (22) 06.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.05.2000  
(86) DK 98/00323 06.07.1998  
(87) WO 99/02072 1999/03 21.01.1999  
(30) 07.07.1997 DK 27197  
22.09.1997 DK 34797

- (54) • PLATTE

- A PANEL  
• PANNEAU

- (73) LARSSON, Klaus Erik, 180 Vesterbrogade,  
DK-1800 København V, DK

- (72) LARSSON, Klaus Erik, DK-1800 København V, DK

- (74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade  
20, 1620 Copenhagen V., DK

**(51) A47G 19/16** (11) **1 013 203 B1**

- A47J 31/06  
(25) En (26) En  
(21) 99308860.8 (22) 08.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(30) 18.12.1998 GB 9828006  
15.04.1999 GB 9908633  
(54) • Brühsystem

- *Brewing system*
  - *Système pour préparer des boissons*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE CY
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT
- (72) White, Adam, London W6 ORR, GB  
Berry, Adrian, London W6 ORR, GB
- (74) Evans, Jacqueline Gail Victoria, et al, Unilever PLC Patent Division Colworth House Sharnbrook, GB- Bedford MK44 1LQ, GB

- (51) **A47H 1/144** (11) **0 879 573 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98105492.7 (22) 26.03.1998  
(84) AT BE CH DE FR LI LU NL  
(43) 25.11.1998  
(30) 23.05.1997 DE 29709086 U

- *Befestigungselement für eine Profilschiene*
  - *Fastening element for a metal rail*
  - *Élément de fixation pour un rail profilé*
- (73) MHZ HACHTEL GmbH & Co. KG, Sindelfinger Strasse 21, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (72) Fetsch, Rudolf, Dr., 97990 Weikersheim, DE  
Frank, Richard, 97996 Niederstetten, DE
- (74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin Dipl.-Ing. Rudolf Möbus, Dr.-Ing. Daniela Möbus, Dipl.-Ing. Gerhard Schwan, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

- (51) **A47J 31/057** (11) **0 828 448 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95936526.3 (22) 20.10.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 18.03.1998  
(86) EP 95/04112 20.10.1995  
(87) WO 96/38077 1996/53 05.12.1996  
(30) 01.06.1995 DE 19520121

- *VERFAHREN ZUR ZUBEREITUNG VON KAFFEE UND KAFFEEMASCHINE HIERZU*
  - *COFFEE-MAKING PROCESS AND CORRESPONDING COFFEE-MAKING MACHINE*
  - *PROCEDE DE PREPARATION DE CAFE ET MACHINE A CAFE CORRESPONDANTE*
- (73) Braun GmbH, Kronberg, DE
- (72) SCHAMBERG, Stefan, D-61250 Usingen, DE  
STÜCHER, Reinhard, D-57258 Freudenberg, DE  
TREBITZ, Bernd, D-61350 Bad Homburg, DE  
KLEEMANN, Christof, D-65510 Idstein, DE  
DRIESEN, Georges, D-61276 Weilrod, DE  
AMSEL, Klaus, D-61440 Oberursel, DE

**A47J 31/06** → (51) A47G 19/16

- (51) **A47J 39/00** (11) **0 996 353 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98937612.4 (22) 10.07.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB  
(43) 03.05.2000  
(86) FR 98/01504 10.07.1998  
(87) WO 99/03387 1999/04 28.01.1999  
(30) 16.07.1997 FR 9709018

- *WAGEN MIT EINER KÜHLVORRICHTUNG DIE ZU EINEM VOM BENUTZER GEWÄHLTEN ZEITPUNKT GESTARTET WERDEN KANN*
- *TROLLEY COMPRISING A COOLING DEVICE CAPABLE OF BEING USED AT WILL BY THE USER*

- *CHARIOT COMPORTANT UN DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT POUVANT ETRE MIS EN OEUVRE A L'INSTANT CHOISI PAR L'UTILISATEUR*
- (73) Societe de Constructions de Materiel Metallique et Electrique-Socamel, Chemin Allivet, 38140 Renage, FR
- (72) GEORGES, René, F-38700 La Tronche, FR
- (74) Eidelsberg, Victor Albert, et al, Cabinet Flechner 22, Avenue de Friedland, 75008 Paris, FR

- (51) **A47K 3/34** (11) **0 891 147 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97921149.7 (22) 04.04.1997  
(84) DE FR  
(43) 20.01.1999  
(86) US 97/06011 04.04.1997  
(87) WO 97/37576 1997/44 16.10.1997  
(30) 08.04.1996 US 6292555

- *LÖSBARE FÜHRUNGSANORDNUNG*
  - *REMOVABLE GUIDE ASSEMBLY*
  - *ENSEMBLE GUIDE AMOVIBLE*
- (73) KOHLER CO., 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, US
- (72) KURTH, Michael, J., Howards Grove, WI 53083, US  
FUNK, David, R., Sheboygan, WI 53081, US  
TEDESCUCCI, Joseph, F., Martin, TN 38237, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**A47L 7/02** → (51) A47L 13/16

- (51) **A47L 11/30** (11) **0 930 841 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97910837.0 (22) 06.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT RO SI
- (43) 28.07.1999  
(86) US 97/18134 06.10.1997  
(87) WO 98/15219 1998/15 16.04.1998  
(30) 08.10.1996 US 727318
- *SELBSTENTLEERENDER STAUBSAUGER*
  - *SELF-EVACUATING VACUUM CLEANER*
  - *ASPIRATEUR A EVACUATION AUTOMATIQUE*
- (73) SHOP VAC CORPORATION, 2323 Reach Road, Williamsport, Pennsylvania 17701, US
- (72) CREVLING, Robert, L., Williamsport, PA 17701, US  
SEASHOLTZ, Craig, A., Avis, PA 17740, US
- (74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **A47L 13/16** (11) **1 035 794 B1**  
A47L 7/02 C08J 9/00  
C08J 9/26 C08L 1/02  
C08J 9/06 D04H 1/42  
B32B 5/24 C08K 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 98963512.3 (22) 25.11.1998  
(84) AT DE ES FR IT NL  
(43) 20.09.2000  
(86) EP 98/07599 25.11.1998  
(87) WO 99/27835 1999/23 10.06.1999  
(30) 03.12.1997 DE 19753546

- *SCHWAMMTUCH AUF CELLULOSEBASIS UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
  - *SPONGE TOWEL BASED ON CELLULOSE AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME*
  - *TISSU EPONGE A BASE DE CELLULOSE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Kalle Nalo GmbH & Co. KG, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE

- (72) MANS, Leo, D-55120 Mainz, DE  
HAMMER, Klaus-Dieter, D-55120 Mainz, DE
- (74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **0 731 664 B1**  
G01N 33/84 G01N 31/22  
(25) En (26) En  
(21) 95900406.0 (22) 25.10.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.09.1996  
(86) US 94/12146 25.10.1994  
(87) WO 95/15114 1995/24 08.06.1995  
(30) 30.11.1993 US 160687

- *SENSOR MIT VERBESSERTER DRIFTSTABILITÄT*
  - *SENSOR WITH IMPROVED DRIFT STABILITY*
  - *CAPTEUR A MEILLEURE STABILITE A LA DERIVE*
- (73) Terumo Cardiovascular Systems Corporation, 2101 Cottontail Lane, Somerset, NJ 08873, US
- (72) BENTSEN, James G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WOOD, Kenneth B., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **0 963 734 B1**  
G08B 25/01  
(25) De (26) De  
(21) 99111267.3 (22) 10.06.1999  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 15.12.1999  
(30) 10.06.1998 DE 19825898  
20.10.1998 DE 19848229

- *Vorrichtung zur Aufzeichnung und Übertragung von medizinischen Daten*
  - *Device for recording and transmission of medical data*
  - *Dispositif pour l'enregistrement et la transmission de données médicales*
- (73) Ditec GmbH, Rottenbacher Weg 8, 99097 Erfurt, DE
- (72) Lamster, Jörg, Dr., 99097 Erfurt, DE  
Quinger, Matthias, 67122 Altrip, DE
- (74) Weidener, Jörg Michael, et al, Gesthuysen, von Rohr & Eggert Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- (51) **A61B 5/0225** (11) **0 764 425 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96115067.9 (22) 19.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 26.03.1997  
(30) 20.09.1995 JP 24109595

- *Blutdruckmessgerät*
  - *Blood pressure measuring apparatus*
  - *Appareil de mesure de la pression sanguine*
- (73) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Miwa, Yoshihisa, c/o Colin Corp., Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
Harada, Chikao, c/o Colin Corp., Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
Hayakawa, Tokuji, c/o Colin Corp., Komaki-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **A61B 5/0456** (11) **0 710 085 B1**  
A61B 7/04
- (25) Da (26) En
- (21) 94917573.1 (22) 01.06.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 08.05.1996
- (86) DK 94/00212 01.06.1994
- (87) WO 94/27497 1994/27 08.12.1994
- (30) 02.06.1993 DK 63193
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM MESSEN VON HERZ-SIGNALLEN*  
• *APPARATUS FOR MEASURING CARDIAC SIGNALS*  
• *INSTRUMENT DE MESURE DES SIGNAUX CARDIAQUES*
- (73) BANG & OLUFSEN TECHNOLOGY A/S, Peter Bangs Vej 15, 7600 Struer, DK
- (72) SJÖSTRÖM, Svend-Olof, DK-7470 Karup, DK
- (74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **A61B 5/0464** (11) **0 684 011 B1**  
G06F 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 95850087.8 (22) 05.05.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 29.11.1995
- (30) 06.05.1994 SE 9401578
- (54) • *Vorrichtung zur Erkennung hämodynamischer Zustände eines Herzens*  
• *Device for detecting hemodynamic conditions in a heart*  
• *Dispositif pour détecter des conditions hémodynamiques dans un cœur*
- (73) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE
- (72) Hagel, Pia, S-191 50 Sollentuna, SE  
Norén, Kjell, S-171 58 Solna, SE  
Högnelid, Kurt, S-137 38 Västerhaninge, SE
- (60) 01116904.2 / 1 145 737

**A61B 5/103** → (51) A61B 8/08**A61B 6/00** → (51) H05G 1/30**A61B 7/04** → (51) A61B 5/0456

- (51) **A61B 8/00** (11) **0 668 051 B1**  
A61B 8/08
- (25) En (26) En
- (21) 95201264.9 (22) 21.11.1991
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
- (43) 23.08.1995
- (30) 22.11.1990 GB 9025431
- (54) • *Datenerfassung und Ultraschall-Bilderanzeige von reihenorientierten Bildflächen*  
• *Acquisition and display of ultrasonic images from sequentially orientated image planes*  
• *Acquisition et affichage d'images à ultrasons de plans d'image orientés en séquence*
- (73) ADVANCED TECHNOLOGY LABORATORIES, INC., 22100 Bothell Everett Highway, Bothell, Washington 98041, US
- (72) Keller, Philip, CH-1028 Prevranges, CH  
Augustine, Larry J., Bothell, Washington 98021, US  
Daigle, Ronald E., Redmond, Washington 98053, US
- (74) Lottin, Claudine, et al, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (62) 91310726.4 / 0 487 339

- (51) **A61B 8/08** (11) **0 693 906 B1**  
A61B 5/103
- (25) En (26) En
- (21) 94912966.2 (22) 07.04.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.1996
- (86) US 94/03830 07.04.1994
- (87) WO 94/22375 1994/23 13.10.1994
- (30) 07.04.1993 US 43870
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG DER GESCHWINDIGKEIT VON AKUSTISCHEN WELLEN IM KNOCHEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR EXTERNAL ACOUSTIC BONE VELOCITY MEASUREMENT*  
• *SYSTEME ET PROCÉDE DE MESURE EXTERNE DE LA VITESSE D'ONDES ACOUSTIQUES DANS DES OS*
- (73) OSTEO SCIENCES CORPORATION, Suite 225, 1400 N.W. Compton Drive, Beaverton, OR 97006, US
- (72) WHITNEY, Hartwell, H., Portland, OR 97212, US  
LAUDENSLAGER, Roy, E., Eugene, OR 97402, US
- (74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61B 8/08** → (51) A61B 8/00

- (51) **A61B 17/00** (11) **0 766 947 B1**  
A61F 2/00 A61B 17/03
- (25) En (26) En
- (21) 96116082.7 (22) 06.11.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE
- (43) 09.04.1997
- (30) 08.11.1991 US 789704  
05.03.1992 US 846322
- (54) • *Hämostatische Punktionsverschlussvorrichtung*  
• *Hemostatic puncture closure device*  
• *Dispositif de fermeture hémostatique pour ponction*
- (73) KENSEY NASH CORPORATION, Marsh Creek Corporate Center 55 East Uwchlan Avenue Suite 204, Exton, PA 19341, US
- (72) Kensey, Kenneth, Chester Springs PA 19425, US  
Nash, John, Downingtown PA 19335, US  
Evans, Douglas, PA 19406, US
- (74) Shaw, Laurence, 5th Floor, Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB
- (62) 92925102.3 / 0 662 802

**A61B 17/03** → (51) A61B 17/00**A61B 17/04** → (51) A61F 9/00

- (51) **A61B 17/072** (11) **0 717 959 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95309187.3 (22) 18.12.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 26.06.1996
- (30) 19.12.1994 US 359107
- (54) • *Chirurgisches Instrument*  
• *Surgical instrument*  
• *Instrument chirurgical*
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, OH 45242-2839, US
- (72) Schulze, Dale R., Lebanon, Ohio 45036, US  
Paraschac, Joseph, Cincinnati, Ohio 45236, US  
Fox, William D., New Richmond, Ohio 45157, US  
Setser, Michael E., Burlington, Kentucky 41005, US  
Wales, Kenneth S., Mason, Ohio 45040, US  
Zeiner, Mark S., Milford, Ohio 45150, US

- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 17/072** → (51) A61B 17/32**A61B 17/11** → (51) A61F 9/00**A61B 17/122** → (51) A61F 9/00

- (51) **A61B 17/16** (11) **0 712 607 B1**  
A61F 2/46 A61F 2/44
- (25) En (26) En
- (21) 96200198.8 (22) 13.06.1989
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 22.05.1996
- (30) 13.06.1988 US 205935
- (54) • *Vorrichtung für Wirbelsäulen Chirurgie*  
• *Apparatus for use in spinal surgery*  
• *Appareil pour la chirurgie rachidienne*
- (73) MICHELSON, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US
- (72) MICHELSON, Gary Karlin, Venice, CA 90291, US
- (74) Bogesch, Adam, Dipl.-Ing., et al, Viering, Jentschura & Partner Patentanwälte Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE
- (60) 01117867.0 / 1 153 574
- (62) 89907559.2 / 0 419 564

- (51) **A61B 17/22** (11) **0 723 425 B1**  
G10K 11/24
- (25) En (26) En
- (21) 94930722.7 (22) 11.10.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.07.1996
- (86) US 94/11550 11.10.1994
- (87) WO 95/10233 1995/17 20.04.1995
- (30) 12.10.1993 US 135275
- (54) • *ULTRASCHALLÜBERTRAGUNGSELEMENT MIT VERBESSERTEN LONGITUDINALENÜBERTRAGUNGSEIGENSCHAFTEN*  
• *ULTRASOUND TRANSMISSION MEMBER HAVING IMPROVED LONGITUDINAL TRANSMISSION PROPERTIES*  
• *ELEMENT DE TRANSMISSION D'ULTRASONS A CARACTERISTIQUES DE TRANSMISSION LONGITUDINALE AMELIOREES*
- (73) ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., 3200 Lakeside Drive, Santa Clara California 95054, US
- (72) NITA, Henry, Mission Viejo, CA 92692, US
- (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A61B 17/28** → (51) A61B 17/32

- (51) **A61B 17/32** (11) **0 695 535 B1**  
A61B 17/28 A61B 17/072
- (25) En (26) En
- (21) 95305369.1 (22) 01.08.1995
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 07.02.1996
- (30) 02.08.1994 US 284338
- (54) • *Ultraschallinstrument zur Blutstillung und zum Schneiden*  
• *Ultrasonic haemostatic and cutting instrument*  
• *Instrument à ultrasons de l'hémostase et de coupe*
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, OH 45242-2839, US



- (72) Vaitekunas, Jeffrey J., West Chester, Ohio 45069, US  
Cosentino, Louis F., Cincinnati, Ohio 45236, US  
Van Zandt, Richard, Cincinnati, Ohio 45249, US  
(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61F 2/00** → (51) A61B 17/00

**A61F 2/00** → (51) A61M 5/20

- (51) **A61F 2/06** (11) **0 878 174 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98108278.7 (22) 06.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 18.11.1998  
(30) 15.05.1997 DE 29708689 U  
(54) • *Koronarer Stent*  
• *Coronary stent*  
• *Extenseur coronaire*  
(73) Jomed Implantate GmbH, Rudolf-Diesel-Strasse  
29, 72414 Rangendingen, DE  
(72) Van Oepen, Randolph, Dr. Ing., 72145 Hirrlingen, DE  
(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefler, Schmitz,  
Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-  
Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **A61F 2/06** (11) **0 884 028 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98108486.6 (22) 09.05.1998  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL SE  
(43) 16.12.1998  
(30) 17.05.1997 DE 29708803 U  
(54) • *Kombination aus einem radial aufweitbaren  
Stent zur Implantierung in ein Körpergefäß im  
Bereich einer Gefäßverzweigung und einem  
Ballonkatheter*  
• *Combination of a radially dilatable stent for  
placement around a bifurcating corporeal ves-  
sel with a balloon catheter*  
• *Combinaison d'un stent radialement dilatable  
pour le placement dans la zone bifurquée d'un  
vaisseau corporel avec un cathéter-ballon*  
(73) Jomed Implantate GmbH, Rudolf-Diesel-Strasse  
29, 72414 Rangendingen, DE  
(72) von Oepen, Randolph, Dr.-Ing., 72145 Hirrlingen, DE  
(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefler, Schmitz,  
Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-  
Strasse 29, 81545 München, DE

**A61F 2/44** → (51) A61B 17/16

**A61F 2/46** → (51) A61B 17/16

- (51) **A61F 9/00** (11) **0 780 107 B1**  
A61B 17/11 A61B 17/122  
A61F 9/007 A61B 17/04  
(25) En (26) En  
(21) 96118776.2 (22) 22.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 25.06.1997  
(30) 24.11.1995 KR 9543460  
(54) • *Muskelklemmvorrichtung*  
• *Muscle clamping apparatus*  
• *Dispositif de serrage de muscle*  
(73) Park, Jong-deok, No.1204 Moojigae Apartment,  
106-dong, 300, Wolpyung-dong, Seo-gu, Taejon,  
KR  
(72) Min, Byung-moo, Seo-gu, Taejon, KR  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

**A61F 9/007** → (51) A61F 9/00

- (51) **A61F 13/00** (11) **0 820 261 B1**  
A61F 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 96908252.8 (22) 01.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 28.01.1998  
(86) GB 96/00774 01.04.1996  
(87) WO 96/31175 1996/45 10.10.1996  
(30) 01.04.1995 GB 9506804  
06.06.1995 GB 9511397  
(54) • *MIT EINEM DEHNUNGSINDIKATOR VERSE-  
HENER ARTIKEL AUS STOFF*  
• *FABRIC ARTICLE WITH EXTENSION INDICA-  
TOR*  
• *ARTICLE EN TISSU AVEC INDICATEUR  
D'EXTENSION*  
(73) Smith & Nephew PLC, Heron House, 15 Adam  
Street, London WC2N 6LA, GB  
(72) PIGG, William, Elvington York YO4 5BE, GB  
ROBINSON, Joseph, William, Over, Cambridge CB4  
5TZ, GB

**A61F 13/08** → (51) A61F 13/00

- (51) **A61F 13/15** (11) **0 944 372 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97913601.7 (22) 11.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 29.09.1999  
(86) SE 97/01881 11.11.1997  
(87) WO 98/22057 1998/21 28.05.1998  
(30) 15.11.1996 SE 9604223  
(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT HOHER  
STEIFIGKEIT*  
• *ABSORBENT ARTICLE WITH HIGH STIFF-  
NESS*  
• *ARTICLE ABSORBANT TRES RIGIDE*  
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) BJÖRKLUND, Camilla, S-412 62 Göteborg, SE  
WIDLUND, Urban, S-435 43 Mölnlycke, SE  
SAMUELSSON, Ann, S-437 32 Lindome, SE  
DREVIK, Solgun, S-435 35 Mölnlycke, SE  
GUSTAFSSON, Anders, S-427 35 Billdal, SE  
(74) Romare, Laila Anette, Albihs Göteborg AB Box  
142, 401 22 Göteborg, SE

**A61F 13/15** → (51) D04H 1/54

- (51) **A61J 1/00** (11) **0 765 653 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96114816.0 (22) 16.09.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 02.04.1997  
(30) 27.09.1995 US 534754  
(54) • *Wiederverschliessbare, durch eine medizini-  
sche Abgabevorrichtung aktivierbare, Behäl-  
teranordnung*  
• *Resealable container assembly which can be  
activated by a medical delivery device*  
• *Ensemble avec conteneur refermable qui peut  
être activée par un dispositif de distribution  
médical*  
(73) Becton, Dickinson and Company, One Becton  
Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Grimard, Jean-Pierre, 38450 VIF, FR  
(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners  
S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**A61J 1/00** → (51) B05B 7/24

**A61J 3/00** → (51) B01J 2/00

- (51) **A61J 3/07** (11) **0 889 710 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97914438.3 (22) 25.03.1997  
(84) DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL SE  
(43) 13.01.1999  
(86) GB 97/00838 25.03.1997  
(87) WO 97/35537 1997/42 02.10.1997  
(30) 26.03.1996 GB 9606371  
(54) • *VERBESSERUNG AN EINKAPSELUNG*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO EN-  
CAPSULATION*  
• *AMELIORATIONS EN MATIERE D'ENCAPSU-  
LATION*  
(73) BioProgress Technology Limited, March Trading  
Estate, Hostmoor Avenue, March, Cambridgeshire  
PE15 0AX, GB  
(72) BROWN, Malcolm David, Mundford, Norfolk IP26  
5DS, GB  
(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co  
Pearl Assurance House 90-92 Regent Street,  
Cambridge CB2 1DP, GB

(51) **A61K 6/083** (11) **0 906 076 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96938803.2 (22) 05.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.04.1999  
(86) US 96/17825 05.11.1996  
(87) WO 97/47272 1997/54 18.12.1997  
(30) 14.06.1996 US 663963  
(54) • *GLASIONOMERZEMENT*  
• *GLASS IONOMER CEMENT*  
• *CEMENT A BASE DE IONOMERE ET DE  
VERRE*

- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US  
(72) RUSIN, Richard, P., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
OXMAN, Joel, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WINTERS, Edward, J., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **0 930 058 B1**  
A61K 7/42 A61K 7/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98403261.5 (22) 22.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.07.1999  
(30) 29.12.1997 FR 9716628  
30.06.1998 FR 9808337

- (54) • *Verwendung von einem flüchtigem Polyfluor-  
Lösungsmittel als Übertragungsbeständiges  
Mittel in kosmetischen Produkten*  
• *Use of a volatile polyfluorinated solvent as a  
transfer resistant agent in cosmetic products*  
• *Utilisation d'un solvant polyfluoré volatil, en  
tant qu'agent anti-transfert dans des produits  
cosmétiques*  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Bara, Isabelle, 75013 Paris, FR  
(74) Larcher, Dominique, et al, Cabinet Patrice Vidon Le  
Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine  
Beccquerel BP 90333, 35703 Rennes Cédex 7, FR

(51) **A61K 7/00** (11) **1 046 387 B1**  
A61K 7/48 A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00400778.7 (22) 21.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 25.10.2000  
(30) 20.04.1999 FR 9904968

- (54) • *Schaumzusammensetzung, deren Herstellungsverfahren sowie deren Anwendung, insbesondere als kosmetische Zusammensetzung*
- *Whipped composition, its production process and its use in particular as a cosmetic composition*
- *Composition foisonnée, son procédé de fabrication et son utilisation notamment comme composition cosmétique*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Roulier, Véronique, 75010 Paris, FR
- (74) Daubige, Thérèse, 77480 Mousseaux les Bray, FR
- (74) Rasson, Catherine, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **0 739 621 B1**  
 A61K 7/48 A61K 7/075  
 A61K 35/78 A61P 17/00
- (25) En (26) En  
 (21) 96106760.0 (22) 29.04.1996  
 (84) AT DE FR GB NL  
 (43) 30.10.1996  
 (30) 28.04.1995 DE 19515609

- (54) • *Zusammensetzung zur Behandlung und Pflege der Haare und der Kopfhaut enthaltend einen wässrig-alkoholischen oder alkoholischen Haferextrakt oder Hafermehl*
- *Composition for treatment and care of hair and scalp comprising an aqueous-alcoholic or alcoholic extract of oat or oatmeal*
- *Composition pour le traitement et le soin des cheveux et du cuir chevelu comprend un extrait hydroalcoolique ou alcoolique d'avoine ou de farine d'avoine*
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP
- (72) Onitsuka, Satoshi, Oyamashi, Tochigiken, JP
- (74) Dubowoj, Polina, 64319 Pfungstadt, DE
- (74) Kindler, Matthias, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/075** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/13** → (51) C09B 69/10

- (51) **A61K 7/16** (11) **1 009 370 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98945310.5 (22) 05.09.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
 (43) 21.06.2000  
 (86) EP 98/05632 05.09.1998  
 (87) WO 99/13851 1999/12 25.03.1999  
 (30) 15.09.1997 DE 19740453

- (54) • *ZAHNREINIGUNGSMITTEL MIT EINER POLIERMITTELKOMBINATION AUS KIESELSÄUREPOLIERMITTELEN UND ALUMINIUMOXID*
- *CLEANING AGENT FOR DENTAL USE COMPRISING A COMBINATION OF POLISHING AGENTS BASED ON A SILICIC ACID AND ALUMINIUM OXIDE*
- *AGENT NETTOYANT A USAGE DENTAIRE COMPRENANT UNE COMBINAISON D'AGENTS POLISSANTS A BASE D'ACIDE SILICIQUE ET D'OXYDE D'ALUMINIUM*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) LEINEN, Hans-Theo, D-40229 Düsseldorf, DE
- WÜLK NITZ, Peter, D-42799 Leichlingen, DE

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/22

- (51) **A61K 7/22** (11) **0 910 333 B1**  
 A61K 7/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 97924017.3 (22) 20.05.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
 (43) 28.04.1999  
 (86) EP 97/02714 20.05.1997  
 (87) WO 97/46217 1997/53 11.12.1997  
 (30) 31.05.1996 GB 9611364

- (54) • *MUNDWASSERZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND CETYLPYRIDINIUMCHLORID UND EIN AMPHOTERES TENSID*
- *MOUTHWASH COMPOSITION COMPRISING CETYLPYRIDINIUM CHLORIDE AND AN AMPHOTERIC SURFACTANT*
- *COMPOSITION POUR BAINS DE BOUCHE COMPRENANT DU CHLORURE DE PYRIDINIUM AINSI QU'UN TENSIOACTIF AMPHOTERE*
- (73) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB
- (72) MCCONVILLE, Peter Scott, GlaxoSmithKline, Weybridge, Surrey KT13 0DE, GB
- WALSH, Paula, GlaxoSmithKline, Weybridge, Surrey KT13 0DE, GB
- WICKS, Mark Andrew, GlaxoSmithKline, Weybridge, Surrey KT13 0DE, GB
- (74) Thompson, Clive Beresford, et al, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

- (51) **A61K 7/32** (11) **0 845 978 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96929227.5 (22) 09.08.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
 (43) 10.06.1998  
 (86) EP 96/03520 09.08.1996  
 (87) WO 97/06776 1997/10 27.02.1997  
 (30) 17.08.1995 DE 19530220

- (54) • *TRANSLUCENTE ANTITRANSPIRANTIEN/DEODORANTIEN*
- *TRANSLUCENT ANTIPERSPIRANTS/DEODORANTS*
- *ANTI-TRANSPIRANTS/DEODORANTS TRANSLUCIDES*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) FÖRSTER, Thomas, 40699 Erkrath, DE
- CLAAS, Marcus, 40723 Hilden, DE
- BANOWSKI, Bernhard, 40597 Düsseldorf, DE

**A61K 7/32** → (51) A61K 7/48

- (51) **A61K 7/42** (11) **1 009 375 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98948895.2 (22) 02.09.1998  
 (84) BE DE ES FR GB IT LU NL PT  
 (43) 21.06.2000  
 (86) EP 98/05556 02.09.1998  
 (87) WO 99/11236 1999/10 11.03.1999  
 (30) 02.09.1997 DE 19739447

- (54) • *EMULGATORFREIES KLARES SONNENSCHUTZGEL*
- *EMULSIFIER-FREE TRANSPARENT SUN PROTECTION GEL*
- *GEL DE PROTECTION SOLAIRE TRANSPARENT, SANS EMULSIFIANT*
- (73) Coty B.V., Oudeweg 147, 2031 CC Haarlem, NL
- (72) CERNASOV, Domnica, Ringwood, NJ 07456, US

- SYGENCO, Noel, Franklyn Park, NJ 08823, US
- MACCHIO, Ralph, Flanders, NJ 07836, US
- KULKARNI, Rupali, Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Patentanwälte Felke & Walter Normannenstrasse 1-2, 10367 Berlin, DE

**A61K 7/42** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/46** → (51) C11B 9/00

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 021 162 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98949007.3 (22) 06.10.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 26.07.2000  
 (86) EP 98/06322 06.10.1998  
 (87) WO 99/17714 1999/15 15.04.1999  
 (30) 07.10.1997 IT MI972277

- (54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND AZELAINSAURE*
- *COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING AZELAIC ACID*
- *COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTENANT DE L'ACIDE AZELAIQUE*
- (73) Telos S.R.L., Via del Coroneo, 4, 34100 Trieste, IT
- (72) BADER, Stefano, I-34100 Trieste, IT
- MASIELLO, Sandra, I-34100 Trieste, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 021 164 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98965712.7 (22) 28.11.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 26.07.2000  
 (86) EP 98/07701 28.11.1998  
 (87) WO 99/29284 1999/24 17.06.1999  
 (30) 08.12.1997 DE 19754282

- (54) • *KOSMETISCHE MITTEL*
- *COSMETIC AGENTS*
- *PRODUITS DE BEAUTE*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE
- (72) HÖFFKES, Horst, D-40595 Düsseldorf, DE
- MAAK, Norbert, D-40721 Hilden, DE
- ROHLAND, Christa, D-40468 Düsseldorf, DE

- (51) **A61K 7/48** (11) **1 035 830 B1**  
 A61K 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 98959506.1 (22) 19.11.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- LT LV RO  
 (43) 20.09.2000  
 (86) US 98/24660 19.11.1998  
 (87) WO 99/26603 1999/22 03.06.1999  
 (30) 20.11.1997 US 974946

- (54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT DIBENZYLIDENSORBITOL UND FUNKTIONALISIERTEN SILIKONEN*
- *COSMETIC COMPOSITIONS WITH DIBENZYLIDENE SORBITOL AND FUNCTIONALIZED SILICONES*
- *COMPOSITIONS COSMETIQUES A BASE DE DIBENZYLIDENE SORBITOL ET DE SILICONES FONCTIONNALISEES*
- (73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US
- Dow Corning Corporation, 2200 W. Salzburg Road CO 1232, Midland, Michigan 48686, US
- (72) URRUTIA, Adriana, Westfield, NJ 07091, US

ALBANESE, Joseph, J., Belle Mead, NJ 08502, US  
BIANCHINI, Robert, J., Belle Mead, NJ 08502, US  
FANTANO, Steven, L., Hackensack, NJ 07840, US  
(74) Ottevangers, Sietse Ulbe, et al, Vereenigde,  
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/00

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/06

(51) **A61K 9/00** (11) **0 784 466 B1**  
A61K 47/32  
(25) En (26) En  
(21) 95937526.2 (22) 06.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

LT LV

(43) 23.07.1997  
(86) US 95/13424 06.10.1995  
(87) WO 96/10989 1996/17 18.04.1996  
(30) 07.10.1994 US 319495

(54) • VERWENDUNG UND ZUSAMMENSETZUNG  
VOM ARZNEIMITTELN GEGEN GESCH-  
ECHTLICH ÜBERTRAGBARE KRANKHEITEN  
• USE AND COMPOSITION OF AN ANTI-  
SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES FOR-  
MULATION  
• COMPOSITION COMPRENANT UNE FOR-  
MULATION AGISSANT CONTRE LES MALA-  
DIES SEXUELLEMENT TRANSMISSIBLES  
ET SON UTILISATION

(73) Columbia Laboratories (Bermuda) Limited,  
Rosebank Center, 14 Bermudiana Road, Pembroke  
HM08, BM  
(72) BOLOGNA, William Joseph, New York, NY 10021,  
US  
LEVINE, Howard Leslie, Oceanside, NY 11572, US  
(74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61K 9/00** (11) **1 027 034 B1**  
A61K 41/00  
(25) De (26) De  
(21) 98959791.9 (22) 16.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 16.08.2000  
(86) EP 98/06659 16.10.1998  
(87) WO 99/20245 1999/17 29.04.1999  
(30) 17.10.1997 DE 19745890

(54) • MARKER FÜR EINE DARM-DIAGNOSTIK  
UND DARM-THERAPIE  
• MARKER FOR INTESTINAL DIAGNOSIS AND  
INTESTINAL THERAPY  
• MARQUEUR POUR UN DIAGNOSTIC ET UN  
TRAITEMENT CONCERNANT L'INTESTIN

(73) INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE  
E.V., Helmholtzweg 4, 07743 Jena, DE  
Asclepion-Meditec AG, Prüssingstrasse 41, 07745  
Jena, DE  
(72) ANDRÄ, Wilfried, D-07749 Jena, DE  
WENDT, Michael, D-99423 Weimar, DE  
(74) Pfeiffer, Rolf-Gerd, Dipl.-Phys., Patentanwaltsbüro  
Pfeiffer & Partner Winzerlaer Strasse 10, 07745  
Jena, DE

**A61K 9/00** → (51) A61K 31/53

(51) **A61K 9/14** (11) **0 788 350 B1**  
A61K 9/50 B01J 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 95938091.6 (22) 03.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

LT LV

(43) 13.08.1997  
(86) SE 95/01302 03.11.1995  
(87) WO 96/14833 1996/23 23.05.1996  
(30) 09.11.1994 SE 9403846

(54) • HERSTELLUNG KLEINER PARTIKEL  
• SMALL PARTICLE FORMATION  
• FORMATION DE PETITES PARTICULES  
(73) THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH  
FOUNDATION, 1960 Kenny Road, Columbus, Ohio  
43210-1063, US

(72) FRANK, Sylvan, Columbus, OH 43212, US  
LÖFROTH, Jan-Erik, 431 69 Mölndal, SE  
BOSTANIAN, Levon, Metairie, LA 70006, US  
(74) Danielsson, Sten Ove, Astra AB Intellectual  
Property, Patents, 151 85 Södertälje, SE

**A61K 9/14** → (51) A61K 31/70

**A61K 9/16** → (51) A61K 38/13

(51) **A61K 9/20** (11) **0 654 261 B1**  
A61K 9/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94402676.4 (22) 23.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

SI

(43) 24.05.1995  
(30) 24.11.1993 FR 9314057

(54) • Feste, therapeutische oder hygienische, mu-  
coadhäsive Zusammensetzung zur Verabrei-  
chung durch Auftragen auf der Mund-  
schleimhaut oder der Nasen-schleimhaut  
• Solid, therapeutic or hygienic, mucoadhesive  
composition for administration by application  
on the buccal or nasal mucosa  
• Composition solide mucoadhésive, thérapeuti-  
que ou hygiénique, pour administration par  
application sur la muqueuse buccale ou nasale

(73) VETOQUINOL S.A., Magny-Vernois, F-70200 Lure,  
FR  
(72) Jaques, Yves, F-74000 Annecy, FR  
Gaillard, Claude, DK-2800 Lyngby, DK  
Buri, Pierre, CH-1256 Troinex, CH  
Boisrame, Bernard, F-70200 Lure, FR  
Aubry, Catherine, F-70200 Lure, FR  
Kaltsatos, Vassilios, F-70200 Lure, FR  
(74) Kédinger, Jean-Paul, et al, Cabinet Malemont 42,  
avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/495

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/53

**A61K 9/22** → (51) A61K 9/20

(51) **A61K 9/28** (11) **0 939 623 B1**  
A61K 9/48 A61K 31/4402  
A61K 39/145 A61K 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 97943895.9 (22) 18.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 08.09.1999  
(86) EP 97/05234 18.09.1997  
(87) WO 98/13029 1998/13 02.04.1998  
(30) 23.09.1996 EP 96202651

(54) • ORALE ZEITVERSETZT SCHNELL FREISET-  
ZENDE FORMULIERUNG SOWIE VERFAH-  
REN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• ORAL DELAYED IMMEDIATE RELEASE  
FORMULATION AND METHOD OF PREPA-  
RATION THEREFOR  
• FORMULATION RETARD A ADMINISTRA-  
TION PAR VOIE ORALE ET PROCEDE DE  
PREPARATION DE CETTE FORMULATION

(73) DUPHAR INTERNATIONAL RESEARCH B.V., C.J. van  
Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, NL  
(72) VAN BALKEN, Paulus, Maria, NL-1381 CP Weesp,  
NL  
ELBERS, Jules, Alex, Cornelis, NL-1381 CP Weesp,  
NL  
FRIJLINK, Henderik, Willem, NL-1381 CP Weesp,  
NL  
PHILIPS, Wienman, Emerald, NL-1381 CP Weesp,  
NL  
(74) Verhage, Marinus, Dr., et al, Octrooibureau Zoan  
B.V., P.O. Box 140, 1380 CP Weesp, NL

**A61K 9/28** → (51) B01J 2/00

**A61K 9/48** → (51) A61K 9/28

**A61K 9/48** → (51) A61K 31/495

**A61K 9/50** → (51) A61K 9/14

**A61K 9/50** → (51) A61K 31/13

(51) **A61K 31/00** (11) **0 946 156 B1**  
A61K 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 97953861.8 (22) 09.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

LT LV RO SI

(43) 06.10.1999  
(86) EP 97/07137 09.12.1997  
(87) WO 98/25595 1998/24 18.06.1998  
(30) 10.12.1996 GB 9625589  
(54) • TRINKBARE IBUPROFENHALTIGE ZUBEREI-  
TUNG  
• DRINKABLE IBUPROFEN COMPOSITION  
• COMPOSITION BUVALE D'IBUPROFÈNE  
(73) The Boots Company PLC, 1 Thane Road West,  
Nottingham, Nottinghamshire NG2 3AA, GB  
(72) DICKINSON, Jeffrey, Nottingham NG2 3AA, GB  
(74) Murgitroyd, Ian G., et al, Murgitroyd and Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **A61K 31/13** (11) **0 939 626 B1**  
A61K 9/50 A61P 25/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97938949.1 (22) 26.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 08.09.1999  
(86) FR 97/01525 26.08.1997  
(87) WO 98/08495 1998/09 05.03.1998  
(30) 28.08.1996 FR 9610528

(54) • MILNACIPRANHALTIGE DARREICHUNGS-  
FORM MIT VERZÖGERTER WIRKSTOFFAB-  
GABE  
• GALENIC FORMULA WITH EXTENDED RE-  
LEASE OF MILNACIPRAN  
• FORME GALENIQUE A LIBERATION PRO-  
LONGEE DE MILNACIPRAN  
(73) PIERRE FABRE MEDICAMENT, 45, Place Abel  
Gance, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) PAILLARD, Bruno, F-63540 Romagnat, FR  
GOUTAY, Eric, F-31650 Lauzerville, FR

AVAN, Jean-Louis, F-31290 Villefranche de Lauragais, FR  
BOUGARET, Jo[il, F-31570 Lanta, FR  
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**A61K 31/135** → (51) C07D 295/12

(51) **A61K 31/16** (11) **0 706 385 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94920093.5 (22) 10.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.1996  
(86) US 94/06356 10.06.1994  
(87) WO 94/28888 1994/28 22.12.1994  
(80) 11.06.1993 US 75126

- (54) • VERWENDUNG VONSISOVALERAMID ALS MILDES ANXIOLYTISCHES UND SEDATIVES MITTEL
- USE OF ISOVALERAMIDE AS A MILD ANXIOLYTIC AND MILD SEDATIVE AGENT
- UTILISATION DE L'ISOVALERAMIDE EN TANT QU'ANXIOLYTIQUE ET AGENT SEDATIF LEGERES

(73) NPS PHARMACEUTICALS, INC., 420 Chipeta Way, Salt Lake City, UT 84108-1256, US  
(72) BALANDRIN, Manuel, F., Sandy, UT 84093, US  
VAN WAGENEN, Bradford, C., Salt Lake City, UT 84124, US  
(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 31/165** → (51) C07D 295/12

**A61K 31/195** → (51) A61K 38/01

**A61K 31/27** → (51) C07C 271/22

**A61K 31/335** → (51) A61K 35/78

**A61K 31/34** → (51) C07C 271/22

**A61K 31/34** → (51) C07D 405/14

**A61K 31/35** → (51) C07D 407/12

(51) **A61K 31/352** (11) **0 587 645 B1**  
A61K 31/436  
(25) En (26) En  
(21) 92911170.6 (22) 11.06.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
(43) 23.03.1994  
(86) GB 92/01045 11.06.1992  
(87) WO 92/22293 1992/32 23.12.1992  
(80) 13.06.1991 GB 9112721

- (54) • BENZO- UND PYRIDOPYRAN DERIVAT MIT ANXIOLYTISCHER UND ANTIKONVULSIVER AKTIVITÄT
- BENZO- AND PYRIDOPYRAN DERIVATIVES HAVING ANXIOLYTIC AND ANTI-CONVULSANT ACTIVITY
- DERIVES DE BENZO- ET PYRIDOPYRANE PRESENTANT UNE ACTIVITE ANXIOLYTIQUE ET ANTICONVULSIVE

(73) SMITHKLINE BEECHAM PLC, New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
(72) EVANS, J. M., SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Essex CM19 5AD, GB  
THOMPSON, M., SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Essex CM19 5AD, GB  
UPTON, Neil, SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Essex CM19 5AD, GB

(74) Valentine, Jill Barbara, et al, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB  
(60) 01200951.0 / 1 108 718

**A61K 31/395** → (51) C07D 205/08

**A61K 31/395** → (51) C07D 295/12

**A61K 31/40** → (51) C07D 209/40

**A61K 31/40** → (51) C07D 211/56

**A61K 31/415** → (51) A61K 33/24

**A61K 31/415** → (51) C07D 405/14

**A61K 31/42** → (51) C07D 277/24

**A61K 31/425** → (51) C07D 277/24

**A61K 31/425** → (51) C07D 277/28

**A61K 31/436** → (51) A61K 31/352

**A61K 31/44** → (51) C07D 205/08

**A61K 31/44** → (51) C07D 413/06

**A61K 31/4402** → (51) A61K 9/28

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/495

**A61K 31/445** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/455** → (51) A61K 31/495

(51) **A61K 31/495** (11) **0 650 728 B1**  
A61K 31/455 A61K 31/445  
// (A61K31/445, 31:135, 31:13)  
(25) En (26) En  
(21) 93308653.0 (22) 29.10.1993

- (84) DE FR GB NL
- (43) 03.05.1995
- (54) • Pharmazeutische Zusammensetzungen, die Piperine und Antituberkulose- oder Antilepra-medikamenten enthalten
- Pharmaceutical compositions containing piperine and an antituberculosis or antileprosydrug
- Compositions pharmaceutiques contenant de la piperine et des médicaments antituberculeuse ou antiléprousiq

(73) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN

(72) Kapil, Randhir Singh, Jammu - 180001, IN  
Zutshi, Usha, Jammu - 180001, IN  
Bedi, Kasturi Lal, Jammu - 180001, IN  
Singh, Gurbax, Jammu - 180001, IN  
Johri, Ramesh Kumar, Jammu - 180001, IN  
Dhar, Santosh Kumar, Jammu - 180001, IN  
Kaul, Jawahar Lal, Jammu - 180001, IN  
Sharma, Subhash Chander, Jammu - 180001, IN  
Pahwa, Gurcharan Singh, Jammu - 180001, IN  
Kapoor, Naveen, Jammu - 180001, IN  
Tickoo, Ashok Kumar, Jammu - 180001, IN  
Tickoo, Manoj Kumar, Jammu - 180001, IN  
Kaul, Uma, Jammu - 180001, IN  
Singh, Surjeet, Jammu - 180001, IN  
Zutshi, Ram Kishan, Jammu - 180001, IN  
Singh, Rajinder, Jammu - 180001, IN

(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61K 31/495** (11) **0 914 127 B1**  
A61K 47/34 A61K 9/20  
A61K 9/48

(25) En (26) En  
(21) 97949341.8 (22) 21.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT LV RO  
(43) 12.05.1999  
(86) US 97/19388 21.05.1997  
(87) WO 98/07429 1998/08 26.02.1998  
(30) 24.05.1996 US 655329

- (54) • FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNG MIT ERHÖRTER BIOVERFÜGBARKEIT
- ANTIFUNGAL COMPOSITION WITH ENHANCED BIOAVAILABILITY
- COMPOSITION D'ANTIMYCOSIQUE A BIODISPONIBILITE RENFORCEE

(73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US

(72) SANGEKAR, Surendra, A., Union, NJ 07083, US  
VADINO, Winston, A., Whitehouse Station, NJ 08889, US  
LEE, Ping, I., Radnor, PA 19087, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **A61K 31/53** (11) **0 797 441 B1**  
A61K 9/00 A61K 9/20

(25) En (26) En  
(21) 95939352.1 (22) 07.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI  
(43) 01.10.1997  
(86) GB 95/02865 07.12.1995  
(87) WO 96/17611 1996/27 13.06.1996  
(30) 07.12.1994 GB 9424766

- (54) • LAMOTRIGIN HALTIGES ARZNEIMITTEL
- PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING LAMOTRIGINE
- COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTENANT DE LA LAMOTRIGINE

(73) THE WELLCOME FOUNDATION LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) HISKETT, Simon, Philip, Kent DA1 5AH, GB  
TAYLOR, Susan, Ann, Kent DA1 5AH, GB

(74) Learoyd, Stephanie Anne, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**A61K 31/535** → (51) C07D 413/06

**A61K 31/55** → (51) C07D 413/06

(51) **A61K 31/5575** (11) **0 782 447 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95932999.6 (22) 19.09.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.07.1997

(86) SE 95/01058 19.09.1995  
(87) WO 96/09054 1996/14 28.03.1996  
(30) 21.09.1994 SE 9403160

- (54) • VERWENDUNG VON PROSTAGLANDINEN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR PRÄVENTION UND BEHANDLUNG DES SEKUNDÄREN KATARAKTS

- USE OF PROSTAGLANDINS FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR PREVENTION AND TREATMENT OF SECONDARY CATARACT
  - UTILISATION DE PROSTAGANDINES POUR LA FABRICATION D' UN MEDICAMENT POUR LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DE LA CATARACTE SECONDAIRE
- (73) Synphora AB, Dag Hammarskjölds väg 10A, 751 83 Uppsala, SE
- (72) STJERNSCHANTZ, Johan, S-752 38 Uppsala, SE
- (74) RESUL, Bahram, S-754 49 Uppsala, SE
- (74) Larfeldt, Helene, et al, Bergenstråhle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**A61K 31/58** → (51) C07J 73/00**A61K 31/60** → (51) A61K 33/24

- (51) **A61K 31/70** (11) **0 759 300 B1**  
A61K 47/34 A61K 9/14
- (25) Ja (26) En
- (21) 95915338.8 (22) 18.04.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT SI
- (43) 26.02.1997
- (86) JP 95/00753 18.04.1995
- (87) WO 95/28938 1995/47 02.11.1995
- (30) 26.04.1994 JP 8885594  
11.08.1994 JP 18952094
- (54) • VERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG SCHMELZ-GRANULIERTE SUCRALFATZUBEREITUNG
- PROCESS FOR PRODUCING MOLTEN GRANULATED SUCRALFATE PREPARATIONS
  - PROCEDE DE PREPARATION DE SUCRALFATE GRANULEE ET FONDUE
- (73) CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo 115, JP
- (72) MATSUDA, Katsuya, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo 115, JP
- OZAWA, Koichi, 5-1, Ukima 5-chome, Kita-ku, Tokyo 115, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 01105293.3 / 1 110 540

**A61K 31/7135** → (51) A61K 33/24

- (51) **A61K 31/715** (11) **0 651 645 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 93918338.0 (22) 23.07.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.05.1995
- (86) US 93/06933 23.07.1993
- (87) WO 94/02107 1994/04 03.02.1994
- (30) 24.07.1992 US 919309
- (54) • ARZNEIMITTEL ZUR HEMMUNG DER NEUTROPHILEN ELASTASE UND CATHEPSIN G
- MEDICAMENT FOR INHIBITING NEUTROPHIL ELASTASE AND CATHEPSIN G
  - MEDICAMENT PERMETTANT D'INHIBER LA CATHEPSINE G ET L'ELASTASE DE NEUTROPHILE
- (73) Kennedy, Thomas P., McGuire Clinic, 7702 Parham Road, Richmond, VA 23294, US
- (72) Kennedy, Thomas P., Richmond, VA 23294, US
- (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (60) 01115601.5 / 1 164 145

- (51) **A61K 33/24** (11) **0 865 287 B1**  
A61K 31/60 A61K 31/7135
- (25) En (26) En
- (21) 96940571.1 (22) 22.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 23.09.1998
- (86) US 96/18655 22.11.1996
- (87) WO 97/20568 1997/25 12.06.1997
- (30) 07.12.1995 US 569028
- (54) • BISMUT ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERHÜTUNG UND BEHANDLUNG GASTROINTESTINALER BESCHWERDEN
- COMPOSITIONS, CONTAINING BISMUTH, FOR THE PREVENTION AND TREATMENT OF GASTROINTESTINAL DISORDERS
  - COMPOSITIONS CONTENANT DU BISMUTH ET DESTINEES A LA PREVENTION ET AU TRAITEMENT DE TROUBLES GASTRO-INTESTINAUX
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) FITZGERALD, Jamesina, Anne, Indian Springs, OHIO 45011, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 33/26** (11) **0 868 172 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96944508.9 (22) 20.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.10.1998
- (86) US 96/20344 20.12.1996
- (87) WO 97/22336 1997/27 26.06.1997
- (30) 21.12.1995 US 9014 P
- (54) • CARBONYLEISEN-TABLETTE DURCH DIREKTVERPRESSUNG
- DIRECT COMPRESSION CARBONYL IRON TABLET
  - FABRICATION PAR COMPRESSION DIRECTE DE COMPRIMES CONTENANT DU FER-CARBONYLE

- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, Corporate Intellectual Property, UW2220, P.O. Box 1539, 709 Swedeland Road, King of Prussia, PA 19406-0939, US
- (72) TIONGSON, Antonio, Neshanic Station, NJ 08853, US
- (74) White, Susan Mary, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

- (51) **A61K 35/14** (11) **0 812 200 B1**  
C07K 1/22
- (25) En (26) En
- (21) 94923333.2 (22) 06.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 17.12.1997
- (86) US 94/07555 06.07.1994
- (87) WO 95/01797 1995/04 19.01.1995
- (30) 09.07.1993 US 90351
- (54) • PROTEINREINIGUNG
- PROTEIN PURIFICATION
  - PURIFICATION DE PROTEINES
- (73) Avant Immunotherapeutics, Inc., 119 Fourth Avenue, Needham, Massachusetts 02194, US
- (72) SMITH, Thomas, M., Drexel Hill, PA 19026, US

- WASSERMAN-FOLENA, Gail, Richboro, PA 18954, US
- (74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

**A61K 35/76** → (51) A61K 39/145

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 021 198 B1**  
A61K 31/335 A61P 1/16
- (25) De (26) De
- (21) 98958807.4 (22) 29.09.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 26.07.2000
- (86) DE 98/02943 29.09.1998
- (87) WO 99/18985 1999/16 22.04.1999
- (30) 08.10.1997 DE 19744459
- (54) • FLAVONOLIGNAN-ZUBEREITUNGEN, INSBESONDERE Silymarin-Zubereitungen
- FLAVONOLIGNAN PREPARATIONS, ESPECIALLY Silymarin PREPARATIONS
  - PREPARATIONS DE FLAVONOLIGNAN, NOTAMMENT PREPARATIONS A BASE DE Silymarine
- (73) Willmar Schwabe GmbH & Co., Postfach 41 09 25, 76209 Karlsruhe, DE
- (72) HERRMANN, Joachim, D-76229 Karlsruhe, DE
- OSCHMANN, Rainer, D-76229 Landau, DE
- STUMPF, Heinz, D-76228 Karlsruhe, DE
- (74) Rudolph, Ulrike, Dr., Patentanwältin In der Schanz 10, 69198 Schriesheim, DE

**A61K 35/78** → (51) A61K 7/06

- (51) **A61K 38/00** (11) **0 629 406 B1**  
A61K 45/06
- // (A61K38/58, 38:57), (A61K38/58, 38:55)
- (25) De (26) De
- (21) 94107265.4 (22) 10.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 21.12.1994
- (30) 25.05.1993 DE 4317282
- (54) • Arzneimittel zur Behandlung der Sepsis und des septischen Schocks
- Medicament for the treatment of sepsis or septic shock
  - Medicament pour le traitement de la septicémie et des chocs septiques
- (73) Aventis Behring Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Postfach 1230, 35002 Marburg, DE
- (72) Dickneite, Gerhard, Dr., D-35043 Marburg, DE
- Bosslet, Klaus, Dr., D-35037 Marburg, DE

**A61K 38/00** → (51) A01K 67/00**A61K 38/00** → (51) A61K 9/28

- (51) **A61K 38/01** (11) **0 941 106 B1**  
A61K 31/195 A23L 1/305  
A61P 3/02 A61P 37/00
- (25) De (26) De
- (21) 96946001.3 (22) 18.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 15.09.1999
- (86) DE 96/02228 18.11.1996
- (87) WO 98/22123 1998/21 28.05.1998
- (54) • MITTEL ZUR METABOLISCHEN BEHANDLUNG DER MULTIPLN SKLEROSE
- AGENT FOR THE METABOLIC TREATMENT OF MULTIPLE SCLEROSIS
  - AGENT POUR LE TRAITEMENT METABOLIQUE DE LA SCLEROSE EN PLAQUES
- (73) Kluge, Ralf, Dr., Kleist-Strasse 3, 06114 Halle, DE
- Wasicki, Peter, Dr., Rietze-Strasse 22, 10409 Berlin, DE

- (72) KLUGE, Ralf, D-06114 Halle, DE  
WASICKI, Peter, D-10409 Berlin, DE  
WESTPHAL, Günter, D-10319 Berlin, DE
- (74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Patentanwälte Felke & Walter Normannenstrasse 1-2, 10367 Berlin, DE

**A61K 38/02** → (51) G01N 33/543

- (51) **A61K 38/13** (11) **0 917 460 B1**  
A61K 9/16 A61K 47/14
- (25) En (26) En
- (21) 97934627.7 (22) 31.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 26.05.1999
- (86) GB 97/02079 31.07.1997
- (87) WO 98/05309 1998/06 12.02.1998
- (30) 01.08.1996 CZ 228996
- (54) • *CYCLOSPORIN FORMULIERUNG*  
• *CYCLOSPORIN FORMULATION*  
• *FORMULATION DE CYCLOSPORINE*
- (73) IVAX-CR a.s., Ostravska 29, 747 70 Opava, CZ
- (72) STUCHLIK, Milan, 746 01 Opava, CZ  
ANDRYSEK, Tomas, 746 01 Opava, CZ  
JEGOROV, Alexander, 380 01 Ceske Budejovice, CZ  
HUSEK, Ales, 746 01 Opava, CZ  
MATHA, Vladimir, 370 01 Ceske Budejovice, CZ  
STUCHLIK, Josef, 747 63 Hrabynce, CZ  
BENESOVA, Kvetoslava, 747 05 Opava 5, CZ
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**A61K 38/13** (11) **0 936 918 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 97942106.2 (22) 18.09.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 25.08.1999
- (86) GB 97/02604 18.09.1997
- (87) WO 98/11908 1998/12 26.03.1998
- (30) 20.09.1996 GB 9619631
- (54) • *KOMBINATIONSTHERAPIE FÜR DIE BEHANDLUNG VON ARTHRITIS ERKRANKUNGEN*  
• *COMBINATION THERAPY FOR TREATMENT OF ARTHRITIC DISEASES*  
• *TRAITEMENT COMBINE DES AFFECTIONS ARTHRIQUES*
- (73) BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED, Watlington Road, Cowley Oxford, OX4 5LY, GB
- (72) WOOD, Lars Michael, Cowley, Oxford OX4 5LY, GB  
LABER, David Olum, Cowley, Oxford OX4 5LY, GB  
WRIGHT, Annette, Cowley, Oxford OX4 5LY, GB
- (74) Walls, Alan James, et al, British Biotech Pharmaceuticals Ltd, Watlington Road, Cowley, Oxford OX4 5LY, GB

**A61K 38/15** (11) **0 828 506 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 96916137.1 (22) 20.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 18.03.1998
- (86) EP 96/02170 20.05.1996
- (87) WO 96/38165 1996/53 05.12.1996
- (30) 02.06.1995 DE 19520275
- (54) • *ENDOPARASITIZIDE MITTEL*  
• *ENDOPARASITICIDAL AGENTS*  
• *AGENTS ENDOPARASITICIDES*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) MENCKE, Norbert, 51381 Leverkusen, DE

- HARDER, Achim, 51109 Köln, DE
- JESCHKE, Peter, 51373 Leverkusen, DE
- HELPAF, Barbara, 51103 Köln, DE

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/715

- (51) **A61K 38/19** (11) **0 831 887 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96916957.2 (22) 03.06.1996
- (84) DE GB
- (43) 01.04.1998
- (86) US 96/08343 03.06.1996
- (87) WO 96/39171 1996/54 12.12.1996
- (30) 06.06.1995 US 470776
- (54) • *THERAPIE UNTER VERWENDUNG VON LYMPHOTOXIN UND THROMBOPOIETIN*  
• *THERAPY USING LYMPHOTOXIN AND THROMBOPOIETIN*  
• *THERAPEUTIQUE EMPLOYANT LA LYMPHOTOXINE ET LA THROMBOPOIETINE*
- (73) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) WONG, Grace, H., W., Brookline-Chestnut Hill, MA 02167, US
- (74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 38/31** → (51) C07K 14/655

**A61K 38/51** → (51) C12N 15/60

**A61K 39/00** → (51) A01K 67/00

**A61K 39/00** → (51) A61K 39/145

**A61K 39/102** → (51) C12N 15/74

**A61K 39/112** → (51) A61K 39/385

**A61K 39/12** → (51) A61K 39/145

- (51) **A61K 39/145** (11) **0 865 296 B1**  
A61K 39/00 A61K 39/12  
A61K 35/76 C12N 7/04
- (25) En (26) En
- (21) 95939985.8 (22) 20.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.09.1998
- (86) US 95/14870 20.10.1995
- (87) WO 97/14434 1997/18 24.04.1997
- (54) • *GRIPPE-IMPFFSTOFF*  
• *INFLUENZA VACCINE*  
• *VACCIN ANTIGRIPPE*
- (73) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46, Jabotinsky Street, Jerusalem 91042, IL
- (72) ZAKAY-RONES, Zichria, 92583 Jerusalem, IL
- (74) Ablewhite, Alan James, et al, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**A61K 39/145** → (51) A61K 9/28

- (51) **A61K 39/385** (11) **0 787 015 B1**  
A61K 39/112 C07K 16/12  
A61K 39/40
- (25) En (26) En
- (21) 95935689.0 (22) 28.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.08.1997
- (86) US 95/12585 28.09.1995
- (87) WO 96/11709 1996/18 25.04.1996
- (30) 17.10.1994 US 323918

- (54) • *SYNTHESE EINES TYPHUSIMPFSTOFFES UNTER VERWENDUNG EINES POLYSACCHARIDS AUS EINER PFLANZE ODER EINER FRUCHT*  
• *SYNTHESIS OF TYPHOID FEVER VACCINE FROM A PLANT OR FRUIT POLYSACCHARIDE*  
• *SYNTHESE DU VACCIN ANTITYPHOÏDIQUE A PARTIR D'UN POLYSACCHARIDE DE PLANTE OU DE FRUIT*
- (73) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, c/o National Institutes of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852-3804, US
- (72) SZU, Shousun, Chen, Bethesda, MD 20814, US  
BYSTRICKY, Slavomir, Silver Spring, MD 20910, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 39/395** → (51) A01K 67/00

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/28

**A61K 39/40** → (51) A61K 39/385

**A61K 41/00** → (51) A61K 9/00

**A61K 45/06** → (51) A61K 38/00

**A61K 47/00** → (51) A61K 31/00

- (51) **A61K 47/02** (11) **0 830 144 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96914244.7 (22) 25.04.1996
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
- (43) 25.03.1998
- (86) FR 96/00635 25.04.1996
- (87) WO 96/33743 1996/48 31.10.1996
- (30) 26.04.1995 FR 9504980
- (54) • *WASSERLÖSLICHE PULVERZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNGEN*  
• *WATER SOLUBLE, POWDER FORM COMPOSITIONS AND APPLICATIONS THEREOF*  
• *COMPOSITIONS PULVERULENTES ET SOLUBLES DANS L'EAU ET LEURS APPLICATIONS*
- (73) VIRBAC S.A., 1ère Avenue 2 065 m, L.I.D., F-06516 Carros Cedex, FR
- (72) DERRIEU, Guy, F-06800 Cagnes-sur-Mer, FR  
POUGNAS, Jean-Luc, F-06700 Saint-Laurent-du-Var, FR  
BROUSSAUD, Olivier, F-06200 Nice, FR
- (74) Ores, Irène, et al, CABINET ORES 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR

**A61K 47/02** (11) **0 859 634 B1**

- A61K 47/12
- (25) En (26) En
- (21) 96940256.9 (22) 23.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- LT LV RO SI
- (43) 26.08.1998
- (86) US 96/17193 23.10.1996
- (87) WO 97/15328 1997/19 01.05.1997
- (30) 27.10.1995 US 5907 P  
22.02.1996 GB 9603721
- (54) • *ARZNEIMITTEL ENTHALTEND BLUTPLÄTTCHENAGGREGATIONSINHIBITOREN*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING PLATELET AGGREGATION INHIBITORS*

- COMPOSITIONS CONTENANT DES INHIBITEURS DE L'AGREGATION PLAQUETTAIRE
- (73) MERCK & CO., INC., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065, US
- (72) GELOTTE, Karl, M., Rahway, NJ 07065, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**A61K 47/12** → (51) A61K 47/02

**A61K 47/14** → (51) A61K 38/13

**A61K 47/32** → (51) A61K 9/00

**A61K 47/34** → (51) A61K 31/495

**A61K 47/34** → (51) A61K 31/70

- (51) **A61K 47/48** (11) **0 796 624 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97301886.4 (22) 20.03.1997  
(84) CH DE FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.09.1997  
(30) 21.03.1996 JP 6437296

- Clathrates und essbare Zusammensetzungen die diese enthalten
  - Clathrates and edible compositions comprising the same
  - Clathrates et leur compositions comestibles
- (73) Fujicco Co., Ltd., 6-13-4, Minatojima-nakamachi, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650, KP
- (72) Kanaoka, Satomi, Osaka-shi, Osaka, JP  
Uesugi, Takehiko, Hyogo 663, JP  
Hirai, Kuniaki, Hyogo 674, JP  
Toda, Toshiya, Hyogo 662, JP  
Okuhira, Takenori, Hyogo 651-11, JP
- (74) Pett, Christopher Phineas, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 003 559 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98942616.8 (22) 24.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) EP 98/04644 24.07.1998  
(87) WO 99/04821 1999/05 04.02.1999  
(30) 25.07.1997 DE 19732139

- IMMOBILISIERUNG VON VITAMIN-A-SÄURE DURCH KATIONISCHE POLYELEKTROLYTE
  - IMMOBILIZATION OF VITAMIN A ACID BY CATIONIC POLYELECTROLYTES
  - IMMOBILISATION D'ACIDE DE VITAMINE A PAR DES POLYELECTROLYTES CATIONIQUES
- (73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 2, 80539 München, DE
- (72) THÜNEMANN, Andreas, D-12207 Berlin, DE
- (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

**A61K 47/48** → (51) A61K 51/12

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/86

- (51) **A61K 51/12** (11) **0 794 802 B1**  
A61K 47/48  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95940305.6 (22) 13.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 17.09.1997  
(86) FR 95/01489 13.11.1995  
(87) WO 96/14881 1996/23 23.05.1996  
(30) 14.11.1994 FR 9413609  
(54) • INKLUSIONSKOMPLEXE VON RADIOHALOGENIERTEN FETTSÄUREN IN EINER ZYKLODEXTRINE  
• INCLUSION COMPLEX OF A RADIOHALOGENATED FATTY ACID IN A CYCLODEXTRIN  
• COMPLEXE D'INCLUSION D'UN ACIDE GRAS RADIOHALOGENE DANS UNE CYCLODEXTRINE
- (73) CIS BIO INTERNATIONAL, RN 306, 91400 Saclay, FR
- (72) PASQUALINI, Roberto, F-92140 Clamart, FR  
PERLY, Bruno, F-78320 Le Mesnil-Saint-Denis, FR  
MAUCLAIRE, Laurent, F-75013 Paris, FR  
DJEDAINI-PILARD, Florence, F-91150 Etampes, FR  
MICHEL, Yves, F-91400 Orsay, FR
- (74) Des Termes, Monique, et al, Société Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**A61L 15/00** → (51) B32B 27/08

**A61L 15/00** → (51) C08F 8/00

- (51) **A61L 27/00** (11) **1 009 448 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98949976.9 (22) 27.08.1998  
(84) DE FI FR GB IT  
(43) 21.06.2000  
(86) EP 98/05440 27.08.1998  
(87) WO 99/11296 1999/10 11.03.1999  
(30) 02.09.1997 US 9215533  
(54) • BIOAKTIVES UND BIOLOGISCH ABBAUBARES VERBUNDMATERIAL AUF DER BASIS VON POLYMEREN UND KERAMIKEN ODER GLÄSER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• BIOACTIVE AND BIODEGRADABLE COMPOSITES OF POLYMERS AND CERAMICS OR GLASSES AND METHOD TO MANUFACTURE SUCH COMPOSITES  
• COMPOSITES BIOACTIFS ET BIODEGRADABLES DE POLYMERES ET DE CERAMIQUES OU DE VERRES ET PROCEDES SERVANT A LES FABRIQUER
- (73) Bionx Implants Oy, Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI
- (72) TORMÄLÄ, Pertti, FIN-33300 Tampere, FI  
KELLOMAKI, Minna, FIN-33500 Tampere, FI  
BONFIELD, William, Digswell, Welwyn, Hertfordshire, GB  
TANNER, Kathleen, Elizabeth, London, W14 0HL, GB
- (74) KEIL & SCHAFFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **A61L 29/00** (11) **0 590 348 B1**  
A61L 31/00 A61M 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 93114131.1 (22) 03.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.04.1994  
(30) 26.09.1992 EP 92202967

- Zentrale Venenkatheter mit aufgebrachtem Lipodalbaeptid-Antibiotikum zur Vermeidung von katheterbezogenen Infektionen
- Central venous catheters loaded with lipodalbaeptide antibiotics preventing development of catheter related infections

- Cathéters centraux veineux chargés avec des antibiotiques lipodalbaeptide pour prévenir des infections liées aux cathéters
- (73) AVENTIS BULK S.p.A., Piazzale Stefano Türri, 5, 20149 Milano, IT
- (72) Jansen, Bernd, D-50858 Köln, DE  
Berti, Marisa, I-21047 Saronno (Varese), IT  
Goldstein, Beth P., I-20121 Milano, IT  
Romano, Gabriella, I-20025 Legnano (Milano), IT
- (74) Giambrocono, Alfonso, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l. Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

**A61L 31/00** → (51) A61L 29/00

- (51) **A61L 33/00** (11) **0 930 900 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96933756.7 (22) 29.08.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.07.1999  
(86) US 96/14274 29.08.1996  
(87) WO 98/08553 1998/09 05.03.1998  
(54) • BIOVERTRÄGLICHKEIT HARTER FLÄCHEN  
• BIOCOMPATIBILITY FOR SOLID SURFACES  
• BIOCOMPATIBILITE DE SURFACES SOLIDES
- (73) Medtronic, Inc., 7000 Central Avenue Northeast, Mail Stop 301, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) VERHOEVEN, Michel, NL-6221 BD Maastricht, NL  
CAHALAN, Linda, L., NL-6166 KE Geleen, NL  
HENDRIKS, Marc, NL-6441 KD Brunssum, NL  
FOUACHE, Benedicte, NL-6211 JC Maastricht, NL  
CAHALAN, Patrick, T., NL-6166 KE Geleen, NL
- (74) Golding, Louise Ann, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61M 1/10** (11) **0 604 803 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93119918.6 (22) 10.12.1993  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 06.07.1994  
(30) 17.12.1992 US 992116

- Mehrzweckinfusionskanüle
  - Multi purpose perfusion cannula
  - Canule de perfusion à usage multiple
- (73) Gabbay, Shlomo, 1 Randall Drive, Short Hills New Jersey 07078, US
- (72) Gabbay, Shlomo, Short Hills New Jersey 07078, US
- (74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **A61M 1/10** (11) **0 665 025 B1**  
A61M 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 95103152.5 (22) 22.10.1992  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 02.08.1995  
(30) 23.10.1991 JP 27525391  
23.10.1991 JP 27525491

- Steuervorrichtung für eine medizinische Pumpe
  - Medical pump driving device
  - Appareil de commande pour pompe médicale
- (73) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP
- (72) Amano, Nobuhiko, c/o Terumo Kabushiki Kaisha, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
- (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Morassistrasse 8, 80469 München, DE
- (62) 92118127.7 / 0 543 172

**A61M 1/14** → (51) A61M 1/34

**A61M 1/16** → (51) A61M 1/34

(51) **A61M 1/34** (11) **0 591 896 B1**  
**A61M 1/14** **A61M 1/16**  
(25) En (26) En  
(21) 93116012.1 (22) 04.10.1993  
(84) DE ES FR IT  
(43) 13.04.1994  
(30) 05.10.1992 US 957415  
(54) • *Membran-Blutoxygenator*  
• *Membrane blood oxygenator*  
• *Oxygénateur de sang à membrane*  
(73) Terumo Cardiovascular Systems Corporation, 2101 Cottontail Lane, Somerset, NJ 08873, US  
(72) Leonard, Ronald J., c/o Minnesota Mining and, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

(51) **A61M 1/34** (11) **0 704 224 B1**  
**A61M 1/36**  
(25) En (26) En  
(21) 95203214.2 (22) 28.03.1991  
(84) AT BE DE DK FR GB IT LU NL SE  
(43) 03.04.1996  
(30) 30.03.1990 US 502395  
(54) • *Verfahren zum Überwachen eines Flüssigkeitsstromes*  
• *Method of monitoring fluid flow*  
• *Méthode de contrôle d'un écoulement de fluide*  
(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015-4633, US  
(72) Ford, Michael G., Orange, California 92669, US  
Prince, Paul R., San Juan Capistrano, California 92675, US  
(74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(62) 91907885.7 / 0 522 075

**A61M 1/36** → (51) A61M 1/10

**A61M 1/36** → (51) A61M 1/34

**A61M 1/36** → (51) B01J 20/26

(51) **A61M 5/20** (11) **0 692 270 B1**  
**A61F 2/00**  
(25) En (26) En  
(21) 95108301.3 (22) 30.05.1995  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.01.1996  
(30) 15.07.1994 US 275899  
(54) • *Austragevorrichtung für injizierbare Stoffe*  
• *Delivery device for injectable materials*  
• *Dispositif pour délivrer des matières injectables*  
(73) COLLAGEN AESTHETICS, INC., 2500 Faber Place, Palo Alto, California 94303, US  
(72) Kurjan, Christine M., Palo Alto, CA 94306, US  
Droste, Amy M., Fremont, CA 94538, US  
Feuhrer, James J., San Carlos, CA 94070, US  
Fisher, Robert J., Half Moon Bay, CA 94019, US  
(74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Eifenstrasse 32, 81739 München, DE  
(60) 01116579.2 / 1 145 726

(51) **A61M 5/32** (11) **0 739 639 B1**  
**B24B 19/16**  
(25) En (26) En  
(21) 95114222.3 (22) 11.09.1995  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI SE  
(43) 30.10.1996  
(30) 28.04.1995 JP 12929795  
14.06.1995 JP 17143895

(54) • *Eine hohle medizinische Nadel und ein Verfahren zu ihrer Produktion*  
• *A medical hollow needle and a method of producing thereof*  
• *Une aiguille creuse à usage médical et une méthode pour sa production*  
(73) Saito, Yoshikuni, Ooaza Kitanogami 1930, Kurobanemachi, Nasu-gun, Tochigi-ken, JP  
(72) Saito, Yoshikuni, Nasu-gun, Tochigi-ken, JP  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE

(51) **A61M 15/00** (11) **0 668 787 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94901326.2 (22) 08.11.1993  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 30.08.1995  
(86) US 93/10755 08.11.1993  
(87) WO 94/11044 1994/12 26.05.1994  
(30) 12.11.1992 US 975625  
(54) • *PULVERINHALATOR*  
• *POWDER INHALER*  
• *DISTRIBUTION DE POUFRE*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) WHALEY, Ralph, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SHINNICK, Mark, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
THIEL, Charles, G., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KRIEGL, DonGene, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
REEDER, Thomas, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PATTOCK, Brian, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MATTILA, Robert, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TURGEON, Thomas, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(60) 98112978.6 / 0 893 135

(51) **A61M 25/00** (11) **0 850 655 B1**  
**B29C 57/00** **B26D 3/16**  
(25) En (26) En  
(21) 97310636.2 (22) 29.12.1997  
(84) AT DE DK ES FI FR GB GR IT LU NL SE  
(43) 01.07.1998  
(30) 30.12.1996 US 773942  
(54) • *Verfahren zum Formen einer Katheterspitze*  
• *Catheter tip mold and cut process*  
• *Procédé pour mouler et couper le bout d'un cathéter*  
(73) JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC., 2500 Arbrook Boulevard, P.O. Box 130, Arlington, Texas 76004-0130, US  
(72) Patel, Jay M., Palo Alto, California 94301, US  
Bialecki, Dennis, Oxford, Connecticut 06478, US  
Chang, Joseph J., Avon, Connecticut 06001, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61M 25/00** → (51) A61L 29/00

(51) **A61M 25/01** (11) **0 715 530 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94927190.2 (22) 22.08.1994  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 12.06.1996  
(86) US 94/09390 22.08.1994  
(87) WO 95/05771 1995/10 02.03.1995  
(30) 23.08.1993 US 112241

(54) • *LENKBARER KATHETER MIT OFFENEM LUMEN*  
• *STEERABLE OPEN-LUMEN CATHETER*  
• *CATHETER ORIENTABLE A LUMIERES OUVERTES*  
(73) CORDIS WEBSTER, INC., 4750 Littlejohn Street, Baldwin Park, CA 91706, US  
(72) webster, Wilton W.Jr, Altadena CA 91001, US  
(74) Kensett, John Hinton, et al, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **A61M 25/10** (11) **0 853 954 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98103595.9 (22) 26.04.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 22.07.1998  
(30) 27.04.1992 US 874589  
23.02.1993 US 21526  
(54) • *Retrograder Koronarinsinus-Katheter*  
• *Retrograde coronary sinus catheter*  
• *Cathéter pour le sinus coronaire rétrograde*  
(73) Terumo Cardiovascular Systems Corporation, 2101 Cottontail Lane, Somerset, NJ 08873, US  
(72) O'Neill, William G., PO Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Huldin, Nelson L., PO Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Hanson, Sheila J., PO Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Covert, John A., PO Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
Carpenter, Walter L., PO Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 93106754.0 / 0 567 976

(51) **A61M 39/00** (11) **0 680 359 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93909043.7 (22) 07.04.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.11.1995  
(86) GB 93/00734 07.04.1993  
(87) WO 93/19808 1993/25 14.10.1993  
(30) 07.04.1992 GB 9207532  
(54) • *VERBINDUNGSVORRICHTUNG*  
• *CONNECTING DEVICE*  
• *APPAREILLAGE DE LIAISON*  
(73) ML Laboratories Plc, 17 Hannover Square, London W1R 9AJ, GB  
(72) BRAITHWAITE, Philip, Wilson 9 The Lane, Worcester WR8 9LN, GB  
(74) Harrison, Michael Robert, et al, Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **A61N 1/05** (11) **0 942 770 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97948066.2 (22) 28.11.1997  
(84) DE FR IT NL  
(43) 22.09.1999  
(86) SE 97/02002 28.11.1997  
(87) WO 98/24506 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 SE 9604477

(54) • *ELEKTRODENLEITUNG MIT ZEITWEISE ERHÖHTER STEIFHEIT WÄHREND DES EINWACHSENS*  
• *ELECTRODE LEAD WITH TEMPORARY INCREASED STIFFNESS DURING INGROWTH*  
• *CABLE D'ELECTRODE DOTE D'UNE RIGIDITE ACCRUE AU COURS DE SA CROISSANCE INTERNE*  
(73) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE



- (72) HOLMSTRÖM, Nils, S-175 49 Järfälla, SE  
OBEL, Martin, S-182 33 Danderyd, SE
- 
- (51) **A61N 1/30** (11) **0 776 676 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97101479.0 (22) 04.11.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 04.06.1997  
(30) 01.11.1990 US 607874  
(54) • *Behandlungssystem mittels Iontophorese*  
• *Ionophoretic treatment system*  
• *Système de traitement par iontophorese*
- (73) Tapper, Robert, 1935 Armacost Avenue, Los Angeles California 90025, US  
(72) Tapper, Robert, Los Angeles California 90025, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE  
(62) 91118776.3 / 0 483 883
- 
- A61P 1/16** → (51) A61K 35/78
- 
- A61P 3/02** → (51) A61K 38/01
- 
- A61P 17/00** → (51) A61K 7/06
- 
- A61P 25/24** → (51) A61K 31/13
- 
- A61P 33/10** → (51) A61K 38/15
- 
- A61P 37/00** → (51) A61K 38/01
- 
- (51) **A62D 3/00** (11) **0 999 878 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98940244.1 (22) 20.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.05.2000  
(86) EP 98/04508 20.07.1998  
(87) WO 99/04861 1999/05 04.02.1999  
(30) 23.07.1997 LU 90109  
24.12.1997 LU 90191  
(54) • *VERFAHREN ZUR ENTSORGUNG VON HALOGENIERTEN UND NICHT HALOGENIERTEN ABFALLSTOFFEN*  
• *METHOD FOR ELIMINATING HALOGENATED AND NON HALOGENATED WASTE*  
• *PROCEDE D'ELIMINATION DE DECHETS HALOGENES ET NON HALOGENES*
- (73) PAC Holding S.A., 4-6, rue des Trois Cantons, 3980 Wickrange, LU  
(72) ROLLINGER, Guy, L-3980 Wickrange, LU  
(74) Kihn, Pierre Emile Joseph, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU
- 
- (51) **A63B 21/005** (11) **0 942 774 B1**  
**A63B 22/06**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97947130.7 (22) 24.11.1997  
(84) DE ES GB  
(43) 22.09.1999  
(86) FR 97/02120 24.11.1997  
(87) WO 98/23332 1998/22 04.06.1998  
(30) 25.11.1996 FR 9614727  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM TRAINING UND MESSSEN DER PHYSISCHEN LEISTUNGEN EINER PERSON AUF EINEM NICHT-MOTORISIERTEN, ROLLENDEN FAHRZEUG*  
• *METHOD FOR TRAINING AND FOR MEASURING PHYSICAL EFFORTS OF A PERSON IN A NON-MOTORISED WHEEL VEHICLE*  
• *DISPOSITIF POUR L'ENTRAINEMENT ET LA MESURE D'EFFORTS PHYSIQUES D'UNE PERSONNE EN VEHICULE ROULANT NON MOTORISE*
- 
- (73) CENTRE STEPHANOIS DE RECHERCHES MECANIKES HYDROMECANIQUE ET FROTTEMENT Société anonyme, Zone Industrielle Sud Rue Benoît Fourneyron, F-42166 Andrezieux Boutheon Cédex, FR  
(72) SAUVIGNET, Bernard, F-42230 Roche la Molière, FR  
CALMELS, Paul, F-42660 Le Bessat, FR  
(74) Thivillier, Patrick, et al, Cabinet Laurent & Charras, 3 Place de l'Hôtel de Ville, B.P. 203, 42005 Saint-Etienne Cédex, FR
- 
- A63B 22/06** → (51) A63B 21/005
- 
- A63B 57/00** → (51) G01S 5/14
- 
- (51) **A63F 3/02** (11) **0 935 491 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 97909755.7 (22) 27.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 18.08.1999  
(86) NL 97/00589 27.10.1997  
(87) WO 98/19758 1998/19 14.05.1998  
(30) 01.11.1996 NL 1004407  
(54) • *COMPUTERSPIEL*  
• *COMPUTER GAME*  
• *JEU INFORMATIQUE*
- (73) Golad, Adar, Scherenenkweg 16, 8051 KH Hattem, NL  
(72) Golad, Adar, 8051 KH Hattem, NL  
(74) Ferguson, Alexander, et al, Octroobureau Vriesendorp & Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
- 
- A63F 9/24** → (51) H04H 9/00
- 
- A63H 3/52** → (51) A63H 33/42
- 
- (51) **A63H 33/42** (11) **0 771 229 B1**  
**A63H 3/52**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96916068.8 (22) 13.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.05.1997  
(86) EP 96/02061 13.05.1996  
(87) WO 96/36411 1996/51 21.11.1996  
(30) 18.05.1995 BE 9500453  
(54) • *FALTBARE HINTERGRUNDSTRUKTUR*  
• *FOLDING SCENERY CONSTRUCTION*  
• *STRUCTURE DE DECOR REPLIABLE*
- (73) Piron, David, Rue du Vieux Chaffour 5, 4841 Henri-Chapelle, BE  
(72) Piron, David, 4841 Henri-Chapelle, BE  
(74) Vanderperre, Robert, et al, 6/8 Avenue de la Charmille, 1200 Bruxelles, BE
- 
- B01D 1/22** → (51) C08F 6/10
- 
- B01D 15/00** → (51) B01J 20/26
- 
- B01D 46/24** → (51) F02M 35/02
- 
- B01D 53/22** → (51) B01D 63/02
- 
- B01D 61/00** → (51) G01N 27/26
- 
- (51) **B01D 61/14** (11) **0 645 174 B1**  
B01D 69/02 B01D 61/20  
B01D 65/02 B01D 65/08  
C12H 1/06 C12M 1/12  
A23L 2/74  
(25) NI (26) En  
(21) 94202524.8 (22) 05.09.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 29.03.1995  
(30) 24.09.1993 NL 9301653  
(54) • *Mikrofiltrationsverfahren zum Entfernen von Trübung verursachenden Verbindungen aus einer Flüssigkeit*  
• *Microfiltration method for the removal of components causing turbidity from a liquid*  
• *Procédé de microfiltration pour éliminer d'un liquide des composants causant une turbidité*
- (73) X-Flow B.V., Bedrijvenpark Twente 289, NL-7601 KK Almelo, NL  
(72) Koenhen, Dirk Marinus, NL-7701 RS Dedemsvaart, NL  
Roesink, Hendrik Dirk Willem, NL-7623 AJ Borne, NL  
Wenten, Gede, Bali, ID  
Rasmussen, Alan, DK-2920 Charlottenlund, DK  
Jonsson, Gunnar, DK-3500 Vaerlose, DK  
(74) Kupecz, Arpad, Octroobureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL
- 
- B01D 61/20** → (51) B01D 61/14
- 
- B01D 63/00** → (51) G01N 27/26
- 
- (51) **B01D 63/02** (11) **0 554 567 B1**  
B01D 63/10 B01D 53/22  
(25) En (26) En  
(21) 92122016.6 (22) 24.12.1992  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 11.08.1993  
(30) 31.12.1991 US 816511  
(54) • *Gewebekartuschen mit spiralförmig gewickelten Hohlfasermembranen und Module mit strömungsableitenden Einbauten*  
• *Spiral-wound hollow fiber membrane fabric cartridges and modules having flow-directing baffles*  
• *Cartouches de tissu avec membrane à fibres creuses enroulée en spirale et modules avec chicanes d'orientation de flux*
- (73) Celgard Inc., 20 Burlington Mall Road, Suite 325, Burlington, Massachusetts 0183, US  
(72) Prasad, Ravi, Charlotte, North Carolina 28210, US  
Runkle, Charles J., Charlotte, North Carolina 28277, US  
Shuey, Harry F., San Dimas, California 91773, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- B01D 63/10** → (51) B01D 63/02
- 
- B01D 65/02** → (51) B01D 61/14
- 
- B01D 65/08** → (51) B01D 61/14
- 
- B01D 69/02** → (51) B01D 61/14
- 
- B01F 9/10** → (51) B01J 2/00

- (51) **B01J 2/00** (11) **1 107 823 B1**  
A61J 3/00 A61K 9/28  
A23P 1/08 B01F 9/10  
A23G 3/26
- (25) De (26) De  
(21) 99940073.2 (22) 29.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 20.06.2001  
(86) EP 99/05423 29.07.1999  
(87) WO 00/10699 2000/09 02.03.2000  
(30) 25.08.1998 DE 19838540
- (54) • *VERFAHREN ZUM BEHANDELN EINES PARTIKELFÖRMIGEN GUTS MIT EINEM ÜBERZUGSMEDIUM SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINES DERARTIGEN VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR TREATING A PARTICULATE MATERIAL WITH A COATING SUBSTANCE AND DEVICE FOR IMPLEMENTING SUCH A METHOD*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN PRODUIT PARTICULAIRE A L'AIDE D'UNE SUBSTANCE DE REVETEMENT ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE*
- (73) Hüttlin, Herbert, Rümmlinger Strasse 15, 79539 Lörrach, DE
- (72) Hüttlin, Herbert, 79539 Lörrach, DE  
(74) Heuckerth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
- 
- B01J 3/02** → (51) C08F 14/18
- 
- B01J 4/00** → (51) B01J 19/24
- 
- B01J 8/00** → (51) C10G 11/18
- 
- B01J 12/00** → (51) B01J 19/24
- 
- B01J 13/02** → (51) A61K 9/14
- 
- B01J 19/00** → (51) B01J 19/24
- 
- (51) **B01J 19/24** (11) **0 848 990 B1**  
B01J 19/00 B01J 12/00  
C01C 3/02 B01J 4/00  
B01J 35/00
- (25) De (26) De  
(21) 97122014.0 (22) 13.12.1997
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 24.06.1998  
(30) 21.12.1996 DE 19653991
- (54) • *Reaktor zur Durchführung endothermer katalytischer Reaktionen*  
• *Reactor for carrying out endothermal catalytic reactions*  
• *Réacteur pour effectuer des réactions catalytiques endothermes*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) von Hippel, Lukas, Dr., 63755 Alzenau, DE  
Arntz, Dietrich, Dr., Mobile, AL 36695, US  
Kuttruf, Bernd, 63863 Eschau, DE  
Walter, Brigitta, 63571 Gelnhausen-Meerholz, DE
- 
- (51) **B01J 20/26** (11) **0 800 862 B1**  
B01D 15/00 A61M 1/36  
C07K 1/14 B01J 47/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 95939386.9 (22) 04.12.1995
- (84) DE FR GB IT  
(43) 15.10.1997  
(86) JP 95/02500 04.12.1995  
(87) WO 96/20042 1996/30 04.07.1996
- (30) 26.12.1994 JP 32330894  
26.12.1994 JP 32330994  
16.02.1995 JP 2841895  
06.09.1995 JP 22929895
- (54) • *ADSORBENT FÜR ENDOTOXINE, TUMOR NEKROSE FAKTOR-ALPHA ODER INTERLEUKINE, METHODE ZUR ENTFERNUNG MITTELS ADSORPTION SOWIE ADSORBER*  
• *ADSORBENT FOR ENDOTOXIN, TUMOR NECROSIS FACTOR-ALPHA OR INTERLEUKINS, METHOD FOR REMOVAL VIA ADSORPTION, AND ADSORBER*  
• *ADSORBANT POUR LES ENDOTOXINES, LE FACTEUR ALPHA DE NECROSE TUMORALE OU LES INTERLEUKINES, PROCEDE D'ELIMINATION PAR ADSORPTION ET ADSORBEUR*
- (73) KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-4 Nakanoshima 3-chome, Kita-ku Osaka-shi Osaka-fu 530, JP
- (72) HIRAI, Fumiyasu, Hyogo-ken 661, JP  
TANI, Nobutaka, Osaka 545, JP  
YASUDA, Takamune, Hyogo-ken 651-21, JP  
ASAHI, Takashi, Hyogo-ken 655, JP
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **B01J 23/50** (11) **0 794 833 B1**  
B01J 37/02 B01J 37/08  
C07D 301/10
- (25) En (26) En  
(21) 95943625.4 (22) 29.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 17.09.1997  
(86) US 95/15568 29.11.1995  
(87) WO 96/16734 1996/26 06.06.1996  
(30) 02.12.1994 US 348340
- (54) • *HERSTELLUNG EINES SILBERKATALYSATORS*  
• *SILVER CATALYST PREPARATION*  
• *PREPARATION D'UN CATALYSEUR A BASE D'ARGENT*
- (73) Scientific Design Company Inc., 49 Industrial Avenue, Little Ferry New Jersey 07643-1901, US
- (72) Rizkalla, Nabil, Riverdale, NJ 07675, US  
Armstrong, William, Ramsey, NJ 07446, US
- (74) Cropp, John Anthony David, et al, MATHYS & SQUIRE 100 Grays Inn Road, London, WC1X 8AL, GB
- 
- B01J 27/16** → (51) C07D 213/61
- 
- (51) **B01J 31/00** (11) **0 643 626 B1**  
C07F 9/00 C07F 13/00  
C07F 11/00 C07F 15/00  
C07D 493/00 C07D 301/06  
C07D 301/12 C07D 301/14  
C07D 305/00 C07D 493/04  
B01J 31/18 C07C 315/02  
C07D 305/14 C07D 303/48  
// (C07D493/04, 311:00, 303:00)
- (25) En (26) En  
(21) 92919443.9 (22) 26.08.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL SE
- (43) 22.03.1995  
(86) US 92/07261 26.08.1992  
(87) WO 93/03838 1993/06 04.03.1993  
(30) 26.08.1991 US 749460  
16.12.1991 US 809446
- (54) • *HERSTELLUNG VON EPOXCHROMANEN MIT EINEM CHIRALEN KATALYSATOR*  
• *METHOD OF PRODUCING EPOXYCHROMANS WITH A CHIRAL CATALYST*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'EPOXY-CHROMANNES AVEC UN CATALYSEUR CHIRAL*
- (73) Research Corporation Technologies, Inc, 101 North Wilmot Road, Suite 600, Tucson, Arizona 85711-3335, US
- (72) JACOBSEN, Eric, N., Boston, MA 02115, US  
ZHANG, Wei, Maple Glen, PA 19002, US  
DENG, Li, Brookline, MA 02146, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE
- 
- (51) **B01J 31/18** (11) **1 091 804 B1**  
C07C 253/10 C07F 9/48
- (25) De (26) De  
(21) 99927883.1 (22) 04.06.1999
- (84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 18.04.2001  
(86) EP 99/03888 04.06.1999  
(87) WO 99/64155 1999/50 16.12.1999  
(30) 05.06.1998 DE 19825212
- (54) • *KATALYSATOR, UMFASSEND EINEN KOMPLEX EINES METALLS DER VIII. NEBENGRUPPE AUF BASIS EINES ZWEIZÄHNIGEN PHOSPHONITLIGANDEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NITRILEN*  
• *CATALYST COMPRISING A COMPLEX OF A METAL FROM SUBGROUP VIII BASED ON A BIDENTATE PHOSPHONITE LIGAND, AND METHOD FOR PRODUCING NITRILES*  
• *CATALYSEUR COMPRENANT UN COMPLEXE D'UN METAL DU VIIIEME GROUPE SECONDOLAIRE A BASE D'UN LIGAND PHOSPHONITE A DEUX DENTS ET PROCEDE DE PREPARATION DE NITRILES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) FISCHER, Jakob, D-85414 Kirchdorf, DE  
SIEGEL, Wolfgang, D-67117 Limburgerhof, DE  
KEITEL, Dagmar, Pascale, D-67117 Limburgerhof, DE  
SIGGEL, Lorenz, D-69121 Heidelberg, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE
- 
- B01J 31/18** → (51) B01J 31/00
- 
- B01J 35/00** → (51) B01J 19/24
- 
- (51) **B01J 37/00** (11) **0 991 469 B1**  
C07D 301/12 C04B 38/08
- (25) De (26) De  
(21) 98933596.3 (22) 05.06.1998
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 12.04.2000  
(86) EP 98/03394 05.06.1998  
(87) WO 98/55229 1998/49 10.12.1998  
(30) 06.06.1997 DE 19723751
- (54) • *FORMKÖRPER UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *SHAPED BODY AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *CORPS MOULE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) GROSCH, Georg, Heinrich, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
MÜLLER, Ulrich, D-67435 Neustadt, DE  
WALCH, Andreas, D-69120 Heidelberg, DE  
RIEBER, Norbert, D-68259 Mannheim, DE  
HARDER, Wolfgang, D-69469 Weinheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin, Bardehle-Pagenberg-Dost-

Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE		
<b>B01J 37/02</b> → (51) B01J 23/50		
<b>B01J 37/08</b> → (51) B01J 23/50		
<b>B01J 47/00</b> → (51) B01J 20/26		
(51) <b>B02C 4/42</b>	(11) <b>0 742 049 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 96303318.8	(22) 13.05.1996	
(84) CH DE DK LI NL		
(43) 13.11.1996		
(30) 12.05.1995 US 440149		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Walzenanordnung für eine Walzenmühle und Walzenantrieb dafür</li> <li>Roll arrangement for a milling machine, and an inter-roll drive therefor</li> <li>Arrangement de rouleaux pour broyeur à rouleaux et dispositif d'entraînement de rouleaux pour celui-ci</li> </ul>	
(73) CALIFORNIA PELLET MILL COMPANY, 221 Main Street, Suite 420, San Francisco California 94105, US		
(72) Kelsey, C. Thom, Jr., Cedar Falls, Iowa 50613, US		
(74) Feakins, Graham Allan, et al, Raworth Moss & Cook Raworth House 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB		
<b>B02C 18/44</b> → (51) B26F 3/00		
(51) <b>B04B 7/00</b>	(11) <b>0 769 326 B1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 96306867.1	(22) 20.09.1996	
(84) DE FR GB IT		
(43) 23.04.1997		
(30) 21.09.1995 US 531409		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vorrichtung zur Befestigung einer Trennkammer auf einer mechanischen Spannvorrichtung</li> <li>Improved mechanism for securing a separation bowl to a mechanical chuck</li> <li>Mécanisme de fixation d'une chambre de séparation à un dispositif de serrage mécanique</li> </ul>	
(73) HAEMONETICS CORPORATION, 400 Wood Road, Braintree Massachusetts 02184, US		
(72) Schmitt, Carl, 1135 Denens (Vaud), CH		
Chammas, Jacques, Dedham, Massachusetts 02026, US		
Medberry, Joseph Michael, Seekonk, Massachusetts 02771, US		
(74) Hackett, Sean James, et al, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB		
(51) <b>B04B 11/04</b>	(11) <b>0 872 282 B1</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 98105704.5	(22) 28.03.1998	
(84) CH DE GB IE IT LI		
(43) 21.10.1998		
(30) 17.04.1997 DE 19716129		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filterzentrifuge</li> <li>Filter centrifuge</li> <li>Centrifugeuse filtrante</li> </ul>	
(73) Krauss-Maffei Process Technology AG, Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE		
(72) Dommer, Erich, 91242 Ottensoos, DE		
Feller, Johannes, 83104 Tuntenhausen, DE		
Grim, Gunnar, 80997 München, DE		
Hegnauer, Bruno, 82131 Gauting, DE		
(74) Merkau, Bernhard, c/o Glawe, Delfs, Moll & Partner Liebherrstrasse 20 Postfach 26 01 62, 80058 München, DE		
<b>B04C 5/14</b> → (51) C10G 11/18		

<b>B05B 1/18</b> → (51) C02F 1/28		
<b>B05B 1/30</b> → (51) B08B 3/02		
(51) <b>B05B 3/04</b>	(11) <b>0 712 668 B1</b>	
B05B 3/16		
(25) En	(26) En	
(21) 95630111.3	(22) 09.11.1995	
(84) ES FR GR IT		
(43) 22.05.1996		
(30) 16.11.1994 IL 11165194		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drehsprenger mit Getriebe</li> <li>Gear-type rotary sprinkler</li> <li>Arroseur rotatif du type à engrenages</li> </ul>	
(73) PLASTRO GVAT, Kibbutz Gvat, 30 050 Doar Gvat, IL		
(72) Messinger, Daniel, IL-23 041 Migdal Haemek, IL		
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU		
<b>B05B 3/16</b> → (51) B05B 3/04		
(51) <b>B05B 7/04</b>	(11) <b>0 755 720 B1</b>	
B05B 7/06	F23D 11/10	
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 96401665.3	(22) 25.07.1996	
(84) DE ES GB IT NL SE		
(43) 29.01.1997		
(30) 28.07.1995 FR 9509199		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vorrichtung zur Zerstäubung einer Flüssigkeit</li> <li>Device for spraying a liquid</li> <li>Dispositif de pulvérisation d'un produit liquide</li> </ul>	
(73) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR		
(72) Bodelin, Pierre, 92170 Vanves, FR		
Laurenceau, Serge, 78000 Versailles, FR		
Recourt, Patrick, 91460 Marcoussis, FR		
Ougarane, Lahcen, 78180 Montigny le Bretonneux, FR		
(74) Vesin, Jacques, L'Air Liquide, Service Propriété Intellectuelle, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR		
<b>B05B 7/06</b> → (51) B05B 7/04		
(51) <b>B05B 7/24</b>	(11) <b>0 892 681 B1</b>	
A61J 1/00		
(25) De	(26) De	
(21) 97920717.2	(22) 18.04.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
LT LV RO		
(43) 27.01.1999		
(86) EP 97/01958 18.04.1997		
(87) WO 97/39831 1997/46 30.10.1997		
(30) 19.04.1996 DE 19615422		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>ZWEIKAMMER-KARTUSCHE FÜR TREIBGASFREIE DOSIERAEROSOLE</li> <li>TWO-CHAMBER CARTRIDGE FOR PROPELLANT-FREE METERED AEROSOLS</li> <li>CARTOUCHE A DEUX CHAMBRES POUR DISTRIBUTEUR SANS GAZ PROPULSEUR DES AEROSOLS DOSES</li> </ul>	
(73) Boehringer Ingelheim Pharma KG, Binger Strasse 173, 55218 Ingelheim am Rhein, DE		
(72) HOCHRAINER, Dieter, D-55411 Bingen am Rhein, DE		
(74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim GmbH Abteilung Patente, 55216 Ingelheim, DE		
<b>B05B 7/32</b> → (51) B05D 1/02		

(51) <b>B05B 11/00</b>	(11) <b>0 835 165 B1</b>	
B65D 47/34		
(25) En	(26) En	
(21) 97915674.2	(22) 28.03.1997	
(84) DE ES FR GB IT SE		
(43) 15.04.1998		
(86) IT 97/00071 28.03.1997		
(87) WO 97/40945 1997/47 06.11.1997		
(30) 30.04.1996 IT RM960293		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>HANDBETÄTIGTER SPENDER DER OHNE DICHTUNG AUF DEN HALS EINER FLASCHE MONTIERT WIRD</li> <li>MANUAL DISPENSER DEVICE TO BE APPLIED WITH NO GASKET TO THE MOUTH OF A BOTTLE</li> <li>DISTRIBUTEUR MANUEL SE MONTANT SANS JOINT SUR LE GOULOT D'UNE BOUTEILLE</li> </ul>	
(73) SAR S.p.A., Zona Industriale di Sambuceto, I-66020 San Giovanni Teatino (Chieti), IT		
(72) MASCITELLI, Francesco, I-65100 Pescara, IT		
(74) Lanzoni, Luciano, c/o Bugnion S.p.A. Via Vittorio Emanuele Orlando, 83, 00185 Roma, IT		
<b>B05B 15/12</b> (11) <b>0 742 052 B1</b>		
(25) De	(26) De	
(21) 96107581.9	(22) 13.05.1996	
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE		
(43) 13.11.1996		
(30) 12.05.1995 DE 19517080		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spritzkabine und Verfahren zum Betreiben einer Spritzkabine</li> <li>Spray booth and its operating method</li> <li>Cabine de pulvérisation et son procédé d'exploitation</li> </ul>	
(73) Wurster, Gerd, Birkendörfle 15, D-70191 Stuttgart, DE		
(72) Wurster, Gerd, D-70191 Stuttgart, DE		
(74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE		
<b>B05B 17/06</b> (11) <b>0 907 421 B1</b>		
F23D 11/34	B41J 2/14	
(25) De	(26) De	
(21) 97930351.8	(22) 24.06.1997	
(84) CH DE FR GB IT LI SE		
(43) 14.04.1999		
(86) DE 97/01307 24.06.1997		
(87) WO 98/00237 1998/01 08.01.1998		
(30) 01.07.1996 DE 19626428		
(54)	<ul style="list-style-type: none"> <li>TRÖPFCHENWOLKENERZEUGER</li> <li>DROPLET MIST GENERATOR</li> <li>GENERATEUR DE NUAGE DE GOUTTELETTES</li> </ul>	
(73) Heinzl, Joachim, Prof. Dr.-Ing., Dreissesselbergstrasse 16, D-81549 München, DE		
(72) HEINZL, Joachim, D-81549 München, DE		
EDERER, Ingo, D-81369 München, DE		
GRASEGGER, Josef, D-82467 Garmisch-Partenkirchen, DE		
SCHULLERUS, Wolfgang, D-83075 Bad Feilnbach, DE		
TILLE, Carsten, D-81673 München, DE		
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE		
<b>B05C 5/00</b> → (51) B05D 1/34		
<b>B05C 17/00</b> → (51) G01N 27/26		
(51) <b>B05D 1/02</b>	(11) <b>0 677 332 B1</b>	
B05B 7/32		
(25) En	(26) En	
(21) 95302078.1	(22) 29.03.1995	
(84) CH DE FR GB LI		

- (43) 18.10.1995  
(30) 08.04.1994 US 224764  
(54) • *Verfahren und Apparat zur Erzeugung von feinen Partikeln*  
• *Methods and apparatus for fine particle formation*  
• *Procédé et appareil de production de particules fines*  
(73) Sievers, Robert E., 655 Northstar Court, Boulder, Colorado 80304, US  
(72) Sievers, Robert E, Colorado 80304, US  
Karst, Uwe, D-48145 Munster, DE  
(74) Maguire, Peter Albert, et al, Maguire & Co. 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB  
(60) 01202801.5 / 1 160 018

**B05D 1/02** → (51) H05B 3/26

- (51) **B05D 1/18** (11) **0 842 708 B1**  
B29C 41/00 C09D 127/06  
// (C09D127/06, 109:02)  
(25) En (26) En  
(21) 97119632.4 (22) 10.11.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 20.05.1998  
(30) 18.11.1996 US 746949  
(54) • *Beschichtungsverfahren und Giessverfahren mit einer Plastisolzusammensetzung*  
• *Coating process and moulding process with a plastisol composition*  
• *Procédé de revêtement et procédé de moulage avec une composition de plastisol*  
(73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
(72) Ngoc, Hung Dang, 94450 Limeil Brevannes, FR  
(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center-Luxembourg Patent-Department, L-7750 Colmar-Berg, LU

- (51) **B05D 1/34** (11) **0 954 383 B1**  
G03C 1/74 B05C 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 97913923.5 (22) 30.10.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 10.11.1999  
(86) US 97/19807 30.10.1997  
(87) WO 98/31472 1998/29 23.07.1998  
(30) 21.01.1997 US 784672  
(54) • *VERFAHREN ZUR MINIMIERUNG VON ABFALL BEI DER BESCHICHTUNG MIT FLÜSSIGKEIT MITTELS GLEITBESCHICHTER*  
• *METHOD FOR MINIMIZING WASTE WHEN COATING A FLUID WITH A SLIDE COATER*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LA QUANTITE DE REBUTS LORS DE L'APPLICATION D'UN FLUIDE D'ENDUCTION A L'AIDE D'UNE MACHINE A ENDUIRE PAR GLISSEMENT*  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) JERRY, Glen, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
YAPPEL, Robert, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BHAVE, Aparna, V., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WALLACE, Lawrence, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B05D 5/06** → (51) C23C 24/08

- (51) **B07C 1/04** (11) **1 034 046 B1**  
B65G 47/31  
(25) De (26) De  
(21) 98962258.4 (22) 13.11.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 13.09.2000  
(86) DE 98/03345 13.11.1998  
(87) WO 99/28054 1999/23 10.06.1999  
(30) 02.12.1997 DE 19753419  
(54) • *EINRICHTUNG ZUR GESCHWINDIGKEITSÄNDERUNG*  
• *SPEED CHANGING DEVICE*  
• *DISPOSITIF A VARIATION DE VITESSE*  
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) MOHR, Keven, D-78462 Konstanz, DE  
ZIMMERMANN, Armin, D-78464 Konstanz, DE

- (51) **B07C 3/02** (11) **0 999 902 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97937426.1 (22) 06.08.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 17.05.2000  
(86) DE 97/01661 06.08.1997  
(87) WO 99/07487 1999/07 18.02.1999  
(54) • *VERFAHREN ZUM SORTIEREN VON SENDUNGEN*  
• *METHOD FOR SORTING MAIL ITEMS*  
• *PROCEDE DE TRIAGE D'ENVOIS*  
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LOHMANN, Boris, D-28211 Bremen, DE

- (51) **B07C 3/14** (11) **0 844 029 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97117714.2 (22) 13.10.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 27.05.1998  
(30) 24.10.1996 DE 19644249  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Identifizierung von Sendungen*  
• *Method and device for identifying mail*  
• *Procédé et dispositif d'identification de courrier*  
(73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Lohmann, Boris, Dr., 78476 Allensbach, DE

- (51) **B08B 3/02** (11) **0 813 916 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97109830.6 (22) 17.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.12.1997  
(30) 17.06.1996 DE 19623880  
(54) • *Hochdruckreiniger mit einteiligem Rahmen*  
• *High-pressure cleaner with a one-piece frame*  
• *Nettoyeur à haute pression avec un cadre en une pièce*  
(73) WAP Reinigungssysteme GmbH & Co., Guido-Oberdorfer-Strasse 2-8, 89287 Bellenberg, DE  
(72) Rau, Arthur, 89198 Westerstetten, DE  
Krüger, Thorsten, 88481 Balzheim, DE  
Winkler, Bernd, 89287 Bellenberg, DE  
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

- (51) **B08B 3/02** (11) **0 813 918 B1**  
B05B 1/30  
(25) De (26) De  
(21) 97109832.2 (22) 17.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.12.1997  
(30) 19.06.1996 DE 19624333  
(54) • *Hochdruckdüse für ein Hochdruckreinigungsgerät*

- *High-pressure nozzle for a high-pressure cleaning device*  
• *Buse à haute pression pour un dispositif de nettoyage à haute pression*  
(73) WAP Reinigungssysteme GmbH & Co., Guido-Oberdorfer-Strasse 2-8, 89287 Bellenberg, DE  
(72) Rau, Arthur, Dipl.-Ing. (FH), 89198 Westerstetten, DE  
Winkler, Bernd, 89287 Bellenberg, DE  
Krüger, Thorsten, Dipl.-Ing., 88481 Balzheim, DE  
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt, Rennerle 10, 88131 Lindau, DE

**B08B 9/08** → (51) G03D 3/06**B09B 3/00** → (51) C03B 5/00

- (51) **B21B 1/08** (11) **0 818 250 B1**  
B21B 1/14  
(25) De (26) De  
(21) 97110607.5 (22) 28.06.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT SE  
(43) 14.01.1998  
(30) 13.07.1996 DE 19628369  
(54) • *Verfahren zum Walzen von Schienen aus einem Vorprofil*  
• *Method for rolling rails from preliminary sections*  
• *Procédé pour laminier des rails à partir d'ébauches de profilés*  
(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Engel, Georg, 40472 Düsseldorf, DE  
Mauk, Paul Josef, 40237 Düsseldorf, DE  
Nowak, Hans-Jürgen, 47475 Kamp-Lintfort, DE  
Svejkovsky, Ulrich, 42349 Wuppertal, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihse, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B21B 1/14** → (51) B21B 1/08

- (51) **B21B 13/10** (11) **0 921 873 B1**  
B21B 17/04 B21B 37/78  
(25) En (26) En  
(21) 97930443.3 (22) 30.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV RO SI  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 97/03400 30.06.1997  
(87) WO 98/06515 1998/07 19.02.1998  
(30) 13.08.1996 IT MI961750  
(54) • *WALZWERK ZUM KALIBRIEREN VON ROHREN ODER ZYLINDRISCHEN KÖRPERN IM ALLGEMEINEN IN DER EISEN- UND STAHL-INDUSTRIE*  
• *ROLLING MILL FOR SIZING TUBES OR CYLINDRICAL BODIES IN GENERAL IN THE IRON AND STEEL INDUSTRY*  
• *LAMINOIR POUR CALIBRER DES TUBES OU DES CORPS CYLINDRIQUES EN GENERAL DANS L'INDUSTRIE SIDERURGIQUE ET METALLURGIQUE*  
(73) SMS DEMAG INNSE S.p.A., Via Rubattino, 87, 20134 Milano, IT  
(72) CERNUSCHI, Ettore, I-20010 Bareggio, IT  
PALMA, Vincenzo, I-20099 Sesto San Giovanni, IT  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**B21B 17/04** → (51) B21B 13/10**B21B 37/78** → (51) B21B 13/10

- (51) **B21C 23/08** (11) **0 805 724 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 95941296.6 (22) 05.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 12.11.1997  
(86) SE 95/01463 05.12.1995  
(87) WO 96/17698 1996/27 13.06.1996  
(30) 07.12.1994 SE 9404243  
(54) • *BEARBEITUNG VON FORMGEDÄCHTNIS-METALLEN*  
• *MACHINING OF A MEMORY METAL*  
• *USINAGE D'UN METAL A MEMOIRE*
- (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) THORVALDSSON, Tomas, S-811 35 Sandviken, SE  
FRODIGH, Johan, S-811 33 Sandviken, SE  
FORSSELL, Ola, S-811 62 Sandviken, SE

- (51) **B21C 47/06** (11) **1 001 857 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98948832.5 (22) 13.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(86) EP 98/05151 13.08.1998  
(87) WO 99/08814 1999/08 25.02.1999  
(30) 15.08.1997 DE 19736260  
09.03.1998 DE 19809810  
10.08.1998 DE 19836177  
(54) • *BANDHASPEL*  
• *STRIP WINDER*  
• *ENROULEUSE DE BANDE*
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schoemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) BRAUN, Martin, D-57223 Kreuztal, DE  
IRLE, Reinhard, D-57271 Hilchenbach, DE  
MÜLLER, Adolf, D-57234 Wilnsdorf, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

- (51) **B21D 5/04** (11) **0 873 206 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97942909.9 (22) 04.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) EP 97/04797 04.09.1997  
(87) WO 98/13154 1998/13 02.04.1998  
(30) 28.09.1996 DE 19640124  
(54) • *BIEGEMASCHINE*  
• *BENDING MACHINE*  
• *PLIEUSE*
- (73) Reinhardt Maschinenbau GmbH, Richard-Wagner-Strasse 4-10, 71065 Sindelfingen, DE  
(72) KUTSCHKER, Wolfgang, D-70034 Böblingen, DE  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B21D 13/10** → (51) B21D 22/04

- (51) **B21D 22/04** (11) **0 956 912 B1**  
B21D 13/10 B21D 49/00  
(25) De (26) De  
(21) 99109493.9 (22) 12.05.1999  
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 17.11.1999  
(30) 14.05.1998 DE 19821482  
(54) • *Werkzeug zur Herstellung strukturierter Bleche*  
• *Tool for manufacturing structured metal sheets*  
• *Dispositif pour produire des tôles structurées*
- (73) EKO Stahl GmbH, Werkstrasse 1, 15890 Eisenhüttenstadt, DE  
(72) Casajus, Alvaro, Dr., 15232 Frankfurt (Oder), DE  
Hartmann, Hans-Jörg, Dr., 15890 Eisenhüttenstadt, DE

- Kleiner, Matthias, Prof. Dr., 58739 Wickede, DE  
Schmolke, Bernd, 15295 Brieskow-Finkenheerd, DE  
Rauer, Jörg, Dr., 15890 Eisenhüttenstadt, DE  
Wenzel, Klaus, 15890 Eisenhüttenstadt, DE  
(74) Wenzel, Klaus, EKO Stahl GmbH, Werkstrasse 1, 15890 Eisenhüttenstadt, DE

- (51) **B21D 22/21** (11) **0 715 908 B1**  
B21D 22/30 B21D 51/26  
(25) En (26) En  
(21) 95118233.6 (22) 20.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 12.06.1996  
(30) 21.11.1994 JP 28645494  
(54) • *Verfahren zum Herstellen eines becherförmigen Teils*  
• *Method of manufacturing a cup-shaped article*  
• *Procédé pour fabriquer un article en forme de gobelet*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP  
(72) Mine, Kouichi, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-71, JP  
Hotta, Akio, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-71, JP  
(74) Grams, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B21D 22/30** → (51) B21D 22/21**B21D 49/00** → (51) B21D 22/04

- (51) **B21D 51/26** (11) **0 941 151 B1**  
B23K 26/00  
// B23K11/087  
(25) En (26) En  
(21) 97931914.2 (22) 11.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 15.09.1999  
(86) GB 97/01891 11.07.1997  
(87) WO 98/02261 1998/03 22.01.1998  
(30) 13.07.1996 GB 9614754  
(54) • *SCHWEISSEN VON VERPACKUNGSBEHÄLTERN*  
• *WELDING PACKAGING CONTAINERS*  
• *SOUDEGE D'EMBALLAGES*
- (73) CarnaudMetalbox SA, 67, rue Arago, 93400 Saint Ouen, FR  
(72) OSBORNE, Michael Robert, Ickenham, Middlesex UB10 8QY, GB  
NEWCOMB, Peter Michael, Wantage, Oxfordshire OX12 7LT, GB  
WINFIELD, Richard John, Macroom, County Cork, IE  
(74) Ratliff, Ismay Hilary, CarnaudMetalbox plc, Downsvie Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

**B21D 51/26** → (51) B21D 22/21

- (51) **B21D 51/38** (11) **0 975 449 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98917346.3 (22) 14.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(86) GB 98/01072 14.04.1998  
(87) WO 98/46383 1998/42 22.10.1998  
(30) 16.04.1997 GB 9707678  
(54) • *BEHÄLTERDECKEL HERSTELLUNG*  
• *CONTAINER END MANUFACTURE*  
• *FABRICATION D'EXTREMITÉ DE RECIPIENT*

- (73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US  
(72) ROBERTS, David, Andrew, Wokingham Berkshire RG40 2LP, GB  
(74) Gadsden, Robert Edward, CarnaudMetalbox Plc, Downsvie Road, Wantage, Oxon OX12 9BP, GB

**B21D 53/04** → (51) F28D 1/03

- (51) **B21D 53/08** (11) **1 030 753 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98957952.9 (22) 13.11.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT NL  
(43) 30.08.2000  
(86) US 98/24319 13.11.1998  
(87) WO 99/25508 1999/21 27.05.1999  
(30) 15.11.1997 US 66776 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM ZUSAMMENSETZEN VON WÄRMETAUSCHER*  
• *METHOD FOR ASSEMBLING A HEAT EXCHANGER*  
• *PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'UN ECHAN-GEUR DE CHALEUR*
- (73) Blissfield Manufacturing Company, 626 Depot Street, Blissfield, MI 49228, US  
(72) BEAGLE, Gerald, R., Blissfield, MI 49228, US  
(74) Britter, Keith Palmer, Britter & Co. Enterprise House 14b Whitehorse Street, Baldock Hertfordshire SG7 6QN, GB

**B21D 53/10** (11) **0 920 359 B1**  
F02M 61/16 F02M 61/18  
F02M 51/06

- (25) De (26) De  
(21) 98931957.9 (22) 21.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.06.1999  
(86) DE 98/01103 21.04.1998  
(87) WO 99/00201 1999/01 07.01.1999  
(30) 25.06.1997 DE 19726991  
(54) • *VENTIL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VENTILSITZES FÜR EIN VENTIL*  
• *VALVE AND METHOD FOR PRODUCING A VALVE SEAT FOR A VALVE*  
• *SOUPAPE ET PROCEDE DE REALISATION D'UN SIEGE DESTINE A UNE SOUPAPE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) HOPF, Wilhelm, D-74343 Sachsenheim, DE  
HOLZ, Dieter, D-71563 Affalterbach, DE

**B21J 5/08** (11) **0 811 444 B1**  
B21K 21/12

- (25) En (26) En  
(21) 97109237.4 (22) 06.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 10.12.1997  
(30) 07.06.1996 JP 14531696  
(54) • *Verfahren zur Erhöhung der Wanddicke von Metallrohren*  
• *Method of wall-thickening metal pipes*  
• *Méthode pour augmenter l'épaisseur de paroi de tubes métalliques*
- (73) SANGO CO., LTD., 3-1, Mutsuno-1-chome Atsuta-ku, Nagoya Aichi-ken, JP  
(72) Irie, Tohru, Toyoake-shi, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B21K 21/12** → (51) B21J 5/08

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 761 343 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96420255.0 (22) 25.07.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT LU SE  
(43) 12.03.1997  
(30) 03.08.1995 FR 9509645  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Anfahren einer Giesswalzenstranggussanlage*  
• *Method and apparatus for starting a continuous roll caster installation*  
• *Procédé et dispositif de démarrage d'une machine de coulée continue entre cylindres*
- (73) PECHINEY RHENALU, 6, place de l'Iris Tour Manhattan La Défense 2, 92400 Courbevoie, FR  
(72) Mente, Pierre-Yves, 68600 Neuf-Brisach, FR  
Cortes, Marcel, 38190 Brignoud, FR  
(74) Mougeot, Jean-Claude, et al, PECHINEY Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **B22D 11/06** (11) **0 773 845 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95929685.6 (22) 18.07.1995  
(84) DE ES FR GB GR IT NL SE  
(43) 21.05.1997  
(86) CA 95/00429 18.07.1995  
(87) WO 96/02339 1996/06 01.02.1996  
(30) 19.07.1994 CA 2128398  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM GIESSEN VON METALLBÄNDERN UND HIERBEI VERWENDETE GIESSDÜSE*  
• *PROCESS AND APPARATUS FOR CASTING METAL STRIP AND INJECTOR USED THEREFORE*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COULEE D'UNE BANDE METALLIQUE ET BUSE D'INJECTION UTILISEE A CET EFFET*
- (73) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA  
(72) SULZER, John, Kingston, Ontario K7M 3C3, CA  
SIMIOTTI, Olivo, Giuseppe, Kingston, Ontario K7M 1P1, CA  
DESROSIERS, Ronald, Roger, Kingston, Ontario K7K 4K4, CA  
(74) Boydell, John Christopher, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB  
(60) 98121104.8 / 0 908 255

**B22D 11/20** → (51) G01B 11/27**B22D 17/20** → (51) C21D 1/667**B22D 23/00** → (51) G21C 21/02**B22D 41/015** → (51) B22D 41/60

- (51) **B22D 41/50** (11) **1 028 822 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98945509.2 (22) 14.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE
- MK RO SI  
(43) 23.08.2000  
(86) IB 98/01621 14.10.1998  
(87) WO 99/20420 1999/17 29.04.1999  
(30) 20.10.1997 FR 9713116  
(54) • *AUSLASSROHR EINER GIESSPFANNE*  
• *LADLE NOZZLE FOR CONTINUOUS CASTING*  
• *TUBE DE POCHE DE COULEE CONTINUE*
- (73) VESUVIUS GROUP S.A, Rue de Douvrain, 17, 7011 Ghlin, BE  
(72) BOISDEQUIN, Vincent, B-7062 Naast, BE

- (74) Debled, Thierry, et al, Vesuvius Group S.A. Intellectual Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011 Ghlin, BE

- (51) **B22D 41/60** (11) **0 755 740 B1**  
B22D 41/015 H05B 6/38  
(25) De (26) De  
(21) 96110899.0 (22) 05.07.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 25.07.1995 DE 19526967  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum induktiven Aufheizen eines feuerfesten Formteils*  
• *Method and apparatus for induction heating of a refractory article*  
• *Procédé et dispositif de chauffage par induction d'une pièce réfractaire*
- (73) DIDIER-WERKE AG, Abraham-Lincoln-Strasse 1, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Brückner, Raimund, 65527 Niedernhausen, DE  
Grau, Rüdiger, Dr., 8042 Graz, AT  
Grimm, Daniel, 65307 Bad Schwalbach, DE  
Lee, Steve, Cardross, GB  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **B22F 1/00** (11) **0 768 928 B1**  
B22F 3/10 H01G 9/052  
(25) En (26) En  
(21) 95925415.2 (22) 29.06.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 23.04.1997  
(86) US 95/08283 29.06.1995  
(87) WO 96/01163 1996/04 18.01.1996  
(30) 01.07.1994 US 269580  
(54) • *ENTFERNUNG VON BINDERN VON TA-PRODUKTEN*  
• *REMOVAL OF BINDER FROM TA PRODUCTS*  
• *ELIMINATION DU LIANT CONTENU DANS DES PRODUITS A BASE DE TANTALE*
- (73) H.C. Starck, INC., 45 Industrial Pl., Newton, Massachusetts 02164, US  
(72) TRIPP, Terrance B., Newton, MA 02164, US  
SHAW, Malcolm, Newton, MA 02164, US  
(74) Steiling, Lothar, Dr., Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**B22F 3/10** → (51) B22F 1/00**B22F 3/24** → (51) B22F 7/02

- (51) **B22F 7/02** (11) **0 872 296 B1**  
B22F 3/24 C22C 33/02  
B22F 7/04 F16C 33/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 96926623.8 (22) 07.08.1996  
(84) DE GB IT  
(43) 21.10.1998  
(86) JP 96/02272 07.08.1996  
(87) WO 97/05980 1997/09 20.02.1997  
(30) 08.08.1995 JP 22474695  
(54) • *SELBSTSCHMIERENDES GESINTERTES GLEITMATERIAL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *SELF-LUBRICATING SINTERED SLIDING MATERIAL AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*  
• *MATERIAU GLISSANT FRITTE AUTO-LUBRIFIANT ET PROCEDE POUR LE FABRIQUER*
- (73) KOMATSU LTD., 3-6, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
(72) TAKAYAMA, Takemori, Hirakata-shi, Osaka 573, JP  
TANAKA, Yoshikiyo, Hirakata-shi, Osaka 573, JP

- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**B22F 7/04** → (51) B22F 7/02

- (51) **B23B 5/18** (11) **1 009 564 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98914945.5 (22) 18.03.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) FR 98/00547 18.03.1998  
(87) WO 98/41348 1998/38 24.09.1998  
(30) 19.03.1997 FR 9703513  
(54) • *METHODE ZUR HERSTELLUNG EINER KURBELWELLE*  
• *METHOD FOR MACHINING A CRANKSHAFT*  
• *PROCEDE D'USINAGE D'UN VILEBREQUIN*
- (73) RENAULT AUTOMATION COMAU, 60 Allée de la Forêt, 92365 Meudon la Forêt, Cedex, FR  
(72) ASSIE, Jean-Paul, F-81100 Castres, FR  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Delhay, BP 30, rue du Centre, 81370 St Sulpice, FR

- (51) **B23B 13/02** (11) **0 873 807 B1**  
B23B 13/04 B23B 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 98105735.9 (22) 30.03.1998  
(84) CH DE FR LI  
(43) 28.10.1998  
(30) 24.04.1997 IT B0970244  
(54) • *Selbstdämpfender Zuführmechanismus für Werkstoffstangen*  
• *Self-damping bar pusher rod for bar feeders*  
• *Dispositif auto-amortissant d'aménagement pour barres à des machines-outils*
- (73) IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A., Via Granarolo 167, 48018 Faenza (Ravenna), IT  
(72) Lasi, Giovanni, 47900 Rimini, IT  
Mingozi, Renato, 48026 Russi (Prov. of Ravenna), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B23B 13/04** → (51) B23B 13/02**B23B 13/08** → (51) B23B 13/02

- (51) **B23B 47/34** (11) **0 868 241 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96940454.0 (22) 07.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.10.1998  
(86) US 96/18290 07.11.1996  
(87) WO 97/19779 1997/24 05.06.1997  
(30) 30.11.1995 US 565380  
(54) • *BOHRBUCHSENEINHEIT MIT SPANBRECHER*  
• *CHIP BREAKER DRILL BUSHING ASSEMBLY*  
• *DOUILLE DE PERCAGE COMPORTANT UN BRISE-COPEAUX*
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) SMITH, David, B., Renton, WA 98058, US  
(74) Bartelds, Erik, Arnold & Siedsma Advocaten en Octrooigemachtigden P.O. Box 18558, 2502 EN The Hague, NL

- (51) **B23C 5/16** (11) **0 868 244 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96943429.9 (22) 12.12.1996  
(84) DE FR IT SE  
(43) 07.10.1998  
(86) SE 96/01643 12.12.1996  
(87) WO 97/23323 1997/29 03.07.1997  
(30) 21.12.1995 GB 9526197  
06.11.1996 GB 9623170

- (54) • DREHENDE SCHNEIDWERKZEUGE  
• ROTARY CUTTING TOOLS  
• OUTILS DE COUPE TOURNANTS
- (73) Sandvik Aktiebolag (publ), 811 81 Sandviken, SE
- (72) HARPER, Clive, Chester CH1 5JH, GB
- YATES, John, Redditch, Worcestershire B97 6PY, GB
- (74) Taquist, Lennart, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

**B23D 25/12** → (51) B23D 33/02

- (51) **B23D 33/02** (11) **1 098 728 B1**  
B23D 25/12
- (25) De (26) De
- (21) 99941440.2 (22) 17.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.05.2001
- (86) EP 99/05116 17.07.1999
- (87) WO 00/05020 2000/05 03.02.2000
- (30) 22.07.1998 DE 19832925
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM FÜHREN UND STÜTZEN EINES DÜNNEN BLECHES ODER METALLBANDES  
• METHOD AND DEVICE FOR GUIDING AND SUPPORTING A THIN SHEET OR METAL STRIP  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR GUIDER ET SOUTENIR UNE FINE TOLE OU UN MINCE RUBAN DE METAL
- (73) SMS SCHLOEMANN-SIEMAG AKTIENGESELLSCHAFT, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) KNEPPE, Günter, D-57271 Hilchenbach, DE  
MÜNKER, Jochen, D-57223 Kreuztal, DE  
GRAFE, Horst, D-57271 Hilchenbach, DE  
SEIDEL, Jürgen, D-57223 Kreuztal, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B23D 43/04** → (51) B23Q 7/06

- (51) **B23D 51/10** (11) **0 832 709 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97116676.4 (22) 25.09.1997
- (84) CH DE FR GB GR IT LI SE
- (43) 01.04.1998
- (30) 30.09.1996 JP 28008096
- (54) • Sägeblatthaltevorrichtung für Handsäge  
• Holding means for blade of handsaw  
• Dispositif de maintien de lame de scie d'une scie à main
- (73) Kabushiki Kaisha Okada Kinzoku Kogyosho, 561, Omura, Miki-shi, Hyogo, JP
- (72) Okada, Tamotsu, Miki-shi, Hyogo, JP
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemens, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

**B23D 51/10** (11) **0 976 485 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99304997.2 (22) 24.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.02.2000
- (30) 02.07.1998 DE 19831222
- (54) • Nockenartige Sägeblattspannvorrichtung für Stichsäge  
• Saw blade clamp with cam for a compass saw  
• Dispositif de serrage à came pour lame de scie sauteuse
- (73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US
- (72) Eichberger, Gert, 65824 Schwalbach, DE

- (74) Harries, Simon George, et al, Black & Decker Patent Department 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

**B23H 1/02** (11) **0 757 930 B1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 95917470.7 (22) 26.04.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 12.02.1997
- (86) JP 95/00826 26.04.1995
- (87) WO 95/29031 1995/47 02.11.1995
- (30) 26.04.1994 JP 12477194
- (54) • STROMVERSORGUNGSSYSTEM FÜR ELEKTRISCHE ENTLADUNGSMASCHINEN  
• POWER SUPPLY SYSTEM FOR AN ELECTRIC DISCHARGE MACHINE  
• SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE POUR MACHINE A DECHARGE ELECTRIQUE
- (73) SODICK CO., LTD., 5-1 Shinyokohama 1-chome Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 222, JP
- (72) KANEKO, Yuji, Sodick Co., Ltd., Kanagawa 224, JP  
UEDA, Tadao, Sodick Co., Ltd., Fukui 919-05, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**B23K 9/12** (11) **0 912 287 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97917930.6 (22) 30.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- RO SI
- (43) 06.05.1999
- (86) AT 97/00086 30.04.1997
- (87) WO 97/41992 1997/49 13.11.1997
- (30) 02.05.1996 AT 24896
- (54) • SCHWEISSBRENNER MIT EINER KONTAKTBUCHSE UND EINER ZUFUHRVORRICHTUNG  
• WELDING TORCH WITH A CONTACT SOCKET AND A FEED DEVICE  
• CHALUMEAU MUNI D'UNE DOUILLE DE CONTACT ET D'UN DISPOSITIF D'ALIMENTATION
- (73) FRONIUS Schweißmaschinen Produktion GmbH & Co. KG, Nr. 89, 4643 Pettenbach, AT
- (72) WIMROITHER, Walter, 4562 Steinbach, AT
- (74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

**B23K 11/31** (11) **0 811 452 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 97108966.9 (22) 04.06.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 10.12.1997
- (30) 07.06.1996 DE 19622950
- (54) • Schweissvorrichtung  
• Welding device  
• Dispositif de soudage
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Strich, Harald, 38350 Helmstedt, DE  
Rosam, Reiner, 38477 Jembke, DE  
Stephan, Rudi, 38442 Wolfsburg, DE

**B23K 26/00** (11) **0 743 128 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 96106863.2 (22) 01.05.1996
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 20.11.1996
- (30) 12.05.1995 LT 9500051

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Kennzeichnung von Erzeugnissen aus transparenten (festen) Werkstoffen mittels Laser  
• Process and device for marking products of transparent (solid) material with a laser  
• Procédé et dispositif pour le marquage de produits en matériaux transparents (solides) au moyen d'un laser
- (73) NAICOTEC GmbH, Gewerbegebiet, 35799 Merenberg, DE
- (72) Balickas, Stanislovas, Vilnius, LT  
Gulbinas, Jonas, Vilnius, LT
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Patentanwälte Dr. Weber, Seiffert, Dr. Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

**B23K 26/00** → (51) B21D 51/26

- (51) **B23K 26/06** (11) **0 923 424 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 97941918.1 (22) 07.08.1997
- (84) BE DE FR GB IT SE
- (43) 23.06.1999
- (86) EP 97/04298 07.08.1997
- (87) WO 98/06534 1998/07 19.02.1998
- (30) 13.08.1996 DE 19632625
- (54) • VORRICHTUNG ZUM SCHWEISSVERBINDEN ZWEIER BAUTEILE  
• DEVICE FOR CONNECTING TWO COMPONENTS BY WELDING  
• DISPOSITIF POUR ASSEMBLER DEUX ELEMENTS PAR SOUDAGE
- (73) Rofin-Sinar Laser GmbH, Berzeliusstrasse 83, 22133 Hamburg, DE
- (72) EMMELMANN, Claus, D-21037 Hamburg, DE
- (74) Mörtel, Alfred, Dr. Dipl.-Phys., Mörtel & Höfner Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

**B23K 35/02** (11) **0 795 377 B1**

- B23P 6/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97400548.0 (22) 13.03.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 17.09.1997
- (30) 14.03.1996 FR 9603202
- (54) • Verfahren zum Herstellen von Ablagerungen auf lokalen Stellen von Werkstücken aus Superlegierungen  
• Process for producing deposits on localized areas of superalloy workpieces  
• Procédé de réalisation d'un apport sur une zone localisée de pièce en superalliage
- (73) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) Clement, Jean-François, 91330 - Yerres, FR  
Ferte, Jean-Pierre, 91100 - Corbeil Essonnes, FR

**B23P 6/00** → (51) B23K 35/02

- (51) **B23P 19/04** (11) **1 007 273 B1**  
B25B 27/00 B60J 10/00
- (25) En (26) En
- (21) 98921635.3 (22) 15.05.1998
- (84) DE ES FR IT
- (43) 14.06.2000
- (86) GB 98/01419 15.05.1998
- (87) WO 99/04927 1999/05 04.02.1999
- (30) 25.07.1997 GB 9715772
- (54) • VERFAHREN UND WERKZEUG ZUR FIXIERUNG EINES BANDES  
• STRIP FITTING TOOLS AND METHODS  
• OUTILS ET PROCEDES PERMETTANT D'ADAPTER UNE BANDE
- (73) GenCorp Property Inc., P.O. Box 537012, Sacramento, CA 95853-7012, US

- (72) REUVERS, Markus, D-47906 Kempen, DE  
TODT, Bernd, D-22143 Hamburg, DE
- (74) Foster, David Martyn, et al, MATHISEN MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
- 
- (51) **B23P 19/08** (11) **0 808 686 B1**  
F16J 15/32
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97400926.8 (22) 23.04.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 26.11.1997  
(30) 24.05.1996 FR 9606511  
(54) • *Vorrichtung zum Montieren einer Dichtung auf eine Welle*  
• *Press-fitting device for a seal on a shaft*  
• *Dispositif d'emmanchement d'un joint d'étanchéité sur un arbre*
- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR  
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) Nardin, Jean-Claude, 25490 Feschés-le-Chatel, FR  
(74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR
- 
- (51) **B23Q 1/25** (11) **0 744 243 B1**  
B23Q 1/70 B24B 19/12
- (25) De (26) De  
(21) 96106411.0 (22) 24.04.1996  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 27.11.1996  
(30) 06.05.1995 DE 19516711  
(54) • *Werkzeugmaschine mit zwei Arbeitsspindeln*  
• *Machine tool with two spindles*  
• *Machine-outil avec deux arbres moteurs*
- (73) Schaudt Maschinenbau GmbH, Hedelfinger Strasse 137, 70329 Stuttgart, DE
- (72) Reichel, Frank, Dr., 71229 Leonberg, DE  
(74) Herrmann, Günther, et al, Hauni Maschinenbau AG, 105/Patentabteilung, 21027 Hamburg, DE
- 
- (51) **B23Q 1/48** (11) **0 885 686 B1**  
De (26) De  
(21) 98109668.8 (22) 27.05.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(30) 20.06.1997 DE 19726309  
(54) • *Bearbeitungszelle*  
• *Machining centre*  
• *Centre d'usinage*
- (73) EMAG-MASCHINEN VERTRIEBS- und SERVICE GmbH, Austrasse 24, D-73084 Salach, DE
- (72) He Brügggen, Norbert, Dipl.-Ing., 73107 Eschenbach, DE
- (74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Rosenheimer Strasse 52/II, 81669 München, DE
- 
- B23Q 1/70** → (51) B23Q 1/25
- 
- (51) **B23Q 3/10** (11) **0 979 158 B1**  
B25B 11/00
- (25) De (26) De  
(21) 98925429.7 (22) 24.03.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 16.02.2000  
(86) DE 98/00844 24.03.1998  
(87) WO 98/45084 1998/41 15.10.1998  
(30) 07.04.1997 DE 19714192  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN VON BAUELEMENTEN*  
• *DEVICE FOR FIXING COMPONENTS*  
• *DISPOSITIF POUR FIXER DES ELEMENTS CONSTITUTIFS*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) KOBAN, Johannes, D-70178 Stuttgart, DE  
KLEMD, Olaf, D-71706 Markgroeningen, DE
- 
- (51) **B23Q 3/155** (11) **0 847 833 B1**  
B23Q 16/06
- (25) De (26) De  
(21) 97119234.9 (22) 04.11.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 17.06.1998  
(30) 10.12.1996 DE 29621430 U  
(54) • *Tellermagazin*  
• *Planar magazine*  
• *Magasin plat*
- (73) DECKEL MAHO GmbH, Tiroler Strasse 85, D-87459 Pfronten, DE
- (72) Lechleiter, Karl, Dipl.-Ing., 87466 Oy-Mittelberg, DE
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- 
- (51) **B23Q 7/06** (11) **1 053 824 B1**  
B65G 25/10 B23D 43/04
- (25) De (26) De  
(21) 00108725.3 (22) 22.04.2000  
(84) ES FR GB  
(43) 22.11.2000  
(30) 10.05.1999 DE 19921520  
(54) • *Vorschubvorrichtung*  
• *Feed mechanism*  
• *Mécanisme d'avance*
- (73) Wilfried Strothmann GmbH & Co KG Maschinenbau und Handhabungstechnik, Altenkamp 5, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE
- (72) Strothmann, Wilfried, 33758 Schloss Holte-Stukenbrock, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE
- 
- B23Q 16/06** → (51) B23Q 3/155
- 
- (51) **B24B 3/24** (11) **0 868 257 B1**  
B24B 3/26 B24B 3/28
- (25) En (26) En  
(21) 96944108.8 (22) 20.12.1996  
(84) DE FR  
(43) 07.10.1998  
(86) GB 96/03190 20.12.1996  
(87) WO 97/22440 1997/27 26.06.1997  
(30) 20.12.1995 GB 9526055  
02.10.1996 GB 9620580  
(54) • *VERBESSERUNGEN AN ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DEM BOHRSCHEIFEN*  
• *IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO DRILL BIT SHARPENING*  
• *AMELIORATIONS RELATIVES A L'AFFUTAGE DE FORETS*
- (73) TURNER INTELLECTUAL PROPERTY LIMITED, Wetmore Road, Burton-on-Trent, Staffordshire DE14 1SD, GB
- (72) HEPWORTH, Paul, Steabben, Guildford, Surrey GU1 3TP, GB
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- B24B 3/26** → (51) B24B 3/24
- 
- B24B 3/28** → (51) B24B 3/24
- 
- (51) **B24B 9/06** (11) **0 720 891 B1**  
De (26) En  
(21) 95309033.9 (22) 12.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 10.07.1996
- (30) 13.12.1994 JP 33268294
- (54) • *Poliervorrichtung*  
• *Polishing apparatus*  
• *Dispositif de polissage*
- (73) FUJIKOSHI MACHINERY CORPORATION, 1650 Kiyono, Matsushiro-machi, Nagano-shi, Nagano-ken, JP
- (72) Hasegawa, Fumihiko, c/o Shirakawa Res Inst Shin-Et, Nishi-Shirakawa-gun, Fukushima, JP  
Kuroda, Yasuyoshi, c/o Shirakawa Res Inst Shin-Ets, Nishi-Shirakawa-gun, Fukushima, JP  
Tsuchiya, Toshihiro, c/o Shirakawa fac., Shin-Etsu, Nishi-Shirakawa-gun, Fukushima, JP  
Ichikawa, Koichiro, c/o Fujikoshi Machinery Corp, Nagano-shi, Nagano, JP  
Inada, Yasuo, c/o Fujikoshi Machinery Corp., Nagano-shi, Nagano, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **B24B 9/14** (11) **0 839 604 B1**  
B24B 49/12 B24B 49/16
- (25) En (26) En  
(21) 97118973.3 (22) 30.10.1997  
(84) DE ES FR GB  
(43) 06.05.1998  
(30) 31.10.1996 JP 30718296  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schleifen von Brillengläsern*  
• *Apparatus and method for grinding eyeglass lenses*  
• *Procédé et dispositif de meulage de verres de lunettes*
- (73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi, JP
- (72) Mizuno, Toshiaki, Gamagori-shi, Aichi, JP  
Shibata, Ryoji, Toyokawa-shi, Aichi, JP  
Obayashi, Hirokatsu, Hoi-gun, Aichi, JP
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer, Schmitz, Weber & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE
- 
- (51) **B24B 13/005** (11) **0 930 954 B1**  
Fr (26) Fr  
(21) 98921542.1 (22) 15.04.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 28.07.1999  
(86) FR 98/00762 15.04.1998  
(87) WO 98/47660 1998/43 29.10.1998  
(30) 18.04.1997 FR 9704845  
(54) • *HERSTELLUNGSSYSTEM EINER OPTISCHEN LINSE AUSGEHEND VON EINEM ROHLING*  
• *SYSTEM FOR MAKING AN OPTICAL GLASS FROM A BLANK*  
• *SYSTEME DE FABRICATION D'UN VERRE OPTIQUE A PARTIR D'UNE EBAUCHE*
- (73) BRIOT INTERNATIONAL, 2, rue Roger Bonnet, 27340 Pont de l'Arche, FR
- (72) VIDECOQ, Jean-Jacques, Bernard, Joseph, F-76570 Pavilly, FR
- (74) Monchery, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **B24B 13/06** (11) **0 854 769 B1**  
De (26) De  
(21) 96946356.1 (22) 11.10.1996  
(84) AT CH ES FR GB LI NL  
(43) 29.07.1998  
(86) DE 96/01947 11.10.1996  
(87) WO 97/13603 1997/17 17.04.1997  
(30) 14.10.1995 DE 19538274



- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON OPTISCHEN OBERFLÄCHEN SOWIE BEARBEITUNGSMASCHINE ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
  - PROCESS FOR MANUFACTURING OPTICAL SURFACES AND SHAPING MACHINE FOR CARRYING OUT THIS PROCESS
  - PROCEDE DE FABRICATION DE SURFACES OPTIQUES ET MACHINE A USINER PROPRE A METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE
- (73) Carl Zeiss, 73446 Oberkochen, DE  
(72) HOF, Albrecht, D-73430 Aalen, DE  
MEHLKOPP, Klaus, D-52477 Alsdorf, DE  
(74) König, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwäite König & Kollegen Kackerstrasse 10, 52072 Aachen, DE

**B24B 19/12** → (51) B23Q 1/25

**B24B 19/16** → (51) A61M 5/32

- (51) **B24B 37/04** (11) **0 919 330 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99200214.7 (22) 11.10.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.06.1999  
(30) 11.10.1994 US 321169  
(54) • Polierkissencluster zum Polieren einer Halbleiterscheibe  
• Polishing pad cluster for polishing a semiconductor wafer  
• Groupe de patins de polissage pour le polissage d'une plaquette semi-conductrice
- (73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US  
(72) Talieh, Homayoun, San Jose, California 95124, US  
Weldon, David Edwin, Los Gatos, California 95030, US  
(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
(62) 95307202.2 / 0 706 856

- (51) **B24B 45/00** (11) **0 906 175 B1**  
B27B 5/32  
(25) De (26) De  
(21) 97942809.1 (22) 06.09.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 07.04.1999  
(86) DE 97/01980 06.09.1997  
(87) WO 98/23410 1998/22 04.06.1998  
(30) 29.11.1996 DE 19649514  
(54) • HANDWERKZEUGMASCHINE  
• MANUALLY DRIVEN MACHINE  
• MACHINE MANUELLE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KIRN, Manfred, D-70567 Stuttgart, DE  
BLEICHER, Manfred, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
HAHN, Gerd, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
LAMPRECHT, Justus, D-72144 Dusslingen, DE  
MATZO, David, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
FAERBER, Herbert, D-70376 Stuttgart, DE  
HÖLDERLIN, Andreas, D-74354 Besigheim, DE  
DEHDE, Jörg, D-71144 Steinenbronn, DE  
BUJALSKI, Leon, Chicago, IL 60630, US  
GAWRON, Alex, Park Ridge, IL 60068, US  
HOLZER, Michael, Jr., Wauconda, IL 60084, US

**B24B 49/12** → (51) B24B 9/14

**B24B 49/16** → (51) B24B 9/14

**B24D 3/28** → (51) B24D 11/04

- (51) **B24D 9/02** (11) **0 906 809 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98117841.1 (22) 21.09.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT PT
- RO  
(43) 07.04.1999  
(30) 02.10.1997 IT MI972239  
(54) • Fliehkraftaufweitbare Rolle für Schmirgelmaschinen  
• Improved centrifugal expansion roller for sanding machines  
• Rouleau à expansion centrifuge pour machines de ponçage
- (73) UNIBASE S.p.A., Via A. Panzini, 13, 20145 Milano, IT  
(72) Tasin, Claudio, 20100 Milano, IT  
Felici, Alberto, 10020 Rebgliasco (TO), IT  
(74) Vatti, Paolo, Dr. Ing., et al, Fumero-Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B24D 11/00** → (51) B24D 11/04

- (51) **B24D 11/04** (11) **1 011 924 B1**  
B24D 3/28 B24D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 98948139.5 (22) 08.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.06.2000  
(86) US 98/18893 08.09.1998  
(87) WO 99/12707 1999/11 18.03.1999  
(30) 11.09.1997 US 927611  
(54) • STRUKTURIERTE SCHLEIFARTIKEL MIT VERBUNDENEN FUNKTIONELLEN PULVERN  
• STRUCTURED ABRASIVES WITH ADHERED FUNCTIONAL POWDERS  
• ABRASIFS STRUCTURES AUXQUELS ADHERENT DES POUDRES FONCTIONNELLES
- (73) NORTON COMPANY, 1 New Bond Street, Box No. 15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138, US  
(72) WEI, Paul, Amherst, NY 14228, US  
SWEI, Gwo, Shin, East Amherst, NY 14051, US  
YANG, Wenliang, Patrick, Ballston Lake, NY 12019, US  
ALLEN, Kevin Bruce, Latham, NY 12110, US  
(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

**B25B 11/00** → (51) B23Q 3/10

- (51) **B25B 13/46** (11) **0 786 314 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96110619.2 (22) 01.07.1996  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 30.07.1997  
(30) 12.01.1996 JP 2070396  
(54) • Knarre  
• Ratchet  
• Système à cliquet
- (73) NKC CO., Ltd., 3-6-9, Nishiyokamachi, Sanjyo-City, Niigata Pref., JP  
(72) Nakayama, Eiji, Sanjyo-City, Niigata Pref., JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **B25B 23/145** (11) **0 944 458 B1**  
// B25B21/02  
(25) En (26) En  
(21) 97948103.3 (22) 16.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.09.1999  
(86) SE 97/02101 16.12.1997  
(87) WO 98/26903 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 SE 9604611  
(54) • MIT ZWEI TRÄGHEITSKÖRPERN VERSEHENES DREHIMPULS-WERKZEUG MIT ANTRIEBSABSCHALTUNG  
• TORQUE IMPULSE TOOL WITH AUTOMATIC POWER SHUT-OFF COMPRISING TWO INERTIA BODIES  
• OUTIL A IMPULSIONS DE COUPLE EQUIPE D'UN COUPE-CIRCUIT AUTOMATIQUE COMPORTANT DEUX CORPS INERTIELS
- (73) ATLAS COPCO TOOLS AB, 105 23 Stockholm, SE  
(72) HOLMIN, Mats, Cornelius, S-133 36 Saltsjöbaden, SE  
(74) Pantzar, Tord, Atlas Copco Tools AB Patent Department, 105 23 Stockholm, SE

**B25B 27/00** → (51) B23P 19/04

**B25B 27/00** → (51) F16B 5/00

- (51) **B25C 5/02** (11) **0 842 014 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96927627.8 (22) 29.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(86) EP 96/03338 29.07.1996  
(87) WO 97/04924 1997/08 13.02.1997  
(30) 29.07.1995 DE 19527859  
(54) • MEHRZWECK-HANDGERÄT FÜR BÜROGEBRAUCH  
• MULTI-PURPOSE MANUALLY-OPERATED APPLIANCE FOR OFFICES  
• INSTRUMENT MANUEL A USAGES MULTIPLES POUR LE BUREAU
- (73) Ctech AG, Bahnhofstrasse 42, 7302 Landquart, CH  
(72) ACKERET, Peter, CH-8700 Küsnacht, CH  
(74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE  
(60) 01112662.0 / 1 170 094

(51) **B25H 7/00** (11) **0 873 222 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 96909251.9 (22) 04.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(86) GB 96/00844 04.04.1996  
(87) WO 96/31322 1996/45 10.10.1996  
(30) 04.04.1995 ZA 9502742  
(54) • LICHTPROJEKTIONS-VORRICHTUNG  
• LIGHT PROJECTION APPARATUS  
• APPAREIL DE PROJECTION LUMINEUSE
- (73) Anderson, Nigel Iivari, Afgen House, 26 Kyalami Boulevard, Kyalami Business park, Midrand 1685, ZA  
(72) Anderson, Nigel Iivari, Midrand 1685, ZA  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B26B 19/04** (11) **1 005 404 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98924216.9 (22) 25.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

SI

- (43) 07.06.2000  
(86) EP 98/02470 25.04.1998  
(87) WO 99/10140 1999/09 04.03.1999  
(30) 23.08.1997 DE 19736776  
(54) • TROCKENRASIERAPPARAT  
• ELECTRIC RAZOR  
• RASOIR ELECTRIQUE
- (73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE  
(72) ULLMANN, Roland, D-63078 Offenbach, DE  
HOTTEHOTT, Sebastian, D-65510 Idstein-Wörsdorf, DE  
ODEMER, Michael, D-60437 Frankfurt am Main, DE  
HARMS, Michael, D-61440 Oberursel, DE  
EICHHORN, Reinhold, D-65510 Idstein, DE  
WOLF, Jürgen, D-65830 Kriftel, DE  
JUNK, Peter, D-61389 Schmittlen, DE  
STÖRKEL, Jens, D-60433 Frankfurt am Main, DE
- (51) **B26B 19/38** (11) **0 909 232 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96944646.7 (22) 23.12.1996  
(84) AT DE FR GB MC NL PT SE  
(43) 21.04.1999  
(86) EP 96/05819 23.12.1996  
(87) WO 97/30827 1997/37 28.08.1997  
(30) 23.02.1996 DE 19606719  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER VERSCHMUTZUNG EINES RASIERAPPARATES SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• PROCESS FOR DETERMINING THE LEVEL OF SHAVED HAIR IN A SHAVING AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID PROCESS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER L'ENCRASSEMENT D'UN RASOIR
- (73) Braun GmbH, Kronberg, DE  
(72) BEERWERTH, Frank, D-65594 Runkel, DE  
BREY, Wolfgang, D-61476 Kronberg, DE  
GEISTER, Norbert, D-65817 Eppstein, DE  
(60) 98114442.1 / 0 917 933
- (51) **B26B 21/40** (11) **0 824 394 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96911673.0 (22) 10.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(86) US 96/04901 10.04.1996  
(87) WO 96/35558 1996/50 14.11.1996  
(30) 08.05.1995 US 439058  
(54) • RASIERAPPARAT  
• SHAVING IMPLEMENT  
• DISPOSITIF POUR SE RASER
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US  
(72) ORTIZ, Ernest, Albert, Cheshire, CT 06410, US  
CHEN, Evan, Nai-Keung, Fairfield, CT 06430, US  
(74) Powell, Timothy John, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- B26D 3/16** → (51) A61M 25/00
- (51) **B26D 7/26** (11) **0 738 568 B1**  
(25) F16C 13/02 (26) En  
(21) 95120393.4 (22) 22.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 23.10.1996  
(30) 14.02.1995 US 388015  
14.02.1995 US 388087  
(54) • Haltevorrichtung für parallele freitragende Wellen  
• Constraint system for parallel cantilever shafts
- Dispositif de contrainte pour arbres parallèles montés en porte à faux
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Fuss, Fred M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Mesolella, John A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE  
(60) 00122492.2 / 1 070 574
- (51) **B26D 7/32** (11) **0 776 740 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96119111.1 (22) 28.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.06.1997  
(30) 30.11.1995 DE 19544764  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Ablegen von aufgeschnittenen Lebensmittelprodukten auf einem Transportmittel  
• Device and method to dispose sliced food products onto a transport means  
• Dispositif et méthode pour déposer des produits alimentaires découpés en tranches sur un moyen de transport
- (73) BIFORCE Anstalt, Aeulestrasse 38, 9490 Vaduz, LI  
(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
L'inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Finsterwald, Martin, Dr., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- (51) **B26F 3/00** (11) **1 069 974 B1**  
(25) D06H 7/20 (26) B02C 18/44  
(21) 99917828.8 (22) 19.03.1999  
(84) DE FR GB IT LU  
(43) 24.01.2001  
(86) EP 99/01836 19.03.1999  
(87) WO 99/51407 1999/41 14.10.1999  
(30) 07.04.1998 EP 98400827  
(54) • STATISCHER ZERHACKER FÜR DÜNNE BAHNEN  
• STATIC CHOPPER FOR THIN WEBS  
• DECOUPEUR STATIQUE POUR VOILES MINCES
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) KUHLMANN, Heinz, L-5450 Stadtbredimus, LU  
VAN DEN BEDEM, Bert, Contern, 2984 Luxembourg, LU  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR
- B27B 5/32** → (51) B24B 45/00
- B27N 1/00** → (51) C08L 97/02
- (51) **B28B 3/04** (11) **0 706 864 B1**  
(25) B28B 7/18 (26) De  
(21) 95890152.2 (22) 23.08.1995  
(84) BE DE DK FR IT LU NL  
(43) 17.04.1996  
(30) 14.10.1994 AT 194964  
(54) • Verfahren zum Herstellen von Hohlbausteinen  
• Process for making hollow building blocks  
• Procédé pour la fabrication de blocs de construction évidés
- (73) Kranzinger, Norbert, Salzburgerstrasse 22, A-5202 Neumarkt/Wallersee, AT
- (72) Kranzinger, Norbert, A-5202 Neumarkt/Wallersee, AT  
(74) Hübscher, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7, 4021 Linz, AT
- B28B 7/18** → (51) B28B 3/04
- B29C 33/00** → (51) B29C 70/72
- B29C 33/12** → (51) B29C 70/72
- B29C 41/00** → (51) B05D 1/18
- (51) **B29C 43/00** (11) **0 857 555 B1**  
// B29K25:00  
(25) En (26) En  
(21) 98100586.1 (22) 15.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU NL PT SE  
(43) 12.08.1998  
(30) 06.02.1997 IT MI970234  
(54) • Verfahren zur Herstellung von geformten Gegenständen aus Vinylaromatischen Polymeren mit überwiegend syndiotaktischer Struktur  
• Process for the preparation of manufactured products based on vinylaromatic polymers with a predominantly syndiotactic structure  
• Procédé pour la fabrication d'objets moulés en polymères vinylaromatiques à structure prédominante syndiotactique
- (73) ENICHEM S.p.A., Piazza della Repubblica, 16, 20124 Milano, IT  
(72) Abbondanza, Luigi, 28100 Novara, IT  
Marra, Gianluigi, 28066 Galliate (Novara), IT  
Giannotta, Giorgio, 28100 Novara, IT  
Gennaro, Antonio, 28062 Cameri (Novara), IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- B29C 43/20** → (51) B29C 65/12
- B29C 45/14** → (51) F28D 1/03
- B29C 57/00** → (51) A61M 25/00
- (51) **B29C 59/16** (11) **0 841 146 B1**  
H01M 2/04  
(25) De (26) De  
(21) 96117459.6 (22) 31.10.1996  
(84) AT DE ES FR GB IT PT  
(43) 13.05.1998  
(54) • Leitfähige Bereiche auf isolierenden Kunststoffen  
• Conductive regions on insulating plastics materials  
• Zones conductives sur des matières plastiques isolantes
- (73) Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG, Bontkirchener Strasse 2, 59914 Brilon, DE  
(72) Pospiech, Gerhard, Dr., 59929 Brilon, DE  
Sassmannshausen, Günter, Dr., 59929 Brilon, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE
- B29C 63/02** → (51) B32B 15/08
- B29C 65/00** → (51) D06H 5/00
- B29C 65/08** → (51) D06H 5/00

- (51) **B29C 65/12** (11) **0 775 563 B1**  
B29C 43/20 E04F 15/00  
D06N 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 96118629.3 (22) 20.11.1996  
(84) DE FR SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 21.11.1995 US 561102
- (54) • *Gemusterter Wärme-Schweisstab zum verbinden von elastischen Bodenbelägen*  
• *Patterned heat welding rod for seaming resilient flooring*  
• *Baguette de soudage à chaud ayant des motifs pour assembler des revêtements de sol résilients*
- (73) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US  
(72) Balmer, Richard H., Manheim, PA 17545, US  
Kurtz, Donald L., Lititz, PA 17543, US  
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünor Ebbinghaus  
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE
- 
- B29C 65/50** → (51) D06H 5/00
- 
- B29C 70/00** → (51) F16B 37/04
- 
- (51) **B29C 70/72** (11) **0 796 722 B1**  
B29C 33/12 B29C 33/00  
// B29L31:34
- (25) En (26) En  
(21) 97301776.7 (22) 17.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 24.09.1997  
(30) 18.03.1996 JP 6103196
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Verbundisolators*  
• *Method for producing a composite insulator*  
• *Procédé de fabrication d'un isolateur composite*
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
(72) Kashiwagi, Hiroshi, Nagoya-city, Aichi-pref, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- B32B 5/22** → (51) F16L 59/02
- 
- B32B 5/24** → (51) A47L 13/16
- 
- B32B 5/26** → (51) D04H 1/54
- 
- (51) **B32B 15/08** (11) **0 573 395 B1**  
B32B 31/00 B29C 63/02
- (25) De (26) De  
(21) 93810391.8 (22) 28.05.1993  
(84) AT BE CH DE FR IT LI  
(43) 08.12.1993  
(30) 05.06.1992 CH 181192
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Mehrschichtverbunden zum Schutz von empfindlichen äusseren Oberflächen*  
• *Method of production of laminates involving protection of sensitive outer surfaces*  
• *Procédé pour la production de stratifiés protégeant les surfaces extérieures sensibles*
- (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Ehrat, Rainer, CH-8207 Schaffhausen, CH  
Schlatter, Reinhard, CH-8200 Schaffhausen, CH
- 
- (51) **B32B 17/10** (11) **0 829 343 B1**  
C03C 27/12
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97402104.0 (22) 10.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 18.03.1998  
(30) 12.09.1996 FR 9611141
- (54) • *Verbundverglasung mit Abstandshalter*  
• *Laminated glazing including spacers*  
• *Vitrage feuilleté muni de patins de compression*
- (73) Glaverbel France S.A., 6 Place des Degrés, La Défense, 92800 Puteaux, FR  
(72) Legrand, Denis, c/o PPG Industries Glass S.A., La Défense 8, 92800 Puteaux, FR  
Savaete, Bernard, c/o PPG Industries Glass S.A., La Défense 8, 92800 Puteaux, FR  
Singer, André, c/o PPG Industries Glass S.A., La Défense 8, 92800 Puteaux, FR  
(74) Le Vaguerèse, Sylvain Jacques, Glaverbel Rue de l'Aurore, 2, 6040 Jumet, BE
- 
- (51) **B32B 27/08** (11) **0 800 455 B1**  
A61L 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 95944361.5 (22) 21.12.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 15.10.1997  
(86) US 95/16696 21.12.1995  
(87) WO 96/20831 1996/31 11.07.1996  
(30) 30.12.1994 US 367654
- (54) • *MIT WASSER WEGSPÜLBARER FILM*  
• *A WATER-FLUSHABLE FILM*  
• *FILM EVACUABLE DANS L'EAU*
- (73) Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US  
(72) LARSON, Jennifer, Cappel, Oshkosh, WI 54904, US  
POMPLUN, William, Seal, Neenah, WI 54956, US  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE
- 
- B32B 27/08** → (51) C08K 5/098
- 
- B32B 27/10** → (51) B65D 65/40
- 
- (51) **B32B 27/34** (11) **1 015 243 B1**  
B65D 65/40
- (25) En (26) En  
(21) 98944808.9 (22) 08.09.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 05.07.2000  
(86) US 98/18731 08.09.1998  
(87) WO 99/12735 1999/11 18.03.1999  
(30) 08.09.1997 EP 97202750
- (54) • *VERPACKUNGSMATERIAL*  
• *PACKAGING MATERIAL*  
• *MATIERE D'EMBALLAGE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) TROUILHET, Yves, CH-1222 Vésenaz, CH  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- B32B 27/36** → (51) C08L 67/02
- 
- B32B 31/00** → (51) B32B 15/08
- 
- (51) **B41C 1/10** (11) **0 900 653 B1**  
B41M 5/36 B41M 5/40
- (25) De (26) De  
(21) 98116562.4 (22) 02.09.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.03.1999  
(30) 08.09.1997 DE 19739302
- (54) • *Thermisch bebildertes Aufzeichnungsmaterial mit einer Schicht aus einem positiv arbeitenden, IR-sensitiven Gemisch sowie Verfahren zur Herstellung einer Druckform für den Offsetdruck*  
• *Thermal imageable recording material comprising a layer of a positive working IR sensitive mixture and method of producing lithographic printing plate for offset printing*  
• *Matériau pour formation d'image par voie thermique avec couche contenant une composition sensible à l'infrarouge de type positif et procédé pour la fabrication d'un cliché pour impression offset*
- (73) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Gries, Willi-Kurt Dr., 55252 Mainz-Kastel, DE  
Jung, Jörg Dr., 65429 Flörsheim, DE  
(74) Van Ostaeyen, Marc Albert Jozef, et al, Agfa-Gevaert N.V., Corporate IP Department, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- 
- (51) **B41F 9/00** (11) **0 911 157 B1**  
B41F 9/10
- (25) De (26) De  
(21) 97118522.8 (22) 24.10.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.04.1999
- (54) • *Rakel zum Abrakeln überflüssiger Druckfarbe von der Oberfläche einer Druckform*  
• *Blade for removing superfluous ink from the surface of a printing plate*  
• *Racle pour l'enlèvement de l'encre superflue de la surface d'une plaque*
- (73) MDC Max Dätwyler Bleienbach AG, Flugplatz, CH-3368 Bleienbach, CH  
(72) Dätwyler, Max, 3368 Bleienbach, CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH
- 
- B41F 9/10** → (51) B41F 9/00
- 
- B41F 13/00** → (51) B41F 13/02
- 
- (51) **B41F 13/02** (11) **0 904 935 B1**  
B41F 13/00
- (25) De (26) De  
(21) 98118051.6 (22) 23.09.1998  
(84) CH DE FR GB LI SE  
(43) 31.03.1999  
(30) 26.09.1997 DE 19742560
- (54) • *Vorrichtung zur Veränderung der Bahnlage einer Bedruckstoffbahn*  
• *Device for changing the position of a print carrier web*  
• *Dispositif pour changer la position d'une bande de support d'impression*
- (73) M.A.N.-ROLAND Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Postfach 10 12 64, 63012 Offenbach, DE  
(72) Dimmel, Erwin, 08523 Plauen, DE  
(74) Schober, Stefan, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 00 96, 86135 Augsburg, DE
- 
- (51) **B41F 13/02** (11) **0 938 414 B1**  
B65H 23/022
- (25) De (26) De  
(21) 97947021.8 (22) 24.10.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 01.09.1999  
(86) DE 97/02476 24.10.1997  
(87) WO 98/18626 1998/18 07.05.1998  
(30) 25.10.1996 DE 19644391

- (54) • ANORDNUNG ZUR KORREKTUR DES FAN-OUT-EFFEKTES AN ROLLENROTATIONS-DRUCKMASCHINEN  
• ARRANGEMENT FOR CORRECTING THE FAN-OUT EFFECT ON WEB-FED PRINTING PRESSES  
• SYSTEME DE CORRECTION DE L'EFFET D'ALLONGEMENT EN EVENTAIL SUR DES PRESSES ROTATIVES A IMPRIMER
- (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) GLÖCKNER, Erhard, Herbert, D-97246 Eibelstadt, DE  
SCHASCHEK, Karl, Erich, Albert, D-97070 Würzburg, DE

**(51) B41F 22/00 (11) 0 909 645 B1**(25) De (26) De  
(21) 98113656.7 (22) 22.07.1998

(84) BE CH DE FR GB IT LI NL

(43) 21.04.1999

(30) 16.10.1997 DE 19745763

- (54) • *Transporttrommel in Rotationsdruckmaschinen*  
• *Transport drum in a rotary press*  
• *Tambour de transport dans une presse rotative*

(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

(72) Helmstädter, Karl-Heinz, 74889 Sinsheim, DE  
Schröder, Raimund, 68766 Hockenheim, DE**B41F 31/14** → (51) B41F 31/15**(51) B41F 31/15 (11) 0 974 461 B1**(25) De (26) De  
(21) 99112330.8 (22) 26.06.1999

(84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE

(43) 26.01.2000

(30) 21.07.1998 DE 19832722

- (54) • *Heberfarbwerk für eine Druckmaschine*  
• *Vibrator-type inking system for a printing machine*  
• *Système d'encre à preneur pour une machine à imprimer*

(73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE

(72) Walther, Thomas, 63579 Freigericht, DE  
Franz, Karl-Heinz, 63741 Aschaffenburg, DE  
Ortner, Robert, 63755 Alzenau, DE  
Hummel, Peter, 63069 Offenbach, DE  
Jung, Ulrich, Dr., 65551 Limburg, DE  
Parlak, Hasan, 64289 Darmstadt, DE  
Funke, Manfred, Dr., 63073 Offenbach/Main, DE**B41F 33/00** → (51) G06K 9/80**(51) B41J 2/00 (11) 0 648 605 B1**(25) En (26) En  
(21) 94116168.9 (22) 13.10.1994

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 19.04.1995

(30) 13.10.1993 JP 25590493

(30) 27.12.1993 JP 33073093

(30) 05.10.1994 JP 24109494

- (54) • *Tintenstrahlkopf und diesen verwendendes Tintenstrahlgerät*  
• *Ink jet head and ink jet apparatus employing the same*  
• *Tête à jet d'encre et appareil à jet d'encre doté de cette tête*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Shimomura, Akihiko, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

Togano, Shigeo, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

Masuda, Kazuaki, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

Takenouchi, Masanori, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

Maehara, Kunihiko, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

Higuma, Masahiko, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

Aono, Kenji, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

Taneya, Yoichi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

Miyagawa, Masashi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser &amp; Kollegen, Patentanwälte, Radeckstrasse 43, 81245 München, DE

**B41J 2/00** → (51) B41M 5/00**(51) B41J 2/06 (11) 0 869 003 B1**(25) En (26) En  
(21) 98106088.2 (22) 02.04.1998

(84) DE FR GB

(43) 07.10.1998

(30) 03.04.1997 JP 8487097

(30) 22.04.1997 JP 10494597

- (54) • *Elektrostatische Tintenstrahlzeichnungsvorrichtung*  
• *Electrostatic ink jet recorder*  
• *Dispositif électrostatique d'enregistrement à jet d'encre*

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Mizoguchi, Tadashi, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP

Takemoto, Hitoshi, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP

Suetsugu, Junichi, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP

Saeki, Tomoya, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP

Minamoto, Hitoshi, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP

Shima, Kazuo, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP

Hagiwara, Yoshihiro, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP

Yakushiji, Toru, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll &amp; Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**B41J 2/07** → (51) B41J 2/505**B41J 2/14** → (51) B05B 17/06**(51) B41J 2/175 (11) 0 709 207 B1**(25) En (26) En  
(21) 95116908.5 (22) 26.10.1995

(84) CH DE FR GB IT LI NL SE

(43) 01.05.1996

(30) 26.10.1994 JP 28729294

(30) 11.09.1995 JP 25810195

- (54) • *Tintenkasette für einen Tintenstrahl drucker*  
• *Ink cartridge for ink jet printer*  
• *Cassette d'encre pour imprimante à jet d'encre*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Iida, Yuji, Suwa-shi, Nagano, JP

(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL &amp; PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(60) 00106742.0 / 1 013 443

(60) 00106743.8 / 1 010 536

**(51) B41J 2/175 (11) 0 829 366 B1**(25) En (26) En  
(21) 97203070.4 (22) 12.11.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 18.03.1998

(30) 12.11.1991 JP 32390691

- (54) • *Flüssigkeitsbehälter für Aufzeichnungskopf und Aufzeichnungsergerät damit versehen*  
• *Liquid container, recording head using same and recording apparatus using same*  
• *Réservoir de liquide pour tête d'enregistrement et appareil d'enregistrement l'utilisant*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Nakajima, Kazuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP

Kotaki, Yasuo, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &amp; Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(62) 92119344.7 / 0 542 247

**B41J 2/175** → (51) H05K 1/00**(51) B41J 2/185 (11) 0 841 175 B1**(25) En (26) En  
(21) 97308453.6 (22) 23.10.1997

(84) DE FR GB

(43) 13.05.1998

(30) 24.10.1996 JP 28273096

- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsergerät und Abfalltintenbehälter*  
• *Ink jet recording apparatus and waste ink tank thereof*  
• *Appareil d'enregistrement à jet d'encre et réservoir d'encre perdue*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Niimura, Hiroe, Suwa-shi, Nagano, JP

Kumagai, Toshio, Suwa-shi, Nagano, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- Terasawa, Koji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takemura, Makoto, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Watanabe, Kenjiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nagoshi, Shigeyasu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fukazawa, Hideo, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Arai, Atsushi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Akiyama, Yuji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sugimoto, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Matsubara, Miyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (60) 99201838.2 / 0 941 852  
(62) 92306958.7 / 0 526 205

- (51) **B41J 13/22** (11) **0 751 002 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110186.2 (22) 24.06.1996  
(84) BE DE FR GB  
(43) 02.01.1997  
(30) 29.06.1995 US 496709  
(54) • *Materialbefestigungsvorrichtung für ein Wärmebildgerät*  
• *Material applicator for thermal imaging apparatus*  
• *Dispositif applicateur de matériau pour appareil de production thermique d'images*
- (73) Agfa Corporation, 100 Challenger Road, Ridgefield Park, NJ 07660-2199, US  
(72) Rombult, Philip A., Bradford, MA 01835, US  
Blake, Lawrence S., Peabody, MA 01960, US  
Tellam, Mark E., Charlestown, MA 02129, US  
Hebert, James J., Manchester, NH 03109, US  
Robinson, Thomas E., Walpole, MA 02081, US  
(74) Van Ostaeyen, Marc Albert Jozef, et al, Agfa-Gevaert N.V., Corporate IP Department, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

**B41J 13/26** → (51) B65H 9/10

- (51) **B41J 15/16** (11) **0 944 478 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97943088.1 (22) 14.10.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT PT  
(43) 29.09.1999  
(86) IB 97/01278 14.10.1997  
(87) WO 98/16394 1998/16 23.04.1998  
(30) 15.10.1996 IT B0960514  
(54) • *GERÄT ZUM STABILISIEREN DER SPANNUNG EINES PAPIERBANDES IN EINEM VERTIKALEN TINTENSTRAHLDRUCKER, WOBEI DAS PAPIERBAND DEM DURCHPAUSEN VON SCHNITTMUSTERN FÜR STOFFE DIENT*  
• *DEVICE FOR STABILISING THE TENSION OF THE PAPER RIBBON IN AN INK-JET VERTICAL PLOTTER FOR TRACING SHAPES FOR CLOTHS*  
• *DISPOSITIF DE STABILISATION DE LA TENSION DU RUBAN DE PAPIER DANS UN TRACEUR VERTICAL A JET D'ENCRE DESTINE A TRACER DES FORMES POUR TISSUS*
- (73) Algotex S.r.l., Via dei Mari, 5, 40014 Crevalcore, IT  
(72) CATTABRIGA, Matteo, I-40014 Crevalcore, IT  
(74) Dall'Olio, Giancarlo, Interbrevetti S.r.l., Via delle Armi 1, 40137 Bologna, IT

- (51) **B41J 25/312** (11) **0 806 298 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97201326.2 (22) 02.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 12.11.1997  
(30) 09.05.1996 EP 96201254

- (54) • *Thermische Druckeinrichtung mit Druckkopfeinstellung*  
• *Thermal printer with adjustable thermal head*  
• *Imprimante thermique à tête d'impression réglable*
- (73) Agfa-Gevaert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Leys, Paul, 2640 Mortsel, BE  
Verbeek, Danny, 2640 Mortsel, BE

**B41M 3/00** → (51) B41M 5/00

- (51) **B41M 5/00** (11) **0 850 776 B1**  
B41J 2/00 B41M 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 97309461.8 (22) 24.11.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI LU NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 27.11.1996 US 756149  
(54) • *Tintenstrahlauzeichnungsdruckverfahren, das eine Phasenaustauschinte verwendet*  
• *Method of ink-jet printing using a phase-change ink*  
• *Méthode pour l'impression par jet d'encre utilisant une encre à changement de phase*
- (73) XEROX CORPORATION, 800 Long Ridge Rd., P.O. Box 1600, Stamford, CT 06904-1600, US  
(72) Kroon, Stephen M., Sherwood, Oregon 97140, US  
Draz, Kevin A., Newberg, Oregon 97132, US  
Jaeger, Wayne C., Beaverton, Oregon 97007, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41M 5/00** → (51) C09D 5/00

**B41M 5/00** → (51) G03C 7/12

**B41M 5/36** → (51) B41C 1/10

**B41M 5/40** → (51) B41C 1/10

**B41N 7/00** → (51) B41N 10/04

- (51) **B41N 10/04** (11) **0 819 550 B1**  
B41N 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 97106952.1 (22) 26.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.01.1998  
(30) 16.07.1996 DE 19628555  
(54) • *Gummizylinderhülse, insbesondere für Offset-Rollenrotationsdruckmaschinen*  
• *Rubber sleeve for rotary offset printing presses*  
• *Manchon à base de caoutchouc pour machines rotatives offset*
- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 12 64, 63012 Offenbach, DE  
(72) Knauer, Peter, 86692 Münster, DE  
Hoffmann, Eduard, Dr., 86399 Bobingen, DE  
Steidle, Paul, 86845 Grossaitingen, DE  
(74) Schober, Stefan, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 00 96, 86135 Augsburg, DE

**B43K 29/00** → (51) C08K 3/30

**B44B 7/00** → (51) B23K 26/00

**B60C 1/00** → (51) C08K 3/04

**B60C 9/20** → (51) B60C 9/22

- (51) **B60C 9/22** (11) **0 999 939 B1**  
B60C 9/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98941333.1 (22) 15.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT

- (43) 17.05.2000  
(86) EP 98/04394 15.07.1998  
(87) WO 99/06227 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 FR 9709996  
(54) • *REIFENGÜRTEL*  
• *TYRE REINFORCEMENT BELT*  
• *ARMATURE DE SOMMET DE PNEUMATIQUE*
- (73) COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE, 12, Cours Sablon, 63040 Clermont-Ferrand Cédex, FR  
(72) COLOM, André, F-63000 Clermont-Ferrand, FR  
(74) Devaux, Edmond-Yves, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(51) **B60C 11/12** (11) **0 718 125 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95309147.7 (22) 15.12.1995  
(84) CH DE FR LI SE  
(43) 26.06.1996  
(30) 16.12.1994 JP 31357294  
(54) • *Luftreifen für verschnittene und vereiste Böden*  
• *Pneumatic tires suitable for running on snow and ice roads*  
• *Bandages pneumatiques pour roulage sur routes enneigées et verglacées*

- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Himoru, Yasuo, Tahcikawa City, Tokyo, JP  
(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B60C 23/04** (11) **0 901 417 B1**  
G08C 13/00 G08C 17/00  
G08C 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 97927078.2 (22) 28.05.1997  
(84) AT DE ES FI FR GB IE IT NL SE  
(43) 17.03.1999  
(86) EP 97/02798 28.05.1997  
(87) WO 97/45277 1997/52 04.12.1997  
(30) 29.05.1996 DE 19621354  
24.11.1996 DE 19648531  
27.01.1997 DE 19702768

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR DRAHTLOSEN ÜBERTRAGUNG AUS BEWEGTEN TEILEN*  
• *DEVICE FOR WIRELESS TRANSMISSION FROM MOVING PARTS*  
• *DISPOSITIF DE TRANSMISSION SANS FIL A PARTIR D'ELEMENTS MOBILES*
- (73) IQ-Mobil Electronics GmbH, Drosselstrasse 3, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE  
(72) BARTELS, Oliver, D-85435 Erding, DE  
(74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Bavariaring 29, 80336 München, DE

**B60C 23/04** → (51) B60C 23/06

- (51) **B60C 23/06** (11) **0 991 532 B1**  
B60C 23/04  
(25) De (26) De  
(21) 98939534.8 (22) 25.06.1998  
(84) AT DE ES FR IT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) EP 98/03900 25.06.1998  
(87) WO 99/01302 1999/02 14.01.1999  
(30) 03.07.1997 DE 19728419  
(54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DER UMDREHUNGSSZAHL EINES KRAFTFAHRZEUGRADES UND LUFTDRUCKKONTROLLSYSTEM FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*

- METHOD FOR DETERMINING THE ROTATIONAL SPEED OF A MOTOR VEHICLE WHEEL AND TYRE PRESSURE CONTROL SYSTEM FOR AN AUTOMOBILE
  - PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER UN NOMBRE DE TOURS D'UNE ROUE DE VEHICULE ET SYSTEME DE CONTROLE DE PRESSION D'UN PNEUMATIQUE DE VEHICULE AUTOMOBILE
- (73) Continental Aktiengesellschaft, Postfach 169, 30001 Hannover, DE
- (72) OLDENETTEL, Holger, D-30826 Garbsen, DE  
ERNST, Gerhard, D-30629 Hannover, DE

(51) **B60G 3/20** (11) **0 935 537 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97950073.3 (22) 03.11.1997  
(84) DE GB IT SE  
(43) 18.08.1999  
(86) EP 97/06049 03.11.1997  
(87) WO 98/21058 1998/20 22.05.1998  
(30) 08.11.1996 DE 19646081

- EINZELRADAUFHÄNGUNG
  - SINGLE WHEEL SUSPENSION
  - SUSPENSION INDEPENDANTE
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) WIMMER, Hans, D-94127 Neuburg, DE

**B60G 11/52** → (51) F16F 1/12

**B60G 15/06** → (51) F16F 1/12

**B60G 17/02** → (51) F16F 1/12

(51) **B60H 1/00** (11) **0 979 744 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99107466.7 (22) 29.04.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 16.02.2000  
(30) 10.08.1998 JP 22625298

- Fahrzeugklimaanlage
  - Automotive air conditioning device
  - Dispositif de climatisation pour véhicule
- (73) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai 5-chome, Nakano-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsuchiji, Yoshinobu, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP  
Endo, Mitsuru, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP  
Inaba, Yoshiaki, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60H 3/00** → (51) G05B 5/01

(51) **B60J 7/20** (11) **0 949 104 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400848.0 (22) 07.04.1999  
(84) DE ES GB IT SE

- RO
- (43) 13.10.1999  
(30) 09.04.1998 FR 9804476
- Kofferraum für Cabriofahrzeug mit faltverdeck, der Kofferraumdeckel kann von hinten nach vorne und von vorne nach hinten geöffnet werden
  - Rear trunk for convertible vehicle with foldable top, the trunk lid opening from the rear towards the front or from the front towards the rear
  - Malle arrière pour véhicule découvrable à toit repliable, cette malle pouvant s'ouvrir de l'arrière vers l'avant et de l'avant vers l'arrière

- (73) France Design, La Boujalière, Le Pin, 79140 Cerizay, FR
- (72) Queveau, Gérard, Le Pin, 79140 Cerizay, FR  
Queveau, Paul, Montravers, 79140 Cerizay, FR  
Guillez, Jean-Marc, Cirières, 79140 Cerizay, FR
- (74) Keib, Gérard, et al, Novamark Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

**B60J 10/00** → (51) B23P 19/04

**B60K 1/04** → (51) H01M 2/10

(51) **B60K 6/04** (11) **0 901 924 B1**  
F02N 11/04 F01M 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 98116990.7 (22) 08.09.1998  
(84) DE GB  
(43) 17.03.1999  
(30) 12.09.1997 JP 24921697

- Antriebsvorrichtung für Hybridfahrzeug
  - Hybrid vehicle propulsion apparatus
  - Dispositif de propulsion pour véhicule hybride
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP

(72) Taguchi, Takashi, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP  
Murata, Masashi, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP  
Ohsaki, Hirokazu, Wako-shi, Saitama-ken 351-0193, JP

- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE

**B60K 13/04** → (51) F01N 7/18

**B60K 15/04** → (51) B65B 3/18

(51) **B60K 17/00** (11) **0 714 801 B1**  
F16H 55/52 F16H 55/56  
(25) En (26) En  
(21) 95118251.8 (22) 20.11.1995  
(84) DE ES FR IT  
(43) 05.06.1996  
(30) 28.11.1994 JP 29321194

- Stufenloses Riemengetriebe
  - Belt-drive variable speed transmission
  - Engrenage à courroie ayant un réglage continu
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Itoh, Kazuhito, c/o K.K. Honda, Wako-shi, Saitama, JP  
Ohyama, Takashi, c/o K.K. Honda, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**B60K 35/00** → (51) G01D 7/04

(51) **B60L 5/19** (11) **0 892 727 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97922826.9 (22) 08.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE  
(43) 27.01.1999  
(86) DE 97/00712 08.04.1997  
(87) WO 97/38872 1997/45 23.10.1997  
(30) 12.04.1996 DE 19614554  
05.08.1996 DE 29613541 U

- SCHIENENFAHRZEUG
- RAILWAY VEHICLE
- VEHICULE SUR RAILS

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) DÜLL, Hans-Jürgen, D-91094 Langensendelbach, DE  
RATH, Bernhard, D-45966 Gladbeck, DE

(51) **B60M 1/20** (11) **0 810 116 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97107713.6 (22) 12.05.1997  
(84) DE ES FR GR IT NL  
(43) 03.12.1997  
(30) 30.05.1996 IT SV960017

- Verbundkonstruktion und Verfahren zur Herstellung
  - Composite structure and method for its assembly
  - Une structure composite et méthode de son assemblage
- (73) ALSTOM TRANSPORT SYSTEMS S.p.A., Via Nomentana 233, 00161 Roma, IT
- (72) Cipriani, Alfredo, 00012 Guidonia (Roma), IT
- (74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dott., Via Pecorile 27/B, 17015 Celle Ligure (Savona), IT

**B60N 2/00** → (51) B60N 2/36

**B60N 2/02** → (51) B60N 2/36

(51) **B60N 2/34** (11) **1 104 362 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99941786.8 (22) 18.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 06.06.2001  
(86) HU 99/00059 18.08.1999  
(87) WO 00/10833 2000/09 02.03.2000  
(30) 22.08.1998 DE 19838242  
18.08.1999 HU 9902774 P

- SITZBETÄTIGUNGSSYSTEM
  - SEAT-OPERATING SYSTEM
  - SYSTEME POUR ACTIONNER DES SIEGES
- (73) Pal, Zoltan, Helsinki u 1, 1203 Budapest, HU
- (72) Pal, Zoltan, 1203 Budapest, HU
- (74) Kinkel, Ulrich, Dipl.-Ing., Weimarer Strasse 32/34 Auf dem Goldberg, 71065 Sindelfingen, DE

(51) **B60N 2/36** (11) **0 898 520 B1**  
B60R 7/04 B60N 2/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97921924.3 (22) 02.05.1997  
(84) AT DE ES GB IT PT  
(43) 03.03.1999  
(86) FR 97/00783 02.05.1997  
(87) WO 97/43141 1997/50 20.11.1997  
(30) 13.05.1996 FR 9605925

- SITZUNTERGESTELL IN FORM EINES BEHÄLTERS
- SEAT SUPPORT SHAPED AS A STORAGE BOX
- SUPPORT DE SIEGE CONFORME EN UN BAC DE RANGEMENT

- (73) RENAULT, 34 Quai du Point du Jour, 92109 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) URSET, Charles, F-95610 Eragry sur Oise, FR

(51) **B60N 3/00** (11) **1 042 140 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98965521.2 (22) 28.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) US 98/27735 28.12.1998  
(87) WO 99/35002 1999/28 15.07.1999  
(30) 02.01.1998 US 70328 P

- (54) • *IN DER SITZLEHNE EINGEBAUTEN, AUFKLAPPBAREN FAHRZEUGARBEITSPLATZ*  
• *SEAT BACK MOUNTED FOLD DOWN AUTO OFFICE*  
• *BUREAU DE VOITURE RABATTABLE, MONTE SUR UN DOSSIER*
- (73) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) DEMICK, Robert, L., Eastpointe, MI 48021, US  
NORDLUND, Howard, R., Bloomfield Hills, MI 48304, US  
HALSE, Larry, E., Milford, MI 48382, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 00127075.0 / 1 084 903

**B60P 1/28** → (51) B60R 13/01**B60Q 1/00** → (51) B60Q 1/076

- (51) **B60Q 1/076** (11) **0 830 982 B1**  
B60Q 1/00 B60Q 1/12  
B60Q 1/14
- (25) En (26) En  
(21) 97112299.9 (22) 17.07.1997  
(84) DE GB NL  
(43) 25.03.1998  
(30) 19.07.1996 JP 19122796
- (54) • *Schaltungsanordnung zur Regelung von Leuchten für Kraftfahrzeuge*  
• *Lighting circuit device for automobiles*  
• *Circuit de contrôle des lampes pour automobiles*
- (73) Koito Manufacturing Co., Ltd., 4-8-3, Takanawa, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Endo, Yukihiko, c/o Koito Manufacturing Co., Ltd., Shimizu-shi, Shizuoka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60Q 1/12** → (51) B60Q 1/076

- (51) **B60Q 1/14** (11) **0 802 081 B1**  
B60Q 1/20
- (25) De (26) De  
(21) 97106211.2 (22) 16.04.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT LU  
(43) 22.10.1997  
(30) 20.04.1996 DE 19615808

- (54) • *Rückleuchte eines Fahrzeuges, vorzugsweise eines Kraftfahrzeuges*  
• *Rear lights for vehicle*  
• *Feux arrières pour véhicule*
- (73) Reitter & Schefenacker GmbH & Co. KG, Eckenerstrasse 2, 73730 Esslingen, DE
- (72) Zimmermann, Werner, 73113 Ottenbach, DE  
Kusuma, Djuanarto, 96472 Rödental, DE  
Haf, Helmut, 71409 Schwaikheim, DE  
Gauch, Winfried, 71106 Magstadt, DE
- (74) Kohl, Karl-Heinz, et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

**B60Q 1/14** → (51) B60Q 1/076**B60Q 1/20** → (51) B60Q 1/14**B60Q 1/26** → (51) H01J 40/14

- (51) **B60Q 1/40** (11) **0 779 181 B1**  
B62D 5/04
- (25) En (26) En  
(21) 96308753.1 (22) 04.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.06.1997

- (30) 13.12.1995 US 572176
- (54) • *Verfahren und elektronische Vorrichtung zum Annullieren des Fahrtrichtungsänderungssignals für ein Fahrzeug mit elektronischer Servolenkung*  
• *Method and apparatus for electronically cancelling a vehicle direction signal in an electrically assisted steering system*  
• *Procédé et dispositif électronique pour annuler le signal de changement de direction pour véhicule à direction assistée électrique*
- (73) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
- (72) Parker, Stuart, Manhattan Beach, California 90266, US
- (74) Watkins, David, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**B60R 1/02** (11) **1 035 988 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98959293.6 (22) 02.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 20.09.2000  
(86) NL 98/00684 02.12.1998  
(87) WO 99/28154 1999/23 10.06.1999  
(30) 02.12.1997 NL 1007676
- (54) • *VERFAHREN ZUM BEFESTIGEN VON VERSTELLVORRICHTUNGEN IN FAHRZEUG-RÜCKBLICKSPIEGEL, MONTAGEPLATTE DAFÜR, UND SPIEGEL MIT SOLCHER PLATTE*  
• *METHOD FOR MOUNTING ADJUSTING MEANS IN A VEHICLE REAR-VIEW MIRROR, MOUNTING PLATE USED THEREFOR, AND MIRROR PROVIDED WITH SUCH A MOUNTING PLATE*  
• *DISPOSITIF DE FIXATION D'UN ELEMENT DE REGLAGE DANS UN RETROVISEUR ARRIERE DE VEHICULE, PLAQUE DE FIXATION UTILISEE, ET RETROVISEUR POURVU DE CETTE PLAQUE DE FIXATION*
- (73) IKU Holding Montfoort B.V., Waardsedijk Oost 9, 3417 XJ Montfoort, NL
- (72) BROUWER, Stefan, Frits, NL-2517 HK Den Haag, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B60R 7/04** → (51) B60N 2/36

- (51) **B60R 9/058** (11) **1 064 170 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 99942582.0 (22) 19.03.1999  
(84) AT CH DE ES FR IT LI SE  
(43) 03.01.2001  
(86) IB 99/00464 19.03.1999  
(87) WO 99/48723 1999/39 30.09.1999  
(30) 23.03.1998 IT T0980250  
06.04.1998 IT T0980066 U
- (54) • *LASTENTRÄGER FÜR KRAFTFAHRZEUG-DÄCHER*  
• *LOAD-CARRIER DEVICE FOR MOTOR VEHICLE ROOFS*  
• *DISPOSITIF PORTE-CHARGE POUR TOITS DE VEHICULES AUTOMOBILES*
- (73) FAPA S.p.A., Strada Torino, 25, 10092 Beinasco (Torino), IT
- (72) GEMESIO, Diego, I-12045 Fossano, IT
- (74) Sacconney, Piero, et al, SACCONNEY & CIAN Corso Vittorio Emanuele II, 14, 10123 Torino, IT

**B60R 13/01** (11) **0 901 939 B1**

- (25) B60P 1/28 B62D 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 98115807.4 (22) 21.08.1998  
(84) AT CH DE FR IT LI SE

- (43) 17.03.1999  
(30) 10.09.1997 DE 19739595
- (54) • *Profil für einen Kipperboden*  
• *Tipper floor*  
• *Plancher pour benne basculante*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Silvanus, Jürgen, 81541 München, DE  
Schoberth, Achim, 82024 Taufkirchen, DE
- (51) **B60R 13/02** (11) **0 983 904 B1**  
B62D 31/02
- (25) De (26) De  
(21) 99113186.3 (22) 08.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 08.03.2000  
(30) 29.08.1998 DE 19839495
- (54) • *Profilleistungsatz*  
• *Trim profiles set*  
• *Ensemble de profilés de garniture*
- (73) HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH, Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE
- (72) Marcus, Armin, 42399 Wuppertal, DE  
Gebel, Thomas, 42111 Wuppertal, DE

**B60R 16/02** (11) **1 104 365 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 99952371.5 (22) 12.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 06.06.2001  
(86) DE 99/02519 12.08.1999  
(87) WO 00/10838 2000/09 02.03.2000  
(30) 17.08.1998 DE 19837242
- (54) • *BUSSYSTEM IN EINEM FAHRZEUG UND VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON NACHRICHTEN*  
• *BUS SYSTEM IN A MOTOR VEHICLE AND METHOD FOR TRANSMITTING MESSAGES*  
• *SYSTEME DE BUS INSTALLE DANS UN VEHICULE ET PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) TEINER, Markus, D-93057 Regensburg, DE  
HARTKE, Andreas, D-80807 München, DE

**B60R 21/00** (11) **0 928 258 B1**

- B60R 21/01 G01C 9/08
- (25) De (26) De  
(21) 98923999.1 (22) 13.03.1998  
(84) DE FR GB SE  
(43) 14.07.1999  
(86) DE 98/00739 13.03.1998  
(87) WO 99/05004 1999/05 04.02.1999  
(30) 25.07.1997 DE 19732081
- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM ERMITTELN DER INERTIALAGE EINES FAHRZEUGS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING A VEHICLE INERTIAL POSITION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER LA POSITION INERTIELLE D'UN VEHICULE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) PANTLE, Markus, D-71634 Ludwigsburg, DE

**B60R 21/00** (11) **1 012 004 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98951214.0 (22) 25.08.1998  
(84) DE FR GB IT

- (43) 28.06.2000  
(86) DE 98/02498 25.08.1998  
(87) WO 99/12773 1999/11 18.03.1999  
(30) 11.09.1997 DE 19740019  
(54) • EINRICHTUNG FÜR DEN INSASSENSCHUTZ IN EINEM KRAFTFAHRZEUG  
• DEVICE FOR PROTECTING THE PASSENGERS IN A MOTOR VEHICLE  
• DISPOSITIF POUR LA PROTECTION DES OCCUPANTS D'UN VEHICULE AUTOMOBILE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) BLANK, Thomas, D-76185 Karlsruhe, DE  
LEIRICH, Oskar, D-93073 Neutraubling, DE  
GARCIA, Emmanuel, Sterling Heights, MI 48310, US  
HEISER, Markus, D-63755 Alzenau, DE

**B60R 21/01** → (51) B60R 21/00

- (51) **B60R 21/16** (11) **0 838 377 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97118463.5 (22) 23.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.04.1998  
(30) 28.10.1996 US 738472  
(54) • Airbag-Bewegungsbegrenzungsband  
• Air bag with tether  
• Sangle de contrôle pour sac de sécurité gonflable
- (73) TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US  
(72) Hill, Bruce R., Bloomfield Hills, Michigan 48304, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 047 579 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966363.8 (22) 17.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 98/08304 17.12.1998  
(87) WO 99/37507 1999/30 29.07.1999  
(30) 22.01.1998 DE 29801051 U  
(54) • SEITENAUFPRALL-SCHUTZSYSTEM FÜR FAHRZEUGE  
• SIDE COLLISION PROTECTION SYSTEM FOR VEHICLES  
• SYSTEME DE PROTECTION POUR VEHICULES AGISSANT EN CAS D'IMPACT LATERAL
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE  
(72) BRUCKER, Roland, D-73529 Schwäbisch-Gmünd, DE  
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60R 21/16** → (51) C22C 18/02

- (51) **B60R 21/20** (11) **0 994 793 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98943663.9 (22) 14.07.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 26.04.2000  
(86) DE 98/01897 14.07.1998  
(87) WO 99/03710 1999/04 28.01.1999  
(30) 16.07.1997 DE 19731314  
(54) • LENKRAD MIT AIRBAGMODUL  
• STEERING WHEEL WITH AN AIRBAG MODULE  
• VOLANT AVEC MODULE AIRBAG
- (73) TAKATA - PETRI Aktiengesellschaft, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE  
(72) ULBRICH, Christian, D-80939 München, DE  
LAUE, Andreas, D-63820 Eisenfeld, DE

- (74) Bärmann, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Maikowski & Ninnemann, Xantener Strasse 10, 10707 Berlin, DE

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 054 792 B1**  
B60R 21/26  
(25) De (26) De  
(21) 98965265.6 (22) 15.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.11.2000  
(86) EP 98/08212 15.12.1998  
(87) WO 99/42335 1999/34 26.08.1999  
(30) 19.02.1998 DE 29802925 U  
(54) • BAUGRUPPE AUS EINEM GASGENERATOR UND EINEM GASSACK  
• GAS GENERATOR ASSEMBLY AND GAS BAG  
• ENSEMBLE GENERATEUR DE GAZ ET SAC A GAZ
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE  
(72) STÜTZ, Michael, D-73565 Spraitbach, DE  
WÖLKE, Hartmut, D-73553 Alfdorf-Brech, DE  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwältin Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60R 21/26** → (51) B60R 21/20

- (51) **B60R 22/34** (11) **1 058 635 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966648.2 (22) 18.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 13.12.2000  
(86) EP 98/08351 18.12.1998  
(87) WO 99/42343 1999/34 26.08.1999  
(30) 23.02.1998 DE 29803178 U  
(54) • GURTAUFROLLER FÜR EINEN FAHRZEUGINSASSEN-SICHERHEITSGURT  
• BELT WINDER FOR A VEHICLE OCCUPANT SEAT BELT  
• ENROULEUR DE CEINTURE POUR CEINTURE DE SECURITE POUR PASSAGER D'UN VEHICULE
- (73) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73551 Alfdorf, DE  
(72) STEGMEIER, Michael, D-73557 Mutlangen, DE  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner Patentanwältin Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 25/02** (11) **0 756 975 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401660.4 (22) 25.07.1996  
(84) DE ES GB IT  
(43) 05.02.1997  
(30) 01.08.1995 FR 9509450  
(54) • Diebstahlsicherung für Lenksäule  
• Anti-theft-device for steering column  
• Agencement d'un antivol de colonne de direction
- (73) ANTIVOLS SIMPLEX, 3, rue de la Brot, BP 45, 21059 Dijon Cédex, FR  
(72) Jouffroy, Michel, 21110 Fauverney, FR  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

- (51) **B60R 25/02** (11) **0 852 194 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97121209.7 (22) 03.12.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 08.07.1998  
(30) 05.12.1996 FR 9615066  
29.07.1997 FR 9709840

- (54) • Diebstahlvorrichtung mit Getriebe für eine Fahrzeuglenksäule  
• Antitheft device with gears for a vehicle steering column  
• Antivol à engrenage pour une colonne de direction de véhicule automobile
- (73) VALEO SECURITE HABITACLE, 25 rue Auguste Perret, 94000 Créteil, FR  
(72) Garnault, Joel, 95110 Sannois, FR  
Boulay, Jean-Claude, 94000 Créteil, FR  
(74) Croonenbroek, Thomas, et al, Valeo Sécurité Habitable, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

- (51) **B60R 25/04** (11) **0 733 523 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400555.7 (22) 18.03.1996  
(84) DE ES GB IT  
(43) 25.09.1996  
(30) 21.03.1995 FR 9503394  
(54) • Elektrische Diebstahlsicherung, insbesondere für ein Kraftfahrzeug  
• Electric anti-theft device, especially for a motor vehicle  
• Antivol électrique, notamment pour un véhicule automobile
- (73) VALEO SECURITE HABITACLE, 25 rue Auguste Perret, 94000 Créteil, FR  
(72) Peyre, Jean, 78800 Houilles, FR  
Demouy, Olivier, 75012 Paris, FR  
Humbert, Arnaud, 94000 Créteil, FR  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR  
(60) 01119204.4 / 1 153 811  
01119208.5 / 1 153 812

- (51) **B60R 25/04** (11) **0 733 524 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96400556.5 (22) 18.03.1996  
(84) DE ES GB IT  
(43) 25.09.1996  
(30) 21.03.1995 FR 9503395  
(54) • Elektrische Diebstahlsicherung, insbesondere für ein Kraftfahrzeug  
• Electric anti-theft device, especially for a motor vehicle  
• Antivol électrique, notamment pour un véhicule automobile
- (73) VALEO SECURITE HABITACLE, 25 rue Auguste Perret, 94000 Créteil, FR  
(72) Peyre, Jean, 78800 Houilles, FR  
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

**B60R 25/04** → (51) E05B 49/00

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 040 032 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98959826.3 (22) 03.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 04.10.2000  
(86) EP 98/06939 03.11.1998  
(87) WO 99/32335 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 DE 19756504  
(54) • STEUERINRICHTUNG FÜR EINE SCHEIBENWISCHEREINRICHTUNG  
• CONTROL DEVICE FOR A WINDSCREEN WIPER DEVICE  
• SYSTEME DE COMMANDE POUR ESSUIE-GLACE
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) BERGER, Josef, D-72649 Wolfschlugen, DE  
BLESSING, Alf, D-73092 Heiningen, DE



(74) MAUSER, Roland, D-71640 Ludwigsburg, DE  
MÄCKEL, Rainer, D-53639 Königswinter, DE  
Maute, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., et al,  
DaimlerChrysler AG, FTP/H, Postfach 35 35, 74025  
Heilbronn, DE

(51) **B60S 1/38** (11) **0 846 604 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309095.4 (22) 12.11.1997  
(84) DE ES FR IT  
(43) 10.06.1998  
(30) 04.12.1996 GB 9625152

(54) • *Verbesserungen eines Scheibenwischergestell-*  
*les*  
• *Improvements relating to windshield wiper*  
*harnesses*  
• *Améliorations de la monture d'un essuie-glace.*

(73) TRICO PRODUCTS CORPORATION, 817 Washington  
Street, Buffalo, NY 14203-1298, US

(72) Clarke, Andrew, Aberdare, Mid Glamorgan, CF44  
8BS, GB  
Rees, David Alwyn, Treharris, Mid Glamorgan,  
CF46 5NR, GB  
Palfrey, John William, Blackwood, Gwent, NP2  
0HB, GB

(74) Daniels, Roger, Cwmbran, Gwent, NP4 5TW, GB  
James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones,  
Lainé & James Morgan Arcade Chambers 33, St.  
Mary Street, Cardiff Glamorgan CF1 2AB, GB

**B60S 9/12** → (51) B66C 23/80

**B60T 1/00** → (51) F16H 63/48

(51) **B60T 7/10** (11) **0 975 498 B1**  
B60T 13/74  
(25) De (26) De  
(21) 98966637.5 (22) 17.12.1998  
(84) DE ES FR  
(43) 02.02.2000  
(86) EP 98/08283 17.12.1998  
(87) WO 99/30939 1999/25 24.06.1999  
(30) 17.12.1997 DE 19755933

(54) • *FESTSTELLBREMSANLAGE FÜR FAHRZEU-*  
*GE*  
• *HAND BRAKE SYSTEM FOR VEHICLES*  
• *SYSTEME DE FREIN DE STATIONNEMENT*  
*POUR VEHICULES*

(73) KÜSTER & Co. GmbH, Am Bahnhof, 35630  
Ehringshausen, DE

(72) GUTIERREZ, Carmelo, D-35630 Ehringshausen, DE  
SCHMIDT, Thomas, D-35410 Hungen, DE  
SELL, Rainer, D-35584 Wetzlar, DE

(74) Müller, Eckhard, Dr., Eifelstrasse 14, 65597  
Hünfelden-Dauborn, DE

**B60T 8/44** → (51) B60T 13/12

**B60T 8/88** → (51) B60T 13/12

(51) **B60T 13/12** (11) **0 883 537 B1**  
B60T 13/66  
B60T 8/88  
(25) De (26) De  
(21) 97949899.5 (22) 10.11.1997  
(84) DE GB SE  
(43) 16.12.1998  
(86) DE 97/02619 10.11.1997  
(87) WO 98/28174 1998/26 02.07.1998  
(30) 20.12.1996 DE 19653308

(54) • *HYDRAULISCHE FAHRZEUGBREMSANLA-*  
*GE*  
• *HYDRAULIC VEHICLE BRAKING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FREINAGE HYDRAULIQUE*  
*POUR VEHICULE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) JONNER, Wolf-Dieter, D-71717 Beilstein, DE  
ENGFER, Ortwin, D-70499 Stuttgart, DE  
VAN ZANTEN, Anton, D-71254 Ditzingen, DE  
BINDER, Jürgen, D-70599 Stuttgart, DE  
PFAU, Martin, D-71287 Weissach, DE  
SCHUNCK, Eberhardt, D-76829 Landau, DE  
KÄSSMANN, Andreas, D-70839 Gerlingen, DE  
HACHTEL, Jürgen, D-74219 Möckmühl, DE  
GOTTWICK, Ulrich, D-70192 Stuttgart, DE  
SCHUBERT, Michael, D-75382 Althengstett, DE

(51) **B60T 13/565** (11) **0 939 713 B1**  
B60T 13/573  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97919106.1 (22) 17.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.09.1999  
(86) FR 97/01631 17.09.1997  
(87) WO 98/22319 1998/21 28.05.1998  
(30) 22.11.1996 FR 9614264

(54) • *HILFSKRAFTBREMSVORRICHTUNG MIT*  
*VARIABLEM VERSTÄRKERVERHÄLTNIS*  
*UND VERRINGERTER HYSTERESE*  
• *POWER BRAKING DEVICE WITH VARIABLE*  
*ASSISTANCE RATIO AND REDUCED HYS-*  
*TERESIS*  
• *DISPOSITIF DE FREINAGE ASSISTE A RAP-*  
*PORT D'ASSISTANCE VARIABLE ET HYS-*  
*TERESIS REDUITE*

(73) BOSCH SISTEMAS DE FRENADO, S.L., Apartado  
9556, Balmes, 243, 08080 Barcelona 6, ES

(72) SIMON BACARDIT, Juan, F-93700 Drancy, FR

(51) **B60T 13/573** (11) **0 915 792 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97924089.2 (22) 14.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.05.1999  
(86) FR 97/00851 14.05.1997  
(87) WO 98/05541 1998/06 12.02.1998  
(30) 05.08.1996 FR 9609933

(54) • *BREMSKRAFTVERSTÄRKER MIT ANPAS-*  
*SBARER PNEUMATISCHER REAKTION*  
• *BRAKE SERVO WITH SELECTIVE PNEU-*  
*MATIC FEEDBACK*  
• *SERVOMOTEUR DE FREINAGE A REAC-*  
*TION PNEUMATIQUE SELECTIVE*

(73) BOSCH SISTEMAS DE FRENADO, S.L., Apartado  
9556, Balmes, 243, 08080 Barcelona 6, ES

(72) SIMON BACARDIT, Juan, Bosch Systèmes de  
Freinage, F-93700 Drancy, FR

(74) Bentz, Jean-Paul, et al, BOSCH SYSTEMES DE  
FREINAGE, 126 rue de Stalingrad, 93700 Drancy,  
FR

**B60T 13/573** → (51) B60T 13/565

**B60T 13/66** → (51) B60T 13/12

**B60T 13/74** → (51) B60T 7/10

**B60T 17/08** → (51) F16B 31/02

(51) **B62D 1/20** (11) **0 915 003 B1**  
F16D 3/26  
(25) De (26) De  
(21) 98811100.1 (22) 03.11.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 12.05.1999  
(30) 07.11.1997 EP 97810839

(54) • *Fahrzeuglenkung*  
• *Vehicle steering device*  
• *Direction pour véhicule*

(73) Wandfluh Automotive AG, Reckental, 3716  
Kandergrund, CH

(72) Bernhard, Ernst, 2558 Aegerten, CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller &  
Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5  
Postfach, 3000 Bern 7, CH

**B62D 3/02** → (51) B62D 1/20

**B62D 5/04** → (51) B60Q 1/40

(51) **B62D 5/083** (11) **0 846 608 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97121650.2 (22) 09.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.06.1998  
(30) 09.12.1996 US 762597

(54) • *Steuerventil für eine Servolenkung mit Ge-*  
*räuschreduzierung*  
• *Power steering control valve with noise reduc-*  
*tion*  
• *Soupape de commande pour direction assis-*  
*tée avec réduction de bruit.*

(73) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio  
44124, US

(72) Strong, Daniel J., Clinton Township, Michigan  
48035, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **B62D 5/083** (11) **0 884 234 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97116748.1 (22) 25.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 16.12.1998  
(30) 11.06.1997 JP 15378397

(54) • *Servoventil für eine Servolenkung*  
• *Servo valve for power assisted steering gear*  
• *Servo-soupape pour direction assistée*

(73) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba  
3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-8502,  
JP

(72) Sakata, Takatoshi, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-  
shi, Osaka 542, JP  
Nakamura, Masahide, c/o Koyo Seiko Co., Ltd.,  
Osaka-shi, Osaka 542, JP  
Sano, Osamu, c/o Koyo Seiko Co., Ltd., Osaka-shi,  
Osaka 542, JP

(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE  
& PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538  
München, DE

(51) **B62D 7/15** (11) **0 930 218 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98124174.8 (22) 21.12.1998  
(84) DE FR IT NL SE  
(43) 21.07.1999  
(30) 17.01.1998 DE 19801590

(54) • *Schwerlastkraftwagen mit wenigstens zwei*  
*Vorderachsen mit lenkbaren Rädern*  
• *Heavy transport motor vehicle with at least two*  
*front axles with steerable wheels*  
• *Véhicule de transport lourd à moteur avec au*  
*moins deux essieux avant à roues directrices*

(73) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach  
50 06 20, 80976 München, DE

(72) Weiner, Martin, 85635 Sigersbrunn, DE  
Gühlstorf, Thomas, 81549 München, DE  
Mendler, Hardy, 88317 Aichstetten, DE  
Rössle, Erich, 81925 München, DE  
Stummer, Josef, Dipl.-Ing., 80935 München, DE

(51) **B62D 25/14** (11) **0 990 578 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99111182.4 (22) 09.06.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL PT SE

- (43) 05.04.2000
- (30) 01.10.1998 DE 19845146
- (54) • Verfahren zum Herstellen eines Querträgers sowie derartiger Querträger
  - Cross-beam and process for manufacturing such a cross-beam
  - Procédé pour la fabrication d'une traverse et une telle traverse
- (73) Progress-Werk Oberkirch Aktiengesellschaft, Stadelhofen, Industriestrasse 8, 77704 Oberkirch, DE
- (72) Schmieder, Hansjörg, 77704 Oberkirch-Zusenhofen, DE
- Merkle, Hans, 79346 Endingen, DE
- (74) Heuckerth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**B62D 29/00** → (51) B60R 13/01

**B62D 31/02** → (51) B60R 13/02

- (51) **B62D 55/084** (11) **0 880 448 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97946942.6 (22) 03.11.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 02.12.1998
- (86) US 97/20912 03.11.1997
- (87) WO 98/25808 1998/24 18.06.1998
- (30) 11.12.1996 US 763648
- (54) • SCHUTZVORRICHTUNG FÜR RAUPENKETTENFAHRZEUGE
  - APPARATUS FOR PROTECTING A TRACK ASSEMBLY OF A TRACTOR
  - APPAREIL ASSURANT LA PROTECTION DU SYSTEME DE CHENILLES D'UN TRACTEUR
- (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US
- (72) GUSTAFSON, Alan, D., Leland, IL 60531, US
- TOMS, Robert, D., DeKalb, IL 60115, US
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B62J 1/00** (11) **0 781 701 B1**

- B62J 1/28
- (25) De (26) De
- (21) 96120972.3 (22) 28.12.1996
- (84) DE FR IT
- (43) 02.07.1997
- (30) 30.12.1995 DE 29520715 U
- (54) • Fahrradsattel
  - Bicycle saddle
  - Selle de bicyclette

(73) Hölzel, Konrad, Am Sportplatz 1, 54313 Zemmer, DE

(72) Hölzel, Konrad, 54313 Zemmer, DE

(74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE

**B62J 1/28** → (51) B62J 1/00

**B62K 3/00** → (51) B62M 1/04

**B62K 15/00** → (51) B62M 1/04

- (51) **B62M 1/04** (11) **1 028 888 B1**
- B62K 3/00 B62K 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 98952851.8 (22) 04.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.08.2000
- (86) GB 98/03283 04.11.1998
- (87) WO 99/22980 1999/19 14.05.1999
- (30) 05.11.1997 GB 9723350

- (54) • PERSONENFAHRZEUGZUBEHÖR
  - A PERSONAL VEHICULAR ACCESSORY
  - ACCESSOIRE SOUS FORME DE VEHICULE PERSONNEL
- (73) Peake, Malcolm Edward Solomon, 48 Brunswick Quay, London SE16 1PY, GB
- (72) Peake, Malcolm Edward Solomon, London SE16 1PY, GB
- (74) Sanderson, Laurence Andrew, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

(51) **B63B 21/50** (11) **1 064 192 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 99913303.6 (22) 23.03.1999
- (84) FR
- (43) 03.01.2001
- (86) EP 99/02048 23.03.1999
- (87) WO 99/50136 1999/40 07.10.1999
- (30) 27.03.1998 EP 98200985
- (54) • EINRICHTUNG ZUM VERTÄUEN
  - MOORING CONSTRUCTION
  - STRUCTURE D'AMARRAGE
- (73) SINGLE BUOY MOORINGS INC., 5, Route de Fribourg P.O. Box 124, CH-1723 Marly, CH
- (72) POLLACK, Jack, MC-98000 Monaco, MC
- (74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **B64C 23/08** (11) **0 918 686 B1**

- B64C 39/00
- (25) En (26) En
- (21) 97938920.2 (22) 18.08.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.06.1999
- (86) EP 97/04492 18.08.1997
- (87) WO 98/07622 1998/08 26.02.1998
- (30) 20.08.1996 GB 9617440
- (54) • VERBESSERUNGEN AN ODER BEZUGLICH DER FLUIDDYNAMISCHE AUFTRIEBSERZEUGUNG
  - IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO FLUID DYNAMIC LIFT GENERATION
  - AMELIORATIONS DE LA GENERATION DE SUSTENTATION DYNAMIQUE PAR FLUIDE
- (73) FANWING LIMITED, Marco Polo House, 3-5 Lansdowne Road, Croydon CRO 2BX, GB
- (72) Peebles, Patrick, Roma RM 00153, IT
- (74) Barlow, Roy James, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B64C 39/00** → (51) B64C 23/08

**B64D 1/04** → (51) F41F 3/052

**B64D 27/18** → (51) B64D 27/26

(51) **B64D 27/26** (11) **0 872 418 B1**

- B64D 27/18
- (25) En (26) En
- (21) 98201087.8 (22) 07.04.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 21.10.1998
- (30) 14.04.1997 US 834329
- (54) • Ausfallsichere Triebwerksaufhängung durch drei Gestänge mit drei Hebeln
  - Three link failsafe engine mount
  - Montage de sécurité d'un moteur par un dispositif de trois biellettes
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Dunstan, Kent W., Federal Way, WA 98023, US
- Hey, Kenneth E., Seattle, WA 98178, US

(74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B65B 3/18** (11) **0 820 402 B1**

- B65B 31/00 B65B 39/02
- B60K 15/04
- (25) En (26) En
- (21) 96912907.1 (22) 19.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.01.1998
- (86) US 96/05428 19.04.1996
- (87) WO 96/33095 1996/47 24.10.1996
- (30) 21.04.1995 US 426239
- (54) • VERSCHLUSSANORDNUNG EINES TANKSTUTZENS
  - CLOSURE ASSEMBLY FOR A TANK FILLER NECK
  - ASSEMBLAGE DE FERMETURE POUR COL DE REMPLISSAGE DE RESERVOIR
- (73) STANT MANUFACTURING INC., 1620 Columbia Avenue, Connerville, IN 47331-1696, US
- (72) FOLTZ, Dean, C., Shelbyville, IN 46176, US
- (74) Adkins, Michael, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B65B 7/00** → (51) B65B 51/10

(51) **B65B 9/20** (11) **0 733 010 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 95929758.1 (22) 06.09.1995
- (84) CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 25.09.1996
- (86) DE 95/01206 06.09.1995
- (87) WO 96/07589 1996/12 14.03.1996
- (30) 10.09.1994 DE 4432261
- (54) • SCHLAUCHBEUTELMASCHINE
  - BAG FORMING, FILLING AND SEALING MACHINE
  - ENSACHEUSE VERTICALE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ROMIJN, Barend, Bastian, NL-6002 VX Weert, NL
- WIJKHUIZEN, Alfred, NL-5672 PK Nuenen, NL

**B65B 13/18** → (51) F15B 11/20

(51) **B65B 25/06** (11) **0 769 454 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 96306518.0 (22) 09.09.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.04.1997
- (30) 08.09.1995 US 526000
- (54) • Verfahren zum Herstellen einer Verpackung mit mehrlagiger Deckelfolie
  - Method of preparing a package having a multiple-film lid
  - Procédé de fabrication d'un emballage avec un couvercle à feuille multiple
- (73) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, Duncan, S.C. 29334-0464, US
- (72) Noel, David C., Greer, South Carolina 29650, US
- Stockley, H. Walker, Spartanburg South Carolina 29301, US
- (74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B65B 31/00** → (51) B65B 3/18

**B65B 31/00** → (51) B65B 51/10

**B65B 31/02** → (51) B65B 51/10

**B65B 31/06** → (51) B65B 51/10

<b>B65B 39/02</b> → (51) B65B 3/18	
(51) <b>B65B 43/18</b> (11) <b>0 949 148 B1</b>	B65H 3/08 B65H 3/42
(25) En (26) En	
(21) 99106449.4 (22) 29.03.1999	
(84) DE FR GB	
(43) 13.10.1999	
(30) 09.04.1998 IT SV980022	
(54) • <i>Vorrichtung zum aufeinanderfolgenden Zuführen von Zuschnitten, Etiketten oder dergleichen</i>	
• <i>Device for feeding/singularizing of blanks, labels, or similar</i>	
• <i>Dispositif pour alimenter une à une des feuilles, étiquettes ou similaires</i>	
(73) SASIB TOBACCO S.p.A., Via di Corticella 87/89, 40128 Bologna, IT	
(72) Colatarci, Marco Francesco, 10060 Pinerolo (TO), IT	
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dott., Via Pecorile 27/B, 17015 Celle Ligure (Savona), IT	
<b>B65B 51/10</b> (11) <b>0 839 107 B1</b>	
B65B 7/00 B65B 31/00	B65B 31/00 B65B 31/06
(25) En (26) En	
(21) 96924446.6 (22) 11.07.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 06.05.1998	
(86) US 96/11575 11.07.1996	
(87) WO 97/03881 1997/07 06.02.1997	
(30) 17.07.1995 US 503105	
(54) • <i>VAKUUMVERPACKUNGSVORRICHTUNG</i>	
• <i>VACUUM PACKAGING APPARATUS</i>	
• <i>APPAREIL D'EMBALLAGE SOUS VIDE</i>	
(73) Hantover, Inc., Suite 400, 2300 Main Street, Kansas City, MO 64108, US	
(72) LEVSEN, Clark, A., Shawnee, KS 66216, US	
RAUSCH, David, Olathe, KS 66062, US	
KELLY, Kevin, Kansas City, MO 64129, US	
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE	
<b>B65B 69/00</b> (11) <b>0 949 149 B1</b>	
(25) En (26) En	
(21) 99106448.6 (22) 29.03.1999	
(84) DE FR GB	
(43) 13.10.1999	
(30) 09.04.1998 IT SV980021	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Trennen von Binstreifen von Stapeln oder Packungen von Etiketten oder Zuschnitten</i>	
• <i>Method and device for cutting tying bands of stacks or packs of labels or blanks</i>	
• <i>Procédé et dispositif pour couper des bandes de cerclage de piles ou d'emballages d'étiquettes ou de feuilles</i>	
(73) SASIB TOBACCO S.p.A., Via di Corticella 87/89, 40128 Bologna, IT	
(72) Spada, Valter, 40043 Marzabotto (BO), IT	
Malossi, Stefano, 40139 Bologna, IT	
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dott., Via Pecorile 27/B, 17015 Celle Ligure (Savona), IT	
<b>B65D 41/34</b> → (51) B65D 41/62	
(51) <b>B65D 41/62</b> (11) <b>0 988 237 B1</b>	B65D 41/34
(25) En (26) En	
(21) 98929406.1 (22) 29.05.1998	
(84) DE ES FR GB	

(43) 29.03.2000	
(86) EP 98/03240 29.05.1998	
(87) WO 98/55370 1998/49 10.12.1998	
(30) 03.06.1997 IT MI971310	
(54) • <i>ORIGINALITÄTSVERSCHLUSS FÜR FLASCHE</i>	
• <i>A SECURITY CLOSURE FOR A BOTTLE</i>	
• <i>DISPOSITIF D'OBTURATION DE SECURITE DE BOUTEILLE</i>	
(73) GUALA CLOSURES S.P.A., Via San Giovanni Bosco 53/55, 15100 Alessandria, IT	
(72) BATTEGAZZORE, Piero, I-15100 Alessandria, IT	
(74) Perani, Aurelio, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza San Babila 5, 20122 Milano, IT	

<b>B65D 47/34</b> → (51) B05B 11/00	
(51) <b>B65D 65/40</b> (11) <b>0 976 665 B1</b>	B65D 81/20 B32B 27/10
(25) En (26) En	
(21) 99117851.8 (22) 15.06.1993	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 02.02.2000	
(30) 15.06.1992 DK 79392	
25.06.1992 DK 83992	
(54) • <i>Unterlagsplatte zum Verpacken von Lebensmitteln</i>	
• <i>Base board for packaging of food products</i>	
• <i>Support pour emballer des produits alimentaires</i>	
(73) Larsen, Steen, Munkedal 9, Skaerup, DK-7080 Børkop, DK	
(72) Larsen, Steen, DK-7080 Børkop, DK	
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK	
(62) 93610038.7 / 0 575 286	

<b>B65D 65/40</b> → (51) B32B 27/34	
<b>B65D 71/00</b> → (51) B65D 75/06	
(51) <b>B65D 75/06</b> (11) <b>0 695 267 B1</b>	B65D 71/00
(25) En (26) En	
(21) 94917893.3 (22) 22.04.1994	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
(43) 07.02.1996	
(86) US 94/04429 22.04.1994	
(87) WO 94/25363 1994/25 10.11.1994	
(30) 30.04.1993 GB 9309048	
(54) • <i>FLASCHENTRÄGER</i>	
• <i>BOTTLE CARRIER</i>	
• <i>EMBALLAGE DE TRANSPORT POUR BOUTEILLES</i>	
(73) THE MEAD CORPORATION, Courthouse Plaza NE, Dayton Ohio 45463, US	
(72) LE BRAS, Philippe, F-36000 Châteauroux, FR	
(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB	

<b>B65D 81/20</b> → (51) B65D 65/40	
(51) <b>B65D 81/26</b> (11) <b>0 921 993 B1</b>	B65D 81/20
(25) En (26) En	
(21) 97937057.4 (22) 30.07.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
(43) 16.06.1999	
(86) US 97/13369 30.07.1997	
(87) WO 98/05571 1998/06 12.02.1998	
(30) 02.08.1996 US 691830	
(54) • <i>VERPACKUNGSSYSTEM</i>	

• <i>A PACKAGING SYSTEM</i>	
• <i>SYSTÈME D'EMBALLAGE</i>	
(73) Cryovac, Inc., P.O. Box 464, Duncan, SC 29334-0464, US	
(72) COOK, Philip, H., Jr., Greer, SC 29651, US	
CAREY, Michael, J., Greer, SC 29651, US	
THOMAS, Jeffrey, A., Moore, SC 29369, US	
MIRANDA, Nathanael, R., Spartanburg, SC 29302, US	
(74) Barlow, Roy James, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	

<b>B65D 83/14</b> → (51) B67D 1/04	
(51) <b>B65G 17/08</b> (11) <b>0 795 496 B1</b>	F16G 13/07
(25) En (26) En	
(21) 96308458.7 (22) 22.11.1996	
(84) DE DK ES FR GB IT NL SE	
(43) 17.09.1997	
(30) 05.02.1996 US 595465	
(54) • <i>Kettenförderer mit selbsthaltenden Gelenkbolzen</i>	
• <i>Conveyor chain with self retaining hinge pin</i>	
• <i>Convoyeur à chaîne pourvu de goupilles auto-retenues</i>	
(73) REXNORD CORPORATION, 4701 West Greenfield Avenue, Milwaukee, WI 53214, US	
(72) Quentin, Larry E., Wisconsin 53154, US	
(74) Allman, Peter John, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB	

<b>B65G 25/10</b> → (51) B23Q 7/06	
<b>B65G 47/31</b> → (51) B07C 1/04	
<b>B65G 53/46</b> → (51) G01F 11/36	
<b>B65H 3/08</b> → (51) B65B 43/18	
<b>B65H 3/42</b> → (51) B65B 43/18	
<b>B65H 9/06</b> → (51) B65H 9/10	

(51) <b>B65H 9/10</b> (11) <b>0 884 258 B1</b>	B65H 9/06 B41J 13/26
(25) En (26) En	
(21) 97309429.5 (22) 21.11.1997	
(84) ES FR GB	
(43) 16.12.1998	
(30) 13.06.1997 JP 15619997	
(54) • <i>Schräglaufkorrektionsmechanismus in Druckern</i>	
• <i>Slant correcting mechanism for printer apparatus</i>	
• <i>Dispositif de correction du désalignement dans des appareils d'impression</i>	
(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP	
(72) Umeno, Hideyuki, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP	
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	

(51) <b>B65H 20/34</b> (11) <b>0 844 204 B1</b>	B65H 20/34
(25) De (26) De	
(21) 97250327.0 (22) 05.11.1997	
(84) AT BE DE FR GB IT NL SE	
(43) 27.05.1998	
(30) 26.11.1996 DE 19650997	
(54) • <i>Vertikaler Bandspeicher</i>	
• <i>Vertical strip accumulator</i>	
• <i>Accumulateur de bande vertical</i>	

- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
 (72) Kreft, Bernd, 47877 Willich, DE  
 Schmidt, Wilfried, 47239 Duisburg, DE  
 (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**B65H 23/022** → (51) B41F 13/02

- (51) **B65H 45/14** (11) **0 847 950 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97117800.9 (22) 14.10.1997  
 (84) FR GB IT  
 (43) 17.06.1998  
 (30) 10.12.1996 DE 19651339  
 (54) • *Schalldämmhaube für eine Taschenfalzmaschine*  
 • *Sound-absorbing hood for a buckling folder*  
 • *Capot insonorisant pour une plieuse à poches*  
 (73) MBO MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GMBH & CO., Grabenstrasse 4, 71570 Oppenweiler, DE  
 (72) Krause, Matthias, 74535 Mainhardt, DE  
 Reim, Werner, 76337 Waldbronn, DE  
 (74) Finck, Dieter, Dr.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

- (51) **B65H 54/70** (11) **0 845 432 B1**  
 B65H 67/048  
 (25) De (26) De  
 (21) 97118816.4 (22) 29.10.1997  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 03.06.1998  
 (30) 27.11.1996 DE 19649104

- (54) • *Aufspulmaschine*  
 • *Winding machine*  
 • *Bobinoir*  
 (73) B a r m a g AG, Leverkusener Strasse 65, D-42897 Remscheid, DE  
 (72) Rafflenbeul, Karl-Ludwig, 58256 Ennepetal, DE  
 (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

- (51) **B65H 59/00** (11) **0 963 937 B1**  
 B65H 59/10 B65H 59/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 99107437.8 (22) 27.04.1999  
 (84) DE IT  
 (43) 15.12.1999  
 (30) 12.06.1998 JP 16466798

- (54) • *Spannungsregelungsverfahren unter Verwendung einer Flusenunterdrückungsvorrichtung*  
 • *Tension control method using fluff control device*  
 • *Procédé pour contrôler la tension en utilisant un dispositif de suppression de peluches*  
 (73) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP  
 (72) Nakaji, Fumiaki, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
 Ikemoto, Tomonari, Uji-shi, Kyoto, JP  
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
 (60) 01107785.6 / 1 127 833

**B65H 59/10** → (51) B65H 59/00**B65H 59/18** → (51) B65H 59/00**B65H 67/048** → (51) B65H 54/70

- (51) **B66B 1/30** (11) **0 914 288 B1**  
 (25) FI (26) En  
 (21) 98912539.8 (22) 03.04.1998  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 12.05.1999  
 (86) FI 98/00297 03.04.1998  
 (87) WO 98/47806 1998/43 29.10.1998  
 (30) 04.04.1997 FI 971421  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER PARAMETER EINER ELEKTRISCHEN STEUERUNG EINES MIT PERMANENTMAGNETEN VERSEHENEN SYNCHRONMOTORS EINES AUFZUGS*

- *PROCEDURE FOR DETERMINING THE PARAMETERS FOR AN ELECTRIC DRIVE CONTROLLING A SYNCHRONOUS ELEVATOR MOTOR WITH PERMANENT MAGNETS*  
 • *PROCEDE DE DETERMINATION DES PARAMETRES D'UNE UNITE D'ENTRAINEMENT ELECTRIQUE COMMANDANT UN MOTEUR SYNCHRONE D'ASCENSEUR POURVU D'AIMANTS PERMANENTS*  
 (73) Kone Corporation, Munkkiniemi Puistotie 25, 00330 Helsinki, FI  
 (72) JAHKONEN, Pekka, FIN-05820 Hyvinkää, FI  
 SAARIKOSKI, Tapio, FIN-05830 Hyvinkää, FI  
 (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

**B66B 1/44** → (51) B66B 25/00

- (51) **B66B 25/00** (11) **0 986 512 B1**  
 B66B 29/00 B66B 1/44  
 F16D 55/40  
 (25) De (26) De  
 (21) 98930714.5 (22) 20.05.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- (43) 22.03.2000  
 (86) EP 98/02978 20.05.1998  
 (87) WO 98/55387 1998/49 10.12.1998  
 (30) 05.06.1997 DE 19723897  
 (54) • *SICHERHEITSEINRICHTUNG FÜR PERSONENFÖRDERANLAGEN*  
 • *SAFETY DEVICE FOR SYSTEMS FOR CONVEYING PERSONS*  
 • *DISPOSITIF DE SECURITE POUR SYSTEMES DE TRANSPORT DE PERSONNES*  
 (73) Kone Corporation, Kartanonantie 1, 00330 Helsinki, FI  
 (72) THIEL, Alfred, D-45549 Sprockhövel, DE  
 (74) Spannagel, Hans-Achim, c/o Dipl.-Ing. W. Cichy Wilhelmstrasse 76, 58256 Ennepetal, DE

**B66B 29/00** → (51) B66B 25/00

- (51) **B66C 23/80** (11) **1 005 436 B1**  
 B60S 9/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 98940203.7 (22) 10.07.1998  
 (84) DE IT  
 (43) 07.06.2000  
 (86) EP 98/04297 10.07.1998  
 (87) WO 99/10269 1999/09 04.03.1999  
 (30) 21.08.1997 DE 19736109

- (54) • *FAHRBARE ARBEITSMASCHINE MIT TELESKOPIERBAREN STÜTZAUSLEGERN*  
 • *MOBILE WORK MACHINE WITH TELESCOPIC SUPPORTING LEGS*  
 • *MACHINE DE TRAVAIL MOBILE DOTEE DE BRAS D'APPUI TELESCOPIQUES*  
 (73) PUTZMEISTER Aktiengesellschaft, Max-Eyth-Strasse 10, 72631 Aichtal, DE  
 (72) WOLFRAM, Markus, D-72631 Aichtal, DE  
 (74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

- (51) **B67D 1/04** (11) **1 064 221 B1**  
 B67D 5/54 B65D 83/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 99910867.3 (22) 16.03.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (43) 03.01.2001  
 (86) NL 99/00144 16.03.1999  
 (87) WO 99/47451 1999/38 23.09.1999  
 (30) 16.03.1998 NL 1008601  
 (54) • *ABGABEVORRICHTUNG FÜR UNTER DRUCK STEHENDE FLÜSSIGKEITEN*  
 • *DEVICE FOR DISPENSING A LIQUID UNDER PRESSURE*  
 • *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION D'UN LIQUIDE SOUS PRESSION*  
 (73) HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V., 2e Weteringplantsoen 21, 1017 ZD Amsterdam, NL  
 (72) VLOOSWIJK, Johannes, Jacobus, Thomas, NL-3461 ET Linschoten, NL  
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL  
 (60) 01202598.7 / 1 170 247

**B67D 5/00** → (51) G01N 27/26**B67D 5/54** → (51) B67D 1/04

- (51) **C01B 3/58** (11) **1 036 032 B1**  
 C10K 1/34  
 (25) De (26) De  
 (21) 98961249.4 (22) 03.12.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 20.09.2000  
 (86) EP 98/07868 03.12.1998  
 (87) WO 99/29621 1999/24 17.06.1999  
 (30) 04.12.1997 DE 19753720

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR SELEKTIVEN KATALYTISCHEN OXIDATION VON KOHLENMONOXID*  
 • *DEVICE FOR SELECTIVE CATALYTIC OXIDATION OF CARBON MONOXIDE*  
 • *DISPOSITIF POUR L'OXYDATION CATALYTIQUE SELECTIVE DE MONOXYDE DE CARBONE*  
 (73) XCELLSIS GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE  
 (72) BRAUHL, Stefan, D-88400 Biberach, DE  
 FREITAG, Oliver, D-73230 Kirchheim, DE  
 STROBEL, Barbara, D-89160 Dornstadt, DE  
 WOLFSTEINER, Matthias, D-91793 Alesheim, DE  
 (74) Kocher, Klaus-Peter Dipl.-Phys., et al, Daimler-Benz Aktiengesellschaft Intellectual Property Management FTP-C 106, 70546 Stuttgart, DE

**C01B 33/40** → (51) C04B 14/10**C01C 3/02** → (51) B01J 19/24

- (51) **C01F 5/34** (11) **0 799 796 B1**  
 C08F 4/02 C08F 4/654  
 (25) En (26) En  
 (21) 97302233.8 (22) 01.04.1997  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 08.10.1997  
 (30) 01.04.1996 JP 7881596

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Magnesiumhalogenidlösung und Verfahren zur Herstellung eines festen Titan enthaltenden Katalysatorbestandteils für die Olefinpolymerisation*  
 • *Process for preparing anhydrous magnesium halide solution and process for preparing solid titanium catalyst component for olefin polymerization*

- Procédé de préparation d'une solution d'halogénure de magnésium anhydre et procédé de préparation de composant catalytique solide contenant du titane pour la polymérisation d'oléfine
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Itoh, Yoshinao, 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Takeda, Masayuki, 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C02F 1/00 → (51) C02F 1/28

C02F 1/24 → (51) C02F 1/52

- (51) **C02F 1/28** (11) **0 709 341 B1**  
B05B 1/18 C02F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 95116974.7 (22) 27.10.1995
- (84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 01.05.1996
- (30) 28.10.1994 JP 28712494
- (54) • Brausekopf mit einem Mechanismus zur Behandlung von warmem Wasser  
• A shower head having a mechanism for treating hot water  
• Pomme de douche munie d'un mécanisme pour le traitement d'eau chaude
- (73) MARINE BIO CO., LTD., No. 11, Kanda konya-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Someya, Shinichi, c/o Marine Bio Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Toyama, Takashi, c/o Marine Bio Co., Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Taneichi, Nobuhiro, c/o Tohorayon K.K., Tokyo 103, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **C02F 1/52** (11) **0 799 799 B1**  
C02F 3/02 C02F 3/12  
C02F 1/56 C02F 1/24  
A23J 1/16
- (25) En (26) En
- (21) 97200993.0 (22) 04.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.10.1997
- (30) 04.04.1996 NL 1002797

- (54) • Verfahren zur Reinigung proteinhaltiger Abwässer  
• Method for purifying protein containing waste water  
• Méthode pour la purification des eaux usées contenant des protéines
- (73) Friesland Brands B.V., Pieter Stuyvesantweg 1, 8937 AC Leeuwarden, NL
- (72) van der Spoel, Jelle, 7161 RN Neede, NL
- (74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

C02F 1/56 → (51) C02F 1/52

C02F 1/66 → (51) E03F 5/18

C02F 3/02 → (51) C02F 1/52

C02F 3/02 → (51) C02F 3/12

- (51) **C02F 3/12** (11) **0 826 638 B1**  
C02F 3/22 C02F 3/02
- (25) De (26) De
- (21) 97110975.6 (22) 02.07.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.03.1998
- (30) 24.08.1996 DE 19634224
- (54) • Einrichtung zur Abwasserreinigung  
• Apparatus for waste water purification  
• Dispositif d'épuration d'eau usée
- (73) KÖRTING HANNOVER AG, Badenstedter Strasse 56, D-30453 Hannover, DE
- (72) Meyer, Mathias, 31655 Stadthagen, DE
- (74) Leine, Sigurd, Dipl.-Ing., Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

C02F 3/12 → (51) C02F 1/52

C02F 3/22 → (51) C02F 3/12

- (51) **C03B 5/00** (11) **0 906 249 B1**  
C03B 5/02 F23G 5/32  
F23G 5/08 B09B 3/00  
F27D 23/00 G21F 9/16
- (25) En (26) En
- (21) 97945172.1 (22) 06.06.1997
- (84) DE ES FR GB SE
- (43) 07.04.1999
- (86) US 97/09913 06.06.1997
- (87) WO 97/49641 1997/57 31.12.1997
- (30) 07.06.1996 US 661413
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ABFALLBEHANDLUNG BEI HOHEN TEMPERATUREN  
• METHOD AND SYSTEM FOR HIGH-TEMPERATURE WASTE TREATMENT  
• PROCÉDE ET SYSTÈME DE TRAITEMENT HAUTE TEMPERATURE DE DECHETS
- (73) Science Applications International Corporation, 545 Shoup Avenue, Idaho Falls, ID 83402-3575, US
- (72) BATDORF, James, A., Idaho Falls, ID 83402, US  
DALTON, John, D., Idaho Falls, ID 83404, US  
GEIMER, Raymond, M., Idaho Falls, ID 83402, US  
GILLINS, Robert, L., Idaho Falls, ID 83404, US  
LARSEN, Milo, M., Idaho Falls, ID 83401, US  
LEATHERMAN, Gary, L., Idaho Falls, ID 83404, US  
POLING, Steven, D., Idaho Falls, ID 83401, US  
WOLFE, William, P., Idaho Falls, ID 83402, US
- (74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C03B 5/02 → (51) C03B 5/00

C03C 1/10 → (51) C03C 8/14

- (51) **C03C 3/087** (11) **0 802 168 B1**  
C03C 4/02 C03C 4/08  
C03C 3/091
- (25) En (26) En
- (21) 97106404.3 (22) 17.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

- (43) 22.10.1997
- (30) 19.04.1996 US 632536
- (54) • Ein im wesentlichen nickelfreies Kalknatron-Silikatglas mit milderer Durchlässigkeit in den U.V., sichtbaren und infraroten Bereichen  
• A substantially nickel-free soda-lime-silica glass exhibiting low light transmittance in the U.V., visible and I.R. energy ranges

- Verre silico-sodo-calcique substantiellement exempt de nickel et présentant une faible transmittance dans les régions U.V., visible et I.R.
- (73) GUARDIAN INDUSTRIES CORP., 2300 Harmon Road, Auburn Hills, Michigan 48326-1714, US
- (72) Longobardo, Anthony Vincent, Butler, Pennsylvania 16001, US  
Yates, Robert Alan, McKeesport, Pennsylvania 15132, US
- (74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

C03C 3/091 → (51) C03C 3/087

C03C 4/02 → (51) C03C 3/087

C03C 4/08 → (51) C03C 3/087

- (51) **C03C 8/14** (11) **0 906 893 B1**  
C03C 1/10 C09C 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 98117043.4 (22) 09.09.1998
- (84) DE ES FR GB IT PT
- (43) 07.04.1999
- (30) 02.10.1997 DE 19743642
- (54) • Grüne Dekorfarbe für den Hochtemperaturbrand, Verfahren zu ihrer Herstellung und Verwendung  
• Green decorative colour for high temperature firing, process for its preparation and its use  
• Couleur verte décorative pour la cuisson à haute température, son procédé de préparation et son utilisation
- (73) dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG, 60287 Frankfurt am Main, DE
- (72) Sperlich, Jörg, Dr., 63073 Offenbach, DE  
Jackow, Katia, 63505 Langensfeld, DE  
Ludwig, Stephan, 63543 Neuberg, DE  
Speer, Dietrich, Dr., 63505 Langensfeld, DE  
Dorer, Kai, 63150 Heusenstamm, DE
- (74) Reinhardt, Markus, Reinhardt Söllner Ganahl, Patentanwälte, P.O. Box 1226, 85542 Kirchheim bei München, DE

- (51) **C03C 13/00** (11) **0 792 844 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97107510.6 (22) 08.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE

- LT LV SI
- (43) 03.09.1997
- (30) 08.11.1994 GB 9422468  
23.11.1994 GB 9424126  
23.11.1994 GB 9424127  
13.01.1995 GB 9500667
- (54) • Synthetische Glasfasern  
• Man-made vitreous fibres  
• Fibres vitreuses synthétiques
- (73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 501, DK-2640 Hedehusene, DK
- (72) Jensen, Soren Lund, 2840 Holte, DK  
Christensen, Vermund Rust, 4000 Roskilde, DK  
Guldberg, Marianne, 2860 Soborg, DK
- (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (60) 01119722.5 / 1 157 974  
(62) 95937881.1 / 0 790 962

- (51) **C03C 13/00** (11) **0 906 250 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97927281.2 (22) 20.06.1997  
(84) DE FR GB IT

(43) 07.04.1999  
 (86) GB 97/01667 20.06.1997  
 (87) WO 97/49643 1997/57 31.12.1997  
 (30) 21.06.1996 GB 9613023  
 (54) • VERWENDUNG VON P2O5 ODER B2O3 IN ANORGANISCHEN FASERN, UND ANORGANISCHE FASERN, LÖSLICH IN EINER SALZ-LÖSUNG  
 • USE OF P2O5 OR B2O3 IN INORGANIC FIBRES, AND SALINE SOLUBLE INORGANIC FIBRES  
 • UTILISATION DE P2O5 OU B2O3 DANS DES FIBRES INORGANIQUES, ET FIBRES INORGANIQUES SOLUBLES DANS UNE SOLUTION SALINE

(73) THE MORGAN CRUCIBLE COMPANY PLC, Morgan House, Madeira Walk, Windsor, Berkshire SL4 1EP, GB

(72) JUBB, Gary Anthony, Worcestershire DY10 4TA, GB  
 EATON, Paul Nigel, Kidderminster, Worcestershire DY11 7DE, GB  
 CANTY, Philip John, Kidderminster, Worcestershire DY14 9RU, GB  
 LOWE WASELL, Alison Jane, Kidderminster, Worcestershire DY11 5NG, GB

(74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**C03C 17/00** → (51) C09D 5/00

**C03C 17/00** → (51) C23C 24/08

(51) **C03C 17/42** (11) **0 842 908 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97309204.2 (22) 14.11.1997  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 20.05.1998  
 (30) 18.11.1996 JP 30635296  
 (54) • Wasserabweisende Glasscheibe und Verfahren zu ihrer Herstellung  
 • Water repellent glass plate and method for manufacturing the same  
 • Vitrage hydrofuge et méthode de fabrication

(73) Nippon Sheet Glass Co., Ltd., 5-11, Dosho-machi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8559, JP

(72) Kobayashi, Hiroaki, Nippon Sheet Glass Co Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
 Yamamoto, Hiroaki, Nippon Sheet Glass Co Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
 Teranishi, Toyoyuki, Nippon Sheet Glass Co Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
 Sunada, Takashi, Nippon Sheet Glass Co Ltd., Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP

(74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C03C 27/12** → (51) B32B 17/10

(51) **C04B 14/10** (11) **1 140 726 B1**  
 C01B 33/40 E02D 19/18  
 C04B 28/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 99936311.2 (22) 21.05.1999  
 (84) AT BE CY DE ES FR GB GR IT NL

RO SI

(43) 10.10.2001  
 (86) DE 99/01536 21.05.1999  
 (87) WO 99/61388 1999/48 02.12.1999  
 (30) 22.05.1998 DE 19823045  
 21.09.1998 DE 19843086  
 (54) • AKTIVIERTES TONMINERALPULVER, TROCKNUNGSVERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG

• ACTIVATED CLAY MINERAL POWDER, DRYING METHOD FOR PRODUCING THE SAME, AND ITS USE  
 • POUDRE DE MINERAL ARGILEUX ACTIVEE, PROCEDE DE SECHAGE POUR SA FABRICATION ET SON UTILISATION

(73) Dywo Dyckerhoff Wopfinger Umweltbaustoffe GmbH, Wopfinger 156, 2754 Waldegg, AT

(72) BRENNER, Bernd, 80686 München, DE

(74) Motsch, Andreas, Patentanwalt St-Anna-Platz 4, 80538 München, DE

**C04B 28/08** → (51) C04B 14/10

**C04B 38/08** → (51) B01J 37/00

**C04B 41/45** → (51) C23C 24/08

**C04B 41/50** → (51) H01B 3/46

**C04B 41/52** → (51) C23C 24/08

**C07B 35/02** → (51) C08F 10/00

**C07B 39/00** → (51) C07D 213/61

**C07C 5/03** → (51) C08F 10/00

**C07C 51/00** → (51) C08F 8/00

(51) **C07C 209/68** (11) **0 810 200 B1**  
 C10M 133/12 C09K 15/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 97108664.0 (22) 30.05.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 03.12.1997  
 (30) 30.05.1996 US 655511

(54) • Flüssiges alkyliertes Diphenylaminantioxidant  
 • Liquid alkylated diphenylamine antioxidant  
 • Antioxydant à base de diphenylamine liquide alcoylé

(73) Noveon IP Holdings Corp., 9911 Brecksville Road, Cleveland, OH 44141-3247, US

(72) Lai, John T., Broadview Heights, Ohio 44147, US  
 Filla, Deborah S., Twinsburg, Ohio 44708, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(60) 00106387.4 / 1 020 425

**C07C 215/82** → (51) C07D 295/12

**C07C 217/08** → (51) C08F 246/00

**C07C 217/92** → (51) C07D 295/12

**C07C 219/08** → (51) C08F 246/00

**C07C 235/82** → (51) C25B 3/04

**C07C 237/30** → (51) C07D 295/12

**C07C 237/42** → (51) C07D 295/12

**C07C 253/10** → (51) B01J 31/18

**C07C 271/20** → (51) C07D 233/74

(51) **C07C 271/22** (11) **0 817 770 B1**  
 C07D 307/81 C07K 5/06  
 A61K 31/27 A61K 31/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 96911285.3 (22) 12.03.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 14.01.1998  
 (86) US 96/03373 12.03.1996  
 (87) WO 96/29304 1996/43 26.09.1996  
 (30) 20.03.1995 US 406607

(54) • NONPEPTID TACHYKININ ANTAGONISTE  
 • NONPEPTIDES AS TACHYKININ ANTAGONISTS  
 • NON PEPTIDES ANTAGONISTES DE LA TACHYKININE

(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US

(72) HORWELL, David Christopher, 8 West Hill, Cambridge CB2 6SZ, GB  
 PRITCHARD, Martyn Clive, 9 Bury Close, Cambridgeshire PE17 4WB, GB  
 RAPHY, Jennifer, Herts CM23 4EW, GB

(74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

(51) **C07C 271/22** (11) **0 915 841 B1**  
 C07D 249/08 C07D 295/135

(25) En (26) En  
 (21) 97934472.8 (22) 16.07.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

RO SI

(43) 19.05.1999  
 (86) EP 97/03804 16.07.1997  
 (87) WO 98/03476 1998/04 29.01.1998  
 (30) 17.07.1996 CH 178896

(54) • ANILINOPEPTID-DERIVATE  
 • ANILINOPEPTIDE DERIVATIVES  
 • DERIVES D'ANILINOPEPTIDE

(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(72) FÄSSLER, Alexander, 4144 Arlesheim, CH  
 BOLD, Guido, CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH  
 CAPRARO, Hans-Georg, CH-4310 Rheinfelden, CH  
 LANG, Marc, F-68200 Mulhouse, FR

(74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung CH Postfach, 4002 Basel, CH

**C07C 315/02** → (51) B01J 31/00

(51) **C07D 205/08** (11) **0 792 264 B1**  
 C07D 409/12 C07D 401/12  
 A61K 31/395 A61K 31/44

(25) En (26) En  
 (21) 95939677.1 (22) 15.11.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LT LV

(43) 03.09.1997  
 (86) US 95/14134 15.11.1995  
 (87) WO 96/16037 1996/25 30.05.1996  
 (30) 18.11.1994 US 342197  
 05.06.1995 US 463619

(54) • SULFUR-SUBSTITUIERTE AZETIDINONE ALS HYPOCHOLESTEROLMISCHMITTEL  
 • SULFUR-SUBSTITUTED AZETIDINONE COMPOUNDS USEFUL AS HYPOCHOLESTEROLEMIC AGENTS

- COMPOSES D'AZETIDINONE SUBSTITUEE PAR LE SOUFRE, UTILISES COMME AGENTS HYPOCHOLESTEROLEMIQUES
- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth New Jersey 07033, US
- (72) McKITTRICK, Brian, A., Bloomfield, NJ 07003, US
- DUGAR, Sundeeep, Bridgewater, NJ 08807, US
- BURNETT, Duane, A., Fanwood, NJ 07023, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- 
- C07D 207/16** → (51) C07D 211/56
- 
- C07D 207/323** → (51) C07D 311/78
- 
- C07D 209/34** → (51) C07D 209/40
- 
- (51) **C07D 209/40** (11) **0 687 251 B1**  
A61K 31/40 C07D 209/34  
C07D 405/12
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 95905164.0 (22) 23.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.12.1995  
(86) FR 94/01528 23.12.1994  
(87) WO 95/18105 1995/29 06.07.1995  
(30) 24.12.1993 FR 9315638
- (54) • *IN POSITION 3 DURCH EINE STICKSTOFFGRUPPE SUBSTITUIERTE 1,3-DIHYDROINDOL-2-ON DERIVATE ALS VASOPRESSIN UND/ODER OCYTOCIN AGONISTEN UND/ODER ANTAGONISTEN*  
• *1,3-DIHYDROINDOL-2-ONE DERIVATIVES SUBSTITUTED IN POSITION 3 BY A NITROGEN GROUP AS VASOPRESSIN AND/OR OCYTOCINE AGONISTS AND/OR ANTAGONISTS*  
• *DERIVES DE 1,3-DIHYDROINDOL-2-ONE SUBSTITUES EN 3 PAR UN GROUPE AZOTE COMME AGONISTES ET/OU ANTAGONISTES DE LA VASOPRESSINE ET/OU DE L'OCYTOCINE*
- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) WAGNON, Jean, F-34000 Montpellier, FR  
TONNERRE, Bernard, F-34570 Vailhauques, FR  
DI MALTA, Alain, F-34980 Saint-Clément-de-Rivière, FR  
ROUX, Richard, F-34570 Vailhauques, FR  
AMIEL, Marie-Sophie, F-34470 Perols, FR  
SERRADEIL-LEGAL, Claudine, F-31750 Escalquens, FR
- (74) Gillard, Marie-Louise, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **C07D 209/60** (11) **0 729 945 B1**  
C08F 2/48 G03F 7/031
- (25) Ja (26) En  
(21) 95932192.8 (22) 20.09.1995  
(84) BE CH DE FR GB LI NL  
(43) 04.09.1996  
(86) JP 95/01894 20.09.1995  
(87) WO 96/09289 1996/14 28.03.1996  
(30) 21.09.1994 JP 22656894
- (54) • *EINE EINE SQUARILUMVERBINDUNG ENTHALTENDE PHOTOPOLYMERISIERBARE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *PHOTOPOLYMERIZABLE COMPOSITION CONTAINING SQUARYLIUM COMPOUND*  
• *COMPOSITION PHOTOPOLYMERISABLE CONTENANT UN COMPOSE AU SQUARYLIUM*
- (73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., Ohtemachi Bldg., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) YAMAOKA, Tsuguo, Chiba 273, JP  
KOSEKI, Kenichi, Chiba 263, JP  
SHIMIZU, Ikuo, Mie 512, JP  
TOYODA, Hiroshi, Mie 510, JP  
KINOSHITA, Hirotaka, Mie 510, JP  
MATSUSHITA, Shoshiro, Mie 512, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C07D 211/56** (11) **0 790 982 B1**  
C07D 207/16 C07D 403/12  
C07K 5/08 A61K 31/40  
C07K 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 95925259.4 (22) 19.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.08.1997  
(86) US 95/07666 19.06.1995  
(87) WO 95/35280 1995/55 28.12.1995  
(30) 17.06.1994 US 261380  
07.06.1995 US 482281
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PEPTIDYL-ARGININALDEHYDEN*  
• *METHODS OF SYNTHESIS OF PEPTIDYL ARGININALS*  
• *PROCEDES DE SYNTHÈSE DE PEPTIDYL-ARGININE ALDEHYDES*
- (73) CORVAS INTERNATIONAL, INC., 3030 Science Park Road, San Diego, CA 92121-1102, US
- (72) WEBB, Thomas, R., Encinitas, CA 92024, US  
REINER, John, E., San Diego, CA 92122, US  
TAMURA, Susan, Y., San Diego, CA 92129, US  
RIPKA, William, C., San Diego, CA 92131, US  
DAGNINO, Raymond, Jr., San Diego, CA 92126, US  
NUTT, Ruth, F., New Mexico, 87501, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- C07D 213/04** → (51) C12Q 1/68
- 
- C07D 213/53** → (51) C08F 10/00
- 
- (51) **C07D 213/61** (11) **0 945 434 B1**  
C07D 215/48 C07D 239/34  
B01J 27/16 C07D 213/85  
C07D 241/44 C07D 213/79  
C07B 39/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 97946159.7 (22) 09.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.09.1999  
(86) JP 97/04508 09.12.1997  
(87) WO 98/25906 1998/24 18.06.1998  
(30) 10.12.1996 JP 34666696
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HALOGENIERTEN HETEROARYLVERBINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING HALOGENATED HETEROARYL COMPOUNDS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE COMPOSES HETEROARYLE HALOGENES*
- (73) BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD., 2-3, Nihombashi Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) OKADA, Shigemitsu, Banyu Pharm. Co. Ltd Okazaki st, Okazaki-shi Aichi 444, JP  
USHIJIMA, Ryosuke, Banyu Pharm. Co. Ltd, Okazaki-shi Aichi 444, JP  
ISHIKAWA, Kiyofumi, Banyu Pharm. Co Ltd R&D Lab, Saitama 360-02, JP
- 
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07D 213/61** → (51) C07D 277/32
- 
- C07D 213/79** → (51) C07D 213/61
- 
- C07D 213/85** → (51) C07D 213/61
- 
- C07D 215/48** → (51) C07D 213/61
- 
- C07D 221/02** → (51) C12Q 1/68
- 
- C07D 233/72** → (51) C07D 233/74
- 
- (51) **C07D 233/74** (11) **0 816 342 B1**  
C07D 233/72 C07C 271/20
- (25) En (26) En  
(21) 97110223.1 (22) 23.06.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 JP 16287596  
08.11.1996 JP 29630396
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 1-substituierte-Hydantoine.*  
• *Process for producing 1-substituted-hydantoins*  
• *Procédé pour la préparation des hydantoines 1-substituées.*
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Nagatomi, Toshio, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
Yokoi, Shigeki, Misawa-shi, Aomori, JP  
Yamada, Yoshimi, Toyono-gun, Osaka, JP
- (74) Winter, Brandl, Fűrmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- C07D 239/34** → (51) C07D 213/61
- 
- C07D 239/34** → (51) C07D 239/52
- 
- C07D 239/46** → (51) C07D 239/52
- 
- (51) **C07D 239/52** (11) **0 724 574 B1**  
C07D 239/34 C07D 239/46  
A01N 43/54
- (25) De (26) De  
(21) 94925431.2 (22) 04.08.1994  
(84) BE CH DE ES FR GB LI NL  
(43) 07.08.1996  
(86) EP 94/02587 04.08.1994  
(87) WO 95/05367 1995/09 23.02.1995  
(30) 17.08.1993 DE 4327596
- (54) • *3-METHOXY-2-PHENYL-ACRYLSÄUREMETHYLESTER*  
• *3-METHOXY-2-PHENYLACRYLIC ACID METHYL ESTERS*  
• *METHYLESTERS D'ACIDE 3-METHOXY-2-PHENYLACRYLIQUE*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) GERDES, Peter, D-52080 Aachen, DE  
GAYER, Herbert, D-40789 Monheim, DE  
DEHNE, Heinz-Wilhelm, D-53125 Bonn, DE  
DUTZMANN, Stefan, D-40721 Hilden, DE  
WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike, D-40789 Monheim, DE
- 
- (51) **C07D 239/94** (11) **0 892 789 B1**  
C07D 487/04 C07D 471/04  
C07D 495/04
- (25) En (26) En  
(21) 97920213.2 (22) 08.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV SI

- (43) 27.01.1999  
(86) US 97/05778 08.04.1997  
(87) WO 97/38983 1997/45 23.10.1997  
(30) 12.04.1996 US 15351 P  
(54) • **UMKEHRBARE INHIBITOREN VON TYROSIN KINASEN**  
• **IRREVERSIBLE INHIBITORS OF TYROSINE KINASES**  
• **INHIBITEURS IRREVERSIBLES DE TYROSINE KINASES**
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US  
(72) BRIDGES, Alexander, James, Saline, MI 48176, US  
DENNY, William Alexander, Pakuranga, Auckland, NZ  
DOBRUSIN, Ellen, Myra, Ann Arbor, MI 48104, US  
DOHERTY, Annette, Marian, 75016 Paris, FR  
FRY, David, W., Ypsilanti, MI 48197, US  
McNAMARA, Dennis, Joseph, Ann Arbor, MI 48103, US  
SHOWALTER, Howard, Daniel, Hollis, Ann Arbor, MI 48103, US  
SMAILL, Jeffrey B., Auckland, NZ  
ZHOU, Hairong, Ann Arbor, MI 48108, US  
(74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

- (51) **C07D 241/44** (11) **0 783 495 B1**  
C07D 401/12 C07D 403/12  
C07D 405/12  
(25) En (26) En  
(21) 95932021.9 (22) 08.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 16.07.1997  
(86) EP 95/03559 08.09.1995  
(87) WO 96/09295 1996/14 28.03.1996  
(30) 24.09.1994 GB 9419318  
(54) • **CHINOXALINDERIVATE UND IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDBARKEIT**  
• **QUINOXALINE DERIVATIVES USEFUL IN THERAPY**  
• **DERIVES DE QUINOXALINE UTILES EN THERAPIE**
- (73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
(84) GB  
(73) Pfizer Research and Development Company, N.V./S.A., La Touche House, International Financial Services Centre, Dublin 1, IE  
(84) BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU NL PT SE AT  
(72) FRAY, Michael, Jonathan, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB  
MOWBRAY, Charles, Eric, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB  
STOBIE, Alan, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB  
(74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

**C07D 241/44** → (51) C07D 213/61**C07D 249/08** → (51) C07C 271/22

- (51) **C07D 251/24** (11) **0 779 280 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96810845.6 (22) 03.12.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 18.06.1997  
(30) 14.12.1995 CH 354195  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von 2-(2,4-Dihydroxyphenyl)-4,6-bis-(2,4-dimethylphenyl)-s-triazin**

- **Process for the preparation of 2-(2,4-dihydroxyphenyl)-4,6-bis-(2,4-dimethylphenyl)-s-triazine**  
• **Procédé pour la préparation de 2-(2,4-Dihydroxyphenyl)-4,6-bis-(2,4-dimethylphenyl)-s-triazine**
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) Orban, Ivan, 4052 Basel, CH  
Holer, Martin, 4312 Magden, CH  
Kaufmann, André, 4432 Lampenberg, CH

**C07D 263/32** → (51) C07D 277/24

- (51) **C07D 277/24** (11) **0 934 937 B1**  
C07D 277/30 A61K 31/425  
C07D 417/04 C07D 413/04  
C07D 263/32 A61K 31/42  
C07F 9/6539 C07D 417/14  
(25) En (26) En  
(21) 99107493.1 (22) 29.11.1991  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.08.1999  
(30) 30.11.1990 JP 33772790  
(54) • **Azolederivate als Inhibitor von Superoxide-Radikalen**  
• **Azole derivatives as superoxide radical inhibitor**  
• **Dérivés d'azoles comme inhibiteurs de radicaux superoxyde**
- (73) OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9, Kandatsukasa-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0048, JP  
(72) Chihiro, Masatoshi, Naruto-shi, Tokushima 772, JP  
Komatsu, Hajime, Koto-Ku Tokyo, JP  
Tominaga, Michiaki, Itano-gun, Tokushima 771-13, JP  
Yabuuchi, Yoichi, Tokushima-shi, Tokushima 771-01, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 01112988.9 / 1 130 017  
(62) 91920815.7 / 0 513 387

**C07D 277/24** → (51) C07D 277/28

- (51) **C07D 277/28** (11) **0 727 419 B1**  
A61K 31/425 C07D 277/24  
C07D 303/36 C07D 417/12  
(25) En (26) En  
(21) 96106301.3 (22) 16.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 21.08.1996  
(30) 29.12.1992 US 998114  
02.12.1993 US 158587  
(54) • **Zwischenprodukte zur Herstellung retroviraler proteasehemmenden Verbindungen**  
• **Intermediates for the preparation of retroviral protease inhibiting compounds**  
• **Produits intermédiaires pour l'obtention de composés inhibiteurs de protéases retrovirales**
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US  
(72) Kempf, Dale J., Libertyville, IL 60048, US  
Norbeck, Daniel W., Crystal Lake, IL 60012, US  
Sham, Hing Leung, Gurnee, IL 60031, US  
Zhao, Chen, Gurnee, IL 60031, US  
Sowin, Thomas J., Grayslake, IL 60030, US  
Reno, Daniel S., Kenosha, WI 53144, US  
Haight, Anthony R., Mundelein, Illinois 60060, US  
Cooper, Arthur J., Lake Villa, IL 60046, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (60) 00124382.3 / 1 090 914  
(62) 94905429.0 / 0 674 513

**C07D 277/30** → (51) C07D 277/24

- (51) **C07D 277/32** (11) **0 971 907 B1**  
C07D 213/61 C07D 405/06  
C07D 417/14  
(25) De (26) De  
(21) 98919095.4 (22) 13.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 19.01.2000  
(86) EP 98/01456 13.03.1998  
(87) WO 98/42690 1998/39 01.10.1998  
(30) 25.03.1997 DE 19712411  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,3-DISUBSTITUIERTEN 2-NITROGUANIDINEN**  
• **METHOD FOR PRODUCING 1,3-DI-SUBSTITUTED 2-NITROGUANIDINES**  
• **PROCEDE DE PREPARATION DE 2-NITROGUANIDINES 1,3-DISUBSTITUEES**
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) WOLLWEBER, Detlef, D-42113 Wuppertal, DE  
KRÄMER, Wolfgang, D-51399 Burscheid, DE  
RIVADENEIRA, Eric, D-51381 Leverkusen, DE
- (51) **C07D 295/12** (11) **0 825 991 B1**  
C07C 237/30 C07C 237/42  
C07C 215/82 C07C 217/92  
A61K 31/165 A61K 31/135  
A61K 31/395 C07D 295/18  
(25) En (26) En  
(21) 96916128.0 (22) 20.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE

- SI  
(43) 04.03.1998  
(86) EP 96/02152 20.05.1996  
(87) WO 96/36620 1996/51 21.11.1996  
(30) 19.05.1995 IT MI951020  
(54) • **DIARYLDIAMIN DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS AGONISTEN/ANTAGONISTEN DES DELTA OPIOID REZEPTORS**  
• **DIARYLDIAMINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS DELTA OPIOID (ANT)-AGONISTS**  
• **DERIVES DE DIARYLDIAMINE ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'AGONISTES/ANTAGONISTES DU RECEPTEUR OPIOIDE DELTA**
- (73) SmithKline Beecham S.p.A., Via Zambelletti, 20021 Baranzate di Bollate (MI), IT  
(72) DONDI, Giulio, I-20021 Baranzate di Bollate, IT  
RONZONI, Silvano, I-20021 Baranzate di Bollate, IT  
(74) Russell, Brian John, et al, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

**C07D 295/135** → (51) C07C 271/22**C07D 295/18** → (51) C07D 295/12**C07D 301/06** → (51) B01J 31/00**C07D 301/10** → (51) B01J 23/50**C07D 301/12** → (51) B01J 31/00**C07D 301/12** → (51) B01J 37/00**C07D 301/14** → (51) B01J 31/00**C07D 303/36** → (51) C07D 277/28**C07D 303/48** → (51) B01J 31/00



<b>C07D 305/00</b> → (51) B01J 31/00	<b>C07D 405/06</b> → (51) C07D 277/32	(51) <b>C07D 413/06</b> (11) <b>0 776 893 B1</b> A61K 31/44 C07D 413/14 A61K 31/535 C07D 495/10 C07D 471/10 C07D 491/10 A61K 31/55 C07D 498/10
<b>C07D 305/14</b> → (51) B01J 31/00	<b>C07D 405/12</b> → (51) C07D 209/40	(25) En (26) En (21) 96308711.9 (22) 02.12.1996
<b>C07D 307/54</b> → (51) C07D 405/14	<b>C07D 405/12</b> → (51) C07D 241/44	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
<b>C07D 307/81</b> → (51) C07C 271/22	(51) <b>C07D 405/14</b> (11) <b>0 792 271 B1</b> A61K 31/415 C07D 307/54 A61K 31/34	(43) 04.06.1997 (30) 01.12.1995 JP 31382895 25.12.1995 JP 33636995 08.11.1996 JP 29686996
<b>C07D 307/94</b> → (51) C07D 311/78	(25) En (26) En (21) 95941407.9 (22) 13.11.1995	(54) • <i>Azaheterocyclische Tachykinin Rezeptor Antagoniste; NK1 und NK2</i> • <i>Azaheterocyclic compounds having tachykinin receptor antagonist activity; Nk1 and NK2</i> • <i>Antagonistes azacycliques du récepteur des tachykinines; NK1 et NK2</i>
(51) <b>C07D 311/78</b> (11) <b>0 946 536 B1</b> C07D 307/94 C07D 207/323	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(73) SANKYO COMPANY LIMITED, 5-1 Nihonbashi Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP
(25) En (26) En (21) 97952183.8 (22) 10.12.1997	(43) 03.09.1997	(72) Nishi, Takahide, c/o Sankyo Company Limited, Tokyo 140, JP
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL (43) 06.10.1999	(86) US 95/14893 13.11.1995	Ishibashi, Koki, c/o Sankyo Company Limited, Tokyo 140, JP
(86) US 97/20607 10.12.1997	(87) WO 96/15126 1996/23 23.05.1996	Nakajima, Katsuyoshi, c/o Sankyo Company Limited, Tokyo 140, JP
(87) WO 98/28289 1998/26 02.07.1998	(30) 14.11.1994 US 339487	Fukazawa, Tetsuya, c/o Sankyo Company Limited, Tokyo 140, JP
(84) 23.12.1996 FR 9615851 13.02.1997 US 38359 P	(54) • <i>FURANDERIVATE ZUR HEMMUNG VON PNEUMOCYSTIS CARINII PNEUMONIA, GIARDIA LAMBLIA UND CRYPTOSPORIDIUM PARVUM</i> • <i>FURAN DERIVATIVES FOR INHIBITING PNEUMOCYSTIS CARINII PNEUMONIA, GIARDIA LAMBLIA AND CRYPTOSPORIDIUM PARVUM</i> • <i>DERIVES DE FURANNE POUR INHIBER LA PNEUMONIE A PNEUMOCYSTIS CARINII, LA GIARDIA LAMBLIA ET LE CRYPTOSPORIDIUM PARVUM</i>	Kurata, Hitoshi, c/o Sankyo Company Limited, Tokyo 140, JP
(54) • <i>(BENZOFURAN)NAPHTHOPYRANE, ZUBE-REITUNGEN DAMIT UND SIE ENTHALTENDE (CO)POLYMERMATRIZEN</i> • <i>(BENZOFURAN)NAPHTHOPYRANS, THE COMPOSITIONS AND (CO)POLYMER MATRICES CONTAINING THEM</i> • <i>(BENZOFURANNE)NAPHTOPYRANNES, COMPOSITIONS ET MATRICES (CO)-POLYMERES LES CONTENANT</i>	(73) GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC., University Plaza, Atlanta, GA 30303-3083, US	Yamaguchi, Takeshi, c/o Sankyo Company Limited, Tokyo 140, JP
(73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US	THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 300 Bynum Hall, Campus Box 4100, Chapel Hill, North Carolina 27599-4100, US	Ito, Kazuhiro, c/o Sankyo Company Limited, Tokyo 140, JP
(72) CHAN, You-Ping, F-69008 Lyon, FR	AUBURN UNIVERSITY, 166 Greene Hall, Auburn, AL 36849-5112, US	(74) Gibson, Christian John Robert, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
(74) Le Roux, Martine, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR	(72) BOYKIN, David, W., Atlanta, GA 30306, US DYKSTRA, Christine, C., Auburn, AL 36830, US TIDWELL, Richard R., Route 3 Box 212K, Pittsboro, NC 27312, US HALL, James, E., Chapel Hill, NC 27514, US WILSON, W., David, Atlanta, GA 30307, US KUMAR, Arvind, Atlanta, GA 30329, US BLAGBURN, Byron, L., Auburn, AL 36830, US	
<b>C07D 401/12</b> → (51) C07D 205/08	<b>C07D 401/12</b> → (51) C07D 241/44	<b>C07D 413/14</b> → (51) C07D 413/06
<b>C07D 401/12</b> → (51) C07D 241/44	(51) <b>C07D 401/14</b> (11) <b>0 927 178 B1</b> A61K 31/445 // (C07D401/14, 213:00, 211:00, 207:00)	<b>C07D 417/04</b> → (51) C07D 277/24
(51) <b>C07D 401/14</b> (11) <b>0 927 178 B1</b> A61K 31/445 // (C07D401/14, 213:00, 211:00, 207:00)	(25) En (26) En (21) 97941474.5 (22) 11.09.1997	<b>C07D 417/12</b> → (51) C07D 277/28
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	<b>C07D 417/14</b> → (51) C07D 277/24
LT LV RO (43) 07.07.1999		<b>C07D 417/14</b> → (51) C07D 277/32
(86) US 97/15900 11.09.1997		<b>C07D 471/04</b> → (51) C07D 239/94
(87) WO 98/11096 1998/11 19.03.1998		<b>C07D 471/10</b> → (51) C07D 413/06
(30) 13.09.1996 US 713326		<b>C07D 487/04</b> → (51) C07D 239/94
(54) • <i>TRICYCLISCHE VERBINDUNGEN ZUR INHIBIERUNG DER G-PROTEIN FUNKTION UND FÜR DIE BEHANDLUNG VON PROLIFERATIVEN ERKRANKUNGEN</i> • <i>TRICYCLIC COMPOUNDS USEFUL FOR INHIBITION OF G-PROTEIN FUNCTION AND FOR TREATMENT OF PROLIFERATIVE DISEASES</i> • <i>COMPOSES TRICYCLIQUES INHIBANT LA FONCTION DE LA PROTEINE G ET TRAITANT LES MALADIES PROLIFERANTES</i>	(51) <b>C07D 407/12</b> (11) <b>0 825 191 B1</b> A61K 31/35 C07F 9/6558	<b>C07D 487/04</b> → (51) G03C 7/38
(73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth New Jersey 07033, US	(25) De (26) De (21) 97113944.9 (22) 13.08.1997	(51) <b>C07D 487/08</b> (11) <b>1 070 717 B1</b> (25) De (26) De (21) 00114475.7 (22) 06.07.2000
(72) RANE, Dinanath, F., Morganville, NJ 07751, US MALLAMS, Alan, K., Hackettstown, NJ 07840, US TAVERAS, Arthur, G., Rockaway, NJ 07866, US NJORGE, F., George, Union, NJ 07083, US	(84) CH DE FR GB LI (43) 25.02.1998 (30) 21.08.1996 DE 19633560	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	(54) • <i>Chromanyl-ascorbinsäurederivate, deren Herstellung und Verwendung</i> • <i>Chromanyl-ascorbic acid derivatives, their preparation and use</i> • <i>Dérivés chromanylés d'acide ascorbique, leur préparation et utilisation</i>	(43) 24.01.2001 (30) 23.07.1999 DE 19933850 22.12.1999 DE 19962455
<b>C07D 403/12</b> → (51) C07D 211/56	<b>C07D 409/12</b> → (51) C07D 205/08	(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von reinem Triethylendiamin</i> • <i>Process for the preparation of pure triethylenediamine</i> • <i>Procédé de préparation de triéthylènediamine pure</i>
<b>C07D 403/12</b> → (51) C07D 241/44	<b>C07D 413/04</b> → (51) C07D 277/24	(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
	(72) Rosenau, Thomas, Dr., 99817 Eisenach, DE Habicher, Wolf-Dieter, Dr., 01217 Dresden, DE Streicher, Harald, Dr., 67069 Ludwigshafen, DE	(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
		(72) Riechers, Hartmut, Dr., 67435 Neustadt, DE Höhn, Arthur, Dr., 67281 Kirchheim, DE Simon, Joachim, Dr., 68161 Mannheim, DE Lang, Ortmund, 66903 Ohmbach, DE

Schoenmakers, Hartmut, Dr., 69121 Heidelberg, DE	<b>C07F 13/00</b> → (51) B01J 31/00	(72) Kataoka, Takehiko, c/o Central Research Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
Rauls, Matthias, Dr., 67117 Limburgerhof, DE Claerbout, Koen, 9130 Verrebroek, BE	<b>C07F 15/00</b> → (51) B01J 31/00	Kishimoto, Shinichi, c/o Central Research Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
<b>C07D 491/10</b> → (51) C07D 413/06	<b>C07F 15/02</b> → (51) C08F 10/00	Sato, Osahiro, c/o Central Research Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
<b>C07D 493/00</b> → (51) B01J 31/00	<b>C07F 15/06</b> → (51) C08F 10/00	(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
<b>C07D 493/04</b> → (51) B01J 31/00	<b>C07H 15/12</b> → (51) C12Q 1/68	<b>C07K 5/06</b> → (51) C07C 271/22
<b>C07D 495/04</b> → (51) C07D 239/94	(51) <b>C07J 1/00</b> (11) <b>0 984 979 B1</b>	<b>C07K 5/06</b> → (51) C07D 211/56
<b>C07D 495/10</b> → (51) C07D 413/06	(25) En (26) En	<b>C07K 5/08</b> → (51) C07D 211/56
<b>C07D 498/10</b> → (51) C07D 413/06	(21) 98910398.1 (22) 13.03.1998	<b>C07K 14/50</b> → (51) A01K 67/00
<b>C07F 7/02</b> → (51) C08F 8/00	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) <b>C07K 14/655</b> (11) <b>0 842 193 B1</b>
(51) <b>C07F 7/18</b> (11) <b>0 771 806 B1</b>	(43) 15.03.2000	A61K 38/31 G01N 33/68
G03G 5/06	(86) US 98/05026 13.03.1998	(25) En (26) En
(25) En (26) En	(87) WO 98/40398 1998/37 17.09.1998	(21) 96927035.4 (22) 17.07.1996
(21) 96117733.4 (22) 06.11.1996	(30) 13.03.1997 US 816558	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(84) BE DE FR GB	(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-ALKOXYESTRADIOLEN</i>	(43) 20.05.1998
(43) 07.05.1997	• <i>SYNTHESIS OF 2-ALKOXYESTRADIOLS</i>	(86) EP 96/03149 17.07.1996
(30) 06.11.1995 JP 28763495	• <i>SYNTHESE DE 2-ALCOXYOESTRADIOLS</i>	(87) WO 97/05167 1997/08 13.02.1997
(54) • <i>Siliciumhaltige Ladungstransportverbindungen und Verfahren zu ihrer Herstellung</i>	(73) Pharm-Eco Laboratories, Inc., 128 Spring Street, Lexington, MA 02173, US	(30) 28.07.1995 IT MI951670
• <i>Silicon containing charge transport compounds</i>	(72) SACHDEVA, Yesh, Concord, MA 01742, US	(54) • <i>ZYKLISCHE SOMATOSTATINANALOGUE MIT WACHSTUMHORMON INHIBIERENDER AKTIVITÄT</i>
• <i>Composés de transport de charges contenant du silicium et procédé pour leur préparation</i>	(74) RAM, Siya, Winchester, MA 01890, US	• <i>SOMATOSTATIN-ANALOGOUS CYCLIC PEPTIDES WITH INHIBITORY ACTIVITY ON GROWTH HORMONE</i>
(73) DOW CORNING ASIA, Ltd., Sumitomo Tamuracho Building, 1-15-1 Nishishimbashi, Minato-ku, Tokyo 105, JP	(74) Harvey, David Gareth, et al, Graham Watt & Co. Riverhead, Sevenoaks Kent TN13 2BN, GB	• <i>PEPTIDES CYCLIQUES ANALOGUES DE LA SOMATOSTATINE ACTIFS CONTRE L'HORMONE DE CROISSANCE</i>
(72) Kushibiki, Nobuo, Dow Corning Aisa, Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken 258-01, JP Takeuchi, Kikuko, Dow Corning Aisa, Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken 258-01, JP	(51) <b>C07J 73/00</b> (11) <b>0 970 105 B1</b>	(73) DEGHENGLI, Romano, Chesaux Dessus B1, CH-1264 S.-Cergue, CH
(74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE	A61K 31/58	(72) DEGHENGLI, Romano, CH-1264 S.-Cergue, CH
(25) En (26) En	(25) En (26) En	(74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
(21) 96117734.2 (22) 06.11.1996	(21) 98966861.1 (22) 17.12.1998	(51) <b>C07K 14/715</b> (11) <b>0 460 846 B1</b>
(84) BE DE FR GB	(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	C12N 15/12 C12P 21/08
(43) 07.05.1997	(43) 12.01.2000	G01N 33/68 A61K 38/17
(30) 06.11.1995 JP 28764495	(86) EP 98/08527 17.12.1998	(25) En (26) En
(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von siliciumhaltigen Ladungstransportverbindungen</i>	(87) WO 99/35161 1999/28 15.07.1999	(21) 91304755.1 (22) 24.05.1991
• <i>Method of manufacturing a silicon-containing charge-transporting material</i>	(30) 31.12.1997 GB 9727522	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
• <i>Procédé pour la préparation de composés de transport de charges contenant du silicium</i>	(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CARBOXAMIDO-4-AZASTEROIDEN</i>	(43) 11.12.1991
(73) DOW CORNING ASIA, Ltd., Sumitomo Tamuracho Building, 1-15-1 Nishishimbashi, Minato-ku, Tokyo 105, JP	• <i>PROCESS FOR PREPARING CARBOXAMIDO-4-AZASTEROIDS</i>	(30) 13.12.1990 US 627071
(72) Kushibiki, Nobuo, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken 258-01, JP	• <i>PROCEDE DE PREPARATION DE CARBOXAMIDO-4-AZASTEROIDES</i>	24.08.1990 US 573576
Takeuchi, Tikuko, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken 258-01, JP	(73) PHARMACIA & UPJOHN S.p.A., Via Robert Koch, 1.2, 20152 Milano, IT	05.06.1990 US 534193
(74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE	(72) PANZERI, Achille, I-22055 Merate, IT D'ANELLO, Matteo, I-20032 Cormanò, IT LONGO, Antonio, I-20131 Milan, IT NESI, Marcella, I-20146 Milan, IT	(54) • <i>Typ-II-Interleukin-1-Rezeptoren</i>
<b>C07F 9/00</b> → (51) B01J 31/00	<b>C07K 1/00</b> → (51) C07K 5/06	• <i>Type II interleukin-1 receptors</i>
<b>C07F 9/48</b> → (51) B01J 31/18	<b>C07K 1/04</b> → (51) G01N 33/543	• <i>Récepteurs de type II de l'interleukine 1</i>
<b>C07F 9/6539</b> → (51) C07D 277/24	<b>C07K 1/14</b> → (51) B01J 20/26	(73) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street, Seattle Washington 98101, US
<b>C07F 9/6558</b> → (51) C07D 407/12	<b>C07K 1/22</b> → (51) A61K 35/14	(72) Sims, John, Seattle, Washington 98115, US
<b>C07F 11/00</b> → (51) B01J 31/00	(51) <b>C07K 5/06</b> (11) <b>0 654 480 B1</b>	Cosman, David John, Bainbridge Island, Washington 98110, US
	C07K 1/00	Lupton, Stephen D., Seattle, Washington 98115, US
	(25) En (26) En	Mosley, Bruce, Seattle, Washington 98125, US
	(21) 94116421.2 (22) 18.10.1994	Dower, Steven K., Redmond, Washington 98052, US
	(84) BE CH DE FR GB IT LI NL	(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
	(43) 24.05.1995	<b>C07K 16/06</b> → (51) G01N 33/543
	(30) 19.11.1993 JP 29045293	<b>C07K 16/12</b> → (51) A61K 39/385
	(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von alpha-L-Aspartyl-L-Phenylalanin Methyl Ester</i>	<b>C07K 16/26</b> → (51) G01N 33/74
	• <i>Process for producing alpha-L-aspartyl-L-phenylalanine methyl ester</i>	
	• <i>Procédé pour la préparation de alpha-L-aspartyl-L-phenylalanine methyl ester</i>	
	(73) Ajinomoto Co., Inc., No. 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP	

- (51) **C07K 16/28** (11) **0 712 863 B1**  
C07K 16/46 A61K 39/395  
G01N 33/574 G01N 33/577  
(25) En (26) En  
(21) 95203126.8 (22) 15.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 22.05.1996  
(30) 18.11.1994 CU 12894  
(54) • *Humanisierte und chimäre monoklonale Anti-  
körper die den Rezeptor für epidermalen  
Wachstumsfaktor (EGF-R) erkennen; diagnosti-  
sche und therapeutische Verwendung*  
• *Humanized and chimeric monoclonal antibod-  
ies that recognize epidermal growth factor re-  
ceptor (EGF-R); diagnostic and therapeutic  
use*  
• *Anticorps monoclonaux humanisés et chiméri-  
ques que reconnaissent le récepteur du fac-  
teur de croissance épidermique (EGF-R);  
utilisation diagnostique et thérapeutique*
- (73) Centro de Inmunología Molecular, 216 y 15, Atabey  
Playa, Ciudad de la Habana 11600, CU  
(72) Mateo de Acosta del Rio, Christina M., Vedado,  
Havana, CU  
Rodríguez, Rolando P., Vibora, Havana, CU  
Frias, Ernesto M., San Antonio de las Vegas,  
Havana, CU  
(74) Smulders, Theodoros A.H.J., Ir., et al, Vereenigde  
Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/52
- 
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/60
- 
- C07K 16/46** → (51) C07K 16/28
- 
- (51) **C08C 2/04** (11) **0 801 078 B1**  
C08C 19/44  
(25) En (26) En  
(21) 97105803.7 (22) 08.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.10.1997  
(30) 10.04.1996 US 630298  
(54) • *Stabilisierung von Polymeren mit Siloxan-End-  
gruppen*  
• *Stabilization of siloxane terminated polymers*  
• *Stabilisation de polymères à terminaison si-  
loxane*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8340, JP  
(72) Hergenrother, William L., Akron, Ohio 44313, US  
Stayer, Mark L., Jr., Suffield, Ohio 44260, US  
Roggeman, David M., North Royalton, Ohio 44133,  
US  
Graves, Daniel F., Canal Fulton, Ohio, 44614, US  
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus,  
Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15,  
80539 München, DE
- 
- C08C 19/44** → (51) C08C 2/04
- 
- C08F 2/00** → (51) C08F 10/00
- 
- C08F 2/02** → (51) C08F 279/02
- 
- C08F 2/04** → (51) C08F 14/18
- 
- C08F 2/38** → (51) C08F 4/64
- 
- C08F 2/48** → (51) C07D 209/60
- 
- (51) **C08F 2/50** (11) **0 825 201 B1**  
G03F 7/029  
(25) En (26) En  
(21) 97109699.5 (22) 13.06.1997  
(84) DE FR GB NL
- (43) 25.02.1998  
(30) 23.08.1996 JP 22272896  
(54) • *Photohärtbare Zusammensetzung und Här-  
tungsverfahren*  
• *Photocurable composition and curing process  
therefor*  
• *Composition photodurcissable et procédé de  
durcissement*
- (73) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9, Shiba  
Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Ooga, Kazuhiko, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Kamata, Hiroto, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Watanabe, Takeo, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Sugita, Shuichi, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE
- 
- C08F 4/02** → (51) C01F 5/34
- 
- C08F 4/602** → (51) C08F 10/00
- 
- C08F 4/606** → (51) C08F 10/00
- 
- (51) **C08F 4/64** (11) **0 742 233 B1**  
C08F 12/08 C08F 2/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 95937185.7 (22) 27.11.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 13.11.1996  
(86) JP 95/02403 27.11.1995  
(87) WO 96/16993 1996/26 06.06.1996  
(30) 29.11.1994 JP 29447094  
(54) • *VERFAHREN ZUR KONTROLLE DES MOLE-  
KULARGEWICHTES VON STYROLPOLYME-  
REN*  
• *METHOD OF CONTROLLING MOLECULAR  
WEIGHT OF STYRENIC POLYMER*  
• *PROCEDE DE MODULATION DE LA MASSE  
MOLAIRE DE POLYMERE STYRENIQUE*
- (73) IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED, 1-1,  
Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0005, JP  
(72) TESHIMA, Hideo, Chiba-ken 299-02, JP  
TOMOTSU, Norio, Chiba-ken 299-01, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE
- 
- (51) **C08F 4/654** (11) **0 926 165 B1**  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 98660147.4 (22) 21.12.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 30.06.1999  
(30) 23.12.1997 FI 974621  
23.12.1997 FI 974622  
(54) • *Magnesium, Titanium, Halogen und Elektro-  
nendonor-enthaltendes Katalysatorkomponent,  
seine Herstellung und Verwendung*  
• *Catalyst component comprising magnesium,  
titanium, a halogen and a electron donor, its  
preparation and use*  
• *Composé catalytique comprenant du  
magnésium, du titane, un halogène et un don-  
neur d'électrons, sa préparation et son utilis-  
ation*
- (73) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101  
Porvoo, FI  
(72) Garoff, Thomas, 00840 Helsinki, FI  
Leinonen, Timo, 06750 Tolkkinen, FI  
Ala-Huikka, Sirpa, 00970 Helsinki, FI  
(74) Träskman, Berndt Hilding, et al, Berggren Oy Ab,  
P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 
- C08F 4/654** → (51) C01F 5/34
- 
- (51) **C08F 6/06** (11) **0 752 429 B1**  
C08F 10/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 95912465.2 (22) 17.03.1995  
(84) BE DE FR GB  
(43) 08.01.1997  
(86) JP 95/00486 17.03.1995  
(87) WO 95/25754 1995/41 28.09.1995  
(30) 18.03.1994 JP 7288394  
08.07.1994 JP 17966894  
08.07.1994 JP 17966994  
(54) • *VERFAHREN ZUR ISOLATION EINES ISO-  
BUTYLENPOLYMERS*  
• *METHOD OF ISOLATING ISOBUTYLENE  
POLYMER*  
• *PROCEDE D'ISOLEMENT D'UN POLYMERE  
D'ISOBUTYLENE*
- (73) KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA,  
2-4 Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi,  
Osaka 530, JP  
(72) FUJISAWA, Hiroshi, Hyogo 655, JP  
DEGUCHI, Yoshikuni, Hyogo 655, JP  
NODA, Kouji Kanaka shataku 205, Kanagawa 222,  
JP  
ISURUGI, Masakazu, Kyoto 603, JP  
TAMURA, Masanobu, Hyogo 654-01, JP  
HAZAMA, Junichi, Hyogo 655, JP  
IKEDA, Tsutomu, Hyogo 676, JP  
WACHI, Shun, Hyogo 676, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- (51) **C08F 6/10** (11) **0 910 588 B1**  
B01D 1/22  
(25) En (26) En  
(21) 97939332.9 (22) 08.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 28.04.1999  
(86) US 97/10102 08.07.1997  
(87) WO 98/02467 1998/03 22.01.1998  
(30) 12.07.1996 US 21678 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG EI-  
NES POLYMERS*  
• *POLYMER RECOVERY*  
• *RECUPERATION DE POLYMERE*
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center,  
Midland, Michigan 48674, US  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) ABEL, Richard, C., Jr., Lake Jackson, TX 77566,  
US  
COMBS, Robert, B., Lake Jackson, TX 77566, US  
ROWLAND, Michael, E., Lake Jackson, TX 77566,  
US  
SOAPE, Jerry, W., Beaumont, TX 77707, US  
SMITH, Stanley, W., Lake Jackson, TX 77566, US  
(74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann  
& Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820,  
81635 München, DE
- 
- (51) **C08F 8/00** (11) **0 734 398 B1**  
C07F 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 95906637.4 (22) 15.12.1994  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 02.10.1996  
(86) US 94/14414 15.12.1994  
(87) WO 95/16712 1995/26 22.06.1995  
(30) 15.12.1993 GB 9325621  
29.04.1994 US 235624  
(54) • *VERBINDUNGEN UND VERFAHREN*  
• *COMPOUNDS AND METHODS*  
• *COMPOSES ET PROCEDES*

- (73) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19103, US
- (72) CHENERA, Balan, Audubon, PA 19403, US  
ELLIOTT, John, Wayne, PA 19087, US  
MOORE, Michael, Media, PA 19063, US  
WEINSTOCK, Joseph, Poenixville, PA 19460, US
- (74) Connell, Anthony Christopher, et al, SmithKline Beecham plc Corporate Intellectual Property, Two New Horizons Court, Brentford, Middlesex TW8 9EP, GB

(51) **C08F 8/00** (11) **0 759 444 B1**  
C10M 145/22 C08G 63/06  
C10M 129/92 C10L 1/18  
C07C 51/00 C10M 159/12  
// (C10M159/12, 127:02, 129:22, 145:00)  
(25) En (26) En  
(21) 96306064.5 (22) 20.08.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 26.02.1997  
(30) 22.08.1995 US 518629

- (54) • *Ungesättigte Hydroxycarbonsäureverbindungen als Zwischenprodukte zur Herstellung von Schmierstoff- und Kraftstoffadditiven*
- *Unsaturated hydroxycarboxylic compounds useful as intermediates for preparing lubricant and fuel additives*
- *Composés hydroxycarboxyliques insaturés utiles en tant que produits intermédiaires pour la préparation d'additifs de lubrifiants et de carburants*
- (73) The Lubrizol Corporation, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092, US
- (72) Adams, Paul E., Willoughby Hills, Ohio 44094, US  
Baker, Mark R., Lyndhurst, Ohio 44124, US  
Dietz, Jeffrey G., University Hts, Ohio 44118, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C08F 8/00** (11) **0 835 885 B1**  
A61L 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 97117334.9 (22) 07.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 15.04.1998  
(30) 14.10.1996 JP 27094996

- (54) • *Wasserquellbare vernetzte Polymere, Verfahren zur Herstellung davon, und Messverfahren des Porenvolumens von geschwollenen vernetzten Polymeren*
- *Water-swellaible crosslinked polymer, production process therefor, and measurement method for pore volume of swollen crosslinked polymer*
- *Polymères réticulés gonflables à l'eau, leur procédé de fabrication et procédé pour mesurer le volume de pores de polymères réticulés gonflés*
- (73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- (72) Fujimaru, Hirota, Himeji-shi, Hyogo 671-12, JP  
Yonemura, Koichi, Himeji-shi, Hyogo 671-12, JP  
Harada, Nobuyuki, Suita-shi, Osaka 565, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **C08F 8/28** (11) **0 838 478 B1**  
C08F 8/32 G03F 7/021  
G03F 7/033  
(25) De (26) De  
(21) 97118533.5 (22) 24.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 25.10.1996 DE 19644515

- (54) • *Amidosubstituierte Acetalpolymere und Verwendung derselben in photoempfindlichen Zusammensetzungen und lithographischen Druckplatten*
- *Amido substituted acetal polymers and their use in photosensitive compositions and lithographic printing plates*
- *Polyacétals amido-substitués et compositions photosensibles et plaques d'impression lithographiques les utilisant*
- (73) Kodak Polychrome Graphics LLC, 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut 06851, US
- (72) Baumann, Harald, 37520 Osterode/Harz, DE  
Dwars, Udo, 37520 Osterode/Harz, DE  
Savariar-Hauck, Celin, 37520 Osterode/Harz, DE  
Timpe, Hans-Joachim, 37520 Osterode/Harz, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08F 8/32** → (51) C08F 8/28

(51) **C08F 10/00** (11) **0 778 293 B1**  
C08F 2/00 C08F 4/602  
C07B 35/02 C07C 5/03  
(25) En (26) En  
(21) 96308715.0 (22) 03.12.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 11.06.1997  
(30) 04.12.1995 JP 31554995  
13.11.1996 JP 30182796

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Olefinpolymeren*
- *Process for producing olefin polymer*
- *Procédé pour la production de polymères d'oléfines*
- (73) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Watanabe, Akihira, Mitsubishi Chemical Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Mimura, Tetsuya, Mitsubishi Chemical Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C08F 10/00** (11) **0 868 445 B1**  
C08F 4/606  
(25) En (26) En  
(21) 96944998.2 (22) 18.12.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 07.10.1998  
(86) US 96/20544 18.12.1996  
(87) WO 97/22635 1997/27 26.06.1997  
(30) 19.12.1995 US 8893 P

- (54) • *HOCHTEMPERATURE OLEFIN POLYMERISATIONSVERFAHREN*
- *HIGH TEMPERATURE OLEFIN POLYMERIZATION PROCESS*
- *PROCEDE DE POLYMERISATION D'OLEFINE A HAUTE TEMPERATURE*
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) TURNER, Howard, W., Campbell, CA 95008, US  
SPEED, Charles, S., Dayton, TX 77535, US  
FOLIE, Bernard, J., Houston, TX 77005, US  
CROWTHER, Donna, J., Baytown, TX 77521, US  
WALZER, John, F., Jr., Seabrook, Texas 77586, US  
FISHER, Richard, A., Malvern, Pennsylvania 19355, US  
VAUGHAN, George A., Houston, TX 77025, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- (60) 00121154.9 / 1 063 244

(51) **C08F 10/00** (11) **0 946 609 B1**  
C07F 15/02 C07F 15/06  
C07D 213/53  
(25) En (26) En  
(21) 97953340.3 (22) 16.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/23556 16.12.1997  
(87) WO 98/27124 1998/25 25.06.1998  
(30) 17.12.1996 US 33656 P

- (54) • *ETHYLENPOLYMERISATION MIT SPEZIFISCHEN EISEN- ODER KOBALTKOMPLEXEN, NEUE PYRIDINBIS(IMINE) UND NEUE KOMPLEXE VON PYRIDINBIS(IMINEN) MIT EISEN UND KOBALT*
- *POLYMERIZATION OF ETHYLENE WITH SPECIFIC IRON OR COBALT COMPLEXES, NOVEL PYRIDINEBIS(IMINES) AND NOVEL COMPLEXES OF PYRIDINEBIS(IMINES) WITH IRON AND COBALT*
- *POLYMERISATION DE L'ETHYLENE A L'AIDE DE COMPLEXES SPECIFIQUES CONTENANT DU FER OU DU COBALT, NOUVELLES PYRIDINEBIS(IMINES) ET NOUVEAUX COMPLEXES DE PYRIDINEBIS(IMINES) AVEC DU FER ET DU COBALT*
- (73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) BENNETT, Alison, Margaret, Anne, Wilmington, DE 19803, US
- (74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- (60) 01200886.8 / 1 127 897

**C08F 10/00** → (51) C08F 4/654

**C08F 10/10** → (51) C08F 6/06

**C08F 12/08** → (51) C08F 4/64

(51) **C08F 14/18** (11) **0 946 613 B1**  
C08F 2/04 B01J 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 97952364.4 (22) 15.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/22675 15.12.1997  
(87) WO 98/28351 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 US 33001 P

- (54) • *POLYMERISATION VON FLUORMONOMEREN IN KOHLENDIOXID*
- *POLYMERIZATION OF FLUOROMONOMERS IN CARBON DIOXIDE*
- *POLYMERISATION DE FLUOROMONOMERES DANS DU DIOXYDE DE CARBONE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) DEBRABANDER, F., Edward, Bear, DE 19701, US  
BROTHERS, Paul, Douglas, Chadds Ford, PA 19317, US
- (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C08F 220/18** → (51) C09J 133/00

**C08F 220/34** → (51) C08F 246/00

(51) **C08F 246/00** (11) **0 938 511 B1**  
C08F 220/34 C07C 217/08  
C07C 219/08 A01N 33/12  
(25) De (26) De  
(21) 97913168.7 (22) 21.10.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL

- (43) 01.09.1999  
(86) EP 97/05806 21.10.1997  
(87) WO 98/21253 1998/20 22.05.1998  
(30) 14.11.1996 DE 19646965  
(54) • **POLYMERE MIT ANTIMIKROBIELLEN EIGENSCHAFTEN**  
• **POLYMERS WITH ANTI-MICROBIAL PROPERTIES**  
• **POLYMERES A PROPRIETES ANTIMICROBIENNES**
- (73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE  
(84) DE FR GB NL  
(73) Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Paul-Baumannstr. 1, 45764 Marl, DE  
(84) BE CH ES IT LI  
(72) HILL, Frank, Deceased, US  
KLESSE, Wolfgang, D-55127 Mainz, DE  
PFIRMANN, Martina, D-64347 Griesheim, DE  
HILL, Hella, D-40822 Mettmann, DE
- 
- (51) **C08F 279/02** (11) **0 474 618 B1**  
C08F 2/02  
// (C08F279/02, 212:08, 220:44, 222:14)  
(25) En (26) En  
(21) 91870137.6 (22) 02.09.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 11.03.1992  
(30) 04.09.1990 US 576823  
04.09.1990 US 576758  
(54) • *Kontinuierlich hergestellte hochglänzende ABS*  
• *High-gloss ABS made by continuous process*  
• *ABS à brillance élevée préparé par un procédé en continu*
- (73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE  
(72) Aliberti, Vincent Anthony, Wilbraham, Massachusetts 01095, US  
Wu, Wan Chu, Longmeadow, Massachusetts 01106, US  
(74) Klimiuk-Japadita, Meike, et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- 
- C08G 8/00** → (51) C08G 59/50
- 
- C08G 12/00** → (51) C08G 59/50
- 
- C08G 14/00** → (51) C08G 59/50
- 
- (51) **C08G 59/50** (11) **0 845 011 B1**  
C08J 3/00 C08L 1/02  
C08G 8/00 C08G 12/00  
C08G 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 96928231.8 (22) 19.08.1996  
(84) AT CH DE DK ES FI FR GB IT LI PT SE  
(43) 03.06.1998  
(86) US 96/13384 19.08.1996  
(87) WO 97/07152 1997/10 27.02.1997  
(30) 18.08.1995 US 516738  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEHÄRTETEN HARZPARTIKELN**  
• **METHOD OF MAKING CURED RESIN PARTICLES**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE PARTICULES DE RESINE CUITES**
- (73) INTERNATIONAL PAPER COMPANY, 8339 Telegraph Road, Odenton, MD 21113-1397, US  
(72) O'DELL, Robin, D., Wooster, Ohio 44691, US  
SHAH, Jayesh C., Odenton, Maryland 21113, US  
SIMON, Alice, M., Maryland 21146, US
- (74) Barendregt, Frank, Drs., van Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- C08G 63/06** → (51) C08F 8/00
- 
- (51) **C08G 63/08** (11) **0 795 571 B1**  
C08G 63/82  
(25) Ja (26) En  
(21) 96932805.3 (22) 03.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.09.1997  
(86) JP 96/02874 03.10.1996  
(87) WO 97/12926 1997/16 10.04.1997  
(30) 04.10.1995 JP 25752995  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYHYDROXYCARBONSÄURE**  
• **PROCESS FOR PREPARING POLYHYDROXY CARBOXYLIC ACID**  
• **PROCEDE DE PREPARATION D'UN ACIDE POLYHYDROXY-CARBOXYLIQUE**
- (73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., Ohtemachi Bldg., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) YANAGISAWA, Norio, Mie 510, JP  
MURAYAMA, Toshikazu, Mie 510, JP  
TSUZAKI, Nobuko, Mie 510, JP  
YOKOMORI, Yorozu, Mie 510, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- 
- C08G 63/688** → (51) C09B 69/10
- 
- C08G 63/82** → (51) C08G 63/08
- 
- C08G 63/87** → (51) C08G 64/30
- 
- C08G 63/91** → (51) C08K 5/3435
- 
- (51) **C08G 64/14** (11) **0 646 613 B1**  
C08G 64/24  
(25) En (26) En  
(21) 94115588.9 (22) 04.10.1994  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 05.04.1995  
(30) 05.10.1993 JP 24917593  
(54) • *Verzweigtes Polycarbonat und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *A branched polycarbonate and a process for producing the same*  
• *Polycarbonate ramifié et procédé pour sa préparation*
- (73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO. LTD., 1-1, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Kuze, Shigeki, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP  
Okumura, Ryoza, Sodegaura-shi, Chiba-ken, JP  
Takahashi, Seiji, Sodegaura-shi, Chiba-ken, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C08G 64/24** → (51) C08G 64/14
- 
- (51) **C08G 64/30** (11) **0 629 647 B1**  
C08G 63/87 C08G 69/28  
C08G 69/44  
(25) En (26) En  
(21) 94304024.6 (22) 03.06.1994  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 21.12.1994  
(30) 15.06.1993 US 76038  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Polycarbonat in Gegenwart von selbstkühlenden, flüchtigen tertiären Aminkatalysatoren.*  
• *Method for producing polycarbonate using volatile, self-queenching tertiary amine catalyst*
- *Procédé de préparation de polycarbonate utilisant comme catalyseur une amine tertiaire volatile et à autotrempage*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) King, Joseph Anthony, Jr., Schenectady, New York 12309, US  
Brouwer, Klaas, NL-4613 CL Bergen op Zoom, NL  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- C08G 64/42** → (51) C08K 5/3435
- 
- C08G 69/28** → (51) C08G 64/30
- 
- C08G 69/44** → (51) C08G 64/30
- 
- C08G 69/48** → (51) C08K 5/3435
- 
- C08G 73/02** → (51) H01B 1/12
- 
- C08J 3/00** → (51) C08G 59/50
- 
- (51) **C08J 3/12** (11) **0 968 245 B1**  
// C08L33:14  
(25) De (26) De  
(21) 98919067.3 (22) 10.03.1998  
(84) CH DE FR IT LI NL  
(43) 05.01.2000  
(86) DE 98/00693 10.03.1998  
(87) WO 98/40430 1998/37 17.09.1998  
(30) 13.03.1997 DE 19710381  
13.03.1997 DE 19710382  
(54) • **REDISPERGIERBARE DISPERSIONSPULVER AUF BASIS VON POLYACRYLATEN**  
• **REDISPERSABLE POLYACRYLATE-BASED DISPERSION POWDER**  
• **POUDRE POUR DISPERSION REDISPERSIBLE A BASE DE POLYACRYLATES**
- (73) Buna Sow Leuna Olefinverbund GmbH, 06258 Schkopau, DE  
(72) ROTHENHÄUSSER, Bernd, D-06124 Halle, DE  
KÜHN, Hartmut, D-06130 Halle, DE  
KIESEL, Volker, D-06122 Halle, DE  
WICHMANN, Andreas, D-06258 Schkopau, DE  
ELSÄSSER, Dominik, CH-8833 Samstagern, CH
- 
- C08J 3/18** → (51) C08L 33/06
- 
- C08J 5/18** → (51) C08L 23/14
- 
- C08J 5/18** → (51) C08L 67/02
- 
- C08J 9/00** → (51) A47L 13/16
- 
- C08J 9/06** → (51) A47L 13/16
- 
- C08J 9/26** → (51) A47L 13/16
- 
- C08K 3/00** → (51) C08L 25/00
- 
- (51) **C08K 3/04** (11) **0 436 389 B1**  
C08L 21/00 B60C 1/00  
C09C 1/50  
(25) En (26) En  
(21) 90314327.9 (22) 27.12.1990  
(84) DE ES FR GB IT LU  
(43) 10.07.1991  
(30) 27.12.1989 JP 33948889  
(54) • *Luftreifen*  
• *Pneumatic tires*  
• *Bandages pneumatiques*
- (73) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Asatsuma, Keiji, Niigata City, Niigata Pref., JP

Inoue, Yasuhito, Kita-Kanbara-Gun, Niigata Pref., JP  
Kondo, Akitoshi, Kita-Kanbara-Gun, Niigata Pref., JP  
(74) Lamb, John Baxter, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C08K 3/04** → (51) C08K 9/06

**C08K 3/10** → (51) H01F 1/113

**C08K 3/22** → (51) H01F 1/113

(51) **C08K 3/30** (11) **0 667 882 B1**  
C09D 5/00 C09D 10/00  
B43K 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 94900478.2 (22) 02.11.1993  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 23.08.1995  
(86) US 93/10481 02.11.1993  
(87) WO 94/11424 1994/12 26.05.1994  
(30) 05.11.1992 US 972268  
(54) • **TINTENAUSWISCHSYSTEM**  
• **INK ERADICATOR SYSTEM**  
• **EFFACEUR D'ENCRE**  
(73) Berol Corporation, 29 E. Stephenson Street, Freeport, IL 61032, US  
(72) WHITE, Donald, P., Norwell, MA 02061, US  
LOFTIN, Rachel, M., Halifax, MA 02338-1149, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C08K 5/00** → (51) A47L 13/16

(51) **C08K 5/098** (11) **0 918 818 B1**  
C08L 45/00 B32B 27/08  
A23L 3/3436  
(25) En (26) En  
(21) 97937016.0 (22) 24.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) US 97/13015 24.07.1997  
(87) WO 98/06779 1998/07 19.02.1998  
(30) 13.08.1996 US 698011  
(54) • **POLYTERPENE ENTHALTENDE, SAUERSTOFFABSORBIERENDE ZUSAMMENSETZUNG**  
• **MULTI-COMPONENT OXYGEN SCAVENGING COMPOSITION**  
• **COMPOSITION DESOXYGENANTE A MULTIPLES COMPOSANTS**  
(73) Chevron Phillips Chemical Company LP, 2613 Camino Ramon, San Francisco, CA 94583-4289, US  
(72) KATSUMOTO, Kiyoshi, El Cerrito, CA 94530, US  
CHING, Ta, Yen, Novato, CA 94945, US  
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **C08K 5/3435** (11) **0 931 810 B1**  
C08L 77/00 C08G 64/42  
C08G 63/91 C08G 69/48  
C08L 67/02 C08L 69/00  
(25) De (26) De  
(21) 99810033.3 (22) 19.01.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 28.07.1999  
(30) 26.01.1998 CH 17298  
(54) • **Molekulargewichtserhöhung und Stabilisierung von Polykondensaten mit Diepoxiden von sterisch gehinderten Aminen**  
• **Increasing the molecular weight and stabilisation of polycondensates with hindered amine diepoxides**

• **Augmentation de la masse moléculaire ainsi que stabilisation de résines polycondensées à l'aide de di-exposides d'aminés stériquement encombrées**  
(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) Pfaendner, Rudolf, 64668 Rimbach, DE  
Steinmann, Alfred, 1724 Praroman, CH  
Herbst, Heinz, 64646 Heppenheim, DE  
Hoffmann, Kurt, 79585 Weitenau-Steinen, DE

**C08K 7/10** → (51) C08K 13/06

(51) **C08K 9/06** (11) **0 850 268 B1**  
C08K 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 96932995.2 (22) 12.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.07.1998  
(86) US 96/14583 12.09.1996  
(87) WO 97/10291 1997/13 20.03.1997  
(30) 15.09.1995 US 529234  
(54) • **SILICONKAUTSCHUZUSAMMENSETZUNGEN DIE MIT SILIKON BEHANDELTEN RUSS ENTHALTEN**  
• **SILICONE RUBBER COMPOSITIONS INCORPORATING SILICON-TREATED CARBON BLACKS**  
• **COMPOSITIONS DE CAOUTCHOUC SILICONE COMPRENANT DES NOIRS DE CARBONE TRAITES AU SILICIUM**  
(73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US  
(72) ANAND, Joginder N., Palatine, IL 60067, US  
MILLS, John, E., Arcola, IL 61910, US  
REZNEK, Steven, R., Concord, MA 01742, US  
(74) Attfield, Donald James, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB  
(60) 01116078.5 / 1 152 028

(51) **C08K 13/02** (11) **0 941 283 B1**  
C08L 75/04  
// (C08K13/02, 3:32, 5:3492)  
(25) De (26) De  
(21) 97952773.6 (22) 17.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 15.09.1999  
(86) EP 97/06393 17.11.1997  
(87) WO 98/23678 1998/22 04.06.1998  
(30) 28.11.1996 DE 19649279  
(54) • **FLAMMSCHUTZMITTEL FÜR POLYURETHANE, EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FLAMMGESCHÜTZTER POLYURETHAN-KUNSTSTOFFE SOWIE DEREN VERWENDUNG IM SCHIENENFAHRZEUGBAU**  
• **FLAME PROOFING AGENTS FOR POLYURETHANES, A METHOD FOR THE PRODUCTION OF FLAME PROOF POLYURETHANE PLASTICS AND THEIR USE IN RAIL VEHICLE CONSTRUCTION**  
• **AGENT IGNIFUGEANT POUR POLYURETHANES, PROCEDE DE PRODUCTION DE MATIERES PLASTIQUES DU TYPE POLYURETHANNE IGNIFUGEES, ET UTILISATION DE CELLES-CI DANS LA CONSTRUCTION DE VEHICULES SUR RAIL**

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) AVAR, Geza, D-51373 Leverkusen, DE  
MÜNZMAY, Thomas, D-41539 Dormagen, DE  
RUCKES, Andreas, D-40764 Langenfeld, DE  
ZAPPEL, Ingo, D-51373 Leverkusen, DE

**C08K 13/04** → (51) C08K 13/06

(51) **C08K 13/06** (11) **0 927 742 B1**  
C08K 7/10 C08K 13/04  
(25) De (26) De  
(21) 99104954.5 (22) 29.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL  
(43) 07.07.1999  
(30) 05.09.1995 DE 19532720  
(54) • **Flammgeschützte thermoplastische Formmassen**  
• **Fireproofed thermoplastic moulding masses**  
• **Matières de moulage thermoplastiques ignifugées**  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Gareiss, Brigitte, Dr., 67271 Obersülzen, DE  
Görrissen, Heiner, Dr., 67069 Ludwigshafen, DE  
Ulmerich, Karlheinz, 67316 Carlsberg, DE  
Lauke, Harald, Dr., 68165 Mannheim, DE  
(62) 96930124.1 / 0 848 729

**C08L 1/02** → (51) A47L 13/16

**C08L 1/02** → (51) C08G 59/50

(51) **C08L 9/06** (11) **0 916 699 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98121381.2 (22) 10.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.05.1999  
(30) 11.11.1997 JP 32390297  
(54) • **Kautschukzusammensetzung**  
• **Rubber composition**  
• **Composition d'élastomère**  
(73) JSR Corporation, 11-24, Tsukiji 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Kobayashi, Naokazu, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Akema, Hiroshi, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Tadaki, Toshihiro, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Tsutsumi, Fumio, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C08L 21/00** → (51) C08K 3/04

**C08L 21/00** → (51) C08L 25/00

**C08L 23/00** → (51) C08L 25/00

**C08L 23/06** → (51) C08L 67/02

**C08L 23/08** → (51) C08L 67/02

(51) **C08L 23/10** (11) **0 946 640 B1**  
C08L 23/12 C08L 23/16  
(25) En (26) En  
(21) 97952488.1 (22) 16.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/23273 16.12.1997  
(87) WO 98/27154 1998/25 25.06.1998  
(30) 17.12.1996 US 33463 P  
(54) • **THERMOPLASTISCHE POLYOLEFINZUSAMMENSETZUNGEN**  
• **THERMOPLASTIC OLEFIN COMPOSITIONS**  
• **COMPOSITIONS DE POLYOLEFINES THERMOPLASTIQUES**  
(73) Advanced Elastomer Systems, L.P., 388 South Main Street, Akron, Ohio 44311-1059, US  
ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) KAUFMAN, Lawrence, G., League City, TX 77573, US  
DHARMARAJAN, Narayanaswami, Raja, Houston, TX 77062, US  
COZEWITH, Charles, Bellaire, TX 77401, US

- ELLUL, Maria, Dolores, Silver Lake Village, OH 44224-3710, US
- (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C08L 23/12** → (51) C08L 23/10

- (51) **C08L 23/14** (11) **0 948 567 B1**  
C08J 5/18
- (25) En (26) En
- (21) 97952591.2 (22) 18.12.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 13.10.1999
- (86) US 97/23699 18.12.1997
- (87) WO 98/29503 1998/27 09.07.1998
- (30) 30.12.1996 US 777504
- (54) • *DÜNNE STRECKFILME AUS POLYMEREN GERINGER KRISTALLINITÄT UND DARAUSS HERGESTELLTE SCHICHTKÖRPER*  
• *STRETCHED-THINNED FILMS COMPRISING LOW CRYSTALLINITY POLYMERS AND LAMINATES THEREOF*  
• *FILMS ETIRES AMINCIS COMPRENANT DES POLYMERES FAIBLEMENT CRISTALLINS, ET STRATIFIES FABRIQUES A PARTIR DESDITS FILMS*
- (73) Kimberley-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) HETZLER, Kevin, G., Sparta, New Jersey 07871, US
- JACOBS, Rob, L., Woodstock, GA 30188, US
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**C08L 23/16** → (51) C08L 23/10

**C08L 23/22** → (51) H01F 1/113

- (51) **C08L 25/00** (11) **0 733 675 B1**  
C08L 21/00 C08L 23/00  
C08K 3/00 C08L 71/12  
C08L 53/02 C08L 51/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 95933611.6 (22) 04.10.1995
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 25.09.1996
- (86) JP 95/02029 04.10.1995
- (87) WO 96/11233 1996/17 18.04.1996
- (30) 05.10.1994 JP 24097294
- (54) • *SCHLAGFESTE POLYSTYROLHARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *HIGH-IMPACT POLYSTYRENE RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE DE POLYSTYRENE EXTREMEMENT RESISTANTE AUX CHOCES*
- (73) IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED, 1-1, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) OKADA, Akihiko, Chiba-ken 299-01, JP  
TAKEBE, Tomoaki, Chiba-shi, Chiba-ken 260, JP  
SATO, Nobuyuki, Tokyo 156, JP
- (74) Hrabal, Ulrich, Dr., et al, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **C08L 33/06** (11) **0 951 507 B1**  
C08J 3/18
- (25) En (26) En
- (21) 96943261.6 (22) 31.12.1996
- (84) AT DE DK ES FI FR GB IT NL SE
- (43) 27.10.1999
- (86) GB 96/03246 31.12.1996
- (87) WO 98/29507 1998/27 09.07.1998
- (54) • *PLASTISOL ZUSAMMENSETZUNGEN*

- *PLASTISOL COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE PLASTISOL*
- (73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (72) OVEREND, Andrew, Stuart 39 Talbot Road, Cheshire WA6 0JW, GB
- PADGET, John, Christopher, Cheshire WA6 6RQ, GB
- COOPER, David, Henry, Cheshire CW2 5LU, GB
- (74) Sheller, Alan, Avecia Limited Intellectual Property Group P.O. Box 42 Hexagon House Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

**C08L 45/00** → (51) C08K 5/098

**C08L 51/00** → (51) C08L 25/00

- (51) **C08L 53/00** (11) **0 844 281 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97309200.0 (22) 14.11.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 27.05.1998
- (30) 26.11.1996 JP 31470996
- (54) • *Propylenharzzusammensetzungen*  
• *Propylene resin compositions*  
• *Compositions de résine propylénique*
- (73) Japan Polychem Corporation, 1-10-1 Yuraku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo-To, JP
- (72) Sabajima, Yoshihiro, c/o Japan Polychem Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP
- Shimouse, Masashi, c/o Japan Polychem Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP
- Hamaura, Masahide, c/o Japan Polychem Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP
- Yamaji, Akira, c/o Japan Polychem Corp., Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C08L 53/02** → (51) C08L 25/00

- (51) **C08L 57/00** (11) **0 771 847 B1**  
C09D 157/04
- (25) De (26) De
- (21) 96117119.6 (22) 25.10.1996
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 07.05.1997
- (30) 02.11.1995 DE 19540725
- (54) • *Wässrige Polymerdispersionen*  
• *Aqueous polymer dispersions*  
• *Dispersions aqueuses de polymère*
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Ley, Gregor, Dr., 67319 Wattenheim, DE
- Dersch, Rolf, Dr., 67434 Neustadt, DE
- Schweiggen, Enrique, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE

- (51) **C08L 67/02** (11) **0 622 413 B1**  
C08J 5/18 B32B 27/36
- (25) Ja (26) En
- (21) 93924796.1 (22) 10.11.1993
- (84) DE FR GB LU NL
- (43) 02.11.1994
- (86) JP 93/01631 10.11.1993
- (87) WO 94/11438 1994/12 26.05.1994
- (30) 11.11.1992 JP 30135592  
11.11.1992 JP 30135692
- (54) • *POLYESTER FOLIEN FÜR MAGNETISCHE AUFZEICHNUNGEN*  
• *POLYESTER FILMS FOR MAGNETIC RECORDING MEDIA*  
• *POLYESTER FILM POUR ENREGISTREMENT MAGNETIQUE*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP

- (72) KAGAMI, Nobuyuki, Sunto-gun, Shizuoka 411, JP
- AOYAMA, Masatoshi, Mishima-shi, Shizuoka 411, JP
- SUZUKI, Masaru, Ito-shi, Shizuoka 414, JP
- OSHIMA, Keisuke, Otsu-shi, Shiga 520-21, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **C08L 67/02** (11) **0 734 419 B1**  
C08L 77/00 C08L 75/04  
C08L 23/06 C08L 23/08  
C08L 71/00

- (25) En (26) En
- (21) 95905373.7 (22) 13.12.1994

- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 02.10.1996
- (86) US 94/14365 13.12.1994
- (87) WO 95/16746 1995/26 22.06.1995
- (30) 13.12.1993 EP 93120042
- (54) • *ATMUNGSFÄHIGER FILM*  
• *BREATHABLE FILM*  
• *FILMS PERMEABLES A L'AIR*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) CARDINAL, Jean-Claude, CH-1297 Founex, CH
- HAUSMANN, Karl-Heinz, CH-2000 Neuchâtel, CH
- (74) James, Anthony Christopher W.P., Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08L 67/02** → (51) C08K 5/3435

**C08L 67/02** → (51) D01F 8/00

**C08L 67/04** → (51) D01F 8/00

- (51) **C08L 69/00** (11) **0 711 810 B1**  
C08L 79/08 C08L 81/06
- (25) En (26) En
- (21) 95307668.4 (22) 27.10.1995
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 15.05.1996
- (30) 14.11.1994 US 339421
- (54) • *Autoklavenbeständige Zusammensetzungen aus Polyestercarbonat- und Polyetherimidharzen*  
• *Autoclave resistant blends of poly(ester carbonate) and polyetherimide resins*  
• *Compositions résistantes à l'autoclave à partir de résines de poly(ester carbonate) et polyétherimide*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Cooper, Stephen Michael, Newburgh, Indiana 47711, US
- Nazareth, Darryl, Evansville, Indiana 47715, US
- Greenberg, Ronald Alan, Evansville, Indiana 47715, US
- (74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation, GE International, Inc., Essex House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

**C08L 69/00** → (51) C08K 5/3435

**C08L 71/00** → (51) C08L 67/02

**C08L 71/12** → (51) C08L 25/00

**C08L 75/04** → (51) C08K 13/02

**C08L 75/04** → (51) C08L 67/02

**C08L 77/00** → (51) C08K 5/3435

**C08L 77/00** → (51) C08L 67/02

<b>C08L 79/08</b> → (51) C08L 69/00	<b>C09B 43/12</b> → (51) C09B 29/30	(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
<b>C08L 81/06</b> → (51) C08L 69/00	(51) <b>C09B 62/04</b> (11) <b>0 998 530 B1</b> C09B 62/507	
<b>C08L 95/00</b> → (51) E01C 11/00	(25) En (26) En	
(51) <b>C08L 97/02</b> (11) <b>0 934 362 B1</b> B27N 1/00	(21) 98935137.4 (22) 17.07.1998	
(25) En (26) En	(84) CH DE ES FR GB IE IT LI PT	
(21) 97912220.7 (22) 20.10.1997	(43) 10.05.2000	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(86) GB 98/02123 17.07.1998	
(43) 11.08.1999	(87) WO 99/05223 1999/05 04.02.1999	
(86) EP 97/05915 20.10.1997	(30) 25.07.1997 GB 9715831	
(87) WO 98/17727 1998/17 30.04.1998	(54) • <b>REAKTIVE DIAMIN-VERKNÜPFTE AZOFARBSTOFFE</b>	
(30) 18.10.1996 EP 96307600	• <b>REACTIVE DIAMINE-LINKED AZO DYES</b>	
(54) • <b>BEHANDLUNG VON LIGNOCELLULOSE-MATERIALIEN</b>	• <b>COLORANTS AZOQUES REACTIFS A LIAISON DIAMINE</b>	
• <b>TREATMENT OF LIGNOCELLULOSIC MATERIAL</b>	(73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE	
• <b>TRAITEMENT DE MATIERE LIGNOCELLULO-SIQUE</b>	(72) EBENEZER, Warren James, Stockport SK7 2JQ, GB	
(73) Kronospan GmbH, Leopoldstaler Strasse 195, 32839 Steinheim, DE	(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
K.C. SHEN INTERNATIONAL LTD., P.O. Box 806E, Whitepark House, White Park Road, Bridgetown, BB	<b>C09B 62/507</b> → (51) C09B 62/04	
(72) SHEN, Kuo, Cheng, Ottawa, Ontario K1J 8K1, CA	<b>C09B 67/04</b> → (51) C09B 5/62	
(74) Seaborn, George Stephen, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB	(51) <b>C09B 67/08</b> (11) <b>0 897 956 B1</b> C09D 11/00	
<b>C08L 101/10</b> → (51) B41J 2/00	(25) De (26) De	
<b>C09B 1/58</b> → (51) C09B 69/10	(21) 98114991.7 (22) 10.08.1998	
(51) <b>C09B 5/62</b> (11) <b>0 979 846 B1</b> C09B 67/04	(84) DE FR GB IT	
(25) De (26) De	(43) 24.02.1999	
(21) 99115365.1 (22) 04.08.1999	(30) 16.08.1997 DE 19735487	
(84) CH DE ES FR GB IT LI	(54) • <b>Pigmentzubereitungen in Granulatform auf Basis von mit Harzgemischen belegten organischen Pigmenten</b>	
(43) 16.02.2000	• <b>Pigment compositions in granulate form based on pigments coated with resin mixtures</b>	
(30) 13.08.1998 DE 19836714	• <b>Compositions pigmentaires sous forme de granulés à base de pigments enrobés par des mélanges de résines</b>	
(54) • <b>Verfahren zur Herstellung von N,N'-Dimethylperylene-3,4,9,10-tetracarbonsäurediimid in transparenter Pigmentform</b>	(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	
• <b>Method for the production of N,N'-dialkyl perylene-3,4,9,10-tetracarboxylic acid diimides in a transparent pigment form</b>	(72) Reisacher, Hansulrich, Dr., 67133 Maxdorf, DE	
• <b>Procédé pour la préparation de diimides d'acide N,N'-dialkylperylene-3,4,9,10-tetracarboxylique dans une forme pigmentaire transparente</b>	<b>C09B 67/54</b> → (51) C12N 1/06	
(73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE	(51) <b>C09B 69/10</b> (11) <b>1 023 400 B1</b> C09B 1/58 C08G 63/688 A61K 7/13 // C08G18/38	
(72) Urban, Manfred, 65205 Wiesbaden, DE	(25) En (26) En	
Böhmer, Martin, 61267 Neu-Anspach, DE	(21) 97949756.7 (22) 25.11.1997	
Weber, Joachim, Dr., 65929 Frankfurt, DE	(84) CH DE FR GB IT LI	
(51) <b>C09B 29/30</b> (11) <b>1 160 291 B1</b> C09B 43/12 C09D 11/02	(43) 02.08.2000	
(25) De (26) De	(86) US 97/22236 25.11.1997	
(21) 00810478.8 (22) 30.05.2000	(87) WO 98/23689 1998/22 04.06.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(30) 27.11.1996 US 32361 P	
(43) 05.12.2001	21.11.1997 US 975738	
(54) • <b>Azofarbstoffe, deren Herstellung und Verwendung</b>	(54) • <b>1,5(8)-BIS(SUBSTITUIERTES-N-PROPYLAMINO)-4,8(5)-BIS(ARYLTHIO) ANTHRACHINONVERBINDUNGEN</b>	
• <b>Azo dyes, their preparation and use thereof</b>	• <b>1,5(8)-BIS(SUBSTITUTED-N-PROPYLAMINO)-4,8(5)-BIS(ARYLTHIO) ANTHRAQUINONE COMPOUNDS</b>	
• <b>Colorants azoiques, leur préparation et leur utilisation</b>	• <b>COMPOSES DE 1,5(8)-BIS(PPROPYLAMINO-N-SUBSTITUE)-4,8(5)-BIS(ARYLTHIO) ANTHRAQUINONE</b>	
(73) ILFORD Imaging Switzerland GmbH, Route de l'Ancienne Papeterie, Case postale 160, 1723 Marly 1, CH	(73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US	
(72) Baettig, Kurt, 1724 Praroman-Le Mouret, CH	(72) WEAVER, Max, Allen, Kingsport, TN 37664, US	
Gérald, Jan Dr., 1752 Villars-sur-Glâne, CH	KRUTAK, James, John, Sr., Kingsport, TN 37663, US	
	COATES, Clarence, Alvin, Jr., Blountville, TN 37617, US	
	(51) <b>C09D 4/00</b> (11) <b>0 620 255 B1</b> C09D 143/04 C09D 4/06	
	(25) En (26) En	
	(21) 94105810.9 (22) 14.04.1994	
	(84) CH DE GB LI SE	
	(43) 19.10.1994	
	(30) 16.04.1993 KR 9306425	
	(54) • <b>Abriebfeste, beschlag hindernde Überzugszusammensetzung und damit beschichteter Kunststoffkörper</b>	
	• <b>Antifogging abrasion resistant coating composition and synthetic resin article coated therewith</b>	
	• <b>Composition de revêtement antibuée et résistante à l'abrasion et article en résine synthétique recouvert par celle-ci</b>	
	(73) LUCKY LTD., No. 20, Yoido-dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-721, KR	
	(72) Cho, Yong-Il, Lucky Dormitory 207, 386-1, Daejeon, KR	
	Jang, Sung-Hoon, Lucky Apt. A-107, 386-4, Daejeon, KR	
	Park, Jung-Ok, Lucky Hana Apt. 102-1301, Daejeon, KR	
	(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE	
	<b>C09D 4/06</b> → (51) C09D 4/00	
	(51) <b>C09D 5/00</b> (11) <b>0 695 789 B1</b> G03G 7/00 B41M 5/00	
	(25) En (26) En	
	(21) 95111793.6 (22) 27.07.1995	
	(84) DE GB	
	(43) 07.02.1996	
	(30) 01.08.1994 JP 20015694	
	(54) • <b>Druckblatt von dem Ablagerungen leicht zu Entfernen sind</b>	
	• <b>Printing sheet from which deposits are readily removed</b>	
	• <b>Feuille d'impression dont les dépôts peuvent être enlevés aisément</b>	
	(73) Hitachi Maxell Ltd., 1-88, Ushitora-1-chome, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP	
	(72) Mitsuhashi, Hiroyuki, Otokuni-gun, Kyoto-fu, JP	
	Kohno, Kenji, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP	
	Miyata, Kazushi, Mishima-gun, Osaka-fu, JP	
	(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler Seltling Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus am Dom), 50667 Köln, DE	
	(51) <b>C09D 5/00</b> (11) <b>0 779 343 B1</b> C09D 7/12 C03C 17/00	
	(25) En (26) En	
	(21) 96309018.8 (22) 11.12.1996	
	(84) DE FR GB	
	(43) 18.06.1997	
	(30) 12.12.1995 JP 32262295	
	22.04.1996 JP 10007596	
	14.05.1996 JP 11928096	
	(54) • <b>Beschichtungslösung zur Bildung eines Wärmestrahlen-Abschirmungsfilms und Verfahren zur Herstellung eines Wärmestrahlen-Abschirmungsfilms unter Verwendung derselben</b>	



- *Coating solution for a heat-ray shielding film and a process for forming a heat-ray shielding film by employing the same*
  - *Solution de revêtement en vue de former un film de protection contre le rayonnement thermique et procédé de formation d'un tel film faisant usage de cette solution*
- (73) SUMITOMO METAL MINING COMPANY LIMITED, 11-3, Shinbashi 5-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Takeda, Hiromitsu, Ichikawa-shi, Chiba Prefecture, JP
- Ohtsuka, Yoshihiro, Ichikawa-shi, Chiba Prefecture, JP
- Adachi, Kenji, Inzai-Shi, Chiba Prefecture, JP
- Kuno, Hiroko, Matsudo-shi, Chiba Prefecture, JP
- (74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C09D 5/00** (11) **0 942 954 B1**  
C09D 5/32

- (25) De (26) De  
(21) 97952704.1 (22) 03.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 22.09.1999  
(86) DE 97/02831 03.12.1997  
(87) WO 98/24852 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 DE 19650300

- (54) • *BESCHICHTUNGSSTOFF*  
• *COATING MATERIAL*  
• *MATIERE DE REVETEMENT*

- (73) Hugo, Gerd, An der Point 7, 86938 Schondorf, DE  
(72) Hugo, Gerd, 86938 Schondorf, DE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C09D 5/00** → (51) C08K 3/30

**C09D 5/32** → (51) C09D 5/00

**C09D 7/12** → (51) C09D 5/00

**C09D 10/00** → (51) C08K 3/30

**C09D 11/00** → (51) C09B 67/08

**C09D 11/02** → (51) C09B 29/30

**C09D 127/06** → (51) B05D 1/18

**C09D 143/04** → (51) C09D 4/00

**C09D 157/04** → (51) C08L 57/00

**C09D 183/04** → (51) H01B 3/46

(51) **C09J 7/02** (11) **0 519 278 B1**  
// C09J123/22, C09J153/00

- (25) En (26) En  
(21) 92109485.0 (22) 04.06.1992  
(84) DE FR GB  
(43) 23.12.1992  
(30) 19.06.1991 JP 17461791  
18.10.1991 JP 29995491  
18.10.1991 JP 29995591  
19.05.1992 JP 15271792

- (54) • *Verwendung einer Folie zum Schutz der Oberfläche eines Automobillackfilms*  
• *Use of a sheet for protecting the surface of an automobile paint film*  
• *Utilisation d'une feuille pour protéger la surface du film de peinture d'un véhicule automobile*
- (73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP

- KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-machi, Amagasaki-shi, Hyogo, JP
- (72) Matsui, Komaharu, c/o Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- Wakimoto, Mitsuo, c/o Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- Eda, Takeshi, c/o Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- Tatsuno, Tadayoshi, c/o Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- Kuwabara, Yutaka, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP
- Shibata, Kenichi, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C09J 7/02** (11) **1 037 953 B1**  
C09J 7/04

- (25) En (26) En  
(21) 98922032.2 (22) 10.04.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.09.2000  
(86) US 98/07516 10.04.1998  
(87) WO 99/29796 1999/24 17.06.1999  
(30) 11.12.1997 US 989099

- (54) • *RUTSCHFESTE GEGENSTÄNDE*  
• *SLIP RESISTANT ARTICLES*  
• *ARTICLES ANTIDERAPANTS*

- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) ALTSHULER, Gordon, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- KUMAR, Ramesh, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09J 7/04** → (51) C09J 7/02

(51) **C09J 133/00** (11) **0 728 166 B1**  
C08F 220/18

- (25) En (26) En  
(21) 95901221.2 (22) 10.11.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.08.1996  
(86) US 94/12993 10.11.1994  
(87) WO 95/13331 1995/21 18.05.1995  
(30) 10.11.1993 US 150408  
10.11.1993 US 150425  
10.11.1993 US 150426

- (54) • *DRUCKEMPFFINDLICHE KLEBSTOFFE*  
• *PRESSURE SENSITIVE ADHESIVES*  
• *ADHESIFS AUTOCOLLANTS*

- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BENNETT, Gregory, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- HAAK, Christopher, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- GUSTAFSON, Craig, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR
- (60) 00121649.8 / 1 097 978

(51) **C09J 163/00** (11) **0 770 657 B1**  
C09J 179/04 C23C 18/20

- (25) En (26) En  
(21) 96117202.0 (22) 26.10.1996  
(84) DE FR  
(43) 02.05.1997  
(30) 27.10.1995 US 549139

- (54) • *Metallbeschichtbare Strukturklebstoffe für Komposite aus Cyanateestern*  
• *Plateable structural adhesive for cyanate ester composites*  
• *Adhésifs de structure revêtable par métal pour composites d'ester cyanate*
- (73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US
- (72) Hermansen, Ralph D., Northridge, California 91326, US
- Punsly, Brian M., Torrance, California 90503, US
- Seetoo, Wai-Cheng, Monterey Park, California, US
- (74) Weller, Wolfgang, Dr.rer.nat., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**C09J 179/04** → (51) C09J 163/00

**C09K 15/18** → (51) C07C 209/68

(51) **C10C 3/00** (11) **0 563 225 B1**  
D01F 9/155

- (25) En (26) En  
(21) 92902245.7 (22) 05.12.1991  
(84) BE DE DK FR GB IT NL SE  
(43) 06.10.1993  
(86) US 91/09290 05.12.1991  
(87) WO 92/11341 1992/17 09.07.1992  
(30) 21.12.1990 US 632259  
19.09.1991 US 762711

- (54) • *SOLVATIERTE MESOPHASENPECHÉ*  
• *SOLVATED MESOPHASE PITCHES*  
• *BRAIS DE PETROLE A MESOPHASE SOLVATEE*
- (73) CONOCO INC., P.O. Box 1267, Ponca City, Oklahoma 74603, US
- (72) KALBACK, Walter, M., Ponca City, OK 74604, US
- ROMINE, H. Ernest, Ponca City, OK 74604, US
- BOURRAT, Xavier, M., F-33200 Bordeaux, FR
- (74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C10G 11/05** (11) **0 721 009 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95119420.8 (22) 09.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT LV SI  
(43) 10.07.1996  
(30) 23.12.1994 US 363413

- (54) • *Verfahren zur Umwandlung einer Kohlenwasserstoffbeschickung, eine Katalysatorzusammensetzung und ein Verfahren zur Herstellung eines kristallinen Aluminosilikats*  
• *A process for conversion of a hydrocarbon feedstock, a catalyst composition and a process for preparing a crystalline aluminosilicate*  
• *Procédé pour la conversion d'une charge hydrocarbonurée, une composition catalytique et un procédé de préparation d'un aluminosilicate cristallin*
- (73) Intevep SA, Apartado 76343, Caracas 1010 A, VE
- (72) Tejada, Jorge, San Antonio de Los Altos, Edo, Miranda, VE
- Lujano, Juan, Av. Universitaria Edif., Caracas, VE
- Romero, Yilda, La Victoria, Edo Aragua, VE
- (74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. G.F. Hiebsch, Dipl.-Ing. K. Peege, Dipl.-Ing. N. Behrmann, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

- (51) **C10G 11/18** (11) **0 956 325 B1**  
B01J 8/00 B04C 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 96942208.8 (22) 27.12.1996  
(84) FR GB NL  
(43) 17.11.1999  
(86) BR 96/00068 27.12.1996  
(87) WO 97/24412 1997/30 10.07.1997  
(30) 02.01.1996 BR 9600002  
(54) • SYSTEM ZUM ABDICHTEN EINES ZYCLON-  
BEIN  
• SYSTEM FOR SEALING A CYCLONE LEG  
• SYSTEME DE FERMETURE ETANCHE D'UN  
TRON ON DE CYCLONE
- (73) Petroleo Brasileiro S.A. - PETROBRAS, Avenida  
Republica do Chile no 65, CEP 20035-900-Rio de  
Janeiro, BR
- (72) MOZART FUSCO, José, Niterói, RJ, BR  
CARDOSO DE MELO GUERRA, Eduardo, Petrópolis,  
RJ, BR  
NEVES VIEIRA, Valmor, S o Mateus do Sul, PR, BR
- (74) Barlow, Roy James, et al, J.A. KEMP & CO. 14,  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C10G 29/20** (11) **1 062 297 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98958834.8 (22) 08.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) DK 98/00535 08.12.1998  
(87) WO 99/31200 1999/25 24.06.1999  
(30) 15.12.1997 DK 145597  
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER  
FLIESSEIGENSCHAFTEN VON ROHÖL UND  
ERDGAS KONDENSAT  
• A METHOD OF IMPROVING THE FLOW  
PROPERTIES OF A CRUDE OIL OR NATU-  
RAL GAS LIQUID  
• PROCEDE RELATIF A L'AMELIORATION  
DES PROPRIETES D'ECOULEMENT D'UNE  
HUILE BRUTE OU D'UN LIQUIDE DE GAZ  
NATUREL
- (73) MAERSK OLIE OG GAS A/S, Esplanaden 50, 1263  
Copenhagen K, DK
- (72) HANSEN, Jens, H., DK-2000 Frederiksberg, DK
- (74) Kyed, Iver, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **C10G 31/06** (11) **1 062 298 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98942323.1 (22) 28.08.1998  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 27.12.2000  
(86) US 98/18050 28.08.1998  
(87) WO 99/10452 1999/09 04.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 920549  
(54) • THERMISCHES VERFAHREN ZUR REDUZIE-  
RUNG DER GESAMTANZAHL VON SÄUREN  
IN ROHÖL  
• THERMAL PROCESS FOR REDUCING TO-  
TAL ACID NUMBER OF CRUDE OIL  
• PROCEDE THERMIQUE DE REDUCTION DE  
L'INDICE D'ACIDITE TOTAL DU PETROLE  
BRUT
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
PO Box 390, 180 Park Avenue, Florham Park, New  
Jersey 07932-0390, US
- (72) BIENSTOCK, Martin, G., Succasunna, NJ 07876, US  
MATRAGRANO, John, G., Baton Rouge, LA 70815,  
US  
PATEL, Rutton, Dinshaw, Berkeley Heights, NJ  
07922, US  
BEARDEN, Roby, Jr., Baton Rouge, LA 70808, US
- 
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe  
Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen,  
BE
- 
- (51) **C10G 45/04** (11) **1 062 302 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98942321.5 (22) 28.08.1998  
(84) BE DE DK FR GB IT NL  
(43) 27.12.2000  
(86) US 98/18041 28.08.1998  
(87) WO 99/10453 1999/09 04.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 920447  
05.05.1998 US 72764  
(54) • VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DER GE-  
SAMTANZAHL VON SÄUREN IN ROHÖL  
• PROCESS FOR REDUCING TOTAL ACID  
NUMBER OF CRUDE OIL  
• PROCEDE DE REDUCTION DE L'INDICE  
D'ACIDITE TOTAL DU PETROLE BRUT
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
PO Box 390, 180 Park Avenue, Florham Park, New  
Jersey 07932-0390, US
- (72) BEARDEN, Roby, Jr., Baton Rouge, LA 70808, US  
BLUM, Saul, Charles, Edison, NJ 08820-2307, US  
OLMSTEAD, William, Neergaard, Murray Hill, NJ  
07974, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830  
Machelen, BE
- 
- (51) **C10G 65/10** (11) **1 042 432 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98960658.7 (22) 03.12.1998  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 11.10.2000  
(86) US 98/25598 03.12.1998  
(87) WO 99/32582 1999/26 01.07.1999  
(30) 22.12.1997 US 68413 P  
23.10.1998 US 178159  
(54) • HYDROCRACK-VERFAHREN MIT MITTEN-  
DESTILLAT-SELEKTIVITÄT  
• MIDDLE DISTILLATE SELECTIVE HYDRO-  
CRACKING PROCESS  
• PROCEDE D'HYDROCRAQUAGE PERMET-  
TANT DE PRODUIRE SELECTIVEMENT DU  
DISTILLAT MOYEN
- (73) CHEVRON U.S.A. INC., Third Floor, 2613 Camino  
Ramon, San Ramon, CA 94583-4289, US
- (72) HABIB, Mohammad, M., Benicia, CA 94510, US
- (74) Nash, David Allan, et al, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB
- 
- C10K 1/34** → (51) C01B 3/58
- 
- C10L 1/18** → (51) C08F 8/00
- 
- (51) **C10L 5/40** (11) **0 902 080 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98107559.1 (22) 24.04.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.03.1999  
(30) 07.05.1997 JP 13439997  
(54) • Verwendung von Zusammensetzungen als fe-  
ste Brennstoffe und Verfahren zu ihrer Herstel-  
lung  
• Use of compositions as solid fuels and method  
for their preparation  
• Utilisation de compositions comme combusti-  
bles solides et leur procédé de fabrication
- (73) TOKYO GAS CO., LTD., 5-20, Kaigan 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-0022, JP
- (72) Okui, Toshiharu, Tama-shi, Tokyo 206, JP  
Maeda, Yuriko, Setagaya-ku, Tokyo 154, JP
- 
- Ishikura, Takefumi, Meguro-ku, Tokyo 153, JP  
Neda, Tokudai, Meguro-ku, Tokyo 153, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE
- 
- (51) **C10M 105/38** (11) **0 802 962 B1**  
C10M 169/04  
(25) En (26) En  
(21) 95943770.8 (22) 08.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 29.10.1997  
(86) US 95/16176 08.12.1995  
(87) WO 96/17907 1996/27 13.06.1996  
(30) 08.12.1994 US 351990  
(54) • VERWENDUNG VON BIOLOGISCH ABBAU-  
BAREM SYNTHETISCHEN VERZWEIGTEN  
ESTER IN EINEM ZWEI-TAKT MOTOR ÖL  
UM DIE HERSTELLUNG VON RAUCH IN EI-  
NEM ZWEI-TAKT MOTOR ZU REDUZIEREN  
• USE OF A BIODEGRADABLE BRANCHED  
SYNTHETIC ESTER BASE STOCK IN A  
TWO-CYCLE ENGINE OIL TO REDUCE  
PRODUCTION OF SMOKE IN TWO-CYCLE  
AIR-COOLED ENGINES.  
• UTILISATION DES BASES CONSTITUEES  
D'ESTERS SYNTHETIQUES RAMIFIES BIO-  
DEGRADABLES DANS UNE HUILE POUR  
UN MOTEUR A DEUX TEMPS POUR RE-  
DUIRE LA PRODUCTION DE LA FUMEE  
DANS UN MOTEUR A DEUX TEMPS
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway  
Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) DUNCAN, Carolyn, B., Baton Rouge, LA 70817, US  
MEADE, Leah, K., Baton Rouge, LA 70806, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., 1830 Machelen, BE
- 
- C10M 129/92** → (51) C08F 8/00
- 
- C10M 133/12** → (51) C07C 209/68
- 
- C10M 145/22** → (51) C08F 8/00
- 
- C10M 159/12** → (51) C08F 8/00
- 
- C10M 169/04** → (51) C10M 105/38
- 
- (51) **C11B 9/00** (11) **0 770 670 B1**  
A61K 7/46  
(25) En (26) En  
(21) 96116354.0 (22) 11.10.1996  
(84) CH DE FR LI NL  
(43) 02.05.1997  
(30) 13.10.1995 JP 29193295  
(54) • (4R)-cis-4-Methyl-2-substituiertes Tetrahydro-  
2H-pyran derivat enthaltende Parfümzusam-  
mensetzung und Verfahren zur  
Geruchsverbesserung durch deren Anwendung  
• Perfume composition containing (4R)-cis-4-  
methyl-2-substituted-tetrahydro-2H-pyran de-  
rivative and method for improving fragrance by  
using it  
• Composition de parfum comprenant un dérivé  
du (4R)-cis-4-méthyl-2-substitué-tétrahydro-2H-  
pyrane et procédé d'amélioration de parfum en  
l'utilisant
- (73) Takasago International Corporation, 19-22,  
Takanawa 3-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Matsuda, Hiroyuki, c/o Takasago Int. Corporation,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Yamamoto, Takeshi, c/o Takasago Int. Corporation,  
Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**C11D 1/37** → (51) C11D 3/20

**C11D 1/62** → (51) C11D 17/04

(51) **C11D 1/645** (11) **0 934 379 B1**

(25) En (26) En

(21) 97910779.4 (22) 02.10.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

(43) 11.08.1999

(86) US 97/17855 02.10.1997

(87) WO 98/17758 1998/17 30.04.1998

(30) 18.10.1996 GB 9621799

18.10.1996 GB 9621791

20.03.1997 GB 9705841

- (54) • WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN
- DETERGENT COMPOSITIONS
- COMPOSITIONS DETERGENTES

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) HALL, Robin, Gibson, Newcastle upon Tyne NE1  
4XB, GB

(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

(51) **C11D 1/825** (11) **0 873 388 B1**

C11D 11/00

(25) De (26) De

(21) 96943993.4 (22) 18.12.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE

(43) 28.10.1998

(86) EP 96/05681 18.12.1996

(87) WO 97/24422 1997/30 10.07.1997

(30) 27.12.1995 DE 19548843

- (54) • VERFAHREN ZUM WASCHEN VON  
WÄSCHE
- PROCESS FOR THE WASHING OF LAUN-  
DRY
- PROCEDE POUR LAVER DU LINGE

(73) HENKEL-ECOLAB GmbH & CO. OHG, Reisholzer  
Werftstrasse 38-40, 40589 Düsseldorf, DE

(72) SCHNEPF, Christine c/o Helmuth Metzger, D-89129  
Langenau, DE

MERZ, Thomas, D-40723 Hilden, DE

KRACK, Ralf, D-40237 Düsseldorf, DE

(74) Wacker, Manfred, Dr., et al, Henkel KGaA, TTP /  
Patentabteilung, 40191 Düsseldorf, DE

(51) **C11D 3/20** (11) **0 912 676 B1**

C11D 1/37

(25) En (26) En

(21) 97921788.2 (22) 25.04.1997

(84) BE DE ES FR GB GR IT

(43) 06.05.1999

(86) EP 97/02161 25.04.1997

(87) WO 97/45515 1997/52 04.12.1997

(30) 24.05.1996 GB 9610965

- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUM ENTFERNEN  
VON KALKSTEIN
- IMPROVEMENTS RELATING TO LIMESCALE  
REMOVING COMPOSITIONS
- AMELIORATIONS CONCERNANT DES COM-  
POSITIONS DE DETARTRAGE

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB

(84) GB

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL

(84) BE DE ES FR GR IT

(72) CORUZZI, Marilena, I-29100 Piacenza, IT

NOVITA, Luciano, I-20127 Milano, IT

(74) Dekker, Enno E.J., et al, Unilever N.V. Patents  
Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**C11D 3/22** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/39** → (51) C11D 17/00

**C11D 11/00** → (51) C11D 1/825

(51) **C11D 17/00** (11) **0 979 866 B1**

C11D 3/22

(25) En (26) En

(21) 99305387.5 (22) 07.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 16.02.2000

(30) 17.07.1998 GB 9815525

17.05.1999 GB 9911264

- (54) • Waschmitteltablette
- Detergent tablet
- Comprimé détergent

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Ricci, Patrizio, 1780 Wemmel, BE

Bennie, Brenda Frances, Cramlington,  
Northumberland NE23 9FS, GB

Binder, Christopher James, Jesmond, Newcastle  
upon Tyne NE2 2DP, GB

(74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(60) 01104425.2 / 1 103 595

(51) **C11D 17/00** (11) **1 056 833 B1**

C11D 3/39

(25) De (26) De

(21) 98955440.7 (22) 13.10.1998

(84) AT BE DE ES FR GB IT NL

(43) 06.12.2000

(86) EP 98/06474 13.10.1998

(87) WO 99/41351 1999/33 19.08.1999

(30) 16.02.1998 DE 19806200

- (54) • WASCH- UND REINIGUNGSMITTELFOR-  
M-KÖRPER MIT BLEICHMITTEL
- WASHING AND CLEANING AGENT SHAPED  
BODY WITH BLEACHING AGENT
- CORPS MOULES NETTOYANTS ET DETER-  
GENTS CONTENANT DES AGENTS DE  
BLANCHIMENT

(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE

(72) BLASEY, Gerhard, D-40599 Düsseldorf, DE

BLOCK, Christian, D-50733 Köln, DE

BÖCKER, Monika, D-42799 Leichlingen, DE

JEBENS, Heinke, D-40589 Düsseldorf, DE

KRUSE, Hans-Friedrich, D-41352 Korschenbroich,  
DE

LIETZMANN, Andreas, D-40231 Düsseldorf, DE

MACHIN, Antoni, E-08013 Barcelona, ES

SCHAMBIL, Fred, D-40789 Monheim, DE

(51) **C11D 17/04** (11) **0 906 412 B1**

C11D 1/62

D06M 23/00

D06M 13/463

D06M 5/02

D06M 21/00

D06M 13/525

(25) En (26) En

(21) 97927345.5 (22) 19.06.1997

(84) BE DE DK ES FI FR GB GR IT NL SE

(43) 07.04.1999

(86) IE 97/00042 19.06.1997

(87) WO 97/48789 1997/55 24.12.1997

(30) 19.06.1996 IE 960456

(54) • FARBSTOFFAUFNEHMENDES SUBSTRAT  
UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTEL-  
LUNG

• A DYE SCAVENGING SUBSTRATE, AND A  
METHOD FOR ITS MANUFACTURE

• SUBSTRAT PIEGEUR DE COLORANT ET  
SON PROCEDE DE FABRICATION

(73) Little Island Patents, Ltd, Mayfield, County Cork, IE

(72) McNAMEE, Patrick, County Cork, IE

(74) Casey, Lindsay Joseph, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde  
Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**C12H 1/06** → (51) B01D 61/14

**C12M 1/12** → (51) B01D 61/14

(51) **C12N 1/06** (11) **0 720 647 B1**

C12P 1/00

C12P 17/06

C12P 19/04

C09B 67/54

(25) En (26) En

(21) 94929207.2 (22) 15.09.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE

(43) 10.07.1996

(86) US 94/10397 15.09.1994

(87) WO 95/08620 1995/14 30.03.1995

(30) 23.09.1993 US 125997

(54) • WIEDERGEWINNUNG VON UNLÖSLICHEN  
INDIGO

• RECOVERY OF INSOLUBLE INDIGO

• RECUPERATION D'INDIGO INSOLUBLE

(73) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill  
Road, Palo Alto, California 94304, US

(72) CROWLEY, Richard P., Westborough, MA 01581,  
US

GERSTNER, Jeffrey M., Bloomfield, NY 14469, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 1/16** (11) **0 615 544 B1**

C12P 7/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 92923846.7 (22) 20.10.1992

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL SE

(43) 21.09.1994

(86) FR 92/00984 20.10.1992

(87) WO 93/10213 1993/13 27.05.1993

(30) 18.11.1991 FR 9114176

(54) • VERWENDUNG VON POLYETHERIN-IONO-  
PHOREN ANTIBIOTIKA ZUR EINSCHRÄN-  
KUNG DES BAKTERIELLEN WACHSTUMS  
IN INDUSTRIELLEN ALKOHOLISCHEN  
GÄRUNGEN

• USE OF IONOPHORETIC POLYETHER ANTI-  
BIOTICS FOR CONTROLLING BACTERIAL  
GROWTH IN INDUSTRIAL ALCOHOLIC FER-  
MENTATION

• UTILISATION DES ANTIBIOTIQUES IONO-  
PHORES POLYETHERS POUR LIMITER LA  
CROISSANCE BACTERIENNE EN FERMEN-  
TATION ALCOOLIQUE INDUSTRIELLE

(73) UNION NATIONALE DES GROUPEMENTS DE  
DISTILLATEURS D'ALCOOL (U.N.G.D.A.), 174,  
Boulevard Camélinat, 92247 Malakoff Cédex, FR

(72) DE MINAC, Michel, F-75015 Paris, FR

(74) Ahner, Francis, Cabinet Régimbeau 20, rue de  
Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**C12N 1/19** → (51) C12N 15/60

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/74

**C12N 5/00** → (51) C12N 15/00

**C12N 5/06** → (51) C12N 15/00

<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/53					
<b>C12N 5/10</b> → (51) C12N 15/86					
<b>C12N 7/04</b> → (51) A61K 39/145					
<b>C12N 7/06</b> → (51) A61K 39/145					
<b>C12N 9/02</b> → (51) C12N 15/53					
<b>C12N 9/06</b> → (51) C12N 15/53					
<b>C12N 9/10</b> → (51) C12N 15/74					
<b>C12N 9/12</b> → (51) C12N 15/54					
<b>C12N 9/22</b> → (51) C12N 15/74					
<b>C12N 9/64</b> → (51) C12N 15/52					
<b>C12N 9/88</b> → (51) C12N 15/60					
(51) <b>C12N 15/00</b> (11) <b>0 739 412 B1</b> C12N 5/00 C12N 5/06 A01K 67/027					
(25) En (26) En					
(21) 95907932.8 (22) 23.12.1994					
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE					
(43) 30.10.1996					
(86) US 94/13270 23.12.1994					
(87) WO 95/17500 1995/27 29.06.1995					
(30) 23.12.1993 US 172385					
(54) • <i>EMBRYONALE STAMMZELLEN VON HUF- TIEREN ALS KERNDONATOREN UND KERNTANSFERTECHNIKEN ZUR HER- STELLUNG CHIMÄRER UND TRANSGENER TIERE</i>					
• <i>UNGULATE EMBRYONIC STEM CELLS AS NUCLEAR DONORS AND NUCLEAR TRANS- FER TECHNIQUES TO PRODUCE CHI- MERIC AND TRANSGENIC ANIMALS</i>					
• <i>CELLULES D'ONGULES, SOUCHES D'EM- BRYONS UTILISEES COMME DONNEUSES DE NOYAUX ET PROCEDES DE TRANS- FERT DE NOYAUX POUR LA PRODUCTION D'ANIMAUX CHIMERIQUES ET TRANSGENI- QUES</i>					
(73) Infigen, Inc., P.O. Box 659, 6908 River Road, DeForest, Wisconsin 53532, US					
(72) STICE, Steven L., DeForest, WI 53532, US STRELCHENKO, Nick, DeForest, WI 53532, US BETTHAUSER, Jeff, Morrisonville, WI 53571, US SCOTT, Brett, DeForest, WI 53532, US JURGELLA, Gail, Madison, WI 53705, US					
(74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR					
(60) 01115354.1 / 1 149 898					
<b>C12N 15/00</b> → (51) A01K 67/00					
(51) <b>C12N 15/10</b> (11) <b>0 610 448 B1</b> C12N 15/62 C12N 15/70 C12Q 1/68 G01N 33/68					
(25) En (26) En					
(21) 93908777.1 (22) 15.10.1992					
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE					
(43) 17.08.1994					
(86) US 92/08879 15.10.1992					
(87) WO 93/08278 1993/11 29.04.1993					
(30) 16.10.1991 US 778233					
(54) • <i>PEPTIDBANK UND SCREENINGVERFAH- REN</i>					
• <i>PEPTIDE LIBRARY AND SCREENING METHOD</i>					
• <i>BANQUE DE PEPTIDES ET PROCEDE DE DEPISTAGE</i>					
(73) AFFYMAX TECHNOLOGIES N.V., De Ruyterkade 62, Willemstad, Curaçao, AN					
(72) SCHATZ, Peter J., Los Altos, CA 94022, US CULL, Millard G., Oakland, CA 94610, US MILLER, Jeff F., Los Angeles, CA 90066, US STEMMER, Willem, Peter, Christian, Menlo Park, CA 94025, US					
(74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB					
<b>C12N 15/12</b> → (51) C07K 14/715					
(51) <b>C12N 15/52</b> (11) <b>0 858 509 B1</b> C12N 9/64 C07K 16/40					
(25) En (26) En					
(21) 96937095.6 (22) 01.11.1996					
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE					
AL LT LV RO SI					
(43) 19.08.1998					
(86) US 96/17431 01.11.1996					
(87) WO 97/16552 1997/20 09.05.1997					
(30) 03.11.1995 US 7211 P 06.11.1995 US 7251 P 16.11.1995 US 558733					
(54) • <i>IN APOPTOSIS BETEILIGTE CYSTEINE PROTEASE CMH-1 UND DNS-SEQUENZEN DAFÜR</i>					
• <i>DNA SEQUENCES ENCODING CMH-1, A CYSTEINE PROTEASE INVOLVED IN APOP- TOSIS</i>					
• <i>SEQUENCES D'ADN CODANT POUR LA CMH-1, UNE CYSTEINE PROTEASE IMPLI- QUEE DANS L'APOPTOSE</i>					
(73) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US					
(72) SU, Michael, Newton, MA 02159, US LIPPKE, Judith, A., Roslindale, MA 02131, US					
(74) Schlich, George William, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB					
(51) <b>C12N 15/53</b> (11) <b>0 536 330 B1</b> C12N 15/82 C12N 9/06 C12N 9/02 C12N 5/10 A01H 5/00 A01H 1/04					
(25) En (26) En					
(21) 91915131.6 (22) 24.06.1991					
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE					
(43) 14.04.1993					
(86) US 91/04514 24.06.1991					
(87) WO 92/00377 1992/02 09.01.1992					
(30) 25.06.1990 US 543236 24.06.1991 US 717370					
(54) • <i>GLYPHOSATTOLERANTE PFLANZEN</i>					
• <i>GLYPHOSATE TOLERANT PLANTS</i>					
• <i>PLANTES TOLERANT LE GLYPHOSATE</i>					
(73) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US					
(72) KISHORE, Ganesh, Murthy, Chesterfield, MO 63017, US BARRY, Gerard, Francis, St. Louis, MO 63130, US					
(74) Bosch, Henry, et al, Monsanto Services International S.A. Patent Department Avenue de Tervuren 270/272 Letter Box No. 1, 1150 Brussels, BE					
(51) <b>C12N 15/54</b> (11) <b>0 547 920 B1</b> C12N 9/12 C12Q 1/68 C12P 21/08 C12P 21/02					
(25) En (26) En					
(21) 92311622.2 (22) 18.12.1992					
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE					
(43) 23.06.1993					
(30) 18.12.1991 US 811421					
(54) • <i>Rekombinante thermostabile DNA-Polymerase von Archaeobakterie</i>					
• <i>Recombinant thermostable DNA polymerase from archaeobacteria</i>					
• <i>DNA polymérase thermostable recombinante d'Archaeobactérie</i>					
(73) NEW ENGLAND BIOLABS, INC., 32, Tozer Road, Beverly Massachusetts 01915, US					
(72) Comb, Donald G., Beverly, MA 01915, US Perler, Francine, Brookline, MA 02146, US Kucera, Rebecca, Beverly, MA 01915, US Jack, William E., Wenham, MA 01984, US					
(74) Davies, Jonathan Mark, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB					
<b>C12N 15/54</b> → (51) C12N 15/74					
<b>C12N 15/55</b> → (51) C12N 15/74					
(51) <b>C12N 15/60</b> (11) <b>0 840 792 B1</b> C12N 9/88 C12N 1/19 C12P 13/00					
(25) De (26) De					
(21) 96925698.1 (22) 10.07.1996					
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE					
(43) 13.05.1998					
(86) EP 96/03010 10.07.1996					
(87) WO 97/03204 1997/06 30.01.1997					
(30) 12.07.1995 AT 118295					
(54) • <i>(S)-HYDROXYNITRILLYASE AUS HEVEA BRASILIENSIS</i>					
• <i>(S)-HYDROXYNITRILLYASE FROM HEVEA BRASILIENSIS</i>					
• <i>(S)-HYDROXYNITRILLYASE EXTRAITE D'HE- VEA BRASILIENSIS</i>					
(73) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT					
(72) HASSLACHER, Meinhard, A-8113 St. Oswald, AT SCHALL, Michael, A-8010 Graz, AT SCHWAB, Helmut, A-8043 Graz, AT HAYN, Elfriede Marianne, A-8010 Graz, AT KOHLEWEIN, Sepp, A-8010 Graz, AT GRIENGL, Herfried, A-8047 Graz, AT					
(74) Klostermann, Ingrid, DSM Fine Chemicals Austria GmbH CEL/Patente St. Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT					
(51) <b>C12N 15/60</b> (11) <b>0 932 689 B1</b> C12N 9/88 C12Q 1/527 C07K 16/40 A61K 38/51 C12N 15/62 C12P 13/12 C12Q 1/68 // (C12N9/88, C12R1:90)					
(25) En (26) En					
(21) 97937707.4 (22) 23.08.1997					
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE					
AL LT LV RO SI					
(43) 04.08.1999					
(86) GB 97/02266 23.08.1997					
(87) WO 98/07872 1998/08 26.02.1998					
(30) 23.08.1996 GB 9617683					
(54) • <i>ASSAYS FÜR HOMOCYSTEIN UND HO- MOCYSTEINDESULFURASE AUS PROTO- ZOEN TRICHOMONAS VAGINALIS</i>					

- ASSAYS FOR HOMOCYSTEINE AND HOMOCYSTEINE DESULPHURASE FROM PROTOZOAN TRICHOMONAS VAGINALIS
  - DOSAGES DE L'HOMOCYSTEINE ET HOMOCYSTEINE DESULFRASE DU PROTOZOIRE TRICHOMONAS VAGINALIS
- (73) THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, No. 2 The Square, University Avenue, Glasgow G12 8QQ, GB
- (72) COOMBS, Graham, Herbert, Glasgow G12 0LZ, GB  
MOTTRAM, Jeremy, Charles, Bearsden G61 1HT, GB  
PRITCHARD, David, John, Scone, Perthshire PH2 6LL, GB  
CAMPBELL, Robert, Stewart, Perth, Perthshire PH7 7SP, GB
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/10**C12N 15/62** → (51) C12N 15/60**C12N 15/70** → (51) C12N 15/10

- (51) **C12N 15/74** (11) **0 733 114 B1**  
C12N 15/55 C12N 15/54  
C12N 9/22 C12N 1/21  
A61K 39/102 C12N 9/10
- (25) En (26) En  
(21) 95904281.3 (22) 06.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.09.1996  
(86) US 94/14095 06.12.1994  
(87) WO 95/16045 1995/25 15.06.1995  
(30) 06.12.1993 US 162392  
(54) • KONSTRUKTION VON PASTEURELLA HAEMOLITIKA MUTANTEN  
• CONSTRUCTION OF PASTEURELLA HAEMOLYTICA MUTANTS  
• ELABORATION DE MUTANTS A PARTIR DE PASTEURELLA HAEMOLYTICA
- (73) Biotechnology and Research and Development Corporation, 1815 North University Street, Peoria, IL 61604, US  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE, Washington, DC 20250-1400, US
- (72) BRIGGS, Robert, E., Boone, IA 50036, US  
TATUM, Fred, M., Ames, IA 50010, US
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (60) 01115433.3 / 1 149 587

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/53

- (51) **C12N 15/86** (11) **0 598 029 B1**  
C12N 5/10
- (25) En (26) En  
(21) 92917724.4 (22) 06.08.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
(43) 25.05.1994  
(86) US 92/06572 06.08.1992  
(87) WO 93/03143 1993/05 18.02.1993  
(30) 07.08.1991 US 741740  
(54) • INTERNE RIBOSOM EINTRITTSSTELLEN ENTHALTENE RETROVIRALE VEKTOREN  
• RETROVIRAL VECTORS CONTAINING INTERNAL RIBOSOME ENTRY SITES  
• VECTEURS RETROVIRAUX CONTENANT DES SITES INTERNES D'ENTREE DE RIBOSOME

- (73) ANDERSON, W., French, 6820 Melody Lane, Bethesda, MD 20817, US  
MORGAN, Richard, A., 7851 Butterfield Drive, Elkridge, MD 21227, US  
COUTURE, Larry, 13701 Modrad Way nr. 14, Silver Springs, MD 20902, US
- (72) ANDERSON, W., French, Bethesda, MD 20817, US  
MORGAN, Richard, A., Elkridge, MD 21227, US  
COUTURE, Larry, Silver Springs, MD 20902, US
- (74) Becker, Konrad, Novartis AG Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung CH Postfach, 4002 Basel, CH

**C12N 15/86** (11) **0 827 545 B1**  
A61K 48/00

- (25) En (26) En  
(21) 96914342.9 (22) 22.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 11.03.1998  
(86) GB 96/01230 22.05.1996  
(87) WO 96/37623 1996/52 28.11.1996  
(30) 22.05.1995 GB 9510272  
(54) • RETROVIRALE VEKTOREN  
• RETROVIRAL VECTORS  
• VECTEURS RETROVIRAUX
- (73) Oxford Biomedica (UK) Limited, Medawar Centre, Robert Robinson Avenue, The Oxford Science Park, Oxford OX4 4GA, GB
- (72) KINGSMAN, Alan, John, Oxon OX5 2SF, GB  
KINGSMAN, Susan, Mary, Oxon OX5 2SF, GB  
CANNON, Paula, Marie, South Pasadena, CA 91030, US
- (74) Harding, Charles Thomas, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (60) 01119879.3 / 1 164 196

**C12P 1/00** → (51) C12N 1/06**C12P 7/06** → (51) C12N 1/16

- (51) **C12P 13/00** (11) **0 827 548 B1**  
// C12R1:01
- (25) En (26) En  
(21) 96919670.8 (22) 04.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT  
(43) 11.03.1998  
(86) EP 96/01868 04.05.1996  
(87) WO 96/36725 1996/51 21.11.1996  
(30) 17.05.1995 DE 19518150  
(54) • MIKROBIOLOGISCHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON (S,S) ÄTHYLENDIAMIN-N,N'-DI-BERNSTEINSÄURE  
• MICROBIOLOGICAL PROCESS FOR THE PREPARATION OF (S,S)-N,N'-ETHYLENEDIAMINEDISUCCINIC ACID  
• PROCEDE MICROBIOLOGIQUE DE PREPARATION D'ACIDE (S,S)-N,N'-ETHYLENEDIAMINEDISUCCINIQUE
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) ZÄHNER, Hans, CH-3006 Bern, CH  
CEBULLA, Ingeborg, D-71101 Schönaich, DE  
HARDER, Michael, D-64342 Seeheim, DE

**C12P 13/00** → (51) C12N 15/60**C12P 13/12** → (51) C12N 15/60**C12P 17/06** → (51) C12N 1/06**C12P 19/04** → (51) C12N 1/06**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C12P 19/56** (11) **0 931 161 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97911171.3 (22) 02.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI  
(43) 28.07.1999  
(86) EP 97/05429 02.10.1997  
(87) WO 98/15642 1998/15 16.04.1998  
(30) 07.10.1996 IT MI962063  
(54) • VERFAHREN ZUR BIOTRANSFORMATION VON COLCHICINOID-VERBINDUNGEN IN DIE ENTSPRECHENDEN 3-GLYCOSYLDERIVATE  
• A PROCESS FOR THE BIOTRANSFORMATION OF COLCHICINOID COMPOUNDS INTO THE CORRESPONDING 3-GLYCOSYL DERIVATIVES  
• PROCEDE DE BIOTRANSFORMATION DE COMPOSES COLCHICINOIDES AFIN D'OBTENIR DES DERIVES 3-GLYCOSYLE CORRESPONDANTS
- (73) INDENA S.p.A., Viale Ortles, 12, 20139 Milano, IT  
(72) BOMBARDELLI, Ezio, I-20141 Milano, IT  
PONZONE, Cesare, I-20139 Milano, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/54**C12P 21/08** → (51) C07K 14/715**C12P 21/08** → (51) C12N 15/54**C12Q 1/00** → (51) G01N 27/26**C12Q 1/527** → (51) C12N 15/60

- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 646 180 B1**  
C07H 15/12 C07D 213/04  
C07D 221/02 C12P 19/34
- (25) En (26) En  
(21) 93909488.4 (22) 05.04.1993  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 05.04.1995  
(86) US 93/03266 05.04.1993  
(87) WO 93/20241 1993/25 14.10.1993  
(30) 03.04.1992 US 863622  
(54) • VERFAHREN ZUR INAKTIVIERUNG VON NUKLEOTIDSEQUENZEN UND DAFÜR VERWENDBARE METALLCHELATE  
• METHODS FOR INACTIVATING NUCLEOTIDE SEQUENCES AND METAL CHELATES FOR USE THEREIN  
• PROCEDES PERMETTANT D'INACTIVER DES SEQUENCES DE NUCLEOTIDES ET CHELATES METALLIQUES NECESSAIRES POUR CES PROCEDES
- (73) ABBOTT LABORATORIES, One Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US  
(72) CELEBUSKI, Joseph, E., Gurnee, IL 60031, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**C12Q 1/68** (11) **1 109 938 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99948782.0 (22) 17.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) EP 99/06912 17.09.1999  
(87) WO 00/17390 2000/13 30.03.2000  
(30) 18.09.1998 EP 98117799  
19.09.1998 EP 98117745

- (54) • DNS AMPLIFIZIERUNG AUS EINZELNEN ZELLEN
  - DNA AMPLIFICATION OF A SINGLE CELL
  - AMPLIFICATION DE L'ADN D'UNE UNIQUE CELLULE
- (73) Micromet AG, Am Klopferspitz 19, 82152 Martinsried, DE
- (72) KLEIN, Christoph, D-81373 Munich, DE  
SCHMIDT-KITTLER, Oleg, D-80339 Munich, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/54

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/60

- (51) **C21D 1/18** (11) **0 833 951 B1**  
C21D 1/19 C22C 38/50
- (25) En (26) En  
(21) 97916559.4 (22) 15.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 08.04.1998  
(86) GB 97/01024 15.04.1997  
(87) WO 97/40196 1997/46 30.10.1997  
(30) 19.04.1996 GB 9608108
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WÄRMEBEHANDELTEM STAHLGUSS UND STAHLGUSSTÜCK
- METHOD OF MAKING A HEAT TREATED STEEL CASTING AND A HEAT TREATED STEEL CASTING
- ACIER MOULE TRAITE A LA CHALEUR ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(73) Naco Incorporated, Suite 502, 2001 Butterfield Road, Downers Grove, IL 60515, US

(72) HEWITT, Paul, Herbert, Bishop Auckland, Co. Durham DL13 5AN, GB

(74) Leach, John Nigel, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C21D 1/19** → (51) C21D 1/18

- (51) **C21D 1/667** (11) **0 839 918 B1**  
B22D 17/20
- (25) De (26) De  
(21) 96810731.8 (22) 01.11.1996
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 06.05.1998
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Kühlen eines Gegenstandes
- Method and apparatus for cooling an object
- Procédé et dispositif pour refroidir un objet

(73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH

(72) Plata, Miroslaw, 1963 Vétroz, CH  
Rolle, Claude-Alain, 1870 Monthey, CH

- (51) **C21D 9/02** (11) **0 830 462 B1**  
F16F 1/06
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96932633.9 (22) 23.09.1996
- (84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 25.03.1998  
(86) FR 96/01479 23.09.1996  
(87) WO 97/11201 1997/14 27.03.1997  
(30) 22.09.1995 FR 9511138
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER SCHRAUBENFEDER UND SCHRAUBENFEDER
- METHOD FOR MAKING ARCuate COIL SPRINGS, RESULTING SPRINGS AND DEVICES FOR CARRYING OUT THE METHOD

- PROCEDE DE FABRICATION DE RESSORTS HELICOIDALUX COURBES, RESSORTS AINSI OBTENUS ET DISPOSITIFS POUR LA MISE EN OEUVRE DU PROCEDE
- (73) ALLEVARD REJNA AUTOSUSPENSIONS, 320 Bureaux de la Colline, 92210 Saint-Cloud, FR
- (72) COFRADE, Stanislas, F-52300 Joinville, FR  
BOUDIER, Pascal, F-55170 Cousances-les-Forges, FR
- (74) Chambon, Gérard, Cabinet CHAMBON 16 Boulevard d'Ormesson, 95880 Enghien-les-Bains, FR

**C22B 3/10** → (51) C22B 7/00

**C22B 3/24** → (51) C22B 7/00

- (51) **C22B 7/00** (11) **1 042 518 B1**  
C22B 7/02 C22B 19/20  
C22B 13/00 C22B 3/10  
C22B 3/24
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98962137.0 (22) 16.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.10.2000  
(86) BE 98/00201 16.12.1998  
(87) WO 99/31285 1999/25 24.06.1999  
(30) 16.12.1997 BE 9701027
- (54) • OXIDIERENDE AUSLAUGUNG EISENHALTIGER HÜTTENSCHLÄMME MIT ENTFERNUNG VON ZINK UND BLEI
- OXIDISING ELUTRIATION OF CONTAMINATED SLUDGE CONTAINING IRON WITH SEPARATION OF ZINC AND LEAD
- LIXIVIATION OXYDANTE DE BOUES CONTAMINEES CONTENANT DU FER AVEC SEPARATION DU ZINC ET DU PLOMB

(73) SIDMAR N.V., John Kennedylaan 51, B-9042 Gent, BE

(72) MORTIER, Ronald, B-9960 Assenede, BE

(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**C22B 7/02** → (51) C22B 7/00

**C22B 13/00** → (51) C22B 7/00

**C22B 19/20** → (51) C22B 7/00

- (51) **C22C 18/02** (11) **0 717 122 B1**  
B60R 21/16
- (25) En (26) En  
(21) 95203089.8 (22) 13.11.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 19.06.1996  
(30) 14.12.1994 US 356014
- (54) • Airbag-System bestehend aus zinkbasislegierten Komponenten
- Air bag system with zinc-base alloy components
- Coussin pneumatique de sécurité, comportant des éléments en un alliage à base de zinc

(73) GENERAL MOTORS CORPORATION, General Motors Building 3044 West Grand Boulevard, Detroit Michigan 48202, US

(72) Hanna, Michael David, Royal Oak, Michigan 48073, US  
Rashid, Moinuddin Sirdar, Bloomfield Hills, Michigan 48302, US

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**C22C 33/02** → (51) B22F 7/02

**C22C 38/50** → (51) C21D 1/18

- (51) **C23C 16/44** (11) **0 823 491 B1**  
H01L 21/00
- (25) En (26) En  
(21) 97305982.7 (22) 06.08.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 11.02.1998  
(30) 07.08.1996 US 693721  
16.06.1997 US 876967
- (54) • Gaseinleitsystem für CVD Reaktoren
- Gas injection system for CVD reactors
- Système d'injection de gaz pour réacteurs CVD

(73) Concept Systems Design Inc., 2800 Bayview Drive, Fremont, California 94538, US

(72) Macleish, Joseph H, San Ramon, CA 94583, US  
Mailho, Robert D, Sonora, CA 95370, US  
Sanganeria, Mahesh K, Sunnyvale, CA 94086, US  
Del Solar, Enrique Suarez, Oakland, CA 94602, US

(74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington 25-29 President Buildings President Way, Sheffield S4 7UR, GB

**C23C 16/44** → (51) H01L 21/68

**C23C 16/46** → (51) H01L 21/68

**C23C 18/20** → (51) C09J 163/00

- (51) **C23C 24/08** (11) **0 739 996 B1**  
C23C 28/00 C04B 41/45  
C03C 17/00 C04B 41/52  
B05D 5/06
- (25) En (26) En  
(21) 96302993.9 (22) 29.04.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 30.10.1996  
(30) 28.04.1995 JP 12969795  
06.02.1996 JP 4549196
- (54) • Oberflächenbehandlungsmittel für Beschichtung und derart beschichteter Gegenstand
- Surface treating agent for plating and base material with the plating adhered thereto
- Agent de traitement de surface pour revêtement et matériau de base pourvu de ce revêtement

(73) MITSUBOSHI BELTING LTD., No. 1-21, 4-Chome, Hamazoe-dori, Nagata-ku Kobe City Hyogo, pref., JP

(72) Ogino, Masayuki, Akashi-shi, Hyogo, JP  
Hayashi, Shigehiko, Kobe-shi, Hyogo, JP  
Kawahara, Masahito, Osaka-shi, Osaka, JP  
Goto, Kazuo, Higashiosaka-shi, Osaka, JP  
Noguchi, Toru, Kobe-shi, Hyogo, JP  
Yamaguchi, Yoshio, Kobe-shi, Hyogo, JP

(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**C23C 28/00** → (51) C23C 24/08

- (51) **C25B 3/04** (11) **0 962 552 B1**  
C07C 235/82
- (25) En (26) En  
(21) 99302600.4 (22) 01.04.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 08.12.1999  
(30) 26.05.1998 PT 10216098
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 4-(des-dimethylamino)-Tetracyclinen
- A process for the preparation of 4-(des-dimethylamino)-tetracyclines
- Procédé de préparation de 4-(des-diméthylamino)-tétracyclines

(73) HOVIONE INTER LTD., Muenzgasse 1, 6000 Lucerne 7, CH

- (72) Heggie, William, Dr., Cabanas, 2950 Palmela, PT  
Santos, Pedro, Dr., Queluz, 2745-225 Queluz, PT  
Galandro, José, 1600 Lisboa, PT  
de Carvalho, Luis, Paio Pires, 2840 Seixal, PT  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **C25B 9/00** (11) **1 016 737 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99310527.9 (22) 23.12.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 05.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37406998  
(54) • *Elektrolysezelle zur Erzeugung von Gas*  
• *Electrolysis cell for generation of gas*  
• *Cellule d'électrolyse pour la production de gaz*  
(73) Take-One Office, Ltd., 6-5, Jinbo-cho 3-chome,  
Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Koganezawa, Akihisa, Shizuoka, JP  
Akahori, Yukio, Shizuoka, JP  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C25B 9/00** → (51) H01M 8/10

- (51) **C30B 15/04** (11) **1 044 290 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98963021.5 (22) 09.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.10.2000  
(86) US 98/26198 09.12.1998  
(87) WO 99/35310 1999/28 15.07.1999  
(30) 05.01.1998 US 2592  
(54) • *KRISTALLZIEHUNGSVORRICHTUNG MIT  
SCHMELZDOTIERUNGSANLAGE*  
• *CRYSTAL GROWING APPARATUS WITH  
MELT-DOPING FACILITY*  
• *APPAREIL DE TIRAGE DE CRISTAUX AVEC  
SYSTEME DE DOPAGE DU BAIN*  
(73) MEMC Electronic Materials, Inc., 501 Pearl Drive,  
P.O. Box 8, St. Peters, Missouri 63376, US  
(72) CANELLA, Marcello, I-39012 Merano, IT  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO.  
Celcon House 289-293 High Holborn, London  
WC1V 7HU, GB

**C30B 15/20** → (51) C30B 15/30

- (51) **C30B 15/30** (11) **0 826 796 B1**  
C30B 15/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 96910223.5 (22) 22.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(86) JP 96/01089 22.04.1996  
(87) WO 96/33301 1996/47 24.10.1996  
(30) 21.04.1995 JP 12068095  
09.09.1995 JP 25689295  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
ZÜCHTEN VON EINKRISTALLEN*  
• *METHOD AND EQUIPMENT FOR GROWING  
SINGLE CRYSTALS*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION DESTINES A  
LA CRISTALLOGENESE DE MONOCRIS-  
TAUX*  
(73) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Toginbiru, 4-2,  
Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) IINO, Eiichi, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-  
shi, Gunma 379-01, JP  
NAKAMURA, Yasushi, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd.,  
Annaka-shi, Gunma 379-01, JP  
OTSUKA, Seiichiro, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd.,  
Annaka-shi, Gunma 379-01, JP  
MIDZUISHI, Koji, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd.,  
Annaka-shi, Gunma 379-01, JP

- KIMURA, Masanori, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd.,  
Annaka-shi, Gunma 379-01, JP  
YAMAGISHI, Hiroto, Shin-Etsu Handotai Co.,  
Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-01, JP  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**D01D 1/06** → (51) D01D 5/11

- (51) **D01D 5/00** (11) **0 773 311 B1**  
D01F 8/14 D03D 15/00  
E02D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 96116841.6 (22) 19.10.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 14.05.1997  
(30) 02.11.1995 US 556779  
(54) • *Im Erdbau anwendbares Gitter bestehend aus  
Zweikomponentenfasern aus Polyethylenthere-  
phtalat und Polyolefin sowie Herstellungsver-  
fahren hierfür*  
• *Geogrid composed of polyethylene terephtha-  
late and polyolefin bicomponent fibers and a  
process for the preparation thereof*  
• *Grille pour application géotechnique composée  
de fibres à deux composants de polyéthylène-  
téréphtalate et polyoléfine et méthode pour sa  
fabrication*  
(73) ARTEVA TECHNOLOGIES S.à.r.l., Talstrasse 80,  
8001 Zürich, CH  
(72) Harford, Debra W., Lincolnton, North Carolina,  
28092, US  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

- (51) **D01D 5/11** (11) **0 900 288 B1**  
D01D 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 97920252.0 (22) 10.04.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.03.1999  
(86) US 97/05862 10.04.1997  
(87) WO 97/41281 1997/47 06.11.1997  
(30) 01.05.1996 US 641405  
(54) • *FLAH-SPINNVORRICHTUNG UND VERFAH-  
REN*  
• *FLASH-SPINNING APPARATUS AND  
PROCESS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE "FLASH-  
SPINNING"*

- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) COLLEY, Daniel, Scott, Alexandria, VA 22308, US  
POWERS, Ervin, Townsend, Jr., Midlothian, VA  
23113, US  
(74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn &  
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **D01F 6/60** (11) **1 017 889 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97939933.4 (22) 22.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL  
PT SE

- (43) 12.07.2000  
(86) CH 97/00357 22.09.1997  
(87) WO 99/15721 1999/13 01.04.1999  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
FLUSENARMENS PA 6.6 INDUSTRIEGARNS*  
• *PROCESS FOR PRODUCING AN INDUS-  
TRIAL YARN PA 6.6 WITH LITTLE COTTON  
WASTE*

- *PROCEDE POUR LA PREPARATION D'UN  
FIL INDUSTRIEL PA 6.6 A FAIBLE DENSITE  
DE CHARPIE*  
(73) Rhodia Industrial Yarns AG, 6021 Emmenbrücke,  
CH  
(72) BERGER, Luzius, F-81380 Lescure d'Albigeois, FR  
FISCHER, Klaus, CH-6004 Luzern, CH  
LUVIZOTTO, José, CEP-09540-280 S o Caetano do  
Sul, SP, BR  
(74) Herrmann, Peter Johannes, Dr., Rhodia Industrial  
Yarns AG Patentabteilung MB, 6021  
Emmenbrücke, CH

- (51) **D01F 8/00** (11) **0 951 593 B1**  
C08L 67/04 C08L 67/02  
(25) En (26) En  
(21) 97954974.8 (22) 30.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 27.10.1999  
(86) US 97/24080 30.12.1997  
(87) WO 98/29585 1998/27 09.07.1998  
(30) 31.12.1996 US 33952 P  
22.12.1997 US 995982  
(54) • *MEHRKOMONENTENFASER*  
• *MULTICOMPONENT FIBER*  
• *FIBRE MULTICONSTITUANTS*  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) TZEL, Brian, Thomas, Appleton, WI 54914, US  
TSAI, Fu-Jya, Appleton, WI 54915, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**D01F 8/14** → (51) D01D 5/00

**D01F 9/155** → (51) C10C 3/00

**D03D 15/00** → (51) D01D 5/00

- (51) **D03D 47/34** (11) **0 918 896 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97932837.4 (22) 18.07.1997  
(84) BE CH DE FR IT LI NL  
(43) 02.06.1999  
(86) EP 97/03851 18.07.1997  
(87) WO 98/05812 1998/06 12.02.1998  
(30) 31.07.1996 IT MI961649  
(54) • *VERFAHREN FÜR DIE SCHUSSFADENEIN-  
TRAGKONTROLLE BEI WEBMASCHINEN*  
• *METHOD TO CONTROL WEFT YARN IN-  
SERTION IN A LOOM*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE L'INSER-  
TION DU FIL DE TRAME DANS UN METIER*  
(73) NUOVA ROJ ELECTROTEX S.R.L., Via Vercellone,  
11, 13051 Biella, IT  
(72) COVELLI, Marco, I-13055 Occhieppo Inferiore, IT  
(74) Vatti, Paolo, Dr. Ing., et al, Fumero Studio  
Consulenza Brevetti S.n.c., Pettenkoflerstrasse  
20-22, 80336 München, DE

- (51) **D04B 9/46** (11) **0 937 166 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97911440.2 (22) 30.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

- SI  
(43) 25.08.1999  
(86) IT 97/00269 30.10.1997  
(87) WO 98/20192 1998/19 14.05.1998  
(30) 06.11.1996 IT F1960262  
24.07.1997 IT F1970177  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON GESTRICKTEN BE-  
KLEIDUNGSTÜCKEN MIT BEIN- UND KÖR-*

PERTEILEN IN EINER EINZIGEN  
HERSTELLUNGSSTUFE UND AUS EINEN  
STÜCK

- METHOD AND MACHINE FOR THE PRODUCTION OF KNITTED GARMENTS COMPRISING A BODY SECTION AND LEGS, IN A SINGLE PRODUCTION STAGE AND IN A SINGLE PIECE
- PROCEDE ET MACHINE PERMETTANT DE FABRIQUER EN UNE SEULE ETAPE DE PRODUCTION DES VETEMENTS TRICOTES D'UNE SEULE PIECE COMPORTANT UNE SECTION CORPS ET DES JAMBES

(73) GOLDEN LADY S.P.A., Via Cavallotti, 11, 85015 Jesi, IT

(72) CONTI, Paolo, I-50143 Firenze, IT

(74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**D04H 1/22** → (51) H01M 2/16

**D04H 1/42** → (51) A47L 13/16

(51) **D04H 1/54** (11) **0 693 585 B1**  
B32B 5/26 D04H 13/00  
A61F 13/15 A41D 13/12

(25) En (26) En

(21) 95111103.8 (22) 14.07.1995

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 24.01.1996

(30) 18.07.1994 US 277455

(54) • *Stickähnlicher Verbundvliesstoff*  
• *Knit like nonwoven fabric composite*  
• *Etoffe non-tissée composite similaire au tricot*

(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) Stopper, Steven Ray, Doraville, Georgia 30360, US  
Paul, Susan Carol, Alpharetta, Georgia 30202, US  
Tinsley, Jon Edward, Roswell, Georgia 30076, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**D04H 1/54** → (51) H01M 2/16

**D04H 1/70** → (51) F16L 59/02

**D04H 13/00** → (51) D04H 1/54

**D06B 21/00** → (51) C11D 17/04

(51) **D06F 39/02** (11) **0 777 776 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95929869.6 (22) 14.08.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT  
(43) 11.06.1997  
(86) EP 95/03217 14.08.1995  
(87) WO 96/06214 1996/10 29.02.1996  
(30) 22.08.1994 DE 4429774

(54) • *BEHÄLTNIS ZUR AUFNAHME EINES WÄSCHEBEHANDLUNGSMITTELS*  
• *CONTAINER FOR A LAUNDRY TREATMENT AGENT*  
• *RECIPIENT DESTINE A UN AGENT DE TRAITEMENT DU LINGE*

(73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191 Düsseldorf, DE

(72) BERGNER, Rainer, D-40597 Düsseldorf, DE

**D06F 58/24** → (51) F28D 1/03

(51) **D06F 89/02** (11) **0 937 170 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97912240.5 (22) 23.10.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL PT SE

(43) 25.08.1999  
(86) FR 97/01899 23.10.1997  
(87) WO 98/18994 1998/18 07.05.1998  
(30) 28.10.1996 FR 9613084  
(54) • *SCHABLONE ZUM FALTEN VON HEMDEN*  
• *FORM FOR FOLDING SHIRTS*  
• *GABARIT POUR LE PLAGIAGE DES CHEMISES*

(73) Lizarbe, Antonio, 57, rue de Genève, 93120 La Courneuve, FR

(72) Lizarbe, Antonio, 93120 La Courneuve, FR

(51) **D06H 5/00** (11) **0 947 623 B1**  
B29C 65/08 B29C 65/00  
B29C 65/50 D21F 1/00  
D21F 7/08

(25) De (26) De  
(21) 98106032.0 (22) 02.04.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.10.1999  
(54) • *Textilbahn, Verfahren zur Herstellung einer solchen Textilbahn sowie Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens*  
• *Textile web, method of production and apparatus*  
• *Bande textile, procédé pour la fabrication et appareil*

(73) Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co., An Gut Nazareth 73, D-52353 Düren, DE

(72) Körfer, Stefan, 41239 - Mönchengladbach, DE

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**D06H 7/20** → (51) B26F 3/00

**D06M 13/463** → (51) C11D 17/04

**D06M 13/525** → (51) C11D 17/04

**D06M 23/00** → (51) C11D 17/04

**D06N 7/00** → (51) B29C 65/12

**D06P 5/02** → (51) C11D 17/04

(51) **D21C 9/10** (11) **0 734 470 B1**  
D21C 9/147 D21C 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 95919252.7 (22) 14.12.1994  
(84) AT DE ES FR GB NL PT  
(43) 02.10.1996  
(86) SE 94/01204 14.12.1994  
(87) WO 95/16818 1995/26 22.06.1995  
(30) 15.12.1993 SE 9304173

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEBLEICHTEM ZELLSTOFF*  
• *METHOD FOR THE MANUFACTURE OF BLEACHED CELLULOSE PULP*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PATE DE CELLULOSE BLANCHIE*

(73) M-real Corporation, Revontulentie 6, 02100 Espoo, FI

(72) LIDEN, Jan Georg, S-892 51 Domsjö, SE  
AHLENIUS, Lars Ake Gunnar, S-891 32 Ömsköldsvik, SE

(74) LINDENBERG, Otto Step Axel Gustaf, S-892 51 Domsjö, SE  
NOREUS, Sture Erik Olof, S-890 35 Husum, SE

(74) Weinhold, Peter, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., et al, Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**D21C 9/147** → (51) D21C 9/10

**D21C 9/16** → (51) D21C 9/10

**D21F 1/00** → (51) D06H 5/00

**D21F 1/02** → (51) D21F 9/00

(51) **D21F 1/48** (11) **0 831 173 B1**  
D21F 1/52  
(25) De (26) De  
(21) 97115324.2 (22) 04.09.1997  
(84) AT DE FI SE  
(43) 25.03.1998  
(30) 13.09.1996 DE 29615823 U  
(54) • *Saugkasten*  
• *Suction box*  
• *Caisse aspirante*

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Feiler, Bruno, 89564 Nattheim, DE

**D21F 1/52** → (51) D21F 1/48

(51) **D21F 5/04** (11) **0 620 313 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94850041.8 (22) 21.03.1994  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 19.10.1994  
(30) 22.03.1993 FI 931263  
(54) • *Verfahren und Modul zum Trocknen sowie ihre Anwendung in Trockenpartien insbesondere von Hochgeschwindigkeitspapiermaschinen*  
• *Drying method and drying module, as well as dryer sections that make use of same, in particular for a high-speed paper machine*  
• *Procédé et module de séchage ainsi que leur application dans des sections de séchage, en particulier pour des machines à papier à grande vitesse*

(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI

(72) Ilmarinen, Antti, SF-40400 Jyväskylä, FI  
Yli-Kauppi, Jouko, SF-40950 Muurame, FI  
Sailas, Väinö, SF-40420 Jyskä, FI  
Ilvespää, Heikki, SF-40700 Jyväskylä, FI  
Heikkilä, Pertti, SF-21620 Raisio, FI  
Korpela, Matti, SF-20470 Turku, FI  
Petersson, Henrik, SF-23100 Mynämäki, FI  
Taskinen, Pekka, SF-40520 Jyväskylä, FI  
Kuhasal, Antti, SF-40530 Jyväskylä, FI  
Jokioinen, Ilkka, SF-21420 Lieto, FI  
Karvinen, Mikko, SF-41330 Vihtavuori, FI  
Parker, Dick, Cape Elizabeth, ME 04107, US

(74) Grams, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Postfach 20 19 18, 80019 München, DE

(60) 01115375.6 / 1 146 169

**D21F 7/08** → (51) D06H 5/00

(51) **D21F 9/00** (11) **0 774 540 B1**  
D21F 1/02 D21G 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 96118249.0 (22) 14.11.1996  
(84) DE FI SE  
(43) 21.05.1997  
(30) 17.11.1995 DE 19542873  
(54) • *Verfahren zur Beeinflussung des Reisslängen-Querprofiles einer laufenden Faserstoffbahn*  
• *Method for controlling the breaking length in the transverse direction of a moving fibrous web*  
• *Procédé pour régler la longueur de rupture dans le sens transversal d'une bande fibreuse en mouvement*

(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE



(72) Begemann, Ulrich, 89522 Heidenheim, DE  
Guggemos, Adolf, 89522 Heidenheim, DE

**D21G 9/00** → (51) D21F 9/00

**D21H 17/07** → (51) D21H 21/24

(51) **D21H 21/24** (11) **0 782 645 B1**  
D21H 17/07  
(25) En (26) En  
(21) 95916322.1 (22) 07.04.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.07.1997  
(86) US 95/04472 07.04.1995  
(87) WO 96/09436 1996/14 28.03.1996  
(30) 20.09.1994 US 309993  
(54) • **PAPIERPRODUKTE ENTHALTEND EINE BIOLOGISCH ABBAUBARE, CHEMISCHE, AUF PFLANZENÖL BASIERENDE WEICHMA-CHERZUSAMMENSETZUNG**  
• **PAPER PRODUCTS CONTAINING A BIODEGRADABLE VEGETABLE OIL BASED CHEMICAL SOFTENING COMPOSITION**  
• **PRODUITS EN PAPIER RENFERMANT UNE COMPOSITION ADOUCISSANTE CHIMIQUE A BASE D'HUILE VEGETALE BIODEGRADABLE**  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PHAN, Dean, Van, West Chester, OH 45069, US  
TROKHAN, Paul, Dennis, Hamilton, OH 45013, US  
(74) Hirsch, Uwe Thomas M.H., et al, Procter & Gamble Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65823 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **E01B 7/02** (11) **0 922 807 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98830576.9 (22) 30.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

AL RO SI

(43) 16.06.1999  
(30) 10.12.1997 IT VR970117  
(54) • **Gleitvorrichtung für Eisenbahnweichen**  
• **Sliding device for railway points**  
• **Dispositif de glissement pour un aiguillage de voie ferrée**  
(73) Impresa Angelo Mazzi S.n.c., di Mazzi Aldo e Graziadio, Via Salarino, 3, 37060 Castel d'Azzano, Verona, IT  
(72) Mazzi, Graziadio, 37060 Castel d'Azzano, Verona, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via G. Garibaldi n. 19, 37121 Verona, IT

(51) **E01B 9/60** (11) **0 948 679 B1**  
E01B 9/62  
(25) De (26) De  
(21) 97911164.8 (22) 30.09.1997  
(84) AT CH DE LI  
(43) 13.10.1999  
(86) EP 97/05372 30.09.1997  
(87) WO 98/21411 1998/20 22.05.1998  
(30) 08.11.1996 DE 19646132  
(54) • **UNTERBAU FÜR EIN AUS SCHIENEN GEBILDETES GLEIS FÜR SCHIENENFAHRZEUGE**  
• **SUBSTRUCTURE FOR A RAILWAY VEHICLE TRACK FORMED FROM RAILS**  
• **INFRASTRUCTURE POUR VOIE POUR VEHICULES SUR RAILS, FORMEE DE RAILS**

(73) Ortwein, Hermann, Mühlenweg 25, 51588 Nümbrecht, DE  
Ortwein, Elisabeth, Mühlenweg 25, 51588 Nümbrecht, DE

(72) Ortwein, Hermann, 51588 Nümbrecht, DE  
Ortwein, Elisabeth, 51588 Nümbrecht, DE  
(74) Happe, Otto, Dipl.-Ing., Patentanwalt  
Meistersingerstrasse 34, 45307 Essen, DE

**E01B 9/62** → (51) E01B 9/60

(51) **E01C 11/00** (11) **0 950 761 B1**  
C08L 95/00  
(25) En (26) En  
(21) 99302595.6 (22) 01.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.10.1999  
(30) 15.04.1998 US 61445  
(54) • **Verfahren zum Reparieren von Rissen in Fahrbahnen**  
• **Method of repairing cracks in roadways**  
• **Procédé de réparation des fissures dans le revêtement des routes**  
(73) Mulch Seal, LLC, 15 Rockdale Avenue, Peabody, MA 01960, US  
(72) Marino, Robert, Peabody, MA 01960, US  
(74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **E01F 8/00** (11) **0 890 679 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98202147.9 (22) 26.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 09.07.1997 IT MI971630  
(54) • **Transparente Lärmschutzwand aus Paneelen, versehen mit akustischer Isolierung und akustischen Absorptionseigenschaften**  
• **Antinoise barrier with transparent panels, provided with acoustic insulation and acoustic absorption characteristics**  
• **Mur anti-bruit en panneaux transparents, pourvu d'isolation acoustique et caractéristiques d'absorption acoustique**  
(73) Dieselbox S.A., Via Vanoni, 6, 6900 Lugano, CH  
(72) Cortonesi, Rivo, 6929 Gravesano, CH  
(74) Mittler, Enrico, et al, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **E01H 5/06** (11) **0 953 686 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98107601.1 (22) 27.04.1998  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 03.11.1999  
(54) • **Schneepflug**  
• **Snow plough**  
• **Chasse-neige**

(73) Schmidt Holding Europe GmbH, Albtalstrasse 36, 79837 St. Blasien, DE  
(72) Hirt, Roswitha, 79872 Bernau, DE  
Schüler, Klaus, 79837 St. Blasien, DE  
Schneider, Michael, 79865 Grafenhausen, DE  
Stelzle, Martin, 78244 Gottmadingen, DE  
Lackner, Herbert, 3430 Tulln, AT  
Wesley, Hans, 3400 Kloster-Neuburg, AT  
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE

**E02D 3/00** → (51) D01D 5/00

(51) **E02D 3/10** (11) **0 882 845 B1**  
E02D 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 97108880.2 (22) 03.06.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 09.12.1998  
(54) • **Scheidungswand mit wasserdurchlässiger Fläche**

• **Partition structure having a screen**  
• **Structure de cloisonnement avec écran perméable**  
(73) Nagaoka, Tadayoshi, 573-2, Oaza Ureshi, Tondabayashi-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Nagaoka, Tadayoshi, Tondabayashi-shi, Osaka-fu, JP  
Nakamura, Takuzo, c/o Nakamura Bussan Yugen K., Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt  
Von Kreisler-Seltling-Werner Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**E02D 19/12** → (51) E02D 3/10

**E02D 19/18** → (51) C04B 14/10

**E03C 1/04** → (51) F16L 55/045

(51) **E03C 1/05** (11) **0 910 712 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97931652.8 (22) 25.06.1997  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.04.1999  
(86) DE 97/01316 25.06.1997  
(87) WO 97/49875 1997/57 31.12.1997  
(30) 25.06.1996 DE 19625252  
(54) • **WASSERAUSLAUF-ARMATUR**  
• **WATER RUN-OUT FITTING**  
• **ELEMENT DE ROBINETTERIE POUR L'ECOULEMENT D'EAU**  
(73) Brand-Gerhart, Rosemarie, Kirchenweg 15, 63840 Hausen, DE  
(72) RUMP, Hanns, D-63840 Hausen, DE  
(74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE

(51) **E03F 5/18** (11) **0 769 087 B1**  
C02F 1/66  
// E03F5/02  
(25) En (26) En  
(21) 95926084.5 (22) 12.07.1995  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 23.04.1997  
(86) SE 95/00851 12.07.1995  
(87) WO 96/02709 1996/06 01.02.1996  
(30) 13.07.1994 SE 9402460  
(54) • **KASSETTE**  
• **CASSETTE DEVICE**  
• **CASSETTE DE NEUTRALISATION**

(73) Elofsson, Birger, Bäverstigen 14, 731 42 Köping, SE  
(72) Elofsson, Birger, 731 42 Köping, SE  
(74) Mrzcek, Werner, Dr. Ludwig Brann Patentbyra AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

**E04B 1/80** → (51) F16L 59/06

(51) **E04D 11/00** (11) **0 777 797 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96918607.1 (22) 18.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT  
(43) 11.06.1997  
(86) DE 96/01114 18.06.1996  
(87) WO 97/01687 1997/04 16.01.1997  
(30) 28.06.1995 DE 19523406  
(54) • **AUS MEHREREN SCHICHTEN BESTEHENDES VEGETATIONSELEMENT**  
• **MULTILAYERED VEGETATION ELEMENT**  
• **ELEMENT DE VEGETATION A COUCHES MULTIPLES**  
(73) Behrens, Wolfgang, Trespenmoor 25, D-27243 Gross Ippener, DE  
(72) Behrens, Wolfgang, D-27243 Gross Ippener, DE

(74) Patentanwälte Thömen & Körner, Zeppelinstrasse  
5, 30175 Hannover, DE

**E04F 15/00** → (51) B29C 65/12

(51) **E04G 21/32** (11) **1 073 814 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99915382.8 (22) 15.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.02.2001  
(86) BE 99/00051 15.04.1999  
(87) WO 99/54573 1999/43 28.10.1999  
(30) 21.04.1998 EP 98870090  
(54) • **SCHUTZGELÄNDER**

• **PROTECTIVE DEVICE IN THE FORM OF A BARRIER**  
• **DISPOSITIF DE PROTECTION SOUS FORME D'UNE BARRIERE**

(73) Gantry S.A., Rue du Commerce 19, 1400 Nivelles, BE  
Couvreur, Thierry, 19, avenue Brassine, Bte 7, 1420 Braine l'Alleud, BE  
Lemaire, Guy, 88, chaussée d'Ophain, 1440 Wauthier Braine, BE  
(72) COUVREUR, Thierry, B-1420 Braine l'Alleud, BE  
LEMAIRE, Guy, B-1440 Wauthier Braine, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

**E05B 17/22** → (51) E05B 49/00

**E05B 47/00** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 49/00** (11) **0 938 617 B1**  
B60R 25/04 E05B 17/22  
(25) De (26) De  
(21) 97913183.6 (22) 29.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL PT SE  
(43) 01.09.1999  
(86) EP 97/05955 29.10.1997  
(87) WO 98/20221 1998/19 14.05.1998  
(30) 05.11.1996 DE 19645461

• **VORRICHTUNG MIT EINEM SCHLÜSSELBE-TÄTIGBAREN SCHLISSZYLINDER UND MIT EINER ELEKTRISCHEN SCHALTEINRICHTUNG, INSBESONDERE ELEKTRONISCHE WEGFAHRSPERRE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG**

• **DEVICE WITH A KEY-OPERATED LOCK CYLINDER AND WITH AN ELECTRICAL SWITCHING DEVICE, IN PARTICULAR AN ELECTRONIC LOCK FOR PREVENTING A VEHICLE FROM BEING DRIVEN AWAY**

• **DISPOSITIF MUNI D'UN CYLINDRE DE FERMETURE POUVANT ETRE ACTIONNE AVEC UNE CLEF ET D'UN SYSTEME DE COMMUTATION ELECTRIQUE, NOTAMMENT UN SYSTEME DE BLOCAGE ELECTRONIQUE INTERDISANT L'USAGE NON AUTORISE D'UNE AUTOMOBILE**

(73) HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG, Steeger Strasse 17, 42551 Velbert, DE  
(72) KEMMANN, Harald, D-42555 Velbert, DE  
REIKHER, Alexander, Germantown, WI 53022, US  
SIMON, Jörg, D-42579 Heiligenhaus, DE  
(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

(51) **E05B 65/20** (11) **0 775 793 B1**  
E05B 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 96306846.5 (22) 20.09.1996  
(84) DE FR IT SE  
(43) 28.05.1997

(30) 24.11.1995 GB 9524083

(54) • **Fahrzeugstürstellantrieb**  
• **Vehicle door lock actuator**  
• **Actionneur pour porte de véhicule**

(73) MERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS (UK) LIMITED, Fordhouse Lane Stirchley, Birmingham B30 3DW, GB

(72) Fisher, Sidney Edward, Shirley, Solihull, West Midlands B90 2HB, GB

(74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E05F 7/02** → (51) G07F 9/10

(51) **E05F 11/48** (11) **0 930 413 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98122962.8 (22) 03.12.1998

(84) DE ES FR IT

(43) 21.07.1999

(30) 19.12.1997 DE 19756668

(54) • **Seilumlenkung für seilbetätigte Fensterheber**  
• **Cable guide roller device for self acting window winders**  
• **Pouli de déviation pour une corde pour des lève-glaces automatiques**

(73) KÜSTER & Co. GmbH, Am Bahnhof, 35630 Ehringshausen, DE

(72) Medebach, Thomas, 35582 Wetzlar-Dudenhofen, DE

(74) Müller, Eckhard, Dr., Eifelstrasse 14, 65597 Hünfelden, DE

**E05F 15/00** → (51) E05F 15/02

(51) **E05F 15/02** (11) **0 841 453 B1**  
E05F 15/00 F15B 11/048  
F15B 13/043

(25) De (26) De

(21) 97116426.4 (22) 20.09.1997

(84) DE FR IT NL

(43) 13.05.1998

(30) 06.11.1996 DE 19645701

(54) • **Ventileinrichtung für eine durch ein Druckmittel betätigbare Türanlage**  
• **Valve device for a fluid pressure actuated door system**  
• **Dispositif de soupape pour système de porte actionné par fluide sous pression**

(73) WABCO GmbH & Co. OHG, Am Lindener Hafen 21, 30453 Hannover, DE

(72) Diekmeyer, Heinrich, 30890 Barsinghausen, DE  
Hennigs, Gerhard, 30900 Wedemark, DE

(74) Schrödter, Manfred, Dipl.-Ing., WABCO GmbH & Co. OHG Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE

(51) **E05F 15/10** (11) **0 883 725 B1**  
E05F 15/20

(25) De (26) De

(21) 97953746.1 (22) 05.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI LU NL SE

(43) 16.12.1998

(86) EP 97/06805 05.12.1997

(87) WO 98/27303 1998/25 25.06.1998

(30) 18.12.1996 DE 19652600

(54) • **NOTÖFFNUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE DREHFALTTÜR ODER EIN DREHFALTTOR**  
• **EMERGENCY OPENING DEVICE FOR A FOLDING HINGED DOOR OR A FOLDING HINGED GATE**  
• **DISPOSITIF D'OUVERTURE DE SECOURS POUR PORTE PIVOTANTE ET PLIANTE OU PORTAIL PIVOTANT ET PLIANT**

(73) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE

(72) LIEBSCHER, Arne, D-58708 Menden, DE

**E05F 15/20** → (51) E05F 15/10

(51) **E06B 3/54** (11) **0 957 227 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99108608.3 (22) 10.05.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI SE

(43) 17.11.1999

(30) 13.05.1998 DE 19821518

13.05.1998 DE 19821528

(54) • **Fassadenkonstruktion**  
• **Façade construction**  
• **Construction de façade**

(73) Schulz, Harald, Dr.-Ing., Hürbenerstrasse 6, 86381 Krumbach, DE

(72) Schulz, Harald, Dr.-Ing., 86381 Krumbach, DE

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **E21B 33/124** (11) **1 042 583 B1**  
E21B 43/25 E21B 43/27  
E21B 33/138

(25) En (26) En

(21) 98966425.5 (22) 23.12.1998

(84) DE GB NL

(43) 11.10.2000

(86) EP 98/08548 23.12.1998

(87) WO 99/34092 1999/27 08.07.1999

(30) 24.12.1997 EP 97310613

(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR EINSPRITZUNG VON BEHANDLUNGSFLÜSSIGKEITEN IN EINE UNTERIRDISCHE FORMATION**

• **APPARATUS AND METHOD FOR INJECTING TREATMENT FLUIDS INTO AN UNDERGROUND FORMATION**

• **PROCEDE ET DISPOSITIF D'INJECTION DE FLUIDES DE TRAITEMENT DANS UNE FORMATION ENTOURANT UN TROU DE FORAGE SOUTERRAIN**

(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL

(72) BLOK, Reinoud, Hendrik, Jurgen, NL-2288 GD Rijswijk, NL

BOSSAERTS, Jan, Dirk, NL-2288 GD Rijswijk, NL

**E21B 33/138** → (51) E21B 33/124

(51) **E21B 43/12** (11) **0 879 342 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97948421.9 (22) 18.11.1997

(84) FR

(43) 25.11.1998

(86) US 97/21234 18.11.1997

(87) WO 98/22692 1998/21 28.05.1998

(30) 21.11.1996 US 753158

(54) • **PER KABEL ODER BIGSAMEM ROHRSTRANG AUSBAUBARE BOHRLOCHPUMPE**  
• **WIRELINE/COILED TUBING RETRIEVABLE WELL PUMP**

• **POMPE DE Puits RECUPERABLE A TUBE EN SPIRALE/CABLE ELECTRIQUE**

(73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane Suite 1200, Houston Texas 77027-5115, US

(72) TETZLAFF, Steven, K., Huntington Beach, CA 92642, US

COZZENS, Kent, H., Ventura, CA 93004, US

(74) Rinuy, Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

**E21B 43/25** → (51) E21B 33/124

<b>E21B 43/27</b>	→ (51)	E21B 33/124
<b>E21D 9/06</b>	→ (51)	E21D 9/10
(51) <b>E21D 9/10</b>	(11)	<b>0 985 082 B1</b>
E21D 9/06		
(25) De	(26) De	
(21) 98934751.3	(22) 19.05.1998	
(84) AT CH DE ES FI FR GB GR IT LI PT SE		
(43) 15.03.2000		
(86) DE 98/01382 19.05.1998		
(87) WO 98/54442 1998/48 03.12.1998		
(30) 27.05.1997 DE 19722000		
(54) • TUNNELBOHRMASCHINE • TUNNEL-BORING MACHINE • MACHINE A PERCER DES TUNNELS		
(73) Wirth Maschinen- und Bohrgeräte-Fabrik GmbH, Kölner Strasse 71-78, 41812 Erkelenz, DE		
(72) KLEUTERS, Nikolaus, D-52511 Geilenkirchen, DE		
(74) Kluin, Jörg-Eden, Dr. Dipl.-Phys., et al, König-Palgen-Schumacher-Kluin Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE		
<b>F01D 3/02</b>	→ (51)	F01D 5/28
<b>F01D 5/06</b>	→ (51)	F01D 5/28
(51) <b>F01D 5/28</b>	(11)	<b>0 759 499 B1</b>
F01D 3/02		F01D 5/06
F01K 7/00		
(25) En	(26) En	
(21) 95113119.2	(22) 21.08.1995	
(84) CH DE FR GB IT LI		
(43) 26.02.1997		
(54) • Dampfturbinenkraftanlage und Dampfturbine • Steam-turbine power plant and steam turbine • Installation de turbines à vapeur et turbine à vapeur		
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP		
(72) Shiga, Masao, Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP Hiraga, Ryo, Hitachiota-shi, Ibaraki-ken, JP Onoda, Takeshi, Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP Shimizu, Nobuo, Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP Yamada, Norio, Hitachiota-shi, Ibaraki-ken, JP Kuriyama, Mitsuo, Naka-gun, Ibaraki-ken, JP Hidaka, Kishio, Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP Nakamura, Shigeyoshi, Katsuta-shi, Ibaraki-ken, JP Fukui, Yutaka, Hitachi-shi, Ibaraki-ken, JP Fujita, Toshio, Bunkyo-ku, Tokyo, JP		
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE		
<b>F01D 9/04</b>	→ (51)	F01D 11/00
(51) <b>F01D 11/00</b>	(11)	<b>1 036 255 B1</b>
F01D 9/04		
(25) En	(26) En	
(21) 98958128.5	(22) 01.12.1998	
(84) DE FR GB IT SE		
(43) 20.09.2000		
(86) CA 98/01114 01.12.1998		
(87) WO 99/30009 1999/24 17.06.1999		
(30) 05.12.1997 US 986000		
(54) • DICHTUNGSEINRICHTUNG FÜR DEN AB-DECKRING EINER GASTURBINE • SEAL ASSEMBLY FOR A GAS TURBINE ENGINE • ENSEMBLE DE JOINT D'ETANCHEITE POUR MOTEUR DE TURBINE A GAZ		
(73) PRATT & WHITNEY CANADA CORP., 1000 Marie Victorin Boulevard, Longueuil, Quebec J4G 1A1, CA		
(72) BOUCHARD, Guy, Mont St. Hilaire, Quebec J3H 5E5, CA		

(74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BX, GB		
<b>F01K 7/00</b>	→ (51)	F01D 5/28
(51) <b>F01L 1/344</b>	(11)	<b>0 857 858 B1</b>
(25) En	(26) En	
(21) 97310635.4	(22) 24.12.1997	
(84) DE FR GB		
(43) 12.08.1998		
(30) 24.12.1996 JP 34312296 26.02.1997 JP 4274197 30.10.1997 JP 29878697		
(54) • Ventilsteuerungsvorrichtung • Valve timing control device • Dispositif de commande de distribution		
(73) AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA, 1, Asahi-machi 2-Chome, Kariya City Aichi Pref., JP		
(72) Kira, Naoki, Toei-cho, Anjo city, JP Ogawa, Kazumi, Wakabayashi Higashi-cho, Toyota city, JP Eguchi, Katsuhiko, Kariya city, JP Nakamura, Motoo, Toyota city, Aichi Prefecture, 473-0922, JP		
(74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street, Leicester, LE1 6RX, GB		
(51) <b>F01L 3/08</b>	(11)	<b>0 898 057 B1</b>
(25) De	(26) De	
(21) 98115063.4	(22) 11.08.1998	
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 24.02.1999		
(30) 21.08.1997 DE 19736322		
(54) • Ventilschaftabdichtung • Valve stem seal • Joint d'étanchéité pour tige de soupape		
(73) CR Elastomere GmbH, Düsseldorf Strasse 121, 51379 Leverkusen, DE		
(72) Netzer, Jürgen, 51399 Burscheid, DE		
(74) Gosdin, Michael, Dr., SKF GmbH Gunnar-Wester-Strasse 12, 97421 Schweinfurt, DE		
<b>F01M 11/00</b>	→ (51)	B60K 6/04
(51) <b>F01M 13/02</b>	(11)	<b>0 874 141 B1</b>
(25) De	(26) De	
(21) 98106568.3	(22) 09.04.1998	
(84) DE FR GB IT		
(43) 28.10.1998		
(30) 23.04.1997 DE 19717040		
(54) • Entlüftungsvorrichtung in einer zu einer Saugrohranordnung einer Brennkraftmaschine hin-führenden Entlüftungsleitung • Venting device for the pipe connected to the intake manifold of a combustion engine • Dispositif d'aération pour le conduit menant à la pipe d'admission d'un moteur à combustion		
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE Mannesmann VDO AG, Sodener Strasse 9, 65824 Schwalbach, DE		
(72) Bieler, Jens, 70734 Fellbach, DE Werner, Peter, 71155 Altdorf, DE Zentgraf, Matthias, 61476 Kronberg, DE		
(51) <b>F01N 7/18</b>	(11)	<b>0 979 930 B1</b>
F16L 55/033		F16F 1/387
F16F 15/08		B60K 13/04
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 99401984.2	(22) 04.08.1999	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 16.02.2000		
(30) 13.08.1998 FR 9810404		
(54) • Verbindungsvorrichtung der Aufhängung von Kraftfahrzeugauspuffanlagen		

• Connecting device for the suspension of an exhaust pipe of a motor vehicle • Dispositif de liaison pour la suspension d'une ligne d'échappement d'un véhicule automobile		
(73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR		
(72) Chapelier, Ivan, 25460 Etupes, FR		
(74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR		
<b>F01P 3/20</b>	→ (51)	F02M 25/07
(51) <b>F01P 11/04</b>	(11)	<b>0 768 453 B1</b>
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 96401927.7	(22) 10.09.1996	
(84) BE DE ES GB IT LU NL SE		
(43) 16.04.1997		
(30) 15.09.1995 FR 9510829 28.09.1995 FR 9511387		
(54) • Verbindungselement für eine Brennkraftmaschine • Connection device for an internal combustion engine • Dispositif de connexion pour moteur thermique		
(73) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR		
(72) Godeau, Denis, 45260 Vieilles Maisons, Joudry, FR Garcia, Anthony, 45700 Villemandeur, FR		
(74) Hurwic, Aleksander, Cabinet Orès S.A., 6, Avenue de Messine, 75008 Paris, FR		
<b>F02B 63/04</b>	→ (51)	H02K 5/00
(51) <b>F02D 41/14</b>	(11)	<b>0 855 498 B1</b>
(25) En	(26) En	
(21) 98105228.5	(22) 09.11.1994	
(84) DE ES FR GB SE		
(43) 29.07.1998		
(30) 12.11.1993 IT T0930857		
(54) • Elektronisches Berechnungssystem der Gemischzusammensetzung • Electronic system for calculating mixture strength • Système électronique pour calculer la richesse du mélange		
(73) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Corso Ferrucci, 112/A, 10138 Torino, IT		
(72) Biagini, Luca, 42019 Scandiano, IT Serra, Gabriele, S. Lazzaro Di Savena, IT		
(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT		
(62) 94117678.6 / 0 657 637		
<b>F02D 41/14</b>	→ (51)	G01N 27/406
(51) <b>F02F 7/00</b>	(11)	<b>0 819 841 B1</b>
(25) De	(26) De	
(21) 97109637.5	(22) 13.06.1997	
(84) FR GB IT		
(43) 21.01.1998		
(30) 20.07.1996 DE 19629308		
(54) • Zylinderkopphaube für eine Brennkraftmaschine • Cylinder head cover for an internal combustion engine • Couverture-culasse pour un moteur à combustion interne		
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE		
(72) Gruber, Gerhard, 71522 Backnang, DE Klingmann, Rolf, 73655 Plüderhausen, DE Hofheinz, Werner, 73207 Plochingen, DE		

(51) **F02M 25/00** (11) **0 736 681 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96105231.3 (22) 01.04.1996  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 09.10.1996  
 (30) 04.04.1995 JP 7890695  
 18.03.1996 JP 6118096  
 (54) • *Emissionssteuerungssystem für ein Kraftfahrzeug*  
 • *An emission control system for an automobile*  
 • *Système de commande d'émissions pour un automobile*  
 (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
 (72) Kinugasa, Yukio, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Kidokoro, Toru, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Itou, Takaaki, Toyota-shi, Aichi, JP  
 (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **F02M 25/07** (11) **0 814 255 B1**  
 F01P 3/20 F02M 31/16  
 F02M 31/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 97710015.5 (22) 20.06.1997  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 29.12.1997  
 (30) 22.06.1996 DE 19625036  
 (54) • *Durch einen Verbrennungsmotor antreibbares Kraftfahrzeug*  
 • *Vehicle driven by an internal combustion engine*  
 • *Véhicule actionné par un moteur à combustion interne*  
 (73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE  
 Pierburg Aktiengesellschaft, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE  
 (72) Brieden, Thomas, D-71336 Waiblingen, DE  
 Joepen, Hans-Georg, D-41239 Mönchenglattbach, DE  
 Möhle, Rolf, D-74626 Bretzfeld, DE  
 (74) Patentanwalts-Partnerschaft Rotermund + Pfuscher, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

(51) **F02M 25/08** (11) **0 733 794 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96104346.0 (22) 19.03.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 25.09.1996  
 (30) 20.03.1995 JP 6085895  
 (54) • *Diagnostikvorrichtung für ein Verdampfungs-emissionssteuersystem*  
 • *A diagnostic device for an evaporative emission control system*  
 • *Dispositif de diagnostic pour un système de commande des émissions de vapeur*  
 (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Shinohara, Susumu, Toyota-shi, Aichi, JP  
 Kiyomiya, Shinsuke, Toyota-shi, Aichi, JP  
 (74) Vollnhals, Aurel, Dipl.-Ing., Patentanwältin Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE  
 (60) 00119659.1 / 1 054 151

**F02M 31/16** → (51) F02M 25/07

**F02M 31/20** → (51) F02M 25/07

(51) **F02M 35/02** (11) **0 882 179 B1**  
 B01D 46/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 96927481.0 (22) 26.08.1996  
 (84) DE FR GB IT

(43) 09.12.1998  
 (86) CA 96/00571 26.08.1996  
 (87) WO 97/08449 1997/11 06.03.1997  
 (30) 30.08.1995 US 520994  
 (54) • *MEHRTEILIGES LUFTFILTERGEHÄUSE UND VERSCHLUSSANORDNUNG*  
 • *MULTI-PIECE AIR FILTER HOUSING AND CLOSURE ARRANGEMENT*  
 • *ENVELOPPE DE FILTRE A AIR A PIECES MULTIPLES ET SYSTEME DE FERMETURE*  
 (73) SIEMENS ELECTRIC LIMITED, 2775 St. Etienne Boulevard, Windsor, Ontario N8W 5B1, CA  
 (72) KENNEDY, Gary, I., Clarkson, MI 48346, US  
 (74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **F02M 37/10** (11) **1 119 701 B1**  
 F02M 37/18 F02M 37/22  
 (25) De (26) De  
 (21) 99957849.5 (22) 02.10.1999  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 01.08.2001  
 (86) DE 99/03189 02.10.1999  
 (87) WO 00/22294 2000/16 20.04.2000  
 (30) 09.10.1998 DE 19846616  
 (54) • *EINRICHTUNG FÜR EINE ANORDNUNG INNERHALB EINES KRAFTSTOFFTANKES ZUM FÖRDERN UND FILTERN VON KRAFTSTOFF*  
 • *DEVICE FOR AN ARRANGEMENT INSIDE A FUEL TANK FOR SUPPLYING AND FILTERING FUEL*  
 • *DISPOSITIF POUR UN SYSTEME SITUE A L'INTERIEUR D'UN RESERVOIR DE CARBURANT ET DESTINE A ACHEMINER ET A FILTERER DU CARBURANT*  
 (73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54, 70376 Stuttgart, DE  
 Kautex Textron GmbH & Co. KG., Kautexstrasse 52, 53229 Bonn, DE  
 (72) GEBERT, Hans, D-74080 Heilbronn, DE  
 SCHNEIDER, Horst, D-71336 Waiblingen, DE  
 SIEKMANN, Jim, Arnold, MO 63010, US  
 WAIBEL, Hans, D-71686 Remseck/Aldingen, DE  
 WALTER, Rüdiger, D-53123 Bonn, DE  
 (74) Patentanwalts-Partnerschaft Rotermund + Pfuscher, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**F02M 37/18** → (51) F02M 37/10

**F02M 37/22** → (51) F02M 37/10

**F02M 51/06** → (51) B21D 53/10

(51) **F02M 61/14** (11) **0 775 820 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96308331.6 (22) 18.11.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 28.05.1997  
 (30) 24.11.1995 JP 32792595  
 (54) • *Befestigungsstruktur von Einspritzventilen für Brennkraftmaschinen*  
 • *Injectors fixing structure for engines*  
 • *Agencement de fixation des injecteurs pour moteurs à combustion interne*  
 (73) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kimura, Haruyo, Isuzu Motors Ltd., Fujisawa Fact., Fujisawa-shi, Kanagawa-ken 252, JP  
 (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**F02M 61/16** → (51) B21D 53/10

**F02M 61/18** → (51) B21D 53/10

(51) **F02N 11/04** (11) **0 911 514 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98117780.1 (22) 18.09.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 28.04.1999  
 (30) 22.10.1997 JP 28984497  
 (54) • *Anlass- und Stromgeneratorvorrichtung mit Ein- und Ausgabemechanismus des 3-Elemententyps koaxial zum Motor/Generator*  
 • *Engine starting and electricity generation apparatus including 3-elements type input and output mechanism coaxial with motor/generator*  
 • *Dispositif de démarrage et de générateur d'électricité comprenant un mécanisme d'entrée et de sortie de type à 3 éléments coaxial avec le moteur/générateur*  
 (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Nagano, Shuji, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 Kuramochi, Kojiro, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 Nakao, Hatsuo, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 Tsujii, Hiroshi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (74) Winter, Brandl & Partner, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**F02N 11/04** → (51) B60K 6/04

(51) **F03D 5/02** (11) **0 841 480 B1**  
 F03D 11/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 97203534.9 (22) 12.11.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 13.05.1998  
 (30) 12.11.1996 NL 1004508  
 (54) • *Windkraftanlage unter Verwendung von Drachen*  
 • *Wind energy converter using kites*  
 • *Eolienne utilisant des cerfs-volants*  
 (73) Ockels, Wubbo Johannes, Boekenroodeweg 45, 2111 HK Aerdenhout, NL  
 (72) Ockels, Wubbo Johannes, 2111 HK Aerdenhout, NL  
 (74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**F03D 11/04** → (51) F03D 5/02

(51) **F03H 1/00** (11) **0 890 739 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98112687.3 (22) 09.07.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 13.01.1999  
 (30) 09.07.1997 US 890477  
 (54) • *Elektrostatischer Antrieb, Raumfahrzeug und Verfahren zu dessen Antrieb*  
 • *Electrostatic propulsion system, spacecraft and propulsion method therefor*  
 • *Dispositif de propulsion électrostatique, véhicule spatial et sa méthode de propulsion*  
 (73) Hughes Electronics Corporation, 200 N. Sepulveda Boulevard, El Segundo, California 90245-0956, US  
 (72) Beattie, John R., Westlake Village, CA 91361, US  
 Goswitz, Philip J., Palos Verdes Estates, CA 90274, US  
 (74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Witte, Weller & Partner, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

(51) <b>F04B 13/00</b> (11) <b>0 956 446 B1</b> F04B 49/02 H02P 3/24	(51) <b>F04C 18/08</b> (11) <b>0 898 655 B1</b> F04C 18/16	(51) <b>F15D 1/02</b> (11) <b>0 715 693 B1</b> G01F 15/00
(25) De (26) De	(25) En (26) En	(25) En (26) En
(21) 97953822.0 (22) 15.12.1997	(21) 97923165.1 (22) 15.05.1997	(21) 94925976.6 (22) 19.08.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	(84) DE ES FI FR GB IT SE	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.11.1999	(43) 03.03.1999	(43) 12.06.1996
(86) EP 97/07038 15.12.1997	(86) GB 97/01333 15.05.1997	(86) US 94/09446 19.08.1994
(87) WO 98/28539 1998/26 02.07.1998	(87) WO 97/43550 1997/50 20.11.1997	(87) WO 95/06207 1995/10 02.03.1995
(30) 23.12.1996 DE 19654084	(30) 16.05.1996 GB 9610289	(30) 25.08.1993 US 112756
(54) • <i>DOSIERPUMPE UND VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER DOSIERGENAUIGKEIT</i> • <i>DOSING PUMP AND METHOD FOR ENHANCING DOSING PRECISION</i> • <i>POMPE DE DOSAGE ET PROCEDE PERMETTANT D'AUGMENTER LA PRECISION DE DOSAGE</i>	(54) • <i>MEHRFACHSCHRAUBEN-VERDRÄNGUNGSMASCHINEN</i> • <i>PLURAL SCREW POSITIVE DISPLACEMENT MACHINES</i> • <i>MACHINES VOLUMETRIQUES A VIS MULTIPLES</i>	(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DER EIGENSCHAFTEN EINER FLUIDUMSTRÖMUNG</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING CHARACTERISTICS OF FLUID FLOW</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LES CARACTERISTIQUES D'UN DEBIT DE FLUIDE</i>
(73) LANG APPARATEBAU GMBH, Raiffeisenstrasse 7, 83313 Siegsdorf, DE	(73) City University, Northhampton Square, London EC1V 0HB, GB	(73) McCrometer, Inc., 3255 West Stetson Avenue, Hemet, California 92545, US
(72) HABERLANDER, Albert, D-83278 Traunstein, DE	(72) STOSIC, Nikola, Rudi, Barnet, Hertfordshire EN5 5AW, GB	(72) McCALL, Floyd, Palm Springs, CA 92262-2345, US
(74) Stevermann, Birgit, Henkel KGaA TTP/Patentabteilung, 40191 Düsseldorf, DE	(74) Valentine, Francis Anthony Brinsley, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB	(74) Flodsdorf, Jürgen, Dr., et al, Alleestrasse 33, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE
<b>F04B 35/04</b> → (51) G05B 5/01	<b>F04C 18/16</b> → (51) F04C 18/08	
(51) <b>F04B 39/02</b> (11) <b>1 025 358 B1</b> F16J 15/00	(51) <b>F04C 18/356</b> (11) <b>0 808 423 B1</b> F04C 23/00	(51) <b>F16B 5/00</b> (11) <b>0 761 984 B1</b> H05K 5/00 B25B 27/00
(25) De (26) De	(25) En (26) En	(25) En (26) En
(21) 98958848.8 (22) 15.10.1998	(21) 96936362.1 (22) 09.10.1996	(21) 96305763.3 (22) 05.08.1996
(84) DE ES FR GB IT	(84) BE CH DE ES FR IT LI NL	(84) DE FR GB
(43) 09.08.2000	(43) 26.11.1997	(43) 12.03.1997
(86) EP 98/06539 15.10.1998	(86) US 96/16284 09.10.1996	(43) 12.03.1997
(87) WO 99/20901 1999/17 29.04.1999	(87) WO 97/21033 1997/25 12.06.1997	(30) 30.08.1995 US 521506
(30) 17.10.1997 DE 19745662	(30) 07.12.1995 US 568788	(54) • <i>Schnappverbindung für zwei Bauteile</i> • <i>Snap tab for fastening components together</i> • <i>Dispositif de fixation pour deux pièces fonctionnant par encliquetage</i>
(54) • <i>WELENDICHTUNG FÜR EINEN KÄLTEMITTELKOMPRESSOR</i> • <i>SHAFT SEAL FOR A REFRIGERANT COMPRESSOR</i> • <i>GARNITURE ETANCHE D'ARBRE POUR COMPRESSEUR A AGENT FRIGORIGENE</i>	(54) • <i>DREHKOLBENVERDICHTER MIT VERMINDERTER SCHMIERUNGSEMPFINDLICHKEIT</i> • <i>ROTARY COMPRESSOR WITH REDUCED LUBRICATION SENSITIVITY</i> • <i>COMPRESSEUR ROTATIF AVEC SENSIBILITE REDUITE A LA LUBRIFICATION</i>	(73) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, MI 48126, US
(73) Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH, Eschenbrunnlestrasse 15, 71065 Sindelfingen, DE	(73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US	(72) Gilliam, Peter H., Novi, Michigan 48377, US
(72) DITTRICH, Günter, D-06803 Greppin, DE	(72) COOPER, Clark, V., Glastonbury, CT 06033-3305, US	(72) Lumley, David William, Livonia, Michigan 48154, US
(74) Beck, Jürgen, Dr. Dipl.-Phys., et al, Hoeger, Stellrecht & Partner Uhländstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE	(74) BUSHNELL, Paul, J., Syracuse, NY 13215, US	(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB
	(74) MERTELL, Martin, M., Baldwinsville, NY 13027, US	
	(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU	
<b>F04B 43/08</b> (11) <b>0 797 734 B1</b> F16L 11/08	<b>F04C 23/00</b> → (51) F04C 18/356	<b>F16B 5/01</b> → (51) F16B 37/04
(25) En (26) En	<b>F15B 11/048</b> → (51) E05F 15/02	<b>F16B 5/02</b> → (51) F16B 37/04
(21) 95943081.0 (22) 13.12.1995	(51) <b>F15B 11/20</b> (11) <b>0 695 876 B1</b> B65B 13/18	(51) <b>F16B 31/02</b> (11) <b>0 812 993 B1</b> B60T 17/08
(84) DE FR GB IT NL SE	(25) En (26) En	(25) De (26) De
(43) 01.10.1997	(21) 95305188.5 (22) 25.07.1995	(21) 97106257.5 (22) 16.04.1997
(86) US 95/16138 13.12.1995	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(84) DE FR GB NL SE
(87) WO 96/18819 1996/28 20.06.1996	(43) 07.02.1996	(43) 17.12.1997
(30) 14.12.1994 US 355700	(30) 01.08.1994 US 283546	(30) 13.06.1996 DE 19623522
(54) • <i>PERISTALTISCHE PUMPE MIT OKLUSIVEM EINGANG</i> • <i>PERISTALTIC PUMP WITH OCCLUSIVE INLET</i> • <i>POMPE PERISTALTIQUE COMPORTANT UNE ENTREE OCCLUSIVE</i>	(54) • <i>Pneumatische Regelschaltung</i> • <i>Pneumatic control circuit</i> • <i>Circuit de commande pneumatique</i>	(54) • <i>Baugruppe mit einer Schraube und einer Mutter</i> • <i>Assembly with a screw and a nut</i> • <i>Ensemble avec une vis et un écrou</i>
(73) MICHIGAN CRITICAL CARE CONSULTANTS, Suite J, 245 Jackson Industrial Drive, Ann Arbor, MI 48103, US	(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025-5811, US	(73) WABCO GmbH & Co. OHG, Am Lindener Hafen 21, 30453 Hannover, DE
(72) MONTOYA, Jean, P., Ann Arbor, MI 48105, US	(72) Figiel, James A., Mount Prospect, Illinois, US	(72) Brehmer, Dieter, 30627 Hannover, DE
(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	(74) Sordyl, Allen D., Wheeling, Illinois, US	(74) Breidel, Horst, 30952 Ronnenberg, DE
	(74) Cheung, Nelson, Hoffman Estates, Illinois, US	(74) Gross, Friedrich, 30926 Seelze, DE
	(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	(74) Homann, Peter, 31535 Neustadt, DE
		(74) Matthias, Wilfried, 31542 Bad Nenndorf, DE
<b>F04B 49/02</b> → (51) F04B 13/00	<b>F15B 13/043</b> → (51) E05F 15/02	(74) Unger, Herbert, 31816 Springe, DE
		(74) Schrödter, Manfred, Dipl.-Ing., WABCO GmbH & Co. OHG Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE

**(51) F16B 37/04** (11) **0 818 631 B1**  
F16B 5/01 F16B 5/02  
B29C 70/00(25) En (26) En  
(21) 97202120.8 (22) 10.07.1997

(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL

(43) 14.01.1998

(30) 10.07.1996 US 677983

- (54) • Befestigungseinsatz für Platten
- Inset panel fastener
- Élément de fixation à insérer dans des panneaux

(73) Gauron, Richard F., 9413 - 240th Ave. S.E., Issaquah, Washington 98027, US

(72) Gauron, Richard F., Issaquah, Washington 98027, US

(74) Bartelds, Erik, Arnold &amp; Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(60) 01201682.0 / 1 122 446

**(51) F16C 1/22** (11) **0 899 470 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98112914.1 (22) 11.07.1998

(84) DE ES FR GB IT PT SE

(43) 03.03.1999

(30) 23.08.1997 DE 29715202 U

- (54) • Anschlussstück für die Festlegung eines Betätigungszuges
- Mounting fitting for control cable
- Butée pour câble de commande

(73) Dura Automotive Systems GmbH, Schiessstr. 60, 40549 Düsseldorf, DE

(72) Bänsch, Gotthard, 41469 Neuss, DE

(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul &amp; Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE

**F16C 13/02** → (51) B26D 7/26**F16C 33/12** → (51) B22F 7/02**(51) F16D 1/116** (11) **0 852 300 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97120702.2 (22) 26.11.1997

(84) DE FR GB IT SE

(43) 08.07.1998

(30) 20.12.1996 IT T0961057

- (54) • Einrichtung zur lösabaren Verbindung eines Gleichlaufgelenks mit einer Nabe

- A reversible device for locking a constant-velocity joint to a hub
- Dispositif de verrouillage réversible entre joint homocinétique et moyeu

(73) SKF INDUSTRIE S.p.A., Corso Vittorio Emanuele II No. 83, 10123 Torino, IT

(72) Bertetti, Paolo, 10153 Torino, IT

(74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò &amp; Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

**F16D 3/26** → (51) B62D 1/20**(51) F16D 48/06** (11) **0 843 108 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97119817.1 (22) 12.11.1997

(84) DE FR GB

(43) 20.05.1998

(30) 13.11.1996 JP 30169896

- (54) • Kupplungs- ein- und ausschaltbare Einrichtung
- Clutch disconnection/connection device
- Dispositif d'accouplement/désaccouplement d'embrayage.

(73) Isuzu Motors Limited, 26-1 Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8524, JP

(72) Ishihara, Masaki, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP

Yamamoto, Yasushi, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Yamada, Chuji, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Iwao, Nobuyuki, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE**F16D 55/40** → (51) B66B 25/00**(51) F16D 65/097** (11) **0 851 139 B1**

(25) En (26) En

(21) 97310480.5 (22) 23.12.1997

(84) DE GB

(43) 01.07.1998

(30) 27.12.1996 JP 34998296

- (54) • Scheibenbremse

- Disk brake

- Frein à disque

(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP

(72) Matsumoto, Atsuo, Itami-shi, Hyogo, JP

(74) Matsuzaki, Yoshiki, Itami-shi, Hyogo, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS &amp; EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F16F 1/06** → (51) C21D 9/02**(51) F16F 1/12** (11) **0 943 062 B1**  
F16F 3/12 B60G 11/52  
B60G 17/02 B60G 15/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 97951303.3 (22) 10.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 22.09.1999

(86) FR 97/02264 10.12.1997

(87) WO 98/26193 1998/24 18.06.1998

(30) 12.12.1996 FR 9615476

- (54) • FAHRZEUGGRADAUFHÄNGUNG MIT EINER FEDER, DIE ZUR VERÄNDERUNG DER STEIFIGKEITSKURVE MIT EINER FLEXIBLEN VERSTÄRKUNG KOMBINIERT IST
- VEHICLE WHEEL SUSPENSIONS USING SPRING COMBINED WITH FLEXIBLE ARMOURING FOR MODIFYING THE STIFFNESS CURVE
- SUSPENSIONS DE ROUE DE VEHICULE UTILISANT UN RESSORT COMBINE A UNE ARMATURE SOUPLE DESTINEE A MODIFIER SA COURBE DE RAIDEUR

(73) MAURO BIANCHI S.A., 12 bis, rue des Pavillons, F-92800 Puteaux, FR

(72) BIANCHI, Mauro, F-83680 La Garde Freinet, FR

(74) Hautier, Jean-Louis, OFFICE MEDITERRANEEN DE BREVETS D'INVENTION 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR

**F16F 1/387** → (51) F01N 7/18**F16F 3/12** → (51) F16F 1/12**F16F 15/08** → (51) F01N 7/18**F16G 13/07** → (51) B65G 17/08**F16H 3/66** → (51) F16H 57/10**(51) F16H 7/02** (11) **1 042 622 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97954231.3 (22) 23.12.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 11.10.2000

(86) US 97/23869 23.12.1997

(87) WO 99/32802 1999/26 01.07.1999

- (54) • SYNCHRONTREIBRIEMEN/RIEMENSCHNEIBEN-KOMBINATION

- SYNCHRONOUS DRIVE BELT/PULLEY COMBINATION

- COUPLAGE COURROIE/POULIE DE TRANSMISSION SYNCHRONE

(73) The Goodyear Tire &amp; Rubber Company, Patent Section - D/823, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US

(72) FEUERBORN, Frank, Joseph, Lincoln, NE 68502, US

(74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**(51) F16H 7/06** (11) **0 846 890 B1**  
F16H 55/30

(25) De (26) De

(21) 97120972.1 (22) 28.11.1997

(84) DE FR GB IT

(43) 10.06.1998

(30) 04.12.1996 DE 29621084 U

- (54) • Kettenrad

- Chain wheel

- Roue à chaîne

(73) JOH. WINKLHOFER &amp; SÖHNE GmbH &amp; Co KG, Albert-Rosshaupter-Strasse 53, D-81369 München, DE

(72) Schulze, Peter, 85375 Neufahrn, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**(51) F16H 19/02** (11) **1 080 319 B1**  
(25) En (26) En

(21) 99925152.3 (22) 27.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE

(43) 07.03.2001

(86) GB 99/01678 27.05.1999

(87) WO 99/61818 1999/48 02.12.1999

(30) 27.05.1998 GB 9811397

- (54) • LINEARANTRIEB

- LINEAR DRIVE

- ENTRAINEMENT LINEAIRE

(73) PBT (IP) Limited, 1 Astra Centre, Edinburgh Way, Harlow, Essex CM20 2BN, GB

(72) POWELL, Simon, Hertfordshire SG7 6TJ, GB

(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &amp; Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**(51) F16H 48/22** (11) **0 849 501 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97120176.9 (22) 18.11.1997

(84) BE DE FI FR GB IT SE

(43) 24.06.1998

(30) 19.12.1996 US 769367

- (54) • Hydraulisch betätigbares Sperrdifferential

- Hydraulically actuated locking differential

- Différentiel blocable hydrauliquement

(73) Tractech Inc., 11445 Stephens Drive, Warren, Michigan 48089, US

(72) Sowa, Donald S., Roseville, Michigan 48066, US  
Dettore, Vincent C., Rochester Hills, Michigan 48309, US

(74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER &amp; BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F16H 55/30** → (51) F16H 7/06**F16H 55/52** → (51) B60K 17/00**(51) F16H 55/56** (11) **0 896 171 B1**  
F16H 61/38

(25) En (26) En

(21) 98114087.4 (22) 28.07.1998

(84) DE FR GB

(43) 10.02.1999

- (30) 04.08.1997 JP 20930397
- (54) • *Stufenlos verstellbares Getriebe mit metallischem Gliederkeilriemen.*
- *Metal V-belt type continuously variable transmission*
- *Transmission continue à courroie trapézoïdale métallique*
- (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (72) Ohsono, Kouhei, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Yagasaki, Toru, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Ohhashi, Akihito, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Kanehara, Shigeru, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Akagi, Hiromufi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- Shimada, Takamichi, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**F16H 55/56** → (51) B60K 17/00

- (51) **F16H 57/10** (11) **0 766 799 B1**
- F16H 3/66
- (25) En (26) En
- (21) 95925475.6 (22) 05.07.1995
- (84) AT DE FR GB IT SE
- (43) 09.04.1997
- (86) US 95/08393 05.07.1995
- (87) WO 96/01382 1996/04 18.01.1996
- (30) 06.07.1994 US 271314
- (54) • *FÜNFANG AUTOMATIKGETRIEBE*
- *FIVE-SPEED AUTOMATIC TRANSMISSION*
- *TRANSMISSION AUTOMATIQUE A CINQ VITESSES*
- (73) DaimlerChrysler Corporation, 1200 Chrysler Drive, Highland Park, Michigan 48288, US
- (72) MARTIN, Berthold, Shelby Township, MI 48316, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

- (51) **F16H 61/04** (11) **0 681 122 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95105902.1 (22) 20.04.1995
- (84) DE GB
- (43) 08.11.1995
- (30) 02.05.1994 JP 9359194
- (54) • *Steuerungssystem für Automatikkgetriebe*
- *Control system for automatic transmission*
- *Système de commande pour transmission automatique*
- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi-ken, JP
- (72) Tsukamoto, Kazumasa, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Hayabuchi, Masahiro, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Nishida, Masaaki, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Yamamoto, Yoshihisa, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Kusafuka, Muneo, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Mikami, Kazuhiro, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Tsutsui, Hiroshi, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **F16H 61/04** (11) **0 826 912 B1**
- F16H 61/06
- (25) En (26) En
- (21) 97114660.0 (22) 25.08.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 04.03.1998
- (30) 30.08.1996 KR 9636791

- (54) • *Hydraulische Steuereinrichtung für ein Automatikgetriebe*
- *Hydraulic control system for automatic transmissions*
- *Dispositif de commande hydraulique d'une transmission automatique*
- (73) HYUNDAI MOTOR COMPANY, 140-2, Ke-dong, Jongro-ku, Seoul 110-793, KR
- (72) Yu, Pyung Hwan, Suwon-si, Kyungki-do, KR
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **F16H 61/06** (11) **0 627 336 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94108453.5 (22) 01.06.1994  
(84) DE GB

- (43) 07.12.1994
- (30) 03.06.1993 JP 15798893
- (54) • *Schaltsteuerung für ein automatisches Getriebe*
- *Shift control system for automatic transmissions*
- *Système de commande à changement de vitesse pour une transmission automatique*
- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi-ken, JP
- (72) Hamajima, Tetsuo, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- Oba, Hidehiro, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- Kimura, Hiromichi, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- Ando, Masahiko, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Fukatsu, Akira, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Yamamoto, Yoshihisa, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Hayabuchi, Masahiro, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- Tsukamoto, Kazumasa, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F16H 61/06** → (51) F16H 61/04

**F16H 61/38** → (51) F16H 55/56

- (51) **F16H 63/48** (11) **1 099 067 B1**
- B60T 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 99936596.8 (22) 23.07.1999
- (84) DE
- (43) 16.05.2001
- (86) EP 99/05268 23.07.1999
- (87) WO 00/06928 2000/06 10.02.2000
- (30) 29.07.1998 DE 19834156
- (54) • *PARKSPERRE, INSBESONDERE FÜR AUTOMATISCHE GETRIEBE VON KRAFTFAHRZEUGEN*
- *PARKING BRAKE, NOTABLY FOR AUTOMATIC TRANSMISSION SYSTEMS OF MOTOR VEHICLES*
- *FREIN DE STATIONNEMENT POUR BOITES AUTOMATIQUES DE VEHICULES AUTOMOBILES*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) GIERER, Georg, D-88079 Kressbronn, DE
- RÜHRINGER, Uwe, D-88069 Tettnang, DE
- MITTELBERGER, Jürgen, D-88138 Wei ensberg, DE

**F16J 15/00** → (51) F04B 39/02

**F16J 15/32** → (51) A46D 3/05

**F16J 15/32** → (51) B23P 19/08

- (51) **F16J 15/34** (11) **0 684 413 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95301846.2 (22) 20.03.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 29.11.1995

- (30) 22.03.1994 JP 5064294
- (54) • *Kontaktlose Wellendichtungsvorrichtung*
- *Non-contact shaft sealing device*
- *Dispositif de joint d'arbre sans contact*
- (73) NIPPON PILLAR PACKING CO. LTD., 11-48 Nonakaminami 2-chome Yodogawa-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP
- (72) Fuse, Toshihiko, Sanda Factory, Sanda-shi, Hyogo-ken, JP
- Okumachi, Eiji, Sanda Factory, Sanda-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**F16K 15/14** → (51) B41J 2/175

- (51) **F16L 9/14** (11) **0 870 143 B1**
- F16L 59/02
- (25) En (26) En
- (21) 96944192.2 (22) 22.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE
- (43) 14.10.1998
- (86) US 96/18281 22.11.1996
- (87) WO 97/48932 1997/55 24.12.1997
- (54) • *ROHRISOLATION*
- *PIPE INSULATION*
- *ISOLATION DE TUYAUX*
- (73) Armacell Enterprise GmbH, Robert-Bosch-Str. 10, 48153 Münster, DE
- (72) BARRALL, Jeffery, L., Lancaster, PA 17601, US
- (74) von Fünér, Nicolai, Dr., et al, v. Fünér Ebbinghaus Finck Hano Patentanwälte Mariahilfplatz 2&3, 81541 München, DE

**F16L 11/08** → (51) F04B 43/08

- (51) **F16L 15/04** (11) **0 780 617 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96420358.2 (22) 16.12.1996
- (84) AT BE DE DK ES FR GB IE IT NL SE
- (43) 25.06.1997
- (30) 22.12.1995 FR 9515412
- (54) • *Schraubverbindung für innenbeschichtete Metallrohre*
- *Screw connection for internally coated metal pipes*
- *Joint fileté pour tubes métalliques avec revêtement intérieur*
- (73) VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE, 54 rue Anatole France, 59620 Aulnoye-Aymeries, FR
- (72) Noel, Thierry, 59990 Sebourg, FR
- (74) Desolneux, Jean-Paul Charles, et al, Setval Division Propriété Industrielle 130, rue de Sully, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

- (51) **F16L 37/088** (11) **0 719 971 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95309331.7 (22) 21.12.1995
- (84) DE GB
- (43) 03.07.1996
- (30) 28.12.1994 JP 32761794
- 01.05.1995 JP 10754195

- (54) • *Kupplung mit verbesserter Entriegelungsvorrichtung*
- *Connector having improved removability*
- *Raccord avec dispositif de déverrouillage amélioré*

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOGO SEISAKUSHO, 1, Oaza Haruki Aza Hiruiki Togo-cho, Aichi-gun Aichi-ken, JP
- (72) Tozaki, Kenji, Togo-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP
- Kaneko, Minoru, Togo-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP

(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **F16L 47/02** (11) **1 027 553 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98954429.1 (22) 17.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.08.2000  
(86) EP 98/06585 17.10.1998  
(87) WO 99/23410 1999/19 14.05.1999  
(30) 03.11.1997 DE 19748342  
(54) • ANSCHWEISSBARE SCHELLE FÜR EIN AUS THERMISCH SCHWEISSFÄHIGEM MATERIAL BESTEHENDES LEITUNGSRÖHR  
• WELDABLE CLAMP FOR A CONDUIT MADE OF THERMALLY WELDABLE MATERIAL  
• BRIDE DE FIXATION SOUDABLE POUR CONDUITE CONSTITUEE D'UN MATERIAU POUVANT ETRE SOUDE THERMIQUEMENT
- (73) DA-Kunststoff GmbH, Lempstrasse 24, 42859 Remscheid, DE  
(72) HINTZEN, Werner, D-50765 Köln, DE  
(74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., et al, Patentanwältin Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**F16L 55/033** → (51) F01N 7/18

- (51) **F16L 55/045** (11) **1 002 983 B1**  
(25) E03C 1/04 (26) De  
(21) 99122448.6 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(30) 21.11.1998 DE 19853769  
(54) • Druckschlag- und Geräuschdämpfer für Wasserarmaturen  
• Water hammer and noise attenuator for water pipes and taps  
• Réducteur de bruits et de coups de bélier pour conduites d'eau et robinets
- (73) Frey, Conrad, Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich, CH  
(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation. L'Inventeur a renoncé à sa désignation.  
(74) Wolff, Michael, Dipl.-Phys., Kirchheimer Strasse 69, 70619 Stuttgart, DE

- (51) **F16L 59/02** (11) **1 025 384 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98949951.2 (22) 16.10.1998  
(84) AT DE DK FI FR NL SE
- RO SI  
(43) 09.08.2000  
(86) DK 98/00451 16.10.1998  
(87) WO 99/20932 1999/17 29.04.1999  
(30) 17.10.1997 DK 118997  
(54) • ROHRABSCHNITT MIT EINER RINGFÖRMIGEN ISOLATIONSSCHICHT  
• PIPE SECTION COMPRISING AN ANNULAR INSULATION LAYER  
• SECTION DE TUBE COMPORTANT UNE COUCHE D'ISOLATION ANNULAIRE
- (73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, 2640 Hedehusene, DK  
(72) CRIDLAND, Ian, DK-2720 Vanlose, DK ORTOFT, Finn, DK-2640 Hedehusene, DK POULSEN, Steen, Block, DK-2670 Greve Strand, DK  
(74) Hegner, Anette, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **F16L 59/02** (11) **1 097 335 B1**  
(25) B32B 5/22 (26) D04H 1/70  
(21) 99929226.1 (22) 16.06.1999  
(84) AT DE  
(43) 09.05.2001  
(86) EP 99/04142 16.06.1999  
(87) WO 00/04320 2000/04 27.01.2000  
(30) 15.07.1998 DE 19831752  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ROHRISOLIERUNGSELEMENTEN UND ROHRISOLIERUNGSELEMENT  
• METHOD FOR PRODUCING PIPE INSULATION ELEMENTS AND PIPE INSULATION ELEMENT  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ELEMENTS D'ISOLATION DE TUYAUX ET ELEMENT D'ISOLATION DE TUYAUX
- (73) Deutsche Rockwool Mineralwool GmbH & Co. OHG, Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE  
(72) SCHWARK, Martin, D-46242 Bottrop, DE  
(74) Wanischek-Bergmann, Axel, Köhne & Wanischek-Bergmann, Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE

**F16L 59/02** → (51) F16L 9/14

- (51) **F16L 59/06** (11) **0 737 833 B1**  
(25) F25D 23/06 (26) E04B 1/80  
(21) 96105358.4 (22) 03.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.10.1996  
(30) 14.04.1995 JP 8920995  
(54) • Vakuum-Wärmeisolierung  
• Vacuum heat insulator  
• Isolation thermique sous vide
- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., No. 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Himeshima, Tomoharu, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co., Tokyo, JP Watanabe, Takayuki, c/o Mitsubishi Gas Chem. Co., Tokyo, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F16L 59/12** → (51) F27D 1/14

**F17C 11/00** → (51) C10L 5/40

**F23D 11/10** → (51) B05B 7/04

**F23D 11/34** → (51) B05B 17/06

- (51) **F23D 14/22** (11) **0 959 299 B1**  
(25) F23D 14/32 (26) En  
(21) 99108675.2 (22) 17.05.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 24.11.1999  
(30) 21.05.1998 US 82621  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Reduzierung von NOx-Emissionen bei Luft-Sauerstoff-Brennstoff-Verbrennungsverfahren  
• Method and apparatus for reducing NOX production during air-oxygen-fuel combustion  
• Procédé et appareil pour réduire la production de NOx pendant la combustion d'air, oxygène et combustible
- (73) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US  
(72) Baukal, Charles Edward, Jr., Harleysville, PA 19438, US  
(74) Gershtein, Vladimir Yliy, Allentown, PA 18103, US

- Heffron, James Francis, Orwigsburg, PA 17961, US  
Best, Robert C., Blandon, PA 19510, US  
Eleazer, Prince Boyd, III, Allentown, PA 18104, US  
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**F23D 14/32** → (51) F23D 14/22

- (51) **F23D 23/00** (11) **1 044 344 B1**  
(25) F23R 3/34 (26) En  
(21) 98965516.2 (22) 30.12.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.10.2000  
(86) US 98/27715 30.12.1998  
(87) WO 99/35441 1999/28 15.07.1999  
(30) 02.01.1998 US 2546  
(54) • PILOTBRENNERKEGEL FÜR BRENNKAMMER MIT NIEDRIGEM NOX AUSSTOSS  
• PILOTBURNER CONE FOR LOW-NOX COMBUSTORS  
• CONE DE BRULEUR PILOTE POUR CHAMBRE DE COMBUSTION A FAIBLE EMISSION DE NOX
- (73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, MC 301, Orlando, FL 32826-2399, US  
(72) AMOS, David, J., Orlando, FL 32817, US STOKES, Mitchell, O., New Haven, CT 06511, US  
(74) Allen, Derek, Siemens Shared Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**F23G 5/08** → (51) C03B 5/00

**F23G 5/32** → (51) C03B 5/00

**F23J 3/00** → (51) F28G 3/16

- (51) **F23N 1/00** (11) **0 949 455 B1**  
(25) F24H 9/20 (26) De  
(21) 99106137.5 (22) 06.04.1999  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 13.10.1999  
(30) 07.04.1998 DE 19815636  
(54) • Heizgerät mit Turbostufe  
• Heating device with turbo stage  
• Dispositif de chauffage avec étage turbo
- (73) Truma Gerätetechnik GmbH & Co., Wernher-von-Braun-Strasse 12, 85640 Putzbrunn, DE  
(72) Brandtner, Josef, 82110 Germering, DE Baur, Jörg F., 81929 München, DE Römer, Eberhard, 83646 Bad Tölz, DE Achatz, Dieter, 81673 München, DE  
(74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**F23N 5/08** → (51) F23N 5/20

- (51) **F23N 5/20** (11) **0 767 344 B1**  
(25) F23N 5/08 (26) En  
(21) 96114308.8 (22) 06.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.04.1997  
(30) 05.10.1995 US 538988  
(54) • Steuervorrichtung von der heissen Oberflächenzündung für Heizölbrenner  
• Hot surface ignition controller for fuel oil burner  
• Dispositif de commande de l'allumage à surface chaude pour brûleur à mazout



- (73) DESA INTERNATIONAL, INC., 2701 Industrial Drive, Bowling Green Kentucky 42102-9004, US
- (72) McCoy, Hugh W., Bowling Green, Kentucky 42101, US
- (74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F23R 3/34** → (51) F23D 23/00

- (51) **F24F 7/02** (11) **0 939 878 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97948287.4 (22) 13.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.09.1999  
(86) US 97/20795 13.11.1997  
(87) WO 98/22757 1998/21 28.05.1998  
(30) 22.11.1996 US 755409  
(54) • **STATISCHE ENTLÜFTUNGSVORRICHTUNG**  
• **STATIC VENTING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE VENTILATION STATIQUE**
- (73) Kolt, Stanley, 4 Country Road, Mamaroneck, N.Y. 10543, US
- (72) Kolt, Stanley, Mamaroneck, N.Y. 10543, US
- (74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Holbeinstrasse 5, 81679 München, DE

**F24H 9/20** → (51) F23N 1/00

- (51) **F24J 3/00** (11) **0 844 445 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97120179.3 (22) 18.11.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 27.05.1998  
(30) 20.11.1996 JP 30918296  
(54) • **Wärmeerzeuger mit viskoser Flüssigkeit**  
• **Viscous fluid heat generator**  
• **Générateur de chaleur à fluide visqueux**
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) Aoki, Shinji, Kariya-City, Aichi-Pref. 448, JP  
Morikawa, Toshio, Kariya-City, Aichi-Pref. 448, JP  
Ito, Hajime, Kariya-City, Aichi-Pref. 448, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

**F25B 17/08** → (51) A47J 39/00

**F25B 49/02** → (51) G05B 5/01

**F25D 23/06** → (51) F16L 59/06

- (51) **F25D 25/02** (11) **0 918 973 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97934557.6 (22) 30.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) EP 97/04155 30.07.1997  
(87) WO 98/05909 1998/06 12.02.1998  
(30) 02.08.1996 DE 19631373  
(54) • **MÖBEL MIT HALTEVORRICHTUNG ZUR HALTERUNG VON LIEGENDE ANGEORDNETEM FLASCHENARTIGEM LAGERGUT**  
• **FURNITURE WITH HOLDING DEVICE FOR HORIZONTAL STORAGE OF BOTTLE-TYPE ITEMS**  
• **MEUBLE AVEC DISPOSITIF POUR LE MAINTIEN D'OBJETS DU TYPE BOUTEILLE STOCKES A PLAT**
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) BECKE, Christoph, D-83071 Stephanskirchen, DE

- (74) Thoma, Lorenz, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

**F25J 3/02** → (51) F25J 3/04

- (51) **F25J 3/04** (11) **0 767 350 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96401749.5 (22) 07.08.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 09.04.1997  
(30) 11.08.1995 US 514291  
(54) • **Herstellung von ultrahochreinem Sauerstoff**  
• **Ultra-high purity oxygen production**  
• **Production d'oxygène d'ultra haute pureté**
- (73) L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCESSES GEORGES CLAUDE, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) Shelton, James, deceased, US  
BAO, Ha, CA 94583, US
- (74) Le Moenner, Gabriel, et al, L'Air Liquide S.A., Service Propriété Industrielle, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(51) **F27D 1/14** (11) **0 976 997 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99114385.0 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 02.02.2000  
(30) 27.07.1998 DE 29813329 U  
(54) • **Wellanker für Feuerfestmaterial**  
• **Anchoring device with undulated arms for fixing fire-resistant material**  
• **Dispositif d'ancrage comportant des bras ondulés pour la fixation de matière ignifuge**
- (73) Köster & Co. Kraftwerk-Service GmbH, Spreeler Weg 32, 58256 Ennepetal, DE
- (72) Keuchel, Wolfgang, 58285 Gevelsberg, DE
- (74) Sparing Röhl Henseler Patentanwälte, Postfach 10 04 43, 40074 Düsseldorf, DE

**F27D 23/00** → (51) C03B 5/00

- (51) **F28D 1/03** (11) **0 774 637 B1**  
(25) B29C 45/14 (26) B21D 53/04  
(21) 96118101.3 (22) 12.11.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 21.05.1997  
(30) 20.11.1995 IT PM950059  
(54) • **Verfahren zur Herstellung eines Kreuzstrom-Wärmetauschers**  
• **A method for producing a cross-flow heat-exchanging device**  
• **Procédé pour fabriquer un échangeur de chaleur à courants croisés**
- (73) Electrolux Zanussi S.p.A., Via Giardini Cattaneo, 3, 33170 Pordenone, IT  
RO-SA PLAST S.p.A., Corso Italia 52, I-33080 Porcia, Pordenone, IT
- (72) Durazzani, Piero, 33080 Porcia, Pordenone, IT  
Sandrin, Giannino, 33080 Porcia, Pordenone, IT
- (74) Giugni, Valter, et al, PROPRIA Protezione Proprietà Industriale S.r.L. Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT

(51) **F28F 13/18** (11) **0 713 072 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95630112.1 (22) 09.11.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 22.05.1996

- (30) 17.11.1994 US 341235
- (54) • **Wärmeaustauschrohr**  
• **Heat transfer tube**  
• **Tube de transfert de chaleur**
- (73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
- (72) Spencer, Steven J., Liverpool, New York 13090, US
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **F28F 27/00** (11) **0 948 733 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97913949.0 (22) 16.10.1997  
(84) FR IT  
(43) 13.10.1999  
(86) US 97/19874 16.10.1997  
(87) WO 98/21540 1998/20 22.05.1998  
(30) 15.11.1996 US 746775  
(54) • **ON-LINE SYSTEM ZUR VERSCHMUTZUNGSMESSUNG REGENERATIVER LUFT-VORWÄRMER**  
• **ON-LINE REGENERATIVE AIR PREHEATER FOULING SENSING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE DETECTION D'ENCRASSEMENT POUR RECHAUFFEUR D'AIR REGENERATIF EN LIGNE**

- (73) ALSTOM POWER INC., 2000 Day Hill Road, Windsor, Connecticut 06095, US
- (72) COUNTERMAN, Wayne, Stanley, Wellsville, NY 14895, US  
SEEBALD, James, David, Wellsville, NY 14895, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **F28G 3/16** (11) **0 828 984 B1**  
(25) F23J 3/00 (26) De  
(21) 96916171.0 (22) 30.05.1996  
(84) DE DK ES FR GB  
(43) 18.03.1998  
(86) EP 96/02324 30.05.1996  
(87) WO 96/38702 1996/53 05.12.1996  
(30) 30.05.1995 DE 19519748  
(54) • **ANTRIEBSSYSTEM FÜR WASSERLANZENBLÄSER MIT GEHÄUSE FÜR SPERR- UND SPÜLMEDIUM UND VERFAHREN ZUM BETRIEB**  
• **SYSTEM FOR DRIVING A WATER JET BLOWER WITH A HOUSING FOR A CONFINING AND RINSING MEDIUM**  
• **SYSTEME D'ENTRAÎNEMENT D'UNE SOUFFLANTE POUR LANCE A EAU POURVU D'UN BOITIER POUR SUBSTANCE D'OBTURATION ET DE RINSAGE, ET SON PROCÉDE D'EXPLOITATION**

- (73) Clyde Bergemann GmbH, Schillwiese 20, 46485 Wesel, DE
- (72) BUDE, Friedrich, D-03050 Cottbus, DE  
ALBERS, Karl, D-46485 Wesel, DE  
ZACHAY, Richard, D-46562 Voerde, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

(51) **F41A 17/46** (11) **0 866 941 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96942168.4 (22) 12.12.1996  
(84) AT BE DE ES FR IT  
(43) 30.09.1998  
(86) AT 96/00246 12.12.1996  
(87) WO 97/21973 1997/26 19.06.1997

- (30) 13.12.1995 AT 201495  
30.01.1996 AT 16796  
03.06.1996 AT 95496
- (54) • FAUSTFEUERWAFFE MIT ABZUGSSICHERUNG  
• HANDGUN WITH A TRIGGER-SECURING DEVICE  
• ARME DE POING A BLOCAGE DE DETENTE
- (73) STEYR-DAIMLER-PUCH AKTIENGESELLSCHAFT, Franz-Josefs-Kai 51, 1010 Wien, AT
- (72) BUBITS, Wilhelm, A-2345 Brunn/Gebirge, AT
- (74) Kovac, Werner, et al, Magna Steyr AG & Co KG, Patentabteilung Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

(51) **F41F 3/052** (11) **0 843 147 B1**  
B64D 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 97250331.2 (22) 07.11.1997

- (84) DE GB IT SE  
(43) 20.05.1998  
(30) 14.11.1996 DE 19648609
- (54) • Verriegelungs-Baugruppe bei einem Startgerät für Flugkörper  
• Locking assembly for rocket launcher  
• Ensemble de verrouillage pour un lanceur de missiles
- (73) Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH, Alte Nussdorfer Strasse 15, 88662 Überlingen, DE
- (72) Giesenberg, Peter, 88682 Salem, DE  
Stadler, Rolf, 88662 Überlingen, DE
- (74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Dipl.-Phys. Jürgen Weisse Dipl.-Chem. Dr. Rudolf Wolgast Bökenbusch 41, 42555 Velbert-Langenberg, DE

(51) **F41G 7/22** (11) **0 714 013 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95117667.6 (22) 09.11.1995

- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 29.05.1996  
(30) 26.11.1994 DE 4442134
- (54) • Lenkschleife für Flugkörper  
• Guidance loop for missile  
• Boucle de guidage pour missile
- (73) Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH, Alte Nussdorfer Strasse 15, 88662 Überlingen, DE
- (72) Schnatz, Jürgen, D-88693 Deggenhausertal, DE  
Ruggaber, Willi, D-88696 Owingen, DE
- (74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte, Dipl.-Phys. Jürgen Weisse, Dipl.-Phys. Dr. Ing. Renate Weisse, Bökenbusch 41, 42555 Velbert, DE

(51) **F41H 11/16** (11) **0 855 572 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97119197.8 (22) 03.11.1997

- (84) DE DK GB NL SE  
(43) 29.07.1998  
(30) 23.01.1997 DE 19702297
- (54) • Vorrichtung zum Räumen von Oberflächenminen  
• Device for clearing surfacemines  
• Dispositif de déminage des mines de surface
- (73) Rheinmetall Landsysteme GmbH, Falckensteiner Strasse 2, 24159 Kiel, DE
- (72) Matzen, Uwe, 24214 Gettorf, DE  
Krützfeldt, Manfred, 24229 Birkenmoor, DE
- (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**F42B 35/00** → (51) G01B 11/02

(51) **G01B 5/00** (11) **0 809 086 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97106227.8 (22) 16.04.1997

- (84) DE FR GB IT  
(43) 26.11.1997  
(30) 21.05.1996 DE 19620465
- (54) • Vorrichtung zur Abstimmung von Fahrzeugteilen  
• Positioning device for parts of motor vehicles  
• Dispositif de positionnement de parties d'automobiles
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE
- (72) Treptow, Norbert, 85305 Jetzendorf, DE  
Hufschmid, Hans-Peter, 85656 Buch am Buchrain, DE  
Berthold, Klaus, 85521 Ottobrunn, DE

**G01B 5/00** → (51) G01K 1/14

**G01B 7/00** → (51) G01K 1/14

(51) **G01B 7/06** (11) **0 929 790 B1**  
G01B 101/00  
(25) De (26) De  
(21) 96945472.7 (22) 30.09.1996

- (84) DE FR GB IT  
(43) 21.07.1999  
(86) DE 96/01867 30.09.1996  
(87) WO 98/14751 1998/14 09.04.1998
- (54) • SENSOR ZUR BERÜHRUNGSLOSEN DIK-KENMESSUNG AN FOLIEN  
• NON-CONTACT FILM THICKNESS GAUGING SENSOR  
• CAPTEUR POUR MESURER SANS CONTACT L'ÉPAISSEUR DE FEUILLES
- (73) Micro-Epsilon Messtechnik GmbH & Co. KG, Königbacher Strasse 15, 94496 Ortenburg, DE
- (72) DUMBERGER, Martin, D-94081 Fürstzell, DE  
SEIKOWSKY, Axel, D-84347 Pfarrkirchen, DE  
SELLEN, Martin, D-94496 Ortenburg, DE  
WISSPEINTNER, Karl, D-94496 Ortenburg, DE
- (74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**G01B 7/34** → (51) G11B 9/00

(51) **G01B 11/02** (11) **0 979 385 B1**  
F42B 35/00 G01B 11/24  
(25) En (26) En  
(21) 97919234.1 (22) 02.05.1997

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.02.2000  
(86) CA 97/00306 02.05.1997  
(87) WO 97/49971 1997/57 31.12.1997
- (54) • JUSTIERUNG DER POSITION EINES OBJEKTES WÄHREND SEINER ABBILDUNG  
• POSITION ADJUSTMENT OF AN OBJECT BEING IMAGED  
• AJUSTEMENT DE LA POSITION D'UN OBJET AVANT ÊTRE MIS EN IMAGE
- (73) FORENSIC TECHNOLOGY WAI INC., Suite 670, 3300 Cavendish Boulevard, Montreal, Quebec H4B 2M8, CA
- (72) BALDUR, Roman, Baie d'Urfé, Quebec H9X 3C7, CA
- (74) Monchey, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **G01B 11/03** (11) **0 880 674 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96935602.1 (22) 10.10.1996  
(84) CH DE FR GB LI SE

- (43) 02.12.1998  
(86) NO 96/00237 10.10.1996  
(87) WO 97/14015 1997/17 17.04.1997  
(30) 12.10.1995 NO 954056
- (54) • SYSTEM FÜR EINE PUNKT FÜR PUNKTMESSUNG VON RAUMKOORDINATEN  
• A SYSTEM FOR POINT-BY-POINT MEASURING OF SPATIAL COORDINATES  
• SYSTEME DE MESURE POINT PAR POINT DE COORDONNÉES SPATIALES
- (73) Metronor ASA, Fekjan 13, 1360 Nesbru, NO
- (72) PETERSEN, Alf, N-1346 Gjettem, NOR  
R TVOLD, yvind, N-1346 Hvalstad, NOR
- (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G01B 11/24** → (51) G01B 11/02

**G01B 11/24** → (51) G02B 21/00

(51) **G01B 11/27** (11) **0 868 649 B1**  
B22D 11/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96942192.4 (22) 09.12.1996

- (84) AT BE DE FI FR GB LU NL SE  
(43) 07.10.1998  
(86) BE 96/00129 09.12.1996  
(87) WO 97/23764 1997/29 03.07.1997  
(30) 21.12.1995 BE 9501056
- (54) • VERFAHREN ZUR AUSRICHTUNG PARALLELER WALZEN  
• METHOD FOR ALIGNING CYLINDERS HAVING PARALLEL AXES  
• PROCEDE D'ALIGNEMENT DE CYLINDRES A AXES PARALLELES
- (73) CENTRE DE RECHERCHES METALLURGQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk, 47, rue Montoyer, 1000 Bruxelles, BE
- (72) SCHYNS, Marc, B-4851 Gemmenich, BE  
CRAHAY, Jean, B-4970 Francorchamps, BE
- (74) Van Malderen, Michel, Office van Malderen 85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE

**G01B 101/00** → (51) G01B 7/06

**G01C 9/08** → (51) B60R 21/00

(51) **G01C 11/00** (11) **0 737 845 B1**  
G01C 11/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 95902943.0 (22) 13.12.1994

- (84) AT CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.10.1996  
(86) JP 94/02086 13.12.1994  
(87) WO 95/16895 1995/26 22.06.1995  
(30) 13.12.1993 JP 34188693
- (54) • AUF EINEM LUFTFAHRZEUG ANGEBRACHTER INTEGRIERTER FOTOAPPARAT  
• INTEGRATED PHOTOGRAPHING APPARATUS MOUNTED ON AIRCRAFT  
• APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE INTEGRE EMBARQUE SUR AERONEF
- (73) STARLABO Corporation, Sanshin Bldg., 20-1, Shibuya 1-chrome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0002, JP
- (72) MURAI, Shunji, Hachioji-shi, Tokyo 193, JP  
MATSUMOTO, Yoshitaka, Yokohama-shi, Kanagawa 245, JP
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01C 11/02** → (51) G01C 11/00

(51) **G01C 15/00** (11) **0 926 466 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98811116.7 (22) 09.11.1998  
 (84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
 (43) 30.06.1999  
 (30) 23.12.1997 DE 19757532  
 (54) • *Baulaser*  
 • *Construction laser*  
 • *Laser pour la construction*  
 (73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI  
 (72) Kousek, Heinz, Dr., 6800 Feldkirch, AT  
 (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft  
 Patentabteilung, 9494 Schaan, LI

**G01C 19/56** → (51) G01L 1/16

(51) **G01C 19/72** (11) **0 870 171 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96945792.8 (22) 16.12.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.10.1998  
 (86) US 96/20474 16.12.1996  
 (87) WO 97/24580 1997/30 10.07.1997  
 (30) 29.12.1995 US 586017  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR UNTERDRÜCKUNG  
 VON KOHÄRENTEN PICKUPFEHLERN*  
 • *COHERENT PICKUP ERROR CANCELLA-  
 TION DEVICE*  
 • *DISPOSITIF DE SUPPRESSION D'ERREUR  
 DE CAPTAGE COHERENT*  
 (73) Honeywell Inc., Honeywell Plaza MN12-8251 P.O.  
 Box 524, Minneapolis Minnesota 55440-0524, US  
 (72) STRANDJORD, Lee, K., Tonka Bay, MN 55331, US  
 (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter  
 Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,  
 Nottingham NG1 5DD, GB

**G01D 3/028** → (51) G01F 15/02

(51) **G01D 5/48** (11) **0 918 212 B1**  
 G01K 1/02 G01K 17/06  
 G08C 17/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 98121678.1 (22) 13.11.1998  
 (84) AT CH DE DK FR LI  
 (43) 26.05.1999  
 (30) 19.11.1997 DE 19751214  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Erfassung und  
 Auswertung von temperaturabhängigen Ver-  
 brauchswerten oder Messwerten anderer phy-  
 sikalischer Größen*  
 • *Method and apparatus for the acquisition and  
 evaluation of temperature dependent con-  
 sumption values or other physical measuring  
 values*  
 • *Méthode et dispositif pour l'acquisition et l'ex-  
 ploration de valeurs de consommation qui dé-  
 pendent de la température ou autres valeurs  
 de mesures physiques*  
 (73) Viterra Energy Services AG, Grugaplatz 4, 45131  
 Essen, DE  
 (72) Wolff, Manfred, Dipl.Ing, D 68526 Ladenburg, DE  
 Kümpel, Wolfgang, Dipl.Ing, D 42697 Solingen, DE  
 Mügge, Günter, Dr.Dipl.-Ing, D 48159 Münster, DE  
 Stark, Walter, Dr.-Ing., Moerser Strasse 140,  
 47803 Krefeld, DE

(51) **G01D 7/04** (11) **1 019 675 B1**  
 B60K 35/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 98958157.4 (22) 23.09.1998  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 19.07.2000  
 (86) DE 98/02828 23.09.1998  
 (87) WO 99/18413 1999/15 15.04.1999  
 (30) 02.10.1997 DE 19743783

(54) • *MESSWERK, INSBESONDERE FÜR ANZEI-  
 GEEINRICHTUNG IN DER KFZ-TECHNIK*  
 • *MEASURING UNIT, ESPECIALLY FOR A DIS-  
 PLAY DEVICE USED IN AUTOMOBILE  
 TECHNOLOGY*  
 • *MECANISME DE MESURE, NOTAMMENT  
 POUR DISPOSITIF INDICATEUR UTILISE  
 DANS LA TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE*  
 (73) TRW Automotive Electronics & Components GmbH  
 & Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell,  
 DE  
 (72) SAUTER, Roland, D-78045 Villingen-  
 Schwenningen, DE  
 (74) Eder, Thomas, Dr.-Ing., et al, Eder & Schieschke  
 Patentanwälte, Elisabethstrasse 34/II, 80796  
 München, DE

**G01F 1/00** → (51) G01F 1/60

(51) **G01F 1/32** (11) **1 029 223 B1**  
 G01F 1/66 G01F 15/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98952828.6 (22) 30.10.1998  
 (84) DE DK ES FR GB IT NL  
 (43) 23.08.2000  
 (86) FR 98/02332 30.10.1998  
 (87) WO 99/23458 1999/19 14.05.1999  
 (30) 04.11.1997 FR 9713934  
 (54) • *FLÜSSIGKEITSSTRÖMUNGSMESSER MIT  
 VERBESSERTER KOMPAKTHEIT*  
 • *FLUID METER WITH IMPROVED COMPACT-  
 NESS*  
 • *COMPTEUR DE FLUIDE A COMPACITE  
 AMELIOREE*  
 (73) SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A., 50, avenue  
 Jean-Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
 (72) HERNoux, Luc, Seneca, SC 29672, US  
 GUIZOT, Jean-Luc, F-94220 Charenton, FR  
 (74) Dupont, Henri, Schlumberger Industries Centre de  
 Recherches SMR 50, Avenue Jean Jaurès B.P.  
 620-05, 92542 Montrouge Cédex, FR

(51) **G01F 1/58** (11) **0 977 018 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98114000.7 (22) 27.07.1998  
 (84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
 (43) 02.02.2000  
 (54) • *Elektrodenanordnung für magnetisch-induktive  
 Durchflussaufnehmer*  
 • *Electrode arrangement for magneto-inductive  
 flow sensors*  
 • *Arrangement d'électrodes pour débitmètres  
 magnéto-inductives*  
 (73) Endress + Hauser Flowtec AG, Kägenstrasse 7,  
 CH-4153 Reinach BL 1, CH  
 (72) Graf, Oliver, 4447 Känerkinden, CH  
 Schoohf, Michael, 4153 Reinach(BL), CH  
 (74) Morstadt, Volker, Dipl.-Ing., Endress + Hauser  
 Zentrale Patentabteilung Postfach 2222, 79574  
 Weil am Rhein, DE

**G01F 1/58** → (51) G01F 1/60

(51) **G01F 1/60** (11) **0 641 999 B1**  
 G01F 1/00 G01F 1/58  
 (25) De (26) De  
 (21) 94113964.4 (22) 06.09.1994  
 (84) CH DE DK FR GB LI NL  
 (43) 08.03.1995  
 (30) 07.09.1993 DE 4330291  
 (54) • *Vorrichtung zur Messung des Stroms einer ein  
 Messrohr durchströmenden Flüssigkeit*  
 • *Measuring device for liquid flow through meas-  
 urement duct*  
 • *Dispositif de mesure du débit d'un liquide à  
 travers d'un conduit de mesure*

(73) Fischer & Porter GmbH, Postfach 701 Dransfelder  
 Strasse 2, D-37079 Göttingen, DE  
 (72) Schäfer, Klaus, D-34346 Hann. Münden, DE  
 (74) Fincke, Karl Theodor, Dipl.-Phys. Dr., et al,  
 Patentanwälte H. Weickmann, Dr. K. Fincke F.A.  
 Weickmann, B. Huber Dr. H. Liska, Dr. J. Prechtel,  
 Dr. B. Böhm, Kopernikusstrasse 9, D-81679  
 München, DE

**G01F 1/66** → (51) G01F 1/32

**G01F 1/68** → (51) G01F 15/02

(51) **G01F 11/36** (11) **0 621 463 B1**  
 B65G 53/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 94105892.7 (22) 15.04.1994  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 26.10.1994  
 (30) 19.04.1993 JP 9120593  
 (54) • *Pneumatisches Fördersystem für pulverförmige  
 Material*  
 • *A pneumatic transport system for powdered  
 materials*  
 • *Système de transport pneumatique pour maté-  
 riaux pulvérulents*  
 (73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi  
 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo-to, JP  
 Kabushikikaisha Matsui Seisakusho, 5-26  
 Tanimachi 6-chome, Chuoh-ku, Osaka, JP  
 (72) Morimoto, Kiyoshi, Mishima-city, Shizuoka, JP  
 Sanada, Yoshika, Tagatagun, Shizuoka, JP  
 Miwa, Teiichi, Mishima-city, Shizuoka, JP  
 Murata, Kazue, Ikoma-city, Nara, JP  
 (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
 PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München,  
 DE

**G01F 15/00** → (51) F15D 1/02

**G01F 15/00** → (51) G01F 1/32

(51) **G01F 15/02** (11) **0 642 000 B1**  
 G01F 25/00 G01F 1/68  
 G01D 3/028  
 (25) NI (26) En  
 (21) 94202293.0 (22) 10.08.1994  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 08.03.1995  
 (30) 12.08.1993 NL 9301399  
 22.02.1994 US 199538  
 (54) • *Verfahren zur Beseitigung einer Sensordrift*  
 • *Method for drift elimination in sensors*  
 • *Méthode d'élimination de dérivé pour des cap-  
 teurs*  
 (73) van Putten, Mauritius H.P.M., Aquariuslaan 62,  
 NL-5632 BD Eindhoven, NL  
 Van Putten, Michael J.A.M., Haringvliet 409,  
 NL-3011 ZP Rotterdam, NL  
 Van Putten, Antonius F.P., Aquariuslaan 62,  
 NL-5632 BD Eindhoven, NL  
 Van Putten, Pascal F.A.M., Aquariuslaan 62,  
 NL-5632 BD Eindhoven, NL  
 (72) van Putten, Mauritius H.P.M., NL-5632 BD  
 Eindhoven, NL  
 Van Putten, Michael J.A.M., NL-3011 ZP  
 Rotterdam, NL  
 Van Putten, Antonius F.P., NL-5632 BD Eindhoven,  
 NL  
 Van Putten, Pascal F.A.M., NL-5632 BD Eindhoven,  
 NL

**G01F 23/26** → (51) G01N 35/10

**G01F 25/00** → (51) G01F 15/02

<b>G01J 5/62</b>	→ (51)	H02N 2/00
<b>G01K 1/02</b>	→ (51)	G01D 5/48
(51) <b>G01K 1/14</b>	(11)	<b>O 494 377 B1</b>
G01B 5/00		G01B 7/00
(25) De	(26)	De
(21) 91120943.5	(22)	06.12.1991
(84) DE ES FR GB IT NL SE		
(43) 15.07.1992		
(30) 10.12.1990 DE 4039336		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Koordinatenmessgerät mit schneller Werkstück Temperaturmessung</i></li> <li>• <i>Coordinate measuring machine with quick temperature measurement of a workpiece</i></li> <li>• <i>Instrument de mesure de coordonnées avec mesurage rapide de la température d'une pièce à usiner</i></li> </ul>
(73) Firma Carl Zeiss, D-73446 Oberkochen, DE		
(84) DE ES FR IT NL SE		
(73) CARL-ZEISS-STIFTUNG, HANDELND ALS CARL ZEISS, 73446 Oberkochen, DE		
(84) GB		
(72) Enderle, Eckhard, W-7080 Aalen-Dewangen, DE		
Wirth, Michael, W-7080 Aalen, DE		
Baier, Bernd, W-7080 Aalen, DE		
<b>G01K 17/06</b>	→ (51)	G01D 5/48
(51) <b>G01L 1/16</b>	(11)	<b>O 923 715 B1</b>
G01L 1/18		G01L 9/00
G01L 19/00		G01C 19/56
G01P 15/08		
(25) De	(26)	De
(21) 97929245.5	(22)	20.06.1997
(84) CH DE FI FR GB IT LI		
(43) 23.06.1999		
(86) EP 97/03257 20.06.1997		
(87) WO 98/10258 1998/10 12.03.1998		
(30) 04.09.1996 DE 19635923		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>VERFAHREN ZUR ANTRIEBSANREGUNG VON SCHWINGERN ZUR KAPAZITIVEN MESSUNG VON KRAFT, BESCHLEUNIGUNG UND/ODER DREHRATEN</i></li> <li>• <i>METHOD OF STIMULATING AN OSCILLATOR CONTROL FOR CAPACITIVE MEASUREMENT OF STRENGTH, ACCELERATION AND/OR ROTATION SPEED</i></li> <li>• <i>PROCEDE D'EXCITATION DE COMMANDE D'OSCILLATEURS POUR MESURER EN REGIME CAPACITIF LA FORCE, L'ACCELERATION ET/OU LA VITESSE DE ROTATION</i></li> </ul>
(73) LITEF GmbH, Lörracher Strasse 18, 79115 Freiburg, DE		
(72) RYRKO, Bruno, D-79211 Denzlingen, DE		
SPAHLINGER, Günter, D-70188 Stuttgart, DE		
GUTMANN, Walter, D-79244 Münstertal, DE		
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE		
<b>G01L 1/18</b>	→ (51)	G01L 1/16
<b>G01L 9/00</b>	→ (51)	G01L 1/16
<b>G01L 9/00</b>	→ (51)	G01L 23/10
<b>G01L 19/00</b>	→ (51)	G01L 1/16
<b>G01L 19/06</b>	→ (51)	G01L 23/10
(51) <b>G01L 23/10</b>	(11)	<b>O 915 327 B1</b>
G01L 19/06		G01L 9/00
(25) De	(26)	De
(21) 98111579.3	(22)	24.06.1998
(84) DE ES FR GB IT		
(43) 12.05.1999		

(30) 04.11.1997 DE 19748578		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Drucksensor</i></li> <li>• <i>Pressure sensor</i></li> <li>• <i>Capteur de pression</i></li> </ul>
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) Giersch, Rolf-Juergen, 71735 Eberdingen, DE		
Scharf, Michael, 38302 Wolfenbuettel, DE		
Fischer, Joerg-Peter, 73779 Deizisau, DE		
(51) <b>G01L 23/22</b>	(11)	<b>O 844 470 B1</b>
G01P 15/09		
(25) En	(26)	En
(21) 97120109.0	(22)	17.11.1997
(84) DE FR GB IT		
(43) 27.05.1998		
(30) 21.11.1996 JP 32599896		
30.09.1997 JP 28449497		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Klopfsensor</i></li> <li>• <i>Knocking detecting sensor</i></li> <li>• <i>Détecteur de la détonation</i></li> </ul>
(73) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP		
(72) Ito, Yasuo, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP		
Fujikawa, Yoshitaka, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51) <b>G01L 23/22</b>	(11)	<b>1 034 416 B1</b>
G01L 23/30		G01M 15/00
(25) De	(26)	De
(21) 98958153.3	(22)	22.09.1998
(84) DE FR GB		
(43) 13.09.2000		
(86) DE 98/02809 22.09.1998		
(87) WO 99/15872 1999/13 01.04.1999		
(30) 23.09.1997 DE 19741820		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>VERFAHREN ZUR AUSWERTUNG DES BRENNRAUMDRUCKVERLAUFS</i></li> <li>• <i>METHOD FOR EVALUATING THE MARCH OF PRESSURE IN A COMBUSTION CHAMBER</i></li> <li>• <i>PROCEDE D'EVALUATION DE LA COURBE DE LA PRESSION DANS UNE CHAMBRE DE COMBUSTION</i></li> </ul>
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) WALTER, Klaus, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE		
BELLMANN, Holger, D-71636 Ludwigsburg, DE		
<b>G01L 23/30</b>	→ (51)	G01L 23/22
(51) <b>G01M 3/28</b>	(11)	<b>O 733 892 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 96301935.1	(22)	21.03.1996
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE		
(43) 25.09.1996		
(30) 22.03.1995 GB 9505815		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Verfahren zur Leckprüfung von Rohren und Gerät zur Leckprüfung</i></li> <li>• <i>Method of testing pipes for leakage and leakage testing device</i></li> <li>• <i>Méthode d'essai de fuite de tuyaux et dispositif de test de fuite</i></li> </ul>
(73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB		
(72) Ashworth, Roger Philip, Loughborough, Leicestershire LE11 0NS, GB		
(74) Illingworth-Law, William, et al, Lattice Intellectual Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB		
<b>G01M 15/00</b>	→ (51)	G01L 23/22

(51) <b>G01M 17/02</b>	(11)	<b>O 775 902 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 96203173.8	(22)	13.11.1996
(84) AT DE ES FR GB IT SE		
(43) 28.05.1997		
(30) 21.11.1995 IT MI952399		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Kontrollverfahren zum Erfassen des Komfortgrades des Reifens eines Fahrzeugrades</i></li> <li>• <i>A method of control to determine the comfort level of a tyre of a wheel for a vehicle</i></li> <li>• <i>Procédé de contrôle pour la détermination du niveau de confort d'un pneu d'une roue de véhicule</i></li> </ul>
(73) PIRELLI PNEUMATICI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT		
(72) Mancosu, Federico, 20135 Milano, IT		
Matrascia, Giuseppe, 20038 Seregno (Milano), IT		
(74) Marchi, Massimo, Dr., et al, Marchi & Partners, Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT		
<b>G01N 3/04</b>	→ (51)	G01N 3/08
(51) <b>G01N 3/08</b>	(11)	<b>O 899 555 B1</b>
G01N 3/04		G01N 33/36
(25) De	(26)	De
(21) 98890250.8	(22)	25.08.1998
(84) AT CH DE FR GB IT LI		
(43) 03.03.1999		
(30) 02.09.1997 CH 205197		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Verfahren zur Bestimmung der Festigkeitseigenschaften von langgestrecktem, textilem Prüfgut und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens</i></li> <li>• <i>Method and device for determining the strength of elongated textile specimens</i></li> <li>• <i>Méthode et dispositif de détermination de la résistance d'échantillons textiles allongés</i></li> </ul>
(73) LENZING AKTIENGESELLSCHAFT, Werkstrasse 2, 4860 Lenzing, AT		
(72) Roos, Gerold, 8610 Uster, CH		
(74) Köhler-Pavlik, Johann, Dipl.-Ing., Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzingler & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT		
<b>G01N 11/16</b>	→ (51)	G01N 29/02
(51) <b>G01N 15/06</b>	(11)	<b>O 723 655 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 94930786.2	(22)	13.10.1994
(84) DE GB		
(43) 31.07.1996		
(86) US 94/11715 13.10.1994		
(87) WO 95/10765 1995/17 20.04.1995		
(30) 15.10.1993 US 137609		
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR KONTAMINATIONSMESSUNG</i></li> <li>• <i>CONTAMINATION MEASUREMENT APPARATUS AND METHOD</i></li> <li>• <i>APPAREIL ET METHODE DE MESURE DE LA CONTAMINATION</i></li> </ul>
(73) DIAGNETICS, INC., 5410 South 94th East Avenue, Tulsa, OK 74145, US		
(72) FITCH, James, C., Tulsa, OK 74114, US		
WU, Zhan, Tulsa, OK 74133, US		
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB		
(51) <b>G01N 21/05</b>	(11)	<b>O 594 327 B1</b>
G01N 30/74		G01N 27/447
(25) En	(26)	En
(21) 93307961.8	(22)	07.10.1993
(84) DE FR GB IT		
(43) 27.04.1994		
(30) 23.10.1992 US 965827		

- (54) • *Kapillardetektorzelle mit abbildenden Elementen zur Optimierung der Empfindlichkeit*
  - *Capillary detector cell with imaging elements for optimizing sensitivity*
  - *Capillaire de cellule de détection avec éléments imageurs pour optimiser la sensibilité*
- (73) PE Corporation (NY), 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
- (72) Moring, Stephen E., San Mateo, California 94404, US
- (74) Orchard, Oliver John, JOHN ORCHARD & CO. Staple Inn Buildings North High Holborn, London WC1V 7PZ, GB

(51) **G01N 21/23** (11) **O 597 390 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93117911.3 (22) 04.11.1993  
 (84) DE FR GB  
 (43) 18.05.1994  
 (30) 12.11.1992 JP 30144392

- (54) • *Verfahren zum Messung der Doppelbrechungsverteilung*
  - *Birefringence distribution measuring method*
  - *Procédé de mesure de la distribution de biréfringence*
- (73) Nakai, Sadao, 6-45, Kitakasugaoka 3-chome, Ibaragi-shi, Osaka, JP  
 INSTITUTE FOR LASER TECHNOLOGY, 8-4, Utsubo Honmachi 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
 FUJI ELECTRIC CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden Kawasaki-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP
- (72) Nakai, Sadao, Ibaragi-shi, Osaka, JP  
 Iizawa, Yasukazu, Suita-shi, Osaka, JP  
 Yamanaka, Masanobu, Mino-shi, Osaka, JP  
 Ohmi, Masato, Toyonaka-shi, Osaka, JP  
 Akatsuka, Masanori, Osaka-shi, Osaka, JP  
 Yamanaka, Chiyo, c/o Inst. for Laser Technology, Osaka-shi, Osaka, JP  
 Yonezawa, Yoshiyuki, c/o Fuju Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G01N 21/27** (11) **1 097 367 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99938250.0 (22) 15.07.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 09.05.2001  
 (86) EP 99/05003 15.07.1999  
 (87) WO 00/05567 2000/05 03.02.2000  
 (30) 21.07.1998 DE 19832837

- (54) • *VERFAHREN ZUM BEREITSTELLEN VON ABSORPTIONSKOEFFIZIENTEN*
  - *METHOD FOR MAKING AVAILABLE ABSORPTION COEFFICIENTS*
  - *PROCEDE DE MISE A DISPOSITION DE COEFFICIENTS D'ABSORPTION*
- (73) Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., 53175 Bonn, DE
- (72) BIRK, Manfred, D-82110 Germering, DE  
 WAGNER, Georg, D-82288 Kottgeisering, DE
- (74) von Kirschbaum, Albrecht, Dipl.-Ing., Patentanwalt Postfach 1520, 82102 Germering, DE

(51) **G01N 21/35** (11) **O 850 406 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96929421.4 (22) 05.09.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 01.07.1998  
 (86) GB 96/02182 05.09.1996  
 (87) WO 97/09605 1997/12 13.03.1997  
 (30) 05.09.1995 GB 9518100

- (54) • *EICHSTANDARD FÜR EIN INFRAROT-ABSORPTIONS-MESSGERÄT*
  - *CALIBRATION STANDARD FOR INFRARED ABSORPTION GAUGE*
  - *ETALON D'ETALONNAGE D'INDICATEUR D'ABSORPTION A INFRA-ROUGE*
- (73) NDC Infrared Engineering Limited, Bates Road, Maldon, Essex CM9 5FA, GB
- (72) FELLOWS, Timothy, Gordon, Colchester Essex CO1 2NH, GB
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01N 21/47** (11) **O 650 043 B1**  
 G02B 5/10 G02B 17/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 94307746.1 (22) 21.10.1994  
 (84) DE GB IT  
 (43) 26.04.1995  
 (30) 25.10.1993 JP 28859193

- (54) • *Optisches System für eine Reflexionsmessungsvorrichtung mit hoher Empfindlichkeit*
  - *Optical system for high-sensitivity reflectivity measurement equipment*
  - *Système optique pour un équipement de mesure de réflexion à haute sensibilité*
- (73) JASCO CORPORATION, 2967-5, Ishikawa-cho, Hachioji-shi Tokyo 192, JP
- (72) Kawasaki, Kazuhiro, c/o JASCO Corporation, Hachioji-shi, Tokyo 192, JP
- (74) Gordon, Michael Vincent, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01N 21/64** (11) **O 632 887 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93908431.5 (22) 22.03.1993  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 11.01.1995  
 (86) US 93/02540 22.03.1993  
 (87) WO 93/19358 1993/24 30.09.1993  
 (30) 23.03.1992 US 855238

- (54) • *NACHWEISSYSTEM MIT FLUOROMETER*
  - *FLUOROMETER DETECTION SYSTEM*
  - *SYSTEME DE DETECTION PAR FLUOROMETRE*
- (73) Hyperion, Inc., 14100 S.W. 136th Street, Miami, FL 33186, US
- (72) STUDHOLME, Robert, Marlin, Saratoga, CA 95070, US  
 BLAU, David, Arthur, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G01N 21/68** (11) **O 636 877 B1**  
 H01J 49/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 94305573.1 (22) 28.07.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 01.02.1995  
 (30) 28.07.1993 US 99144

- (54) • *Analysegerät mit Glimmentladung*
  - *Glow discharge analytical instrument*
  - *Appareil d'analyse à décharge luminescente*
- (73) LECO CORPORATION, 3000 Lakeview Avenue, St. Joseph, Michigan 49085-2396, US
- (72) Mitchell, Joel Carlton, Bridgman, Michigan 49106, US  
 Casper, Ted Joseph, West Ben, Wlsconsin 53095, US
- (74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**G01N 21/88** → (51) H01L 21/76

**G01N 23/04** → (51) G06K 9/00

**G01N 23/225** → (51) H01J 49/14

**G01N 27/00** → (51) G11B 9/00

(51) **G01N 27/22** (11) **O 670 998 B1**  
 G01N 33/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 93921629.7 (22) 14.09.1993  
 (84) DE DK ES FR GB IT NL  
 (43) 13.09.1995  
 (86) US 93/08758 14.09.1993  
 (87) WO 94/07129 1994/08 31.03.1994  
 (30) 15.09.1992 US 944928

- (54) • *MESSSYSTEM ZUR ZUSTANDSÜBERWACHUNG VON POLYMEREN UND CHEMISCHEN FLÜSSIGKEITEN ODER GASEN*
  - *MEASUREMENT SYSTEM FOR MONITORING THE CONDITION OF POLYMERIC MATERIALS AND CHEMICAL FLUIDS*
  - *SYSTEME DE MESURE POUR CONTROLER L'ETAT DE MATERIAUX POLYMERES ET DE FLUIDES CHIMIQUES*
- (73) Kranbuehl, David E., 210 Harrison Avenue, Williamsburg Virginia 23185, US
- (72) Kranbuehl, David E., Williamsburg Virginia 23185, US
- (74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **G01N 27/26** (11) **O 442 969 B1**  
 B01D 61/00 B01D 63/00  
 B67D 5/00 C12Q 1/00  
 H01L 21/00 B05C 17/00  
 G01N 33/543

- (25) En (26) En  
 (21) 90900548.0 (22) 13.11.1989  
 (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
 (43) 28.08.1991  
 (86) US 89/05227 13.11.1989  
 (87) WO 90/05910 1990/12 31.05.1990  
 (30) 14.11.1988 US 270171  
 13.07.1989 US 381223  
 07.11.1989 US 432714
- (54) • *VÖLLIG MIKROHERGESTELLTE BIOSENSOREN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
  - *WHOLLY MICROFABRICATED BIOSENSORS AND PROCESS FOR THE MANUFACTURE AND USE THEREOF*
  - *BIOPAPTEURS ENTIEREMENT MICROFABRIQUES ET PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISATION DE CES CAPTEURS*
- (73) I-STAT CORPORATION, 303 College Road East, Princeton, NJ 08540, US
- (72) COZZETTE, Stephen, N., Nepean, Ontario K2H 5C6, CA  
 DAVIS, Graham, Plainsboro, NJ 08536, US  
 ITAK, Jeanne, A., Hamilton, NJ 08619, US  
 LAUKS, Imants, R., Yardley, PA 19067, US  
 MIER, Randall, M., Morrisville, PA 19067, US  
 PIZNIK, Sylvia, Jackson, NJ 08527, US  
 SMIT, Nicolaas, Highstown, NJ 08520, US  
 STEINER, Susan, J., Trenton, NJ 08619, US  
 VAN DER WERF, Paul, Princeton Junction, NJ 08550, US  
 WIECK, Henry, J., Plainsboro, NJ 08536, US
- (74) Hirsch, Marc-Roger, et al, Cabinet Hirsch 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 27/406** (11) **0 743 516 B1**  
 G05D 23/24 F02D 41/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 96303218.0 (22) 08.05.1996  
 (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
 (43) 20.11.1996  
 (30) 18.05.1995 GB 9510086  
 (54) • *Verbrennungsmotor*  
 • *Internal combustion engine*  
 • *Moteur à combustion interne*  
 (73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn Street, London SW1Y 4UR, GB  
 (72) Tebbutt, Iain John, Leicestershire LE65 20F, GB  
 (74) Illingworth-Law, William, et al, Lattice Intellectual Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E 6LB, GB

(51) **G01N 27/407** (11) **1 023 591 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98958195.4 (22) 12.10.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 02.08.2000  
 (86) DE 98/03005 12.10.1998  
 (87) WO 99/19721 1999/16 22.04.1999  
 (30) 14.10.1997 DE 19745328  
 (54) • *AUFBAUSTRUKTUR FÜR NO X?-SENSOREN*  
 • *COMPOSITION STRUCTURE FOR NO X?-SENSORS*  
 • *STRUCTURE DE FORMATION DE DETECTEURS DE NO X?*  
 (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) SCHULTE, Thomas, D-70376 Stuttgart, DE  
 WAHL, Thomas, D-75172 Pforzheim, DE  
 SCHUMANN, Bernd, D-71277 Rutesheim, DE  
 SCHUETZ, Reiner, D-71254 Ditzingen, DE  
 WASER, Rainer, D-52076 Aachen, DE

**G01N 27/414** → (51) G01N 33/50

**G01N 27/447** → (51) G01N 21/05

(51) **G01N 29/02** (11) **0 988 538 B1**  
 G01N 11/16  
 (25) De (26) De  
 (21) 98936189.4 (22) 12.06.1998  
 (84) AT CH DE GB LI NL  
 (43) 29.03.2000  
 (86) DE 98/01645 12.06.1998  
 (87) WO 98/57163 1998/50 17.12.1998  
 (30) 13.06.1997 DE 19725012  
 14.06.1997 DE 19725290  
 (54) • *MESSEN PHYSIKALISCHER ODER TECHNISCHE GRÖSSEN VISKOSE MEDIEN MITTELS RAYLEIGH-WELLEN*  
 • *MEASUREMENT OF PHYSICAL OR TECHNICAL VALUES OF VISCOUS MEDIA BY MEANS OF RAYLEIGH WAVES*  
 • *MESURE DE GRANDEURS PHYSIQUES OU TECHNIQUES RELATIVES A DES MILIEUX VISQUEUX AU MOYEN D'ONDES DE RAYLEIGH*  
 (73) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE  
 (72) BRÜTTING, Christian, D-95615 Marktredwitz, DE  
 LINDNER, Gerhard, D-96450 Coburg, DE  
 KESSLER, Michael, D-63069 Offenbach am Main, DE  
 KLIPPERT, Uwe, D-36280 Oberaula, DE  
 GALLIEN, Arnold, D-96450 Coburg, DE  
 (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **G01N 29/14** (11) **0 778 942 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95933716.3 (22) 30.08.1995  
 (84) DE FR GB  
 (43) 18.06.1997  
 (86) US 95/10960 30.08.1995  
 (87) WO 96/07095 1996/11 07.03.1996  
 (30) 31.08.1994 US 298686  
 (54) • *SELBSTVERSORGTE FERNSTRUKTURÜBERWACHUNG*  
 • *REMOTE SELF-POWERED STRUCTURE MONITOR*  
 • *CONTROLEUR DE STRUCTURE A DISTANCE A ALIMENTATION AUTONOME*  
 (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US  
 (72) SCHOESS, Jeffrey, N., Buffalo, MN 55313, US  
 (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
 (60) 99204357.0 / 0 997 714  
 01201198.7 / 1 143 242

(51) **G01N 29/22** (11) **0 598 661 B1**  
 G01N 29/26  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 93402787.1 (22) 17.11.1993  
 (84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
 (43) 25.05.1994  
 (30) 18.11.1992 FR 9213834  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung für industrielle Ultraschallsteuerung von drehenden Teilen*  
 • *Method and apparatus for industrial ultrasonic control of pieces by time rotation*  
 • *Procédé et dispositif de contrôle ultrasonore industriel de pièces par retournement temporel*  
 (73) Snecma Moteurs, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR  
 (72) Befly, Lionel, F-91260 Juvisy, FR  
 Chakroun, Najet, F-92390 Villeneuve la Garenne, FR  
 Fink, Alexandre Mathias, F-92190 Meudon, FR  
 Mangenet, Gérard Yves, F-91860 Epinay sous Senart, FR  
 Wu, François Jean, F-91400 Orsay, FR  
 (74) Berrou, Paul, et al, Snecma Moteurs Propriété Intellectuelle, B.P. 81, 91003 Evry Cedex, FR

**G01N 29/26** → (51) G01N 29/22

(51) **G01N 30/00** (11) **0 655 624 B1**  
 G01N 30/60  
 (25) En (26) En  
 (21) 94308741.1 (22) 25.11.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 31.05.1995  
 (30) 26.11.1993 JP 29688693  
 24.11.1994 JP 28994494  
 (54) • *Kolonne und Kolonnenvorrichtung für Flüssigchromatographie, und Verfahren zum Gebrauch dieser Kolonnenvorrichtung*  
 • *Column and column device for liquid chromatography, and a method for using said column device*  
 • *Colonne et dispositif à colonne pour chromatographie en phase liquide, et procédé utilisant ledit dispositif à colonne*  
 (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
 (72) Yamada, Saichi, Ichinomiya City, Aichi Pref., JP  
 Takeuchi, Hideki, Handa City Aichi Pref., JP  
 Yamada, Kazunari, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
 Majima, Tsuyoshi, Tokai City, Aichi Pref., JP

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G01N 30/60** → (51) G01N 30/00

**G01N 30/74** → (51) G01N 21/05

**G01N 31/22** → (51) A61B 5/00

(51) **G01N 33/00** (11) **0 624 797 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 94107312.4 (22) 10.05.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 17.11.1994  
 (30) 11.05.1993 US 60275  
 (54) • *Überwachung des Gehaltes an gasförmigen Sauerstoff*  
 • *Monitoring gaseous oxygen concentration*  
 • *Contrôle de la concentration en oxygène gazeux*  
 (73) Litton Systems, Inc., 360 North Crescent Drive, Beverly Hills California 90210-9990, US  
 (72) Hart, Russell F., Blue Grass, Iowa 52726, US  
 Cao, Tuan Q., Davenport, Iowa 52804, US  
 (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G01N 33/36** → (51) G01N 3/08

**G01N 33/44** → (51) G01N 27/22

**G01N 33/48** → (51) G01N 33/50

(51) **G01N 33/50** (11) **0 651 251 B1**  
 G01N 27/414 G01N 33/48  
 G01N 33/53  
 (25) En (26) En  
 (21) 94116819.7 (22) 25.10.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 03.05.1995  
 (30) 01.11.1993 JP 27357393  
 (54) • *Vorrichtung zur Feststellung von Spurenmengen einer zu analysierenden Substanz oder eines Organismus*  
 • *Apparatus for determination of trace amount of analyte substance or organism*  
 • *Appareil pour la détermination de quantités de trace d'une substance ou organisme à analyser*  
 (73) BIOSENSOR LABORATORIES CO., LTD., 41-8, Takada 3-chome, Toshima-ku, Tokyo-to, JP  
 (72) Nakamura, Michihiro, c/o Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
 Matsui, Satomi, c/o Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
 Oka, Keiko, c/o Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
 Tsuruta, Hitoshi, c/o Kuraray Co., Ltd., Kurashiki-shi, Okayama-ken, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01N 33/53** (11) **0 871 881 B1**  
 G01N 33/68 G01N 33/573  
 // C12Q1/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 95939377.8 (22) 08.12.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 21.10.1998  
 (86) IE 95/00061 08.12.1995  
 (87) WO 97/22003 1997/26 19.06.1997  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG UND ZUM NACHWEIS VON SPENDERORGANSCHÄDEN NACH XENOTRANSPLANTATION AUF*

DER GRUNDLAGE VON AUS DEM SPENDE-  
RORGAN FREIGESetzten ANALYTEN

- METHOD OF DETERMINING OR DETECTING DONOR ORGAN DAMAGE FOLLOWING XENOTRANSPLANTATION BASED ON DONOR ORGAN-DERIVED ANALYTES
  - PROCÉDE POUR DETERMINER OU DETECTER DES DOMMAGES A L'ORGANE DONNEUR A LA SUITE D'UNE XENOTRANSPLANTATION, A L'AIDE DES ANALYTES DERIVES DE L'ORGANE DONNEUR
- (73) Biotrin Intellectual Properties Limited, 93 The Rise, Mount Merrion, County Dublin, IE
- (72) DOYLE, John Martin, Deansgrange, County Dublin, IE  
KILTY, Cormac Gerard, Sandycove, County Dublin, IE
- (74) Ryan, Anne Mary, et al, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

G01N 33/53 → (51) A01K 67/00

G01N 33/53 → (51) G01N 33/50

G01N 33/535 → (51) G01N 33/545

- (51) **G01N 33/543** (11) **0 729 517 B1**  
G01N 33/58 C07K 1/04  
A61K 38/02 C07K 16/06
- (25) En (26) En  
(21) 95902582.6 (22) 17.11.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 04.09.1996  
(86) US 94/13241 17.11.1994  
(87) WO 95/14110 1995/22 26.05.1995  
(30) 19.11.1993 US 155943
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIAGNOSTISCHEN REAGENTIEN, TESTVERFAHREN UND MEDIKAMENTEN, DIE AUF DEN KLINISCHEN MANIFESTATIONEN EINER KRANKHEIT BERUHEN  
• METHOD OF OBTAINING DIAGNOSTIC REAGENTS, ASSAYS AND THERAPEUTICS BASED ON CLINICAL MANIFESTATIONS OF A DISEASE  
• METHODE POUR OBTENIR DES REACTIFS POUR DIAGNOSTICS, DOSAGES ET THERAPIES BASEE SUR LES MANIFESTATIONS CLINIQUES D'UNE MALADIE
- (73) Santi, Daniel V., 211 Belgrave Avenue, San Francisco, CA 94117, US
- (72) Santi, Daniel V., San Francisco, CA 94117, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 01118834.9 / 1 150 121

G01N 33/543 → (51) G01N 27/26

- (51) **G01N 33/545** (11) **0 786 087 B1**  
G01N 33/535
- (25) En (26) En  
(21) 96927393.7 (22) 09.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.07.1997  
(86) US 96/13057 09.08.1996  
(87) WO 97/07398 1997/10 27.02.1997  
(30) 11.08.1995 US 514075
- (54) • POLYPEPTID-DENDRIMER KOMPLEXE  
• POLYPEPTIDE-DENDRIMER COMPLEXES  
• COMPLEXES DE POLYPEPTIDES-DENDRIMERS
- (73) DADE BEHRING INC., 1717 Deerfield Road, Deerfield, Illinois 60015, US

- (72) SINGH, Pratap, Miami, FL 33193, US
- (74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwältin von Kreisler-Setling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

G01N 33/573 → (51) G01N 33/53

G01N 33/574 → (51) C07K 16/28

G01N 33/577 → (51) C07K 16/28

- (51) **G01N 33/579** (11) **0 709 681 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95307614.8 (22) 26.10.1995
- (84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.05.1996  
(30) 31.10.1994 JP 29059694
- (54) • Kinetisches, turbidimetrisches Verfahren zur Messung von Endotoxin oder (1-3)-beta-D-Glukan  
• Kinetic turbidimetric method for measuring endotoxin or (1-3)-beta-D-glucan  
• Procédé turbidimétrique cinétique pour la détermination d'endotoxine ou (1-3)-bêta-D-glucane
- (73) WAKO PURE CHEMICAL INDUSTRIES, LTD, 1-2 Doshomachi-3-chome, Chuo-ku Osaka, JP
- (72) Takaoka, Aya, c/o Osaka Kenkyusho, Amagasaki-shi, JP  
Tsuchiya, Masakazu, c/o Osaka Kenkyusho, Amagasaki-shi, JP  
Kawabe, Keiko, c/o Osaka Kenkyusho, Amagasaki-shi, JP  
Ijiri, Haruhisa, c/o Osaka Kenkyusho, Amagasaki-shi, JP
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

G01N 33/58 → (51) G01N 33/543

G01N 33/68 → (51) C07K 14/655

G01N 33/68 → (51) C07K 14/715

G01N 33/68 → (51) C12N 15/10

G01N 33/68 → (51) G01N 33/53

- (51) **G01N 33/74** (11) **0 733 903 B1**  
C07K 16/26
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 96430001.6 (22) 22.03.1996
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IE IT LI MC NL PT  
(43) 25.09.1996  
(30) 24.03.1995 FR 9503749
- (54) • Verfahren und Reagenzien zum immunologischen Nachweis von Cortisol im Urin  
• Immunoassay for the detection of urinary cortisol and reagents therefor  
• Procédé de dosage immunologique du cortisol, notamment urinaire, et réactifs utilisés
- (73) Société Anonyme dite: IMMUNOTECH S.A., 130, avenue de Lattre de Tassigny, BP. 177, F-13276 Marseille Cédex 9, FR
- (72) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR
- (72) Lupi-Chen, Nina, La Valentine 13011, Marseille, FR  
Mappus, Elisabeth, 69110 Ste Foy les Lyon, FR  
Fournier, Catherine, 69100 Villeurbanne, FR  
Barrande, Christophe, 13007 Marseille, FR  
Portuesi, Sandrine, 13007 Marseille, FR  
Cuilleron, Yves-Claude, 69110 Ste Foy les Lyon, FR
- (74) Rinuy, Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

G01N 33/84 → (51) A61B 5/00

- (51) **G01N 35/04** (11) **0 831 329 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97114411.8 (22) 20.08.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 25.03.1998  
(30) 19.09.1996 US 715780  
19.09.1996 US 715924  
19.09.1996 US 716079  
11.03.1997 US 816121
- (54) • Automatische Analysevorrichtung  
• Automatic analyser  
• Analyseur automatique
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- (72) Arquist, David C., The Colony, Texas 75056, US  
Barnes, Grady, III, Grayslake, Illinois 60030, US  
Button, Richard D., Richardson, Texas 75080, US  
Dunn, Chadwick M., McHenry, Illinois 60050, US  
East, Richard C., Jr., Dallas, Texas 75243, US  
Fritchie, Patrick P., Southlake, Texas 76092, US  
Galitz, Charles M., Kenosha, Wisconsin 53143, US  
Grandone, Cass J., Southlake, Texas 76092, US  
Gardner, Gregory E., Euless, Texas 76040, US  
Gray, Robert C., Gurnee, Illinois 60031, US  
Holen, James T., Mundelein, Illinois 60060, US  
Luoma, Robert P., II, Highland Village, Texas 75067, US  
McCory, Jimmy D., Keller, Texas 76248, US  
Mitchell, James E., Windham, New Hampshire 03087, US  
Murray, Adrian John, Arlington Heights, Illinois 60004, US  
Murray, David W., Allen, Texas 75002, US  
Ramsey, Jack F., Grayslake, Illinois 60030, US  
Sleszynski, Neal T., Kenosha, Wisconsin 53143, US  
Toth, Julius J., Mundelein, Illinois 60060, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- (60) 98120632.9 / 0 898 171  
01116681.6 / 1 167 977
- (51) **G01N 35/10** (11) **0 694 784 B1**  
G01F 23/26
- (25) En (26) En  
(21) 95111778.7 (22) 26.07.1995
- (84) DE FR GB  
(43) 31.01.1996  
(30) 28.07.1994 JP 17696194
- (54) • Probensammler für flüssige Proben  
• Liquid sampling apparatus  
• Collecteur d'échantillons liquides
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Suda, Koji, 2-chome, Tokushima-shi, Tokushima-ken, JP  
Tao, Ryuji, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP  
Arima, Norikazu, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE
- (51) **G01P 5/00** (11) **0 909 395 B1**  
G01S 15/89
- (25) En (26) En  
(21) 97928135.9 (22) 01.07.1997
- (84) DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.04.1999  
(86) DK 97/00287 01.07.1997  
(87) WO 98/00719 1998/01 08.01.1998  
(30) 02.07.1996 US 21101 P

- (54) • VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG VON BEWEGUNGEN UND GESCHWINDIGKEITEN SICH BEWEGENDER OBJEKTE
  - APPARATUS FOR DETERMINING MOVEMENTS AND VELOCITIES OF MOVING OBJECTS
  - DISPOSITIF POUR DETERMINER LES DEPLACEMENTS ET LES VITESSES D'OBJETS EN MOUVEMENT
- (73) B-K Medical A/S, Sandtoften 9, 2820 Gentofte, DK  
(72) JENSEN, Jorgen Arendt, DK-2800 Lyngby, DK  
(74) Sigh, Erik, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**G01P 15/08** → (51) G01L 1/16

**G01P 15/09** → (51) G01L 23/22

**G01R 31/02** → (51) G08B 29/06

**G01R 31/316** → (51) H01R 12/04

**G01R 31/36** → (51) H02J 7/00

- (51) **G01R 33/561** (11) **0 698 797 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95111891.8 (22) 28.07.1995  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 28.02.1996  
(30) 27.08.1994 DE 4430460
- (54) • Verfahren der bildgebenden Kernspintomographie zur simultanen Erzeugung mehrerer Schichtbilder
  - Method of nuclear spin tomography for simultaneously generating a plurality of slices in imaging
  - Procédé de tomographie à spin nucléaire pour la génération simultanée de plusieurs tranches d'images
- (73) Hennig, Jürgen, Prof. Dr., Johann-von-Weerth-Strasse 12, D-79100 Freiburg im Breisgau, DE  
(72) Hennig, Jürgen, Prof. Dr., D-79100 Freiburg im Breisgau, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **G01S 1/00** (11) **0 968 440 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98967026.0 (22) 03.12.1998

- (84) CH DE DK FR GB GR IT LI NL  
(43) 05.01.2000  
(86) US 98/25653 03.12.1998  
(87) WO 99/34231 1999/27 08.07.1999  
(30) 03.12.1997 US 984238
- (54) • SYSTEM ZUR GENAUEN FESTSTELLUNG DER VERTIKALGESCHWINDIGKEIT UND DER HÖHENLAGE EINES FLUGKÖRPERS
  - SYSTEM FOR ACCURATELY DETERMINING MISSILE VERTICAL VELOCITY AND ALTITUDE
  - SYSTEME DE DETERMINATION PRECISE DE LA VITESSE ET DE L'ALTITUDE VERTICALES DE MISSILES
- (73) Raytheon Company, 2000 E. El Segundo Boulevard, P.O. Box 902, El Segundo, California 90245-0902, US  
(72) WINDHORST, Robert, D., Oro Valley, AZ 85737, US  
SOSINSKI, Stephen, V., Tucson, AZ 85741, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G01S 1/02** (11) **0 944 842 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950765.4 (22) 02.12.1997  
(84) DE FR GB

- (43) 29.09.1999  
(86) US 97/21979 02.12.1997  
(87) WO 98/26302 1998/24 18.06.1998  
(30) 12.12.1996 US 766604
- (54) • HOCHGENAUE HARDWARE-TRÄGERFREQUENZ- UND PHASENUNTERSTÜTZUNG FÜR GPS-EMPFÄNGER
  - HIGH PRECISION HARDWARE CARRIER FREQUENCY AND PHASE AIDING IN A GPS RECEIVER
  - FREQUENCE PORTEUSE ET PHASE DE PORTEUSE HAUTE PRECISION POUR RE-CEPTEUR GPS
- (73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) LEWELLEN, Guy, Braunston, Northants NN11 7HR, GB  
COOLEY, Rick, Overland Park, KS 66213, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**G01S 1/24** → (51) G01S 13/00

- (51) **G01S 3/80** (11) **0 866 981 B1**  
(25) G01S 5/14 (26) G01S 5/00  
En (26) En  
(21) 95943822.7 (22) 14.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.09.1998  
(86) US 95/16354 14.12.1995  
(87) WO 97/22016 1997/26 19.06.1997
- (54) • AUTOMATISIERTES LOKALISIERUNGSSYSTEM FÜR NUTZ HOLZEINHEITEN
  - AUTOMATED LUMBER UNIT TRACKING SYSTEM
  - SYSTEME AUTOMATISE DE SUIVI D'UNITES EN BOIS OUVRE
- (73) Bethlehem Technologies, Inc., 1500 Industry Road Suite P, Hatfield, PA 19440, US  
(72) AMAN, James, A., Souderton, PA 18964, US  
HALLER, William, R., Bethlehem, PA 18015, US  
(74) Boydell, John Christopher, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**G01S 5/00** → (51) G01S 3/80

- (51) **G01S 5/14** (11) **0 694 170 B1**  
(25) G01S 11/02 (26) A63B 57/00  
En (26) En  
(21) 94912260.0 (22) 25.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.1996  
(86) US 94/02967 25.03.1994  
(87) WO 94/23309 1994/23 13.10.1994  
(30) 29.03.1993 US 38268
- (54) • SYSTEM UND METHODE ZUR DISTANZMESSUNG ZWISCHEN ZWEI OBJEKTEN AUF EINEM GOLFPPLATZ
  - A SYSTEM AND METHOD FOR MEASURING DISTANCE BETWEEN TWO OBJECTS ON A GOLF COURSE
  - SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE MESURER LA DISTANCE ENTRE DEUX OBJETS SUR UN PARCOURS DE GOLF
- (73) Golf Scoring Systems Unlited, Inc., 8201 S.W. 24th Street, Davie, FL 33244, US  
(72) BOMAN, Bertho, Fort Lauderdale, FL 33323, US  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

**G01S 5/14** → (51) G01S 3/80

**G01S 7/03** → (51) G01S 13/00

- (51) **G01S 7/499** (11) **0 815 468 B1**  
(25) G01S 17/66 (26) En  
(21) 96931341.0 (22) 13.09.1996  
(84) CH DE LI  
(43) 07.01.1998  
(86) SE 96/01147 13.09.1996  
(87) WO 97/10517 1997/13 20.03.1997  
(30) 14.09.1995 SE 9503188
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZIELSUCHE
  - METHOD AND ARRANGEMENT FOR TARGET SEEKING
  - PROCEDE ET SYSTEME DE LOCALISATION D'UNE CIBLE
- (73) Trimble AB, Box 64, 182 11 Danderyd, SE  
(72) HERTZMAN, Mikael, S-191 43 Sollentuna, SE  
NÄSLUND, Anders, S-183 33 Täby, SE  
(74) Forssell, Gunilla, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**G01S 11/02** → (51) G01S 5/14

- (51) **G01S 13/00** (11) **0 799 428 B1**  
(25) G01S 13/08 (26) G01S 1/24  
G01S 13/02 (22) G01S 7/03  
En (26) En  
(21) 95944651.9 (22) 19.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.10.1997  
(86) US 95/16783 19.12.1995  
(87) WO 96/19737 1996/29 27.06.1996  
(30) 19.12.1994 US 359151  
26.05.1995 US 451876
- (54) • PULSRADAR MIT SUCHLAUFENTFERNUNGSGATTER
  - AN IMPULSE RADAR WITH SWEEPED RANGE GATE
  - RADAR A IMPULSIONS A PLAGE DE DISTANCES BALAYEE
- (73) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 300 Lakeside Drive, 22nd Floor, Oakland, California 94612-3550, US  
(72) McEWAN, Thomas, E., Livermore, CA 94550, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**G01S 13/02** → (51) G01S 13/00

**G01S 13/08** → (51) G01S 13/00

- (51) **G01S 13/72** (11) **0 886 789 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96915288.3 (22) 09.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- (43) 30.12.1998  
(86) SE 96/00609 09.05.1996  
(87) WO 96/35962 1996/50 14.11.1996  
(30) 09.05.1995 SE 9501718
- (54) • FOLGERADARSYSTEM MIT PHASENGESTEUERTE GRUPPENANTENNE
  - PHASED ARRAY RADAR SYSTEM FOR TRACKING
  - SYSTEME RADAR DE POURSUITE A ANTENNE RESEAU A COMMANDE DE PHASE
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) STRÖMBERG, Dan, S-582 69 Linköping, SE  
(74) Bergquist, Kjell Gunnar, et al, Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE



- (51) **G01S 13/74** (11) **O 876 623 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96942416.7 (22) 17.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.11.1998  
(86) FR 96/02012 17.12.1996  
(87) WO 97/27498 1997/33 31.07.1997  
(30) 26.01.1996 FR 9600937  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER RICHTUNG EINER TELEKOMMUNIKATIONS-SENDE-/EMPFANGSVORRICHTUNG UND SENDE-/EMPFANGSVORRICHTUNG DAFÜR  
• METHOD FOR DETERMINING THE DIRECTION OF A RADIOCOMMUNICATION EMITTER-RECEIVER, AND EMITTER-RECEIVER IMPLEMENTING SAID METHOD  
• PROCEDE DE DETERMINATION DE LA DIRECTION D'UN EMETTEUR-RECEPTEUR DE RADIOCOMMUNICATION ET EMETTEUR-RECEPTEUR METTANT EN OEUVRE CE PROCEDE  
(73) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) HETHUIN, Serge, F-94117 Arcueil Cédex, FR  
RAMEL, Louis, F-94117 Arcueil Cédex, FR  
(74) Dudouit, Isabelle, et al, Thomson-CSF Propriété Industrielle 13, avenue Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

- (51) **G01S 13/88** (11) **O 895 095 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305645.0 (22) 28.07.1997  
(84) DE ES FR  
(43) 03.02.1999  
(54) • Vibrationsdetektion  
• Vibration detection  
• Détection de vibrations  
(73) Mecon Limited, 5a Pound Hill, Cambridge CB3 0AE, GB  
(72) Harper, Mark Francis Lucien, Cambridge CB1 4TX, GB  
(74) Hooper, John Peter Lindsay, 5 Haslingfield Road, Hariton, Cambridge CB3 7ER, GB

- (51) **G01S 13/94** (11) **O 898 718 B1**  
G01S 13/95  
(25) En (26) En  
(21) 97926520.4 (22) 14.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.03.1999  
(86) US 97/08231 14.05.1997  
(87) WO 97/43666 1997/50 20.11.1997  
(30) 14.05.1996 US 17876 P  
(54) • RADARGESTÜTZTE BODEN- UND HINDERNISWARNUNG  
• RADAR BASED TERRAIN AND OBSTACLE ALERTING FUNCTION  
• FONCTION D'ALERTE ASSISTEE PAR RADAR SIGNALANT LA PRESENCE D'OBSTACLES OU INDIQUANT LA NATURE DU TERRAIN  
(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) AMMAR, Danny, F., Coral Springs, FL 33076, US  
SPIRES, Randal, C., Boca Raton, FL 33486, US  
SWEET, Steven, R., Coral Springs, FL 33071, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

G01S 13/95 → (51) G01S 13/94

G01S 15/89 → (51) G01P 5/00

- (51) **G01S 17/10** (11) **O 654 682 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94118196.8 (22) 18.11.1994  
(84) CH DE LI SE  
(43) 24.05.1995  
(30) 18.11.1993 JP 31438093  
16.05.1994 JP 12675694  
(54) • Entfernungsmessgerät mit Verwendung von Lichtimpulsen  
• Light-wave distance meter based on light pulses  
• Dispositif pour mesurer une distance à base d'impulsions de lumière  
(73) Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(72) Oishi, Masahiro, Itabashi-Ku, Tokyo, 174, JP  
Ohtomo, Fumio, Itabashi-Ku, Tokyo, 174, JP  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

G01S 17/66 → (51) G01S 7/499

- (51) **G01T 1/17** (11) **O 701 146 B1**  
G01T 1/208 G01V 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 95306163.7 (22) 04.09.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.03.1996  
(30) 07.09.1994 US 303109  
(54) • Gammastrahlen-Szintillationsdetektor und eine Methode, das durch Stösse hervorgerufene Rauschen zu reduzieren  
• Gamma ray scintillation detector apparatus and method for reducing shock-induced noise  
• Détecteur de scintillation pour rayons gamma et méthode pour réduire le bruit provoqué par des chocs  
(73) Anadrill International SA, 8 Calle Aquilino de la Guardia, Panama City, PA  
(84) DE GB IT NL  
(73) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR  
(72) Sloan, William Robert, Missouri City, Texas 77459, US  
(74) Hyden, Martin, Intellectual Property Law Department Schlumberger Riboud Product Centre 1, rue Becquerel, BP 202, 92142 Clamart, FR

G01T 1/208 → (51) G01T 1/17

- (51) **G01V 1/22** (11) **O 873 526 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96939201.8 (22) 22.11.1996  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 28.10.1998  
(86) GB 96/02885 22.11.1996  
(87) WO 97/21115 1997/25 12.06.1997  
(30) 01.12.1995 GB 9524583  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KOMPRIMIERUNG SEISMISCHER DATEN  
• COMPRESSION METHOD AND APPARATUS FOR SEISMIC DATA  
• PROCEDE ET APPAREIL DE COMPRESSION DE DONNEES SISMIQUES  
(73) GECO A/S, Schlumberger House, Solbraveien 23, 1370 Asker, NO  
(72) VERMEER, Pieter, Leonard, Histon CB4 4ET, GB  
(74) Macquet, Christophe, et al, Schlumberger Cambridge Research Ltd, High Cross, Madingley Road, Cambridge CB3 0EL, GB

G01V 5/00 → (51) G06K 9/00

- G01V 5/04** → (51) G01T 1/17  
(51) **G02B 1/04** (11) **O 756 183 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96112149.8 (22) 26.07.1996  
(84) DE FR  
(43) 29.01.1997  
(30) 28.07.1995 JP 19298895  
(54) • Brillenlinse  
• Lentilles pour lunettes  
(73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo-to, JP  
YAMAMOTO KOGAKU CO., LTD., 25-8, 3-chome, Chodo, Higashiosaka-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Matsushita, Shoshiro, Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Shimizu, Ikuo, Yokkaichi-shi, Mie-ken, JP  
Mabuchi, Kazuko, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP  
Ishiba, Yoshihisa, Daito-shi, Osaka-fu, JP  
Murata, Oritoshi, Higashiosaka-shi, Osaka-fu, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G02B 5/10 → (51) G01N 21/47

G02B 5/20 → (51) G02F 1/1335

- (51) **G02B 6/34** (11) **1 092 167 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99926572.1 (22) 30.06.1999  
(84) DE GB IT  
(43) 18.04.2001  
(86) FR 99/01571 30.06.1999  
(87) WO 00/02078 2000/02 13.01.2000  
(30) 01.07.1998 FR 9808391  
(54) • OPTISCHES FILTER MIT APODISIERTEM SPEKTRALEM VERHALTEN  
• OPTICAL FILTER WITH APODIZED SPECTRAL RESPONSE  
• FILTRE OPTIQUE A RESEAU AYANT UNE REPONSE SPECTRALE APODISEE  
(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) LUPU, Anatole, F-94230 Cachan, FR  
CARENCO, Alain, F-92340 Bourg-la-Reine, FR  
(74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

G02B 6/44 → (51) H01B 7/29

- (51) **G02B 7/10** (11) **O 725 292 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96105374.1 (22) 22.09.1989  
(84) DE FR GB  
(43) 07.08.1996  
(30) 22.09.1988 JP 23757088  
22.09.1988 JP 23757188  
22.09.1988 JP 23757288  
22.09.1988 JP 23757388  
22.09.1988 JP 23757488  
22.09.1988 JP 23757588  
(54) • Steuervorrichtung für die Bildvergrößerung einer Kamera  
• Image magnification control device for a camera  
• Dispositif de commande d'agrandissement d'image pour une caméra  
(73) ASAHI KOGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 36-9, Maeno-cho 2-chome Itabashi-ku, Tokyo, JP  
(72) Suzuki, Noburo, c/o Asahi Kogaku Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Kawasaki, Masahiro, c/o Asahi Kogaku Kabushiki K., Tokyo, JP  
Toji, Shigeo, Tokyo, JP

(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte,  
Postfach 86 07 48, 81634 München, DE  
(62) 94108436.0 / 0 620 465  
89117598.6 / 0 360 294

**G02B 17/06** → (51) G01N 21/47

(51) **G02B 21/00** (11) **0 943 113 B1**  
G11B 7/14 G01B 11/24

(25) De (26) De  
(21) 97951829.7 (22) 05.12.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 22.09.1999  
(86) DE 97/02851 05.12.1997  
(87) WO 98/25171 1998/23 11.06.1998  
(30) 05.12.1996 DE 19650391

(54) • ANORDNUNG ZUR SIMULTANEN POLYFOKALEN  
ABBILDUNG DES OBERFLÄCHEN-  
PROFILS BELIEBIGER OBJEKTE  
• DEVICE FOR POLYFOCAL REPRESENTA-  
TION OF THE SURFACE PROFILE OF ANY  
GIVEN OBJECT  
• DISPOSITIF POUR LA PRESENTATION PO-  
LYFOCALE SIMULTANEE DU PROFIL SU-  
PERFICIEL D'OBJETS QUELCONQUES

(73) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Am  
Friedensplatz 3, 68165 Mannheim, DE  
(72) ENGELHARDT, Johann, Dr., D-76669 Bad  
Schönborn, DE  
ZAPF, Thomas, Dr., D-67346 Speyer, DE  
ULRICH, Heinrich, Dr., D-69121 Heidelberg, DE  
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich &  
Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

(51) **G02B 27/22** (11) **0 937 274 B1**  
H04N 13/00

(25) De (26) De  
(21) 97951059.1 (22) 05.11.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL  
(43) 25.08.1999  
(86) DE 97/02625 05.11.1997  
(87) WO 98/21619 1998/20 22.05.1998  
(30) 08.11.1996 DE 19646046

(54) • STEREO-HOLOGRAMM-DISPLAY (HOLDISP)  
• STEREO HOLOGRAM DISPLAY (HOLDISP)  
• AFFICHAGE PAR HOLOGRAMME STEREO

(73) Hentschke, Siegbert, Prof. Dr., Wilhelmshöher Allee  
71, 34121 Kassel, DE  
(72) Hentschke, Siegbert, Prof. Dr., 34121 Kassel, DE  
(74) Freiherr von Schorlemer, Reinfried, Dipl.-Phys.,  
Karthäuser Strasse 5A, 34117 Kassel, DE

**G02B 27/28** → (51) G02F 1/1333

**G02F 1/015** → (51) H01L 21/20

(51) **G02F 1/1333** (11) **0 729 596 B1**  
G02F 1/1335 G02B 27/28  
H04N 9/31

(25) En (26) En  
(21) 94932055.0 (22) 26.10.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 04.09.1996  
(86) US 94/12289 26.10.1994  
(87) WO 95/13561 1995/21 18.05.1995  
(30) 12.11.1993 US 152996

(54) • PROJEKTIONSSYSTEM MIT FLÜSSIGKRI-  
STALL-LICHTVENTIL UND KOMPENSATI-  
ONSEINRICHTUNG SOWIE  
ZUSAMMENSETZUNG DES GEGENELEK-  
TRODENSUBSTRAT  
• LIQUID CRYSTAL LIGHT VALVE PROJEC-  
TION SYSTEM WITH COMPENSATOR  
MEANS AND COUNTER ELECTRODE SUB-  
STRATE COMPOSITION

• SYSTEME DE PROJECTION A MODULA-  
TEUR DE LUMIERE A CRISTAUX LIQUIDES  
COMPRENANT UN COMPENSATEUR ET  
COMPOSITION DE SUBSTRAT DE CONTRE-  
ELECTRODE

(73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, 3-12,  
Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,  
Kanagawa 221-8528, JP

(72) SCHMIDT, Jack, H., Carlsbad, CA 92008, US  
NESTOROVIC, Ned, San Diego, CA 92109, US  
STERLING, Rodney, D., Carlsbad, CA 92008, US  
HAGGERTY, Joseph, M., Fallbrook, CA 92028, US  
RUIZ, Javier, A., Oceanside, CA 92057, US  
EDWARDS, Robert, San Marcos, CA 92069, US  
HOLLISTER, Roger, Torrance, California 90505, US  
(74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G02F 1/1335** (11) **0 545 705 B1**

(25) En (26) En  
(21) 92311028.2 (22) 03.12.1992  
(84) DE FR GB NL  
(43) 09.06.1993  
(30) 03.12.1991 JP 31898991  
03.12.1991 JP 31899191

(54) • Flüssigkristallanzeige  
• Liquid crystal display device  
• Dispositif d'affichage à cristal liquide  
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP

(72) Yamamoto, Yoshitaka, Yamatokoriyama-shi, Nara-  
ken, JP  
Ishii, Yutaka, Nara-shi, Nara-ken, JP  
(74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk,  
Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford  
OX4 2RU, GB

(51) **G02F 1/1335** (11) **0 735 401 B1**  
G02B 5/20

(25) En (26) En  
(21) 96105107.5 (22) 29.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.10.1996  
(30) 31.03.1995 JP 7498195  
22.03.1996 JP 6567696

(54) • Farbfilter, Herstellungsverfahren für ein sol-  
ches Filter und Flüssigkristallanzeigevorrich-  
tung  
• Color filter, method of producing the same and  
liquid crystal display device  
• Filtre couleurs, procédé de manufacture d'un  
tel filtre et dispositif d'affichage à cristal liquide

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,  
Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyazaki, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shirota, Katsuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakazawa, Koichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamada, Akihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser &  
Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43,  
81245 München, DE

(51) **G02F 1/1335** (11) **0 881 522 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98304245.8 (22) 29.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.12.1998  
(30) 30.05.1997 JP 14247597

(54) • Flüssigkristallanzeigevorrichtung  
• Liquid crystal display device  
• Dispositif d'affichage à cristaux liquides  
(73) Nippon Mitsubishi Oil Corporation, 1-3-12, Nishi-  
Shimbashi, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yoda, Eiji, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Kaminade, Tadashi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

Toyooka, Takehiro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Matsumoto, Takuya, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G02F 1/1335** → (51) G02F 1/1333

**G02F 1/1335** → (51) G03C 7/12

**G02F 1/29** → (51) G02F 1/295

(51) **G02F 1/295** (11) **0 922 244 B1**

G02F 1/29  
(25) De (26) De  
(21) 97934477.7 (22) 17.07.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 16.06.1999  
(86) EP 97/03824 17.07.1997  
(87) WO 98/09192 1998/09 05.03.1998  
(30) 29.08.1996 DE 19634950

(54) • ELEKTRO-OPTISCH STEUERBARE LINSE  
• ELECTROOPTICALLY CONTROLLED LENSE  
• LENTILLE A COMMANDE ELECTRO-OPTI-  
QUE

(73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG  
DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.,  
Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
(72) HINKOV, Vladimir, D-79199 Kirchzarten, DE  
HINKOV, Iliyan, D-79199 Kirchzarten, DE

(51) **G03B 27/58** (11) **0 892 304 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98113189.9 (22) 15.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 20.01.1999  
(30) 15.07.1997 JP 18982197  
15.07.1997 JP 19009797

(54) • Führungsmechanismus für Papierrolle und  
Führungsgerät für Papiermagazin  
• Installation guide mechanism for paper roll and  
guide apparatus for paper magazine  
• Mécanisme de guidage pour rouleau de papier  
et appareil de guidage pour magasin de papier

(73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara,  
Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(72) Kinoshita, Yasunori, Izumiotsu-shi, Osaka-fu, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

**G03C 1/72** → (51) G03C 8/00

**G03C 1/74** → (51) B05D 1/34

(51) **G03C 7/12** (11) **0 655 647 B1**

G02F 1/1335 B41M 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 94118432.7 (22) 23.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 31.05.1995  
(30) 24.11.1993 JP 29339593  
21.12.1993 JP 32213393  
01.07.1994 JP 15087094  
01.07.1994 JP 15087494  
14.09.1994 JP 22004994

(54) • Verfahren zur Herstellung eines Farbfilters  
bzw. eines Flüssigkristallschirms  
• Method of manufacture of a colour filter and a  
liquid crystal panel  
• Procédé de fabrication d'un filtre couleur et  
d'un panneau à cristaux liquides

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Shiba, Shoji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku,  
Tokyo, JP

- Sato, Hiroshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shirota, Katsuhiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yokoi, Hideto, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kashiwazaki Akio, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Murai, Keiichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Miyazaki, Takeshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- (60) 99110503.2 / 0 942 326  
99110504.0 / 0 942 327
- 
- (51) **G03C 7/305** (11) **1 016 914 B1**  
// C07D403/12  
(25) En (26) En  
(21) 99204422.2 (22) 20.12.1999  
(84) DE GB  
(43) 05.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 224232  
(54) • *Photographisches Element, das einen Pyrazolonkuppler enthält, der eine photographisch nützliche Gruppe freisetzt und Bildherstellungsverfahren, in dem dieser Kuppler verwendet wird*  
• *Photographic element containing pyrazolone pug releasing coupler and imaging process employing same*  
• *Élément photographique contenant un coupleur pyrazolone libérant un groupe utile photographiquement et procédé de formation d'images l'utilisant*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Slusarek, Wojciech Kazimierz, Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Poslusny, Jerrold Neal, Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Yang, Xiqiang K., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- G03C 7/305** → (51) G03C 7/384
- 
- G03C 7/36** → (51) G03C 7/384
- 
- (51) **G03C 7/38** (11) **0 717 315 B1**  
C07D 487/04  
(25) En (26) En  
(21) 95309134.5 (22) 14.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 19.06.1996  
(30) 15.12.1994 JP 33336694  
(54) • *Blaugrünkuppler enthaltendes photographisches Material*  
• *Photographic material containing cyan coupler*  
• *Matériau photographique contenant copulant cyan*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Ikesu, Satoru, Hino-shi, Tokyo, JP  
Fukuda, Mitsuhiro, Hino-shi, Tokyo, JP  
Rudchenko, Vladimir F., Hino-shi, Tokyo, JP  
Kaneko, Yutaka, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **G03C 7/384** (11) **0 782 044 B1**  
G03C 7/305 (26) En  
(21) 96309493.3 (22) 24.12.1996  
(84) DE FR GB NL  
(43) 02.07.1997  
(30) 27.12.1995 JP 35181195  
29.02.1996 JP 6942496  
30.09.1996 JP 27875396
- (54) • *Lichtempfindliches, farbphotographisches Silberhalogenidmaterial*  
• *Silver halide light-sensitive color photographic material*  
• *Matériau photographique couleur à l'halogénure d'argent sensible à la lumière*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanaka, Shinri, Hino-shi, Tokyo, JP  
Nagato, Michiko, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **G03C 7/407** (11) **0 695 969 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95111340.6 (22) 19.07.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 07.02.1996  
(30) 22.07.1994 JP 19122994  
(54) • *Verfahren zur Verarbeitung von farbphotographischem Silberhalogenidmaterial*  
• *Method for processing silver halide color photographic material*  
• *Méthode de traitement de matériau d'halogénure d'argent pour la photographie en couleurs*
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Okada, Hisashi, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Fujita, Yoshihiro, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G03C 8/00** (11) **0 678 200 B1**  
G03C 1/72  
(25) En (26) En  
(21) 94901537.4 (22) 17.11.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.10.1995  
(86) US 93/11117 17.11.1993  
(87) WO 94/11785 1994/12 26.05.1994  
(30) 18.11.1992 US 978482  
(54) • *NACH-BEDARF HERSTELLUNG VON FILMEN FÜR LASERABLATIONSVERFAHREN*  
• *ON-DEMAND PRODUCTION OF LAT IMAGING FILMS*  
• *PRODUCTION A LA DEMANDE DE FILMS DE FORMATION D'IMAGES PAR TRANSFERT PAR ABLATION LASER*
- (73) PGI Graphics Imaging LLC, 103 Fourth Avenue, Waltham, Mass. 02154, US  
(72) ELLIS, Ernest, W., Leverett, MA 01054, US  
(74) Kraus, Walter, Dr., et al, Patentanwälte Kraus, Weisert & Partner Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **G03D 3/06** (11) **0 717 316 B1**  
B08B 9/08  
(25) En (26) En  
(21) 95119520.5 (22) 12.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 19.06.1996
- (30) 17.12.1994 DE 4445152
- (54) • *Gerät zum Leeren und Ausspülen von Behältern für photographische Chemikalien in einen Mischbehälter*  
• *Apparatus for emptying and rinsing out photographic chemical containers into a mixing tank*  
• *Appareil pour vider et rincer des récipients pour produits chimiques photographiques dans un réservoir de mélange*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(84) FR GB  
(73) KODAK AKTIENGESELLSCHAFT, D-70323 Stuttgart, DE  
(84) DE  
(72) Hoitz, Gerd, D-73342 Bad Ditzgenbach, DE  
Kowatsch, Ulrich, D-71229 Leonberg, DE  
(74) Pohle, Reinhard, Dipl.-Phys., c/o Kodak Aktiengesellschaft, Patent Department, 70323 Stuttgart, DE
- 
- (51) **G03D 13/00** (11) **0 946 898 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97953401.3 (22) 19.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.10.1999  
(86) US 97/23756 19.12.1997  
(87) WO 98/27458 1998/25 25.06.1998  
(30) 19.12.1996 US 769430  
03.09.1997 US 922278  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR THERMISCHEN ENTWICKLUNG VON BILDAUFZEICHNUNGSMATERIAL MIT MITTEL ZUR REDUZIERUNG DES SCHLEIERS AUF DEM AUFZEICHNUNGSMATERIAL WÄHREND DER ENTWICKLUNG*  
• *APPARATUS FOR THERMALLY PROCESSING AN IMAGING MATERIAL EMPLOYING A SYSTEM FOR REDUCING FOGGING ON THE IMAGING MATERIAL DURING THERMAL PROCESSING*  
• *APPAREIL VISANT A TRAITER THERMIQUEMENT UN MATERIEL DE FORMATION D'IMAGES ET COMPORTANT UN SYSTEME ATTENUANT LA FORMATION DE VOILE SUR LE MATERIAU DE FORMATION D'IMAGE PENDANT LE TRAITEMENT THERMIQUE*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) STRUBLE, Kent, R., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
MC DANIEL, David, J., Saint Paul, MN 55164-0898, US  
(74) Pohle, Reinhard, Dipl.-Phys., c/o Kodak Aktiengesellschaft, Patent Department, 70323 Stuttgart, DE
- 
- (51) **G03F 7/004** (11) **0 848 289 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97309948.4 (22) 10.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 17.06.1998  
(30) 10.12.1996 JP 32978596  
(54) • *Negativ arbeitende chemisch vertärkte Photoresistenzusammensetzung*  
• *Negative-working chemical sensitization photoresist composition*  
• *Composition pour photoréserve négative à amplification chimique*
- (73) TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD., 150, Nakamaruko Nakahara-ku, Kawasaki-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) Sato, Mitsuru, Hillsboro, Oregon 97124, US  
Ishikawa, Kiyoshi, Naka-gun, Kanagawa-ken, JP  
Sugeta, Yoshiki, Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yamazaki, Hiroyuki, Koza-gun, Kanagawa-ken, JP

Tachikawa, Toshiakazu, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Komano, Hiroshi, Koza-gun, Kanagawa-ken, JP  
(74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G03F 7/021** → (51) C08F 8/28

**G03F 7/029** → (51) C08F 2/50

**G03F 7/031** → (51) C07D 209/60

**G03F 7/033** → (51) C08F 8/28

(51) **G03F 7/09** (11) **0 791 188 B1**  
G03F 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 95938740.8 (22) 27.10.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.08.1997  
(86) US 95/13175 27.10.1995  
(87) WO 96/14603 1996/22 17.05.1996  
(30) 08.11.1994 US 335892  
(54) • **FÖRMBESTÄNDIGE FLEXO-DRUCKPLATTEN**  
• **DIMENSIONALLY STABLE FLEXOGRAPHIC PRINTING PLATES**  
• **IMPRESSION FLEXOGRAPHIQUE DE PLANCHES D'IMPRESSION INDEFORMABLES**  
(73) DuPont Operations Worldwide, Inc., 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) BHATEJA, Sudershan, K., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MARTENS, John, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FEIL, Kurt, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Kuhnert & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**G03F 7/36** → (51) G03F 7/09

(51) **G03G 5/05** (11) **0 852 342 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310524.0 (22) 23.12.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.07.1998  
(30) 26.12.1996 JP 34847996  
(54) • **Flüssige Beschichtungszusammensetzung für elektrophotographische lichtempfindliche Elemente, und diese Zusammensetzung benutzendes Verfahren zur Herstellung elektrophotographischer lichtempfindlicher Elemente**  
• **Coating liquid composition for photosensitive member for electrophotography and method of manufacturing photosensitive member for electrophotography using same**  
• **Composition de revêtement liquide pour des éléments photosensibles électrophotographiques et procédé de fabrication d'éléments photosensibles électrophotographiques utilisant cette composition**  
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Machino, Satoshi, Jyoyo-shi, Kyoto, JP  
Morita, Kazushige, Kitakatsuragi-gun, Nara, JP  
Morimoto, Kiyofumi, Yamatokoriyama-shi, Nara, JP  
Katayama, Satoshi, Nabari-shi, Mie, JP  
Kanazawa, Tomoko, Kashihara-shi, Nara, JP  
Kurokawa, Makoto, Kitakatsuragi-gun, Nara, JP  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G03G 5/06** → (51) C07F 7/18

**G03G 5/07** → (51) C07F 7/18

**G03G 7/00** → (51) C09D 5/00

(51) **G03G 9/087** (11) **0 646 846 B1**  
G03G 9/097  
(25) En (26) En  
(21) 94117771.9 (22) 14.09.1990  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 05.04.1995  
(30) 14.09.1989 JP 23929889  
14.09.1989 JP 23929989  
(54) • **Bildherstellungsverfahren**  
• **Image forming method**  
• **Procédé de formation d'image**  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Hyosu, Yoshihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takagi, Seiichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Suematsu, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ohno, Manabu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kuwashima, Tetsuhito, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Imai, Eiichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nagai, Yoshinobu, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(62) 90117765.9 / 0 417 812

**G03G 9/097** → (51) G03G 9/087

(51) **G03G 9/113** (11) **0 843 226 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97120186.8 (22) 18.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.05.1998  
(30) 19.11.1996 JP 30771296  
28.02.1997 JP 4575197  
(54) • **Träger für elektrophotographische Entwickler, Entwickler des Zwei-Komponententyps, und Bildherstellungsverfahren**  
• **Electrophotographic developer carrier, two-component type developer and image forming method**  
• **Agent de véhiculation pour révélateurs électrophotographiques, révélateur du type à deux composants, et méthode de production d'image**  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ida, Tetsuya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Taya, Masaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kanbayashi, Makoto, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 9/13** (11) **0 795 146 B1**  
G03G 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 95904038.7 (22) 29.12.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.09.1997  
(86) NL 94/00327 29.12.1994  
(87) WO 96/17277 1996/26 06.06.1996  
(30) 01.12.1994 IL 11184594  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFNAHME VON TONERBILDERN UND FLÜSSIGER TONER DAFÜR**  
• **IMAGING APPARATUS AND METHOD AND LIQUID TONER THEREFOR**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION D'IMAGES, ET TONER LIQUIDE ASSOCIE**  
(73) INDIGO N.V., Limburglaan 5, 6229 GA Maastricht, NL  
(72) BEN AVRAHAM, Peretz, Rehovot, IL  
(74) BOSSIDON, Becky, 75287 Rishon Le Zion, IL

ALMOG, Yaacov, 76251 Rehovot, IL  
LANDA, Benzion, Edmonton, Alberta T5K 1Y8, CA  
(74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**G03G 11/00** → (51) G03G 9/13

(51) **G03G 15/01** (11) **0 816 943 B1**  
G03G 15/32  
(25) En (26) En  
(21) 97304787.1 (22) 01.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 01.07.1996 US 673587  
(54) • **Bildausrichungssystem und -verfahren**  
• **Image registration system and method**  
• **Système et procédé pour aligner des images**  
(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US  
(72) Rauch, Russell B., Pasadena, California 91107, US  
Ang, Anthony, Long Beach, California 90805-2548, US  
Mycek, Edward G., La Quinta, California 92253, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G03G 15/32** → (51) G03G 15/01

(51) **G04B 47/06** (11) **0 878 751 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97108070.0 (22) 17.05.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 18.11.1998  
(54) • **Uhr verbunden mit einem Kompass und einem Sucher**  
• **Timepiece associated with a compass and a visor**  
• **Pièce d'horlogerie associée à une boussole et à un viseur**  
(73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH  
(72) Moser, Nicolas, 2000 Neuchâtel, CH  
Germiquet, Christophe, 2512 Tuescherz, CH  
(74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G04F 10/10** → (51) G11B 20/22

(51) **G05B 1/00** (11) **0 867 790 B1**  
G05B 19/414  
(25) En (26) En  
(21) 97112860.8 (22) 25.07.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 30.09.1998  
(30) 25.03.1997 JP 7238897  
(54) • **Servosystem**  
• **Servo system**  
• **Système d'asservissement**  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Tutumishita, Youji, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G05B 5/01** (11) **0 652 632 B1**  
F04B 35/04 H02M 7/48  
H02M 7/00 B60H 3/00  
F25B 49/02  
(25) En (26) En  
(21) 94115728.1 (22) 06.10.1994  
(84) DE IT  
(43) 10.05.1995

- (30) 08.10.1993 JP 25277193  
11.08.1994 JP 18919094  
11.08.1994 JP 18919194
- (54) • *Stromversorgung für vibrierende Kompressoren*  
• *Power supply for vibrating compressors*  
• *Alimentation en courant des compresseurs vibrants*
- (73) SAWAFUJI ELECTRIC CO., LTD., 29-1, Toyotamakita 5-chome, Nerima-ku, Tokyo, JP
- (72) Akazawa, Naoki, c/o Sawafuji Electric Co. Ltd., Nitta-machi, Nitta-gun, Gunma-ken, JP  
Ogiwara, Kazuyuki, c/o Sawafuji Electric Co. Ltd., Nitta-machi, Nitta-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Reichel, Wolfgang, Dipl.-Ing., Reichel und Reichel Parkstrasse 13, 60322 Frankfurt, DE
- 
- (51) **G05B 19/045** (11) **0 795 148 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96929469.3 (22) 19.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 17.09.1997  
(86) IB 96/00961 19.09.1996  
(87) WO 97/12303 1997/15 03.04.1997  
(30) 28.09.1995 EP 95202615  
(54) • *VERFAHREN ZUR SPEZIFIZIERUNG EINES SYSTEMS MIT EINER VIELZAHL UNTEREINANDER VERBUNDENER FUNKTIONELLER MODULN, DIE JEWEILS EINE ABSTRAKTSTATUSBASIERTE MASCHINE REPRÄSENTIEREN UND SO SPEZIFIZIERTES SYSTEM*  
• *A METHOD FOR SPECIFYING A SYSTEM COMPRISING A PLURALITY OF INTERCONNECTED FUNCTIONAL MODULES EACH REPRESENTING A RESPECTIVE ABSTRACT-STATE BASED MACHINE, AND A SYSTEM SO SPECIFIED*  
• *PROCEDE DE DEFINITION D'UN SYSTEME COMPORTANT UNE PLURALITE DE MODULES FONCTIONNELS INTERCONNECTES REPRESENTANT, CHACUN, UNE MACHINE FONCTIONNANT SUR LA BASE D'ETATS ABSTRAITS*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) THUISSEN, Paulus, Thomas, Arnoldus, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Peters, Rudolf Johannes, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **G05B 19/05** (11) **0 788 039 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400185.1 (22) 27.01.1997  
(84) DE ES GB IT  
(43) 06.08.1997  
(30) 30.01.1996 FR 9601340  
(54) • *Gesichertes automatisches System*  
• *Dependable automatic system*  
• *Système d'automatisme sécurisé*
- (73) Schneider Automation, 245, route des Lucioles, Sophia Antipolis, 06560 Valbonne, FR
- (72) Schmitt, Laurent, 38250 Lens-en-Vercors, FR  
Nadaud, Matthieu, 38000 Grenoble, FR
- (74) Saint Martin, René, Schneider Electric Industries SA, Service Propriété Industrielle, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil Malmaison, FR
- 
- (51) **G05B 19/401** (11) **0 816 958 B1**  
(25) NL (26) En  
(21) 97201791.7 (22) 13.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL PT SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 NL 1003403  
(54) • *Gerät zum Bearbeiten eines Werkstückes*
- *Apparatus for machining a workpiece*  
• *Appareil pour l'usinage d'une pièce*
- (73) Massée, Johan, Vijfprongweg 104, NL-6741 JC Lunteren, NL
- (72) Massée, Johan, NL-6741 JC Lunteren, NL
- (74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries & Metman Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL
- 
- G05B 19/414** → (51) G05B 1/00
- (51) **G05D 1/02** (11) **0 778 507 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96117558.5 (22) 02.11.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 11.06.1997  
(30) 04.12.1995 DE 19545116  
(54) • *Verfahren zur Geschwindigkeitsregelung eines Kraftfahrzeuges*  
• *Method for controlling the speed of a vehicle*  
• *Procédé pour commander la vitesse d'un véhicule*
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) Werner, Michael, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE  
Andreas, Peter, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE
- 
- (51) **G05D 1/06** (11) **0 827 055 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97202231.3 (22) 17.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 30.08.1996 US 715350  
(54) • *Luftgeschwindigkeitsvorhersagefilter*  
• *Airspeed prediction filter*  
• *Filtre pour la prédiction de la vitesse par rapport à l'air*
- (73) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S. 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US
- (72) Houck, Andrew W., Woodinville, Washington 98072, US  
McIntyre, Melville D.W., Bellevue, Washington 98006, US
- (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **G05D 16/06** (11) **0 793 821 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95936914.1 (22) 27.11.1995  
(84) DE DK IT NL  
(43) 10.09.1997  
(86) CA 95/00667 27.11.1995  
(87) WO 96/17280 1996/26 06.06.1996  
(30) 25.11.1994 CA 2136699  
(54) • *DREI STUFE GASDRUCKREGLER*  
• *THREE STAGE GAS PRESSURE REGULATOR*  
• *REGULATEUR DE PRESSION DE GAZ A TROIS ETAGES*
- (73) GFI Control Systems, Inc., 100 Hollinger Crescent, Kitchener, Ontario N2K 2Z3, CA
- (72) CARTER, Stephen, A., Mississauga, Ontario L5V 1C9, CA  
KNAPPERS, Michael, A., East York, Ontario M4C 2R5, CA
- (74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Bittner & Partner, Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE
- 
- G05D 23/24** → (51) G01N 27/406
- (51) **G05F 1/10** (11) **0 885 413 B1**  
(25) G05F 3/02 (26) G05F 3/24  
(21) 95943488.7 (22) 20.12.1995  
(84) DE FR GB IE IT NL
- (43) 23.12.1998  
(86) US 95/16833 20.12.1995  
(87) WO 96/29636 1996/43 26.09.1996  
(30) 17.03.1995 US 407101  
(54) • *SCHWACHSTROMABGLEICHSCHALTUNG UND-VERFAHREN*  
• *LOW POWER TRIM CIRCUIT AND METHOD*  
• *CIRCUIT ET PROCEDE D'AJUSTAGE A FAIBLE PUISSANCE*
- (73) MAXIM INTEGRATED PRODUCTS, INC., 120 San Gabriel Drive, Sunnyvale, California 94086, US
- (72) SHIEH, Sui, Ping, Los Altos, CA 94024, US
- (74) Fiener, Josef, Patentanwälte Kahler, Käck, Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE
- 
- G05F 3/02** → (51) G05F 1/10
- G05F 3/24** → (51) G05F 1/10
- (51) **G06F 1/00** (11) **0 978 022 B1**  
(25) H04L 29/06 (26) En  
(21) 97928207.6 (22) 14.06.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 09.02.2000  
(86) EP 97/03113 14.06.1997  
(87) WO 97/48034 1997/54 18.12.1997  
(30) 14.06.1996 DE 19623868  
28.08.1996 DE 19634712  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR GESCHÜTZTEN ÜBERTRAGUNG UND DARSTELLUNG VON ELEKTRONISCH PUBLIZIERTEN DOKUMENTEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR THE PROTECTED TRANSMISSION AND REPRESENTATION OF ELECTRONICALLY PUBLISHED DOCUMENTS*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE TRANSMISSION PROTEGEE ET DE REPRESENTATION DE DOCUMENTS PUBLIES ELECTRONIQUEMENT*
- (73) Wittkötter, Erland, Schönhaldestrasse 21, 8272 Ermatingen, CH
- (72) Wittkötter, Erland, 8272 Ermatingen, CH
- (74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch Peege Behrmann, Patentanwälte, Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE
- 
- (51) **G06F 1/16** (11) **0 797 939 B1**  
(25) A45C 13/02 (26) En  
(21) 97302139.7 (22) 27.03.1997  
(84) DE ES FR IT NL SE  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 GB 9606705  
(54) • *Verbesserungen für Behälter*  
• *Improvements in or relating to containers*  
• *Améliorations pour contenants*
- (73) Computer Luggage Company Ltd, The Granary, Warren Courtyard, Savernake, Marlborough, Wiltshire SN8 3UU, GB
- (72) Fox, Giles, Marlborough, Wiltshire SN8 3UU, GB
- (74) Bryer, Kenneth Robert, K.R. Bryer & Co. 7 Gay Street, Bath BA1 2PH, GB
- 
- (51) **G06F 3/00** (11) **0 835 484 B1**  
(25) G06F 3/12 (26) G06F 3/033  
(21) 96916716.2 (22) 29.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 15.04.1998  
(86) US 96/07868 29.05.1996  
(87) WO 96/39654 1996/54 12.12.1996  
(30) 06.06.1995 US 466611

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STAPELN VON TOOLBAR-OBJEKTEN AUF EINEM RECHNERBILDSCHIRM*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR STACKING TOOLBARS IN A COMPUTER DISPLAY*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'EMPILEMENT DE BARRES D'OUTILS DANS UN AFFICHAGE INFORMATIQUE*
- (73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) TUNIMAN, David, C., Redmond, WA 98053, US  
ANANTHARAMAN, Vinod, Redmond, WA 98052, US  
JANSSON, Michael, H., Bellevue, WA 98007, US
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- (51) **G06F 3/033** (11) **0 660 219 B1**  
G06F 11/32  
(25) En (26) En  
(21) 94309237.9 (22) 09.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.1995  
(30) 15.12.1993 US 169921
- (54) • *Anzeigen von dynamischen Daten in einer graphischen Benutzerschnittstelle*  
• *Display of dynamic data in a graphical user interface*  
• *Affichage des données dynamiques dans une interface utilisateur graphique*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Chang, David Yu, Austin, Texas 78759, US  
Li, Shih-Gong, Austin, Texas 78750, US
- (74) Burt, Roger James, Dr., IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB
- 
- (51) **G06F 3/033** (11) **0 701 197 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95306213.0 (22) 06.09.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.03.1996  
(30) 08.09.1994 JP 24065694
- (54) • *Fenstersystem*  
• *Window system*  
• *Système à fenêtres*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Fukuda, Ryoji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Harada, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **G06F 3/033** (11) **0 717 345 B1**  
H04M 3/56  
(25) En (26) En  
(21) 95308716.0 (22) 01.12.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.06.1996  
(30) 16.12.1994 US 357811
- (54) • *Graphische Benutzerschnittstelle für Multimedia-Anrufaufbau und -Bearbeitung*  
• *Graphical user interface for multimedia call set-up and call handling*  
• *Interface utilisateur graphique pour l'initiation et le traitement d'appel multimédia*
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Altom, Mark W., Plainfield, New Jersey 07060, US  
Pastore, Richard L., Brick, New Jersey 08723, US  
Quarles, Diane L., Wall, New Jersey 07719, US  
Ruiz, Dirk, Highland Park, New Jersey 08904, US
- 
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (51) **G06F 3/033** (11) **0 720 084 B1**  
G06K 9/22  
(25) En (26) En  
(21) 95120734.9 (22) 29.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 03.07.1996  
(30) 29.12.1994 JP 34009194
- (54) • *Eingabe- und Anzeigegerät für Handschrift*  
• *Input and display apparatus for handwritten characters*  
• *Appareil d'entrée et d'affichage de caractères manuscrits*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Takada, Yuji, Nara-shi, Nara, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **G06F 3/033** (11) **0 864 963 B1**  
H04M 1/00 G08B 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 98301820.1 (22) 12.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 16.09.1998  
(30) 13.03.1997 US 815646
- (54) • *Bildschirm*  
• *Screen display*  
• *Ecran d'affichage*
- (73) Phone.Com Inc., 800 Chesapeake Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (72) Rossmann, Alain, Palo Alto, California 94303, US
- (74) Ablett, Graham Keith, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB
- 
- G06F 3/033** → (51) G06F 3/00
- G06F 3/12** → (51) G06F 3/00
- G06F 5/06** → (51) H03M 1/00
- (51) **G06F 7/00** (11) **0 679 988 B1**  
G06F 9/308  
(25) En (26) En  
(21) 95302462.7 (22) 12.04.1995  
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
(43) 02.11.1995  
(30) 26.04.1994 US 233568
- (54) • *Bereichsdetektierschaltung*  
• *Range finding circuits*  
• *Circuit à détecter une gamme*
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) White, Scott A., Austin, Travis County, Texas 78748, US
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- 
- G06F 7/10** → (51) G06K 19/067
- (51) **G06F 7/52** (11) **0 811 908 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97109243.2 (22) 06.06.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 10.12.1997  
(30) 06.06.1996 JP 14405096
- (54) • *Zweierkomplementmultiplizierer*  
• *Two's complement multiplier*  
• *Multiplieur à complément à deux*
- 
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) Miyoshi, Akira, Hirakata-shi, Osaka 573, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G06F 7/68** (11) **0 821 304 B1**  
H02M 7/5387  
(25) It (26) En  
(21) 96830410.5 (22) 24.07.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.01.1998
- (54) • *Pulsbreitenmodulationsmethode und -vorrichtung*  
• *Method and device of PWM control*  
• *Dispositif et méthode pour la commande par modulation de largeur d'impulsions*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Di Guardo, Mario, 95030 Catania, IT  
D'Angelo, Giuseppe, 95045 Misterbianco, IT  
Lo Presti, Matteo, 95045 Misterbianco, IT
- (74) Pellegrini, Alberto, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza Repubblica, 5, 21100 Varese, IT
- 
- G06F 9/308** → (51) G06F 7/00
- (51) **G06F 9/38** (11) **0 974 894 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99121731.6 (22) 27.10.1994  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 26.01.2000  
(30) 05.11.1993 US 147797
- (54) • *Befehlschachespeicher mit assoziativem Kreuzschienenschalter*  
• *Instruction cache associative cross-bar switch*  
• *Antémémorie d'instructions avec commutateur crossbar associatif*
- (73) Intergraph Corporation, One Madison Industrial Park, Huntsville, Alabama 35824, US
- (72) Sachs, Howard G., Belvedere, CA. 94920, US
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE
- (60) 01118582.4  
(62) 94116955.9 / 0 652 509
- 
- G06F 9/445** → (51) G06F 11/00
- (51) **G06F 9/46** (11) **0 842 464 B1**  
G06F 13/42  
(25) En (26) En  
(21) 96925331.9 (22) 16.07.1996  
(84) DE GB SE  
(43) 20.05.1998  
(86) US 96/11781 16.07.1996  
(87) WO 97/04384 1997/07 06.02.1997  
(30) 21.07.1995 US 505089  
21.07.1995 US 505615
- (54) • *DYNAMISCHER LASTAUSGLEICH*  
• *DYNAMIC LOAD BALANCING*  
• *EQUILIBRAGE DYNAMIQUE DE LA CHARGE DE TRAVAIL*
- (73) EMC CORPORATION, 171 South Street, Hopkinton, MA 01748-9103, US
- (72) RAZ, Yoav, Newton, MA 02167, US  
VISHLITZKY, Natan, Brookline, MA 02146, US  
ALTERESCU, Bruno, Newton, MA 02159, US  
SCHERR, Allan, L., Framingham, MA 01701, US
- (74) Lunt, Mark George Francis, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

- (51) **G06F 11/00** (11) **0 842 469 B1**  
G06F 11/08 G06F 11/30  
G06F 11/14 G06F 9/445
- (25) En (26) En
- (21) 96925430.9 (22) 23.07.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 20.05.1998
- (86) US 96/12123 23.07.1996
- (87) WO 97/06486 1997/09 20.02.1997
- (30) 04.08.1995 US 511263
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN, DIE ES EINEM BETRIEBSSYSTEM ERLAUBEN, EINEN EIN/AUSSCHALTZYKLUS DER STROMVERSORGUNG ZU ÜBERDAUERN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR ALLOWING AN OPERATING SYSTEM TO PERSIST ACROSS A POWER OFF/ON CYCLE*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE PERMETTANT DE MAINTENIR L'ÉTAT COURANT D'UN SYSTÈME D'EXPLOITATION SUR TOUT UN CYCLE DE MISE HORS TENSION/SOUS TENSION*
- (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) LANEY, Clifton, W., Beaverton, OR 97006, US  
LESZCZYNSKI, Larry, M., Rocklin, CA 95765, US  
MADISON, Mary, J., Pollock Pines, CA 95726, US
- (74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

**G06F 11/08** → (51) G06F 11/00

**G06F 11/14** → (51) G06F 11/00

- (51) **G06F 11/16** (11) **1 086 424 B1**  
G06F 13/40 G06F 13/28
- (25) En (26) En
- (21) 99957102.9 (22) 03.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 28.03.2001
- (86) US 99/12429 03.06.1999
- (87) WO 99/66402 1999/51 23.12.1999
- (30) 15.06.1998 US 97486
- (54) • *RÜCKVERFOLGUNG VON SPEICHERSEITENMODIFIKATION IN EINER BRÜCKE FÜR EIN MEHRPROZESSORSYSTEM*  
• *TRACKING MEMORY PAGE MODIFICATION IN A BRIDGE FOR A MULTI-PROCESSOR SYSTEM*  
• *RECHERCHE DE MODIFICATION DE PAGE DE MEMOIRE DANS UN PONT POUR SYSTÈME MULTIPROCESSEUR*
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) ROWLINSON, Stephen, Reading, Berkshire RG7 3BT, GB  
OYELAKIN, Femi, A., Hayes, Middlesex UB3 1LE, GB  
GARNETT, Paul J., Merseyside WA12 9PW, GB
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 11/20** (11) **0 797 146 B1**  
G11C 7/10
- (25) It (26) En
- (21) 96830127.5 (22) 20.03.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 24.09.1997
- (54) • *Verwaltungseinrichtung zur Ein-/Ausgabe von Daten, insbesondere für einen nicht flüchtigen Speicher*  
• *Data input/output managing device, particularly for a non-volatile memory*

- *Dispositif pour gérer les entrées/sorties de données, notamment pour une mémoire non-volatile*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Pascucci, Luigi, 20099 Sesto San Giovanni, IT  
Barcella, Antonio, 24069 Trescore Balneario, IT  
Rolandi, Paolo, 15059 Volpedo, IT  
Fontana, Marco, 20158 Milano, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**G06F 11/30** → (51) G06F 11/00

- (51) **G06F 11/32** (11) **0 822 499 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97305780.5 (22) 31.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 04.02.1998
- (30) 02.08.1996 US 691973
- (54) • *Systemanalysewerkzeug für sequentielle Prozessereignisse*  
• *Sequential process event system analyzer tool*  
• *Outil d'analyse de système pour des événements de processus séquentiel*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Mitchell, Kathryn L., Corvallis, OR 97330, US  
Bialek, Michael J., Corvallis, OR 97333, US
- (74) Colgan, Stephen James, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G06F 11/32** → (51) G06F 3/033

**G06F 12/02** → (51) G11C 11/00

- (51) **G06F 12/06** (11) **0 733 977 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 96400580.5 (22) 20.03.1996
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 25.09.1996
- (30) 23.03.1995 FR 9503432
- (54) • *Rechnersystem mit hierarchischen Speichern*  
• *Computer system having hierarchical memories*  
• *Système informatique avec mémoires hiérarchisées*
- (73) CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique, rue Jacques-Droz 1, 2007 Neuchâtel, CH
- (72) Piguët, Christian, 75116 Paris, FR  
Masgonty, Jean-Marc, 75116 Paris, FR
- (74) Ballot, Paul, et al, Cabinet Ballot 7, rue Le Sueur, 75116 Paris, FR

- (51) **G06F 13/12** (11) **0 946 916 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 97952075.6 (22) 16.12.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 06.10.1999
- (86) FR 97/02316 16.12.1997
- (87) WO 98/28694 1998/26 02.07.1998
- (30) 20.12.1996 FR 9615745
- (54) • *UNABHÄNGIGE, ENTFERNT EIN-/AUSGABESTEUERVORRICHTUNG*  
• *OFFSET AUTONOMOUS INPUT/OUTPUT CONTROLLER*  
• *CONTROLEUR D'ENTREES-SORTIES AUTONOME ET DEPORTE*
- (73) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay, Boîte Postale 200 Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR
- (72) PITOT, Christian-Thomson-CSF S.C.P.I., F-94117 Arcueil Cedex, FR

- LE BORGNE, Olivier-Thomson-CSF S.C.P.I., F-94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Simonnet, Christine, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**G06F 13/12** → (51) H04L 29/06

**G06F 13/28** → (51) G06F 11/16

**G06F 13/38** → (51) H03M 1/00

- (51) **G06F 13/40** (11) **0 778 531 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96119445.3 (22) 04.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 11.06.1997
- (30) 04.12.1995 JP 31557195
- (54) • *Datenübertragung-Bus mit niedrigem Leistungsverbrauch*  
• *Low power consumption data transfer bus*  
• *Bus de transfert de données à consommation d'énergie faible*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- (72) Nozuyama, Yasuyuki, c/o Intel. Prop. Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G06F 13/40** → (51) G06F 11/16

**G06F 13/42** → (51) G06F 9/46

- (51) **G06F 15/16** (11) **0 738 980 B1**  
G06F 17/30
- (25) En (26) En
- (21) 96103942.7 (22) 13.03.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 23.10.1996
- (30) 17.04.1995 US 422974
- (54) • *Datenkonversion in einem Multiprozessorsystem mit gleichzeitiger Aufrechterhaltung der Systemoperationen*  
• *Data conversion in a multiprocessing system usable while maintaining system operations*  
• *Conversion de données dans un système multiprocesseur utilisable en maintenant des opérations de système*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Cooper, Ronald Clifford, New Fairfield, CT 06812, US  
Foley, Bryan Anthony, Hopewell Junction, NY 12533-7108, US  
Graffius, George Edward, Beacon, NY 12508, US  
Sutton, Leslie Faye, LaGrangeville, NY 12540, US
- (74) Teufel, Fritz, Dipl.-Phys., IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Intellectual Property, Pascalstrasse 100, 70548 Stuttgart, DE

- (51) **G06F 17/12** (11) **0 523 544 B1**  
G06F 17/16
- (25) En (26) En
- (21) 92111660.4 (22) 09.07.1992
- (84) DE FR GB
- (43) 20.01.1993
- (30) 12.07.1991 JP 17216891  
15.07.1991 JP 17361691
- (54) • *Vorrichtung zur Lösung von linearen Gleichungssystemen*  
• *Apparatus to solve a system of linear equations*



- *Appareil pour résoudre des systèmes d'équations linéaires*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Mochizuki, Yoshiyuki, Osaka-shi, Osaka, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**G06F 17/16** → (51) G06F 17/12

- (51) **G06F 17/22** (11) **0 738 403 B1**  
G06F 17/24
- (25) En (26) En
- (21) 95905470.1 (22) 27.12.1994
- (84) DE GB
- (43) 23.10.1996
- (86) US 94/14943 27.12.1994
- (87) WO 95/18406 1995/29 06.07.1995
- (30) 30.12.1993 US 175549
- (54) • *RAHMENSTRUKTUR ALS SCHNITTSTELLE ZWISCHEN DEN TEILEN EINES ZUSAMMENGESETZTEN DOKUMENTS*
- *FRAME STRUCTURE WHICH PROVIDES AN INTERFACE BETWEEN PARTS OF A COMPOUND DOCUMENT*
  - *STRUCTURE D'ENCADREMENT QUI FORME UNE INTERFACE ENTRE DES PARTIES D'UN DOCUMENT COMPOSITE*
- (73) APPLE COMPUTER, INC., 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, US
- (72) PERSOL, Kurt, W., Santa Cruz, CA 95062, US
- SUSSER, Joshua, B., Santa Cruz, CA 95062, US
- RODSETH, Richard, C., Saratoga, CA 95070, US
- (74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**G06F 17/24** → (51) G06F 17/22

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 878 768 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98303229.3 (22) 27.04.1998
- (84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL
- (43) 18.11.1998
- (30) 13.05.1997 US 855244
- (54) • *Verfahren und System zur portierbaren Ermöglichung von Benachrichtigung, Navigierung und Konferenzen über den World-Wide-Web unter Gebrauch von Proxies und Servern mit geteiltem Zustand*
- *Method and system for portably enabling awareness, touring, and conferencing over the world-wide web using proxies and shared-state servers*
  - *Méthode et système pour permettre la notification, la navigation et la conversation sur le réseau mondial utilisant des proxies et des serveurs à état partagé*
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (72) Cuomo, Gennaro A., Apex, North Carolina 27502, US
- Nguyen, Binh Q., Cary, North Carolina 27513, US
- Nguyen, Hung D., Cary, North Carolina 27511, US
- Singhal, Sandeep K., Raleigh, North Carolina 27605-1271, US
- (74) Zerbi, Guido Maria, Intellectual Property Department, IBM United Kingdom Ltd., Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 15/16

- (51) **G06F 17/50** (11) **1 080 435 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99955064.3 (22) 19.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.03.2001
- (86) US 99/24491 19.10.1999
- (87) WO 00/23921 2000/17 27.04.2000
- (30) 19.10.1998 US 174856
- (54) • *ENTWURF VON KOMBINATORISCHEN MATERIALBIBLIOTHEKEN*
- *DESIGN OF COMBINATORIAL MATERIAL LIBRARIES*
  - *CONCEPTION DE BIBLIOTHEQUES COMBINATOIRES DE SUBSTANCES*
- (73) Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
- (72) LACY, Steven, D., Sunnyvale, CA 94086, US
- MCFARLAND, Eric, W., Santa Barbara, CA 93111, US
- SAFIR, Adam, L., Berkeley, CA 94703, US
- TURNER, Stephen, J., San Jose, CA 95123, US
- VAN ERDEN, Lynn, Livermore, CA 94550, US
- WANG, Pei, San Jose, CA 93135, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 01119526.0 / 1 164 513  
01119550.0 / 1 164 514

- (51) **G06F 19/00** (11) **0 599 097 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 93117705.9 (22) 02.11.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 01.06.1994
- (30) 24.11.1992 US 981144
- (54) • *Automatische Leitwegsuche von digitalen Röntgenbildern zum gewählten Ziel*
- *Automatic routing to selected destinations of digital X-ray images*
  - *Routage automatique à destinations sélectionnées d'images radiologiques numérisées*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Godlewski, Wayne, c/o EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, New York 14650-2201, US
- Chapman, James Dale, c/o EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, New York 14650-2201, US
- Diana, Gary M., c/o EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, New York 14650-2201, US
- Hiss, Steven Patrick, c/o EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, New York 14650-2201, US
- Volo, Jane Mildred, c/o EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, New York 14650-2201, US
- Weil, Richard, c/o EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, New York 14650-2201, US
- Underwood, Lance H., c/o EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak GmbH, Patent Department (4494), 70324 Stuttgart, DE

**G06F 19/00** → (51) A61B 5/0464

- (51) **G06G 7/24** (11) **0 784 825 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95933695.9 (22) 26.09.1995
- (84) BE DE FR GB NL SE
- (43) 23.07.1997
- (86) SE 95/01097 26.09.1995
- (87) WO 96/10796 1996/16 11.04.1996
- (30) 30.09.1994 US 312917
- (54) • *TEMPERATURKOMPENSIRTER LOGARITHMISCHER UMFORMER*
- *TEMPERATURE COMPENSATED LOGARITHMIC CONVERTOR*

- *CONVERTISSEUR LOGARITHMIQUE A COMPENSATION THERMIQUE*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) NORDHOLT, Ernst, NL-2651 BT Berkel-Rodenrijs, NL
- STOFFELS, Johannes, NL-2513 TD Den Haag, NL
- (74) Wennerholm, Kristian, et al, Ericsson Radio Systems AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE

**G06K 1/00** → (51) G06K 7/10

- (51) **G06K 7/00** (11) **0 976 082 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98922673.3 (22) 09.04.1998
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 02.02.2000
- (86) EP 98/02068 09.04.1998
- (87) WO 98/48368 1998/43 29.10.1998
- (30) 18.04.1997 DE 19716423  
21.04.1997 DE 19716694
- (54) • *SCHNITTSTELLEN-VORRICHTUNG FÜR CHIPKARTEN*
- *INTERFACE DEVICE FOR CHIP CARDS*
  - *DISPOSITIF D'INTERFACE POUR CARTES A PUCE*
- (73) SCM Microsystems GmbH, Luitpoldstrasse 6, 85276 Pfaffenhofen, DE
- (72) SCHNEIDER, Robert, D-82152 Martinsried, DE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **G06K 7/10** (11) **0 573 018 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 93108880.1 (22) 02.06.1993
- (84) DE FR GB IT
- (43) 08.12.1993
- (30) 03.06.1992 US 892889
- (54) • *Optischer Leser*
- *Optical readers*
  - *Lecteurs optiques*
- (73) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US
- (72) Dvorkis, Paul, OneSymbolPlaza, Holtsville, N.Y. 11742-1300, US
- Thomas, Ralph, OneSymbolPlaza, Holtsville, N.Y. 11742-1300, US
- Goren, David, OneSymbolPlaza, Holtsville, N.Y. 11742-1300, US
- Fuller, Robert, OneSymbolPlaza, Holtsville, N.Y. 11742-1300, US
- Goldner, Leonard H., OneSymbolPlaza, Holtsville, N.Y. 11742-1300, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G06K 7/10** (11) **0 767 454 B1**  
G06K 1/00 G11B 7/00  
G11C 13/04 G11B 20/10  
G11B 7/007

- (25) En (26) En
- (21) 96115822.7 (22) 02.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 09.04.1997
- (30) 03.10.1995 JP 25633095
- (54) • *Kodelesegerät mit manueller Abtastung*
- *Manually scannable code reading apparatus*
  - *Appareil de lecture des codes à balayage manuel*
- (73) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya 2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP
- (72) Matsueda, Akira, c/o Olympus Optical Co., Ltd., 2-3, Kuboyama-cho, Tokyo, JP



(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **0 789 888 B1**  
G01V 5/00 G06T 7/00  
G01N 23/04

(25) En (26) En  
(21) 95936229.4 (22) 20.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 20.08.1997  
(86) US 95/12629 20.10.1995  
(87) WO 96/13017 1996/20 02.05.1996  
(30) 20.10.1994 US 325145

(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN DER RÖNTGEN-COMPUTERTOMOGRAPHIE ZUR ERKENNUNG DÜNNER OBJEKTE**  
• **X-RAY COMPUTER TOMOGRAPHY (CT) SYSTEM AND METHOD FOR DETECTING THIN OBJECTS**  
• **APPAREIL ET PROCEDE DE TOMOGRAPHIE PAR TRANSMISSION DE RAYONS X, POUR LA DETECTION D'OBJETS MINCES**

(73) LOCKHEED MARTIN SPECIALITY COMPONENTS,  
INC., 7887 Bryan Dairy Road, M/S 020, P.O. Box  
2908, Largo, FL 34649-2908, US

(72) EBERHARD, Jeffrey, Wayne, Niskayuna, NY 12309,  
US

(74) HSIAO, Meng-Ling, Niskayuna, NY 12309, US

(74) Avery, Stephen John, et al, Hoffmann Eitle, Patent-  
und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925  
München, DE

**G06K 9/22** → (51) G06F 3/033

(51) **G06K 9/32** (11) **0 766 193 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96115564.5 (22) 27.09.1996

(84) DE FR GB NL  
(43) 02.04.1997  
(30) 28.09.1995 JP 25154995  
(54) • **Optische Zeichenleser mit Schiefekorrektur**  
• **Optical character reader with skew correction**  
• **Lecteur optique de caractères avec correction d'inclination**

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP

(72) Nakashima, Yutaka, Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076  
München, DE

(51) **G06K 9/34** (11) **0 717 365 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95119237.6 (22) 06.12.1995

(84) DE GB  
(43) 19.06.1996  
(30) 12.12.1994 JP 30732494  
25.07.1995 JP 18924895

(54) • **Gerät zur Detektion einer geraden Linie aus dem Projektionsbild einer Linie enthaltenen Zeichenkette**  
• **Linear line detection apparatus using projection image of character string including linear line**  
• **Appareil pour la détection de lignes linéaires au moyen de l'image de la projection de chaînes de caractères (ligne linéaire incluse)**

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP

(72) Sano, Tikara, c/o K.K. Toshiba, Tokyo 105, JP  
Nakamura, Yoshikatu, c/o K.K. Toshiba, Tokyo 105,  
JP

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse  
43, 81245 München, DE

(51) **G06K 9/80** (11) **0 631 255 B1**  
B41F 33/00

(25) En (26) En  
(21) 94109582.0 (22) 21.06.1994

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.12.1994  
(30) 21.06.1993 JP 14943093

(54) • **Gerät zur Prüfung gedruckter Zeichen für Festkörper**  
• **A printed letter inspecting apparatus for solid objects**  
• **Appareil d'inspection de caractères imprimés pour des objets solides**

(73) Shionogi Qualicaps Co., Ltd., 321-5, Ikezawa-cho,  
Yamatokoriyama-shi, Nara, JP

(72) Yamamoto, Taizo, Osaka City 536, JP  
Konishi, Hirokazu, Sakurai City 633, JP

Kawaguchi, Yoshihisa, Kashihara City 634, JP  
Nagao, Akira, Tenri City 632, JP

(74) Bockhorni, Josef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner  
Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **G06K 15/00** (11) **0 657 844 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94117859.2 (22) 11.11.1994

(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 14.06.1995

(30) 12.11.1993 JP 28292993  
01.11.1994 JP 26887194

(54) • **Druckgerät und -verfahren**  
• **Printing apparatus and method thereof**  
• **Appareil et méthode d'impression**

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Oki, Jyoji, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP  
Maekawa, Shinichiro, c/o Canon K.K., Ohta-ku,  
Tokyo 146, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing.,  
Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne &  
Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G06K 17/00** (11) **0 833 277 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97116327.4 (22) 19.09.1997

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 01.04.1998

(30) 27.09.1996 DE 19639672

(54) • **Vorrichtung und Verfahren zur Bearbeitung eines Zahlungsbelegs**  
• **Apparatus and method for processing cheques**  
• **Dispositif et méthode de traitement de chèques**

(73) Petter, Walter, Rappenacker 39/1, 73312  
Geislingen, DE

(72) Petter, Walter, 73312 Geislingen, DE

(74) Patentanwälte Gesthuysen, von Rohr, Weidener,  
Häckel, Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **G06K 19/067** (11) **0 696 016 B1**  
G06K 19/073 G06F 7/10  
H04K 1/00

(25) En (26) En  
(21) 95401126.8 (22) 16.05.1995

(84) DE FR GB  
(43) 07.02.1996

(30) 01.08.1994 JP 18015694

(54) • **Verfahren zum Handhaben der Sicherheit einer Speicherkarte und Speicherkarte**  
• **Method for managing security for card type storage medium and a card type storage medium**  
• **Méthode pour administrer la sécurité pour un support de données sous forme de carte et support de données sous forme de carte**

(73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(72) Tanaka, Hiroshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi,  
Kanagawa, 211, JP

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(60) 99203269.8 / 0 973 125

**G06K 19/073** → (51) G06K 19/067

(51) **G06M 7/00** (11) **1 042 732 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98960982.1 (22) 29.12.1998

(84) CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(43) 11.10.2000

(86) CH 98/00558 29.12.1998  
(87) WO 99/35612 1999/28 15.07.1999

(30) 30.12.1997 CH 298397

(54) • **VORRICHTUNG ZUM ZÄHLEN VON IN EINER SCHUPPENFORMATION GEFÖRDERTEN GEGENSTÄNDEN**

• **DEVICE FOR COUNTING OBJECTS CONVEYED IN AN OVERLAPPING ARRANGEMENT**

• **DISPOSITIF POUR COMPTER DES OBJETS ACHEMINÉS EN UNE FORMATION A RECOUVREMENT**

(73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH

(72) MAEDER, Carl, Conrad, CH-8340 Hinwil, CH

(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner  
AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **G06T 7/00** (11) **0 635 804 B1**  
H04N 5/32  
(25) En (26) En

(21) 94202061.1 (22) 15.07.1994

(84) DE FR GB NL  
(43) 25.01.1995

(30) 22.07.1993 EP 93401908  
22.07.1993 FR 9309052

(54) • **Bildverarbeitungsverfahren und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens**  
• **Image processing method and device for performing that method**  
• **Méthode de traitement d'image et dispositif d'exécution de cette méthode**

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) DE GB NL

(73) LABORATOIRES D'ELECTRONIQUE PHILIPS, 22,  
Avenue Descartes, 94450 Limeil-Brévannes, FR

(84) FR

(72) van Eeuwijk, Alexander Henricus Waltherus,  
NL-5656 AA Eindhoven, NL

Lobregt, Steven, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Florent, Raoul, NL-5656 AA Eindhoven, NL

Breitenstein, Jacques, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Lottin, Claudine, Société Civile S.P.I.D. 156,  
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**G06T 7/00** → (51) G06K 9/00

(51) **G06T 11/60** (11) **0 652 538 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94308173.7 (22) 07.11.1994

(84) DE FR GB IT  
(43) 10.05.1995

(30) 08.11.1993 JP 27843093

(54) • **Bildverarbeitungsverfahren und -verfahren**  
• **Image processing apparatus and method**  
• **Procédé et appareil de traitement d'images**

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome,  
Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Suzuki, Kazuyoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sakai, Akihiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwadata, Masahiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirayu, Michiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G07B 15/02** → (51) G07C 1/30

(51) **G07B 17/02** (11) **0 927 972 B1**  
G07B 17/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98403256.5 (22) 22.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 07.07.1999  
(30) 30.12.1997 FR 9716662  
(54) • *Gesicherter digitaler Postgebührendruckmodul*  
• *Secure digital postal printing module*  
• *Module d'impression postale numérique sécurisé*  
(73) NEOPOST INDUSTRIE, 113 rue Jean-Marín Naudin, F-92220 Bagneux, FR  
(72) Gilham, Dennis T., 75014 Paris, FR  
Le Jaoudour, Thierry, 91370 Verrieres Le Buisson, FR  
Paul, Arsène, 93310 Le Pré Saint Gervais, FR  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G07B 17/04** → (51) G07B 17/02

(51) **G07C 1/30** (11) **1 038 275 B1**  
G07B 15/02 G07F 7/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98958333.1 (22) 04.12.1998  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(86) FR 98/02632 04.12.1998  
(87) WO 99/30284 1999/24 17.06.1999  
(30) 10.12.1997 FR 9715650  
(54) • *ELEKTRONISCHER PARKSCHEIN*  
• *PUBLIC PARKING ELECTRONIC TICKET*  
• *TICKET ELECTRONIQUE DE STATIONNEMENT PAYANT*  
(73) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
(72) PERREARD, David, F-25320 Montferrand le Château, FR  
(74) Fernandez, Francis, Schlumberger Systèmes, 50 av. Jean Jaurès, BP 620-12, 92542 Montrouge Cedex, FR

**G07D 1/00** → (51) G07D 9/00

(51) **G07D 5/08** (11) **0 840 917 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96922142.3 (22) 02.07.1996  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 13.05.1998  
(86) GB 96/01591 02.07.1996  
(87) WO 97/04425 1997/07 06.02.1997  
(30) 14.07.1995 GB 9514459  
30.05.1996 GB 9611263  
(54) • *INDUKTOR*  
• *INDUCTOR*  
• *INDUCTEUR*  
(73) COIN CONTROLS LIMITED, New Coin Street Royton, Oldham Lancashire OL2 6JZ, GB  
(72) WOOD, Dennis, Denshaw Oldham Lincs OL3 5SU, GB

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G07D 7/00** (11) **0 960 397 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97908351.6 (22) 17.03.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 01.12.1999  
(86) GB 97/00727 17.03.1997  
(87) WO 97/35285 1997/41 25.09.1997  
(30) 18.03.1996 GB 9605627  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM AUFSPÜREN VON GEFÄLSCHTEN DOKUMENTEN*  
• *APPARATUS FOR THE DETECTION OF COUNTERFEIT DOCUMENTS*  
• *APPAREIL DE DETECTION DE FAUX DOCUMENTS*  
(73) Critchley, David John, Nieppe Villa, West Buckland, Somerset TA21 9LA, GB  
(72) Critchley, David John, West Buckland, Somerset TA21 9LA, GB  
(74) Hughes, Brian Patrick, et al, Brian Hughes & Co. Letterbox Cottage Friezley Lane, Cranbrook, Kent TN17 2LL, GB

(51) **G07D 9/00** (11) **0 902 930 B1**  
G07D 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 97923230.3 (22) 22.05.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(86) GB 97/01399 22.05.1997  
(87) WO 97/45811 1997/52 04.12.1997  
(30) 29.05.1996 GB 9611174  
(54) • *MÜNZAUSGABEVORRICHTUNG*  
• *COIN DISPENSING APPARATUS*  
• *APPAREIL DISTRIBUTEUR DE MONNAIE*  
(73) COIN CONTROLS LIMITED, Coin House, New Coin Street, Royton Oldham Lancashire, OL2 6JZ, GB  
(72) RICHARDSON, Phillip, William, Ashton-under-Lyme OL5 9DB, GB  
(74) Neill, Alastair William, et al, Appleyard Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **G07D 11/00** (11) **0 845 763 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97308076.5 (22) 13.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.06.1998  
(30) 29.11.1996 GB 9624895  
(54) • *Geldautomaten*  
• *Automatic teller machines*  
• *Machines bancaires*  
(73) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Clark, Barrie, Dundee, Scotland DD2 5PJ, GB  
Andrew, Robert D., Dundee, Scotland DD2 1BG, GB  
(74) Irish, Vivien Elizabeth, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G07D 11/00** (11) **0 845 764 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97308080.7 (22) 13.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.06.1998  
(30) 29.11.1996 GB 9624820  
(54) • *Geldautomaten*  
• *Automatic teller machines*  
• *Machines bancaires*  
(73) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
(72) Clark, Barrie, Dundee, Scotland DD2 5PJ, GB  
Andrew, Robert D., Dundee, Scotland DD2 1BG, GB

(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

(51) **G07F 7/08** (11) **0 697 682 B1**  
H04N 1/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95401864.4 (22) 09.08.1995  
(84) DE GB  
(43) 21.02.1996  
(30) 16.08.1994 FR 9410043  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Sichern eines Dokumentes sowie graphischer Beglaubigungscodes*  
• *Document securing apparatus and method; and graphical authentication code*  
• *Dispositif et procédé de sécurisation d'un document et code graphique d'authentification*  
(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
LA POSTE, 4, Quai du Point du Jour, 92777 Boulogne Billancourt Cédex, FR  
(72) Lepetit, Olivier, F-14170 Saint Pierre sur Dives, FR  
Revillet, Marie-Josèphe, F-14790 Verson, FR  
(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**G07F 7/08** → (51) G07C 1/30

**G07F 7/08** → (51) G07F 7/10

(51) **G07F 7/10** (11) **0 976 113 B1**  
G07F 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 98924102.1 (22) 08.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 02.02.2000  
(86) EP 98/02060 08.04.1998  
(87) WO 98/48388 1998/43 29.10.1998  
(30) 17.04.1997 DE 19716068  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES GUTHABENS MITTELS EINES VORAUSBEZAHLTEN WERTGUTSCHEINS*  
• *PROCESS FOR GENERATING A CREDIT BY MEANS OF A PREPAID VOUCHER*  
• *PROCEDE POUR GENERER UN CREDIT PAR VERSEMENT AU PREALABLE D'UN BON*  
(73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
(72) MÜLLER, Achim, D-10627 Berlin, DE  
DREYER, Manfredo, D-89278 Nersingen, DE  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G07F 7/10** (11) **1 004 101 B1**  
G07F 7/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99920898.6 (22) 20.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(86) FR 99/01202 20.05.1999  
(87) WO 99/62037 1999/48 02.12.1999  
(30) 22.05.1998 FR 9806450  
(54) • *TERMINAL UND SYSTEM ZUR DURCHFÜHRUNG VON GESICHERTEN ELEKTRONISCHEN TRANSAKTIONEN*  
• *TERMINAL AND SYSTEM FOR IMPLEMENTING SECURE ELECTRONIC TRANSACTIIONS*

- *TERMINAL ET SYSTEME POUR LA MISE EN OEUVRE DE TRANSACTIONS ELECTRONIQUES SECURISEES*
- (73) ACTIVCARD, 24-28, avenue du Général-de-Gaulle, 92156 Suresnes Cédex, FR
- (72) AUDEBERT, Yves, Louis, Gabriel, Los Gatos, CA 95032, US
- (74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

**G07F 7/10** → (51) G07F 19/00

- (51) **G07F 9/10** (11) **0 854 457 B1**  
E05F 7/02
- (25) De (26) De
- (21) 97121199.0 (22) 03.12.1997
- (84) AT DE IT
- (43) 22.07.1998
- (30) 15.01.1997 DE 19701047
- (54) • *Türverriegelung*  
• *Door locking device*  
• *Dispositif de verrouillage pour une porte*
- (73) Harting KGaA, Postfach 11 33, 32325 Espelkamp, DE
- (72) Harting, Dietmar, Dipl.-Kaufm., 32339 Espelkamp, DE
- Dreyer, Ulrich, Dipl.-Ing., 32351 Stemwede, DE  
Meierkord, Ralf, Dipl.-Ing., 32339 Espelkamp, DE

- (51) **G07F 11/04** (11) **0 958 558 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96925931.6 (22) 13.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.11.1999
- (86) IB 96/00800 13.06.1996
- (87) WO 97/37333 1997/43 09.10.1997
- (30) 29.03.1996 US 623998
- (54) • *VERKAUFSAUTOMAT FÜR ZEITUNGEN UND ZEITSCHRIFTEN*  
• *DISPENSING MACHINE FOR NEWSPAPERS AND MAGAZINES*  
• *DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE JOURNAUX ET PERIODIQUES*
- (73) DPC International, Inc., 41 Central Chambers, Dame Court, Dublin 2, IE
- (72) LOWING, Rankin, C., Mobile, AL 33695, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G07F 19/00** (11) **0 774 739 B1**  
G07F 7/10
- (25) En (26) En
- (21) 96308162.5 (22) 12.11.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 21.05.1997
- (30) 16.11.1995 GB 9523378
- (54) • *Geldausgabevorrichtung*  
• *A cash dispensing apparatus*  
• *Appareil distributeur de monnaie*
- (73) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) Flood, Dennis, Dundee, DD2 2JQ, Scotland, GB
- (74) Irish, Vivien Elizabeth, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G07F 19/00** → (51) G07F 7/10

- (51) **G07G 1/14** (11) **0 784 836 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96927861.3 (22) 21.08.1996
- (84) CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE

- (43) 23.07.1997
- (86) JP 96/02332 21.08.1996
- (87) WO 97/09700 1997/12 13.03.1997
- (30) 25.08.1995 JP 23904795
- (54) • *DATENÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
• *DATA COMMUNICATION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMUNICATION DE DONNEES*
- (73) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
- (72) ITAKURA, Katsuyuki, Hamura-shi, Tokyo 205, JP  
TOMA, Kazuyoshi, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G08B 3/10** → (51) H04M 1/72

- (51) **G08B 5/22** (11) **0 933 738 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99201244.3 (22) 21.09.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 04.08.1999
- (30) 27.09.1994 US 313545
- (54) • *Selektivruf*  
• *Paging*  
• *Appel sélectif*
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
SONY ELECTRONICS INC., Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US  
GENERAL MAGIC, INC., 420 North Mary, Sunnyvale, California 94086, US
- (72) Gruzen, Alexander, Redwood City, California 94062, US  
Onosaka, Kazunobu, Kanagawa-ken 253-0024, JP  
Mugura, Kazuto, Cupertino, California 95014, US  
Fujii, Toshiya, 105 Menlo park CA 94025, US  
Libes, Michael, Seattle, Washington 98119, US  
Adams, Williams, Seattle, Washington 98119, US  
Lynch, Kevin, San Francisco, California 94109, US  
Tsuk, Robert, Cupertino, California 95014, US
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 95306664.4 / 0 704 827

**G08B 5/22** → (51) G06F 3/033

- (51) **G08B 13/24** (11) **0 756 255 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 96111331.3 (22) 13.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI MC NL PT SE
- (43) 29.01.1997
- (30) 27.07.1995 DE 19527403  
02.05.1996 DE 19617582
- (54) • *Deaktivierbarer Sicherungsstreifen und Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines deaktivierbaren Sicherungsstreifens*  
• *Deactivatable security tag and method and device for its manufacturing*  
• *Etiquette de sécurité désactivable et procédé et dispositif pour son fabrication*
- (73) Meto International GmbH, Erseheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE
- (72) Robertson, Paul, Dr., Herts, SG8 8QZ, GB  
Fisher, John, Whaddon, Royston, Herts SG8 5SG, GB  
Houzeago, Peter, Oakington, Cambs, CB4 5AD, GB  
Rührig, Manfred, Dr., 69469 Weinheim, DE
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE

- (51) **G08B 13/24** (11) **0 834 166 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96920965.9 (22) 24.06.1996
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 08.04.1998
- (86) GB 96/01517 24.06.1996
- (87) WO 97/01160 1997/03 09.01.1997
- (30) 22.06.1995 GB 9512753
- (54) • *EINDRING-DETEKTIONSSYSTEM*  
• *INTRUSION SENSING SYSTEMS*  
• *SYSTEMES DE DETECTION D'INTRUSION*
- (73) Dando, David, John, Woodbirds Cottage, Low Ham, Langport, Somerset TA10 9DT, GB
- (72) Dando, David, John, Langport, Somerset TA10 9DT, GB
- (74) Fenton, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G08B 25/01** (11) **0 806 751 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97303156.0 (22) 09.05.1997
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 12.11.1997
- (30) 10.05.1996 US 644816
- (54) • *Automatische Adressierung in einer Gefahrenmeldeanlage*  
• *Automatic addressing in life safety system*  
• *Adressage automatique dans un système d'alarme*
- (73) GENERAL SIGNAL CORPORATION, PO Box 10010 High Ridge Park, Stamford Connecticut 06904, US
- (72) Costa, Hilario S., Sarasota 34241, Florida, US  
Munn, Donald J., Bradenton 34207, Florida, US  
Molyneux, Martyn William, Langner Parry 52-54 High Holborn, London WC1V 6RR, GB

**G08B 25/01** → (51) A61B 5/00

- (51) **G08B 29/06** (11) **1 019 881 B1**  
G01R 31/02
- (25) De (26) De
- (21) 98958169.9 (22) 24.09.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI
- (43) 19.07.2000
- (86) DE 98/02857 24.09.1998
- (87) WO 99/17262 1999/14 08.04.1999
- (30) 29.09.1997 DE 29717369 U
- (54) • *DIGITALEINGABEEINHEIT MIT MITTELN ZUR DRAHTBRUCHERKENNUNG*  
• *DIGITAL OUTPUT UNIT WITH MEANS FOR DETECTING WIRE BREAKAGE*  
• *UNITE D'ENTREE NUMERIQUE AVEC MOYENS DE RECONNAISSANCE DE RUPTURES DE FILS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MAIER, Willi, D-77728 Oppenau, DE

**G08C 13/00** → (51) B60C 23/04

**G08C 17/00** → (51) B60C 23/04

**G08C 17/02** → (51) G01D 5/48

**G08C 19/00** → (51) B60C 23/04

- (51) **G08G 1/0962** (11) **0 829 075 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 96919552.8 (22) 18.05.1996
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 18.03.1998
- (86) DE 96/00878 18.05.1996
- (87) WO 96/38830 1996/53 05.12.1996
- (30) 01.06.1995 DE 19520148

- (54) • VERFAHREN UND ELEKTRONISCHE EINRICHTUNG ZUR VERMITTLUNG REGIONAL GÜLTIGER FUNK-INFORMATIONEN AN EINEN FAHRER BZW. AN INSASSEN EINES KRAFTFAHRZEUGS
- PROCESS AND ELECTRONIC DEVICE FOR CONVEYING REGIONALLY APPLICABLE RADIO INFORMATION TO A DRIVER OR PASSENGERS IN A MOTOR VEHICLE
- PROCEDE ET DISPOSITIF ELECTRONIQUE PERMETTANT DE COMMUNIQUER DES INFORMATIONS RADIO VALABLES AU PLAN REGIONAL A UN CONDUCTEUR OU AUX OCCUPANTS D'UNE AUTOMOBILE
- (73) ADAM OPEL AG, Bahnhofplatz 1, 65423 Rüsselsheim, DE
- (72) BERNINGER, Harald, D-65428 Rüsselsheim, DE

**G08G 1/127** → (51) H04Q 7/38

- (51) **G08G 5/06** (11) **1 019 883 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98956784.7 (22) 21.09.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 19.07.2000
- (86) DE 98/02798 21.09.1998
- (87) WO 99/18555 1999/15 15.04.1999
- (30) 06.10.1997 DE 19744034
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCH UNTERSTÜTZTEN FÜHRUNG VON LUFTFAHRZEUGEN ZU EINER PARKPOSITION
- METHOD AND DEVICE FOR GUIDING AIRCRAFT INTO A PARKING POSITION WITH AUTOMATIC SUPPORT
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE GUIDAGE A ASSISTANCE AUTOMATIQUE D'AERONEFS VERS UN EMPLACEMENT DE STATIONNEMENT
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) CASTOR, Robert, D-85716 Unterschleißheim, DE

**G09B 7/06** → (51) H04H 9/00

**G09B 7/073** → (51) H04H 9/00

- (51) **G09F 9/33** (11) **0 709 819 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95401562.4 (22) 29.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 01.05.1996
- (30) 31.10.1994 US 331989
- (54) • Gelenkmatrix zur Anzeige von Nachrichten
- Articulated message display matrix
- Matrice articulée pour affichage de messages
- (73) Miller, Paul, Sunrise Systems, Inc., 575 Washington Street, Pembroke, Massachusetts 02359, US
- (72) Miller, Paul, Pembroke, Massachusetts 02359, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**G09F 9/35** → (51) H04N 9/12

**G09F 13/04** → (51) G09F 15/00

- (51) **G09F 15/00** (11) **0 822 534 B1**
- (25) G09F 13/04 (26) Fr
- (21) 96600008.5 (22) 31.07.1996
- (84) ES FR IT
- (43) 04.02.1998
- (54) • Werbeleuchtmarkisen
- Illuminated advertising tents
- Marquises lumineuses publicitaires

- (73) PATENTA ANONYMI DIAFIMISTIKI KAI EMPORIKI ETAIREIA, Kapodistriou 58, 142 35 N. Ionia, GR
- (72) Dimou, Nikolaos, 145 62 Kifissia-Athens, GR
- (74) Koytoymanos, Xenofon, 19, G. Septembriou Avenue, 104 32 Athens, GR

**G09G 3/36** → (51) G11C 19/28

**G09G 3/36** → (51) H03M 1/82

**G09G 5/24** → (51) H04N 7/087

**G10K 11/24** → (51) A61B 17/22

- (51) **G10L 15/06** (11) **0 758 781 B1**
- G10L 15/28
- (25) En (26) En
- (21) 96305618.9 (22) 31.07.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 19.02.1997
- (30) 11.08.1995 US 514034
- (54) • Verifizierung einer Sprachäusserung für die Erkennung einer Folge von Wörtern mittels wortbezogenem Training zur Minimierung des Verifizierungsfehlers
- Utterance verification using word based minimum verification error training for recognizing a keyword string
- Vérification d'une parole pour la reconnaissance d'une séquence de mots utilisant un apprentissage basé sur des mots pour minimiser les erreurs de vérification
- (73) AT&T IPM Corp., 2333 Ponce de Leon Boulevard, Coral Gables, Florida 33134, US
- (72) Setlur, Anand Rangaswamy, Warrenville, Illinois 60555, US
- Sukkar, Rafid Antoon, Aurora, Illinois 60504, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**G10L 15/28** → (51) G10L 15/06

- (51) **G10L 19/06** (11) **0 710 948 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95306470.6 (22) 14.09.1995
- (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT LU NL PT SE
- (43) 08.05.1996
- (30) 05.10.1994 US 318379
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Sprachsignalanalyse zur Parameterbestimmung von Sprachsignalmerkmalen
- Apparatus and method for analyzing speech signals to determine parameters expressive of characteristics of the speech signals
- DISPOSITIF ET PROCEDE D'ANALYSE DU SIGNAL DE PAROLE POUR LA DETERMINATION DES PARAMETRES DE CARACTERISTIQUES DU SIGNAL DE PAROLE
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) Asghar, Safdar M., Austin, Texas 78750, US
- Ireton, Mark A., Austin, Texas 78739, US
- (74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 1 Boyne Park, Tunbridge Wells, Kent TN4 8EL, GB

**G10L 19/12** (11) **1 074 978 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 00121458.4 (22) 06.11.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 07.02.2001
- (30) 07.11.1996 JP 29473896
- 21.11.1996 JP 31032496
- 19.02.1997 JP 3458297
- 19.02.1997 JP 3458397

- (54) • Vorrichtung zur Erzeugung eines Vektorquantisierungs-Codebuchs
- Vector quantization codebook generation apparatus
- Dispositif de production d'une table de codes de quantification vectorielle
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Yasunaga, Kazutoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 216, JP
- Morii, Toshiyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0015, JP
- Watanabe, Taisuke, Sagami-hara-shi, Kanagawa 228, JP
- Ehara, Hiroyuki, Yokohoma-shi, Kanagawa 2330016, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 99126130.6 / 0 992 981
- 97911460.0 / 0 883 107

**G11B 7/00** → (51) G06K 7/10

**G11B 7/007** → (51) G06K 7/10

- (51) **G11B 7/14** (11) **0 696 796 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95401855.2 (22) 08.08.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 14.02.1996
- (30) 10.08.1994 JP 18803994
- 05.09.1994 JP 21157194
- 06.03.1995 JP 4583295
- (54) • Gerät und Verfahren zum Ablesen von Daten mittels optischer Strahlen
- Data readout apparatus and method using optical beams
- Dispositif et procédé pour la lecture des données utilisant des faisceaux optiques
- (73) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2 Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-19, JP
- (72) Tanabe, Takaya, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Yamamoto, Manabu, Sayama-shi, Saitama-ken, JP
- Katoh, Kikuji, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Dobashi, Hisanobu, Tokyo, JP
- (74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVEX 3, rue du Docteur Lanceriaux, 75008 Paris, FR

**G11B 7/14** → (51) G02B 21/00

- (51) **G11B 7/24** (11) **0 694 915 B1**
- G11B 7/26 G11B 11/10
- G11B 13/04
- (25) En (26) En
- (21) 95305172.9 (22) 25.07.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 31.01.1996
- (30) 26.07.1994 JP 17451194
- 15.06.1995 JP 14890795
- (54) • Mehrlagige Aufzeichnungsplatte und Aufzeichnungs-/Wiedergabeeinrichtung zu ihrer Anwendung
- Multi-layered recording disk and recording/reproducing system using the same
- Disque d'enregistrement à plusieurs couches et système d'enregistrement/de reproduction utilisant celui-ci
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Yokogawa, Fumihiko, c/o Corp. Res. and Dev. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-02, JP
- Ohsawa, Seiichi, c/o Corp. Res. and Dev. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-02, JP

- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
(60) 01119499.0 / 1 168 313

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

- (51) **G11B 9/00** (11) **0 784 847 B1**  
G01N 27/00 G01B 7/34  
(25) En (26) En  
(21) 95936281.5 (22) 06.10.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 23.07.1997  
(86) US 95/12932 06.10.1995  
(87) WO 96/11472 1996/17 18.04.1996  
(30) 07.10.1994 JP 27029794  
(54) • *SPEICHERVORRICHTUNG*  
• *A MEMORY DEVICE*  
• *DISPOSITIF A MEMOIRE*  
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) SAITO, Mitsuchika, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
YI, You-Wen, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**G11B 11/10** (11) **0 838 814 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98200006.9 (22) 08.07.1987  
(84) DE  
(43) 29.04.1998  
(30) 08.07.1986 JP 15878786  
16.08.1986 JP 19120286  
05.11.1986 JP 26203486  
25.11.1986 JP 27856686  
25.11.1986 JP 27856786  
02.02.1987 JP 2038487  
03.02.1987 JP 2167587  
04.02.1987 JP 2399387  
06.02.1987 JP 2470687  
06.02.1987 JP 2470787  
10.02.1987 JP 2708287  
10.02.1987 JP 2708387  
23.02.1987 JP 3773687  
10.03.1987 JP 5289787  
26.03.1987 JP 7255987  
26.03.1987 JP 7027387  
26.03.1987 JP 7027487  
26.03.1987 JP 7027887  
26.03.1987 JP 7027987  
18.06.1987 JP 15310887

- (54) • *Magnetooptisches Aufzeichnungsmedium mit der Möglichkeit des Überschreibens mit zwei oder mehr Magnetschichten und dieses Medium verwendende Aufzeichnungsmethode*  
• *Magneto-optical recording medium allowing overwriting with two or more magnetic layers and recording method utilizing the same*  
• *Milieu d'enregistrement magnéto-optique permettant la surécriture avec deux ou plus de deux couches magnétiques et méthode d'enregistrement l'utilisant*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Osato, Yoichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawade, Hisaaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fujii, Eiichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kasama, Nobuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kobayashi, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
(62) 87306038.8 / 0 258 978

**G11B 11/10** → (51) G11B 7/24**G11B 13/04** → (51) G11B 7/24

- (51) **G11B 17/22** (11) **0 840 315 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97118130.0 (22) 19.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 06.05.1998  
(30) 24.05.1994 DE 4418116  
(54) • *Wiedergabe- und/oder Aufzeichnungsgerät und/oder Ausgabegerät für als Informationsträger ausgebildete Platten*  
• *Playing and/or recording device for information-bearing discs*  
• *Système de restitution et/ou d'enregistrement pour disques supports de données*  
(73) NSM Storage GmbH, Im Tiergarten 20-30, 55411 Bingen, DE  
(72) Menke, Wilhelm, 55411 Bingen, DE  
Heidersberger, Börge, 55411 Bingen, DE  
(74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE  
(62) 95920729.1 / 0 761 001

**G11B 20/00** → (51) H03M 7/30

- (51) **G11B 20/10** (11) **0 782 137 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96308874.5 (22) 06.12.1996  
(84) DE ES FR GB  
(43) 02.07.1997  
(30) 27.12.1995 JP 34195195  
(54) • *Digital signalmultiplexierung und -aufzeichnung*  
• *Digital signal multiplexing and recording*  
• *Multiplexage et enregistrement de signaux numériques*  
(73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Tahara, Katsumi, c/o Int. Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Yasuda, Mikita, c/o Int. Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Oishi, Noriaki, c/o Int. Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Negishi, Shinji, c/o Int. Property Department, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 20/10** → (51) G06K 7/10**G11B 20/10** → (51) H03M 7/30

- (51) **G11B 20/22** (11) **1 025 562 B1**  
G11B 27/36 G04F 10/10  
(25) En (26) En  
(21) 98941973.4 (22) 25.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 09.08.2000  
(86) SE 98/01514 25.08.1998  
(87) WO 99/12166 1999/10 11.03.1999  
(30) 01.09.1997 SE 9703134  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG UND REGISTRIERUNG VON STATISTISCHEN ZEITÄNDERUNGEN FÜR EINEN OPTISCHEN DATENTRÄGER*  
• *METHOD AND DEVICE FOR MEASURING AND REGISTERING STATISTICAL TIME VARIATIONS FOR AN OPTICAL DATA CARRIER*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A MESURER ET A ENREGISTRER LES VARIATIONS STATISTIQUES DE TEMPS POUR UN SUPPORT OPTIQUE DE DONNEES*

- (73) AudioDev Aktiebolag, Kabingatan 9, 212 39 Malmö, SE  
(72) WILHELMSON, Ulf, S-215 26 Malmö, SE  
(74) Andersson, Björn E., et al, Ström & Gulliksson AB, P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE  
(51) **G11B 23/03** (11) **1 067 548 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00112038.5 (22) 02.06.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 10.01.2001  
(30) 04.06.1999 JP 15789899  
14.06.1999 JP 16637899  
(54) • *Plattenkassette*  
• *Disc cartridge*  
• *Cassette à disque*  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Nishino, Yukio, Ikoma-gun, Nara 636-0912, JP  
Goto, Yoshikazu, Hirakata-shi, Osaka 573-1192, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(60) 01124988.5 / 1 178 488

**G11B 27/36** → (51) G11B 20/22

- (51) **G11B 33/04** (11) **0 701 732 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95912069.2 (22) 27.03.1995  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE  
(43) 20.03.1996  
(86) AT 95/00062 27.03.1995  
(87) WO 95/27286 1995/43 12.10.1995  
(30) 30.03.1994 DE 9405421 U  
13.09.1994 AT 1743949  
13.09.1994 AT 174249  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERPACKUNGEN FÜR SPEICHERMEDIEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING PACKAGES FOR STORAGE MEDIA*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'EMBALLAGE POUR SUPPORTS DE MEMORISATION*  
(73) Walch, Herbert, Pradler Strasse 49, 6020 Innsbruck, AT  
(72) Walch, Herbert, 6020 Innsbruck, AT  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte Torggler und Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16 Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

**G11C 7/00** → (51) H03K 19/0185**G11C 7/10** → (51) G06F 11/20

- (51) **G11C 8/00** (11) **0 815 561 B1**  
G11C 11/408  
(25) En (26) En  
(21) 96911289.5 (22) 12.03.1996  
(84) DE GB  
(43) 07.01.1998  
(86) US 96/03379 12.03.1996  
(87) WO 96/29637 1996/43 26.09.1996  
(30) 13.03.1995 US 403382  
(54) • *OPTIMISERSCHALTUNG UND STEUERUNG FÜR EINE SYNCHRONE SPEICHERANORDNUNG VORZUGSWEISE MIT PROGRAMMIERBARER LATENZZEIT*  
• *OPTIMIZATION CIRCUITRY AND CONTROL FOR A SYNCHRONOUS MEMORY DEVICE PREFERABLY WITH PROGRAMMABLE LATENCY PERIOD*

- *CIRCUIT ET COMMANDE D'OPTIMISATION POUR DISPOSITIF A MEMOIRE SYNCHRONNE DE PREFERENCE A TEMPS DE LATENCE PROGRAMMABLE*
- (73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, ID 83706-9632, US
- (72) ZAGAR, Paul, Stephen, Boise, ID 83706, US
- (74) SCHAEGER, Scott, Boise, ID 83706, US
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**G11C 8/04** → (51) G11C 19/28

- (51) **G11C 11/00** (11) **0 834 882 B1**  
G11C 16/06 G06F 12/02
- (25) En (26) En
- (21) 97307125.1 (22) 15.09.1997
- (84) DE FR SE
- (43) 08.04.1998
- (30) 30.09.1996 GB 9620375
- (54) • *Methode und Apparat zur Speicherverwaltung*  
• *Memory management method and apparatus*  
• *Procédé et dispositif de gestion d'une mémoire*
- (73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Bothwell, Leslie Innes, Alton, Hampshire GU34 5BN, GB
- (74) Blake, Andrew, Guilford, Surrey GU1 4QZ, GB
- (74) Potter, Julian Mark, et al, Nokia Mobile Phones, Patent Department, St. Georges Court, St. Georges Road, 9 High Street, Camberley, Surrey GU15 3QZ, GB

**G11C 11/408** → (51) G11C 8/00

- (51) **G11C 11/56** (11) **0 760 516 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96306297.1 (22) 30.08.1996
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 05.03.1997
- (30) 31.08.1995 JP 22438395
- (54) • *Zum Speichern von Mehrzustandendateien fähige nichtflüchtige Mehrzustandenspeicherung mit einer Speicherzelle*  
• *Non-volatile multi-state memory device with memory cell capable of storing multi-state data*  
• *Dispositif de mémoire non volatile multi-états avec cellule de mémoire capable d'emmagasiner des données multi-états*
- (73) SANYO ELECTRIC CO., LTD., 2-5-5, Keihan-Hondori, Moriguchi-shi, Osaka 570-0083, JP
- (72) Uchino, Takashi, Ora-gun, Gunma, JP
- (72) Nambu, Nozomu, Ora-gun, Gunma, JP
- (72) Hagiwara, Akio, Osato-gun, Saitama, JP
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**G11C 13/04** → (51) G06K 7/10

- (51) **G11C 16/06** (11) **1 040 486 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98964761.5 (22) 18.12.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 04.10.2000
- (86) US 98/26850 18.12.1998
- (87) WO 99/31669 1999/25 24.06.1999
- (30) 18.12.1997 US 993570
- (54) • *VORSPANNUNGSVERFAHREN UND STRUKTUR ZUM REDUZIEREN VON BAND-ZU-BAND- UND/ODER LAWINENSTRÖMEN WÄHREND DES LÖSCHENS VON FLASH-SPEICHERANORDNUNGEN*

- *BIASING METHOD AND STRUCTURE FOR REDUCING BAND-TO-BAND AND/OR AVALANCHE CURRENTS DURING THE ERASE OF FLASH MEMORY DEVICES*
  - *PROCEDE ET STRUCTURE DE POLARISATION PROPRE A REDUIRE LES COURANTS BANDE-A-BANDE ET/OU LES COURANTS D'AVALANCHE D'EFFACEMENT DES MEMOIRES FLASH*
- (73) ADVANCED MICROWAVE DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) SOBEK, Daniel, Portola Valley, CA 94028, US
- THURGATE, Timothy, James, Sunnyvale, CA 94087, US
- LUNING, Scott, D., San Francisco, CA 94110, US
- CHAN, Vei-Han, San Jose, CA 95129, US
- HADDAD, Sameer, S., San Jose, CA 95123, US
- (74) Wright, Hugh Ronald, et al, Brookes Batchellor, 1 Boyne Park, Tunbridge Wells, Kent TN4 8EL, GB

**G11C 16/06** → (51) G11C 11/00

- (51) **G11C 19/28** (11) **0 943 146 B1**  
G11C 8/04 G09G 3/36
- (25) En (26) En
- (21) 97948465.6 (22) 21.11.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 22.09.1999
- (86) US 97/21411 21.11.1997
- (87) WO 98/26423 1998/24 18.06.1998
- (30) 09.12.1996 US 761918
- (54) • *BIDIREKTIONALES SCHIEBEREGISTER*  
• *BI-DIRECTIONAL SHIFT REGISTER*  
• *ENREGISTREUR A DECALAGE BIDIRECTIONNEL*
- (73) THOMSON multimedia S.A., 46, quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) HUQ, Ruqiyua, Ismat, Ara, Plainsboro, NJ 08536, US
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

- (51) **G11C 29/00** (11) **0 708 451 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95115639.7 (22) 04.10.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 24.04.1996
- (30) 04.10.1994 JP 24028994
- (54) • *Halbleiterspeicheranordnung*  
• *Semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteurs*
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-0913, JP
- (72) Murakami, Hiroaki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- Tanaka, Yoshiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G21C 3/07** → (51) G21C 21/02

- (51) **G21C 19/06** (11) **0 844 620 B1**  
G21C 19/26
- (25) Sv (26) En
- (21) 97203615.6 (22) 19.11.1997
- (84) BE DE FR
- (43) 27.05.1998
- (30) 22.11.1996 SE 9604283
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Kernbrennstoffhandrierung*

- *A method and a device for nuclear fuel handling*
  - *Méthode et dispositif pour la manutention d'un combustible nucléaire*
- (73) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE
- (72) Hellmark, Sören, 723 38 Västerås, SE
- Norbäck, Jan, 725 95 Västerås, SE
- (74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

**G21C 19/26** → (51) G21C 19/06

- (51) **G21C 21/02** (11) **1 005 696 B1**  
G21C 3/07 B22D 23/00
- (25) En (26) En
- (21) 97917863.9 (22) 03.04.1997
- (84) DE FR SE
- (43) 07.06.2000
- (86) US 97/05629 03.04.1997
- (87) WO 97/39455 1997/45 23.10.1997
- (30) 12.04.1996 US 631374
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KERNBRENNSTABHÜLLROHRES*  
• *PROCESS FOR FABRICATING A NUCLEAR FUEL ROD CLADDING*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE GAINE DE BARRE DE COMBUSTIBLE NUCLEAIRE*
- (73) CRS HOLDINGS, INC., 209F Baynard Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19810, US
- (72) NORDSTROM, Neal, C., Petaluma, CA 94954, US
- (74) Hale, Stephen Geoffrey, et al, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**G21F 1/00** → (51) G21F 5/005

- (51) **G21F 5/005** (11) **0 930 620 B1**  
G21F 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 98115126.9 (22) 12.08.1998
- (84) CH ES FR GB LI SE
- (43) 21.07.1999
- (30) 24.12.1997 DE 19757843
- (54) • *Lagerbehälter für die Zwischen- und/oder Endlagerung abgebrannter Brennelemente*  
• *Storage container for the intermediate and/or final storage of spent fuel assemblies*  
• *Conteneur destiné au stockage intermédiaire et/ou définitif d'assemblages combustibles usagés*
- (73) GNS GESELLSCHAFT FÜR NUKLEAR-SERVICE mbH, Hollestrasse 7A, 45127 Essen, DE
- GNB Gesellschaft für Nuklear-Behälter mbH, Hollestrasse 7A, 45127 Essen, DE
- (72) Methling, Dieter, Dipl.-Ing., 45525 Hattingen, DE
- Hüggenberg, Roland, Dipl.-Ing., 44795 Bochum, DE
- Fuchs, Helmut, Dr., 30163 Hannover, DE
- Spilker, Harry, Dr.-Ing., 31848 Bad Münder, DE
- Sowa, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., 44869 Bochum, DE
- Janberg, Klaus, Dr.-Ing., 40885 Ratingen, DE
- Ballhorn, Reinhard, Dr., 64297 Darmstadt-Eberstadt, DE
- Schwab, Roland Gottlieb, Dr.rer.nat., 90513 Zirndorf-Weiherhof, DE
- (74) Masch, Karl Gerhard, Dr., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**G21F 7/06** → (51) H01R 43/26

**G21F 9/16** → (51) C03B 5/00

- (51) **H01B 1/12** (11) **0 662 694 B1**  
C08G 73/02
- (25) En (26) En
- (21) 94309833.5 (22) 28.12.1994
- (84) DE FR GB
- (43) 12.07.1995
- (30) 29.12.1993 JP 35369893  
04.04.1994 JP 8909194  
13.07.1994 JP 18388294  
01.08.1994 JP 19905194
- (54) • *Leitfähige Polymere mit wasserlöslichem Anilin*  
• *Soluble aniline conducting polymers*  
• *Polymères conducteurs à base d'aniline soluble*
- (73) MITSUBISHI RAYON CO., LTD., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP
- (72) Shimizu, Shigeru, c/o Chuo Kenkyusho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, JP  
Saitoh, Takashi, c/o Cho Kenkyusho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, JP  
Uzawa, Masashi, c/o Chuo Kenkyusho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, JP  
Takayanagi, Yasuyuki, c/o Chuo Kenkyusho, Tsurumi-ku, Yokohama-shi, JP
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB
- 
- H01B 3/02** → (51) H05B 3/26
- 
- H01B 3/42** → (51) H01B 7/29
- 
- (51) **H01B 3/46** (11) **0 869 515 B1**  
C04B 41/50 C09D 183/04
- (25) En (26) En
- (21) 98105809.2 (22) 30.03.1998
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 07.10.1998
- (30) 31.03.1997 JP 9647597
- (54) • *Zusammensetzung und Verfahren zum Bilden von elektrisch isolierenden Dünnschichten*  
• *Composition and process for forming electrically insulating thin films*  
• *Composition et procédé pour former des films minces électriquement isolants*
- (73) Dow Corning Toray Silicone Company, Limited, Mitsui Bldg. No. 6, 2-3-16, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-Ku, Tokyo 103, JP
- (72) Kobayashi, Akihiko, Dow Corning Toray Sil. Co.Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Mine, Katsutoshi, Dow Corning Toray Sil. Co. Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Nakamura, Takashi, Dow Corning Toray Sil. Co. Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Sasaki, Motoshi, Dow Corning Toray Sil. Co. Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP  
Sawa, Kiyotaka, Dow Corning Toray Sil. Co. Ltd., Ichihara-shi, Chiba Prefecture, JP
- (74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE
- 
- H01B 3/46** → (51) H01B 7/29
- 
- H01B 7/08** → (51) H01B 11/00
- 
- (51) **H01B 7/29** (11) **0 822 559 B1**  
G02B 6/44 H01B 3/42
- (25) It (26) En
- (21) 97202111.7 (22) 08.07.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 04.02.1998
- (30) 30.07.1996 IT MI961625
- (54) • *Selbstverlöschendes Kabel mit niedriger Abgabe von giftigem und korrosivem Rauch und Gas*  
• *Self-extinguishing cable releasing low quantities of toxic and corrosive smokes and gases*  
• *Câble autoextinguible à faible dégagement de gaz et de fumées toxiques et corrosives*
- (73) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) Castellani, Luca, Corsico (Milano), IT
- (74) Bottero, Claudio, et al, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT
- 
- (51) **H01B 11/00** (11) **0 783 759 B1**  
H01B 7/08
- (25) De (26) De
- (21) 95929766.4 (22) 06.09.1995
- (84) AT CH DE ES FR GB LI SE
- (43) 16.07.1997
- (86) DE 95/01214 06.09.1995
- (87) WO 96/10261 1996/15 04.04.1996
- (30) 28.09.1994 DE 4434731
- (54) • *MEHRLAGIGE ELEKTRISCHE LEITERPLATTE*  
• *MULTI-LAYER ELECTRICAL CIRCUIT BOARD*  
• *CARTE DE CIRCUITS IMPRIMES A COUCHES MULTIPLES*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BRAND, Uwe, D-81829 München, DE
- 
- (51) **H01B 11/16** (11) **0 867 893 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98302154.4 (22) 23.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.09.1998
- (30) 26.03.1997 JP 7353397
- (54) • *Anschlussleitung für Audio-Apparate*  
• *Connecting line for audio apparatus*  
• *Ligne de raccordement pour appareils-audio*
- (73) ASCII CORPORATION, 33-10, Yoyogi 4-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
Time Domain Corporation, 8916-12, Takayama-cho, Ikoma-shi, Nara, JP
- (72) Yoshii, Hiroyuki, Shiki-gun, Nara, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **H01F 1/053** (11) **0 769 791 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96116697.2 (22) 17.10.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 23.04.1997
- (30) 18.10.1995 JP 27040195  
09.11.1995 JP 29148795
- (54) • *Seltenerd-Verbundmagnet und Zusammensetzung dafür*  
• *Rare earth bonded magnet and composition therefor*  
• *Aimant à liant à base de terre rare et composition pour ceci*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) Akioka, Koji, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Shirai, Hayato, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Ikuma, Ken, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- (51) **H01F 1/113** (11) **0 840 933 B1**  
H01F 1/37 C08K 3/10  
C08K 3/22 C08L 23/22
- (25) En (26) En
- (21) 96924612.3 (22) 16.07.1996
- (84) DE ES FR GB IE IT SE
- (43) 13.05.1998
- (86) US 96/11930 16.07.1996
- (87) WO 97/04468 1997/07 06.02.1997
- (30) 18.07.1995 US 503870
- (54) • *BINDEMITTEL FÜR MAGNETE MIT NIEDRIGEN SPEZIFISCHEN GEWICHT*  
• *LOW SPECIFIC GRAVITY BINDER FOR MAGNETS*  
• *LIANT DE FAIBLE POIDS SPECIFIQUE DESTINE A DES AIMANTS*
- (73) Flexmag Industries, Inc., 107 Industry Road, Marietta, Ohio 45750, US
- (72) SZCZEPANSKI, Thomas, R., North Royalton, OH 44133, US
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- H01F 1/37** → (51) H01F 1/113
- 
- (51) **H01F 1/44** (11) **0 856 190 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96937649.0 (22) 02.10.1996
- (84) DE GB SE
- (43) 05.08.1998
- (86) US 96/15849 02.10.1996
- (87) WO 97/15058 1997/18 24.04.1997
- (30) 18.10.1995 US 544526
- (54) • *VERFAHREN UND ZUSAMMENSTELLUNG FÜR EINE MAGNETORHEOLOGISCHE FLÜSSIGKEIT ZUR KRAFTSERHÖHUNG IN EIN MAGNETORHEOLOGISCHEN GERÄT*  
• *A METHOD AND MAGNETORHEOLOGICAL FLUID FORMULATIONS FOR INCREASING THE OUTPUT OF A MAGNETORHEOLOGICAL FLUID DEVICE*  
• *PROCEDE ET COMPOSITION DE FLUIDE MAGNETORHEOLOGIQUE POUR AUGMENTER LA FORCE D'UN DISPOSITIF A FLUIDE MAGNETORHEOLOGIQUE*
- (73) LORD CORPORATION, Crossroads Corporate Park, Building II, 110 Corning Road, Suite 100, Cary, NC 27511, US
- (72) WEISS, Keith, D., Eden Prairie, MN 55347, US  
CARLSON, J., David, Cary, NC 27511, US  
NIXON, Donald, A., Wilson, NC 27893, US
- (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB
- 
- H01F 27/22** → (51) H01F 27/28
- 
- (51) **H01F 27/28** (11) **0 735 551 B1**  
H01F 27/22
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96400640.7 (22) 27.03.1996
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 02.10.1996
- (30) 29.03.1995 FR 9503718
- (54) • *Transformatoreinrichtung, insbesondere für eine Versorgungseinrichtung von Entladungslampen in Kraftfahrzeugen*  
• *Transformer assembly, in particular for a supply device of a vehicle discharge lamp*  
• *Assemblage de transformateur, notamment pour un dispositif d'alimentation de lampe à décharge de projecteur de véhicule automobile*
- (73) VALEO ELECTRONIQUE, 2 rue Fernand Pouillon, 94000 Creteil, FR
- (72) Cassese, Bruno, 94000 Creteil, FR  
Wacheux, Patrick, 94800 Villejuif, FR

Paul, Gilles, 92260 Fontenay aux Roses, FR  
Nicolai, Jean-Marc, 92400 Courbevois, FR  
Herzberger, Eric, 93220 Gagny, FR  
(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H01G 9/052** → (51) B22F 1/00

(51) **H01H 9/10** (11) **1 019 929 B1**  
H01H 21/16  
(25) En (26) En  
(21) 98944425.2 (22) 30.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL PT  
  
LT LV MK RO  
(43) 19.07.2000  
(86) SI 98/00020 30.09.1998  
(87) WO 99/18589 1999/15 15.04.1999  
(30) 02.10.1997 SI 9700256  
(54) • *ELEKTRISCHER SCHALTER FÜR GERÄTE*  
• *ELECTRIC SWITCH FOR DEVICES*  
• *COMMUTATEUR ELECTRIQUE POUR APPAREILS*  
(73) ETI Elektroelement D.D., Obrezija 5, 1411 Izlake, SI  
(72) SEMROV, Anton, 1420 Trbovlje, SI  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **H01H 9/16** (11) **1 034 553 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98961142.1 (22) 06.11.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 13.09.2000  
(86) EP 98/07086 06.11.1998  
(87) WO 99/27552 1999/22 03.06.1999  
(30) 25.11.1997 EP 97120590  
(54) • *SCHALTUNG ZUR ÜBERWACHUNG EINES WECHSELSTROMSCHALTERS*  
• *CIRCUIT FOR MONITORING AN ALTERNATIVE CURRENT POWER SWITCH*  
• *CIRCUIT DE SURVEILLANCE D'UN COMMUTATEUR A COURANT ALTERNATIF*  
(73) Siemens Building Technologies AG, Gubelstrasse 22, 6300 Zug, CH  
(72) OBRECHT, Klaus, D-76534 Baden-Baden, DE  
(74) Zedlitz, Peter, Dipl.-Inf., et al, Patentanwalt, Postfach 22 13 17, 80503 München, DE

(51) **H01H 9/28** (11) **0 886 877 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97951746.3 (22) 18.12.1997  
(84) GB  
(43) 30.12.1998  
(86) US 97/23359 18.12.1997  
(87) WO 98/29887 1998/27 09.07.1998  
(30) 31.12.1996 US 774803  
(54) • *SCHALTSPERRE UND VERFAHREN ZUR ANZEIGE DER POSITION EINER VERTEILVORRICHTUNG*  
• *LOCKOFF DEVICE AND METHOD FOR POSITIVELY INDICATING THE STATE OF A DISTRIBUTION DEVICE*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE VERROUILLAGE SERVANT A INDIQUER CLAIREMENT L'ETAT D'UN DISTRIBUTEUR*  
(73) SQUARE D COMPANY, 1415 South Roselle Road, Palatine, IL 60067, US  
(72) LYKE, Andrew, John, Iowa City, IA 52240, US  
(74) Gray, John James, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

**H01H 13/70** → (51) H04M 1/72**H01H 21/16** → (51) H01H 9/10

(51) **H01H 21/22** (11) **1 008 160 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98945204.0 (22) 11.08.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 14.06.2000  
(86) EP 98/05073 11.08.1998  
(87) WO 99/10905 1999/09 04.03.1999  
(30) 27.08.1997 DE 29715337 U  
(54) • *TASTENEINHEIT*  
• *PUSHBUTTON UNIT*  
• *BLOC DE TOUCHE*  
(73) Schwarzbich, Jörg, Wertherstrasse 15, 33615 Bielefeld, DE  
(72) Schwarzbich, Jörg, 33615 Bielefeld, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

(51) **H01H 33/90** (11) **0 992 050 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98942481.7 (22) 26.06.1998  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 12.04.2000  
(86) DE 98/01822 26.06.1998  
(87) WO 99/00814 1999/01 07.01.1999  
(30) 26.06.1997 DE 19727850  
(54) • *HOCHSPANNUNGS-LEISTUNGSSCHALTER MIT ZWEI ENTGEGENGESETZT ANTREIBBAREN LICHTBOGENKONTAKTSTÜCKEN*  
• *HIGH VOLTAGE CIRCUIT BREAKER WITH TWO ARCING CONTACTS WHICH CAN BE ACTUATED IN AN OPPOSITE DIRECTION*  
• *SECTIONNEUR DE PUISSANCE HAUTE TENSION A PIÉCES DE CONTACT D'ARC ACTIONNABLES DE MANIÉRE OPPOSEE*  
(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) DIENEMANN, Hold, D-12527 Berlin, DE  
LEHMANN, Volker, D-14929 Treuenbritzten, DE  
MARIN, Heiner, D-14055 Berlin, DE

**H01J 9/00** → (51) H01J 23/24

(51) **H01J 23/027** (11) **0 802 557 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302301.3 (22) 03.04.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 22.10.1997  
(30) 20.04.1996 GB 9608250  
(54) • *Kollektor für eine Elektronenstrahlröhre*  
• *Collector for an electron beam tube*  
• *Collecteur pour un tube à faisceau d'électrons*  
(73) Marconi Applied Technologies Limited, One Bruton Street, London W1X 8AQ, GB  
(72) Griggs, Alan, Heybridge, Essex CM9 4BW, GB  
(74) Cockayne, Gillian, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **H01J 23/24** (11) **0 702 388 B1**  
H01J 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 95112960.0 (22) 17.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 20.03.1996  
(30) 17.08.1994 JP 19296294  
29.05.1995 JP 12997794  
(54) • *Verfahren zum Herstellen einer, eine Verzögerungsleitung enthaltenden Schaltungsanordnung für eine Wanderfeldröhre*  
• *Method of manufacturing a slow-wave circuit assembly for traveling-wave tube*  
• *Procédé de fabrication d'un arrangement d'un circuit à ligne à retard pour tube à onde progressive*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
(72) Gonpei, Katsuhiko, c/o Intellectual Property Div., Tokyo 105, JP  
Hirata, Hirotschi, c/o Intellectual Property Div., Tokyo 105, JP  
Fujita, Katutoshi, c/o Intellectual Property Div., Tokyo 105, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**H01J 29/82** → (51) H01J 31/12

(51) **H01J 31/12** (11) **0 739 029 B1**  
H01J 29/82  
(25) En (26) En  
(21) 96302784.2 (22) 19.04.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 23.10.1996  
(30) 21.04.1995 JP 9696395  
10.04.1996 JP 8826896  
(54) • *Bilderzeugungsgesetz*  
• *Image forming apparatus*  
• *Dispositif de formation d'image*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Fushimi, Masahiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Suzuki, Hidetoshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H01J 31/50** (11) **0 820 085 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305381.2 (22) 18.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.01.1998  
(30) 19.07.1996 JP 19089796  
(54) • *Abtastverfahren und -vorrichtung für eine Streckkamera*  
• *Streak tube sweeping method and a device for implementing the same*  
• *Procédé et dispositif de balayage pour une caméra à fente*  
(73) HAMAMATSU PHOTONICS K.K., 1126-1 Ichino-cho Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(72) Abe, Shigeru, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01J 37/141** (11) **0 596 529 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93117996.4 (22) 05.11.1993  
(84) DE NL  
(43) 11.05.1994  
(30) 06.11.1992 JP 32148392  
(54) • *Elektronische Linse*  
• *Electron lens*  
•  *Lentille électronique*  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Kubo, Toshiro, Katsuta-shi, JP  
Ohashi, Toshiyuki, Katsuta-shi, JP  
Ichihashi, Mikio, Kodaira-shi, JP  
Sato, Yuji, Katsuta-shi, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H01J 37/252** → (51) H01J 49/14



<b>H01J 37/256</b> → (51) H01J 49/14	(51) <b>H01J 40/14</b> (11) <b>0 676 085 B1</b>	(43) 20.05.1998
<b>H01J 37/304</b> → (51) H01J 37/317	B60Q 1/26	(86) IB 97/00430 23.04.1997
(51) <b>H01J 37/317</b> (11) <b>0 686 995 B1</b>	(25) En (26) En	(87) WO 97/45859 1997/52 04.12.1997
H01J 37/304	(21) 93924354.9 (22) 18.10.1993	(30) 31.05.1996 EP 96201515
(25) En (26) En	(84) AT BE DE DK FR GB IT NL SE	(54) • HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPE
(21) 95304036.7 (22) 12.06.1995	(43) 11.10.1995	• HIGH-PRESSURE DISCHARGE LAMP
(84) DE FR GB IT	(86) US 93/09971 18.10.1993	• LAMPE A DECHARGE A PRESSION ELEVEE
(43) 13.12.1995	(87) WO 94/09508 1994/10 28.04.1994	(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(30) 10.06.1994 JP 12931994 05.06.1995 US 465420	(30) 19.10.1992 US 963067	(72) VAN DER LEEUW, Bart, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(54) • Ionenimplantierungsgerät	(54) • EINE SPIEGELMONTAGEANORDNUNG MIT DER FÄHIGKEIT EINEN BESTIMMTEN EN- GEN LICHTSTRAHL ZU SENDEN ODER ZU EMPFANGEN	(74) MORRIS, Thomas, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
• An ion implantation device	• A MIRROR ASSEMBLY HAVING MEANS FOR EMITTING OR RECEIVING A PREDETER- MINED NARROW SPECTRAL BAND OF LIGHT	(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
• Appareil d'implantation ionique	• ENSEMBLE MIROIR COMPRENANT UN DIS- POSITIF D'EMISSION OU DE RECEPTION D'UNE BANDE SPECTRALE ETROITE PRE- DETERMINEE DE LUMIERE	
(73) Axcelis Technologies, Inc., 55 Cherry Hill Drive, Beverly, MA 01915, US	(73) K.W. MUTH COMPANY, INC., 2021 North Avenue, Sheboygan Wisconsin 53083, US	
(72) Hirokawa, Suguru, Saijyou City, Ehme-pref., JP	(72) ROBERTS, John, Kent, Sheboygan, WI 53083, US	
Sinclair, Frank, Quincy, Massachusetts 02170-2112, US	(74) Gordon, Richard John Albert, et al, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB	
DeMario, Neil Evan, Ipswich, Massachusetts 01938-2128, US		
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB		
(51) <b>H01J 37/32</b> (11) <b>0 820 086 B1</b>	<b>H01J 49/10</b> → (51) G01N 21/68	
(25) En (26) En	(51) <b>H01J 49/14</b> (11) <b>0 878 827 B1</b>	
(21) 97305062.8 (22) 09.07.1997	G01N 23/225 H01J 37/256	
(84) DE FR GB IT NL	(25) De (26) De	
(43) 21.01.1998	(21) 98108907.1 (22) 15.05.1998	
(30) 16.07.1996 US 683053	(84) BE DE FR GB	
(54) • Kontrolle der Plasmauniformität für einen Plas- mareaktor	(43) 18.11.1998	
• Plasma uniformity control for an inductive plasma reactor	(30) 15.05.1997 DE 19720458	
• Control de l'uniformité du plasma pour un reacteur inductif à plasma	(54) • Verfahren zur Analyse einer Probe	
(73) APPLIED MATERIALS, INC., 3050 Bowers Avenue, P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95054, US	• Sample analysis method	
(72) Hanawa, Hiroji, Sunnyvale, CA 94086, US	• Méthode d'analyse d'un échantillon	
Loewenhardt, Peter K., San Jose, CA 95124, US	(73) Atomika Instruments GmbH, Bruckmannring 40, 85764 Oberschleissheim, DE	
Driscoll, Timothy D., Hamilton, MT 59840, US	(72) Maul, Johann L. Dr., 85229 Markt Indersdorf, DE	
Yin, Gerald Zheyao, Cupertino, CA 95014, US	Dowsett, Mark G., Balsall Common, West Midlands CV77Ps, GB	
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	(74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE	
(51) <b>H01J 37/32</b> (11) <b>0 835 518 B1</b>	(51) <b>H01J 61/28</b> (11) <b>0 876 679 B1</b>	
H05H 1/46	(25) En (26) En	
(25) En (26) En	(21) 97944053.4 (22) 23.10.1997	
(21) 96921759.5 (22) 20.06.1996	(84) DE ES FR GB IT	
(84) AT DE FR GB IE IT NL	(43) 11.11.1998	
(43) 15.04.1998	(86) IB 97/01327 23.10.1997	
(86) US 96/10804 20.06.1996	(87) WO 98/22974 1998/21 28.05.1998	
(87) WO 97/02588 1997/05 23.01.1997	(30) 22.11.1996 EP 96203226	
(30) 30.06.1995 US 491342	(54) • HOCHDRUCKENTLADUNGSLAMPE	
(54) • NIEDERINDUKTIVE, GROSSFLÄCHIGE SPUL- LE FÜR EINE INDUKTIV GEKOPPELTE PLASMAQUELLE	• HIGH PRESSURE DISCHARGE LAMP	
• LOW INDUCTANCE LARGE AREA COIL FOR AN INDUCTIVELY COUPLED PLASMA SOURCE	• LAMPE A DECHARGE ET A HAUTE PRES- SION	
• BOBINE A GRANDE SURFACE A FAIBLE IN- DUCTANCE POUR UNE SOURCE DE PLASMA COUPLEE PAR INDUCTION	(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6401, US	(72) DE MAAGT, Bennie, Josephus, NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(72) GATES, Duane, Charles, Danville, CA 94526, US	BOFFITO, Claudio, NL-5656 AA Eindhoven, NL	
(74) Orchard, Oliver John, JOHN ORCHARD & CO. Staple Inn Buildings North High Holborn, London WC1V 7PZ, GB	(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, et al, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL	
(51) <b>H01J 61/36</b> (11) <b>0 842 528 B1</b>	(51) <b>H01J 21/00</b> → (51) C23C 16/44	
(25) En (26) En	<b>H01J 21/00</b> → (51) G01N 27/26	
(21) 97916589.1 (22) 23.04.1997	(51) <b>H01L 21/20</b> (11) <b>0 689 230 B1</b>	
(84) DE FR GB	G02F 1/015	
	(25) En (26) En	
	(21) 95304091.2 (22) 14.06.1995	
	(84) DE FR GB IT	
	(43) 27.12.1995	
	(30) 21.06.1994 US 263305	
	(54) • Verfahren zum gitterangepassten Aufwachsen von Halbleiterschichten	
	• Method for lattice matched growth of semicon- ductor layers	
	• Procédé pour la croissance de couches semi- conductrices à paramètres de maille adaptés	
	(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US	
	(72) Cunningham, John Edward, Lincroft, New Jersey 07738, US	
	Pathak, Rajiv Nath, Matawan, New Jersey 07744, US	
	Goossen, Keith Wayne, Aberdeen, New Jersey 07747, US	
	(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB	
	(60) 01118651.7	
	<b>H01L 21/20</b> → (51) H01L 21/76	
	<b>H01L 21/225</b> → (51) H01L 21/28	

- (51) **H01L 21/28** (11) **O 594 248 B1**  
H01L 21/225 H01L 21/331  
H01L 21/335
- (25) En (26) En  
(21) 93202889.7 (22) 14.10.1993  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 27.04.1994  
(30) 23.10.1992 EP 92203255  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Halbleiteranordnung, wobei ein seitlich abgegrenzter Halbleiterbereich selbst-justiert in einem Halbleiterkörper erzeugt wird  
• Method of manufacturing a semiconductor device whereby a laterally bounded semiconductor zone is formed in a semiconductor body in a self-aligning manner  
• Procédé de fabrication d'un dispositif semiconducteur comportant la formation auto-alignée d'une zone semiconductrice située latéralement
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) Dekker, Ronald, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Maas, Henricus Godefridus Rafael, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Pruijmboom, Armand, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
Van Den Einden, Wilhelmus T.A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Smeets, Eugenius Theodorus J. M., et al, Internationaal Octrooibureau B.V. P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H01L 21/285** (11) **O 634 788 B1**  
H01L 21/768
- (25) En (26) En  
(21) 94110262.6 (22) 01.07.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 18.01.1995  
(30) 09.07.1993 JP 17006893  
(54) • Herstellungsverfahren für Halbleiteranordnung unter Verwendung der selektiven CVD-Methode  
• Method of manufacturing semiconductor device utilizing selective CVD method  
• Procédé de fabrication de composants semiconducteurs utilisant une méthode CVD sélective
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Ohshima, Yoichi, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Aochi, Hideaki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 21/331** → (51) H01L 21/28**H01L 21/331** → (51) H01L 29/78**H01L 21/335** → (51) H01L 21/28

- (51) **H01L 21/336** (11) **O 678 907 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95105936.9 (22) 20.04.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 25.10.1995  
(30) 22.04.1994 JP 8422994  
(54) • Methode zur Herstellung eines Dünnschicht-Transistors mit invertierter Struktur  
• Method for fabricating reverse-staggered thin film transistor  
• Procédé de fabrication d'un transistor à couche mince à structure inversée

- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Koide, Shin, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
Ohi, Susumi c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälte Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/423**H01L 21/336** → (51) H01L 29/78

- (51) **H01L 21/68** (11) **O 506 391 B1**  
C23C 16/44 C23C 16/46
- (25) En (26) En  
(21) 92302608.2 (22) 26.03.1992  
(84) DE FR GB  
(43) 30.09.1992  
(30) 26.03.1991 JP 8457591  
28.05.1991 JP 15093291  
01.10.1991 JP 25367891  
09.10.1991 JP 26230091  
13.02.1992 JP 5872792  
(54) • Verwendung eines Korrosion beständiger Substratshalter aus Aluminiumnitrid  
• Use of a corrosion-resistant member formed from aluminium nitride  
• Utilisation d'une porte substrat résistant à la corrosion du nitride d'aluminium
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
(72) Ushikoshi, Ryusuke, 1-Chome, Handa City, Aichi Pref., JP  
Nobori, Kazuhiro, Kisogawa-Cho, Haguri-Gun, Aichi Pref., JP  
Niori, Yusuke, Mizuho-ku, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Umamoto, Koichi, Toyota City, Aichi Pref., JP  
Kobayashi, Hiromichi, Yokkaichi City, Mie Pref., JP  
Honda, Toshihiko, Mizuho-Ku, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
Kawabata, Kenji, Toyonaka City, Osaka-Fu, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(60) 01107373.1 / 1 120 817

- (51) **H01L 21/76** (11) **O 543 361 B1**  
H01L 21/82 H01L 21/20  
G01N 21/88
- (25) En (26) En  
(21) 92119700.0 (22) 19.11.1992  
(84) DE FR GB  
(43) 26.05.1993  
(30) 20.11.1991 JP 30470591  
29.11.1991 JP 33937391  
24.01.1992 JP 3294692  
30.01.1992 JP 3846192

- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Halbleiteranordnung  
• Method of manufacturing a semiconductor device  
• Procédé pour la fabrication d'un dispositif semi-conducteur
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Miyawaki, Mamoru, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawasumi, Yasushi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Inoue, Shunsuke, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Akino, Yutaka, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP

- Koizumi, Toru, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kohchi, Tetsunobu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H01L 21/76** (11) **O 660 389 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94120685.6 (22) 27.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.1995  
(30) 27.12.1993 JP 33319593

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Halbleiteranordnungen mit Isolationszonen  
• Method of manufacturing semiconductor devices having element separating regions  
• Procédé pour fabriquer des dispositifs semi-conducteurs comportant des régions de séparation
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Matsuoka, Fumitomo, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 21/768** → (51) H01L 21/285

- (51) **H01L 21/82** (11) **O 657 927 B1**  
H01L 27/115
- (25) En (26) En  
(21) 94309253.6 (22) 12.12.1994  
(84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
(43) 14.06.1995  
(30) 10.12.1993 US 165445  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Flash EPROM Anordnungen  
• Method of forming Flash EPROM devices  
• Procédé pour la fabrication des dispositifs Flash EPROM
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) Richart, Robert B., Austin Texas 78739, US  
Garg, Shyam G., Austin, Texas 78739-4313, US  
Wang, Fei, Austin, Texas 78746, US  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **H01L 21/82** (11) **O 657 928 B1**  
H01L 27/115
- (25) En (26) En  
(21) 94309254.4 (22) 12.12.1994  
(84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
(43) 14.06.1995  
(30) 10.12.1993 US 165401

- (54) • Nichtflüchtige Speicheranordnung  
• Non-volatile memory devices  
• Dispositif de mémoire non-volatile
- (73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) Richart, Robert B., Austin, Texas 78739, US  
Garg, Shyam G., Austin, Texas 78739, US  
Moore, Bradley T., Jr., Austin, Texas 78746, US  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01L 21/82** → (51) H01L 21/76**H01L 21/8239** → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 21/8242** (11) **O 925 607 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97936561.6 (22) 28.07.1997  
 (84) DE FR GB IE IT  
 (43) 30.06.1999  
 (86) DE 97/01580 28.07.1997  
 (87) WO 98/11604 1998/11 19.03.1998  
 (30) 13.09.1996 DE 19637389  
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DRAM-ZELLENANORDNUNG*  
 • *METHOD FOR PRODUCING A DRAM CELLULAR ARRANGEMENT*  
 • *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE MATRICE CELLULAIRE A DRAM*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) RÖSNER, Wolfgang, D-81739 München, DE  
 RISCHE, Lothar, D-85579 Neubiberg, DE  
 HOFMANN, Franz, D-80995 München, DE  
 STENGL, Reinhard, D-86391 Stadtbergen, DE  
 (74) Barth, Stephan Manuel, Dr., et al, Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **H01L 23/433** (11) **O 630 046 B1**  
 H01L 23/473  
 (25) En (26) En  
 (21) 94109507.7 (22) 20.06.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 21.12.1994  
 (30) 21.06.1993 JP 14874093  
 (54) • *Kühlapparat für integrierte Schaltungschips*  
 • *Cooling apparatus for integrated circuit chips*  
 • *Dispositif de refroidissement pour des puces à circuit intégré*

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Yoshikawa, Minoru, c/o NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01L 23/467** (11) **O 619 606 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 94105043.7 (22) 30.03.1994  
 (84) DE GB  
 (43) 12.10.1994  
 (30) 31.03.1993 JP 7308393  
 (54) • *Elektronische Einrichtung*  
 • *Electronic equipment*  
 • *Equipement électronique*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Atarashi, Takayuki, Tsuchiura-shi, JP  
 Hatada, Toshio, Tsuchiura-shi, JP  
 Tanaka, Tetsuya, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP  
 Iino, Toshiki, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
 Kasai, Kenichi, Hadano-shi, JP  
 Daikoku, Takahiro, Ushiku-shi, JP  
 Tsukaguchi, Tamotsu, Hiratsuka-shi, JP  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**H01L 23/473** → (51) H01L 23/433

(51) **H01L 23/522** (11) **O 661 744 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 94120594.0 (22) 23.12.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 05.07.1995  
 (30) 28.12.1993 JP 33419193  
 (54) • *Halbleiterintegriertes Schaltungsbaulement*  
 • *Semiconductor integrated circuit device*  
 • *Dispositif semi-conducteur de circuit intégré*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
 (72) Ito, Takao, c/o Intellectual Property Division, Tokyo 105, JP  
 (74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 23/522** (11) **O 861 503 B1**  
 H01L 27/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 96939640.7 (22) 13.11.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.09.1998  
 (86) US 96/18049 13.11.1996  
 (87) WO 97/18587 1997/22 22.05.1997  
 (30) 13.11.1995 US 559184  
 (54) • *SCHUTZSTRUKTUR MIT VERSETZTEN KONTAKTEN ZUM SCHUTZ VOR ELEKTRO-STATISCHER ENTLADUNG*  
 • *ELECTROSTATIC DISCHARGE PROTECTION CIRCUIT COMPRISING STAGGERED CONTACTS*  
 • *CIRCUIT DE PROTECTION CONTRE LES DECHARGES ELECTROSTATIQUES A CONTACTS ECHELONNES*

(73) Micron Technology, Inc., 8000 South Federal Way, P.O. Box 6, Boise, ID 83706-0006, US  
 (72) SHER, Joseph, C., Meridian, ID 83642, US  
 MA, Manny, K., F., Boise, ID 83706, US  
 CASPER, Stephen, L., Boise, ID 83706, US  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **H01L 27/02** (11) **O 839 389 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96923832.8 (22) 11.07.1996  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 06.05.1998  
 (86) DE 96/01258 11.07.1996  
 (87) WO 97/04484 1997/07 06.02.1997  
 (30) 20.07.1995 DE 19526566  
 (54) • *INTEGRIERTE SCHALTUNG*  
 • *INTEGRATED CIRCUIT*  
 • *CIRCUIT INTEGRE*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) HEBBEKER, Heinz, D-82435 Bayersoien, DE  
 RECZEK, Werner, D-85521 Ottobrunn, DE  
 SAVIGNAC, Dominique, D-85737 Ismaning, DE  
 TERLETZKI, Hartmud, D-81827 München, DE  
 (74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 27/02** → (51) H01L 23/522

**H01L 27/108** → (51) H01L 27/115

(51) **H01L 27/115** (11) **O 740 348 B1**  
 H01L 27/108 H01L 21/8239  
 H01L 29/92  
 (25) De (26) De  
 (21) 95106101.9 (22) 24.04.1995  
 (84) AT DE FR GB IE IT NL  
 (43) 30.10.1996  
 (54) • *Halbleiter-Speichervorrichtung unter Verwendung eines ferroelektrischen Dielektrikums und Verfahren zur Herstellung*  
 • *Semiconductor memory structure, using a ferroelectric dielectric and method of formation*  
 • *Structure de mémoire à semi-conducteurs utilisant un diélectrique ferroélectrique et méthode de fabrication*

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) Widmann, Dietrich, Dr. Ing., D-82008 Unterhaching, DE  
 Tempel, Georg, Dr. rer. nat., D-81927 München, DE  
 (74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**H01L 27/115** → (51) H01L 21/82

**H01L 29/08** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 29/423** (11) **O 931 350 B1**  
 H01L 21/336  
 (25) En (26) En  
 (21) 97912638.0 (22) 21.05.1997  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 28.07.1999  
 (86) US 97/05826 21.05.1997  
 (87) WO 98/12753 1998/12 26.03.1998  
 (30) 18.09.1996 US 714317  
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SELBSTJUSTIERTEN KURZKANAL-VMOS FELDEFFEKTTRANSISTORS*  
 • *METHOD OF FABRICATING A SHORT CHANNEL SELF-ALIGNED VMOS FIELD EFFECT TRANSISTOR*  
 • *METHODE DE FABRICATION D'UN TRANSISTOR VMOS AUTO-ALIGNÉ À EFFET DE CHAMP À CANALCOURT*

(73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
 (72) WOLLESEN, Donald, L., Saratoga, CA 95070, US  
 FATEMI, Homi, Los Altos, CA 94021, US  
 (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01L 29/739** → (51) H01L 29/78

(51) **H01L 29/78** (11) **O 712 535 B1**  
 H01L 29/08 H01L 29/739  
 H01L 21/336 H01L 21/331  
 (25) En (26) En  
 (21) 95921443.8 (22) 31.05.1995  
 (84) DE FR IT NL  
 (43) 22.05.1996  
 (86) US 95/06701 31.05.1995  
 (87) WO 95/34094 1995/53 14.12.1995  
 (30) 03.06.1994 US 253527  
 (54) • *GRABEN-DMOS-TRANSISTOR MIT KANALBLOCKIERER IN DEN ZELLGRABENEKEN*  
 • *TRENCHED DMOS TRANSISTOR WITH CHANNEL BLOCK AT CELL TRENCH CORNERS*  
 • *TRANSISTOR DMOS A TRANCHEES PRESENTANT UN BLOCAGE DE CANAUX AUX ANGLES DE CELLULES DELIMITES PAR LES TRANCHEES*

(73) SILICONIX Incorporated, 2201 Laurelwood Road, Santa Clara California 95054, US  
 (72) HSHIEH, Fwu-luan, Saratoga, CA 95070, US  
 KWAN, Sze-Hon, Sunnyvale, CA 94086, US  
 CHANG, Mike, F., Cupertino, CA 95014, US  
 HO, Yueh-Se, Sunnyvale, CA 94086, US  
 VAN DER LINDE, Jan, Saratoga, CA 95070, US  
 OWYANG, King, Atherton, CA 94026, US  
 (74) Reinhard - Skührer - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **H01L 29/78** (11) **0 747 967 B1**  
 H01L 21/336  
 (25) En (26) En  
 (21) 96303213.1 (22) 08.05.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 11.12.1996  
 (30) 07.06.1995 US 474711  
 (54) • *Vertikales MOS-Bauelement mit Graben-Gatelektrode und Verfahren zu dessen Herstellung*  
 • *Vertical trench gate MOS device and a method of fabricating the same*  
 • *Dispositif MOS vertical à porte en tranchée et sa méthode de fabrication*  
 (73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton Texas 75006-5039, US  
 (72) Blanchard, Richard A., Los Altos, California 94024, US  
 (74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
 (60) 00200537.9 / 1 028 473

(51) **H01L 29/78** (11) **0 780 908 B1**  
 H01L 21/336  
 (25) En (26) En  
 (21) 96410124.0 (22) 17.12.1996  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 25.06.1997  
 (30) 18.12.1995 FR 9515446  
 (54) • *Isolierschicht-Feldeffekttransistor mit einem diffundierten Kanal*  
 • *A diffused channel insulated gate field effect transistor*  
 • *Transistor à effet de champ à grille isolée et à canal diffusé*  
 (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
 (72) Jimenez, Jean, 38920 Croles, FR  
 (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H01L 29/92** → (51) H01L 27/115

**H01L 33/00** → (51) H01S 5/06

(51) **H01L 39/24** (11) **0 648 379 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93916729.2 (22) 24.06.1993  
 (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 19.04.1995  
 (86) US 93/06033 24.06.1993  
 (87) WO 94/00886 1994/02 06.01.1994  
 (30) 30.06.1992 US 906843  
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HOCHTEMPERATUR-SUPRALEITERS*  
 • *METHOD OF MAKING A HIGH TC SUPERCONDUCTOR*  
 • *PROCEDE DE FABRICATION D'UN SUPRA-CONDUCTEUR A TEMPERATURE CRITIQUE ELEVEE*  
 (73) AMERICAN SUPERCONDUCTOR CORPORATION, 149 Grove Street, Watertown, Massachusetts 02172, US  
 (72) RILEY, Gilbert, N., Jr., Marlborough, MA 01752, US  
 (74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H01L 39/24** (11) **0 780 024 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95933044.0 (22) 08.09.1995  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 25.06.1997  
 (86) US 95/11269 08.09.1995  
 (87) WO 96/08045 1996/12 14.03.1996  
 (30) 08.09.1994 US 302601

(54) • *TORSIONSTEXTURIEREN VON SUPRALEITENDEN OXYDVERBUNDGEGENSTÄNDEN*  
 • *TORSIONAL TEXTURING OF SUPERCONDUCTING OXIDE COMPOSITE ARTICLES*  
 • *TEXTURATION PAR TORSION D'ARTICLES COMPOSITES CONTENANT UN OXYDE SUPRACONDUCTEUR*  
 (73) AMERICAN SUPERCONDUCTOR CORPORATION, Two Technology Drive, Westborough, MA 01581, US  
 (72) CHRISTOPHERSON, Craig, John, Grafton, MA 01519, US  
 RILEY, Gilbert, N., Jr., Marlborough, MA 01752, US  
 SCUDIÈRE, John, Bolton, MA 01752, US  
 (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co., Riverhead, Sevenoaks, Kent TN13 2BN, GB

(51) **H01L 41/09** (11) **0 931 358 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97941855.5 (22) 29.08.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 28.07.1999  
 (86) DE 97/01895 29.08.1997  
 (87) WO 98/15018 1998/14 09.04.1998  
 (30) 30.09.1996 DE 19640264  
 (54) • *STELLER MIT EINEM AKTOR MIT STEUERBARER LÄNGE UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG DER AUSLENKUNG EINES AKTORS*  
 • *CONTROL ELEMENT WITH A CONTROLLABLE LENGTH ACTUATOR AND DEVICE FOR THE TRANSMISSION OF THE DISPLACEMENT OF THE ACTUATOR*  
 • *ORGANE DE REGLAGE COMPORTANT UN ACTIONNEUR A LONGUEUR REGLABLE ET DISPOSITIF POUR LA TRANSMISSION DU DEPLACEMENT D'UN ACTIONNEUR*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) KLÜGL, Wendelin, D-92358 Seubersdorf, DE  
 FITZNER, Johannes, D-93170 Bernhardswald, DE  
 GIAVI, Raimondo, D-80802 München, DE  
 KIRCHWEGGER, Karl, D-93057 Regensburg, DE  
 RINK, Jürgen, D-92442 Wackersdorf, DE  
 SCHMUTZLER, Gerd, D-93138 Kareth, DE  
 LEHMANN, Stefan, D-93053 Regensburg, DE  
 BARANOWSKI, Dirk, D-93059 Regensburg, DE  
 LEWENTZ, Günter, D-93055 Regensburg, DE  
 KRÜGER, Hinrich, D-93053 Regensburg, DE  
 (60) 00101364.8 / 1 020 936

**H01L 41/09** → (51) H02N 2/00

(51) **H01L 41/107** (11) **0 839 392 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97922062.1 (22) 15.05.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 06.05.1998  
 (86) JP 97/01638 15.05.1997  
 (87) WO 97/43791 1997/50 20.11.1997  
 (30) 15.05.1996 JP 11994596  
 17.06.1996 JP 15582596  
 17.06.1996 JP 15582796  
 21.06.1996 JP 16172296  
 24.06.1996 JP 16342696  
 (54) • *PIEZOELEKTRISCHER TRANSFORMATOR*  
 • *PIEZO-ELECTRIC TRANSFORMER*  
 • *TRANSFORMATEUR PIEZO-ELECTRIQUE*  
 (73) TOKIN CORPORATION, 7-1, Koriyama 6-chome Taihaku-ku, Sendai-shi Miyagi-ken 982, JP  
 (72) KUMASAKA, Katsunori, Sendai-shi, Miyagi 982, JP  
 KATSUNO, Masafumi, Sendai-shi, Miyagi 982, JP  
 OKAMOTO, Koichi, Sendai-shi, Miyagi 982, JP  
 FUDA, Yoshiaki, Sendai-shi, Miyagi 982, JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

**H01M 2/04** → (51) B29C 59/16

(51) **H01M 2/10** (11) **0 818 835 B1**  
 H01M 2/20 H01M 10/46  
 B60K 1/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 97111197.6 (22) 03.07.1997  
 (84) DE ES FR IT NL  
 (43) 14.01.1998  
 (30) 10.07.1996 JP 18027996  
 (54) • *Ent/Aufladungsaufbau für Batterie, die an ein Fahrrad mit Hilfsmotor befestigt ist*  
 • *Discharging/charging structure for battery mounted on motor-assisted bicycle*  
 • *Dispositif pour la charge/décharge d'une batterie montée sur une bicyclette avec moteur auxiliaire*  
 (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
 (72) Toriyama, Masayuki, 4-1 Chuo 1-Chome, Wako-shi, Saitama, JP  
 Kawaguchi, Kenji, 4-1 Chuo 1-Chome, Wako-shi, Saitama, JP  
 Shibata, Kazumi, 4-1 Chuo 1-Chome, Wako-shi, Saitama, JP  
 (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

(51) **H01M 2/16** (11) **0 834 938 B1**  
 H01M 10/24 D04H 1/22  
 D04H 1/54

(25) En (26) En  
 (21) 97116846.3 (22) 29.09.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 08.04.1998  
 (30) 27.09.1996 JP 27745796  
 13.05.1997 JP 13935597  
 13.05.1997 JP 13935697  
 (54) • *Alkalischer Batterieseparator und Verfahren zur Herstellung*  
 • *Alkaline battery separator and process for producing the same*  
 • *Séparateur de pile alcaline et procédé de fabrication*  
 (73) JAPAN VILENE COMPANY, LTD., 14-5, Sotokanda 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
 (72) Tanaka, Masanao c/o Japan Vilene Co., Ltd., Ibaraki 306-02, JP  
 Kimura, Koji c/o Japan Vilene Co., Ltd., Ibaraki 306-02, JP  
 Tokutake, Nobutoshi c/o Japan Vilene Co., Ltd., Ibaraki 306-02, JP  
 (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE

**H01M 2/20** → (51) H01M 2/10

**H01M 4/36** → (51) H01M 4/60

**H01M 4/58** → (51) H01M 4/60

(51) **H01M 4/60** (11) **0 958 627 B1**  
 H01M 4/58 H01M 4/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 97928651.5 (22) 21.05.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 24.11.1999  
 (86) US 97/08794 21.05.1997  
 (87) WO 97/44840 1997/51 27.11.1997  
 (30) 22.05.1996 US 18115 P

- (54) • KOMPOSIT-KATHODEN, ELEKTROCHEMISCHE ZELLEN MIT KOMPOSIT-KATHODEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
- COMPOSITE CATHODES, ELECTROCHEMICAL CELLS COMPRISING NOVEL COMPOSITE CATHODES, AND PROCESSES FOR FABRICATING SAME
- CATHODES COMPOSITES, CELLULES ELECTROCHIMIQUES CONTENANT DE NOUVELLES CATHODES COMPOSITES ET PROCEDES DE FABRICATION DESDITS PRODUITS
- (73) Moltech Corporation, Building 061, 9000 S. Rita Road, Tucson, AZ 85747-9108, US
- (72) MUKHERJEE, Shyama, P., Tucson, AZ 85749, US
- SKOTHEIM, Terje, A., Tucson, AZ 85718, US
- (74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (60) 01109141.0 / 1 162 677

(51) **H01M 8/10** (11) **1 042 837 B1**  
C25B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 98960972.2 (22) 22.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) CA 98/01160 22.12.1998  
(87) WO 99/34466 1999/27 08.07.1999  
(30) 24.12.1997 US 68797 P  
18.12.1998 US 216207

- (54) • KONTINUIERLICHES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LAMINIERTEN ELEKTROLYT-ELEKTRODENANORDNUNG
- CONTINUOUS METHOD FOR MANUFACTURING A LAMINATED ELECTROLYTE AND ELECTRODE ASSEMBLY
- PROCEDE CONTINU DE FABRICATION D'UN ASSEMBLAGE LAMINE D'ELECTROLYTE ET D'ELECTRODE
- (73) BALLARD POWER SYSTEMS INC., 9000 Glenlyon Parkway, Burnaby, British Columbia V5J 5J9, CA
- (72) PREISCHL, Christine, D-73230 Kirchheim, DE
- HEDRICH, Peter, D-88097 Mariabrunn, DE
- HAHN, Alfred, D-45739 Oer-Erkenschwick, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

**H01M 10/24** → (51) H01M 2/16

**H01M 10/46** → (51) H01M 2/10

(51) **H01Q 1/12** (11) **0 806 060 B1**  
H01Q 1/32  
(25) De (26) De  
(21) 96945889.2 (22) 21.11.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 12.11.1997  
(86) DE 96/02221 21.11.1996  
(87) WO 97/19487 1997/23 29.05.1997  
(30) 23.11.1995 DE 19543625

- (54) • FAHRZEUGANTENNENANORDNUNG UND FAHRZEUGZUSATZANTENNE
- VEHICLE ANTENNA ARRANGEMENT AND AUXILIARY VEHICLE-MOUNTED ANTENNA
- AGENCEMENT D'ANTENNE POUR VEHICULES ET ANTENNE POUR VEHICULES
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) MILITZ, Uwe, D-12161 Berlin, DE

(51) **H01Q 1/24** (11) **0 766 339 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 96660046.2 (22) 16.08.1996  
(84) DE FR GB SE  
(43) 02.04.1997

- (30) 26.09.1995 FI 954552
- (54) • Einrichtung zur Verbindung eines Radiotelefonapparates mit einer aussenliegenden Antenne
- Apparatus for connecting a radiotelephone to an external antenna
- Appareil pour connecter un radiotéléphone à une antenne externe
- (73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., P.O. Box 86, 24101 Salo, FI
- (72) Lehtola, Antero, 20100 Turku, FI
- (74) Nordin, Leif, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**H01Q 1/32** → (51) H01Q 1/12

**H01Q 1/40** → (51) H01Q 9/30

**H01Q 3/00** → (51) H04Q 7/20

(51) **H01Q 3/02** (11) **0 824 765 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96915269.3 (22) 19.04.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 25.02.1998  
(86) SE 96/00514 19.04.1996  
(87) WO 96/36088 1996/50 14.11.1996  
(30) 09.05.1995 SE 9501706  
(54) • ANTENNE  
• ANTENNA DEVICE  
• ANTENNE

- (73) SaabTech Electronics AB, 175 88 Järfälla, SE
- (72) LARSSON, Thomas, S-196 31 Kungsängen, SE
- SILEN, Arne, S-175 61 Järfälla, SE
- ANDERSSON, Thomas, S-175 45 Järfälla, SE
- (74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB Patents and Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE

**H01Q 3/02** → (51) H04Q 7/20

**H01Q 3/26** → (51) H04Q 7/20

(51) **H01Q 9/04** (11) **1 051 773 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98962606.4 (22) 22.12.1998  
(84) DE FR NL SE  
(43) 15.11.2000  
(86) GB 98/03880 22.12.1998  
(87) WO 99/33144 1999/26 01.07.1999  
(30) 22.12.1997 GB 9727075  
(54) • ANTENNE  
• ANTENNA  
• ANTENNE

- (73) NOKIA MOBILE PHONES LTD., Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) DAVIDSON, Brian James, Surrey GU21 3QD, GB
- MODRO, Joseph Christopher, Owslebury Hampshire SO2 1 1JN, GB
- (74) Hibbert, Juliet Jane Grace, Nokia IPR Department Nokia House, Summit Avenue, Southwood, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **H01Q 9/30** (11) **0 829 111 B1**  
H01Q 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 96916796.4 (22) 30.05.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 18.03.1998  
(86) US 96/08047 30.05.1996  
(87) WO 96/38880 1996/53 05.12.1996  
(30) 02.06.1995 US 460578

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GEDRUCKTEN ANTENNE
- METHOD OF MANUFACTURING A PRINTED ANTENNA

- PROCEDE DE FABRICATION D'ANTENNE EN CIRCUIT IMPRIME
- (73) Ericsson Inc., One Triangle Drive, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (72) HAYES, Gerard, J., Wake Forest, NC 27587, US
- LAMPE, Ross, W., Raleigh, NC 27609, US
- (74) Dahnér, Christer, et al, Ericsson Mobile Communications AB, Patent Unit, 164 80 Stockholm, SE

**H01Q 21/00** → (51) H01Q 21/24

(51) **H01Q 21/06** (11) **0 793 866 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96927076.8 (22) 23.08.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 10.09.1997  
(86) FI 96/00455 23.08.1996  
(87) WO 97/08775 1997/11 06.03.1997  
(30) 25.08.1995 FI 954012  
(54) • PLANAREN ANTENNENGRUPPE  
• PLANAR ANTENNA  
• ANTENNE RESEAU PLAN
- (73) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SEHM, Tomas, FIN-00180 Helsinki, FI
- LEHTO, Arto, FIN-00210 Helsinki, FI
- RÄISÄNEN, Antti, FIN-02130 Espoo, FI
- (74) Åkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H01Q 21/06** → (51) H01Q 21/24

(51) **H01Q 21/24** (11) **0 747 994 B1**  
H01Q 21/00 H01Q 21/06  
(25) En (26) En  
(21) 96108180.9 (22) 22.05.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 11.12.1996  
(30) 06.06.1995 US 469831  
(54) • Gruppenantenne mit zwei Polarisationen und einer gemeinsamen Apertur, gebildet durch eine planare, Wellenleiter gespeiste Schlitzzgruppe und eine lineare Short-Backfire-Gruppe
- Dual polarization common aperture array formed by a waveguide-fed, planar slot array and a linear short backfire array
- Réseau d'antennes à double polarisation et ouverture commune formé par un réseau planaire à fentes d'alimentation de guide d'ondes et un réseau linéaire de short-backfire
- (73) RAYTHEON COMPANY, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02173, US
- (72) Park, Pyong K., Agoura Hills, CA 91301, US
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

(51) **H01R 4/02** (11) **0 773 600 B1**  
H01R 43/02 H01R 12/32  
(25) De (26) De  
(21) 96117465.3 (22) 31.10.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 14.05.1997  
(30) 10.11.1995 DE 19541976

- (54) • Elektrische Schaltung
- Electrical circuit
- Circuit électrique
- (73) E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, Rote-Tor-Strasse 14, 75038 Oberderdingen, DE
- (72) Diehlmann, Ralf, D-75015 Bretten-Gölshausen, DE
- Block, Volker, D-75015 Bretten, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **H01R 12/04** (11) **0 731 992 B1**  
H01R 12/18 H01R 12/20  
G01R 31/316
- (25) En (26) En  
(21) 95900537.2 (22) 04.11.1994  
(84) DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 18.09.1996  
(86) US 94/12757 04.11.1994  
(87) WO 95/15595 1995/24 08.06.1995  
(30) 01.12.1993 US 161282
- (54) • *VERBINDUNGSTECHNIK HOHER DICHTHE*  
• *HIGH-DENSITY INTERCONNECT TECHNIQUE*  
• *TECHNIQUE D'INTERCONNEXION A HAUTE DENSITE*
- (73) AEHR TEST SYSTEMS, INC., 400 Kato Terrace, Fremont, CA 94539, US
- (72) BARRACLOUGH, William, D., Danville, CA 94526, US  
ALPERIN, Mikhail, A., San Francisco, CA 94121, US  
BREHM, Jeffrey, A., South San Francisco, CA 94080, US  
HOANG, John, Dinh, Milpitas, CA 95035, US  
SHEPHERD, Patrick, M., San Jose, CA 95111, US  
TOMIC, James, F., San Francisco, CA 94107, US
- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01R 12/04** → (51) H01R 12/22

- (51) **H01R 12/18** (11) **0 740 373 B1**  
H01R 12/20
- (25) En (26) En  
(21) 96106681.8 (22) 26.04.1996  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 30.10.1996  
(30) 28.04.1995 US 430952
- (54) • *Hochleistungsfähiger Leiterplattenrandverbinder*  
• *High performance card edge connector*  
• *Connecteur de bord de carte à haute performance*
- (73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US
- (72) Harwath, Frank A., Downers Grove, Illinois 60516, US
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**H01R 12/18** → (51) H01R 12/04**H01R 12/18** → (51) H01R 13/41**H01R 12/20** → (51) H01R 12/04**H01R 12/20** → (51) H01R 12/18**H01R 12/20** → (51) H01R 13/41

- (51) **H01R 12/22** (11) **0 743 716 B1**  
H01R 12/04 H01R 12/32  
H05K 3/34
- (25) De (26) De  
(21) 96107103.2 (22) 06.05.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 20.11.1996  
(30) 16.05.1995 DE 19517977
- (54) • *Elektronisches Bauteil für Oberflächenmontage (SMT)*  
• *Electronic component for surface mounting (SMT)*  
• *Composant électronique pour le montage en surface (SMT)*

- (73) OTTO DUNKEL GMBH FABRIK FÜR ELEKTROTECHNISCHE GERÄTE, Pregelstrasse 11, 84453 Mühldorf, DE
- (72) Oberstarr, Reinhard, 84570 Polling, DE
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

**H01R 12/22** → (51) H01R 13/41**H01R 12/32** → (51) H01R 4/02**H01R 12/32** → (51) H01R 12/22

- (51) **H01R 13/04** (11) **0 709 922 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95115156.2 (22) 26.09.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 01.05.1996  
(30) 26.10.1994 DE 9417197 U
- (54) • *Kontaktorgan für elektrische Steckverbindungen*  
• *Contact member for electrical connections*  
• *Organe de contact pour des connexions électriques*
- (73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH
- (72) Kerckhof, Bart, Ing., B-8020 Oostkamp, BE  
Wohlfart, Artur, Dipl.-Ing., D-67098 Bad Dürkheim, DE
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

- (51) **H01R 13/41** (11) **0 641 040 B1**  
H01R 12/18 H01R 12/22
- (25) De (26) De  
(21) 94113539.4 (22) 30.08.1994  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 01.03.1995  
(30) 30.08.1993 DE 4329151

- (54) • *Einpress-Federleiste*  
• *Press fit spring contact connector*  
• *Connecteur avec ressorts de contact à insertion à force*
- (73) TYCO Electronics Logistics AG, AMPèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH
- (72) Embo, Georges, Ind.-Ing., B-8920 Langemark, BE  
Debrouwere, Tom, Ind.-Ing., B-8560 Wevelgem, BE  
Moyaert, Werner, Ind.-Ing., B-8490 Snellagem, BE
- (74) Heinz-Schäfer, Marion, Tyco Electronics Logistics AG Ampèrestrasse 3, 9323 Steinach, CH

- (51) **H01R 13/436** (11) **0 772 257 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96117132.9 (22) 25.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.05.1997  
(30) 02.11.1995 US 552323

- (54) • *Elektrischer Verbinder mit Kontaktagesicherungsrichtungsvorrichtung welche das vollständige Einsetzen der Kontakte erleichtert*  
• *Electrical connector with terminal position assurance device that facilitates fully inserting a terminal*  
• *Connecteur électrique avec un dispositif pour assurer la position des terminaux facilitant l'insertion complète des terminaux*
- (73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US
- (72) Marceau, Scott P., Plainfield, IL 60544, US  
Stead, Kenneth T., Aurora, IL 60506, US
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **H01R 13/627** (11) **0 760 542 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95113426.1 (22) 26.08.1995  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 05.03.1997

- (54) • *Elektrischer Verbinder mit verbessertem Verriegelungssystem*  
• *Electrical connector with improved latching system*  
• *Connecteur électrique avec système de verrouillage amélioré*
- (73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US
- (72) Dechelette, Patrick, F-92350 Le Plessis Robinson, FR  
Tamsson, Jerome, F-75013 Paris, FR
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **H01R 13/629** (11) **0 821 442 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97112861.6 (22) 25.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT PT  
(43) 28.01.1998  
(30) 25.07.1996 JP 19675496

- (54) • *Kombination einer Verbindung mit einer Aufnahme für einen Hebelverbinder*  
• *A connector-container-combination for a lever connector*  
• *Combinaison d'un connecteur avec un logement pour un connecteur à levier*
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
- (72) Miyamoto, Takashi, c/o Sumitomo Wiring Syst., Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01R 13/658** (11) **0 736 936 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96105433.5 (22) 04.04.1996  
(84) DE FI FR GB  
(43) 09.10.1996  
(30) 04.04.1995 JP 7877995

- (54) • *Abgeschirmter Verbinder mit einer Umhüllung, die mechanisch mit dem Gegenverbinder verbunden werden kann, ohne die Verbinderbreite zu erhöhen*  
• *Shielded connector having a shell which can be mechanically coupled to a mating connector without increasing a width of the connector*  
• *Connecteur blindé ayant une enveloppe qui peut être mécaniquement fixée à un connecteur complémentaire sans augmenter la largeur des connecteurs*
- (73) JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP
- (72) Osanai, Yutaka, c/o Japan Aviation Elec. Ind., Ltd, Tokyo, JP  
Ohtani, Hideyuki, c/o Japan Aviation Elec Ind, Ltd, Tokyo, JP  
Hayashi, Yasufumi, Japan Aviation Elec Ind, Ltd, Tokyo, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE

**H01R 13/66** → (51) H01R 13/719

- (51) **H01R 13/719** (11) **0 603 667 B1**  
H01R 13/66 H01R 24/04
- (25) En (26) En  
(21) 93119879.0 (22) 09.12.1993  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.06.1994

- (30) 23.12.1992 US 997277
- (54) • *Verbinder in der Nachrichtentechnik mit Mehrschichtkondensator*
  - *Communication connector with capacitor label*
  - *Connecteur de communication avec condensateur multicouche*
- (73) Panduit Corp., 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park IL 60477, US
- (72) Caveney, Jack E., Hinsdale, Illinois 60521, US  
Rinchiuso, Joseph, Melrose Park, Illinois 60160, US  
Hayes, Christopher J., Indian Head Park, Illinois 60525, US  
Stroede, Andrew J., Mokena, Illinois 60448, US  
Wienczek, Donald C., Tinlex Park, Illinois 60477, US
- (74) Hansmann, Axel, Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwältin Hansmann, Vogeser, Dr. Boecker, Alber, Dr. Strych, Liedl Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**H01R 24/04** → (51) H01R 13/719

**H01R 39/20** → (51) H02K 13/00

**H01R 39/24** → (51) H02K 13/00

**H01R 43/02** → (51) H01R 4/02

- (51) **H01R 43/26** (11) **0 979 545 B1**  
G21F 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 98917424.8 (22) 20.04.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 16.02.2000
- (86) GB 98/01160 20.04.1998
- (87) WO 98/49758 1998/44 05.11.1998
- (30) 30.04.1997 GB 9708711
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM FERNMANIPULIEREN VON STECKERN UND KUPPLUNGEN*
- *APPARATUS FOR REMOTE HANDLING OF PLUGS AND SOCKETS*
- *APPAREIL DE MANIPULATION A DISTANCE DE FICHES ET DE DOUILLES*
- (73) British Nuclear Fuels PLC, Risley, Warrington, Cheshire WA3 6AS, GB
- (72) CUNLIFFE, David, Frank, Risley, Warrington WA3 6AS, GB
- (74) Goddard, David John, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**H01S 5/02** → (51) H01S 5/06

- (51) **H01S 5/06** (11) **0 790 682 B1**  
H01S 5/068  
H01S 5/10  
H01L 33/00
- (25) En (26) En
- (21) 96309087.3 (22) 12.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 20.08.1997
- (30) 15.02.1996 GB 9603190
- (54) • *Elektrooptische Vorrichtung*
- *Optoelectronic devices*
- *Dispositifs optoélectroniques*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Dawson, Martin David, Inst. of Photonics, Glasgow G4 0nw, GB  
Takiguchi, Haruhisa, Oxford, OX2 8LQ, GB  
Bestwick, Timothy David, Oxford, OX2 7BD, GB
- (74) Suckling, Andrew Michael, et al, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**H01S 5/068** → (51) H01S 5/06

**H01S 5/10** → (51) H01S 5/06

**H02B 1/01** → (51) H02B 1/30

- (51) **H02B 1/052** (11) **0 917 751 B1**  
De (26) De
- (21) 96924700.6 (22) 29.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.05.1999
- (86) AT 96/00136 29.07.1996
- (87) WO 98/05107 1998/05 05.02.1998
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM VERBINDEN EINES ELEKTRISCHEN SCHALTGERÄTES MIT EINER SAMMELSCHIENE UND EINER TRAGSCHIENE*
- *DEVICE FOR CONNECTING AN ITEM OF ELECTRICAL SWITCHGEAR TO A BUSBAR AND A MOUNTING RAIL*
- *DISPOSITIF PERMETTANT DE CONNECTER UN DISPOSITIF DE COMMUTATION ELECTRIQUE A UNE BARRE OMNIBUS ET A UN RAIL DE MONTAGE*
- (73) FELTEN & GUILLEAUME AUSTRIA AG, 3943 Schrems-Eugenia 1, AT
- (72) TETIK, Adolf, A-1180 Wien, AT
- (74) Gibler, Ferdinand, Dipl.Ing. Dr. techn., Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

**H02B 1/30** (11) **0 939 987 B1**

- H02B 1/32 H02B 1/01
- (25) De (26) De
- (21) 97951138.3 (22) 06.11.1997
- (84) FR GB IT SE
- (43) 08.09.1999
- (86) EP 97/06149 06.11.1997
- (87) WO 98/23008 1998/21 28.05.1998
- (30) 19.11.1996 DE 19647754
- (54) • *RAHMENPROFIL FÜR EIN RAHMENGESTELL EINES SCHALTSCHRANKES*
- *FRAME SECTION FOR A SWITCHING CABINET RACK*
- *PROFILE DE CHASSIS POUR BAIE D'ARMOIRE DE DISTRIBUTION*
- (73) Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Auf dem Stützelberg, 35745 Herborn, DE
- (72) BENNER, Rolf, D-35745 Herborn-Amdorf, DE  
KÖHLER, Martina, D-35745 Herborn, DE  
MÜNCH, Udo, D-35764 Sinn, DE  
REUTER, Wolfgang, D-57299 Burbach 5, DE
- (74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

**H02B 1/32** → (51) H02B 1/30

**H02G 3/06** (11) **0 964 493 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99106805.7 (22) 06.04.1999
- (84) CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 15.12.1999
- (30) 10.06.1998 DE 19825989
- (54) • *Winkelförmige Leitungseinführung mit einer Trennstelle zwischen den beiden Schenkeln*
- *Angular cable entry with a disconnecting point between the two legs*
- *Entrée de câble de forme angulaire avec une lieu de séparation entre les deux branches*
- (73) Anton Hummel Verwaltungs-GmbH, Mozartstrasse 2, D-79183 Waldkirch, DE
- (72) Bartholomä, Mario, 79297 Winden, DE  
Zügel, Fritz, 79183 Waldkirch, DE  
Götz, Volker, 79341 Kenzingen, DE  
Adolf, Jürgen, 79211 Denzlingen, DE

- (74) Patent- und Rechtsanwaltssozietät, Maucher, Börjes & Kollegen, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

**H02H 7/08** → (51) H02H 11/00

- (51) **H02H 7/085** (11) **0 786 848 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 96118542.8 (22) 19.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 30.07.1997
- (30) 25.01.1996 DE 19602633
- (54) • *Elektronische Überwachung der Antriebskraft eines Antriebs*
- *Electronic monitoring of the driving force of a drive*
- *Surveillance électronique de la force motrice d'un entraînement*
- (73) MARANTEC ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GMBH & CO. PRODUKTIONS KG, Remser Brook 11, D-33428 Marienfeld, DE
- (72) Hörmann, Michael, 33790 Halle/Westf., DE
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (51) **H02H 9/02** (11) **0 780 952 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 96410125.7 (22) 17.12.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 25.06.1997
- (30) 20.12.1995 FR 9515508
- (54) • *Monolithischer und statischer Strombegrenzer und Schutzschalter*
- *Monolithic and static current limiter and circuit breaker*
- *Composant statique et monolithique limiteur de courant et disjoncteur*
- (73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Quoirin, Jean-Baptiste, 37000 Tours, FR  
Sanchez, Jean-Louis, 31750 Escalquens, FR  
Jallade, Jean, 31320 Castanet Tolosan, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H02H 11/00** (11) **0 998 776 B1**

- H02H 7/08
- (25) De (26) De
- (21) 98945025.9 (22) 22.07.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 10.05.2000
- (86) DE 98/02058 22.07.1998
- (87) WO 99/05763 1999/05 04.02.1999
- (30) 25.07.1997 DE 19732094
- (54) • *STEUERSCHALTUNG FÜR EINEN GLEICHSTROMMOTOR*
- *CONTROL CIRCUIT FOR A DIRECT CURRENT MOTOR*
- *CIRCUIT DE COMMANDE POUR MOTEUR A COURANT CONTINU*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) KESSLER, Martin, D-77815 Bühl, DE  
PREIS, Karl-Heinrich, D-77830 Bühlertal, DE

**H02J 7/00** (11) **0 864 195 B1**

- G01R 31/36
- (25) En (26) En
- (21) 97929445.1 (22) 15.07.1997
- (84) DE FR GB NL
- (43) 16.09.1998
- (86) IB 97/00875 15.07.1997
- (87) WO 98/11646 1998/11 19.03.1998
- (30) 10.09.1996 EP 9620252

- (54) • BATTERIEGESPEISTES ELEKTRISCHES GERÄT
  - BATTERY-POWERED ELECTRICAL DEVICE
  - DISPOSITIF ELECTRIQUE ALIMENTE PAR BATTERIE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN BEEK, Johann Reiner Godefridus Cornelis Maria, NL-5656 AA Eindhoven n, NL  
GILLISSEN, Eduard, Engelbert, Alphonsus, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Hesselmann, Gerardus Johannes Maria, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **H02J 9/06** (11) **0 825 702 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810434.7 (22) 02.07.1997  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 25.02.1998  
(30) 25.07.1996 EP 96810493
- (54) • Anordnung und Verfahren zum Betreiben einer magnetgelagerten, elektromotorischen Antriebsvorrichtung bei einer Netzstörung
- Device and method for the operation of the drive circuitry of an electric motor with magnetic bearings during a power failure
- Méthode et dispositif pour le fonctionnement d'un circuit de commande d'un électromoteur avec des paliers magnétiques pendant une panne de courant
- (73) Lust Antriebstechnik GmbH, Gewerbestrasse 5-9, 35633 Lahnau, DE
- (72) Gerster, Christoph, Dr., 8037 Zürich, CH  
Schöb, Reto, Dr., 8604 Volketswil, CH  
Gemp, Thomas, 4153 Reinach, CH
- (74) Heinen, Detlef, Sulzer Management AG  
KS/Patente/0007, Zürcherstrasse 14, 8401 Winterthur, CH

- (51) **H02K 1/00** (11) **0 802 607 B1**  
H02K 37/14 H02K 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 97106521.4 (22) 19.04.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 22.10.1997  
(30) 19.04.1996 JP 9888296  
09.08.1996 JP 21174596  
14.08.1996 JP 21481196
- (54) • Schrittmotor
- Stepping motor
- Moteur pas à pas
- (73) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 5-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Hanazumi, Hiroshi, c/o Mitsubishi Materials Corp., Omiya-shi, Saitama 330, JP  
Yoshida, Kazumasa, c/o Mitsubishi Materials Corp., Omiya-shi, Saitama 330, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**H02K 1/14** → (51) H02K 1/00

**H02K 1/27** → (51) H02K 5/00

**H02K 3/28** → (51) H02K 5/00

- (51) **H02K 5/00** (11) **0 801 837 B1**  
H02K 1/27 H02K 21/48  
H02K 11/04 H02K 3/28  
H02P 9/30 H02K 7/18  
F02B 63/04 H02P 9/04
- (25) En (26) En  
(21) 95931755.3 (22) 08.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.10.1997  
(86) US 95/11361 08.09.1995  
(87) WO 96/09679 1996/14 28.03.1996  
(30) 14.09.1994 US 306120
- (54) • LEICHTGEWICHT-GENERATORMASCHINENSATZ
- LIGHT WEIGHT GENSET
- GENERATEUR DE FAIBLE POIDS
- (73) COLEMAN POWERMATE, INC., 125 Airport Road, Kearney, Nebraska 68848, US
- (72) SCOTT, Harold, C., Alamogordo, NM 88310, US  
BEDNORZ, Ardel, R., Alamogordo, NM 88310, US  
JOHNSON, Weylin, G., Hastings, Nebraska 68901, US  
ANDERSON, William, J., Alamogordo, NM 88310, US  
DAVIS, Mitchell, K., La Luz, NM 88337, US  
TALLY, Henry, Alamogordo, NM 88310, US
- (74) Howden, Christopher Andrew, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (60) 99116275.1 / 0 964 509  
99116282.7 / 0 967 710  
99116273.6 / 0 964 510

**H02K 5/14** → (51) H02K 13/00

**H02K 7/18** → (51) H02K 5/00

- (51) **H02K 11/04** (11) **0 920 111 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98122396.9 (22) 25.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.06.1999  
(30) 27.11.1997 JP 32590697
- (54) • Kraftfahrzeuggenerator-Gleichrichteranordnung
- Rectifier arrangement of alternator for vehicle
- Arrangement de redresseur pour véhicule automobile
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Nakamura, Shigenobu, Kariya-shi, Aichi-Pref., 448-8661, JP  
Shiga, Tsutomu, Kariya-shi, Aichi-Pref., 448-8661, JP  
Ihata, Koichi, Kariya-shi, Aichi-Pref., 448-8661, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**H02K 11/04** → (51) H02K 5/00

- (51) **H02K 13/00** (11) **0 774 825 B1**  
H02K 5/14 H01R 39/24  
H01R 39/20  
(25) En (26) En  
(21) 96118403.3 (22) 15.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 21.05.1997  
(30) 17.11.1995 JP 29939295
- (54) • Wechselstromgenerator
- AC generator
- Alternateur
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP
- (72) Mukai, Takuzou, Kariya-city, Aichi-pref., 448, JP

- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H02K 15/00** (11) **0 913 912 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98117223.2 (22) 11.09.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 06.05.1999  
(30) 30.10.1997 DE 19747968
- (54) • Verfahren zur Reparatur von Blechpaketen einer elektrischen Maschine
- Method of repairing packets of laminations of an electrical machine
- Procédé de réparation de paquets de tôles d'une machine électrique
- (73) ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE
- (72) Runck, Werner Dr.-Ing., 67098 Bad Dürkheim, DE  
Scherf, Gunter Dipl.-Ing., 67229 Laumersheim, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**H02K 21/48** → (51) H02K 5/00

**H02K 37/14** → (51) H02K 1/00

- (51) **H02M 3/07** (11) **0 843 402 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96830581.3 (22) 14.11.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.05.1998
- (54) • BICMOS negative Leistungsladungspumpe
- BiCMOS negative charge pump
- Pompe de charge négative avec BICMOS
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Ghilardelli, Andrea, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, IT  
Mulatti, Jacopo, 33053 Latisana, Udine, IT  
Branchetti, Maurizio, 42020 San Polo d'Enza, Emilia, IT
- (74) Mittler, Enrico, c/o Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

- (51) **H02M 3/07** (11) **0 851 561 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97830710.6 (22) 23.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 23.12.1996 IT RM960899
- (54) • Ladungspumpe mit negativer Ausgangsspannung, insbesondere für Flash-EEPROM-Speicher
- Negative voltage charge pump, particularly for flash EEPROM memories.
- Pompe de charge à tension de sortie négative, en particulier pour mémoire EEPROM flash
- (73) Texas Instruments Incorporated, 7839 Churchill Way, Mail Station 3999, Dallas, Texas 75251, US
- (84) DE FR GB NL
- (73) Consorzio Eagle, Via Nobel 13, 67051 Avezzano (AQ), IT
- (84) IT
- (72) Menichelli, Stefano, 00177 Roma, IT
- (74) Taliercio, Antonio, et al, ING. BARZANO' & ZANARDO ROMA S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

**H02M 7/00** → (51) G05B 5/01

**H02M 7/48** → (51) G05B 5/01



(51) **H02M 7/538** (11) **0 840 433 B1**  
H03K 17/567  
(25) De (26) De  
(21) 96117429.9 (22) 30.10.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 06.05.1998  
(54) • *Spannungsversorgung einer Ansteuerschaltung für ein Schaltmittel in einem Umrichter mit Spannungszwischenkreis*  
• *Drive circuit voltage supply for switching means in a converter with intermediate voltage circuit*  
• *Alimentation de tension pour le circuit de commande d'un commutateur dans un convertisseur avec circuit intermédiaire de tension*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Göpfrich, Kurt, Dipl.-Ing., 91058 Erlangen, DE

**H02M 7/5387** → (51) G06F 7/68

(51) **H02N 2/00** (11) **0 739 083 B1**  
H01L 41/09 G01J 5/62  
(25) Ja (26) En  
(21) 95936109.8 (22) 07.11.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 23.10.1996  
(86) JP 95/02267 07.11.1995  
(87) WO 96/14687 1996/22 17.05.1996  
(30) 07.11.1994 JP 27204894  
(54) • *PIEZOELEKTRISCHER AKTUATOR UND EIN PYROELEKTRISCHER INFRAROTSENSOR, DER DIESEN BENUTZT*  
• *PIEZOELECTRIC ACTUATOR AND PYROELECTRIC INFRARED-RAY SENSOR USING THE SAME*  
• *ACTIONNEUR PIEZOELECTRIQUE ET DETECTEUR PYROELECTRIQUE A INFRA-ROUGE COMPRENANT UN TEL ACTIONNEUR*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) MIKI, Katsumasa, Osaka 572, JP  
NOMURA, Koji, Osaka 575, JP  
MASUTANI, Takeshi, Moriguchi-shi Osaka 570, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H02P 3/24** → (51) F04B 13/00

(51) **H02P 7/62** (11) **0 827 267 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96112824.6 (22) 08.08.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB LI SE  
(43) 04.03.1998  
(54) • *Verfahren zur Bestimmung der Lage des Flussmaximums bei einer permanenterregten oder fremdmagnetisierten Synchronmaschine sowie Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Flux maximum position determining method for permanent magnet or externally excited synchronous machines and device applying this method*  
• *Procédé pour déterminer l'orientation du maximum du flux d'une machine synchrone à aimant permanent ou à excitation externe et dispositif pour la mise en oeuvre de ce procédé*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Künzel, Stefan, 91056 Erlangen, DE  
Kreienkamp, Ulrich, 91058 Erlangen, DE

**H02P 9/04** → (51) H02K 5/00  
**H02P 9/30** → (51) H02K 5/00  
**H03D 7/14** → (51) H03G 3/30

(51) **H03F 3/193** (11) **0 664 606 B1**  
H03F 3/345  
(25) En (26) En  
(21) 94309171.0 (22) 08.12.1994  
(84) BE DE DK ES FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
(43) 26.07.1995  
(30) 12.01.1994 US 180261  
(54) • *Verfahren zur Verstärkung von hochfrequenten Strömen mittels MOSFET-Elementen*  
• *Method of high frequency current amplification using mosfet devices*  
• *Méthode d'amplification de courants à haute fréquences à l'aide des dispositifs MOSFET*

(73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453,  
US  
(72) Kubinec, James, Reno, Nevada 89509, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 1 Boyne  
Park, Tunbridge Wells, Kent TN4 8EL, GB

**H03F 3/345** → (51) H03F 3/193

**H03G 1/00** → (51) H03G 3/30

**H03G 3/20** → (51) H04B 7/005

(51) **H03G 3/30** (11) **0 748 044 B1**  
H03D 7/14 H03G 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 96303557.1 (22) 20.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 11.12.1996  
(30) 09.06.1995 US 489129  
(54) • *Mischer mit variabler Verstärkung, verbesserter Linearität und geringeren Schaltgeräuschen*  
• *Variable gain mixer having improved linearity and lower switching noise*  
• *Mélangeur à gain variable à linéarité améliorée et à faible bruit de commutation*

(73) ANALOG DEVICES, INCORPORATED, One  
Technology Way, P.O. Box 9106, Norwood, MA  
02062-9106, US  
(72) Gilbert, Barrie, Beaverton, Oregon 97009-1994, US  
(74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP &  
CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R  
5JJ, GB

(51) **H03H 11/48** (11) **0 917 288 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402790.4 (22) 10.11.1998  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 19.05.1999  
(30) 12.11.1997 FR 9714165  
(54) • *Zelle mit Pseudo-Kapazität, insbesondere für künstliche Netzhaut*  
• *Cell comprising a pseudo-capacitor. in particular for an artificial retina device*  
• *Cellule comportant une pseudo-capacité notamment pour rétine artificielle*

(73) C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE  
MICROTECHNIQUE SA, Rue Jaquet-Droz 1, 2007  
Neuchâtel, CH  
(72) Landolt, Olivier, 2000 Neuchatel, CH  
(74) Caron, Gérard, et al, Cabinet JP Colas 37 avenue  
Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

**H03J 1/00** → (51) H03J 7/22

(51) **H03J 7/22** (11) **0 845 860 B1**  
H03J 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 97120122.3 (22) 17.11.1997  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 03.06.1998  
(30) 28.11.1996 JP 31754396  
(54) • *CDMA Kommunikationsendgerät mit Anfangsfrequenzerfassung*  
• *CDMA communication terminal having an initial frequency acquisition mechanism*  
• *Equipement terminal de communication CDMA avec un mécanisme d'acquisition de fréquence initiale*

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku,  
Tokyo, JP  
(72) Ichihara, Masaki, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**H03K 17/00** → (51) H03K 17/78

**H03K 17/06** → (51) H03K 19/0185

**H03K 17/567** → (51) H02M 7/538

(51) **H03K 17/78** (11) **0 729 672 B1**  
H03K 17/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95901504.1 (22) 18.11.1994  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 04.09.1996  
(86) FR 94/01350 18.11.1994  
(87) WO 95/14333 1995/22 26.05.1995  
(30) 18.11.1993 FR 9313776  
(54) • *ELEKTRONISCHE SCHALTERANORDNUNG*  
• *ELECTRICAL SWITCHING ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE DE COMMUTATION ELECTRIQUE*

(73) AXON'CABLE S.A., Route de Châlons, B.P. 1, 51210  
Montmirail, FR  
(72) ROUCHAUD, Gilles, F-51210 Montmirail, FR  
(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie 158,  
rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **H03K 19/003** (11) **0 656 689 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94118990.4 (22) 01.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 07.06.1995  
(30) 02.12.1993 JP 30281693  
(54) • *Transistorschaltung*  
• *Transistor circuit apparatus*  
• *Circuit à transistors*

(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken  
210-8572, JP  
(72) Shigehara, Hiroshi, c/o Intellectual Property Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105, JP  
Kinugasa, Masanori, c/o Intellectual Property Div.,  
Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle,  
Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4,  
81925 München, DE

(51) **H03K 19/0185** (11) **0 772 302 B1**  
H03K 17/06 G11C 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 96117393.7 (22) 30.10.1996  
(84) DE GB NL  
(43) 07.05.1997  
(30) 31.10.1995 US 550586  
(54) • *Ausgangstreiber für Systeme mit gemischtem Spannungsbetrieb*  
• *Output driver for mixed supply voltage system*

- *Circuit d'attaque de sortie pour des systèmes en tension mixte*
- (73) Hyundai Electronics America, Inc., 3101 North First Street, San Jose, CA 95134, US
- (72) Pinkham, Ray, San José, CA 95124, US
- (74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **H03M 1/00** (11) **0 762 655 B1**  
G06F 13/38 G06F 5/06  
H04M 11/06
- (25) En (26) En  
(21) 96306429.0 (22) 05.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(30) 12.09.1995 US 527668
- (54) • *Kommunikationssystem für eine Datenverarbeitungsanlage mit Ersetzung von fehlgeschlagenen Routinen durch Kompensationssignale*  
• *Host signal processing communication system that compensates for missed execution by signal maintenance procedures*  
• *Système de communication avec compensation d'instructions manquantes sur ordinateur hôte*
- (73) PC TEL, Inc., 1885 Lundy Avenue, Suite 206, San Jose, CA 95131-1835, US  
(72) Yeh, Han C., Sunnyvale, California 94087, US  
Chen, Peter C., Saratoga, California 95070, US  
(74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington 25-29 President Buildings President Way, Sheffield S4 7UR, GB

- (51) **H03M 1/82** (11) **0 701 331 B1**  
G09G 3/36
- (25) De (26) De  
(21) 95113593.8 (22) 30.08.1995  
(84) DE FR GB NL  
(43) 13.03.1996  
(30) 09.09.1994 DE 4432065
- (54) • *Verfahren und Schaltungsanordnung zur Wandlung eines digitalen Datenwortes mit N Bit in einen analogen Spannungswert*  
• *Method and circuit for the conversion of a digital word of N-bits in an analog voltage value*  
• *Procédé et dispositif de circuit de conversion d'un mot numérique à N-bit en valeur de tension analogique*
- (73) Universität Stuttgart, Keplerstrasse 7, 70174 Stuttgart, DE  
(72) Lüder, Ernst, Prof. Dr. Ing. habil., 70192 Stuttgart, DE  
Kull, Stefan, Dipl.-Ing., D-70374 Stuttgart, DE  
(74) Möbus, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Dipl.-Ing. Rudolf Möbus, Dr.-Ing. Daniela Möbus, Dipl.-Ing. Gerhard Schwan, Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

- (51) **H03M 7/30** (11) **0 587 437 B1**  
G11B 20/10 G11B 20/00
- (25) En (26) En  
(21) 93307149.0 (22) 10.09.1993  
(84) DE FR GB  
(43) 16.03.1994  
(30) 11.09.1992 US 943613
- (54) • *Datenkompression/-dekompensation und Speicherung von komprimierten und nicht komprimierten Daten in einem einzigen Datenspeichervolumen*  
• *Data compression/decompression and storage of compressed and uncompressed data on a single data storage volume*  
• *Compression/décompression de données et stockage de données comprimées et non-comprimées sur un seul volume de stockage de données*

- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Kulakowski, John Edward, Tucson, AZ 85715, US  
Means, Rodney Jerome, Tucson, AZ 85715, US  
(74) Moss, Robert Douglas, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB
- (51) **H03M 13/00** (11) **0 931 382 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97912651.3 (22) 07.10.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 28.07.1999  
(86) US 97/15841 07.10.1997  
(87) WO 98/16015 1998/15 16.04.1998  
(30) 08.10.1996 US 727736
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DEKODIERUNG VON BLOCKCODES*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR DECODING BLOCK CODES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DECODAGE DE CODES EN BLOC*
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) HASSAH, Amer, A., Kirkland, WA 98033, US  
KHAYRALLAH, Ali, S., Apex, NC 27502, US  
OSTHOFF, Harro, D-90411 Nuremberg, DE  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (60) 01113669.4 / 1 168 633

- (51) **H04B 1/10** (11) **0 653 850 B1**  
H04B 1/16
- (25) De (26) De  
(21) 94116879.1 (22) 26.10.1994  
(84) AT CH DE ES FR IT LI  
(43) 17.05.1995  
(30) 12.11.1993 DE 4338700
- (54) • *Schaltungsanordnung zur Erkennung von Nachbarkanalstörungen*  
• *Circuit for recognizing adjacent channel interference*  
• *Circuit pour reconnaître l'interférence d'un canal adjacent*
- (73) Blaupunkt-Werke GmbH, Postfach 77 77 77, 31132 Hildesheim, DE  
(72) Herrmann, Matthias, Dr., D-31141 Hildesheim, DE

**H04B 1/16** → (51) H04B 1/10

**H04B 3/23** → (51) H04M 9/08

- (51) **H04B 7/005** (11) **0 799 532 B1**  
H04B 7/212 H03G 3/20
- (25) En (26) En  
(21) 95941102.6 (22) 19.12.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.10.1997  
(86) FI 95/00688 19.12.1995  
(87) WO 96/19878 1996/29 27.06.1996  
(30) 20.12.1994 FI 945978
- (54) • *BASISSTATION*  
• *BASE STATION*  
• *STATION DE BASE*
- (73) Nokia Networks Oy, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) PIIRAINEN, Olli, FIN-90100 Oulu, FI  
(74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04B 7/15** (11) **0 934 635 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97912927.7 (22) 22.10.1997  
(84) DE FR GB SE

- (43) 11.08.1999  
(86) US 97/19345 22.10.1997  
(87) WO 98/18213 1998/17 30.04.1998  
(30) 25.10.1996 US 736954
- (54) • *ZWEIMODEN SYMMETRISCH-ASYMMETRISCH ÜBERTRAGUNGSTEUERUNGSSYSTEM*  
• *DUAL MODE SYMMETRIC/ASYMMETRIC COMMUNICATION CONTROL SYSTEM*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE COMMUNICATION SYMETRIQUE/ASYMETRIQUE DOUBLE MODE*
- (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) HASSAN, Amer, A., Cary, NC 27513, US  
REINHOLD, Stanley, L., Colleagueville, PA 19426, US  
RYDBECK, Nils, Rutgers, Cary, NC 27511, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04B 7/185** (11) **0 932 266 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400008.1 (22) 05.01.1999  
(84) DE FI GB IT NL SE  
(43) 28.07.1999  
(30) 16.01.1998 FR 9800427
- (54) • *Anordnung zum Emmöglichen einer Funkverbindung in einem Flugzeug*  
• *Device for allow the use of radio communication in a aircraft*  
• *Dispositif pour permettre l'utilisation dans un aéronef de moyens de radiocommunication*
- (73) AEROSPATIALE MATRA, 37, Boulevard de Montmorency, 75016 Paris, FR  
(72) Corbefin, René, 31700 Mondonville, FR  
Lemozit, Christian, 31820 Pibrac, FR  
(74) Bonnetat, Christian, et al, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**H04B 7/212** → (51) H04B 7/005

- (51) **H04B 7/26** (11) **0 922 340 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97936181.3 (22) 25.07.1997  
(84) DE FR GB SE  
(43) 16.06.1999  
(86) US 97/12917 25.07.1997  
(87) WO 98/09391 1998/09 05.03.1998  
(30) 27.08.1996 US 697598
- (54) • *SCHNELLE KANALSTEUERUNGSTECHNIK FÜR SATELLITENKOMMUNIKATION*  
• *FAST ASSOCIATED CONTROL CHANNEL TECHNIQUE FOR SATELLITE COMMUNICATION*  
• *TECHNIQUE POUR CANAL DE SIGNALISATION RAPIDE POUR COMMUNICATIONS PAR SATELLITE*
- (73) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US  
(72) HASSAN, Amer, A., Kirkland, WA 98033, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 010 267 B1**  
H04Q 7/30
- (25) En (26) En  
(21) 98947429.1 (22) 13.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 21.06.2000  
(86) EP 98/05139 13.08.1998  
(87) WO 99/10995 1999/09 04.03.1999  
(30) 25.08.1997 US 56444 P  
15.07.1998 US 115632
- (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON SPRACHINAKTIVITÄT SIGNALLEN MIT RE-*

DUZIERTER LEISTUNG IN EINER TDMA AN-  
ORDNUNG

- METHOD FOR THE TRANSMISSION OF  
SPEECH INACTIVITY WITH REDUCED  
POWER IN A TDMA SYSTEM
- PROCEDE D'EMISSION A PUISSANCE RE-  
DUITE PENDANT L'ABSENCE DE PAROLE  
DANS UN SYSTEME AMRT

(73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25  
Stockholm, SE

(72) BRUHN, Stefan, SE-19136 Sollentuna, SE

(74) Mohsler, Gabriele, et al, Ericsson Eurolab  
Deutschland GmbH, Research Department,  
Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

**H04B 7/26** → (51) H04Q 7/28

(51) **H04B 10/18** (11) **0 877 496 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98108440.3 (22) 08.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.11.1998  
(30) 09.05.1997 JP 11971097

(54) • *Optische Übertragungsstrecke mit Reduzie-  
rung der Wellenlängendispersionsverzerrung*  
• *Optical transmission line with reduction of the*  
*wavelength dispersion distortion*  
• *Ligne de transmission optique avec réduction*  
*de la distorsion due à la dispersion de lon-*  
*gueur d'onde*

(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama  
4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041,  
JP

(72) Sasaoka, Eisuke, c/o Sumitomo Elec. Ind. Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP  
Kato, Takatoshi, c/o Sumitomo Elec. Ind. Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP

(74) von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann  
- Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse  
4, 81925 München, DE

(51) **H04B 17/00** (11) **1 034 630 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98959760.4 (22) 27.10.1998  
(84) DE ES GB  
(43) 13.09.2000  
(86) DE 98/03145 27.10.1998  
(87) WO 99/30446 1999/24 17.06.1999  
(30) 05.12.1997 DE 19754031

(54) • *VERFAHREN UND MESSANORDNUNG ZUR*  
*MESSUNG DER EIGENSCHAFTEN VON*  
*FUNKKANÄLEN*  
• *METHOD AND MEASURING DEVICE TO*  
*MEASURE THE CHARACTERISTICS OF RA-*  
*DIO CHANNELS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER*  
*LES CARACTERISTIQUES DE VOIES DE*  
*RADIOCOMMUNICATION*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BRUNNER, Christopher, D-80798 München, DE  
HAARDT, Martin, D-81477 München, DE

(51) **H04B 17/00** (11) **1 034 631 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98959761.2 (22) 27.10.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.09.2000  
(86) DE 98/03146 27.10.1998  
(87) WO 99/30447 1999/24 17.06.1999  
(30) 05.12.1997 DE 19754030

(54) • *VERFAHREN UND MESSANORDNUNG ZUR*  
*MESSUNG DER EIGENSCHAFTEN VON*  
*FUNKKANÄLEN*

- METHOD AND MEASURING DEVICE TO  
MEASURE THE CHARACTERISTICS OF RA-  
DIO CHANNELS
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MESURER  
LES CARACTERISTIQUES DE VOIES DE  
RADIOCOMMUNICATION

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) BRUNNER, Christopher, D-80798 München, DE  
HAARDT, Martin, D-81477 München, DE

(51) **H04H 1/00** (11) **0 656 702 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 94118808.8 (22) 30.11.1994  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI PT  
(43) 07.06.1995  
(30) 03.12.1993 DE 4341211

(54) • *Verfahren und Schaltungsanordnung zum Ein-*  
*fügen von Daten in ein GleichwellenÜbertra-*  
*gungssignal*  
• *Method and circuit for inserting data in a com-*  
*mon wave radiotransmission*  
• *Méthode et circuit pour l'insertion de données*  
*dans une émission en onde commune*

(73) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse  
41, 90471 Nürnberg, DE

(72) Gärtner, Eduard, GRUNDIG E.M.V., Max Grundig,  
D-90748 Fürth, DE

(51) **H04H 1/00** (11) **0 687 082 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95108843.4 (22) 08.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 13.12.1995  
(30) 08.06.1994 JP 12609294

(54) • *Verfahren zur Erfassung von PTY-Burstsigna-*  
*len in Radiodatenempfängern*  
• *Method of detecting PTY burst signal in a ra-*  
*dio data system receiver*  
• *Méthode de détection dans un récepteur pour*  
*signaux RDS*

(73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro  
1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP

(72) Kasa, Koichi, c/o Pioneer Electronic Corp.,  
Kawagoe-shi, Saitama, JP

(74) Finsterwald, Manfred, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-  
Ing., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR  
Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(60) 01119932.0 / 1 164 728

**H04H 1/00** → (51) H04K 1/00

(51) **H04H 9/00** (11) **0 613 600 B1**  
H04N 7/087 H04N 7/16  
A63F 9/24 G09B 7/06  
G09B 7/073

(25) En (26) En  
(21) 92924255.0 (22) 02.11.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 07.09.1994  
(86) US 92/09455 02.11.1992  
(87) WO 93/10605 1993/13 27.05.1993  
(30) 20.11.1991 US 796085

(54) • *TRANSAKTIONS GEBUNDENES INTERAKTI-*  
*VES FERNSEHSYSTEM*  
• *TRANSACTION BASED INTERACTIVE TEL-*  
*EVISION SYSTEM*  
• *SYSTEME TRANSACTIONNEL DE TELEVI-*  
*SION INTERACTIVE*

(73) Open TV, INC., 401 East Middlefield Road,  
Mountain View, CA 94043, US

(72) Lappington, John P., Laurenceville, GA 30224, US  
Marshall, Susan K., Greenwood Village, CO 80111,  
US

(74) Linn, Samuel Jonathan, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04J 3/14** (11) **0 755 594 B1**  
H04L 12/26 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 95942567.9 (22) 06.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 29.01.1997  
(86) US 95/15858 06.12.1995  
(87) WO 96/25810 1996/38 22.08.1996  
(30) 15.02.1995 US 389532

(54) • *LEAKY-BUCKET-VORRICHTUNG ZWEITER*  
*ORDNUNG UND VERFAHREN ZUM VER-*  
*KEHRSMANAGEMENT IN ZELLENRELAIS-*  
*NETZWERKEN*  
• *A SECOND-ORDER LEAKY BUCKET DE-*  
*VICE AND METHOD FOR TRAFFIC MAN-*  
*AGEMENT IN CELL RELAY NETWORKS*  
• *DISPOSITIF DE COMPTAGE DE DEUXIEME*  
*ORDRE POUR PROTECTION CONTRE LES*  
*ERREURS ET SON PROCEDE A DES FINS*  
*DE GESTION DU TRAFIC DANS LES RE-*  
*SEAUX CELLULAIRES*

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US

(72) HLUCHYJ, Michael, G., Wellesley, MA 02181, US  
YIN, Nanying, Newton Centre, MA 02159, US

(74) Morgan, Marc, et al, Motorola European Intellectual  
Property Operations, Midpoint, Alencon Link,  
Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H04K 1/00** (11) **0 617 864 B1**  
H04H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 93901206.8 (22) 15.12.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 05.10.1994  
(86) US 92/10912 15.12.1992  
(87) WO 93/12597 1993/15 24.06.1993  
(30) 16.12.1991 US 809194

(54) • *SPREIZSPEKTRUM-DATENVERÖFFENTLI-*  
*CHUNGSSYSTEM*  
• *SPREAD-SPECTRUM DATA PUBLISHING*  
*SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PUBLICATION DE DONNES A*  
*ETALEMENT DE SPECTRE*

(73) XIRCOM Wireless, Inc., 1365 Garden of the Gods  
Road, Colorado Springs, Colorado 80907, US

(72) SMITH, Douglas, G., Washington, DC 20008, US

(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14,  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04K 1/00** → (51) G06K 19/067

(51) **H04L 1/20** (11) **0 941 591 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97952818.9 (22) 28.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.09.1999  
(86) EP 97/06635 28.11.1997  
(87) WO 98/24203 1998/22 04.06.1998  
(30) 29.11.1996 DE 19650839

(54) • *DURCHGANGSMODULATOR ZUM VERJIT-*  
*TERN VON SIGNALLEN*  
• *TRANSIT MODULATOR FOR JITTERING*  
*SIGNALS*  
• *MODULATEUR DE TRANSIT SERVANT A*  
*SOUMETTRE DES SIGNAUX A UNE GIGUE*

(73) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O.  
Box 500, Beaverton, OR 97077-0001, US

(72) MÄRZ, Freimut, D-85764 Oberschleissheim, DE

(74) Schurack, Eduard F., et al, Hofstetter, Schurack &  
Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

- (51) **H04L 5/06** (11) **0 765 549 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 95923378.4 (22) 13.06.1995  
(84) DE GB IT  
(43) 02.04.1997  
(86) FR 95/00775 13.06.1995  
(87) WO 95/34967 1995/54 21.12.1995  
(30) 16.06.1994 FR 9407612  
(54) • *ORDNUNG EINES OFDM-SIGNALS ZUR VEREINFACHUNG DES EMPFANGS*  
• *OFDM SIGNAL ORGANIZED SO AS TO SIMPLIFY RECEPTION*  
• *SIGNAL OFDM ORGANISE DE FACON A SIMPLIFIER LA RECEPTION*
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour sur Glane, 75932 Paris Cédex 15, FR
- (72) MICHON, Vincent, F-35000 Rennes, FR  
LE FLOCH, Bernard, F-35000 Rennes, FR  
SUEUR, Bertrand, F-35000 Rennes, FR  
RIVIERE, Marc, F-35340 Liffre, FR
- (74) Vidon, Patrice, Cabinet Patrice Vidon Le Nobel (Bât. A) Technopôle Atalante 2, allée Antoine Becquerel BP 90333, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**H04L 7/00** → (51) H04L 27/22

- (51) **H04L 7/02** (11) **0 656 707 B1**  
H04L 27/26  
(25) En (26) En  
(21) 94117350.2 (22) 03.11.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 07.06.1995  
(30) 16.11.1993 JP 30858293  
(54) • *Synchroner Addierer für Mehrträgerempfänger*  
• *Synchronous adder for multicarrier receiver*  
• *Additronneur synchrone pour récepteur à portuses multiples*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Hiramatsu, Katsuhiko, Hodogaya-ku, Yokohama-shi, JP  
Inogai, Kazunori, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, JP  
Ishikawa, Kimihiko, Funabashi-shi, JP
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

**H04L 12/26** → (51) H04J 3/14

- (51) **H04L 12/56** (11) **0 684 716 B1**  
H04L 29/14  
(25) En (26) En  
(21) 94480048.1 (22) 25.05.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 29.11.1995  
(54) • *Datenübertragungsnetz und Verfahren zum Betreiben des Netzes*  
• *A data communication network and method for operating said network*  
• *Réseau de communication de données et procédé d'opération de ce réseau*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Pruvost, Alain, F-06220 Vallauris, FR  
Bertin, Olivier, F-06200 Nice, FR  
Chobert, Jean-Paul, F-06510 Carros, FR
- (74) de Pena, Alain, et al, Compagnie IBM France Département de Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

**H04L 12/56** → (51) H04J 3/14**H04L 12/66** → (51) H04L 29/06**H04L 25/08** → (51) H04L 25/49

- (51) **H04L 25/49** (11) **0 883 950 B1**  
H04L 25/08  
(25) En (26) En  
(21) 96933200.6 (22) 30.09.1996  
(84) DE DK FI FR GB IT NL SE  
(43) 16.12.1998  
(86) US 96/15661 30.09.1996  
(87) WO 97/13347 1997/16 10.04.1997  
(30) 05.10.1995 US 539816  
(54) • *ÜBERGANGSSGESTEUERTE DIGITALE KODIERUNG UND SIGNALÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
• *TRANSITION-CONTROLLED DIGITAL ENCODING AND SIGNAL TRANSMISSION SYSTEM*  
• *SYSTEME DE CODAGE NUMERIQUE ET DE TRANSMISSION DE SIGNAUX A COMMANDE PAR TRANSITIONS*
- (73) Silicon Image, Inc., 10131 Bubb Road, Cupertino, CA 95014, US
- (72) SHIN, Yeshik, Seoul 156-034, KR  
LEE, Kyeongho, Seoul, KR  
KIM, Sungjoon, Seocho-gu, Seoul, KR  
LEE, David, D., Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H04L 27/22** (11) **0 618 707 B1**

- H04L 27/38 H04L 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 94104330.9 (22) 18.03.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 05.10.1994  
(30) 19.03.1993 JP 5999693  
(54) • *Einrichtung zur Beseitigung der Phasenunbestimmtheit*  
• *Phase ambiguity removing device*  
• *Dispositif d'élimination d'ambiguïté de phase*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ooi, Tonoyuki, Minato-ku Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H04L 27/26** → (51) H04L 7/02**H04L 27/38** → (51) H04L 27/22

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 621 713 B1**  
H04L 12/66  
(25) En (26) En  
(21) 94302230.1 (22) 29.03.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 26.10.1994  
(30) 19.04.1993 US 49895  
(54) • *Kommunikation von lokalen Netzwerk basierten Anwendungen in einem Vermittlungsnetz*  
• *Communication of local area network based applications on a switched network*  
• *Communication d'applications basées sur un réseau local dans un réseau commuté*
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Richter, Roger Kyle, Round Rock, Texas 78681, US  
Sharp, Robert Orin, Round Rock, Texas 78664, US  
Stephenson, Quentin Harvey, Austin, Texas 78759, US
- (74) Williams, Julian David, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

**H04L 29/06** (11) **0 628 230 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 94902314.7 (22) 18.11.1993  
(84) CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 14.12.1994  
(86) US 93/11257 18.11.1993  
(87) WO 94/13086 1994/13 09.06.1994  
(30) 01.12.1992 US 983694  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MULTIPLEXDATENÜBERTRAGUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR MULTIPLEXING DATA TRANSMISSIONS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE MULTIPLEXAGE DE TRANSMISSIONS DE DONNEES*
- (73) LEGENT CORPORATION, Two Allegheny Center, Pittsburgh, PA 15212-5494, US
- (72) LEDERER, Jeffrey, H., Pittsburgh, PA 15217, US  
CONNELL, David, J., Coraopolis, PA 15108, US  
PAGANO, Patrick, V., Pittsburgh, PA 15237, US
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H04L 29/06** (11) **0 674 414 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 95301865.2 (22) 21.03.1995  
(84) DE GB NL  
(43) 27.09.1995  
(30) 21.03.1994 US 215849  
(54) • *Gerät und Verfahren ausgeführt auf einem Rechner für Echtzeit Multimedia Datenübertragung in einer verteilten Rechneranordnung*  
• *Apparatus and computer-implemented process for providing real-time multimedia data transport in a distributed computing system*  
• *Appareil et processus installés sur ordinateur pour assurer un transport de données multimedia en temps réel dans un système informatique distribué*
- (73) AVID TECHNOLOGY, INC., Metropolitan Technology Park, One Park West, Tewksbury, MA 01876, US
- (72) Hamilton, James, Carlisle, Massachusetts 01741, US  
Hennessy, Richard, Nashua, New Hampshire 03063, US  
Choa, Pong, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
Chopde, Avinash, Andover, Massachusetts 01810, US  
Peters, Eric, Carlisle, Massachusetts 01741, US  
Koutavas, Jay, Nashua, New Hampshire 03060, US  
Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- (74) 01118847.1

**H04L 29/06** (11) **0 739 119 B1**

- G06F 13/12  
(25) En (26) En  
(21) 96201723.2 (22) 27.03.1992  
(84) DE FR GB  
(43) 23.10.1996  
(30) 29.03.1991 JP 6663691  
29.03.1991 JP 6663791  
29.03.1991 JP 6641091  
(54) • *Pufferspeichergerät*  
• *Buffer apparatus*  
• *Appareil mémoire tampon*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Muramatsu, Kikuo, 1 Mizuhara 4-chome, Itami-shi, Hyogo-ken, JP  
Okamoto, Yasushi, 1 Mizuhara 4-chome, Itami-shi, Hyogo-ken, JP  
Arimoto, Akiya, 1 Mizuhara 4-chome, Itami-shi, Hyogo-ken, JP

Suda, Shinji, 1 Mizuhara 4-chome, Itami-shi, Hyogo-ken, JP  
 Yokoyama, Etsuya, 840, Chiyoda-cho, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
 Nita, Takeshi, 3-33, Miwa 2-chome, Sanda-shi, Hyogo-ken, JP  
 Yamaguchi, Yuichiro, 3-1-17 Chuo, Itami-shi, Hyogo-ken, JP  
 Satou, Yoshikazu, 3-1-17 Chuo, Itami-shi, Hyogo-ken, JP  
 Matsumoto, Norio, 840, Chiyoda-cho, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB  
 (62) 92302756.9 / 0 506 481

(51) **H04L 29/06** (11) **0 927 482 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98931787.0 (22) 02.07.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 07.07.1999  
 (86) US 98/13858 02.07.1998

(87) WO 99/01969 1999/02 14.01.1999  
 (30) 03.07.1997 US 887313  
 (54) • **NETZZUGRIFFSVERFAHREN MIT DIREKTEM DRAHTLOSEM INTERNETZUGRIFF**  
 • NETWORK ACCESS METHODS, INCLUDING DIRECT WIRELESS TO INTERNET ACCESS  
 • PROCEDES D'ACCES A UN RESEAU, COMPRENANT UN ACCES DIRECT A INTERNET POUR UN DISPOSITIF DE TELECOMMUNICATIONS SANS FIL  
 (73) 3Com Corporation, 3800 Golf Road, Rolling Meadows, IL 60008, US  
 (72) XU, Yingchun, Buffalo Grove, IL 60089, US  
 CARDWELL, Bennett, S., Evanston, IL 60201, US  
 (74) Butler, Michael John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H04L 29/06** → (51) G06F 1/00  
**H04L 29/14** → (51) H04L 12/56  
**H04M 1/00** → (51) G06F 3/033  
**H04M 1/00** → (51) H04M 1/72

(51) **H04M 1/72** (11) **0 635 962 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 94110932.4 (22) 14.07.1994  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
 (43) 25.01.1995  
 (30) 22.07.1993 DE 4324573

(54) • Verfahren zum Ermöglichen einer akustischen Überwachung beim schnurlosen Telefon  
 • Method for enabling controlled listening-in with cordless telephones  
 • Méthode permettant la surveillance acoustique au moyen de téléphones sans fil  
 (73) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE  
 (72) Schwarz, Erwin, Grundig E.M.V., D-90748 Fürth, DE

(51) **H04M 1/72** (11) **1 020 062 B1**  
 H04M 1/00 H01H 13/70  
 G08B 3/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 98949772.2 (22) 06.10.1998  
 (84) ES GB IT SE  
 (43) 19.07.2000  
 (86) US 98/20977 06.10.1998  
 (87) WO 99/18705 1999/15 15.04.1999  
 (30) 07.10.1997 US 946491

(54) • **VISUELLER ALARM FÜR KOMMUNIKATIONS-ONSMODUL**  
 • VISUAL ALARM FOR A COMMUNICATION MODULE  
 • ALARME VISUELLE POUR MODULE DE COMMUNICATION  
 (73) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
 (72) KUBES, Joseph, Raleigh, NC 27607, US  
 HAYES, John, Joseph, Jr., Wake Forest, NC 27587, US  
 (74) Franks, Barry, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

**H04M 3/24** → (51) H04Q 11/04  
**H04M 3/36** → (51) H04M 3/50  
**H04M 3/36** → (51) H04Q 3/64  
**H04M 3/42** → (51) H04Q 3/72  
**H04M 3/48** → (51) H04M 3/50

(51) **H04M 3/50** (11) **0 852 875 B1**  
 H04M 3/36 H04M 3/48  
 (25) De (26) De  
 (21) 96938000.5 (22) 06.09.1996  
 (84) FR GB IT  
 (43) 15.07.1998  
 (86) DE 96/01679 06.09.1996  
 (87) WO 97/12468 1997/15 03.04.1997  
 (30) 25.09.1995 DE 19535540

(54) • **VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ANKOMMUNIKATIONSSYSTEMEN MIT AUTOMATISCHER ANRUFVERTEILUNG ANKOMMENDEN ANRUFEN BEI BESETZTEN AGENTEN-KOMMUNIKATIONSENDGERÄTEN**  
 • METHOD OF HANDLING INCOMING CALLS TO COMMUNICATION SYSTEMS WITH AUTOMATIC CALL DISTRIBUTION FOR BUSY AGENT-COMMUNICATION TERMINALS  
 • PROCEDE DE TRAITEMENT D'APPELS PARVENANT A DES SYSTEMES DE TELECOMMUNICATIONS A REPARTITION AUTOMATIQUE DES APPELS POUR DES TERMINAUX-AGENTS OCCUPES  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) DROBEK, Erich, D-82008 Unterhaching, DE

**H04M 3/56** → (51) G06F 3/033  
**H04M 3/56** → (51) H04M 9/08

(51) **H04M 9/08** (11) **0 627 840 B1**  
 H04B 3/23 H04M 3/56  
 (25) En (26) En  
 (21) 94303870.3 (22) 27.05.1994  
 (84) DE FR GB  
 (43) 07.12.1994  
 (30) 28.05.1993 JP 12688393  
 (54) • Echokompensator  
 • Echo canceler  
 • Annuleur d'écho

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Furukawa, Hiroki, Osaka-shi Osaka, JP  
 Tagawa, Junichi, Osaka-shi Osaka, JP  
 Kanamori, Takeo, Osaka, JP  
 Ibaraki, Satoru, Osaka, JP  
 (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04M 11/04** (11) **0 720 342 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 95120069.0 (22) 19.12.1995  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
 (43) 03.07.1996  
 (30) 23.12.1994 DE 4446207  
 (54) • Verfahren zur Inbetriebnahme eines Telefonwählgerätes in einem Alarmsystem  
 • Method for initiation of a telephone dialer in an alarm system  
 • Procédé pour la mise en oeuvre d'un appareil de numérotage dans un système d'alarme  
 (73) GRUNDIG Aktiengesellschaft, Beuthener Strasse 41, 90471 Nürnberg, DE  
 (72) Elsinger, Horst, Grundig E.M.V., D-90762 Fürth, DE  
 Mittelstädt, Rainer, Grundig E.M.V., D-90762 Fürth, DE

**H04M 11/06** → (51) H03M 1/00  
 (51) **H04M 15/00** (11) **1 097 565 B1**  
 H04Q 7/20  
 (25) De (26) De  
 (21) 99936285.8 (22) 14.05.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
 (43) 09.05.2001  
 (86) DE 99/01506 14.05.1999  
 (87) WO 00/04700 2000/04 27.01.2000  
 (30) 14.07.1998 DE 19832713  
 04.11.1998 DE 19852197

(54) • **VERFAHREN ZUR TELEKOMMUNIKATIONS- NETZSEITIGEN DETEKTION DES TELEKOMMUNIKATIONSNETZSEITIGEN AUFWANDES BEZÜGLICH EINER TELEKOMMUNIKATIONSVERBINDUNG ZWISCHEN ZWEI TEILNEHMERN ZUR GEBÜHRENBERECHNUNG UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS**  
 • METHOD FOR DETECTING, ON A TELECOMMUNICATION NETWORK SIDE, THE COMPLEXITY, ON THE TELECOMMUNICATION NETWORK SIDE, OF A TELECOMMUNICATION LINK BETWEEN TWO SUBSCRIBERS IN ORDER TO DETERMINE THE RATE, AND DEVICE FOR REALISING THE SAME  
 • PROCEDE POUR DETERMINER, COTE RESEAU DE TELECOMMUNICATION, LA COMPLEXITE, COTE RESEAU DE TELECOMMUNICATION, D'UNE LIAISON DE TELECOMMUNICATION ENTRE DEUX ABONNES EN VUE DE LA TAXATION, ET DISPOSITIF POUR METTRE EN OEUVRE LEDIT PROCEDE  
 (73) Vodafone AG, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE  
 (72) GRAF, Florian, D-40235 Düsseldorf, DE  
 KEMPA, Peter, D-47877 Willich, DE  
 MAUSS, Oliver, D-40882 Ratingen, DE  
 SIEBE, Eckhard, D-40670 Meerbusch, DE  
 WERTHER, Thorsten, D-40470 Düsseldorf, DE

(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

(51) **H04N 1/031** (11) **0 710 002 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95117007.5 (22) 27.10.1995  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 01.05.1996  
 (30) 28.10.1994 JP 26505994  
 (54) • Photoelektrische Wandlervorrichtung und Informations-Verarbeitungsgerät

- *Photoelectric conversion apparatus and information processing apparatus*
  - *Appareil de conversion photo-électrique et appareil de traitement de l'information*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ogura, Makoto, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- Kawai, Tatsundo, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- Saika, Toshihiro, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Tiedtke, Harro, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04N 1/21** → (51) H04N 5/225

**H04N 1/44** → (51) G07F 7/08

- (51) **H04N 3/15** (11) **0 691 063 B1**  
H04N 5/335
- (25) De (26) De  
(21) 94912491.1 (22) 21.03.1994
- (84) DE GB NL SE  
(43) 10.01.1996  
(86) EP 94/00878 21.03.1994  
(87) WO 94/23533 1994/23 13.10.1994  
(30) 26.03.1993 DE 4309959
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÖRTLICHEN FILTERUNG BELIEBIG STRUKTURIERTER OBJEKTE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SPATIAL FILTERING OF OBJECTS WITH ANY TYPE OF SURFACE FEATURE*  
• *PROCEDES ET DISPOSITIF DE FILTRAGE SPATIAL D'OBJETS DE STRUCTURE QUELCONQUE*
- (73) Christofori, Klaus, Weberstrasse 19, D-18069 Rostock, DE
- (72) Christofori, Klaus, D-18069 Rostock, DE
- (74) Schnick, Achim, Schnick & Fiebig Patentanwälte Schonenfaherstrasse 7, 18057 Rostock, DE

- (51) **H04N 5/225** (11) **0 927 489 B1**  
H04N 5/232 H04N 1/21
- (25) En (26) En  
(21) 97941052.9 (22) 12.09.1997
- (84) DE FR GB  
(43) 07.07.1999  
(86) US 97/16183 12.09.1997  
(87) WO 98/12868 1998/12 26.03.1998  
(30) 19.09.1996 US 716018
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANZEIGE VON BILDERN IM INTERFACE EINER DIGITALEN KAMERA*  
• *A METHOD AND SYSTEM FOR DISPLAYING IMAGES IN THE INTERFACE OF A DIGITAL CAMERA*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'AFFICHAGE D'IMAGES DANS L'INTERFACE D'UNE CAMERA NUMERIQUE*
- (73) Flashpoint Technology, Inc., 981 Ridder Park Drive, San Jose, CA 95131, US
- (72) ANDERSON, Eric, C., San Jose, CA 95129, US
- (74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H04N 5/232** → (51) H04N 5/225

**H04N 5/32** → (51) G06T 7/00

**H04N 5/335** → (51) H04N 3/15

- (51) **H04N 5/44** (11) **0 740 468 B1**  
H04N 9/31
- (25) En (26) En  
(21) 96106768.3 (22) 29.04.1996
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 30.10.1996  
(30) 27.04.1995 US 430774
- (54) • *Verbesserungen an einem Zeilenfolgeabtastungsfernsehempfänger*  
• *Improvements relating to a progressive scan television*  
• *Améliorations apportées à une télévision à balayage progressif*
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Markandey, Vishal, Dallas, TX 75209, US  
Clatanoff, Todd A., Dallas, TX 75240, US  
Ohara, Kazuhiro, Richardson, TX 75082, US  
Takeda, Akira, Dallas, TX 75240, US
- (74) Schwepfing, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **H04N 5/44** (11) **0 769 872 B1**  
H04N 5/50 H04N 5/775  
// H03J5/24, H04N7/20
- (25) De (26) De  
(21) 96202842.9 (22) 11.10.1996
- (84) DE FR GB  
(43) 23.04.1997  
(30) 17.10.1995 DE 19538544
- (54) • *Schaltungsanordnung mit einer Hochfrequenz-Empfangsstufe und einer Übertragungsstufe*  
• *Circuit with a high frequency receiver stage and a transmission stage*  
• *Circuit avec un étage de réception haute fréquence et un étage de transmission*
- (73) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- (84) DE  
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
FR GB  
(72) Ruitenburg, Leo, 22335 Hamburg, DE  
(74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

**H04N 5/445** → (51) H04N 7/173

**H04N 5/50** → (51) H04N 5/44

- (51) **H04N 5/765** (11) **0 940 036 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97952212.5 (22) 19.11.1997
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 08.09.1999  
(86) US 97/21385 19.11.1997  
(87) WO 98/23088 1998/21 28.05.1998  
(30) 21.11.1996 US 752791
- (54) • *INFRAROT-SIGNALFLUSS-STEUERSYSTEM IN KABELFERNSEHÜBERTRAGUNGSSYSTEMEN*  
• *INFRARED BLASTER CONTROL SYSTEM IN CABLE TELEVISION COMMUNICATION SYSTEMS*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE PAR PROGRAMMATEUR DE PROM A INFRAROUGE POUR SYSTEMES DE COMMUNICATIONS DU TYPE TELEVISION PAR CABLE*
- (73) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (72) MICHAUD, Ted, Richard, Medford, NJ 08055, US  
(74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**H04N 5/775** → (51) H04N 5/44

- (51) **H04N 5/913** (11) **0 875 116 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96939546.6 (22) 05.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(86) US 96/17719 05.11.1996  
(87) WO 97/26759 1997/32 24.07.1997  
(30) 16.01.1996 US 10015 P  
29.01.1996 US 10779 P  
26.03.1996 US 14246 P  
28.06.1996 US 24393 P  
12.07.1996 US 21645 P
- (54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR VERBESSERUNG DES EFFEKTES DER FARBSYNCHRONISIGNALVERÄNDERUNG IN EINEM FERNSEHSIGNAL*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR IMPROVING THE EFFECTS OF COLOR BURST MODIFICATIONS TO A VIDEO SIGNAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR AMELIORER LES EFFETS DES MODIFICATIONS DE LA COMPOSANTE SALVE CHROMINANCE D'UN SIGNAL VIDEO*
- (73) MACROVISION CORPORATION, 1341 Orleans Drive, Sunnyvale, CA 94089, US
- (72) WRABLESKI, William, J., Sunnyvale, CA 94089, US  
QUAN, Ronald, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (60) 01118064.3 / 1 152 610  
01118065.0 / 1 152 611

- (51) **H04N 7/087** (11) **0 675 650 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94105194.8 (22) 31.03.1994
- (84) DE FR GB  
(43) 04.10.1995
- (54) • *Fernsehempfänger mit Teletextfunktion*  
• *A television receiver with teletext function*  
• *Récepteur de télévision à fonction de télétexte*
- (73) SONY-WEGA PRODUKTIONS GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, DE
- (72) Bobert, Martin, D-71332 Waiblingen, DE  
(74) Müller . Hoffmann & Partner Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H04N 7/087** (11) **0 690 622 B1**  
H04N 7/088 G09G 5/24  
(25) De (26) De  
(21) 95110080.9 (22) 28.06.1995
- (84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.01.1996  
(30) 02.07.1994 DE 4423232
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur proportionalen Anzeige von Teletextdaten*  
• *Method and apparatus for proportionally displaying of teletext data*  
• *Procédé et dispositif d'affichage proportionnel des données de télétexte*
- (73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Gyarmati, Sandor, D-78052 Villingen-Schwenningen, DE  
Lachenmaier, Reinhard, D-78647 Trossingen, DE

**H04N 7/087** → (51) H04H 9/00

**H04N 7/088** → (51) H04N 7/087

**H04N 7/16** → (51) H04H 9/00

(51) **H04N 7/173** (11) **0 830 787 B1**  
 H04N 5/445  
 (25) En (26) En  
 (21) 96918220.3 (22) 06.06.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 25.03.1998  
 (86) US 96/09203 06.06.1996  
 (87) WO 96/41477 1996/55 19.12.1996  
 (30) 07.06.1995 US 476215  
 (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR PLANUNG EINER ELEKTRONISCHEN FERNSEHPROGRAMMANWEISUNG MIT VIRTUELLEN KANÄLEN*  
 • *ELECTRONIC TELEVISION PROGRAM GUIDE SCHEDULE SYSTEM AND METHOD INCLUDING VIRTUAL CHANNELS*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE PROGRAMMATION ELECTRONIQUE D'EMISSIONS DE TELEVISION SERVANT DE GUIDES DE PROGRAMMES TV, UTILISANT DES CANAUX VIRTUELS*  
 (73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US  
 (72) MILLER, Larry, Greenwood Village, CO 80111, US  
 KNUDSON, Edward, Bruce, Littleton, CO 80127, US  
 DAVIS, Bruce, Greenwood Village, CO 80121, US  
 DARATA, Paul, Littleton, CO 80120, US  
 (74) Lucas, Brian Ronald, et al, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warringham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **H04N 7/22** (11) **0 781 050 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96309231.7 (22) 18.12.1996  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 25.06.1997  
 (30) 19.12.1995 JP 33070795  
 (54) • *Optische Signalübertragung*  
 • *Optical transmission of signals*  
 • *Système de transmission optique pour signaux*  
 (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (72) Yamamuro, Toshikatsu, c/o Intell. Prop. Dep., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 Ezaki, Tadashi, c/o Intell. Prop. Dep., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 Moriuchi, Hiroshi, c/o Intell. Prop. Dep., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
 (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 9/11** (11) **1 064 793 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99916801.6 (22) 18.03.1999  
 (84) DE  
 (43) 03.01.2001  
 (86) DE 99/00754 18.03.1999  
 (87) WO 99/49666 1999/39 30.09.1999  
 (30) 23.03.1998 DE 19812461  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BILDANALYSE UND KORREKTUR VON VIDEOSIGNALWERTEN*  
 • *METHOD FOR ANALYSING IMAGES AND FOR CORRECTING THE VALUES OF VIDEO SIGNALS*  
 • *PROCEDE POUR ANALYSER DES IMAGES ET CORRIGER DES VALEURS DE SIGNAUX VIDEO*  
 (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
 (72) KOHN, Michael, D-24536 Neumünster, DE

(51) **H04N 9/12** (11) **0 914 011 B1**  
 G09F 9/35  
 (25) En (26) En  
 (21) 99100817.8 (22) 11.05.1995  
 (84) DE FR GB IT

(43) 06.05.1999  
 (30) 12.05.1994 US 241599  
 (54) • *Vorrichtung zum Ausrichten von Anzeigemodulen*  
 • *Display module alignment device*  
 • *Dispositif d'alignement de modules d'affichage*  
 (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan 3-Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-370, KR  
 (72) Mazurek, Niel, Huntingdon Valley, PA 19006, US  
 Zammit, Theodore J., Ambler, PA 19002, US  
 Maloney, Thomas C., Pittsburgh, PA 15238, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
 (62) 95918207.2 / 0 709 014

**H04N 9/31** → (51) G02F 1/1333

**H04N 9/31** → (51) H04N 5/44

**H04N 13/00** → (51) G02B 27/22

**H04Q 3/58** → (51) H04Q 3/64

(51) **H04Q 3/64** (11) **0 689 367 B1**  
 H04M 3/36 H04Q 3/58  
 (25) De (26) De  
 (21) 94108897.3 (22) 09.06.1994  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 27.12.1995  
 (54) • *Verfahren zum Verteilen von Anrufen in einem Kommunikationsnetz*  
 • *Method for call distribution in a communication network*  
 • *Procédé pour la distribution d'appels dans un réseau de communication*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Stademann, Rainer, Dr., D-85658 Eggenstein, DE

(51) **H04Q 3/72** (11) **0 643 541 B1**  
 H04M 3/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 94306560.7 (22) 07.09.1994  
 (84) DE ES FR GB  
 (43) 15.03.1995  
 (30) 14.09.1993 US 121123  
 (54) • *Personalisiertes Informationsdienstsystem*  
 • *Personalized information service system*  
 • *Système de service d'information personnalisé*  
 (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
 (72) Backaus, Majorie Susan, Morristown, New Jersey 07960, US  
 Barrera, Claire Darcelle, Boulder, Colorado 80304, US  
 Davenport Ester Lee, Holmdel, New Jersey 07733, US  
 Fahrer, Harold, Denville, New Jersey 07834, US  
 Ostroff, Barry Norman, Westminster, Colorado 80030, US  
 Petrelli, Robert, East Brunswick, New Jersey 08816, US  
 (74) Sonke, Susan Kay, Superior, Colorado 80027, US  
 Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **H04Q 7/20** (11) **0 788 284 B1**  
 H01Q 3/00 H01Q 3/02  
 H01Q 3/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 96308635.0 (22) 29.11.1996  
 (84) DE FI FR GB NL SE  
 (43) 06.08.1997

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 106 025 B1**  
 H04Q 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 98966695.3 (22) 22.12.1998  
 (84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
 (43) 13.06.2001  
 (86) EP 98/08529 22.12.1998  
 (87) WO 00/10352 2000/08 24.02.2000  
 (30) 11.08.1998 EP 98810773  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON INTELLIGENTER NETZWERKUNTERSTÜTZUNG FÜR EINEN MOBILEN TEILNEHMER*  
 • *METHOD FOR PROVIDING INTELLIGENT NETWORK SUPPORT TO A MOBILE SUBSCRIBER*  
 • *PROCEDE PERMETTANT D'ASSURER UN SUPPORT RESEAU INTELLIGENT A UN ABONNE MOBILE*  
 (73) Swisscom Mobile AG, Schwarztörstrasse 61, 3050 Bern, CH  
 (72) HUBER, Adriano, CH-6600 Locarno, CH

(30) 08.12.1995 GB 9525110  
 (54) • *Ausrichtbare Antenne für ein Kommunikationssystem*  
 • *Scanning antenna for a communications system*  
 • *Antenne à balayage pour un système de communication*  
 (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
 (72) Sole, Geoffrey Charles, Bishop's Stortford, Herts CM23 4JE, GB  
 Gale, Simon John, Bishop's Stortford, Herts CM23 3NG, GB  
 (74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**H04Q 7/20** → (51) H04M 15/00

(51) **H04Q 7/22** (11) **0 904 664 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97927158.2 (22) 05.06.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
 (43) 31.03.1999  
 (86) EP 97/02980 05.06.1997  
 (87) WO 97/48244 1997/54 18.12.1997  
 (30) 13.06.1996 NL 1003336  
 (54) • *RUFSTRATEGIE FÜR EIN MOBILTELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
 • *PAGING STRATEGY FOR A MOBILE TELECOMMUNICATION SYSTEM*  
 • *STRATEGIE DE RECHERCHE DE PERSONNE POUR UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS MOBILE*  
 (73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL  
 (72) VAN DER WERFF, Martin, Remco, NL-9741 PE Groningen, NL  
 CAMPS, Johannes, Marinus, Antonius, NL-9711 PL Groningen, NL  
 GROENEWEG, Pieter, Gerrit, NL-2713 GX Zoetermeer, NL  
 HELWIG, Willem, Johannes, NL-2242 RM Wassenaar, NL  
 OUDE VRIELINK, Paul, Bernardus, Johannes, NL-9722 JB Groningen, NL  
 WESTERDIJK, Sicke, NL-9731 LK Groningen, NL  
 (74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 106 025 B1**  
 H04Q 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 98966695.3 (22) 22.12.1998  
 (84) AT CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
 (43) 13.06.2001  
 (86) EP 98/08529 22.12.1998  
 (87) WO 00/10352 2000/08 24.02.2000  
 (30) 11.08.1998 EP 98810773  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON INTELLIGENTER NETZWERKUNTERSTÜTZUNG FÜR EINEN MOBILEN TEILNEHMER*  
 • *METHOD FOR PROVIDING INTELLIGENT NETWORK SUPPORT TO A MOBILE SUBSCRIBER*  
 • *PROCEDE PERMETTANT D'ASSURER UN SUPPORT RESEAU INTELLIGENT A UN ABONNE MOBILE*  
 (73) Swisscom Mobile AG, Schwarztörstrasse 61, 3050 Bern, CH  
 (72) HUBER, Adriano, CH-6600 Locarno, CH



(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **H04Q 7/28** (11) **1 077 576 B1**

H04B 7/26

(25) En (26) En  
(21) 00460046.6 (22) 28.07.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 21.02.2001  
(30) 19.08.1999 FR 9910752

(54) • *Konfigurationsverfahren eines Telekommunikationssystems*  
• *Method for configuring a telecommunication system*  
• *Procédé de configuration d'un système de télécommunication*

(73) Mitsubishi Electric Telecom Europe (S.A.), 25, Boulevard des Bouvets, 92741 Nanterre Cedex, FR

(72) Belaiche, Vincent Antoine Victor, 35500 Vitre, FR

(74) Ballot, Paul, Cabinet Ballot, 4 Rue Général Hoche, 56100 Lorient, FR

**H04Q 7/30** → (51) H04B 7/26

**H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/24

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 008 268 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98940485.0 (22) 28.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 14.06.2000  
(86) IB 98/01355 28.08.1998  
(87) WO 99/12371 1999/10 11.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 57596 P  
27.08.1998 US 141477

(54) • *VERFAHREN ZUR OPTIMIERUNG DER SPEKTRALEN WIEDERVERWENDUNG*  
• *METHOD FOR OPTIMIZING SPECTRAL RE-USE*  
• *PROCEDE D'OPTIMISATION DE LA REUTILISATION SPECTRALE*

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) VASUDEVAN, Mini, Dallas, TX 75243, US

LIN, Sheng-Chou, Plano, TX 75074, US

TSENG, Stone, H., Plano, TX 75093, US

(74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 672 330 B1**

G08G 1/127

(25) En (26) En  
(21) 94904597.5 (22) 06.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.09.1995  
(86) EP 93/03418 06.12.1993  
(87) WO 94/14288 1994/14 23.06.1994  
(30) 04.12.1992 IL 10397692

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUSWAHL DER FERNSTATIONEN NACH IHREN PRIORITÄTEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SELECTING REMOTE STATIONS ACCORDING TO THEIR PRIORITIES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE SELECTION DE STATIONS ELIGNEES EN FONCTION DE LEURS PRIORITES*

(73) LEW, Helen, 10 Elkana Street, 49, 95 310 Jerusalem, IL

MINTZ, Yosef, 14 Savyon Street, 49 542 Petach Tikva, IL

(72) MINTZ, Yosef, 49 542 Petach Tikva, IL

(74) de Bruijn, Leendert C., Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 049 349 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99440098.4 (22) 30.04.1999  
(84) AT DE ES FR GB IE IT NL  
(43) 02.11.2000

(54) • *Weiches Übergabeverfahren für CDMA unter Verwendung von Rückkanal Messdaten*  
• *CDMA soft handover method using uplink measurements*  
• *Transfert d'appels en AMRC utilisant des mesures du lien montant*

(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Cordier, Christophe, 75017 Paris, FR

De Hoz Garcia Bellido, Alejandro, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(74) Ulrichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 598 931 B1**

H04M 3/24

(25) De (26) De  
(21) 92119844.6 (22) 20.11.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 01.06.1994

(54) • *Verfahren zur Überwachung bestehender Fernsprechverbindungen, insbesondere permanent geschalteter Fernsprechverbindungen*  
• *Method for the control of switched telephone connections, especially permanent switched telephone connections*  
• *Procédé pour le contrôle de connexions téléphoniques existantes, en particulier des connexions téléphoniques commutées d'une façon permanente*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Nagler, Werner, Dipl.-Ing., W-8021 Schäftlarn, DE  
Glöss, Bernhard, Dipl.-Ing., W-8000 München 83, DE

(51) **H05B 3/00** (11) **0 676 910 B1**

H05B 3/74

(25) De (26) De  
(21) 95104587.1 (22) 28.03.1995  
(84) AT BE DE FR GB IT NL  
(43) 11.10.1995  
(30) 11.04.1994 DE 4412389

(54) • *Verfahren zum Herstellen eines gebogenen Strahlers, insbesondere einer Halogenglühlampe*  
• *Method for manufacturing curved radiators, especially incandescent halogen lamps*  
• *Procédé pour la fabrication de radiateur courbé, en particulier des lampes incandescentes à halogène*

(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE

(72) Bertsche, Klaus, D-86156 Augsburg, DE

Eckstein, Gerd-Otto, D-86316 Friedberg, DE

Regitz, Claus, D-51491 Overath, DE

Schröder, Thomas, D-51688 Wipperfurth, DE

(51) **H05B 3/14** (11) **0 658 066 B1**

(25) En (26) En  
(21) 94309113.2 (22) 07.12.1994  
(84) DE FR GB NL  
(43) 14.06.1995  
(30) 09.12.1993 JP 34156893  
(54) • *Diamant Heizkörper*

• *Diamond heater*  
• *Élément de chauffe en diamant*

(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka 541, JP

(72) Tsuno, Takashi, c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo, JP  
Fuji, Satoshi, c/o Itami Works of Sumitomo, Itami-shi, Hyogo, JP

(74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

**H05B 3/16** → (51) H05B 3/26

(51) **H05B 3/26** (11) **0 830 803 B1**

H05B 3/16 B05D 1/02  
H01B 3/02

(25) En (26) En  
(21) 96917561.1 (22) 07.06.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 25.03.1998  
(86) GB 96/01351 07.06.1996  
(87) WO 96/42184 1996/56 27.12.1996  
(30) 08.06.1995 GB 9511618

(54) • *ELEKTRISCHE HEIZELEMENTE*  
• *ELECTRICAL HEATING ELEMENTS*  
• *ELEMENTS DE CHAUFFAGE ELECTRIQUES*

(73) BDSB Holdings Limited, Lab T20 Daresbury Laboratory, Daresbury Warrington WA4 4AD, GB

(72) BOARDMAN, Jeffery, Warrington, Cheshire WA4 5DA, GB

(74) Geoffrey Owen & Company, 76 Lower Bridge Street, Chester CH1 1RU, GB

(51) **H05B 3/40** (11) **0 757 507 B1**

H05B 3/80 A01K 63/06

(25) It (26) En  
(21) 95830356.2 (22) 03.08.1995  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 05.02.1997

(54) • *Vorrichtung zum Erwärmen und zum Konstanthalten der Temperatur einer Flüssigkeit, insbesondere von Aquariumwasser*

• *A device for heating and maintaining a constant temperature in a liquid, in particular the water of aquariums*  
• *Dispositif pour chauffer et pour maintenir à une température constante un liquide, en particulier de l'eau d'aquarium*

(73) Bresolin, Valerio, Via Cornon, 9, 36020 Pove del Grappa (Vicenza), IT

(72) Bresolin, Valerio, 36020 Pove del Grappa (Vicenza), IT

(74) Piovesana, Paolo, Corso del Popolo, 70, 30172 Venezia-Mestre, IT

**H05B 3/74** → (51) H05B 3/00

**H05B 3/80** → (51) H05B 3/40

**H05B 6/38** → (51) B22D 41/60

(51) **H05B 6/68** (11) **0 688 149 B1**

(25) En (26) En  
(21) 95107312.1 (22) 15.05.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 20.12.1995  
(30) 15.06.1994 SE 9402107

(54) • *Verfahren zur Regelung der Feuchtigkeitsemission eines Mikrowellenofens und Mikrowellenofen mit Feuchtigkeitssensorregelung durch das Verfahren*

• *Method for humidity-emission control of a microwave oven, and microwave oven with humidity-sensor control according to the method*



- *Méthode pour la régulation de l'émission de l'humidité d'un four à micro-ondes, et un four à micro-ondes avec un détecteur de régulation de l'humidité selon la méthode*
- (73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Idebro, Mats Gunnar, c/o Whirlpool Italia s.r.l., I-21024 Biandronno (VA), IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **H05B 33/10** (11) **0 773 707 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96203052.4 (22) 02.11.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.05.1997  
 (30) 13.11.1995 US 6429  
 16.05.1996 US 648772

- *Verfahren zur Herstellung einer organischen Elektrolumineszenzanzeige*
  - *Method of forming an organic electroluminescent display panel*
  - *Procédé pour la fabrication d'un panneau d'affichage électroluminescent en matière organique*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US
- (72) Littman, Jon Eric, Rochester, New York 14650-2201, US  
 Tang, Ching Wan, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H05B 33/10** (11) **0 947 123 B1**  
 H05B 33/12 H05B 33/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 97933784.7 (22) 29.07.1997  
 (84) DE FR GB IT NL  
 (43) 06.10.1999  
 (86) GB 97/02039 29.07.1997  
 (87) WO 98/05187 1998/05 05.02.1998  
 (30) 29.07.1996 GB 9615883  
 17.09.1996 GB 9619382  
 28.11.1996 GB 9624707  
 15.02.1997 GB 9703172

- *ELEKTROLUMINESZIERENDE ANORDNUNGEN MIT ELEKTRODENSCHUTZ*
  - *ELECTROLUMINESCENT DEVICES WITH ELECTRODE PROTECTION*
  - *DISPOSITIFS ELECTROLUMINESCENTS AVEC PROTECTION D'ELECTRODE*
- (73) Cambridge Display Technology Limited, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge, CB3 0HJ, GB
- (72) PICHLER, Karl, 1580 Route 52 Hopewell Junction, NY12533, US
- TOWNS, Carl, Essex CM24 8HB, GB
- (74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H05B 33/12** → (51) H05B 33/10

**H05B 33/14** → (51) H05B 33/10

(51) **H05B 41/16** (11) **0 688 492 B1**  
 H05B 41/295  
 (25) En (26) En  
 (21) 95901794.8 (22) 07.11.1994  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 27.12.1995  
 (86) US 94/12771 07.11.1994  
 (87) WO 95/16339 1995/25 15.06.1995  
 (30) 09.12.1993 US 164243

- (54) • *SCHUTZSCHALTUNG FÜR EIN ELEKTRONISCHES VORSCHALGERÄT MIT LEISTUNGSFAKTORVERBESSERUNG DURCH LADUNGSPUMPENSCHALTUNG*
- *PROTECTION CIRCUIT FOR ELECTRONIC BALLASTS WHICH USE CHARGE PUMP POWER FACTOR CORRECTION*
  - *CIRCUIT DE PROTECTION POUR BALLASTS ELECTRONIQUES QUI METTENT EN UVRE LA CORRECTION DU FACTEUR DE PUISSANCE PAR POMPE A CHARGE*
- (73) Osram Sylvania, Inc., 100 Endicott Street, Danvers, Massachusetts 01923, US
- (72) SHACKLE, Peter, W., Arlington Heights, IL 60004, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H05B 41/28** (11) **1 066 739 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98956934.8 (22) 19.11.1998

- (84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
 (43) 10.01.2001  
 (86) EP 98/07428 19.11.1998  
 (87) WO 99/34647 1999/27 08.07.1999  
 (30) 23.12.1997 DE 19757635  
 01.07.1998 DE 19829434
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERFASSSEN DES IN EINER GASENTLADUNGSLAMPE AUFTRETENDEN GLEICHRICHTEFFEKTS*
- *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING THE RECTIFICATION EFFECT OCCURRING IN A GAS-DISCHARGE LAMP*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE DETECTER L'EFFET REDRESSEUR APPARAISSANT DANS UNE LAMPE A DECHARGE*
- (73) Tridonic Bauelemente GmbH, Färbergasse 15, 6851 Dornbirn, AT
- (72) PRIMISSER, Norbert, A-6833 Fraxern, AT  
 BÖCKLE, Reinhard, A-6841 Mäder, AT  
 KOCH, Stefan, A-6850 Dornbirn, AT  
 RHYNER, Stefan, CH-8867 Niederurnen, CH
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H05B 41/295** → (51) H05B 41/16

(51) **H05G 1/30** (11) **0 730 814 B1**  
 A61B 6/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 95904116.1 (22) 22.11.1994

- (84) DE FR IT SE  
 (43) 11.09.1996  
 (86) US 94/13505 22.11.1994  
 (87) WO 95/15072 1995/23 01.06.1995  
 (30) 26.11.1993 US 157992
- (54) • *ABTASTGERÄT FÜR DIE MAMMOGRAPHIE*
- *SCAN MAMMOGRAPHY APPARATUS*
  - *APPAREIL DE MAMMOGRAPHIE*
- (73) FISCHER IMAGING CORPORATION, 12300 North Grant Street, Denver, CO 80241, US
- (72) SICZEK, Bernard, Boulder, CO 80303, US  
 TOKER, Emre, Tucson, AZ 85719, US
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**H05H 1/46** → (51) H01J 37/32

(51) **H05K 1/00** (11) **0 654 958 B1**  
 B41J 2/175  
 (25) En (26) En  
 (21) 94117779.2 (22) 10.11.1994

- (84) DE FR GB IT  
 (43) 24.05.1995  
 (30) 16.11.1993 US 153728
- (54) • *TAB-Schaltungsschmelzverbindungen zur Trennung oder Kodierungsinformation*
- *Tab circuit fusible links for disconnection or encoding information*
  - *Connexions fusibles sur circuit TAB pour disconnexion ou pour le codage d'information*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Childers, Winthrop D., San Diego, California 92127, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**H05K 3/34** → (51) H01R 12/22

**H05K 5/00** → (51) F16B 5/00

(51) **H05K 7/14** (11) **1 044 589 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98965068.4 (22) 12.11.1998

- (84) DE FR GB IE IT  
 (43) 18.10.2000  
 (86) DE 98/03330 12.11.1998  
 (87) WO 99/26459 1999/21 27.05.1999  
 (30) 13.11.1997 DE 19750341
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM HALTEN VON PROZESSORMODULEN*
- *DEVICE FOR HOLDING PROCESSOR MODULES*
  - *DISPOSITIF DE MAINTIEN POUR MODULES PROCESSEURS*
- (73) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE
- (72) PETRY, Florian, D-86179 Augsburg, DE  
 AUNER, Peter, D-81825 München, DE  
 MATSUDA, Eiji, Chiba-ken 285, JP
- (74) Hermann, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Epping, Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

(51) **H05K 13/04** (11) **0 897 657 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97917467.9 (22) 22.04.1997

- (84) DE FR GB  
 (43) 24.02.1999  
 (86) JP 97/01385 22.04.1997  
 (87) WO 97/40657 1997/46 30.10.1997  
 (30) 23.04.1996 JP 10074496
- (54) • *ELEKTRONISCHE BAUTEILE BESTÜCKUNGSVORRICHTUNG*
- *ELECTRONIC COMPONENT MOUNTING APPARATUS*
  - *APPAREIL DE MONTAGE DE COMPOSANTS ELECTRONIQUES*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) HACHIYA, Eiichi, Katano-shi, Osaka 576, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

## II.1(2)

• **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**

• **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**

• **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

- (51) **A23D 7/00** (11) **0 106 620 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 83306018.9 (22) 04.10.1983  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 25.04.1984  
(30) 15.10.1982 GB 8229484  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines butterähnlichen Brotaufstrichs*  
• *Process for preparing a butter-like spread*  
• *Procédé de préparation d'un beurre artificiel à tartiner*
- (73) DAIRY CREST LIMITED, Dairy Crest House, Portsmouth Road, Surbiton, Surrey KT6 5QL, GB  
(72) Wiles, Robert, Telford Shropshire, GB Lane, Roger, Telford Shropshire, GB  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**A61K 31/505** → (51) A61K 38/55

- (51) **A61K 38/55** (11) **0 505 640 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 91308457.0 (22) 17.09.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 30.09.1992  
(30) 29.03.1991 US 677031  
(54) • *Verbesserte Therapiemethode*  
• *Improved therapeutic method*  
• *Méthode thérapeutique améliorée*
- (73) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) Grindey, Gerald Burr, Indianapolis, Indiana 46250, US  
Chuan, Shih, Carmel, Indiana 46032, US  
(74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A61P 35/00** → (51) A61K 38/55

- (51) **C07D 271/10** (11) **0 335 348 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 89105489.2 (22) 28.03.1989  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 04.10.1989  
(30) 28.03.1988 JP 7507888  
24.06.1988 JP 15767588  
15.03.1989 JP 6477589  
(54) • *Mesomorphe Verbindung, diese enthaltende ferroelektrische Flüssigkristall-Zusammensetzung und ferroelektrische Flüssigkristall-Vorrichtung*  
• *Mesomorphic compound, ferroelectric liquid crystal composition containing same and ferroelectric liquid crystal device*  
• *Composé mésomorphe, composition ferroélectrique de cristaux liquides contenant ledit composé et dispositif à cristaux liquides ferroélectriques*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Shinjo, Kenji, Atsugi-shi Kanagawa-ken, JP

- Joshida, Akio, Chigasaki-shi Kanagawa-ken, JP  
Iwaki, Takashi, Isehara-shi Kanagawa-ken, JP  
Takiguchi, Takao, Tokyo, JP  
Kitayama, Hiroyuki, Sagami-hara-shi Kanagawa-ken, JP  
Katagiri, Kazuhara, Tama-shi Tokyo, JP  
(74) Bühling, Gerhard, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C07D 285/12** → (51) C07D 271/10

**C08F 4/06** → (51) C08F 10/10

**C08F 4/14** → (51) C08F 10/10

- (51) **C08F 10/10** (11) **0 628 575 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 93109238.1 (22) 09.06.1993  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 14.12.1994  
(54) • *Verfahren zur Herstellung hochreaktiver Polyisobutene*  
• *Process for the manufacture of highly reactive polyisobutenes*  
• *Procédé de préparation de polyisobutènes hautement réactifs*
- (73) BASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Strasse 38, 67063 Ludwigshafen, DE  
(72) Rath, Hans Peter, Dr., D-6718 Gruenstadt, DE

- (51) **C08L 33/06** (11) **0 764 189 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 95921822.3 (22) 03.06.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.03.1997  
(86) EP 95/02110 03.06.1995  
(87) WO 95/33793 1995/53 14.12.1995  
(30) 07.06.1994 DE 4419847  
(54) • *VERWENDUNG VON MISCHUNGEN AUS POLYMETHYLMETHACRYLAT UND STYROL/ACRYLNITRIL-COPOLYMEREN ZUR HERSTELLUNG LASERBESCHRIFTETER FORMTEILE*  
• *USE OF MIXTURES OF POLYMETHYL METHACRYLATE AND STYRENE/ACRYLONITRILE COPOLYMERS TO PRODUCE LASER-INScribed MOULDED ARTICLES*  
• *UTILISATION DE MELANGES DE POLY-METHACRYLATE DE METHYLE ET DE COPOLYMERES DE STYRENE/ACRYLONITRILE AFIN DE PRODUIRE DES PIECES MOULEES GRAVEES AU LASER*

- (73) BASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Strasse 38, 67063 Ludwigshafen, DE  
(72) MC KEE, Graham, Edmund, D-67433 Neustadt, DE  
WELZ, Martin, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
DECKERS, Andreas, D-55234 Flomborn, DE  
WAGNER, Daniel, D-67098 Bad Dürkheim, DE  
DAMM, Paul, Otto, D-67227 Frankenthal, DE  
OSLOWSKI, Hans-Josef, D-48163 Muenster, DE

**C09K 19/34** → (51) C07D 271/10

- (51) **C11D 17/04** (11) **0 314 890 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 88113746.7 (22) 24.08.1988  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 10.05.1989  
(30) 02.10.1987 US 104458  
(54) • *Verfahren zur Abgabe eines granulierten funktionellen Stoffes aus einem wasserlöslichen Behälter*  
• *Method of dispensing a pelletized functional material from a water-soluble container.*

- *Méthode de distribution d'un produit fonctionnel sous form de granules à partir d'un récipient soluble dans l'eau.*
- (73) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota 55102, US  
(72) Gladfelter, Elizabeth J., Falcon Heights Minnesota 55113, US  
Slocumb, Sheryl D., New Brighton Minnesota 55112, US  
(74) Godemeyer, Thomas, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

- (51) **D01G 7/04** (11) **0 693 583 B2**  
(25) En (26) En  
(21) 95201676.4 (22) 21.06.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 24.01.1996  
(30) 14.07.1994 IT MI941475  
(54) • *Verbesserte Maschine zum automatischen Stapelfaserabtragen von Faserballen*  
• *Improved machine for automatically withdrawing staple fibres from fibre bales*  
• *Machine perfectionnée pour enlever automatiquement des fibres coupées de balles de fibres*
- (73) MARZOLI S.p.A., Via S. Alberto, 2, 25036 Palazzolo Sull'Oglio (Brescia), IT  
(72) Locatelli, Claudio, I-25036 Palazzolo Sull'Oglio, Brescia, IT  
Mascheretti, Mario, I-25036 Palazzolo Sull'Oglio, Brescia, IT  
(74) Fusina, Gerolamo, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A, Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

- (51) **D01H 9/18** (11) **0 655 093 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 93921912.7 (22) 04.10.1993  
(84) CH DE IT LI  
(43) 31.05.1995  
(86) EP 93/02708 04.10.1993  
(87) WO 94/08079 1994/09 14.04.1994  
(30) 05.10.1992 DE 4233357  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MAGAZINIEREN VON KANNEN*  
• *PROCESS AND DEVICE FOR MAGAZINING CANS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR METTRE DES BIDONS EN MAGASIN*
- (73) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE  
(72) KOVACS, Otmar, D-92345 Dietfurt, DE  
UEDING, Michael, D-85049 Ingolstadt, DE  
MOHR, Bernhard, D-85135 Titting/Altdorf, DE  
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Canzler & Bergmeier Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 436 389</b>	(51) C08K 3/04	(11) <b>0 621 463</b>	(51) G01F 11/36	(11) <b>0 657 927</b>	(51) H01L 21/82
(11) <b>0 442 969</b> (87) WO 90/05910	(51) G01N 27/26	(11) <b>0 621 713</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 657 928</b>	(51) H01L 21/82
(11) <b>0 460 846</b>	(51) C07K 14/715	(11) <b>0 622 413</b> (87) WO 94/11438	(51) C08L 67/02	(11) <b>0 658 066</b>	(51) H05B 3/14
(11) <b>0 474 618</b>	(51) C08F 279/02	(11) <b>0 624 797</b>	(51) G01N 33/00	(11) <b>0 660 219</b>	(51) G06F 3/033
(11) <b>0 494 377</b>	(51) G01K 1/14	(11) <b>0 627 336</b>	(51) F16H 61/06	(11) <b>0 660 389</b>	(51) H01L 21/76
(11) <b>0 506 391</b>	(51) H01L 21/68	(11) <b>0 627 840</b>	(51) H04M 9/08	(11) <b>0 661 744</b>	(51) H01L 23/522
(11) <b>0 519 278</b>	(51) C09J 7/02	(11) <b>0 628 230</b> (87) WO 94/13086	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 662 694</b>	(51) H01B 1/12
(11) <b>0 523 544</b>	(51) G06F 17/12	(11) <b>0 629 406</b>	(51) A61K 38/00	(11) <b>0 664 606</b>	(51) H03F 3/193
(11) <b>0 536 330</b> (87) WO 92/00377	(51) C12N 15/53	(11) <b>0 629 647</b>	(51) C08G 64/30	(11) <b>0 665 025</b>	(51) A61M 1/10
(11) <b>0 543 361</b>	(51) H01L 21/76	(11) <b>0 630 046</b>	(51) H01L 23/433	(11) <b>0 667 882</b> (87) WO 94/11424	(51) C08K 3/30
(11) <b>0 545 705</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 631 255</b>	(51) G06K 9/80	(11) <b>0 668 051</b>	(51) A61B 8/00
(11) <b>0 547 920</b>	(51) C12N 15/54	(11) <b>0 632 887</b> (87) WO 93/19358	(51) G01N 21/64	(11) <b>0 668 787</b> (87) WO 94/11044	(51) A61M 15/00
(11) <b>0 554 567</b>	(51) B01D 63/02	(11) <b>0 632 887</b> (87) WO 93/19358	(51) G01N 21/64	(11) <b>0 670 998</b> (87) WO 94/07129	(51) G01N 27/22
(11) <b>0 563 225</b> (87) WO 92/11341	(51) C10C 3/00	(11) <b>0 634 788</b>	(51) H01L 21/285	(11) <b>0 672 330</b> (87) WO 94/14288	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 573 018</b>	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 635 804</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 674 414</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 573 395</b>	(51) B32B 15/08	(11) <b>0 635 962</b>	(51) H04M 1/72	(11) <b>0 675 650</b>	(51) H04N 7/087
(11) <b>0 587 437</b>	(51) H03M 7/30	(11) <b>0 636 877</b>	(51) G01N 21/68	(11) <b>0 676 085</b> (87) WO 94/09508	(51) H01J 40/14
(11) <b>0 587 645</b> (87) WO 92/22293	(51) A61K 31/352	(11) <b>0 641 040</b>	(51) H01R 13/41	(11) <b>0 676 910</b>	(51) H05B 3/00
(11) <b>0 590 348</b>	(51) A61L 29/00	(11) <b>0 641 999</b>	(51) G01F 1/60	(11) <b>0 677 332</b>	(51) B05D 1/02
(11) <b>0 591 896</b>	(51) A61M 1/34	(11) <b>0 642 000</b>	(51) G01F 15/02	(11) <b>0 678 200</b> (87) WO 94/11785	(51) G03C 8/00
(11) <b>0 594 248</b>	(51) H01L 21/28	(11) <b>0 643 541</b>	(51) H04Q 3/72	(11) <b>0 678 907</b>	(51) H01L 21/336
(11) <b>0 594 327</b>	(51) G01N 21/05	(11) <b>0 643 626</b> (87) WO 93/03838	(51) B01J 31/00	(11) <b>0 679 988</b>	(51) G06F 7/00
(11) <b>0 596 529</b>	(51) H01J 37/141	(11) <b>0 645 174</b>	(51) B01D 61/14	(11) <b>0 680 359</b> (87) WO 93/19808	(51) A61M 39/00
(11) <b>0 597 390</b>	(51) G01N 21/23	(11) <b>0 646 180</b> (87) WO 93/20241	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 681 122</b>	(51) F16H 61/04
(11) <b>0 598 029</b> (87) WO 93/03143	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 646 613</b>	(51) C08G 64/14	(11) <b>0 684 011</b>	(51) A61B 5/0464
(11) <b>0 598 661</b>	(51) G01N 29/22	(11) <b>0 646 846</b>	(51) G03G 9/087	(11) <b>0 684 413</b>	(51) F16J 15/34
(11) <b>0 598 931</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 648 379</b> (87) WO 94/00886	(51) H01L 39/24	(11) <b>0 684 716</b>	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 599 097</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>0 648 605</b>	(51) B41J 2/00	(11) <b>0 686 995</b>	(51) H01J 37/317
(11) <b>0 603 667</b>	(51) H01R 13/719	(11) <b>0 650 043</b>	(51) G01N 21/47	(11) <b>0 687 082</b>	(51) H04H 1/00
(11) <b>0 604 803</b>	(51) A61M 1/10	(11) <b>0 650 728</b>	(51) A61K 31/495	(11) <b>0 687 251</b> (87) WO 95/18105	(51) C07D 209/40
(11) <b>0 610 448</b> (87) WO 93/08278	(51) C12N 15/10	(11) <b>0 651 251</b>	(51) G01N 33/50	(11) <b>0 688 149</b>	(51) H05B 6/68
(11) <b>0 613 600</b> (87) WO 93/10605	(51) H04H 9/00	(11) <b>0 651 645</b> (87) WO 94/02107	(51) G01N 33/50	(11) <b>0 688 492</b> (87) WO 95/16339	(51) H05B 41/16
(11) <b>0 615 544</b> (87) WO 93/10213	(51) C12N 1/16	(11) <b>0 652 538</b>	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 689 230</b>	(51) H01L 21/20
(11) <b>0 617 864</b> (87) WO 93/12597	(51) H04K 1/00	(11) <b>0 652 632</b>	(51) G06T 11/60	(11) <b>0 689 367</b>	(51) H04Q 3/64
(11) <b>0 618 707</b>	(51) H04L 27/22	(11) <b>0 653 850</b>	(51) G05B 5/01	(11) <b>0 690 622</b>	(51) H04N 7/087
(11) <b>0 619 606</b>	(51) H01L 23/467	(11) <b>0 654 261</b>	(51) H04B 1/10	(11) <b>0 691 063</b> (87) WO 94/23533	(51) H04N 3/15
(11) <b>0 620 255</b>	(51) C09D 4/00	(11) <b>0 654 480</b>	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 692 270</b>	(51) A61M 5/20
(11) <b>0 620 313</b>	(51) D21F 5/04	(11) <b>0 654 682</b>	(51) C07K 5/06	(11) <b>0 693 585</b>	(51) D04H 1/54
		(11) <b>0 654 958</b>	(51) G01S 17/10	(11) <b>0 693 906</b> (87) WO 94/22375	(51) A61B 8/08
		(11) <b>0 654 958</b>	(51) H05K 1/00	(11) <b>0 694 170</b> (87) WO 94/23309	(51) G01S 5/14
		(11) <b>0 655 624</b>	(51) G01N 30/00	(11) <b>0 694 784</b>	(51) G01N 35/10
		(11) <b>0 655 647</b>	(51) G03C 7/12		
		(11) <b>0 656 689</b>	(51) H03K 19/003		
		(11) <b>0 656 702</b>	(51) H04H 1/00		
		(11) <b>0 656 707</b>	(51) H04L 7/02		
		(11) <b>0 657 844</b>	(51) G06K 15/00		

(11) <b>0 694 915</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 718 125</b>	(51) B60C 11/12	(11) <b>0 737 038</b>	(51) A24D 1/04
(11) <b>0 695 267</b> (87) WO 94/25363	(51) B65D 75/06	(11) <b>0 719 971</b>	(51) F16L 37/088	(87) WO 95/16369	
(11) <b>0 695 535</b>	(51) A61B 17/32	(11) <b>0 720 084</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 737 833</b>	(51) F16L 59/06
(11) <b>0 695 789</b>	(51) C09D 5/00	(11) <b>0 720 342</b>	(51) H04M 11/04	(11) <b>0 737 845</b> (87) WO 95/16895	(51) G01C 11/00
(11) <b>0 695 876</b>	(51) F15B 11/20	(11) <b>0 720 647</b> (87) WO 95/08620	(51) C12N 1/06	(11) <b>0 738 403</b> (87) WO 95/18406	(51) G06F 17/22
(11) <b>0 695 969</b>	(51) G03C 7/407	(11) <b>0 720 891</b>	(51) B24B 9/06	(11) <b>0 738 568</b>	(51) B26D 7/26
(11) <b>0 696 016</b>	(51) G06K 19/067	(11) <b>0 721 009</b>	(51) C10G 11/05	(11) <b>0 738 980</b>	(51) G06F 15/16
(11) <b>0 696 796</b>	(51) G11B 7/14	(11) <b>0 723 425</b> (87) WO 95/10233	(51) A61B 17/22	(11) <b>0 739 029</b>	(51) H01J 31/12
(11) <b>0 697 682</b>	(51) G07F 7/08	(11) <b>0 723 655</b> (87) WO 95/10765	(51) G01N 15/06	(11) <b>0 739 083</b> (87) WO 96/14687	(51) H02N 2/00
(11) <b>0 698 797</b>	(51) G01R 33/561	(11) <b>0 724 574</b> (87) WO 95/05367	(51) C07D 239/52	(11) <b>0 739 119</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 701 146</b>	(51) G01T 1/17	(11) <b>0 725 292</b>	(51) G02B 7/10	(11) <b>0 739 412</b> (87) WO 95/17500	(51) C12N 15/00
(11) <b>0 701 197</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 727 419</b>	(51) C07D 277/28	(11) <b>0 739 621</b>	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 701 331</b>	(51) H03M 1/82	(11) <b>0 728 166</b> (87) WO 95/13331	(51) C09J 133/00	(11) <b>0 739 639</b>	(51) A61M 5/32
(11) <b>0 701 732</b> (87) WO 95/27286	(51) G11B 33/04	(11) <b>0 729 517</b> (87) WO 95/14110	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 739 996</b>	(51) C23C 24/08
(11) <b>0 702 388</b>	(51) H01J 23/24	(11) <b>0 729 596</b> (87) WO 95/13561	(51) G02F 1/1333	(11) <b>0 740 348</b>	(51) H01L 27/115
(11) <b>0 704 224</b>	(51) A61M 1/34	(11) <b>0 729 672</b> (87) WO 95/14333	(51) H03K 17/78	(11) <b>0 740 373</b>	(51) H01R 12/18
(11) <b>0 706 385</b> (87) WO 94/28888	(51) A61K 31/16	(11) <b>0 729 945</b> (87) WO 96/09289	(51) C07D 209/60	(11) <b>0 740 468</b>	(51) H04N 5/44
(11) <b>0 706 864</b>	(51) B28B 3/04	(11) <b>0 730 814</b> (87) WO 95/15072	(51) H05G 1/30	(11) <b>0 742 049</b>	(51) B02C 4/42
(11) <b>0 708 451</b>	(51) G11C 29/00	(11) <b>0 731 664</b> (87) WO 95/15114	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 742 052</b>	(51) B05B 15/12
(11) <b>0 709 207</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 731 992</b> (87) WO 95/15595	(51) H01R 12/04	(11) <b>0 742 233</b> (87) WO 96/16993	(51) C08F 4/64
(11) <b>0 709 341</b>	(51) C02F 1/28	(11) <b>0 733 010</b> (87) WO 96/07589	(51) B65B 9/20	(11) <b>0 743 128</b>	(51) B23K 26/00
(11) <b>0 709 681</b>	(51) G01N 33/579	(11) <b>0 733 114</b> (87) WO 95/16045	(51) C12N 15/74	(11) <b>0 743 516</b>	(51) G01N 27/406
(11) <b>0 709 819</b>	(51) G09F 9/33	(11) <b>0 733 523</b>	(51) B60R 25/04	(11) <b>0 743 716</b>	(51) H01R 12/22
(11) <b>0 709 922</b>	(51) H01R 13/04	(11) <b>0 733 524</b>	(51) B60R 25/04	(11) <b>0 744 243</b>	(51) B23Q 1/25
(11) <b>0 710 002</b>	(51) H04N 1/031	(11) <b>0 733 675</b> (87) WO 96/11233	(51) C08L 25/00	(11) <b>0 745 336</b>	(51) A24D 3/10
(11) <b>0 710 085</b> (87) WO 94/27497	(51) A61B 5/0456	(11) <b>0 733 794</b>	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 747 967</b>	(51) H01L 29/78
(11) <b>0 710 948</b>	(51) G10L 19/06	(11) <b>0 733 892</b>	(51) G01M 3/28	(11) <b>0 747 994</b>	(51) H01Q 21/24
(11) <b>0 711 810</b>	(51) C08L 69/00	(11) <b>0 733 903</b>	(51) G01N 33/74	(11) <b>0 748 044</b>	(51) H03G 3/30
(11) <b>0 712 535</b> (87) WO 95/34094	(51) H01L 29/78	(11) <b>0 733 977</b>	(51) G06F 12/06	(11) <b>0 751 002</b>	(51) B41J 13/22
(11) <b>0 712 607</b>	(51) A61B 17/16	(11) <b>0 734 398</b> (87) WO 95/16712	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 752 429</b> (87) WO 95/25754	(51) C08F 6/06
(11) <b>0 712 668</b>	(51) B05B 3/04	(11) <b>0 734 419</b> (87) WO 95/16746	(51) C08L 67/02	(11) <b>0 755 594</b> (87) WO 96/25810	(51) H04J 3/14
(11) <b>0 712 863</b>	(51) C07K 16/28	(11) <b>0 734 470</b> (87) WO 95/16818	(51) D21C 9/10	(11) <b>0 755 720</b>	(51) B05B 7/04
(11) <b>0 713 072</b>	(51) F28F 13/18	(11) <b>0 735 401</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 755 740</b>	(51) B22D 41/60
(11) <b>0 714 013</b>	(51) F41G 7/22	(11) <b>0 735 551</b>	(51) H01F 27/28	(11) <b>0 756 183</b>	(51) G02B 1/04
(11) <b>0 714 801</b>	(51) B60K 17/00	(11) <b>0 736 681</b>	(51) F02M 25/00	(11) <b>0 756 255</b>	(51) G08B 13/24
(11) <b>0 715 530</b> (87) WO 95/05771	(51) A61M 25/01	(11) <b>0 736 936</b>	(51) H01R 13/658	(11) <b>0 756 975</b>	(51) B60R 25/02
(11) <b>0 715 693</b> (87) WO 95/06207	(51) F15D 1/02			(11) <b>0 757 507</b>	(51) H05B 3/40
(11) <b>0 715 908</b>	(51) B21D 22/21			(11) <b>0 757 930</b> (87) WO 95/29031	(51) B23H 1/02
(11) <b>0 717 122</b>	(51) C22C 18/02			(11) <b>0 758 781</b>	(51) G10L 15/06
(11) <b>0 717 315</b>	(51) G03C 7/38			(11) <b>0 759 300</b> (87) WO 95/28938	(51) A61K 31/70
(11) <b>0 717 316</b>	(51) G03D 3/06			(11) <b>0 759 444</b>	(51) C08F 8/00
(11) <b>0 717 345</b>	(51) G06F 3/033			(11) <b>0 759 499</b>	(51) F01D 5/28
(11) <b>0 717 365</b>	(51) G06K 9/34			(11) <b>0 760 516</b>	(51) G11C 11/56
(11) <b>0 717 959</b>	(51) A61B 17/072				

(11) <b>0 760 542</b>	(51) H01R 13/627	(11) <b>0 776 740</b>	(51) B26D 7/32	(11) <b>0 791 188</b>	(51) G03F 7/09
(11) <b>0 761 343</b>	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 776 893</b>	(51) C07D 413/06	(87) WO 96/14603	
(11) <b>0 761 984</b>	(51) F16B 5/00	(11) <b>0 777 776</b>	(51) D06F 39/02	(11) <b>0 792 264</b>	(51) C07D 205/08
(11) <b>0 762 655</b>	(51) H03M 1/00	(87) WO 96/06214		(87) WO 96/16037	
(11) <b>0 762 837</b>	(51) A23L 3/3463	(11) <b>0 777 797</b>	(51) E04D 11/00	(11) <b>0 792 271</b>	(51) C07D 405/14
(87) WO 96/29895		(87) WO 97/01687		(87) WO 96/15126	
(11) <b>0 764 425</b>	(51) A61B 5/0225	(11) <b>0 778 293</b>	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 792 844</b>	(51) C03C 13/00
(11) <b>0 765 549</b>	(51) H04L 5/06	(11) <b>0 778 507</b>	(51) G05D 1/02	(11) <b>0 793 821</b>	(51) G05D 16/06
(87) WO 95/34967		(11) <b>0 778 531</b>	(51) G06F 13/40	(87) WO 96/17280	
(11) <b>0 765 653</b>	(51) A61J 1/00	(11) <b>0 778 942</b>	(51) G01N 29/14	(11) <b>0 793 866</b>	(51) H01Q 21/06
(11) <b>0 766 193</b>	(51) G06K 9/32	(87) WO 96/07095		(87) WO 97/08775	
(11) <b>0 766 339</b>	(51) H01Q 1/24	(11) <b>0 779 181</b>	(51) B60Q 1/40	(11) <b>0 794 061</b>	(51) B41J 2/505
(11) <b>0 766 799</b>	(51) F16H 57/10	(11) <b>0 779 280</b>	(51) C07D 251/24	(11) <b>0 794 802</b>	(51) A61K 51/12
(87) WO 96/01382		(11) <b>0 779 343</b>	(51) C09D 5/00	(87) WO 96/14881	
(11) <b>0 766 947</b>	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 780 024</b>	(51) H01L 39/24	(11) <b>0 794 833</b>	(51) B01J 23/50
(11) <b>0 767 344</b>	(51) F23N 5/20	(87) WO 96/08045		(87) WO 96/16734	
(11) <b>0 767 350</b>	(51) F25J 3/04	(11) <b>0 780 107</b>	(51) A61F 9/00	(11) <b>0 795 146</b>	(51) G03G 9/13
(11) <b>0 767 454</b>	(51) G06K 7/10	(11) <b>0 780 617</b>	(51) F16L 15/04	(87) WO 96/17277	
(11) <b>0 768 453</b>	(51) F01P 11/04	(11) <b>0 780 908</b>	(51) H01L 29/78	(11) <b>0 795 148</b>	(51) G05B 19/045
(11) <b>0 768 928</b>	(51) B22F 1/00	(11) <b>0 780 952</b>	(51) H02H 9/02	(87) WO 97/12303	
(87) WO 96/01163		(11) <b>0 781 050</b>	(51) H04N 7/22	(11) <b>0 795 377</b>	(51) B23K 35/02
(11) <b>0 769 087</b>	(51) E03F 5/18	(11) <b>0 781 701</b>	(51) B62J 1/00	(11) <b>0 795 496</b>	(51) B65G 17/08
(87) WO 96/02709		(11) <b>0 782 044</b>	(51) G03C 7/384	(11) <b>0 795 571</b>	(51) C08G 63/08
(11) <b>0 769 326</b>	(51) B04B 7/00	(11) <b>0 782 137</b>	(51) G11B 20/10	(87) WO 97/12926	
(11) <b>0 769 454</b>	(51) B65B 25/06	(11) <b>0 782 447</b>	(51) A61K 31/5575	(11) <b>0 796 624</b>	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 769 791</b>	(51) H01F 1/053	(87) WO 96/09054		(11) <b>0 796 722</b>	(51) B29C 70/72
(11) <b>0 769 872</b>	(51) H04N 5/44	(11) <b>0 782 645</b>	(51) D21H 21/24	(11) <b>0 797 146</b>	(51) G06F 11/20
(11) <b>0 770 657</b>	(51) C09J 163/00	(87) WO 96/09436		(11) <b>0 797 441</b>	(51) A61K 31/53
(11) <b>0 770 670</b>	(51) C11B 9/00	(11) <b>0 782 645</b>	(51) C07D 241/44	(87) WO 96/17611	
(11) <b>0 771 229</b>	(51) A63H 33/42	(87) WO 96/09436		(11) <b>0 797 734</b>	(51) F04B 43/08
(87) WO 96/36411		(11) <b>0 783 495</b>	(51) H01B 11/00	(87) WO 96/18819	
(11) <b>0 771 806</b>	(51) C07F 7/18	(87) WO 96/09295		(11) <b>0 797 939</b>	(51) G06F 1/16
(11) <b>0 771 807</b>	(51) C07F 7/18	(11) <b>0 783 759</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 799 428</b>	(51) G01S 13/00
(11) <b>0 771 847</b>	(51) C08L 57/00	(87) WO 96/10261		(87) WO 96/19737	
(11) <b>0 772 257</b>	(51) H01R 13/436	(11) <b>0 784 466</b>	(51) G06G 7/24	(11) <b>0 799 532</b>	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 772 302</b>	(51) H03K 19/0185	(87) WO 96/10989		(87) WO 96/19878	
(11) <b>0 773 311</b>	(51) D01D 5/00	(11) <b>0 784 825</b>	(51) G07G 7/24	(11) <b>0 799 796</b>	(51) C01F 5/34
(11) <b>0 773 600</b>	(51) H01R 4/02	(87) WO 96/10796		(11) <b>0 799 799</b>	(51) C02F 1/52
(11) <b>0 773 707</b>	(51) H05B 33/10	(11) <b>0 784 836</b>	(51) G07G 1/14	(11) <b>0 799 799</b>	(51) C02F 1/52
(11) <b>0 773 845</b>	(51) B22D 11/06	(87) WO 97/09700		(11) <b>0 800 455</b>	(51) B32B 27/08
(87) WO 96/02339		(11) <b>0 784 847</b>	(51) G11B 9/00	(87) WO 96/20831	
(11) <b>0 774 540</b>	(51) D21F 9/00	(87) WO 96/11472		(11) <b>0 800 862</b>	(51) B01J 20/26
(11) <b>0 774 637</b>	(51) F28D 1/03	(11) <b>0 786 087</b>	(51) G01N 33/545	(87) WO 96/20042	
(11) <b>0 774 739</b>	(51) G07F 19/00	(87) WO 97/07398		(11) <b>0 801 078</b>	(51) C08C 2/04
(11) <b>0 774 825</b>	(51) H02K 13/00	(11) <b>0 786 314</b>	(51) B25B 13/46	(11) <b>0 801 837</b>	(51) H02K 5/00
(11) <b>0 775 563</b>	(51) B29C 65/12	(11) <b>0 786 848</b>	(51) H02H 7/085	(87) WO 96/09679	
(11) <b>0 775 793</b>	(51) E05B 65/20	(11) <b>0 787 015</b>	(51) A61K 39/385	(11) <b>0 802 081</b>	(51) B60Q 1/14
(11) <b>0 775 820</b>	(51) F02M 61/14	(87) WO 96/11709		(11) <b>0 802 168</b>	(51) C03C 3/087
(11) <b>0 775 902</b>	(51) G01M 17/02	(11) <b>0 788 039</b>	(51) G05B 19/05	(11) <b>0 802 557</b>	(51) H01J 23/027
(11) <b>0 776 608</b>	(51) A23G 1/20	(11) <b>0 788 284</b>	(51) H04Q 7/20	(11) <b>0 802 607</b>	(51) H02K 1/00
(11) <b>0 776 676</b>	(51) A61N 1/30	(11) <b>0 788 350</b>	(51) A61K 9/14	(11) <b>0 802 962</b>	(51) C10M 105/38
		(87) WO 96/14833		(87) WO 96/17907	
		(11) <b>0 789 888</b>	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 804 871</b>	(51) A01D 34/66
		(87) WO 96/13017		(11) <b>0 805 724</b>	(51) B21C 23/08
		(11) <b>0 790 682</b>	(51) H01S 5/06	(87) WO 96/17698	
		(11) <b>0 790 982</b>	(51) C07D 211/56	(11) <b>0 806 060</b>	(51) H01Q 1/12
		(87) WO 95/35280		(87) WO 97/19487	

(11) <b>0 806 298</b>	(51) B41J 25/312	(11) <b>0 825 991</b>	(51) C07D 295/12	(11) <b>0 838 814</b>	(51) G11B 11/10
(11) <b>0 806 751</b>	(51) G08B 25/01	(87) WO 96/36620		(11) <b>0 839 107</b>	(51) B65B 51/10
(11) <b>0 808 423</b>	(51) F04C 18/356	(11) <b>0 826 638</b>	(51) C02F 3/12	(87) WO 97/03881	
(87) WO 97/21033		(11) <b>0 826 796</b>	(51) C30B 15/30	(11) <b>0 839 389</b>	(51) H01L 27/02
(11) <b>0 808 686</b>	(51) B23P 19/08	(87) WO 96/33301		(87) WO 97/04484	
(11) <b>0 809 086</b>	(51) G01B 5/00	(11) <b>0 826 912</b>	(51) F16H 61/04	(11) <b>0 839 392</b>	(51) H01L 41/107
(11) <b>0 810 116</b>	(51) B60M 1/20	(11) <b>0 827 055</b>	(51) G05D 1/06	(87) WO 97/43791	
(11) <b>0 810 200</b>	(51) C07C 209/68	(11) <b>0 827 267</b>	(51) H02P 7/62	(11) <b>0 839 471</b>	(51) A45D 40/22
(11) <b>0 811 444</b>	(51) B21J 5/08	(11) <b>0 827 545</b>	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 839 604</b>	(51) B24B 9/14
(11) <b>0 811 452</b>	(51) B23K 11/31	(87) WO 96/37623		(11) <b>0 839 918</b>	(51) C21D 1/667
(11) <b>0 811 908</b>	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 827 548</b>	(51) C12P 13/00	(11) <b>0 840 315</b>	(51) G11B 17/22
(11) <b>0 812 200</b>	(51) A61K 35/14	(87) WO 96/36725		(11) <b>0 840 433</b>	(51) H02M 7/538
(87) WO 95/01797		(11) <b>0 828 448</b>	(51) A47J 31/057	(11) <b>0 840 792</b>	(51) C12N 15/60
(11) <b>0 812 993</b>	(51) F16B 31/02	(87) WO 96/38077		(87) WO 97/03204	
(11) <b>0 813 916</b>	(51) B08B 3/02	(11) <b>0 828 506</b>	(51) A61K 38/15	(11) <b>0 840 917</b>	(51) G07D 5/08
(11) <b>0 813 918</b>	(51) B08B 3/02	(87) WO 96/38165		(87) WO 97/04425	
(11) <b>0 814 255</b>	(51) F02M 25/07	(11) <b>0 828 984</b>	(51) F28G 3/16	(11) <b>0 840 933</b>	(51) H01F 1/113
(11) <b>0 815 468</b>	(51) G01S 7/499	(87) WO 96/38702		(87) WO 97/04468	
(87) WO 97/10517		(11) <b>0 829 075</b>	(51) G08G 1/0962	(11) <b>0 841 146</b>	(51) B29C 59/16
(11) <b>0 815 561</b>	(51) G11C 8/00	(87) WO 96/38830		(11) <b>0 841 175</b>	(51) B41J 2/185
(87) WO 96/29637		(11) <b>0 829 111</b>	(51) H01Q 9/30	(11) <b>0 841 453</b>	(51) E05F 15/02
(11) <b>0 816 342</b>	(51) C07D 233/74	(87) WO 96/38880		(11) <b>0 841 480</b>	(51) F03D 5/02
(11) <b>0 816 943</b>	(51) G03G 15/01	(11) <b>0 829 343</b>	(51) B32B 17/10	(11) <b>0 842 014</b>	(51) B25C 5/02
(11) <b>0 816 958</b>	(51) G05B 19/401	(11) <b>0 829 366</b>	(51) B41J 2/175	(87) WO 97/04924	
(11) <b>0 817 770</b>	(51) C07C 271/22	(11) <b>0 830 144</b>	(51) A61K 47/02	(11) <b>0 842 193</b>	(51) C07K 14/655
(87) WO 96/29304		(87) WO 96/33743		(87) WO 97/05167	
(11) <b>0 818 250</b>	(51) B21B 1/08	(11) <b>0 830 462</b>	(51) C21D 9/02	(11) <b>0 842 464</b>	(51) G06F 9/46
(11) <b>0 818 631</b>	(51) F16B 37/04	(87) WO 97/11201		(87) WO 97/04384	
(11) <b>0 818 835</b>	(51) H01M 2/10	(11) <b>0 830 787</b>	(51) H04N 7/173	(11) <b>0 842 469</b>	(51) G06F 11/00
(11) <b>0 819 382</b>	(51) A22C 21/00	(87) WO 96/41477		(87) WO 97/06486	
(11) <b>0 819 550</b>	(51) B41N 10/04	(11) <b>0 830 803</b>	(51) H05B 3/26	(11) <b>0 842 528</b>	(51) H01J 61/36
(11) <b>0 819 841</b>	(51) F02F 7/00	(87) WO 96/42184		(87) WO 97/45859	
(11) <b>0 820 085</b>	(51) H01J 31/50	(11) <b>0 830 982</b>	(51) B60Q 1/076	(11) <b>0 842 708</b>	(51) B05D 1/18
(11) <b>0 820 086</b>	(51) H01J 37/32	(11) <b>0 831 173</b>	(51) D21F 1/48	(11) <b>0 842 908</b>	(51) C03C 17/42
(11) <b>0 820 261</b>	(51) A61F 13/00	(11) <b>0 831 329</b>	(51) G01N 35/04	(11) <b>0 843 108</b>	(51) F16D 48/06
(87) WO 96/31175		(11) <b>0 831 887</b>	(51) A61K 38/19	(11) <b>0 843 147</b>	(51) F41F 3/052
(11) <b>0 820 402</b>	(51) B65B 3/18	(87) WO 96/39171		(11) <b>0 843 175</b>	(51) F41F 3/052
(87) WO 96/33095		(11) <b>0 832 709</b>	(51) B23D 51/10	(11) <b>0 843 226</b>	(51) G03G 9/113
(11) <b>0 820 701</b>	(51) A23G 1/20	(11) <b>0 833 277</b>	(51) G06K 17/00	(11) <b>0 843 402</b>	(51) H02M 3/07
(11) <b>0 821 304</b>	(51) G06F 7/68	(11) <b>0 833 951</b>	(51) C21D 1/18	(11) <b>0 844 029</b>	(51) B07C 3/14
(11) <b>0 821 442</b>	(51) H01R 13/629	(87) WO 97/40196		(11) <b>0 844 204</b>	(51) B65H 20/34
(11) <b>0 822 499</b>	(51) G06F 11/32	(11) <b>0 834 166</b>	(51) G08B 13/24	(11) <b>0 844 281</b>	(51) C08L 53/00
(11) <b>0 822 534</b>	(51) G09F 15/00	(87) WO 97/01160		(11) <b>0 844 445</b>	(51) F24J 3/00
(11) <b>0 822 559</b>	(51) H01B 7/29	(11) <b>0 834 882</b>	(51) G11C 11/00	(11) <b>0 844 470</b>	(51) G01L 23/22
(11) <b>0 823 491</b>	(51) C23C 16/44	(11) <b>0 834 938</b>	(51) H01M 2/16	(11) <b>0 844 620</b>	(51) G21C 19/06
(11) <b>0 824 394</b>	(51) B26B 21/40	(11) <b>0 835 165</b>	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 845 011</b>	(51) C08G 59/50
(87) WO 96/35558		(87) WO 97/40945		(87) WO 97/07152	
(11) <b>0 824 765</b>	(51) H01Q 3/02	(11) <b>0 835 484</b>	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 845 432</b>	(51) B65H 54/70
(87) WO 96/36088		(87) WO 96/39654		(11) <b>0 845 763</b>	(51) G07D 11/00
(11) <b>0 825 191</b>	(51) C07D 407/12	(11) <b>0 835 518</b>	(51) H01J 37/32	(11) <b>0 845 764</b>	(51) G07D 11/00
(11) <b>0 825 201</b>	(51) C08F 2/50	(87) WO 97/02588		(11) <b>0 845 860</b>	(51) H03J 7/22
(11) <b>0 825 702</b>	(51) H02J 9/06	(11) <b>0 835 885</b>	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 845 978</b>	(51) A61K 7/32
		(11) <b>0 836 380</b>	(51) A01K 67/00	(87) WO 97/06776	
		(87) WO 96/41523		(11) <b>0 846 604</b>	(51) B60S 1/38
		(11) <b>0 838 377</b>	(51) B60R 21/16		
		(11) <b>0 838 478</b>	(51) C08F 8/28		

(11) <b>0 846 608</b>	(51) B62D 5/083	(11) <b>0 868 244</b>	(51) B23C 5/16	(11) <b>0 883 537</b>	(51) B60T 13/12
(11) <b>0 846 890</b>	(51) F16H 7/06	(87) WO 97/23323		(87) WO 98/28174	
(11) <b>0 847 833</b>	(51) B23Q 3/155	(11) <b>0 868 257</b>	(51) B24B 3/24	(11) <b>0 883 725</b>	(51) E05F 15/10
(11) <b>0 847 950</b>	(51) B65H 45/14	(87) WO 97/22440		(87) WO 98/27303	
(11) <b>0 848 289</b>	(51) G03F 7/004	(11) <b>0 868 445</b>	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 883 950</b>	(51) H04L 25/49
(11) <b>0 848 990</b>	(51) B01J 19/24	(87) WO 97/22635		(87) WO 97/13347	
(11) <b>0 849 501</b>	(51) F16H 48/22	(11) <b>0 868 649</b>	(51) G01B 11/27	(11) <b>0 884 028</b>	(51) A61F 2/06
(11) <b>0 850 268</b>	(51) C08K 9/06	(87) WO 97/23764		(11) <b>0 884 234</b>	(51) B62D 5/083
(87) WO 97/10291		(11) <b>0 869 003</b>	(51) B41J 2/06	(11) <b>0 884 258</b>	(51) B65H 9/10
(11) <b>0 850 406</b>	(51) G01N 21/35	(11) <b>0 869 515</b>	(51) H01B 3/46	(11) <b>0 885 413</b>	(51) G05F 1/10
(87) WO 97/09605		(11) <b>0 870 143</b>	(51) F16L 9/14	(87) WO 96/29636	
(11) <b>0 850 655</b>	(51) A61M 25/00	(87) WO 97/48932		(11) <b>0 885 686</b>	(51) B23Q 1/48
(11) <b>0 850 776</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 870 171</b>	(51) G01C 19/72	(11) <b>0 886 789</b>	(51) G01S 13/72
(11) <b>0 851 139</b>	(51) F16D 65/097	(87) WO 97/24580		(87) WO 96/35962	
(11) <b>0 851 561</b>	(51) H02M 3/07	(11) <b>0 871 881</b>	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 886 877</b>	(51) H01H 9/28
(11) <b>0 852 194</b>	(51) B60R 25/02	(87) WO 97/22003		(87) WO 98/29887	
(11) <b>0 852 300</b>	(51) F16D 1/116	(11) <b>0 872 282</b>	(51) B04B 11/04	(11) <b>0 889 710</b>	(51) A61J 3/07
(11) <b>0 852 342</b>	(51) G03G 5/05	(11) <b>0 872 296</b>	(51) B22F 7/02	(87) WO 97/35537	
(11) <b>0 852 875</b>	(51) H04M 3/50	(87) WO 97/05980		(11) <b>0 890 679</b>	(51) E01F 8/00
(87) WO 97/12468		(11) <b>0 872 418</b>	(51) B64D 27/26	(11) <b>0 890 739</b>	(51) F03H 1/00
(11) <b>0 853 954</b>	(51) A61M 25/10	(11) <b>0 873 206</b>	(51) B21D 5/04	(11) <b>0 891 147</b>	(51) A47K 3/34
(11) <b>0 854 457</b>	(51) G07F 9/10	(87) WO 98/13154		(87) WO 97/37576	
(11) <b>0 854 769</b>	(51) B24B 13/06	(11) <b>0 873 222</b>	(51) B25H 7/00	(11) <b>0 892 304</b>	(51) G03B 27/58
(87) WO 97/13603		(87) WO 96/31322		(11) <b>0 892 681</b>	(51) B05B 7/24
(11) <b>0 855 498</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 873 388</b>	(51) C11D 1/825	(87) WO 97/39831	
(11) <b>0 855 572</b>	(51) F41H 11/16	(87) WO 97/24422		(11) <b>0 892 727</b>	(51) B60L 5/19
(11) <b>0 856 190</b>	(51) H01F 1/44	(11) <b>0 873 526</b>	(51) G01V 1/22	(87) WO 97/38872	
(87) WO 97/15058		(87) WO 97/21115		(11) <b>0 892 789</b>	(51) C07D 239/94
(11) <b>0 857 555</b>	(51) B29C 43/00	(11) <b>0 873 807</b>	(51) B23B 13/02	(87) WO 97/38983	
(11) <b>0 857 858</b>	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 874 141</b>	(51) F01M 13/02	(11) <b>0 895 095</b>	(51) G01S 13/88
(11) <b>0 858 509</b>	(51) C12N 15/52	(11) <b>0 875 116</b>	(51) H04N 5/913	(11) <b>0 896 171</b>	(51) F16H 55/56
(87) WO 97/16552		(87) WO 97/26759		(11) <b>0 897 260</b>	(51) A01K 1/015
(11) <b>0 859 634</b>	(51) A61K 47/02	(11) <b>0 876 623</b>	(51) G01S 13/74	(87) WO 96/34523	
(87) WO 97/15328		(87) WO 97/27498		(11) <b>0 897 657</b>	(51) H05K 13/04
(11) <b>0 861 503</b>	(51) H01L 23/522	(11) <b>0 876 679</b>	(51) H01J 61/28	(87) WO 97/40657	
(87) WO 97/18587		(87) WO 98/22974		(11) <b>0 897 956</b>	(51) C09B 67/08
(11) <b>0 864 195</b>	(51) H02J 7/00	(11) <b>0 877 496</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 898 057</b>	(51) F01L 3/08
(87) WO 98/11646		(11) <b>0 878 174</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 898 520</b>	(51) B60N 2/36
(11) <b>0 864 963</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 878 751</b>	(51) G04B 47/06	(87) WO 97/43141	
(11) <b>0 865 287</b>	(51) A61K 33/24	(11) <b>0 878 768</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 898 655</b>	(51) F04C 18/08
(87) WO 97/20568		(11) <b>0 878 827</b>	(51) H01J 49/14	(87) WO 97/43550	
(11) <b>0 865 296</b>	(51) A61K 39/145	(11) <b>0 879 342</b>	(51) E21B 43/12	(11) <b>0 898 718</b>	(51) G01S 13/94
(87) WO 97/14434		(87) WO 98/22692		(87) WO 97/43666	
(11) <b>0 866 941</b>	(51) F41A 17/46	(11) <b>0 879 573</b>	(51) A47H 1/144	(11) <b>0 899 470</b>	(51) F16C 1/22
(87) WO 97/21973		(11) <b>0 880 448</b>	(51) B62D 55/084	(11) <b>0 899 555</b>	(51) G01N 3/08
(11) <b>0 866 981</b>	(51) G01S 3/80	(87) WO 98/25808		(11) <b>0 900 288</b>	(51) D01D 5/11
(87) WO 97/22016		(11) <b>0 880 674</b>	(51) G01B 11/03	(87) WO 97/41281	
(11) <b>0 867 790</b>	(51) G05B 1/00	(87) WO 97/14015		(11) <b>0 900 653</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 867 893</b>	(51) H01B 11/16	(11) <b>0 880 878</b>	(51) A01C 23/04	(11) <b>0 901 417</b>	(51) B60C 23/04
(11) <b>0 868 172</b>	(51) A61K 33/26	(11) <b>0 881 522</b>	(51) G02F 1/1335	(87) WO 97/45277	
(87) WO 97/22336		(11) <b>0 882 179</b>	(51) F02M 35/02	(11) <b>0 901 924</b>	(51) B60K 6/04
(11) <b>0 868 241</b>	(51) B23B 47/34	(87) WO 97/08449		(11) <b>0 901 939</b>	(51) B60R 13/01
(87) WO 97/19779		(11) <b>0 882 845</b>	(51) E02D 3/10	(11) <b>0 902 080</b>	(51) C10L 5/40
		(11) <b>0 883 360</b>	(51) A46D 3/05	(11) <b>0 902 930</b>	(51) G07D 9/00
		(87) WO 98/15209		(87) WO 97/45811	

(11) <b>0 904 664</b> (87) WO 97/48244	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 918 686</b> (87) WO 98/07622	(51) B64C 23/08	(11) <b>0 931 382</b> (87) WO 98/16015	(51) H03M 13/00
(11) <b>0 904 935</b>	(51) B41F 13/02	(11) <b>0 918 818</b> (87) WO 98/06779	(51) C08K 5/098	(11) <b>0 931 810</b>	(51) C08K 5/3435
(11) <b>0 904 943</b>	(51) B41J 2/447	(11) <b>0 918 896</b> (87) WO 98/05812	(51) D03D 47/34	(11) <b>0 932 266</b>	(51) H04B 7/185
(11) <b>0 906 076</b> (87) WO 97/47272	(51) A61K 6/083	(11) <b>0 918 973</b> (87) WO 98/05909	(51) F25D 25/02	(11) <b>0 932 689</b> (87) WO 98/07872	(51) C12N 15/60
(11) <b>0 906 175</b> (87) WO 98/23410	(51) B24B 45/00	(11) <b>0 919 330</b>	(51) B24B 37/04	(11) <b>0 933 738</b>	(51) G08B 5/22
(11) <b>0 906 249</b> (87) WO 97/49641	(51) C03B 5/00	(11) <b>0 920 111</b>	(51) H02K 11/04	(11) <b>0 934 362</b> (87) WO 98/17727	(51) C08L 97/02
(11) <b>0 906 250</b> (87) WO 97/49643	(51) C03C 13/00	(11) <b>0 920 359</b> (87) WO 99/00201	(51) B21D 53/10	(11) <b>0 934 379</b> (87) WO 98/17758	(51) C11D 1/645
(11) <b>0 906 412</b> (87) WO 97/48789	(51) C11D 17/04	(11) <b>0 921 873</b> (87) WO 98/06515	(51) B21B 13/10	(11) <b>0 934 635</b> (87) WO 98/18213	(51) H04B 7/15
(11) <b>0 906 809</b>	(51) B24D 9/02	(11) <b>0 921 993</b> (87) WO 98/05571	(51) B65D 81/26	(11) <b>0 934 937</b>	(51) C07D 277/24
(11) <b>0 906 893</b>	(51) C03C 8/14	(11) <b>0 922 244</b> (87) WO 98/09192	(51) G02F 1/295	(11) <b>0 935 491</b> (87) WO 98/19758	(51) A63F 3/02
(11) <b>0 907 421</b> (87) WO 98/00237	(51) B05B 17/06	(11) <b>0 922 340</b> (87) WO 98/09391	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 935 537</b> (87) WO 98/21058	(51) B60G 3/20
(11) <b>0 909 232</b> (87) WO 97/30827	(51) B26B 19/38	(11) <b>0 922 807</b>	(51) E01B 7/02	(11) <b>0 936 918</b> (87) WO 98/11908	(51) A61K 38/13
(11) <b>0 909 395</b> (87) WO 98/00719	(51) G01P 5/00	(11) <b>0 923 424</b> (87) WO 98/06534	(51) B23K 26/06	(11) <b>0 937 166</b> (87) WO 98/20192	(51) D04B 9/46
(11) <b>0 909 645</b>	(51) B41F 22/00	(11) <b>0 923 715</b> (87) WO 98/10258	(51) G01L 1/16	(11) <b>0 937 170</b> (87) WO 98/18994	(51) D06F 89/02
(11) <b>0 910 333</b> (87) WO 97/46217	(51) A61K 7/22	(11) <b>0 925 607</b> (87) WO 98/11604	(51) H01L 21/8242	(11) <b>0 937 274</b> (87) WO 98/21619	(51) G02B 27/22
(11) <b>0 910 588</b> (87) WO 98/02467	(51) C08F 6/10	(11) <b>0 926 165</b>	(51) C08F 4/654	(11) <b>0 938 414</b> (87) WO 98/18626	(51) B41F 13/02
(11) <b>0 910 712</b> (87) WO 97/49875	(51) E03C 1/05	(11) <b>0 926 466</b>	(51) G01C 15/00	(11) <b>0 938 511</b> (87) WO 98/21253	(51) C08F 246/00
(11) <b>0 911 157</b>	(51) B41F 9/00	(11) <b>0 927 178</b> (87) WO 98/11096	(51) C07D 401/14	(11) <b>0 938 617</b> (87) WO 98/20221	(51) E05B 49/00
(11) <b>0 911 514</b>	(51) F02N 11/04	(11) <b>0 927 482</b> (87) WO 99/01969	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 939 623</b> (87) WO 98/13029	(51) A61K 9/28
(11) <b>0 912 287</b> (87) WO 97/41992	(51) B23K 9/12	(11) <b>0 927 489</b> (87) WO 98/12868	(51) H04N 5/225	(11) <b>0 939 626</b> (87) WO 98/08495	(51) A61K 31/13
(11) <b>0 912 676</b> (87) WO 97/45515	(51) C11D 3/20	(11) <b>0 927 742</b>	(51) C08K 13/06	(11) <b>0 939 713</b> (87) WO 98/22319	(51) B60T 13/565
(11) <b>0 913 912</b>	(51) H02K 15/00	(11) <b>0 927 972</b>	(51) G07B 17/02	(11) <b>0 939 878</b> (87) WO 98/22757	(51) F24F 7/02
(11) <b>0 914 011</b>	(51) H04N 9/12	(11) <b>0 928 258</b> (87) WO 99/05004	(51) B60R 21/00	(11) <b>0 939 987</b> (87) WO 98/23008	(51) H02B 1/30
(11) <b>0 914 047</b> (87) WO 97/16082	(51) A41D 19/00	(11) <b>0 929 790</b> (87) WO 98/14751	(51) G01B 7/06	(11) <b>0 940 036</b> (87) WO 98/23088	(51) H04N 5/765
(11) <b>0 914 127</b> (87) WO 98/07429	(51) A61K 31/495	(11) <b>0 930 058</b>	(51) A61K 7/00	(11) <b>0 941 106</b> (87) WO 98/22123	(51) A61K 38/01
(11) <b>0 914 288</b> (87) WO 98/47806	(51) B66B 1/30	(11) <b>0 930 218</b>	(51) B62D 7/15	(11) <b>0 941 151</b> (87) WO 98/02261	(51) B21D 51/26
(11) <b>0 915 003</b>	(51) B62D 1/20	(11) <b>0 930 413</b>	(51) E05F 11/48	(11) <b>0 941 283</b> (87) WO 98/23678	(51) C08K 13/02
(11) <b>0 915 327</b>	(51) G01L 23/10	(11) <b>0 930 620</b>	(51) G21F 5/005	(11) <b>0 941 591</b> (87) WO 98/24203	(51) H04L 1/20
(11) <b>0 915 792</b> (87) WO 98/05541	(51) B60T 13/573	(11) <b>0 930 841</b> (87) WO 98/15219	(51) A47L 11/30	(11) <b>0 942 664</b> (87) WO 98/23175	(51) A42B 3/12
(11) <b>0 915 841</b> (87) WO 98/03476	(51) C07C 271/22	(11) <b>0 930 900</b> (87) WO 98/08553	(51) A61L 33/00	(11) <b>0 942 770</b> (87) WO 98/24506	(51) A61N 1/05
(11) <b>0 916 699</b>	(51) C08L 9/06	(11) <b>0 930 954</b> (87) WO 98/47660	(51) B24B 13/005	(11) <b>0 942 774</b> (87) WO 98/23332	(51) A63B 21/005
(11) <b>0 917 288</b>	(51) H03H 11/48	(11) <b>0 931 161</b> (87) WO 98/15642	(51) C12P 19/56		
(11) <b>0 917 460</b> (87) WO 98/05309	(51) A61K 38/13	(11) <b>0 931 350</b> (87) WO 98/12753	(51) H01L 29/423		
(11) <b>0 917 751</b> (87) WO 98/05107	(51) H02B 1/052	(11) <b>0 931 358</b> (87) WO 98/15018	(51) H01L 41/09		
(11) <b>0 918 212</b>	(51) G01D 5/48				



(11) <b>0 942 954</b> (87) WO 98/24852	(51) C09D 5/00	(11) <b>0 956 912</b> (11) <b>0 957 227</b>	(51) B21D 22/04 (51) E06B 3/54	(11) <b>0 988 237</b> (87) WO 98/55370	(51) B65D 41/62
(11) <b>0 943 062</b> (87) WO 98/26193	(51) F16F 1/12	(11) <b>0 958 558</b> (87) WO 97/37333	(51) G07F 11/04	(11) <b>0 988 538</b> (87) WO 98/57163	(51) G01N 29/02
(11) <b>0 943 113</b> (87) WO 98/25171	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 958 627</b> (87) WO 97/44840	(51) H01M 4/60	(11) <b>0 990 578</b> (11) <b>0 991 469</b> (87) WO 98/55229	(51) B62D 25/14 (51) B01J 37/00
(11) <b>0 943 146</b> (87) WO 98/26423	(51) G11C 19/28	(11) <b>0 959 299</b> (11) <b>0 960 397</b> (87) WO 97/35285	(51) F23D 14/22 (51) G07D 7/00	(11) <b>0 991 532</b> (87) WO 99/01302	(51) B60C 23/06
(11) <b>0 944 372</b> (87) WO 98/22057	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 962 552</b> (11) <b>0 963 734</b>	(51) C25B 3/04 (51) A61B 5/00	(11) <b>0 992 050</b> (87) WO 99/00814	(51) H01H 33/90
(11) <b>0 944 458</b> (87) WO 98/26903	(51) B25B 23/145	(11) <b>0 963 937</b> (11) <b>0 964 493</b>	(51) B65H 59/00 (51) H02G 3/06	(11) <b>0 992 188</b> (11) <b>0 994 793</b> (87) WO 99/03710	(51) A01K 39/02 (51) B60R 21/20
(11) <b>0 944 478</b> (87) WO 98/16394	(51) B41J 15/16	(11) <b>0 968 245</b> (87) WO 98/40430	(51) C08J 3/12	(11) <b>0 996 348</b> (87) WO 99/02072	(51) A47B 96/20
(11) <b>0 944 842</b> (87) WO 98/26302	(51) G01S 1/02	(11) <b>0 968 440</b> (87) WO 99/34231	(51) G01S 1/00	(11) <b>0 996 353</b> (87) WO 99/03387	(51) A47J 39/00
(11) <b>0 945 434</b> (87) WO 98/25906	(51) C07D 213/61	(11) <b>0 970 105</b> (87) WO 99/35161	(51) C07J 73/00	(11) <b>0 998 194</b> (87) WO 99/04625	(51) A01K 5/02
(11) <b>0 946 156</b> (87) WO 98/25595	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 971 907</b> (87) WO 98/42690	(51) C07D 277/32	(11) <b>0 998 530</b> (87) WO 99/05223	(51) C09B 62/04
(11) <b>0 946 536</b> (87) WO 98/28289	(51) C07D 311/78	(11) <b>0 974 461</b> (11) <b>0 974 894</b>	(51) B41F 31/15 (51) G06F 9/38	(11) <b>0 998 776</b> (87) WO 99/05763	(51) H02H 11/00
(11) <b>0 946 609</b> (87) WO 98/27124	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 975 449</b> (87) WO 98/46383	(51) B21D 51/38	(11) <b>0 999 878</b> (87) WO 99/04861	(51) A62D 3/00
(11) <b>0 946 613</b> (87) WO 98/28351	(51) C08F 14/18	(11) <b>0 975 498</b> (87) WO 99/30939	(51) B60T 7/10	(11) <b>0 999 902</b> (87) WO 99/07487	(51) B07C 3/02
(11) <b>0 946 640</b> (87) WO 98/27154	(51) C08L 23/10	(11) <b>0 976 082</b> (87) WO 98/48368	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 999 939</b> (87) WO 99/06227	(51) B60C 9/22
(11) <b>0 946 898</b> (87) WO 98/27458	(51) G03D 13/00	(11) <b>0 976 113</b> (87) WO 98/48388	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 001 857</b> (87) WO 99/08814	(51) B21C 47/06
(11) <b>0 946 916</b> (87) WO 98/28694	(51) G06F 13/12	(11) <b>0 976 485</b> (11) <b>0 976 665</b>	(51) B23D 51/10 (51) B65D 65/40	(11) <b>1 002 983</b> (11) <b>1 003 559</b> (87) WO 99/04821	(51) F16L 55/045 (51) A61K 47/48
(11) <b>0 947 123</b> (87) WO 98/05187	(51) H05B 33/10	(11) <b>0 976 997</b> (11) <b>0 977 018</b>	(51) F27D 1/14 (51) G01F 1/58	(11) <b>1 004 101</b> (87) WO 99/62037	(51) G07F 7/10
(11) <b>0 947 623</b> (11) <b>0 948 567</b> (87) WO 98/29503	(51) D06H 5/00 (51) C08L 23/14	(11) <b>0 978 022</b> (87) WO 97/48034	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 005 404</b> (87) WO 99/10140	(51) B26B 19/04
(11) <b>0 948 679</b> (87) WO 98/21411	(51) E01B 9/60	(11) <b>0 979 158</b> (87) WO 98/45084	(51) B23Q 3/10	(11) <b>1 005 436</b> (87) WO 99/10269	(51) B66C 23/80
(11) <b>0 948 733</b> (87) WO 98/21540	(51) F28F 27/00	(11) <b>0 979 385</b> (87) WO 97/49971	(51) G01B 11/02	(11) <b>1 005 696</b> (87) WO 97/39455	(51) G21C 21/02
(11) <b>0 949 104</b> (11) <b>0 949 148</b> (11) <b>0 949 149</b> (11) <b>0 949 455</b>	(51) B60J 7/20 (51) B65B 43/18 (51) B65B 69/00 (51) F23N 1/00	(11) <b>0 979 545</b> (87) WO 98/49758	(51) H01R 43/26	(11) <b>1 007 273</b> (87) WO 99/04927	(51) B23P 19/04
(11) <b>0 950 761</b> (11) <b>0 951 507</b> (87) WO 98/29507	(51) E01C 11/00 (51) C08L 33/06	(11) <b>0 979 744</b> (11) <b>0 979 846</b>	(51) B60H 1/00 (51) C09B 5/62	(11) <b>1 008 160</b> (87) WO 99/10905	(51) H01H 21/22
(11) <b>0 951 593</b> (87) WO 98/29585	(51) D01F 8/00	(11) <b>0 979 866</b> (11) <b>0 979 930</b>	(51) C11D 17/00 (51) F01N 7/18	(11) <b>1 008 268</b> (87) WO 99/12371	(51) H04Q 7/36
(11) <b>0 953 686</b> (11) <b>0 954 383</b> (87) WO 98/31472	(51) E01H 5/06 (51) B05D 1/34	(11) <b>0 983 904</b> (11) <b>0 984 979</b> (87) WO 98/40398	(51) B60R 13/02 (51) C07J 1/00	(11) <b>1 009 370</b> (87) WO 99/13851	(51) A61K 7/16
(11) <b>0 956 325</b> (87) WO 97/24412	(51) C10G 11/18	(11) <b>0 985 082</b> (87) WO 98/54442	(51) E21D 9/10	(11) <b>1 009 375</b> (87) WO 99/11236	(51) A61L 27/00
(11) <b>0 956 446</b> (87) WO 98/28539	(51) F04B 13/00	(11) <b>0 986 512</b> (87) WO 98/55387	(51) B66B 25/00	(11) <b>1 009 564</b> (87) WO 98/41348	(51) B23B 5/18

(11) <b>1 010 267</b> (87) WO 99/10995	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 034 553</b> (87) WO 99/27552	(51) H01H 9/16	(11) <b>1 062 297</b> (87) WO 99/31200	(51) C10G 29/20
(11) <b>1 011 924</b> (87) WO 99/12707	(51) B24D 11/04	(11) <b>1 034 630</b> (87) WO 99/30446	(51) H04B 17/00	(11) <b>1 062 298</b> (87) WO 99/10452	(51) C10G 31/06
(11) <b>1 012 004</b> (87) WO 99/12773	(51) B60R 21/00	(11) <b>1 034 631</b> (87) WO 99/30447	(51) H04B 17/00	(11) <b>1 062 302</b> (87) WO 99/10453	(51) C10G 45/04
(11) <b>1 013 203</b> (11) <b>1 015 243</b> (87) WO 99/12735	(51) A47G 19/16	(11) <b>1 035 794</b> (87) WO 99/27835	(51) A47L 13/16	(11) <b>1 064 170</b> (87) WO 99/48723	(51) B60R 9/058
(11) <b>1 016 737</b> (11) <b>1 016 914</b>	(51) B32B 27/34	(11) <b>1 035 830</b> (87) WO 99/26603	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 064 192</b> (87) WO 99/50136	(51) B63B 21/50
(11) <b>1 017 889</b> (87) WO 99/15721	(51) C25B 9/00	(11) <b>1 035 988</b> (87) WO 99/28154	(51) B60R 1/02	(11) <b>1 064 221</b> (87) WO 99/47451	(51) B67D 1/04
(11) <b>1 019 675</b> (87) WO 99/18413	(51) G03C 7/305	(11) <b>1 036 032</b> (87) WO 99/29621	(51) C01B 3/58	(11) <b>1 064 793</b> (87) WO 99/49666	(51) H04N 9/11
(11) <b>1 019 881</b> (87) WO 99/17262	(51) D01F 6/60	(11) <b>1 036 255</b> (87) WO 99/30009	(51) F01D 11/00	(11) <b>1 066 739</b> (87) WO 99/34647	(51) H05B 41/28
(11) <b>1 019 883</b> (87) WO 99/18555	(51) G01D 7/04	(11) <b>1 037 953</b> (87) WO 99/29796	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 067 548</b> (11) <b>1 069 974</b> (87) WO 99/51407	(51) G11B 23/03 (51) B26F 3/00
(11) <b>1 019 929</b> (87) WO 99/18589	(51) G08B 29/06	(11) <b>1 038 275</b> (87) WO 99/30284	(51) G07C 1/30	(11) <b>1 070 717</b>	(51) C07D 487/08
(11) <b>1 020 062</b> (87) WO 99/18705	(51) G08G 5/06	(11) <b>1 040 032</b> (87) WO 99/32335	(51) B60S 1/08	(11) <b>1 073 814</b> (87) WO 99/54573	(51) E04G 21/32
(11) <b>1 021 162</b> (87) WO 99/17714	(51) H01H 9/10	(11) <b>1 040 486</b> (87) WO 99/31669	(51) G11C 16/06	(11) <b>1 074 978</b> (11) <b>1 076 487</b> (87) WO 99/57971	(51) G10L 19/12 (51) A01K 63/04
(11) <b>1 021 164</b> (87) WO 99/29284	(51) H04M 1/72	(11) <b>1 042 140</b> (87) WO 99/35002	(51) B60N 3/00	(11) <b>1 077 576</b>	(51) H04Q 7/28
(11) <b>1 021 198</b> (87) WO 99/18985	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 042 432</b> (87) WO 99/32582	(51) C10G 65/10	(11) <b>1 080 319</b> (87) WO 99/61818	(51) F16H 19/02
(11) <b>1 021 820</b> (87) WO 99/17340	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 042 518</b> (87) WO 99/31285	(51) C22B 7/00	(11) <b>1 080 435</b> (87) WO 00/23921	(51) G06F 17/50
(11) <b>1 023 400</b> (87) WO 98/23689	(51) H01J 61/44	(11) <b>1 042 583</b> (87) WO 99/34092	(51) E21B 33/124	(11) <b>1 086 424</b> (87) WO 99/66402	(51) G06F 11/16
(11) <b>1 023 591</b> (87) WO 99/19721	(51) C09B 69/10	(11) <b>1 042 622</b> (87) WO 99/32802	(51) F16H 7/02	(11) <b>1 091 804</b> (87) WO 99/64155	(51) B01J 31/18
(11) <b>1 025 358</b> (87) WO 99/20901	(51) G01N 27/407	(11) <b>1 042 732</b> (87) WO 99/35612	(51) G06M 7/00	(11) <b>1 092 167</b> (87) WO 00/02078	(51) G02B 6/34
(11) <b>1 025 384</b> (87) WO 99/20932	(51) F04B 39/02	(11) <b>1 042 837</b> (87) WO 99/34466	(51) H01M 8/10	(11) <b>1 097 335</b> (87) WO 00/04320	(51) F16L 59/02
(11) <b>1 025 562</b> (87) WO 99/12166	(51) F16L 59/02	(11) <b>1 044 290</b> (87) WO 99/35310	(51) C30B 15/04	(11) <b>1 097 367</b> (87) WO 00/05567	(51) G01N 21/27
(11) <b>1 027 034</b> (87) WO 99/20245	(51) G11B 20/22	(11) <b>1 044 344</b> (87) WO 99/35441	(51) F23D 23/00	(11) <b>1 097 565</b> (87) WO 00/04700	(51) H04M 15/00
(11) <b>1 027 553</b> (87) WO 99/23410	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 044 589</b> (87) WO 99/26459	(51) H05K 7/14	(11) <b>1 098 728</b> (87) WO 00/05020	(51) B23D 33/02
(11) <b>1 028 822</b> (87) WO 99/20420	(51) F16L 47/02	(11) <b>1 046 387</b>	(51) A61K 7/00	(11) <b>1 099 067</b> (87) WO 00/06928	(51) F16H 63/48
(11) <b>1 028 888</b> (87) WO 99/22980	(51) B22D 41/50	(11) <b>1 047 579</b> (87) WO 99/37507	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 104 362</b> (87) WO 00/10833	(51) B60N 2/34
(11) <b>1 029 223</b> (87) WO 99/23458	(51) B62M 1/04	(11) <b>1 049 349</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 104 365</b> (87) WO 00/10838	(51) B60R 16/02
(11) <b>1 030 753</b> (87) WO 99/25508	(51) G01F 1/32	(11) <b>1 051 773</b> (87) WO 99/33144	(51) H01Q 9/04	(11) <b>1 106 025</b> (87) WO 00/10352	(51) H04Q 7/24
(11) <b>1 034 046</b> (87) WO 99/28054	(51) B21D 53/08	(11) <b>1 053 824</b>	(51) B23Q 7/06	(11) <b>1 107 823</b> (87) WO 00/10699	(51) B01J 2/00
(11) <b>1 034 416</b> (87) WO 99/15872	(51) B07C 1/04	(11) <b>1 054 792</b> (87) WO 99/42335	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 109 938</b> (87) WO 00/17390	(51) C12Q 1/68
	(51) G01L 23/22	(11) <b>1 056 833</b> (87) WO 99/41351	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 119 701</b> (87) WO 00/22294	(51) F02M 37/10

(11) <b>1 140 726</b> (87) WO 99/61388	(51) C04B 14/10	(11) <b>0 406 749</b> (84) DE 28.01.2000	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 513 352</b> (84) AT 29.09.1999 CH 29.09.1999 DE 30.12.1999	(51) C02F 1/52 (84) BE 29.09.1999 LI 29.09.1999 FR 25.02.2000
(11) <b>1 160 291</b>	(51) C09B 29/30	(11) <b>0 407 935</b> (84) DE 08.01.2000	(51) G06F 17/24 (84) FR 03.03.2000	(11) <b>0 521 234</b> (84) DE 02.03.2000	(51) G01R 31/04 (84) FR 28.04.2000
<b>II.2(2)</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b></li> <li>• <b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b></li> <li>• <b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b></li> </ul>					
(11) <b>0 106 620</b>	(51) A23D 7/00	(11) <b>0 441 638</b> (84) DE 14.01.2000	(51) G03F 7/105 (84) FR 10.03.2000	(11) <b>0 522 092</b> (84) DE 01.01.2000	(51) A61N 1/30
(11) <b>0 314 890</b>	(51) C11D 17/04	(11) <b>0 443 991</b> (84) AT 20.02.1999 CH 29.12.1993 DE 01.12.1999 NL 01.09.1999	(51) A62B 17/00 (84) BE 28.02.1999 LI 29.12.1993 GB 20.02.1999 SE 21.02.1999	(11) <b>0 524 150</b> (84) AT 17.11.1999 CH 17.11.1999 DE 18.02.2000	(51) A61L 2/18 (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 PT 17.02.2000
(11) <b>0 335 348</b>	(51) C07D 271/10	(11) <b>0 446 107</b> (84) BE 28.02.1997 FR 29.10.1999 IT 01.05.1996	(51) H01P 1/387 (84) DE 01.12.1999 GB 28.02.1999	(11) <b>0 526 183</b> (84) DE 08.01.2000	(51) G06F 3/12 (84) FR 03.03.2000
(11) <b>0 505 640</b>	(51) A61K 38/55	(11) <b>0 453 678</b> (84) DE 01.02.2000 SE 28.04.1998	(51) B60R 21/16 (84) GB 27.04.1998	(11) <b>0 531 511</b> (84) DE 09.12.1999	(51) C08L 33/02
(11) <b>0 628 575</b>	(51) C08F 10/10	(11) <b>0 462 204</b> (84) AT 28.01.1998 CH 31.03.1999 DE 01.01.2000 GB 07.03.1999 NL 01.10.1999	(51) C08G 65/34 (84) BE 31.03.1999 LI 31.03.1999 FR 30.11.1999 LU 31.03.1998 SE 08.03.1999	(11) <b>0 542 840</b> (84) AT 17.11.1999 CH 17.11.1999 DE 18.02.2000	(51) B08B 9/04 (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 FR 14.04.2000
(11) <b>0 655 093</b>	(51) D01H 9/18	(11) <b>0 464 000</b> (84) AT 12.02.1999 CH 28.02.1999 DE 01.12.1999 FR 29.10.1999 GR 15.05.1996 NL 01.09.1999	(51) A43B 13/38 (84) BE 15.05.1996 LI 28.02.1999 DK 15.05.1996 GB 12.02.1999 LU 28.02.1997 SE 13.02.1999	(11) <b>0 544 818</b> (84) AT 22.09.1999 CH 22.09.1999 DE 23.12.1999	(51) G09G 5/34 (84) BE 22.09.1999 LI 22.09.1999 FR 18.02.2000
(11) <b>0 693 583</b>	(51) D01G 7/04	(11) <b>0 466 167</b> (84) DE 08.01.2000	(51) F04D 7/04 (84) FR 03.03.2000	(11) <b>0 546 022</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 DE 09.12.1999	(51) C12N 15/00 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999
(11) <b>0 764 189</b>	(51) C08L 33/06	(11) <b>0 468 517</b> (84) DE 08.01.2000	(51) A47L 15/00 (84) FR 03.03.2000	(11) <b>0 547 590</b> (84) DE 09.12.1999	(51) B61F 5/30 (84) GB 17.12.1999
<b>II.5</b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)</b></li> <li>• <b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))</b></li> <li>• <b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)</b></li> </ul>					
(11) <b>0 038 450</b> (84) CH 30.04.1995 DE 01.02.2000 GB 02.04.1995	(51) B41F 13/02 (84) LI 30.04.1995 FR 29.12.1995	(11) <b>0 477 840</b> (84) AT 01.12.1999 DE 02.03.2000	(51) C09D 5/18 (84) BE 01.12.1999	(11) <b>0 551 164</b> (84) CH 28.02.1998 DE 01.12.1999	(51) G01B 5/00 (84) LI 28.02.1998 GB 25.02.1999
(11) <b>0 040 318</b> (84) AT 10.04.1999 DE 01.02.2000 NL 01.11.1999	(51) C01B 15/043 (84) BE 30.04.1999 GB 10.04.1999	(11) <b>0 481 171</b> (84) DE 23.12.1999	(51) H04L 12/56 (84) FR 18.02.2000	(11) <b>0 553 024</b> (84) AT 03.11.1999 CH 31.01.2000 DE 04.02.2000 PT 03.02.2000	(51) A61B 5/14 (84) BE 31.01.2000 LI 31.01.2000 GB 03.11.1999
(11) <b>0 088 762</b> (84) AT 08.04.1999 LI 30.04.1999 FR 31.12.1999 NL 01.11.1999	(51) B02C 13/18 (84) CH 30.04.1999 DE 01.02.2000 GB 08.04.1999	(11) <b>0 491 915</b> (84) AT 22.09.1999 CH 22.09.1999 DE 23.12.1999	(51) A01N 25/34 (84) BE 22.09.1999 LI 22.09.1999 FR 18.02.2000	(11) <b>0 553 107</b> (84) AT 29.09.1999 CH 29.09.1999 DE 30.12.1999	(51) C07C 69/00 (84) BE 29.09.1999 LI 29.09.1999 FR 25.02.2000
(11) <b>0 161 196</b> (84) AT 19.04.1999 CH 30.04.1999 DE 01.02.2000 GB 19.04.1999 NL 01.11.1999	(51) A61C 1/07 (84) BE 30.04.1999 LI 30.04.1999 FR 31.12.1999 LU 30.04.1994 SE 20.04.1999	(11) <b>0 491 916</b> (84) AT 22.09.1999 CH 22.09.1999 DE 23.12.1999	(51) A01N 25/34 (84) BE 22.09.1999 LI 22.09.1999 FR 18.02.2000	(11) <b>0 557 884</b> (84) DE 23.12.1999	(51) G06F 12/08
(11) <b>0 162 295</b> (84) DE 01.02.2000 SE 20.04.1999	(51) G21F 9/00 (84) GB 19.04.1999	(11) <b>0 509 374</b> (84) DE 01.02.2000 NL 01.11.1999	(51) B05D 3/02 (84) GB 07.04.1999	(11) <b>0 558 986</b> (84) AT 16.02.1999 CH 28.02.1999 DE 01.12.1999 GB 16.02.1999 PT 31.08.1999	(51) C08F 283/10 (84) BE 28.02.1999 LI 28.02.1999 FR 29.10.1999 NL 01.09.1999 SE 17.02.1999
(11) <b>0 191 012</b> (84) DE 01.12.1999 GB 03.02.1993	(51) F02B 77/13 (84) FR 31.10.1994 SE 04.02.1993	(11) <b>0 510 453</b> (84) DE 01.02.2000 GB 09.04.1999	(51) H01B 9/02 (84) FR 31.12.1999	(11) <b>0 562 054</b> (84) AT 22.09.1999 CH 31.05.2000 DE 23.12.1999	(51) C07F 9/53 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 GB 01.05.2000
(11) <b>0 348 145</b> (84) DE 21.01.2000	(51) H04N 1/387 (84) FR 17.03.2000	(11) <b>0 510 783</b> (84) AT 16.04.2000 CH 30.04.2000 DE 01.02.2000 GB 16.04.2000 PT 31.10.2000	(51) F23C 7/00 (84) BE 30.04.2000 LI 30.04.2000 FR 29.12.2000 NL 01.11.2000 SE 17.04.2000	(11) <b>0 562 428</b> (84) AT 17.03.1999 CH 31.03.1999 DE 01.01.2000 GB 17.03.1999	(51) A63G 1/26 (84) BE 31.03.1999 LI 31.03.1999 FR 30.11.1999 NL 01.10.1999
(11) <b>0 385 013</b> (84) DE 04.02.2000	(51) G03F 7/24 (84) GB 03.03.2000	(11) <b>0 510 960</b> (84) DE 21.01.2000	(51) G03C 1/83 (84) FR 17.03.2000	(11) <b>0 563 259</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 DE 09.12.1999 GB 13.12.1999	(51) B01D 61/42 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999 FR 04.02.2000
(11) <b>0 391 218</b> (84) AT 28.03.1999 CH 31.03.1999 DE 01.01.2000 GR 13.03.1996 NL 01.10.1999	(51) A61K 31/19 (84) BE 31.03.1998 LI 31.03.1999 GB 28.03.1998 LU 31.03.1998 SE 29.03.1998	(11) <b>0 511 286</b> (84) AT 22.09.1999 CH 31.01.2000 DE 23.12.1999	(51) C04B 2/04 (84) BE 31.01.2000 LI 31.01.2000 GB 22.09.1999		

(11) <b>0 567 442</b> (84) AT 18.03.1998 FR 14.08.1998 IT 18.03.1998 SE 18.06.1998	(51) B08B 15/00 (84) DE 01.02.2000 GB 23.04.1999 NL 01.11.1999	(11) <b>0 609 877</b> (84) DE 01.12.1999 GB 03.02.1999	(51) F04D 5/00 (84) FR 29.10.1999	(11) <b>0 622 341</b> (84) AT 15.04.1999 LI 30.04.1999 ES 16.06.2001 GB 15.04.1999 SE 16.04.1999	(51) C03B 37/05 (84) CH 30.04.1999 DE 01.02.2000 FR 31.12.1999 NL 01.11.1999
(11) <b>0 571 393</b> (84) AT 27.10.1999 DE 28.01.2000 GB 27.01.2000	(51) A24F 15/18 (84) BE 27.10.1999 FR 24.03.2000 GR 27.10.1999	(11) <b>0 611 007</b> (84) CH 08.09.1999 DE 09.12.1999 GB 10.02.2000	(51) A61B 17/60 (84) LI 08.09.1999 FR 04.02.2000	(11) <b>0 622 797</b> (84) DE 21.01.2000	(51) G11B 17/22 (84) FR 17.03.2000
(11) <b>0 574 336</b> (84) DE 04.02.2000	(51) G06T 7/00	(11) <b>0 611 753</b> (84) DE 28.01.2000	(51) C07C 273/04 (84) IE 27.12.1999	(11) <b>0 622 976</b> (84) DE 04.02.2000	(51) H05B 41/29 (84) FR 31.03.2000
(11) <b>0 576 321</b> (84) DE 09.12.1999	(51) C09K 21/14 (84) GB 08.09.1999	(11) <b>0 611 820</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 GB 15.02.2000 PT 20.01.2000	(51) C12M 1/26 (84) BE 20.10.1999 LI 20.10.1999 FR 17.03.2000 IE 15.02.2000	(11) <b>0 624 456</b> (84) BE 30.04.2000 GB 28.04.2000	(51) B29D 30/32 (84) DE 25.03.2000
(11) <b>0 577 695</b> (84) AT 10.05.1995 DK 10.05.1995	(51) B65G 47/50 (84) DE 01.01.2000 SE 10.08.1995	(11) <b>0 611 823</b> (84) DE 25.02.2000 GB 24.02.2000	(51) C12P 7/48 (84) FR 21.04.2000	(11) <b>0 625 091</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 DE 09.12.1999 PT 09.12.1999	(51) B29C 49/00 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999 FR 04.02.2000
(11) <b>0 579 029</b> (84) AT 29.09.1999 CH 29.09.1999 DE 30.12.1999	(51) H04Q 3/00 (84) BE 29.09.1999 LI 29.09.1999	(11) <b>0 611 830</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 GB 18.02.2000	(51) C22B 21/06 (84) BE 20.10.1999 LI 20.10.1999 FR 17.03.2000 PT 20.01.2000	(11) <b>0 625 172</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 DE 09.12.1999 PT 09.12.1999	(51) C08L 67/02 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999 FR 04.02.2000
(11) <b>0 580 071</b> (84) DE 11.02.2000	(51) G01N 33/36	(11) <b>0 613 098</b> (84) DE 08.01.2000 GB 14.02.2000	(51) G06T 15/10 (84) FR 03.03.2000	(11) <b>0 625 886</b> (84) AT 15.09.1999 CH 15.09.1999 DE 16.12.1999 GB 10.02.2000 PT 15.12.1999	(51) A61B 17/04 (84) BE 15.09.1999 LI 15.09.1999 FR 11.02.2000 IE 10.02.2000
(11) <b>0 581 794</b> (84) BE 30.04.1999 FR 31.12.1999 NL 01.11.1999	(51) C01B 33/26 (84) DE 01.02.2000 GB 13.04.1999	(11) <b>0 614 281</b> (84) BE 27.10.1999 FR 24.03.2000 IE 27.12.1999	(51) H03L 7/081 (84) DE 28.01.2000 GR 27.10.1999 PT 27.01.2000	(11) <b>0 626 059</b> (84) AT 17.11.1999 CH 17.11.1999 DE 18.02.2000 FR 14.04.2000 GB 17.02.2000 PT 17.02.2000	(51) F27D 1/00 (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 FR 14.04.2000 IE 08.02.2000
(11) <b>0 582 808</b> (84) DE 09.12.1999	(51) C03C 10/00	(11) <b>0 614 663</b> (84) AT 08.09.1999 CH 31.03.2000 DE 09.12.1999 PT 09.12.1999	(51) A61K 31/445 (84) BE 31.03.2000 LI 31.03.2000 GB 08.09.1999	(11) <b>0 626 176</b> (84) AT 17.11.1999 CH 17.11.1999 DE 18.02.2000	(51) A61K 38/01 (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 FR 14.04.2000
(11) <b>0 583 585</b> (84) DE 08.01.2000	(51) G01R 31/28 (84) FR 03.03.2000	(11) <b>0 615 861</b> (84) CH 31.03.1999 DE 01.01.2000 GB 11.03.1999 SE 12.03.1999	(51) B41N 3/00 (84) LI 31.03.1999 FR 30.11.1999 NL 01.10.1999	(11) <b>0 627 075</b> (84) AT 03.11.1999 CH 03.11.1999 DE 04.02.2000 PT 03.02.2000	(51) G01N 21/35 (84) BE 03.11.1999 LI 03.11.1999 FR 31.03.2000
(11) <b>0 590 760</b> (84) DE 08.01.2000	(51) E02D 29/045 (84) IE 29.06.2000	(11) <b>0 616 138</b> (84) DE 21.01.2000 GB 28.01.2000	(51) F16B 15/08 (84) FR 17.03.2000	(11) <b>0 627 648</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 DE 09.12.1999 IE 03.06.2000	(51) G02F 1/1333 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999 FR 04.02.2000 PT 09.12.1999
(11) <b>0 593 321</b> (84) DE 28.01.2000	(51) A61B 17/70 (84) GB 27.10.1999	(11) <b>0 617 319</b> (84) DE 08.01.2000 GB 21.03.2000	(51) G03C 1/005 (84) FR 03.03.2000	(11) <b>0 627 882</b> (84) DE 01.12.1999	(51) A01N 59/16
(11) <b>0 594 589</b> (84) AT 27.10.1999 CH 27.10.1999 DE 28.01.2000 GB 04.02.2000	(51) A43B 13/14 (84) BE 27.10.1999 LI 27.10.1999 FR 24.03.2000	(11) <b>0 619 036</b> (84) DE 18.02.2000	(51) G06F 15/16 (84) FR 14.04.2000	(11) <b>0 628 057</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 GB 05.02.2000 PT 20.01.2000	(51) G03B 17/30 (84) GB 21.05.2000
(11) <b>0 598 023</b> (84) BE 20.10.1999 FR 17.03.2000	(51) C09D 9/00 (84) DE 21.01.2000	(11) <b>0 619 397</b> (84) BE 30.04.1998 LI 30.04.1999 GB 06.04.1998	(51) D06F 67/04 (84) CH 30.04.1999 DE 01.02.2000 NL 01.11.1998	(11) <b>0 628 850</b> (84) DE 02.03.2000	(51) B65D 35/22 (84) BE 18.08.1999 LI 18.08.1999 IE 13.01.2000
(11) <b>0 599 488</b> (84) DE 08.01.2000	(51) G06F 11/22 (84) FR 03.03.2000	(11) <b>0 619 706</b> (84) AT 24.11.1999 CH 24.11.1999 DE 25.02.2000	(51) A23K 1/00 (84) BE 24.11.1999 LI 24.11.1999 FR 21.04.2000	(11) <b>0 631 558</b> (84) AT 18.08.1999 CH 18.08.1999 DE 19.11.1999 PT 18.11.1999	(51) G03B 17/30 (84) GB 21.05.2000
(11) <b>0 599 660</b> (84) DE 28.01.2000	(51) G03G 9/13	(11) <b>0 621 071</b> (84) BE 03.11.1999	(51) B01D 53/22 (84) DE 04.02.2000	(11) <b>0 632 116</b> (84) DE 09.12.1999	(51) C09K 19/34 (84) FR 04.02.2000
(11) <b>0 602 049</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 DE 09.12.1999	(51) C12Q 1/68 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999 FR 04.02.2000	(11) <b>0 621 525</b> (84) DE 04.02.2000	(51) G06F 1/14 (84) GB 03.11.1999	(11) <b>0 632 338</b> (84) DE 28.01.2000	(51) G03G 13/28
(11) <b>0 602 930</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000 GR 06.10.1999 MC 30.06.2000	(51) H01H 33/14 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 FR 03.03.2000 IE 14.12.1999 PT 06.01.2000	(11) <b>0 621 963</b> (84) AT 22.09.1999 CH 31.01.2000 DE 23.12.1999 PT 22.12.1999	(51) G03F 7/029 (84) BE 31.01.2000 LI 31.01.2000 GB 22.09.1999		
(11) <b>0 608 053</b> (84) DE 02.03.2000	(51) G09G 3/36 (84) FR 28.04.2000				
(11) <b>0 608 356</b> (84) DE 09.12.1999	(51) G11B 23/03 (84) FR 04.02.2000				
(11) <b>0 609 632</b> (84) CH 06.10.1999 DE 08.01.2000	(51) G03G 15/00 (84) LI 06.10.1999 FR 03.03.2000				
(11) <b>0 609 742</b> (84) BE 08.09.1999 FR 04.02.2000	(51) A61M 25/01 (84) DE 09.12.1999 GB 24.01.2000				

(11) <b>0 633 188</b> (84) AT 29.09.1999 CH 29.09.1999 DE 30.12.1999	(51) B65B 11/54 (84) BE 29.09.1999 LI 29.09.1999 PT 29.12.1999	(11) <b>0 650 416</b> (84) DE 04.02.2000	(51) B60J 3/02	(11) <b>0 666 756</b> (84) AT 24.11.1999 CH 24.11.1999 DE 25.02.2000 PT 24.02.2000	(51) A61K 38/00 (84) BE 24.11.1999 LI 24.11.1999 FR 21.04.2000
(11) <b>0 633 390</b> (84) DE 16.12.1999	(51) E21B 33/13 (84) FR 11.02.2000	(11) <b>0 650 574</b> (84) CH 27.10.1999 DE 28.01.2000	(51) F25B 19/02 (84) LI 27.10.1999 FR 24.03.2000	(11) <b>0 666 864</b> (84) AT 24.11.1999 CH 24.11.1999 DE 25.02.2000	(51) C12Q 1/68 (84) BE 24.11.1999 LI 24.11.1999 FR 21.04.2000
(11) <b>0 634 482</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 IE 14.07.2000	(51) C11D 3/39 (84) BE 20.10.1999 LI 20.10.1999 FR 17.03.2000 PT 20.01.2000	(11) <b>0 652 986</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 DE 09.12.1999 PT 09.12.1999	(51) D02G 3/36 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999 FR 04.02.2000	(11) <b>0 667 890</b> (84) BE 15.09.1999 FR 11.02.2000	(51) C09K 7/06 (84) DE 16.12.1999
(11) <b>0 634 869</b> (84) DE 30.12.1999	(51) H04N 7/169 (84) FR 25.02.2000	(11) <b>0 654 595</b> (84) AT 15.09.1999 FR 11.02.2000	(51) F02F 3/00 (84) DE 16.12.1999	(11) <b>0 668 065</b> (84) DE 08.01.2000	(51) A61F 2/68 (84) FR 03.03.2000
(11) <b>0 635 026</b> (84) AT 10.11.1999 CH 10.11.1999 DE 11.02.2000 GB 02.04.2000	(51) C07K 5/06 (84) BE 10.11.1999 LI 10.11.1999 FR 07.04.2000 PT 10.02.2000	(11) <b>0 654 724</b> (84) AT 29.09.1999 CH 30.11.1999 DE 30.12.1999 GR 29.09.1999 PT 29.12.1999	(51) G05D 23/19 (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.1999 GB 29.09.1999 MC 31.05.2000	(11) <b>0 669 713</b> (84) DE 21.01.2000	(51) H03H 9/58 (84) FR 17.03.2000
(11) <b>0 635 316</b> (84) BE 22.09.1999 LI 22.09.1999 FR 18.02.2000	(51) B07C 7/02 (84) CH 22.09.1999 DE 23.12.1999	(11) <b>0 655 248</b> (84) AT 15.09.1999 CH 30.11.1999 DE 16.12.1999 GR 15.09.1999 PT 15.12.1999	(51) A61K 31/495 (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.1999 GB 15.09.1999 MC 31.05.2000	(11) <b>0 671 294</b> (84) DE 25.02.2000	(51) B60R 1/08 (84) FR 21.04.2000
(11) <b>0 635 578</b> (84) AT 03.11.1999 DE 04.02.2000	(51) C13F 1/14 (84) BE 31.07.2000	(11) <b>0 655 943</b> (84) CH 29.09.1999 DE 30.12.1999	(51) B01F 3/04 (84) LI 29.09.1999 FR 25.02.2000	(11) <b>0 672 219</b> (84) AT 15.09.1999 CH 15.09.1999 DE 16.12.1999 GB 16.03.2000 PT 15.12.1999	(51) F01B 13/00 (84) BE 15.09.1999 LI 15.09.1999 FR 11.02.2000 IE 16.03.2000
(11) <b>0 635 875</b> (84) DE 01.12.1999 GB 05.02.1999	(51) H01L 21/22 (84) FR 29.10.1999 NL 01.09.1999	(11) <b>0 656 063</b> (84) AT 01.12.1999 CH 01.12.1999 DE 02.03.2000 GB 10.08.2000 PT 02.03.2000	(51) C12N 15/30 (84) BE 01.12.1999 LI 01.12.1999 FR 28.04.2000 IE 10.08.2000	(11) <b>0 673 413</b> (84) CH 13.10.1999 DE 14.01.2000 IE 16.03.2000	(51) C12C 5/00 (84) LI 13.10.1999 FR 10.03.2000 PT 13.01.2000
(11) <b>0 637 095</b> (84) DE 28.01.2000	(51) H01Q 21/00 (84) FR 24.03.2000	(11) <b>0 656 927</b> (84) BE 01.12.1999 FR 28.04.2000	(51) C09K 19/54 (84) DE 02.03.2000 GB 29.06.2000	(11) <b>0 673 992</b> (84) AT 08.09.1999 FR 04.02.2000	(51) C11D 1/12 (84) DE 09.12.1999
(11) <b>0 638 649</b> (84) CH 17.11.1999 DE 18.02.2000 IE 05.08.2000	(51) C12P 35/02 (84) LI 17.11.1999 FR 14.04.2000	(11) <b>0 658 313</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000 GB 06.01.2000 IE 16.12.1999 PT 06.01.2000	(51) A23K 1/00 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 FR 03.03.2000 GR 06.10.1999 MC 30.06.2000	(11) <b>0 674 033</b> (84) AT 14.03.1999 CH 31.03.1999 DE 01.01.2000 NL 01.10.1999	(51) D04B 35/28 (84) BE 31.03.1999 LI 31.03.1999 FR 30.11.1999 SE 15.03.1999
(11) <b>0 640 563</b> (84) BE 28.02.2000 LI 29.02.2000 GB 08.09.1999	(51) C01B 31/06 (84) CH 29.02.2000 DE 09.12.1999	(11) <b>0 658 349</b> (84) DE 18.02.2000 PT 17.02.2000	(51) A61L 2/26 (84) GB 17.11.1999	(11) <b>0 675 183</b> (84) CH 27.08.1997 DE 01.01.2000 GB 30.03.1999 NL 01.10.1999	(51) C09J 5/00 (84) LI 27.08.1997 FR 30.11.1999 AT 30.03.1999
(11) <b>0 640 721</b> (84) DE 21.01.2000	(51) E01C 19/52 (84) FR 17.03.2000	(11) <b>0 660 176</b> (84) DE 25.02.2000	(51) G03C 7/30 (84) FR 21.04.2000	(11) <b>0 675 679</b> (84) AT 08.09.1999 DE 09.12.1999 IE 06.01.2000	(51) A01L 1/00 (84) BE 08.09.1999 GB 06.01.2000 PT 09.12.1999
(11) <b>0 641 454</b> (84) AT 17.11.1999 CH 17.11.1999 DE 18.02.2000 IE 20.05.2000	(51) G02B 5/22 (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 FR 14.04.2000	(11) <b>0 661 254</b> (84) BE 27.10.1999 FR 24.03.2000	(51) C07C 5/48 (84) DE 28.01.2000	(11) <b>0 676 314</b> (84) DE 08.01.2000 GB 21.03.2000	(51) C09J 5/00 (84) LI 27.08.1997 FR 30.11.1999 AT 30.03.1999
(11) <b>0 641 602</b> (84) AT 08.09.1999 GB 08.09.1999	(51) B02C 18/22 (84) DE 09.12.1999 PT 09.12.1999	(11) <b>0 662 502</b> (84) DE 14.01.2000	(51) C09K 19/30 (84) DE 14.01.2000	(11) <b>0 676 703</b> (84) AT 06.10.1999 FR 03.03.2000	(51) B01D 35/10 (84) DE 09.12.1999 GB 21.04.2000
(11) <b>0 642 997</b> (84) DE 25.02.2000	(51) B65G 17/06 (84) FR 21.04.2000	(11) <b>0 664 663</b> (84) DE 11.02.2000	(51) H05B 41/392 (84) FR 07.04.2000	(11) <b>0 678 319</b> (84) BE 08.09.1999 FR 04.02.2000	(51) B60R 11/02 (84) FR 03.03.2000
(11) <b>0 643 008</b> (84) DE 18.02.2000	(51) B66D 3/16 (84) FR 14.04.2000	(11) <b>0 665 726</b> (84) AT 15.09.1999 GB 15.09.1999	(51) A47J 37/07 (84) DE 16.12.1999 PT 15.12.1999	(11) <b>0 678 491</b> (84) AT 07.02.2000 CH 29.02.2000 DE 04.01.2000 SE 08.02.2000	(51) C05F 9/02 (84) BE 28.02.2000 LI 29.02.2000 GB 07.02.2000
(11) <b>0 643 031</b> (84) AT 22.09.1999 DE 23.12.1999 GR 22.09.1999 PT 22.12.1999	(51) H03L 7/06 (84) BE 30.09.1999 GB 22.09.1999 MC 31.03.2000	(11) <b>0 665 772</b> (84) DE 23.12.1999 GB 22.12.1999	(51) B05D 1/18 (84) FR 18.02.2000	(11) <b>0 680 217</b> (84) DE 30.12.1999	(51) H04N 7/30 (84) FR 25.02.2000
(11) <b>0 647 307</b> (84) DE 28.01.2000	(51) F28D 15/02 (84) FR 24.03.2000	(11) <b>0 665 802</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000 GR 06.10.1999	(51) B65D 5/74 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 FR 03.03.2000 MC 30.04.2000	(11) <b>0 681 146</b> (84) DE 18.02.2000	(51) F23J 15/02 (84) FR 14.04.2000
(11) <b>0 647 862</b> (84) DE 04.02.2000	(51) G02B 6/12 (84) GB 17.03.2000	(11) <b>0 665 802</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000 GR 06.10.1999	(51) B65D 5/74 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 FR 03.03.2000 MC 30.04.2000	(11) <b>0 681 168</b> (84) BE 10.11.1999 FR 07.04.2000	(51) G01L 11/04 (84) DE 11.02.2000
(11) <b>0 649 580</b> (84) DE 14.01.2000 GB 06.05.2000	(51) H04B 1/10 (84) FR 10.03.2000	(11) <b>0 665 802</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000 GR 06.10.1999	(51) B65D 5/74 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 FR 03.03.2000 MC 30.04.2000	(11) <b>0 681 168</b> (84) BE 10.11.1999 FR 07.04.2000	(51) G01L 11/04 (84) DE 11.02.2000
(11) <b>0 650 026</b> (84) AT 08.09.1999 CH 30.09.1999 DE 09.12.1999	(51) F41G 3/14 (84) BE 30.09.1999 LI 30.09.1999 GB 08.09.1999	(11) <b>0 665 802</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000 GR 06.10.1999	(51) B65D 5/74 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 FR 03.03.2000 MC 30.04.2000	(11) <b>0 681 168</b> (84) BE 10.11.1999 FR 07.04.2000	(51) G01L 11/04 (84) DE 11.02.2000

(11) <b>0 681 523</b> (84) DE 28.01.2000 GB 27.01.2000	(51) B30B 9/00 (84) FR 24.03.2000	(11) <b>0 689 511</b> (84) AT 29.09.1999 CH 29.09.1999 DE 30.12.1999 GB 22.03.2000 PT 29.12.1999	(51) B60R 25/04 (84) BE 29.09.1999 LI 29.09.1999 FR 25.02.2000 IE 22.03.2000	(11) <b>0 702 703</b> (84) AT 15.09.1999 CH 15.09.1999 DE 16.12.1999 GB 28.01.2000 PT 15.12.1999	(51) C08J 9/06 (84) BE 15.09.1999 LI 15.09.1999 FR 11.02.2000 IE 28.01.2000
(11) <b>0 682 554</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000 IE 24.01.2000	(51) B01D 33/04 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 FR 03.03.2000 PT 06.01.2000	(11) <b>0 689 688</b> (84) AT 14.03.1999 LI 31.03.1999 FR 30.11.1999 NL 01.10.1999	(51) G05B 19/05 (84) CH 31.03.1999 DE 01.01.2000 GB 14.03.1999 SE 15.03.1999	(11) <b>0 703 358</b> (84) DE 02.03.2000	(51) F02K 1/76
(11) <b>0 683 272</b> (84) DE 23.12.1999	(51) E01F 15/04 (84) FR 18.02.2000	(11) <b>0 689 711</b> (84) AT 24.11.1999 GR 24.11.1999	(51) G11B 33/04 (84) DE 25.02.2000 PT 24.02.2000	(11) <b>0 703 389</b> (84) DE 02.03.2000	(51) F16H 59/02 (84) GB 01.12.1999
(11) <b>0 683 288</b> (84) DE 08.01.2000	(51) E04F 13/18	(11) <b>0 689 808</b> (84) DE 16.12.1999	(51) A61F 2/38 (84) GB 15.09.1999	(11) <b>0 706 392</b> (84) AT 03.11.1999 GB 03.11.1999	(51) A61K 31/34 (84) DE 04.02.2000 PT 03.02.2000
(11) <b>0 683 404</b> (84) CH 03.11.1999 DE 04.02.2000	(51) G02B 5/18 (84) LI 03.11.1999 GB 08.04.2000	(11) <b>0 689 808</b> (84) DE 16.12.1999	(51) E21B 21/00 (84) FR 25.02.2000	(11) <b>0 707 858</b> (84) BE 24.11.1999 LI 24.11.1999 FR 21.04.2000	(51) A61L 11/00 (84) CH 24.11.1999 DE 25.02.2000
(11) <b>0 683 991</b> (84) DE 30.12.1999	(51) A43B 5/04	(11) <b>0 691 454</b> (84) DE 30.12.1999	(51) E21B 34/14 (84) FR 31.03.2000	(11) <b>0 708 285</b> (84) AT 17.11.1999 CH 17.11.1999 DE 18.02.2000 GB 28.06.2000 PT 17.02.2000	(51) F16K 31/50 (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 FR 14.04.2000 IE 28.06.2000
(11) <b>0 683 994</b> (84) AT 13.10.1999 CH 31.05.2000 DE 14.01.2000 PT 13.01.2000	(51) A44C 9/00 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 GB 13.10.1999	(11) <b>0 692 275</b> (84) BE 13.10.1999 FR 10.03.2000	(51) A61M 16/06 (84) DE 14.01.2000	(11) <b>0 710 080</b> (84) DE 11.02.2000	(51) A47K 3/00 (84) FR 07.04.2000
(11) <b>0 684 193</b> (84) AT 15.09.1999 CH 31.05.2000 DE 16.12.1999 GB 17.05.2000	(51) B65F 3/04 (84) BE 15.09.1999 LI 31.05.2000 FR 11.02.2000 PT 15.12.1999	(11) <b>0 692 610</b> (84) DE 04.02.2000	(51) B05B 11/00 (84) GB 15.09.1999	(11) <b>0 713 608</b> (84) DE 28.01.2000	(51) H01J 61/92
(11) <b>0 685 141</b> (84) AT 29.09.1999 CH 29.09.1999 DE 30.12.1999 GB 16.02.2000 PT 29.12.1999	(51) H04N 7/167 (84) BE 29.09.1999 LI 29.09.1999 FR 25.02.2000 IE 16.02.2000	(11) <b>0 692 743</b> (84) DE 16.12.1999	(51) G01M 13/00	(11) <b>0 713 644</b> (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.1999 GB 13.10.1999	(51) A01M 17/00 (84) CH 30.11.1999 DE 14.01.2000
(11) <b>0 685 210</b> (84) BE 31.05.2000	(51) A61F 2/38 (84) DE 18.02.2000	(11) <b>0 693 978</b> (84) AT 24.11.1999 CH 24.11.1999 DE 25.02.2000 GB 11.04.2000 PT 24.02.2000	(51) B08B 7/00 (84) BE 24.11.1999 LI 24.11.1999 FR 21.04.2000 IE 11.04.2000	(11) <b>0 714 019</b> (84) AT 22.09.1999 CH 30.11.1999 DE 23.12.1999 GR 22.09.1999	(51) G01M 3/24 (84) BE 30.11.1999 LI 30.11.1999 GB 22.09.1999 PT 22.12.1999
(11) <b>0 686 450</b> (84) DE 02.03.2000	(51) B23D 23/00 (84) GB 01.12.1999	(11) <b>0 694 745</b> (84) DE 21.01.2000	(51) F25J 3/04	(11) <b>0 714 471</b> (84) BE 03.11.1999 FR 31.03.2000	(51) E04H 17/02 (84) DE 04.02.2000 PT 03.02.2000
(11) <b>0 686 451</b> (84) AT 15.09.1999 GB 15.09.1999	(51) B23F 5/20 (84) DE 16.12.1999 PT 15.12.1999	(11) <b>0 694 806</b> (84) DE 10.03.2000 GB 05.01.2000	(51) G03B 27/00 (84) FR 02.06.2000	(11) <b>0 714 690</b> (84) DE 08.01.2000	(51) B01D 53/047
(11) <b>0 686 738</b> (84) AT 08.09.1999 LI 08.09.1999 FR 04.02.2000	(51) E04F 15/22 (84) CH 08.09.1999 DE 09.12.1999 GB 23.05.2000	(11) <b>0 695 538</b> (84) DE 21.01.2000	(51) A61B 17/60 (84) FR 17.03.2000	(11) <b>0 714 855</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 GB 20.01.2000 IE 20.12.1999 PT 20.01.2000	(51) C02F 1/52 (84) BE 20.10.1999 LI 20.10.1999 FR 17.03.2000 GR 20.10.1999 MC 31.05.2000
(11) <b>0 687 169</b> (84) BE 24.11.1999 FR 21.04.2000	(51) A61F 13/02 (84) DE 25.02.2000 GB 24.02.2000	(11) <b>0 695 850</b> (84) DE 18.02.2000	(51) E21B 7/06 (84) FR 14.04.2000	(11) <b>0 715 527</b> (84) AT 01.12.1999 CH 01.12.1999 DE 02.03.2000 GB 28.08.2000 PT 02.03.2000	(51) A61M 5/152 (84) BE 01.12.1999 LI 01.12.1999 FR 28.04.2000 IE 22.08.2000
(11) <b>0 687 248</b> (84) CH 20.10.1999 DE 21.01.2000	(51) C07C 15/24 (84) LI 20.10.1999 FR 17.03.2000	(11) <b>0 696 254</b> (84) BE 30.04.1999 FR 31.12.1999 NL 01.11.1999	(51) B65H 19/18 (84) DE 01.02.2000 GB 26.04.1999 SE 27.04.1999	(11) <b>0 715 920</b> (84) DE 09.12.1999	(51) B23H 7/06
(11) <b>0 687 330</b> (84) AT 29.09.1999 GB 29.09.1999	(51) E02B 15/04 (84) DE 30.12.1999	(11) <b>0 698 634</b> (84) DE 28.01.2000 GB 20.07.2000	(51) C08J 7/04 (84) FR 24.03.2000	(11) <b>0 715 935</b> (84) AT 13.10.1999 CH 13.10.1999 DE 14.01.2000 PT 13.01.2000	(51) B27N 7/00 (84) BE 13.10.1999 LI 13.10.1999 FR 10.03.2000
(11) <b>0 688 402</b> (84) AT 15.09.1999 CH 15.09.1999 DE 16.12.1999 GB 15.12.1999 IE 15.11.1999 PT 15.12.1999	(51) F16B 2/20 (84) BE 15.09.1999 LI 15.09.1999 FR 11.02.2000 GR 15.09.1999 MC 31.05.2000	(11) <b>0 699 293</b> (84) AT 17.11.1999 CH 17.11.1999 DE 18.02.2000 IE 03.05.2000	(51) F42B 7/08 (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 GB 03.05.2000 PT 17.02.2000	(11) <b>0 716 099</b> (84) DE 04.02.2000	(51) C08F 8/44 (84) FR 31.03.2000
(11) <b>0 688 694</b> (84) AT 27.10.1999 CH 27.10.1999 DE 28.01.2000 GB 23.06.2000 PT 27.01.2000	(51) B60M 1/02 (84) BE 27.10.1999 LI 27.10.1999 FR 24.03.2000 IE 23.06.2000	(11) <b>0 701 482</b> (84) AT 13.10.1999 CH 13.10.1999 DE 14.01.2000 GB 01.06.2000	(51) B02C 13/00 (84) BE 13.10.1999 LI 13.10.1999 FR 10.03.2000	(11) <b>0 716 392</b> (84) DE 21.01.2000	(51) G06K 11/20 (84) FR 17.03.2000
(11) <b>0 689 064</b> (84) DE 04.02.2000	(51) G01V 1/36	(11) <b>0 702 204</b> (84) DE 25.02.2000	(51) G01B 7/34	(11) <b>0 716 874</b> (84) DE 08.01.2000	(51) B01D 53/053

(11) <b>0 717 789</b> (84) AT 22.09.1999 LI 22.09.1999 PT 22.12.1999	(51) C23G 5/02 (84) CH 22.09.1999 DE 23.12.1999	(11) <b>0 735 982</b> (84) BE 31.12.1999 LI 31.12.1999 GB 10.12.1999	(51) C01B 15/037 (84) CH 31.12.1999 DE 16.12.1999	(11) <b>0 743 656</b> (84) BE 06.10.1999 FR 03.03.2000	(51) H01B 7/28 (84) DE 08.01.2000 GB 29.04.2000
(11) <b>0 718 227</b> (84) BE 31.12.1999 LI 31.12.1999 GB 15.09.1999	(51) B65H 19/18 (84) CH 31.12.1999 DE 16.12.1999	(11) <b>0 736 415</b> (84) DE 23.12.1999	(51) B60Q 3/04 (84) GB 22.09.1999	(11) <b>0 745 019</b> (84) AT 03.11.1999 DE 04.02.2000 IE 25.03.2000	(51) B24D 9/08 (84) BE 03.11.1999 GB 25.03.2000 PT 03.02.2000
(11) <b>0 718 442</b> (84) AT 20.10.1999 DE 21.01.2000 GB 20.01.2000	(51) E01F 8/00 (84) BE 20.10.1999 FR 17.03.2000 PT 20.01.2000	(11) <b>0 736 416</b> (84) DE 30.12.1999	(51) B60Q 3/04 (84) GB 29.09.1999	(11) <b>0 746 766</b> (84) CH 03.11.1999 DE 04.02.2000 GB 22.02.2000	(51) G01N 33/36 (84) LI 03.11.1999 FR 31.03.2000
(11) <b>0 719 600</b> (84) DE 28.01.2000	(51) B21B 13/10 (84) GB 27.01.2000	(11) <b>0 737 463</b> (84) AT 10.11.1999 CH 31.03.2000 DE 11.02.2000 GB 10.11.1999	(51) A61F 15/00 (84) BE 31.03.2000 LI 31.03.2000 FI 10.11.1999 PT 10.02.2000	(11) <b>0 746 940</b> (84) DE 09.12.1999 GB 12.12.1999	(51) H04N 5/60 (84) FR 04.02.2000 PT 09.12.1999
(11) <b>0 719 982</b> (84) AT 03.11.1999 CH 31.12.1999 DE 04.02.2000 GR 03.11.1999	(51) F23D 14/06 (84) BE 31.12.1999 LI 31.12.1999 GB 03.11.1999 PT 03.02.2000	(11) <b>0 738 671</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000	(51) B65G 13/10 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 FR 03.03.2000	(11) <b>0 747 118</b> (84) BE 20.10.1999 FR 17.03.2000 IE 06.06.2000	(51) B01J 20/04 (84) DE 21.01.2000 GB 06.06.2000
(11) <b>0 719 991</b> (84) DE 11.02.2000	(51) F24H 1/52 (84) FR 07.04.2000	(11) <b>0 738 679</b> (84) AT 06.10.1999 CH 30.04.2000 DE 08.01.2000	(51) B65H 3/48 (84) BE 30.04.2000 LI 30.04.2000 GB 06.10.1999	(11) <b>0 747 784</b> (84) AT 22.09.1999 CH 22.09.1999 DE 23.12.1999 FR 18.02.2000 IE 07.06.2000	(51) G03G 15/08 (84) BE 22.09.1999 LI 22.09.1999 FI 22.09.1999 GB 07.06.2000 PT 22.12.1999
(11) <b>0 720 006</b> (84) AT 22.09.1999 CH 31.12.1999 DE 23.12.1999 GR 22.09.1999	(51) G01L 23/10 (84) BE 31.12.1999 LI 31.12.1999 GB 22.09.1999 PT 22.12.1999	(11) <b>0 738 827</b> (84) DE 28.01.2000	(51) F02B 25/14	(11) <b>0 748 015</b> (84) DE 14.01.2000 GB 21.05.2000	(51) H02B 1/38 (84) FR 10.03.2000
(11) <b>0 720 816</b> (84) AT 27.10.1999 CH 27.10.1999 DE 28.01.2000 GB 27.01.2000 PT 27.01.2000	(51) A22C 11/00 (84) BE 27.10.1999 LI 27.10.1999 FR 24.03.2000 IE 04.01.2000	(11) <b>0 739 308</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 DE 09.12.1999 PT 09.12.1999	(51) C01B 39/48 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999 FR 04.02.2000	(11) <b>0 749 385</b> (84) DE 23.12.1999 GB 23.02.2000	(51) B64C 27/473 (84) FR 18.02.2000
(11) <b>0 720 826</b> (84) AT 15.09.1999 CH 31.12.1999 DE 16.12.1999 GR 15.09.1999	(51) A47C 7/26 (84) BE 31.12.1999 LI 31.12.1999 GB 15.09.1999 PT 15.12.1999	(11) <b>0 739 826</b> (84) DE 25.02.2000	(51) B65D 47/24 (84) GB 24.11.1999	(11) <b>0 751 759</b> (84) AT 15.09.1999 GB 15.09.1999	(51) A61K 7/06 (84) DE 16.12.1999
(11) <b>0 722 298</b> (84) AT 03.11.1999 GB 03.11.1999	(51) A61B 17/70 (84) DE 04.02.2000 PT 03.02.2000	(11) <b>0 740 024</b> (84) CH 30.04.2000 DE 04.02.2000	(51) E03F 5/02 (84) LI 30.04.2000	(11) <b>0 753 422</b> (84) AT 15.09.1999 CH 15.09.1999 DE 16.12.1999 PT 15.12.1999	(51) B60J 10/00 (84) BE 15.09.1999 LI 15.09.1999 FR 11.02.2000
(11) <b>0 722 890</b> (84) AT 08.09.1999 CH 31.01.2000 DE 09.12.1999	(51) B65D 55/02 (84) BE 31.01.2000 LI 31.01.2000 PT 09.12.1999	(11) <b>0 740 524</b> (84) AT 27.10.1999 CH 27.10.1999 DE 28.01.2000 GB 17.02.2000 PT 27.01.2000	(51) A61B 5/02 (84) BE 27.10.1999 LI 27.10.1999 FR 24.03.2000 IE 17.02.2000	(11) <b>0 754 033</b> (84) AT 03.11.1999 DE 04.02.2000	(51) A61K 9/24 (84) BE 31.03.2000 PT 03.02.2000
(11) <b>0 723 386</b> (84) DE 23.12.1999	(51) H05H 1/46	(11) <b>0 740 540</b> (84) BE 29.09.1999 FR 25.02.2000	(51) A61F 13/15 (84) DE 30.12.1999	(11) <b>0 754 291</b> (84) DE 08.01.2000	(51) G01C 21/20 (84) GB 13.03.2000
(11) <b>0 726 206</b> (84) BE 31.01.2000	(51) B65D 21/06 (84) DE 30.12.1999	(11) <b>0 740 624</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 GB 26.01.2000 PT 20.01.2000	(51) B62B 5/04 (84) BE 20.10.1999 LI 20.10.1999 FR 17.03.2000 IE 26.01.2000	(11) <b>0 754 434</b> (84) BE 29.09.1999 FR 25.02.2000	(51) A61B 17/11 (84) DE 30.12.1999
(11) <b>0 727 139</b> (84) BE 15.09.1999 FR 11.02.2000 IE 16.02.2000	(51) A01J 25/12 (84) DE 16.12.1999 GB 16.02.2000	(11) <b>0 740 654</b> (84) AT 13.10.1999 CH 31.01.2000 DE 14.01.2000 PT 13.01.2000	(51) C07C 281/04 (84) BE 31.01.2000 LI 31.01.2000 GB 13.10.1999	(11) <b>0 755 515</b> (84) AT 03.11.1999 CH 03.11.1999 DE 04.02.2000 GB 27.04.2000 MC 31.10.2000	(51) G01N 33/53 (84) BE 03.11.1999 LI 03.11.1999 FR 31.03.2000 IE 27.04.2000 PT 03.02.2000
(11) <b>0 727 546</b> (84) DE 09.12.1999	(51) E04F 13/08	(11) <b>0 740 684</b> (84) DE 23.12.1999	(51) C08K 7/26	(11) <b>0 757 826</b> (84) AT 01.12.1999 CH 01.12.1999 DE 02.03.2000 GB 30.03.2000 PT 02.03.2000	(51) G07F 5/18 (84) BE 01.12.1999 LI 01.12.1999 FR 28.04.2000 IE 30.03.2000
(11) <b>0 728 804</b> (84) BE 30.11.2000 IE 08.08.2001	(51) C08K 5/00 (84) DE 09.12.1999	(11) <b>0 741 736</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 GB 26.01.2000 PT 20.01.2000	(51) C07F 9/09 (84) BE 20.10.1999 LI 20.10.1999 FR 17.03.2000 IE 26.01.2000	(11) <b>0 758 400</b> (84) DE 18.02.2000	(51) C12Q 1/06 (84) GB 17.11.1999
(11) <b>0 731 647</b> (84) DE 18.02.2000 GB 15.07.2000	(51) A23L 1/212 (84) FR 14.04.2000	(11) <b>0 742 202</b> (84) AT 01.12.1999 CH 01.12.1999 DE 02.03.2000 PT 02.03.2000	(51) C07C 323/48 (84) BE 01.12.1999 LI 01.12.1999 GB 03.05.2000	(11) <b>0 758 810</b> (84) AT 22.09.1999 GB 22.09.1999	(51) H02G 9/02 (84) DE 23.12.1999 PT 22.12.1999
(11) <b>0 733 741</b> (84) CH 06.10.1999 DE 08.01.2000	(51) E02D 29/02 (84) LI 06.10.1999 FR 03.03.2000	(11) <b>0 734 326</b> (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 FR 14.04.2000	(51) B41M 5/34 (84) CH 17.11.1999 DE 18.02.2000 GB 17.02.2000	(11) <b>0 758 853</b> (84) AT 20.10.1999 DE 21.01.2000 GB 19.06.2000	(51) A24D 3/10 (84) BE 20.10.1999 FR 17.03.2000

(11) <b>0 758 998</b> (84) BE 12.08.1998 LI 12.08.1998 IE 10.04.1999 SE 11.04.1999	(51) B65D 83/14 (84) CH 12.08.1998 DE 01.02.2000 PT 12.11.1998	(11) <b>0 778 124</b> (84) AT 27.10.1999 CH 27.10.1999 DE 28.01.2000 PT 27.01.2000	(51) B30B 1/00 (84) BE 27.10.1999 LI 27.10.1999 FR 24.03.2000	(11) <b>0 799 594</b> (84) DE 04.02.2000 GB 03.02.2000	(51) A47K 3/22 (84) FR 31.03.2000
(11) <b>0 759 800</b> (84) DE 14.01.2000 GB 19.05.2000	(51) A63K 3/04 (84) FR 10.03.2000	(11) <b>0 778 243</b> (84) BE 31.12.1999	(51) C02F 1/48 (84) DE 14.01.2000	(11) <b>0 799 777</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 IE 03.04.2000	(51) B65G 39/09 (84) BE 20.10.1999 LI 20.10.1999 FR 17.03.2000 PT 20.01.2000
(11) <b>0 760 026</b> (84) BE 31.05.2000 GB 10.05.2000	(51) D01F 6/80 (84) DE 23.12.1999	(11) <b>0 778 753</b> (84) DE 23.12.1999	(51) A61F 2/04 (84) FR 18.02.2000	(11) <b>0 800 733</b> (84) DE 08.01.2000	(51) H04L 12/22 (84) FR 03.03.2000
(11) <b>0 761 788</b> (84) DE 21.01.2000	(51) C09D 133/08 (84) FR 17.03.2000	(11) <b>0 779 861</b> (84) DE 28.01.2000	(51) B41F 5/24 (84) GB 27.10.1999	(11) <b>0 800 764</b> (84) DE 30.12.1999	(51) A01K 67/033
(11) <b>0 761 914</b> (84) DE 21.01.2000	(51) E05B 19/04	(11) <b>0 780 084</b> (84) DE 04.02.2000	(51) A47L 9/02	(11) <b>0 804 704</b> (84) AT 01.12.1999 CH 01.12.1999 DE 02.03.2000 PT 02.03.2000	(51) F21M 1/00 (84) BE 01.12.1999 LI 01.12.1999 FR 28.04.2000
(11) <b>0 763 876</b> (84) DE 04.02.2000	(51) H02G 15/013	(11) <b>0 781 479</b> (84) AT 17.11.1999 CH 17.11.1999 DE 18.02.2000 PT 17.02.2000	(51) H04L 12/44 (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 FR 14.04.2000	(11) <b>0 805 642</b> (84) AT 29.09.1999 CH 29.09.1999 DE 30.12.1999 GB 03.01.2000 PT 29.12.1999	(51) A47K 10/34 (84) BE 29.09.1999 LI 29.09.1999 FR 25.02.2000 IE 03.01.2000
(11) <b>0 764 196</b> (84) AT 22.09.1999 CH 22.09.1999 DE 23.12.1999 IE 01.06.2000	(51) C10B 53/00 (84) BE 22.09.1999 LI 22.09.1999 FR 18.02.2000 PT 22.12.1999	(11) <b>0 781 703</b> (84) AT 13.10.1999 DE 14.01.2000 GR 13.10.1999 PT 13.01.2000	(51) B64B 1/66 (84) BE 31.12.1999 FI 13.10.1999 MC 30.06.2000	(11) <b>0 808 379</b> (84) AT 20.10.1999 FR 17.03.2000	(51) C22B 43/00 (84) DE 21.01.2000
(11) <b>0 765 411</b> (84) BE 08.09.1999	(51) D05C 15/20 (84) DE 09.12.1999	(11) <b>0 782 779</b> (84) DE 18.02.2000	(51) H02H 7/125 (84) FR 14.04.2000	(11) <b>0 811 953</b> (84) DE 08.01.2000	(51) G06T 11/40 (84) FR 03.03.2000
(11) <b>0 766 691</b> (84) AT 10.11.1999 CH 10.11.1999 DE 11.02.2000 GB 21.06.2000 PT 10.02.2000	(51) C07H 19/06 (84) BE 10.11.1999 LI 10.11.1999 FR 07.04.2000 IE 21.06.2000	(11) <b>0 784 611</b> (84) DE 04.02.2000	(51) C07C 255/64	(11) <b>0 812 161</b> (84) DE 18.02.2000	(51) A61C 13/30 (84) GB 17.11.1999
(11) <b>0 767 694</b> (84) BE 31.05.2000 GB 22.09.1999	(51) A63B 35/12 (84) DE 23.12.1999 PT 22.12.1999	(11) <b>0 786 838</b> (84) DE 14.01.2000	(51) H01S 3/025 (84) FR 10.03.2000	(11) <b>0 812 162</b> (84) DE 18.02.2000	(51) A61C 13/30
(11) <b>0 768 385</b> (84) DE 04.02.2000	(51) C14C 11/00	(11) <b>0 790 846</b> (84) BE 01.12.1999 LI 01.12.1999 FR 28.04.2000	(51) A62D 3/00 (84) CH 01.12.1999 DE 02.03.2000 PT 02.03.2000	(11) <b>0 812 245</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000 PT 06.01.2000	(51) B23B 27/16 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 IE 26.02.2000
(11) <b>0 771 279</b> (84) AT 15.09.1999 LI 15.09.1999 FR 11.02.2000	(51) B60R 25/00 (84) CH 15.09.1999 DE 16.12.1999 PT 15.12.1999	(11) <b>0 791 243</b> (84) DE 08.01.2000	(51) H03K 3/3565 (84) FR 03.03.2000	(11) <b>0 813 359</b> (84) AT 24.11.1999 CH 24.11.1999 DE 25.02.2000 IE 03.03.2000	(51) A01M 1/02 (84) BE 24.11.1999 LI 24.11.1999 FR 21.04.2000
(11) <b>0 771 357</b> (84) CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 PT 20.01.2000	(51) C12P 37/04 (84) LI 20.10.1999 IE 18.07.2000	(11) <b>0 791 406</b> (84) DE 02.03.2000	(51) B06B 1/10 (84) FR 28.04.2000	(11) <b>0 813 516</b> (84) BE 01.12.1999 LI 01.12.1999 FR 28.04.2000	(51) C07C 67/343 (84) CH 01.12.1999 DE 02.03.2000
(11) <b>0 771 780</b> (84) BE 01.12.1999 LI 01.12.1999 FR 28.04.2000	(51) C07C 45/74 (84) CH 01.12.1999 DE 02.03.2000	(11) <b>0 791 909</b> (84) BE 28.02.2000 GB 27.10.1999	(51) G09F 3/20 (84) DE 28.01.2000 PT 27.01.2000	(11) <b>0 792 583</b> (84) AT 10.11.1999 CH 10.11.1999 DE 11.02.2000 PT 10.02.2000	(51) A01N 47/42 (84) BE 10.11.1999 LI 10.11.1999 FR 07.04.2000
(11) <b>0 772 787</b> (84) BE 06.10.1999 FR 03.03.2000	(51) G01S 15/89 (84) DE 08.01.2000 PT 06.01.2000	(11) <b>0 792 583</b> (84) AT 10.11.1999 CH 10.11.1999 DE 11.02.2000 PT 10.02.2000	(51) B65D 51/20 (84) DE 14.01.2000	(11) <b>0 794 906</b> (84) BE 31.12.1999	(11) <b>0 813 613</b> (84) AT 15.09.1999 CH 31.03.2000 DE 16.12.1999 PT 15.12.1999
(11) <b>0 773 394</b> (84) DE 16.12.1999	(51) F16K 31/06	(11) <b>0 795 167</b> (84) AT 27.10.1999 CH 27.10.1999 DE 28.01.2000 GB 29.05.2000 PT 27.01.2000	(51) G09F 15/00 (84) BE 27.10.1999 LI 27.10.1999 FR 24.03.2000 IE 29.05.2000	(11) <b>0 815 429</b> (84) AT 08.09.1999 CH 08.09.1999 DE 09.12.1999 FR 04.02.2000 IE 13.03.2000	(51) G01N 19/02 (84) BE 08.09.1999 LI 08.09.1999 FI 08.09.1999 GB 13.03.2000 PT 09.12.1999
(11) <b>0 773 822</b> (84) AT 06.10.1999 CH 06.10.1999 DE 08.01.2000 IE 23.06.2000	(51) B01D 29/01 (84) BE 06.10.1999 LI 06.10.1999 FR 03.03.2000 PT 06.01.2000	(11) <b>0 795 520</b> (84) DE 23.12.1999 GB 22.09.1999	(51) C03B 37/027 (84) FI 22.09.1999	(11) <b>0 819 267</b> (84) DE 25.02.2000	(51) G03F 7/038 (84) FR 21.04.2000
(11) <b>0 777 442</b> (84) DE 11.02.2000	(51) A61B 17/12 (84) FR 07.04.2000	(11) <b>0 795 624</b> (84) DE 23.12.1999	(51) C23C 14/50 (84) GB 22.09.1999	(11) <b>0 821 420</b> (84) BE 27.10.1999 FR 24.03.2000 IE 26.07.2000	(51) H01M 2/10 (84) DE 28.01.2000 GB 26.07.2000
(11) <b>0 777 465</b> (84) AT 03.11.1999 CH 03.11.1999 DE 04.02.2000 PT 03.02.2000	(51) A61K 7/48 (84) BE 03.11.1999 LI 03.11.1999 FR 31.03.2000	(11) <b>0 796 150</b> (84) AT 03.11.1999 CH 03.11.1999 DE 04.02.2000 IE 16.06.2000	(51) B03D 3/06 (84) BE 03.11.1999 LI 03.11.1999 FR 31.03.2000 PT 03.02.2000	(11) <b>0 821 421</b> (84) BE 27.10.1999 FR 24.03.2000 IE 26.07.2000	(51) H01M 2/10 (84) DE 28.01.2000 GB 26.07.2000
(11) <b>0 777 547</b> (84) AT 13.10.1999 GB 13.10.1999	(51) B23D 61/12 (84) DE 14.01.2000 PT 13.01.2000	(11) <b>0 797 484</b> (84) AT 20.10.1999 PT 20.01.2000	(51) B08B 3/00 (84) DE 21.01.2000	(11) <b>0 821 421</b> (84) BE 27.10.1999 FR 24.03.2000 IE 26.07.2000	(51) H01M 2/10 (84) DE 28.01.2000 GB 26.07.2000



(11) <b>0 821 550</b> (84) AT 29.09.1999 CH 29.09.1999 DE 30.12.1999 GB 26.03.2000 PT 29.12.1999	(51) A01G 27/02 (84) BE 29.09.1999 LI 29.09.1999 FR 25.02.2000 IE 26.03.2000	(11) <b>0 848 821</b> (84) AT 27.10.1999 CH 27.10.1999 DE 28.01.2000 GB 07.06.2000	(51) G01N 33/576 (84) BE 27.10.1999 LI 27.10.1999 FR 24.03.2000	(11) <b>0 879 152</b> (84) BE 31.01.2000 GB 13.10.1999	(51) B42F 13/00 (84) DE 14.01.2000 PT 13.01.2000
(11) <b>0 823 075</b> (84) DE 24.03.2000 GB 08.03.2000	(51) G03G 21/00 (84) FR 10.03.2000	(11) <b>0 853 769</b> (84) DE 02.03.2000	(51) G01S 13/95	(11) <b>0 879 172</b> (84) AT 24.11.1999 CH 24.11.1999 DE 25.02.2000 GR 24.11.1999 PT 24.02.2000	(51) B63B 27/14 (84) BE 24.11.1999 LI 24.11.1999 FI 24.11.1999 IE 23.12.1999
(11) <b>0 824 481</b> (84) AT 22.09.1999 CH 22.09.1999 DE 23.12.1999 FR 18.02.2000 IE 09.04.2000	(51) B65D 81/34 (84) BE 22.09.1999 LI 22.09.1999 FI 22.09.1999 GB 09.04.2000 PT 22.12.1999	(11) <b>0 854 802</b> (84) AT 08.09.1999 CH 31.10.1999 DE 09.12.1999 GR 08.09.1999 PT 09.12.1999	(51) B60R 25/00 (84) BE 31.10.1999 LI 31.10.1999 GB 08.09.1999 MC 30.04.2000	(11) <b>0 885 167</b> (84) AT 03.11.1999 CH 03.11.1999 DE 04.02.2000 PT 03.02.2000	(51) C01B 15/029 (84) BE 03.11.1999 LI 03.11.1999 FR 31.03.2000
(11) <b>0 827 565</b> (84) AT 17.11.1999 CH 17.11.1999 DE 18.02.2000 FR 14.04.2000 PT 17.02.2000	(51) F01P 3/20 (84) BE 17.11.1999 LI 17.11.1999 FI 17.11.1999 IE 16.05.2000	(11) <b>0 854 942</b> (84) AT 01.12.1999 CH 01.12.1999 DE 02.03.2000 IE 15.08.2000	(51) D02G 1/16 (84) BE 01.12.1999 LI 01.12.1999 FR 28.04.2000 PT 02.03.2000	(11) <b>0 885 425</b> (84) DE 14.01.2000 PT 13.01.2000	(51) G06F 17/60 (84) GB 13.10.1999
(11) <b>0 827 571</b> (84) DE 02.03.2000	(51) F16B 33/00 (84) FR 28.04.2000	(11) <b>0 858 660</b> (84) DE 16.12.1999	(51) G11C 16/06 (84) FR 11.02.2000	(11) <b>0 897 661</b> (84) AT 10.11.1999 PT 10.02.2000	(51) A01G 17/08 (84) DE 11.02.2000
(11) <b>0 828 950</b> (84) AT 01.12.1999 CH 31.05.2000 DE 02.03.2000 GB 07.05.2000	(51) F16B 35/04 (84) BE 31.05.2000 LI 31.05.2000 FI 01.12.1999 PT 02.03.2000	(11) <b>0 863 819</b> (84) BE 13.10.1999 FI 13.10.1999 IE 13.12.1999	(51) B60N 2/42 (84) DE 14.01.2000 FR 10.03.2000 PT 13.01.2000	(11) <b>0 906 170</b> (84) DE 02.03.2000	(51) B23Q 1/00
(11) <b>0 830 749</b> (84) DE 08.01.2000 FR 03.03.2000	(51) H04B 1/707 (84) FI 06.10.1999	(11) <b>0 865 998</b> (84) AT 04.12.1999 GR 03.11.1999	(51) B65D 88/12 (84) DE 31.01.2000	<b>II.6(1)</b> • <b>Einspruch</b> • <b>Opposition</b> • <b>Opposition</b>	
(11) <b>0 832 161</b> (84) AT 13.10.1999 CH 13.10.1999 DE 14.01.2000 FR 10.03.2000	(51) C08L 95/00 (84) BE 13.10.1999 LI 13.10.1999 FI 13.10.1999 PT 13.01.2000	(11) <b>0 866 771</b> (84) BE 08.09.1999 FI 08.09.1999 IE 03.12.1999	(51) C01G 49/12 (84) DE 09.12.1999 FR 04.02.2000	(11) <b>0 605 387</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 835 387</b> (84) DE 21.01.2000	(51) F16B 5/00 (84) GB 20.10.1999	(11) <b>0 868 588</b> (84) AT 15.09.1999 LI 15.09.1999 FR 11.02.2000	(51) E05F 1/02 (84) CH 15.09.1999 DE 16.12.1999	(11) <b>0 605 388</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 835 501</b> (84) AT 27.10.1999 CH 30.04.2000 DE 28.01.2000 PT 27.01.2000	(51) G09F 7/20 (84) BE 30.04.2000 LI 30.04.2000 GB 27.10.1999	(11) <b>0 868 770</b> (84) DE 02.03.2000	(51) H02K 16/00	(11) <b>0 614 761</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 840 692</b> (84) BE 13.10.1999 FR 10.03.2000	(51) B63B 21/44 (84) DE 14.01.2000 PT 13.01.2000	(11) <b>0 870 287</b> (84) AT 03.11.1999 DE 04.02.2000 FR 31.03.2000	(51) G08B 13/19 (84) BE 03.11.1999 FI 03.11.1999 IE 03.01.2000	(11) <b>0 614 762</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 841 346</b> (84) BE 30.06.2000 GB 29.09.1999	(51) C08F 4/00 (84) DE 30.12.1999	(11) <b>0 873 442</b> (84) AT 22.09.1999 CH 22.09.1999 DE 23.12.1999 GR 22.09.1999 PT 22.12.1999	(51) D06B 11/00 (84) BE 22.09.1999 LI 22.09.1999 FR 18.02.2000 IE 22.11.1999	(11) <b>0 614 763</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 842 136</b> (84) AT 20.10.1999 GB 03.07.2000	(51) C07C 19/075 (84) DE 21.01.2000	(11) <b>0 874 675</b> (84) AT 18.08.1999 LI 18.08.1999 PT 18.11.1999	(51) B01D 29/21 (84) CH 18.08.1999 DE 19.11.1999	(11) <b>0 614 764</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 843 745</b> (84) DE 18.02.2000	(51) C25C 3/08 (84) GB 06.08.2000	(11) <b>0 874 694</b> (84) DE 09.12.1999	(51) B04C 5/00	(11) <b>0 614 765</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 844 816</b> (84) DE 08.01.2000	(51) A01K 11/00	(11) <b>0 876 544</b> (84) AT 20.10.1999 CH 20.10.1999 DE 21.01.2000 FR 17.03.2000 PT 20.01.2000	(51) E06B 9/54 (84) BE 20.10.1999 LI 20.10.1999 FI 20.10.1999 IE 15.01.2000	(11) <b>0 614 766</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 846 073</b> (84) DE 21.01.2000	(51) B65B 61/20 (84) FR 17.03.2000	(11) <b>0 874 675</b> (84) AT 18.08.1999 LI 18.08.1999 PT 18.11.1999	(51) B01D 29/21 (84) CH 18.08.1999 DE 19.11.1999	(11) <b>0 614 767</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 846 121</b> (84) BE 06.10.1999 GB 27.06.2000	(51) C07F 7/18 (84) DE 08.01.2000 SE 28.06.2000	(11) <b>0 876 645</b> (84) AT 17.11.1999 DE 18.02.2000 PT 17.02.2000	(51) G06F 7/72 (84) BE 31.01.2000 FI 17.11.1999	(11) <b>0 614 768</b> (45) 14.03.2001 (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP 01 14.12.2001 Pelikan Hardcopy(International) AG, Gewerbstrasse 9, 8132 Egg, CH (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysseallee 100, 45128 Essen, DE	(51) B41J 2/255
(11) <b>0 846 187</b> (84) AT 27.10.1999 CH 27.10.1999 DE 28.01.2000 FR 24.03.2000	(51) C22B 3/12 (84) BE 27.10.1999 LI 27.10.1999 FI 27.10.1999 PT 27.01.2000	(11) <b>0 877 679</b> (84) DE 14.01.2000	(51) B60R 7/06 (84) FR 10.03.2000	(11) <b>0 638 362</b> (45) 21.03.2001	(51) B01J 29/04
(11) <b>0 848 742</b> (84) DE 21.01.2000	(51) C10L 1/32	(11) <b>0 877 779</b> (84) AT 13.10.1999 CH 13.10.1999 DE 14.01.2000 FR 10.03.2000	(51) C09D 5/16 (84) BE 13.10.1999 LI 13.10.1999 FI 13.10.1999 PT 13.01.2000		

- (73) MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC., 5-2, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-0005, JP  
01 19.12.2001  
DEGUSSA AG, Benningsenplatz, 40474 Düsseldorf, DE
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner, Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- (11) **0 653 927** (51) A61F 2/38  
(45) 21.03.2001
- (73) Walker, Peter Stanley, 13 Pembroke Road, Moor Park, Middlesex HA6 2HP, GB  
Insall, John Nevil, Insall, Scott, Kelly Institute, Beth Israel Hospital North, 170 East End Avenue, New York, NY 10128, US  
01 19.12.2001  
Aesculap AG, Am Aesculap-Platz, D-78532 Tuttlingen, DE
- (74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE
- (11) **0 654 512** (51) C09D 11/06  
(45) 28.03.2001
- (73) SUN CHEMICAL CORPORATION, 222 Bridge Plaza South, Fort Lee, NJ 07024, US  
01 21.12.2001  
SICPA S.A., Av. de Florissant 41, 1008 Prilly, CH
- (74) Welch, Andreas, et al, Hepp Wenger Ryffel AG Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH
- (11) **0 670 921** (51) D03D 15/00  
(45) 04.04.2001
- (73) Hexcel Fabrics, 3, Avenue Condorcet, 69100 Villeurbanne, FR  
01 22.12.2001  
Tenax Fibers GmbH & Co.KG, Kasinostrasse 19-21, D-42103 Wuppertal, DE
- (74) Muth, Arno, Dipl.-Ing., CPW GmbH Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE
- (11) **0 671 465** (51) C12G 1/00  
(45) 01.08.2001
- (73) NUOVA M.A.I.P., MACCHINE AGRICOLE INDUSTRIALI PIERALISI S.P.A., Via Don Battistoni, 1, Jesi (Ancona), IT  
01 21.12.2001  
Westfalia Separator Food Tee GmbH, Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., Loesenbeck-Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
- (11) **0 672 084** (51) C08L 29/04  
(45) 11.04.2001
- (73) BULK CHEMICALS, INC., P.O.Box 186, Mohrsville, PA 19541, US  
01 08.01.2002  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- (11) **0 690 223** (51) F02M 61/16  
(45) 28.03.2001
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
01 20.12.2001  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **0 701 894** (51) B29D 30/06  
(45) 28.03.2001
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US  
01 27.12.2001  
Bridgestone Corporation, 3-1-1, Ogawahigashi-Cho, Kodaira-shi, Tokyo 187-8531, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältinnen Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 716 884** (51) B01J 23/66  
(45) 21.03.2001
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL  
01 21.12.2001  
Van de Zandt, Wilhelmus Martinus, Snijlaan 4, 2566 EN Den Haag, NL
- (74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
- (11) **0 742 234** (51) C08F 110/10  
(45) 11.04.2001
- (73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, avenue de Bois Préau, 92502 Rueil-Malmaison, FR  
01 08.01.2002  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen, -Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 748 892** (51) D06F 39/00  
(45) 04.04.2001
- (73) Merloni Elettrodomestici S.p.A., Viale Aristide Merloni, 47, 60044 Fabriano (AN), IT  
01 20.12.2001  
Miele & Cie. GmbH & Co. Patente/Marken, Carl-Miele-Strasse 29, 33332 Gütersloh, DE
- (74) Rauch, Uwe, Miele & Cie. GmbH & Co. Patente/Marken Carl-Miele-Strasse 29, 33332 Gütersloh, DE
- (11) **0 761 191** (51) A61F 13/15  
(45) 04.04.2001
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 20.12.2001  
Nippon Shokubai Company Limited, 1-1, Koraihashi 4-chome Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (74) Moll, Walter, Dipl.-Phys., Dr., Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte, Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 02 02.01.2002  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 03 04.01.2002  
Stockhausen GmbH & Co. KG, Postfach 570, D-47705 Krefeld, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE
- 04 04.01.2002  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Egeröd, Lisbeth, Göteborgs Patentbyrå Dahls AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- (11) **0 761 192** (51) A61F 13/15  
(45) 04.04.2001
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 20.12.2001  
Nippon Shokubai Company Limited, 1-1, Koraihashi 4-chome Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (74) Moll, Walter, Dipl.-Phys., Dr., Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte, Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 02 02.01.2002  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- 03 04.01.2002  
Stockhausen GmbH & Co. KG, Postfach 570, D-47705 Krefeld, DE
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Heilein Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE
- (11) **0 761 818** (51) C12P 17/18  
(45) 04.04.2001
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
01 03.01.2002  
Roche Vitamins Ltd, 4070 Basel, CH
- (74) Heiroth, Ulrike Hildegard, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH
- (11) **0 762 957** (51) B60K 6/12  
(45) 21.03.2001
- (73) UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY, LE-132G, Room 3600, 401 M Street S.W., Washington, D.C. 20460, US  
01 21.12.2001  
Spandern, Uwe, Auf dem Dannenkamp 19, 46395 Bocholt, DE
- (74) Chivarov, Georgui, Dr. Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (11) **0 774 946** (51) A61F 13/46  
(45) 04.04.2001
- (73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 24.12.2001  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Nargowalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- (11) **0 775 417** (51) H04N 5/445  
(45) 04.04.2001
- (73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US  
01 04.01.2002  
BetaResearch GmbH, Betastr. 1, 85774 Unterföhring, DE
- (74) Neugebauer, Jürgen, Dipl.Phys., Schroeter Lehmann Fischer & Neugebauer Wolfratshausener Strasse 145, 81479 München, DE
- (11) **0 784 046** (51) C07C 57/04  
(45) 28.03.2001
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
01 27.12.2001  
Nippon Shokubai Company Limited, 1-1, Koraihashi 4-chome Chuo-ku Osaka-shi, Osaka 541, JP
- (74) Rauh, Peter A., Dr., Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- (11) **0 787 947** (51) F23D 14/04  
(45) 28.03.2001
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
01 27.12.2001  
Hamworthy Combustion Engineering, Ltd., Fleets Corner, Poole, Dorset BH17 0LA, GB
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **0 788 515** (51) C07K 17/08  
(45) 04.04.2001

- (73) ENZON, INC., 40 Kingsbridge Road, Piscataway, NJ 08854-3998, US  
01 03.01.2002  
CELLTECH R & D LIMITED, 208 BATH ROAD, SLOUGH, BERKSHIRE SL1 3WE, GB
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 796 471** (51) G06F 19/00  
(45) 04.04.2001  
(73) HighPoint Systems, Inc., 10 Maguire Road, Suite 322, Lexington, MA 02421, US  
01 21.12.2001  
UBS AG, Postfach, 4002 Basel, CH
- (74) Röthinger, Rainer, c/o Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (11) **0 799 004** (51) A61F 13/15  
(45) 04.04.2001  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
01 02.01.2002  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Buzzi, Franco, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Corso Fiume 6, 10133 Torino, IT
- (11) **0 828 965** (51) F16L 59/14  
(45) 21.03.2001  
(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, 2640 Hedehusene, DK  
01 21.12.2001  
Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa, FI
- (74) Haimelin, Jukka Ilmari, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI
- 02 21.12.2001  
Saint-Gobain Isover G+H AG, Bürgermeister-Grünzweig-Str.1, 67059 Ludwigshafen, DE
- (74) Kuhnhen & Wacker, Patentanwalts-Gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE
- (11) **0 831 761** (51) C01B 33/193  
(45) 11.04.2001  
(73) J.M. HUBER CORPORATION, 333 Thornall Street, Edison, NJ 08818, US  
01 08.01.2002  
INEOS Silicas Limited, Bank Quay, Warrington WA5 1AB, GB
- (74) Jackson, John Derek, INEOS Silicas Limited Bank Quay, Warrington, WA5 1AB, GB
- (11) **0 836 842** (51) A61F 13/15  
(45) 04.04.2001  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 21.12.2001  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 02 03.01.2002  
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB
- (74) Fransella, Mary Evelyn, Unilever PLC Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- (11) **0 897 431** (51) D04H 1/60  
(45) 04.04.2001
- (73) Ramcon-Fiberlok, Inc., 6707 Fletcher Creek Cove, Memphis, TN 38133, US  
01 28.12.2001  
DuPont Performance Coatings GmbH & Co.KG, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- (74) Biering, Christine, DuPont Performance Coatings GmbH und Co. KG Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- (11) **0 909 166** (51) A61K 9/68  
(45) 28.03.2001  
(73) ATP AVANT-GARDE TECHNOLOGIES & PRODUCTS S.A. MARKETING & LICENSING SA, Via Pizzamiglio 12, 6833 Vacallo, CH  
01 19.12.2001  
Pharmacia Aktiebolag, S-112 87 Stockholm, SE
- (74) Boulinguez, Didier, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- 02 28.12.2001  
Dr. Gergely & Co, Gartengasse 8, A-1050 Wien, AT
- (74) Büchel, Kurt F., Dr., Patentbüro Büchel & Partner AG Letzanaweg 25-27, 9495 Triesen, LI
- (11) **0 911 672** (51) G02C 7/02  
(45) 21.03.2001  
(73) ESSLOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cédex, FR  
01 21.12.2001  
Optische Werke G. Rodenstock, Isartalstrasse 43, D-80469 München, DE
- (74) Münich, Wilhelm, Dr., Dr. Münich & Kollegen Anwaltskanzlei Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE
- (11) **0 926 093** (51) B66B 11/02  
(45) 28.03.2001  
(73) Thyssen Aufzugswerke GmbH, Bernhäuser Strasse 45, 73765 Neuhausen a.d.F., DE  
01 27.12.2001  
Liftcomp GmbH, Werkstr. 5, 8940 Liezen, AT
- (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7, 4021 Linz, AT
- 02 22.12.2001  
Lödige Gebäudelogsitik GmbH, Riemekstr. 160, 33106 Paderborn, DE
- (74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Bodo Thielking Dipl.-Ing. Otto Elbertzhagen, Gadderbaumer Strasse 20, 33602 Bielefeld, DE
- 03 21.12.2001  
INVENTIO AG, CH-6052 Hergiswil NW, CH
- 04 20.12.2001  
Mitsubishi Electric Corporation, 2-3, Marunouchi, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 941 896** (51) B60R 19/56  
(45) 28.03.2001  
(73) Bär, Gerd, Zückwolfstrasse 17/1, 74078 Heilbronn, DE  
01 28.12.2001  
MBB Liftsystems AG, Fockestrasse 53, 27 777 Ganderkesee, DE
- (74) Müller, Friedrich, Dipl.-Ing., Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
- (11) **0 943 317** (51) A61K 7/13  
(45) 11.04.2001  
(73) GOLDWELL GmbH, Zerninstrasse 10-18, 64297 Darmstadt, DE  
01 07.01.2002  
L'OREAL, 14, Rue Royale, F-75008 Paris, FR
- (74) Miszputen, Laurent, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR
- (11) **0 947 299** (51) B28B 3/02  
(45) 28.03.2001  
(73) Entwicklungsgesellschaft Wolfgang Hoesch GdB, Querenteichstrasse 1, 97653 Bischofsheim a/d Rhon, DE  
01 20.12.2001  
Schwenk Lösch Betontechnik GmbH & Co. KG, Schweigheimer Str. 1, 67360 Lingenfeld, DE
- (74) Otten, Herbert, Patentanwältin Eisele, Otten, Roth & Dobler Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE
- (11) **0 993 022** (51) H01J 61/44  
(45) 05.09.2001  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP  
01 13.12.2001  
OSRAM GmbH, Hellabrunner Strasse 1, D-81543 München, DE
- (11) **1 012 809** (51) G08G 1/0967  
(45) 28.03.2001  
(73) Swisscom Mobile AG, Schwarztorstrasse 61, 3050 Bern, CH  
01 21.12.2001  
TEGARON Telematics GmbH, Postfach 2549, 53105 Bonn, DE
- (74) Lindner-Vogt, Karin L., DaimlerChrysler AG Intellectual Property Management HPC 0533 Epplestrasse 225, 70546 Stuttgart, DE

## II.6(2)

• Kein Einspruch eingelegt

• No opposition filed

• Il n'a pas été fait opposition

- (11) **0 337 368** (51) G05B 19/04  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 346 452** (51) C06B 47/14  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 433 855** (51) C07H 15/26  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 464 565** (51) H04L 29/02  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 491 357** (51) C09D 127/22  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 499 397** (51) H04L 1/00  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 502 679** (51) G03B 41/00  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 524 819** (51) G11B 15/43  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 530 680** (51) H04L 12/56  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 536 298** (51) B24B 31/06  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 537 626** (51) G01N 33/576  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 550 976** (51) G06F 9/38  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 554 574** (51) C08F 12/04  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 565 735** (51) C09D 11/00  
(45) 07.03.2001
- (11) **0 573 218** (51) C07D 233/90  
(45) 07.03.2001

(11) <b>0 577 017</b> (45) 07.03.2001	(51) F41A 31/02	(11) <b>0 641 325</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 217/26	(11) <b>0 674 254</b> (45) 07.03.2001	(51) G06F 1/02
(11) <b>0 585 051</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 642 677</b> (45) 07.03.2001	(51) G02F 1/133	(11) <b>0 674 787</b> (45) 07.03.2001	(51) G06F 15/00
(11) <b>0 587 636</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 39/02	(11) <b>0 643 317</b> (45) 07.03.2001	(51) G02F 1/015	(11) <b>0 676 788</b> (45) 07.03.2001	(51) H01H 85/042
(11) <b>0 588 410</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 648 041</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 1/58	(11) <b>0 676 996</b> (45) 07.03.2001	(51) B32B 17/00
(11) <b>0 594 356</b> (45) 07.03.2001	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 650 011</b> (45) 07.03.2001	(51) F21V 8/00	(11) <b>0 678 352</b> (45) 07.03.2001	(51) B21D 53/08
(11) <b>0 596 343</b> (45) 07.03.2001	(51) E05B 49/00	(11) <b>0 650 079</b> (45) 07.03.2001	(51) G02B 5/30	(11) <b>0 678 855</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 5/012
(11) <b>0 597 434</b> (45) 07.03.2001	(51) H01H 33/66	(11) <b>0 650 115</b> (45) 07.03.2001	(51) G06F 7/52	(11) <b>0 681 308</b> (45) 07.03.2001	(51) H01H 9/54
(11) <b>0 597 448</b> (45) 07.03.2001	(51) H04B 7/005	(11) <b>0 650 521</b> (45) 07.03.2001	(51) C12N 9/96	(11) <b>0 682 874</b> (45) 07.03.2001	(51) A23K 1/00
(11) <b>0 599 019</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 211/46	(11) <b>0 651 578</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 7/24	(11) <b>0 683 420</b> (45) 07.03.2001	(51) G03B 15/05
(11) <b>0 604 017</b> (45) 07.03.2001	(51) H01Q 9/38	(11) <b>0 654 223</b> (45) 07.03.2001	(51) A23L 1/31	(11) <b>0 683 602</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 3/15
(11) <b>0 605 259</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 1/46	(11) <b>0 655 249</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 684 456</b> (45) 07.03.2001	(51) G01D 9/28
(11) <b>0 605 324</b> (45) 07.03.2001	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 656 606</b> (45) 07.03.2001	(51) G06K 15/00	(11) <b>0 686 373</b> (45) 07.03.2001	(51) A61B 17/04
(11) <b>0 605 699</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 9/31	(11) <b>0 656 739</b> (45) 07.03.2001	(51) H05B 3/26	(11) <b>0 686 978</b> (45) 07.03.2001	(51) G11C 29/00
(11) <b>0 611 503</b> (45) 07.03.2001	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 657 548</b> (45) 07.03.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 686 979</b> (45) 07.03.2001	(51) G11C 29/00
(11) <b>0 615 538</b> (45) 07.03.2001	(51) C09K 5/04	(11) <b>0 657 713</b> (45) 07.03.2001	(51) G01B 9/02	(11) <b>0 688 127</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 1/00
(11) <b>0 620 736</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 38/19	(11) <b>0 659 888</b> (45) 07.03.2001	(51) C21D 8/02	(11) <b>0 693 855</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 7/087
(11) <b>0 621 708</b> (45) 07.03.2001	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 660 617</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 9/04	(11) <b>0 697 523</b> (45) 07.03.2001	(51) F04C 18/16
(11) <b>0 621 712</b> (45) 07.03.2001	(51) H04L 1/20	(11) <b>0 661 279</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 257/02	(11) <b>0 697 700</b> (45) 07.03.2001	(51) G11C 8/04
(11) <b>0 622 897</b> (45) 07.03.2001	(51) H03H 9/05	(11) <b>0 661 291</b> (45) 07.03.2001	(51) C07H 19/04	(11) <b>0 698 315</b> (45) 07.03.2001	(51) H03M 1/10
(11) <b>0 624 592</b> (45) 07.03.2001	(51) C07F 9/09	(11) <b>0 661 600</b> (45) 07.03.2001	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 702 948</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 6/00
(11) <b>0 625 969</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 233/22	(11) <b>0 661 735</b> (45) 07.03.2001	(51) H01L 21/76	(11) <b>0 704 264</b> (45) 07.03.2001	(51) B22F 9/12
(11) <b>0 627 277</b> (45) 07.03.2001	(51) B23K 26/00	(11) <b>0 663 097</b> (45) 07.03.2001	(51) G08B 21/00	(11) <b>0 705 043</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 9/64
(11) <b>0 627 845</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 1/41	(11) <b>0 666 813</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 9/22	(11) <b>0 706 080</b> (45) 07.03.2001	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 631 226</b> (45) 07.03.2001	(51) G06F 3/147	(11) <b>0 666 963</b> (45) 07.03.2001	(51) F04B 43/08	(11) <b>0 706 239</b> (45) 07.03.2001	(51) H01R 13/646
(11) <b>0 634 709</b> (45) 07.03.2001	(51) G03H 1/04	(11) <b>0 667 109</b> (45) 07.03.2001	(51) A45C 11/18	(11) <b>0 707 230</b> (45) 07.03.2001	(51) G02F 1/09
(11) <b>0 634 710</b> (45) 07.03.2001	(51) G03H 1/04	(11) <b>0 667 133</b> (45) 07.03.2001	(51) A61F 2/24	(11) <b>0 708 425</b> (45) 07.03.2001	(51) G08B 3/10
(11) <b>0 634 746</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 667 607</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 5/708	(11) <b>0 708 690</b> (45) 07.03.2001	(51) B07B 1/49
(11) <b>0 637 016</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 7/00	(11) <b>0 672 478</b> (45) 07.03.2001	(51) B21D 28/06	(11) <b>0 710 405</b> (45) 07.03.2001	(51) H01R 13/436
(11) <b>0 638 898</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 15/675	(11) <b>0 673 269</b> (45) 07.03.2001	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 711 008</b> (45) 07.03.2001	(51) H01R 24/02

(11) <b>0 712 132</b> (45) 07.03.2001	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 730 597</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 498/18	(11) <b>0 761 539</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 19/22
(11) <b>0 713 154</b> (45) 07.03.2001	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 731 630</b> (45) 07.03.2001	(51) A01D 34/73	(11) <b>0 764 516</b> (45) 07.03.2001	(51) B29C 49/38
(11) <b>0 714 815</b> (45) 07.03.2001	(51) B60R 21/16	(11) <b>0 731 687</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 7/50	(11) <b>0 764 585</b> (45) 07.03.2001	(51) B65C 9/42
(11) <b>0 714 911</b> (45) 07.03.2001	(51) C07K 14/655	(11) <b>0 732 981</b> (45) 07.03.2001	(51) B23B 5/16	(11) <b>0 764 636</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 323/52
(11) <b>0 715 743</b> (45) 07.03.2001	(51) G08B 13/18	(11) <b>0 733 787</b> (45) 07.03.2001	(51) F01N 3/08	(11) <b>0 764 782</b> (45) 07.03.2001	(51) F04B 39/02
(11) <b>0 715 746</b> (45) 07.03.2001	(51) G08B 29/00	(11) <b>0 734 379</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 211/14	(11) <b>0 768 197</b> (45) 07.03.2001	(51) B60H 1/00
(11) <b>0 716 082</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 215/14	(11) <b>0 735 535</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 20/00	(11) <b>0 768 208</b> (45) 07.03.2001	(51) B60Q 1/30
(11) <b>0 716 153</b> (45) 07.03.2001	(51) C22B 7/02	(11) <b>0 736 015</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 239/60	(11) <b>0 768 591</b> (45) 07.03.2001	(51) G05D 23/02
(11) <b>0 716 811</b> (45) 07.03.2001	(51) A23L 1/00	(11) <b>0 736 353</b> (45) 07.03.2001	(51) B23D 51/02	(11) <b>0 768 682</b> (45) 07.03.2001	(51) H01F 7/18
(11) <b>0 717 935</b> (45) 07.03.2001	(51) A23L 1/164	(11) <b>0 736 508</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 19/10	(11) <b>0 768 814</b> (45) 07.03.2001	(51) H05K 1/03
(11) <b>0 718 156</b> (45) 07.03.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 737 649</b> (45) 07.03.2001	(51) C01G 1/10	(11) <b>0 771 660</b> (45) 07.03.2001	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 718 501</b> (45) 07.03.2001	(51) F04D 9/02	(11) <b>0 740 220</b> (45) 07.03.2001	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 771 689</b> (45) 07.03.2001	(51) B60N 2/08
(11) <b>0 719 567</b> (45) 07.03.2001	(51) A61N 1/365	(11) <b>0 742 419</b> (45) 07.03.2001	(51) F41A 9/83	(11) <b>0 771 772</b> (45) 07.03.2001	(51) C04B 35/581
(11) <b>0 719 598</b> (45) 07.03.2001	(51) B07C 5/342	(11) <b>0 744 203</b> (45) 07.03.2001	(51) A63H 17/00	(11) <b>0 772 107</b> (45) 07.03.2001	(51) G05B 19/418
(11) <b>0 719 972</b> (45) 07.03.2001	(51) F16L 37/092	(11) <b>0 745 457</b> (45) 07.03.2001	(51) B24D 7/18	(11) <b>0 772 160</b> (45) 07.03.2001	(51) G06T 17/20
(11) <b>0 720 172</b> (45) 07.03.2001	(51) G11C 11/22	(11) <b>0 745 565</b> (45) 07.03.2001	(51) C03B 13/14	(11) <b>0 772 294</b> (45) 07.03.2001	(51) H03H 11/12
(11) <b>0 720 297</b> (45) 07.03.2001	(51) H03K 19/177	(11) <b>0 746 849</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 5/31	(11) <b>0 773 191</b> (45) 07.03.2001	(51) C02F 1/46
(11) <b>0 720 699</b> (45) 07.03.2001	(51) F16C 35/063	(11) <b>0 748 877</b> (45) 07.03.2001	(51) C22C 38/12	(11) <b>0 773 316</b> (45) 07.03.2001	(51) D21D 1/30
(11) <b>0 723 104</b> (45) 07.03.2001	(51) F16L 41/06	(11) <b>0 748 881</b> (45) 07.03.2001	(51) C23C 16/44	(11) <b>0 773 382</b> (45) 07.03.2001	(51) F16D 3/84
(11) <b>0 723 400</b> (45) 07.03.2001	(51) A23C 21/00	(11) <b>0 753 665</b> (45) 07.03.2001	(51) F04C 13/00	(11) <b>0 773 717</b> (45) 07.03.2001	(51) A01N 25/00
(11) <b>0 723 846</b> (45) 07.03.2001	(51) B29C 45/14	(11) <b>0 754 735</b> (45) 07.03.2001	(51) C09C 1/50	(11) <b>0 774 307</b> (45) 07.03.2001	(51) B21C 37/04
(11) <b>0 723 970</b> (45) 07.03.2001	(51) C07F 11/00	(11) <b>0 754 929</b> (45) 07.03.2001	(51) F42B 33/00	(11) <b>0 774 828</b> (45) 07.03.2001	(51) H02P 5/00
(11) <b>0 725 157</b> (45) 07.03.2001	(51) C22F 1/08	(11) <b>0 755 938</b> (45) 07.03.2001	(51) C07F 11/00	(11) <b>0 775 047</b> (45) 07.03.2001	(51) B29B 17/00
(11) <b>0 726 029</b> (45) 07.03.2001	(51) A23G 9/22	(11) <b>0 756 992</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 13/18	(11) <b>0 775 317</b> (45) 07.03.2001	(51) G01P 15/03
(11) <b>0 727 417</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 311/58	(11) <b>0 758 054</b> (45) 07.03.2001	(51) F04C 29/02	(11) <b>0 775 679</b> (45) 07.03.2001	(51) C04B 35/52
(11) <b>0 728 358</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 23/28	(11) <b>0 758 616</b> (45) 07.03.2001	(51) B65D 63/08	(11) <b>0 775 768</b> (45) 07.03.2001	(51) D01G 15/64
(11) <b>0 728 730</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 53/16	(11) <b>0 758 634</b> (45) 07.03.2001	(51) C06D 7/00	(11) <b>0 775 900</b> (45) 07.03.2001	(51) G01M 11/02
(11) <b>0 729 350</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 9/107	(11) <b>0 759 699</b> (45) 07.03.2001	(51) A23B 7/01	(11) <b>0 775 901</b> (45) 07.03.2001	(51) G01M 11/02
(11) <b>0 730 579</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 209/34	(11) <b>0 761 349</b> (45) 07.03.2001	(51) B22F 9/30	(11) <b>0 777 650</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 209/08

(11) <b>0 777 755</b> (45) 07.03.2001	(51) C22C 28/00	(11) <b>0 799 001</b> (45) 07.03.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 826 271</b> (45) 07.03.2001	(51) H03C 1/60
(11) <b>0 778 237</b> (45) 07.03.2001	(51) B65H 45/107	(11) <b>0 799 320</b> (45) 07.03.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 829 634</b> (45) 07.03.2001	(51) F02D 41/08
(11) <b>0 778 438</b> (45) 07.03.2001	(51) F16L 41/10	(11) <b>0 800 384</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 829 650</b> (45) 07.03.2001	(51) F16B 5/00
(11) <b>0 778 635</b> (45) 07.03.2001	(51) H01R 9/24	(11) <b>0 800 712</b> (45) 07.03.2001	(51) H01R 13/00	(11) <b>0 830 280</b> (45) 07.03.2001	(51) B63B 5/14
(11) <b>0 779 143</b> (45) 07.03.2001	(51) B29C 51/14	(11) <b>0 802 159</b> (45) 07.03.2001	(51) C01B 17/22	(11) <b>0 832 083</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 405/06
(11) <b>0 780 172</b> (45) 07.03.2001	(51) B21D 43/24	(11) <b>0 803 543</b> (45) 07.03.2001	(51) C09B 62/475	(11) <b>0 832 860</b> (45) 07.03.2001	(51) C04B 11/05
(11) <b>0 780 278</b> (45) 07.03.2001	(51) B60T 17/00	(11) <b>0 803 649</b> (45) 07.03.2001	(51) F02M 69/54	(11) <b>0 833 443</b> (45) 07.03.2001	(51) H03F 3/217
(11) <b>0 780 897</b> (45) 07.03.2001	(51) H01L 23/482	(11) <b>0 808 308</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 231/12	(11) <b>0 836 562</b> (45) 07.03.2001	(51) B60R 9/052
(11) <b>0 780 960</b> (45) 07.03.2001	(51) H02M 7/00	(11) <b>0 808 547</b> (45) 07.03.2001	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 836 594</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 239/54
(11) <b>0 781 546</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 809 853</b> (45) 07.03.2001	(51) H01J 1/22	(11) <b>0 836 894</b> (45) 07.03.2001	(51) B08B 3/02
(11) <b>0 781 826</b> (45) 07.03.2001	(51) C09K 19/30	(11) <b>0 810 057</b> (45) 07.03.2001	(51) B23K 35/363	(11) <b>0 837 033</b> (45) 07.03.2001	(51) C01B 15/013
(11) <b>0 782 257</b> (45) 07.03.2001	(51) H03H 11/30	(11) <b>0 810 107</b> (45) 07.03.2001	(51) B60C 15/06	(11) <b>0 838 627</b> (45) 07.03.2001	(51) F16L 55/24
(11) <b>0 782 371</b> (45) 07.03.2001	(51) H04R 25/02	(11) <b>0 811 599</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 69/757	(11) <b>0 839 298</b> (45) 07.03.2001	(51) F16L 37/42
(11) <b>0 783 505</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 812 767</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 51/06	(11) <b>0 840 336</b> (45) 07.03.2001	(51) H01R 3/00
(11) <b>0 783 994</b> (45) 07.03.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 812 894</b> (45) 07.03.2001	(51) C09J 183/04	(11) <b>0 840 380</b> (45) 07.03.2001	(51) H01L 31/12
(11) <b>0 785 239</b> (45) 07.03.2001	(51) C09C 1/58	(11) <b>0 813 095</b> (45) 07.03.2001	(51) G02F 1/136	(11) <b>0 840 664</b> (45) 07.03.2001	(51) B24B 1/00
(11) <b>0 786 284</b> (45) 07.03.2001	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 813 917</b> (45) 07.03.2001	(51) B08B 3/02	(11) <b>0 840 732</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 401/12
(11) <b>0 786 903</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 815 407</b> (45) 07.03.2001	(51) F41A 35/00	(11) <b>0 842 494</b> (45) 07.03.2001	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 787 114</b> (45) 07.03.2001	(51) C06C 5/06	(11) <b>0 816 302</b> (45) 07.03.2001	(51) C04B 28/04	(11) <b>0 842 854</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 51/22
(11) <b>0 787 366</b> (45) 07.03.2001	(51) H01M 4/66	(11) <b>0 817 663</b> (45) 07.03.2001	(51) A63B 67/02	(11) <b>0 843 591</b> (45) 07.03.2001	(51) B01J 13/00
(11) <b>0 787 671</b> (45) 07.03.2001	(51) B65G 53/52	(11) <b>0 818 514</b> (45) 07.03.2001	(51) C09C 1/56	(11) <b>0 844 967</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 57/00
(11) <b>0 787 974</b> (45) 07.03.2001	(51) G01D 11/24	(11) <b>0 819 306</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 20/02	(11) <b>0 845 185</b> (45) 07.03.2001	(51) H04L 27/26
(11) <b>0 788 225</b> (45) 07.03.2001	(51) H03J 7/04	(11) <b>0 819 372</b> (45) 07.03.2001	(51) A01D 78/10	(11) <b>0 845 528</b> (45) 07.03.2001	(51) C12C 7/04
(11) <b>0 790 942</b> (45) 07.03.2001	(51) B65D 13/00	(11) <b>0 819 373</b> (45) 07.03.2001	(51) A01D 78/10	(11) <b>0 845 729</b> (45) 07.03.2001	(51) G05D 16/10
(11) <b>0 792 132</b> (45) 07.03.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 820 581</b> (45) 07.03.2001	(51) G01L 9/00	(11) <b>0 846 020</b> (45) 07.03.2001	(51) A63B 67/04
(11) <b>0 793 640</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 231/10	(11) <b>0 820 975</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 43/04	(11) <b>0 847 276</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 31/557
(11) <b>0 793 875</b> (45) 07.03.2001	(51) H03H 17/00	(11) <b>0 823 928</b> (45) 07.03.2001	(51) C09C 1/00	(11) <b>0 847 623</b> (45) 07.03.2001	(51) H03K 19/003
(11) <b>0 794 770</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 9/70	(11) <b>0 824 442</b> (45) 07.03.2001	(51) B62J 11/00	(11) <b>0 849 199</b> (45) 07.03.2001	(51) B65G 59/02
(11) <b>0 798 289</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 251/12	(11) <b>0 825 680</b> (45) 07.03.2001	(51) H01R 12/06	(11) <b>0 849 896</b> (45) 07.03.2001	(51) H04B 10/10

(11) <b>0 850 717</b> (45) 07.03.2001	(51) B23K 9/28	(11) <b>0 888 826</b> (45) 07.03.2001	(51) B05C 1/10	(11) <b>0 921 987</b> (45) 07.03.2001	(51) B65D 33/25
(11) <b>0 850 880</b> (45) 07.03.2001	(51) C01F 11/18	(11) <b>0 889 630</b> (45) 07.03.2001	(51) H04M 3/00	(11) <b>0 922 308</b> (45) 07.03.2001	(51) H01M 2/10
(11) <b>0 851 717</b> (45) 07.03.2001	(51) H05B 41/00	(11) <b>0 893 346</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 13/22	(11) <b>0 923 298</b> (45) 07.03.2001	(51) A22C 13/00
(11) <b>0 851 799</b> (45) 07.03.2001	(51) B24B 13/005	(11) <b>0 893 358</b> (45) 07.03.2001	(51) B65D 30/10	(11) <b>0 924 781</b> (45) 07.03.2001	(51) H01M 2/20
(11) <b>0 851 834</b> (45) 07.03.2001	(51) C01B 7/04	(11) <b>0 893 429</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 69/94	(11) <b>0 926 149</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 487/04
(11) <b>0 852 944</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 894 765</b> (45) 07.03.2001	(51) C01B 7/07	(11) <b>0 927 148</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 37/00
(11) <b>0 854 100</b> (45) 07.03.2001	(51) B65G 1/00	(11) <b>0 899 730</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 17/04	(11) <b>0 928 589</b> (45) 07.03.2001	(51) A47J 27/21
(11) <b>0 857 097</b> (45) 07.03.2001	(51) B23D 75/00	(11) <b>0 900 156</b> (45) 07.03.2001	(51) B60R 21/16	(11) <b>0 928 626</b> (45) 07.03.2001	(51) A63H 30/04
(11) <b>0 858 446</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 271/28	(11) <b>0 900 497</b> (45) 07.03.2001	(51) H04N 3/38	(11) <b>0 931 830</b> (45) 07.03.2001	(51) C12N 7/00
(11) <b>0 861 044</b> (45) 07.03.2001	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 900 970</b> (45) 07.03.2001	(51) F16P 3/08	(11) <b>0 932 782</b> (45) 07.03.2001	(51) F16K 15/20
(11) <b>0 862 373</b> (45) 07.03.2001	(51) A43B 17/14	(11) <b>0 904 311</b> (45) 07.03.2001	(51) C08G 18/62	(11) <b>0 934 209</b> (45) 07.03.2001	(51) B65D 30/16
(11) <b>0 862 656</b> (45) 07.03.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 905 834</b> (45) 07.03.2001	(51) H01S 3/06	(11) <b>0 934 295</b> (45) 07.03.2001	(51) C07D 307/93
(11) <b>0 867 369</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 13/02	(11) <b>0 906 370</b> (45) 07.03.2001	(51) C09B 23/04	(11) <b>0 935 732</b> (45) 07.03.2001	(51) F25D 23/06
(11) <b>0 867 412</b> (45) 07.03.2001	(51) C03B 37/029	(11) <b>0 907 482</b> (45) 07.03.2001	(51) B29C 45/12	(11) <b>0 938 430</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 27/10
(11) <b>0 868 281</b> (45) 07.03.2001	(51) B29C 49/00	(11) <b>0 907 585</b> (45) 07.03.2001	(51) B65D 88/58	(11) <b>0 940 446</b> (45) 07.03.2001	(51) C08L 83/04
(11) <b>0 869 725</b> (45) 07.03.2001	(51) A45C 11/34	(11) <b>0 907 756</b> (45) 07.03.2001	(51) C22B 9/18	(11) <b>0 944 524</b> (45) 07.03.2001	(51) B65B 11/00
(11) <b>0 869 857</b> (45) 07.03.2001	(51) B22F 3/22	(11) <b>0 909 225</b> (45) 07.03.2001	(51) B06B 3/02	(11) <b>0 944 536</b> (45) 07.03.2001	(51) B65D 63/08
(11) <b>0 873 088</b> (45) 07.03.2001	(51) A61B 18/12	(11) <b>0 909 426</b> (45) 07.03.2001	(51) G06K 9/62	(11) <b>0 946 306</b> (45) 07.03.2001	(51) B05B 15/04
(11) <b>0 873 517</b> (45) 07.03.2001	(51) G01N 31/22	(11) <b>0 910 518</b> (45) 07.03.2001	(51) B60Q 1/14	(11) <b>0 947 988</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 27/32
(11) <b>0 876 937</b> (45) 07.03.2001	(51) B60N 2/20	(11) <b>0 912 362</b> (45) 07.03.2001	(51) B60N 2/22	(11) <b>0 948 790</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 23/04
(11) <b>0 877 822</b> (45) 07.03.2001	(51) C21B 13/00	(11) <b>0 914 238</b> (45) 07.03.2001	(51) B29C 45/16	(11) <b>0 958 048</b> (45) 07.03.2001	(51) B01J 23/75
(11) <b>0 880 883</b> (45) 07.03.2001	(51) A01D 34/73	(11) <b>0 914 309</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 2/62	(11) <b>0 960 874</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 51/215
(11) <b>0 880 961</b> (45) 07.03.2001	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 914 689</b> (45) 07.03.2001	(51) H01R 9/05	(11) <b>0 962 546</b> (45) 07.03.2001	(51) C23C 14/24
(11) <b>0 883 005</b> (45) 07.03.2001	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 915 421</b> (45) 07.03.2001	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 962 565</b> (45) 07.03.2001	(51) D03D 11/00
(11) <b>0 883 595</b> (45) 07.03.2001	(51) C07C 209/36	(11) <b>0 915 935</b> (45) 07.03.2001	(51) C09B 11/24	(11) <b>0 962 933</b> (45) 07.03.2001	(51) G11B 23/03
(11) <b>0 885 090</b> (45) 07.03.2001	(51) B24C 9/00	(11) <b>0 918 183</b> (45) 07.03.2001	(51) F16L 17/04	(11) <b>0 965 292</b> (45) 07.03.2001	(51) A47C 1/03
(11) <b>0 885 358</b> (45) 07.03.2001	(51) F04C 3/06	(11) <b>0 918 874</b> (45) 07.03.2001	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 966 195</b> (45) 07.03.2001	(51) A01N 37/16
(11) <b>0 885 548</b> (45) 07.03.2001	(51) H04R 25/00	(11) <b>0 919 273</b> (45) 07.03.2001	(51) B01D 47/10	(11) <b>0 966 881</b> (45) 07.03.2001	(51) A01K 5/02
(11) <b>0 886 823</b> (45) 07.03.2001	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 920 283</b> (45) 07.03.2001	(51) A61B 18/12	(11) <b>0 975 840</b> (45) 07.03.2001	(51) E02F 3/36

(11) <b>0 977 185</b>	(51) G11B 7/007
(45) 07.03.2001	
(11) <b>0 977 187</b>	(51) G11B 7/007
(45) 07.03.2001	
(11) <b>0 978 743</b>	(51) G02B 6/44
(45) 07.03.2001	
(11) <b>0 980 458</b>	(51) E05F 11/48
(45) 07.03.2001	
(11) <b>0 984 176</b>	(51) F16B 31/02
(45) 07.03.2001	
(11) <b>0 991 588</b>	(51) C01B 13/11
(45) 07.03.2001	
(11) <b>1 006 217</b>	(51) C25D 3/32
(45) 07.03.2001	
(11) <b>1 072 604</b>	(51) C07F 9/09
(45) 07.03.2001	

## II.7(1)

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

## II.7(2)

- **Unzulässiger Einspruch**
- **Inadmissible opposition**
- **Opposition non recevable**

## II.7(3)

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

(11) <b>0 312 420</b>	21.11.2001
(84) DE FR GB IT	
(11) <b>0 380 018</b>	21.09.2001
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL	
(11) <b>0 402 143</b>	20.10.2001
(84) DE FR GB IT	
(11) <b>0 417 818</b>	07.10.2001
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE	
(11) <b>0 426 551</b>	16.10.2001
(84) DE FR GB IT NL	
(11) <b>0 529 544</b>	10.07.2001
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE	
(11) <b>0 541 788</b>	31.07.2001
(84) DE FR GB	
(11) <b>0 553 864</b>	23.08.2001
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	

## II.7(4)

- **Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)**
- **Rejection of the opposition(s)**
- **Rejet de l'opposition (des oppositions)**

(11) <b>0 398 603</b>	06.11.2001
(11) <b>0 586 990</b>	23.09.2001
(11) <b>0 593 083</b>	06.10.2001
(11) <b>0 602 559</b>	23.09.2001
(11) <b>0 673 890</b>	22.04.2001
(11) <b>0 686 774</b>	29.09.2001
(11) <b>0 695 764</b>	12.09.2001
(11) <b>0 706 488</b>	04.10.2001
(11) <b>0 897 344</b>	29.09.2001

## II.7(5)

- **Einstellung des Einspruchsverfahrens**
- **Termination of opposition procedure**
- **Clôture de la procédure d'opposition**

(11) <b>0 596 318</b>	01.10.2001
(11) <b>0 820 919</b>	04.10.2001

## II.8(1)

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
- **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**

## II.8(2)

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
- **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**

## II.9(1)

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**

## II.9(2)

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**

## II.9(3)

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
- **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**

## II.9(4)

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**



## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

- (11) **0 699 527**  
(51) **B41F 21/10** B41F 25/00  
B65H 23/34 B65H 5/12  
B65H 5/38

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

- (11) **0 611 787** (51) C08G 81/02  
(54) • Verwendung von Kupplungsmitteln zum Entfärben von Block-Copolymeren  
• Use of coupling agents for decolorizing block copolymers  
• Usage d'agents de couplage pour la décoloration de copolymères séquencés

- (11) **0 634 164** (51) A61K 7/13  
(54) • Oxydationsfärbemittel für keratinische Fasern enthaltend ein Para-Aminophenol, 2-Methyl-5-Aminophenol und ein Paraphenylendiamin und/oder ein Bis-Phenylalkylen-diamin  
• Oxidative dyeing composition for keratinous fibers containing a para-aminophenol, 2-methyl-5-aminophenol and a paraphenylenediamine and/or a bis-phenylalkylenediamine

- (11) **0 728 299** (51) G01M 1/02  
(54) • EINKNOPFBEDIENUNG EINER AUSWUCHT-MASCHINE  
• OPERATING A BALANCING MACHINE WITH ONE OPERATING ELEMENT  
• COMMANDE D'UNE MACHINE D'ÉQUILIBRAGE AVEC UN ÉLÉMENT DE COMMANDE

- (11) **0 787 816** (51) C23C 2/12  
(54) • Procédé de fabrication d'une enveloppe de pot catalytique et enveloppe ainsi obtenue

- (11) **1 014 934** (51) A61K 7/48  
(54) • VERWENDUNG MINDESTENS EINES EXTRAKTS EINER PFLANZE DER GATTUNG CHRYSANTHEMUM ZUR FÖRDERUNG DER PIGMENTIERUNG DER HAUT/UND ODER DER HAARE

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

- (11) **0 409 012** (51) H04B 10/16  
(73) Cisco Systems International B.V., Atlas Complex Afrika Building Hoogoordreef 9, 1101 BA Amsterdam, NL

- (11) **0 576 352** (51) H05B 6/02  
(73) CELES, 89 bis, Rue Principale, 68610 Lautenbach, FR

- (11) **0 590 071** (51) C12N 15/12  
(73) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US

- (11) **0 706 836** (51) B07B 1/46  
(73) Nisshin Flour Milling Inc., 25, Kanda-Nishiki-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8441, JP

- (11) **0 710 770** (51) F02B 37/00  
(73) MAN B&W Diesel Ltd., Bramhall Moor Lane, Hazel Grove, Stockport, Cheshire, SK7 5AH, GB

- (11) **0 714 235** (51) A01K 15/02  
(73) Invisible Fence, Inc., c/o Innotek Inc., 1000 Fuller Drive, Garret, IN 46738, US

- (11) **0 720 780** (51) H01M 2/10  
(73) Invisible Fence, Inc., c/o Innotek Inc., 1000 Fuller Drive, Garret, IN 46738, US

- (11) **0 731 949** (51) G06K 7/01  
(73) Ziarno, Witold A., 6301 Offshore Drive, #319, Madison, Wisconsin 53705, US

- (11) **0 760 514** (51) G11C 7/00  
(73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US

- (11) **0 768 840** (51) A61B 17/32  
(73) Sherwood Services AG, Schwertstrasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

- (11) **0 779 587** (51) G06F 17/60  
(73) MIROKU.COM CO., LTD., 29-1, Yotsuya 4-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

- (11) **0 797 235** (51) H01J 29/64  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP

- (11) **0 801 660** (51) C08G 18/08  
(73) Apache Products Company, P.O. Box 5287, 107 Service Road, Anderson, SC 29623-5287, US

- (11) **0 803 080** (51) G03B 42/02  
(73) Imaging Dynamics Company Limited, No. 151,2340 Pegasus Way NE, Calgary, Alberta T2E 8M5, CA

- (11) **0 807 785** (51) F22B 1/18  
(73) ANSALDO CALDAIE S.P.A., Km 1.600, 70023 Gioia del Colle (Bari), IT

- (11) **0 813 919** (51) B09B 3/00  
(73) Astron Buildings S.A., route d'Ettelbruck, 9230 Diekirch, LU

- (11) **0 819 276** (51) G06F 11/20  
(73) SmartASIC Technology Inc., 3F, No.68, Chou-Tze St. Nei Hu Dist., Taipei 114, TW

- (11) **0 835 407** (51) F21V 8/00  
(73) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-6000, US

- (11) **0 835 558** (51) H04B 1/58  
(73) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-6000, US

- (11) **0 857 045** (51) A61F 7/00  
(73) MALLINCKRODT, INC., 675 McDonnell Boulevard P.O. Box 5840, St. Louis Missouri 63134, US

- (11) **0 872 307** (51) B24B 13/00  
(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE CY

- (73) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT  
(84) AT

- (11) **0 876 573** (51) F23Q 7/22  
(73) Saint-Gobain Ceramics and Plastics, Inc., 1 New Bond Street, Box Number 15138, Worcester, MA 01615-0138, US

- (11) **0 884 176** (51) B41F 13/193  
(73) REEVES S.p.A., Via Ressi, 23, 20125 Milano, IT

- (11) **0 886 493** (51) A61B 18/14  
(73) ArthroCare Corporation, 680 Vaqueros Avenue, Sunnyvale, California 94085-3523, US

- (11) **0 946 673** (51) C09K 19/38  
(73) Hoechst Celanese Corporation, 30 Independence Boulevard, Warren, NJ 07059, US

- (11) **1 017 550** (51) B27N 1/02  
(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, D-80636 München, DE

- (11) **1 062 185** (51) C04B 35/622  
(73) EXEKIA, BP 1, 65460 Bazet, FR

## II.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- (11) **0 731 949** (51) G06K 7/01  
(72) Ziarno, Witold A., 6301 Offshore Drive, #319, Madison, Wisconsin 53705, US

- (11) **0 777 800** (51) E04F 13/02  
(72) ZUBER, François, Villa Les-Deux-Pins Colline Saint-Anne, F-84270 Vedène, FR  
LECLERCQ, Claude, Chemin des Coudoulets, F-84800 Pernes-les-Fontaines, FR  
BOURNE-CHASTEL, Pascal, 520 chemin des Volades, F-84210 Saint-Didier, FR

## II.12(17)

- Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92, abs. 1, Buchstabe p)

- Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para 1 (p))

- Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)

(11) **0 660 760** (51) B41N 10/04  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsanmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

(11) **0 759 972** (51) C11D 17/06  
(84) AT 28.07.1999 (84) BE 28.07.1999  
CH 28.07.1999 LI 28.07.1999  
IE 18.04.2000 NL 01.11.2000  
PT 28.10.1999

(11) **0 789 914** (51) G11B 33/04  
(84) • dem EPA ist keine Löschungsanmeldung bekannt  
• no notification of lapse is known to the EPO  
• pas de déchéance du brevet délivré connue de l'OEB

## II.12(18)

- Einspruch

- Opposition

- Opposition

(11) **0 219 974** (51) F25B 39/04  
(45) 06.11.1996  
(73) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine Wisconsin 53401, US  
01 25.07.1997  
Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, D-70469 Stuttgart, DE

(74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE  
02 28.07.1997

VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8 rue Louis Lormand, La Verrière, F- 78320 LE MESNIL SAINT-DENIS, FR  
(74) Bezault, Jean, Cabinet Netter 36, avenue Hoch, 75008 Paris, FR

03 04.08.1997  
Showa Denko K.K., 13-9, Shiba Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

04 06.08.1997  
Zexel Corporation, 3-13-26 Yakuyu-Cho, Higashimatsuyama-Shi, Saitama 355, JP

(74) Kindler, Matthias, Dr. Dipl.-Chem., Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(11) **0 374 787** (51) H04Q 7/20  
(45) 12.04.1995  
(73) Alcatel SEL Aktiengesellschaft, Lorenzstrasse 10, 70435 Stuttgart, DE

01 10.01.1996  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte E.V., Bahnstrasse 62, D-40210 Düsseldorf, DE

(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE

(11) **0 499 348** (51) A61K 31/57  
(45) 17.04.1996

(73) Ehrlich, Marika, Dr. med., Bahnhofstrasse 1, D-55234 Framersheim, DE

Kuhl, Herbert, Prof. Dr., Hotzelstrasse 18, D-63741 Aschaffenburg, DE

01 17.01.1997  
Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, NL-6824 BM Arnhem, NL

(74) Kraak, Hajo, et al, Patent Department Pharma N.V. Organon, Postbus 20, 5340 BH Oss, NL

(11) **0 552 202** (51) G01N 33/74  
(45) 17.01.1996

(73) THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES, 10010 North Torrey Pines Road, La Jolla California 92037, US

01 17.10.1996  
Karo Bio AB, Novum, S141 57 Huddinge, SE

(74) Tombling, Adrian George, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

02 17.10.1996  
Astra AB, S-151 85 Södertälje, SE

(74) Tombling, Adrian George, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(11) **0 605 990** (51) G01M 11/02  
(45) 22.07.1998

(73) JOHNSON & JOHNSON VISION PRODUCTS, INC., 4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville, Florida 32216, US

01 21.04.1999  
Novartis AG, Lichtstrasse 35, CH - 4002 Basel, CH

(74) Stellbrink, Axel, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(11) **0 607 268** (51) C12Q 1/00  
(45) 13.08.1997

(73) KARO BIO AB, Novum, 141 57 Huddinge, SE  
01 13.05.1998

Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, NL-6824 BM Arnhem, NL

(74) Kraak, Hajo, et al, Patent Department Pharma N.V. Organon, Postbus 20, 5340 BH Oss, NL

(11) **0 611 735** (51) C04B 28/14  
(45) 02.05.1997

(73) Rigips GmbH, Rühler Strasse, D-37619 Bodenwerder, DE

01 30.01.1998  
Rheinische Baustoffe GmbH, Auenheimer Strasse, 50129 Bergheim, DE

(11) **0 640 360** (51) A61N 1/37  
(45) 08.03.2000

(73) ELA MEDICAL (Société anonyme), 98-100, Rue Maurice Arnoux, F-92541 Montrouge Cédex, FR

01 08.12.2000  
St. Jude Medical AB, ., 175 84 Järfälla, SE

(74) Gray, Helen Mary, Albihns GmbH Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

(11) **0 647 496** (51) B23K 9/20  
(45) 18.09.1996

(73) DEMMELER MASCHINENBAU GmbH & Co. KG, Alpenstrasse 10, D-87751 Heimertingen, DE

01 17.06.1997  
"PROCON" Project Consulting, Maschinenanlagen- und Industrieanlagenbau Gesellschaft m.b.H., -, 4612 Scharthen, AT

(74) Sonn, Helmut, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzing & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

02 17.06.1997  
PROCON Project Consulting Maschinen u. Anlage Ges.m.bH, Schellingstr. 153, D-80797 München, DE

(11) **0 680 750** (51) A61K 7/48  
(45) 15.12.1999

(73) LABORATOIRES DE BIOLOGIE VEGETALE YVES ROCHER, La Croix des Archers, 56200 La Gacilly, FR

01 15.09.2000  
Trudy Normanton, Bam End, Pound Hill Stonesfield, Witney, Oxfordshire OX8 8PZ, GB

(74) Williams, Aylsa, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(11) **0 692 268** (51) A61M 1/34  
(45) 13.10.1999

(73) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Gluckensteinweg 5, 61350 Bad Homburg v.d.H., DE

01 23.06.2000  
B. Braun Melsungen AG, Carl-Braun-Str.1, 34212 Melsungen, DE

(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

02 10.07.2000  
HOSPAL INDUSTRIE, 7, avenue Lionel Terray, B.P. 126, 69883 MEUZIEU cedex, FR

(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

(11) **0 704 196** (51) A61F 13/58  
(45) 14.07.1999

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

01 13.04.2000  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

(74) Harrison, Michael Charles, Albihns GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

02 14.04.2000  
3M Innovative Properties Company Office of Intellectual Property Counsel, P.O. Box 33 427, St. Paul, Minnesota 55 133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(11) **0 719 900** (51) E05D 5/14  
(45) 05.04.2000

(73) KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St. Leon-Rot, DE

01 04.01.2001  
DANA Corporation, 4500 Dorr Street, Toledo, Ohio 43615, US

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(11) **0 725 267** (51) G01N 1/00  
(45) 18.11.1998

(73) Forschungszentrum Rossendorf e.V., Bautzner Landstrasse 128 (B6), 01474 Schönfeld-Weissig, DE

01 12.08.1999  
TECAN AG, Feldbachstrasse 80, 8634 Hombrechtikon, CH

(74) Heusch, Christian, c/o OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

02 12.08.1999  
microdrop Gesellschaft für Mikrodosiersysteme mbH, Mühlenweg 143, 22844 Norderstedt, DE

(74) Jaeschke, Rainer, Dipl.-Ing., Grüner Weg 77, 22851 Norderstedt, DE

03 18.08.1999  
Eppendorf-Netheler-Hinz GmbH, Barkhausenweg 1, 22339 Hamburg, DE

(74) Siemons, Norbert, Dr.-Ing. Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, et al, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(11) **0 732 198** (51) B41F 13/02  
(45) 19.05.1999

- (73) BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH  
01 18.02.2000  
Eltex-Elektrostatik Gesellschaft mbH, Postfach 12  
29, D-79547 Weil am Rhein, DE
- (74) Säger, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Säger & Partner Postfach 41, 7014 Trin, CH
- (11) **0 736 367** (51) B29C 49/64  
(45) 30.06.1999
- (73) HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD., 500  
Queen Street South, Bolton Ontario L7E 5S5, CA  
01 27.03.2000  
SIG Corpoplast GmbH & Co. KG, Meindorfer  
Strasse 203, 22145 Hamburg, DE
- (74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-  
Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767  
Hamburg, DE
- (11) **0 749 682** (51) A01J 7/04  
(45) 15.12.1999
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL  
01 12.09.2000  
DeLaval International AB, P O Box 39, 147 21  
TUMBA, SE
- (74) Harrison, Michael Charles, Albihns GmbH,  
Grasserstrasse 10, 80339 München, DE
- (11) **0 755 238** (51) A61F 13/56  
(45) 25.08.1999
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
01 25.05.2000  
The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Lawrence, Peter Robin Broughton, GILL JENNINGS  
& EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB  
02 25.05.2000  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake  
Street, Neenah, WI 54956, US
- (74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co.  
Holzstrasse 26, 80469 München, DE
- (11) **0 755 728** (51) B07C 3/20  
(45) 11.04.2001
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
01 19.12.2001  
Siemens AG Abteilung CT IF SD, Postfach 22 16  
34, 80506 München, DE
- (74) Zier, Peter, c/o Siemens AG Postfach 22 16 34,  
80506 München, DE
- (11) **0 759 408** (51) B66D 1/74  
(45) 17.03.1999
- (73) HARKEN INC., 1251 Wisconsin Avenue, Pewaukee,  
Wisconsin 53072, US  
01 18.03.1999  
Lewmar Limited, Southmoor Lane, Havant,  
Hampshire PO9 1JJ, GB
- (74) Harrison, David Christopher, MEWBURN ELLIS York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (11) **0 777 069** (51) F16H 55/56  
(45) 24.05.2000
- (73) Van Doorne's Transmissie B.V., Dr. Hub van  
Doorneweg 120 Postbus 500, 5000 AM Tilburg, NL  
01 26.02.2001  
LuK GmbH, Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE
- (74) Schnekenbühl, Robert Matthias L., et al, DTS  
München Patent- und Rechtsanwälte St.-Anna-  
Strasse 15, 80538 München, DE
- (11) **0 777 820** (51) F01K 21/04  
(45) 14.07.1999
- (73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400  
N. Alafaya Trl., Orlando, FL 32826, US  
01 14.04.2000  
ALSTOM (Switzerland) Ltd, Haselstrasse 16/699,  
5401 Baden, CH
- (74) Liebe, Rainer, et al, ALSTOM (Switzerland)Ltd  
CHSP Intellectual Property Haselstrasse  
16/699/5.0G, 5401 Baden, CH
- (11) **0 792 632** (51) A61K 7/00  
(45) 06.05.1998
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 18.12.1998  
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
- 02 19.01.1999  
Goldwell AG, Zerninstrasse 10-18, D-64297  
Darmstadt, DE
- 03 05.02.1999  
UNILEVER PLC / UNILEVER NV, Unilever House,  
Blackfriars / Weena 456, LONDON EC4 4BQ / NL-  
3013 AL ROTTERDAM, GB
- (74) Baker, Colin John, et al, Eric Potter Clarkson Park  
View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB
- (11) **0 830 201** (51) B01D 53/94  
(45) 19.01.2000
- (73) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY,  
78 Hatton Garden, London EC1N 8JP, GB  
01 19.10.2000  
OMG AG & CO.KG, P.O. BOX 1351, 63403 HANAU,  
DE
- (11) **0 865 549** (51) E04B 1/94  
(45) 22.03.2000
- (73) KAEFER Isoliertechnik GmbH & Co. KG,  
Bürgermeister-Smidt-Strasse 70, 28195 Bremen,  
DE  
01 21.12.2000  
ROCKWOOL International A/S, Hovedgaden 584,  
DK-2640 Hedehusene, DK
- (74) Christiansen, Ejvind, Hofman-Bang Zacco A/S,  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK  
02 21.12.2000  
Ippokamos SA, Koropi Industrial Area 2nd km  
Koropi-Vari Av., 19400 Koropi, Attica, GR
- (74) Schaefer, Konrad, Dipl.-Phys., Schaefer & Emmel  
Gehölzweg 20, 22043 Hamburg, DE



## III

- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
- Further details re patent applications and granted patents
- Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés

## III.1

- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber
- European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
- Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires

(71) **A. & H. Meyer GmbH Leuchten und Büroelektrik**  
(51) H01R 25/00 (11) 1 182 747 A2

(71) **AB REXROTH MECMAN**  
(51) F15B 13/00 (11) 1 182 358 A1

(71) **ABB Automation, Inc.**  
(51) B62D 65/00 (11) 1 182 121 A2

(71) **ABB CONTROL**  
(51) H01F 38/30 (11) 1 181 698 A1

(71) **ABB Industrie AG**  
(51) H02K 9/08 (11) 1 182 764 A1

(71) **ABB Industry Oy**  
(51) H02P 21/00 (11) 1 181 766 A1

(71;73) **ABB PATENT GmbH**  
(51) G01K 15/00 (11) 1 182 438 A1  
(51) H02K 15/00 (11) 0 913 912 B1

(71) **ABB Research Ltd.**  
(51) G01F 1/66 (11) 1 181 506 A1

(71) **ABB RESEARCH LTD.**  
(51) H01L 23/051 (11) 1 182 701 A1

(71) **ABB Substation Automation Oy**  
(51) H02H 3/06 (11) 1 014 526 A3

(71;73) **Abbott Laboratories**  
(51) B65D 51/14 (11) 1 181 210 A1  
(51) C07D 277/28 (11) 0 727 419 B1  
(51) C07H 17/08 (11) 1 181 299 A1  
(51) G01N 35/04 (11) 0 831 329 B1

(71;73) **ABBOTT LABORATORIES**  
(51) C07C 309/73 (11) 1 181 269 A1  
(51) C07D 495/04 (11) 1 181 296 A1  
(51) C07H 17/08 (11) 1 181 300 A1  
(51) C07H 19/04 (11) 1 181 301 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 646 180 B1

(71) **ABSCHIED- UND STEUERTECHNIK mbH, GST SYSTEME, GESELLSCHAFT FÜR** →  
GST SYSTEME, GESELLSCHAFT FÜR  
ABSCHIED- UND STEUERTECHNIK mbH

(71) **ABUS August Bremicker Söhne KG**  
(51) B62J 11/00 (11) 1 182 123 A2

(71) **Accenture LLP**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 181 659 A2

(73) **Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 59/16 (11) 0 841 146 B1

(71) **Ackermann GmbH & Co. KG, Albert** →  
Albert Ackermann GmbH & Co. KG

(71) **Ackermann Patent GmbH**  
(51) G01R 29/08 (11) 1 181 563 A1

(71) **ACMA Limited**  
(51) B01J 31/12 (11) 1 181 096 A1

(71) **ACO Severin Ahlmann GmbH & Co. KG**  
(51) E03F 5/04 (11) 1 127 988 A3

(71) **ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG**  
(51) B28B 23/00 (11) 1 182 020 A1

(73) **ACTIVCARD**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 004 101 B1

(73) **ADAM OPEL AG**  
(51) G08G 1/0962 (11) 0 829 075 B1

(71) **ADC Telecommunications Oy**  
(51) H01P 1/205 (11) 1 181 737 A1

(71) **Adels-contact Elektrotechnische Fabrik GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 43/18 (11) 1 182 750 A2

(73) **ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.**  
(51) A61B 17/22 (11) 0 723 425 B1

(73) **Advanced Elastomer Systems, L.P.**  
(51) C08L 23/10 (11) 0 946 640 B1

(71) **Advanced Fibre Communications**  
(51) H04J 1/02 (11) 1 181 788 A1

(71) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

(71;73) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**  
(51) G06F 7/00 (11) 0 679 988 B1  
(51) G10L 19/06 (11) 0 710 948 B1  
(51) G11C 16/06 (11) 1 040 486 B1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 181 711 A2  
(51) H01L 21/033 (11) 1 181 714 A1  
(51) H01L 21/82 (11) 0 657 927 B1  
(51) H01L 21/82 (11) 0 657 928 B1  
(51) H01L 29/423 (11) 0 931 350 B1  
(51) H03F 3/193 (11) 0 664 606 B1

(71) **ADVANCED POWER TECHNOLOGY INC.**  
(51) H01L 29/06 (11) 1 182 706 A2  
(51) H01L 29/10 (11) 1 182 707 A2

(73) **ADVANCED TECHNOLOGY LABORATORIES, INC.**  
(51) A61B 8/00 (11) 0 668 051 B1

(71) **AEA Technology plc**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 181 179 A1

(71) **AEG Niederspannungstechnik GmbH & Co. KG**  
(51) H02B 1/04 (11) 1 181 755 A1

(73) **AEHR TEST SYSTEMS, INC.**  
(51) H01R 12/04 (11) 0 731 992 B1

(73) **Aero Engines GmbH, MTU** →  
MTU Aero Engines GmbH

(73) **AEROSPATIALE MATRA**  
(51) H04B 7/185 (11) 0 932 266 B1

(71) **Aerovironment Inc.**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 181 851 A1

(71) **Aerpac Holding B.V.**  
(51) H02K 21/24 (11) 1 181 763 A1

(73) **AFFYMAX TECHNOLOGIES N.V.**  
(51) C12N 15/10 (11) 0 610 448 B1

(71) **Agco GmbH & Co.**  
(51) F16H 57/00 (11) 1 182 380 A2

(71) **AGCO LIMITED**  
(51) A01D 41/12 (11) 1 180 925 A1

(71) **Agere Systems Guardian Corporation**  
(51) H01J 37/317 (11) 1 182 684 A2  
(51) H01S 5/12 (11) 1 182 753 A2  
(51) H03M 1/06 (11) 1 182 781 A2  
(51) H04L 1/00 (11) 1 182 816 A2  
(51) H05K 1/02 (11) 1 182 913 A1

(71) **Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 182 475 A2

(73) **Agfa Corporation**  
(51) B41J 13/22 (11) 0 751 002 B1

(73) **Agfa-Gevaert**  
(51) B41C 1/10 (11) 0 900 653 B1  
(51) B41J 25/312 (11) 0 806 298 B1

(71) **Agfa-Gevaert AG**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 181 817 A1

(71) **Aghajanian, Suren**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 181 542 A1

(71) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**  
(51) G01N 30/74 (11) 1 182 453 A1  
(51) G02B 7/04 (11) 1 081 523 A3  
(51) G06K 11/18 (11) 1 182 606 A2  
(51) H04B 10/08 (11) 1 182 805 A2

(71) **AGOURON PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07D 277/38 (11) 1 181 283 A1

(71) **Agriculture Victoria Services Pty Ltd**  
(51) C07K 14/195 (11) 1 181 315 A1

(73) **AGRICULTURE, THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF** →  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE

(71) **Agritecno Yazaki Co., Ltd.**  
(51) A01C 1/06 (11) 1 181 856 A1

(71) **Ahlmann GmbH & Co. KG, ACO Severin** →  
ACO Severin Ahlmann GmbH & Co. KG

(71) **AHLMANN GMBH & CO. KG, ACO SEVERIN** →  
ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG

(71) **Aioi Hakko, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Aioi Hakkō

(71) **Air Brake Technologies Corporation, Westinghouse** →  
Westinghouse Air Brake Technologies Corporation

(71;73) **AIR LIQUIDE** →  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE

- (73) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) F23D 14/22 (11) 0 959 299 B1
- (71) **Airborne Industrial Minerals Inc.**  
(51) A01C 1/06 (11) 1 180 924 A1
- (71) **Airbus Deutschland GmbH**  
(51) G05B 19/4097 (11) 1 182 527 A2
- (71;73) **AISIN AW CO., LTD.**  
(51) F16H 61/04 (11) 0 681 122 B1  
(51) F16H 61/06 (11) 0 627 336 B1  
(51) G08G 1/0969 (11) 0 929 058 A3
- (71) **AISIN KEIKINZOKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 21/04 (11) 1 182 096 A2
- (73) **AISIN SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F01L 1/344 (11) 0 857 858 B1
- (71;73) **Ajinomoto Co., Inc.**  
(51) C07K 5/06 (11) 0 654 480 B1  
(51) C08K 3/26 (11) 1 182 226 A1  
(51) C12N 15/00 (11) 1 182 253 A2
- (71) **Ajinomoto Co., Ltd.**  
(51) C12P 13/08 (11) 1 182 261 A1
- (71) **Aka Vejen A/S**  
(51) B60P 1/00 (11) 1 182 079 A2
- (73) **Aktiebolag (publ), Sandvik →**  
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (71) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) C01D 3/22 (11) 1 181 247 A1  
(51) C01D 3/26 (11) 1 181 248 A1
- (71) **AKZO NOBEL N.V.**  
(51) C01B 33/143 (11) 1 181 244 A1  
(51) C01B 33/143 (11) 1 181 245 A1
- (71) **Al-Kayed, Marwan**  
(51) A01N 59/16 (11) 1 180 936 A1
- (71) **Alabama at Birmingham Research Foundation, The University of →**  
The University of Alabama at Birmingham Research Foundation
- (71) **Albert Ackermann GmbH & Co. KG**  
(51) H01H 9/02 (11) 1 181 701 A1  
(51) H01H 9/02 (11) 1 181 702 A1
- (71) **Alberta Research Council, Inc.**  
(51) B27N 3/04 (11) 1 181 138 A1
- (71;73) **ALCAN INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) B22D 11/06 (11) 0 773 845 B1  
(51) C22C 21/00 (11) 1 181 396 A1
- (73) **Alcan Technology & Management AG**  
(51) B32B 15/08 (11) 0 573 395 B1  
(51) C21D 1/667 (11) 0 839 918 B1
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) C03C 25/00 (11) 1 182 176 A1  
(51) G02B 6/12 (11) 1 182 473 A2  
(51) G02B 6/42 (11) 1 182 479 A1  
(51) G08B 13/186 (11) 1 182 629 A2  
(51) H01Q 9/28 (11) 1 181 744 A1  
(51) H04B 10/155 (11) 1 182 807 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 182 829 A1  
(51) H04M 9/08 (11) 1 181 806 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 049 349 B1
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04B 10/17 (11) 1 182 809 A2
- (71) **Alcon Laboratories, Inc.**  
(51) A61F 9/007 (11) 1 180 993 A1
- (71) **Alcon Universal, Ltd.**  
(51) A61F 9/013 (11) 1 181 913 A2
- (71) **Alexander Binzel Schweisstechnik GmbH & Co. KG**  
(51) F23D 14/46 (11) 1 181 485 A1
- (71) **ALFA LAVAL AB**  
(51) B01D 5/00 (11) 1 181 084 A1
- (71) **ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH**  
(51) B65D 51/20 (11) 1 181 211 A1  
(51) B65D 77/20 (11) 1 181 217 A1
- (73) **Algotex S.r.l.**  
(51) B41J 15/16 (11) 0 944 478 B1
- (71) **Alien Technology Corporation**  
(51) H01L 23/538 (11) 1 181 720 A1
- (71) **Alkermes Controlled Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 9/51 (11) 1 181 009 A1
- (71) **ALLERGY AND IMMUNOLOGY, LA JOLLA INSTITUTE FOR →**  
LA JOLLA INSTITUTE FOR ALLERGY AND IMMUNOLOGY
- (73) **ALLEVARD REJNA AUTOSUSPENSIONS**  
(51) C21D 9/02 (11) 0 830 462 B1
- (71) **Allgon AB**  
(51) H01P 1/30 (11) 1 181 738 A1
- (71) **Allied Photochemical, Inc.**  
(51) H05K 1/09 (11) 1 181 848 A1
- (73) **AlliedSignal Inc.**  
(51) G01S 1/02 (11) 0 944 842 B1  
(51) G01S 13/94 (11) 0 898 718 B1
- (71) **ALLIEDSIGNAL TRUCK BRAKE SYSTEMS COMPANY**  
(51) B60T 17/00 (11) 1 181 181 A1
- (71) **Alligator Ventilfabrik GmbH**  
(51) B60C 29/02 (11) 1 182 061 A2
- (71) **Allmedicus Corporation**  
(51) G01N 27/327 (11) 1 181 538 A1
- (71) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 182 090 A2  
(51) F16H 59/10 (11) 1 182 381 A2  
(51) H01H 13/28 (11) 1 182 673 A2  
(51) H01L 21/02 (11) 1 182 696 A2  
(51) H01M 2/10 (11) 1 182 715 A2
- (71) **Alstom**  
(51) B02C 17/18 (11) 1 181 101 A1
- (73) **ALSTOM POWER INC.**  
(51) F28F 27/00 (11) 0 948 733 B1
- (71) **Alstom (Switzerland) Ltd**  
(51) F23C 7/00 (11) 1 182 398 A1  
(51) F23C 11/04 (11) 1 182 399 A2
- (73) **ALSTOM TRANSPORT SYSTEMS S.p.A.**  
(51) B60M 1/20 (11) 0 810 116 B1
- (71) **ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, WISCONSIN →**  
WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION
- (71) **Alutechnik Matauschk GmbH**  
(51) E04D 13/035 (11) 1 182 305 A2
- (71) **Amada Company, Ltd.**  
(51) B21D 43/10 (11) 1 181 118 A1
- (71) **Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG**  
(51) A01C 15/00 (11) 1 181 857 A1
- (71) **AMBI Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 181 011 A1
- (71) **Amcor Flexibles Europe A/S**  
(51) B65D 33/16 (11) 1 181 205 A1  
(51) B65D 75/00 (11) 1 181 216 A1
- (71) **Amcor Packaging (Australia) Pty, Ltd**  
(51) B65D 85/73 (11) 1 181 222 A1
- (71) **America Online, Inc.**  
(51) G10L 19/02 (11) 1 181 686 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 181 799 A2
- (71) **AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF →**  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (71) **American Home Products Corporation**  
(51) C07D 209/08 (11) 1 181 275 A1
- (71) **AMERICAN HOME PRODUCTS CORPORATION**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 181 938 A2
- (71;73) **AMERICAN SUPERCONDUCTOR CORPORATION**  
(51) B23B 15/00 (11) 1 181 122 A1  
(51) H01L 39/24 (11) 0 648 379 B1  
(51) H01L 39/24 (11) 0 780 024 B1
- (71) **Amgen Inc.,**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 090 645 A3
- (71) **Amoco Corporation, BP →**  
BP Amoco Corporation
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics →**  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **AMP K. K., Tyco Electronics →**  
Tyco Electronics AMP K. K.
- (71) **Amplas, Inc.**  
(51) B29C 65/00 (11) 1 181 146 A2
- (71) **AMYLIN PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 38/22 (11) 1 181 043 A2
- (73) **Anadrill International SA**  
(51) G01T 1/17 (11) 0 701 146 B1
- (73) **ANALOG DEVICES, INCORPORATED**  
(51) H03G 3/30 (11) 0 748 044 B1
- (71) **ANALOGIC CORPORATION**  
(51) H05G 1/02 (11) 1 182 911 A1
- (73) **Anderson, Nigel Iivari**  
(51) B25H 7/00 (11) 0 873 222 B1
- (71) **Anderson, Vernon E.**  
(51) C07K 1/13 (11) 1 181 307 A1
- (73) **ANDERSON, W., French**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 598 029 B1
- (71) **Andrew AG**  
(51) H01Q 21/06 (11) 1 182 731 A2
- (71) **Andrew Corporation**  
(51) H01P 1/18 (11) 1 181 736 A1
- (73) **Angelo Mazzi S.n.c., di Mazzi Aldo e Graziadio, Impresa →**  
Impresa Angelo Mazzi S.n.c., di Mazzi Aldo e Graziadio
- (71) **Ankersysteme GmbH & Co. KG, Deha →**  
Deha Ankersysteme GmbH & Co. KG
- (71) **Anritsu Corporation**  
(51) H01S 5/0687 (11) 1 182 752 A1
- (73) **ANTIVOLS SIMPLEX**  
(51) B60R 25/02 (11) 0 756 975 B1
- (73) **Anton Hummel Verwaltungs-GmbH**  
(51) H02G 3/06 (11) 0 964 493 B1
- (71) **ANTONIO CARRARO S.p.A.**  
(51) F16H 47/02 (11) 1 069 345 A3

- (73) **ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GMBH & CO. PRODUKTIONS KG, MARANTEC** →  
MARANTEC ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GMBH & CO. PRODUKTIONS KG
- (71) **ANUTECH PTY. LIMITED**  
(51) F15B 11/12 (11) 1 182 356 A2
- (71) **Anwendungen der Datenverarbeitung, SER Systeme AG Produkte und** →  
SER Systeme AG Produkte und Anwendungen der Datenverarbeitung
- (71) **Apex Medical, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 180 962 A1
- (71) **Apoptosis Technology, Inc.**  
(51) C07K 1/00 (11) 1 181 306 A1
- (73) **APPLE COMPUTER, INC.**  
(51) G06F 17/22 (11) 0 738 403 B1
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) C23C 16/04 (11) 1 182 273 A2  
(51) G05B 19/401 (11) 1 182 526 A2  
(51) G06F 17/00 (11) 1 181 651 A2
- (73) **APPLIED MATERIALS, INC.**  
(51) H01J 37/32 (11) 0 820 086 B1
- (71) **Aprisma Management Technologies, Inc.**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 182 821 A2
- (71) **APV Heat Exchanger A/S**  
(51) G01M 3/28 (11) 1 181 519 A1
- (71) **ARADIGM CORPORATION**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 181 944 A2
- (71) **ARCMET TECHNOLOGIE GMBH**  
(51) F27D 3/14 (11) 1 181 491 A1
- (71) **Arcot Systems, Inc.**  
(51) G06F 11/30 (11) 1 181 643 A1
- (71) **ARKWRIGHT Incorporated**  
(51) D06Q 1/12 (11) 1 181 409 A1
- (73) **Armacell Enterprise GmbH**  
(51) F16L 9/14 (11) 0 870 143 B1
- (73) **Armstrong World Industries, Inc.**  
(51) B29C 65/12 (11) 0 775 563 B1
- (71) **Army Medical Research and Materiel Command, United States** →  
United States Army Medical Research and Materiel Command
- (73) **ARTEVA TECHNOLOGIES S.à.r.l.**  
(51) D01D 5/00 (11) 0 773 311 B1
- (71) **Arthur, Richard M.**  
(51) F22B 37/58 (11) 0 903 537 A3
- (71) **Artur Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke** →  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (71) **ArvinMeritor GmbH**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 182 068 A1
- (71) **Arzneimittelwerk Dresden GmbH**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 181 292 A1
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) D04B 1/02 (11) 1 182 285 A1
- (73) **ASAHI KOGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G02B 7/10 (11) 0 725 292 B1
- (73) **ASCII CORPORATION**  
(51) H01B 11/16 (11) 0 867 893 B1
- (73) **Asclepion-Meditec AG**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 027 034 B1
- (71) **Asco Joucomatic**  
(51) F15B 15/28 (11) 1 182 360 A1
- (71) **ASCOM MONETEL S.A.**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 181 662 A1
- (71) **Ashby Scientific Ltd.**  
(51) C12M 3/06 (11) 1 181 349 A1
- (71) **ASK**  
(51) H03D 1/18 (11) 1 181 769 A2
- (71) **ASM JAPAN K.K.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 182 695 A2
- (71) **ASM LITHOGRAPHY B.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 182 509 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 182 510 A1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 182 511 A1
- (71) **ASMO CO., LTD.**  
(51) B60J 7/057 (11) 1 182 071 A2
- (71) **Assa Abloy AB**  
(51) E05B 49/00 (11) 1 181 424 A1
- (73) **Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk, CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE** →  
CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk
- (71) **Assy, Georges**  
(51) B63B 35/76 (11) 1 182 128 A2
- (71) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 38/55 (11) 1 181 048 A1  
(51) C07D 205/04 (11) 1 181 273 A1  
(51) C12N 15/57 (11) 1 181 376 A2
- (71) **Astrium GmbH**  
(51) B04B 15/02 (11) 1 110 614 A3
- (73) **ASULAB S.A.**  
(51) G04B 47/06 (11) 0 878 751 B1
- (71;73) **AT & T Corp** →  
AT&T Corp.
- (71;73) **AT&T Corp.**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 717 345 B1  
(51) H01L 21/20 (11) 0 689 230 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 0 921 665 A3  
(51) H04Q 3/72 (11) 0 643 541 B1
- (73) **AT&T IPM Corp.**  
(51) G10L 15/06 (11) 0 758 781 B1
- (71) **ATI International SRL**  
(51) G06F 3/14 (11) 1 061 434 A3
- (73) **ATLAS COPCO TOOLS AB**  
(51) B25B 23/145 (11) 0 944 458 B1
- (71) **ATLAS WEYHAUSEN GmbH**  
(51) E02F 9/02 (11) 1 182 302 A1
- (73) **Atomika Instruments GmbH**  
(51) H01J 49/14 (11) 0 878 827 B1
- (73) **AUBURN UNIVERSITY**  
(51) C07D 405/14 (11) 0 792 271 B1
- (71) **AUCKLAND UNISERVICES LIMITED**  
(51) G01S 5/12 (11) 1 181 574 A1
- (71) **AUDI AG**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 181 972 A1
- (73) **AudioDev Aktiebolag**  
(51) G11B 20/22 (11) 1 025 562 B1
- (71) **August Bremicker Söhne KG, ABUS** →  
ABUS August Bremicker Söhne KG
- (71) **Ausimont S.p.A.**  
(51) C08L 27/12 (11) 1 182 227 A2
- (71) **AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH, SORTIMO INTERNATIONAL** →  
SORTIMO INTERNATIONAL AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH
- (71) **Australian Pork Limited**  
(51) C07K 14/195 (11) 1 181 315 A1
- (73) **AUSTRIA AG, FELTEN & GUILLEAUME** →  
FELTEN & GUILLEAUME AUSTRIA AG
- (71) **Austrotherm Gesmbh**  
(51) E04B 1/76 (11) 1 181 420 A1
- (71) **Auto Service Tools Limited**  
(51) B25B 27/00 (11) 1 182 011 A2
- (71) **Auto Works, Ltd., Kanto** →  
Kanto Auto Works, Ltd.
- (71) **AUTOMATION INTERNATIONAL LIMITED, PROCESS** →  
PROCESS AUTOMATION INTERNATIONAL LIMITED
- (73) **Automation, Schneider** →  
Schneider Automation
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**  
(51) B23P 19/08 (11) 0 808 686 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**  
(51) B23P 19/08 (11) 0 808 686 B1
- (71) **Automotive GmbH & Co. KG, Harting** →  
Harting Automotive GmbH & Co. KG
- (71) **Automotive GmbH, Meritor** →  
Meritor Automotive GmbH
- (71) **Automotive GmbH, TALLER** →  
TALLER Automotive GmbH
- (71) **Automotive Products UK Limited**  
(51) F16D 13/75 (11) 1 181 464 A1
- (71) **Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH, Ti Group** →  
Ti Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH
- (71) **AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC.**  
(51) C06B 31/00 (11) 1 181 262 A1
- (71) **Autonetworks Technologies, Ltd.**  
(51) H02H 3/087 (11) 1 182 761 A2
- (73) **Avant Immunotherapeutics, Inc.**  
(51) A61K 35/14 (11) 0 812 200 B1
- (73) **Avecia Limited**  
(51) C08L 33/06 (11) 0 951 507 B1
- (73) **Aventis Behring Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) A61K 38/00 (11) 0 629 406 B1
- (71) **Aventis Behring GmbH**  
(51) C12N 15/57 (11) 1 182 258 A1
- (73) **AVENTIS BULK S.p.A.**  
(51) A61L 29/00 (11) 0 590 348 B1
- (71) **AVERY DENNISON CORPORATION**  
(51) G02B 5/128 (11) 0 997 750 A3
- (71;73) **AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN** →  
JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED

- (73) **AVID TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H04L 29/06 (11) 0 674 414 B1
- (73) **Axcelis Technologies, Inc.**  
(51) H01J 37/317 (11) 0 686 995 B1
- (73) **AXON'CABLE S.A.**  
(51) H03K 17/78 (11) 0 729 672 B1
- (71) **Axsun Technologies, Inc.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 182 480 A2  
(51) G02B 6/42 (11) 1 182 481 A2
- (73) **B a r m a g AG**  
(51) B65H 54/70 (11) 0 845 432 B1
- (73) **B-K Medical A/S**  
(51) G01P 5/00 (11) 0 909 395 B1
- (71) **B.P. Solar Ltd. →**  
BP SOLAR LIMITED
- (71) **B.T.G. B.V.**  
(51) C10J 3/54 (11) 1 182 248 A1
- (71) **Bacher, Adelbert**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 181 377 A2
- (71) **BACHER, Helmut**  
(51) B29B 17/00 (11) 1 181 141 A1
- (71) **Bader, Heinrich**  
(51) A63J 1/02 (11) 1 181 963 A1
- (71) **Bahntechnik GmbH, Keystone →**  
Keystone Bahntechnik GmbH
- (71) **BAKELITE COMPANY LIMITED, SUMITOMO →**  
SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED
- (71;73) **BAKER HUGHES INCORPORATED**  
(51) E21B 43/12 (11) 0 879 342 B1  
(51) E21B 47/01 (11) 1 181 435 A1
- (71;73) **Baker-Hughes Incorporated →**  
BAKER HUGHES INCORPORATED
- (71) **Balfour Beatty PLC**  
(51) B60M 3/00 (11) 1 181 168 A1
- (73) **BALLARD POWER SYSTEMS INC.**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 042 837 B1
- (71) **BAMFORD EXCAVATORS LIMITED, J.C. →**  
J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED
- (73) **BANG & OLUFSEN TECHNOLOGY A/S**  
(51) A61B 5/0456 (11) 0 710 085 B1
- (71) **BANQUE DE FRANCE**  
(51) B41M 3/14 (11) 1 182 048 A1
- (73) **BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 213/61 (11) 0 945 434 B1
- (71) **Barkasz, Sandor**  
(51) E02D 19/18 (11) 1 181 418 A1
- (71) **Barnstead Thermolyne Corporation**  
(51) G01N 21/47 (11) 1 182 446 A2
- (71) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C08F 6/00 (11) 1 181 321 A1
- (73) **BASF Aktiengesellschaft**  
(51) C08F 10/10 (11) 0 628 575 B2  
(51) C08L 33/06 (11) 0 764 189 B2
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A01N 47/26 (11) 1 180 935 A1  
(51) B01J 19/30 (11) 1 181 976 A2  
(51) B01J 31/18 (11) 1 091 804 B1  
(51) B01J 37/00 (11) 0 991 469 B1  
(51) C02F 5/10 (11) 1 181 251 A1  
(51) C04B 24/26 (11) 1 182 179 A2  
(51) C07C 2/78 (11) 1 182 181 A1  
(51) C07C 45/45 (11) 1 181 264 A1  
(51) C07D 239/52 (11) 1 181 281 A2  
(51) C07D 265/36 (11) 1 181 282 A2  
(51) C07D 407/12 (11) 0 825 191 B1  
(51) C07D 487/08 (11) 1 070 717 B1  
(51) C07D 495/04 (11) 1 181 295 A2  
(51) C07D 495/10 (11) 1 181 297 A1  
(51) C08G 18/10 (11) 1 182 219 A1  
(51) C08G 69/00 (11) 1 181 324 A1  
(51) C08K 5/5399 (11) 1 181 330 A1  
(51) C08K 13/06 (11) 0 927 742 B1  
(51) C08L 53/02 (11) 1 181 333 A1  
(51) C08L 57/00 (11) 0 771 847 B1  
(51) C09B 67/08 (11) 0 897 956 B1
- (71) **BASF Coatings AG**  
(51) C09D 4/00 (11) 1 181 337 A1
- (71) **BASF Plant Science GmbH**  
(51) C12N 15/53 (11) 1 181 373 A1  
(51) C12N 15/82 (11) 1 182 259 A1
- (71) **BASTERT, Gunter, Prof.Dr.med.Dr.h.c.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 182 210 A1
- (71) **Batarseh, Kareem**  
(51) A01N 59/16 (11) 1 180 936 A1
- (71) **Battery Co., Ltd., Japan Storage →**  
Japan Storage Battery Co., Ltd.
- (73) **Bauer Nike Hockey Inc.**  
(51) A42B 3/12 (11) 0 942 664 B1
- (71;73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 181 061 A1  
(51) A61M 1/34 (11) 0 704 224 B1
- (71) **BAXTER INTERNATIONAL INC. (a Delaware corporation)**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 181 063 A1
- (71;73) **BAYER AG**  
(51) A61K 38/15 (11) 0 828 506 B1  
(51) C07D 239/52 (11) 0 724 574 B1  
(51) C07K 14/72 (11) 1 182 212 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 156 117 A3
- (71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) A01N 25/00 (11) 1 180 931 A1  
(51) C07C 233/15 (11) 1 181 267 A1  
(51) C07D 233/32 (11) 1 181 280 A1  
(51) C07D 277/32 (11) 0 971 907 B1  
(51) C08K 13/02 (11) 0 941 283 B1  
(51) C09K 9/02 (11) 1 181 339 A1  
(51) C12N 15/86 (11) 1 181 381 A2
- (73) **BAYER ANTWERPEN N.V.**  
(51) C08F 279/02 (11) 0 474 618 B1
- (71) **Bayer Corporation**  
(51) C08L 69/00 (11) 1 153 981 A3
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 181 972 A1  
(51) B60J 5/10 (11) 0 979 746 A3  
(51) B60K 31/04 (11) 1 182 077 A1  
(51) B60T 13/573 (11) 1 181 180 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 583 A3  
(51) F01N 3/20 (11) 1 180 586 A3  
(51) G01B 5/00 (11) 0 809 086 B1
- (71) **Bächle, Loredana, Fontanive →**  
Fontanive Bächle, Loredana
- (73) **BDSB Holdings Limited**  
(51) H05B 3/26 (11) 0 830 803 B1
- (71) **Beautone Co., Ltd.**  
(51) B65H 37/00 (11) 1 182 160 A1
- (71;73) **becton dickinson and →**  
Becton, Dickinson and Company
- (71) **Becton Dickinson Medizintechnik GmbH & Co.KG**  
(51) A61M 5/14 (11) 1 181 065 A1
- (71;73) **Becton, Dickinson and Company**  
(51) A61J 1/00 (11) 0 765 653 B1  
(51) A61M 25/06 (11) 1 181 072 A1
- (71) **Bedrijfsdiensten v.d. Bles**  
(51) B08B 3/02 (11) 1 181 111 A1
- (73) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE →**  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (71;73) **BEECHAM PLC, SMITHKLINE →**  
SMITHKLINE BEECHAM PLC
- (73) **Beecham S.p.A., Smithkline →**  
Smithkline Beecham S.p.A.
- (73) **Behrens, Wolfgang**  
(51) E04D 11/00 (11) 0 777 797 B1
- (71) **BEI Technologies, Inc.**  
(51) H03H 9/215 (11) 1 085 654 A3
- (71) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) B05C 5/02 (11) 1 181 987 A2
- (71) **Beijing Medical University**  
(51) C07K 14/52 (11) 1 182 211 A1
- (71) **Beijing Medical University United Biological Engineering Co.**  
(51) C07K 14/52 (11) 1 182 211 A1
- (71) **Belovo Eggs & Egg Products**  
(51) A23L 1/29 (11) 1 181 870 A1
- (71) **Bengtsson, Bengt**  
(51) B65D 5/74 (11) 1 181 199 A1
- (71) **BENTELER AG**  
(51) B60R 19/18 (11) 1 182 095 A1
- (71) **Benz AG & Co. KG, Rolf →**  
Rolf Benz AG & Co. KG
- (71) **BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V.**  
(51) H01R 12/16 (11) 1 107 365 A3  
(51) H01R 13/405 (11) 1 113 534 A3
- (71) **Berger Lahr GmbH & Co. KG**  
(51) H02H 7/08 (11) 1 182 762 A2  
(51) H02P 6/00 (11) 1 182 770 A2
- (71) **Bergner Verbindungstechnik GmbH & Co KG, Richard →**  
Richard Bergner Verbindungstechnik GmbH & Co KG
- (71) **Bernard Krone GmbH, Maschinenfabrik →**  
Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH
- (73) **Berol Corporation**  
(51) C08K 3/30 (11) 0 667 882 B1
- (71) **Berreklouw, Eric**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 180 987 A2
- (71) **Beru AG**  
(51) F23Q 7/00 (11) 1 182 403 A1  
(51) F23Q 7/00 (11) 1 182 404 A1  
(51) H05K 7/20 (11) 1 182 914 A2



- (71) **BEST WAY TOOLS BY ANDERSON, INC.**  
(51) B25F 1/02 (11) 1 114 701 A3
- (73) **Bethlehem Technologies, Inc.**  
(51) G01S 3/80 (11) 0 866 981 B1
- (71) **Bezler, Peter**  
(51) G06N 3/063 (11) 1 182 609 A1
- (71) **BFI VDEh- Institut für angewandte  
Forschung GmbH**  
(51) B21B 37/28 (11) 1 181 992 A2
- (73) **BIFORCE Anstalt**  
(51) B26D 7/32 (11) 0 776 740 B1
- (71) **BINDER GmbH & CO., MASCHINENBAU  
OPPENWEILER →  
MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH  
& CO.**
- (73) **BIO CO., LTD., MARINE →  
MARINE BIO CO., LTD.**
- (71) **BIOGAIA BIOLOGICS AB**  
(51) B65D 25/08 (11) 1 181 203 A1
- (71) **BIOGEN, INC.**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 181 054 A1
- (71) **BIOLOGICS AB, BIOGAIA →  
BIOGAIA BIOLOGICS AB**
- (71) **BIOMEDICAL CORPORATION, NOVA →  
NOVA BIOMEDICAL CORPORATION**
- (73) **Bionx Implants Oy**  
(51) A61L 27/00 (11) 1 009 448 B1
- (73) **BioProgress Technology Limited**  
(51) A61J 3/07 (11) 0 889 710 B1
- (71) **Biosense Webster, Inc.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 181 896 A1
- (71) **Biosense, Inc.**  
(51) A61B 8/12 (11) 1 181 893 A1  
(51) G06T 17/00 (11) 1 182 619 A2
- (73) **BIOSENSOR LABORATORIES CO., LTD.**  
(51) G01N 33/50 (11) 0 651 251 B1
- (71) **Biosource Technologies, inc. →  
Large Scale Biology Corporation**
- (71) **Biosystems, Inc., LJJL →  
LJJL Biosystems, Inc.**
- (73) **BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED,  
BRITISH →  
BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS LIMITED**
- (73) **Biotechnology and Research and  
Development Corporation**  
(51) C12N 15/74 (11) 0 733 114 B1
- (71) **Biotrack, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 180 963 A1
- (73) **Biotrin Intellectual Properties Limited**  
(51) G01N 33/53 (11) 0 871 881 B1
- (71) **Biovector Therapeutics S.A.**  
(51) C07K 14/16 (11) 1 181 314 A1
- (71) **Birmingham Research Foundation, The  
University of Alabama at →  
The University of Alabama at Birmingham  
Research Foundation**
- (71) **Bitossi S.p.A., Industrie →  
Industrie Bitossi S.p.A.**
- (73) **Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH**  
(51) F04B 39/02 (11) 1 025 358 B1
- (71) **BK Giulini Chemie GmbH & Co. OHG**  
(51) B01J 19/02 (11) 1 181 092 A1
- (71;73) **Black & Decker Inc.**  
(51) B23D 45/04 (11) 1 182 000 A1  
(51) B23D 51/10 (11) 0 976 485 B1
- (71) **Blata, Pavel**  
(51) F02F 1/22 (11) 1 182 342 A2
- (73) **Blaupunkt-Werke GmbH**  
(51) H04B 1/10 (11) 0 653 850 B1
- (73) **Bleienbach AG, MDC Max Dätwyler →  
MDC Max Dätwyler Bleienbach AG**
- (73) **Blissfield Manufacturing Company**  
(51) B21D 53/08 (11) 1 030 753 B1
- (71;73) **BMW →  
Bayerische Motoren Werke  
Aktiengesellschaft**
- (71) **Board of Trustees of The Leland Stanford  
Junior University, The →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford  
Junior University**
- (71) **Board of Trustees of the University of Illinois**  
(51) A61K 31/52 (11) 1 181 019 A1
- (73) **Bodenseewerk Gerätetechnik GmbH**  
(51) F41F 3/052 (11) 0 843 147 B1  
(51) F41G 7/22 (11) 0 714 013 B1
- (71) **Boegli-Gravures S.A.**  
(51) B31F 1/07 (11) 1 181 152 A1
- (73) **Boehringer Ingelheim Pharma KG**  
(51) B05B 7/24 (11) 0 892 681 B1
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM  
PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 181 055 A2
- (73) **BOEING COMPANY, THE →  
THE BOEING COMPANY**
- (71) **Boland, Nicola**  
(51) B62B 3/18 (11) 1 181 184 A1
- (71) **Bolero International Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 181 658 A2
- (71) **Bombardier Transportation GmbH**  
(51) B61F 5/50 (11) 1 181 183 A1
- (71) **Bone & Joint Research S.A.**  
(51) A61F 2/34 (11) 1 181 909 A1
- (71) **Bongers, Cornelis Margaretha Theodoros  
Maria**  
(51) B65D 81/20 (11) 1 181 218 A1
- (73) **Boots Company PLC, The →  
The Boots Company PLC**
- (71) **BORDEN CHEMICAL UK LIMITED**  
(51) B22C 1/22 (11) 1 181 120 A2
- (71;73) **Borealis Technology Oy**  
(51) C08F 4/654 (11) 0 926 165 B1  
(51) C08F 10/00 (11) 1 182 216 A2
- (71) **Borkan, William N.**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 181 947 A2  
(51) A61N 1/05 (11) 1 181 948 A2  
(51) A61N 1/34 (11) 1 181 949 A2
- (71) **Bormioli Rocco & Figlio S.p.A.**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 180 951 A1
- (71) **BOS GmbH & Co. KG**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 182 066 A2  
(51) B60J 1/20 (11) 1 182 067 A2
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT →  
ROBERT BOSCH GMBH**
- (73) **BOSCH SISTEMAS DE FRENADO, S.L.**  
(51) B60T 13/565 (11) 0 939 713 B1  
(51) B60T 13/573 (11) 0 915 792 B1
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo →  
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**
- (71) **BOWTHORPE PLC**  
(51) G02B 6/44 (11) 0 996 017 A3
- (71) **BP Amoco Corporation**  
(51) C04B 35/83 (11) 1 181 260 A1
- (71) **BP SOLAR LIMITED**  
(51) H01L 31/0224 (11) 1 182 709 A1
- (71) **BPB plc**  
(51) E04B 2/74 (11) 1 182 304 A2
- (73) **Brand-Gerhart, Rosemarie**  
(51) E03C 1/05 (11) 0 910 712 B1
- (73) **Brasileiro S.A. - PETROBRAS, Petroleo →  
Petroleo Brasileiro S.A. - PETROBRAS**
- (73) **Braun GmbH**  
(51) A47J 31/057 (11) 0 828 448 B1  
(51) B26B 19/04 (11) 1 005 404 B1  
(51) B26B 19/38 (11) 0 909 232 B1
- (71) **Breonics, Inc.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 181 032 A1
- (71) **BRERO + Co. AG**  
(51) A44B 13/00 (11) 1 180 948 A1
- (71) **Bresciani, Edoardo**  
(51) B22D 17/14 (11) 1 181 998 A2
- (73) **Bresolin, Valerio**  
(51) H05B 3/40 (11) 0 757 507 B1
- (71;73) **Bridgestone Corporation**  
(51) B60C 11/12 (11) 0 718 125 B1  
(51) C08C 2/04 (11) 0 801 078 B1  
(51) C08K 3/04 (11) 0 436 389 B1  
(51) H01L 31/042 (11) 1 182 710 A1
- (71) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) B60C 15/04 (11) 1 182 059 A2
- (71) **Brill Manitoba SpA**  
(51) E03D 9/03 (11) 1 182 303 A1
- (73) **BRIOT INTERNATIONAL**  
(51) B24B 13/005 (11) 0 930 954 B1
- (71) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) A61K 31/41 (11) 1 181 014 A1
- (73) **BRITISH BIOTECH PHARMACEUTICALS  
LIMITED**  
(51) A61K 38/13 (11) 0 936 918 B1
- (71;73) **British Nuclear Fuels PLC**  
(51) G21C 19/07 (11) 1 181 695 A1  
(51) H01R 43/26 (11) 0 979 545 B1
- (71) **BRITISH SUGAR PLC**  
(51) A23L 1/236 (11) 1 180 943 A1
- (71) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public  
limited company**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 181 591 A1  
(51) G02B 6/124 (11) 1 181 592 A1  
(51) G06K 9/22 (11) 1 181 665 A1
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 181 791 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 181 792 A1  
(51) H04L 27/26 (11) 1 182 838 A2
- (71) **Bronco Construction Equipment Ltd.**  
(51) E04G 21/08 (11) 1 182 307 A1

- (71) **Broquin-Lacombe, Emmanuel**  
(51) B62J 6/04 (11) 1 181 186 A1
- (73) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg**  
(51) G01N 29/02 (11) 0 988 538 B1
- (71) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 17/32 (11) 1 182 043 A2
- (71) **Bruce, Patrick Joseph**  
(51) E02B 3/10 (11) 1 181 416 A1
- (71) **Brugniaux, Maxime**  
(51) G09F 1/10 (11) 1 181 680 A1
- (71) **Brüker AG**  
(51) G01R 33/38 (11) 1 182 462 A2  
(51) G01R 33/3815 (11) 1 182 463 A2  
(51) G01R 33/3875 (11) 1 182 464 A2
- (71) **Brückner Trockentechnik GmbH & Co. KG**  
(51) F26B 3/30 (11) 1 182 413 A1
- (71) **BS & B Safety Systems, Inc.**  
(51) F16K 17/16 (11) 1 181 473 A1
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) F24C 7/08 (11) 1 033 537 A3  
(51) F24C 15/04 (11) 1 182 405 A1  
(51) F25D 25/02 (11) 0 918 973 B1
- (71) **BTR SEALING SYSTEMS FRANCE**  
(51) B60J 10/00 (11) 1 181 164 A1
- (71) **Buchbindesysteme GmbH, Wohlenberg** →  
Wohlenberg Buchbindesysteme GmbH
- (71) **Buderus Heiztechnik GmbH**  
(51) H01M 8/06 (11) 1 182 723 A2
- (73) **Buna Sow Leuna Olefinverbund GmbH**  
(51) C08J 3/12 (11) 0 968 245 B1
- (71) **Burscheid GmbH, Federal-Mogul** →  
Federal-Mogul Burscheid GmbH
- (71) **Busch AG, Prüftechnik Dieter** →  
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (71) **Business Machines Corporation, International** →  
International Business Machines Corporation
- (73) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **BWG GmbH & Co. KG**  
(51) E01B 7/00 (11) 1 181 412 A1
- (73) **c s e m** →  
CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique
- (71) **C.I.M.A. S.P.A.**  
(51) A01M 7/00 (11) 1 180 930 A1
- (71) **C.P.A., Cold Plasma Applications** →  
Cold Plasma Applications C.P.A.
- (73) **C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA**  
(51) H03H 11/48 (11) 0 917 288 B1
- (73) **CABOT CORPORATION**  
(51) C08K 9/06 (11) 0 850 268 B1
- (71) **CAILLAU, Etablissements** →  
Etablissements CAILLAU
- (71) **Caldervale Technology Limited**  
(51) B23D 21/10 (11) 1 181 125 A1
- (71) **CALGON CARBON CORPORATION**  
(51) C02F 1/32 (11) 1 181 249 A1
- (71) **California Institute of Technology**  
(51) H01L 21/30 (11) 1 181 716 A1  
(51) H01L 31/0304 (11) 1 181 724 A1
- (73) **CALIFORNIA PELLET MILL COMPANY**  
(51) B02C 4/42 (11) 0 742 049 B1
- (71) **California, San Diego, University of** →  
University of California, San Diego
- (71) **California, The Regents of the University of** →  
The Regents of the University of California
- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **CALIFORNIA, UNIVERSITY OF SOUTHERN** →  
UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (71) **Callens, Ludo Willy Florentina**  
(51) B66F 9/065 (11) 1 181 234 A2
- (73) **Calsonic Kansei Corporation**  
(51) B60H 1/00 (11) 0 979 744 B1
- (73) **Cambridge Display Technology Limited**  
(51) H05B 33/10 (11) 0 947 123 B1
- (71) **Camille Bloch S.A.**  
(51) A23G 1/18 (11) 1 180 941 A1
- (71) **Campus Technologies AG**  
(51) G01B 9/02 (11) 1 181 500 A1
- (71) **CANADA, NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF** →  
NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA
- (71) **Canal+ Technologies Société Anonyme**  
(51) H04N 7/167 (11) 1 182 874 A1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/00 (11) 0 648 605 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 0 829 366 B1  
(51) B41J 2/45 (11) 1 106 366 A3  
(51) B41J 2/505 (11) 0 794 061 B1  
(51) C07D 271/10 (11) 0 335 348 B2  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 735 401 B1  
(51) G03C 7/12 (11) 0 655 647 B1  
(51) G03G 9/087 (11) 0 646 846 B1  
(51) G03G 9/113 (11) 0 843 226 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 069 484 A3  
(51) G03G 15/08 (11) 1 081 560 A3  
(51) G03G 15/20 (11) 1 182 519 A2  
(51) G03G 21/00 (11) 1 179 758 A3  
(51) G03G 21/16 (11) 1 089 142 A3  
(51) G03G 21/18 (11) 1 182 520 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 0 701 197 B1  
(51) G06K 15/00 (11) 0 657 844 B1  
(51) G06T 11/60 (11) 0 652 538 B1  
(51) G11B 11/10 (11) 0 838 814 B1  
(51) H01J 31/12 (11) 0 739 029 B1  
(51) H01L 21/76 (11) 0 543 361 B1  
(51) H04N 1/031 (11) 0 710 002 B1
- (71) **CANON SEIKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G03G 21/00 (11) 1 179 758 A3
- (71) **Carbon and Ceramic Company B.V., 3C-** →  
3C- Carbon and Ceramic Company B.V.
- (71) **CARDIO S.p.A., SORIN BIOMEDICA** →  
SORIN BIOMEDICA CARDIO S.p.A.
- (73) **CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., ADVANCED** →  
ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.
- (71;73) **Carl Zeiss**  
(51) B24B 13/06 (11) 0 854 769 B1  
(51) G02B 7/02 (11) 1 182 485 A2  
(51) G03F 1/14 (11) 1 182 505 A2
- (71) **CARL ZEISS**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 182 507 A2
- (71) **CARL ZEISS JENA GmbH**  
(51) G02B 21/16 (11) 1 181 611 A1
- (71) **CARL ZEISS JENA GMBH**  
(51) G01J 3/04 (11) 1 043 575 A3
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 182 507 A2
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas**  
(51) F24C 15/04 (11) 1 182 405 A1
- (73) **CARL-ZEISS-STIFTUNG, HANDELND ALS CARL ZEISS**  
(51) G01K 1/14 (11) 0 494 377 B1
- (71) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**  
(51) G02B 7/02 (11) 1 182 485 A2  
(51) G03F 1/14 (11) 1 182 505 A2
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung trading as Carl Zeiss
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (73) **Carl Zeiss, Firma** →  
Firma Carl Zeiss
- (73) **Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG, Accumulatorenwerke Hoppecke** →  
Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG
- (71) **Carlson Software, Inc.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 181 785 A1
- (73) **CarnaudMetalbox SA**  
(51) B21D 51/26 (11) 0 941 151 B1
- (71) **CARRARO S.p.A., ANTONIO** →  
ANTONIO CARRARO S.p.A.
- (71;73) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F04C 18/356 (11) 0 808 423 B1  
(51) F25B 11/02 (11) 1 067 342 A3  
(51) F28F 13/18 (11) 0 713 072 B1
- (71) **Cartela AB**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 181 317 A1
- (71) **Casas, Ivan A.**  
(51) B65D 25/08 (11) 1 181 203 A1
- (71;73) **Casio Computer Co., Ltd.**  
(51) G07G 1/14 (11) 0 784 836 B1  
(51) H01L 23/64 (11) 1 182 703 A2
- (71) **Cassarly, William J.**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 181 596 A1
- (71) **Catalina Marketing International, Inc.**  
(51) G07G 1/00 (11) 1 181 676 A1
- (71) **Catalyst Technology, Inc., International** →  
International Catalyst Technology, Inc.
- (71) **Catem GmbH & Co.KG**  
(51) H05B 3/14 (11) 1 182 908 A1
- (73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) B62D 55/084 (11) 0 880 448 B1
- (71) **CD Cash Co., Ltd.**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 181 688 A2
- (71) **CD Storage Company Limited, The** →  
The CD Storage Company Limited

- (71) **Celanese International Corporation**  
(51) C07C 29/10 (11) 1 181 263 A1
- (71) **Celestica International Inc.**  
(51) G06F 13/42 (11) 1 182 575 A2
- (73) **Celgard Inc.**  
(51) B01D 63/02 (11) 0 554 567 B1
- (71) **CELL GENESYS, INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 362 A1
- (71) **Celltech R&D Limited**  
(51) C07C 229/36 (11) 1 181 266 A1
- (71) **Celltek Biotechnologies Inc.**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 181 310 A1
- (71) **CEM Corporation**  
(51) B01J 19/12 (11) 1 181 093 A1
- (71) **Center for Advanced Science and Technology Incubation, Ltd**  
(51) G01N 27/327 (11) 1 182 450 A1
- (71) **Central Glass Company, Limited**  
(51) C03C 17/23 (11) 1 182 174 A1
- (73) **CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk**  
(51) G01B 11/27 (11) 0 868 649 B1
- (71) **Centre National De La Recherche Scientifique**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 181 354 A1
- (73) **CENTRE STEPHANOIS DE RECHERCHES MECANQUES HYDROMECHANIQUE ET FROTTEMENT Société anonyme**  
(51) A63B 21/005 (11) 0 942 774 B1
- (73) **CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA, C.S.E.M. → C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA**
- (73) **Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique, CSEM → CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique**
- (73) **Centro de Inmunologia Molecular**  
(51) C07K 16/28 (11) 0 712 863 B1
- (71) **Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie**  
(51) C12N 15/31 (11) 1 181 371 A2
- (71) **CEP Industrie**  
(51) B65D 35/08 (11) 1 181 207 A1
- (71) **Cepheid**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 181 098 A1
- (71) **Ceramic Company B.V., 3C- Carbon and → 3C- Carbon and Ceramic Company B.V.**
- (71) **Certus Maschinenbau GmbH**  
(51) B65G 47/08 (11) 1 181 226 A1
- (71) **Cerus Corporation**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 181 061 A1
- (71) **Chamberlain Group, Inc., The → The Chamberlain Group, Inc.**
- (71) **Chang, John**  
(51) A45B 25/14 (11) 1 181 876 A1
- (71) **Channel Master Limited**  
(51) H01P 1/161 (11) 1 181 735 A1
- (71) **CHECKPOINT SYSTEMS, INC.**  
(51) G08B 13/14 (11) 1 181 677 A1
- (71) **CHEMICAL UK LIMITED, BORDEN → BORDEN CHEMICAL UK LIMITED**
- (71) **Chemicals AB, Eka → Eka Chemicals AB**
- (73) **Chevron Phillips Chemical Company LP**  
(51) C08K 5/098 (11) 0 918 818 B1
- (73) **CHEVRON U.S.A. INC.**  
(51) C10G 65/10 (11) 1 042 432 B1
- (71) **Children's Hospital of Los Angeles**  
(51) A61K 38/43 (11) 1 181 045 A1
- (71) **CHILDREN'S MEDICAL CENTER CORPORATION**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 181 031 A1
- (71) **CHISSO CORPORATION**  
(51) C07C 41/01 (11) 1 182 186 A2
- (71) **Chisso Petrochemical Corporation**  
(51) C07C 41/01 (11) 1 182 186 A2
- (71) **Chou, Jason**  
(51) A63B 63/00 (11) 1 181 957 A1
- (71) **Christian Sàrl, Guttin → Guttin Christian Sàrl**
- (73) **Christofori, Klaus**  
(51) H04N 3/15 (11) 0 691 063 B1
- (73) **CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 759 300 B1
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) C07D 251/24 (11) 0 779 280 B1  
(51) C08K 5/3435 (11) 0 931 810 B1  
(51) C09B 67/22 (11) 1 181 336 A1  
(51) C09J 11/06 (11) 1 181 338 A1  
(51) C12P 13/00 (11) 0 827 548 B1
- (71) **CiDra Corporation**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 181 594 A2
- (71) **Ciphergen Biosystems, Inc.**  
(51) H01J 49/04 (11) 1 181 705 A2  
(51) H01J 49/16 (11) 1 181 706 A1
- (73) **CIS BIO INTERNATIONAL**  
(51) A61K 51/12 (11) 0 794 802 B1
- (71) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) G02F 1/1343 (11) 1 182 494 A1
- (71) **Citizen Watch Co., Ltd.**  
(51) G04C 10/00 (11) 1 182 523 A2
- (71;73) **Citroen Automobiles SA, Peugeot → Peugeot Citroen Automobiles SA**
- (73) **CITROEN, AUTOMOBILES → AUTOMOBILES CITROEN**
- (73) **City University**  
(51) F04C 18/08 (11) 0 898 655 B1
- (71) **CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH**  
(51) A01B 61/02 (11) 1 181 855 A1
- (71) **Clapper, Matthew F.**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 181 596 A1
- (73) **Clariant GmbH**  
(51) C09B 5/62 (11) 0 979 846 B1
- (71) **Clausen, Michael, Prof., Dr.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 579 A1
- (71) **Clavis Impuls Technology AS**  
(51) F04B 17/04 (11) 1 181 451 A1
- (71) **Cleardrive Technology Limited**  
(51) G06F 15/76 (11) 1 181 648 A1
- (71) **Closys Corporation**  
(51) A61B 17/08 (11) 1 180 977 A1
- (73) **Clyde Bergemann GmbH**  
(51) F28G 3/16 (11) 0 828 984 B1
- (71) **Cobolt AB**  
(51) H01S 3/02 (11) 1 181 750 A1
- (71) **COCA-COLA COMPANY, THE → THE COCA-COLA COMPANY**
- (71) **Cochlear Limited**  
(51) A61N 1/36 (11) 1 181 950 A2  
(51) A61N 1/372 (11) 1 181 952 A2  
(51) A61N 1/372 (11) 1 181 953 A2
- (71) **Cockbain, Julian**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 181 570 A1
- (71) **Codefine SA**  
(51) B65D 90/04 (11) 1 181 224 A1
- (71) **Cognis Corporation**  
(51) B01F 3/04 (11) 1 181 090 A1  
(51) C01B 33/14 (11) 1 181 243 A1
- (71) **Cognis Deutschland GmbH**  
(51) C12N 1/26 (11) 1 181 350 A1
- (71) **Cognos Incorporated**  
(51) G06F 9/50 (11) 1 182 553 A2
- (73) **COIN CONTROLS LIMITED**  
(51) G07D 5/08 (11) 0 840 917 B1  
(51) G07D 9/00 (11) 0 902 930 B1
- (71) **Cold Plasma Applications C.P.A.**  
(51) C23C 14/34 (11) 1 182 272 A1
- (73) **COLEMAN POWERMATE, INC.**  
(51) H02K 5/00 (11) 0 801 837 B1
- (73) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 035 830 B1
- (71) **Colheng S.a.s.**  
(51) G01J 3/46 (11) 1 181 512 A1
- (73) **Colin Corporation**  
(51) A61B 5/0225 (11) 0 764 425 B1
- (73) **COLLAGEN AESTHETICS, INC.**  
(51) A61M 5/20 (11) 0 692 270 B1
- (71) **COLOPLAST A/S**  
(51) A61F 5/445 (11) 1 180 990 A1
- (73) **Columbia Laboratories (Bermuda) Limited**  
(51) A61K 9/00 (11) 0 784 466 B1
- (71) **Columbia University in the City of New York, The Trustees of → The Trustees of Columbia University in the City of New York**
- (71) **Com Dev Limited**  
(51) G01R 27/32 (11) 1 181 562 A2
- (71) **Combichem, Inc.**  
(51) C07D 211/58 (11) 1 181 278 A1
- (71) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) G02B 7/182 (11) 1 181 608 A1  
(51) H04L 25/49 (11) 1 181 796 A2
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE**  
(51) B60C 9/22 (11) 0 999 939 B1
- (73) **Computer Luggage Company Ltd**  
(51) G06F 1/16 (11) 0 797 939 B1
- (71) **Comverse Network Systems, Ltd.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 587 A2

(73) <b>Concept Systems Design Inc.</b> (51) C23C 16/44 (11) 0 823 491 B1	(73) <b>Council of Scientific and Industrial Research</b> (51) A61K 31/495 (11) 0 650 728 B1	(71) <b>Curon Medical, Inc.</b> (51) A61F 7/00 (11) 1 180 992 A1
(73) <b>CONOCO INC.</b> (51) C10C 3/00 (11) 0 563 225 B1	(71) <b>COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, THE UNIVERSITY → THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW</b>	(71) <b>Curry, Jon K.</b> (51) A01K 15/02 (11) 1 181 863 A2
(73) <b>Conrad, Frey, → Frey, Conrad</b>	(73) <b>COUTURE, Larry</b> (51) C12N 15/86 (11) 0 598 029 B1	(71) <b>CV THERAPEUTICS, INC.</b> (51) C07H 19/16 (11) 1 181 302 A1
(71) <b>Conseils et Manufactures VLG SA</b> (51) G04B 37/11 (11) 1 182 522 A1	(73) <b>Couvreur, Thierry</b> (51) E04G 21/32 (11) 1 073 814 B1	(71) <b>CWS INTERNATIONAL AG</b> (51) A47K 10/36 (11) 1 181 884 A1
(71) <b>CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE</b> (51) A01J 5/017 (11) 1 180 928 A1	(71) <b>CP Kelco APS</b> (51) C12N 15/55 (11) 1 181 375 A2	(71) <b>Cytovia, Inc.</b> (51) A61F 6/00 (11) 1 180 991 A2
(71) <b>Consortium für elektrochemische Industrie GmbH</b> (51) B01J 37/02 (11) 1 181 097 A1	(73) <b>CR Elastomere GmbH</b> (51) F01L 3/08 (11) 0 898 057 B1	(71) <b>CYTRX CORPORATION</b> (51) A61K 39/39 (11) 1 181 937 A2
(73) <b>Conorzio Eagle</b> (51) H02M 3/07 (11) 0 851 561 B1	(71) <b>Craig, David R.</b> (51) B63B 1/20 (11) 1 182 126 A1	(71) <b>d.li Florin Baeriswyl</b> (51) A47C 23/06 (11) 1 180 956 A1
(71) <b>Consumer Healthcare GmbH &amp; Co KG, Glaxosmithkline → Glaxosmithkline Consumer Healthcare GmbH &amp; Co KG</b>	(71) <b>Crane-Resistoflex</b> (51) F16L 19/00 (11) 1 181 475 A1	(73) <b>DA-Kunststoff GmbH</b> (51) F16L 47/02 (11) 1 027 553 B1
(71;73) <b>Continental Aktiengesellschaft</b> (51) B60C 11/01 (11) 1 181 159 A1 (51) B60C 11/11 (11) 0 968 847 A3 (51) B60C 23/06 (11) 0 991 532 B1	(71) <b>Cray Valley Iberica</b> (51) C08G 18/80 (11) 1 182 221 A1	(73) <b>DADE BEHRING INC.</b> (51) G01N 33/545 (11) 0 786 087 B1
(71) <b>Conway Stuart Medical → Curon Medical, Inc.</b>	(73) <b>Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH</b> (51) C08F 246/00 (11) 0 938 511 B1	(71) <b>DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.</b> (51) H04N 1/00 (11) 1 182 862 A2
(71) <b>Cooper Cameron Corporation</b> (51) G01B 5/00 (11) 1 182 422 A1	(71) <b>CREE, INC.</b> (51) C30B 29/36 (11) 1 181 401 A2	(73) <b>DAICEL CHEMICAL INDUSTRIES, LTD.</b> (51) A24D 3/10 (11) 0 745 336 B1
(73) <b>COPCO TOOLS AB, ATLAS → ATLAS COPCO TOOLS AB</b>	(73) <b>Critchley, David John</b> (51) G07D 7/00 (11) 0 960 397 B1	(71) <b>Daido Tokushuko Kabushiki Kaisha</b> (51) B21B 13/12 (11) 1 181 990 A2
(71) <b>COPELAND CORPORATION</b> (51) F04C 23/00 (11) 1 182 353 A1	(71) <b>Croda, Inc.</b> (51) A61K 7/06 (11) 1 181 003 A1	(71) <b>Daihatsu Motor Co., Ltd.</b> (51) F02F 1/38 (11) 1 182 343 A2
(71) <b>COR THERAPEUTICS, INC.</b> (51) C07C 311/00 (11) 1 181 270 A2	(71;73) <b>Crown Cork &amp; Seal Technologies Corporation</b> (51) B21D 51/38 (11) 0 975 449 B1 (51) B65D 17/40 (11) 1 182 140 A1 (51) B65D 51/14 (11) 1 181 210 A1	(71) <b>DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.</b> (51) C07D 401/04 (11) 1 182 202 A1
(71) <b>Cordis Corporation</b> (51) A61F 2/06 (11) 1 181 905 A2 (51) A61F 2/06 (11) 1 181 906 A2	(73) <b>CRS HOLDINGS, INC.</b> (51) G21C 21/02 (11) 1 005 696 B1	(71) <b>Daikin Industries, Ltd.</b> (51) C08L 79/08 (11) 1 182 230 A1 (51) H01M 8/04 (11) 1 182 720 A1
(73) <b>CORDIS WEBSTER, INC.</b> (51) A61M 25/01 (11) 0 715 530 B1	(71) <b>CryoLife, Inc.</b> (51) A61F 2/20 (11) 1 180 986 A2	(71) <b>DAIKYO SEIKO, LTD.</b> (51) B65D 39/00 (11) 1 182 143 A2
(71) <b>Cornelli, Umberto</b> (51) A61K 31/715 (11) 1 181 024 A1	(73) <b>Cryovac, Inc.</b> (51) B65B 25/06 (11) 0 769 454 B1 (51) B65D 81/26 (11) 0 921 993 B1	(71;73) <b>DaimlerChrysler AG</b> (51) B01D 53/94 (11) 1 181 971 A2 (51) B60J 7/22 (11) 1 182 073 A2 (51) B60R 13/01 (11) 0 901 939 B1 (51) B60S 1/08 (11) 1 040 032 B1 (51) B62D 1/184 (11) 1 182 114 A2 (51) F01M 13/02 (11) 0 874 141 B1 (51) F02F 7/00 (11) 0 819 841 B1 (51) F02M 37/10 (11) 1 182 346 A2 (51) F16H 3/00 (11) 1 013 965 A3 (51) H01M 8/04 (11) 1 182 722 A2
(71) <b>Corning Incorporated</b> (51) G02B 6/10 (11) 1 181 589 A1 (51) G02B 6/26 (11) 1 181 597 A1	(71) <b>Crystal Fibre A/S</b> (51) G02B 6/17 (11) 1 181 595 A1	(73) <b>DaimlerChrysler Corporation</b> (51) F16H 57/10 (11) 0 766 799 B1
(71;73) <b>CORNING INCORPORATED</b> (51) C03B 37/012 (11) 1 181 253 A1 (51) C03B 37/014 (11) 1 181 254 A1 (51) C07D 311/78 (11) 0 946 536 B1 (51) G02B 6/00 (11) 1 181 585 A1 (51) G02B 6/02 (11) 1 181 587 A1 (51) G02B 6/34 (11) 1 181 600 A1 (51) G02F 1/133 (11) 1 181 620 A1	(73) <b>CRYSTAL SPRING COLONY FARMS LTD.</b> (51) A01K 5/02 (11) 0 998 194 B1	(71) <b>DAINIPPON INK AND CHEMICALS, INC.</b> (51) C07D 317/22 (11) 1 182 201 A1
(73) <b>Corporation, Calsonic Kansei → Calsonic Kansei Corporation</b>	(73) <b>csem → C.S.E.M. CENTRE SUISSE D'ELECTRONIQUE ET DE MICROTECHNIQUE SA</b>	(73) <b>DAIRY CREST LIMITED</b> (51) A23D 7/00 (11) 0 106 620 B2
(71) <b>Corporation, General Motors → General Motors Corporation</b>	(73) <b>Ctech AG</b> (51) B25C 5/02 (11) 0 842 014 B1	(71) <b>Dalheimer, Volker</b> (51) H05K 7/20 (11) 1 181 852 A1
(71) <b>CORPORATION, NICHIAS → NICHIAS CORPORATION</b>	(71) <b>CTS Fahrzeug-Dachsysteme GmbH</b> (51) B60J 7/20 (11) 1 182 072 A1	(71) <b>DANA-FARBER CANCER INSTITUTE, INC.</b> (51) A61K 31/35 (11) 1 181 013 A1
(71;73) <b>CORVAS INTERNATIONAL, INC.</b> (51) C07D 211/56 (11) 0 790 982 B1 (51) C07K 5/062 (11) 1 182 207 A2	(71) <b>CURA NOMINEES PTY LTD</b> (51) A61K 31/706 (11) 1 181 022 A1	(73) <b>Dando, David, John</b> (51) G08B 13/24 (11) 0 834 166 B1
(73) <b>Coty B.V.</b> (51) A61K 7/42 (11) 1 009 375 B1	(71) <b>Curagen Corporation</b> (51) C12N 15/12 (11) 1 181 367 A2	(71) <b>Danieli Technology, Inc.</b> (51) F27D 23/00 (11) 1 181 492 A1
	(71) <b>Curis, Inc.</b> (51) A61K 38/18 (11) 1 181 041 A2	(71) <b>Danisch, Lee, A.</b> (51) G01D 5/26 (11) 1 181 504 A1

- (71) **Davenport, John M.**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 181 596 A1
- (73) **Dätwyler Bleienbach AG, MDC Max** →  
MDC Max Dätwyler Bleienbach AG
- (71) **De La Rue International Limited**  
(51) G07D 7/00 (11) 1 181 672 A1
- (71) **DE NORA ELETTRODI S.P.A.**  
(51) C25B 11/06 (11) 1 181 397 A1
- (71) **De nora fuel cells s.p.a.** →  
Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L.
- (73) **DECKEL MAHO GmbH**  
(51) B23Q 3/155 (11) 0 847 833 B1
- (71) **DECKEL MAHO Pfronten GmbH**  
(51) B23Q 11/10 (11) 1 182 005 A2
- (71) **DEERE & COMPANY**  
(51) B60K 28/10 (11) 1 182 076 A2  
(51) B62D 25/10 (11) 1 182 119 A2
- (73) **DEGHENGI, Romano**  
(51) C07K 14/655 (11) 0 842 193 B1
- (71) **DEGLI STUDI DI MILANO, UNIVERSITA'** →  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) B01J 19/24 (11) 0 848 990 B1  
(51) C01B 33/14 (11) 1 182 167 A1  
(51) C01B 33/14 (11) 1 182 168 A1  
(51) C09C 1/30 (11) 1 182 233 A2
- (71) **Degussa Dental GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 181 924 A2
- (73) **Degussa Metals Catalysts Cerdec AG, dmc2** →  
dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG
- (71) **Deha Ankersysteme GmbH & Co. KG**  
(51) E04G 21/14 (11) 1 182 308 A1
- (71) **DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP**  
(51) A61G 5/04 (11) 1 180 996 A2  
(51) B62K 1/00 (11) 1 181 187 A1
- (71) **Dekorsy, Thomas**  
(51) H01S 3/098 (11) 1 181 753 A1
- (71) **Delco Remy International, Inc.**  
(51) F02N 15/04 (11) 1 181 448 A1
- (73) **D'ELECTRONIQUE PHILIPS, LABORATOIRES** →  
LABORATOIRES D'ELECTRONIQUE PHILIPS
- (71) **Delft, Technische Universiteit** →  
Technische Universiteit Delft
- (71) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 182 069 A1  
(51) B62D 5/04 (11) 1 182 117 A2  
(51) E05B 49/00 (11) 1 182 313 A1  
(51) F04B 27/18 (11) 1 182 348 A2  
(51) H01R 13/58 (11) 1 182 741 A1
- (71) **Demag Mobile Cranes GmbH**  
(51) B66C 23/693 (11) 1 181 232 A1
- (71) **"DEMOKRITOS"-Institute of Radioisotopes & Radiodiagnostic Products, N.C.S.R.** →  
N.C.S.R. "DEMOKRITOS"-Institute of Radioisotopes & Radiodiagnostic Products
- (71;73) **Denso Corporation**  
(51) B60R 21/32 (11) 1 182 100 A2  
(51) H02K 11/04 (11) 0 920 111 B1
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) F24J 3/00 (11) 0 844 445 B1  
(51) H02K 13/00 (11) 0 774 825 B1
- (71) **Dental GmbH & Co. KG, Degussa** →  
Degussa Dental GmbH & Co. KG
- (71) **Dentistry of New Jersey, University of Medicine and** →  
University of Medicine and Dentistry of New Jersey
- (71) **Denys, Naamloze Vennootschap**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 181 128 A1
- (71) **Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft**  
(51) C08J 11/08 (11) 1 181 328 A1
- (73) **DESA INTERNATIONAL, INC.**  
(51) F23N 5/20 (11) 0 767 344 B1
- (71) **DESIGN S.r.l., FB** →  
FB DESIGN S.r.l.
- (71) **DEUTSCHE INSTITUT FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) A61L 15/26 (11) 1 181 941 A2
- (71;73) **Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG**  
(51) C03C 25/12 (11) 1 182 177 A1  
(51) F16L 59/02 (11) 1 097 335 B1
- (71) **Deutsche Telekom AG**  
(51) G02F 1/135 (11) 1 039 334 A3  
(51) H04L 29/06 (11) 1 182 841 A2
- (73) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) H04N 7/087 (11) 0 690 622 B1
- (71) **Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 129 707 A3
- (73) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**  
(51) G01N 21/27 (11) 1 097 367 B1
- (71) **Deutschland GmbH, Airbus** →  
Airbus Deutschland GmbH
- (71) **DIA INDUSTRY CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON DIA INDUSTRY CO., LTD.
- (73) **DIAGNETICS, INC.**  
(51) G01N 15/06 (11) 0 723 655 B1
- (71) **DIAGNOSTIC ULTRASOUND CORPORATION**  
(51) A61B 8/00 (11) 1 180 973 A1
- (71) **DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN, INSTITUT FÜR** →  
INSTITUT FÜR DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN
- (71) **Dickinson Medizintechnik GmbH & Co.KG, Becton** →  
Becton Dickinson Medizintechnik GmbH & Co.KG
- (73) **DIDIER-WERKE AG**  
(51) B22D 41/60 (11) 0 755 740 B1
- (71) **Diergeneeskunde en Agrochemie, Centrum voor Onderzoek in** →  
Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie
- (73) **Dieselbox S.A.**  
(51) E01F 8/00 (11) 0 890 679 B1
- (71) **Dieter Busch AG, Prüftechnik** →  
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (71) **Digital Gene Technologies Inc.**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 181 385 A2
- (71) **Direct Network Limited, ViaGold** →  
ViaGold Direct Network Limited
- (71) **Direct Radiography Corp.**  
(51) G01T 1/16 (11) 1 181 576 A1
- (73) **DISTILLATEURS D'ALCOOL (U.N.G.D.A.), UNION NATIONALE DES GROUPEMENTS DE** →  
UNION NATIONALE DES GROUPEMENTS DE DISTILLATEURS D'ALCOOL (U.N.G.D.A.)
- (73) **Ditec GmbH**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 963 734 B1
- (71) **DJ'S Gang S.r.l. Unipersonale**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 583 A2
- (73) **dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG**  
(51) C03C 8/14 (11) 0 906 893 B1
- (71) **Domiras Oy**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 181 822 A1
- (71) **Doorne's Transmissie B.V., Van** →  
Van Doorne's Transmissie B.V.
- (73) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) E05F 15/10 (11) 0 883 725 B1
- (73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (73) **DOW CORNING ASIA, Ltd.**  
(51) C07F 7/18 (11) 0 771 806 B1  
(51) C07F 7/18 (11) 0 771 807 B1
- (73) **Dow Corning Corporation**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 035 830 B1
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Company, Limited**  
(51) H01B 3/46 (11) 0 869 515 B1
- (71) **Downstream Media Limited**  
(51) G01N 30/60 (11) 1 181 546 A1
- (73) **DPC International, Inc.**  
(51) G07F 11/04 (11) 0 958 558 B1
- (71) **Dr. Hahn GmbH & Co. KG**  
(51) E05D 7/00 (11) 1 182 315 A1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 181 972 A1
- (71) **Drecq, Daniel**  
(51) F16F 15/14 (11) 1 181 466 A1
- (71) **Dresden GmbH, Arzneimittelwerk** →  
Arzneimittelwerk Dresden GmbH
- (71) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H.** →  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG
- (71) **DSM Biotech GmbH**  
(51) B01D 61/24 (11) 1 181 089 A1
- (73) **DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG**  
(51) C12N 15/60 (11) 0 840 792 B1
- (71) **DSM N.V.**  
(51) B01D 61/24 (11) 1 181 089 A1  
(51) C08L 67/06 (11) 1 181 334 A1
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71;73) **du pont** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **DUNKEL GMBH FABRIK FÜR ELEKTROTECHNISCHE GERÄTE, OTTO** →  
OTTO DUNKEL GMBH FABRIK FÜR ELEKTROTECHNISCHE GERÄTE
- (73) **DUPHAR INTERNATIONAL RESEARCH B.V**  
(51) A61K 9/28 (11) 0 939 623 B1

- (71;73) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **DuPont Operations Worldwide, Inc.**  
(51) G03F 7/09 (11) 0 791 188 B1
- (71) **DuPont-Toray Co., Ltd.**  
(51) C08G 73/10 (11) 1 182 222 A1
- (73) **Dura Automotive Systems GmbH**  
(51) F16C 1/22 (11) 0 899 470 B1
- (71) **Dynatech, Dynamics & Technology, S. L.**  
(51) B66B 5/04 (11) 1 182 163 A1
- (71) **Dyson Limited**  
(51) G05D 1/02 (11) 1 181 629 A1
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 62/04 (11) 0 998 530 B1
- (73) **Dywo Dyckerhoff Wopfinger Umweltbaustoffe GmbH**  
(51) C04B 14/10 (11) 1 140 726 B1
- (71) **E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH**  
(51) H01R 9/24 (11) 1 182 734 A2
- (73) **E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH**  
(51) H01R 4/02 (11) 0 773 600 B1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B26F 3/00 (11) 1 069 974 B1  
(51) B32B 27/34 (11) 1 015 243 B1  
(51) B60L 13/06 (11) 1 181 167 A1  
(51) C08F 6/10 (11) 0 910 588 B1  
(51) C08F 14/18 (11) 0 946 613 B1  
(51) C08L 67/02 (11) 0 734 419 B1  
(51) D01D 5/11 (11) 0 900 288 B1
- (71;73) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) C08F 10/00 (11) 0 946 609 B1  
(51) C08F 290/04 (11) 1 182 218 A1
- (71) **Eads Defence and Security Networks**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 181 786 A1
- (71) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) B29C 70/44 (11) 1 181 149 A1  
(51) G01N 27/00 (11) 1 181 536 A2
- (71;73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) B29B 9/06 (11) 1 181 140 A1  
(51) C09B 69/10 (11) 1 023 400 B1  
(51) C12N 9/02 (11) 1 181 356 A2
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B26D 7/26 (11) 0 738 568 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 182 050 A2  
(51) B41M 5/00 (11) 1 182 051 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 1 182 238 A1  
(51) C09D 11/02 (11) 1 182 239 A2  
(51) C09D 11/02 (11) 1 182 240 A2  
(51) G03C 1/79 (11) 1 182 496 A2  
(51) G03C 5/305 (11) 1 182 497 A1  
(51) G03C 5/305 (11) 1 182 498 A1  
(51) G03C 5/305 (11) 1 182 499 A1  
(51) G03C 7/30 (11) 1 182 500 A2  
(51) G03C 7/305 (11) 1 016 914 B1  
(51) G03D 3/06 (11) 0 717 316 B1  
(51) G03D 13/00 (11) 0 946 898 B1  
(51) G03D 15/00 (11) 1 182 503 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 585 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 586 A2  
(51) G06F 19/00 (11) 0 599 097 B1  
(51) G06T 11/60 (11) 1 182 616 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 182 654 A2
- (51) H04N 1/00 (11) 1 182 858 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 182 859 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 182 860 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 182 861 A2  
(51) H04N 1/21 (11) 1 181 809 A1  
(51) H04N 1/32 (11) 1 182 863 A2  
(51) H04N 5/253 (11) 1 181 815 A1  
(51) H05B 33/10 (11) 0 773 707 B1
- (73) **eastman kodak** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **EATON CORPORATION**  
(51) F16H 61/02 (11) 1 020 663 A3  
(51) F16H 61/02 (11) 1 020 664 A3
- (71) **EBARA CORPORATION**  
(51) F04D 19/04 (11) 1 167 773 A3
- (73) **ECOLAB INC.**  
(51) C11D 17/04 (11) 0 314 890 B2
- (71) **Ecoplastic Pallets, Inc.**  
(51) B65D 19/12 (11) 1 181 201 A1
- (71) **Ecopsi**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 181 028 A1
- (73) **Eden S.R.L.**  
(51) A01K 63/04 (11) 1 076 487 B1
- (71) **Edwards, Keith R.**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 181 012 A2
- (71) **Eggs & Egg Products, Belovo** →  
Belovo Eggs & Egg Products
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Eidelson, Arthur F.**  
(51) G04G 1/00 (11) 1 181 626 A1
- (71) **Eidgenössische Technische Hochschule Zürich**  
(51) C08G 63/48 (11) 1 181 323 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 182 265 A1
- (71) **Ein Kohsan Co., Ltd.**  
(51) D04H 3/16 (11) 1 182 286 A1
- (71) **Eisai Co., Ltd.**  
(51) C07D 477/20 (11) 1 182 204 A1
- (71) **Ejemoni, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 181 653 A1
- (71) **EJOT Baubefestigungen GmbH**  
(51) F16B 27/00 (11) 1 182 365 A2
- (71) **Eka Chemicals AB**  
(51) C01B 33/143 (11) 1 181 244 A1  
(51) C01B 33/143 (11) 1 181 245 A1
- (73) **EKO Stahl GmbH**  
(51) B21D 22/04 (11) 0 956 912 B1
- (73) **Elastomer Systems, L.P., Advanced** →  
Advanced Elastomer Systems, L.P.
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC POWER COMPANY, WISCONSIN** →  
WISCONSIN ELECTRIC POWER COMPANY
- (73) **Electrolux Zanussi S.p.A.**  
(51) F28D 1/03 (11) 0 774 637 B1
- (71) **Electronic GmbH, POINT tec** →  
POINT tec Electronic GmbH
- (71) **Electronics & Packaging Technologies, Inc., Integrated** →  
Integrated Electronics & Packaging Technologies, Inc.
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **ELECTRONICS CO., LTD., YAMAICHI** →  
YAMAICHI ELECTRONICS CO., LTD.
- (71) **Electronics for Imaging, Inc.**  
(51) H04N 1/46 (11) 1 181 811 A2
- (73) **ELECTRONICS INC., SONY** →  
SONY ELECTRONICS INC.
- (73) **ELECTROTEX S.R.L., NUOVA ROJ** →  
NUOVA ROJ ELECTROTEX S.R.L.
- (71) **Elegene GmbH**  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 181 387 A2
- (73) **ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, E.G.O.** →  
E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH
- (73) **Elektroelement D.D., ETI** →  
ETI Elektroelement D.D.
- (71) **Elektrokohle Aktiengesellschaft, Hoffmann & Co** →  
Hoffmann & Co Elektrokohle Aktiengesellschaft
- (71) **ELEKTRONIKINDUSTRIE GmbH, FILTEC FILTERTECHNOLOGIE FÜR DIE** →  
FILTEC FILTERTECHNOLOGIE FÜR DIE ELEKTRONIKINDUSTRIE GmbH
- (71) **Elektrotechnische Fabrik GmbH & Co. KG, Adels-contact** →  
Adels-contact Elektrotechnische Fabrik GmbH & Co. KG
- (71;73) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 129 707 A3  
(51) A61K 38/55 (11) 0 505 640 B2  
(51) C07D 209/22 (11) 1 181 276 A1
- (71) **Elisa Communications OYJ**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 181 833 A1
- (71) **eLith LLC**  
(51) H01J 37/317 (11) 1 182 684 A2
- (73) **Elofsson, Birger**  
(51) E03F 5/18 (11) 0 769 087 B1
- (73) **EMAG-MASCHINEN VERTRIEBS- und SERVICE GmbH**  
(51) B23Q 1/48 (11) 0 885 686 B1
- (71) **EMAIL LIMITED**  
(51) G01F 15/00 (11) 1 181 508 A1
- (73) **EMC CORPORATION**  
(51) G06F 9/46 (11) 0 842 464 B1
- (71) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 181 148 A1
- (71) **EMORY UNIVERSITY**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 181 056 A1
- (73) **Endress + Hauser Flowtec AG**  
(51) G01F 1/58 (11) 0 977 018 B1
- (71) **Enebacken Skrea AB**  
(51) F16L 21/02 (11) 1 181 476 A1
- (71) **Energy Resources International B.V., Enres** →  
Enres Energy Resources International B.V.
- (71) **Engineering GMBH, Wintertechnik** →  
Wintertechnik Engineering GMBH
- (71) **Eni Technology, Inc.**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 182 686 A2

- (73) **ENICHEM S.p.A.**  
(51) B29C 43/00 (11) 0 857 555 B1
- (71) **Enres Energy Resources International B.V.**  
(51) G01V 1/50 (11) 1 182 466 A1
- (71) **Enston, Robert Peter**  
(51) B08B 9/00 (11) 1 181 113 A2
- (71) **Enthone-OMI (Benelux) B.V.**  
(51) H01L 31/0224 (11) 1 182 709 A1
- (71) **ePlus Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 597 A2
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →**  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (73) **Ericsson Inc.**  
(51) H01Q 9/30 (11) 0 829 111 B1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 922 340 B1
- (73) **ERICSSON INC.**  
(51) H03M 13/00 (11) 0 931 382 B1  
(51) H04B 7/15 (11) 0 934 635 B1  
(51) H04M 1/72 (11) 1 020 062 B1
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **Erlanger, Michael David**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 181 650 A2
- (71) **Ernst, Holger, Dr.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 578 A1
- (71) **Erwin Junker Maschinenfabrik GmbH**  
(51) B24B 1/00 (11) 1 181 132 A1
- (71) **Es Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, WTS Kereskedelmi →**  
WTS Kereskedelmi Es Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
- (71) **Esatec Etudes Services Automatisés Techniques**  
(51) B65B 25/00 (11) 1 182 138 A1
- (71) **ESSILOR INTERNATIONAL (Compagnie Générale d'Optique)**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 181 150 A1  
(51) B29D 11/00 (11) 1 182 029 A2
- (71) **Eta Consulting S.r.l.**  
(51) G01N 21/898 (11) 1 182 448 A1
- (71) **Etablissements CAILLAU**  
(51) F16L 21/06 (11) 1 181 477 A1  
(51) F16L 33/02 (11) 1 181 479 A1
- (71) **ETH-Zentrum/LFO, Institute für Lebensmittelwissenschaft Laboratorium für Lebensmittel Verfahrenstechnik; →**  
Institute für Lebensmittelwissenschaft Laboratorium für Lebensmittel Verfahrenstechnik; ETH-Zentrum/LFO
- (71;73) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**  
(51) A61B 17/072 (11) 0 717 959 B1  
(51) A61B 17/32 (11) 0 695 535 B1  
(51) A61M 1/00 (11) 1 074 271 A3
- (71) **Ethicon GmbH**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 181 899 A2
- (71) **ETHICON, INC.**  
(51) B65B 63/04 (11) 1 181 195 A1
- (71) **ETHICON →**  
ETHICON, INC.
- (73) **ETI Elektroelement D.D.**  
(51) H01H 9/10 (11) 1 019 929 B1
- (71) **Eurogen Holding, S.A.**  
(51) C07K 19/00 (11) 1 181 320 A2
- (73) **Europe GmbH, Schmidt Holding →**  
Schmidt Holding Europe GmbH
- (71) **EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH**  
(51) E06B 3/263 (11) 1 182 317 A2
- (71) **Evotec OAI AG**  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 182 263 A1
- (71) **Exalead**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 581 A1
- (71) **Exponential Biotherapies, Inc.**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 180 937 A1
- (71;73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) B29C 55/18 (11) 1 181 145 A2  
(51) C08F 10/00 (11) 0 868 445 B1  
(51) C08L 23/10 (11) 0 946 640 B1  
(51) C08L 23/22 (11) 1 181 332 A1  
(51) C10M 105/38 (11) 0 802 962 B1
- (71) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) C07C 68/06 (11) 1 181 265 A1  
(51) C10M 105/04 (11) 1 181 344 A1
- (73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C10G 31/06 (11) 1 062 298 B1  
(51) C10G 45/04 (11) 1 062 302 B1
- (71) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 182 208 A2
- (71) **F. Zimmermann GmbH & Co. KG**  
(51) G07D 9/04 (11) 0 999 527 A3
- (71) **F.C.I. - Framatome Connectors International**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 182 478 A1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 182 484 A2  
(51) H01R 13/631 (11) 1 182 742 A1  
(51) H01R 13/719 (11) 1 182 746 A1
- (71) **F.LLI Pirillo SNC**  
(51) B23Q 16/00 (11) 1 181 131 A1
- (73) **FABRE MEDICAMENT, PIERRE →**  
PIERRE FABRE MEDICAMENT
- (71) **Factory Mutual Research Corporation**  
(51) A62C 35/00 (11) 1 181 075 A1
- (71) **FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH, ORIS →**  
ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH
- (73) **FANWING LIMITED**  
(51) B64C 23/08 (11) 0 918 686 B1
- (73) **FAPA S.p.A.**  
(51) B60R 9/058 (11) 1 064 170 B1
- (71) **Fauner, Gerhard**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 182 306 A2
- (71) **FB DESIGN S.r.l.**  
(51) B63B 1/04 (11) 1 182 125 A2  
(51) B63H 21/30 (11) 1 182 132 A2
- (71) **FDK Corporation**  
(51) G02F 1/09 (11) 1 182 491 A1
- (71) **Federal-Mogul Burscheid GmbH**  
(51) F16J 9/08 (11) 1 182 383 A2  
(51) F16J 9/20 (11) 1 182 384 A2
- (73) **FELTEN & GUILLEAUME AUSTRIA AG**  
(51) H02B 1/052 (11) 0 917 751 B1
- (71) **Femtolasers Produktions GmbH**  
(51) G02B 7/182 (11) 1 181 609 A1
- (73) **Ferag AG**  
(51) G06M 7/00 (11) 1 042 732 B1
- (71) **Ferre Herrero, Angel José**  
(51) H03J 1/00 (11) 1 182 777 A2
- (71) **Ferree, Bret A.**  
(51) A61B 17/56 (11) 1 180 978 A1
- (71) **Ferrum AG**  
(51) B04B 3/02 (11) 1 181 103 A1
- (71) **FESTO AG & Co**  
(51) F15B 15/08 (11) 1 182 359 A1
- (71) **Fiberstars Incorporated**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 181 596 A1
- (71) **Fileflow AS**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 181 646 A1
- (71) **FILTEC FILTERTECHNOLOGIE FÜR DIE ELEKTRONIKINDUSTRIE GmbH**  
(51) H01R 13/719 (11) 1 182 745 A2
- (71) **FILTERTECHNOLOGIE FÜR DIE ELEKTRONIKINDUSTRIE GmbH, FILTEC →**  
FILTEC FILTERTECHNOLOGIE FÜR DIE ELEKTRONIKINDUSTRIE GmbH
- (71) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH**  
(51) F02M 25/06 (11) 1 182 344 A2
- (73) **Filtrona Richmond, Inc**  
(51) A24D 1/04 (11) 0 737 038 B1
- (71) **FINA RESEARCH S.A.**  
(51) C08K 7/24 (11) 1 181 331 A1
- (71) **FINE CHEMICALS Co., Ltd., SUMIKA →**  
SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd.
- (73) **Firma Carl Zeiss**  
(51) G01K 1/14 (11) 0 494 377 B1
- (73) **Fischer & Porter GmbH**  
(51) G01F 1/60 (11) 0 641 999 B1
- (71) **Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur →**  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (73) **FISCHER IMAGING CORPORATION**  
(51) H05G 1/30 (11) 0 730 814 B1
- (71) **Fischer Rohrleitungssysteme AG, Georg →**  
Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG
- (71) **Fischer, Markus**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 181 377 A2
- (71) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 3/10 (11) 1 181 169 A1
- (71) **FISHER CONTROLS INTERNATIONAL, INC.**  
(51) G01N 29/02 (11) 1 181 544 A1
- (73) **Flashpoint Technology, Inc.**  
(51) H04N 5/225 (11) 0 927 489 B1
- (71) **FLAVORS & FRAGRANCES INC., INTERNATIONAL →**  
INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.
- (71) **Fleischli, Jack A.**  
(51) B63C 9/06 (11) 1 182 129 A1
- (71) **Flexible Dimensions, LLC**  
(51) A61C 5/08 (11) 1 180 985 A1
- (73) **Flexmag Industries, Inc.**  
(51) H01F 1/113 (11) 0 840 933 B1

- (73) **Flowtec AG, Endress + Hauser** →  
Endress + Hauser Flowtec AG
- (71) **FMC EUROPE S.A.**  
(51) B67D 5/70 (11) 1 181 238 A1
- (71) **Fontanive Bächle, Loredana**  
(51) F16L 17/025 (11) 1 024 321 A3
- (71) **Forbus, Thomas R., Jr.**  
(51) C10M 105/04 (11) 1 181 344 A1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B60K 6/04 (11) 1 182 074 A2  
(51) G05D 16/02 (11) 1 181 630 A1
- (73) **Ford Motor Company**  
(51) F16B 5/00 (11) 0 761 984 B1
- (71) **FORD MOTOR COMPANY LIMITED**  
(51) F02D 41/34 (11) 0 990 787 A3
- (71) **ford werke A.G.** →  
FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT
- (71) **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F02D 41/34 (11) 0 990 787 A3
- (73) **FORENSIC TECHNOLOGY WAI INC.**  
(51) G01B 11/02 (11) 0 979 385 B1
- (71) **Forschung GmbH, BFI VDEh- Institut für angewandte** →  
BFI VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH
- (71) **FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH**  
(51) B01D 61/24 (11) 1 181 089 A1  
(51) H01L 39/14 (11) 1 181 725 A1
- (71) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) A61K 6/083 (11) 1 181 924 A2
- (71) **Fortum Power and Heat Oy**  
(51) F23G 5/04 (11) 1 181 486 A1
- (71) **Foseco International Limited**  
(51) B22C 9/08 (11) 1 181 121 A1
- (71) **Fournir Limited**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 182 892 A1
- (71) **Foveon, Inc.**  
(51) H04N 9/04 (11) 1 181 830 A1
- (71) **Framatome Connectors International, F.C.I.** →  
F.C.I. - Framatome Connectors International
- (73) **France Design**  
(51) B60J 7/20 (11) 0 949 104 B1
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) G02B 6/34 (11) 1 092 167 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 181 640 A1  
(51) G06T 9/00 (11) 1 181 668 A1  
(51) G07F 7/08 (11) 0 697 682 B1  
(51) H04L 5/06 (11) 0 765 549 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 181 826 A1
- (71) **FRANCE, BANQUE DE** →  
BANQUE DE FRANCE
- (71) **Franz Kaldewei GmbH & Co.KG**  
(51) A47K 3/40 (11) 1 181 883 A1
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 181 974 A1
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) C03C 17/25 (11) 1 181 256 A1  
(51) G01N 29/04 (11) 1 181 545 A1
- (71;73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) G02F 1/295 (11) 0 922 244 B1  
(51) H01S 3/23 (11) 1 181 754 A1
- (71) **Fresenius Kabi Deutschland GmbH**  
(51) A61J 1/00 (11) 1 181 920 A2
- (73) **Frey, Conrad**  
(51) F16L 55/045 (11) 1 002 983 B1
- (71) **FREYSSINET INTERNATIONAL STUP**  
(51) E04C 5/12 (11) 1 181 422 A1
- (71) **Friatec Aktiengesellschaft**  
(51) F16K 3/20 (11) 1 181 472 A1
- (71) **Fribourg SA, Techno-Coat** →  
Techno-Coat Fribourg SA
- (71) **Friedrich, Gerhard**  
(51) A47F 10/00 (11) 1 181 879 A2
- (71;73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) **Friesland Brands B.V.**  
(51) C02F 1/52 (11) 0 799 799 B1
- (71) **Fritschi AG - Swiss Bindings**  
(51) A63C 9/00 (11) 1 181 959 A1  
(51) A63C 9/00 (11) 1 181 960 A1  
(51) A63C 9/02 (11) 1 181 961 A1
- (71) **Fritson AG**  
(51) A47J 37/12 (11) 1 180 958 A1
- (73) **FRONIUS Schweissmaschinen Produktion GmbH & Co. KG**  
(51) B23K 9/12 (11) 0 912 287 B1
- (71) **Fry, Leroy Jr.**  
(51) G01N 3/42 (11) 1 181 523 A1
- (73) **FUJI ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G01N 21/23 (11) 0 597 390 B1
- (71) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 181 939 A1  
(51) G03C 7/407 (11) 1 182 501 A2  
(51) G03F 7/32 (11) 1 182 512 A1  
(51) H01G 9/20 (11) 0 980 082 A3
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 182 032 A2  
(51) B41C 1/10 (11) 1 182 033 A1  
(51) B41J 2/45 (11) 1 147 906 A3  
(51) G02B 5/30 (11) 1 182 470 A1  
(51) G03B 42/04 (11) 1 089 121 A3  
(51) G03C 7/407 (11) 0 695 969 B1  
(51) G11B 7/007 (11) 1 094 450 A3  
(51) G11B 23/087 (11) 1 182 658 A1  
(51) G11B 23/087 (11) 1 182 659 A1
- (71) **Fuji Photo Optical Co., Ltd.**  
(51) A61B 1/12 (11) 1 180 346 A3
- (73) **Fujicco Co., Ltd.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 796 624 B1
- (71) **Fujikoshi Machinery Corporation**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 182 007 A1
- (73) **FUJIKOSHI MACHINERY CORPORATION**  
(51) B24B 9/06 (11) 0 720 891 B1
- (71) **FUJIMI INCORPORATED**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 182 242 A1
- (71) **FUJITSU GENERAL LIMITED**  
(51) F04C 18/02 (11) 1 182 352 A2
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) B65H 9/10 (11) 0 884 258 B1  
(51) G06K 19/067 (11) 0 696 016 B1  
(51) G07F 19/00 (11) 1 182 627 A1  
(51) H04B 10/17 (11) 1 182 808 A2
- (71) **Fujitsu Network Communications, Inc.**  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 181 838 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 181 839 A1
- (73) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) H05K 7/14 (11) 1 044 589 B1
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The** →  
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE** →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **FUSION LIGHTING, INC.**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 181 586 A1
- (71) **für angewandte Forschung GmbH, BFI VDEh- Institut** →  
BFI VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH
- (71) **Fziomed, Inc.**  
(51) A61K 31/715 (11) 1 181 023 A1
- (71) **G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) D05B 29/02 (11) 1 182 288 A2
- (73) **Gabbay, Shlomo**  
(51) A61M 1/10 (11) 0 604 803 B1
- (71) **Gambro Lundia AB**  
(51) C12Q 1/58 (11) 1 182 264 A2
- (71) **Gambro, Inc.**  
(51) G01N 29/02 (11) 1 182 452 A2
- (71) **Ganeev, Alexandr Akhatovich**  
(51) G01N 21/67 (11) 1 182 447 A1
- (71) **Gang S.r.l. Unipersonale, DJ'S** →  
DJ'S Gang S.r.l. Unipersonale
- (73) **Gantry S.A.**  
(51) E04G 21/32 (11) 1 073 814 B1
- (71) **Garner, William Darwin**  
(51) B01D 15/02 (11) 1 181 085 A1
- (73) **GAS CO., LTD., TOKYO** →  
TOKYO GAS CO., LTD.
- (71) **Gaskarth, John Alexander**  
(51) E02B 11/00 (11) 1 181 417 A1
- (71) **Gateway, Inc.**  
(51) G09F 9/35 (11) 1 182 633 A2
- (73) **Gauron, Richard F.**  
(51) F16B 37/04 (11) 0 818 631 B1
- (71) **Gautier, Gérard**  
(51) B62J 6/04 (11) 1 181 186 A1
- (71) **Gay, Kelvin Richard**  
(51) G01C 9/28 (11) 1 181 502 A1
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**  
(51) A61B 8/00 (11) 1 180 974 A1  
(51) A61B 19/00 (11) 1 181 897 A2  
(51) G06T 5/00 (11) 1 182 612 A2
- (71) **GE Medical Systems Information Technologies, Inc.**  
(51) A61B 5/0205 (11) 1 181 888 A2  
(51) A61B 5/03 (11) 1 181 890 A1
- (73) **GECO A/S**  
(51) G01V 1/22 (11) 0 873 526 B1



- (71) **Geiger GmbH & Co., Gerhard** →  
Gerhard Geiger GmbH & Co.
- (71) **GEIGER TECHNIK GmbH**  
(51) B29C 45/17 (11) 1 182 025 A1
- (71) **Gemfire Corporation**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 181 590 A1
- (71) **Genaera Corporation**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 181 037 A2
- (71;73) **GenCorp Property Inc.**  
(51) B23P 19/04 (11) 1 007 273 B1  
(51) B60J 10/04 (11) 1 181 165 A1
- (73) **GENECOR INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 1/06 (11) 0 720 647 B1
- (71;73) **Genentech, Inc.**  
(51) A61K 38/19 (11) 0 831 887 B1  
(51) C07K 16/28 (11) 1 181 319 A1
- (71) **General Dynamics OTS (Aerospace), Inc.**  
(51) A62C 35/58 (11) 1 181 076 A1
- (71) **General Electric Company**  
(51) G21C 13/02 (11) 1 182 670 A1
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) C08G 64/30 (11) 0 629 647 B1  
(51) C08L 69/00 (11) 0 711 810 B1  
(51) C08L 83/04 (11) 1 182 231 A1  
(51) F01D 5/02 (11) 1 182 328 A2  
(51) F01D 5/30 (11) 1 182 329 A2  
(51) F02C 7/12 (11) 1 182 339 A2  
(51) F23K 5/18 (11) 1 182 401 A1  
(51) F23N 5/08 (11) 0 942 232 A3  
(51) G02B 5/28 (11) 1 182 469 A2  
(51) G21K 1/02 (11) 1 182 671 A2  
(51) H01J 5/24 (11) 1 182 681 A1  
(51) H01J 61/32 (11) 1 182 688 A1  
(51) H01K 3/02 (11) 1 182 690 A1  
(51) H01L 27/146 (11) 1 181 722 A1  
(51) H02B 11/133 (11) 1 181 756 A1
- (71) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71;73) **General Instrument Corporation**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 181 813 A1  
(51) H04N 5/765 (11) 0 940 036 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 181 824 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 181 825 A1
- (73) **GENERAL MAGIC, INC.**  
(51) G08B 5/22 (11) 0 933 738 B1
- (71) **General Motors Corporation**  
(51) F16H 3/66 (11) 1 182 377 A2  
(51) H01M 8/04 (11) 1 182 721 A2
- (73) **GENERAL MOTORS CORPORATION**  
(51) C22C 18/02 (11) 0 717 122 B1
- (73) **GENERAL SIGNAL CORPORATION**  
(51) G08B 25/01 (11) 0 806 751 B1
- (71) **GENESCA ROMEU, Isidro**  
(51) A47J 36/28 (11) 1 181 881 A1
- (71) **Genesis Research & Development Corporation Limited**  
(51) A61K 39/04 (11) 1 181 051 A1
- (71) **Genesis Research Institute, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 182 267 A1
- (71) **GENETICS INSTITUTE, INC.**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 181 053 A2
- (71) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN** →  
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **Genox Research, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 182 256 A1
- (71) **GENZYME TRANSGENICS CORPORATION**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 181 351 A1
- (71) **Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG**  
(51) F16L 23/032 (11) 1 181 478 A1  
(51) F16L 47/00 (11) 1 182 393 A1
- (71) **Georg Fischer Verkehrstechnik GmbH**  
(51) B62D 53/08 (11) 1 182 120 A2
- (71) **Georg Fischer Wavin AG**  
(51) F16L 41/06 (11) 1 182 392 A2
- (71) **Georg Geiss Maschinenfabrik**  
(51) B29C 31/00 (11) 1 182 022 A1
- (71;73) **GEORGES CLAUDE, L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES** →  
L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCEDES GEORGES CLAUDE
- (71) **Georgetown University**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 181 311 A1
- (71) **GEORGIA-PACIFIC CORPORATION**  
(51) D21F 11/14 (11) 1 182 293 A1
- (73) **GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) C07D 405/14 (11) 0 792 271 B1
- (71) **Georgia Tech Research Corporation**  
(51) G01N 21/45 (11) 1 182 445 A2
- (71) **-Gerätebau GmbH, E.G.O. Elektro** →  
E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH
- (71) **Gerätebau GmbH, Plast-Control** →  
Plast-Control Gerätebau GmbH
- (71) **Gerber Technology, Inc.**  
(51) B26D 7/01 (11) 1 181 137 A1
- (71) **Gerhard Geiger GmbH & Co.**  
(51) H01H 19/18 (11) 1 182 674 A2
- (71) **Gerling-Konzern, Globale Rückversicherungs-AG**  
(51) E02D 33/00 (11) 1 182 300 A1  
(51) E02D 33/00 (11) 1 182 301 A1
- (71) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (71) **Gestilab Inc.**  
(51) A61K 38/57 (11) 1 181 049 A1
- (71) **GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie**  
(51) F16H 3/089 (11) 1 182 376 A2
- (71) **Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie, GETRAG** →  
GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie
- (71) **GEWISS S.p.A.**  
(51) H01H 73/04 (11) 1 178 509 A3
- (73) **GFI Control Systems, Inc.**  
(51) G05D 16/06 (11) 0 793 821 B1
- (71) **GfS Systemtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 182 549 A2
- (71) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) F42C 19/08 (11) 1 181 498 A1
- (73) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) G07F 7/10 (11) 0 976 113 B1
- (71) **Gill, Baldev Singh**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 593 A1
- (71) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (71) **GINO Gielen + Nothnagel GmbH**  
(51) H01C 1/082 (11) 0 994 490 A3
- (73) **GIORDANO POULTRY-PLAST S.p.A.**  
(51) A01K 39/02 (11) 0 992 188 B1
- (71) **Girod, Raoul**  
(51) H04M 1/60 (11) 1 181 803 A1
- (73) **Giuliani Macchine Italia S.p.A., IEMCA** →  
IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A.
- (71) **Givaudan SA**  
(51) A01N 31/06 (11) 1 181 866 A1  
(51) C07C 69/608 (11) 1 182 190 A1
- (71;73) **GLASGOW, THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (71) **GLASS CONTAINER INC., OWENS-BROCKWAY** →  
OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.
- (73) **Glaverbel France S.A.**  
(51) B32B 17/10 (11) 0 829 343 B1
- (71) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 181 068 A1  
(51) B65B 1/36 (11) 1 181 190 A1  
(51) G01N 33/68 (11) 1 181 558 A1
- (71) **Glaxosmithkline Consumer Healthcare GmbH & Co KG**  
(51) A46B 5/00 (11) 1 180 952 A1
- (71) **Gleissanierung GmbH, GSG Knape** →  
GSG Knape Gleissanierung GmbH
- (71) **Gleitlager GmbH, KS** →  
KS Gleitlager GmbH
- (71) **GLOBAL MACHINERY CO., LTD.**  
(51) G11B 7/26 (11) 1 182 655 A1
- (71) **GLOPAK INC.**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 181 153 A1
- (71) **Glory Ltd.**  
(51) G07D 7/12 (11) 1 164 553 A3
- (73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GmbH & Co. KG, Degussa Dental** →  
Degussa Dental GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co., Maschinenbau Hajek** →  
Maschinenbau Hajek GmbH & Co.
- (71) **GmbH, Alutechnik Matuschek** →  
Alutechnik Matuschek GmbH
- (71) **GmbH, TALLER Automotive** →  
TALLER Automotive GmbH
- (71) **Gmundner Fertigteile Gesellschaft m.b.H. & Co. KG.**  
(51) E01C 9/04 (11) 1 181 415 A1
- (73) **GNB Gesellschaft für Nuklear-Behälter mbH**  
(51) G21F 5/005 (11) 0 930 620 B1

- (73) **GNS GESELLSCHAFT FÜR NUKLEAR-SERVICE mbH**  
(51) G21F 5/005 (11) 0 930 620 B1
- (71) **Goemann, Heiko, Dr.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 579 A1
- (73) **Golad, Adar**  
(51) A63F 3/02 (11) 0 935 491 B1
- (73) **GOLDEN LADY S.P.A.**  
(51) D04B 9/46 (11) 0 937 166 B1
- (71) **Goldschmidt AG**  
(51) C07H 15/04 (11) 1 130 026 A3
- (73) **Golf Scoring Systems Unlimited, Inc.**  
(51) G01S 5/14 (11) 0 694 170 B1
- (71) **Golfkarton B.V., Kappa De Zeeuw** →  
Kappa De Zeeuw Golfkarton B.V.
- (73) **Goodyear Tire & Rubber Company, The** →  
The Goodyear Tire & Rubber Company
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **Gorris, Rainer**  
(51) C21D 1/76 (11) 1 178 122 A3
- (71) **Goshe, Michael B.**  
(51) C07K 1/13 (11) 1 181 307 A1
- (73) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **GPC Biotech Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 362 A1
- (71) **Grapha Holding AG**  
(51) B26D 11/00 (11) 1 182 018 A1
- (71) **Grapha-Holding AG**  
(51) B42C 11/02 (11) 1 182 053 A1
- (71) **grapha holding** →  
Grapha-Holding AG
- (71) **Gräwe, Bernd**  
(51) F16B 13/12 (11) 1 182 361 A2
- (71) **Greenleaf Corporation**  
(51) C04B 41/00 (11) 1 181 261 A1
- (71) **Greif Bros. Corporation**  
(51) B65D 85/66 (11) 1 181 221 A1
- (71) **Grieshaber KG, VEGA** →  
VEGA Grieshaber KG
- (71) **GROHEDAL GmbH & Co.KG**  
(51) F16K 1/38 (11) 1 182 386 A2
- (71) **Grote & Hartmann GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 43/055 (11) 1 181 749 A1
- (71) **Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH, Ti** →  
Ti Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH
- (71) **Groupe Ford France S.A.**  
(51) F02D 41/34 (11) 0 990 787 A3
- (71) **Groupe Ress Sàrl**  
(51) F04F 1/08 (11) 1 182 355 A1
- (73) **GRUPEMENTS DE DISTILLATEURS D'ALCOOL (U.N.G.D.A.), UNION NATIONALE DES** →  
UNION NATIONALE DES GROUPEMENTS DE DISTILLATEURS D'ALCOOL (U.N.G.D.A.)
- (71) **Grundig AG**  
(51) H04R 5/04 (11) 1 182 906 A2
- (73) **GRUNDIG Aktiengesellschaft**  
(51) H04H 1/00 (11) 0 656 702 B1  
(51) H04M 1/72 (11) 0 635 962 B1  
(51) H04M 11/04 (11) 0 720 342 B1
- (71) **Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der** →  
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft
- (71) **GSG Knappe Gleissanierung GmbH**  
(51) E01B 3/28 (11) 1 182 294 A2
- (71) **GST SYSTEME, GESELLSCHAFT FÜR ABSCHNEIDE- UND STEUERTECHNIK mbH**  
(51) B01D 46/24 (11) 1 181 966 A1
- (73) **GUALA CLOSURES S.P.A.**  
(51) B65D 41/62 (11) 0 988 237 B1
- (73) **GUARDIAN INDUSTRIES CORP.**  
(51) C03C 3/087 (11) 0 802 168 B1
- (73) **GUILLEAUME AUSTRIA AG, FELTEN & FELTEN & GUILLEAUME AUSTRIA AG**
- (71) **Gunnebo Entrance Control AB**  
(51) E06B 11/08 (11) 1 181 430 A1
- (71) **Guttin Christian Sàrl**  
(51) B65H 16/06 (11) 1 182 158 A1
- (71) **GWT Global Weighing Technologies GmbH**  
(51) G01L 1/22 (11) 1 181 514 A1
- (71) **H. Lundbeck A/S**  
(51) C07D 201/00 (11) 1 181 272 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 1 181 713 A2
- (73) **H.C. Starck, INC.**  
(51) B22F 1/00 (11) 0 768 928 B1
- (71) **H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH**  
(51) A24D 3/04 (11) 1 180 946 A1
- (71) **Habasit AG**  
(51) B65G 17/08 (11) 1 182 151 A1
- (71) **Hadwaco Ltd. Oy.**  
(51) B01D 1/22 (11) 1 181 083 A1
- (73) **HAEMONETICS CORPORATION**  
(51) B04B 7/00 (11) 0 769 326 B1
- (71) **Hahn GmbH & Co. KG, Dr.** →  
Dr. Hahn GmbH & Co. KG
- (71) **Hajek GmbH & Co., Maschinenbau** →  
Maschinenbau Hajek GmbH & Co.
- (71) **Hakko, Kabushiki Kaisha Aioi** →  
Kabushiki Kaisha Aioi Hakko
- (71) **Haldor Topsoe A/S**  
(51) B01J 27/13 (11) 1 157 740 A3  
(51) C01B 3/38 (11) 1 181 240 A2
- (71) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) E21B 34/06 (11) 1 181 434 A1  
(51) E21B 49/08 (11) 1 076 156 A3
- (71) **Halox Technologies Corp.**  
(51) C02F 1/76 (11) 1 118 589 A3
- (71) **Hamamatsu Photonics K.K.**  
(51) G01N 21/17 (11) 1 182 444 A1  
(51) H01J 43/20 (11) 1 182 687 A1
- (73) **HAMAMATSU PHOTONICS K.K.**  
(51) H01J 31/50 (11) 0 820 085 B1
- (71) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (71) **Hanmi Pharm. Co., Ltd.**  
(51) C07H 17/08 (11) 1 134 229 A3
- (73) **HANNOVER AG, KÖRTING** →  
KÖRTING HANNOVER AG
- (71) **Hansler, Richard L.**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 181 596 A1
- (73) **Hantover, Inc.**  
(51) B65B 51/10 (11) 0 839 107 B1
- (71) **Hanyu Sanyo Electronic Co. Ltd.**  
(51) B01D 65/02 (11) 1 180 391 A3
- (73) **HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH**  
(51) B60R 13/02 (11) 0 983 904 B1
- (71) **HARADA INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 182 726 A2
- (71) **HARRIS CORPORATION**  
(51) H03F 1/32 (11) 1 181 770 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 1 181 771 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 1 181 772 A1
- (71) **Harting Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 13/187 (11) 1 182 739 A2
- (73) **Harting KGaA**  
(51) G07F 9/10 (11) 0 854 457 B1
- (71) **HAVIT Co., Ltd., Suite 6114 TBI Center**  
(51) G02B 5/18 (11) 1 182 468 A2
- (71) **Hayes Lemmerz Holding GmbH**  
(51) G01M 17/02 (11) 1 181 522 A1
- (71) **Hazmac (Handling) Limited**  
(51) B65G 47/53 (11) 1 182 152 A1
- (73) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **HEALTH, NATIONAL INSTITUTES OF** →  
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH
- (71) **Heat Exchanger A/S, APV** →  
APV Heat Exchanger A/S
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEAVY INDUSTRIES, LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.
- (71;73) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE** →  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **Heckert GmbH**  
(51) F16H 21/10 (11) 1 181 467 A1  
(51) F16H 21/10 (11) 1 181 468 A1
- (71) **Heckert Werkzeugmaschinen GmbH**  
(51) B23Q 17/10 (11) 1 182 006 A2
- (71) **Heckler & Koch GmbH**  
(51) F41A 17/74 (11) 1 181 495 A1
- (71) **Hectron**  
(51) B65D 81/09 (11) 1 182 145 A2

- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 22/00 (11) 0 909 645 B1  
(51) B41F 27/00 (11) 1 182 036 A1  
(51) B42B 4/00 (11) 1 108 561 A3  
(51) G03G 15/00 (11) 1 182 515 A2  
(51) H04N 9/11 (11) 1 064 793 B1
- (71) **Heil Europe Ltd.**  
(51) B65F 3/04 (11) 1 182 150 A1
- (73) **Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co., Thomas Josef** →  
Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co.
- (73) **HEINEKEN TECHNICAL SERVICES B.V.**  
(51) B67D 1/04 (11) 1 064 221 B1
- (71) **Heinz Kurz GmbH Medizintechnik**  
(51) A61F 2/18 (11) 1 181 907 A1
- (73) **Heinzl, Joachim, Prof. Dr.-Ing.**  
(51) B05B 17/06 (11) 0 907 421 B1
- (71) **Heitmann, Bernhard**  
(51) A01K 13/00 (11) 1 181 862 A2
- (71) **Heitz, Walter, Dipl.-Ing.**  
(51) E04H 12/22 (11) 1 182 309 A1
- (71) **Helariutta, Yrjö**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 181 370 A1
- (71) **Helgeland Holding AS**  
(51) A01K 61/00 (11) 1 180 929 A1
- (71) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B60Q 1/14 (11) 1 182 083 A2
- (71) **Hempron B.V.**  
(51) A01D 45/06 (11) 1 181 859 A1
- (71) **Henkel Ecolab GmbH & Co. OHG**  
(51) C11D 3/36 (11) 1 181 345 A1
- (73) **HENKEL-ECOLAB GmbH & CO. OHG**  
(51) C11D 1/825 (11) 0 873 388 B1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 009 370 B1  
(51) A61K 7/32 (11) 0 845 978 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 021 164 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 056 833 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 181 346 A1  
(51) D06F 39/02 (11) 0 777 776 B1
- (73) **Hennig, Jürgen, Prof. Dr.**  
(51) G01R 33/561 (11) 0 698 797 B1
- (71) **Hensoldt Systemtechnik GmbH**  
(51) F41G 1/30 (11) 1 182 419 A2
- (73) **Hentschke, Siegbert, Prof. Dr.**  
(51) G02B 27/22 (11) 0 937 274 B1
- (71) **Heraeus GmbH & Co. KG, W.C.** →  
W.C. Heraeus GmbH & Co. KG
- (71) **Heraeus Noblelight GmbH**  
(51) H01K 1/58 (11) 1 182 689 A1
- (71) **HERBERT KANNEGISSER GMBH + CO.**  
(51) D06F 95/00 (11) 1 172 475 A3
- (71) **Herbst GmbH & Co. KG, PROTECHNA** →  
PROTECHNA Herbst GmbH & Co. KG
- (71) **HERM. MEYER GMBH, ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE** →  
ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH
- (71) **Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie, GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik** →  
GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie
- (71) **Hermes Schleifmittel GmbH & Co.**  
(51) B24D 3/20 (11) 1 182 009 A1
- (71) **Hernando Grande, Antonio**  
(51) G01L 1/12 (11) 1 181 513 A1
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 2/155 (11) 1 182 037 A1  
(51) B41J 2/16 (11) 1 182 038 A2  
(51) B41J 2/175 (11) 1 182 039 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 182 534 A2
- (71) **Hewlett Packard Company, a Delaware Corporation**  
(51) G06F 3/12 (11) 1 182 542 A1  
(51) H04N 1/52 (11) 1 182 867 A2
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41J 11/00 (11) 1 182 040 A1  
(51) B41J 11/06 (11) 1 182 041 A1  
(51) B41J 19/00 (11) 1 182 044 A1  
(51) B41J 29/02 (11) 1 182 045 A1  
(51) B41J 29/02 (11) 1 182 046 A1  
(51) B41J 29/393 (11) 1 182 047 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 181 632 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 182 531 A2  
(51) G06F 11/00 (11) 1 181 642 A1  
(51) G06F 11/32 (11) 0 822 499 B1  
(51) G06F 11/34 (11) 1 182 557 A2  
(51) G06F 12/14 (11) 1 181 645 A1  
(51) G06K 15/00 (11) 1 182 607 A1  
(51) G06T 5/00 (11) 1 073 014 A3  
(51) G11B 9/00 (11) 0 784 847 B1  
(51) H02M 3/28 (11) 1 107 437 A3  
(51) H05K 1/00 (11) 0 654 958 B1
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **HEXAL Gentech ForschungsGmbH**  
(51) G01N 15/04 (11) 1 181 524 A2
- (71) **HI-BRED INTERNATIONAL, INC., PIONEER** →  
PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.
- (71) **HIGHWAVE OPTICAL TECHNOLOGIES**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 181 602 A1
- (71) **Hill-Rom, Inc.**  
(51) A61M 16/10 (11) 1 181 071 A1
- (71) **Hill, Jack O.**  
(51) G01N 3/42 (11) 1 181 523 A1
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) B25D 16/00 (11) 1 182 012 A2  
(51) B25F 5/00 (11) 1 182 013 A2  
(51) B27B 5/32 (11) 1 182 019 A1  
(51) E21B 10/48 (11) 1 182 324 A2  
(51) F16L 21/06 (11) 1 182 390 A2  
(51) G01C 15/00 (11) 0 926 466 B1
- (71) **Hintz Marketing GmbH**  
(51) B65D 25/06 (11) 1 182 141 A2
- (71) **HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 181 930 A1
- (71) **Hitachi Kokusai Electric Inc.**  
(51) G09G 5/00 (11) 1 182 639 A2  
(51) H04L 27/34 (11) 1 182 839 A2
- (73) **Hitachi Maxell Ltd.**  
(51) C09D 5/00 (11) 0 695 789 B1
- (71) **Hitachi Software Engineering Co., Ltd.**  
(51) G06T 1/00 (11) 1 182 611 A1
- (71) **HITACHI VIA MECHANICS, Ltd.**  
(51) B23K 9/12 (11) 1 182 001 A1
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) C12M 3/00 (11) 1 182 250 A2  
(51) F01D 5/28 (11) 0 759 499 B1  
(51) G01N 35/10 (11) 0 694 784 B1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 182 622 A1  
(51) G09G 5/36 (11) 1 182 640 A2  
(51) H01J 37/141 (11) 0 596 529 B1  
(51) H01L 23/467 (11) 0 619 606 B1  
(51) H04M 11/00 (11) 1 182 857 A2
- (73) **HOCHTECHNOLOGIE E.V., INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE** →  
INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.
- (71) **HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 182 206 A2
- (71) **Hoffman Enclosures Inc.**  
(51) H02B 1/30 (11) 1 182 759 A2
- (71) **Hoffmann & Co Elektrokohle Aktiengesellschaft**  
(51) H01R 39/06 (11) 1 181 748 A1
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Hohoemi Brains, Inc.**  
(51) A44C 17/00 (11) 1 181 875 A2
- (71) **Hokuriku Package Co., LTD.**  
(51) B65D 81/38 (11) 1 182 146 A1
- (71) **Holcim Ltd.**  
(51) C23C 4/12 (11) 1 182 270 A1
- (73) **Holding Europe GmbH, Schmidt** →  
Schmidt Holding Europe GmbH
- (71) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER** →  
SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
- (73) **HOLDINGS, INC., CRS** →  
CRS HOLDINGS, INC.
- (71) **Holland Neway International, Inc.**  
(51) B60T 17/08 (11) 1 181 182 A1
- (71) **Holms Trading AB**  
(51) A47K 5/12 (11) 1 180 959 A1
- (71) **Home Storage, Inc., S.C. Johnson** →  
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B60C 5/14 (11) 1 182 058 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 6/04 (11) 0 901 924 B1  
(51) B60K 17/00 (11) 0 714 801 B1  
(51) B62H 5/02 (11) 1 182 122 A2  
(51) B66C 1/66 (11) 1 182 164 A1  
(51) C09J 5/00 (11) 1 182 243 A1  
(51) F02B 61/04 (11) 1 182 335 A2  
(51) F02B 61/04 (11) 1 182 336 A2  
(51) F02B 61/04 (11) 1 182 337 A2  
(51) F02B 75/22 (11) 1 182 338 A2  
(51) F16H 55/56 (11) 0 896 171 B1  
(51) H01M 2/10 (11) 0 818 835 B1
- (71) **HONEYWELL B.V.**  
(51) F23N 5/20 (11) 1 182 402 A1
- (73) **Honeywell Inc.**  
(51) G01C 19/72 (11) 0 870 171 B1
- (73) **HONEYWELL INC.**  
(51) G01N 29/14 (11) 0 778 942 B1
- (71) **Honshu Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) C07C 67/12 (11) 1 182 188 A2

- (73) **Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG, Accumulatorenwerke** →  
Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG
- (71) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (73) **HOVIONE INTER LTD.**  
(51) C25B 3/04 (11) 0 962 552 B1
- (71) **Howard Foundation, The** →  
The Howard Foundation
- (71) **Högfors, Christian**  
(51) A61F 2/28 (11) 1 180 988 A1
- (73) **Hölzel, Konrad**  
(51) B62J 1/00 (11) 0 781 701 B1
- (71) **Hörmann KG Brockhagen**  
(51) E06B 9/58 (11) 1 182 320 A1
- (71) **HR TEXTRON INC.**  
(51) B64C 13/40 (11) 1 182 134 A2
- (71) **HRL Laboratories, LLC**  
(51) H01P 5/107 (11) 1 181 739 A1
- (71) **HT TROPLAST AG**  
(51) C03C 27/12 (11) 1 181 258 A1
- (71) **HTM SPORT S.p.A.**  
(51) B63C 11/22 (11) 1 182 130 A2  
(51) B63C 11/22 (11) 1 182 131 A2
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (71;73) **HUF HÜLSBECK & FÜRST GMBH & CO. KG**  
(51) E05B 49/00 (11) 0 938 617 B1  
(51) H01H 9/02 (11) 1 181 703 A1
- (71;73) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) C09J 163/00 (11) 0 770 657 B1  
(51) F03H 1/00 (11) 0 890 739 B1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 181 787 A2
- (73) **Hugo, Gerd**  
(51) C09D 5/00 (11) 0 942 954 B1
- (71) **Human Genome Sciences**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 181 390 A1
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 181 303 A1
- (73) **Hummel Verwaltungs-GmbH, Anton** →  
Anton Hummel Verwaltungs-GmbH
- (71) **HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V.**  
(51) D06J 1/10 (11) 1 181 408 A1
- (73) **HUTCHINSON**  
(51) F01P 11/04 (11) 0 768 453 B1
- (71) **HUTCHINSON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 180 965 A1  
(51) G01N 21/27 (11) 1 181 530 A1  
(51) G02B 6/28 (11) 1 181 599 A2
- (71) **Hüttenwerke GmbH, Schwäbische** →  
Schwäbische Hüttenwerke GmbH
- (73) **Hüttlin, Herbert**  
(51) B01J 2/00 (11) 1 107 823 B1
- (71) **HYDAC Befestigungstechnik GmbH**  
(51) F16B 37/04 (11) 1 182 368 A2
- (71) **HYDAC Technology GmbH**  
(51) F15B 1/22 (11) 1 181 457 A1
- (73) **Hyperion, Inc.**  
(51) G01N 21/64 (11) 0 632 887 B1
- (73) **Hyundai Electronics America, Inc.**  
(51) H03K 19/0185 (11) 0 772 302 B1
- (71) **Hyundai Motor Company**  
(51) B62D 3/12 (11) 1 182 115 A2
- (71;73) **HYUNDAI MOTOR COMPANY**  
(51) B62D 3/12 (11) 1 182 116 A2  
(51) F16H 61/04 (11) 0 826 912 B1
- (71) **i-SENS, INC.**  
(51) G01N 33/487 (11) 1 182 456 A2
- (73) **I-STAT CORPORATION**  
(51) G01N 27/26 (11) 0 442 969 B1
- (71) **I.D.M. IMMUNO-DESIGNED MOLECULES**  
(51) A61K 35/12 (11) 1 181 025 A2
- (73) **I.N.S.E.R.M. (I** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **I.T.S. Implantat-Technologie-Systeme GmbH**  
(51) A61B 17/72 (11) 1 180 980 A1
- (71) **IBM United Kingdom Limited**  
(51) G11B 27/32 (11) 1 181 690 A1
- (73) **IBM** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **ICT Co., Ltd.**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 166 856 A3
- (71) **ICU Medical, Inc.**  
(51) A61J 1/20 (11) 1 181 921 A2
- (71) **Ideas to The Market (ItoM) BV, Semiconductor** →  
Semiconductor Ideas to The Market (ItoM) BV
- (71) **Idemitsu Kosan Co., Ltd.**  
(51) C07D 409/08 (11) 1 182 203 A1  
(51) H05B 33/26 (11) 1 182 910 A1
- (71) **IDEMITSU KOSAN CO., LTD.**  
(51) C07C 15/27 (11) 1 182 183 A1  
(51) C09K 11/06 (11) 1 182 244 A1
- (73) **IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED**  
(51) C08F 4/64 (11) 0 742 233 B1  
(51) C08L 25/00 (11) 0 733 675 B1
- (73) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO. LTD.**  
(51) C08G 64/14 (11) 0 646 613 B1
- (73) **IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A.**  
(51) B23B 13/02 (11) 0 873 807 B1
- (73) **iemca** →  
IEMCA Giuliani Macchine Italia S.p.A.
- (71) **IGAKI IRYO SEKKEI, KABUSHIKIKAISHA** →  
KABUSHIKIKAISHA IGAKI IRYO SEKKEI
- (71) **IGT-UK Limited**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 181 675 A1
- (71) **IHARA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C07D 277/64 (11) 1 182 199 A1
- (73) **IKU Holding Montfoort B.V.**  
(51) B60R 1/02 (11) 1 035 988 B1
- (73) **ILFORD Imaging Switzerland GmbH**  
(51) C09B 29/30 (11) 1 160 291 B1
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B60P 3/20 (11) 1 182 081 A1  
(51) B65D 75/58 (11) 1 182 144 A1  
(51) F15B 11/20 (11) 0 695 876 B1  
(51) F16B 13/14 (11) 1 182 362 A2  
(51) F16B 35/00 (11) 1 182 366 A1
- (71) **Illinois, Board of Trustees of the University of** →  
Board of Trustees of the University of Illinois
- (71) **Illovo Sugar Limited**  
(51) A01N 43/08 (11) 1 180 933 A1
- (71) **Ilumina, Inc.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 181 091 A1  
(51) G01N 21/64 (11) 1 181 534 A2
- (73) **IMAGING CORPORATION, FISCHER** →  
FISCHER IMAGING CORPORATION
- (71) **Imaging Diagnostic Systems, Inc.**  
(51) G01J 1/58 (11) 1 181 511 A1
- (71) **Imation Corp.**  
(51) H04N 1/60 (11) 1 181 812 A1
- (71;73) **IMMUNEX CORPORATION**  
(51) C07K 14/715 (11) 0 460 846 B1  
(51) C12N 15/54 (11) 1 181 374 A1
- (71) **IMMUNOLOGY, LA JOLLA INSTITUTE FOR ALLERGY AND** →  
LA JOLLA INSTITUTE FOR ALLERGY AND IMMUNOLOGY
- (73) **IMMUNOTECH S.A., Société Anonyme dite:** →  
Société Anonyme dite: IMMUNOTECH S.A.
- (73) **Impresa Angelo Mazzi S.n.c., di Mazzi Aldo e Graziadio**  
(51) E01B 7/02 (11) 0 922 807 B1
- (71) **In Motion Limited, Research** →  
Research In Motion Limited
- (71) **INA Wälzlager Schaeffler oHG**  
(51) H02K 41/02 (11) 1 182 767 A2
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 181 357 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 364 A1
- (71;73) **INDENA S.p.A.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 181 030 A2  
(51) C12P 19/56 (11) 0 931 161 B1  
(51) C12P 33/00 (11) 1 181 384 A1
- (71) **Index Systems, Inc.**  
(51) H04N 5/761 (11) 1 181 820 A1
- (71) **INDEX-WERKE GMBH & CO. KG HAHN & TESSKY**  
(51) B23Q 1/01 (11) 1 182 003 A2
- (73) **INDIGO N.V.**  
(51) G03G 9/13 (11) 0 795 146 B1
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Industrie AG, ABB** →  
ABB Industrie AG
- (71) **Industrie Bitossi S.p.A.**  
(51) B02C 17/22 (11) 1 181 981 A1
- (71) **Industry Oy, ABB** →  
ABB Industry Oy
- (73) **Infigen, Inc.**  
(51) C12N 15/00 (11) 0 739 412 B1

- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) C23C 16/44 (11) 1 182 276 A2  
(51) G06F 11/26 (11) 1 182 555 A2  
(51) G06F 12/08 (11) 1 181 644 A1  
(51) G11C 7/06 (11) 1 181 691 A1  
(51) G11C 8/08 (11) 1 182 664 A2  
(51) G11C 11/16 (11) 1 182 666 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 181 712 A2  
(51) H01L 21/285 (11) 1 182 698 A2  
(51) H01L 21/311 (11) 1 182 699 A2  
(51) H01L 21/8242 (11) 0 925 607 B1  
(51) H01L 23/58 (11) 1 182 702 A1  
(51) H01L 27/02 (11) 0 839 389 B1  
(51) H01L 27/11 (11) 1 181 721 A1  
(51) H01L 27/115 (11) 0 740 348 B1  
(51) H01L 29/786 (11) 1 181 723 A1  
(51) H03K 19/173 (11) 1 182 779 A2  
(51) H03M 1/36 (11) 1 182 784 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 181 780 A2  
(51) H04N 5/45 (11) 1 181 818 A1
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**  
(51) B08B 3/12 (11) 1 181 112 A1  
(51) G11C 11/409 (11) 1 181 694 A1
- (73) **Ingelheim Pharma KG, Boehringer** →  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER** →  
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.
- (71) **INGERSOLL-RAND COMPANY**  
(51) F16D 1/08 (11) 1 182 371 A2  
(51) F28D 7/00 (11) 1 182 415 A2
- (71) **Inhale Therapeutic Systems, Inc.**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 181 069 A1
- (71) **Inmarsat Ltd.**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 134 914 A3
- (73) **Inmunologia Molecular, Centro de** →  
Centro de Inmunologia Molecular
- (71) **Innotest AG**  
(51) G01N 29/04 (11) 1 181 545 A1
- (71) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **INORGANIC MATERIALS, NATIONAL INSTITUTE FOR RESEARCH IN** →  
NATIONAL INSTITUTE FOR RESEARCH IN INORGANIC MATERIALS
- (71) **INOTECH AG**  
(51) C12P 7/02 (11) 1 181 383 A1
- (73) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **(INSERM), Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale** →  
Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (INSERM)
- (71) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) B01J 23/62 (11) 1 181 978 A1  
(51) C07B 35/04 (11) 1 182 180 A1  
(51) C07C 45/50 (11) 1 182 187 A1  
(51) C10G 25/03 (11) 1 182 246 A1  
(51) C10G 67/06 (11) 1 182 247 A1
- (71) **Institut für angewandte Forschung GmbH, BFI VDEh** →  
BFI VDEh - Institut für angewandte Forschung GmbH
- (71) **INSTITUT FÜR DIAGNOSTIKFORSCHUNG GmbH AN DER FREIEN UNIVERSITÄT BERLIN**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 181 940 A2
- (73) **INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 027 034 B1
- (73) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**  
(51) G01N 33/74 (11) 0 733 903 B1
- (71) **Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (INSERM)**  
(51) C07K 14/16 (11) 1 181 314 A1
- (71) **INSTITUTE FOR ALLERGY AND IMMUNOLOGY, LA JOLLA** →  
LA JOLLA INSTITUTE FOR ALLERGY AND IMMUNOLOGY
- (73) **INSTITUTE FOR LASER TECHNOLOGY**  
(51) G01N 21/23 (11) 0 597 390 B1
- (71) **Institute für Lebensmittelwissenschaft Laboratorium für Lebensmittel Verfahrenstechnik; ETH-Zentrum/LFO**  
(51) A23G 1/18 (11) 1 180 941 A1
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **INSTITUTES OF HEALTH, NATIONAL** →  
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH
- (71) **INSTRUMENTARIUM CORPORATION**  
(51) A61M 16/08 (11) 1 181 070 A2
- (71) **Instruments - Waters LLC, TA** →  
TA Instruments - Waters LLC
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (71) **Integrated Electronics & Packaging Technologies, Inc.**  
(51) H01L 23/64 (11) 1 182 703 A2
- (71) **Integrated Medical Systems, Inc.**  
(51) A61G 15/00 (11) 1 180 997 A1
- (71) **Intel Corporation**  
(51) G06T 5/20 (11) 1 181 667 A1
- (71;73) **INTEL CORPORATION**  
(51) G06F 1/26 (11) 1 181 633 A1  
(51) G06F 1/26 (11) 1 181 635 A1  
(51) G06F 3/14 (11) 1 181 638 A1  
(51) G06F 11/00 (11) 0 842 469 B1
- (71) **Intellectual Property GmbH, Microlife** →  
Microlife Intellectual Property GmbH
- (73) **INTELLECTUAL PROPERTY LIMITED, TURNER** →  
TURNER INTELLECTUAL PROPERTY LIMITED
- (71) **Intellon Corporation**  
(51) H04L 27/06 (11) 1 181 797 A1
- (73) **Intergraph Corporation**  
(51) G06F 9/38 (11) 0 974 894 B1
- (71) **INTERNATIONAL AG, CWS** →  
CWS INTERNATIONAL AG
- (71;73) **International Business Machines Corporation**  
(51) B08B 3/12 (11) 1 181 112 A1  
(51) G06F 3/033 (11) 0 660 219 B1  
(51) G06F 13/42 (11) 1 118 942 A3  
(51) G06F 15/16 (11) 0 738 980 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 589 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 590 A2  
(51) G11B 27/32 (11) 1 181 690 A1  
(51) H03M 7/30 (11) 0 587 437 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 684 716 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 0 621 713 B1
- (73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) G06F 17/30 (11) 0 878 768 B1
- (71) **International Catalyst Technology, Inc.**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 166 856 A3
- (71) **INTERNATIONAL FLAVORS & FRAGRANCES INC.**  
(51) C07C 231/06 (11) 1 182 191 A1
- (71) **International Inc., Celestica** →  
Celestica International Inc.
- (71) **INTERNATIONAL MARKETING INCORPORATED**  
(51) B32B 31/00 (11) 1 181 154 A1
- (73) **INTERNATIONAL PAPER COMPANY**  
(51) C08G 59/50 (11) 0 845 011 B1
- (71) **Intertechnique**  
(51) B64D 11/00 (11) 1 182 135 A1  
(51) B64D 11/00 (11) 1 182 136 A1
- (71) **INTERUNIVERSITAIR MICRO-ELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) H04B 1/707 (11) 0 767 544 A3
- (73) **Intevap SA**  
(51) C10G 11/05 (11) 0 721 009 B1
- (71) **Intuitive Surgical, Inc.**  
(51) G05B 1/00 (11) 1 181 627 A2
- (71) **In vivo Research, Inc.**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 181 532 A1
- (73) **IP Holdings Corp., Noveon** →  
Noveon IP Holdings Corp.
- (71) **IPU, Instituttet For Produktudvikling**  
(51) H01L 31/0224 (11) 1 182 709 A1
- (73) **IQ-Mobil Electronics GmbH**  
(51) B60C 23/04 (11) 0 901 417 B1
- (71) **IRYO SEKKEI, KABUSHIKAIKASHA IGAKI** →  
KABUSHIKAIKASHA IGAKI IRYO SEKKEI
- (71) **ISE Innomotive Systems Europe GmbH**  
(51) B60R 21/13 (11) 1 182 097 A2  
(51) B60R 21/13 (11) 1 182 098 A2
- (71) **Ishida Co., Ltd.**  
(51) B65D 30/02 (11) 1 182 142 A1
- (71) **Ishikawajima-Harima Jukogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B65G 63/00 (11) 1 182 154 A1
- (71) **ISIS INNOVATION LIMITED**  
(51) C09K 11/78 (11) 1 181 342 A1
- (71) **ISOBOX TECHNOLOGIES**  
(51) B29C 44/14 (11) 1 182 023 A1
- (71) **Isolcover S.R.L.**  
(51) C04B 35/66 (11) 1 181 259 A1
- (71) **Istituti Ortopedici Rizzoli**  
(51) A61F 2/42 (11) 1 180 989 A1

- (73) **Isuzu Motors Limited**  
(51) F16D 48/06 (11) 0 843 108 B1
- (71;73) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) F02D 41/40 (11) 0 969 196 A3  
(51) F02F 1/42 (11) 1 111 224 A3  
(51) F02M 61/14 (11) 0 775 820 B1
- (71) **Itaca, Innovaciones Tecnicas Aplicadas a Ceramicas Avanzadas, S.A.**  
(51) C09C 1/62 (11) 1 182 234 A1
- (71) **ITEM PRODUCTS (NPD) LTD.**  
(51) B65D 83/16 (11) 1 182 148 A1
- (71) **ITOCHU CORPORATION**  
(51) C10L 3/06 (11) 1 182 249 A1
- (71) **Itoh, Toshihiro**  
(51) G01R 1/067 (11) 1 182 460 A2
- (71) **(ItoM) BV, Semiconductor Ideas to The Market →**  
Semiconductor Ideas to The Market (ItoM) BV
- (71) **ITT Manufacturing Enterprises, Inc.**  
(51) A61H 33/00 (11) 1 180 998 A1
- (71) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) F04D 29/58 (11) 1 182 354 A2  
(51) H05K 5/02 (11) 1 181 849 A1
- (73) **IVAX-CR a.s.**  
(51) A61K 38/13 (11) 0 917 460 B1
- (71) **Ivoclar Vivadent AG**  
(51) A61C 13/30 (11) 1 181 898 A2  
(51) A61K 6/083 (11) 1 181 922 A2  
(51) A61K 6/083 (11) 1 181 923 A2
- (71) **IWS International OY**  
(51) H02H 9/00 (11) 1 181 758 A1
- (71) **J.C. BAMFORD EXCAVATORS LIMITED**  
(51) B60T 11/08 (11) 1 182 108 A1
- (71) **J.S. STAEDTLER GMBH & CO**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 182 237 A2
- (71) **Jacobs, Raymond A.**  
(51) G02B 5/08 (11) 1 181 584 A1
- (71) **Jagenberg Papiertechnik GmbH**  
(51) B26D 5/08 (11) 1 182 017 A2
- (71) **Jang, Chang-Ho**  
(51) B43L 21/00 (11) 1 181 156 A1
- (71;73) **JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED**  
(51) H01R 13/658 (11) 0 736 936 B1  
(51) H01R 35/02 (11) 1 182 749 A1
- (71) **JAPAN LIMITED, VICTOR COMPANY OF →**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN LIMITED
- (71) **Japan Marine Technologies Ltd.**  
(51) B63H 23/32 (11) 1 182 133 A1
- (73) **Japan Polychem Corporation**  
(51) C08L 53/00 (11) 0 844 281 B1
- (71) **Japan Science and Technology Corporation**  
(51) C01G 23/04 (11) 1 182 169 A1  
(51) G02B 26/08 (11) 1 182 487 A1
- (71) **Japan Society for the Promotion of Science**  
(51) B03C 1/32 (11) 1 181 982 A1
- (71) **JAPAN STEEL WORKS, LTD., THE →**  
THE JAPAN STEEL WORKS, LTD.
- (71) **Japan Storage Battery Co., Ltd.**  
(51) H01M 2/02 (11) 1 047 137 A3
- (73) **JAPAN VILENE COMPANY, LTD.**  
(51) H01M 2/16 (11) 0 834 938 B1
- (73) **JAPAN, LIMITED, VICTOR COMPANY OF →**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
- (73) **JASCO CORPORATION**  
(51) G01N 21/47 (11) 0 650 043 B1
- (71) **Jatco TransTechnology Ltd.**  
(51) F16H 61/00 (11) 1 182 382 A2
- (71) **Jäger, Andreas, Dr.**  
(51) B01F 3/04 (11) 1 181 973 A1
- (71) **JDS Uniphase Corporation**  
(51) G02F 1/09 (11) 1 182 492 A2
- (71) **JDS Uniphase Inc.**  
(51) G02B 27/28 (11) 1 178 347 A3  
(51) G02F 1/09 (11) 1 182 492 A2
- (71) **JENA GmbH, CARL ZEISS →**  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **JENA GMBH, CARL ZEISS →**  
CARL ZEISS JENA GMBH
- (71) **Jensen, Thomas Vorup**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 363 A1
- (71) **Jensenius, Jens Christian**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 181 038 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 363 A1
- (71) **Jerusalem, Yissum Research Development Company of the Hebrew University of →**  
Yissum Research Development Company of the Hebrew University of Jerusalem
- (71;73) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF →**  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **Jeulin, Yves Michel**  
(51) B62J 6/04 (11) 1 181 186 A1
- (71) **JGC Corporation**  
(51) C10L 3/06 (11) 1 182 249 A1
- (73) **JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG**  
(51) F16H 7/06 (11) 0 846 890 B1
- (71) **Johns Hopkins University, The →**  
The Johns Hopkins University
- (73) **JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 850 655 B1
- (73) **Johnson Controls Technology Company**  
(51) B60N 3/00 (11) 1 042 140 B1
- (71) **Johnson Home Storage, Inc., S.C. →**  
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (73) **JOHNSON MEDICAL, INC., JOHNSON & →**  
JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.
- (71) **Johson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) G02C 7/04 (11) 1 181 618 A1
- (73) **Jomed Implantate GmbH**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 878 174 B1  
(51) A61F 2/06 (11) 0 884 028 B1
- (73) **JSR Corporation**  
(51) C08L 9/06 (11) 0 916 699 B1
- (73) **Jude Medical AB, St. →**  
St. Jude Medical AB
- (71) **Jukogyo Kabushiki Kaisha, Ishikawajima-Harima →**  
Ishikawajima-Harima Jukogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Juni, Jack Edward**  
(51) G01T 1/166 (11) 1 181 577 A1
- (71) **JÜLICH GMBH, FORSCHUNGSZENTRUM →**  
FORSCHUNGSZENTRUM JÜLICH GMBH
- (71) **K & K Stamping Company**  
(51) H01R 13/11 (11) 1 181 746 A2
- (71) **K-Cera Inc.**  
(51) H01Q 1/27 (11) 1 181 741 A1
- (71) **K-TRON TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G01F 13/00 (11) 1 181 507 A1
- (71) **K TRON →**  
K-TRON TECHNOLOGIES, INC.
- (73) **K.C. SHEN INTERNATIONAL LTD.**  
(51) C08L 97/02 (11) 0 934 362 B1
- (73) **K.W. MUTH COMPANY, INC.**  
(51) H01J 40/14 (11) 0 676 085 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Aioi Hakko**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 166 795 A3
- (73) **Kabushiki Kaisha Okada Kinzoku Kogyosho**  
(51) B23D 51/10 (11) 0 832 709 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Santuuru**  
(51) B05B 7/16 (11) 1 181 984 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Takatsu Seisakusho**  
(51) B21D 39/02 (11) 1 181 996 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOGO SEISAKUSHO**  
(51) F16L 37/088 (11) 0 719 971 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho**  
(51) B60R 22/34 (11) 1 180 457 A3
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO**  
(51) B41F 13/16 (11) 1 182 035 A2
- (73) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) G01S 17/10 (11) 0 654 682 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) F25D 11/02 (11) 1 182 410 A2  
(51) H01J 9/39 (11) 1 182 682 A1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 182 822 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 182 825 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 182 833 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 182 843 A2
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) G06F 13/40 (11) 0 778 531 B1  
(51) G06K 9/34 (11) 0 717 365 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 0 708 451 B1  
(51) H01J 23/24 (11) 0 702 388 B1  
(51) H01L 21/285 (11) 0 634 788 B1  
(51) H01L 21/76 (11) 0 660 389 B1  
(51) H01L 23/522 (11) 0 661 744 B1  
(51) H03K 19/003 (11) 0 656 689 B1  
(51) H03M 13/29 (11) 1 182 785 A2  
(51) H04N 7/52 (11) 1 182 889 A2
- (71) **KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI**  
(51) B23K 9/12 (11) 1 182 001 A1  
(51) G05B 19/02 (11) 1 182 524 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha, Seiren →**  
Seiren Kabushiki Kaisha
- (71) **Kabushiki Kaisya Zenrin**  
(51) G06T 1/00 (11) 1 182 611 A1
- (71) **KABUSHIKIKAISHA IGAKI IRYO SEKKEI**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 181 904 A2
- (73) **Kabushikikaisha Matsui Seisakusho**  
(51) G01F 11/36 (11) 0 621 463 B1
- (71) **Kady, Darren J.**  
(51) F16L 35/00 (11) 1 181 480 A1

- (71) **Kaisha Aioi Hakko, Kabushiki** →  
Kabushiki Kaisha Aioi Hakko
- (71) **Kaisha, Seiren Kabushiki** →  
Seiren Kabushiki Kaisha
- (71) **Kakuhiro Co., Ltd.**  
(51) C07K 14/46 (11) 1 182 209 A2
- (73) **Kalle Nalo GmbH & Co. KG**  
(51) A47L 13/16 (11) 1 035 794 B1
- (71) **Kalsi Engineering, Inc.**  
(51) F16J 15/16 (11) 1 181 470 A1
- (71) **Kameda Medical Information Laboratory**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 182 603 A1
- (71) **Kamewa Finland Ltd.**  
(51) B63B 3/70 (11) 1 002 715 A3
- (73) **KANEGAFUCHI KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B01J 20/26 (11) 0 800 862 B1  
(51) C08F 6/06 (11) 0 752 429 B1
- (71) **Kaneka Corporation**  
(51) B01J 20/32 (11) 1 181 977 A1  
(51) C08J 9/18 (11) 1 182 225 A1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C08F 8/06 (11) 1 182 215 A2
- (71) **KANNIESSER GMBH + CO., HERBERT** →  
HERBERT KANNIESSER GMBH + CO.
- (73) **KANSAI PAINT CO., LTD.**  
(51) C09J 7/02 (11) 0 519 278 B1
- (73) **Kansei Corporation, Calsonic** →  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Kanto Auto Works, Ltd.**  
(51) B60B 19/00 (11) 1 182 057 A2
- (71;73) **Kao Corporation**  
(51) A44B 18/00 (11) 1 181 873 A1  
(51) A61F 7/03 (11) 1 181 911 A1  
(51) A61K 7/06 (11) 0 739 621 B1  
(51) A61P 9/00 (11) 1 090 635 A3  
(51) C12N 11/02 (11) 1 004 662 A3
- (71) **KAPITZ, Carl-Heinz**  
(51) A23C 9/20 (11) 1 180 940 A2
- (71) **Kappa De Zeeuw Golfkarton B.V.**  
(51) B65D 71/00 (11) 1 181 214 A1
- (71) **Kappa Trimbach B.V.**  
(51) B65D 71/00 (11) 1 181 214 A1
- (71) **Karakas, Erdogan**  
(51) B23K 11/24 (11) 1 181 127 A1
- (71) **Karasev, Alexandr Alexandrovich**  
(51) A61N 1/36 (11) 1 181 951 A1
- (71) **Karladani, Abbas**  
(51) A61F 2/28 (11) 1 180 988 A1
- (71) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (71) **Karmann GmbH, Wilhelm** →  
Wilhelm Karmann GmbH
- (73) **Kautex Textron GmbH & Co. KG.**  
(51) F02M 37/10 (11) 1 119 701 B1
- (71) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 182 268 A1  
(51) G01M 13/04 (11) 1 182 442 A2
- (71) **KEEHAN, Donald J**  
(51) B63B 25/08 (11) 1 181 188 A1
- (71) **KEIKINZOKU KABUSHIKI KAISHA, AISIN** →  
AISIN KEIKINZOKU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Keilmann Sondermaschinenbau GmbH, KSL** →  
KSL Keilmann Sondermaschinenbau GmbH
- (71) **KENNAMETAL INC.**  
(51) B23B 27/14 (11) 1 181 123 A1
- (73) **Kennedy, Thomas P.**  
(51) A61K 31/715 (11) 0 651 645 B1
- (71) **Kenneth Fox Supply Company**  
(51) B65D 30/06 (11) 1 181 204 A1
- (73) **KENSEY NASH CORPORATION**  
(51) A61B 17/00 (11) 0 766 947 B1
- (71) **Kereskedelmi Es Szolgáltató Korlatolt Felelősségű Társaság, WTS** →  
WTS Kereskedelmi Es Szolgáltató Korlatolt Felelősségű Társaság
- (71) **Kern, Florian**  
(51) C07K 14/045 (11) 1 181 313 A2
- (71) **Keystone Bahntechnik GmbH**  
(51) B61G 11/18 (11) 1 182 111 A1
- (71) **KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, Patentabteilung**  
(51) B65G 54/02 (11) 1 182 153 A1
- (71) **Kido, Naoshige**  
(51) H04J 13/04 (11) 1 182 815 A1
- (73) **Kimberley-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) C08L 23/14 (11) 0 948 567 B1
- (73) **Kimberley-Clark Worldwide, Inc.**  
(51) B32B 27/08 (11) 0 800 455 B1
- (73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) D01F 8/00 (11) 0 951 593 B1  
(51) D04H 1/54 (11) 0 693 585 B1
- (71) **Kitz Corporation**  
(51) F16K 7/18 (11) 1 182 388 A1
- (73) **Kluge, Ralf, Dr.**  
(51) A61K 38/01 (11) 0 941 106 B1
- (71) **KM Europa Metal AG**  
(51) C25C 7/02 (11) 1 182 277 A2
- (71) **KMW Inc.**  
(51) H01P 1/18 (11) 1 182 724 A2
- (71) **Knape Gleissanierung GmbH, GSG** →  
GSG Knape Gleissanierung GmbH
- (71) **Kobayashi, Kyozo**  
(51) B60R 22/00 (11) 1 182 101 A2
- (73) **KODAK AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) G03D 3/06 (11) 0 717 316 B1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (73) **Kodak Polychrome Graphics LLC**  
(51) C08F 8/28 (11) 0 838 478 B1
- (73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 13/02 (11) 0 938 414 B1
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →  
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, SANSHIN** →  
SANSHIN KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kohan Co., Ltd., Toyo** →  
Toyo Kohan Co., Ltd.
- (73) **KOHLER CO.**  
(51) A47K 3/34 (11) 0 891 147 B1
- (71) **Kohsan Co., Ltd., Ein** →  
Ein Kohsan Co., Ltd.
- (73) **Koito Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) B60Q 1/076 (11) 0 830 982 B1
- (73) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →  
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (71) **Kolektor d.o.o.**  
(51) H01R 39/06 (11) 1 181 748 A1
- (73) **Kolt, Stanley**  
(51) F24F 7/02 (11) 0 939 878 B1
- (71) **Komatsu Denshi Kinzoku Kabushiki Kaisha**  
(51) C30B 15/00 (11) 1 182 280 A1
- (73) **KOMATSU LTD.**  
(51) B22F 7/02 (11) 0 872 296 B1
- (71) **Kometra Kunststoff-Modifikatoren und Additiv AG**  
(51) C08F 255/02 (11) 1 181 322 A1
- (71) **Komonet Co., Ltd.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 182 830 A2
- (73) **Kone Corporation**  
(51) B66B 1/30 (11) 0 914 288 B1  
(51) B66B 25/00 (11) 0 986 512 B1
- (73) **Kone Oyj** →  
Kone Corporation
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) G03C 7/38 (11) 0 717 315 B1  
(51) G03C 7/384 (11) 0 782 044 B1  
(51) G11B 7/125 (11) 1 182 653 A1
- (73) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) H04Q 7/22 (11) 0 904 664 B1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61B 5/0416 (11) 1 180 966 A1  
(51) F21V 17/00 (11) 1 182 396 A1  
(51) G02B 1/11 (11) 1 181 583 A1  
(51) G02F 1/133 (11) 1 181 621 A1  
(51) G02F 1/1334 (11) 1 181 622 A2  
(51) G02F 1/1339 (11) 1 181 623 A2  
(51) G05B 19/045 (11) 0 795 148 B1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 560 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 181 666 A1  
(51) G06T 7/00 (11) 0 635 804 B1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 182 621 A2  
(51) G09B 21/00 (11) 1 181 679 A1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 181 683 A1  
(51) G10L 15/02 (11) 1 182 646 A2  
(51) G10L 15/20 (11) 1 182 647 A2  
(51) G10L 15/26 (11) 1 181 684 A1  
(51) G11C 11/16 (11) 1 181 693 A1  
(51) H01J 61/04 (11) 1 181 708 A1  
(51) H01J 61/28 (11) 0 876 679 B1  
(51) H01J 61/36 (11) 0 842 528 B1  
(51) H01J 61/56 (11) 1 181 709 A1  
(51) H01J 61/72 (11) 1 181 710 A1  
(51) H01L 21/28 (11) 0 594 248 B1  
(51) H01L 21/8238 (11) 1 181 719 A1  
(51) H01M 10/04 (11) 1 181 732 A1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 181 734 A1  
(51) H02J 7/00 (11) 0 864 195 B1  
(51) H03M 1/12 (11) 1 182 782 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 145 491 A3  
(51) H04M 1/247 (11) 1 181 802 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 0 769 872 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 145 557 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 878 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 181 827 A1  
(51) H04N 7/64 (11) 1 181 829 A1  
(51) H04R 5/04 (11) 1 145 531 A3

- (71) **Korea Kumho Petrochemical Co. Ltd.**  
(51) C12N 15/53 (11) 1 182 257 A1
- (73) **KOYO SEIKO CO., LTD.**  
(51) B62D 5/083 (11) 0 884 234 B1
- (73) **Köster & Co. Kraftwerk-Service GmbH**  
(51) F27D 1/14 (11) 0 976 997 B1
- (73) **KÖRTING HANNOVER AG**  
(51) C02F 3/12 (11) 0 826 638 B1
- (73) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (73) **Kranbuehl, David E.**  
(51) G01N 27/22 (11) 0 670 998 B1
- (71) **Kranz, Norbert**  
(51) A61G 7/10 (11) 1 181 919 A2
- (73) **Kranzinger, Norbert**  
(51) B28B 3/04 (11) 0 706 864 B1
- (71) **Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH**  
(51) B29C 45/00 (11) 1 181 143 A1
- (73) **Krauss-Maffei Process Technology AG**  
(51) B04B 11/04 (11) 0 872 282 B1
- (71) **Krone GmbH, Maschinenfabrik Bernard** →  
Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH
- (73) **Kronospan GmbH**  
(51) C08L 97/02 (11) 0 934 362 B1
- (71) **Krupp Bilstein GmbH**  
(51) F16F 9/46 (11) 1 182 374 A2
- (71) **Krysum Advisors Ltd.**  
(51) C12M 1/30 (11) 1 181 348 A1
- (71) **KS Gleitlager GmbH**  
(51) F16C 17/10 (11) 1 181 463 A1
- (71) **KSL Keilmann Sondermaschinenbau GmbH**  
(51) D05B 1/24 (11) 1 182 287 A2
- (71) **Kugoeva, Ekaterina Emmanuilovna**  
(51) A61F 9/00 (11) 1 181 912 A1
- (73) **KUHN S.A.**  
(51) A01D 34/66 (11) 0 804 871 B1
- (71) **KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH, ALFELDER** →  
ALFELDER KUNSTSTOFFWERKE HERM. MEYER GMBH
- (71) **Kupper, Richard**  
(51) C25D 21/02 (11) 0 997 558 A3
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) C08F 6/00 (11) 1 182 214 A1
- (71) **KUREHA KAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G02B 1/04 (11) 1 182 467 A1
- (71) **Kurth, Frank, Dr.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 579 A1
- (71) **Kurz GmbH Medizintechnik, Heinz** →  
Heinz Kurz GmbH Medizintechnik
- (71) **Kusumoto Chemicals, Ltd.**  
(51) C09D 7/12 (11) 1 182 236 A1
- (73) **Kühlmaschinenbau GmbH, Bitzer** →  
Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH
- (71) **Küppers, Peter**  
(51) E04C 2/34 (11) 1 181 421 A1
- (73) **KÜSTER & Co. GmbH**  
(51) B60T 7/10 (11) 0 975 498 B1  
(51) E05F 11/48 (11) 0 930 413 B1
- (71) **Kyoto Pharmaceutical Industries, Ltd.**  
(51) A61K 31/496 (11) 1 181 934 A1
- (73) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) C07D 209/60 (11) 0 729 945 B1  
(51) C08G 63/08 (11) 0 795 571 B1  
(51) G01F 11/36 (11) 0 621 463 B1  
(51) G02B 1/04 (11) 0 756 183 B1
- (71) **Kyrn S.A.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 181 029 A1
- (71;73) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71) **L&P PROPERTY MANAGEMENT COMPANY**  
(51) A47C 3/00 (11) 1 180 955 A1
- (71) **L.B. Officine Meccaniche S.p.A.**  
(51) B28C 5/14 (11) 1 182 021 A2
- (71) **LA JOLLA INSTITUTE FOR ALLERGY AND IMMUNOLOGY**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 181 050 A1
- (71) **La Poste**  
(51) B07C 3/00 (11) 1 181 110 A1
- (73) **LA POSTE**  
(51) G07F 7/08 (11) 0 697 682 B1
- (71) **LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE**  
(51) B23K 10/02 (11) 1 181 126 A1
- (71) **Laboratoire d'Electronique Industrielle**  
(51) H01F 5/00 (11) 1 181 697 A1
- (73) **LABORATOIRES D'ELECTRONIQUE PHILIPS**  
(51) G06T 7/00 (11) 0 635 804 B1
- (73) **Laboratories Plc, ML** →  
ML Laboratories Plc
- (71) **Ladenbau GmbH, Storeconcept** →  
Storeconcept Ladenbau GmbH
- (71) **Lahr GmbH & Co. KG, Berger** →  
Berger Lahr GmbH & Co. KG
- (71;73) **L'AIR LIQUIDE, SOCIETE ANONYME POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE**  
(51) B05B 7/04 (11) 0 755 720 B1  
(51) B23K 10/02 (11) 1 181 126 A1  
(51) F25J 3/04 (11) 0 767 350 B1
- (71) **LAM Research Corporation**  
(51) B24B 53/007 (11) 1 181 134 A1
- (73) **LAM RESEARCH CORPORATION**  
(51) B24B 37/04 (11) 0 919 330 B1  
(51) H01J 37/32 (11) 0 835 518 B1
- (71) **Lampe & Martens Gebäudetechnik GmbH & Co. KG**  
(51) F24F 11/00 (11) 1 182 407 A2
- (71) **Lampe, Caspar Bernard**  
(51) E06C 1/32 (11) 1 182 322 A1
- (71) **Lamperti Textile Machinery s.r.l.**  
(51) D06C 13/04 (11) 1 182 290 A1
- (73) **LANG APPARATEBAU GMBH**  
(51) F04B 13/00 (11) 0 956 446 B1
- (71) **Large Scale Biology Corporation**  
(51) C12N 15/40 (11) 1 181 372 A2
- (73) **Larsen, Steen**  
(51) B65D 65/40 (11) 0 976 665 B1
- (73) **LARSSON, Klaus Erik**  
(51) A47B 96/20 (11) 0 996 348 B1
- (71) **Larw, Peter**  
(51) H01R 13/514 (11) 1 181 747 A1
- (71) **LASER SYSTEMS, INC., PREMIER** →  
PREMIER LASER SYSTEMS, INC.
- (73) **LASER TECHNOLOGY, INSTITUTE FOR** →  
INSTITUTE FOR LASER TECHNOLOGY
- (71) **Lasky, Harold J.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 180 964 A1
- (73) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) G01M 3/28 (11) 0 733 892 B1  
(51) G01N 27/406 (11) 0 743 516 B1
- (71) **Laug, Horst**  
(51) E06C 1/39 (11) 1 181 431 A1
- (71) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **LAVAL, UNIVERSITE** →  
UNIVERSITE LAVAL
- (71) **Lavay, Lászlo**  
(51) H05B 39/00 (11) 1 181 843 A1
- (71) **Lay Line Genomics SpA**  
(51) C07K 16/28 (11) 1 181 318 A2
- (71) **Läkartjänster I Västsverige AB**  
(51) A61K 38/09 (11) 1 181 033 A1
- (71) **Lear Corporation**  
(51) E05B 49/00 (11) 1 101 887 A3
- (71) **Lebensmittelwissenschaft Laboratorium für Lebensmittel Verfahrenstechnik; ETH-Zentrum/LFO, Institute für** →  
Institute für Lebensmittelwissenschaft Laboratorium für Lebensmittel Verfahrenstechnik; ETH-Zentrum/LFO
- (73) **LECO CORPORATION**  
(51) G01N 21/68 (11) 0 636 877 B1
- (71) **Leda's**  
(51) B08B 9/093 (11) 1 181 989 A2
- (71) **Leen Huisman B.V.**  
(51) E06B 9/52 (11) 1 182 319 A2
- (73) **LEGENT CORPORATION**  
(51) H04L 29/06 (11) 0 628 230 B1
- (71) **LEGRAND**  
(51) H01H 23/20 (11) 1 182 675 A1
- (71) **LEGRAND SNC**  
(51) H01H 23/20 (11) 1 182 675 A1
- (71) **Lehr, Heinz**  
(51) A61B 8/12 (11) 1 180 975 A1
- (71) **Leica Camera AG**  
(51) G03B 9/08 (11) 1 182 495 A2
- (73) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G02B 21/00 (11) 0 943 113 B1
- (71) **Leica Microsystems Lithography GmbH**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 182 508 A2
- (71) **Leico GmbH & Co. Werkzeugmaschinenbau**  
(51) B21H 1/00 (11) 1 181 119 A2
- (71) **Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of The** →  
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **Lemaire, Guy**  
(51) E04G 21/32 (11) 1 073 814 B1
- (71) **lemförder metallwaren** →  
ZF Lemförder Metallwaren AG



- (71) **Lemma Holding GmbH, Hayes** →  
Hayes Lemma Holding GmbH
- (71) **LENS INC., U.S. PRECISION** →  
U.S. PRECISION LENS INC.
- (73) **LENZING AKTIENGESellschaft**  
(51) G01N 3/08 (11) 0 899 555 B1
- (71) **LEONI Bordnetz-Systeme GmbH & Co KG**  
(51) H01B 13/00 (11) 1 182 672 A1
- (73) **LEW, Helen**  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 672 330 B1
- (71) **Leybold Vakuum GmbH**  
(51) F17C 13/04 (11) 1 181 483 A1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) A47L 9/10 (11) 1 181 886 A2  
(51) F04C 18/02 (11) 1 181 454 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 584 A2
- (71) **LIBBEY-OWENS-FORD CO.**  
(51) B60S 1/08 (11) 1 181 175 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 181 603 A1
- (71) **Licentia Ltd.**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 181 042 A1
- (71) **Liet, Cornelis Hendricus**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 181 116 A1
- (71) **LIGAND PHARMACEUTICALS INCORPORATED**  
(51) C07D 209/08 (11) 1 181 275 A1
- (71;73) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **Limbeck, Achim**  
(51) E21B 7/00 (11) 1 181 433 A1
- (71) **LIMITED PARTNERSHIP, DEKA PRODUCTS** →  
DEKA PRODUCTS LIMITED PARTNERSHIP
- (71) **LINCOLN GLOBAL, INC.**  
(51) B21C 47/14 (11) 1 010 481 A3
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**  
(51) F25J 3/04 (11) 1 182 412 A1
- (71) **Linger, Mats**  
(51) H03K 17/945 (11) 1 181 776 A1
- (71) **LINN PRODUCTS LIMITED**  
(51) H01R 29/00 (11) 1 182 748 A2
- (71) **Lipp, Xaver**  
(51) B21C 37/12 (11) 1 181 115 A1
- (73) **LIR FRANCE**  
(51) A45D 40/22 (11) 0 839 471 B1
- (73) **LITEF GmbH**  
(51) G01L 1/16 (11) 0 923 715 B1
- (71) **LITHOGRAPHY B.V., ASM** →  
ASM LITHOGRAPHY B.V.
- (73) **Little Island Patents, Ltd**  
(51) C11D 17/04 (11) 0 906 412 B1
- (73) **Litton Systems, Inc.**  
(51) G01N 33/00 (11) 0 624 797 B1
- (73) **Lizarbe, Antonio**  
(51) D06F 89/02 (11) 0 937 170 B1
- (71) **LJL Biosystems, Inc.**  
(51) B01L 9/00 (11) 1 181 100 A1
- (71) **LK A/S**  
(51) F21V 31/00 (11) 1 182 397 A2
- (71;73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (73) **LOCKHEED MARTIN SPECIALITY COMPONENTS, INC.**  
(51) G06K 9/00 (11) 0 789 888 B1
- (71) **LOCTITE CORPORATION**  
(51) B67D 5/06 (11) 1 181 236 A1
- (73) **Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk Rudolf** →  
Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (71) **LONDON, UNIVERSITY COLLEGE** →  
UNIVERSITY COLLEGE LONDON
- (71) **LONG MANUFACTURING LTD.**  
(51) F28D 1/03 (11) 1 181 493 A1  
(51) F28D 1/03 (11) 1 181 494 A1
- (71) **Loral, Inc., Space Systems /** →  
Space Systems / Loral, Inc.
- (73) **LORD CORPORATION**  
(51) H01F 1/44 (11) 0 856 190 B1
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A61K 7/00 (11) 0 930 058 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 046 387 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 181 004 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 181 005 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 181 926 A1
- (71) **L'OREAL, S.A.**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 181 925 A2
- (71) **Louradour, Guy**  
(51) F16F 15/14 (11) 1 181 466 A1
- (71) **LOUVAIN, UNIVERSITE CATHOLIQUE DE** →  
UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN
- (71) **Ltd., Alcon Universal,** →  
Alcon Universal, Ltd.
- (71) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) A61F 13/02 (11) 1 180 994 A1
- (71) **Luboch, Uwe**  
(51) G07F 7/00 (11) 1 181 674 A1
- (73) **Lubrizol Corporation, The** →  
The Lubrizol Corporation
- (71) **Lucas Industries Limited**  
(51) G01D 5/22 (11) 1 182 429 A2  
(51) G05D 7/01 (11) 1 182 530 A1
- (71) **Lucent Medical Systems, Inc.**  
(51) A61B 5/06 (11) 1 181 891 A2
- (71) **Lucent Technologies Inc.**  
(51) H04M 11/04 (11) 1 181 807 A1
- (71) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C03B 19/12 (11) 1 182 172 A1  
(51) C03B 37/012 (11) 1 182 173 A1  
(51) H01L 29/792 (11) 1 026 753 A3  
(51) H01S 5/14 (11) 1 182 754 A1  
(51) H03M 1/20 (11) 1 182 783 A2  
(51) H03M 13/29 (11) 1 181 778 A1  
(51) H04B 1/04 (11) 1 182 786 A1  
(51) H04B 1/10 (11) 1 182 788 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 0 876 002 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 1 182 797 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 182 798 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 182 799 A2  
(51) H04B 10/08 (11) 0 790 718 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 182 824 A2  
(51) H04L 12/46 (11) 1 182 828 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 182 832 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 182 844 A2  
(51) H04L 29/12 (11) 1 182 846 A2  
(51) H04Q 7/28 (11) 1 182 895 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 124 397 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 182 900 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 182 902 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 182 903 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 182 904 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 182 905 A1  
(51) H05K 7/20 (11) 1 182 915 A1
- (73) **LUCKY LTD.**  
(51) C09D 4/00 (11) 0 620 255 B1
- (73) **Luft- und Raumfahrt e.V., Deutsches Zentrum für** →  
Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (73) **Luggage Company Ltd, Computer** →  
Computer Luggage Company Ltd
- (71) **Luk Fahrzeug-Hydraulik GmbH & Co. KG**  
(51) F04B 39/12 (11) 1 181 452 A1
- (71) **LUMIGEN, INC.**  
(51) G01N 33/52 (11) 1 008 600 A3
- (71) **Lundbeck A/S, H.** →  
H. Lundbeck A/S
- (71) **Lupi, Luciano**  
(51) B65B 61/18 (11) 1 181 194 A1
- (71) **Lupi, Quintilio**  
(51) B24B 9/06 (11) 1 181 133 A1
- (73) **Lust Antriebstechnik GmbH**  
(51) H02J 9/06 (11) 0 825 702 B1
- (71) **M + C SCHIFFER GmbH**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 181 144 A1
- (73) **M-real Corporation**  
(51) D21C 9/10 (11) 0 734 470 B1
- (73) **M.A.N.-ROLAND Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 13/02 (11) 0 904 935 B1
- (71) **MacGregor-Conver GmbH**  
(51) B65D 90/00 (11) 1 181 223 A2
- (71) **Machines Corporation, International Business** →  
International Business Machines Corporation
- (73) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **MACOR NEPTUN GmbH**  
(51) B63B 19/08 (11) 1 182 127 A1
- (71;73) **MACROVISION CORPORATION**  
(51) G11B 20/10 (11) 1 181 689 A1  
(51) H04N 5/913 (11) 0 875 116 B1
- (73) **MAERSK OLIE OG GAS A/S**  
(51) C10G 29/20 (11) 1 062 297 B1
- (71) **Maestrani Schokoladen AG**  
(51) A23G 1/18 (11) 1 180 941 A1
- (71) **Magna Interior Systems Inc.**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 181 170 A1
- (71) **Magna-Lastic Devices, Inc.**  
(51) G01L 3/02 (11) 1 181 515 A1  
(51) G01L 3/02 (11) 1 181 516 A1
- (73) **MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.**  
(51) F02D 41/14 (11) 0 855 498 B1
- (71) **MAGNETIC SEPARATION SYSTEMS INC.**  
(51) B65G 47/31 (11) 1 181 227 A1
- (73) **MAHLE Filtersysteme GmbH**  
(51) F02M 25/07 (11) 0 814 255 B1  
(51) F02M 37/10 (11) 1 119 701 B1
- (71) **MAHO Pfronten GmbH, DECKEL** →  
DECKEL MAHO Pfronten GmbH
- (71) **Maier Leichtbau GmbH, Peter** →  
Peter Maier Leichtbau GmbH

- (71) **Mallinckrodt Baker B.V.**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 182 457 A1
- (71) **MALLINCKRODT INC.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 180 961 A1
- (71) **Mamea Imaging AB**  
(51) G01T 1/24 (11) 1 181 579 A1
- (73) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 7/15 (11) 0 930 218 B1
- (71;73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 13/008 (11) 1 182 034 A1  
(51) B41F 31/15 (11) 0 974 461 B1  
(51) B41N 10/04 (11) 0 819 550 B1
- (71) **Mandl, Gerhard**  
(51) D01G 15/24 (11) 1 182 283 A1
- (71) **MANN & HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH
- (71) **Mannesmann Rexroth AG**  
(51) F15B 11/16 (11) 1 181 458 A1
- (73) **Mannesmann VDO AG**  
(51) F01M 13/02 (11) 0 874 141 B1
- (71) **Mannesmann VDO AG** →  
Mannesmann VDO Aktiengesellschaft
- (71) **Mannesmann VDO Aktiengesellschaft**  
(51) G01D 13/22 (11) 1 182 430 A2
- (71) **Manning Tronics, Inc.**  
(51) H02J 3/00 (11) 1 181 759 A1
- (71) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →  
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (71) **Manufacturing Enterprises, Inc., ITT** →  
ITT Manufacturing Enterprises, Inc.
- (73) **MARANTEC ANTRIEBS- UND  
STEUERUNGSTECHNIK GMBH & CO.  
PRODUKTIONS KG**  
(51) H02H 7/085 (11) 0 786 848 B1
- (71) **MarCom, Marketing & Communications**  
(51) G06T 11/20 (11) 1 182 615 A1
- (73) **Marconi Applied Technologies Limited**  
(51) H01J 23/027 (11) 0 802 557 B1
- (71) **Marconi Commerce Systems Inc.**  
(51) G06F 17/40 (11) 1 182 591 A2
- (71) **Marconi Medical Systems, Inc.**  
(51) G06T 11/00 (11) 1 182 613 A2  
(51) H01R 13/52 (11) 1 182 740 A2
- (73) **MARELLI POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (73) **MARINE BIO CO., LTD.**  
(51) C02F 1/28 (11) 0 709 341 B1
- (71) **Market (ItoM) BV, Semiconductor Ideas to  
The** →  
Semiconductor Ideas to The Market (ItoM) BV
- (71) **Markport Limited**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 181 798 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 181 832 A1
- (71) **Marmor Import GmbH, Vasily** →  
Vasily Marmor Import GmbH
- (71) **Martens Gebäudetechnik GmbH & Co. KG,  
Lampe &** →  
Lampe & Martens Gebäudetechnik GmbH & Co.  
KG
- (71) **Martil Instruments B.V.**  
(51) A61N 1/365 (11) 1 181 074 A1
- (71) **MARYLAND, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF MARYLAND
- (73) **MARZOLI S.p.A.**  
(51) D01G 7/04 (11) 0 693 583 B2
- (71) **Maschinen- und Anlagenbau  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung, KHS** →  
KHS Maschinen- und Anlagenbau  
Aktiengesellschaft, Patentabteilung
- (71) **Maschinenbau Hajek GmbH & Co.**  
(51) B65B 57/00 (11) 1 052 174 A3
- (71) **MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER  
GmbH & CO.**  
(51) B65H 45/18 (11) 1 182 161 A1
- (73) **MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER  
GMBH & CO., MBO** →  
MBO MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER  
GMBH & CO.
- (71) **Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH**  
(51) A01D 78/10 (11) 0 872 170 A3
- (73) **Massée, Johan**  
(51) G05B 19/401 (11) 0 816 958 B1
- (71) **Matauscek GmbH, Alutechnik** →  
Alutechnik Matauscek GmbH
- (71) **Materials Corporation, Mitsubishi** →  
Mitsubishi Materials Corporation
- (73) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (71) **Materials Science, National Institute for** →  
National Institute for Materials Science
- (71) **Matra Nortel Communications**  
(51) H04M 1/247 (11) 1 181 801 A1
- (73) **Matsui Seisakusho, Kabushikikaisha** →  
Kabushikikaisha Matsui Seisakusho
- (71) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) C23C 16/40 (11) 1 182 275 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 580 A1  
(51) H04J 13/00 (11) 1 182 813 A1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO.,  
LTD.**  
(51) G01D 5/165 (11) 1 182 428 A1  
(51) G01F 1/66 (11) 1 182 431 A1  
(51) G01N 27/327 (11) 1 182 451 A1  
(51) G01R 31/3183 (11) 1 132 749 A3  
(51) G02B 6/12 (11) 1 182 472 A2  
(51) G06F 7/52 (11) 0 811 908 B1  
(51) G06F 17/12 (11) 0 523 544 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 158 429 A3  
(51) G09G 3/28 (11) 1 182 634 A2  
(51) G09G 3/28 (11) 1 182 635 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 134 720 A3  
(51) G10L 19/12 (11) 1 074 978 B1  
(51) G11B 23/03 (11) 1 067 548 B1  
(51) H01H 25/00 (11) 1 182 676 A2  
(51) H01J 9/44 (11) 1 182 683 A1  
(51) H01L 21/316 (11) 1 181 717 A1  
(51) H01L 43/08 (11) 1 182 713 A2  
(51) H01M 2/12 (11) 1 181 726 A1  
(51) H01P 1/208 (11) 1 162 684 A3  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 182 727 A2  
(51) H02N 2/00 (11) 0 739 083 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 182 796 A1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 182 801 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 182 803 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 182 804 A1  
(51) H04J 3/06 (11) 1 182 812 A2  
(51) H04J 13/04 (11) 1 182 814 A1  
(51) H04J 13/04 (11) 1 182 815 A1  
(51) H04L 7/02 (11) 0 656 707 B1
- (51) H04L 29/14 (11) 1 182 847 A1  
(51) H04M 9/08 (11) 0 627 840 B1  
(51) H04N 5/46 (11) 1 181 819 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 182 875 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 882 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 1 182 886 A2  
(51) H04N 7/50 (11) 1 182 887 A2  
(51) H04N 7/50 (11) 1 182 888 A2  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 182 898 A1  
(51) H05K 13/04 (11) 0 897 657 B1  
(51) H05K 13/08 (11) 1 182 919 A2
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) B26B 19/04 (11) 1 182 014 A2
- (71) **MATTEL, INC.**  
(51) A63H 3/20 (11) 1 181 082 A1
- (73) **MAURO BIANCHI S.A.**  
(51) F16F 1/12 (11) 0 943 062 B1
- (71) **MAX CO., LTD.**  
(51) F16B 15/08 (11) 1 182 363 A2
- (71) **MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR  
MOLEKULARE MEDIZIN**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 181 058 A2
- (71) **Max Felchlin AG**  
(51) A23G 1/18 (11) 1 180 941 A1
- (73) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der  
Wissenschaften e.V.** →  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der  
Wissenschaften e.V.
- (73) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der  
Wissenschaften e.V.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 003 559 B1
- (73) **MAXIM INTEGRATED PRODUCTS, INC.**  
(51) G05F 1/10 (11) 0 885 413 B1
- (71) **Maxtech Manufacturing Inc.**  
(51) B25B 23/00 (11) 1 181 135 A1
- (71) **Maxygen, Inc.**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 138 763 A3
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) F02D 41/14 (11) 1 182 340 A2
- (73) **Mazzi S.n.c., di Mazzi Aldo e Graziadio,  
Impresa Angelo** →  
Impresa Angelo Mazzi S.n.c., di Mazzi Aldo e  
Graziadio
- (73) **MBO MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER  
GMBH & CO.**  
(51) B65H 45/14 (11) 0 847 950 B1
- (73) **McCrometer, Inc.**  
(51) F15D 1/02 (11) 0 715 693 B1
- (71) **McNEIL-PPC, INC.**  
(51) A61F 13/56 (11) 1 181 917 A2
- (73) **MDC Max Dätwyler Bleienbach AG**  
(51) B41F 9/00 (11) 0 911 157 B1
- (71) **Mead Corporation, The** →  
The Mead Corporation
- (71;73) **MEAD CORPORATION, THE** →  
THE MEAD CORPORATION
- (71) **MEC-MOR S.r.l.**  
(51) D04B 15/48 (11) 1 181 406 A1
- (73) **Mecon Limited**  
(51) G01S 13/88 (11) 0 895 095 B1
- (71) **Meddis Limited**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 129 735 A3

- (71) **Medical Research and Materiel Command, United States Army** →  
United States Army Medical Research and Materiel Command
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**  
(51) C12N 15/62 (11) 1 181 378 A1
- (71) **Medical Systems Global Technology Company LLC, GE** →  
GE Medical Systems Global Technology Company LLC
- (71) **Medical Systems Information Technologies, Inc., GE** →  
GE Medical Systems Information Technologies, Inc.
- (71) **Medical Systems, Inc., Marconi** →  
Marconi Medical Systems, Inc.
- (73) **MEDICAL, INC., JOHNSON & JOHNSON** →  
JOHNSON & JOHNSON MEDICAL, INC.
- (71) **Medicine and Dentistry of New Jersey, University of** →  
University of Medicine and Dentistry of New Jersey
- (71) **MediGene Aktiengesellschaft**  
(51) C07K 14/025 (11) 1 181 312 A1
- (71) **Medinol Ltd.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 181 901 A2  
(51) A61F 2/06 (11) 1 181 902 A2
- (71) **MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE** →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71) **Medtronic MiniMed, Inc.**  
(51) A61M 5/145 (11) 1 181 066 A1
- (71;73) **Medtronic, Inc.**  
(51) A61L 31/00 (11) 1 181 943 A1  
(51) A61L 33/00 (11) 0 930 900 B1
- (71) **Meile, Hans-Peter**  
(51) D01G 15/24 (11) 1 182 283 A1
- (71) **Meltec Multi-Epitope-Ligand-Technologies GmbH**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 181 525 A2
- (73) **MEMC Electronic Materials, Inc.**  
(51) C30B 15/04 (11) 1 044 290 B1
- (71) **merchandising service team, mst** →  
mst merchandising service team
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 181 386 A1
- (73) **MERCK & CO., INC.**  
(51) A61K 47/02 (11) 0 859 634 B1
- (71) **MERCK FROSST CANADA INC.**  
(51) C07D 285/06 (11) 1 181 284 A1  
(51) C07K 5/06 (11) 1 181 309 A1
- (71) **Meritor Automotive GmbH**  
(51) B60J 7/04 (11) 1 182 070 A2
- (73) **MERITOR LIGHT VEHICLE SYSTEMS (UK) LIMITED**  
(51) E05B 65/20 (11) 0 775 793 B1
- (71) **Meritor Light Vehicle Systems (UK) Ltd**  
(51) E05B 7/00 (11) 1 182 310 A2  
(51) E05B 65/19 (11) 1 181 426 A1
- (73) **METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk, CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE** →  
CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES-CENTRUM VOOR RESEARCH IN DE
- METALLURGIE Assoc. sans but lucratif-Ver. zonder winstoogmerk
- (73) **Meto International GmbH**  
(51) G08B 13/24 (11) 0 756 255 B1
- (71) **Metra Inzeniring D.O.O.**  
(51) A44C 5/20 (11) 1 180 949 A2
- (73) **Metronor ASA**  
(51) G01B 11/03 (11) 0 880 674 B1
- (71) **Metso Paper Automation OY**  
(51) G01N 21/57 (11) 1 181 533 A1
- (73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21F 5/04 (11) 0 620 313 B1
- (71) **Meyer GmbH Leuchten und Büroelektrik, A. & H.** →  
A. & H. Meyer GmbH Leuchten und Büroelektrik
- (71) **Meyer, Dirk, Dipl.-Inform.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 579 A1
- (71) **Meyermonitor B.V.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 052 587 A3
- (73) **MHZ HACHTEL GmbH & Co. KG**  
(51) A47H 1/144 (11) 0 879 573 B1
- (73) **Michelin - Michelin & Co.** →  
COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (73) **MICHELIN-MICHELIN & CIE, COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS** →  
COMPAGNIE GENERALE DES ETABLISSEMENTS MICHELIN-MICHELIN & CIE
- (71) **Michelin Recherche et Technique S.A.**  
(51) B29C 33/10 (11) 1 160 069 A3
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (73) **MICHELSON, Gary Karlín**  
(51) A61B 17/16 (11) 0 712 607 B1
- (73) **MICHIGAN CRITICAL CARE CONSULTANTS**  
(51) F04B 43/08 (11) 0 797 734 B1
- (71) **MICHIGAN STATE UNIVERSITY**  
(51) C07D 211/36 (11) 1 181 277 A1
- (73) **Micro-Epsilon Messtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) G01B 7/06 (11) 0 929 790 B1
- (71) **Micro Matic U.S.A.**  
(51) B67D 1/04 (11) 1 181 235 A1
- (71) **Micro Motion, Inc.**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 182 433 A2
- (71) **MicroCoating Technologies, Inc.**  
(51) H01M 4/00 (11) 1 181 727 A2
- (71) **Microlife Intellectual Property GmbH**  
(51) G01K 13/00 (11) 1 182 437 A1
- (73) **Micromet AG**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 109 938 B1
- (73) **Micron Technology, Inc.**  
(51) H01L 23/522 (11) 0 861 503 B1
- (73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G11C 8/00 (11) 0 815 561 B1
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 3/00 (11) 0 835 484 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 181 641 A1  
(51) G06F 11/14 (11) 1 182 554 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 181 652 A2
- (71) **Microsystems Inc., Sun** →  
Sun Microsystems Inc.
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **MICROVENA CORPORATION**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 181 900 A2
- (71) **Midtronics, Inc.**  
(51) G01N 27/42 (11) 1 181 540 A1
- (71) **Mikkelsen, Oyvind**  
(51) G01N 27/48 (11) 1 181 543 A1
- (71) **MILANO, UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI** →  
UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO
- (73) **MILL COMPANY, CALIFORNIA PELLET** →  
CALIFORNIA PELLET MILL COMPANY
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) G01N 35/02 (11) 1 181 560 A1
- (73) **Miller, Paul**  
(51) G09F 9/33 (11) 0 709 819 B1
- (71) **MINEBEA CO., LTD.**  
(51) F16C 11/06 (11) 1 182 370 A2
- (71) **Miniatures S.A., Roulements** →  
Roulements Miniatures S.A.
- (71) **Minichiello, Luigi**  
(51) B01D 29/11 (11) 1 181 086 A1
- (71) **Minimed Inc.**  
(51) A61M 5/155 (11) 1 181 067 A1
- (71) **Mining & Smelting Co., Ltd, Mitsui** →  
Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd
- (71) **MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA**  
(51) B23Q 1/62 (11) 1 182 004 A1
- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A61K 6/083 (11) 0 906 076 B1  
(51) A61M 15/00 (11) 0 668 787 B1  
(51) B05D 1/34 (11) 0 954 383 B1  
(51) C09J 7/02 (11) 1 037 953 B1  
(51) C09J 133/00 (11) 0 728 166 B1
- (73) **MINTZ, Yosef**  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 672 330 B1
- (71) **Mitel Knowledge Corporation**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 600 A2
- (71) **MITOKOR**  
(51) C12Q 1/25 (11) 1 181 388 A2
- (71) **Mitsuba Corporation**  
(51) H02K 29/00 (11) 1 182 766 A1
- (71;73) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C08F 10/00 (11) 0 778 293 B1  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 182 649 A1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 182 084 A1  
(51) B66B 3/00 (11) 1 182 162 A1  
(51) G01J 9/00 (11) 1 182 436 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 182 482 A1  
(51) G05B 1/00 (11) 0 867 790 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 582 A2  
(51) H01L 23/66 (11) 1 182 704 A2  
(51) H01M 2/08 (11) 1 182 714 A1  
(51) H01Q 11/08 (11) 1 182 729 A1  
(51) H02H 7/18 (11) 1 182 763 A1  
(51) H02K 11/00 (11) 1 182 765 A1  
(51) H04B 3/23 (11) 0 803 990 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 182 826 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 0 739 119 B1  
(51) H04M 11/00 (11) 1 182 856 A1

- (73) **Mitsubishi Electric Telecom Europe (S.A.)**  
(51) H04Q 7/28 (11) 1 077 576 B1
- (71;73) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) C08L 77/06 (11) 1 182 228 A1  
(51) C10L 3/06 (11) 1 182 249 A1  
(51) F16L 59/06 (11) 0 737 833 B1
- (71) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) C07C 29/151 (11) 1 182 185 A2  
(51) F01K 23/10 (11) 1 182 330 A1  
(51) F23J 15/02 (11) 1 182 400 A1
- (71) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F16J 9/00 (11) 1 052 435 A3
- (71) **Mitsubishi Materials Corporation**  
(51) F16J 9/00 (11) 1 052 435 A3
- (73) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) H02K 1/00 (11) 0 802 607 B1
- (73) **MITSUBISHI RAYON CO., LTD.**  
(51) H01B 1/12 (11) 0 662 694 B1
- (73) **MITSUBOSHI BELTING LTD.**  
(51) C23C 24/08 (11) 0 739 996 B1
- (71) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) C12P 13/02 (11) 1 182 260 A1
- (71;73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) C01F 5/34 (11) 0 799 796 B1  
(51) C08G 59/30 (11) 0 942 027 A3  
(51) C08G 69/10 (11) 0 866 084 A3
- (71) **Mitsui Mining & Smelting Co., Ltd**  
(51) C25D 1/10 (11) 1 182 278 A2
- (71) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) A63F 13/02 (11) 1 181 962 A2
- (73) **ML Laboratories Plc**  
(51) A61M 39/00 (11) 0 680 359 B1
- (71) **MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 211/48 (11) 1 182 192 A1  
(51) C07D 211/48 (11) 1 182 193 A1
- (71) **Modine Manufacturing Company**  
(51) F01P 11/04 (11) 1 182 334 A2  
(51) F28D 1/04 (11) 1 182 414 A2
- (71) **Mogg, Alan David**  
(51) A61M 39/12 (11) 1 181 946 A1
- (71) **Moidecar, S.L.**  
(51) B65D 88/52 (11) 1 182 149 A2
- (71) **MOLEKULÄRE MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULÄRE  
MEDIZIN**
- (71;73) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) G02B 6/43 (11) 1 182 483 A2  
(51) H01R 12/18 (11) 0 740 373 B1  
(51) H01R 13/436 (11) 0 772 257 B1  
(51) H01R 13/627 (11) 0 760 542 B1
- (71) **Mollstam, Bo**  
(51) B65D 25/08 (11) 1 181 203 A1
- (73) **Moltech Corporation**  
(51) H01M 4/60 (11) 0 958 627 B1
- (71) **Monarch Marking Systems, Inc.**  
(51) B41J 3/36 (11) 1 084 851 A3
- (73) **Monsanto Technology LLC**  
(51) C12N 15/53 (11) 0 536 330 B1
- (71) **MONTREAL, UNIVERSITE DE →  
UNIVERSITE DE MONTREAL**
- (71) **Montres Rado S.A.**  
(51) A44C 5/10 (11) 1 181 874 A1
- (71) **Mora Vallejo, Nicasio Paulino**  
(51) B01D 45/08 (11) 1 181 965 A1
- (73) **MORGAN CRUCIBLE COMPANY PLC, THE →  
THE MORGAN CRUCIBLE COMPANY PLC**
- (73) **MORGAN, Richard, A.**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 598 029 B1
- (71) **Moriyama Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) H02K 21/22 (11) 1 133 046 A3
- (71) **Mostert, Johannes Gerrit**  
(51) A01G 9/08 (11) 1 181 861 A2
- (71) **Motion Limited, Research In →  
Research In Motion Limited**
- (71) **Motor Corporation, Mazda →  
Mazda Motor Corporation**
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) G01N 25/72 (11) 1 182 449 A1  
(51) G06F 3/023 (11) 1 181 637 A1  
(51) H04J 3/14 (11) 0 755 594 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 182 885 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 182 899 A1
- (71) **Motors Corporation, General →  
General Motors Corporation**
- (71) **MR Industries**  
(51) B65D 1/26 (11) 1 181 198 A1
- (71) **mst merchandising service team**  
(51) A47F 10/00 (11) 1 181 879 A2
- (73) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) A46D 3/05 (11) 0 883 360 B1
- (71) **Muhr und Bender KG**  
(51) B21B 37/26 (11) 1 181 991 A2  
(51) B21D 11/20 (11) 1 181 995 A2
- (73) **Mulch Seal, LLC**  
(51) E01C 11/00 (11) 0 950 761 B1
- (71;73) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) B65H 59/00 (11) 0 963 937 B1  
(51) H04N 1/327 (11) 1 182 864 A2
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) G01C 19/56 (11) 1 182 426 A1  
(51) H01P 1/203 (11) 1 028 481 A3
- (71) **MURST →  
MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA  
RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA**
- (73) **MUTH COMPANY, INC., K.W. →  
K.W. MUTH COMPANY, INC.**
- (71) **Müller, Klaus**  
(51) G07C 1/30 (11) 1 182 620 A2
- (71) **Müller, Klaus-Helmut**  
(51) C07D 233/32 (11) 1 181 280 A1
- (71) **MV Research Limited**  
(51) G01R 31/309 (11) 1 181 569 A1
- (71) **MWS Schneidwerkzeuge GmbH & Co KG**  
(51) A01D 34/00 (11) 1 181 858 A1
- (71) **MYRIAD GENETICS, INC.**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 181 549 A1
- (71) **N.C.S.R. "DEMOKRITOS"-Institute of  
Radioisotopes & Radiodiagnostic Products**  
(51) A61K 38/10 (11) 1 181 936 A1
- (73) **Naco Incorporated**  
(51) C21D 1/18 (11) 0 833 951 B1
- (73) **Nagaoka, Tadayoshi**  
(51) E02D 3/10 (11) 0 882 845 B1
- (73) **NAICOTEC GmbH**  
(51) B23K 26/00 (11) 0 743 128 B1
- (71) **Naidu, Satyanarayan A.**  
(51) A61K 38/40 (11) 1 181 044 A2
- (73) **Nakai, Sadao**  
(51) G01N 21/23 (11) 0 597 390 B1
- (71) **NARITA MFG., Ltd.**  
(51) B61D 17/22 (11) 1 182 110 A2
- (71) **National Institute for Materials Science**  
(51) H01L 39/24 (11) 1 182 712 A2
- (71) **NATIONAL INSTITUTE FOR RESEARCH IN  
INORGANIC MATERIALS**  
(51) G02F 1/00 (11) 1 182 490 A2
- (71) **National Institute of Advanced Industrial  
Science and Technology**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 182 254 A1
- (71) **NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 180 937 A1
- (71) **NATIONAL RESEARCH COUNCIL CANADA**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 181 379 A1
- (71) **NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA**  
(51) G01J 1/16 (11) 1 181 510 A1
- (71) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**
- (71) **NBT GmbH**  
(51) H01M 4/52 (11) 1 182 718 A1
- (73) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G07F 19/00 (11) 0 774 739 B1
- (73) **NCR International, Inc.**  
(51) G07D 11/00 (11) 0 845 763 B1  
(51) G07D 11/00 (11) 0 845 764 B1
- (71) **NCSR →  
N.C.S.R. "DEMOKRITOS"-Institute of  
Radioisotopes & Radiodiagnostic Products**
- (73) **NDC Infrared Engineering Limited**  
(51) G01N 21/35 (11) 0 850 406 B1
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) B41J 2/06 (11) 0 869 003 B1  
(51) G02F 2/02 (11) 0 990 944 A3  
(51) G06K 9/32 (11) 0 766 193 B1  
(51) G07F 17/16 (11) 1 182 624 A2  
(51) G07F 19/00 (11) 1 182 626 A2  
(51) H01L 21/336 (11) 0 678 907 B1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 170 791 A3  
(51) H01L 23/433 (11) 0 630 046 B1  
(51) H01Q 3/26 (11) 1 182 728 A2  
(51) H01S 5/16 (11) 1 182 755 A2  
(51) H03J 7/22 (11) 0 845 860 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 182 794 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 182 795 A2  
(51) H04B 10/08 (11) 1 182 806 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 182 831 A2  
(51) H04L 27/22 (11) 0 618 707 B1
- (71) **Nemecek, Johann**  
(51) E01F 9/053 (11) 1 182 295 A2
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT  
DE →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT  
DE →  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**

- (73) **NEOPOST INDUSTRIE**  
(51) G07B 17/02 (11) 0 927 972 B1
- (73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **Nestlé S.A., Société des Produits** →  
Société des Produits Nestlé S.A.
- (71) **Network Limited, ViaGold Direct** →  
ViaGold Direct Network Limited
- (71) **NEUCHATEL, UNIVERSITE DE** →  
UNIVERSITE DE NEUCHATEL
- (71) **Neuralab, Ltd.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 181 040 A1
- (71) **NEUROSEARCH A/S**  
(51) A61K 31/4453 (11) 1 181 016 A1
- (71) **NEUTROGENA CORPORATION**  
(51) C08K 3/36 (11) 1 181 329 A1
- (73) **NEW ENGLAND BIOLABS, INC.**  
(51) C12N 15/54 (11) 0 547 920 B1
- (71) **New Jersey, University of Medicine and Dentistry of** →  
University of Medicine and Dentistry of New Jersey
- (71) **NEW YORK UNIVERSITY**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 181 555 A1
- (71) **New York, The Trustees of Columbia University in the City of** →  
The Trustees of Columbia University in the City of New York
- (71) **NEWCASTLE RESEARCH ASSOCIATES LIMITED, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF NEWCASTLE RESEARCH ASSOCIATES LIMITED
- (71) **Newell Window Furnishings, Inc.**  
(51) G06T 11/00 (11) 1 182 614 A2
- (71) **Newtech Mecatronic Inc.**  
(51) G01L 3/10 (11) 1 181 517 A1
- (71) **Nexans**  
(51) B21C 37/20 (11) 1 181 994 A1
- (71) **NexPress Solutions L.L.C.**  
(51) B65H 29/22 (11) 1 181 228 A1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B01J 35/04 (11) 1 040 871 A3  
(51) B29C 70/72 (11) 0 796 722 B1  
(51) C07C 15/08 (11) 1 182 182 A1  
(51) G01N 30/00 (11) 0 655 624 B1  
(51) H01L 21/68 (11) 0 506 391 B1
- (71;73) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) F02P 3/02 (11) 1 182 347 A2  
(51) G01L 23/22 (11) 0 844 470 B1
- (71) **Nicchu Co., Ltd.**  
(51) B61C 15/10 (11) 1 182 109 A1
- (71) **Nice Systems Limited**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 181 808 A2
- (71) **NICHIAS CORPORATION**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 182 333 A1
- (73) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) B24B 9/14 (11) 0 839 604 B1
- (71) **Niederfeld, Gerhard**  
(51) A61B 8/12 (11) 1 180 975 A1
- (71) **Nihon Parkerizing Hiroshima Co., Ltd.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 182 252 A1
- (71) **Nintendo Co., Limited**  
(51) G06T 15/00 (11) 1 182 617 A2  
(51) G06T 15/00 (11) 1 182 618 A2
- (71) **NIPPON DIA INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) B24B 31/02 (11) 1 129 820 A3
- (73) **Nippon Mitsubishi Oil Corporation**  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 881 522 B1
- (73) **NIPPON PILLAR PACKING CO. LTD.**  
(51) F16J 15/34 (11) 0 684 413 B1
- (71) **NIPPON POLYURETHANE INDUSTRY CO. LTD.**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 182 220 A1
- (71) **Nippon Sanso Corporation**  
(51) B65D 81/38 (11) 1 182 147 A2
- (71;73) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) C03C 17/42 (11) 0 842 908 B1  
(51) H01L 27/14 (11) 1 182 705 A1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 182 711 A1
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) C08F 222/06 (11) 1 182 217 A2
- (73) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) C08F 8/00 (11) 0 835 885 B1
- (71) **Nippon Suisan Kaisha, Ltd.**  
(51) C07D 313/14 (11) 1 182 200 A1
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 182 471 A1  
(51) G02B 6/126 (11) 1 182 474 A2  
(51) H01L 21/205 (11) 1 182 697 A2
- (73) **NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**  
(51) G11B 7/14 (11) 0 696 796 B1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) F01L 9/04 (11) 1 136 662 A3  
(51) F01L 13/00 (11) 1 182 331 A2
- (71) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) B60R 13/08 (11) 1 182 087 A2
- (71) **NISSHINBO INDUSTRIES INC.**  
(51) F16D 65/56 (11) 0 989 322 A3
- (71) **NISSHINBO INDUSTRIES, INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 063 301 A3
- (71) **Nissin Electric Co., Ltd.**  
(51) H01J 37/32 (11) 0 921 556 A3
- (71) **Nittan Company, Limited**  
(51) G08B 26/00 (11) 1 182 630 A2
- (71;73) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 181 931 A2  
(51) A61L 15/58 (11) 1 181 942 A2  
(51) C09J 7/02 (11) 0 519 278 B1
- (73) **NKC CO., Ltd.**  
(51) B25B 13/46 (11) 0 786 314 B1
- (71) **Nokia Corporation**  
(51) A61B 5/08 (11) 1 180 968 A1  
(51) H04B 1/76 (11) 1 181 781 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 181 831 A1
- (71;73) **NOKIA MOBILE PHONES LTD.**  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 033 692 A3  
(51) G11C 11/00 (11) 0 834 882 B1  
(51) H01M 2/10 (11) 1 182 716 A2  
(51) H01Q 1/24 (11) 0 766 339 B1  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 051 773 B1  
(51) H04B 1/28 (11) 1 181 779 A1  
(51) H04L 27/22 (11) 1 182 837 A2  
(51) H04M 1/02 (11) 1 182 850 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 182 901 A2
- (71;73) **Nokia Networks Oy**  
(51) G01R 31/04 (11) 1 181 566 A1  
(51) G08B 3/10 (11) 1 182 628 A2  
(51) H01Q 21/06 (11) 0 793 866 B1  
(51) H03C 1/06 (11) 1 181 768 A1  
(51) H04B 7/005 (11) 0 799 532 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 1 181 783 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 181 836 A1
- (71) **Nokia Networks OY**  
(51) H02M 3/335 (11) 1 181 764 A1
- (71) **NOMINEES PTY LTD, CURA** →  
CURA NOMINEES PTY LTD
- (71) **Noontek Limited**  
(51) H05B 41/282 (11) 1 181 845 A1
- (71) **NORDEN PAC DEVELOPMENT AB**  
(51) B29C 65/14 (11) 1 181 147 A1
- (71) **NORDSON CORPORATION**  
(51) B05C 5/00 (11) 1 181 105 A2  
(51) B05C 17/00 (11) 1 181 106 A2
- (73) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) B41J 2/447 (11) 0 904 943 B1  
(51) G03B 27/58 (11) 0 892 304 B1
- (71) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) C02F 11/04 (11) 1 181 252 A1
- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) G10L 21/02 (11) 1 109 154 A3  
(51) H04Q 7/20 (11) 0 788 284 B1  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 008 268 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 065 906 A3
- (71) **NORTEL NETWORKS SA**  
(51) H04L 25/02 (11) 1 181 794 A1
- (71) **North America Corp., Infineon Technologies** →  
Infineon Technologies North America Corp.
- (73) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (71) **Northrop Grumman Corporation**  
(51) H01S 3/0941 (11) 1 181 752 A2
- (71) **Northstar Photonics, Inc.**  
(51) H01S 3/063 (11) 1 181 751 A2
- (71) **Nortman, Kenneth**  
(51) B65D 5/74 (11) 1 181 199 A1
- (73) **NORTON COMPANY**  
(51) B24D 11/04 (11) 1 011 924 B1
- (71) **Norton Hochttemperaturkeramik GmbH**  
(51) F27D 3/12 (11) 1 181 490 A1
- (71) **NOVA BIOMEDICAL CORPORATION**  
(51) G01N 27/327 (11) 1 181 539 A1

- (71;73) **Novartis AG**  
(51) A61K 38/13 (11) 1 181 034 A2  
(51) A61K 38/13 (11) 1 181 035 A2  
(51) B65D 1/02 (11) 1 181 197 A1  
(51) C07C 271/22 (11) 0 915 841 B1
- (71) **Novartis-Erfindungen  
Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) A61K 38/13 (11) 1 181 034 A2  
(51) A61K 38/13 (11) 1 181 035 A2  
(51) B65D 1/02 (11) 1 181 197 A1
- (73) **Novoneon IP Holdings Corp.**  
(51) C07C 209/68 (11) 0 810 200 B1
- (73) **NPS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 31/16 (11) 0 706 385 B1
- (73) **NSM Storage GmbH**  
(51) G11B 17/22 (11) 0 840 315 B1
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 182 795 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 182 845 A2  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 182 896 A1
- (71;73) **Nuclear Fuels PLC, British** →  
British Nuclear Fuels PLC
- (73) **NUKLEAR-SERVICE mbH, GNS  
GESELLSCHAFT FÜR** →  
GNS GESELLSCHAFT FÜR NUKLEAR-SERVICE  
mbH
- (73) **NUOVA ROJ ELECTROTEX S.R.L.**  
(51) D03D 47/34 (11) 0 918 896 B1
- (71) **Nuvera Fuel Cells**  
(51) C01B 3/48 (11) 1 181 241 A1
- (71) **Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L.**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 181 730 A1
- (71) **NYCOMED IMAGING AS**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 181 570 A1  
(51) G01R 33/563 (11) 1 181 571 A1
- (71;73) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co.  
KG, TRW** →  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH &  
Co. KG
- (71) **Océ-Technologies B.V.**  
(51) G06K 9/34 (11) 1 182 605 A1
- (73) **Ockels, Wubbo Johannes**  
(51) F03D 5/02 (11) 0 841 480 B1
- (71) **O'Connor, John Joseph**  
(51) A61F 2/42 (11) 1 180 989 A1
- (71) **Odenwald Chemie GmbH**  
(51) B60R 13/08 (11) 1 182 088 A1
- (71) **OEC MEDICAL SYSTEMS, INC.**  
(51) H05G 1/64 (11) 1 181 846 A1
- (71) **Oehme, Otto**  
(51) A47L 13/59 (11) 1 181 887 A2
- (71) **OF WASHINGTON, THE UNIVERSITY** →  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON
- (73) **OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH  
FOUNDATION, THE** →  
THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH  
FOUNDATION
- (73) **Okada Kinzoku Kogyosho, Kabushiki  
Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Okada Kinzoku Kogyosho
- (71) **Oki Data Corporation**  
(51) G03G 15/16 (11) 1 182 517 A2
- (71) **Oki Electric Industry Company, Limited**  
(51) H04L 25/03 (11) 1 182 836 A2
- (71) **Olsson, Torgny**  
(51) H03K 17/945 (11) 1 181 776 A1
- (73) **OLUFSEN TECHNOLOGY A/S, BANG & →  
BANG & OLUFSEN TECHNOLOGY A/S**
- (71;73) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 182 486 A1  
(51) G06K 7/10 (11) 0 767 454 B1
- (71) **OMG AG & Co. KG**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 181 970 A1
- (71) **Omron Corporation**  
(51) H04N 1/40 (11) 1 182 866 A1
- (71) **Onderzoek in Diergeneeskunde en  
Agrochemie, Centrum voor** →  
Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde  
en Agrochemie
- (71) **ONERA (Office National d'Etudes et de  
Recherches Aérospatiales)**  
(51) F01D 9/04 (11) 1 181 438 A1
- (71) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 181 928 A1  
(51) C07D 275/06 (11) 1 182 198 A1
- (71) **OnStream Holding B.V.**  
(51) G11B 5/31 (11) 1 182 648 A1
- (71) **Onward Kashiyama U.S.A., Inc.**  
(51) A41D 15/00 (11) 1 181 871 A1
- (73) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (73) **Open TV, INC.**  
(51) H04H 9/00 (11) 0 613 600 B1
- (71) **OPPENWEILER BINDER GmbH & CO.,  
MASCHINENBAU** →  
MASCHINENBAU OPPENWEILER BINDER GmbH  
& CO.
- (71) **Optical Micro-Machines, Inc.**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 181 612 A1
- (71) **Optinose AS**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 180 378 A3
- (71) **Optiva, Inc.**  
(51) G02F 1/1339 (11) 1 182 493 A1
- (71) **Optoflow AS**  
(51) G01N 33/493 (11) 1 181 553 A1
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **OREAL** →  
L'OREAL, S.A.
- (71) **Oreck Holdings, LLC**  
(51) A47L 5/22 (11) 1 180 960 A1
- (71) **Orica Australia Pty Ltd**  
(51) C09D 133/06 (11) 1 182 241 A1
- (71) **ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH**  
(51) B60D 1/52 (11) 1 182 062 A2  
(51) B60J 7/22 (11) 1 179 443 A3
- (71) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 181 036 A1
- (73) **Ortwein, Elisabeth**  
(51) E01B 9/60 (11) 0 948 679 B1
- (73) **Ortwein, Hermann**  
(51) E01B 9/60 (11) 0 948 679 B1
- (71) **OSAKA PREFECTURAL GOVERNMENT**  
(51) C08L 79/08 (11) 1 182 229 A1
- (71) **Osborne, David Robert**  
(51) A63D 15/04 (11) 1 181 079 A1
- (71) **OSMOOZE SA**  
(51) F04B 17/00 (11) 1 181 450 A1
- (73) **Osram Sylvania, Inc.**  
(51) H05B 41/16 (11) 0 688 492 B1
- (73) **OSTEO SCIENCES CORPORATION**  
(51) A61B 8/08 (11) 0 693 906 B1
- (71) **Ota, Chieko**  
(51) E04F 11/02 (11) 1 181 423 A1
- (71) **Ota, Tomoya**  
(51) E04F 11/02 (11) 1 181 423 A1
- (73) **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 277/24 (11) 0 934 937 B1
- (73) **OTTO DUNKEL GMBH FABRIK FÜR  
ELEKTROTECHNISCHE GERÄTE**  
(51) H01R 12/22 (11) 0 743 716 B1
- (71) **OTTO TUCHENHAGEN GmbH & Co. KG**  
(51) F16K 1/44 (11) 1 181 471 A1
- (71) **OVD Kinegram AG**  
(51) B42D 15/10 (11) 1 182 054 A2  
(51) B42D 15/10 (11) 1 182 055 A2
- (71) **OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.**  
(51) C03B 7/16 (11) 1 182 171 A2
- (71) **OWENS CORNING**  
(51) C03C 25/26 (11) 1 181 257 A1
- (71) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (73) **Oxford Biomedica (UK) Limited**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 827 545 B1
- (71) **Oxford Diffraction Ltd.**  
(51) F17C 3/08 (11) 1 182 394 A2
- (71) **P. W. Weidling & Sohn GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 1/12 (11) 1 117 163 A3
- (73) **PAC Holding S.A.**  
(51) A62D 3/00 (11) 0 999 878 B1
- (71) **Pace Micro Technology PLC**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 018 835 A3
- (71) **Package Co., LTD., Hokuriku** →  
Hokuriku Package Co., LTD.
- (71) **Packaging Technologies, Inc., Integrated  
Electronics &** →  
Integrated Electronics & Packaging  
Technologies, Inc.
- (71) **Packard Instrument Company, Inc.**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 181 099 A1
- (71) **Pagter & Partners International B.V.**  
(51) B65D 85/50 (11) 1 181 220 A1
- (71) **Pajusuo, Markku**  
(51) B65D 6/00 (11) 1 181 200 A1
- (73) **Pal, Zoltan**  
(51) B60N 2/34 (11) 1 104 362 B1
- (71) **Panavision Inc. A Corporation of the State of  
Delaware, U.S.A.**  
(51) G02B 23/14 (11) 1 079 254 A3
- (73) **Panduit Corp.**  
(51) H01R 13/719 (11) 0 603 667 B1
- (71) **Pankowsky, Dan A.**  
(51) G01N 33/48 (11) 1 181 551 A1
- (71) **Papst-Motoren GmbH & Co. KG**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 181 628 A1  
(51) H02H 7/085 (11) 1 181 757 A1

- (71) **PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED** →  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (73) **Park, Jong-deok**  
(51) A61F 9/00 (11) 0 780 107 B1
- (71) **Park, Jong do Peter**  
(51) A47J 27/00 (11) 1 180 957 A1
- (71) **Pasch, Kenneth A.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 180 964 A1
- (71) **Pasquali, Sandro**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 181 647 A1
- (71) **PATENT DEVELOPMENT CORPORATION, WILK** →  
WILK PATENT DEVELOPMENT CORPORATION
- (73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H05B 3/00 (11) 0 676 910 B1
- (73) **PATENTA ANONYMI DIAFIMISTIKI KAI EMPORIKI ETAIREIA**  
(51) G09F 15/00 (11) 0 822 534 B1
- (71) **PAXAR CORPORATION**  
(51) G09F 3/10 (11) 1 182 632 A2
- (73) **PBT (IP) Limited**  
(51) F16H 19/02 (11) 1 080 319 B1
- (73) **PC TEL, Inc.**  
(51) H03M 1/00 (11) 0 762 655 B1
- (71;73) **PE Corporation (NY)**  
(51) C09B 11/24 (11) 1 181 335 A1  
(51) G01N 21/05 (11) 0 594 327 B1  
(51) G01N 35/00 (11) 1 181 559 A2
- (73) **Peake, Malcolm Edward Solomon**  
(51) B62M 1/04 (11) 1 028 888 B1
- (73) **PECHINEY RHENALU**  
(51) B22D 11/06 (11) 0 761 343 B1
- (73) **PELLET MILL COMPANY, CALIFORNIA** →  
CALIFORNIA PELLET MILL COMPANY
- (71) **PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, THE** →  
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (71) **PerSeptive Biosystems, Inc.**  
(51) G01N 27/447 (11) 1 181 541 A2
- (71) **PERSEPTIVE BIOSYSTEMS, INC.**  
(51) H01J 49/40 (11) 1 181 707 A2
- (73) **Pet Care Systems, Inc.**  
(51) A01K 1/015 (11) 0 897 260 B1
- (71) **Peter Maier Leichtbau GmbH**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 182 080 A1
- (73) **PETROBRAS, Petroleo Brasileiro S.A. -** →  
Petroleo Brasileiro S.A. - PETROBRAS
- (71) **Petrochemical Corporation, Chisso** →  
Chisso Petrochemical Corporation
- (73) **Petroleo Brasileiro S.A. - PETROBRAS**  
(51) C10G 11/18 (11) 0 956 325 B1
- (71;73) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (73) **Petter, Walter**  
(51) G06K 17/00 (11) 0 833 277 B1
- (71;73) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) F01N 7/18 (11) 0 979 930 B1  
(51) F15B 1/08 (11) 1 181 456 A1
- (73) **PEUGEOT, AUTOMOBILES** →  
AUTOMOBILES PEUGEOT
- (71) **PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT, G.M.** →  
G.M. PFAFF AKTIENGESELLSCHAFT
- (71) **PFIZER INC.**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 181 932 A2  
(51) A61K 31/451 (11) 1 181 017 A1  
(51) A61P 3/06 (11) 1 181 954 A2
- (71;73) **Pfizer Limited**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 181 932 A2  
(51) A61K 31/451 (11) 1 181 017 A1  
(51) C07D 241/44 (11) 0 783 495 B1  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 182 263 A1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61K 31/444 (11) 1 181 933 A2  
(51) A61K 31/496 (11) 1 181 018 A1  
(51) C07D 307/24 (11) 1 181 285 A2  
(51) C07D 309/14 (11) 1 181 286 A1  
(51) C07D 453/02 (11) 1 181 289 A1  
(51) C07D 453/02 (11) 1 181 290 A1  
(51) C07K 14/195 (11) 1 181 315 A1
- (73) **Pfizer Research and Development Company, N.V./S.A.**  
(51) C07D 241/44 (11) 0 783 495 B1
- (71) **Pfronten GmbH, DECKEL MAHO** →  
DECKEL MAHO Pfronten GmbH
- (73) **PGI Graphics Imaging LLC**  
(51) G03C 8/00 (11) 0 678 200 B1
- (71) **PGS Seres AS**  
(51) G01V 1/28 (11) 1 181 581 A1
- (73) **Pharm-Eco Laboratories, Inc.**  
(51) C07J 1/00 (11) 0 984 979 B1
- (73) **Pharma KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **PHARMACEUTICALS COMPANY, LIMITED, SUMITOMO** →  
SUMITOMO PHARMACEUTICALS COMPANY, LIMITED
- (71) **PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER INGELHEIM** →  
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.
- (73) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX** →  
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., AMYLIN** →  
AMYLIN PHARMACEUTICALS, INC.
- (73) **PHARMACEUTICALS, INC., NPS** →  
NPS PHARMACEUTICALS, INC.
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) C07D 413/04 (11) 1 181 288 A1
- (73) **PHARMACIA & UPJOHN S.p.A.**  
(51) C07J 73/00 (11) 0 970 105 B1
- (71) **Pharmagest Interactive (Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance)**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 601 A1
- (71) **Pharmaproducts UK Limited**  
(51) A61K 38/44 (11) 1 181 046 A2
- (71;73) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 560 A2  
(51) G07C 9/00 (11) 1 182 621 A2  
(51) G10L 15/02 (11) 1 182 646 A2  
(51) G10L 15/20 (11) 1 182 647 A2  
(51) G10L 15/26 (11) 1 181 684 A1  
(51) H03M 1/12 (11) 1 182 782 A2  
(51) H04N 5/44 (11) 0 769 872 B1
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71) **Philips Semiconductors Inc.**  
(51) H01L 21/8238 (11) 1 181 719 A1
- (73) **PHILIPS, LABORATOIRES D'ELECTRONIQUE** →  
LABORATOIRES D'ELECTRONIQUE PHILIPS
- (71) **Phoenix AG**  
(51) E21D 11/38 (11) 1 181 436 A1
- (71) **PHOENIX CONTACT GmbH & Co.**  
(51) H01R 9/26 (11) 1 182 735 A2
- (71) **PHONAK AG**  
(51) A61B 5/12 (11) 1 181 892 A2
- (73) **Phone.Com Inc.**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 864 963 B1
- (71) **Physikalische Elektronik, Universität Stuttgart, Institut für** →  
Universität Stuttgart, Institut für Physikalische Elektronik
- (73) **PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V., INSTITUT FÜR** →  
INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.
- (71) **PIAB AB**  
(51) B66F 3/24 (11) 1 181 233 A1
- (73) **Pierburg Aktiengesellschaft**  
(51) F02M 25/07 (11) 0 814 255 B1
- (71) **Pieris Proteolab AG**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 368 A1
- (73) **PIERRE FABRE MEDICAMENT**  
(51) A61K 31/13 (11) 0 939 626 B1
- (71) **Piolar Inc.**  
(51) F16B 37/08 (11) 1 182 369 A2  
(51) F16F 9/02 (11) 1 182 373 A2
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) G01C 21/26 (11) 1 182 427 A2  
(51) G06F 13/38 (11) 1 182 573 A2  
(51) G10L 13/04 (11) 1 182 644 A2  
(51) G11B 20/12 (11) 1 182 657 A2  
(51) G11B 27/034 (11) 1 182 661 A2  
(51) G11B 27/034 (11) 1 182 662 A2  
(51) H04R 9/00 (11) 1 182 907 A2
- (73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G11B 7/24 (11) 0 694 915 B1  
(51) H04H 1/00 (11) 0 687 082 B1
- (71) **PIONEER HI-BRED INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 181 380 A1
- (71;73) **PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A.**  
(51) C03B 37/029 (11) 1 181 255 A1  
(51) H01B 7/29 (11) 0 822 559 B1
- (71) **Pirelli Pneumatici S.p.A.**  
(51) B60C 9/02 (11) 1 181 157 A2
- (71;73) **PIRELLI PNEUMATICI S.p.A.**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 181 162 A1  
(51) G01M 17/02 (11) 0 775 902 B1

- (71) **PIRELLI PNEUMATICI S.p.A.** →  
PIRELLI PNEUMATICI SOCIETA' PER AZIONI
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) B60C 17/00 (11) 1 181 160 A1
- (71) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**  
(51) B60C 11/01 (11) 1 181 158 A1
- (73) **Piron, David**  
(51) A63H 33/42 (11) 0 771 229 B1
- (71) **Pitt, Alan David**  
(51) E06B 9/01 (11) 1 182 318 A2
- (71) **Pixim, Inc**  
(51) H04N 1/387 (11) 1 182 865 A2
- (71) **PlasmOTec GmbH & Co. KG**  
(51) C23C 16/26 (11) 1 182 274 A1
- (71) **Plast-Control Gerätebau GmbH**  
(51) G01B 7/06 (11) 1 182 423 A1
- (73) **PLASTRO GVAT**  
(51) B05B 3/04 (11) 0 712 668 B1
- (71) **PLAYTEX PRODUCTS, INC.**  
(51) B65D 53/00 (11) 1 181 213 A1
- (71) **Plenderleith, William**  
(51) A63C 17/00 (11) 1 181 078 A1
- (71) **Pliva, Farmaceutska, Industrija, Dionicko Društvo**  
(51) C07H 17/08 (11) 1 181 298 A1
- (71) **POINT tec Electronic GmbH**  
(51) H04B 1/38 (11) 1 065 791 A3
- (71) **Polar Electro Oy**  
(51) G01L 5/10 (11) 1 182 440 A2
- (73) **Polychem Corporation, Japan** →  
Japan Polychem Corporation
- (71) **Polygon Pty Ltd, as Trustee for Polygon Unit Trust**  
(51) B07B 13/00 (11) 1 181 109 A1
- (71) **POLYPLUS BATTERY COMPANY, INC.**  
(51) H01M 4/02 (11) 1 182 717 A2
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →  
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **POWER COMPANY, WISCONSIN ELECTRIC** →  
WISCONSIN ELECTRIC POWER COMPANY
- (73) **POWER SYSTEMS INC., BALLARD** →  
BALLARD POWER SYSTEMS INC.
- (71) **POWER TOOL COMPANY, S-B** →  
S-B POWER TOOL COMPANY
- (71) **Powers Products III L.L.C.**  
(51) F16B 25/00 (11) 1 182 364 A2
- (73) **POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI MARELLI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) B05D 7/14 (11) 1 181 107 A2  
(51) C25D 13/20 (11) 1 181 399 A1
- (71) **PPG-Sipsy S.C.A.**  
(51) C07F 9/50 (11) 1 182 205 A1
- (73) **PRATT & WHITNEY CANADA CORP.**  
(51) F01D 11/00 (11) 1 036 255 B1
- (71) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B01D 53/22 (11) 1 181 968 A2  
(51) F25J 1/00 (11) 1 182 411 A2
- (71) **PRECISION LENS INC., U.S.** →  
U.S. PRECISION LENS INC.
- (71) **Precision Lens, U.S.** →  
U.S. Precision Lens
- (71) **Premark RWP Holdings, Inc.**  
(51) B32B 15/08 (11) 1 182 031 A1
- (71) **PREMIER LASER SYSTEMS, INC.**  
(51) A61C 1/00 (11) 1 180 983 A2
- (71) **PRESSCO TECHNOLOGY INC.**  
(51) G01N 21/00 (11) 1 181 526 A1
- (71) **PRINCE CORPORATION**  
(51) B32B 27/02 (11) 0 908 303 A3
- (71) **Pro Duct Health, Inc.**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 182 459 A2
- (71) **PROCESS AUTOMATION INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) C25D 17/06 (11) 1 182 279 A1
- (71) **Procorp Designs Limited**  
(51) E05D 13/00 (11) 1 181 428 A1
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Programmable Silicon Solutions**  
(51) G11C 11/00 (11) 1 181 692 A1
- (73) **Progress-Werk Oberkirch Aktiengesellschaft**  
(51) B62D 25/14 (11) 0 990 578 B1
- (71) **Promat Fyreguard Pty. Ltd.**  
(51) F16L 57/04 (11) 1 181 481 A1
- (71) **Promotion of Science, Japan Society for the** →  
Japan Society for the Promotion of Science
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **Property GmbH, Microlife Intellectual** →  
Microlife Intellectual Property GmbH
- (71) **PROTECHNA Herbst GmbH & Co. KG**  
(51) D04B 35/18 (11) 1 181 407 A1
- (71) **Protein Technologies International, Inc.**  
(51) A23J 1/14 (11) 1 181 869 A1
- (71) **Prüftechnik Dieter Busch AG**  
(51) G01H 1/16 (11) 0 939 308 A3
- (71) **Psychiatric Research, The Nathan S. Kline Institute for** →  
The Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research
- (73) **(publ), Sandvik Aktiebolag** →  
Sandvik Aktiebolag (publ)
- (71) **Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft, Der Grüne** →  
Der Grüne Punkt-Duales System Deutschland Aktiengesellschaft
- (71) **PURATOS N.V.**  
(51) A21D 10/00 (11) 1 181 867 A2
- (73) **PUTZMEISTER Aktiengesellschaft**  
(51) B66C 23/80 (11) 1 005 436 B1
- (71) **Qauntel Limited**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 182 868 A2
- (71) **QinetiQ Limited**  
(51) G07D 7/00 (11) 1 181 673 A1
- (71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) G10L 19/10 (11) 1 181 687 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 181 834 A1
- (71) **Quinones, Christian**  
(51) G01L 1/12 (11) 1 181 513 A1
- (71) **Raban, David**  
(51) B60R 25/00 (11) 1 181 174 A2
- (71) **Rado S.A., Montres** →  
Montres Rado S.A.
- (71) **Railway Technical Research Institute**  
(51) B61C 15/10 (11) 1 182 109 A1
- (71) **Ramakrishnan, Venki**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 181 393 A2
- (71) **RAMOT UNIVERSITY AUTHORITY FOR APPLIED RESEARCH & INDUSTRIAL DEVELOPMENT LTD.**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 180 938 A2
- (71) **Ranco Incorporated of Delaware**  
(51) F16K 31/06 (11) 1 182 389 A1
- (71) **Rannila Steel Oy**  
(51) B66C 1/66 (11) 1 181 231 A1
- (71) **Rasmussen GmbH**  
(51) F16L 17/04 (11) 1 033 517 A3
- (71) **Rathscheck Schiefer und Dach-Systeme KG**  
(51) F16B 35/06 (11) 1 182 367 A2
- (71) **Rautec Rauschenberger GmbH**  
(51) F28F 9/26 (11) 1 182 417 A2
- (73) **RAYON CO., LTD., MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI RAYON CO., LTD.
- (71;73) **Raytheon Company**  
(51) G01S 1/00 (11) 0 968 440 B1  
(51) G02B 27/01 (11) 1 181 614 A1
- (73) **RAYTHEON COMPANY**  
(51) H01Q 21/24 (11) 0 747 994 B1
- (71) **RBP, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 180 964 A1
- (71) **RecepTec GmbH**  
(51) H04B 7/08 (11) 1 182 800 A1
- (71) **Rectus GmbH**  
(51) F16L 37/23 (11) 1 182 391 A2
- (71) **Reemtsma GmbH, H.F. & Ph.F.** →  
H.F. & Ph.F. Reemtsma GmbH
- (71) **Regeneration Technologies, Inc.**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 181 060 A1
- (71) **Regents of the University of California, The** →  
The Regents of the University of California
- (73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **REHAU AG + Co**  
(51) A61B 5/03 (11) 1 181 889 A1
- (71) **Reichen, Werner, Dr.**  
(51) C02F 1/04 (11) 1 182 170 A1
- (71) **Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik**  
(51) B29C 47/08 (11) 1 182 027 A1
- (73) **Reinhardt Maschinenbau GmbH**  
(51) B21D 5/04 (11) 0 873 206 B1
- (73) **Reinigungssysteme GmbH & Co., WAP** →  
WAP Reinigungssysteme GmbH & Co.
- (73) **Reitter & Schefenacker GmbH & Co. KG**  
(51) B60Q 1/14 (11) 0 802 081 B1



- (71) **Renault**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 182 092 A1  
(51) B60R 16/04 (11) 1 182 093 A1  
(51) E05B 15/02 (11) 1 182 311 A1  
(51) F02D 41/20 (11) 1 182 341 A1
- (73) **RENAULT**  
(51) B60N 2/36 (11) 0 898 520 B1
- (73) **RENAULT AUTOMATION COMAU**  
(51) B23B 5/18 (11) 1 009 564 B1
- (71) **RENOLD Plc**  
(51) F16H 7/18 (11) 1 182 378 A2
- (71) **RESEARCH ASSOCIATES LIMITED, THE UNIVERSITY OF NEWCASTLE** →  
THE UNIVERSITY OF NEWCASTLE RESEARCH ASSOCIATES LIMITED
- (73) **Research Corporation Technologies, Inc**  
(51) B01J 31/00 (11) 0 643 626 B1
- (71) **Research In Motion Limited**  
(51) H03H 9/64 (11) 1 181 774 A1
- (71) **Resolution Sciences Corporation**  
(51) G01N 21/01 (11) 1 181 528 A1
- (71) **Respiratory Support Products Inc.**  
(51) A61M 16/10 (11) 1 181 945 A1
- (71) **Respironics, Inc.**  
(51) A61N 1/00 (11) 1 181 073 A1
- (71) **RESTEK CORPORATION**  
(51) B01J 31/02 (11) 1 181 095 A1
- (71) **Restraint Systems GmbH, Siemens** →  
Siemens Restraint Systems GmbH
- (71) **REUTTER, Heinrich**  
(51) F01P 11/02 (11) 1 181 439 A1  
(51) F01P 11/02 (11) 1 181 440 A1
- (71) **REXAM SOFAB**  
(51) B65D 83/14 (11) 1 181 219 A1
- (73) **REXNORD CORPORATION**  
(51) B65G 17/08 (11) 0 795 496 B1
- (71) **Rexroth AG, Mannesmann** →  
Mannesmann Rexroth AG
- (73) **Rheinmetall Landsysteme GmbH**  
(51) F41H 11/16 (11) 0 855 572 B1
- (71) **Rheinmetall W & M GmbH**  
(51) F41A 13/04 (11) 1 182 418 A2
- (73) **RHENALU, PECHINEY** →  
PECHINEY RHENALU
- (71) **RHODIA CHIMIE**  
(51) B01J 23/34 (11) 1 181 094 A1  
(51) C01D 3/00 (11) 1 181 246 A1  
(51) C08G 18/80 (11) 1 182 221 A1
- (73) **Rhodia Industrial Yarns AG**  
(51) D01F 6/60 (11) 1 017 889 B1
- (71) **RICAL S.A.**  
(51) B65D 51/22 (11) 1 181 212 A1
- (71) **RICARDO CONSULTING ENGINEERS LIMITED**  
(51) F16J 15/08 (11) 1 182 385 A2
- (71) **RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA** →  
MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA
- (71) **RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71) **Richard Bergner Verbindungstechnik GmbH & Co KG**  
(51) F16B 19/10 (11) 1 181 461 A1
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) B65H 3/52 (11) 1 182 156 A2  
(51) G03G 9/08 (11) 1 182 513 A1  
(51) G03G 15/20 (11) 1 182 518 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 596 A2  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 182 650 A2  
(51) G11B 7/007 (11) 1 182 651 A2
- (71) **RIEHLE GmbH, ORIS FAHRZEUGTEILE HANS** →  
ORIS FAHRZEUGTEILE HANS RIEHLE GmbH
- (71;73) **Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG**  
(51) B65H 54/34 (11) 1 129 973 A3  
(51) D01H 4/48 (11) 1 182 284 A2  
(51) D01H 9/18 (11) 0 655 093 B2
- (71) **Riken**  
(51) G01N 33/566 (11) 1 182 458 A1
- (71) **Risatec Pty. Limited**  
(51) G01N 31/00 (11) 1 181 547 A1
- (73) **Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG**  
(51) H02B 1/30 (11) 0 939 987 B1
- (71) **RIVERWOOD INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) B65B 57/00 (11) 1 181 193 A1
- (71) **Rixxo AG**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 594 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 182 893 A1
- (73) **RO-SA PLAST S.p.A.**  
(51) F28D 1/03 (11) 0 774 637 B1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B21D 53/10 (11) 0 920 359 B1  
(51) B23Q 3/10 (11) 0 979 158 B1  
(51) B24B 45/00 (11) 0 906 175 B1  
(51) B31B 5/80 (11) 1 181 151 A1  
(51) B60R 16/02 (11) 1 182 089 A2  
(51) B60R 21/00 (11) 0 928 258 B1  
(51) B60S 1/08 (11) 1 182 105 A2  
(51) B60S 1/34 (11) 1 181 177 A1  
(51) B60T 13/12 (11) 0 883 537 B1  
(51) B65B 9/20 (11) 0 733 010 B1  
(51) C25F 7/00 (11) 1 181 400 A1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 181 443 A2  
(51) F02M 61/08 (11) 1 181 444 A2  
(51) F02M 61/18 (11) 1 181 445 A2  
(51) F04B 1/04 (11) 1 144 866 A3  
(51) F04D 29/20 (11) 1 181 455 A1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 144 885 A3  
(51) F24H 8/00 (11) 1 182 408 A2  
(51) G01B 11/06 (11) 1 182 425 A1  
(51) G01L 23/10 (11) 0 915 327 B1  
(51) G01L 23/22 (11) 1 034 416 B1  
(51) G01M 15/00 (11) 1 181 521 A1  
(51) G01N 27/407 (11) 1 023 591 B1  
(51) G01P 5/00 (11) 1 181 561 A2  
(51) G01S 13/93 (11) 1 181 575 A1  
(51) G02B 27/01 (11) 1 181 615 A2  
(51) G08G 1/127 (11) 1 181 678 A1  
(51) H01P 7/10 (11) 1 181 740 A1  
(51) H01Q 1/12 (11) 0 806 060 B1  
(51) H01S 5/40 (11) 1 182 757 A2  
(51) H02H 11/00 (11) 0 998 776 B1
- (71) **Robert-Koch-Institut**  
(51) G01N 33/487 (11) 1 181 552 A2
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 182 208 A2
- (71) **Roche Vitamins AG**  
(51) C12P 17/04 (11) 1 182 262 A1
- (71) **Rocktek Ltd.**  
(51) F42B 3/22 (11) 1 181 496 A1
- (73) **Rockwool International A/S**  
(51) C03C 13/00 (11) 0 792 844 B1  
(51) F16L 59/02 (11) 1 025 384 B1
- (73) **Rofin-Sinar Laser GmbH**  
(51) B23K 26/06 (11) 0 923 424 B1
- (73) **Rogmann, Heiner**  
(51) A01C 23/04 (11) 0 880 878 B1
- (71) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) B01J 31/16 (11) 1 181 979 A2  
(51) C07C 67/54 (11) 1 182 189 A2  
(51) C09D 5/02 (11) 1 182 235 A1
- (71) **Rohm Co., Ltd.**  
(51) H04M 1/00 (11) 1 182 848 A1
- (71) **Rohrleitungssysteme AG, Georg Fischer** →  
Georg Fischer Rohrleitungssysteme AG
- (73) **ROJ ELECTROTEX S.R.L., NUOVA** →  
NUOVA ROJ ELECTROTEX S.R.L.
- (71) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**  
(51) G01S 1/02 (11) 1 181 572 A1
- (73) **Roland Druckmaschinen AG, MAN** →  
MAN Roland Druckmaschinen AG
- (71) **Rolf Benz AG & Co. KG**  
(51) A47C 17/16 (11) 1 181 878 A2
- (71) **ROMEU, Isidro, GENESCA** →  
GENESCA ROMEU, Isidro
- (71) **ROSEMOUNT AEROSPACE INC.**  
(51) B64D 15/20 (11) 1 181 189 A1
- (71) **ROSEMOUNT INC.**  
(51) G01L 13/02 (11) 1 181 518 A1
- (71) **Rosen, Craig A.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 181 303 A1
- (71) **Rotondi Group S.R.L.**  
(51) A41D 27/06 (11) 1 180 947 A1
- (71) **Roulements Miniatures S.A.**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 182 849 A1
- (73) **Röh m GmbH & Co. KG**  
(51) C08F 246/00 (11) 0 938 511 B1
- (71) **RPM Sud S.P.A.**  
(51) B05B 15/12 (11) 1 181 104 A1
- (71) **RTC Systems Ltd**  
(51) C23C 14/30 (11) 1 182 271 A2
- (71) **Ruag Land Systems**  
(51) F41H 7/04 (11) 1 182 421 A1
- (73) **Rudolf Loh GmbH & Co. KG, Rittal-Werk** →  
Rittal-Werk Rudolf Loh GmbH & Co. KG
- (71) **RUHRGAS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) G01N 21/35 (11) 1 181 531 A1
- (71) **Ruzhinsky, Sergei Revoldovich**  
(51) B25B 21/00 (11) 1 182 010 A1
- (71) **RWP Holdings, Inc., Premark** →  
Premark RWP Holdings, Inc.
- (71) **S-B POWER TOOL COMPANY**  
(51) B27C 1/10 (11) 1 180 420 A3

- (71) **S.C. Johnson Home Storage, Inc.**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 181 196 A2
- (73) **SaabTech Electronics AB**  
(51) H01Q 3/02 (11) 0 824 765 B1
- (71) **SaabTech Electronics Aktiebolag**  
(51) F42B 12/70 (11) 1 181 497 A1
- (71) **Sabot Associates, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 181 656 A2
- (71) **SAE Antincendio S.n.c.**  
(51) A62C 13/76 (11) 1 181 956 A2
- (71) **SAGEM S.A.**  
(51) F02M 25/08 (11) 1 181 442 A1
- (71) **Saint-Gobain Calmar Inc.**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 181 985 A2
- (71) **Saint-Gobain Cristaleria, S.A.**  
(51) E04C 2/292 (11) 1 152 096 A3
- (71) **Saipem S.p.A.**  
(51) F16L 59/14 (11) 1 181 482 A1
- (71) **Sait**  
(51) H04B 1/707 (11) 0 767 544 A3
- (73) **Saito, Yoshikuni**  
(51) A61M 5/32 (11) 0 739 639 B1
- (71) **Saksela, Kalle**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 181 358 A2
- (71) **Sam Jung Industries Co. Ltd.**  
(51) B65D 19/28 (11) 1 181 202 A1
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 181 784 A1  
(51) H04N 9/12 (11) 0 914 011 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) G03G 15/11 (11) 1 182 516 A2  
(51) G06F 13/38 (11) 1 182 572 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 588 A2  
(51) G11B 7/095 (11) 1 182 652 A2  
(51) H01S 5/42 (11) 1 182 758 A2  
(51) H04B 10/18 (11) 1 182 811 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 182 820 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 879 A2
- (71) **San Diego, University of California, →  
University of California, San Diego**
- (71) **SAN MARCO IMAGING s.r.l.**  
(51) G03D 3/13 (11) 1 182 502 A1
- (71) **Sanden Corporation**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 182 525 A2
- (73) **Sandvik AB →  
SANDVIK AKTIEBOLAG**
- (73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B21C 23/08 (11) 0 805 724 B1
- (73) **Sandvik Aktiebolag (publ)**  
(51) B23C 5/16 (11) 0 868 244 B1
- (71) **Sangamo Biosciences Inc.**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 181 359 A1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 181 360 A1
- (73) **SANGO CO., LTD.**  
(51) B21J 5/08 (11) 0 811 444 B1
- (71) **Sanguistech AB**  
(51) A61M 1/36 (11) 1 181 064 A1
- (73) **SANKYO COMPANY LIMITED**  
(51) C07D 413/06 (11) 0 776 893 B1
- (71) **SANKYO SEIKI MFG. CO. LTD.**  
(51) G06K 7/08 (11) 1 024 452 A3
- (71) **Sanochemia Pharmazeutika  
Aktiengesellschaft**  
(51) C07D 491/10 (11) 1 181 294 A1
- (73) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) C07D 209/40 (11) 0 687 251 B1
- (71) **SANSHIN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02B 61/04 (11) 0 972 919 A3
- (71) **Sanso Corporation, Nippon →  
Nippon Sanso Corporation**
- (73) **Santi, Daniel V.**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 729 517 B1
- (71) **Santuuru, Kabushiki Kaisha →  
Kabushiki Kaisha Santuuru**
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) H04N 9/04 (11) 1 182 891 A2
- (71) **SANYO ELECTRIC Co., Ltd.**  
(51) B01D 65/02 (11) 1 180 391 A3
- (71;73) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G11C 11/56 (11) 0 760 516 B1  
(51) H01M 4/52 (11) 1 182 719 A2
- (73) **SAR S.p.A.**  
(51) B05B 11/00 (11) 0 835 165 B1
- (71) **Sara-Lee Corporation**  
(51) D04B 1/24 (11) 1 181 404 A1
- (71) **Sarnoff Corporation**  
(51) C09K 11/02 (11) 1 181 340 A1  
(51) H04N 5/335 (11) 1 181 816 A1
- (71) **SASA (sigle) →  
SIEMENS AUTOMOTIVE S.A.**
- (71) **Sasib S.p.A.**  
(51) B67B 3/28 (11) 1 182 165 A1
- (73) **SASIB TOBACCO S.p.A.**  
(51) B65B 43/18 (11) 0 949 148 B1  
(51) B65B 69/00 (11) 0 949 149 B1
- (73) **SAWAFUJI ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G05B 5/01 (11) 0 652 632 B1
- (73) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 944 372 B1
- (71) **SCA Hygiene Products GmbH**  
(51) D21F 11/00 (11) 1 181 411 A1
- (71) **Scanditronix Medical AB**  
(51) H05H 5/08 (11) 1 181 847 A1
- (71) **Schaeffler oHG, INA Wälzlager →  
INA Wälzlager Schaeffler oHG**
- (73) **Schaudt Maschinenbau GmbH**  
(51) B23Q 1/25 (11) 0 744 243 B1
- (71) **Scheiwiller, Rolf**  
(51) E01C 5/00 (11) 1 181 413 A1  
(51) E01C 5/00 (11) 1 181 414 A1
- (71;73) **SCHERING CORPORATION**  
(51) A61K 31/495 (11) 0 914 127 B1  
(51) C07D 205/08 (11) 0 792 264 B1  
(51) C07D 401/14 (11) 0 927 178 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 366 A1
- (71) **SCHIFFER GmbH, M + C →  
M + C SCHIFFER GmbH**
- (71) **Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG,  
Wilh. →  
Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG**
- (71) **Schleifmittel GmbH & Co., Hermes →  
Hermes Schleifmittel GmbH & Co.**
- (71) **Schleske, Martin**  
(51) G10D 1/00 (11) 1 182 641 A2  
(51) G10D 1/00 (11) 1 182 642 A2
- (71) **Schlumberger Holdings Limited**  
(51) G01B 11/16 (11) 1 181 501 A2
- (71) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) E21B 10/26 (11) 1 182 323 A1  
(51) E21B 10/56 (11) 1 182 325 A1  
(51) E21B 12/02 (11) 1 182 326 A2  
(51) E21B 19/02 (11) 1 070 828 A3  
(51) E21B 49/04 (11) 1 182 327 A1  
(51) G01R 33/44 (11) 0 967 490 A3
- (73) **SCHLUMBERGER INDUSTRIES S.A.**  
(51) G01F 1/32 (11) 1 029 223 B1
- (71) **SCHLUMBERGER LIMITED**  
(51) G01B 11/16 (11) 1 181 501 A2
- (71;73) **SCHLUMBERGER Systèmes**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 181 663 A1  
(51) G07C 1/30 (11) 1 038 275 B1  
(51) G07C 1/30 (11) 1 181 670 A1
- (71) **SCHLUMBERGER TECHNOLOGY B.V.**  
(51) E21B 19/02 (11) 1 070 828 A3  
(51) E21B 49/04 (11) 1 182 327 A1  
(51) G01B 11/16 (11) 1 181 501 A2
- (71;73) **SCHLUMBERGER, SERVICES  
PETROLIERS →  
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**
- (73) **Schmidt Holding Europe GmbH**  
(51) E01H 5/06 (11) 0 953 686 B1
- (73) **Schneider Automation**  
(51) G05B 19/05 (11) 0 788 039 B1
- (71) **Schneider Electric High Voltage SA**  
(51) H02G 5/06 (11) 1 182 760 A1
- (71) **Schneider Electric Industries SA**  
(51) H01H 83/22 (11) 1 181 704 A1
- (71) **Schneidwerkzeuge GmbH & Co KG, MWS →  
MWS Schneidwerkzeuge GmbH & Co KG**
- (71) **Schnell, Hans-Günther**  
(51) E02D 3/10 (11) 1 182 298 A1
- (71) **Schoeller Wavin Systems Services GmbH**  
(51) B65D 6/18 (11) 1 182 139 A2
- (71) **Schott Glas**  
(51) F24C 15/04 (11) 1 182 405 A1
- (71) **Schott Glas, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading  
as →  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas**
- (71) **Schröder, Knut H.**  
(51) G01N 27/48 (11) 1 181 543 A1
- (71) **Schuko, Leonhard E.**  
(51) F02B 75/28 (11) 1 181 441 A1
- (73) **Schulz, Harald, Dr.-Ing.**  
(51) E06B 3/54 (11) 0 957 227 B1
- (71) **SCHULZ, Helmuth**  
(51) B29B 17/00 (11) 1 181 141 A1
- (73) **Schür, Jörg-Peter, Prof.**  
(51) A23L 3/3463 (11) 0 762 837 B1
- (73) **Schwabe GmbH & Co., Willmar →  
Willmar Schwabe GmbH & Co.**
- (73) **Schwarzbich, Jörg**  
(51) H01H 21/22 (11) 1 008 160 B1

- (71) **Schwäbische Hüttenwerke GmbH**  
(51) F04C 2/10 (11) 1 182 349 A2  
(51) F04C 15/04 (11) 1 182 351 A1
- (71) **Schweitzer Engineering Laboratories, Inc.**  
(51) G01R 31/00 (11) 1 181 564 A1
- (71) **Sciacca, Franco**  
(51) D04B 1/24 (11) 1 181 405 A1
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **Science Applications International Corporation**  
(51) C03B 5/00 (11) 0 906 249 B1
- (73) **Scientific and Industrial Research, Council of** →  
Council of Scientific and Industrial Research
- (73) **Scientific Design Company Inc.**  
(51) B01J 23/50 (11) 0 794 833 B1
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 181 598 A1
- (73) **SCM Microsystems GmbH**  
(51) G06K 7/00 (11) 0 976 082 B1
- (71) **ScoreBoard, Inc.**  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 182 897 A1
- (71) **Scripps Research Institute, The** →  
The Scripps Research Institute
- (71) **SeaChange International, Inc.**  
(51) H04N 7/10 (11) 1 181 821 A1
- (71) **Seagate Technology LLC**  
(51) G02B 6/35 (11) 1 181 601 A1
- (71) **SEAGATE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H02N 1/00 (11) 1 181 765 A1
- (71;73) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **Sealed Air Corporation (US)**  
(51) C08J 9/14 (11) 1 182 224 A1
- (71) **SEB S.A.**  
(51) A45D 26/00 (11) 1 180 950 A1
- (71) **Sec Envel S.à.r.l.**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 182 296 A1
- (71) **SECO TOOLS AB**  
(51) B23C 5/20 (11) 1 181 999 A2
- (71) **SEDCO FOREX INC., TRANSOCEAN** →  
TRANSOCEAN SEDCO FOREX INC.
- (71) **Seeber AG & Co.**  
(51) B60R 13/02 (11) 1 182 085 A1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) B41J 2/175 (11) 0 709 207 B1  
(51) B41J 2/185 (11) 0 841 175 B1  
(51) H01F 1/053 (11) 0 769 791 B1  
(51) H05K 3/36 (11) 1 039 788 A3
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) B41J 11/18 (11) 1 182 042 A2  
(51) G04B 19/28 (11) 1 182 521 A1
- (71) **Seiren Kabushiki Kaisha**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 166 795 A3
- (71) **Seisakusho, Kabushiki Kaisha Takatsu** →  
Kabushiki Kaisha Takatsu Seisakusho
- (73) **Seisakusho, Kabushikikaisha Matsui** →  
Kabushikikaisha Matsui Seisakusho
- (73) **SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA, CHUGAI** →  
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **SEKKEI, KABUSHIKIKAISHA IGAKI IRYO** →  
KABUSHIKIKAISHA IGAKI IRYO SEKKEI
- (71) **SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) G09G 3/32 (11) 1 182 636 A2
- (71) **Semiconductor Diagnostics, Inc.**  
(51) G01R 31/02 (11) 1 181 565 A1
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 182 638 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., SEL** →  
SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.
- (71) **Semiconductor Ideas to The Market (ItoM) BV**  
(51) H03J 5/24 (11) 1 182 778 A1
- (71) **Semiconductors Inc., Philips** →  
Philips Semiconductors Inc.
- (71) **Seminis Vegetables Seeds, Inc.**  
(51) A01H 1/00 (11) 1 180 927 A1
- (71) **Senit GmbH & Co KG**  
(51) C23C 2/00 (11) 1 182 269 A1
- (71) **Senju Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/496 (11) 1 181 934 A1
- (71) **Sensirion AG**  
(51) G01F 1/684 (11) 1 182 432 A2
- (71) **Sensormatic Electronics Corporation**  
(51) G06K 1/00 (11) 1 181 661 A2
- (71) **SENTRON AG**  
(51) G01R 33/07 (11) 1 182 461 A2
- (71) **Separator AG, Westfalia** →  
Westfalia Separator AG
- (71) **Sepracor Inc.**  
(51) A61K 31/4178 (11) 1 181 015 A2
- (71) **SER Systeme AG Produkte und Anwendungen der Datenverarbeitung**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 577 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 592 A1
- (71) **service team, mst merchandising** →  
mst merchandising service team
- (71;73) **SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER**  
(51) E21B 19/02 (11) 1 070 828 A3  
(51) E21B 49/04 (11) 1 182 327 A1  
(51) G01B 11/16 (11) 1 181 501 A2  
(51) G01T 1/17 (11) 0 701 146 B1
- (71) **Setrix AG**  
(51) G06K 9/32 (11) 1 182 604 A1
- (71) **Severin Ahlmann GmbH & Co. KG, ACO** →  
ACO Severin Ahlmann GmbH & Co. KG
- (71) **SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG, ACO** →  
ACO SEVERIN AHLMANN GMBH & CO. KG
- (71) **Sécheron SA**  
(51) H01F 5/00 (11) 1 181 697 A1
- (71;73) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics, Inc.
- (71) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) H01L 23/498 (11) 1 052 695 A3
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C30B 29/40 (11) 1 182 282 A1  
(51) G01S 3/786 (11) 1 182 465 A2  
(51) G02B 27/26 (11) 1 182 488 A2  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 545 705 B1  
(51) G03G 5/05 (11) 0 852 342 B1  
(51) G06F 3/033 (11) 0 720 084 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 182 669 A2  
(51) H01S 5/06 (11) 0 790 682 B1
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) E21B 7/00 (11) 1 181 432 A1  
(51) E21B 33/124 (11) 1 042 583 B1
- (73) **SHEN INTERNATIONAL LTD., K.C.** →  
K.C. SHEN INTERNATIONAL LTD.
- (71) **Shimano Inc.**  
(51) A01K 89/015 (11) 1 181 864 A1
- (71) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) B05B 7/06 (11) 1 181 983 A2  
(51) C03C 25/12 (11) 1 182 178 A1  
(51) G03F 1/00 (11) 1 182 504 A2
- (71) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 182 454 A1
- (73) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd.**  
(51) C30B 15/30 (11) 0 826 796 B1
- (71) **SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED**  
(51) C30B 15/00 (11) 1 182 281 A1
- (71) **Shinko Sellbic Co., Ltd.**  
(51) B29C 45/26 (11) 1 182 026 A1
- (71) **SHIONOGI & CO., LTD.**  
(51) A61K 49/00 (11) 1 181 939 A1
- (73) **Shionogi Qualicaps Co., Ltd.**  
(51) G06K 9/80 (11) 0 631 255 B1
- (71) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 181 927 A1
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (73) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **Sholupov, Sergei Evgenievich**  
(51) G01N 21/67 (11) 1 182 447 A1
- (73) **SHOP VAC CORPORATION**  
(51) A47L 11/30 (11) 0 930 841 B1
- (71) **Showa Denko K K**  
(51) C07C 29/141 (11) 1 182 184 A1
- (73) **SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C08F 2/50 (11) 0 825 201 B1
- (71) **Showalter, David Lee Sr.**  
(51) F16L 35/00 (11) 1 181 480 A1
- (71) **SICK AG**  
(51) B06B 1/06 (11) 1 181 988 A2
- (71) **Sico Ceramic GmbH**  
(51) B65H 5/02 (11) 1 182 157 A2
- (73) **SIDMAR N.V.**  
(51) C22B 7/00 (11) 1 042 518 B1
- (71) **IEGENIA-FRANK KG**  
(51) E05C 17/02 (11) 1 181 427 A1
- (71) **Siemens AG**  
(51) H03J 1/00 (11) 1 181 775 A1
- (71) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) H04B 7/08 (11) 1 182 800 A1  
(51) H04M 1/725 (11) 1 052 834 A3

(71;73) <b>SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT</b>	(73) <b>SILICONIX Incorporated</b>	(73) <b>SNECMA MOTEURS</b>
(51) A61B 5/117 (11) 1 180 969 A1	(51) H01L 29/78 (11) 0 712 535 B1	(51) B23K 35/02 (11) 0 795 377 B1
(51) B01D 53/86 (11) 1 181 088 A1	(71) <b>Simoni, Giuliana</b>	(73) <b>Societe de Constructions de Materiel Metallique et Electrique-Socamel</b>
(51) B07C 1/04 (11) 1 034 046 B1	(51) B65F 7/00 (11) 1 181 225 A1	(51) A47J 39/00 (11) 0 996 353 B1
(51) B07C 3/02 (11) 0 999 902 B1	(73) <b>SINGLE BUOY MOORINGS INC.</b>	(71) <b>Societe de Recherches d'Etudes et de Valorisation</b>
(51) B07C 3/14 (11) 0 844 029 B1	(51) B63B 21/50 (11) 1 064 192 B1	(51) B60S 1/34 (11) 1 181 176 A1
(51) B60K 41/04 (11) 1 181 166 A1	(71) <b>Sirona Dental Systems GmbH</b>	(73) <b>SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.</b>
(51) B60L 5/19 (11) 0 892 727 B1	(51) H04N 5/232 (11) 1 181 814 A1	(51) A23G 1/20 (11) 0 776 608 B1
(51) B60R 16/02 (11) 1 104 365 B1	(71) <b>SK Telecom Co.,Ltd.</b>	(51) A23G 1/20 (11) 0 820 701 B1
(51) B60R 21/00 (11) 1 012 004 B1	(51) H04B 5/04 (11) 1 181 782 A1	(71) <b>Societe de Technologie Michelin</b>
(51) B81C 1/00 (11) 1 181 239 A1	(71) <b>SKALTEK AB</b>	(51) B29C 33/10 (11) 1 160 069 A3
(51) F01D 5/28 (11) 1 181 437 A1	(51) B65H 65/00 (11) 1 181 229 A1	(73) <b>Societe Anonyme dite: IMMUNOTECH S.A.</b>
(51) F16K 37/00 (11) 1 181 474 A1	(73) <b>SKF INDUSTRIE S.p.A.</b>	(51) G01N 33/74 (11) 0 733 903 B1
(51) G01D 11/24 (11) 1 181 505 A1	(51) F16D 1/116 (11) 0 852 300 B1	(71) <b>Societe des Produits Nestlé S.A.</b>
(51) G01M 11/00 (11) 1 181 520 A1	(71) <b>Sloning Biotechnology GmbH</b>	(51) A23G 1/18 (11) 1 180 941 A1
(51) G05B 19/418 (11) 1 182 528 A2	(51) C12Q 1/68 (11) 1 181 395 A2	(73) <b>SODICK CO., LTD.</b>
(51) G05B 19/418 (11) 1 182 529 A2	(71) <b>Smart Media Limited</b>	(51) B23H 1/02 (11) 0 757 930 B1
(51) G06F 3/00 (11) 1 182 541 A2	(51) G06F 1/00 (11) 1 182 533 A2	(71) <b>SOIL MACHINE DYNAMICS LIMITED</b>
(51) G07C 9/00 (11) 1 181 671 A1	(71) <b>Smart Trade Technologies</b>	(51) E02F 5/10 (11) 1 181 419 A1
(51) G08B 29/06 (11) 1 019 881 B1	(51) G06F 17/60 (11) 1 181 657 A1	(71) <b>Sol-Gel Technologies Ltd.</b>
(51) G08G 5/06 (11) 1 019 883 B1	(71) <b>SMARTEQ Wireless AB</b>	(51) A61K 7/00 (11) 1 181 000 A1
(51) G10L 19/00 (11) 1 181 685 A1	(51) H01Q 1/32 (11) 1 181 742 A1	(51) A61K 7/00 (11) 1 181 001 A2
(51) H01B 11/00 (11) 0 783 759 B1	(73) <b>Smith &amp; Nephew PLC</b>	(71) <b>Solvay Fluor und Derivate GmbH</b>
(51) H01H 33/90 (11) 0 992 050 B1	(51) A61F 13/00 (11) 0 820 261 B1	(51) B01D 53/22 (11) 1 181 087 A1
(51) H01L 41/09 (11) 0 931 358 B1	(73) <b>smith-kline beecham → SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION</b>	(71) <b>Solvent Innovation GmbH</b>
(51) H01M 8/02 (11) 1 181 728 A2	(71;73) <b>smith-kline beecham → SMITHKLINE BEECHAM PLC</b>	(51) C07D 233/54 (11) 1 182 196 A1
(51) H01M 8/04 (11) 1 181 729 A1	(71) <b>SmithKline Beecham Corporation</b>	(51) C07D 233/54 (11) 1 182 197 A1
(51) H01M 8/08 (11) 1 181 731 A1	(51) C07H 21/02 (11) 1 181 305 A1	(71) <b>Sombatjirakal, Chalermpong</b>
(51) H02K 1/17 (11) 1 181 762 A1	(73) <b>SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION</b>	(51) B60R 25/02 (11) 1 182 102 A1
(51) H02M 7/538 (11) 0 840 433 B1	(51) A61K 33/26 (11) 0 868 172 B1	(71) <b>Sonetech Corporation</b>
(51) H02P 7/62 (11) 0 827 267 B1	(51) C08F 8/00 (11) 0 734 398 B1	(51) H01Q 3/26 (11) 1 181 743 A1
(51) H04B 10/17 (11) 1 182 810 A2	(71;73) <b>SMITHKLINE BEECHAM PLC</b>	(71) <b>Sonosite, Inc.</b>
(51) H04B 17/00 (11) 1 034 630 B1	(51) A46B 9/06 (11) 1 181 877 A2	(51) A61B 8/00 (11) 1 180 970 A1
(51) H04B 17/00 (11) 1 034 631 B1	(51) A61K 7/22 (11) 0 910 333 B1	(51) A61B 8/00 (11) 1 180 971 A1
(51) H04J 3/06 (11) 1 181 789 A1	(51) A61K 31/352 (11) 0 587 645 B1	(51) A61B 8/00 (11) 1 180 972 A1
(51) H04L 12/00 (11) 1 181 790 A2	(51) C07D 401/14 (11) 1 181 287 A1	(71) <b>Sony Chemicals Corporation</b>
(51) H04M 3/42 (11) 1 182 854 A2	(51) C07H 21/02 (11) 1 181 305 A1	(51) B41M 5/00 (11) 1 182 049 A2
(51) H04M 3/50 (11) 0 852 875 B1	(51) C12N 15/57 (11) 1 144 654 A3	(51) B41M 5/40 (11) 1 068 960 A3
(51) H04Q 3/64 (11) 0 689 367 B1	(71) <b>Smithkline Beecham S.p.A.</b>	(71) <b>Sony Computer Entertainment Inc.</b>
(51) H04Q 7/22 (11) 1 182 894 A2	(51) C07D 295/12 (11) 0 825 991 B1	(51) G06F 1/00 (11) 1 182 532 A2
(51) H04Q 7/38 (11) 1 089 583 A3	(71) <b>Smiths Group PLC</b>	(51) G06F 1/26 (11) 1 181 634 A1
(51) H04Q 11/04 (11) 0 598 931 B1	(51) A61F 5/445 (11) 1 181 910 A1	(51) G06T 15/20 (11) 1 181 669 A1
(51) H05K 9/00 (11) 1 182 916 A2	(71;73) <b>SMS Demag AG</b>	(51) H02J 7/00 (11) 1 181 761 A1
(51) H05K 9/00 (11) 1 182 917 A1	(51) B21B 1/08 (11) 0 818 250 B1	(51) H05K 9/00 (11) 1 181 853 A1
(51) H05K 13/04 (11) 1 181 854 A1	(51) B21C 47/06 (11) 1 001 857 B1	(71) <b>Sony Corporation</b>
(71) <b>Siemens Automotive Corporation</b>	(51) B22D 11/06 (11) 1 181 997 A1	(51) G06N 3/12 (11) 1 182 610 A1
(51) E05B 49/00 (11) 1 182 314 A2	(51) B65H 20/34 (11) 0 844 204 B1	(51) G11B 23/40 (11) 1 182 660 A2
(71) <b>SIEMENS AUTOMOTIVE S.A.</b>	(71) <b>SMS Demag Aktiengesellschaft</b>	(51) H04N 5/44 (11) 1 182 869 A2
(51) E05B 49/00 (11) 1 181 425 A1	(51) B21B 29/00 (11) 1 181 114 A1	(51) H04N 7/24 (11) 1 182 883 A2
(73) <b>Siemens Building Technologies AG</b>	(51) F27B 3/24 (11) 1 181 489 A1	(71;73) <b>SONY CORPORATION</b>
(51) H01H 9/16 (11) 1 034 553 B1	(73) <b>SMS DEMAG INNSE S.p.A.</b>	(51) G08B 5/22 (11) 0 933 738 B1
(73) <b>SIEMENS ELECTRIC LIMITED</b>	(51) B21B 13/10 (11) 0 921 873 B1	(51) G10H 1/00 (11) 1 182 643 A1
(51) F02M 35/02 (11) 0 882 179 B1	(73) <b>SMS SCHLOEMANN-SIEMAG AKTIENGESELLSCHAFT</b>	(51) G11B 20/10 (11) 0 782 137 B1
(71) <b>Siemens Restraint Systems GmbH</b>	(51) B23D 33/02 (11) 1 098 728 B1	(51) G11B 23/033 (11) 1 056 087 A3
(51) B60R 19/00 (11) 1 182 094 A1	(71) <b>SNAP-ON TOOLS CORPORATION</b>	(51) G11C 27/02 (11) 1 182 668 A1
(71) <b>Siemens Schweiz AG</b>	(51) B25B 23/14 (11) 1 181 136 A1	(51) H01S 5/065 (11) 1 182 751 A2
(51) G06F 3/023 (11) 1 181 636 A1	(73) <b>Sneecma Moteurs</b>	(51) H02M 3/335 (11) 1 182 769 A2
(73) <b>Siemens Westinghouse Power Corporation</b>	(51) G01N 29/22 (11) 0 598 661 B1	(51) H03D 7/16 (11) 1 182 773 A2
(51) F23D 23/00 (11) 1 044 344 B1		(51) H04B 1/04 (11) 1 182 787 A1
(71) <b>SIERRA WIRELESS, INC.</b>		(51) H04B 1/16 (11) 1 182 789 A2
(51) G01R 31/28 (11) 1 181 568 A2		(51) H04B 1/38 (11) 1 182 791 A2
(73) <b>Sievers, Robert, E.</b>		(51) H04L 12/40 (11) 1 182 827 A2
(51) B05D 1/02 (11) 0 677 332 B1		
(73) <b>Silicon Image, Inc.</b>		
(51) H04L 25/49 (11) 0 883 950 B1		
(71) <b>Silicon Valley Group, Thermal Systems LLC</b>		
(51) H01L 21/76 (11) 1 181 718 A1		

- (51) H04L 12/58 (11) 1 182 834 A2  
(51) H04L 12/58 (11) 1 182 835 A2  
(51) H04M 1/247 (11) 1 182 853 A2  
(51) H04N 5/45 (11) 1 182 870 A1  
(51) H04N 5/782 (11) 1 182 871 A2  
(51) H04N 7/14 (11) 1 182 873 A2  
(51) H04N 7/22 (11) 0 781 050 B1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 880 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 881 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 884 A2  
(51) H04N 7/52 (11) 1 182 890 A2
- (73) **SONY ELECTRONICS INC.**  
(51) G08B 5/22 (11) 0 933 738 B1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 182 535 A1  
(51) G06F 1/16 (11) 1 182 536 A1  
(51) G06F 3/00 (11) 1 182 539 A1  
(51) G06F 3/00 (11) 1 182 540 A1  
(51) H04L 1/06 (11) 1 182 817 A1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 182 819 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 182 823 A1  
(51) H04M 1/247 (11) 1 182 851 A1  
(51) H04M 1/247 (11) 1 182 852 A1
- (73) **SONY-WEGA PRODUKTIONS GmbH**  
(51) H04N 7/087 (11) 0 675 650 B1
- (71) **Sorex Limited**  
(51) A01N 43/40 (11) 1 180 934 A1
- (71) **SORIN BIOMEDICA CARDIO S.p.A.**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 181 903 A2
- (71) **SORTIMO INTERNATIONAL AUSRÜSTUNGSSYSTEME FÜR SERVICEFAHRZEUGE GmbH**  
(51) B60P 7/15 (11) 1 182 082 A1
- (71) **SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE, LA → LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE**
- (71) **SOUTHERN CALIFORNIA, UNIVERSITY OF → UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**
- (71) **SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 181 929 A2
- (71) **SOUTHAMPTON, UNIVERSITY OF → UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON**
- (73) **SÖHNE GmbH & Co KG, JOH. WINKLHOFER & → JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG**
- (71) **Space Systems / Loral, Inc.**  
(51) H01Q 19/19 (11) 1 182 730 A2  
(51) H01Q 25/00 (11) 1 182 732 A2
- (71) **Spartivento - Trading LDA**  
(51) H04N 7/18 (11) 1 181 823 A1
- (71) **SPECTRX, Inc.**  
(51) G02B 1/00 (11) 1 181 582 A2
- (71) **Speedline Technologies, Inc.**  
(51) G01N 21/956 (11) 1 181 535 A1
- (71) **Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile, Wilhelm Bilstein KG → Wilhelm Bilstein KG Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile**
- (71) **Spinner GmbH Elektrotechnische Fabrik**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 182 744 A2
- (73) **SQUARE D COMPANY**  
(51) H01H 9/28 (11) 0 886 877 B1
- (73) **St. Jude Medical AB**  
(51) A61B 5/0464 (11) 0 684 011 B1  
(51) A61N 1/05 (11) 0 942 770 B1
- (71) **STAEDTLER GMBH & CO, J.S. → J.S. STAEDTLER GMBH & CO**
- (71) **Stahlwerk Thüringen GmbH**  
(51) H05B 7/07 (11) 1 181 841 A1
- (71) **Stanford Junior University, The Board of Trustees of The Leland → The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University**
- (71) **Stanley Electric Co., Ltd.**  
(51) F21S 8/10 (11) 1 182 395 A2
- (73) **STANT MANUFACTURING INC.**  
(51) B65B 3/18 (11) 0 820 402 B1
- (73) **Starck, INC., H.C. → H.C. Starck, INC.**
- (71) **Starikov, Ivan Vasilievich**  
(51) B25B 21/00 (11) 1 182 010 A1
- (73) **STARLABO Corporation**  
(51) G01C 11/00 (11) 0 737 845 B1
- (71) **Starvox, Inc.**  
(51) H04M 7/00 (11) 1 181 805 A1
- (71) **STATE RESEARCH FOUNDATION, THE PENN → THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION**
- (71) **STATE UNIVERSITY, MICHIGAN → MICHIGAN STATE UNIVERSITY**
- (71) **Steelcase Inc.**  
(51) A47C 1/00 (11) 1 180 954 A2
- (71) **Stehr, Jürgen**  
(51) E02D 29/14 (11) 1 182 299 A2
- (71) **Stephenson, John H.**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 181 081 A1
- (73) **STEUERUNGSTECHNIK GMBH & CO. PRODUKTIONS KG, MARANTEC ANTRIEBS- UND → MARANTEC ANTRIEBS- UND STEUERUNGSTECHNIK GMBH & CO. PRODUKTIONS KG**
- (71) **Stevens Nominees (QLD) Pty. Ltd.**  
(51) B67D 5/06 (11) 1 181 237 A1
- (73) **STEYR-DAIMLER-PUCH AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F41A 17/46 (11) 0 866 941 B1
- (71) **STILL GMBH**  
(51) B60K 17/10 (11) 1 182 075 A1  
(51) F15B 11/16 (11) 1 182 357 A1
- (71) **Stipanovic, Bozidar**  
(51) B01D 15/02 (11) 1 181 085 A1
- (71) **STMicroelectronics Asia Pacific Pte Ltd.**  
(51) H04N 7/36 (11) 1 181 828 A1
- (71;73) **STMicroelectronics S.A.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 181 631 A1  
(51) H01L 29/78 (11) 0 780 908 B1  
(51) H02H 9/02 (11) 0 780 952 B1
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**  
(51) G06F 7/68 (11) 0 821 304 B1  
(51) G06F 11/20 (11) 0 797 146 B1  
(51) G06F 19/00 (11) 1 182 602 A1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 182 637 A1  
(51) H02M 3/07 (11) 0 843 402 B1
- (71;73) **STMicroelectronics, Inc.**  
(51) G11B 19/28 (11) 1 182 656 A2  
(51) H01L 29/78 (11) 0 747 967 B1
- (71) **STN ATLAS Elektronik GmbH**  
(51) H01Q 1/04 (11) 1 182 725 A2
- (71) **Stoica, Elisabeta-Cristina**  
(51) G03B 42/02 (11) 1 180 721 A3
- (71) **Storage Battery Co., Ltd., Japan → Japan Storage Battery Co., Ltd.**
- (71) **Storage, Inc., S.C. Johnson Home → S.C. Johnson Home Storage, Inc.**
- (71) **Storeconcept Ladenbau GmbH**  
(51) A47F 10/00 (11) 1 181 879 A2
- (73) **STORK PMT B.V.**  
(51) A22C 21/00 (11) 0 819 382 B1
- (71) **Stregova, Erzsébet**  
(51) G02C 7/16 (11) 1 181 619 A1
- (73) **Strothmann GmbH & Co KG Maschinenbau und Handhabungstechnik, Wilfried → Wilfried Strothmann GmbH & Co KG Maschinenbau und Handhabungstechnik**
- (71) **Stryker Trauma GmbH**  
(51) A61B 17/68 (11) 1 181 894 A2
- (71) **STUART ENERGY SYSTEMS CORPORATION**  
(51) C25B 15/02 (11) 1 181 398 A1
- (71) **Stuttgart, Institut für Physikalische Elektronik, Universität → Universität Stuttgart, Institut für Physikalische Elektronik**
- (73) **Stuttgart, Universität → Universität Stuttgart**
- (71) **Suga, Tadamoto**  
(51) G01R 1/067 (11) 1 182 460 A2
- (71) **SUGAR PLC, BRITISH → BRITISH SUGAR PLC**
- (71) **SUGATSUNE KOGYO CO., LTD.**  
(51) E05D 11/08 (11) 1 182 316 A1
- (71) **SUMIKA FINE CHEMICALS Co., Ltd.**  
(51) C07D 275/06 (11) 1 182 198 A1
- (71) **SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED**  
(51) C08L 79/08 (11) 1 182 229 A1
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) B01D 53/48 (11) 1 181 969 A1  
(51) C07D 233/74 (11) 0 816 342 B1  
(51) C09K 11/06 (11) 1 182 245 A1  
(51) H01L 51/20 (11) 0 901 174 A3
- (73) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) H05B 3/14 (11) 0 658 066 B1
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) B28B 11/14 (11) 0 970 789 A3  
(51) F16D 65/097 (11) 0 851 139 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 0 877 496 B1
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) H02H 3/087 (11) 1 182 761 A2
- (71) **SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B01D 3/10 (11) 1 181 964 A1
- (73) **SUMITOMO METAL MINING COMPANY LIMITED**  
(51) C09D 5/00 (11) 0 779 343 B1
- (71) **SUMITOMO PHARMACEUTICALS COMPANY, LIMITED**  
(51) A61K 31/5513 (11) 1 181 935 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 182 266 A1
- (71) **Sumitomo Rubber Industries Limited**  
(51) B60C 15/06 (11) 1 182 060 A2
- (71) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) H01H 85/041 (11) 1 182 680 A1  
(51) H01R 13/03 (11) 1 182 737 A1

- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) H02H 3/087 (11) 1 182 761 A2
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**  
(51) H01R 13/629 (11) 0 821 442 B1
- (71) **Sun Microsystems Inc.**  
(51) G06F 5/06 (11) 1 181 639 A1
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 9/38 (11) 1 182 544 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 182 546 A1  
(51) G06F 11/16 (11) 1 086 424 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 576 A1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 181 795 A1  
(51) H05K 7/14 (11) 1 181 850 A1
- (71) **Sunrise Telecom, Inc.**  
(51) G01R 31/08 (11) 1 181 567 A1
- (71) **Supa-Tag Limited**  
(51) G09F 3/03 (11) 1 181 681 A1
- (71;73) **SUPERCONDUCTOR CORPORATION, AMERICAN → AMERICAN SUPERCONDUCTOR CORPORATION**
- (71) **SUPREME CORQ**  
(51) C08J 9/10 (11) 1 182 223 A1
- (71) **Sure Foot Corporation**  
(51) A43B 5/18 (11) 1 181 872 A2
- (71) **Surromed, Inc.**  
(51) G01N 21/03 (11) 1 181 529 A1
- (71) **SVENSKA ROTOR MASKINER AB**  
(51) F25B 9/00 (11) 1 181 488 A1
- (71) **SW Schweizerische Unternehmung für Waffensysteme AG**  
(51) F41H 7/04 (11) 1 182 420 A1
- (71) **Swea Produktion A/S**  
(51) B30B 9/16 (11) 1 182 030 A1
- (71;73) **Swisscom Mobile AG**  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 106 025 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 181 835 A1
- (71) **SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED**  
(51) H02P 7/05 (11) 1 182 771 A2
- (71) **SWTV Production services, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 181 649 A1
- (71) **SYDNEY, THE UNIVERSITY OF → THE UNIVERSITY OF SYDNEY**
- (73) **SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G06K 7/10 (11) 0 573 018 B1
- (71) **SYMETRIX CORPORATION**  
(51) H01L 21/316 (11) 1 181 717 A1
- (73) **Symyx Technologies, Inc.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 080 435 B1
- (71) **Synaptic Pharmaceutical Corporation**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 181 316 A1
- (71) **Syngenta Limited**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 181 391 A2
- (73) **Synphora AB**  
(51) A61K 31/5575 (11) 0 782 447 B1
- (71) **SYNTHESE AG Chur**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 180 979 A1
- (71) **Syskron GmbH**  
(51) C12C 7/14 (11) 1 181 347 A2
- (71) **Systems GmbH, Siemens Restraint → Siemens Restraint Systems GmbH**
- (71) **T-Log S.A.**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 181 660 A1
- (71) **T.I.D. (Identifying Diamond) Inc.**  
(51) G06K 7/10 (11) 1 181 664 A1
- (71) **T.Senzimir Inc.**  
(51) G01B 7/34 (11) 1 182 424 A1
- (71) **TA Instruments - Waters LLC**  
(51) G01K 17/00 (11) 1 182 439 A1
- (71) **Tactile Graphics, Inc.**  
(51) B29C 41/22 (11) 1 181 142 A1
- (71) **Taggett, Michael**  
(51) A63B 69/36 (11) 1 181 958 A2
- (71) **Takagaki, Keiichi**  
(51) C07K 14/46 (11) 1 182 209 A2
- (71) **Takara Shuzo Co, Ltd.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 181 389 A1
- (73) **Takasago International Corporation**  
(51) C11B 9/00 (11) 0 770 670 B1
- (73) **TAKATA - PETRI Aktiengesellschaft**  
(51) B60R 21/20 (11) 0 994 793 B1
- (71) **Takata-Petri AG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 181 172 A1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 181 173 A1
- (71) **Takata Petri AG → Takata-Petri AG**
- (71) **Takatsu Seisakusho, Kabushiki Kaisha → Kabushiki Kaisha Takatsu Seisakusho**
- (73) **Take-One Office, Ltd.**  
(51) C25B 9/00 (11) 1 016 737 B1
- (71) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 215/38 (11) 1 182 194 A1  
(51) C07D 217/06 (11) 1 182 195 A1
- (71) **TALLER Automotive GmbH**  
(51) H01R 12/08 (11) 1 182 736 A2
- (71) **Talmon, Emilio**  
(51) B65D 51/00 (11) 1 181 209 A1
- (71) **Tamborini, Ariberto**  
(51) A47L 5/38 (11) 1 181 885 A2
- (71) **Tamborini, Giancarlo**  
(51) A47L 5/38 (11) 1 181 885 A2
- (73) **Tapper, Robert**  
(51) A61N 1/30 (11) 0 776 676 B1
- (71) **Tauring S.P.A.**  
(51) B21D 7/08 (11) 1 181 117 A1
- (71) **TAYLOR HOBSON LIMITED**  
(51) G01B 7/008 (11) 1 181 499 A1
- (71) **TCI Incorporated**  
(51) A61B 5/05 (11) 1 180 967 A1
- (71) **TDK Corporation**  
(51) H04B 1/18 (11) 1 182 790 A2
- (71) **tec Electronic GmbH, POINT → POINT tec Electronic GmbH**
- (71) **TECDIS S.p.A.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 182 637 A1
- (71) **Technische Universiteit Delft**  
(51) G01F 23/26 (11) 1 181 509 A1
- (71) **Techno-Coat Fribourg SA**  
(51) B24C 5/04 (11) 1 182 008 A1
- (71;73) **Technologies AG, Infineon → Infineon Technologies AG**
- (71) **Technologies Corp., Halox → Halox Technologies Corp.**
- (71) **Technologies International, Inc., Protein → Protein Technologies International, Inc.**
- (71) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent → Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**
- (71) **TECHNOLOGY INC., ADVANCED POWER → ADVANCED POWER TECHNOLOGY INC.**
- (71;73) **Technology Oy, Borealis → Borealis Technology Oy**
- (73) **TECHNOLOGY, INC., AVID → AVID TECHNOLOGY, INC.**
- (71) **Technology, Inc., Danieli → Danieli Technology, Inc.**
- (71) **Technology, Inc., Eni → Eni Technology, Inc.**
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and → National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**
- (71) **Teeri, Teemu**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 181 370 A1
- (71) **Tegralis GmbH**  
(51) E05B 17/00 (11) 1 088 950 A3
- (71) **Teichert, Thorsten, Dr.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 578 A1
- (71) **Teknillinen Korkeakoulu**  
(51) G03B 19/00 (11) 1 181 624 A1
- (71;73) **Tektronix, Inc.**  
(51) H03L 7/189 (11) 1 182 780 A2  
(51) H04L 1/20 (11) 0 941 591 B1
- (71) **Telcordia Technologies, Inc.**  
(51) H01G 4/06 (11) 1 181 699 A1
- (71;73) **TELECOM, FRANCE → FRANCE TELECOM**
- (71;73) **TELEDIFFUSION DE FRANCE**  
(51) G06T 9/00 (11) 1 181 668 A1  
(51) H04L 5/06 (11) 0 765 549 B1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 181 826 A1
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G02B 6/52 (11) 1 181 606 A1  
(51) H03F 3/45 (11) 1 181 773 A1  
(51) H04B 1/40 (11) 1 182 792 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 1 010 267 B1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) H04M 1/03 (11) 1 181 800 A1
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) G01S 13/72 (11) 0 886 789 B1  
(51) G06G 7/24 (11) 0 784 825 B1  
(51) H03B 5/36 (11) 1 181 767 A1  
(51) H05K 9/00 (11) 1 182 918 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 182 625 A1  
(51) H03M 1/34 (11) 1 181 777 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 182 840 A1
- (71) **Telepanel Systems Inc.**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 018 701 A3
- (73) **TELEPHONE CORPORATION, NIPPON TELEGRAPH AND → NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION**

- (71) **TELEVES, S.A.**  
(51) H04N 7/10 (11) 1 182 872 A2
- (71) **TELIA AB**  
(51) H04M 3/42 (11) 1 181 804 A1
- (71) **Telik, Inc.**  
(51) C07C 311/47 (11) 1 181 271 A2
- (73) **Telos S.R.L.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 021 162 B1
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04M 7/00 (11) 1 182 855 A2
- (73) **Terumo Cardiovascular Systems Corporation**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 731 664 B1  
(51) A61M 1/34 (11) 0 591 896 B1  
(51) A61M 25/10 (11) 0 853 954 B1
- (73) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61M 1/10 (11) 0 665 025 B1
- (71) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) B65B 7/20 (11) 1 181 191 A1  
(51) B65D 5/74 (11) 1 181 199 A1
- (71) **TETRA LAVAL HOLDINGS & FINANCE SA**  
(51) B41F 13/36 (11) 1 181 155 A1
- (71) **TEXACO DEVELOPMENT CORPORATION**  
(51) C01B 3/50 (11) 1 181 242 A1
- (71) **Texas Instruments France**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 182 550 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 182 551 A2  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 559 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 561 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 562 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 563 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 564 A2  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 565 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 566 A1  
(51) G06F 12/10 (11) 1 182 568 A2  
(51) G06F 12/10 (11) 1 182 569 A1  
(51) G06F 12/10 (11) 1 182 570 A2  
(51) G06F 12/10 (11) 1 182 571 A2
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS FRANCE**  
(51) G06F 1/20 (11) 1 182 538 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 182 548 A2  
(51) G06F 9/50 (11) 1 182 552 A2  
(51) G06F 11/34 (11) 1 182 556 A2  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 567 A1
- (71;73) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) G06F 1/20 (11) 1 182 538 A2  
(51) G06F 5/06 (11) 1 182 543 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 182 548 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 182 550 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 182 551 A2  
(51) G06F 9/50 (11) 1 182 552 A2  
(51) G06F 11/34 (11) 1 182 556 A2  
(51) G06F 12/02 (11) 1 182 558 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 559 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 561 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 562 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 563 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 564 A2  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 565 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 566 A1  
(51) G06F 12/08 (11) 1 182 567 A1  
(51) G06F 12/10 (11) 1 182 568 A2  
(51) G06F 12/10 (11) 1 182 569 A1  
(51) G06F 12/10 (11) 1 182 570 A2  
(51) G06F 12/10 (11) 1 182 571 A2  
(51) H01L 29/92 (11) 1 182 708 A2  
(51) H02M 3/07 (11) 0 851 561 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 182 793 A2  
(51) H04B 7/26 (11) 1 182 802 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 876 A2
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) H04N 5/44 (11) 0 740 468 B1
- (71) **TEXTILMA AG**  
(51) D03D 47/23 (11) 1 181 402 A1  
(51) D03J 1/06 (11) 1 181 403 A1
- (73) **Textron GmbH & Co. KG., Kautex** →  
Kautex Textron GmbH & Co. KG.
- (71) **TEXTRON INC.**  
(51) A01D 75/30 (11) 1 181 860 A2
- (71) **TEXTRON INC., HR** →  
HR TEXTRON INC.
- (71;73) **Thales**  
(51) G01S 1/14 (11) 1 181 573 A1  
(51) G01S 13/74 (11) 0 876 623 B1
- (71;73) **THALES AVIONICS S.A.**  
(51) G02B 27/01 (11) 1 181 613 A1  
(51) G06F 13/12 (11) 0 946 916 B1  
(51) G09G 1/16 (11) 1 181 682 A1
- (71) **The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University**  
(51) G01N 21/00 (11) 1 181 527 A1
- (73) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B23B 47/34 (11) 0 868 241 B1  
(51) B64D 27/26 (11) 0 872 418 B1  
(51) G05D 1/06 (11) 0 827 055 B1
- (73) **The Boots Company PLC**  
(51) A61K 31/00 (11) 0 946 156 B1
- (71) **The CD Storage Company Limited**  
(51) G11B 33/04 (11) 1 182 663 A2
- (71) **The Chamberlain Group, Inc.**  
(51) E05F 15/02 (11) 1 181 429 A1
- (71) **THE COCA-COLA COMPANY**  
(51) B65D 41/04 (11) 1 181 208 A1
- (71) **The Decor Corporation Pty. Ltd.**  
(51) A01G 27/04 (11) 1 180 926 A1
- (73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) C08F 6/10 (11) 0 910 588 B1
- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/32 (11) 1 182 476 A1  
(51) G02B 6/38 (11) 1 182 477 A1
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01S 5/343 (11) 1 182 756 A2
- (71) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 181 352 A1
- (71) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) B26B 21/52 (11) 1 182 015 A1
- (73) **The Goodyear Tire & Rubber Company**  
(51) F16H 7/02 (11) 1 042 622 B1
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B05D 1/18 (11) 0 842 708 B1  
(51) B29C 70/54 (11) 1 182 028 A2  
(51) B60C 17/00 (11) 1 181 161 A1  
(51) G01M 3/18 (11) 1 182 441 A2
- (71) **THE GOVERNING COUNCIL OF THE UNIVERSITY OF TORONTO**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 365 A1
- (73) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) A61K 39/385 (11) 0 787 015 B1
- (71) **The Howard Foundation**  
(51) A23L 1/305 (11) 1 180 944 A1
- (71) **THE JAPAN STEEL WORKS, LTD.**  
(51) B01D 53/04 (11) 1 181 967 A1
- (71) **The Johns Hopkins University**  
(51) G01C 21/00 (11) 1 181 503 A1
- (73) **The Lubrizol Corporation**  
(51) C08F 8/00 (11) 0 759 444 B1
- (71) **The Market (ItoM) BV, Semiconductor Ideas to** →  
Semiconductor Ideas to The Market (ItoM) BV
- (71) **The Mead Corporation**  
(51) B65D 71/16 (11) 1 181 215 A1
- (71;73) **THE MEAD CORPORATION**  
(51) B65B 43/00 (11) 1 181 192 A2  
(51) B65D 75/06 (11) 0 695 267 B1
- (73) **THE MORGAN CRUCIBLE COMPANY PLC**  
(51) C03C 13/00 (11) 0 906 250 B1
- (71) **The Nathan S. Kline Institute for Psychiatric Research**  
(51) C07K 5/00 (11) 1 181 308 A1  
(51) G01N 33/00 (11) 1 181 550 A1
- (73) **THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 9/14 (11) 0 788 350 B1
- (71) **THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION**  
(51) C07D 473/00 (11) 1 181 291 A2
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 180 995 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 181 006 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 181 008 A1  
(51) A61K 33/24 (11) 0 865 287 B1  
(51) B65D 33/20 (11) 1 181 206 A1  
(51) C11D 1/645 (11) 0 934 379 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 979 866 B1  
(51) D06F 73/02 (11) 1 182 292 A1  
(51) D21F 1/00 (11) 1 181 410 A2  
(51) D21H 21/24 (11) 0 782 645 B1
- (71) **The Regents of the University of California**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 180 982 A1  
(51) C02F 3/30 (11) 1 181 250 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 365 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 181 392 A1
- (71;73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) G01S 13/00 (11) 0 799 428 B1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 182 588 A2  
(51) H04B 7/005 (11) 1 181 784 A1
- (71) **The Scripps Research Institute**  
(51) C07D 207/02 (11) 1 181 274 A1
- (73) **THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **The Standard Oil Company**  
(51) C07C 253/24 (11) 1 181 268 A1
- (71) **THE TITAN CORPORATION**  
(51) G21K 5/10 (11) 1 181 696 A1
- (71) **The Trustees of Columbia University in the City of New York**  
(51) H01L 21/268 (11) 1 181 715 A1

- (71) **THE UAB RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A01N 43/04 (11) 1 180 932 A1  
(51) A61K 9/16 (11) 1 181 929 A2  
(51) A61K 48/00 (11) 1 181 057 A1
- (73) **THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE**  
(51) C12N 15/74 (11) 0 733 114 B1
- (71;73) **THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW**  
(51) C12N 15/60 (11) 0 932 689 B1  
(51) G01N 33/573 (11) 1 181 556 A1
- (71) **The University of Alabama at Birmingham Research Foundation**  
(51) G01N 31/00 (11) 1 181 548 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF NEWCASTLE RESEARCH ASSOCIATES LIMITED**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 181 557 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**  
(51) C07D 405/14 (11) 0 792 271 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF SYDNEY**  
(51) G02B 6/10 (11) 1 181 588 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF UTAH**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 181 393 A2
- (71) **The University of Washington**  
(51) C12N 15/861 (11) 1 181 382 A2
- (71) **THE UNIVERSITY OF WASHINGTON**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 365 A1
- (71) **THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER**  
(51) C12N 15/57 (11) 1 181 376 A2
- (73) **THE WELLCOME FOUNDATION LIMITED**  
(51) A61K 31/53 (11) 0 797 441 B1
- (71) **Theragen Molekularmedizinische Informationssysteme AG**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 181 394 A2
- (71) **Therapeutics, Inc., Alkermes Controlled** →  
Alkermes Controlled Therapeutics, Inc.
- (71) **Thermo Finnigan LLC**  
(51) G01N 21/05 (11) 1 182 443 A2
- (71) **Thermolyne Corporation, Barnstead** →  
Barnstead Thermolyne Corporation
- (71) **Thiel, Steffen**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 181 038 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 181 363 A1
- (73) **Thomas Josef Heimbach Gesellschaft mit beschränkter Haftung & Co.**  
(51) D06H 5/00 (11) 0 947 623 B1
- (73) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE** →  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) H01H 25/04 (11) 1 182 677 A1  
(51) H01H 25/04 (11) 1 182 678 A1  
(51) H04L 1/24 (11) 1 182 818 A2  
(51) H04N 1/32 (11) 1 181 810 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 182 877 A2  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 181 837 A1
- (73) **THOMSON multimedia S.A.**  
(51) G11C 19/28 (11) 0 943 146 B1
- (71) **Ti Group Automotive Systems (Fuldabrück) GmbH**  
(51) F02M 37/00 (11) 1 182 345 A1
- (71) **TI GROUP AUTOMOTIVE SYSTEMS LIMITED**  
(51) B21C 37/09 (11) 1 181 993 A1
- (73) **Time Domain Corporation**  
(51) H01B 11/16 (11) 0 867 893 B1
- (71) **Timespace System Co., Ltd.**  
(51) G04B 19/22 (11) 1 181 625 A1
- (71) **Timon**  
(51) G02C 9/00 (11) 1 182 489 A1
- (71) **TITAN CORPORATION, THE** →  
THE TITAN CORPORATION
- (71) **Tivoly SA**  
(51) B23B 51/02 (11) 1 181 124 A1
- (73) **TOGO SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOGO SEISAKUSHO
- (71) **Tokai-Rika-Denki-Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Tokai-Rika-Denki-Seisakusho
- (71;73) **TOKIN CORPORATION**  
(51) G11C 11/15 (11) 1 182 665 A2  
(51) H01L 41/107 (11) 0 839 392 B1  
(51) H05K 1/02 (11) 1 143 774 A3
- (71) **Tokyo Electron Limited**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 182 693 A2
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) F16K 3/18 (11) 1 182 387 A1  
(51) G01R 1/067 (11) 1 182 460 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 1 182 691 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 1 182 692 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 1 182 694 A2
- (73) **TOKYO GAS CO., LTD.**  
(51) C10L 5/40 (11) 0 902 080 B1
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD.**  
(51) B65H 20/02 (11) 1 182 159 A2
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOKYO KIKAI SEISAKUSHO
- (71;73) **TOKYO OHKA KOGYO CO., LTD.**  
(51) G03F 7/004 (11) 0 848 289 B1  
(51) G03F 7/039 (11) 1 182 506 A1
- (71) **TOMOEGAWA PAPER CO. LTD.**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 182 471 A1
- (71) **TOOL COMPANY, S-B POWER** →  
S-B POWER TOOL COMPANY
- (73) **TOOLS AB, ATLAS COPCO** →  
ATLAS COPCO TOOLS AB
- (73) **TOPCON, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha TOPCON
- (73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) C08L 67/02 (11) 0 622 413 B1
- (73) **Toray Silicone Company, Limited, Dow Corning** →  
Dow Corning Toray Silicone Company, Limited
- (71) **TORONTO, THE GOVERNING COUNCIL OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE GOVERNING COUNCIL OF THE UNIVERSITY OF TORONTO
- (71) **TORREY PINES INSTITUTE FOR MOLECULAR STUDIES**  
(51) C07D 223/00 (11) 1 181 279 A1
- (73) **toshiba kk** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Toshio, Hosogai**  
(51) A41D 15/00 (11) 1 181 871 A1
- (71) **Tosoh Corporation**  
(51) C07C 29/09 (11) 1 164 118 A3
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) H01M 4/96 (11) 1 059 685 A3
- (71) **Toyo Kohan Co., Ltd.**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 182 252 A1
- (71) **Toyo Technologies, Inc.**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 182 685 A1
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**  
(51) B60N 3/02 (11) 1 182 078 A2
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B21D 22/21 (11) 0 715 908 B1  
(51) B60R 21/32 (11) 1 182 100 A2  
(51) B60T 8/32 (11) 1 182 107 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 182 267 A1  
(51) F01N 3/02 (11) 1 182 332 A1  
(51) F02D 41/02 (11) 1 113 155 A3  
(51) F02M 25/00 (11) 0 736 681 B1  
(51) F02M 25/08 (11) 0 733 794 B1  
(51) F02N 11/04 (11) 0 911 514 B1
- (73) **Tractech Inc.**  
(51) F16H 48/22 (11) 0 849 501 B1
- (71) **Trade Technologies, Smart** →  
Smart Trade Technologies
- (71) **Transim Technology Corporation**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 181 654 A1
- (71) **Transmedia Network, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 599 A1
- (71) **TRANSOCEAN SEDCO FOREX INC.**  
(51) E21B 15/02 (11) 1 148 206 A3
- (71) **TRELLEBORG AB**  
(51) F16D 3/84 (11) 1 182 372 A2
- (73) **TRICO PRODUCTS CORPORATION**  
(51) B60S 1/38 (11) 0 846 604 B1
- (73) **Tridonic Bauelemente GmbH**  
(51) H05B 41/28 (11) 1 066 739 B1
- (71) **Trimbach B.V., Kappa** →  
Kappa Trimbach B.V.
- (73) **Trimble AB**  
(51) G01S 7/499 (11) 0 815 468 B1
- (71) **Tronics, Inc., Manning** →  
Manning Tronics, Inc.
- (71) **TROPIX, INC.**  
(51) A61K 51/00 (11) 1 181 059 A1
- (71) **TRUCK BRAKE SYSTEMS COMPANY, ALLIEDSIGNAL** →  
ALLIEDSIGNAL TRUCK BRAKE SYSTEMS COMPANY
- (73) **Truma Gerätetechnik GmbH & Co.**  
(51) F23N 1/00 (11) 0 949 455 B1
- (71) **Trumpf GmbH & Co**  
(51) B23K 26/14 (11) 1 182 002 A1
- (71) **Trustees of the University of Illinois, Board of** →  
Board of Trustees of the University of Illinois
- (71;73) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**  
(51) G01D 7/04 (11) 1 019 675 B1  
(51) G11C 16/22 (11) 1 182 667 A2
- (71) **TRW Inc.**  
(51) H05G 2/00 (11) 1 182 912 A1



- (71;73) **TRW INC.**  
(51) B60Q 1/40 (11) 0 779 181 B1  
(51) B62D 5/083 (11) 0 846 608 B1  
(51) H04B 7/185 (11) 0 797 319 A3
- (71;73) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 047 579 B1  
(51) B60R 21/16 (11) 1 182 099 A1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 054 792 B1  
(51) B60R 22/34 (11) 1 058 635 B1
- (73) **TRW VEHICLE SAFETY SYSTEMS INC.**  
(51) B60R 21/16 (11) 0 838 377 B1
- (71) **TSP Gesellschaft für Teleprocessing Systems & Products mbH**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 182 537 A2
- (71) **TSUBASA SYSTEM CO. LTD.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 595 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 182 598 A2
- (71) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D06B 3/18 (11) 1 182 289 A2  
(51) F16H 55/24 (11) 1 182 379 A2
- (71) **TTP LabTech Ltd**  
(51) B01L 3/14 (11) 1 181 980 A1
- (71) **TUCHENHAGEN GmbH & Co. KG, OTTO →**  
OTTO TUCHENHAGEN GmbH & Co. KG
- (71) **Türkiye Sise Ve Cam Fabrikalari A.S.**  
(51) C03C 17/36 (11) 1 182 175 A1
- (73) **TURNER INTELLECTUAL PROPERTY LIMITED**  
(51) B24B 3/24 (11) 0 868 257 B1
- (71) **TÜNKERS MASCHINENBAU GmbH**  
(51) B25B 5/12 (11) 1 066 929 A3
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) H01R 4/48 (11) 1 182 733 A2  
(51) H03F 3/217 (11) 1 182 776 A2
- (71) **Tyco Electronics AMP K. K.**  
(51) H01R 13/115 (11) 1 182 738 A2
- (71) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) H01L 21/335 (11) 1 182 700 A2  
(51) H02J 7/00 (11) 1 181 760 A2
- (73) **TYCO Electronics Logistics AG**  
(51) H01R 13/04 (11) 0 709 922 B1  
(51) H01R 13/41 (11) 0 641 040 B1
- (71) **Tyco Electronics Raychem NV**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 181 604 A1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 181 605 A1
- (71) **Tyren, Carl**  
(51) G01L 1/12 (11) 1 181 513 A1
- (73) **(U.N.G.D.A.), UNION NATIONALE DES GROUPEMENTS DE DISTILLATEURS D'ALCOOL →**  
UNION NATIONALE DES GROUPEMENTS DE DISTILLATEURS D'ALCOOL (U.N.G.D.A.)
- (71) **U.S. Precision Lens**  
(51) F16B 2/20 (11) 1 181 459 A1
- (71) **U.S. PRECISION LENS INC.**  
(51) G02B 7/00 (11) 1 181 607 A1  
(51) G02B 9/14 (11) 1 181 610 A2  
(51) G02B 27/28 (11) 1 181 616 A1
- (71) **UAB Research Foundation**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 181 304 A1
- (71) **UAB RESEARCH FOUNDATION, THE →**  
THE UAB RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UK LIMITED, BORDEN CHEMICAL →**  
BORDEN CHEMICAL UK LIMITED
- (71) **ULMA C y E, S. COOP.**  
(51) B65B 11/54 (11) 1 182 137 A1
- (71) **ULTRADENT PRODUCTS, INC.**  
(51) A61C 5/02 (11) 1 180 984 A1
- (71) **ULTRASOUND CORPORATION, DIAGNOSTIC →**  
DIAGNOSTIC ULTRASOUND CORPORATION
- (71) **UMM Electronics, Inc.**  
(51) G02B 27/00 (11) 1 028 344 A3
- (71) **Umwetec GmbH & Co. KG**  
(51) E01H 1/10 (11) 1 182 297 A2
- (71) **Uni-Charm Corporation**  
(51) A61F 13/512 (11) 1 181 916 A2
- (71) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 181 914 A1  
(51) A61F 13/496 (11) 1 181 915 A2
- (73) **UNIBASE S.p.A.**  
(51) B24D 9/02 (11) 0 906 809 B1
- (71) **UNICOLLOID, INC.**  
(51) A21D 13/00 (11) 1 181 868 A2
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23G 9/16 (11) 1 180 942 A1  
(51) A46B 5/00 (11) 1 180 953 A1  
(51) A47G 19/16 (11) 1 013 203 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 181 002 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 181 007 A1  
(51) C11D 3/20 (11) 0 912 676 B1
- (71;73) **unilever nv →**  
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23G 9/16 (11) 1 180 942 A1  
(51) A46B 5/00 (11) 1 180 953 A1  
(51) A47G 19/16 (11) 1 013 203 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 181 002 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 181 007 A1  
(51) C11D 3/20 (11) 0 912 676 B1
- (73) **UNION NATIONALE DES GROUPEMENTS DE DISTILLATEURS D'ALCOOL (U.N.G.D.A.)**  
(51) C12N 1/16 (11) 0 615 544 B1
- (71) **Unipersonale, DJ'S Gang S.r.l. →**  
DJ'S Gang S.r.l. Unipersonale
- (71) **UNISEARCH LIMITED**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 181 293 A1
- (71) **UNISERVICES LIMITED, AUCKLAND →**  
AUCKLAND UNISERVICES LIMITED
- (71) **UNISIA JECS CORPORATION**  
(51) F01L 13/00 (11) 1 182 331 A2
- (71) **UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 181 655 A2
- (71) **United States Army Medical Research and Materiel Command**  
(51) A61K 6/00 (11) 1 180 999 A2
- (73) **UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE, THE →**  
THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF AGRICULTURE
- (73) **United Video Properties, Inc.**  
(51) H04N 7/173 (11) 0 830 787 B1
- (71) **Unitex GmbH, Zentes →**  
Zentes Unitex GmbH
- (71) **Universal, Ltd., Alcon →**  
Alcon Universal, Ltd.
- (71) **UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO**  
(51) A01J 5/017 (11) 1 180 928 A1
- (71) **UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, MINISTERO DELL' →**  
MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA
- (73) **Universität Stuttgart**  
(51) H03M 1/82 (11) 0 701 331 B1
- (71) **Universität Stuttgart, Institut für Physikalische Elektronik**  
(51) C08J 5/22 (11) 1 181 327 A1
- (71) **Universität Zürich**  
(51) C08G 63/48 (11) 1 181 323 A1  
(51) C12N 15/11 (11) 1 181 361 A2
- (71) **UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 181 865 A1
- (73) **UNIVERSITE DE GENEVE**  
(51) H01J 61/44 (11) 1 021 820 B1
- (71) **UNIVERSITE DE MONTREAL**  
(51) A61L 2/14 (11) 1 181 062 A1
- (71) **UNIVERSITE DE NEUCHATEL**  
(51) B05D 7/26 (11) 1 181 108 A1
- (71) **UNIVERSITE LAVAL**  
(51) A23L 3/015 (11) 1 180 945 A1
- (71) **Universiteit Utrecht**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 182 255 A1
- (71) **Université de Liège**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 181 865 A1
- (71) **UNIVERSITY COLLEGE LONDON**  
(51) A61K 38/17 (11) 0 903 147 A3
- (71;73) **UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW, THE →**  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (71) **University of Alabama at Birmingham Research Foundation, The →**  
The University of Alabama at Birmingham Research Foundation
- (71) **University of California, San Diego**  
(51) A61K 39/085 (11) 1 181 052 A1
- (71) **University of California, The Regents of the →**  
The Regents of the University of California
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE →**  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **UNIVERSITY OF GLASGOW, THE UNIVERSITY COURT OF THE →**  
THE UNIVERSITY COURT OF THE UNIVERSITY OF GLASGOW
- (71) **University of Illinois, Board of Trustees of the →**  
Board of Trustees of the University of Illinois
- (71;73) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW →**  
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **UNIVERSITY OF MARYLAND**  
(51) H01G 4/06 (11) 1 181 699 A1

- (71) **University of Medicine and Dentistry of New Jersey**  
(51) C12N 5/02 (11) 1 181 353 A1
- (71) **UNIVERSITY OF NEWCASTLE RESEARCH ASSOCIATES LIMITED, THE** →  
THE UNIVERSITY OF NEWCASTLE RESEARCH ASSOCIATES LIMITED
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**  
(51) H05B 33/12 (11) 1 181 842 A1
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 181 593 A1
- (71) **UNIVERSITY OF SYDNEY, THE** →  
THE UNIVERSITY OF SYDNEY
- (71) **UNIVERSITY OF TORONTO, THE GOVERNING COUNCIL OF THE** →  
THE GOVERNING COUNCIL OF THE UNIVERSITY OF TORONTO
- (71) **UNIVERSITY OF UTAH, THE** →  
THE UNIVERSITY OF UTAH
- (71) **University of Washington, The** →  
The University of Washington
- (71) **UNIVERSITY OF WASHINGTON, THE** →  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON
- (73) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC., GEORGIA STATE** →  
GEORGIA STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (73) **UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION, THE OHIO STATE** →  
THE OHIO STATE UNIVERSITY RESEARCH FOUNDATION
- (71) **UNIVERSITY, MICHIGAN STATE** →  
MICHIGAN STATE UNIVERSITY
- (71) **UNIVERSITY, NEW YORK** →  
NEW YORK UNIVERSITY
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **UPONOR LIMITED**  
(51) B23D 21/10 (11) 1 181 125 A1
- (71) **Uppugunduri, Srinivas**  
(51) A61K 31/7032 (11) 1 181 021 A1
- (71) **Uray, Georg**  
(51) C09K 11/06 (11) 1 181 341 A2
- (71) **Usmanov, Mirzhalil Khamitovich**  
(51) A62C 2/08 (11) 1 181 955 A1
- (71) **UTAH, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF UTAH
- (71) **Utrecht, Universiteit** →  
Universiteit Utrecht
- (71) **v.d. Bles, Bedrijfsdiensten** →  
Bedrijfsdiensten v.d. Bles
- (71) **Valeo Deutschland GmbH & Co. Sicherheitssysteme**  
(51) B60R 25/02 (11) 1 182 103 A2  
(51) B60R 25/02 (11) 1 182 104 A2
- (73) **VALEO ELECTRONIQUE**  
(51) H01F 27/28 (11) 0 735 551 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) B62D 15/02 (11) 1 182 118 A2
- (73) **VALEO SECURITE HABITACLE**  
(51) B60R 25/02 (11) 0 852 194 B1  
(51) B60R 25/04 (11) 0 733 523 B1  
(51) B60R 25/04 (11) 0 733 524 B1
- (73) **VALLOUREC MANNESMANN OIL & GAS FRANCE**  
(51) F16L 15/04 (11) 0 780 617 B1
- (71) **Valmet Fibertech Aktiebolag**  
(51) B27N 3/18 (11) 1 181 139 A1
- (71) **Van Asselt, Jan Abraham**  
(51) A63B 69/00 (11) 1 181 077 A1
- (71) **van der Heijden, Johannes Henricus Maria**  
(51) G11B 20/00 (11) 1 176 589 A3
- (71) **Van Doorne's Transmissie B.V.**  
(51) F04C 2/344 (11) 1 182 350 A2
- (73) **Van Putten, Antonius F.P.**  
(51) G01F 15/02 (11) 0 642 000 B1
- (73) **van Putten, Mauritius H.P.M.**  
(51) G01F 15/02 (11) 0 642 000 B1
- (73) **Van Putten, Michael J.A.M.**  
(51) G01F 15/02 (11) 0 642 000 B1
- (73) **Van Putten, Pascal F.A.M.**  
(51) G01F 15/02 (11) 0 642 000 B1
- (71) **Vasily Marmor Import GmbH**  
(51) F24D 13/02 (11) 1 182 406 A2
- (71) **VASOGEN INC.**  
(51) A61K 35/14 (11) 1 181 026 A2
- (71) **Vasquez Villalaberitia, Manuel**  
(51) G01L 1/12 (11) 1 181 513 A1
- (71) **VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH, BFI** →  
BFI VDEh- Institut für angewandte Forschung GmbH
- (73) **VDO AG, Mannesmann** →  
Mannesmann VDO AG
- (71) **VDV Innovatietechniek B.V.**  
(51) G07F 11/60 (11) 1 182 623 A1
- (71) **VEGA Grieshaber KG**  
(51) G01F 23/284 (11) 1 182 434 A2
- (71) **Ventrica Inc.**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 180 976 A1
- (71) **Veri-Tek, Inc.**  
(51) B23P 19/02 (11) 1 181 129 A1
- (71) **Veritek NGV Corp.**  
(51) G05D 16/02 (11) 1 181 630 A1
- (71) **Vermarktungsgesellschaft mbH, EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und** →  
EVG Bauprofil-System Entwicklungs- und Vermarktungsgesellschaft mbH
- (71) **VEROMATIC INTERNATIONAL B.V.**  
(51) A47J 31/40 (11) 1 181 880 A1
- (73) **VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**  
(51) C12N 15/52 (11) 0 858 509 B1
- (73) **VESUVIUS GROUP S.A.**  
(51) B22D 41/50 (11) 1 028 822 B1
- (73) **VETOQUINOL S.A.**  
(51) A61K 9/20 (11) 0 654 261 B1
- (71) **VIA MECHANICS, Ltd., HITACHI** →  
HITACHI VIA MECHANICS, Ltd.
- (71) **ViaGold Direct Network Limited**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 182 842 A2
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN LIMITED**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 071 086 A3
- (73) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED**  
(51) G02F 1/1333 (11) 0 729 596 B1
- (71) **VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, THE** →  
THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER
- (71) **Vigorousport Int. Co. Ltd.**  
(51) B62M 1/04 (11) 1 182 124 A2
- (73) **VIRBAC S.A.**  
(51) A61K 47/02 (11) 0 830 144 B1
- (71) **Vision Care, Inc., Johson & Johnson** →  
Johson & Johnson Vision Care, Inc.
- (71) **Vista Group Pty. Limited**  
(51) H04L 12/66 (11) 1 181 793 A1
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 182 065 A2  
(51) G01J 1/44 (11) 1 182 435 A2
- (71) **Visteon UK Limited**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 182 024 A1
- (71) **VISX INCORPORATED**  
(51) A61B 18/18 (11) 1 180 981 A1
- (73) **Viterra Energy Services AG**  
(51) G01D 5/48 (11) 0 918 212 B1
- (71) **VLG SA, Conseils et Manufactures** →  
Conseils et Manufactures VLG SA
- (71) **VLT CORPORATION**  
(51) H02M 3/00 (11) 1 182 768 A2
- (71) **VNUS MEDICAL TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 181 895 A2
- (73) **Vodafone AG**  
(51) H04M 15/00 (11) 1 097 565 B1
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) B65H 19/29 (11) 1 063 188 A3  
(51) D21F 1/48 (11) 0 831 173 B1  
(51) D21F 9/00 (11) 0 774 540 B1
- (71) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**  
(51) F04C 15/00 (11) 1 181 453 A1  
(51) F16D 33/18 (11) 0 995 918 A3
- (71) **Volchek, Igor Vladimirovich**  
(51) G01N 33/15 (11) 1 182 455 A1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 181 972 A1  
(51) B23K 11/31 (11) 0 811 452 B1  
(51) B60R 7/04 (11) 1 083 092 A3  
(51) B60R 21/01 (11) 1 181 171 A1  
(51) G05D 1/02 (11) 0 778 507 B1  
(51) G08G 1/0969 (11) 1 081 669 A3
- (71) **Volvo Personvagnar AB**  
(51) F02M 65/00 (11) 1 181 446 A1
- (71) **VSL Pharma Limited**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 181 027 A2  
(51) A61K 38/46 (11) 1 181 047 A2
- (71) **VTS Holdings, Ltd.**  
(51) A61F 2/30 (11) 1 181 908 A1
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
Rheinmetall W & M GmbH
- (71) **W. Weidling & Sohn GmbH & Co. KG, P.** →  
P. W. Weidling & Sohn GmbH & Co. KG
- (71) **W.C. Heraeus GmbH & Co. KG**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 181 728 A2
- (71) **Wabash Technology Corporation**  
(51) B60D 1/64 (11) 1 182 063 A2
- (73) **WABCO GmbH & Co. OHG**  
(51) E05F 15/02 (11) 0 841 453 B1  
(51) F16B 31/02 (11) 0 812 993 B1

- (71) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) C08G 77/08 (11) 1 181 326 A1
- (71) **Waffensysteme AG, SW Schweizerische Unternehmung für** →  
SW Schweizerische Unternehmung für Waffensysteme AG
- (71) **WAGNER INTERNATIONAL AG**  
(51) B05B 7/08 (11) 0 925 841 A3
- (73) **WAKO PURE CHEMICAL INDUSTRIES, LTD**  
(51) G01N 33/579 (11) 0 709 681 B1
- (71) **Wako Pure Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07K 19/00 (11) 1 182 213 A1
- (73) **Walch, Herbert**  
(51) G11B 33/04 (11) 0 701 732 B1
- (71) **Walker, Andrew Gordon**  
(51) E02B 3/10 (11) 1 181 416 A1
- (71) **WALLAC OY**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 074 302 A3
- (73) **Wandfluh Automotive AG**  
(51) B62D 1/20 (11) 0 915 003 B1
- (71) **WANZL METALLWARENFABRIK GMBH**  
(51) B62B 3/14 (11) 1 182 113 A2
- (73) **WAP Reinigungssysteme GmbH & Co.**  
(51) B08B 3/02 (11) 0 813 916 B1  
(51) B08B 3/02 (11) 0 813 918 B1
- (71) **Ward, Nicholas Edward**  
(51) E02B 3/10 (11) 1 181 416 A1
- (73) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) B26B 21/40 (11) 0 824 394 B1  
(51) C07C 271/22 (11) 0 817 770 B1  
(51) C07D 239/94 (11) 0 892 789 B1
- (71) **Washington, The University of** →  
The University of Washington
- (71) **WASHINGTON, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF WASHINGTON
- (73) **Wasicki, Peter, Dr.**  
(51) A61K 38/01 (11) 0 941 106 B1
- (71) **Waters Investments Limited**  
(51) G01N 27/26 (11) 1 181 537 A1
- (71) **Waters LLC, TA Instruments -** →  
TA Instruments - Waters LLC
- (71) **Wälzlager Schaeffler oHG, INA** →  
INA Wälzlager Schaeffler oHG
- (71) **Webasto Thermosysteme International GmbH**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 181 163 A1
- (71) **WECHSLER, Lawrence I**  
(51) H01H 9/00 (11) 1 181 700 A1
- (71) **WEDECO AG Water Technology**  
(51) H05B 41/00 (11) 1 181 844 A1
- (71) **Weeks, Bruce V.**  
(51) F22B 37/58 (11) 0 903 537 A3
- (71) **Weidling & Sohn GmbH & Co. KG, P. W.** →  
P. W. Weidling & Sohn GmbH & Co. KG
- (71) **Weidmann Plastics Technology AG**  
(51) B60R 13/07 (11) 1 182 086 A2
- (71) **Weinstein, Albert I.**  
(51) A47K 1/04 (11) 1 181 882 A1
- (71) **Weisberger, Joshua**  
(51) A21C 11/00 (11) 1 180 939 A1
- (73) **WELLCOME FOUNDATION LIMITED, THE** →  
THE WELLCOME FOUNDATION LIMITED
- (71) **Wells, Ibert C.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 181 554 A1
- (71) **WENDELIN, Georg**  
(51) B29B 17/00 (11) 1 181 141 A1
- (71) **WESTAIM TECHNOLOGIES INC.**  
(51) H05B 33/22 (11) 1 182 909 A2
- (71) **Westfalia Separator AG**  
(51) B04B 1/14 (11) 1 181 102 A1
- (71) **Westinghouse Air Brake Technologies Corporation**  
(51) B60T 8/18 (11) 1 182 106 A2  
(51) B61H 13/04 (11) 1 182 112 A2
- (73) **Westinghouse Atom AB**  
(51) G21C 19/06 (11) 0 844 620 B1
- (71) **WEYHAUSEN GmbH, ATLAS** →  
ATLAS WEYHAUSEN GmbH
- (71;73) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) D06F 37/20 (11) 1 182 291 A2  
(51) H05B 6/68 (11) 0 688 149 B1
- (71) **Widell, Gunnar**  
(51) H03K 17/945 (11) 1 181 776 A1
- (71) **Wieland Electric GmbH**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 181 745 A1
- (71) **Wieland-Werke AG**  
(51) F28F 1/40 (11) 1 182 416 A2
- (71) **Wieland Werke** →  
Wieland-Werke AG
- (73) **Wilfried Strothmann GmbH & Co KG Maschinenbau und Handhabungstechnik**  
(51) B23Q 7/06 (11) 1 053 824 B1
- (71) **Wilh. Schlechtendahl & Söhne GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 15/04 (11) 1 182 312 A2
- (71) **Wilhelm Bilstein KG Spezialfabrik für Maschinenmesser und Kompressorventile**  
(51) B23Q 1/28 (11) 1 181 130 A1
- (71) **Wilhelm Karmann GmbH**  
(51) B60J 7/12 (11) 1 101 642 A3
- (71) **WILK PATENT DEVELOPMENT CORPORATION**  
(51) A21C 11/00 (11) 1 180 939 A1
- (73) **WILLIAMS, Cole**  
(51) A41D 19/00 (11) 0 914 047 B1
- (73) **Willmar Schwabe GmbH & Co.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 021 198 B1
- (71) **Wimberly, Brian T.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 181 393 A2
- (71) **Wincor Nixdorf GmbH & Co KG**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 182 547 A1
- (71) **Windmüller & Hölscher**  
(51) B05C 1/08 (11) 1 181 986 A1
- (73) **WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG, JOH.** →  
JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG
- (71) **WINSEL, August, Prof. Dr.**  
(51) F04B 17/00 (11) 1 181 449 A1
- (71) **Wintertechnik Engineering GMBH**  
(51) F25C 3/04 (11) 1 182 409 A1
- (71) **Wired Solutions, LLC**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 181 647 A1
- (71) **WIRELESS, INC., SIERRA** →  
SIERRA WIRELESS, INC.
- (73) **Wirth Maschinen- und Bohrgeräte-Fabrik GmbH**  
(51) E21D 9/10 (11) 0 985 082 B1
- (71) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 31/593 (11) 1 181 020 A2
- (71) **WISCONSIN ELECTRIC POWER COMPANY**  
(51) F23J 3/00 (11) 1 181 487 A1
- (71) **Witte-Velbert GmbH & Co. KG**  
(51) F16B 5/02 (11) 1 181 460 A1
- (73) **Wittkötter, Erland**  
(51) G06F 1/00 (11) 0 978 022 B1
- (71) **Wittur AG**  
(51) B66B 9/04 (11) 1 181 230 A1
- (71) **WM. WRIGLEY JR. COMPANY**  
(51) A61K 9/68 (11) 1 181 010 A1
- (71) **WMS GAMING, INC.**  
(51) A63F 9/24 (11) 1 181 080 A1
- (71) **Wohlenberg Buchbindesysteme GmbH**  
(51) B42C 11/00 (11) 1 182 052 A2
- (71) **Wolstenholme International Limited**  
(51) C09K 21/02 (11) 1 181 343 A1
- (71) **Woodsys Société Anonyme**  
(51) G08G 1/123 (11) 1 182 631 A1
- (71) **Works, Ltd., Kanto Auto** →  
Kanto Auto Works, Ltd.
- (71) **World Wide Stationery Manufacturing Company Limited**  
(51) B42F 9/00 (11) 1 182 056 A1
- (73) **Worldwide, Inc., Kimberly-Clark** →  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
- (71) **WRIGLEY JR. COMPANY, WM.** →  
WM. WRIGLEY JR. COMPANY
- (71) **WTS Kereskedelmi Es Szolgáltató Korlatolt Felelősségű Társaság**  
(51) F21V 31/00 (11) 1 181 484 A1
- (73) **Wurster, Gerd**  
(51) B05B 15/12 (11) 0 742 052 B1
- (73) **X-Flow B.V.**  
(51) B01D 61/14 (11) 0 645 174 B1
- (71) **Xanavi Informatics Corporation**  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 079 355 A3
- (71;73) **XCELLSIS GmbH**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 182 166 A2  
(51) C01B 3/58 (11) 1 036 032 B1
- (71) **XCounter AB**  
(51) G01T 1/185 (11) 1 181 578 A1  
(51) G01T 1/29 (11) 1 181 580 A1
- (71) **Xerox Corporation**  
(51) C09B 1/514 (11) 1 182 232 A2  
(51) G03G 9/097 (11) 1 182 514 A2  
(51) G06K 19/06 (11) 1 182 608 A1
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) B41M 5/00 (11) 0 850 776 B1  
(51) G03G 15/01 (11) 0 816 943 B1
- (73) **XIRCOM Wireless, Inc.**  
(51) H04K 1/00 (11) 0 617 864 B1
- (71) **Xoma (US) LLC**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 181 039 A2

- (71) **Xybernaut Corporation**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 182 545 A2  
(51) G06F 13/42 (11) 1 182 574 A2
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61G 5/04 (11) 1 181 918 A1  
(51) G10L 13/08 (11) 1 182 645 A1
- (71) **YAMAICHI ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) H01R 13/633 (11) 1 182 743 A1
- (73) **YAMAMOTO KOGAKU CO., LTD.**  
(51) G02B 1/04 (11) 0 756 183 B1
- (71) **Yamato Tape Co., Ltd.**  
(51) H02P 8/34 (11) 1 182 772 A2
- (71) **YASKAWA DENKI, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) H01R 13/629 (11) 1 065 757 A3
- (71) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 182 091 A2  
(51) H01H 39/00 (11) 1 182 679 A1
- (73) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT CO. LTD.**  
(51) A01K 67/00 (11) 0 836 380 B1
- (71) **Yeh, Tom**  
(51) E06C 1/32 (11) 1 182 322 A1
- (71) **Yildirim, Namik**  
(51) B26B 27/00 (11) 1 182 016 A2
- (71) **Yissum Research Development Company of the Hebrew University of Jerusalem**  
(51) C12N 9/00 (11) 1 182 251 A1
- (71;73) **YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM**  
(51) A61K 39/145 (11) 0 865 296 B1  
(51) C12N 5/06 (11) 1 181 355 A2
- (71) **YKK Stocko Fasteners GmbH**  
(51) F16G 11/10 (11) 1 182 375 A1
- (71;73) **Zahnradfabrik →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zanetti, Maurizio**  
(51) C07K 19/00 (11) 1 181 320 A2
- (71) **Zarlink Semiconductor Limited**  
(51) H03D 7/16 (11) 1 182 774 A2  
(51) H03D 7/16 (11) 1 182 775 A2  
(51) H04B 1/10 (11) 1 180 851 A3
- (71) **ZEISS JENA GmbH, CARL →**  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **ZEISS JENA GMBH, CARL →**  
CARL ZEISS JENA GMBH
- (71;73) **Zeiss, Carl →**  
Carl Zeiss
- (73) **Zeiss, Firma Carl →**  
Firma Carl Zeiss
- (71) **Zenrin, Kabushiki Kaisya →**  
Kabushiki Kaisya Zenrin
- (71) **Zentes Unitex GmbH**  
(51) B01J 19/24 (11) 1 181 975 A2
- (71;73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B60G 3/20 (11) 0 935 537 B1  
(51) B60T 1/06 (11) 1 181 178 A1  
(51) B62D 53/02 (11) 1 181 185 A1  
(51) F02N 11/04 (11) 1 181 447 A1  
(51) F16H 63/48 (11) 1 099 067 B1
- (71) **ZF Lemförder Metallwaren AG**  
(51) F16C 11/00 (11) 1 181 462 A2  
(51) F16F 13/14 (11) 1 181 465 A1  
(51) F16H 59/02 (11) 1 181 469 A1
- (71) **ZF Sachs AG**  
(51) B60G 25/00 (11) 1 182 064 A2
- (71) **Zimmermann GmbH & Co. KG, F. →**  
F. Zimmermann GmbH & Co. KG
- (73) **Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG, Accumulatorenwerke Hoppecke Carl →**  
Accumulatorenwerke Hoppecke Carl Zoellner & Sohn GmbH & Co. KG
- (71) **Zuccaro, Santo**  
(51) B65G 69/28 (11) 1 182 155 A2
- (71) **Zurfluh Feller**  
(51) E06B 9/68 (11) 1 182 321 A1
- (71) **Zürich, Eidgenössische Technische Hochschule →**  
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
- (71) **ZymoGenetics, Inc.**  
(51) C12N 15/19 (11) 1 181 369 A1
- (71) **, Institut für Physikalische Elektronik, Universität Stuttgart →**  
Universität Stuttgart , Institut für Physikalische Elektronik
- (71) **3C- Carbon and Ceramic Company B.V.**  
(51) H05B 3/14 (11) 1 181 840 A1
- (73) **3Com Corporation**  
(51) H04L 29/06 (11) 0 927 482 B1
- (71) **3M Innovative Properties Company**  
(51) C08G 75/04 (11) 1 181 325 A1  
(51) G02B 27/28 (11) 1 181 617 A1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 181 733 A1
- (73) **3m →**  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY

- III.2
  - **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
  
- (21) **92112045.7**  
ZUSTELLUNG DES SCHRIFTSATZES DER EINSPRECHENDEN 05 VOM 20.12.2001 MIT FORMBLATT 3345; ZUSTELLUNG DES SCHRIFTSATZES DER EINSPRECHENDEN 03 VOM 17.12.2001 (RÜCKNAHME DES EINSPRUCHS) MIT FORMBLATT 3354; ZUSTELLUNG DES SCHRIFTSATZES DER EINSPRECHENDEN 02,04 VOM 04.01.2002 MIT FORMBLATT 3345; ZUSTELLUNG DES SCHRIFTSATZES DER EINSPRECHENDEN 05 VOM 04.01.2002 MIT FORMBL. 3345 LETZTE BEKANNTE ANSCHRIFT VON OPPO01: PROCON AUTOMATISIERUNGS-U. ENTSORGUNGS-SYSTEME GMBH, SCHELLINGSTR. 153, 80797 MÜNCHEN, ALLEMAGNE ABSENDER: C.EICKHOFF, GESCHÄFTSSTELLENBEAMTIN 326  
PROCON Automatisierungs- u. Entsorgungssysteme GmbH  
Schellingstr. 153, 80797 München, DE  
EPO Munich
- (21) **94120641.9**  
ZUSTELLUNG DER ABSCHRIFT DES PROTOKOLLS DER MÜNDLICHEN VERHANDLUNG VOM 08.01.2002 IN DER BESCHWERDESACHE T0805/98-326 MIT FORMBLATT 3013 LETZTE BEKANNTE ANSCHRIFT VON OPPO02: PROCON PROJECT CONSULTING MASCHINEN U. ANLAGE GES.MBH, SCHELLINGSTR. 153, 80797 MÜNCHEN, ALLEMAGNE ABSENDER: C.EICKHOFF, GESCHÄFTSSTELLENBEAMTIN 326  
PROCON Project Consulting Maschinen u. Anlage Ges.mbh  
Schellingstr. 153, D-80797 München, DE  
EPO Munich
- (21) **98918747.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC; EPO FORM 1205 DATED 05.11.01  
Jackson Research, Inc.  
5150 Mae Anne Avenue Nr. 213, Reno, NV 89523-1859, US  
EPO The Hague
- (21) **99900738.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC DATED 03-10-2001 COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC DATED 03-10-2001  
Shaw, Lee A.  
1924 Irvine Avenue, Newport Beach, California 92660, US  
EPO The Hague
- (21) **99903408.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (RULE 69(1) EPC) DATED 28-09-2001  
Clean Systems Corporation  
P.O. Box 2383, Halesite, NY 11743, US  
EPO The Hague
- (21) **99904623.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 11.10.2001)  
Parkin, Ian  
97 Gwennyfred Road, Kensington, W.A. 6151, AU  
EPO The Hague
- (21) **99916298.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, 1205 DATED 14.11.01  
Epar LLC  
3400 East Race Avenue, Searcy, AR 72143, US  
EPO The Hague
- (21) **99918141.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 14/11/01  
Montis, Pietro  
251B East India Dock Road (Poplar), London E14 0EG, GB  
EPO The Hague
- (21) **99923242.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (FORM 1205 OF 09.11.01)  
Clare, Scott  
3381 Shawn Court, Hayward, CA 94541, US  
EPO The Hague
- (21) **99924309.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
White, M. Anthony  
Apt. 3A, 135 East 74th Street, New York, NY 10021, US  
EPO The Hague
- (21) **99925325.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Laserdynamics Inc.  
2-12-2, Yokoyama, Sagami-hara City, Kanagawa-ken 229-1122, JP  
EPO The Hague
- (21) **99929410.1**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1)CBE DU 15/11/01  
Camus, Jean-Michel  
6, chemin de la Grouette, 45330 Nangeville, FR  
EPO The Hague
- (21) **99933824.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (FORM 1205 OF 09.11.01)  
Buch, Dana  
48521 Warn Springs Boulevard, Fremont, CA 94539, US  
EPO The Hague
- (21) **99936940.8**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULE 85A,85B,85A(1)EOC, 1217/18 DATED 15.11.01  
Brainwave Cardio-Vascular Technologies Ltd.  
5/13 Habzadi Street, Beit Ofer Givat Shaul, 95483 Jerusalem, IL  
EPO The Hague
- (21) **99942099.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC DATED 29.11.2001  
Infinitec Communications, Inc.  
Park Towers, Suite 800, 5314 South Yale, Tulsa, OK 74135, US  
EPO The Hague
- (21) **99945031.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 22/11/01  
EMORY UNIVERSITY  
1380 South Oxford Road, N.E., Atlanta, GA 30322, US  
EPO The Hague
- (21) **99946459.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205 MAILED 18.10.01  
IBS Group Limited  
13 Tarnedale Grove, Albany, Auckland, NZ  
EPO The Hague
- (21) **99947004.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
Steyn, Harm Benjamin  
514 Amy Street, Moreletapark, 0044 Pretoria, ZA  
EPO The Hague
- (21) **99952947.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 26.10.2001  
Crossmedia Networks Corporation  
2195 Foxmill Road, Herndon, VA 20171, US  
EPO The Hague
- (21) **99953441.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 29.10.2001)  
Hanstock Fasteners Pty Limited  
Level 11, 55 Market Street, Sydney, NSW 2000, AU  
EPO The Hague
- (21) **99956535.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 ISSUED ON 24-10-2001)  
Softbook Press, Inc.  
Suite 200, 1075 Curtis Street, Menlo Park, CA 94025, US  
EPO The Hague
- (21) **99957590.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 SENT 03.08.01)  
Grobler, Pieter Jacobus  
Kopermyn, 1050 Middelburg, ZA  
EPO The Hague
- (21) **99961862.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, 1205 DATED 11.12.01  
Medical Access Systems, LLC  
1850 Alma Street NW, Atlanta, GA 30318, US  
EPO The Hague
- (21) **99962780.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205 MAILED 22.11.01  
CAMCO INTERNATIONAL INC.  
7030 Ardmore Street, Houston, Texas 77054, US  
EPO The Hague
- (21) **99963899.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC DATED 17/08/01  
Lang, Brook  
Suite A., 10635 N.E. 38th Place, Kirkland, WA 98033, US  
EPO The Hague

- (21) **99966088.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
G02CALL.COM, LLC  
Suite 327, 1555 Sherman Avenue, Evanston, IL 60201, US  
EPO The Hague
- (21) **99967558.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
Pagetalk, Inc.  
445 Central Avenue, Cedarhurst, NY 11516, US  
EPO The Hague
- (21) **99968766.8**  
MITTEILUNG NACH REGEL 85A UND 85B EPU  
Stephan-Jasper, Uwe  
Immenburgstrasse 20, 53121 Bonn, DE  
EPO The Hague
- (21) **99970708.6**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC  
Smith, Lachlan Kerry Oliver  
16 Sadgroves Crescent, Winnellie, N.T. 0820, AU  
EPO The Hague
- (21) **99971402.5**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORMS 1217N AND 1218N DD 11.09.01).  
Mains, Gilbert L., Jr.  
4621 Pebble Bay East, Vero Beach, FL 32963, US  
EPO The Hague
- (21) **99973197.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Lallo, Pauli  
Varuskunta 45 as 8, 11310 Riihimäki, FI  
EPO The Hague
- (21) **00901199.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
Farfield Sensors Ltd.  
Room 4009, 4th. Floor Commonwealth House  
Chicago Avenue Manchester Airport, Manchester M90 3DQ, GB  
EPO The Hague
- (21) **00901838.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217 DATED 28.11.201)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218 DATED 28.11.01)  
SCHLAGE LOCK COMPANY  
2401 Bayshore Blvd., San Francisco, CA 94134, US  
EPO The Hague
- (21) **00903092.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205, DATED 03-12-2001  
ORIGIN MEDSYSTEMS, INC.  
135 Constitution Drive, Menlo Park, CA 94025, US  
EPO The Hague
- (21) **00903258.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217N DATED 30.11.01)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218N DATED 30.11.01)  
IPEC Precision, Inc.  
3 Berkshire Boulevard, Bethel, CT 06801, US  
EPO The Hague
- (21) **00906977.4**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC  
Cyberstar, L.P.  
3825 Fabian Way, Palo Alto, CA 94303, US  
EPO The Hague
- (21) **00914729.9**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC DATED 20/11/01  
Beacon Systems, LLC  
1712 Madison St., Madison, WI 53711, US  
EPO The Hague
- (21) **00914823.0**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B (FORMS 1217 & 1218 OF 121101)  
UNIVERSITY OF MARYLAND BIOTECHNOLOGY INSTITUTE  
Office of research Administration and Technology Development, 4321 Hartwick Road, College Park, MD 20740, US  
EPO The Hague
- (21) **00915728.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Silkroad, Inc.  
9707 Waples Street, San Diego, CA 92121, US  
EPO The Hague
- (21) **00928547.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85(A) EPC  
Dodots, Inc.  
390 Cambridge Avenue, Palto Alto, CA 94306, US  
EPO The Hague
- (21) **00948407.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 27.11.2001  
Gentor.com Inc.  
5th floor, Software Venture Plaza, 17-8-2, Seocho-Dong, Seocho-ku, Seoul 137-070, KR  
EPO The Hague
- (43) 16.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 130 116** (51) C12Q 1/68  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 05.09.2001  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(15) W1A2  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **1 130 117** (51) C12Q 1/68  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 05.09.2001  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI  
(15) W1A2  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins
- (11) **1 134 865** (51) H02H 5/10  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (15) W1A2  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 134 882** (51) H02M 7/00  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 19.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (15) W1A2  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 136 265** (51) B41F 31/30  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (15) W1A2  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins  
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé
- (11) **1 136 622** (51) E01C 9/04  
(48) 27.02.2002 (13) A8  
(43) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 137 148** (51) H02J 3/14  
(48) 27.02.2002 (13) A8  
(43) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 137 284** (51) H04N 7/18  
(48) 27.02.2002 (13) A8

## III.3

- Neudrucke aufgrund von Korrekturen
- Reprints following corrections
- Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

- (11) **1 043 195** (51) B60R 21/16  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(88) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A3  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

- (11) **1 107 228** (51) G10L 15/18  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(88) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(15) W1A3  
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé

- (11) **1 123 729** (51) B01D 53/94  
(48) 27.02.2002 (13) A8

(43) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 138 595** (51) B65B 3/30  
(48) 27.02.2002 (13) A8  
(43) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 139 198** (51) G06F 1/00  
(48) 27.02.2002 (13) A8  
(43) 04.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 145 801** (51) B24B 31/116  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 17.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 145 965** (51) B65C 7/00  
(48) 27.02.2002 (13) A8  
(43) 17.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 152 001** (51) C07D 403/08  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 152 037** (51) C09B 23/00  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 07.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 155 862** (51) B41F 35/06  
(48) 27.02.2002 (13) A8  
(43) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 158 313** (51) G01V 13/00  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Gesamtes Dokument ersetzt / Entire document  
replaced / Document entièrement remplacé  
• Gesamtes Dokument / Complete document /  
Document complet

(11) **1 158 641** (51) H02H 7/085  
(48) 27.02.2002 (13) A8  
(43) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 160 046** (51) B23K 26/14  
(48) 27.02.2002 (13) A8  
(43) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 160 048** (51) B23K 28/02  
(48) 27.02.2002 (13) A8  
(43) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 170 118** (51) B32B 15/01  
(48) 27.02.2002 (13) A9  
(43) 09.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(15) W1A1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins















**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
CH	N° 322.005.60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris	
GB	N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX	

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

*Staat  
Country  
Pays*

*Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux*

---

GR	N° 112002002007046 Credit Bank AE Athens Tower Branch 2, Messoghion Avenue GR-115 27 Athens	
IE	N° 309 822 01 (Bank Code 901 490) Bank of Ireland Lower Baggot Street Branch P.O. Box 3131 IRL-Dublin 2	
IT	N° 936832 01 94 ABI 02002 / CAB 03200 IntesaBci Via del Plebiscito 112 I-00186 Roma	N° 10568277 Poste Italiane C. U. A. S. Piazza Vesuvio 6 I-20144 Milano
LU	N° 7-108/9134/200 DEXIA - Banque Internationale à Luxembourg 69 route d'Esch L-2953 Luxembourg	N° 26421-37 Administration des P. & T. Chèques postaux BP 2500 L-1090 Luxembourg
MC	N° 000 254 22154 Code banque 30 004 Code guichet 09179 Clé Rib 91 Banque Nationale de Paris Succursale de Monte-Carlo Galerie Charles III Boîte Postale 129 MC-98007 Monaco Cédex	
NL	N° 51 36 38 547 ABN-AMRO Bank NV Kneuterdijk 1, Postbus 165 NL-2501 AP Den Haag	N° 40 12 627 Postbank N.V. Postbus 98000 NL-6800 MA Arnhem
PT	N° 0015/020/088391145/05 SottoMayor Av. Fontes Pereira de Melo, 7 P-1000 Lisboa	
SE	N° 99-48857939 SHB CUBB, K3 Svenska Handelsbanken S-106 70 Stockholm	N° 7 41 53-8 Postgirot S-105 06 Stockholm
TR	N° 4214-301120-1029999 IS Bank Gazi Mustafa Kemal Bulvari 8 TR-06640 Kizilay / Ankara	

---

**Bank- und Postscheckkonten der Europäischen Patentorganisation****Bank and giro accounts of the European Patent Organisation****Comptes bancaires et chèques postaux de l'Organisation européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>	<i>Zahlungswährung* Currency for payment* Monnaies de paiement*</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien	Österr. Schilling (ATS)
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles	Franc belge (BEF)
CH	N° 322 005 01 B UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 30-30796-1 Zahlungsverkehr PTT Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel	Franc suisse (CHF)
CY	N° 0155-06-000-650 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av, P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia		Cyprus Pound (CYP)
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München	Deutsche Mark (DEM)
DK	N° 3015-13375-9 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 8995893 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup	Danske kroner (DKK)
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid		Peseta española (ESP)
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki	Suomen Markka (FIM)
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris		EURO (EUR)
GB	N° 60271489 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX		Pound Sterling (GBP)